

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

VOLUME 1—PARTIE 1

DEUXIÈME SESSION DU DOUZIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1912-13



VOLUME XLVII

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DU

PARLEMENT DU CANADA

DEUXIEME SESSION, DOUZIEME PARLEMENT, 1912-13.

A

Actionnaires dans les banques, Liste des. 6
Affaires des Sauvages, Rapport du département des.. 27
Affaires extérieures.. .. .. 29a
Agents à commission, plaintes au sujet du placement des ouvriers agricoles dans Ontario.. 47
Agriculture, Rapport du ministère de l'. 15
Aides à la navigation établies sur la côte canadienne de l'Atlantique.. 89
Aikins, J. A. M., Rapport sur l'instruction navale dans les écoles publiques canadiennes.. 96
Aldershot, N.-E., *re* fourniture de la glace pour le camp militaire à, etc.. 221a
Aldershot, N.-E., *re* prétendus vols d'articles au camp de la milice en septembre 1912.. 221
Algoma Steel Co., demandes de remises de droits sur rails importés par la compagnie à Fort-William, etc.. 149
Améliorations du canal de Saint-Pierre, *re* contrats entre le ministère et W. H. Weller concernant les.. 108
Améliorations du canal de Saint-Pierre, *re* contrat entre le ministère et W. H. Weller concernant les.. .. .. 108a
Amiot, P. E., ingénieur du ministère des Travaux publics, comté de Bonaventure, Qué., *re* déplacement de.. 138
Antilles-Canada, conférence.. 55
Antilles, Documents dans le ministère du Commerce *re* service de navires à vapeur entre le Canada et les—depuis le 1er décembre 1912.. 222
Antilles, Statistiques du commerce des—importations et exportations, relativement à, en la possession du gouvernement.. .. .. 59a
Appels au Gouverneur en conseil, 12 mois avant mars 1912.. 117
Archives, passant du contrôle du ministère de l'Agriculture à celui du Secrétaire d'Etat, etc.. 87
Asselin, Olivar, rapport *re* enquête sur l'immigration de France et de Belgique au Canada.. 91
Assurances, Rapport du surintendant des—pour l'année terminée en 1912.. 8
Astronome, chef, Rapport pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.. .. .. 25a
Atlantic, Quebec and Western Ry., rapport des ingénieurs, *re* son utilité pour alimenter le chemin de fer Intercolonial.. .. .. 67f
Auditeur général:—
Rapport de l'—vol. 1, A à J. pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.. 1
Rapport de l'—vol. 2, K à U, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.. 1
Rapport de l'—vol. 3, V à Y, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.. 1
Augmentation des prix demandés aux pêcheurs canadiens pour la corde de manille, etc.. 185
Australie, Commonwealth de l'—Tarif préférentiel entre le Canada et.. 94

B

Balances non réclamées, etc., dans les banques autorisées du Canada.. 7
Banques autoriseés, Liste des actionnaires dans les—le 31 décembre 1911.. .. 7
Banque Internationale, *re* Certificat autorisant le transfert de la—à la Home Bank, etc.. 228
Banque Internationale, demande de la—au conseil du Trésor, etc.. 130
Barrage du lac Témiscamingue, construction du—en 1908 et 1909.. .. .. 120a
Bassin de radoub à Lévis, Qué., ou havre et port de Québec, Qué.. 204
Bâtiments occupés par l'Etat comme bureaux publics, en vertu d'un loyer, où situés, etc.. 208
Batterie de campagne n° 10, réclamations d'indemnités par les propriétaires de

B

chevaux attachés à la—pendant l'été de 1912, etc. 202
Beeman, J. C., annulation du contrat de—pour le transport des malles de Sa Majesté, nom du remplaçant, etc. . . . 62b
Bégin, M. J., nomination de—comme administrateur de la ferme expérimentale de Sainte-Anne. 72e
Bibliothécaires conjoints, Rapport des—pour 1912. 33
Bills passés par la Chambre des communes depuis la Confédération qui ont été modifiés par le Sénat. 223
Bonaventure, bureaux de poste ouverts dans—depuis octobre 1911 jusqu'à date, etc. 63
Bordigues, permis, documents *re*, dans les eaux des comtés de Charlotte et de Saint-Jean, N.-B. 230
Boulanger et Fils, Québec, réclamations de, etc. 141a
Brevet n° 142823, pétitions, plans, etc., dans la division des brevets. 214
Brise-lames de Petite-Rivière, N.-E.—Documents, bordereaux de paye, comptes, etc., se rapportant au—. 203
Brise-lames à la Petite-Rivière, comté de Lunenburg, N.-E., rapport au sujet des réparations exécutées au cours de l'année 1912. . . . . 203j
British Canadian Loan and Investment Co., Ltd., Toronto,—pour l'année 1911. 140
Broderick, bureau de poste de, Sask., *re* changement du nom de. 78
Brown, James W., au sujet de terres dans l'Ouest, partie du quart de section sud-est, 21, 20, 21-O., 2e méridien, et autres; aussi réclamation de Alex. Hurst Brown au sujet de ces terres. 187c

Budget:—
Budget des sommes requises pour le Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1913. 3
Budget supplémentaire pour l'exercice terminé le 31 mars 1913. 4
Budget supplémentaire pour l'exercice terminé le 31 mars 1914. 5
Bureaux de poste ouverts dans le comté de Bonaventure depuis le 11 octobre 1911; noms des directeurs de la poste, etc. 63
Bureau d'immigration à Boston, E.-U., *re* fermeture du—en 1911, etc. 84
Bureaux publics—édifices occupés par l'Etat, comme,—à bail, etc. 208

C

Camp militaire d'Aldershot, nombre de soldats au—dans le cours de l'été de 1912; contrats passés; coût des approvisionnements, etc. 182
Canada et Terre-Neuve, volume des importations et des exportations du 1er janvier 1896 au 1er janvier 1913; aussi convention de commerce entre Terre-Neuve et les Antilles, inclus avec le Canada, pour 1909, 1910, 1911 et 1912. 195
Canada et Terre-Neuve, volume des importations et exportations entre le—du 1er janvier 1896 au 1er janvier 1913, etc. (Réponse supplémentaire). 195a
Canadian Guardian Life Insurance Co., *re* transfert de la—du département à Ottawa au département à Toronto. . . . 188

C

Canal Welland, nombre des accidents aux portes d'écluses ou ponts sur le—durant l'année terminée le 25 novembre 1912, etc. 169
Canaux:—
De Saint-Pierre—Améliorations; aussi au sujet du contrat passé par le ministère avec W. H. Weller. 108
De Saint-Pierre—Améliorations; aussi concernant les contrats, etc. 108a
Au sujet des dépenses personnelles de M. Saint-Amour, le surintendant du canal de Soulanges, payées par l'Etat. 108b
Champ de tir, comté de Carleton, Ont., *re* achat de l'emplacement pour le—etc. 123
Champ de tir fédéral dans le comté de Carleton, date de l'achat du—et de qui acheté. 123
Chemins de fer:—
Commissaires des chemins de fer, rapport des—. 20c
Chemin de fer Transcontinental, rapport des commissaires du. 37
Chemin de fer Transcontinental, copie des instructions primitives aux ingénieurs de la division de l'est du. 106
Chemins de fer et Canaux, Rapport du ministère des. 20
Statistique des chemins de fer. 20b
Chemins de fer, gouvernement du Canada, réponse *re* conseil d'administration des. 81
Ligne de chemin de fer de Estmere à Baddeck, *re* construction de la. . 82
Chemin de fer *voir*: Intercolonial, etc., chemin de fer Intercolonial, rapports autrefois présentés au conseil d'administration du. 81a
Chemin de fer Intercolonial, relativement à l'achat de la ferraille et des pièces de fonte pour le. 83
Chemin de fer Intercolonial, noms des employés des wagons-réfectoires, et nature de l'emploi. 83a
Chemin de fer Intercolonial, réponses *re* ligne Vale, correspondance demandant que le chemin soit pris par le—etc. 109
Chemin de fer Intercolonial, *re* grève des employés temporaires à Halifax, N.-E. 83b
Chemin de fer, chemin de fer Central du Canada, *re* rapport présenté par le—au ministère des Chemins de fer. 211
Chemin de fer—Copie de la lettre de l'ingénieur en chef Lumsden de la commission du Transcontinental au président Wade. 106a

Chemin de fer Canadien du Pacifique:—
Décrets de l'exécutif concernant, etc.. 45
Réponse *re* terres vendues par le, année terminée le 31 octobre 1912. . . . 45a
Réponse *re* demandes faites par le—pour autorisation d'émettre de nouvelles actions. 45b
Chemin de fer Central du Canada, Rapport fait par le ministère des Chemins de fer. 211
Chemin de fer de la Baie-d'Hudson, Achat de terres à Le-Pas pour points terminaux du. 233

C

Chemin de fer de la Baie-d'Hudson, terrains le long de la ligne du—qu'on a retirés de ceux à coloniser, etc.. 232
Chemin de fer de la route Vale, demandant que l'Intercolonial prenne cette ligne.. 109
Chemin de fer Québec-Oriental, acquisition du— par le gouvernement du Canada.. .. .. 67*d*
Chemin de fer Québec-Oriental et chemin de fer Atlantique, Québec et de l'Ouest, documents *re* fret, voyageurs, etc.. .. .. 116*c*
Chemin de fer Québec-Oriental et chemin de fer Atlantique, Québec et de l'Ouest, documents *re* leur addition au système des chemins de fer canadiens de l'Etat, etc.. .. .. 116*a*
Chemin de fer Québec et Saguenay, garantie projetée des obligations.. 116
Chemin de fer Québec et Saguenay, rapport de l'ingénieur de l'Etat qui a inspecté le.. .. .. 67*e*
Chemin de fer Saint-Jean et Québec, documents, etc., entre le ministère des Chemins de fer et Canaux *re* ligne à partir de Saint-Jean, N.-B., jusqu'à Grand-Falls.. .. .. 116*b*
Ciment—Tarif des douanes sur le—Correspondance entre la compagnie, les corporations, etc., jusqu'au 1er novembre 1911.. 125
Ciment, remaniement des droits sur le—et toute la correspondance avec les ministres concernant le.. .. .. 125*a*
City of Sydney, enquête au sujet de l'abordage de ce steamer avec le remorqueur *Douglas H. Thomas*.. .. .. 95*e*
Code, W. J.—rapport de—au sujet de son enquête à l'imprimerie de l'Etat.61 (11*z*)
Colombie-Britannique, copie du décret de l'Exécutif nommant une commission pour s'enquérir des réclamations de la, etc.. 191
Colombie-Britannique, documents *re* augmentation de la subvention provinciale à la.. .. .. 67*g*
Colombie-Britannique, correspondance *re* réclamation des sauvages de la province de la— entre le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral. 159*a*
Colombie-Britannique, mémoire *re* réclamations pour considération spéciale.. 191*a*
Colombie-Britannique, pétitions du gouvernement de la— *re* réclamations pour subventions provinciales supplémentaires.. .. .. 67*h*

Commerce :—
(Partie I.—Commerce canadien, importations et exportations).. 10
(Partie II.—Commerce canadien)—
France.. .. .. 10*a*
Allemagne.. .. .. 10*a*
Etats-Unis.. .. .. 10*a*
Royaume-Uni.. .. .. 10*a*

(Partie III.—Commerce canadien, excepté)—
France.. .. .. 10*b*
Allemagne.. .. .. 10*b*
Royaume-Uni.. .. .. 10*b*
Etats-Unis.. .. .. 10*b*
(Partie IV.—Divers renseignements)—
(Partie V.—Rapport de la commission des grains du Canada).. .. .. 10*d*
(Partie VI.—Service de steamers subventionnés).. .. .. 10*e*
(Partie VII.—Commerce des pays étrangers, traités et conventions).. 10*f*
Commerce canadien—meilleurs moyens pour obtenir des renseignements utiles au.. 118
Commerce, volume du, entre Terre-Neuve et les Antilles, arrangement de commerce avec le Canada pour 1909, 1910, 1911 et 1912 (supplémentaire).. .. .. 195*a*
Commerce, volume du—importations et exportations du, entre le Canada et Terre-Neuve, du 1er janvier 1896 au 1er janvier 1913.. 195
Commissaire de la laiterie et de l'emmagasinage frigorifique, rapport du—pour l'exercice 1912.. .. .. 15*a*
Commissaires du chemin de fer Transcontinental, rapport des—pour 1912.. 37
Commissaires, nomination des—pour étudier les causes de la dépopulation des campagnes, le haut coût de la vie.. .. 129
Commissaires nommés pour s'enquérir au sujet de la loi concernant le pilotage dans les districts de Montréal et de Québec.. .. .. 191*c*
Commission nommée pour s'enquérir des accusations de partisannerie politique à l'imprimerie de l'Etat, avec témoignages et rapport.. .. .. 61 (11*z*)
Commissaires—nommés pour s'enquérir des plaintes portées contre la "United Shoe Machinery Co.".. .. .. 95*c*
Commissaires nommés pour s'enquérir des réclamations de la Colombie-Britannique.. .. .. 191*a*
Commissaires nommés pour s'enquérir des terres des sauvages et des affaires des sauvages dans la Colombie-Britannique.. .. .. 191*b*
Commissaires nommés sous l'autorité de la première partie de la loi des enquêtes, 1906.. 191
Commission de pilotage de Québec, rapport de la.. 186
Commission du Transcontinental, copie de la lettre de l'ingénieur Lumsden, de la—au président Wade, de la.. .. .. 106*a*
Commission d'embellissement d'Ottawa (rapport de la)—.. 42
Commission du Service public, rapport de la.. 57
Commission géographique, rapport de la—pour l'exercice terminé le 30 juin 1912.. .. ..
Commission géologique, division de la—ministère des Mines, rapport de la.. 26
Commission royale,—rapport concernant les plaintes au sujet du pesage du beurre et du fromage à Montréal, etc. 153
Commission royale,—rapport sur l'enseignement industriel et technique, etc.. 191*d*
Compagnies d'assurances, Relevé des états fournis par les compagnies d'assurances pendant l'exercice terminé en 1912.. 9
Compagnie de la Baie-d'Hudson,—lettres patentes pour le lot n° 217 dans la paroisse de St. John, Winnipeg.. 201
Comptes publics.. 2
Comté de Bonaventure, résolution du, demandant ou s'opposant à certains travaux publics dans le.. 139
Conférence Canada-Antilles.. 55
Conférence Internationale de la Paix *re* considération du premier siècle de paix

C

entre les Etats-Unis et l'empire britannique.. 229
Conseil privé,—rapport du—*re* contrat pour le transport de la malle sur l'océan, service des voyageurs et du fret entre le Canada et la Grande-Bretagne, etc.. 194
Construction du chemin de fer de North-Bay à Sturgeon-Falls, Ont., correspondance et rapports des ingénieurs *re*.. 178
Correspondance, etc., du candidat conservateur, du comté de Gloucester, N.-B., *re* travaux publics jusqu'à date. 187
Correspondance *re* moitié est de la section 27, dans le township 6, rang 2, à l'ouest du troisième méridien.. 126
Crowe, colonel, commandant du collège militaire royal, *re* retraite, etc.. .. .. 75*a*

D

Dea, Edmund, Enquête sur la conduite de—en sa qualité de surveillant à la homarderie de Port-Daniel, Qué.. .. 95*a*
Décisions infirmées du conseil du Trésor (état des).. 40
Décrets de l'Exécutif *re* saisie de chevaux passés en contrebande aux Etats-Unis par John Gobel.. 212
Défense impériale—représentations du comité de la.. 85
Démarcation du méridien, 141e degré de longitude ouest, réponse *re*.. 91
Destitutions:
De John R. McDonald, Heatherton, comté d'Antigonish, N.-E.. 61
Du Dr C. P. Bissett, médecin des sauvages de la rivière au Saumon, N.-E. 61*a*
De Michael Murphy, directeur de la poste à Pointe-Micheau, comté de R., N.-E.. .. .. 61*b*
De David A. McLeod, directeur de la poste à Cleveland, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*c*
De John Milward, directeur de la poste à Stormont, comté de Guysborough, N.-E.. .. .. 61*d*
De Kenneth F. McAskill, directeur de la poste à Loch-Lomond, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*e*
De W. W. Hayden, gardien de quai à Digby. N.-E.. .. .. 61*f*
De W. B. Langley, préposé adjoint à la homarderie, N.-E.. .. .. 61*g*
De Fred. E. Cox, mécanicien à la homarderie.. .. .. 61*h*
De Simon Hodgson, mécanicien à la homarderie, Isaacs-Harbour, N.-E. 61*i*
De Henry Henlow, mécanicien à la homarderie de Canso, comté de Guysborough, N.-E.. .. .. 61*j*
De H. C. V. Le Vatte, maître de port de Louisbourg, Cap-Breton-sud, N.-E.. .. .. 61*k*
De John Cummings, préposé adjoint à la homarderie de Isaacs-Harbour, N.-E.. .. .. 61*l*
De W. G. Matthews, de l'équipage des bateaux de sauvetage, Canso, comté de Guysborough, N.-E.. .. .. 61*m*
De Joseph Shean, maître de port, Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*n*
De Geo. H. Sampson, du signal des tempêtes, L'Ardoise d'en bas, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*o*

D

De Alexis Vigneau, capitaine du bateau de patrouille, Arichat, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*p*
De Emeri Thivierge, inspecteur des pêcheries, comtés de Prescott et de Russell, N.-E.. .. .. 61*q*
De tous les fonctionnaires publics du ministère du Revenu de l'Intérieur dans le comté de Saint-Jean d'Iberville, Québec.. .. .. 61*r*
De J. Fabien Bugeaud, Bonaventure, Qué., et de A. B. Caldwell, de New-Carlisle, Québec.. .. .. 61*s*
De Duncan McArthur, division des annuités, quand cette division se trouvait sous le contrôle du ministère du Commerce.. .. .. 61*t*
De Chas. O. Jones, directeur de la poste à Bedford, comté de Missisquoi, Québec.. .. .. 61*u*
De Archd. Barres, directeur de la poste à New-Harbour, comté de Guysborough, N.-E.. .. .. 61*v*
Du Dr A. Allaire, du pénitencier de Saint-Vincent de Paul.. .. .. 61*w*
De Oscar Beauchamp, préfet du pénitencier de Saint-Vincent de Paul.. 61*x*
De John McDonald, pointeur, chemin de fer Intercolonial, Sydney-Mines, N.-E.. .. .. 61*y*
De Allan Kinney, cantonnier du chemin de fer Intercolonial, Linwood, comté d'Antigonish.. .. .. 61*z*
De Chas. Landry, de Pomket, comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. 61*aa*
De Patk. DeCoste, du bateau-passeur *Scotia* entre Mulgrave et la Pointe-Tupper, N.-E.. .. .. 61*bb*
De Harry E. McDonald, ingénieur adjoint du canal de Saint-Pierre, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*cc*
De Neil Ross, cantonnier, chemin de fer Intercolonial, West-River, Pictou, N.-E.. .. .. 61*dd*
De Jas. Armstrong, Heatherton, comté d'Antigonish, N.-E., cantonnier, chemin de fer Intercolonial.. .. .. .. 61*ee*
De Thomas J. Gray, inspecteur de wagons, chemin de fer Intercolonial, Westville, comté de Pictou, N.-E.. 61*ff*
De Colin Macdonald, cantonnier, chemin de fer Intercolonial, James-River, comté d'Antigonish, N.-E.. .. 61*gg*
De A. T. Gannon, inspecteur de wagons, chemin de fer Intercolonial, Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*hh*
De Huber Myatte, Tracadie, comté d'Antigonish, N.-E., cantonnier du chemin de fer Intercolonial.. .. .. 61*ii*
De John McDonnell, Afton-Station, comté d'Antigonish, N.-E., cantonnier, chemin de fer Intercolonial.. 61*jj*
De Wm. Landry, de Pomket, comté d'Antigonish, N.-E., contremaître-cantonnier, chemin de fer Intercolonial.. .. .. 61*kk*
De D. J. McDougall, contremaître des cantonniers, chemin de fer Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E.. .. .. 61*ll*
De Daniel A. Coffey et de W. A. McNeill, éclusiers, canal de Saint-Pierre, comté de Richmond, N.-E.. 61*mm*
De John P. Meagher, du steamer *Scotia*, comté de Guysborough, N.-E.. 61*nn*

D

De James Gibson, ex-directeur de la poste d'Alameda, Sask., qui a confié sa charge à E. Cronk.. .. .. .. 61*oo*
Du capitaine C. E. Miller, du 75e régiment.. .. .. 61*pp*
De J. N. N. Poirier, percepteur de l'accise, Victtoriaville, Québec, etc.. .. 61*qq*
De Abraham Astephen, interprète, département de l'immigration, Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*rr*
De Robert Dow, division de l'immigration, ministère de l'Intérieur, Ottawa. 61*ss*
De John Ware, division de l'immigration, ministère de l'Intérieur, Ottawa. 61*tt*
De Richd. Hickey, division de l'immigration, ministère de l'Intérieur, Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*uu*
Du Dr J. W. McLean, médecin examinateur, division de l'immigration, Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*vv*
De John A. McRea, gardien de phare, Ile-Margaree, N.-E.. .. .. 61*ww*
De Thos. Brymer, gardien de phare, L'Ardoise d'en bas, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*xx*
De Dominique Boudrot, entrepreneur, bouées, Petit-de-Grat, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*yy*
De Fredk. F. Doucet, gardien de phare, Caraquet, comté de Gloucester, N.-B. 61*zz*
De W. H. Henlow, gardien des signaux de tempêtes, Liscomb, N.-E. 61*aaa*
De David Falconer, gardien de phare, Ile Cariboo, Pictou, N.-E.. .. .. .. 61*bbb*
De M. Wilson Lawlor, commissaire du port de Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*ccc*
De P. J. McDonald, commissaire de port, Sydney-nord, N.-E.. .. .. .. 61*ddd*
De tous les gardiens de phares dans la province de la Nouvelle-Ecosse depuis le 11 octobre 1911, etc.. .. .. 61*eee*
Nombre des destitutions des bureaux publics du ministère de la Marine et des Pêcheries, comté de Bonaventure.. .. .. 61*fff*
Destitution de H. L. Tory, officier des pêcheries, comté de Guysborough, N.-E., etc.. .. .. 61*ggg*
De John W. Davis, officier des pêcheries, Guysborough, N.-E., etc.. .. 61*hhh*
De Martin Bourque, gardien de phare, Rivière-Bourgeois, N.-E.. .. .. .. 61*iii*
De Fredk. Poirier, entrepreneur, bouées, Rivière-Descousse, N.-E.. .. .. .. 61*jjj*
Du Dr Geo. Pinault, médecin du bureau de santé, réserve des sauvages comté de Bonaventure, Qué.. .. .. 61*kkk*
De Fredk. Veit, ministère de la Marine et des Pêcheries, comté de Gaspé, Québec.. .. .. 61*lll*
De Alfred Lalonde, à l'entrepôt, cours de l'Etat, Saint-Joseph de Sorel..61*mmm*
De Jas. Webber, gardien de phare, Farr-Bay-Point, N.-E.. .. .. 61*nnn*
De Baptiste Desjardins, gardien de phare à Kamouraska, Québec.. .. 61*ooo*
De Angus Smith, pilote sur le steamer *Earl Grey*.. .. .. 61*ppp*
De Michael J. Sampson, gardien de phare à L'Ardoise d'en bas, N.-E.. 61*qqq*
De Wm. Hackett, commissaire du port, Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*rrr*
De Hormisdas Lacasse, gardien du quai de l'Etat, Wendover, comté de Prescott, Ont., etc.. .. .. 61*sss*

D

De Geoffrey Gorman, patron de chaloupe, station des bateaux de sauvetage, Herring-Cove, comté d'Halifax, N.-E.. .. .. 61*ttt*
Du capitaine Geo. Wetmore, maître de port, Yarmouth, N.-E.. .. .. 61*uuu*
De Stanley Henlew, gardien de phare, Liscomb, Guysborough, N.-E.. .. .. 61*vvv*
De H. C. V. Le Vatte, employé des pêcheries, Louisbourg, Cap-Breton, N.-E.. .. ..61*www*
De Elias M. Boudrot, gardien des signaux de tempêtes, Petit-de-Grat, N.-E.. .. .. 61*xxx*
De A. B. Cox, surintendant des usines pour l'extraction de l'huile du chien de mer, Canso, N.-E.. .. .. 61*yyy*
De Jeffrey Crespo, sous-percepteur des douanes, Havre-au-Bouche, N.-E.. 61*zzz*
De Thomas Cameron, douanier à Andover, N.-B.. .. ..61*aaaa*
De L. W. Pye, officier des douanes à Liscomb, N.-E.. .. ..61*bbbb*
De Lucien O. Thisdale, employé des douanes à Valleyfield, Québec.. ..61*cccc*
De Alex. Macdonald, Doctor's-Brook, sous-percepteur des douanes.. ..61*dddd*
De Henry Cann, douanier de Sydney-nord, N.-E.. .. ..61*eeee*
De Chas. Meunier, douanier, Marieville, Qué.. .. .. 61*ffff*
De Geo. H. Cochrane, percepteur des douanes, Moncton, N.-B., etc.. .. ..61*gggg*
De C. Michaud, directeur de la poste de Saint-Germain, comté de Kamouraska, Qué.. .. ..61*hhhh*
De Emile Archambault, facteur à Montréal.. .. .. 61*iiii*
De Norman Morrison, directeur de la poste, Ferguson's-Lake, N.-E.. .. .. 61*jjjj*
De D. J. McKillop, directeur de la poste à McKillop, N.-E.. .. .. ..61*kkkk*
Réponse *re* enquête récemment tenue au bureau de poste de Saint-Agathe, comté de Terrebonne.. .. .. 61*llll*
Destitution de Bertie Boudrot, gardien de phare à Poulamon, comté de Richmond, N.-E.. .. ..61*mmmm*
De Léon Rivest, de J. B. Lachapelle et de Louis Dubois, gardiens de phare à Repentigny, Qué.. .. ..61*nnnn*
De L. P. Carignan, garde-forestier, Champlain, Québec.. .. ..61*oooo*
De Jas. S. Harvey, de W. L. Kempffer, de J. Herbert Sweetman, de J. B. LeBlanc, de J. Nadeau, douaniers, Québec.. .. ..61*pppp*
De Wm. March, douanier, à Little-Pond, Sydney-Mines, N.-E.. .. ..61*qqqq*
De Duncan McDonald, douanier, Athelstan, Québec.. .. .. 61*rrrr*
De Lemuel Bent, percepteur des douanes, Oxford, N.-E.. .. .. 61*ssss*
De Pascal Poirier, percepteur des douanes, Descouse, N.-E.. .. .. 61*tttt*
De Donald J. Hachey, percepteur des douanes, Bathurst, N.-B.. .. .. ..61*uuuu*
De John Maher, du ministère des Douanes à Montréal.. .. ..61*vvvv*
De Peter Fougère, douanier, Petit-de-Grat, N.-E.. .. ..61*wwww*
De Jas. Grantmyre, douanier de Petit-Bras-d'Or, N.-E.. .. ..61*xxxx*

D

Des employés sur le canal de Soulanges, démis depuis le 21 septembre 1911.. .. ..61*yyyy*
De Andrew Melville, éclusier à Cardinal, Ont.. .. ..61*zzzz*
De Geo. Short, gardien du pont du canal Cardinal, Ont.. .. ..61*aaaaa*
De N. Broderick, éclusier, Cardinal, Ontario.. .. ..61*bbbbb*
De Thos. McLatchie, éclusier, Cardinal, Ont.. .. ..61*ccccc*
De Elgin McLaughlin, éclusier, Cardinal, Ont.. .. ..61*ddddd*
De Robert Robertson, éclusier, Cardinal, Ont.. .. ..61*eeeee*
De Wm. L. Gladstotne, éclusier, Cardinal, Ont.. .. ..61*fffff*
De Byron Van Camp, éclusier, Cardinal, Ont.. .. ..61*ggggg*
De Samuel English, gardien du pont du canal, Cardinal, Ont.. .. ..61*hhhhh*
De Edward F. Moran, éclusier à Cardinal, Ontario.. .. .. 61*iiiii*
De Wm. R. Fougère, Frankville, N.-E., cantonnier de l'Intercolonial.. .. ..61*jjjjj*
De John Melanson, Afton, N.-E., cantonnier sur l'Intercolonial.. .. ..61*kkkkk*
De Ronald D. McDonald, surveillant des pêcheries, Broad-Cove, N.-E.. ..61*lllll*
De John McLean, officier des pêcheries, Gabarousse, N.-E.. .. ..61*mmmmm*
De A. R. Forbes, surveillant des pêcheries, Sydney-nord, N. E.. .. ..61*nnnnn*
De Sébastien Lavoie, surintendant à la homarderie de Shippegan, N.-B.. ..61*ooooo*
De D. S. Hendsbee, peseur aux usines pour l'extraction de l'huile du chien de mer, à Canso, N.-E.. ..61*ppppp*
De M. Muce, gardien de phare, île Chéticamp, comté d'Inverness, N.-E.61*qqqqq*
Du Dr J. D. R. Williams, percepteur des péages sur canaux, à Cardinal Ontario.. .. ..61*rrrrr*
De John W. Bohan, douanier à Bath, comté de Carleton, N.-B.. .. .. ..61*sssss*
De J. V. Smith, sous-percepteur des douanes, Woods-Harbour, comté de Shelburne, N.-E.. .. .. 61*ttttt*
De John Y. Fleming, officier de douanes à Debec, comté de Carleton, N.-B.. .. ..61*uuuuu*
De Matthias Meagher, douanier à Debec, comté de Carleton, N.-B.. ..61*vvvvv*
De A. J. Gosselin, faisant fonction de douanier à St-Albans, Vermont..61*wwwww*
De Jas. W. Bannon, officier du service préventif des douanes à Sainte-Agnès de Dundee, comté de Huntingdon.. .. ..61*xxxxx*
Réponse indiquant le nombre de directeurs de la poste destitués dans le comté de Pictou, N.-E., depuis 1911, et les noms des directeurs de la poste nommés pour les remplacer..61*yyyyy*
Destitution de Jas. Murphy, directeur de la poste à Tweed, Ont.. .. ..61*zzzzz*
De H. B. Eastotn, agent d'immigration, Prescott, Ont.. .. ..61 (6*a*)
De B. Hughes, agent d'immigration, Prescott, Ont.. .. ..61 (6*b*)
De Geo. Walsh, agent d'immigration, Prescott, Ont .. ..61 (*c*)
De Newton S. Dow, agent d'immigration Jonction-McAdam, N.-B.. ..61 (6*d*)

D

De Oliver Hemphill, agent d'immigration, Debec, comté de Carleton, N.-B.. .. ..61 (6*e*)
De Martin Johnston, douanier aux îles Rea, comté de Richmond, N.-E.61 (6*f*)
De J. E. Phaneuf, directeur de la poste à Saint-Hugues, comté de Bagot, Québec.. .. ..61 (6*g*)
De Murdock McCutcheon, directeur de la poste à Sonora, comté de Guysborough, N.-E.. .. ..61 (6*h*)
De Duncan Gillies, surveillant des pêcheries à Baddeck, Cap-Breton, province de la Nouvelle-Ecosse.. ..61 (6*i*)
De Antonio Leduc, directeur de la poste à Saint-Timothée, comté de Beauharnois.. .. ..61 (6*j*)
De Chas. Arthur Bowman, division du génie, ministère des Chemins de fer et Canaux.. .. ..61 (6*k*)
De Elnathan D. Smith, surveillant des pêcheries, Shag-Harbour, N.-E. ..61 (6*l*)
De Donald McAulay, gardien de phare, baie de Baddeck, Cap-Breton.. ..61 (6*m*)
De John Fredericks, gardien de phare, East-Jordan, comté de Shelburne, N.-E.. .. ..61 (6*n*)
De John Fredericks, gardien du quai, East-Jordan, comté de Shelburne, N.-E.. .. ..61 (6*o*)
De John C. Morrison, maître de port, Shelburne, N.-E.. .. ..61 (6*p*)
Du capitaine Roderick McDonald, préposé aux arrivages à Big-Bras-d'Or, N.-E.. .. ..61 (6*q*)
De Jas. Maloney, officier des douanes, Dingwall, N.-E.. .. ..61 (6*r*)
De Hugh D. McEachern, officier des douanes, East-Bay, Cap-Breton, N.-E.. .. ..61 (6*s*)
De Thos. H. Hall, sous-percepteur des douanes à Sheet-Harbour, N.-E.. ..61 (6*t*)
De J. A. McNeil, officier des douanes, Grand-Narrows, N.-E.. .. .. ..61 (6*u*)
De Geo. Burchell, officier des douanes, Sydney-Mines, N.-E.. .. ..61 (6*v*)
De W. H. Saver, percepteur des douanes, Cardinal, Ont.. .. ..61 (6*x*)
Du capitaine Geo. Livingstone, officier des douanes, Big-Bras-d'Or, Cap-Breton, N.-E.. .. ..61 (6*x*)
De H. Lacasse, directeur de la poste, Wendover, comté de Prescott, Ont.61 (6*y*)
De Harry A. Drigg, directeur de la poste, Grassey-Lake, Alta.. .. ..61 (6*z*)
De A. H. Stratton, directeur de la poste, Peterborough, Ont.. .. ..61 (7*a*)
De Henry Burrell, directeur de la poste, Yarmouth, N.-E.. .. .. ..61 (7*b*)
De tous les directeurs de la poste du comté de Gloucester, N.-B.. .. ..61 (7*c*)
Du Chas. A. Webster, médecin du port, Yarmouth, N.-E.. .. ..61 (7*d*)
De Jas. Lord, gardien de phare à Pointe-à-la-Meule, comté de Saint-Jean et Iberville, Qué.. .. .. ..61 (7*e*)
De Henry Friolet, gardien du quai, Caraquet, N.-B., et Richd. Southwood, gardien de quai, Bathurst, N.-B.. .. ..61 (7*f*)
De Jas. L. Robichaud, gardien de quai, Miscou, comté de Gloucester, N.-B.61 (7*g*)
Du capitaine Pope, gardien de phare, Scatarie, N.-E.. .. ..61 (7*h*)

D

Du capitaine W. W. Lewis, préposé à l'engagement des matelots, Louisbourg, N.-E. 61 (7*i*)

Des directeurs de la poste du comté de Bonaventure, depuis le 11 octobre 1911, ceux qui ont été nommés pour les remplacer, etc. 61 (7*j*)

De Geo. Hines, gardien de phare, Ingonish-sud, N.-E. 61 (7*k*)

Des gardiens de phares dans le comté de Deux-Montagnes par le gouvernement actuel. 61 (7*l*)

De Archibald McDonald, douanier à Mull - River, comté d'Inverness, N.-E. 61 (7*m*)

De Donald Chisholm, douanier, Tracadie, comté d'Antigonish, N.-E. . 61 (7*n*)

De Edwd. C. Humphreys, du ministère du Revenu de l'Intérieur, de Trenton, N.-E., et nomination du remplaçant. 61 (7*o*)

De H. J. Fixott, médecin du port, Arichat, comté de Richmond, N.-E. . 61 (7*p*)

De D. Morin, directeur de la poste de Saint-Pie de Bagot, comté de Bagot, Québec. 61 (7*q*)

De Ernest Paquin, directeur de la poste de Sainte-Cécile de Levrard, comté de Nicolet, Québec. 61 (7*r*)

De John R. McDonald, agent des sauvages à Heatherton, comté d'Antigonish, N.-E. 61 (7*s*)

De Joseph Day, officier des douanes à Little-Bras-d'Or, Cap-Breton, N.-E. 61 (7*t*)

De Duncan McLeod, estimateur des douanes à Sherbrooke, Québec. . . 61 (7*u*)

De Edward D. Chiasson, sous-percepteur des douanes à Lamèque, comté de Gloucester, N.-B. 61 (7*v*)

De Geo. F. Briggs, officier des douanes, Jonction-McAdam, N.-B. 61 (7*w*)

De Wm. A. Duan, gardien de phare à Green-Island, N.-E. 61 (7*x*)

De Thos. Cameron, douanier à Andover, N.-B. 61 (7*z*)

De Jos. McDonald, officier des douanes à Sydney, Cap-Breton, N.-E. . . 61 (7*z*)

De Angus McGillivray, officier des douanes, Glace-Bay, Cap-Breton-sud, N.-E. 61 (8*a*)

De Roderick Bain, batelier, New-Campbellton, comté de Victoria, N.-E. 61 (8*b*)

De W. A. Scott, éclusier à Cardinal, Ont. 61 (8*c*)

De Bert Johnson. éclusier à Nicholson, Ont. 61 (8*d*)

De John Merrifield, éclusier, Burritts-Rapids, Ont. 61 (8*e*)

De Neil Cummings, éclusier, Cardinal, Ont. 61 (8*f*)

De François Chagnon, éclusier à Saint-Jean, comté de Saint-Jean et d'Iberville. 61 (8*g*)

De Neil McNeil, gardien du pont de l'Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E. 61 (8*h*)

De Archd. McKenzie, cantonnier de l'Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E. . 61 (8*i*)

De John Fraser, gardien du pont de l'Intercolonial, Grand - Narrows, N.-E. 61 (8*j*)

De Demetrius Crozier, éclusier, Merrickville, Ont. 61 (8*k*)

De Patrk. Cussuck, éclusier, Merrickville, Ont. 61 (8*l*)

De Jos. H. Webster, éclusier, Nicholson, Ont. 61 (8*m*)

De Cyrus O'Neil, éclusier, Nicholson, Ont. 61 (8*n*)

De Michael Laughtin, gardien de pont, Burritts-Rapids, Ont. 61 (8*o*)

De John McKay, gardien de pont, Becketts, Ont. 61 (8*p*)

De Edwd. Proctor, éclusier, Burritts-Rapids, Ontario. 61 (8*q*)

De Wm. Morrison, éclusier, Burritts-Rapids, Ont. 61 (8*r*)

De Adam Anderson, gardien du pont, Cardinal, Ont. 61 (8*s*)

De Jas. Feehan, gardien de pêches à Tracadie et Savage-Harbour, I.P.-E. 61 (8*t*)

De John C. McNeil, gardien de phare, Grand-Narrows, N.-E. 61 (8*u*)

De A. A. Chisholm, surveillant des pêcheries à Margaree-Forks, comté d'Inverness, N.-E. 61 (8*v*)

De Chas. E. Aucoin, percepteur des douanes à Chéticamp, N.-E. 61 (8*w*)

De Chas. L. Grass, directeur de la poste à Bayfield, comté d'Antigonish, N.-E. 61 (8*x*)

De Cyprien Martin, du ministère des Douanes, Saint-Basile, comté de Madawaska, N.-B. 61 (8*y*)

De Angus A. Boyd, directeur de la poste, bureau de poste de Boyd, comté d'Antigonish, N.-E. 61 (8*z*)

De John B. Macdonald, directeur de la poste à Glasburn, comté d'Antigonish, N.-E. 61 (9*a*)

De Alex. G. Chisholm, directeur de la poste à Ohio, N.-E. 61 (9*b*)

De John J. McLean, directeur de la poste, Cross-Roads, N.-E. 61 (9*c*)

De Dugald McDonald, directeur de la poste, Doctor's-Brook, N.-E. 61 (9*d*)

De Dan. A. McInnes, directeur de la poste, Georgeville, N.-E. 61 (9*e*)

De E. A. Asher, maître de port, Campbellton, N.-B. 61 (9*f*)

De Wm. Shultz, gardien de la salle d'armes, Kentville, N.-E. 61 (9*g*)

Du Dr Freeman O'Neil, de l'hôpital de marine, Louisbourg, N.-E. 61 (9*h*)

De Léon N. Poirier, gardien de quai à Descouse, N.-E. 61 (9*i*)

De Norman L. Trefry, préposé à l'engagement des matelots, Trefry, N.-E. 61 (9*j*)

De Jas. Amereault, gardien de phare, New-Edinburgh, N.-E. 61 (9*k*)

De H. B. Manley, bureau des terres fédérales, Saskatoon, Sask. 61 (9*l*)

De John Spicer, premier adjoint, agence des terres de Moose-Jaw. . . 61 (9*m*)

De Robert Pragnall, agent du bureau des terres fédérales, Swift-Current. 61 (9*n*)

De G. M. Ullyott, bureau des terres fédérales, Saskatoon. 61 (9*o*)

Destitutions dans la circonscription électorale de Saskatoon jusqu'à date, etc. 61 (9*p*)

De J. N. Poirier, percepteur de l'accise, Victoriaville, Arthabaska, Qué. . . 61 (9*q*)

De John G. Morrison, inspecteur des pêcheries, Englishtown, N.-E. . . . 61 (9*r*)

De Edward Landry, gardien de phare, Petit-de-Grat, N.-E. 61 (9*s*)

De Evariste Talbot, bureau général des marchandises de l'Intercolonial. . 61 (9*t*)

D

De Philip H. Ryan, Intercolonial, Mulgrave, N.-E.. .. ..61 (9*u*)
Des directeurs de la poste et autres employés des postes du Canada, du 1er juillet 1896 à octobre 1911, et de 1911 à date. Aussi, nombre des bureaux de poste dans chaque province jusqu'au 1er juillet 1896.. .. ..61 (9*v*)
Du Dr Clarence T. Campbell, inspecteur des postes, London, Ont.. ..61 (9*w*)
Réponse *re* nombre des directeurs de la poste qui ont été démis dans Missisquoi depuis le mois d'octobre 1911.. .. ..61 (9*x*)
Réponse concernant les changements dans les bureaux de poste ou charges de directeurs de la poste dans le comté de Bonaventure, du 5 décembre 1912 à date.. .. ..61 (9*y*)
Destitution de S. A. Johnson, directeur de la poste à Petite-Rivière, N.-E.61 (9*z*)
De Murdock McKenzie, directeur de la poste, Millville, Boulardérie, N.-E.61 (10*a*)
De Jas. Stewart, directeur de la poste, Middletotn, N.-E.. .. ..61 (10*b*)
De Lauchlin McNeil, directeur de la poste, New-France, N.-E.. .. ..61 (10*c*)
De Frank Dunlop, directeur de la poste, Groves-Point, N.-E.. .. .. ..61 (10*d*)
De A. W. Salsman, directeur de la poste, Middle-Country-Harbour, N.-E.. .. ..61 (10*e*)
De Richd. Conroy, directeur de la poste, Cross-Roads, N.-E.. .. ..61 (10*f*)
De Abner Carr, directeur de la poste, St-Francis-Harbour, N.-E..61 (10*g*)
De Parker Sangster, directeur de la poste, Upper-New-Harbour, N.-E.61 (10*h*)
De Alex. Marion, directeur de la poste, Rockland, Ont.. .. ..61 (10*i*)
Réponse supplémentaire aux accusations de partisannerie politique portées contre les directeurs de la poste dans le comté de Russell. 61 (10*j*)
Destitution de Matthew Boutilier, directeur de la poste à Mushaboom, N.-E.. .. ..61 (10*k*)
Noms des directeurs de la poste destitués dans le comté de Joliette, de 1896 à septembre 1911, etc.. .. ..61 (10*l*)
Destitution de T. Doane Crowell, directeur de la poste à Shag-Harbour, N.-E.. .. ..61 (10*m*)
Destitution des directeurs de la poste dans le comté de Vaudreuil, dates de la nomination, etc.. .. ..61 (10*n*)
De Mme Spinney, directrice de la poste à Upper-Port-La Tour, N.-E.61 (10*o*)
Nombre des directeurs de la poste destitués dans le comté de Rimouski, depuis le 21 septembre 1911, etc.61 (10*p*)
Nombre des fonctionnaires publics destitués dans le comté de Wright jusqu'au 19 décembre 1912, etc.. ..61 (10*q*)
Destitution de John R. McLennan, concierge des édifices publics à Inverness, N.-E.. .. ..61 (10*r*)
De Jas. Arbuckle, gardien des édifices publics, Pictou, N.-E.. .. .. ..61 (10*s*)
De Mary Dunlop, télégraphiste à Groves-Point, N.-E.. .. ..61 (10*t*)
Du contremaître des travaux publics dans le comté de Gloucester, N.-B., du 21 septembre 1911 à date..61 (10*u*)
Du capitaine Lyons de la drague *Northumberland* et nomination de son remplaçant.. .. ..61 (10*v*)

D

De Jas. McCartin, inspecteur de béton sur la *Plaza*, cité d'Ottawa.. ..61 (10*w*)
De Robt. C. Morrison, directeur de la poste à St-Peters, N.-E.. .. .. ..61 (10*x*)
De Richd. Dugas, aide aux signaux de tempête à Alder-Point, N.-E..61 (10*y*)
Réponse *re* noms de tous les fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries du comté de Pictou, N.-E., qui ont été destitués.. ..61 (10*z*)
Destitution de Wm L. Munro, gardien de phare à Whitehead, N.-E.. ..61 (11*a*)
De Alex. R. McAdam, officier des pêcheries du comté d'Antigonish, N.-E.. .. ..61 (11*b*)
De Stephen C. Richard, gardien de phare à Charlos-Cove, N.-E.. ..61 (11*c*)
Réponse *re* noms, etc., de toutes les personnes de chaque ministère, services intérieur et extérieur, qui ont été démis à compter du 10 octobre 1911, etc.. .. ..61 (11*d*)
Réponse se rapportant aux fonctionnaires du district de Lotbinière que le gouvernement actuel a destitués.61 (11*e*)
Destitution de Mlle Gertie Lewis, directrice de la poste à Main-à-Dieu, Cap-Breton-sud, N.-E.. .. ..61 (11*f*)
De John Taylor, ex-directeur de la poste à Carnduff, Sastk., etc.. ..61 (11*g*)
De Frederick Mitchell, directeur de la poste à Dominion ,N.-E.. .. ..61 (11*h*)
De Thos. J. Sears, directeur de la poste à Lochaber, N.-E.. .. ..61 (11*i*)
Destitution du directeur de la poste à Alsack, Saskatchewan.. .. .. ..61 (11*j*)
Réponse *re* destitution ou nomination des gardiens des pêcheries, etc., comté de Guysborough, N.-E.. .. ..61 (11*k*)
Destitution de John R. Morrison, directeur de la poste à Oban, comté de Richmond, N.-E.. .. ..61 (11*l*)
Dr A. G. McDonald, directeur de la poste à North-East-Margaree, N.-E.. .. ..61 (11*m*)
Réponse *re* nombre des destitutions du comté de Qu'Appelle par le gouvernement actuel jusqu'au 5 décembre 1912.. .. ..61 (11*n*)
Destitution de David Reid, officier des pêcheries, Port-Hilford, N.-E.. ..61 (11*o*)
De Robert Musgrave, directeur de la poste à Sydney-nord, N.-E.. .. ..61 (11*p*)
De A. D. Archibald, directeur de la poste, Glenelg, N.-E.. .. .. ..61 (11*q*)
De Léon N. Poirier, directeur de la poste, Descousse, N.-E.. .. .. ..61 (11*r*)
De Norman McAskill, directeur de la poste, Framboise, N.-E.. .. .. ..61 (11*s*)
De A .T. Doucet, directeur de la poste et percepteur des douanes, Salmon-River, N.-E.. .. ..61 (11*t*)
De Mme Annie Gallivan, directrice de la poste, Whitney-Pier, N.-E..61 (11*u*)
De W. J. Paquet, directeur de la poste à Souris, I.P.-E.. .. ..61 (11*v*)
Du directeur de la poste à Saint-Anaclet, comté de Rimouski, Qué.. ..61 (11*w*)
De George Gunn, directeur de la poste à French-Village, Ile du Prince-Edouard.. .. ..61 (11*x*)
Réponse *re* nombre de destitutions des bureaux publics dans le comté de Mackenzie, Sask.. .. ..61 (11*y*)
Réponse *re* W. J. Code, commissaire *in re* accusations au sujet desquelles

D

il a fait une enqutêe, aussi son rapport.. .. ..61 (11z)
Destitution de D. F. McLean, surveillant des pêcheries, Port-Hood, N.-E.. .. ..61 (12a)
De J .Scott Nelson, directeur de la poste à Louisdale, N.-E.. .. .. ..61 (12b)
De Jos. McMullen, du bureau de poste, Bridgeport, N.-E.. .. ..61 (12c)
De Fredk. A. Martell, directeur de la poste à L'Ardoise, N.-E.. .. ..61 (12d)
De John A. Macdonald, directeur de la poste à McArras-Brook, N.-E..61 (12e)
Réponse *re* correspondance, etc., *re* destitutions de tous les fonctionnaires de chaque ministère, service intérieur et service extérieur, à compter du mois d'octobre dernier.. ..61 (12f)
Destitution de Edwd. Doucet, sous-percepteur des douanes, Digby, N.-E.. .. ..61 (12g)
De M. Le Blanc, sous-percepteur des douanes, Pointe-de-l'Eglise, N.-E.61 (12k)
De John C. Bourinot, douanier-chef, Port-Hawkesbury, N.-E.. .. .. ..61 (12i)
De Alex. E. Morrison, Pointe-Tupper, N.-E., du service de l'Intercolonial.. .. ..61 (12j)
Réponse *re* documents, etc., reçus de la Fraternité canadienne des employés de chemins de fer par les ministres du Travail et des Chemins de fer et Canaux relativement à la destitution des employés, etc.61 (12k)
Destitution de Jas. Falconer, de Newcastle, N.-B., correspondant de la *Gazette du Travail*.. .. ..61 (12l)
De John B. Chisholm, gardien de phare, Port-Hastings, N.-E.. .. ..61 (12m)
De Epiphane Nadeau, agent d'immigration à Saint-Léonard, N.-B.. ..61 (12n)
De D. J. Morrison, batelier, service des douanes, Big-Bras-d'Or, N.-E.. ..61 (12o)
De Rod. McLeod, batelier, service des douanes, Big-Bras-d'Or, N.-E.. ..61 (12p)
De D. McLachlin, directeur de la poste, Marble-Mountain, N.-E.. ..61 (12q)
De Abram LeBlanc, directeur de la poste, Arichat-ouest, N.-E.. .. ..61 (12r)
De Charles R. Lafford, Grand-Cove, comté de Richmond, N.-E.. .. ..61 (12s)
De W. S. Lawrence, directeur de la poste, Margrave-Harbour, N.-E. ..61 (12t)
De John K. McDonald, directeur de la poste à Whycocomagh, N.-E.. ..61 (12u)
Du capitaine P. J. Wilcox, officier des douanes à Louisbourg, N.-E.. ..61 (12v)
De M. J. McKennon, officier des douanes, Glace-Bay, N.-E.. .. .. ..61 (12w)
Du capitaine John Arsenault, employé à réparer les lignes télégraphiques, Alder-Point, N.-E.. .. ..61 (12x)
De Mme John Arsenault, télégraphiste, Alder-Point, N.-E.. .. ..61 (12y)
De A. J. Wilkinson, Mulgrave, N.-E.61 (12z)
Réponse *re* accusations portées contre M. H. A. Bayfield, le surintendant du dragage, Colombie-Britannique.. .. ..61 (13a)
Destitution de H. G. McKay, gardien de phare à Bird-Island, N.-E.. ..61 (13b)
De Michael O'Brien, gardien de phare à Bear-Island, N.-E.. .. ..61 (1)c3
De J. H. Leduc, médecin du port à Trois-Rivières, Québec.. .. .. ..61 (13d)
De Patk. Shea, directeur de la poste, Tompkinsville, N.-E.. .. .. ..61 (13e)

D

De Elias Rawding, directeur de la poste, Clementsport, N.-E.. .. .. ..61 (13f)
De Chas. McLean, directeur de la poste, Strathlorne, N.-E.. .. .. ..61 (13g)
De Angus R. McDonald, directeur de la poste à Broad-Cove-Chapel, N.-E.. .. ..61 (13h)
De John McPhail, directeur de la poste à Scotsville, N.-E.. .. ..61 (13i)
Réponse au sujet de la conduite de J. Morgan, ex-directeur de la poste du village de Ailsa-Craig, Ontario. ..61 (13j)
Destitution de Roderick McLean, directeur de la poste à Kenlock N.-E.. .. ..61 (13k)
De Allan Gillis, directeur de la poste à Gillisdale, South-West-Margaree, N.-E.. .. ..61 (13l)
De David Shaw, directeur de la poste à Marsh-Broad, North-East-Margaree, N.-E.. .. ..61 (13m)
De Hélène Joubert, directrice de la poste à Sayabec, Qué.. .. .. ..61 (13n)
De D. A. Redmond, directeur de la poste à Brinston, Ont.. .. .. ..61 (13o)
De Dan McEachern, directeur de la poste à McEachern's-Mills, N.-E.61 (13p)
De Daniel Dunlop, directeur de la poste à Greenfield, comté de Carleton N.-B.. .. ..61 (13r)
De Alex. Matheson, directeur de la poste, Boularderie-Centre, N.-E..61 (13s)
De Arthur Talbot, directeur de la poste, Robertville, Qué.. .. ..61 (13t)
De N. O. Lyster, directeur de la poste à Lloydminster, Sask.. .. .. ..61 (13u)
De Mme Maggie Cameron, directrice de la poste, Achosnach, N.-E.61 (13v)
De David Fraser, directeur de la poste à North-East-Margaree, N.-E. ..61 (13w)
De W. Stayley Porter, directeur de la poste, Port-Maitland, N.-E.. .. ..61 (13x)
De Alex. McQueen, directeur de la poste, Kowstoke, N.-E.. .. .. ..61 (13y)
Réponse *re* comté de Berthier, nombre des employés destitués dans le—, etc., depuis le 21 septembre 1911.61 (13z)
Destitution de Jesse L. Morton, directeur de la poste à Lower-Argyle, N.-E.. .. ..61 (14a)
De Mme M. C. Gaudet, directrice de la poste à Pubnico-ouest, N.-E.61 (14b)
De John P. MacKinnon, contremaître des cantonniers sur l'Intercolonial à Shubenacadie, N.-E.. .. ..61 (14c)
De Mary A. Bohan, directrice de la poste à Benton, comté de Carleton, N.-B.. .. ..61 (14d)
De Edwd. Lafferty, directeur de la poste à Benton, comté de Carleton, N.-B.. .. ..61 (14e)
De Denis McGaffigan, directeur de la poste à Florenceville, comté de Carleton, N.-B.. .. ..61 (14f)
Réponse *re* documents au sujet des changements faits ou demandés dans le ministère de la Marine et des Pêcheries, comté de Bonaventure, du 5 décembre 1912 à date.. .. .. ..61 (14g)
De J. A. McKenzie, directeur de la poste à Ashfield, comté d'Inverness, N.-E.. .. ..61 (14h)
De James Bowles, directeur de la poste à Ashfield, comté d'Inverness. N.-E.. .. ..61 (14h)
De James Bowles. directeur de la poste à Alder-River, N.-E.. .. ..61 (14i)

D

De M. Edmond Lacroix, directeur de la poste, paroisse de Saint-Joseph du Lac, comté des Deux-Montagnes, Québec.. .. ..61 (14*j*)
Réponse *re* gardien de phare, paroisse de Repentigny, comté de L'Assomption, Québec.. .. ..61 (14*k*)
De B. C. Kennock, ex-préposé à l'engagement des matelots à Lunenburg, N.-E.. .. ..61 (14*l*)
De Ulric Thibaudeau, agent des pilotes à Québec.. .. ..61 (14*m*)
Réponse *re* noms de tous les fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries dans le comté de Pictou, N.-E, qui ont été destitués, et nomination des remplaçants.. ..61 (14*n*)
Du capitaine Freeman Myers, directeur de la poste à Cole-Harbour, N.-E.. .. ..61 (14*o*)
Réponse *re* fonctionnaires publics qui ont été déplacés par le gouvernement actuel dans la division de Saint-Jacques, de Montréal, Québec.. .. ..61 (14*p*)
Réponse *re* tous les employés de l'Etat à Edmonton qui ont été démis du 10 octobre 1911 au 21 novembre 1913, appointements payés, etc. .61 (14*q*)
Réponse *re* tous les fonctionnaires du comté de Sunbury et Queen qui ont été destinés depuis septembre 1911: aussi *re* nomination des remplaçants.. .. ..61 (14*r*)
Destitution de Levi Munro, maître de port, White-Head, N.-E.. .. .. ..61 (14*s*)
De Stanford Langley, directeur de la poste à Isaacs-Harbour-North-N.-E.. .. ..61 (14*t*)
De Hugh R. McAdam, directeur de la poste à Arisaig, N.-E., nomination du remplaçant.. .. ..61 (14*u*)
De J. J. McNeil, à Grants"-Lake, N.-E., etc.. .. ..61 (14*v*)
De Alex. McInnis, inspecteur des wagons de l'Intercolonial à Mulgrave, N.-E., etc.. .. ..61 (14*w*)
De Archd. McDonald, gardien de pont sur l'Intercolonial à Grand-Narrows, Iona, N.-E.. .. ..61 (14*x*)
Réponse *re* noms de tous les fonctionnaires destitués dans Shelburne et Queens, N.-E., à compter de décembre 1896.. .. ..61 (14*y*)
Détroit de Northumberland, rapports relatifs aux marées et courants du.. .. 86
Différends industriels.. .. .. 36*a*
Digby, N.-E., documents *re* achat de terrain pour quai à.. .. .. 203*d*
Distributeurs automatiques de timbres-poste, termes du contrat se rapportant aux—date, etc.. 224
Directeur général des Postes (rapport du).. 24
Directeur vétérinaire général (rapport du) 15*b*
Directeur vétérinaire général, correspondance *re* visite demandée à la Nouvelle-Ecosse.. 216
District de la rivière La-Paix, quantité de grains de semence fournis aux colons du—durant les années 1912-1913, etc.. 200
Diverses dépenses imprévues.. 39
Division des archives du secrétariat d'Etat, rapport sur le travail fait pendant l'année 1912.. .. .. 29*b*
Division des arpentages topographiques, ministère de l'Intérieur, rapport de la—1911, 1912.. .. .. 25*b*
Division des Mines, ministère des Mines (rapport).. .. .. 26*a*
Douanes, ministère des:
Rapport du ministère des—
Tarif des douanes du Canada, changements faits par décret de l'exécutif, depuis la dernière session du Parlement, etc.. 73
Donaldson, Arthur, correspondance *re* lettres patentes de terres dans le township 49, rang 26, à l'ouest du 2e méridien.. 147
Donaldson, Arthur, *re* inscription de homestead sur la ½ N. ¼ S.-O. de la section 8, township 49, rang 26, à l'ouest du 2e méridien, Sask.. .. .. 147*a*
Dragage à Sainte-Anne de Ristigouche et à Cross-Point, comté de Bonaventure, Québec.. .. .. 135*c*
Dragage de la rivière des Prairies, travaux exécutés, hommes employés, etc. 135*b*
Dragage fait dans le port de Bathurst, N.-B., par la drague *Ristigouche*.. .. 135*a*
Dragage, quantité de, fait par le gouvernement dans l'Ile-du-Prince-Edouard, saison de 1912, etc.. .. .. 135*d*
Duchemin, commissaire, date de la nomination de—montant brut payé à, montant pour frais de voyages, rétribution des témoins, etc.. .. .. 175*a*
Duchemin, commissaire, *re* appointements de—dépenses personnelles, dépenses pour les frais des témoins *re* enquêtes dans le comté d'Antigonish, N.-E.. 175

E

Earl Grey, steamer de l'Etat—enquête sur les causes de l'échouement du—à Toney-River, N.-E.. .. .. 95*d*
Earl Grey, steamer de l'Etat, grève des chauffeurs et autres employés sur le—, 1912-1913.. 114
Eastern Canada Power Co., *re* demande d'élever l'eau de la rivière près Coteau, les Cèdres, etc.. 180
Eclairage à l'électricité des édifices publics, etc., à Ottawa, *re* nom de la compagnie ayant l'entreprise de l'—, etc.. 206
Ecoles agricoles, ferme modèle, etc., à New-Carlisle, Qué. Pétitions, etc., au sujet des.. 215
Economie interne, rapport des commissaires de l'— pour l'année précédente, etc.. 58
Edifices publics, construction des— dans la ville des Laurentides, comté de L'Assomption, Québec.. .. .. 207*a*
Edifices publics, construction des— dans la ville de Stellarton, N.-E., 1912, documents concernant—, etc.. .. .. .. 207*c*
Edifices publics, travaux et réparations aux— à Sydney-nord, N.-E., 1912, documents concernant, etc.. .. .. 207*b*
Edmonton, comté de—nominations faites par le gouvernement fédéral dans le—du 10 octotbre 1911 à date.. .. .. .. 72*i*
Election, Douzième—générale—rapport de la.. 18

E

Elections partielles pour la Chambre des communes pendant l'année 1912.. .. 18c
Employés dans les différents ministères à Ottawa et les neuf provinces et territoires qui ont abandonné leur emploi depuis octobre 1911 jusqu'au 10 janvier 1913 (supplémentaire).. .. .. 119a
Enquête à Port-Daniel-ouest, Qué., sur la conduite de Edmund Dea, etc.. 95
Enseignement technique et industriel, rapport de la commission royale sur l'—, etc.. .. .. 191d
Entreprises de dragage, combien le ministère des Travaux publics en a adjugés dans le cours de 1911-1912.. 135
Enumération du recensement, rapports quant au délai dans le paiement des—, etc.. 76

F

False Cove Flats, Vancouver, C.-B., location de.. 115
Farmers Bank, re correspondance concernant ce qu'a fait le gouvernement pour venir en aide aux actionnaires, déposants, etc.. 153
Farmers Bank, rapport de sir Wm. Meredith, commissaire, au sujet de toutes questions se rattachant à la—, etc.. 153a
Ferme expérimentale à Sainte-Anne, nomination de M. J. Bégin à titre de gérant de la.. .. .. 72c
Fermes expérimentales, rapport du directeur des.. 16
Fernie, C.-B., re adjudication du contrat pour la construction d'une salle d'exercices à.. 197
Fernie, C.-B., documents, etc., re adjudication du contrat pour, aussi copies de toutes les soumissions.. .. .. 197a
Ficelle pour les fins de pêche, droits payables sur la— en vertu de l'article 682 du tarif des douanes.. 69
Florence Mining Co., copie du rapport du ministre de la Justice in re.. 142
Fourniture de houille du pays de Galles, contrat pour la—aux divers édifices publics de Montréal.. 134
Fromage, beurre, etc., rapport de la commission royale chargée de s'enquérir des méthodes de pesage, de paiement, etc., Montréal.. .. .. 153b

G

Galerie nationale du Canada, réponse re acquisition des peintures, etc., noms des articles, etc., depuis 1891.. 121
Gardiens de phares, Liste des— déplacés par le gouvernement actuel dans le comté des Deux-Montagnes.. ..61 (71)
Gardien des pêcheries Baker-Lake, comté de Madawaska, N.-B., réclamations du présent.. 141
Gazette du Travail, la— noms, professions, résidences, etc., des correspondants de la.. 199
Giffin, Chas. G., Isaac's-Harbour, N.-E., annulation du contrat passé avec— re homarderie.. 156
Grand-Etang, documents dans le ministère des Travaux publics re améliorations à Grand-Etang.. .. .. 203f

G

Documents dans le ministère des Travaux publics re améliorations du port à Québec, Saint-Jean, N.-B., et Halifax durant les douze mois antérieurs au 31 décembre 1912, indiquant les exportations du pays ou de l'étranger.. 151
Grand-Tronc-Pacifique :
Documents concernant les conditions du travail sur le— entre Tête-Jaune-Cache et Fort-George.. 166
Grosse-Ile, station de quarantaine, nomination d'un autre médecin à.. 72
Grosse-Ile, station de quarantaine, nomination du médecin à.. .. .. 72f
Guardian Life Insurance Co., re transfert de la— du département à Ottawa au département d'assurances à Toronto.. 188

H

Harkaway, bureau de poste de— au sujet de la fermeture du bureau de poste de— et changement du service de la malle.. .. .. 158t
Hatfield, Chas. W., employé des pêcheries sur la rivière Tuskett, N.-E., nomination de.. .. .. 72b
Homarderie, établissement d'une— à Spry-Bay, comté de Halifax, N.-E.. 66
Hôpital de la marine à Pictou, N.-E., correspondance re vente de l'— à toute corporation ou personnes, etc.. 155

I

Icebergs et terre—rapport sur l'influence des icebergs et de la terre sur la température de la mer.. .. .. 21c
Iceton, Wm., de Purcell's-Cove, réclamation de— pour remise d'un bateau par le ministère de la Marine.. 144
Ile Cariboo, comté de Pictou. N.-E., documents concernant la dépense à l'.. 97
Ile-du-Prince-Edouard, — gouvernement de l'—mémoire re une délégation du— demandant l'augmentation de la subvention provinciale.. 124
Ile-Verte, comté de Témiscouata, re poser un feu sur le quai à l'.. 193
Immigrants arrivant au Canada pendant l'exercice clos le 31 mars 1913, qui ont été examinés par les médecins inspecteurs de l'Etat.. .. .. 160a
Immigrants,—nombre des—qui se sont établis au Canada en 1911-1912 et d'où ils venaient.. 160
Immigration de Belgique et de France au Canada, enquête à ce sujet par Olivar Asselin.. 91
Immigration, rapport de l'inspecteur des agents re le placement des immigrants, aussi rapport re placement des immigrants dans Ontario et dans Québec au cours des années 1910 et 1911.. 46
Importations et exportations du Canada avec la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1912, produits agricoles, etc.. .. 152
Impressions et papeterie publiques.. 32
Influence des icebergs et de la terre sur la température de la mer, etc.. .. .. .. 21c

I

Ingénieur—district—dans le comté de Bonaventure, Québec, rapport de l'.. 176
Inspecteurs de homesteads Brandt, Balfour, Ouellette et Sipes, dépenses des—pendant les mois de juin et juillet 1912 218*b*
Inspecteurs de homesteads Brandt, Balfour, Ouellette et Sipes, travaux dans la région de Régina.. .. .. 218*a*
Inspecteur de homesteads Miller, de la région de Moosejaw, dépenses de l'—pendant le mois de juillet 1912, etc.. 218*c*
Inspecteurs de homesteads Rathwell et Erratt, *re* travaux faits par les—dans la région de Moosejaw.. 218
Inspecteurs de homesteads Shields, McLaren, Erratt et Rathwell, dépenses pendant les mois de juin et juillet 1912 218*e*
Inspecteurs de homesteads Shields et McLaren, travaux faits par les—dans la région de Swift-Current.. .. .. 218*d*
Inspection des bateaux à vapeur, rapport du président de la commission d', pour l'exercice 1912.. 23
Instruction morale dans les écoles publiques canadiennes, rapport par M. J. A. M. Aikins.. 96
Intercolonal, chemin de fer:
Correspondance *re* fourniture de la fonte et achat de la ferraille.. 83
Noms des employés sur les wagons réfectoires de l'— et nature de l'emploi.. .. .. 83*a*
Au sujet d'une grève des employés temporaires sur l'—, à Halifax, N.-E. 83*b*
Au sujet d'une enquête relativement à un accident sur l'—, à Saint-André, Qué.. .. .. 83*c*
Enquête et copie des témoignages entendus par le surintendant de l'—relativement à A. Lauguay.. .. .. 83*d*
Relativement à la construction d'une ligne d'embranchement de l'—, dans le comté de Guysborough, N.-E.. .. 83*e*
Relativement au transport du foin sur l'—, pour les cultivateurs du comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. 83*f*
Relativement à la fourniture de la glace pour l'usage de l'—à Mulgrave, N.-E.. .. .. 83*g*
Relativement aux documents en liasse dans le ministère des Chemins de fer concernant le quai public à Sackville, N.-B.. .. .. 83*h*
Relativement à la soumission pour fourniture des pièces en fonte pour l'—au cours du présent exercice.. .. 83*i*
Indiquant combien il a été acheté de barils de clous pour l'—en 1912.. .. 83*j*
Indiquant les montants reçus pour marchandises et voyageurs pendant 12 mois, années 1910, 1911, 1912.. .. 83*k*
Re système de service d'eau à la station de Dorchester, N.-B.. .. .. .. 83*l*
Re cas de M. L. Tracy, de la division mécanique de l'Intercolonial, etc. .. 83*m*
Re Etat des montants perçus par l'Intercolonial pour transport de foin consigné à Whidden et Fils à partir d'Amherst.. .. .. 83*n*
Re Réduction projetée des heures de travail des employés de l'Intercolonial à Moncton, ou autres points sur l'.. .. .. 83*o*
Re correspondance de la Chambre de commerce de Sydney, N.-E., au sujet de meilleures installations sur la division de Sydney.. .. .. 83*p*
Re réclamation pour dommages-intérêts par Thos. Hoare pour la mort de son fils, tué à la traverse du chemin de fer Intercolonial à Stellarton, N.-E.. .. .. 83*q*
Re tamponnement à Saint-Moïse en février 1913 du train de E. Smith avec le train régulier n° 99.. .. .. 83*r*
Réponse *re* noms, occupations, etc., de tous les employés de l'Intercolonial destitués dans le comté de Rimouski depuis le 21 septembre 1911 (voir aussi *Destitutions*).. .. .. 83*s*
Copie d'un rapport du Conseil privé en date du 5 mai 1913 *re* nomination de F. P. Gutelius.. .. .. 83*t*
Documents dans le ministère des Postes, *re* meilleur service de transport des malles de Moncton, N.-B., pour l'ouest vers Saint-Jean et entre Moncton et Springhill-Junction, N.-E., et autres endroits.. .. .. .. 83*u*
Réponse *re* entreprise pour construction des wagons de l'Intercolonial, à compter du 1er janvier 1913, etc.. 83*v*
Tous montants perçus par l'—pour transport du foin de Amherst, etc., à Antigonish, en janvier, février et mars derniers.. .. .. 83*w*
Intérieur, rapport du ministère de l'.. .. 25
Invasion fénienne, *re* pétition de Firmin Thibault pour dédommagement.. 122

J

Japon, mémoire du consul général du, concernant la réglementation de l'immigration du Japon au Canada.. .. .. 190*a*
Japon, traité de commerce et de navigation entre le Royaume-Uni et le.. .. 190
Jaugeage des cours d'eau pour l'année civile de 1911—rapport concernant le. 25*d*
Juges de la cour de comté, *re* demande d'augmentation d'appointements et modification de la loi des juges, *re* allocation de retraite.. 173
Justice, rapport du ministère de la.. .. 34

K

Kelly, F. W., M.D., nommé par le gouvernement médecin du port à Bridgewater, N.-E.. .. .. 72*h*
Kitsilano, réserve des sauvages—documents datés à compter du 1er janvier 1912, relativement à la.. .. .. 159*d*

L

Lac Témiscamingue, construction d'un barrage au pied du—pour fins d'emmagasinage.. 120
Louvigny, témoignage entendu à l'enquête relativement à.. .. .. 83*d*
Laurentides, construction d'édifices publics à.. .. .. 207*a*
Lauzier, Arsène, de Amqui, Qué., enquête au sujet d'un accident au cheval de.. 146
Lebœuf, Aurèle, annulation du bail n° 18778 par le ministre des Chemins de fer.. 80

L

Lena, Jean-Baptiste, et son épouse *re* travaux faits aux édifices publics de Valleyfield, Qué.. 136
Lettres patentes pour la ½ nord du ¼ sud-ouest de la section 8, township 49, rang 26, à l'ouest du 2e méridien, à Arthur Donaldson.. 147
Lévis, bassin de radoub à—, aussi port de Québec, documents, etc., *re* construction du bassin de radoub à.. .. .. 204*b*
Lévis, bassin de radoub de—rapport de M. Chas. Smith contre Sampson *et al.* 204*a*
Lieutenants-gouverneurs des différentes provinces du Canada, instructions envoyées avec les commissions.. 143
Lignes d'embranchement, chemin de fer Intercolonial: 82
Chemin de fer d'Estemere à Baddeck *re* construction du.. 83
Ligne de Vale, *re* demande que le chemin soit acquis par l'Intercolonial.. 109
Reconstruction de la ligne d'embranchement dans le comté de Guysborough, N.-E.. .. .. 83*e*
Lignes télégraphiques en voie de construction durant l'exercice 1911-12, à différents endroits dans la Nouvelle-Ecosse.. 209
Liqueur, dépense *re* article 88, chapitre 62 des Statuts revisés concernant la quantité de liqueurs apportées dans les territoires du Nord-Ouest du Canada, etc.. 112
Liste des navires, publiée par le ministère de la Marine et des Pêcheries pour l'année 1912.. .. .. 21*b*
Loi à l'effet d'aider à l'agriculture, convention avec les différentes provinces, *re* dépense des subventions sous l'autorité de la, etc.. .. .. 67*i*
Loi concernant l'arpentage des terres fédérales, chap. 21, 7-8 Edouard VII. Décret de l'exécutif *re*.. .. .. 52*a*
Loi concernant le parc des montagnes Rocheuses, décrets de l'exécutif se rapportant à la—(chapitre 60 des statuts revisés).. 56
Loi des requêtes sur les coalitions, rapport des procédures en vertu de la—année terminée le 30 mars 1912.. .. .. 36*a*
Loi des insectes destructeurs et autres fléaux.. 49
Loi des réserves forestières et des parcs, article 19, chapitre 10, 1-2 Geo. V. Décrets de l'exécutif, etc., *re*—.. .. 56*a*
Loi des substances alimentaires non falsifiées du Canada, date de la sanction de la—etc.. 70
Lot No. 217 de la compagnie de la Baie d'Hudson. Arpentage dans la paroisse de Saint-Jean, Winnipeg.. 201

M

Macdonald, John—nomination de—en qualité d'inspecteur du revenu de l'Intérieur, provinces Maritimes.. .. .. .. 72*g*
Magasin de la 18e batterie d'artillerie de campagne à Antigonnish, N.-E.. .. 196
Malles et contrats pour le transport des malles:—
Contrats pour le transport de la malle annulés dans le comté de Bonaventure depuis le 1er octobre 1911.. .. 62

M

Routes de distribution rurale des postes établies depuis le 1er octobre 1912.. .. .. 62*a*
Contrat pour le transport de la malle annulation du—entre le directeur général des Postes et M. Brennan.. .. 62*b*
Contrat pour le transport des malles entre Sorel et Sainte-Victoire, comté de Richelieu.. .. .. 62*c*
Contrat pour le transport des malles entre Heathorton et Guysborough, N.-E., pendant l'année 1912.. .. .. 62*d*
Distribution de la malle à la campagne entre Salt-Spring et West-River Station.. .. .. 62*e*
Distribution de la malle à la campagne entre Merrigonish Station et Arisaig, comté de Pictou, N.-E.. .. .. 62*f*
Contrat pour le transport des malles entre Linwood-Station et le bureau de poste de Linwood.. .. .. 62*g*
Correspondance *re* service de la malle par chemin de fer dans le comté de Bonaventure, du 11 octobre à date.. 62*h*
Contrats pour le transport des malles entre St-Andrew et Branley, comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. 62*i*
Changements apportés au contrat pour le transport des malles dans le comté de Berthier, depuis le 21 septembre 1911, etc.. .. .. 62*j*
Contrat pour le transport des malles *re* adjudication du—entre Guysborough et Charles-Cove, N.-E.. .. .. 62*k*
Noms des différents courriers sur chemins de fer dans les divisions de Montréal et de Québec, etc.. .. .. 62*l*
Contrat entre le ministère des Postes et la compagnie dite Ont. Equipment Co., *re* achat de cadenas pour les sacs de la malle.. .. .. 62*m*
Re correspondance, etc., entre le directeur général des postes et le Dr Faucher concernant des cadenas brevetés pour les sacs de la malle.. .. .. .. 62*n*
Correspondance entre le directeur général des Postes et M. Aimé Dion, Qué., *re* cadenas brevetés pour les sacs de la malle.. .. .. 62*o*
Documents en la possession du ministère des Postes *re* transport des malles entre Linwood et Grosvenor, comté de Guysboroug, N.-E.. .. .. 62*p*
Noms des courriers de la malle dans les comtés de Vaudreuil et de Soulanges, montant de chaque contrat, etc.. .. 62*q*
Nombre des bureaux de poste dans le comté de Yarmouth, N.-E., qui ne reçoivent pas les malles chaque jour.. .. .. 62*r*
Contrats *re* achat des boites de distribution des malles à la campagne faits par le ministère des postes depuis 1908 jusqu'au 1er janvier 1912.. .. 62*s*
Noms des bureaux de poste et des directeurs de la poste dans les comtés de Soulanges et de Vaudreuil.. .. 62*t*
Routes postales, rurales, établies dans le comté de Pictou, N.-E., depuis octobre 1911.. .. .. 62*u*
Re achat de nouveaux cadenas pour les sacs de malle par le ministère des Postes, de la Ont. Equipment Co., etc.. .. .. 62*v*

M

Re contrat pour le transport des malles entre le bureau de poste et la station des Trois-Rivières, Qué., depuis octobre 1911.. .. .. 62*w*
Re contrat annulé de M. E. Bougie pour le transport des malles entre le bureau de poste et la station du chemin de fer à Bromptonville, Québec. 63*x*
Mandats du gouverneur général, état des 43
Marché Champlain, Qué., *re* acquisition du—par la commission du chemin de fer Transcontinental pour station, terminus, etc.. 170
Marées et courants du détroit de Northumberland, rapport concernant les.. 86
Marine et Pêcheries, rapport du ministère (Marine).. 21
Marine et Pêcheries, rapport du ministère, Pêcheries.. 22

Marine royale canadienne:—
Indemnité aux marins appartenant à la.. 48
Service rural—rapport *re*.. 38
Copies des plans dans les soumissions de MM. Cammel Laird & Cie *re* construction des navires pour la marine canadienne.. .. .. 48*a*
Soumissions pour les navires de guerre du Canada.. 60
Cadets de marine, modification des règlements pour l'admission des—copie du décret de l'exécutif *re*.. .. .. 48*b*
Martin, Mlle, *re* présentation de certaines porcelaines à l'Etat, par—etc.. 198
Mayflower, steamer, enquête *re* naufrage du—en novembre 1912, etc.. .. .. .. 95*b*
Medecine-Hat, Alta, *re* correspondance concernant le transfert de la "réserve de la Pointe-Police" à.. 145
Melanson, Jos., commis à Bathurst, N.-B., prétendu détournement de fonds par— 103
Mélasse importée au Canada des Antilles, pendant l'exercice terminé le 31 mars 1912, en vertu de la convention du Commerce, etc.. 74
Mémoire du consul général du Japon *re* réglementation de l'émigration du Japon au Canada.. .. .. 190*a*
Mémoire présenté à l'Etat par la délégation du gouvernement de l'Ile-du-Prince-Edouard *re* subvention.. .. 124
Meunier, Chas., ex-percepteur des douanes à Marieville, Qué., *re* réclamation de.. 157
Mexico, réponse *re* correspondance avec le minnistère du Commerce *re* fermeture du bureau du commissaire du Commerce à, etc.. 111

Milice et Défense:—
Rapport du conseil de la Milice année finissant le 31 mars 1912.. 35
Copies des ordres généraux promulgués à la Milice du 2 au 5 novembre 1911 68
Achat du et réparations subséquentes à un wagon privé par le ministère de la—.. 163
Milice en forces régulières, date du premier appel en aide aux autorités civiles—appels depuis, etc.. 127
Milice, réponse indiquant quand la force régulière a été appelée sous les armes pour la première fois au Canada, etc. 127
Ministère des Travaux publics, commande de marchandises par le—depuis le 1er octobre 1911, à Montréal, Halifax, Saint-Jean, N.-B.. 133
Moitié est de la section 27 dans le township 6, rang 2, à l'ouest du 3e méridien.. 126
Moitié nord du ¼ sud-ouest de la section 8, dans le township 49, rang 26, à l'ouest du 2e méridien, mémoire *re* lettres patentes pour la.. 147
Monk, l'honorable M.—lettre de démission de l'—etc.. 75
Moore, W. F., le lieutenant-colonel—20e régiment des carabiniers Halton, *re* démission du.. 113
Mulgrave, N.-E. et Chéticamp, N.-E., service à vapeur entre—pendant les années 1910-1911, 1911-1912 et 1912 et 1913.. .. .. 222*a*
Murray, sir Geo., rapport de—sur l'organisation du service public au Canada. 57*a*

Mc.

McKiloeg, Jas., de la ville de Sarnia, demande de—pour prime de l'invasion fénienne.. 128
McKenzie, général, documents, etc., *re* démission du général.. .. .. 75*b*

N.

Nadeau, Louis, nomination de—en qualité de directeur de la poste à Sainte-Christine, comté de Bagot.. .. .. .. 72*c*
Navires de guerre du Canada—soumissions pour les—etc.. 60
Nominations:—
Contremaître général des travaux publics du comté de Bonaventure, depuis le 1er octobre 1911 jusqu'à date, etc.. .. .. 72*j*
Nomination de M. McCloskie comme directeur de la poste à Wakan, C.-B.. 72*k*
Nord-ouest du 30-25-7-2, documents s'y rapportant.. .. .. 178*b*
North-Bay à Sturgeon-Falls, Ont., *re* construction d'une voie publique de.. .. 178
Nyanza, comté du Cap-Breton, N.-E., vente de terres que l'on prétend appartenir aux sauvages à.. 165

O.

Obligations et garanties enregistrées depuis le dernier rapport, le 28 novembre 1911.. 53
Ontario et Québec—étendue des territoires ajoutés à—par les statuts de 1912. 184
Ontario, province d'—concernant l'extension des frontières de la.. 101
Opérations de commerce entre les Antilles et le Canada.. 59
Ordonnances du territoire du Yukon, (année 1912).. 51
Ordonnances du territoire du Yukon (année 1913).. 225
Ottawa—propriétés achetées à—par l'Etat au nord de la rue Wellington et à l'ouest de la rue Bank.. 177
Ouvriers agricoles dans Ontario, plaintes contre les agents qui ont fait le placement des—durant l'exercice 1910-1911.. 47

P.

Pêcheurs au moyen de filets traînants, à la vapeur, ne peuvent participer à la prime de pêche, etc.. 162
Pêcheurs canadiens, *re* augmentation récente du prix demandé pour la corde de manille.. 185
Pêcheurs des bateaux canadiens, *re* soins de médecins sur les bateaux, etc.. .. 64
Peintures à l'huile—sujets des—la propriété de la galerie nationale du Canada.. 121
Peintures à l'huile et aquarelles acquises par l'Etat depuis 1891 pour la galerie nationale.. 121
Pénitencier de Portsmouth *re* noms des gardiens destitués, à la recommandation de qui ils ont été réintégrés dans leurs fonctions, etc.. 174
Pénitenciers de Portsmouth, noms des officiers de discipline, dates de leur nomination, etc.. .. .. 174*a*
Petit lac Manitou, Sask., mémoire *re* certaine étendue de terrain transféré à la ville de Waterous, etc.. 219
Pilotage et son administration dans les districts de Montréal et de Québec; aussi lettre du commissaire Adjutor Lachance, etc.. .. .. 191*c*
Piscifacture de saumon, achat d'un emplacement pour la—à Snidlope-Lake, de J. B. Nicholson.. 98
Pointe-Krant, comté de Lunenburg, N.-E. *re* documents concernant la construction du quai à.. .. .. 179*a*
Police fédérale, rapport du commissaire de la—*re* nombre d'hommes employés, etc.. 79
Pominville, Dr., nomination du—en qualité de médecin au pénitencier de Saint-Vincent de Paul.. .. .. 72*a*
Pont interprovincial projeté entre Hawkesbury, Ont. et Grenville, Québec.. 220
Port Daniel Ouest, Qué., enquête sur la conduite de Edwd Dea, gardien de la homarderie à cet endroit.. .. .. 95*a*
Port de Québec,—correspondance échangée par le directeur général des postes avec Isidore Belleau, *re* améliorations.. .. .. 203*i*
Poursuites, etc., contre Lamb, Stewart Melvin Hart et autres pour infraction de la loi des pêcheries, aussi accusations contre Rod. Martin, etc.. .. .. 141*b*
Privilèges d'affranchissement des matières postales, par les provinces du Dominion, pour statistiques, etc.. 217
Prix de gros au Canada, rapport sur les —par R. H. Coats, B.A., ministère du Travail.. 183
Propriétés achetées par le gouvernement au nord de la rue Wellington et à l'ouest de la rue Bank dans la cité d'Ottawa jusqu'au 31 janvier 1913, etc.. 177
Propositions de fournir des médicaments aux pêcheurs sur embarcations canadiennes.. 64
Provinces de l'Est; réponse *re* cause de la dépopulation des campagnes et du coût élevé de la vie.. 129

Q

Quai de Brûlé, comté de Colchester, N.-E., *re* dépenses à ce sujet durant les deux dernières années, etc.. 179
Quai à la Pointe-Rouge, lot 48, I.P.-E., *re* réparations, contrats, etc., pour le 203*c*
Quai de South-Port, lot 48, I.P.-E., *re* réparations, contrat pour le..etc.. 203*c*
Quart de section nord-ouest, 29-10-18, O., *re* documents se rapportant à la vente du.. .. .. 187*d*
Quart nord-est 14-75-15-5, documents concernant les années 1911, 1912, 1913 jusqu'à date.. .. .. 187*e*
Quart sud-ouest 2-19-20, O, du 2e méridien, homestead accordé par lettres patentes du 3 juin 1892—documents concernant la réclamation de G. W. Brown 187*f*
Quart sud-ouest de 4 9 14, ouest du 2e méridnien.. .. .. 187*c*
Quart sud-ouest de 28-20-21, ouest du 2e méridien, N.O.B.H. aussi O ½ de ¼ S.E., 32-20-21 ouest du 2e méridien, N.O.-B.H., etc.. .. .. 187*g*
Québec et Saint-Joseph de Lévis *re* emplacement le plus désirable pour la construction du bassin de radoub à—etc.. 204
Quebec Light, Heat and Power Co. Ltd., correspondance, etc., *re* émissions de lettres patentes à la—etc.. 110
Quebec Railway Ligh, Heat and Power Co. Ltd., lettres patentes à la—.. .. 110

R

Rapport de M. G. A. M. Aikins sur l'instruction morale dans les écoles publiques canadiennes.. 96
Recensement 1911:—
Population, religions, origines, etc.. B
Manufactures.. C
Réciprocité avec les Etats-Unis, correspondance, documents, etc., *re*—du 1er janvier 1890 au 31 décembre 1891.. 71
Régina, cité de—*re* contribution pour alléger la misère des victimes, etc.. .. 189
Réserve de la Pointe-Police, transfert de la propriété connue comme—à la cité de Medicine-Hat.. 145
Réserves des sauvages de la Colombie-Britannique, commission nommée pour s'enquérir des.. 88
Réserves forestières côté nord de la Saskatchewan vis-à-vis la cité de Prince-Albert *re* la mise à part des.. 192
Réserve sauvage de la rivière au Saumon, N.-E., *re* école sauvage de la—aussi nomination de l'instituteur à cette école depuis le 1er juin 1912.. .. 159*b*
Réserve sauvage de l'Ours-Blanc, documents *re* cession de partie de la—etc. 159*c*
Réserve sauvage de Saint-Pierre, Man.—relativement au retard apporté dans l'émission des lettres patentes pour terrains achetés de.. 148
Revenu de l'Intérieur:—
(Partie I) Accise.. 12
(Partie II) Poids et mesures, etc.. 13
(Partie III) Falsification des substances alimentaires, etc.. 14
Restigouche, drague, verges cubes de matières enlevées par la—dans le port de Bathurst, N.-B., durant 7 mois de l'année 1911, etc.. .. .. 135*a*
Restigouche, Association des Pêcheurs de —pétition de l'—au ministre, demandant le déplacement de M. M. Monette, etc.. 205

R

Rivière-Prairie, dragage de la—travaux accomplis, hommes employés, etc.. 135b
Rivière Ottawa, montant d'argent dépensé pour améliorer le chenal de la—entre Hull et le village de Masson.. 137
Rivière Pomket, comté d'Antigonish, N.-E., re fermeture du bureau de poste à la.. 158
Rivière Ristigouche, pêche de l'éperlan et du saumon, instructions concernant la pêche du..
Rowlings, Geo et James,—documents re poursuite de—en 1910 pour violation des règlements des pêcheries.. 141a
Rowlings, J. A. R., J. S. Wells et S. R. Griffin, lettres au ministère des Travaux publics re travaux publics dans le comté de Guysborough, N.-E.. 203h
Routes postales navales établies au Canada depuis le 1er janvier 1912.. 62a
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, rapport de la.. 28

S

Saint-Denis, Albert, re émission du scrip des métis à—etc.. 231
Saint-Germain de Kamouraska, documents re achat de bois pour la construction du quai à—en 1912.. 203g
Saint-Joseph de Lévis, re emplacement convenable pour la construction du bassin de radoub à—etc.. 204
Saint-Pierre, N.-E., acquisition ou expropriation du terrain à.. 104
Sainte-Anne de la Pocatière, ferme expérimentale à—nomination de M. J. Bégin à titre de gérant à.. 72e
Sainte-Croix, comté de Lotbinière, Qué., construction d'un quai à.. 203b
Saint-Vincent de Paul, pénitencier, documents re nomination du Dr Pomminville à.. 72a
Salle d'exercice à Fernie, C.-B., re adjudication de l'entreprise pour l'érection de la.. 197a
Salle d'exercices à Fernie, C.-B., re contrat pour l'érection de la—à.. 197
Saumon sockeyes de la Colombie-Britannique, prohibition de l'exportation des—de cette province.. 92
Sauvages de la Colombie-Britannique,—correspondance, décrets de l'exécutif, re réclamations des—entre le gouvernement de la Colombie-Britannique et le gouvernement fédéral, etc.. 159a
Sauvages de la Colombie-Britannique—réclamations présentées au nom des—etc.—Rapport de Jas. McKenna sur.. 159
Sauvages Micmacs de la réserve de Sainte-Anne—montant payé pour soins de médecin, etc.. 164
Sauvé, L. A., réclamation de—relativement à certains bâtiments à La Pointe des Cascades, etc.. 107
Scoles, C.R., New-Carlisle, Qué.—réclamation de—pour balance de la subvention votée, etc .. 102
Scrip ou certificat de terres, métis, etc., papiers re émission du mandat n° 2155, certificat n° 672 à Albert St-Denis.. 231
Seaforth, comté d'Halifax, N.-E., correspondance re soumissions, contrats, etc., re construction du brise-lames à.. 203a

S

Secrétaire d'Etat, rapport du.. 29
Service à vapeur accompli par le steamer *Canada* depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à date.. 65
Service à vapeur, etc., re subvention au—entre des endroits dans le comté de Bonaventure, Qué., et Nouveau-Brunswick.. 67a
Service à vapeur subventionné entre les ports canadiens et les Antilles.. 67b
Service à vapeur, etc., re subvention au—entre Saint-Jean, N.-B., et Bear-River, N.-E.. 67
Service civil:—
État des affaires se rattachant à la loi d'assurance du service civil.. 41
État des allocations de pension et de retraite dans le service civil.. 44
Liste du service civil, 1912.. 30
Rapport de sir George Murray sur l'organisation du service civil au Canada 57a
Rapport de la Commission du service civil .. 31
Service consulaire britannique, re moyens d'obtenir des renseignements utiles au commerce canadien.. 118
Service de paquebots et de navires pour le transport des voyageurs et du frêt entre le Canada et la Grande-Bretagne et entre la Grande-Bretagne et le Canada—articles de la convention pour ce service avec contrat pour le.. 194
Service postal naval entre la station Merigonish comté de Pictou, N.-E., et Arisaig (Voir malles etc.).. 62f
Service postal naval, établissement du—entre Saltsprings et West-River Station (Voir malles, etc.).. 62c
Service public du Canada, organisation du rapport re—par sir George Murray.. 57a
Sévigny, M., augmentation du traitement de, en sa qualité d'employé au bureau de l'immigration à Montréal.. 132
Skinners-Cove, comté de Pictou, N.-E., dépense de.. 100
Stahl, J., inspecteur adjoint d'immigration sur le chemin de fer, re suspension de—par H. Boulay, etc.. 171
Statistique criminelle pour l'année terminée le 30 septembre 1911.. 17
Statistique des messageries.. 20c
Statistique des télégraphes.. 20f
Statistique des téléphones.. 20f
Statistique du Canada, officielle rapport de la commission départementale sur la.. 77
Statistique officielle du Canada, rapport de la commission départementale.. 77-90
Steamer *Canada*,—re enquêtes sur le service accompli par le—etc.. 65
Steamer *City of Sydney*, enquête sur la collision entre le—et le remorqueur Douglas H. Thomas.. 95e
Steffanson, W. V., correspondance avec—concernant les expéditions dans le Nord 161
Steffanson, W. V., décrêt de l'exécutif relativement à—etc.. 161a
Sténographes et secrétaires, réponse re nombre, noms et membres des Communes pour lesquels ils travaillent.. 150
Stewart, Sam., Hart Melvin et autres, poursuites contre—pour infraction à la loi des pêcheries.. 141b

S

Subventions payées à chacune des quatre provinces primitives du Dominion lors de la confédération, population d'après laquelle cette subvention était basée, etc.. 154
Subventions payées au chemin de fer Québec et Oriental, et autres depuis octobre 1911.. .. .. 67c
Sud-Ouest, 36-16-27, O, 2, documents dans le ministère de l'Intérieur se rapportant à.. 187
Société royale du Canada, rapport des affaires de la.. 50
Soins de médecins, etc., aux pêcheurs canadiens 64
Soulanges et Vaudreuil, noms des bureaux de poste et des directeurs de la poste dans les comtés de.. .. .. 62t
Soumissions pour navires de guerre du Canada 60
South-West-Cove, comté de Lunenburg, N.-E., obstructions placées dans les eaux de.. 99
Spry-Bay, comté de Halifax, N.-E., *re* établissement d'une homarderie à.. 66
Spry-Bay, comté de Halifax, N.-E., *re* fermeture du bureau de poste, ou changement du bureau de poste à.. .. .. .. 78a

T

Taché, C. E., ingénieur résident dans le comté de Bonaventure, Qué., *re* rapports faits par—sur les travaux publics dans l'endroit depuis 1911.. .. 176
Tarif de préférence entre le gouvernement du Canada et l'Australie.. 94
Tarif des douanes du Canada, changements faits par décrêt de l'exécutif depuis la dernière session du Parlement. 73
Tarif des douanes sur le ciment, correspondance entre les compagnies, corporations, etc., jusqu'au 11 novembre 1911 125
Tarif des douanes sur le ciment, remaniement des douanes sur le ciment, et toute la correspondance avec les ministres concernant le—etc.. .. .. 125a
Tarif des droits sur bois importé, aplani sur une face etc., *re* plaidoyer concernant le—devant la cour de l'échiquier du Canada.. .. .. 125b
Tarif du transport des marchandises, différent, en vigueur sur les lignes du chemin de fer à partir de Métapédia, N.-B. copie du.. 105
Tarif du transport des marchandises, différent, en vigueur sur les lignes du chemin de fer à partir de Sunnybrae, N.-E. 105a
Taux d'assurances entre les ports canadiens de l'Atlantique et les ports du Royaume-Uni 89
Taux des câblogrammes, pétition au sujet des—entre le ministère des Postes et les bureaux de poste britanniques.. 93
Taxe per capita pendant l'année terminée le 31 mars 1913 et pour chacune des 12 années précédentes, réponse *re*.. 227
Terres des écoles, provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, *re* vente des—depuis le 12 octobre 1911.. 213
Terres des écoles, provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, indiquant les lots vendus dans les—durant l'année 1912, prix etc.. .. .. 213a
Terres des écoles, province de la Saskatchewan, vendues en 1912, correspondance, documents, etc., concernant les—en la possession du gouvernement.. 213h
Terres des sauvages:—
Vente de terres que l'on prétend appartenir aux sauvages à Nyanza, N.-E., etc.. 165
Re terres vendues par la bande des sauvages de Côté, aussi lettres, etc., adressées au surintendant général des affaires des sauvages.. .. .. 165a
Terres, étendue des terres qui peuvent être occupées par préemption, etc., dans les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, depuis octobre 1908, etc.. 172
Terres fédérales, comment on a disposé des—du 8 avril 1905 à 1911.. .. .. 52c
Terres fédérales dans un rayon de 40 milles de la zone du chemin de fer, province de la Colombie-Britannique, décrêts de l'exécutif *re*.. .. .. 52b
Terres,—un mille de longueur le long de la ligne du chemin de fer de la Baie d'Hudson, qui ne seront pas offertes à la colonisation, etc.. 232
Territoire du Keewatin, système d'écoles établi dans la partie annexée au Manitoba.. 168
Thibault, Firmin—de Saint-Denis, comté de Kamouraska, Qué.,—*re* pétition pour indemnité.. 122
Townships 24-25, rang 27, à l'ouest du premier méridien, convenance de ces townships pour réserve forestière, fins de homesteads, etc.. .. .. 192a
Transcontinental, copie des instructions primitives données aux ingénieurs par l'ingénieur en chef de la division de l'est du Transcontinental, aussi division de l'ouest.. .. ..
Travail des femmes, documents, *re*—statuts revisés de Sask., chapitre 17 concernant le.. 167
Travail—rapport du ministère du Travail. 36
Travaux publics, rapport du ministère des. 19
Trois-Rivières, Qué., — correspondance, etc.—*re* érection d'un édifice public à—depuis le 11 octobre 1911, jusqu'à date. 207

U

Unions *re* commerce, loi concernant les. 54
United Shoe Machinery Co., rapport de la commission chargée de s'enquérir des plaintes contre la.. .. ..

V

Voies navigables internationales, rapport de la commission des—etc.. .. .. 19a
Volume du commerce entre Terre-Neuve et les Antilles, inclus dans l'arrangement de commerce avec le Canada pendant 1909, 1910, 1911, 1912.. .. .. 195a
Volume du commerce, importation et exportation entre le Canada et Terre-Neuve, du 1er janvier 1896 au 1er janvier 1913.. 195

W

Warburton, lt-col., nomination du—en qualité de médecin au camp de Charlottetown.. .. .. 72*d*
Weller, H. H., contrat entre le ministère des chemins de fer et —*re* canal de St-Pierre.. 108

Y

Yukon, (ordonnances du), 1912.. 51
Yukon, (ordonnances du), 1913.. 226

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

Arrangés par ordre numérique, avec les titres au long; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du Parlement; le nom du sénateur ou du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

VOLUME A.

Cinquième recensement du Canada, 1911. Etendue et population par provinces, districts et sous-arrondissements. Vol. 1.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 1.

(Ce volume est relié en trois parties.)

1. Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Volume I, parties A à J. Volume II, parties K à U. Volume III, parties V à Y. Présenté le 14 janvier 1913, par l'honorable M. White.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 2.

2. Comptes publics du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présentés le 26 novembre 1912, par l'honorable M. White.

Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

3. Budget des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1914. Présenté le 3 février 1913, par l'honorable M. White.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

4. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 10 mars 1913, par l'honorable M. White.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

5. Autre budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1914. Présenté le 20 mai 1913, par l'honorable M. White.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 3.

6. Liste des actionnaires des banques chartrées du Canada, à la date du 31 décembre 1911. Présentée par l'honorable M. White, le 26 novembre 1912.

Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 4.

7. Rapport des dividendes restant impayés, des soldes non réclamés et des traites et lettres de change impayées dans les banques chartrées du Canada, pendant cinq ans et plus, avant le 31 décembre 1911. Présenté par l'honorable M. White, le 26 novembre 1912.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 5.

(Ce volume est relié en deux parties.)

8. Rapport du surintendant des assurances pour l'année finissant le 31 décembre 1912. Présenté par l'honorable M. White.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

9. Relevé des états des compagnies d'assurance du Canada, pour l'année finissant le 31 décembre 1912. Présenté par l'honorable M. White.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 6.

(Ce volume est relié en deux parties.)

10. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie I. Commerce du Canada. Présenté le 30 janvier 1913, par l'honorable M. Foster.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*a*. Rapport du ministère du Commerce pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie II. Commerce du Canada (1) avec la France, (2) l'Allemagne, (3) le Royaume-Uni et (4) les Etats-Unis. Présenté le 12 décembre 1912, par l'honorable M. Foster.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*b*. Rapport du ministère du Commerce pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie III. Commerce du Canada avec les pays étrangers autres que la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni et les Etats-Unis. Présenté le 15 janvier 1913, par l'honorable M. Foster.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*c*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie IV. Commerce du Canada. Renseignements divers. Présenté le 17 février 1912, par l'honorable M. Reid.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

10*d*. Rapport de la Commission des grains. Statistiques des céréales, etc. Présenté par l'honorable M. Foster, le 3 février 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*e*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie VI. Services de paquebots subventionnés. Présenté, 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*f*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie VII. Commerce des pays étrangers, et traités et conventions. Présenté, 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 7.

11. Rapport du ministère des Douanes, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Reid.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 8.

12. Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. (Accise, Partie I). Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. Nantel.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

13. Rapport du ministère du Revenu de l'Intérieur, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912. Partie II. Inspection des poids et mesures, gaz et lumière électrique. Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. Nantel.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

14. Rapport, relevés et statistique du Revenu de l'Intérieur du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie III. Falsification des substances alimentaires. Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. Nantel.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

15. Rapport du ministère de l'Agriculture du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. Burrell.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

15*a*. Rapport du Commissaire de la laiterie et des installations frigorifiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté, 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 9.

15*b*. Rapport du directeur général vétérinaire et du commissaire du bétail, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté par l'honorable M. Burrell, le 25 mars 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

16. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 14 janvier 1913, par l'honorable M. Burrell.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 10.

17. Statistiques criminelles, pour l'exercice terminé le 30 septembre 1911. (Annexe du rapport du ministère de l'Agriculture pour l'année 1911). Présentées par l'honorable M. Borden, le 2 juin 1913.. .. .. *Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.*

18. Relevé de la douzième élection générale pour la Chambre des Communes du Canada, tenue les 14 et 21 septembre 1911. Présenté par l'honorable l'Orateur, le 27 novembre 1912.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

18*a*. Relevé des élections partielles (douzième parlement) de la Chambre des Communes, durant 1912. Présenté par l'honorable l'Orateur, le 10 mars 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 11.

19. Rapport du ministre des Travaux publics, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie I. Présenté le 4 décembre 1912, par l'honorable M. Rogers. Partie II. Emmagasinage de l'eau de la rivière Ottawa et nivellement géoditique.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 12.

(Ce volume est relié en deux parties.)

19*a*. Rapport de la Commission sur les voies navigables internationales.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 13.

20. Rapport du ministère des Chemins de fer et Canaux, pour l'exercice du 1er avril 1911 au 31 mars 1912. Présenté le 13 décembre 1912, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

20*a*. Statistique des canaux, pour la saison de navigation de 1912. Présentée par l'honorable M. Cochrane, le 15 avril 1913.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

20*b*. Statistique des chemins de fer du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1912. Présentée le 16 janvier 1913, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 14.

20*c*. Le septième rapport du Bureau des commissaires des chemins de fer du Canada, pour l'année expirée le 31 mars 1912. Présenté le 25 novembre 1913, par l'honorable M. Cochrane.. .. .. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

20*d*. Statistique des téléphones du Canada pour l'exercice clos le 30 juin 1912. Présentée le 17 février 1913, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

20*e*. Statistique des messageries du Canada pour l'exercice clos le 30 juin 1912. Présentée le 12 février 1913, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 15.

20*f*. Statistique des télégraphes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1912. Présentée le 7 février 1913, par l'honorable M. Cochrane.

Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

21. Quarante-cinquième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries pour l'exercice 1911-1912. (Marine). Présenté le 16 décembre 1912, par l'honorable M. Hazen.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

21*a*. Onzième rapport de la Commission de géographie du Canada, pour l'exercice clos le 31 juin 1912. Présenté, le 11 avril 1913, par l'honorable M. Hazen.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 16.

21*b*. Liste des navires publiée par le ministère de la Marine et des Pêcheries, étant une liste des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada le 31 décembre 1912. Présentée, 1913.

Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

21*c*. Supplément au quarante-cinquième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice 1911-1912—division de la Marine—Influence des icebergs et de la terre sur la température de la mer. Présenté le 17 février 1913, par l'honorable M. Hazen.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

22. Quarante-cinquième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries. (Pêcheries). 1912. Présenté le 5 décembre 1912, par l'honorable M. Hazen.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

23. Rrapport du Président de la Commission de l'Inspection des bateaux à vapeur, pour l'exercice clos le 31 mars 1912.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 17.

24. Rapport du ministre des Postes, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 3 décembre 1912, par l'honorable M. Pelletier.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 18.

25. Rapport du ministère de l'Intérieur, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 27 novembre 1912, par l'honorable M. Roche.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 19.

25*a*. Rapport de l'Astronome en chef, ministère de l'Intérieur pour l'exercice clos le 31 mars 1911. . . . . *Imprimé pour la distribution et pour les documents parlementaires.*

25*b*. Rapport annuel de la division du Service topographique, ministère de l'Intérieur, 1911-1912. Présenté le 6 juin 1913, par l'honorable M. Crothers.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 20.

25*d*. Rapport du levé hydrographique (jaugeage de certains cours d'eau) pour l'année civile 1911. . . . . *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

26. Rapport sommaire de la division de géologie du ministère des Mines, pour l'année civile 1912. Présenté le 29 novembre 1912, par l'honorable M. Roche.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

26*a*. Rapport sommaire de la division des mines du ministère des Mines pour l'année civile 1911.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 21.

27. Rapport du département des Affaires des Sauvages, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 29 novembre 1912, par l'honorable M. Roche.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

28. Rapport de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1912. Présenté le 14 janvier 1913, par l'honorable M. Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 22.

29. Rapport du secrétaire d'Etat du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 3 décembre 1912, par l'honorable M. Coderre.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

29*a*. Rapport du secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 23.

29*b*. Rapport de la division des Archives du ministère du secrétaire d'Etat pour l'année 1912. Présenté le 2 juin 1913, par l'honorable M. Coderre.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

30. Liste du service civil du Canada, 1912. Présentée le 3 décembre 1912, par l'honorable M. Coderre.. .. ..*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

31. Quatrième rapport annuel de la Commission du service civil du Canada pour la période comprise entre le 1er septembre 1911 et le 31 août 1912. Présenté le 24 janvier 1913, par l'honorable M. Coderre.. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 24.

32. Rapport annuel du département de l'Imprimerie et de la Papeterie publiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 24 avril 1913, par l'honorable M. Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

33. Rapport des bibliothécaires conjoints du Parlement, pour l'année 1912. Présenté le 31 novembre 1912, par l'Orateur.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

34. Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 27 novembre 1912, par l'honorable M. Doherty.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

35. Rapport du conseil de la milice, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 14 janvier 1913, par l'honorable M. Hughes.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36. Rapport du ministère du Travail, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Crothers.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36*a*. Cinquième rapport sur les procédures en vertu de la loi des enquêtes en matière de différends industriels, 1907, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Crothers.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36*c*. Rapport sur les procédures en vertu de la loi des enquêtes sur les coalitions pour l'exercice clos le 31 mars 1912... .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 25.

37. Huitième rapport annuel des Commissaires du chemin de fer Transcontinental, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté par l'honorable M. Cochrane, le 12 décembre 1912.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 25—*Suite.*

38. Rapport du département du Service naval pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Hazen.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

39. Relevé des dépenses au compte des "Dépenses diverses imprévues", du 1er avril au 21 novembre 1912, conformément à la Loi des subsides de 1912. Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. White.. .. .. *..Pas imprimé.*

40. Etat des décisions du conseil du Trésor, aux termes de l'article 44 de la Loi du revenu consolidé et de l'audition. Présenté le 26 novembre 1912 par l'honorable M. White.
Pas imprimé.

41. Relevé conforme à l'article 17 de la Loi d'assurance du Service civil, pour l'année expirée le 31 mars 1912. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. White. *.Pas imprimé.*

42. Rapport des recettes et dépenses de la Commission d'embellissement d'Ottawa, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. White.
Pas imprimé.

43. Relevé des mandats du Gouverneur général émis depuis la dernière session du Parlement pour l'exercice 1912-1913. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. White.
Pas imprimé.

44. Sommaire de l'administration des fonds de pensions et de retraite, dans le service civil, pour l'année expirant le 31 décembre 1912, indiquant les noms, le grade, le salaire, la durée de service, l'allocation et la cause de la retraite de chaque fonctionnaire mis à sa pension ou à sa retraite, et spécifiant si la vacance a été remplie par avancement, ou par une nouvelle nomination, ainsi que le salaire du nouveau fonctionnaire. Présenté le 26 novembre 1912 par l'honorable M. White.. .. .. *..Pas imprimé.*

45. Relevé (en tant que le ministère de l'Intérieur est concerné) des copies de tous les arrêtés du conseil, plans, documents et correspondance concernant le chemin de fer Pacifique-Canadien qui doivent être présentés à la Chambre des Communes, en vertu d'une résolution passée le 20 février 1882, depuis la date de la dernière production de documents, en vertu de la dite résolution. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. Roche.
Pas imprimé.

45*a*. Relevé des terres vendues par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, au cours de l'année terminée le 1er octobre 1912. Présenté par l'honorable M. Roche, le 14 janvier 1913.. .. .. *..Pas imprimé.*

45*b*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 27 janvier 1913 pour une copie de toutes les requêtes de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique à l'effet d'être autorisée à émettre de nouvelles actions du fonds capital, adressées au Gouverneur en conseil, et de toute la correspondance à ce sujet. Présentée le 16 avril 1913, par l'honorable M. Coderre.. .. .. *..Pas imprimée.*

46. Réponse à ordre du 18 mars 1912, copie de tous rapports faits par les inspecteurs des agents chargés du placement des immigrants, tant domestiques qu'ouvriers de ferme, dans Ontario et Québec, pendant les années 1910 et 1911. Présentée le 27 novembre 1912, par M. Sutherland.. .. .. *..Pas imprimée.*

47. Réponse à ordre du 11 mars 1912, copie de tous télégrammes, lettres ou autres documents en rapport avec des plaintes de quelque nature que ce soit, portées contre les agents à commission chargés de trouver de l'emploi pour des ouvriers de ferme dans l'Ontario, ainsi que contre des personnes travaillant pour le compte d'aucune agence dans l'Ontario, au cours des années 1910 et 1911. Présentée le 27 novembre 1912, par M. Sutherland.
Pas imprimée.

48. Copie de l'ordre en conseil 1275 du C. P. en date du 13 mai 1912: Indemnité à être payée aux hommes de la Marine Royale Canadienne qui deviendront invalides à la suite de blessures ou de maladies contractées au cours des exercices, des instructions ou en faction. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 27 novembre 1912.. .. .. *..Pas imprimée.*

48*a*. Copies des plans annexés à la soumission de MM. Cammel Laird et Cie, datée le 29 avril 1911, pour la construction de navires pour le service de la marine canadienne. Présentées par l'honorable M. Hazen, le 18 décembre 1912.. .. .. *..Pas imprimées.*

48*b*. "Loi concernant le Service de la Marine du Canada", copie du décret du conseil, n° C.P. 126, daté le 20 janvier 1913: Modification des règlements pour l'admission des cadets de marine. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 4 février 1913.. .. .. .. *..Pas imprimée.*

49. Règlements édictés en vertu de la loi des insectes destructeurs et autres fléaux. Présentés le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Burrell.. .. .. *..Pas imprimés.*

50. Etat des affaires de la Société Royale du Canada pour l'année expirée le 30 avril 1912. Présenté par l'honorable M. White, le 29 novembre 1912.. .. .. *..Pas imprimé.*

51. Ordonnances du territoire du Yukon passées par le conseil du Yukon en 1912. Présentées par l'honorable M. Coderre, le 3 décembre 1912.. .. .. *..Pas imprimées.*

VOLUME 25—*Suite.*

52. Relevé des arrêtés en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, sous le régime de l'article 77 de la Loi des terres fédérales, chapitre 20 des Statuts du Canada, 1908. Présenté le 5 décembre 1912, par l'honorable M. Roche.. .. ..*Pas imprimé.*

52*a*. Décrets du conseil passés entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, conformément aux dispositions de l'article 5 de la Loi des arpentages fédéraux, chapitre 21, 7-8 Edouard VII. Présentés le 5 décembre 1912, par l'honorable M. Roche.. .. ..*Pas imprimés.*

52*b*. Décrets du conseil publiés dans la *Gazette du Canada* et la *Gazette de la Colombie-Britannique*, entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, sur le régime des dispositions du paragraphe (*d*) de l'article 38 des règlements concernant l'arpentage, l'administration, la disposition et la gérance des terres publiques du Canada, dans la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique. Présentés le 5 décembre 1912, par l'honorable M. Roche.. .. ..*Pas imprimés.*

52*c*. Réponse à ordre du 24 février 1913, copie de tous les règlements décrétés par le ministre de l'Intérieur touchant la disposition des terres fédérales, entre le 8 avril 1905 et le 12 octobre 1911. Présentée le 25 mars 1913, par l'honorable M. Roche.. .. ..*Pas imprimée.*

53. Etat détaillé de toutes les obligations et de tous les cautionnements enregistrés au département du secrétaire d'Etat du Canada depuis le dernier rapport (28 novembre 1911), soumis au Parlement du Canada en vertu de l'article 32 du chapitre 19, Statuts Revisés du Canada, 1906. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 4 décembre 1912.. ..*Pas imprimé.*

54. Rapport annuel concernant les Unions ouvrières, en vertu du chapitre 125, S.R.C., 1906. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 4 décembre 1912.. .. ..*Pas imprimé.*

55. Délibérations de la conférence Canada-Indes Occidentales et convention entre le Canada et certaines colonies dans l'Inde Occidentale. Présentées par l'honorable M. Foster, le 4 décembre 1912.. .. ..*Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.*

56. Décrets du conseil passés entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, conformément aux dispositions de la Loi du parc des Montagnes-Rocheuses, article 5 du chapitre 60 des Statuts Revisés du Canada, 1906. Présentés par l'honorable M. Rogers, le 4 décembre 1912.. .. ..*Pas imprimés.*

56*a*. Décrets du conseil passés entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, conformément aux dispositions de la Loi des réserves forestières fédérales et des parcs, article 19 du du chapitre 10, 1-2 George V. Présentés par l'honorable M. Roche, le 5 décembre 1912. *Pas imprimés.*

VOLUME 26.

57. Rapport de la Commission des services publics. Présenté par l'honorable M. Borden, le 9 décembre 1912. Parties I, II et III.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 27.

(Ce volume est relié en deux parties.)

57*a*. Rapport sur l'organisation du service public du Canada par sir George Murray. Présenté par l'honorable M. Borden, le 18 décembre 1912.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

58. Rapport, pour l'année précédente, des commissaires de l'Economie Interne de la Chambre des Communes, aux termes de la règle 9. Présenté par l'honorable l'Orateur, le 9 décembre 1912.. .. ..*Pas imprimé.*

59. Listes des relations commerciales entre les Antilles et le Canada, les Etats-Unis et le Royaume-Uni, compilées des livres bleus et statistiques des Antilles. Présentées par l'honorable M. Foster, le 12 décembre 1912.
Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.

59*a*. Statistiques du Commerce concernant les importations et les exportations qui peuvent être en la possession du gouvernement re Antilles anglaises. (*Sénat*).. .. ..*Pas imprimées.*

60. Relevé faisant connaître la correspondance au sujet de la demande de soumissions pour les navires de guerre du Canada, avec copie des soumissions. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 12 décembre 1912.. .. ..*Pas imprimé.*

VOLUME 27—*Suite.*

61. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toute correspondance, télégrammes, rapports et documents concernant le renvoi d'office de John R. McDonald, de Heatherton, comté d'Antigonish, agent des sauvages pour le district comprenant les comtés d'Antigonish et de Guysboro, et la nomination de son successeur. Présentée le 4 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

61*a*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du Dr C. P. Bissett, médecin des sauvages à Salmon-River, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913. —*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61*b*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Michael Murphy, maître de poste à Pointe-Micheau, comté de Richmond, N.-E. Présenté le 4 janvier 1913.—*M. Kyte. Pas imprimée.*

61*c*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de David A. McLeod, maître de poste à Cleveland, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Kyte. Pas imprimée.*

61*d*. Réponse à ordre du 4 octobre 1912, copie de tous les documents, lettres, plaintes, télégrammes, rapports, etc., en la possession du département des Postes et se rapportant à la destitution de John Milward, maître de poste à Stormont, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61*e*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Kenneth F. McAskill, maître de poste à Loch-Lomond, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913. —*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61*f*. Réponse à adresse du 25 mars 1912, copie de toutes lettres, télégrammes, mémorandums et décrets du conseil concernant la destitution de M. W. W. Hayden, ci-devant gardien de quai à Digby, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . *Pas imprimée.*

61*g*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes plaintes et accusations portées contre W. B. Langley, auxiliaire à la homarderie de Isaac's-Harbour, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . *Pas imprimée.*

61*h*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Fred. E. Cox, mécanicien à la homarderie de Isaac's-Harbour, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair. Pas imprimée.*

61*i*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes plaintes et accusations portées contre Simon Hodgson, mécanicien à la homarderie de Isaac's-Harbour, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance concernant en quelque manière sa destitution et la nomination de son successeur. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . *Pas imprimée.*

61*j*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Henry Henlow, mécanicien-chef à la homarderie de Canso, comté de Guysborough, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61*k*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de H. C. V. LeVatte, maître du havre à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E. ; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Carroll. Pas imprimée.*

61*l*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John Cummings, auxiliaire à la homarderie de Isaac's-Harbour, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . *Pas imprimée.*

61*m*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres télégrammes et autres documents concernant la destitution de W. G. Mathews, patron du bateau de sauvetage à Canso, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet ; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . *Pas imprimée.*

61*n*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Joseph Shean, maître de havre à North-Sydney, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61*o*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Michael J. Sampson, gardien du phare à Lower-L'Ardoise, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. .. *Pas imprimée.*

61*p*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Alexis Vigneau, capitaine de côtre à Arichat, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61*q*. Réponse à adresse du 4 décembre 1912, copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de Eméry Thivierge de la position d'inspecteur des pêcheries pour les comtés de Prescott et Russell. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Murphy*.. .. .. *Pas imprimée.*

61*r*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, liste des fonctionnaires publics du département du Revenu de l'Intérieur, dans le comté de Saint-Jean-Iberville, remerciés par l'administration actuelle, depuis le 1er mai 1912, indiquant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, le nom des personnes qui ont porté ces plaintes, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et de tous rapports d'enquêtes, dans le cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Demers*.. .. .. *Pas imprimée.*

61*s*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912, copie de toute correspondance, plaintes, pétitions, mémoires, preuve, rapport d'enquête et autres documents en la possession du département du Revenu de l'Intérieur, concernant la révocation de Fabien Bugeaud, de Bonaventure, Québec, sous-inspecteur des poids et mesures dans le district de Québec et la nomination de son ou ses successeurs avec leurs noms, domiciles, salaires et fonctions ; ainsi que copie de tous documents relatifs à A. B. Caldwell, New-Carlisle, Québec, sous-inspecteur conjoint de J. Fabien Bugeaud, et à ses fonctions, ainsi que copie des recommandations faites pour les dites nominations. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure).* *Pas imprimée.*

61*t*. Réponse à adresse du 4 décembre 1912, copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de Duncan McArthur de la division des pensions viagères, alors que la dite division était attachée au ministère du Commerce. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Murphy*.. .. .. *Pas imprimée.*

61*u*. Réponse à ordre du 26 février 1912, copie de tous documents, lettres, requêtes, rapports, recommandations, et preuves se rapportant à l'enquête faite par le Dr Shurtliff au sujet de la destitution de Charles O. Jones, maître de poste à Bedford, comté de Missisquoi. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Kay*.. .. .. *Pas imprimée.*

61*v*. Réponse à ordre du 1er avril 1912, copie de tous documents, lettres, télégrammes, accusations, etc., en la possession du gouvernement ou de l'un de ses départements, au sujet de la destitution d'Achibald Barss, maître de poste à New-Harbour (Ouest), comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. *Pas imprimée.*

61*w*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912, copie de toute correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la destitution du docteur A. Allaire, chirurgien du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, et aussi concernant le paiement d'une gratuité ou allocation de retraite pour ses services. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Wilson (Laval).* *Pas imprimée.*

61*x*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912, copie de toute correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la révocation de Oscar Beauchamp, préfet du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, et aussi concernant le paiement d'une gratuité ou allocation de retraite pour ses services. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Wilson (Laval).* *Pas imprimée.*

61*y*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John McDonald, préposé au fret et contrôleur sur l'Intercolonial, à Sydney-Mines, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet ; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Mackenzie*.. .. .. *Pas imprimée.*

61*z*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de Allan Kinney, de Linwood, comté d'Antigonish, sur l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. *Pas imprimée.*

61*aa*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de William Landry, de Pomket, comté d'Antigonish, N.-E., chef de section, sur l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 16 janvier 1913. —*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61*bb*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912, copie de tous papiers, documents, rapports, correspondance, etc., concernant la destitution de Patrick Decoste, employé sur le bac à vapeur *Scotia*, entre Mulgrave et Point-Tupper, sur la ligne de l'Intercolonial. Présentée le 16 janvier 1913.. .. ..*Pas imprimée.*

61*cc*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Harry E. McDonald, sous-ingénieur au canal St. Peters, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*dd*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, papiers, documents, télégrammes et accusations concernant une plainte contre Neil Ross, cantonnier sur l'Intercolonial à West-River, comté de Pictou, la preuve faite à l'enquête, le rapport du commissaire enquêteur, et aussi copie de toutes lettres, papiers et documents concernant la nomination de son successeur. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Macdonald.* ..*Pas imprimée.*

61*ee*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de James Armstrong, de Heatherton, cantonnier sur la ligne de l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*ff*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912, copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Thomas J. Gray, inspecteur de wagons sur l'Intercolonial à Westville, comté de Pictou. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

61*gg*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toute correspondance, télégrammes et rapports concernant la destitution de Colin Macdonald, de James-River-Station, comté d'Antigonish, cantonnier sur l'Intercolonial, et la nomination de son successeur. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*hh*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. T. Gannon, réparateur et inspecteur de wagons à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*ii*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de Hubert Mayotte, de Tracadie, comté d'Antigonish, cantonnier sur l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*jj*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de John McDonnell, de Afton-Station, comté d'Antigonish, cantonnier sur l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusation portées contre lui. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*kk*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de William Landry, de Pomket, Antigonish, cantonnier sur la ligne de l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*ll*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. J. McDougall, chef de section, Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*mm*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Dan A. Coffey, éclusier au canal Saint-Peters, comté de Richmond, N.-E. ; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquete a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur; et aussi, réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de tous les documents accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de W. A. McNeil, éclusier au canal Saint-Peters, comté de Richmond, N.-E. ; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*nn*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John P. Meagher, contremaître sur le S.S. *Scotia*, Mulgrave, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M Sinclair.* *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61*oo*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, preuve, rapports et correspondance entre le ministre des Postes ou quelques-uns des officiers du département et James Gibson, ci-devant maître de poste de Alameda, Saskatchewan, concernant les instructions adressées à ce dernier aux fins de remettre sa charge à E. Cronk. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Turriff*. . . . . *Pas imprimée.*

61*pp*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, etc., en rapport avec le renvoi du capitaine C. E. Miller du 75me régiment. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

61*qq*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes concernant la destitution de J. N. N. Poirier, percepteur des droits d'accise à Victoriaville, P.Q.; de l'enquête faite par N. Garceau et par le ministre du Revenu de l'Intérieur, et plus spécialement de deux affidavits donnés par Ludger Fréchette et Joseph Faucher. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Brouillard*. . . . . *Pas imprimée.*

61*rr*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Abraham Astephen, interprète du département d'Immigration à North-Sydney, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . *Pas imprimée.*

61*ss*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de Robert Dow de la division d'immigration du ministère de l'Intérieur à Ottawa. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Murphy.* *Pas imprimée.*

61*tt*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, etc., concernant la destitution de John Ware, de la division d'immigration du département de l'Intérieur, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

61*uu*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Richard Hickey, agent d'immigration à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61*vv*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du Dr J. W. McLean, médecin-examinateur du département de l'Immigration à North-Sydney, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

61*ww*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John A. McRae, gardien de phare à l'île Margaree, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 17 janvier.—*M. Chisholm (Inverness).* *Pas imprimée.*

61*xx*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Thomas Brymner, gardien de phare, à Lower-L'Ardoise, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61*yy*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Dominique Boudrot, entrepreneur de la pose de bouées à Petit de Grat, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61*zz*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres documents concernant la destitution de Frederick F. Doucet, gardien du phare à l'entrée du havre de Caraquet, comté de Gloucester, et la nomination de son successeur. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*a*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de W. H. Henlow, gardien du signal de tempête, Liscomb, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*b*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de David Falconer, gardien du phare à l'île Caribou, comté de Pictou. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (3*c*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de M. Wilson Lawlor, commissaire du havre à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (3*d*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de P. J. McDonald, commissaire du havre à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (3*e*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Relevé faisant connaître les noms de tous les gardiens de phare dans la province de la Nouvelle-Ecosse qui ont été destitués depuis le 10 octobre 1911, avec mention de la date du renvoi de service. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (3*f*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé faisant connaître en détail le nombre des destitutions ordonnées par le département de la Marine et des Pêcheries, jusqu'à ce jour, dans le comté de Bonaventure, avec mention des noms des employés révoqués, des raisons de leur renvoi, des accusations portées contre eux; aussi, copie de toute la correspondance en la matière, et de tous les rapports des enquêtes qui ont été tenues; de plus, liste des nouvelles nominations faites par le département, contenant les noms des titulaires, leurs résidence, salaire et fonctions, ainsi que copie des recommandations en leur faveur. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (3*g*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de H. L. Tory, garde-pêche à Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête Présentée el 17 janvier 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (3*h*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, plaintes, pétitions, mémoires, notes de preuve, rapports d'enquêtes, et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant le renvoi de John W. Davis, officier de pêcheries, Guysborough, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M.. Sinclair.* *Pas imprimée.*

61 (3*i*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Marin Bourque, gardien de phare à Rivière-Bourgeois, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61 (3*j*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Frederick Poirier, entrepreneur de pose de bouées, à Descouse, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (3*k*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et pétitions pour ou contre la destitution du Dr George Pinault, médecin de la réserve des sauvages Micmacs, à Sainte-Anne de Ristigouche, comté de Bonaventure, Québec, et de tous documents concernant la nomination de son successeur; aussi, état donnant les nom, domicile, salaire et fonctions du nouveau titulaire. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Marcil*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (3*l*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de tous papiers, lettres, etc., concernant la destitution de Frederick Veit, employé par le département de la Marine et des Pêcheries dans le comté de Gaspé. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (3*m*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de toute lettre, requête, plainte, déclaration ou autre document quelconque en la possession du département de la Marine et des Pêcheries et se rapportant à la destitution de M. Alfred Lalonde, employé aux magasins des chantiers du gouvernement à Saint-Joseph de Sorel, et à la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Cardin*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (3*n*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, plaintes et autres papiers ou documents en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses départements, concernant la destitution de James Webber, gardien de phare à Torbay-Point, N.-E. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (3*o*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de tous les documents, lettres, enquête, rapports, témoignages, etc., se rapportant à la destitution ou à la résignation de Baptiste Desjardins comme gardien du phare de Kamouraska. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (3*p*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Angus Smith, pilote sur le steamer *Earl Grey;* aussi, copie de toute preuve faite lors de la dernière enquête tenue au sujet des dites plaintes et du rapport de l'enquêteur à ce sujet. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*q*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Michel J. Sampson, gardien de la station de signaux à Lower-L'Ardoise, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*r*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Wm. Hackett, commissaire du havre à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*s*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant la destitution de Hormisdas Lacasse, préposé au quai du gouvernement à Wendover, dans le comté de Prescott, Ont., et la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913. —*M. Proulx*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*t*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, preuve et correspondance au sujet de la destitution de Geoffrey Gorman, chef de la station de sauvetage à Herring-Cove, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*u*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution du capitaine George Wetmore, maître du havre à Yarmouth, comté de Yarmouth, N.-E., (mêmes renseignements concernant la nomination de son successeur) et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par Chas. Lane, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Law.*
Pas imprimée.

61 (3*v*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de Stanley Henlow, gardien de phare à Liscomb, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue à ce sujet par H. P. Duchemin; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*w*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de H. C. V. LeVatte, gardien des pêcheries à Louisbourg, Cap-Breton-sud, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, à ce sujet. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Carroll*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*x*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Elias M. Boudrot, gardien de la sirène d'alarme à Petit-de-Grat, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*y*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. B. Cox, surintendant de l'usine de réduction, Canso, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Kyte*. . *Pas imprimée.*

61 (3*z*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Jeffrey Crespo, sous-percepteur de douane, à Havre-au-Boucher, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution, et à la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*a*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, accusations et correspondance entre le département des Douanes et toute autre personne au sujet de la destitution de Thomas Cameron, douanier à Andover, N.-B.; aussi, de toute preuve et rapport sur preuve en la matière. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Michaud.*
Pas imprimée.

61 (4*b*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de L. W. Pye, officier de douane, Liscomb, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue à sujet par H. P. Duchemin; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 20 janvier 1913—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (4*c*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes, accusations, enquêtes, rapports, correspondance et de tous documents se rapportant à la destitution de Lucien O. Thisdale, employé de douane à Valleyfield, Qué., et à la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Papineau.* . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*d*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance, rapports et autres documents concernant la destitution de Alexander Macdonald, de Doctor's-Brook, comté d'Antigonish, sous-percepteur de douane. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish).* . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*e*). Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Henry Cann, officier de douane à North-Sydney, N.-E., dans la division de Cap-Breton-nord et Victoria. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. McKenzie.* . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*f*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous les documents concernant la destitution de Charles Meunier, douanier à Marieville, Qué. Présentée le 20 janvier 1913. —*M. Lemieux.* . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*g*). Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes, instructions et minutes de preuve concernant toute enquête faite, et de tous autres papiers et documents concernant la destitution de George H. Cochrane, percepteur de douane au port de Moncton, N.-B.; aussi, copie de toutes lettres et autre correspondance entre l'honorable ministre des Douanes et le député représentant le comté de Westmoreland, N.-B., et de toutes lettres, papiers, télégrammes, recommandations, nominations et autres papiers et documents touchant la nomination d'un percepteur de douane en remplacement du dit George H. Cochrane. Présentée le 20 [illegible] 1913.—*M. Emmerson.* . . . . [illegible] *mée.*

61 (4*h*). Réponse à ordre du 22 janvier 1912,—Copie de toute correspondance, docu[illegible]s, recommandations et rapports concernant la destitution de C. Michaud, maître de poste à Saint-Germain de Kamouraska, et la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska).* . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*i*). Réponse à ordre du 25 mars 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes [illegible] documents et de toutes plaintes ou accusations se rapportan[illegible] destitution de M. Emile Archambault, facteur à Montréal, ains[illegible] et du rapport de l'enquête tenue à son sujet. Présentée le 20 jan[illegible] *Pas imprimée.*

61 (4*j*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Norman Morrison, maître de poste à Ferguson's-Lake, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Kyte.* . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*k*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. J. McKillopp, maître de poste à McKillopp, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Kyte.* . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*l*). Réponse à ordre du 22 janvier 1912,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports concernant l'enquête tenue récemment au bureau de poste de Sainte-Agathe, comté de Terrebonne. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Lemieux.* . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*m*). Réponse à ordre du 11 décembre 1911,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Bertie Boudrot, gardien de phare, à Poulamond, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1913.—*M. Kyte.* . . *Pas imprimée.*

61 (4*n*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents et de toutes plaintes ou accusations, demandes d'enquêtes se rapportant en quelque manière aux gardiens de phare de Repentigny, P.Q., MM. Léon Rivest, J. B. Lachapelle et Louis Dubois, depuis le vingt et un septembre dernier, ainsi que copie de l'enquête et du rapport de l'enquête tenue en la matière. Présentée le 22 janvier 1913.—*M. Séguin.* . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*o*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, lettres, etc., concernant la destitution de L. P. Carignan, garde-forestier dans le comté de Champlain, Québec. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax).* . *Pas imprimée.*

61 (4*p*). Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, accusations, requêtes, mémoires, rapports d'enquête, etc., en la possession du département des Douanes, au sujet de la destitution des douaniers suivants: James S. Harvey, New-Richmond, Qué., W. L. Kempffer, Paspébiac, Qué., J. Herbert, Sweetman, Port-Daniel, Qué., J. D. Leblanc, Carleton, Qué., J. Nadeau, Nouvelle, Qué. Copie des recommandations en faveur de la nomination des remplaçants, avec mention des noms des nouveaux

VOLUME 27—*Suite.*

titulaires, de leurs salaires, de leur résidence; et copie des instructions émises. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Marcil*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (4*q*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de William Marsh, douanier à Petit-Etang, Sydney-Mines, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (4*r*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes et requêtes pour et contre la destitution de Duncan McDonald, douanier, à Athelstan, comté de Huntingdon; aussi, du rapport de l'enquête et de la preuve faite devant le commissaire enquêteur. Présentée le 24 janvier 1913—*M. Robb*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (4*s*). Réponse à adresse du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, décrets du conseil, télégrammes, lettres, etc., au sujet de la destitution de Lemuel Bent, antérieurement percepteur des douanes à Oxford, N.-E. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (4*t*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Pascal Poirier, percepteur des douanes à Descouse, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Kyte.*
Pas imprimée.

61 (4[illegible]) [illegible]se à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télé[illegible], rapports et autres documents concernant la destitution de Donald J. Hachey, [illegible]teur de douanes à Bathurst, comté de Gloucester, et la nomination de son succes[illegible]. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Turgeon*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 ([illegible]). Réponse à adresse du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, arrêté du [illegible]seil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution [illegible] Maher de sa position dans le département des Douanes à Montréal. Présentée [illegible] *Murphy*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 ([illegible]) du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, co[illegible]es, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Peter Fougère, douanier à Petit-de-Grat, comté de Richmond, N.-E.; et les témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (4*x*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de James Grantmyre, douanier à Petit-Bras-d'Or, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (4*y*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Etat donnant la liste complète des employés, sur le canal de Soulanges, qui ont été remerciés de leurs services depuis le 21 septembre 1911; par qui chacun de ces employés a été remplacé, et pour quelle cause ils ont été renvoyés. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Boyer*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (4*z*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Andrew Melville, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Proulx*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (5*a*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de George Short, gardien du pont du canal, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Guthrie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (5*b*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de N. Broderick, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. McMillan*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (5*c*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Thomas McLatchie, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Graham*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (5*d*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Elgin McLaughlin, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite*

61 (5*e*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Robert Robertson, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913. —*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*f*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de William L. Gladstone, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Pugsley*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*g*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Byron Van Camp, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 7 janvier 1913.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*h*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Samuel English, gardien du pont du canal, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Carvell*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*i*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de Edward F. Moran, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*j*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de William Fougère, de Frankville, Antigonish, cantonnier sur la ligne de l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*k*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, correspondan[illegible]u-ments et rapports concernant la destitution de John Melançon, de Aften, Antig[illegible]n-tonnier sur la ligne de l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses [illegible] rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*l*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Ronald D. McDonald, gardien des pêcheries, à Broad-Cove, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin en la matière ; aussi, état détaillé des dépenses causées par cette enquête. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*m*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John McLean, gardien des pêcheries, à Gabarus, Cap-Breton-Sud, N.-E., et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, à ce sujet. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Carroll*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*n*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. R. Forbes, surintendant des pêcheries à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet ; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*o*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous documents, correspondance, lettres, télégrammes, accusations, requêtes, etc., se rapportant à la destitution de Sébastien Savoie, surintendant de l'établissement de l'élevage du homard à Shippigan, comté de Gloucester, N.-B., et à la nomination de son successeur. Présentée le 27 janvier 1913. —*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*p*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. G. Hendsbee, peseur, usine de réduction, Canso, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet ; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Sinclair*.
Pas imprimée.

61 (5*q*). Réponse à ordre de la Chambre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de M. Muce, gardien de phare à l'île de Cheticamp, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière ; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 29 janvier 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (5*r*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution du Dr J. D. R. Williams, percepteur des droits de canaux à Cardinal, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. McMillan.* *Pas imprimée.*

61 (5*s*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de John W. Bohan, douanier à Bath, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 3 février 1913.—*M. Carvell.. .. ..Pas imprimée.*

61 (5*t*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant la destitution de J. V. Smith, sous-percepteur de douane à Wood's-Harbour, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 3 février 1913.—*M. Law..Pas imprimée.*

61 (5*u*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Matthias Meagher, douanier à Debec, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 3 février 1913.—*M. Carvell..Pas imprimée.*

61 (5*v*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de John Y. Fleming, officier de douane à Debec, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 3 février 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (5*w*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance, télégrammes, accusations, etc., et des témoignages entendus à l'enquête, s'il y a eu enquête, en rapport avec la destitution de M. A. J. Gosselin, douanier intérimaire, à Saint-Albans, Vermont *via* le port de Saint-Armand, comté de Missisquoi. Présentée le 4 février 1913.—*M. Kay.. .. ..Pas imprimée.*

61 (5*x*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes et requêtes pour et contre la destitution de James W. Bannon, douanier à Sainte-Agnès de Dundee, comté de Huntingdon; aussi, du rapport de l'enquête et de la preuve, s'il y a, faite devant le commissaire enquêteur. Présentée le 4 février 1913.—*M. Robb.. .. ..Pas imprimée.*

61 (5*y*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat indiquant le nombre de maîtres de poste destitués dans le comté de Pictou depuis le 1er octobre 1911, les noms de leurs successeurs, les causes des destitutions, et copie de toutes plaintes et correspondance à ce sujet, comme aussi de tous rapports d'enquêtes quand une enquête a été faite. Présentée le 4 février 1913.—*M. Macdonald.. .. ..Pas imprimée.*

61 (5*z*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de James Murphy de la position de maître de poste à Tweed, Ont. Présentée le 4 février 1913.—*M. Murphy.. .. ..Pas imprimée.*

61 (6*a*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de H. B. Easton, agent d'immigration à Prescott, Ont. Présentée le 4 février 1913.—*M. Murphy.. .. ..Pas imprimée.*

61 (6*b*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de B. Hughes, agent d'immigration à Prescott, Ont. Présentée le 4 février 1913.—*M. Oliver.. .. ..Pas imprimée.*

61 (6*c*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Geo. Walsh, agent d'immigration à Prescott, Ont. Présentée le 4 février 1913.—*M. Oliver.. .. ..Pas imprimée.*

61 (6*d*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuves, et autres documents concernant la destitution de Newton S. Dow, agent d'immigration à McAdam-Junction, comté de York, N.-B. Présentée le 4 février 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (6*e*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Oliver Hemphill, agent d'immigration à Debec, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 4 février 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (6*f*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Martin Johnston, douanier à Red-Islands, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 6 février 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (6*g*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de J. E. Phaneuf, maître de poste de Saint-Hughes, comté de Bagot. Présentée le 6 février 1913.—*M. Marcil.* *Pas imprimée.*

61 (6*h*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Murdock McCutcheon, maître de poste à Sonora, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 6 février 1913.—*M. Sinclair. .Pas imprimée.*

61 (6*i*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Duncan Gillies, surintendant des pêcheries à Baddeck, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 7 février 1913.—*M. McKenzie. . . . . . . Pas imprimée.*

61 (6*j*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes, accusations, correspondance, requêtes et de tous documents et rapports concernant la destitution de Antonio Leduc, maître de poste de Saint-Timothée, dans le comté de Beauharnois et la nomination de son successeur. Présentée le 7 février 1913.—*M. Papineau. . . . . . . Pas imprimée.*

61 (6*k*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Copie du rapport au conseil, du décret du conseil et de toute correspondance avec le gouvernement ou quelqu'un de ses membres, et de toutes lettres, documents et papiers se rapportant en quelque manière au renvoi de Charles Arthur Bowman de la division technique du département des Chemins de fer et Canaux.—*M. Clark (Red-Deer)* *Pas imprimée.*

61 (6*l*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de Elnathen D. Smith, gardien des pêcheries, Shag-Harbour, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Law. . . . . . . Pas imprimée.*

61 (6*m*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Donald McAuley, gardien de phare à Plastie, Baddeck-Bay, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie. . . . . . . Pas imprimée.*

61 (6*n*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de John Fredericks, gardien du phare à East-Jordan, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Law.* *Pas imprimée.*

61 (6*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de John Fredericks, gardien du quai à East-Jordan, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Law.* *Pas imprimée.*

61 (6*p*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de John C. Morrison, maître du havre, à Shelburne, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

61 (6*q*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine Rodrick McDonald, préposé aux arrivages à Big-Bras-d'Or, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie. . . . . . . Pas imprimée.*

61 (6*r*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de James Maloney, officier de douane à Dingwall, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

61 (6*s*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Hugh D. McEachern, officier de douane à North-Side, East-Bay, C.-B., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie. . . . . . . Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (6*t*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents, preuve, rapports et correspondance concernant la destitution de Thomas H. Hall, sous-percepteur de douane à Sheet-Harbour, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Maclean (Halifax). Pas imprimée.*

61 (6*u*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de J. A. McNeil, officier de douane à Grand-Narrows, N.-E., dans la division du Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie. Pas imprimée.*

61 (6*v*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de George Burchell, officier de douane à Sydney-Mines, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie* . . . . *Pas imprimée.*

61 (6*w*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de W. H. Saver, percepteur de douanes, à Cardinal, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 11 février 1913.— *M. McMillan* . . . . *Pas imprimée.*

61 (6*x*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine George Livingstone, officier de douane à Big-Bras-d'Or, C.-B., dans la divisioin de Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 février 1913. —*M. McKenzie* . . . . *Pas imprimée.*

61 (6*y*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, rapports et autres documents et papiers concernant la destitution de H. Lacasse, maître de poste à Wendover, comté de Prescott, Ont., et la nomination de son successeur. Présentée le 13 février 1913.—*M. Proulx* . . . . *Pas imprimée.*

61 (6*z*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance et autres papiers concernant la destitution de Harry A. Drigg, de l'emploi de maître de poste à Grassey-Lake, Alberta. Présentée le 13 février 1913.—*M. Buchanan* . . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*a*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, mémoires, décrets du conseil et correspondance, au sujet de la destitution de A. H. Stratton, antérieurement maître de poste à Peterboro, Ont. Présentée le 17 février 1913.—*M. Maclean (Halifax)* . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*b*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Henry Burrill, maître de poste à Yarmouth-Nord, comté de Yarmouth, N.-E., (mêmes renseignements concernant la nomination de son successeur) de la preuve et du rapport fait à la suite de l'enquête tenue par Charles Lane à ce sujet. Aussi, état détaillé des frais occasionnés par cette enquête. Présentée le 18 février 1913.—*M. Law* . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*c*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé donnant la liste des maîtres de poste remerciés par l'administration actuelle dans la circonscription de Gloucester, les noms de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 18 février 1913.—*M. Turgeon. Pas imprimée.*

61 (7*d*). Réponse à ordre du 19 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution du Dr Charles A. Webster, médecin du port, à Yarmouth, comté de Yarmouth, N.-E. Mêmes renseignements concernant la nomination de son successeur. Présentée le 18 février 1913.—*M. Law. Pas imprimée.*

61 (7*e*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, accusations, correspondance entre le département de la Marine et des Pêcheries et toutes personnes au sujet de la destitution de Jos. Lord, gardien du phare à la Pointe-à-la-Mule, sur la rivière Richelieu, dans la paroisse de Saint-Blaise, comté de Saint-Jean et Iberville, et de tous les rapports touchant à la destitution du dit M. Lord. Présentée le 19 février 1913.—*M. Demers* . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*f*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous documents, correspondance, lettres, télégrammes, requêtes, etc., se rapportant aux destitutions de Henri Friolet, gardien du quai à Caraquet, et de Richard Southwood, gardien de quai et préposé au service des signaux de tempête, à Bathurst, comté de Gloucester, N.-B., et à la nomination de leurs remplaçants. Présentée le 19 février 1913.—*M. Turgeon* . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (7*g*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres documents concernant la destitution de Joseph L. Robichaud, gardien du phare de Miscou, comté de Gloucester, et la nomination de son successeur; aussi toute correspondance concernant l'engagement de l'ingénieur du système d'alarme de brume attaché à cette station, et des certificats requis par le ministre de la Marine établissant la compétence de cet ingénieur, donnant aussi les noms du nouveau gardien et du nouvel ingénieur et leur âge. Présentée le 19 février 1913.—*M. Turgeon. .Pas imprimée.*

61 (7*h*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine Pope, gardien de phare à Scatarie, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 19 février 1913.—*M. Carroll. Pas imprimée.*

61 (7*i*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine W. W. Lewis, préposé à l'engagement des matelots, à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 19 février 1913.—*M. Carroll. . . . . Pas imprimée.*

61 (7*j*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé faisant connaître les noms des maîtres de poste destitués dans le comté de Bonaventure depuis le 1er octobre 1911; les noms de ceux qui les ont remplacés; les causes des renvois et toutes les accusations et correspondance à ce sujet; et copie de tous les rapports des enquêtes qui ont été tenues en la matière; aussi, les raisons de refus d'enquêtes, quand on n'en a pas faites. Présentée le 19 février 1913.—*M. Marcil. . . . . Pas imprimée.*

61 (7*k*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de George Hines, gardien de phare à Ingonish-Sud, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 20 février 1913.—*M. McKenzie. Pas imprimée.*

61 (7*l*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Etat donnant la liste des gardiens de phares remerciés par l'administration actuelle dans le comté des Deux-Montagnes, les noms de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toutes correspondance et requêtes s'y rapportant et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées, ainsi que les noms de leurs successeurs. Présentée le 20 février 1913.—*M. Ethier. . . . . Pas imprimée.*

61 (7*m*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Archibald McDonald, douanier à Mull-River, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 20 février 1913.—*M. Chisholm (Inverness). . . . . Pas imprimée.*

61 (7*n*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance concernant la destitution de Donald Chisholm, douanier de Tracadie, comté d'Antigonish. Présentée le 20 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish). . . . Pas imprimée.*

61 (7*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, accusations, requêtes, etc., se rapportant à la destitution de Ed. C. Humphreys, Trenton, N.-E., fonctionnaire du département du Revenu de l'Intérieur, et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 20 février 1913.—*M. Macdonald. . . . . Pas imprimée.*

61 (7*p*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de H. J. Fixott, médecin du port à Arichat, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 21 février 1913.—*M. Kyte. Pas imprimée.*

61 (7*q*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes correspondances, lettres, télégrammes et autres documents relativement à la démission de D. Morin, comme maître de poste de Saint-Pie de Bagot, comté de Bagot. Présentée le 21 février 1913.—*M. Marcil (Bagot). . . . . Pas imprimée.*

61 (7*r*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports d'enquête concernant la destitution d'Ernest Paquin, maître de poste à Sainte-Cécile de Lévrard, comté de Nicolet. Présentée le 21 février 1913.—*M. Lemieux. Pas imprimée.*

61 (7*s*). Réponse à adresse du 17 février 1913,—Copie de toutes les plaintes et accusations portées contre John R. McDonald, agent des sauvages à Heatherton, comté d'Antigonish;—de la recommandation au conseil et du décret du conseil en la matière, et de tous les documents, lettres, correspondance, etc., se rapportant en quoi que ce soit à sa destitution. Présentée le 25 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish). . . . . Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (7*t*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Joseph Day, officier de douane au Petit-Bras-d'Or, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 25 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*u*). Réponse à adresse du 29 janvier 1913,—Copie de toutes les accusations portées contre Duncan McLeod, évaluateur douanier à Sherbrooke, Qué.; de tous les renseignements obtenus à l'égard de sa conduite en rapport avec des saisies de marchandises effectuées par des fonctionnaires douaniers spéciaux, et à la suite d'enquête; de tous les rapports d'enquête, du décret du conseil révoquant le dit Duncan McLeod, et de toute la correspondance échangée entre lui et le département des Douanes. Présentée le 25 février 1913.—*M. McCrae*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*v*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, témoignages entendus et enquêtes, rapports d'enquêtes, etc., touchant la destitution d'Edouard D. Chiasson, sous-percepteur des douanes à Lamèque, comté de Gloucester, et la nomination de son remplaçant. Présentée le 25 février 1913.—*M. Turgeon.* *Pas imprimée.*

61 (7*w*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Geo. F. Briggs, officier de douane à McAdam-Junction, comté de York, N.-B. Présentée le 25 février 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (7*x*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de William A. Duan, gardien de phare à Green-Island, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin à ce sujet;—aussi, état détaillé des dépenses entraînées par cette enquête. Présentée le 25 février 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61 (7*y*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Thomas Cameron, douanier à Andover, N.-B.; des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. T. C. Knowles à ce sujet. Présentée le 26 février 1913.—*M. Michaud*. . . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*z*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Joseph McDonald, employé de douane à Sydney, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à son renvoi et à la nomination de son successeur. Présentée le 26 février 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

61 (8*a*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Angus McGillivray, employé de douane à Glace-Bay, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à son renvoi et à la nomination de son successeur. Présentée le 26 février 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

61 (8*b*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Roderick Bain, chaloupier à New-Campbellton, comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports sur l'enquête conduite par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet, ainsi qu'un état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 26 février 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

61 (8*c*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de W. A. Scott, éclusier, à Cardinal, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 27 février 1913.— *M. McMillan*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*d*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Bert Johnson, chef éclusier à Nicholson, Ont. Présentée le 27 février 1913. —*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*e*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de John Merrifield, chef éclusier à Burritt's-Rapids, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 27 février 1913.—*M. Chisholm*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*f*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Neil Cummings, éclusier, à Cardinal, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 27 février 1913.—*M. McMillan*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (8*g*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, accusations et correspondance entre le département des Chemins de fer et Canaux et toutes personnes, au sujet de la destitution de M. François Chagnon, éclusier, à Saint-Jean, comté de Saint-Jean et Iberville, et de tous les rapports touchant la destitution du dit M. Chagnon. Présentée le 27 février 1913.—*M. Demers*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*h*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, corresponrance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Neil McNeil, gardien de pont, Intercolonial, à Grand-Narrows, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 27 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*i*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Archibald McKenzie, cantonnier, sur l'Intercolonial à Grand-Narrows, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 27 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*j*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John Fraser, gardien de pont, Intercolonial, à Grand-Narrows, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 27 février 1913.—*M. McKenzie*. *Pas imprimée.*

61 (8*k*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Demetrius Crozier, éclusier, à Merrickville, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Proulx*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*l*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Patrick Cussuck, éclusier à Merrickville, Ont. Présentée le 27 février 1913. —*M. Michaud*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*m*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Joseph H. Webster, éclusier à Nicholson, Ont. Présentée le 27 février 1913. —*M. Pacaud*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*n*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Cyrus O'Neil, éclusier à Nicholson, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*o*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Michael Laughtin, gardien de pont à Burritt's-Rapids, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Papineau*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*p*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de John Mackay, gardien du pont à Beckett, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Lanctôt*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*q*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les document, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Edward Proctor, éclusier à Burritt's-Rapids, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Neely*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*r*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de William Morrison, éclusier à Burritt's-Rapids, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Cash*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*s*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de Adam Henderson, gardien de pont à Cardinal, Ont., et à la nomination de son successeur. Présentée le 27 février 1913.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*t*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, lettres, accusations, correspondance, etc., en rapport avec la destitution de James Feehan, garde-pêche ou capitaine de port aux havres de Tracadie et de Savage, I.P.-E. Présentée le 27 février 1913.—*M. Hughes (King I.P.-E.)*. *Pas imprimée.*

61 (8*u*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John C. McNeil, gardien de phare à Grand-Narrows, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 27 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (8*v*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant le renvoi d'office de A. A. Chisholm, surintendant de pêcheries à Margaree-Forks, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (8*w*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant le renvoi d'office de Charles E. Aucoin, sous-percepteur de douane à Cheticamp, comté d'Inverness, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish). Pas imprimée.*

61 (8*x*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Charles L. Gass, ci-devant maître de poste à Bayfield, comté d'Antigonish, de la preuve (s'il en est) faite devant le commissaire Duchemin, du rapport de ce dernier, et de toutes lettres, télégrammes et documents quelconques concernant la destitution de Gass et la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish). Pas imprimée.*

61 (8*y*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de toutes lettres et correspondance échangées au sujet de la destitution de Cyprien Martin, de Saint-Basile, comté de Madawaska, N.-B., entre le département et le dit M. Martin comme agent douanier. Présentée le 28 février 1913.—*M. Michaud*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (8*z*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Angus A. Boyd, maître de postte à Boyd, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports, se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*a*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre John B. Macdonald, maître de poste à Glassburn, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*b*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Alex. G. Chisholm, maître de poste à Ohio, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*d*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Alex. G. Chisholm, maître de poste à Cross-Road, Ohio, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*d*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Dougald McDonald, maître de poste à Doctor's-Brook, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*c*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Dan. A. McInnes, maître de poste à Georgeville, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*f*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, lettres, correspondance, télégrammes et autres documents concernant la destitution de E. A. Asker, maître de havre à Campbellton. Présentée le 3 mars 1913.—*M. Reid (Ristigouche). Pas imprimée.*

61 (9*g*). Réponse à ordre du février 1913,—Copie de tous papiers, lettres, documents et ordres concernant la destitution de Fred. Shultz, gardien de la salle d'armes à Kentville, N.-E., et la nomination de William Shoop comme son successeur. Aussi, relevé des articles emmagasinés dans la dite salle d'armes en 1910, 1911 et 1912, respectivement. Aussi copie de tous ordres et règlements concernant les devoirs du dit gardien. Présentée le 3 mars 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*h*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du Dr Freeman O'Neil, médecin de l'hôpital de marine à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Carroll*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (9*i*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Léon N. Poirier, préposé au quai à Descousse, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (9*j*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Norman L. Trefry, contrôleur du havre de Yarmouth, comté de Yarmouth, N.-E. Mêmes renseignements concernant la nomination de son successeur. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Law.* *Pas imprimée.*

61 (9*k*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant la destitution de James Amereault, gardien de phare à New-Edinburgh, comté de Digby, N.-E. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

61 (9*l*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents, preuve, rapports, lettres, correspondance, etc., concernant la destitution de H. B. Manley, commis dans le bureau des terres, à Saskatoon. Présentée le 10 mars 1913.—*M. McCraney.* *Pas imprimée.*

61 (9*m*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, papiers et autres documents concernant la destitution de John Spicer, aide de l'agent des terres à Moosejaw. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Knowles*. . . . . . *Pas imprimée.*

61 (9*n*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., en rapport avec la destitution de Robert Pragnall, agent des terres fédérales à Swift-Current, et la nomination de son remplaçant. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Knowles*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (9*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents preuve, rapports, lettres, correspondance, etc., concernant la destitution de G. M. Ullyot, commis dans le bureau des terres, à Saskatoon. Présentée le 10 mars 1913.—*M. McCraney.* *Pas imprimée.*

61 (9*p*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat détaillé du nombre de destitutions d'emplois publics opérés par le gouvernement du jour jusqu'à date dans la division Saskatoon donnant les noms des personnes révoquées, le motif de la révocation, les plaintes portées contre les dites personnes, et aussi, copie de toute correspondance et de toute enquête à ce sujet. Présentée le 17 mars 1913.—*M. McCraney*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (9*q*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuves, rapports, affidavit et autres documents dans le département du Revenu de l'Intérieur, concernant la destitution de J. N. Poirier, percepteur de l'accise à Victoriaville, comté d'Arthabaska, et les noms des témoins interrogés, copie de la preuve et le relevé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Brouillard.* *Pas imprimée.*

61 (9*r*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John G. Morrison, inspecteur de pêcheries à Englishtown, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (9*s*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution d'Edouard Landry, gardien de phare à Petit-de-Grat, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin à ce sujet;—aussi, état détaillé des dépenses entraînées par cette enquête. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61 (9*t*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copies de tous documents, requêtes, lettres, correspondances, enquêtes et rapports concernant la destitution d'Evariste Talbot, employé au bureau général du fret de l'Intercolonial. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (9*u*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Chemins de fer ou quelqu'autre département, concernant la destitution de Philip H. Ryan, employé de l'Intercolonial à Mulgrave, N.-E.; et dans le cas où une enquête aurait eu lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (9*v*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Relevé faisant connaître combien de maîtres de poste et d'autres employés des postes ont été respectivement destitués entre le 1er juillet 1896 et le 1er octobre 1911; et quel en a été le nombre dans chaque province; aussi, relevé

VOLUME 27—*Suite.*

similaire pour la période écoulée entre le 10 octobre 1911 et ce jour, avec le nombre pour chaque province; de plus, faisant connaître le nombre de bureaux de poste en existence dans chaque province au 1er juillet 1896, et actuellement, respectivement. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Rainville*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*w*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 3 février 1913,—Copie de tous les décrets du conseil, lettres, télégrammes, accusations, requêtes et documents quelconques, en la possession du gouvernement, ou de l'un des ministères, ou de l'un quelconque des fonctionnaires de l'Etat, et se rapportant en quoi que ce soit à la destitution du Dr Clarence T. Campbell, inspecteur des postes, à London, Ont. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Ross*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*x*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat indiquant le nombre de maîtres de poste destitués dans le comté de Missisquoi depuis le 1er octobre 1911, les noms de leurs successeurs, la cause des destitutions, et copie de toutes plaintes et correspondance à ce sujet, ainsi que de tous rapports d'enquête, quand des enquêtes ont eu lieu. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Kay*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*y*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes, concernant tout changement dans les bureaux de poste ou dans le personnel des bureaux de poste, dans le comté de Bonaventure, depuis le 5 décembre 1912, jusqu'à date. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*z*). Réponse à adresse du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, décrets du conseil et correspondance, etc., au sujet de la destitution de S. A. Johnson, antérieurement maître de poste à Petite-Rivière, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*a*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Murdock McKenzie, maître de poste à Milville, Boularderie, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 26 mars 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*b*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous documents, correspondance et télégrammes concernant la destitution de James Stewart, maître de poste à Middleton, comté d'Antigonish, et la nomination de son successeur. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*c*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, télégrammes et rapports concernant la destitution de Lauchlin McNeil, maître de poste à New-France, comté d'Antigonish, et la nomination de son successeur. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*d*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Frank Dunlop, maître de poste, Groves-Point, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 26 mars 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*e*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, plaintes, pétitions et autres documents concernant l'enquête tenue au sujet de A. W. Salsman, maître de poste à Middle-Country-Harbour, N.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*f*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Richard Conroy, maître de poste à Cross-Roads (Country-Harbour), comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*g*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Abner Carr, maître de poste à Saint-Francis-Harbour, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

61 (10*h*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de Parker Sangster, maître de poste, Upper-New-Harbour, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue à ce sujet par H. P. Duchemin; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*i*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de Alexander Marion de la position de maître de poste à Rockland, Ont. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Murphy*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (10*j*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de la preuve et du rapport fait par chaque commissaire nommé depuis le 1er novembre 1911 pour tenir une enquête sur les accusations de partisannerie portées contre les maîtres de poste dans le comté de Russell. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Murphy*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (10*k*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, preuve, rapports, décisions et correspondance au sujet de la destitution de Matthew Boutillier, récemment maître de poste à Mushaboom, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 26 mars 1913. —*M. Maclean (Halifax)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (10*l*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant les maîtres de poste, dans le comté de Joliette, destitués de 1896 à septembre 1911, leurs noms, leurs paroisses respectives, la date de leurs destitutions, les raisons alléguées; s'il y a eu enquête dans chaque cas; sur la recommandation de qui, dans chaque cas, ont été faites ces destitutions; leurs successeurs, dans chaque cas, et sur quelles recommandations ils ont été nommés. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Guilbault*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (10*m*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de T. Doane Crowell, maître de poste, à Shag-Harbour, comté de Shelburne, N.-E., et à la nomination de son successeur. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Law*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (10*n*). Réponse à ordre du 22 janvier 1913,—Relevé faisant connaître les noms des maîtres de poste révoqués dans le comté de Vaudreuil; la date de leur nomination; la cause de leur renvoi, et par qui ce renvoi a été demandé. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Boyer.* *Pas imprimée.*

61 (10*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de Mme Spinney, maîtresse de poste à Upper-Fort-La-Tour, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Law*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (10*p*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant combien de maîtres de poste ont été destitués dans le comté de Rimouski, depuis le 21 septembre 1911, et quels sont leurs noms. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . .*Pas imprimée.*

61 (10*q*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat détaillé donnant le nombre de destitutions dans le service public faites jusqu'à date par le gouvernement actuel dans le comté de Wright, les noms des employés destitués, le motif de la destitution, les plaintes portées contre les dits employés, et aussi, copie de toute correspondance à ce sujet et de tous rapports d'enquêtes quand il y a eu enquête. Présentée le 27 mars 1913.—*M. Devlin.* *Pas imprimée.*

61 (10*r*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., concernant la destitution de John R. McLennan, concierge de l'édifice public à Inverness-Town, comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus; du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin en la matière; aussi, un état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (10*s*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres et autres documents concernant la destitution de James Arbuckle, gardien des édifices publics à Pictou, et la nomination de deux personnes pour le remplacer. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Macdonald*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (10*t*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Mary Dunlop, télégraphiste à Groves-Point, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 28 mars 1913.—*M. McKenzie*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (10*u*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Liste des contremaîtres employés aux divers travaux publics dans le comté de Gloucester le 21 septembre 1911, et qui ont été remerciés depuis par l'administration actuelle, soit déposée devant la Chambre, contenant leurs noms, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans le cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Turgeon*. . . .*Pas imprimée.*

61 (10*v*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, papiers et documents concernant la destitution du capitaine Lyons, de la drague *Northumberland*, et la nomination de son successeur. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

61 (10*w*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912, —Copie de toute correspondance, arrêtés du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de James McCartin de la position d'inspecteur des travaux en béton formant partie du contrat de construction de la Plaza, cité d'Ottawa. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Murphy*. . . . .*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (10*x*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Robert C. Morrison, maître de poste à St. Peters, comté de Richmond, N.-E., et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête par H. P. Duchemin, en la matière ; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées ; aussi, copie de tous les documents relatifs à la nomination du successeur de M. Morrison ; aussi, copie de toutes recommandations, lettres, télégrammes et autres papiers concernant la nomination du successeur de M. Morrison. Présentée le 31 mars 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*y*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Richard Dugas, gardien de sifflet de brume à Alder-Point, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 4 avril 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*z*). Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Relevé faisant connaître les noms de tous les employés publics relevant du département de la Marine et des Pêcheries, dans le comté de Pictou, et qui ont été destitués ; les raisons de leur renvoi, les témoignages entendus à toute enquête tenue à leur sujet, les rapports des enquêtes, les noms des remplaçants ;—et copie de toutes les lettres, plaintes, accusations et recommandations provenant de qui que ce soit en rapport avec ces destitutions, ou avec la nomination de leurs successeurs. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (11*a*). Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de William L. Munro, gardien de phare à White-Head, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue à ce sujet par H. P. Duchemin ; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (11*b*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance, rapports et documents concernant la destitution de Alexander R. McAdam, officier des pêcheries dans le comté d'Antigonish, N.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (11*c*). Réponse à ordre du 19 février 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'autre département concernant la destitution de Stephen C. Richard, gardien de phare à Charlos-Cove, N.-E. ; et dans le cas où une enquête aurait lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (11*d*). Réponse supplémentaire à ordre du 7 février 1913,—Etat indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur, et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employés par le gouvernement dans quelque département, le 10 octobre 1911,—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, avec spécification dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées ; aussi, indiquant dans chaque cas, si une enquête a eu lieu ou non avant la destitution de ces personnes. Présentée le 7 avril 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (11*e*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle dans la circonscription de Lotbinière, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles ; aussi, copie de toute correspondance s'y rapportant et des rapports d'enquête dans le cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Fortier.* *Pas imprimée.*

61 (11*f*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Mlle Gertie Lewis, maîtresse de poste à Main-à-Dieu, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

61 (11*g*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de John Taylor, ci-devant maître de poste à Carnduff, Sask., et de tous rapports d'enquête à ce sujet. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Turriff*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (11*h*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Frederick Mitchell, maître de poste à Dominion, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

61 (11*i*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et correspondance concernant la destitution de Thomas J. Sears, maître de poste à Lochaber, N.-E., et la nomination de son successeur, des minutes de la preuve faite devant le commissaire Duchemin et du rapport de ce dernier dans l'espèce. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (11*j*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance, etc., se rapportant à la destitution du maître de poste d'Alsask, Sask. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Knowles*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (11*k*). Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, instructions et autre papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou en la possession de quelqu'un des officiers du département concernant la destitution de gardiens ou de surintendants de pêcheries dans le comté de Guysboro, N.-E., depuis le 10 octobre 1911. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Sinclair*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (11*l*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes les plaintes et accusations portées contre John R. Morrison, maître de poste à Oban, comté de Richmond, N.-E., et de toutes les lettres, la correspondance et les télégrammes relatifs à sa révocation et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Kyte*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (11*m*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de A. G. McDonald, maître de poste, à Margaree, N.-E., dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (11*n*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat donnant en détail le nombre de destitutions effectuées jusqu'à date par le gouvernement actuel dans la division électorale de Qu'Appelle, les noms des fonctionnaires révoqués, les raisons du renvoi, les plaintes portées contre eux, et aussi, copie de toute correspondance, pétitions, papiers et documents à ce sujet, et de toutes minutes de preuve et de rapports d'enquête dans les cas où des enquêtes ont été tenues. Présentée le 14 avril 1913—*M. Thomson (Qu'Appelle). Pas imprimée.*

61 (11*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'autre département, concernant la destitution de David Reid, gardien de pêcheries à Port-Hilford, N.-E.; et dans le cas où une enquête aurait eu lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Sinclair.*

61 (11*p*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Robert Musgrave, maître de poste à North-Sydney, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 15 avril 1913.—*M. McKenzie*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (11*q*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. D. Archibald, maître de poste à Glenelg, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 15 avril 1913.— *M. Chisholm (Inverness). Pas imprimée.*

61 (11*r*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Léon N. Poirier, maître de poste à Descousse, comté de Richmond, N.-E.; et des témoiognages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Kyte*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (11*s*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Norman McCaskill, maître de poste à Descousse, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Kyte*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (11*t*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents et correspondance concernant la destitution de A. T. Doucet, maître de poste et percepteur de douane à la Rivière-au-Saumon, comté de Digby, N.-E. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (11*u*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Mme Annie Gallinan, maîtresse de poste à Whitney-Pier, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Carroll. Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (11*v*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de William J. Paquet, maître de poste à Souris, I.P.-E. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Hughes (King, I.P.-E.). Pas imprimée.*

61 (11*w*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous documents, correspondances, requêtes et recommandations, etc., se rapportant à la destitution du maître de poste de Saint-Anaclet, dans le comté de Rimouski, dans le cours de l'année 1912, et la nomination de son successeur. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)..Pas imprimée.*

61 (11*x*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de George Gunn, maître de poste à French-Village, I.P.-E. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Hughes (King, I.P.-E.)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (11*y*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé faisant connaître les détails et le nombre des renvois d'office ordonnés par l'administration actuelle dans le comté de Mackenzie, ainsi que les noms des employés destitués, les raisons données pour leur renvoi, les plaintes portées contre eux, et copie de toute la correspondance en la matière, et de tous les rapports d'enquêtes, quand il y a eu enquête. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Cash. Pas imprimée.*

61 (11*z*). Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie des accusations examinées par le commissaire-enquêteur W. J. Code; copie des témoignages entendus, et des rapports faits par ce commissaire. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (12*a*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. F. McLean, surintendant de pêcheries à Port-Hood, comté d'Inverness, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness). Pas imprimée.*

61 (12*b*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de J. Scott Nelson, maître de poste à Louisdale, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Kyte*. . . . *Pas imprimée.*

61 (12*c*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Joseph McMullan, maître de poste à Bridgeport, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Carroll. Pas imprimée.*

61 (12*d*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Frédéric A. Martel, maître de poste à L'Ardoise, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (12*e*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes représentations, déclarations et plaintes en fait d'ingérence politique active concernant John A. Macdonald, maître de poste à McArras-Brook, comté d'Antigonish; de toute la correspondance relative aux accusations portées contre lui, et du rapport du commissaire Duchemin en la matière. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . . . *Pas imprimée.*

61 (12*f*). Réponse à adresse du 7 décembre 1911,—Copie de tous papiers, correspondance et décrets du conseil concernant le renvoi d'office de fonctionnaires publics dans chacun des départements du gouvernement depuis le 1er octobre dernier, tant dans le service intérieur que dans le service extérieur. Présentée le 18 avril 1913.—*M. Carvell*. . . *Pas imprimée.*

61 (12*g*). Réponse à adresse du 3 mars 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, preuve, décrets du conseil, etc., se rapportant à la destitution de Edward Doucett, sous-percepteur des douanes, comté de Digby, N.-E. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (12*h*). Réponse à adresse du 3 mars 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, preuve, décrets du conseil, etc., se rapportant à la destitution de M. LeBlanc, sous-percepteur des douanes, Church-Point, comté de Digby, N.-E. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (12*i*). Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Copie de tous documents, accusations, correspondance, télégrammes, lettres, etc., se rapportant à la destitution de John C. Bourinot, premier commis des douanes à Port-Hawkesbury, comté d'Inverness, N.-E., et des témoi-

VOLUME 27—*Suite.*

gnages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en l'espèce; aussi, un relevé des dépenses occasionnées par l'enquête. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (12*j*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, accusations, témoignages, correspondance, lettres et télégrammes, dans le département des Chemins de fer et Canaux, depuis le 21 septembre 1911, se rapportant au renvoi d'Alexander E. Morrison, Point-Tupper, N.-E., du service de l'Intercolonial; et de toutes les recommandations en faveur de la nomination de son remplaçant. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61 (12*k*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, etc., reçus des officiers de la Fraternité Canadienne des employés des chemins de fer, par le département du Travail ou celui des Chemins de fer et Canaux entre le 1er janvier 1912 et le 25 janvier 1913 au sujet des enquêtes tenues et des destitutions d'employés pour cause d'ingérence politique, et des réponses aux documents reçus. Présentée le 22 avril 1913.—*M. Sinclair*. *Pas imprimée.*

61 (12*l*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations contre James Falconer, de Newcastle, comté de Northumberland, N.-B., comme correspondant de la *Gazette du Travail* à Newcastle, et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 22 avril 1913.—*M. Loggie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (12*m*). Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Copie de tous documents, accusations, correspondance, télégrammes, lettres, etc., se rapportant à la destitution de John B. Chisholm, gardien de phare à Port-Hastings, comté d'Inverness, N.-E., et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en l'espèce; aussi, un relevé des dépenses occasionnées par l'enquête. Présentée le 24 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness).* *Pas imprimée.*

61 (12*n*). Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, télégrammes, accusations, etc., se rapportant à la destitution d'Epiphane Nadeau, agent d'immigration à Saint-Léonard, comté de Victoria, N.-B. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Michaud*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (12*o*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. J. Morrison, chaloupier au service de la douane à Big-Bras-d'Or, Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports au sujet de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, avec un état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

61 (12*p*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Rod. McLeod, chaloupier au service de la douane à Big-Bras-d'Or, Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports au sujet de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, avec un état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

61 (12*q*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de M. McLachlin, maître de poste à Marble-Mountain, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (12*r*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Abraham Leblanc, maître de poste à West-Arichat, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Kyte*. . . . *Pas imprimée.*

61 (12*s*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Charles J. Lafford, maître de poste à Grande-Grève, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses entraînées par cette enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61 (12*t*). Réponse à ordre du 11 décembre 1812,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de W. S. Lawrence, maître de poste à Margaree-Harbour, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (12*u*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John K. Macdonald, maître de poste à Whycocomagh, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness). Pas imprimée.*

61 (12*v*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine P. J. Wilcox, employé de douane à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Carroll*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*w*). Réponse à ordre du 31 mars 1913.—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de M. J. McKennon, employé de douane à Glace-Bay, Cap-Breton-Sud, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Carvell. Pas imprimée.*

61 (12*x*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine John Arsenault, réparateur de ligne de télégraphe, à Alden-Point, C.-B., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 29 avril 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*y*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Mme John Arsenault, télégraphiste à Alder-Point, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 2 mai 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*z*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Chemins de fer et Canaux ou dans quelqu'autre département, concernant la destitution de A. J. Wilkinson, de Mulgrave, N.-E.; et s'il y a eu enquête, un état donnant les noms de tous les témoins interrogés et le détail des frais de cette enquête. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*a*). Réponse à ordre du Sénat du 20 février 1913,—Production de tous documents et correspondance relativement à l'enquête tenue par un fonctionnaire du ministère des Travaux publics dans le cours de l'été de 1912, au sujet des accusations portées contre M. H. A. Bayfield, surintendant des dragues au service du ministère des Travaux publics dans la Colombie-Britannique.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*b*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. G. McKay, gardien de phare à l'Ile-Bird, Big-Bras-d'Or, Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports au sujet de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, avec un état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 5 mai 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*c*). Réponse à ordre du 10 mars 1913,—Copie de tous rapports, accusations et correspondance en la possession du département de la Marine et des Pêcheries se rapportant aux accusations d'ingérence politique active portées contre Michael O'Brien, gardien de phare à Bear-Island, comté de Richmond, N.-E.;—des instructions données à H. P. Duchemin, commissaire chargé de faire une enquête en la matière;—du rapport et de la conclusion du commissaire, ainsi qu'un relevé des dépenses causées par cette enquête. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*d*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, lettres, télégrammes, rapports, recommandations, etc., se rapportant à la destitution de J. H. Leduc, médecin du port de Trois-Rivières, Qué. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Bureau. Pas imprimée.*

61 (13*e*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Patrick Shea, maître de poste à Tompkinsville, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*f*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes les plaintes et accusations portées contre Elias Rawding, maître de poste à Clementsport, comté d'Annapolis, N.-E., et de toutes lettres, requêtes, correspondance et télégrammes se rapportant en quoi que ce soit à sa destitution et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*g*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Charles McLean, maître de poste à Strathlorne, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (13*h*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Angus R. McDonald, maître de poste à Broad-Cove-Chapel, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 7 mai 1913. —*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*i*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John McPhail, maître de poste à Scotsville, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*j*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, accusations, requêtes, etc., de quelque nature que ce soit, reçus par le gouvernement, ou l'un ou l'autre de ses membres, touchant la conduite, en tant que maître de poste, de J. Morgan, qui fut directeur de la poste au village d'Ailsa-Craig, et en rapport avec une enquête au sujet de telle conduite. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Ross.*
Pas imprimée.

61 (13*k*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Rodk McLean, maître de poste à Kinloch, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 8 mai 1913. —*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*l*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Allen. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*m*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de David Shaw, maître de poste à Marsh-Brook, N.-E., Margaree, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*n*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers concernant l'enquête et la destitution d'Hélène Joubert, maîtresse de poste à Sayabec, Québec. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes entre l'honorable ministre des Postes ou le département des Postes et toutes personne ou personnes concernant la destitution ou la demande de destitution de D. A. Redmond, ci-devant maître de poste à Brinston, Ont. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Graham*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*p*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Dan. McEachern, maître de poste à McEachern's-Mills, Broad-Cove-Chapel, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*q*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Daniel Dunlop, maître de poste à New-Campbellton, comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports sur l'enquête conduite par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet, ainsi qu'un état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 8 mai 1913.—*M. McKenzie.*
Pas imprimée.

61 (13*r*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Arthur Armstrong, maître de poste à Greenfield, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Carvell.*
Pas imprimée.

61 (13*s*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Alex. Matheson, maître de poste à Boularderie-Centre, comté de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 8 mai 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*t*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Arthur Talbot comme maître de poste à Robertsville, comté de Mégantic. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Pacaud.*
Pas imprimée.

61 (13*u*). Réponse à ordre du Sénat du 20 février 1913,—Production de tous lettres, télégrammes, rapports et correspondance se rattachant d'une manière quelconque à la démission de N. C. Lyster, autrefois maître de poste à Lloydminster, Sask.. .. .. ..*Pas imprimée.*

61 (13*v*). Réponse à ordre du 2 avril 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution de Mme Maggie Cameron, directrice de la poste à Achosnach, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (13*w*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de David Fraser, maître de poste à N.E. Margaree, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 9 mai 1913. —*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (13*x*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., au sujet de la destitution et du maintien à son poste de M. Stayley Porter, maître de poste à Port-Maitland, comté de Yarmouth, N.-E.; de tous les témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par Charles Lane en la matière; avec relevé en détail des dépenses entraînées par cette enquête. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (13*y*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., concernant la destitution de Alex. McQueen, maître de poste à Kewstoke, comté d'Inverness, N.-E.; des témoignages entendus; du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin en la matière; aussi, un état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. *Pas imprimée.*

61 (13*z*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Etat indiquant combien d'employés du département des Travaux publics ont été destitués dans le comté de Berthier, depuis le 21 septembre 1911, et quels sont les noms des dits employés; s'il y a eu enquête dans chaque cas; sur la recommandation de qui, dans chaque cas, ont été faites ces destitutions; qui on a nommé comme successeurs à ces personnes, et sur quelle recommandation. Présentée le 12 mai 1913.—*M. Béland*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*a*). Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Jesse L. Morton, maître de poste à Lower-Argyle, N.-E., de la preuve faite, et du rapport du commissaire enquêteur, M. Lane, à ce sujet; aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*b*). Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Mme M. C. Gaudet, directrice de poste à Pubnico-West, comté de Yarmouth, N.-E., de la preuve faite, et du rapport du commissaire enquêteur, M. Lane, à ce sujet; aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*c*). Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution de John P. McKinnon, chef cantonnier sur l'Intercolonial à Shunacadie, dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E. Présentée le 20 mai 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*d*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Mary A. Bohan, maîtresse de poste à Bath, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (14*e*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Edward Lafferty, maître de poste à Benton, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (14*f*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Denis McGaffigan, maître de poste à Florenceville, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (14*g*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute correspondance et documents concernant tous changements faits ou demandés dans le personnel du département de la Marine et des Pêcheries, dans le comté de Bonaventure, depuis le 5 décembre 1912 jusqu'à date. Présentée le 27 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*h*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de J. A. McKenzie, maître de poste à Ashfield, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*i*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant la destitution de James Bowles, maître de poste à Alder-River, N.-E., et dans le cas où il y aurait eu enquête, les noms de tous les témoins examinés, copie de la preuve, et relevé des dépenses de la dite enquête. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (14*j*). Réponse à ordre du 21 avril 1913,—Copie de toute correspondance, lettres, plaintes, rapport, recommandation, requête, certificats et tous autres documents se rapportant à la démission de M. Edmond Lacroix, comme maître de poste de la paroisse de Saint-Joseph du Lac, comté des Deux-Montagnes, et la nomination de Rodrigue Larocque, du même lieu, comme maître de poste. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Ethier*. . .. . . *Pas imprimée.*

61 (14*k*). Réponse à ordre du 26 mai 1913,—Copie de tous papiers, lettres, documents, rapport et enquête relativement aux gardiens de phares de la paroisse de Repentigny, dans le comté de L'Assomption. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Séguin*. . .. . *Pas imprimée.*

61 (14*l*). Réponse à ordre de la Chambre du 16 avril 1913,—Copie de tous documents, témoignages entendus, rapports, etc., se rattachant à la destitution de B. C. Kanock, ex-capitaine de port à Lunenburg, N.-E. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Maclean (Halifax). Pas imprimée.*

61 (14*m*). Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toutes plaintes, accusations, correspondances, requêtes, télégrammes concernant la destitution de Ulric Thibaudeau, agent des pilotes à Québec ; de tous documents concernant la nomination de son successeur, tels que requêtes, lettres de recommandation, etc. ; de la preuve et du rapport fait à la suite de l'enquête tenue par le commissaire enquêteur Jolicœur à ce sujet ; aussi, état détaillé des frais occasionnés par cette enquête. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Delisle*. . *Pas imprimée.*

61 (14*n*). Réponse supplémentaire à ordre du 20 janvier 1913,—Relevé faisant connaître les noms de tous les employés publics relevant du département de la Marine et des Pêcheries dans le comté de Pictou, et qui ont été destitués ; les raisons de leur renvoi, les témoignages entendus à toute enquête tenue à leur sujet, les rapports des enquêtes, les noms des remplaçants ;—et copie de toutes les lettres, plaintes, accusations et recommandations provenant de qui que ce soit en rapport avec ces destitutions, ou avec la nomination de leurs successeurs. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Macdonald*. .. .. *Pas imprimée.*

61 (14*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les télégrammes, lettres, requêtes, accusations, preuve, rapports et autres documents en la possession du département des Postes, ou de l'un quelconque des départements de l'administration, touchant la destitution du capitaine Freeman Myers, maître de poste à Cole-Harbor, comté de Guysboro, N.-E., et, s'il y a eu enquête, liste des noms de tous les témoins entendus, copie de la preuve, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Sinclair*. . .. . *Pas imprimée.*

61 (14*p*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle, dans la circonscription de Saint-Jacques, Montréal, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toutes correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Lapointe (Montréal)*. . .. . *Pas imprimée.*

61 (14*q*). Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 4 décembre 1912,—Etat faisant connaître les noms de tous les employés du gouvernement fédéral dans la circonscription d'Edmonton qui ont été destitués entre le 10 octobre et le 21 septembre 1912, le salaire payé à chacun lors de son renvoi, et aussi copie de toute correspondance, recommandations au conseil, arrêté du conseil et tous autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à ces destitutions. Présentée le 4 juin 1913. —*M. Oliver*. . .. . *Pas imprimée.*

61 (14*r*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat indiquant les noms de tous les fonctionnaires publics dans le district de Sunbury et Queen, qui ont été destitués ou remerciés depuis septembre 1911, les motifs de ces révocations ; aussi, copie de la preuve faite à toute enquête tenue dans ces divers cas et des rapports d'enquête ; aussi, les noms de ceux qui ont remplacé les fonctionnaires révoqués, et copie de toutes lettres, accusations et plaintes au sujet des dites révocations et des recommandations relatives au remplacement des fonctionnaires révoqués. Présentée le 4 juin 1913.—*M. McLean (Sunbury). Pas imprimée.*

61 (14*s*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'autre département, concernant la destitution de Levi Munroe, maître de havre à White-Head, N.-E. ; et dans le cas où une enquête aurait e ulieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Sinclair*. . .. . *Pas imprimee.*

61 (14*t*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant la destitution de Standford Langley, maître de poste à Isaac's-Harbour-Nord, N.-E. ; et dans le cas où il y aurait eu une enquête, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 5 juin 1913.—*M. Sinclair*. . .. . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (14*u*). Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance, accusations, preuve et rapports se rapportant à la destitution de Hugh R. McAdam, maître de poste à Arisaig, N.-E., et à la nomination du révérend Daniel L. Macdonald pour le remplacer. Présentée le 5 juin 1913.—*M. Chisholm (Antigonish). Pas imprimée.*

61 (14*v*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelque autre département du gouvernement, concernant la destitution projetée de J. J. McNeil, à Grant's-Lake, N.-E. ; et aussi, dans le cas où une enquête a eu lieu, état donnant les noms de tous les témoins interrogés,, et le montant des frais de cette enquête. Présentée le 5 juin 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*w*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les télégrammes, lettres, requêtes, accusations, preuve, rapports et autres documents en la possession du département des Chemins de fer et Canaux, ou de l'un quelconque des départements de l'administration touchant la destitution d'Alex. McInnis, inspecteur des wagons du chemin de fer Intercolonial à Mulgrave, N.-E., et, s'il y a eu enquête, liste des noms de tous les témoins entendus, copie de la preuve, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*x*). Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution d'Archibald McDonald, gardien du pont de l'Intercolonial à Grand-Narrows ou Sound, dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E. Présentée le 6 juin 1913.—*M. McKenzie*. . . *Pas imprimée.*

61 (14*y*). Noms de tous les fonctionnaires de Shelburne et Queen, qui ont été destitués à compter du 1er décembre 1896. (Sénat) . . . . *Pas imprimée.*

62. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat indiquant le nombre de contrats pour le transport des malles cancellés dans le comté de Bonaventure, depuis le 1er octobre 1911, les noms des entrepreneurs, les prix à eux payés, et les raisons de la cancellation dans chaque cas ; aussi, copie de toutes enquêtes et de tous rapports sur les causes de ces cancellations, les noms des nouveaux entrepreneurs et les prix à eux payés dans chaque cas. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

62*a*. Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Etat indiquant depuis le 1er janvier 1912, combien de parcours de livraison postale rurale ont été établis en Canada, dans chaque province et chaque comté respectivement. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Lemieux. Pas imprimée.*

62*b*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous documents, lettres, correspondance, télégrammes, accusations, etc., relatifs à la résiliation du contrat pour le transport des malles de Sa Majesté adjugé le 1er janvier 1912 par l'honorable ministre des Postes, à M. J. C. Beeman, de Guthrie, comté de Missisquoi ; et des raisons alléguées pour la résiliation de ce contrat ; avec mention du prix payé à M. Beeman, du nom de l'entrepreneur actuel et du prix accordé à ce dernier. Présentée par l'honorable M. Pelletier.—*M. Kay. Pas imprimée.*

62*c*. Réponse à ordre du 11 mars 1912,—Copie de toute lettre, requête, mémoire, soumission et de tout autre document en la possession du département des Postes et se rapportant à la demande des soumissions et à l'octroi du contrat actuellement en force pour le transport de la malle entre Sorel et Sainte-Victoire, dans le comté de Richelieu. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Cardin*. . . . . *Pas imprimée.*

62*d*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, soumissions, cautionnements, marchés et contrats en la possession du département des Postes en rapport avec l'adjudication du contrat pour le transport des malles entre Heatherton et Guysboro, en l'année 1912 ; aussi, en rapport avec tout arrangement temporaire arrêté antérieurement à la date de l'adjudication susdite. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

62*e*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres et autres documents concernant l'établissement gratuit d'un service postal rural entre Saltspring et West-River-Station, comté de Pictou, en 1912. Présentée le 17 février 1913.—*M. McDonald. Pas imprimée.*

62*f*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres et autres documents concernant l'établissement gratuit d'un service postal rural entre Merigonish-Station, comté de Pictou et Arisaig, dans le comté d'Antigonish, en 1912. Présentée le 17 février 1913.—*M. McDonald*. . . . . *Pas imprimée.*

62*g*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute la correspondance, des lettres, télégrammes et rapports au sujet du terme apporté au contrat de H. D. Decoste pour le transport de la malle entre la station de Linwood et le bureau de poste du même nom, et l'adjudication d'un nouveau contrat à D. Delorey, pour le même service à partir du 1er janvier 1913. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

62*h*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les rapports, télégrammes correspondance, plaintes et recommandations se rapportant au service du transport des malles par voie ferrée dans le comté de Bonaventure du mois d'octobre 1911 à ce jour, et aux nominations et destitutions d'employés attachés à ce service, avec mention de leurs noms, de leurs résidences, de leurs salaires et de leurs fonctions; aussi de tous les documents se rapportant à l'interruption du service susdit au cours de la période plus haut mentionnée; et de tous les documents en rapport avec les mesures prises pour faire face à une éventualité analogue au cours de l'hiver prochain. Présentée le 25 mars 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*i*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes soumissions reçues et des contrats passés pour le transport des malles entre St. Andrews et Beauly, dans le comté d'Antigonish, et de toutes lettres, télégrammes et correspondance en la possession du département des Postes renfermant des recommandations ou des conseils au sujet de l'adjudication de ce contrat ou s'y rapportant en quelque manière. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*j*. Réponse à ordre du 3 février 1913,—Etat indiquant quels changements ont été faits dans les contrats pour le transport des malles, dans le comté de Berthier, depuis le 21 septembre 1911; dans quelles paroisses, à quelle date, et pour quelles raisons; à qui ces nouveaux contrats ont été accordés; s'il y a eu demande de soumissions dans chaque cas. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Béland*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*k*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, cautionnements et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant l'adjudication du contrat pour le transport des malles entre Guysboro et Charlos-Cove, comté de Guysboro, N.-E., pour l'année 1912. Présentée le 28 avril 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*l*. Réponse à ordre du 14 avril 1913,—Relevé faisant connaître les noms des divers courriers convoyeurs sur chemins de fer employés, respectivement, sur les divisions de Montréal et Québec, et la date de nomination et le domicile de chacun d'eux. Présentée le 7 mai 1913. —*M. Bureau*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*m*. Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie du contrat accordé par le département des Postes à l'*Ontario Equipment Company* d'Ottawa concernant l'achat de 350,000 cadenas pour sacs de malle. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Carvell*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*n*. Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie de toute correspondance, télégrammes, etc., échangés entre l'honorable ministre des Postes et le Dr Faucher, de Québec, se rapportant à l'achat d'un certain cadenas breveté pour sacs de malle. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*o*. Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie de toute correspondance, de tous télégrammes, etc., échangés entre l'honorable ministre des Postes et M. Aimé Dion, de Québec, avocat, touchant l'achat d'un certain cadenas breveté pour sacs de malle. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Verville*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*p*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, rapports, cautionnements et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département concernant le contrat pour le transport des malles entre Linwood, ou quelque point de l'Intercolonial dans le comté d'Antigonish, N.-E., et Grosvenor, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

62*q*. Réponse à ordre du 24 avril 1913,—Etat faisant connaître les noms et prénoms des courriers de malle dans le comté de Vaudreuil et Soulanges; entre quels endroits ils font le service; la distance entre chacun de ces endroits; le prix du contrat de chacun; et quel montant le gouvernement payait pour le transport de la malle en ces différents endroits avant septembre 1911. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Boyer*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*r*. Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Relevé faisant connaître combien de bureaux de poste dans le comté de Yarmouth, N.-E., ne reçoivent pas la malle tous les jours; quels en sont les noms, et combien de fois par semaine ils reçoivent le courrier. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Law*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*s*. Réponse à adresse à Son Excellence l'Administrateur du 7 avril 1913,—Copie de tous les décrets du conseil, rapports d'experts et contrats, en rapport avec les différents achats de boîtes destinées au service de la livraison postale rurale faits par le département des Postes depuis 1908 et jusqu'au 1er janvier 1912. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Lemieux.* *Pas imprimée.*

62*t*. Réponse à ordre du 12 mai 1913,—Relevé faisant connaître les noms des bureaux de poste et des maîtres de poste dans les comtés de Soulanges et de Vaudreuil. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Boyer*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

62u. Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions et autres documents concernant l'établissement de routes postales rurales dans le comté de Pictou depuis le 1er octobre 1911, avec un état indiquant toutes les routes demandées, les routes établies et celles qui ont été refusées, et les raisons du refus. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

62v. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toute la correspondance relative à l'achat par le département des Postes, de l'*Ontario Equipment Company,* Ottawa, Ont., de nouveaux cadenas pour sacs de malle. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Carvell. . . Pas imprimée.*

62w. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, lettres, télégrammes, mémoires, soumissions, cautionnement, en rapport avec le contrat pour le transport de la malle entre le bureau de poste et la gare du C.P.R., à Trois-Rivières et *vice versa,* depuis le onzième jour d'octobre 1911 jusqu'à ce jour. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Tobin*. . . . . *Pas imprimée.*

62x. Réponse à ordre du 21 avril 1913,—Copie de toute correspondance, télégrammmes, plaintes, affidavit, rapports, recommandations, pétitions, certificats, contrats et autres documents concernant la cancellation du contrat de M. E. Bougie, pour le transport des malles entre le bureau de poste et la gare du chemin de fer à Bromptonville, P.Q. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Bureau*. . . . . *Pas imprimée.*

63. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé faisant connaître tous les nouveaux bureaux de poste ouverts dans le comté de Bonaventure depuis octobre 1911 à ce jour ; aussi, copie de toute la correspondance à ce sujet ; avec mention des noms de ces bureaux, des maîtres de poste qui en ont la charge, et du site respectif de ces bureaux ; aussi, copie de toutes les requêtes en faveur de l'établissement de ces bureaux. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

64. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes pétitions, correspondances, mémoires, recommandations et autres papiers ou documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant le projet de fournir gratuitement des remèdes ou un service médical aux pêcheurs canadiens. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair. Pas imprimée.*

65. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, pétitions, plaintes, mémoires, rapports et enquêtes concernant le service fait par le steamer *Canada* de la Compagnie de navigation interprovinciale de Fraserville, Québec, depuis octobre 1911 jusqu'à date et de tous documents relatifs au présent contrat avec le département du Commerce ou au renouvellement, ou à la prolongation du dit contrat. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

66. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, lettres, etc., concernant l'établissement d'une homarderie à Spry-Bay, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

67. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, etc., entre le département du Commerce et toutes compagnies, personne ou personnes relativement à la continuation et au paiement d'une subvention pour un service de bateaux à vapeur entre Saint-Jean, N.-B., et Bear-River, N.-E., pendant l'année fiscale 1912, et exécutée au cours de l'année fiscale 1911. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax). Pas imprimée.*

67a. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, mémoires, lettres, télégrammes et documents touchant une demande de subvention pour un service par bateaux à vapeur entre Bonaventure, Qué., ou toute autre partie du comté de Bonaventure et Bathurst, N.-B., ou toute autre partie du comté de Gloucester, N.-B., et entre New-Richmond, Qué., et Dalhousie, N.-B., et entre Carleton et Miguasha, Québec, et Dalhousie, N.-B., ou Campbellton, N.-B., ou les deux ; aussi copie de toutes réponses à cette demande d'octobre 1911 jusqu'à date. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure). Pas imprimée.*

67b. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 9 décembre 1912,—Copie de toutes annonces, soumissions, contrats, décrets du conseil, mémoires, papiers, lettres et correspondance se rapportant en quelque manière à un service de steamers subventionnés entre des ports canadiens et des ports des Antilles, ou à tout projet d'amélioration ou d'extension d'un semblable service entre le 1er novembre 1911 jusqu'à date. Présentée le 15 janvier 1913. . . . . *Pas imprimée.*

67c. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Chemins de fer ou l'un ou l'autre des membres de l'administration, et toute personne au sujet de l'acquisition par le gouvernement du Canada du *Quebec Oriental Railway,* antérieurement le chemin de fer Atlantique et Lac Supérieur, ou de l'*Atlantic, Quebec and Western Railway,* ou de ces deux voies ferrées. Présentée le 17 janvier 1913. —*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

67*d*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Chemins de fer, ou l'un ou l'autre des membres de l'administration, et toute personne au sujet de l'acquisition par le gouvernement du Canada du *Quebec Oriental Railway*, antérieurement le chemin de fer Atlantique et Lac Supérieur, ou de l'*Atlantic, Quebec and Western Railway*, ou de ses deux voies ferrées. Présentée le 27 janvier 1913. —*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

67*e*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie du rapport adressé au ministre des Chemins de fer et Canaux par le parti d'ingénieurs du gouvernement qui ont inspecté le chemin de fer de Québec et Saguenay en décembre 1912 et janvier 1913. Présentée le 27 février 1913. —*M. Lemieux*.. .. ..*Pas impriimée.*

67*f*. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie des rapports faits par qui que ce soit ou par tout comptable au ministre des Chemins de fer et Canaux sur les avantages que l'Intercolonial peut retirer des chemins de fer *Atlantic, Quebec and Western* et *Quebec Oriental* à titre d'embranchements ou lignes auxiliaires. Présentée le 27 février 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

67*g*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, pétitions, décrets du conseil, mémoires, correspondance, etc., entre le gouvernement du Canada ou quelqu'un de ses membres et le gouvernement de la Colombie-Britannique ou quelqu'un de ses membres, depuis le 1er mai 1912, concernant l'augmentation du subside en faveur de la dite province. Présentée le 16 avril 1913. —*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Imprimée pour les documents parlementaires.*

67*h*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 20 janvier 1913.—Copie de tous documents et mémoires du gouvernement de la Colombie-Britannique produisant des réclamations pour subventions provinciales additionnelles, et de toute correspondance et arrêtés du conseil à ce sujet. Présentée le 16 avril 1913.—*Sir Wilfrid Laurier.* *Imprimée pour les documents parlementaires.*

67*i*. Copie de la convention conclue avec les diverses provinces quant à l'emploi des subsides accordés sous le régime de la Loi d'encouragement à l'Agriculture et relevé indiquant les fins pour lesquelles ces subsides seront utilisés. Présentée le 6 juin 1913, par l'honorable M. Burrell.. .. ..*Pas imprimée.*

68. Ordres généraux de la milice émis entre le 2 novembre et le 5 novembre 1911, inclusivement. Présentés par l'honorable M. Hughes, le 14 janvier 1913.. .. ..*Pas imprimés.*

69. Réponse à adresse à Son Excellence le Très honorable sir Charles Fitzpatrick, C.P., etc., administrateur, en date du 31 mars 1913,—Copie de tous documents, pétitions, lettres, télégrammes, décrets de l'Exécutif et autres papiers et documents en la possession du ministère des Douanes au sujet du droit à payer sur la ficelle servant aux fins de pêche et particulièrement relativement à l'interprétation de l'item 682 du tarif des douanes. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

70. Réponse à ordre du 30 novembre 1912,—(1) Relevé faisant connaître quand la loi actuelle concernant la falsification des substances alimentaires, maintenant connue sous le titre: "Loi des falsifications, S.R.C., chap. 133, a été édictée en premier lieu; (2) quelles sont les substances alimentaires, breuvages ou drogues pour lesquels des types de force et de pureté ont été déterminés par la loi, et à quelles dates ils sont devenus obligatoires; (3) quelles sont les substances alimentaires, breuvages ou drogues pour lesquels des types de force et de pureté ont été préparés et recommandés de temps à autre par l'analyste en chef, mais n'ont pas été mis en vigueur, et pourquoi ils ne l'ont pas été; depuis que cette loi a été mise en vigueur; (4) combien de cas de falsification ont été retracés par l'analyste fédéral, y compris des cas où l'on a constaté que la qualité se trouvait au-dessous du type requis par la loi; (5) dans combien de ces cas des poursuites ont été intentées en vertu de cette loi, ou du code criminel, et dans combien de cas il y a eu conviction. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. McDonnell*.. .. ..*Pas imprimée.*

71. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, négociations, propositions écrites et autres papiers et documents en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses départements, au sujet de la réciprocité commerciale avec les Etats-Unis, entre le 1er janvier 1890 et le 31 décembre 1891. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

72. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, etc., échangés entre le député de Bellechasse, le ministre de l'Agriculture et le ministre des Postes concernant la nomination d'un médecin auxiliaire à la station de quarantaine de la Grosse-Ile. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

72*a*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la nomination du Dr J. Pomminville au poste de chirurgien du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, en remplacement du Dr A. Allaire. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Wilson (Laval)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

72*b*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance et autres documents concernant la nomination de Charles W. Hatfield, gardien de pêcheries à la rivière Tusket, Yarmouth, comté de Yarmouth, N.-E. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

72*c*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, télégrammes, lettres, etc., concernant une grève d'employés temporaires de l'Intercolonial à Halifax, en août 1912. Présentée le 4 février 1913.—*M. Marcil*. . . . . *Pas imprimée.*

72*d*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous ordres, lettres, télégrammes et autres documents concernant la nomination du lieutenant-colonel Warburton comme chef du service médical au camp de Charlottetown en 1912, et de toutes lettres ou télégrammes concernant sa révocation et son remplacement par son subordonné, le lieutenant-colonel Jenkins. Présentée le 13 février 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

72*e*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous documents, lettres, correspondance, rapports, recommandations, etc., se rapportant à la nomination de M. J. Bégin comme régisseur de la ferme expérimentale de Sainte-Anne de la Pocatière. Présentée le 13 février 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. *Pas imprimée.*

72*f*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute correspondance échangée entre le docteur Marcotte, M. Lavallée, M.P., et l'honorable ministre des Postes et le ministre de l'Agriculture concernant la nomination d'un médecin de santé additionnel à la station de quarantaine de la Grosse-Ile. Présentée le 19 février 1913.—*M. Lemieux*. . *Pas imprimée.*

72*g*. Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, lettres, recommandations, etc., en rapport avec la nomination de John Macdonald au poste d'inspecteur du Revenu de l'Intérieur, et de toutes les lettres, dépêches télégraphiques, demandes, etc., reçues de toute autre personne se rapportant aux requêtes d'autres candidats au même poste. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

72*h*. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, recommandations, etc., en la possession du département de la Marine et des Pêcheries, ou de quelque département de l'administration touchant la nomination du docteur F W. Kelly au poste de médecin du port à Bridgewater, N.-E. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

72*i*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Relevé montrant toutes les nominations de fonctionnaires fédéraux dans le district électoral d'Edmonton, entre le 10 octobre 1911 et le 21 novembre 1912, ainsi que leurs différents traitements respectifs ; de plus, copie de toute la correspondance, des recommandations au conseil, décrets du conseil, et de tous les autres documents se rapportant en quoi que ce soit à ces nominations. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Oliver*. . . . *Pas imprimée.*

72*j*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, recommandations, rapports, mémoires, etc., se rapportant à la nomination d'un contremaître général, ou d'autres employés permanents ou temporaires relevant du département des Travaux publics dans le comté de Bonaventure, depuis octobre 1911 à ce jour ; avec mention des noms, résidences et salaires de ces employés. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

72*k*. Réponse à ordre du Sénat du 27 février 1913,—Production de tous papiers, pétitions, dépêches télégraphiques, lettres et autres documents se rapportant en quelque manière que ce soit à la nomination de M. McCloskie, comme maître de poste à Wakaw, Saskatchewan. *Pas imprimée.*

73. Réponse à adresse du 9 décembre 1912,—Etat faisant connaître les divers changements faits dans le tarif douanier du Canada par décret du conseil depuis la clôture de la dernière session du Parlement. Présentée le 14 janvier 1913. . . . . *Pas imprimée.*

74. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat donnant la quantité et la valeur des mélasses produites de la canne à sucre, telles que désignées dans l'item du tarif No 137a, importées en Canada durant l'exercice expiré le 31 mars 1912 de chacune des Antilles qui est partie à la convention commerciale entre le Canada et les Antilles. Présentée le 14 janvier 1913. *M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

75. Lettre de l'honorable F. D. Monk, M.P., à l'honorable premier ministre, donnant sa démission comme ministre des Travaux publics, et réponse du premier ministre en accusant réception. Présentée par l'honorable M. Borden, le 14 janvier 1913. . . . . *Pas imprimée.*

75*a*. Réponse à ordre du 26 mai 1913,—Copie de toutes lettres, rapports, documents et autres pièces concernant la nomination du colonel Crowe comme commandant du Collège militaire Royal, ou sa démission, ou la prolongation de son temps de service ou sa cessation, ainsi que copie de tous papiers ou lettres échangés entre le ministre et le colonel Crowe concernant sa démission ou son refus de prolonger son temps de service. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

75*b*. Réponse à ordre du 26 mai 1913,—Copie de tous les documents, lettres, plaintes et autres communications échangées entre le général McKenzie et le ministre de la Milice antérieurement à la démission du général McKenzie, ou qui ont pu amener cette démission,—ainsi que de toutes communications échangées avec le ministère de la Guerre en Angleterre, et, en général, de tous les documents se rapportant à cette affaire. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Macdonald*. . . . . . . *Pas imprimée.*

76. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, accusations, rapports, etc., au sujet du retard apporté au paiement de ce qui est dû aux énumérateurs de recensement dans le comté de Bonaventure, en rapport avec le dernier recensement, avec mention des noms, résidences, sommes et dates de paiements. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . . . *Pas imprimée.*

77. Rapport de la Commission des statistiques officielles du Canada. Présenté le 15 janvier 1913. *Imprimé pour la distribution seulement.*

78. Réponse à ordre du 18 mars 1912,—Copie de toute correspondance en la possession du ministre des Postes au sujet du changement du nom du bureau de poste de Broderick, dans la province de la Saskatchewan, en celui de St-Aldwyn. Présentée le 15 janvier 1913.—*Pas imprimée.*

78*a*. Réponse à ordre du 30 novembre 1911,—Copie de tous papiers, télégrammes, lettres, etc., échangés entre le ministre des Postes et toute autre personne au sujet de la fermeture ou du changement du bureau de poste actuel à Spry-Bay, comté de Halifax. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . *Pas imprimée.*

79. Rapport des commissaires de la Police fédérale pour 1912. Présenté par l'honorable M. Foster, le 15 janvier 1913. . . . . . . *Pas imprimée.*

80. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, plaintes, rapports et de tous documents se rapportant à la résiliation du bail No 18778 consenti par l'honorable ministre des Chemins de fer et Canaux à Aurèle Lebœuf le 12 décembre 1910. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Papineau*. . . . . . . *Pas imprimée.*

81. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Copie de tous les décrets du conseil édictés depuis le premier octobre A.D. 1911, se rapportant à la Commission d'administration des chemins de fer de l'Etat, ou à tout membre de cette commission, ou affectant en quoi que ce soit ces commissaires, ou l'un ou l'autre des fonctionnaires de l'Intercolonial en ce qui concerne les devoirs à remplir ou les pouvoirs à exercer par la dite commission, ou par l'un ou l'autre de ses membres ou de l'un ou l'autre des dits fonctionnaires; aussi copie de toutes les recommandations, lettres, demandes, instructions ou autre correspondance se rapportant en quoi que ce soit aux dits décrets du conseil, ou à l'administration du chemin de fer Intercolonial. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Emmerson*. . . . . . . *Pas imprimée.*

81*a*. Réponse à adresse du 4 décembre 1912,—Copie d'un certain décret du conseil édicté au cours de la présente année ordonnant de remettre à M. F. P. Brady certains rapports antérieurement adressés au conseil d'administration de l'Intercolonial. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . . . *Pas imprimée.*

82. Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de tous papiers, relevés de tracé, soumissions et autres données ou documents en la possession du département des Chemins de fer et Canaux ou tout autre département du gouvernement concernant la construction d'une voie ferrée entre Estmere, comté de Victoria, N.-E., et la ville de Baddeck, dans le même comté. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . . . . *Pas imprimée.*

83. Réponse à adresse du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, soumissions, contrats, décrets du conseil et correspondance au sujet de la fourniture de pièces et de fonte pour le service Est du chemin de fer Intercolonial, depuis le 1er mai 1912, et de l'achat de fer de rebut provenant de la même source. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . *Pas imprimée.*

83*a*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat donnant la liste des employés des wagons-buffet sur l'Intercolonial, avec la désignation de leur emploi; aussi, la liste des employés sur les wagons Pullman de l'Intercolonial avec la désignation de leur emploi. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Boulay*. . . . . . . *Pas imprimée.*

83*b*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, lettres, etc., concernant une grève d'employés temporaires de l'Intercolonial à Halifax, en août 1912. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . *Pas imprimée.*

83*c*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie des témoignages, plans, rapport, correspondance, etc., concernant l'enquête qui a été tenue relativement à un accident sur le chemin de fer Intercolonial, à Saint-André de Kamouraska, le 7 octobre 1912, causé par le train No 33, étant l'express maritime allant vers l'ouest. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

83*d*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de l'enquête tenue au mois de novembre 1912 par M. Macdonald, surintendant de l'Intercolonial à Lévis, contre Alfred Tanguay, employé du chemin de fer Intercolonial, à Saint-Charles, comté de Bellechasse. Présentée le 27 février 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. *Pas imprimée.*

83*e*. Réponse à ordre du 19 février 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions, rapports d'ingénieurs, plans, études ou autres documents en la possession du département des Chemins de fer et Canaux, reçus depuis le 1er janvier 1912, concernant la construction d'un embranchement de l'Intercolonial dans le comté de Guysboro. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

83*f*. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de toutes requêtes, résolutions, lettres, télégrammes et correspondance en la matière du transport (gratis ou à taux réduit) du foin sur l'Intercolonial pour les cultivateurs du comté d'Antigonish, N.-E.,—aussi, des témoignages entendus et du rapport fait au sujet du manque de foin dans le dit comté et dans d'autres comtés de l'est de la Nouvelle-Ecosse. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

83*g*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, soumissions, acceptations de soumissions, etc., en la possession du département des Chemins de fer et Canaux, ou l'un ou l'autre des départements de l'administration, datés depuis le 1er juillet 1912, au sujet de la fourniture de la glace pour les besoins de l'Intercolonial à Mulgrave, N.-E. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

83*h*. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de toutes lettres, correspondance, pétitions et autres documents dans le département des Chemins de fer et Canaux ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton concernant en quelque manière le quai public à Sackville, N.-B., et la nécessité qu'il y a d'établir, dans l'intérêt du trafic de l'Intercolonial et dans les intérêts commerciaux et maritimes de Sackville et des localités voisines, une communication par voie ferrée entre le dit quai et la ligne principale de l'Intercolonial à la station de Sackville; aussi, copie de toutes lettres et autre correspondance reçues par le président ou le vice-président du bureau de direction des chemins de fer de l'Etat, ou par quelque officier du dit chemin de fer sur le même sujet, pendant les années 1911, 1912 et 1913. Présentée le 19 mars 1913.—*M. Emmerson*. *Pas imprimée.*

83*i*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître qui ont été les soumissionnaires, et quel était le chiffre de chacune des soumissions, pour la fourniture de pièces de fer en fonte pour l'Intercolonial, au cours de la présente année. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

83*j*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître combien de barils de clous ont été achetés en 1912 pour l'Intercolonial, et quels ont été les prix payés en chaque cas; si on a demandé des soumissions lors de chaque achat; et, dans l'affirmative, qui ont été été les différents soumissionnaires et quels ont été les chiffres respectifs des soumissions; à qui chacun des contrats a été adjugé. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Murphy.* *Pas imprimée.*

83*k*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître quelles ont été les sommes perçues respectivement pour le transport des voyageurs et des marchandises, pour chacun des douze mois des années civiles 1910, 1911 et 1912 aux stations suivantes: Montréal, Halifax, Saint-Jean, Sydney, Truro, Moncton, New-Glasgow et Amherst; quelles ont été respectivement pour chacune des années susdites les recettes totales de l'Intercolonial. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Rhodes*. . . . . *Pas imprimée.*

83*l*. Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, correspondance, télégrammes, représentations, pétitions et rapports dans le département des Chemins de fer et Canaux, ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton, ou dans les cantons du bureau de direction des chemins de fer de l'Etat, ou dans les bureaux de l'assistant du président de la commission de direction des chemins de fer de l'Etat, se rapportant en quelque manière au système employé pour fournir de l'eau à la station de Dorchester, sur la ligne de l'Intercolonial, ou au manque total d'eau pour boire ou autres usages à cette station, ainsi qu'à la demeure de l'agent à la dite station—aussi, copie de toute correspondance, lettres, pétitions, recommandations et rapports concernant la prétendue nécessité de commis supplémentaires ou autre assistance à la dite station. Présentée le 21 avril 1913. —*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

83*m*. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres papiers dans le département des Chemins de fer et Canaux ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton, concernant M. L. Tracy, employé dans les ateliers de l'Intercolonial en 1899 et 1900, et de toutes lettres et correspondance au sujet du dit M. L. Tracy échangées entre le ministre des Chemins de fer et Canaux d'alors et quelqu'un des officiers du dit chemin de fer au cours des dites années; aussi, copie des lettres, sur le même sujet, de D. Pottinger, alors gérant général, feu James E. Price, alors surintendant général, et feu M. Jarvis, alors surintendant divisionnaire du dit chemin de fer, pendant la dite période de 1899 et 1900. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Emmerson.* *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

83*n*. Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Relevé faisant connaître toutes les sommes perçues par l'Intercolonial pour transport de foin entre Amherst et d'autres stations sur cette voie ferrée, dans le comté de Cumberland, et Antigonish, N.-E., consigné à C. Edgar Whidden ou C. B. Whidden and Son, au cours des mois de janvier dernier et de février courant; par qui le fret a été payé;—aussi, copie de factures et connaissements du foin transporté. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*o*. Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, rapports, etc., reçus depuis le premier jour d'octobre 1911 par le département des Chemins de fer et Canaux, la Commission administrative des chemins de du gouvernement, l'un ou l'autre des fonctionnaires de l'Intercolonial ou du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, ou en la possession de l'un ou l'autre de ces bureaux administratifs ou de ces fonctionnaires, se rapportant en quoi que ce soit à une demande, ou à un projet de diminution des heures de travail pour les employés de l'Intercolonial à Moncton, ou sur tout autre point de l'Intercolonial, ou sur le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*p*. Réponse à ordre du 24 février,—Copie de toutes plaintes, réquisitions, pétitions et correspondance de toute nature de la part de la Chambre de Commerce ou des citoyens de Sydney, N.-E., ou de quelques-uns d'entre eux, demandant de meilleures facilités sur l'Intercolonial dans la division de Sydney. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

83*q*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance, etc., relativement à la demande de dommages à la suite de la mort du jeune fils de Thomas Hoare, tué à une traverse de l'Intercolonial, dans la ville de Stellarton, au cours de l'été de 1912, et de toutes les requêtes, lettres, etc., demandant l'installation de barrières ou autres moyens de protection à cette traverse. Présentée le 1er avril 1913.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

83*r*. Réponse à ordre du 14 avril 1913,—Copie de toute correspondance échangée entre le département des Chemins de fer à Moncton et le même département à Campbellton au sujet de la collision arrivée à Saint-Moïse, dans le cours de février 1913, entre les trains de E. Smith et le train régulier No 99, en exceptant l'enquête tenue sur le sujet. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Boulay*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*s*. Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Liste contenant les noms, résidences et occupations de tous les employés du chemin de fer Intercolonial qui ont été destitués dans le comté de Rimouski depuis le 21 septembre 1911. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*t*. Copie certifiée d'un rapport du Conseil privé du 5 mai 1913, concernant la nomination de Frederick Passmore Gutelius comme gérant général des chemins de fer de l'Etat. Présentée par l'honorable M. Cochrane, le 7 mai 1913.. .. ..*Pas imprimée.*

83*u*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes lettres, mémoires, pétitions, correspondance, rapports et autres documents dans le département des Postes concernant ou se rapportant à l'inauguration ou à l'établissement d'un système en vue de faciliter le transport, entre autres choses, des journaux ou autres matières postales par l'Intercolonial, le matin, entre Moncton, N.-B., et Saint-Jean, avec raccordement avec la ligne ferrée qui dessert Salisbury et le comté d'Albert, N.-B.; aussi, concernant l'établissement d'un système en vue de faciliter le transport des journaux et autres matières postales tous les soirs de la semaine par le convoi connu sous la désignation de No 84 qui fait le service entre Moncton, N.-B., et Springhill-Junction, N.-E., ce qui permettrait la distribution des dites matières postales à Shediac, Memramcook, Dorchester, Sackville, Amherst et les points intermédiaires à l'est de Moncton; aussi, un état indiquant quelles facilités de transport de cette nature (s'il en est), soit au moyen de sacs fermés à clef ou autrement, ont été inaugurées ou établies sur l'une ou l'autre des dites voies ferrées, et donnant les dates respectives de l'établissement des dites facilités de transport des matières postales en général ou en ce qui concerne aucun des journaux publiés à Moncton le matin ou le soir. Présentée le 12 mai 1913.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*v*. Etat indiquant si, depuis le 1er janvier 1913, quelque contrat a été fait pour la construction ou la fourniture de wagons de toute espèce quelconque pour l'usage de l'Intercolonial, et à qui le contrat a été accordé; aussi, quel a été le nombre de wagons, l'espèce ou classe et le prix; si des soumissions ont été demandées avant l'adjudication du dit contrat; et les noms des soumissionnaires et le montant mentionné dans chaque soumission; aussi, si des soumissions ont été demandées par voie d'annonces publiques, ou privément. Présenté le 21 mai 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimé.*

83*w*. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Relevé faisant connaître les sommes perçues par l'Intercolonial pour transport de foin expédié d'Amherst et autres stations sur l'Intercolonial, dans le comté de Cumberland, à Antigonish, et autres stations dans le comté d'Antigonish, au cours des mois de janvier, février et mars dernier; les noms des expéditeurs et des destinataires; la somme payée pour transport de chaque expédition, et par qui payée;—aussi, copie de tous les connaissements de ces expéditions. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

84. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, mémoires, décrets du conseil, lettres et correspondance, se rapportant en quoi que ce soit à la fermeture du bureau canadien d'immigration à Boston, E.-U.-A., en 1911, et à sa réouverture subséquente. Présentée le 17 janvier 1913. *M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

85. Copies de dépêches datées le 11 décembre 1912, adressées au Gouverneur général de la Confédération Australienne, à celui de l'Union Sud-Africaine et aux gouverneurs de la Nouvelle-Zélande et de Terre-Neuve, touchant la représentation des colonies autonomes dans le comité de la défense impériale. Présentées par le Très honorable M. Borden, le 17 janvier 1913.. .. ..*Pas imprimées.*

86. Rapports concernant les marées et courants du détroit de Northumberland. *(Sénat). Pas imprimés.*

87. Réponse à ordre du Sénat du 3 décembre 1912,—Copie de l'ordre en conseil transférant la division des Archives du département de l'Agriculture au département du Secrétaire d'Etat. *Pas imprimée.*

88. Réponse à adresse du Sénat du 3 décembre 1912,—Production de toute la correspondance et de tous documents relatifs à l'institution d'une commission pour faire une enquête sur les réserves des sauvages dans la Colombie-Britannique.. .. ..*Pas imprimée.*

89. Taux d'assurances entre les ports canadiens sur l'Atlantique et les ports du Royaume-Uni. *(Sénat)*.. .. ..*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

90. Rapport de la Commission du département de la Statistique Officielle du Canada avec une annexe contenant les pièces justificatives.. .. ..*Imprimé pour la distribution seulement.*

91. Copie du sixième rapport conjoint du commissaire pour la démarcation du 141me degré de longitude ouest. Présentée par l'honorable M. Roche, le 21 janvier 1913...*Pas imprimée.*

92. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, pétitions, mémoire, correspondance, etc., avec le gouvernement de la Colombie-Britannique ou quelqu'un de ses membres ; avec les agents du département de la Marine et des Pêcheries résidant dans la dite province ; avec les propriétaires des établissements de conserves de saumon dans la dite province ; et avec toutes compagnie, personne ou personnes concernant la défense d'exporter le saumon dit *Sock-Eyed* de la dite province depuis le 15 octobre 1911. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

93. Réponse à ordre du 20 mars 1912,—Copie de tous mémoires et correspondance touchant les taux pour les câblogrammes, échangés entre le département des Postes canadien et le ministère des Postes britannique. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Lemieux. Pas imprimée.*

94. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, lettres, etc., entre le gouvernement du Canada et l'Australie pendant les derniers douze mois concernant des arrangements de tarif préférentiel entre les deux dits pays. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax). Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

95. Rapport de M. Olivar Asselin sur une enquête faite au sujet de l'immigration venant de Belgique et de France en Canada. Présenté par l'honorable M. Roche, le 21 janvier 1913. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

95*a*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, plaintes, papiers, rapports et autres documents touchant l'enquête tenue à Port-Daniel-Ouest, Qué., sur la conduite de Edmund Dea, surveillant ou gardien de la homarderie en cette localité. Présentée le 22 janvier 1913.—*M. Marcil*... .. ..*Pas imprimée.*

95*b*. Rapport de R. A. Pringle, écuyer, C.R., *re* enquête sur le naufrage du steamer *Mayflower*, le 12 novembre 1912. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 6 février 1913. .*Pas imprimé.*

95*c*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie du rapport de la commission chargée de faire une enquête au sujet des accusations portées contre la *United Shoe Machinery Company;* du décret du conseil nommant la commission ; de l'accusation qui a donné lieu à ce décret, et des mesures, s'il en est, prises par l'administration à la suite du rapport de la commission, soit par décret du conseil, soit autrement. Présentée le 11 février 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. ..*Pas imprimée.*

95*d*. Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Copie de tous les documents, témoignages entendus, lettres, télégrammes en rapport avec l'enquête au sujet de l'échouement du steamer de l'Etat *Earl Grey* à Toney-River, dans le comté de Pictou, au printemps de 1912 ; des rapports du commissaire enquêteur, et toute la correspondance, des télégrammes et documents se rapportant à l'enquête, et de toute décision départementale en la matière. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

95*c*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, papiers, preuve et autres documents se rapportant à l'enquête sur la collision entre le steamer *City of Sydney* et le remorqueur *Douglas H. Thomas* dans le port de Sydney-Harbour, le 13 novembre 1912; et aussi, copie du verdict et du rapport du commissaire enquêteur à ce sujet. Présentée le 2 avril 1913.—*M. Macdonald*. . . . .*Pas imprimée.*

96. Rapport du Second Congrès international de l'éducation morale, tenue à la Haye, 22-27 août 1912, et, corrélativement, sur l'instruction morale dans les écoles publiques du Canada, etc., par J. A. M. Aikins, nommé par le gouvernement canadien comme représentant à ce congrès. Présenté par le Très honorable M. Borden, le 21 janvier 1913.
Imprimée pour la distribution seulement.

97. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie des listes de paie, lettres, documents, télégrammes et autres papiers concernant les dépenses à l'île Caribou, comté de Pictou. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Macdonald*. . . . .*Pas imprimée.*

98. Réponse à ordre du 22 janvier 1913,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes échangés entre le ministre de la Marine et des Pêcheries ou quelque officier de son département et J. A. Gillies, C.R., Sydney, concernant l'acquisition de John B. Nicholson d'un emplacement pour une homarderie à Snidloff-Lake, comté de Richmond, N.-E., aussi, copie de tous comptes, frais et pièces justificatives reçues du dit J. A. Gillies pour services rendus, et un état des paiements faits au dit J. A. Gillies en rapport avec cette transaction. Présentée le 7 février 1913.—*M. Kyte*. . . . .*Pas imprimée.*

99. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, etc, entre le département des Travaux publics et toute personne au sujet du placement d'obstacles à la navigation dans les eaux de South-West-Cove, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . .*Pas imprimée.*

100. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, bordereaux de paie, lettres, télégrammes, etc., en rapport avec les dépenses faites à Skinner's-Cove, dans le comté de Pictou. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Macdonald*. . . . . . .*Pas imprimée.*

101. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 22 janvier 1912,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui de la province d'Ontario au sujet de l'extension des limites de la dite province. Présentée le 28 janvier 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . .*Pas imprimée.*

102. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, rapports et documents touchant la réclamation produite par C. R. Scoles, de New-Carlisle, Qué., pour le paiement d'un reliquat de subvention votée en faveur du chemin de fer Atlantique au Lac Supérieur, depuis octobre 1911 jusqu'à date. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Marcil.*
Pas imprimée.

103. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes, rapports et autres documents, concernant une prétendue défalcation dans les comptes de Joseph P. Melanson, clerc au bureau de douanes à Bathurst, comté de Gloucester, qui ont causé une enquête tenue le 23 octobre dernier par l'inspecteur provincial des douanes, avec le nom de l'accusateur. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Turgeon.*
Pas imprimée.

104. Réponse à ordre du 9 décembre 1913.—Copie de tous papiers, lettres et télégrammes en la possession du département des Chemins de fer et Canaux ou de tout autre département du gouvernement, entre le 1er septembre 1874 et le 1er septembre 1879, concernant l'acquisition ou l'expropriation de terrains à St. Peters, N.-E., pour fins de canal, et relatifs à la nomination d'évaluateurs pour décider de la valeur de ces terrrains, aux instructions données aux évaluateurs, au rapport ou rapports de ces derniers à la superficie expropriée et au prix payé pour les dites expropriations. Aussi, relevé du montant payé à chaque évaluateur pour ses services. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . .*Pas imprimée.*

105. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie des différents tarifs de fret en opération sur la ligne des chemins de fer de Métapédia à New-Carlisle et de New-Carlisle à Gascons et *vice versa*, et de toute demande de changement de ces tarifs; et aussi, copie de toutes requêtes, pétitions, lettres ou autres documents se plaignant de ces tarifs. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

105*a*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie des différents tarifs de transport de marchandises en force sur la ligne du chemin de fer de Sunny-Brae à Ferrona-Junction, sur le réseau de l'Intercolonial, et de toutes requêtes reçues demandant le changement des dits tarifs; aussi, copie de toutes requêtes, pétitions, lettres et autres documents se plaignant de ces tarifs. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . .*Pas imprimée.*

106. Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie des instructions originales, y compris plans, devis, profils, etc., fournis aux ingénieurs de la division est du Transcontinental entre Winnipeg et Québec par l'ingénieur en chef de la Commission du chemin de fer Transcontinental et approuvés par la Compagnie du Grand-Tronc-Pacifique; aussi, de toutes les instructions, y compris devis et profils, émises par l'ingénieur en chef ou par le président

VOLUME 27—*Suite.*

de la Commission du Transcontinental, depuis le 31 octobre 1911, et qui, en quelque manière que ce soit, modifient, changent les instructions originales ci-dessus mentionnées ou s'en départissent;—aussi, de toute correspondance entre le ministre des Chemins de fer, ou l'un ou l'autre des fonctionnaires de son département, et le président de la Commission du Transcontinental, ou son ingénieur en chef, au sujet des modifications apportées aux instructions originales, quant aux pentes, courbes et ponts ou autres constructions permanentes. Aussi, copie de toute la correspondance échangée entre le ministre des Chemins de fer, ou l'un ou l'autre des membres du gouvernement, et tout fonctionnaire de la Compagnie du Grand-Tronc-Pacifique en rapport avec certaines déviations des instructions originales touchant les pentes, les courbes ou les constructions permanentes sur la dite ligne entre Winnipeg et Québec; aussi, de toute correspondance échangée entre l'ingénieur en chef et l'un ou l'autre des fonctionnaires du Grand-Tronc-Pacifique ou quelques-uns du personnel de son administration technique au sujet des changements projetés quant aux pentes, courbes ou construction permanentes sur la ligne du Transcontinental entre Winnipeg et la cité de Québec. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. Graham.. ..Pas imprimée.*

106*a*. Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Copie d'une lettre, datée le 24 septembre 1904, écrite par l'ingénieur en chef Lumsden, de la Commission du Transcontinental, au président Wade de la même commission, dans laquelle l'ingénieur en chef recommande à ce dernier certaines rampes sur le Transcontinental. Présentée le 15 mai 1913.—*M. Graham. Pas imprimée.*

107. Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Copie de tous les documents se rapportant à une réclamation de L. A. Sauvé à l'égard de certaines constructions à la Pointe des Cascades, sur le canal de Soulanges, et de toute la correspondance en la matière. Présentée le 30 janvier 1913.—*Sir Wilfrid Laurier.. .. ..Pas imprimée.*

108. Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie du contrat passé entre le département des Chemins de fer et Canaux et W. H. Weller pour l'amélioration du canal St. Peters, et de toute correspondance entre l'entrepreneur et toute autre personne, firme ou corporation et le ministre des Chemins de fer et Canaux au sujet du déchargement des matériaux enlevés par l'entrepreneur. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. Kyte.. .. ..Pas imprimée.*

108*a*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute la correspondance échangée entre le département des Chemins de fer et Canaux et C. D. Sargent, I.C., et entre l'ingénieur C. D. Sargent et H. E. Stanton, ingénieur surintendant du canal St. Peters, ou entre W. H. Weller, entrepreneur des travaux d'amélioration du canal St. Peters, et l'une ou l'autre des personnes susnommées, au sujet de l'ouvrage exécuté par l'entrepreneur en dehors de son contrat et du devis *ad hoc*;—aussi, de toute correspondance, lettres et télégrammes entre le département des Chemins de fer et Canaux ou l'ingénieur C. D. Sargent et toute autre personne, en la matière;— aussi de tous les comptes et pièces justificatives fournis au gouvernement concernant l'ouvrage précité, et des paiements faits par le gouvernement à l'entrepreneur, spécifiant si ces paiements sont en solde complète ou partielle. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Kyte.. .. ..Pas imprimée.*

108*b*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Copie des comptes des dépenses personnelles payées à M. St-Amour, surveillant du canal Soulanges, depuis que ce fonctionnaire est entrée en fonction;—aussi, réponse à ordre du 2 avril 1913,—Copie des dépenses personnelles payées par le gouvernement à M. St-Amour, surintendant du canal Soulanges, depuis la date de sa nomination. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Boyer.. .. ..Pas imprimée.*

109. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, pétitions et autres documents reçus depuis le 1er janvier 1912, demandant que la ligne ferrée, connue sous le nom de Vale-Road, forme partie du réseau de l'Intercolonial. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. Macdonald.. .. ..Pas imprimée.*

110. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute correspondance relativement à l'émission de lettres patentes en faveur de la *Quebec Railway, Light, Heat and Power Company, Limited*; aussi, copie des dites lettres patentes. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. Lemieux. Pas imprimée.*

111. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., entre le département du Commerce et M. Donnelly, ci-devant commissaire canadien du commerce à Mexico, concernant la fermeture du bureau du dit commissaire à Mexico. Présentée le 3 février 1913.—*M. Maclean (Halifax).. .. ..Pas imprimée.*

112. Rapport requis par l'article 88 du chapitre 62, Statuts Revisés du Canada, décrétant que le ministre de l'Intérieur soumette au Parlement, chaque année, un rapport des liqueurs apportées de tout endroit situé hors du Canada, dans les territoires, sur permission spéciale du commissaire des Territoires du Nord-Ouest donnée par écrit. Présenté le 3 février 1913, par l'honorable M. Roche.. .. ..*Pas imprimé.*

113. Réponse à ordre du 22 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres papiers et documents se rapportant à la démission du lieutenant-colonel F. Moore, 20me régiment, carabiniers de Halton, et aussi copie de sa lettre de démission et de la réponse à cette lettre. Présentée le 6 février 1913.—*M. Macdonald.. .. ..Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite*

114. Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., en rapport avec la grève des chauffeurs et autres personnes employés sur le navire de l'Etat *Earl Grey,* au cours des années 1912 et 1913. Présentée le 11 février 1913.—*M. Macdonald*. . . . .*Pas imprimée.*

115. Réponse à ordre du 27 mars 1912,—Copie de tous papiers, lettres et télégrammes concernant la demande pour louer False-Cove-Flats, Vancouver, C.-B., ou accordant un bail pour cette propriété. Présentée le 11 février 1913.—*M. Macdonald*. . . . . .*Pas imprimée.*

116. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute correspondance et autres papiers relatifs à une garantie projetée des obligations du chemin de fer de Québec au Saguenay. Présentée le 11 février 1913.—*M. Lemieux*. . . . .*Pas imprimée.*

116*a*. Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie de tous documents, pétitions, mémoires, lettres et télégrammes adressés au gouvernement ou à quelqu'un de ses membres le pressant d'incorporer dans le réseau des chemins de fer de l'Etat les lignes du Québec et Oriental et de l'Atlantique, Québec et Occidental, et de toutes les réponses faites à ce sujet. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

116*b*. Réponse à adresse du 11 décembre 1912,—Copie de tous décrets du conseil concernant la construction d'une ligne ferrée de Saint-Jean, N.-B., à Grand-Falls, N.-B., ou de quelque partie de cette ligne; aussi, copie de tous plans et profils adressés au département des Chemins de fer et Canaux par la *Quebec and St. John Railway Company,* et de toute correspondance entre le département des Chemins de fer et Canaux ou quelqu'un de ses officiers et la dite compagnie ou le gouvernement de la province du Nouveau-Brunswick ou quelqu'un de ses officiers, au sujet des courbes, rampes ou spécifications de la ligne ferrée ou de partie de cette ligne. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Carvell*. . .*Pas imprimée.*

116*c*. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous documents, mémoires, requêtes, lettres, etc., soumis à la Commission des chemins de fer, du 1er janvier 1913 à ce jour, par qui que ce soit au sujet de l'administration des chemins de fer *Quebec and Oriental* et *Atlantic, Quebec and Western,* quant au service du transport des marchandises et des voyageurs et des messageries, avec copie de tous les ordres et décisions émis par cette commission, et de la correspondance qui se rapporte à ces sujets. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

117. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 5 décembre 1912,—Etat faisant connaître le nombre d'appels d'ordres du Bureau des Commissaires des chemins de fer interjetés devant le Gouverneur en conseil pendant les douze mois qui ont précédé le 25 novembre 1912, les détails de chaque appel et la décision rendue par le Gouverneur en conseil dans chaque cas. Présentée le 11 février 1913.—*M. Graham.*
Imprimée pour les documents parlementaires seulement.

118. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 22 janvier 1913,—Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance ayant pour objet de faciliter davantage les moyens de recueillir des données utiles pour le commerce du pays par l'intermédiaire du service consulaire britannique. Présentée le 11 février 1913.—*M. Ames.*
Pas imprimée.

119. Réponse à ordre du 24 janvier 1913,—Liste de tous les employés des différents départements, tant à Ottawa que dans les neuf provinces et territoires du Canada et autres endroits hors du Canada (service interne et externe) qui ont laissé leur emploi, depuis le 1er octobre 1911 jusqu'au 10 janvier 1912, inclusivement, et indiquant leur nom, prénom, âge, nationalité, emploi et salaire respectivement; la date de leur nomination; la date de leur départ; leur salaire à l'époque de leur nomination et à l'époque de leur départ; les causes de leur départ; s'ils ont été remplacés, ou non; les noms, prénoms, âge, nationalité, emploi et salaire de ceux qui les ont remplacés; dans les cas de destitutions, la liste des personnes qui ont demandé ces destitutions; dans les cas de remplacements, la liste des personnes qui ont recommandé les nouveaux venus. Présentée le 11 février 1913.—*M. Wilson (Laval)*. . . . .*Pas imprimée.*

119*a*. Réponse supplémentaire à ordre du 24 janvier 1912,—Liste de tous les employés des différents départements, tant à Ottawa que dans les neuf provinces et territoires du Canada et autres endroits hors du Canada (service interne et externe) qui ont quitté leur emploi, le 1er octobre 1911 jusqu'au 10 janvier 1912, inclusivement, et indiquant leurs nom, prénom, âge, nationalité, emploi et salaire respectivement; la date de leur nomination; la date de leur départ; leur salaire à l'époque de leur nomination et à l'époque de leur départ; les causes de leur départ; s'ils ont été remplacés ou non; les nom, prénom, âge, nationalité, emploi et salaire de ceux qui les ont remplacés; dans les cas de destitutions, la liste des personnes qui ont demandé ces destitutions; dans le cas de remplacements,—la liste des personnes qui ont recommandé les nouveaux venus. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Wilson (Laval)*. . . . .*Pas imprimée.*

120. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 5 février 1912,—Copie de toutes soumissions, contrats, rapports et mémoires de l'ingénieur du département des Travaux publics décrets du conseil, correspondance et autres documents concernant la construction d'un barrage au pied du lac Témiscamingue pour la retenue des eaux. Présentée le 12 février 1913.—*M. Pugsley*. . . . .*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

120a. Réponse à ordre du 4 mars 1912,—Copie de tout contrat, correspondance ou écrits quelconques échangés entre le gouvernement du Canada et le ou des entrepreneurs concernant la construction d'une écluse en 1908 ou 1909, appelée écluse du Lac Témiscamingue ou bâtie sur les rivières formant la charge ou la décharge du dit lac. Présentée le 12 février 1913.—*M. Boulay*. . . . . *Pas imprimée.*

121. Réponse à ordre du 28 mars 1912,—Liste des sujets des tableaux et aquarelles qui sont devenus la propriété de la Galerie Nationale du Canada depuis 1891, et donnant le nom de l'auteur dans chaque cas. Présentée le 12 février 1913.—*M. Burnham*. . . *Pas imprimée.*

122. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copies de tous documents, lettres, correspondance, rapports, recommandations, etc., se rapportant à la demande de M. Firmin Thibault, de Saint-Denis, comté de Kamouraska, pour son indemnité pour avoir servi lors de l'invasion des féniens. Présentée le 13 février 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . *Pas imprimée.*

123. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Etat faisant connaître à quelle date ou à quelles dates le gouvernement a acheté le site d'un nouveau champ de tir dans le comté de Carleton, Ont. ; de qui ont été achetés les différents lopins de terre, et à quel prix par acre pour chacun d'eux ; combien d'acres de terre ont été achetés, et quelle est la somme totale payée ; si le gouvernement y a érigé quelques bâtisses, et quel en a été le coût ; en rapport avec cette acquisition, quelles sont les sommes payées, et à qui payées, par le gouvernement, à titre de commission, honoraires, frais d'agence et frais légaux ; entre la date du premier achat et le 23 janvier 1913, quelle somme a été dépensée par le gouvernement en rapport avec ce champ de tir, pour toutes fins quelconques ; s'il y a encore quelques sommes payables et non soldées en quoi que ce soit qui se rattache à l'achat de ce site ; à qui sont-elles dues, et quel en est le chiffre ; à quelle distance de l'hôtel des postes de la cité d'Ottawa se trouve le dit champ de tir ; s'il y a quelque ligne de tramways ou autre voie ferrée mettant en communication la cité d'Ottawa et ce champ de tir ; s'il n'en existe pas, quels moyens de transport on va établir pour les tireurs allant à ce champ de tir ou en revenant. Présentée le 13 février 1913.—*M. Wilson (Laval)*. . . . . *Pas imprimée*

124. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 10 février 1913, —Copie du mémoire présenté au gouvernement au cours de la session de 1911-12, par une délégation du gouvernement de l'Ile-du-Prince-Edouard, demandant que la subvention provinciale soit augmentée, et dont copie a été déposée sur la Table de la Chambre par le ministre des Finances à la dernière session du Parlement, mais qui ne paraît plus être parmi les archives de la Chambre. Présentée le 17 février 1913.—*M. Hughes (King, I.P.-E.).*
Imprimée pour les documents parlementaires seulement.

125. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912, —Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et correspondance entre le gouvernement du Canada ou quelqu'un de ses membres, depuis le 1er novembre 1911 jusqu'à date, et toute corporation, compagnie, personne ou personnes, se rapportant en quelque manière au tarif douanier sur le ciment ; aussi copie de toutes lettres et correspondance échangées entre des membres du gouvernement du Canada pendant la même période et se rapportant au même sujet. Aussi, copie de tous papiers, documents, mémoires et décrets du conseil touchant la réduction du tarif douanier sur le ciment faite sur décret du conseil depuis la clôture de la dernière session du Parlement. Présentée le 17 février 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

125a. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 20 janvier 1913,—Copie de toutes les requêtes adressées depuis le 1er octobre 1911 au Gouverneur général en conseil, ou à l'un ou l'autre des membres de l'exécutif, demandant remise de droit, ou réajustement des droits sur le ciment ; de toutes les lettres adressées aux ministres individuellement à cet égard, et de toute la correspondance et de tous les arrêtés en conseil. Présentée le 21 février 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

125b. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, pétitions, décrets du conseil, lettres et télégrammes en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration, ou échangés entre le département des Douanes et le département de la Justice, ou tout procureur, avocat, association, compagnie ou particulier, au cours des douze derniers mois, au sujet de l'imposition de droits tarifaires sur le bois d'œuvre raboté sur une seule face et coupé à dimension ou concernant l'interprétation de l'item tarifaire No 504 ; ainsi qu'une copie imprimée de toute cause d'épreuve, appel, factum ou plaidoyer, soumis à la Cour d'Echiquier du Canada ou à la Cour Suprême du Canada, en la matière d'interprétation judiciaire du dit item No 504. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . . *Pas imprimée.*

126. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement, ou l'un ou l'autre de ses membres et qui que ce soit en rapport avec la ½ est de la section 27, township 6, rang 2, à l'ouest du 3me méridien. Présentée le 17 février 1913.—*M. Martin (Régina)*. . . . . *Pas imprimée.*

127. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Etat indiquant depuis la confédération, quand la milice ou les forces régulières ont été appelées sous les armes pour venir en aide au pouvoir civil ; combien de fois, quand et où cet appel a eu lieu depuis lors ; quelles sommes d'argent ont été payées par chaque corporation municipale pour le service accompli en

VOLUME 27—*Suite.*

chaque cas; quels sont les corps militaires qui ont été appelés sous les armes en chaque instance; si c'était en chaque instance aux fins de réprimer des grèves de travailleurs, ou pour d'autres fins. Présentée le 18 février 1913.—*M. Macdonald. . .Pas imprimée.*

128. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance, papiers, etc., concernant la demande formulée par James McKelvey, de Sarnia, Ontario, pour l'obtention de l'octroi aux volontaires qui ont fait du service lors de l'invasion fénienne. Présentée le 18 février 1913.—*M. Macdonald. . . . . .Pas imprimée.*

129. Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de tous documents, correspondance, mémoires, rapports, demandes d'enquêtes, de nominations de commissions et autres documents relatifs à l'étude des causes de la dépopulation des campagnes et de la vie chère dans les provinces de l'est de la Puissance. Présentée le 18 février 1913.—*M. Paquet. .Pas imprimée.*

130. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, mémoires et correspondance au sujet de la demande de la Banque Internationale adressée au conseil du Trésor pour un certificat lui permettant de commencer des transactions. Présentée le 18 février 1913.—*M. Maclean (Halifax). . . . . .Pas imprimée.*

131. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, rapports, lettres et instructions concernant la pêche de l'éperlan et du saumon, dans la rivière Ristigouche et la Baie-des-Chaleurs depuis octobre 1911 jusqu'à date, et des instructions adressées aux officiers du département de la Marine et des Pêcheries à ce sujet. Présentée le 18 février 1913.—*M. Marcil (Bonaventure). . . . . . .Pas imprimée.*

132. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance et papiers concernant l'augmentation du salaire de M. Sévigny, employé du bureau d'immigration à Montréal. Présentée le 18 février 1913.—*M. Carvell . . . . .Pas imprimée.*

133. Réponse à ordre du 5 février 1913,—Etat faisant connaître toutes commandes (s'il en est) pour articles faites par le département des Travaux publics depuis le 1er octobre 1911 à Montréal, Québec, Saint-Jean et Halifax; les soumissions demandées dans chaque cas; les commandes pour articles faites sans soumissions; les noms des firmes, et les montants dans chaque cas. Présentée le 19 février 1913.—*M. Macdonald. . . . . .Pas imprimée.*

134. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute la correspondance, et de tous les autres documents dans le département des Travaux publics se rattachant à l'octroi d'un contrat pour livraison de charbon dit *Welsh coal* aux divers édifices fédéraux en la cité de Montréal. Présentée le 19 février 1913.—*M. Lemieux. . . . . .Pas imprimée.*

135. Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Etat indiquant combien de contrats de dragage ont été donnés pendant l'année 1911-12 par le département des Travaux publics, le nom de chaque soumissionnaire et le montant mentionné dans chaque soumission. Présentée le 19 février 1913.—*M. Lemieux. . . . . .Pas imprimée.*

135*a*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé de la quantité, par verges cubes, de dragage fait dans le havre de Bathurst, par la drague *Restigouche* durant les mois de mai, juin, juillet, août, septembre, octobre et novembre de l'année 1911, et durant les mêmes mois de l'année 1912. Présentée le 19 février 1913.—*M. Turgeon. . . . . .Pas imprimée.*

135*b*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, recommandations et rapports touchant le dragage de la rivière des Prairies; ainsi qu'un résumé faisant connaître l'ouvrage accompli; les profondeur, longueur et largeur du chenal creusé, les noms des personnes employées pour cet ouvrage, leur salaire et la somme dépensée en rapport avec cet ouvrage entre le 1er octobre 1911 et le 21 novembre 1912. Présentée le 12 mai 1913.—*M. Wilson (Laval). . . . . .Pas imprimée.*

135*c*. Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de tous documents, lettres, rapports d'ingénieurs, et dépenses détaillées concernant le dragage à Sainte-Anne de Ristigouche et Cross-Point. comté de Bonaventure. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Marcil (Bonaventure). Pas imprimée.*

135*d*. Réponse à ordre de la Chambre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître combien de dragage a été fait par les dragues du gouvernement pour des particuliers ou des sociétés dans l'Ile-du-Prince-Edouard, au cours de la saison de 1912; quels sont les noms des personnes ou des sociétés pour lesquelles ce dragage a été fait; combien de verges cubes de matériaux ont été enlevées pour chaque personne ou firme; de quelle nature était les substances enlevées, et quel prix, par verge, le gouvernement a exigé pour ce dragage; qui a mesuré la quantité de substance enlevée, et si on s'est servi de la mesure de chaland; qui a recommandé ce dragage; si on a consulté l'ingénieur local ou tout autre ingénieur quant au mesurage à adopter, et si l'ingénieur local, ou tout autre ingénieur, a exercé quelque contrôle sur l'ouvrage. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.). Pas imprimée.*

136. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie du compte de Jean-Baptiste Lena et de son épouse pour ouvrages faits aux bâtisses publiques à Valleyfield, Qué., en mai 1912, ainsi que de toute correspondance, rapport et de tout document se rapportant au paiement de tout ou en partie de ces comptes. Présentée le 19 février 1913.—*M. Papineau. Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

137. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat indiquant le montant d'argent dépensé pour améliorer le chenal de la rivière Ottawa entre la cité de Hull et le village de Masson. Présentée le 19 février 1913.—*M. Devlin*. . . . . *Pas imprimée.*

138. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous documents concernant le transfert de P. E. Amiot, ingénieur local du département des Travaux publics de Bonaventure, Québec, au district de Chicoutimi et Saguenay, et la nomination en son lieu et place de Chas. E. Taché, de Chicoutimi, comme ingénieur local ; aussi, copie des instructions données à ce dernier, et quels sont ses fonctions, son domicile et son salaire. Présentée le 19 février 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

139. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes pétitions, mémoires, correspondance, rapports et résolutions de conseils de comté ou autres conseils municipaux du comté de Bonaventure en faveur de ou adverses à certains travaux publics dans le comté de Bonaventure, depuis octobre 1911, adressés au ci-devant ministre des Travaux publics ou autre membre de l'administration actuelle, et copie de toutes réponses faites à ce sujet. Présentée le 19 février 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

140. Etat annuel des affaires de la Compagnie de Prêt et de Placement Britannique Canadienne pour l'année terminée le 31 décembre 1911. *(Sénat)*. . . . . *Pas imprimé.*

141. Réponse à ordre du Sénat du 23 janvier 1913,—Copie de toutes réclamations faites par le gardien de pêche actuel au lac Baker, dans le comté de Madawaska, N.-B., et d'un état des sommes payées à cet employé. . . . . *Pas imprimée.*

141*a*. Réponse à adresse du Sénat du 6 mars 1912,—Production de tous documents, contrats, correspondance en rapport avec la réclamation de MM. Elzéar Boulanger et fils, Montmagny. . . . . *Pas imprimée.*

141*b*. Réponse à un ordre de la Chambre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, rapports, renseignements, condamnations et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries ou de quelqu'un de ses officiers, concernant la poursuite intentée en 1910 contre George Rowlings et James Rowlings, de Musquodoboit-Harbour, comté de Halifax, pour violation des règlements de pêche. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

141*c*. Réponse à un ordre de la Chambre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et documents ou autres communications échangés avec le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'un de ses officiers au sujet des poursuites intentées aux personnes suivantes: Sam. Stewart, Melvin Hart, Andrew McNeil, Thomas McNeil, Hugh Malcolm, Tom Moffatt, James Waddin, Samuel Wright et Dougald Higgins, de Westville, comté de Pictou, pour infraction à la loi des pêcheries ; aussi, copie de toutes requêtes ou lettres concernant la remise des amendes imposées—aussi, copie de tous papiers, lettres et autres documents concernant une accusation portée contre Rod Martin, de Westville susdit, garde-pêche, pour pêche illégale et autres infractions. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

142. Réponse à adresse du Sénat du 28 janvier 1913,—Copie du rapport du ministre de la Justice *in re Florence Mining Company*. . . . . *Pas imprimée.*

143. Copie des instructions adressées aux lieutenants-gouverneurs des diverses provinces du Canada, avec leurs commissions et une copie de ces commissions.—*(Sénat)*. .*Pas imprimée.*

144. Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, documents, télégrammes, rapports et opinions au sujet de la réclamation de William Iceton, de Purcell's-Cove, qui demande que le département de la Marine et des Pêcheries ou quelque autre département lui rende un bateau. Présentée le 20 février 1913.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

145. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912, —Copie de tous papiers, télégrammes, lettres et décrets du conseil concernant le transfert d'une propriété connue sous le nom de "Police Point Reserve" à la corporation de la cité de Medicine-Hat, Alberta. Présentée le 20 février 1913.—*M. Buchanan*. . . *Pas imprimée.*

146. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de l'enquête faite par F. B. Atkinson, Lévis, sur un accident arrivé au cheval de Arsène Lauzier, à Amqui, comté de Rimouski, le 19 février 1912. Présentée le 20 février 1913.—*M. Boulay*. . . . . *Pas imprimée.*

147. Correspondance, mémoires, etc., se rapportant à la concession, datée le 19 novembre 1912, à un nommé Arthur Donaldson, de la moitié N. du ¼ S.-O. de la section 8, township 49, rang 26, à l'ouest du 2me méridien. Présentés par l'honorable M. Roche, le 20 février 1913. . . . . *Pas imprimés.*

147*a*. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents concernant la moitié nord du ¼ S.-O. de la section 8, township 49, rang 26, à l'ouest du second méridien, province de Saskatchewan, et l'octroi d'une inscription de homestead pour la dite propriété à un nommé Arthur Donaldson. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Martin (Régina)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

148. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de tous papiers, rapports et autres documents concernant le retard apporté par le département des Sauvages à l'émission des lettres patentes pour les terres achetées de la bande des sauvages de Saint-Pierre et formant partie de la réserve sauvage de Saint-Pierre, Manitoba. Présentée le 25 février 1913.—*M. Oliver.* *Pas imprimée.*

149. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 27 janvier 1913, —Copie de toutes demandes adressées au gouvernement par la Compagnie d'aciéries d'Algoma pour la remise des droits sur les rails importés par la dite compagnie à Fort-William; de toute correspondance à ce sujet, de toute preuve recherchée et obtenue par le gouvernement et de celle fournie par la compagnie à l'appui de ses demandes; et de tous arrêtés du conseil ordonnant cette remise de droits. Présentée le 25 février 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

150. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Liste des sténographes et secrétaires de la Chambre des Communes, avec les noms des députés pour lesquels chacune ou chacun travaille. Présentée le 26 février 1913.—*M. Boulay*. . . . . *Pas imprimée.*

150*a*. Réponse à ordre du 31 mars écoulé,—Relevé faisant connaître quels sont les noms et les adresses des sténographes employés par la Chambre des Communes comme secrétaire des députés. Présentée le 1er avril 1913.—*M. Martin (Régina)*. . . . . *Pas imprimée.*

151. Réponse à ordre du 16 janvier 1913,—Etat indiquant combien de boisseaux de grains, et de barils ou sacs de farine ont été expédiés de Montréal, Québec, Saint-Jean, N.-B., et Halifax, au cours des douze mois qui ont précédé le 31 décembre 1912, et la quantité respective de chacun de ces produits; aussi, quelle a été la proportion de ces denrées de production domestique ou de provenance étrangère à chacun des ports ci-dessus. Présentée le 26 février 1913.—*M. Bennett (Simcoe)*. . . . . *Pas imprimée.*

152. Réponse à ordre du 19 février 1913,—Relevé faisant connaître la quantité et les valeurs des importations et des exportations échangées entre le Canada et la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande au cours de l'année terminée le 31 mars 1912, quant aux articles suivants: chevaux, bêtes à cornes, moutons, porcs, jambon, lard fumé, bœuf frais et salé, grain, suif, viande de mouton, viandes en conserves, beurre, fromage, œufs, volailles et pommes. Présentée le 26 février 1913.—*M. Sutherland.* *Pas imprimée.*

153. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 26 février 1912, —Copie de toutes lettres, documents et correspondance concernant les mesures prises par le gouvernement pour venir en aide aux actionnaires et déposants de la *Farmers' Bank*, du décret du conseil nommant Sir Wm. Meredith commissaire, et de toute correspondance se rapportant à ce sujet. Présentée le 26 février 1913.—*M. Macdonald*. . . *Pas imprimée.*

153*a*. Rapport de l'honorable Sir William Ralph Meredith, chevalier, commissaire nommé aux fins de diriger une enquête sur toutes les matières se rattachant à la *Farmers' Bank of Canada.* Présenté par l'honorable M. White, le 26 février 1913. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 28.

(Ce volume est relié en trois parties.)

153*b*. Rapport de la Commission Royale autorisée par arrêtés du conseil en date du 19 juillet 1912 et du 5 août 1912, pour faire une enquête sur les plaintes au sujet des méthodes suivies pour peser le beurre et le fromage à Montréal, et aussi quant aux modes de paiement. Présenté par l'honorable M. Burrell, le 30 mai 1913. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

154. Réponse à ordre de la Chambre du 27 janvier 1913,—Etat indiquant le chiffre de la subvention payée à chacune des quatre provinces du Canada qui ont formé partie de la Confédération à son début, et le chiffre de la population sur lequel a été basée cette subvention; la subvention payable à chacune des cinq autres provinces, lors de leur entrée dans l'Union, et le chiffre de la population sur lequel était basé cette subvention; la somme ajoutée à la subvention de l'une ou de l'autre des provinces à titre d'arrangement plus équitable, et les dates auxquelles cet appoint a été apporté, respectivement; les détails de ces modifications plus favorables, depuis 1867, et la subvention annuelle payable actuellement à chaque province, avec le chiffre de la population sur lequel elle est basée; la date originale, et l'allocation de compensation, s'il en était, respectivement, placée au crédit de chaque province lors de son entrée dans l'Union. Présentée le 27 février 1913.—*M. Sinclair.* *Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

155. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance concernant le transfert de l'hôpital de marine à Pictou à la ville de Pictou ou à toute autre corporation ou personne. Présentée le 27 février 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

156. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, soumissions, contrats, papiers et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant la passation et la cancellation d'un contrat ou arrangement entre le dit département et Charles G. Giffin, de Isaac's-Harbour, N.-E., pour l'exécution de certains services à la homarderie dans cette localité, et aussi concernant un arrangement subséquent avec Philip McArthur pour l'exécution de services similaires. Présentée le 27 février 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

157. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers et correspondance concernant la réclamation de Charles Meunier, ci-devant percepteur de douane à Marieville, Québec, pour loyer. Présentée le 28 février 1913.—*M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

158. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance et rapports au sujet de la fermeture du bureau de poste à Pomket-River, comté d'Antigonish, N.-E., et de la résiliation du contrat pour le transport de la malle entre Heatherton et Pomket-River. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish).* *Pas imprimée.*

158*a*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, requêtes, etc., reçus, au cours des derniers douze mois, de l'honorable député de East-Grey et d'autres personnes par le département des Postes touchant la fermeture du bureau de poste de Harkaway, comté de Grey, Ont. ; et les changements projetés dans le service des malles. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Lanctôt*.. .. ..*Pas imprimée.*

159. Réponse à ordre du Sénat du 21 février 1913,—Copie du rapport rendu au gouvernement par James A. J. McKenna, L.L.D., commissaire spécial nommé pour s'enquérir des réclamations déposées au nom des sauvages de la Colombie-Britannique.. .. ..*Pas imprimée.*

159*a*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 20 janvier 1913,—Copie de toute correspondance entre le gouvernement de la Colombie-Britannique et les autorités fédérales concernant les droits et réclamations des sauvages dans cette province, et de tous arrêtés du conseil à ce sujet. Présentée le 14 mai 1913.—*Sir Wilfrid Laurier.* *Pas imprimée.*

159*b*. Réponse à ordre de la Chambre du 28 avril 1913,—Copie de toute correspondance, rapport et recommandations du révérend R. L. Macdonald, agent des sauvages de la réserve de Salmon-River, comté de Richmond, N.-E., au sujet de l'école sauvage dans la dite réserve,—et de toute correspondance et instructions du département des Affaires des Sauvages au dit agent sur le même sujet. Aussi, copie de toutes plaintes, accusations et rapports contre Mlle Charlotte M. Devereux, institutrice de la dite école, et de toute correspondance, et recommandations concernant la nomination de Ernest McNeil comme successeur de la dite institutrice, depuis le 1er janvier 1912. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

159*c*. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 mai 1913,—Copie du dernier acte de cession et de tous papiers, correspondance et autres documents concernant l'abandon de la réserve sauvage de White-Bear, et de toutes lettres et télégrammes expédiés par des fonctionnaires du département ou autres au sujet de cet abandon ; aussi, état indiquant en vertu de quelle autorité cette cession a été faite, le nombre d'acres compris dans la cession, et la manière dont on en a disposé. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Bradbury*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

159*d*. Réponse à ordre du 30 avril 1913,—Copie de toutes lettres, papiers, mémoires et autres documents depuis le 1er janvier 1912 concernant la réserve sauvage Kitsilano, dans la cité de Vancouver. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

160. Immigrants—nombre d'immigrants qui se sont établis au Canada en 1911-12 et l'où ils venaient. *(Sénat)*.. .. ..*Pas imprimée.*

160*a*. Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Relevé faisant connaître combien, parmi les immigrants, venus en Canada pendant l'année terminée le 31 mars 1913, ont été examinés par les médecins inspecteurs du gouvernement ; quel a été le coût total de l'inspection médicale des immigrants venus en Canada pendant cette période ; combien de médecins inspecteurs ont été employés pour cette fin pendant la même période, et quels sont les noms, traitements et adresses de chacun de ces inspecteurs, y compris ceux qui demeurent à Ottawa. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Schaffner*.. .. ..*Pas imprimée.*

161. Correspondance échangée avec M. V. Stefansson au sujet de l'expédition vers les régions arctiques. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 3 mars 1913.. .. .. ..*Pas imprimée.*

161*a*. Copie de l'arrêté du conseil, No C.P. 406, du 22 février 1913, au sujet de l'expédition projetée de M. V. Stefansson dans le Nord. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 10 mars 1913.. .. ..*Pas imprimée.*

162. Réponse à adresse du 25 mars 1912,—Copie de toutes lettres, requêtes, demandes, arrêtés en conseil et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries en ce qui concerne les changements apportés aux règlements des pêcheries, et par lesquels il est interdit aux bateaux à vapeur munis de lignes traînantes de participer à l'octroi de primes de pêche. Présentée le 3 mars 1913.—*M. Sinclair*.. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

163. Réponse à ordre du 19 février 1913,—Copie de toute correspondance, papiers, comptes et pièces justificatives concernant l'achat et les réparations subséquentes d'un wagon particulier par le département de la Milice et de la Défense de la *Canadian Northern Railway Company.* Présentée le 3 mars 1913.— *M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

164. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Relevé faisant connaître les sommes payées par le département des Affaires des Sauvages pour soins médicaux donnés aux sauvages de la réserve Micmacs à Sainte-Anne de Ristigouche, Qué., en chacune des années de la période de 1900 à 1913, inclusivement, et à qui ces sommes ont été payées. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

165. Réponse à ordre du 19 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance, télégrammes, etc., relativement à la vente de terres censées appartenir aux sauvages Nyanza, dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., vente faite à un nommé Philip McDonald, et qui aurait été effectuée vers l'année 1877. Présentée le 17 mars 1913. —*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

165*a*. Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Relevé faisant connaître le nombre d'acres cédés par les sauvages de la bande de Côté; le nombre d'acres vendus de gré à gré; le nombre d'acres non encore vendus;—aussi copie de toutes lettres de la part de personnes qui ont demandé d'acheter des terrains cédés dans la réserve de Côté, ou de toute personne pour et au nom des acquéreurs, ainsi que des réponses à ces lettres;—aussi copie de tous rapports, lettres ou mémoires adressés au surintendant général des Affaires des sauvages, et provenant de l'un ou l'autre des fonctionnaires du département, au sujet de la vente de gré à gré de ces terrains;—aussi copie de tout document contenant une autorisation en vertu de laquelle ces terrains ont été vendus de gré à gré;—aussi, de toutes les lettres adressées au département ou à l'un quelconque de ses fonctionnaires au sujet de la vente de ces terres. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Bradbury*. . . . . *Pas imprimée.*

166. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de toutes lettres, rapports et autres documents reçus par le ministre du Travail concernant la condition des travailleurs sur le Grand-Tronc-Pacifique entre la cache de la Tête-Jaune et Fort-George. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

167. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 3 février 1913, —Copie de tous les documents, télégrammes, lettres, etc., échangés entre le gouvernement fédéral, ou quelqu'un de ses membres, et le gouvernement de la province de la Saskatchewan, ou quelqu'un de ses membres, en rapport avec le chapitre 17, des Statuts de la Saskatchewan, 1912, intitulé *An Act to prevent the employment of Female Labor in certain capacities.* Présentée le 17 mars 1913.—*M. Martin (Régina)*. . . . . *Pas imprimée.*

168. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute la correspondance, des requêtes et autres documents reçus par le premier ministre, ou l'un quelconque des autres membres de l'administration, depuis le 1er avril 1912, en rapport avec le régime scolaire établi dans cette partie du territoire de Keewatin annexé à la province du Manitoba. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

169. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant le nombre d'accidents aux portes d'écluses et ponts sur le canal Welland pendant l'année expirée le 25 novembre 1912, la nature des accidents, le montant du dommage dans chaque cas et le montant recouvré des propriétaires de navires par le gouvernement dans chaque cas. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Graham*. . . . . *Pas imprimée.*

170. Réponse à un ordre de la Chambre du 3 mars 1913,—Copie de la convention le 6 août 1910, entre la cité de Québec et les Commissaires du Transcontinental pour l'acquisition par ces derniers de la propriété connue sous le nom de marché Champlain pour les fins d'une gare et d'un terminus de ce chemin de fer;—de toute la correspondance échangée entre la dite cité et les commissaires actuels du Transcontinental et le ministre des Chemins de fer, ou tout autre ministre, au sujet de la non exécution de la susdite convention par les commissaires. Présentée le 18 mars 1913.—*Sir Wilfrid Laurier.*
Imprimée pour les documents parlementaires seulement.

171. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, correspondance, etc., concernant la demande de suspension par H. Boulay, de J. Stahl, assistant-inspecteur d'immigration, sur les chemins de fer. Présentée le 19 mars 1913.—*M. Boulay*. . . *Pas imprimée.*

172. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Etat indiquant la superficie totale des terres offertes pour préemptions et homesteads achetés dans chacune des provinces de la Saskatchewan et de l'Alberta depuis la promulgation de la Loi des terres fédérales, 1908; le nombre d'acres de ces terres dont on a disposé par voie de préemptions ou de homesteads achetés dans chacune des dites provinces; le montant perçu sur le prix d'achat des dites terres dans chacune des dites provinces jusqu'au 31 décembre 1912, et le montant d'intérêt perçu sur les sommes impayées, dans chacune des dites provinces jusqu'au 31 décembre 1912. Présentée le 19 mars 1913.—*M. Martin (Régina)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

173. Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance, mémoires, etc., reçus par le Très honorable premier ministre et l'honorable ministre de la Justice, depuis le 1er janvier 1912, en rapport avec une demande de la part des juges de cours de comté d'une augmentation d'appointements, et d'une modification à apporter à la Loi des juges en ce qui touche l'allocation de retraite. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Proulx*. . . . . *Pas imprimée.*

174. Réponse à ordre du 13 février 1913,—Relevé faisant connaître les noms des gardes dans le pénitencier de Portsmouth, et quelle est la croyance religieuse de chacun d'eux ; si quelques-uns des dits gardes ont été destitués, et, s'il y a eu destitution, quand et à la suite de quelles accusations ; et, dans le cas de réinstallation, à la suite de quelles recommandations. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Edwards*. . . . . *Pas imprimée.*

174*a*. Réponse à ordre du 13 février 1913,—Relevé faisant connaître qui est le fonctionnaire disciplinaire en charge de chacun des services suivants au pénitencier de Portsmouth ; quand chacun d'eux a été nommé au début parmi le personnel du pénitencier ; quand il a été nommé au poste actuel ; à quelle croyance religieuse appartient chacun d'eux ; carrière ; ferme ; résidence et dépendances du préfet ; atelier de forge ; bain et buanderie ; atelier du taillage de pierre ; ateliers du tailleur et du cordonnier ; cassage de la pierre ; outillage du service des égouts ; quartier des aliénés ; ailes des cellules, bibliothèque, chapelle catholique romaine et protestante, hôpital ; rotonde de la boutique ; ateliers du charpentier, du ferblantier et du peintre, et prison de réclusion solitaire. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Edwards*. . . . . *Pas imprimée.*

175. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les états de comptes pour salaire ou rémunération aux commissaires, taxes des témoins et toute autre dépense, en rapport avec les enquêtes tenues par le commissaire-enquêteur Duchemin à l'égard des personnes suivantes dans le comté d'Antigonish, savoir :— Patrick M. Decoste, matelot, steamer *Scotia,* Havre-au-Bouché ; William R. Fougère, cantonnier, Havre-au-Bouché ; Allan Kinney, cantonnier, Havre-au-Bouché ; Hubert Myatte, cantonnier, Tracadie ; John McDonell, cantonnier, Afton-Station ; John W. Melançon, cantonnier, Afton ; James Armstrong, cantonnier, Heatherton ; Charles Landry, cantonnier, Pomket ; Colin McDonald, cantonnier, James-River ; Archd. Chisholm, agent de station, Heatherton ; Joseph Benoit, agent de station, Pomket ; Alex. R. McAdam, garde-pêche, Malignant-Cove ; Alex. McDonald, sous-percepteur, Doctors-Brook ; Charles L. Gass, sous-percepteur, Bayfield ; Jeffrey M.Crispo, sous-percepteur, Bayfield ; Hugh R. McAdam, maître de poste, Arisaig ; Thomas J. Sears, maître de poste, Lochaber ; Charles L. Gass, maître de poste, Bayfield, et Joseph P. Benoit, maître de poste, Pomket. Aussi, état détaille des dépenses directes et indirectes, en rapport avec les enquêtes tenues par le dit commissaire Duchemin sur les accusations portées contre John J. McDonald, maître de poste, McArras-Brook ; Archibald Stewart, chef cantonnier, Havre-au-Bouché ; Ronald McFarlane, chef cantonnier, William's-Point ; Henry Williams, cantonnier, Marshy-Hope, et John W. McInnes, contremaître des ponts de l'Intercolonial, Antigonish. Présentée le 26 mars 1913.—M. Chisholm *(Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

175*a*. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Relevé faisant connaître la date de la nomination de H. P. Duchemin, commissaire-enquêteur pour la partie est de la Nouvelle-Ecosse, le nombre de jours employés en cette qualité au service du gouvernement depuis sa nomination, la somme globale payée à M. Duchemin comme rémunération de ses services, non compris les frais de voyage et autres dépenses, et les sommes payées à M. Duchemin, à ce jour, pour frais de voyage, pension, taxes des témoins et autres dépenses diverses respectivement. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

176. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie du rapport ou des rapports faits par C. E. Taché, ingénieur résident du comté de Bonaventure, Qué., sur les travaux publics existants ou demandés, en ce comté depuis octobre 1911 à ce jour. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

177. Réponse à ordre du 6 février 1913,—Relevé faisant connaître les propriétés qui, dans cette superficie de terrain qui s'étend au nord de la rue Wellington et à l'ouest de la rue Bank, dans la cité d'Ottawa, ont été achetées ou acquises par le gouvernement ; de qui elles ont été acquises ; quel a été le prix payé ou convenu en chaque cas ; pour combien de ces propriétés, le prix de vente n'a pas encore été soldé ; quels en sont les propriétaires, et quels sont les prix qui restent en core en litige, en chaque cas ; quels sont les noms des personnes qui ont été employées à titre d'agents, d'évaluateurs, ou à quelque titre que ce soit relativement à l'acquisition de ces propriétés ; à quelles conditions leurs services ont été requis ; quelle somme a été payée à chacun d'eux, et quelles sommes sont encore dues à ces personnes, et quels en sont les noms respectifs ; si le gouvernement a employé des personnes ou agents aux fins de percevoir le loyer des locataires ou occupants de l'une ou l'autre de ces propriétés ; et, en ce cas, quels sont les noms de ces percepterus, quelle sera la durée de leur emploi, et quelles sommes leur ont été payées à titre de salaire, d'honoraires ou de commissions ; quelle a été, jusqu'au 31 janvier 1913, la somme totale payée par le gouvernement en rapport avec l'achat ou acquisition de ces propriétés. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

178. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de toute la correspondance échangée entre le ministre des Travaux publics et M. Morel, M.P.P., député de Nipissing-Est, se rapportant en quoi que ce soit à la construction d'un chemin, ou grande route, allant de North-Bay à Sturgeon-Falls, Ont., et de toutes requêtes, correspondance, rapports d'arpenteurs et d'ingénieurs, se rapportant en quoi que ce soit avec la construction de cette grande route. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Murphy*.. .. ..*Pas imprimée.*

179. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, bordereaux de paie, lettres, télégrammes, etc., en rapport avec les dépenses faites au quai de Brûlé, dans le comté de Colchester, au cours des deux dernières années. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

179*a*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, soumissions et correspondance se rapportant en quelque manière à la construction d'un quai à Krant-Point, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Maclean (Halifax). Pas imprimée.*

180. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, etc., touchant la demande faite par l'*Eastern Canada Power Company* à l'effet d'élever, jusqu'à celui de l'eau du lac Saint-François, le niveau du fleuve Saint-Laurent dans les environs des rapides du Coteau, des Cèdres, de la Roche-Fendue et des Cascades. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Lemieux* .. ..*Pas imprimée.*

181. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes adressés au ministre des Travaux pubilcs depuis le jour où il a prêté serment d'office, le 10 octobre 1911, jusqu'au 31 décembre de la même année, au sujet de travaux publics en voie de construction dans le comté de Gloucester, que l'on dit avoir été communiqués au candidat conservateur dans le dit comté lors de l'élection du 21 septembre 1911. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Turgeon*.. .. ..*Pas imprimée.*

182. Réponse à ordre du 10 mars 1913,—Relevé faisant connaître combien de soldats du régiment R.C. il y a eu à Aldershot au cours de l'été de 1912, avant la tenue du camp militaire régulier; à quelle date ils se sont rendus au camp; quel a été leur nombre au camp tenu alors; si on a demandé des soumissions pour la fourniture des articles de sustentation; combien et de quelles personnes des soumissions ont été reçues; si des contrats ont été adjugés à quelques-uns des soumissionnaires; et s'il n'en a pas été ainsi, ce qu'on a fait des soumissions reçues; comment et de qui s'est-on procuré l'approvisionnement requis pour ces militaires; quel prix par livre respectivement, a été payé pour la viande, le sucre, le beurre, le thé, le café, le lard fumé et le pain, et quel prix par boisseau pour les végétaux; quel a été, pendant la période précitée, le coût par ration pour l'approvisionnement fourni aux militaires du régiment R.C. au camp d'Aldershot; quel a été le coût par ration pour l'approvisionnement par contrat de la milice régulière au camp militaire annuel à l'automne de 1912. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

183. Rapport des prix du commerce de gros en Canada, 1912, par R. H. Coats, B.A., F.S.S., rédacteur de la *Gazette du Travail.* Présenté par l'honorable M. Crothers, le 28 mars 1913. *Pas imprimé.*

184. Etendue des territoires ajoutés à l'Ontario et le Québec par les Statuts de 1912. *(Sénat). Pas imprimé.*

185. Relativement à l'augmentation récente des prix demandés aux pêcheurs canadiens pour la ficelle de Manille. *(Sénat)*.. .. ..*Pas imprimé.*

186. Rapport de la Commission de pilotage de Québec. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 28 mars 1913.. .. ..*Pas imprimé.*

187. Réponse à ordre du 26 février 1913,—Copie de tous mémoires, lettres, papiers, télégrammes et autres documents dans le département de l'Intérieur concernant le ¼ S.-O., de la section 36, township 16, rang 27, à l'ouest du 2me méridien. Présentée le 31 mars 1913.—*M. Knowles*.. .. ..*Pas imprimée.*

187*a*. Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toute correspondance, télégrammes ou autres papiers concernant le ¼ S.-O. de 4-9-14, à l'ouest du 2me méridien. Présentée le 10 avril 1913.—*M. Bradbury*.. .. ..*Pas imprimée.*

187*b*. Réponse à ordre du 26 mars 1913,—Copie de tous papiers, lettres, mémoires et autres documents concernant la partie N.-O. de 30-25-7-2. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Oliver. Pas imprimée.*

187*c*. Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toute la correspondance et des autres documents se rapportant à l'aliénation des terres suivantes, et à la réclamation de James W. Brown au sujet de ces terres:—

Partie du ¼ S.-E. de la section 21-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, cinq centièmes d'acre.

Partie du ¼ N.-E. de la section 21-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, cent seize centièmes d'acre.

VOLUME 28—*Suite.*

Partie du ¼ S.-E. de la section 22-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 80 acres.

Partie du ¼ S.-E. de la section 32-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, soixante-douze quarante-deux centièmes d'acre.

Tout le ¼ S.-E. de la section 28-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Tout le ¼ N.-E. de la section 32-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Partie du ¼ S.-E. de la section 32-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 80 acres.

Tout le ¼ N.-O. de la section 5-21-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Tout le ¼ S.-E. de la section 5-21-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Partie du ¼ N.-E. de la section 5-21-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 123 quatre-vingt-cinq centièmes d'acre.

Tout le ¼ S.-O. de la section 5-21-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Aussi, de tous les documents se rapportant à l'aliénation de tout le ¼ N.-O. de la section 22-20-21 à l'ouest du deuxième méridien, et à une partie du ¼ S.-O. de la section 22-20-21 à l'ouest du deuxième méridien, et de toute la correspondance et des documents au sujet des droits sur ces terres réclamés par Alexander Hurst Brown. Présentée le 30 avril 1913.—*M. Bradbury*.. .. ..*Pas imprimée.*

187*d*. Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie de tous documents, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la vente du ¼ N.-O. de la section 29-10-18 ouest. Présentée le 13 mai 1913. *M. Turriff*.. .. ..*Pas imprimée.*

187*e*. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous documents, lettres, mémoires, etc., se rapportant au ¼ N.-E. de 14-75-15-5, quant aux années 1911, 1912 et 1913 à ce jour. Présentée le 13 mai 1913.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

187*f*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, requêtes, etc., se rapportant à S.-O. de 2-19-20, à l'ouest du 2me méridien, homestead breveté le 3 juin 1892;—½ S. du N.-E. de 20-20-21, à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., brevetée le 11 octobre 1904, en faveur du cessionnaire d'Edouard Boucher;—au ¼ S.-E. de 22-20-21, à l'ouest du 2me méridien, breveté le 22 septembre 1900, en faveur du cessionnaire de Louis McGillies;—au ¼ S.-E. de 28-20-21, à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., breveté le 26 août 1901, en faveur du cessionnaire de J. Bte Fagaut, le jeune; et à la ½ E. du ¼ S.-E. de 32-20-21, à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., breveté le 11 septembre 1901, en faveur du cessionnaire de Jos. Alexander;—et de tous les documents en rapport avec toute réclamation de la part de G. W. Brown, ou autres personnes au sujet de ces terres. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Bradbury*. *Pas imprimée.*

187*g*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, requêtes, etc., au sujet du ¼ S.-O., de 28-20-21 à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., pour lequel des lettres patentes ont été émises le 1er mars 1909, en faveur du cessionnaire de Norbert Bellehumeur; et quant à la ½ O. du ¼ S.-E. de 32-30-21, à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., pour laquelle des lettres patentes ont été émises le 1er mars 1909 en faveur du cessionnaire de Norbert Bellehumeur;—et de tous les documents se rapportant à toute réclamation de la part de Norman McKenzie ou autres personnes contre le gouvernement en rapport avec ces terres. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Bradbury*. *Pas imprimée.*

188. Réponse à ordre du 10 mars 1913,—Copie de toute correspondance ou communications de quelque nature que ce soit échangées entre le département des Assurances à Ottawa, et celui de Toronto depuis juin 1907, au sujet du transfert de la *Canadian Guardian Life Insurance Company* de la juridiction du département des Assurances d'Ottawa à celle du département des Assurances à Toronto; de toute la correspondance, s'il y a, entre le département des Assurances d'Ottawa et le *Saturday Night*, de Toronto, au sujet des affaires de la *Canadian Guardian Life Insurance Company* ou de l'*International Insurance Company, Limited*; aussi de toute la correspondance et des autres communications échangées entre le département des Assurances d'Ottawa et le gouvernement de la province de l'Alberta au sujet des affaires de la *Canadian Guardian Life Insurance Company* ou de l'*International Insurance Company, Limited*. Présentée le 31 mars 1913.—*M. German*. *Pas imprimée.*

190. Copie de la correspondance concernant le traité de commerce et de navigation entre le Royaume-Uni et le Japon. Présentée par l'honorable M. Borden, le 1er avril 1913.. *Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

190*a*. Lettre du consul général impérial du Japon pour le Canada. Le soussigné, consul général de Sa Majesté Impériale à Ottawa, dûment autorisé par son gouvernement, a l'honneur de déclarer que le gouvernement impérial japonais est bien décidé à maintenir avec même efficacité les restrictions et le contrôle qu'il a exercés depuis 1908 au sujet de la réglementation de l'émigration japonaise au Canada. Le 11 avril 1913. Présentée par le Très honorable M. Borden, le 11 avril 1913.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

191. Copie de l'arrêté du conseil concernant la nomination d'une commission aux fins de faire une enquête sur les représentations de la Colombie-Britannique pour traitement de faveur. Présenté par le Très honorable M. Borden, le 1er avril 1913.
Imprimé pour les documents parlementaires seulement.

191*a*. Mémoire au sujet des représentations de la Colombie-Britannique pour traitement spécial. Présenté par le Très honorable M. Borden, le 1er avril 1913.
Imprimé pour les documents parlementaires seulement.

191*b*. Copie des arrêtés du conseil, etc., concernant la nomination de commissaires chargés de régler toutes matières se rapportant aux terres des sauvages et aux affaires des sauvages en général, dans la province de la Colombie-Britannique. Présentés par le Très honorable M. Borden, le 17 avril 1913. . . . . *Pas imprimés.*

191*c*. Rapport de la Commission royale chargée de s'enquérir et de faire rapport sur la Loi concernant le Pilotage et son administration dans les districts de pilotage de Montréal et de Québec, et de s'assurer des modifications, s'il en est, qu'il serait judicieux d'y apporter; —aussi, une lettre adressée au ministre de la Marine et des Pêcheries par M. Adjutor Lachance, l'un des commissaires. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 18 avril 1913.
Pas imprimé.

191*d*. Rapport de la Commission royale sur l'enseignement industriel et technique, Parties I, II, III et IV. Présenté par l'honorable M. Crothers, le 4 juin 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

192. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de tous les documents, mémoires, lettres se rapportant au choix d'une certaine étendue de terre pour les fins d'une réserve forestière sur le côté nord de la rivière Saskatchewan, vis-à-vis la cité de Prince-Albert. Présentée le 2 avril 1913.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

192*a*. Réponse à ordre du 26 février 1913,—Copie de tous les documents, rapports, mémoires, lettres, de quelque nature que ce soit, en la possession du département de l'Intérieur, se rapportant à la convenance, pour des fins de réserve forestière ou de homesteads, de tous les townships ou d'une partie quelconque des townships 24 et 25, rang 27, à l'ouest du premier méridien, lesquels forment actuellement partie de la réserve forestière de Riding-Mountain. Présentée le 11 avril 1913.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

193. Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de toutes correspondances échangées entre le département de la Marine et des Pêcheries et le député de Témiscouata, et toutes autres personnes concernant le placement d'une lumière ou de feux d'alignement sur le quai de l'Ile-Verte, dans le comté de Témiscouata. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Paquet.*
Pas imprimée.

194. Copie d'un rapport du comité du Conseil privé approuvée par Son Excellence l'Administrateur le 5 avril 1913, au sujet d'un contrat pour service de transport des malles, des voyageurs et des marchandises par steamers entre le Canada et la Grande-Bretagne et *vice versa*, et des articles de la convention intervenue à ce sujet. Présenté par l'honorable M. Pelletier, le 7 avril 1913. . . . . *Pas imprimé.*

195. Réponse à ordre du 10 mars 1913,—Relevé faisant connaître quel a été le volume total du commerce (importation et exportation respectivement) entre le Canada et Terre-Neuve chaque année, pendant la période comprise entre le 1er janvier 1896 et le 1er janvier 1913, et en quels produits consistait ce commerce, chaque année.

2. Quel a été le volume total du commerce (importation et exportation, respectivement) entre Terre-Neuve et les Antilles comprises dans la convention commerciale entre le Canada et les Antilles en date du 9 avril 1912 pendant les années 1909, 1910, 1911 et 1912, et en quels produits consistait ce commerce, chaque année. Présentée le 10 avril 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

195*a*. Réponse supplémentaire à ordre du 10 mars 1913,—Relevé faisant connaître quel a été le volume total du commerce (importation et exportation, respectivement) entre le Canada et Terre-Neuve chaque année, pendant la période comprise entre le 1er janvier 1896 et le 1er janvier 1913, et en quels produits consistait ce commerce, chaque année.

2. Quel a été le volume total du commerce (importation et exportation, respectivement) entre Terre-Neuve et les Antilles comprises dans la convention commerciale entre le Canada et les Antilles en date du 9 avril 1912 pendant les années 1909, 1910, 1911 et 1912, et en quels produits consistait ce commerce, chaque année. Présentée le 21 avril 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

196. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à l'achat ou location de la propriété à Antigonish servant actuellement de hangar ou de magasin pour l'équipement de la 18me batterie de campagne. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish).*
Pas imprimée.

VOLUME 28—*Suite.*

197. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Copie de toutes les soumissions demandées pour la construction d'une salle d'exercices militaires à Fernie, C.-B.,—de toute la correspondance se rattachant à l'adjudication du contrat,—et de toute la correspondance et de tous les documents se rapportant aux dits contrat et soumissions. Présentée le 14 avril 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . .*Pas imprimée.*

197*a*. Réponse supplémentaire à ordre de la Chambre du 19 mars 1913,—Copie de toutes les soumissions demandées pour la construction d'une salle d'exercices militaires à Fernie, C.-B.,—de toute la correspondance se rattachant à l'adjudication du contrat,—et de toute la correspondance et de tous les documents se rapportant aux dits contrat et soumissions. Présentée le 6 juin 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . .*Pas imprimée.*

198. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de toute la correspondance et de tous les documents échangés entre le gouvernement du Canada, ou l'un ou l'autre des fonctionnaires de l'Etat, et Mlle Mastin, d'Angleterre, au sujet de la présentation au gouvernement par la dite Mlle Mastin, de certains articles en porcelaiane et d'autres curiosités en mémoire de la défaite par le vote populaire de la convention de réciprocité avec les Etats-Unis. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Sinclair*. . . . .*Pas imprimée.*

199. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Etat faisant connaître le nom, la profession ou occupation, le domicile, la date de nomination et le salaire de chacun des correspondants de la *Gazette du Travail,* ainsi que les changements faits dans le personnel pendant l'année 1912. Présentée le 22 avril 1913.—*M. Verville*. . . . .*Pas imprimée.*

200. Réponse à ordre du 26 mars 1913,—Etat indiquant quelle quantité de grain de semence a été fournie aux colons de la Rivière-à-la-Paix en 1912 ; quelle quantité est réservée pour eux en 1913 ; qui a distribué le grain de semence fourni en 1912 ; qui est autorisé à faire cette distribution en 1913 ; à quelles conditions ce grain a été fourni en 1912 et à quelles conditions sera fourni ce grain en 1913 ; si des provisions ont été fournies en 1912 ; à quelles conditions l'ont-elles été, et qui en a fait la distribution ; s'il en est fourni en 1913, à quelles conditions le seront-elles et qui en fera la distribution. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Oliver*. . . . .*Pas imprimée.*

201. Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie de tous documents dans le département de l'Intérieur antérieurs à l'émission par la Couronne des lettres patentes concernant le lot 217 de la réserve de la Compagnie de la Baie-d'Hudson dans la paroisse de Saint-Jean, Winnipeg. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Proulx*. . . . .*Pas imprimée.*

202. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, réclamations et rapports touchant les demandes d'indemnités produites par les propriétaires de chevaux attachés à la 10me batterie de campagne au camp de Petewawa, au cours de l'été de 1912, à cause de dommages subis ou de maladies contractées pendant la période de service ;—aussi, liste de toutes les réclamations soldées, de chaque somme payée, et des personnes qui ont reçu des indemnités. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

203. Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, listes de paie, comptes, reçus et correspondance concernant toutes dépenses faites en 1912 pour le brise-lames de la Petite-Rivière, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . .*Pas imprimée.*

203*a*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912,—Copie de toutes annonces, soumissions, contrats, décrets du conseil, lettres, correspondance, etc., concernant la construction d'un quai ou brise-lames à Seaforth, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . .*Pas imprimée.*

203*b*. Réponse à ordre du 20 mars 1912,—Copie de tous documents, lettres, correspondance, requêtes, rapports, etc., etc., adressés au département des Travaux publics depuis le 21 septembre dernier au sujet du quai actuellement en construction à Sainte-Croix, dans le comté de Lotbinière, province de Québec. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Fortier.* *Pas imprimée.*

203*c*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître si les réparations du quai de Red-Point, lot 48, I.-P.-E., ont été complétées ; si les travaux ont été exécutés par voie de soumissions ou à la journée ; et, si c'est par voie de soumissions, avec qui le contrat a été passé ; si les travaux ont été faits à la journée, combien de surintendants, inspecteurs ou surveillants ont été employés ; quels sont leurs noms, pendant combien de jours chacun a travaillé, et quels gages, par jour, ont été payés à chacun ; qui a fourni les matériaux ; quelle quantité de chaque espèce ou classe de matériaux a été employée, et quel prix a été payé pour chaque espèce ou classe ; quel montant total a été payé pour matériaux et comme gages, respectivement ; et quel a été le coût total des travaux. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.)*. . . . .*Pas imprimée.*

203*d*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous documents, papiers, correspondance, représentations, etc., concernant l'achat d'un terrain à Digby, N.-E., pour y ériger un quai public. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . .*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

203*e*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître si les réparations du quai de Red-Point, lot 48, I.-P.-E., ont été complétées; si les travaux ont été exécutés par voie de soumissions ou à la journée; et, si c'est par voie de soumissions, avec qui le contrat a été passé; si les travaux ont été faits à la journée, combien de surintendants, inspecteurs ou surveillants ont été employés; quels sont leurs noms, pendant combien de jours chacun a été employé, et quels gages, par jour, ont été payés à chacun; combien d'ouvriers ont été employés, quels sont leurs noms, pendant combien de jours chacun a travaillé, et quels gages, par jour, ont été payés à chacun; qui a fourni les matériaux; quelle quantité de chaque espèce ou classe de matériaux a été employée, et quel prix a été payé pour chaque espèce ou classe; quel montant total a été payé pour matériaux et comme gages, respectivement; et quel a été le coût total des travaux. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.)*. . . . .*Pas imprimée.*

203*f*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous comptes, correspondance, télégrammes, plaintes et autres documents en la possession du département des Travaux publics, concernant les dépenses faites pour amélioration du havre à Grand-Etang, en 1911-1912. Présentée le 13 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

203*g*. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 avril 1913,—Copie de tous documents, lettres, correspondance, etc., se rapportant à l'achat, par le département des Travaux publics, d'une certaine quantité de bois pour la construction d'un quai à Saint-Germain de Kamouraska, le dit achat ayant été fait de Murray Castonguay dans le cours de l'année 1912. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . .*Pas imprimée.*

203*h*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres écrites au ministre des Travaux publics ou à quelqu'un de ses officiers, ou à quelque membre du gouvernement, depuis le 10 octobre 1911, par G. A. R. Rowlings, John S. Wells et S. R. Griffin au sujet de la construction de travaux publics dans le comté de Guysboro, N.-E., et aussi copie de toutes réponses à ces lettres. Présentée le 29 mai 1913.—*M. Sinclair*. . . .*Pas imprimée*

203*i*. Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Copie de toute la correspondance échangée entre le ministre des Postes et M. Isidore Belleau, de Québec, touchant les améliorations projetées dans le havre de Québec. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Carvell*. . . . . . .*Pas imprimée.*

203*j*. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous papiers, documents, listes de paie, reçus, comptes, correspondance, etc., concernant les réparations faites au brise-lames à Petite-Rivière, comté de Lunenburg, N.-E., en 1912. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . .*Pas imprimée.*

204. Réponse à ordre du 4 mars 1912.—1. Copie des rapports d'ingénieurs faits de 1874 à 1900 relativement au site le plus avantageux dans le havre de Québec pour la construction d'un bassin de radoub.

2. Copie de toute correspondance échangée au sujet du choix du site pour le bassin de radoub actuellement existant à Saint-Joseph de Lévis lors de sa construction.

3. Copie des rapports d'ingénieurs, plans et cartes, relevés, etc., relativement à la construction d'une nouvelle cale-sèche dans le port de Québec depuis 1900.

4. Copie de toute correspondance échangée entre les différentes compagnies et le gouvernement, relativement à la construction d'une nouvelle cale-sèche dans le port de Québec, depuis 1909.

5. Production de tous les documents soumis par les différentes compagnies qui ont demandé l'octroi du gouvernement prévu par la "Loi des subventions aux bassins de radoub". Présentée le 29 avril 1913.—*M. Béland*. . . . .*Pas imprimée.*

204*a*. Réponse à ordre du Sénat du 7 mars 1913,—Copie du rapport de M. Charles Smith dans l'enquête qu'il a tenue au Bassin de radoub de Lévis, contre Samson *et al*. .*Pas imprimée.*

204*b*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 19 mars 1913,—Copie de tous décrets du conseil, de tous plans et devis, de toute correspondance, papiers ou enquêtes concernant la construction d'une cale-sèche à Québec ou Lévis ou dans le havre de Québec. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Lachance*. . . . .*Pas imprimée.*

205. Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie de la pétition adressée par l'Association des pêcheurs de Ristigouche au ministre de la Marine et des Pêcheries demandant le déplacement de M. M. Mowat, gardien-chef de l'Association riveraine de Ristigouche, comme garde-pêche fédéral, et de la réponse à cette pétition. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

206. Réponse à ordre du 13 février 1913,—Relevé faisant connaître qui a le contrat pour l'éclairage électrique des édifices et des terrasses du gouvernement à Ottawa; quand et pour combien de temps le contrat a été accordé; sur quel délai d'avis le contrat peut-être résilié; à quel prix par kilo-watt; combien d'édifices sont ainsi éclairés, et quel en est le coût pour chacun d'eux par année; si le prix du contrat est basé sur un taux couvrant à la fois l'énergie et l'éclairage électrique; quel est le taux pour la fourniture du courant destiné à la production de la force électrique; si le remplacement des ampoules est gratuit, et s'il ne l'est pas, quel est le prix payé pour les ampoules Carbon et Tungstene respectivement ainsi renouvelées; si les ampoules électriques portent une marque spéciale destinée

VOLUME 28—*Suite.*

à faire connaître qu'elles appartiennent au services des édifices du gouvernement; pour combien de renouvellements d'ampoules on a payé au cours du dernier exercice financier, et où ces renouvellements ont été requis; combien d'ampoules Carbon et Tungstene respectivement sont utilisées dans ces différents édifices, et quel en est le pouvoir d'éclairage, soit en bougies, soit en watts. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Wilson (Wentworth).* *Pas imprimée.*

207. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, lettres, télégrammes, requêtes, mémoires, rapports, soumissions, dépôts, recommandations, etc., de quelque nature que ce soit, se rapportant à la construction d'un édifice public fédéral en la cité de Trois-Rivières, depuis le onzième jour d'octobre 1911 jusqu'à ce jour. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Bureau*. . . . . *Pas imprimée.*

207*a*. Réponse à ordre du 26 mai 1913,—Copie de tous papiers, lettres, documents, relativement à la construction d'un édifice public dans la ville des Laurentides, comté de L'Assomption. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Séguin*. . . . . *Pas imprimée.*

207*b*. Réponse à ordre du 2 avril 1913,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, contrats, soumissions et rapports de l'inspecteur du gouvernement au sujet des travaux et réparations de l'édifice public à North-Sydney en 1912, et plus spécialement copie du rapport de l'inspecteur au sujet des dommages causés par le feu pendant la construction des dits travaux et réparations. Aussi, copie des soumissions de Henry Lovell pour les dits travaux. Présentée le 6 juin 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

207*c*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous télégrammes, lettres, documents et plans concernant l'acquisition d'un terrain pour y ériger un édifice public à Stellarton, N.-E., en 1912. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

208. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Liste des noms des bâtisses occupées par le gouvernement comme bureaux publics qui sont sous loyers, en exceptant les blocs: centre, est, ouest et Langevin; les noms des rues où sont situés ces bureaux, et le numéro de chacun de ces bureaux, avec les noms des départements qui les occupent. Présentée le 2 mai 1913. —*M. Boulay*. . . . . *Pas imprimée.*

209. Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous comptes, correspondance, télégrammes, plaintes et autres documents en la possession du département des Travaux publics, concernant la construction de lignes de télégraphe, en 1911-12, de South-West-Margaree à Scottsville,—de Scottsville à North-Lake-Ainslee,—de Scottsville à South-Lake-Ainslee et Whycocomagh,—de Little-Narrows à Whycocomagh,—de Rossville à Big-Interval,—et de Rossville à la ligne frontière du comté de Victoria, toutes dans le comté d'Inverness. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

210. Correspondance relativement aux étendues de terrains réservées pour le traitement de la gale dans la Colombie-Britannique.—*(Sénat)*. . . . . *Pas imprimée.*

211. Réponse à ordre du Sénat du 28 mars 1913,—Copie du rapport annuel fait, le 30 juin 1912, par la *Central Railway Company of Canada* au département des Chemins de fer.—*(Sénat).* *Pas imprimée.*

212. Réponse à adresse du 10 février 1913,—Copie de tous arrêtés du conseil, lettres, télégrammes et autres documents officiels de toute nature dans le département des Douanes concernant la saisie de vingt chevaux de John Gobel, pour entrée en contrebande des Etats-Unis sur la frontière près de Coutts ou Writing-on-Stone, entre le 20 et le 28 février 1911. Présentée le 5 mai 1913.—*M. MacNutt*. . . . . *Pas imprimée.*

213. Réponse à adresse du 17 février 1913,—Copie de tous les décrets du conseil, lettres, télégrammes et documents officiels de quelque nature que ce soit en la possession du département de l'Intérieur, en rapport avec les ventes de terres des écoles dans les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, effectuées depuis le 12 octobre 1911. Présentée le 7 mai 1913.—*M. McCraney*. . . . . *Pas imprimée.*

213*a*. Réponse à ordre du 2 avril 1913,—Etat indiquant, par ¼ de section ou par fraction de ¼ de section, toutes les terres des écoles vendues dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta en 1912; le prix par acre auquel a été vendu chaque parcelle séparée; le nom et le domicile de chaque acquéreur; aussi, donnant la liste de toutes les ventes de terres des écoles, pendant la dite période, qui ont été cancellées depuis lors, le prix d'achat de chaque parcelle des dites terres dont la vente a été cancellée, et les noms et domiciles des acquéreurs de chaque parcelle des dites terres dont la vente a été subséquemment cancellée. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Turriff*. . . . . *Pas imprimée.*

213*b*. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Etat faisant connaître toutes les terres des écoles vendues dans la province de Saskatchewan en 1912, indiquant chaque lot vendu et donnant le nom et le domicile de chaque acquéreur, la date et le lieu de la vente, le nom de l'encanteur à chaque vente, et toutes cessions de contrats d'achats dont le gouvernement a été notifié. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement fédéral ou quelqu'un de ses membres, et le gouvernement de la province de Saskatchewan ou quelqu'un de ses membres, au sujet de la vente des terres des écoles dans la dite province. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Martin (Régina)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

214. Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie de toutes pétitions, affidavit, devis, plans, dessins, réclamations, certificats, papiers et droits d'auteur, dans la division des brevets du département de l'Agriculture, concernant le brevet portant le numéro 142823. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Carvell*.. .. ..*Pas imprimée.*

215. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous mémoires, requêtes, lettres adressées au ministre de l'Agriculture, ou envoyées par lui en son nom, au sujet de l'établissement d'une école d'agriculture, ferme modèle ou station agronomique à New-Carlisle, Qué. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

216. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous télégrammes, correspondance, relevés, etc., échangés entre le département de l'Agriculture et toutes autres personne ou personnes demandant, tout dernièrement, que le directeur vétérinaire général du Canada se rende dans la Nouvelle-Ecosse. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

217. Réponse à ordre du Sénat du 29 avril 1913,—Rapport indiquant jusqu'à quel point le privilège de franchise est exercé par les différentes provinces du Canada dans le recueillement des statistiques.. .. ..*Pas imprimée.*

218. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, notes de calepin, etc., touchant et montrant l'ouvrage accompli au cours des mois de juin et juillet 1912, par les inspecteurs de homesteads Rathwell et Erratt, en rapport avec l'agence des terres de Moosejaw. Présentée le 16 mais 1913.—*M. Knowles*.. .. ..*Pas imprimée.*

218*a*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, rapports, notes de calepin et autres documents concernant et démontrant les travaux exécutés en juin et juillet 1912, par les inspecteurs de homesteads Brandt, Balfour, Ouellette et Sipes, dans l'agence des terres de Régina. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Martin (Régina).* *Pas imprimée.*

218*b*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant les dépenses des inspecteurs de homesteads Brandt, Balfour, Ouellette et Sipes, en juin et juillet 1912. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Martin (Régina)*.. .. ..*Pas imprimée.*

218*c*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant les dépenses de l'inspecteur des homesteads Miller, de l'agence des terres de Moosejaw, pendant les mois de juin et juillet 1912, et copie de tous rapports, procédures, notes de calepin et autres documents indiquant les travaux accomplis durant la dite période par le dit inspecteur de homesteads. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Knowles*.. .. ..*Pas imprimée.*

218*d*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, notes de calepin, etc., touchant et montrant l'ouvrage accompli, au cours des mois de juin et de juillet 1912, par les inspecteurs de homesteads Shields et McLaren, en rapport avec l'agence des terres de Swift-Current. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Knowles.* *Pas imprimée.*

218*e*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Relevé des dépenses des inspecteurs de homesteads Shields, McLaren, Erratt et Rathwell, au cours des mois de juin et juillet 1912. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Knowles*.. .. ..*Pas imprimée.*

219. Réponse à ordre du 26 mars 1913,—Copie de tous papiers, mémoires et instructions concernant une certaine étendue de terrain sur la rive du Petit-Lac-Manitou, Saskatchewan, récemment transféré à la ville de Waterous pour en faire un parc. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

220. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance et documents en la possession du département des Travaux publics concernant le pont interprovincial projeté entre Hawkesbury, Ontario, et Grenville, Québec. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Proulx.* *Pas imprimée.*

221. Réponse à ordre du 21 avril 1913,—Copie de toutes plaintes, accusations, preuve et rapports au sujet de l'enquête tenue à Aldershot en septembre 1912 sur les prétendus larcins commis dans le camp de la milice. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Kyte.* ..*Pas imprimée.*

221*a*. Réponse à ordre du 21 avril 1913,—Copie de tous avis, soumissions, contrats et correspondance au sujet de la fourniture de la glace pour le camp d'Aldershot, N.-E., en 1913, et copie de toute correspondance concernant les origines de cette fourniture de glace. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

222. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de toutes lettres, propositions, soumissions, mémoires, papiers et documents dans le département du Commerce ou dans tout autre département, depuis le 1er décembre 1912, concernant un service par steamer entre le Canada et les Antilles. Présentée le 27 mai 1913.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

222a. Réponse à ordre du 2 avril 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, requêtes, lettres, télégrammes, etc., entre les mains du département du Commerce, ou de l'un quelconque des départements de l'administration, se rapportant au service de bateaux à vapeur entre Mulgrave, comté de Guysborough, et Cheticamp, comté d'Inverness, au cours des exercices financiers 1910-11, 1911-12 et 1912-13, et à celui qui sera maintenu pour l'année 1913-14. Présentée le 27 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

223. Réponse à un ordre du Sénat demandant au greffier de la Chambre de lui fournir un état du nombre des bills passés par la Chambre des Communes depuis la Confédération et qui ont été :—1. Modifiés par le Sénat. 2. Rejetés par le Sénat. 3. Modifiés par le Sénat et acceptés par les Communes.—*(Sénat)*. *Pas imprimée.*

224. Réponse à ordre du 14 mai 1913,—Etat faisant connaître si un contrat a été passé par le département des Postes, en 1911, pour le droit d'utiliser des machines à vente automatique de timbres-poste, les conditions et la date de ce contrat, et par qui il a été signé. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

225. Ordonnances du territoire du Yukon passées par le conseil du Yukon en l'année 1913. Présentées par l'honorable M. Coderre, le 2 juin 1913. . . . . *Pas imprimées.*

226. Noms des juges des cours Supérieures et de Circuit dans la province de Québec, la date de la nomination, etc.—*(Sénat)*. . . . . *Pas imprimés.*

227. Réponse à ordre du 19 mai 1913,—Relevé faisant connaître la taxe *per capita* pour l'année expirée le 31 mars 1913, et pour chacune des douze années antérieures. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.)*. *Pas imprimée.*

228. Réponse à ordre du 29 mai 1913,—Relevé faisant connaître si le conseil du Trésor a émis un certificat autorisant le transfert de l'actif et du passif de la banque Internationale du Canada à la *Home Bank*, et les conditions de ce transfert;—aussi, copie de tous les documents se rapportant à cette question. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Lemieux.* *Pas imprimée.*

229. Rapport des délégués canadiens à la Conférence internationale tenue à New-York pour s'occuper de la Commémoration du premier siècle de paix entre les Etats-Unis et l'empire britannique. Présenté par le Très honorable M. Borden, le 5 juin 1913. . . . . *Pas imprimé.*

230. Réponse à un adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 10 mars 1913,—Copie de toute correspondance, mémoires, arrêtés du conseil, ordres administratifs et rapports de gardiens de pêcheries et autres officiers, au cours des derniers deux ans concernant les permis pour se servir de nasses dans les eaux des comtés de Charlotte et de Saint-Jean, dans la province du Nouveau-Brunswick. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Pugsley*. . . . . *Pas imprimée.*

231. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de toutes les lettres et de tous les documents se rapportant à l'octroi de scrip de métis, mandat No 2155, certificat No 672, en faveur d'Albert St. Denis, et faisant connaître ce qui est advenu de ce scrip. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

232. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 3 février 1913,—Copie de tous papiers, réservant une lisière de terre d'un mille de largeur le long de la ligne du chemin de fer de la Baie-d'Hudson, y compris l'arrêté du conseil et tous les plans et la correspondance à ce sujet, avant et après le retrait de ces terrains. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Graham*. . . . . *Pas imprimée.*

233. Réponse à un ordre du Sénat en date du 7 mars 1913,—Copie de tous documents, lettres, pétitions, contrats et autres se rattachant de quelque façon à l'achat de terrains à Le Pas pour le terminus du chemin de la Baie-d'Hudson.—*(Sénat)*. . . . . *Pas imprimée.*

RAPPORT

DE

L'AUDITEUR GÉNÉRAL

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS

1912

VOLUME I

PARTIES A à J

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
IMPRIME PAR C. H. PARMELEE, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1913

TABLE DES MATIÈRES.

VOLUME I.	Page.
Introduction	A— 3
Décisions du conseil de la Trésorerie—	
Annonces et impressions	A— 6
Frais légaux	A— 17
Appointements départementaux	A— 20
Arrérages dus	A— 21
Comptes de crédits	B— 2
Sommaire des recettes	B— 66
Détails de la dépense et de la recette.	
Ministère de l'Agriculture, dépense	C— 2
" " recette	C—276
Bureau de l'Auditeur général, dépense	D— 2
Ministère des Douanes, dépense	E— 2
" " recette	E— 51
Ministère des Finances, dépense	F— 2
" " recette	F— 52
Département des Assurances, dépense	F— 6
" " recette	F— 53
Bureau du gouverneur général, dépense	G— 2
Département des Affaires des sauvages, dép.	H— 2
" " " rec.	H—176
Ministère du Revenu de l'Intérieur, dépense	I— 2
" " " recette	I— 32
Ministère de l'Intérieur, dépense	J— 2
" " recette	J—144
VOLUME II.	
Ministère de la Justice, dépense	K— 2
" " recette	K— 41
Ministère du Travail, dépense	L— 2
" " recette	L— 7

VOLUME II—*Suite.*	Page.
Détails de la dépense et de la recette—Suite.	
Service législatif, dépense	M— 2
" recette	M—103
Ministère de la Marine et des Pêcher., dép.	N— 2
" " rec.	N—189
Ministère de la Milice et Défence, dépense	O— 2
" " recette	O—133
Ministère des Mines, dépense	P— 2
" " recette	P— 18
Ministère du Service Naval, dépense	Q— 2
" " recette	Q— 42
Roy. gendarmerie à chev. du N.-O, dépense	R— 2
" " recette	R— 44
Ministère des Postes, dépense	S— 2
" " recette	S—121
Impressions et papeterie, dépense	T— 2
" " recette	T— 37
Bureau du Conseil Privé, dépense	U— 2
VOLUME III.	
Ministère des Travaux publics, dépense	V— 2
" " recette	V—436
Ministère des Chemins de f. et canaux, dép.	W— 2
" " rec.	W—426
Secrétariat d'Etat, dépense	X— 2
" " recette	X— 13
Départ. des Affaires extérieures, dépense	X— 22
" " recette	X— 23
Ministère du Commerce, dépense	Y— 2
" " recette	Y— 18

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.

J'ai l'honneur de présenter le rapport de l'Auditeur général du Canada, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912, y compris les états en détail de la dépense et de la recette du Canada pour cette période.

Je dois faire rapport d'une décision rendue adversement par le conseil de la Trésorerie sur un refus de l'auditeur général pour l'émission d'une lettre de crédit pour le paiement des primes sous le régime de la loi des primes aux volontaires de l'invasion fénienne, 1912, pour le motif que ce paiement n'était pas prévu par un crédit parlementaire.

Il y a pour l'affectation de l'argent public deux méthodes qui ont été suivies par le Parlement du Canada, depuis la confédération, l'une au moyen d'une somme prévue dans le bill annuel des subsides et l'autre au moyen d'une disposition dans les lois spéciales établissant que l'argent requis sera versé à même le fonds consolidé du revenu.

Cette dernière méthode a été suivie dans la loi de l'Amérique du Nord britannique, dans la loi de la Chambre des communes, qui pourvoit à l'indemnité et aux frais de route des députés et des sénateurs, dans la loi des juges qui pourvoit aux traitements des juges, dans les diverses lois de subventions aux chemins de fer, de subventions postales et maritimes, de primes sur le fer et sur l'acier et de fait dans toutes les lois spéciales qui demandent la dépense de l'argent public quand aucune somme n'a été prévue dans le bill annuel des subsides.

Pour ce que j'en sais, la loi des primes pour l'invasion fénienne constitue une exception à cette règle—je crois que cette affaire est d'une importance pour garantir que le Parlement s'en occupera, et pour que nous soit donnée une opinion qui nous guidera à l'avenir.

J. FRASER, *auditeur général.*

OTTAWA, 27 décembre 1912.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1911-1912

PARTIE A

DÉCISIONS ADVERSES DU CONSEIL DE LA TRÉSORERIE.

ÉTATS DIVERS

ANNONCES, IMPRESSIONS ET LITHOGRAPHIE; FRAIS LÉGAUX; DÉPENSE, APPOINTEMENTS DÉPARTEMENTAUX; ARRÉRAGES DUS.

DÉCISION ADVERSES DU CONSEIL DE LA TRÉSORERIE SUR DES DÉCISIONS DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, ENTRE LES SESSIONS DE 1911-1912 ET 1912-1913.

Ministère des Finances: Versement de gratifications sous le régime de la loi des gratifications aux volontaires de l'invasion fénienne.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 25 mai 1912.

MONSIEUR,—Je dois accuser réception de votre demande pour l'émission d'une lettre de crédit de $200,000 pour le versement de gratifications aux volontaires sous le régime des dispositions de la loi des gratifications aux volontaires de l'invasion fénienne.

En réponse, j'ai l'honneur de dire que je ne trouve pas de crédit pour cette fin. Je vais donc être obligé de refuser d'émettre un certificat pour le motif qu'aucun crédit ne me justifie de le faire.

J'en agis ainsi sous l'autorité des articles 41 et 43 de la loi du revenu consolidé et de l'audition.

Je puis ajouter que je n'ai pas reçu l'arrêté en conseil que requiert l'article 5 de la loi des gratifications aux volontaires de l'invasion fénienne.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *aud.-gén.*

Au sous-ministre des Finances.

MINISTÈRE DES FINANCES, 28 juin 1912.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 25 du mois dernier, accusant réception d'une demande de ce ministère pour une lettre de crédit de deux cent mille dollars pour le versement des gratifications aux volontaires aux termes des dispositions de la loi des gratifications aux volontaires de l'invasion fénienne, je dois vous annoncer que l'arrêté en conseil requis aux termes de l'article 5 de cette loi a été passé. Dans la lettre dont il est question vous refusez, sous l'autorité des articles 41 et 42 de la loi du revenu consolidé et de l'audition de décerner un certificat autorisant le crédit pour le motif qu'il n'y a pas d'affectation. Je ne comprends par conséquent pas, que votre opposition à l'émission du crédit provienne de ce qu'il n'y a pas d'arrêté en conseil qui prescrive des règlements aux termes de l'article 5. Faut-il présumer que vous persistez encore à refuser pour le motif qu'il n'y a pas d'affectation? Vous êtes prié de répondre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

HENRY T. ROSS, *sous-ministre adjoint des Finances.*

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 28 juin 1912.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre de ce jour, concernant la demande d'une lettre de crédit pour les versements aux termes des dispositions de la loi des gratifications aux volontaires de l'invasion fénienne, permettez-moi de dire que l'opposition énoncée dans la lettre de l'auditeur général du 25 du mois dernier persiste toujours.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. D. SUTHERLAND, *pour l'aud.-gén.*

Au sous-ministre adjoint des Finances.

MINISTÈRE DES FINANCES, 3 juillet 1912.

CHER MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 28 du mois dernier, au sujet du crédit de la loi des gratifications de l'invasion fénienne, je vous inclus présentement un extrait du procès-verbal de la réunion du conseil de la Trésorerie tenue le 2 courant relativement à cette affaire.

Bien à vous,

HENRY T. ROSS, *sous-ministre adjoint des Finances.*

A l'auditeur général.

Procès-verbal du Conseil de la trésorerie, 2 juillet 1912.—Le conseil a eu sous sa considération les dispositions de la loi des gratifications aux volontaires de l'invasion fénienne, 1912, la demande adressée à ce sujet par le sous-ministre des Finances à l'auditeur général pour un chèque lettre de crédit en exécution de ces dispositions, le rapport de l'auditeur général énonçant qu'il n'y a pas d'autorisation parlementaire pour l'émission de ce chèque, l'opinion écrite du ministre intérimaire de la justice, disant que cette affectation existe, le ministre intérimaire donnant comme base de son opinion l'article 4 de la loi.

Le conseil, en conséquence autorise le sous-ministre des Finances à préparer le chèque inclu pour les fins de la dite loi sans s'occuper du rapport de l'auditeur général.

HENRY T. ROSS,

Secrétaire intérimaire du conseil de la trésorerie.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 7 août 1912.

MONSIEUR,—Relativement au procès-verbal du conseil de la trésorerie, en date du 2 juillet 1912, qui autorise le versement des gratifications de l'invasion fénienne, je dois vous demander copie de l'opinion écrite du ministre intérimaire de la Justice établissant qu'il y a autorité parlementaire pour l'émission des chèques.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. D. SUTHERLAND, *pour l'aud.-gén.*

Au sous-ministre des Finances.

M. E. D. SUTHERLAND,
Bureau de l'auditeur,
Ottawa.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 7 courant relative au procès verbal du conseil de la Trésorerie en date du 2 juillet 1912, qui autorise le versement des gratifications de l'invasion fénienne, je vous inclus présentement ainsi que vous nous le demandez, copie de l'opinion écrite du sous-ministre relativement à l'autorité parlementaire pour l'émission des chèques.

T. C. BOVILLE,

Sous-ministre des Finances.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 29 mai 1912.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 27 courant, concernant le versement des gratifications aux volontaires de l'invasion fénienne de la dernière session, l'auditeur général ayant refusé d'autoriser la dépense pour le motif qu'il n'y a pas d'affectation parlementaire directe qui autorise le versement, j'ai l'honneur de déclarer que, suivant moi, la loi en question est par elle-même une disposition parlementaire qui autorise la dépense.

Cette opinion est donnée sous l'autorité des dispositions de l'article 42 de la loi du revenu consolidé et de l'auditeur.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. L. NEWCOMBE,

Sous-ministre de la Justice.

Au sous-ministre des Finances.

Annonces, impressions et lithographie.	1911-12.
	$ c.
Annonces	446,123 09
Impressions et lithographie	932,825 76
	1,378,948 85
Sommaire par ministères.	
Annonces.	
Ministère de l'Agriculture	365 81
Ministère des Douanes	127 42
Ministère des Finances	6,143 72
Bureau du secrétaire du Gouverneur-général	599 30
Bureau du Haut-commissaire	50 61
Affaires des sauvages	5,662 94
Ministère du Revenu de l'Intérieur	118 30
Ministère de l'Intérieur	297,638 09
Législation	149 00
Ministère de la Marine et des Pêcheries	5,588 32
Ministère de la Milice	3,791 29
Ministère des Mines	880 00
Ministère du Service Naval	4,861 80
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	1,135 42
Ministère des Postes	9,170 88
Ministère des Travaux publics	40,705 61
Ministère des Chemins de fer et Canaux	16,715 69
Chemin de fer Intercolonial	37,723 49
Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard	1,554 24
Chemin de fer Transcontinental	12,429 45
Secrétariat d'Etat	1 50
Ministère du Commerce	710 21
	446,123 09
Impressions et lithographie.	
Ministère de l'Agriculture	27,573 78
Bureau de l'Auditeur générral	587 55
Commission du service civil	2,452 81
Commission de conservation	8 50
Ministère des Douanes	1,630 65
Ministère des affaires extérieures	97 85
Ministère des Finances	248,279 11
Bureau du secrétaire du Governeur général	618 20
Département des affaires des sauvages	523 00
Ministère du Revenu de l'Intérieur	104,336 18
Ministère de l'Intérieur	167,401 01
Ministère de la Justice	617 28
Ministère du Travail	20,285 17
Législation	17,909 81
Législation, loi du cens électoral	31,663 36
Ministère de la Marine et des Pêcheries	14,070 87
Ministère de la Milice	1,869 67
Ministère des Mines	30,567 87
Ministère du Service Naval	6.231 30
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	803 40
Ministère des Postes	134,294 90
Bureau du Conseil privé	11 00
Département des impressions et de la papeterie	1,054 41
Ministère des Travaux publics	1,393 10
Ministère des Chemins de fer et Canaux	2,049 06
Chemin de fer Intercolonial	100,429 77
Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard	5,747 09
Chemin de fer Transcontinental	7,392 59
Commission des chemins de fer	228 95
Secrétariat d'Etat	443 55
Ministère du Commerce	2,253 97
	932,825 76

NOTE.—Cet état ne comprend pas les annonces et les impressions relatives aux élections fédérales. Pour détails de cette dépense, voir page M—45.

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Abernethy : Albernethan	48 60	
Ailsa-Craig : Banner	9 92	
Alameda : Dispatch	23 60	
Alexandria : News	210 25	
Almonte : Gazette	27 30	
Almonte : Times	45 25	
Alvinston : Free Press	16 20	
Amherst : News	916 05	
Amherst : Sanford's Weekly	15 05	
Amherst : Sentinel	266 50	
Amherstburg : Echo	81 85	
Annapolis-Royal : Spectator	17 05	
Antigonish : Casket	188 69	
Arcola : Star	28 40	
Arichat Canso : Times	329 51	
Arichat : Richmond Record	336 71	
Arnprior : Chronicle	20 65	
Arnprior : Watchman	21 20	
Arthabasca : Alpha	23 20	
Arthabasca : Union	513 18	
Arthabaskaville Printing Co.	36 60	
Ashcroft : Journal	19 46	
Asquith : Empire	29 60	
Athabasca-Landing : News	72 07	
Athens : Reporter	9 74	
Aylmer : Express	13 00	
Aylmer : Reformer	43 85	
Baddeck : Victoria News	210 00	
Balcarres : News	39 85	
Baldur : Gazette	11 20	
Bancroft : Times	14 65	
Banff-Crag et Canyon	93 12	6 00
Barrie : Examiner	100 00	
Barrie : Gazette	105 30	
Barrie : Northern Advance	13 00	
Bassano : News	44 40	
Battleford : Herald	84 46	
Battleford : Press	216 60	6 50
Beamsville : Express	28 70	
Beauceville : Eclaireur	191 03	
Beaverton : Express	27 36	
Beeton : World	16 50	
Belleville : Intelligence	289 95	
Belleville : Ontario	348 00	
Berlin, Ont.—		
Berlin Canadaischer		
Banernfreund	38 20	
Glocke	16 00	
Kalendar	90 00	
Kolonist	37 60	
Journal	93 35	
Record	74 30	
Telegraph	162 98	275 43
Berwick : Register	7 32	
Biggar : Independent	18 00	
Bladworth : Advance	29 40	
Blairmore : Enterprise	21 20	
Blairmore : Times	11 60	
Blenheim : News	50 67	
Belnheim : News-Tribune	12 96	
Blenheim : Tribune	7 28	
Blind-River : Gazette	28 15	
Blyth : Standard	34 43	
Bobcaygeon : Independent	53 40	
Boissevain : Globe	20 88	
Bowden : News	40 50	
Bowmanville : News	7 00	
A reporter	6,052 82	287 93

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	6,052 82	287 93
Bowmanville : Statesman	80 35	
Bracebridge : Gazette	67 21	
Bracebridge : Herald	18 00	
Brampton : Conservator	8 80	
Brampton : Times	25 65	
Brandon : Sun	437 30	742 15
Brandon : Times	35 96	
Brandon : Western Agriculture and Arts Assn	15 00	
Brantford : Courier	264 35	9 00
Brantford : Expositor	573 00	
Brantford, : Hurley Printing Co.	....	247 28
Bridgeford : Free Press	15 00	
Bridgetown : Monitor	129 20	
Bridgetown: Monitor Sentinel	24 75	
Bridgewater : Bulletin	13 90	69 85
Brighton : Ensign	30 16	
Brock : News	27 00	
Brockville : Recorder	782 82	205 40
Brockville : Times	95 10	
Brownlee : Standard	18 00	
Bruce-Mines : Spectator	80 20	
Brussels : Post	22 55	
Buchanan : News	12 00	
Buckingham : Post	69 30	
Burford : Advance	7 65	
Burks-Falls : Arrow	21 65	
Caledonia : Banner	24 34	
Caledonia : Gold Hunter	95 20	7 13
Calgary: Alta.—		
Albertan	737 11	13 00
Eye Opener	8 40	
Farm and Ranch Review	98 02	
Herald	122 72	
News	69 56	
News Telegram	165 84	
Standard	15 16	
Star	....	34 45
Campbellton, Anslow, H.B.	....	206 85
Campbellton : Graphic	390 60	
Campbellton : Tribune	4 50	
Camrose : Canadian	27 00	3 75
Camrose : Despatch	15 00	
Cannington : Ontario Gleaner	18 60	
Canora : Advertiser	22 60	
Carberry : News	2 40	
Cardston : Globe	43 80	
Cardston : Star	18 28	
Carleton Place : Central Canadian	32 39	
Carleton Place : Herald	50 41	
Carlyle : Herald	31 53	
Carlyle : Jarrott & Holmes	40 50	
Carman : Leader	10 08	
Carman : Standard	86 12	
Carnduff : Gazette	47 60	
Castor : Advance	19 80	
Cayuga : Advocate	24 78	
Charlottetown, I.P.E.—		
Canadian	11 20	
Examiner	118 85	496 39
Fletcher, C. P.	....	134 00
Gardiner, G. W.	....	208 14
Guardian	819 11	
A reporter	12,099 22	2,665 32

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	12,099 22	2,665 32
Charlottetown, I.P.E.—*Fin.*		
Hazard & Moore	....	1,382 78
Herald	95 80	458 40
Irwin, A	....	204 41
Islander	269 15	
Murley & Garnhum	....	1,090 68
Patriot	605 89	
Taylor, J. D	....	796 18
Watchman	218 35	
Chatham, N. B.—		
Benson, J. F	12 00	37 25
Commercial	243 32	
Gazette	128 90	9 00
World	91 20	
Chatham, Ont.—		
Ami du Peuple	53 80	
Canadian	163 45	
News	530 55	91 95
Planet	135 85	
Chatsworth : News	27 52	
Chesley : Enterprise	55 40	
Chesterville : Record	28 00	
Chicoutimi : Travailleur	178 70	
Chilliwack : Free Press	34 80	
Chilliwack : New Era	25 95	
Chilliwack : Progress	27 40	
Claresholm : Review	39 04	1 50
Clarksburg : Reflector	27 60	
Clarksburg : Review	22 68	
Clarks-Harbour: Coast Guard	51 90	
Clifford : Express	10 48	
Clinton : New Era	43 85	
Clinton : Record	14 26	
Coaticook : Observer	19 00	
Cobalt : Daily News	25 50	
Cobalt : Nugget	36 20	
Cobden : Sun	25 05	
Cobourg, : Floyd & McGuire	5 70	
Cobourg : Sentinel Star	20 90	
Cobourg : World	37 20	
Cochrane : Advocate	27 00	
Cochrane: Northland Pub.Co	6 00	
Colborne : Enterprise	25 30	
Coleman : Miner	9 00	
Collingwood : Bulletin	175 50	
Collingwood : Enterprise	51 10	
Collingwood : News	51 00	
Comber : Herald	38 45	
Cookshire : Chronicle	2 10	
Cornwall : Freeholder	133 55	
Cornwall : Standard	27 80	
Craik : News	18 00	
Cranbrook : Herald	108 00	
Cranbrook : Prospector	4 44	
Creelman : Gazette	11 60	
Creemore : Star	25 95	
Crystal City : Courier	27 75	
Cumberland : News	70 05	
Cypress River : Western Prairie	22 28	
Dartmouth : Dartmouth Printing and Pub. Co	12 50	7 75
Dartmouth : Patriot	221 49	
Dartmouth : Weeks, J. M	....	15 00
A reporter	16,473 47	6,760 22

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	16,473 47	6,760 22
Dauphin : Herald	64 84	19 50
Dauphin : Press	72 82	7 50
Davidson : Leader	36 00	
Dawson : News	4,527 00	552 50
Daysland : Press	40 88	
Delisle : Advocate	9 00	
Deloraine : Times	15 68	
Deseronto : Post	9 15	
Digby : Courier	230 81	87 50
Dominion-City : News	8 40	
Drayton : Advocate	3 52	
Dresden : Times	71 65	
Dryden : Observer & Star	14 20	
Dubuc : Enterprise	18 00	
Duck-Lake : Chronicle	12 12	
Duck-Lake : Patriote de L'Ouest	18 00	
Dundas : Banner	62 45	
Dundas : Star	15 40	
Dundurn : Enterprise	72 80	
Dungannon : News	9 60	
Dunnville : Chronicle	38 80	
Dunnville : Gazette	7 00	
Dunnville : Reform Press	34 76	
Durham : Review	48 59	
Dutton : Advance	14 28	
Earl-Grey : Coronet	12 00	
Edmonton, Alta.—		
Bulletin	1,246 00	
Chronicle	10 00	
Courier	234 30	1,000 00
Herald	1,048 68	
Homestead	162 68	
Journal	154 50	
Edson : Leader	45 00	
Eganville : Leader	28 85	
Elbow : Graphic	18 00	
Elgin : Banner	18 00	
Elkhorn : Mercury	46 24	
Elmira : Advertiser	9 50	
Elmira : Signet	28 72	
Elmvale : Lance	40 75	
Elora : Express	15 20	
Elstow : Times	9 00	
Embro : Courier	15 04	
Emerson : Journal	87 02	
Englehart : Courier	18 09	
Englehart : News	18 92	
Erin : Advocate	8 00	
Essex : Free Press	79 55	
Esterhazy : Observer	45 00	
Estevan : Mercury	24 08	
Estevan : Progress	18 00	
Exeter : Advocate	29 90	
Exeter : Times	60 55	
Eyebrow : Herald	29 60	
Fenelon-Falls : Gazette	3 12	
Fernie : District Ledger	22 50	
Fernie : Free Press	82 00	
Fillmore : Press	82 91	
Flesherton : Advance	39 70	
Foam-Lake : Press	18 00	
Fordwich : Record	37 55	
Forest : Free Press	86 52	
Forest : Standard	6 40	
A reporter	25,869 09	8,427 22

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	25,869 09	8,427 22
Forget: Mail	32 74	
Fort-Frances: Times	61 40	
Fort-Saskatchewan: Chronicle	67 04	
Fort-Saskatchewan: Herald	4 00	7 75
Fort Saskatchewan: Recorder	5 80	
Fort-William: Enterprise	24 60	
Fort-William: Herald	792 66	
Fort-William: Times Journal	114 10	
Fraserville: L'Action Canadienne	95 70	
Fraserville: Syndicat des Tourises	11 20	
Fraserville: St. Laurent	223 55	
Fraserville: Trans St. Laurent	10 00	
Fredericton: Gleaner	165 60	
Fredericton: Herald		47 19
Fredericton: Mail	737 19	133 70
Gainsboro: News	4 64	
Galt: Reformer	249 95	
Galt: Reporter	44 13	
Gananoque: Journal	35 68	
Gananoque: Reporter	49 43	
Georgetown: Herald	39 39	
Gimli: Baldur	30 00	
Glace-Bay: Gazette	605 00	
Gladstone: Age	11 20	
Gleichen: Call	20 32	8 50
Glenboro: Gazette	13 60	
Glencoe: Transcript	31 30	
Goderich: Signal	52 70	
Goderich: Star	25 68	
Golden: Star	5 00	
Gore-Bay: Recorder	100 15	
Govan: News	28 60	
Granby: Mail	8 58	
Grand-Forks: Sun	95 50	
Grand-Mère: La Semaine	10 05	
Grand-Valley. Star & Vidette	42 50	
Gravenhurst: Banner	15 05	
Greenwood: Times	81 80	
Grenfell: Sun	21 52	
Grimsby: Independent	19 20	
Guelph, Ont.—		
Herald	93 65	
Mercury	451 91	
O. A. C. Review	101 40	
Guernsey: Standard	36 00	
Guysboro: Times	8 00	
Halbrite: News	18 00	
Halifax, N. S.—		
Acadian Recorder	1,577 23	
Allen, T. C., & Co.	....	1,731 39
Blackadar Bros	62 00	1,053 26
Chronicle	1,971 08	7,793 50
Chronicle et Echo	228 65	
Commercial Printing Co.	....	82 50
Connolly, J. L.	....	9 50
Echo	1,515 98	
Halifax Printing Co.	....	62 50
Herald	960 95	3,192 95
Macnab, W., & Son	....	265 00
Mail	398 90	
Mail et Homestead	7 00	
Presbyterian Witness	156 25	
Robinson's Ltd	1 00	
A reporter	37,443 64	22,814 96

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	37,443 64	22,814 96
Hamilton, Ont.—		
Griffin & Richmond Co., Ltd	....	178 64
Hamilton Printing Co.	....	75 00
Herald	1,048 88	208 32
Spectator	497 94	60 00
Times	1,736 98	851 06
Hamiota: Echo	29 56	
Hanley: Herald	67 20	
Hanover: Post	40 43	
Hantsport: Advance	25 05	
Hardisty: Mail	56 48	
Harriston: Review	12 06	
Harrow: Sentinel	5 60	
Hartland: Observer	88 65	
Hartney: Star	28 28	
Hastings: Star	4 48	
Hawkesbury: Echo	25 08	
Hawkesbury: Moniteur	18 25	
Hawkesbury: Sentinel	186 02	
Hedley: Gazette	9 60	
Hensall: Observer	35 36	
Herbert: Herald	18 00	
Heward: Mail	6 00	
Highgate: Monitor	64 30	
High-River: Times	54 28	
Hillsberg: Beaver	3 72	
Hillsborough: Journal	120 15	
Holden: Herald	36 00	
Holland: Observer	69 85	
Holstein: Leader	12 00	
Hull: Advance	178 60	
Hull: Spectateur	535 20	20 40
Humboldt: Journal	76 80	
Huntingdon: Gleaner	7 60	
Huntsville: Forester	16 80	
Imperial: Review	9 00	
Indian-Head: Review	48 84	
Indian-Head: Vidette	12 00	
Ingersoll: Chronicle	270 45	
Ingersoll: Tribune	21 60	
Innisfail: Province	47 60	
Inverness: News	19 80	
Iroquois: St. Lawrence News	114 50	
Joliette: Etoile du Nord	103 65	
Kamloops: Sentinel	194 10	40 00
Kamloops: Standard	44 20	14 00
Kamsack: Times	47 52	
Kelowna: Courier	71 55	
Kemptville: Advance	44 52	
Kenora: Herald	79 08	
Kenora: Miner and News	12 60	
Kentville: Chronicle	224 80	36 50
Kerrobert: Citizen	21 00	
Killarney: Guide	15 68	
Kincardine: Reporter	72 53	
Kindersley: Expositor	52 40	
Kingston, Ont.—		
Freeman	633 10	154 62
Jackson Press	....	198 50
Queen's Quarterly	50 00	
Standard	528 31	
Whig	1,564 60	497 89
Kingsville: Reporter	12 40	
Kinistino: Representative	54 96	
Lachine: Etincelle	14 30	
Lachute: Watchman	6 80	
A report	46,950 73	25,149 89

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	46,950 73	25,149 89
Lacombe: Globe	42 60	
Ladner: Delta Times	27 40	
Ladysmith: Chronicle	27 40	
Lakefield: News	7 65	
Lanark: Era	26 60	
Lang: Recorder	34 40	
Langdon: Leader	9 00	
Langham: Recorder	37 80	
Langham: Times	23 00	
Lanigan: Mail	17 60	
Lashburn: Comet	52 10	
Lashburn: Maidstone Mercury	23 63	
Leamington: News	45 50	
Leamington: Post	22 25	
Leduc: Representative	33 60	
Lemberg: Budget	68 20	
Lethbridge: Herald	482 08	12 50
Lethbridge: News	49 68	
Lévis: Journal	101 40	
Lévis: Quotidien	1,070 69	
Lindsay: Post	50 00	
Lindsay: Warder	45 35	
Listowel: Banner	21 28	
Listowel: Standard	4 20	
Little-Current: Expositor	51 60	
Liverpool: Advance	178 48	
Lloydminster: Times	139 68	
London, Ont.—		
Advertiser	1,491 65	446 10
Chapman, C. & Co	....	772 05
Echo	9 40	
Farmer's Advocate	330 00	
Free Press	400 20	
Garner-Young Press	....	55 00
Henry & Colerick	....	14 50
London Printing and Lithographing Co	....	2 50
L'Orignal: Advocate	37 00	
Lucknow: Sentinel	43 69	
Lumsden: News-Record	52 40	
Lunenburg: News	53 42	
Lunenburg: Progress-Enterprise	242 85	
Luseland: Dispatch	18 00	
MacGregor: Herald	20 40	
Macleod: Advertiser	208 56	9 00
Macklin: Times	18 00	
Macoun: Journal	11 60	
Magog: Enterprise	6 00	
Magrath: Pioneer	52 00	
Maidstone: Mercury	3 37	
Manitoba: Free Press	0 42	
Manitou: Western Canadian	20 88	
Mannville: Empire	18 00	
Manor: Advocate	21 80	
Maple-Creek: News	101 40	3 00
Markdale: Standard	1 20	
Markham: Economist	11 23	
Markham: Sun	60 60	
Matane: Peninsulaire	14 00	
Meaford: Express	45 29	
Meaford: Mirror	9 30	
Meaford: Monitor	62 70	
Medicine-Hat: News	453 20	
Medicine-Hat: Times	22 00	
A reporter	53,484 46	26,464 54

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	53,484 46	26,464 54
Melfort: Moon	76 16	
Melville: Canadian	16 40	
Merrickville: Star Chronicle	16 11	
Midale: Vidette	36 00	
Middleton: Outlook	35 37	
Midland: Argus	71 60	
Midland: Free Press	57 72	
Midland: Times	47 36	
Milestone: Mail	35 20	
Millbrook: Mirror	16 60	
Millbrook: Reporter	5 80	
Milton: Champion	8 75	
Milton: Reformer	86 58	
Milverton: Moncton Times	8 55	
Milverton: Sun	37 55	
Minden: Echo	3 50	
Minnedosa: Tribune	47 36	
Mitchell: Advocate	46 18	
Mitchell: Recorder	14 00	
Moncton, N.-B.—		
Ayer & Co	....	286 75
Evangeline	435 98	21 00
Hawke, J. T	....	6,038 58
Times	174 00	10,112 17
Transcript	1,305 71	
Montmagny: Courier	223 63	
Montmagny: Peuple	121 25	
Montréal, Qué.—		
Action	25 20	
Adams, F. & Co	....	5 00
All Round Route	50 00	
Almanach pour Tours	100 00	
Beauchemin, Librairie	....	2,384 17
Beaver Hall Press	....	283 10
Bulletin	297 00	
Bulletin et Canard	....	491 08
Business Men's League	100 00	
Canada	4,491 85	2,471 11
Canadian Century	1,291 64	
Canadian Official Guide	50 00	
Carabiner	68 50	
Cleland J	....	15 00
Con. Litho. & Mfg. Co	....	1,150 17
Corneil, C. R	....	2,878 42
Desbarats Advertising Agency	69 16	
Desbarats Printing Co	....	7 50
Devoir	597 16	
Dominion Newspaper Syndicate Ltd	....	27 50
Fortier, Jos	....	168 00
Foundling and Baby Hospital Programme	12 50	
Chambre de Commerce française	280 00	
Gazette	1,345 10	9,579 23
Herald	4,696 42	20,761 54
Insurance Chronicle	11 60	
International Railway Pub. Co., Ltd	....	96 00
Jewish Eagle	132 50	
Jewish Times	217 78	
Journal of Agric. & Horticulture	161 28	
A reporter	70,409 51	83,240 86

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	70,409 51	83,240 86
Montréal, Qué.—*Fin.*		
Journal de la Chambre de Commerce	1,585 00	
Journal of Commerce	187 70	
Le Canada & la France	500 00	
Lovell, J, & Son, Ltd	....	733 80
Mercantile Printing Co	....	639 64
Moniteur du Commerce	110 60	
Montreal Litho. Co., Ltd.	....	5,675 00
Mount Royal Pub. Co	100 00	
Conseil national central des métiers et du travail	80 00	
Nationaliste	36 40	
Souvenir officiel de la démonstration Laurier	100 00	
Opinion	106 48	
Patrie	4,750 95	1,667 83
Perrault Printing Co	....	17,047 42
Presse	6,617 17	442 08
Prix Courant	357 80	
Publicite	34 68	
Railway Guide	60 00	
Samedi	8 64	
Shareholder	18 50	
Southam Press	....	2,442 41
Standard	228 32	
Standard Photo Engraving Co	....	647 28
Star	746 38	
St. Lawrence Press Ltd	....	321 44
Trade Review	12 40	
Tribune Press	405 15	
Witness	3,607 80	597 56
Wood, W. A	....	70 00
Moose-Jaw : Farmer	12 00	
Moose-Jaw : Times	87 12	
Moosomin : Spectator	41 80	
Morden : Chronicle	33 64	
Morinville : Progrès	36 00	
Morrisburg : Herald	157 90	
Morrisburg : Leader	9 15	
Morse : News	18 00	
Mount-Forest : Confederate	40 40	
Muensters : St. Peter's Bote	40 50	
Nanaïmo : Advocate	39 60	
Nanaimo : Free Press	23 80	
Nanaïmo : Herald	191 55	
Nanton : News	67 96	
Napanee : Beaver	13 21	
Napanee : Express	41 50	
Neepawa : Press	11 80	
Neepawa : Register	25 60	
Nelson : News	95 92	
Newcastle : North Shore Leader	248 05	
Newcastle : Union Advocate	364 85	103 00
New-Denver : Slocan Record	6 00	
New-Glasgow : Chronicle	218 32	148 75
New-Glasgow : Enterprise	49 75	
New-Glasgow : Standard	2 40	
New-Glasgow : Times	1 20	
New-Liskeard ; Herald	58 18	
New-Liskeard : Speaker	74 25	
New-Michel : Reporter	86 96	
Newmarket : Era	10 95	
A reporter	92,171 84	113,777 07

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	92,171 84	113,777 07
Newmarket: Express Herald	64 20	
New-Westminster:Columbian	102 10	
New-Westminster : Jackson Ptg. Co	....	92 00
New-Westminster : News	409 40	
Niagara-Falls : Record	38 98	
Niagara-Falls : Review	42 65	
Niagara-on-the-Lake : Times	27 20	
Nomininque : Le Pionnier	109 15	
North-Augusta : Citizen	12 42	
North-Battleford : News	237 24	
North Bay : Despatch et Tribune	20 40	
North-Bay : Times	16 65	
North-Bay : Tribune	8 70	
North-Sydney : Herald	425 95	
North-Vancouver : Express	44 24	
Norwood : Press	13 60	
Oak-Lake : News	36 00	
Oakville : Record	12 46	
Okanagan : Advertiser	14 28	
Okotoks : Advance	21 20	
Okotoks : Review	80 60	
Orangeville : Banner	24 25	
" Dufferin Post	5 10	
" Sun	5 10	
Orillia : News Letter	50 45	
" Packet	18 00	
" Times	83 75	
Oshawa : Reformer	44 75	
" Vindicator	6 00	
Ottawa—		
American Bank Note Co	....	451,624 34
Birks, H. & Sons	....	19 71
British American Bank Note Co	....	11,016 50
Business Systems Ltd	....	77 91
Canada	6 00	
Canadian Men	40 00	
Canadian Military Gazette	1,158 44	
Capital Press Ltd	....	9,565 44
Chambers, E. J	50 00	
Citizen	1,302 75	
Civilian	97 50	
Commercial Pub. Co	....	1,978 65
Compagnie d'Imprimerie Commerciale	....	4 00
Concorde	40 32	
Crain, Rolla L. & Co	....	4,139 68
Crown Lithographing Co., Ltd	....	4,725 70
Danebrog	1,462 30	
De la Ronde & Son	200 00	
Dipper	144 30	
Eclipse Manufacturing Co	....	78 75
Esdale Press Co	....	2,670 14
Fotheringham & Popham	....	856 35
Free Press	3,852 74	11,625 56
General Assembly Handbook	10 00	
Hope, J., & Sons	....	121 50
Journal	954 03	
Souvenir du jour du travail	85 00	
Library Bureau of Canada Ltd	....	1,535 55
A reporter	103,550 04	613,908 85

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	103,550 04	613,908 85
Ottawa, Ont.—*Suite.*		
Low, H. S.	....	176 40
Lowe-Martin Co.	....	4,893 43
MacGregor, P.	....	4,289 50
Mortimer Co.	....	52,314 88
Paper Box Co	....	328 80
Photo Engraving Co.	....	345 83
Printing Co.	....	6,070 61
Pritchard-AndrewsCo.,Ltd	....	112 75
Rochester Lithograph Co., Ltd	....	1,516 94
Saturday Post	6 00	
Taylor, R. J.	....	886 00
Temps	3,079 86	119 36
Thicke, W. H.	....	151 75
Topley Co.	....	28 00
Typewriter Co.	....	145 00
United Canada	51 10	
White & Blue Print Co.	....	19 27
Owen-Sound: Advertiser	113 96	
" Herald	92 75	
" Sun	140 60	
" Telegram	9 15	
" Times	73 85	
Oxbow: Herald	12 00	
Oxford: Journal	25 08	
Paisley: Advocate	27 80	
Palmerston: Spectator	14 80	
Paris: Review	14 80	
" Star Transcript	32 50	
Parkhill: Gazette	29 16	
Parrsboro: Leader	41 65	
Parry-Sound: Canadian	28 80	
" " North Star	97 15	
Pembroke: Observer	205 80	
" Post	27 35	
" Standard	59 95	
Penetanguishene: Herald	69 30	
Penticton: Herald	22 02	
Perdue: Witness	36 00	
Perth: Courier	71 35	
" Expositor	12 64	
Peterboro: Examiner	632 95	
" Farm & Dairy	206 22	
" Review	114 34	
" Times	1,522 90	3 50
Petrolia: Advertiser	5 10	
" Topic	31 80	
Phœnix: Pioneer	93 20	
Pickering: News	34 80	
Picton: Times	23 85	
Pictou: Advocate	410 00	863 95
Pilot-Mound: Sentinel	18 00	
Pincher-Creek: Echo	39 48	
" " News	11 80	
Plattsville: Echo	5 76	
Plumas: Standard	16 00	
Ponoka: Herald	42 80	
Portage la Prairie: Daily Graphic	14 28	
" " Manitoba Liberal	50 20	
" " Review	65 28	
Port-Alberni: News	9 60	
Port-Arthur: Chronicle	485 08	22 00
A reporter	111,778 90	686,196 82

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	111,778 90	686,196 82
Port-Arthur: News	105 90	
Port-Elgin: Times	36 45	
Port-Hawkesbury: Bulletin	162 00	
Port-Hawkesbury: Eastern Journal	146 60	77 10
" " Journal Bulletin	44 10	
Port-Hood: Greeting	204 85	
Port-Hope: Guide	90 10	
" " Times	5 20	
Port-Perry: Star	41 80	
Port-Rowan: News	4 20	
Powassan News	12 30	
Prescott: Journal	168 35	
" Messenger	8 25	
" Sentinel	22 66	
Preston: Progress	3 84	
Prince Albert: Herald	360 00	27 50
" " Times	324 12	
Prince Rupert: Daily News	35 70	
" Empire	154 90	
" Optimist	93 40	
Qu'Appelle: Progress	21 52	
Québec, Qué.—		
Amyot, E., & Frère	14 05	
Action Sociale	....	7 00
Bulletin	30 00	
Canadien Français	25 00	
Cantin, E. V.	....	113 50
Chronicle	1,832 22	318 20
Commercial Printing Co.	....	276 00
Dusseault & Proulx	....	475 86
Echo	208 30	
Evénement	839 15	128 00
Journal de la Fête du Travail	25 00	
Journal de la Fête de Saint-Jean-Baptiste	25 00	
Program. du jour du travail	25 00	
Jean Baptiste	50 00	
Semaine Commerciale	371 58	
Société de Géographie	76 00	
Soleil	2,586 42	2,096 99
Telegraph	2,580 90	2,572 68
Vigie	743 80	1,267 40
Quyon-Pontiac: Advance	59 50	
Radville: News	9 00	
Rainy-River: Gazette	47 40	
Rapid-City: Reporter	11 60	
Raymond: Rustler	36 20	
Red-Deer: Advocate	226 20	
" News	17 44	
Redvers: Observer	21 00	
Regina: Citizen	10 30	
" Courier	461 30	
" Labor's Realm	16 80	
" Leader	1,029 47	10 25
" Province	80 16	
" Publishing Co.	....	9 25
" Standard	177 98	
Renfrew: Journal	26 86	
" Mercury	31 36	
Reston: Recorder	46 20	
Revelstoke Interior Pub. Co.	22 65	
A reporter	125,588 98	693,576 59

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	125,588 98	693,576 55
Revelstoke: Mail Herald	19 70	
" Observer	30 05	
Richard's-Landing: Herald	54 55	
Richibouctou: Review	310 25	716 25
Richmond: Times	11 04	
" Times Guardian	85 88	
Richmond Hill: Liberal	10 54	
Ridgetown: Dominion	12 10	
" Plaindealer	88 30	
Rimouski: Progress	115 05	
Rivers: Gazette	36 00	
Roberval Lac Saint-Jean	18 00	
Rosetown: Eagle	9 00	
Rosthern: Enterprise	33 00	
" New Country	58 00	
Rouleau: Enterprise	36 00	
Russell: Banner	9 24	
" Leader	17 40	
Sackville: Albert Journal	20 85	
" Hillsboro Journal	72 30	
" Mount Allison manuel de la Y.M.C.A.	3 00	
" Post	9 15	72 50
" Tribune	372 65	429 10
Salmon Arm: Observer	61 35	
Saltcoats: Herald	100 72	
Sarnia: Canadian	7 00	
" Observer	600 90	
" Post	118 40	
Saskatoon: Capital Pub. Co.	67 50	
" Journal	13 68	
" Phœnix	589 56	2 50
Sau-tSainte-Marie Express	137 95	
Saut-Sainte-Marie Sault Job & Printing Co	....	157 20
" " Star	126 87	
Scott: Herald	36 00	
Seaforth: Huron Expositor	20 93	
" News	15 22	
Sedgewick: Sentinel	49 80	
Selkirk: Record	64 92	
Shawinigan-Falls: Industrial	182 90	
Shawville: Equity	42 75	
Shediac: Moniteur Acadian	44 16	
Shelburne: Coast Guard	67 35	
" Gazette	184 80	
Sherbrooke: Progres de l'Est	294 05	
" Record	13 00	
" Stevens et Price	....	90 00
" Tribune	271 70	
Simcoe: British Acadian	3 60	
" Reformer	43 85	
Smith's Falls: News	30 00	
" Rideau Record	85 97	
Sorel: Courier	91 90	
" Eveil	51 90	
" Gazette	82 05	
Souris: Plaindealer	29 68	
Southampton: Beacon	21 00	
Springhill: Tribune	158 75	
Stayner: Sun	31 55	
A reporter	130,762 79	695,044 10

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	130,762 79	695,044 10
Stellarton: Fraser, P. D	....	31 00
" Mining Record	98 58	
" Star	114 90	
Stettler: Independent	69 14	
Stonewall: Argus	52 72	
Stonewall: Gazette	52 15	
Stoughton: Times	11 60	
Strassburg: Mountaineer	68 96	
Stratford: Beacon	609 15	
" Herald	64 00	
Strathclair: Plain Folk	19 10	
Strathcona: Plaindealer	95 08	3 50
Strathroy: Age	40 64	
" Dispatch	11 20	
Strome: Dispatch	54 90	
Sturgeon-Falls: Advertiser	39 80	1 50
Sudbury: Journal	52 50	
" Mining News	73 75	
Summerland: Review	....	4 50
Summerside: Agriculturist	8 00	
" Journal	137 58	430 36
" Pioneer	252 48	527 45
" Review	3 75	
Sussex: Maritime Farmer	85 13	
" Pub. Co	9 00	
" Record	49 25	66 50
Swan-Lake: Echo	29 60	
Swan-River: Star	40 00	
Sydney: Herald	19 60	
" Post	68 23	
" Record	1,172 15	
Sydney-Mines: Search Light.	299 05	
St. Andrews: Beacon	178 00	
Sainte-Anne de Bellevue Magazine	30 00	
Saint-Boniface Manitoba	158 60	
St. Catharines Journal	211 65	112 00
" Standard	150 10	
St. George Greetings	77 15	
Saint-Hyacinthe Courier	40 35	
" Tribune	26 84	
" Union	78 45	
" Yamaska	70 00	
Saint-Jean Advocate	10 63	
" Canada	9 90	
" Canada Francais	235 96	
" News	98 13	
" News & Eastern Townships Advocate	25 00	
Saint-Jérôme Avenir du Nord	120 10	
Saint-Jean, N.-B.—		
Armstrong, E. J	....	1,263 55
Barnes et Cie	....	580 32
Bowes, J. A	....	391 53
Day, G. E	....	681 75
Globe	1,209 80	879 40
Knodell, G.A	....	4,499 34
Lingley, C. M	....	108 00
McMillan, J. et A	....	3,555 15
Maritime Baptist	30 00	
Maritime Farmer	28 88	
Monitor	175 00	
New Freeman	180 45	
News	9 38	
Standard	603 65	6,340 04
A reporter	138,222 80	714,519 99

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	138,222 80	714,519 99
Saint-Jean, N.-B.—*Fin.*		
Telegraph	1,752 32	11,689 24
Times	1,577 64	
Tourist Association	100 00	
Saint-Lambert Press	6 30	
St. Mary's Argus	54 75	
" Journal	12 60	
St. Stephen Courier	36 05	
St. Thomas Journal	468 25	
St. Thomas Times	118 08	
Taber : Times	19 80	
Tara : Leader	22 60	
Tavistock : Gazette	31 70	
Teeswater : News	20 50	
Thamesville : Herald	75 60	
Thedford : Tribune	16 20	
Thessalon : Advocate	65 76	
Thetford-Mines : Mineur	47 40	
Thornbury : Standard	27 60	
Trois-Rivières Bien Public	57 50	
" Commerciale	14 00	
" Imprimerie		
" Commerciale	11 20	
" Nouveau	152 00	
Tignish : Impartial	147 25	26 00
Tilbury : Times	66 25	
Tillsonburg : Liberal	15 30	
Tisdale : Monitor	24 80	
Tiverton : Watchman	26 25	
Tofield : Standard	24 40	
" Standard Press	18 76	
Toronto, Ont.—		
Acton Pub. Co		472 96
Addison et Mainprice		148 00
Alexander Engraving Co		697 00
Atwell Fleming Ptg. Co		611 60
Bouvier et Hutchison		21 00
Brigdens, Ltd		1,233 50
Briggs, Wm		1,935 56
British News of Canada	253 40	
Bryant Press Ltd		384 36
Business Systems		803 70
Canadian Almanac	50 00	
Canadian Courier	1,420 78	
Canadian Engineer	782 40	
Canadian Facts	93 75	
Canadian Farm	725 56	
Canadian Magazine	696 67	
Canadian Mining Journal	450 00	
Canadian Sportsman	12 80	
Central Electric & School Supply Co., Ltd		1,075 10
Central Press Agency		201 32
Chapman, T. E. et Cie		252 35
Colonial Press		78 00
Congregationalist	94 70	
Contract Record	416 80	
Copp, Clark Co., Ltd		4,341 00
Defence	25 00	
Field	40 00	
Freemason	81 50	
Globe	8,852 76	
Grand et Soy		1 00
Grip		5,984 80
Harcourt, E. H. Co., Ltd		336 75
A reporter	157,229 78	744,813 23
Report	157,229 78	744,813 23
Hardware	126 50	
Heaton's Agency		1,600 00
Hendry, G. M. Co., Ltd		13 40
Hunter, Rose Co		1,012 60
McLean, R. G		310 20
Mail & Empire	1,259 00	
Miller & Richard		3 35
Miln, Bingham Ptg. Co		136 96
Monetary Times		371 00
Murray Ptg. Co		1,778 24
News	1,002 15	
North Ender	59 50	
Office Specialty Mfg. Co., Ltd		9,261 48
Pioneer	1 45	
Pollard, J. A		89 40
Presbyterian	6 30	
Presbyterian Record	9 40	
Railway & Marine World	219 20	
Reid & Doidge		2,579 33
Robinson, D. H		139 00
Rolph, Clark Co., Ltd		34,133 47
Royal Astronomical Society of Canada		18 00
Saturday Night	1,375 25	
Scottish Canadian	300 00	
Southam Press Ltd		910 19
Star	3,725 94	
Stone Ltd		55,397 28
Sun	228 30	
Telegram	481 20	
Torontonensis	35 00	
Toronto Publishing Co	24 00	
Trade Review	17 40	
Tribuna Canadiana	18 20	
Truth	12 50	
Typesetting Co		2,839 18
University Magazine	60 00	
Varsity	89 00	
Warwick Bros. & Rutter		642 86
World	2,672 67	
Tottenham : Sentinel	9 15	
Transcona : Times	9 00	
Treherne : Times	27 00	
Trenton : Advocate	6·10	
Trenton : Courier	26 78	
Truro, N.-E.—		
Citizen	36 70	
Midland Printing Co	10 15	515 99
News	99 19	103 00
Sun	69 75	
Times	152 30	
Truro Publishing Co		515 22
Tugaske : Globe	9 00	
Uxbridge : Journal	34 80	
Uxbridge : North Ontario Times	17 60	
Valleyfield : Progress	102 00	
Vancouver, C.-B.—		
Advertiser	56 75	
Building News	5·16	
Citizen	59·35	
Clarke & Stewart Co., Ltd		186 00
News	38 40	
News-Advertiser	310 00	
A reporter	170,031 92	857,369 38

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Repot	170,031 92	857,369 38
Vancouver, C.-B.—*Fin.*		
Post	9·50	
Province	299 20	
Saturday Sunset	12 60	
Thomson Stationery Co	....	1 50
Times	4 20	
Western Canada's Organized Wage Workers	100 00	
World	565 85	
Vankleek-Hill : Jones, H. C. Pub. & Ptg	5 10	
Vankleek-Hill : Review	132 10	
Vegreville : Observer	51 96	
Verdun : Echo	37 70	
Vermilion : Standard	12 32	
Vernon : News	11 20	
Vernon : Okanagan	82 00	
Victoria, C.-B.—		
Colonist	177 45	7 50
Cusack, Thos. R	....	132 00
Gazette	587 35	
Mining and Engineering Record	150 00	
Press	10 80	15 00
Sweeney & McConnell	....	
Times	335 30	
Week	101 50	
Victoriaville : Arthabasca Gleaner	39 60	
Victoriaville : Gazette d'Arthabaska	29 60	
Victoriaville : L'Echo des Bois Francs	12 65	
Virden : Advance	13 60	32 60
Vonda : News	41 80	
Wadena : Herald	72 36	3 00
Wainwright : Star	54 08	
Walkerton : Herald	15 80	
Walkerton : Telescope	71 70	
Walkerton : Times	14 56	
Walkerville : Herald Press	15 40	
Wallaceburg : Record	55 50	
Wallaceburg : News	2 88	
Wapella : Post	20 40	
Warkworth : Journal	23 01	
Warner : Record	18 00	
Waskada : Expositor	15 68	
Waterford : Star	8 85	
Waterloo : Ont.—		
Advertiser	50 14	
Chronicle Telegraph	24 50	
Journal	4 30	
Sentinel	42 20	
Watford : Guide Advocate	4 32	
Watrous : Signal	29 40	
Watson : Witness	58 60	
Wawota : Herald	18 25	
Welland : Press	6 72	
Welland : Telegraph	35 25	
Welland : Tribune	34 12	
Westport : Mirror	24 86	
Westville : Free Lance	259 75	
Wetaskiwin : Journal	35 84	
Wetaskiwin : Times	33 76	
Weyburn : Herald	20 60	
A reporter	173,992 38	857,560 98

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	173,992 38	857,560 98
Wheatley : Journal	66 25	
Whitby : Chronicle	30 95	
Whitby : Gazette	8 70	28 50
White-Horse : Star	671 75	
Whitewood : Herald	12 00	
Wiarton : Echo	266 00	
Wilkie : Press	46 00	
Winchester : Press	13 15	
Windsor, N.-E.—		
Journal	258 03	
Tribune	7 50	
Windsor, Ont.—		
Record	642 50	
Standard	30 57	
Windthorst : Independent	23 20	
Wingham : Advance	12 02	
Wingham : Times	65 40	
Winnipeg, Man.—		
Advance	4 00	49 86
Brown, J. B	....	
Bulletin	43 80	
Canada	1,639 20	
Canada Posten	1,054 40	
Canada West	19 72	
Canadian Farmer	160 18	
Canadian Hungarian	629 40	
Canadian Printing & Bookbinding Co	....	742 50
Canadian Scotsman	50 00	
Central Catholic	3 50	439 35
Columbia Press Ltd	14 25	
Elmwood Herald	16 80	
Expositor	29 20	
Farmer's Advocate	519 74	96 09
Franklin Press Ltd	....	2,490 72
Free Press	1,312 20	
Frothe	30 00	
Gas Power Age	21 84	
Gazette Katolicka	24 96	
Grain Growers Guide	348 56	
Hemiskringla News	593 40	
Hungarian Farmer	17 25	
Icelandic Almanac	150 00	
Célébration nationale d'Islande	25 00	9 50
Lewis, Clarence	....	
Logberg	1,821 73	172 80
McLennan, W	....	790 00
Nordwesten	1,280 20	
Nordwesten Almanac	30 00	
Norrona	956 00	
Northwest Review	67 76	
Nor' West Farmer	182 58	
Nouvelliste	263 70	14 00
Passmore, C. H	....	1,081 68
Richardson Systems Ltd	....	69 06
Rugg, E. W. & Co	....	
Saturday Herald	10 20	759 00
Soleil de l'Ouest	382 56	2,454 35
Stovel Co	....	
Svenska Canada Tidningen	109 40	9 50
Swedish Canadian Pub. Co	....	40 25
Telegram	1,148 85	20 00
Thirgeirson, O. S	....	
Town Topics	80 90	1,652 59
A reporter	189,129 23	868,480 73

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	181,129 23	868,480 73
Winnipeg, Man.—*Fin.*		
Tribune	7 80	
Voice	168 72	
Waghorn's Guide	120 00	
Weed End News	8 40	
West Canada	182 00	
Western Canada Odd Fel-fellow	12 00	
Western Home Monthly	146 88	
Winnipeg Printing & Engraving Co		91 14
Wolfville : Acadian	9 15	
Wolsley : News	41 20	
Woodstock : N.-B.—		3,065 90
Carleton Sentinel	110 22	64 50
Press	29 76	
Woodstock : Ont.—		
Express	36 20	
Review	167 80	
Rod and Gun	180 00	1,062 26
Sentinel Review	394 90	
Wroxeter : News	4 32	
Wynyard : News	40 40	
Yamaska : Imprimerie	11 20	
Yarmouth, N.-E.—		
Herald	153 37	436 50
Lawson, J. M		42 60
Post	22 00	
Telegram	97 93	
A reporter	191,155 08	873,243 63

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	191,155 08	873,243 63
Times	89 40	
Yellow-Grass : Journal	77 60	
Yorkton : Enterprise	23 12	
Yorkton : Times	55 72	
Zealandia : Telegram	18 00	
Zurich : Herald	14 00	
Grande-Bretagne et étranger.		
Ch. de fer transcontinental		345 08
Dépt. casuelle du gouvt civil	118 74	
Commerce	436 40	
Ministère des finances	6,143 72	517 87
Ministère de l'Intérieur	58,472 49	15,994 24
Etats-Unis.		
Ch. de fer Intercolonial	1,046 38	1,672 61
Ch. de fer de l'Ile du P.-E	25 80	
Affaires des Sauvages	135 75	
Ministère de l'Intérieur	188,400 29	41,052 33
Total	446,123 09	932,825 76

1910-11 $ c.	Frais légaux et frais taxés. Sommaire par ministère.	1911-12 $ c.
2,591 00	Agriculture	2,007 90
2,341 23	Douanes	3,406 08
1,658 71	Finance	500 00
10,521 95	Affaires des sauvages	13,098 70
621 93	Revenu de l'Intérieur	491 19
6,407 53	Intérieur	7,763 17
136,993 00	Justice	19,841 64
600 00	Travail	1,185 47
....	Legislation	750 00
3,666 92	Marine et Pêcheries	4,765 77
5,631 03	Milice et Défense	2,556 29
1,938 20	Mines	....
52 76	Service naval	6,825 12
827 50	Postes	540 31
....	Impressions et papeterie	10 65
18,665 86	Travaux publics	10,020 07
68,762 53	Chemins de fer et canaux	69,538 86
85 01	Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	....
2,779 77	Commerce	802 25
264,144 93		144,103 47

Frais légaux et frais taxés.	$ c.
Adair, G. H., Sussex	20 00
Adamson & Adamson, Winnipeg	27 93
Allan, T. K., Kemptville	20 00
Allan, Gordon, Bryant & Gordon, Regina	599 09
Anderson, Edward, Winnipeg	61 27
Archambault, J., Montreal	274 98
Armour, Douglas, Vancouver	750 00
Armstrong, A. J., Cobourg	46 80
Aubin, M. A. L., Berthierville	163 40
Barry, J. A., Saint-John	30 00
Beaulieu, C. P., Saiat-Alex. de Kamouraska	919 75
Beavor-Potts, C. H., Nanaimo	25 00
Bennet & Goodwill, Peterborough	502 37
Benson, B. S., Selkirk	35 25
Berian, L. A., Farnham	387 06
Bernard, I., Lotbiniere	26 05
Bertrand, Ls., Hull	105 40
Berube, Leo, Fraserville	50 00
Bill, J. P., Truro	84 52
Blair & Laverty, Montreal	41 20
Blake & Redden, Londres, Eng	2,100 45
Blanchet, T. A., New Carlisle	285 75
Boisseau, F. X. A., Saint-Hyacinthe	44 40
Boisvert, H., Becancourt	36 00
Borland, McIntyre & Borland, Saskatoon	157 48
Bouffard, Jean, Quebec	25 00
Bowser, Reid & Wallbridge, Vancouver	206 32
Boyle, Parlee, Freeman, etc., Edmonton	117 80
Breau, P. D., (frais taxés)	50 00
Bridgman, A., Armstrong	285 60
Briggs, W. I., Revelstoke	13 50
Brooke & Chauvin, Hull	32 70
Buell, W. S., Brockville	1,551 40
Burgess, W., Port Elgin	31 57
Burgess & McKay, Camrose	45 50
Butler, E. J., Belleville	656 48
Byrne, James P., Bathurst	125 85
Cabana, C. C., Sherbrooke	348 02
Cameron, A. J., Arichat	23 75
Cameron, D. A., Sydney	75 00
Cameron, D. O., Oakville	29 56
Campbell & Fawcett, Macleod	5 00
A reporter	10,417 20

Frais légaux et frais taxés.—Suite.	$ c.
Report	10,417 20
Campbell, Simpson & Macneill, Dauphin	69 14
Canadian Pacific Railway Co. (frais taxés)	1,184 96
Cannon & Power, Quebec	422 00
Cap Rouge Pier & Wharf Co. (frais taxés)	90 23
Carruthers, J., Tilsonburg	5 00
Carter, Wm. D., Richiboucton	4 00
Chasse, P. A., Saint-Jean	49 00
Chauret, Ad., Papineauville	100 20
Chisholm, D. C., Antigonish	203 84
Chrysler, Bethune & Larmonth, Ottawa	3,033 38
Clary & Buchanan, Sudbury	10 00
Coldwell, Coleman & Curran, Brandon	3 00
Collier, H. H., St. Catharines	65 24
Colville & Humphries, Campbellford	30 00
Connor, C. H., St. Catharines	140 00
Corbett, W. M., Fort Saskatchewan	25 00
Corriveau, A., Quebec	545 40
Cottle, Catford & Co., Barbades	20 00
Creagh, A. R., Vancouver	25 00
Crepeau, O., Montreal	150 00
Crerar, J. M., Humboldt	21 17
Daly, E. J., Ottawa	171 87
Daniel, J. F., Saint-Esprit	10 00
Daniels, O. T., Bridgetown, N.E.	14 09
David L. A. Montreal	122 00
Davidson W. S. Peterborough	548 75
Davis J. S. Latchford	732 79
Davy G. H. Iroquois	10 00
Delage & Delage Quebec	18 00
Demers L. G. Levis	200 00
Demers R. Saint-Romuald d'Etchem.	102 05
Dennison H. L. Digby	17 15
Desaulniers G. Montreal	236 70
Desrosiers M. (frais taxés)	150 00
Dewart H. H. Toronto	408 50
Dominique, C.M., Montreal	50 00
Dorais, J. A., New Carlisle	7 25
Drewry, G., Brighton	5 00
DuBoyce, P. C., Cowansville	27 20
Duffy, C. G., Charlottetown	2 00
A reporter	19,447 11

Frais légaux et frais taxés. —*Suite.*	$ c.
Report	19,447 11
Dufort, Alex., Bryson	58 95
Dufour, A. P., Bagotville	61 80
Dugal, L. J., Fraserville	45 35
Dupuis, L. A., Sainte-Anne de la Pocatiere	151 35
Earle, A. O., Saint-Jean	105 50
East, J. D., Augustine	5 10
Edington, A. M., Montreal	75 00
Ellis & Brown, Vancouver	88 00
Farewell, J. E., Whitby	65 20
Ferguson, W. J., Wiarton	48 76
Ferguson, W. M., Truro	46 30
Fisher, W. E., Prince Rupert	52 35
Fleming & Drake, Windsor	15 00
Floyd, D. P., Guysboro	294 56
Forgie, J. G., Pembroke	142 77
Forsyth, G. O., Port Hawkesbury	81 21
Fox, Charles, New York	103 50
Friel, J., Dorchester	4,310 26
Galipeault, A., Quebec	243 00
Gallant, Thos., Inverness	52 80
Garceau, N., Drummondville	10 00
Gauvreau, L. R., Bic	30 00
Geoffrion, Geoffrion & Cusson, Montreal	8,335 71
Germain, L. E., Saint-Stanislas	20 00
Gibson, John, Kingston	5 00
Girard, L. N., Mont Joli	50 75
Gladu, O., Saint-Francois du Lac	30 00
Gogo & Harkness, Cornwall	32 43
Grayson & Armstrong, Moose Jaw	268 38
Gregory, A. J., Fredericton	1,913 03
Grenier, A. W., Montreal	147 40
Griffiths & Upper, Niagara Falls	20 00
Gurd, Wm. F., Cranbrook	71 20
Hall & Purney, Liverpool	34 30
Halliday, F. W., Prince Albert	26 12
Hamel, E., Pont Rouge	658 50
Hanington & Jackson, Victoria	941 80
Harding, H. T., Stettler	15 00
Harley & Sweet, Brantford	54 50
Harris, Henry, Rogers & Harris, Halifax	84 50
Harrison, P. P., Cumberland	57 40
Harvey & Bowman, Dauphin	4 50
Hatton, G. W., Peterborough	137 67
Heap, F., Winnipeg	274 50
Henderson & Matheson, Brandon	42 80
Herrington, W. S., Napanee	55 00
Hewson, R. W., Moncton	111 66
Hibbard, F. W., Montreal	500 00
Hogg, W. D., Ottawa	125 00
Hopkins, G. H., Lindsay	86 50
Hough, F. A., Amherstburg	49 80
Hudson, Howell, Ormond & Marlatt, Winnipeg	761 02
Inman, G. S., Charlottetown	52 25
Irving, R. A., Bouctouche	184 30
Jackson & Phelan, Victoria	43 00
Jennings & Clute, Toronto	688 96
Jennison, J. L., Calgary	32 95
Johnson, A. M., Nelson	25 00
Johnson, T., Bracebridge	22 51
Jones, W. P., Woodstock	1,235 02
Judd, J. C., Toronto	2,235 35
Kelly, J. H., New Carlisle	153 20
Kennedy, J. D., New Westminster	149 85
Kertson, W. F., Grand Falls	1,425 00
Kilbourn & Kilbourn, Owen Sound	15 00
King, Hon. G. G., (frais taxés)	64 48
Kinney, J. A., Kenora	52 40
A reporter	46,827 61

Frais légaux et frais taxés. —*Suite.*	$ c.
Report	46,827 61
Lacourciere, N. E., St. Catharines	557 24
Lafleur, MacDougall, Macfarlane & Pope, Montreal	550 00
Lalande, D., Sainte-Scholastique	168 50
Landry, N. A., Bathurst	139 20
Langley, O. A., Lakefield	56 59
Langley, W. H., Victoria	615 45
Lawe & Fisher, Fernie	45 50
Lawlor, H. W., Hawkesbury	42 80
Lawlor, R. A., Chatham	250 00
Lemieux, J. R. L., Lewis	93 05
Lemieux, J. T., Saint-Romuald	248 10
Lemire, J. A., Trois-Rivières	30 50
Lent, Jones & MacKay, Calgary	292 97
Laroux, R., Montreal	20 00
Lewis, W. A., Brockville	73 43
Lindsay, S. E., Hagersville	22 00
Lyle, R. F., Morrisburg	30 67
Lynch, D. J., Campbellford	842 80
McAlpine, E. H., Saint-Jean	1,300 63
McBrady, W., Port Arthur	584 16
McCalmont & Ramsay, Morrison	9 70
McCorquodale, Alex. Y., High River	43 50
McCraney, Mackenzie & Hutchinson, Saskatoon	55 00
McCrossan & Harper, Vancouver	1,492 71
McCrossan, Harper & St. John (frais taxés)	316 01
McDonald, A. J., Baddeck	64 60
McDonald, L. X., Sydney	60 00
McDonald & MacKenzie, Macleod	116 94
McFadzen, J. H., Sussex	61 45
MacGillivray, J. F., Kenora	35 10
McGoun, Archibald, Montreal	250 00
MacIlreith, R. T., Halifax	1,292 34
McInnis, Mellish & Fulton, Halifax	7 50
MacKay, A. G., Owen Sound	40 37
MacKay, R. G., New Glasgow	65 40
McKay, Robert S., Yarmouth	46 77
McKay & O'Brian, Vancouver	59 94
McKenzie, A. E. G., Campbellton	152 55
McKerchar, D. W., Winnipeg	8 60
McLaughlin, R. J., Lindsay	379 60
McLean, D. H., Ottawa	689 65
McLean, E. H., Newcastle	20 00
McLellan & Hughes, Fredericton	461 60
McLennan, A., Kenora	18 50
McLennan, Donald, Port Hood	303 01
McLeod, Neil, Summerside	15 00
McMillan, D. S., Sarnia	5 00
McNeely, J. S. L., Carleton Place	22 50
McNeil, J. Boyd, Weymouth	1 50
Macdonald, G. S., Port Colborne	192 46
Macdonald, Hugh, Golden	10 00
Macdonald, Haggart, Sullivan & Tarr, Winnipeg	79 12
Macdonald, Shepley & Donald, Toronto	6,364 10
Macdonell, D. G., Vancouver	740 00
Mackenzie, A. G., Amherst	17 16
Mackenzie & Menzie, Lethbridge	51 50
Macmillan, N. A., North Sydney	762 04
Maltais, D. D., Chicoutimi	142 90
Marcil, J. E., Montreal	40 05
Marshall, Wm. E., Bridgewater	4 00
Martin, J. C., Weyburn	49 75
Martin, U. & B. (frais taxés)	200 00
Martineau, A., Saint-Francois de Montmagny	1,242 25
Mathieson, J. A., Charlottetown	10 00
Mayrand, G., Montreal	36 00
A reporter	68,827 37

Frais légaux et frais taxés. —*Suite.*	$ c.
Report	68,827 37
Millar, H., Ottawa	6 00
Miller & Cochrane, Grand Forks	10 00
Milner, F. L., Amherst	50 70
Mitchell, W. G., Sorel	250 00
Moncton Land Co. (frais taxés)	1,549 36
Moore, S. A., Vancouver	70 00
Moore, W. H., Peterborough	20 00
Morand & Savard, Quebec	20 00
Morris & Babe, Fort William	4 00
Morrison, D. A., Pictou	35 50
Mowat, J. McD., Kingston	38 87
Muir, Jephson & Adams, Calgary	65 00
Mulligan & Meldrum, Sudbury	40 00
Murphy, James, Ashcroft	219 00
Murray, N., Vermilion	20 00
Murray, R., Chatham	254 04
Murray, Wm., Campbelltown	25 60
Nadeau, B. (frais taxés)	100 00
Nicol, J., Sherbrooke	488 42
Normand, T. E., Trois-Rivières	44 60
O'Connell, D., Peterborough	318 73
O'Meara, J. J., Ottawa	169 19
O'Shea & Farris, Nelson	75 00
Palmer, H. J., Charlottetown	10 00
Parker & Livingstone, Yorkton	52 53
Patmore, Lewis W., New Westminster	87 70
Payne, G. A., Campbellford	423 45
Payne, Wm. L., Colborne	13 50
Perron, Taschereau, Rinfret & Genest, Montreal	508 00
Phillipps & Whitla, Winnipeg	553 52
Pion, G., Montmagny	264 20
Pitbaldo, I., Winnipeg	3,193 04
Poitras, L., Lanoraie	43 00
Poulin, S., Saint-Jean	30 25
Pouliot, J. C., Riviere du Loup	130 43
Powell, H. A., Sackville	352 38
Richard, E. Rene, Dalhousie	45 50
Richard, J., St. Paschal	24 00
Richards, Affleck & Co., Winnipeg	67 68
Ritchie, Geo., Toronto	275 00
Ritchie, Owen, Ottawa	100 00
Ritchie & Robertson, Halifax	181 20
Robertson, H., Collingwood	34 74
Rogers, H. W., Amherst	10 00
Ross & Bigelow, Regina	225 83
Ross & Telford, Hamilton	10 00
Rothwell, Johnson & Bergman, Winnipeg	3,628 63
Rowell, Reid, Wilkie, Wood & Gibson, Toronto	3,250 00
Ruggles, H., Bridgetown	20 10
Russell, Chas., & Co., London, Eng.	5,513 46
Senkler, Spinks & Van Horne, Vancouver	240 00
A reporter	91,989 52

Frais légaux et frais taxés. —*Suite.*	$ c.
Report	91,989 52
Shaffner, W. P., Kentville	21 90
Shepherd & Dunlop, Lethbridge	24 04
Short, Ross & Selwood, Calgary	64 24
Sims, R. J., Ottawa	97 65
Sirois & Sirois, Quebec	100 00
Smith, H. F., Pointe aux Trembles	59 00
Smith, J. P., Dawson	1,423 75
Smith, Markey, Skinner, Pugsley and Hyde, Montreal	10,561 35
Stackhouse, R. T., Montreal	60 00
Standard Trust Co., New York (frais taxés)	3,299 48
Stein, A., Fraserville	951 79
Stevens & Lawson, Edmundston	9,167 07
Stewart & O'Connor, Lindsay	1,274 10
Stiles, Geo. A., Cornwall	20 00
Storey, Duncan S., Midland	33 74
Straton, James, Saskatoon	147 86
Swinburne & Byrnes, Fort William	40 00
Tanguay, G. E. (frais taxés)	149 68
Taschereau, C. E., Quebec	4,983 09
Taschereau, L. A., Quebec	1,245 00
Taschereau, Roy, Cannon, Parent & Fitzpatrick, Quebec	538 44
Tessier, J. A., Trois-Rivières	32 68
Thomson & Kennedy, Wolseley	20 00
Thomson, Tilley & Johnston, Toronto	6,286 00
Thurston & Boyd, Toronto	32 50
Trudeau, J. C., Beauharnois	83 10
Trueman, W. A., Dalhousie	35 00
Turgeon, Roy & Langlois, Quebec	75 00
Turner, W. D., Sussex	48 00
Tweedie, McGillivray & Robertson, Calgary	8 75
Vien, T. A., Quebec	425 94
Vickery, James H., Berlin, Germany	100 00
Vigneau, C. E., St. Thecle	59 30
Wade, Whealler, McQuarrie & Martin, Vancouver	312 00
Wainwright, A., Montreal	1,925 00
Walsh, J. C., Montreal	251 40
Ward, H. A., Port Hope	20 00
Webster, B., Kentville	15 00
Weeks, J. P., Parry Sound	25 00
Weir, A., Sarnia	107 03
White, D. B., Niagara Falls	20 00
White & Williams, Pembroke	24 25
Widdifield, W. C., Newmarket	438 21
Wilkes, A. J., Brantford	10 00
Williams, A. S., Newmarket	172 40
Williams, Mary (frais taxés)	182 24
Winslow, W. C., Chatham	7,004 75
Wylie, Mundell & Proctor, Moosomin	93 22
Young, E. M., Picton	45 00
	144,1[illegible] [illegible]7

APPOINTEMENT DÉPARTEMENTAUX, OTTAWA: SOMMAIRE.

Totaux. 1910-11.	Départements.	Pages.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.	Totaux. 1911-21.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
351,599 35	Agriculture	C— 3	370,313 27	67,663 54	437,976 81
104,778 49	Bureau de l'auditeur général	D— 2	109,740 91	....	109,740 91
22,454 12	Commission de conservation	C—66	17,946 64	11,826 25	29,772 89
241,122 10	Douanes	E— 2	259,358 83	6,792 40	266,151 23
14,568 48	Affaires extérieures	X—23	15,397 22	....	15,397 22
101,251 48	Finances	F—3,6	103,391 31	....	103,391 31
22,662 50	Bureau du gouverneur général	G— 2	24,811 53	....	24,811 53
111,717 36	Affaires des sauvages	H— 3	111,833 27	....	111,833 27
97,776 63	Revenu de l'Intérieur	I— 3	98,330 05	729 01	99,059 06
22,490 84	Assurances	F—4,6	26,639 85	....	26,639 85
925,892 26	Intérieur	J— 3	906,874 40	103,524 95	1,010,399 35
100,760 45	Justice	K— 3	110,472 59	....	110,472 59
31,711 22	Travail	L— 2	36,319 96	....	36,319 96
78,668 56	Législation—Sénat	M— 5	....	78,306 39	78,306 39
295,996 69	Législation—Communes	M—11	....	260,407 16	260,407 16
31,822 50	Législation—Bibliothèque	M—17	....	32,634 96	32,634 96
200,370 61	Marine et Pêcheries	N—3,6	201,883 72	....	201,883 72
206,096 25	Milice et Défense	O—3,5	132,071 71	88,443 90	220,515 61
166,102 37	Mines	P— 2	190,362 80	10,161 10	200,523 90
59,567 91	Service naval	Q—2,4	71,575 13	19,855 00	91,430 13
27,434 72	Royal gend. à cheval du Nord-Ouest	R— 3	18,325 00	9,664 03	27,989 03
502,885 14	Poste	S— 2	542,188 28	....	542,188 28
82,874 11	Impressions et papeterie	T— 2	64,712 41	22,939 47	87,651 88
35,489 36	Bureau du Conseil privé	U—2,3	38,660 49	....	38,660 49
350,351 11	Travaux publics	V—19	369,761 16	32 00	369,793 16
122,688 03	Chemins de fer et canaux	W— 7	132,379 61	2,500 00	134,879 61
52,033 97	Secrétaire d'Etat	X—3,4	56,516 13	....	56,516 13
18,774 24	Secrétaire d'Etat, Com. S. C.	X—5,8	23,246 34	....	23,246 34
47,215 16	Commerce	Y—3,4	49,941 83	....	49,941 83
4,427,156 01			4,083,054 44	715,480 16	4,798,534 60

NOTE.—Le traitement des ministres, du solliciteur général et des présidents du Sénat et de la Chambre des communes ne sont pas compris dans cet état.

1910-11.	Arrérages dus—Sommaire.	1911-12.	Augmentation	Diminution
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
4,327 47	Agriculture	4,154 47	....	173 00
28,063 10	Douanes	50,352 92	22,289 82	
	Finances—			
69,669 04	Comm. des ch. et barrières de Montréal	61,314 21	....	8,354 83
3,312,795 40	Port de Québec	3,479,057 42	166,262 02	
131,659 88	Port de Trois-Rivières	141,041 78	9,381 90	
399,873 78	Grain de semence, Saskatchewan	361,085 70	....	38,788 08
5,472 52	Grain de semence, Alberta	5,746 14	273 62	
4,180 89	Affaires des sauvages	4,525 91	345 02	
	Revenu de l'intérieur—			
1,577 81	Timbres	1,577 81	....	
16 66	Dépense casuelle, gouv. civil	16 66	....	
18,398 52	Accise	18,443 56	45 04	
212 88	Inspection du gaz	212 88	....	
1,883 62	Traverses	1,833 62	....	50 00
288 98	Poids et mesures	289 68	70	
	Intérieur—			
58,392 95	Terres de l'artillerie	58,255 36	....	137 59
2,801 74	Parc des Montagnes Rocheuses	900 82	....	1,900 92
10,774 34	Droits de bois	4,661 76	....	6,112 58
6,258 68	Terrains de pâturage	3,390 81	....	2,867 87
	Terrains miniers			
56,417 64	Terres houillères, droit régalien	6,804 58	....	49,613 06
1,105 98	Minage de houille, baux	48,867 75	47,761 77	
....	Leases, Dredging N. W. T	100 00	100 00	
4,351 14	Ventes de minéraux	3,200 77	....	1,150 37
3,213 16	Terrains miniers—Ventes	117 06	....	3,096 10
14 13	Carrières de pierre, baux	70 00	55 87	
1 11	Pétrole et gaz naturel, baux	13,606 13	13,605 02	
	Territoire du Yukon.			
2,334 32	Ventes avec délai	1,886 60	....	447 72
1,342 67	Droits de bois	1,917 80	575 13	
1,594 50	Saisies de bois	94 50	....	1,500 00
6,922 34	Baux	10,783 07	3,860 73	
	Justice—			
28 80	Pénitenciers	34 39	5 59	
30 15	Cour suprême	30 15	....	
1,490 00	Marine et Pêcheries*	....	....	1,490 00
	Milice—			
2,145 20	Loyers, etc	1,901 50	....	243 70
	Municipalités—			
1,683 32	Township Lowe, Qué	1,683 32	....	
2,021 32	Richmond, C.-B	2,021 32	....	
7,377 39	Saut Sainte-Marie, Ont	8,305 06	927 67	
5,309 09	Sydney Mines, N.-E	5,492 36	183 27	
2,350 47	Buckingham, Qué	2,350 47	....	
61 04	Hamilton, Ont	61 04	....	
7,355 10	Inverness, N.-E	7,267 10	....	88 00
36,633 60	Glace Bay, N.-E	36,644 25	10 65	
12,355 92	Cap-Breton, N.-E.	12,353 55	....	2 37
3,149 52	Ville de Dominion no 1	3,145 23	....	4 29
10,602 44	Springhill, N.-E	11,703 56	1,101 12	
996 59	Mines—Commission géologique	996 59	....	
2,018 55	Service naval	1,892 80	....	125 75
	Postes—†			
22,801 23	Compte du vieux revenu	22,801 23	....	
4,360 38	Compte du nouveau revenu	4,360 38		
	Impressions et papeterie—			
1,356 80	Publications	1,400 18	43 38	
506 67	Listes électorales	587 20	80 53	
287 80	Gazette du Canada	304 40	16 60	
	Travaux publics—			
2,473 84	Lots hydrauliques et autres	2,648 84	175 00	
10,644 37	Travaux publics mineurs	10,644 37	....	
1,686 76	Loyers—Ottawa, etc	1,823 76	137 00	
25,048 33	Chemin de Hamilton & Port-Dover	25,048 33	....	
4,298,719 93	A reporter	4,449,811 15	267,237 45	116,146 23

*Aucun apport n'a été reçu.
†Depuis la création du fonds de garantie tous les arrérages sont soldés à même ce fonds.

1910–11.	Arrérages dus—Sommaire—*Suite.*	1911–12.	Augmentation	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
4,298,719,93	Report	4,449,811 15	267,237 45	116,146 23
	Glissoirs et barrages—			
56,805 65	district d'Ottawa, vieux compte—	56,805 65		
8,296 93	district d'Ottawa, compte nouveau	8,868 98	572 05	
18,191 11	district de Saint-Maurice	18,400 35	209 24	
3,556 89	district de Newcastle et de la Trent	3,556 89		
	Chemins de fer et canaux—			
283,549 78	Ch. de fer Intercolonial	433,905 40	150,355 62	
9,129 68	Ch. de fer de l'I. du P.-E	10,252 12	1,122 44	
	Canaux—Baux hydrauliques et autres			
7,101 84	Beauharnois	6,167 84		934 00
885 84	Chambly	861 84		24 00
1,963 87	Cornwall	2,003 87	40 00	
17,570 92	Lachine	17,183 65		387 27
5,868 20	Rideau	7,068 36	1,200 16	
27 479 21	Grenville et Carillon	27,935 08	455 87	
82 95	Trent	156 65	73 70	
70 00	Saut Sainte-Marie	62 50		7 50
4 00	Ecluse Sainte-Anne	4 00		
51,562 00	Welland	85,103 86	33,541 86	
4,107 17	Williamsburg	4,218 17	111 00	
10,859 29	dommages	10,859 29		
1,994 86	Saint-Pierre	1,994 86		
790 31	divers	790 31		
22 50	Secrétaire d'Etat	28 25	5 75	
	Commerce—			
37,432 79	Taxes des mesures de bois	37,432 79		
4,846,045 72		5,183,471 86	337,426 14	
	Terres fédérales—Principal dû—			
	Ontario—			
13,254 58	Wiarton	12,650 74		603 84
11,798 67	Manitowaning	11,254 25		544 42
11,224 96	Gore Bay	11,036 91		188 05
415 93	Brantford	687 93	272 00	
15 50	Sarnia	15 50		
5,963 01	Thessalon	4,973 45		989 56
1,477 76	Deseronto	1,425 01		52 75
932 14	Keene	952 14	20 00	
2,175 66	Sault Ste. Marie	1,651 44		524 22
1,209 95	Port Arthur	897 35		312 60
	Quebéc—			
2,853 67	Pointe Bleue	2,853 67		
5,635 28	Maniwaki	5,601 11		34 17
36,289 99	Témiscamingue	36,083 99		206 00
7,130 14	Jeune Lorette	6,601 44		528 70
	Nouveau-Brunswick—			
409 91	Andover	409 91		
1,711 74	Buctouche	1,711 74		
	Nouvelle-Ecosse—			
600 86	Glendale	600 86		
	Manitoba			
2,717 77	Birtle	1,389 41		1,328 36
	Alberta—			
176 85	Red Deer	166 97		9 88
5,254 30	Edmonton	3,330 32		1,923 98
	Ottawa—			
1,918,036 85	Bureau central	2,705,604 06	787,567 21	
2,029,285 52		2,809,898 20	780,612 68	

1910-11.	Arrérages dus—Sommaires—*Suite.*	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
	Terres fédérales—principal et intérêts—			
19,932 92	Battleford	111,671 73	91,738 81	
18,545 46	Brandon	10,798 51	....	7,746 95
83,723 40	Calagry	236,106 95	152,383 55	
6,649 30	Dauphin	6,340 16	....	309 14
10,805 49	Edmonton	14,222 66	3,417 17	
31,541 17	Estevan	162,439 56	130,898 39	
2,003 30	Humboldt	2,934 51	931 21	
12,577 68	Kamloops	1,295 65	....	11,282 03
52,685 97	Lethbridge	237,493 15	184,807 18	
54,001 83	Medicine Hat }			
107,997 38	Moosejaw }	1,055,774 04	797,043 03	
96,731 80	Swift Current }			
5,347 56	New Westminster	9,488 12	4,140 56	
127 73	Rivière La-Paix	155 05	27 32	
2,525 66	Prince Albert	3,862 03	1,336 37	
22,079 65	Régina	32,712 28	10,632 63	
7,997 90	Red Deer	25,344 48	17,346 58	
46,873 92	Saskatoon	117,792 38	70,918 46	
50,932 46	Winnipeg	43,595 37	....	7,337 09
11,339 26	Yorkton	10,356 67	....	982 59
644,419 84		2,082,383 30	1,437,963 46	
	Récapitulation.			
....	Ventes à termes dans le Man. l'Alb. et la Sask.	132,373 72	....	
....	Ventes à termes Colombie-Britannique	10,783 77	....	
....	Ventes d'avances	1,761,623 97	....	
....	Ventes des homesteads achetés	140,390 55	....	
....	Ventes dans les établissements	37 211 29	....	
		2,082,383 30	....	

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 octobre 1912.

Au suet d'ARRÉRAGES DUS.

MONSIEUR,—Dans l'état des arrérages dus produit le 17 octobre 1911, le port de Lethbridge était mentionné pour $1.

Dans l'état produit cette année Lethbridge figure pour $19,889.82.

Le percepteur en défaut, D. S. McCaig, parait avoir quitté le service le 31 juillet 1911, et votre état en date du 17 octobre a fixé ses arrérages à $1 seulement.

Ceci demande des explications, je dois aussi demander comment le découvert de $19,889.82 s'est produit.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'aud.-gén.*

Au commissaire des Douanes.

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 9 octobre 1912.

A l'auditeur général, Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4 courant, relative aux arrérages dus au port de Lethbridge, et je puis dire en réponse que lorsque l'état annuel des arrérages vous a été adressé le 17 octobre 1911, l'examen du découvert du fonctionnaire D. S. McCaig n'avait pas été terminé et il n'était pas possible de démontrer dans cet état le montant réel dont le fonctionnaire était débiteur.

Le rapport complet du fonctionnaire enquêteur n'a été fait que le 9 novembre 1911, et a été reçu par ce ministère le 13 de ce mois-là.

Le découvert s'est produit par la suppression de factures et d'entrées par le fonctionnaire D. S. McCaig, et, tandis qu'une petite partie seulement du découvert a jusqu'à présent été recouvré, le fonctionnaire en défaut a cédé à la douane des terres de valeur sur lesquelles on espère qu'on pourra réaliser plus tard une somme considérable.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALL,

Commissaire des Douanes.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 4 octobre 1912.

Au sujet d'ARRÉRAGES DUS.

MONSIEUR,—Dans votre état des avances faites et dont il n'est pas encore rendu compte, apparaissent des avances faites à Arnold Wainwright ainsi qu'il suit:

22 mai 1908	$ 300
15 février 1909	300
21 septembre 1910	350
23 mai 1911	900
29 novembre 1911	1,000

Votre comptable déclare que les opérations auxquelles ces avances-là ont trait ne sont pas encore closes.

Il semble qu'il faut des explications pour démontrer pourquoi il n'est pas encore rendu compte d'avances qui ont été faites il y a quatre ans, particulièrement vu que vous lui avez fait une avance de $1,000 le 29 novembre dernier.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'aud.-gén.*

Au commissaire des Douanes.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 21 octobre 1912.

Au sujet d'ARRÉRAGES DUS.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 12 juillet et de nouveau le 30 septembre, pour vous demander un état des arrérages dus à votre ministère, et jusqu'à présent, je n'ai pas eu de réponse.

Vu que cet état doit avant peu être envoyé aux imprimeurs, je suis porté à vous demander d'y donner votre attention immédiate.

L'absence de cet état retarde la publication de notre rapport.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *aud.-gén.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 octobre 1912.

Au sujet d'ARRÉRAGES DUS POUR AIDE AU POUVOIR CIVIL.

MONSIEUR,—Dans l'état que vous avez produit le 6 octobre 1911, la somme due par onze municipalités pour aide au pouvoir civil s'élevait à $88,889.21.

L'état produit le 1er octobre 1912 porte la somme due à $91,027.26.

La somme due par quelques-unes des municipalités a été augmentée, et apparemment rien n'en a été payé.

Dans l'attente de vos explications,

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'aud.-gén.*

Au sous-ministre de la Milice et de la Défense.

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 9 octobre 1912.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 4 courant, au sujet de divergences entre les états d'arrérages à vous soumis le 6 octobre 1911 et le premier octobre 1912, j'ai l'honneur de vous dire qu'il y a eu pour aide au pouvoir civil à quatre de ces municipalités une dépense qui s'est élevée à $714.67 au cours de l'exercice 1911-12. Relati-

vement au reste des divergences, l'état du 6 octobre 1911 ne contenait pas des articles de dépense qui auraient dû y être inclus. L'état produit en octobre 1912 est exact.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. W. BORDEN, *pour le S.-M.*

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 11 octobre 1912.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 9 courant qui expliquent les divergences qui existent dans les sommes dues pour aide au pouvoir civil, entre les sommes dues en 1911 et celles de 1912.

Vous ne dites pas ce qui a été fait pour la perception de ces arrérages.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'aud.-gén.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 14 octobre 1912.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 11 octobre 1912, j'ai l'honneur de vous adresser ci-joint la copie de ma lettre du 18 janvier 1912.

Les documents se rattachant à Springhill ont été transférés au ministère de la Justice pour que l'on agisse, en avril dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. W. BORDEN, *pour le S.-M.*

A l'auditeur général.

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 12 janvier 1912.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 6 novembre dernier, concernant la dépense faite pour aider au pouvoir civil, j'ai l'honneur de vous dire que les réclamations contre les municipalités dont il est question, à part Springhill, sont entre les mains du ministère de la Justice pour recouvrement devant les tribunaux. Pour ce qui est de Springhill, cette réclamation a été adressée à l'officier commandant à Halifax le 24 novembre dernier, avec instructions de chercher à toucher, mais avec prière, si l'on ne réussissait pas de renvoyer la réclamation ici, afin qu'elle soit adressée au ministère de la Justice pour que celui-ci agisse.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

(Signé) E. FISET, *S.-M.*

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 4 octobre 1912.

MONSIEUR,—L'état des arrérages, dus à l'Intercolonial produit le 19 octobre 1911, s'élevant à $283,549.78.

L'état produit le 6 septembre 1912 accuse $433,905.40—soit une augmentation de $150,355.02.

Vu que cette forte augmentation peut provoquer des demandes de renseignements au cours de la session, il serait à propos que vous me fournissiez vos explications que je publierai.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'aud.-gén.*

Au gérant général du chemin de fer Intercolonial.

MONCTON, N.-B., 30 octobre 1912.

CHER MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre en date du 4 octobre, demandant des explications sur l'augmentation des arrérages de l'Intercolonial, augmentation qui s'élève à $150,355.02, et j'en accuse réception.

Je vous adresse présentement une lettre de M. Shannon, le contrôleur, en date du 19 octobre, qui donne ces informations. S'il en faut davantage, veuillez me le faire savoir.

Bien à vous,

D. POTTINGER.

A l'auditeur général.

MONCTON, N.-B., 19 octobre 1912.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8 courant, contenant copie d'une lettre reçue de l'auditeur général et demandant des explications au sujet de l'accroissement de la somme des arrérages.

L'auditeur général fait observer que l'accroissement atteint $150,355.02, et en parcourant les arrérages au 31 mars 1912, et en les comparant avec un état similaire de l'année précédente, je trouve que ce qui suit représente l'augmentation qui existe.

1. Chemin de fer Canadien Nord	$ 1,521	26
2. Canada & Gulf Terminal Railway	3,195	59
3. Dominion Iron & Steel Co	12,214	46
4. Ministère des Postes	28,323	22
5. Salisbury & Albert Railway	62,285	78
6. Grand Tronc de chemin de fer	42 815	22
7. Reid Newfoundland Co. (surestarie)	12,057	90
8. Uranium Steamship Co. (billets échangés pour ordre de steamers)	1,522	62
9. H. & A. Allan (billets échangés pour ordre de steamers.	822	74

Les articles qui précèdent font plus que parfaire l'augmentation de cette année sur les chiffres de l'année dernière, de sorte qu'il y a réellement une diminution des arrérages à part ces articles spéciaux.

1. Le chemin de fer Canadien-Nord. Cette compagnie est toujours un an en arrière dans ses paiements, et le gros des arrérages de 1912 est expliqué par un compte de transport pour des fourgons à marchandises, $1,210.66, qui reste non soldé.

2. Le Canada & Gulf Terminal Railway est lent à solder ses comptes, mais le gros des arrérages ci-dessus mentionnés a maintenant été acquitté.

3. La Dominion Iron & Steel Co. La somme de ses arrérages se compose surtout de surestarie, de louage de wagons et de transport de rails, des états lui sont adressés de temps en temps et elle fait des remises intermittentes.

4. Le ministère des Postes. Les arrérages se composent de trains postaux spéciaux de novembre 1911 à février 1912, qui ne sont pas encore acquittés. Durant les mois d'hiver, surtout au temps de Noel, la poste anglaise se trouvant tellement considérable, il a fallu mettre en opération deux trains postaux, et l'amputation en a été faite en conséquence, mais il n'y a qu'un train d'acquitté. Il y a eu beaucoup de correspondances à ce sujet.

5. Le Salisbury & Albert Railway. Les arrérages dus par cette compagnie constituent la plus grosse somme d'augmentation des arrérages indiquées plus haut, et ils s'expliquent par des rails et des attaches et des ponts de seconde main. D'après l'arrangement fait avec cette compagnie par le Gouvernement au cas où le Gouvernement n'assumerait pas ce chemin de fer, la compagnie aurait trois ans pour acquitter ces rails et attaches et ces ponts.

6. Grand-Tronc de chemin de fer.—Echange de billets. La somme des arrérages indiqués plus haut est de $42,815.22, et elle n'était pas perçue au moment où l'état a été préparé et adressé à l'auditeur général, mais depuis, cette somme a virtuellement été effacée.

7. Reid Newfoundland Co. Cette compagnie n'acquitte nos frais de surestarie pour wagons détenus à Sydney-nord que quand son steamer est prêt à prendre ce qu'ils contiennent. Cette compagnie, bien que nous ayons souvent insisté pour être payés de la surestarie a jusqu'à présent manqué de verser l'une quelconque des sommes, et l'affaire a été adressée à la commission pour qu'elle agisse.

9. H. & A. Allan. Ces sommse ont été effacées depuis la préparation de l'état.

Bien à vous,

S. L. SHANNON,
Contrôleur et trésorier.

M. D. Pottinger,
Président adjoint
Conseil d'administration.

Bureau de l'audition, Ottawa, 26 octobre 1912.

Au sujet d'arrérages dus.

Monsieur,—L'état des arrérages dus à votre ministère relativement à la recette des canaux vient de parvenir à ce bureau.

Il serait plus satisfaisant qu'un sommaire accompagnât ces états et que l'addition en fut faite.

Les sommes dues à la plupart des canaux sont à peu près les mêmes que l'année dernière, ce qui indique que bien peu des arrérages est perçu.

Il y a une augmentation d'environ douze cents dollars ($1,200) au canal Rideau, et de plus de trente-trois mille dollars ($33,000) au canal Welland. L'augmentation à ce dernier canal se compose surtout des articles qui suivent:

Bail n° 6006, Jas Davey, fils	$28,011 25
Bail n° 2504, Montrose Paper Co	4,894 00

D'après vos rapports de recettes, le loyer annuel du bail n° 6006 est de $120, et du bail n° 2504, est de $146, et les deux ont été acquittés jusqu'au 30 juin 1912.

Vous n'avez pas donné d'état des arrérages dus sur les avances faites.

Vous êtes prié de répondre bientôt, vu que l'état des arrérages dus par les divers ministères va bientôt être envoyé aux imprimeurs.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'aud.-gén.*

Au sous-ministre des Chemins de fer et Canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 12 novembre 1912.

MONSIEUR,—Je dois accuser réception de votre lettre du 26 octobre dernier, demandant que vous soient fournis certains renseignements sur l'affaire qui précède.

En réponse, je dois dire que, relativement à l'auggmentation (environ $1,200, dites-vous), des arrérages de loyer sur le canal Rideau, cette augmentation provient dans une grande mesure de diverses petites sommes dues par les locataires, de qui il semblerait impossible de toucher les sommes, un article étant de $50 dû par John Woodruff et une autre de $500, en vertu d'un bail qui était détenu par messieurs J. K. Paisley et A. M. Chisholm, curateurs pour messieurs Rowan, Birkett et Chisholm, lequel bail ainsi que tous les arrérages de loyer, $3,000 a été annulé par arrêté en conseil.

Relativement à l'augmentation sur le canal Welland qui, dites-vous, se composent surtout des articles qui suivent:

Bail n° 6006, Jas Davey, fils	$28,011 25
Bail n° 2504, Montrose Paper Co	4,894 00

Je dois dire que les sommes dues en vertu de ces deux baux sont pour des excédents d'eau employée et, jusqu'à date, elles sont ainsi qu'il suit:

Bail n° 6006	$28,131 25
Bail n° 2504	5,040 00

Relativement à l'état que vous désirez avoir des arrérages dus sur les avances faites, je dois dire qu'il n'y a pas de tels arrérages de dus à ce ministère pour l'exercice 1911-12, toutes les avances antérieures au 31 mars 1912 ayant été couvertes par un compte rendu.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

L. K. JONES,
Sous-ministre adjoint et secrétaire.

A l'auditeur général.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1911-1912

PARTIE B

COMPTES DE CRÉDITS

ET

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

RÉSUMÉ DE LA DÉPENSE, 1911-12.

Service.	Total
Fonds consolidé.	$ c.
Falsification des substances alimentaires	22,786 19
Arts agriculture et statistiques	2,771,636 12
Frais d'administration	447,456 66
Gouvernement civil	4,774,678 00
Mesurage de bois	11,969 70
Douanes	2,443,846 23
Terres fédérales	2,277,099 87
Police fédérale	82,445 35
Accise	755,967 75
Pêcheries	843,856 98
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (a)	5,597 93
Immigration	1,372,292 93
Sauvages	1,756,565 29
Inspection des denrées	226,894 75
Intérêt sur la dette publique	12,259,396 56
Administration de la justice	1,300,513 79
Travail	53,399 31
Législation	2,439,807 42
Phares et service côtier	2,128,242 85
Hôpitaux de la marine	57,016 11
Subventions postales et aux paquebots	1,904,513 91
Milice	7,580,600 29
Mines et levés hydrographiques	261,718 83
Divers	769,160 36
Gendarmerie à cheval	696,663 45
Service naval	1,901,494 18
Service par voie de mer et rivière	1,128,907 73
Pénitenciers	653,482 79
Pensions	245,044 66
Postes	9,172,035 47
Prime, escompte et change	7,553 69
Travaux publics, fonds consolidé	10,344,487 21
" " perception du revenu	651,553 81
Quarantaine	182,392 43
Chemin def er et canaux, fonds consolidé	763,006 72
" " percept. du revenu (c)	12,325,556 37
Institutions scientifiques	417,350 30
Fonds d'amortissement	1,156,456 16
Inspection des bateaux à vapeur	45,353 11
Subsides aux provinces	10,281,044 98
Fonds de retraite	417,045 16
Commerce (a)	151,645 66
Poids et mesures, gaz et lumière électrique	205,224 52
Territoire du Yukon	324,241 97
	97,618,003 55
Capital	
Marine et Pêcheries—	
Fleuve Saint-Laurent, chenal des navires	1,167,462 56
Travaux publics ($2,948,622.49)—	
Edifices d'Ottawa	537,140 21
Brise lames de Bare Point	19,335 70
Port de Québec	510,818 45
Rivière Rouge—Rapides Saint-André	50 939 49
Port-Arthur et Fort-William	996,120 02
Port de Saint-Jean	579,059 21
Port Tiffin	105,525 65
Port de Victoria, Ont	149,983 76
Chemins de fer et canaux (b) ($26,823,521.90)—	
Chemin de fer Intercolonial	1,710,448 56
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	128,041 91
Chemin de fer Transcontinental National	21,110,683 05
Chemin de fer de la Baie-d'Hudson	159,632 00
Canal Chambly	15,469 29
A reporter	27,240,659 86

RÉSUMÉ DE LA DÉPENSE, 1911-12—*Fin.*

Service.	Total.
Capital—*Suite.*	$ c.
Report	27,240,659 86
Chemins de fer et canaux—*Fin.*	
Canal Cornwall	8,037 07
Canal Lachine	312,868 94
Canaux de Québec	5,999 20
Canal du Saint-Sainte-Marie	18,227 10
Canal Soulanges	286,787 88
Ecluse de Saint-Ours	4,306 28
Canal de la Trent	1,746,095 48
Canal Welland	159,946 87
Canal de Williamsburg	3,200 00
Pont de Québec	1,153,778 27
	30,939,906 95
Autres dépenses.	
Subventions aux chemins de fer	859,400 25
Primes sur fer, acier, plomb et ficelle d'engerbage	538,530 84
Frais d'administration, compte d'emprunt	1,082,121 67
Pont de la Métapédia	1,158 20
Fonds de traversements à niveaux des chemins de fer	7,643 14
	2,488,854 10
RÉCAPITULATION.	
Fonds consolidé	97,618,003 55
Capital	30,939,906 95
Autres dépenses	2,488,854 10
	131,046,764 60

(*a*) La différence de $7,293, avec les comptes publics provient de ce que ce bureau à payé toutes les dépenses pour "frais de l'administration de la loi des Chinois" sous la rubrique de l' "Immigration" au lieu de partie au Commerce.

(*b*) Règlement avec les comptes publics—

Chemins de fer et canaux, dépense en capital, ainsi que ci-dessus	$26,823,521 90
MOINS—Chèques des années précédentes remboursés—Chemin de fer National Transcontinental	331 00
Total, suivant les comptes publics (Page iii—34)	26,823,190 90

(*c*) Chemins de fer et canaux, perception du revenu ainsi que ci-dessus	12,325,556 37
Ajouter—Jugement de la cour de l'Echiquier, chemin de fer Intercolonial, porté en 1910-11, maintenant porté de nouveau par le ministère des finances et qui doit être porté à l'avoir en 1912-13	4,906 38
Total, tel que porté aux comptes publics (Page iii—35)	12,330,362 75

RÉSUMÉ DE LA DÉPENSE, 1911–12, PAR MINISTÈRE.

Dépense par ministères.	Fonds consolidé.	Capital.	Autres dépenses.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Agriculture	3,358,573 01			3,358,573 01
Bureau de l'auditeur généra	117,554 99			117,554 99
Commission du Service Civil	36,286 23			36,286 23
Comm. p. la préservation des res. naturelles	67,941 98			67,941 98
Douanes	2,725,554 20			2,725,554 20
Affaires étrangères	26,342 08			26,342 08
Finances	25,358,054 94		1,082,121 67	26,440,176 61
Bureau du secrétaire du gouverneur-général	111,461 39			111,461 39
Affaires des sauvages	1,880,513 58			1,880,513 58
Revenu de l'Intérieur	1,098,587 88			1,098,587 88
Intérieur	5,200,453 88			5,200,453 88
Justice	2,227,974 77			2,227,974 77
Travail	156,167 99			156,167 99
Législation	2,440,158 90			2,440,158 90
Marine et Pêcheries	4,595,702 03	1,167,462 56		5,763,164 59
Milice et Défense	7,794,671 65			7,794,671 65
Mines	459,398 27			459,398 27
Service naval	1,987,604 93			1,987,604 93
Poste	9,842,811 03			9,842,811 03
Conseil privé	66,672 94			66,672 94
Impression et papeterie	228,014 57			228,014 57
Travaux publics	11,388,285 46	2,948,922 49	1,158 20	14,338,366 15
Chemins de fer et canaux	13,240,563 96	26,823,521 90	867,043 39	40,931,129 25
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	744,926 14			744,926 14
Secrétariat d'Etat	98,783 97			98,783 97
Commerce	2,364,942 78		538,530 84	2,903,473 62
	97,618,003 55	30,939,906 95	2,488,854 10	131,046,764 60

SOMMAIRE du crédit et des dépenses en vertu du bill des subsides, 1911-12.

Service.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Frais d'administration	418,600 00	445,284 19	6,956 39	33,640 58
Gouvernement civil—Appointements	4,403,422 24	3,981,458 80	421,963 44	
" Dépenses contingentes	562,937 24	527,381 80	35,555 44	
Administration de la Justice	115,375 01	78,952 44	36,450 42	27 85
Police fédérale	89,000 00	82,445 35	6,554 65	
Pénitenciers	653,533 33	653,482 79	50 54	
Législation	906,493 22	867,793 12	39,310 63	610 53
Arts, agriculture et statistiques	2,972,500 00	2,771,636 12	201,589 77	725 89
Quarantaine	209,000 00	182,392 43	26,607 57	
Immigration	1,443,250 00	1,372,292 93	70,957 07	
Pensions	23,498 89	22,423 74	1,075 15	
Milice—Fonds consolidé	8,178,720 45	7,558,285 62	621,109 98	675 15
Chemin de fer—Capital	36,581,453 00	24,178,340 26	12,403,112 74	
Canaux—Capital	3,648,800 57	2,532,137 85	1,116,662 72	
Chemins de fer et Canaux—Fonds consolidé	988,828 54	707,544 43	281,284 78	67
Travaux publics—Capital	4,836,000 00	2,948,922 49	1,887,077 51	
" Ministère de la Marine	1,580,000 00	1,167,462 56	412,537 44	
" Fonds consolidé	18,783,075 14	10,290,985 09	8,492,638 56	548 51
Subventions postales et aux paquebots	1,793,267 33	1,657,836 55	135,430 78	
Service maritime et fluvial	1,258,600 00	1,128,907 73	129,692 27	
Phares et service côtier	3,014,000 00	2,128,242 85	885,757 15	
Ministère du Travail	70,300 00	53,399 31	16,900 69	
Service naval	3,976,500 00	1,901,494 18	2,075,005 82	
Institutions scientifiques et levés hydrographiques	417,900 00	417,350 30	2,626 22	2,076 52
Hôpitaux de la marine	73,000 00	57,016 11	15,983 89	
Inspection des bateaux à vapeur	54,000 00	45,353 11	8,646 89	
Pêcheries	915,500 00	683,857 28	231,660 16	17 44
Mines et Commission géologigque	502,300 00	253,656 77	248,643 23	
Sauvages	1,840,449 00	1,756,565 29	83,883 71	
Gendarmerie à cheval	783,000 00	696,663 45	86,336 55	
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	8,800 00	5,597 93	3,202 07	
Gouvernement du Territoire du Yukon	328,000 00	324,241 97	3,758 03	
Terres fédérales—Fonds consolidé	2,409,634 50	2,277,099 87	132,534 63	
Divers	650,028 66	534,272 92	115,755 74	
Perception du revenu—				
Douanes	2,732,500 00	2,443,846 23	288,653 77	
Accise	783,073 50	755,967 75	27,105 75	
Poids et Mesures, gaz et lumière électrique	212,016 00	205,224 52	6,791 48	
Falsification des substances alimentaires	32,500 00	22,786 19	9,713 81	
Menus revenus—				
Chemins de fer	11,088,950 00	11,073,896 42	15,053 58	
Canaux	1,302,720 00	1,251,659 95	51,060 05	
Travaux publics	682,400 00	651,553 81	30,974 03	127 84
Postes	9,172,077 80	9,172,035 47	56,881 12	56,838 79
Commerce	187,981 88	151,645 66	36,336 22	
Inspection et mesurage du bois	13,800 00	11,969 70	1,830 30	
Inspection des denrées	227,000 00	226,894 75	105 25	
	130,924,786 30	100,258,258 08	30,761,817 99	95,289 77

RÉSUMÉ des crédits et de la dépense sous l'autorité des status spéciaux.

Service.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Dépense en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Intérêt sur la dette publique	....	12,259,396 56		
Primes, escompte et change	....	7,553 69		
Frais d'administration	....	2,172 47		
" —Compte d'emprunt	....	1,082,121 67		
Fonds d'amortissement	....	1,156,456 16		
Gouvernement civil	....	265,837 40		
Administration de la Justice	....	1,221,561 35		
Législation	....	1,572,014 30		
Pensions	....	222,620 92		
Fonds de retraite	....	417,045 16		
Milice et Défense	....	22,314 67		
Chemin de fer et Canaux, capital, jugement de la cour de l'Echiquier	....	113,043 79		
Chemins de fer et Canaux—Fonds consolidé	....	63,105 43		
Subventions aux chemins de fer	....	859,400 25		
Travaux publics, capital, jugement de cour d'Echiquier	....	23,319 32		
Travaux publics fonds consolidé	....	31,341 00		
Subventions postales et aux paquebots	....	246,677 36		
Pêcheries, primes de pêche	....	159,999 70		
Subventions aux provinces	....	10,281,044 98		
Mines et Commission géologique	....	8,062 06		
Divers fonds consolidés	....	234,887 44		
Commerce, primes	....	538,530 84		
		30,788,506 52		
Récapitulation				
Dépenses en vertu du bill des subsides	....	100,258,258 08		
" de lois spéciales	....	30,788,506 52		
		131,046,764 60		

Dette publique.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Autorisé par la loi.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Intérêt sur la dette publique	....	11,259,396 56		
Prime, escompte et change	....	7,553 69		
Fonds d'amortissement	....	1,156,456 16		
Frais d'administration.				
Autorisés par la loi.				
Dépense sous le régime de la loi du cours monét..	....	2,172 47		
Frais d'administration, compte d'emprunt	....	1,082,121 67		
Autorisé par le bill des subsides.				
Bureaux des sous-receveurs généraux—				
Toronto	7,950 00	8,133 15	....	183 15
Montréal	5,800 00	5,857 24	....	57 24
Halifax	8,350 00	8,086 73	263 27	
Saint-Jean	8,350 00	8,414 07	....	64 07
Winnipeg	8,150 00	8,375 42	....	225 42
Victoria	6,700 00	7,041 52	....	341 52
Charlottetown	6,600 00	6,727 59	....	127 59
Caisses d'épargnes rurales—Appointements	4,400 00	3,987 50	412 50	
" " Dép. contingentes	1,500 00	1,992 86	....	492 86
Impressions de billets fédéraux	250,000 00	247,232 95	2,767 05	
Impressions, annonces, inspection, fr. de messag..	34,200 00	32,934 48	1,265 52	
Commission sur paiement d'intérêt de la dette publique, achat de fonds d'amortissement, etc.	47,000 00	72,315 66	....	(*a*)25,315 66
Courtage sur achat de fonds d'amortissement	5,600 00	3,351 95	2,248 05	
Timbres d'effets de comm. ang., frais de port, etc	12,000 00	17,969 04	....	(*a*) 5,969 04
Monnaie non-courante et étrangère retirée de la circulation	12,000 00	12,864 03	....	(*a*) 864 03
	418,600 00	445,284 19	6,956 39	33,640 58

(a) Estimation en moins.

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
E. D. Sutherland.
J. S. Stevenson.

Gouvernement civil.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Sommaire.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Traitements autorisés par le bill des subsides	4,403,422 24	3,981,458 80	421,963 44	
" " par des lois spéciales	....	265,837 40		
	4,403,422 24	4,247,296 20	421,963 44	
Dépenses contingentes	562,937 24	527,381 80	35,555 44	
	4,966,359 48	4,774,678 00	457,518 88	

Gouvernement civil.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Autorisé par le bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Agriculture, ministre de l' : appointements	403,187 50	359,350 54	43,836 96	
" " dépense casuelle	24,500 00	24,381 88	118 12	
Bureau de l'Auditeur général : appointements	107,300 00	104,337 84	2,962 16	
" " dépense casuelle	6,864 24	5,250 15	1,614 09	
Commission du service civil : appointements	22,625 00	22,062 78	562 22	
" " dépense casuelle	14,230 00	14,223 45	6 55	
Commission de conservation : appointements	20,762 50	17,946 64	2,815 86	
Douanes, ministère : appointements	262,135 08	254,558 31	7,576 77	
" " dépense casuelle	14,000 00	12,161 61	1,838 39	
Affaires extérieures, département : appointements	16,875 00	15,147 22	1,727 78	
" " dép. casuelle	6,500 00	5,671 87	828 13	
Finances, ministère : appointements	113,542 62	100,504 61	13,038 01	
" " dépense casuelle	12,500 00	12,211 82	288 18	
Ingénieur général consultant : appointements	7,300 00	7,200 00	100 00	
" " " dépense casuelle	700 00	146 10	553 90	
Bur. du secrétaire du Gouv. gén., appointements	22,645 00	22,411 53	233 47	
" " dépense casuelle	40,600 00	36,983 20	3,616 80	
Bureau du Haut-Commissaire : appointements	14,800 00	14,575 49	224 51	
" " dépense casuelle	26,180 00	21,230 34	4,949 66	
Affaires des sauvages, départ. des : appointements	119,025 00	110,603 57	8,421 43	
" " dép. casuelle	13,050 00	12,878 06	171 94	
Revenu de l'Intérieur, minist. du : appointements	106,937 50	96,317 48	10,620 02	
" " dép. casuelle	8,000 00	7,982 81	17 19	
Intérieur, ministère de l' : appointements	939,734 25	872,940 63	66,793 62	
" " dépense casuelle	67,000 00	66,522 77	477 23	
Justice, ministère de la : appointements	111,955 87	108,673 31	3,282 56	
" " dépense casuelle	11,000 00	10,841 72	158 28	
Travail, ministère du : appointements	39,450 00	35,919 73	3,530 27	
" " dépense casuelle	14,000 00	13,166 22	833 78	
Marine et Pêcheries, ministère : appointements	208,844 50	193,139 36	15,705 14	
" " dépense casuelle	36,000 00	35,875 38	124 62	
Milice et Défense, ministère : appointements	140,831 85	130,251 38	10,580 47	
" " dépense casuelle	12,000 00	11,962 79	37 21	
Mines, ministère : appointements	224,189 00	190,362 80	33,826 20	
Service naval, département du : appointements	85,400 00	66,967 39	18,432 61	
" " dépense casuelle	20,000 00	19,143 36	856 64	
Postes, ministère des : appointements	605,192 50	518,947 20	86,245 30	
" " dépense casuelle	70,000 00	69,963 47	36 53	
Impressions et papeterie, départ. : appointements	88,187 50	64,712 41	23,475 09	
" " dép. casuelle	7,300 00	6,648 57	651 43	
Bureau du Conseil Privé : appointements	39,578 24	38,053 74	1,524 50	
" " dépense casuelle	7,613 00	6,773 10	839 90	
Travaux publics, ministère : appointements	393,350 00	361,392 18	31,957 82	
" " dépense casuelle	20,500 00	20,421 36	78 64	
Chemins de fer et canaux, minist.: appointements	145,852 50	129,913 24	15,939 26	
" " dép. casuelle	17,000 00	11,726 13	5,273 87	
Royale gend. à cheval du N.-O.: appointements	18,800 00	18,325 00	475 00	
" " dép. casuelle	900 00	....	900 00	
Secrétariat d'Etat, ministère : appointements	63,633 33	56,132 16	7,501 17	
" " dépense casuelle	10,500 00	8,280 21	2,219 79	
Surintendant des assurances : appointements	21,975 00	21,520 80	454 20	
" " dépense casuelle	12,500 00	11,210 65	1,289 35	
Commerce : appointements	59,312 50	49,191 46	10,121 04	
" dépense casuelle	21,500 00	13,727 30	7,772 70	
Départements en général : dépense casuelle	68,000 00	67,997 48	2 52	
	4,966,359 48	4,508,840 60	457,518 88	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,

A. H. Brown (appointements).
J. S. Stevenson (dépense casuelle).

Gouvernement civil.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Appoint. autor. par des lois spéciales.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Gouverneur général du Canada	48,666 66	48,666 66		
Haut-commissaire, Londres	10,000 00	10,000 00		
Lieutenant-gouverneur, Ontario	10,000 00	10,000 00		
" Québec	10,000 00	9,837 77	162 23	
" Nouvelle-Ecosse	9,000 00	10,425 00	....	1,425 00
" Nouveau-Brunswick	9,000 00	9,000 00		
" Manitoba	9,000 00	9,000 00		
" Saskatchewan	9,000 00	9,000 00		
" Alberta	9,000 00	9,000 00		
" Colombie-Britannique	9,000 00	9,000 00		
" Ile-du-Prince-Edouard	7,000 00	7,000 00		
Ministres, 1 à $12,000, 14 à $7,000	110,000 00	109,887 05	112 95	
Solliciteur général	5,000 00	2,620 92	2,379 08	
Secrétaire du gouverneur-général	2,400 00	2,400 00		
Auditeur général	5,000 00	5,000 00		
Surintendant des assurances	5,000 00	5,000 00		
	267,066 66	265,837 40	2,654 26	1,425 00

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
A. H. Brown.

Administration de la justice.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Cour suprême du Canada:—				
Dép. contingentes et déboursés, appointem. des fonctionn. (shérif, régistraire comme éditeur et publiciste des rapports, etc.), livres, magazines, etc., pour juges, n'excédant pas $300....	5,500 00	5,180 00	320 00	
Livres de loi et livres de référence pour la bibliothèque, reliure de ces ouvrages..............	6,000 00	6,027 85	....	27 85
Cour de l'échiquier du Canada:—				
Dép. cont., frais de voyages des juges et régist., rémunérat. aux shérifs, etc., impress., papet., etc., et $50 de livres pour les juges..........	6,000 00	4,635 76	1,364 24	
Impressions, reliure et distribution des rapports de la cour de l'échiquier.....................	1,500 00	1,305 26	194 74	
Indemnité à L. A. Audette, régistraire, comme éditeur et publiciste des rapports............	300 00	....	300 00*a*	
Charles Morse, p. fournir les rapports des décisions de la cour de l'échiq. à des revues périod.	50 00	50 00		
Logement de la cour et frais de voyages des fonct. quand il en faut pour la cour de l'Echiquier en amirauté, et $150 pour frais de port et papeterie pour le juge et le régistraire........	500 00	....	500 00	
Apointements d'un huissier en Amirauté, Québec	333 34	333 34		
Territoire du Yukon:—				
Frais de voyages des juges.....................	1,500 00	....	1,500 00	
Allocation de subsistance des juges............	15,000 00	15,000 00		
Appointements du shérif et du greffier de la cour territoriale, $4,000 chacun.................	8,000 00	8,000 00		
Appointements d'un sous-chérif et greffier-adjoint de la cour territoriale..................	1,800 00	1,650 00	150 00	
Appointements de deux sténographes de la cour territoriale, à $2,000 chacun................	4,000 00	4,000 00		
Allocations de subsistance des fonctionnaires et des magistrats de police de la cour territoriale	10,400 00	10,250 00	150 00	
Honoraires et dépenses des témoins, jurés et interprètes dans les causes criminelles........	8,000 00	1,760 50	6,239 50	
Entretien des prisonniers......................	12,000 00	5,276 00	6,724 00	
Transport des prisonniers......................	5,000 00	906 85	4,093 15	
Diverses dép., y compris honor. et dépenses de l'avocat de la couronne, appoint. et alloc. de subs. et autres employés en rapport avec l'administration de la justice, enquêtes du coroner, papeterie, etc..........................	12,000 00	4,046 28	7,953 72	
Territoires du Nord-Ouest :—				
Traitements des magistrats stipendiaires.......	6,000 00	3,000 00	3,000 00	
Divers:—				
Dépenses diverses..............................	10,000 00	6,330 60	3,669 40	
Dépenses en vertu du chap. 146, S. R. C........	291 67	....	291 67	
Allocations de subsistance pour les juges du district d'Atlin, C.-B..........................	1,200 00	1,200 00		
	115,375 01	78,952 44	36,450 42	27 85

(*a*) Ce montant a été payé à M. Audette et chargé sous appointements du gouvernement civil.

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
W. KEARNS.

Administration de la Justice.	Dépenses.
Dép. autoris. par lois spéciales.	$ c.
Cour suprême du Canada—	
Traitement du juge en chef	10,000 00
Traitements de 5 juges puînés	41,758 06
Cour de l'échiquier du Canada—	
Traitement du juge	8,000 00
Traitem. des juges locaux en amirauté—	
District d'Ontario	600 00
" de Québec	1,000 00
" de la Nouvelle-Ecosse	1,000 00
" du Nouveau-Brunswick	1,000 00
" de l'Ile du Pr.-Edouard	800 00
" de la Col.-Britannique	1,000 00
Province d'Ontario—	
Cour d'appel—	
Traitement du juge en chef d'Ontario	8,000 00
Traitem. de 4 juges	28,000 00
Cour du banc du roi—	
Traitement du juge en chef	8,000 00
Appoint. de 2 juges	14,000 00
Cour des plaids communs—	
Traitement du juge en chef	8,000 00
Traitem. de 2 juges	9,683 32
Cour en chancellerie—	
Traitement du juge en chef	8,000 00
Traitements de 2 juges	14,000 00
Cour de l'échiquier—	
Traitement du juge en chef	8,000 00
Traitements 2 juges	14,000 00
Cours de comtés	
Traitements de juges et juges puînés de cours de comté et de district	212,787 94
Allocation de tournées	20,888 16
Province de Québec—	
Cour du banc du roi—	
Traitement du juge en chef	8,000 00
Traitements de 5 juges puînés	34,999 96
Cour supérieure—	
Traitement du juge en chef	8,000 00
Traitement du doyen des juges à Montréal	7,956 99
Traitements des juges	238,532 72
Allocation de tournées	14,894 71
Province de la Nouvelle-Ecosse—	
Cour suprême—	
Traitement du juge en chef	7,000 00
Traitement du juge d'équité	6,000 00
Traitement de 5 juges puînés	29,965 52
Traitement du juge des divorces et causes matrimoniales	500 00
Cours de comté—	
Traitements de 7 juges	21,500 00
Allocation de tournées	4,910 04
A reporter	800,777 42

Administrat. de la Justice—*Fin.*	Dépenses.
Dép. autoris. par lois spéciales.	$ c.
Report	800,777 42
Province du Nouveau-Brunswick—	
Cour suprême—	
Traitement du juge en chef	7,000 00
Traitements de 7 juges puînés	30,000 00
Traitement du juge des divorces et causes matrimoniales	500 00
Cours de comté—	
Traitements de 6 juges	18,276 64
Allocations de tournées	6,880 96
Province de l'Ile du Prince-Edouard—	
Cour suprême—	
Traitement du juge en chef	6,000 00
Trait. du maître des requêtes	5,200 00
Traitement du vice-chancelier	4,710 72
Cours de comté—	
Traitements de 3 juges	9,500 00
Allocation de tournées	1,335 70
Province du Manitoba—	
Cour d'appel—	
Traitement du juge en chef	8,000 00
Traitements de 3 juges puînés	21,000 00
Banc du roi—	
Traitement du juge en chef	7,000 00
Traitements de 4 juges puînés	24,000 00
Cours de comté—	
Traitements de 8 juges	23,000 00
Allocations de tournées	4,258 55
Province de la Colombie-Britannique—	
Cour suprême—	
Traitement du juge en chef	7,000 00
Traitements de 4 juges puînés	24,000 00
Cour d'appel—	
Traitement du juge en chef	8,666 66
Traitements de 3 juges puînés	21,000 00
Cours de comté—	
Traitements de 13 juges	34,200 00
Allocation de tournées	13,617 10
Province de la Saskatchewan—	
Cour suprême—	
Traitement du juge en chef	7,000 00
Traitements de 4 juges	24,000 00
Cour de district—	
Traitements de 8 juges	22,500 00
Allocation de tournées	5,753 30
Province d'Alberta—	
Cour suprême—	
Traitement du juge en chef	7,000 00
Traitements de 4 juges	24,000 00
Cour de district—	
Traitements de 6 juges	17,000 00
Allocation de tournées	9,384 30
Territoire du Yukon—	
Cour territoriale—	
Traitements de 3 juges	15,000 00
Cour de police—	
Appoint. du magistrat à Whitehouse	4,000 00
	1,221,561 35

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
A. H. Brown.

J. FRASER,
Auditeur-général.

Police fédérale.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Police fédérale	89,000 00	82,445 35	6,554 65	

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. FRASER,
Auditeur-général.

Examiné,
W. KEARNS.

Pénitenciers.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
En général	5,200 00	4,132 70		
Kingston	151,200 00	154,133 09		
Saint-Vincent de Paul	140,500 00	134,779 40		
Dorchester	74,600 00	71,239 18	50 54	
Manitoba	62,300 00	60,719 12		
Colombie-Britannique	87,733 33	100,606 01		
Alberta	69,500 00	67,306 26		
Saskatchewan	62,500 00	60,567 03		
	653,533 33	653,482 79	50 54	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur-général.

Examinés,
W. KEARNS.

Législation.	Crédit.	Dépenses.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Sénat:—				
Appointements et dépenses contingentes.......	113,360 72	110,986 97	2,373 75	
Indemnité votée..............................	11,050 00	11,050 00		
Chambre des Communes:—				
Indemnité votée..............................	2,475 00	2,475 00		
Appointements de l'orateur suppléant.........	2,000 00	2,000 00		
Appointements................................	174,783 34	163,251 84	11,531 50	
Dépenses des comités, etc....................	59,646 66	58,955 13	691 53	
Publication des débats.......................	60,000 00	59,088 25	911 75	
Dépenses contingentes........................	39,535 00	27,394 92	12,140 08	
Estimation du sergent-d'armes................	84,667 50	83,793 43	874 07	
Bibliothèque du Parlement:—				
Appointements................................	32,275 00	31,761 46	513 54	
Dépenses contingentes........................	5,200 00	4,807 94	392 06	
Bibliothèque en général......................	14,000 00	14,000 00		
Bibliothèque de l'histoire américaine........	1,000 00	950 24	49 76	
En général:—				
Impressions. papier à imprimer et reliure....	200,000 00	198,477 85	1,522 15	
† Impressions, reliure et distribution des lois.	10,000 00	8,929 26	1,070 74	
* Dépenses contingentes du greffier de la couronne en chancellerie....................	3,500 00	3,409 02	90 98	
*Listes électorales provinciales...............	11,000 00	11,610 53	....	610 53
† Dépenses contingentes en rapport avec les listes électorales........................	82,000 00	74,851 28	7,148 72	
	906,493 22	867,793 12	39,310 63	610 53
En vertu de lois spéciales.				
Sénat:—				
Appointements de l'orateur...................	....	3,666 67		
Indemnité et allocations de voyage aux sénateurs.........................	....	319,243 81		
Chambre des Communes:—				
Appointements de l'orateur..................	....	4,000 00		
Indemnité et allocations de voyage aux membres.............................	....	809,401 45		
Allocation sessionnelle supplémentaire, chef de l'opposition	....	7,000 00		
En général :—				
* Elections..................................	....	428,392 17		
* Elections contestées........................	....	310 20		
	....	1,572,014 30		
Sommaire.				
En vertu du bill des subsides..................	906,493 22	867,793 12	39,31 [illegible]	610 53
En vertu de lois spéciales.....................	....	1,572,014 30		
	906,493 22	2,439 807 42	39,310 63	610 53

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
H. Gross.
*H. A. Folkins.
†J. W. Reid.

Arts, agriculture et statistiques.	Crédit	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Archives	35,000 00	35,135 78	....	135 78
Patent Record	17,000 00	17,000 00		
Recensement et statistiques	1,212,000 00	1,204 614 29	7,385 71	
Annuaire statistique	6,000 00	5,811 77	188 23	
Fermes modèles	150,000 00	156,421 46	} 7 35	
Stations supplémentaires	125,000 00	118,571 19	}	
Impressions et distribution des rapports et bulletins des fermes	10,000 00	10,000 00		
Expositions	300,000 00	279,873 55	20,126 45	
Subvention aux expositions fédérales	50,000 00	50,000 00		
Pour renouvellement et amélioration à l'exposition canadienne à l'Institut Impérial, Londres, et assistance pour son entretien	8,000 00	6,216 38	1,783 62	
Pour le développement des industries laitières et des fruits, et les améliorations et transportation de la vente et trafic en nourriture et autres produits agricoles	140,000 00	130,656 02	9,343 98	
Pour l'encouragem. de la production et emploi de graines de 1re qual. p. réc. de fermes et p. l'appl. de la loi de contrôle des gr. de semence.	60,000 00	54,651 26	5,348 74	
Encouragement donné aux établissements d'entrepôts frigorifiques pour la meilleure préservation et transport de produits fruitiers périssables	200,000 00	88,422 26	111,577 74	
Pour le développement de l'industrie du bétail...	102,000 00	94,011 14	7,988 86	
Hygiène chez les animaux	325,000 00	324,952 23	47 77	
Pour l'administrat. et l'application de la loi des viandes et substances alimentaires en boîtes..	150,000 00	145,182 42	4,817 58	
Pour encourager la culture et la vente du tabac canadien	20,000 00	16,633 42	3,366 58	
Contribution pour l'entretien et les dépenses de représentation à l'Institut internation. d'Agriculture	15,000 00	15,579 69	....	579 69
Pour la mise en force de la loi de la marque de l'or et de l'argent	4,000 00	2,884 44	1,115 56	
Pour expér. sur la mise de fruits en entrepôt frigor.	28,500 00	8 40	28,491 60	
Pour l'administration et la mise à exécution de la loi de destruct. des insectes et fléaux provinc.	15,000 00	15,010 42	....	10 42
	2,972,500 00	2,771,636 12	201,589 77	725 89

Ces comptes ont été examinés sous mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur générað.

Examinés,
H. GROSS.

Quarantaine.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appoint. et dépense casuelle dans les districts organisés et hyg. publ. dans les autres districts..	180,000 00	158,898 02	21,101 98	
Tracadie et Ile d'Arcy, lazarets et léproserie en général	11,000 00	9,063 21	1,936 79	
Loi de l'hygiène (travaux publics)	8,000 00	5,629 03	2,370 97	
Steamers pour rempl. l'*Argus* et le *Challenger*	10,000 00	8,802 17	1,197 83	
	209,000 00	182,392 43	26,607 57	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examiné,
H. GROSS.

Immigration.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements des agents et employés du Canada, dans la Grande-Bretagne et en pays étrangers.	350,000 00	349,904 62	95 38	
Dép. cas. des agences canadiennes, britanniques et étrangères et immigration en général	1,000,000 00	998,769 56	1,230 44	
Hôpitaux de Winnipeg et Saint-Boniface	15,000 00	5,602 00	9,398 00	
Graines de semence et avances de secours	60,000 00	....	60,000 00	(*a*)
Secours aux canadiens indigents dans les pays autres que les E.-U.	1,250 00	1,086 26	163 74	
Administration de la loi de l'immigration chinoise.	5,000 00	} 16,930 49	69 51	
Administration de la loi de l'immigration chinoise (Transferé du commerce)	12,000 00			
	1,443,250 00	1,372,292 93	70,957 07	

(a) Traité comme compte ouvert.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. REID,

Pensions.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Annuité à Mme Wm. McDougall	1,200 00	1,200 00		
" Mme Delaney	400 00	400 00		
Invasion fénienne, 1866	2,000 00	1,827 85	172 15	
Pensions au lieu de terres de l'artillerie	19 46	19 46		
Insurrection, T. N.-O., 1885				
Miliciens	18,000 00	17,118 21	881 79	
Gendarmerie à cheval, etc	1,385 32	1,364 12	21 20	
Beatrice Maud et Laura May Grundy	54 91	54 90	0 01	
Mme Margaret J. Brooke	274 50	274 50		
Mme Elizabeth E. Willmett	54 90	54 90		
Annie, Eva, Emily et Arthur Stewart Mountford Brooke	109 80	109 80		
	23,498 89	22,423 74	1,075 15	
En vertu de la loi.				
Pensions des juges et diverses		148,643 65		
" de la milice, Haut-Canada, 1837-38		80 00		
" de l'asile militaire		120 00		
Royale gendarmerie à cheval du N.-O		28,079 47		
Acte des pensions de la milice, 1901		45,697 80		
		222,620 92		
Fonds de pension.				
En vertu de la loi	....	417,045 16		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

Examinés par
A. H. Brown.
H. Gross (Pensions de la Milice).
J. W. Reid (Pensions de la gendarmerie à cheval).

J. FRASER.
Auditeur général.

Milice et Défense.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu de la loi.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Solde de l'inspceteur général du chef du personnel en général, de l'adjudant général, et du maître général de l'artillerie	....	21,600 00		
Aide au pouvoir civil, Springhill, N.-E	....	491 15		
" " Inverness	....	12 00		
" " Sydney, C.-B	....	183 27		
" " Glace Bay	....	28 25		
		22,314 67		

Milice et défense: en vertu du bill des subs.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Fonds consolidé.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Achat d'artillerie, d'armes, de terrains, de champs de tir, de magasins de réserve, et d'équipem.	1,300,000 00	1,298,266 11	1,733 89	
Allocations aux officiers de la milice active et aux instructeurs de cadets	110,000 00	83,857 40	26,142 60	
Exercices annuels	1,325,000 00	1,169,107 07	155,892 93	
Corps de cadets	50,000 00	35,946 68	14,053 32	
Examinateurs du service civil	204 17	....	204 17	
Habillements et effets requis	475,000 00	475,175 09	....	175 09
Dépense casuelle	40,000 00	39,919 87	80 13	
Droits de douane	200,000 00	143,068 63	56,931 37	
Contingent du couronnement	155,000 00	134,835 48	20,164 52	
Bibliothèque du ministère	1,000 00	975 31	24 69	
Arsenal fédéral	300,000 00	236,790 03	63,209 97	
Services des ingénieurs	380,000 00	379,398 80	601 20	
Dépense de l'équipe des cadets pour se rendre en Angl. pour les joutes de tir de la fête de l'Emp.	3,500 00	3,167 46	332 54	
Dép. de l'équipe d'artill. can. p. se rendre en Ang.	15,000 00	14,994 58	5 42	
Clôture autour du vieux cimetière milit. de Mont.	5,000 00	2,885 37	2,114 63	
Aide aux associations et musiques	56,000 00	56,270 44	....	270 44
Gratifications	2,551 32	2,551 32		
Entretien des immeubles militaires	87,000 00	80,917 90	6,082 10	
Solde et allocations des états-majors de quartiers généraux et de district	171,500 00	165,594 84	5,905 16	
Solde, allocations, provisions et fournitures à la force permanente	1,950,000 00	1,946,548 22	3,451 78	
Solde et allocations aux officiers, sous-officiers et hommes de la milice active, et aux institutions qui suivent des cours d'instruction	80,000 00	70,012 91	9,987 09	
Impressions et papeterie	60,000 00	53,488 93	6,511 07	
Collège militaire Royal	135,000 00	134,948 68	51 32	
Champ de tir de Rockliffe	75,000 00	71,835 25	3,164 75	
Appointements et gages des employés civils	167,000 00	155,644 83	11,355 17	
Examinateurs spéciaux	145 83	....	145 83	
Relevés topographiques	35,000 00	24,714 04	10,285 96	
Transport et fret	138,000 00	138,216 18	....	216 18
Magasins de guerre	531,319 13	531,332 57	....	13 44
Salles d'armes généralement	100,000 00	78,947 56	21,052 44	
Kenora—Salle d'armes	15,000 00	....	15,000 00	
Kingston, C.R.M.—Habitation du gardien	4,000 00	17 50	3,982 50	
Kingston, C.R.M.—Hangar de modèles et de can.	11,000 00	....	11,000 00	
London—Magasin	8,000 00	5,341 45	2,658 55	
Kingston—Nouvelles écuries pour la batterie B	10,000 00	....	10,000 00	
Orillia,—salle d'armes	15,000 00	....	15,000 00	
Ottawa, magasin—parachèvement	6,000 00	4,518 62	1,481 38	
Ottawa—Logement pour officiers, sous-officiers et hommes, école de mousqueterie, Rockliffe	15,000 00	15,000 00		
Parry Sound—salle d'armes	10,000 00	32 50	9,967 50	
Prince Albert—salle d'armes	10,000 00	....	10,000 00	
Québec—étage additionnel, magasins de l'artillerie, par achèvements	12,000 00	2,088 82	9,911 18	
Québec—chang. aux magasins du Parc d'en bas	15,000 00	....	15,000 00	
Québec—construction d'une promenade autour des fortifications	20,000 00	1,831 10	18,168 90	
Québec—édifices de danger de Cove Fields—reconstruction	63,000 00	....	63,000 00	
Winnipeg—magasin des artificiers et armuriers—crédit supplémentaire, $8.500	8,500 00	....	8,500 00	
Winnipeg—magasin pour les explosifs en dehors des limites de la ville—Revoté $5,000	8,000 00	44 08	7,955 92	
	8,178,720 45	7.558,285 62	621,109 98	675 15

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres, et sont exacts.

J. FRASER,
Audit ur général.

Examinés,
H. Gross.

Chemins de fer : Capital.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Sommaire : Autorisé par le bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Chemin de fer Intercolonial	4,696,590 00	1,626,690 23	3,069,899 77	
" de l'Ile du Prince-Edouard	334,863 00	128,041 91	206,821 09	
" Transcontinental National	27,000,000 00	21,110,352 05	5,889,647 95	
" de la Baie-d'Hudson	2,000,000 00	159,632 00	1,840,368 00	
Pont de Québec, construction	2,550,000 00	1,153,293 07	1,396,706 93	
	36,581,453 00	24,178,009 26	12,403,443 74	
Chemin de fer Intercolonial : Capital.				
Alba-Baddeck: construct. d'un embranchement.	200,000 00	11,121 01	188,878 99	
Campbellton: améliorations additionnelles	177,000 00	176,810 41	189 59	
Chatham: déviation de la ligne et embr. au quai.	300,000 00	210,563 93	89,436 07	
Dartmouth-Deans: construction d'un embranch.	1,000,000 00	24,696 31	975,303 69	
Frédéricton: améliorations additionnelles	43,000 00	42,978 63	21 37	
Halifax: améliorations additionnelles	82,500 00	73,989 59	8,510 41	
Halifax: docks et quais à	600,000 00	98,898 72	501,101 28	
Hampton, gare au village: ligne éperon	15,000 00	1,711 08	13,288 92	
Moncton: addition à l'édifice général des bureaux.	111,000 00	80,626 67	30,373 33	
Moncton: ateliers de locom. et de wagons. avec équip. et nouv. cour à march. et ligne d'interr.	200,000 00	23,177 98	176,822 02	
Mulgrave: améliorations	30,000 00	28,961 12	1,038 88	
New-Glasgow: double voie à	35,500 00	26,069 15	9,430 85	
New-Glasgow-Guysboro: construction d'une voie ferrée	1,000,000 00	113,406 49	886,593 51	
Jetée "Princess": facilités additionnelles à la	4,000 00	15 05	3,984 95	
Rivière-du-Loup: abri à locomotives, etc	15,650 00	6,645 41	9,004 59	
Stellarton: améliorations additionnelles	30,000 00	30,000 00		
Saint-Jean: améliorations additionnelles	25,600 00	25,600 00		
Sydney Mines: déviation de la ligne	250,000 00	249,929 45	70 55	
Truro: améliorations additionnelles	100,000 00	24,951 14	75,048 86	
Freins à air: pour améli. les soupapes triples des.	7,150 00	7,150 00		
Ponts: les renforcer	74,000 00	53,551 40	20,448 60	
Fourgons à marchandises, freins à air pour	12,160 00	12,160 00		
Fourgons à march., changement des barres d'att.	2,000 00	1,999 72	28	
Protection générale des grandes routes	155,000 00	114,266 28	40,733 72	
Amél. addit. et autres facilitiés le long de la ligne.	70,830 00	50,952 23	19,877 77	
Construction originaire	500 00	175 96	324 04	
Wagons à voyageurs, équipement d'extincteurs et boîtes d'outils	6,400 00	6,400 00		
Matériel roulant	133,200 00	128,485 13	4,714 87	
Steamer 'Scotia': nouvelles machines pour le	1,100 00	832 68	267 32	
Relevés et inspections	15,000 00	564 69	14,435 31	
	4,696 590 00	1,626,690 23	3,069,899 77	
Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard: Capital.				
De Harmony à Elmira: embranchement	150,000 00	89,413 36	60,586 64	
De Kensington à Stanley-Bridge: embranchem.	100,000 00	3,508 53	96,491 47	
De O'Leary à West-Point: embranchement	50,000 00	2,676 74	47,323 26	
Souris : rallonge au hangar à march. sur le quai.	1,813 00	1,812 93	07	
Summerside: améliorations additionnelles	9,300 00	9,217 00	83 00	
Tignish: addition à la gare, etc	1,000 00	990 24	9 76	
Matériel roulant	21,750 00	19,823 11	1,926 89	
Construction originaire	1,000 00	600 00	400 00	
	334,863 00	128,041 91	206,821 09	
Chemin de fer Transcontinental National: Capital.				
Arpentages et construction	27,000,000 00	21,110,683 05	5,889,316 95	
Chemin de fer de la Baie-d'Hudson: Capital.				
Construction	2,000,000 00	159 632 00	1,840 368 00	

Chemins de fer : Capital—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Port de Québec : Capital.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Construction	2,000,000 00	603,293 07	1,396,706 93	
Remboursements de la subvention émise pour la province de Québec, $250,000, et la ville de Québec, $300,000 à la Quebec Railway & Bridge Co., pour un pont de grande route et de chemin de fer	550,000 00	550,000 00		
	2,550,000 00	1,153,293 07	1,396,706 93	
Versé sous l'autorité d'un statut.				
Jugement de la cour de l'Echiquer : ateliers de locomotives et wagons de Moncton, etc	....	83,758 33		
Jugement de la cour Supérieure de Québec : Pont de Québec, construction	....	485 20		
	....	84,243 53		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur-général.

Examinés,
R. S. Glass.
Walter C. King (Ch. de fer Transcontinental).

Canaux : Capital.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canal de Chambly—				
Port de Saint-Jean, améliorations	900 00	847 02	52 98	
Nouvelles machines	31,000 00	14,570 27	16,429 73	
Réclam. de succ. Gervais p. terrain, empl., etc.	52 00	52 00		
Pont entre Iberville et Saint-Jean	52,000 00	....	52,000 00	
Canal Cornwall—Nouvelles constructions	8,500 00	8,037 07	462 93	
Canal Lachine—				
Pont à Rockfield	80,000 00	11,633 17	68,366 83	
Murs verticaux, béton	298,000 00	260,235 77	37,764 23	
Nouveau remorqueur	6,000 00	6,000 00		
Parachèvement du quai et des bassins	35,000 00	35,000 00		
Canal Murray—Installation électrique	9,500 00	....	9,500 00	
Canaux de Québec—Nouveau remorqueur	6,000 00	5,999 20	80	
Canal Rideau—Construct. d'un pont à la r. Bank	80,000 00	....	80,000 00	
Canal Soulanges—				
Poteaux d'amarrage	3,400 00	646 61	2,753 39	
Nouvelles machines	1,150 00	556 97	593 03	
Ouvrage de protection, entrée d'amont	100,000 00	11,620 92	88,379 08	
Abri pour les ouvriers	1,000 00	997 07	2 93	
Arrêt des fissures et taillage des pentes	280,000 00	269,867 74	10,132 26	
Quai à la pointe des Cascades	4,500 00	....	4,500 00	
Intérêt sur l'estimation définitive $14,271 de Manning et Macdonald à p.c. du 11 janv. 1904 au mai 1908	3,098 57	3,098 57	....	
Canal du Saut Sainte-Marie—Prolongement de la jetée d'amarrage à l'entrée d'amont	32,000 00	18,227 10	13,772 90	
Ecluse Saint-Ours—				
Installation électrique	2,500 00	2,389 27	110 73	
Digue mobile	13,000 00	1,917 01	11,082 99	
Canal de la Trent—				
Construction	2,250,000 00	1,698,989 83	551,010 17	
Dommages aux immeubles par l'inondation	30,000 00	18,305 39	11,694 61	
Canal Welland—				
Port Colborne: améliorations	189,000 00	114,401 79	74,598 21	
Elargir le canal près de Welland	9,000 00	7,495 15	1,504 85	
Bassin de virage à Thorold	15,000 00	14,911 33	88 67	
Parachèvement des arpentages	50,000 00	23,138 60	26,861 40	
Canaux de Williamsburg—				
Habitation pour l'éclusier à Morrisburg	3,200 00	3,200 00		
Système d'éclairage, etc	55,000 00	....	55,000 00	
	3,648,800 57	2,532,137 85	1,116,662 72	

Sous l'autorité des statuts : Jugement de la cour de l'Echiquier.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canal de la Trent—Construction	....	28,800 26		

Ces comptes ont été examinés sous mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur-général.

Examinés,
R. S. Glass.

Canaux : Revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canal Chambly—				
Rallonge à l'habitation d'un gardien de pont...	1,500 00	1,499 89	0 11	
Approfondir et redresser le fossé, écluse nº 6....	2,000 00	2,000 00	....	
Machine pour le chaland à monte charge	1,200 00	1,112 50	87 50	
Macadam au chemin..........................	16,000 00	15,965 43	34 57	
Renouvellement des abords des ponts 2 et 3....	2,000 00	1,928 53	71 47	
Renouvellement du quai à Saint-Jean..........	5,000 00	4,332 05	667 95	
Canal Cornwall—				
Agrandissement du bureau du canal............	5,000 00	4,980 00	20 00	
Système de chauffage, habitation des statistic.	550 00	542 86	7 14	
Amélioration de l'entrée d'amont, écluse 17....	27,900 00	26,933 37	966 63	
Amélioration de l'entrée d'amont, écluse 19....	16,000 00	15,689 88	310 12	
Remforcer la jetée au ponceau Robertson......	3,500 00	3,500 00	....	
Enl. les hauts fonds dans la tranchée du canal..	3,000 00	2,787 82	212 18	
Enlèvement des ponceaux en béton.............	3,000 00	2,646 15	353 85	
Eval. pour le déversoir de garde, écluse 20......	4,500 00	2,438 63	2,061 37	
A. G. C. Smith pour terrain pris et intérêt du 2 juin 1908............................	850 00	834 19	15 81	
Farran's Point—Améliorations à l'entrée d'aval..	65,000 00	63,432 10	1,567 90	
Canal des Galops—				
Amélioration à l'entrée d'amont, écluse 28......	52,000 00	29,291 10	22,708 90	
Reconstruction d'un dock à Cardinal..........	2,100 00	1,399 36	700 64	
Canal Lachine—				
Mur en béton, etc............................	42,000 00	42,000 00	....	
Pavage de la rue Oak, Montréal...............	15,500 00	14,174 60	1,325 40	
Canal Murray—				
Dragage......................................	15,000 00	13,440 88	1,559 12	
Construire un chaland........................	1,800 00	949 57	850 43	
Canaux de Québec—				
Dragage......................................	22,500 00	17,374 16	5,125 84	
Macadam à deux milles de chemin public, Hungry Bay................................	17,900 00	17,888 41	11 59	
Murs de protection, côté nord et côté sud, lac Saint-François..............................	8,000 00	7,993 71	6 29	
Enlever les vieilles pierres du pont sur le chenal perdu, à Saint-Timothé.....................	500 00	....	500 00	
Rapide Plat—				
Dragage......................................	14,531 21	14,519 97	11 24	
Améliorations à l'entrée d'aval................	45,000 00	27,414 73	17,585 27	
Canal Rideau—				
Reconstruction des ponts aux traverses Old Slys et Oliver............................	3,500 00	3,358 40	141 60	
Indemnité au township de Bedford pour dommages aux chemins et aux ponts.............	1,000 00	1,000 00	....	
Canal du Saut Sainte-Marie—				
Rec. de la jetée d'entrée du nord, entr. d'amont	28,000 00	20,673 87	7,326 13	
Améliorations................................	15,000 00	9,032 34	5,967 66	
Remorqueur..................................	9,000 00	....	9,000 00	
Canal Soulanges—				
Changer et renouveler les constructions........	2,100 00	2,095 91	4 09	
Recouvrir de pierre les pentes des fossés..........	10,000 00	9,985 14	14 86	
Poteaux d'amarrage...........................	1,800 00	1,798 67	1 33	
Quai à l'usine de force.........................	500 00	495 75	4 25	
Ecluse Saint-Ours—Renouv. des jetées d'estacade	4,000 00	3,998 58	1 42	
Canal Saint-Pierre—Améliorations...............	150 000 00	5,208 18	144,791 82	
Canal de la Trent—Améliorations................	74,500 00	74,494 84	5 16	
Canal Welland—				
Grosses réparations...........................	20,000 00	20,000 67	....	0 67
Pont de grande route à la rue Jane, Welland....	2,500 00	2,494 06	5 94	
Protection de pierre aux jetées................	10,000 00	5,743 40	4,256 60	
Canaux de Williamsburg—				
Poteaux d'amarrage, fer.......................	2,500 00	1,084 29	1,415 71	
Nouvelles machines...........................	1,000 00	946 22	53 78	
Constr. d'une jetée d'entrée, vieille écluse 23...	1,500 00	....	1,500 00	
Arpentages et inspections—Canaux..............	25,000 00	11,688 60	13,311 40	
	755,731 21	511,168 81	244,563 07	0 67

Chemins de fer: Revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Relevés et inspection—y compris l'inspection du Grand Trunk Pacific	50,000 00	40,470 52	9,529 48	
Wagons du gouverneur général: réparations, etc.	13,000 00	13,000 00	....	
Contribution au congrès international de Bruxelles	97 33	97 33	....	
Remunération du directeur du gouvernement au Grand Trunk Pacific	2,000 00	2,000 00	....	
Contribution des chemins de fer de l'Etat à la faculté de l'université McGill	2,500 00	2,500 00		
Contribution des chemins de fer de l'Etat à la faculté de l'école Polytechnique, Montréal	2,500 00	2,500 00		
	70,097 33	60,567 85	9,529 48	
Chemins de fer et canaux: Revenu.				
Arbitrage et sentences	4,000 00	....	4,000 00	
Frais de litige, ch. de fer Frais de litige, canaux	6,000 00	1,234 52 576 08	4,189 40	
Travaux divers non autrement prévus	5,000 00	....	5,000 00	
	15,000 00	1,810 60	13,189 40	
Commission des chemins de fer: Revenu.				
Maintien et opérat. du bur. des commmissaires	138,000 00	123,997 23	14,002 77	
Frais de causes devant la commission	10,000 00	9,999 94	06	
	148,000 00	133,997 17	14,002 83	
Commission des chem. de fer: Statutaire.				
Appointements des commissaires et du secrétaire	....	47,000 00		
Chemins de fer: Statutaire.				
Fonds du croisement des chem. de fer à niveau	....	7,643 14		
Chemins de fer généralement: Revenu.				
Jugements de la cour de l'Exchiquier *re* Quebec Southern Railway Co	....	8,462 29		
Fonds consolidé du revenu.				
En vertu de la loi.				
Subventions aux chemins de fer	....	859,400 25		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et trouvés corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
R. S. GLASS.

Travaux Publics—Imputable au capital.	Crédit.	Dépense.	Crédit. non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Edifices publics, Ottawa—				
Observatoire astronomique—Edifice additionnel, etc.	13,000 00	6,297 02	6,702 98	
Bloc de l'Est—addition	150,000 00	126 514 06	23,485 94	
Edifice d'épreuve des instruments et d'étalonnage, rue Cliff	4,000 00	2,765 00	1,235 00	
Nouvaux édifices départementaux	800 000 00	262,941 78	537,058 22	
Nouvaux buraux de l'imprimerie	100,000 00	....	100,000 00	
Musé mémorial Victoria	210,000 00	138,622 35	71,377 65	
Ports et rivières.—				
Brise lames de Bare Point	150,000 00	19,335 70	130,664 30	
Port-Arthur et Fort-William—Améliorations au port et à la rivière	1,150,000 00	996 120 02	153,879 98	
Port de Québec—Quai de grande nav. à Lévis	230,000 00	212,150 02	17,849 98	
" Améliorations à l'embouch. de la rivière Saint-Charles.	91,000 00	298,668 43	417,331 57	
Port de Québec, rivière Saint-Charles, améliorations à la navigation	625,000 00			
Rivière Rouge—Améliorations au rapide de Saint-André	53,000 00	50,939 49	2,060 51	
Port de Saint-Jean—Améliorations	950,000 00	579,059 21	370,940 79	
Port de Tiffin "	125,000 00	105,525 65	19,474 35	
" Victoria, Ont. "	150,000 00	149,983 76	16 24	
Rélevés afin de s'assurer de la praticabilité et du coût d'un tunnel entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme	35,000 00	....	35,000 00	
	4,836 000 00	2,948,922 49	1,887,077 51	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

Examinés,
C. H. DOUGLASS.

J. FRASER,
Auditeur général.

Travaux publics : Imputable sur le revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Edifices publics, Nouvelle-Ecosse—				
Amherst, édifice public—Améliorations........	1,000 00	119 23	880 77	
Baddeck, édifice public, horloge de la tour et trottoir..	1,800 00	763 68	1,036 32	
Halifax, citadelle—Nouv. quartiers p. célibat..	15,000 00	....	15,000 00	
Halifax, hôpital de détention, améliorat., etc...	2,500 00	1,908 52	591 48	
Halifax, édifices fédéraux, bureau de poste—Améliorations, etc......................	40,000 00	27,961 21	12,038 79	
Halifax, édifices fédéraux—Améliorations, etc..	4,000 00	2,766 39	1,233 61	
Halifax, station de quarantaine, Ile Lawlor—Réparations et réfections....................	3,000 00	1,159 24	1,840 76	
Halifax, station de quarantaine, Ile Lawlor—Laboratoire de bactériologie.................	2,000 00	....	2,000 00	
Kentville, édifice public—Améliorations.......	4,000 00	28 63	3,971 37	
Lunenburg, édifice public—Améliorations et installations..	2,800 00	2,799 55	0 45	
Middleton, édifice public........................	5,000 00	....	5,000 00	
Sidney-Nord, hangar d'immigration...........	2,500 00	2,514 31	....	14 31
Sidney-Nord, édifice public—Horloge p. la tour	1,000 00	....	1,000 00	
Parrsboro, édifice public........................	15,000 00	5,082 54	9,917 46	
Port-Hawkesbury, édifice public...............	3,000 00	....	3,000 00	
Shelburne, édifice public........................	3,500 00	3,117 00	383 00	
Stellarton, édifice public........................	4,000 00	1 25	3,998 75	
Sydney-Mines, édifice public—Horloge pour la tour et réparations........................	1,500 00	....	1,500 00	
Windsor, édifice public—Horloge pour la tour..	1,000 00	....	1,000 00	
Wolfville, édifice public........................	20,000 00	17,064 61	2,935 39	
Yarmouth, édifice public—Améliorations additionnelles..	20,000 00	5,559 32	14,440 68	
Edifices publics, Ile du Prince-Edouard—				
Charlottetown—Edifice public additionnel.....	2,000 00	714 25	1,285 75	
Charlottetown, salle d'exercice—Agrandissem..	4,000 00	....	4,000 00	
Summerside, salle d'armes.......................	7,000 00	430 15	6,569 85	
Summerside, édifice public—Nouv. toit et nouv. agrand., y compris le chauffage et l'installat..	7,500 00	5,969 50	1,530 50	
Tignish, édifice public...........................	14,000 00	5,205 22	8,794 78	
Edifices publics, Nouveau-Brunswick—				
Campbellton, édifice public......................	30,000 00	27,781 40	2,218 60	
Chatham, édifice public—Agrandissement.....	12,000 00	230 01	11,769 99	
Fairville, édifice public...........................	15,000 00	13,244 50	1,755 50	
Frédéricton, édifice fédéral—Pont du gouvernement dans le coût d'un pavage permanent posé par la corporation municipale dans les rues Queen et Carleton..........................	1,816 98	1,816 43	0 55	
Grand-Falls, édifice public.......................	25,000 00	16,188 27	8,811 73	
Hampton, édifice public..........................	3,000 00	....	3,000 00	
Hartland, édifice public...........................	15,000 00	14,968 61	31 39	
Hillsborough, édifice public......................	15,000 00	12,950 56	2,049 44	
Moncton, salle d'armes...........................	7,000 00	105 89	6,894 11	
Moncton, édifice public—Addition à l'édifice et changements à l'installation..................	7,000 00	2,220 20	4,779 80	
Newcastle, édifice publie.........................	2,000 00	....	2,000 00	
St. George, dific public...........................	5,000 00	....	5,000 00	
Saint-Jean, édifices fédéraux—Améliorations, réparations, etc................................	4,000 00	3,911 08	88 92	
Saint-Jean, salles d'exercices....................	100,000 00	81,672 14	18,327 86	
Saint-Jean, hôpital de détention pour les i mmigrants—Achat de................................	20,000 00	20,150 00	....	150 00
Saint-Jean—Nouveau bureau de poste..........	75,000 00	68,635 40	6,364 60	
Saint-Jean, station de quarantaine, Ile-à-la-Perdrix—Laboratoire de bactériologie.......	2,000 00	....	2,000 00	
Saint-Jean, station de quarantaine, Ile-à-la-Perdrix—Instal. pour désinfection à la vapeur.	20,000 00	....	20,000 00	
Saint-Jean, station de quarantaine, Ile-à-la-Perdrix—Entretien du service d'eau.........	3,000 00	1,474 84	1,525 16	
Saint-Jean, station de quarantaine, Ile-à-la-Perdrix—Réparations, réfections, etc.........	7,000 00	586 32	6,413 68	
A reporter..	555,916 98	349,100 25	206,981 04	164 31

Travaux publics : Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépenses.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report......................	555,916 98	349,100 25	206,981 04	164 31
Edifice publics, Nouveau-Brunswick—Fin.				
St-Stephen, édifice public—réparations, etc....	1,000 00	....	1,000 00	
Sussex, salle d'armes—remboursement à la succession T. E. Arnold, dépot de cautionnement de $453.80, avec intérêt de 3 p. c...........	586 54	586 54		
Tracadie, léproserie—maison, etc...........	5,000 00	414 49	4,585 51	
Edifices publics, provinces maritimes en général—				
Edifices fédéraux—réfections, etc.............	15,000 00	12,372 77	2,627 23	
Edifices publics—Québec—				
Arthabasca, édifice public....................	15,000 00	15,145 10	....	145 10
Aylmer, bureau de poste—agrandissement.....	3,000 00	2,465 60	534 40	
Black Lake, édifice public.....................	10,000 00	14 98	9,985 02	
Edifices fédéraux—réparations, réfections, améliorations, etc..................................	20,000 00	17,560 69	2,439 31	
Fraserville, salle d'armes....................	5,000 00	5,174 69	....	174 69
Grosse Isle, station de quarantaine, laboratoire de bactériologie............................	2,000 00	75 90	1,924 10	
Grosse Isle, stat. de quar., maison p. g.-malades	5,000 00	102 48	4,897 52	
Grosse Isle, station de quarantaine, améliorations et réparations aux constructions et garnitures, meubles, etc.........................	7,000 00	7,003 69	....	3 69
Grosse Isle, stat. de quar., nouv. constructions.	50,000 00	310 57	49,689 43	
Hull, édifices publics—réparations............	2,000 00	1,092 70	907 30	
Joliette, édifice publics—amélioration.........	5,000 00	....	5,000 00	
Lachine, bureau de poste—amélioration	4,750 00	630 15	4,119 85	
Laurentides—édifice public....................	10,000 00	8 45	9,991 55	
Lévis—salle d'armes et hangar pour l'artillerie.	30,000 00	14,506 73	15,493 27	
Louiseville—édifice public....................	10,000 00	74 66	9,925 34	
Maisonneuve—bureau de poste..................	19,000 00	8,531 61	10,468 39	
Marieville—édifice public.....................	17,000 00	13,133 18	3,866 82	
Mégantic—édifice public.......................	22,000 00	14,101 81	7,898 19	
Montréal—station postale de l'est "C"........	38,000 00	37,998 33	1 67	
Montréal—bur. de poste général—agrandissem. additions et changements, y compris les installations, etc., et les changements au vieil édifice	140,000 00	106,593 84	33,406 16	
Montréal—nouvel entrep. des exam. des douanes	100,000 00	829 66	99,170 34	
Montréal—nouvel hôpital de détention.........	25,000 00	25,000 00	....	
Montréal—nouveau dépôt d'artillerie..........	50,000 00	....	50,000 00	
Montréal—nouvelle caserne....................	100,000 00	45 00	99,955 00	
Montréal—station postale "A" rue St-Jacques.	30,000 00	....	30,000 00	
Montréal—station postale "E", St-Louis du Mile End—agrandissement.................	5,000 00	3,587 89	1,412 11	
Montréal, édifices publics—améliorations, changements..................................	10,000 00	10,101 73	....	101 73
Napierville, édifice public....................	10,000 00	127 61	9,872 39	
New Carlisle, édifice public..................	5,000 00	....	5,000 00	
Québec Citadelle—quartiers pour les S.O. et hommes mariés	50,000 00	....	50,000 00	
Québec, douanes..............................	70,000 00	70,610 16	....	610 16
Québec, salle d'exercices—agrandissement.....	50,000 00	527 00	49,473 00	
Québec, entrepot des examens—aménager l'édifice temporairement pour les fins de la douane et améliorations...........................	2,000 00	1,459 42	540 58	
Québec—bâtiment d'immigration, bassin-Louise....................................	80,000 00	5,758 50	74,241 50	
Québec—nouv. bâtim. de détent. au parc Savard	50,000 00	1,030 55	48,969 45	
Québec—mag. de l'artill., pd de la c. du Palais..	50,000 00	....	50,000 00	
Québec, bureau de poste—agrandissement......	40,000 00	9 60	39,990 40	
Québec, province de—bâtiments d'immigration en général..................................	10,000 00	....	10,000 00	
Rigaud, édifice public.........................	18,000 00	15,118 05	2,881 95	
Roberval, édifice public.......................	14,000 00	6,512 80	7,487 20	
Rock Island, édifice public....................	15,000 00	5,183 96	9,816 04	
Shawinigan, édifice public....................	15,000 00	8,266 62	6,733 38	
Sherbrooke, bureau de poste—arrangement nouveau de l'installation des fils...............	2,000 00	49 04	1,950 96	
Stanstead Plain—bur. de poste et salle d'armes	10,000 00	....	10,000 00	
A reporter..................	1,803,253 52	761,216 80	1,043,236 04	1,199 68

Trav. publics : Imputable sur le revenu—*Fin.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,803,253 52	761,216 80	1,043,236 40	1,199 68
Edifices publics, Québec—Fin.				
Saint-Casimir, édifice public	5,000 00	11 17	4,988 83	
Saint-Henri, bureau de poste—améliorations	7,000 00	4,816 01	2,183 99	
Saint-Jacques l'Achigan, édifice public	15,000 00	80 30	14,919 70	
Saint-Lambert, édifice public	20,000 00	418 84	19,581 16	
Sainte-Thérèse, édifice public	5,000 00	19 00	4,981 00	
Trois-Rivières, nouvel édifice public, pour remplacer les édif. détr. par le feu, le 22 juin 1908	75,000 00	2,681 68	72,318 32	
Weedon Station, édifice public	5,000 00	31 52	4,968 48	
Westmount, édifice public	50,000 00	1,141 24	48,858 76	
Edifices publics, Ontario—				
Athens, édifice public	15,000 00	1,535 45	13,464 55	
Aurora, édifice public	6,000 00	6 46	5,993 54	
Aylmer, édifice public	5,000 00	12 83	4,987 17	
Barrie, édifice public — améliorations au terrain	1,000 00	....	1,000 00	
Berlin, édifice public, part du gouvernement dans le coût d'un nouveau pavage et d'un trotto r	402 66	....	402 66	
Bracebridge, édifice public—aménagement, etc.	8,000 00	4,062 71	3,937 29	
Brampton, édifice public	1,500 00	1,194 92	305 08	
Brantford, salle d'exercice, part du gouvernem. dans le coût d'un pavage en bithulithique à être posé et d'un égoût de tempête à être construit par l'autorité municipale	900 00	842 40	57 60	
Campbellford, édifice public	5,000 00	14 35	4,985 65	
Chesley, édifice public	15,000 00	517 60	14,482 40	
Edifices publics, renouvellements, améliorations, etc	20,000 00	17,742 91	2,257 09	
Dresdon, édifice public	17,000 00	5,614 84	11,385 16	
Dundas, édifice public	15,000 00	7,309 01	7,690 99	
Durham, édifice public	6,000 00	13 17	5,986 83	
Eganville, édifice public	2,000 00	2,009 05	....	9 05
Elmira, édifice public	5,000 00	7 96	4,992 04	
Elora, édifice public	14,000 00	12,158 60	1,841 40	
Essex, édifice public	14,000 00	6,657 05	7,342 95	
Fergus, édifice public	14,000 00	14,000 49	....	0 49
Fort Frances, édifice public	6,000 00	....	6,000 00	
Fort William, édifice public, agrandissement	11,000 00	1,668 80	9,331 20	
Gananoque, bureau de poste, addition	4,000 00	110 33	3,889 67	
Goderich, édifice public, addition	8,000 00	7,995 57	4 43	
Guelph, édifice public, part du gouvernement dans le coût de raccordement d'égoûts faits et de pavage posé par les autorités municip.	1,776 77	....	1,776 77	
Hamilton, entrepôt des examens, additions et améliorations	10,000 00	....	10,000 00	
Hamilton, édifice public, améliorations	5,000 00	4,966 61	33 39	
Hanover, édifice public	6,000 00	2,378 34	3,621 66	
Harriston, édifice public	15,000 00	14,263 54	736 46	
Kemptville, édifice public	5,000 00	10 70	4,989 30	
Kincardine	3,000 00	....	3,000 00	
Kingston, douane, réfections et réparations	2,000 00	2,060 69	....	60 69
Kingston, bureau de poste, addition à l'édifice et changements	25,000 00	14,034 39	10,965 61	
Kingston, C. M. R., logement additionnel pour dortoir pour les cadets	75,000 00	763 58	74,236 42	
Kingston, C.M.R., salle d'exercices couverte	15,000 00	....	15,000 00	
Kingston, C.M.R., quartiers de l'état-major	16,000 00	....	16,000 00	
Kingsville, édifice public	10,000 00	7 26	9,992 74	
Leamington, édifice public	8,000 00	4,652 51	3,347 49	
Listowell, édifice public	18,000 00	18,077 92	....	77 92
London, édifices militaires, additions aux magasins de l'artillerie pour atelier de l'armur.	2,500 00	2,217 10	282 90	
A reporter	2,396,332 95	917,323 70	1,480,357 08	1,347 83

Travaux publics : Imputables sur le revenu —*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	2,396,332 95	917,323 70	1,480,357 08	1,347 83
Edifices publics, Ontario—Suite				
Maxville, édifice public	5,000 00	5 10	4,994 90	
Midland, édifice public	10,000 00	15 02	9,984 98	
Milverton, édifice public	6,000 00	1,663 18	4,336 82	
Mitchell, édifice public	18,000 00	14,527 10	3,472 90	
Mount-Forest, édifice public	18,000 00	15,918 00	2,082 00	
Niagara-Falls, salle d'armes	45,000 00	34,396 90	10,603 10	
Niagara-Falls, édifice public—aménagement, améliorations, etc	4,000 00	3,999 98	0 02	
Oshawa, édifice public—addition	9,000 00		9,000 00	
Ottawa, édifices départementaux—aménagement, etc	50,000 00	33,831 55	16,168 45	
Ottawa, edifices départementaux—améliorations aux lavoirs, au plombage, etc	10,000 00	6,678 92	3,321 08	
Ottawa, édifices départementaux—bloc Langevin—nouvelles chaudières et changements dans l'appareil de chauffagge	10,500 00	10,502 85		2 85
Ottawa, édifices départementaux, bloc de l'ouest—ascenseur	7,500 00		7,500 00	
Ottawa, station de l'épreuve des explosifs—édifices et aménagement	50,000 00	94 12	49,905 88	
Ottawa, épreuves du combustible—agrandissement du laboratoire de concentration	23,000 00	92 86	22,907 14	
Ottawa, parc de la côte du Major—installation de la lumière électrique	2,378 64	2,385 12		6 48
Ottawa, entrepôt de l'alcool méthylique	30,000 00		30,00 00	
Ottawa, édifice des magasins militaires—reconstruction de l'édifice détruit par le feu le 20 nov. 1909, avec étage de plus	20,000 00	11,260 68	8,739 32	
Ottawa, vieil édifice du musée, rue Sussex—changements, etc	25,000 00	14,243 85	10,756 15	
Ottawa, édifices du parlement,—améliorations.	10,000 00	9,998 94	1 06	
Ottawa, terrains du parlement—service d'eau additionnel	2,000 00		2,000 00	
Ottawa, terrains du parlement—pavage de la promenade	20,000 00	20,004 18		4 18
Ottawa, bureau de poste—aménagement du grenier pour des fins postales	7,000 00	2,549 98	4,450 02	
Ottawa, impr. de l'Etat—nouv. chaudières, etc.	10,000 00	6,895 86	3,104 14	
Ottawa, édifices publics, protection contre le feu.	15,000 00	6,577 93	8,422 07	
Paris, édifice public—améliorations	5,000 00		5,000 00	
Peterboro', édifice de la poste—addition	9,000 00	9,123 24		123 24
Port-Arthur, salle d'armes	50,000 00	889 23	49,110 77	
Port-Arthur, édifice public—addition pour la douane et le revenu de l'intérieur	15,000 00	51 52	14,948 48	
Port-Perry, édifice public	15,000 00	1,875 42	13,124 58	
Renfrew, édifice public—améliorations	3,000 00	161 21	2,838 79	
Sarnia, salle d'armes	30,000 00	641 83	29,358 17	
Sarnia, salle d'armes—part du gouvernement dans le coût d'un égoût construit par les autorités municipales dans la rue Front	487 69	487 69		
Seaforth, édifice public	15,000 00	10,238 47	4,761 53	
Ste-Catherine, édifice public—pose de fils élect.	1,000 00		1,000 00	
Stratford, édifice public—pour pourvoir au coût de la part du gouvern. dans les nouv. pavages, etc., posés par les autorités municipales	1,100 00	388 17	711 83	
Sudbury, édifice public	20,000 00	72 48	19,927 52	
Tilbury, édifice public	15,000 00	901 28	14,098 72	
Tilsonburg, édifice public	25,000 00	13,509 49	11,490 51	
Toronto, douane—améliorations	4,000 00	15 10	3,984 90	
Toronto, édifices fédéraux—améliorations, renouvellements, etc	5,000 00	4,581 51	418 49	
Toronto, édifices militaires—casernes pour les troupes permanentes pour remplacer les immeubles vendus à la ville	100,000 00		100,000 00	
Toronto, édifices militaires—nouveaux édifices pour les magasins	75,000 00		75,000 00	
A reporter	3,192,299 28	1,155,902 46	2,037,881 40	1,484 58

Tav. publics : imput. sur le revenu—Suite.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	3,192,299 28	1,155,902 46	2,037,881 40	1,484 58
Edifices publics, Ontario.—Fin.				
Toronto, bureau de poste—additions à l'édifice à la partie postérieure et dans une ruelle du côté est, changement, etc	33,000 00	26,629 54	6,370 46	
Toronto, bureau de poste—Garage pour les voitures motrices pour la poste	10,000 00	9,912 22	87 78	
Uxbridge, édifice public	15,000 00	7,264 66	7,735 34	
Wallaceburg, édifice public	15,000 00	371 62	14,628 38	
Waterloo, édifice public	41,000 00	21,717 31	19,282 69	
Wiarton, édifice public	10,000 00	1,994 47	8,005 53	
Wingham, édifice public—horloge pour la tour	2,000 00	....	2,000 00	
Edifice publics, Manitoba—				
Brandon, édifice public—addition	25,000 00	1,117 15	23,882 85	
Dauphin, édifice public—amélioration	1,000 00	397 86	602 14	
Edifice fédéraux—réfections, améliorations, réparations, etc	15,000 00	3,502 99	11,497 01	
Minnedosa, édifice public—avec logement pour salle d'armes	10,000 00	5,551 85	4,448 15	
Morden, édifice public	10,000 00	2,006 40	7,993 60	
Portage la Prairie, édifice public	18,000 00	18,120 50	....	120 50
Souris, édifice public	22,000 00	17,312 82	4,687 18	
Winnipeg, édifices fédéraux—améliorations réparations, etc	6,300 00	5,643 94	656 06	
Winnipeg, entrepôt des examin.—(nouveau)	20,000 00	590 80	19,409 20	
Winnipeg, édifices militaires—hôpital	13,000 00	....	13,000 00	
Winnipeg, édif. du vieux bur. de p., aménag. du terrain et des premiers étages pour la douane.	25,000 00	21,963 17	3,036 83	
Winnipeg, édifices publics, pavages, égouts y compris $624, 12 pour intérêt, etc	14,000 00	....	14,000 00	
Edifices publics—Saskatchewan et Alberta				
Athabaska Landing, édifice public—addition	1,000 00	....	1,000 00	
Battleford, édifice public	33,000 00	30,923 82	2,076 18	
Battleford, édifice du bureau de télégraphe, appareil de chauffage	1,300 00	....	1,300 00	
Battleford nord, édifice public	10,000 00	60 62	9,939 38	
Calgary—caserne pour la caval. de strathcona	20,000 00	....	20,000 00	
Calgary—dâtiment pour l'immigration	35,000 00	208 78	34,791 22	
Calgary—édifice nouveau pour la poste	75,000 00	48 75	74,951 25	
Calgary, sta. de cmpt pour les relev. géodésiques	5,000 00	4,649 47	350 53	
Camrose, édifice public	10,000 00	8,045 50	1,954 50	
Edifices fédéraux—réfections, améliorations, réparations, etc	10,000 00	8,824 31	1,175 69	
Edmonton—Nouv. bureau des terres fédérales	20,000 00	....	20,000 00	
Edmonton, nouvelle salle d'exercices	50,000 00	75 00	49,925 00	
Edmonton, édifice public—parachèvement	7,000 00	6,998 81	1 19	
Edmonton, édifice public, améliorations locales, etc	3,727 03	3,727 03		
Gravelbourg, bureau de télégraphe etc	3,000 00	2,189 30	810 70	
Humboldt, édifice public	25,000 00	7,085 63	17,914 37	
Indian Head, station de pépinière forestière—nouvelles améliorations	5,000 00	....	5,000 00	
Lethbridge, salle d'armes	15,000 00	....	15,000 00	
Lethbridge, douane et bur. des terres fédérales, nouvel appareil de chauffage, ouvrages de salubrité, plomberie, etc	7,000 00	1,716 72	5,283 28	
Lethbridge, édifice public	75,000 00	10,302 27	64,697 73	
Lloydminster, édifice public	30,000 00	493 57	29,506 43	
Macleod, édifice public	10,000 00	....	10,000 00	
Melfort, édifice public	20,000 00	314 52	19,685 48	
Moose Jaw, salle d'armes	15,000 00	....	15,000 00	
Moose Jaw, nouvel édiffce public	50,000 00	466 81	49,533 19	
Prince Albert, pénitencier de la Saskatchewan	24,000 00	12,809 89	11,190 11	
Regina, salle d'armes et salle d'exercices	50,000 00	276 29	49,723 71	
Regina, édifice public, parachèvement	15,000 00	6,239 64	8,760 36	
A reporter	4,122,626 31	1,405,456 49	2,718,774 90	1,605 08

Trav. publics : Imput. sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	4,122,626 31	1,405,456 49	2,718,774 90	1,605 08
Edifices publics, Saskatchewan et Alberta—				
Saskatoon — Achat de terrains pour édifices publics	48,000 00	47,584 78	415 22	
Strathcona, salle d'armes	25,000 00	14,160 74	10,839 26	
Strathcona, édifice public	40,000 00	39,071 30	928 70	
Vegreville, édifice public	20,000 00	4,890 00	15,110 00	
Wetaskiwin, édifice public	25,000 00	9,607 03	15,392 97	
Weyburn, édifice public	30,000 00	353 05	29 646 95	
Edifices publics, Colombie-Britannique—				
Ashcroft, édifice public	5,000 00	....	5,000 00	
Chilliwack, édifice public	25,000 00	2,352 88	22,647 12	
Cranbrook, édifice public	25,000 00	25,005 50	....	5 50
Edifices fédéraux— Refections, améliorations, réparations, etc	8,000 00	8,042 91	....	42 91
Duncan, édifice public	10,000 00	....	10,000 00	
Fernie, salle d'exercice	11,000 00	238 88	10,761 12	
Fernie, édifice public	10,000 00	4,416 06	5,583 94	
Grand Forks, édifice public	30,000 00	13,598 55	16,401 45	
Greenwood, édifice public	30,000 00	....	30,000 00	
Merritt, édifice public	5,000 00	....	5,000 00	
Nanaïmo, édifice public—Addition	9,000 00 }	17,296 73	13,703 27	
Nanaïmo, édifice public—agrandissement	22,000 00 }			
Nelson, édifice public—Addition	14,000 00	13,969 10	30 90	
New Westminster, édifice Public—Améliorations	1,200 00	1,204 51	....	4 51
Prince Rupert, édifice public	50,000 00	594 05	49,405 95	
Prince Rupert, station de quarantaine	24,000 00	17,585 60	6,414 40	
Quesnel, édifice public—Addition	1,000 00	106 50	893 50	
Revelstoke, édifice public	30,000 00	655 45	29,344 55	
Union Bay, édifice public	5,000 00	....	5,000 00	
Vancouver, salle d'exercice, à Viau et Lachance, balance due pour leur entreprise et travail relativement à l'érection de cet édifice en 1900–01	1,448 38	1,448 38		
Vancouver, entrepôt des examens	50,000 00	50,008 20	....	8 20
Vancouver, édifice du vieux bureau de poste, changements et aménagem., mobilier, etc	50,700 00	49,902 34	797 66	
Vancouver, édifice public	14,000 00	13,975 20	24 80	
Vancouver,-Nord, édifice public	50,000 00	1,982 84	48,017 16	
Vernon, édifice public	40,000 00	19,901 44	20,098 56	
Victoria, bureau de poste—Améliorations	10,500 00	9,406 16	1,093 84	
Williams Head, station de quarantaine—Améliorations et réparations aux constructions et aux meubles	10,000 00	1,600 82	8,399 18	
Edifices publics, en général—				
Construction de bâtiments pour l'immigration	15,000 00	14,999 75	0 25	
Fermes expérimentales—Nouvelles construct. et amélior., réfections et réparat., etc., relativem. aux construct. actuelles, clôtures, etc.	45,000 00	45,000 88	....	0 88
Appareils de sauvetage pour les édifices fédér.	5,000 00	3,053 35	1,946 65	
Edifices publics, en général	10,000 00	9,498 71	501 29	
Mûrissage du tabac —Stations d'expériences	5,000 00	4,992 51	7 49	
Loyers, réparations, mobilier, chauffage, etc—				
Ottawa. édifices publics—				
Préposés aux ascenseurs	31,000 00	30,728 93	271 07	
Gaz et lumière électrique, y compris les chemins et ponts	53,000 00	52,994 80	5 20	
Pont du gouvernement dans le coût des pavages, trottoirs, etc., posés par les autorités municipales en face des édifices.	9,610 80	9,610 80	....	
Terrains	15,220 00	13,855 67	1,364 33	
Chauffage, y compris les appointements des mécaniciens, chauffeurs, etc	133,000 00	133,084 07	....	84 07
Parc de la côte du Major	8,000 00	8,000 67	....	0 67
A reporter	5,182,305 49	2,100,235 63	3,083,821 68	1,751 82

Travaux publics : Imput. sur revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	5,182,305 49	2,100,235 63	3,083,821 68	1,751 82
Loyers, réparations, mobilier, chauffage, etc—Suite.				
Enlèvement de la neige, y comp. Rideau Hall	5,000 00	5,197 61		197 61
Réparations, y compris ventilation et éclairage, ameublement, etc	225,000 00	225,119 68		119 68
Service de téléphone	19,000 00	19,001 27		1 27
Rideau Hall—supplé. pour comb. et éclairage	8,500 00	8,500 00		
Rideau Hall, y compris terrains, améliorations, ameublement et entretien	145,000 00	145,018 32		18 32
Edifice fédéraux—				
Accessoires et fournitures générales	80,000 00	37,781 89	42,218 11	
Meubles	19,000 00	18,995 18	4 82	
Chauffage	135,000 00	134,986 10	13 90	
Eclairage	140,000 00	137,689 80	2,310 20	
Force motrice pour élévateurs, machines à canceller timbres, etc	32,000 00	19,073 71	12,926 29	
Loyers, etc	260,000 00	260,148 20		148 20
Appoint. des mécaniciens, chauffeurs, etc	244,000 00	243,976 26	23 74	
Fournitures pour mécaniciens, chauffeurs, etc.	16,500 00	16,519 98		19 98
Eau	27,000 00	27,002 98		2 98
Stations fédérales de quarantaine—Renouvellements, réparations, etc	20,000 00	8,108 47	11,891 53	
Bâtiments fédéraux des immigrants — Réparations, ameublement, etc	18,000 00	17,521 27	478 73	
Stations fédérales de quarantaine — Entretien, etc	4,000 00	369 26	3,630 74	
Edifices publics du Yukon—Loyers, réparations, combustible, éclairage, services d'eau et salaires des gardiens, etc	75,000 00	61,139 13	13,860 87	
Ports et rivières—Nouvelle-Ecosse—				
Albert Bridge—Quai	1,000 00		1,000 00	
Etang Amaguadees—compléter le prolongement au quai et le chemin	500 00	208 32	291 68	
Amherst—Quai	2,000 00	32 52	1,967 48	
Anse Anderson, prolongement du brise-lames	3,500 00	3,498 36	1 64	
Annapolis, port—Amélior.—piliers brise-glaces.	30,000 00	19,737 29	10,262 71	
Argyle Sound—Réparations et prolongement au quai public	700 00	291 63	408 37	
Arichat—Quai à l'eau profonde	7,000 00	6,894 41	105 59	
Arichat—Mur de rétention pour protéger l'immeuble du gouvernement	500 00		500 00	
Arisaig—Compléter le prolongement au quai	1,500 00	415 32	1,084 68	
Aspy Bay, port du nord, chenal d'entrée protégé à Dingwall	50,000 00	38 43	49,961 57	
Avonport—prolongement du brise-lames	2,000 00		2,000 00	
Baddeck—Parachèvement de l'impôt	450 00	446 50	3 50	
Rivière Baddeck et rivière Middle, réparations et prolongement aux ouvrages de protection	3,000 00	1,137 40	1,862 60	
Pointe à la Batterie—Brise-lames	4,000 00	2,809 87	1,190 13	
Bayfield—Prolongement du brise-lames	15,000 00	23 59	14,976 41	
Baie Saint-Laurent—Somme additionnelle pour la construction de l'ouverture	166 67		3,400 00	
Baie Saint-Laurent—Travaux du port	3,233 33			
Black Pointe—Construction du brise-lames	8,300 00	7,479 79	820 21	
Blue Rocks—Réparations au brise-lames	600 00	249 62	350 38	
Ile Blue Rocks — Brise-lames à la tête de l'Est	8,500 00	8,207 66	292 34	
Etang de Breen—Brise-lames	14,000 00	720 70	13,279 30	
Anse Breton—Réparat. aux trav. de protection.	600 00	246 53	353 47	
Brooklyn—Brise-lames	50,000 00	1,666 78	48,333 22	
Brooklyn—Réparation au quai	750 00	706 53	43 47	
Quai Brulé—Réparations et prolongement	1,000 00	303 90	696 10	
Burke's Head—Brise-lames	36,500 00	17,180 33	19,319 67	
Burlington—Réparations au quai	800 00	330 19	469 81	
Canada Creek—Réparation au b. lames de l'est.	1,500 00	618 72	881 28	
Canning—Prongement du quai	1,500 00	1,478 75	21 25	
Cape Dauphin—Brise-lames	8,700 00	16 35	8,683 65	
A reporter	6,912,605 49	3,561,124 23	3,353,741 12	2,259 86

Travaux publics: Imput. sur le revenu—*Suite*.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	6,912,605 49	3,561,124 23	3,353,741 12	2,259 86
Ports et rivières—Nouvelle-Ecosse—Suite.				
Cap Nègre (anse Swain)—quai	2,000 00	558 06	1,441 94	
Cap Rouge—brise-lames	14,000 00	268 69	13,731 31	
Le Caribou—relever la chaussée	2,400 00	967 91	1,432 09	
Centreville, Ile du Cap—quai	1,600 00	346 50	1,253 50	
Centreville, anse à la truite—améliorations au ports	5,000 00	452 51	4,547 49	
Central Economy—renouvell. de la tige du quai	2,000 00		2,000 00	
Anse à la Chapelle—brise-lames	13,000 00	11,388 09	1,611 91	
Anse Charles Forest—brise-lames	4,000 00	164 57	3,835 43	
Chegoggin Groyne	700 00	289 33	410 67	
Pointe de Cheticamp—brise-lames	10,000 00	177 48	9,822 52	
Port de Clark—enlèvement des cailloux	900 00	374 50	525 50	
Port Cole—quai	3,000 00		3,000 00	
Comeauville—prolongement du brise-lames	5,000 00	2,125 92	2,874 08	
Cottage Cove—brise-lames	2,000 00	959 33	1,040 67	
Cow-Bay, (Port Morien)—compléter l'ouvrage de protection et les réparations générales	4,750 00	1,989 84	2,760 16	
Creignish—jetée d'atterrissement	2,500 00	46 92	2,453 08	
Pointe Cribbin—réparations au quai	1,000 00	402 66	597 34	
Anse de Croft—débarcadère de bateau et abord	800 00	206 74	593 26	
Anse Delaps—améliorations au port	2,200 00	1,161 67	1,038 33	
Plage de Delorey—brise-lames	6,500 00	6,383 94	116 06	
Ile du Diable—prolongement du brise-lames	6,000 00	224 70	5,775 30	
Port de Digby—améliorations—y compris réparations, etc., à la jetée	15,000 00	6,611 58	8,388 42	
Jetée de Digby—réclam. de J. E. et H. Bigelow	1,746 00	1,746 00		
Dover—quai	4,300 00	3,925 23	374 77	
Dublin Shore—jetée brise-lames	2,800 00	1,040 00	1,760 00	
Anse de Duncan—brise-lames	8,000 00		8,000 00	
Eagle Head, brise-lames—changements et réparations	1,200 00		1,200 00	
East Bay—quai	4,000 00	1,407 45	2,592 55	
Chezzetcook-Est—brise-lames	2,000 00	524 50	1,475 50	
Chezzetcook Est—réparations au quai	500 00	498 43	1 57	
Rivière de l'Est, New-Glasgow—améliorations	25,000 00		25,000 00	
Port de navires de l'Est—quai	1,000 00		1,000 00	
Eatonville—réparations au brise-lames	2,000 00	2,123 00		123 00
Ecum Secum—protection des parois du quai avec doublage en bois franc, etc	1,000 00	416 42	583 58	
Eel Brook—quai	2,000 00	1,334 22	665 78	
Feltzen Sud—brise-lam. dans l'anse de Spindler	5,000 00	123 33	4,876 67	
Port de la Pointe Findlay—prolongem. du quai	2,500 00	117 86	2,382 14	
Fourchu—quai	3,000 00	117 12	2,882 88	
Ile aux Renards—prol. de l'ouv. de prot. d. l. pl.	3,000 00	1,163 19	1,836 81	
Hangar à marchandises sur les quais publics	1,600 00	292 46	1,307 54	
Rivière des Français, côté nord—brise-lames	3,800 00	82 58	3,717 42	
Friar's Head—port aux bateaux	2,000 00		2,000 00	
Pointe de Fruid—enlèvement des cailloux	5,000 00	2,018 25	2,981 75	
Port de Gabarus—prolongement des ouvrages de protection	1,300 00	499 60	800 40	
Pointe Gillies (Est)—quai	2,000 00	912 50	1,087 50	
Grand-Etang—réparations à l'ouvrage de protection du chenal	1,000 00	479 75	520 25	
Pointe Grove—reconstruction de l'extrémité extérieur du quai	1,500 00		1,500 00	
Port de Hall—réparations au brise-lames	1,500 00	248 99	1,251 01	
Hamptons brise-lames—prolongement	1,000 00	812 35	187 65	
Ports, rivières et ponts—réparations générales et améliorations	37,500 00	20,353 44	17,146 56	
Harbourville—réparations au brise-lames	1,600 00		1,600 00	
Anse au Hareng—quai	1,500 00	587 63	912 37	
Horton, quai d'atterrissement—réparations	500 00		500 00	
Inverness—améliorations au port	9,000 00	3,782 77	5,217 23	
Iona—réparations au quai	500 00		500 00	
Jamesville—quai	4,000 00	102 41	3,897 59	
Mines Joggin—pointe de rouage sur le br.-lames	1,400 00		1,400 00	
A reporter	7,162,701 49	3,640,934 25	4,524,149 70	2,382 86

Trav. publics : Imput. sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	7,162,701 49	3,640,934 65	3,524,149 70	2,382 86
Ports et rivières—Nouvelle-Ecosse—Suite.				
Port Jones—Enlèvement des cailloux	1,500 00	624 90	875 10	
Traverse Jordan—Quai	2,200 00	....	2,200 00	
Anse de Kelly—prolongement du brise-lames	3,500 00	105 84	3,394 16	
Kingsport brise-lames, prolongement de la jetée	12,000 00	11,045 97	954 03	
Point-Kraut—quai	2,500 00	51 70	2,448 30	
Rivière Lahave—disposition de la sciure de bois et autre matière draguée déposée sur la côte d'avant	4,000 00	461 87	3,538 13	
Lac Ainslie—chenal protégé conduisant du quai à la gare du chemin de fer de Kemback	8,000 00	75 99	7,924 01	
Leitche's Creek—quai	7,000 00	5,880 12	1,119 88	
Anse Léonard—brise-lames	1,500 00	1,277 98	222 02	
Port de Liscomb—quai	3,000 00	2,984 68	15 32	
Litchfield—prolongement du brise-lames	4,000 00	3,415 05	584 95	
Petite Anse—brise-lames	23,000 00	262 58	22,737 42	
Petit Bras d'Or—brise-lames	12,000 00	104 78	11,895 22	
Petit Port—améliorations	2,200 00	809 77	1,390 23	
Petite Rivière—quai brise-lames	17,167 45	17,151 13	16 32	
Petite Ile Tancook, jetée brise-lames	24,000 00	23,049 27	950 73	
Anse Livingston—prolongement du brise-lames	1,500 00	1,124 42	375 58	
Longue Pointe—prol. du quai et du brise-lames	5,000 00	122 10	4,877 90	
Louisdale—quai	3,000 00	67 88	2,932 12	
Louis Head—Brise-lames—prolongement et réparations	4,100 00	221 81	3,878 19	
Pubnico East, inférieur—quai et réparations	2,500 00	....	2,500 00	
Pubnico Ouest, inférieur—réparations au quai	600 00	210 79	389 21	
McAras Brook—quai	1,700 00	680 57	1,019 43	
Anse McNair—quai brise-lames—prolongement et réparations	5,400 00	1,912 86	3,487 14	
Mabou Port—brise-lames	10,000 00	4,166 66	5,833 34	
Mabou, port—prolongement et élargissement du quai	2,000 00	190 58	1,809 42	
Main-à-Dieu, quai à l'extrémité extérieure du brise-lames	17,700 00	....	17,700 00	
Maitland—réparations au quai	400 00	142 11	257 89	
Anse Malin—agrandissem. des jetées du chenal.	2,300 00	....	2,300 00	
Montagne de Marbre—prolongement du quai	4,000 00	107 41	3,892 59	
Port Margaree—prolongement du brise-lames	6,000 00	5,617 06	382 94	
Port Margaree—prolongement des ouvrages de protection du port	10,000 00	150 14	9,849 86	
Rivière Margaree—digues de réparation	2,000 00	2,093 85	....	93 85
Margaretsville—Refections et réparations au brise-lames	2,000 00	1,981 02	18 98	
Marie Joseph—quai	2,800 00	....	2,800 00	
Pont Marion—quai	1,600 00	....	1,600 00	
Meat Cove—quai	3,000 00	142 57	2,857 43	
Melford—quai	6,600 00	128 25	6,471 75	
Rivière Meteghan—prolongement du quai	4,000 00	1,638 77	2,361 23	
Rivière Méteghan—rétabliss. et prol. du quai	7,000 00	4,930 25	2,069 75	
Pubnico ouest moyen, approfondir et élargir le chenal	1,000 00	690 18	309 82	
Morden—réparations au brise-lames	1,000 00	381 85	618 15	
Mulgrave, quai	5,550 00	3,650 93	1,899 07	
Musquodoboit, port—quai	2,500 00	30 00	2,470 00	
Port de Neil—réparations au brise-lames	500 00	207 10	292 90	
New-Edinburgh—quai	15,000 00	12,292 50	2,707 50	
New-Harbour—Améliorations	10,000 00	145 84	9,854 16	
New-Haven—quai, réparations et prolongement	1,440 00	....	1,440 00	
Sydney-Nord—quai	30,000 00	....	30,000 00	
Nyanza—réparations à l'extr. extér. du quai	600 00	544 62	55 38	
Orangedale—Wharf	2,000 00	741 92	1,258 08	
Anse à Parker—prolongement du brise-lames et réparations	3,500 00	1,420 63	2,079 37	
Petit de Grat—réparations au brise-lames	2,800 00	....	2,800 00	
Petite Rivière—réparations au brise-lames	1,000 00	340 63	659 37	
Anse à Phinney, prolongement du brise-lames	4,000 00	2,736 68	1,263 32	
A reporter	7,476,358 94	3,757,048 26	3,721,787 39	2,476 71

Travaux publics: Imput. sur le reveuu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	7,476,358 94	3,757,048 26	3,721,787 39	2,476 71
Ports et rivières, Nouvelle-Ecosse—Suite.				
Piper's Cove—Jetée brise-lames	5,000 00	523 66	4,476 34	
Pleasant Bay—Brise-lames	3,000 00	....	3,000 00	
Pointe Aconi—Brise-lames	6,000 00	14 78	5,985 22	
Pointe Edouard—Quai	2,000 00	....	2,000 00	
Port Dufferin—Réparations au quai	500 00	207 41	292 59	
Porter's Lake—Chenal des bateaux pour le port de Trois-Brasses	10,000 00	8,431 72	1,568 28	
Port Félix—Construction du quai	5,000 00	4,428 04	571 96	
Port Hood, port—Fermer l'entrée sud	50,000 00	18,432 35	31,567 65	
Port Hood—Réparations au quai	1,500 00	1,357 86	142 14	
Port Joli—Prolongement du brise-lames des Rochers au Hareng	2,500 00	....	2,500 00	
Port Lorne, brise-lames—Réparations et réfect.	1,000 00	225 96	774 04	
Port Malcolm—Quai	4,900 00	....	4,900 00	
Port Mouton—Recouvrir le quai	600 00	248 18	351 82	
Port Richmond—Brise-lames	10,000 00	189 17	9,810 83	
Poulamond, quai—Renouvellement et réparations à la superstructure	1,600 00	1,399 94	200 06	
Bassin River Inhabitants—Quai	3,000 00	....	3,000 00	
Anse Romkey—Drag. d'un chenal de bateaux	3,000 00	....	3,000 00	
Rous Brook—Quai	2,500 00	82 02	2,417 98	
Rivière-au-Saumon—Ouvr. de prot. pour le port	1,000 00	....	1,000 00	
Sambro—Parachèvement du quai	700 00	124 74	575 26	
Anse au Sable—Réparations au brise-lames	800 00	....	800 00	
Baie Scott—Prolong. du brise-lames et réparat.	2,500 00	963 26	1,536 74	
Seal Island—Quai	3,000 00	....	3,000 00	
Sheet Harbour—Rép. au quai de la riv. de l'Est	900 00	227 93	672 07	
Sheffield Vault—Quai	1,000 00	397 49	602 51	
Shelburne, port—Quai	20,000 00	14,533 00	5,467 00	
Short Beach—Prolongement du brise-lames	4,700 00	....	4,700 00	
Shuben cadie, rivière—Agrandissement de la travée tournante au pont du chemin de fer Dominion Atlantic et constr. de jetées d'am.	23,000 00	....	23,000 00	
Anse Skinner—Dragage du chenal	800 00	331 00	469 00	
Pointe Smiley—Brise-lames	3,200 00	1,226 33	1,973 67	
Sober Island	1,000 00	71 20	928 80	
Anse au Soldat—Quai	2,500 00	....	2,500 00	
Anse Sud—Quai	3,000 00	1,791 97	1,208 03	
Ingonish-sud—Prolongement du quai	6,000 00	5,528 29	471 71	
Ingonish-sud, Corsan—Prolongement du quai	1,000 00	....	1,000 00	
Lac sud, Lakevale—Prolongement des ouvrages de protection du chenal	4,000 00	1,707 88	2,292 12	
Spanish Ship Bay—Quai du côté ouest de la baie	1,730 00	324 75	1,405 25	
Saint-Joseph—Quai	10,000 00	799 73	9,200 27	
Ile-à-la-Pierre—Réparation de brise-lames et construction d'ouvrages de protection	5,800 00	4,073 23	1,726 77	
Sydney, port—Ouvrages de protection et acquisition de Barre-sud	25,000 00	4,111 22	20,888 78	
Sydney Mines—Quai à l'Anse Barrington	31,000 00	18,578 82	12,421 18	
Tangier—Améliorations au quai	500 00	410 97	89 03	
Tatamagouche—Quai	900 00	....	900 00	
Tenecape, brise-lames—Addition	7,000 00	5,665 96	1,334 04	
"The Wharves," Lunenburg Co.—Brise-lames	2,000 00	15 00	1,985 00	
Port de Trois-Brasses—Brise-lames entre les deux îles	8,750 00	7,058 66	1,691 34	
Port de Trois-Brasses—Renouvellements et réparations au brise-lames	2,000 00	1,252 44	747 56	
Rivière Toney—Prolongement des jetées de protection du chenal	2,000 00	594 58	1,405 42	
Troy Pond—Protect. du chenal et des caissons.	3,000 00	....	3,000 00	
Tusket Wedge, quai—Réfect. et prolongement.	3,000 00	1,246 03	1,753 97	
Washabuck supérieur—Quai	800 00	814 75	....	14 75
Jetée Victoria—Prolongement et réparations	3,000 00	1,264 23	1,735 77	
Watt Settlement—Quai	3,000 00	796 97	2,203 03	
Advocate-ouest—Brise-lames	10,000 00	197 70	9,802 30	
Arichat-ouest—Réparations au brise-lames	3,000 00	643 96	2,356 04	
A reporter	7,790,038 94	3,867,341 44	3,925,188 96	2,491 46

Travaux publics: imputable au revenu—*Suite*.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	7,790,038 94	3,867,341 44	3,925,188 96	2,491 46
Ports et rivières, Nouvelle-Ecosse—Fin.				
Baccaro-Ouest—Quai brise-lames	1,000 00		1,000 00	
Chezzetcook-Ouest—Jetée brise-lames	2,000 00	835 15	1,164 85	
Chezzetcook-Ouest—Réparation au brise-lames	1,000 00	981 09	18 91	
Western-Head—Réparation au brise-lames	900 00		900 00	
Westport—Quai	17,270 00	17,099 78	170 22	
Pointe-White—Brise-lames	4,000 00	55 50	3,944 50	
Anse White—Prolongement du quai	7,000 00	6,409 60	590 40	
Whitewaters—Réparations au quai	1,000 00	378 50	621 50	
Whycocomagh—Quai	500 00	565 90		65 90
Whycocomagh—Quai du côté Sud	2,000 00		2,000 00	
Wolfville—Ouvrages de protection	1,200 00	680 96	519 04	
Wood's Harbour—Brise-la. à la Pte aux Chutes.	3,000 00	1,255 04	1,744 96	
Wreck Cove—Brise-lames	1,000 00		1,000 00	
Yarmouth, port—Améliorations	60,000 00	59,921 66	78 34	
Yarmouth, port—Enlèvement de la batture du rocher Sollows	75,000 00		75,000 00	
Ports et rivières, Ile du Prince-Edouard—				
Brudenell—Quai du côté nord de la rivière	5,400 00		5,400 00	
Cap Traverse—Réparations générales au quai	900 00	290 14	609 86	
Cascumpec (ou Pointe à Gordon)—Quai	2,500 00	66 89	2,433 11	
Cove Head—Brise-lames—réparations et renforcement	1,250 00	370 80	879 20	
Graham's Pond—Réfection et réparation des ouvrages	1,250 00		1,250 00	
Grande Rivière, quai—Reconstruction, etc	6,500 00	408 19	6,091 81	
Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations	10,000 00	2,265 01	7,734 99	
Pointe Hurd—réfection et Réparations à la tête de la jetée et aux abords	1,250 00		1,250 00	
Ile Lennox et Port Hill—Quais sur la réserve des sauvages de l'île Lennox et sur la terre ferme vis-à-vis le voisinage de Port-Hill—le département des sauvages dev. contribuer $2,500	1,500 00	1,229 00	271 00	
Miminegash, port — Prolongement du brise-lames nord	4,000 00	2,805 25	1,194 75	
Etang au Naufrage—Prolongement des br.-lames et approfondissement des abords du chenal	6,000 00	82 04	5,917 96	
New London—Réparation, etc., aux ouvrages de protection de a pla e	1,500 00		1,500 00	
Cardigan-Nord—Réparations à la jetée	600 00	246 10	353 90	
Rivière du Nord, Pointe-Franklin—Quai	5,000 00		5,000 00	
Pointe Rouge, quai—Compléter les réparations et agrandir la tête de la jetée	1,250 00	139 80	1,110 20	
Ile Robinson—Répar. à la protection de la plage	1,000 00	232 80	767 20	
Rustico, brise-lames—Brise-lame de protection à l'extrémité extérieure	7,500 00	6,987 50	512 50	
Souris—brise-lames—Réfections et réparations.	2,000 00		2,000 00	
Southport, quai—Reconstruction	8,000 00	3,495 47	4,504 53	
Stephen, quai—Montague—Entrepôt	500 00		500 00	
Baie Saint-Pierre—Réparations au brise-lames	2,500 00		2,500 00	
Baie Saint-Pierre—Quai	5,000 00		5,000 00	
Summerside, port —Parachèvement, etc., du brise-lames de Indian Head à l'extrémité extérieure du rayonnement du phare	10,000 00	505 00	9,495 00	
Tignish, port—Prolong. vers l'intérieur des jetées de protection du chenal du port et réparations.	5,000 00	1,312 21	3,687 79	
Tracadie—Brise-lames	26,000 00	13,853 50	12,146 50	
Iles Wood — Prolongement du brise-lames du sud	6,000 00	83 92	5,916 08	
Ports et rivières, Nouveau-Brunswick—				
Anderson's Hollow—Réparat. générales au quai brise-lames	800 00	115 74	684 26	
Bathurst—Améliorations au port	25,000 00	8,831 09	16,168 91	
Bayside—Quai nouveau	2,300 00	1,557 38	742 62	
A reporter	8,117,408 94	4,000,402 45	4,119,563 85	2,557 36

Trav. publics : imputable au revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	8,117,408 94	4,000,402 45	4,119,563 85	2,557 36
Ports et Rivières—Nouveau-Brunswick—Suite.				
Beaumont—Nouveau quai	6,000 00	100 05	5,899 95	
Black River—Jetée brise-lames—Renouvellement de la superstructure	2,050 00	737 09	1,312 91	
Black River—Quai	1,500 00	606 52	893 48	
Buctouche—Brise-lames et fronteaux—Réparations	1,500 00	684 19	815 81	
Campbellton—Quai à eau profonde—Améliorations	25,000 00	2,951 90	22,048 10	
Campbellton—Quai de l'anc. trav.—Cais. de tête	3,000 00	1,099 52	1,900 48	
Cap Bald—Jetée brise-lames	3,000 00	3,079 28	....	79 28
Cap Tormentine, réparer et renforcer le brise-lames	7,500 00	245 57	7,254 43	
Castalia—Brise-lames	5,500 00	77 29	5,422 71	
Chance Harbour—Améliorations au brise-lames	5,000 00	2,413 11	2,586 89	
Chatham—Quai de la douane—Réparations	1,800 00	607 62	1,192 38	
Chatham—Nouveau quai	100,000 00	67 05	99,932 95	
Chockfish River—Prolongement du brise-lames à l'embouchure	1,000 00	413 26	586 74	
Anse Cumming's (Deer Island)—Quai	2,690 00	2,820 24	....	130 24
Dalhousie, port—Brise-lames	27,000 00	7,919 88	19,080 12	
Dalhousie, port—Améliorations au quai	1,200 00	557 64	642 36	
Dipper Harbour—Prolongement du brise-lames	24,000 00	22,048 48	1,951 52	
Dorchester—Compléter un lit pour les vaisseaux au quai	1,000 00	564 63	435 37	
Escuminac—Brise-lames	10,000 00	349 45	9,650 55	
Fairhaven—Réparations au quai	2,000 00	....	2,000 00	
Gardner's Creek—Réparat. aux trav. de port	2,800 00	1,423 26	1,376 74	
Gooseberry Cove—Brise-lames	5,000 00	2,603 49	2,396 51	
Goose Creek Harbour—Brise-lames	8,000 00	4,067 50	3,932 50	
Grande Anse—Nouvelle arête	4,000 00	2,198 39	1,801 61	
Grandique—Quai	6,500 00	3,200 68	3,299 32	
Grande Rivière au Saumon, nouv. jetée du côté est du chen. d'entrée et pilotis jointifs du côté intér., etc., sur le jetée d'arête act. de l'ouest.	12,964 70	13,010 48	....	45 78
Green Point—Brise-lames	5,000 00	98 73	4,901 27	
Ports, rivières et ponts, réparations générales et améliorations	21,000 00	13,916 41	7,083 59	
Harvey Bank, exhausser le quai	1,350 00	12 00	1,338 00	
Cap Hopewell—N. marc. et rép. à la cale d'emb.	600 00	45 36	554 64	
Kouchibouguac, port	4,000 00	2,450 26	1,549 74	
Lamèque, quai—Améliorations	2,500 00	1,451 41	1,048 59	
Leonardville (Deer Island)—Compléter la reconstruction et le prolongement du quai et construire de nouvelles marches	2,400 00	2,592 49	....	192 49
Lorneville, prolongement et réparations au quai brise-lames	26,000 00	585 97	25,414 03	
Caraquet inférieur, blocs brise-glace	3,100 00	3,253 00	....	153 00
Mace's Bay—Liais. d. la tête d. la jetée av. la côte	650 00	270 64	379 36	
Mill Cove—Quai	3,700 00	1,519 46	2,180 54	
Millerton—Quai public	2,000 00	2,200 00	....	200 00
Baie Miramichi—Dragage d'un chenal des navires aux battures de la Grande Dune, au Fer à Cheval et au Lump	150,000 00	115,206 01	34,793 99	
Miscou—Prolongement du quai	17,500 00	12,400 00	5,100 00	
Mispec, réparation aux travaux du port	850 00	802 85	47 15	
Moncton—Quaiage pour les chal. et rép. au quai.	5,400 00	3,574 39	1,825 61	
Neguac—Réparations et prolongement au quai.	2,800 00	53 21	2,746 79	
New Mills—Quai	13,500 00	8,795 60	4,704 40	
Petite Lamèque—Quai	8,000 00	274 61	7,725 39	
Petit Rocher, chemin à la jetée brise-lames et réparations aux abords	1,000 00	941 60	58 40	
Pointe du Chêne—Réparations à la pente en pierre le long de la base du brise-lames	4,000 00	2,916 08	1,083 92	
Pointe Sapin—Brise-lames	19,200 00	4,940 16	14,259 84	
Pointe Wolfe—Amélioration aux ouvrages de protection du port	600 00	215 03	384 97	
A reporter	8,682,563 64	4,252,764 [illegible]	4,433,157 50	3,358 15

Travaux publics : imput. sur le revenu—*Suite*.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit épensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	8,682,563 64	4,252,764 29	4,433,157 50	3,358 15
Ports et navires, Nouveau-Brunswick—Suite.				
Rexton—pour fermer le pilotis et rép. le quai	3,000 00	1,122 01	1,877 99	
Plage de Richibucton—Brise-lames—jetées du côté nord et du côté sud	25,000 00	10,045 20	14,954 80	
Cap Richibouchton—Quai brise-lames	15,000 00	8,076 82	6,923 18	
Richibouchton—Quai, reconstruction, prolongement, etc	25,500 00	9,226 98	16,273 02	
Rivière Saint-Jean, y compris les tributaires	6,000 00	4,596 74	1,403 26	
Rivière Saint-Jean et tributaires, construction de quais dans les eaux à marée	40,000 00	3,370 27	36,629 73	
Rivière Saint-Jean et tributaires—contribution aux frais du gouvernement local ne devant pas dépasser la moitié du coût des quais construits par lui dans les eaux à marée	7,191 70	5,958 92	1,232 78	
Sackville—Quai	25,000 00	18,199 50	6,800 50	
Seal Cove—construction d'une cale, etc	1,000 00	191 06	808 94	
Shédiac—Quai	14,000 00	13,936 38	63 62	
Ile Shédiac—Quai	3,000 00	122 46	2,877 54	
Shippigan—Port—améliorations et réparations à la coulée Shippegan	3,000 00	2,988 68	11 32	
Pointe Spinney (rivière l'Etang)—Bloc	500 00	....	500 00	
Saint-André—Réparations et améliorations	4,300 00	1,846 96	2,453 04	
Rivière Sainte-Croix—Dragage	7,500 00	....	7,500 00	
Saint-Jean, port—améliorations, réparations et réfections	25,000 00	23,570 12	1,429 88	
Saint-Jean, Ile à la Perdrix, quai de la quarant.	2,500 00	842 81	1,657 19	
Saint-Jean—Achat et amélioration d'immeubles pour loger les bâtiments de l'Etat	50,000 00	....	50,000 00	
Saint-Louis—Dragage du chenal et construction de murs de dérivation	1,000 00	416 67	583 33	
Saint-Paul (Caraquet inférieur)—Quai	4,000 00	2,232 00	1,768 00	
Stonehaven—réparations à la jetée brise-lames.	1,000 00	1,000 31	....	0 31
Tracadie—réparations au quai	3,000 00	1,864 78	1,135 22	
Tracadie, port—construction de fronteaux nouveaux et réparation des anciens	900 00	675 16	224 84	
Anse de Trynor—nouveau quai	2,600 00	2,134 53	465 47	
Tynemouth Creek, améliorations au port	600 00	555 17	44 83	
Rivière au Saumon Supérieure—brise-lames	5,250 00	174 60	5,075 40	
Woodlands, nouveau quai	2,300 00	2,293 68	6 32	
Ports et rivières, provinces maritimes en général—				
Achat de bois de charpente créosoté pour envoyer dans les prov. maritimes en général	20,000 00	....	20,000 00	
Ports et rivières, Québec—				
Angers, (L'Ange-Gardien) quai sur la rivière Ottawa	1,000 00	1,029 11	....	29 11
Anse à la Barbe—prolongement de brise-lames.	5,000 00	30 61	4,969 39	
Anse aux Canards—brise-lames	5,000 00	295 82	4,704 18	
Anse aux Gascons—réparations au quai	3,000 00	1,777 27	1,222 73	
Aylmer—quai sur le lac Deschênes	8,000 00	6,617 36	1,382 64	
Baie Saint-Paul—réparations au quai, au Cap aux Corbeaux	3,200 00	2,631 53	568 47	
Barachois de Malbaie—quai de dérivation	4,500 00	1,814 29	2,685 71	
Beaulac, (Garthby)—prolongement du quai	3,000 00	3,068 36	....	68 36
Beauport—réparations au quai	1,600 00	673 25	926 75	
Bergeronnes—prolongement du quai	1,000 00	502 08	497 92	
Berthierville—quai	15,000 00	3,371 13	11,628 87	
Bic, port—réparations au vieux quai	37,200 00	29,403 46	7,796 54	
Rivière Bonaventure—prolongement de la jetée	1,000 00	999 88	0 12	
de dérivation	16,000 00	14,512 28	1,487 72	
Cabano—jetée débarcadère du côté ouest du lac Témiscouata	3,500 00	2,486 29	1,013 71	
Cacouna—Caisson de tête	2,000 00	1,134 75	865 25	
A reporter	9,090,705 34	4,438,553 57	4,655,607 70	3,455 93

Trav. publics: Imput. sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	9,090,705 34	4,438,553 57	4,655,607 70	3,455 93
Ports et rivières, Québec—Suite—				
Cannes des Roches (coin de la plage)—Prolongement du brise-lames	2,000 00	1,428 60	571 40	
Cap à l'Aigle—Prolongement du quai	18,000 00	14 07	17,985 93	
Anse du Cap—Prolong. de la jetée débarcadère.	7,000 00	436 84	6,563 16	
Cap Chatte—Prolong. de la jetée de dérivation	5,000 00	....	5,000 00	
Cap Saint-Ignace—Prolongement du quai	5,000 00	233 79	4,766 21	
Rivière Caplan—Répar. à la jetée de dérivation.	1,000 00	850 11	149 89	
Carleton, réparations au quai	2,000 00	1,680 75	319 25	
Chateauguay—Quai sur la rive sud du lac Saint-Louis entre Woodland et Bellevue	8,500 00	7,716 19	783 81	
Chateau Richer—Prolongement du brise-lames	3,000 00	2,357 36	642 64	
Chicoutimi, prolongement du quai et réparat..	10,000 00	8,817 83	1,182 17	
Chicoutimi Bassin—Quai	2,400 00	1,102 69	1,297 31	
Clarke City (Sept Isles)—Quai	15,000 00	....	15,000 00	
Contrecoeur—Quai	3,000 00	3,091 85	....	91 85
Coteau du Lac—Réparations au quai	500 00	505 61	....	5 61
Coteau Landing—Quai	3,000 00	2,993 57	6 43	
Desjardins—Réparations au quai	900 00	376 60	523 40	
Douglastown—Prolongement du brise-lames	5,000 00	1,673 36	3,326 64	
Escuminac—Quai	3,000 00	....	3,000 00	
Fabre—Exhaussement du quai	3,600 00	673 21	2,926 79	
Fassett—Quai sur la rivière Ottawa	8,000 00	7,632 05	367 95	
Fort William—Quai sur la rivière Ottawa	9,000 00	5,070 05	3,929 95	
Fraserville—Quai et dragage	70,000 00	1,143 32	68,856 68	
Gaspé—Quai à l'eau profonde	150,000 00	71,041 31	78,958 69	
Georgeville, quai—Réparations et réfections	2,000 00	867 89	1,132 11	
Graham—Réparations au quai	800 00	759 38	40 62	
Grande Décharge (Saint-Joseph d'Alma)—Jetée de garde	2,000 00	....	2,000 00	
Grands Méchins—Rép. au quai et aux abords	1,500 00	617 78	882 22	
Grands Méchins—prolongement du quai	8,000 00	....	8,000 00	
Grand Rivière (Gaspé)—Réparations au quai et aux abords	10,000 00	4,410 26	5,589 74	
Grande Vallé—Réfection de la jetée brise-lames	17,000 00	6,198 53	10,801 47	
Grosse Isle, station de quarantaine, quai—Réparations et prolongement	62,000 00	2,422 89	59,577 11	
Grosse Roche, (Saguenay)—Prolongement du quai	3,000 00	1,248 99	1,751 01	
Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations	50,000 00	49,334 37	665 63	
Harrington, port—Quai sur la côte nord du golfe Saint-Laurent	2,000 00	387 68	1,612 32	
Hudson—Réparations au quai et au chemin	1,600 00	598 78	1,001 22	
Isle aux Coudres—Fronteau au quai	5,000 00	....	5,000 00	
Isle aux Noix—Réparation au quai	1,400 00	1,391 06	8 44	
Isle Bonaventure—Brise-lames	2,000 00	1,812 10	187 90	
Isle Verte—Réparations au quai	2,300 00	2,298 85	1 15	
Isle Verte, nord-est du fleuve—Parachèvement de l'ouvrage de protection	2,500 00	1,021 83	1,478 17	
Kamouraska—Prolongement du quai	6,500 00	....	6,500 00	
Lac aux Ecorces, rivière Kiamika—Quai à la baie Creuse	1,300 00	....	1,300 00	
Lacolle—Réparations au quai	500 00	485 68	14 32	
Lac Aylmer—Quai à Stratford Centre	6,500 00	3,060 00	3,440 00	
Lac Massawippi—Quai	5,000 00	2,322 93	2,677 07	
Lanoraie—Prolongement du quai	6,700 00	....	6,700 00	
La Passe—Jetées débarcad. sur la riv. Ottawa	1,000 00	....	1,000 00	
Laprairie—Reconstruction de la superstructure du quai et des abords	8,000 00	4,442 78	3,557 22	
L'Assomption—Quai	4,500 00	917 02	3,582 98	
Laurin—Jetées brise-glace	3,000 00	3,120 00	....	120 00
Lavaltrie—Hangar à marchandises mobile sur caisson de tête du quai	700 00	....	700 00	
Le Petit Débarquement, côte nord du Saint-Laurent—Quai	14,000 00	17 86	13,982 14	
Les Eboulements—Répar. au quai et au hangar.	5,500 00	4,138 93	1,361 07	
A reporter	9,661,905 34	4,649,268 82	5,016,309 91	3,673 39

Travaux publics :—Imputable sur le revenu.	Crédit.	Dépenses.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	9,661,905 34	4,649,268 82	5,016,309 91	3,673 39
Ports et rivières, Québec—Suite.				
Lotbinière, quai—Réparations et réfections	600 00	172 36	427 64	
St-Laurent inférieur—Enlèvement des cailloux	1,500 00	1,121 85	378 15	
Isles de la Madeleine—Brise-lames et jetées	10,000 00	7,089 26	2,910 74	
Maria—Prolongement du quai	11,000 00	10,114 00	886 00	
Maria—Réparations au quai	1,500 00	1,076 99	423 01	
Matane—Jetée de protection du coté est de la sortie de la rivière Matane	30,000 00	29,999 98	02	
Matane, réparations au quai	1,600 00	1,579 47	20 53	
Mille-Vaches, enlèvement des cailloux du chenal	1,500 00	626 91	873 09	
Mistassini—prolongement du quai	1,500 00	1,477 76	22 24	
Mistook (Saint-Coeur de Marie)—fourniture de l'espace entre les jetées à l'extrémité extérieure du bloc, et quai à travée	600 00	283 49	316 51	
Montebello—Quai sur la rivière Ottawa	10,000 00	7,518 60	2,481 40	
Montmagny—Prolongement du quai au fond du bassin	6,000 00	5,577 38	422 62	
Malbaie, quai—Agrandissement et réparations.	40,000 00	553 07	39,446 93	
Natashquan—Jetée brise-lames sur la côte nord du Saint-Laurent	20,000 00	12,909 50	7,090 50	
New-Richmond—quai débarcadère—prolong.	6,000 00	1,331 60	4,668 40	
Nicolet, prolongement de la jetée	3,000 00	1,200 00	1,800 00	
Norway Bay—Quai sur la rivière Ottawa	11,000 00	8,382 43	2,617 57	
Notre-Dame du Portage, réparations au quai	1,200 00	486 02	713 98	
Papineauville—quai sur la rivière Ottawa	9,400 00	8,420 08	979 92	
Paspébiac Est (Portage)—brise-lames	9,301 94	9,179 44	122 50	
Baie Peel Head—réparations et refections au quai et aux abords	1,250 00		1,250 00	
Baie de la Pentecôte—Dragage	10,000 00		10,000 00	
Peribonka—quai et hangar	1,500 00	872 91	627 09	
Petit Cap—brise-lames	4,000 00	186 92	3,813 08	
Petite rivière Saguenay—quai du côté ouest près de l'embouchure de la rivière	600 00	249 41	350 59	
Pointe à Piché, brise-glaces et réhauss. du quai.	4,500 00	2,693 73	1,806 27	
Pointe à Brousseau, ouvr. de protect. d. le port.	4,000 00	1,509 41	2,490 59	
Pointe aux Esquimaux—réparations au quai	2,000 00	228 54	1,771 46	
Pointe Claire, réparations au quai	600 00	610 47		10 47
Pointe Platon—quai	10,000 00		10,000 00	
Pointe Daniel—réparations au quai	2,000 00	1,680 62	319 38	
Rimouski, quai brise-lames	7,000 00	397 37	6,602 63	
Rimouski : quai réparations et améliorations	8,000 00	7,587 40	412 60	
Rimouski : prolong. de l'aqueduc jusqu'au quai.	6,000 00		6,000 00	
Riv. à la Pipe—fermer la travée dans le quai ; réparations, etc	1,000 00	985 75	14 25	
Riv. aux Vases, quai	2,000 00	2,071 94		71 94
Riv. Baude, quai	500 00	272 10	227 90	
Riv. des Prairies—Amélioration de la navigat.	30,000 00	4,295 37	25,704 63	
Riv. des Prairies—Refections et réparations aux jetées de l'Isle Bizard et de Ste-Geneviève	9,000 00	8,881 57	118 43	
Riv. des Vases—quai, prolongement	1,000 00	416 20	583 80	
Riv. du Loup, (Fraserville) — Réparations et réfections au quai	4,500 00	1,752 81	2,747 19	
Riv. L'Achigan—brise-glace	5,000 00	212 18	4,787 82	
Riv. Laguerre—Améliorations	15,000 00	8,593 95	6,406 05	
Riv. L'Assomption—Jetée brise-glace au village de L'Assomption	6,500 00	4,547 00	1,953 00	
Riv. Ouelle, quai, réparations et améliorations.	4,500 00	3,041 85	1,458 15	
Riv. Péribonka et Mistassini—Digues de dérivations, etc	5,000 00	2,041 24	2,958 76	
Riv. Richelieu—améliorations	75,000 00	25,439 14	49,560 86	
Riv. Saguenay—Dragage et autres améliorations	80,000 00	63,354 42	16, 645 58	
Riv. Sault au Mouton—enlèvement des cailloux à l'entrée du port	1,000 00	416 84	583 16	
Fleuve Saint-Laurent, mur de protection le long de la rive sud entre Laprairie et la petite rivière Saint-Jacques	7,000 00		7,000 00	
A reporter	10,146,057 28	4,900,708 15	5,249,104 93	3,755[illegible]

Travaux publics: Imput. sur le revenu—*Suite*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	10,146,057 28	4,900,708 51	5,249,104 93	3,755 80
Ports et rivières, Québec—Suite.				
Fleuve Saint-Laurent—Contin. de l'ouvrage de prot. de la petite riv. St-Jacques vers le nord.	20,000 00	12,323 30	7,676 70	
Riv. Verte—Prolongem. du quai, du côté ouest de la riv. près de son embouch. vers le nord..	1,500 00	614 90	885 10	
Roberval—Brise-lames	3,000 00	2,994 84	5 16	
Ruisseau à Loutres—Améliorations au port	1,200 00	501 87	698 13	
Ruisseau à Sem—Jetée et enlèvem. des cailloux	2,000 00	400 00	1,600 00	
Ruisseau le Blanc—Prolongement du quai	4,000 00		4,000 00	
Sabrevois, quai—Réparations et réfections	2,000 00	1,279 81	720 19	
Saut Montmorency—Ouvrage de protection	5,000 00		5,000 00	
Shigawake—Compléter le pontage, etc. du quai	300 00		300 00	
Shigawake—Prolongem. du quai brise-lames..	10,000 00	8,467 84	1,532 16	
Sorel—Brise-lames de pilotis et de remplissage de pierre vis-à-vis la rue Elizabeth	1,500 00	1,369 60	130 40	
Sorel—Parachèv. de la reconst. des brise-lames.	700 00	795 14		95 14
Sorel—Quai à l'eau profonde	10,000 00	10,338 35		338 35
Sorel—Quai à l'eau profonde de haut niveau, intérêt accumulé à 5 pour 100 à être versé à l'entrepreneur J. E. Beauchemin sur versements attardés relativement à son entreprise du 7 avril 1907 pour la construction d'une devanture additionnelle au quai	768 97	768 97		
Saint-Aimé—Quai et entrepôt	3,000 00		3,000 00	
Saint-Alexis, baie des Ha Ha—Prol. du quai...	6,000 00	3,779 32	2,220 68	
Saint-Alphonse de Bagotville—Répar. au quai.	2,000 00	1,261 46	738 54	
Saint-André de Kamouraska—Prolong. du quai.	10,500 00	4,374 95	6,125 05	
Saint-André de Kamouraska—Répar. au quai..	1,200 00	1,020 48	179 52	
Saint-André—Quai sur la rivière du Nord	3,500 00	1,558 21	1,941 79	
Saint-Anicet—Réparations au quai	2,500 00	2,496 77	3 23	
Sainte-Anne de Bellevue—Hangar à marchand.	1,150 00	197 42	952 58	
Sainte-Anne de la Pocatière—Prolong. du quai.	6,700 00		6,700 00	
Sainte-Anne de la Pocatière—Réparat. au quai.	500 00		500 00	
Sainte-Anne des Monts—Améliorations au port à l'embouch. de la grande rivière Sainte-Anne	7,500 00	7,066 13	433 87	
Saint-Antoine de Tilly—Quai	3,000 00		,000 00	
Saint-Charles de Caplan—Prolongem. du quai.	12,000 00	11,998 00	2 00	
Sainte-Croix—Quai	28,000 00	10,751 25	17,248 75	
Saint-Eloi—Prolongement du quai	1,000 00	980 58	19 42	
Saint-Emile (Leclercville)—Addition à la jetée isolée et union à la côte	20,000 00	18,757 50	1,242 50	
Sainte-Famille—Prolongement du quai	20,000 00	12,621 56	7,378 44	
Sainte-Félicité—Quai	3,000 00	89 20	2,910 80	
Saint-François (nord), I. O.—Réparations urgentes et réfections	4,700 00	4,719 12		19 12
Saint-François—Réparations et améliorations au quai	1,100 00	899 54	200 46	
Saint-François Régis—Quai du côté est de la Kiamika	2,500 00		2,500 00	
Saint-Georges de Malbaie—Brise-lames	5,000 00	1,016 92	3,983 08	
Saint-Gérard—Brise-glace	5,000 00	202 30	4,797 70	
Saint-Godfroi—Prolongement du quai	5,000 00	202 56	4,797 44	
Saint-Ignace de Loyola-est—Ouvrages de protection de la plage au quai	2,500 00	2,608 00		108 00
Saint-Jean des Chaillons, quai—Abord, hangar à marchandises, etc	2,200 00	755 75	1,444 25	
Sainte-Jeanne de L'Isle Perrot—Quai	5,000 00		5,000 00	
Saint-Jérôme, quai—Réparations urgentes	4,000 00	2,247 66	1,752 34	
Saint-Joseph de Letellier—Quai	19,900 00	7,169 50	12,730 50	
Saint-Joseph de Sorel—Quai du côté ouest de la rivière Richelieu	10,000 00	860 00	9,140 00	
Safnte-Luce—Q	2,000 00	45 64	1,954 36	
Saint-Majorique—Abords au quai public	5,000 00	4,944 60	55 40	
Saint-Marc—Réparat. au quai et au brise-glace.	500 00	398 37	101 63	
Riv. Saint-Maurice—Dragage du chenal de l'est	30,000 00	22,682 80	7,317 20	
Saint-Roch—Quai	3,000 00		3,000 00	
Saint-Siméon—Réparations au quai	3,000 00	2,117 78	882 22	
Saint-Valier—Prolongement du quai	10,000 00	1,327 45	8,672 55	
A reporter	10,459,976 25	5,069,713 59	5,394,579 07	4,316 41

Travaux publics: Imput. sur le revenu—*Suite*.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	10,459,976 25	5,069,713 59	5,394,579 07	4,316 41
Ports et rivières, Québec—Fin.				
Tadoussac—Quai du côté sud-est de l'île Tadoussac	23,000 00	14,606 50	8,393 50	
Trois Lacs—Réparations au quai et aux abords.	600 00	....	600 00	
Trois-Rivières, port—Quai à l'eau profonde à l'extrémité est du port	115,000 00	72,778 22	42,221 78	
Rivières des Trois-Pistoles, port—Jetée brise-lames	4,000 00	3,988 76	11 24	
Valleyfield—Quai à la baie de Valleyfield	6,000 00	....	6,000 00	
Ports et rivières, Ontario—				
Bayfield—Réparations aux jetées	3,800 00	3,584 42	215 58	
Beaumaris—Quai	20,000 00	3,951 34	16,048 66	
Belle River—Draguer le bassin de virage à l'extrémité extérieure du chenal du port et le protéger de pilotis jointifs	5,450 00	....	5,450 00	
Besserer's Grove—Quai	7,500 00	123 26	7,376 74	
Blind River—Réparations au dock	550 00	....	550 00	
Bowmanville, port—Réparation à la jetée est	6,000 00	....	6,000 00	
Brighton—Quai	12,000 00	6,874 00	5,126 00	
Brockville—Prolong. du dock de Tunnel Bay	15,000 00	11,401 08	3,598 92	
Bronte, port—Réparat. au quai et aux abords	1,500 00	659 92	840 08	
Canal de la plage 1, Burlington—Creusage et élargissement	100,000 00	1,450 00	98,550 00	
Burlington, jetées du chenal	17,000 00	1,327 39	15,672 61	
Byng Inlet—Améliorations	21,000 00	8,859 35	12,140 65	
Cache Bay—Quai sur le lac Nipissingue	5,000 00	112 47	4,887 53	
Cobourg—Répar. et constr. de la superstructure de la jetée de l'est à l'extrémité nord.	6,000 00	60 75	5,939 25	
Colchester—Prolong. du quai sur le lac Erié	16,000 00	10,024 49	5,975 51	
Pointe Dawson—Exhaussement du quai	800 00	13 05	786 95	
Rivière Détroit—Protection de la rive est dans le Township de Malden	4,000 00	1,333 00	2,667 00	
Dryden, quai	1,000 00	455 12	544 88	
Rivière des Français, Lac Nipissingue—Réglementation des ouvrages à la sortie	17,000 00	6,282 35	10,717 65	
Goderich—Amélioration au port	291,000 00	84 744 66	206,255 34	
Goderich—En règlement complet et définitif de la réclamation de Mme Madigan relativement à l'entreprise de feu Luke Madigan pour la construction d'un brise-lames	5,000 00	5,000 00		
Gravenhurst—Quai sur le lac Muskoka	14,000 00	6,528 65	7,471 35	
Haileybury—Améliorations au port	18,500 00	8,729 25	9,770 75	
Hamilton—Améliorations au port	66,000 00	23,438 00	42,562 00	
Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations	40,000 00	28,604 83	11,395 17	
Huntsville—Prolongement du quai	3,000 00	2,951 58	48 42	
Kincardine—Prolongement de la jetée	10,000 00	334 19	9,665 81	
Kincardine—Réparations aux jetées	1,500 00	1,499 44	0 56	
Kingston—Améliorations au port	50,000 00	432 65	49,567 35	
Kingston, Collège Militaire Royal—Réfections des quais	15,000 00	3,576 34	11,423 66	
Kingsville—Réparations aux jetées	10,000 00	9,939 87	60 13	
Lakeport—Reconstruction du quai	15,500 00	15,504 82	....	4 82
Lac Nipissingue—Amélioration du chenal navigable dans le bras ouest, allant par Shanty Lake à Monetville	3,500 00	2,223 78	1,276 22	
La Passe—Quai	1,300 00	....	1,300 00	
Lion's Head—Prolongement du dock et jetée	6,000 00	693 79	5,306 21	
L'Orignal—Répar. au quai et un hangar à march.	1,000 00	910 21	89 79	
McGregor's Creek—A W. F. Smith, $2,500, O'Keefe & Drew $320, et aux exéc. de la succ. Poile $15,000, en règlem. complet et définitif de toute réclamat. pour pertes éprouvées par suite de dommages causés à leurs immeub. dans la ville de Chatham, par suite du dragage exéc. dans le cours d'eau par un dragueur de l'Etat.	4,320 00	4,320 00		
A reporter	11,423,796 25	5,417,031 12	6,011,086 36	4,321 23

Travaux publics: Imput. sur le revenu—*Suite*.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	11,423,796 25	5,417,031 12	6,011,086 35	4,321 23
Ports et rivières, Ontario—Suite.				
Meaford—Fermeture de l'entrée supérieure et enlèv. de l'"L" au mur de retention de l'eau	34,000 00	717 87	33,282 13	
Michipicoten, lac Supérieur—Quai sur la rivière Michipicoten	19,000 00	18,747 00	253 00	
Rivière de Montréal—Améliorations au-dessus de Latchford	50,000 00	15,543 13	34,456 87	
Rivière de Montréal—Enlèvement de cailloux au rapide Plat	3,000 00	382 34	2,617 66	
Mount Julian—Prolongement du dock	2,800 00	2,784 40	15 60	
New Liskeard—Amélioration au port	18,000 00	3,419 85	14,580 15	
North Bay—Brise-lames	5,000 00	135 10	4,864 90	
Oakville—Améliorations au port	2,117 94	2,117 31	0 63	
Owen Sound, port, améliorations — Réparer. planche de remplissage, côté ouest du port	6,000 00	1,190 82	4,809 18	
Owen Sound—Améliorations au port	25,000 00	488 57	24,511 43	
Paincourt—Quai	2,150 00	....	2,150 00	
Ile Pelée, quai de North Bay—Prolongement et réparations	10,000 00	8,704 00	1,296 00	
Ile Pelée—Réparations à l'entrepôt du dock ouest et aux abords	1,000 00	927 67	72 33	
Pembroke—Réparations au quai et aux abords.	3,500 00	3,143 38	356 62	
Peterborough—Quai	20,000 00	20,311 62	....	311 26
Petewawa—Réparations et reconstruction de la tête du quai	4,500 00	2,355 18	2,144 82	
Iles Pique-Nique—Améliorations au chenal nord dans la Baie Georgienne	61,000 00	60,993 82	6 18	
Port Bruce—Prolongement de la jetée ouest et réparations aux jetées de l'est et de l'ouest	1,000 00	2,126 27	1,273 73	
Port Bruce—Jetée de l'ouest	2,400 00			
Port Burwell—Améliorations au port	50,000 00	49,947 60	52 40	
Port Colborne—Payer à l'entrep. M. J. Hogan pour pierre add. placée dans le talus de prot.	2,673 60	2,673 60		
Port Elgin—Réparation à la jetée et renouvellement de construction d'une arête	5,300 00	3,864 58	1,435 42	
Port Hope—Réparations aux jetées—Nouvelle superstructure sur le contrefort du côté ouest du port et réparations générales	5,000 00	2,039 23	2,960 77	
Port Rowan—Rép. et réfections à la jetée et enlèvement des obstructions dans le chenal	7,000 00	3,863 01	3,136 99	
Port Stanley—Améliorations au port	60,000 00	8,595 80	51,404 20	
Baie de la Providence, île Manitouline—Prolongement du quai	10,000 00	206 91	9,793 09	
Baie de la Providence, quai—Entrep. construit sur une jetée en pierre, protégé par un caisson.	3,650 00	....	3,650 00	
Rivière la Pluie—Améliorations au rapide du Long Saut	50,000 00	3,483 69	46,516 31	
Rivière la Pluie—Améliorations à l'embouch.	60,000 00	59,697 66	302 34	
Baie Rouge—Quai	2,000 00	142 62	1,857 38	
Fleuve Saint-Laurent—Amél. du chenal canadien entre Kingston et Brockville	60,000 00	24,244 59	35,755 41	
Rivière Sydenham—Seconde sortie du chenal Ecarté à la Baie Saint-Michel—Protection des côtes à l'île Martin avec des pilotis	1,000 00	....	1,000 00	
Rivière Thames—Enlèvement des obstructions	4,500 00	1,772 10	2,727 90	
Rondeau—Améliorations du port	105,000 00	101,978 14	3,021 86	
Rosseau—Réparations au quai	650 00	271 49	378 51	
Baie de Sarnia—Améliorations	50,000 00	1,029 50	48,970 50	
Rivière Saugeen—Réparations aux jetées du nord et du sud	1,000 00	989 71	10 29	
Saut Sainte-Marie—Améliorations au vieux quai Plummer et aux abords	11,100 00	226 37	10,873 63	
Saut Sainte-Marie, quai—Addition au retour du côté ouest	13,000 00	13,134 80	....	134 80
Sheguiandah, île Manitouline—Réparation du dommage fait au quai par la débâcle, etc.	4,000 00	....	4,000 00	
Smyth, quai—Elk Lake—Réparations	500 00	575 14	....	75 14
A reporter	12,200,637 79	5,839,855 99	6,365,624 59	4,842,79

Travaux publics: Imput. sur le revenu—*Suite*.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	12,200,637 79	5,839,855 99	6,365,624 59	4,842 79
Ports et rivières, Ontario—Fin.				
Southampton—Améliorations au port	3,000 00	986 69	2,013 31	
Rivière de la Nation du Sud—Améliorations du cours d'eau	4,000 00	1,268 28	2,731 72	
Spanish—Quai	7,200 00	17 88	7,182 12	
Sturgeon Falls—Dock	750 00	706 54	43 46	
Summerstown—Réparations au quai	1,200 00	1,220 00	....	20 00
Thessalon—Brise-lames	13,600 00	4,147 92	9,452 08	
Thornbury—Améliorations au port	20,500 00	15,722 48	4,777 52	
Thornbury—Réparations au quai	4,000 00	3,619 09	380 91	
Toronto—Améliorations au port	185,000 00	113,455 13	71,544 87	
Toronto, port—En règlement complet et définitif de la réclam. de R. Weddell et Cie, pour son voyage suppl. relativ. à un entrep. pour la construction d'une nouvelle entrée vers l'ouest dans le port de Toronto	25,368 92	25,368 92		
Port de Two Creeks (Wheatley)—Brise-lames	10,000 00	320 63	9,679 37	
Whitby—Améliorations au port	20,000 00	20,065 20	....	65 20
Wiarton—Prolongement de la jetée brise-lames	14,390 00	11,026 25	3,363 75	
Windsor—Dock d'atterrissement	30,000 00	333 68	29,666 32	
Ports et rivières, Manitoba—				
Rivière Fairford—Réclamation de F. Lemoine pour travail supplémentaire avec intérêt accumulé à 5 p. 100 par année	6,709 12	6,709 12		
Gimli—Prolongement du quai	7,000 00	4,604 36	2,395 64	
Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations	8,000 00	6,351 07	1,648 93	
Lac Winnipeg—Quais	10,000 00	1,856 59	8,143 41	
Rivière Rouge—Protection du nouveau chenal d'entrée à l'embouchure	10,000 00	9,999 72	0 28	
Rivière Rouge—Ecluse et digue Saint-André—Somme additionnelle pour comp. les versem.	19,385 00	}		
Rivière Rouge—Digue Saint-André—Construction des abords	63,000 00	} 23,019 39	65,425 61	
Rapides Saint-André—Passe migratoire	5,060 00	}		
Rapides Saint-André—Exhaussem. des ch., etc.	1,000 00	}		
Baie de la plage Victoria, port—Brise-lames et quai	12,000 00	175 94	11,824 06	
Plage de Winnipeg, port—Jetée de protection dans le Lac Winnipeg	20,000 00	10,415 80	9,584 20	
Ports et rivières, Saskatchewan et Alberta—				
Rivière Athabaska—Enlèvement des cailloux et creusage du chenal à travers les bancs de sable et gravier	15,000 00	6,272 44	8,727 56	
Edmonton—Quai	10,000 00	41 24	9,958 76	
Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations	20,000 00	10,222 59	9,777 41	
Lac de la Dernière Montagne—Amélioration de la voie navigable	9,000 00	5,629 76	3,370 24	
Lac de la Dernière Montagne, voie navigable—Règlement des réclam. pour dommages aux terrains résultant de la const. de la digue Craven pour amél. la navig., y compris l'intérêt accum. à 5 p. 100 par ann. sur les vers. attard.	34,231 61	23,961 46	10,270 15	
Petit Lac de l'Esclave—Améliorations provisoires urgentes	8,000 00	3,792 08	4,207 92	
Rivière Saskatchewan Nord—Enlèvement des cailloux à Prince-Albert	15,000 00	3,509 83	11,490 17	
Prince-Albert—Quai	15,000 00	11,380 68	3,619 32	
Relevés des rapides, etc., dans les rivières Saskatchewan Nord et Sud et autres cours d'eau navigables	35,000 00	32,104 71	2,895 29	
A reporter	12,863,032 44	6,198,161 46	6,669,798 97	4,927 99

Trav. publics : imput. sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	12,863,032 44	6,198,161 46	6,669,798 97	4,927 99
Ports et rivières: Territoires eu N.-O.—				
Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations	5,000 00	....	5,000 00	
Ports et rivières, Colombie-Britannique—				
Arrow Lakes—Amélior. aux rétrécissements	25,000 00	20,990 21	4,009 79	
Bamfield—Côté ouest, Isle Vancouver	5,000 00	742 51	4,257 49	
Boswell—Quai	7,500 00	107 22	7,392 78	
Rivière Columbia—Améliorations	17,500 00	6,652 83	10,847 17	
Rivière Columbia—Relevé à porter de la frontière dans le but de déterminer ce qu'il en coûterait pour rendre la rivière navigable	6,000 00	....	6,000 00	
Rivières Columbia et Kootenay—Quais	33,500 00	18,859 40	14,640 60	
Rivière Courtney—Améliorations	1,000 00	....	1,000 00	
Rivière Fraser—Constr. de jetées de dérivat	200,000 00	365 35	199,634 65	
Rivière Fraser—Améliorations, reconstruction et répar. des digues à Nicomen Slough	16,000 00	12,720 61	3,279 39	
Rivière Fraser, (inférieure)—Améliorations	42,500 00	27,025 14	15,474 86	
Rivières Fraser et Thompson—Quai	34,500 00	20,683 70	13,816 30	
Ports, navires et ponts—Réparations générales et améliorations	13,500 00	13,524 36	....	24
Hardy Bay—Réfection de quais	1,500 00	1,452 95	47 05	
Rivière Harrison—Réparations à la Brooks-Scanlon Lumber Co. pour débours. et le parachèvement des travaux	11,115 00	11,115 00	....	
Hollyburn, Vancouver nord—Quai du côté nord de la Baie des Anglais	5,000 00	4,999 16	0 84	
Lac Nennedy—Améliorations à la sortie	1,500 00	....	1,500 00	
Kincolith—Quai	3,500 00	65 50	3,434 50	
Baie Lasquita—Quai	3,500 00	....	3,500 00	
Lockport, Isles de la Reine-Charlotte—Quai	3,500 00	....	3,500 00	
Massett, Isles de la Reine-Charlotte—Quai	5,000 00	....	5,000 00	
Massett (établissement des blancs)—Quai	5,000 00	....	5,000 00	
Mill Bay—Quai	3,500 00	....	3,500 00	
Rivière Naas—Enlèvement des cailloux	1,000 00	....	1,000 00	
Port Naden, Isles de la Reine-Charlotte	5,000 00	....	5,000 00	
Needles—Quai	7,500 00	202 09	7,297 91	
Rivière Okanagan—Protection et amélioration au chenal navigable	7,000 00	5,775 57	1,224 43	
Ile Porcher à l'embouchure de la rivière Skeena—Quai	3,500 00	....	3,500 00	
Port de la Rivière Powell—Prendre le brise-lames et le compléter	55,000 00	50,091 60	4,908 40	
Prince Rupert Quarantine—Quai	54,500 00	217 58	54,282 42	
Ile Sidney—Quai, rép. et renouvellements	3,500 00	....	3,500 00	
Port Sooke—Améliorations de l'entrée	5,000 00	....	5,000 00	
Stewart à la tête du Canal Portland—Quai	16,000 00	12,359 13	3,640 87	
Surf Inlet—Quai	5,000 00	4,236 21	763 79	
Rivière Thompson—Enlèvem. des souches, etc.	2,500 00	1,894 39	605 61	
Tofina—Réparations au quai	2,500 00	998 00	1,502 00	
Pour achet. du bois de charp. arrosé de thérébentine des Nouv. Galles du Sud pour servir pour les pilotis et pour les rép. requises dans la Colombie-Britannique en général	28,000 00	21,189 53	6,810 47	
Union Bay—Quai	1,500 00	339 46	1,160 54	
Rivière Fraser, supérieure et tributaire—Amélioration du chenal navigable	20,000 00	7,888 52	12,111 48	
Rivière Lillooet supér.—Enlèv. des obstruct.	3,000 00	10 07	2,989 93	
Williams Head, station de quarantaine—Améliorations	10,000 00	....	10,000 00	
Ports et rivières, Yukon—				
Rivières Lewes et Yukon—Améliorations	5,000 00	3,848 16	1,151 84	
Rivières Lewes et Yukon—Améliorations, pour payer à l'entrepreneur L. M. Foley, en règlement complet et définitif de toute réclam. relativ. à du bois de charp. abattu en oct. 1902 par l'ing. résid. sur une île à la tête de Hell				
A reporter	13,548,647 44	6,446,515 71	7,107,084 08	4,952 35

Trav. publics imput. sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit. non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	13,548,647 44	6,446,515 71	7,107,084 08	4,952 35
Ports et rivières, Yukon—fin				
Rivières Lewes et Yukon.—*Suite.*				
Gate dans les limites de la coupe No 112, propriété du réclamant, intérêt à 5 pour cent par année sur les versements attardés de la somme de $404 qu'on a trouvé lui être due	151 57	151 57	....	
Ports et rivières en général—				
Ports, rivières et ponts, réparations générales et améliorations	12,500 00	11,913 36	586 64	
Outillage du lac Témiscamingue—Provision pour réparation à l' outillage	7,300 00	6,926 45	373 55	
Dragage—				
Vaisseaux dragueurs, réparations	266,500 00	266,500 00	....	
Nouv. outillage de dragage, Prov. maritimes	146,500 00	65,281 26	81,218 74	
" " Ontario et Québec	110,000 00	54,589 52	55,410 48	
" " Manitoba	52,000 00	24,228 53	27,771 47	
" " Saskat. et Alberta	65,000 00	....	65,000 00	
" " Colombie-Britanni.	375,000 00	260,214 37	114,785 63	
" " Ch.mar.de l'Ile Vic.	60,000 00	60,025 46	....	25 46
" " en général	200,000 00	37,264 59	162,735 41	
Dragage—Provinces maritime	875,000 00	695,500 75	179,499 25	
" Ontario et Québec	875,000 00	720,943 02	154,056 98	
" Manitoba	35,000 00	31,449 63	3,550 37	
" Colombie-Britannique	317,000 00	316,567 09	432 91	
" en général	5,000 00	2,631 94	2,368 06	
Glissoires et barrages—				
Rivière Saskatchewan Nord—Campement de l'Ile-aux-Oies—Jétées et digues	35,000 00	4,792 97	30,207 03	
District d'Ottawa : Pour pourvoir au règlement complet et difinitif de la réclama. de Francis Murphy relativement à l'opération des barrages du gouvernement dans la rivière Gatineau, ainsi qu'à l'achat du terrain additionnel requis du réclamant pour des fins de barrages	3,670 00	3,670 00	....	
District du Saguenay—Nouveaux barrages, etc.	4,000 00	4,034 67	....	34 67
District du Saint-Maurice—Amélioration au système de barrages et glissoires pour faciliter le flottage et l'emmagasinage des billots, etc.	58,600 00	50,164 25	8,435 75	
Glissoires et barrages, en général	5,000 00	....	5,000 00	
Chemins et ponts—				
Ponts des rivières à l'Arc et Spray à Banff—Réparations et renouvellements	1,500 00	553 83	946 17	
Pont Chapeau au-dessus du chenal Culbute de la rivière Ottawa—Nouvelle structure en acier support. sur des piles et des culées en béton (le gouv. de Qué. devant contribu. pour $5,000)	16,000 00	638 73	15,361 27	
Baie Courtenay—Chemin de la fondrière—Pour pourvoir un tiers du coût de la fondrière et les immeubles de l'Intercolonial à St-Jean, N.-B., les deux tier restant du coût devant être fournis par le gouvernement provincial et la ville de Saint-Jean	8,000 00	8,000 00	....	
Ponts de trafic fédéraux par touf le Canada, y compris les abords	5,000 00	1,918 95	3,081 05	
Pont de trafic d'Edmonton sur la Saskatchewan nord—Renouvellement du pontage	4,500 00	341 95	4,158 05	
Hawkesbury—Pont interprovincial sur la rivière Ottawa (les gouvernements de l'Ontario et de Québec devant chacun contribuer $15,000)	50,000 00	418 67	49,581 33	
Pont international sur la rivière Saint-Jean, entre Saint-Leonard, N.-B., et Van Buren, Maine (l'état du Maine contribuant pour un montant égal)	22,000 00	12,003 18	9,996 82	
A reporter	17,163,869 01	9,087,240 45	8,081,641 04	5,012 48

Trav. publics : Imput. sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Créd't dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	71,163,869 01	9,087,240 45	8,081,641 04	5,012 48
Chemins et ponts—Fin.				
Pont de la Témiscamingue nord sur la rivière des Quinze (le gouvernem. de Québec devant contribuer pour $15,000)	50,000 00	580 26	49,419 74	
Ottawa, ville—Ponts sur la rivière Ottawa, les glissoires et le canal Rideau et les abords—réparations ordinaires, réfections et entretien.	10,000 00	9,507 66	492 34	
Ottawa, ville—Agrand. du pont Dufferin et du pont des Sapeurs	240,000 00	160,802 12	79,197 88	
Lignes de télégraphe, Provinces Maritimes—				
Cap Breton—Lignes nouvelles	15,060 00	6,809 99	8,250 01	
Ile du Cap Nègre. câble	3,500 00	....	3,500 00	
Chatham—Escuminac—Sapin—Lignes de télégraphe et de téléphone	1,350 00	346 24	1,003 76	
Seal Island—Câble	11,000 00	....	11,000 00	
Lignes de télégraphe—Québec—				
Amélioration du service des réparations	3,000 00	....	3,000 00	
Ligne de Mingan—Achat du droit de passage	8,000 00	8,000 00		
Nouvelles lignes de télégraphe et réparations et réfections aux lignes actuelles	3,400 00	1,015 97	2,384 03	
Lignes de télégraphe, Saskatchewan et Alberta—				
Athabaska Landing—Ligne de la rivière La-Paix—Prolong. jusqu'à Grande Prairie	22,500 00	17,740 17	4,759 83	
Athabaska Landing—Fort McMurray—Construction de la ligne	29,000 00	1,455 20	27,544 80	
Construction d'un prolong. en boucle du télégraphe d'un endroit près de Moose jusqu'à Durlingville	6,650 00	3,134 95	3,515 05	
Moose Jaw—Ligne de Wood Mountain—Réfections et reconstruction	18,500 00	7,011 91	11,488 09	
Battleford Nord—Ligne de télégraphe de l'Isle La Crosse	37,500 00	19,274 58	18,225 42	
Ligne du nord-ouest—Déplacer les lignes des terres arables au chemin établi	5,000 00	2,651 19	2,348 81	
Ligne de télégraphe de la Rivière La-Paix—Edifices de bureaux	7,600 00	4,893 73	2,706 27	
Lignes de télégraphe, Colombie-Britannique—				
Ligne Alberni-Clayoquot—Réparations générales et améliorations	4,100 00	4,117 55	....	17 55
Rivière Campbell—Ligne de téléphone de l'île Texada	5,900 00	4,470 41	1,429 59	
Golden—Ligne de téléphone de Windermere—Réparations et reposage de poteaux	1,500 00	977 21	522 79	
Kamloops—Walhatchin—Ligne de téléphone	5,000 00	858 65	4,141 35	
Ligne Nanaïmo-Comox—Reposage des poteaux et réparations générales	1,000 00	1,040 59	....	40 59
Ligne de la vallée de la Thompson Nord—Kamloops à Fennel	1,156 00	1,284 25	....	128 25
Réseau de téléphone de la vallée Okanagan	16,709 17	11,338 42	5,370 75	
Ligne de téléphone entre Kuper et les îles Thetis et Chemainus et l'Isle Vancouver	5,000 00	3,759 53	1,240 47	
Ile Vancouver—Télégraphes	1,200 00	565 26	634 74	
Victoria—Ligne de télégraphe du Cap Beale—Réfections, réparations, etc	2,500 00	2,479 87	20 13	
Lignes de télégraphe, réseaux du Yukon—				
Ligne Ashcroft-Dawson—Kitsumkalum à Stewart, à la tête du canal Portland, communication télégraphiques	26,000 00	26,062 80	....	62 80
Lignes télégraphiques en général.				
Lignes télégraphiques en général	7,000 00	6,738 58	261 42	
A reporter	17712,994 18	9,394,157 54	8,324,098 31	5,261,67

Travaux publics: imput. sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	17,712,994 18	9,394,157 54	8,324,098 31	5,261 67
Divers—Architecture:				
Division de l'architecture—appoint. des architectes, commis de trav., inspect., dessinat., commis et messagers du service extérieur	30,000 00	24,909 92	5,090 08	
Monument à la mémoire de feu l'honorable George Brown	10,000 00	2,254 35	7,745 65	
Monument à la mémoire de feu l'honorable Thomas D'Arcy McGee	10,000 00	2,254 35	7,745 65	
Monument à la mémoire de feu Sir L. H. Lafontaine et de feu l'hon. Robt. Baldwin	20,000 00	4,500 00	15,500 00	
Monument à feu Sa Majesté le roi Edouard VII	20,000 00		20,000 00	
Monument à Madeleine de Verchères, à être construit à Verchères	15,000 00		15,000 00	
Gallerie National des Arts, Ottawa, y compris l'achat de tableaux par le conseil consultatif des Arts	35,000 00	35,014 62		14 62
Décoration des édifices publics pour tout le Canada relativement à la célébration du couronnement de Sa Majesté le roi	25,000 00	24,656 70	343 30	
Divers—génie.				
Division des ingénieurs—appointem. des ingénieurs, inspecteurs. surintend., dessinateurs, commis et messagers du service extérieurs	233,000 00	231,914 35	1,085 65	
Laboratoire des épreuves du ciment—Amélior.	1,040 00	775 82	264 18	
Construction de digues d'emmagasinage de l'eau et d'ouvrages de règlementation dans la riv. Ottawa supérieure et ses tributaires	225,000 00			
Construction de digues d'emmagasinage de l'eau et d'ouvrages de règlementation dans la rivière Ottawa et ses tributaires—Aux entrepreneurs Kirby et Stewart somme additionnelle pour coffrages et retraite de l'eau se rapportant à la construction de la digue de la Témiscamingue dans la rivière Ottawa	83,000 00	325,308 80	2,691 20	
Constr. de digues d'emmag. d'eau et d'ouvrages de règlementation dans la riv. Ottawa et ses titulaires: règl. des dommages aux immeub.	20,000 00			
Commission des eaux prof., y compris paiements autorisés à Wm Stewart, explorateur hydrographique en chef, département du service naval à titre de membre du Bureau des Commissaires; aussi pour la définition de la frontière Internationale entre les Etats-Unis et le Canada, de la rivière Pigeon à Saint-Régis, tel que pourvu par l'Article 4 du Traité du 11 avril 1908	60,000 00	43,270 08	16,729 92	
Commission Internationale, rivière Saint-Jean	36,500 00	19,413 19	17,086 81	
Jaugeage des rivières	5,000 00	2,443 74	2,556 26	
Commission du fleuve Saint-Laurent, examen de toutes les questions concernant les demandes de privilèges spéciaux qui peuvent intéresser les niveaux de l'eau et la navigation	40,000 00	1,430 89	38,569 11	
Bateau arrache-souches Samson, gratification au capitaine J. L. Card en conséquence de blessures reç. au cours de son service au gouv.	250 00	250 00		
Emmagasinage des eaux, versant de la rivière Ottawa. Pour continuer les examens et rassembler les données	25,000 00	24,787 36	212 64	
Relevés et inspections	110,000 00	103,016 67	6,983 33	
Relevé de la rivière Richelieu et de la rivière Yamaska et de leurs affluents, pour déterminer le coût de cours d'eau améliorés entre le lac Champlain et la rivière Saint-Jean	6,000 00	1,735 75	4,264 25	
A reporter	18,722,784 18	10,242,094 13	8,485,966 34	5,276 29

Travaux publics: Imput. sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	18,722,784 18	10,242,094 13	8,485,966 34	5,276 29
Divers—Génie—Fin.				
Outillage de forages pour épreuves	1,400 00		1,400 00	
A la Canadian Pneumatic Tube Co., en règlement complet et définitif de toute réclamation relativement à son contrat pour service postal pneumatique à Montréal et à Toronto, y compris 5 pour 100 d'intérêt	48,890 96	48,890 96		
Pour couvrir les balances des dépenses pour travaux déjà autorisés, pour lesquelles les crédits sont insuffisants, pourvu que le montant pour chaque ouvrage ne dépasse pas $200	10,000 00			
Total chargé sur le rev. d'après le bill des subsides	18,783,075 14	10,290,985 09	8,487,366 34	5,276 29
A déduire des dépenses en plus auxquelles pourvoit le crédit du $10,000 ci-dessus			5,272 22	4,727 78
	18,783,075 14	10,290,985 09	8,492,638 56	548 51
Autorisés par lois spéciales—				
Bassin de radoub de Collingwood		15,000 00		
Commission conjointe internationale sur les eaux limitrophes		15,182 80		
		30,182 80		
En vertu de la loi—Jugem. de la cour de l'Echiq.—				
Ottawa, station de l'épreuve des explosifs		11,590 58		
Rivière Saint-Maurice—Améliorations des ouvrages de glissoires et barrages		11,728 74		
		23,319 32		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
C. H. DOUGLAS.

Subventions postales et maritimes.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ ..
Annapolis et Londres ou Hull	5,000 00	2,000 00	3,000 00	
Baddeck, Grand-Narrows, Iona, etc	5,825 00	5,825 00		
Rivière Bonaventure et Petit-Rocher	5,000 00		5,000 00	
Canada et Australie ou Nouvelle-Zélande (côte du Pacifique)	180,509 00	180,509 00		
Canada, Australie et Nouvelle-Zélande	120,000 00	120,000 00		
Canada, Chine et Japon	48,666 66	48,666 66		
Canada et Cuba	25,000 00	16,666 64	8,333 36	
Canada et la Grande-Bretagne	600,000 00	555,657 29	44,342 71	
Canada et Mexique (Atlantique)	50,000 00	50,000 00		
Canada et Mexique (Pacifique)	75,000 00	75,000 00		
Canada et Terre-Neuve	18,000 00	8,590 50	9,409 50	
Canada et Afrique sud	146,000 00	146,000 00		
Caraquet, Shippegan et Isles Miscou	1,500 00	1,500 00		
Cheticamp, Sydney et Saint-Jean, Terre-Neuve	6,000 00	1,500 00	4,500 00	
A reporter	1,286,500 66	1,211,915 09	74,585 57	

Subventions postales et maritimes—*Suite.*	Crédit.	Dépenses.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,286,500 66	1,211,915 09	74,585 57	
Pointe de Froude et Lockeport	600 00	600 00		
Bassin Gaspé et Dalhousie ou Campbellton	15,000 00	13,500 00	1,500 00	
Bassin de Gaspé et la rive nord de la rivière et du golfe Saint-Laurent	1,000 00	1,000 00		
Grand-Manan et la terre ferme	7,000 00	7,000 00		
Halifax et Canso	4,000 00	4,000 00		
Halifax et Terre-Neuve	4,000 00	4,000 00		
Halifax, Saint-Jean, Terreneuve et Liverpool	20,000 00	20,000 00		
Halifax, Cap Breton Sud et ports du Lac du Bras d'Or	4,000 00	3,680 00	320 00	
Halifax et Spry Bay	2,500 00	2,500 00		
Halifax et Côte ouest du Cap Breton	2,000 00	1,714 29	285 71	
Kenora, rivière à la Pluie et Fort Frances	10,000 00	4,999 33	5,000 67	
Iles de la Madeleine et Terre-Neuve	15,000 00	15,000 00		
Baie Mahone et Isle Tancook	1,000 00	833 33	166 67	
Montréal, Québec et Saint-Jean, Halifax et Manchester	35,000 00	35,000 00		
Mulgrave et Canso	6,000 00	4,756 41	1,243 59	
Mulgrave et Chéticamp	5,000 00	5,000 00		
Mulgrave et Guysboro	6,000 00	5,403 84	596 16	
Newcastle, Neguac et Escuminac	2,500 00	2,500 00		
Ile Pelée et terre ferme	5,000 00	5,000 00		
Rivière Petitcodiac et Comté Cumberland	2,000 00	2,000 00		
Petit de Grat et Mulgrave	5,000 00	3,239 80	1,760 20	
Pictou et Chéticamp	3,000 00	2,096 50	903 50	
Pictou, havre de Murray, etc	6,000 00	6,000 00		
Port-Mulgrave, Saint-Pierre, etc	6,000 00	6,000 00		
Ile du Prince-Edouard, Cape Breton et Terre-Neuve	12,000 00	12,000 00		
Ile du Prince-Edouard et Grande-Bretagne	7,500 00	7,500 00		
Ile du Prince-Edouard et terre ferme	12,500 00	12,500 00		
Prince Rupert et îles de la Reine-Charlotte	10,000 00	8,200 00	1,800 00	
Québec et Blanc Sablon	20,000 00	13,666 65	6,333 35	
Québec et Bassin de Gaspé	8,500 00	8,500 00		
Québec et l'Ile d'Orléans	2,000 00	2,000 00		
Québec et les ports sur la côte nord de l'Ile d'Orléans	2,500 00	2,500 00		
Rivière du Loup, Tadousac et ports de la côte nord	6,000 00	6,000 00		
Rivière du Loup, Tadousac et autres ports du Saint-Laurent	8,000 00	7,200 00	800 00	
Sarnia, Saut Sainte-Marie et ports intermédiaires.	4,166 67	....	4,166 67	
Baie Sainte-Catherine et Tadousac	3,500 00	3,500 00		
Saint-Jean, Baie de Fundy et ports du bassin Minas	5,500 00	5,105 35	394 65	
Saint-Jean et Digby	20,000 00	19,935 90	64 10	
Saint-Jean, Digby, Annapolis et Granville	1,500 00	1,500 00		
Saint-Jean, Digby, Riv. à l'Ours et Clementsport	1,500 00	1,500 00		
Saint-Jean, Dublin et Belfast	7,500 00	3,000 00	4,500 00	
Saint-Jean et Glasgow	15,000 00	9,375 00	5,625 00	
Saint-Jean, Halifax et Londres	25,000 00	25,000 00		
Saint-Jenn, Halifax et Londres (hiver)	15,000 00	15,000 00		
Saint-Jean et Halifax ou l'un ou l'autre et les Indes Occidentales et l'Amérique du Sud	79,500 00	65,700 00	13,800 00	
Saint-Jean et Halifax viâ Yarmouth	20,000 00	9,500 00	10,500 00	
Saint-Jean, N.B. et Margaretsv., Port Lorne, etc.	2,500 00	2,500 00		
Saint-Jean et ports dans le Bassin de Cumberland.	3,000 00	3,000 00		
Saint-Jean, Port Wade et Bridgetown	2,000 00	1,145 83	854 17	
Saint-Jean et Saint-Anaré	4,000 00	3,769 23	230 77	
Saint-Jean, Westport et autres ports intermédiair.	2,500 00	2,500 00		
Saint-Stephen, endr. sur la Rivière Ste-Croix, etc.	3,000 00	3,000 00		
Sydney, contourner l'île du Cape Breton et revenir à Sydney	5,000 00	5,000 00		
Sydney et Baie Saint-Laurent	6,500 00	6,500 00		
Sydney et Whycocomagh	3,000 00	3,000 00		
Victoria et San Francisco	3,000 00	3,000 00		
Victoria, Vancouver et Skagway	12,500 00	12,500 00		
Victoria et Ile Vancouver, côte de l'ouest	5,000 00	5,000 00		
	1,793,267 33	1,657,836 55	135,430 78	

Subventions postales et maritimes—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu de lois spéciales.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canada et France	....	174,488 47		
Canada, Chine et Japon	....	72,188 89		
	....	246,677 36		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
WM. KEARNS.

Service naval.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	c.	$ c.	c.	$ c.
Construction et entretien de navires, entretien des chantiers maritimes d'Esquimalt et de Halifax, et établissements et entretien d'écoles d'entraînement	3,000,000 00	1,233,456 08	1,766,543 92	
Service de protection des pêcheries	356,500 00	227,384 51	129,115 49	
Relevés hydrographiques y compris le relevé de la Baie-d'Hudson	320,000 00	198,558 99	121,441 01	
Service radiotélégraphique	255,000 00	210,882 82	44,117 18	
Service des marées	45,000 00	31,211 78	13,788 22	
	3,976,500 00	1,901,494 18	2,075,005 82	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
W. KEARNS.

Travaux publics : Imputable sur le capital (Ministère de la Marine).	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Chenal des navires du fleuve Saint-Laurent	900,000 00	749,284 43	150,715 57	
Achat d'emplacement pour chantier à Sorel	30,000 00	....	30,000 00	
Parachèvement et construction de l'outillage de dragueurs pour le fleuve Saint-Laurent, de Montréal à la Pointe-au-Père	650,000 00	418,178 13	231,821 87	
	1,580,000 00	1,167,462 56	412,537 44	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
W. KEARNS.

Marine et Pêcheries.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Service maritime et fluvial—				
Entretien et réparations aux steamers et brise-glace du gouvernement	1,000,000 00	943,030 95	56,969,05	
Examen des capitaines et seconds	11,400 00	7,435 75	3,964 25	
Récompenses pour sauvetage de vie, y compris stations de sauvetage de vie	96,000 00	68,754 93	27,245 07	
Enquêtes sur les naufrages	15,000 00	14,984 38	15 62	
Dépenses pour les écoles de navigation	8,000 00	982 62	7,017 38	
Enregistrement des navires	2,000 00	1,212 23	787 77	
Enlèvem. des obstacles dans les riv. navigab.	20,000 00	11,722 96	8,277 04	
Service postal d'hiver	7,000 00	6,651 27	348 73	
Inspection des bestiaux	5,000 00	3,734 76	1,265 24	
Entretien des vaisseaux employés à patrouiller les eaux de la partie nord du Canada, aussi pour établir et entretenir la police et les ports de douane	59,000 00	40,048 44	18,951 56	
Dépenses imprévues en général	5,000 00	149 44	4,850 56	
Pour continuer le subside pour outillage à naufrage à Québec, dans les Provinces maritimes et la Colombie-Britannique	30,000 00	30,000 00		
Pour pourvoir à une gratification à la veuve de feu le capit. P. B. Toye, conférencier à l'école de navigation de la province de Québec, égale à deux mois d'appointements	200 00	200 00		
	1,258,600 00	1,128,907 73	129,692 27	
Service des phares et des côtes—				
Appoint. et allocations aux gardiens de phares	450,000 00	419,644 85	30,355 15	
Agences, loyers et dépenses contingentes	90,000 00	89,558 97	441 03	
Entretien et réparations aux phares	650,000 00	596,463 40	53,536 60	
Construction de phares et aides à la navigation, y compris appareils, etc	1,000 000 00	762,489 39	237,510 61	
Service des signaux	12,000 00	11,993 75	6 25	
Administration du pilotage et entretien et réparations au steamer de pilotage "*Eureka*"	35,000 00	34,935 73	64 27	
Pensions de $300 à chacune des div. personnes	7,800 00	5,889 95	1,910 05	
Entretien et réparations aux quais	5,000 00	4,761 57	238 43	
Etablissement de stations de reportage téléphonique sur le fleuve Saint-Laurent, entre Montréal et Québec	24,000 00	22,296 24	1,703 76	
Répar. aux chemins maritimes	1,000 00	866 97	133 03	
Autre somme pour noliser les steamers pour garder le chenal libre à la traverse de Lime-Kiln, rivière Détroit	10,000 00	....	10,000 00	
Pour briser la glace dans la Baie du Tonnerre et le Lac Supérieur et à d'autres endroits	40,000 00	23,295 72	16,704 28	
Pour l'achat ou la construction d'un steamer pour les phares et les bouées p. la côte du Pac.	200,000 00	137,017 64	62,982 36	
Pour l'achat ou la construction d'un steamer pour les phares et les bouées pour le fleuve Saint-Saurent pour remplacer le "*Shamrock*".	175,000 00	16,362 30	158,637 70	
Téléphones à différents endroits par tout le Canada rattachés aux aides à la navigation	10,000 00	966,37	9,033 63	
Services de James McAllister pour placer les bouées à Fort-William	400 00	400 00		
Construction de quais, édifices, etc., pour l'agence de Québec de ce ministère	300,000 00	....	300,000 00	
Fournir au bureau chef de Lloyds à Londres les bulletins quotidiens fournis par les stations téléphoniques et de reportage le long de la rive du Saint-Laurent	2,500 00	....	2,500 00	
Indemnité à W. H. Gamble, Ernest Gamble et Samuel Hicks qui ont été blessés par l'effondement d'une partie du chemin de fer aérien sur le quai du gouvernement à Oshawa, Ont., le 28 juin 1910	300 00	300 00		
A reporter	2,013,000 00	2,127,242 85	885,757 15	

Marine et Pêcheries—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report.................e..........	3,013,000 00	2,127,242 85	885,757 15	
Phares et service des côtes—Fin.				
Dépense encourue par M. Thos. Harling pour assister à une conférence avec les Lloyds, à Londres, Angleterre, dans le but d'obtenir des taux d'assurance plus favorables pour les expéditions maritimes du Canada et pour couv. le coût de prépar. d'écrits sur le sujet.	1,000 00	1,000 00		
	3,014,000 00	2,128,242 85	885,757 15	
Instituteurs scientifiques et relevés hydrographiques—				
Ministère de l'Intérieur—				
Observations astronomiques, enquêtes et démarcations des frontières extérieures du Canada, et travail astronomique et géodésique du ministère de l'Intérieur, etc.......	270,000 00	269,206 24	739 76	
Pour couvrir la dépense relative à la visite à Ottawa de la société astronomique et astrophisique de l'Amérique..............	400 00	....	400 00	
Ministère de la Marine et des Pêcheries—				
Observatoire magnétique..................	3,200 00	2,067 54	1,132 46	
Service météorologique...................	143,000 00	145,076 52	....	2,076 52
Subvention à l'observatoire de Montréal....	500 00	500 00		
Subvention à l'observatoire de Kingston....	500 00	500 00		
Allocation à L. F. Gorman, observateur météorologique à Ottawa................	300 00	....	300 00	
	417,900 00	417,350 30	2,626 22	2,076 52
Hopitaux de la marine—				
Soins aux matelots malades aux hôpitaux de la marine et dép. de ces hôpitaux..............	70,000 00	54,779 27	15,220 73	
Marins naufragés et dans le besoin............	3,000 00	2,236 84	763 16	
	73,000 00	57,016 11	15,983 89	
Inspection des bateaux à vapeur—				
Inspection des bateaux à vapeur..............	54,000 00	45,353 11	8,646 89	
Pêcheries—				
Appointements et déboursés des inspecteurs, surveillants et gardiens...................	227,500 00	204,971 21	22,528 79	
Appointements, édifices et entretien des piscifactures..................................	322,300 00	235,699 52	86,600 48	
Constr. de passes migrat. et nett. des rivières..	10,000 00	3,274 74	6,725 26	
Frais judiciaires, dép. incidentes et imprévues..	4,000 00	1,443 17	2,556 83	
Exposition de produits de pêche canadiens....	16,000 00	5,462 06	10,537 94	
Ostréiculture..............................	10,000 00	4,544 44	5,455 56	
Entretien des ouvrages d'expérimentat. sur la réduction du chien de mer................	60,000 00	36,537 32	23,462 68	
Stations biologiques de la marine............	15,000 00	14,980 00	20 00	
Encouragement donné pour un meilleur transport et la conservation du poisson..........	60,000 00	57,348 35	2,651 65	
Entret. du laboratoire de la baie Georgienne...	2,000 00	2,017 44	....	17 44
Dépenses des commissions de pêcheries.......	10,000 00	9,978 38	21 62	
Entretien d'un bureau de renseignement sur les pêcheries et mise en exercice d'une campagne d'instruction parmi les pêcheurs	10,000 00	522 29	9,477 71	
Dépense de la commission internationale des pêcheries en vertu du traité pour règlements conjoints des pêcheries dans les eaux contigues de la ligne frontière..................	5,000 00	967 16	4,032 84	
Rétribution des fonctionnaires de la marine relativem. à l'ém. de permis du *Modus Vivendi.*	900 00	725 85	174 15	
A reporter...............................	752,700 00	578,471 93	174,245 51	17 44

Marine et Pêcheries.—*Fin.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	752,700 00	578,471 93	174,245 51	17 44
Pêcheries—Fin.				
Coût de construire sept grandes chaloupes et quatre plus petites pour la patrouille des pêcheries dans l'Ontario	30,000 00	603 65	29,396 35	
Achat d'une presse à vis et d'un grand séchoir pour remplacer la presse hydraulique actuelle et le petit séchoir actuel dans les ateliers de réduction du chien de mer à Canso, N-E	8,200 00	7,283 60	916 40	
Pêcheries, service de la patrouille	95,000 00	92,666 65	2,333 35	
Construction d'une chaloupe convenable pour la rivière Skeena	4,600 00	4,550 00	50 00	
Construct. de cinq bateaux de patrouille pour la pêche au homard	25,000 00	281 45	24,718 55	
	915,500 00	683,857 28	231,660 16	17 44
EN VERTU DE LA LOI.				
Pêcheries—				
Primes de pêche	160,000 00	159,999 70	0 30	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
W. KEARNS.

Subventions aux provinces.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.
		$ c.	$ c.
En vertu de la loi—			
Ontario	....	2,396,429 28	
Québec	....	1,971,704 68	
Nouvelle-Ecosse	....	636,670 06	
Nouveau-Brunswick	....	637,975 36	
Ile-du-Prince-Edouard	....	281,931 88	
Manitoba	....	833,642 26	
Colombie-Britannique	....	713,780 66	
Alberta	....	1,260,722 20	
Saskatchewan	....	1,548,188 60	
		10,281,044 98	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
E. D. SUTHERLAND.

Ministère des Mines.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.
Division des Mines.	$ c.	$ c.	$ c.
Examen des gisements de minerai et de minerai économiques, valeurs combustibles de houille et tourbe du Canada; examen et délimination de tourbières	75,000 00	40,503 45	34,496 55
Impressions, appareils, laborat. chimique, dépenses, livres, papeterie, dépenses de bureau, appoint., aide additionnelle.	70,000 00	29,533 73	40,466 27
Examen de problèmes métallurgiques d'une importance écon.	5,900 00	4,283 22	1,616 78
Examen de la fabrication et de l'emmagasinage des explosifs au Canada	39,166 66	1,830 62	37,336 04
	190,066 66	76,151 02	113,915 64
Bureau d'essai du Canada.			
Entretien du bureau d'essai, Vancouver, C.-B.	17,000 00	11,538 41	5,461 59
Division de la commission géologique.			
Pour explorations et arpentages au Canada, y compris les gages d'explorateurs, dessinateurs et autres	142,000 00	113,918 93	28,081 07
Pour la public. des rapports, cartes géograp., plans, illust., etc.	75,000 00	16,638 22	58,361 78
Pour achat de livres, instruments, appareils du laboratoire, substances chimiques, matériaux pour cartes géograp., papeteries, entretien des bureaux et musée, vêtements de trois chauffeurs, diverses dépenses, etc	40,000 00	25,439 38	14,560 62
Pour payer pour spécimen pour le musée commémor. Victoria.	15,000 00	8,350 45	6,649 55
Pour aide temporaire, technique et aux écritures	2,000 00	1,220 36	779 64
Indemnité à John F. Lyons, pour quartiers, chauffage, éclairage, et eau à lui fournis en qualité de gardien résident au musée géologique, etc	400 00	400 00	
Appareils, matériel, appointements des inspecteurs, du chimiste, du machiniste, des aides aux écritures, et frais de voyage relatifs à l'examen sur la fabrication, l'épreuve et l'emmagasinage des explosifs au Canada sous le régime de la loi des explosifs de 1911	20,833 34	....	20,833 34
	295,233 34	165,967 34	129,266 00
En vertu de la loi.			
Examens sur le zinc	50,000 00	8,062 06	41,937 94

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Ministère du Travail.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.
	$ c.	$ c.	$ c.
Loi de la Conciliation et du Travail, y compris la publication, l'impression, la reliure et la distribution de la "Gazette du Travail", allocation aux correspondents	30,300 00	27,004 91	3,295 09
Loi des examens des différends industriels	25,000 00	21,618 95	3,381 05
Loi des examens sur les coalitions	10,000 00	4,775 45	5,224 55
Nomination d'inspecteurs relatifs aux appareils de transport, aux machines dangereuses, à la construction des chemins de fer, etc	5,000 00	....	5,000 00
	70,300 00	53,399 31	16,900 69

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur-général.

Examinés
W. Kearns.

Sauvages.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Sommaire.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario et Québec	73,490 00	64,021 94	9,468 06	
Nouvelle-Ecosse	16,700 00	16,665 02	34 98	
Nouveau-Brunswick	18,008 00	17,837 04	170 96	
Ile-du-Prince-Edouard	4,750 00	4,697 44	52 56	
Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	709,171 00	707,220 62	1,950 38	
Colombie-Britannique	137,340 00	110,814 28	26,525 72	
Yukon	33,000 00	32,544 53	455 47	
Instruction des sauvages	745,490 00	745,389 65	100 35	
Crédit général	102,500 00	57,374 77	45,125 23	
	1,840,449 00	1,756,565 29	83,883 71	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur-général.

Examinés,
J. W. Reid.

Royale Gendarmerie à cheval du N.-O.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Solde de l'exécutif	340,000 00			
Subsistance, fourr., comb. et éclair., habillem., bâtiments, répar. et renouvellements, chev., chiens, armes et munit., médicam., logem., transp., serv. d'eau, pap. et dép. contingentes.	410,000 00	667,218 61	85,781 39	
Indemnité relative à la rébellion du Nord-Ouest en 1885 ; gendarmes blessés d'une façon permanente, ou familles de ceux qui ont perdu la vie dans l'exécution de leur devoir	3,000 00			
Contingent du couronnement, somme requise pour faire face aux frais de transport et autres frais de la Royale Gendarmerie à cheval du N.-O.	30,000 00	29,444 84	555 16	
	783,000 00	696,663 45	86,336 55	

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	c.
Appointements du commissaire	1,000 00	1,000 00		
" du secrétaire et comptable	600 00	600 00		
Ecoles	3,000 00	2,841 25	158 75	
Secours aux indigents	500 00	....	500 00	
Entretien des patients aliénés	1,200 00	794 75	405 25	
" des prisonniers	1,000 00	324 33	675 67	
Diverses dépenses	1,500 00	37 60	1,462 40	
	8,800 00	5,597 93	3,202 07	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER.
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Gouvernement du Territoire du Yukon.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements et dépenses	128,000 00	124,241 97	3,758 03	
Aide au conseil local	125,000 00	125,000 00		
Aide au conseil local pour entretien et réparations	50,000 00	50,000 00		
Aide au conseil local pour couvrir les dépenses occasionnées par l'apparition de la variole	25,000 00	25,000 00		
	328,000 00	324,241 97	3,758 03	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Terres fédérales.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Fonds consolidés.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements du service extérieur	370,914 50	337,516 22	33,398 28	
Arpentages, examen de retours d'arpentage, impressions de plans, etc	965,000 00	958,329 65	6,670 35	
Arpentages et travaux sous le régime de la loi de l'Irrigation, etc., y compris $400 pour P. Marchand à titre d'audit. des déboursés faits par les compagnies qui achètent des terres d'après le système de l'irrigation	68,500 00	68,468 50	31 50	
Dépense casuelle, annonces, etc	240,000 00	188,745 81	51,254 19	
Bureaux des examinateurs, arpenteurs fédéraux	2,400 00	2,389 40	10 60	
Protection du bois débout, arboriculture, et inspection des réserves forestières	275,000 00	272,279 42	2,720 58	
Examen des forces hydrauliques et rapports	75,000 00	68,330 26	6,669 74	
Droits de prise d'eau à l'enquête sur la rivière Sainte-Marie et la Rivière-au-Lait	13,000 00	12,950 00	50 00	
Expropriation de terrains requis pour emplacements de réservoirs et de canaux	50,000 00	37,264 81	12,735 19	
Parcs nationaux canadiens	217,600 00	206,398 57	11,201 43	
Gravure, lithographie et impressions de cartes géograph. du Canada et des territ. du N.-O.	79,700 00	79,588 56	111 44	
Aide à l'association forestière canadienne	2,000 00	2,000 00		
Frais de justice	11,000 00	4,054 46	6,945 54	
Indemnité à F. W. Peacock et H. H. Fauquier pour perte de droits de prise d'eau	7,500 00	7,500 00		
Terres de l'artillerie	1,720 00	984 21	735 79	
Somme requise pour l'achat de terrains et pour pourvoir à l'installation nécessaire de stations de pépinières forestières	30,000 00	30,000 00		
Indemnité de sympathie à M. Joseph Beirle, pour la perte de sa femme	300 00	300 00		
	2,409,634 50	2,277,099 87	132,534 63	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Divers.	Crédit.	Dépenses.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Académie des Arts	2,000 00	2,000 00		
Société Astronomique du Canada	2,000 00	2,000 00		
Bureau de l'audition, avis profess. voyages, etc.	5,000 00	2,967 00	2,033 00	
Gazette du Canada	13,000 00	12,982 15	17 85	
Loi de Tempérance du Canada	1,000 00	....	1,000 00	
Association canadienne pour la prév. de la tuberculose	10,000 00	10,000 00		
Succursale canadienne de l'association d'ambulance de Saint-Jean	2,500 00	2,500 00		
Canadian Handicrafts' Guild	1,000 00	1,000 00		
Bibliothèque des lois Canadiennes, Londres, Ang.	1,000 00	356 98	643 02	
Institut minier du Canada	3,000 00	3,000 00		
Société tourbière du Canada—	1,500 00	1,500 00		
Juge en chef de la Cour Suprême du Canada, supplément spécial pour agir en qualité du substitut du gouverneur général	2,500 00	2,500 00		
Commission de la Conservation	50,000 00	49,995 34	4 66	
Refonte des arrêtés en conseil fédéraux	4,000 00	1,500 00	2,500 00	
Refonte des arrêtés en conseil et de la correspondance concernant la législation provinciale 1896-1910 inclusivement	500 00	75 20	424 80	
Indemnité à Adam Wilson Graham de Saint-Thomas, Ont. pour perte d'immeubles à Fort Garry en 1870	562 00	562 00		
Distribution des documents parlementaires	1,500 00	1,475 58	24 42	
Convention forestière du Canada	3,000 00	2,386 50	613 50	
Tribunal de La Haye—dépense	50,000 00	43,592 05	6,407 95	
Honoraires à diverses personnes pour le congrès international sur la pêche des phoques en mer tenue à Washington, D.C., mai 1911	3,250 00	3,250 00		
Conférence internationale pour la suspension de la pêche des phoques en mer—dépense	10,000 00	4,999 23	5,000 77	
Congrès géologique international	5,000 00	5,000 00		
Société internationale de littérature scientifique	500 00	496 40	3 60	
La Société gymnastique—Dépense des gymnastes canadiens à la réunion internationale à Nancy, France, 1911	3,000 00	3,000 00		
Justice, min. de la Justice, frais de	15,000 00	11,790 43	3,209 57	
Tour commémorative, Halifax, N.-E	2,083 33	....	2,083 33	
Ministres à la conférence impériale et au couronnement, dépense	8,000 00	8,000 00		
Impressions diverses	100,000 00	99,968 63	31 37	
Loi de la naturalisation	6,000 00	5,557 19	442 81	
Câble du Pacifique	80,000 00	65,173 55	14,826 45	
Délégation parlementaire au couronnement de Sa Majesté le roi	18,000 00	18,000 00		
Agence de Paris	12,000 00	11,877 82	122 18	
Convention des réclam. pécuniaires avec les E.-U.	25,000 00	73 90	24,926 10	
Outillage pour l'imprimerie (nouveau)	35,000 00	34,994 96	5 04	
Outillage pour l'imprimerie (répar. et réfections)	7,000 00	6,965 60	34 40	
Premier ministre à la conférence impériale et au couronnement—dépense	6,000 00	4,500 00	1,500 00	
Secrétaire particulier pour l'hon. M. Lougheed, appointements d'un	600 00	351 48	248 52	
Commission du serv. civil	15,000 00	15,000 00		
Réception à S. A. R. le duc de Connaught	25,000 00	20,766 34	4,233 66	
Remises au Labrador—Aide au Dr Grenfell	1,000 00	....	1,000 00	
Allocation de retraite au sergent d'état major James Codd, membre de l'état major des sous-officiers de S. A. R. le gouverneur général	1,000 00	1,000 00		
Royal Mint, Ottawa branch	25,000 00	9,739 78	15,260 22	
Société Royale du Canada	5,000 00	5,000 00		
Taschereau, Sir H. E.—Voyages Conseil Privé	833 33	....	833 33	
Commission de l'instruction technique	46,700 00	46,682 73	17 27	
Dépenses imprévues (*a*)	40,000 00	11,692 08	28,307 92	
	650.028 66	534,272 92	115,755 74	

Divers—Suite.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu de lois spéciales.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Presse Associée du Canada		12,284 15		
Gratifications (*b*)		32,603 29		
Commission d'embellissement d'Ottawa		100,000 00		
Hôtel des monnaies		75,000 00		
Service de protection contre le feu de la cité d'Ottawa—Contribution pour son maintien, 1 an au 30 juin 1912		15,000 00		
		234,887 44		
(*a*) *Dépenses imprévues.*				
Douanes		1,104 88		
Affaires extérieures		2,272 99		
Revenu de l'Intérieur		205 05		
Marine et Pêcheries		1,369 49		
Postes		4,406 94		
Travaux publics		626 38		
Chemins de fer et Canaux		1,154 68		
Secrétariat d'Etat		551 67		
		11,692 08		
(*b*) *Gratifications.*				
Ministère de l'Agriculture		424 99		
" des Douanes		6,883 17		
" des Finances		360 91		
Département des Affaires des sauvages		466 66		
Ministère du Revenu de l'Intérieur		3,104 08		
" de l'Intérieur		3,045 04		
" de la Justice		5,008 33		
" de la Marine et des Pêcheries		1,797 73		
" de la Milice et Défense		133 33		
" des Mines		816 64		
" des Postes		5,284 40		
Département des impressions et de la papeterie		266 67		
Ministère des Travaux publics		2,804 52		
" des Chemins de fer et canaux		2,206 82		
		32,603 29		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Douanes.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c
Appointements et dépenses casuelles des différents ports de la Puissance	2,225,000 00	2,170,935 02	54,064 98	
Appointements et dépenses des inspecteurs de ports, officiers du bureau des douanes, service douanier et laboratoire	147,500 00	146,624 32	875 68	
Impressions diverses, papeterie, etc	100,000 00	96,150 58	3,849 42	
Entretien des croiseurs du revenu	255,000 00	26,387 30	228,612 70	
Service douanier secret (déboursé par le ministère de la Justice)	5,000 00	3,749 01	1,250 99	
	2,732,500 00	2,443,846 23	288,653 77	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Revenu de l'Intérieur.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Accise—				
Commission aux vendeurs de timbres pour tabac canadien en torquette	100 00	....	100 00	
Remunérations aux fonctionn. qui donnent de longues heures à des insp. aut. que les insp. offic.	1,500 00	1,337 50	162 50	
Remunération additionnelle aux grandes distilleries et aux autres fabriques	14,000 00	13,297 57	702 43	
Service préventif	13,000 00	10,314 78	2,685 22	
Supplément provisoire de $150 au plus aux fonctionnaires du Manitoba et des provinces de l'ouest dont les appoint. pour un service quelconque du gouvernement ne dépasse pas $2,500	10,000 00	8,832 27	1,167 73	
Timbres pour le tabac canadien et le tabac imp.	93,000 00	93,000 00		
Appointem. des fonctionnaires et inspecteurs de l'accise, etc., pour pourvoir aux augmentations qui dépendent des résultats des exam. d'acc.	477,000 00	461,573 14	15,426 86	
Traduction spéciale	200 00	138 91	61 09	
Frais de voyage, loyer, chauff., papeterie, etc.	97,000 00	96,769 55	230 45	
Pour indemniser les fonctionnaires pour pertes d'effets personnels résultant de la destruction par le feu du laboratoire et de l'entrepôt d'alcool méthylique	273 50	273 50		
Rétribution aux percepteurs des douanes pour droits perçus par eux	10,000 00	3,809 10	6,190 90	
Pour permettre au ministère de fournir de l'alcool méthylique aux manufacturiers, dont le coût sera remboursé par les manufactures auquelles il aura été fourni, et de payer le loyer, la force motrice, les transports, eic	67,000 00	66,621 43	378 57	
	783,073 50	755,967 75	27,105 75	
Poids et mesures, gaz et lumière électrique—				
Exportation de l'énergie électrique	1,000 00	380 52	619 48	
Supplément provisoire d'au plus $125 chacun aux fonctionnaires du Manitoba et des provinces de l'ouest dont les appointements ne dépassent pas $1,000 par année	3,000 00	1,291 44	1,708 56	
	33,000 00	32,910 00	90 00	
Loyer, chauffage, frais de voyage, poste, papeterie, etc., poids et mesures, y compris la somme pour l'achat d'étalons du système métrique, appointements et autres dépenses des inspecteurs	47,000 00	44,132 13	2,867 87	
Appointements des fonctionnaires, inspecteurs et inspecteurs-adjoint des poids et mesures	80,100 00	78,673 39	1,426 61	
Appoint. des inspecteurs du gaz et de l'électric.	47,450 00	47,383 78	66 22	
Commission internationale électro-technique	250 00	243 89	6 11	
Bureau international des poids et mesures	216 00	209 37	6 63	
	212,016 00	205,224 52	6,791 48	
Falsification des substances alimentaires—				
Falsification des substances alimentaires, et administrat. de la loi des engrais, des marq. fraud. et les articles d'aliment. du commerce	30,000 00	21,797 70	8,202 30	
Ministère du Revenu de l'Intérieur	500 00	154 86	345 14	
Administration de la loi des médicaments dits "Proprietary ou brevetés"	2,000 00	833 63	1,166 37	
	32,500 00	22,786 19	9,713 81	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
A. B. HUDSON.

Perception du Revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Chemins de fer.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Chemin de fer Intercolonial—				
Frais d'exploitation	10,600,000 00	10,586,129 46	13,870 54	
Indemnité de sympathie à la veuve de feu John Morton	1,000 00	1,000 00		
Indemnité de sympathie au héritiers de feu T. Raymond	1,000 00	1,000 00		
Indemnité de sympathie à la mère de feu J. E. McNeill	750 00	750 00		
Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard—				
Frais d'exploitation	450,000 00	449,962 91	37 09	
Supplément à James Gunnip	500 00	500 00		
Chemin de fer de l'embranchement Windsor—				
Entretien	35,000 00	33,854 05	1,145 95	
Chemin de fer de la Baie d'Hudson—				
Indemnité de sympathie au père de feu Alex. Seymour	350 00	350 00		
Indemnité de sympathie au père de feu Gilbert Smith, fils	350 00	350 00		
	11,088,950 00	11,073,896 42	15,053 58	
Canaux.				
Personnel et réparations	1,263,220 00	1,213,086 09	50,133 91	
Statisticiens	37,500 00	36,573 86	926 14	
Canal Lachine, indemnité de sympathie à la veuve de feu James O'Connor	250 00	250 00		
Canal du Sault Sault Sainte-Marie : Supplément à John Erickson	750 00	750 00		
Canaux de Williamsburg : Indemnité de sympathie à la veuve de feu Elgin Serviss	1,000 00	1,000 00		
	1,302,720 00	1,251,659 95	51,060 05	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

Examinés,
R. S. GLASS.

J. FRASER,
Auditeur-général.

Perception du Revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Travaux publics.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ports et rivières, glissoires et barrages—				
Glissoires et barrages	109,600 00	97,535 14	12,064 86	
Bassin de radoub	32,600 00	29,180 54	3,419 46	
Ouvrages de ports et de rivières, etc	27,900 00	16,198 39	11,701 61	
Perception du revenu des Travaux publics	5,000 00	2,908 01	2,091 99	
Lignes de télégraphe—				
Ile du Prince-Edouard et Terre ferme	7,000 00	6,946 66	53 34	
Lignes de télégraphe de la terre et câbles, Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes y compris les frais d'exploitation des vaisseaux requis pour le service du câble	150,000 00	150,127 84	....	127 84
A J. C. Taché, services en qualité de surintendant à Chicoutimi	300 00	200 00	100 00	
Saskatchewan et Alberta	54,000 00	53,788 49	211 51	
Col.-Britannique, comprenant la proportion du coût de l'entr. de la ligne Barkerville-Alberni-Cap Beale, conj. avec la Cie du Pac.-Can.	69,000 00	68,742 50	257 50	
Revenu du Yukon (Ashcroft-Dawson)	220,000 00	219,973 88	26 12	
Service télégraphique en général	7,000 00	5,952 36	1,047 64	
	682,400 00	651,553 81	30,974 03	127 84

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur-général.

Examinés,
C. H. Douglas.

Service.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Postes.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Service de la poste	4,728,273 00	4,671,391 88	56,881 12	(a)
Appointements	3,465,257 75	3,394,182 01	}	(b)54,479 90
Divers	838,547 05	964,102 69		
Territoire du Yukon	140,000 00	142,358 89	....	(c) 2,358 89
	9,172,077 80	9,172,035 47	56,881 12	56,838 79

(*a*) Estimation en plus du montant requis. A cause du développement du service et de l'établissement de la livraison rurale de la poste dans beaucoup de parties du pays, il faut prévoir chaque année une augmentation sérieuse de la dépense du service la poste, mais il est impossible de faire une estimation exacte de ce qui peut être requis.

(*b*) Estimation en moins du montant requis. A cause de l'établissement de la livraison gratuite pour les facteurs à quelques endroits, et de la très grande augmentation du travail dans beaucoup de bureaux des villes, surtout dans l'ouest, le personnel de ces travaux a dû être augmenté dans une mesure beaucoup plus grande qu'on ne l'avait prévu quand les estimations ont été préparées.

(*c*) La somme demandée pour le service du Yukon n'a pas été tout à fait suffisante pour faire face à la dépense, vu qu'il a fallu prévoir tout un nombre de services postaux nouveaux pour tout le territoire, où de nouveaux camps miniers avaient été ouverts.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres ordres et sont e acts.

J. FRASER,
Auaiteur-général.

Examinés,
W. KEARNS.

Commerce.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	x $ c.	$ c.	$ c.
Somme requise pour acquitter certaines obligations contractées par le commissaire du commerce canadien à Berlin, Allemagne...........	551 88	551 88		
Dépenses relatives à l'administration des lois des primes..	7,000 00	3,012 51	3,987 49	
Gratifications à divers conférenciers et agents antérieurement dans le service des rentes viagères du ministère du Commerce..............	2,830 00	2,830 00		
Loi de l'immigration chinoise. (Crédit de $12,000, transféré à l'immigration)				
Bureau international des tarifs des douanes......	600 00	600 00		
Appointements et dépenses de l'agence de Paris..	7,000 00	6,833 05	166 95	
Commissaires de comm. et agences commerciales.	125,000 00	117,060 01	7,939 99	
Dépense pour l'administration de la loi des rentes viagères pour le vieil âge....................	45,000 00	20,758 21	24,241 79	
	187,981 88	151,645 66	36,336 22	
Inspection des denrées...........................	227,000 00	226,894 75	105 25	
Mesurage du bois................................	13,800 00	11,969 70	1,830 30	
Dépenses autorisées par les lois spéciales.				
Primes sur baguettes en fil métallique...........	....	166,750 17		
" fibre de manille......................	....	50,556 78		
" plomb..................................	....	179,288 19		
" pétrole brut...........................	....	141,935 70		
	....	538,530 84		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
W. KEARNS.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1911-1912

SOMMAIRES DES REVENUS

1910-11	Service.	Partie.	1911-12.	Augmentation	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
16,794 80	Gazette du Canada.................	T	22,056 26	5,261 46	
221,138 49	Canaux..............................	W	263,716 75	42,578 26	
1,898,520 68	Casuel—Voir page 68................	B	1,574,596 06	....	323,924 62
1,127,306 00	Immigration Chinoise...............	Y	1,534,270 25	406,964 25	
7,244 00	Droits d'exam., comm. du Serv. Civ.	X	7,648 00	404 00	
2,684 64	Droits des mesureurs de bois.......	Y	3,480 24	795 60	
71,838,088 46	Douanes.............................	E	85,051,872 18	13,213,783 72	
3,108,735 50	Terres fédérales....................	J	3,775,856 97	667,121 47	
24,744 28	Steamers du Dominion...............	N	36,034 70	11,290 42	
59|808 00	Inspection de l'éclairage électrique...	I	66,510 10	6,702 10	
489 18	Rapports de la Cour de l'échiquier..	K	531 30	42 12	
16,778 837 88	Accise..............................	I	19,169,068 02	2,390 230 14	
58,487 97	Amendes et confiscations—Voir p. 69	B	132,388 88	73,900 91	
85,785 08	Pêcheries...........................	N	82,445 01	....	3,340 07
15,076 50	Pêcheries—Modus Vivendi...........	N	13,785 00	....	1,291 50
52,525 25	Inspection du gaz...................	I	51,351 75	....	1,173 50
29,435 22	Surintendance des Assurances.......	F	33,482 17	4,046 95	
178,476 57	Inspection des denrées..............	Y	230,173 87	51,697 30	
1,668 773 16	Interêts sur placements.............	F	1,281,317 41	....	387,455 75
17,432 49	Timbres légaux......................	I	7,089 35	....	10,343 14
613 00	Service des Phares et des Côtes....	N	741 00	128 00	
55,430 07	Fond des mariniers..................	N	60,457 12	5,027 05	
90,999 48	Alcools méthyliques.................	I	92,593 95	1,594 47	
44,208 34	Milice...............................	O	59,828 79	15,620 45	
31,705 10	Collège militaire....................	O	34,286 12	2,581 02	
23,347 21	Pensions militaires..................	O	25,209 05	1,861 84	
3,674 34	Pension de la gendarmerie..........	R	3,606 39	....	95
5,910 24	Terrain de l'artillerie...............	J	11,484 53	5,574 29	
231,866 44	Droits, brev. et marq. de comm....	C	243,443 67	11,577 23	
50,497 55	Pénitenciers.........................	K	58,775 91	8,278 36	
9,146,952 47	Administration des Postes..........	S	10,492,394 18	1,345,441 71	
164,623 11	Echange de primes-change..........	F	147,746 71	....	16,876 40
348,303 62	Travaux Publics—Voir page 69......	B	354,064 69	5,761 07	
9,863,780 96	Ch. de fer—Intercolonial...........	W	10,593,785 84	730,004 88	
337,419 55	" " —Ile-du-Prince-Edouard..	W	367,203 39	29,783 84	
48,191 43	" " —Embranch. de Windsor.	W	73,176 60	24,985 17	
5,585 10	Inspection des bateaux à vapeur....	N	5,896 56	311 46	
39,249 84	Retraites............................	F	40,032 13	782 29	
97,667 78	Inspection des poids et mesures.....	I	105,816 46	8,148 68	
117,780,409 78			136,108,217 36	18,327,807 58	

Sommaire des revenus par département.

1910-11.	Département.	Partie.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
272,010 03	Agriculture	C	301,507 30	29,497 27	
71,879,968 93	Douanes	E	85,148,727 21	13,268,758 28	
847 50	Affaires extérieures	X	819 50	....	28 00
2,822,630 32	Finances	F	2,389,236 11	....	433,394 21
5 66	Bureau du secrétaire du Gouv. gén.	G	....	....	5 66
44,861 35	Chambr. des Communes	M	28,766 05	....	16,095 30
46,219 00	Affaires des sauvages	H	35,868 19	....	10,350 81
17,104,770 89	Revenu de l'Intérieur	I	19,498,589 09	2,393,818 20	
3,131,347 65	Intérieur	J	5,365,890 58	2,234,542 93	
60,200 80	Justice	K	71,073 22	10,872 42	
1,542 56	Travail	L	1,375 58	....	166 98
280,047 26	Marine et Pêcheries	N	299,014 63	18,967 37	
100,925 28	Milice et Défense	O	121,238 72	20,313 44	
709 93	Mines	P	3,352 93	2,643 00	
10,148 03	Service naval	Q	10,455 26	307 23	
4,367 21	Royale gend. à cheval du N.-O.	R	4,608 64	241 43	
9,147,236 57	Administration des Postes	S	10,492,620 18	1,345,383 61	
269,352 60	Imprimerie et papeterie	T	43,441 85	....	225,910 75
5 00	Conseil privé	U	15 00	10 00	
537,498 22	Travaux publics	V	418,325 53	....	119,172 69
10,555 111 55	Chemins de fer et Canaux	W	11,421,304 91	866,193 36	
189,097 05	Secrétaire d'Etat	X	207,599 45	18,502 40	
13,035 90	Sénat	M	9,938 82	....	3,097 08
1,308,470 49	Commerce	Y	234,448 61	....	1,074,021 88
117,780,409 78			136,108,217 36	18,327,807 58	

1910-11.	Revenu casuel.	Partie.	1911-12.	Augmentation	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
	Agriculture—	C			
9,268 28	Inspection des bestiaux		21,662 92	12,394 64	
16,707 78	Fermes expérimentales		21,065 09	4,357 31	
12,366 24	Divers		14,723 98	2,357 74	
663 05	*Douanes*	E	3,621 06	2,958 01	
847 50	*Affaires extérieures*	X	819 50		28 00
	Finances—	F			
861,188 65	Profit sur frappe de monnaie d'arg.		774,765 77		86,422 88
34,827 91	" " " de cuivre		51,076 62	16,248 71	
6,296 56	Chèques en circulation		822 99		5,473 57
18,235 87	Divers		50,492 31	32,256 44	
5 66	*Bur. du secrétaire du Gouverneur gén.*				5 66
44,861 35	*Chambre des Communes*	M	28,766 05		16,095 30
46,217 00	*Affaires des sauvages*	H	35,868 19		10,348 81
	Revenu de l'Intérieur—	I			
634 93	Falsification des produits aliment.		108 00		526 93
74 75	Laboratoire des étalons électriques		51 10		23 65
424 00	Alimentation des animaux		340 00		84 00
537 00	Engrais		682 00	145 00	
1,276 16	Remèdes brevetés		2,112 00	835 84	
674 61	Microsc. pour les épreuves du lait.		1,896 10	1,221 49	
	Laboratoire des moteurs		25 00	25 00	
204 70	Divers		5 40		199 30
	Intérieur—	J			
1,303 20	Droits d'enregistrement		997 25		305 95
11,346 49	Divers		32,821 10	21,474 61	
2,071 82	*Justice*	K	7,454 76	5,382 94	
1,542 56	*Travail*	L	1,400 58		141 98
	Marine et Pêcheries—	N			
29 59	Droits d'inscription maritime		52 58	22 99	
4,431 61	Examen des capitaines et seconds.		3,803 50		628 11
44,353 83	Ventes		42,157 87		2,195 96
22,357 12	Divers		15,810 19		6,546 93
1,655 63	*Milice et Défense*	O	1,914 76	259 13	
709 93	*Mines*	P	3,352 93	2,643 00	
10,148 03	*Service naval*	Q	10,455 26	307 23	
56 60	*Administration des postes*	S			56 60
	Imprimerie et papeterie—	T			
238,705 82	Profits sur papeterie		7,138 19		231,567 63
12,323 84	Ventes de publications		12,317 60		6 24
1,528 14	Divers		1,929 80	401 66	
5 00	*Conseil privé*	U	15 00	10 00	
210,998 25	*Travaux publics*	V	89,790 76		121,207 49
84,581 12	*Chemins de fer et canaux*	W	123,422 33	38,841 21	
167 87	*Royale gendarmerie à cheval du N.-O.*	R	777 25	609 38	
181,853 05	*Secrétariat d'Etat*	X	199,951 45	18,098 40	
13,035 90	*Sénat*	M	9,938 82		3,097 08
3 28	*Commerce*	Y	190 00	186 72	
1,898,520 68			1,574,596 06		323,924 62

1910-11.		Partie.	1911-12.	Augmentation	Diminution.
$ c.	**Revenu des travaux publics.**		$ c.	$ c.	$ c.
	Revenu de l'Intérieur—				
474 00	Bacs	I	769 00	295 00	
	Marine et Pêcheries—				
568 00	Ports	N	747 00	179 00	
20,761 65	Quai et jetées		24,013 92	3,252 27	
	Travaux publics—				
42,076 09	Formes à radoub	V	40,414 84		1,661 25
114,838 73	Glissoires et barrages		87,789 73		27,049 00
169,585 15	Revenu des télégraphes		200,330 20	30,745 05	
348,303 62			354,064 69	5,761 07	
	Amendes et confiscations.				
1,801 29	Agriculture		611 64		1,189 65
41,217 42	Douanes		93,233 97	52,016 55	
	Finance		9,500 00	9,500 00	
2 00	Sauvages				2 00
3,199 86	Revenu de l'Intérieur		170 86		3,029 00
4,052 22	Intérieur		10,460 48	6,408 26	
7,142 25	Justice		4,311 25		2,831 00
	Travail (Débt)		25 00	25 00	
311 43	Marine		13,070 18	12,758 75	
9 00	Milice et Défense				9 00
227 50	Administration des postes		226 00		1 50
525 00	Royale gendarm. à cheval du N.-O.		225 00		300 00
	Commerce		604 50	604 50	
58,487 97			132,388 88	73,900 91	

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1911-1912

PARTIE C

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

Ministère de l'Agriculture: Sommaire des dépenses.	Page en part. C.	$ c.	$ c.
Gouvernement civil—			
Salaires	3	366,237 59	
Contingents	12	24,381 88	
			390,619 47
Arts, agriculture et statistiques—			
Archives	14	35,135 78	
Exhibit canadien, Imperial Institute, Londres	14	6,216 38	
Tabac canadien—encouragement à la production du	42	16,633 42	
Recensement et statistiques	68	1,204,614 29	
Entrepôts frigorifiques	42	88,422 26	
Fruits en entrepôts frigorifiques—Expériences tentées	34	8 40	
Industries laitières et fruitières	34	130,656 02	
Exposition du Canada	16	50,000 00	
Loi des insectes destruct. et autres fléaux—Administration de la	33	15,010 42	
Expositions	16	279,873 55	
Fermes modèles	17	156,421 46	
Fermes modèles—Stations supplémentaires	17	118,571 19	
Loi de la marque de l'or et de l'argent, de 1908	14	2,884 44	
Hygiène chez les animaux	54	324,952 23	
Institut International d'Agriculture	17	15,579 69	
Industrie des bestiaux	45	94,011 14	
Loi des viandes et conserves alimentaires	56	145,182 42	
Classification des brevets	14	17,000 00	
Impression et distribution de rapports et bulletins	34	10,000 00	
Loi du contrôle des graines—Mise en vigueur de la	41	54,651 26	
Annuaire statistique	14	5,811 77	
			2,771,636 12
Quarantaine—			
Salaires et contingents— District organisés	64	158,898 02	
Lazarets deTracadie et D'Arcy-Island	64	9,063 21	
Loi de l'Hygiène aux Travaux publics	64	5,629 03	
Steamers pour remplacer " l'Argus" et le "Challenger"	65	8,802 17	
			182,392 43
Divers—			
Canadian Handicrafts Guild—Don	65	1,000 00	
Association canadienne pour la prévention de la tuberculose—Don	65	10,000 00	
Succursale canadienne de la St. John Ambulance Association—Don	65	2,500 00	
Gratifications—			
Veuve de feu Robert Laidlaw, commis aux archives	65	258 33	
Veuve de feu J. J. Doyle, inspecteur médical, station de quarantaine, Halifax	65	166 66	
			13,924 99
			3,358,573 01
La commission de conservation—			
Salaires des employés civils du gouvernement	66	17,946 64	
Dépenses générales	67	49,995 34	
			67,941 98

Fonds de retraite.	Ministère de l'Agriculture : Salaires à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Ministre.*	$ c.	$ c.
....	L'hon. S. A. Fisher, 1er avril au 9 oct. à $7,000	3,669 33	
....	L'hon. Martin Burrell, 16 oct. au 31 mars à $7,000	3,217 72	
	Sous-ministre.		
3 00	G. F. O'Halloran, 12 m. au 31 mars	6,000 00	
	Personnel.		
	Div. 1 A—		
200 00	Blue, A., 12 m. au 31 mars	4,000 00	
*56 00	Chittick, F. C. 12 m. au 31 mars	2,800 00	
160 00	Clark, G. H., 6 m. à $3,150, 6 m. à $3,250	3,200 00	
†101 50	Doherty, T. K., 12 m. au 31 mars	2,900 00	
180 00	Doughty, A. G., 6 m. à $3,550, 6 m. à $3,650	3,600 00	
140 00	Grisdale, J. H., 12 m. au 31 mars	2,800 00	
*63 00	Jarvis, A. L., 6 m. à $3,100, 6 m. à $3,200	3,150 00	
‡	Montizambert, F., 12 m. au 31 mars	4,000 00	
156 25	Ritchie, P. E., 9 m. à $3,100, 3 m. à $3,200	3,125 00	
170 00	Roy, J. E., 6 m. à $3,350, 6 m. à $3,450	3,400 00	
195 00	Ruddick, J. A., 6 m. à $3,850, 6 m. à $3,950	3,900 00	
200 00	Rutherford, J. G., 12 m. au 31 mars	4,000 00	
	Div. 1 B—		
120 00	Arkell, H. S., 12 m. au 31 mars	2,400 00	
125 00	Barr, G. H., 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00	
*42 00	Bate, C. W. C., 12 m. au 31 mars	2,100 00	
125 00	Charlan, F., 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00	
112 50	Gussow, H., 6 m. à $2,200, 6 m. à $2,300	2,250 00	
112 50	Hewitt, C. G., 6 m. à $2,200, 6 m. à $2,300	2,250 00	
140 00	Hilton, G., 12 m. au 31 mars	2,800 00	
†38 60	Ide, Wm. 16 oct. au 31 mars à $2,400	1,103 22	
....	Secrétaire privé, 16 oct. au 31 mars à $500	229 80	
‡	Lynch, W. J., 12 m. au 31 mars	2,800 00	
125 00	MacNeill, A., 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00	
130 00	Macoun, W. T., 6 m. à $2,550, 6 m. à $2,650	2,600 00	
125 00	Macphail, E. S., 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00	
125 00	Moore, W. W., 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00	
105 00	Mortureaux, C. E., 12 m. au 31 mars	2,100 00	
125 00	Saunders, C. E., 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00	
140 00	Shutt, F. T., 12 au 31 mars	2,800 00	
125 00	Spencer, J. B., 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00	
*84 00	St. Denis, E. H., 12 m. au 31 mars	2,800 00	
	Div. 2 A—		
*42 00	Bailey, H. H., 12 m. au 31 mars	2,100 00	
103 75	Barnes, R., 6 m. à $2,050, 6 m. à $2,100	2,075 00	
80 00	Barnet, W. A., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
96 88	Bélanger, M. A., 3 m. à $,1,900, 9 m. à $1,950	1,937 50	
80 63	Bonnell, M. B., 9 m. à $1,600, 3 m. à $1,650	1,612 50	
†59 06	Campbell, W. W., 3 m. à $1,650, 9 m. à $1,700	1,687 50	
*41 76	Caron, A. E., 3 m. à $2,050, 9 m. à $2,100, (moins 1 j. en nov.)	2,081 66	
80 00	Charlton, H. W., 12 au 31 mars	1,600 00	
93 75	Charron, A. T., 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
80 00	Chevalier, O. V., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
91 44	Clemons, W. A., 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900, (moins 1er-9 juin)	1,828 75	
80 00	Côté, J. C., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
93 75	Cramp, T. M., 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
64 16	Eastham, J. W., 12 juin au 31 mars à $1,600	1,284 41	
93 75	Eddy, E. D., 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
93 75	Gibson, A., 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
80 00	Goddard, C. M., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
....	Secrétaire privé du 1er avril au 9 oct. à $600	314 52	
103 75	Godfrey, E. H., 6 m. à $2,050, 6 m. à $2,100	2,075 00	
80 00	Hadwen, S., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
29 97	Hamer, R. S., 16 nov. au 31 mars à $1,600	599 98	
105 00	Higgins, C. H., 12 m. au 31 mars	2,100 00	
†34 98	Ide, Wm., 1er avril au 15 oct. à $1,850 (promu)	999 59	
80 00	Mace, F. G., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
103 75	Macpherson, J. C., 6 m. à $2,050, 6 m. à $2,100	2,075 00	
	A reporter	138,966 48	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Agriculture : Salaires à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite.	$ c.	$ c.
	Report	138,966 48	
	Div. 2A—*Suite.*		
81 25	McArthur D., 6 m. à $1,600, 6 m. à $1,650	1,625 00	
52 50	McKenna, J. A., 7 m. au 31 oct. à $1,800 (transféré à Milice et Défense)	1,050 00	
94 38	Megill, W. H. T., 3 m. à $1,850, 9 m. à $1,900	1,887 50	
80 00	Michaud, G. T., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
105 00	Moore, A. E., 12 m. au 31 mars	2,100 00	
96 88	Neville, T. P., 3 m. à $1,900, 9 m. à $1,950	1,937 50	
84 38	Patry, A., 3 m. à $1,650, 9 m. à $1,700	1,687 50	
*33 75	Powell, A. E., 3 m. à $1,650, 9 m. à $1,700	1,687 50	
93 75	Raynor, T. G., 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
96 88	Richard, T. L., 3 m. à $1,900, 9 m. à $1,950	1,937 50	
92 50	Rush, M. L., 12 m. au 31 mars	1,850 00	
93 75	Sharman, C. H. L., 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
25 65	Swaine, J. M., 19 déc. au 31 mars à $1,800	512 91	
90 00	Withrow, J. F. D., 12 m. au 31 mars	1,800 00	
92 50	Withrow, W. J., 12 m. au 31 mars	1,850 00	
	Div. 2B.—		
*32 00	Audet, F. J., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
58 75	Audley, J., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
42 50	Astle, T. F., 12 m. au 31 mars	850 00	
15 63	Bélanger, P., 3 m. au 30 juin à $1,250	312 51	
15 00	Bergoend, J. F., 3 m. au 31 mars à $1,200	300 00	
20 00	Bond, W., 2 m. au 31 mai et 2 m. au 31 déc. à $1,200	400 00	
66 25	Bouchard, J. G., 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
80 00	Bowker, L. G., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
	Brittain, W. H., 23 jan. au 22 mars à $1,200 (démissionné)	200 00	
75 00	Brown, C. G., 12 m. au 31 mars	1,500 00	
10 00	Buck, F. E., 2 m. au 31 mars à $1,200	200 00	
61 25	Bunting, L. G., 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
61 25	Carruthers, E. B., 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
80 00	Casey, M. W., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
51 27	Clemons, G. W., 6 m. à $1,350, 1er oct. au 18 jan. à $1,400	1,092 72	
80 00	Cochrane, R. J., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
45 00	Cooke, L. L., 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
63 75	Defosses, A. J., 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
68 75	Dore, L. J. O., 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
71 25	Drummond, D., 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
61 88	Evans, C., 3 m. à $1,200, 9 m. à $1,250	1,237 50	
68 75	Fortier, V., 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
77 50	Fraser, W. A., 12 m. au 31 mars	1,550 00	
40 00	Fyles, F., 9 m. au 31 mars à $1,200	800 00	
73 75	Gaudet, P. P., 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
78 75	Gilbert, A. G., 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600	1,575 00	
26 67	Gow, D., 8 m. au 31 mars à $800	533 33	
66 25	Gray, D. D., 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
63 75	Grey, F. W., 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
4 38	Groh, H., 1er-30 avril à $1,050 (résigné)	87 50	
78 75	Holmden, H., 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600	1,575 00	
77 50	Killaglin, J., 12 m. au 31 mars	1,550 00	
32 30	Laidlaw, R., 5 m. au 3 août à $1,550 (décédé)	645 85	
68 75	MacMurray, J. L., 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
75 00	Macpherson, R. C., 12 m. au 31 mars	1,500 00	
71 25	Macrae, C. M., 6 m. à $1,400., 6 m. à $1,450	1,425 00	
11 71	McCutcheon, L. W., 16 déc. au 31 mars à $800	234 38	
10 00	McGregor, R. R., 3 m. au 31 mars à $800	200 00	
61 25	Mercure, P. L., 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
78 75	Munro, J. R., 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600	1,575 00	
68 75	Nowlan, A., 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
68 75	O'Hanly, M. C., 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
16 26	Osmond, H., 3 m. au 31 mars à $1,300	324 99	
53 75	Patterson, F. W., 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
73 75	Pelletier, E., 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
80 00	Pelletier, L. M., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
3 33	Richer, C. E. McG., 1er-31 mars à $800	66 66	
	A reporter	215,252 33	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Agriculture : Salaires à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite.	$ c.	$ c.
	Report	215,252 33	
	Div. 2B—*Suite.*		
51 25	Robinson, C. H., 6 m. à $1,000, 6 m. à $1,050	1,025 00	
80 00	Rogers, C. G., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
58 75	Sinclair, H. H., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
61 25	Sirett, H., 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
†55 56	Skead, J., 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600	1,587 50	
40 00	Smith, M. R. C., 12 m. au 31 mars	800 00	
31 32	Steele, E. F., 19 juin au 31 mars à $800	626 67	
51 25	Stuart, A., 6 m. à $1,000, 6 m. à $1,050	1,025 00	
11 26	Tennent, D. C., 2 m. au 31 mai à $1,350 (transféré au service extérieur)	225 00	
15 56	Thornton, A. E., 5 janv. au 31 mars à $1,300	311 01	
58 75	Trudel, I., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
40 00	Uglow, R. H., 12 m. au 31 mars	800 00	
*32 00	Verner, J. W. D., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
68 75	Watson, J. F., 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
76 25	Watts, R. E., 6 m. à $1,500, 6 m. à $1,550	1,525 00	
61 88	White, O. C., 3 m. à $1,200, 9 m. à $1,250	1,237 50	
80 00	Whitley, C. F., 12 m. au 31 mars	1,600 00	
62 50	Wickware, A. B., 12 m. au 31 mars	1,250 00	
*31 75	Wilkins, J., 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600	1,587 50	
	Div. 3A—		
*24 00	Archambault, A., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
60 00	Bayless, B. M., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
†42 00	Beaudoin, J. P., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
60 00	Bourret, G., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
57 35	Bradley, A, M., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200 (moins 8 jours en juillet)	1,147 17	
58 75	Brown, A. L., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
58 75	Brown, F. A., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
49 38	Brunette, L. B., 3 m. à $950, 9 m. à $1,000	987 50	
60 00	Carter, E. L., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
56 25	Casey, M., 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150	1,125 00	
60 00	Cranston, A., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
*24 00	Desjardins, A., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
11 00	Dewhurst, E. R., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
60 00	Dubourg, H., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
*24 00	Duff, A., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
60 00	Dupuis, J. C. O., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
60 00	Dupuis, J. D., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
58 75	Gagné, W. D., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
45 00	Giguere, J. L., 12 m. au 31 mars	900 00	
58 75	Gowling, A., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
57 50	Grenfell, C. P., 12 m. au 31 mars	1,150 00	
58 75	Hartley, M. F., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
58 75	Henderson, I. L., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
†42 00	Leyden, M., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
56 25	Mackie, A., 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150	1,125 00	
58 75	Marcil, R. R., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
56 88	Martineau. M. J., 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50	
58 75	Milette, S., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
56 88	Monahan, A. G., 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50	
	Secrétaire privé adjoint, 16 oct. au 31 mars à $100	45 95	
*24 00	Morrison, M. J., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
58 75	Pelletier, A. J., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
58 75	Phelps, M. G., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
58 75	Robinson, K. B., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
60 00	Rodman, A. E., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
56 25	Ross, C., 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150	1,125 00	
*24 00	Steacy, C., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
*24 00	Walsh, W. J., 12 m. au 31 mars	1,200 00	
58 75	Wetmore, G. K., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
	Div. 3 B—		
12 50	Alward, L., 6 m. au 31 mars à $500	250 00	
18 75	Anderson, F. E., 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
40 00	Archer, W. A., 12 m. au 31 mars	800 00	
	A reporter	282,808 13	

Fonds de retraite.	**Ministère de l'Agriculture—Salaires à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite.	$ c.	$ c.
	Report	282,808 13	
	Div. 3 B—*Suite.*		
40 00	Armstrong, F. S., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Babin, E., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Bartlett, E., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Battle, K. M., 12 m. au 31 mars	800 00	
25 63	Bauer, B. F., 9 m. à $500, 3 m. à $550	512 50	
38 75	Beith, F., 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
40 00	Belanger, A., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Bertrand, C. E., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Bigras, V., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Bonneville, J. G., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Boulet, L., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Bourret, A., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Bowden, G., 12 m au 31 mars	800 00	
18 75	Braceland, M. V., 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
40 00	Braden, L., 12 m au 31 mars	800 00	
40 00	Bradley, J. D., 12 m. au 31 mars	800 00	
19 98	Browne, K. R., 6 m. à Sept. 30 à $800 (démissionné)	399 96	
40 00	Brown, L., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Clark, H. G., 12 m. au 31 mars	800 00	
18 75	Collinson, E. B., 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
40 00	Cook. A. A., 12 m. au 31 mars	800 00	
25 63	Cote, A., 9 m. à $500, 3 m. à $550	512 50	
40 00	Coulson. M. G., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	D'Auray, S., 12 m. au 31 mars	800 00	
38 75	Davis, L. C., 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
6 26	De Lezeleuc, F., 2 m. au 31 mai à $750 (démissionné)	125 00	
29 38	Dewar, A. F., 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50	
40 00	Dewar, M., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Dick, I. M., 12 m. au 31 mars	800 00	
25 00	Dion, M. B., 12 m. au 31 mars	500 00	
18 75	Dodd, A. McC., 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
40 00	Drummond, B., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Drysdale, B., 12 m. au 31 mars	800 00	
16 24	Eastcott, M. G., 6 m. à $550, 1er-31 oct. à $600 (transféré aux Douanes)	324 98	
40 00	Elliott, M. L., 12 m. au 31 mars	800 00	
38 75	Emery, L. B., 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
12 50	Fahey. F. M., 6 m. au 31 mars à $500	250 00	
26 25	Fairbairn, H. G., 6 m. à $500, 6 m. à $550	525 00	
5 77	Fairbairn, H. M., 8 janv. au 31 mars à $500	115 57	
37 75	Fee, N., 12 m. au 31 mars à $800 (moins 21 j. en juillet)	754 85	
40 00	Field, R. N., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Fisher, J., 12 m. au 31 mars	800 00	
3 37	Fraser, B. H., 12 fév. au 31 mars à $500	67 51	
13 32	Fyles, F., 4 m. au 31 juillet à $800 (nommé à 2B)	266 64	
18 75	Gleeson, B. G., 9 m. au 31 mars	375 00	
13 33	Gow, D., 4 m. au 31 juillet à $800 (nommé à 2B)	266 67	
40 00	Grant, J. F., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Gravel, O., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Greaves, M., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Hanlon, M. A., 12 m. au 31 mars	800 00	
12 50	Hayes, H. A., 6 m. au 31 mars à $500	250 00	
40 00	Hill. H., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Hubbell, A. H., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Hudon, J. L., 12 m. au 31 mars	800 00	
36 67	Hunter, S., 12 m. au 31 mars à $800 (moins fév.)	733 34	
40 00	Irwin, A., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Jenkins. M., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Kehoe, G., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Keir, A., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Keir, L., 12 m. au 31 mars	800 00	
18 75	Ker, F. G., 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
40 00	Kilburn, B. M., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Kilburn, J. M., 12 m. au 31 mars	800 00	
36 23	Kingsmill, L. A., 12 m. au 31 mars à $800 (m. 1er mai au 5 juin).	724 46	
	A reporter	325,124 61	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Agriculture : Appointements à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
	Personnel—Suite.	$ c.	$ c.
$ c.			
	Report	325,124 61	
	Div. 3 B—*Suite.*		
40 00	Lafontaine, 12 m. au 31 mars	800 00	
24 73	Landers, F., 6 m. à $750, 2 m. au 30 nov. à $800 (moins 7 jrs en juillet—démissionné)	494 14	
40 00	Langford, B. I., 12 m. au 31 mars	800 00	
29 38	LaRocque, J. H., 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50	
40 00	Letourneau, J., 12 m. au 31 mars	800 00	
6 80	Lisle, E., 1er avril au 29 juin, à $550 (nommé à 2B dans le service naval)	135 96	
40 00	Lovekin. F., 12 m. au 31 mars	800 00	
2 65	MacCallum, M. D., 22 fév. au 31 mars à $500	53 15	
40 00	Macdonald, M., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	MacKay, J. F., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Mahon, T., 12 m. au 31 mars	800 00	
28 75	McClennan, T. A., 6 m. à $550, 6 m. à $600	575 00	
18 17	McCutcheon, L. W., 6 m. à $500, 1er oct. au 16 déc. $550 (nommé à 2B)	363 80	
40 00	McDonald, F. A. 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	McGillivray, A., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	McIver, M. E., 12 m. au 31 mars	800 00	
25 63	McRae, C., 9m. à $500, 3 m. à $550	512 50	
40 00	Mohr, L., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Morgan, T., 12 m. au 31 mars	800 00	
18 75	Morrison, I. G., 9 m. au 31 mars	375 00	
40 00	Muir, V., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Ogilvy, G., 12 m. au 31 mars	800 00	
26 24	Ouellette, R., 6 m. à $550, 5 m. au 29 fév. à $600 (démissionné)	524 98	
40 00	Pelletier, J. H. C., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Pelton, L., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Poirier. D., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Prentiss, M. A., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Ralston. R., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Reardon, L. 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Robertson, M., 12 m. au 31 mars	800 00	
38 75	Robertson, O., 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
22 90	Robitaille, O., 10 m. au 31 jan. à $550	458 30	
38 75	Rochette, M. T., 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
40 00	Rogers, E. W., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Russell. H. M., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Schingh, A., 12 m. au 31 mars	800 00	
31 25	Shaw, A. L., 6 m. à $600, 6 m. à $650	625 00	
40 00	Shouldis, L., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Smith, M., 12 m. au 31 mars	800 00	
18 75	Spence, E. G., 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
13 32	Stark, G. A. H., 4 m. au 31 juillet à $800 (démissionné)	266 64	
5 96	Steele, E. F., 1er avril au 19 juin, à $550 (nommé à 2B)	119 16	
37 10	St. George, D., 12 m. au 31 mars à $800 (moins 27 j. en juillet)	741 94	
30 00	St. Germain, M., 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
7 11	Strachan, E. F., 19 déc. au 31 mars à $500	142 45	
12 50	Thompson, M. E., 6 m. au 31 mars à $500	250 00	
19 98	Thomson, E., 6 m. au 30 sept. à $800 (démissionné)	399 96	
40 00	Trudel. A., 12 m. au 31 mars	800 00	
28 75	Westman, F. M., 6 m. à $550, 6 m. à $600	575 00	
18 75	Wetmore, M. L., 9 m. au 31 mars	375 00	
40 00	Winthrop, W. J., 12 m. au 31 mars	800 00	
	Messagers—		
40 00	Armstrong, R. E., 12 m. au 31 mars	800 00	
†28 00	Davieau, P., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Fee, R., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Graziadei, D. V., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Hutchingame, J., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Kipp, S., 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Leafloor, J., 12 m. au 31 mars	800 00	
	A reporter	363,225 09	

* Fonds de retraite nº 1. † Fonds de retraite nº 2. ‡ 35 années de service.
‖ Non admis au fonds de contribution.

Fonds de retraite.	Ministère de l'Agriculture : Salaires à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite.	$ c.	$ c.
	Report	363,225 09	
	Messagers—*Fin.*		
27 50	O'Keefe, J., 12 m. au 31 mars	550 00	
28 75	Painter, E. W., 6 m. à $550, 6 m. à $600	575 00	
29 38	St. Amour, O., 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50	
26 25	Vaillant, F., 6 m. à $500, 6 m. à $550	525 00	
38 75	Williamson, J., 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
....	Employés surnuméraires, conting. du gouv. civil ($10,962.73)—		
....	Alward, Mlle L., 8 juillet-30 sept. 1911 à $500	115 57	
....	Anderson, Mlle E. M., commis, 1er sept. 1911-8 fév. 1912 à $500	219 09	
....	Anderson, T. E., clerk, 1er avril-30 juin 1911 à $500	124 98	
....	Ardley, Miss N. M., commis, 3-30 avril 1911 à $500	38 88	
....	Arsenault, H. P., commis, 9 mai-8 nov. 1911 à $800	400 00	
....	Bélanger, J. H. A., commis, 28 avril-27 oct. 1911 à $500	248 75	
....	Beith, J. D., commis, 30 mai-29 nov. 1911 à $900	450 00	
....	Booth, Mlle A. C., commis, 26 fév.-31 mars 1912 à $500	47 41	
....	Botterell, Mlle L. M., commis, 15 sept., 1911-11 mars 1912 à $500	245 33	
....	Brown, Mlle C. H., commis, 1er mai-30 juin 1911 à $500	83 32	
....	Buck, F. E., commis, 12 juin-11 déc. 1911 à $900	450 00	
....	Burns, S. H., commis, 23 jan.-31 mars 1912 à $500	95 41	
....	Cameron, Mlle E. P., commis, 26 fév.-31 mars 1912 à $500	47 41	
....	Castonguay, E., commis, 27 avril-26 oct. 1911 à $500	248 79	
....	Chartrand, L., commis, 1er avril-30 sept. 1911 à $500	249 96	
....	Collinson, E. B. A., commis, 1er avril-30 juin 1911 à $500	124 98	
....	Cross, Mlle V. D., commis, 21 déc. 1911-31 mars 1912 à $500	126 32	
....	Dodd, Mlle A. McC., commis, 1er avril-30 juin 1911 à $500	124 98	
....	Dryburg, J. L., commis, 1-30 mai 1911 à $500	41 66	
....	Fairbairn, Mlle H. M., commis, 14 oct.-26 déc. 1911 à $500	100 33	
....	Fahey, Mlle F., commis, 20 juin-30 sept. 1911 à $500	140 26	
....	Fortier, H. L. L., commis, 23 fév.-31 mars 1912 à $500	51 72	
....	Gordon, H. R., commis, 1er juin-31 août 1911 à $600	150 00	
....	Gosselin, R., commis, 27 avril-26 oct. 1911 à $500	248 79	
....	Harrell, H. P., commis, 1er avril-30 sept. 1911 à $500	249 96	
....	Hayes, Mlle H., commis, 1er avril-30 sept. 1911 à $500	249 96	
....	Hopper, H. C., commis, 1er avril-30 sept. 1911 à $500	249 96	
....	Hyland, J. C., commis, 1er juin-9 sept. 1911 à $500	137 48	
....	Johnston, Mlle C. H., commis, 24 avril-30 juin 1911 at $500	93 04	
....	Johnston, H. S., commis, 7 fév.-31 mars 1912 à $500	74 70	
....	Jonsson, B., commis, 5 juin-31 avril 1911 à $600	143 33	
....	Ker, Mlle F. G., commis, 1er mai-30 juin 1911 à $500	83 32	
....	Kerr, T., commis, 25 oct. 1911-31 mars 1912 à $500	217 71	
....	Larcher, Mlle A., commis, 5 oct. 1911-31 mars 1912 à $500	244 58	
....	LeSuer, Mlle F. A., commis, 23 fév.-31 mars 1912 à $500	51 72	
....	Logan, H., commis, 1er juin-30 sept. 1911 à $500	166 64	
....	MacFarlane, Mlle A. C., commis, 5-11 oct. 1911 à $500	9 41	
....	MacFarlane, J. Calvin, commis, 15 mai-31 août 1911 à $600	177 42	
....	MacNutt, E. R., commis, 5 juin-31 août 1911 à $600	143 33	
....	McCallum, M. D., commis, 5 jan.-21 fév. 1912 à $500	66 45	
....	McCurry, J. B., commis, 28 juin-27 déc. 1911 à $500	250 00	
....	McFarlane, J. C., commis, 10 avril-5 juin 1911 à $500	77 76	
....	McGregor, R., commis, 8 mai-7 nov. 1911 à $500	250 00	
....	McGoun, Mlle M. V., commis, 1er avril-30 sept. 1911 à $500	249 96	
....	McInnes, Miss J., commis, 15 mai-14 nov. 1911 à $500	250 00	
....	McIntosh, Miss A., commis, 3 fév.-31 mars 1912 à $500	80 45	
....	Morrison, Mlle I. G., commis, 1er avril-30 juin 1911 à $500	124 98	
....	Moxley, J., commis, 28 avril-30 sept. 1911 à $500	198 58	
....	Oliver, E. A., commis, 5 juin-31 juillet 1911 à $960	149 33	
....	O'Neill, Mlle E., commis, 13 oct.-21 déc. 1911 à $500	100 33	
....	Patton, J. H., commis, 20 avril-30 sept. 1911 à $500	223 58	
....	Potter, Mlle E., commis, 5 fév.-31 mars 1912 à $500	77 57	
....	Rhéaume, C., commis, 3 juillet-31 déc. 1911 à $500	247 27	
....	Rhodes, E., commis, 5 août-30 nov. 1911 (moins 37 j.) à $900	198 87	
....	Richer, E., commis, 27 nov. 1911-29 fév. 1912 à $500	130 53	
....	Riddell, J. R., commis, 16 mai-30 sept. 1911 à $500	188 14	
....	Rogers, Mlle M., commis, 22 jan.-31 mars 1912 à $500	96 76	
....	Rothwell, G. B., commis, 8 nov. 1911-31 mars 1912 à $900	357 50	
....	Selwyn, H., commis, 15 nov. 1911-31 mars 1912 à $500	188 86	
	A reporter	376,211 01	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Agriculture: Salaires à Ottawa—Suite.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel—Suite*	$ c.	$ c.
	Report	376,211 01	
	Employés surnuméraires, contingents du gouvernement civil—*Suite.*		
....	Simpson, G. H., commis, 1er avril–7 août, 1911 (m. 4 j.) à $500.	170 67	
....	Skuce, J. H., commis, 3 oct., 1911 2 janv. 1912 à $500	124 98	
....	Spence, Mlle E. J., commis, 1er april–30 juin, 1911 à $500	124 98	
....	Switzer, Mlle M., commis, 24 juil. 1911–23 janv. 1912 à $500	250 00	
....	Watson. L., commis, 5 fév.–31mars 1912 à $500	77 57	
....	Weir, G., commis, 22 mai–31 juil. 1911 à $600	116 13	
....	Wetmore, Mlle M. L., commis, 1er avril–30 juin 1911 à $500	124 98	
	Recensement et statistiques.		
....	Div. 2 B.—		
....	Boyd, H. M., 22 mai au 31 mars 1912 à $800	....	688 10
....	Breault, G. E. L., 9 mai au 9 oct. 1911 à $800	....	335 44
....	Donaldson, J. K., 12 m. au 31 mars 1912	....	800 00
....	Duffy, M. G., 12 m. au 31 mars 1912	....	800 00
....	Heney, F. E., 8 mai au 31 mars. 1912 à $800	....	718 20
....	Kyte, J. B., 22 mai au 31 mars 1912 à $800	....	688 10
....	Lachaine, M., 12 m. au 31 mars 1912	....	800 00
....	McCloskey, W. J., 11 mai au 16, 19–30 juin, 9 m. au 31 mars 1912 à $800	....	639 50
....	McLean, W. W., 8 mai au 31 mars 1912 à $800	....	718 20
....	Sims, H. R., 12 m. au 31 mars 1912	....	800 00
....	Thornton, A. E., expert en mécanique 17 oct. au 4 janv. à $1,000, 5 janv. au 29 fév. 1912 à $1,300	....	419 61
	Div. 3 B.—		
....	Adams, E. M., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500 (moins 1 j. en janv.)	....	361 51
....	Agnew, L. M., 1er août au 29 janv. à $500	....	247 27
....	Ainsborough, E., 6 juil. au 31 mars à $500	....	368 22
....	Allan, A. L. M., 10 juil. au 31 mars 1912. moins 4½ j. fév. à $500	....	356 37
....	Allen, M. K., 26 juin au 31 mars 1912 à $500	....	381 88
....	Alexander, W. C., 3 juil. au 10 fév. 1912 à $500	....	303 30
....	Arkley, L. J., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Ashfield, M. M., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	372 25
....	Barber, A., 26 juin au 31 mars 1912 à $500	....	381 88
....	Barber, J. H., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Battle, L., 31 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	334 62
....	Beaudin, G., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Belisle, F., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Belisle, L., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Beliveau, Evangeline, 10 mai au 26 1911 à $500	....	22 85
....	Belleau, J., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Bethune, G., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	372 25
....	Blyth, H., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	372 25
....	Boucher, C. C., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Branigan, P., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Brown, E. E., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Buckley, M. H., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	372 25
....	Bussell, L. M., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Cameron, E. S., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	372 25
....	Campbell, M., 17 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	353 44
....	Campbell, P., 12 déc. au 31 mars 1912 à $500	....	151 86
....	Caron, D., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	372 25
....	Carson, R. M., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	372 25
....	Chamard, A., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	372 25
....	Charest, C., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Cheney, A. K., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	372 25
....	Chilton, V., 12 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	360 16
....	Clark, E., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	372 25
....	Clewes, Evelyn 10 mai au 26, 1911 à $500	....	22 85
....	Cogswell, E. B., 10 mai–15,20 juin au 29 fév. 1912 à $500	....	356 62
....	Cohoon, G. I., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Connolly, H., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	362 85
....	Conway, A. E., 7 m. au 31 mars 1912 à $500	....	291 62
....	Cosgrove, N. I., 5 déc. au 31, 1er mars au 31, 1912 à $500	....	77 94
....	Cowan, H., 19 avril au 30 juin 1911 à $500	....	99 99
....	D'Aoust, I., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500	....	372 25
	A reporter	377,200 32	20,691 33

Fonds de retraite.	Ministère de l'Agriculture: Salaires à Ottawa—Suite.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Recensement et statistiques*—Suite.	$ c.	$ c.
	Report	377,200 32	20,691 33
	Div. 3 B.—*Suite*		
	D'Aoust, T., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500		372 25
	Donaldson, G., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500		372 25
	Dufour, G., 26 juin au 31 mars 1912 à $500		381 88
	Dunne, M. I., 10 juil. au 31 mars 1912 à $500		362 85
	Dupuis, R. A., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500		372 25
	Edwards, F., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500		362 85
	Elliott, E. M., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500		372 25
	Ells, L. L., 3 juil. au 31 mars 1912 à $500		372 25
	Falconer, H. M. S., 26 juin au 31 mars 1912 à $500		381 88
	Farrell, E. A., 26 juin au 31 mars 1912 à $500		381 88
	Farrell, F. I., 21 avril au 31 mars 1912 à $500		472 15
	Feegare, L., 12 nov. au 31 mars 1912 à $500		193 02
	Forsey, F. E., 26 juin au 31 mars 1912 à $500		381 88
	Frazer, B. H., 24 avril-23 oct. 1911 à $500		248 93
	Furlong, A. L., 26 juin-31 mars 1912 à $500		381 88
	Furlong, L. G., 26 juin-21 déc. 3 janv.-31 mars 1912 à $500		365 75
	Fyles, W., 3 juil.-31 mars 1912 à $500		372 25
	Gahagan, E. M., 3 juil.-31 mars 1912 à $500		372 25
	Gallagher, M., 14 nov.-31 mars 1912 (moins ½ j. en mars) à $500		189 58
	Galipeau, E. M., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	Galvin, V., 4 juil.-31 mars 1912 (moins 1 j. en fév.) à $500		369 47
	Gaul, T. F., 21 nov.-31 mars 1912 à $500		180 53
	Gay, V., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	Gibson, E. P., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	Gillies, I. W., 22 juil.-31 mars 1912 à $500		346 72
	Gleason, M. C., 26 jnin-31 mars 1912 à $500		381 88
	Gorman, L. C., 26 juin-31 mars 1912 à $500		381 88
	Goudreault, A., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	Graham, L. F., 3 juil.-31 mars 1912 à $500		372 25
	Gravelle, M. A., 3 juil.-31 mars 1912 à $500		372 25
	Hagerty, A. E. D., 3 juil.-31 mars 1912 à $500		372 25
	Heall, C. A., 18 avril-31 mars 1912 à $500		476 31
	Hamilton, K. E., 26 juin-21 déc. 3 janv.-31 mars à $500		366 42
	Hamilton, M., 14 nov.-31 mars 1912 à $500		190 25
	Hanlon, A. E., 19 juil.-20 déc. 1911 à $500		210 99
	Hanna, N., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	Harbour, A. M., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	Hardy, E. M., 26 juin-31 mars 1912 à $500		381 88
	Hardy, F. M., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	Harkins, E. E., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	Hoople, D. M., 26 juin-31 mars 1912 à $500		381 88
	Hoople, M. K., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	Horan, L. M., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	Hornidge, R. F., 12 nov.-31 mars 1912 à $500		193 02
	Hutchinson, L. B., 10 juil.-1911 à $500		1 34
	Irwin, M., 3 juil.-31 mars 1912 à $500		372 25
	Jammes, W. J. F., 10 juil.-17 déc. 1911 à $500		219 06
	Johnston, C. W., 1er juil.-31 mars 1912 (moins 4 j. en sept. et ½ j. en mars) à $500		368 72
	Johnstone, I., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	Johnstone, M. A., 14 nov.-31 mars 1912 à $500		190 25
	Jones, M. A., 10 juil.-31 mars 1912 (moins 1 j. en fév.) à $500		361 41
	Joyce, E., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	Kelly, I. A. M. M., 3 juil.-31 mars 1912 à $500		372 25
	Laberge, A., 27 fév.-31 mars 1912 (moins ½ j. en fév.) à $500		45 26
	Laflamme, C., 14 nov.-31 mars 1912 à $500		190 25
	Lalonde, C., 14 nov.-31 mars 1912 à $500		190 25
	Lanctot, L., 3 juil.-31 mars 1912 à $500		372 25
	Lavallee, J., 26 déc.-31 mars 1912 à $500		133 04
	Lawrence, E. M., 3 juil.-31 mars 1912 à $500		372 25
	Lawson, L., 14 nov.-31 mars 1912 (moims 1 j. en fév.) à $500		188 81
	Le Bel, M. E., 10 juil.-31 mars 1912 à $500		362 85
	LeBlanc, H., 9 mai-31 mars 1912 à $500		447 50
	Logan, W., 24 mars-31 mai 1911 à $500		94 07
	A reporter	377,200 32	41,015 60

Fonds de retraite.	Ministère de l'Agriculture : Salaires à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédit extérieurs.
$ c.	*Recensement et statistiques*—Suite.	$ c.	$ c.
	Report	377,200 32	41,015 60
	Div. 3 B—*Suite.*		
....	Lord, F., 10 juil.–31 mars, 1912 (moin 3 j. en déc.) à $500	....	358 82
....	MacAuley, J. E., 5 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	369 56
....	MacCallum, M. R., 15 nov.–31 mars, 1912 (moins ½ j. en fév. et ½ j. en mars)	....	187 47
....	Macdonald, J. A., 1 juin–16 sept., 1911 à $500	....	147 31
....	Macdonald ,J., 23 féb.–31 mar, 1912 (moins ½ j. en fév.) à $500	....	51 02
....	McArthur, F., 26 juin–31 mars, 1912 à $500	....	381 88
....	McCann, L. M., 3 juil–31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	McClennan, C. T., 3 juil.–31 mars, 1912 (moins 6 j. en déc.) à $500	....	364 19
....	McClennan, E. M., 31 juil.–10 mars, 1912 (moins 6 j. en déc.) à $500	....	354 79
....	McEachern, A. F., 9 mai–31 juil., 1912 à $500	....	114 22
....	McEwen, E., 26 juin–31 mars, 1912	....	381 88
....	McIlquham, E., 21 nov.–31 mars, 1912 à $500	....	180 53
....	McKenna, Martha, 10–26 mai, 1911 à $500	....	22 85
....	McKenzie, G. L., 13 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	358 81
....	McKean, A. E., 3 juil.–31 mars, 1912 (moins 1 j. en mars) à $500	....	370 91
....	McKinnon, M., 3 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	McKinley, J., 3 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	McLaren, E. C., 1 juil–31 mars., 1912 à $500	....	374 94
....	McLaren, C. C., 26–30 juin, 10 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	369 79
....	McLean, A. B., 26 juin–31 mars, 1912 à $500	....	381 88
....	McLean, M., 11 mai–31 mars, 1912 à $500	....	444 82
....	McMillan, H., 26 juin–23 mars, 1912 (moins déc. 3 j. fév. 2½ j. mars 2 j.) à $500	....	360 81
....	McMullen, M. E., 3 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	Marchand, A., 10 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Matthews, G., 19 nov.–31 mars, 1912 à $500	....	183 30
....	Meldrum, I., 10 juil.–31 mars, 1912 (moins ½ d. en mars) à $500	....	362 18
....	Merrifield, C., 26 juin–31 mars, 1912 à $500	....	381 88
....	Michaud, A., 19 nov.–31 mars, 1912 à $500	....	183 30
....	Milne, A., 3 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	Minnock, G. M. T., 10 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Montgomery, K. R., 3 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	Moxley, I. V., 10 juil.–31, mars 1912 à $500	....	362 85
....	Naismith, C. J., 10 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	O'Brien, H., 10 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	O'Meara, L. R., 10 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Paré, L., 3 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	Patrice, L. C., 26 juin–31 mars, 1912 à $500	....	381 88
....	Picken, N. G., 26 juin–31 mars, 1912 à $500	....	381 88
....	Plante, A., 30 nov.–31 mars, 1912 à $500	....	168 03
....	Plante, A. M. F., 10 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Poulin, T., 4 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	370 91
....	Pouliot, M. A., 10 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Pouliot, E. M., fév. ½ j. 1 mars–31 à $500	....	42 38
....	Putman, L. I., 10 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Reid, E. M., 12 nov.–31 mars, 1912 à $500	....	193 02
....	Robertson, A. S., 26 juin–31 mars, 1912 à $500	....	381 88
....	Rooney, A., 3 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	Ross, J. G., 16 mai–31 mars, 1912 à $500	....	438 10
....	Sammon, J. J., 10 juil.–30 sept., 1911 à $500	....	112 89
....	Scott, J. W., 10 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Sharkey, N., 10 juil.–Aug. 14, 1 sept–31 mars, 1912 à $500	....	340 00
....	Shaw, J. T., 3 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	Simons, D. A., 18 mai–31 mars, 1912 à $500	....	435 41
....	Smith, L. J., 3 juil.–31 mars, 1912 (moins ½ j. en mars) à $500	....	371 58
....	Smith, J. M., 10 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Snow, F. H., 3 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	Soulieu, M. E., 3 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	Sparling, E. M., 22 nov.–31 Mars, 1912 (moins 1½ j. en nov.) à $500	....	177 05
....	Stothers, L. R., 24 juil.–31 mars, 1912 à $500	....	344 03
....	Stout, J. S., 15 nov.–31 mars, 1912 à $500	....	187 47
....	Strachan, E., 6 m. au 30 sept., 1911 à $500 per annum	....	249 96
	A reporter	377,200 32	

Fonds de retraite.	**Ministère de l'Agriculture: Salaires à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédit extérieurs.
$ c.	*Recensement et statistiques*—Suite.	$ c.	$ c.
	Report	377,200 32	60,365 31
	Div. 3 B.—*Suite.*		
....	Taillfer, A., 10 juil. au 31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Taillfer, V. A., 10 juil. au 31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Tensaw, L. B., 10 juil. au 31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Thicke, G. M. R., 10 juil. au 31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Thompson, M., 1 août au 30 sept., 1911 à $500	....	83 32
....	Thompson, M. E., 12 m. au 31 mars, 1912	....	499 92
....	Todd, W. C., 15 mai au 31 mars, 1912 à $500	....	439 44
....	Trimble, T., juil. 3 au 31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	Vaughan, N. B., 10 juil. au 31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Vincent, L., 10 juil. au 31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Vogan, C. H., 31 juil. 10 au Mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Walker, M., 26 juin au 7 juil., 1911 à $500	....	16 35
....	Wallace, M. J., juil. 3 au 31 Mar, 1912 à $500	....	372 25
....	Walton, E. L., 10 juil. au 31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Watterson, T. G., 10 juil. au 31 mars, 1912 à $500	....	362 85
....	Watson, M., 3 juil. au 31 mars, 1912 à $500	....	372 25
....	Weir, S. L. V., 26 juin au 31 mars, 1912 à $500	....	381 88
....	Young, A. J., 10 juil. au 31 mars, 1912 à $500	....	362 85
	Messagers.		
....	Hickson, H. J., 6 juil. au 31 mars, 1912 à $500	....	368 22
....	Turner, F., 21 sept. au 31 mars, 1912 à $500...c	....	263 85
....	Unger, F., 1 an au 31 mar, 1912	....	500 00
16,519 31		377,200 32	67,663 54

Ministère de l'Agriculture: Dépenses contingentes du gouvernement civil.

Salaires à Ottawa ....(Page—C-8)	10,692 73
Fournitures du bureau de la papeterie, 12 m. au 31 Mars 1912 ($2,806·88)—	
Livres imprimés, $198·43; livres blancs et brouillons, $138.11	336 54
Clavigraphes 1 à $120, moins $15 pour vieille machine, 1 à $80, 1 à $65	250 00
Réparations et fournitures de clavigraphes, $213.84; loges de clavigraphes, $11	224 84
Papier et enveloppes, $718.71; divers paniers, $31	749 71
Abonnements à revues périodiques, $7.98; boîtes de carton, 800, $96	103 98
Chemises pour bref, 3, $30; cabinet à cartes, 1 à $93.95; plumes fontaine, 2, $3	126 95
Papeterie diverse, $957.66; publications parlementaires, $57.20	1,014 86
Compte de l'Imprimeur du Roi: impressions, reliure, etc	4,749 62
Télégrammes, $989.65; téléphones, $185.75; frais de port, $1,419.91	2,595 31
Abonnements à journaux et publications	225 35
Documents parlementaires impériaux, $23.46; préparation de tracés, etc., $98.65	122 11
Billets de tramway, $47; camionnage, $85: encadrage, etc., $31.55	163 55
Photographies, 2, $12.25; drap, $12.65	24 90
Livres pour division des droits d'auteur, $150; gratifications, $7; savon, $10	167 00
Mme M. A. Kelly; blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 31 mars 1912	84 00
Essuie-mains, 8 dz., $13; loyer du mètre pour moteur non employé, 12 m., $6; divers, $18.60	37 60
Voitures de place à Ottawa: Hon. M. Burrell, $9; C. M. Goddard, $4.50; Wm. Idle, $5.50; délégués à la ferme, $2	21 00
Automobiles louées: hôtes du gouverneur général à la ferme expérimentale	21 00
Frais de voyages: Hon. M. Burrell, $322.57; Hon. Sydney Fisher, $624.62; F. C. Chittick, $164.30; C. M. Goddard, $600.40; Wm. Ide, $207.55; G. F. O'Halloran, $175.84; P. E. Ritchie, $305.55	2,400 83
	24,381 88

Archives.	$ c.
Services pour l'examen des archives historiques—	
Bartlett, G. W., Arden, Man., 14 juil.-19 août	83 55
Bertrand, J. C. O., Montréal, 90 jrs., sept.-nov., 1911, à $2	180 00
Fleming, A. C., Montréal, 3 juil.-30 sept. à $50 par m	146 77
Gordon, H. R., Montréal, 1-23 sept. à $50 per m	38 33
Jonsson, B., Montréal, 1-11 sept., à $50 par m	18 33
Macfarlane, J. C., Montréal, 1-23 sept., à $50 par m	38 33
Maheu, G., Plessisville, 3 juil.-31 août, à $50 par m	96 77
Nadeau, A., Québec, 8 juil.-31 août, à $50 par m	88 71
O'Leary, rév. P. M., Québec, 12 m. au 31 mars, à $80	960 00
Oliver, E. H., Québec, 1-6 août, à $80 par m	15 48
Weir, W. H., Québec, 1-21 août, à $50 par m	33 87
Frais de voyages—	
Dr. Doughty, $774.65; Laidlaw, R., $53.55 non expliqué, $21.45	849 65
McArthur, D. A., $27.30; O'Leary, rév. P. M., $186.85; Wrong, prof. G. M., $25.30	239 45
Paiements pour livres et documents, etc.—	
Baldwin, A. H., $13.38; Blanchet, C., Ottawa, $11	24 38
Bonham, M. E., Québec, $68; Breton, P. N., Montréal, $211.25	279 25
Cambridge University Press, N.Y., $123.25; Carter, J. S., Montréal, $20	143 25
Chadenat, Ch., Paris, $44.33; Cinq Mars, E. E., Ottawa, $200	244 33
Clark, A. H. Co., Cleveland, $29.15; Cooper, A. Y., Londres, $13.02	42 17
Desaulniers, F. L., Montréal, $22.10; Dorion, Mme E., Malbaie, $40	62 10
Dubois, Naz., Montréal, $6,000; Dawson, S. E., Ottawa, $48	6,048 00
Ellis, M., Londres-Ouest, $14.84; Gray, H., Londres, $224.84	239 68
Hôtel-Dieu, Montréal, $100; Jackson, Mme N., $77.86	177 86
Laidlaw, R. Est., Ottawa, $25; Mayer, G., Paris, $175.44	200 44
McAinsh, D. T., Toronto, $12; Moreau, E. et Cie., Paris, $15.57	27 57
Lambert, A., Paris, $11.07; Picken, E., Montréal, $31.83	42 90
Parker, T. H., Londres, $30.41; Poole, A. & Cie., Toronto, $43	73 41
Syndic public pour feu le major Willis, $97.33; Fonds Souvenir de Québec, $25	122 33
Sabin, F., Londres, $98.30; Scopes, J. E., Albany, $24.85; Spencer, W. T., Londres, $557.77	680 92
Stevens, H., Sons & Stiles, Londres, $242.18; Stevens, B. F. & Brown, $48.66	290 84
Stewart, McL., Ottawa, $240; Walker, H. B., Montréal, $30; divers (20), $71.91	341 91
Transcription de documents, traducteurs, etc.—	
Aubé, Jos., Ottawa, $54.87; Audry, A., Pointe Gatineau, $16.61	71 48
Baillargeon, M., Québec, $60.38; Brigley, J. H., Ottawa, $7	67 38
Couillard, J. E., Ottawa, $10; de la Bruère, B., Montréal, $131.52	141 52
Desaulniers, F. L., Montréal, $313.10; Dingwall, Jas., Cornwall, $164.52	477 62
Fabrique de Notre-Dame, Montréal, $357; Ferguson, Mme Helen, Halifax, $70	427 00
Gagnon, Philéas, Québec, $39; Gauthier, rév. Père, Montréal, $12.65	51 65
Guay, Emilie, Montréal, $29.15; Hall, M. W., New-York, $93.75	122 90
Hecker, Mme E., Ottawa, $919.75; Lafrance, révde Sœur, Montréal, $207.13	1,126 88
Lepage, J. A., Montréal, $20.16; Pennefather, Mlle L. E., Winnipeg, $88.25	108 41
Strachan, Mlle E., Québec	30 18
Abonnements à journaux, revues, (19) etc	57 75
Services à Ottawa, autres que ceux du gouvernement civil—	
Lesueur, W. D., commis, 24 oct.-31 mars, $5\frac{8}{31}$ m., à $65	341 77
McCoy, Mlle K., brocheuse, 4 m. à $40, 8 m. au 31 mars à $530 par année	513 28
Pennington, W., relieur, 12 m. au 31 mars, à $67	804 00
Prot, D., journalier, 12 m. au 31 mars	260 00
Fournitures et dépenses générales—	
Bell Telephone Co., service d'échange, résid. du Dr. Doughty1 an., $35; messages, $4.45	39 45
Bryson Graham, ltée., Ottawa, 607 vgs. de toile à 5c.; 14 douz. savon à $1, 7 douz. essuie-mains, $19.80, divers, $9.05	73 21
Commercial Camera Co., Rochester, N.Y., 1 photostate complet, $500, 12 rouleaux de 350 pds de papier photostate à $14, 1 service d'éclairage Cooper-Hewitt, $90, 6 boîtes à sécher, $30; fournitures diverses, etc., $46.15	834 15
Duford, J. B., Ottawa, $10.85; Rea, A. E. & Cie., divers, $21.75	32 60
Bibliothèque du Congrès, Washington, $10; divers comptes en dessous de $10 (3), $7.80	17 80
Topley Co., Ottawa, 15-350-pds de rouleaux de papier photostate à $14, 6 à $18, 6-250-pds à $6, papier divers, $10.80, 60 paquets de papier à développer, $27, 6 boites à secter, $28.50, placage, $8.45, horaire, $2, 6 imprimés, $12	442 75
Service de messagers, $10.70; buanderie, $27.76; camionnage, $11.65	50 11
Télégrammes, $44.52; transport, $15.35; messageries, $84.89; douanes, $332.21	476 97
Imprimeur du Roi, Ottawa, 1,000 livres, "Precursors of Cartier," $1,157.02; 1,250 Rapport des Archives du Dr. Roy, texte français, $2,167.66; 500 Indexe aux Rapports des Archives, (français) $651.10; 500 brochures, "Journal de Larocque," $200.98; 1,200 Catalogues des Archives, 1611-1867, $446.48; impressions diverses, formules, etc., $704.04	5,327 28
Bureau de la papeterie, Ottawa: 159 M. cartes-index à $2.25; 1 dactilographe "Underwood" $120; 1 dactilographe, L. C. Smith, $120; jeu de lettres, $87.05; fournitures diverses, $484.39; publications parlementaires, $3	1,172 19
A reporter	24,898 91

Archives—*Fin.*	$ c.
Report	24,898 91
Bureau de Londres ($11,777.70).	
Transcription, etc.—Allin, Mlle C., $476.45; Byrne, Mlle F. E., $535.43; Corner, Mme K., $871.64; Denison, Mlle R., $396.96; Doré, Mlle M., $539.31; Dawkins, W. P., $203.61; Ferguson, Mme E. J., $155; Girdlestone & Trotman, $200.27; Godfrey, Mlle D., $153.74; Pettigrew, C., $654.57; Willway, Mlle I., $58.73	4,245 71
Biggar, H. P., services, 12 m. au 31 mars 1912, $2,500; frais de voyage, $131.33; dépenses de nourriture, $194.75; déboursés divers, $218.08; taxe de revenu, $71.90	3,116 06
Bureau du Conseil Privé, gratification pour examen des archives, série Coloniale	250 00
Caisses d'emballages préparées: P. Capon, $35.17; Jno. Mackay, $7.13	42 30
McCorquodale & Co., ltée., papier tellière, 33 rames, $207.56; divers, $14.50	222 06
Edinburg, McLeod John: transcription de documents se rapportant à la colonisation de la Rivière Rouge, copistes, 7 sem. à 35s.; collation, 72 h. à 2s. 6d.; déboursés, $19.95	123 37
Paris, France: Beauchesne, services, archives françaises, 12 m., $1,100; divers, $17.17	1,117 17
Buron, Ed., archives françaises, services, 12 m. au 31 mars 1912	876 00
Borgeaud, Georges, fournitures diverses	82 16
Transcription, etc.: Albertin, Mme A., $28.02; Dochner, Mlle L., $215.37; Edard, V., $780.98; Guillemois, Mme L., $154.80; Juteau, J., $55.65; Wirth, Mlle F., $468.05	1,702 87
	36,676 61
Moins reçu pour copies de rapports, documents, etc. $ 114 43; Payé en 1912-13 1,426 40	1,540 83
	35,135 78
Classification des brevets.	
Imprimeur du roi: oct. 1910–déc. 1911, 1,200 copies mensuelles, $23,325.44; jan. 1912, à compte, $205.70; liste de malle, $52.89; index ann., 1910, 1,200, $354.76; 10,000 enveloppes, $150.16; $1,000 au compte de 1910-11, page C-10; bur. de la pap., $22.30 ($8,316.58 payés en 1912-13)	16,794 67
Frais de messagerie, $22.10; Allens, Londres, reliure, etc., $183.23	205 33
	17,000 00
Annuaire statistique.	
Imprimeur du roi: annuaire 1910, anglais, $3,174.21; 2,050 français., $1,610.08; reliure, 4,000 anglais et 1,000 français, $810.90	5,595 19
Casiers à livres, 10 M., $200; 4 caisses, $9; transport, $7.58	216 58
	5,811 77
Loi de la marque de l'or et de l'argent.	
Inspecteur W. J. Ryan, 12 m. au 31 mars, $2,000; dépenses, $689.70	2,689 70
Imprimeur du roi, formes, etc	8 62
Honoraires d'avocat: Jennings & Clute, Toronto, $95.12; Ross & Telford, Hamilton, $10; Thurston & Boyd, Toronto, $21; Walsh, J. C., Montréal, $60	186 12
	2,884 44
Imperial Institute, Londres.	
H. Watson, curateur, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,946.67; taxe du revenu, 1911-1912, $43.80; frais de voyage, $47.03	2,037 50
C. G. Venus, salaire, 12 m. au 31 mars 1912	379 60
Eclairage électrique, $11.35; entretien, $84.68; chauffage $42.70	138 73
Loyer des bureaux, Portland House, 1 an	1,216 67
Décors des bureaux, $44.23; timbres-poste, $86.50; télégrammes, $8.50	139 23
Papeterie, $34.10; abonnements aux journaux, $18; petites dépenses de bureau, $24.05	76 15
Entretien de la section canadienne, 12 m. au 31 mars 1912, payé au Board of Trade	2,190 00
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures	38 50
	6,216 38

Expositions.

Sommaire.

	$ c.
Exposition de Bruxelles .... (Page C—15)	11,317 96
Festival de l'Empire, Londres, Ang........ (Page C—16)	259,444 74
Expositions en général........ (Page C—17)	9,110 85
Exposition du Canada, Régina........ (Page C—17)	50,000 00
	329,873 55

Exposition de Bruxelles.

Thos. Coté, fonds pour annonces, etc, détaillé en 1910-11 (Page C—11)........	375 49
Thos. Meadows et Cie, Londres, frais de transport, $30,366.51; moins payé en 1910-1911 (Page C—12) $19,424.04........	10,942 47
	11,317 96

Festival de l'Empire.

Fonctionnaires.

Geo. F. O'Halloran, all. de subsist., 29 juin-12 août 1911, 45 j. à $15; pass. transatl. de Québec à Liverpool, $125, de Liverpool à New-York, $121,66; div. dépenses de voyage, $95.24.	1,016 90
Wm. Hutchison, commissaire, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $4,500; allocation de subsistance, 366 j. au 31 mars, à $12 ; fiacres loués, etc., 12 m. $288.17........	9,180 17
Anderson, S., salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,200; alloc. de subsistance, 366 j. à $3.50....	2,481 00
Dalglish, W. D., salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,200; alloc. de subsistance, 366 j. à $3.50.	2,481 00
Despard, A. W., 1er avril au 31 juillet et 1er nov. 1911 au 31 mars 1912, salaire, 9 m. à $100; alloc. de subsistance, 274 j. à $3.50; passage transatl., de Liverpool à Montréal, $98.55; Divers frais de transport, $30.63........	1,988 18
Fitz-Simon, H. B., salaire et allocation de subsistance, 366 j. au 31 mars 1912, à $6........	2,196 00
Girardot, E., salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,400; allocation de subsistance, 366 j. à $5..	3,230 00
Hains, H., salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,400; allocation de subsistance, 366 j. à $5; frais divers, $125.36........	3,355 36
Tolmie, A. W., salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,400; alloc. de subsistance, 366 j. à $5; frais de port, $311.02; fiacres loués, $113.76; billets de tram., $64.60; dép. div. de bur. $84.24	3,803 62
Turcotte, J. O., salaire et allocation de subsistance, 366 j. au 31 mars 1912, à $6........	2,196 00

Articles exposés, collections, etc.

Asbestos Mfg. Co. Ltd., Lachine, P.Q., amiante, exposition........	444 75
Barrie, T. C., Canton, Ont.: froment haché Golden, 5 boisseaux, à $3; sacs, 3 à 25c........	15 75
Bernard, Euclide, St. Basile le Grand: pommes, 28 boîtes à $2; 50 boîtes à $1.75, boîtes à une rangée, 101 à 66⅔c........	210 83
Burgess, Woodstock, Ont., frais de voyage et déboursés divers........	83 51
Canadian Facts Publishing Co., Toronto: "*5,000 Facts about Canada,*" 20M. copies à 4½c.; frais d'emballage et d'expédition, $24.72........	924 72
Canadian Handicraft Guild, gratification,........	1,500 00
Davidson, James, boîtes d'emballage spéciales, 6 à $6.10........	36 60
Dewar, A. E., Charlottetown, pommes, 3 brls. à $4........	12 00
Eby-Blain Ltd., Toronto: 122 caisses de fruits de conserve, $351.35; poisson, etc., $94........	445 35
Emack Bros., Fredericton, N.B.: 2 têtes d'élan, $380; frais de transport, $7.15........	387 15
Gould Cold Storage Co., Montreal, transport et camionnage........	87 08
H. J. Heinz Co.. divers fruits en conserve, etc........	33 82
Hoidge Marble Co. Ltd., Toronto: colonnes de marbre Bancroft, 4 à $25; plaques de marbre, 5 pds x 3 pd x 3 pcs, 4 à $30........	220 00
Holt, Renfrew et Cie., ltée., Québec: 2 caribous montés, $250; castors vivants, 3 à $40; frais d'emballage, etc., $73.25........	443 25
Jordan Harbor Peach Ranch Co., Hamilton, Ont., pêches de choix, 195 caisses à $2,50........	487 50
McGrath, E. P. et Cie.: boîtes à pommes, 250 à 25c.; caisses, 2 à 75c........	64 00
Mills, A. K. et Fils: 1 colonne en marbre Lanark, $42.50; frais d'emballages, $2.50........	45 00
Palmer, J. M., Melverne Square, N.-E., pommes, 6 boîtes at $2........	12 00
Robertson, E., Morrisburg, Ont., pommes, 44 boîtes à $2........	88 00
Steele Briggs Seed Co., Toronto, grains de semence divers........	35 54
Swift et Cie., Stratford, Ont., fromage Stilton colorié, 1,152 liv. à 16c........	184 32
Wells, Durham, Bouck's Hill, Ont., pommes, 26 boîtes à $2........	52 00
Willard, H. D., Morrisburg, Ont., pommes, 35 boîtes à $2........	70 00
Divers menus paiements, $35.82; abonnements à journaux, $34.55........	70 37
Télégrammes, $41.54; frais de messag., *Can. Express Co.*,$236.18, *Dom. Exp. Co.*, $45.62...	323 34
Frais de transport, Pac.-Can.,$28.58, Dom. Coal Co., $17.93, Grand-Tronc, 69c, Can. Nor. S.S.,$246,82, Robt. Reford Co., $687.82, White Star S.S., $78.51........	1,060 35
A reporter........	39,265 46

		$ c.
Festival de l'Empire—*Fin.*		
Report		39,265 46
Dépenses diverses à Londres.		
Adams, H. R., mesurage, évaluation et pointage du travail des entrepreneurs au pavillon		1,022 00
Avery, John H. et Cie., fournitures photographiques		619 85
Bellati, T. L. et Fils, nouveautés, $589,62; Bingham, Edw. et Fls, taillage de pierre, $104.63.		694 25
Bird, Fred et Cie : 2 arbres de couche en acier, et., $65.70: Bostock, G., paniers, $157.68		223 38
British Asbestos Co., fournitures, $54.51; Carter et Cie, produits chimiques, $192.66		247 17
Bull, J. T. et fils, dessiner et peindre des effets océaniques		3,542 08
Carson, James et Cie, monter chemins de fer en miniature, 2 trains, etc		392 72
Carter, James et Cie, fournir et maintenir plants et arbrisseaux		2,170 90
Clark, James et Fils, Ltd, glace et vitre polie, vernissées		3,312 66
Coates, Wm. et Fils, Ltée.: huile à chauf., etc., $285.61; élec. (aucune pièce justific.) $22,945.24		23,230 85
Daniels, J. K., scène de ferme modèle en beurre		1,500 00
Farringdon Works, fourniture de laiton, $176.25; Flender Co., poulies, $57.60		233 85
Festival de l'Empire, loyer du site pour l'édifice canadien, $9,733.34; à déduire montant payé en 1911-1912 (Page C—14), $4,866.67		4,866 67
Gerrard, Edw. et Fils, spécimens montés et disposition de l'exposition des animaux		1,049 74
Goodwin, H. G. et Fils' "compoboard," etc., $75 ; Grant, J. et R., sidol, $37.35		112 35
Gregory et Cie., peinturage du pavillon, $119.50; Groom's Crippleage, fleurs $22.99		142 49
Harris "The Sign King," enseignes, $41.06; Howcroft & Watkins, grains, $35.85		76 91
Hudson, B. J. et Fils, chêne, $35.05; Moore, M. R., quincaillerie, $290.54		325 59
Humphreys Ltd., assurance responsabilité des patrons, $85.17: à-compte de construction du pavillon, $136,266.66 (aucune pièce justificative)		136,351 83
Metropolitan Police, services, $675.55; Nettlefold et Fils, quincaillerie, $22.44		697 99
Otto Fulton Process, transparents, etc., $1,262.89; Richens, Jno., beurre, $508.80		1,771 69
Read, H. M. Ltd., loyer de 60 extincteurs chimiques		73 00
Sage, F. et Cie, comptoirs, montres, etc., $244.79; Smallbone & Sutton, fil métall., $219		463 79
Taplin, G. F., loyer de 60 extincteurs chimiques		73 00
Todd, A. A., surintendance de la construct. de ch. de fer en miniat., $62.33; fournit., $35.65.		97 98
Worssam, G. J. et Fils, louage de 1 pr. de compresseurs de 2½ tonn. etc., $1,411.32; div. $128.		1,539 32
Divers menus paiements, $672.44; loyer de bureau, hôtel Berner, 1 m. $54.51		726 95
Service téléphonique, $55.96; câblogrammes, $67.26; gaz, $424.75		547 97
Frais d'expédition, Thos. Meadows et Cie		5,482 36
Impressions, $96.24; papeterie, $319.63; annonces, $97.34		512 61
Gages des aides, journaliers, etc		10,684 42
Rapporté en 1912-1913		47,330 42
		289,382 25
Ventes : 8,271 liv., fromage, $1,042.26; verrerie antique, $105.72	$1,147 98	
Beurre, 7½ qtx., $165.89; 9 caisses de beurre fort, $14.32	180 21	
169 boîtes de pommes, $237.67; 348 caisses de vieilles pommes, $70.57	308 24	
Divers	38 92	
Remises, Pac.-Can., à-compte de travail fait	215 20	
Grand-Tronc, $180.37; location de terrain, $389.33	569.70	
Payé en 1910-1911 (Page C. 14)	27,477 26	
		29,937 51
		259,444 74
Expositions en général.		
W. Despard: salaire, 1er août au 31 oct 1911, 3 m. à $100; allocation de subsistance, 92 j. à $3.50; billets de passage, Ottawa à Liverpool, $95.85; déboursés à Ste. Catherine, 8 août au 31 oct. 1911, loyer d'entrepôt, $30; fruits, $86.60; salaires, $348.50; droits de douane, $128.71; frais de transport, $25.15; div. $26.54; frais de voyage, $27.35		1,390 70
Alexander, Jas., Ltd., Montréal, fromage, 4,161 liv. à 16c		665 76
Armstrong Cork Co., Pittsburgh, Pa., fournitures		70 77
Beckett, H. et Fils, Hamilton, Ont., pommes, 460 boîtes à $1.50		690 00
Burgess, Jos., Woodstock, Ont., frais d'emballage de pommes		99 01
Driscoll, R., tête d'élan, $250; Gibson, W. H., Newcastle, 221 boîtes de pommes, $331.50		581 50
Lemieux, J. N., St-Hyacinthe, frais à collectionner pommes pour exposition		175 46
Manning Cold Storage Co., Toronto, frais		64 55
Moon, Albany W., St. Catharines, quincallerie diverse		99 43
Nicholson, F. D., Salmon Arm. C.-B., pommes de choix, 12 boîtes à $3		36 00
Sanderson, Newman & Hough, St. Catharines, cheval loué pour A. W. Despard		51 50
Thomson, C. J., Summerland, C.-B., pommes, 6 boîtes, à $3		18 00
Thompson & Norris Co., Niagara-Falls, Ont, 600 feuilles de papier		5 76
United States Glass Co., Pittsburgh, Pa.: 6 douz. bocaux Columbia N° 14 $270.48; 2 douz. bouteilles échantillons, 30 pcs, $51.75; divers, $50.09		372 32
A reporter		4,320 76

	$ c
Expositions en général—*Suite.*	
Report	4,320 76
Walker & Abbs, St. Catharines, glycérine, 672 liv. à 30c.; div. produits chimiques, $47.45.	249 05
Whitall Tatum Co., New-York, 1 douz. de jarres n° 2600	43 20
Wilson Planing Mill Co., St. Catharines, sapin, 37 pds à 4c., 5,989 pds à 3½c.	211 11
Fermes modèles, préparatifs d'exposition, Brandon Farm, $51.85; Indian Head Farm, $176.66	228 51
Frais de messagerie, G. T. Ry., $19.84; télégrammes, G. N. W. Co., $4.38	24 22
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures	34 00
Payé à l'Assoc.ation athlétique d'amateurs, payé aux président et secrétaire, Toronto	4,000 00
	9,110 85
Exposition de Régina, Sask.	
Payé aux président et secrétaire, exposition du Dominion	50,000 00
Institut International d'Agriculture.	
Frais de voyage: A. Boyer, $647.65; T. K. Doherty, $1,304.74, dont il doit être rendu compte, $42.07; J. B. Spencer, $78.65	2,073 11
Catalogues, $12.16; transport, Capital Transfer, $46.50	58 66
Armoires Montague, 20, Ottawa Typewriter Co	876 00
Télégrammes, $392.28; petits payments divers (6), $12.10	404 38
Abonnement à l'Institut international d'Agriculture pour 1912	2,980 77
Fournitures de bureau, $6,558.97; formules imprimées, reliure, etc., $2,627.80	9,186 77
	15,579 69

Fermes modèles.

SOMMAIRE.

Ferme modèle centrale, Ottawa	(page C—21)		76,350 51
Division " Nappan	(page C—22)		8,910 18
" " Brandon	(page C—23)		14,567 27
" " Indian Head	(page C—24)		15,590 62
" " Agassiz	(page C—25)		17,047 40
" " Lacombe	(page C—26)		8,346 25
" " Lethbridge	(page C—27)		13,590 00
" " Charlottetown	(page C—28)		13,166 62
" " Rosthern	(page C—29)		6,635 24
" " Cap Rouge	(page C—30)		36,402 24
" " Scott	(page C—31)		18,425 37
" " Kentville	(page C—32)		9,699 09
" " Ste-Anne de la Pocatière	(page C—32)		3,469 94
Nouvelles fermes	(page C—33)		32,791 92
			274,992 65
Imputé comme suit :—			
Fermes modèles	(page C—2)	$156,421 46	
" de division additionnelles	(page C—2)	118,571 19	
			274,992 65

	$ c
Ferme modèle centrale, Ottawa.	
Agriculture Dept., blé d'Inde, 30 boiss. à $1.25; Alexander. T., engrais, 145 charges à 40c.	95 50
Am. Entomological Co., boîtes d'insectes, 56 $56.75; épingles, 17m. $18.25; armoires, 2 $25·20; étiq., 42m. $12.35; boîtes à étiquettes, 250 $15; fournitures diverses, $14.75	142 30
Am. Express Co., frais de messagerie, $20.91; Artel, F., glace, 1.591 blocs à 5c.	100 46
Ardley, W. D., son mélangé 500 sacs à $1.25; blé d'Inde cassé, 1·15 tonnes, $38.95; foin 1·12 tonne à $10; 1·53 tonne à $9	688 88
Arthur, S., 1 assort. de harn., $50; bros., 1 douz. $8; étril., 1 douz. $2; balais d'écurie, 3, $3.20; 1 collier, $3.50; diverses fournitures de harnais; $33.75	100 45
Baird & Tatlock, Londres, Ang., fournitures diverses de laboratoire	715 72
Barbier & Co., Orléans, France, greffes et racines diverses	25 00
Bartlett Co., Detroit, farine de graine de coton, 1 tonne à $34, 2 tonnes à $33.25	100 50
Barwell. J. W., farine, veau, 10 sacs à $1.70; volaille, 1 sac $4.25	21 25
Beattie, R., engrais, 45 charges à 40c.; Bowman, Jas., Guelph, 21 bouvillons à $28	606 00
Bell Telephone Co., service d'échange, 12 m. au 31 mars 1912, $199.93; messages, $14.20	214 13
Bradley, Jas., paille, 21·59 tonnes à $5; Burpee, W. A., & Co., diverses graines $35.38	143 32
Bryson-Graham, Ltd., coton, 575 vgs $32.60; toile à sac, 100 vgs $15; toile à serviettes, 62 vgs $10.85; serviettes, 2 douz. $6; toile, 32½ vgs $7.75; stores, 2, $3.06; saloppettes. 3 prs $2.25; gros sel, 35 sacs, $31.50; sel fin, 34 sacs, $4.40; sucre, 150 liv. $9.23; riz, 60 liv. $3.90; balais, 44, $20.63; brosses, 12, $6.60; tuyau, 50 pds $7.50; soufre, 1 sac $3.36; savon, 1 boîte, $4.75; 25 barres, $1.67; jarres. 6 doz. $4.50; colle, 20 liv. $2.50; 1 miroir, $2.75; 1 gobe-mouches, $2.20; mitaines, 3 prs $1.50; fournitures diverses, $39.85	224 35
A reporter	3,177 86

Ferme modèle centrale, Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	3,177 86
Bull, B. H., & Son., Brampton, Ont., 5 génisses de Jersey et 1 taureau à $500	3,000 00
Burns, M. T., & Son, ferrage de chevaux, du 4 mars 1911, au 29 mars 1912	296 04
Caldwell Feed Co., Dundas, 1 tonne de farine, $37.10; Came, F. E., 1 vache Holstein, $225.	262 10
Can. Dairy Supply Co., 1 éclisse à fromage, $60; Can. Express Co., messagerie, $88.80	148 80
C. P. Ry. Co., frais de transp., $669.12; C. P. Ry. Co. Tel., messages, $93.93	763 05
Carson, Hugh, harnais, 2 assort., $115; coussinets de tombereau, 1 pr. $9.50; robes, 3, $40.50; brosses, 3 douz., $25.20; muselières, $67.50 ; répar. div. et fourn. de harnais, $35.85	233 55
Chadborn & Caldwell Mfg. Co. Newburg, N.Y., couteaux, 2 à $10.30; 2 couteaux bot. à $4.20; fournitures diverses, $1.72	30 72
Chester, A. W., couvertes, 6 prs. $18.25; diverses réparations de harnais, etc. $18.90	37 15
Clemons, P. F., St. George, Ont., génisses de Holstein, 1 à $800, 1 à $500, 1 à $400	1,700 00
Cockshutt Plow Co., 1 mach. à vapeur à 5 sillons, $360; 1 araire, $63; 12 socs, $5.40	428 40
Condie, A., engrais, 100 charges à 40c.; Crowe, G. N., son, 30 sacs, $39	79 00
Conn, H. S., farine de graine de lin, 2 tonnes à $32; tourteaux de lin, 9 tonnes à $30	334 00
Craig, R., couvertures de cheval, 4, $22; fournitures diverses, $6.95	28 95
Cranston, J., & Son, Hamilton, pots à fleur, 3m. $22.50; caisses, 6 $2.76	25 26
Cuzner Hardware Co., fournitures diverses d'apiculture	55 38
Davidson, Jas., frêne, 200 pcs. à 12c. ; bois à $45 m., $19.44, à $40 m., $23.14; à $18 m., $18 ; bois divers, etc., $17.50	102 08
Davidson, Jos., paille, 40.45 tonnes à $5; Dessert, A., plantes, $17.70	219 94
Dayton Fruit Tree Label Co., piquets, 10 m. $48; étiquettes, 55 m. $39.84; divers, $28	115 84
Dempsey, H. C., son, 100 sacs, $127.50; maïs, 20 sacs, $31; sel gemme, 1,000 liv. $10	168 50
Dobbie & Co., graines diverses, $19.38; Dom. Express Co., messagerie, $138.59	157 97
Duhamel, L., 1 arrache-souche, $50; Dynes, A., lard, 411 liv. à 6¾c.	77 74
Duke. J. O.. maïs. 10 boiss. à $2.05, 10 boiss. à $1.40. 10 boiss. à $1.05; graines diverses, $9.05	54 05
Ede, P. D., Oxford, Ont., 1 vache Holstein	400 00
Edwards, W. C., & Co., copeaux, 232 balles à 12c.; Fee, Mme R., farine d'os, 700 liv. $17.50.	45 34
Edwardsburg Starch Co., Cardinal, Ont., farine de gluten, 40 tonnes à $30	1,200 00
Esmonde, J. P. & F. W., 1 séparateur de réservoir, $14.95; fournitures diverses, $5.60	20.55
Fenton. W. J., 1 planteur pour maïs, $52; Forward, J. A., maïs cassé, 1,000 liv. $16.50; divers, $3.35	71 85
Gauvin, Jos., fer pour bancs, 350 liv. à 15c., div. fournitures de ferronnerie, $7.90	60 40
General Supply Co. of Canada, cuir de courroie, 39 pds à 56c., 35 pds à 35c; div. fournitures de ferronnerie et de machines, $134.31	168 40
Goold, Shapley & Muir Co., 1 machine de traction, 45 c.v., $2,250; rép. à la machine, $12.80; 3 poulies, $34.74; 1 batterie, $7; 1 annode, $2.15—moins 1 machine retournée, $1,450	856 69
Graham Bros., trèfle, 191 liv. à 22½c, 100 liv. à 21c., 361 liv. à 17c.; graine de gazon, 84 liv. $23.94; graine de colza, 125 liv. à 7c.; graine de navet, 20 liv. $3.40; maïs, 30 boiss. à $1.45, 25 boiss. à $1.40; 5 boiss. at $1.35, 2 boiss. à $1.20, 2 boiss. à $1.15; lentilles, 6 boiss. $13.50; farine d'avoine, 850 liv., $6.50; tourbe d'orchidées, 1 sac, $3.50; far. d'os, 100 liv. $2.25; morc. de bœuf, 175 liv., $5.75 ; boît. à œufs, doubles, 8 douz. $11.50; simp., 15 douz. $16; pan., 1,425, $60.93; fauch., de pel., 2, $13; couv. de lino, 425, $4.25; 1 bêc., $3.50; éca. d'huit., 800 l., $6; rat., 8, $6.50; fourc., 5, $5; pelles, 2, $2.30; tond., 2 prs. $2.90; bêch., 3, $2.55; tuyau et racc., 50 pd. $7.50; gr. et fourn. diverses, $43.56,—moins morc. de bœuf, 200 llv., $7	461 38
G. T. Ry., fr. de messag., $231.62; G. N. W. Telegraph Co., messages, $26.25	257 87
Greey, W. & J. G., 1 séparateur, $130; 1 ram.-poussière, $77; m.-charg 2, $75; 1 brosse à nett. les tamis, $40; tamis, 2, $30 ; tamis, 5 à $3.50; 1 courroie de transmission, $40; diverses fourn. de séparateur, $26	435 50
Halliday, S. W., 1 traîneau, $28; peinture du couteau double, $10	38 00
Harris, A. W., vêts., visites et médicaments	92 75
Hartz, J. F. , Co., 1 mach. centrifuge, $121; 1 contre-cloche, $10; 1 fourn. électrique, $9.50	140 50
Helmen, F., reparation d'un camion, $6; fourn. div. de ferronnerie, $14.35	20 35
Higginson, J. F., nit. de soda, 1,000 llv. $24.50; chlor. de potasse, 1,000 llv. $24; phos., 400 lb $4	52 50
Hunter, R.& S, ons, Maxville, Ont., 1 génisse d'Ayrshire	100 00
International Harvester Co., 1 mach. à étendre Corn King, $140; fournitures, $29.15	169 15
James, F. G., liens, porcs, 800, $12.80; best., 300, $6; poincons p.-oreilles pour mout., 2, $1.80	20 60
Johnson, S., foin, 11.77 tonnes à $6; Kelsey, J. R., 1 bélier du Shropshire, $45	115 61
Johnstone, J., Little Rideau, Ont., 1 vache du Holstein $225, 1 veau, $75	300 00
Kippen, W. D., 1 voiture, $140; Kny-Scheerer Co., fournitures entomologiques, $26.80	166 80
Lake, D. S., fournitures de pépinières, $36.55; Latham, Geo., gravier, 68 charges à 75c.	87 55
Landreville, M., écuries, 48 sem., au 31 oct., 1911 à $2; louage de voit., $8; sav., 2 boîtes, $2	106 00
Lawrence Dairy Supply Co., 1 petite presse, $45; papier parchemin, 1,100 feuilles, $12; fournitures diverses de laiteries, $44.85	101 85
Lawson, T., & Sons, crampons de Babbitt, 2, $15; 1 bati d'érable, $12; poulies, 2, $9.50; 1 tim. d'acier, 74 liv., $4.44; div. trav. et fournitures, $19.95	60 89
Leitz, E., lampes à arc, 2, $19.20; fournitures et dépenses diverses, $11.95	31 15
Lemoine, V., et Fils, plantes et racines, $34.55; Long, J. B., paille, 16·29 tonnes à $5	116 00
Library Bureau of Canada, 1 mesure en chêne, $25; 2 rallonges de chêne, $10; plieuses manilla, 3,000, $18; guides, 1 set, $5.50; plieuses extensibles, 500, $6.25	64 75
A reporter	17,258 81

Ferme modèle centrale, Ottawa—*Suite.*	$ c.
A reporter	17,258 81
Lymans Ltd.: sulfate de cuivre, 562 liv. $30.91; iodure de potasse, 10 liv., $40.52; acide hydrochlor, 108 liv., $20.20; acide sulfurique, 54 liv. $9.60; acide nitrique, 21 liv. $4.53; ammoniaque, 48 liv., $11.64; vitriol vert, 50 liv. $10.45; soude caustique, 50 liv. $5; bouteilles, 5¼ grosses, $21; éprouvettes, 1 grosse, $2.40; tubes de caoutc., 1½ liv. $7.50; rondelles de verre, 100, $10; fournitures chimiques diverses, $100. 23	273 98
Maison-Girard-Col, France, étiquettes de zinc	44 58
Manchester Corporation, Angleterre, spécimens divers	180 10
Martin, J. S., son mélangé, 22·1 ton. à $23; son, 41¼ ton. à $21	1,374 55
Massey-Harris Co.: 1 charrue à neige n° 3, $135; 1 machine à cultiver le maïs, $55; 1 rake, $32; 1 charrue, $12; fournitures diverses d'instruments, $63.69	297 69
Matthews, Geo. Co., Ltd., saindoux, 40 liv. à 11½c., 200 liv. à 10½c.	25 60
Miller, J.: 10 veaux, 5,990 liv., $407.65; commission, $10; divers, $3.85	421 50
Morris, J. H., paille, 19·84 ton. à $5.50; Mulligan, W., paille, 21·74 ton. à $5	217 79
Mulhall, R.: pelles, 19, $14.50; houes, 20, $9.40; fourches, 13, $7.75; pics, 6, $5.10; pelles à grain, 2, $2.70; seaux, 36, $14.10; boîtes émail., 12, $3; seaux galv., 12, $5.40; pots de conserves, 85, $9; faucilles, 3, $3; dynamite, 20½ liv., $6.04; plats d'agate, 4, $4.20; colle, 15 liv., $3.75; tuyau, manchon et bout, 50 ft., $6.50; corde, 28¾ liv., $4.32; clous, 1 barillet, $2.85; sarpillières, 2 dou., $3.60; piquets de clôture, 1 brl, $3; fourn. div. de quincaillerie, $81.62	189 83
Musgrove, J. A.: cire d'abeille, 5 liv., $2.75; fournitures chimiques diverses, $22.65	25 40
McDonald, K. & Sons: graine, trèfle, 150 liv. à 22½c., 604 liv. à 18½c.; fléole, 50 liv. à 15½c., 450 liv. à 15c.; orge, 10 boiss. à $1.30; maïs, 16 boiss. à $1.50, 51·7 boiss. à $1.45, 4 bois. à $1.40, 8 bois. à $1.35, 14 boiss. à $1.15; froment, 6 boiss., $6; colza, 25 liv. à 8c.; 1 pédale à ressort pour cultivateur, $21.90; cuir de courroie, 68 pds, $19.04, caoutc., 50 pds, $4.50; lacets de courr,. 5 liv., $4.50; mitaines, 18 prs, $10.80; corde, 61 liv. à 14c.; zenoleum, 5 gal., $6.25; 1 transp. ton., $14; 1 semoir, $2.25; sacs, 40, $8; div. fourn. de graines, $14.48.	487 51
McGrath, E. P. & Co.: bois de service, 500 pds à $40; 800 pds à $19, 4M. pds à $18, 900 pds à $17, 250 pds à $14; caisses à pommes, 200, $51; douves, 200, $10; chevilles de tente, 36, $2.34; camionnage, $3.50; divers bois de service, etc., $52.21	245 05
McKnight, W., engrais, 136 charges à 40c.; Neil, J. L., paille, 14·34 ton. à $5	126 10
Macdonald College, graine de trèfle, 200 liv., $40; 2 sacs de coton, 50c	40 50
Naismith, Wm., pommes de terre, 216 sacs à $1.05, 7 boiss. à $1, 90 liv., $3	236 80
Ness, R. R., Howick, Qué., 1 taureau d'Ayrshire—Monarque de Tanglewyld	350 00
Niagara Brand Spray Co.: arséniate de plomb, 100 liv., $10.39; sulfate de chaux, 1 brl., $8	18 39
Nothnagel, Mme B., blanchissage, vestes, 376 à 13c., serviettes, 982 à 5c., tabliers, 750 à 5c., blanchissage divers, $34.92	170 40
Ottawa Car Co.: wagonnets en sapin, 3, $174; rideaux de boghie, 2 côtés et 1 devant, $14.25; diverses fournitures de ferronnerie, etc., $24.25; moins allocation, $88.50	124 00
Ottawa Electric Co., éclairage électrique, 13, jav. 1911–26 jan. 1912	39 52
Ottawa Fireproof Supply Co.: plâtre, 1 ton, $8.50; chaux, 26 boiss., $7.80	16 30
Ottawa & N.Y. Ry. Co.: fret, $21.01; Ottawa Drug Co., diverses drogues, $19.71	40 72
Ottawa Hardware Co.: fil mét., acier, 497 liv. à 5c., cuivre, 5 liv., $2.25; papier, 16 roul. à 75c.; 1 chauffoir à air chaud, $9.99; tuyaux, 26 à 12c.; blanc de céruse, 3 boîtes à $1.75; 25 liv., $1.75; 1 brouette, $4.25; 2 marche-pieds, $4.50; balais, 10, $4.95; bêches, 4, $3; seaux galv., 8, $3.50; houes, 6, $3.60; 1 paire de tenailles, $2.25; 1 écope à garni, $1.15; 1 chaudière, $2; divers travaux et fournitures de quincaillerie, $31.43	119 84
Ottawa Nurseries: érables à sucre, 40, $10; fournitures diverses de pépinière, $6	16 00
Ottawa Paper Box Co.: boîtes à fromage, 5,499, $38.50; boîtes à œufs, 1 dou., $11	49 50
Owens, W.: 1 verrat, $60; Perry, Amos, plantes diverses, $25.10	85 10
Quaker Oats Co., Peterboro: fourrage, 14 ton. à $22.50; son, 6 ton. à $21	441 00
Queen City Oil Co.: gazoline, 94·3 gal. à 20½c., 88·5 gal. à 20c., 713·9 gal. à 19½c., 390·4 gal. à 19c.; huile de ricin, 25 gal. à 33c.; huile astrale, 40 gal. à 20c.; huile de pied de bœuf, 5 gal. à 87c.; huile à machine, 3 gal., $2.25; paraffine, 10 gal., $2.16; graisse, 75 liv., $4.94; fournitures diverses, $4.45; moins barils vides, $4.05	280 78
Rea, A. E. & Co.: savon, 2 caisses, $8; gros sel, 10 sacs, $8; toile à drap, 16 vgs à 48c.; coton, 112 vgs, $6.06; soufre, 1 sac, $2.25; fournitures diverses, $31.66	63 65
Reid, R. & Co.: 3 bouvillons, 2,640 liv., $145.20; Rush, A. M., étançons, 14, $15.25	160 45
Rennie, Wm. Co.: graine, betterave, 24 liv., $4.80, carotte, 12 liv., $2; graines div., $18.23	25 03
Saunders, Wm.: 1 traîneau et bibliothèque, $90	90 00
Saunders, W. E. & Co., London, Ont.: plaques photographiques, 172	50 00
Savage & MacDonell Co.: sapin, 1,690 pds à $25, 1,000 pds à $18.50; charroyage, 85c	61 60
Segers Bros.: tulipes, 9,450, $77.23; emballage, $4; diverses plantes, $17.43	98 66
Sherwin-Williams Co., Montréal: tourteaux de lin, 2 ton. à $39.50, 10 ton. à $31	419 00
Slattery, B.: os, 1,204 liv., $18.09; Smart Bag Co., sacs, 13,200, $327.30	345 39
Smith, E. D.: plantes, $20; Spramotor Co.: 1 réservoir, 84 gal., $12.60; divers, $24.25	56 85
Stinson-Reeb Builders' Supply Co.: plâtre, 20 ton., $72; sacs, 320, $32; fret, $48	152 00
Stork, H. C.: 1 brl. zenoleum, $30; Sutton & Sons, diverses graines, $36.74	66 74
Storr, J.: huile, 25 gal., $31.25; blanc de céruse, 125 liv., $8.63; peint. rouge, 50 liv., $3.50; vert pour huile, 25 liv., $4.50; pétrole, 10 gal., $2.50; lettrage de cinq enseignes, $4.50; 100 vitres, 8x10, $3;, mastic, 25 liv., $1; fournitures diverses, $2.65	61 53
Thermos Bottle Co.: Toronto, appareils spéciaux, 12 à $2.25	27 00
Thomas Bros.: balais, câble, 4 dou. à $6.75; 1 balais d'écurie, 1 dou., $6.90; ½ dou., $4.38; brosses, plancher, 1 dou., $4, fenêtre, ½ dou., $1.13	43 41
A reporter	24,818 56

Ferme modèle centrale Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	28,818 65
Thorburn, J. M. & Co.: bâtons de bambou, 1,000, $9; graines diverses, $21.20	30 20
Thornton & Truman: tarières, 4, $35.20; réparations diverses, $5.90	41 10
Topley Co.: 1 chauffoir électrique, $100; 1 appareil photog. et boîte portative, $82; tuyau de chauffoir, 30 pds, $3; 2 microscopes, B. & L. $74.20; fournitures photog. diverses, $63.57	322 77
Vilmorin-Andrieux & Co.: France, fournitures de diverses graines	56 51
Préfet du pénitencier de Kingston : ficelle, 400 liv. à 8c	32 00
Watt, C.: paille, 7·84 tonnes à $5; Western Can. Flour Mills Co., son, 20 tonnes à $21	459 21
Whitall Tatum Co., New-York: fioles, 3 gr., $9.49; fournitures diverses, $12.93	22 42
Yokohama Nursery Co., fournitures diverses de pépinière	17 10
Yuill & Smith: pour loger des chevaux du 1er nov. au 31 mars, 1912, à $2 par semaine	43 43
Frais de route—	
Beaulieu, G., $10; Beaulne, J., $24.75; Buck, F. E., $34.35	69 10
Bunting, T. G., $109.98; Carter, A., $52.90; Charron, A. T., $181.04	343 92
Fortier, V., $360.72; Fyles, Melle F., $2.20; Gibson, Arthur, $76.85	439 77
Gibson, W., $38.12; Giguère, J. L., $10.75; Gilbert, A. G., $78.37	127 24
Gray, D. D., $78.55; Grisdale, J. H., $813.49; Gussow, H. T., $356.38	1,248 42
Hewitt, C. G., $235.83; Holz, H., $13.10; Macoun, W. T., $454.79	703 72
McTaggart, Alex., $19; Pelletier, Eug., $75.30; Ross, W. A., $10	104 30
Sanders, G. E., $6.15; Saunders, C. E., $737.83; Scott, W. T., $2.95	746 93
Shutt, F. T., $132.07; Sirett, H., $84.30; Swaine, J. M., $5.70	222 07
White, O. C	146 95
Salaire payé à Wm Saunders, le dernier directeur	4,000 00
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, etc	3,184 97
Bureau de la papeterie, Ottawa: 3 clavigraphes, $399.75; étiquettes de zinc, 1,500, $248; fournitures diverses de papeterie, $3,034.42	3,682 17
Abonnements à des journaux, livres, etc	228 56
Honoraires d'enregistrement, Ottawa Live Stock Records	182 00
Droits de douanes, $263.15; menues dépenses, fournitures diverses, $65.68	328 83
131 paiements, $15 et au-dessous	629 51
	$42,231 85
Moins—Seed Growers Association, 1910-11 remboursé 1911-12	29 75
Contremaîtres, etc.	$42,202 10
Deavy, Thos., assist. contremaître, etc., 12 m. au 31 mars 1912	675 00
Eastham, J. W., assist. botaniste, 15 avril au 11 juin 1911	202 22
Ellis, W. T.: jardinier en chef, 12 m. au 31 mars 1912, $950; observations météorologiques, 12 m. au 31 mars 1912 à $6	1,022 00
Fahey, Wm., garçon de laboratoire, 12 m. au 31 mars 1912	700 00
Fenton, E., boulanger, 1er au 15 avril 1911 à $40	20 00
Fixter, G. J., contremaître, division des céreales, 12 m. au 31 mars 1912	950 00
Haining, Jas., gardien de troupeau, 12 m. au 31 mars 1912	720 00
Holz, H., contremaître horticulteur, 12 m. au 31 mars 1912	950 00
Horn, F., contremaître arboriste, 12 m. au 31 mars 1912	750 00
Meilleur, Jos., fabricant de beurre, 12 m. au 31 mars 1912	675 00
McGrath, Jno., conducteur d'attelage, 12 m. au 31 mars 1912	600 00
Nevins, Jno., contremaître chargé des chevaux, 12 m. au 31 mars 1912	675 00
Partridge, Geo., commissionnaire, 12 m. au 31 mars 1912	700 00
Read, H. J., assistant horticulteur, 12 m. au 31 mars 1912	750 00
Taggart, Jas., contremaître, terrains d'ornement, 12 m. au 31 mars 1912	750 00
Gages des journaliers de ferme, etc.	
Alexander, A., journalier, $94.01; Alexander, Thos., conducteur d'attelage, $431.10	525 11
Ade, T., journalier, $8.50; Barnett, Jas., journalier, $213.70	222 20
Beauchamp, O., journalier, $125.36; Beaulne, J., journalier, $503.18	628 54
Beattie, R., journalier, $313.62; Bélair, Amos, journalier, $48	361 62
Bélair, O., journalier, $13; Bélair, W., journalier, $53.55	66 55
Bow, Jno., journalier, $232.96; Boving, Geo., journalier, $201.55	434 51
Bowman, L., journalier, $7.20; Boyce, T., journalier, $84.32	91 52
Brown, W., journalier, $29.92; Burchell, R., journalier, $24.99	54 91
Burns, P., journalier, $2.08; Cameron, A., journalier, $115.21	117 29
Carrière, Jos., journalier, $122.65; Carroll, P., journalier, $68.49	191 14
Carroll, Thos., journalier, $76.90; Clark, H. M., journalier, $63.84	140 74
Condie, Archie, journalier, $302.56; Cooke, M., journalier, $83.27	385 83
Corrigan, N., journalier, $35; Cowan, R., journalier, $315.77	350 77
Daoust, A., journalier, $17.28; Davis, T., journalier, $98.36	115 64
Deavy, Geo., journalier, $640.91; Deavy, H., journalier, $161.42	802 33
Deavy, Thos., conducteur d'attelage, $565.54; Demora, S., journalier, $490.25	1,055 79
Driscoll, D., cocher, $612.08; Fahey, Jno., journalier, $124.52	736 60
A reporter	58,622 41

	$ cts.
Ferme modèle centrale, Ottawa—Fin.	
Report	58,622 41
Gages des journaliers de ferme, etc.,	
Fahey, Thos., journalier, $240.50; Falls, W. J., journalier, $313.75	554 25
Frank, V., journalier, $34.72; Garin, M., journalier, $571.28	606 00
Gibson, W., journalier, $49.13; Glasper, J., journalier, $146.95	196 08
Goodfellow, Geo., journalier, $24.48; Grisdale, R., journalier, $48.64	73 12
Hamilton, D., journalier, $8.50; Hamilton, R., journalier, $127.94	136 44
Hatherell, F., journalier, $245.53; Hay, K. M., journalier, $56.10	301 63
Hennessy, T. A., journalier, $494.55; Highland, N., journalier, $40.12	534 67
Holenden, R., journalier, $164.75; Houlahan, M., journalier, $9.60	174 35
Hopper, A. E., journalier, $8.64; Huard, M., journalier, $525.85	534 49
Jeffery, H., journalier, $196.34; Jubinville, A., journalier, $70.63	266 97
Jubinville, F., journalier, $98.35; Judwa, D., journalier, $108.92	207 27
Judwa, L., journalier, $27; Judwa, Mme journalier, $44.50; Julian, J., journalier, $124.91	196 41
Lacroix, A., journalier, $64.42; Lacroix, J., journalier, $14.40	78 82
Lacroix, O., journalier, $467.93; Lafleur, J., journalier, $62.22	530 15
Lafloor, W., journalier, $457.27; Lawne, T., journalier, $27.04	484 31
Latreille, D., journalier, $500.65; Leafloor, Sam., conducteur d'attelage, $110.88	611 53
Leigh, A. E., journalier, $532.85; Lemon, A. journalier, $17	549 85
Lepage, M., journalier, $66.50; Logan, R., journalier, $34; Lynch, Jas., journalier, $66.30	166 80
Lynch, W., cond. d'att., $494.36; Maddin, T., journalier, $146.94; Melvin, J., journ., $560.74	1,202 04
Marignay, Felix, journalier. $205.83; Marignay, Frs., journalier. $241.66	447 49
Meilleur, A., journalier, $160.98; Meilleur, H. journalier, $54.08	215 06
Merrifield, H., journalier, $4; Moore, J. journalier, $148.47	152 47
Morgan, F., journalier, $365.99; Morgan, Jno., journalier, $166.66	532 65
Mulligan, Andrew, homme d'écurie, $664.45; Miurdock, Jno., journalier, $84.30	748 75
Murdock, Jos., journalier, $3.40; McAdoo, Wm. homme d'écurie, $639.56	642 96
McCarthy, J., journalier, $7.20; McDonald, H., journalier, $333.92	341 12
McComber, W., journalier, $8.50; McDonald, J. C., journalier, $15.84	24 34
MacKintosh, G., journalier, $403.95; McKnight, W., conducteur d'attelage, $465.77	869 72
McRae, R., journalier, $12.75; McTaggart, A., journalier, $158.45	171 20
Neeley, A., journalier, $293.79; Neeley, W., journalier, $140; Nevins, L., journalier, $3.20	436 99
Nevins, Jos., facteur, $591.43; Nezan, L., journalier, $227.43	818 86
Nothnagel, B., journalier, $505.60; Pelletier, J., journalier, $503.97	1,009 57
Perrin, Geo., jardinier, $665.59; Proudman, Jno. homme d'écurie, $664.38	1,329 97
Quinlan, Chs., journalier, $14.40; Read, F. W., conducteur d'omnibus, $625.04	639 44
Robinson, Ed., journalier, $81.91; Rock H., journalier, $1.70	83 61
Roy, L., journalier, $34.34; Russell, H. W., journalier, $525.04; Ryan, J., journalier, $25.92	585 30
Schmidt, G., journalier, $382.26; Scott, W. T., journalier, $572.36	954 62
Simpson, J., journalier, $255.03; Snider, H., journalier, $61.18	316 21
Snodgrass, J., journalier, $3.40; Stenning, A., journalier, $219.07	222 47
Stewart, W., J. journalier, $174.42; Stringer, Geo., journalier, $18.70	193 12
Taggart, F., journalier, $511.66; Tessier, A., journalier, $14	525 66
Thomson, Geo., journalier, $265.89; Thompson, J., journalier, $119.96	385 85
Uhlemann, F., journalier, $217.11; Vaughan, S., journalier, $601.14	818 25
Vaughan, T., journalier, $455.34; Walsh, E., journalier, $162.88; Waevro, A., journ., $119.89	738 11
Walsh, G., journalier, $472.89; Woodgate, D., journalier, $24.40	497 29
	79,728 67
Moins—Produits des ventes de bétail, 18,264 liv., à 8½c., 2,809 liv. 7½c., 4,118 liv. à 6½c., 4,497 liv. à 5c., 5,838 liv. à 4c., bétail de bœuf, 2 à $75, 1 à $95, 19 à $31, 1 à '$30, 1 à $25.	3,378 16
	76,350 51
Ferme modèle, division de Nappan, N.-E.	
Robertson, R., surintendant, 12 m. au 31 mars 1912	1,900 00
Robertson, R. J., employé auxil. de bureau, 12 m. au 31 mars 1912 à $60	720 00
Amherst Foundry Co., seaux galvanisés, 6, $9, fournit., div. de quincaillerie, $12.15	21 15
Amherst Trading Co., 1 machine à ensilage, $125, fournitures, $2.40	127 40
Barnes, W. L., son, ¾ de tonne, $20; 5 sacs à $1.30; avoine, 300 boiss. à 48c., banner chop 1 tonne à $29, 2 tonnes à $26, fourrage, 1 tonne à $32; maïs cassé, 3 sacs, $5.55	289 05
Bird, J. E., timbres-poste, $112.38; Delahunt W., divers travaux de forge, $31.85	144 23
Colpitts, E. L., ruches d'abeilles, 18, $20.52; fondement de couvée, 23 liv., $14.05, div., 95c.	35 52
Dunlap Bros. and Co., chaux, 20 barils à $2; vitriol, 150 liv., $12, pois, 8 boiss., à $2, boyau, 50 pds. $6.50; vert de Paris, 20 liv., $6; 1 couverture de voyage, $5; 1 paillasson, $3.50; fourches à foin 6, $3.95; huile brute, 3 galls., $3.75; 1 ass. de mors, $3.50; clés anglaises, 2 $3; toile métall., 8 vgs., $2; fournitures diverses de quincaillerie, $61.99	167 19
Flewelling, G. & G. Mfg. Co., Hampton, N. B., douves pour barils à pommes, 100 à 20c.	20 00
Granby Carriage Co.,: 1 voiture piano box $90; 1 Quebec surry, $135	225 00
Graves, L. A.: barils à pommes, 200, $60; I.C.Ry., dépenses de fret, $77.25	137 25
Hennessey, Jas.: 1 cheval, $265; International Harvester Co., 1 herse, $28.50	293 50
Imperial Oil Co., gazoline, 90 gall. à 20c., huile Am. 69 gall. à 14½c., 1 baril d'acier, $10	38 00
A reporter	4,118 [illegible]

	$ c.
Ferme modèle, division de Nappan, N.-E.—*Fin.*	
Report	4,118 29
Logan, C. T., nitrate de soude, 1,600 liv. à 3c., chlorhydrate de potasse, 1,600 liv. à 2½c., farine d'os, 1 tonne, $28; phosphate acide, 1 tonne, $18; engrais divers, $9	143 00
Langill, R., cueillette de fraises, 215 boîtes à 2c., 1,110 boîtes à 1c	15 40
Laring, R. W., fourrage, 4 tonnes à $34; banner, 2 tonnes à $34; son 12 ton. à $27; tourteaux de graines, 1 tonne, $47; graine de coton, 6 tonnes à $36	791 00
McKay, C., paille, 7·6 tonnes à $5; Roach C. J., paille, 8·68 tonnes à $5	81 40
Nova Scotia Tel. Co., service d'échange, 9 m. au 31 déc. 1911, $22.50; messages, $16.71	39 21
Rennie Wm. Co., graine, trèfle, 100 liv. à 20c.; 400 liv. à 19½c.; fléole, 300 liv. à 15c.; navettes, 8 boiss. à $2.40; graines diverses, etc., $18.99	181 19
Robertson, R., achat de 48 bouvillons, 46,242 liv. à 4¾c	2,196 50
Savage, Chs.: 1 ass. de harnais double, $34.50; 1 ass. de reculements, $10; 2 couvertures, $7.50; 1 bride, $3; sellettes, 2, $1.50; divers, harnais et réparations, $25.78	82 28
Smith, E. D., Winona, Ont., fournitures diverses de pépinière	56 91
Spramotor Co.: 1 réservoir, 84 galls, $14; 1 n° 2, cuivre, $16; divers, $7.43	37 43
Victor Wood Works: réservoirs à eau, 2, $13.50; doublage, 350 pds, $9.45; piquets, 300, $3; travail, 3 j., $7.50; divers bois de service, $3.60	37 05
Vilas, W. F., pointes de charrue, 21 à 50c.; coutres et côtés, 4 à $1; sabots, 2 à 50c	15 50
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, $39.09; fournitures de bureau, $26.57	65 66
Frais de voyages, Robertson, R	403 35
38 paiements $15 et au-dessous	172 29
Gages, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
Blenkhorn, H., conducteur d'attelage, $462.40; Blenkhorn, Wm., jardinier, $570.80	1,033 20
Coates, Thos., contremaître, $720; Donaldson, Robt., gardien de troupeau, $720	1,440 00
Donaldson, R. B., journalier, $161.70; Langille, J., journalier, $471.20	632 90
Quemby, Jno., journalier, $243.60; Richardson, Jos., journalier, $318.36	561 96
Richardson, Luther, conducteur d'attelage, $471.20; Richardson, Leander, journalier, $71.40	542 60
Ripley, Morley, journalier, $92.40; Riley, Robt., journalier, $41.44	133 84
Ripley, R., journalier, $50.40; Stewart, C., journalier, $36.40; Sutton, J., journalier, $269.64	356 44
Sutton, Stanley, journalier, $497; St. Peters, Chas., journalier, $26.25	523 25
	13,660 65
Moins—Produits des ventes de bestiaux à 78,820 liv. à $5.85 par qtl, 2,200 liv. à 4¾c., 1 bœuf (animal), $35	4,750 47
	8,910 18
Ferme modèle, division de Brandon, Man.	
McKillican, W. C., surintendant, 12 m. au 31 mars 1912	2,000 00
Carter, Arthur, aide-contremaître, 1er avril au 2 nov. 1911	520 00
Campbell, Allan, commis, 12 m. au 31 mars 1912	700 00
Brandon Harness Co.: harnais, 1 ass., $30; 1 ass. moins collier, $25.50; 1 paire de colliers, $7.50; licols, 7 prs, $3.25; attelles, 1 pre, $2.50; brosses, ½ douz., $3; fouets, 2, $2.50; réparations de harnais et fournitures, $68.15	142 40
Brown et Mitchell: gazoline, 724 galls à 28c.; huile bouillie, 15 galls, $23.25,; huile de machine, 21 galls, $18; blanc de céruse, 150 liv., $12.75; papier d'emballage, 144 liv., $13.95; 1 poêle, $25; tuyau, 200 pds, $30; fourches, 10, $12.05; clous, 1 barillet, $3.55; ficelle, 12 balles, $3.50; seaux galv., 6, $3.60; térébenthine, 2 galls, $3.20; 1 rabot, $3; 1 scie à refendre, $2.25; pelles, 2, $2; fournitures diverses de quincaillerie, $146.02	504 84
C nhill, Syndicate, services d'étalon	20 00
C.P.Ry. Co., frais de messagerie, $215.14; Chapman, J. A., moutons, 100 à $5.75	790 14
Carrick, Jas., 1 pre d'enveloppes de caoutchouc, $24; divers travaux de forge, etc., $57.37	81 37
Cockshutt Plow Co: 1 emballeur, $100; 1 cultivateur, $70; divers, $10.45	180 45
Coxe et Robinson, vét., services et drogues, $33; Dom. Express Co., camionnage, $56.28	89 28
Douglas, A. C., fourrage pour chevaux, 5 mars au 29 nov. 1911	53 75
Hardaker, A. E.: 63 fers à cheval neufs, et posage de 81, $53.65; palonniers, 3 paires, $14.50; 1 timon de camion et traverse, $4.50; divers travaux de forge et réparations, $61.95	134 60
Inglis, Jno. & Co.: 1 chariot, $115; 1 faucheuse, $14; fournitures diverses, $15.90	144 90
International Harvester Co., bois de service et fourn. div. de quincaillerie	19 51
Man. Govt. Telephones, service d'échange, 12 m. au 31 mai 1912, $57, messages, $2.30	59 30
Man. Linseed Oil Mills, tourteaux de lin, 1 tonne	33 00
Man. Sheep Breeders Assn., moutons, 6 à $7, 6 à $6.50, 6 à $6.25	118 50
Millar, Jno. G., Rapid City, 21 bouvillons, 22,118 liv. à 4¼c	940 00
Muncey et King: peinture d'un boghie, $14; réparations diverses, $3.25	17 25
McDiarmid et Clark, piquets, 2,285, $96.73; bois de s rvice, 576 pds à $34; 288 pds à $32; 280 pds à $22.50; diverses fournitures de bois de service, etc., $17	148 83
McLeod et Hanley: 1 herse, $40; Nelles, L., 1 cheval de trait, $275	315 00
Patmore Nursery Co.: graine d'herbe, 20 liv., $5.70; trèfle, 25 liv., $5.50; pois de senteur, 12 oz., $4.35; fournitures div. de pépinière, $24.10	39 65
A reporter	7,052 77

Ferme modèle, division de Brandon, Man,—*Fin.*	$ c.
Report	7,052 77
Directeur des postes, Brandon: frais de port, $177.86; loyer de boîte au bureau de poste, au 31 mars 1912, $8	185 86
Segers Bros.: bulbes, etc., $22.34; Smith, E. D., diverses fournitures de pépinière, $38.28	60 62
Steele, Briggs Seed Co.: graine de trèfle, 180 liv. à 20c., fléole, 70 liv. à 14c., seigle, 135 liv. à 13c., maïs, 5 boiss. à $2.20, sacs, 8, $1.90; graines diverses, $1.95	78 20
Trotter's Horse Exchange, 1 jument baie, âgée de 5 ans, 1,600 liv	375 00
Waldron, A.: creusage d'un puits, 7 pds, $7, creusage d'un drain, etc., $19.25	26 25
Préfet du pénitencier de Kingston, ficelle de manille, 600 liv. à 8c	48 00
Frais de route : Grisdale, F. S., $50.45; McKillican, W. C., $313.55	364 00
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, $100.90; fournitures de bureau $83.96	184 86
41 paiements, $15 et au-dessous	186 20
Gages, avril 1911 au 31 mars 1912.	
Agnew, J., journ., $11.55; Bagshaw, S., journalier, $83.25; Baird, W. K., journalier, $16.20	111 00
Brown, Chas., journalier, $104.62; Bullard, H., journalier, $391.78	496 40
Cassan, R., conducteur d'atelage et attelage, $38; Christensen, C., journalier, $216.66	254 66
Colin, A., journalier, $3; Cooper, J. H., journalier $361.55; Everett, R., journalier, $51.50	416 05
Ferrier, K., journalier, $32.50; Gallacher, P., journalier, $44.88	77 38
Goodman, E. A., journalier, $13.47; Goodman, R., journalier, $94.93	108 40
Hange, M., journalier, $85.86; Hannent, E., journalier, $293.01	378 87
Haycraft, J., journalier, $40.80; Jackson, D., journalier, $7.20	48 00
Kirkness, J., journal., $20; Mann, A., journal., $2.15; Moore, Geo., conduc. d'attelage, $55.99.	78 14
Morris, F., journ., $297.74; Myron, Jas., conduc. d'att., $233.37; McCrea, A.C., contrem., $785.	1,316 11
McInerney, F., conducteur d'attelage, $649.16; McKillican, W. E., journa ier, $8.60	657 76
McWhirter, C., journalier, $2.15; Nesbitt, Hugh, conducteur d'attelage, $437.93	440 08
Nessbit, P., conducteur d'attelage, $564.04; Ronayne, P., journalier, $632.96	1,197 00
Rudd, J., journalier, $76.93; Spence, J., conduct. d'attelage, $645.37; Street, A., journ., $3.25.	725 55
Stoddart, G., journalier, $172.81; Swain, C., journalier, $172.60	345 41
Thornton, Jas., gardien des bestiaux, $685; Tredgett, R. G., jardinier, $378	1,063 00
	16,275 57
MOINS : Produits de vent. de best., 25,370 l. à $6.30 par cwt., 1 génisse, $72; 1 bouvillon, $38.	1,708 30
	14,567 27
Ferme modèle, division d'Indian-Head, Sask.	
McKay, Angus, surintendant, 12 m. au 31 mars 1912	2,100 00
Thomson, W. W., sous-surintendant, 1er avril au 30,7 mai au 31 mars 1912	980 56
Lang, Geo., commis. 12 m. au 31 mars 1912	800 00
Badenoch, A.: couvertures de cheval 8 à $3.50; 4 à $3.25, colliers de stalle, 5 $9.25, licols, 3, $5; réparations de harnais et fourn. div., $54.50	109 75
C. P. Ry. Co., frais de messagerie, $123.71; Dom. Express Co., camionnage, $77.71	201 42
Cockshutt Plow Co.: 1 charrue à vap. 7 sillons, $626, moins 7 fonds à chacune, $126	500 00
Conn, Jas.: bois de service, 1,276 pds, $36.53; loyer de bois de service, 6,324 feet. $19	55 53
Davidson, G. S., Co.: thé 45 liv. à 50c., sucre, 200 liv. à 6¼c	35 00
Fleury, E. M.: 1 harnais, $40; 1 collier de paille, $5.25; doublure de 2 colliers, $3; attelles, 2 pr., $4; lignes et cliquettes, $4.50; diverses fournitures de harnais, etc., $27.35	84 10
Fleury, H.: 1 ass. de lignes, $2.50; réparation de harnais et fournitures diverses, $21.45	23 95
Ford, Jno.: foin et avoine p. chev. pendant leur séjour dans une écurie ce loua. à 30c. p. repas.	33 60
Fraser, A. M. & Co.: main-d'œuvre, pour l'exposition de Régina 53 h., $28.80; div., $1.75	30 55
Halliday & Carlisle: andrinople, 84¾ vgs à 15c.; ruban, 101 vgs à 5c.; sel, 2 brl., $6; fournitures diverses, $4.92, moins escompte, 45c	28 17
Hunt & Dickson: 1 lieuse, $160; 1 semoir, $125; 1 emballeur, $102; 1 râteau, $70; 1 lieuse à foin, $54; 1 moulin à battre et metteur en sac, $44; 1 brouette, $5.50; divers $130.45	690 95
Imperial Oil Co.: gazoline, 142.6 gall. à 24¼c.; 332.9 gall. à 22¾c.; 1,262.1 gall. à 21¾c.; réservoir à gazoline, 250 gall., $16.50	377 11
Indian Head Town, taxes d'eau, 15 m. au 31 mars 1912	208 72
Lang, W. D.: graine d'avoine, 60 boiss. à 60c.; MacKay, D. G., avoine 163½ boiss. à 32c	88 32
MacVicar, E. L., & Co.: 1 pulvérisateur, $114; 1 charrue, $30; divers, $6.10	150 10
Peltier, C.: graine d'érable, 28¾ sacs à $1.50; graine de frêne, 6¾ sacs à $1.50	52.50
Receveur des postes, Indian Head : locat. d'une boîte au bur. de poste, $4; f. de port, $574.61.	578 61
Pratt Hardware Co.: sacs à grain, 755, $134.79; 1 courroie sans fin, 100 pds, $37.75; balais d'écurie, 9, $7.80, 1 tondeuse, $9.50; paint, 1½ gall., $4.60; 17 gall., $5.95; formol, 15 liv., $3; 1 couverture de cheval, $4; fourc., 8, $10.75; pelles, 3, $3; fourn. div. de quinc. $65.45	286 59
Richards, H., Vét. : médicaments et visites, $16.50; Ross, N. M., avoine, 100 boiss. à 55c	71 50
Saskatchewan Govt.: telephone service d'échange. 12 m. $28; messages, $14.60	42 60
Sharp, W. H. B.: 1 charrue à disque et moteur, $575; instrum. div. et réparations, $24.15	599 15
Shelford & Fleming: fers à cheval neufs, 59 à 50c.; posage de fers, 119 à 25c.: aiguisage de dents de herse, 205, $10.25; divers travaux de forge, $56.40	125 90
Sherwood, A. W.: bois de service, 637 pds, à $28 m., 586 pds à 4c.; divers, bois de serv., $3.50.	44 77
A reporter	8,299 45

Ferme modèle, division de Indian-Head, Sask.—*Fin.*	$ c.
Rport	8,299 45
Simmons, A. H., main-d'œuvre, construction, de baraques, etc., 33½ h. ½ à 50c.;1 timon de charrette, $3.50; palonniers, 5 à 60c.; déboursés divers, $21.85	45 10
Smart Bag Co., sacs, 1,154, $27.99; Smith, E. D., fournitures de pépinière, $26.35	54 34
Steele, Briggs Seed Co.: graine de trèfle, 50 liv. à 27¼c.; 50 liv. à 27c.; 50 liv. à 25½c.; 75 liv. à 22c.; herbe bleue, 110 liv., $30.20; lin, 3 boiss., $10.50; maïs, 4 boiss., $9.70; 1 cultivateur et 1 herse, $11.50; diverses graines et fournitures, $19.05	137 32
Stewart, Jno.: piquets, 3,110, $104.90; différents bois de service, $29	133 90
Storey, N. D.: peinture, 10¼ galls, $35.90; pétrole, 11 galls, $4.40, huile à engin, 5 galls, $3.75; huile de machine, 5 galls, $2.50; gazoline, 5 galls, $2; térébenthine, 1 gall, $2; tuyau, 100 pds et raccords, $18.75; 1 ruban d'acier, 100, $10; papier, 296 liv. à $29.60; sacs, 148, $25; balais d'écurie, 13, $11.50; 1 barre d'attache pour bestiaux, en cuivre, $7.50; fouets de manille, 2, $2; seaux, 4, $2.70: fourches de jardin, 2, $2.40; fournit. div. de quinc., $58.80	218 80
Strain, R. & Co.: 1 appareil photographique, $25; 1 pied, $3.75; 1 boîte portative, $1.50	30 25
Préfet du pénitencier de Kingston: ficelle de manille, 500 liv. à 8c	40 00
Williamson, Jos., 15 bouvillons pour expériences d'alimentation, 14,795 liv. à 4½c	665 77
Wilson, Wm.: son, 2.65 tonnes à $24; 1 sac, $1.15; son mélangé, 13 sacs à $1.25; son de scie, 15,180 liv., $15.17; différentes graines, $39.20	135 37
Wyer, H., 100 agneaux châtrés pour expériences d'alimentation à $5.25	525 00
Compte de l'imprimeur du roi: impressions, $53.74; bureau de la papeterie, $39.95	93 69
Honoraires d'enregistrement, Ottawa Live Stock Records	19 50
Allocation de route: MacKay, Angus, $213.28; Thomson, W. W., $99.45	312 73
26 paiements, $15 et au-dessous	128 44
Gages, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
Baerwald, E., conducteur d'attelage, $364.65; Baylis, Jno., journalier, $158.84	523 49
Blyth, J., journalier, $41.30; Blyth, S., journalier, $111.99; Burr, G., journalier, $8.40	161 69
Bowman, Wm., journalier, $317.05; Carrington, W., journalier, $32.37	349 42
Cullen, W. F., journalier, $5.60; Doneley, W., journalier, $22.40	28 00
Goldsmith, B., jardinier, $652.48; Griffin, W. G., gardien de bestiaux, $108.15	760 63
Hallett, Mme, pour cueiller des graines, $69.65; Howden, W., conducteur d'attelage, $30.80	100 45
Hughes, N., conducteur d'attelage, $99.90; Johnson, Chas., journalier, $129.97	229 87
Johnston, G. W., journalier, $110.20; Johnston, Wm., conducteur d'attelage, $180.25	290 45
Kerr, M., garçon d'écurie, $588.67; Laird, Jno., journalier, $134.75	723 42
Laity, G.H., journalier, $198.67; Moody, J., journalier, $110.95; Moses, P., journalier, $48.10	357 72
Nott, Mme, pour cueillir des graines, $26.60; Paget, E. A., jardinier, $484.25	510 85
Pay, J., journalier, $29.60; Ritchie, A., journ., $53.55; Robin, D. C., journalier, $355.34	438 49
Smith, Chas., conducteur d'attelage, $19.95; Smith, N., journalier, $68.44	88 39
Sinclair, H., conducteur d'attelage, $48; Tatton, Wm., journalier, $11.10	59 10
Tatton, V., journalier, $43.47; Thompson, I., conducteur d'attelage, $99.90	143 37
Toms, J., journalier, $6.30; Waddell, Jno., contremaître, $792	846 37
Watkins, J. H., journalier, $92.75; Williams, Hy., conducteur d'attelage, $287.60	798 30
Taylor, Thos., cond. d'att., $172.60; Toms, A., gard. de best.' $665.37; Toms, E., journal, $8.40	380 35
	17,630 02
Moins: Revenus des ventes de bétail, 15,841 liv. à 5½c., 22,738 liv. à 4¾c., 1,180 liv. à 3½c., 1,440 liv. à 3¼c	2,039 40
	15,590 62

Ferme modèle, division d'Agassiz, C.-B.	
Moore, P. H., surintendant, 12 m. au 31 mars 1912 à $125	1,500 00
B. C. Telephone Co.: loyer de téléphone, 13 m. au 30 août 1912, $26; messages, $4.05	30 05
Brown and Jamison Co.: 1 clavette d'ensilage, $165; 1 chariot de ferme, $85; 1 courroie de caoutchouc, 70 pds, $32.76; 1 poulie de fer, $4.35; frais de messag., $10.31; divers, $1.80	299 22
C. P. Ry. Co., frais de messag., $727.51; Dom. Express Co., camionnage, $37.45	764 96
Catherwood, J. A.: ruches d'abeilles, 25, $50.65; couvée, 30 liv., $20; divers, $4.20	74 85
Champion and White: 1 ruban d'acier, $7; sulfate de cuivre, 40 liv., $4.80; divers, $3.50	15 30
Harding, R. H., 1 bélier $30; Hinton Electric Co., 1 machine à gazoline, $1,409	1,439 00
Horwell, A.: 1 charrue à vapeur, $39; 1 herse, $27.50; 1 chargeur à foin, câble d'élévateur, $8; câble pour fourche à foin, 250 pds, $15; chapes de poulie, 3, $3.75; bandes d'acier, 4, $10; rayons de roue de charrette, 24, $9; 1 languette de charrette, $5.50; fers à cheval neufs 51 à 50c.; pos. de fers, 106 à 25c.; fret, $11.67; divers travaux de forge et fourn., $134.58	316 00
Inkman, C.: son, 11 sacs à $1.60; 5 sacs à $1.45; son, 5 sacs à $1.50; batteries, 18 douz., $9; pétrole, 2 caisses, $7; pelles, 2, $2; binettes de jardin, 3, $1.95; clous, 32 liv., $1.60; huile de machine, 2 galls, $1.50; fournitures diverses, $28.60	84 00
Ling, S., 1 petit coq 'barred rock' et 10 poulets	25 00
Manhard, G. H.: vaches, 28 à $75; 1 taureau, $100; longes de vache, 28, $7; foin, 3.48 tonnes, $53.87; son, ½ tonne, $12; avoine moulue, 500 liv., $7.50; paille, 1,306 liv., $4.57; couvertures, 3, $7.20; fret, $5.79; travaux divers et fournitures, $41.68	2,339 61
A reporter	6,887 99

Ferme modèle, division d'Agassiz, C.B.—*Fin.*	$ cts.
Report	6,887 99
Office Specialty Mfg. Co.: 1 casier vertical, $32.75, 1 casier à cartes, $5.15; 400 prs. de rallonge No. 1, $10.35; plieuses, 700, $8.05; diverses fourn. de bur., $13.05	69 35
Dir. des P., Agassiz, loc. d'une boîte au bur. de poste, $4; fr. de p., 12 m. au 31 mars 1912, $528.48	532 48
Prior, E. G. & Co.: 1 charriot de ferme, $85; 1 râteau à foin, $45; 1 siège double; 1 siége à ressort, $25; 1 décortiqueur, $20; 1 moissonneuse $18; 1 porte-gerbes, $6.50; 1 poulie, $6.25; 1 couteau à foin, $1; déboursés divers, $4.20	210 95
Rennie, Wm. Co.: trèfle, 10 liv. à 42c.; 10 liv. à 26c.; 300 liv. à 25c.; herbe de verger, 180 liv. 18c.; seigle, 180 liv. à 12c.; maïs, 560 liv., $30.80, betteraves, 40 liv., $7.75; cadres de rucher, 20 à $1.85; 200 cadres, $8; fondement de couvée, 13 liv., $9.75; 1 extracteur de miel, $9; morc. de bœuf, 300 liv., $13.50; coq. de pal., 200 liv., $3; sacs, 7, $2.10; fourn. div., $6.80	263 50
Segers Bros.: tulipes, 1900, $15.82; divers bulbes et racines de fleurs, $5.02	20 84
Sharpe, Geo. P., arpentage de la ferme d'Agassiz et 3 plans de ladite ferme	125 00
Smart Bag Co., sacs, 1,300, $30.66; Wilson, J. J., volailles, white leghorns, 11, $50	80 66
Vancouver Carriage & Implement Co.: 1 semoir, $15; 2 brouettes, $14; 1 tondeuse de pelouse, $8.75; caisses, 3 douz., $5.40; fournitures diverses, $13.95	57 10
Victoria Chemical Co.: superphosphate de chaux, 1,000 liv., $16; nitrate de soude, 500 liv., $17; sulfate de potasse, 300 liv., $9.75	42 75
Webster Bros.: son mêlé, 70 sacs, $106.50; son, 67 sacs, $97.50; son ordinaire, 12 sacs, $15.25; son d'avoine, 200 liv. $4.25; farine, 5 sacss, $5.65; sucre, 200 liv., $14.25; trèfle, 25 liv., $6.25; gazoline, 228¼ gall., $68.50; 2 caisses, $6.80; bidons à pétrole, $20.40; tondeuses, 1 ass., $12; pelles, 9, $9; fourches, 6, $6; binette, 3, $1.80; gants, 12 prs, $10.50; sacs, 50, $3.50; seaux, 3, $2.25, corde, 10 liv., $2; fourn. div. de quincaillerie, $91.15	483 55
Webster, Hanna Co.: 1 clavigraphe Underwood, $125.87; 1 boîte de carbone, $3.50	129 37
Compte de l'imprimeur du Roi: impressions, $57.82; bureau de la papeterie, $34.84	92 66
Honoraires d'enregistrement: registre du bétail, Ottawa, $22.50; menues dépenses, $46.50	69 00
Frais de route: Grisdale, J. H., $5.98; Moore, P. H., $498.30; Parks, W. A., $86.55; Sharpe, T. A., $6.80	597 63
16 paiements, $15 et au-dessous	82 75
Avance à P. H. Moore, dont il doit être rendu compte, 1912-13 Ch. No. 2327	300 00
Gages, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
Anderson, Geo., journalier, $158.90; Delaughey, Jno., journalier, $7.60	166 50
Doyle, A., journalier, $48; Fields, G., journalier, $52; Harris, W. G., journalier, $303.75	403 75
Hart, W., journalier, $57.95; Helfer, F. L., journalier, $49.90; Hill, J., journalier, $52	159 85
Hestad, S. G., gardien de troupeau, $18; Hicks, I. J., cond. d'attelage, $112.55	130 55
Holmes, C. F., journalier, $40; Johnston, Wm., cond. d'attelage, $103.05	143 05
Keegan, H. L., journ., $707.90; Kent, C. H., journ., $3.61; Kerr, H., cond. d'attel., $212.46	923 97
Leach, J., gard. de troupeau, $32; LeGuillant, P., journalier, $74.50	106 50
Marshall, Chs., jardinier, $300.30; Mourse, C. B., journalier, $18	318 30
Munroe, M., cond. d'attelage $11.75; McKay, Alex., contremaître, $895	906 75
McKay, D., cond. de chevaux, $580.55; McKay, Reginald: facteur, $60; journalier, $35	675 55
McLean, Andrew, journalier, $286.70; McLean, Robt., journplier, $179.45	466 15
McRae, D. R., cond. de chev., $290.28; Nelson, F., journalier, $374; Ostle, J., journ., $128.35	792 63
Parks, W. A., journalier, $257.80; Phillips, F., journalier, $9; Pollock, A., journalier, $129.80	396 60
Pollock, Wm., journalier, $183.55; Ranchoux, A., journalier, $236.30	419 85
Richmond, D., journalier, $71; Robertson, Grace, fille de laiterie, $234	305 00
Ruddle, J. S., journalier, $118.20; Rutledge, W., journalier, $4; Roy, N. B., journalier, $485	607 20
Rye, H., journalier, $250; Sharkey, D., journalier, $9; Simpson, G., journalier, $139.50	398 50
Smith, Chs., garc. d'écurie, $250.40; Smith, W., journ., $17.23; Stairs, K., journ., $164.60	432 23
Spalteholz, G. W., journalier, $102.50; Taible, A. L., journalier, $3.61	106 11
Todd, A., jardinier, $293; Wearne, H., cond. d'att., $102.78; Woodman, V., journalier, $14.25	410 03
	18,314 65
MOINS—Produits de ventes de bétail, 5,345 liv. à 5c.; 20 bestiaux à $50	1,267 25
	17,047 40
Ferme modèle, division de Lacombe, Alta.	
Hutton, G. H., surintendant, 2 m. à $150, 10 m. au 31, mars 1912 à $175; frais de route, $337.84	2,387 84
Adair, Jno., foin, 15·851 tonnes à $8; Allan, A. N., pour faire paître 20 bestiaux, 2 m., $20	146 80
Alberta Govt.: téléphone, service d'échange, 12 m., 3 août 1912, $38; messages, $17	55 00
Bagley, R., bouvillons, 2 à $45, 6 à $35, 2 à $33.50; Bailey, B. F., vache, $35	402 00
Barbier & Co., fourn. de pépinière $70; Cameron, B. S., div. fourn. de photographie, $18.90	88 90
Brown, H. L., 1 emballeur, $125; réparations diverses et fournitures, $13.20	138 20
Campbell, A.M.: poêle, $11; gazoline, 74·5 gall., $23.90; huile de mach., 5 gall. à $1; peas, 4 bois., $13; alfa, 30 liv. à 30c.; graines diverses et fourn. de quincaillerie, $89.91	151 81
Chequin, J., plants de fraisiers, $15; Collins & Nelson Land Co., 1 jument, $375	390 00
Day, H. A., 1 attelage de juments, $650; Elliott, W. L., div. fourn. de harnais, $46.95	696 95
A reporter	4,457 50

Ferme modèle, division de Lacombe, Alta.—*Fin.*	$ c.
Report	4,457 50
Gilmour, A., différence de prix entre 2 bouvillons et 2 génisses échangés	25 58
Gourlay, Jas., quincaillerie diverse, $21.65; Greey, W. et J. G., 1 pèse-grain, $19	40 65
Harrington, J. B., vét., services, $17.50; Imperial Oil Co., gazoline, $33.50	51 00
Pénitencier de Kingston, ficelle, 200 liv., $16; Ledingham, A. M., foin, 1·83 tonnes à $10; assurance sur juments, 3 à $12	70 32
Société agricole de Lacombe, location de terrain pour la saison de 1911	40 00
McClellan, L. K.: 6 bouvillons, 6,426 liv. à 4½c., 2, 1,784 liv. à 4c.; 2 vaches, 1,820 liv. à 3½c	408 16
McNab, Jno., divers travaux de forge et fournitures	36 10
Morrison et Johnston, 1 emballeur à combinaison, $120; 1, 27-42 A. et T. séparateur, $1.125, courroie, $62; 1 engin portatif à gazoline, $1,201, moins un vieil, $250; fourn. div., $18.53	2,276 53
Patmore Nursery Co., 100 ormes, $20; Potter Marshall & Co., graines diverses, $28.50	48 50
Segert Bros., bulbes divers, $20.84; Smith, E. D., 1 caisse de graines, $24.50	45 34
Stewart A. S., arpentage de terrain entre chemin et voie ferrée	15 00
Talbot, P. R., vét., services et médicaments, $24.50; Tees, W. E., 1 jument de trait, $300	324 50
Urquhart, A., & Co., 65 liv. alfa	18 20
Vickers-Murphy Lumber & Coal Co., div. fournitures de bois de serv. pour piquets	126 92
Télégrammes, $6.25; frais de messagerie, $118.08; fret, $85; frais de port, $179.78; tiroir de bureau de poste, $4; journaux et périodiques, $9.02	402 13
Imprimeur du roi: $38.20, papeterie, $11.86. Comptes au-dessous de $15 (24), $112.77	162 83
Gages, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
Alexander, H., conducteur d'attelage, $19; Broomfield, F., journalier, $28	47 00
Barker, A., journalier, $205.35; Brooke, S., jardinier, $345.17	550 52
Dow, N. D., conducteur d'attelage, $356.21; Edmunds, S., contremaître, $815	1,171 21
Gilbert, Wm., journalier, $20.25; Horn, Jno., journalier, $276.97	297 22
James, Wm., journalier, $5.06; Long, L. C., commis, $640; Longmier, F., journalier, $9.25	654 31
Longemier, T., conducteur d'attelage, $10.25; Mathieson, L., conducteur d'attelage, $315.35	325 60
McEwen, David, conducteur d'attelage, $117.24; Piche, Ed., journalier, $167.11	284 35
Raynor, Geo., journalier, $73.28; Robertson, Wm., journalier, $85.58	158 86
Renner, Jno., conducteur d'attelage	10 25
	12,048 58
Moins—Produits de ventes de bétail, 52,891 liv. à 7c	3,702 33
	8,346 25

Ferme modèle, division de Lethbridge, Alta.	
Fairfield, W. H., surintendant, 12 m. au 31 mars 1912	2,100 00
Grisdale, F. L. S., surintendant-adjoint, 2 juin 1911 au 31 mars 1912	830 56
Alberta Clay Products Co.: tuile de rigole, 1,000 pds à 3c., 150 pds à 2½c	33 75
Téléph. du gouv. d'Alberta: loyer de téléphone, 12 m. au 12 avril 1912, $82; comm., $21.70	103 70
Alberta Ry. and Irrigation Co.: taxes d'eau, 1911, $100; divers, 85c	100 85
Barbier & Co., fournitures pépinière, $25; Brodie, Jno., glace, 18 tonnes, $18	43 00
Bawden, Bros.: lits et sommiers, 2 de chaque, $15; 2 matelas, $8.50; fournit. d'ameub., $7.75	31 25
Bentley Co.: pétrole, 9 bidons à $4; gazoline, 1 bidon, $4; bougies, 8 caisses, $8; papier d'emb., 2 roul., $6.25; graine de fléole, 25 liv., $4.25; fournitures diverses, $13.05	71 55
Blunt, G. Y.: peinture d'une charrette, $15; menues dépenses, $1.90	16 90
C.P.R. Co., frais de m ssagerie, $62.97; Dom. Express Co., camionnage, $90.87	153 84
Eaton, A. E. et Cie: 1 ass. de harnais double, $48; 1 ass. de harnais, moins collier, bride et traits, $14; 2 prs de traits, $9.75; 2 couvertures, $6.50; collerons, 2, $5; fouets de boghie, 3, $3.75; couss. de caoutc., 3, $3; corde, 16 liv., $2.40; div. rép. de harnais et fourn., $49	141 40
Fowler, L. H. et Cie: fers à cheval neufs, 59, $36.90; posage de fers, 102, $44.90; 1 essieu, $6; posage de l'essieu, $2; pieux pour jalons, 75, $8.25; div. travaux de forge, etc., $50.77	148 82
Hick-Sehl Hardware Co.: ruban d'acier, 2, $13; huile de machine, 2 galls, $2.20; scies, 2 à $1; térébenthine, 1 gall., $1.75; fournitures diverses de quincaillerie, $8.20	27 15
Horn, J. A., 1 cheval, $200; Lawford, W. A., 2 boîtes double d'exposition, $19	219 00
International Harvester Co.: 1 semoir et accessoires, $110; 12 plaques à disques, $1.20; contre-plaques, 6, $1; instruments divers, etc., $18.80	131 00
Lethbridge Ironworks Co., réparations diverses et fournitures	16 75
Lethbridge Sash and Door Co.: châssis pour jardinage, 15 à $4.50; bois de service, 5,240 pds, $79.42; lattes, 500, $5; travaux divers et fournitures de bois, $43.15	195 07
Lethbridge-Weyburn Realty Co., 1 pulvérisateur et 1 emballeur, $110; sacs, 600, $97.50; sacs, 200, $19.50, 1 timon complet de charrette, $12	239 00
Massey-Harris Co.: 6 arbres plantés, $20; jougs, 4, $5.50; 1 soc de charrue, $4.50; 1 timon de charrette, $3; châssis de barrières, 2, $4; div. instruments et réparations, $26.35	63 35
McKenzie, A. E. et Cie: trèfle, 60 liv., $16.35; herbe bleue, 40 liv., $13.20; seigle, 50 liv., $8.5 maïs, 3½ boiss., $9.98; sacs, 7, $1.75; diverses fournitures de graines, $1.21	50 99
A reporter	4,717 93

	$ c.
Ferme modèle, division de Lethbridge, Alta—*Fin.*	
Report	4,717 93
MacKenzie, T. S.: 1 machine à couper la paille, $128.70 ; 1 pulvérisateur de racines, $16.65 ; 1 herse, $16.40; 1 charrue, $18.90; 2 sacs de charrue, $8; siège de charrue, 2, $3 ; 1 ass. d'aplanisseurs, $8; fournitures diverses d'instruments, $7.45	207 10
Norman, H., services, 12 j. à $2; Patmore NurseryCo., ormes, 250, $50	74 00
Pioneer Lumber Co.: bois de serv., 3,512 pds, $69.44; trav. div. et fourn. de bois de serv. $12.31	81 75
Directeur des postes de Lethbridge: frais de port, $242.45; 3 clefs, $1.50	243 95
Roy Electric Co.: piles, 30 à 50c.; ruban isolant, 14 r., $5.60; ress. de contact de batterie, 10, $1	21 60
Sayer-Massey Co., 2 poulies, $16.50; Segers Bros., bulbes divers, $22.34	38 84
Smart Bag Co., 1,000 sacs, $25.75; Suggitt, H. A., agneaux, 250 à $3	775 75
Suggitt & Potts: graine d'alfa, 163 liv., à 25c.; 1 sac sans couture, 25c	41 00
Stafford-Agnew Co.: blanc de céruse, 300 liv., $28; huile bouillie, 10 gall., $17.50; huile brute, 5 gall., $8.75; huile de machine, 3 gall., $3.05, huile de moissonneurs, 5 gall., $3, corde, 83 liv., $12.45, 45 pds, $2.60, térébenthine, 1 gal., $1.75; 75 verres de lampe, $5; 1 carabine, calibre 22, $17.50; lanternes, 5, $6; fourches, 6, $6; pelles, 3, $4.50; 1 scie à deux mains, $5.20; 1 gobette, $3·25; bêches, 2, $2.50; fournitures diverses de quincaillerie, $90.35	217 40
Western Canada Agency: gazoline, 184 gall., $46.46; divers, $3.95	50 41
Compte de l'imprimeur du roi : impression, $72.65; bureau de la papeterie, $113.21	185 86
Allocation de route : Fairfield, W. H., $351.45; Giffin, Chs., $78.65	430 10
45 paiements, $15 et au-dessous	224 00
Gages, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
Barnott, Chas., conducteur d'attelage, $26; Brockbank, Wm., journalier, $64	90 00
Bruckman, Wm., journalier, $146.90; Cresse H. jardinier, $21.12	168 02
Cook, A. B., géomètre-arpenteur, $51; Davis, F., conducteur d'attelage, $32.20	83 20
Dickhout, M., conducteur d'attelage, $48.96; Dickhout, E., conducteur d'attelage, $26.52	75 48
Drinkall, Wm., journalier, $409.90; Dickoff, Ls., journalier, $2	411 90
Eisenhauer, E. E., commis, $629.04; Field, J., conducteur d'attelage, $12.24	641 28
Gall, Walter, conducteur d'attelage, $135.26; Giffin, Chas., ingénieur, $377.51	512 77
Graham, Andrew, conducteur d'attelage, $116; Green, Frank, journalier, $31	147 00
Gardiner, D., conducteur d'attelage, $22.20; Hase, Wm., conducteur d'attelage, $12.24	34 44
Hooper, Thos., conducteur d'attelage, $24.48; Holloby, S., journalier, $13.58	38 06
Horry, A., journalier, $26; Kennedy, K., journalier, $61.50	87 50
Lawrence, Jos., conducteur d'attelage, $167.44; Lang, P. P., journalier, $102.84	270 28
Langford, Roy, journalier $2; Lyons, A., conducteur d'attelage, $400.59	402 59
Matthews, R., journalier, $22; McMillan, G. D., contremaître, $780	802 00
Norman, H. S., journalier, $33.50; Olson, N., journalier, $1.75	35 25
Orledge, C., journalier, $144.08; Owen, Evan, conducteur d'attelage, $116.92	261 00
Pinnell, Ch., journalier, $112.80; Parker, E. J., jardinier, $26.50	139 30
Pratt, L. B., j urnalier, $133.60; Reese, M., conducteur d'attelage, $98.40	232 00
Scott, Wm., journalier, $165.35; Scott, H., jardinier, $208.20	373 55
Shaver, Ch., conducteur d'attelage, $122.56; Swart, J. J., journalier, $27.30	149 86
Siffleden, A., conducteur d'attelage, $242.16; Smith, Jno., journalier, $3	245 16
Smith, Robt., journalier, $492.57; Steedman, F., journalier, $212.28	704 85
Taylor, Robt., journalier, $30.72; Thompson, R., journalier, $240.38	271 10
Turner, L., conducteur d'attelage, $45.92; Webb, E., journalier, $7	52 92
Whitehouse, Thos., $37.80; Wilson, A., journalier, $13	50 80
	13,590 00
Ferme modèle, division de Charlottetown, I.-P.-E.	
Clark, Jno. A., surintendant, 12 m. au 31 mars 1912	1,400 00
Savoie, Narcisse, commis, 1er mai au 19 sept. 1911, à $65	300 12
Auld Bros.: nitrate de soude, 200 liv. à 3c.; fournitures diverses d'engrais, $13.02	19 02
Beatty Bros., 1 fourche à foin avec accessoires complets	30 40
Blake Bros., 1 paire bouvillons, $70; Brown, A. F., étampes, $26.64	96 64
Carter & Co.: graine de trèfle, 235 liv., $48.10; fléole, 180 liv., $25.20; herbe, 50 liv., $11; 1 équipement de ptg, $7; cordeau à tracer, 5 vgs, $2; diverses graines et fourn., $13.42	106 72
Carvell Bros.: tuyau d'égoût, 300 pds à 12c.; fournitures diverses, 35c	36 35
Charlottetown Steam Nav. Co., fret, $71.89; Charlottetown Water Supply, taxes d'eau, $43.15	115 04
Clark, J. M., location d'un appareil à mêler le ciment et moteur à gazoline, 18½ j. à $2	37 00
Crabbe, S. W.: 1 grille de fourneau, $14; clous, 70 liv. à 3c.; 1 couverture de cheval, $3; corde de châssis, 6 liv., $2.10; gonds, 17 paires, $3.06; fournitures div. de quincaillerie, $26.18	50 44
Doull, W. P., fils et accessoires électriques, cottage et écurie de la ferme modèle	107 75
Duchemin, A. & Co.: plâtre, 31 brls à $1.85; bois de service, 2,573 pds à 3½c.; fini, 800 pds, $20; gouttières, 124 pds à 7c.; courroies, 1,800 pds, $8.10; moulures, 500 pds, $8; piliers de véranda, 4, $6; vitres de fenêtres, etc., 11, $43.85; montant de fenêtre, 4, $36; châssis extérieurs, 20, $54.60; portes, 20, $52.75; 2 portes et encadrements, $10.50; chambranles de porte, 20, $12; bois blanc, 200 pds, $24; chaux, 3 barils, $6.30; blocs tournés, 116, $4.64; bardeaux ; 1¾ m., $5.25; divers bois de service et fournitures, $115.50	563 71
A reporter	2,863 19

Ferme modèle, Charlottetown, I.-P.-E.—*Fin.*

	$ c.
Report	2,863 19
Elmsdale Brick & Tile Co., Elmsdale, N.-E., tuiles de rigoles, 6,800 pieds	85 15
Gallant, J. A.: fer à cheval neufs, 104 à 25c.; divers travaux de forge, $40.05	66 05
Goold, Shapley & Muir Co., 1 machine à gazoline, complète	400 00
Lowe, H. & S.: main-d'œuvre sur bâtiments, contremaître, 119·5 j. à $4; plâtriers et maçons, 41 j. à $3; charpentiers, 741·88 j. à $2.25; manœuvres pour le béton, 252·2 j. à $1.75; peintres, 56·1 j. à $2.50, sable, 72 tonnes à $1.20; encad. et châss s de fenêtres, 13 j. à $3.50; 12 à $2.05; 4 à $2.50; bois de bouleau p. planchers, 1,100 pds, $55; fournit. div., $16.70	3,089 99
Macdonald-Rowe Woodworking Co., bois de service, 1,210 pds à $4\frac{1}{2}$ c.; rabotage, $3	57 45
Pickard, A. & Co.: gravier, 179·6 tonnes à $1.90; 29·98 tonnes à $2; 17·7 tonnes à $2.10	438 29
Poole, L. M. & Co.: bois, sapinette, 9,839 pds à $20; 13,758 pds à $19; 1,263 pds à $18; 8,929 pds à $11; 15,231 pds à $17.50; ciguë, 5,018 pds à $14; bardeaux, 15 m. à $3.25, 20 m. à $2.75, 40 m. à $2.25; lattes, $11\frac{3}{4}$ m. à $3; chêneau en cyprès, 65 pds à 25c., 65 pds à 20c.; bandes 3 m. pds $15; poteaux de cèdre, 25, $6.25; 1 mât de pavillon, $3; briques, 2,298 à 1c.; chaux, 5 barils à $2.10; dépenses diverses, $3.99	1,235 45
P. E. Island Ry.: vieux rails de fer, 5,733 liv., $57.33; fret, $3.06; dépenses diverses, $3	63 39
P. E. Island Tel. Co.: abonn. au téléphone 12 m. au 31 mars 1912, $40.83; communic., $2.84	43 67
Quinn, Jno., 1 arrache-souches, $18; Segers Bros., plantes diverses, $20.84	38 84
Rogers Hardware Co.: peinture, 35 gall. à $1; huile brute, 14 gall. à $1.20; 1 ruban d'acier, $10; crochets, 6 ass., $7; corde, 56 pds à 10c., 26 pds à 8c.; fourn. div. de quincail., $4.45	80 93
Stanley, Shaw & Pearden: ciment, 275 brls à $2.15, 1 brls à $2.25; travail de plombier à l'entreprise, $120; clous, 18 barils, $57.65; clous galv. 100 liv. à 5c.; piquets, 7 barils, $17.50; huile brute, 17 gal., $20.15; gazoline, 48 gall., $12; poids de fenêtres, 413 liv., $12.39; serrures et poignées de portes, 15 ass., $11.25; tuyau, 50 pds $8; papier d'emball., 21 roul., $8.40; papier goud., 11 roul., $5.30; fil de fer 292, liv., $7.91; pelles, 7 at 75c.; zinc. $55\frac{1}{2}$ liv., $4.74; blanc de zinc., peinture, 1 gall., $2.40; verre, $9\frac{1}{4}$ douz., $3.33; couvert. de cheval, 2, $2.70; fournitures diverses de quincaillerie, $66.85	964 32
Stewart, B. & Co.: travaux de plomberie dans l'habitation du contremaître, sur devis, $145; grilles de vannage, 382 liv. à 4c.; 1 engrenage de mac., $7.50; div. trav. et fourn., $10.54	178 32
Trainor, F. H., 1 calorifère à air chaud et tuyaux, complet, nº 20	129 92
Trainor, J. F.: engrais, 166 charges à 40c.; son, 100 liv., $1.25; son d'avoine, 35 liv., 53c	68 18
Whitall Tatum Co., vitrine pour bouteilles et jarres pour exposition	39 73
Bureau de la papeterie, Ottawa: fournitures, $73.44; droits de douanes, $13.30	86 74
Frais de voyage, Clark, Jno. A	129 00
46 paiements, $15 et au-dessous	240 48
Gages, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
Bagnall, J. E., contremaître, $572.23; Callbeck, Hy., journalier, $483.53	1,055 76
Hanna, Jno., journalier, $199.61; Hanna, Robt., journalier, $17.48	217 09
Harma, J. R., journalier, $15.99; Hines, Wm., journalier, $135.10	151 09
LeLacheur, G., employé de bureau, $31.51; Meikle, Jno., journalier, $32.17	63 68
Meikle, Thos., journalier, $208.46; McLeod, N., jardinier, 12 m., $540	748 46
McQuarrie, Jas., journalier, $11.10; Simpson, M., journalier, $46.45	57 55
Trainor, J. F., conducteur d'attelage, 15c. l'heure, $289.50; à 16c. l'heure, $284.40	573 90
	13,166 62

Ferme modèle, division de Rosthern, Sask.

Munro, Wm. A., surintendant, 12 m. au 31 mars 1912	1,400 00
Andres, J. J.: 1 charrue, $19; brancards de bughie, $7.25; 1 timon de herse à disques, $3	29 25
Barbier & Co., fournitures de pépinière, $25; Dom. Express Co., camionnage, $46.64	71 64
Can. Northern Express Co., camionnage, $60.80; Can. N. Ry. Co., fret, $47.38	108 18
Friesen, I. P.: blanc de zinc, 125 liv., $12.50; huile crue, 8 gall., $14; huile de cylindre, 4 gall., $5; huile bouillie, 1 gall., $1.75; cuir de courroie, $13\frac{1}{2}$ pds, $2.95; pelles, 5 à $1; 1 tarière pour poteaux, $2.75; fourches, 4, $5; diverses fourn. de quincaillerie, $24.85	73 80
Gordon-Van Tine Co., Davenport, Iowa, couvercles vitrés p. châssis de jardinage, 10 à $2.60	26 00
Gray-Campbell, Ltd., 1 balance, 5-tonne, $128; Imperial Oil Co., gazoline, 217·9 gall., $58.28	186 28
International Harvester Co.: services 10 h. à $1; réparations diverses, $6.50	16 50
Kinzel, P. H.: fers neufs 25, $14.37; posage de fers 42, $12.07; divers trav. de forge, $21.80	48 24
Krause Bros.: 3 couvertures, $10; attelles, 3 prs, $9; longes, 2, $4; fouets, 2, $2.50; porte-outils, 2, $1; brosses, 2 à 40c.; fournitures diverses et réparations de harnais, $5.95	33 25
McKenzie, A. E. Co.: froment, 200 liv., $32; fléole, 20 liv., $3.40; vraie, 30 li.v, $1.75; pois, 2 bo ss,. $5.05; sacs, 6, $1.50	43 70
MacKenzie & Thayer, tuiles, 200, $20; Penner, H. B., 2 lits et matelas, $36	56 00
Directeur des Postes, Rosthern, location d'une boîte aux lettres, $4; frais de port, $81	85 00
Rempel, D. M.: graine de caragana, 4 sacs, $9; érable, 4 sacs, $8; noisettes, 10 qts., $1	18 00
Téléphones du gouvernment de la Saskatchewan: service d'échange, 12 m. au 25 avril 1912, $24; communications, $8.20	32 20
Segers, Bros., bulbes divers, $22.34; Suggett & Pots, graine d'alfalfa, 80 liv., $20.25	42 59
A reporter	2,270 63

	$ c.
Ferme Modèle, division de Rosthern, Sask.—*Fin.*	
Report	2,270 63
Steel, Briggs Seed Co.: graine de trèfle, 60 liv., $14; faux froment, 200 liv., $29; gazon, 100 liv., $25; navette, 90 liv., $8.10; pots à fleurs, 400, $14.25; menus dépenses, $9.70	100 05
Tunnah, T.: emballeurs d'acier, 2, $229; fournitures diverses, $14.50	243 50
Union Supply Co., sacs, 200, $20; Préfet du pénitencier de Kingston, ficelle, 300 liv., $24	44 00
Weibe, H. K.; pétrole, 20 galls à 35c., 59 galls à 30c.; 1 barillet de clous, $4.50; 1 paillasson, $3; 1 poulie et moufle, $4; 1 porte de treillis, $2.50; fourn. diverses de quincaillerie, $12.21	50 91
Wilker & Son: bois de service, 1,510 pds à $75, 310 pds à $45; dépenses diverses, $5.30	132 50
Compte de l'imprimeur du roi : impressions, $11.70; bureau de la papeterie, $25.64	37 34
Frais de voyage, Munro, Wm. A	118 05
34 paiements, $15 et au-dessous	175 99
Gages, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
Andrews, F., journalier, $23.04; Andrews, I., journalier, $159.76	182 80
Beck, E., gardien, $6; Bischler, B., journalier, $7	13 00
Brown, H. E. W., journalier, $2; Caswell, Jessie, sténographe, $34.30	36 30
Clanz, H., journalier, $13.44; Dunlop, Jas., contremaître, $745	758 44
Dyck, Jacob, journalier, $23.60; Dyck, David, journalier, $10.56	34 16
Ellerton, W. P., journalier, $259.05; Foss, G. W., journalier, $2	261 05
Friesen, D., journalier, $8; Gauthier, Thos., journalier, $345.80	353 80
Giesbrecht, B., facteur, $16.50; Grant, A. G., commis, $2.30	18 80
Heyden, Max, journalier, $2; Heich, J., journalier, $4; Heide, M. J., journalier, $4	10 00
Hirsch, A., journalier, $60.96; Kirk, W., journalier, $445.60	506 56
Larivière, J., journalier, $19.20; Larivière, O., journalier, $32.64	51 84
Maxwell, E., journalier, $28.39; Mick, C., journalier, $26.40	54 79
Moore, R., facteur, $5.25; Moore, V., journalier, $5	10 25
Maikofski, J., journalier, $13; MacArthur, M., commis, $30	43 00
McGinnis, F., journalier, $273.36; Palmer, Benj., journalier, $142.08	415 44
Reis, Jno., journalier, $83.52; Robock, H., journalier, $1.50	85 02
Schemnovrschskie, E., gardien, $6; Stewart, L., commis $7.50	13 50
Stokes, A. C., journalier, $397.30; Sutherland, I., gardien, $60	457 30
Tallman, F., journalier, $51.45; Wilke, H., facteur, $21.25	72 70
Wintrow, M., journalier	83 52
	6,635 24
Ferme Modèle, division de Cap Rouge, Qué.	
Langelier, G. A.: surintendant, 12 m. au 31, 1912, $1,400; frais de route, $165.80; 1 jument, $200	1,765 80
Baker, Geo. E.: tuiles de drain, 10,000 pds 3 pouces, à $12; différentes tailles, $53.73	173 73
Burbier & Co.: diverses fournitures de pépinière, $65; Bell, W. & D., tuiles diverses, $161.56	226 56
Bell Telephone Co.,: service d'échange, 13 m. au 31 déc. 1911, $23.84; loyer de poteaux téléphoniques, $4; communications, $72.90	100 74
Blouin, Jas.: vache, $50; Blouin, P., vache, $50; Bruyssel, F., vache, $100 fret, etc., $3.90	203 90
Bussières, S.: loyer d'une écurie pour chev., 22 sem., $16.50; Can. Nursery Co., arbres, $21.35	37 85
Canadian Dairy Supply Co.: bidons à crème, $20.50; fourn. div. $20	40 50
Charland, Z.: vache, $70; Chateauvert, V., paille, $33.78	103 78
Colvin & Co.: avoine, 26 boiss. à 50c., 284 boiss. à 47c.; fourrage div. pour troup., $142.44	288 92
Coté, Boivin & Cie, 3 sacs d'avoine, $23.15; Coté, Jos., 1 vache, $60	83 15
Croteau Jean, services, exposition de Québec	23 00
Delaye, C. F., prix d'achat de la ferme Stadacona	20,000 00
Delisle, H., 1 cheval, $250; Denis Arsène, ta reau, $100	350 00
Derome, Edgar, fourn. de quincaillerie, etc., $344.03; Deroches, X., vache, $60	404 03
Duchesne, J. D., services de vétérinaire et fourn., $59.31; Franck, Jos., 1 vache, $50	109 31
Frost & Wood, Co., 11 forets à disques, $78; Gaboury, David, 1 vache, $55	133 00
Germain, Eugène, bois de service, 1,188 pds, $29.85; Gilbert, J. L., Dr en méd., serv., $25	54 85
Gignac, J. H.: bois pour réparations aux serres, 1,610 pds à $20 par m., 700 pds à $22; main-d'œuvre, 79 heures., $24; divers, $15.92	87 52
Hardy, Ch., 1 vache, $50; Hardy, A. I., vaches, 2, $200, génisses,, $30	280 00
Houde, H., fourn. div. de harn., $74.12; Hughes Owens Co., niveau et support, etc., $39.30	113 42
International Harvester Co., râteau, $36, réparations diverses, $8.05; Préfet du pénitencier Kingston, ficelle, $32	76 05
Julien E. & Cie Ltd.: div. fourrag. pour bétail, $44.50; 2 sacs de phosphate, $4.40; rép. $1.75	50 65
Labrecque, L. E., rigole, 24 pcs, 27½ pds à $1.75	48 13
Lake D. S., fournitures de pépinière, $19.50; Lemire, A., 1 chasse-neige, $50	69 50
Légaré, P. T.: traverses pour barrière, 2 à $10; harnais, $24, voiture, $60, instruments divers, outils, etc., $35.26	139 26
Macaulay, T. B., 1 vache, $150; Mercure, S., travaux de forge, $33.95	183 95
Mercier Machine Co.: Ltd., machine à battre, $60; divers, $10.80	70 80
A reporter	25,218 40

Ferme modèle, division du Cap-Rouge, Qué.—Fin.	$ c.
Report	25,218 40
Petrie, Alex.: toile à voile, 92 vgs à 80c.. 59 vgs à 30c., corde etc., $9; façon de 6 tentes, $26	126 30
Pruneau et Cie: tuyau, 12-pcs de d., 426½ pds à 35c.; div., $6.75; Robichaud, E., 1 vache $100	256 03
Rennie, Wm. Co.: incubateurs, 2 à $15, 2 à $16; 1 coupoir à os, $14.50; auges à volaille, 12, $4.20, frais de transport, $2.05	82 75
Robichaud, J. A.: 1 vac., $75; 1 génisse, $25; Robichaud, Mde J., 3 vac., $200, génisses, 2 à $20	340 00
Robitaille, E., paille, 388 bottes, à 4c.; Robitaille, Jos. p. botteler 50·4 tonn. de paille à $1.25	78 52
Robitaille, Jos. et Eug.,: avoine, 360 boiss. à 46c.; son, 80 cwt. à $1.05, 22 cwt. à $1.20, 64 cwt. à $1.25; farine de froment, 47 cwt. à $1.38; 40 cwt. à $1.50; 20 cwt. à $1.60; 27 cwt. à $1.75; 12 cwt. à $1.80; farine 34 cwt. à $1.70; farine d'avoine, 30 cwt. à $1.35; 50 cwt. à $1.40; 56 cwt. à $1.50; fourrages divers $67.45	901 46
Roussel, J. L., divers travaux de forge, $36.80; Segers Bros., bulbes divers, $22.34	59 14
Steele Briggs Seed Co.,: graine de trèfle rouge, 400 liv. à 18c.; alsike, 100 liv. à 17 c.; phléole, 600 liv. à 16c.; graines diverses, $55.96	240 96
Tanguay, Geo., graines diverses, $52.35; Thibault, C. A., 1 cheval, $275	327 35
Thibault, J. B., 1 vache, $75; Thibault, Jos., 3 vaches, $200	275 00
Vallerand, A. E.: huile, 183 gall. à 17c., 4 bout. à $1; Verreault, A. D., arbres divers, $78	113 12
Frais de messagerie, $523.21; camionnage, $79.86; télégrammes, $2.96; frais de port, $34.95; journ., $4; dr. d'enregist., regist. du bétail, $12.25; bill. de péage, $32,31; téléphones, $14.	703 54
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, $114.84; fournitures de bureau, $226.42; comptes divers au-dessous de $15 (72), $317.61	658 87
Frais judiciaires, Delage et Delage	18 00
Gages, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
Bacon, A., journalier, $282.87; Bacon, Eug., berger, $542.52	825 39
Beaulieu, D., journalier, $177.89; Beaulieu, Frs., conducteur d'attelage, $438.54	616 43
Chabot, Hubert, conducteur d'attelage, $22; Chabot, Jos., journalier, $5.22	27 22
Cottrell, Jno., conducteur d'attelage, $119.91; Charland, Ferd., $313.72	433 63
Delisle, Jos., charpentier, $2.80; Doré, Arthur, journalier, $305.12	307 92
Drolet, A., journalier, $413.30; Drolet, Jno., journalier, $299.36	712 66
Drolet, Ferd., journalier, $76.72; Drolet, Arthur, journalier, $74.55	151 27
Duchesne, H., journalier, $128.70; Gaboury, Alph., dactylographe, $255	383 70
Gaudreau, Geo., charpentier, $285.75; Garneau, A., facteur, $48	333 75
Jobin, D., journalier, $8.25; Pickford, Ch., journalier, $222	230 25
Ratté, Jos., contremaître, $900; Rhéaume, J. B., journalier, $21.90	921 90
Rhéaume, S., journalier, $100.56; Savard, M., jardinier, $600	700 56
Thibault, A., journalier, $413.72; Thibault, Jos., journalier, $306.71	720 43
Thibault, O., journalier, $10.80; Thibault, W., conducteur d'attelage, $461.81	472 61
Vadebencœur, E., journalier	165 08
	36,402 24

Ferme modèle, division de Scott, Sask.	
Eberest, R. E.: salaires, 12 m. au 31 mars 1912, $1,200; dépenses de voyage, $136	1,336 00
Barbier & Co., fournitures de pépinières, $121; Brandon Implement & Mfg. Co., 1 emballeur, $78.75	199 75
Brenton Bros. 1 semoir à doub. disque, $130, 1 emball., 8-pds, $76; charrue, $24; divers, $24.80	254 80
Buchanan Nursery Co., diverses fournitures de pépinière	23 00
Burlinghan & Speers: 1 machine à gazoline, 8-ch.vap., $520; 1 lieuse, 17-pds, $170; 1 faucheuse, $62; cultivateur $60; 1 machine à vap.,14 pcs, $86; 1 herse à disques, $38.50; 1 râteau d'acier, $38; 1 ass. traîneaux, dits "bob-sleighs", $35; instruments divers, $113	1,122 50
Canadian Fairabnks Co.: 1 balance 5-tonnes, $135; 1 balance "union", $12.50	147 50
Crouch, P.: pour peindre les bâtiments de la ferme, $125; pour faire une enseigne, $7	132 00
Dolman, W. W., peint. 1 maison et grange, 1 couc., $65; Farmer Lumber Co., b. de s., $140.50	205 50
Goodwin, A. A.: construction de bât. à la ferme modèle, m.-d'œuvre, $5,499.54; matériaux, $7,610.23; commission de 10 p. % sur coût de la m.-d'œuvre et matériavx, $1,310.97; transport d'ouvrier, $65; moins payé en 1910-11, à compte, $4,560 payé en trop, 17c	9,925 91
Government of Saskatchewan, service d'échange 6 m. au 24 juillet 1912	13 00
Harrington & Perry: réparation d'un cylindre pour séparateur, $23: divers, $5.05	28 05
Kelleher, A. K., V.S., services professionnels, $65; pénitencier de Kingston, ficelle, $20	85 00
Matthews Moody & Sons, Co., Ltd., 1 batteuse nouv. mod., $152; f. de tr. de la batt., $57.93	209 93
McCulloch, J., camion modèle, $78; Patmore Nursery Co., 200 ormes, $40	118 00
McKenzie, H. Hardware Co.: peinture, 18 gall. à $3.50; 15 gall. à $2.25; huile de lin49 gal., $95.60; blanc de zinc, 175 liv. à 10c.; tuyau galv., 28 pds à 20c., posage de tuyau, 28 h., $13.22; courroie de caout., 43 pds à 90c.; fourn. diverses de quincaillerie, $234	501 37
Pleasant Valley Nursery & Fruit Farm, fournitures de pépinières	23 55
Security Elevator Co.: avoine, 400 boiss. à 33c., 121¼ boiss. à 32c.; Segers Bros., bulbes. $20.84	191 64
Singer, A.: graine de seigle, 125 liv. à 16½c.; herbe bleue, 420 liv à 28c.; alfa, 60 liv. à 29c.; divers, $50.70	205 95
A reporter	14,723 45

	$ c.
Ferme modèle, division de Scott, Sask.—*Fin.*	
Report	14,723 45
Smith, E. D., fournitures de pépinière, $38.05; Steele & Son, div. travaux. de forge, $19.65	57 70
Street, C. F.,: 1 bureau, $40; 1 dessus de bureau, $19; 1 tapis carré, $23; linoléum, 12⅞ vgs à $1.50; lit, $13.50; commode, $18; articles divers d'ameublement, $56.30	188 80
Street Whitham Bros.: 1 herse à disques, $43; racloir, $10.50; charrette, $99	152 50
Varva, Chas., fournitures de harnais, $16.80; Wakelin Bros., drogues, etc., $26.05	42 85
Wood, G. S. & Co., 7 ass. de harnais complets	308 60
Frais de transport, $114.15; camionnage, $147.90; télégrammes, $2.70; frais de port, $17.78	282 53
Compte de l'imprimeur du roi: impressions, $27.62; papeterie, $65.89; journaux, $14; comptes au-dessous de $15 (31) $161.44	268 95
Gages, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
Bishop, Wm., conducteur d'attelage, $85.27; Charlton, G., journalier, $58.92	144 19
Davies, N. J., conducteur d'attelage, $652.73; Duncan D. journalier, $9	661 73
Duncan, F., journalier, $150.99; Evans, Arthur, journalier, $80.45	231 44
Finlayson, Alex., journalier, $14.62; Finnie, N., conducteur d'attelage, $42.30	56 92
Fischer, Clemens, journalier, $15.75; Fischer, Christ., journalier, $11.26	27 01
Fischer, R., journalier, $21.15; Fleck, Jno., journalier, $5	26 15
Fleck, Jos., journalier, $5.63; Graham, E., journalier, $5.65	11 28
Hauful, Frank, journalier, $281.48; Hickey, Peter, conducteur d'attelage, $58.20	339 68
Lauder, Ed., journalier, $2.35; Love, Jos., journalier, $396.40	398 75
Love, Wm., conducteur d'attelage, $296.43; Mann, J. A., journalier, $.10.81	307 24
Murray, Ch., contremaître, $90; McRae, Wm. journalier, $81.87	171 87
Nelson, H. A., journalier, $21.38; Preston, Jno., journalier, $2.35	23 73
	18 425 37
Ferme modèle, division de Kentville, N.-E.	
Starr, J. Rufus, surintendant, 15 mai 1911 au 15 fév. à 1912	901 72
Barbier & Co., France, divers arbres et fournitures de pépinière	218 23
Bishop, L., 1 paire de bœufs, $200; Campbell, R. G., 1 ass. de harnais doubles, $39	239 00
Bissett, H. F.: 2 arrache-souches, $73, fournitures diverses, $10.40	83 40
Calkin, T. P. & Co.: 1 poêle, $6.50; 1 versoir de charrue, $2.94; 2 haches, $3; poignées de hache, 9, $1.62; 6 leviers peavy $9.30; fournitures diverses quincallerie, $8.90	32 26
Cunard, S. & Co., 1 cheval, $300; Downey, F. E., journalier, 177 j. à $1.50	565 50
Dom. Atlantic Railway Co., frais de transport	133 11
Illsley, & Harvey Co: avoine, 186 boiss., $117.78; farine, 30 sacs, $50.50; son, 20 sacs, $27; 1 faucheuse, $55; 1 râteau, $28; 2 charrues, $28; 3 herses, $57; 1 charrette et râtelier, $85; 1 pupitre, $15; chaise, $7; 1 meule à repasser et support, $6; chaine, 96 liv., $5.55; palonniers, 1 paire, $5; fournitures diverses, $20.72	507 55
Johnson, E. H., 1 cheval, $250; Millett, F. B., foin, 1·66 tonnes à $11.50	269 03
Lyons, O.J.: fourrage haché, 40 sacs à $1.90; farine, 10 sacs à $2; 20 sacs, à $1.95; 23 sacs à $1.90; son, 10 sacs à $1.50, 10 sacs à $1.45, 10 à $1.40; divers, 40c	222 60
Mussens Ltd.: 2 charrues avec sacs de rechange, $55; sacs de charrne, 5, $25.50	80 50
MacInnis, J. A.: harnais, 2 ass., $62; courroies de jougs à bœufs, 3 ass., $8.25; lanières de fouets, 4, $5.55 ; courroies de clochettes, 3 prs, $2.25; fournitures diverses et réparations, $7.35	85 40
N. S. Carriage Co.: 1 charrette, $75; 1 tombereau, $119; 1 paire de brancards, $5	199.00
Parker, W. G.: crampons, 2, $6; divers travaux de forge et fournitures, $26.95	32 95
Paquet, Chs., 1 arrache-souches, $17 ; Starr, A. C., pommes, 3 barils, $12.50	29 50
Redden, G. W.: 1 ass. de traîneaux, $35; chaînes pour bois abattu, 4, $6; pinces, 2, $5.25; crampons, 3, $3.25; divers travaux de forge et fournitures, $55.86	105 36
Rockwell, W. W.: fil de clôture, 140 rods, $50.96; haches, 9, $13.50; fil de fer, 305 liv., $9.12; leviers peavey, 6, $9.50; chaînes, 138 liv., 30 pds, $6.90; 2 échelles, $5.10; 2 couvert., $3.34; enrayures, 2, $2; bois de service divers et fournitures de quincaillerie, $138.84	239 26
Townsend, W. H.: défrichement de 37 acres à $15; arpentage, $7; charroi de poteaux, 6 jours $4; traîneaux, 1 ass. à $30, 1 ass. à $15; chaînes, 6, $9; moins $100 alloués pour bois	540 00
Whalen, A. J., 1 paire de bœufs, $195; Williams, Edw., arbres fruitiers, 300, $45	240 00
Frais de voyage : Gray, D. D., $85.27; Starr, J. Rufus, $44.25	129 52
14 paiements, $15 et au-dessous	93 71
Gages, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
Adams, Jno., journalier, $314.28; Andrews, H. W., géomètre-arpenteur, $4.50	318 78
Armburg, Wm., journalier, $4.50; Best, H. R., charpentier, $33.25	37 75
Bishop, Alf., contremaître, $32.12; Bishop, Enos, journalier, $252.80	284 92
Bishop, Ernest, journalier, $12; Bishop, Geo., journalier, $124	136 00
Bishop, C., journalier, $15; Bishop, H., journalier, $168.92; Bishop, T., cond. d'att., $122.40	306 32
Blois, C., conducteur d'attelage, $1.60; Burton, H., journalier, $59.60	61 20
Campbell, Jas., conducteur d'attelage, $1.60; Carter, N., conducteur d'attelage, $4.50	6 10
Carkum, G., journalier, 80c.; Cox, Vernon, journalier, $122.62	123 42
A reporter	6,222 09

	$ c.
Ferme modèle, division de Kentville, N.-E.—*Fin.*	
Report	6,222 09
Gages, 1er avril 1911 au 31 mars 1912—Fin.	
Eaton, B. D., journalier, $123; English, B., journalier, $15	138 00
Final, A., journalier, $67.80; Graves, C., journalier, $81.82	149 62
Griffin, P., journalier, $108; Hancock, S., journalier, $30.31	138 31
Hancock, C., journalier, $52.12; Huskin, P., journalier, $58.95	111 07
Johnson, Geo., journalier, $87.30; Johnson, Jas., journalier, $88.80	176 10
Jones, T., journalier, $245.25; Jordan, M., journalier, $7; Keddy, S., journalier, $42.37	294 62
King, T., journalier, $61.40; Kynock, R., journalier, $44.50; Low, H., journalier, $294.41	400 31
Low, Jas., journalier, $90.15; Low, P., journalier, $69.95	160 10
Maplibeck, E., journalier, $36.80; Massom, A., journalier, $6.50	43 30
Meister, Fred., journalier, $8.50; Melville, S., journalier, $162.40	170 90
Messom, Chs., journalier, $45.75; Misner, E., journalier, $130.40	176 15
Moore, C., conducteur d'attelage, $86; McBride, F. S., journalier, $28.25	114 25
Peck, Chs., journalier, $4; Polley, M., journalier, $41.56	45 56
Rockwell, S., contremaître, $124.62; Rottler, A., journalier, $15.15	139 77
Rottler, E., journalier, $34.12; Rottler, Roy, journalier, $33.75	67 87
Rouse, Chs., journalier, $63.20; Sanford, V., contremaître, etc., $125.85	189 05
Schofield, E., journalier, $82.30; Schofield, F. A., contremaître, etc., $357.93	440 23
Schofield, O., contremaître, $126.32; Schofield, C., journalier, $16	142 32
Schofield, Edgar, journalier, $77.50; Sherman, F., journalier, $76.47	153 97
Swinamar, C., journalier, $99.30; Taylor, S., conducteur d'attelage, $3.20	102 50
Tully, W., conduct. d'attelage, $52; Turner, S., journalier, $7.20; Ward, A. T., charpentier, $9	68 20
Wickwire, F., conducteur d'attelage, $54; Winter, F., journalier, 80c	54 80
	9,699 09
Ferme modèle, division de Ste-Anne de la Pocatière, Qué.	
Hudon, Geo., contremaître, 5 mai au 31 mars 1912 à $75	812 90
Barbier & Co., diverses fournitures de pépinière, $65; Bois, E., pierre, 16 toises à $3.50	121 00
Bérubé, A., traîneaux, (bobsleds), 1 pr., $30; traîneaux, 2 à $16; fournitures diverses, $4.25	66 25
Frost & Wood Co., 1 appareil d'alimentation à disques, $74; Légaré, P. T., 1 tombereau à	133 50
décharge, ,$50; 1 houe, $9.50	110 00
Gagnon, Ernest: 1 faucheuse, $57; 1 râteau, $33; 1 herse, $20	443 24
Hudon, A.: 1 paire de chevaux, $400; instruments divers, outils, etc., $43.24	73 65
Jacques, J. H. et Fils: 1 assort. de harnais doubles, $45, 1 assort. $27.50; camionnage, $1.15	
Massey-Harris Co.: 1 charrette, $69; 1 brouette, $23; 1 coffre de charrette et siège, $19.50;	125 00
1 charrue, $13.50	118 03
Maurais, A., fournitures diverses, $28.03; McDonald, K. & Sons, graines, $90	151 35
Frais judiciaires, L. A. Dupuis	15 67
Frais de route, Giguère, J. L.	81 35
14 paiements, $15 et au-dessous	
Gages, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
	412 50
Bérubé, F., journalier, $9; Bourgelas, Frs., journalier, $403.50	40 50
Dubé, S., laborer, $13.75; Guy, A., conducteur d'attelage, $26.75	366 00
Leclerc, H., journalier, $352; Maurais, J., conducteur d'attelage, $14	399 00
Pelletier, L., journalier	
	3,469.94
Nouvelles fermes: Etablissement, etc.	
Athabaska—	
Robbins, rév. archidiacre, travaux d'expérimentation, 1911-12	200 00
Dominion Express Co., camionnage	3 40
Fort Vermillon—	
Jones, Robt., surintendant, 7 m. au 31 oct., 1911 à $75, 5 m. au 31 mars 1912 à $40; pour observations météorologiques, 12 m. au 31 mars 1912 à $10; loyer de terrain, $50; louage de cheval et outils, $75; travail extra, $182	1,152 00
Compte de l'imprimeur du roi, impressions	14 59
Invermere—	
Ritchie, A., pour défricher, charruer, etc., 34·5 acres	1,200 00
Bacon, F. H., impôts sur 40 acres pour 1912	1 80
Kamloops—	
Calhoun, E. W., travaux d'expérimentation faits en 1911-12	400 00
Salmon Arm—	
Sharpe, T. A., surint., 12 m. au 31 mars 1912 à $100; frais de voyage, $207.65	1,407 65
A reporter	4,379 44

Fermes nouvelles: Etablissement, etc.—Fin.	$ c.
Report	4,379 44
En général—	
Anderson, Duncan, salaire, 12 m. au 31 mars 1912 à $150	1,800 00
B. C. Elec. Ry. C., and Eberts & Taylor, pour achat de la ferme Veitch	25,000 00
Breynat, rév. G. J., pour travaux d'expérimentation faits à Fort-Smith, Résolution et Providence	600 00
Columbia Valley Irrigated Fruit Land, loyer au 31 mars 1913	4 00
Etcheverry, B. A., services et dépenses pour l'eau	235 00
Frais de voyage: Anderson, D., $722; Grisdale, J. H., $51.48	773 48
	32,791.92

Loi de la destruction des insectes et de la peste.

Baird, A. B., Chipman, N.B.: inspecteur, 5 décembre au 31 mars 1912 à $50 par m.; dépenses de voyage, $145.77	339 32
Beaulieu, G., Ottawa: inspecteur, 6 nov. au 31 mars 1912 à $100 par m.; dépenses de voyage, $80.30	563 63
Beaulne, J., Ottawa, frais de voyage	65 65
Brady, F., Canning, N.-E.: inspecteur, 23 janvier au 31 mars 1912 à $50 par m.; frais de voyage, $70.13	184 65
Canadian Pacific Ry. Co., Vancouver, loyer de hangar, 2 ans au 31 août 1912	48 00
Cook, J. S., Grimsby, Ont: inspecteur, 22 fév. au 31 mars 1912 à $50 par m.; frais de voyage, $12.80	76 59
Dupuis, P. H., St-Jean, Qué., inspecteur, 1er avril au 15 mai, 26 sept. au 7 déc., 15 au 31 mars à $75 par m	329 44
Fitz-Randolph L., Round Hill, N.-E.: inspecteur, 1er avril au 14 juin 1911 à $50 par m.; frais de voyage, $99.39	222 72
Garner, O. N., Niagara Falls: inspecteur, 1½ m. au 15 mai, 6 m. au 31 mars 1912 à $85 par m.	637 50
Gibson, A., Ottawa, frais de voyage, inspection de pépinière	153 55
Gilliatt, F. C., Granville Centre, N.-E.: inspecteur, 28 nov. au 31 mars 1912 à $50 par m.; frais de voyage, $148.41	353 41
Goold, H. E., St. John, N.-B., inspecteur, 1er avril au 15 mai, 7 oct. au 7 déc., 15–31 mars à $75 par m	302 42
Great Northern Transfer Co., Vancouver, charroyage d'arbres à la station de fumigation	170 50
Hewitt, C. G., Ottawa, frais de voyage	98 05
Harriman, Jas., Chutes du Niagara: maison de fumigation, par entreprise, $385; pour transport de la maison à la gare du G.T.R., $40; divers, $7.80	432 80
Leith, A. K., Winnipeg, insp., 1er avril au 15 mai, 7 oct. au 7 déc., 15–31 mars à $100 par m.	403 23
Leonard, E. S., Paradise, N.-E.: inspecteur, 28 nov. au 31 déc., 1er–6 déc., 19–31 mars à $50 par m.; frais de voyage, $45.95	131 60
Lymans, Ltd., Montréal: cyanure de potasse et acide sulphurique, $234.70, moins bouteilles retournées, $13.64; fret, etc., $20.92	241 38
National Drug & Chemical Co., Vancouver, désinfectants, 120 charges à 37½c.	45 00
Payne, S. H., Granville Ferry, N.-E.: inspecteur, 1er–30 avril, 3 janv.–31 mars 1912 à $50 par m.; frais de voyage, $151.42	348 19
Pease, Scott, Bligh & Co., Vancouver, charroyage d'arbres à la station de fumigation	316 25
Ross, J. H., River John, N.-E.: inspecteur, 17 janv. au 31 mars 1912 à $50 par m.; dépenses de voyage, $89.15	213 34
Ross, W. A., Jordan Harbour, Ont.: inspecteur, 6 nov. au 31 mars 1912 à $100 par m.; frais de voyage, $247.38	730 71
Sanders, G. E., Ottawa: inspecteur, 1 an au 31 mars 1912, $1,250; frais de voyage, $499.05	1,749 05
Scott & Pease, Vancouver, charroyage, $38.75; Spramotor Co., Londres: spramotor, $25; divers, $41.52	105 27
Topley Co., Ottawa, 2 monoculaires B. & L., 8-ch.-vap., à $11.25	22 50
Tothill, J. D., Ottawa: inspecteur, 17 avril–31mai, 7 m. au 31 mars 1912 à $100; frais de voyage, $381.05	1,227 72
Treherne, R. C., Vancouver: inspecteur, 1 an au 31 mars 1912, $1,250; frais de voyage, $401.27	1,651 27
Wilson, Tom, Vancouver, inspecteur, 1er–30 avril	110 00
Wright, C., Windsor, inspecteur, 1er avril–15 mai, 26 sept.–7 déc., 15–31 mars à $85 per m.	373 36
Dépenses pour main-d'œuvre supplémentaire: Chutes du Niagara, $339.55; St-Jean, N.-B., $17.55; St-Jean, P.Q., $19.33; Vancouver, $2,243.40; Windsor, $214.30; Winnipeg, $279.01	3,113 14
Imprimeur du roi: imprimés, etc., $113.93; télég., $56.03; comptes au-dess. de $15 (14), $80.22	250 18
	15,010 42

Distribution de bulletins: Ferme modèle centrale, Ottawa.

	$ c.
Alexander, Thos., conducteur d'attelage, $150.85; Jubinville, A., journalier, $5.77	156 62
McGurran, J., journalier, $514.78; McKnight, W., conducteur d'attelage, $35.15	549 93
Shutt, F. T., matériaux photographiques, $25.40; Topley Co., impressions, etc., $8.60	34 00
Compte de l'imprimeur du roi—	
Bulletin n° 6, anglais, 20M, $622.66; n° 6, français, 2M, $82.36	705 02
Bulletin n° 49, anglais, 7M, $393.22; n° 49, français, 3M, $196.44	589 66
Bulletin n° 67, anglais, 55M, $1,122.59; n° 67, français, 14M, $316.42	1,439 01
Bulletin n° 46, français, 2M, $160.20; enveloppes et papier d'emballage, 255M, $904.06	1,064 26
Reliure de bulletins anglais et français, 71 exemplaire	83 57
Brochures, 68½ M, $1,027.09; réimpression des bulletins n° 47, 8 M, $354.57	1,381 66
Rapport de la ferme modèle, 154 vols., $63.45; éditions d'auteur, 43 M. $670.58	734 03
Rapports brochés, 145 vols., $43.55; diverses impressions, reliure, etc., $162.99	206 54
Enuméré en 1910-11 (Page C—27)	1,265 19
A compte sur travail en cours, 1911-12	1,790 51
	10,000 00

Industries laitières, fruits, etc.

Sommaire des comptes.

Statistique de la laiterie (Page C—34)		17,524 48
Industrie laitière en général (Page C—36)		29,626 06
Division des fruits (Page C—37)		46,197 48
Inspection des appareils frigorifiques (Page C—38)		390 60
Beurrerie, boni (Page C—38)		4,800 00
Extension de marchés (Page C—38)		20,743 61
Installation sur les chemins de fer, réfrigérateurs dans les wagons (Page C—39)		11,671 28
		130,953 51
Moins—Vente de fromage, $10.67; vente de beurre, $149.35; caisses à pommes, $129.07		289 09
		130,664 42
Compté comme suit—Laiterie, fruit, etc	$130,656 02	
Expérimentation d'appareils frigorifiques pour fruits	8 40	
		130,664 42

Statistiques de la laiterie.

Andress, A. L., Indian-River, Ont.: salaire, 12 m. au 31 mars 1912 à $100; dépenses, $46.96	1,246 96
Bajesen, V., Victoria, C.-B.: salaire, 12 m. au 31 mars 1912 à $1,000; dépenses, $313.32; moins payé en 1912-13, $50	1,263 32
Brown, F., Association des fermiers, Ont., services, 25-31 mars 1912 à $100	22 58
Burgess, Jos., Woodstock, Ont.: salaire, 12 m. au 31 mars 1912 à $1,600; dépenses, $803.25	2,403 25
Burgess, J. R., Listowel, Ont., salaire, 1 m. au 31 mars 1912	100 00
Burrell, D. H. & Co., Little-Falls, N.-Y.: appareils à épreuve, pour laiterie, 3 à $32.50; 191 bidons de sublimé corrosif, $109.83; divers, $2.55	209 88
Canadian Dairy Supply Co., 371 bouteilles à épreuve avec laveurs	23 09
Coleman, H. W., Perth, Ont.: salaire, 15 avril au 31 mars 1912 à $100; dépenses, $17.40	1,170 73
Delaney & Pettit Co., Toronto., 3 bales de fibre	6 46
Dillon & Spillett, Charlottetown, I.P.-E.: acide, 693 liv. à 5c., 35 bouteilles à $1; divers, $6.60.	76 25
Farrington, I. L., Woodstock, Ont.: salaire, 12 m. au 31 mars 1912 à $100, moins 4 j. déduits, $13.34; dépenses, $69.20	1,255 86
Hamel, Adélard, St-Hyacinthe: salaire, 12 m. au 31 mars 1912 à $100; dépenses, $41.35	1,241 35
Lowrey, J. B., Frankford, Ont.: salaire, 22-31 mars 1912 à $100; dépenses, $16.30	48 56
Mitchell, Harvey, Fredericton, N.-B.; salaire, 12 m. à 31 mars 1912, $1,300; dépenses, $1,017.80	2,317 80
Nichols Chemical Co., Montréal, fournitures d'épreuve	310 70
Raphael, J. C., Mallorytown, Ont.: salaire, 11-31 mars 1912 à $100; dépenses, $8.80	76 54
Smith, H. B., Kingston, Ont., salaire, 25-31 mars 1912 à $100	22 58
Street, A., Avonmore, Ont., 1 m. au 31 mars 1912 à $100; dépenses, $1.90	101 90
Thompson, R. A., Atwood, Ont., 246 liv. fromage	34 00
Trudel, F. X., St-Prosper, Qué., salaire, 18-31 mars 1912 à $100	45 16
Trudel, I., Ottawa, frais de voyage et autres dépenses au 31 mars	675 61
West, V., Knowlton, P.Q.: salaire, 18 avril 1911 au 31 mars 1912 à $100; dépenses, $37.25	1,180 58
Whitley, C. F., Ottawa, frais de voyage et autres dépenses au 31 mars 1912	361 25
Wilkinson, F. J., Ways-Mills, P.Q., salaire, 11-31 mars 1912 à $100	67 72
Analyse du lait, à 5c. par échantillon	3,262 35
	17,524 48

Industrie laitière et fruitière—*Suite.*	$ c.
Industrie laitière en général.	
Bagnall, Miss G., collège Macdonald, services, prép. d'une étude sur le fromage à la crême.	15 00
Barber, A. H., Ceramery Supply Co., Chicago, 1 pèse-lait écrémé	81 00
Barr, Geo. H., Ottawa, frais de voyage et dépenses diverses, 12 m. au 31 mars 1912	526 58
Bell Telephone Co.: service d'échange, bureau central, 12 m. au 31 mars 1912, $70; bureau du comm.,12 m. au 31 mars 1912, $50; résidence, 12 m, $35; messages, $45.25	200 25
Burrell, D. H., & Co., Little Falls, N. Y., 35 bidons de sublimé corrosif	33 93
Chapais, J. C., St. Denis, P.Q.: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,500; dépenses, $611.54	2,111 54
Chisholm, Thos., Renfrew, louage de chevaux	18 75
Ministère des douanes, droits sur bouteilles d'épreuve, etc	34 63
Clement. A., & Sons, Glasgow, cheddars, 2 et 1 dunlop	38 81
Coleman, H. W., Perth, Ont., frais de voyage à Ottawa et retour	15 25
Coleburn, H. W., frais de voyage, Ottawa à Régina, Sask	40 75
Cooper, W. A., Grand Forks, B.C., dépenses pour assister au Congrès de l'industrie laitière de Colorado Springs	173 00
Daigle, L. C., Moncton, N.B., frais de voyage, Ottawa aller et retour	52 35
Dickinson, J., voyage, Ottawa Medicine Hat	56 35
Eddy, E. B., & Co., Hull, 86 rames de papier soie	27 04
Firstbrook Box Co., Toronto, 199 boîtes à pêche	16 11
Helmer, A. D., Ottawa, charriage à 25c par voyage	66 50
Macpherson, D. M., Lancaster, Ont., salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,200; dépenses, $302.12	1,502 12
Mahony, J., Ottawa, charriage	37 50
Manning Cold Storage Co., Toronto, emmagasinage de pommes	122 08
May, Geo., & Sons, Ottawa, 1 caisse de cuir	15 50
McGrath, E. P., & Co., Ottawa, 325 caisses à pommes	40 50
Merkley, L., salaire, 21 au 31 mars 1912, à $45	15 97
Might Directories, Ltd., Toronto, 1,077 découpures de presse	38 46
Mulhall Hardware Co., Ottawa: 1 doz. app. à ouv. les barils, $10; 6 hach., $4.50; serr., $3.50.	18 00
Mullin, B., Ottawa, compte-rendu de la conférence canadienne des experts en industrie laitière, 6 et 7 déc. 1911	296 75
New Brunswick Cold Storage Co., emmagasinage et charriage	20 64
Ottawa Cold Stores, emmagasinage de beurre, fruits, etc., pour la Conférence	48 02
Ottawa Sanitary Laundry, blanchissage de serviettes, 12 m. au 31 mars 1912	17 91
Parrier, Alphonse, Ste-Madeleine, P.Q., montant remboursé judiciairement sur perte en foin vendu au gouvernement	485 76
Potter, Chas., Toronto, 65 coulisses et 16 négatifs	19 60
Rea, A. E., & Co: 42 vgs. toile à draps à 25c.; 24 serviettes à 15c.; divers, $2.94	17 04
Reddick, B. A., salaire, 18 au 31 mars 1912, à $83.33	37 63
Renfrew Creamery Co.: loyer d'une beurrerie, $100; loc. de bidons, $5; beurre, 625 liv. à 23c; divers, $3.35	252 10
Renfrew Planing Mill: 1 réservoir, $18; 1 couvercle de cuve, $3.50	21 50
Ruddick, J. A., chef, dépense de voyage au 31 mars 1912	434 11
Scanlon, Thos., Halifax, salaire, 28 août au 30 sept., 1911, à $50	56 45
St. Patrick's L. & S. Association, Ottawa, loc. d'une salle, 1 sem., 12 au 17 fév.1912	125 00
Stanley, L. E., & Co., Ottawa, 44½ vgs. de matériel à draps	15 58
Thompson & Norris Co., Brooklyn, N.Y., 2,500 carton-paille ondulé	24 00
Topley Studio, Ottawa, photographies imprimées et plaques de lanterne	43 16
Wagner Glass Works, New-York: 10 douz. bouteilles d'épreuve, $12; 24 pipettes, $24; 1 grosse de bouteilles de précision, $20; 2 douz. bouteilles, $6	62 00
Gratifications aux associations—	
Association laitière de l'île du P.-E., $300; école d'ind. lait. de Saint-Hyacinthe, $2,000.	2,300 00
Télégrammes : C. P. Ry. Co's Telegraph, $199.77; G. N. W. Telegraph, $129.08	328 85
Frais de mess. : American Express Co., $2.85 ; Can. Express Co., $81.62 ; Dom. Express Co. $207.04	291 51
Loyer de terr. pour emmagasinage : C. P. Ry. Co., $5; G. T. Ry., $10; fr. de mess., $29	44 00
Annonces : Imprimerie Yamaska, $30.75; num. suppl. de la Gazette de Montréal, $20	50 75
Abonnement aux journaux, magasines, etc	167 91
Compte de l'imprimeur du roi : broch. imprim., 65,500, $3,344.12; bullet., 18,000, $786.88; rapports des inspect., 4,000, $471.59; rapports sur la récolte de fruits, 48 M. $198.85 : 5,000 rapports sur troupeaux, $74.10; 103,000 enveloppes, $365.82; divers, $1,579 87	6,821 23
Bur. de la papeterie : 1 clavigr., $120; 1 bur., $35; 2,000 guides, $130; divers, $767.35	1,052 35
Menues dépenses de bureau	66 93
Paiements au-dessous de $15 (34), $204.86; indemnités, I. C. Ry., $410	614 86
Brome Creamery ($3,636.41)—	
Coanpland, W. E., pour couper 700 blocs de glace	14 00
De Laval Dairy Supply Co., huile, etc.: $4.55; Hodgson Bros., 1,000 feuilles de parch., $14	18 55
Holden, H. A.: 111 boîtes à beurre, 21c.; 5 brls. de sel à $2.64; 1 gall. de couleur, $2.50; 100 feuilles de parchemin, $1.65; nettoyage de la glacière, $6	46 66
A reporter	19,092 83

Industries laitière et fruitière—*Suite.*	$ c.
Report	19,092 82
Industrie laitière—Suite.	
Brome Creamery—*Suite.*	
Lawrence Dairy Supply Co., diverses fournitures de laiterie	14 90
Rhicard, C. E.: pour remplir glacière, $50; pour remplir hangar, 190 blocs à 7c.; pour transporter de la sciure de bois, 5 j. à $3; emballage, 8 j. à $1.50	90 30
Vail, H. S., 100 cordes de bois à $2; Woodley, A. J., sciure de bois, $2	202 00
Achat de terrain pour laiterie	3,250 00
Finch Station ($6,037.30)—	
Carr. Hugh, pour construction d'une glacière temporaire	65 97
Casselman & Cameron: 2 bonbonnes d'acide sulfurique, $11.30; 5 cordes de bois, $6.25.	17 55
Dominion Concrete Co, Ltd., 3,100 briques à $9 par m	27 90
Forsyth, W.A., & Son: fournit., $3; International Marine Signal Co, 1 réserv. mét., $165	168 00
Lawrence Dairy Supply Co.: 1 chaudière, $270; 1 machine, $150; 2 cuves, $170; 2 réservoirs, $30; 3 ass. d'agitateurs, $90; accessoires, $18; 1 cuve à lessive, $10; div., $5.90.	743 90
McKinley & Northwood, Ottawa, fournitures de quincaillerie	30 15
McLean, Geo. L.: 1 séparateur, $500; 1 pompe de beurrerie, $130; 40 gall. de caillette, $68; 3 caisses de couleur, $28.80; 24 expérimentateurs à turbine, $30; 1 expérimentateur à main, $30; 35 cordes de bois, $53.90; divers, $89.18	929 88
McLean & Currie: divers, $1.25; McLeod & McDougald, 30½ cordes de glace à$3	92 75
McRae Neil: bois, 57 cordes à $1.60; McNaughton, G. A., bois, 30 cordes à $1.50	136 20
Achat de terrain et fabrique de fromage	3,825 00
Dépenses légales :—	
Bowser, Reid & Wallbrodge, Vancouver, $35; Du Boyce, P. C., Cowansville, $27.20; Jennings & Clute, Toronto, $177.98; Mowat, J. McD., Kingston, $10; Smith, Markey, Skinner, Pugsley & Hye, Montreal, $628.56; Stackhouse, R. T., Montréal, $60	938 74
	29,626 06
Fruits.	
Alcorn, A. S., Halifax, services, 22 nov. au 31 mars 1912, à $125; dépenses, $202.15	739 98
Aulseybrook, A. H., Cathcart, Ont., salaire, 14 août au 15 déc. 1911, à $125; $506.43; dépenses, $381.30	887 73
Bédard, E., Charlesbourg, salaire, 4 m. au 31 mars 1912, à $100	400 00
Bishop, W. A., Laurencetown, N.E., salaire, 6 déc. au 31 mars 1912, à $125; dépenses, $210	689 84
Brown, W. W., Colborne, Ont., salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,500; dépenses, $608.27	2,108 27
Bryan, Jas., Lucknow, Ont., salaire, 14 sept. au 9 déc. 1911, à $100; dépenses, $60.15	345 84
Bunting, W. H., Ste-Catherine, Ont., services pour préparation d'un rapport spécial sur la culture des fruits au Canada, $1,000; dépenses, $1,176.83	2,176 83
Bunyan, J. G., Nelson, C.B., salaire 12 m. au 31 mars 1912	200 00
Campbell, Chris., Winnipeg, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, à $1,300; dépenses, $214.43	1,514 43
Carnahan, Geo. B., Meaford, Ont., salaire, 3 m. au 31 mars 1912, à $125; dépenses, $26.85	401 85
Carey, P. J., Toronto, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, à $1,400; dépenses, $1,025.10	2,425 10
Carson, J. H., Régina, salaire, 24 juillet au 31 déc. 1911, à $125; dépenses, $426.32	1,083 58
Coo, Wm. C., London, Ont., compte-rendu par écrit du congrès des fruits	150 00
Cook, W. J., Grand Forks, C.B., salaire, 12 m. au 31 mars 1912, à $200; divers, $2	202 00
Cox, John, Halifax, salaire, 5 déc. au 31 mars 1912 à $50	193 55
Delorme, E., Montréal, salaire, 21 août au 30 nov. 1911, à $50	167 74
Derry, F. L., Montréal, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,200; frais de tramway, $122.50	1,322 50
Ditch, Freeman, Clarence, N.S., 21 août au 5 déc. 1911, à $125; dépenses, $189.82	629 33
Furminger, W. J., Ste-Catherine, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,000; dépenses, $400.50	1,400 50
Furness, Withy Co., Halifax: loyer de chambre, 9 m. au 31 jan. 1912, $90; répar. aux lum. $3.00.	93 00
Gandy, C., St-Jean, N.B., salaire, 21 août au 31 mars 1912, à $125; dépenses, $66.95	986 30
Gibb, J., Kelowna, C.-B., salaire, 20 jan. au 1er mars 1912, à $150; dépenses, $309.40	516 89
Gifford, A., Meaford, Ont., salaire, 1er au 5 avril et 20 août au 31 déc. 1911, à $125, $171.65	732 66
Giroux, L., Montréal, salaire, 21 août au 30 nov. 1911, à $50	167 74
Grindley, F. H., Ottawa, salaire, 6 juillet au 29 fév. 1912, à $100; dépenses, $1,010.49; compte sur ch. C 15322, $55.10	1,849 46
Healey, W. C., Halifax, salaire, 22 nov. au 31 mars 1912, à $125; dépenses, $215.44	753 27
Hillhouse, W. M., Brigthon, Ont., salaire, 31 juillet au 31 mars 1912, à $125; dépenses, $384.26	1,388 29
Johnson, Wm., Halifax, salaire, 28 août au 31 mars 1912, à $50	356 45
Kinsman, J. A., Halifax, salaire, 21 août au 5 déc. 1911, à $125; dépenses, $181.25	620 76
Labelle, F., Montréal, salaire, 21 août au 30 nov. 1911, à $50	167 74
Marker, C., Calgary, frais de voyage, aller et retour Montréal	90 75
McCabe, John, Montréal, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, à $1,250; moins temps perdu, $26.88; dépenses, $358.11	1,581 23
McLeod, J. H., Prince Rupert, salaire, 12 m. au 31 mars 1912	200 00
McNeill, A., Ottawa, chef de division, frais de voyage	128 15
McNeill, M. P., Calgary, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, à $1,300; dépenses, $249.55	1,549 55
A reporter	28,221 31

	$ c.
Industries laitières et fruitières—*Suite.*	
Report	28,221 31
Fruits—Suite.	
Moore, E., Winnipeg, salaire, 12 juill. au 31 mars 1912, à $125; dépenses, $513.49	1,594 13
Nova Scotia Telephone Co., service d'échange, 9 m. au 31 déc. 1911	33 75
O'Brien, M., Montréal, salaire, 21 août au 30 nov. 1911, à $50	167 74
Patteson, T. E., Lethbridge, Alta.: salaire, 10 août au 30 sept. 1911, à $125; dépenses, $29.80; compte sur ch. n° 7183, $20.20	263 71
Peters, T. A., Charlottetown, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, à $1,200; dépenses, $314.86	1,514 86
Renaud, Jos., Montréal, salaire, 21 août au 30 nov. 1911, à $50	167 74
Robertson, D. M., salaire, 12 m. au 31 mars 1912, à $1,300; dépenses, $285.75	1,585 75
Roome, H., Halifax, salaire, 28 août au 31 janv. 1912, à $50	256 45
Rutherford, R. J., Colbourne, Ont.: salaire, 18 août au 29 fév. 1912, à $100; dépenses, $159.55	805 68
Salter, R. J., Halifax, salaire, 11 déc. au 31 mars 1912, à $50	183 87
Sangster, Wm., Halifax,; salaire, 21 août au 31 mars 1912, à $125; dépenses, $355.49	1,274 84
Scanlon, Thos., Halifax, salaire, 1er oct. au 15 fév. 1912, à $50	225 86
Schuyler, W. J., Simcoe, Ont.: salaire, 29 août au 31 oct. 1911, à $125; dépenses, $132.45	394 55
Smith, A. G., Port-Arthur: salaire, 24 août au 9 déc. 1911, à $125; dépenses, $99.99	555 63
Varley, W. J., Saskatoon: salaire, 30 juil. au 22 déc. 1911, à $125; dépenses, $578.10	1,174 87
Vroom, G. H., Middleton, N.-E.: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,300; dépenses, $886.50	2,186 50
Wartman, E. H., Montréal, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,300; dépenses, $289.44	1,589 44
Westcott, F. B., Gaspereaux, N.-B.: 11 janv. au 31 mars 1912, à $125; dépenses, $126.50	464 00
Paiements au-dessous de $15, (11)	64 03
Dépenses des délégués assistant au congrès des fruits à Ottawa, 5-6 déc. 1912.—	
Dean, H. H. Guelph: $26; Harrison. F. C., MacDonald College, $6.10	32 10
Leclair, J. D., Ste-Thérèse: $11.10; Marker, C., Calgary, $108.80	119 90
Mitchell, J. W., Winnipeg: $78; McDougall, C., Sussex, N.-B., $49.85	127 85
Morrow, F.T., Mermaid, I.P.-E., $49.75; Singleton, J. F., Kingston, $13.60	63 35
Wilson, W. A., Regina, $86.50; Waddell, W., Kerwood, Ont., $28.85	115 35
Zufelt, L. A., Kingston	13 20
Dépenses des délégués au congrès des fruits d'Ottawa, fév. 1912—	
Abriel, Thos., Nakusp, C.-B., 185.85; Abbott, R. C., Mission City C.-B., $213.25	399 10
Allen, C. O., Kentville, N.-E., $62.67; Annear, J. A., Montague, I.P.-E., $66.80	129 47
Agur, R. H., Summerland, C.-B., $200; Blair, W. S., collège McDonald, $17.30	217 30
Broderick, F. W., Winnipeg, $45.40; Brodie, R., Montréal, $14.10	59 50
Byers, Chas., Abbotsford, $21.55; Chipman, F. A., Mecteaux, $58.05	79 60
Chute, John N., Berwick, N.-E., $48.95; Crow, J. W., Guelph, $19.95	68 90
Cumming, M., Truro, N.-E., $27.50; Dempsey, W. H., Trenton, Ont. $15.95	43 45
Dewar, A. E., Charlottetown, $60.90; Grierson, R. W., Oshawa, $20.80	81 70
Hamilton, L. A., Lorne Park, Ont., $10.50; Hodgetts, P. W., Toronto, $20.30	30 80
James, Harold, Prescott, $11.40; Johnson, D., Forrest, $31.85	43 25
Leopold, rév. Père, La Trappe, $11.90; Lick, E., Oshawa, Ont, $19.80	31 70
Messenger, R. J., Bridgetown, N.-E., $55.35; Onslow, A., Niagara, $25.55	80 90
Parker, A. C., Oromocto, N.-B., $39.55; Parker, S. C., Berwick, N.-E., $58.95	98 50
Pearl, A. W., Burlington, Ont., $22.05; Pitcairn, W. A., Kelowna, C.-B., $185	207 05
Rooke, James, Grand-Forks, C.-B., $185; Smith, M. C., Burlington, Ont., $23.45;	208 45
Somers, W. F., Gordon, Hd., C.-B., $150; Shepherd, R. W., Como, Que., $13.20	163 20
Shaw, P. J., Truro, N.-E., $46.85; Starr, A. C., Port-Williams, N.-E., $63.30	110 15
Turney, A. G., Fredericton, N.-B., $39.85; Vroom, C. N., St. Stephen, N.-B., $33.60	73 45
Winslow, R. M., Victoria, C.-B.	199 15
Achat de pommes pour le congrès—	
Berwick Fruit Co., $8; Brydon, T. A., Victoria, C.-B., $6	14 00
Campbell, J. J., Willow, Point, C.-B., $36; Coyne Bros., Chicago, $5.75	41 75
Crossfield Bros., Abbotsford, P.Q $1.50; Dewar, A. E., Charlottetown, $5.65	7 15
Dodge, J. A., Middleton, N.-E., $50.75; Roop, H., Middleton, N.-E., $35	85 75
Hood River Apple Growers, $9; Hull, Wm., Billings Bridge Ont., $18	27 00
Jack, R. & Sons., Chateaugay, $3; Johnston, A. A., Cowansville, $3	6 00
Kimball, C. H. & C. W., New-York, $3.85; Lalonde, E., Ste-Anne, $1.50	5 35
London, Cold Stores Co., $8.40; Manning Cold Stores Co., $33.18	41 58
Nicholson, F. D., Salmon Arm., C.-B.. $18; Ottawa Cold Stores, $30.92	48 92
Ontario Fruit Growers Association, $32; Palmer, J. M., Melvene, N.-E., $27	59 00
Parsons, E. P., Massies Mills, V.A., $18; Reagh, G. N., Middleton, N.-E., $16.01	34 01
Roach, Geo., Abbotsford, P.Q., $25; Robertson, J. & Son., New Perth I.P.-E., $7.50	32 50
Slocumb, C. C., Middleton, N.-E., $42; Ste-Catherine, C. S., Co., $6	48 00
Thomson, Chas. J., Summerland, C.-B., $12; Péres Trappistes, La Trappe, $3	15 00
Frais légaux—	
Drewry, G. Brighton, Ont., $5; Johnson, A. M., Nelson, C.-B., $25	30 00
Langley, W. H., Victoria, C.-B., $40; McLean, E. H., New-Castle, Ont., $20	60 00
Payne, W. L., Colborne, Ont., $13.50; Ward, H. A., Port-Hope, $20	33 50
Webster, B., Kentville, N.-E., $5; Whealer, McQuarrie & Martin, New-Westminster, $35.89; Young, E. M., Picton, Ont., $45	85 89
	46,197 48

Industries laitières et fruitières—*Suite.*	$ c.
Service frigorifique et inspection.	
Bouchard, J. G., Ottawa, frais de voyage et dépenses diverses au 31 mars 1912	360 60
C,P.R., Co., loyer de terrain pour entrepôt frigorifique à Revelstoke, C.-B., 12 m.	30 00
	390 60
Primes aux beurreries.	
Ontario—($1,700).	
Gillespie, G. A., Peterboro, $100; Guelph Creamery Co., $100	200 00
Hain, John & Sons, Coboconk, $100; Hogan, J. J., Jermyn, $100	200 00
Hyde, J. M., Brantford, $100; Kauffman, C. W., Hagersville, $100	200 00
Macharen, Imperial Cheese Co., Woodstock, $100; Malcolm, J. & Son., St. Geroge, $100	200 00
Nelson, Ass. de la crèmerie, Nelson, $100; Newman, Wm., Lornville, $100	200 00
Parsons, J. J., Jarvis, $100; Shark, Jno. M., Ridgeway, $100	200 00
Soho, fabriq. de crème et from., Cie, Drumbo, $100; Southworth, L. A., Omemee, $100	200 00
Stillman, Bros., Brantford, $100; Stonehouse James, Port-Perry, $100	200 00
Waddell, Wm., Strathroy,	100 00
Québec, ($2,400).	
Allard, P., Lanoraie, $100; Aubin, Dr A. J., Ville-Marie, $100	200 00
Barobe, Geo., Gentilly, $100; Beauchemin, J. E., Wotton, $100	200 00
Bourque, J., St. Francis de Beauce, $100; Caron, L., Jersey Mills, $100	200 00
Caron, F., Saint-Jean Port-Joli, $100; Chasles, J. H., Mont Laurier, $100	200 00
Cornier Sergius, Contrecœur, $100; Desrosiers, A. J., St-Felix de Valois, $100	200 00
Duquette, Chas. Salvail, $100; Gagné, J., Maria, $100	200 00
Gamache, Roch, Bissonnette, $100; Gilbert M. Beaceride, $100	200 00
Hampson, H. A., Athelstan, $100; Hurk, R. V., Ulverton, $100	200 00
Leclerc, J. H. Foster, $100; La Société de fabrication de beurre de St-Valentine, $100	200 00
Maheu, E., St-Benoit Labre, $100; Moreau, E. St. Gedeon, $100	200 00
Paquin, Jos. Charrette, $100; Rocheleau, N., St-Gabriel, $100	200 00
St. Louis, N., Fontarabie, $100; St. Pierre L. Milan, $100	200 00
Ile du P.-E.—	
Dunstaffnage Butter & Cheese Co. Ltd	100 00
Alberta—	
Pallesan, P. P., Calgary, $100; Red Deer Butter & Cheese Ass., $100	200 00
Saskatchewan ($400).	
Langenburg, Creamery Ass., $100; Lloydminister Creamery Ltd., $100	200 00
Melfort Creamery Co., $100; Wadena Creamery Co., $100	200 00
	4,800 00
Développement des marchés.	
Bedard, E., Charlesbourg, PQ., salaire, 7 m. au 30 nov. 1911 à $100; dépenses, $22.55	722 55
Bell Telephone Co., service d'échange, Montréal, 9 m. au 31 mars 1912 à $55 par année; messages, $1.90	43 15
Blinn, H. C., Montréal, salaire, 15 mai au 15 oct. 1911 à $95	478 06
Caldwell, E., Montréal, salaire, 7 m. au 30 nov. 1911 à $100	700 00
Carter, Wm., Liverpool, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $934.41; dépenses, $81.25	1,015 66
Cascella, C. F. & Co., London, 2 thermographes et 200 cartes marines	104 69
Cook, L. J., Montréal, services, 11 m. au 31 mars 1912 à $95; dépenses, $204.05	1,249 05
Receveur des douanes, Montréal, droits dûs	22 45
Damond B., Montréal, services, 7 m. au 30 nov. 1911 à $95	665 00
Daudelin, C. Montréal, nettoyage de bureau, 12 m. au 31 mars 1912 à $6	72 00
Davis, T. E., Londres, Ang.: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $963.58; dépenses, $674.52	1,638 10
Deslauriers, J. B., Montréal, services, 15 mai au 15 oct. 1911 à $100	503 23
Doonan, E. Montréal, services, 7 m. au 30 nov. 1911 à $100	700 00
Duff, Wm. M., Montréal, réparations au thermographe	6 50
Findley, Jas. Glasgow.: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $963.61; dépenses, $129.87	1,093 48
Grindley, A. W., Liverpool, salaire, 12 m. au 31 mars 1912 à $175; dépenses, $504.52	2,604 52
Knowlton, F. A., Knowlton, P.Q.: services, 15 mai au 31 oct. 1911 à $100; dépenses,, $182.95	737 79
Lemieux, J. N., St-Hyacinthe, salaire, 12 m. au 31 mars 1912 à $1,600; dépenses, $562.71	2,162 71
Longeway, M. B., Montréal, services, 15 mai au 30 nov. 1911 à $115; dépenses, $17.50	770 56
Macfarlane, Wm., Montréal: salaire, 12 m. au 31 mars 1912 à $1,500; dépenses, $90.39	1,590 39
McCracken, Thos. Montréal, pour distribuer le courrier, 6 m. au 31 oct. 1911	25 00
Moore, W. W., chef de la division, frais de voyage, 12 m. au 31 mars 1912	247 80
Pratt, N. Montréal, services, 7 m. au 30 nov. 1912 à $75	525 00
Richards, G. H., Londres, Ang., 2 balles de bois de tremble	14 76
Schaeffer & Budenberg Mfg. Co., N.-Y., 1 douz. de thermomètres	22 80
Shallis, H. E., Bristol, Ang.: salaire 12 au 31 mars 1912, $875.98; dépenses, $256.02	1,132 00
Shufelt, H. G., Knowlton: salaire, 1er avril au 22 mars 1912 à, $1,250; dépenses, $625.36	1,845 04
Sterling, A. Montréal, réparations au thermographes	15 50
Honoraires, Association Internationale, Paris	19 32
Honoraires de témoins: W. H., Dwyer, Ottawa, $1.50; J. B. Scott, Montréal, $15	16 50
A reporter	20,743 16

	$ c.
Industries laitières et fruitières—*Fin.*	
Equipement sur chemins de fer, services frigorifiques sur wagons.	
Canada and Gulf Terminal Ry. Co., glace pour wagons, mai-oct., 1911	293 41
Canadian Northern Quebec Ry., différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur wagons frigorifiques, mai-oct., 1911	375 78
Canadian Pacific Ry. Co., différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur wagons frigorifiques, saison 1911, 1,750.44; glace pour wagons, 2,002.50	3,752 94
Central Vermont Ry. Co., différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur wagons frigorifiques, mai à oct. 1911	290 43
Grand Trunk Ry. Co., différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur wagons frigorifiques, mai à oct., 1911, $1,485.92; glace pour wagons, $4,271.52	5,757 44
Intercolonial Ry., glace pour wagons à beurre, 1911	201 79
Michigan Central Ry., glace pour wagons, mai à août 1911	32 00
Napierville Jct. Ry. Co., glace pour wagons, et déficit dans les recettes des wagons frigorifiques, juin à sept., 1911	80 80
Père Marquette Ry. Co., déficit dans les revenus des wag. frigorifiq. hebdom., saison 1911.	88 61
Quebec Central Ry. Co., déficit sur le service de wagon frigorifique, mai à octobre, 1911	242 90
Québec et Lac Saint-Jean Ry., glace pour wagons, mai à juillet 1911	64 00
Quebec, Montreal & Southern Ry., glace pour wag. et déficit dans les rec., mai à oct., 1911	467 18
Temiscouta Ry. Co., glace pour 6 wagons à $4	24 00
	11,671 28
Acte du contrôle des graines.	
Alberta Government, service d'échange téléphonique, 12 m. au 1er sept. 1912	37 00
Alward, C.F., Havelock, N.-B.: services, 51 j. à $4; dépenses de voyage, $171.60	375 60
Architectural Sheet Metal Co., Ottawa, deux germinateurs de graines	90 00
Ares, A., Rougemont, Qué.; services, 14 j. à $4; dépenses de voyage, $48.60	104 60
Baird, A. B., Chipman, N.-B.: services, 10½ j. à $4; dépenses de voyage, $62.65	102 65
Baird, W. W., Collège Macdonald, Qué.: services, 17 j. à $4; dépenses de voyage, $76.05	144 05
Baird et Tatlock, London: appareil à germination de graines, $21.06; fret, etc., $5.42	26 48
Beamer, L. H., Highdate, Ont., pour faire des collections de graines	116 70
Beaver Flint Glass Co., Toronto, 125½ grs de flacons à graines à $1.50	188 13
Bell Telephone Co., Ottawa: service d'échange, 12 m. au 31 mars 1912, $50; comm., $3.45	53 45
Bertschinger, A. H., Ottawa: fournitures électriques, $15.11; main-d'œuvre, $10.93	26 04
Brown, H. R., Wallace Bay, N.-E.: services, 15 j. à $4; dépenses de voyage, $45.25	105 25
Bruce, John A. et Cie, Hamilton Ont.: trèfle, 33 liv. à 24c.; fléole, 33½ liv. à 18c.; graines div., s$3.90; camionnage, etc., $1	25 22
Caluan, A. E., Picton, Ont.: services, 37 j. à $4; dépenses de voyage, $112.66	260 66
Carlaw, Geo., Workworth, Ont.: services, 46 j. à $4; dépenses de voyage, $101.10; dont il doit être rendu compte, $130.20	415 30
Clark, Geo. H., Ottawa, dépenses de voyage	313 60
Clark, J. G., Irma, Alta.: services, 94 j. à $5; dépenses de voyage, $464.70	934 70
Clement, J. H., Angers, Qué.: services, 31 j. à $4; dépenses de voyage, $153.15; avance dont il doit être rendu compte, $100	377 15
Coglon, R. B., Régina: services, 30 j. à $5; dépenses de voyage, $272.30	422 30
Côté, J. C., Ottawa: dépenses de voyage, 12 m. au 31 mars 1912, $883.65	883 65
Creed, R., Albion, I. du P.-E.: services, 13 j. à $4 dépenses de voyage, $41.75	93 75
Criddle, N., Calgary: services, 3.1 m. à $100, 3 m. à $125; pour faire des collections de graines, $162.85; dépenses de voyage et frais divers, $67.90	915 43
Crisp, A. P., Moosomin, Sask.: services, 83 j. à $5; dépenses de voyage, $424	839 00
Cunningham Electric Co., Calgary: fournitures électriques, $11.80; main-d'œuvre, $5.25	17 05
Cutler, G. H., Collège Macdonald, Qué.: services, 9½ j. à $4; dépenses de voyage, $39.47	77 47
Dearness, John, London, pour faire des collections de graines	30 00
Douglas, W. J., Toronto: services, 37 j. à $4, 7 j. à $5; dépenses de voyage, $173.15	356 15
Dunning's Sheet Metal Works, Ottawa, 1 germinateur de jour	40 00
Eastham, Alfred, Calgary: services, 12 m. au 31 mars 1912, $1,400; gaz et lumière électrique, $47.30; frais de port, $112; réparations d'un clavig., $19.75; services supplém. de sténographe, $31.35; nettoyage de bur., $50; déboursés de voyage et autres, $1,817.36	3,217 36
Eddy, E. D., Ottawa, dépenses de voyage au 31 janv. 1912	496 15
Fairfield, W. H., Lethbridge, Alta., frais de voyage, 12-18 août 1911	83 40
Fraser, H. A., Winnipeg: services, 5 j. à $5; dépenses, $3.35	28 55
Fuller, F. L., Truro, N.-E.: services, 7 j. à $4; dépenses de voyage, $32.40	60 40
Galbraith, S. G., Calgary, services, 6 j. à $4	24 00
Glass, W. J., Macleod, Alta.: services, 6 j. à $5; dépenses de voyage, $33.10	63 10
Govan, W., Indian-Head, Sask.: services, 6 j. à $5; dépense de voyage, $17.10	47 10
Gouvernement de la province de Sask., service d'échange téléphoniq., 12 m. au 13 avril 1912	37 00
Grisdale, F. S., Lethbridge, Alta., dépenses de voyage, 14-29 août et 13-22 mars	115 55
Harkness, R. E. L., Irena, Ont.: services, 13 j. à $4; dépenses de voyage, $46.45	98 45
Harvey, G. C., Indian-Head, Sask.: services, 8 j. à $5; dépenses de voyage, $31.55	71 55
Hayes, J. A., Sheffington, Qué.: services, 13¾ j. à $4; dépenses de voyage, $50.55	104 55
Herriot, W., Galt, Ont., cueillage de graines à l'entreprise	519 30
A reporter	12,237 84

Acte du contrôle des graines—Suite.	$ c.
Report	12,237 84
Hogg, Melle Jean, Calgary, services comme sténographe à $50 par mois	138 71
Homes, E. A., Guelph, Ont.: services, 5 m. à $100, 5 m. à $133.33; dépenses de voyage, $265.53	1,432 18
Hutton, G. H., Lacombe, Alta.: louage d'automobile 3 jours, $75; frais divers de voyage, $57.70	132 70
Innes, D., Tobique River, N.-B.: services, 13 j. à $4; dépenses de voyage, $68.50	120 50
Jacobs, F. S., Calgary: services, 5 j. à $5; dépenses de voyage, $39.10	64 10
Jarvis Studio, Ottawa, 26 plaques de lanternes	15 60
Julian Sale Leather Goods Co., Toronto: boîtes à graines, 100 à $1, 451 à $1.15	618 65
Klinck, L. S., collège Macdonald, Qué.: services, 20 j. à $5; dépenses de voyage, $113.95	213 95
Lavallée, L., St-Guillaume, Qué.: services, 11 m. à $100; dépenses de voyage et autres, $706.44	1,806 44
Leach, J. D., Loreburn, Sask.: services, 2 j. à $5; pension, etc., $7.70	17 70
Le Lacheur, G., Charlottetown, I.P.-E.: services, 4 j. à $4; dépenses de voyage, $25.50	41 50
Lennox, W. J., Guelph, Ont.: services, 1 m., $116.66; dépenses de voyage, $56.60	173 26
Lockhead, W., collège Macdonald, Qué., dépenses de voyage, 26 juillet au 11 août	48 55
Lods, E. A., collège Macdonald, Qué.: services, 19 j. à $4; dépenses de voyage, $105.09	181 09
Lortie, E., Maizerets, Qué.: services, 20 j. à $4; dépenses de voyage, $106.75	186 75
Loughead, A., Bowden, Alta.: services, 13 j. à $5; dépenses de voyage, $88.65	153 65
Lymans Ltd., Montréal.: sur balance, $13.60; 6 séries de poids, $11.88; 6 paires de pinces, $2.04; divers, $2.56	30 08
Mackintosh, H., Macleod, Alta.: services, 8 j. à $5; dépenses de voyage, $68.90	108 90
Malte, M. O., Ottawa: services, 7 m. à $1,600, 5 m. à $1,800; dépenses de voyage, $971.30	2,654 61
Mapson, F. W. & Co., Calgary, loyer de bureaux, 12 m. au 31 mars à $30	360 00
Marshall, Etta, Régina, services de sténographe; 6 m. à $50; 52 j. $105	405 00
Michaud, Geo., Ottawa, dépenses de voyage	514 16
Moore, S. J., Truro, N.-E.: services, 12 m. à $1,500; dépenses de voyage et frais divers, $875.33; énuméré en 1910-11, $45.45	2,402 78
Mortimer, R. E., Ottawa: services, 1.8 m., $182.76; dépenses de voyage, $35.40	218 16
MacMillan, G., Cornwall, Ile du P.-E.: services, 52 j. à $4; dépenses de voyage, $213.14; avance dont il doit être rendu compte, $100	521 14
McOrmond, J., Mattawa, Ont.: services, 11 j. à $4; dépenses de voyage, $54.15	98 15
Ontario Seed Co., Ltd., Waterloo, Ont., en règlem. du contract p. la cond. d'expérimentation	199 37
Ottawa Electric Co., lighting, 11 m. au 1er mars 1912	288 13
Oulton, W. G., Lorneville, N.-E.: services, 20 j. à $4; dépenses de voyage, $75.05	155 05
Painter, A. J., Hamilton, Ont., pour cueillage de graine	135 00
Patterson, Melle E. A., Calgary, services de sténographe, 2.8 m. à $50	138 71
Patterson, H. F., Bozeman, Mont.: services, 6 j. à $5; dépenses de voyage, $55.10	85 10
Peart, G. S., Ottawa: services, 2.9 m., $293.55; dépenses de voyage, $78.85	372 40
Raymond, E. R., Bloomfield, N.-B.: services, 11 j. à $4; dépenses de voyage, $29.30	73 30
Raynor, T. G., Ottawa, dépenses de voyage au 4 mars 1912	868 85
Reddick, Melle M., Calgary, services 2.2 m. à $50	111 30
Reed, F. H., Régina: services, 12 m. à $1,800; fournitures de bureau, $57.95; timbres, $66; service téléphonique et télégraphique, $138.41; loyer d'une boîte aux lettres à la poste, 2 ans, $12; louage d'automobile, $20; frais de voyage et autres, $642.18	2,736 54
Rennie, Wm., Co., Toronto: 283 1-3 liv. de graine trèfle, $61.67; 200 liv. de graine de fléole, $36.88; graines diverses, $6.25	104 80
Ring, J. J., Crystal City, Man.: services, 20 j. à $5; dépenses de voyage, $74.85	174 85
Robinson, F. W., Winnipeg: services, 81 j. à $5; dépenses de voyage, $282.93	687 93
Rood, Ira L., North-Milton, Ile du P.-E.: services, 10 j. à $4; dépenses de voyage, $47.60	87 60
Ross, Theodore, Charlottetown, Ile du P.-E.: services, 6 j. à $4; dépenses de voyage, $39.80	63 80
Royer, Mme L., Calgary, services, 2.6 m. à $50	132 26
Sanitary Laundry Co., Ottawa, blanchissage	18 13
Silverthorn, A., Cheadle, Alta.: services, 16½ j. à $5; dépenses de voyage, $31.80	114 30
Simard, J. A., collège Macdonald: services, 22 j. à $4; dépenses de voyage, $100.30	188 30
Simpson, Alfred, Calgary, services, 45 h. à 50c	22 50
Skinner, J & Son, Ottawa: bouteilles, 16 douz, à 75c; savon, $4; formaline, 40c	16 40
Steele, Briggs Seed Co., Toronto: 300 liv. graine de trèfle, $59; 187¾ liv. trèfle rouge, $39.11; 233 liv. fléole, $40.17; 6 pèse-graines à $1.25; sacs, $1	146 78
Stewart, G. M., Guernsey, Sask.: services, 12 j. à $5; dépenses de voyage, $37.70	97 70
Sweet, C., North Sutton, Qué.: services, 5 j. à $4; dépenses de voyage, $27.75	47 75
Thorton & Truman, Ottawa: fabrication de 6 pèse-graines en acier à $4.50; réparations, $1.25	28 25
Topley Co., Ottawa: 12 loupes, $16.20; instruments divers, $10.74	26 94
Turner, O., Calgary, services, 12 m. au 31 mars	699 99
Walker, C. T., Ottawa: services, 16 j. à $4; dépenses de voyage, $65.35	129 3
Wilson, A. E., Indian-Head, Sask.: services, 106 j. à $5; dépenses de voyage, $469.85	999 85
21 comptes, $15 et au-dessous	87 09
Primes aux Associations:	
Association canadienne des producteurs de graines	4,000 00
Maritime Winter Fair	152 00
A reporter	38,186 47

	$ c.
Acte du contrôle des graines—*Fin.*	
Report	38,186 47
Primes aux associations—*Fin.*	
Société agricole du comté de Sherbrooke	25 00
Subventions: Alberta, $1,558.58; Manitoba, $1,288.38; Nouveau-Brunswick,$321; Nouvelle-Ecosse, $125.33; Ontario, $72.66; Québec, $354; Ile du Prince-Edouard, $500; Saskatchewan, $382.67	4,602 62
Charriage, $83.75; frais de messagerie et de camionnage,s $84.55	168 30
Impressions d'affiches, circulaires, etc., Saskatchewan Publishing Co., Regina, $7; Star Printing Co., Calgary, $34.45; Truro Publishing Co., Truro, N.-E., $27.75	69 20
Abonnements à divers publications	39 85
Imprimeur du roi : impression et lithographie de 167,600 rapports, pamphlets, etc., $5,221.68; 27 dessins, $4,368 61; impression de 125,000 enveloppes, $385.47; impression de 16,000 entêtes de lettres, $94.71; impressions diverses, $255.07	10,325 54
Bureau de la papeterie : papier buvard, 17 rames, $303.66; casiers à dossiers, $28; cartes, $23.43; enveloppes, 71 m,, $274.85; clavigraphe ($120, moins $15 déduits sur l'échange), $105; abonnements aux livres et périodiques, $38.30; divers, $464.95	1,238 19
Télégramms: C. P .R., $55.33; G. N. W., $24.76	80 09
Services légaux: J. Carruthers, Tillsonburg $5; Moraud & Savard, Québec $20; J. Nicol, Sherbrooke $150.25	175 25
	54,910 51
MOINS: Vente de graines, $259.10; mandat-poste, 15c.	259 25
	54,651 26
Production et vente du tabac canadien.	
Harrow Ont., station agronomique modèle, ($5,714.23).	
Abbott, Sydney, gages 2⅓ m. au 31 août 1911, à $45	105 00
Barnet, W. A., pension, $199.50; achat de graine, travail, louage de voiture, etc., $1,004.07	1,203 57
Brennan, M. & Sons Mfg. Co., châssis pour jardinage, 12 à $1, 8 à $1.09	20 72
Chemical Laboratories, Toronto, phosphate acide 5,200 liv., $46.15; sulfate de potasse, 3,400 liv., $95.20; nitrate de soude, 3,200 liv., $86.40; 1 caisse de plomb, $5.75; 1 brl de soufre, $8.	241 50
Conklin, A., étendeur, $110; rouleau, $40; divers, $107.55	257 55
Conklin Planing Mill, fournitures diverses de bois de service	62 03
Countess, James, 1 machine combinée et hangar pour le tabac, $550; 1 cottage par entreprise, $1,365	1,915 00
Curren, Wm., 15 porcs, 1,930 liv., $115; Deslippe, J. B., 1 planteur à maïs, $35	150 00
Ferris, A. R., locat. de 26½ a. de ter., à $10; payé en plus p. réc. de faux from. d. le chp., $25.	290 00
Gregory Chemical Co., guano, 1,000 liv., $18, 8 sacs à $3.50; goldust, 300 liv. à 5c	61 00
Hller-Aller Co., 1 moulin à tabac avec accessoires, $188.64; tuyaux galv., 564 pds, à 8c.; 2 tuyaux de décharge, $6; 1 auge à porcs, $4	243 76
International Harvester Co., 1 charrette d'occasion	45 00
McDonald & Son, 1 semoir d'occasion, $25; Richardson, C. & Son, plomberie, $59.58	84 58
Robertson, Alex, gages 12 m. au 31 mars 1912, à 37.50; 1 attelage, pour ferme, $325; louage d'attelage, 2 m. à $40	855 00
Sarnia Fence Co., 100 tringles à 31c.; 1 civière, $7.50	38 50
Smith, C. F., divers bois de service, $24.66; Templin Mfg. Co., 1 moulin, $30	54 66
Walker & Sons, 1 wagon d'engrais, $35; paiements au-dessous de $15 (4), $51.36	86 36
St-Césaire, Qué., station agronomique modèle, ($973.74)	
Association agricole coopérative : 5 caisses à tabac, $6.17; charriage, etc., $1.50	7 67
Leduc, P., salaire, 12 m. au 31 mars 1912, à $37.50; loyer de terrain, $70; 638 liv. de tabac à 15c.; main-d'œuvre diverse, etc., $186.07	801 77
Lefebre, A., 2 wagons d'engrais	24 00
Plamondon, J., 20 galls de peinture à $1.50, 2 galls à $1.40; divers, $7.50	40 30
St-Jacques, Qué., station, agronomique modèle, ($827.46).	
Dugas, Wilfrid: 14 gals de peinture à $1.25; 3 galls d'huile à $1.40	21 70
Dupuis, J. A., loyer de maison et de tabac	100 00
Forest, G.: loyer de terrain, 9¼ arpents à $15; travaux divers, etc., $48	190 50
Lasalle, L. O., graine de trèfle, etc., $13.50; Lord, Wm., 1,212 pds bois de service, $15.76	29 26
Lesage Packing & Fertilizer Co., 16 sacs de nourriture pour volailles	36 00
Mireault, A., salaire, 12 m. au 31 mars 1912	450 00
A reporter	7,415 42

	$ c.
Production et vente du tabac canadien—*Fin.*	
Report	7,415 43
Dépenses générales.	
Charlan, F., Ottawa, frais de voyage, 12 m. au 31 mars 1912	716 55
Chevalier, O., Ottawa, frais de voyage, 12 m. au 31 mars 1912	878 81
Clark, J. W., Maugerville, N.-B.: loyer de terrain, $17; 700 liv. d'engrais, $11, 20; serre, $10: main-d'œnvre, $7	45 20
Cuttaway Harrow Co., Higgammen, Conn.: 1 presse à tabac $50; 1 caisse d'emballage, $18	68 00
Davidson, James, Ottawa: 100 douves d'emballage, $138.10; divers bois de service, $48.92	187 02
Dupont, C. K., Farnham: 100 fenêtres, y compris les vitres, $340; peinture des fenêtres, $55	395 00
Esmonde, J. P. & F. W., Ottawa: 12 grands paniers d'osier, $73.20; 24 paniers à 60c. ; divers, $29.95	108 55
Ferrell, A. T. & Co., Saginaw, Mich., 1 tondeuse à épreuve et nettoyeur avec cribles	18 00
Foisy, H., plomberie, $37; Gray, W. W., trucks, 2 à $15; 2 à $4.50; 1 pulvérisateur, $5	81 00
Jones, H. L.: 60 plaques d'acier, $15; 68 verrous, $12.25; charriage, 75c	28 00
Lebroussard, J. Paris, 5 douz. thermomètres	29 04
Meilleur, Josephat, pour s'occuper de la chaudière de l'entrepôt des tabacs, 2½ m	37 50
McKinley & Northwood: 1 échelle plate-forme. $21.50; quincaillerie diverse, $36.99	58 49
Paquette, A. M. O.: coton, 300 vgs à 25c.; 212 vgs à 20c.; 300 vgs à 8c.; 9 couvertures doubles, $36; divers, $64.70	242 10
Pomeroy, W. T., Edgerton, Wisconsin, 11 liv. de graine de tabac	66 00
Ripley Foundry & Machinery Co., 2 trucks pour le tabac	18 00
Telegrams: G.N.W. Co., $20.79, receveur des douanes, droits, $35.40	56 19
Advertising: 'Essex Free Press', $4.50; 'Leamington Post', $2	6 50
Imprimeur du roi, impress., 12,000 brochures, $517.71; 42,000 envelopes de manille, $141.62: reliure de 26 volumes, $44.28; 30 relieuse, $52.50; divers, $142.77	898 88
Bureau de la papeterie : 12,000 sacs de papier, $43.18; diverses fournitures de bureau, $131.36	174 54
Abonnement aux journaux, etc., $39; paiements au-dessous de $15, (10) $65.62	104 62
Prime à la société agricole co-opérative de Yamaska	5,000 00
	16,633 42
Etablissement d'entrepôts frigorifiques, etc.	
Subsides—	
Campbell & Hamilton, Calgary: premier paiement, 15 pour cent. sur $90,000; à compte sur second paiement, $4,500	18,000 00
Association des producteurs de fruits de Chatham: second paiement, 7 p. cent sur $15,200; 22 pour cent sur $4,350 (coût additionnel de construction)	2,007 00
Cold Storage, Ltd., Woodstock, N.-B.: 4 paiements, 2 pour cent sur $25,577	511 54
Davis & Fraser, Charlottetown: 22 p. c. sur $50,000; moins payé 1910–11 (page C-33), $6,000	5,000 00
Dominion Fish and Fruit Co., Québec: second paiement sur 7 pour cent, sur $222,843.22	15,599 02
Flavelles, Ltd., Lindsay, Ont.: premier paiement 15 pour cent, sur $53,000	7,950 00
Gunns, Ltd., Harriston, Ont.: premier paiement, 15 pour cent, sur $38,877.30	5,831 59
Lemon Bros., Owen Sound, Ont.: troisième paiement, 4 pour cent sur $20,000	800 00
Lockport Cold Storage Co., Ltd., N.-E.: premier paiement, 15 pour cent sur $56,850.18	8,527 53
Moore, J. D., Co., Ste-Marie, Ont.: second paiement, 7 pour cent sur $36,019.62	2,521 37
New Brunswick Cold Storage Co., Ltd., St-Jean, N.-B.: paiement final, 2 pour cent. sur $167,000	3,340 00
Scott, W., & Co., Peterborough, Ont.: quatrième paiement, 2 pour cent, sur $14,500	290 00
St. Lawrence Produce Co., Brockville, Ont.: premier et second paiements, 22 pour cent, sur $52,000	11,440 00
Trenton Cooperage Mills, Ltd.: second paiement, 7 pour cent, sur $50,919.41	3,564 21
Wilson, B., Co., Ltd., B.C.: troisième paiement, 4 pour cent sur $76,000	3,040 00
	88,422 26
Industrie du bétail.	
Arkell, H. S., Ottawa, frais de voyage au 31 mars 1912	128 05
Bagisen, V., Victoria, B.C., dépenses d'enregistrement Live Stock Records, 12 m. au 31 mars 1912	249 70
Ballantyne, W. W., Stratford, Ont.: 17 j. à $4, dépenses, $201.50	269 50
Barber, H., Macdonald College, services, 6½ j. à $4, dépenses, $23.80	49 80
Bell Telephone Co.: service d'échange bur. d'Ottawa, 12 m. au 31 mars 1912, $35; résidence dArkell, 4·27/31 m. au 31 déc. 1911, $10.15; bureau de Québec, 6 m. 31 déc. 1911, $21; communications, $3.45	69 60
Birks, H. & Sons, Ottawa, insignes pour les délégués au congrès, 175 at 50c	87 50
Brown, W. A., Ottawa: salaire. 7 m. au 31 mars 1912 à $125; dépenses, $320.37	1,195 37
Bryson, James, Brysonville: services, 10 j. à $4; dépenses, $50	90 00
Chalcraft, E. M., St. George, Ont.: salaire, 13 fév. au 31 mars 1912 à $1,100; dépenses, $55.55	200 95
A reporter	2,340 47

Industrie du bétail—Suite.	$ c.
Report	2,340 47
Charron, A. T., Ottawa, frais de voyage, mars 1912	99 75
Clark, J. F., Burford, Ont., dépenses et frais de messagerie pour wagons de moutons expédiés à l'île du P.-E.	130 97
Clark, J. L., Norval, Ont.: services, 4 j. à $4; dépenses, $19.50	35 50
Clemons, G. W., Ottawa, frais de voyage, 12 m. au 31 mars 1912	121 81
Coo, W. C., London, Ont., allocation pour comptes-rendus du congrès à Ottawa	150 00
Cooley, R. B., Macdonald College: services, 2 j. à $4; dépenses, $14.05	22 05
Couture, J. A., Québec: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $800; dépenses, $228.50	1,028 50
Drummond, D., Ottawa, frais de voyage 12 m. au 31 mars 1912	262 10
Dryden, W. A., Brooklyn, Ont.: services, 9 avril au 31 juillet 1911 à $250, moins 13 j. perdus en juin, $108.33; allocation de subsistance, 104 j. à $5; dépenses, $338.70; à compte, $9.58	1,693 28
Drysdale, Thos., Allan's Corners, P.Q.: services, 17 j. à $4; dépenses, $64.25	132 25
Dubuque, Gustave, St-Ubalde, P.Q.: services, 16 j. à $4; dépenses, $67	131 00
Dupuis, L., jeune, Des Aulnais, P.Q.: services, 22 j. à $4; dépenses, $92.05	180 05
Elford, F. C., Macdonald College: services, 9 j. à $4; dépenses, $79.30; dépenses de l'association des producteurs de volaille, $182.95	298 25
Elliott, Andrew, Galt, Ont.: services, 21 j. à $4; dépenses, $168.80	252 80
Elliott, Miss Margaret, Galt, Ont.: services, 6 j. à $4; dépenses, $66.55	90 55
Elliott, Wm., Galt, Ont.: services, 20 j. à $4; dépenses, $220.40	300 40
Farrell, P., Woodstock: services, 6 j. à $4; dépenses, $67.60; à compte, C. 7151, $50	141 60
Feesy, T. E., Winnipeg, salaire, 12 m. au 31 mars 1912	1,000 00
Fortier, V., Ottawa, dépenses de voyage pour mars 1912	136 80
Fuller, S. B., billet aller et retour d'Ottawa à Victoria	107 55
Garceau, G., Trois-Rivières, P.Q.: services, 3 j. à $4; dépenses, $10.95	22 95
Gardhouse, John, Highfield, Ont.: services, 16 j. à $4; dépenses, $176.30	240 30
Gibson, J. T., Danfield, Ont.: services, 6 j. à $4; dépenses, $53.55	77 55
Glendenning, H., Mallilla, Ont.: services, 5 j. à $4; dépenses, $49.70	69 70
Graham, Andrew, Pomeroy, Man., dépenses pour assister à la réunion des autorités à Ottawa	104 55
Greig, D. J., Brysonville,: services 4 j. à $4; dépenses, $36.10	52 10
Hallman, A. C., Breslin, Ont.: services, 14 j. à $4; dépenses, $176	232 00
Hamer, R. S., Ottawa, frais de voyage au 31 mars 1912	115 36
Hay, Geo., Lachute: services, 12 j. à $4; dépenses, $31.85	79 85
Hay, John, Lachute: services, 11 j. à $4; dépenses, $33.35	77 35
Hay, Wm., Lachute: services, 3 j. à $4; dépenses, $8.55	20 55
Helmer, A. D., Ottawa, charroyage au bureau de poste, à 25c. le voyage	38 00
Hillhouse, A. P., Bondville, P.Q.: services, 11 j. à $4; dépenses, $35.55	79 55
Hodgins, R. W., Shawville, P.Q.: services, 3 j. à $4; dépenses, $4.35	16 35
Ingalls, H. J., Abercorn, P.Q.: salaire, 4 juillet au 31 déc. 1911 à $1,000: dépenses, $133.94; à compte C 2786, $50	675 86
Irvine, W. H., Habemehl, Ont.: salaire, 25 mai au 31 mars 1912 à $1,200; dépenses, $235.65	1,258 23
Lachapelle, Nap., St. Paul, P.Q.: services,, 13 j. a $4; dépenses, $31.05	83 05
Lavallée, L., St. Guillaume, P.Q.: services, 25 j. à $5; dépenses, $119.43	244 43
Lavallée, Paul, Fernet Ville, P.Q.: services, 17 j. à $4: dépenses, $60.15	128 15
Lawrence Dairy Supply Co.; appareils à épreuve, 2 à $10; 1 à $5.50; 1 à $7.50; bout. à épreuve, 11½ douz., $8.50; 7 pèse-lait $32.25; 3 douz. de thermomètres, $4.50; divers, $8.75	87 00
Legris, U., St-Léon, P.Q.: services, 10 j. à $4; dépenses, $25.15	65 15
Lortie, Eugène, Maizerettes, P.Q.: services, 19 j. à $4; dépenses, $75.10	151 10
MacIntyre, A. W., Newington, Ont.: services, 13 j. à $4; dépenses, $158.75	210 75
MacRae, C. M., Ottawa, frais de voyage au 31 mars 1912	1,371 82
Mason, T. H., Aylmer, Ont.: salaire, 12 m. au 31 mars $1.250,; dépenses, $253.42	1,503 42
May, Geo. & Sons, Ottawa, caisses de cuir, 2 à $3; 6 à $2.50; 1 serrure échantillon, 75c	21 75
McCallum, J. M., Shakespeare, Ont.: services, 13 j. à $4; dépenses, $47.15	99 15
McDiarmid, J., Lucknow, Ont.: services, 8 j. à $4; dépenses, $103.80	135 80
McIntosh, J., Maplewood, Ont.: services, 12 j. à $4; dépenses, $70.91	118 91
McNish, W. H., Lyn, Ont.: salaire, 1er avril au 16 janv. 1912, à $10.50; dépenses, $223.48; bal. de compte, c. 445, $31.05	1,087 19
Miller, Robert, Stouffville, Ont.: dépenses pour assister au congrès d'Ottawa, $20; bal. de compte c. 3164, $130	150 00
Mortureaux, C. E., Ottawa, frais de voyage pour mars 1912	94 75
Morrison, A. S., Chesterville, Ont.: salaire, 7 m. au 31 mars 1912, à $1,100; dépenses, $256.04	897 71
Ness, A. J., Howick, P.Q.: frais de voyage, 14 juillet-9 août 1911, $133.25; services, 9 j. à $4	169 25
Ness, Robert, Howick, P.Q.: services, 9 j. à $4; dépenses, $31.15	67 15
Newman, Wm., Lorneville, Ont., avance sur compte, c. 22722	150 00
Ouimet, Clovis, St-François de Salles: services, 5 j. à $4; dépenses, $15.50	35 50
Pethick, W. H., Charlottetown, frais de voyage à Antigonish, 15-20 juin	20 05
Plante, Emile, St-Jérome: services, 4 d. at $4; expenses, $71.60	87 60
Porter, F. E., Truro., N.-E.: services, 78 j. à $3; dépenses, $110.75	44 75
Ritch, W. T., Ottawa, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, à $250; dépenses, $1,512.24	,512 24
Robb, J. F., Portage La Prairie, salaire, 12 m. au 31 mars 1912	1,000 00
Robertson, Geo., Ottawa: services, 6 j. à $4; dépenses, $107.80	131 80
A reporter	24,784 40

Industrie du bétail—*Suite.*	$ c.
Report	24,784 40
Robitaille, P., Levis, 2 tonnes 5 liv. de charbon, à $7.50	15 02
Ross, Theodore, Charlottetown, services, 155¼ j. à $3; dépenses, $145.70	611 45
Rosseau, R. A., St-Hugues, P.Q.: services, 10 j. à $4; dépenses, $52.35	92.35
Russell, J. J., Victoria: services, 14 j. à $3; dépenses, $16.40	58 40
Scott, J. M., Balderson, Ont: salaire, 26 fév. au 31 mars 1912, à $1,100; dépenses, $17.60	131 90
Sedgewick, J. H., Musquodoboit, N.E.: salaire, 13 fév. au 31 mars 1912, à $1,000; dépenses, $87.45	219 63
Smith, Neil, Brampton, Ont.: services, 8 j. à $4; dépenses, $122.35	154 35
Sparrow, C. C., Calgary, salaire, 15 nov. au 29 fév. 1912, à $1,200	353 33
Spencer, J. B., Ottawa, dépenses frais de voyage à la foire d'hiver du Manitoba	66 90
Standard Bank, Winnipeg, loyer du bâtiment Edward, 12 m. à $55	660 00
Standish, J., Georgetown, Ont.: services, 12 j. à $4; dépenses, $157	205 00
Stark, W. J., Toronto: services, 10 j. à $4; dépenses, $164.45	204 45
Stephen, W. F., Huntingdon, P.Q.: services, 3 j. à $4; dépenses, $24.05	36 05
Stevenson, R. S., Ancaster, Ont.: services, 29 j. à $4; dépenses, $101.31	217 31
Association littéraire et scientifique de St-Patrick, Ottawa, loyer d'une salle	75 00
Sylvestre, L. P., St-Théodore: services, 28 j. à $4; dépenses, $135.43	247 43
Sylvestre, V., Clairvaux, P.Q.: services, 25 j. à $4; dépenses, $113.95	213 95
Thomson, A. H., Fredericton, N.B., dépenses de voyage pour vente de moutons pur sang	224 55
Thomson, H. N., Regina: services, 9 j. à $3; dépenses, $17.90	44 90
Tolmie, S. F., Victoria, C.-B.: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, à $800: dépenses, $352.73	1,152 73
Watson, E., Hudson Heights, P.G.: services, 5 j. à $4; dépenses, $19.15	39 15
Watson, J., Howick, P.Q.: services, 3 j. à $4; dépenses, $4.95	16 95
Wood, Chas. S., Guelph, Ont.: salaire, 25 mai au 31 mars, 1912, à $1,200; dépenses, $207.80	1,298 12
Dépenses des délégués assistant au congrès d'Ottawa, 12-14 février 1912—	
Aitken, A. C., Duncan, C.-B., $179.20; Archibald, E. A., Truro, N.-E., $57.95	237 15
Ballantyne, W. W., Stratford, Ont., $27.40; Black, W. W., Amherst, N.-E., $50.10	77 50
Bowman, W. R., Forrest, Man., $77; Bredt, P.M., Regina, $117.20	194 20
Brennan, M. J., Francis, Sask., $110.40; Brethour, J. E., Burford, Ont., $25.35	135 75
Bright, Jno., Myrtle Station, Ont., $20.10; Broderick, F. W., Winnipeg, $45.40	65 50
Bryce, W. H., Arcola, Sask., $113.25; Bryson, Jas., Brysonville, $7.70	120 95
Bull, L. J., Brampton, Ont., $18.15; Campbell, J., Woodville, Ont., $24.30	42 45
Clemons, Geo. W., St. George, Ont., $16.35; Christie, Peyter, Manchester, $24.25	40 60
Collyer, F. J., Wellwyn, Sask., $93.65; Corning, H. W., Chegoggin, N.E., $57.60	151 25
Couture, J. A., Québec, $26.47; Cumming, M., Truro, N.E., $27.50	53 97
Day, G. E., Guelph, $16.10; Davis, Alex., Ladner, C.-B., $27.30	43 40
Denis, Arsène, St-Norbert, P.Q., $13.90; Dolson, S., Norval Station, $21.10	35 00
Douglas, R. M., Tantallon, Sask., $112.05; Drysdale, Thos., Allans Corners, P.Q., $7.70	119 75
Duthie, James, Hartney, Man., $113.70; English, Wm., Hamilton, $21.70	135 40
Fawcett, B. M., Sackville, N.-B., $45.05; Fuller, F. L., Truro, N.-E., $54.55	99 60
Garbutt, R. J., Belleville, Ont., $11.70; Gardhouse, John, Highfield, Ont., $22.40	34 10
Gardhouse, J. M., Weston, Ont., $18.95; Garceau, Three Rivers, $19.50	38 45
Graham, Andrew, Pomeroy, Man., $91.15; Graham, Robt., Bedford Park, Ont., $18.80	109 95
Graham, Wm., Claremont, Ont., $14.35; Hadwen, C. H., Duncans, C.-B. $187.50	201 85
Henderson, James, Belton, Ont., $22.50; Hind, Mlle E. C., Winnipeg, $96.35	118 85
Hubbard, W. W., Fredericton, N.-B., $47.15; Hutchison, L., Duhamel, Alta., $148.95	196 10
Jensen, A. J., Salmonhurst, N.-B., $42.20; Jones, Wm., Zenda, Ont., $26.90	69 10
Kelly, Jno., Shakespeare, Ont., $23.55; Kinnon, Geo., Cottonwood, Sask., $116.95	140 50
Lachapelle, N., St-Paul, P.Q., $12.95; Lane, Geo., Calgary, $147.15	160 10
MacKay, D. G., Picton, N.E., $52; Mackie, R. J., Oshawa, Ont., $17.15	69 15
Maynard, J. T., Chilliwack, C.-B., $136.50; Ballory, B., Belleville, Ont., $12.45	148 95
Manseau, F., Nicolet, $16.90; Milne, W., Green River, Ont., $19.90	36 80
McComb, W. J., Beresford, Man., $96.65; McCrae, D., Guelph, $26.30	122 95
McEwen, R., Byron, Ont., $27.45; McMullen, H. C., Calgary, $70.25	97 70
McPhail, A. C., Brandon, Man, $106.15; Ness, R., Howick, P.Q., $23.50	129 65
Palmer, E. G., Edmonton, $147; Paterson, A. D., Ladner, C.-B., $185.80	332 80
Pepper, Geo., Toronto, $24.70; Pettit, W. G., Freeman, Ont., $20.05	44 75
Phin, R. J., Moosomin, Sask., $98.80; Potter, A. B., Laybank, Sask., $92.40	191 20
Reid, R., Berlin, Ont., $22.35; Renfrew, C.-B., Toronto, $17.75	40 10
Richardson, E. L., Calgary, $153.04; Richardson, F., Columbus, Ont., $21.85	174 89
Robson, T. E., London, Ont., $20; Rolls, B. Y., Calgary, $146.80	166 80
Ross, Theodore, Charlottetown, I. P.-E., $59.50; Sangster, Geo., Victoria, C.-B., $187.30	246 80
Scharff, J., Hartney, Man., $113.70; Sharp, Wm., Lacombe, $153.30	267 00
Shaw, Robert, Brantford, Ont., $21.70; Shepard, R., Strathcona, Alta., $152.75	174 45
Smith, J. H., Toronto, $19.85; Smith, H., Hay, Ont., $26.55	46 40
Smith, A. W., Maple Lodge, Ont., $31.70; Snell, J., Clinton, Ont., $26.80	58 50
Stephen, W. F., Huntingdon, P.Q., $8.40; Stevenson, R. S., Ancaster, Ont., $20.55	28 95
Stark, W. J., Toronto, $23.95; Stowe, J. M., Régina, $103.40	127 35
Sylvestre, L. P., St-Théodore, P.Q., $12.05; Sylvestre, V., Clairvaux, P.Q., $21.60	33 65
A reporter	36,283 63

Industrie du bétail—*Suite*.	$ c.
Report	36,283 63
Dépenses des délégués—*Suite*.	
Telfer, Jas. A., Markhamville, N.B., $46.85; Thouin, L., Repentigny, P.Q., $12.70	59 55
Turner, Jno. A., Calgary, $159.48; Walker, W. H., Québec, $11	170 48
Walters, J. L., Clive, Alta., $196.78; White, Peter, Pembroke, Ont., $8.25	205 03
Wright, B., De Winton, Alta., $159.54; Yule, James, East Selkirk, Man., $95.05	254 59
Primes d'encouragement pour les étalons pur sang, à $250 par tête—	
Boulter, Geo. E., Picton, Ont., $250; Campbell, E., Montréal, $250	500 00
Eastern Ontario Sales Ass., $250; Jamieson, H., Canterbury, N.-B., $250	500 00
Jenkins, H. H., Pincher-Creek, Alta., $250; Leighton, Jas. B., Savona, C.-B., $250	500 00
Leitch, Hugh, Cornwall, Ont., $250; Lowes, W., Drayton, Ont., $250	500 00
MacIntosh, L. D., Hartland, N.-B., $250; Myles, J. A. & Co., Heathcote, $500	750 00
Morrow, J. W., Medicine-Hat., $250; Ottawa Hunt Club, 250	500 00
Bureau national d'élevage, Montréal, $5,000; Thayer, R., Dunboyne, Ont., $250	5,250 00
Primes aux associations—	
Association des éleveurs de bestiaux de l'Alberta	433 33
Foire d'hiver de Brandon	1,000 00
Bureau national canadian d'élevage	7,500 00
Association des éleveurs de moutons du Dominion	15,000 00
Association des éleveurs de bestiaux, provinces maritimes	4,400 00
Vente annuelle de bétail du Manitoba	325 00
Registre national du bétail	7,500 00
Association des producteurs de volailles du Canada	750 00
Vente de bestiaux pur-sang de la Saskatchewan	325 00
Foire d'hiver de la Saskatchewan	325 00
Prix accordés aux propriétaires de chevaux canadiens à Trois-Rivières, 1910—	
Béland, Eugène, $30; Cabana, A., $15; Chassé, D., $45; Fecteau, A., $20; Gagnon, Jos., $25; Gatien, Dr P. P., $50; Laporte, J., $12.50; Lavallée, P., $10; Lemire, A., $35; Meunier, F., $27.50; Phaneuf, J. B., $17.50; Sylvestre, L. P., $40	327 50
Annonces—	
'Casket,' Antigonish, $1.65; 'Daily News,' New-Westminster, $5.40;	7 05
'Inland Sentinel,' Kamloops, $3; 'Times,' Victoria, $21	24 00
Abonnements aux journaux, etc	103 93
Transport de bétail à Montréal et Québec, pour les ventes publiques	380 85
Frais de transport: C. P. Ry. Co., $23.47; Grand Trunk Ry. Co., $1.16	24 63
Receveur des douanes, Ottawa, droits de douane	22 22
Télégrammes: C. P. Ry. Co.'s Telegraph, $112.69; G. N. W. Telegraph Co., $3.36	116 05
Imprimeur du roi: impression et lithogr. de bulletins, 30,000 production de bœuf, $2,856.97; rapports de la commission des moutons, 50,000, $436.57; gravures pour ces rapports, $343; représeneations du Canadian Record, 15,000, $527.14; industrie porcine, 16,000, $887.10; enveloppes de manille, 105,000, $444.55; impressions diverses $2,590.06	8,085 39
Bureau de la papeterie: 100 casiers pour imprimés, $90; 1 multigraphe, $350; 1 main p. même, $20; 3 séries de caractères, $61.50; 1 tabouret, $6; 3 segments, $36; 2 casiers de biblioth., $31; étiquettes métal. pour moutons, 3,400, $50; 500 tubes, $20; divers, $1,116.86	1,781 36
Paiements au-dessous de $15 (20), $106.70; moins remboursés, non énumérés, 15c	106 55
	94,011 14

Hygiène des animaux.	
Nouvelle-Ecosse ($2,956.90)	
Killiam, B. B., Yarmouth, services, $52.75; MacInnis Son, enseignes, $13.10	65 85
McFatridge, H. S., Halifax, surintendant, 12 m	500 00
Thurston, E. C., Sydney, services, $673.25; Ward, R., Halifax, gardien, 12 m., $100	773 25
Townsend, G.: New-Glasgow, salaire, 12 m., $1,300; dépenses, $317.80	1,617 80
Nouveau-Brunswick ($4,118.19)	
Canadian Pacific Ry. Co., loyer, McAdam, $25; Intercolonial Railway, loyer, St-Jean, $1	26 00
Devlin, J., gardien, St-Jean, 12 m., $540; dépenses, $1.85	541 85
Frink, J. H., inspecteur, St-Jean, 12 m., $1,500; dépenses, $105.39	1,605 39
McCuaig, D., inspecteur, McAdam, 12 m., $1,400; dépenses, $522.25	1,922 25
New Brunswick Telephone, 6 m. au 31 mars 1911, $17.50; Rowan, A. M., quincaillerie, $5.20	22 70
Ile du Prince-Edouard ($533.35)	
Leckie, A. A., Charlottetown, inspecteur, 12 m., $350; dépenses, $13.90	363 90
Petrick, W. H., dépenses, $164.45; Prince Edward Telephone, 3 m. au 30 sept. 1911, $5	169 45
A reporter	7,608 44

Hygiène des animaux.	$ c.
Report	7,608 44
Cours à bestiaux de Lévis et Québec en général ($17,153.66).	
Cours à bestiaux de Lévis—	
Couture, J. H.: inspecteur, 12 m., $1,200; dépenses, $197.05	1,397 05
Walsh, Wm.: contremaître, 12 m., $900; dépenses, $10.60	910 60
Gages à $1.50 par j.: Begin, C., $78.38; Begin, D., $448.89; Carrier, J., $27; Gagnon, G., $470.11; Halle, J., $146.26; Jean, E., $42.75; Patry, J., $501; Samson, H., $42.75	1,757 14
Bell Co.: services, 9 m. au 31 mars 1912, $27; communications à l. d. messages, $16.05	43 05
Blouin, J. A.: chaux, &c., $15.40; Commission des routes, taxes, $10	25 40
Dumont, J., divers, $11.80; Gagne & Hulle, travaux de forge, $16.85	28 65
Guy, L. V., chaux, etc., $86.24; min. de la milce, loyer, 12 m. au 1er nov. 1911, $61	147 24
Quebec Ry. L. & P. Co., éclairage, 11 m. $49.50; Quin. Soc., quincaillerie, $24.03	73 53
Quebec Warehouse Co., loyer de terrain, 12 m. au 1er mars 1912	80 00
Robitaille, P., houille pour poêle, 3 tonnes à $7.50	22 50
Divers menus paiements (16)	71 03
Ball, E. P., Rock-Island., services et dépenses	188 50
Beaudry, J. E., Sherbrooke, salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $589.95	1,785 95
Bell, Co., résidence de J. D. Whyte, Sherbrooke au 31 mars 1912	20 84
Blackwood, R.: West Shefford, salaire, 20 juin au 31 mars, $780.55; dépenses, $491.55; $50, dont il faut rendre compte en 1912-13)	1,322 10
Cromwell, H. J., Coaticook, services, $103.60; Dewing, J. W., Huntingville, divers, $16.50	120 10
Gauvin, H.: Québec, salaire, 12 m. $1,400; dépenses, $581.95; $17.25 d. il faudra r. compte	1,999 20
Canadian N. Ry., loyer, $1; Lennoxville Water Works, 12 m. au 1er mai 1911, $5	6 00
Guy, J. O.: St. Johns, salaire, 12 m. ,$1,300; dépenses, $117.91	1,417 91
McCormick, A., Ormstown, services, $298.95; People's Phone, 1 an au 1er juin 1912, $25	323 95
Vigneau, J. H.: Trois-Rivières, 12 m., $1,400, dépenses, $522.70	1,922 70
White, C., Lennoxville, salaire, 12 m	100 00
White, J. D.: Sherbrooke, salaire, 12 m., $1,600; dépenses, $456.89	2,056 89
Paiements pour chevaux abattus—	
Boisvert, C., St. Gabriel, $180; Bordeleau, G., St. Coine, $93.33	273 33
Bourbeau, A., St. Germain, $60; Chaput, J., Berthier, $170	230 00
Charbonneau, H., St-Gabriel, $90; Deziel, E., St-Gabriel, $100	190 00
Forget, C., Ste. Elizabeth, $150; Gauthier, C. & Co., Pierreville, $100	250 00
Goulet, C. A., Joliette, $90; Lanois, U., St. Gabriel, $150	240 00
Mailloux, Jos., St. Coine, $100; Martineau, Mad. H., $50	150 00
Cours à bestiaux de Montréal ($7,039.03).	
Baker, M. C.: salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $170.50	1,370 50
Bell Co., au 31 mars 1912; bureau, 9 m., $40.50; B. A. Sugden, 10 m., $33.33	73 83
Long, W.: contremaître, G. T. Ry., 12 m., $840; dépenses, $2.70	842 70
McEachran, C. salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $337.50	1,537 50
McEachran, Baker & McEachran, usage d'une éc., $15; McEachran, D., salaire, 12 m., $1,000	1,015 00
Rice, A. E., services, 12 m	780 00
Sugden, B. A., salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $219.50	1,419 50
Ontario ($36,172.35).	
Bell, G. W., Kingston, services, $46.50; Benner & Son, Bridgeburg, houille, $16.88	63 38
Bell Co.: au 31 mars 1912; Toronto, 9 m., $40.50; Bridgeburg, 9 m., $15; Sarnia, 10 m., $25; Windsor, 12 m. au 22 oct. 1912, $34; communications à l. d., $37.84	152 34
Bridgeburg, Water, 1 an, $6; C. P. Ry., loyer et hangar, Windsor, 1 an au 1er sept. 1912, $25.	31 00
Brown, A., Sarnia: salaire, 12 m., $1,300; dépenses, $80.84	1,380 84
Dolsen, E., Bridgeburg, services, 12 m., $228.75; Douglas, E., Fort-Erié, divers, $7.	235 75
Ferris, T. G., Windsor, loyer de bureau, 1 an au 27 déc. 1911	216 00
Fraser, D. B., Port-Arthur, services et dépenses	317 60
Grange, E. A. A., Toronto, loyer de bureau, 9 m. au 31 déc. 1911, $300; eau, $3	303 00
Grand Trunk Ry., loyer au 30 juin 1911: Sarnia, 1 an, $5; Fort-Erié, 6 m., $12.50	17 50
Guindon, M., Windsor: salaire, 12 m., $750; dépenses, $32.80	782 80
Hall, O., Ottawa: salaire, 30 jan. au 31 mars, $154.83; dépenses, $43.63	198 46
Henderson, D., Toronto, salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $378.42	1,578 42
Higginson, G. W., salaire, 12 m., $1,000; dép., $407.70; dont il doit être rendu compte, $18.75.	1,426 45
James, J. T., Bridgeburg: ferronnerie, $31.97; Jones, R. V., Toronto, dactylographe, $51.34.	83 31
Jones, F. A., Windsor: salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $50.85	1,250 85
Kettle, J., Sarnia, services, $16; Kime, J., Chatham, salaire, 12 m., $250	266 00
Monroe, A. R.: salaire, 4 m., au 31 oct. 1911, $400; dépenses, $206.80	606 80
Mackenzie, Milne & Co., Sarnia, ferronn., $35.33; McAlpine, D., Brockville, services, $519.30.	554 63
McChesney, D. H., Saut Ste-Marie, services, $246.40; McCullough, H. W., Cobourg, $42.50.	288 90
McCreery, T. D., Windsor: salaire, 12 m., $750; dépenses, $22.15	772 15
A reporter	42,327 31

Hygiène des animaux—*Suite.*

	$ c.
Report	42,327 31
Ontario—Suite.	
McDonald, A., Toronto: 12 m., $800; dépenses, $66	866 00
McGregor, R., Sarnia: salaire, 12 m., $420; McGuire, W. C., Cornwall, services, $114 85	534 85
McTaggart, A., Fort Frances: salaire, 12 m., $600; dépenses, $60.60	660 60
Nat. Typewriter Co., Toronto, $2.50; Noden, S. M., Fort-Frances, services, $206.25	208 75
Nisbet, W., Sarnia: 12 m., $700; dépenses, $5.35	705 35
Office Specialty Co., casiers, etc., pour le bureau de Toronto	40 75
Oliver, E. C., Toronto: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $104.10	1,504 10
Oliver, J.: Windsor: salaire, 12 m., $750; dépenses, $12.50	762 50
Paterson, J., West-Toronto: salaire, 12 m., $800; dépenses, $44.05	844 05
Perdue, M. B., West-Toronto: salaire, 12 m., $1,400: dépenses, $248.43	1,648 43
Philps, M., Bridgeburg: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $187.67	1,587 67
Rowe, W. B., Blenheim: salaire, 12 m., $250; services divers, 71 j. à $5; dépenses, $600.62	1,205 62
Smith, E., Toronto, salaire, 12 m	650 01
Stork, W. W., Brampton: salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $570.20	2,070 20
Stubbs, W., Caledon: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $273.03; à compte, $100	1,773 03
Tennent, J. H., London: salaire, 12 m., $1,400; dép., $330.82; dont il doit être rendu c., $30.71	1,761 53
Troup, W. E., Chutes du Niagara, services, etc., $886.55; Watson, T. E., services, $366.80	1,253 35
Service d'eau de Windsor, $4.22; services légaux, Geo. D. Grant, Orillia, $21.18	25 40
Paiements pour animaux abattus—	
Collège de l'Assumption, Sandwich, $185.33; Brisette, A., Saut Sainte-Marie, $26.67	212 00
Bell, J., Windsor, $40; Bicgynski, J., Fort-William, $194.67	234 67
Bonfield, E. W., Dryden, $20; Bornais, N., Tilbury, $74	94 00
Cameron, J., Valetta, $604; Carpenter, R. J., Steelton, $6.67	610 67
Coulter, S., Sault Sainte-Marie, $134.67; Crawford, A., Sault Sainte-Marie, $40	174 67
Davis, J., Fort-William, $154; Dean, G., Sault Sainte-Marie, $66.67	220 67
Dumont, A., Sturgeon-Falls, $100; Dyabok, D., Fort-William, 32	132 00
England, P. J., Windsor, $62; Erb, J. J., Sault Sainte-Marie, $18	80 00
Feanrley, G., East-Korah, $15; Files, T., Electric, $10	25 00
Fitzek, M., Fort-William, $23.33; Ginn, T., Sault Sainte-Marie, $70	93 33
Greenwood, W., Kénora, $164; Hepple, J., Kénora, $38	202 00
Hilliard, L., Kénora, $267.33; Hussey Meat Co., Sault Sainte-Marie, $33.33	300 66
Jones, R., Port-Arthur, $3.33; Kenny, W. F., Dryden, $70	73 33
Knight, P., Sault Sainte-Marie, $84; Labardie, L., Tilbury, $33.33	117 33
Land, J., Windsor, $72; Lefebvre, J., Tilbury, $20	92 00
Mailloux, D., Tilbury, $25.33; Marchand, C., Tilbury, $80	105 33
Marchand, F., Tilbury, $18; Martin, N., Fort-William. $15	33 00
Mazur, S., Port-Arthur, $5.33; Ménard, C., Windsor, $4	9 33
Metail, J., Kénora, $327.33; Mitchell, J. R., Port-Arthur, $490.66	817 99
Northern Lumber Co., Markstay, $200; O'Brien, W., Sault Sainte-Marie, $344	544 00
Page, G., Kénora, $65.33; Potter, J., Port-Arthur, $160	225 33
Powers, E., Sault Sainte-Marie, $16; Prekoska, G., Fort-William, $21.33	37 33
Reaume, E., Tilbury, $10; Shaffer et Charnack, Fort-William, $619.33	629 33
Scott, W. B., Korah, $52; Snelgrove, A., Fort-William, $438	490 00
Strickson, B. O., Fort-William, $20; Swanson, S., Dryden, $470	490 00
Thompson, R. H., Fort-William, $290.67; Valley, G., Port-Arthur, $432	722 67
Villeneuve, J. S., Kénora, $12; Waryson, J., Port-Arthur, $10.67	22 67
Whitton, J., Fort-William, $122; Yates, H., Sault Sainte-Marie, $42	164 00
Ysko, M., Fort-William, $26.67; Zielska, A., Fort-William, $564	590 67
Manitoba ($29,018.08.)	
Bradley, J. A., Emerson, bois de serv., $14.15: Bonnett, J. C., Snowflake, services, $205.35	219 50
Bescoby, B. A., Emerson: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $572.65	1,972 65
Brarend. F. J., Emerson, salaire, 20 mars au 31 mars 1912	38 71
Dowswell, J., Emerson, gardien, salaire, 12 m	600 00
Feesey, F. E., Winnipeg, services, 11 m., $77; Hamilton, T. W., Emerson, $20.20	97 20
Hoyle. F. G., Winnipeg, louage de chevaux	365 00
Lespérance, A., frais de chemin de fer, $38.80; à compte, $100	138 80
Little, C., Winnipeg, salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $493.70	1,993 70
Manitoba Telephone: résidence McGilvray's, 12 m. au 1er mai 1912, $25; bureau, 9 m. au 31 mars 1912, $48; Snowflake, 18 m. au 5 avril 1912; $30, communic. à longue dist., $6.20	109 20
McGilvray, C. D., Winnipeg: salaire, 12 m.. $2,250; dép., $623.75; dont il doit être r. c., $81.96	2,955 71
Macintosh, R. D., Winnipeg: salaire, 20 juillet au 19 oct. à $900; 20 oct. au 31 mars à $1,200; dépenses, $568.75	1,332 45
McKenzie, W. H., Emerson: salaire, 4 m. à $1,400, 8 m. à $1,500; dépenses, $5.34	1,472 01
A reporter	79,268 41

Hygiène des animaux—Suite.	$ c.
Report	79,268 41
Manitoba—Fin.	
Pomfret, H., Bannerman, salaire, 12 mars	108 37
Ridgedale, H. E., Winnipeg: salaire, 12 m., $960; dépenses, $68.35	1,028 35
Robb, J. F., Portage-la-Prairie, dépenses	282 20
Shannon, J., Winnipeg: dactylographe, $32; Shonyo, J. H., Winnipeg, dépenses, $81.50	113 50
Squire, H., Snowflake, loyer d'écurie, 8 m. au 31 juillet 1911	120 00
Stevenson, J. A., Gretna: salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $17.89	1,217 89
Thompson, H. N., Bannerman: salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $70.05	1,270 05
Torrance, Dr. F., Winnipeg, services et dépenses 11 avril	172 70
Vanwhort, J. H., Emerson, charriage, etc., $29; Whitman, C., charbon, etc., $16.40	45 40
Ziegler, L., Gretna, gardien, 150½ j. au 29 fév. 1912, à $2	301 00
Divers menus paiements (11) $33.05	33 05
Paiements pour animaux abattus:—	
Barnet, G. R., Inkster, $808; Boivin, P., St-Eustache, $66.67	874 67
Bonneau, D., Winnipeg, $674.33; Boye, F., Winnipeg, $36	710 33
Capper, C., St-Vital, $18; Challes, W. P., Winnipeg, $408	426 00
Chester, R., St-Vital, $32;; Christian, E., Leno, $40	72 00
Colsbock, H., Louise-Bridge, $20; Conger, Bros., Winnipeg, $63.33	83·33
Cousins, W., Winnipeg, $34; Dagg, J. G., Winnipeg, $14	48 00
Duchem, B., Marquette, $100; Dumas, D., St-Vital, $41.67	141 67
Dumas, P., St-Vital, $93.33; Foucher, E., St-Vital, $45.33	138 66
Grammont, G., St-Norbert, $36.67; Greer, A., Woodmore, $100	136 67
Harding, W., Inkster, $435.33; Hardy, H., Inkster, $8	443 33
Herbert, C. F., Inkster, $699.32; Holliday, J. B., St-Pauls, $48	747 32
Howell, H. W., Headingly, $524; Hudson Bay Ry. Co., LePas, $150	674 00
Isbister, J., St-Charles, $13.33; Isbister, J. A., St-Charles, $24.67	38 00
Jones, P. H., Middlechurch, $20.67; Kembull, C. T., Winnipeg, $437.66	458 33
Lammers, E., St-Vital, $315.67; Laurendeau, P. A., St-Boniface, $6	321 67
Lester, W. A., St-Vital, $10; Mason, J. R., Inkster, $14	24 00
Middleton, H. G., Winnipeg, $2,228.67; McDonald, C., Winnipeg, $44	2,272 67
McLennan, A., Winnipeg, $268; Nault, A., St-Vital, $40	308 00
Page, T., Winnipeg, $121.67; Parent, A., Norwood, $3 88	509 67
Partridge, E. Sen., Inkster, $408; Partridge, E., Jun.,Winnipeg, $657	1,065 00
Paterson, J., Middlechurch, $95.33; Redpath, S., Louise-Bridge, $18.67	114 00
Richardson & Balfour, Winnipeg, $222; Rosholt, J. S., Marquette, $286.67	508 67
Shier, G. A., Holmfield, $80; Silver, G. W., Inkster, $90	170 00
Smith, T., Portage-la-Prairie, $26.67; Stewart, D. A., Kirkfield, $46.66	73 33
Strobel, J., Inkster, $36.66; Orphelinage de St-Boniface , $454	490 66
Swain, R. J., St-Boniface, $6; Taylor, J. N., Mount-Royal, $18	24 00
Taylor, R., Headingly, $26; Pères trappistes, St-Norbert, $188	214 00
Turner, R., Dickens, $209.67; Van Horn, Tr., Inkster, $686	895 67
Van Tuyl, M., Louise-Bridge, $59.67; Van Wynsverghe, C., St-Boniface, $66	125 67
Vermette, J., St-Norbert, $13.33; Waldack, O., St-Vital, $460.66	473 99
Walsh, H., Dickens, $12; Woods, L., Inkster, $435.33	447 33
Saskatchewan. ($101,204.87)	
Acres, G. H., Marienthal, salaire 12 m. $580.62; dépenses, $4.85	585 47
Aikenhead, J. P., Regina, salaire juill., nov., $425; dépenses, $691.40	1,116 40
Ayre, H. T., succ., frais d'hôpital et de funérailles du défunt, H. T. Ayre	596 00
Barker, M., Régina, salaire 12 m. $1,400; dépenses, $1,204.20	2,604 20
Black, J. A., Swift-Current, services et dépenses	336 40
Blackwood, A. C., Moosejaw, salaire 21 juin au 31 mars $858.33; dépenses, $552.60	1,410 93
Brevois, E., Régina, salaire 21 août au 31 mars	551 61
Cameron, A. E., Swift-Current, salaire 12m., $1,400; dépenses, $1,257.10	2,657 10
C. P. Ry. Co's Tel., Régina, communications, $380.93; C. P. Ry., loyer Portal, $1	381 93
C. N. Ry., Regina, communications, $11.13; Chezik & Co., Portal, $2.75	13 88
Chester, K., N. Portal, salaire 12 m. $1,300; dépenses, $35.40	1,335 40
Christie, N. D., Wood Mtn, salaire 12 m., $1,200; dépenses, $385.62	1,585 62
Clyde Tel. Co., Portal, $27.95; Cresswell, W. M., Regina, commis, 12 m. $750	777 95
Cockerton, G. C., Régina, salaire au 30 nov., $764.52; dépenses, $479.75	1,244 27
Coleburn, H., Régina, salaire 26 juin au 30 nov. $441.66; dépenses, $620.85	1,062 51
Decock, R., Wood Mountain, services, $264; Dougles, R. H., N. Portal, quincallerie, $28.50.	292 50
Dixon, H. L., Prince Albert, salaire 12 m., $1,157.50; dépenses, $1,225	2,382 50
Dufresne, A., Regina, salaire 12 m., $1,300; dépenses, $1,242.02; non énuméré, $150	2,692 02
George, J. H., Regina, salaire 3 m. au 30 juin, $375; dépenses, $253.90	628 90
Gilpin, J., N. Portal, charbon, $35.37; G, N. Ry, loyer, $1	36 37
A reporter	119,283 52

Hygiène des animaux—*Suite.*	$ c.
Report	119,283 52
Saskatchewan—Suite.	
Hawke, W. L., Regina, salaire au 31 mars, $838.33; dépenses, $717.25	1,555 58
Head, C., Regina, salaire 12 m. $1,500; dépenses, $1,707.40; non énuméré, $100	3,307 40
Jamison, G. W., Maple Creek, services, $533.50; Longwortry Lumber Co., Portal, $15.55	549 05
Lespérance, A., Willow Creek, salaire au 20 juin 1912, $954.51; dépenses, $65.45	1,019 96
Manhard, H. S., Moosejaw, 12 m., $285.83; dépenses, $117.34; énuméré, 1912-13, $245.66	648 83
Maunsell, F. M., Regina, services, $160; Menzies, M., Portal, N., salaire 12 m. $600	760 00
Meakings, E. H., Regina, salaire 21 fév. au 31 mars 1912	131 03
Monroe, T. R., Regina, dépenses, $289.40; Morgan, T. M., dépenses, $558.50	847 90
McLeish, J. A., Prince Albert, salaire 12 m., $1,400; dépenses, $1,369; non énuméré, $100	2,869 00
McMurtry, J. C., Moosejaw, salaire 12 m., $1,500; dépenses, $879.90	2,379 90
McVeigh, C. H., dépenses, $129.70; National Drug Co., Regina, $22.80	152 50
O'Connell, A. F., Regina, services, $134; Parsons, J. B., Portal, N., $4.85	138 85
Olsen, N. P., Saskatoon, salaire 12 m., $1,500; dépenses, $1,159.15; non énuméré, $100	2,759 15
Poole, R. B., Regina, salaire 12 m., $1,021.77; dépenses, $880.63; non énuméré, $75	1,977 40
Portal L. & P. Co., éclairage, $52.87; Ribble, H. C., réparations, $10	62 87
Rogerson, Mlle M., Regina, services, $45; téléphones de la province de la Saskatchewan, $62.	107 00
Smith-Premier Typewriter, Regina, échange de machines	42 25
Soleberg, H., Milestone, compensation, $92; Sterling, J., Kewmhurst, déboursés, $21	113 00
Still, J. B., Buchanan, salaire 12 m., $1,400; dépenses, $1,483.13	2,883 13
Tamblyn, D. S., Regina, salaire 12 m., $1,700; dépenses, $1,031.30	2,731 30
Thompson, H. N., Regina, dépenses, $36.15; United Typewriter Co., réparations, $8.50	44 65
Yake, B., Moosejaw, services et dépenses	616 75
Services légaux, Thomson & Kennedy, Wolseley	20 00
Paiements pour animaux abattus :—	
Allan, G., Swift Current, $200; Allen, E., Swift Current, $500	700 00
Allan, J. S., Swift Current, $350; Allison, W., Kerrobert, $200	550 00
Alston, J. Prince-Albert, $183.33; Anderson, J. P., Arcola, $80	263 33
Armstrong, J., Davis-Creek, $90; Artememko, J. E., Canora, $100	190 00
Artherton, E., Roche Percée, $190; Badger, H. J., Kewmhurst, $200	390 00
Bailey, B. A., Scott, $400; Bailey, G. A., Scott, $166.67	566 67
Bailey, H. M., Scott, $466.67; Baker, J., Lipton, $100	566 67
Banning, G. H., Webb, $100; Bastedo, J. L., Bohasm, $200	300 00
Beaubien, A., Willow-Bunch, $100; Beaubien, J., Gravelburg, $100	200 00
Beaupré, G., Willow-Bunch, $100; Bear, Jacob, Crooked-Lake, $50	150 00
Bearg, J., Dalmeney, $100; Bertin, J. W., Swift-Current, $456	556 00
Bigford, W. J., Bigford, $100; Billings, H. E., Bryceton, $80	180 00
Birkett, R., Gravelburg, $66.67; Bliesner, G. A., D'Overgne, $100	166 67
Bonneau, T., Willow Bunch, $300; Boon, J. O., Battle-Creek, $300	600 00
Bondoroff, J., Langham, $100; Bowser, J. Battle-Creek, $200	300 00
Brehm, Mike, $800; payé en trop, $500	1,300 00
Breher, A., Humboldt, $150; Brenton, T. S., Scott, $100	250 00
Brière, P., Willow-Bunch, $100; Brown, H., Plenty, $100	200 00
Brown, W., Maple-Creek, $50; Bine, N., Saskatoon, $20	70 00
Caldwell, E. J., Lawson, $100; Campbell, E., Lipton, $200	300 00
Campbell, R., Plenty, $100; Campbell, W. E. L., Milden, $180	280 00
Carpenter, A. E., Scott, $100; Chennells, T., Saskatoon, $100	200 00
Chennels, W. H., Saskatoon, $166.67; Colby & Carson, Coblentz, $300	466 67
Colwell, J. T., Limerick, $100; Conquergood, R. R., Ardath, $100	200 00
Corneil, R. C., Plenty, $200; Costello, J., Scott, $100	300 00
Coventry, D. W., Moosejaw, $580; Crozier, J., Swift-Current, $300	880 00
Cunningham, L. D., Swift-Current, $300; Cunningham & Langstaff, Biggar, $100	400 00
Currie, C., Gainsboro, $13.33; Daw, H., Luseland, $200	213 33
Debert, H., Rouleau, $100; Deen, J. A., Strauraer, $90	190 00
DeVries, A., Cramersburg, $100; DeVries, N., Cramersburg, $100	200 00
Dewer, J., Grandora, $66.67;Dick, J., Langham, $100	166 67
Diller, S. L., Kerrobert, $66.67; Dodds, A. M., Swift-Current, $100	166 67
Dodds, G. M., Swift-Current, $100; Donaldson, S. J., Prince-Albert, $60	160 00
Donisan, S., Rouleau, $230; Drury, T. A., Maple-Creek, $400	630 00
Ducharme, A., Willow Bunch, $100; Ducharme, S., Willow Bunch, $200	300 00
Dunham, J. H., Macoun, $66.67; Durie, G. S., Pasqua, $400	466 67
Durie, W., Pasqua, $480; Easson, T. A., Rouleau, $290	770 00
Ehry, J., sen., Roseview, $100; Ehry, J., jun., Roseview, $680	780 00
Ell, R., Salvador, $60; Eubank, C. J., Shellbrook, $200	260 00
Evans, F., Rouleau, $200; Eurachow, W., Cokato, $400	600 00
Faubert, N., Montmarte, $50; Faulkner, W., Biggar, $100	150 00
Friesan, A., Laird, $300; Friesan, E., Greystone, $200	500 00
French, C., Rosetown, $200; Fuller, W. H., Swift-Current, $120	320 00
Gaff, J. A., Battle-Creek, $100; Gallinger, A., Ada, $100	200 00
A reporter	161,600 37

Hygiène des animaux—Suite.	$ c.
Report	161,600 37
Saskatchewan—Suite.	
Paiements pour animaux abattus—*Suite.*	
Garrisere, J., East-End, $200; Gear, W., Saskatoon, $100	300 00
Geisler, J., Rouleau, $100; Glover, T., Kindersley, $100	200 00
Gould, W. J., Weyburn, $100; Granger, R., Willow-Bunch, $100	200 00
Green, J. H., Luseland, $400; Guartney, J. F., Dundum, $100	500 00
Halderson, O., Atwater, $90; Hale, J. H., Straighter, $23.33	113 33
Hall, B. C., Log-Valley, $60; Hullbeck, J., Well-Bank, $33.33	93 33
Hardy, R., Laird, $100; Hauser, M., Wood-Mountain, $860	960 00
Heatherington, W. J., Wiggins, $733.33; Heatherington, G., Wiggins, $400	1,133 33
Hellofs, J. H., Plenty, $100; Henderson, J. J., Wood-Mountain, $200	300 00
Hildahl, T., Estevan, $100; Hill, T., Shellbrook, $100	200 00
Hills, F., Wiggins, $100; Hilton, J. C., Francis, $73.33	173 33
Hinz, J. A., Rosthern, $200; Hitchcock & Furguson, Moosejaw, $300	500 00
Hock, J., Wood Mountain, $66.67; Hohmann, C., Luseland, $100	166 67
Howes, W. G., Strauraer, $180; Hunt, S. E., Netherhill, $200	380 00
Huth, A. E., Chaplin, $180; Jamieson, J. H., Kerrobert, $100	280 00
Janzen, P. P., Dalmeney, $100; Johnston & Briggs, Delisle, $300	400 00
Johnston, Bros., Strauraer, $300; Johnston, F. J., Wiggins, $93.33	393 33
Johnson, J. C., Dunsmore, $100; Johnston, R. J., Plenty, $200	300 00
Jones Bros. & Threadgold, Nutana, $438; Kelly, D. H., Kelfield, $200	638 00
Klassen, J. D., Goldtown, $80; Klassen, J. E. H., Dalmeny, $180	260 00
Kitchur, F., Nesscliffe, $90; Koss, J., Viscount, $350	440 00
Kronsbien, W., Luseland, $200; Lambert, A., Willow-Bunch, $100	300 00
Département des terres, Swift Current, $200; Langager, I. O., Delisle, $120	320 00
Lashbrook, W. L., Plenty, $90; Lavallée, A., Willow-Bunch, $200	290 00
Leep, E., Cramersburg, $300; Lefèbvre, E., Biggar, $100	400 00
Légaré, C., Willow-Bunch, $200; Légaré, J. L., Willow-Bunch, $860	1,060 00
Légaré, P., Willow-Bunch, $100; Lehmen, M., Scott, $100	200 00
Lonneau, J., Willow-Bunch, $100; Luckhardt, J. E., Andrie, $1.40	101 40
Lynch, M., Battle-Creek, $100; Lytle, R., Mosten, $100	200 00
Manning, C. E., Strauraer, $100; Mason, W. M., Vanscag, $1,340	1,440 00
Mattock, Wm., Chellwood, $100; Mayne, D., Wood-Mountain, $100	200 00
Meller, W. M., Webb, $300; Michael, J., Luseland, $400	700 00
Minor Bros., Maple-Creek, $550; Minor, T. H., Maple-Creek, $100	650 00
Mondard, P., Willow-Bunch, $100; Moore, S. T., Swift-Current, $180	280 00
Moorehouse, F., Herschel, $100; McClenaghan, W., Kelfield, $500	600 00
McElroy, B. D., Luseland, $300; McGregor, McMannus Webb, $80	380 00
McKay, W. C., Prince-Albert, $293.33; McKenzie, John, Plenty, $200	493 33
McKenzie, J., Plenty, $100; McLean, J., Scott, $60	160 00
McLeod, H., Plenty, $100; McMillan Bros.,Plenty, $790	890 00
McMillan, J. E., Plenty, $100; McQuaig, D., Plenty, $100	200 00
Neamonikin, J., Laugham, $300; Nicholson, E. G., Delisle, $146.67	446 67
Nimaniechen, J., Laugham, $66.67; Norgulen, M. K., Deanton, $650	716 67
Ogle, W. H., Wood-Mountain, $1,456.67; Noble, R., Wiggins, $400	1,856 67
Pattison, R. H., Delisle, $100; Paulhus, G., Amulet, $200	300 00
Payne, J., Swift-Current, $100; Peel, B., Swift-Current, $83.33	183 33
Peel, B. Sons, Swift-Current, $120; Penner, D. D., Herbert, $300	420 00
Penner, P. C., Laugham, $100; Peter, J., H. & Co., Dalmeny, $80	180 00
Peterkin, W., Dinsmore, $100; Peterson, C., Vanscoy, $100	200 00
Peterson, S., Ordale, $100; Phillips, A., Weyburn, $300	400 00
Phillips, W., Weyburn, $100; Poynter, W. H., Unity, $833.33	933 33
Proctor, C. A., Strassbug, $100; Prosser, H., Chellwood, $60	160 00
Quimby, A., Swift-Current, $800; Radcliffe, J., Plenty, $200	1,000 00
Ralston, J., Overstown, $100; Radcliffe, R. V., Mosten, $400	500 00
Recier, J., Laird, $100; Remendor, S., Cokato, $100	200 00
Rempel, C. C., Laugham, $400; Rempel, J. G., Laugham, $200	600 00
Reynolds, A. R., Scott, $100; Roberts & Smith, Scott, $100	200 00
Robson, A., Beverly, $100; Rogors, A., Swift-Current, $33.33	133 33
Rondeau, S., Willow-Bunch, $100; Rooney, J., Yellow-Grass, $183.33	283 33
Rosie, G., Scott, $100; Ross, F. C., Lawson, $100	200 00
Sulivan, M., Laugham, $100; Samletzki, B., Rosthern, $100	200 00
Sangster, W., Francis, $100; Sauviski, F., Rosthern, $200	300 00
Saworski, P., Herbert, $166.67; Sheck, A., Kerrobert, $100	266 67
Scheiffert, J., Rouleau $600; Schendel, O., Coblenz, $510	1,110 00
Schmale, H. W., Luseland, $100; Schmidt, Habbrite, $100	200 00
Schultz, A., Laugham, $100; Scott, P. J., Dinsmore, $100	200 00
Seely, R., Chamberlain, $100; Shea, C., Delsile, $80	180 00
Shields, A. W., Kerrobert, $446.67; Short, J., Pasqua, $200	646 67
Sifton, S. T., Moose-Jaw, $100; Smith, J. A., Saskatoon, $100	200 00
A reporter	190,613 09

Hygiène des animaux—*Suite.*	$ c.
Report	190,613 09
Saskatchewan—Fin.	
Paiements pour animaux abattus :—*Suite.*	
Steel, C. M., Overstown, $300; Stevhno, J.. Laugham, $100	400 00
Sulland, T., Zelandia, $100; Taylor, C., Glengary-Plains, $100	200 00
Thiel, R., Silver-Grove, $600; Thiessen, W. T., Laugham, $100	700 00
Thomas, A. R., Francis, $166.67; Thompson, J. H., Ordale, $90	256 67
Toll, E. J., Bryceton, $283.33; Tuck, C. H., Stramaer, $100	383 33
Uglow, J., Brightholme, $150; Vollaus, T., Glenuig, $66.67	216 67
Waldo, R. P., Scott, $300; Wallace, J., Swift-Current, $100	400 00
Watson, T. D., Mortlach, $840; Watts & Taylor, Rouleau, $100	940 00
Weddendorf, W., Bryceton, $80; White, R., Shellbrook, $100	180 00
Williams, A., Balcarres, $90; Williams, J. E., Ingleford, $100	190 00
Wilson Bros., Battle-Creek, $66.67; Wilson, R., Moose-jaw, $200	266 67
Winter, A. F., Perngam, $80; Winter, R. S., Leamsford, $200	280 00
Worth, R. J., Delisle, $90; Wright, A. J., Stramaer, $80	170 00
Wylie, D. J., Maple-Creek, $2,700; Zess, B.., Moose-jaw, $300	3,000 00
Alberta ($75,310 48).	
Alberta Tel., Medicine-Hat, 12 m.: bur. au 1er mai 1912, $32; résidence au 1er août 1912, $20	52 00
Alexander, A. E., Nanton, services, $16.25; Bonnell, L. F., Lethbridge, charriage, $41.75	58 00
Brewster, G. R., Claresholm, services et dépenses	238 60
B. & C. Photo Co., Lethbridge, $13.95; C. P. Cos. Tel., Medicine-Hat, comm., $186.58	200 53
Busselle, A. W., Macleod, salaire, 12 m., $1,300; dépenses, $1,013.15	2,313 15
Caldwell, J. H., Edmonton, salaire, 12 m., $1,300; dépenses, $725.40	2,025 40
Cawsey, H. S., Camrose: salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $733.95	1,933 95
Christie, V. V., Cardston,: salaire, 12 m., $1,300; dépenses, $1,113.20	2,413 20
Crawford, Mlle B., Medicine-Hat, salaire, 12 m	650 00
Dickinson, J., Medicine-Hat,: salaire, 24 juillet au 31 mars $750.80; dépenses, $497.30	1,248 10
Dumont, H., Pendant-d'Oreille, garde-feu	42 00
Evans, T. C., Lethbridge, salaire, 5 m. 31 mars, $250; dépenses, $108.45	358 45
Fisher, F., Edmonton, 2 m. au 31 mars 1912, $250; dépenses, $126.90	376 90
Gallivan, M. V., Lethbridge: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $734.15	2,134 15
Good, Co., Lethbridge, divers, $28.71; Hardie, A., services, 12 m., $420	448 71
Hargrave, J. C., Medicine-Hat: salaire, 12 m., $2,100; dépenses, $1,124.15	3,224 15
Harris, G. M., Lethbridge: services, 335 jours à $2; divers, 50c	670 50
Hawke, W. R., Medicine-Hat: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $1,117.60	2,517 60
Haworth, C. W., Edmonton, déboursés, $23.25; Higinbotham & Co., Lethbridge, $50.51	73 76
Hyde & Saunders, Lethbridge, $114.62; Hutchinson, E., services 1 m., $50	164 62
Jermyn G. S., Medicine-Hat: salaire, 1er avril au 29 fév. $1,058.06; dépenses, $380.80	1,438 86
Laliberte, E. R., Diamond-City, nourri. pour animaux, $55; Leclaire, T. E., serv., $610.65	665 65
Lethbridge Coll. Ltd., charbon, $64.80; Leth. Saddlery Co., fournitures, $51.25	116 05
Malcolm-Hughes, J. T., Gleichen, services, $422.35; Millar, J. B., services, $731	1,153 35
Moon, W. G., Didsbury, services et dépenses	686 95
Morgan, T. M., Medicine-Hat: salaire, 6 m. au 30 sept., $600; dépenses, $497.10	1,097 10
Murphy, A., Milk-River: 12 m., $600; dépenses, $389.35	989 35
Mustard, H. W., Calgary: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $202.95	1,602 95
MacAfee, R. A., Macleod, services, etc., $883; McCarthy, N., Castor, services, $775.71	1,658 71
McCoy Bros., Milk-River, nourr. p. nim., $33; McEwan, F.A., Reed-Deer, serv. etc., $514.80	547 80
McKay, A. M., Calgary: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $952.13	2,352.13
MacMillan, D., High-River: salaire, 12 m., $1,300; dépenses, $975.30	2,275 30
McVeigh, C. H., Stettler: salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $1,057.90	2,257 90
Patton, W. T., Coutts,: salaire, 11 m. au 29 fév. $1,283.26; dépenses, $14.25	1,297 51
Pingle, C. S., Medicine-Hat, loyer d'un clavigraphe, $15; Price, W. B., Carstairs, serv., $13	28 00
Pinhorn, G. C., Pendant-d'Oreille, salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $798.10	2,198 10
Porter, J. C., Medicine-Hat, salaire, 12 m., $950; Rusk, J. C., Lethbridge, services, $476.85	1,426 85
Riddell, R., Calgary: salaire, 12 m., $700; dépenses, $480.21	1,180 21
Senior, F., Lethbridge, foin, $15; Shaver, W. H., Edmonton, services, etc., $456.90	471 90
Sissons, F. O., Medicine-Hat, loyer d'un bureau, 10 m. au 29 fév. 1912	300 00
Sparrow, A. C., Calgary, dépenses, $65.55..Stafford-Agnes Co., quincaillerie, $36.07	101 62
Start & Bates, Kipp, foin, 24 tonnes à $10	240 00
Talbot, P. R., Lacombe: 5 m. au 31 mars, $500; dépenses, $360.75	860 75
Waddy, C. E., Strathmore, services, etc., $127.30; Waterhouse, P., divers, $15.75	143 05
Watson, A., Lethbridge: salaire, 12 m., $1,400; allocat. de subsis., 7 m. $350; dépenses, $641.95	2,391 95
West Can Agency, Lethbridge, carbures, $36.50; Wilson, J. E., Calgary, services, etc., $627.65	664 15
Whitney, B. F., Kipp, 10 tonnes gerbes d'avoine, $100; divers, $9	109 00
Frais de loi, Harding, H. T., Stettler, $15; Murray, N., Vermilion, $20	35 00
Divers menus paiements, (4)	27 19
A reporter	247,657 58

Hygiène des animaux.—*Suite.*	$ c.
Report	247,657 58
Alberta—Suite.	
Vachers pour traitement de la gale, 12 avril au 12 mars—	
Armstrong, W. G., Medicine-Hat, $384; Ashbee, M. F., Pendant-d'Oreille, $784	1,168 00
Baker, H. F., Macleod, $717.50; Borden, L., Stettler, $87.50	805 00
Bull, H. M., Bélanger, $162; Daly, W. H., Munson, $934	1,096 00
Dickson, W. H., Little-Plume, $749; Evans, C., Langdon, $780.50	1,529 50
Evans, H. C., Macleod, $143.50; Falconer, F. V., Cardston, $696	839 50
Garlough, H. B., Eagle-Butte, $113.75; Gennant, A. J., Coutts, $405	518 75
Jenkins, W. S., Coutts, $6; Martin, D., Roseland Creek, $39	45 00
Metge, L., Macleod, $904; Moran, W. J., Lake-View, $63	967 00
McCullough, W., High-River, $875; McDuffee, E. N., Dorothy, $1,183	2,058 00
McLennan, W. D., Airdrie, $33; McNaughton, H. M., Calgary, $1,188	1,221 00
O'Brien, C. M., Mcleod, $18; Oswald, J. C., Calgary, $1,184	1,202 00
Scott, Thos., Lethbridge, $1,193.50; Shaw, V., Cardston, $1,267	2,460 50
Stirling, I., Kelvinhurst, $864.50; Tennant, A. J., Coutts, $243	1,107 50
Tennant, H. J., Coutts, $108; Tennant, S. J., Coutts, $264	372 00
White David, Cypress	615 00
Frais de transport et d'emmagasinage	126 52
Paiements pour animaux abattus—	
Alex. White Bear, Hobbena, $66.67; Allan & Co., Raymond, $200	266 67
Arrow-Wood, Co., High-River, $200; Berry, J., Inga, $200	400 00
Birtle, J., Provost, $100; Blackly, F., Champion, $200	300 00
Boake, F. C., Airdrie, $60; Browning, W., Airdrie, $30	90 00
Buffalo Joe, Hobbena, $100; Cameron, J. A., Lethbridge, $160.66	260 66
Campbell, N., Okotoks, $66.67; Chamberlain, R. W., Calgary, $18	84 67
Choffin, W. C., Blackie, $40; Conquergood, R. R., Ardath, $640	680 00
Currey, F. E., Calgary, $1,488; Davison, J. H., Lundbreck, $83.33	1,571 33
Dawes, A. A., Blackie, $100; Demers, J., Calgary, $49	149 00
Eckstorm, C. J., Lethbridge, $370; Fore Eyes, Hobbema, $90	460 00
Gatrell, H. P., Lethbridge, $6.67; Gould, A. T., Lethbridge, $133.33	140 00
Graham, A., Lethbridge, $20; Hall, M. M., Brant, $100	120 00
Hawkins, O. P., Barr Hill, $60; Heuser, G., Bow-Island, $6.67	66 67
Hyssop, Bros., Lethbridge, $50; dép. des sauv., Brocket, $100	150 00
Johnny Grow Eagle, Brocket, $40; John Maymayquaysue, Hobbema, $83.33	123 33
Kane, C. L., Lethbridge, $96.67; Kasier, P., Calgary, $13	109 67
King, D., Lethbridge, $7.33; Langdon, E. B., Olds, $100	107 33
Larue, N., Spruce Grove Centre, $200; Lewis Brooks, Milk-River, $66.67	266 67
Lister, C. A., Spring Bank, $148; Lynn, R. W., Cardston, $100	248 00
MacLennan, T. N., Blackie, $100; Martin, D., Gladys, $110	210 00
Mathers, A. J., Camrose, $100; McCullough, W., High-River, $100	200 00
Miebach, H., Lethbridge, $120; Miller & Miller, Stony-Plain, $100	220 00
Noble, C. S., Noble, $263.33; Orgse, T., Macleod, $300	563 33
Palmer, W. C., Ensign, $150; Passmore, A. J., Cardston, $400	550 00
Porter, G. P., Grassy Lake, $20; Redd, W. A., Raymond, $100	120 00
Reid, Wm., Olds, $200; Reid, Wm., jr., Olds, $100	300 00
Secrest, W. P., Airdrie, $68.40; Sich, C. D., Inga, $300	368 40
Simon, N., Hobbema, $66.67; Snowdon, T., Grassy Lake, $83.33	150 00
Steed, A. M., Stirling, $100; Stewart, S., Brant, $100	200 00
Taber, S., Calgary, $10; Taillefer, Mrs. T., Proust, $100	110 00
Teriff, P., Attorado, $10; Warts, A. F., Bow Island, $12	22 00
Wayout, F. B., Brant, $200; Weeks, A. D., Cardston, $600	800 00
Whiteley, G. E., Olds, $80; Wishart, D. C., Gleichen, $100	180 00
Wilson, F., Olds, $70; Wilson, J. C., Calgary, $28.33	98 33
Yuam Tim, Calgary	32 00
Colombie-Britannique ($28,096 26).	
Acres, G. H., Grand-Forks, dépenses, $287; Tél., de la Col.-Brit. Vancouver, abonn., $66.75	353 75
Bland, J. W., Vancouver : 3 m. au 30 juin, $300; dépenses, $41.85	341 85
Brown, H. A., Victoria, services, etc., $75.15; Bulman, H.C., Grande-Prairie, services, etc., $458.10; à compte, $150	683 25
C. P. Ry. Co.'s Tel., Vancouver, $300.10; C. P. Ry., loyer de gare, $21	321 10
Chester, K., Huntingdon, dépenses, $429.10; Costley, T. D., Kamloops, loua. de chev., $217	646 10
Clough, E., Vancouver, loyer d'écurie, 12 m., 1911	480 00
Coristine, D., Fairview: 12 m., $400; dépenses, $8	408 00
Farmers Telephone, Huntingdon, $12; Fernie, W. L., Kamloops, services, $2	14 00
A reporter	276,754 96

Hygiène des animaux—*Suite.*	$ c.
Report	276,754 96
Colombie-Britannique—Suite.	
Foster, K. R., Gateway: 12 m., $1,400; dépenses, $192.48	1,592 48
Frank, J. W., Nelson: 12 m., $1,200; dépenses, $714.65	1,914 65
George, H. H. S., Kamloops, dépenses, $44; G. N. Ry., loyer, $16	60 00
Hadwen, S., Agassiz, dépenses, $1,061.75; Jermyn, G. S., Bridesville, dépenses, $155.65	1,217 44
Jones, T. H., Kamloops, services, $74.44; Layland, D., Monte-Creek, services, etc., $746.90	821 35
Kininmonth, W., Vancouver: 12 m., $840; dépenses, $57.55	897 55
Lees, Ltd., New Westminster, quincaillerie $72.55; Leland Hotel Co., Kamloops, $59.50	132 05
Mellor, F., Victoria, enseigne, $6; Morris, F. X., Cranbrook, services, $5	11 00
Mitchell, W., Kingsgate: 12 m., $1,400; dépenses, $30.05	1,430 05
McCallum, V., Grand Forks, loyer d'écurie et de maison au 31 déc. 1911	150 00
McCannell & Sons, Kamloops, louage de chev. $146; McDougal's, Ltd., Ottawa, quincail., $2	148 00
McKenzie, W. H., Vancouver, dépenses, $906.38; Noble, E., Grande-Prairie, services: $877.65; à compte, $350	2,134 03
Paxton, J. D., Midway: 12 m., $1.300; dépenses, $345.52; dont il doit être rendu compte, $23.50	1,669 02
Priestly, E., Vancouver, services 22 juillet au 29 fév. à $800	488 12
Ransom, S., Vancouver: 12 m., $1,600; dépenses, $493.72	2,093 72
Richards, C. R., Victoria: 12 m., $1,000; dépenses, $6.85	1,006 85
Rossland Trail Livery: loyer d'écurie au 1er fév. 1912, $195; divers, $10	205 00
Thomas, C. H., loyer d'écurie à Myncaster, 9 m. to 31 déc. 1911	90 00
Thomson, Wm., Keremeos: 12 m., $1,400; dépenses, $963.25	2,363 25
Tierney, W. P. & Co., Nelson, loyer d'écurie, 12 m. au 31 déc. 1911	180 00
Tolmie, S. F., Victoria: 12 m., $1,200; dépenses, $1,024.74	2,224 74
Trapp, T. J. & Co., New-Westminster, quincaillerie, $178.78; Victoria W. & W. Co., loyer, 1 an, $150	328 78
Wilson, Mlle E., Vancouver: services au 31 mars 1912	66 71
Wilson, P., divers, $5; Young, C. W., Nelson, services, $8	13 00
Annonces: Kamloops 'Inland Sentinel,' $44; 'Standard,' $11.20; Vancouver 'News Advertiser,' $48; 'Province,' $48; Vernon 'News,' $11.20	162 40
Paiements pour animaux abattus :—	
Bovell, O. V., Royal Oak, $40; Bowcott, W. J., Victoria, $41.33	81 33
Herbert, A. J., Gateway, $40; Markham, A. J., Kernsdale, $24	64 00
Smith, J. H., Ladysmith, $318; Summit Lake Lumber Co., $233.33	551 33
VanDecar, L. B., Victoria, $2,674.67; Vantright, G. A., Gordon-Head, $8	2,682 67
Wells, W. C., Nelson	68 67
	66 71
Territoire du Yukon ($2,765.88).	
Dempster, W. J., Forty-Mile, services, 12 m	180 00
Hawes, A. P., Whitehorse: salaire, 12 m., $1,200; alloc. de subsistance, 12 m., $1,200; dépenses, $185.88	2,585 88
Laboratoire biologique, Ottawa ($4,431.77).	
Abraham, A., services, avril à mars, 304 j. à $1.50	456 00
Ahearn & Soper, automobile, etc., $100.98; Baker Laundry Co., services, $35.99	136 97
Bryson-Graham, Ltd., fournitures, $19.21; Crowe, G. N., foin, etc., $33.03	52 24
Dempsey, H. C., foin, etc., $106.05; Dominion Electric Co., batterie de cornues, etc., $87.80.	193 85
Forward, J. A., fourrage, etc., $107.66; Garland, W. F., fournitures pharmaceutiques, $389.30.	496 96
Higgins, C. H., dépenses, $137.95; Kny-Scheerer, New York, bocaux de verre ovals, $208.95.	346 90
Lymans Ltd., Montréal, monoculaire et binoculaire, etc	380 38
Martin & Co., fourrage, etc., $43.20; Modern Machine Co., aiguilles, poignées, etc., $263.60	306 80
Musgrove, J. A.: glycérine, 1,114 liv. à 28½c.; fournitures diverses, $148.55	466 04
McDonald, K. & Sons, incubateur, $17; Ottawa Electric Co., courant, $21.03	38 03
Photography, Ltd., fournit., $18.75; Skinner & Son, fournitures $94.57	113 32
Rochester, J. L.: thermomètres, 72 ⅓ douz. à $5.50; étuis, 72 ⅓ doz. at 60c.; seringues Roux, 30 à $3; fournitures diverses, $485.40	1,016 64
Storey, D., bois de services, $10.93; Topley Co., fioles de vernis d'ambre, etc., $378.80	389 73
Divers petits paiements (9)	37 91
A reporter	308,800 80

Hygiène des animaux—Fin.

	$ c.
Report	308,800 80
En général ($18,549.51).	
Beattie, G. J., Portage la Prairie, 2 chevaux hongres, pour l'enquête sur la fièvre des marais	100 00
Bell Co., loyer, 12 m. au 31 mars 1912: laboratoire de biologie, $54; bureau du Dr. Rutherford, $40; résidence du Dr. Moore, $35; résidence du Dr. Hilton, $35	164 00
C. P. Ry., frais de transport, $23.60; Coleburn, H., dépenses, $50	73 60
Cavan, A. J.: services, 276 j. à $3.75; dépenses, $491.70; à compte, $100	1,626 70
Cooke, L. L.: salaire, 3 m. au 30 juin $300; dépenses, $1,278.50; à compte, $125	1,703 50
Cooper, W. & Nephews, Berkamsted, 2 piscines de bois	192 17
Dujardin, Dr. G.: frais de voyage, $105; indemnité pour chevaux, 12 j. à $5	165 00
Electric Transfer, charriage, $20.25; Evans, T. C., dépenses, $178.45	198 70
Fisher, F., à compte, $100; Fletcher Bros., Grimsby, Ang., piscine pour moutons, $126.53	226 53
Fuller, S. B.: salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $912.76; dont il doit être rendu compte, $91.09	2,503 85
Hull, O., dépenses, $14.65; Hilton, G., dépenses, $1,157.25	1,171 90
Hood, A. J. G., dépenses, $117.70; Moore, A. E., dépenses, $1,261.80	1,379 50
Purdy, J. W.: salaire, 2 m. au 31 mai $233.32; dépenses, $104.35; à compte, $100	437 67
Rochester, J. L.: thermomètres, 4 gr. à $66; 4 gr. d'étuies, $28.80	292 80
Rutherford, J. G., dépenses, $240.67; Sharman, C. H., dépenses, $56.95	297 62
Todd, J. L., collège Macdonald, $139.09; Topley Co., fournitures, $50.45	189 54
Droits de douanes, $86.17; divers petits paiements (11), $27.89	114 06
Bureau de la papeterie, fournitures, $1,688.64; imprimés, reliure, etc., $4,312.29	6,000 93
Télégrammes, $1,219.84; frais de camionnage, $352.44	1,572 28
Abonnements aux périodiques, $79.16; carnets de route, non énumérés, (6), $60	139 16
	327,350 31
Moins crédits: ventes de vaccin et de soufre, $893.63; foin et paille aux gares, $281.24; 2 veaux, $7; remboursements, R. Delbert, $100, W. F. Potter, $20.11, A. R. Monroe, $36.10; payé en 1910-11 (Page C—46), $1,060	2,398 08
	324,952 23

Inspection de la viande et des aliments en conserves.

Babe, T., salaire, 16 janvier au 31 mars 1912 à $900	188 71
Bancroft, C. D., salaire, 12 m	1,400 00
Barnes, Robt.: dépenses, $168.85; loyer de téléphone à sa résidence, 10 m. au 31 mars 1912, $20.83	189 68
Beach, A. W.: salaire, 12 m., $1,400; frais de déménagement, oct., Montréal à Fergus, $115.80; déc., Fergus à Harriston, $59.21; fév., Harriston à Stratford, $62.40; divrs, $4.55	1,641 96
Beaudoin, H., salaire, 7 déc. au 31 mars à $900	285 50
Bélanger, A. A.: 12 m. moins 2 j., $1,292.78; dépenses, $53.80	1,346 58
Bell, W. R.: salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $30.03	1,530 03
Bell Co., loyer de téléphone, résidence du Dr. Rutherford, 12 m. au 31 mars 1912	35 00
Benoit, R., salaire, 18 déc. au 31 mars à $900	258 86
Birkett, T. & Son Co.: 6 douz. couteaux à $2.75; 6 douz. cadenas à $4.50; divers, $30.70	74 20
Bishop, F. C.: salaire, 12 m., $1,300; dépenses, $133.55	1,433 55
Blamey, W. J., salaire, 19 août au 31 mars à $900	556 45
Boust, R. D.: salaire, 7 juin au 7 sept. à $900, 8 sept. au 31 mars à $1,200; dépenses, $2.45	906 61
Bone, D. R.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $180.40	1,580 40
Bowlby, A.: salaire, 29 nov. au 31 mars à $1,200, $406.66; dépenses, $302.62	709 28
Brière, J., salaire, 1er avril au 13 déc. à $1,000	701 58
Bright, S. G.: salaire, 8 août au 7 déc. à $900, 8 déc. au 31 mars à $1,200; dépenses, $23.50	725 72
Brittain, Chas., salaire, 12 m., $900; Brown, Dennis, salaire, 12 m., $1,000	1,900 00
Brownridge, G. C.: salaire, 12 m., $1,400; frais de déménagement, 1er mai, Fergus à Ingersoll, $38.12; divers, $3.50	1,441 61
Bruce, E. A.: salaire, 1er avril au 14 juillet, 16 sept. au 31 mars $1,243.95; dépenses, $146.22	1,390 17
Cain, C. S.: salaire, 27 nov. au 31 mars $337.58; dépenses, $4.25	341 83
C. P. Co.'s Telegraph, communications, $7.92; Carson, H., gaînes à couteaux, 6 douz., $13.50	21 42
Cavan, A. J.: salaire, mars, avril, juin, sept. à $3.75 par j., $453.75; dépenses, $41.85	495 60
Campeau, J. F., salaire, 12 m., $1,200; Cox, Edwin, salaire avril au 13 août 3 oct. au 31 mars, $776.61	1,976 61
Christian, I.: salaire, 12 m., $1,400; frais de déménagement, janvier, 1911, Winnipeg à Calgary, $122.88; divers, $27.95; $100 payés en 1910-11 (Page C—47)	1,450 83
Clark, Wm., Montréal, pour viandes irrégulièrement condamnées	35 65
Colebourn, H.: salaire, déc. à mars, $400; $50 dont il a été rendu compte, Hygiène des animaux, (Page C—)	450 00
Compton-Lundie, A.: salaire, 12 m. moins 4 j., $1,187.09; déménagement, oct., Toronto à Summerside, $66.50; voyages divers, $116.35	1,369 94
Cook, R. H.: salaire, 24 juillet au 31 mars, $825.80; dépenses, $42	867 80
Couture, J. L. N.: salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $18.15	1,218 15
A reporter	26,523 72

Inspection de la viande et des aliments en conserves—*Suite.*	$ c.
Report	26,523 72
Dandson, J. G., salaire, 12 m. moins 6 j., $1,180.64; Demers, L. J., salaire, 12 m., $1,500	2,680 64
Dellert, R. B.: salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $62.65; remboursé à Hyg. des anim., $100	1,362 56
Dérome, C. E.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $134	1,534 00
Douglass, A. R., salaire, 12 m., $1,400; Duhault, R., salaire, avril au 19 sept. $563.33	1,963 33
Dufresne, E., salaire, 12 m., $1,200; Duhamel, J. E. A., 1er–22 avril à $900, 23 avril au 31 mars à $1,200	2,381 64
Edgecombe, J., salaire, 12 m., $1,000; Elliott, H. J., salaire, 12 m., $1,200	2,200 00
Edgett, C. E.: salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $54.55	1,554 55
English, J. R.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $125.70	1,525 70
Everett, M. V., salaire, 12 m	1,000 00
Farewell, E. R.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $53.60	1,453 60
Fisher, F.: salaire, 10 m. au 31 jan. $1,250; dépenses, $22.70	1,272 70
Flynn, W. J.: salaire, 6 m. au 30 sept. $650; dépenses, $364.98	1,014 98
Garland, W. F., Ottawa: tablettes antiseptiques, 200 à $1.45; thermomètres, R. R., 27 $\frac{1}{3}$ douz. à $5.50, R. T. vet., 49$\frac{3}{4}$ douz. à $6.66 $\frac{2}{3}$; étuis, 77 $\frac{1}{12}$ douz. à 60c	818 24
Garrett, H.: salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $258.15	1,458 15
George, G. H., salaire, 9 m. au 31 mars à $125	1,125 00
Graham, W. A. D.: salaire, 29 mai au 31 mars, $1,009.67; dépenses, $738.60; $16 dont il a été rendu compte en 1912–13	1,764 27
Guertin, J. O.: salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $47.40	1,247 40
Hamel, G. T., dépenses $64 ($44.83 payés en 1910–11, page C—48)	19 17
Harrison, J. R. N., salaire, 12 m., $1,300; Haworth, C. W. J., salaire, 12 m., $1,400	2,700 00
Henderson, W. A.: sailare, 12 m., $1,500; dépenses, $12.11	1,512 11
Hilliard, W. A., salaire, 2 m. au 31 mars à $75	150 00
Hobbs, H., salaire, 12 m., $1,400; Hodgins, J. A., salaire, 12 m., $1,000	2,400 00
Hood, A. J. G.: salaire, 11 m. au 29 fév., moins 14 j. en oct., $1,230.57; dépenses, $100.01	1,330 58
Howard, Wm., salaire, 15 nov. au 31 mars à $900	340 00
Hunter, E.: salaire, 28 août au 31 mars $534.68; dépenses, $8.75	543 43
Irvine, D. A., salaire, 12 m	1,400 00
Irwin, E. E.: salaire, 24 juillet au 22 oct. $222.58; dépenses, $10.95	233 53
Jacques, S., salaire, 3 nov. au 31 mars $418.27; dépenses, $17.75; dont il doit être rendu compte en 1912–13, $33.50	469 52
James, W. H.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $15.95	1,415 95
Johannes, C. J.: salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $112.12	1,612 12
Jones, F. C.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $6.60	1,406 60
Kellam, M. J.: salaire, 12 m., $1,600; déboursés, $327.50; loyer de téléphone, 11 juillet 1911 au 31 mars 1912, $41.03	1,968 53
Kelly, P. J., salaire, 21 août au 31 mars, $551.61; Kingston, P., 11 nov. au 31 mars $350	901 61
Kime, N.: salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $50.35	1,550 35
Lallemand, E.: salaire, 12 m., moins 10 j. en mai, $875.80; dépenses, $11	886 80
Langevin, J., salaire, 12 m., $1,200; Lemieux, E. G., salaire, 12 m., $1,500	2,700 00
Lawson, W.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $96.10	1,496 10
Leslie, H. C.: salaire 5 m. au 31 mars $500; dépenses, $4.45	504 45
Lowry, F. H. S., salaire, 12 m., $1,500; Lyon, R. P., 26 fév. au 31 mars, $85.34	1,585.34
Macey, H., salaire, 12 m., $1,000; Mizener, H., salaire, 12 m., $950	1,950 00
Maconchie, C.: salaire, 12 m., moins 14 j. en août, $1,347·31; dépenses, $298.38	1,645 69
Marriott, W. H.: salaire, 12 m., $1,300; dépenses, $69.91	1,369 91
Milton, M. H.: salaire, 17 juillet au 16 oct., à $900, 17 oct. au 31 mars à $1,200; dépenses $24.55	797 93
Modern Machine Co., Ottawa: cachets, 38 à $5.25, 19 à $5, 2 à $5.40; réparations, $2.85	308 15
Monroe, A. R.: salaire, avril à juin, nov. à mars, 8 m., $800; dépenses, $73.05	873 05
Monroe, W. R.: salaire, 25 juin au 27 sept. à $900, 28 sept. au 31 mars à $1,200; dépenses, $75.59	910 59
Moon, W. J.: salaire, 12 m., $1,300; dépenses, $4.38	1,304 38
Morrin, W. A.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $130.55	1,530 55
Morse, J. E.: salaire, $1,400; dépenses, $13.15	1,413 15
Moynihan, Wm.: salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $66.88	1,266 88
Murray, R. E.: salaire, 6 m. au 30 sept., $750; dépenses, $347.58 ($150 payés en 1910–11, page C-48)	947 58
McClelland, T. G.: salaire, 12 m., $1,000; emploi d'un cheval, $50	1,050 00
McDonald, D.: salaire, 11 déc. au 31 mars $275.82; dépenses, $44.20; à compte, $25	345 02
McEachrans & Baker, Montreal, emploi d'une salle pour examen, 1911	15 00
McFarlane, T. W. R., salaire, 12 m., $1,300; McGilvray, C. D., Winnipeg, déboursés, $252.30	1,552 30
McGillivray, C. S.: salaire, 12 m., $1,300; dépenses, $1,590.50 ($100 payés en 1910–11, page C-48)	2,790 50
McNally, F. A., salaire, 1er avril au 11 à $900, 12 avril au 31 mars à $1,200	1,190 83
Orr, R. D.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $47.80	1,447 80
Paquette, G. H.: salaire, 20 juin au 31 oct. $361.66; dépenses, $16	377 66
Pethick, W. H.: salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $32.36	1,532 36
P. E. I. Telegraph, abonnement au téléphone, bureau du Dr Pethick, 1er avril 1911 au 31 mars 1912	14 61
Pine, T. M.: salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $104.51	1,604 51
Pomfret, H., salaire, 11 m. au 29 fév. 1912 à $1,300	1,191 63
A reporter	107,436 84

Inspection de la viande et des aliments en conserves—*Fin.*	$ c.
Report	107,436 84
Purdy, J. W.: salaire, 10 m. au 31 mars, $1,166. 68; dépenses, $10.45	1,177 13
Pringle, J. N., salaire, 5 m. au 30 sept. à $1,300	541 65
Ramsay, A. C.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $29.14	1,429 14
Reid, J. C.: salaire, 12 m., moins 1 j., $1,296.39; dépenses, $5.85	1,302 24
Reid, N. W., salaire, 12 m	1,300 00
Richards, T. H.: salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $171.49	1,671 49
Rivet, D.: salaire, 25 sept. au 30 jan., $312.58; dépenses, $15.50	328 08
Ross, H. H.: salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $781.60 ($30.50 payés en 1910-11, page C-49)	2,251 10
Ross, J. D.: salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $5.10	1,505 10
Shonyo, J. H.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $1.05	1,401 05
Songhurst, J. R., salaire, 11 déc. au 31 mars à $900	275 82
Shutt, F. T., voyages, $12.68; Symes, J. W., salaire, 12 m., $1,500	1,512 68
Tanner, A. C.: salaire, 3 juil. au 2 oct. à $900, 3 oct. au 31 mars à $1,200; dépenses, $16.95	835 49
Tennent, D. C.: salaire, 10 m. au 31 mars, $1,250; dépenses, $279.40	1,529 40
Tennent, J. H. London, location d'une salle pour examens, 1911	15 00
Terrance, J., salaire, 12 m., $1,000; Torrie, A. B., salaire, 12 m., $1,500	2,500 00
Thompson, J. R.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $43.66	1,443 66
Townsend, Geo., frais de voyage	80 28
Tupling, R. G.: salaire, 16 août au 15 nov. à $900, 16 nov. au 31 mars à $1,200; dépenses, $68.35	744 56
Wallace, C. L.: salaire, 12 m., $1,200; dépenses, $106.25	1,306 25
Walsh, A. R.: salaire, 12 m., $1,500; dépenses, $6	1,506 00
Walsh, F. H., salaire, 12 m. moins 2 j., $1,392.47; Walker, A. C., salaire, 12 m., $1,500	2,892 47
Weaver, C. H.: 11 août au 10 nov. à $900, 11 nov. au 31 mars à $1,200; dépenses, $26	702 33
Weir, T. R., Stratford: encre à marquer, 94 pintes à $3; frais de camionnage, $28.25	310 25
White, J. B.: salaire, 12 m., $1,400; dépenses, $98.47	1,498 47
Willson, L. A.: salaire, 12 m., $1,600; dépenses, $470.35	2,070 35
Wingate, F. L.: salaire, 12 m., $1,300; dép., $166.44 ($11.35 à rendre compte en 1912-13)	1,477 79
Young, J. R., salaire, 12 m., $1,000; Y.M.C.A., Moncton, usage d'une salle, $6	1,006 00
Frais de transport, $124.65; périodiques, $22.30	146 95
Bureau de la papeterie, $1,311.34; imprimeur du roi, $1,678.19	2,989 53
Télégrammes, $7.64; 2 carnets de route, non énumérés, $20; 2 menus articles, $3.50	31 14
Services judiciaires: Allan, T. K., Kemptville, $20; Brooks & Chauvin, Hull. $32.70; Davy, G. H., Iroquois, $10; O'Meara, J. J., Ottawa, $27.80	90 50
	145,308 74
Moins—remboursé par W. J. Flynn (1910-11, page C-48), 123.25; divers, $3·07	126 32
	145,182 42

Quarantaine : Districts organisés et hygiène publique en général.

Halifax, N.-E. (210,784.57).

Mackay, N. E., Dr en méd.; méd.-inspect., 12 m., au 31 mars 1911, $1,000; droits de douane et prix de transport pour installation électrique, $197.05; dépenses diverses, $18.54	1,215 59
Mackay, V. N., 2 m. au 31 mars 1912	300 00
Doyle, J. J., sous-inspecteur, 1er avril au 19 oct. à $800 par an; allocation de subsistance à la station 11 19-31 m. au 19 oct. à $200	634 30
Blank, J., garçon, 12 m. au 31 mars 1912, à $37.50; fournitures, $6.90	456 90
Edwards, rév. D., aumônier, 1 an au 31 mars 1912	100 00
Himmelman, Florence, femme de charge et garde-malade, 12 m. au 31 mars à $30	360 00
Himmelman, Joseph, garçon de salle à l'hôpital, 12 m. au 31 mars à $45	540 00
Underwood, rév. C., aumônier, 1 an au 31 mars 1912	100 00
Steamer *Minoca*—	
Doyle, P., capitaine, 12 m. au 31 mars 1912, à $75	900 00
Bates, G. T., aide-mécanicien, 12 m. au 31 mars 1912, à $55	660 00
Case, W. A.: mécanicien, 12 m. au 31 mars 1912, à $68.50; transport par bac, $2.90	824 90
Evans, Jos., chauffeur, 1er avril au 8 oct. 1911, à $45 par m	281 61
O'Neill, Jno., second, 12 m. au 31 mars 1912, à $50	600 00
Purdy, Jas., chauffeur, 9 oct. au 31 mars 1912, à $45 par m	258 39
Baylis, H., pour réparer et nettoyer le remorqueur à vapeur *Minoca*	16 50
Brander, Morris & Co.: couvertures, 6 paires, $14.50; draps, 12 paires, $21; matelas de laine, 7, $26.50; linoléum, 33½ vgs à $1.25; divers articles d'ameublement, $25.05	128 93
Buckley, W. P., charbon, 11¼ ton. à $4.60; Crowell, Bros., fournit. p. remorqueur, $58.87	110 39
Cunard, S., & Co., charbon, 121¾ ton. à $4.50, 42¾ ton. à $4.60	744 14
Farquhar Bros., cheminée pour hôpital, à l'entreprise	30 00
Halifax Coal Co., Ltd., 81 1-12 ton. à $4.50	364 88
Halifax Graving Dock Co., diverses réparations et fournitures p. le vapeur *Minoca*, $159.07; usage du Chebucto Marine Railway, $33.80	192 87
A reporter	8,819 40

Quarantaine: Districts organisés et hygiène publique en général—Suite.	c.
Report	8,819 40
Halifax, N.-E.—Fin.	
Halifax Towboat Co., services de remorqueur, voyages aux steamers, 4 au 27 juillet	24 00
Hillis & Sons, Ltd., réparations diverses et fournitures de quincaillerie, vapeur *Minoca*	20 05
Imperial Oil Co., Ltd.: huile marine à engin, 49½ gal. à 65c.; huiles diverses, $13.34	45 52
Johnston, D., fournitures d'épiceries et provisions diverses	92 27
Judge, P., & Son, eau fournie, 7 mars au 26 fév. 1912, 91,100 gal	227 75
Kellys, Ltd., imperméable, $18; Kline & Mullins, casquettes d'uniforme, 8 à $2.25, 2 à $1	38 00
Maritime Telegraph & Telephone Co., service d'échange, 2 m. au 29 fév. 1912—Rés. du Dr. N. E. McKay, $7.50; rés. du capt. Doyle, $4.16; Quai de l'île Lawler, $5; hôpital, $20.84	37 50
Nova Scotia Tel. C., service d'échange, 9 m. au 31 déc. 1911—Ile Lawlor, $116.25; Dr. McLay, $33.75; Dr. Doyle, $33.75; capt. Doyle, $18.75	202 50
Pearce, R., prov. diverses, $24.95, Philip & Son, Ltd., 3 sér. de lettres de cuivre, etc., $23.72	48 67
Pickering, W. F., & Co.: redingotes, 2 à $30; complets-var., 2 à $25; pard., 2 à $25; pard. navals, 5 à $28; costumes d'uniforme, 10 à $22.50; garnitures diverses, $64	589 00
Redden, A. W., & Co.: bottes de caoutchouc, 6 paires à $4.50; 2 paires de bottes à $5	37 00
Renner, Thos. H., pour faire des rech. au fond du dock pour trouver le corps de J. J. Doyle	40 00
Robertson, W., & Sons, colle de marine, 152 liv. à 25c; zanzerex, 2½ gal., à $5; 'international comp'., n° 1, ½ caisse, $11.25, n° 2, ½ caisse, $18.75; divers, $122.06	202 56
Ross, Wm., pour dommages au bateau à rames par le vapeur *Minoca*	20 00
Sheppard, Richard, pour calfatage et goudronnage du vapeur, 15½ j. à $2.50	38 75
Silver, W. & C.: 30½ vgs. de linoléum à $1.25; tapis de table, $9; divers, $36.10	83 23
Stairs, Wm., Son & Morrow: tuyau de caoutc., 60 pds à 25c., articles divers de quinc., $38.29	53 29
Sugar, W. R., pour régler le compas officiel, etc., vap. *Minoca*	30 75
Wilson, L. A., réparations diverses, vap. *Minoca*	10 50
Young, Geo. H.: calfatage du pont du *Minoca*, 15 j. à $2.70; colle, etc., $7	47 50
Imprimeur du roi et bureau de la papeterie, fournitures de bureau	21 08
Comptes divers au-dessous de $10 (13)	55 25
Louisbourg, N.-E. ($1,223.62).	
O'Neil, Freeman, Dr en méd., médecin-inspecteur, 12 m. au 31 mars 1912, $1,000; dép., $6.45	1,006 45
Eastern Telephone Co., service d'échange, 12 m. au 31 mars 1912	40 02
Lewis, Wm, W., pour conduire le médecin à bord des vaisseaux, 17 voyages à $10	170 00
Fournitures de bureau	7 15
Sydney-Nord, N.-E. ($4,850.89).	
Rindress, H., médecin-inspecteur, 12 m. au 31 mars 1912	1,600 00
Lewis, F. B., gardien, 12 m. au 31 mars 1912	400 00
Eastern Telephone Co., service, d'échange, 9 m. au 31 déc. 1911, à $58 par an	43 50
Ingraham, J. W., 10 vgs de linoleum, à $1.60; 1 chaise longue, $12; 1 fauteuil Morris, $13.50; 1 chaise à bascule, $10.50; fournitures diverses, $36.69	88 69
Musgrave, Robt., pour mettre en état l'appareil fumigatoire, etc	50 29
North Sydney Tow Boat Co., services du vap. *Helford*, 12 m. au 31 mars 1912	2,300 00
Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd., 8 tonnes de charbon à $3	24 00
Shean, R. & Co.: réchauf. à eau, 2 à $20; chaudière galv. $15; cyl. de cuivre de pompe foul., $15.50; services de plombier, 36 j. à $3.50; aides, 13 j. à $1.50; fournitures diverses, $103.41	319 41
Steamer *Iona*, transport de charbon à l'hôpital Edouard	25 00
Pictou, N.-E.	
Anderson, J. S., gardien, 11 m. au 29 fév. 1912, à $25	275 00
Charlottetown, I.-P.-E (1,783.07).	
Conroy, P., Dr. en méd., médecin-inspecteur, 12 m. au 31 mars 1912	1,000 00
Henry, M., garçon de service, 12 m. au 31 mars 1912	400 00
Nicholson, J., batelier, 12 m. au 31 mars 1912	150 00
Fennell & Chandler, quincaillerie et réparations à l'hôpital	16 75
Lyons, C. & Co.: charbon dur, 4·06 tonnes à $6.75; noix d'Acadie, 10·15 tonnes à $4.50	73 16
McLennan Bros., 1 costume d'uniforme, $25; pardessus, $25; fournitures diverses, $32.25	82 25
Peake, A. G., remisage du bateau de la quarantaine, et emploi du flotteur d'été	10 00
Stewart, B. & Co., avirons pour bateau, 3	3 00
Telephone Co. de lI. P.-E., abonnements de teleph., pour la résidence du médecin, et la station de quarantaine, 1 an au 30 juin 1912, moins réfaction ($1.09)	47 91
A reporter	18,917 15

	$	c.
Quarantaine: Districts organizés et hygiène publique en général—Suite.		
Report	18,917	15
Chatham, N.-B. ($1,374.80).		
Baxter, J. M., Dr en méd., médecin-inspect., 12 m. au 31 mars 1912, $600; dép. diverses $4.55.	604	55
McFarlane, Thos., gardien, 12 m. au 31 mars 1912	400	00
England, Geo., travail au mât de pavillon	12	00
Fraser, Donald: charbon, hôpital, 2 tonnes; station de quarantaine 10 tonnes à $5.50	66	00
Heckbert, S. D.: 1 pardessus, $24; 1 complet, $25; garnitures, $13.50	62	50
Loggie, W. S. Co., Ltd., divers articles de quincaillerie	12	36
MacKenzie, J. D. B. F.: bouteilles, 4 douz., $19.25; div. fournit. de médicaments, $19.90	39	15
McDonald, Jno. & Co.: boîte de pharmacie, $33; divers, $1.01	34	01
New Brunswick Tel. Co., Ltd.: service d'éch., 12 m. au 30 juin 1912, $54; communicat., 35c.	54	35
Russell, F. W., gazoline, 91 gall. à 20c.; pour la transporter à Middle Island, $2	20	20
Skidd Bros., fournitures électriques, $18.70; divers comptes au-dessous de $10 (12), $50.98	69	68
Saint-Jean, N.-B. ($15,940.33).		
Ruddick, R. C., Dr en méd., offi. de quar., 12 m. au 31 mars 1912; $2,500; lou. d. ch. 1 an, $200.	2,700	00
Corbett, G. C., Dr en méd., officier intérimaire, 1 m. à $2,500 par an	208	33
Warwick, Wm., Dr en méd., médecin en second, 8 m. au 31 mars 1912 à $150; loyer, chauf. et éclair., 8 m. à $35; fr. de voy., $17.80; frais de messagerie et de charriage, $8.13	1,505	93
Kennedy, Ed., garçon, 1 m., $40; 11 m. au 31 mars 1912 à $50	590	00
Cooper, Wm., garçon remplaçant, 8 j. à $40 par m	10	64
Delaney, Mlle A. E.: fem. de ch. et g.-mal., 1 an au 31 mars 1912, $720; arr. 1-17 fév., $36.43.	756	43
Ennis, Jas., gardien en second, 12 m. au 31 mars 1912, à $50	600	00
Hargrave, F., batellier et gard., 12 m. au 31 mars 1912, à $50	600	00
Smith, Ed.: interprête, 3 m. au 29 fév. 1912 à $55; frais de voyage, $17.75	182	75
Barry Supply Co.: gazoline, 320 gall. à 20c.; articles divers de quincaillerie, $176.01	240	01
Belding, W.: travail sur bateau de quarantaine, 9 j. à $2; clous, 25c	18	25
Dick, Geo., charbon, 10 tonnes à $7.50; Doherty, H., fournitures d'épicerie, $101.93	176	93
Ministère des travaux publics, réparation du câble téléphonique à l'île	81	30
Elliott, Jas.: 1 voit. d'amb., d'après convent., $400; 1 mot. à gazol. Lathrop à 2 cyl., 8 ch.-v., $251.75; dr. sur le mot., $69.23; art. div. de quinc., $240.04; moins $120 déd. p. vieux bat.	841	02
Fitzgerald, R. E., div. trav. et fournit. de plomb., $44.07; Laliberté, J. B., càsq., etc., $10.50.	54	57
Lindsay, Miss Mary, services d'infirmière, 3 semaines à $15	45	00
Lyman's Ltd.: incubateur, $132; microscope delepine, $99; moteur hydraulique, $10; stérélisateur Arnold, $14.50; autoclave avec bec à acétylène, $55; stérélisat. à air chaud, $25; diverses fournitures de médicaments, $243.34	578	84
McGivern, J. S., 214·7 tonnes de charbon écossais à $6.11	1,311	95
New Brunswick Telephone Co, service d'échange, 12 m. au 31 mars 1911	152	00
Noble, Jos., main-d'œuvre et fournit. pour mettre en état l'hôpital de quarantaine	162	78
Parker, Mme C. S., blanchissage du linge de la quarantaine et pension, 10 jours	15	00
Roderick, J. & Son, bois de serv., $62.96; pharmacie royale, médicaments divers, $28.15	91	11
St. John Iron Works, renouvell. des tuyaux et répar. de la chaud. à l'île de la Perdrix	178	24
Scovil Bros., Ltd.: uniformes, 2 à $25; redingotes, 2 à $30; pardessus, 2 à $25; garnit. $54.51	214	51
Skinner, A. O., 22 vgs ¾ marqueterie, $31.85; Smith, A. C., fournit. de médicam., $38.35	70	20
Steamer *Neptune*, services, 25 mars au 25 mai, 25 oct. au 25 mars 1912, 7 m. à $600	4,200	00
Swanton, C. & G., pour transporter et décharger du charbon, 139½ tonnes	279	00
Divers comptes au-dessous de $10 (14)	75	54
Grosse-Ile, ($73,887.02).		
G. E. Martineau, Dr en méd., surintend., 1 an au 31 mars, $3,500; frais de douane, $213.85; frais de port, $44; télégr., $86.31; abonnem. aux journ. de l'association méd., etc., $22.75; alloc. pour un cheval, $200; fourn. d'eau vap. *Polara*, $12; femme de mén. 26 sem. à $1	4,104	91
Aylen, W. W.: médecin en second, 1 an au 31 mars, $2,500; dépenses, $30.45	2,530	45
Heagarty, J. J., Dr en méd., trav. de bactériologie, 29 juin au 31 mars, à $1,800; honoraires pour cours d'hygiène publique, $60; déplacement, $16.65	1,436	33
Paré, rév. J. E., R.C. aumônier, 15 avril au 15 déc., 8 m. à $800 par an	533	28
Pope, Edwin, comme aumônier, 15 avril au 15 déc.: 8 m. à $800 par an	533	28
Beaudry, Y., infirmière en chef, 15 avril au 22 déc., à $75 par m	615	73
Bedard, V.: plombier, 12 m. au 31 mars, à $75; dépenses, $1.25	901	25
Bernier, L.: chauffeur, 25 nov. au 31 déc. et mars 1912, à $50 par mois; dépenses, 60c	110	27
Beaudoin, A.: chauffeur; 9 m. au 31 déc. à $50; dépenses, $67.16	517	16
Bilodeau, G.: mécanicien, avril à déc. et mars, 10 m. à $65; dépenses, $9.80	659	80
Bogaert, L.: interprête, 1 j. en août, $3; dépenses, $2.10	5	10
Boulanger, Alb.: second, 15 avril au 31 déc., 7½ m. à $80; dépenses, $12.95	612	95
Boulanger, Alph.: matelot, 15 avril au 31 déc., 7½ m. à $53.33; dépenses, $41.60	441	58
Brantigam, Jos.: garçon d'hôpital, 8 2/3 2/1 m. au 22 déc., à $90; hiver 1912, $200; dép., $16.75	1,000	62
Carbonneau, D.: matelot, 7½ m. au 31 déc., à $53.33; dépenses, $40.45	440	43
A reporter	50,675	42

Quarantaine: Districts organisés et hygiène publique en général—Suite.

	$ c.
Report	40,675 42
Grosse-Isle—Suite.	
Carbonneau, H., second, 7½ m. au 31 déc., à $90, dépenses, $37.45	712 45
Carbonneau, J.: garçon de cabine, 7½ m. au 31 déc. à $53.33; dépenses, $46.25	446 23
Caron, X.: chauffeur, avril.-déc. et mars 10 m. à $50; hiver 1912, $150; dépenses, $3.80	653 80
Caron, Z., aide à l'hôpital, 15 août-27 sept., à $50 par m	72 42
Cauchon, J. E.: chauffeur, mars 1912, $50; dépenses, $18.16	68 16
Collard, P.: huileur, mars, 1912, $55; dépenses, $18.91	73 91
Clouthier, P.: commis, avril-nov. 8 m., $650; dépenses, $7.70	657 70
Convey, Jos.: mécanicien, avril-déc. et mars, 10 m. à $55; dépenses, $33.90	583 90
Desrochers, Z.: mécanicien, 12 m. au 31 mars, à $70; dépenses, $91.07	931 07
Duclos, G.: mécanicien, 12 m. au 31 mars, à $70, dépenses, $20.18	860 18
Duclos, H.: chauffeur, 1er avril au 20 juin, à $50; huileur, au 31 déc., à $55; dépenses, $19.37	501 19
Fournier, J.: chauffeur, mars 1912, $50; dépenses, $19.46	69 46
Gamache, Jos.: garçon de cabine, 7½ m. au 31 déc., $432.10; dépenses, $32.68	464 78
Gaumond, E., garçon d'hôpital, avril 22 déc., à $50 par m	435 48
Gaumond, J.: chauffeur, mars 1912, $50; dépenses, $19.36	69 36
Hamel, J., garçon d'hôpital, avril 22 déc., à $50 par m	435 48
Jacques, J. B.: aide-mécanicien, 29 août-31 déc. et mars, à $80, $408; dépenses, $3.15	411 15
Joncas, J., aide auxiliaire à l'hôpital, 26 avril-14 août, à $50 par m	159 24
Labonté, Ph.: matelot, 12 juin au 30 nov., à $53.33; dépenses, $6.60	307 02
Lachaine, G., matelot, 15 avril-30 nov., 7½ m. à $53.33; dépenses, $39.75	439 73
Lagacé, Ch., chauffeur, 8 m. au 30 nov., à $50	400 00
Laliberté, Alf.: électricien, avril-déc. et mars, 10 m. à $105; dépenses, $61.11	1,111 11
Langlois, C., capitaine de bateau, mars, 1912	105 00
Lapointe, Ad.: chef-mécanicien, 7½ m. au 15 nov., à $80, 4½ m. à $90; dépenses, $37	1,042 00
Laroche, D., constable, 15 avril-30 nov., 7½ m. à $55	412 50
Laroche, L.: capitaine, 12 avril-30 nov., 7¾ m. à $100, 3 m. à Feb., à $50; dépenses, $26.73	951 73
Lavallée, J.: capitaine, 15 avril-30 nov., 7½ m. à $105; 1-15 avril, déc.-mars, 4½ m. à $52.50: dépenses, $65.52	1,089 27
Lavoie, Jos.: chauffeur, 16 juin-30 déc., 6½ m. à $50; dépenses, $38.10	363 10
Leamy, Mlle M., infirmière d'hôpital, 8 mai-22 déc., à $60 par m	449 03
Létourneau, A., charpentier, 12 m. au 31 mars., à $60	720 00
Létourneau, L., constable, 15 avril-30 nov., 7½ m. à $55	412 50
Masson, J.: boulanger, avril-déc. et mars, 10 m. à $60; hiver 1912, $150; dépenses, $4.60	754 60
Masson, P.: charretier, 1er avril-22 déc., à $100 par m; hiver 1912, $200; dépenses, $2.25	1,073 22
Mathewin, J.: chauffeur, mars, 1912, $50; dépenses, $19.36	69 36
Ménard, A.: chauffeur, mars, 1912, $50; dépenses, $18.81	68 81
Mercier, Alph.: matelot, 15 avril-30 nov., 7½ m. à $53.33; dépenses, $40.70	440 68
Métivier, O.: chauffeur, 9 m. au 31 déc., à $50; dépenses, $67.16	517 16
Métivier, Mme R., cuisinière de l'hôpital, 1er avril-22 déc., à $40 par m	348 39
Murphy, Mary, garde-malade, 15 avril-22 déc., à $40 par m	328 39
Noël, E., sergent de police, 15 avril-30 nov., 7½ m. à $73.33	549 98
Normand, Alph.: matelot, 15 avril-22 déc., à $53.33 par m.; hiver 1912, $150; dépenses, $17.15	604 97
Normand, G.: chauffeur, 9 m. au 30 déc., à $50; dépenses, $4.25	454 25
Poulin, E.: chauffeur, 9 m. au 30 déc., à $50; dépenses, $65.61	515 61
Roe, Jeffrey: mécanicien, 12 m. au 31 mars, à $70; dépenses, $34.10	874 10
Roy, Alex.: matelot, 12 juin-30 nov., 5 1/10 m. à $53.33; dépenses, $7.25	307 67
Smith, E.: garçon de cabine, 24 mai-30 nov., 6 8/30 m. à $55; dépenses, $11.65	356 31
Talbot, Cléophas, aide-auxiliaire à l'hôpital, 24 juin-28 juill., à $50 par m	56 82
Talbot, Mme C., aide-cuisinière, 12 mai-30 nov., 6 19/30 m. à $30	199 35
Vekeman, G., garçon d'hôpital en second, avril-22 déc., à $68.33 par m	595 14
Vézina, D., aide-auxiliaire à l'hôpital en second, May 4-June 15, at $50 per m	70 16
Vézina, E., chauffeur, mars, 1912	50 00
Vézina, J.: matelot, 15 avril-22 déc., à $53.33 par m.; hiver, 1912, $150; dépenses, $14.50	602 32
Wade, Mme S., blanchisseuse, avril-nov., 8 m. à $40	320 00
Fournitures d'hôpital: Bilodeau, G., $90.06; Bédard, V., $11.59; Brantigam, J., $165.87; Caron, X., $11.64; Gaumond, E., $124.03; Hamel, Jos., $90.54; Masson, P., $81.68; Mercier, Alph., $11.69; Roe, J., $21.13; Vézina, J., $13.86; diverses personnes, $20.20	642 29
Bégin, J. H., Québec, 3 prs grosses bottes, à $5	15 00
Bélanger, Ed. & Co.: uniformes, 3 à $25, 7 à $22.85, 11 à $18.47, 25 à $13.15; 3 habits à $30; 3 pardessus à $25; 20 vareuses à $13.32; 55½ vgs de dentelle d'or à $2.75; 23 bandes de velours à $1; 86 chemises à $1.75; 71 sous-vêtements à $2; 16⅔ douz. de chemises à $9.75; 43 cravates à 50c.; 11 vgs de tapis à $1.50, 18 à $1.25; 1 tapis carré, $42.50, idem, $35, 4 morceaux à $4.50; 16⅔ douz. de taies d'oreiller à $2.35; 44 vgs de linoléum à $1; 2 petits tapis à $7, 2 à $1.50, 1, $3.50, 4, $5; 8⅓ douz. couvre-pieds, à $12.60; 48⅙ vgs de papier bleu pour abat-jour à 75c.; 6 gilets blancs à $2.25; étoffe pour robes (6), $95.98; divers, $37.37	2,381 55
Bell Telephone Co.: service d'échange, bureau du Dr. Martineau's: Québec, 10 1/3 m. au 31 mars, à $25; débarcadère Montmagny, pour 1912, $15	37 09
Canadian Import Co., Québec, 32 1/2 ... tonnes de charbon à vapeur à $4.85	158 92
A reporter	78,476 51

	$ c.
Quarantaine : Districts organisés et hygiène publique en général—*Suite.*	
Report	78,476 51
Grosse-Ile—Suite.	
Caron, J. A., Montmagny, diverses marchandises sèches, etc	42 45
Chalifour, O., Québec bois de service, 6,054 pds à $18, 288 à $19, 2,630 pds à $20, 2,808 à $21, 1,100 à $23.50, 2,000 à $24, 520 à $25, 213 à $27.50, 520 à $50, 94 à $52.50, 704 pds à $110, 204 pds à $160; divers, $96,47	556 22
Chapman, J. H., Montréal, microscope complet, éclaireur, etc	114 20
Chinic Hardware Co.: 43 liv. garniture lunzer à $2.10; 39½ liv. gutta-percha à $1.10; divers, $65.79	199 54
Cogit, E., Paris, autoclave pour acétylène	193 72
Crown Furniture Co.: ameublement pour le presbtère C. R., 1 canapé, $31, secrétaire, $23; mobiliers de salon, $35; cadres de tableaux, 2 à $7.75, 1 à $4.50, 1 à $4, 2 à $3.10, 2 à $3; 1 armoire à dossiers, $25; divers, $27; réparations, $28	205 20
Davie, G. T. & Sons, Lévis: halage, hivernage et lancement du vapeur *Alice*, $450 ; *Challenger*, $300; *Challenger*, en chantier, gardien, 17 j. à $4 ; pour enlever et renouveler en chêne les lames de la défense du navire *Alice*, $782.50; *Challenger*, réparations de la soupape de détente, de la boîte à fumée, et grattoirs nœufs, $45; *Alice*, réparations et modifications de l'engin et de la chaudière, $816.80; pour enlever le plancher de bois dans la chambre des machines et le remplacer par une plaque d'acier sur supports, $534; 1,520 liv. de barreau de grille à 2½c.; divers, $12.52	3,046 82
DeGagné, capit. M., Les Eboulements: 822½ cordes bois mou à $4; 65 de bois dur à $6; 97½ cordes de bouleau à $4.25	4,094 37
Deschênes, H., Rimouski: uniforme pour le Dr Belisle, redingote, $30, pardessus, $25, imperméable, $12; divers, $11.15	78 15
Drolet, Jean, Québec: 4,782 liv. de bœuf à 12c.; 116½ de jambon à 15c.; 198 liv. de mouton à 12c.; 24 sacs de pommes de terre, $12; 137 boiss. à 50c.; 130 liv. de porc à 12c.; 297 liv. de saindoux à 12c.; légumes, $86.98	833 83
Dubé, J. E., Montmagny, fournitures de peinture et quincaillerie	17 80
Falardeau, L. F., Québec, 6 paires bottes, lacets et caoutchouc	24 55
Gagnon & Frère, Québec, 1 paire de daviers	18 00
Gamache, Ad., Montmagny, transport du courrier, etc	10 50
Gauvreau, Beaudry & Co., diverses marchandises sèches, etc	27 71
Gingras, L. P., Québec, 50 galls désinfectant	25 00
Kingston Shipbuilding Co., 60 brasses de chaîne renforcée pour câble	218 00
Lachance, O.: peinture du steamer *Alice*, intérieur, $60; extérieur, $245	305 00
Laliberté, J. B., Québec: 43 prs de bottes à $5.50; casquettes de drap à $1.50; chap. de paille à 50c; rubans noirs avec inscription à 40c.; 21 manteaux caout. p. hommes à $7.50; 22 suroîts à 46c; 24 prs de jamb. à $2.37; 4 imperm. de dame à $8; 13 insignes d'or pour casq. à $3; 3 imperm. pour docteurs à $12; bottines de dames, 3 prs à $4; 3 à $3.50; div., $6.65; arrérages, 2 imperméables, $11; 12 insignes d'or à $3; divers, $4.75	752 10
Lavoie, L., Québec: 1 propulseur à 3 lames, $10; 1 engrenage pour corps de pompe, $13.50; main-d'œuvre, $2.40	25 90
Leeming Miles Co., Ltd., Montréal, 320 boîtes de pointes de vaccin	280 69
Madden & Son, Québec: 1,826 tonnes $\frac{1000}{2240}$ de houille à vapeur à $4.85; 76·04 tonnes de houille pour fournaise $6.95; 36 boisseaux de houille pour grille, $6.50	9,393 24
Marchand, G., Québec: 2 tubes de chaudière, $18; 171 pds de tubes d'acier, 2 pcs à 12c.; 11 j. de travail à $3.50; pension, $7	84 02
Martineau Co., Québec: 250 liv. de blanc de zinc Burrell à 7c.: 114½ galls de peint. $1.85; 22 galls d'huile de lin à 88c.; 10½ galls de téréb. à 88c.; 96½ galls d'huile à cyl. 42c.; 119 galls d'huiie de dynamo à 45c.; 100 galls d'hile de ricin, $1; 2 galls de laque orange à $2.25; 51 galls d'huile à engin à 90c.; 710½ galls d'h. astrale à 23½c.; 265 g. gazoline à 24c.; 64 globes int. à 75c.; 1 engin à gazol. pour la boul., $160; 2 essieux p. tomb. à h., avec roues, etc., à $11.65; 4 rob. ronds, 1 pce, $12; 50 liv. de soud., $10; 700 liv. de carb. à 4¼c.; 2 rad. de cal., $15; 1 grille de chaud., $15; 2 grilles de calor., $15; 36½ douz. de crème Putz à $7.50; 1 de cuis. à $18, 1, $17, 1, $16.50, 1, $14, 2 à $10.50; 5 gr. et plaq. dè fond à $16; 24 répar. diverses, $20.40; 1 cuisinière Princeton, $40; 47¼ liv. de garnit. Lanser à $2.25; 10¼ liv. de Tauril à $1.75; 58 liv. caoutc. à $1.15; 12 liv. garlock à 65c.; 1 soup. d'arrêt, 6", $15; 2 fil., $32; 3 galls d'huile de banane, $13.45; 929 liv. de corde de manille à 11¾c.; 200 pds de tuyau de caoutc. à 15c., 50 pds à 23c., 100 pds 1½" à 45c., 100 p 2½" à 57c; 1 douz. rob. à boyau, $14; 95 pds de tuyau à vap. à $1.15; 16⅓ douz. de lampes él. à $4, 125 à 25c.; 50 à 23c, 30 à 35c.; 20 cab. Richelieu à $3.75; 1 cuv., $10; 1 cab. L.D., $19; 4 drap., 3 vgs à $6.50; 2, 9 vgs, à $25; 3,500 pds de fil de fer R.C., $55.38; 986 liv. de déch. de cot. à 10c.; 2 lampes élec. p. bur. à $12; 1,100 pds de verre à $1.70; 108 pds de tuyau de cuivre, 1 pce, $68.04; 25 pds, ¾ de pce, $13.75; 119 liv. de cuivre à 30c.; 5 épouss. à $3.75; 5 c. de fer n., $21.25; 3 tentes à $20, 1 à $25; 1,118 liv. de fer galv. $4.20, 500 à $3.80; mach. à laver, $15; transp., $7.39; 201 pds tuyau de fer galv., 4-pces, $52.09, 301⅔ ¾-pce, $19.08, 238 pds 1¼-pce, $29.45, 312 pds ½-pce, $14.58; 3 raccords, $16.50; 4 douz. de tamp de cuv. en cuivre, $14; 7 douz. en caout., $7.80; 12 prs d'ail.galv., $21; 150 pds d'auss. d'ac., ¾-pce, $18; 1 forge port., $11; 18 brls de cim. à at $2.25; 202½ de fonte à 6c., 2,001 liv. à 3c.; 1 gén. à acétylène, $180; 2 prs de men., $13; vaiss., $32.26; tuy. et acccss. div., $117.35; 2 douz. seaux à lait, $24; 11 poubelles, $27.50;	
A reporter	99,023 52

Quarantaine: Districts organisés et hygiène publique en général—*Suite.*	$ c.
Report	99,023 52
Grosse-Ile—Suite.	
Martineau Co., Québec:—*Fin.* 1 bouilloire galv. de fournaise, $28; 19 ¾ liv. de caoutc. à 90c.; 2 sacs postaux en cuir, $20; 1 balance à plate-forme, $14; 1 lit à une personne, avec somm., $17.50; divers, $1,413.59	5,244 08
Michon, A. E., Montmagny: 220 liv. de formaldéhyde à 20c.; 4 vaporisateurs "Lusoform" à $8.50; 8 galls "lusoform" à $6; 900 pointes de vaccin, $126; 8 paquets de tubes de vaccine, $32; 5,042 liv. de soufre à 2½c.; 8 douz. de serum anti-diphtérique, $194.40; 5 grs d'acide osmique, $15; 200 liv. de chlorure de chaux à 10c.; divers, $731.70	1,371 15
Moisan, J. A., Québec: 320 liv. de café à 35c.; 3,502 liv. de sucre à 5c.; 30 douz. d'œufs à 21c., 420 douz. à 23c., 300 à 24c., 60 à 25c., 120 à 27c., 60 à 28c., 180 à 30c., 225 à 32c.; 800 liv. de beurre à 24c., 350 liv. à 25c., 100 à 26c., 100 à 27c., 95 à 28c., 300 à 30c., 150 à 32c.; 5 brls de farine "R. Hung" à $6.25, 166 brls "5 Roses" à $6.20; 30 grs d'allumettes, $18.50; 825 liv. de savon mou à 9c., 13 caisses de savon de bl. à $4.50, 3 à $3, 1 à $5.25; 34 douz. de toil. à 50c., 138 sav. de less. Gillet à 9c.; 140 liv. de thé à 32c.; 58 liv. de saind. à 16c.; 1 douz. d'eau-de-vie Hennessy, $13.25; 3 serv. de toilette, $12.75; 68½ galls de lait des Laurentides à 50c.; camionnage, $6.41; divers, $288.66	2,814 07
Montmagny Mfg. Co.: réparations aux machines, etc., main-d'., $23.55; matériaux, $9.34	32 89
Nichole, J. O., Montmagny, frais de charriage	85 00
Ottawa & New York Railway, frais de transport pour modèle de Dresden	31 33
Painchaud, C., Ile aux Grues, 1,700 faix de paille à $5	85 00
Petrie, Alex.: pour faire des défenses, main-d'., 10 à 75c., 12 à $2; 412 liv. de corde de manille à 11½c.; coutil de coton, 151½ vgs à 30c., 74½ à 29c.; coutil divers, 27 vgs, $13.93; main-d'œuvre, $26.50; divers, $18.84	205 19
Picard et Bureau. Québec: réparations à l'engin à gazoline, travail, $4.80; matériaux, $2.10; vapeur *Alice*, travail, $8.60; matériaux, $4.33; 250 pds de tuyau de 5" à 48c.; 250 liv. de plomb à 5c.; diverses fournitures, $62.80	215 13
Pouliot, Jos., Québec, divers sous-vêtements et imperméables	26 35
Vezina, F., Ile aux Grues, divers ouvrages en fer	10 25
Vallée, Dr A., Québec, analyses bactériologiques (3)	75 00
Warwick, W., bactériologiste, Saint-Jean, frais de voyage à Grosse-Ile	17 85
Divers comptes au-dessous de $10 (6)	27 31
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures	73 60
Imprimeur du roi, Ottawa, impressions	297 76
Vente du vapeur *Challenger*, L. J. A. Demers, commissaire-priseur, commission, $310; annonces, Québec, 'Le Soleil,' $33; 'Telegraph,' $38.50; Montréal, 'Herald,' $13; 'La Presse,' $20.80; Lévis, 'Le Quotidien.' $3	418 30
Frais de transport et droits de douanes sur marchandises de Paris, France	65 52
Prince-Rupe t, C.-B., ($5,485.45).	
Tremayne, H. E., Dr en méd., officier de quarantaine, 12 m. au 31 mars 1912	2,000 00
Hensen, G.: gardien, 12 m. au 31 mars 1912 à $80; alloc. de subsistance, 12 m. à $30	1,320 00
Davis, F. M., pour transporter du charbon à Digby, 10 tonnes	25 00
Fraser, W. S. & Co. Ltd.: lits et somm., 12 à $17; serv. de table, 2 à $40; serv. à thé, 2 à $17; betterave, $35; mac. à laver les couv., $20; div. fourn. de quinc. pour l'hôpital, $187.66	560 66
Kaien Hardware Co.: 30 caisses de gazoline à $3.25; divers, $24.05	121 55
Morrison, W. R., 18½ h. de travail pour la construction d'une maison flottante	11 50
Parkin, A. T. et Cie, diverses réparations et fournitures électriques	12 35
Pauline et Cie: couvertures, 48 prs, blanches à $4, 24 prs grises à $3; couvre-lits, 24 prs à $3; draps, 8 douz. à $12; taies d'oreiller, 8 douz. à $3; oreillers, 2 douz. à $18; nappes, 24 à $3; serviettes de toil., 12 douz. en toile à $2.50; 12 douz. serviettes-éponges blanches à $6; 12 douz. d'essuie-mains à $4.50; div. serviettes de table, torchons, etc., $56.45	776 45
Stewart et Mobley, gazoline, 56 caisses à $3.50; fournitures diverses, $13.50	209 50
Stork, F.: poêle, $10; 95 liv. de corde à 16c.; div. fournitures de quincaillerie, $76.24	101 44
Saunders et Rowan: 1 costume, $35; pardessus, $35; garnitures, $20	90 00
Swanson, A., radeau pour amarrer chaloupe	75 00
Westholine Lumber Co.: divers bois de service, $75.90; charbon, 10 tonnes à $8.50;	160 90
Divers comptes au-dessous de $10 (5)	21 10
Vancouver, C.-B.	
McKechnie, L., Dr en méd., officier-inspecteur, 12 m. au 31 mars 1912	400 00
Victoria, C.-B., ($)	
Dr A. T. Watt, surintendant de la quarantaine de la C.-B., 1 an au 31 mars, $3,500; hôtel et repas, Victoria, $55; tramways, etc., $7; frais de port, $1.80; boîte aux lettres, $12; omnibus pour transport de la malle, $16; frais de voyage au nord, $42.75; entretien, $14; glace, $13; journaux, $14; louage de chaloupe, $12; frais de messagerie, $15.10; télégrammes, $4.39; divers, $7.25; lait à 10c. par pinte, $160.45; allocation de cheval, $240	4,114 74
R. L. Fraser, Dr en méd., officier-inspecteur, 12 m. au 31 mars	200 00
A reporter	120,319 49

Quarantaine : Districts organisés et hygiène publique en général—*Suite.*	$ c.
Report	120,319 49
Victoria—Suite.	
J. D. Hunter, officier-méd. auxiliaire, 4 m. au 31 mars, à $2,000	666 72
W. P. Walker, officier-méd. auxiliaire, 8 m. au 30 nov. à $2,000 par année	1,333 28
Vapeur *Madge*—	
Bensen, B. R., homme d'équipage, 3 m. au 30 juin 1911, à $45	135 00
Bunt, G. D., homme d'équipage, 7 m. au 31 janv., 1912, à $45	315 00
Burrows, A., homme d'équipage, 3 m. au 30 juin à $45	135 00
Cunningham, A. S., garçon de cabine, 10 j. en janv. 1912, à $40	12 90
Eastwood, J. M., chauffeur, 4 m. au 31 mars à $55	220 00
Howitt, H. R., garçon de cabine, 22 janv. au 31 mars, 2 10-31 m. à $40	90 95
Hudson, J. W., garç. de cabine, 5 juin au 30 nov. à $40; contrem., déc. à mars à $55 par m	454 65
Lee, A. A., cuisinier, avril et mai 1911, 2 m. à $40	80 00
Mackinnon, A., chauffeur, avr. au 8 nov., 7 8-30 m. à $55	399 66
McMann, H., homme d'équipage, 7 m. au 31 mars, à $45	315 00
O'Neil, R. C., homme d'équip., juillet et août, 2 m. à $45	90 00
Parker, H., homme d'équi., 8 m. au 30 nov. à $55	440 00
Rhode, J., garçon de cabine, 4 fév. au 31 mars à $45 par m	85 30
Riley, T., capitaine, 12 m. au 31 mars à $115	1,380 00
Simpson, A. A., garçon de cabine, 11 déc. au 6 janv., à $40	33 46
Tumilty, J., ingénieur, 12 m. au 31 mars à $110	1,320 00
Station en général—	
Chown, C., aide, 304 j. à $2.50	760 00
Cornwal, J. E., électricien, 12 m. au 31 mars 1912, à $100	1,200 00
Dawson, A. E., aide, 211 j. à $2.50	527 50
Denley, C. J., cuisinier, 8 m. au 30 nov. à $50	400 00
Dupuis, A., aide de bureau et de laboratoire, 271 j. à $2.50	677 50
Fujiwara, T., interprète japonais, 12 m. au 31 mars à $35	420 00
Griffiths, W., aide, 74 j., à $2.50	185 00
Hong Sing, cuisinier, hôpital de petite vérole, 27 j. en août, à $2	54 00
Hughes, G., cuisinier, 3 j. en déc	4 85
Kelly, J. E., institutrice, 8 m. au 31 mars à $20	160 00
Lock, Dould, interprète chinois, avr. 1911	35 00
D. Yen, interprète chinois, 11 m. au 31 mars, à $35	385 00
Riley, A. S., aide pendant la quarantaine de l'*Empress of India*	13 75
Saltmarch, J., aide, 34 j. à $2.50	85 00
Swayne, Mlle L. L. G., institutrice, 4 m. au 31 juillet, à $20	80 00
Wallace, J., économe de quarantaine, 12 m. au 31 mars, à $90	1,080 00
Wangstrom, L., cuisinier, 9 déc. au 31 mars, 3 23-31 m. à $50	185 48
Watt, H. R., aide pendant la quarantaine, *Empress of India*	13 75
Young, W., veilleur de nuit, 12 m. au 31 mars, à $50	600 00
Albion Stove Works, 1 fourneau Albion No. 8, avec grille	26 50
British Columbia Hardware Co.: 1½ tonn. de briquettes triples, $30; 10 caiss. de pétrole à $3; 4 caiss. de cirage, $26.40; 36 verres, $20.40; 1 glacière, $50; 6 paillassons, $15; 48 acc. de grille, $14.40; 10 douz. de papier de toilette, $10; 4 caiss. de bougies, $13; 1 tond. de gazon, $10; 18 vis, $17.45; diver, $280.70	517 35
British Columbia Market Co.: 5,125¼ liv. de boeuf à 11c.; 907¾ liv. de mouton à 15c.; 235 liv. de saucisse à 12½c.; 144 liv. de porc à 15c.; divers, $27.77	778 78
British Columbia Telephone Co.: loyer d'une ligne de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, à $11.50; bureau d'hygiène à $4; entretien de la ligne à $25	486 00
Brown & Cooper: 952½ liv. poisson à 6c.; 791 liv. à 10c.; 7,000 liv. patates à 1½c.; 1,625 liv. de légumes à 3c.; 145 liv. à 5c.; 19 boîtes de pommes à $1.50; divers, $4.80	330 55
Christie, G. D.: 2 pr. de bottes en caoutc. à $7.50; 12 pr. de bottes pour $5	75 00
Colbert Plumbing and Heating Co., installation d'un nouvel évier sur le *Madge*	16 37
Fraser, W.S. & Co.: 4 douz. de seaux de fibres à $4.40; div. utensiles de cuis., etc., $137.51; 300 pds de tuyau, ½ pce., à 15c.; 22 pds de tuyau à vap., $16.20; 3 soup. sphér., $16.95; 5, 2 pcs à ½pce, $13.40; 203 pds de tuyau galv., ¾ pce, à $6.25; div. access., $15.11; fourn. div., $29.22	303 68
Goldsmith, T., rapports de marine, 12 m. au 31 mars, à $10; louage d'une chal., $12	132 00
Hafer, L., trav. de machiniste, main-d'oeuvre, $40.38; matériaux, $46.30	86 68
Hayward & Dods, 1,500 liv. carbure de calcium à 6½c	97 50
Hinton Electric Co.: 120 liv. de fil de fer à 30c.; 111 lampes Tungsten à $1.; 18, 50 c.p. à $1.50; 18 à $1.25; 52, 25 c.p. à 75c.; 150 pds fil électr, $18; 2 piles de téléph., 80 ohms, $22; 12 réceptacles, $18; 36 emboitures à 75c.; 63 liv. de fil électr. nº 12, à 40c.; 1,000 n° 14 à $16; 36 globes à 50c.; 1 ampérem. Pignolet, $12.50; répar. à la mach. de lum. électriq., travail, 97¾ hrs. at 75c.; matériaux, $8.45; pour répar. les commutat. du dynamo, 24½ hrs. à 75c.; 24½ hrs. à 50c.; répar. à la chaloupe pour enlev. et replac. la mach., etc., 139 hrs. à 75c., matériaux, $26.71; manche à basc. pour la mach. élect., 14½ hrs. à 75c., matériaux, $6.88; trav. de pist. en babbitt, nouv. tige de pist., 1 ann., trav., 165¾ hrs. à 75c., 11¾ h. à 50c., mat., $30.40; élect. à la stat., pend. quarant., 37½ j. à $6; div. mat. et trav., $294.16	1,333 06
Hunt, E. C.,: 10 unif. d'offic. à $32; 6 d'homm. à $28; casq. d'offic., 10 à $1.50; d'hom., 6 à $1.	509 00
Jeune, F. & Co.: nouv. capôt de chaloupe., matériaux, $50.29, travail, $21	71 29
A reporter	139,457 00

Quarantaine : Districts organisés et hygiène publique en général—*Suite*.	$ c.
Report	139,457 00
Victoria—Fin.	
McQuade, P. & Son: 6 douz. cirage à $4.50; 18 caisses pétrole à $3; 1,333 liv. corde de manille à 10¾c.; 12 1-8 liv. emballage Dods à $1.55; 15 liv. de cuir pour agrès 75c.; 2 douz. balais $18; 50 cais. gazol. à mot. à $3; 489 l. de déch. de coton à 13c.; 200 l. de blanc de céruse à 8c.; 600 à 9c.; 1 caisse zenoloom, $11; div. access. $52.93; fournitures générales, $277.90	897 74
Marvin, E. B. & Co.: 450 liv. blanc de céruse à 8c.; 20 gall. de téréb. à $1; 1 caisse, $9; 48 gall. huile de lin à $1.40; 13 l. de caoutc. en feuil. à $2; 24 lumières de sabord, $54; 12 verres de hublots, $10.20; 10 7-8 liv. garniture à $1.35; 6 à $1.25; 67 lb. rattline à 18c.; 210 liv. de corde de manille à 10¾c.; 57 à 11¾c; 93 gall. d'huile à machine Price à 75c.; 45 gall. d'huile de dynamo à 60c.; 2 caisses d'huile de cylindre à $7; 300 pds de tuyau de caoutchouc à 15c.; 1 balle de déchets de coton, $12.50; 1 baril de zinkaia, $15; 4 gall. de peint. verte à $4; 7 de peint., $2.50; 12 gall. d'huile d'engin à gaz à 75c; 10 gall. de peint. p. bardeaux à $1; 2 ass. de fonds et de bouts de fourn. Monarch, $16; tente 18 pds x 9½ $10, div. $301.88	849 55
Weston, John, 3 enveloppes de caoutchouc neuves 1½"	42 00
National Drug & Chemical Co.: 1,506 l. de formaldehyde à 16c.; 23 bichlorure d'hyd., $25.30; 3 l. de peptone à $6; 5 gall. d'esprit de bois, $10; 10 tablettes antiseptiques n° 1 $13; médicaments divers, etc., $171.43	478 69
Oriental Importing Co., 6 plats à riz pour poêle de cuisine, 33 pcs, à $5	30 00
Pauline & Co.: 12 imperméables à $2.50; 12 jerseys de matelot à $2; 9 douz. de serviettes de toilette, $32.25; 280 vgs de toile à fromage, à 5c.; 2 douz. de paletots à $12; 30 vgs. de toile à draps de lit à 35c.; 2 douz. de salopettes à $12; 50 pr. couv. gr. à $2.50; div. $50	333 75
Scott & Peden, 1,015 liv. d'avoine à $33 la tonne; 470 liv. à $32; 1,500 liv. de son à $30; 1,120 liv. de maïs, $19.20; 1,500 liv. de son mélangé à $32; 600 liv. de foin à $25; 555 à $23; 635 à $20; divers, $14.26	124 43
Taylor Mill Co.: 1,000 pds de bois de service à $42.50; 1,100 pds de bois de bordage à $20; 1,058 à $14; 375 p. de cèdre à $49.50; 609 à $32; 6 écrans, $11.20; charr., $4; div., $15.32	147 70
Turner, Beeton & Co.: ½ douz. pantalons noirs à bavette, $10.50; 1 douz. de vestes $10.50; 1 douz. de paires de gants, $8.50; divers, $22.24	51 74
Victoria Machinery Depot: pour hâler, lancer, nettoyer et peindre le vapeur *Madge* à l'entrep. $400; pour grat. les part. rouillées et peind. en rouge de plomb, $16.15; rép. div., $22.60	438 75
Walker, Dr. W. P.: bibliothèque à casiers, $42.50; alambic de cuivre, etc., $13.60; pour emboîter une baignoire, $13	69 10
Weiler Bros.: 1 coiffeuse, $18; lavabo, $10.50; bureau, $27.50; 1 tapis en laine, 9'x10' 6", $27.50; 2 petits tapis, 4x7, $32; 12½ vgs de tapis, $18.18; 48 vgs de rideau de tulle, $19.20; $86.90; réparations, $37.75; divers, $68	343 53
Wing Chong Co., six plats ronds, pour le riz, de 24 pouces à $4.75	28 50
Windsor Grocery Co.: 90 l. de beurre à 30c.; 563 à 40c.; 360 douz. d'œufs à 33c.; 85 à 50c.; 82 l. de café à 30c.; 3,400 l. de farine à $3.90 par cwt.; 10 cais. de savon W. S. à $5.50; 6 de pdre de savon W. S. à $5.25; 483¾ l. de jamb. à 25c.; 384½ l. de bacon à 28c.; 72 boîtes de confitures à 60c.; 24 boîtes de marm. (7 l.) à 85c.; 228 l. de fruit p. tartes à 10c.; 2,200 l. de sucre à $5.85; 14 cais. de crème de Jersey à $5.75; 165 l. de thé à 40c.; 365 l. de saind. à 18c.; 33 douz. sapolio à $1.25; 11 cais. de pois à $2.80; 14 gr. d'allum. à 90c.; divers, $468.50	1,866 26
Imprimeur du roi, Ottawa, impressions, $6.95; bureau de la papeterie, fournitures, $15	21 95
Divers comptes au-dessous de $10 (2)	12 61
Frontière et en général.	
Ile du Prince-Edouard :—	
Georgetown, D. A. Stewart, Dr en méd., inspecteur, 9 m. au 30 mars 1911 à $100	900 00
Leeming, Miles Co., Montréal, vaccin, 20 caisses	17 37
Summerside, Jno. Jardine, Dr en méd., inspecteur, 1er au 31 janv., 27 avril au 30 nov. 1911 à $1,200 par an	813 33
Leeming, Miles Co., Montréal, 10 caisses de vaccin	8 74
Cap-Traverse, W. H., Dougherty, Dr en méd., inspecteur, 19 février au 31 mars 1912 à $1,200 par an	135 71
Ontario—	
Fort-Frances, D. C. McKenzie, Dr en méd., 7½ m. au 15 nov. 1911 à $100	750 00
Rainy-River, A. A. McCrimmon, Dr en méd., 7½ m. au 15 nov. 1911 à $100	750 00
Leeming Miles Co., Montréal, 10 caisses vaccin	8 62
Saskatchewan :—	
Estevan, D. R. Davies, Dr en méd., 8 avril au 15 nov. 1911 à $100 par an	726 66
Leeming Miles Co., Montréal, 75 caisses vaccin	65 11
Colombie-Britannique—	
Huntingdon, M. McGillivray, pour désinfection de la malle postale pendant l'épidémie de la petite vérole, 18 jours à $2	36 00
Adami, J. G., délégué au congrès de la tuberculose à Rome (ajournée) 21 jours à $15; frais de voyage aller et retour en Angleterre, $223	538 00
Bell Telephone Co., service d'échange, 12 m. au 31 mars 1912, bureau du Dr Montizambert, $55, résidence, $50	105 00
Belisle, E., Dr en méd., pour inspection des navires à la station Sainte-Luce, 33 à $15	495 00
A reporter	150,542 84

Quarantaine: Districts organisés et hygiène publique en général—*Fin.*		$ c.
Report		150,542 84
Frontière et en général—Fin.		
Honsberger, J. F., Dr en méd., commissaire à l'exposition internationale d'hygiène, Dresde, Allemagne, 90 j. à $7; frais ds voyage, $461.36		1,091 36
Lachapelle, S., Dr en méd. frais de voyage à Rome, $315, à compte, $250		565 00
Lafontaine, l'hon. E., frais de voyage en Hollande, $273.30; frais courants, 42 j. à $15		903 30
Laliberti, J. B., casquettes d'uniforme, 14 à $9.60, 14 coiffes de casq., 40c., 14 à 20c		147 00
Leeming Miles Co., Montréal, vaccin, 520 caisses		446 36
Lister Institute of Preventive Medicine sérum anti-pesteux Yersin		93 33
Montizambert, Dr F., D. G. P. H., frais de voyage		702 47
Prevost, L. C., Dr en méd., à compte		1,600 00
Spence, F. S.,: allocation de subsistance pour congrès anti-alcoolique de La Haye, Hollande, 39 j. à $15; dépenses de voyage, $298.35		883 35
Stewart, D. A., frais de voyage à Rome, $132.25; à compte, $200		332 25
Waterbury Button Co., 120½ grosses $67.50, droits de douanes, $23.80		91 30
Petits paiemencs: E. Bélanger, & Cie, $7.03; Geo. May & Sons, $1.25		8 28
Imprimeur du roi, Ottawa, $103.42; bureau de la papeterie $214.80 ; publications parlementaires, $12.10; frais de transport, $46.43; télégrammes, $161.91		538 66
Abonnements aux journaux, périodiques, associations médicales		101 69
Abonnement au bureau international d'hygiène publique		602 55
Dont il a été rendu compte, compte des steamesr page C–65		2,111.65
		160,761 39
Moins—Ventes à Grosse-Ile, $988.60; argent de pension, Victoria, $557.95	$1,546 55	
Gages de l'équipage du navire, Halifax, compte des steamers	293 50	
Remboursé au Dr Montizambert	23 32	
		1,863 37
		158,898 02
Lazaret de l'Ile Darcy.		
Wilson, A. E., gardien, 12 m. au 31 mars 1912 à $90		1,080 00
Tsumura, I., interprète et aide, 12 m. au 31 mars à $35, pension, 12 m. à $10		540 00
Hinton Electric Co., 1 accumulateur voltaïque, 40 ampères, $15, 1 pile voltaïque, $12.50; div. fournitures électriques, $25.45		52 95
Kamloops-City, services médicaux et médicaments pour 2 lépreux hindous		97 50
Taylor Mill Co., 3 M. bardeaux, $9; charriage, 75c		9 75
Lazaret de Tracadie.		
Langis, A. G., Dr en méd., surintendant, 12 m. au 31 mars 1912		1,600 00
Sœurs de charité, 12 m au 31 mars 1912, entretien et salaires		4,800 00
Forsyth, archidiacre D., chapelain, 12 m. au 31 mars 1912		100 00
Levasseur, rév. Jos., chapelain 12 m. au 31 mars 1912		200 00
McKay, rév. W., chapelain, 12 m. au 31 mars 1912		100 00
Miramichi Farm Implement Co., 1 harmonium et tabouret		90 00
Power, Alex., diverses réparations à clôture, salle de quarantaine, etc		15 00
Zimmermann, A. & M., fournitures de Nastin pour lazaret		339 84
Fournitures de bureau, $17.34; divers comptes au-dessous de $10 (4) $20.83		38 17
		9,063 21
Loi sur l'hygiène publique.		
C. A. L. Fisher, Dr en méd., inspecteur, 12 m. au 31 mars 1912 à $1,700, dépenses, $1,314.35.		3,014 35
A. E. Clendenan, Dr en méd., inspecteur, 12 m. au 31 mars 1912 à $1,700, dépenses, $786.24		2,486 24
Imprimeur du roi, Ottawa, impressions, $125.14; fournitures de bureau, $3.30		128 44
		5,629 03

	$ c.
Quarantaine.	
Compte de steamers.	
Steamer à Halifax—	905 50
Evans, N., réparations, d'après contrat, au S.S., *Minoca*	1,087 94
Philip & Son, Ltd., installation complète d'éclairage électrique pour le S.S. *Minoca*	
Steamer à Grosse-Isle—	
Canadian Inspection Co. Ltd., services d'inspecteur à bord du SS. *Polana*, 3 avril au 10	458 67
juin 1911 à $200 par M., payé en trop, $5.33	1,206 15
Davie Geo. T. & Sons, altérations et réparations diverses, d'après contrats	6,719 00
Kingston Shipbuilding Co., balance sur SS. *Polana*	18 55
Montizambert, F., M.D., inspecteur, frais de voyage	204 31
Patterson, C. H., inspecteur, 19 j. à $4.84, 6 j. à $5; frais de voyage, $82.35	2 00
Ministère des Travaux publics, dus pour dock de Lévis, chaudière remplie	18 20
Annonces pour soumission: *Le Quotidien*, de Lévis	
	10,620 32
	293 50
Détaillé à Quarantaine, Halifax, Page C—64	
	10,913 82
	2,111 65
MOINS compte chargé à Hygiène publique	
	8,802 17
Divers.	
Subventions—	2,500 00
Succursale canadienne de l'association d'Ambulance Saint-Jean	1,000 00
Canadian Handicrafts Guild	10,000 00
Association Canadienne pour la Prévention de la tuberculose	
Gratifications de 2 mois d'appointements aux veuves d'employés suivants de Robt. Laidlow, commis,	424 99
Archives, $258.33; de J. J. Doyle, douanier, Halifax, $166.66	
	13,924 99

Fonds de retraite.	Commission de Conservation: Salaires à Ottawa.	Governement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
	Div. 1A—		
†127 75	James White, 6 m. à $3,600; 6 m. à $3,700	3,650 00	
	Div. 1B—		
108 75	L. G. Denis: 3 m. à $2,100; 9 m. à $2,200	2,175 00	
108 75	W. J. Dick: 3 m. à $2,100; 9 m. à $2,200	2,175 00	
105	F. C. Nunnick, 12 m. au 31 mars	2,100 00	
105	M. J. Patton, 12 m. au 31 mars	2,100 00	
	Div. 2A.—		
83 13	T. Grindlay: 9 m. à $1,650, 3 m. à $1,700	1,662 50	
	Div. 3B—		
5 98	M. A. Beaulieu, 5 jan. au 31 mars à $500	119 62	
20 61	D. Bédard, 9 m. au 31 déc. à $550 (démissionné)	412 47	
12 48	E. M. Blackburn, 6 m. au 30 sept. à $500 (démissionné)	249 96	
16 64	A. H. Burke, 8 m. au 30 nov. à $500 (démissionné)	333 28	
18 75	L. Burwash, 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
7 19	N. L. Cheney, 18 déc. au 31 mars à $500	143 81	
6 25	N. F. Johnston, 3 m. au 31 mars à $500	125 00	
28 13	S. Leroy: 9 m. à $550; 3 m. à $600	562 50	
35 00	C. L. Morris, 12 m. au 31 mars	700 00	
25 00	E. Pepper, 12 m. au 31 mars	500 00	
	Messager—		
28 13	J. A. Macdonald, 9 m. à $550, 3 m. à $600	562 50	
	Employés spéciaux et supplémentaires—		
	Atkinson W. F. V., forestier: avril au 16 oct. à $175, moins 15 j. en sept		1,052 82
	Burwash, Mlle A. H., 3 m. au 30 juin à $500		125 00
	Carroll, J., messager, 26 août au 31 mars à $500		299 68
	Donnell, A., aide, pouvoirs d'eau, 12 m		1,200 00
	Edwards, Mlle M. F., commis, 5 déc. au 31 mars à $500		161 26
	Ferguson, G. H., altitudes, 17 juillet au 31 mars à $1,800		1,272 58
	Hodgetts, C. A., aviseur médicale, 12 m		4,000 00
	Johnston, Mlle N., commis, nov. à déc., 2 m. à $500		83 32
	Lapointe, J. H., messager, 6 juillet au 31 août, à $500		77 27
	McLean, Mlle A., commis, 3 m. au 31 mars à $700		175 00
	Moffat, Mlle A., commis, oct. à nov., 2 m. à $500		83 32
	White, A. V., pouvoirs d'eau, 91 j. à $6, 275 j. à $10		3,296 00
842 54		17,946 64	11,826 25

†Fonds de retraite n° 2. Balance, fonds de retraite.

La Commission de Conservation.	$ c.
Employés spéciaux et surnuméraires mentionnés ci-dessus	11,826 25
Frais de voyage du personnel et dépenses diverses—	
Atkinson, W. F. V., $163.59; Beauchemin, A. O., ministère des Trav. publics, $331.18	494 77
Denis, L. G.: $532.72, en accompte, $200; Dicks, W. J., $625.77	1,358 49
Ferguson, G. H., $1,063.05; Hodgetts, Dr. C. A., $212.50	1,275 55
Nunnick, F. C., $950.65; Patton, M. J., $63.15	1,013 80
White, A. V., $1,445.23; White, Jas., $865.60	2,310 83
Frais de voyage des membres du comité—	
Bryce, G., $44.35; Davison, F., $75; Fernow, B. E., $40.80	160 15
Jones, C. C., $75.30; MacKay, J. F., $22	97 30
Services et dépenses enquêtes diverses—	
Alexander, F. W., Calgary, $52; Baird, W. W., collège Macdonald, $191.50	243 50
Coglan, R. B., Régina, $54.65; Crawford, F. W., Chater, Man., $173.50	228 15
Eakin, R. C., Calgary, $75; Jennings, D. C., Calgary, $696.25	771 25
Darling, V. B., Truro, $162.50; King, J. K., Studholm, N.-B., $171.15	333 65
LeLacheur, G., collège Macdonald, $98.95; Lawrence, C. E., Kamloops, $277.15	376 10
Lods, E. A., Ste-Anne, $128.80; Logan, J., Trochu, Alta., $232.70	361 50
A reporter	20,851 29

La Commission de Conservation—*Fin.*	$ c.
Report	20,851 29
Services et dépenses, enquêtes diverses:—*Fin.*	
Lyall, C. C., Calgary	343 65
Lougley, W. V., Guelph, $339.33; Main, C., Perth, Ont., $302.40	641 73
McClure, Isaac, Edmonton, $180; Murray, Chas., Sask., $138	318 00
Newton, S. T., Winnipeg, $67.60; Olmsted, F. E., Boston, $278.80	346 40
Poirier, M. J., Richibouctou, N.-B., $41.45; Ross, J. H., River-John, N.-E., $128.90	170 35
Shaw, B. N., Victoria, $80; Simard, J. A., Sainte-Anne, $157.65	237 65
Stewart, A., Strath-Garteney, I.P.-E. $216.50; Unwin, G. H., Guelph, $290.90	507 40
Wood, G. W., collège Macdonald	53 45
Recherches sur l'Alfalfa par T. F. Ward, collège Macdonald: aide de l'étudiant, $250; grains, $81.70; chaux, $134.85; frais de voyage, $257.87; divers, $5.03	729 45
Impressions, papeterie, etc.—	
Brown Bros., Toronto: reliure de rapports, $234.57; papeterie, $137.92	372 49
Capital Press, Ottawa, $139.36; Crain, Rolla L. Co., Ottawa, $648.45	787 81
Crown, Lith. Co., Ottawa, $4; Dom. Envelope Co., Toronto, $156.86	160 86
Gage, W. Joleo, Toronto, $10.10; Hendry, G. M. Co., Toronto, $2.70	12 80
Hope, Jas. & Sons, Ottawa, $372.15; Lovell, John & Son, Montréal, $1,347.70	1,719 85
Lowe-Martin, Co., Ottawa, $231; Mortimer Co., Ottawa, $8,060.23	8,291 23
Rolph & Clark, Toronto, $2,462.50; Stone, Ltd., Totonto, $1,172	3,634 50
Toronto Lith. Co., $1,577.96; Warwick Bros. & Rutter, Toronto, $51	1,628 96
Paiements faits pour livres, revues périodiques, etc.—	
Amer Review of Reviews, New York, $55.50; Amer. Rev. Pub. Co., Toronto, $32	87 50
Barrat's Photo Press, London, $35.09; Brentanos, Washington, $238.16	273 25
Britnell, A., Toronto, $34; Bryce, Wm., Edinburgh, $206.87	240 87
Chambers, E. P. D., Québec, $25; Clark, Arthur H. Co., Cleveland, $89.32	114 32
Cottrells, Agency, Cohocton, $77.17; Dixie Book Shop, New-York, $57.25	134 42
Edwards, Francis, Londres, $273.54; Hough, R. B., Lowville, $81.95	355 49
Hughes, Owens Co., Ltd., Montréal, $143.54; International Magazine Co., $192.75	336 29
Lowdermilk & Co., Washington, $90.46; Mace, Geo. A. & Co., Montréal, $192.82	283 28
McDonough, J. Co., Albany, $34.10; Museum Book Store, Londres, $317.07	351 17
Ottawa Paper Box Co., $225; Ottawa White & Blue Print Co., $145.47	370 47
Photography, Ltd., Ottawa, $43.55; Potter, J. D., Londres, $258.11	301 66
Quaritch, B., Londres, $62.77; Stevens, Henry, Son & Stile, Londres, $136.61	199 38
Wilson, H. W. Co., Minneapolis, $86.05; United Photo Stores, Ottawa, $44.35	130 40
Fournitures du bureau de la papeterie	69 72
Diverses publications, rapports, etc., $342.95; diverses fournitures de papeterie, $136.95	479 90
Bristow, M. G., 2 dactylographes " Underwood "	245 00
Dunbur, R. C., rapport de l'assemblée annuelle, 279 pp. à 25c	69 75
Federal Typewriter Co., fournitures, $78.75; Marchand & Donnelly, éventail électr., $18	96 75
Lorans, Mme Eug., traduction à 85c. la page	675 00
McCuaig Bros. & Co., loyer de bureau, 22 rue Metcalfe, 8½ m. au 31 juin 1912	255 00
O'Connell, M. M., Ottawa, inspection de plombage, 27 maisons	307 00
Office Specialty Co., cartes index, etc	263 55
Ottawa Typewriter Co., plaques à adresses, etc	452 62
Stitt, A. E., loyer de plaques à imprimer	45 00
Topley Co.: instruments, négatifs, etc., $807.45; Watts, E. R. & Son, instruments, etc., $169.03	976 48
Voitures de place, $26.25; camionnage, $68.75; frais de transport et de messagerie, $248.37	343 37
Frais de port, $103.50; télégrammes, $145.47; téléphones, longue distance, $22.90	271 87
Contributions à associations, comme membres, $96.16; droits de douanes, $14.47	110 63
Découpures de journaux, $6.44; billets de tramway, $10; glace, $14	30 44
Savon, etc., $15.90; ferronnerie, etc., $38.38; cuivre poli, $30; eau, $24	108 28
Annonces: Ottawa Citizen, $4; Free Press, $1.68; Journal, $2.93	8 61
Compte à recevoir, Dr Hodgetts	1,200 00
	49,995 34

RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Alberta.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction	Total.
Calgary, ($6,908.88)	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Commissaire, J. W. Dingle	250 00	605 00					855 00
Bloc Calgary 1-15, A. W. Dingle			73 25		4 00		77 25
" " 16-30 P. B. Steeves			102 20		4 00		106 20
" " 31-50 A. E. Munro			37 25		4 00		41 25
" " " J. W. Brichall			36 05		4 00		40 05
" " 60-69 D. J. Flynn			27 85		4 00		31 85
" " 70-79 A. H. McKenzie			51 55		4 00		55 55
" " 80-88 W. C. Swayze			31 95		4 00		35 95
" " 89-97 L. W. Miller			58 45		4 00		62 45
" " 98-106 J. E. Kenny			48 40		4 00		52 40
" " 107-120, R. F. Turner			62 50		4 00		66 50
" " 102-120, W. J. McClellan			162 30		4 00		166 30
" " 86-102, D. R. Crichten			182 00		4 00		186 00
" " 76-85, C. H. Livinstone			90 45		4 00		94 45
" " 67-75, G. L. Strachey			54 45		2 00		56 45
" " 57-66, M. Halliday			67 00		4 00		71 00
" " 47-56, A. J. Ward			50 95		4 00		54 95
" " 37-46, H. C. Ralph			61 85		4 00		65 85
" " 27-36, G. C. Crosby			62 25		4 00		66 25
" " 12-26, L. R. Curlette			79 45		4 00		83 45
" " 1-11, M. G. Sawyer			88 15		4 00		92 15
" E. D. 22, C. Bales			86 30		4 00		90 30
" Rouleauville, etc., T. N. Geatee			62 10		4 00		66 10
" Bankview, etc., O. Horsfall			67 05		4 00		71 05
" Sunalta, G. J. Tanner			74 85		4 00		78 85
" West, etc., H.P. Doherty, 9d			45 00		4 00		49 00
" South, etc., G. R. Smart			35 85		4 00		39 85
" Parkview, etc., G. L. Strachey			44 95		4 00		48 95
" Walker Est, W. E. Everts			30 30		4 00		34 30
" Bonnybrook, W. C. Swayze			70 70		4 00		74 70
Calgary, Est, W.F Kirkland			118 05		4 00		122 05
" E. D. 32, R. P. Shaw			70 65		4 00		74 65
" Riverside, etc., L. Goldberg			105 90		4 00		109 90
" Bridgeland, etc., S. J. Richter			62 85		4 00		66 85
" " A. Braun			27 90		4 00		31 90
" Mt. Pleasant, etc., J. W. Bushall			54 10		4 00		58 10
" Mountain View, etc., C. S. MacLachlan, 15 d			75 00		4 00		79 00
" Sec. 13, 14, etc., G. S. Costello, 13d			65 00		4 00		69 00
" Sunnyside, etc., I. R. Smalley			110 20		4 00		114 20
" Hillhurst, etc., E. H. Johnson			108 15		4 00		112 15
" G. T., Parkdale, etc., E. C. Strachey, 12d			60 00		4 00		64 00
"							
" " V. B. Wilson			116 05		4 00		120 05
" Special, M. G. Sawyer			35 85				35 85
Subdivisions rurales—							
Tp. 23-24, R. 25-7, O. 4-M. E. Sly			98 05	43 92	4 00		145 97
" " W. E. McCracken			57 70	23 88	4 00		85 58
" 25-26, R.25-7 O. 4, H.E.Brown			94 70		4 00		98 70
" 25-26, R. 28-9, J. Redmond			55 00	19 72	4 00	2 00	80 72
" 23-24, R. 28-9, J. H. Totten			99 45	45 84	4 00		149 29
" 23-25, R. 2, 3 O.5me, O. Horsfall			81 80	33 42	4 00		119 22
A reporter							4,651 58

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Alberta.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction.	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Calgary—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							4,651 58
Tp. 23-25, R. 2, 3O 5e W. Gordan			21 40	18 00	4 00		43 40
" 25-6, R. 1, 26 R2. O. 5e, W. G. Egbert			57 65	25 40	4 00		87 05
" 23-4, R. 4-7 O 5, G. Park			40 80		4 00	9 00	53 80
" 25-6, " " F. Sibbald, 20 j.			160 00		8 00		168 00
" 25-6 R. 4-7 O 5e, T. J. Fledham			41 70	29 68	4 00	2 85	78 23
" 23-30 R. 8-11 O 5, J. P. O'Neil			179 65	112 48	4 00		296 13
A l'ouest du rang 11 O 5e, W. Wilson, 19 jrs			152 00		4 00		156 00
Tp. 27-28, R. 4-7 O. 5e, G. B. Hunter, 13 j			104 00		5 00		109 00
" 29-30, " J. Tilleard, 16 j.			128 00		8 00		136 00
" 27 R. 1-3, O 5e, T. Fletcher			50 85	19 04	4 00	4 50	78 39
" 28 R. 1-3, O 5e, J. W. Fletcher			66 40	26 04	4 00		96 44
" 29 R. 1-3 O 5e, J. G. King			73 80	20 76	6 00		100 56
" 30 R. 1-3 O 5e, G. A. May			115 50	42 96	6 00		164 46
" 27-28, R. 27-29 O 4e, L. Farr			57 75	31 84	4 00	2 20	95 79
" 29-30, R. 27-29 O 4e, J. N. Lynn			98 40	36 28	6 00		140 68
" 27-28, R. 25-26 O 4e, J. S. Davie			53 70	23 20	6 00	4 00	86 90
" 29-30, R. 25-6, O 4e, R. C. Johnston			128 15	38 32	4 00		170 47
Interprètes (6)							146 00
Frais légaux, Short, Ross et Selwood.							50 00
District d'Edmonton (11,574.34).							
Commissaire, DeB. Thibaudeau	600 00	568 68					1,168 68
Edmonton E. D. 1. J. H. York			89 55		2 00		91 55
" " 2. B. Henderson			94 10		2 00		96 10
" " 3. F. A. Whitty			57 60		2 00		59 60
" " 4. T. E. Garsid			92 25		2 00		94 25
" " 5. E. J. Laidlaw			78 75		2 00		80 75
" " 6. W. G. Mitchell			67 60		2 00		69 60
" " 6a. J. A. Cook			45 75				45 75
" " 7. J. Quinlan			103 85		2 00		105 85
" " 8. H. Gentis			90 15		2 00		92 15
" " 9. C. Stewart			69 55		2 00		71 55
" " 10. H. Symes			119 10		2 00		121 10
" " 11. T. W. St. John			24 60		2 00		26 60
" " 12. W. Pirie			83 55		2 00		85 55
" " 13. H. B. Fowler			72 55		2 00		74 55
" " 14. J. W. Dodds			53 95		2 00		55 95
" " 15. . JR. Drysdale			60 20		2 00		62 20
" " 16. W. S. Bennett			52 50		2 00		54 50
" " 17. G. H. Willson			67 40		2 00		69 40
" " 18. P. W. Robertson			27 60		2 00		29 60
A reporter							9,464 16

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Albe·ta.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Edmonton—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report....................	....	....	....	....	....	....	9,464 16
Edmonton E.D.19-20. J. A. Cook	....	....	15 50	....	2 00	....	17 50
" " 21-22. F. C. Lloyd.....	....	....	19 85	....	2 00	....	21 85
" " 23. J.E. Gibeault	....	....	31 80	....	2 00	....	33 80
" " 24. J. W. Milne.	....	....	82 90	....	2 00	....	84 90
" " 25. A. R. Gunn.	....	....	108 50	....	2 00	....	110 50
" " 26. A. Gentle...	....	....	101 00	....	2 00	....	103 00
" " 27. W. S. Bennett........	....	....	15 95	....	....	....	15 95
" " 28. R. M. Andrews......	....	....	53 15	....	2 00	....	55 15
" " 30. Do., 4 j......	....	....	20 00	....	....	....	20 00
Tp. 53, R 23, 4 O 4e. G. D. Ottewell..	....	....	60 70	22 72	2 00	9 00	94 42
Tp. 53, R 23, 4, O 4e. A. Simpson...	....	....	122 55	56 48	2 00	....	181 03
Tp. 53, 54, R 25, 26, O 4e. M. Hogan.	....	....	92 85	45 64	2 00	4 10	144 59
St. Albert, village, St-Jean, nord....	....	....	42 60	....	2 00	5 00	49 60
Tp. 51. 52, R 25, 26, O 4e. J. J. Hadley..................	....	....	63 70	38 68	2 00	....	104 38
Tp. 55, R 25, Tp. 56, R 25-6, O 4e. C. N. Lavallée..................	....	....	99 95	42 12	2 00	14 00	158 07
Morinville, village. H. Boissoneault..	....	....	31 00	....	2 00	2 95	35 95
Tp. 57, 58, R 24, 25, O 4e. J. Coté...	....	....	83 45	31 80	2 00	10 35	127 60
Tp. 54-6, R 27, 28, 55 R 26. G. Ryan..	....	....	106 05	36 00	2 00	18 35	162 40
Tp. 50-3, R 27, 28. U. Verreau.......	....	*5 50	125 15	72 20	2 00	3 00	207 85
Tp. 54, R 22-4, A. J. Trownson.....	....	....	67 55	26 16	2 00	2 50	98 21
Tp. 55, 56, R 22. C. S. Godbout......	....	....	61 40	23 24	2 00	3 45	90 09
Tp. 56, R 23, Tp. 55, 56, R 24. W. Mason..................	....	....	82 75	30 56	2 00	14 00	129 31
Tp. 57-8, R 22, 23. R. Godding,....	....	....	74 95	27 96	2 00	17 25	122 16
Interprète, 9½ j..................	....	....	....	....	....	....	28 50
Tp. 59, 60, R. 22, 23. E. F. Simmons, 18 j..................	....	....	108 00	*6 00	2 00	9 70	125 70
Tp. 59, 60, R. 24, 25. J. T. Taylor, 20 j.	....	....	120 00	....	2 00	9 70	131 70
Tp. 61-3, R. 22-25. F. C. Simmons, 19 j..................	....	....	133 00	....	2 00	9 70	144 70
Tp. 64-5, R. 22-27. W. Whitley, 21 j..	....	....	147 00	....	2 00	26 90	175 90
Tp. 66-70, R. 22-27. R. Varin, 48 j....	....	....	336 00	....	2 00	2 00	340 00
Tp. 50-3, R. O 5e, H. Mecke........	....	....	105 45	....	2 00	2 40	109 85
Tp. 50-3, R. 2, 3, O 5e. Dr C. E. Carthew, 21 j..................	....	....	126 00	....	2 00	2 70	130 70
Tp. 50-3, R. 4, 5, O 5e. W. Wilkinson.. 17 j..................	....	....	102 00	....	2 00	5 10	109 10
Tp. 47-52, R. 6-8, O 5e. R. H. Goodridge, 22 j..................	....	....	132 00	....	2 00	3 00	137 00
Tp. 54-56, R. 2-4, O 5e. L. A. Guenette, 37 j..................	....	....	222 00	....	2 00	19 50	243 50
Tp. 54-56, R. 5,7 O 5e. J. J. Floen, 21 j..	....	....	126 00	....	2 00	6 50	134 50
Tp. 57, 58, R. 26, 27, O 4e. T. F. Lovelock..................	....	....	81 85	24 40	2 00	12 50	120 75
Tp. 59-63, R. 26, 27, O 4e. J. C. Renton, 32 j..................	....	....	192 00	....	2 00	31 00	225 00
Tp. 57-58, R. 1-3, O 5e. F. W. Kerrison, 32 j..................	....	....	192 00	....	2 00	11 50	205 50
Tp. 59-60, R. 1-3, O 5e. J. McKerracher, 26 j..................	....	....	182 00	....	2 00	39 00	223 00
Tp. 57-60, R. 4-6, O 5e. W. S. Allan, 25 j..................	....	....	175 00	....	2 00	....	177 00
Tp. 57-60, R. 4-6, O 5e. R. Bartels, 28 j..................	....	....	196 00	....	2 00	....	198 00
Tp. 57-60, R. 7-13, O 5e. G. Guest, 32 j..................	....	....	224 00	....	2 00	35 00	261 00
A reporter..................	....	....	....	....	....	....	14,853 87

*Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Alberta.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Edmonton—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							14,853 87
Tp. 54-6, R. 8, 45-56, R. 9-11. A. Arnup, 32 j			224 00		2 00	10 00	236 00
Tp. 44-57, R. 12-17. G. Claridge, 22 j.			154 00		2 00	12 90	168 90
Tp.40-57, R. 18 21, L. Beauchesne 21 j			147 00		2 00	15 95	164 95
R. 22-27, N. de Tp. 57 (excepté réserve). S. W. Morris, 16 j			112 00		2 00	7 00	121 00
Jasper Park et N. au Tp. 57. H. E. Scoville, 32 j			224 00		2 00	21 00	247 00
Tp. 61-70, R. 1-13, O 5e. C. O. Thorp 14 j			112 00	*5 00	2 00	19 50	138 50
Athabaska, district—							
Tp. 71-6, R. 22-26, O 4e, 1-6 O 5e. A. L'Hirondelle, 10 j.			80 00				80 00
Tp. 71-2, R. 7-13, Tp. 73-6, R. 7-11.. J. C. Hunt, 14 j..			112 00	*13 00			125 00
Tp. 71-2, R. 14-19, Tp. 73-8, R. 12-19, Tp. 79-80, R. 14-19. S. Smith, 26 j.			208 00				208 00
Tout sud de 57°N, R. 6-13. rév. C. D. White, 14 j.			112 00			16 00	128 00
Tout sud de 57° N, R. 6-13. C. B. Major, 55 j.			440 00				440 00
Rivière-La-Paix, district—							
S.O. part. W. A. Rae, 40 j. (payé en trop) $44.00)			320 00	*63 00	*l* 50 00	63 00	540 00
N.O. part. D. Esplen, 31 j.			248 00	*108 00			356 00
Entre 57° et 60° N. R. Jones, 31j.			248 00				248 00
Agence des Sauv. U. Verreau.			56 00	29 00	*15 00		100 00
Interprète—M. K. Bellegay (payé en trop) $42)			42 00				84 00
J. Cuzyk			18 00				18 00
J. Karkewsky							6 00
H. Scovil, 29c, cheque non payé avant mai 1912.							220 00
Macleod ($6,283 82).							
Commissaire, R. E. Moffat	400 00	345 05					745 05
Dist. E. E. Leavitt, 25 j	non réglé		175 00		6 00	20 00	180 50
" 2. W. Gardener, 31 j..			217 00		4 00		221 00
" 3. T. J. Elliott			111 40	70 76	4 00	4 50	190 66
" 4. W. C. Robertson			131 75	56 84	4 00	4 25	196 84
" 5. L. Ryan			277 25	102 24	4 00	*6 00	389 49
" 6. C. D. Hardwick, 20 j..			140 00		4 00	4 00	148 00
" 7. E, C. L. McComb, 21 j. ..			147 00		2 00		149 00
" 8. J. A. Cumming			93 10	36 72	4 00	6 00	139 82
" 9. C. Moore			88 05	49 96	4 00	4 75	146 76
" 10. M. Low			142 25	61 28	4 00	4 50	212 03
" 11. O. Nelson			142 15	46 28	2 00	2 00	192 43
" 12. H. B. Tilden			105 70	43 72	2 00	4 50	155 92
" 13. D. A. McKinnon, 15 j..			105 00				105 00
" 14. H. Sawley, 21 j..			168 00		4 00	1 90	173 90
" 15. R. J. Johnson			116 45	49 64	2 00	4 00	172 09
" 16. J. Brand			173 65	56 56	5 00		235 21
" 17. W. F. White			205 65	54 64	6 00		266 29
" 18. C. Nelson			134 80	60 00	6 00		200 80
" 19. M. C. McIntyre			135 15	46 80	4 00	15 50	201 45
" 20. J. S. Elves			111 95	51 48	2 00	4 15	169 58
" 21. E. Baker			92 50	50 16	3 00	9 20	154 86
A reporter							23,229 90

* Interprète. *l* Commission du service dép.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—Suite.

Alberta.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Macleod—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							23,229 90
Dist. E.22. E. C. Short, 18 j.			145 00				145 00
" 23. F. G. Gough			144 45	58 24	2 00	2 75	207 44
" 24. E. H. Wenger			105 00	51 28	2 00	3 95	162 23
" 25. W. B. Thorne			101 55	54 84	2 00		158 39
" 26. S. M. Ferguson			60 25		2 00	2 50	64 75
" 27. A. M. Morrison			120 05	*8 00	4 00	12 85	144 90
" 28. W. G. Beach			65 50		4 00	5 75	75 25
" 29. H. N. Sheppard			101 05		2 00	3 20	106 25
" 30. W. A. Heron			136 40		2 00	3 85	142 25
" 31. H. C. McKay			46 95		2 00	1 00	49 95
" 32. G. W. Mahon			41 25		2 00	4 25	47 50
" 33. S. W. Berry			77 20		4 00	10 50	91 70
Réserve des Sauvages. R. N. Wilson.			93 25	44 28	4 00		141 53
Medicine-Hat ($14,791.95).							
Commissaire, R. V. Gibbons	400 00	706 06					1,106 06
Tp. 1-5, R. 1-6, O. 4e. C. Archer, 21 j.			147 00		8 00	15 40	170 40
Tp. 1-5, R. 7-12, O. 4e. O. Brownlee.	*4 00		305 60	157 44	4 00	11 55	482 59
Tp. 1-5, R. 13-15, O. 4e. L. D. Whitney			110 30	66 12	6 00	13 70	196 12
Tp. 1-5, R. 16-18, O. 4e. A. J. Fender.			104 35	80 00	6 00	10 35	200 70
Tp. 1-3, R. 19-21, Tp. 1-2, R. 22-4, T. B. Rose			63 40	94 24	6 00	10 15	173 79
Tp. 1-3, R. 25, 26, O. 4e. F. Leavitt.			115 85	46 04	6 00	15 51	183 40
Tp. 1-3, R. 27-9, O. 4e. J. Cowcil			79 70	41 32	8 00	11 75	140 77
Tp. 3-4, R. 22, Tp. 3-5, R. 23-4. A. M. Heppler			42 75	54 20	6 00	4 30	107 25
Tp. 4, 5, R. 19-21, Tp. 5, R. 22, A. J. Mercer			115 25	40 56	2 00	1 85	159 66
Tp. 6, R. 19-23. T. J. O'Brien			96 15	29 04	4 00	2 35	131 54
Tp. 7, 8, R. 19-21. T. Randle			50 80	49 96	6 00	7 50	114 26
Tp. 6-8, R. 16-18. H. Ostlund			41 25	57 88	4 00	5 00	108 13
Tp. 6-8, R. 13-15. C. Fielding							
Tp. 6-8, R. 10-12. J. J. Thornton			139 85	36 76	6 00	19 90	202 51
Tp. 6-8, R. 7-9. A. C. Tabor, 26 j.			234 00		12 00	23 50	269 50
Tp. 6-10, R. 4-6. Ed. Clark			169 65	91 08	6 00	10 50	277 23
Tp. 6-10, R. 1-3. F. G. McLaughlin.		*27 00	160 10	96 08	6 00	11 00	300 18
Tp. 11-14, R. 1-3. A. Watson, 15 j.			135 00	* 38 00	2 00		175 00
Tp. 11-14, R. 1-3. J. E. Miers, 20 j.			180 00	* 36 00	2 00		218 00
Tp. 11-14, R. 4-6. H. H. Wilson			119 35	53 64	4 00		176 99
Tp. 9-13, R. 7-9. R. J. Clancy			276 10	92 48	10 00	28 55	407 13
Tp. 9-12, R. 10-12. J. Marsh			299 20	96 92	6 00	6 50	408 62
Tp. 9-11, R. 13-15. J. G. Robertson			160 00	75 56	4 00	9 25	248 81
Tp. 9, R. 16, Tp. 9-10, R. 17-18. J. F. Johnson			102 45	43 16	4 00	5 90	155 51
Tp. 10-11, R. 16. P. L. Leach			93 60		2 00	1 85	97 45
Tp. 9-11, R. 19-22. W. F. McDonald.			71 70	34 44	4 00		110 14
Tp. 9-10, R. 21. R. B. Dikes, non réglé			36 90	* 5 00	4 00	8 00	40 00
Tp. 7-10, R. 22. F. Neidig			59 90	29 10	6 00		95 00
Tp. 11-12, R. 21-22. E. Lynn			74 95	29 12	6 00	16 50	126 57
Tp. 10-12, R. 17-20. G. F. Podoll			147 80	65 08	6 00	6 85	225 73
Tp. 13-14, R. 20-22. H. G. Hitchcock			88 10	25 44	4 00	6 20	123 74
Tp. 13-14, R. 17-19. J. S. McBrayne.			164 35	47 32	6 00	10 10	227 77
Tp. 11-14, R. 12-16. C. Fielding							
Tp. 11-14, R. 9-13. J. Stewart, 18 j.			162 00		6 00	19 80	187 80
A reporter							32,115 39

*Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Alberta.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports,	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation. d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Medicine-Hat—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							2,115 39
Tp. 12-14, R. 5-8. A. C. Gillies			82 00	28 12	4 00	4 00	118 12
Tp. 15-21, R. 1-5. A. R. Gould		*33 00	65 50	120 00	4 00	5 10	227 60
Tp. 15-18, R. 3-10. C. England			190 75	150 12	6 00	12 20	359 07
Tp. 15-17, R. 10-12. W. Neale non réglé			14 40	42 00	18 00	55 00	100 00
Tp. 15-16. R. 14-16. F. G. Mortimer, 9 jrs			72 00				72 00
Tp. 15-19, R. 16-18. H. L. Robinson			104 30	18 00	8 00	32 40	162 70
Tp. 15-17, R. 19-22. C. E. Ingram			233 00	73 88	4 00	4 00	314 88
Tp. 18-22, R. 19-24. J. J. McCabe			89 65	48 48	6 00	26 85	170 98
Tp. 17-19, R. 17-18. H. L. Robinson							
Tp. 18-22, R. 11-13, Tp. 17-18, R. 15-16 etc. G. Chudleigh			19 40	84 00	6 00	5 60	115 00
Tp. 19-23, R. 1-10. F. Kennedy							200 00
Tp. 18-22, R. 14, Tp. 19-21, R. 25-26, A. F. Maley			47 35	60 00	16 00	71 35	194 70
Tp. 20-21, R. 27-28. R. H. Struthers			98 05	38 68	6 00	9 65	152 38
Tp. 20-22, R. 19-21. J. A. Fisher			25 55	36 00	16 00	53 20	130 75
Tp. 21-22, R. 22-24. F. G. Mortimer			69 30	11 16	4 00	6 35	90 81
Tp. 23, R. 22-4. J. W. P. Clark			55 05	14 72	4 00	7 90	81 67
Tp. 24, R. 22-4. W. W. Brown non réglé			46 55	20 60	8 00	52 00	110 00
Tp. 23-24, R. 19-21. R. H. Struthers			12 65	30 00			42 65
Tp. 22-24, R. 14-18. J. A. Fisher			4 45	72 00			76 45
Tp. 21-25, R. 11-15. W. J. Winning			207 65	126 00	10 00	56 35	400 00
Tp. 21-26, R. 6-10. A. C. Stopp			140 25	144 00	18 00	79 35	381 60
Tp. 22-26, R. 1-5. R. Clemens, 15 jrs			135 00		16 00	74 45	225 45
Tp. 27-30, R. 1-4. N. D. Ross, 26 jrs			214 00		10 00	30 20	254 20
Tp. 27-30, R. 6-10. W. A. Lawrence			229 85	118 32	12 00	61 60	421 77
Tp. 26-30, R. 11-15. P. J. Job			183 80	78 00	16 00	61 55	339 35
Tp. 26-30, R. 11-15. P. H. Job			137 60	72 00	12 00	41 60	263 20
Tp. 25-30, R. 16-21. A. Bentley			96 55	55 72	10 00	92 57	254 84
Tp.25-30, R. 16-21. W.Godson non réglé			171 80	66 00	10 00	52 70	250 00
Tp. 25-26, R. 15-21. J. P. McBeath "			30 30	68 04	16 00	83 52	150 00
Tp. 25-26, R. 22-24. J. P. McBeath			49 50	36 92		1 80	88 22
Tp. 27-28, R. 17-24. W. E. Simpson			40 45	84 00			124 45
Tp. 29-30, R. 21-24. T. J. Ramsay			138 80	39 12	14 00		191 92
Raymond-village. A. F. McDuffee			115 20		4 00		119 20
Cardston. E. N. Barker			88 75		4 00	9 25	102 00
Medicine-Hat, sud. A. Watson			177 55	* 4 00	4 00	50	186 05
Medicine-Hat, nord. J. E. Meirs			218 70		4 00		222 70
Lethbridge, part. N.O. A. Wilson			75 00		4 00		79 00
Lethbridge, part. N.E. C. H. Harding			104 40		4 00		108 40
Lethbridge, part. S.O. G. F. Heath			99 60		2 00		101 60
Lethbridge, centre. S.O. J. Jones			90 85				90 85
Lethbridge centre, S.E., J. M. Gibbons			137 35		6 00	6 90	150 25
Lethbridge, part. S.E. W. F. McDonald			42 15		4 00		46 15
Stafford, village, J. McIlvena			70 15	* 12 00	4 00		86 15
Réserve des Sauv. J. H. Gooderham			48 00	32 64	2 00	3 85	86 49
Red-Deer ($14,001.79).							
Commissaire, F. W. Galbraith	400 00	613 66					1,013 66
Tp. 42-3, R. 5-8, O. 5e. C. Cox							
Tp. 42-3, R. 3-4, O. 5e. W. F. J. Williams, 17 jrs			119 00	* 5 00	8 00	8 15	140 15
A reporter							40,712 80

* Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA 1911—*Suite.*

Alberta.	Allocation du commissaires.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Red-Deer—Suite	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							40,712 80
Tp. 42-3, R. 1-2, O. 5e. J. H. Beeley.. 18 d. (non réglé)			126 00		8 00	28 70	120 00
Tp. 42-3, R. 27-28, O. 4e. C. Hemeyer			58 30	24 00	4 00	8 35	94 65
Tp. 42-3, R. 25-26, O. 4e. rév. J. Bracken			73 75	31 60	4 00	3 80	113 15
Ponoka, village. R. G. Burgoyne			70 90	15 56	4 00	7 20	97 66
Tp. 42-3, R. 23-24, O. 4e. rév. T. E. Jeffries			69 20	24 64	4 00	7 60	105 44
Tp. 42-3, R. 21-22, O. 4e. N. A. Donaldson			91 50	32 72	4 00	8 25	136 47
Tp. 42-3, R. 19-20, O. 4e. G. Oium							
Tp. 42-3, R. 17-18, O. 4e. B. J. Stolee,			68 25	22 04	4 00	12 25	106 54
Tp. 40, R. 7, Tp. 40-1, R. 4-6, W. 5e. O. M. Gilberson			73 80	48 80	6 00	2 35	130 95
Tp. 40-41, R. 2-3, O. 5e. J. C. Carritt..			108 50	21 80	4 00	10 95	145 25
Tp. 40-41, R. 1, O. 5e, Tp. 40, R. 28, W. B. McPherson			52 25	19 40	4 00	6 15	81 80
Tp. 39, R. 1, O. 5, Tp. 39, R. 27-28 etc. J. McNicol			74 70	30 20	4 00	2 80	111 70
Tp. 41, R. 26-8, O. 4e. E. R. Fry			54 50	23 16	2 00	4 45	84 11
Lacombe, village. C. Switzer			76 70		2 00	2 85	81 55
Tp. 40, R. 26, O. 4. D. C. Gourlay			38 20	12 80	4 00	3 25	58 25
Tp. 39, R. 26, 24, O. 4. F. J. Sissons..			62 95	22 64	4 00	8 30	97 89
Alix, Tp. 39, R. 22-23. T. Pinnell			74 70	25 04	4 00	4 60	108 34
Tp. 40, R. 22-3, etc. C. M. Yarwood			75 95	24 36	4 00	4 70	109 01
Tp. 41, R. 20-2, 24-5, Tp. 40, R. 24-5. G. A. Wells			153 00	49 20	6 00	14 50	222 70
Tp. 40, R. 19-20, Tp. 41, R. 19, etc. E. W. Barrett			58 55	14 76	4 00	5 70	83 01
Tp. 40-1, R. 17-18, O. 4. J. A. Brady.			110 30	24 04	6 00	15 75	156 09
Tp. 40, R. 16, Pt. 39-40, R. 13-15. D. P. Stronach }			95 55	33 36	4 00	8 00	140 91
Tp. 37-8, R. 17. D. P. Stronach }							
Tp. 39, R. 20-2, Tp. 40, R. 21. O. Gibbon			85 65	28 36	4 00	3 95	121 96
Stettler, village. J. P. Grigg			50 80		4 00		54 80
Tp. 38-39, R. 19, O. 4. J. Riggs			109 95	16 20	4 00		130 15
Tp. 37-9, R. 18, O. 4. F. L. McNeil			66 90	19 75	4 00	2 90	93 55
Tp. 39, R. 16-17. A. B. Clark			34 80	12 76	6 00	10 50	64 06
Tp. 38-39, R. 14-15. H. L. Carew			67 10	20 12	6 00	5 20	98 42
Tp. 37, Pt. 38, R. 21-22. L. M. Doughty			47 05	22 64			69 69
Tp. 37-38, R. 20-37, R. 19. D. Buckingham			66 75	25 36	4 00	8 00	104 11
Tp. 37-38, R. 16-37, R. 15. A. R. Tuman			70 95	16 28	4 00	1 50	92 73
Castor, Pt. 35-36-37, R. 14, etc. J. W. Britain			179 10	21 76	2 00	2 50	205 36
Tp. 35-36, R. 20-21, etc. J. G. Davison			55 20	25 66	6 00	17 50	104 36
Tp. 35-36, R. 18-19. J. F. Redmond, 12 d.			84 00		8 00	13 00	105 00
Tp. 35-36, R. 15-17. A. R. Newsham.			89 05	34 48	4 00	4 65	132 18
Tp. 33-34, R. 20-22. A. R. Tolman			63 25	32 96	10 00	13 80	120 01
Tp. 33-34, R. 17-19. E. C. Coupland..			79 60	36 00	6 00	15 00	136 60
Tp. 33-34, R. 14-16. J. D. Davies			68 40	36 00	8 00	14 85	127 25
Tp. 31-32, R. 19-20, Pt. 21. J. L. Carter			99 40	33 96	8 00	14 10	155 46
Tp. 31-32, R.16-18. J.A. Carter non réglé			131 50	34 88	8 00	27 10	160 00
Tp. 31, 32, R. 13-15. W. J. Bryan			87 50	36 00	6 00	15 10	144 60
Tp. 31-32, R. 11-12. J. R. Willett, payé en trop $7.00			75 45	24 00	6 00	10 25	122 70
A reporter							45,441 26

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Alberta.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction.	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Red-Deer—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							45,441 26
Tp. 38-40, R. 10-11, 37, R. 10. N. Steckle			85 85	24 00	6 00	10 25	126 10
Tp. 38, Pt. 39, R. 12-13. E. Wimmer			73 80	22 00	4 00	2 50	102 30
Tp. 37, R. 11-13. A. W. McKinnon			72 80	18 28	4 00	3 55	98 63
Tp. 39-40, R. 8, Pt. 9. J. McGregor, 14 jrs			98 00		8 00	19 45	125 45
Tp. 39-40, R. 6-7, K. Nyburg, 14 jrs			98 00		6 00	19 15	123 15
Tp. 39-40, R. 4-5. W. Morgan			77 05	23 00	8 00	17 75	125 80
Tp. 40, R. 1-3. T. Fleming, 10 jrs			80 00		6 00	19 05	105 05
Tp. 37-9, R. 1. J. A. Weber, 14 jrs			98 00	4 50	8 00	20 48	130 98
Provost, Tp. 37-9, R. 2. G. W. Johnson			74 75	13 08	8 00	17 20	113 03
Tp. 37-39, R. 3. P. Wiggin, payé en trop, $6			77 20	18 00	6 00	20 20	127 40
Tp. 37-38, R. 4-5, F. Bowler, 10 jrs			70 00		8 00	14 25	92 25
Tp. 37-38, R. 6-7. W. A. Mitchell, 7 jrs			56 00		6 00	18 00	80 00
Tp. 37-38, R. 8-9, S. E. Davis payé en trop, $6.00			71 10	24 00	6 00	10 75	117 85
Tp. 35-36, R. 13, Tp. 36, R. 12, P. E. Imgram, 14 jrs			91 00		4 00	2 00	97 00
Tp. 35, R. 11-12, Tp. 36, R. 11, A. A. Towns			68 35	18 00	4 00	10 50	100 85
Tp. 35-36, R. 910, C. Rice Jones			79 35	23 72	8 00	13 93	125 00
Tp. 35-36, R. 7-8, M. H. Rogers, 11 jrs			88 00		4 00	6 02	98 02
Tp. 35-36, R. 4-6, A. J. Thompson			42 50	36 00	8 00	15 10	101 60
Tp. 35-36, R. 1-3 D. R. Farquharson			28 70	36 00	8 00	27 50	100 20
Tp. 33-34, R. 12-13, G.E. Cooper, payé en trop, $12.00			53 60	24 00	6 00	7 00	102 60
Tp. 33-34, R. 8-11, O. Snider			74 35	36 00	6 00	18 50	134 85
Tp. 33, 34, R. 6-7, A. C. Brown			100 90	36 00	10 00	31 25	178 15
Tp. 33-34, R. 1-5, T. H. McGee			41 10	48 00	10 00	23 10	122 20
Tp. 31-32, R. 8-10, J. A. Leaf			107 30	36 00	10 00	22 60	175 90
Tp. 3, R. 1-7, W. Warnock, 19 jrs			152 00		4 00	10 00	166 00
Brazeau-Country, J. Malcolm, 42 jrs			336 00		8 00	6 00	350 00
Tp. 38-39, R. 4-8, Tp. 40 R. 7, R. H. McDonald			107 30	50 62	12 00	25 20	195 12
Tp. 38-39, R.3, O. ½ même R. 2, A. E. T. Eckford			118 80	38 64	10 00	20 95	188 39
Tp. 38-39, R. 1, E½ R. 2, A. G. J. Lindholm			48 75	17 92	4 00	4 10	74 77
Tp. 38-39, R. 28 de 127, O. 4e., N. S. Nelson			83 90	37 00	4 00	6 80	131 70
Red-Deer, village, A. W. G., Allen			80 90		4 00		84 90
Red-Deer, village, J. A. Youmans			77 95		4 00		81 95
Tp. 37-38, R.27-28, en ptie A.T.Rowell			69 60	34 60	4 00	6 50	114 70
Tp. 37- R. 27-28, O. ½ 26, D. W. McKinnon			87 65	24 00	4 00	3 50	119 15
Tp. 37-38, R. 24-25, etc., D. R. Sanderman			40 85	34 08	4 00	2 50	81 43
Tp. 37-38, R. 22-3, L. M. Doughty			67 90	27 36	4 00	4 60	103 86
Tp. 35-7, R. 6-7, Tp. 35, R. 5, O. 5e., R. Davidson							100 00
Tp. 35, R. 2-4, H. Larsen			50 35	16 96	6 00	10 60	83 91
Tp. 36-37, R. 4-5, W. A. H. Murdock			45 40	22 60	8 00	15 95	91 95
Tp. 37, R. 1-3, W. L. Scott			51 80	18 04	4 00	4 95	78 79
Tp. 36, R. 1-3, D. Sullivan			57 80	20 32	4 00	7 95	90 07
Tp. 35, R. 1, O. 5e, Tp. 35, 36, R. 28, O. 4e, J. Brown			44 20	14 69	4 00	6 50	69 39
Innisfail, village, W. Whiteside			95 00	18 00	4 00	3 00	120 00
Tp. 35-36, R. 26-27, O. 4e, P. H. Wynn			87 40	32 76	4 00	5 70	129 86
A reporter							50,701 56

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Alberta.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Red-Deer—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							50,701 56
Tp. 35-36, R. 24-25, J. Quinlan			71 90	21 45	8 00	15 75	117 10
Tp. 35-35, R. 21, ptie 22-23, R. T. Beales			118 30	36 80	8 00	15 50	178 60
Tp. 34, R. 5-7, O. 5e, S. S. Starken, 14 j			98 00		6 00	10 25	114 25
Tp. 33, R. 5-7, 32 R. 7, ptie 5 et 6, etc., L. Neary, 16 j. (non réglée)			112 00		6 00	11 85	95 00
Tp. 33-34, R. 3-4, F. J. Niddrie			95 30	24 72	6 00	8 85	134 87
Tp. 33-34, R. 2, Tp. 32, R. 2-3, A. M. McNaughton			80 20	28 16	4 00	6 95	119 31
Olds-Town, D. Greer			68 35		4 00		72 35
Tp. 32-3, R. 1, W. 5e., rév. R. West, 13 j			91 00		4 00	4 00	99 00
Tp. 34, R. 1, O. 5, 28-9, O. 4e, A. Lougheed			67 00	21 28	4 00	6 60	98 88
Tp. 34, R. 26-27, O. 4e, J. H. McArthur			66 05	18 76	8 00	15 05	107 86
Tp. 32-33, R. 28-29, O. 4e, J. A. Wier			61 20	25 00	4 00	10 75	100 95
Tp. 33, R. 26-27, J. W. Francis			47 15	17 48	6 00	5 60	76 23
Tp. 32, R. 26-27, F. Hardener, 9 j			72 00		6 00	10 80	88 80
Tp. 33-34, R. 24-25, C. Logan, 15 j			105 00		8 00	10 75	123 75
Tp. 34, R. 23 et partie 22-21, W. Strayan, 15 j			105 00		8 00	31 20	144 20
Tp. 32, R. 23-25, Tp. 33, R. 23, J. C. Smith			119 50	27 12	6 00	14 35	166 97
Tp. 32-33, R. 22, et partie 21, J. A. Guttman			44 25	12 00	6 00	20 55	82 80
Tp. 31-32, R. 5-6, partie 7, O. 5e, O. T. Johanneson, 15 j			120 00		6 00	15 00	141 00
Tp. 32, R. 4, Tp. 31, R. 3-4, M. Otterbine			84 20	20 72	6 00	14 75	125 67
Didsbury, Tp. 31, R. 1-2, O. 5e, J. Detweiler			114 75	27 16	4 00	2 10	148 01
Tp. 31, R. 26-29, O. 4e, Z. McIlmoyle			71 90	21 84	6 00	16 00	115 74
Tp. 31, R. 24-25, C. B. Robertson			98 30	29 68	4 00	4 00	135 98
Tp. 31, R. 22-23, Pt. 21, J. G. Scott			65 20	18 00	10 00	18 80	112 00
Tp. 38, R. 23-26, N. de la Rivière W. Ritson, 10 j			80 00		4 00	7 90	91 90
Range 7, O. 5e, à frontière, G. T. White							
Guide, Ernest Ross, 17 j							68 00
District de Strathcona ($9,156.76)							
Commissaire, A. J. H. McCauley	400 00	494 73					894 73
Tps, 41-4, R. 1-3, O. 4e, L. L. Pound			141 45	72 00	4 00	11 90	229 35
Tps. 45-8, R. 1-3, O. 4e, J. L. Crittenden			116 95	72 00	4 00	6 50	199 45
Tps. 41-44, R. 4-7, O. 4e, M. A. Harpell			228 30	96 00	4 00	7 10	335 40
Tps. 45-8, R. 4-7, O. 4e, D. W. Hansen			213 85	96 00	4 00	9 00	322 85
Tps., 41-42, R. 8-10, O. 4e, A. Booth			63 65	24 00	6 00	7 75	101 40
Tps. 43-4, R. 8-10, O. 4e, A Mursell			142 65	48 00	4 00	9 35	204 00
Tps. 45-8, R. 8-9, O. 4e, J. H. S. Armstrong			118 05	48 00	8 00	4 20	178 25
Tps. 47-8, R. 10-12, O. 4e, H. L. Caine			80 15	36 00	6 00	10 75	132 90
Tps. 45-6, R. 10-12, O. 4e, Dr J. A. Little			96 20	36 00	4 00	4 05	140 25
A reporter							56,299 36

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Colombie-Britannique.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Strathcona—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	....	....	....	....	....	56,299 36
Tps. 43-4, R. 11-12, M. Ward	....	....	100 40	48 28	4 00	4 10	156 78
Tps. 41-2, R. 11-13, W. Stewart	....	....	113 75	38 64	6 00	11 70	170 09
Tps. 41,2, R. 14-16, E. J. McKernan	....	....	106 70	38 20	6 00	9 30	160 20
Tps. 43-5, R. 15-43, R. 16, P. Murray	....	....	108 55	28 92	4 00	9 20	150 67
Tps. 43-4, R. 13-14, R. 16, J. T. Rattray	....	....	95 00	26 20	2 00	7 25	130 45
Tps. 45-6, R. 13-14, R. 46, R. 15-16, R. Willoughly	....	*6 00	122 15	36 56	4 00	10 85	179 56
Tps. 47-8, R. 13-15, A. A. Burnham	....	*18 00	112 50	43 92	3 00	4 35	181 77
Tps. 49, R. 13-15, 50 R. 14-15, B. M. Heath	....	....	53 30	33 00	4 00	4 10	94 40
Tps. 49-50, R. 16-17, R. Emond	....	*9 00	72 05	24 00	2 00	2 35	109 40
Tp.s 47-48, R. 16-17, A. Droney	....	*21 75	115 45	36 00	4 00	6 60	183 80
Tps. 45-46, R. 17-18, L. H. Kirkpatrick	....	....	90 55	24 00	2 00	1 85	118 40
Tps. 44, R. 16-18, 45, R. 16, A. Willoughly	....	....	114 15	27 88	4 00	8 90	154 93
Tps. 44-5, R. 19-20, 46, R. 19, W. Wendt	....	....	92 60	34 00	4 00	12 15	-142 75
Tps. 47-8, R. 18-19, T. J. Rogness	....	....	112 20	37 08	4 00	9 00	162 28
Tps. 49-50, R. 18-19, P. B. Anderson	....	....	100 30	36 92	2 00	1 75	140 97
Tps. 51-52, R. 18-19, J. O. Létourneau	....	....	81 75	24 00	4 00	....	109 75
Tps. 51, R. 20-21, 52, R. 20, G. R. Ball	....	....	34 30	18 00	4 00	5 50	61 80
Tps. 48-50, R. 20-21, B. F. Wildman	....	....	105 85	45 40	2 00	*12 00	165 25
Tps. 46-47, R. 20, Pt. 47, R. 21, A. E. Treleaven	....	....	45 40	18 44	2 00	4 35	70 19
Camrose, village, F. Dunham	....	....	109 60	....	2 00	....	111 60
Tps. 44-46, R. 21-22, O. 4e, P. E. Ringwal	....	....	157 55	62 28	5 00	12 00	236 83
Tps. 44-45, R. 23-24, O. 4e, T. R. Jebne	....	....	67 25	26 00	4 00	12 00	109 25
Sauvages des réserves, G. G. Mann	....	....	68 75	23 44	4 00	....	96 19
Tp. 46, R. 23-4, T. Toreson	....	....	58 20	25 12	4 00	....	87 32
Tp. 47-48, R. 22-23, rév. C. H. Sheppard	....	....	73 20	31 16	2 00	3 30	109 66
Tp. 49-50, R. 22-23, H. A. Tennison	....	....	....	....	....	....	....
Tp. 52, R. 21-22, 51, R. 22, F. W. Wilde	....	....	43 45	18 36	4 00	8 65	74 46
Tp. 51-52, R. 23-24, W. Lang	....	....	161 10	70 08	2 00	....	233 18
Tp 51-52, R. 24-25, A. G. McLeod	....	....	58 75	33 36	3 00	5 00	100 11
Tp. 47-50, R. 24, J. O. Wood	....	....	145 85	61 16	5 00	5 95	217 96
Tp. 44-46, R. 25-26, N. C. V. Nielsen	....	....	104 65	47 28	4 00	1 50	157 43
Tp. 47-50, R. 25, W. F. Blades	....	....	169 00	50 24	4 00	*8 00	231 24
Tp. 44-46, R. 27-8. F. Stone	....	....	69 85	36 00	4 00	4 00	113 85
Tp. 47-50, R. 26, J. A. Sangster	....	*18 00	103 60	42 00	4 00	2 95	170 55
Tp. 47-50, R. 27-8, C. Blomquist	....	*3 00	97 05	52 36	6 00	4 00	162 41
Tp. 47-51, R. 1-2, O. 5e, J. C. Vanalstyne, 24 j	....	....	192 00	....	6 00	4 45	202 45
Tp. 44-46, R. 1-3, O. 5e, A. C. Bunney	....	....	92 10	52 00	6 00	12 00	162 10
Tp. 44-46, R. 4-8, O. 5e, L. Hannah, 27 j	....	....	216 00	....	4 00	....	220 00
Tp. 47-51, R. 3, 47-50, R. 4, J. H. Peak, 22 j	....	....	176 00	....	10 00	14 00	200 00
Tp. 47-50, R. 5-6, etc., J. A. Stokki, * 20 j	....	....	160 00	....	6 00	16 75	182 75
Wetaskiwin, cité, J. C. McKay	....	....	169 75	....	4 00	....	173 75
Strathcona, cité, R. H. Dobson	....	....	187 10	*3 00	2 00	2 00	194 10
Strathcona, cité, M. S. Caine	....	....	223 55	....	2 00	2 00	227 55
A reporter	....	....	....	....	....	....	62,717 54

*Interprète.

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Alberta.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
District de Victoria—($11,163.75)	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							62,717 54
Commissaire, J. J. Stanton	600 00	411 62					1,011 62
Tp. 49-50, R. 1-2, O. 4e, D. Gilchrist			79 40	27 28	6 00	9 20	121 88
Tp. 49-50, R. 3-5, O. 4e, G. W. Philips			88 80	34 92	8 00	28 20	159 92
Tp. 49-51, R. 6-7, O. 4e, D. J. Berry			155 90	37 00	7 00	12 90	212 80
Tp. 49.50, R. 8-9, O. 4e, G. M. Cundell			74 10	28 36	4 00	4 40	110 86
Tp. 51-52, R. 8-9, O. 4e, P. Richards			59 05	23 24	8 00	26 90	117 19
Tp. 49-50, R. 10-12, 50, R. 13, O. 4e, W. Park		*3 00	96 55	42 00	10 00	10 20	161 75
Tp. 51-52, R. 10,12, O. 4e, H. M. Dallaghan			68 75	37 00	6 00	10 60	122 35
Tp. 54-56, R. 13-14, O. 4e, R. Pearce			45 80	24 00	4 00	12 00	85 80
Tp. 54-56, R. 15-17, O. 4e, H. A. Clute			114 90	50 00	6 00		170 90
Vegreville, village, N. McIntyre	‡41 16		79 70		4 00		124 86
Tp. 52-4, R. 1-2, O. 4e, A. D. Currie			94 50	48 00	10 00	20 35	172 85
Tp. 51-2, R. 3-5, O. 4e, J. T. Fyfe			106 80	34 12	6 00	9 60	156 52
Tp. 53-4, R. 4-5, O. 4e, E. Sweet			73 35	24 40	8 00	22 55	128 30
Tp. 53-4, R. 4, 55-56, R. 5, etc., H. C. Graham		*6 00	56 35	36 00	6 00	24 40	128 75
Tp. 52-56, R. 6, O. 4e, P. Léveillé			54 70	30 00	8 00	27 95	120 65
Tp. 52-56, R. 7, O. 4e, K. A. Manghan		*51 00	99 85	35 68	9 00	27 95	223 48
Tp. 53-54, R. 11-12, O. 4e, C. M. Ohlstron			98 30	38 08	4 00	11 00	151 38
Tp. 53-54, R. 8-10, O. 4e, P. Melnyk		*3 25	115 25	39 00	8 00	16 00	181 50
Tp. 55-57, R. 8-13, O. 4e, F. X. Boileau			109 60	54 32	8 00	13 00	184 92
Tp. 53-54, R. 13-14, O. 4e, J. Brown			109 65	43 40	8 00	22 00	183 05
Tp. 53-54, R. 15, E. 4e, P. Lynn (non r.)			44 80	17 40	6 00	15 15	70 00
Tp. 53-54, R. 16, O. 4e, F. H. Eaton			85 25	37 88	6 00	5 40	134 53
Tp. 53-54, R. 17, O. 4e, M. Korchynski			72 00	29 52	6 00	3 25	110 77
Tp. 53-54, R. 18-19, O. 4e, H. A. Schole			97 00	33 48	6 00	28 35	164 83
Tp. 53-54, R. 20-21, 53, R. 22, O. 4e, G. A. Cranston. (non réglé)			96 20	42 72	8 00	25 70	145 00
Partie, Tp. 54, R. 22, O. 4e, J. J. Libbe			84 85	41 56	6 00	12 80	145 21
Tp. 55-6, R. 21,2, O. 4e, W. P. Williams			65 65	24 16	8 00	16 70	114 51
Tp. 55-8, R. 20, O. 4e, J. Krause			102 85	42 56	6 00	8 40	159 81
Tp. 55, R. 18-19, O. 4e, E. A. Holmes			79 75	32 72	6 00	5 00	123 47
Tp. 56-8, R. 19, O. 4e, A. McKee			74 75	29 60	6 00	9 70	120 05
Tp. 56-8, R. 18, O. 4e, T. Nermisky			65 00	24 56	6 00	16 05	111 61
Tp. 57-58, R. 15-17, O. 4e, A. S. Shandro			154 20	65 04	7 00	21 00	247 24
Tp. 55, 56, R. 17, O. 4e, T. Balaam			61 35	25 28	5 00	15 00	106 63
Tp. 55, 56, R. 16, O. 4e, T. Balaam			62 55	26 16	6 00	18 00	112 71
Tp. 55,56, R. 15, O. 4e, N. Babink			49 40	18 24	6 00	15 75	89 39
Tp. 55-57, R. 14, O. 4e, E. A Busch			80 30	30 04	4 00	12 00	126 34
Tp. 53-58, R. 1-4, O. 4e, J. E. McCarthy, 21 j			126 00		10 00	31 70	167 70
Tp. 57, 58, R. 5-7, O. 4e, H. Anderson			14 75	24 00	10 00	31 70	80 45
Pt. Tp. 56, R. 5-7, 57, R. 6, 7, S. H. Garnham			52 75	30 00	10 00	29 00	121 75
Tp. 55-57, R. 8, 9, O. 4e, P. St-Hilaire			16 25	24 00	10 00	39 75	90 00
Tp. 55-57, R. 10, O. 4e, W. C. Smith			52 20	33 00	8 00	22 20	115 40
Tp. 55-57, R. 11, 12, O. 4e, C. B. Lafond			29 35	18 24	6 00	16 50	70 09
A reporter							69,476 36

*Interprète. ‡Payé en trop.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Alberta.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Victoria—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report..........							69,476 36
Tp. 58, R. 8-10, O. 4e. S. Cyr........		* 2 00	114 70	36 88	8 00	25 50	187 08
Tp. 59, 60, R. 1-4, O. 4e. F. Bowtell, payé en plus, $12.20........			18 00	† 9 00	10 00	40 20	89 40
Tp. 59, 60, R. 5-7, O. 4e. E. Cloutier, 14 j..........			84 00		8 00	20 15	112 15
Tp. 59, 61, R. 8, 9, O. 4e. A. Poirier, 22 j..........			132 00	† 39 00	8 00	18 00	197 00
Tp. 59, 60, R. 10, 58-60, R. 11-12, O. 4e. J. Martin, 22 j. (non réglé)...			132 00	* 21 00	10 00	20 00	16 00
Tp. 59-60, R. 13-15, O. 4e. J. Comrie, 15 j..........			90 00		4 00	12 00	106 00
Tp. 57, 58, R. 13-15, W. 4e. O. Haureliak..........			87 60	44 24	6 00	17 00	154 84
Tp. 58, R. 16-19, O. 4e, J. C. Whitford..........			63 25	38 12	9 00	32 35	142 72
Tp. 56-8, R. 19-21, O. 4e. L. H... Smalley..........			100 25	38 04	8 00	24 40	170 69
Tp. 59, 60, R. 18-21, O. 4e. J. B. S. Hall, 23 j..........			138 00	* 9 00	8 00	27 20	182 20
Tp. 59, 60, R. 16, 17, O. 4e. E. Dowselt..........							175 00
Tp. 61-64, R. 18-21, O. 4e. E. Ouellette, 19 j. (non réglé)..........		† 57 00	133 00	* 57 00	34 00	102 50	200 00
Tp. 65, 66, R. 18-21, O. 4e. F. Underwood, 13 j..........			91 00		12 00	43 80	146 80
Tp. 67-70, R. 18-21, O. 4e. M. Pelluet, 21 j..........			168 00		12 00	31 50	211 50
Tp. 66-70, R. 10-13, O. 4e. L. N. DesPins, 26 j..........		† 11 00	182 00	* 78 00	8 00	21 00	300 00
Tp. 66-70, R. 14-17, O. 4e. A. Breland, 22 j..........			154 00	† 78 00	13 00	30 75	275 75
Tp. 61-65, R. 10-17, O. 4e. E. Anderson, 22 j..........			154 00	† 55 50	11 00	33 00	253 50
Tp. 61-70, R. 6-9, O. 4e. E. Dubord, 25 j..........			175 00	†33 00	12 00	36 00	256 00
Tp. 61-70, R. 1-5, O. 4e. F. Bowtell, 18 j..........			126 00	† 39 00			165 00
Balance, N. du Tp. 70, Cap. O. Blyth, 51 j..........			612 00		4 00	8 80	624 80
Interprètes (9)..........							238 50
Sauvages, J. W. Carrol (acompte)...							200 00
W. J. Sibbald.......							
Colombie-Britannique.							
Comox-Atlin ($26,275,97)							
Commissaire, F. H. Mobley.........	900 00	221 20			[2] 16 80	62 00	1,200 00
John Bruce (acompte)							1,805 00
Alberni, R. P. Dowdall, 40 j.........			400 00		8 00	8 00	416 00
A. H. McCallum..........							583 00
J. G. Halpenny, 32 j.........			320 00	[1] 10 00	8 00	20 25	358 25
J. R. Motion..........		‡ 90 50	350 00	[1] 92 00	5 00	17 50	555 00
H. Hills, 28 j..........			280 00	[1] 132 00	5 00	16 00	433 00
F. Saunders..........			280 00	[1] 130 00	6 00	17 50	433 50
W. B. Anderson, 38 j.........			380 00	[1] 107 70	10 00	17 40	515 10
J. Wilkinson, 45 j..........			450 00	[1] 235 00	5 00	17 50	707 50
A reporter..........							80,887 64

‡ Payé en trop. [2]Instructions données dans dist. éloignés. [1]Chaloupe louée. *Interprète. †Guide.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Colombie-Britannique.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Comox-Atlin—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							80,887 64
Atlin, T. Trotier, 31½ j			315 00		4 00		319 00
C. B. Lockhart, 46 j			460 00		4 00		464 00
A. Swanson				[1]150 00			150 00
C. Fullington, 25 j			250 00		4 00		254 00
J. K. Anderson, 38 j			380 00	[1]105 00	16 00	27 00	528 00
K. Smith, 39 j			390 00		4 00		394 00
B. Long, 32 j			320 00		12 00	37 25	369 25
M. McLeod, 34 j			340 00		4 00		344 00
T. Brown, 15 j			150 00		4 00		154 00
A. Clapperton, 64 j. (non réglé)			640 00	† 28 00	4 00		600 00
W. W. Wrathall, 33 j			330 00		4 00		334 00
C. Pearce, 38 j			380 00		4 00	4 00	388 00
W. H. Parker, 35 j			350 00				350 00
J. Calderwood, 41 j			410 00		10 00	26 50	446 50
H. E. Wallace, 37 j			370 00		8 00	14 50	392 50
G. Adsit, 73 d. (non réglé)			730 00	† 10 00	56 00	128 00	700 00
G. F. Doherty, 30 j			300 00		4 00		304 00
G. Pollay, 29 j			290 00		6 00	4 00	300 00
F. T. Bowness, 36 j			360 00		4 00		364 00
G. Larocque				[1]600 00			600 00
Comox, J. Stewart, 36 j			360 00				360 00
W. J. Fraser, 32 j			320 00		6 00		326 00
H. M. McPhee, 26 j			260 00		4 00	8 00	272 00
J. W. McKenzie, 38 j			380 00		6 00	14 50	400 50
R. S. Robertson, 27 j		‡400 00	270 00	[1]405 00	4 00		1,079 00
W. Gage, 32 j			320 00	[1]400 00	4 00	12 00	736 00
W. F. Ramsay, 32 j			320 00	[1]335 00	8 00		663 00
A. McNeill, 28 j			280 00	[1]160 00	6 00	12 00	458 00
L. Hickman, 39 j			390 00	[1]331 50	8 00	12 00	741 50
C. Charlton, 31 j			310 00	[1]375 00	6 00	6 00	697 00
P. Downey							833 00
R. M. Stewart, 25 j			250 00	[1]390 00			640 00
Richmond, F. C. Jones, 44 j			440 00	[1]645 00	10 00	21 25	1,116 25
J. McKenzie, 31 j			310 00	[1]142 00	8 00		460 00
Réserv. des Sauv. R. E. Loring, 15 j			150 00	†120 00			270 00
C. E. Perry, 31 j			310 00	† 27 50	4 00	18 50	360 00
T. Deasy, 15 j			150 00	[1] 25 00	* 30 00		205 00
A. W. Neil			159 60	229 92			389 52
H. A. Conroy			462 75	[1]149 00	* 67 50		679 25
I. Fougner, 29 j			290 00	† 41 00			331 00
N. Demers				[1]115 00			115 00
W. M. Halliday, 22 j			220 00		10 00		230 00
G. Pollay, 6 j			60 00				60 00
Interprètes (2)							40 00
Dépenses légales, W. E. Fisher							52 35
Kootenay ($16,944.22)							
Commissaire, A. B. Docksteader	900 00	358 56		‡ 258 56			1,517 12
T. M. Roberts	750 00	149 15					899 15
Columbia, J. Wrenn, 23 j			230 00		8 00	42 05	280 05
H. C. Moodie, 22 j			220 00		8 00	42 30	270 30
G. B. McDermot, 28 j			280 00		10 00	41 55	331 55
H. Munson, 21 j			210 00		26 00	39 00	275 00
W. H. Dawson, 21 j			210 00		26 00	39 00	275 00
F. M. Kimpton, 21 j			210 00		10 00	30 00	250 00
A reporter							104,255 43

† Guide. [1]Bateau loué. *Interprètes. ‡payé en trop.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Colombie-Britannique.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Kootenay—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
Report							104,255 43
Cranbrook, J. F. Hutchcroft			81 85	* 15 00	4 00		100 85
J. H. Doyle			40 30	* 12 00	4 00		56 30
J. P. Farrell			39 40		4 00	3 35	46 75
A. B. Smith, 6 j			50 00				50 00
A. E. Carter, 29 j			290 00		4 00		294 00
A. B. Smith			170 00		4 00	10 50	184 50
N. I. Harrison, 30 j			300 00	† 12 50	4 00		316 50
W. S. Bell		‡ 32 35	184 65	* 9 00	4 00		230 00
C. A. Mackay, 24 j			240 00		6 00	6 35	252 35
Fernie, J. R. McEwing			86 25	80 64	2 00		168 89
R. H. McEwan			109 40		4 00	5 25	118 65
J. W. Gray			97 25		2 00		99 25
H. S. Jackson			200 00	* 9 00	2 00	1 40	212 40
W. C. McEvoy		* 6 00	133 90	252 24	6 00	14 30	412 44
M. Elder							350 00
R. W. Rogers		* 12 50	144 40	242 28	2 00	1 00	402 18
H. Miard			66 65		6 00	7 20	79 85
Grand Forks, P. H. Donaldson, 35 j			280 00		4 00		284 00
J. A. McCallum, 38 j			304 00	* 12 00	4 00		320 00
N. McCallum, 37 j			185 00	* 8 00	4 00		197 00
H. A. Sheads, 31 j			248 00		4 00		252 00
A. Macpherson			124 90		4 00		128 90
W. Middleton			39 00	† 8 00		8 10	55 10
Greenwood, J. Langton, 33 j			264 00		6 00	10 50	280 50
C. Gauvreau, 32 j			256 00		4 00	7 50	267 50
W. S. Graham, 33 j			165 00		4 00	1 00	170 00
Kaslo, F. T. Abey, 26 j			208 00		10 00	20 10	238 10
W. F. Gordon, 23 j			184 00		6 00	7 50	197 50
J. A. Riddle, 30 j			240 00		6 00	11 95	257 95
E. E. Shea, 34 j			200 00		6 00	11 95	217 95
Nelson City, R. McGuire, 34 j			170 00		4 00		174 00
W. Ebbs, 39 j			195 00	* 8 00	4 00		207 00
W. Middleton, 43 j			242 10	* 8 00	4 00		254 10
Revelstoke, J. J. Porter, 25 j			200 00	* 4 00	4 00		208 00
G. Lund, 26 j			260 00	* 4 00	4 00		268 00
J. B. McGaghran, 26 j			208 00		4 00	7 85	219 85
F. W. Laing, 30 j			150 00	* 20 00	4 00		174 00
D. M. Rae, 26 j			130 00		4 00		134 00
C. Watt, 26 j			208 00		6 00	17 05	231 05
H. C. Morris, 26 j			208 00	* 12 00	4 00		224 00
Rossland, W. Meachem, 26 j			130 00	* 6 00	6 00	12 95	154 95
W. A. L. Grancage, 36 j			180 00		6 00	12 95	198 95
Slocan, F. T. Benson, 28 j			224 00		6 00	10 50	240 50
D. S. McVannel, 24 j			192 00		8 00	18 50	218 50
R. J. Bush, 14 j			112 00			4 10	116 10
R. J. Dodds, 39 j			312 00		6 00	13 10	331 10
J. H. McCormick, 38 j			304 00		8 00	6 45	318 45
Ymir, J. F. Rose, 31 j			248 00		8 00	15 75	271 75
J. A. Ingram, 45 j			360 00	* 4 00	4 00		368 00
J. Madden, 34 j			272 00		4 00		276 00
J. B. Ferguson, 39 j			312 00		4 00		316 00
W. J. Turner, 33 j			264 00		6 00	9 20	279 20
R. J. Rush, 34 j			272 00		8 00	16 00	296 00
S. Stevens, 33 j			264 00		6 00	12 95	282 95
S. J. Hackney, 33 j			165 00	* 32 00	6 00	12 25	215 25
W. Cunning							500 00
Réserve d. sauv., R. L. T. Galbraith			46 60	48 84	4 00		99 44
Dép. légales, Lawe et Fisher, Fernie							27 50
A reporter							117,101 48

*Interprète. †Guide. ‡Payé en trop.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Colombie-Britannique.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Nanaïmo, district de ($8,262 09).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							117,101 48
Commissaire, J. C. McIntosh	600 00	308 22					908 22
Chemainos et Somenos, W. Herd, 27 j.			270 00	*5 00	4 00	6 00	285 00
Comiaken et Cowichan N., etc. J. H. Ash, 23 j			230 00		4 00	6 00	240 00
Quamichan et Sahtam, etc. W. S. Robinson, 27 j			270 00		4 00	6 00	280 00
Cowichan S., etc. M. W. Colvin, 22½ j.			225 00		4 00	6 00	235 00
Esquimalt-City. H.V. Stewart, 37 j			370 00	†60 00	4 00	6 00	440 00
Highland à Malahat. A.E. Wale, 29 j.			290 00	†100 00	4 00	6 00	400 00
Mitcheson, dist. E. S. Field, 22 j			220 00		4 00	6 00	230 00
Sooke et Otter. E. Milne, 25 j			250 00		4 00	6 00	260 00
Saanich-Nord. S. Roberts							125 00
Iles au S. de Salt-Spring. T. Davidson							284 00
Iles au N. Salt-Spring. C. A. Curtis, 27 j			270 00	†400 00	4 00	6 00	680 00
Nanaïmo, quartier nord. W. Waugh			83 75	76 80	4 00	6 00	170 55
Nanaïmo, quartier nord. D. O. Jones.		†40 00	67 15	22 80	4 00	6 00	139 95
Nanaïmo, quartier centre. M. Storey.			118 00	16 92	4 00	6 00	144 92
Nanaïmo, quart. centre. W. H. James			127 90	51 72	4 00	6 00	189 62
Nanaïmo, quartier sud. W. Hickling.			115 65	43 44	4 00	6 00	169 09
Nanaïmo, quartier sud. H. R. Hickling			83 30	36 60	4 00	6 00	129 90
Dunsmuir, dist. A. Campbell, 24 j			240 00	*15 00	4 00	6 00	265 00
Mountain, dist. I. McMillan, 19 j			190 00	*20 00	4 00	6 00	220 00
Oyster - Bright, dist. H. Thornley, 28 j			280 00	*10 00	4 00	6 00	300 00
Cedar et Cranbury, dist. D. Gourlay, 24 j			240 00		4 00	6 00	250 00
Renfrew, dist. A. Wiggs, 19 j			190 00	†100 00	4 00		294 00
Saanich, quartiers 2, 5. J. Grant			190 20	241 32	4 00	6 00	441 52
Saanich, quart. 1, 6. G. H. Sluggett			123 15	175 92	4 00	6 00	309 07
Saanich, quart. 3, 4. A. E. Chandler.			134 50	149 52	4 00	6 00	294 02
Oak-Bay et Victoria, R. A. Cunningham			106 75	168 48	2 00		277 23
District nord. W. J. Worth							300 00
New-Westminster ($10,945 18).							
Commissaire, D. Douglas	600 00	556 79		*2 00			1,158 79
Matsqui, ouest. P. Jackman			71 75	94 32	4 00	6 40	176 47
Matsqui, est. J. A. Morrison			87 75	121 32	4 00	3 40	216 47
Matsqui, sud. W. Towlan			68 95	84 72	4 00	4 70	162 37
Sumas, est du P.C. E. J. Campbell			76 30	112 56	6 00	5 50	200 36
Chilliwack, est. G. I. Thornton			105 95	127 92	6 00	4 50	244 37
Chilliwack, ouest. R. C. Barwell			137 20	158 76	6 00	5 50	307 46
Chilliwack, balance. G. H. Smith			92 30	110 76	6 00	7 75	216 81
Chilliwack, balance, J. H. Ashwell			136 90		6 00	9 00	151 90
Delta, ouest. J. W. Fraser							166 76
Delta, S.E. T. Day			41 80	54 84	4 00		100 64
Delta, N.E. C. G. Spinning			92 30	105 36	4 00	3 25	204 91
Surrey, nord. J. Shortreed			70 55	93 00	4 00		167 55
Surrey, centre. W. G. Dunn			121 35	160 56	4 00	1 50	287 41
Surrey, sud. J. Wallcock			108 60	147 24	4 00	3 40	263 24
Langley, N.-O. W. J. McIntosh			97 75	121 08	4 00	4 00	226 83
Langley, N.-O. A. Deans			85 95	110 64	6 00	70	203 29
Langley, sud. J. McDonald			88 45	99 72	4 00	2 30	194 47
A reporter							130,013 67

*Interprète. †Bateau loué.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Colombie-Britannique.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
New-Westminster—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							130,013 67
Coquitlam, S. W. McAdam			130 30	227 88	4 00		362 18
Coquitlam, est. E. J. Simpson			141 70	249 00	6 00	4 60	401 30
Pitt Meadows, Tp. 9, etc. T. W. McKenzie			102 70	139 20	4 00	6 70	252 60
Maple-Ridge. H. Ferguson			111 25	132 48	4 00	3 50	251 23
Maple-Ridge, est. F. West			49 85	69 96	6 00	5 50	131 31
Mission Tp. 17. C. H. Croke			111 25	165 48	4 00	4 25	284 98
Mission, non dans Tp.17. N. Winch, 29 j.			145 00	72 50	4 00	5 50	227 00
Dewdney, nord. C. J. Clerihue, 22 j.			110 00		6 00	10 30	126 30
Nicomen, E., Kent, W. A. Kilby			46 10	66 00	4 00	6 75	122 85
Kent E. et Yale. W. Green			64 30	86 88	6 00	7 60	164 78
Non-organisé, Lillooet. G. Vance, 41 j.			205 00	102 50	6 00	7 75	321 25
New-Westminster, M. W. Minthorne			120 70	*1 50	2 00		124 20
J. A. Duncan			166 90		4 00		170 90
A. Ferguson			182 95		2 00		184 95
G. S. Corbett			93 75		4 00		97 75
W. Dauphinee			129 10		2 00		131 10
W. Murray			130 40		2 00		132 40
J. J. Ashton			107 95		4 00		111 95
Interprète. T. Théroux							35 00
Richmond, D.L. 3101. J. Pengelly			110 45		4 00	2 45	116 90
D. A. Gagnon			94 05		4 00	3 80	101 85
Hastings-Townsite, T. N. O. W. Bell			75 05	131 88	4 00	60	211 53
Hastings-Townsite, N.E. F. Stedman			45 05	79 56	4 00	5 00	133 61
Hastings-Townsite, S. G. Elley			49 60	71 28	2 00		122 88
Burnaby, N.O. P. M. Smith			95 95	151 44	4 00	4 20	255 59
Burnaby, est. J. Riechenback			113 95	200 76	4 00		318 71
Burnaby, sud. A. S. Elson			93 55	135 36	4 00		232 91
Sea-Island et pt. Lulu. W. E. Buckingham			80 55	115 08	4 00	3 00	202 63
Lulu-Island, etc., S. des R. 4, 5. A. B. Dixon		* 18 00	129 65	81 56	4 00	2 50	235 71
Balance. W. H. Sexsmith			59 65	76 80	6 00	2 50	144 95
Réserve des sauvages. P. Byrne			229 50	287 28	2 00		518 78
Interprètes (2)							65 00
Vancouver ($11,056 42).							
Commissaire, S. DesBrisay	225 00	1,238 02					1,463 02
Vancouver, nord. H. MacKenzie, 20 j.			100 00		2 00		102 00
G. J. Philips, 24 j.			120 00		2 00		122 00
T. S. Brown, 26 j.			130 00		2 00		132 00
W. G. Travis, 26 j.			130 00		2 00		132 00
E. B. Travis, 26 j.			130 00	† 12 00	2 00	6 50	150 50
A. W. Whittaker, 18 j.			90 00			1 50	91 50
J. A. C. Sceales, 8 j.			40 00				40 00
Point-Grey, W. M. Alexander			76 70				76 70
R. H. Malaher, 18 j.			90 00		2 00		92 00
W. F. Stewart, 26½ j.			132 50		2 00		134 50
J. Fairehall			71 90				71 90
J. H. Reycraft, 13 j.			65 00				65 00
S. Vancouver, J. Riach			150 05				150 05
J. C. Butler, 18 j.			90 00				90 00
T. W. Kerr			149 75		2 00		151 75
C. W. Feast, 24 j.			120 00				120 00
W. George, 23 j.			115 00				115 00
K. Lamond, 27 j.			135 00				135 00
A reporter							139,743 67

* Interprète. † Guide.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Colombie-Britannique.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Vancouver—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
Report							139,743 67
Vancouver, sud—*Suite.*							
J. F. Noble			176 15				176 15
A. E. Chamberlain			102 30				102 30
T. C. Ringrose, 25 j.			125 00		2 00		127 00
G. A. Kennedy, 21 j.			105 00				105 00
H. J. Trueman			184 40		2 00		186 40
J. H. Hughes			52 40				52 40
Vancouver, cité, C. M. Braden			102 65				102 65
E. Turner			152 10		2 00		154 10
J. H. Hughes			84 95		2 00		86 95
A. J. Hall			147 40		2 00		149 40
G. Scoullar			156 60		2 00		158 60
H. S. Hughes			119 55		2 00		121 55
E. Lunn			166 25		2 00		168 25
F. Franklin			15 35		2 00		17 35
A. Robertson			115 10				115 10
W. J. C. Hunter			32 45				32 45
J. H. Hughes			36 75				36 75
C. W. Roos			202 35		2 00		204 35
A. E. Boake			61 90		2 00		63 90
G. F. Found			40 35		2 00		42 35
W. H. Sim			141 05		2 00		143 05
W. Ellender			71 70		2 00		73 70
R. E. Shaw			55 40				55 40
D. E. Campbell			59 00				59 00
J. C. Currie			106 85		2 00		108 85
M. Lumley			60 75		2 00		62 75
T. Sedgwick			68 65		2 00		70 65
H. A. McIntyre			60 65				60 65
J. S. McKinney			73 65		2 00		75 65
J. R. Shannon			103 25		2 00		105 25
C. H. Donohoe			150 35		2 00		152 35
T. A. McGarrigle			140 20		2 00		142 20
R. Ferguson			90 25				90 25
W. Robertson			181 30				181 30
G. T. Poole			52 85		2 00		54 85
G. R. Simpson			77 40				77 40
W. H. Crawford			75 60		2 00		77 60
N. D. Peters			80 80		2 00		82 80
T. H. Simpson			125 90				125 90
C. B. Muller			185 30		2 00		187 30
A. Green			119 35		2 00		121 35
R. Sutherland			103 85		2 00		105 85
W. J. McKay			82 50		2 00		84 50
J. J. Stony			177 70		2 00		179 70
W. J. C. Hunter			231 05		2 00		233 05
J. M. Reid			268 25		2 00		270 25
H. I. Thompson			222 45		2 00		224 45
A. H. Bush			171 45		2 00		173 45
W. A. McCelland			173 30		2 00		175 30
D. Stewart			176 50		2 00		178 50
M. Trainor			129 90				129 90
J. H. Reycraft			43 20		2 00		45 20
R. Gill			137 05		2 00		139 05
T. H. Simpson			61 80		2 00		63 80
H. A. McIntyre			104 40				104 40
J. Horton			80 35		2 00		82 35
T. Sedgwick			169 35		2 00		171 35
W. M. Alexander			71 85				71 85
G. F. Found			89 40				89 40
W. M. Alexander			118 10		2 00		120 10
A reporter							146,697 37

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Colombie-Britannique.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Vancouver—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							146,697 37
Vancouver, cité—*Suite.*							
G. R. Simpson			97 65		2 00		99 65
J. Horton			3 85				3 85
Spécial, W. J. C. Hunter			139 30				139 30
Interprète, F. Federici				*150 00			150 00
Taki H. Soo				* 95 00			95 00
L. M. Sung				* 45 00			45 00
Nizzo Suruda				* 95 00			95 00
A. Dunn				* 40 00			40 00
Victoria, cité ($2,840 88).							
Commissaire, T. J. W. Heck	125 00	316 48					441 48
District nº 1. E. S. Woodward			147 40		4 00		151 40
2. A. E. Bechtel			35 05		4 00		39 05
3. R. H. McCrudden			113 95		4 00		117 95
4. M. Moir			133 25		4 00		137 25
5 et 8a. C. Swain			141 45		4 00		145 45
6 et 15b. H. Cousins			128 80		4 00		132 80
7. A. F. McCrimmon			65 10		4 00		69 10
8. K. McCarter			165 60		4 00		169 60
9. B. Lewis			242 15		4 00		246 15
10, 4a. R. H. Williams			250 05		4 00		254 05
11, 18a. J. Erskine			225 50		4 00		229 50
12. J. A. Hoyle			76 35		4 00		80 35
13. J. Dakers			46 20		4 00		50 20
14, 15. A. E. Hayward			113 45		4 00		117 45
15. S. B. Yuill			68 35		4 00		72 35
16. T. C. Johns			79 15		4 00		83 15
17, 18b. H. W. Murray			158 60		4 00		162 60
18, 2. D. H. Warden			14 50		4 00		18 50
Wong Fooh							105 00
Interprète, B. Kuwabara							10 00
Smund Singh							7 50
District de Yale-Cariboo ($24,193 47).							
Commissaire, W. R. Knowles	900 00	326 54					1,226 54
J. M. Yorston	900 00	152 08					1,052 08
Cariboo, A. C. Cameron, 36 j			360 00		2 00	1 00	363 00
S. C. Prior, 24 j			240 00	† 3 00	8 00	28 50	279 50
G. Warren, 29 j			290 00		8 00		298 00
H. G. Windt, 31 j			310 00		4 00		314 00
N. McMillan, 34 j			340 00	† 80 00	4 00		424 00
A. McAllan, 65 j			650 00		14 00	19 95	683 95
F. J. Tregillus, 28 j			280 00	* 12 00	2 00		294 00
C. Housu, 46 j			350 00				350 00
G. M. Wood, 71 j			710 00	†640 00	2 00		1,352 00
A. E. Roberts							900 00
Kamloops, cité, E. S. Wood, 26 j			130 00		4 00		134 00
G. D. Brown, 25½ j			127 50		4 00		131 50
N. A. McGill, 19 j			95 00		4 00		99 00
Kamloops, S.-E. G. W. Hall, 30 j			300 00		6 00	12 00	318 00
Kamloops, N.-E., J. S. Reedman, 25 j			250 00		4 00	4 00	258 00
Salmon Arm, M. Mackay, 35 j			350 00		4 00	8 95	362 95
A reporter							159,046 57

†Guide. *Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Colombie-Britannique.	Allocation de commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Yale-Cariboo—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							159,046 57
Ouest de Salmon-Arm, J. R. McDonald, 24 j			230 00		6 00	10 70	246 70
Kamloops, F. C. Parks, 37 j			370 00		4 00		374 00
C. E. J. Lughlin, 21 j			210 00		4 00	5 75	219 75
J. H. Larmonth, 22 j			220 00		2 00		222 00
Kamloops, sud du ch. de fer, G. T. Wood, 28 j			280 00		4 00		284 00
Kamloops, dist. H. Poulter, 13 j			130 00		4 00		134 00
W. H. Fowler, 26 j			260 00				260 00
G. Fennell, 25 j			250 00	† 45 00	4 00	4 50	303 50
J. R. Archibald, 12 j			120 00		4 00		124 00
H. J. McDonald, 14 j			140 00		4 00		144 00
Lilloet, D. McDonald, 23 j			230 00		2 00		232 00
C. D. Wray, 25 j			250 00		2 00		252 00
S. Gibbs, 12 j			120 00		2 00		122 00
R. T. Graham, 40 j			400 00		10 00	17 50	427 50
A. LeBourdais, 39 j			415 00		2 00		417 00
A. J. McKinlay, 35 j			350 00	† 90 00	6 00	13 50	459 50
J. H. S. Rowbottom, 42 j			420 00	† 61 00	2 00		483 00
Armstrong, H. Seydell, 52 j			435 00		4 00	3 00	442 00
Colsdtream, E. Henderson, 19 j			190 00		4 00		194 00
Enderly, N. H. Kenny, 28 j			140 00		4 00	4 00	148 00
Kelowna, W. C. Duggan, 26 j			130 00		4 00	12 85	146 85
Vernon, J. F. Simmons, 41 j			205 00	* 8 00	4 00		217 00
F. G. MacInnes, 42 j			210 00		4 00		214 00
Okanagan, W. Owen, 26 j			260 00		4 00	3 55	267 55
J. C. McKenzie, 30½ j			305 00		4 00	2 00	311 00
J. R. Smith, 16 j			160 00		4 00	8 00	172 00
Peachland, etc. H. McDougall, 36 j			360 00		4 00	1 35	365 35
Penticton, dist., E. W. Mutch, 30 j			205 00		6 00	12 00	223 00
Okanagan, A. L. Mengeus, 26 j			260 00		4 00	12 80	276 80
G. F. Budden, 54 j			540 00		4 00	12 00	556 00
C. C. Costerton, 31 j			310 00		4 00		314 00
A. B. Derby, 21 j			210 00		4 00	9 00	223 00
G. L. Bell, 33 j			280 00				280 00
Similkameen, M. Charlton, 23 j			230 00		4 00	8 80	242 80
A. D. Worgan, 24 j			240 00		2 00	5 70	247 70
R. L. Allen, 20 j			200 00		4 00	7 50	211 50
A. E. Irwin, 38 j			380 00		4 00	3 85	387 85
A. H. Harrison, 26 j			260 00		2 00	1 00	263 00
Yale, Lytton et nord, W. G. Garvin, 20 j			200 00				200 00
Aggasiz à Hope, A. H. Trute, 24 j			240 00		2 00		242 00
Yale, C. S. Flood, 32 j			320 00		2 00	2 00	324 00
[illegible] A. H. Carrington, 50 j			500 00		6 00	5 20	511 20
Yale, Nicola, H. S. Foster, 57 j			570 00		4 00	6 70	580 70
Ashcroft, W. Higginbottom, 37 j			370 00		4 00	5 20	379 20
Sauvages, Thompson, A. Irwin, 39 j			390 00		4 00	6 00	400 00
Cariboo, I. Ogden, 60 j			600 00	† 45 00	6 00	* 45 00	696 00
Lac Stuart, W. J. McCallan, 65 j			650 00	† 67 00			717 00
Okanagan, etc., J. R. Brown, 30 j			300 00	*112 00			412 00
Interprètes (2)							12 50
Canotier, F. A. Morrison							470 00
A reporter							174,399 52

†Guide. *Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Brandon ($4,740.10).							
Report..................	....	....	....	....	....	....	174,399 52
Commissaire, R. E.McCaw..........	75 00	....	....	....	....	....	75 00
Brandon, cité, A. M. Bailey..........	....	....	145 90	....	2 00	....	147 90
W. Curtis....................	....	....	128 30	....	2 00	....	130 30
F. E. Watson.................	....	....	98 90	....	2 00	....	100 90
Geo. Bawden................	....	....	103 75	....	2 00	....	105 75
W. Gray....................	....	....	157 65	....	2 00	....	159 65
J. L. Campbell...............	....	....	224 20	....	2 00	....	226 20
L. Purdon..................	....	....	121 50	....	2 00	* 60 00	183 50
Poll 52, Tp. 2, R. 19. W. J. R. Coxe..	....	....	30 45	12 00	2 00	4 00	48 45
Elkhorn, village. Jas. Evans.........	....	....	42 55	....	2 00	1 95	46 50
H. J. Burton..............	....	....	38 10	12 44	2 00	2 30	54 84
Souris, village. Ed. Fitzgerald... ...	....	....	132 25	....	4 00	* 9 25	145 50
Virden, village. C. J. Bell..........	....	....	114 75	....	2 00	1 90	118 65
Poll 1, Tp. 7, R. 17. W. T. Johnston .	....	....	61 85	25 60	4 00	6 10	97 55
2, Tp. 7, R. 18. W. Cory........	....	....	33 40	13 12	6 00	6 85	59 37
5, Tp. 7, R. 19. M. Taylor.......	....	....	33 85	13 92	4 00	5 35	57 12
6, Tp. 7, R. 20. T. J. McGill.....	....	....	23 55	9 88	4 00	3 60	41 03
10, Tp. 7, R. 21. J. W. Hughes....	....	....	24 40	9 72	2 00	5 25	41 37
11, Tp. 7, R. 22. K. Murchison...	....	....	28 10	11 16	4 00	7 25	50 51
14, Tp. 7, R. 23 et 24. J. Duncan..	....	....	33 20	13 96	4 00	4 50	55 66
15, Tp. 7 et 8, R. 25. J. R. Davis.	....	....	36 20	14 16	4 00	3 60	57 96
16, Tp. 7, R. 26, D. L. Mellish...	....	....	31 10	15 24	4 00	7 85	58 19
18, Tp. 7, R. 27. T. Mutter.......	....	....	51 10	24 64	4 00	5 70	85 44
19, Tp. 7 et 8, R. 28. J. D. Reid..	....	....	42 40	15 92	4 00	5 20	67 52
20, Tp. 7 et 8, R. 29. J. Milton....	....	....	42 45	15 72	4 00	6 50	68 67
3, Tp. 8, R. 17 et 18. G. Oliver..	....	....	47 50	17 44	4 00	5 75	74 69
4, Tp. 8, R. 19. F. Hutchison....	....	....	19 70	8 08	4 00	6 50	38 28
7, Tp. 8, R. 20. Wm. Porteous...	....	....	29 55	10 08	4 00	8 25	51 88
8, Tp. 8, R. 21. A. W. Gerow....	....	....	24 95	10 12	2 00	2 25	39 32
12, Tp. 8, R. 22. B. G. L. Tharratt	....	....	19 20	6 88	2 00	2 00	30 08
13, Tp. 8, R. 23 et 24. H. Hatch..	....	....	29 10	4 40	2 00	1 70	37 20
17, Tp. 8, R. 26 et 27. A. Wilson..	....	....	37 60	15 60	4 00	8 20	65 40
34, Tp. 9 et 10, R. 17 et 18. D. R. Noble......................	....	....	68 15	29 12	2 00	....	99 27
31 et 33, Tp. 9, R. 19 et 20. Wm. McKelvie..................	....	....	54 05	21 60	2 00	2 00	79 65
32, Tp. 10, R. 20. C. F. Powers...	....	....	33 50	17 40	2 00	....	52 90
30, Tp. 9 et 10, R. 21. L. G. McLeod..................	....	....	38 15	14 72	2 00	....	54 87
29, Tp. 9 et 10, R. 22. L. G. McLeod..................	....	....	90 75	34 92	....	2 25	127 92
28, Tp. 9 et 10, R. 23. W. Cowing.	....	....	55 25	24 12	2 00	2 70	84 07
27, Tp. 9 et 10, R. 24. W. Cochrane	....	....	79 45	35 84	2 00	2 70	119 99
26, Tp. 9 et 10, R. 25. J. A. Larmour......................	....	....	32 15	12 00	2 00	3 70	49 85
25, Tp. 9, R. 27 et 26. B. M. Hart.	....	....	56 65	23 08	2 00	2 70	84 43
23, Tp. 10, R. 26 et 27. F. Palmer.	....	....	66 40	25 16	2 00	1 55	95 11
22, Tp. 10, R. 28 et 29. W. McKenzie......................	....	....	36 45	14 68	2 00	1 55	54 68
35, Tp. 11 et 12, R. 17. R. H. Swallow....................	....	....	76 25	34 52	2 00	3 10	115 87
36, Tp. 11 et 12, R. 18. A. McPhail	....	....	69 40	29 40	2 00	3 50	104 30
37, Tp. 11 et 12, R. 19. C.Watkins.	....	....	63 15	25 64	2 00	1 00	91 79
38, Tp. 11 et 12, R. 20. T. Neville.	....	....	56 35	20 56	2 00	2 25	81 16
39, Tp. 11 et 12, R. 21. J. R.Shanks	....	....	104 75	51 12	2 00	2 85	160 72
40, Tp. 11 et 12, R. 22. W. Miles..	....	....	61 45	25 24	2 00	3 25	91 94
41, Tp. 11 et 12, R. 23. J. Miles...	....	....	72 55	31 04	4 00	3 95	111 54
42, Tp. 11 et 12, R. 24. D. McKinnon......................	....	....	61 70	26 88	2 00	5 60	96 18
A reporter..................	....	....	....	....	....	....	179,776 14

* Paie de l'interprète incluse.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Brandon—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							179,776 14
43, Tp. 11 et 12, R. 25. J. Good			40 45	15 68	2 00	4 25	62 38
44, Tp. 11 et 12, R. 26. J. Whiteford			53 25	19 64	2 00	5 15	80 04
Poll 45, Tp. 11 et 12, R. 27. A. Odell.			46 65	19 32	2 00	5 30	73 27
46, Tp. 11 et 12, R. 28. J. P. Leslie			33 85	11 64	2 00	2 30	49 79
Réserve des sauvages, J. Hollis			48 00	13 00	2 00	* 32 00	95 00
Dép. légales, Coldwell, Coleman et Curran							3 00
Dauphin ($11,520.30).							
Commissaire, H. P. Nicholson	400 00	440 90					840 90
Dauphin, village, P. J. Beauchamp			201 90		4 00		205 90
Poll 1, Tp. 18-19, R. 1, O., E. Rondeau			104 00		8 00	*25 80	137 80
Poll 2, Tp. 18-19, R. 2 O., B. S. Lindel			88 00		8 00	17 85	113 85
Poll 3, Tp. 18-19, R. 3 O., A. M. Freeman			136 00		14 00	†40 35	190 35
Poll 4, Tp. 18-19, R. 4-5 O., O. Logan			192 00		8 00	12 00	212 00
Poll 5, Tp. 19-21, R. O., etc., F. R. Lundy			152 00		10 00	†36 50	198 50
Poll 6, Tp. 20-21, R. 5 O., B. Preston			136 00		10 00	*20 85	166 85
Poll 7, Tp. 20-21, R. 3-4 O., V. Johnson. (non réglé)			101 50		8 00	15 50	125 00
Poll 8, Tp. 20-21, R. 1-2 O., H. Whittle			72 00		8 00	18 60	98 60
Poll 9, Tp. 22-23, R. 1-3 O., C. Snider			104 00		12 00	*43 50	159 50
Poll 10, Tp. 22-23, R. 4-5 O., R. McLean			104 00		14 00	*51 00	169 00
Poll 11, Tp. 22-23, R. 6-8 O., W. D. Tranter			248 00		14 00	*73 50	335 50
Poll 12, Tp. 22-23, R. 6-8 O., A. Hay			111 00		14 00	*50 00	175 00
Poll 13, Tp. 24-44, R. 8-10, etc., H. Einarson			392 00		10 00	*65 00	467 00
Poll 14, Tp. 24-29, R. 4-7, etc., A. Brazier			176 00		2 00		178 00
Poll 16, Tp. 16-17, R. 8-10 O., I. Olafson			48 90	26 00	6 00	*32 75	113 65
Poll 17, Tp. 18-21, R. 9-10, etc., D. Sands			160 00		16 00	32 35	208 35
Poll 18, Tp. 22-29, R. 10-13 O., D. Ross							332 00
Poll 19, Tp. 19-21, R. 12-13 O., Jas. Dotten			91 95	41 92	6 00	*30 35	170 22
Poll 20, Tp. 18, R. 11-13 O., A. Guest			76 35	34 76	8 00	*28 75	147 86
Poll 21, Tp. 17, R. 11-13 O., J. W. Thompson			48 20	24 00	6 00	7 90	86 10
Poll 22, Tp. 16, R. 11-13 O., T. B. Tomes			70 90	34 52	6 00	7 10	118 52
Poll 23, Tp. 16, R. 14-15, P. Smith			76 70	24 04	8 00	15 40	124 14
Poll 24, Tp. 16, R. 16, R. A. Campbell			88 95	35 12	6 00	*77 25	207 32
Poll 25, Tp. 17, R. 15-16 O., W., Denoon			31 55	12 16	6 00	8 60	58 31
Poll 26, Tp. 17-18, R. 14 O., G. F. Allan			45 50	16 04	6 00	11 75	79 29
Poll 27, Tp. 18, R. 15-16 O., A. H. Scouten			32 70	16 60	8 00	7 85	65 15
Poll 28, Tp. 14-17, M. B. Nicholson			52 70	32 00	6 00	14 40	105 10
Poll 29, Tp. 20-21, R. 14-17 O., P. McIntyre			75 10	44 60	8 00	*33 25	160 95
Poll 30, Tp. 22, R. 14-17 O., J. Sève			56 75	32 16	8 00	9 05	105 96
Poll 31, Tp. 23, R. 14-15 O., A. Hurst			74 75	25 12	8 00	12 45	120 32
A reporter							185,116,61

* Inclus la paie de l'interprète. † Inclus la paie des guides.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Dauphin—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	....	....	....	....	....	185,116 61
Poll 32, Tp. 24, R. 14-15 O., R. Ramsay	....	....	62 95	27 08	8 00	12 15	110 18
Poll 33, Tp. 25-26, R. 14-16, O., S. Scott	....	....	152 00	....	8 00	*37 10	197 10
Poll 34, Tp. 27-29, R. 14-17, F. B. Lacey	....	....	248 00	....	6 00	8 00	262 00
Poll 35, Tp. 24, R. 16-17, D. Sutherland	....	....	33 45	14 44	4 00	1 70	53 59
Poll 36, Tp. 23, R. 16-17, S. Pitre	....	....	56 45	22 60	6 00	8 50	93 55
Poll 37, Tp. 21-24, R. 18-19 O., W. J. Drinkwater	....	....	42 75	29 16	4 00	....	75 91
Poll 38, Tp. 21-22, R. 20-22 O., etc., F. V. Nicholson	....	....	88 55	34 12	4 00	*36 00	162 67
Poll 40, Tp. 25, R. 17, etc., J. B. Bobson	....	....	69 85	30 44	4 00	5 50	109 79
Poll 42, Tp. 26, R. 18-20 O., W. A. McIntosh	....	....	84 05	29 80	4 00	*36 25	154 10
Poll 43, Tp. 27-28, R. 18-20 O., P. Wood	....	....	141 20	66 64	5 00	2 60	215 44
Poll 45, Tp. 30-31, R. 14-17, etc., F. Merritt	....	....	184 00	†44 00	6 00	*47 50	281 50
Poll 46, Tp. 32-44, R. 11-18 O., W. Flett	....	....	128 00	....	10 00	14 50	152 50
Poll 47, Tp. 32-44, R. 19-21 O., T. H. Whale	....	....	160 00	†40 00	6 00	*47 50	253 50
Poll 48, Tp. 32-34, R. 22-24. O., P. Henszowy	....	....	73 60	25 56	4 00	†67 50	170 66
Poll 49, Tp. 31, R. 21-25 O., O. H. Hykawyj	....	....	52 00	20 88	4 00	12 65	89 53
Poll 50, Tp. 31, R. 18-20. O., H. Hunking	....	....	73 90	34 96	6 00	6 50	121 36
Poll, 51, Tp. 29-30, R. 19-20 O., J. W. Lockhart	....	....	116 05	†78 48	6 00	*37 80	238 33
Poll 52, Tp. 29-30, R. 21-25 O., R. Skaife	....	....	119 70	†85 20	4 00	*28 95	237 85
Poll 53, Tp. 28, R. 21-25. J. Procyszyn	....	....	92 60	38 68	6 00	7 10	144 38
Poll 54, Tp. 25-27, R. 21 O., F. Ashe	....	....	101 60	40 04	6 00	*42 50	190 14
Poll 55, Tp. 23-24, R. 21 O., C. Snyder (payé en trop $5)	....	....	60 80	18 52	6 00	6 75	97 07
Poll 56, Tp. 23-24, R. 22 O., T. Parsons	....	....	43 90	20 12	6 00	4 75	74 77
Poll 57, Tp. 25, R. 22, etc., D. Hamilton	....	....	78 25	37 68	4 00	4 50	124 43
Poll 58, Tp. 26-27, R. 22 O., A. Genik	....	....	96 25	36 36	8 00	11 70	152 31
Poll 59, Tp. 25-27, R. 23 O., G. Dalgatty	....	....	55 05	20 68	4 00	3 00	82 73
Poll 60, Tp. 23-24, R. 23 O., J. Dunseath	....	....	29 25	16 04	6 00	7 85	59 14
Poll 61, Tp. 23-24, R. 24-25 O., F. C. Dalglish	....	....	35 45	13 72	6 00	8 00	63 17
Poll 62, Tp. 25-27, R. 24-25 O., B. Neville	....	....	50 25	25 00	6 00	6 00	87 25
Poll 64, Tp. 29-31, R. 26-29a O., I. E. Walker	....	....	144 00	†30 00	5 00	*38 15	217 15
Poll 66, Tp. 34, R. 27-29 O., R. W. Glennie	....	....	86 85	34 28	4 00	13 95	139 08
Poll 67, Tp. 35, R. 27-28, V. Loat	....	....	58 30	21 44	6 00	7 40	93 14
Poll 68, Tp. 34-35, R. 25-26, R. Aiken	....	....	21 90	23 28	6 00	11 70	62 88
Poll 69, Tp. 35-38, R. 22-24, D. Reid	....	....	128 00	....	6 00	11 60	145 60
A reporter	....	....	....	....	....	....	189,829 41

*Interprète. †Guide.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Dauphin—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
Report							189,829 41
Poll 70, Tp. 36-37, R. 25-26 O., W. J. Osborne			81 90	28 64	2 00	5 70	118 24
Poll 71, Tp. 36-37, R. 27-28, etc., A. L. Sinclair			125 35	26 12	6 00	8 20	165 67
Poll 72, Tp. 35-37, R. 29 O., W. J. Ford			112 00		12 00	*33 35	157 35
Poll 73, Tp. 38-40, R. 25-29., T. R. Silverthorn			152 00		6 00	8 60	166 60
Poll 74, Tp. 39-44, R. 22-29, J. Conley			120 00		8 00	61 20	189 20
Poll 75, Réserve des Sauvages, W. G. Blewett			1 65	2 80	4 00	*5 00	13 45
Interprète, A. Wolamskim (5 j.)							20 00
Lisgar ($3,659.70.)							
Commissaire, J. F. Mutch	150 00	235 01					385 01
Tp. 1-2, R. 12 O., J. F. Greenway			90 20	39 60	4 00	2 50	136 30
Tp. 1-2, R. 11 O., W. Pepper			48 45	18 88	4 00		71 33
Tp. 3, R. 12 O., etc., R. T. Robertson			72 35	11 28	4 00	4 50	92 13
Tp. 3, R. 11 O., etc., G. C. White			52 85	19 24	4 00	5 45	81 54
Tp. 3-4, R. 10 O., A. Horm			22 60	7 64	4 00	6 75	40 99
En. Superficie 5a, E. Munro			31 65	13 44	2 00	3 00	50 09
Tp. 2, R. 10 O., J. C. Hogarth			22 90	8 72	4 00	3 00	38 62
Tp. 1, R. 9-10 O., Jas. Fyfe			49 20	20 20	4 00	6 00	79 40
Tp. 2-3, R. 9 O., T. Dunlop			55 20	22 20	4 00	2 00	83 40
Tp. 4, R. 9 O., T. A. Pybus			34 55	12 92	2 00	3 50	52 97
Tp. 4, R. 8 O,. G. M. Whitney			32 90	12 20	4 00	4 75	53 85
Tp. 3, R. 8 O., R. McTavish			27 50	10 88	4 00	3 10	45 48
Manitoba, village, H. Burke			51 60		4 00	3 10	58 70
Tp. 2, R. 8 O., A. Jopp			28 70	11 12	4 00	4 80	48 62
Tp. 1, R. 8 O., E. Nield			26 65	10 68	4 00	4 60	45 93
Tp. 1, R. 7 O., C. W. Ehnes			11 80	6 40	3 00	8 80	30 00
Tp. 2, R. 7 O., J. A. McDonald			24 95	9 28	4 00	4 20	42 43
Tp. 3, R. 7 O., Jas. Simmie			43 05	16 08	4 00	3 00	66 13
Tp. 4, R. 7 O., W. Irwin			26 75	9 20	4 00	1 50	41 45
Tp. 4, R. 6 O., F. Somerville			21 70	8 68	2 00		32 38
Tp. 3, R. 6 O., N. Ward			30 65	12 80	2 00	3 00	48 45
Tp. 2, R. 6 O., W. C. Baker			28 25	10 88	2 00	3 75	44 88
Tp. 1, R. 6 O., Wm. Meilicke			47 75	19 44	2 00	3 00	72 19
Tp. 1, R. 5 O., J. G. Dyck			57 40	17 44	2 00	4 00	80 84
Tp. 2, R. 5 O., Jno. Brown			38 70	16 00	4 00	1 00	59 70
Morden, village, Robt. McLean			95 70		2 00		97 70
Tp. 3, R. 5 O., A. W. Hutchinson			35 80	14 44	2 00		52 24
Tp. 4, R. 5 O., H. C. Goldsmith			35 30	13 64	2 00		50 94
Tp. 4, R. 3-4 O., E. Mowbray			79 55	34 16	4 00	7 95	125 66
Tp. 3, R. 4 O., G. Weibe			84 65	23 96	2 00	2 50	113 11
Tp. 1, R. 4 O., A. D. Hiebert			87 10	38 36	4 00	5 00	134 46
Tp. 1, R. 3 O., P. P. Toews			87 60	35 48	4 00	6 00	133 08
Tp. 2, R. 3 O., J. H. Dick			62 35	27 32	4 00	2 85	96 52
Tp. 3, R. 3 O. etc., A. Leoppky			104 60	42 64	4 00	2 85	154 09
Tp. 3, R. 1-2 O., W. H. Jarman			91 40	42 00	4 00	*54 00	191 40
Tp. 2, R. 2 O., David Stobbe			66 10	28 16	4 00	4 00	102 26
Tp. 1, R. 2 O., D. Schellenberg			66 25	28 04	4 00	5 25	103 54
Tp. 1, R. 1 O. etc., Chas. Wahn			105 05	50 12	4 00	6 20	165 37
Tp. 2, R. 1 O., H. H. Nikkel			92 90	42 88	4 00	4 00	143 78
Tp. 1, R. 1 E., H. Reimer			68 20	30 24	4 00	10 30	112 74
A reporter							194,319 62

*Inclus la paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Macdonald ($5,808.29.)							
Report							194,319 62
Commissaire, R. H. B. North	250 00	358 41					608 41
Tp. 7-8-9, R. 12 O., W. J. Ruston			55 80	45 32	6 00	5 00	112 12
Tp. 5-6, R. 12 O., Jos. Fife			95 40	40 48	6 00	8 50	150 38
Tp. 7-8-9, R. 12 O., F. Stockwin			89 40	43 84	6 00	8 70	147 94
Tp. 5-6, R. 11 O., Jno. N. Lee			58 90	23 84	6 00	8 85	97 59
Tp. 9, R. 9-10 O., A. Catt			59 05	22 60	4 00	6 05	91 70
Tp. 8, R. 10 O., G. Metcalfe			84 05	38 00	4 00	6 95	133 00
Tp. 8, R. 9 O., T. B. Ritching			42 40	15 12	6 00	8 60	72 12
Tp. 7, R. 9-10 O., A. Chambers			64 05	27 20	4 00	*12 40	107 65
Tp. 5-6, R. 10 O., R. L. Davidson			18 40	6 84			25 24
Tp. 5-6, R. 10 O., Wm. Wyllie			14 80	8 00	6 00	7 20	36 00
Tp. 5-6, R. 10 O., A. C. Clark			44 95	16 48			61 43
Tp. 6, R. 9 O., J. E. C. Rondeau			49 95	22 64			72 59
Tp. 5, R. 9 O., C. E. Clark			73 95	33 16	6 00	*14 45	127 56
Tp. 7-8-9, R. 8 O., T. C. Forbes			78 35	32 64	8 00	7 10	126 09
Tp. 6, R. 8 O., J. E. C. Rondeau			32 85	13 08	4 00	2 95	52 88
Tp. 5, R. 8 O., Jas. Murray			41 10	15 48	6 00	10 35	72 93
Tp. 8-9, R. 7, G. J. Tremorin			67 20	31 04	6 00	5 70	109 94
Tp. 7, R. 6-7, J. C. Stevenson			31 00	13 92	6 00	7 00	57 92
Tp. 6, R. 7 O., R. N. Lyons			31 00	12 16	6 00	6 45	55 61
Tp. 5, R. 6-7 O., J. A. Kennedy			92 90	36 40	6 00	7 60	142 90
Tp. 8-9, R. 6 O., E. J. Antoine			30 40	19 36	4 00	2 35	56 11
Tp. 10-11-12, R. 5 O., etc., W. Metcalfe			45 90	21 16			67 06
Tp. 6, R. 6 O., David Bruce			39 40	15 40	6 00	7 30	68 10
Tp. 8-9, R. 5 O., C. A. Baragar			38 20	14 04	4 00	2 35	58 59
Tp. 8-9, R. 4 O., R. J. Wilson			75 25	27 08	4 00	5 50	111 83
Tp. 7, R. 4-5 O., M. Tompkins			53 35	21 52	4 00	4 35	83 22
Carman, village, Jas. Fournier			106 10		4 00		110 10
Tp. 6, R. 4-5 O., Jas. McGregor			78 05	28 16	6 00	7 00	119 21
Tp. 5, R. 5 O., F. H. Sylvester			33 05	13 60	6 00	5 95	58 60
Tp. 5, R. 3-4 O., Jas. Stocks			95 50	42 16	6 00	7 50	151 16
Tp. 6-7, R. 3, E. A. August			46 20	23 04	6 00	5 85	81 09
Tp. 8, 9, R. 3 O., M. Mollot			45 15	18 88	4 00	3 75	71 78
Tp. 8, 9, R. 2 O., Robt. Houston			52 00	24 40	4 00	3 35	83 75
Tp. 7, R. 1, 2 O., J. B. Fast			35 25	16 20	6 00	6 65	64 10
Tp. 8, 9, R. 1, O. H, Grills			29 30	12 00	4 00	4 55	49 85
Tp. 7, 8, R. 1 E., A. S. Yarwood			48 75	20 36	4 00	5 50	78 61
Tp. 7, 8, R. 2, 3 E., J. C. Dryden			39 10	23 92	4 00	3 50	70 52
Tp. 9, R. 1-2 E., A. S. Wishart			34 10	14 44	4 00	4 75	57 29
Tp. 10-11-12, R. 4 O., etc., W. Metcalfe			75 50	32 80	4 00	3 70	116 00
Tp. R. 5, etc., J. O. Lang			48 60	22 16	4 00	5 10	79 86
Tp. 13-14-15, R. 5 O., G. C. King			35 70	18 00	2 00	3 20	58 90
Tp. 17, R. 3-4 O., etc., G. Chaboyer			32 55	21 36	6 00	6 00	65 91
Tp. 16, R. 2-3-4 O., etc., H. Chartrand			60 30	35 24	6 00	8 70	110 24
Tp. 14-15, R. 3-4 O., W. Brazier			32 80	23 52	6 00	6 00	68 32
Tp. 13, R. 3-4 O., R. K. Wilkes			31 35	14 20	4 00	4 50	54 05
Tp. 15-16-17, R. 1 O., etc., J. H. Hurst			34 50	18 00	6 00	8 90	67 40
Tp. 13-14, R. 1 O., Jno. Morrison			45 10	18 52	5 00	5 00	73 62
Tp. 13-14-15, R. 2 O., R. O. Macdonald			39 55	18 60	4 00	3 10	65 25
Tp. 11-12, R. 1-2-3 O, etc., H. M. Helliwell			21 70	25 08	4 00	4 20	54 98
Baie St-Paul, paroisse, Thos. Hamilton			48 95	21 56	4 00	4 50	79 01
Tp. 11-12, R. 3 O., etc., C. A. Préfontaine			75 85	40 40	2 00	2 50	120 75
Tp. 10, R. 1-2-3 O., F. Shirtliff			34 30	20 36	4 00	6 00	64 66
St-François-Xavier, paroisse, T. Lavallée			65 30	29 28	4 00	2 80	101 38
Tp. 11, R. 1-2 O., Jas. Ryan			35 75	18 00	2 00	1 50	57 25
A reporter							199,460 17

* Inclus la paie de l'interprètre.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Macdonald—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							199,460 17
Headingly, paroisse, B. Taylor			32 70	13 28	4 00	2 30	52 28
St-Charles, paroisse, S., etc. S. E. Wrigley			70 55	26 88	4 00	2 35	103 78
St-Charles, paroisse, N., Wm. Milligan			30 60	17 64	4 00		52 24
St-Jean, paroisse, A. Mason			69 85	38 64	2 00		110 49
Superficie E. N. 55 B., H.W. Prior			346 95		2 00		348 95
Marquette ($5,844.15).							
Commissaire, Geo. A. Grierson	250 00	335 98					585 98
Tp. 13, R. 28-29 O., F. D. Fisher			40 25	15 64	4 00	6 75	66 64
Tp. 13, R. 27 O., Wm. Maxfield			24 60	10 44	4 00	7 00	46 04
Tp. 14-15, R. 27 O., R. Winter			24 40	12 00	2 00	50	38 90
Tp. 14-15, R. 28 O., Ch. Lewis			49 00	24 40	4 00	5 60	83 00
Tp. 14-15, R. 29 O., H. Chipperfield			57 85	19 96	4 00	7 45	89 26
Tp. 16, R. 26-27 O., A. F. McDonald			30 80	10 76	2 00	1 60	45 16
Tp. 17-18, R. 29 O., L. Chartier			31 75	12 00	2 00	4 25	50 00
Tp. 17-18, R. 28 O., A. Hunter		*1 00	55 90	21 92	2 00	1 20	82 02
Tp. 17, R. 26-27 O., R. J. Donelly			35 40	12 76	2 00	70	50 86
Birtle, village, Chas. Wilson			29 00	18 00	2 00		49 00
Tp. 18, R. 27, John Leggatt			36 10	16 84	2 00	70	55 64
Tp. 18, R. 25-26, O. H. Halliday			49 25	17 72	4 00	7 48	78 45
Tp. 18, R. 23-24, Geo. Porter			36 15	15 16	2 00	3 00	56 31
Tp. 16-17, R. 25 O., H. T. Harrison			38 65	14 72	2 00	2 90	58 27
Tp. 16-17, R. 24 O., Wm. Chapple			36 15	15 44	2 00	2 15	55 74
Tp. 16-17, R. 23 O., T. S. Hargreaves			45 00	15 04	4 00	3 95	67 99
Shoal-Lake, village, Robt. Ross			40 25		2 00	2 10	44 35
Tp. 15, R. 25-26, Wm. Iverach			24 45	9 00	2 00	3 40	38 85
Sub-div. 21B., Jas. A. Fraser			20 30	7 80	2 00		30 10
Tp. 13-14. R. 26 O., Ch. Cole			62 90	26 76	2 00		91 66
Tp. 13-14, R. 25 O., Jas. Robinson			65 65	27 96	4 00	2 23	99 84
Tp. 13-14, R. 24 O., Wm. Angus			55 70	23 60	4 00	1 75	85 05
Hamiota, village, J. A. Neelands			39 25		4 00	4 60	47 85
Tp. 13-14, R. 23 O., D. Whyte			48 25	18 64	2 00	2 35	71 24
Tp. 15, R. 23-24 O., W. A. Munshaw			54 25	19 32	4 00	6 70	84 27
Tp. 13-14, R. 22, Jno. Armstrong			69 60	29 56	4 00	4 20	107 36
Tp. 15, R. 21-22, E. Blackburn			67 25	22 56	4 00	4 00	97 81
Tp. 13-14, R. 21 O., Wm. Braid			45 30	15 88	2 00	4 20	67 38
Tp. 13-14, R., 19-20 O. G. H. Duffis			92 15	34 92	4 00	2 95	134 02
Rapid-City, village, G. M. Greig			40 80	6 00	2 00	1 20	50 00
Tp. 13, R. 18 O., P. Wallace			25 95	9 20	2 00		37 15
Tp. 13, R. 17 O., Jas. Allan			34 50	12 48	2 00	2 60	51 58
Tp. 14, R. 17 O., W. F. Sirett			43 35	14 64	2 00		59 99
Tp. 15, R. 18 O., M. H. McLure			23 55	8 56	2 00	60	34 71
Tp. 15, R. 17 O., R. G. McAree			37 25	13 88	2 00	1 35	54 48
Minnedosa, village, T. Logan			109 70		4 00		113 70
Tp. 16, R. 17-18 O., Jno. McQuarrie			85 25	34 84	2 00	2 50	124 59
Tp. 18 R. 19 W. etc., C. C. Black			117 25	56 00	4 00	8 00	185 25
Tp. 15-16-17, R. 19 O., Jos. Knight		*6 00	70 80	28 76	2 00	50	108 06
Tp. 16-17, R. 20 O., R. J. Davidson			62 30	28 44	4 00	12 50	107 24
Tp. 16-17, R. 21-22 O., A. McIntyre			121 00	40 92	4 00	3 95	169 87
Tp. 18, R. 20-21-22, Jno. Underhill		*18 00	91 90	36 00	4 00	3 95	153 85
Tp. 19-20, R. 19-22 O., J. Prout		*30 00	99 20	50 20	4 00	6 60	190 00
Tp. 19 R. 23-25, Wm. Young		*27 00	94 45	41 08	4 00	2 35	168 88
Tp. 20-22, R. 23-24 O., D. M. Yarmi		* 9 00	75 15	32 04	4 00	3 75	123 94
Tp. 21-22, R. 25 O., J. W. Martin		*30 00	43 25	22 40	4 00	5 00	104 65
Tp. 20, R. 24-25 O., Jno. Sinclair		*24 00	55 10	20 64	4 00	1 85	105 59
A reporter							204,630 48

* Paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Marquette—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report..................	....	....	....	....	....	....	204,630 48
Tp. 19, R. 26-27 O., C. H. Staples....	....	....	32 50	12 92	2 00	12 30	59 72
Tp. 20-21, R. 26 O., A. McTavish....	....	....	62 30	24 08	4 00	50	90 88
Tp. 20-21, R. 27 O., W. H. Crerar....	....	....	42 80	16 44	4 00	....	63 24
Tp. 21, R. 28 O, etc., J. Warrington..	....	....	64 65	8 32	2 00	....	74 97
Tp. 20, R. 28 O., G. A. Cope..........	....	....	22 90	8 24	2 00	....	33 14
Tp. 19, R. 28-29 O., A. S. Creerar...	....	....	55 65	26 56	4 00	1 85	88 06
Tp. 20-21, R. 29 O., Geo. A. Brewster.	....	....	4 10	2 12	2 00	....	8 22
Tp. 20-21, R. 29 O., J. H. Farthing...	....	....	35 55	11 48	2 00	5 75	54 78
Tp. 22-23, R. 29 O., Jno. S. Bond....	....	....	39 55	16 56	4 00	4 75	64 86
Tp. 22-23, R. 28 O., A. Johnson......	....	*12 00	49 05	19 20	2 00	2 50	84 75
Tp. 22-23 ,R. 26 O, etc., Wm. Hembroff....................		....	28 85	21 32	2 00	3 00	55 17
Tp. 23-24, R. 27 O, etc., K. Smith....	....	....	24 25	15 08	4 00	2 40	45 73
Tp. 24, R. 28-29, Jos. Dugan..........	....	*3 00	29 20	12 00	4 00	7 75	55 95
Tp. 25-26, R. 28-29, W. R. Scott.....	....	....	113 85	39 44	4 00	10 75	168 04
Tp. 25-26, R. 26-27 O., Jas. McDuffe.	....	*15 00	40 65	24 00	6 00	8 75	94 40
Tp. 27-28, R. 26-29 O., M. McCuish...	....	*36 00	133 40	49 16	4 00	7 85	230 41
Réserve des Sauvages, G.H.Wheatley	....	....	49 10	20 16	....	....	69 26
Portage-la-Prairie ($4,567.02).							
Commissaire, T. B. McLachlan.....	150 00	279 50	....	....	....	....	429 50
Tp. 15, R. 16 O., Wm. Brown........	....	....	57 00	23 44	6 00	6 10	92 54
Tp. 15, R. 15 O., C. A. Cameron.....	....	....	37 05	14 84	2 00	5 45	59 34
Tp. 15, R. 14 O., E. A. McKenzie. ...	....	....	48 30	21 12	6 00	4 10	79 52
Neepawa, village., G. Plunkett.......	....	....	139 55	....	6 00	5 60	151 15
Tp. 15, R. 13 O., F. Ogston..........	....	....	37 20	14 44	6 00	7 85	65 49
Tp. 14-15, R. 12 O., Wm. Morton.....	....	....	53 60	22 00	4 00	3 80	83 40
Tp. 14-15, R. 11 O., A. E. Jacob	....	....	35 05	17 72	4 00	3 75	60 52
Gladstone, village., D. Smith.......	....	....	59 00	....	4 00	2 75	65 75
Tp. 15, R. 9-10 O., L. Raincock......	....	....	29 10	11 58	8 00	26 25	74 93
Tp. 13-14, R. 16 O., Saml. Crabbe...	....	....	65 85	25 84	2 00	5 45	99 14
Tp. 13-14, R. 15 O., C. B. Connell....	....	....	52 20	21 40	5 00	5 05	83 65
Tp. 13-14, R. 14 O., J. W. Drysdale..	....	....	46 30	14 68	5 00	8 60	74 58
Tp. 14, R. 13 O., A. F. Windus.	....	....	31 30	12 36	4 00	8 10	55 76
Tp. 13, R. 12-13 O., G. A. Hall.......	....	....	50 61	21 96	4 00	2 40	78 97
Tp. 13, R. 11 O., R. E. Broadfoot...	....	....	32 05	13 12	3 00	3 60	51 77
Tp. 14, R. 10 O., A. Paul............	....	....	8 95	6 00	4 00	2 80	21 75
Tp. 13, R. 10 O., Jno. McCrae........	....	....	20 00	5 56	4 00	5 20	34 76
Tp. 13-14, R. 9 O., J. C. Stewrat.....	....	....	73 85	32 80	4 00	1 50	112 15
Tp. 12-14, R. 7 O., Jno. L. Swales....	....	....	73 95	32 52	6 00	1 25	113 72
Tp. 12-14, R. 6 O., C. J. McKay......	....	....	81 25	38 08	4 00	5 50	128 83
Tp. 12, R. 15-16 O., M. J. Swallow...	....	....	63 75	27 16	4 00	9 60	104 51
Tp. 11, R. 14-16 O., Geo. Grant......	....	....	68 35	25 76	4 00	3 50	101 61
Tp. 12, R. 14 O., C. Turner..........	....	....	43 85	18 24	6 00	6 50	74 59
Tp. 12, R. 13 O., E. Sinclair.........	....	....	25 85	6 24	5 00	3 80	40 89
Tp. 10-11, R. 13 O., J. Elmhurst......	....	....	63 70	31 12	6 00	6 45	107 27
Tp. 12, R. 12 O., E. A. MacLachlan.	....	....	26 45	9 76	2 00	11 30	49 51
Tp. 10-11, R. 12 O., G. W. Thorn....	....	....	83 15	33 64	4 00	3 80	124 59
Tp. 12, R. 11, C. B. McLachlan......	....	....	25 30	10 04	2 00	11 30	48 64
Tp. 10-11, R. 11 O., W. S. Swan......	....	....	67 10	27 12	4 00	5 50	103 72
Tp. 12, R. 10 O. A. W. Stone........	....	....	41 30	12 60	4 00	7 40	65 30
Tp. 10-11, R. 10 O. C. McCaskill....	....	....	84 60	36 04	4 00	5 20	129 84
Tp. 11-12, R. 9 O. E. J. Roberts.....	....	....	60 00	23 28	4 00	5 85	93 13
Tp. 10, R. 9 O. Jas. Cook...........	....	....	32 60	14 28	6 00	7 40	60 28
Tp. 12, R. 8 O. Thos. Munro.........	....	....	33 25	16 28	4 00	4 70	58 23
Tp. 10-11, R. 8, O. &c. S. Hadley....	....	....	58 55	28 16	4 00	5 00	95 71
Carberry, village, J. Smale..........	....	....	72 95	....	4 00	4 00	80 95
A reporter...............	....	....	....	....	....	....	209,328 05

*Paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Portage la Prairie—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							209,328 05
Tp. 7-9, R. 15 O. etc. W. G. Field			36 00	24 48	4 00	2 00	66 48
Tp. 7-8, R. 14 O. E. Smith			74 10	34 08	4 00	4 70	116 88
Tp. 7-9, R. 13 O. S. Lalonde			47 75	22 16	4 00	6 70	80 61
Tp. 7, R. 16 O. W. H. Girling			19 55	6 48	4 00	5 35	35 38
Tp. 8-10, R. 16 O. F. D. Cullen			26 55	20 84	4 00	11 00	62 39
Tp. 10-12, R. 5-7 O. G. H. Dunn			54 78	30 72	4 00	5 50	95 00
Portage-la-Prairie. E. Riddler		* 1 50	96 25		4 00		101 75
Portage-la-Prairie. Jno. Mills		*15 75	176 55		4 00		196 30
Portage-la-Prairie. E. Roldon		*12 25	114 25		4 00		130 50
Réserve des Sauvages. R. Logan			223 85	83 44	6 00	12 45	325 74
Provencher ($7,826.83).							
Commissaire, Wm. Seymour	187 50	202 38					389 88
Commissaire, M. Duprey	187 50	202 39					389 89
Tp. 2, R. 1 E. N. Berton			41 70	17 64	2 00	4 00	65 34
Tp. 2, R. 2 E. etc. A. Fortier			44 30	20 56	2 00	4 00	70 86
Tp. 3, R. 1 E. etc. P. Comeault			55 50	16 64	4 00	5 00	81 14
Tp. 4-5, R. 1 E. et O., etc. J. H. Shields			120 59	55 56	4 00	4 00	184 15
Tp. 4-5, R. 2 O., etc. J. W. Wiens			76 20	33 60	6 00	8 60	124 40
Tp. 6, R. 1-2 O. D. H. McLean			51 00	21 48	6 00	10 70	89 18
Tp. 6, R. 1 E., etc. W. N. Stevenson			34 00	15 16	6 00	8 30	63 46
Tp. 8-9, R. 4, etc. P. Lavelle			61 05	25 48	6 00	6 60	99 13
Tp. 9, R. 5-6, etc. M. Gendron			87 85	35 24	6 00	7 00	136 09
Tp. 9, R. 7-10. A. Deschamps							70 00
Tp. 7-9, R. 11-17. J. Lemire		*99 00	266 00		8 00	15 00	388 00
Tp. 7-8, R. 8-10. Jos. Perrault			39 55	17 64	6 00	6 00	69 19
Tp. 8, R. 6-7, W., etc. Jos. Bélanger			53 60	22 56	6 00	6 00	88 16
Tp. 8, R. 6-7 E., etc. M. Carrière			58 90	25 08	6 00	6 00	95 98
Tp. 7, R. 4-7. Wm. Laing		*80 00	180 60	78 00	6 00	8 00	352 60
Tp. 6, R. 3 E., etc. U. Rougeau			41 05	15 28	8 00	8 00	72 33
Tp. 6, R. 4 E., etc. A. Vermette			43 25	18 92	6 00	6 70	74 87
Tp. 5, R. 3-4 E., etc. J. D. Moran			76 80	36 40	6 00	7 50	126 70
Tp. 4, R. 4-5 E., etc. A. Bourgeois			40 05	17 36	4 00	6 00	67 41
Tp. 4, R. 2-3 E., etc. L. Landry			64 20	27 24	4 00	4 00	99 44
Tp. 5, R. 2 E., etc. E. Collette			22 90	9 84	3 00	5 00	40 74
Tp. 6, R. 5-6 E. J. Kehler			113 50	50 08	8 00	9 00	180 58
Tp. 4-5, R. 6 E., etc. J. Sankiw		*84 00	102 20	44 04	8 00	16 00	254 24
Tp. 4-6, R. 7-8 E. O. Bisson			85 05	62 48	6 00	6 50	160 03
Tp. 4-6, R. 9 E. W. J. Seymour		*24 00	16 05	18 00	4 00		62 05
Tp. 4-6, R. 10-17. G. Owens		†137 50	266 00		8 00	9 75	421 25
Tp. 1, R. 2-3 E., etc. S. Gibson		*24 00	74 00	27 60	6 00	6 00	137 60
Emerson, village. L. H. Ashby		*6 00	63 10			19 75	88 85
Tp. 2-3, R. 2 E., etc. T. Raw, payé en trop, $12			53 90	23 28	6 00	7 80	102 98
Tp. 3, R. 3-4 E. Jas. Dickson			40 10	14 24	6 00	8 95	69 29
Tp. 1-2, R. 4 E. I. Casson			68 90	28 80	6 00	6 50	110 20
Tp. 1, R. 5 E. S. Holoida			68 05	29 36	8 00	8 00	113 41
Tp. 2-3, R. 5 E. Ezra Post		*36 00	64 75	25 48	8 00	7 00	141 23
Tp. 1, R. 7, Tp. 2-3, R. 6 E. G. Bugera			133 20	58 52	4 00	5 00	200 72
Tp. 1-2-3, R. 7. N. Hawryluk			72 35	32 12	8 00		112 47
Tp. 1, R. 8-9 E. etc. N. Eluk			83 45	39 04	8 00	20 50	150 99
Tp. 2-3, R. 8, Tp. 3, R. 9. M. Werbenink			100 40	39 28	8 00	6 00	153 68
Tp. 1-2, R. 10-11 E., etc. B. G. Thorwaldson		*15 00	168 00		6 00	6 00	195 00
A reporter							216,432 59

*Paie de l'interprète. †Paie du guide.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Provencher—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							216,432 59
Tp. 1, R. 10-13 E. M. Goulet		*28 00	192 00	†32 00	8 00	14 40	274 40
Tp. 2, R. 12 E., etc. A. Lambert, payé en trop $4.25			50 80	17 24	6 00	6 00	84 29
Tp. 1-3, R. 14-17. L. Nordstrom, payé en trop $140			120 00		6 00	7 10	273 10
St-Boniface, ville R. Prince			71 05		4 00	5 40	80 45
T. Hébert			11 00		4 00	5 00	20 00
E. A. Lemay			59 20		4 00		63 20
J. H. Clements			140 50		4 00		144 50
T. J. Urkauf		*140 00	260 85		4 00	5 75	410 60
St-Vital, paroisse, etc. L. Carrière			106 80	49 40	6 00		162 20
Jos. Dumas			41 65	18 76	4 00	8 00	72 41
St-Nobert, paroisse, etc. R. Grégoire			42 68	18 32	4 00		65 00
D. Delorme			28 75	13 96	6 00	9 00	57 71
O. Pierson			60 35	30 40	4 00		94 75
O. Ponus		*10 50	22 15	9 20	4 00	6 85	52 70
Ste-Agathe, paroisse, etc. E. Olivier			47 85	22 16	4 00	4 00	78 01
Selkirk ($9,317.66).							
Commissaire, I. Stratton	400 00	530 91					930 91
Tp. 10-12, R. 4 E. H. George			102 35	49 64	4 00		155 99
Tp. 10, R. 5-6 E. M. Aitken			49 10	17 68	4 00	5 20	75 98
Tp. 10, R. 4 E. M. Aitken			23 65	10 68	2 00	1 75	38 08
Tp. 11, R. 5-6 E. R. Fisher			73 00	28 16	4 00	4 05	109 21
Tp. 12, R. 5-6, E. G. Miller			180 50	75 40	4 00	5 70	265 60
Tp. 13, R. 5-6 E. Jos. Walton			98 70	46 28	6 00	6 30	157 28
Tp. 10-11, R. 8-10 E., etc. J. Laurie			31 25	42 00	4 00	5 40	82 65
Tp. 11-12, R. 7 E. Wm. Hunter			19 75	12 00	4 00	5 30	41 05
Tp. 12, R. 8-10 E. W. J. Riley			33 55	22 44	4 00	4 45	64 44
Beauséjour, village. W. Hunter			65 40	33 88			99 28
Tp. 13, R. 7-10 E. H. Adolph			94 75	53 40	6 00	5 15	159 30
Tp. 14, R. 7-10 E. Jno. Acaster			129 10	57 36	6 00	5 85	198 31
Tp. 15-16, R. 9-10 E., etc. A. Trapp			68 00	33 44	6 00	14 10	121 54
Tp. 14-16, R. 11-17 E. W. D. Halliday			90 25	115 32	6 00	7 00	218 57
Tp. 10-13, R. 11-17 E. W. H. Cousins			129 25	189 16	4 00	5 70	328 11
Kildonan, paroisse E., W.R. Hamilton			123 05	59 56	4 00		186 61
O., J. H. Gunn			128 75	71 36	4 00	1 50	205 61
St-Paul, paroisse O., etc. J. Balderston			31 30	12 80	4 00		48 10
E., A. Garvie			45 30	19 44	4 00	2 90	71 64
Saint-André, paroisse O., etc. E. C. McDonald			98 05	48 16	4 00	2 50	152 71
St-Cléments O., etc. Robt. Begg			36 70	18 00	4 00		58 70
St-André E. A. Sandison			126 05	52 56	4 00	3 30	185 91
Selkirk, est, etc. E. P. Hicks			65 30	28 72	4 00		98 02
St-Pierre, W. D. McIvor			20 05	8 28	4 00	5 00	37 33
Tp. 15, R. 3-4 E. H. Lemoine			42 40	19 04	4 00	4 65	70 09
Tp. 16, R. 3-4 E., etc. Jno. McKay			86 65	32 08	2 00	1 80	122 53
Tp. 14-16, R. 5-6 E. L. Schalim			77 80	39 80	4 00	14 00	135 60
Tp. 16-17, R. 8 E., etc. F. Otto			56 95	25 04	6 00	13 00	100 99
Tp. 17-19, R. 7 E., etc. J. Sutherland			16 35	35 16	4 00	80	56 31
Tp. 17-19, R. 9-17 E. J. Sutherland			72 00	†38 50			110 50
Partie nord-est P. Bruce			435 00		4 00	6 75	445 75
Selkirk, ville. M. Thordarson			116 95		4 00		120 95
Selkirk, ville. W. N. Colcleugh			103 10		4 00		107 10
Tp. 12, R. 1-2 E. F. Beachell			45 50	18 72	4 00	4 90	73 12
Tp. 13, R. 1 E. T. E. Holloway			34 60	11 92	4 00		50 52
A reporter							223,850 30

†Payé du guide. *Paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Selkirk—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							223,850 30
Stonewall, village J. E. Turner			74 75		4 00		78 75
Tp. 13, R. 2 E., Geo. R. Reed			71 60	35 20	4 00	3 25	114 05
Tp. 14, R. 1-2 E., R. Anderson			65 95	25 48	4 00		95 43
Tp. 15, R. 1-2 E., Allen Bristow			96 50	39 20	4 00	2 00	141 70
Tp. 16-18, R. 1 E., A. Johnson			83 65	31 28	4 00	3 55	122 48
Tp. 16, R. 2 E., Duncan Wood			54 95	22 00	4 00	4 45	85 40
Tp. 17-18, R. 2 E., etc. S. Dragan			160 40	69 12	4 00	3 55	237 07
Tp. 18, R. 3-4. H. F. Magnusson			63 05	25 96	4 00	8 20	101 21
Tp. 19, R. 4 E., etc. S. P. Fergesen			62 00	12 24	4 00	3 70	81 94
Tp. 19, R. 1-3 E., Y. Filyk			100 85	41 56	6 00	6 00	154 41
Tp. 20-21, R. 1-2 E., W. Ewanczuk			67 20	35 16	2 00		104 36
Tp. 20-21, R. 3-4 E., T. Christianson			121 05	49 60	6 00	9 05	185 70
Tp. 20-21, R. 3-4 E., H.F. Magnusson			43 95	17 40	2 00	2 60	65 95
Tp. 22, R. 1-4 E., B. Marteinsson			109 05	45 72	6 00	5 70	166 47
Tp. 23-24, R. 1-2 E., M. M.Jonasson		*28 00	168 00		4 00	6 45	206 45
Tp. 23-24, R. 3-4 E., M. J. Brienn			42 80	29 04	6 00	11 70	89 54
Partie nord-ouest. M. M. Jonasson							140 50
Interprète, G. Gudmundsson							59 50
Quartier 6. Frank Morton			115 30		4 00		119 30
Winnipeg, cité. C. A. Midwinter			135 80		4 00		139 80
Geo. Greenwood			99 25		4 00		103 25
W. W. McPherson			123 70		4 00		127 70
D. McIvor			100 95		4 00		104 95
Clandeboye. I. R J. Watson			92 30	67 88	4 00		164 18
Fisher-River I. R. Jno. Watson			85 10	66 08			151 18
Interprètes—							
Dan. Westfall							31 50
C. Hammarling							17 50
Michael Adams							17 50
Karl Hammarling							54 00
Jno. Russian, 7½ j							25 25
G. Gudmundsson, 15 j							52 50
Paul Kelodie, 5 j							17 50
Isaac Genser, 2 j							7 00
Jos. Vandal, 2½ j							8 75
Louis Polkshack, 20 j							70 00
Paul Kugie, 24 j							84 00
Alphonse Bedard, 11 j							38 50
Mike Olensky, 2 j							7 00
Geo. Wawrykow, 6 j							21 00
Philip Kootyluk, 22 j							77 00
Edw. Olexzuk, 4 j							14 00
Mike Kelwess, 3 j							10 50
Jno. Leschensky, 7 j							24 50
Rudolph Meger, 2 j							7 00
Jno. Kelwar, 10 j							35 00
Alex. Isbister, 8 j							30 00
Jno. Curkowski, 2 j							7 00
Peter Natzuk							35 00
Souris ($4,758.53).							
Commissaire, W. B. Axford	150 00	290 49					440 49
Tp. 5 et 6, R. 29 O., E. Sterling			28 40	12 60	4 00	10 00	55 00
Tp. 5 et 6, R. 28 O., J. B. Norrie			40 40	12 88	4 00	5 00	62 28
Tp. 5 et 6, R. 27 O., H. Misener			37 15	15 52	2 00	2 00	56 67
Tp. 5 et 6, R. 26 O., J. H. Elliott			40 05	15 24	2 00	4 25	61 54
Tp. 2, 3 et 4, R. 29 O., J. R. Melvin			64 15	24 32	4 00	7 70	100 17
Tp. 3 et 4, R. 28 O., Geo. L. Skelton			34 00	12 76	2 00	0 85	49 61
A reporter							228,509 33

*Paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Souris—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	....	....	....	....	....	228 509 33
Tp. 4, R. 26 et 27 O., J. A. Salisbury	....	....	54 45	20 60	2 00	0 45	77 50
Melita, village, G. E. B. Gerrans	....	....	59 85	....	2 00	0 50	62 35
Tp. 3, R. 26 et 27 O., A. Mattice	....	....	52 75	19 56	2 00	0 85	75 16
Tp. 1 et 2, R. 28 O. etc., R. Dougall	....	....	64 95	25 16	4 00	4 85	98 96
Tp. 1 et 2, R. 27 O., Duncan Bell	....	....	50 15	19 36	2 00	4 30	75 81
Tp. 1 et 2, R. 26 O., Jas. Pirie	....	....	37 40	13 80	2 00	5 00	58 20
Tp. 6, R. 24 et 25 O., F. Vassart	....	....	28 60	12 00	2 00	3 70	46 30
Hartney village, Jas. A. Callender	....	....	55 65	....	2 00	3 15	60 80
Tp. 6, R. 22 et 23 O., H. Barclay	....	....	52 25	17 76	2 00	4 80	76 81
Tp. 6, R. 21 O., Wm. McEwan	....	....	54 45	22 92	2 00	2 45	81 82
Tp. 5, R. 24 et 25 O., W. W. Keeler	....	....	46 95	19 20	2 00	....	68 15
Tp. 5, R. 23 O., H. W. Thomas	....	....	31 65	9 88	2 00	5 75	49 28
Tp. 5, R. 22 O., Jno. O. Brown	....	....	33 55	9 24	2 00	8 60	53 39
Tp. 4, R. 22 O., Jno. Shook	....	....	27 70	10 96	4 00	13 10	55 76
Tp. 4, R. 23 O., Robt. Gray	....	....	23 20	8 40	2 00	5 00	38 60
Tp. 3 et 4, R. 24 O., D. M. Ballard	....	....	59 15	23 16	2 00	0 80	85 11
Tp. 3 et 4, R. 25 O., A. E. Slater	....	....	74 90	28 72	2 00	....	105 62
Tp. 1 et 2, R. 25 O., Jas. Smart	....	....	73 50	30 08	2 00	1 25	106 83
Tp. 1 et 2, R. 24 O., C. J. Neville	....	....	60 17	22 72	....	....	82 89
Tp. 1 et 2, R. 24 O., F. L. Kilbourn	....	*6 00	41 45	16 04	2 00	1 65	67 14
Deloraine, village, etc., Wm. Perry	....	....	87 20	10 28	2 00	1 65	101 13
Tp. 1, 2 et 3, R. 22 O., J. P. Morrison	....	....	39 60	19 28	2 00	1 30	62 18
Tp. 1, 2 et 3, 21 O., Thos. Robertson	....	....	45 05	14 32	4 00	4 40	67 77
Tp. 4, R. 20 et 21 O., D. Henderson	....	....	46 45	17 68	6 00	8 35	78 48
Tp. 5, R. 21 O., J. L. Hettle	....	....	28 95	12 60	2 00	2 20	45 75
Tp. 5, R. 20 O., J. M. Douglas	....	....	31 25	12 12	2 00	3 55	48 92
Tp. 6, R. 20 O., W. D. Ballantyne	....	....	23 00	8 20	2 00	2 80	36 00
Tp. 6, R. 18 et 19 O., T. C. McKee	....	....	40 00	14 36	2 00	3 60	59 96
Tp. 5, R. 18 et 19 O., F. W. McKinnon	....	....	76 50	30 48	2 00	2 50	111 48
Tp. 4, R. 18 et 19 O., A. Mustard	....	....	55 50	21 16	2 00	1 00	79 66
Tp. 3, R. 19 O., John Oke	....	....	29 15	10 52	2 00	1 30	42 97
Boissevain, village, Thos. Scott	....	....	75 65	....	2 00	1 50	79 15
Tp. 3, R. 20 O., Jno. Robertson	....	....	24 15	10 64	2 00	2 00	38 79
Tp. 1 et 2, R. 20 O., H. J. Wood	....	....	19 10	7 20	2 00	4 30	32 60
Tp. 1 et 2, R. 19 O., O. Cossar	....	....	35 30	17 72	3 00	4 00	60 02
Tp. 1 et 2, R. 18 O., Thos. Steel	....	....	54 85	22 08	2 00	1 25	80 18
Tp. 3, R. 20 O., G. Robinson	....	....	45 35	19 68	2 00	....	67 03
Tp. 1 et 2, R. 17 O., P. S. Bryan	....	....	47 45	17 68	2 00	1 50	68 63
Killarney, village, W. J. Schnarr	....	....	84 85	....	2 00	....	86 85
Tp. 3, R. 16 et 17 O., Geo. Winram	....	....	49 30	17 76	4 00	....	71 06
Tp. 2, R. 15 et 16 O., Jno. Sillers	....	....	53 75	22 08	2 00	2 50	80 33
Tp. 1, R. 15 et 16 O., T. J. Cobbledick	....	....	40 05	15 36	3 00	4 85	63 26
Tp. 1 et 2, R. 14 O., R. W. Robertson	....	....	61 10	26 60	3 00	6 00	96 70
Tp. 3 et 4, R. 14 O., S. Leslie	....	....	49 25	17 80	2 00	4 00	73 05
Tp. 3 et 4, R. 15 O., D. Smith	....	....	47 30	17 76	2 00	4 75	71 81
Tp. 4, R. 16 et 17 O., H. W. Burns	....	....	45 10	17 16	4 00	6 00	72 26
Tp. 5 et 6, R. 17 O., G. F. Lang	....	....	73 20	28 76	2 00	1 50	105 46
Tp. 5 et 6, R. 16 O., C. M. Brown	....	....	70 25	22 12	4 00	....	96 37
Tp. 5 et 6, R. 15 O., F. Williamson	....	....	73 90	29 08	2 00	....	104 98
Tp. 5 et 6, R. 14 O., J. S. Christopherson	....	....	83 20	32 40	2 00	4 75	122 35
Tp. 5 et 6, R. 13 O., A. Oliver	....	....	55 75	24 20	3 00	4 00	86 95
Tp. 3 et 4, R. 13 O., etc., W. B. Robertson	....	....	77 85	32 52	2 00	4 30	116 67
Tp. 1 et 2, R. 13 O., T. W. Stone	....	....	63 95	22 24	6 00	5 30	97 49
A reporter	....	....	....	....	....	....	232,442 10

* Paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Winnipeg ($11,186.95).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							232,442 10
Commissaire, S. R. Laidlaw (payé en trop $357.38)	75 00	†1,284 07					1,716 45
District n° 1 (a) W. A. Ross			28 40		4 00	1 00	33 40
" 1 (b) Stephen Bering			58 80				58 80
" 2, E. H. Williams			217 85		4 00		221 85
" 3, F. Amos			55 05		4 00		59 05
" 4, C. A. McCormick			180 15		4 00		184 15
" 5, C. Lee			107 80		4 00		111 80
" 6, J. T. Wren			74 65		4 00		78 65
" 7, R. S. Jackson			94 30		4 00		98 30
" 8, D. G. MacDonald			74 05		4 00		78 05
" 9, F. Woodrow			99 95		4 00		103 95
" 10, W. H. Woodrow			56 00		4 00		60 00
" 11, A. R. Brush			33 05		4 00		37 05
" 11, A. G. L. Guy			19 60				19 60
" 12, A. G. L. Guy			118 65		4 00		122 65
" 13, W. Creighton			72 60		4 00		76 60
" 14, W. A. Lough			140 75		4 00		144 75
" 15, A. K. Leith			207 55		4 00		211 55
" 16, R. S. Stark			138 10		4 00		142 10
" 17, E. Elliott			71 65		4 00		75 65
" 18, B. McGiffin			92 55		4 00		96 55
" 19, T. J. Morgan			124 40		4 00		128 40
" 20, J. S. Calderwood			54 25		4 00		58 25
" 21, D. P. Christie			68 05		4 00		72 05
" 22, W. D. Hannah			77 45		4 00		81 45
" 23, J. E. McRobie			79 05		4 00		83 05
" 24, H. G. Rose			60 70		4 00		64 70
" 25, A. R. Dawson			85 90		4 00		89 90
" 26, C. V. McArthur			52 85		4 00		56 85
" 27, C. Campbell			95 50		4 00		99 50
" 28, A. M. L. Stook			45 85		4 00		49 85
" 29, A. J. Taylor			59 20		4 00		63 20
" 30, Chas. E. Egan			62 35		4 00		66 35
" 31, A. J. Henderson			76 15		4 00		80 15
" 32, H. Heathfield			72 70		4 00		76 70
" 33, W. C. Chamberlain			68 55		4 00	*10 00	82 55
" 34, W. A. Keyes			46 65		4 00	* 1 00	51 65
" 35, J. S. Owens			46 60		4 00		50 60
" 36, I. Shaen			149 75		4 00		153 75
" 37, W. R. Kennedy			72 10		4 00		76 10
" 38, Thos. MacMillan			40 70		4 00		44 70
" 39, A. McCormick			56 70		4 00		60 70
" 40, J. O. R. Newman			63 50		4 00		67 50
" 41, Chas. H. Egan			24 70		4 00	* 4 00	32 70
" 42, F. Argue			43 60		4 00		47 60
" 43, Stephen Bering			76 70		4 00		80 70
" 44, F. W. Osborne			71 70		4 00		75 70
" 45, D. J. Davis			59 25		4 00		63 25
" 46, W. F. McSweyn			118 20		4 00		122 20
" 47, Chas. H. Egan			93 60		4 00		97 60
" 48, J. G. Glenwright			66 60		4 00		70 60
" 49, J. G. Taylor			67 10		4 00		71 10
" 50, Thos. Thomas			73 70		4 00		77 70
" 51, W. O. Mulligan			79 85		4 00		83 85
" 52, D. Roberts			78 35		4 00		82 35
" 53, A. M. Headlaw			101 50		4 00		105 50
" 54, C. W. Stacey			88 80		4 00		92 80
" 55, T. F. Glenwright			108 05		4 00		112 05
" 56, E. Jorundson			126 05		4 00		130 05
" 57, E. W. Browne			82 60		4 00		86 60
A reporter							239,263 35

† Inclus $2.50 pour messagerie. *Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Manitoba.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Winnipeg—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							239,263 35
District nº 58, T. McGinness			116 05		4 00		120 05
" 59, J. H. Rae			152 75		4 00		156 75
" 60, S. Pearson			97 60		4 00		101 60
" 61, E. A. Oliver			79 70		4 00		83 70
" 62, W. D. Bayley			192 35		4 00		196 35
" 63, F. Haines			105 80		4 00		109 80
" 64, G. Arnason			93 80		4 00		97 80
" 65, W. V. Stocker			76 50		4 00		80 50
" 66, B. Olson			72 80		4 00		76 80
" 67, H. Rextrew			179 15		4 00		183 15
" 68, J. Carmichael			88 05		4 00		92 05
" 69, H. E. Penny			158 65		4 00		162 65
" 70, Thos. Kewley			131 45		4 00	*30 00	165 45
" 71, K. Sutherland			55 55		4 00		59 55
" 72, H. Fisher			131 70		4 00	*10 00	145 70
" 73, J. E. Baine			117 15		4 00		121 15
" 73, A. M. Headlaw			7 55				7 55
" 74, J. White			82 20		4 00		86 20
" 75, E. Rosenberg			103 30				103 30
" 76, D. M. Hestrian			116 75		4 00		120 75
" 77, A. Bachman			125 50		4 00	*8 00	137 50
" 78, L. Ginsberg			221 70		4 00		225 70
" 79, H. Girtle			141 10		4 00		145 10
" 80, G. H. Kitson			104 40		4 00		108 40
" 81, A. Kyle, (payé en trop $125.40)			121 60		4 00		251 00
District nº 82, J. Chermiack			160 15		4 00		164 15
" 83, H. Hestrian			201 10		4 00		205 10
" 84, N. Todd			80 90		4 00		84 90
" 85, A. M. Bears			106 65		4 00		110 65
" 86, C. Pearson			75 25		4 00		79 25
" 87, G. B. McTavish			211 55		4 00		215 55
" 88, J. Bears			127 45		4 00		131 45
" 89, S. G. Carlan			162 75		4 00		166 75
" 90, M. Carlan			31 80		4 00		35 80
" 91, Chas. H. Egan			7 55				7 55
Julian Holowinski (6 j.)							18 00
Peter Warong							8 00
Nouveau-Brunswick.							
Carleton ($3,274.40).							
Commissaire, W. C. Good	125 00	218 38					343 38
Aberdeen-est, C. W. Rowley			39 15	9 48	4 00	7 10	59 73
Aberdeen-ouest, J. L. Robinson			82 25	22 38	4 00	7 40	116 03
Brighton-est, C. C. Carter			130 20	39 18	4 00	6 50	179 88
" nord, F. Hagerman			75 15	26 79	4 00	5 60	111 54
" sud, G. G. Gray			41 35	12 18	4 00	3 05	60 58
Johnville, M. Mahoney			62 30	18 00	4 00	7 50	91 80
Kent, nord, Thos. McElroy			116 40	33 48	4 00	5 70	159 58
" sud, G. M. Caldwell			89 40	30 27	4 00	6 50	130 17
Northampton, C. G. Sharpe			108 05	33 78	4 00	4 00	149 83
Peel, B. J. Bell			56 25	18 06	4 00	5 10	83 41
" Wasson Bridges (payé en t. $6.34)			89 40	27 51	6 00	10 75	140 00
Richmond, nord, H. L. Bell			74 80	17 91	4 00	5 20	101 91
" sud, J. R. Barton			89 35	26 22	4 00	3 50	123 07
A reporter							245,479 96

*Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouveau-Brunswick.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Carleton—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							245,479 96
Simonds, E. B. Gallupe			63 70	20 76	4 00	2 80	91 26
Wakefield, est, C. M. Shaw			57 95	17 40	4 00	3 00	82 35
" ouest, Geo. McLeod			109 45	28 50	4 00	5 50	147 45
Wicklow, est, R. K. Wakem			82 75	24 99	4 00	5 60	117 34
" ouest, H. Peterson			90 45	25 17	4 00	7 50	127 12
Wilmot nord, M. McAuley			58 30	18 42	4 00	5 10	85 82
" sud, J. M. Keefe			110 10	27 87	4 00	5 10	147 07
Woodstock, C. G. Hand			172 45	47 73	4 00	3 80	227 98
" Chas. Sullivan			133 30		4 00		137 30
" J. A. Reid			48 25		4 00		52 25
" C. F. Camber			105 65		4 00		109 65
Réserves des sauvages, div. S.-O., James White			34 45		4 00	† 59 45	97 90
Charlotte ($3,081.29).							
Commissaire, C. N. Vroom	125 00	211 54					336 54
Campobello, W. B. Lank			65 75	20 94	4 00	7 00	97 69
" L. P. Simpson			48 40	16 02	4 00	5 00	73 42
Clarendon, A. Popple			6 65	1 74	2 00	6 40	16 79
Dufferin, L. R. Ferson			28 55	7 74	4 00	2 00	42 29
Dumbarton, J. H. Toal			32 90	9 39	2 00	1 50	45 79
" A. Scullin			42 25	12 15	4 00	3 50	61 90
Grand-Manan, C. A. Small			106 30	29 76	4 00	8 50	148 56
" G. L. Dakin			72 35	18 21	4 00	10 15	104 71
" H. E. Fraser			89 50	25 38	4 00	6 50	125 38
Lepreau, F. H. Daly			47 60	13 38	4 00	4 90	69 88
Milltown, W. H. Daly			40 40		4 00		44 40
" P. F. Casey			75 75		4 00		79 75
" W. G. McLain			27 50		4 00		31 50
Pennfield, W. H. Justason			62 00	18 48	4 00	6 55	91 03
" David Daly			61 85	15 90	4 00	4 05	85 80
St-Andrews, J. P. McConvey			25 85	7 14	4 00	1 00	37 99
" A. W. Rigby			77 90		4 00	4 25	86 15
Ste-Croix, John Mowatt			49 80	13 89	4 00		67 69
St-David, A. W. Cameron			64 40	18 27	4 00	2 25	88 92
" W. W. Robinson			62 95	17 16	4 00	2 50	86 61
St-George, P. McLaughlin			80 65	15 93	4 00	3 65	104 23
" C. E. Grearson			69 40	3 39	4 00	4 15	80 94
" Hampden Gillmor			35 00	9 21	4 00	2 60	50 81
" John Stewart			84 55	26 73	4 00	4 15	119 43
St-James, J. C. McLeod			79 70	21 51	2 00	1 50	104 71
" D. E. Mann			103 20	28 02	4 00	2 25	137 47
St-Patrick, H. A. S. Wilson			76 75	18 36	4 00	1 70	100 81
St-Stephen, A. De Wolfe			96 50		2 00		98 50
" T. E. McGarry			65 45		4 00		69 45
" T. J. Fitzmaurice			57 35		4 00		61 35
" J. S. Maxwell			73 80	18 90	2 00		94 70
" M. D. Murphy			26 90		2 00	0 50	29 40
" W. D. Babcock					4 00	1 00	5 00
West-Isles, J. E. Conley			64 75	18 87	4 00	6 20	93 82
" J. W. Léonard			75 00	22 68	4 00	6 20	107 88
A reporter							249,984 74

†Frais de voyage durant l'énumération.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouveau-Brunswick.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Gloucester ($4,595.12).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report..........	....	....	....	....	....	....	249,984 74
Commissaire, J. B. Blanchard......	125 00	326 61	....	....	....	....	451 61
Bathurst, J. T. Carter..........	....	....	95 05	26 73	6 00	....	127 78
" R. Melanson..........	....	....	75 85	28 80	9 00	0 40	114 05
" A. G. Veniot..........	....	....	166 95	39 21	4 00	2 70	212 86
" T. E. Carter..........	....	....	150 60	53 70	6 00	3 20	213 50
Beresford, J. A. Aubé..........	....	....	76 65	25 56	10 00	0 35	112 56
" E. Cormier..........	....	....	100 70	32 67	6 00	2 75	142 12
" P. Pl. Frenette..........	....	....	100 55	34 05	6 00	5 95	146 55
" J. Boudreau..........	....	....	102 25	33 00	6 00	....	141 25
" E. Fournier..........	....	....	70 05	22 23	6 00	5 25	103 53
Caraquet, Alex. Legère..........	....	....	33 10	10 26	4 00	2 50	49 86
" Eloi Roy..........	....	....	55 10	15 96	4 00	2 70	77 76
" P. R. Léger..........	....	....	77 95	25 41	4 00	0 25	107 61
" J. F. Godin..........	....	....	109 85	32 43	5 00	0 75	148 03
" Nap. Gionet..........	....	....	164 10	54 66	6 00	3 35	228 11
Inkerman, F. F. Barry..........	....	....	128 30	41 13	4 00	4 50	177 93
" A. Landry..........	....	....	122 55	40 38	4 00	2 50	169 43
New-Brandon, R. W. Daley..........	....	....	67 30	19 65	6 00	0 25	93 20
" D. F. Sick..........	....	....	35 30	9 18	4 00	0 50	48 98
" D. Albert..........	....	....	111 05	36 09	2 00	....	149 14
" P. De Grace..........	....	....	41 25	12 93	4 00	2 50	60 68
Paquetville, J. H. Thériault..........	....	....	152 50	47 28	4 00	2 50	206 28
Saumarez, P. Savoie..........	....	....	86 10	28 80	7 00	....	121 90
" F. Rousselle..........	....	....	79 40	26 04	8 00	0 25	113 69
" F. Basque..........	....	....	97 25	31 35	6 00	0 45	135 05
" A. Robichaud..........	....	....	101 30	31 23	6 00	4 00	142 53
Shippegan, A. Savoie..........	....	....	119 00	39 66	6 00	4 50	169 16
" L. L'Huillier..........	....	....	117 90	39 24	6 00	5 50	168 64
" A. Chiasson..........	....	....	121 85	38 13	6 00	4 40	170 38
" R. P. Gallien..........	....	....	79 35	24 93	6 00	....	110 28
St-Isidore, C. F. Brison..........	....	....	132 75	41 49	6 00	0 43	180 67
Kent ($3,667.24).							
Commissaire, J. Fraser..........	93 75	121 88	....	....	....	....	215 63
" C. Gautreau..........	93 75	121 88	....	....	....	....	215 63
Acadieville, J. J. Babineau..........	....	....	130 90	38 31	4 00	3 00	176 21
Carleton, T. P. Harrington..........	....	....	80 10	21 48	6 00	2 00	109 58
" H. M. Daigle..........	....	....	44 30	12 69	4 00	4 00	64 99
Dundas, J. J. Bourgeois..........	....	....	73 20	21 51	6 00	5 75	106 46
" M. M. LeBlanc..........	....	....	61 45	19 41	6 00	3 00	89 86
" John Grady..........	....	....	82 35	25 26	4 00	4 00	115 61
" Jad. Robichaud..........	....	....	109 35	31 97	4 00	6 00	151 32
Harcourt, L. J. Wathen..........	....	....	51 35	7 50	6 00	4 10	68 95
" A. J. Arsenault..........	....	....	52 10	16 14	6 00	5 45	79 69
Richibouctou, J. C. Richard..........	....	....	122 10	38 16	6 00	4 00	170 26
" G. I. Orr..........	....	....	65 05	12 60	4 00	3 00	84 65
" J. Lanigan..........	....	....	118 40	7 32	4 00	....	129 72
St-Charles, P. L. Richard..........	....	....	117 90	37 95	4 00	4 00	163 85
St-Louis, J. B. Vautour..........	....	....	114 80	29 91	6 00	3 00	153 71
" B. Richard..........	....	....	60 05	17 76	4 00	5 85	87 66
Ste-Mary, A. L. Cormier..........	....	....	113 65	36 96	4 00	4 00	158 61
" U. Breau..........	....	....	119 20	36 09	6 00	4 50	165 79
St-Paul, P. P. Melanson..........	....	....	122 20	41 73	6 00	5 00	174 93
Welford N., J. J. Warman..........	....	....	78 20	22 26	4 00	7 00	111 46
" S., J. McLaughlin..........	....	....	78 70	21 87	4 00	6 00	110 57
" S., P. J. Richard..........	....	....	53 25	16 62	4 00	3 25	77 12
" O., J. A. Oulton..........	....	....	96 60	30 03	6 00	5 50	138 13
Wellington, F. J. Cormier..........	....	....	91 95	29 52	4 00	4 00	129 47
" A. McNairn..........	....	....	106 95	22 83	6 00	....	135 78
" Jas. Grattan..........	....	....	72 85	24 00	4 00	5 00	105 85
" C. Renaud..........	....	....	95 05	29 67	4 00	4 00	132 72
Réserves des Sauvages, J. J. Warman.	....	....	27 90	8 13	....	*7 00	43 03
A reporter..........	....	....	....	....	....	....	258,247 10

*Inclus la paie de l'interprète, $5.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouveau-Brunswick.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Kings et Albert ($4,681.89).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							258,247 10
Commissaire, W. H. Culbert	93 75	207 46					301 21
" F. O. Erb	93 75	94 87					188 62
Alma, Owen Martin			69 30	21 69	4 00	4 00	98 99
Cardwell, S. M. Freeze			90 05	28 98	4 00	4 00	127 03
Coverdale, H. W. Gaskin			77 50	21 60	4 00	4 00	107 10
" C. W. Colpitts			68 30	20 70	4 00	2 75	95 75
Elgin, T. R. Constantine			57 35	17 70	4 00	4 75	83 80
" W. A. Stewart			60 10	18 60	4 00	4 39	87 09
" G. M. Killam			42 15	12 84	4 00	4 75	63 74
" J. A. Bailey			35 95	10 47	4 00	6 75	57 17
Greenwich, J. A. Richards			77 35	20 28	4 00	10 00	111 63
Hammond, C. McMonagle			49 15	13 77	4 00	4 00	70 92
Hampton, Wm. Gilliland			107 15	36 09	4 00	6 00	153 24
" A. S. Beyea			64 15	17 10	4 00	5 00	90 25
Harvey, H. H. Tingley			81 15	23 28	3 00	3 25	110 68
" A. Bartlett			44 30	12 78	4 00	4 00	65 08
Havelock, N. W. Coates			93 25	28 87	4 00	4 00	130 12
" F. H. Rouse			97 25	29 40	4 00	4 00	134 65
Hillsboro', W. J. Bazley			39 40	11 31	2 00	2 00	54 71
" J. P. Beatty			63 00	18 57	2 00	0 50	84 07
" D. Gillespie			73 30	4 83	2 00	0 50	80 63
" Edw. Jones			67 55	20 64	2 00		90 19
Hopewell, W. H. Dickson			91 80	27 09	4 00	2 30	125 19
" F. G. Moore			79 40	25 86	3 00	2 50	110 76
Kars, M. G. Jenkins			46 90	10 56	4 00	4 00	65 46
Kingston, W. R. Chase			73 95	20 61	4 00	5 00	103 56
" D. Williams			87 25	24 21	4 00	8 00	123 46
Norton, A. H. Cother			89 60	28 02	4 00	4 00	125 62
" F. D. Prince			56 40	17 07	4 00	6 00	83 47
Rothesay, W. S. Saunders			125 40	38 13	4 00	6 00	173 53
Springfield, F. E. Sharp			100 95	26 16	4 00	6 00	137 11
" N. Sharp			75 75	21 00	4 00	2 00	102 75
Studholm, W. S. Mason			147 15	42 69	4 00	4 00	197 84
" A. S. Mace			56 85	16 20	4 00	3 00	80 05
" H. B. Parlee			42 95	12 57	4 00	6 00	65 52
Sussex, C. H. Perry			145 90		4 00		149 90
" T. B. Whelpley			20 85	5 97	4 00	4 00	34 82
" J. S. Hayes			35 10	10 20	4 00	6 00	55 30
" Orin Hayes			52 75	16 05	4 00	4 00	76 80
" I. B. Humphrey			64 80	19 50	4 00	4 00	92 37
Upham, G. B. Reid			95 30	25 35	4 00	4 00	128 65
Waterford, D. Ross			70 10	20 67	4 00	4 00	98 77
Westfield, P. G. Nase			122 05	32 31	4 00	6 00	164 36
Northumberland ($4,130.92).							
Commissaire, P. C. Johnson	187 50	155 97					343 47
" A. M. Arseneau	187 50	155 97					343 47
Alnwick, W. G. Bowie			35 60	6 00	2 00	4 00	47 60
" D. V. Allain			125 10	30 15	2 00	6 00	163 25
" Wm. Simpson			49 60	8 16	2 00	*9 50	69 26
" Victor Breaux			59 65		2 00	1 00	62 65
" A. McLean			113 00	30 00	2 00	5 00	150 00
Blackville. Geo. Hayes, Sr			67 95	16 05	2 00	2 50	88 50
" D. G. Schofield			121 65	30 00	2 00	4 50	158 15
" B. Washburn			46 85	9 00	2 00	4 50	62 35
Blissfield, M. H. Attridge			94 15	21 00	2 00	5 75	122 90
Chatham, M. Russell			107 10	10 80	2 00	4 75	124 65
" L. G. Babineau			67 40		2 00		69 40
A reporter							264,734 64

* Inclus la paie de l'interprète, $4.50.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouveau-Brunswick.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Northumberland.—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							264,734 64
Chatham, C. H. Johnson			111 55		2 00		113 55
" Geo. Stothart			90 60		2 00		92 60
" Jos. McMillan			69 70		2 00		71 70
" M. Searle			82 20	24 00	2 00	3 00	111 20
Derby, P. Holt			92 55	18 00	2 00	3 35	115 90
Douglastown, A. Scott			67 10	3 00	2 00	2 50	74 60
Glenelg, D. MacNaughton			55 80	9 00	2 00	5 00	71 80
" R. Serale			52 15	7 20	2 00	3 00	64 35
" Jas. Hackett			57 00	9 00	2 00	4 00	72 00
Hardwick, Fred Savoy			60 60	1 74	2 00	2 00	66 34
" Edw. Walsh			23 10	5 70	2 00	5 75	36 55
" Jos. Kingston			36 45	5 01	2 00	4 00	47 46
" A. W. MacDougall			29 10	8 49	2 00	2 67	42 26
Ludlow, H. Amos			65 30	9 00	2 00	4 00	80 30
" H. Amos			37 45	11 55		1 00	50 00
Nelson, Geo. English			107 15	14 13	2 00	2 00	125 28
" P. Bogle			78 80	15 00	2 00	3 00	98 80
Newcastle, H. Morris			84 95		2 00	4 00	90 95
" J. Falconer			143 10	7 65	2 00	2 50	155 25
" R. F. Stothart			30 05	3 60	2 00	2 00	37 65
" Jno. Russell			50 20	7 50	2 00	3 00	62 70
North-Esk. J. H. Sherard			100 50	16 80	2 00	*7 25	126 55
" H. Estey			66 90	14 25	2 00	3 25	86 40
Rogersville, E. Legère			65 30	6 18	2 00	3 30	76 78
" P. B. Poirier			85 05	15 00	2 00	2 00	104 05
" F. Richard			70 45	12 00	2 00	3 80	88 25
South-Esk, Jas. Johnson			126 00	30 00	2 00	4 00	162 00
Restigouche ($2,132.78).							
Commissaire, Eb. McMillan	150 00	78 44					228 [illegible]
" John Giroux	150 00	78 43					228 [illegible]
Addington, L. Blanchard			60 80	20 22	4 00	6 90	91 [illegible]
" Jno. McBeath			95 15	36 99	2 00	1 60	135 74
Balmoral, J. J. McIntyre			51 80	16 92	4 00	5 00	77 [illegible]
" Edw. Bernard			67 50	22 08	4 00	4 00	97 58
Campbellton, A. Belle-Isle			127 95		2 00	2 80	132 [illegible]
" Jno. Mair			136 25		2 00	2 30	140 [illegible]
Colborne, Jno. Miller			59 80	18 96	2 00	1 50	82 [illegible]
" J. S. Bassett			58 55	19 95	2 00	1 30	81 [illegible]0
Dalhousie, C. Bateman			121 85		4 00	3 75	129 [illegible]
" A, C. Lévêque			173 40	59 91	2 00	1 10	236 [illegible]
Durham, Amb. Brown			98 70	35 67	4 00	3 45	141 [illegible]
" D. Robertson					2 00	1 30	3 [illegible]
" F. La-Pointe			144 15	48 72	2 00	2 05	196 [illegible]
Eldon, M. Murray			76 65	27 09	4 00	4 80	112 [illegible]
" A. Savoie, interprète, 5 j							15 [illegible]
St-Jean, cité et comté ($5,074.44)							
Commissaire, Geo. K. Berton	75 00	425 16					500 [illegible]
" S. J. W. Poole	125 00	110 26					235 [illegible]
Quartier Brooks, Ez. McLeod			119 15		4 00		123 [illegible]
" Dufferin, Jno. Guild			123 30		4 00		127 [illegible]
" T. G. Morgan			129 85		4 00		133 [illegible]5
" Duke's, Edw. Walker			84 00		4 00		88 [illegible]
A reporter							270,400 [illegible]

* Inclus la paie de l'interprète, $4.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouveau-Brunswick.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
St-Jean, cité et comté—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							270,400 41
Quartier Duke, W. M. P. McLaughlin			116 10		4 00		120 10
" Guy, Jas. Scott			99 10		4 00		103 10
" G. L. Brittain			108 30		4 00		112 30
" King, H. Kinnear			83 75		4 00		87 75
" J. Murphy			71 60		4 00		75 60
" Lansdowne, J. McGarigle			151 00		4 00		155 00
" A. P. Delaney			141 70		4 00		145 70
" Lorne, Jas. Kennedy			163 55		4 00		167 55
" M. D. Austin			104 20		4 00		108 20
" Prince, F. H. Mahoney			110 30		4 00		114 30
" F. B. Sweeney			125 80		4 00		129 80
" Jno. Sargeson			73 85		4 00		77 85
" Queen's, G. S. Brown			96 20		4 00		100 20
" H. S. McLaughlin			162 05		4 00		166 05
" Stanley, S. Crowley			91 10	34 65	4 00		129 75
" Sydney, C. W. Stubbs			92 10		4 00		96 10
" H. A. Pyne			60 60		4 00		64 60
" Victoria, Wm. A. Jack			111 75		4 00		115 75
" R. D. Campbell			126 90		4 00		130 90
" Wellington, J. C. Clift			134 55		4 00		138 55
" T. McCafferty			167 10		4 00		171 10
Lancaster, D. O. Keeffe			115 25	44 43	4 00	3 00	166 68
" Wm. M. McKinnon			144 90	70 80	4 00	3 00	222 70
" Jno. Donaldson			119 75	45 78	4 00	3 00	172 53
" Robt. Evans			62 00	15 57	4 00	6 00	87 57
Musquash, J. E. Shephard			67 40	19 83	4 00	6 00	97 23
Simonds, R. J. Bowes			103 05	31 35	4 00	7 00	145 40
" H. M. Briggs			64 90	17 91	4 00	3 00	89 81
" J. L. Poole			103 55	36 54	4 00	7 00	151 09
St. Martin's, R. W. Skillen			83 05	28 32	4 00	7 00	122 37
" F. E. Bradshaw			69 30	20 79	4 00	7 00	101 09
Sunbury et Queens ($2,767.22)							
Commissaire, T. M. Carpenter	112 50	107 58					220 08
" H. LeB. Venning	112 50	62 19					174 69
Blissfield, Jno. Murphy			47 55	14 76	4 00	2 00	68 31
" M. A. Smith			32 80	9 48	4 00	2 00	48 28
Brunswick, S. S. Clarke			29 15	8 58	4 00	1 50	43 23
Burton, A. S. Hubble			81 85	23 37	4 00	2 00	111 22
" Thos. Stennick			57 40	20 76	4 00	1 75	83 91
Cambridge, W. A. Ferris			58 45	17 19	4 00	1 50	81 14
" Alex. Reece			41 35	12 33	4 00	2 50	60 18
Canning, D. Palmer			85 55	23 94	4 00	2 00	115 49
Chipman, Jno. Ward			178 10	61 26	4 00	3 00	246 36
Gagetown, Fraser Fox			92 90	25 98	4 00	2 00	124 88
Gladstone, S. Alexander			98 55	31 83	4 00	2 00	136 38
Hampstead, S. T. Vallis			110 61	29 55	4 00	2 00	146 16
Johnston, W. B. Corcoran			85 10	21 72	4 00	2 50	113 32
" R. J. Stewart			83 55	23 73	4 00	2 00	113 28
Lincoln, W. H. Steeves			72 55	23 64	4 00	2 00	102 19
Maugerville, G. F. Banks			45 65	13 71	4 00	1 50	64 86
Northfield, Jas. Power			81 85	25 41	4 00	3 75	115 01
Petersville, J. S. Butler			53 05	14 40	4 00	2 00	73 45
" Jno. Petty			116 20	32 46	4 00	2 00	154 66
Sheffield, H. C. Upton			72 05	19 44	4 00	2 00	97 49
Waterboro', A. F. Barton			59 55	17 40	4 00	2 00	82 95
" B. H. Smith			54 60	15 21	4 00	2 00	75 81
Wickham, J. C. Wetmore			85 00	22 89	4 00	2 00	113 89
A reporter							277,034 35

RECENSEMENT DU CANADA, 1911.—*Suite.*

Nouveau-Brunswick.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Victoria ($4.074.98.)	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							277,034 35
Commissaire, Wm. Curry	150 00	116 18					266 18
" L. A. Soucy (payé en tr. $75)	150 00	165 97					390 97
Andover, M. Cassidy			47 65	13 05	4 00	4 00	68 70
" F. E. Henderson			85 45	26 82	4 00		116 27
Clair, L. D. Bernier			136 25	46 56	4 00	2 35	189 16
Drummond, Albert Dumas			97 10	29 40	4 00	4 00	134 50
" A. C. Jensen			110 55	30 96	4 00	4 05	149 56
" Thos. Mockler			131 15	43 71	2 00		176 86
Edmunston, E. E. Michaud			127 20		4 00	*9 00	140 20
Gordon, J. L. Ryan			113 40	36 54	4 00	3 25	157 19
Grand Falls, J. McCluskey			73 10	21 96	4 00	4 95	104 01
" L. Sullivan			72 20	20 04	4 00	3 00	99 24
" D. Mulherm			119 45	7 77	4 00		131 22
Lorne, Niel McAskill			62 15	18 75	4 00	4 80	89 70
Madawaska, Théo. Cyr			88 80	29 64	2 00	2 40	122 84
Perth, A. W. James			72 30	23 91	4 00	4 50	104 71
" Alex. Adams			48 20	13 50	4 00	2 75	68 45
" Jas. Stewart			42 15	12 42	2 00	2 50	59 07
St-André, S. St-Amand			98 70	35 64	4 00	2 50	140 84
Ste-Anne et Siegas, L. Ruet			136 55	47 94	4 00	1 75	190 24
St-Basile, Aimé Clavette			108 45	38 70	4 00		151 15
" J. J. Mercure			92 25	29 91	4 00		126 16
St-François, J. H. Pelletier			114 10	36 00	4 00	2 50	156 60
" E. Nadeau			50 20	18 66	4 00	2 00	74 86
St-Hilaire, J. H. Cyr			126 50	46 98	4 00	2 00	179 48
St-Jacques, A. Charest			123 85	41 16	4 00	2 75	171 76
St-Léonard, M. Lebel			99 95	32 55	4 00	3 25	139 75
" Edw. Fournier			99 10	39 21	4 00	3 00	145 31
Rés. des Sauvages, G.E. Baxter (non réglé)							30 00
Westmorland ($5,961.27).							
Commissaire, J. A. McQueen, (payé en trop $100)	93 75	220 32					414 07
" Frs. Léger	93 75	225 89					319 64
Botsford, A. F. LeBlanc			76 65	21 81	4 00	6 85	109 31
" A. J. Bourgzeois			119 25	33 84	4 00	6 20	163 29
" C. W. Allen			77 25	24 09	4 00	6 60	111 94
" A. C. Chapman			60 85	17 04	4 00	6 50	88 39
" C. T. Allen			76 65	23 34	4 00	6 90	110 89
" J. J. Sweeney			89 95	26 25	4 00	4 92	125 12
" J. A. Johnstone			51 05	17 28	4 00	5 00	77 33
" Fred. Turner			61 90	15 81	4 00	5 60	87 31
Dorchester, E. W. Weldon			51 70	19 50	4 00	3 00	78 20
" C. E. McAulay			63 15	22 38	4 00	1 00	90 53
" Arthur Smith			54 10	18 84	4 00	3 00	79 94
" T. D. Melanson			64 15	22 53	4 00	4 50	95 18
" A. D. LeBlanc			75 05	25 59	4 00	4 00	108 64
" C. E. Gaudet			41 15	16 44	4 00	2 05	63 64
" C. Chapman			22 10	6 42	4 00	3 20	35 72
" S. A. Gautreau			53 80	17 70	4 00	5 00	80 50
" Thos. M. Steeves			60 65	17 52	4 00	5 50	87 67
Moncton, A. M. Belliveau			59 10		4 00	5 00	68 10
" A. T. Doyle			113 55		4 00		117 55
" W. C. Martin			52 50		4 00		56 50
" J. L. Steeves			39 50		2 00		41 50
" E. J. LeBlanc			77 25		4 00	2 75	84 00
" J. E. Spragg			26 00		4 00		30 00
" I. T. MacQuarrie			93 40		4 00	3 70	101 10
" L. H. Stack			52 05		4 00	4 90	60 95
A reporter							283,996 34

* Inclus paie de l'interprète, $6.50.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouveau-Brunswick.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Westmorland—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							283,996 34
Moncton, J. P. LeBlanc			83 15		4 00		87 15
" Job. Renton			55 00		4 00	5 85	64 85
" A. L. Colpitts			78 70		4 00		82 70
" Chas. Blake			66 85		4 00		70 85
Moncton, paroisse, A. H. Mitton			77 35	23 52	4 00	5 75	110 62
" B. A. Lutes			87 65	27 81	4 00		119 46
" J. A. Matthews			66 00	18 15	4 00	5 30	93 45
" E. R. Hennessy			70 10	21 33	4 00	5 30	100 73
" G. H. Allen			161 75	58 86	4 00	3 10	227 71
" E. T. Charters			73 20	27 21	2 00	85	103 26
" H. D. LeBlanc			46 00	16 11	4 00	4 25	70 36
Sackville, A. E. Tower			66 60	17 64	4 00	3 50	91 74
" A. M. Avard			69 50	16 59	4 00	4 00	94 09
" W. A. Gass			73 70	2 46	4 00	4 00	94 16
" F. A. Dixon			96 90	8 67	4 00	2 10	111 67
" W. H. Tracey			51 95	21 12	4 00	4 75	81 82
" W. W. Tingley			57 50	17 19	4 00	2 00	80 69
" W. W. Hicks			80 62	21 81	4 00	5 50	111 93
Salisbury, G. F. Fowler			57 55	20 85	4 00	4 00	86 40
" A. Mollins			73 95	22 14	4 00	3 80	103 89
" T. T. Goodwin			58 60	18 81	4 00	5 80	87 21
" J. J. Keohan			49 35	14 01	4 00	5 80	73 16
" Wm. Good			76 90	22 86	4 00	4 25	108 01
Shédiac, D. A. McQueen			86 10	27 54	4 00	2 00	119 64
" M. M. Poirier			78 30	25 83	4 00	1 50	109 63
" A. A. Leger			101 85		4 00	1 00	106 85
" A. T. Dorion			54 85	18 78	4 00		77 63
" T. C. Gallant			62 10	17 91	4 00		84 01
" S. Gaudet			66 10	22 23	4 00	6 00	98 33
" Alph. Landry			69 40	21 93	4 00	9 35	104 68
Westmorland, A. Finley			36 15	9 00	4 00	4 00	53 15
" Cyrus Carter			43 45	11 88	4 00	5 10	64 43
York ($4,241.40).							
Commissaire, John Palmer	150 00	315 61					465 61
Bright, Henry Burt			86 35	26 31	4 00	2 75	119 41
" H. Sloat			62 70	17 58	4 00	1 45	85 73
Canterbury, H. M. Edwards			96 40	30 36	4 00	6 85	137 61
" Willie Scott			111 75	29 64	4 00	5 85	151 24
Douglas, Harry Seymour			101 00	30 12	4 00	2 00	137 12
" Alex. Brewer			91 35	28 47	4 00	2 70	126 52
" G. L. Pugh			70 35	23 10	4 00	1 00	98 45
Dumfries, Edw. Burden			56 65	16 59	4 00	4 25	81 49
Fredericton, J. McKenzie			105 30		4 00		109 30
" J. D. Jago			93 45		4 00	2 00	99 45
" Walter Kerr			92 90		4 00		96 90
" F. O'Neill			82 90		4 00		86 90
" Wm. Flett			154 75		4 00		158 75
Kingsclear, Herbert Smith			63 85	18 96	4 00	2 00	88 81
" Alex. Murray			71 45	20 76	4 00	2 00	98 21
McAdam, W. M. Gehan			81 50	33 33	4 00	4 60	123 43
Manners-Sutton, C. E. Crowley			43 95	12 45	4 00	2 30	62 70
" Robt. Little			100 95	31 32	4 00	1 95	138 22
Marysville, W. T. Day			130 70		4 00		134 70
New-Maryland, J. Horncastle			39 00	11 19	4 00	2 20	56 39
North-Lake, C. H. Gould			64 75	18 54	4 00	3 80	91 09
Prince-William, J. McCutcheon			27 55	8 88	4 00	4 50	44 93
" Geo. Hoyt			54 95	12 78	4 00	4 40	76 13
A reporter							289,939 69

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouveau-Brunswick.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
York—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							289,939 69
Queensbury, Jesse Clark			51 75	13 29	4 00	2 00	71 04
" A. Dunlap			37 55	10 32	4 00	2 75	54 62
" B. Whitehead			47 75	12 36	4 00	5 50	69 61
Southampton, I. Patterson			65 00	19 35	4 00	5 50	93 85
" F. McFarlane			88 45	25 32	4 00	4 90	122 67
" N. Sharp			14 70	3 45	4 00	3 50	25 65
" Wm. Veysey			60 10	17 70	4 00	3 15	84 95
Stanley, Jno. Hinchey			87 50	25 50	4 00	4 70	121 70
" H. Kelly			100 45	29 79	4 00	4 50	138 74
" M. W. Crotty			94 25	30 00	4 00	3 50	131 75
Ste-Marys, J. E. Barter			68 45	20 70	4 00	2 40	95 55
" J. McLaggan			88 75	25 80	4 00	3 00	121 55
" Chas. Morgan			168 20	65 43	4 00	*3 00	240 63
Nouvelle-Ecosse.							
Annapolis ($2,782.42).							
Commissaire, F. R. Butcher	125 00	185 81					310 81
Annapolis-Royal, R. S. Miller			79 60		4 00		83 60
Bear-River, G. H. Langley			57 95	17 67	4 00		79 62
Bellisle, A., Phinney			88 60	25 47	4 00		118 07
Bridgetown, W. Anthony			83 15		4 00		87 15
Carleton's-Corners, F. H. Fowler			77 65	23 67	4 00		105 32
Clarence, E. P. Fellows			48 30	16 23	4 00		68 53
Clementsport, C. F. Tupper			64 05	17 55	4 00	2 75	88 35
Clementsvale, C. O. Long			65 30	18 81	4 00		88 11
Clements, ouest, C. F. Norton			49 60	14 01	4 00		67 61
Dalhousie, G. Gillis (payé en trop 65c.)			31 35	9 00	4 00		45 00
Granville-Ferry, E. H. Armstrong			76 20	21 90	4 00		102 10
Granville-Lower, D. Cronin			91 00	25 86	4 00		120 86
Hampton, W. H. O'Neal			38 25	10 53	4 00	2 00	54 78
Lawrencetown, F. B. Bishop			84 50	27 96	4 00		116 46
Lawrencetown-Lane, N. G. Charlton			66 90	18 45	4 00		89 35
Lequille, E. Balcom			83 55	24 75	4 00	3 35	115 65
Maitland, E. Bishop			38 35	10 35	4 00		52 70
Margaretville, N. G. McGranahan			56 65	14 43	2 00		73 08
Melvern, F. B. Baker			55 05	15 42	4 00	2 50	76 97
Middleton, I. Young			72 90		2 00		74 90
Middleton, F. A. Bolser			32 75	8 64	2 00		43 39
Milford, F. R. Orde			38 95	10 26	4 00		53 21
New-Albany, H. A. Oakes			24 15	6 45	4 00	2 50	37 10
Nictoux, E. W. Gates			74 90	21 15	2 00		98 05
Parker's-Cove, F. B. Troop			59 85	15 48	4 00		79 33
Port-George, D. Fales			58 05	14 16	2 00		74 21
Port-Lorne, R. B. Miller			58 30	14 22	2 00		74 52
Round-Hill, E. E. McDorman			65 50	19 41	4 00		88 91
Springfield, O. McNayr			75 35	24 39	4 00		103 74
Torbrook, Z. S. Gates			80 60	26 34	4 00		110 94
Antigonish ($2,032.68).							
Commissaire, A. Macdonald	125 00	119 62					244 62
Arisaig, A. J. MacGillivray			53 00	14 64	4 00	2 60	74 24
Antigonish, nord, D. W. McDonald			64 90	20 64	4 00	6 00	95 54
Antigonish, sud, W. D. McMillan			49 70	5 34	4 00		59 04
" ouest, A. D. Wilkie			99 45	9 81	4 00		113 26
A reporter							294,681 12

*Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouvelle-Ecosse.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de cheval et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Antigonish—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							294,681 12
Cap-George, W. McEachern			90 20	24 03	4 00	6 00	124 23
Dunmore, D. D. McGillivray			48 60	12 33	4 00	3 00	67 93
Havre à Boucher, M. P. Decoste			73 00	20 25	4 00	4 50	101 75
Heatherton, D. McPherson			67 65	19 05	4 00	5 00	95 70
Linwood, W. Chisholm			74 00	22 23	4 00	4 10	104 33
Lochaber, A. Cameron			63 50	17 37	4 00	3 00	87 87
Maryvale, D. P. McNeil			43 05	11 64	4 00	5 00	63 69
Morristown, W. Walsh			77 55	19 17	4 00	6 00	106 72
North-Grant, A. McDonald			38 15	10 11	4 00		52 26
Pomket, T. DeYoung			83 65	25 62	4 00	5 30	118 57
Saint-André, R. J. Chisholm			93 25	23 52	4 00	6 00	126 77
Saint-Joseph, R. McDonald, (non réglé)			99 40	27 69	4 00	7 00	125 00
Tracadie, W. H. Delorey			92 90	25 62	4 00	5 00	127 52
Upper-South, A. W. Hattie			42 15	11 49	4 00	6 00	63 64
Réserve des sauv., J. R. McDonald, 20 j			80 00				80 00
Cap-Breton-Nord et Victoria ($3,796.12)							
Commissaire, T. F. Burke	93 75	199 78					293 53
" Dr. J. A. McIver	93 75	99 10					192 85
Baddeck, est, J. McLeod			40 10	11 49	4 00	2 00	57 59
" centre, C. McAskill			39 70	14 37	2 00		56 07
" ouest, A. MacKay			21 95	5 94	4 00		31 89
Baie Saint-Laurent, E. McNeil			35 60	12 63	6 00	12 50	66 73
Big-Baddeck, N. Nicholson			52 60	12 87	4 00	2 00	71 47
Grand-Bras-D'Or, M. Morley			31 70	9 39	4 00	3 00	48 09
Boisdale, J. H. McKinnon			68 50	20 55	2 00	3 40	94 45
Boularderie, C.-B., J. D. Howatson			53 30	12 51	4 00	4 15	73 96
Boularderie, Vict., J. D. McKenzie			106 30	31 38	2 00	3 75	143 43
Cap-North, J. A. McLeod			88 05	28 38	4 00	10 00	130 43
East-Bay, nord, D. Gillis			46 75	13 47	2 00	4 20	66 42
Englishtown, N. Munro			39 75	11 16	4 00	6 00	60 91
Frenchvale, A. McKinnon			45 45	13 32	2 00	4 25	65 02
Grand-Détroit, A. J. McKenzie			121 00	33 84	2 00	3 95	160 79
George-River, W. P. Meloney			98 10	29 79	2 00	2 20	132 09
Ingonish, H. Ford			99 65	28 98	4 00	10 25	142 88
Iona, J. R. Campbell			77 70	22 80	2 00	3 00	105 50
Petit-Bras-D'Or, B. Young			90 55	31 14	2 00	3 75	127 44
Petit-Bras-D'Or., E. Keegan			84 75	21 00	2 00	1 75	109 50
Petit-Détroit, M. A. McLeod			44 15	12 96	4 00	5 00	66 11
Middle-River, H. G. Matheson			36 65	10 60	4 00	4 00	55 25
Middle-River, D. McRae			35 10	10 20	4 00	2 50	51 80
Middle-River, réserve, A. J. Macdonald			10 00	2 85	4 00		16 85
Neils-Harbour, A. McLean			38 10	11 85	4 00	7 00	60 95
New-Campbellton, I. Carey			29 55	7 26	4 00	2 00	42 81
North-River, S. H. Macdonald			54 35	16 02	4 00	3 00	77 37
North-Shore, A. MacDonald			55 50	16 68	4 00	4 00	80 18
North-Sydney, ville, A. R. Forbes			51 75		2 00	0 95	54 70
North-Sydney, ville, C. H. Buchanan			108 40		2 00	0 95	111 35
" J. A. Boissoneau			118 25		2 00		120 25
" R. Gouthrie			73 55		2 00	0 95	76 50
Nyanza, D. McNaughton			27 40	7 17	4 00	2 00	40 57
South-Gut, A. G. Morrison			58 45	18 57	4 00	1 00	82 02
Sydney-Mines, J. Cann			107 90		2 00	0 75	110 65
" M. Maclean			128 00		2 00	0 75	130 75
" N. McLellan			147 30		2 00	0 75	150 05
" D. McDonald			130 40		2 00	0 75	133 15
Washabukt, N. P. S. McLean			46 20	12 57	4 00	1 00	63 77
Rés. des Sauv., rév. A. R. McDonald			40 00				40 00
A re orter							299,923 22

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouvelle-Ecosse.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Cap-Breton-Sud—($5,430.50).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							299,923 22
Commissaire, A. G., McLean	125 00	533 45					658 45
Balls-Creek, L. S. Andrews			105 00	30 66	4 00		139 66
Batestown, C. A. McCuish			27 20	7 77	4 00	1 85	40 82
Big-Pouch, N. G. McNeil			36 60	11 13	4 00	2 50	54 23
Catalone, A. N. McDonald			29 35	7 83	4 00	1 10	42 28
Dominion, R. Handrahan			105 35		4 00	0 40	109 75
" D. D. McDonald			79 35		4 00	1 50	84 85
" J. McLeod			97 50	37 32	4 00	2 00	140 82
East-Bay, sud, A. McIsaac			47 25	12 54	4 00	3 50	67 29
Enon, N. A. J. McDonald			27 65	6 42	4 00	5 00	43 07
Gabarous, J. Ormiston			104 75	29 37	4 00	5 00	143 12
Glace-Bay, D. J. McDonald			167 35		4 00		171 35
" D. P. McKenzie			79 10		4 00		83 10
" A. McDonald			163 45		4 00		167 45
" M. J. McNeil			211 00		4 00		215 00
" L. D. Bates			114 20		4 00		118 20
" M. Tracy			304 05		4 00		308 05
" P. E. Ogilvy			56 35		4 00		60 35
" D. McIsaac			89 10		4 00		93 10
Grand-Mira, A. A. Gillis			63 10	19 08	4 00	4 00	90 18
Hillside, A. McNeil			76 70	21 78	2 00	2 75	103 23
Lingan, Mines Victoria, W. McGillivray			87 55	29 94	2 00	2 50	121 99
Lingan, W. Hall			151 30	64 14	2 00	2 50	219 94
Louisbourg, P. Kennedy			46 90	12 24	2 00		61 14
" G. B. Hiltz			85 60		2 00	1 20	88 80
Main-à-Dieu, D. Lahey			57 50	15 60	4 00	3 20	80 30
Port-Morien, D. Nicholson			125 65	43 44	4 00	2 00	175 09
Réserve, D. Finlayson			81 15	34 38	4 00	1 10	120 63
D. Gardener			86 10	33 84	4 00	1 30	125 24
Sydney, cité, F. J. Liscombe			174 55		2 00		176 55
" Ingraham, L. M			126 35		2 00		128 35
" D. A. McIsaac			171 40		2 00		173 40
" F. Baker			85 00		2 00		87 00
" M. L. Carlin			255 05		2 00		257 05
" D. J. Mulcahey			176 45		2 00		178 45
" J. Hatchett			139 85		2 00		141 85
" C. W. Riley			81 75		2 00		83 75
South-Forks, N. H. McKinnon			93 65	29 49	4 00	2 50	129 64
Trout-Brook, D. P. McKeagan			60 00	17 13	4 00	2 50	83 63
Réserve des s., Dr D. K. McIntyre			8 25		2 00		10 25
Interprètes, (4)							24 30
Interprètes, F. Hynes, Glace-Bay							28 80
Colchester, ($3,426.99)—							
Commissaire, F. B. Schurman	125 00	236 64					361 64
Acadia-Mines, A. P. Fleming			111 40	37 62	4 00	4 00	157 02
Brookfield, G. W. Densmore			100 20	27 30	4 00	3 00	134 50
Brule, J. W. Craig			67 80	17 43	4 00	5 00	94 23
Clifton, A. Chisholm			86 75	23 79	4 00	2 50	117 04
Earltown, P. McKay			78 40	19 71	4 00	5 00	107 11
Economy, S. H. Murray			70 50	20 55	4 00	3 00	98 05
Five-Islands, W. Doyle			61 35	18 45	4 00	6 00	89 80
Gays-River, R. P. McQuinn			65 35	18 93	4 00	3 00	91 28
Kemptown, J. L. Hengley			33 30	6 78	4 00	3 00	47 08
Lower-Londonderry, B. T. Creelman			92 35	25 32	4 00	5 00	126 67
Lower-Onslow, J. A. Davidson			97 45	28 23	4 00	2 00	131 68
Lower-Stewiacke—							
R. P. McQuinn			42 20	14 22			56 42
R. A. Harvey			62 10	20 40	4 00	4 50	91 00
A reporter							307,057 24

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouvelle-Ecosse.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de cheval et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Colchester—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							307,057 24
Middle-Londonderry, I. Mckim			98 20	28 83	4 00	3 35	134 38
Middle-Stewiake, J. Dickey			59 65	17 04	4 00	5 00	85 69
New-Annan, J. A. Wilson			78 25	21 30	4 00	5 50	109 05
North-River, H. J. Norrie			116 20	32 07	4 00		152 27
Salmon-River, D. W. Archibald			131 25	40 35	4 00		175 60
Tatamagouche—							
Est, W. M. Nelson			65 75	18 51	4 00	3 75	92 01
Ouest, J. Johnson			60 20	17 07	4 00	5 00	86 27
Truro—							
W. H. Beck			124 95		4 00		128 95
A. F. Craig			82 55		4 00		86 55
C. P. Linton			47 95		4 00		51 95
A. F. Craig			28 00				28 00
H. T. Lawrence			99 85		4 00		103 85
C. A. McLennan			80 00		4 00		84 00
Upper-Londonderry, A. Putnam			100 35	28 62	4 00	4 00	136 97
Upper-Stewiacke—							
Est, A. G. Creelman			68 15	18 21	4 00	5 00	95 36
Ouest, F. Tupper			47 30	12 66	4 00	4 00	67 96
Waugh's-River, A. D. Langille			65 30	13 35	4 00	5 00	87 65
Réserve des sauvages, R. H. Smith			10 20	2 76	4 00		16 96
Cumberland ($5,013.48).							
Commissaire, C. E. Casey	150 00	405 43					555 43
Advocate, D. T. Porter			87 80	28 50	4 00	4 75	125 05
Amherst. A. Scrimgeour			122 45		4 00		126 45
" C. A. Donkin			61 60		2 00		63 60
" A. Scrimgeour			88 70				88 70
" M. McKim			138 50		4 00		142 50
" A. S. Chapman			114 75		2 00		116 75
" I. J. Shipley			119 55		2 00		121 55
Amherst-Head, I. S. Finley			50 80	13 68	4 00	2 50	70 98
Apple-River, H. H. Mosher			52 25	18 27	2 00	4 75	77 27
Chignecto-Mines, A. G. Shipley			48 20	20 52	4 00		72 72
Diligent-River, B. A. Fullerton			73 70	22 53	2 00	2 75	100 98
Doherty-Creek, H. Coulter			55 10	16 20	2 00	2 00	75 30
East-Amherst, C. H. Black			81 50	24 09	2 00		107 59
Fort-Lawrence, F. J. Trenholme			19 15	5 22	2 00	1 25	27 62
Hendersons, J. R. Ogilvie			66 65	18 15	2 00	0 50	87 30
Joggins, S. E. Freeman			122 00	49 47	4 00	4 60	180 07
Linden, W. R. Brownell			91 80	25 83	2 00	1 75	121 38
Lower-Cove, W. Burke			33 45	10 23	2 00	1 65	47 33
Malagash, J. T. Treen			69 90	17 97	2 00	3 00	92 87
Mansfield, J. W. Blair			75 10	16 89	4 00	5 55	101 54
Middleboro, J. P. Colter			91 10	25 17	6 00	10 50	132 77
Nappan, J. M. Pipes			55 50	15 78	2 00	1 25	74 53
Oxford, W. R. Slade			108 00	6 33	3 00	1 50	118 83
Parrsboro-Est, A. E. Nichols			60 90	18 96	2 00		81 86
" Centre, D. G. MacAloney			91 55	1 41	2 00		94 96
" Ouest, J. E. Dickinson			89 80	4 74	2 00		96 54
Port-Greville, R. Parker			107 65	34 23	4 00	5 00	150 88
Pugwash, S. S. Allan			74 50	21 99	4 00		100 49
Pugwash-River, H. E. Smith			82 60	21 96	2 00		106 56
Rivière-Hébert, J. O. Scott			130 20	46 02	2 00	1 75	179 97
Rivière-Philip, W. Sweet			101 35	29 01	4 00	4 70	139 06
Rodney, F. Stonehouse			51 85	18 03	2 00	3 60	75 48
Shulee, R. M. Patterson			20 75	8 67	4 00	11 01	44 43
A reporter							312,680 05

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouvelle-Ecosse.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Cumberland—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							312,680 05
Six-Mile-Road, C. J. McFarlane			70 85	21 99	2 00	1 00	95 84
Southampton, A. B. Schurman			83 45	24 54	4 00	3 40	115 39
Springhill, D. C. McKenzie			112 75		2 00		114 75
" E. Heffernan			37 05		2 00	1 75	40 80
" A. M. Hunter			126 80		4 00	2 20	133 00
" P. G. Fawcett			55 50		4 00	2 25	61 75
" W. H. Murray			85 40		4 00	1 80	91 20
Tidnish, R. B. Davidson			105 70	29 46	2 00	2 00	139 16
Wallace-Bridge, F. Drysdale			64 70	17 58	2 00	2 25	86 53
West-Amherst, W. Bacon			49 75	15 84	2 00		67 59
Westchester, H. Purdy			87 60	25 83	4 00		117 43
Dépenses légales, F. L. Milner							50 70
Digby ($3,055.74).							
Commissaire, L. C. Leblanc	93 75	110 28					204 03
Commissaire, D. McKay	93 75	91 49					185 24
Barton, G. R. McNeill			64 00	18 00	2 00	2 00	86 00
Chéticamp, R. Doucet			58 60	17 10	2 00	2 00	79 70
Church-Point, L. Leblanc			99 00	31 62	2 00	1 75	134 37
Comeauville, J. A. Comeau			102 05	32 85	2 00	1 75	138 65
Culloden, P. Killilea			69 40	19 05	2 00	2 00	92 45
Digby, D. H. Dillon			97 75		2 00	2 00	101 75
Freeport, W. P. Morell			80 85	24 18	4 00	7 95	116 98
Grosses-Coques, J. B. Belleveau			59 80	18 03	2 00	0 25	80 08
Hillsburg, C. H. Purdy			90 75	29 49	2 00	2 00	124 24
Little-River, C. Denton			43 40	12 18	4 00	5 70	65 28
Marshalltown, G. Hinxman			102 10	30 63	2 00	2 00	136 73
Meteghan, W. German			125 95	39 81	2 00	1 85	169 61
Meteghan-River, D. Dentremont			103 15	33 99	2 00	1 50	140 64
New-Tusket, W. Miller			64 05	18 63	2 00	1 75	86 43
Plympton, H. S. Mallet			71 35	21 30	2 00	1 50	96 15
Rossway, C. H. Denton			42 90	10 29	2 00	1 50	56 69
Salmon-River, A. N. Deveau			128 20	36 69	2 00	2 50	169 39
Sandy-Cove, W. Saunders			72 70	21 33	2 00	2 35	98 38
Smith's-Cove, H. Smith			37 85	10 38	2 00	1 50	51 73
St-Bernard, A. D. Melancon			123 30	37 59	2 00	1 75	164 64
Tiverton, St-Clair Ruggles			63 50	18 18	4 00	5 70	91 38
Westport, T. M. Hicks			68 30	19 56	4 00	6 00	97 86
Weymouth-Bridge, C. Stehelin			127 25	43 32	2 00		172 57
Weymouth, nord, F. L. Manzer			72 90	20 46	2 00	1 00	96 36
Réserve des sauvages, J. Purdy			11 50	2 91	2 00	2 00	18 41
Guysboro ($2,967.94).							
Commissaire, G. W. Ross	131 25	42 60					173 85
Commissaire, G. C. Tory	131 25	127 88					259 13
Bickerton, W. R. McNaughton			32 20	10 26	4 00	4 00	50 46
Caledonia, A. A. Hattie			25 40	7 14	4 00	5 00	41 54
Canso, nord, A. D. McDonald			77 45	28 65	4 00	4 00	114 10
sud, A. Keating			56 85	19 86	4 00	5 75	86 46
Charlo's-Cove, J. H. H. Richard			32 15	9 42	4 00	5 00	50 57
County-Harbor, C. A. Musgrave			54 45	17 22	4 00	8 75	84 42
Crow-Harbor, S. Hendsbee, Jr			92 80	24 33	4 00	4 00	125 13
Forks, T. A. McKeen			63 90	16 68	4 00	4 00	88 58
Goldboro, T. S. McLeod			75 80	26 10	4 00	6 50	112 40
Goshen, A. McKinnon			42 75	10 11	4 00	6 00	62 86
A reporter							318,099 4

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouvelle-Ecosse.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Guysboro—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							318,099 43
Guysboro, C. Cook			125 40	35 22	4 00		164 62
Hazel-Hill, C. Walsh			86 65	27 00	4 00	5 50	123 15
Indian-Harbor, A. W. Stewart			53 30	15 48	4 00	2 00	74 78
Intervale, H. Keay			70 70	18 39	4 00	3 00	96 09
Isaac's-Harbor, N. Macmillan			46 35	18 21	4 00	8 00	76 56
Lakedale, T. Kennedy			30 90	6 33	4 00	4 75	45 98
Larry's-River, I. Fougère			64 00	18 00	4 00	11 00	97 00
Liscombe, D. F. Douglas			60 05	17 01	4 00	7 50	88 56
Manchester, J. A. McMaster			104 95	26 85	4 00	2 00	137 80
Marie-Joseph, C. A. Dixon			61 75	17 43	4 00	8 50	91 68
Melford, J. Maguire			71 30	15 99	4 00	5 00	96 29
Mulgrave, C. W. Hattie			85 35	28 35	4 00	6 00	123 70
New-Harbor, G. W. Tory			44 00	10 74	4 00	6 50	65 24
Port-Félix, F. Fougère			56 40	16 74	4 00	8 75	85 89
Salmon-River, J. Sinclair			42 40	12 48	4 00	5 50	64 38
Sherbrooke, G. M. Hamilton			69 90	22 80	4 00		96 70
Sonora, R. Quinn			33 00	10 20	4 00	4 00	51 20
Tracadie, A. Tate			40 85	11 04	4 00	5 00	60 89
White-Head, C. M. Grover			53 20	14 73	4 00	6 00	77 93
Halifax, cité et comté ($8,404.37).							
Commissaire, Dr. E. Blackadder	75 00	459 44					534 44
Commissaire, A. G. Cummings	175 00	342 12					517 12
Quartier 1, W. J. Pickering			84 85		4 00		88 85
R. Clemen			77 90		4 00		81 90
D. M. Finlay			51 45		4 00		55 45
H. M. Reynolds			72 50		4 00		76 50
H. W. L. Doane			84 45		4 00		88 45
Quartier 2, E. T. Parker			77 20		4 00		81 20
W. P. Baker			81 60		4 00		85 60
G. Mullane			86 20		4 00		90 20
J. H. Leblanc			35 15				35 15
T. Little			79 45				79 45
C. A. White			86 45				86 45
Jos. Tobin			36 75		4 00		40 75
G. Bowser			60 75		4 00		64 75
Quartier 3, L. Heisler			39 65		4 00		43 65
C. A. Smith			44 35				44 35
G. F. Egan			31 80		4 00		35 80
J. Hughes			71 05		6 00		77 05
A. E. Easingwood			111 15		4 00		115 15
Quartier 4, F. R. Little			45 80				45 80
F. L. Goodwin			55 50				55 50
W. W. Grover			59 40		4 00		63 40
A. R. Corbin			132 70				132 70
D. Murphy			91 75				91 75
R. O. Harris			72 95				72 95
T. Ead			51 35		4 00		55 35
Quartier 5, A. L. Beazley			27 00		4 00		31 00
J. P. O'Connor			63 45				63 45
V. Gray			60 70		4 00		64 70
J. O'Donnell			68 25		4 00		72 25
T. Foley			80 25		4 00		84 25
N. Hamilton			99 05				99 05
J. Mulcahy			99 50				99 50
H. Pollett			43 45		4 00		47 45
C. L. Power			68 90		4 00		72 90
G. M. Connor			56 90		4 00		60 90
A reporter							323,353 03

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouvelle-Ecosse.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de cheval et autre.	Alloca-tion d'ins-truction.	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Halifax, cité et comté—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							323,353 03
Quartier 6, W. Turner			75 45		4 00		79 45
J. Hillman (and partie 5)			115 10		4 00		119 10
L. Mallison			33 05				33 05
A. R. Quinn			101 00				101 00
L. J. Wilson			43 05		4 00		47 05
W. H. Day			85 50		4 00		89 50
W. S. Pirie			100 35		6 00		106 35
J. O'Toole			42 15		4 00		46 15
A. Lewis			153 35		4 00		157 35
Quartier 1 et autres, E. M. Hyland			88 45		4 00		92 45
Bedford, F. H. Story			80 65	30 15	4 00	0 45	115 25
Cole-Harbor, L. Mackintosh			103 70	44 04	3 00	0 20	150 94
Dartmouth, Jas. Warner			126 85		2 00		128 85
" C. R. Thorne			96 55		2 00		98 55
" P. E. Douglas			144 25		2 00		146 25
East-Chezzetcook, H. Gaetz			75 00	24 00	4 00	5 65	108 65
Fall-River, W. J. King			66 55	22 80	4 00	2 00	95 35
French-Village, A. A. Brine			81 80	24 96	4 00	5 05	115 81
Gay's-River, W. McLeod			66 10	20 34	4 00	6 70	97 14
Hagget's-Cove, S. H. Isenor			77 70	24 48	4 00	1 05	107 23
Hammond's Plains, J. M. Haverstock payé en trop $9.00			76 00	21 21	4 00		110 21
Herring-Cove, W. Brackett			33 85	11 40	4 00	2 00	51 25
Herring-Cove, T. Conway			17 55	3 45	4 00		25 00
Hubbards, D. Jollimore			48 00	14 91	4 00	4 75	71 66
Ingram-River, A. Hubley			65 20	22 05	4 00	4 40	95 65
Jeddore, L. W. G. Harple			118 80	32 34	4 00	3 00	158 14
Lawrencetown, T. A. Nangle			33 75	9 84	4 00	5 50	53 09
Little-River, C. McMullin			23 40	6 15	4 00	11 40	44 95
Meaghers Grant, J. A. McLean			49 85	13 95	4 00	7 00	74 80
Middle-Musquodobit, R. H. Reid			90 60	28 77	6 00	1 80	127 17
Musquodobit-Harbour, A. McInnes			86 95	26 67	4 00	3 25	120 87
North-West-Arm, H. L. Silver			67 25	22 98	4 00		94 23
Port-Dufferin, A. F. Balcom			96 45	28 50	4 00	6 00	134 95
Porters-Lake, J. W. Gentles			22 25	6 75	4 00		33 00
Portugese-Cove, J. J. Johnson			48 75	13 14	4 00	3 00	68 89
Preston, J. Thomas			53 30	15 57	6 00	2 00	76 87
Preston-Road, W. McKenzie			58 90	19 59	4 00		82 49
Sackville, E. N. Thomas			99 20	30 12	4 00		133 32
Sambro, C. Twohig			42 80	13 65	4 00		60 45
Seaforth, J. A. Gaetz			31 90	6 54	4 00	4 25	46 69
Sheet-Harbour, J. H. Routledge			101 30	31 83	4 00	7 05	144 18
Sheet-Harbour, L. Wambolt			29 65		4 00	7 40	41 05
Ship-Harbour, G. W. Siteman			80 80	26 34	6 00		113 14
Smith-Cove, W. Smith			81 35	26 52	4 00	4 55	116 42
Spry-Bay, J. C. Hilchie			85 15	30 21	4 00	7 55	126 91
" H. C. Leslie			86 80	22 05	6 00	10 75	125 60
Spryfield, A. Kidston			44 00	12 39	4 00		60 39
Terence-Bay, W. L. Smith			67 75	19 23	4 00	3 00	93 98
Upper-Musquodobit, W. Archibald			108 55	34 89	4 00	9 40	156 84
Upper-Prospect, J. A. Coolen			33 55	12 84	4 00	2 00	52 39
West-Chezzetcook, J. T. McLaren			106 90	28 26	4 00		139 16
Hants, comté ($2,833.36.)							
Commissaire, F. A. Marsters	125 00	197 03					322 03
Avondale, Jas. Brettle			62 20	20 67	2 00	1 53	86 40
Burlington, Edward Young			66 45	16 38	4 00	1 10	87 93
Falmouth, I. C. Smith			86 45	27 42	2 00	2 30	118 17
A reporter							328,836 77

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouvelle-Ecosse.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation. d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Hants, comté—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							328,836 77
Gore, E. McCulloch			120 60	34 83	2 00	1 00	158 43
Hantsport, L. M. Wall			55 65		2 00		57 65
Kempt, (a) Edward Young			81 70	22 80		3 25	107 75
" G. C. Armstrong			72 25	19 38	2 00	1 23	94 86
Maitland, W. Sterling			161 35	44 88	2 00	1 00	209 23
Nine-Mile-River, G. Wright			62 15	18 60	4 00	2 00	86 75
" E. G. Macmillan			49 70	13 41	4 00	4 45	71 56
Noël, Hennigar White			83 70	26 37	2 00	1 00	113 07
" A. Spencer			45 40	12 96	2 00	2 00	62 36
Rawdon, L. E. Aubrey			59 75	17 28	2 00	1 35	80 38
Rawdon et Uniac, C. D. McKenzie			53 30	15 48	4 00	2 00	74 78
Scotch-Village, J. McHarrie			66 45	20 19	2 00	1 25	89 89
Shubenacadie, W. Dodd			100 80	28 95	4 00	3 00	136 75
" J. Genders			50 55	14 19	4 00	4 00	72 74
Ste-Croix, A. L. Sanford			135 70	45 39	2 00	2 00	185 09
South-Newport, A. L. Harvey			98 70	28 38	2 00	2 45	131 53
Walton, H. B. Huntley			45 90	13 14	2 00	2 10	63 14
Windsor, E. A. Dill			136 45	26 61	2 00	1 00	166 06
" C. Redden			128 35		2 00		130 35
Windsor-Forks, W. O'Brien			79 90	24 03	2 00	2 00	107 93
Réserve des Sauvages, A. L. Wallace			8 10	2 13	4 00	4 30	18 53
Inverness ($3,973.23.)							
Commissaire, P. C. Boudreau	93 75	84 99					178 74
" J. G. McKay	93 75	23 25					117 00
" "		†150 00					150 00
Broad Cove Marsh, H. McEachern			51 35	16 53	4 00	7 50	79 38
" " D. J. Gillis			38 05	12 24	4 00	7 25	61 54
Cheticamp, D. E. AuCoin			76 15	23 88	4 00	3 00	107 03
" D. W. Roach			86 05	26 73	4 00	2 50	119 28
" L. C. Chiasson			79 10	23 40	4 00	3 00	109 50
Creignish, A. McDonald			54 30	15 75	4 00	3 70	77 75
Glencoe, est, D. T. Campbell			35 70	10 86	4 00	5 50	56 06
" ouest, W. Davis			55 80	16 23	4 00	5 50	81 53
Hillsboro, M. J. McDaniel			39 60	12 09	4 00	6 25	61 94
" W. Murray			33 00	10 88	4 00		47 88
Inverness, village, A. McInnes			78 10	33 57	4 00	3 70	119 37
" J. A. McLennan			113 95		4 00	3 45	121 40
Judique, N., D. McIsaac			64 95	19 08	4 00	5 50	93 53
" S., R. Smyth			70 70	21 42	4 00	4 00	100 12
Lake Ainslie, E., J. A. Macmillan			55 15	15 51	4 00	6 50	81 16
" W., D. A. McDonald			29 80	8 88	4 00	5 50	48 18
Margaree, N.-E., A. McDonald			72 90	20 73	6 00	18 50	118 13
" " D. R. Ethridge			41 20	11 31	4 00	12 00	68 51
" S. O., N. Chiasson			58 75	17 34	4 00	8 50	88 59
" " J. A. McFarlane			29 90	8 70	6 00	20 00	64 60
" Harbour, J. LeBlanc			74 80	21 78	4 00	4 50	105 08
" " W. McKay			50 75	15 12	4 00	7 00	76 87
Orangedale, A. C. Gillis			70 55	20 28	4 00	6 75	101 58
Pleasant-Bay, J. D. McIntosh			33 35	8 52	6 00	6 75	54 62
Poplar-Grove, A. R. Campbell			38 25	11 16	4 00	7 00	60 41
" W. McK. McDonald			42 30	11 94	4 00	8 00	66 24
Port-Hastings, G. McQuarrie			81 95	22 83	4 00	4 20	112 98
Port-Hawkesbury, G. E. Hennessy			60 40		4 00	5 15	69 55
Port-Hood, village, J. A. MacDonald			90 25		2 00		92 25
" District, A. D. Beaton			133 75	41 97	4 00	8 00	187 72
A reporter							334,134 12

†Payé en trop en 1901-1902 (page D. 143) remboursé au revenu casuel.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouvelle-Ecosse.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Inverness—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							334,134 12
River-Dennis, E., A. McPhail			47 15	12 99	4 00		64 14
" W., A. F. McDonald			55 65	13 85	4 00	6 50	80 00
River-Inhabitants. J. McIntosh			94 20	28 38	4 00	7 75	134 33
St-Joseph, J. J. Chiasson			104 75	32 43	4 00	5 00	146 18
Strathlorn, A. Munro			54 45	16 17	4 00	7 50	82 12
" J. Gillis			55 45	16 95	4 00	4 75	81 15
West-Bay, D. McIntosh			100 00		4 00	*15 50	119 50
Whycocomaugh, M. B. McInnis			55 75	16 68	4 00	7 50	83 93
" H. McKinnon			47 55	13 29	4 00	8 00	72 84
Réserve d. Sauv., rév. D. McPherson			16 25	4 77	4 00	5 50	30 52
Kings ($3,217.20).							
Commissaire, E. M. Beckwith	125 00	217 80					342 80
Auburn, H. Patterson			57 05	15 96	2 00	1 00	76 01
Aylesford, A. M. Ewing			79 35	22 29	2 00	1 50	105 14
" W. C. West			78 35	23 77	2 00	2 70	106 82
Berwick, P. L. Morse			107 80	33 42	2 00	4 00	147 22
Brooklyn, R. E. Rockwell			70 30	19 32	2 00	2 50	94 12
Canada-Creek, G. Foote			28 75	7 20	2 00	3 40	41 35
Canard, F. Lee Clarke			46 75	14 01	2 00	1 50	64 26
Canning, H. Fellows			57 90	18 78	2 00	1 15	79 83
" H. E. Bennet			71 70	23 61	2 00	1 50	98 81
Dalhousie, C. Gaul			31 20	9 51	4 00	6 00	50 71
Gaspereaux, F. E. Coldwell			107 45	34 02	2 00	1 50	144 97
Greenwick, A. K. Forsyth			83 45	23 58	2 00	1 50	110 53
Highbury, J. E. Walker			110 20	32 64	2 00	1 50	146 34
Hortonville, W. H. Rathbone			53 10	14 70	2 00	1 05	70 85
Kentville, E. H. Dodge			152 00	24 00	2 00		178 00
Kingsport, L. M. Johnson			56 45	17 52	2 00	1 15	77 12
Kingston, M. A. Powers			80 65	21 78	4 00	2 25	108 68
" W. McGregor			66 40	17 85	3 00	2 60	89 85
Lakeville, R. Clarke			48 20	13 23	2 00	2 00	65 43
Lockhartville, W. B. Hutchinson			66 05	20 04	2 00	1 05	89 14
Ogilvie, R. E. Marshall			48 70	12 63	2 00	4 25	67 58
Port-Williams, F. Vaughan			80 55	25 50	2 00	1 50	109 55
Scots-Bay, O. H. Steele			49 30	13 98	2 00	2 15	67 43
Sheffield-Mills, P. W. Ells			109 80	31 65	2 00	1 75	145 20
Upper-Dyke-Village, A. S. McDonald			108 60	33 87	2 00	1 50	145 97
Waterville, F. R. Rachford			81 90	23 97	2 00	2 25	110 12
" T. Lyons			96 85	27 27	2 00	0 90	127 02
Wolfville, F. J. Porter			117 30	21 00	2 00	1 50	141 80
Réserve des Sauv., C. E. Beckwith			7 55	3 00	2 00	2 00	14 55
Lunenburg ($4,657.30).							
Commissaire, P. H. Ross	125 00	332 60					457 60
Bakers-Settlement, A. Bailly			80 35	24 45	2 00	1 70	108 50
Barr's-Corners, J. Feener			102 85	28 35	2 00	2 50	135 70
Blandford, H. Publicover			73 15	18 84	2 00	2 50	96 49
Blockhouse, N. Hebb			83 40	24 99	2 00	2 00	112 39
Blue-Rocks, rév. J. A. Bradley			95 95	27 06	2 00		125 01
Bridgewater, Nord, E. Dukeshire			78 30		2 00	1 15	81 45
" Sud, R. A. Logan			67 05		2 00		69 05
" Est, F. Foshey			77 40	14 88	2 00		94 28
A reporter							339,526 50

* Inclus paie de l'interprète $6.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouvelle-Ecosse.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Lunenburg.—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							339,526 50
Chesley's-Corners, F. W. Grant			75 85	23 64	2 00	2 00	103 49
Chester-Basin, M. Fader			56 85	18 72	2 00	2 00	79 57
Chester-est, R. P. Barkhouse			80 70	17 58	2 00	0 50	100 78
" ouest, E. Cleveland			97 95	16 98	2 00	0 50	117 43
Conquerall-Bank, J. N. Rafuse			67 25	19 38	2 00	1 50	90 13
Dublin-Shore, C. E. Oxner			98 45	31 74	2 00	2 25	134 44
Feltzen-South, A. Corkum			46 60	13 71	2 00	1 50	63 81
First-South, L. Rafuse			66 35	20 10	2 00	0 50	88 95
Garden, Lots, E. A. Knickle			29 70	9 06	2 00	1 00	41 76
Hebbs-Mills, G. Hebb			82 05	23 07	2 00	3 00	110 12
Hemford, S. Jefferson			90 20	27 63	2 00	3 25	123 08
Indian-Point, W. Thomas			52 00	16 98	2 00	1 80	72 78
Italy-Cross, W. J. Crouse			72 00	20 40	2 00	1 50	95 90
LaHave, Iles, M. Romkey			45 70	13 02	2 00	2 50	63 22
Lunenburg, est, H. E. Bailly			40 05		2 00	1 00	43 05
" est, C. R. Hawkins			40 75		2 00		42 75
" centre, E. L. Nash			67 50		2 00		69 50
" ouest, R. B. Burns			54 20		2 00	0 50	56 70
Mader's-Cove, C. Mader			49 35	15 24	2 00	1 25	67 84
Mahone-Bay, W. A. Begin			79 60	28 53	2 00	1 50	111 63
Mahone-Bay-Road, C. Tinck			69 65	18 75	2 00	0 50	90 90
Midville, G. M. Hebb			48 10	13 62	2 00	2 50	66 22
Mill-Cove, F. Coolen			69 45	20 13	2 00	1 00	92 58
New-Cornwall, T. A. Spidle			80 60	23 70	2 00	3 00	109 30
New-Ross, est, H. A. Meister			86 50	26 49	2 00	2 75	117 74
New-Ross, ouest, W. E. Hirtle			46 85	14 67	2 00	2 75	66 27
Northfield, J. A. Mackay			69 20	19 92	2 00	2 00	93 12
Oakland, G. Lantz			54 35	18 39	2 00	1 50	76 24
Parks-Creek, S. Corkum			48 65	14 07	2 00	2 50	67 22
Petite-Rivière, G. W. Bollivar			66 45	18 33	2 00	3 50	90 28
Pleasantville, R. A. Rafuse			76 40	22 17	2 00	2 00	102 57
Riverport, S. Ritcey			55 55	17 76	2 00	1 90	77 21
Rose-Bay, J. Mossman			66 95	20 73	2 00	3 00	92 68
Tancook, A. Cross			77 70	21 99	4 00	2 75	106 44
Upper-La-Have, J. Shankel			81 05	24 06	2 00	2 45	109 56
Vogler's-Cove, S. W. Croft			92 80	24 87	2 00	2 65	122 32
Waterloo, B. West			79 10	23 07	2 00		104 17
Western-Shore, A. S. Keddy			84 00	28 08	2 00	1 00	115 08
Pictou ($4,457.72)							
Commissaire, R. McG. Fraser	125 00	358 58					483 58
Abercrombie, E. G. Archiba'd			50 10	15 33	4 00	3 50	72 93
Bailey's-Brook, R. Patterson			58 80	15 99	4 00	2 40	81 19
Barney's-River, D. A. Robertson			36 95	10 35	4 00	3 95	55 25
" A. Ross			44 70	10 92	4 00	3 00	62 62
Big-Island, J. Cameron			11 15	2 73	4 00	3 95	21 83
Bridgeville, J. H. Grant			20 65	6 36	4 00	2 00	33 01
" A. McN. Grant			26 20	6 24	2 00	3 40	37 84
Cap-John, S. R. Bigney			83 35	23 19	4 00	3 75	114 29
Cariboo, F. F. Priest			46 10	13 47	4 00	4 00	67 57
Cariboo-River, J. I. Stiles			32 80	10 08	4 00	1 55	48 43
Churchville, A. R. Robertson			45 70	13 41	4 00	3 00	66 11
Dalhousie, A. Ray			67 80	18 30	4 00	5 00	95 10
East-River-St. Mary's, H. Cameron			27 15	7 71	6 00	6 00	46 86
Ferrona, G. H. McKay			41 80	15 00	4 00	1 60	62 40
Fisher's-Grant, J. Harris			25 85	7 62	4 00	1 30	38 77
Garden-of-Eden, P. Campbell			36 55	8 61	4 00	0 84	50 00
Green-Hill, J. A. Reid			57 25	14 91	4 00	3 00	79 16
A reporter							344,420 27

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouvelle-Ecosse.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Pictou—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							344,420 27
Hardwood Hill, R. J. Smart			88 60	24 54	4 00	4 10	121 24
Hopewell, T. Munro			63 00	19 02	4 00	1 60	87 62
Little-Harbor, D. M. Cameron			59 80	15 27	4 00	3 00	82 07
Lorne, J. A. Dunbar			50 45	13 77	4 00	2 00	70 22
McLennan's Mt., G. Fraser			45 35	11 10	4 00	3 00	63 45
Merigomish, F. Smith			61 75	15 96	4 00	3 00	84 71
Middle-River, J. W. Crockett			67 95	18 78	2 00	2 50	91 23
Mill-Brook, J. Fraser			48 50	11 61	4 00	3 00	67 11
Mount-Thom, J. R. Bell			72 35	19 05	4 00	3 00	98 40
New-Glasgow, J. W. McDougall			84 35		4 00		87 35
" W. R. Graham			75 85		2 00		77 85
" A. M. Fraser			86 65		2 00		88 65
" J. A. Cameron			136 70		2 00		138 70
" D. Douglas			80 90		2 00		82 90
New-Lairg, S. McKay			34 70	8 22	4 00	3 80	50 72
Pictou, E. Watt			67 95		4 00		71 95
" D. McEachern			46 40		4 00		50 40
" J. Gollans			18 65		4 00		22 65
" R. Heighton			111 10		4 00		115 10
Pictou, île....H. McDonald			20 85	5 85	2 00	1 50	30 20
River-John, A. E. Perrin			49 10	12 69	4 00	3 00	68 79
" S. Langille			48 40	13 80	4 00	3 75	69 95
" W.B., J. A. Matheson			61 80	16 74	4 00	6 15	88 69
Stellarton, C. H. Cameron			85 95		2 00		87 95
" R. S. Faulkner			161 50		2 00	0 90	164 40
Sunny-Brae, E, Chisholm			43 70	12 24	4 00	3 60	63 54
Thorburn, J. C. Munroe			41 15	17 79	4 00	2 00	64 94
" R. L. McLean			49 40	16 98	2 00	1 50	69 88
Toney-River, H. H. Sellars			56 60	15 90	4 00	4 60	81 10
Trenton, W. Fraser			71 85	7 35	2 00	0 55	81 75
" J. S. Fraser			63 75		2 00	0 55	66 30
Wentworth-Grant, A. Dillon			47 90	12 12	6 00	4 80	70 82
Westville, W. K. Denoon			110 85		2 00	1 95	114 80
" D. H. Smith			134 90		2 00	1 50	138 40
" M. McLeod			36 70		4 00	1 50	42 20
" J. M. McDonald			58 25		4 00	1 50	63 75
Réserve des Sauva., rév.J.D.McLeod			14 05	4 95	2 00		21 00
Richmond ($2,024.19).							
Commissaire, Wm. Chisholm	100 00	132 73					232 73
Arichat, W. A. Boutin			45 55	16 80	4 00	4 75	71 10
" est, J. Daigle			77 00	26 31	4 00	5 80	113 11
" ouest, A. Boutin			82 70	30 15	4 00	4 75	121 60
Black-River, P. Dunphy			46 75	12 51	4 00	5 00	68 26
D'Escousses, M. H. Sampson			68 65	22 20	4 00	3 20	98 05
Framboise, D. H. McDonald			63 70	18 36	4 00	4 00	90 06
Grande Rivière, A, J. McLeod			70 35	19 29	4 00	4 49	98 13
L'Ardoise, D. Boudreau			82 05	23 40	4 00	4 00	113 45
Loch-Lomond, A. A. Morrison			34 60	9 93	4 00	5 00	53 53
Petit-de-Grat, A. H. Boudreau			60 40	24 09	4 00	5 40	93 89
Port-Malcolm, D. J. McCormack			56 00	11 55	4 00	6 00	77 55
Poulamond. P. Poirier			73 00	25 08	4 00	4 00	106 08
Red-Island, J. J. Johnston			83 10	22 80	4 00	6 50	116 40
River-Inhabitants, J. C. McLeod			80 15	27 00	4 00	6 00	117 15
Rivière Bourgeoise, A. Fougére			100 20	33 57	4 00	4 00	141 77
Rockdale, A. Landry			117 95	35 34	4 00	4 00	161 29
St. Peter, A. J. McCuish			112 20	33 84	2 00	2 00	150 04
A reporter							349,385 24

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouvelle-Ecosse.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Shelburne et Queens ($3,750.89)	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							349,355 24
Commissaire, Mark Farrell	131 25	141 32					272 57
" F. R. Freeman	131 25	100 79					232 04
Barrington, W. H. Christie			70 50	22 14	2 00		94 64
Barrington-Passage, A. Crowell			58 55	15 18	2 00		75 73
Cap-Negro, A. Reynolds			39 75	11 04	4 00	5 35	60 14
Centreville, J. E. Kenney			106 00	34 20	2 00	1 35	143 55
Clarke-Harbor, J. G. Smith			51 75	16 41	2 00	0 90	71 06
" E. D. Smith			93 95	25 14	2 00	1 00	122 09
Clyde-River, Barrington, L. Swain			35 95	9 36	4 00	2 60	51 91
Clyde-River, Shelburne, J. McKay			36 45	10 11	4 00	4 25	54 81
Green-Harbor, H. Stephens, Sr			92 65	26 46	2 00	3 00	124 11
Gunning-Cove, etc., J. Doane			52 20	14 10	4 00	3 00	73 30
Ingomar, G. M. Littlewood			42 65	10 47	4 00	3 25	60 37
Jordan-Bay, W. H. Thorburn			35 45	9 00	4 00	1 75	50 20
Jordan-Falls, T. Hardy			56 10	16 53	4 00	1 00	77 63
Lewis-Head, W. A. Giffin			78 00	18 90	4 00	3 10	104 00
Lockport-Town, W. L. Ringer (payé en trop $7.50)			62 15		2 00	3 50	75 15
Ohio, L. Jones			34 05	9 75	2 00	5 50	51 30
Port-Latour, C. E. Crowell			75 00	22 74	4 00	4 00	105 74
Roseway, etc., N. Munro			31 75	7 50	4 00		43 25
Sable-River, F. G. Dunlop			26 90	8 16	4 00	6 50	45 56
Sandy-Point, J. H. Thorburn			56 50	16 80	4 00	3 00	80 30
Shag-Harbor, E. R. Nickerson			58 90	17 46	2 00	1 10	79 46
Shelbourne-Town, E. D. Bruce			127 75		2 00		129 75
Western-Head, S. Young			43 05	10 62	4 00		57 67
Woods-Harbor, J. E. Goodwin			111 25	35 13	2 00	0 90	149 28
Brookfield, N. W. Frank			79 35	24 72	4 00	3 50	111 57
Brooklyn, H. Smith			57 90	17 16	2 00	1 00	78 06
Caledonia, A. Smith			85 45	24 30	4 00	1 35	115 10
Eagle-Head, A. Wagner			77 05	19 32	4 00	3 00	103 37
Greenfield, W. P. Freeman			47 20	13 95	2 00	2 25	65 40
Hunt's-Point, C. Hupman			40 80	11 34	4 00	3 50	59 64
Kempt, W. Freeman			44 15	11 91	4 00	3 10	63 16
Liverpool, G. Hatt			64 90		2 00		66 90
" T. S. Judge			38 30	1 89	2 00		42 19
" N. D. Hammett			50 20		2 00		52 20
Mill-Village, W. D. Pineo			67 75	21 63	2 00	3 00	94 38
Milton, est, E. S. Hendry			74 20	25 47	2 00	1 00	102 67
Milton, ouest, Mlle M. R. Bell			38 20	13 26	4 00	1 50	56 96
Port-Medway, est, S. Cahoon			17 35	4 17	4 00	2 50	28 02
Port-Medway, ouest, H. E. Sawyer			54 30	15 15	4 00	8 00	81 45
Port-Mouton, est, A. Daury			68 35	19 65	2 00	3 60	93 60
Port-Mouton, ouest, J. McDonald			30 35	7 26	6 00	7 00	50 61
Yarmouth ($3,061.29).							
Commissaire, G. H. Guest	75 00	130 68					205 68
" Dr A. R. Melanson (payé en trop $10)	75 00	101 52					186 52
Arcadia, W. H. Allen			140 50	42 15	2 00		184 65
Argyle, H. Nickerson			83 40	21 93	2 00	2 50	109 83
Belleville, P. J. Pottier			119 35	37 56	2 00	1 25	160 16
Carleton, W. A. Nichall			89 65	24 78	2 00	1 50	117 93
Chegoggin, W. H. McConnell			96 80	29 04	2 00		127 84
Eel-Brook, J. T. Smith			66 75	21 42	2 00	0 50	90 67
Hebron, J. R. Crosby			72 30	19 20	2 00	1 00	94 50
Islands, J. A. Surette			53 70	16 35	2 00	1 75	73 80
Kemptville, A. M. Gates			35 00	9 42	4 00	3 00	51 42
Ohio, J. Clements			92 85	24 12	2 00	1 00	119 97
Plymouth, E. Sims			80 95	24 48	2 00	2 50	109 93
A reporter							354,769 03

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Nouvelle-Ecosse.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Yarmouth—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							354,769 03
Port-Maitland, A. B. Crocker			109 75	28 59	2 00	2 00	142 34
Pubnico est, S. Amiro			54 00	17 64	4 00	3 50	79 14
" ouest, W. A. D'Entremont			124 80	39 78	2 00	4 00	170 58
" Head, W. H. Hipson			80 65	23 49	4 00	3 50	111 64
Rockville, G. E. Churchill			73 50	19 56	2 00	1 00	96 06
Tusket, C. K. Hurlbert			132 25	48 33	2 00	2 00	184 58
Tusket Lakes, J. W. Raynard			33 90	8 73	2 00	1 40	46 03
Tusket Wedge, V. Richard			123 05		2 00	3 25	128 30
Yarmouth, F. T. Burrell			66 75		2 00		68 75
" G. F. Parker			97 10		2 00		99 10
" C. K. Fuller			67 05		2 00		69 05
" R. N. H. Horton			110 10		2 00		112 10
" G. M. Lewis			114 40		2 00		116 40
Réserve des Sauvages, W. H. Whalen			1 45	0 87	2 00		4 32
Ontario.							
Algoma Est ($8,623.08).							
Commissaire, S. G. Chant	800 00	446 31					1,246 31
Aird Island et Shedden, F. E. Lang			67 95	29 52	2 00	2 70	102 17
Allen, W. M. Lloyd, 12 j			48 00	†12 00	4 00	7 10	71 10
Assiginack, J. R. W. Philips, 33½ j			134 00	†22 00	4 00	1 75	161 75
Balfour, Morgan, etc., L. Roy, 23 j	not settled		92 00	†23 00	4 00	3 50	95 00
Interprètes, etc							45 00
Barrie-Island, J. Jeffkins			21 70	6 18	2 00	2 00	31 88
Bidwell, F. Cund, 16 j			64 00	16 00	4 00	3 50	87 50
Billings No. 66, J. McKenzie, 18 j			72 00	15 00	5 00	1 25	93 25
" 67, W. J. McKenzie, 11 j			44 00	†11 00	4 00	4 75	63 75
Biscotasing, J. E. Larivière, 53 j			212 00	†53 00	6 00	8 00	279 00
Blind-River, est, J. A. Dale			60 35		2 00		62 35
" ouest, F. D. Pepin			118 65		2 00		120 65
Burpee, J. D. Ainslie			27 50	8 79	4 00	4 65	44 94
Bright, W. C. Ferrier, 9 j			36 00	† 9 00	4 00	3 60	52 60
Bush-Polls, H. A. McArthur, 21 j			84 00	†21 00			105 00
Guides, 20 j							80 00
Campbell, J. Johnston			59 55	16 56	2 00	2 50	80 61
Carnarvon, 73, D. Cameron			46 70	15 63	4 00	2 50	68 83
" 74, T. Fisher, 10 j			40 00	†10 00	4 00	5 25	59 25
Cartier, etc., L. McMillan, 17 j			68 00	†17 00	2 00		87 00
Guide et interprète							18 00
Cobden Scarfe, E. Laurier			52 00	†13 00		‡7 50	72 50
Cockburn Island, B. S. Rombough			29 65	9 57	6 00	7 50	52 72
Collin's-Inlet, C. W. Pitt			60 00	†15 00	2 00	5 50	82 50
Creighton, etc., J. C. Kelly			89 00	38 13	2 00	4 35	133 48
Dawson, A. Wasnidge			25 30	9 84	4 00	7 25	46 39
Day et Bright, T. Sproull			29 75	8 01	4 00	8 00	49 76
Dowling, Fairbank, etc., O. Vaillancourt, 21 j			84 00	†21 00	4 00	3 30	112 30
Guide							63 00
Drury et Trill, A. B. Grenon, 41 j			164 00	†41 00	4 00	6 50	215 50
Guide, interprète et canot							9 00
Galbraith Haughton, T. Dunn			56 00	†14 00	4 00	2 10	76 10
Galbraith, J. A. Yale			25 00	14 10			39 10
Gladstone et Mississauga, B. B. Beemer			60 00	†15 00	2 00	1 50	78 50
Gordon, M. McArthur			44 90	12 87	2 00	2 50	62 27
Gore Bay, village, D. B. McRae			57 85		2 00		59 85
A reporter							360,406 33

† Pension. ‡ Guide.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction.	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Algoma-Est—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							360,406 33
G. T. Pacifique, J. K. Cameron, 56 j.	non réglé..				2 00	3 30	350 00
Hallam, J. Tolland			37 90	9 30	2 00	2 00	51 20
Howland, W. Stephens			47 80	12 60	2 00	3 00	65 40
John-Island, A. McAlpine			15 45	6 48	2 00	6 90	30 83
Killarney, G. Lamorandière			60 00	†15 00	6 00	9 00	90 00
Lafroy et Kirkwood, D. McKay			72 55	24 09	4 00	3 15	103 79
Little-Current, village, D. R. Hay			89 95		2 00	*3 00	94 95
Long, Striker et Mack, J. N. Fairbairn, 15 j			60 00	†15 00	2 00		77 00
Guides							29 00
Louise et Proctor, H. Westwood			41 15	19 02	2 00	2 10	64 27
Interprète, 3½ j							10 50
Massey et Sauble R.Drive, P. Finnerty			62 75		4 00	2 20	68 95
McKinnon, F. Buell			12 00	3 00			15 00
Merritt, etc., N. Mulvaney			91 25	41 88	2 00	3 30	138 43
Mills, T. Arneil			22 55	6 15	4 00	6 00	38 70
Morin, etc., A. B. Dunn, 15 j			60 00	†15 00	4 00	3 00	82 00
Nairn, Lorn et Louise, J.B. Hammond 18 j			72 00	†18 00	2 00	5 00	97 00
Patton, A. Fraser			60 00	†15 00	2 00	4 00	81 00
Picnic-Island, J. G. Morphet			13 45	6 84	2 00	3 00	25 29
Porcupine, J. Lauzon	pas de dét						500 00
" O. Gauthier, 38 j			152 00	†38 00		13 00	203 00
Interprète et guides							72 00
Rayside, Lumsden, etc., L. Roy, 24 j.			96 00	†24 00		*20 00	140 00
Robinson, 58, H. Smith			25 50	7 59	6 00	9 00	48 09
Remorqueur loué, etc							21 00
Rose, J. Dunbar			7 85	2 40	4 00	3 25	17 50
Salter, O. Cole			100 20	30 24	2 00	4 40	136 84
Sanfield, J. H. Johnston			30 20	8 46	4 00	1 75	44 41
Shakespeare, Gough, etc., J. Muller, 31 j			124 00	†31 00	2 00	1 00	158 00
Guide, 11 j							33 00
Sheguiandah, H. Neville, 14 j			56 00	†14 00	2 00		72 00
Spragg et Eston, R. Marshall			26 80	14 34	2 00	1 15	44 29
Tekkummah, R. Tilson, 25 j			100 00	†17 00	4 00	13 10	134 10
Thessalon, village, W. Thompson			140 35		4 00	3 25	147 60
Thessalon Tp., S. Kintrea			68 95	20 31	4 00	5 75	99 01
Thompson, S. Inkster			22 85	6 12	2 00	1 75	32 72
Victoria et Serpent-River, W.H. Whalen			36 25	11 40	4 00	3 15	54 80
Webbwood, A. Donoghue			48 50		2 00		50 50
Wells et Gould, W. Corbett, 15 j			60 00	†15 00	4 00	7 75	86 75
Whitefish-River-Mouth, G.W. Collins			60 00	†15 00	2 00	0 50	77 50
Reserves des Sauv., H. A. West, 7 j			35 00			‡31 60	66 60
Interprète							35 00
C. L. D. Sims, 33 j			165 00	‡64 40	2 00	2 25	233 65
Interprète, 32 j							96 00
S. Hagan, 15 j			75 00		4 00	5 00	84 00
Interprète, 15 j							45 00
R. Thorburn, 15 j			60 00	46 50	†27 00	4 00	137 50
Interprète, 10 j							30 00
Algoma-Ouest ($4,595.97).							
Commissaire, J. Bassingthwaite	600 00	287 04					887 04
Bruce-Mines, R. E. Miller			89 11		2 00		91 11
" J. H. Chambers			42 30	12 06	2 00	2 25	58 61
Carterton, E. F. Crowder, 17 j			68 00		2 00	1 50	71 50
Echo-Bay, A. Findlay			70 00	16 98	4 00	2 75	93 73
A reporter							366,022 49

† Pension. ‡ Louage de bateau, etc. * Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Algoma-Ouest—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							366,022 49
Gordon-Lake, W. Cash			68 80	21 18	2 00	2 50	94 48
" J. H. McLeod	pas de dét.						82 00
Goulais-Bay, A. McAulay, 27 j			189 00		4 00	7 00	200 00
" F. McKaughan			153 00				153 00
Leeburn, F. C. McInnes			24 90	7 02	2 00	3 25	37 17
McLennan, T. Murray			52 05	14 28	4 00	3 15	73 48
" D. H. McDonald			35 10	10 74	4 00	3 15	52 99
Marksville, W. Dunn			42 25	11 34	2 00	2 25	57 84
Richard's-Landing, C. A. Young			115 85	32 94	2 00	2 50	153 29
" W. F. Adams, 32 j.			232 00		2 00	3 00	237 00
Roundwood, W. J. McKie			28 85	8 19	2 00	1 50	40 54
Saut-Ste-Marie, 6, W. G. Nixon			57 40	16 23	2 00	1 50	77 13
" 13, W. H. J. Evans			75 00		2 00	1 50	78 50
" 21, P. J. Racine			139 00		2 00		141 00
" 22, J. J. Byrne			139 00		2 00		141 00
" 23, F. F. Walton			68 10	20 91	2 00	1 50	92 51
" 24, J. Aumond			137 00		2 00		139 00
" 26, J. H. Luscombe			62 80		2 00		64 80
" 27, W. Calder			64 80		2 00		66 80
" 28, W. L. Nichols			107 30		2 00		109 30
" 29, A. D. Gillies			78 40		2 00		80 40
" 30, A. N. McDonald			76 90		2 00		78 90
" 31, W. L. Nichols			114 45				114 45
" 32, J. Ward			37 05		2 00		39 05
" 33, J. D. Greaves			78 05		2 00		80 05
" 34, H. Charbonneau			195 00		2 00		197 00
" 36, T. G. Wigg			111 00	*64 00			175 00
" 37, W. L. Nichols			20 00				20 00
Steelton, G. Z. Trudeau			72 80		2 00		74 80
" F. Leighfield			110 90		2 00		112 90
" W. Stringer			92 10		2 00		94 10
White-River, M. E. Collins			76 00	42 00	2 00		120 00
Interprète (13)							115 50
Brant ($2,956.59).							
Commissaire, R. W. Hamilton	125 00	192 59					317 59
Brantford Tp. E., W. O Kendrick			17 60	5 22	4 00	1 50	28 32
Brantford Tp. E., F. Luck			40 60	12 27	4 00	1 95	58 82
" J. F. Gullen			74 80	26 16	4 00	1 70	106 66
" W. H. Dougherty			76 10	24 63	4 00		104 73
" J. Bowden			100 05	39 61	4 00	1 50	145 16
" A. Edmondson			56 90	16 38	4 00	0 80	78 08
" H. M. Vanderlip			44 50	11 49	4 00	1 60	61 59
Burford Tp., A. Smith			56 95	14 34	4 00	4 60	79 89
" F. W. Day			41 75	10 62	4 00	4 10	60 47
" Wm. Barker			61 00	15 03	4 00	4 50	84 53
" E. Rutherford			48 00	13 56	4 00	7 50	73 06
" F. W. Taylor			55 50	14 43	4 00	4 60	78 53
" F. Casner			52 90	13 32	4 00	4 20	74 42
" W. H. Metcalfe			52 00	13 68	4 00	1 70	71 38
" G. Aulseybrook			46 00	13 08	4 00		63 08
" M. Burtis			60 95	15 96	4 00	3 00	83 91
Dumfries, sud, Tp., M. McCormick			44 25	12 33	4 00	6 30	66 88
" N. B. Card			26 95	7 98	4 00	4 80	43 73
" W. Patten			46 55	12 84	4 00	4 40	67 79
" D. Miller			51 15	14 91	4 00	4 40	74 46
" J. Drake			27 25	8 25	4 00	4 30	43 80
" G. Telfer			38 55	10 89	4 00	4 85	58 29
" T. J. Patten			48 15	16 95	4 00	4 00	73 10
A reporter							371,414 74

* Interprète.

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Brant—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							371,414 74
Onondaga, Tp., F. Buttes			61 10	16 59	4 00	2 20	83 89
" A. W. Vansickle			61 90	16 53	4 00	3 20	85 63
Paris, Tp., H. Key			44 55		4 00	0 53	49 08
" F. Evans			45 25		4 00		49 25
" M. Martin			63 35		4 00		67 35
" M. E. Armstrong			53 95		4 00		57 95
" J. S. Davidson			67 35		4 00		71 35
" G. Pickering			44 25		4 00		48 25
Tuscarora, Tp., W. H. Jamieson			89 85	24 24	4 00	3 75	121 84
" D. S. Hill			64 85	16 89	4 00		85 74
" A. E. Hill			115 40	31 80	4 00		151 20
" W. D. Loft			65 75	17 04	4 00		86 79
	125 00	192 59	1946 00	467 02	140 00	85 98	2,956 59
Brantford (*$2,720.52*).							
Commissaire, H. Yeigh	100 00	266 17					366 17
Brantford, Tp., W. W. Robertson			46 00	12 87	4 00	4 00	66 87
" L. Chapin			68 85	22 53	4 00	2 00	97 38
" J. E. McIntyre			34 10	9 21	4 00	5 75	53 06
" J. C. Biggar			59 30	16 98	4 00	3 80	84 08
" W. J. Roddick			39 05	11 94	4 00	3 00	57 99
" A. Youmans			27 20	6 93	4 00	3 00	41 13
Brantford, cité, J. McGraw			63 80		4 00		67 80
" A. C. Macklin			51 65		4 00		55 65
" 11 L. G. Pearce			57 90		4 00		61 90
" 12 L. G. Pearce			46 80				46 80
" W. Kilgour			77 45		4 00		81 45
" J. O'Connor			74 20		4 00		78 20
" F. G. Gardner			73 05		4 00		77 05
" S. Overend			66 35		4 00		70 35
" W. Harrington			70 50		4 00		74 50
" R. M. Edmanson			45 25		4 00		49 25
" W. B. Donohue			46 75		4 00		50 75
" W. E. Day			63 55	4 00			67 55
" G. E. Adams			66 65		4 00		70 65
" J. Dawson			68 70		4 00		72 70
" J. S. Caton			60 20		4 00		64 20
" K. W. Edmondson			60 60		4 00		64 60
" W. H. Brierley			64 60		4 00		68 60
" E. Henderson			56 40		4 00		60 40
" J. Oles			75 40		4 00		79 40
" C. Crawley			57 00		4 00		61 00
" F. S. Blain			78 25		4 00		82 25
" H. B. Adams			80 85		4 00		84 85
" R. A. Tuck			63 80		4 00		67 80
" H. Pearcy			73 00		4 00		77 00
" J. E. Plows			81 35		4 00		85 35
" T. M. Ions			55 10		4 00		59 10
" W. G. Colmer			47 45		4 00		51 45
Oakland, Tp., P. M. Button			48 20	12 72	4 00	2 05	66 97
" J. A. Messicar			39 00	11 37	4 00	1 90	56 27
A reporter							375,093 58

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Brockville ($2,492.71).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							375,093 58
Commissaire, G. C. Cummings	125 00	185 86					310 86
Athens, A. M. Eaton			38 55		4 00	3 10	45 65
" I. Wiltsie			36 20		4 00	3 10	43 30
Quartier centre, J. E. Braniff			47 10		4 00		51 10
" " A. Young			31 55		4 00		35 55
" " R. E. Davies			48 45		4 00		52 45
" est, R. H. Merkley			91 95		4 00		95 95
" " R. B. Easton			87 05		4 00		91 05
" nord, D. P. Hart			51 90		4 00		55 90
" " L. Fitzpatrick			50 75		4 00		54 75
" " F. A. Bates			36 05		4 00		40 05
" sud, G. M. Beecher			56 80		4 00		60 80
" " T. W. Major			40 15		4 00		44 15
" ouest, F. L. Tooker			62 45		4 00		66 45
" " B. J. Horton			59 15		4 00		63 15
" " F. Row			85 00		4 00		89 00
Elizabethtown, J. D. Easton			88 40	35 43	4 00		127 83
" E. Billings, Sr			46 55	12 96	4 00	1 00	64 51
" M. Brown			36 00	10 77	4 00	2 25	53 02
" C. S. Worden			37 90	11 04	4 00	3 25	56 19
" J. F. Manhard			49 20	12 30	4 00	5 75	71 25
" D. N. Glazier			34 45	9 00	4 00	2 25	49 70
" B. W. Loverin			42 20	10 89	4 00	3 55	60 64
" H. A. Chapman			33 60	7 50	4 00	5 00	50 10
" G. Taplin			62 50	15 96	4 00	3 00	85 46
" J. Aldrich			23 95	5 37	4 00	2 85	36 17
" J. Guilds			38 80	9 27	4 00	1 20	53 27
Yonge-Front, O. Buell			65 00	19 38	4 00	3 20	91 58
" C. N. Purvis			50 20	11 52	4 00	2 90	68 62
" B. F. Leeder			44 75	12 27	4 00	3 20	64 22
Yonge-Escott-Front, C. E. Huck			45 35	11 76	4 00	6 15	67 26
" E. W. Mallory			40 00	11 70	4 00	3 25	58 95
" A. McDonald			32 95	9 48	4 00	3 25	49 68
Yonge, Escott-Rear, W. C. Brown			46 60	12 45	4 00	2 15	65 20
" S. W. Kelly			41 90	11 73	4 00	3 10	60 73
" C. Howard			40 05	10 17	4 00	3 95	58 17
Bruce-Nord ($3,669.31).							
Commissaire, W. J. Taylor	250 00	237 83					487 83
Albermarle, B. Johnston			11 25	2 61	3 00	3 60	20 46
W. Kay			26 65	7 68	2 00	3 00	39 33
F. Waters			36 90	11 37	2 00	2 00	52 27
G. Vogt			21 05	5 55	2 00	2 00	30 60
T. Coveney			43 50	9 45	2 00	2 75	57 70
Amabel, A. Chambers			32 85	9 57	2 00	2 75	47 17
R. H. Murray			45 05	13 68	2 00	2 05	62 78
J. N. Chambers			26 60	8 10	2 00	1 50	38 20
A. F. Millard			56 25	16 35	2 00	2 25	76 85
A. Greig			50 95	14 04	2 00		66 99
H. McKenzie			26 15	5 79	2 00	2 00	35 94
Arran, J. H. Esplin			54 20	14 04	2 00	2 35	72 59
T. Dolphin			59 05	15 36	2 00	0 35	76 76
J. Duncan			55 10	14 37	2 00	0 50	71 97
F. Spence			35 65	9 45	2 00	1 80	48 90
J. Geddes, Sr			35 25	9 51	2 00	1 00	47 76
Bruce, D. J. McLean			39 30	9 24	2 00	2 00	52 54
D. McNaughton			47 50	13 35	2 00	2 50	65 35
J. McKenzie			55 65	14 88	2 00	2 25	74 78
A. McGillivray			45 25	11 64	2 00	3 00	61 89
J. B. Struthers			33 70	9 39	2 00	2 00	47 09
D. A. McLean			52 40	13 47	2 00	3 10	70 97
A reporter							379,293 01

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Bruce-Nord—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							379,293 01
Eastnor, W. Laidlaw			64 95	20 55	2 00	4 40	91 90
J. McKinney			41 55	11 13	4 00	6 05	62 73
E. B. Stewart			22 40	5 64	2 00	2 25	32 29
J. H. Cook			27 60	7 47	4 00	3 40	42 47
J. J. Smith			12 85	4 53	2 00	6 50	25 88
Hepworth, J. Douglas			28 25		2 00	1 60	31 85
Kincardine, village, J. A. McKenzie			62 25		2 00		64 25
J. H. Kaake			44 65		2 00		46 65
R. Fraser			33 85		2 00		35 85
N. McPherson			25 05		2 00		27 05
Kincardine Tp., G. Clark			64 65	16 38	2 00	1 40	84 43
M. Alexander			79 50	19 68	2 00	2 15	103 33
D. C. McKinnon			44 40	11 52	2 00	2 75	60 67
M. Morrison			47 75	12 24	2 00	2 25	64 24
P. Cameron			41 50	10 53	2 00	1 95	55 98
Lindsay Tp., D. S. McLay			29 15	8 97	4 00	5 00	47 12
P. Currie			9 55	2 91	4 00	6 50	22 96
J. Matheson			20 60	6 57	4 00	5 75	36 92
D. Martin			12 60	2 46	2 00	3 00	20 06
Port-Elgin, G. E. Falconer			53 45		2 00	0 25	55 70
H. D. McLaren			56 15		2 00	0 35	58 50
St-Edmonds, L. Spears			41 25	13 11	6 00	7 00	67 36
Saugeen, F. W. Elliott			39 55	9 93	2 00	0 65	52 13
A. Bell			31 50	7 98	2 00	2 00	43 48
A. Lamont			34 10	9 36	2 00	1 50	46 96
A. McKinnon			28 10	7 50	2 00	2 50	40 10
W. Gowanlock, Jr.			27 95	7 89	2 00	2 15	39 99
Southampton, M. Houk, payé en trop$3			67 40		2 00	0 90	73 30
D. McAulay			43 20		2 00	1 00	46 20
J. McAulay			35 95		2 00	2 00	39 95
Tara, W. Callen			50 60		2 00	0 70	53 30
Tiverton, J. B. McDonald			33 00		2 00	2 00	37 00
Wiarton, A. A. Watt			51 50		2 00		53 50
W. Grant			44 20		2 00		46 20
R. Young			47 45		2 00		49 45
W. Gibson			43 10		2 00		45 10
Réserve des Sauvages, C.E.E. Parke			45 65	11 79	2 00	*9 00	68 44
J. Scoffield			62 95	16 20	2 00	*8 15	89 30
Bruce-Sud ($3,859.15).							
Commissaire, A. Martyn	125 00	262 49					387 49
Brant, A. McLennan			55 10	15 42	2 00	2 20	74 72
T. H. Wilson			44 35	11 94	2 00	2 20	60 49
A. Gowanlock			58 85	16 62	2 00	2 20	79 67
H. Young			40 60	14 16	2 00	2 25	59 01
T. Desmond			40 60	10 77	2 00	1 45	54 82
W. Findlay			45 20	13 23	2 00	2 50	62 93
J. O'Neill			37 85	10 89	2 00	2 50	53 24
F. W. Fisher			43 00	13 20	2 00	2 90	61 10
Carrick, J. Inglis			44 50	12 03	2 00	2 00	60 53
J. A. Johnston			70 15	23 79	2 00	1 75	97 69
W. H. Holtzman			42 05	14 16	2 00	1 50	59 71
H. Schnurr			55 15	17 88	2 00	2 00	77 03
G. H. Whyte			47 15	13 56	2 00	2 00	64 71
J. Juergens			49 05	15 48			64 53
J. Juergens			48 85	14 43	2 00	2 45	67 73
J. Wilton			29 55	8 64	2 00	1 75	41 94
A reporter							382,682 94

* Interprètes.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation. d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Bruce-Sud—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	....	....	....	....	....	382,682 94
Chesley, J. Milne	....	....	56 55	....	2 00	3 20	61 75
A. M. McKay	....	....	85 40	....	2 00	2 20	89 60
Culross, J. Donaldson	....	....	44 90	12 63	2 00	2 00	61 53
J. Keith	....	....	44 95	11 16	2 00	2 00	60 11
Thos. McIntyre	....	....	33 65	9 66	2 00	1 75	47 06
T. P. McDonald	....	....	48 65	12 54	2 00	2 00	65 19
B. Beingessner	....	....	38 90	12 54	2 00	2 00	55 44
W. Kelly	....	....	21 50	6 06	2 00	2 00	31 56
A. J. Campbell	....	....	27 35	7 92	2 00	2 25	39 52
Elderslie, W. J. Fortune	....	....	61 05	15 00	2 00	2 45	80 50
C. Fraser	....	....	54 50	12 45	2 00	2 45	71 40
E. Harris	....	....	61 50	16 17	2 00	2 45	82 12
D. A. McIntyre	....	....	57 60	14 88	2 00	2 10	76 58
Greenock, D. McDonald	....	....	18 95	6 11	2 00	2 80	29 86
N. C. McFarlane	....	....	24 20	5 55	2 00	2 00	33 75
N. McKinnon	....	....	29 75	8 52	2 00	2 00	42 27
A. McKinnon	....	....	37 55	10 08	2 00	3 45	53 08
T. Fullerton	....	....	46 55	12 45	2 00	2 35	63 35
W. Conmans	....	....	71 80	22 08	2 00	3 40	99 28
J. Mutrie	....	....	50 50	15 15	2 00	2 10	69 75
Huron—							
D. Blue	....	....	51 35	14 19	2 00	2 00	69 54
D. S. McDonald	....	....	48 00	13 71	2 00	2 00	65 71
R. Robertson	....	....	53 95	15 78	2 00	0 25	71 98
E. Reavie, jr.	....	....	46 60	14 19	2 00	0 50	63 29
R. McCharles	....	....	62 85	16 86	2 00	1 20	82 91
E. McDonald	....	....	46 80	13 80	2 00	....	62 60
Kinloss—							
S. Braden	....	....	26 00	6 39	2 00	3 00	37 39
R. Malcolm	....	....	25 20	6 18	2 00	2 10	35 48
D. Statters	....	....	52 90	13 50	2 00	1 35	69 75
A. B. McKay	....	....	44 00	11 61	2 00	2 15	59 76
W. Stuart	....	....	33 40	8 67	2 00	0 75	44 82
M. Ross	....	....	30 00	8 04	2 00	3 40	43 44
Lucknow—							
G. Potter	....	....	35 25	11 52	2 00	2 15	50 92
D. Mallough	....	....	51 40	17 52	2 00	1 00	71 92
Paisley—							
A. Jack	....	....	49 95	....	2 00	0 50	52 45
E. Boyle	....	....	28 95	....	2 00	0 50	31 45
Teeswater—							
S. R. Brill	....	....	35 65	....	2 00	0 50	38 15
J. Farquharson	....	....	41 20	....	2 00	0 50	43 70
Walkerton—							
J. J. Wallace	....	....	33 55	....	2 00	0 50	36 05
J. McKinnon	....	....	50 85	....	2 00	0 50	53 35
R. H. McKay	....	....	72 00	....	2 00	0 50	74 50
W. H. Brocklebank	....	....	56 45	....	2 00	0 50	58 95
Carleton ($3,993.82).							
Commissaire, F. H. Honeywell	125 00	284 06	....	....	....	....	409 06
Fitzroy—							
W. Wilson	....	....	57 05	15 84	4 00	2 75	79 64
P. M. Sutherland	....	....	87 00	24 15	4 00	3 70	118 85
J. M. Sheriff	....	....	67 80	19 68	4 00	5 20	96 68
F. Learmonth	....	....	52 85	15 06	4 00	4 25	76 16
A reporter	....	....	....	....	....	....	385,895 14

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Carleton—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							385,895 14
Goulborne—							
E. A. Dwyer			34 05	8 67	4 00	6 20	52 92
J. P. Lafflin			44 80	12 15	4 00	7 20	68 15
D. P. Corkery			53 50	13 65	4 00	10 70	81 85
E. Mears			39 00	10 56	4 00	5 00	58 56
J. Rielly			55 05	15 95	4 00		75 00
W. Nixon			38 25	8 82	4 00	5 90	56 97
Hintonburg—							
J. A. Berthiaume			85 50		4 00		89 50
P. A. Burns			78 65		4 00		82 65
W. J. O'Meara			124 75		4 00		128 75
R. S. Eadie			97 45		4 00		101 45
Huntley—							
D. J. Hogan			48 45	12 45	4 00	2 25	67 15
J. M. Sheriff			88 90	28 08			116 98
P. Carter			37 40	8 04	6 00	3 80	55 24
P. F. Manion			40 35	10 38	6 00	8 60	65 33
March—							
A. M. Scissons			56 30	15 75	4 00	2 00	78 05
H. Street			47 45	13 26	4 00	2 00	66 71
Marlborough—							
J. S. Meredith			91 10	23 94	4 00	13 10	132 14
P. Edwards			66 65	16 23	4 00	9 10	95 98
Nepean—							
J. McKenna			76 70	26 13	4 00	2 00	108 83
C. Draffin			43 60	13 02	4 00	9 00	69 62
M. O'Meara			42 45	11 61	4 00	1 50	59 56
J. Bergin			36 50	9 54	4 00	5 40	55 44
W. J. Tierney			52 70	15 12	4 00	4 00	75 82
G. Moule			118 80	48 48	4 00		171 28
N. J. Barry			100 80	35 82	4 00		140 62
P. Charrier			73 35		4 00		77 35
E. R. Honeywell			44 40	15 54	4 00	8 90	72 84
P. W. McRae			59 15	5 13	4 00		68 28
North-Gower—							
J. M. Phelan			67 50	19 17	6 00	19 00	111 67
W. B. Lindsay			41 15	11 49	4 00	7 10	63 74
K. A. Lindsay			75 25	21 03	6 00	19 00	121 28
J. L. Martin			24 05	6 03	4 00	7 60	41 68
Ottawa-est, W. Doran			181 85		4 00		185 85
Ottawa-sud, A. H. Metcalfe			109 80		4 00		113 80
Richmond, village, G. B. Lewis			41 75		4 00	4 25	50 00
Torbolton—							
P. Wilson			41 20	10 98	5 00	10 00	67 18
J. Graham			56 00	14 31	4 00	10 90	85 21
Dufferin (*$2,678.96*).							
Commissaire, R. Irvine	125 00	177 40					302 40
Amaranth, E. Richardson			60 35	17 13	4 00	3 40	84 88
" G. Groskwith			70 45	18 84	4 00	2 40	95 69
" J. D. Large			56 65	15 42	4 00	3 40	79 47
" I. Dudgeon			53 50	14 88	4 00	3 40	75 78
East-Luther, J. McKinley			69 60	19 11	4 00	2 10	94 81
" G. R. McWhirter			76 70	21 66	4 00	3 60	105 96
East-Garafraxa, W. Park			80 90	22 38	4 00	3 90	111 18
" N. McCormick			74 60	20 73	4 00	2 50	101 83
Grand-Valley, G. H. Nodwell			60 95		4 00	2 10	67 05
Melancthon, W. H. Johnson			90 20	26 31	4 00	3 60	124 11
" A. McKee			68 75	18 90	4 00	3 00	94 65
A reporter							390,446 38

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite*.

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction.	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Dufferin—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report....................	....	....	....	....	....	....	390,446 38
Melancthon, T. S. Ostrander.........	....	....	77 40	21 42	4 00	3 60	106 42
" G. H. Lyons............	....	....	90 85	25 77	4 00	3 60	124 22
Mono, G. McDonald..................	....	....	72 40	18 96	4 00	3 50	98 86
" J. M. Still....................	....	....	65 55	18 18	4 00	3 40	91 13
" A. Bremner....................	....	....	83 15	23 19	4 00	3 40	113 74
" G. Dodds......................	....	....	73 90	19 98	4 00	2 70	100 58
Mulmur, J. L. Williamson............	....	....	67 15	19 29	4 00	3 60	94 04
" T. Jennings.................	....	....	80 05	21 90	4 00	3 75	109 70
" S. A. Hare..................	....	....	56 95	14 64	4 00	5 00	80 59
" W. Dorsey...................	....	....	91 70	26 67	4 00	5 60	127 97
Orangeville, R. Mann................	....	....	89 35	....	4 00	....	93 35
" M. H. Denton..........	....	....	105 95	....	4 00	....	109 95
Shelburne, village, N. B. Allen.......	....	....	88 60	....	2 00	....	90 60
Dundas ($2,627.86).							
Commissaire, A. A. Whitteker.......	125 00	181 65	....	....	....	....	306 65
Chesterville, village, M. J. Grady...	....	....	69 40	....	4 00	2 00	75 40
Iroquois, village, J. Davy............	....	....	70 45	....	4 00	2 95	77 40
Matilda, L. Smyth....................	....	....	92 95	27 39	4 00	5 40	129 74
" E. H. Thompson...........	....	....	117 50	30 63	4 00	5 25	157 38
" J. Adams....................	....	....	90 50	25 89	4 00	4 00	124 39
" R. W. Feader..............	....	....	99 40	26 01	4 00	4 00	133 41
Morrisburg, A. E. Clement...........	....	....	121 40	....	4 00	....	125 40
Mountain, J. D. Marquette...........	....	....	109 35	33 24	4 00	2 00	148 59
" A. A. Marquette..........	....	....	99 70	28 35	4 00	3 40	135 45
" J. F. Render..............	....	....	65 95	18 36	4 00	3 00	91 31
" W. J. Mulloy..............	....	....	45 80	12 03	4 00	1 35	63 18
Williamsburg, F. Cunningham.......	....	....	73 55	19 77	4 00	3 25	100 57
" M. Beckstead.........	....	....	94 40	28 23	4 00	5 25	131 88
" E. Walsh.............	....	....	79 80	21 18	4 00	4 35	109 33
" A. B. McPherson......	....	....	120 65	34 92	4 00	3 10	162 67
Winchester, W. J. Laflamme.........	....	....	85 85	....	4 00	....	89 85
Winchester, Tp., F. Elliot............	....	....	97 25	29 04	4 00	....	130 29
" J. P. Burns..........	....	....	77 55	22 74	4 00	3 90	108 19
" J. F. Campbell......	....	....	67 95	20 28	4 00	4 00	96 23
" G. Elliot............	....	....	93 10	29 46	4 00	4 00	130 56
Durham ($4,011.68).							
Commissaire, J. S. Moorcraft........	125 00	264 11	....	....	....	....	389 11
Bowmanville, G. W. James..........	....	....	48 15	....	4 00	....	52 15
" R. L. F. Beith........	....	....	57 30	....	4 00	....	61 30
" T. J. McMurtry.......	....	....	39 05	....	4 00	....	43 05
" W. Quick............	....	....	36 55	....	4 00	....	40 55
" J. Percy.............	....	....	30 65	....	4 00	....	34 65
" F. B. Whiting.........	....	....	37 75	....	4 00	....	41 75
Cartwright, W. Mountjoy............	....	....	38 80	11 25	4 00	4 05	58 10
" J. A. Johnston..........	....	....	37 15	9 18	4 00	5 10	55 43
" P. Wright...............	....	....	58 50	16 71	4 00	4 50	83 71
" R. W. Philp.............	....	....	42 00	10 53	4 00	5 25	61 78
Cavan, J. Douglass...................	....	....	45 10	12 00	2 00	2 50	61 60
" J. C. McRoberts............	....	....	50 50	13 23	4 00	5 40	73 13
" G. E. Williamson...........	....	....	....	....	4 00	4 00	8 00
" J. Steele..................	....	....	54 10	15 51	2 00	....	71 61
" F. E. Wilson...............	....	....	70 80	18 93	4 00	3 20	96 93
" J. H. B. Sanderson.........	....	....	57 15	15 30	4 00	6 00	82 45
A reporter..............	....	....	....	....	....	....	395,730 70

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Durham—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							395,730 70
, J. A. Barrie			48 75	13 59	4 00	3 65	69 99
L. U. Cooper			27 80	6 99	4 00	5 50	44 29
" H. R. Pears			34 65	9 45	4 00	2 75	50 85
" J. Stewart			46 60	11 76	4 00	4 50	66 86
" W. I. S. Cobbledick			48 00	13 17	4 00	5 90	71 07
" A. McConnachie			37 15	9 99	4 00	4 45	55 59
" W. T. Little			27 60	5 76	4 00	3 70	41 06
" W. J. Stark			40 75	10 71	4 00	6 00	61 46
" H. Hooper			57 00	19 83	4 00	*13 45	94 28
Darlington, W. G. Rundle			63 00	16 83	4 00	3 70	87 53
" S. V. Hoar			54 90	14 55	4 00	3 85	77 30
" C. Snowden			46 40	12 00	4 00	2 90	65 30
" W. R. Allin			60 60	16 20	4 00	3 50	84 30
" H. J. Werry			61 85	16 41	4 00	4 45	86 71
" H. F. Osborne			60 25	16 92	2 00	3 85	83 02
" A. L. Pascoe			63 45	17 76	4 00	4 10	89 31
Hope, P. Bennett			73 50	24 18	4 00	4 00	105 68
" B. Dickinson			55 50	15 42	4 00	4 00	78 92
" G. Edwards			49 15	12 27	4 00	5 85	71 27
" L. H. Cann			51 20	14 16	4 00	4 00	73 36
" W. Dunbar			56 10	14 67	4 00	3 75	78 52
" F. S. White			52 10	12 84	4 00	5 50	74 44
Manvers, C. E. Ghent			31 65	7 56	4 00	5 25	48 46
" J. D. Maguire			35 70	9 57	4 00	7 00	56 27
" W. Ridge			50 60	13 14	4 00	5 50	73 24
" E. C. Syer			33 70	9 15	4 00	7 00	53 85
" T. J. Jackson			54 25	17 67	4 00	6 00	81 92
" O. Scott			47 95	12 72	4 00	9 00	73 67
" A. T. Stalker			52 55	14 31	4 00	4 25	75 11
Milbrook, W. Carveth			37 90		4 00	3 00	44 90
" J. Steele			33 30		4 00	3 50	40 80
Newcastle, J. Douglas			31 45		4 00	2 25	37 70
" L. B. Davidson			34 60		4 00	3 25	41 85
Port-Hope, J. H. Rosevear			30 70		2 00	3 00	35 70
" W. T. Clarke			56 50		4 00	4 00	64 50
" H. Sing			81 15		4 00	3 50	88 65
" J. H. Rosevear			70 35		4 00	4 00	78 35
" J. T. Henwood			96 85		4 00	4 75	105 60
" E. A. Powers			63 20		4 00	4 00	71 20
" S. B. Burnham			6 00		4 00	3 50	13 50
Elgin-Est (\$2,762.78).							
Commissaire, G. A. Bingham	125 00	176 00					301 00
Aylmer—							
A. A. Laidlaw			63 55		4 00		67 55
L. A. Brown			70 50		4 00		74 50
G. M. Standing			48 80		4 00		52 80
Bayham—							
W. Hillman			77 20	25 47	4 00	6 50	113 17
O. Bartlett			70 65	16 08	4 00	4 50	95 23
G. Kulp			48 40	13 05	4 00	4 60	70 05
A. E. Luce			61 70	17 40	4 00	5 20	88 30
H. S. Cook			57 65	16 17	4 00	3 10	80 92
G. Howey			57 45	15 24	4 00	3 20	79 89
A reporter							399,450 49

*Inclus $9 pour interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Elgin-Est—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							399,450 49
Malahide—							
D. G. Howse			78 75	20 64	4 00	5 20	108 59
F. R. Howse			97 25	24 00	4 00	4 35	129 60
W. Powers			83 20	20 28	4 00		107 48
B. E. Bates			66 65	18 15	4 00	4 40	93 20
H. Miller			77 70	21 60	4 00		103 30
Port-Stanley, F. E. Shepard			58 00		4 00	6 60	68 60
South-Dorchester—							
S. Charlton			55 90	16 05	4 00	7 15	83 10
A. McVicar			69 00	18 54	4 00	6 20	97 74
G. E. Thomson			53 85	14 67	4 00	5 20	77 72
Springfield, M. M. Black			43 15		4 00	5 00	52 15
Vienna, village, E. H. Suffel			36 70		4 00	4 75	45 45
Yarmouth—							
E. Johnson			77 55	21 81	4 00	6 60	109 96
W. B. Roberts			77 80	21 75	4 00	5 50	109 05
H. Kipp			58 65	17 13	4 00	5 00	84 78
C. Stafford			46 70	14 07	4 00	4 10	68 87
D. J. Lamb			106 85	36 54	4 00	5 10	152 49
R. Teefle			32 25	8 64	4 00	5 40	50 29
L. D. Cloes			67 95	19 74	4 20	4 00	95 89
J. K. McBane			24 15	6 51	4 00	7 15	41 81
J. A. Campbell			39 75	10 35	4 00	5 20	59 30
Elgin-Ouest ($3,439.87).							
Commissaire, O. R. G. Stinson	125 00	267 10					392 10
Aldborough—							
J. D. McLean			71 55	19 17	4 00	2 00	96 72
B. B. Graham			68 20	14 88	4 00		87 08
M. McNichol			52 40	12 78	4 00	2 00	71 18
A. Maccoll			58 85	15 00	4 00	2 00	79 85
A. Love			45 00	11 73	4 00	4 00	64 73
A. S. Thomson			39 80	8 43	4 00	2 00	54 23
P. Stalker			39 45	9 48	4 00	2 00	54 93
J. A. Matheson			31 65	6 87	4 00	2 00	44 52
Dunwich—							
D. Blue			63 50	17 88	4 00	3 00	88 38
J. A. Paton			63 15	16 89	4 00	4 00	88 04
P. D. McKellar			38 75	10 77	4 00	3 00	56 52
P. R. Campbell			33 75	8 13	4 00	3 00	48 88
D. C. Turner			41 00	11 40	4 00	4 00	60 40
J. Patterson			35 65	9 36	4 00	4 00	53 01
L. K. McCallum			44 65	12 39	4 00	4 00	65 04
W. W. Gow			35 80	9 12	4 00	3 00	51 92
Dutton, A. R. Paterson			72 15		4 00	3 00	79 15
Rodney, A. Shippey			58 55		4 00	1 00	63 55
St-Thomas—							
W. Risden			47 90		4 00		51 90
W. Kerly			91 05		4 00		95 05
W. McClellan			75 85		4 00		79 85
W. Stapleton			101 75		4 00		105 75
C. R. Gundy			72 20		4 00		76 20
P. Stover			78 40		4 00		82 40
A. O. Sutherland			58 10		4 00		62 10
A. M. Hutchison			65 70		4 00		69 70
C. McDougall			63 30		4 00		67 30
A. White			86 10		4 00		90 10
A reporter							403,570 44

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Elgin-Ouest—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							403,570 44
St-Thomas—*Fin.*							
D. Markham			76 10		4 00		80 10
W. V. McDonald			54 45		4 00		58 45
H. H. Way			118 60		4 00		122 60
W. J. James			111 50		4 00		115 50
Southwold—							
P. Gainsbeck			56 90	15 33	4 00	4 00	80 23
A. Campbell			42 50	10 98	4 00	4 00	61 48
M. C. Campbell			48 70	13 23	4 00	4 00	69 93
F. Comfort			47 45	14 25	4 00	4 00	69 70
W. H. Turner			32 90	9 06	4 00	4 00	49 96
F. Bennett			77 15	20 31	4 00	2 00	103 46
A. Moore			71 05	20 10	4 00	3 00	98 15
J. W. Campbell			57 45	14 73	4 00	3 00	79 18
West-Lorne, village, D. M. Leitch			64 55		4 00	2 00	70 55
Essex-Nord (4 378.85)							
Commissaire, A. P. E. Panet	75 00	266 34					341 34
E. Plante	75 00	113 24					188 24
Belle Rivière, village, W. Lalonde			48 15		4 00	2 45	54 60
Maidstone, A. Beckett			69 30	18 63	4 00	2 15	94 08
A. Martin			58 25	16 50	4 00	2 10	80 85
J. J. Moran			56 80	16 14	4 00	2 65	79 59
W. T. Cummiford			59 10	16 86	2 00	2 10	80 06
H. Powell			52 50	15 57	4 00	1 80	73 87
Rochester, J. Ladouceur			43 00	13 83	3 00	2 45	62 28
W. H. Knister			46 55	14 43	3 00	2 40	66 38
H. Hedrick			66 15	20 34	3 00	2 85	92 34
G. Sylvestre			60 95	18 48	3 00	1 70	84 13
Sandwich, village, A. McKee			122 05		4 00		126 05
J. C. Hehn			81 00		4 00		85 00
Sandwich, est, A. St. Louis			68 90	24 39	4 00	2 50	99 79
F. Belleperche			43 70	14 10	4 00	1 50	63 30
M. Renaud			68 45	25 32	2 00	1 25	97 02
J. L. Reaume			113 20	41 13	4 00	2 50	160 83
A. Lapierre			55 90	20 91	4 00	2 40	83 21
Sandwich, sud, R. O'Neil			39 45	11 61	4 00	1 90	56 96
W. Ure			44 75	13 80	4 00	1 55	64 10
J. Plante			35 60	9 60	2 00	1 15	48 35
D. Halford			46 05	13 20	4 00	1 50	64 75
Sandwich, ouest, J. Antaya			42 50	13 74	4 00		60 24
W. Pajot			72 85	22 80	4 00	1 20	100 85
A. Dufour			53 65	17 67	4 00		75 32
O. Parent			57 90	19 44	4 00		81 34
W. Paré			73 65	23 28	4 00		100 93
Walkerville, D. C. Bawtinheimer			64 65		4 00	1 00	69 65
O. W. Riberdy			47 20		4 00		51 20
C. D. Brown			38 60		4 00	80	43 40
A. Mapes			96 00		4 00		100 00
Windsor, J. Best			74 05		4 00		78 05
F. S. Cleary			89 95		4 00		93 95
A. D. Grant			82 55		4 00		86 55
N. H. Jackson			70 30		4 00		74 30
C. Doheny			39 50				39 50
H. P. Vollans			61 70		4 00		65 70
J. G. Stewart			63 95		4 00		67 95
A. J. Nelles			54 80		4 00		58 80
F. S. Cleary			63 20				63 20
A reporter							408,187 78

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Essex-Nord—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							408,187 78
Windsor, W. S. Brown			99 45		4 00		103 45
C. E. Jackson			56 85		4 00		60 85
W. Cross			51 35		3 00		54 35
J. Mooney			72 20		4 00		76 20
J. Duncan			91 85		4 00		95 85
A. F. Finnie			49 95		4 00		53 95
A. H. Hébert			54 60		4 00		58 60
G. Mero			130 10		4 00		134 10
D. Gourd			101 10		4 00		105 10
C. Doheny			74 35		4 00		78 35
Essex-Sud ($4 551.93)							
Commissaire, J. A. Coulter	93 75	147 70					241 45
J. A. Tremblay	93 75	147 70					241 45
Amhertsburg, W. R. Pizer			53 35		4 00	4 65	62 00
L. Bertrand			70 90		4 00	2 05	76 95
P. Pigeon			57 85		4 00	5 80	67 65
Anderdon, P. Darragh			60 20	16 95	4 00	9 25	90 40
A. J. Golden			30 50	8 64	4 00	5 00	48 14
F. Monforton			59 25	18 09	4 00	7 80	89 14
J. A. Vermette			52 15	15 75	4 00	6 80	78 70
Colchester, nord, J. Roadhouse			105 35	28 74	4 00	4 20	142 29
R. F. Heston			56 30	13 44	4 00	3 30	77 04
A. Tremblay			51 20	14 58	4 00	6 10	75 88
Colchester, sud, A. Agla			66 50	21 93	4 00	8 60	101 03
W. G. Baldwin			59 20	17 40	4 00	8 00	88 60
W. Best			74 80	22 92	4 00	8 35	110 07
W. D. Ferris			80 15	21 81	4 00	8 20	114 16
Essex, village, J. Laing			45 10		4 00		49 10
L. W. Allison			42 85		4 00	80	47 65
R. S. Robinson			31 60		4 00		35 60
Gosfield, nord, B. Burling			64 50	17 82	4 00	5 70	92 02
J. White			63 65	17 22	4 00	6 10	90 97
F. Wilcox			61 40	17 16	4 00	4 80	87 36
J. H. Phillips			26 60	6 57	4 00	3 00	40 17
Gosfield, sud, H. C. Harris			36 35	10 38	4 00	3 40	54 13
L. C. Palmer			82 00	23 52	4 00	2 20	111 72
J. McNutt			46 95	14 67	4 00	2 75	68 37
T. D. McDonald			42 20	12 12	4 00	5 20	63 52
J. R. Balkwill			45 20	11 67	4 00	5 30	66 17
Kingsville, G. Brown			40 00		4 00	2 20	46 20
J. Wigle			51 50		4 00	5 65	61 15
Kingsville, R. Black			34 70		4 00	2 70	41 40
Leamington, W. Simpson			24 25		4 00	3 90	32 15
B. Curtis			100 45		4 00	2 40	106 85
J. R. Johnson			31 75		4 00	2 40	38 15
W. McSween			53 75		4 00	2 40	60 15
Malden, G. Young			54 35	14 94	4 00	7 40	80 69
T. Matrin			47 45	13 20	4 00	5 60	70 25
C. Mickle			46 40	12 99	6 00	7 90	73 29
Mersea, W. J. Campbell			96 90	24 93	4 00	4 40	130 23
J. Gow			26 50	7 53	4 00	6 20	44 23
H. Upcott			35 95	8 79	4 00	6 80	55 54
J. Rogers			50 95	15 36	4 00	6 40	76 71
W. W. Loveless			32 50	9 78	4 00	6 40	52 68
M. Tennant			52 05	13 68	4 00	6 40	76 13
Rév. A. Edington			50 80	12 63	4 00	5 80	73 23
J. J. Latam			78 05	21 78	2 00	3 60	105 43
A reporter							412,744 77

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Essex-Sud—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							412,744 77
Mersea, W. Jeffery			30 30	8 19	4 00	7 80	50 29
Pelee, township, J. Henning			89 20	24 90	6 00	8 95	129 05
Tilbury, village, E. Chauvin			30 30		4 00	1 85	36 15
Tilbury, nord, L. Souchereau			62 30	19 20	4 00	3 50	89 00
A. Chrétien			33 65	8 79	4 00	5 90	52 34
H. Holland			54 05	14 25	4 00	5 85	78 15
A. G. Tisdell			42 15	11 88	4 00	3 50	61 53
R. F. Benoit			30 95	8 16	4 00	4 10	47 21
Tilbury, ouest, W. G. Campbell			82 00	26 70	4 00	2 40	115 10
R. McQueen			19 15	5 10	4 00	5'25	33 50
R. R. Menzies			18 65	5 04	4 00	2 60	30 29
J. Coulter			38 80	10 23	4 00	5 25	58 28
W. Holmes			20 45	5 25	4 00	5 15	34 85
Frontenac ($3 948.32)							
Commissaire, R. J. Vair	125 00	219 44					344 44
Barrie—							
W. C. Salmon ($6.50 par jour)			71 50		4 00	10 20	85 70
T. D. Perry ($6.50 par jour)			65 00		4 00	10 20	79 20
Bedford—							
Jno. McGowan			64 40	18 87	4 00	5 35	92 62
Jas Coulter			27 70	6 90	4 00	6 25	44 85
E. Leeman			20 65	6 09	4 00	10 00	40 74
J. Fitzgerald			38 10	10 80	4 00	6 95	59 85
Clarendon et Miller—							
J. S. Albert			34 45	9 69	4 00	5 95	54 09
Wm. Davy			43 90	13 05	4 00	6 95	67 90
P. J. Wensley			8 80	2 49	4 00	8 45	23 74
Hinchinbrook—							
Jos. Howes			38 40	10 95	4 00	4 50	57 85
G. A. Smith			63 55	19 38	4 00		86 93
John Finn			22 95	3,69	4 00	7 50	38 14
A. Reynolds			19 90	5 91	4 00	8 00	37 81
Howe-Island—							
Robt. Foley			40 75	12 24	4 00	4 50	61 49
Kennebec—							
B. R. Newton			57 30	16 17	6 00	7 60	87 07
J. N. Kellar			35 90	8 67	6 00	6 10	56 67
J. E. Hays. (Non réglé)			23 55	6 54	4 00	5 60	36 00
Kingston, township—							
Jas. Redden			61 05	18 21	4 00	4 70	87 96
F. W. Valleau			66 55	19 95	4 00	5 00	95 50
J. O. Ellerbeck			56 25	15 96	4 00	4 70	80 91
Jos. Howie			34 00	9 33	4 00	6 70	54 03
John Black			47.95	14 19	4 00	4 70	70 84
M. Hawkey			26 45	7 38	4 00	4 70	42 53
Lorne Stormes			12 25	3 15	4 00	5 00	24 40
Laughborough—							
C. A. O'Connor			83 40	26 38	4 00	6 60	120 38
Fred Wood			27 69	8 16	4 00	6 00	45 85
H. Buck			32 20	9 57	4 00	5 05	50 82
Wm. Ritchie			51 40	14 07	4 00	3 00	72 47
Fred Wood			7 65	4 17		6 95	18 77
Olden, Robt. Flynn			102 90	29 82	4 00	3 85	140 57
Oso, James Erwin			112 65	36 45	4 00	3 80	156 90
Palmerston et Canonto—							
J. Geddes			30 75	10 83	4 00	4 85	50 43
A. C. Rhodes, $6.50 par jour			78 00		4 00	4 85	86 85
T. Dunham, $6.50 par jour			97 50		4 00	6 60	108 10
A reporter							416,222 91

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Frontenac—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							416,222 91
Pittsburgh—							
L. Baxter			57 10	21 42	4 00	6 25	88 77
A. J. Cowan			37 05	10 32	4 00	4 70	56 07
W. J. Morrison			45 90	12 72	4 00	0 75	63 37
Robt. Greenlee			40 85	11 40	4 00	4 75	61 00
Paul Tierney			50 20	14 64	4 00	5 00	73 84
Portland—							
E. McConnell			35 55	8 85	4 00	4 80	53 20
B. G. Day			51 35	15 21	4 00	2 80	73 36
Lewis Clow			41 05	11 07	4 00	2 95	59 07
Alex. Manson			30 55	8 10	4 00	5 00	47 65
C. G. Yorke			61 45	19 08	4 00	6 30	90 83
D. L. Amey			30 70	8 10	4 00	4 75	47 55
Storrington—							
W. F. Duff			55 30	15 90	4 00	1 50	76 70
J. N. McCallum			69 95	20 01	4 00	6 60	100 56
H. W. Sleeth			66 40	19 44	4 00	8 25	98 09
K. N. Darling			7 35	2 01	4 00	5 50	18 86
Wolfe-Island—							
Grant Grimshaw			52 90	16 20	4 00	4 35	77 45
H. Dawson			57 75	17 79	4 00	1 50	81 04
Wm. Van Ness			34 35	8 43	4 00	1 25	48 03
Jas. Casey			16 90	4 86	4 00	7 40	33 16
Jno. Flynn			21 85	5 67	4 00	5 80	37 32
Glengarry ($3,014.15).							
Commissaire, J. R. McDonald	93 75	106 38					200 13
" J. F. Sauvé	93 75	106 38					200 13
Alexandria, J. A. MacMillan			101 80		2 00		103 80
" Angus Cameron			66 70		2 00		68 70
Charlottenburgh, Tp., J. A. McDonald			80 85	26 82	2 00	2 00	111 67
" E. McIntyre			66 30	21 63	2 00	2 00	91 93
" E. McPherson			40 65	12 72	2 00	2 00	57 37
" J. W. McCulloch			67 80	22 05	2 00	2 75	94 60
" W. J. Blanchard			43 75	12 81	2 00	3 70	62 26
" A. J. McLellan			45 10	13 47	2 00	2 00	62 57
" D. A. Ross			67 30	21 87	2 00	3 00	94 17
" J. A. Munroe			59 50	18 66	2 00	3 00	83 16
Kenyon, Tp., D. J. McPherson			71 20	21 24	2 00		94 44
" M. McRae			79 50	26 10	2 00	2 00	109 60
" K. K. McLeod			73 60	19 68	2 00	3 00	98 28
" Wm. J. Clark			27 65	8 94	2 00	2 00	40 59
" D. J. McMillan			50 55	14 55	2 00	2 00	69 10
" Peter Christie			40 20	12 27	2 00	2 00	56 47
" J. D. Grant			58 15	18 33	2 00	2 50	80 98
" J. A. McDonald			26 05	8 73	2 00	1 75	38 53
Lancaster, F. McCrimmon			46 40		2 00	2 25	50 65
Lancaster, Tp., J. A. McBain			60 65	20 61	2 00	2 00	85 26
" J. F. McRae			69 35	22 32	2 00	3 00	96 67
" W. J. McGregor			45 25	14 52	2 00	3 00	64 77
" A. J. McRae			59 80	18 63	2 00	2 00	82 43
" A. B. McDonald			53 60	16 98	2 00	2 40	74 98
" Jos. Conlin			71 95	22 62	2 00	2 60	99 17
Lochiel, Tp., L. D. Bathurst			59 95	20 97	2 00	2 00	84 92
" D. B. MacDonald			63 75	19 05	2 00	2 00	86 80
" I. E. Stewart			77 05	24 81	2 00	2 60	106 46
" D. A. McMillan			83 10	25 23	2 00	3 00	113 33
" Wm. Morris			63 60	20 64	2 00	2 00	88 24
" J. A. Gillis			71 05	21 09	2 00	2 00	96 14
Maxville, J. A. Welsh			61 85		2 00	2 00	65 85
A reporter							420,522 98

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Grenville ($2,913.65)	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							420,522 98
Commissaire, E. L. B. Cornell (payé en trop $10)	125 00	175 45					310 45
Augustus, Tp., H. E. Whitney			51 25	14 67	4 00	8 00	77 92
" C. E. Lane			40 60	10 44	4 00	8 50	63 54
" Edw. McCrea			45 55	11 28	4 00	5 00	65 83
" E. J. McMahon			31 55	7 62	4 00	9 00	52 17
" Roger Weir			38 40	9 09	4 00	7 00	58 49
" W. R. Collier			45 55	12 45	4 00	7 00	69 00
" F. S. Bissell			46 45	11 37	4 00	7 50	69 32
" W. N. Earl			38 95	9 69	4 00	6 00	58 64
" S. J. Whaley			42 05	10 59	4 00	8 50	65 14
" Chas. Frame			19 10	4 50	4 00	7 00	34 60
Cardinal, Jno. Delaney			45 05		4 00	7 50	56 55
" J. M. Thompson			47 80		4 00	3 00	54 80
Edwardsburg, Tp., Wm. Dodge			54 75	15 45	4 00	6 75	80 95
" Jas. Lavine			57 15	13 08	4 00	6 00	80 23
" John Fraser			42 95	10 47	4 00	6 50	63 92
" Charlie Smail			57 45	15 78	4 00	2 00	79 23
" H. Martin			45 20	10 80	4 00	5 50	65 50
" John Mittan			44 25	9 81	4 00	5 50	63 56
" J. D. Adams			44 40	10 89	4 00	5 50	64 79
" Sandy Watson			35 05	8 58	4 00	5 50	53 13
" C. L. Ferguson			23 25	5 94	4 00	5 50	38 69
Kemptville, Alex. Parkinson			62 35		4 00		66 35
" P. T. Smith			44 35		2 00		46 35
Merrickville, H. F. Bell			44 80		4 00	3 20	52 00
" E. J. Kyle			40 40		4 00	5 35	49 75
Oxford, Tp., W. H. Percival			37 40	10 41	4 00	4 00	55 81
" H. Edwards			29 05	6 27	4 00	5 35	44 67
" W. H. Christie			54 90	14 64	4 00	4 46	78 00
" Jas. McLees			44 65	11 61	4 00	4 70	64 96
" W. H. Christie			32 20	7 89	4 00		44 09
" R. H. Dunlop			43 80	11 16	4 00	4 40	63 36
" Jas. McDonald			50 00	13 14	4 00	5 50	72 64
Prescott, W. G. Scott			32 05		4 00	5 50	41 55
" Benj. Marquette			51 05		4 00		55 05
" W. Rowe			67 60		4 00	4 00	75 60
" E. Crowley			76 55		4 00		80 55
South-Gower, A. J. Cumming			50 55	11 61	4 00	5 10	71 26
" W. H. Buchanan			46 50	10 80	4 00	1 50	62 80
Wolford, Tp., P. O'Brien			39 15	9 27	4 00	5 15	57 57
" R. H. Earl			38 65	7 56	4 00	5 10	55 31
" Wm. Ballantyne			62 90	17 58	4 00	5 75	90 23
" B. S. Weir			40 30	9 00	4 00	6 00	59 30
Grey-Est ($3,019.30)							
Commissaire, John Boland	125 00	196 51					321 51
Artemesia—							
J. Henry			62 95	16 29	2 00	2 10	83 34
Thos. Henry			89 25	28 26	2 00	1 50	121 01
D. G. McLean			97 70	26 28	2 00	1 85	127 83
T. J. Weber			87 60	24 66	2 00	2 50	116 76
Collingwood—							
R. L. Malcolm			64 95	18 42	2 00	2 00	87 37
C. R. Hudson			75 35	20 58	2 00	2 50	100 43
F. Foster			78 60	21 78	2 00	2 00	104 38
Wm. Reekie			130 60	37 95	2 00	2 00	172 55
Euphrasia—							
Jas. Struthers			65 10	17 13	2 00	2 00	86 23
Dugald Smith			78 25	22 17	2 00	2 00	104 42
Edwin Boyd			86 60	24 51	2 00	2 00	115 11
S. Wiley			82 45	22 62	2 00	2 00	109 07
A reporter							425,086 64

RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Ontario.	Allocation de commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction	Total.
Grey-Est—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ s.	$ c.
Report							425,086 6'
Holland,—							
W. J. McLean			66 45	19 35	2 00	3 00	90 80
Mac. Cameron			74 50	18 42	2 00	2 00	96 92
A. C. Rae			84 30	24 36	2 00	2 50	113 16
J. L. Rowe			54 65	15 00	2 00	2 00	73 65
Osprey—							
W. S. Inkster			69 95	19 50	2 00	2 50	93 95
John Thompson			54 15	13 47	2 00	2 50	72 12
D. H. Guy			85 05	24 36	2 00	1 50	112 91
Thos. Fruthy			62 00	18 45	2 00	2 00	84 45
Proton—							
Geo. Watson			80 20	24 00	2 00	2 60	108 80
Jas. McLean			79 05	21 93	2 00	2 50	105 48
Wm. Hastie			77 75	19 74	2 00	2 35	101 84
R. Cronin			64 20	17 91	2 00	3 00	87 11
Chas. Palmer			60 90		2 00	2 00	64 90
D. J. Henry			78 25		2 00	2 00	82 25
Thos. Boone			76 45		2 00	2 50	80 95
Grey-Sud ($3,367.39)							
Commissaire, Jno. Lindsay	125 00	269 91					394 91
Derby—							
Wm. Thompson			46 60	14 31	2 00	2 15	65 06
W. H. Hilts			55 40	15 27	2 00	2 35	75 02
Chas. Duncan			43 40	12 33	2 00	2 20	59 93
Peter Garvie			56 60	15 99	2 00	2 45	77 04
Keppel—							
W. E. Hindle			26 40	7 50	2 00	2 50	38 40
Wm. Cruickshank			36 50	11 04	2 00	1 75	51 29
David Greig			27 35	8 16	2 00	2 50	40 01
N. Bumstead			37 45	10 05	2 00	2 35	51 85
G. E. Taylor			29 25	7 83	2 00	3 50	42 58
G. H. Loney			49 90	14 07	2 00	3 60	69 57
Wm. Bunt			40 55	12 15	2 00	2 45	57 15
Colin Mooney			40 25	11 19	2 00	3 75	57 19
G. E. Taylor			39 40				39 40
Meaford—							
W. F. C. Arlidge			24 30		2 00	3 75	30 05
N. S. Burleigh			57 15		2 00	3 50	62 65
Roy Murray			37 95		2 00	4 50	44 45
H. Abbott			40 20		2 00	4 25	46 45
S. D. Watt			35 40		2 00	4 50	41 90
N. J. Ellis			33 40		2 00	3 00	38 40
Owen Sound—							
E. W. Darragh			136 00		2 00		138 00
J. I. Ramsay			77 85		2 00		79 85
Geo. Eberle			81 10		2 00		83 10
R. Patterson			74 40		2 00		76 40
Robt. Leslie			86 40		2 00		88 40
Wm. Wilson			82 55		2 00		84 55
G. J. Williams			73 05		2 00		75 05
Jno. Cockburn			51 55		2 00		53 55
A. T. McIntyre			73 85		2 00		75 85
Alex. Benner			78 85		2 00		80 85
Owen-Sound, Jno. McTavish			65 25		2 00		67 25
" Neil Trout			79 55		2 00		81 55
Sarawak, Wm. Kickey			19 05	5 67	2 00	1 50	28 22
S. Cavell			10 70	2 88	2 00	2 25	17 83
W. J. Cavell			21 90	6 24	2 00	1 50	31 64
Geo. Saunders			22 65	6 45	2 00	1 75	32 85
A reporter							428,934 17

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Grey-Nord—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							428,934 17
Sydenham, D. A. Gillies			34 75	9 81	2 00	2 95	49 51
Hugh McKay			41 70	11 25	2 00	2 25	57 20
Jno. McDonald			25 55	7 08	2 00	3 00	37 63
S. Reilly			20 65	5 52	2 00	2 00	30 17
J. Sutherland			31 35	9 18	2 00	2 35	44 88
D. Spence			56 45	16 98	2 00	1 75	77 18
T. W. Johnson			35 60	9 78	2 00	2 85	50 23
T. J. Harkness			35 60	10 23	2 00	2 35	50 18
D. R. McGregor			17 45	4 80	2 00	2 75	27 00
Geo. Wilkinson			23 60	6 48	2 00		32 08
St-Vincent, C. R. Londry			30 00	7 92	4 00	6 95	48 87
W. J. Logan			28 05	7 23	2 00	3 65	40 93
W. H. Lillicrap			39 90	10 65	2 00	3 75	56 30
Wm. Batty			55 00	15 81	2 00	3 95	76 76
Theo. Ufland			32 10	8 37	2 00	2 35	44 82
N. Arthur			34 05	9 75	2 00	3 00	48 80
H. Baker			34 85	9 81	2 00	2 50	49 16
Jno. Kingston			23 45	6 45	2 00	4 40	36 30
E. McIntosh			20 00	5 40	2 00	3 75	31 15
Grey-Sud (*$3,006.04*)							
Commissaire, C. Ramage	125 00	192 50					317 50
Bentinck, C. McIntyre			24 90	6 39	4 00	3 00	38 29
D. McLean			35 05	8 34	4 00	2 00	49 39
Jno. Picken			47 60	17 67	4 00	3 00	72 27
M. Jacklin			58 50	15 69	4 00	2 50	80 69
Robt. Leslie			37 85	11 31	4 00	2 70	55 86
Jas. Heughan			59 75	15 81	4 00	5 25	84 81
W. G. Hastie			51 60	13 26	4 00	5 00	73 86
Jno. Birewirth			32 95	10 05	4 00	5 00	52 00
Chatsworth, E. O. Merriam			32 15		4 00	4 35	40 50
Durham, Jno. McQueen			34 10		4 00		38 10
W. H. Bean			40 10		4 00		44 10
F. Lenahan			44 65		4 00		48 65
Egremont, J C. Adams			51 85	13 17	4 00	3 00	72 02
W. W. Ramage			49 90	14 43	4 00	3 55	71 88
A. Hunter			68 70	20 97	4 00	2 50	96 17
Jno. Sinclair			53 75	15 51	4 00	4 40	77 66
Chas. McInnes			56 40	15 69	4 00	4 15	80 24
A. McEachern			48 10	12 48	4 00	4 00	68 58
Glenelg, Wm. Smith			55 10	14 73	4 00		73 83
Jno. McDonald			52 65	12 36	4 00	4 50	73 51
Geo. Campbell			56 70	15 99	4 00	4 50	81 19
Jas. Ledingham			41 40	10 23	4 00	2 00	57 63
J. S. Black			51 20	13 65	4 00	3 00	71 85
Hanover, Jas. Lockie			76 20		4 00	2 70	82 90
R. Manke			104 20		4 00	2 70	110 90
Neustadt, Fred. Helwig			44 55		4 00	6 25	54 80
Normanby, H. McKinnon			67 95	20 01	4 00	4 90	96 86
R. H. Fortune			83 35	26 85	2 00	4 00	116 20
M. E. Murray			50 60	15 69	2 00	2 50	70 79
A. Anderson			44 45	12 45	4 00	4 50	65 40
R. Barber			40 20	10 92	4 00	4 80	59 92
M. MacPhee			29 05	6 27	4 00	4 00	43 32
E. W. Bradwin			41 55	11 10	4 00	4 00	60 65
Sullivan, Jas. Dobie			55 10	14 76	4 00	4 35	78 21
Wm. McMitchell			59 55	17 16	4 00	1 50	82 21
Alex, Stephen			59 55	16 41	4 00	2 10	82 06
Peter Kincaid			55 40	15 18	4 00	3 35	77 93
Doug. McKinnon			72 30	20 91	4 00	6 10	103 31
A reporter							432,829 36

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Haldimand ($3,538.37)	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							432,829 36
Commissaire, J. W. Sheppard	125 00	215 62					340 62
Caledonia, village, J. Lawson			42 00		4 00	4 00	50 00
H. A. Scott			39 45		4 00	5 00	48 45
Canboro, J. H. Houser			51 40	13 26	4 00	8 00	76 66
A. T. Burk			36 25	9 66	4 00	7 65	57 56
J. W. Lint			33 00	7 68	4 00	8 80	53 48
Cayuga, village, A. Mitchell			63 00		4 00		67 00
Dunn, E. Hanna			48 60	12 42	4 00	8 90	73 92
P. Moote			44 95	10 68	4 00	8 15	67 78
Dunnville, R. G. Hicks			58 60		4 00	6 40	69 00
C. R. Bilger			56 05		4 00	5 05	65 10
T. Rice			63 00		4 00	3 30	70 30
A. M. Brown			52 45		4 00	5 05	61 50
Hagersville, J. T. Park			55 80		4 00	*12 75	72 55
J. R. Seatter			37 05		4 00	5 95	47 00
Jarvis, village, J. Noble			44 35		4 00	2 95	51 30
Moulton, W. Cleere			37 50	9 78	4 00	8 80	60 08
S. Smith			57 40	14 85	4 00	3 55	79 80
R. Furry			26 45	6 96	4 00	8 60	46 01
R. H. Smith			54 75	13 59	4 00	9 80	82 14
R. Angle			37 05	9 36	4 00	8 80	59 21
Cayuga-nord, J. Mino			41 30	11 16	4 00	6 60	63 06
J. J. Lint			30 35	7 89	4 00	4 70	46 94
U. E. Walker			57 75	16 90	4 00	5 10	83 75
E. Rae			41 00	10 50	4 00	4 00	59 50
Oneida, A. Dunnet			41 10	11 46	4 00	6 00	62 56
J. A. Laidlaw			21 75	5 73	4 00	7 35	38 83
G. Lang			30 35	9 15	4 00	5 00	48 50
A. Freeman			35 25	9 12	4 00	8 80	57 17
J. Thompson			18 00	4 68	4 00	3 35	30 03
Rainham, L. F. Culver			62 85	16 56	4 00	6 00	89 41
J. Hartwick			85 10	20 76	4 00	4 20	114 06
C. Sutor			69 35	18 42	4 00	6 00	97 77
Seneca, J. Turnbull			37 05	10 44	4 00	7 00	58 49
H. Robinson			18 75	3 81	4 00	4 70	31 26
R. W. Murdoch			41 15	11 91	4 00	5 50	62 56
A. J. Gibson			36 55	9 09	4 00	5 20	54 84
W. Urie			57 15	16 17	4 00	8 80	86 12
Sherbrook, J. Root			38 00	10 98	4 00	9 50	62 48
Cayuga-sud, H. Laws			53 30	13 71	4 00	7 00	78 01
B. Weaver			32 00	7 89	4 00	8 15	52 04
Walpole, F. A. Pratten			48 35	13 20	4 00	6 65	72 20
J. Goodwin			61 80	16 44	4 00	7 65	89 89
J. B. McKenzie			45 40	12 87	4 00	7 65	69 92
J. Awde			30 00	7 41	4 00	7 60	49 01
R. A. Walker			24 75	6 87	4 00	5 00	40 62
A. Snell			31 30	8 46	4 00	6 35	50 11
O. Winger			52 25	14 52	4 00	9 80	80 57
C. Walker			56 90	15 54	4 00	8 80	85 24
D. A. Waterbury			44 80	11 70	4 00	7 35	67 85
Réserve des sauvages, W.C. Van Loon			37 45	9 42	4 00	5 25	56 12
Halton ($2,872.04)							
Commissaire, J. H. Peacock	125 00	222 40					347 40
Acton, C. R. McIntosh			53 15		2 00	1 00	56 15
G. Havell			79 60		2 00	2 20	83 80
Burlington, W. J. Stuart			147 15		2 00	1 40	150 55
Esquesing, W. J. Hampshire			58 85	19 56	2 00	2 50	82 91
H. Cunningham			67 65	20 43	2 00	3 55	93 63
A reporter							437,182 17

*Inclus, $6 pour interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Révision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Halton—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							437,182 17
Esquesing, G. Wrigglesworth			56 75	17 31	2 00	2 55	78 61
J. A. Flynn			50 40	16 38	2 00	1 70	70 48
J. Stalker			51 95	15 87	2 00	2 60	72 42
J. A. Owens			84 55	27 48	2 00	1 00	115 03
Georgetown—							
W. Hortop			62 85		2 00	2 00	66 85
J. Mason			63 05		2 00	1 00	66 05
Milton—							
W. J. Dewar			30 85		4 00		34 85
C. H. Earl			51 80		2 00		53 80
F. Pearen			50 30		2 00		52 30
Nassagaweya—							78
M. Beattie			80 20	27 33	2 00	2 25	111 25
W. Dredge			75 75	22 20	2 00	3 30	103 99
W. J. Aikins			66 40	17 94	2 00	2 65	88 99
Nelson—							
W. J. Stinson			55 90	16 29	2 00	1 40	75 59
R. Gray			59 65	20 94	2 00	1 40	83 99
J. McNiven			41 20	11 22	2 00	2 50	56 92
M. W. Colling			41 35	11 28	2 00	2 65	57 28
P. Hume			31 50	8 67	2 00	1 60	43 77
F. C. Cotter			61 70	18 87	2 00	1 40	83 97
Oakville—							
S. E. Bacon			52 85		2 00	2 70	57 55
D. Robertson			58 90		2 00	2 60	63 50
A. F. Gulidge			68 65		2 00	2 00	72 65
Trafalgar—							
J. T. Jarvis			75 10	21 75	2 00	2 55	101 40
R. E. Hall			68 20	18 09	2 00	2 50	90 79
C. E. Ryan			82 05	24 63	2 00	3 00	111 68
E. J. Orth			57 35	16 14	2 00	2 85	78 34
J. D. Vansickle			45 60	14 19	2 00	3 00	64 79
W. H. Cudmore			71 75	24 72	2 00	2 50	100 97
Hamilton-Est ($3,513.48).							
Commissaire, J. E. Matthews	75 00	397 93					472 93
District N° 1, Fred. Lavery			100 20		4 00		104 20
2, W. Allan			128 80		4 00		132 80
3, J. J. Campbell			166 25		4 00		170 25
4, W. M. Stewart			138 80		4 00		142 80
5, R. McHaffie			99 20		4 00		103 20
6, E. Gurry			131 70		4 00		135 70
7, H. L. Humphrey			130 35		4 00		134 35
8, P. Dowd			152 05		4 00		156 05
9, J. J. Twomey			105 35		4 00		109 35
10, T. O'Dowd			159 05		4 00		163 05
11, J. Sweetlove			107 95		4 00		111 95
12, E. Malcolmson			121 35		4 00		125 35
Quartier 7, A. Lay			156 55		4 00		160 55
District N° 14, A. L. Gorman			141 45		4 00		145 45
15, M. Angle			135 30		4 00		139 30
16, L. Carter			173 10		4 00		177 10
17, T. Battram			194 60		4 00		198 60
18, R. W. Randall			117 35		4 00		121 35
19, F. G. Clarke			168 35		4 00		172 35
20, W. J. Roberts			248 80		4 00		252 80
Interprètes (4)							84 00
A reporter							442,753 25

RECENSEMENT DU CANADA—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Hamilton-Ouest ($3,373.30).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							442,753 25
Commissaire, J. Kirkpatrick	75 00	372 80					447 80
Division 1, R. P. Leask			119 35		4 00		123 35
2, E. E. Wilson			114 50		4 00		118 50
3, A. S. Henderson			91 20		4 00		95 20
4, J. H. G. Eccles			132 20		4 00		136 20
5, M. B. Walker			129 50		4 00		133 50
6, W. T. Cooper			110 30		4 00		114 30
7, F. W. Kirk			133 25		4 00		137 25
8, C. G. Cooper			152 95		4 00		156 95
9, P. Armstrong			162 00		4 00		166 00
10, S. J. T. Brown			159 15		4 00		163 15
11, J. H. Mattice			108 90		4 00		112 90
12, W. E. Monk			114 85		4 00		118 85
13, W. J. Ryan			108 80		4 00		112 80
14, T. Renton			127 90		4 00		131 90
15, W. Harper			66 20		4 00		70 20
16, W. J. Ryan			136 20				136 20
17, A. P. Nicol			144 00		4 00		148 00
18, A. Richardson			171 90		4 00		175 90
19. N. Noble			122 95		4 00		126 95
20, J. W. Aitchison			137 80		4 00		141 80
21, R. W. Monk			139 05		4 00		143 05
22, W. Gatenby			130 05		4 00		134 05
Interprète, L. M. Legrest (4½ j.)							13 50
" Hatchig Morderosian (5 j.)							15 00
Hastings-Est ($3,786.66).							
Commissaire, W. C. Farley	125 00	249 94					374 94
Carlow, J. R. Stewart			72 70	22 50	6 00	10 15	111 35
Cashel, A. Wilson, 8 j			52 00		6 00	7 15	65 15
Deseronto—							
W. C. Stratton			33 90		4 00	4 95	42 85
E. J. Edwards			37 15		4 00	4 95	46 10
W. J. Stainton			90 90		4 00	4 90	99 80
Dungannon, L. A. Appleby			82 20	23 64	4 00	8 80	118 64
Elzevir, J. Rhodes			123 25	37 80	4 00	6 00	171 05
Grimsthorpe, D. Thomson, 6 j			39 00		4 00	3 00	46 00
Hungerford—							
J. W. Burley			52 85	13 41	4 00	6 00	76 26
J. H. Clare			92 85	27 84	4 00	5 00	129 69
D. G. Larkin			141 45	43 62	4 00	7 75	196 82
J. B. Labarge			91 05	29 79	4 00	3 50	128 34
Limerick, D. Mawson			46 95	13 44	6 00	7 10	73 49
Madoc, village, E. C. Tufts			86 85		4 00	7 50	98 35
Madoc—							
J. Glover			112 10	33 21	4 00	5 60	154 91
F. Comerford			76 85	24 33	4 00	5 00	110 18
F. O'Hara			46 05	13 35	4 00	7 15	70 55
Mayo, W. Rankin			50 75	15 63	6 00	7 90	80 28
Monteagle, M. J. McAlpine			124 15	34 83	6 00	13 80	178 78
Thurlow—							
J. R. Dowrie			50 25	20 58	4 00		74 83
D. A. McDonnell			48 95	15 81	4 00		68 76
" "			27 10	7 59		9 00	43 69
E. S. Vandewater			32 30	10 92	4 00	6 00	53 22
G. A. Bennett			46 15	15 42	2 00		63 57
J. E. Shorey			42 20	12 99	4 00	5 25	64 44
D. Poucher			50 35	13 65	4 00	5 65	73 65
B. Phillips			48 30	14 16	4 00	4 00	70 46
B. McMullen			47 50	13 65	4 00	4 50	69 65
H. Spencer			48 10	12 90	4 00	4 00	69 00
A reporter							449,151 35

RECENSEMENT DU CANADA—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instion.	Dépenses durant instruction.	Total.
Hasting-Est—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							449,151 35
Tudor, C. Gunter			67 45	19 29	6 00	7 15	99 89
Tweed, village, T. McCann			113 30		4 00	3 00	120 30
Tyendinaga—							
O. White			60 45	19 56	4 00	9 00	93 01
P. McLaren			57 65	15 42	4 00	6 00	83 07
G. E. Simpkins			51 20	14 55	4 00	6 00	75 75
P. A. Shannon			57 20	14 61	4 00	8 25	84 06
M. Corrigan			38 80	9 27	4 00	7 35	59 42
J. McAlpine			54 95	14 31	4 00	7 70	80 96
D. Hanley			42 75	12 15	4 00	6 50	65 40
Hastings-Ouest ($4,158.72).							
Commissaire, W. H. Hubbell	125 00	308 25					433 25
Bancroft, W. Detlor			47 00		4 00	5 85	56 85
Bangor et Wicklow, J. Perry, 26 j			169 00		6 00	5 60	180 60
Belleville—							
D. Gallagher			158 60		4 00		162 60
W. C. Chisholm			100 65		4 00		104 65
J. H. Carr			126 10		4 00		130 10
A. L. Lott			106 90		4 00		110 90
C. Whelan			107 60		4 00		111 60
L. C. Yeomans			185 55		4 00		189 55
Faraday, D. McLellan			75 95	22 56	6 00	11 95	116 46
Herschell et McClure, W.Gloster, 26 j.			169 00		8 00	6 60	183 60
Huntingdon—							
J. B. Morton			70 30	19 98	4 00	6 00	100 28
H. Ashley			52 00	15 06	4 00	2 75	73 81
C. A. Mitts			64 70	19 11	5 00	2 50	91 31
J. F. Herity			38 70	10 62	4 00	9 00	62 32
Marmora, village, H. W. Sabine			69 70		4 00		73 70
Marmora & Lake—							
T. E. Oliver, 12 j			78 00		4 00		82 00
H. Maloney			70 35	20 34	4 00	3 80	98 49
D. Neill, 11 j			71 50		4 00	50	76 00
R. Laycock			42 90	14 85	4 00	* 9 25	71 00
Rawdon—							
W. Harlow			51 85	14 43	4 00	5 05	75 33
G. A. Johnson			61 10	17 01	4 00	3 70	85 81
M. W. Sine			47 25	13 23	4 00	2 90	67 38
W. T. Sine			46 40	12 06	4 00	2 90	65 36
P. McConnell			63 50	19 29	4 00	2 45	89 24
D. W. Roblin			53 45	14 85	4 00	4 00	76 30
Sidney—							
W. J. Gallagher			84 45	29 97	4 00	9 00	127 42
S. P. Morden			55 55	15 72	4 00	6 00	81 27
S. M. Nicolson			66 65	18 87	4 00	8 00	97 52
R. Moran			83 40	24 57	4 00	4 00	115 97
J. V. White			77 95	24 33	4 00	6 50	112 78
J. W. Sager			62 65	16 59	4 00	8 00	91 24
Stirling, J. W. Haight			73 80		4 00	7 25	85 05
Trenton—							
G. F. Auger			112 80		4 00	6 50	123 30
G. A. Ireland			95 40		4 00	5 50	104 90
J. D. Vanalstine			116 30		4 00	4 50	124 80
Wollaston, H. Johnson			90 45	27 33	4 00	4 20	125 98
A reporter							454,071 93

*Inclus $6 pour deux interprètes.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation. d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Huron-Est ($2,642.82).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							454,071 93
Commissaire E. Livingston	125 00	162 39					287 89
Blyth—							
W. Jackson			34 35		4 00		38 35
P. Willows			9 60		4 00		13 60
W. Jackson			23 35				23 35
Brussels—							
N. S. McLauchlin			51 95		4 00	4 75	60 70
W. H. McCracken			39 15		4 00	4 75	47 90
Grey—							
W. Work			72 80	18 51	4 00	4 00	99 31
C. Bernath			89 80	26 43	4 00	4 50	124 73
A. Lamont			80 30	19 89	4 00	4 75	108 94
O. Turnbull			81 65	20 73	4 00	4 40	110 78
Howick—							
J. Gowdy			72 00	17 37	4 00	5 00	98 37
J. Walls			59 90	17 25	4 00	6 05	87 20
J. R. Williams			61 60	17 97	4 00	2 15	85 72
J. Kenneberg			70 95	19 77	4 00	6 84	101 56
T. McClement			68 35	18 63	4 00	6 00	96 98
S. Bricker			52 15	12 90	4 00	6 50	75 55
Morris—							
T. M. Henderson			62 90	16 05	4 00	4 75	87 70
W. Isbister			53 95	15 15	4 00	4 75	77 85
W. J. Geddes			80 55	20 28	4 00	4 75	109 58
C. K. Taylor			65 05	15 75	4 00		84 80
Turnberry—							
A. Kelly			69 65	21 24	4 00	5 50	100 39
R. S. Muir			66 35	17 70	4 00	4 00	92 05
J. F. Hooper			74 05	18 00	4 00	4 50	100 55
Wawanosh—							
R. B. McGowan			67 05	17 75	4 00		88 80
W. Robinson (payé en trop $9.70)			66 20	17 52	4 00	5 00	102 42
E. Walker			67 45	13 55	4 00	5 00	90 00
Wingham—							
W. Nicholson			71 60		4 00	4 90	80 50
A. Cosens			113 15		4 00	4 05	121 20
Wroxeter, J. Brethour			36 60		4 00	5 45	46 05
Huron-Sud ($3,100.10)							
Commissaire, J. Essery	125 00	195 34					320 34
Bayfield, L. Thomson			50 05		4 00	6 45	60 50
Exeter,							
A. Purdon			80 70		4 00		84 70
W. Prout			61 95		4 00	1 50	67 45
Hay—							
J. McMahon			42 55	6 78	4 00	5 00	58 33
D. Burns			25 65	6 72	4 00	3 35	39 72
C. Fritz			60 90	19 29	4 00	4 00	88 19
W. G. Hess			53 15	15 78	4 00	4 40	77 33
H. Kruger			34 85	9 78	4 00	4 95	53 58
J. K. Goetz			47 30	14 88	4 00	4 85	71 03
J. Hagan			22 85	6 27	4 00	5 00	38 12
M. Corriveau			34 35	10 77	4 00	4 40	53 52
Hensall, H. B. Ingram			70 95		4 00	3 90	78 85
McKillop—							
J. Evans			57 20	15 15	4 00	5 00	81 35
J. McDowell			66 30	18 57	4 00	5 00	93 87
J. Murray			62 80	17 97	4 00	6 00	90 77
R. Archibald			54 20	15 48	4 00	4 50	78 18
A reporter							458,150 58

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Huron-Sud—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							458,150 58
Seaforth—							
J. J. Darwin			56 40		4 00	3 00	63 40
W. Ballantyne			61 70		4 00	3 75	69 45
J. P. McLaren			50 50		4 00	4 00	58 50
Stanley—							
J. Murdoch			61 65	20 37	4 00	3 15	89 17
A. Mitchell			49 55	13 17	4 00	4 85	71 57
T. Robinson			29 40	7 08	4 00	4 85	45 33
R. Turner			51 60	14 28	4 00	4 40	74 28
Stephen—							
C. W. Christie			64 80	18 54	4 00	1 70	89 04
M. Guenther			43 05	13 35	4 00	4 00	64 40
D. Switzer			52 35	15 00		4 95	72 30
T. Collins			49 25	11 82	4 00	4 00	69 07
E. Tieman			47 45	14 25	4 00	5 95	71 65
M. C. Switzer			65 35	16 25	4 00	4 95	90 55
Stephen, W. Oliver			46 35	13 53	4 00	5 00	68 88
Tuckersmith—							
W. Charters			42 35	11 55	4 00	4 50	62 40
W. Black			39 25	10 86	4 00	3 50	57 61
G. N. Turner			38 55	10 80	4 00	4 25	57 60
E. Popple			36 45	10 65	4 00	4 00	55 10
D. M. Wood			46 50	12 15	4 00	5 00	67 65
H. McMillan			38 70	10 65	4 00	5 00	58 35
Usborne—							
J. Johns			57 30	15 21	4 00	3 85	80 36
J. T. Morgan			51 55	13 38	4 00	4 40	73 33
W. Smith			59 05	15 21	4 00	3 55	81 81
R. Gardiner			49 35	14 67	4 00	4 45	72 47
Huron-Ouest ($2,398.19)							
Commissaire, H. Morris	125 00	171 86					296 86
Ashfield—							
H. M. Duff			75 95	20 67	4 00	4 30	104 92
M. Bowler			76 20	20 58	4 00	4 80	105 58
J. Hackett			65 10	18 06	4 00	3 50	90 66
W. Jamieson			72 75	19 65	4 00	4 00	100 40
Clinton, village—							
A. J. Holloway			123 90		4 00	5 10	133 00
R. A. Downe			55 05		4 00	6 90	65 95
Colborne—							
J. Chisholm			95 15	27 12	4 00	4 80	131 07
A. Young			72 85	20 94	4 00	5 00	102 79
Goderich—							
J. H. Edward			100 10		4 00		104 10
W. A. Chisolm			105 50		4 00		109 50
H. L. Watson			130 15		4 00		134 15
Goderich, Tp.—							
J. W. Salkeld			82 60	23 07	4 00		109 67
J. Terrance			64 25	17 73	4 00	4 40	90 38
J. Huller			62 70	16 95	4 00	3 35	87 00
Hullett—							
G. Stephenson			69 25	20 01	4 00	3 80	97 06
T. Neilans			72 25	20 58	4 00	5 80	102 63
H. M. Smith			108 55	31 68	4 00	5 80	150 03
Wawanosh-ouest—							
W. A. Stewart			67 95	19 47	4 00	4 55	95 97
D. B. Murray			62 35	18 12	4 00	5 60	90 07
G. Webb			67 40	17 70	4 00	7 30	96 40
A reporter							462,213 04

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Kent-Est ($3,382.70).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report................	....	....	....	....	....	....	462 213 04
Commissaire, H. McLarty..........	125 00	236 98	....	....	....	....	361 98
Bothwell—							
J. MacRae....................	....	....	33 85	....	2 00	1 95	37 80
T. Boone.....................	....	....	30 65	....	2 00	0 65	33 30
Cambden—							
G. A. Forshee..................	....	....	70 45	17 28	2 00	3 15	92 88
S. P. Sturgis..................	....	....	60 70	16 20	2 00	2 40	81 30
A. J. C. Shaw..................	....	....	31 20	7 74	2 00	2 15	43 09
B. Featherston.................	....	....	36 85	8 64	2 00	0 90	48 39
J. A. Young....................	....	....	51 10	13 23	2 00	2 15	68 48
W. Crafts......................	....	....	37 40	10 53	2 00	2 65	52 58
Chatham—							
F. Hallinan....................	....	....	74 35	24 54	2 00	....	100 89
B. Crafts......................	....	....	57 25	16 50	2 00	3 00	78 75
J. Ball........................	....	....	50 00	14 28	2 00	2 00	68 28
D. C. Shaw.....................	....	....	48 20	13 26	2 00	2 50	65 96
J. W. Eagleson.................	....	....	55 75	15 00	2 00	2 05	74 80
Isaac Little...................	....	....	45 00	13 14	2 00	2 00	62 14
J. Wilcox......................	....	....	52 65	15 60	2 00	0 75	71 00
J. Sutherland..................	....	....	45 20	15 42	2 00	0 50	63 12
J. Skinner.....................	....	....	53 15	15 09	2 00	2 00	72 24
F. Winters, jr.................	....	....	46 65	13 11	2 00	2 00	63 76
J. A.Miller....................	....	....	46 10	11 91	2 00	1 75	61 76
A. Millben.....................	....	....	26 70	7 14	2 00	1 50	37 34
Dresden,—							
A. Cuthbert....................	....	....	46 50	....	2 00	....	48 50
W. A. Watson...................	....	....	32 10	....	2 00	....	34 10
E. Watson......................	....	....	55 95	....	2 00	2 25	60 20
Howard—							
T. F. Brown....................	....	....	28 85	7 29	2 00	3 75	41 89
A.Pangburn.....................	....	....	33 40	8 13	2 00	2 15	45 68
M. J. Lydon....................	....	....	60 65	15 09	2 00	2 15	79 89
J. W Spence....................	....	....	54 45	13 77	2 00	1 65	71 87
R. M. Campbell.................	....	....	53 80	14 67	2 00	1 75	72 22
P. Galbraith...................	....	....	63 10	18 87	2 00	1 50	85 47
J. R. Suson....................	....	....	43 35	10 92	2 00	0 80	57 07
Oxford—							
D. M. Webster..................	....	....	21 55	5 64	2 00	2 90	32 09
J. B. Peet.....................	....	....	38 10	10 32	2 00	2 85	53 27
R. A. Spence...................	....	....	43 25	11 82	2 00	3 35	60 42
M. T. Dickson..................	....	....	44 65	10 98	2 00	2 75	60 38
A. McLaren.....................	....	....	63 05	19 74	2 00	2 80	87 59
E. B. Miils....................	....	....	38 50	10 65	2 00	3 30	54 45
D. S. McGugan..................	....	....	28 30	8 34	2 00	3 30	41 94
Ridgetown—							
R. R. Lowthian.................	....	....	33 35	....	2 00	....	35 35
M. Dodman......................	....	....	36 10	....	2 00	....	38 10
C. V. Grant....................	....	....	49 00	....	2 00	....	51 00
G. McDonald....................	....	....	49 45	....	2 00	0 40	51 85
Thamesville, G. A. Dickson.........	....	....	81 30	....	2 00	0 40	83 70
Wallaceburg—							
W. E. Boulton..................	....	....	101 95	....	2 00	1 90	105 85
J. N. Gibb.....................	....	....	102 90	....	2 00	2 70	107 60
J. Skinner.....................	....	....	59 80	....	2 00	3 20	65 00
Zone—							
M. Farrel......................	....	....	43 40	12 03	2 00	1 65	59 08
F. McGillivray.................	....	....	44 00	11 79	2 00	1 40	59 19
J. Stuart......................	....	....	31 85	9 30	2 00	1 40	44 55
Réserve Morave, A. R. McDonald..	....	....	39 30	10 26	2 00	3 00	54 56
A reporter..............	....	....	....	....	....	....	465,595 74

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Kent-Ouest ($4,304.31)	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							465,595 74
Commissaire, R. A. Harrington	125 00	322 97					447 97
Blenheim—							
S. Blakely			37 60		4 00	1 90	43 50
G. Miller			29 05		4 00	2 45	35 50
B. Ford			19 15		4 00	1 30	24 45
J. H. Collar			31 70		4 00	1 90	37 60
Chatham—							
J. D. Stark			56 95		4 00		60 95
S. S. Agar			51 60		4 00		55 60
H. Kipp			55 45		4 00		59 45
W. L. Moorehouse			68 55		4 00		72 55
A. T. Mounteer			47 50		4 00		51 50
S. M. Smith			33 95		4 00		37 95
C. W. Haviland			38 90		4 00		42 90
B. Rothwell			11 75		4 00		15 75
J. Stirling			33 55		4 00		37 55
E. Sullivan			47 85		4 00		51 85
E. F. McDonald			63 00		4 00		67 00
G. W. Oliver			55 20		4 00		59 20
D. Pelett			85 05		4 00		89 05
W. Sprentall			59 55		4 00		63 55
J. C. Richards			49 75		4 00		53 75
N. C. Best			35 80		4 00		39 80
Dover—							
G. F. Moss			47 20	15 45	4 00		66 65
J. Grant			48 65	15 00	4 00	0 40	68 05
T. Bourdeau			79 10	25 83	4 00		108 93
G. McQueen			30 65	9 57	4 00		44 22
A. L'Ecuyer			85 65	26 01	4 00	5 25	120 91
J. A. McKenzie			29 80	8 70	4 00	1 00	43 50
E. Fleming			58 20	16 98	4 00	1 00	80 18
P. Crawford			46 60	14 37	4 00	1 30	66 27
Harwick—							
J. McDougall			39 20	12 12	4 00	2 50	57 82
F. McIntyre			39 95	11 82	4 00	2 00	57 77
E. T. Cundle			53 05	13 32	4 00	3 50	73 87
J. E. Hambly			49 50	13 41	4 00	2 35	69 26
W. Neil			55 60	16 98	4 00	2 25	78 83
S. Burk			59 90	19 20	4 00	2 40	85 50
G. J. Marshall			49 00	13 50	4 00		66 50
R. Young			53 90	15 21	4 00	1 30	74 41
W. Saddington			46 75	13 38	4 00		64 13
E. P. Redley			52 95	14 52	4 00	3 00	74 47
A. M. Fraser			54 65	16 80	4 00	2 70	78 15
Raleigh—							
R. W. Johnston			43 25	13 56	4 00	2 40	63 21
I. H. Coffell			36 05	10 62	4 00		50 67
N. Ball			45 15	13 68	4 00	1 50	64 33
W. J. Shreve			47 45	12 24	4 00		63 69
S. A. White			47 20	13 38	4 00		64 58
J. E. Dillon			54 95	17 13	4 00	1 80	77 88
J. Brady			30 80	8 88	4 00	2 20	45 88
R. W. Ferren			44 95	10 83	4 00	0 60	60 38
B. G. Burke			32 70	9 00	4 00	1 85	47 55
H. McPherson			43 75	13 47	4 00	1 60	62 82
M. Doyle			28 55	9 18	4 00	3 70	45 43
Romney—							
T. Imrie			36 15	10 98	4 00	3 75	54 88
W. A. Roberston			35 45	13 20	4 00	3 85	56 50
R. H. Mills			37 85	10 44	4 00	4 00	56 29
G. Graham			41 20	10 53	4 00	4 00	59 73
G. Cooper			34 00	9 30	4 00	2 30	49 60
A reporter							469,346 00

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation. d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Kent-Ouest—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							469,346 00
Tilbury, village—							
E. Tremblay			18 25		4 00	3 05	25 30
J. Rymal			57 20		4 00	3 05	64 25
Tilbury-est—							
W. F. Robertson			36 45	11 34	4 00	4 25	56 04
J. Pirie			43 65	13 92	4 00	3 05	64 62
J. Clark			37 80	12 69	4 00	1 95	56 44
J. McHardy			67 60	21 48	4 00	4 90	97 98
A. Kelly			56 80	17 61	4 00	4 50	82 91
J. Wands			31 05	9 66	4 00		44 71
R. Grant			43 95	10 95	4 00	2 90	61 80
Kingston ($1,816.55)							
Commissaire, J. M. Elliott	75 00	206 60					281 60
Enum, District 1, John Walker			122 10		4 00		126 10
2, M. Campbell			126 10		4 00		130 10
3, W. Treuhaile			96 55		4 00		100 55
4, I. J. Crowley			138 50		4 00		142 50
5, R. J. Allan			118 40		4 00		122 40
6, W. C. McDonald			94 35		4 00		98 35
7, W. Pillar			118 55		4 00		122 55
8, F. M. Clow			97 35		4 00		101 35
9, C. W. Day			114 55		4 00		118 55
10, J. B. Gordon			130 70		4 00		134 70
11, C. J. Warwick			107 55		4 00		111 55
12, F. X. O'Connor			66 40		4 00		70 40
13, W. Blomeley			40 50		4 00		44 50
14, J. W. Henstridge			109 10		2 00	0 25	111 35
Lambton-Est ($3,608.27)							
Commissaire, A. E. Archer	125 00	222 24					347 24
Alvinstone—							
J. Irving			24 95		4 00	5 00	33 95
A. B. Connor			43 70		4 00	2 50	50 20
Arkona, J. F. Dickison			41 35		4 00	4 30	49 65
Bosanquet—							
R. D. Thomspon			51 70	14 64	4 00	5 00	75 34
J. Melville			67 20	18 90	4 00	8 40	98 50
J. A. McDonald			41 15	11 37	4 00	7 80	64 32
J. Walker			37 25	8 61	4 00	8 80	58 66
R. Tidball			30 30	8 88	4 00	6 80	49 98
D. Whyte			30 90	8 37	4 00	5 70	48 97
J. Patterson			12 00	3 96	4 00	20 04	40 00
Brooke—							
P. A. Campbell			30 50	8 25	4 00	5 00	47 75
D. McCallum			30 05	8 49	4 00	4 50	47 04
A. E. Loosemore			62 55	18 42	4 00	4 00	88 97
A. W. Campbell			54 05	12 72	4 00	5 00	75 77
W. J. Weed			30 70	7 83	4 00	4 00	46 53
L. Lindsay			14 80	3 54	4 00	4 50	26 84
W. S. Taylor			22 05	6 18	4 00	5 00	37 23
D. L. Fisher			16 50	3 72	4 00	4 00	28 22
W. J. Leach			26 60	7 41	4 00	5 00	43 01
J. Coristine			25 05	6 30	4 00	4 00	39 35
D. A. McDonald			31 35	6 90	4 00	4 00	46 25
A reporter							473,160 37

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Lambton-Est—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							473,160 37
Enniskillen—							
W. T. Doolan			17 95	4 65	4 00	4 00	30 60
J. D. Miller			27 80	5 70	4 00	5 50	43 00
J. M. Morris			27 55	7 02	4 00	5 50	44 07
W. Murray			18 20	5 10	4 00	4 00	31 30
M. L. Duncan			35 10	9 84	4 00	5 00	53 94
W. E. Simpson			22 85	5 76	4 00	6 00	38 61
J. H. Burnard			17 60	4 74	4 00		26 34
C. E. Miner			25 85	7 26	4 00	5 50	42 61
P. Stewart			14 95	3 78	4 00		22 73
R. J. Park			17 45		4 00		21 45
J. Jardine			18 80	5 19	4 00	4 00	31 99
W. J. Balls			15 55	4 20	4 00	1 25	25 00
J. A. Robertson			26 65		4 00		30 65
M. McCrie			42 20	8 16	4 00	4 00	58 36
A. A. Dewar			51 25	13 11	4 00		68 36
A. D. McLachlan			22 20	6 24	4 00	2 50	34 94
R. O'Neil			25 05	6 72	4 00		35 77
Euphemia—							
A. McGregor			43 35	12 21	4 00	5 90	65 46
F. J. Baynton			37 10	9 36	4 00	6 70	57 16
E. Arnold			46 85	11 82	4 00	5 00	67 67
D. G. Dobbyn			35 30	9 24	4 00	6 50	55 04
J. A. McAuslan			31 70	7 56	4 00	4 50	47 76
J. Reycraft			22 65	5 25	4 00	4 50	36 40
Forest—							
W. Scott, sr			39 40		4 00	5 00	48 40
J. M. MacKenzie			45 25		4 00	5 00	54 25
A. E. Jamieson			43 70		4 00	5 00	52 70
Oil Springs—							
G. E. Hartley			45 80		4 00	5 00	54 80
J. T. Hillis			33 20		4 00	5 00	42 20
Petrolia—							
E. C. Perkins			33 55		4 00		37 55
N. Bullen			29 60		4 00		33 60
C. McManus			19 90		4 00		23 90
J. Carter			63 90		4 00		67 90
J. A. Lancaster			48 65		4 00		52 65
W. J. Luckham			28 90		4 00		32 90
G. F. Stone			33 95		4 00		37 95
C. N. Peat			16 30		4 00		20 30
C. McManus (non réglé)			23 85				3 85
Thedford, H. T. Mosure			49 50	16 77	4 00	6 70	76 97
Warwick—							
E. A. Edwards			49 10	12 87	4 00	4 50	70 47
J. Cameron			47 25	12 93	4 00	3 80	67 98
T. Gavigan			54 65	14 76	4 00		73 41
A. Campbell			43 85	11 28	4 00	5 00	64 13
C. E. Smith			42 25	12 09	4 00	4 00	62 34
F. W. Crawford			37 30	10 03	4 00	5 00	56 33
W. E. Parker			34 75	9 21	4 00	6 00	53 96
Watford—							
S. W. Loucks			45 70		4 00	3 50	53 20
W. McLeay			46 05		4 00	3 50	53 55
A reporter							475,324 87

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Lambton-Ouest (3,973.35)	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							475,324 87
Commissaire, J. Dewar	125 00	291 09					416 09
Courtright, H. Havers			31 30		4 00	3 15	38 45
Dawn—							
C. H. Stevens			34 40	9 21	2 00	2 60	48 21
W. J. Hunter			34 85	8 04	4 00	5 35	52 24
J. Munro			38 10	10 05	4 00	4 35	56 50
C. Coutts			27 35	7 32	4 00	4 60	43 27
F. Wilson			30 50	8 46	4 00	5 30	48 26
J. McDonald			30 20	7 17	4 00	4 35	45 72
W. H. Brown			24 95	6 99	4 00	4 35	40 29
W. Logan			26 45	6 51	4 00	3 55	40 51
J. B. McLean			38 70	10 14	2 00	3 00	53 84
S. Tyler			28 05	7 50	4 00	3 55	43 10
W. A. White			27 60	6 54	4 00	3 55	41 69
Moore—							
O. Ross			31 15	9 00	4 00	3 00	47 15
A. Sheppard			15 35	3 96	4 00	3 00	26 31
C. Nisbet			55 15	16 23	2 00	2 80	76 18
D. J. Symes			58 30	17 97	4 00	2 20	82 47
G. A. C. Andrew			40 35	11 46	2 00	1 55	55 36
W. Douglas			51 45	10 53	2 00		63 98
R. M. Brown			72 55	23 97	2 00	1 40	99 92
F. H. McKenzie			38 75	10 44	2 00	2 00	53 19
A. Gray			33 50	9 63	2 00	1 55	46 68
Plympton—							
T. Nisbet			42 85	12 21	2 00	1 50	58 56
J. McLean			51 90	14 19	2 00	1 50	69 59
J. C. McNeill			44 30	11 64	2 00	1 50	59 44
J. D. Grieve			59 15	16 47	2 00	1 75	79 37
A. Watson			63 15	18 21	2 00	0 50	83 86
G. Symington			21 25	5 04	2 00	2 00	30 29
A. McKinlay			35 70	9 75	2 00	1 50	48 95
D. A. Buchanan			30 65	8 70	2 00	1 50	42 85
Point-Edward, A. Duncan			64 40	*3 00	2 00		69 40
Sarnia, Quatrième quartier—							
D. Robertson			42 15		2 00		44 15
J. Mair			54 60		2 00		56 60
T. Woodcock			41 75		2 00		43 75
Sarnia, Quartier-nord—							
T. A. Langan			108 05		2 00		110 05
D. N. Morrison			85 25		2 00		87 25
F. R. Gourie			54 30		2 00		56 30
Sarnia, Deuxième quartier—							
E. M. Ross			162 40		2 00		164 40
E. R. Eacrett			61 95		2 00		63 95
Sarnia, Troisième quartier—							
J. F. Mackenzie			84 00		2 00		86 00
F. L. Reed			54 05		2 00		56 05
Sarnia, Tp.—							
J. Carr			44 30	10 41	2 00		56 71
J. Crockard			57 80	16 32	2 00	2 95	79 07
J. H. Young			40 25	10 95	2 00	2 50	55 70
G. B. Bridges			36 10	10 80	2 00		48 90
T. C. Wheatley			20 00	5 73	2 00		27 73
W. V. Sharp			40 45	11 37	2 00		53 82
Sombra—							
E. Henry			57 60	17 16	4 00	2 85	81 61
A. Maitland			61 85	18 63	2 00	3 75	86 23
M. L. O'Leary			65 15	20 82	4 00	4 00	93 97
A reporter							478,742 83

*Paie d'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Lambton-Ouest—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							478,742 83
Sombra—*Fin.*							
P. Grant			64 45	19 23	4 00	4 15	91 83
W. Vye			71 85	20 85	4 00	4 30	101 00
H. Campbell			28 25	8 61	4 00	4 40	45 26
A. L. Meyers			21 45	6 15	4 00	4 30	35 90
F. S. Japp			24 25	7 62	4 00	3 40	39 27
Wyoming—							
R. Rae			25 05		2 00		27 05
E. C. Rice			30 95		2 00		32 95
Réserve des sauvages—							
J. B. McDougall			80 70	24 15	4 00	2 85	111 70
R. C. Palmer			58 15	14 28	2 00		74 43
Lanark-Nord ($1,956.96).							
Commissaire, W. Geddes	125 00	146 24					271 24
Almonte—							
W. Beck			32 40		2 00		34 40
D Dick			33 20		2 00		35 20
M. E. Lynch			52 85		2 00		54 85
J. D. McCallum			54 05		2 00		56 05
D. Drummond			18 50		4 00	5 00	27 50
Carleton-Place—							
S. A. Torrance			90 55		2 00		92 55
W. J. Welsh			81 90		2 00		83 90
J. R. McDiarmid			121 30		2 00	1 00	124 30
Dalhousie, etc.							
G. W. White			24 20	7 02	4 00	4 00	39 22
P. Storie			50 50	14 79	4 00	4 75	74 04
P. McLaren			54 00	14 94	4 00	1 00	73 94
J. Balfour			31 50	8 31	4 00	1 00	44 81
Darling, C. Craig			60 60	18 69	4 00	5 50	88 79
Lanark, village, A. Affleck			58 85		4 00		62 85
Lanark, Tp.—							
H. Stewart			45 85	13 92	4 00	1 00	64 77
J. T. Somerville			55 55	16 65	4 00	1 25	77 45
J. Gemmill			57 80	17 25	4 00	1 00	80 05
Lavant, W. Browning			48 35	16 41	4 00	3 00	71 76
Pakenham—							
R. A. Snedden			97 15	29 64	2 00	2 40	131 19
P. B. Farrell			30 85	9 45	2 00	2 50	44 80
J. A. McDonald			30 85	9 06	2 00	2 00	43 91
Ramsay—							
J. McArton			49 60	14 40	2 00	2 15	68 15
C. McNeil			50 30	13 92	2 00	2 65	68 87
M. Aikenhead			53 65	15 93	2 00	2 15	73 73
J. McGrath			50 45	14 04	2 00	2 15	68 64
Lanark-Sud ($2,603.13).							
Commissaire, G. F. McKimm	125 00	197 41					322 41
Bathurst—							
G. Noonan			75 50	22 29	4 00	5 00	106 79
D. McFarlane			41 60	13 35	4 00	4 00	62 95
J. E. Anderson			50 15	13 23	2 00	4 50	69 88
E. Mackay			63 00	17 97	4 00	5 50	90 47
A reporter							481,907 68

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Lanark-Sud—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							481,907 68
Beckwith—							
A. F. Stewart			42 45	11 55	2 00		56 00
A. F. Stewart			29 20	7 59			36 79
J. H. Ferguson			67 75	19 50	4 00	4 90	96 15
A. F. Stewart			11 70	3 51		1 50	16 71
Burgess, E. Byrne			83 45	22 56	4 00	4 00	114 01
Drummond—							
J. E. Rice			53 05	14 61	4 00	4 00	75 66
D. Walsh			36 20	10 20	4 00	6 00	56 40
P. M. Campbell			65 00	18 87	4 00	5 00	92 87
N. Armstrong			31 45	9 27	4 00	4 75	49 47
Elmsley, nord—							
J. M. MacGregor			70 40	22 26	4 00		96 66
W. McLaren			43 70	9 72	4 00	2 70	60 12
Montague—							
R. P. McMahon			35 00	8 94	4 00	5 50	53 44
C. J. McKenna			34 95	9 24	4 00	4 15	52 34
G. Telford			43 55	11 40	4 00	4 00	62 95
J. L. Jordon			36 30	9 70	4 00		50 00
J. E. Edmunds			42 45	15 90	4 00		62 35
Perth, ville—							
P. J. Lee			67 25		4 00		71 25
F. Hartney			45 10		4 00		49 10
H. B. Wright			31 80		4 00		35 80
T. J. Farmer			35 85		4 00		39 85
P. R. Sinclair			44 45		4 00		48 45
T. J. Farmer			56 15		4 00		60 15
Sherbrooke, sud—							
P. G. McGregor			46 95	13 86	2 00	5 10	67 91
D. Morris			28 80	8 40	4 00	6 50	47 70
Smith's-Falls—							
C. A. McKimm			36 90		4 00		40 90
J. Malcolm			45 00		4 00		49 00
R. H. Livingstone			57 35		4 00		61 35
W. J. Steele			30 75		4 00		34 75
S. E. Arnold			54 50		4 00		58 50
E. Grondin			58 75		4 00		62 75
C. W. Wood			78 30		4 00		82 30
D. Halpin			46 40		4 00		50 40
W. Miller			54 55		4 00		58 55
Leeds ($2,816.17).							
Commissaire, G. Curtiss	125 00	182 04					307 04
Bastard et Burgess, sud—							
T. K. Scovel			105 70	26 97	4 00	7 75	144 42
M. H. Young			83 15	23 85	4 00	2 75	113 75
R. S. Stevens			117 10	30 06	2 00		149 16
Crosby, nord—							
T. L. Carty			53 15	13 26	4 00	6 50	76 91
W. Taggart			60 45	17 49	4 00	3 20	85 14
Crosby, sud—							
B. E. Johnson			96 10	26 91	4 00	2 75	129 76
G. H. Howard			91 80	22 23	4 00	3 50	121 53
Elmsley, sud, M. Dooker			92 05	23 10	4 00	7 50	126 65
Gananoque—							
J. Sherby			115 70		4 00	5 00	124 70
J. B. MacKenzie			5 20		4 00	4 50	13 70
P. R. Lee			90 15		2 00	4 50	96 65
W. T. Dustin			93 70		4 00	4 00	101 70
A reporter							485,449 42

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Leeds—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							485,449 42
Kitley—							
G. C. Bellamy			122 75	32 43	4 00	1 90	161 08
E. Soper			83 30	21 90	4 00	6 00	115 20
Leeds et Lansdowne—							
W. H. Clark			99 25	27 54	4 00	* 32 00	162 79
C. Landon			100 40	27 78	4 00	† 8 50	140 68
T. E. Ralph			75 95	16 83	4 00	4 50	101 28
B. Gavin			60 40	15 18	4 00	6 00	85 58
C. C. Gilbert			84 15	25 47	4 00	6 50	120 12
C. J. O'Connor			78 30	21 09	4 00	3 00	106 39
Z. Jackson			77 15	19 89	4 00	6 00	107 04
Newboro, W. S. Belton			42 90		4 00	2 35	49 25
Westport, G. R. Wing			69 55		4 00	2 10	75 65
Lennox et Addington ($3,355.81).							
Commissaires—							
M. C. Dunn	93 75	81 40					175 15
C. Woods	93 75	122 53					216 28
Adolphustown, W. Roblin			64 00	18 48	4 00	5 00	91 48
Amherst, île, J. Glenn			76 95	21 72	4 00	7 00	109 67
Bath, village, M. Robinson			31 80		2 00	4 00	37 80
Camden—							
R. L. Lott			71 80	18 66	4 00	4 30	98 76
W. J. Stewart			56 85	15 33	4 00	2 80	78 98
W. A. Martin			100 10	32 67	4 00	4 80	141 57
D. B. Wagar			42 35	12 42	4 00	2 40	61 17
P. J. Murphy			44 65	13 62	4 00	2 35	64 62
E. O'Connor			81 35	22 74	4 00	2 15	110 24
Denbigh, Abinger, etc.—							
P. Stein, 15 jrs			97 50		10 00	13 10	120 60
A. Lockwood, 10 jrs			65 00		6 00	6 45	77 45
Ernestown—							
C. Collins			41 60	12 15	4 00	4 00	61 75
G. E. Fralick			64 10	16 11	4 00	4 00	88 21
B. J. Oswald			44 35	12 21	2 00	3 50	62 06
A. Robinson			56 70	16 47	4 00	3 00	80 17
M. Parrott			80 35	19 41	4 00	4 00	107 76
G. W. Metzler			50 15	14 43	4 00	5 00	73 58
Fredericksburg, nord—							
C. W. Vandervoort			91 45	25 53	4 00	1 00	121 98
W. Spencer			74 50	19 47	4 00	4 00	101 97
Fredericksburg, sud—							
R. Wright			58 35	15 66	4 00	4 00	82 01
F. Creighton			19 70	5 46	4 00	4 00	33 16
W. G. Fretts			30 45	8 25	2 00	2 50	43 20
Kaladar, etc.—							
C. Lessard			62 15	18 96	4 00	5 60	90 71
P. A. Wickware, 15 jrs			97 50		6 00	6 90	110 40
Napanee, Town—							
P. Gleeson			48 00		4 00	1 00	53 00
C. D. Eyrel			88 35		4 00	1 00	93 35
A. Neilson			98 35		4 00	1 00	103 35
Newburgh, S. P. Fitzmartin			44 20		4 00	4 50	52 70
Richmond—							
I. Taylor			81 65	22 77	4 00	3 00	111 42
D. Denison			67 55	18 45	4 00	3 00	93 00
W. Paul			101 20	26 04	4 00	3 00	134 24
A reporter							489,756 27

*Y compris $27 pour louage de bateau-moteur pour faire le recensement des îles.
†Inclus $8 payés pour guide.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Lennox et Addington—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							489,756 27
Sheffield—							
J. E. Murphy			49 45	13 44	4 00	2 85	69 74
W. Wagar			50 50	17 37	4 00	2 65	74 52
T. Harvey			50 90	15 63	4 00	3 55	74 08
J. Scanlin			37 55	9 93	4 00	4 20	55 68
Lincoln ($4,496.64).							
Commissaire, D. Watson	125 00	355 29					480 29
Beamsville, J. A. Sinclair			89 10		2 00	2 00	93 10
Caistor—							
H. N. Cosby			31 70	7 56	4 00	4 55	47 81
M. Lymburner			43 30	10 95	4 00	5 05	63 30
T. Clough			43 10	11 88	4 00	6 75	65 73
W. J. Grant			38 65	8 58	4 00	4 00	55 23
A. Lymburner			21 95	5 49	4 00	5 55	36 99
Clinton—							
T. R. Gilmore			74 00	22 59	4 00	4 00	104 59
J. M. Wismer			57 25	16 11	4 00	4 10	81 46
A. Stewart			36 95	9 99	2 00	0 90	49 84
R. A. Gibson			78 05	22 74	4 00	1 65	106 44
Gainsboro—							
J. S. Nash			46 25	12 72	4 00	4 25	67 22
A. Moote			35 40	8 55	4 00	5 00	52 95
C. L. Robins			35 40	8 37	4 00	4 00	51 77
S. W. Freure			39 85	11 49	4 00	5 25	60 59
D. L. Burritt			30 10	7 56	4 00	5 35	47 01
C. A. Griffin			27 60	7 14	4 00	6 50	45 24
A. J. Dalrymple			42 35	9 66	4 00	5 05	61 06
Grantham—							
A. Stewart			64 85	19 95	2 00		86 80
W. N. Pringle			46 05	13 14	4 00		63 19
G. B. McCalla			74 75	24 93	2 00	2 25	103 93
W. B. Smith			47 05	15 12	4 00		66 17
Grimsby, village, F. J. Sheppard			131 55				131 55
Grimsby, Tp. N.—							
D. L. Baldwin			72 30	21 96	2 00	1 15	97 41
H. L. Hagar			49 70	13 80	4 00	1 40	68 90
W. E. Russ			36 20	9 48	2 00	0 85	48 53
E. F. Hurst			34 35	8 67	4 00	1 25	48 27
T. W. Shipman			66 30	19 41	4 00	3 35	93 06
J. McCullock			42 45	11 37	4 00	3 35	61 17
P. Graham			43 05	10 89	4 00	3 10	61 04
Louth—							
A. J. Haynes			58 05	16 92	4 00	2 70	81 67
H. W. Hunsberry			77 10	24 93	4 00	2 80	108 83
A. A. Craise			52 40	15 54	2 00	0 70	70 64
D. Shaw			36 20	10 35	2 00	2 10	50 65
Merriton, village—							
D. E. Leo			43 45		4 00		47 45
J. F. Gillis			44 50		4 00		48 50
C. Badger			40 40		4 00		44 40
Niagara—							
J. E. Masters			39 85		2 00		41 85
G. McCartan			37 35		2 00	1 70	41 05
T. Allen			40 60		2 00	1 70	44 30
Niagara, Tp.—.							
F. A. J. Sheppard			55 75	18 51	2 00	1 50	77 76
L. H. Collard			65 10	20 46	2 00	2 90	90 46
J. M. Field			53 15	14 85	3 00	1 50	72 50
E. C. Perry			39 20	10 89	4 00	4 50	58 59
A reporter							493,409 58

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Lincoln—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							493,409 58
Port-Dalhousie—							
C. Livingstone			50 75		4 00		54 75
J. J. Phillimore			44 60		2 00		46 60
St-Catharines—							
C. J. Murphy			72 05		4 00		76 05
C. Burrows			84 80		4 00		88 80
E. M. Brennan			48 50		4 00		52 50
W. F. Riley			74 75		4 00		78 75
G. Gunn			83 95		4 00		87 95
T. H. Lazenby			87 20		4 00		91 20
A. D. McMillan			88 30		4 00		92 30
A. W. Gilleland			86 80		4 00		90 80
W McIntosh			102 65		4 00		106 65
M. Bench			113 40		4 00		117 40
C. N. Oke			78 10		4 00		82 10
F. E. Hetherintton			47 50		4 00		51 50
London ($4,304.60).							
Commissaire, E. W. Eastwood	75 00	463 00					538 00
Quartier 1—							
W. A. Eastwood			82 50		4 00		86 50
J. J. Moran			58 55				58 55
F. R. Lloyd			45 15		4 00		49 15
N. J. Walsh			41 70		4 00		45 70
J. Watters			58 50		4 00		62 50
L. Glenn			77 90		4 00		81 90
F. Gibson			106 00		4 00		110 00
H. C. Dufton			152 95		4 00		156 95
J. M. Shaw			122 80				122 80
J. H. Herrick			67 15		4 00		71 15
F. A. Hart			67 55				67 55
Quartier 2—							
L. Paladino			54 90		4 00		58 90
F. A. Hart			54 60		4 00		58 60
L. Paladino			56 10				56 10
P. G. Fitzgerald			136 45		4 00		140 45
J. Park			65 20		4 00		69 20
J. M. McIntosh			90 25		4 00		94 25
H. Omond			61 95		4 00		65 95
W. M. B. Boyd			154 90		4 00		158 90
Quartier 3—							
J. J. Moran			75 80		4 00		79 80
W. Robson			72 85		4 00		76 85
J. M. Shaw			72 35		4 00		76 35
F. A. Paul			53 55		4 00		57 55
L. Stevens			61 40		4 00		65 40
W. R. McKay			127 70		4 00		131 70
J. C. Schoff			64 95		4 00		68 95
J. O'Meara			79 60		4 00		83 60
F. Harkness			126 40		4 00		130 40
L. Glenn			174 70				174 70
F. Harkness			89 10				89 10
Quartier 4—							
C. E. McMehen			83 40				83 40
H. C. Allison			57 00		4 00		61 00
T. A. Edwards			76 20		4 00		80 20
A reporter							497,939 03

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
London—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							497,939 03
Quartier 4—*Fin.*							
R. S .Dale			72 35		4 00		76 35
C. R. Bennet			62 50		4 00		66 50
J. Loughlin			83 10		4 00		87 10
M. Jepson			69 20		4 00		73 20
C. E. McMehen			92 95		4 00		96 95
H. C. Allison			68 40				68 40
C. G. Martin			63 40		4 00		67 40
G. Fraser			88 30		4 00		92 30
A. C. Carty			120 30		4 00		124 30
T. G. McCracken			64 10		4 00		68 10
J. O. Weldon			67 90		4 00		71 90
Middlesex-Est ($3,233.03).							
Commissaire, J. Vining	125 00	208 14					333 14
Dorchester, N—							
T. N. Way			103 20	28 95			132 15
T. N. Way			81 70	22 11	4 00	4 00	111 81
J. T. Brodie			85 30	23 10	4 00	4 90	117 30
W. W. Scott			91 15	25 80	4 00	3 75	124 70
London—							
W. Crossan			79 65	23 22	4 00	3 50	110 37
T. Ramsay			82 35	23 43	4 00	5 20	114 98
E. Douglas			110 20	29 34	4 00	5 50	149 04
R. H. Saunders			123 35	44 34	4 00	0 70	172 39
D. H. Wood			128 45	57 24	4 00		189 69
S. B. Gorwill			74 05	25 08	4 00		103 13
W. Smibert			86 50	22 26	4 00	5 80	118 56
R. I. Needham			72 85	18 63	4 00	5 25	100 73
C. H. Boulton			98 25	29 43	4 00	3 00	134 68
C. E. Trebilcock			74 65	20 55	4 00	5 95	105 15
Missouri, O.—							
F. Ashman			83 00	22 77	4 00	5 00	114 77
A. Bailey			78 50	22 65	4 00	3 00	108 15
E. Dunn			60 50	15 63	4 00	5 45	85 58
J. H. Davis			74 95	19 05	4 00	4 45	102 45
Westminster—							
W. N. Campbell			98 75	28 04	4 00	4 70	135 49
W. Marr			71 40	20 46	4 00	5 30	101 16
W. Elson			147 15	40 45	4 00		191 60
W. Taylor			104 20	27 63	4 00	2 20	138 03
P. Anderson			100 65	33 33	4 00		137 98
Middlesex-Nord ($2,359.50).							
Commissaire, J. Bradley	125 00	137 37					262 37
Adelaïde—							
S. Wilson			50 05	11 85	4 00	5 00	70 90
G. D. Robotham			44 95	10 05	4 00	5 00	64 00
I. L. Morgan			58 60	16 56	4 00	5 00	84 16
D. A. Campbell			73 55	19 11	4 00	5 00	101 66
Ailsa-Craig—							
G. Fulton			48 65		2 00		50 65
A reporter							502,698 30

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Middlesex-Nord—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							502,698 30
Biddulph—							
J. McIlhargey			41 40	10 11	2 00	2 00	55 51
E. Collins			40 55	10 77	2 00	3 00	56 32
G. Isaac			24 50	6 57	2 00	2 50	35 57
E. McLaughlin			43 05	11 76	2 00	2 60	59 41
J. Kennedy			65 75	19 08	2 00	2 20	89 03
Lobo—							
D. Sells			52 35	13 59	4 00	3 30	73 24
W. R. Waugh			59 85	16 05	4 00	2 55	82 45
A. D. Fletcher			54 60	13 17	4 00	2 75	74 52
A. McGugan			56 65	14 13	2 00	1 65	74 43
J. F. Campbell			52 50	12 84	4 00	3 45	72 79
Lucan—							
W. L. Gibson			29 75		2 00	0 60	32 35
R. J. McNamee			32 60		4 00	0 95	37 55
McGillivray—							
M. Miller			38 45	9 78	4 00	2 50	54 73
A. Hotson			43 75	10 50	4 00		58 25
M. Pierce			50 10	12 60	2 00	1 00	65 70
N. McAlpine			40 80	8 10	4 00		52 90
W. T. Amos			49 10	12 90	2 00	1 75	65 75
W. J. Dixon			41 50	10 26	4 00	3 50	59 26
W. Nichols			44 70	11 34	2 00	2 50	60 54
Parkhill—							
W. Grieve			37 25		4 00	2 00	43 25
H. Matheson			32 95		4 00	2 00	38 95
W. Tait			46 95		4 00	2 00	52 95
Williams, E.—							
H. McKenzie			56 75	12 51	3 00	2 00	74 26
W. W. Ross			58 80	10 65	2 00	2 50	73 95
J. McGregor			63 10	13 62	4 00	2 00	82 72
Williams, W.—							
A. McLeish			53 55	13 26	4 00	2 00	72 81
N. McPhee			42 00	11 55	2 00	2 00	57 55
C. H. Thomas			49 45	12 57	4 00	3 00	69 02
Middlesex-Ouest ($2,788.03).							
Commissaire, C. M. Macfie	125 00	162 14					287 14
Caradoc—							
R. Pulling			61 70	16 89	2 00	3 20	83 79
H. McCracken			49 80	14 16	2 00	0 95	66 91
T. C. West			66 35	19 29	2 00	0 70	88 34
W. W. Watson			60 00	16 56	2 00	1 55	80 11
A. M. McNeill			46 50	10 83	2 00	3 25	62 58
J. Q. Adamson			51 55	12 45	2 00	3 25	69 25
E. Wilton			56 20	14 25	2 00	0 60	73 05
Delaware—							
S. Ireland			43 60	11 10	2 00	3 45	60 15
A. Ryckman			47 65	13 62	2 00	3 70	66 97
J. Howlett			36 20	8 46	2 00	2 70	49 36
A. Vicary			21 75	5 31	4 00	1 90	32 96
Ekfrid—							
J. R. Campbell			35 00	9 57	2 00	2 50	49 07
D. A. Campbell			32 40	8 55	2 00	0 95	43 90
C. Allan			46 95	12 84	2 00	3 15	64 94
J. Stevenson			33 15	8 61	2 00	2 00	45 76
W. J. Chisholm			38 65	9 24	2 00	1 00	50 89
M. R. Brown			52 25	14 40	4 00		70 65
D. A. McCallum			36 50	11 34	2 00	1 50	51 34
Glencoe—							
A. McAlpine			38 20		2 00	2 50	42 70
J. Poole			37 45		2 00	1 50	40 95
A reporter							505,904 87

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Middlesex-Ouest—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							505,904 87
Metcalfe—							
J. J. Foster			28 95	6 54	2 00	2 50	39 99
M. McNeill			27 80	6 66	2 00	2 70	39 16
J. Bowie			32 15	8 07	2 00	2 95	45 17
A. F. Munro			41 25	10 62	2 00	2 50	56 37
D. A. McAlpine			38 80	8 91	2 00	2 35	52 06
Mosa—							
A. Taylor			46 55	12 54	2 00	3 50	64 59
W. P. Winger			26 10	6 87	2 00	2 50	37 47
W. H. Watterworth			30 40	8 16	2 00	2 50	43 06
W. H. Reycraft			55 15	13 98	2 00	2 95	74 08
H. L. Walker			33 95	7 59	2 00	2 50	46 04
A. M. Leitch			29 25	7 05	2 00	2 95	41 25
Newberry, A. Fennell, sr			34 30		2 00	0 70	37 00
Strathroy—							
A. M. Leitch			51 90		2 00	0 60	54 50
J. Anderson			30 45		2 00	0 60	33 05
J. Cain			52 00		2 00	0 60	54 60
S. J. Lethbridge			42 45		2 00	4 60	49 05
J. Liddell			41 20		2 00	0 60	43 80
F. W. Atkinson			49 45		2 00	1 10	52 55
Wardsville, A. Douglas			24 30		2 00	2 50	28 80
Réserve des Sauvages—							
H. Brodie			94 55	23 19	2 00	2 60	122 34
Interprète, 32 j							96 00
S. Sutherland			15 92	3 63	2 00	3 45	25 00
G. D. Glennie			78 65	16 89	2 00	3 80	101 34
Autres interprètes, etc							63 00
Dépenses, deux énumérateurs démiss.						6 95	6 95
Muskoka ($3,036.82).							
Commissaire, A. Morrison	200 00	212 33					412 33
Baxter, etc., J. Orchard, 21 j			178 50		4 00	4 35	186 85
Bracebridge—							
G. Fenn			99 45		3 50		102 95
R. Mills			107 30		4 00		111 30
Brunel, J. Hack			79 25	23 55	4 00	5 00	111 80
Cardwell, M. Wilson			36 70	12 27	4 00	5 00	57 97
Chaffey, W. Chaffey			101 50	30 72	4 00	1 10	137 32
Draper, G. Thompson			93 10	28 26	4 00	3 00	128 36
Franklin et Sinclair, J. R. Hill			76 00	20 88	4 00	4 00	104 88
Gravenhurst—							
J. D. Grant			61 90		4 00	4 25	70 15
E. Carroll			59 70		4 00	2 60	66 30
Huntsville—							
H. Proudfoot			95 05		4 00	*2 00	101 05
J. G. Watson			86 50		4 00	*4 00	94 50
Macauley, W. Naismith			69 20	19 71	4 00	1 50	94 41
McLean et Ridout, J. D. Smith			79 40	22 80	4 00	3 25	109 45
Medora et Wood, W. Carr			112 70	38 25	4 00	4 70	159 65
Medora, Péninsule, A. H. Bickmore			24 10	7 80	2 00		33 90
Monek, C. F. Buttler			106 05	36 09	4 00	3 20	149 34
Morrison, H. Gill			93 75	27 84	4 00	4 00	129 59
Muskoka, D. Morrison			84 75	28 53	4 00	2 00	119 28
Oakley, E. C. McCutcheon			35 90	9 75	4 00	3 00	52 65
Port Carling, village, W. J. Brady			34 20		4 00	4 50	42 70
Ryde, J. Allan			53 55	14 46	4 00	2 75	74 76
Stephenson, T. Esson			121 55	35 73	4 00	3 45	164 73
Stisted, W. A. Campbell			65 55	18 99	4 00	5 00	93 54
Watt, J. Davidson			91 45	26 61	4 00	5 00	127 06
A reporter							510,248 91

*Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Nipissing, ($15,213.86). Division-Ouest.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							510,248 91
Commissaire, N. Fink	450 00	366 61					816 61
" B. J. Gilligan	450 00	366 61					816 61
Cosby et Mason, A. Cousineau			48 25	13 41			61 66
Allen, etc., A. Cousineau, à compte			24 50				24 50
Appleby et Hawley, O. Lapalme, 13 j			78 00	*6 00	4 00	6 85	94 85
Bastedo, Gibbons, etc., J. D. Vachon			41 10	11 04	4 00	3 75	59 89
Dana, Pardo, etc., J. D. Vachon, 5 j.			30 00	*13 50			43 50
Martland, J. Guérin			44 80	13 68	6 00	8 10	72 58
Bertram, Cherriman, etc., J. Guérin, 15¾ j			94 50	*52 00		†5 00	151 50
Hugel, J. Whalen, 4 j			39 25	11 46			50 71
Henry, James, etc., J. Whalen			24 00		4 00	4 60	32 60
McPherson et London, A, Brault			49 90	13 77	2 00	4 00	69 67
Field, Grant, etc., F. Legault			64 30	20 16	2 00	‡9 75	96 21
Fell Lyman, etc., F. Legault, 2 j			10 00	*6 00	2 00	3 75	21 75
Kirkpatrick, A. Legendre			38 45	13 02	2 00	0 90	54 37
Casimir, Jennings, etc., F. Dupuis, 12½ j			62 50		4 00	4 25	70 75
Springer, P. Marchildon			115 75	37 23	2 00		154 98
Dunnett et Ratter, M. Tremblay			104 55	35 79	2 00	1 00	143 34
Caldwell, N., J. Beaudoin			47 30	17 88	2 00	1 60	68 78
" S., P. Boyer			85 95	25 47	2 00	2 60	116 02
Caché Baie, village, B. V. Michaud			67 50		2 00	3 50	73 00
Chutes de L'Esturgeon, E., L. J. Dion			97 35		2 00		99 35
" W. J. Lillie			64 70		2 00		66 70
Division-Est.							
Airey et Sabine, G. A. Easton, jr			90 55	33 45		**12 00	136 00
Bower et Sproule, G. A. Easton, jr.. pas de pièce justific. (payé en trop)							124 00
Cameron, S. J. McMeekin			25 70	9 39	2 00	0 60	37 69
Anglin, etc., S. J. McMeekin, 20 j			120 00	*80 00		†10 00	210 00
Antoine, Eddy, etc., S. J. McMeekin, 8 j			48 00				48 00
Ballantyne, etc., M. Whelan, 10 j			60 00	*10 00	4 00	4 80	78 80
Hunter et McCraney, C. A. Fink, 7 j			42 00		2 00		44 00
Bishop, Butt, etc., N. J. Bangs			42 00	*12 75	2 00		56 75
Blyth, Charlton, etc., J. H. McDonald			102 00		2 00		104 00
Calvin, J. Wilson			53 50	16 29	2 00		71 79
Lauder, Pentland, etc., J. Wilson, 8 j.			48 00	*4 00		0 50	52 50
Chisholm, N., P. Bogue			77 30	22 65	4 00	8 20	112 15
Chisholm, S., H. Anderson			33 50	8 88	4 00	8 85	55 23
Mattawan, P. Murphy			18 30	5 64	2 00		25 94
Olrig, P. Murphy, 2 j			12 00				12 00
Papineau, J. Gilligan			63 00	18 99	2 00		83 99
Ferris, S., J. Larivière			59 40	19 17	4 00	4 00	86 57
Ferris, N., S. Moreau			58 55	17 52	4 00	2 60	82 67
Gladman, etc., C. S. McGaughey, 9 j.			54 00	*8 00	2 00	6 20	70 20
Widdefield, W., J. Turgeon			43 50	13 95	2 00	0 75	60 20
Widdefield, E., J. A. Carmichael			73 85	23 73	2 00	2 00	101 58
Phelps, J. A. Carmicheal, 4 j			24 00	*8 00		1 80	33 80
Head, D. McKay			19 70	7 05	3 00		29 75
Barron, etc., D. McKay, 5 j			30 00	*20 00		3 85	53 85
Clara et Maria, H. A. Rielly			13 60	4 56	2 00	1 10	21 26
Clancy, Fitzgerald, etc., H. A. Rielly, 5 j			30 00	*20 00		2 50	52 50
A reporter							515,354 06

* Guide. † Canot. ‡ Inclus $7 pour guide. ** Interprètes.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Nipissing—Suite. *Division-Est*—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							515,354 06
Murchison et Lyell, J. Taylor (non réglé)			42 15	14 76	6 00	11 60	60 00
Dickens, Dickson, etc., J. Taylor, 3 j.			18 00	*4 50			22 50
Bonfield, est, M. R. Dunn			56 85	17 88	2 00	1 80	78 53
Bonfield, ouest et village, P. Gagnon.			87 80	16 86	2 00	35	107 01
Mattawa—							
J. A. Fink			63 35		2 00		65 35
C. A. Fink			39 70				39 70
North-Bay—							
G. Carr			161 00		2 00		163 00
N. Phelps			127 45		2 00		129 45
E. J. Brennan			125 00		2 00	**16 00	143 00
M. D. B. Kinsella			141 75		2 00		143 75
Nipissing—District de Sudbury.							
Awrey Dryden, etc. O. Leblanc							
Cleland etc., O. Leblanc, 21 j.			126 00	*10 00	4 00		140 00
Hutton-Aylmer, etc. C.H. Taylor, 21 j.			126 00		2 00	90	128 90
Broder et Dill, O. Pilon			43 70	13 50	2 00	3 00	62 20
Burwash, Laura, etc., O. Pilon, 11 j.			66 00	*9 00			75 00
Capreol et Norman, E.D. St.Germain			56 10	19 35	2 00	1 85	79 30
Rathbun et Wisner, E. D. St.Germain 5 j.			25 00				25 00
Garson et Neelon, W. C. Sinclair 33 j.			198 00				198 00
McKim, P. Weishar, 12 j.			72 00		2 00		74 00
Blezard et Hanmer, G. Bonin			104 25	32 92	2 00	2 75	141 92
Sudbury, ville—							
E. A. Martin			98 15		2 00	2 50	102 65
T. M. Mulligan			89 10				89 10
W. J Quesnel			104 15		2 00		106 15
Copper-Cliff E., J. W. Gallagher			111 95	**6 00	2 00	50	120 45
Copper-Cliff, O., J. Gribble			94 80	**25 50	2 00	50	122 80
Nipissing—District du Témiscamingue.							
Armstrong, etc., W. A. Houser, 21 j.			126 00	*84 00	2 00	‡3 35	215 35
Pacaud, etc—							
W. Dickinson, 7 j.			35 00		2 00		37 00
G. Dickinson, 9 j.			45 00		2 00		47 00
Blain, Gross, etc., H. Costello, 26 j.			156 00		4 00	2 50	162 50
Cochrane, etc., T. L. O'Grady			186 85		4 00	9 90	200 75
Blount, Brower, etc., J. C. Walkinshaw, 7 j.			42 00	2 00	2 00	2 00	48 00
Bond, Cody, etc., A. Sigouin, 26 j.			156 00	*92 00	2 00	2 80	262 80
Brethour, J. S. McClung			22 75	5 43	2 00	2 70	32 88
Hilliard, F. Coutts			40 65	9 30	2 00	1 20	53 15
Ingram et Pense, H. O'Grady, 11 j.			66 00	*34 00	2 00		102 00
Buck, R. J. Hancock			147 60	55 86	2 00	**24 00	229 46
Firstbrook, etc., J. R. Todd, 5 j.			30 00	*8 00		16 65	54 65
Benoit, Burt, etc., A. Galoska, 30 d.			180 00	*120 00	2 00	2 70	319 70
Matheson, J. G. Davie			23 60	3 09	4 00	5 75	36 44
Clergue, Taylor, etc., J.G. Davie, 20 j.			120 00			1 60	121 60
Casey et Harris, H. Keais			65 75	17 79	4 00	1 50	89 04
Dymond, N. McFayden			75 55	23 40	2 00		100 95
Davidson, etc., S. McKee, 25 j.			150 00	*100 00	6 00	†12 00	268 00
Elk-Lake, N. F. McKee, 30 j.			180 00	*120 00	6 00	6 20	327 20
Evanturel, P. T. Broome			32 60	9 51	2 00	50	44 61
Milner, H. C. Harvey							
Gowganda N., H. C. Harvey	pas de p. j.						459 60
Gowganda, S., J. R. Dey, 42 j.	*152 00		252 00	6 00	6 00	10 50	445 50
A reporter							521,430 00

*Guide. **Interprète. †Canot.

†$10.00 *$15.00 †$15.00 †$19.00.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Nipissing—Fin. *District du Témiscamingue*—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							521,430 00
Hudson et Lundy, J. Richardson			35 10	9 30	2 00	2 50	48 90
Harley, W. J. Emerson			67 00	13 35	2 00		82 35
Smyth et James, T. Cahill, 39 j			234 00	*22 50	6 00	6 00	268 50
Lorrain, V. R. Jessup, 25½ j			153 00	*96 00	2 00	†12 60	263 60
Larder-Lake, M. McLeod, 18 j		†6 50	108 00	*72 00	2 00	5 80	194 30
Larder-Lake, W. G. Armstrong, 18 j			108 00	*72 00	2 00	†7 00	189 00
Rés. de Témagami, J. R. Todd, 25 j			150 00	*90 00			240 00
Aurora, etc., W. H. Thompson, 23 j		†11 50	138 00	*92 00	2 00	5 10	248 60
Barnett Beattie, etc., F. E. Langstaff 18 j			108 00	*72 00	2 00	10 30	192 30
Beresford-Cotton, etc., J. Hill, 18 j			108 00	*84 00	2 00	40 55	234 55
Berry-Bonis, etc., J. K. Green, 18 j			108 00	*81 00	2 00		191 00
Non arpenté, G.T.P., A. W. Skinner 7 j			42 00		5 70		47 70
Nord du G.T.P., Cie de la B.-d'Huds.							
Blackstock, etc., E. C. Leblanc, 26 j		†20 00	156 00	*88 00	2 00	2 00	268 00
Kenwood et Kearns, J. R. Philp			73 60	17 88	2 00	1 00	94 48
Coleman—							
P. A. McAulay			107 50	45 96	4 00		157 46
A. Guérin			108 75	47 97	2 00	1 00	159 72
Charlton et Dack, T. J. Henebury			73 25	21 99	2 00	1 00	98 24
Cobalt, N., V. Thérien, p. en trop $10			144 60		2 00	9 00	165 60
Cobalt C.—							
R. M. Sherriff			96 90		4 00		100 90
Cobalt, S., A. N. Davis			111 05		2 00	1 00	114 05
Englehart, A. W. Skinner			51 45		2 00		53 45
Haileybury, N., D. P. Brown			150 85		2 00		152 85
Haileybury, S., M. W. Brook			129 00		2 00		131 00
Latchford, J. R. Todd			30 85	12 87	2 00	1 45	47 17
New Liskeard—							
N. T. E. Armstrong			77 35				77 35
S., F. W. Haynes			83 20		2 00		85 20
Rés. d. Sauvages G. P. Cockburn, 16 j			96 00		2 00	*28 50	126 50
Norfolk—($4,189.39).							
Commissaire, W. E. Kelly	125 00	271 10					396 10
Charlotteville—							
H. W. Stickney, non réglée			54 15	14 76	4 00	6 00	70 00
W. C. Mitchell, "			59 00	13 41	4 00	5 15	70 00
W. W. Wells, "			61 70	14 97	4 00	4 95	75 00
N. S. Palmerton, "			44 45	8 64	4 00	6 75	55 00
J. Dowswell, "			40 75	11 82	4 00	5 00	61 57
C. E. Vail, "			63 20	13 86	4 00	5 00	75 00
A. W. P. Smith			44 05	11 46	4 00	5 00	64 51
Delhi, village, A. Wilbur, non réglé			72 30		4 00	8 00	75 00
Houghton—							
W. B. Alton			45 30	10 62	4 00	4 55	64 47
M. S. Williams			45 95	11 55	6 00	3 45	66 95
R. Meharg			61 40	15 00	4 00	7 50	87 90
J. Barron, non réglée			56 80	13 77	4 00	6 70	70 00
Middleton—							
S. A. Stage			59 55	15 18	4 00	7 00	85 73
R. W. Dick, non réglée			63 75	15 15	4 00	4 75	80 00
J. S. Benn			58 25	17 58	4 00	3 45	83 28
W. A., Butler, non réglée			51 90	17 69	4 00	3 20	65 00
S. G. Briggs, "			42 55	9 45	4 00	6 00	50 00
reporter							527,058 28

*Guide. **Interprètes. †Canot.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Norfolk—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							527,058 28
Port-Dover—							
R. Miller, non réglée			50 90		4 00	7 25	55 00
E. Moon, "			56 40		4 00	7 25	60 00
Port-Rowan, T. E. Alton, non règlée			64 55		4 00	2 70	65 00
Simcoe, ville—							
H. Sebring, non réglée			65 60		4 00		60 00
B. E. Eaid, "			61 25		4 00		60 00
J. R. Lea "			50 35		4 00		50 00
J. C. Austin, "			61 70		4 00		60 00
S. W. Chadwick, "			45 75		4 00		45 00
Townsend—							
A. R. Ewing, "			54 85	14 64	4 00	9 00	70 00
F. W. Cline, "			58 75	15 39	4 00	4 50	70 00
J. F. Cross, "			45 80	11 88	4 00	6 50	60 00
J. Goble, "			49 00	12 18	4 00	6 75	60 00
W. E. Hambly "			39 35	10 86	4 00	5 75	50 00
A. Vail, "			46 35	12 06	4 00	5 00	67 41
C. E. Hyde			56 85	15 57	4 00	5 00	81 42
W. Messecar "			46 60	11 64	4 00	6 50	60 00
E. Bertran, "			37 95	8 67	4 00	6 75	50 00
Walsingham, N.—							
J. H. Brayley "			51 95	9 96	4 00	6 70	55 00
G. A. Slaght, "			49 40	12 54	4 00	7 50	73 44
W. N. Fisher			43 90	10 89	4 00	4 25	63 04
C. W. Bowyer, "			42 90	9 96	4 00	5 90	55 00
G. Jefferies			46 45	12 51	4 00	5 25	68 21
Walsingham, S—							
H. N. Foster, "			42 20	10 92	6 00	9 95	60 00
J. Chamberlain, "			50 05	13 23	4 00	4 70	60 00
J. A. Woolley, "			49 65	11 76	4 00	6 00	60 00
E. Starling, "			78 70	16 47	4 00	4 45	95 00
Waterford—							
W. H. Truesdale "			45 80		4 00	6 25	50 00
P. J. Pearce. "			51 30		4 00	5 10	55 00
Windham—							
J. Macklin... "			61 05	16 02	4 00	5 25	75 00
H. McGinnis "			59 30	15 51	4 00	8 00	75 00
A. Slaght, "			58 00	14 91	4 00	8 50	75 00
J. McSloy, "			65 35	15 87	4 00	8 00	80 00
T. Cunningham, "			57 15	13 23	4 00	8 00	75 00
O. Burnham, "			68 35	14 61	4 00	8 00	85 00
R. E. Griffin, "			55 20	13 44	4 00	50	65 00
Woodhouse—							
F. Doan			57 80	15 03	4 00	6 25	83 08
O. Potts, "			69 95	18 93	4 00	50	85 00
T. E. England			62 05	16 08	4 00	5 15	87 28
G. Hammond			73 50	19 05	4 00	5 75	90 00
Northumberland-Est ($3,110.50).							
Commissaire, F. L. Webb	125 00	199 27					324 27
Brighton—							
S. P. Weaver			55 90		4 00	3 75	62 65
J. Whyte			40 90		4 00	2 85	47 75
G. Quick			36 70		4 00	3 25	43 95
Brighton, Tp.—							
M. O. Smith			41 05	10 14	4 00	2 15	57 34
J. F. Bullis			62 60	15 75	4 00	3 75	86 10
M. C. Taylor			64 65	17 82	4 00	4 00	90 47
T. J. Gilbride			49 20	13 80	6 00	5 00	74 00
D. C. Plumton			55 45	15 81	4 00	3 75	79 01
A reporter							530,517 70

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Northumberland-Est—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							530,517 70
Campbellford—							
E. F. Skitch			70 15		4 00	6 15	80 30
C. W. Palleser			54 15		4 00	*9 15	67 30
F. Mullaney			58 40		4 00	6 30	68 70
F. E. Gaudrie			63 55		4 00	†9 78	77 33
Colborne—							
S. D. Dudley			60 55		4 00		64 55
T. A. Crandell			24 15		4 00		28 15
Cramah—							
J. G. Finlay			48 15	11 19	4 00	3 00	66 34
C. E. Post			44 85	11 43	4 00	3 75	64 03
O. A. Simmons			55 05	15 84	4 00	2 00	76 89
S. Clark			60 25	14 50	4 00	‡11 25	90 00
B. Van Blaricom					2 00	3 00	5 00
F. O. Mallory			67 50	18 00	4 00	3 00	92 50
Hastings—							
T. R. Learmonth			45 95		4 00	2 75	52 70
L. T. Huycke			22 40		4 00	5 55	31 95
Murray—							
H. Johnson			64 95	15 72	4 00	4 75	89 42
F. A. Sweetman			84 60	23 79	4 00	4 10	116 49
G. Herrington			87 65	23 22	4 00	3 75	118 62
G. S. Way			69 25	20 40	4 00	3 85	97 50
Percy—							
G. Wilson			63 90	17 85	4 00	4 50	90 25
A. B. Curtis			66 70	21 03	4 00	4 50	96 23
J. O'Reilly			52 60	14 73	4 00	4 75	76 08
A. H. Atkinson			32 75	9 00	4 00	4 75	50 50
F. Convey			53 15	14 58	4 00	3 75	75 48
J. Millar			18 95	5 40	4 00	5 00	33 35
Seymour—							
G. D. Whitelaw			53 50	15 66	4 00		73 16
T. Rutherford			49 05	16 80	4 00	**14 55	84 40
G. Third			63 30	20 10	4 00	††11 45	98 85
J. A. Stewart			52 80	13 62	4 00	6 05	76 47
F. C. Chaplin			41 65	10 89	4 00	6 95	63 49
R. D. Rutherford			31 20	9 48	4 00	‡‡9 00	53 68
P. A. Scott			23 20	6 60	4 00	5 55	39 35
M. McArthur			28 30	7 05	4 00	6 55	45 90
Northumberland-Ouest ($1,957.35).							
Commissaire, C. E. McNicholl	125 00	129 65					254 65
Alnwick—							
A. Shearer			63 95	18 54	4 00	4 50	90 99
A. Sherwin			25 60	5 55	4 00	6 35	41 50
Cobourg—							
F. Hart			56 10		4 00		60 10
J. J. Swift			82 30	5 40	4 00		91 70
O. Butler			36 55		4 00		40 55
D. Batton			66 75		4 00		70 75
D. F. Orr			71 50		4 00		75 50
M. Jaynes			75 15		4 00		79 15
Haldimand—							
J. McCarl			31 40	9 87	4 00	5 50	50 77
E. B. Hinman			27 75	7 74	4 00	4 74	44 23
D. H. Kewin			54 30	15 12	4 00	6 00	79 42
A reporter							533,741 97

* Inclus $3 pour interprète. †Inclus $4 pour interprète. ‡$7.75 alloués en plus.
**Inclus $9 pour interprète. ††Inclus $6 pour interprète. ‡‡$3. pour interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-vaux et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Northumberland-Ouest—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							533,741 97
Haldimand—*Fin.*							
J. H. Oulehan			29 10	8 85	4 00	6 75	48 70
D. Calnan			48 95	14 58	4 00	6 75	74 28
S. B. Richardson			40 70	11 70	4 00	6 50	62 90
A. P. Haig			40 10	11 28	4 00	4 00	59 38
P. Brahaney			40 30	8 82	4 00	6 90	60 02
M. Davey			28 05	8 10	4 00	3 00	43 15
L. Brisbin			29 90	7 89	4 00	4 20	45 99
Hamilton—							
C. R. Mallory			35 40	10 98	4 00	3 50	53 88
G. Laing			32 55	9 21	4 00	3 50	49 26
A. J. Russell			36 70	11 10	4 00		51 80
W. Carruthers			45 85	13 65	4 00	5 20	68 70
C. Carroll			26 35	6 48	4 00	5 64	42 47
R. Robertson			48 55	12 96	4 00	4 20	69 71
A. E. Snelgrove			23 45	5 67	4 00	5 80	38 92
A. Skeen			30 80	8 70	4 00	5 00	48 50
C. Horsburgh			35 65	9 90	2 00	1 00	48 55
E. Cole			46 10	13 83	4 00	5 50	69 43
Réserve des Sauvages—							
F. J. Joblin			30 10	6 30	4 00	2 00	42 40
Ontario-Nord ($2,749.87).							
Commissaire, J. Malone	125 00	171 41					296 41
Beaverton, L. J. Cameron			85 70		2 00		87 70
Brock—							
J. Bott			35 95	9 81	4 00	3 35	53 11
N. McPhadden			66 45	22 08	4 00	3 20	95 73
O. E. Bagshaw			48 25	15 21	4 00	3 60	71 06
W. Curtin			54 70	15 69	4 00	5 75	80 14
W. H. Sproule			32 50	8 79	4 00	4 75	50 04
T. Hart			30 90	8 52	4 00	2 60	46 02
J. Marquis			18 15	5 13	4 00	3 60	30 88
A. Patterson			25 25	6 93	4 00	5 85	42 03
J. Leask			26 80	7 74	4 00	2 75	41 29
Cannington, L. Cliff			81 35		4 00	7 50	92 85
Mara—							
D. Gilchrist			50 25	15 33	4 00	7 70	77 28
J. Cox			57 95	17 85	4 00	6 60	86 40
N. J. McDonald			71 40	23 13	4 00	4 50	103 03
D. J. Mulvihill			23 90	7 41	4 00	2 75	38 06
D. H. Evans			29 65	8 22	4 00	3 85	45 72
J. McCorkell			47 00	14 22	4 00	4 50	69 72
Rama—							
P. Heslin			15 10	3 69	4 00	3 70	26 49
G. O'Connell			29 65	6 93	4 00	3 75	44 33
W. Nicholson			13 55	3 69	4 00	3 00	24 24
J. Waldron			38 45	11 01	4 00	4 50	57 96
T. Ryan			37 05	13 44	4 00	3 75	58 24
Scott—							
D. Urquhart			39 65	11 19	4 00	5 90	60 74
A. Gray			26 55	8 22	4 00	3 70	42 47
A. Gourley			24 40	7 41	4 00	2 25	38 06
R. Harman			69 75	19 98	4 00	3 80	97 53
J. Best			55 70	16 77	4 00	4 45	80 92
A reporter							536,658 46

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-vaux et autre.	Alloca-tions d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Ontario-Nord—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							536,658 46
Thorah—							
D. MacLean			18 80	4 29	4 00	5 05	32 14
D. N. McRae			25 70	7 74	4 00	3 00	40 44
J. Calder			29 45	8 13	4 00	2 70	44 28
A. Grant			27 35	7 44	4 00	3 25	42 04
J. Windatt			49 05	15 99	4 00	2 00	71 04
Uxbridge, village—							
J. Reeves			41 85		4 00	3 20	49 05
R. P. Harman			78 90		4 00	3 70	86 60
Uxbridge, township—							
J. H. Millard			34 60	9 69	4 00	5 10	53 39
T. Dowswell			45 60	13 41	4 00	4 75	67 76
W. P. Carmody			48 50	13 62	4 00	5 95	72 07
G. McDowell			20 35	5 70	4 00	3 05	33 10
E. Gerrow			35 55	9 81	4 00	4 55	53 91
G. Stokes			50 75	14 85	4 00	5 90	75 50
D. M. Morgan			24 40	7 05	4 00	5 10	40 55
Réserve des Sauvages, M. McKenzie			33 20	8 85	4 00	3 50	49 55
Ontario-Sud ($3,327.24).							
Commissaire, J. Gormley	125 00	238 65					363 65
Oshawa—							
D. Keith			43 05		4 00	3 10	50 15
R. Kinver			70 05		4 00	3 10	77 15
W. Davis			232 30		4 00	3 10	239 40
J. J. O'Leary			85 05		4 00	3 10	92 15
A. G. Woollard			54 35		4 00	2 50	60 85
J. A. Thompson			72 75		4 00	3 10	79 85
Pickering—							
W. V. Richardson			39 40	12 00	4 00	1 60	57 00
T. A. Gormley			71 60	21 69	4 00		97 29
W. W. Sparks			38 75	11 43	4 00	3 60	57 78
C. Holmes			19 05	5 94	4 00	4 50	33 49
G. Davidson			43 40	13 59	4 00	6 25	67 24
W. Gee			34 30	8 85	4 00	5 25	52 40
T. Brown			63 65	16 68	4 00	6 05	90 38
E. E. Annis			51 55	14 52	4 00	6 25	76 32
J. Wilkin			37 95	10 02	4 00	6 25	58 22
M. S. Brodie			56 95	16 86	4 00	8 25	86 06
J. Scott			42 90	11 82	4 00	5 25	63 97
Port-Perry—							
H. Carmichael			30 70		4 00	3 75	38 45
A. Doubt			42 35		4 00	3 75	50 10
F. Sheppard			36 05		4 00	3 75	43 80
Reach—							
W. Walker			51 10	13 32	4 00	4 25	72 67
A. E. Claughton			43 05	11 13	4 00	6 00	64 18
E. Ward			28 45	7 38	4 00	4 85	44 68
R. Harrington			42 25	12 30	4 00	4 85	63 40
F. Watson			36 75	10 68	4 00	5 05	56 48
J. McCullough			39 80	11 04	4 00	3 75	58 59
N. Gilroy			22 00	5 64	4 00	3 35	34 99
A. Butt			42 80	12 45	4 00	3 70	62 95
J. W. Horn			25 15	6 66	4 00	4 10	39 91
Scugog, W. Platten			49 55	13 71	4 00	6 20	73 46
Whitby, village—							
J. Lang			48 70		4 00	3 25	55 95
F. H. Annes			69 15		4 00	5 00	78 15
T. S. Greene			74 40		4 00	3 25	81 65
A reporter							540,092 64

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire	Revision des rapport.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Ontario-Sud—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							540,092 64
Whitby, est—							
H. Gifford			63 25	18 96	4 00	2 45	88 66
W. T. Henry			67 85	25 41	4 00	3 10	100 36
J. McGregor			64 80	18 60	4 00	4 10	91 50
M. Doolittle			45 40	13 20	4 00	3 00	65 60
W. A. Ormiston			37 90	10 20	4 00	3 10	55 20
Whitby, ouest—							
J. Willis			48 80	14 16	4 00	2 85	69 81
W. J. Haycraft			49 30	13 74	4 00	4 25	71 29
A. Ketchen			53 05	14 43	4 00	3 10	74 58
J. Shand			47 30	13 89	4 00	5 25	70 44
Réserve des Sauvages, A.W. Williams			4 85	1 44	4 00	3 75	14 04
Interprète, M. Swartz, 1 jr							3 00
Ottawa ($6,461.26).							
Commissaire, M. F. Cross (payé en trop, $69.33)	56 25	441 08					566 66
Commissaire, J. A. Pinard	56 25	277 40					333 65
Quartier Victoria—							
H. Fitzpatrick			78 55		4 00		82 55
A. E. Spénard			64 70		4 00		68 70
H. Eddlestone			52 70		4 00		56 70
P. Harris			53 80		4 00		57 80
Quartier Dalhousie—							
J. E. A. Trépanier (non réglé)			100 00				100 00
M. McDonald			96 20		4 00		100 20
C. A. Merriam (payé en trop, $6)			106 05		4 00		116 05
J. Cornwall			167 10		4 00		171 10
J. S. Brisebois			222 80		4 00		226 80
V. Joyce			180 80		4 00		184 80
Quartier Wellington—							
P. McEvoy			59 70		4 00		63 70
H. George			95 85		4 00		99 85
W. A. S. Perkins			105 75		4 00		109 75
S. Wright			84 20		4 00		88 20
A. J. Martin			85 25		4 00		89 25
T. Henderson			77 00		4 00		81 00
A. J. Parker			85 20		4 00		89 20
J. A. Macdonald			84 80		4 00		88 80
A. J. MacDermid			100 90		4 00		104 90
L. H. Roberts			142 15		4 00		146 15
Edgar E. Dey			171 00		4 00		175 00
Quartier Centre—							
W. T. Ferguson			29 30		4 00		33 30
E. J. O'Neill			69 45		4 00		73 45
J. McL. Ross			76 40		4 00		80 40
W. H. Mackie			92 05		4 00		96 05
E. Wilson			109 05		4 00		113 05
T. J. Bangs			82 40		4 00		86 40
R. J. Walker			86 35		4 00		90 35
H. Love			94 75		4 00		98 75
T. Rogers			86 45		4 00		90 45
E. Lowrey			88 50		4 00		92 50
F. Howe			76 70		4 00		80 70
W. H. Hooper			101 00		4 00		105 00
A reporter							545,038 33

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Ottawa—Fin	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							545,038 33
Quartier St-Georges—							
E. Glassbourg			70 40		4 00	*45 00	119 40
J. Audette			63 95		4 00		67 95
J. Liston			103 90		4 00		107 90
J. N. Côté			78 85				78 85
C. Lapierre			69 30		4 00		73 30
A. J. Thérien (non réglé)			69 00		4 00		73 00
A. E. Dufour			63 15		4 00		67 15
A. Côté			83 30		4 00		87 30
R. Landriau			55 50		4 00		59 50
Quartier By—							
J. B. Bélanger			97 25		4 00		101 25
J. N. Côté			52 25		4 00		56 25
J. E. A. Trépanier			64 80		4 00		68 80
N. Boily			77 35		4 00		81 35
A. Beaulieu			71 15		4 00		75 15
F. Robert			147 10		4 00		151 10
W. Baril			142 25		4 00		146 25
Quartier Ottawa—							
R. E. Bigras			99 30		4 00		103 30
O. L. M. Chartrand			151 90		4 00		155 90
A. Chartrand			153 30		4 00		157 30
A. C. Limoges			96 65		4 00		100 65
J. C. Pinard			92 55		4 00		96 55
L. Barnwell			132 85		4 00		136 85
Travail spécial, E. Wilson, 11 jrs							55 00
Oxford-Nord ($3,478.95).							
Commissaire, Dr. J. Mearns	125 00	250 80					375 80
Blandford—							
E. Adams			38 75	11 07	4 00		53 82
E. M. Hersee			27 80	6 81	4 00	4 00	42 61
J. Edwards			30 20	8 73	4 00	4 00	46 93
J. H. Gillespie			29 85	9 18	4 00	4 00	47 03
R. G. Cuthbertson			32 30	9 96	4 00	3 25	49 51
Blenheim—							
J. Mason			51 45	15 27	4 00	3 00	73 72
G. Cockburn			47 85	12 87	4 00	3 00	67 72
J. Cockburn			48 50	13 32	4 00	3 00	68 82
D. Rodger			32 20	10 32	4 00	4 25	50 77
R. Wilkinson			61 60	18 57	4 00	3 40	87 57
R. Waite			39 25	12 54	4 00	3 25	59 04
G. Bourchier			38 20	11 94	4 00	3 00	57 14
W. Rouse			60 60	19 71	4 00	3 00	87 31
D. R. Stauffer			37 90	11 07	4 00	3 25	56 22
Embro, village, R. H. Green			50 40		4 00	3 00	57 40
Nissouri, est—							
W. W. Day			50 95	14 79	4 00	2 50	72 24
H. Henderson			52 00	14 25	4 00	4 50	74 75
B. J. Connolly			24 50	7 80	4 00	3 00	39 30
J. W. McDonald			20 30	5 55	4 00	3 00	32 85
J. Stevenson			34 85	10 05	4 00	3 25	52 15
A. Whetstone			28 90	7 23	4 00	3 00	43 13
G. B. Anderson			40 75	10 50	4 00	2 25	57 50
J. Murray			32 50	8 52	4 00	4 00	49 02
Tavistock, village, A. Mantz			35 90		4 00	3 00	42 90
A reporter							549,003 63

*Paie d'interprète, 15 jrs.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Oxford-Nord—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	....	....	....	....	....	549,003 63
Woodstock—							
St-Andrews, F. G. Lovette	....	....	70 50	....	4 00	....	74 50
" G. Murray	....	....	45 10	....	4 00	....	49 10
St-David, J. Utting	....	....	69 95	....	4 00	....	73 95
" R. J. Murray	....	....	61 55	....	4 00	....	65 55
St-George, G. H. Wilson	....	....	54 90	....	4 00	....	58 90
" B. Irving	....	....	49 60	....	4 00	....	53 60
" J. Edgington	....	....	29 55	....	4 00	....	33 55
" W. J. Peacock	....	....	52 85	....	4 00	....	56 85
St-John, B. S. Rennie	....	....	45 30	....	4 00	....	49 30
" W. Broughton	....	....	50 05	....	4 00	....	54 05
" J. Stirling	....	....	53 15	....	4 00	....	57 15
St-Patrick, A. J. Kirkpatrick	....	....	10 00	....	4 00	....	14 00
" J. Edgington	....	....	35 80	....	....	....	35 80
" A. McGachie	....	....	41 20	....	4 00	....	45 20
" L. E. Edwards	....	....	63 20	....	4 00	....	67 20
Zorra-Est—							
W. H. Hill	....	....	93 50	32 28	4 00	6 00	135 78
W. Brown	....	....	57 25	17 13	4 00	3 00	81 38
J. M. Stewart	....	....	70 30	20 40	4 00	2 50	97 20
J. Montgomery	....	....	38 35	11 70	4 00	3 00	57 05
P. H. Murray	....	....	60 40	17 70	4 00	3 00	85 10
J. Bickell	....	....	59 25	18 90	4 00	4 00	86 15
Zorra-Ouest—							
F. Bennett	....	....	46 75	12 66	4 00	3 00	66 41
C. Ross	....	....	54 05	14 37	4 00	3 00	75 42
C. McDonald	....	....	53 55	14 52	4 00	3 00	75 07
R. W. Murray	....	....	63 55	16 68	4 00	4 00	88 23
G. Campbell	....	....	69 65	19 56	4 00	4 00	97 21
Oxford-Sud ($3,333.42).							
Commissaire, J. E. Ferguson	125 00	222 94	....	....	....	....	347 94
Dereham—							
A. Stevens	....	....	60 20	17 10	4 00	5 90	87 20
J. Hunter	....	....	64 05	17 94	4 00	5 90	91 89
F. H. Harris	....	....	62 85	18 90	4 00	5 65	91 40
W. McAuley	....	....	73 10	18 63	4 00	5 90	101 63
T. Wessenger	....	....	78 60	21 69	4 00	5 40	109 69
F. J. Brown	....	....	69 60	20 82	4 00	6 25	100 67
Ingersoll—							
H. Moon	....	....	67 60	....	4 00	....	71 60
R. C. Mayberry	....	....	51 20	....	4 00	....	55 20
C. B. Ryan	....	....	66 20	....	4 00	....	70 20
W. Badden	....	....	62 90	....	4 00	....	66 90
W. A. Edgar	....	....	93 75	....	4 00	2 00	99 75
A. Macaulay	....	....	52 95	....	4 00	....	56 95
Norwich, village—							
J. E. Lampmann	....	....	34 10	....	4 00	4 50	42 60
J. C. Stevenson	....	....	37 00	....	4 00	3 75	44 75
W. Miller	....	....	31 75	....	4 00	7 45	43 20
Norwich, Tp., N.—							
R. Carroll	....	....	64 40	17 22	4 00	12 70	98 32
W. H. Kneal	....	....	73 10	21 48	4 00	4 55	103 13
A. Kirkpatrick	....	....	58 35	15 66	4 00	5 70	83 71
M. E. Hopkins	....	....	46 45	12 36	4 00	4 65	67 46
Norwich, Tp., S.—							
W. McNamara	....	....	44 10	11 34	4 00	5 70	65 14
A. Sherwood	....	....	52 00	12 69	4 00	5 35	74 04
M. Furlong	....	....	57 90	16 35	4 00	4 10	82 35
S. Pratt	....	....	50 75	13 59	4 00	8 20	76 54
B. Madill	....	....	49 60	14 04	4 00	6 40	74 04
A reporter	....	....	....	....	....	....	552,943 63

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Oxford-Sud—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							552,943 63
Oxford, Tp., E.—							
A. Kneal			55 95	15 39	4 00	4 45	79 79
J. P. Ficht			47 70	12 69	4 00	6 10	70 49
J. A. Blow			43 30	11 58	4 00	5 75	64 63
B. Dickson			37 20	10 47	4 00	5 90	57 57
J. Frizelle			41 40	11 16	4 00	7 05	63 61
Oxford, Tp., N.—							
C. Garner			15 80	4 71	4 00	5 80	30 31
J. Gordon			23 40	6 33	4 00	5 60	39 33
W. Colyer			29 85	7 35	4 00	5 80	47 00
N. P. Dunn			33 80	10 26	4 00	5 40	53 46
J. E. Forden			35 10	9 21	4 00	2 80	51 11
Oxford, Tp., W.—							
S. Cook			45 05	11 82	4 00	4 70	65 57
J. Collier			66 85	20 07	4 00	4 80	95 72
J. W. Webster			47 95	13 59	4 00	5 95	71 49
H. Sage			53 85	15 39	4 00	5 70	78 94
Tillsonburg—							
W. A. Ferguson			73 80		4 00	5 95	83 75
H. P. Ostrosser			67 25		4 00	5 95	77 20
C. A. Ostrander			87 45		4 00	5 70	97 15
Parry-Sound (*$5.528.57*)							
Commissaire, J. P. Weeks	250 00	265 47					515 47
Armour, Tp., A. Menzies, 65 j			227 50		6 00	7 85	241 35
Bethune et Proudfoot, J. Rattenbury 15 j			97 50		6 00	7 35	110 85
Blair Mowat, etc., E. B. Borron, 19 j			123 50		8 00	18 50	150 00
Burks-Falls, village, D. Wilson			76 75		6 00	7 50	90 25
Burpee et Hagarman, J. Crisp, 19 j			123 50		4 00	4 15	131 65
Burton Harrison, etc., E. E. Armstrong 16 j			104 00		4 00	*47 00	155 00
Carling Ferguson, etc., J. Alves, 18 j			117 00		4 00	*6 50	127 50
Chapman, T. Hodgson, 22 j			143 00		6 00	8 10	157 10
Christie, J. H. Holton, 15 j			97 50		4 00	3 25	104 75
Conger et Cowper, J. F. Brady, 13 j			84 50		4 00	†24 60	113 10
Croft, W. Keppy, 16 j			104 00		5 00	3 38	112 38
Depot-Harbor, J. O'Grady			47 80		4 00	1 00	52 80
Foley, J. S. Miller, 17 j			110 50		4 00	1 25	115 75
Gurd, C. Verslayer, 17 j			110 50		6 00	6 65	123 15
Himsworth—							
W. Carmichael			49 70		4 00	6 75	60 45
D. J. McRae, 34 j			221 00		4 00	8 75	233 75
H. F. Yeates, 18 j			117 00		6 00	7 10	130 10
Humphrey, A. W. Sirrett, 15 j			97 50		4 00	9 25	110 75
Joly Laurier, G. Harkness, 18 j			117 00		6 00	10 10	133 10
Kearney, W. Kennedy, 15 j			97 50		4 00	3 75	105 25
Lount et Arrie, A. McKee, 16 j			104 00		6 00	10 35	120 35
Machar, T. Bottomley, 31			201 50		4 00	6 00	211 50
McConkey, etc., A. W. Sinclair, 15 j			97 50		6 00	6 55	110 05
McDougall, B. Hanna, 23 j			149 50		4 00		153 50
McKellar, W. Moore, 17 j			110 50		4 00	2 40	116 90
McMurrich, J. D. Deans, 18 j			117 00		4 00	5 70	126 70
Monteith, P. J. Farrell, 15 j			97 50		4 00	2 20	103 70
Nipissing, W. Maltby, 21 j			136 50		6 00	9 90	152 40
A reporter							558,240 35

* Guide et interprète. † Inclus $21 pour guide et bateau.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Parry-Sound—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							558,240 35
Parry-Sound—							
R. Fawnes			122 90		4 00		126 90
T. R. White			56 05		4 00		60 05
Parry Sound, J. Waddell			63 20		4 00		67 20
Perry, J. Staples, 15 j			97 50		4 00	3 50	105 00
Pringle, Mills, etc., G. Dobbs, 22 j			143 00		8 00	8 00	159 00
Ryerson, M. Gilmour, 21 j			136 50		4 00	3 25	143 75
Spence, W. Adams, 17 j			110 50		4 00	2 87	117 37
Strong, G. E. Gibbon, 22 j			143 00		6 00	9 20	158 20
Sundridge, village, A. Thom			37 75		6 00	7 75	51 50
Wallbridge, J. H. Begin, 27 j			175 50		4 00	5 00	
Réserves des Sauv., D.F. Macdonald							184 50
21 j			136 50		4 00	*45 00	185 50
Peel ($3,367.34).							
Commissaire, J. J. Stewart	125 00	221 02					346 02
Albion—							
W. T. Welwood			47 65	13 35	4 00	5 00	70 00
J. F. Horan			29 80	7 86	4 00	5 00	46 66
G. McKenzie			39 65	10 98	4 00	5 00	59 63
S. Jefferson			58 35	17 13	4 00	4 00	83 48
W. H. Monkman			33 35	8 70	4 00	5 50	51 55
J. H. Rutherford			47 70	12 69	4 00	4 00	68 39
J. Killeen			24 55	5 64	4 00	4 95	39 14
Bolton, village, D. B. Kennedy			63 55		4 00	5 30	72 85
Brampton—							
M. Treadgold			74 90		4 00		78 90
M. Centre					4 00		4 00
F. A. Early			75 55		2 00		77 55
C. R. Findley			137 10		4 00		141 10
Caledon, —							
J. F. McDonald			48 75	14 16	4 00	5 00	71 91
J. Davidson			53 35	17 07	4 00	1 90	76 32
R. W. Burrell			49 50	14 79	4 00	5 00	73 29
J. Heard			39 65	9 69	4 00	5 00	58 34
D. McArthur			57 20	16 80	4 00	5 00	83 00
R. Hawkins			63 70	19 14	4 00	5 00	91 84
D. Smith			43 05	11 28	4 00	5 00	63 33
A. N. Adams			39 85	10 26	4 00	5 00	59 11
Chinguacousy—							
F. Sinclair			44 15	12 63	4 00	4 00	64 78
D. H. Cation			47 85	13 50	4 00	3 70	69 05
W. D. Bowles			52 60	15 15	4 00	4 00	75 75
J. C. McClure			55 80	16 47	4 00	4 30	80 57
H. A. Dolson			49 75	13 50	4 00	5 00	72 25
J. McQuarrie			59 45	16 83	4 00	4 00	84 28
J. Laidlaw			50 95	15 48	4 00	4 00	74 43
A. McGregor			50 90	14 07	4 00	5 20	74 17
Streetsville, C. H. Falconer			47 60		4 00		51 60
Toronto, Tp.—							
J. Craigie			98 10	37 95	4 00	5 00	145 05
P. E. Adamson			59 25	18 00	4 00	1 90	83 15
A. E. Tolman			68 55	20 19	4 00	3 25	95 99
T. A. Allison			88 80	25 86	4 00	4 50	123 16
W. Hall			58 05	16 32	4 00	4 00	82 37
P. G. Dunton			52 10	15 30	4 00	4 00	75 40
J. McIntosh			42 30	11 76	4 00	4 00	62 06
H. Milner			54 95	16 02	4 00	4 00	78 97
W. Shook			85 30	26 52	4 00	5 10	120 92
Toronto Gore—							
J. O'Reilly			44 10	12 39	4 00	3 00	63 49
J. Harrison			50 30	14 19	4 00	5 00	73 49
A reporter							562,966 66

* Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Perth-Nord ($3,817.62)	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							562,966 66
Commissaire, R. Armstrong	125 00	302 35					427 35
Ellice—							
G. Haffman			35 15	10 86	4 00	0 50	50 51
D. Crowley			38 00	11 43	4 00	1 50	54 93
J. P. Bannon			28 15	7 65	4 00	1 00	40 80
M. R. Otto			64 75	20 04	4 00	1 50	90 29
T. Murray			58 70	18 15	4 00	1 50	82 35
A. Kerr			34 90	10 14	4 00	1 50	50 54
P. J. O'Brien			34 55	9 93	4 00	1 50	49 98
Elma—							
J. McCrae			50 00	14 49	4 00	1 50	69 99
J. B. Shearer			40 20	11 88	4 00	1 50	57 58
S. Corry			40 95	11 82	4 00	1 50	58 27
A. Stevenson			54 50	15 66	4 00	1 50	75 66
J. S. Cowan			52 80	15 39	4 00	1 50	73 69
H. Rennenberg			62 20	18 99	4 00	1 50	86 69
L. Cook			24 05	7 17	4 00	1 50	36 72
A. Peebles			55 35	18 27	4 00	1 50	79 12
Listowel—							
M. McGillivray			45 15		4 00	1 50	50 65
J. R. McKenzie			38 90		4 00	1 50	44 40
J. K. Bricker			29 85		4 00	1 50	35 35
T. Male			44 45		4 00	1 50	49 95
J. R. Grant			32 40		4 00	1 50	37 90
Milverton, village, W. J. Spencer			57 90		4 00	1 50	63 40
Mornington—							
C. Kerr			39 60	12 27	4 00	1 50	57 37
W. B. Struthers			55 15	16 23	4 00	1 50	76 88
H. A. Hawk			51 80	16 53	4 00	1 50	73 83
H. Freeborn			43 35	11 79	4 00	1 50	60 64
J. Davidson			48 85	14 70	4 00	1 50	69 05
A. McLennan			51 20	15 48	4 00	1 50	72 18
Easthope, nord—							
A. Eidt			39 05	11 07	4 00	1 50	55 62
J. McCallum			47 85	14 52	4 00	1 50	67 87
P. J. Sinclair			42 20	12 21	4 00	1 50	59 91
J. Stewart			53 10	15 24	4 00	1 50	73 84
J. O'Donnell			32 05	8 07	4 00	1 50	45 62
Stratford, quartier Avon—							
A. Allan			43 75		4 00		47 75
W. S. Cowan			47 70		4 00		51 70
A. Frame			54 65		4 00		58 65
Stratford, quartier Falstaff—							
J. Dickson			69 95		4 00		73 95
W. Ireland			54 45		4 00		58 45
Stratford, quartier Hamlet—							
R. B. Barber			50 90		4 00		54 90
M. J. Dillon			77 45		4 00		81 45
Stratford, quartier Roméo—							
T. Neilson			52 25		4 00		56 25
N. Brisbin			52 15		4 00		56 15
J. Brandy			56 15		4 00		60 15
M. A. Brisson			58 25		4 00		62 25
M. J. Longway			41 35		4 00		45 35
J. M. Reynett			48 25		4 00		52 25
J. McIntyre			43 65		4 00		47 65
Stratford, quartier Shakespere—							
F. J. Scarff			36 95		4 00		40 95
A. McDonald			59 00		4 00		63 00
G. J. Graham			43 60		4 00		47 60
A. B. Maguire			49 80		4 00		53 80
J. S. Smith			48 50		4 00		52 50
A reporter							566,410 34

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Perth-Nord—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							566,410 34
Wallace—							
A. Landerkin			46 95	13 59	4 00	1 50	66 04
J. Brisbin			60 80	17 04	4 00	1 50	83 34
M. Dunn			56 50	16 65	4 00	1 50	78 65
W. Ranton			30 35	8 70	4 00	1 50	44 55
J. Ankerman			23 75	6 24	4 00	1 50	35 49
H. Himsworth			47 35	13 02	4 00	1 50	65 87
Perth-Sud ($2,820.79).							
Commissaire, T. McGolrick	125 00	189 47					314 47
Blanchard—							
C. A. Gowans			36 30	9 33	4 00	4 00	53 63
S. Campbell			36 95	10 71	2 00	0 50	50 16
J. Fotheringham			36 05	10 32	2 00	2 00	50 37
G. B. Webster			49 75	13 53	4 00	3 35	70 63
D. MacVannel			45 85	12 27	2 00	2 40	62 52
W. Brown			34 90	10 68	4 00	2 00	51 58
Downie—							
S. Kastner			53 95	17 40	4 00	5 25	80 60
S. Murray			51 65	15 63	4 00	5 00	76 28
S. McIntyre			51 05	13 95	4 00		69 00
J. O'Flaherty			45 75	12 12	4 00	4 00	65 87
W. G. Hislop			60 35	17 76	4 00	4 80	86 91
Fullerton—							
G. Gill			26 90	8 07	2 00	3 00	39 97
T. Edwards			26 10	7 17	2 00	2 35	37 62
J. W. Woodley			31 70	8 94	2 00	2 40	45 04
L. F. W. Turner			51 45	14 88	4 00	4 00	74 33
J. L. Russell			31 90	8 76	2 00	2 55	45 21
R. Stewart			40 55	11 13	2 00	2 35	56 03
Hibbert—							
P. Feeney			63 85	18 72	4 00	5 00	91 57
T. Ryan			59 20	15 99	2 00	4 00	81 19
A. D. McKellar			55 10	15 48	4 00	5 25	79 83
W. Dalrymple			55 95	15 12	4 00	1 25	76 32
Logan—							
J. Tooker			41 20	11 61	2 00	2 70	57 51
J. Ritz			49 90	14 94	4 00	3 40	72 24
J. E. Stacey			55 45	16 38	4 00	3 40	79 23
J. McGrath (payé en trop, $10)			61 95	19 95	4 00	3 80	99 70
W. G. McPherson			73 85	21 99	4 00	3 50	103 34
Mitchell, village, N., J. L. Downey			63 85		4 00	2 05	69 90
Mitchell, village, S., W. G. Wills			48 50		4 00	3 50	56 00
Mitchell, village, O., S. Thomas			42 00		4 00	3 50	49 50
St-Mary's—							
W. Box			70 95		4 00		74 95
P. J. McDonald			73 20		4 00		77 20
D. G. Craig			68 10		4 00		72 10
R. B. Gill			66 75		4 00		70 75
Easthope, sud—							
C. Hartleib			56 10	17 34	4 00	4 00	81 44
S. Zurbrigg			28 75	8 34	4 00	4 70	45 79
D. Blain			28 65	8 52	4 00	4 60	45 77
J. Pletsch			34 25	9 69	4 00	4 60	52 54
Tavistock, J. G. Field			45 20		4 00	4 50	53 70
A reporter							569,605 07

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Peterborough-Est ($2,344.03).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							569,605 07
Commissaire, J. Lang, sr	125 00	154 98					279 98
Asphodel—							
M. R. Elmhirst			36 80	11 55	2 00	1 50	51 85
H. Humphries			34 45	11 01	2 00	2 00	49 46
C. McNulty			59 25	17 07	2 00	2 00	80 32
J. F. Doherty			34 50	10 23	2 00	1 50	48 23
Burleigh et Anstruther—							
W. Gallon			32 95	10 11	4 00	† 6 00	53 06
D. Brown			31 60	9 15	4 00	7 25	52 00
Belmont et Methuen—							
J. Johnston			28 80	8 19	2 00	2 60	41 59
W. Burgess			55 40	15 72	2 00	4 50	77 62
A. Primrose			31 15	8 73	2 00	0 75	42 63
B. Elmhirst			52 10	13 80	2 00	1 15	69 05
S. Johnstone			34 05	11 64	2 00	2 00	49 69
Chandos—							
A. Caldwell			38 55	9 24	4 00	6 00	57 79
G. A. Bullied			28 10	8 19	4 00	9 71	50 00
D. S. Campbell			19 85	5 19	4 00	7 55	36 59
Douro—							
T. E. Jory			52 70	17 34	2 00		72 04
W. Condon			45 60	13 98	2 00	2 25	63 83
F. Walsh			41 65	12 18	2 00	2 00	57 83
P. Leahy			41 45	12 45	2 00	1 65	57 55
Dummer—							
G. Crowe			49 45	15 00	2 00	2 80	69 25
W. Fitzpatrick			31 45	8 43	2 00	2 80	44 68
E. Hawthorne			61 55	17 61	2 00	3 00	84 16
C. Darling			37 75	10 41	2 00	2 80	52 96
Havelock—							
A. Matheson			59 35		2 00	2 60	63 95
W. S. Davidson			49 75		2 00	1 50	53 25
Lakefield—							
R. Duff			51 05	19 17	2 00	2 00	74 22
W. Doidge			60 85		2 00		62 85
Norwood—							
C. O'Reily			35 15		2 00	1 40	38 55
A. Davidson			33 60		2 00		35 60
Otonabee—							
G. Fife			21 60	6 84	2 00	2 56	33 00
W. O'Leary			48 40	15 60	2 00	2 50	68 50
J. H. Scriver			48 25	15 00	2 00		65 25
G. W. Esson			33 20	10 56	2 00	0 35	46 11
E. L. Duffis			49 30	14 34	2 00	1 20	66 84
J. Drummond			49 15	14 75	2 00		65 90
W. Dickson			63 35	18 75	2 00	1 75	85 85
Réserves des Sauv., Wm. McFarlane			31 06	8 94	2 00		42 00
Peterborough-Ouest ($3,001.84).							
Commissaire, R. H. Leary	125 00	261 51					386 51
Ennismore—							
M. F. Crough			56 30	16 95	6 00	10 50	89 75
J. Maloney			24 80	7 68	6 00	10 50	48 98
Galway et Cavendish—							
P. Collins, 15 d			60 00		6 00	5 85	71 85
C. Coben, 16 d			64 00		6 00	5 85	75 85
Harvey—							
H. D. Coons			31 45	9 03	6 00	7 50	53 98
A. Dewdney			43 15	12 51	4 00	6 00	65 66
W. J. McIlmoyle			30 75	9 33	6 00	7 75	53 83
A reporter							572,795 51

†Inclus $3 pour louage de chaloupe.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Peterborough-Ouest—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							572,795 51
Monaghan, N.—							
W. B. Anderson			74 05	26 01	2 00		102 06
J. McIntosh			65 00	18 84	4 00	4 00	91 84
Monaghan, S.—							
L. Byers			45 25	12 66	6 00	6 75	70 66
J. Buckham			44 95	13 35	6 00	7 50	71 80
Peterborough—							
R. Picard			51 60		4 00		55 60
J. P. Bryson			92 10		4 00		96 10
W. H. Ruse			90 85		4 00		94 85
W. J. Green			88 90		4 00		92 90
H. Carveth			137 85		4 00		141 85
J. Best			77 50		4 00		81 50
W. Aldridge			107 80		4 00		111 80
T. W. Robinson			121 25		4 00		125 25
T. J. Wilson			130 65		4 00		134 65
J. R. Metheral			112 90		4 00		116 90
F. D. Weir			69 40		4 00		73 40
T. B. McGrath			80 60		4 00		84 60
J. Middleton			125 50		4 00		129 50
D. O'Connell			80 50		4 00		84 50
Smith—							
R. J. Edmison			71 45	23 64	4 00	4 25	103 34
J. A. Jobe			56 60	20 37	6 00	6 25	89 22
T. J. Cullen			47 85	14 07	4 00	4 25	70 17
F. McKee			50 55	14 37	4 00	7 75	76 67
P. A. Kearney			37 10	10 92	4 00	4 25	56 27
Prescott ($3,758.55).							
Commissaire, J. A. MacInnes (payé en trop, $47)	93 75	131 67					272 42
Commissaire, F. A. Senécal	93 75	138 01					231 76
Alfred—							
J. Brisebois			74 30	27 30	4 00	2 00	107 60
J. B. Labrosse			43 35	11 31	4 00	2 50	61 16
J. D. Pregent			48 15	14 37	4 00	4 50	71 02
J. L. Laframboise			96 85	32 61	4 00	5 50	138 96
A. Landriault			40 60	12 51	4 00	5 00	62 11
Caledonia—							
D. Butler (payé en trop, $5)			47 85	15 54	4 00	2 80	75 19
W. G. Waite			66 20	18 96	4 00	3 20	92 36
F. Besner			70 00	22 29	4 00	3 20	99 49
N. Dewar			36 70	10 62	4 00	4 20	55 52
Hawkesbury—							
A. Ménard			138 90		4 00	4 10	147 00
F. X. Berthiaume			121 35		4 00	4 10	129 45
M. Fauvel			54 45		4 00	4 00	62 45
Hawkesbury, E.—							
A. Brunet			48 45	14 61	4 00	1 65	68 71
T. W. Conway			31 45	8 58	4 00	5 40	49 43
E. P. Labrosse			75 25	24 21	4 00	3 15	106 61
G. Ogden			65 85	19 56	4 00	4 40	93 81
A. Vachon			95 30	32 82	4 00	3 00	135 12
W. Bélanger			63 90	21 18	4 00	5 20	94 28
Hawkesbury, O., W. I. Dunning			166 80	51 47	4 00	3 45	225 72
Longueuil—							
W. Charbonneau			42 15	11 25	4 00	4 00	61 40
L. Bertrand			68 40	20 79	4 00	4 00	97 19
A reporter							577,489 70

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Prescott—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							577,489 70
L'Orignal, H. G. Smith			108 20		4 00	4 00	116 20
Plantaganet, nord—							
F. Prevost			47 95	14 58	4 00		66 53
T. A. Van Bridger			93 20	33 72	4 00		130 92
O. Baulne			73 85	23 31	4 00	4 50	105 66
D. Brown			54 10	17 13	4 00	3 00	78 23
D. M. Viau			71 10	21 03	4 00	2 00	98 13
Plantaganet, sud—							
W. A. McGillivray			66 10	22 23	4 00	3 00	95 33
G. A. Ryan			59 90	17 76	4 00	5 00	86 66
J. J. Benson			65 65	19 80	4 00	4 50	93 95
Ph. Parent			61 25	20 94	4 00	5 50	91 69
W. H. Richer			75 20	24 54	4 00	9 00	112 74
Vankleek-Hill—							
W. D. McLaurin			48 60		4 00		52 60
J. M. Laframboise			44 45		4 00		48 45
J. Steele			37 70		4 00	1 00	42 70
Prince-Edward ($2,773.19).							
Commissaire, R. Purtelle	125 00	171 50					296 50
Ameliasburg—							
H. G. Stafford			56 95	16 98	4 00	12 00	89 93
A. L. Parliament			65 85	17 61	6 00	8 75	98 21
H. J. Chase			60 40	15 33	4 00	7 00	86 73
D. E. Spring			43 50	11 70	4 00	5 70	64 90
W. A. Lout			51 35	13 35	4 00	10 75	79 45
Athol—							
A. B. Ketchum			57 05	16 35	4 00	3 20	80 60
E. B. Scott			33 35	8 28	4 00	8 75	54 38
E. H. Kelly			30 05	7 95	4 00	5 20	47 20
Bloomfield, W. Talcott			58 80		4 00	2 70	65 50
Hallowell—							
H. McDonald			58 50	16 80	4 00	3 50	82 80
G. S. Wood			27 25	8 13	4 00	3 00	42 38
E. Mastin			50 15	13 41	4 00	7 75	75 31
J. P. Hughes			63 80	19 05	4 00	5 50	92 35
H. McDonald			37 90	10 83	4 00	4 25	56 98
B. A. Reynolds			59 55	16 80	4 00		80 35
Hillier—							
J. G. VanDusen			36 90	9 99	4 00	4 75	55 64
M. P. Trumpour			52 35	13 95	4 00	10 75	81 05
G. Valleau			41 20	11 25	4 00	6 75	63 20
C. T. Stevenson			41 50	11 40	4 00	6 25	63 15
Marysburgh, nord—							
C. Shannon			47 15	12 93	4 00	4 75	68 83
J. Duetta			41 50	11 28	4 00	4 00	60 78
M. Storms			34 70	9 78	4 00	7 75	56 23
Marysburgh, sud—							
N. Rose			46 25	11 28	4 00	3 50	65 03
S. Dulmage			48 35	11 79	4 00	5 25	69 39
W. B. Scott			41 00	11 28	4 00	4 65	60 93
Picton—							
W. T. Crandall			45 25		4 00		49 25
D. B. Cole			45 30		4 00		49 30
C. H. Hart			47 25		4 00		51 25
Alex. Hill			41 35		4 00		45 35
A reporter							580,932 44

RECENSEMENT DU CANADA—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Prince-Edward—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							580,932 44
Picton—							
J. Dorland			24 95		4 00		28 95
I. B. Tubbs			34 00		4 00		38 00
J. W. Harris			54 75		4 00		58 75
Sophiasburgh—							
G. E. Spencer			53 60	15 21	4 00	8 05	80 86
A. T. Rightmeyer			65 55	17 40	4 00	6 75	93 70
W. Clarke			54 55	12 90	4 00	7 00	78 45
F. M. Wood			47 90	12 78	4 00	2 00	66 68
Wellington—							
F. Murphy			42 60		4 00	4 00	50 60
D. I. Lyons			35 25		4 00	5 00	44 25
Renfrew-Nord ($3,233.20).							
Commissaire, L. Irving	125 00	236 47					361 47
Algona, sud—							
J. P. Nelan			49 95	13 41	4 00	6 30	73 66
L. Verch			22 95	10 32	4 00	4 65	41 92
Alice et Fraser—							
W. Meitz			53 85	16 02	4 00	1 50	75 37
J. M. Kennedy			70 50	22 11	4 00	5 50	102 11
F. Daber			60 80	19 53	4 00	1 50	85 83
Bromley—							
B. Reynolds			75 10	20 34	4 00	8 95	108 39
P. McDonald			112 60	38 00	4 00	5 50	160 10
Cobden, J. Peever			64 20		4 00	2 20	70 40
Eganville, A. Zadon			47 20		4 00	4 05	55 25
Pembroke—							
A. Meehan			114 95		4 00		118 95
J. S. Sparling			37 95		4 00		41 95
I. Martin			107 10		4 00		111 10
F. Frederick			150 60		4 00		154 60
Pembroke, Tp., J. Matheson			95 90	34 77	4 00		134 67
Petawawa, A. Pranke			77 05	23 67	4 00		104 72
Ralph, Buchanan, etc.—							
W. J. McKee			38 45	10 41	4 00	2 00	54 86
F. McCarthy			67 60	21 60	4 00	3 80	97 00
Ross—							
W. J. Childerhose			53 75	14 13	4 00	1 95	73 83
P. R. Pounder			97 70	26 46	4 00	4 20	132 36
A. Rothwell			69 70	19 92	4 00	4 60	98 22
Stafford—							
D. McIntyre			53 90	16 38	4 00	2 00	76 28
W. Durrell			45 30	14 22	4 00		63 52
Westmeath—							
J. Beaupré			97 70	30 57	4 00	6 00	138 27
J. B. Moore			53 00	14 34	4 00		71 34
N. D. Buchanan			116 20	40 11	4 00	11 00	171 31
G. Douglas			49 50	12 36	4 00	6 25	72 11
Wilberforce, etc.—							
W. Sweeney			83 25	21 63	4 00	3 50	112 38
J. O'Kean			77 50	23 52	4 00	6 25	111 27
W. Luloff			93 60	31 47	4 00	2 00	131 07
Réserve des Sauvages, M. Mullen			15 30	4 59	4 00	5 00	28 89
A reporter							584,715 88

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Renfrew-Sud ($4,032.77).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							584,715 88
Commissaire, E. J. Stewart	150 00	278 52					428 52
Adamson—							
J. A. Plaunt			48 95	14 55	4 00		67 50
F. Bromley			58 90	17 76	4 00	1 90	82 56
M. Quilty			53 15	15 78	4 00	1 75	74 68
J. McAdam			41 70	13 23	4 00	1 25	60 18
Arnprior, ville—							
L. O'Neill			36 05		2 00		38 05
A. F. Campbell			31 35		4 00	2 75	38 10
A. Gadbois			47 00		2 00	1 20	50 20
R. S. Drysdale			63 90		2 00	1 00	66 90
J. A. Havey			96 95		2 00	1 25	100 20
D. K. Cunningham			45 75		2 00	1 25	49 00
Bagot et Blythfield—							
J. Dillon			64 35	22 17	6 00	3 25	95 77
J. A. McFarlane, 18 j			108 00		6 00	3 75	117 75
Brougham, H. M. Legris, 21 j			126 00		4 00	2 00	132 00
Brudenell—							
J. T. Gallagher, 19 j			114 00		6 00	**10 40	130 40
J. P. Whelan, 19 j			114 00		4 00	2 70	120 70
Eganville, J. R. Campbell			42 70		4 00		46 70
Grattan—							
E. J. Glancey, 18 j			108 00		6 00	2 95	116 95
C. McKiernan			114 90	39 03	4 00	2 95	160 88
Griffith et Mattawatchen—							
E. Godin, 19 j			114 00		4 00	3 20	121 20
Hagarty et Richards—							
A. Lavallé, 18 j			108 00		4 00	3 45	115 45
J. Zummach			114 60	26 67	4 00	* 5 45	150 72
W. Verch			25 10	7 80	6 00	2 45	41 35
Horton—							
A. Leitch			71 35	22 29	4 00		97 64
M. D. McLaren			62 70	21 33	4 00	0 25	88 28
McNab—							
J. McDermid			44 55	12 09	4 00	1 65	62 29
J. R. McDonald			62 75	19 14	4 00	1 75	87 64
R. M. Stewart			108 85	37 50	4 00	3 00	153 35
W. Yuill			116 95	40 05	4 00		161 00
Radcliffe, J. H. Cole, 15 j			90 00		6 00	8 10	104 10
Raglan, C, Shutt, sr., 32 j			192 00		6 00	10 45	208 45
Renfrew, ville—							
C. K. Gregg			98 75		2 00		100 75
J. O. Sullivan			96 95		2 00		98 95
J. H. Watford			84 20		4 00		88 20
Sebastapol, C. Rhode, 20 j			120 00		6 00	9 70	135 70
Sherwood, Jones, etc.—							
J. Burchat, 18 j			108 00		4 00	2 45	114 45
R. Polbeski			85 15	30 66	4 00	6 40	126 21
Russell ($5,563.69).							
Commissaire, O. Guibord	93 75	177 19					270 94
" W. L. Summerby	93 75	217 15					310 90
Cambridge—							
E. Racine			91 50	30 06	4 00	2 75	128 31
L. Genier			74 75	23 55	4 00	3 10	105 40
A. McDonald			64 60	21 39	4 00	2 60	92 59
F. Desjardins			45 35	13 53	4 00	3 80	66 68
O. Maheu			42 40	13 17	4 00	3 75	63 32
S. Lalonde			43 45	13 38	4 00	3 80	64 63
Casselman, J. Racine			71 15		4 00	3 75	78 90
A reporter							539,930 32

**Inclus $5 pour guide. *Inclus $2 pour interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de cheval et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Russell—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							589,930 32
Clarence—							
G. W. Fortier			88 75	29 82	4 00		122 57
J. H. Boudreau			60 25	21 66	4 00	3 70	89 61
P. A. Martineau			40 35	12 81	4 00	2 70	59 86
W. Ouellette			44 20	13 89	4 00	4 70	66 79
W. J. Butler			52 70	16 14	4 00	4 00	76 84
E. Bernard			49 15	14 55	4 00	2 00	69 70
F. Houle			27 60	8 34	4 00	4 70	44 64
J. E. Lalonde			41 05	12 06	4 00	3 80	60 91
C. Lafontaine			18 95	6 03	4 00	3 35	32 33
M. Laviolette			30 15	9 39	4 00	1 05	44 59
W. Morris			31 75	9 87	4 00	3 20	48 82
A. Schnupp			34 85	9 54	4 00	3 15	51 54
Cumberland—							
L. L. Dunning			67 55	22 17	4 00	3 10	96 82
G. Arbique			121 75	35 61	4 00	2 90	164 26
A. Nelson			85 20	25 20	4 00	1 95	116 35
F. H. McCullough			64 25	19 89	4 00	2 60	90 74
E. Chartrand			58 95	18 12	4 00	3 75	84 82
Gloucester—							
A. Rocque			55 95	18 27	4 00	3 85	82 07
P. Thompson			55 85	18 57	4 00	2 60	81 02
C. Gladu			118 05	11 49	4 00	3 60	137 14
N. J. Tremblay			55 50	18 30	4 00	2 90	80 70
J. W. Eadie			42 25	11 16	4 00	4 00	61 41
G. Heron			56 95	13 11	4 00	2 85	76 91
R. Ramsay			39 15	11 34	4 00	3 50	57 99
J. J. Innes			53 25	13 41	4 00	1 20	71 86
J. Lecuyer			46 00	12 87	4 00	5 00	67 87
J. Kehoe			79 65	26 22	4 00	4 35	114 22
J. Boivin			167 50	10 41	4 00	1 45	183 36
F. J. Smith			63 20	20 73	4 00	7 85	95 78
O. Hodgson			64 05	17 25	4 00	6 00	91 30
L. Charlebois			30 30	8 94	4 00	4 00	47 24
New Edinburgh—							
R. Allen			63 65		4 00	2 60	70 25
F. E. Bambrick			150 75		4 00	2 95	157 70
Osgoode—							
W. Harney			32 80	8 10	4 00	5 05	49 95
T. Grant			47 70	11 07	4 00	6 85	69 62
H. Cleland			70 15	19 47	4 00	6 85	100 47
J. F. Ferguson			30 50	8 07	4 00		42 57
J. F. Campbell			49 30	13 44	4 00	4 55	71 29
V. McKenna			28 30	7 71	4 00	3 00	43 01
J. F. Rowan			31 80	7 65	4 00	6 85	50 30
W. C. Cameron			51 50	13 83	4 00	4 50	73 83
J. J. Sweeney			47 55	13 05	4 00	2 75	67 35
D. McLaren			45 85	12 15	4 00	4 95	66 95
R. McLachlin			46 00	13 80	4 00	4 25	68 05
J. Grant			38 85	9 72	4 00	5 50	58 07
Rockland—							
V. Simoneau			100 40		4 00	3 35	107 75
J. A. Dent			56 60		4 00	3 35	63 95
J. N. Lagrois			63 30		4 00	3 35	70 65
Russell—							
J. W. Hume			45 40	13 26	4 00	5 00	67 66
D. Cummings			91 50	25 98	4 00		121 48
J. Boland			37 20	9 27	4 00	0 35	50 82
L. Champagne			60 80	18 69	4 00	3 05	86 54
E. Lachapelle			61 10	19 26	4 00	5 00	89 36
J. H. Sigouin			80 05	24 30	4 00	4 75	113 10
J. A. Bourdeau			33 95	8 19	4 00	5 10	51 24
A reporter							594,312 34

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de cheval et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Simcoe-Est ($4,252.84).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							594,312 34
Commissaire, J. B. Henderson	125 00	352 94					477 94
Christian Islands, H. Todd	(pa. de piè	ce justific)					53 13
Coldwater, H. Chester			53 00		2 00	1 20	56 20
Matchedash, E. W. Kitchen			56 55	13 77	4 00	4 85	79 17
Medonte—							
G. R. Chapman			70 45	21 99	4 00	5 05	101 49
J. P. Fitzgerald			54 85	17 01	4 00	5 00	80 86
D. Bell			45 50	13 11	2 00	1 75	62 36
T. M. Donnelly			62 20	17 01	2 00	3 00	84 21
A. Walker			36 20	11 07	2 00	2 00	51 27
M. Smith			70 45	20 70	4 00	3 00	98 15
Midland—							
F. C. McDowell			130 50		4 00	3 20	137 70
J. Anderson (payé en trop, $50.70)			184 10		4 00	1 70	240 50
C. Tremear			115 15		4 00	3 20	122 35
Orillia, ville—							
C. Henderson			64 55		2 00		66 55
W. T. Y. Lee			81 60	9 15	2 00		92 75
A. K. McKay			30 40		2 00		32 40
J. J. Reardon			77 20		2 00		79 20
D. J. Coffey			137 95		2 00		139 95
J. B. Jamieson			79 60		2 00		81 60
C. S. Morrison			53 80		2 00		55 80
Orillia, Tp.—							
A. Fyfe			64 15	20 19	2 00		86 34
W. P. Bacon			37 80	12 69	2 00		52 49
G. Faris			25 40	6 84	2 00	2 00	36 24
A. Brodie			25 50	6 99	2 00	2 00	36 49
N. W. Skinner			62 50	12 33	4 00	1 70	80 53
M. W. Lynes			40 20	14 04	2 00	1 00	57 24
F. Ferguson			27 05	7 86	2 00	2 25	39 16
A. H. Soules			33 35	9 27	2 00	1 75	46 37
J. A. Johnstone			24 35	7 47	2 00	1 90	35 72
D. P. Thomson			55 55	1 50	2 00		59 05
Pénétanguishene—							
D. McNamara			209 55		4 00	3 45	217 00
G. H. Knight			54 30		4 00	4 20	62 50
Tay—							
C. R. Oliver			105 30		4 00	3 20	112 50
E. Dutton			101 60	30 42	4 00	4 25	140 27
W. J. Parker			41 80	12 72	4 00	4 50	63 02
J. A. Gillespie			105 80		2 00	1 75	109 55
F. Gervais (payé en plus, $20)			101 20	39 72	4 00	1 75	166 67
W. J. Morden			32 50	10 23	2 00	1 45	46 18
C. R. Brown			28 85	9 96	2 00	1 35	42 16
Tiny—							
W. S. Robins			70 70	22 26	4 00	*7 70	104 66
J. E. Lefaive			72 95	24 54	4 00	4 70	106 19
J. T. Duquette			94 90	31 89	4 00	3 20	133 99
G. Firth			68 70	20 16	4 00	4 15	97 01
W. J. Robb			71 45	24 78	4 00	2 70	102 93
Tay et Midland, S. Gentile, interprète							25 00
Simcoe-Nord ($3,482.13).							
Commissaire, H. J. Tudhope	125 00	246 99					371 99
Collingwood—							
P. Howard			75 35		2 00	3 50	80 85
Hiram Rowe			90 05		2 00	3 50	95 55
G. W. Corbman			68 45		2 00	3 50	73 95
A reporter							599,187 52

*Inclus $2.50 pour interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Simcoe-Nord—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							599,187 52
Collingwood—*Fin.*							
Thos. Foley			105 75		2 00	3 50	111 25
W. M. Brown			88 30		2 00	3 50	93 80
Jno. Irwin			115 00		2 00	3 45	120 45
Creemore, Albert Akitt			57 05		4 00	4 60	65 65
Flos, Tp.—							
F. Richardson			39 25	11 16	2 00	2 00	54 41
D. N. Morrison			52 60	15 15	2 00	1 00	70 75
T. O'Neill			35 05	10 41	2 00	2 00	49 46
Jno. McAuley			55 00	18 84	2 00	1 00	76 84
Jno. Mulroy			49 55	13 77	2 00	2 00	67 32
Jas. McDermott			58 15	16 38	2 00	2 00	78 53
Jno. Anderson			44 65	11 43	2 00	2 00	60 08
Nottawasaga, Tp.—							
W. A. McLaren			41 05	9 66	4 00	4 00	58 71
W. A.Helmkay			37 20	9 99	4 00	4 60	55 79
S. Miller			35 90	9 75	4 00	4 60	54 25
H. Beatty			46 00	12 00	2 00	2 50	62 50
E. Robinson			21 45	6 15	2 00	4 00	33 60
A. Brillinger			35 55	9 69	4 00	4 45	53 69
D. G. Mitchell			62 70	16 89	4 00	5 10	88 69
W. Shields			34 60	10 26	4 00	5 00	53 86
Jas. Moore			28 60	8 61	4 00	5 00	46 21
Donald Blair			54 45	15 27	4 00	4 70	78 42
F. J. Wiley			61 90	17 70	4 00	5 00	88 60
D. Patterson			26 80	7 44	4 00	5 75	43 99
Oro, Tp.—							
Wm. McMillan			59 15	17 76	4 00	2 90	83 81
Jno. Gearns			50 25	15 45	4 00	2 00	71 70
G. Love			47 20	13 71	4 00	3 00	67 91
W. Forrester			53 40	15 00	2 00		70 40
W. P. White			56 50	16 20	2 00		74 70
Jno. Johnston			37 50	11 34	4 00	2 00	54 84
R. O. Bell			57 45	16 92	2 00	2 00	78 37
Stayner—							
A. Robertson			52 80		2 00	3 85	58 65
B. Cheesman			36 25		2 00	3 50	41 75
Sunnidale, Tp.—							
Jas. Campbell			61 10	17 04	2 00	2 45	82 59
J. W. Mather			63 45	19 35	2 00	2 45	87 25
Wm. Cauthers			49 05	14 07	2 00	3 75	68 87
Anthony Huth			51 00	15 00	2 00	4 00	72 00
Vespra, Tp.—							
G. W. Binnie			49 60	15 39	2 00	3 00	69 99
Jas. Coutts			41 25	11 58	2 00	3 00	57 83
Geo. McDonald			49 00	14 82	2 00	3 20	69 02
Daniel Wood			50 30	14 34	2 00	3 00	69 64
D. J. McKernan			46 85	13 98	2 00	2 50	65 33
L.Livingstone			16 05	3 93	2 00	3 00	24 98
J. Richardson			14 35	3 96	2 00	3 00	23 31
Simcoe-Sud ($3,317.11)							
Commissaire, G. Ogilvie	125 00	250 61					375 61
Adjala—							
J. A. Small			102 50	30 45	2 00	4 30	139 25
J.J. Ryan			85 05	24 63	2 00	4 50	116 18
Alliston—							
W. S. Wallace			61 40		2 00	4 30	67 70
W. J. Speers			43 05		2 00	3 50	48 55
A reporter							602,794 60

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Simcoe-Sud—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							602,794 60
Barrie—							
J. McBride			107 00		2 00	2 10	111 10
O. Patterson			173 65		2 00	2 05	177 70
G. C. Thomas			122 00		2 00	2 00	126 00
A. Brownlee			113 90		2 00	2 10	118 00
Beeton, F. McCarthy			50 75		2 00	3 00	55 75
Bradford—							
A. McArthur			85 90		2 00		87 90
C. Long					2 00		2 00
Essa—							
J. A. Arnold			85 35	24 51	2 00	4 80	116 66
M. McMaster			71 85	21 21	2 00	2 35	97 41
J. Bruce			98 60	28 92	2 00	4 30	133 82
A. W. Morris			62 15	17 97	2 00	4 50	86 62
Gwillimbury, O—							
W. Philips			67 70	20 01	2 00	2 80	92 51
F. C. Bain			52 70	14 28	2 00	2 00	70 98
W. S. Fraser			41 60	13 23	2 00		56 83
J. F. Hambly			58 65	20 04	2 00	2 00	82 69
Innisfail—							
C. Fisher			92 45	24 18	2 00	3 30	121 93
R. D. Henry			85 00	25 59	2 00	4 30	116 89
W. Ralston			106 90	31 83	2 00	2 60	143 33
R. A. Sutherland			81 55	23 97	2 00	1 65	109 17
Tecumseth—							
P. McGoey			72 75	21 36	2 00	4 30	100 41
W. J. McCormack			68 10	19 20	2 00	3 80	93 10
W. J. Abernethy			91 50	27 33	2 00	3 30	124 13
H. Fisher			93 75	25 05	2 00	3 30	124 10
Tossorontio—							
T. J. Murphy			63 90	18 24	2 00	4 30	88 44
E. J. Reid			97 40	28 65	2 00	4 30	132 35
Tottenham, A. Foucar							
Stormont ($3,508.44)							
Commissaire, J. B. Lafrance	75 00	119 26					194 26
Commissaire, Willis Sheets	75 00	128 47					203 47
Cornwall—							
G. Bergeron			44 90		6 00	3 85	54 75
E. Martin			43 10		6 00	2 70	51 80
C. Stafford			36 10		4 00	1 35	41 45
Jno. Kennedy			37 70		4 00	0 50	42 20
R. G. Hodge			43 10		4 00		47 10
A. Phillips			45 85		4 00		49 85
C. Rivier			51 40		4 00		55 40
S. Leblanc			51 65		4 00	2 35	58 00
J. Connolly			41 90		4 00		45 90
G. D. Gillis			58 90		4 00		62 90
D. Mahoney			51 45		4 00		55 45
Cornwall, Tp.—							
F. Robideau			71 90	31 14	6 00	2 85	111 89
D. J. Smith			38 60	13 11	4 00	3 75	59 46
Jas. McLeod			45 05	13 08	4 00	5 00	67 13
W. J. Johnston			38 40	10 89	4 00	4 00	57 29
C. U. Thompson			42 05	12 42	4 00	4 00	62 47
Jno. Fraser			59 85	17 64	4 00	3 00	84 49
A. D. J. McPhail			67 25	19 08	4 00	5 00	95 33
A. J. McIntosh			71 40	21 75	4 00	4 00	101 15
P. A. Fisher			61 60	25 02	4 00		90 62
E. Thorpe			51 10	18 00	4 00	5 50	78 60
A reporter							607,135 38

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Stormont—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							607,135 38
Finch, vil., M. McIntosh			34 65	12 33	4 00	2 35	53 33
Finch, Tp.—							
J. K. McLean			35 95	9 99	4 00	3 80	53 74
A. P. McLean			32 30	8 73	4 00	2 50	47 53
J. J. McMillan			34 50	9 87	4 00	4 95	53 32
M. McQueen			48 75	15 57	4 00	1 55	69 87
D. Casey			51 90	15 39	4 00	1 55	72 84
D. McMahon			56 50	19 20	4 00		79 70
V. Hebert			59 90	18 15	4 00	2 25	84 30
Osnabruck, Tp.—							
Wm. Brown			52 55	16 05	4 00	4 00	76 60
A. S. Wiley			49 70	14 73	4 00		68 43
Geo. Bigelow			52 80	16 17	4 00	4 50	77 47
E. S. Shaver			66 80	18 06	4 00	3 00	91 86
H.A. Morgan			56 30	15 24	2 00	3 35	76 89
S. Shaver			38 65	9 72	4 00		52 37
W. H. Wood			72 35	21 09	2 00	3 35	98 79
A. S. Gordon			61 80	14 01	2 00	3 35	81 16
Roxborough, Tp.—							
G. C. Marjerrison			80 95	25 08	4 00	2 80	112 83
P. Eamon			39 00	10 23	4 00	3 60	56 83
N. Begg			40 30	12 15	4 00	5 00	61 45
E. Warner			68 25	22 08	4 00	4 00	98 33
P. Monroe			43 70	12 78	4 00	4 15	64 63
E. Cameron			68 05	20 07	4 00	2 50	94 62
F. D. Brunet			76 35	26 49	4 00	3 75	110 59
Baie-du-Tonn. et Riv.-la-Pl. ($11,240.17)							
Commissaire, F. V. O'Hagan	600 00	402 54					1,002 54
Donna, Cooper, etc., G. H. Hyndman	(non réglé)		150 00		2 00	† 36 55	150 00
Fort-William—							
J. E. O'Donnell			100 85		4 00		104 85
J. McKee			83 05				83 05
M. L. Dever			137 55		2 00		139 55
J.E. O'Donnell			124 65				124 65
A.Flanagan			83 30		2 00		85 30
J. N. Betts			252 60				252 60
J. R. Wishart			192 30		2 00	0 60	194 90
G. Hyndman			80 65		2 00		82 65
J. A. Hill			107 90		2 00		109 90
G. Hyndman			41 95		2 00		43 95
J. L.O'Brien			152 35		2 00		154 35
Interprètres, (2) 14 jrs							49 00
Gillies, Lybester, etc., F. E. Rabbits, (28 jrs)			140 00	* 63 00	6 00	7 75	216 75
McIntyre, Gorham, etc., W.H.Wilson, 26 jrs	unsettled		130 00	* 49 00	2 00	2 00	160 00
Mackenzie et Dorion, W. D. Vanderburgh, 24 jrs			120 00		4 00	5 00	129 00
Neebling, Pigeon-River, etc., A. C. Crawford, 32 jrs			160 00		2 00	2 00	164 00
Nepigon, S. McKirdy, 15 jrs			75 00		2 00	3 35	80 35
O'Connor, M. Bell, 20 jrs			100 00		2 00	2 65	104 65
Oliver, R. McKenzie, 30 jrs			150 00		4 00	0 70	154 70
Paipoonge, W. J. McGregor, 25 jrs			125 00		4 00	1 00	130 00
Pearson, Conmee, etc., B.Sutherland, 23 jrs			115 00		4 00	2 00	121 00
A reporter							612,710 60

† Inclus $25, services et dép. du guide. * Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
B.-du-Tonnerre et Riv.-la-Pluie—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							612,710 60
Port-Arthur—							
L. G. Hodder			58 90		2 00		60 90
G. Walsh			63 40		2 00		65 40
J. H. De Forrest			237 25		2 00		239 25
J. E. Dowling			110 40		2 00		112 40
J. Hanley			132 45		2 00		134 45
Port-Caldwell, B.-du-Tonnerre, etc., A. E. Roberts, 18 j, (p. en trop $75)	[1]75 00	* 4 00	108 00		2 00	15 30	279 30
Rossport, etc., J. A. Nicol, 15 jrs			75 00		[1]20 00	10 10	105 10
Schreiber, W. J. Whelan, 28 jrs			140 00		2 00	2 00	144 00
Stanley à Windigo, S. H. Barabe, 29 jrs, (non réglé)			145 00		2 00	[1]100 00	210 00
Strange, W. Hagan, 27 jr			135 00		4 00	10 05	149 05
Sturgeon-Lake, etc., C. A. Coveney. pas de pièce justificative							75 00
Taché, Ignace, etc., J. F. McDonald, 18 jrs			90 00		2 00	* 10 50	102 50
Wabinosh, etc., A J. Servais 27 jrs, non réglé			270 00		4 00	24 50	275 00
Transcontinental, N. McDougall, 26 jrs payé en trop, $25.00			260 00		2 00	55 15	342 15
Réserve des sauvages, G. F. Horrigan			54 20		2 00		56 20
Rivière-La-Pluie.							
Commissaire, F. H. Warner	600 00	265 02				9 30	874 32
Attwood et Curran, J. La Plante			25 90	8 91	2 00		36 81
Bennett, etc., B. H. Rice, 20 jrs, non réglé			80 00	† 54 00	4 00	3 00	120 00
Betn., Bennett et McCaul, R. Rogers, 7 jrs			28 00		4 00	3 00	35 00
Blue et Worthington, T. Nolan, 16 jrs			64 00		2 00		66 00
Burris et Devlin, D. S. Laidlaw			58 30	13 98	4 00	4 90	81 18
Devlin et Woodyat, D. Ross, jr			34 25	7 86	4 00	5 15	51 26
Dryden, A. L. Orvis			41 10		2 00		43 10
Eton et Van Horne, T Turner			28 80	7 38	2 00		38 18
Farrington, etc., V. Dougherty, 28 jrs			112 00		4 00	1 80	117 80
Fort-Frances—							
M. McLeod			59 55		6 00		65 55
G. Reid			49 50		4 00		53 50
Graham à Pelican, W. H. Cobb			48 85	18 45	4 00	4 80	76 10
Haycock, Langton, etc., W. W. Duncan		* 15 00	62 50	20 40	3 00	1 75	102 65
Jaffrey and Meluck, M. Burley, 19 jrs			76 00		4 00		80 00
Keewatin, W. J. Craig			95 95		2 00	2 75	100 70
Kenora—							
F. P. McLoughlin			160 25		2 00		162 25
R. J. Rose			55 35		2 00		57 35
W. Greenwood			60 00		2 00		62 00
D. Marshall			59 50		2 00		61 50
						0 35	
W. Setterington			38 45		2 00	* 4 50	45 30
Kingsford Dance, etc., J. Gillis			45 10	10 65	4 00		59 75
Iles du lac des Bois, W. G. Cameron, 48 jrs			192 00	[1]224 00	6 00	30 60	452 60
Lash et Aylesworth, J. Gillies			61 35	18 15	2 00		81 50
McCaul et Quelico, réserve, E. Jacques, 19 jrs, non réglé			76 00	† 21 00	6 00	9 05	95 00
Manitou et Pipestine, J, Thomson, 15 jrs			60 00	† 45 00	4 00		109 00
A reporter							618,189 70

[1] Remorqueur loué. * Interprète. † Assistant.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Baie du Tonnerre et Rivière la Pluie—Fin	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	....	....	....	....	....	618,189 70
Mather et Dobie, etc., J. McNabb, 18 jrs	....	....	72 00	....	4 00	3 55	79 55
Miscampbell Crozier, etc., J. W. Hastie	....	....	44 95	9 03	4 00	2 50	60 48
Morley et Patullo, G. M. Clark	....	....	61 95	15 45	6 00	7 10	90 50
Nelles et Dilke, A. A. Miniely, 14 jrs.	....	....	56 00	....	2 00	1 50	59 50
Pellott et C.P.R. G. Gasloffson, 12 jrs.	....	....	48 00	....	2 00	....	50 00
Rivière, D. K. McGregor	....	....	111 50	....	2 00	....	113 50
Révell, etc., T. W. Thomson, 13 jrs	....	....	52 00	....	4 00	3 20	59 20
Richardson, Potts, etc., R. Salter, 12 jrs, non réglé	....	....	48 00	† 6 00	6 00	6 00	55 00
Rugby, Britton, etc., J. Nicholson, 17j.	....	....	68 00	....	2 00	....	70 00
Saine River, R. Gillon, 24 j., non réglé	....	....	96 00	72 00	6 00	2 00	160 00
Smellie Tp., R. Duncan, jr., 25 jrs	....	....	100 00	....	3 00	4 75	107 75
Snohn McCrossen, etc., P. L. Tofte, 15 jrs	....	....	60 00	....	6 00	3 50	69 50
Southworth, etc., F. F. Johnston, 20 j., non réglé	....	....	80 00	† 36 00	2 00	1 75	90 00
Sutherland, Sifton, J. McMillan, 12 jrs.	....	....	48 00	....	4 00	3 00	55 00
Tait Shenstone, etc., H. McKenzie, 20 j.	....	....	80 00	....	4 00	3 00	87 00
Tovell Dewart, etc., C. O Linder, 17 jr	....	....	68 00	[1] 8 00	4 00	3 35	83 35
Vincent Point, etc., A. D. Mallory, 5 jrs	....	....	20 00	....	2 00	1 00	23 00
Watten Halkirk, etc., G. Main, 8 jrs.	....	....	32 00	....	2 00	....	34 00
Zealand Hartman etc., J. McMillan, 15 jrs,	....	....	60 00	† 6 00	2 00	2 50	70 50
Partie N. O. du district, J. Gardner, 23 jrs	....	....	92 00	† 15 00	2 00	....	109 00
Réserve des Sauvages, J. P. Wright	....	....	46 20	25 50	2 00	....	73 70
Réserve des Sauvages, R.S. McKenzie	....	....	132 05	....	2 00	....	134 05
Interprètes (6), 53½ jrs	....	....	....	....	....	....	188 75
Toronto-Centre ($4,704.70).							
Commissaire, Thos. Vance	75 00	531 25	....	....	....	....	606 25
Quartier 2—							
Poll 12, Samuel Hadden	....	....	94 40	....	4 00	....	98 40
" 13, Geo. A. O'Leary	....	....	62 80	....	4 00	....	66 80
" 23, F. Riggs	....	....	67 90	....	4 00	....	71 90
" 24, Thos. McDonald	....	....	50 95	....	4 00	....	54 95
Quartier 3—							
Poll 23, T. W. McClain	....	....	118 00	....	4 00	....	122 00
" 34, N. W. Williams	....	....	25 00	....	4 00	....	29 00
" 36, F. C. McBride	....	....	28 35	....	4 00	....	32 35
" 37, H. S. Cooper	....	....	66 70	....	4 00	....	70 70
" 38, Jos. Gurofsky	....	....	89 00	....	4 00	....	93 00
" 39, P. Shulman	....	....	82 10	....	6 00	....	88 10
" 40, J. Ross	....	....	49 60	....	4 00	....	53 60
" 41, H. Finklestein	....	....	56 95	....	4 00	....	60 95
" 42, Harry Korn	....	....	57 60	....	4 00	....	61 60
" 43, A. M. Gurofsky	....	....	76 55	....	4 00	....	80 55
" 44, A. E. Halpern	....	....	73 90	....	6 00	....	79 90
" 45, C. Temes	....	....	90 50	....	4 00	....	94 50
" 46, D. Goodman	....	....	52 15	....	4 00	....	56 15
" 47, J. Levinsky	....	....	54 60	....	4 00	....	58 60
" 48, A. E. Hacker, jr	....	....	65 45	....	4 00	....	69 45
" 49, J. R. S. Sutherland	....	....	56 95	....	4 00	....	60 95
" 52, A. J. Hernon	....	....	31 90	....	4 00	....	35 90
" 50, R. G. Libby	....	....	52 65	....	4 00	....	56 65
A reporter	....	....	....	....	....	....	622,215 28

[1] Louage de chaloupe. † Aide.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Toronto-Centre—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							622,215 28
Quartier 3—*Fin.*							
Poll 51, D. C. Mayhue			64 85		4 00		68 85
" 53, N. D. O'Leary			67 10		4 00		71 10
" 54, J. O'Leary			109 50		4 00		113 50
" 55 et 56, D. A. Rose			109 00		4 00		113 00
Quartier 4—							
Poll 18, J. E. Murphy			102 30		4 00		106 30
" 19, M. Dumphy, jr.			69 20		4 00		73 20
" 20, P. J. Gannon.....(pas de	pièce justi	ficative..					55 00
" 21, J. A. O'Neill			82 85		4 00		86 85
" 22, W. J. Moore			55 85		4 00		59 85
" 23, W. H. Burton			60 20		4 00		64 20
" 24, R. J. Stevenson			62 25		4 00		66 25
" 25, P. J. Kelly			51 45		4 00		55 45
" 26, S. G. Taylor			38 80		4 00		42 80
" 27, E. E. Fligg			47 25		4 00		51 25
" 28, A. H. Thacker			53 10		4 00		57 10
" 29, H. McDiarmid			54 05		4 00		58 05
" 30, W. W. Sutherland			60 95		4 00		64 95
" 31, M. B. Dumphy			47 75		4 00		51 75
" 32, Jno. Higgins			54 35		4 00		58 35
" 33, F. C. Harris			68 95		4 00		72 95
" 34, A. Pare			75 10		4 00		79 10
" 35, W. Worden			4 00		4 00		8 00
" 35, J. J. O'Reilly			53 45		4 00		57 45
" 36, W. J. McLean			63 05		4 00		67 05
" 37, N. W. Bryson			45 85		4 00		49 85
" 38, J. J. Nightingale			59 10		4 00		63 10
" 39, A. Yellowlees			59 60		4 00		63 60
" 40, L. J. Stone			54 05		4 00		58 05
" 42, Jno. Skitch			63 40		4 00		67 40
" 43, E. E. Leake			52 85		4 00		56 85
" 44, J. V. Kinsman			45 35		4 00		49 35
" 45, Chas. Watson			39 60		4 00		43 60
" 46, F. D. Ungaro			51 80		4 00		55 80
Quartier 5—							
Poll 11, E. Caslor			54 95		4 00		58 95
" 14, P. J. Herbert			48 75		4 00		52 75
" 15, C. Bird			56 10		4 00		60 10
" 30, F. W. Prior			45 40		4 00		49 40
Poll 31, Thos. McKeown			54 30		4 00		58 30
Enumération spéciale, J. Levinsky, 5 j.							15 00
Interprètes—							
N. Attilia							27 00
D. A. Gliomea							24 00
J. W. Gurofsky							30 00
J. Levinsky							30 00
Fred. W. Rose							45 00
Chen Sing							21 00
G. Attilia							21 00
Toronto-Est ($5,971.27).							
Commissaire, D. Walton	75 00	689 12					764 12
Quartier 1—							
Walter Carroll			104 40		4 00		108 40
R. Carroll			117 95		4 00		121 95
A. S. Pearson			134 85		4 00		138 85
H. G. Lewis			133 40		4 00		137 40
A reporter							626,088 45

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Toronto-Est—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							626,088 45
Quartier 1—*Fin.*							
A. Gribben			70 75		4 00		74 75
J. Frost			90 50		4 00		94 50
R. H. Humphries			76 00		4 00		80 00
R. Cadaret			93 60		4 00		97 60
J. Sales			65 90		4 00		69 90
J. Stuart			78 95		4 00		82 95
W. G. Ross			94 35		4 00		98 35
G. Gibb			97 35		4 00		101 35
E. Green			83 95		4 00		87 95
R. E. Crane			99 45		4 00		103 45
A. H. Dryden			80 55		4 00		84 55
T. H. Dryden			94 90		4 00		98 90
J. Russell			91 15		4 00		95 15
J. Donald			116 55		4 00		120 55
H. Clearihue			111 45		4 00		115 45
B. D. Ross			104 35		4 00		108 35
W. Guthrie			184 75		4 00		188 75
H. McCarten			98 25		4 00		102 25
W. Blackburn			66 60		4 00		70 60
S. A. McMurray			140 70		4 00		144 70
J. J. Lee			146 40		4 00		150 40
E. P. Brown			88 90		4 00		92 90
T. Finucan			80 60		4 00		84 60
G. Craig			110 35		4 00		114 35
W. H. Muir			75 50		4 00		79 50
J. J. Bush			101 40		4 00		105 40
W. H. McNeil			172 35		4 00		176 35
C. J. O'Brien			93 00		4 00		97 00
Quartier 2—							
M. J. Connally			106 50		4 00		110 50
A. J. Walsh			118 40		4 00		122 40
F. A. Larkin			171 65		4 00		175 65
G. Gill			110 10		4 00		114 10
J. T. Murphy			82 55		4 00		86 55
W. M. Mogan			92 95		4 00		96 95
J. J. Shea			106 50		4 00		110 50
B. J. Judge			99 75		4 00		103 75
W. G. Cork			107 30		4 00		111 30
W. Lumbers			91 90		4 00		95 90
M. J. Martin			139 45		4 00		143 45
L. Smith			97 35		4 00		101 35
N. Meehan			92 10		4 00		96 10
A. A. Ellis			99 50		4 00		103 50
S. Peterkin			102 70		4 00		106 70
S. Cullegan			94 30		4 00		98 30
Interprète, J. D. Ingaro							3 00
Toronto-Nord ($5,092.48).							
Commissaire, H. M. Ferguson	75 00	564 68					639 68
Quartier 2—							
Poll 36, H. Holmes			46 95				46 95
" 37, R. P. Dixon			29 40		4 00		33 40
" 44, Thos. Bell			28 85		4 00		32 85
" 50, Wm. Allan			48 20		4 00		52 20
" 52, D. D. McLeod			58 05		4 00		62 05
" 53, S. Rogers (non réglé)							15 00
" 53, N. R. Wessels			21 70				21 70
A reporter							631,692 83

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports	Inscrip-tion.	Loage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Toronto-Nord—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							631,692 83
Quartier 2—*Fin.*							
Poll 55, H. Holmes			48 25		4 00		52 25
" 56, W. H. McDougall			43 80		4 00		47 80
" 57, H. C. P. Hazlewood			40 15		4 00		44 15
" 58, G. F. W. Bell			45 25		4 00		49 25
" 59, L. H. Cook			70 35		4 00		74 35
" 60 et 61, W. C. Campbell			72 20		4 00		76 20
Quartier 3—							
Poll 58, F. W. McBrine			52 40		4 00		56 40
" 59, Alex. McCabe			84 05		4 00		88 05
" 60, G. M. Hardinge			68 75		4 00		72 75
" 61, O. L. Gendron			60 20		4 00		64 20
" 62, J. L. Oille			66 40		4 00		70 40
" 63, A. G. Watson			66 00		4 00	0 25	70 25
" 64, R. P. Vance			51 60				51 60
" 65, W. D. Stevens			63 85				63 85
" 66, N. R. Wessels			46 30				46 30
" 67, J. Dilworth			41 25		4 00	0 25	45 50
" 68, S. Wallace			63 45		4 00	0 25	67 70
" 69, W. G. Warden			58 30				58 30
" 70, W. Ross			53 65		4 00	0 25	57 90
" 71, J. J. Murphy			58 45		4 00	0 25	62 70
" 72, G. H. Hastings			47 05		4 00	0 25	51 30
" 73, N. A. Fairhead			47 05		4 00	0 25	51 30
" 74, J. N. Thompson			58 70		4 00	0 25	62 95
" 75, D. W. Hislop			62 10		4 00	0 25	66 35
" 76, D. J. Bannerman			80 55		4 00	0 25	84 80
" 77, A. J. Clark			56 25		4 00	0 25	60 50
" 78, D. A. Gorrie			42 05		4 00	0 25	46 30
" 79, T. Scott			39 85		4 00	0 25	44 10
" 80, J. P. Macdonald			54 75		4 00	0 25	59 00
" 81, W. S. Thomson			52 00		4 00		56 00
" 82, E. V. Blong			49 95		4 00	0 25	54 20
" 83 et 84, H. Doran			88 80		4 00	0 25	93 05
Quartier 4—							
Poll 47, J. A. Gordon			19 90		4 00	0 25	24 15
" 48, J. Hendrie			73 35		4 00	0 25	77 60
" 49, J. S. Dewar			52 25		4 00	0 25	56 50
" 50, N. R. Wessels			46 90		4 00	0 20	51 10
" 51, Geo. Boyd			43 15		6 00	0 25	49 40
" 51, Wm. Moran			41 75		4 00	0 25	46 00
" 52, C. D. Mohun			35 50		4 00	0 25	39 75
" 53, J. Turner			45 10		4 00	0 25	49 35
" 54, E. H. Campbell			38 75		4 00	0 25	43 00
" 55, M. Levy			46 50				46 50
" 56, T. D. Cowan			46 20		4 00	0 25	50 45
" 57, M. J. Sinclair			30 70		4 00		34 70
" 58, W. G. Evis			37 15		4 00	0 30	41 45
" 60, F. W. Scott			33 25		4 00	0 25	37 50
" 61, H. S. Hornsberger			35 10		4 00	0 25	39 35
" 62, J. E. Jarvis			46 00		4 00		50 00
" 63, J. McClelland			43 50		4 00	0 25	47 75
" 64, H. W. Hewitson			43 35		6 00	0 25	49 60
" 65, Jno. Gillies			41 15		4 00	0 25	45 40
" 66, T. A. Stevenson			42 95		4 00	0 30	47 25
" 67, T. J. Quinn			37 50		6 00		43 50
" 68, D. Jack			44 30		4 00	0 25	48 55
" 69, S. K. Foster			33 15		4 00	0 25	37 40
" 70, T. McManus			54 20		4 00	0 25	58 45
" 71, R. W. R. Shearer			49 65		4 00	0 25	53 90
" 72 et 73, R. P. Vance			54 50		4 00	0 25	58 75
A reporter							634,869 93

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Toronto-Nord—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							634,869 93
Quartier 4—*Fin.*							
Poll 75, F. C. Teskey			50 95		4 00	0 25	55 20
" 76, Wm. Leitch			39 25		4 00	0 25	43 50
" 77, J. H. Pedley			42 90		4 00	0 25	47 15
" 78, C. A. Jackes			52 60		4 00	0 25	56 85
" 79, J. A. Mellway			46 30		4 00	0 25	50 55
" 80, M. Levy			48 30		4 00	0 25	52 55
" 81, H. N. Westwood			48 90		4 00	0 25	53 15
" 82, F. S. Lean			59 55		4 00	0 25	63 80
" 83, Jos. Dillman			53 85		4 00	0 25	58 10
" 84, E. C. Lean			48 25		4 00	0 25	52 50
" 85, H. V. Ferguson			49 10		4 00	0 25	53 35
" 86, W. G. Warden			38 95		6 00	0 25	45 20
" 87, W. E. Mooney			37 50		4 00	0 30	41 80
Quartier 5—							
Poll 47, J. Britnell			37 85		4 00	0 25	42 10
" 48, J. E. Madden			36 45		4 00	0 25	40 70
Polls 46 et 49, H. T. Hunter			82 70		4 00	0 25	86 95
Poll 70, W. D. Stevens			59 55		4 00	0 25	63 80
" 71, D. D. McLeod			49 50				49 50
" 72, J. C. German			50 55		4 00	0 25	54 80
Toronto-Sud ($4,189.66)							
Commissaire, C. Ryan	75 00	439 56					514 56
Quartier 1—							
Poll 1, H. Layden			36 75		4 00		40 75
" 2, Jno. Millen			44 40		4 00		48 40
" 16, M. Pevnick			35 95		4 00		39 95
Quartier 2—							
Poll 1, C. Boylan			32 70		4 00		36 70
" 2, J. Dillon			60 95		4 00		64 95
" 3, W. J. Mitchell			74 60		6 00		80 60
" 4, J. O'Neill			47 05		4 00		51 05
" 5, F. J. Hallinan			52 00		4 00		56 00
" 6, J. Farley			41 95		4 00		45 95
" 7, H. Layden			44 85				44 85
" 8, Peter Smith			54 15		6 00		60 15
" 9, N. Connors			53 55		4 00		57 55
" R. Scollard			103 65		4 00		107 65
" 11, A. Trempe			77 35		4 00		81 35
Quartier 3—							
Polls 1 et 3, M. J. Enright			29 40		4 00		33 40
" 4, 5 et 6, F. Simpson			25 05		4 00		29 05
Poll 6, F. F. Wright			40 25		4 00		44 25
Polls 7, 8 et 9, D. L. Costello			13 90		4 00		17 90
Poll 10, M. W. Blair			8 35				8 35
" 11, J. O. N'eill			12 60				12 60
Polls 12 et 14, H. Winterbury			19 20		4 00		23 20
Poll 13, H. Winterbury (payé en plus, $49.50)			50				50 00
" 15, R. Hough			19 00		4 00		23 00
" 16, J. J. Hornsberger			28 35		4 00		32 35
" 17, J. Wrigley			67 40		4 00		71 40
" 18, D. Hawkins			17 55		4 00		21 55
" 19, H.Etches (payé en pl.,$5)			25 45		4 00		34 45
" 20, F. J. Lawlor			18 35		4 00		22 35
" 21 et 22, F. Geipel			11 50		4 00		15 50
" 23, F. J. Lawlor			8 20				8 20
A reporter							637,659 49

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Toronto-Sud—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							37,659 49
Quartier 3—*Fin.*							
Poll 24, P. J. Horrocks			7 95		4 00		11 95
" 25, J. Christie			5 25				5 25
Polls 26, 27 et 28, J. W. Winterbury			22 95				22 95
Poll 29, J. Christie			6 75		4 00		10 75
" 30, P. J. Horrocks			15 80				15 80
" 31, F. J. Lawlor			10 25				10 25
" 32, H. Winterbury			15 15				15 15
" 33, J. O'Neill			24 45				24 45
Quartier 4—							
Polls 1 et 2, C. G. French			114 70		4 00		118 70
Poll 3, A. Murphy			40 35		4 00		44 35
" 4, D. Blair			60 65		4 00		64 65
" 5, O. Cannon			57 30		4 00		61 30
" 7, M .J. Savage			56 85		4 00		60 85
" 8, H. T. Etches			41 75		4 00		45 75
" 9, J. F. Thackray			47 70		4 00		51 70
" 10, J. J. O'Halloran			67 15				67 15
" 11, W. A. Green			68 30				68 30
" 12, A. Walt			64 75		4 00		68 75
" 13, T. L. Marshall			69 85		4 00		73 85
" 14 et 16, Ed. Bailey			95 30		4 00		99 30
" 15, M. Pivnick			43 85				43 85
" 17, J. J. O'Halloran			41 00		4 00		45 00
Quartier 5—							
Polls 1 et 2, P. J. O'Neill			135 70		4 00		139 70
Poll 3, D. J. O'Neill			54 15		4 00		58 15
" 4, B. Panter			59 55		4 00		63 55
" 5, L. Brodie			44 50		4 00		48 50
" 6, C. E. Dean			45 35		4 00		49 35
" 7, Geo. Burns			65 25		4 00		69 25
" 8, W. A. Green			54 70		4 00		58 70
" 9, J. R. Kidney			58 75		4 00		62 75
" 10, F. R. Hall			117 50		4 00		121 50
Quartier 6—							
Poll 1, G. M. O'Donoghue			47 50		4 00		51 50
" 2, H. Winterbury			64 70				64 70
Polls 3 et 5, J. W. Winterbury			135 30		4 00		139 30
Poll 4, W. G. Malcolm			56 25		4 00		60 25
" 6, C. G. French			51 65		4 00		55 65
" 7, E. Bellinger			42 55		4 00		46 55
" 8, M. W. Blair			53 00		4 00		57 00
" 9, O. Cannon			29 15				29 15
" 10, G. A. Pringle			52 80		4 00		56 80
" 11, J. C. Smith			70 25		4 00		74 25
Enumération spéciale, P. Smith (6 j.)							18 00
Interprète, M. Pivnick (19 d.)							57 00
Toronto-Ouest ($9,574.88)							
Commissaire, W. O. McTaggart	75 00	1,053 68					1,128 68
Quartier 5—							
Poll 12, W. J. King			52 35		4 00		56 35
" 13, E. Hordern			39 20		4 00		43 20
" 16, J. Robinson			49 75		4 00		53 75
" 17, V. T. Pegg			44 20		4 00		48 20
" 18, A. Severs			51 65		4 00		55 65
" 19, J. B. Dingwall			67 95		4 00		71 95
" 20, F. W. Benson			64 50		4 00		68 50
A reporter							641,597 42

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Toronto-Ouest—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							641,597 42
Quartier 5—*Suite.*							
Poll 21, Geo. Crammond			45 55		4 00		49 55
" 22, D. McDougall			57 05		4 00		61 05
" 23, E. A. Richardson			45 55		4 00		49 55
" 24, J. Pennock			55 45		4 00		59 45
" 25, J. Walker			40 50		4 00		44 50
" 26, A. Biggs			33 25		4 00		37 25
" 27, M. Iseman			35 40		4 00		39 40
" 28, A. McGinn			47 85		4 00		51 85
" 29, Robt. Muir			54 60		4 00		58 60
" 32, B. Panter			51 10		4 00		55 10
" 33, J. A. De La Hooke			49 90		4 00		53 90
" 34, W. T. Robson			59 90		4 00		63 90
" 35, R. Cormack			61 75		4 00		65 75
" 36, J. G. Baldock			54 55		4 00		58 55
" 37, A. G. Cooper			48 85		4 00		52 85
" 38, J. A. Egan			36 55		4 00		40 55
" 39, T. M .Britton			55 00		4 00		59 00
" 40, O. Querques			45 10		4 00		49 10
" 41, J. A. Davis			35 90				35 90
" 42, R. H. Robinson			42 85		4 00		46 85
" 43, W. Kennedy			45 05		4 00		49 05
" 44, J. A. Wismer			48 75		4 00		52 75
" 45, S. M. MacDonald			28 05		4 00		32 05
" 50, A. C. Rowswell			46 15		4 00		50 15
" 51, D. B. Elder			58 20		4 00		62 20
" 52, E. E. Boyd			53 00		4 00		57 00
" 53, S. A. Evis			54 05		4 00		58 05
" 54, P. Galvin			54 90		4 00		58 90
" 55, G. A. Davis			63 05		4 00		67 05
" 56, R. C. Phelps			56 35				56 35
" 57, J. Kamman			49 00				49 00
" 57, M. J. O'Grady			2 05		4 00		6 05
" 58, Thos. Gillies			42 70		4 00		46 70
" 59, T. R. Young			41 60		4 00		45 60
" 60, Robt. Lee			49 35		4 00		53 35
" 61, C. T. Hunter			35 30		4 00		39 30
" 62, H. A. Mathews			60 00		4 00		64 00
" 63, F. Barry			43 10		4 00		47 10
" 64, W. R. Britton			38 15		4 00		42 15
" 65, C. T. Harding			30 35		4 00		34 35
" 66, G. G. MacKenzie			61 95		4 00		65 95
" 67, R. H. Stewart			45 60		4 00		49 60
" 68, R. A. Richardson			27 25		4 00		31 25
" 69, E. H. Cooke			51 00		4 00		55 00
" 73, E. A. Dryden			59 50		4 00		63 50
" 74, J. F. Bond			43 15		4 00		47 15
" 75, M. Barry			71 00		4 00		75 00
" 76, J. Ewens			58 95		4 00		62 95
" 77, F. Saunders			58 90		4 00		62 90
" 78, J. F. G. Morris			44 50		4 00		48 50
" 79, G. H. Bambridge			26 30		4 00		30 30
" 79, A. C. Rowswell			23 00				23 00
" 80, Jos. Keogh			51 50		4 00		55 50
" 81, Wm. Barbour			59 95		4 00		63 95
" 82, A. C. Rowswell			73 85				73 85
" 83, W. H. Skitch			57 90		4 00		61 90
" 84, J. W. Barclay			49 80		4 00		53 80
" 85, L. Mackey			44 70		4 00		48 70
" 86, J. F. G. Morris			64 95				64 95
" 87, G. Clark			56 15		4 00		60 15
A reporter							644,699 12

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Toronto-Ouest—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							644,699 12
Quartier 5—*Fin.*							
Poll 88, W. C. Davidson			58 65		4 00		62 65
" 89, H. E. May			76 45		4 00		80 45
Quartier 6—							
Poll 12, R. A. Walker			20 80		4 00		24 80
" " D. A. Warren			25 05				25 05
" 13, J. Davies			51 30		4 00		55 30
" 14, D. Sutherland			64 40		4 00		68 40
" 15, J. Walsh			56 25		4 00		60 25
" 16, J. McGuire			60 55		4 00		64 55
" 17, C. A. Read			59 40		4 00		63 40
" 18, A. E. Black			53 15		4 00		57 15
" 19, F. R. Hall			45 70		4 00		49 70
" 20, Jos. Walsh			41 60		4 00		45 60
" 21, A. E. Black			53 75				53 75
" 22, S. Jacobs			58 45		4 00		62 45
" 23, J. G. Phillips			64 10		4 00		68 10
" 24, J. F. G. Morris			36 80				36 80
" " N. E. Williams			25 00		4 00		29 00
" 25, W. S. Armstrong			47 80		4 00		51 80
" 26, E. L. Daniher			58 15		4 00		62 15
" 27, Chas. Bishop			50 80		4 00		54 80
" 28, C. P. Cashman			69 25		4 00		73 25
" 29, B. D. Lowrey			50 05		4 00		54 05
" 30, E. A. McQuade			37 00		4 00		41 00
" 31, H. Graham			52 40				52 40
" 32, W. H. Harlton			63 75		4 00		67 75
" 33, G. H. Hall			8 15		4 00		12 15
" " Geo. Sherbrooke			62 35				62 35
" 34, J. Higgins			63 35		4 00		67 35
" 35, R. Stephens			57 55		4 00		61 55
" 36, D. Carruthers			50 50		4 00		54 50
" 37, A. W. Perry			38 80		4 00		42 80
" 38, A. Devine			3 85		4 00		7 85
" ", D. A. Warren			67 65				67 65
" 39, S. A. Price			6 70		4 00		10 70
" " J. A. Wismer			49 50				49 50
" 40, Geo. Sherbrooke			67 90		4 00		71 90
" 41, J. Hartnett			73 90		4 00		77 90
" 42, W. F. Pegg			70 80		4 00		74 80
" 43, J. A. Woods			64 65		4 00		68 65
" 44, A. Aitkinson			54 20		4 00		58 20
" 45, A. Bagsley			57 40		4 00		61 40
" 46, R. G. Myles			55 35		4 00		59 35
" 47, J. R. Peters			49 90				49 90
" 48, P. Temple			58 15		4 00		62 15
" 49, A. Harris			67 65		4 00		71 65
" 50, A. V. Elliott			43 55		4 00		47 55
" 51, M. J. Egan			82 65		4 00		86 65
" 52, J. Boland			43 60		4 00		47 60
" 53, C. F. Arnott			51 00		4 00		55 00
" 54, J. R. Peters			60 55		4 00		64 55
" 55, D. J. Sinclair			42 55		4 00		46 55
" 56, Syl. Smith			47 60		4 00		51 60
" 57, J. W. Singleton			64 50		4 00		68 50
" 58, W. E. B. Hemphill			48 50		4 00		52 50
" 59, J. Kamman			30 65		4 00	*1 50	36 15
" 60, R. C. Phelps			55 25		4 00		59 25
" 61, Jos Langley			76 45		4 00		80 45
" 62, W. T. Thomson			69 15		4 00		73 15
" 63, A. K. Coulter			49 95		4 00		53 95
A reporter							647,979 47

* Inclus paie de l'interprète.

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Toronto-Ouest—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							647,979 47
Quartier 6—*Fin.*							
Poll 64, O. M. Ross			69 45		4 00		73 45
" 65, Geo. Cashman			45 40		4 00		49 40
" 66, L. R. Young			35 70		4 00		39 70
" 67, E. J. Bagsley			50 00		4 00		54 00
" 68, F. Rielly			55 45		4 00		59 45
" 69, D. Mackie			35 40		4 00		39 40
" 70, J. McArthur			52 65		4 00		56 65
" 71, J. Kinnear			41 50		4 00		45 50
" 72, W. H. Smith			65 95		4 00		69 95
" 73, Chas. Stewart			45 45		4 00		49 45
" 74, C. A. Howell			53 00		4 00		57 00
" 75, F. J. Hillis			28 25		4 00		32 25
" ", J. F. G. Morris			20 10				20 10
" 76, E. J. Forhan			44 90		4 00		48 90
" 77, Chas. Hall			65 40		6 00		71 40
" 78, W. J. Spence			67 75		4 00		71 75
" 79, Wm. Menton			58 05		4 00		62 05
" 80, G. F. Scott			61 70		4 00		65 70
" 81, J. A. Clark			60 65		4 00		64 65
" 82, H. Graham			56 90		4 00		60 90
" 83, W. J. Cullen			66 80		4 00	*10 50	81 30
" 84, E. Bellinger			55 30		4 00		59 30
" 85, J. L. Owen			78 10		4 00		82 10
" 86, Edw. Roberts			92 55		4 00		96 55
" 87, W. J. McLean			72 90		4 00		76 90
" 88, J. A. Mortimer			74 85		4 00		78 85
" 89, R. C. Phelps			45 25				45 25
" 90, D. A. Warren			50 65		4 00		54 65
Victoria et Haliburton ($5,705.51).							
Commissaire, Jno. O'Reilly	112 50	302 06					414 56
" E. Noice	112 50	63 93					176 43
Anson et Hindon, W. A. Welch			28 45	9 12	2 00	0 25	39 82
Bexley, Tp.—							
F. C. Fielding			32 14	10 26	4 00	4 10	50 50
A. Taylor			47 75	14 28	4 00	4 85	70 88
Bobcaygeon—							
J. T. Robinson			51 75		4 00	3 85	59 60
Alex. Trotter			33 60		4 00	3 95	41 55
Bruton, Clyde, etc., J. S. Moore, 15 j.			97 50		6 00	4 70	108 20
Carden, Tp.—							
Jno. Walsh, (payé en plus, $10)			45 20	13 20	4 00	6 25	78 65
H. Chrysler			35 85	7 65	4 00	7 90	55 40
Cardiff, Wm. Ogilvie			61 90	15 33	4 00	6 00	87 23
Dalton, Tp., W. A. McCutcheon			53 35	14 40	6 00	11 25	85 00
Dysart, Guilford, etc., T. W. Lumley			113 25	36 60	2 00	2 20	154 05
Eldon, Tp.—							
D. McFadyen			60 60	18 39	4 00	3 00	85 99
W. T. Reid			73 70	23 79	4 00	3 65	105 14
S. Truman			68 20	22 23	4 00	3 35	97 78
C. N. McDonald			53 80	16 35	4 00	2 60	76 75
Emily, Tp.—							
Jno. Sherin			39 70	9 60	4 00	2 70	56 00
H. Nugent			29 00	7 59	4 00	2 40	42 99
J. Hayes			35 10	9 21	4 00	4 90	53 21
H. Matthews			57 70	14 91	4 00	6 00	82 61
A reporter							651,668 36

* Inclus, paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation de commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de cheval et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Victoria et Haliburton—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							651,668 36
Emily, Tp.—*Fin.*							
T. F. Harrington			28 10	7 14	4 00	4 00	43 24
Wm. Herlihey			26 20	6 00	4 00	3 50	39 70
D. O'Neill			33 00	9 18	4 00	3 60	49 78
Fenelon-Falls, N. P. Martin			92 70		4 00	2 70	99 40
Fenelon, Tp.—							
Thos. Flynn			19 40	4 89	4 00	3 50	31 79
T. R. James			55 65	16 44	4 00	3 00	79 09
Jos. Moynes			54 00	15 42	4 00	2 20	75 62
J. B. Powles			54 15	14 67	4 00	2 40	75 22
W. F. Smitheram			65 65	18 36	4 00	2 95	90 96
Glamorgan, R. H. Deyman			51 20	14 46	6 00	8 30	79 96
Laxton, Digby, etc., E. Commerford			76 00	19 86	4 00	9 70	109 56
Lindsay—							
J. D. Smith			62 80		4 00		66 80
C. Hughan			56 90		4 00		60 90
A. J. Campbell			63 35		4 00		67 35
Wm. J. Stewart			53 30		4 00		57 30
Wm. O'Neill			70 35		4 00		74 35
M. Johns			54 85		4 00		58 85
J. A. Gillogly			84 45		4 00		88 45
H. Dobson			46 55		4 00		50 55
S. Frechette			72 20		4 00		76 20
Lutterworth, J. H. Hulbig			46 80	12 33	2 00	1 50	62 63
Mariposa, Tp.—							
James Watson			56 20	15 42	4 00	3 50	79 12
J. M. Swain			45 35	12 03	4 00	4 35	65 73
J. J. Rich			63 00	18 69	4 00	3 40	89 09
G. A. Washington			56 30	17 79	4 00	3 25	81 34
G. M. Pearce			51 80	14 79	4 00	4 10	74 69
D. A. Anderson			43 75	13 53	4 00	3 50	64 78
A. M. McLeod (payé en trop, $8)			52 90	14 85	4 00	5 40	85 15
Wm. Forest			32 45	8 91	4 00	4 85	50 21
Minden, W. J. Hartle			104 50	29 52	2 00		136 02
Monmouth, R. C. Short			77 20	21 00	6 00	10 80	115 00
Omemee, J. N. Thompson			48 50		4 00	1 90	54 40
Ops—							
G. H. Payne			47 15	15 21	4 00	2 10	68 46
L. W. Hopkins			50 10	18 03	4 00		72 13
J. Cunningham			41 50	12 51	4 00	3 00	61 01
P. Greenan			39 50	10 44	4 00	3 25	57 19
J. M. Reid			52 05	15 42	4 00	4 00	75 47
Jos. Meehan			38 70	11 77	4 00	4 00	58 47
Sherbourne, etc., F. A. Cassidy, 16 j.			104 00		4 00	11 50	119 50
Snowdon, S. Switzer			76 35	22 80	4 00	6 75	109 90
Somerville, Tp.—							
Y. Smith (payé en trop, $8)			51 45	15 51	4 00	2 70	81 66
Thos. Byrne			69 35	22 47	4 00	4 45	100 27
T. C. Birchard			61 45	18 24	4 00	4 85	88 54
Stanhope, Robt. Oliver			53 90	14 67	4 00	5 50	78 07
Sturgeon Pte, G. H. Hopkins			11 30		2 00		13 30
Verulam—							
R. J. Mitchell			37 45	10 89	4 00	2 70	55 04
Wm. Thurston			48 10	13 77	4 00	3 85	69 72
Jno. Staples			44 00	11 94	4 00	3 10	63 04
A. Dunseath			35 10	9 99	4 00	3 95	53 04
Geo. Martin			32 90	9 45	4 00	3 10	49 45
J. R. Lawson			18 70	4 83	4 00	3 85	31 38
Woodville, Alex. Good			36 85		4 00	3 45	44 30
A reporter							655,351 53

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Waterloo-Nord ($3,823.70).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							655,351 53
Commissaire, R. Y. Fish	125 00	336 19					461 19
Berlin—							
J. H. Schnarr			69 65		4 00		73 65
A. Bricker			54 05		4 00		58 05
A. H. Seibert			87 90		4 00		91 90
J. A. Schmitt			26 00		4 00		30 00
H. J. Zinger			60 25		4 00		64 25
A. J. Scafe			57 55		4 00		61 55
Geo. Davidson			48 30		4 00		52 30
W. B. Wiegand			60 35		4 00		64 35
E. J. Shantz			64 20		4 00		68 20
D. Devitt			52 30		4 00		56 30
A. A. Schiedel			57 00		4 00		61 00
I. B. Snyder			59 20		4 00		63 20
B. C. Schulte			37 50		4 00		41 50
W. McNally			52 40		4 00		56 40
W. E. Shantz			48 40		4 00		52 40
J. R. Stouffer			67 20		4 00		71 20
J. Shoemaker			49 60		4 00		53 60
L. A. Weber			42 70		4 00		46 70
L. J. Bialkowski			84 55		4 00		88 55
M. Minster			56 75		4 00		60 75
Elmira, H. J. Gibson			137 00		4 00	3 00	144 00
Waterloo—							
A. Mickus			25 60		4 00		29 60
C. J. Noogk			41 95		4 00	0 30	46 25
M. B. Snyder			32 95		4 00		36 95
R. F. Petch			63 35		4 00		67 35
Jos. Fischer			67 35		4 00		71 35
A. E. Devitt			34 85		4 00		38 85
E. H. Good			28 65		4 00		32 65
C. Shantz			41 65		4 00		45 65
Waterloo, Tp.—							
J. H. Halter			50 15	16 65	4 00	3 50	74 30
M. S. Snyder			38 55	12 96	4 00	2 00	57 51
T. S. Shantz			87 25	28 80	4 00		120 05
E. C. Hallman			68 70	20 67	2 00		91 37
S. E. Shantz			76 35	25 14	4 00		105 49
Wellesley, Tp.—							
J. Kaufman			48 30	15 00	4 00	2 50	69 80
J. A. Runstedler			77 60	24 12	4 00	2 00	107 72
E. G. Winn			65 00	22 44	4 00		91 44
J. H. Campbell			66 10	19 56	4 00	3 00	92 66
M. Goetz			78 85	24 15	4 00	0 75	107 75
C. F. Ottman			72 55	25 59	4 00	3 00	105 14
A. Eydt			36 80	11 85	4 00	3 00	55 65
Woolwick, Tp.—							
W. Veitch			38 90	12 12	4 00	4 75	59 77
J. Fenton			53 50	17 73	4 00	2 50	77 73
Wm. Menger			77 60	26 55	4 00	2 80	110 95
A. Lorch			68 30	20 94	4 00	3 00	96 24
Ezra Ford			66 35	19 77	4 00	2 40	92 52
J. A. Steiss			37 15	11 34	4 00	3 00	55 49
Edw. Cumming			42 75	13 08	4 00	2 60	62 43
Waterloo-Sud ($3,266.11).							
Commissaire, Allen Bechtel	125 00	289 88					414 88
Ayr, E. K. McIntyre			72 40		4 00	4 10	80 50
Dumfries, N.—							
J. A. McDonald			66 90	21 30	4 00	2 25	94 45
John Taylor, jr			54 75	16 53	2 00	1 20	74 48
E. G. Hallman			88 45	25 02	4 00	5 00	122 47
A reporter							659,962 01

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Waterloo-Sud—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							659,962 01
Galt—							
J. E. Douglas			118 80		2 00	1 60	122 40
F. Clendenning			106 55		2 00	1 40	109 95
R. McCruden			147 80		2 00	1 20	151 00
Jno. McFeiggan			144 20		2 00	1 60	147 80
W. N. Blain			120 90		2 00	1 60	124 50
F. McAuslan			135 75		4 00	0 70	140 45
Hespeler—							
H. Liersch			93 95		2 00	1 20	97 15
J. E. Sault			82 40		2 00	1 55	85 95
New-Hamburg, Alex. Fraser			116 70		4 00	1 30	122 00
Preston—							
Wm. Kennedy			112 65		4 00	2 95	119 60
H. J. Hindson			175 20		2 00	5 70	182 90
Waterloo, Tp.—							
John Amos			66 20	20 28	4 00	2 75	93 23
J. Oberholtzer			114 30	36 21	4 00	2 25	156 76
J. Springer			62 30	20 19	4 00	2 50	88 99
L. H. Stauffer			89 55	27 33	4 00	3 25	124 13
Wilmot, Tp.—							
S. Hunsperger			74 30	22 32	4 00	4 00	104 62
A. C. Clemens			61 55	19 95	4 00	4 25	89 75
John Noll			65 20	19 68	4 00	3 40	92 28
A. Kaufman			97 40	32 40	4 00		133 80
N. S. Ball			73 95	24 03	4 00	3 50	105 48
H. S. Shantz			59 70	18 69	4 00	4 20	86 59
Welland ($5,224.12).							
Commissaire, Chas. Kister	125 00	421 63					546 63
Bertie, Tp.—							
G. D. Teal			25 80	7 59	4 00	3 20	40 59
H. M. Hershey			45 10	12 72	4 00	2 50	64 32
F. G. Ellsworth			62 40	18 42	4 00	0 80	85 62
R. Baker			74 05	22 08	4 00	3 00	103 13
J. F. Beam			30 85	8 91	4 00	1 15	44 91
Geo. R. Mann			87 80	28 74	4 00	0 80	121 34
Bridgeburg, T. A. Walker			136 05		4 00	1 15	141 20
Chippawa, D. M. Weaver			56 40		4 00		60 40
Crowland—							
H. L. Pratt			52 20	12 36	4 00	0 40	68 96
W. Tufts			64 85	27 63	4 00	* 13 40	109 88
F. Misener			41 55	10 02	4 00	1 70	57 27
Fort-Erié, W. B. Seaton			77 10		4 00	1 15	82 25
Humberston—							
C. Matthews			53 45	18 51	4 00	0 40	76 36
D. I. Robins			41 70	12 60	4 00	0 40	58 70
M. L. Stoner			59 15	17 01	4 00	0 85	81 01
W. W. Kniseley			85 60	29 88	4 00	0 70	120 18
W. A. Harvard			34 40	10 71	4 00	0 20	49 31
W. McIntyre			28 55	7 83	4 00	1 50	41 88
J. J. Schihl			25 20	6 03	4 00	0 90	36 13
Niagara-Falls—							
T. Anderson			33 75		4 00	0 40	38 15
J. E. Farrell			95 80		4 00	0 40	100 20
F. W. Swannell			169 90		4 00		173 90
M. M. Buckley			93 95		4 00	1 40	99 35
Robt. Bruce			99 90		4 00	0 40	104 30
F. Trickey			89 75		4 00	* 45 20	138 95
S. J. Vanderburg			107 90		4 00	0 20	112 10
A reporter							665,198 36

* Inclus paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de cheval et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Welland—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report.							665,198 36
Pelham, Tp.—							
J. Ackerman			43 30	11 31	4 00	2 50	61 11
M. W. Spencer			52 90	15 78	4 00	1 75	74 43
A. N. Armbrust			50 60	13 68	4 00	1 65	69 93
R. J. Armbrust			37 85	9 36	4 00	0 75	51 96
P. W. Beckett			20 50	4 86	4 00	1 70	31 06
E. W. Farr			60 85	16 11	4 00	1 00	81 96
A. E. Coon			50 20	13 35	4 00	2 50	70 05
Port-Colborne, F. D. Noble			123 05		4 00		127 05
Stamford—							
J. B. Dalby			67 85	21 06	4 00	0 65	93 56
A. J. West			43 40	10 08	4 00	0 45	57 93
C. H. Gray			26 00	7 44	4 00	0 80	38 24
G. A. Weaver			40 55	15 39	4 00	* 7 00	66 94
T. M. Bell			63 55	22 71	4 00	0 30	90 56
Wm. Barker			53 65	17 49	4 00	0 80	75 94
Thorold—							
M. Battle			104 20		4 00	0 80	109 00
F. B. Cartmell			72 90		4 00	0 80	77 70
Thorold, Tp.—							
C. T. Ware			35 65	10 86	4 00	2 05	52 56
M. M. Misener			39 60	11 28	4 00	0 75	55 63
A. T. Bridgeman			37 45	11 10	4 00	0 75	53 30
A. A. Brown			41 85	11 82	4 00	1 75	59 42
J. W. Clark			32 45	8 49	4 00	1 75	46 69
G. W. Clark			29 90	8 97	4 00	1 75	44 62
Wainfleet—							
J. E. Palmer			52 60	14 43	4 00	1 85	72 88
J. V. Williams			44 95	11 49	4 00	2 05	62 49
Chas. Duff			66 90	17 58	4 00	1 40	89 88
Benj. Atkinson			58 35	15 63	4 00	1 20	79 18
H. W. Augustine			64 75	17 79	4 00	1 85	88 39
J. W. Overholt			24 35	6 00	4 00	1 50	35 85
Welland—							
C. L. Snyder			204 95		4 00	0 40	209 35
A. Lawrence			100 55		4 00	0 40	104 95
L. V. Garner			85 90		4 00	0 40	90 30
Willoughby—							
N. F. Weaver			44 90	12 57	4 00		61 47
F. J. King			61 85	14 67	4 00	2 20	82 72
Wellington-Nord ($3,201.13).							
Commissaire, Thos. Dryden	125 00	222 92					347 92
Arthur, D. T. Small			95 40		2 00		97 40
Arthur, Tp.—							
N. Farrill			52 00	14 91	2 00	2 20	71 11
M. J. McGillicuddy			63 60	17 43	2 00	2 40	85 43
N. Corrigan			43 00	11 37	2 00	1 50	57 87
M. Reidy			49 30	13 74	2 00	2 40	67 44
Wm. McLellan			56 00	14 58	2 00	2 40	74 98
Belwood, A. J. Bradley			23 45	7 38	2 00	2 25	35 08
Clifford, J. R. Scott			52 75		2 00	1 90	56 65
Drayton, A. C. Woodman			60 60		2 00	0 50	63 10
Garafraxa, O.—							
F. Moir			38 55	10 02	2 00	2 10	52 67
W. K. Barnet			29 00	7 05	2 00	2 10	40 15
Robt. Howes			43 35	10 50	2 00	2 00	57 85
A reporter							668,773 11

* Paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Wellington-Nord—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							668,773 11
Garafraxa, O—*Suite.*							
D. Hutchinson (not settled)							30 00
J. Alexander			18 75	4 80	2 00	2 25	27 80
Jno. Burr			42 10	10 95	2 00	2 10	57 15
Harriston—							
Jas. McMurchie			56 50		2 00		58 50
Alex. Yule			68 40		4 00		72 40
Luther, W.—							
Jos. Kelly (pas de pièce justific.)							40 00
Wm. McGivney			35 40	9 69	2 00	2 00	49 09
Edw. Ford			42 25	11 22	2 00	2 25	57 72
John Gear			40 20	10 95	2 00	1 85	55 00
Edw. Robson			46 90	13 02	2 00	1 85	63 77
Maryborough—							
H. Wright			49 60	13 68	2 00	2 50	67 78
W. J. Hill			54 80	14 10	2 00	2 40	73 30
L. R. Clarke			66 60	11 22	2 00	2 00	81 82
Geo. Wilson			31 75	7 86	2 00	2 00	43 61
Geo. Falconer			48 35	12 96	2 00	2 00	65 31
Thos. Brett			50 05	9 99	2 00	2 00	64 04
Minto—							
Alex. McLellan			56 45	15 60	2 00	1 90	75 95
J. A. Carswell			57 90	16 20	2 00	2 15	78 25
Alex. Smith			53 65	14 67	2 00	2 15	72 47
W. G. Shannon			36 70	10 11	2 00	2 15	50 96
Wm. Scott			52 60	14 67	2 00	2 20	71 47
G. A. Broughton			34 30	8 70	2 00	2 15	47 15
Mt. Forest—							
J. C. Wilkes			60 25		2 00	1 75	64 00
Jas. Brown			82 75		2 00	1 75	86 50
Palmerston—							
E. K. Scott			51 25		2 00	2 50	55 75
G. Y. Donaldson			87 35		2 00	2 60	91 95
Peel—							
W. C. Quickfall			67 65	19 77	2 00	2 10	91 52
J. R. Jackson			39 85	11 46	2 00	2 35	55 66
Jas. Watson			42 50	11 73	2 00	2 15	58 38
W. T. Whale			64 70	19 20	2 00	2 20	88 10
Wm. Rudd			48 15	12 57	2 00	2 20	64 92
A. Jordan			50 50	14 16	2 00	2 20	68 86
Edw. Campbell			46 55	13 50	2 00	2 25	64 30
Wellington-Sud ($4,071 14).							
Commissaire, Wm. Laidlaw	125 00	322 50					447 50
Elora—							
T. R. McQueen			53 40		4 00	1 20	58 60
J. A. Burt			52 45		4 00	1 70	58 15
Eramosa, Tp.—							
J. W. Farries			77 60	22 92	4 00	3 80	108 32
D. G. Gooding			47 50	13 41	4 00	4 00	68 91
H. Mitchell			46 45	13 11	4 00	5 00	68 56
Jno. Grieve			46 70	12 75	4 00	5 00	68 45
W. J. Fletcher			43 90	12 42	4 00	5 00	65 32
Erin, J. C. Blackwood			46 40		4 00	3 00	53 40
Erin, Tp.—							
Jas. Kirkwood			58 20	16 26	4 00	6 00	84 46
Jos. Swindlehurst			48 95	12 87	4 00	5 70	71 52
Robt. McEnery			57 49	15 51	4 00	13 00	90 00
A reporter							672,109 78

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocatio du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Wellington-Sud—Fin.	$ c.	$ c.	$ c	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	....	....	....	....	....	672,109 78
Erin, Tp—*Fin.*							
D. McKinnon	....	....	52 30	14 28	4 00	4 00	74 58
A. D. Farr	....	....	48 00	13 38	4 00	8 00	73 38
Jas. Milloy	....	....	72 25	22 11	4 00	9 25	107 61
Fergus—							
Wm. Anderson	....	....	62 75	....	4 00	2 70	69 45
Robt. Monro	....	....	65 20	....	4 00	* 4 00	73 20
Guelph—							
Fred. Washburn	....	....	106 30	....	4 00	* 5 00	115 30
Jas. O'Brien	....	....	74 90	....	4 00	....	78 90
E. T. Worswick	....	....	71 75	....	4 00	....	75 75
Wm. Harper	....	....	36 55	....	4 00	....	40 55
Bert Cutting	....	....	44 70	....	4 00	....	48 70
J. C. Powell	....	....	62 85	....	4 00	....	66 85
R. S. Clark	....	....	61 05	....	4 00	....	65 05
G. A. Fowke	....	....	26 65	....	4 00	....	30 65
Jas. McDonald	....	....	61 75	....	4 00	....	65 75
David Clarke	....	....	57 75	....	4 00	....	61 75
Jas. Kirby	....	....	61 30	....	4 00	....	65 30
T. C. Readwin	....	....	40 00	....	4 00	....	44 00
F. W. Felker	....	....	87 70	....	4 00	....	91 70
Robt. Tovell	....	....	45 85	....	4 00	....	49 85
Jas. McEwan	....	....	92 35	....	4 00	....	96 35
J. F. Mann	....	....	89 05	....	4 00	2 00	95 05
J. T. Ritchie	....	....	73 75	....	4 00	* 1 50	79 25
Jos. Hefferman	....	....	26 70	....	4 00	....	30 70
Guelph, Tp.—							
Wm. Whitelaw	....	....	55 95	15 57	4 00	3 50	79 02
W. McDonald	....	....	68 35	20 13	4 00	4 00	96 48
W. Waters	....	....	47 80	10 26	4 00	3 00	65 06
N. Sinclair	....	....	39 00	13 98	4 00	....	56 98
Jas. Millar (payé en trop $3.50)	....	....	54 90	19 29	4 00	4 50	86 19
Nichol, Tp.—							
Robt. Dow	....	....	46 35	12 54	4 00	4 00	66 89
Alex. Moir	....	....	38 75	11 31	4 00	0 95	55 01
W. A. Burnett	....	....	39 05	11 46	4 00	1 90	56 41
Walter Linn	....	....	38 80	10 29	4 00	3 70	56 79
Pilkington, Tp.—							
A. T. Marshall	....	....	46 65	11 19	4 00	5 70	67 54
Geo. Wright	....	....	46 90	12 99	4 00	1 45	65 34
G. A. Wallace	....	....	47 95	13 53	4 00	3 25	68 73
Puslinch, Tp.—							
S. Hume	....	....	40 65	11 67	4 00	4 50	60 82
H. McCaig	....	....	63 25	18 33	4 00	4 25	89 83
A. Marshall	....	....	71 50	22 47	4 00	2 75	100 72
M. Ferguson	....	....	48 85	13 02	4 00	6 00	71 87
W. J. Little	....	....	60 10	16 50	4 00	4 00	84 60
Wentworth ($4,614.30).							
Commissaire, Geo. A. Corman	125 00	346 34	....	....	....	....	471 34
Ancaster—							
T. P. Lawrason	....	....	37 40	10 38	2 00	1 50	51 28
S. Templar	....	....	41 35	12 15	2 00	1 50	57 00
J. A. Binkley	....	....	85 10	26 97	2 00	....	114 07
W. S. Thomson	....	....	78 85	24 63	2 00	0 85	106 33
J. G. Cochrane	....	....	61 35	17 40	2 00	0 85	81 60
A reporter	....	....	....	....	....	....	675,819 35

*Inclus paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Wentworth—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							675,819 35
Ancaster—*Fin.*							
A. Bradshaw			48 40	13 89	2 00	0 65	64 94
Fred. Reinke			41 65	11 46	2 00	2 50	57 61
Jas. Calder			25 15	7 20	2 00	2 00	36 35
Barton—							
Chas. Ogg			180 95	4 89	2 00		187 84
W. P. Crosthwaite			56 65	16 44	2 00	2 00	77 09
M. Louden			97 15		2 00		99 15
T. E. Tidey			50 90	14 46	2 00	2 00	68 46
A. Burkholder			69 80	20 37	2 00		92 17
Willis Smith			27 70	7 71	2 00	2 00	39 41
P. Wooley			66 85	23 49	2 00	1 90	94 24
B. D. Maynard			44 70				44 70
Cline, Thos			123 90		2 00		125 90
Beverley—							
E. A. Stewart			69 90	19 65	2 00	1 75	93 30
R. A. Inksetter			47 05	13 41	2 00	1 00	63 46
Wm. Wood, Jr			68 85	18 87	2 00	2 50	92 22
Robt. Clark			42 90	11 52	2 00	1 75	58 17
A. Garroch			42 75	11 55	2 00	2 50	58 80
Wm. McQueen			22 20	6 36	2 00	2 00	32 56
C. E. Sparks			36 55	8 97	2 00	2 00	49 52
M. Shelland			39 05	9 69	2 00	2 55	53 29
S. Gilbert			35 25	8 85	2 00	2 50	48 60
Binbrook—							
Bruce Wilson			50 80	13 80	2 00	2 75	69 35
Jas. Duff			55 90	13 65	2 00	4 00	75 55
D. McAllister			41 40	10 17	2 00	4 50	58 07
Dundas—							
Jno. Murray			71 95		2 00		73 95
W. T. McGrath			61 55		2 00		63 55
C. A. Shaver			77 45		2 00		79 45
B. D. Maynard			122 00		2 00		124 00
Flamboro, E.—							
R. H. Emery			87 65	29 13	2 00	1 00	119 78
S. F. Smith			65 70	19 83	2 00		87 53
R. H. Gastle			68 40	19 92	2 00	2 60	92 92
E. Mount			39 00	10 50	2 00	3 50	55 00
Flamboro, W.—							
Jas. Adams			36 85	10 38	2 00	2 00	51 23
Wm. Surerus			46 75	14 85	2 00	3 00	66 60
J. F. Green			44 05	12 81	2 00		58 86
W. D. Forster			32 80	6 87	2 00	2 50	44 17
W. E. McFarlane			37 75	10 62	2 00	2 50	52 87
G. E. Kirk			27 05	7 83	2 00	2 60	39 48
J. I. Flatt, jr			34 35	9 87	2 00	2 00	48 22
W. R. Horning			29 30	8 85	2 00		40 15
Glassford—							
Geo. McClemont			40 15	11 55	2 00	2 50	56 20
J. A. French			49 65	14 19	2 00	2 50	68 34
J. H. Glover			60 20	16 65	2 00	1 75	80 60
Saltfleet—							
Chas. Moore			101 70	31 35	2 00		135 05
Thos. Stewart			118 35	37 44	2 00	0 75	158 54
J. G. Watt			60 90	16 80	2 00	2 00	81 70
M. Gollan			40 40	11 43	2 00	0 50	54 33
H. Church (payé en trop $3.50)			138 85	39 66	2 00		184 01
Waterdown—							
Geo. Allison			35 30		2 00	0 75	38 05
F. E. McMonies			33 85		2 00	1 50	37 35
A reporter							679,552 03

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
York-Centre ($3,720.34).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report........	....	....	....	....	....	....	679,552 03
Commissaire, J. S. Wallis........	125 00	260 48	....	....	....	....	385 48
Etobicoke—							
M. Blake........	....	....	43 20	16 35	4 00	2 60	66 15
Adam Dyer........	....	....	87 60	41 49	4 00	0 60	133 69
Robt. Wilkins........	....	....	77 75	29 19	4 00	1 20	112 14
H. F. Bigham........	....	....	77 60	30 60	4 00	0 95	113 15
Geo. Chapman........	....	....	68 85	22 02	4 00	0 85	95 72
W. J. Agar........	....	....	75 05	22 20	4 00	3 60	104 85
F. A. Pearson........	....	....	51 05	14 91	4 00	....	69 96
T. W. Cameron........	....	....	46 40	14 19	4 00	4 40	68 99
Interprète, S. F. Adalia (8 jrs.)...	....	....	....	....	....	....	24 00
Markham—							
Jno. Blakely........	....	....	43 95	....	4 00	....	47 95
R. J. Reesor........	....	....	34 50	....	4 00	....	38 50
Markham, Tp.—							
J. P. Campbell........	....	....	47 40	14 40	4 00	2 10	67 90
J. Horner........	....	....	40 80	12 00	4 00	4 00	60 80
C. Burr........	....	....	39 50	11 04	4 00	4 00	58 54
J. Lunan........	....	....	58 95	18 30	4 00	3 00	84 25
W. A. Noble........	....	....	72 25	22 05	4 00	3 00	101 30
A. H. Cook........	....	....	50 90	15 12	4 00	5 00	75 02
Geo. Robb........	....	....	32 60	9 18	4 00	3 25	49 03
E. K. Moore........	....	....	55 75	15 39	4 00	2 60	77 74
L. W. Hoover........	....	....	48 45	14 16	4 00	4 00	70 61
A. Reesor........	....	....	51 00	16 02	4 00	1 70	72 72
J. B. Turner........	....	....	42 95	12 09	4 00	4 50	63 54
Mimico, G. E. Bryer........	....	....	109 15	....	4 00	1 20	114 35
Richmond Hill, G. E. Reaman........	....	....	59 70	....	4 00	4 00	67 70
Scarboro—							
H. J. Dix........	....	....	78 50	28 38	4 00	0 75	111 63
R. H. Reynolds........	....	....	64 05	20 82	4 00	0 75	89 62
F. S. Henderson........	....	....	51 05	15 69	4 00	0 50	71 24
L. G. Annis........	....	....	64 15	18 75	4 00	5 00	91 90
P. Reesor........	....	....	36 65	10 47	4 00	1 75	52 87
Wm. Johnston........	....	....	45 50	14 00	4 00	3 50	67 00
Jno. Elliott........	....	....	67 95	20 55	4 00	4 00	96 50
H. K. Clark........	....	....	47 40	14 64	4 00	3 00	69 04
Vaughan—							
E. W. Moyle........	....	....	52 30	15 69	4 00	5 00	76 99
D. W. Clubine........	....	....	54 55	17 10	4 00	5 00	80 65
Josiah Smith........	....	....	57 15	17 46	4 00	3 00	81 61
D. Watson........	....	....	73 10	22 17	4 00	4 00	103 27
W. R. Turnbull........	....	....	48 45	14 79	4 00	3 60	70 84
D. McIntyre........	....	....	45 30	13 35	4 00	5 00	67 65
D. W. Shannon........	....	....	47 50	14 22	4 00	1 40	67 12
Isaac Devins........	....	....	55 65	17 58	4 00	5 00	82 23
Weston—							
L. McEwen........	....	....	71 30	....	4 00	....	75 30
A. Cruickshank........	....	....	78 00	....	4 00	....	82 00
Woodbridge, M. S. Burkholder........	....	....	51 20	....	4 00	3 60	58 80
York-Nord ($3,337.37).							
Commissaire, C. W. Davidson........	125 00	224 15	....	....	....	....	349 15
Aurora, Wm. Hastings........	....	....	154 45	....	4 00	4 00	162 45
Georgina—							
F. J. Nolan........	....	....	35 15	9 69	4 00	6 20	55 04
Reuben Hart........	....	....	48 60	15 12	4 00	3 00	70 72
J. E. Peers........	....	....	33 00	9 54	4 00	4 75	51 29
A reporter........	....	....	....	....	....	....	683,961 02

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
York-Nord—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							683,961 02
Georgina—*Fin.*							
W. Riddell			50 45	13 92	4 00	2 50	70 87
John Yates			12 70	3 33	4 00	1 20	21 23
Gwillimbury, E.—							
C. H. Irving			50 60	16 32	4 00	5 50	76 42
Abb Wilson					2 00	2 15	4 15
W. A. Doan			48 55	12 69	4 00	0 60	65 84
R. I. Terry					2 00	1 00	3 00
F. Milne			64 05	21 12	4 00	4 20	93 37
E. Rowen			57 35	15 21	4 00	4 65	81 21
M. Mainprize			65 40	21 54	4 00	3 80	94 74
J. T. Cowieson			49 25	14 19	4 00	5 25	72 69
Gwillimbury, N.—							
W. Prosser			66 85	19 77	4 00	3 90	94 52
H. Winch			59 05	16 65	4 00	5 80	85 50
Jos. Davidson			59 85	15 60	4 00	5 00	84 45
Holland-Landing, A. Ough			46 60		4 00	4 40	55 00
King—							
E. M. Legge			58 05	17 58	4 00	4 70	84 33
Luke Gibbons			48 80	14 79	4 00	6 00	73 59
A. D. McCallum			64 30	20 88	4 00	3 70	92 88
J. W. Elliott			64 95	18 54	4 00	6 00	93 49
M. McCallum			41 70	12 06	4 00	5 35	63 11
W. W. Burling			71 30	21 42	4 00	7 15	103 87
W. Snider			59 45	17 76	4 00	7 85	89 06
L. Hall			43 95	13 11	4 00	12 15	73 21
Z. Black			4 70	1 44	4 00	6 00	16 14
Wm. Burns			21 55	6 27	4 00	7 35	39 17
E. Davis			23 85	6 36	4 00	7 25	41 46
Newmarket—							
D. Prosser			73 05		4 00	3 40	80 45
F. Duncan			81 55		4 00	3 35	88 90
C. M. Hughes			83 15		4 00	5 50	92 65
H. Helmer					2 00		2 00
Stouffvilie, F. D. Nighswander			94 80		4 00	3 95	102 75
Sutton, H. Morton			68 85		4 00	4 00	76 85
Whitchurch—							
F. Widdifield			72 80	24 00	4 00	3 80	104 60
Wm. Law			5 45	1 68	4 00	3 00	14 13
J. S. Dougherty			58 40	15 75	4 00	3 95	82 10
P. Lemon			52 15	14 70	4 00	5 20	76 05
A. B. Haines			69 60	19 47	4 00	6 20	99 27
C. H. Widdifield			60 55	16 02	4 00	4 00	84 57
Jerry Brooks			49 20	12 75	4 00	5 15	71 10
York,-Sud ($6,567.84).							
Commissaire, R. L. Crawford	100 00	680 18					780 18
Polls 1 et 2, J. Lownsbrough			92 00	28 77	4 00	0 50	125 27
Poll 3, J. H. Thomson			52 40	17 64	4 00		74 04
4, J. E. Jackson			27 75	8 13	4 00	0 50	40 38
5, W. E. Duncan			43 60	13 32	4 00	0 50	61 42
6, J. H. Snider			36 90	11 55	4 00	0 50	52 95
7, H. H. Atkinson			105 00	37 80	4 00	2 00	148 80
8, Thos. Cruse			117 85	45 00	4 00		166 85
9, P. W. Falvey			48 60	19 29	4 00	0 50	72 39
10 Bert Armstrong			17 90	4 77			22 67
11, Robt. Hazelton			142 60	53 67	4 00	2 50	202 77
12, C. J. Mills			15 95	5 58			21 53
13 et 14, G. Davenport			129 90	52 05	4 00	1 00	186 95
A reporter							688,565 94

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite*.

Ontario.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
York-Sud—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
A reporter..........							688,565 94
Poll 15, J. J. Hall..........			73 05	29 67	4 00	0 50	107 22
16, W. N. Irwin..........			19 90	7 26			27 16
17 et 18, S. Clouston..........			142 40		4 00	0 75	147 15
19, J. H. Stonehouse..........			125 60	52 11	4 00	0 50	182 21
54, Bert Armstrong..........			39 40	15 00			54 40
Toronto, quartiers 1 et 2—							
S. Thompson..........			150 00		4 00		154 00
Bert Armstrong..........			15 70				15 70
Carl Farmer..........			91 10		4 00		95 10
B. B. Farmer..........			102 65		4 00		106 65
C. J. Mills..........			290 70		4 00		294 70
J. F. A. Ramer..........			142 80		4 00		146 80
Gordon Grant..........			117 35		4 00		121 35
R. Beamish..........			124 55		4 00		128 55
F. B. Wright..........			84 45		4 00		88 45
Wm. Troughton..........			182 65		4 00		186 65
Toronto, quartier 3—							
W. N. Irwin..........			97 65		4 00		101 65
Bert Armstrong..........			61 75	25 20	4 00		90 95
R. J. Irwin..........			112 70		4 00		116 70
Toronto, quartier 6—							
R. A. C. Durno..........			92 30		4 00		96 30
Jos. Dillman..........			89 50		4 00		93 50
R. S. Durno..........			76 85		4 00		80 85
Fred. Lake..........			113 85		4 00		117 85
W. R. Reeds..........			411 70		4 00		415 70
Toronto, quartier 7—							
Frank Ford..........			109 65		4 00		113 65
P. B. Ford..........			109 30		4 00		113 30
J. H. Wilkinson..........			139 05		4 00		143 05
E. C. Lean..........			51 45		4 00		55 45
C. E. Hellyer..........			41 15		4 00		45 15
H. Brown..........			118 15		4 00		122 15
H. C. P. Hazlewood..........			48 50		4 00		52 50
I. Crawford..........			103 10		4 00		107 10
W. J. McLean..........			210 85		4 00		214 85
Alex. Brown..........			147 30		4 00		151 30
Con. Miller..........			78 45		4 00		82 45
Toronto-Nord—							
Jas. Bridgland..........			139 10		4 00		143 10
E. L. Murphy..........			62 15		4 00		66 15
Jno. Sirrs..........			183 15		4 00		187 15
A. J. Clark..........			28 70		4 00		32 70
Interprète, Hyman Dubrasky ($3 par jour)..........							12 00
Ile du Prince-Edouard.							
Kings ($3,696.93).							
Commissaire, A. McLaughlin..........	125 00	226 43					351 43
Baldwins, Jos. McQuade..........			50 95	14 10	4 00	3 00	72 05
Bothwell, Wm. Pope..........			55 25	13 11	4 00	4 50	76 86
Cardigan, F. Gallant..........			50 85	13 98	4 00	2 45	71 28
Dundas, J. R. Campbell..........			70 75	17 76	4 00	3 95	96 46
Georgetown, Jno. Condon..........			86 10	30 30	4 00	3 00	123 40
Glenfanning, D. McLeod..........			36 90	8 13	4 00	4 50	53 53
Glen William, D. A. McLeod..........			83 55	23 55	4 00	4 00	115 10
High Bank, J. A. Gillis..........			81 30	22 20	4 00	7 00	114 50
Launching, A. G. Gardiner..........			45 90	12 27	4 00	3 00	65 17
A reporter..........							694,317

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ile du Prince-Edouard.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Kings—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	....	....	....	....	....	694,317 36
Lorne-Valley, M. MacDonald	....	....	82 10	21 42	4 00	3 00	110 52
Lot 39, B. Connolly	....	....	111 15	30 30	4 00	2 00	147 45
Marie, Jno. McDougall	....	....	88 85	25 20	4 00	3 00	121 05
Montague, N., F. B. Robertson	....	....	47 00	15 57	4 00	2 00	68 57
Montague S., N. McDonald	....	....	88 30	26 91	4 00	2 00	121 21
Monticello, Jos. McDonald	....	....	51 50	13 38	4 00	3 00	71 88
Murray-Harbour N., G. McClure	....	....	86 40	21 24	4 00	3 00	114 64
Murray-Harbour S., P. T. Harris	....	....	107 90	32 67	4 00	2 00	146 57
North-Lake, A. F. Campbell	....	....	56 15	14 10	4 00	3 00	77 25
Peake's, Pius McDonald	....	....	44 75	12 96	4 00	....	61 71
Priest-Pond, A. N. McPhee	....	....	52 50	15 78	4 00	3 00	75 28
Red-House, J. A. Steele	....	....	91 95	22 50	4 00	3 00	121 45
Red-Point, M. O'Hanley	....	....	53 00	13 38	4 00	2 50	72 88
Rollo-Bay-Chapel, Jas. Scully	....	....	87 25	25 35	4 00	1 00	117 60
Rollo-Bay, Head, J. A. White	....	....	70 20	20 07	4 00	3 00	97 27
Rosemath, R. MacLaren	....	....	46 60	12 45	4 00	3 00	66 05
Souris, J. A. Morrison	....	....	36 45	10 38	4 00	3 00	53 83
Souris E., D. Mooney	....	....	89 75	8 55	4 00	2 00	104 30
Souris-River, W. B. Mullally	....	....	54 80	4 20	4 00	....	63 00
Sturgeon, C. A. Steele	....	....	76 15	21 75	4 00	3 00	104 90
St-Andrews, D. E. McDonald	....	....	49 00	11 16	4 00	3 00	67 16
St-Margarets, Jos. Currie	....	....	43 40	11 31	4 00	3 00	61 71
St-Mary's-Road, P. Gormley	....	....	65 30	19 14	4 00	3 00	91 44
St-Peters N., J. D. Gillis	....	....	63 45	17 55	4 00	2 70	87 70
St-Peters S., J. J. McKinnon	....	....	54 70	13 35	4 00	2 65	74 70
Victoria-Cross, S. M. McLeod	....	....	51 40	14 16	4 00	2 50	72 06
Whim-Road-Cross, A. McPhee	....	....	47 70	13 11	4 00	2 25	67 06
Woodville, J. J. Campbell	....	....	53 35	14 73	4 00	3 00	75 08
18 Mile-Brook, J. McEachern	....	....	27 65	6 93	4 00	4 25	42 83
Prince ($4,972.65).							
Commissaire, D. K. Currie	125 00	327 79	....	....	....	....	452 79
Alberton, J. T. Profit	....	....	56 35	18 21	4 00	3 50	82 06
Arlington, J. N. McKinnon	....	....	69 05	18 78	4 00	2 00	93 83
Bloomfield, Jelas Peters	....	....	67 85	20 34	4 00	6 00	98 19
Brae, W. H. Beer	....	....	78 85	23 28	4 00	4 20	110 33
Cap-Egmont, L. V. Arsenault	....	....	55 05	17 19	4 00	4 00	80 24
Cap-Traverse, Job Inman	....	....	59 75	18 00	4 00	4 75	86 50
Cap-Wolfe, Isaac Harris	....	....	85 65	25 92	4 00	3 20	118 77
Central Lot 16, R. E. MacLean	....	....	63 10	16 35	4 00	4 00	87 45
Centreville, D. Callbeck	....	....	77 05	22 71	4 00	3 00	106 76
Conway, R. C. Henderson	....	....	71 70	19 77	4 00	3 75	99 22
Dock-Road, Jno. Halloran	....	....	88 85	27 84	4 00	7 60	128 29
Egmont-Bay, J. G. Gallant	....	....	84 60	29 55	4 00	5 00	123 15
Ellerslie, W. B. Hayes	....	....	82 75	23 76	4 00	5 05	115 56
Elmsdale, A. L. Rennie	....	....	60 10	18 87	4 00	4 50	87 47
Fifteen-Point, J. F. Gallant	....	....	60 20	18 93	4 00	4 00	87 13
Fortune-Cove, P. Poirier	....	....	49 10	15 21	4 00	5 75	74 06
Freetown, Jos. Taylor	....	....	83 65	24 12	4 00	....	111 77
Greenmount, J. V. Buote	....	....	69 45	20 61	4 00	6 05	100 11
Hamilton-Road, J. McDougall	....	....	88 25	25 65	4 00	3 40	121 30
Indian-River, A. McGougan	....	....	48 35	12 93	4 00	3 75	69 03
Kensington, J. W. Hogg	....	....	95 85	29 49	4 00	2 45	131 79
Kildare, Geo. Hardy	....	....	69 40	21 57	4 00	5 45	100 42
Kinkora, J. J. Hughes	....	....	54 45	16 11	4 00	4 40	78 96
Miminegash, B. Donahoe	....	....	66 55	19 35	4 00	1 60	91 50
Miscouche, J. Squarebriggs	....	....	77 00	25 05	4 00	2 00	108 05
Mt-Pleasant, D. Yeo	....	....	50 20	15 63	4 00	4 50	74 33
A reporter	....	....	....	....	....	....	699,893 57

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Ile du Prince-Edouard.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Prince—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report....................	....	....	....	....	....	....	699,893 57
Nail-Pond, A. Morrissey............	....	....	45 30	14 07	4 00	6 50	69 87
Newton, D. E. Baker............	....	....	48 70	14 85	4 00	6 00	73 55
O'Leary, R. C. McNaught............	....	....	76 30	25 38	4 00	4 20	109 88
Oyster-Creek, J. Hopgood............	....	....	48 65	13 80	4 00	4 80	71 25
Petersville, B. Gaudet............	....	....	54 55	16 71	4 00	6 15	81 41
Princetown, R. M. McGougan............	....	....	63 80	17 70	4 00	4 50	90 00
Searletown, A. S. Wright............	....	....	64 75	17 28	4 00	4 65	90 68
Skinner's-Pond, P. Bernard............	....	....	72 15	18 00	4 00	7 10	101 25
Spring-Valley, A. S. Crozier............	....	....	43 40	11 85	4 00	5 00	64 25
Summerside—							
A. McDonald............	....	....	77 90	....	4 00	....	81 90
Wm. McMurdo............	....	....	64 65	....	4 00	....	68 65
Jno. Dickieson............	....	....	78 65	29 46	4 00	....	112 11
St-Eleanor, H. Harvey............	....	....	56 50	16 71	4 00	3 00	80 21
St-Gilbert, T. J. Arsenault............	....	....	63 00	20 16	4 00	3 50	90 66
St-Louis, A. S. Poirier............	....	....	131 95	39 15	4 00	5 15	180 25
Tignish, R. J. Arsenault............	....	....	70 55	24 00	4 00	6 05	104 60
Traveller's-Rest, J. J. Hall............	....	....	54 85	16 08	4 00	....	74 93
Tryon, Henry Smith............	....	....	93 15	26 19	4 00	4 00	127 34
Tyne-Valley, H. T. McKendrick............	....	....	62 35	19 47	4 00	3 20	89 02
Wellington, J. P. Arsenault............	....	....	48 95	15 00	4 00	3 00	70 95
West-Devon, Jno. Ashton............	....	....	61 30	17 97	4 00	4 00	87 27
Réserve des Sauvages, J. O. Arsenault	....	....	19 70	5 46	4 00	4 40	33 56
Queens ($5,503.56).							
Commissaire, D. McDonald............	125 00	383 13	....	....	....	....	508 13
Bedford, Fred. Court............	....	....	71 90	20 34	4 00	2 50	98 74
Belle-River, T. W. Morrison............	....	....	79 80	22 32	4 00	2 45	108 57
Bonshaw, J. McFayden............	....	....	73 55	22 47	4 00	2 75	102 77
Brackley-Pt. Rd., C. W. Carter............	....	....	64 45	17 31	4 00	3 50	89 26
Brackley-Pt., A. Shaw............	....	....	42 55	12 42	4 00	4 00	62 97
Bredalbane, Rod. McKay............	....	....	87 85	25 92	4 00	3 90	121 67
Caledonia, J. D. McLennan............	....	....	38 85	10 50	4 00	3 35	56 70
Charlottetown—							
Quartier 1, J. W. Hodgson............	....	....	52 40	....	4 00	....	56 40
" 1, J. J. Trainor............	....	....	46 90	....	4 00	....	50 90
" 2, W. W. Howatt............	....	....	49 50	....	4 00	....	53 50
" 2, J. McNally............	....	....	42 00	....	4 00	....	46 00
" 3, G. J. Lane............	....	....	44 90	....	4 00	....	48 90
" 3, A. Cornfoot............	....	....	28 95	....	4 00	....	32 95
" 4, J. M. Hennessy............	....	....	57 65	....	4 00	....	61 65
" 4, Geo. Rackham............	....	....	43 60	....	4 00	....	47 60
" 4, F. Renouf............	....	....	42 60	....	4 00	....	46 60
" 5, N. McNevin............	....	....	79 15	....	4 00	....	83 15
" 5, J. W. Ferguson............	....	....	2 00	....	4 00	....	6 00
" 5, J. W. McKenzie............	....	....	69 30	....	4 00	....	73 30
" 5, J. H. Van Buskirk............	....	....	81 65	....	4 00	....	85 65
" 5, E. Carson............	....	....	101 90	....	4 00	....	105 90
Charlottetown, E., Royalty, L. Kielly	....	....	68 82	28 50	4 00	....	101 32
O., G. Lightizer............	....	....	35 25	11 10	4 00	....	50 35
Cherry-Valley, S. Young............	....	....	50 85	14 34	4 00	4 00	73 19
Clifton, Alfred Green............	....	....	72 15	22 29	4 00	8 35	106 79
Covehead, E. McMillan............	....	....	46 20	11 37	4 00	5 12	66 69
Crapaud, W. D. Sherren............	....	....	68 60	17 31	4 00	5 00	94 91
Eldon, D. M. Falconer............	....	....	69 90	19 14	4 00	2 35	95 39
Emyvale, Philip Smith, Jr............	....	....	44 35	12 96	4 00	5 50	66 81
Fort-Augustus, E. B. Byrne............	....	....	41 30	11 55	4 00	2 50	59 35
French-River, Wm. McKenzie............	....	....	41 45	10 98	4 00	4 90	61 33
Grand-View, A. Matheson............	....	....	84 30	24 15	4 00	2 20	114 65
A reporter............	....	....	....	....	....	....	704,685 25

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Ile du Prince-Edouard.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Queen's—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							704,685 25
Granville, H. F. Keir			69 25	19 50	4 00	3 65	96 40
Hazel-Grove, D. M. McDonald			38 35	10 83	4 00	1 85	55 03
Hope-River, J. McGuigan			64 35	17 61	4 00	4 00	89 96
Hunter-River, Edwin Crew			74 95	22 05	4 00	2 60	103 60
Johnston's-River, J. J. McCarthy			62 70	16 29	4 00	4 00	86 99
Kingston, W. K. Rogerson			65 35	19 29	4 00	2 75	91 39
Little-York, J. A. Stewart			50 35	14 07	4 00	2 00	70 42
Long-River, J. R. Wigmore			70 50	20 79	4 00	5 00	100 29
Melville, C. E. Shaw			53 10	15 78	4 00	4 00	76 88
Milton, Windover Proud			46 70	13 08	4 00	2 00	65 78
Monaghan, Edw. Redmond			48 70	14 46	4 00	2 40	69 56
Mt.-Herbert, R. P. Mutch			35 45	9 39	4 00	4 00	52 84
Mt.-Stewart, Benj. Pigot			50 65	14 82	4 00	1 25	70 72
New-Glasgow, A. H. Peters			72 50	20 97	4 00	3 70	101 17
North-River, W. J. Howard			53 40	14 58	4 00	3 50	75 48
North-Wiltshire, Rod. McLeod			98 00	28 08	4 00	4 00	134 08
Orwell-Cove, N. A. Gillis			44 75	12 18	4 00	2 60	63 53
Pisquid, Angus McPherson			38 20	10 89	4 00	2 50	55 59
Pisquid-Road, F. A. Murphy			34 60	9 24	4 00	1 95	49 79
Pleasant-Grove, F. Godfrey			23 15	6 00	4 00	4 00	37 15
Pt.-Prim, D. McLeod			42 45	11 70	4 00	5 00	63 15
Pownall, W. I. Young			85 50	28 01	4 00	4 40	121 91
Rustico, N., N. McCoubrey			77 35	25 17	4 00	4 00	110 52
Rustico S., E. W. Bulman			68 60	20 16	4 00	5 00	97 76
Southport, Samuel Wood			39 85	12 09	4 00	4 00	59 94
Stanchell, M. Stewart			47 95	13 62	4 00	3 90	69 47
Ste-Catherine, M. C. MacKinnon			54 05	14 94	4 00	4 90	77 89
Tracadie, C. T. Fisher			55 60	15 12	4 00	3 10	77 82
Vernon-River, H. Van Iderstine			67 40	19 20	4 00	2 00	92 60
Westmoreland, J. F. Duffy			42 95	11 95	4 00	6 50	65 40
Wheatley-River, A. McRae			68 05	20 40	4 00	4 00	96 45
Wood-Islands, H. Compton			56 55	15 33	4 00	2 60	78 48
9 Mile-Creek, A. Livingstone			77 35	22 08	4 00	4 00	107 43
Québec.							
Argenteuil ($2,582.36).							
Commissaire, O. Paquette	93 75	98 66					192 41
Commissaire, G. J. Walker	93 75	69 00					162 75
Poll-Dist. 1, T. Dallaire			37 00		4 00	2 50	43 50
2, M. Paquette			45 70		4 00		49 70
3, T. B. Fulton			38 10		4 00		42 10
4, G. Desjardins			34 95		4 00	3 00	41 95
5, W. McOuat			32 70		4 00		36 70
6, David Black			62 95	18 09	4 00	4 00	89 04
7, Wm. Copeland			29 50	7 77	4 00		41 27
8, W. G. Rodger			78 25	23 31	4 00	4 00	109 56
9, C. C. Ladouceur			66 05	21 12	4 00	4 00	95 17
10, A. Leroux			16 15		4 00	5 50	25 65
11, J. Donaldson			45 25	12 99	4 00	3 00	65 24
12, Thos. Derrick			50 80	15 96	4 00	4 75	75 51
13, Jno. McOuat			51 50	19 14	4 00	3 00	77 64
14, A. St. Onge			56 55	17 13	4 00	4 00	81 68
15, H. Paquin			45 70	15 39	4 00	4 00	69 09
16, Wm. Hay			50 10	19 20	4 00		73 30
17, T. S. Campbell			27 10	7 59	4 00	4 00	42 69
18, L. Hamond			53 80		4 00	3 00	60 80
19, F. H. Renaud			66 25	17 52	4 00	4 00	91 77
A reporter							708,918 24

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Argenteuil—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							708,918 24
Poll Dist. 20, L. Whinfield			55 15	22 50	4 00	3 00	84 65
21, Chas. McKale			47 95	15 48	4 00	3 00	70 43
22, E. C. Whinfield			62 40	13 74	4 00	3 00	83 14
23, Jno. Shaw			37 82	10 68	4 00	7 50	60 00
24, P. McCrimmon			22 30	5 46	5 00	6 00	38 76
25, A. Tomalty			20 15	5 43	4 00	4 50	34 08
26, N. Carrière			14 90	4 35	5 00	5 50	29 75
27, P. McCrimmon			10 97	3 03	4 00	7 00	25 00
28, Pierre Cantin			28 70	12 81	4 00	5 75	51 26
29, Amos Kerr			42 90	11 55	4 00	3 00	61 45
30, Jno. Boyd			48 45	11 97	4 00	3 00	67 42
31, E. Christie			48 00	14 94	4 00	7 50	74 44
32, H. Lajeunesse			52 05	15 39	6 00	6 00	79 44
33, P. Cantin			46 00	12 03	4 00	4 60	66 63
34, A. J. Filion			67 00	26 49	5 00	6 50	104 99
35, C. O. Bennett			55 55	17 85	5 00	5 00	83 40
Bagot ($2,635.70).							
Commissaire, E. St. Pierre	125 00	182 07					307 07
Acton-Vale—							
E. Provost			52 75		2 00	1 00	55 75
A. Chabot			49 75		2 00	2 10	53 85
St-André, J. Gravel			89 10	24 78	2 00	1 00	116 88
Ste-Christine, M. Desmarais			72 00	21 45	2 00	3 85	99 30
St-Dominique—							
L. J. Dubois			90 70	25 31	2 00	3 50	121 51
R. Lapierre			64 75	20 49	2 00	2 00	89 24
Ste-Hélène—							
C. Guertin			57 05	17 79	2 00	2 50	79 34
C. E. L. Auger			81 80	22 38	2 00	3 50	109 68
St-Hughes—							
J. E. Phaneuf			78 70	25 29	2 00	3 00	108 99
W. Melançon			31 80	9 84	2 00	3 00	46 64
J. E. Chevrette			49 15	15 39	2 00	3 00	69 54
St-Liboire—							
J. Boulay			47 95	15 21	2 00		65 16
J. C. A. Pilon			84 35	26 97	2 00		113 32
H. Meunier			31 65	9 84	2 00		43 49
St-Nazaire—							
D. Houle			70 85	23 79	2 00	1 50	98 14
L. Roy			23 00	7 17	2 00	1 50	33 67
Ste-Pie-de-Bagot—							
E. Bouchard			64 00		2 00	4 00	70 00
J. B. A. Jeanson			70 50	13 77	2 00		86 27
C. St-Pierre			72 40	21 75	2 00	3 00	99 15
A. Tétreault			57 30	16 68	2 00	3 00	78 98
Ste-Rosalie—							
M. Desautels			75 40	24 21	2 00	2 50	104 11
F. X. Lapierre			41 15	9 93	2 00	2 00	55 08
St-Simon—							
L. H. Ledoux			65 90	21 90	2 00	3 50	93 30
L. Marcotte			67 65	18 96	2 00	2 00	90 61
St-Théodore—							
J. E. Proulx			67 50	21 24	2 00	2 00	92 74
D. Bouthillette			43 65	13 98	2 00	2 00	61 63
Upton, village, N. O. Fortin			61 85		2 00	0 65	64 50
Upton, paroisse—							
C. Grégoire			44 55	14 25	2 00	0 65	61 45
H. Dorais			48 30	15 36	2 00	0 65	66 31
A reporter							712,568 78

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Beauce ($7,218.36).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							712,568 78
Commissaire, G. Garant	150 00	515 64					665 64
Agnès, P. H. Renaud			118 45	38 28	6 00	5 90	168 63
Audette, A. Blais			57 40	16 26	6 00	8 35	88 01
Beauce, Jct., T. Poulin			79 55	30 93	4 00	3 60	118 08
St-Angès, A. St-Hilaire			87 00	28 95	4 00	4 65	124 60
St-Bénoit, H. Gosselin			117 95	38 61	6 00	8 25	170 81
St-Côme—							
Z. Loignon			38 60	12 60	6 00	6 10	63 30
T. W. Donovan			110 45	36 33	6 00	4 60	157 38
St-Elzéar—							
Edmond Reny			43 50	14 46	4 00	4 00	65 96
D. Marcoux			63 70	20 79	4 00	4 00	92 49
St-Ephrem—							
E. Nadeau			140 75	45 54	6 00	4 50	196 79
G. Bilodeau			71 35	23 22	6 00	6 02	106 59
J. Gosselin			42 95	16 56	6 00	4 65	70 16
St-Evariste—							
G. Lachance			86 20	29 85	4 00	4 90	124 95
L. Blais			81 15	26 85	4 00	3 45	115 45
St-Hilaire, J. Morin			26 60	8 04	6 00	6 40	47 04
St-François—							
J. Rancourt			103 80	34 92	4 00	2 65	145 37
V. Rodrigue			61 40	19 86	5 00	4 30	90 56
J. Bernard			100 80	33 06	4 00	4 85	142 71
A. Roy			31 55	9 99	4 00	4 95	50 49
St-Frédéric, A. Nadeau			156 35	51 30	6 00	6 90	220 55
St-Georges—							
G. Thibaudeau			158 15	49 92	4 00	4 00	216 07
R. Marcotte			95 20	30 84	4 00	4 00	134 04
Taschereau, G. Thibodeau			114 95	42 30	4 00	5 55	166 80
St-Honoré—							
A. Gagnon			76 95	26 13	6 00	4 70	113 78
H. Grégoire			106 80	34 83	4 00	4 40	150 03
St-Joseph—							
W. Lessard			65 55	21 57	4 00	3 15	94 27
V. Roy			100 45	33 39	4 00	4 30	142 14
St-Ludger, O. Vallée			128 55	41 58	6 00	8 50	184 63
St-Marie—							
W. Paradis			40 90	13 32	4 00		58 22
St-Marie—							
J. Morin			87 85	31 23	4 00		123 08
J. B. Gendron			89 40	32 13	4 00		125 53
St-Martin—							
H. Poulin			63 45	20 34	6 00	6 50	96 29
Thos. L. Mahew			38 80	12 96	6 00	6 50	64 26
Thos. L. Mahew			33 10	9 48			42 58
F. Roy			95 70	32 55	4 00	3 40	135 65
St-Maxime, J. A. Gourde			88 25	33 03	4 00	3 00	128 28
St-Méthode, Eugène Tardif			107 10	43 11	4 00	6 35	160 56
St-Pierre, N. Lemieux			73 75	25 05	6 00	4 40	109 20
St-Samuel—							
O. Audette			50 65	16 53	6 00	6 90	80 08
A. Couture			74 40	24 00	6 00	4 25	108 65
St-Sébastien, E. Marceau			96 70	31 26	6 00	4 40	138 36
St-Sévérin, J. Routhier			57 65	17 91	4 00	4 00	83 56
St-Théophile, J. B. Poirier			55 60	17 37	6 00	8 75	87 72
Marlow, D. M. Cathcart			14 75	3 48	6 00	5 00	29 23
St-Victor—							
J. Bernard			91 90	28 92	4 00	4 10	128 92
J. Veilleux			139 85	47 91	6 00	4 25	198 01
St-Vital—							
A. Rousseau			76 80	26 34	6 00	6 60	115 74
C. Baillargeon			92 65	31 56	6 00	6 20	136 41
A reporter							718,946 43

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Beauce—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							718,946 43
East-Broughton—							
J. N. Thérien			98 05	31 65	4 00	3 35	137 05
J. N. Thérien			11 80				11 80
J. L. Beaudoin			143 60	15 90	6 00	5 10	170 60
St-Gédéon, J. A. Boutin			95 50	29 52	4 00	5 00	134 02
Woburn, E. Dubrule			47 25	15 00	6 00	7 50	75 75
Beauceville—							
E. O. Lemieux			57 70		2 00	1 10	60 80
W. R. Fortin			21 85		4 00	2 70	28 55
H. Poulin			51 55		2 00	1 75	55 30
St-Joseph, A. L. Heureux			113 05		4 00	3 90	120 95
Ste-Rufine, Jos. Bégin			20 90	5 49	7 00	12 50	45 89
Beauharnois ($2,365.27).							
Commissaire, A. Lemieux	100 00	208 02					308 02
Beauharnois, village, A. T. Côté			151 20		4 00	2 50	157 70
Ste-Cécile—							
Jos. Boyer			67 95	25 50	4 00	3 00	100 45
R. Ladouceur			65 70	21 72	4 00		91 42
St-Clément—							
Sévère Leduc			63 15	20 97	4 00	1 00	89 12
J. B. S. D'Aoust			75 45	24 57	4 00	3 70	107 72
St-Etienne—							
J. B. Normandeau			35 65	11 67	4 00	3 00	54 32
N. Duquette			35 70	11 13	4 00	3 00	53 83
St-Louis—							
Wm. Goodall			48 90	15 27	4 00	3 00	71 17
J. Montpetit			51 60	16 17	2 00	3 00	72 77
Dolphis Laplante			76 50	26 10	4 00	3 00	109 60
St-Timothée—							
J. G. Langevin			132 35	52 11	4 00	3 0	191 46
J. Julien			78 40	25 29	4 00	3 0	110 69
Valleyfield—							
E. St. Onge			61 95		4 00		65 95
G. Hébert			108 10		4 00		112 10
C. Bédard			71 35		4 00		75 35
E. Bougie			69 45		4 00		73 45
L. N. Leduc			77 00		4 00		81 00
Paul Quesnel			76 80		4 00		80 80
Bellerive—							
F. Wesley			79 00		4 00		83 00
Cléophas Viau			131 75		4 00		135 75
St-Stanislas—							
H. Lalonde			48 40	15 24	4 00	3 00	70 64
I. Daoust			47 50	14 46	4 00	3 00	68 96
Bellechasse ($3,082.28).							
Commissaire, P. J. Ruel	125 00	211 38					336 38
N. D. de Buckland—							
E. Chabot			73 10	24 15	4 00	5 40	106 65
A. Roy			32 60	9 42	4 00	5 40	51 42
St-Cajetan d'Armagh—							
C. Boivin			95 30	33 90	4 00	2 10	135 30
H. Théberge			98 75	31 92	4 00	4 00	138 67
St-Camille, L. Pouliot			75 85	23 88	4 00	5 00	108 73
A reporter							723,029 56

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Bellechasse—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							723,029 56
St-Charles—							
J. E. Perron			64 50	22 95	2 00		89 45
J. B. Lacroix			65 85	22 17	4 00		92 02
A. Nadeau			25 85	8 16	2 00		36 01
St-Damien—							
A. Gagné			59 45	22 86	4 00	3 00	89 31
E. Gosselin			60 60	20 52	4 00	3 50	88 62
St-Etienne, J. Labrecque			71 05	22 38	2 00	2 40	97 83
St-Gabriel, J. Morriset			52 75	17 79	2 00	0 75	73 29
St-Gervais—							
F. Mercier			57 95	18 72	2 00	2 40	81 07
E. Goulet			74 75	25 50	2 00	2 40	104 65
A. Leblanc			51 95	16 29	2 00	2 40	72 64
St-Lazare—							
J. Nadeau			55 90	18 18	4 00	3 50	81 58
G. Laflamme			69 75	22 62	4 00	2 50	98 87
St-Magloire, Dr. L. J. Corriveau			122 85	37 71	6 00	10 29	176 85
St-Michel—							
A. Forgues			85 50	30 33	2 00		117 83
J. Gagnon			41 45	13 29	2 00	0 80	57 54
St-Nérée—							
O. Roy			84 45	26 85	4 00	2 10	117 40
A. Roy			26 50	8 91	4 00	4 10	43 51
Mailloux, F. Larochelle			121 05	36 48	4 00	5 70	167 23
St-Raphaël—							
A. Gagnon			96 95	33 15	4 00	3 00	137 10
G. Harpé			62 30	19 89	4 00	3 65	89 84
F. Morin			34 35	10 50	2 00		46 85
Ste-Sabine, N. Boucher			52 50	17 55	4 00	8 40	82 45
St-Valier—							
J. O. Lamarre			54 50	18 36	4 00	1 70	78 56
E. Lamarre			61 15	19 98	2 00	1 50	84 63
Berthier ($2,897.14).							
Commissaire, T. Gervais	150 00	198 72					348 72
Berthierville—							
A. Pelletier			63 20		4 00		67 20
A. Martineau			40 45		4 00		44 45
Berthier—							
Oscar Lavallée			45 40	14 46	4 00	2 00	65 86
Jos. Fernet			42 55	14 64	4 00	3 00	64 19
O. Olivier			71 85	25 32	4 00		101 17
Lanoraie—							
N. Desrosiers			40 05	12 15	4 00	4 00	60 20
J. E. Arpin			71 05	24 30	4 00	4 00	103 35
L. Caisse			40 40	13 08	4 00	4 00	61 48
Lavaltrie—							
Norbert Coutu			70 35	21 90	4 00	5 00	101 25
Napoléon Giguere			23 95	7 17	4 00	5 00	40 12
St-Barthélemi—							
A. Barrette			85 20	27 06	4 00	4 40	120 66
A. Rouleau			86 75	29 25	4 00	4 00	124 00
J. L. Gervais			66 65	21 42	4 00	4 00	96 07
St-Cuthbert—							
L. Courchesne			70 00	23 00	4 00	3 00	100 00
L. P. A. Roberge			73 95	25 11	4 00	4 00	107 06
Jos. Robillard			79 30	25 62	4 00	3 20	112 12
St-Damien—							
C. Boldue			61 00	21 66	4 00	6 60	93 26
Henry Hétu			52 00	16 56	4 00	6 60	79 16
A reporter							727,125 01

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Berthier—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c
Report							727,125 01
St-Gabriel—							
F. X. Beausoleil			40 00	13 65	4 00	5 20	62 85
Dr H. Archambault			76 50		4 00	5 20	85 70
Jos. Guérard			43 35	13 89	4 00	5 20	66 44
E. Marion			23 10	7 32	4 00	4 70	39 12
St-Gabriel, village—							
D. Lavallée			52 15		4 00	5 20	61 35
P. Lafrenière			67 45	23 97	4 00	5 00	100 42
St-Ignace							
P. Destempes			59 70	20 49	4 00	4 00	88 19
Alderic Desy			30 80	11 13	4 00	4 00	49 93
St-Michel, B. Boucher			98 16	27 84	4 00	10 00	140 00
St-Norbert—							
A. Denis			62 95	21 15	4 00	4 20	92 30
A. Dubeau			47 35	15 15	4 00	4 20	70 70
St-Zenon, J. T. Charette			73 18	17 82	4 00		95 00
Ile Dupas, P. V. Sylvestre			35 45	12 87	4 00	2 50	54 82
Bonaventure ($4,674.03)							
Commissaire, L. P. LeBel	225 00	140 51					365 51
" J. Verge	225 00	140 50					365 50
Carleton, N. Allard			66 35	21 27	2 00		89 62
Gascon, E., P. Chapados			57 95	18 39	6 00	7 00	89 34
Gascon, W., A. Morin			55 00	16 20	6 00	6 50	83 70
Hamilton Canton—							
C., N. Bourdages			137 55	45 45	6 00	7 00	196 00
E., C. Bujold			103 55	27 75	6 00	6 05	143 35
W., J. Bujold			131 90	36 81	4 00	7 50	180 21
Hope, N., C. Poirier			76 95	23 94	4 00	7 00	111 89
Hope, W.—							
C. McRae			84 95	23 70	6 00	7 00	121 65
C. Parise			58 80	15 39	6 00	6 50	86 69
Mann, F. W. Fraser			78 75	29 79	6 00	7 85	122 39
Maria—							
J. Madigan			87 65	27 81	4 00	3 00	122 46
C. Bernard			66 40	21 75	4 00	3 00	95 15
C. Thibaudeau			70 65	20 70	4 00	2 05	97 40
Matapédia—							
A. M. Martin			81 10	27 60	6 00	8 80	123 50
J. Dufour			60 70	19 68	6 00	9 50	95 88
R. Aylett			68 40	25 95	6 00	6 60	106 95
New-Carlisle, E.—							
T. A. Blanchet			43 05	13 32	6 00		62 37
G. M. Kempffer			60 35	19 80	6 00		86 15
New-Richmond—							
D. H. Willett			61 05	18 69	6 00	7 25	92 99
J. Campbell			99 10	32 97	6 00	6 25	144 32
J. A. Guite			100 40	32 01	6 00	6 00	144 41
Nouvelle et Shoolbred—							
F. Goudin			64 45	17 43	6 00	6 40	94 28
Z. Allard			53 25	18 27	4 00	2 00	77 52
J. Gauvreau			52 15	18 09	4 00	3 00	77 24
A. Labillois			40 40	12 99	4 00	3 00	60 39
Paspébiac, E., T. Chapados, jr			131 10	43 44	6 00	6 00	186 54
Paspébiac, W., J. A. LeBel			51 95	16 38	6 00	7 50	81 83
Port-Daniel, E., F. X. Deraiche			77 75	21 60	4 00	4 60	107 95
Port-Daniel, W., T. McKenzie			88 35	26 73	6 00	5 20	126 28
Restigouche, J. G. Sillars			32 40	9 03	6 00	7 50	54 93
A reporter							732,126 22

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Bonaventure—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							732,126 22
Shigawake, G. Almond			59 85	16 44	6 00	4 00	86 29
St-Alphonse de Caplan, A. Dugas			50 25	14 43	6 00	6 45	77 13
St-André de Restigouche, A. Dufour			46 30	12 36	6 00	9 40	74 06
St-Charles de Caplan—							
T. Bourdages			91 15	28 77	6 00	3 65	129 57
J. Ferlatte			74 65	23 94	6 00	5 50	110 09
St-Omer, P. Cyr			60 40	20 55	4 00	3 00	87 95
Réserve des sauvages—							
C. Bernard			11 10	3 45			14 55
J. Pitre (non réglé)			47 85	15 36	6 00	9 00	70 00
Non organisé, G. Gauthier			12 80	4 86	6 00	6 34	30 00
Brome ($2,055.77).							
Commissaire, A. W. Weston	75 00	132 16					207 16
" C. G. Brouillette	75 00						75 00
Sutton, village, C. Griggs			79 25		2 00		81 25
Sutton Tp.—							
H. E. Fuller			60 35	16 98	2 00	1 00	80 33
E. Longewaye			61 65	18 99	2 00		82 64
A. H. Ingalls			57 60	14 61	2 00	1 00	75 21
H. G. Miltimore			51 20	13 35	2 00	2 00	68 55
Potton, Tp.—							
G. W. O'Brien			55 45	16 32	4 00	3 90	79 67
Darwin Dingman			75 80	23 43	2 00	2 30	103 53
G. W. Jewett			72 15	18 48	2 00	3 20	95 83
Farnham, Tp.—							
M. W. Collins			44 50	12 78	2 00	1 00	60 28
P. V. Hawk			52 30	15 45	2 00	1 75	71 50
Edgar Lague			52 80	14 61	4 00	4 00	75 41
M. E. Dunlavy			41 45	11 40	2 00	2 00	56 85
Brome, Tp.—							
F. J. Durkee			55 10	15 75	2 00	1 00	73 85
L. Hastings			40 45	11 01	2 00	1 00	54 46
H. Holden			65 35	17 52	2 00	1 00	85 87
H. Williams			65 35	19 41	2 00	1 35	88 11
N. W. Miller			55 15	14 43	2 00	1 00	72 58
Knowlton, village, H. C. Knowlton			78 50		2 00	1 75	82 25
Easton, village, H. A. Dingman			55 95		2 00	1 75	59 70
Bolton, est—							
J. Desautelle			50 00	15 42	2 00	2 00	69 42
H. Green			50 35	14 07	2 00	1 50	67 92
A. T. Vaughan			55 95	14 22	2 00	2 00	74 17
Bolton, ouest—							
T. E. Miller			4 85	13 38	2 00	2 00	66 23
H. A. Blunt			34 0	9 60	2 00	1 50	48 00
Chambly-Verchères ($3,524.97).							
Commissaire, J. Chabot	93 75	119 90					213 65
Commissaire, C. L. Pratt	93 75	167 25					261 00
Belœil—							
P. Lapalme			118 95	14 28	4 00	4 00	141 23
A. Choquette			61 60	19 83	4 00	2 85	88 28
Boucherville—							
E. Lacaille			81 30		4 00	2 00	87 30
Boucherville, paroisse, A. Coallier			89 60	29 07	4 00	2 50	125 17
Chambly-Basin, G. Pepin			78 60		4 00	2 00	84 60
Chambly-Canton, J. Demers			65 85		4 00	2 50	72 35
A reporter							735,935 21

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Chambly-Verchères—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							735,935 21
Chambly, paroisse, A. Brunelle			94 45	30 15	4 00	2 50	131 10
Contrecœur—							
A. Robert			70 90	22 11	4 00		97 01
E. Handfield			80 85	9 72	4 00		94 57
Longueuil—							
L. Larivée			100 65		4 00		104 65
A. B. LaFrenière			86 20		4 00		90 20
V. Patenaude			125 30		4 00		129 30
Longueuil, paroisse, J. Pitre			103 85	38 10	4 00		145 95
Montréal, sud, A. Tanguay			83 45		4 00		87 45
St-Antoine—							
L. J. Maze			75 10	9 99	4 00	2 45	91 54
I. Gravel			71 30	17 67	4 00	2 45	95 42
St-Basile, A. Lafrance			64 20	21 00	4 00	2 50	91 70
St-Bruno, L. Robert			75 10	25 65	4 00	2 50	107 25
St-Hubert, F. Charron			80 45	28 56	4 00	1 50	114 51
Ste-Julie—							
L. Provost			67 95	21 72	4 00	3 05	96 72
J. A. Morin			56 90	13 50	4 00	2 05	76 45
St-Lambert—							
J. Guilbault			156 80		4 00	1 50	162 30
M. Condon			74 40		4 00	1 00	79 40
St-Marc, C. O. Senecal			97 40	21 66	4 00	2 45	125 51
Ste-Théodose, W. Chagnon			49 35	12 93	4 00	2 00	68 28
Varennes—							
P. Choquet			64 05	21 33	4 00	2 30	91 68
J. E. Messier			117 90	20 25	4 00	1 30	143 45
Verchères—							
M. Laporte			112 85	35 76	4 00	2 20	154 81
C. A. Bussière			53 05	15 54	2 00	1 55	72 14
Champlain ($5,688.16).							
Commissaire, E. DeGuise	300 00	427 58					727 58
Batiscan—							
E. Ferron			39 55	11 25	4 00	4 00	58 80
A. Pothier			64 00	17 61	4 00	3 50	89 11
Cap de la Madeleine—							
T. Rocheleau			36 60	12 78	4 00	4 00	57 38
E. Lacourse			56 95	20 73	4 00	3 00	84 68
Champlain—							
J. G. Leblanc			74 45	25 35	4 00	4 00	107 80
J. G. Marchand			66 40	22 65	4 00	4 00	97 05
Mont Carmel—							
E. Rheault			137 90	19 02	4 00	4 08	165 00
L. Doucette			112 90	33 69	4 00	4 00	154 59
Fermont, J. Hamel			9 85	1 95	4 00	5 00	20 80
Grand-Mère—							
P. Jacques			77 05		4 00	*7 00	88 05
J. P. Lalonde			127 05		4 00	4 00	135 05
A. Lapolice			104 15		4 00	4 00	112 15
La Tuque-Falls, O. E. Fontaine			†212 10		4 00	*23 90	240 00
St. Adolphe—							
Geo. Bigué			105 50	30 00	4 00	5 00	144 50
F. Perron			51 80	13 11	4 00	6 00	74 91
Ste-Anne—							
J. E. Rompré			65 75	25 47	4 00	3 00	98 22
C. Tessier			81 00	27 51	4 00	3 00	115 51
W. Bigué			101 25	22 05	4 00	4 00	131 30
A reporter							741,089 08

*Inclus allocation de l'interprète. †Non réglé.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Champlain—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							741,089 08
Ste-Geneviève—							
F. X. Baril			84 00	30 39	4 00		118 39
G. Massicotte			79 25	24 99	4 00		108 24
St-Jacques, D. Milot			56 65	18 99	4 00	4 00	83 64
St-Jean, N. Béland			69 35	22 89	4 00	4 00	100 24
St-Louis de France, O. Lamonthe			64 10	17 63	4 00	4 00	89 73
St-Luc, M. Rhault			69 30	21 54	4 00	4 00	98 84
St-Maurice—							
I. Masson			39 90	13 38	4 00	3 00	60 28
J. E. Vanasse			62 61	21 36	4 00	3 00	90 97
A. Levasseur			56 20	18 18	4 00	3 00	81 38
Jos. A. Courteau			74 85	29 52	4 00	3 00	111 37
St-Narcisse—							
A. Trudel			85 35	30 66	4 00	4 00	124 01
J. Cossette			59 45	19 62	4 00	4 50	87 57
A. Trudel			53 85	16 71	4 00	4 50	79 06
St-Prosper—							
J. T. Trudel			67 80	18 09	4 00	4 00	93 89
O. Trudel			76 60	21 39	4 00	4 00	105 99
St-Roch, J. E. Trudel			34 00	*23 00	4 00	8 00	69 00
St-Séverin—							
Geo. Trépanier			71 30	23 79	4 00	4 00	103 09
J. A. Lanouette			53 95	17 10	4 00	4 00	79 05
St-Stanislas—							
H. Jacob			54 55	18 33	4 00	4 00	80 88
L. E. Germain			69 30	23 70	4 00	4 00	101 00
P. Rinfret			74 15	27 06	4 00	4 00	109 21
Ste-Thècle—							
C. E. Vigneau			54 50	19 35	4 00	6 00	83 85
A. Nault			66 20	22 56	4 00	6 00	98 76
B. Bordeleau			85 10	32 85	4 00	6 00	127 95
St-Thoéphile—							
L. P. Marchand			69 65	13 80	4 00	4 00	91 45
J. Ricard			57 75	19 23	4 00	4 00	84 98
St-Timothée, W. Dessureau			114 60	27 72	4 00	4 00	150 32
St-Tite—							
D. Rouleau			114 30		4 00	4 00	122 30
S. Massicotte			52 95	15 66	4 00	4 00	76 61
T. Trépanier			71 20	19 65	4 00	5 00	99 85
P. Cantin			52 85	12 93	4 00	4 00	73 78
Charlevoix ($2,765.89).							
Commissaire, Robt. Bergeron	150 00	206 37					356 37
Baie St-Paul, village, J. A. Gariépy			141 60		4 00	5 00	150 60
Baie St-Paul—							
J. Simard			76 95	25 65	4 00	2 70	109 30
J. Fortin			62 90	20 01	4 00	5 00	91 91
J. Guay			67 30	22 59	4 00	70	94 59
Eboulements—							
T. Tremblay			40 45	14 16	4 00	4 80	63 41
J. Bouchard			72 75	24 60	4 00	3 80	105 15
E. Cimon			50 10	17 58	4 00	4 80	76 48
E. Tremblay			22 40	7 80	4 00	4 80	39 00
Malbaie, village, H. Simard			109 35		4 00		113 35
Malbaie—							
H. Simard			49 25	16 77			66 02
P. Dufour			91 65	35 13	4 00		130 78
J. Demeules			30 95	12 00	4 00	4 00	50 95
A. Tremblay			73 35	27 48	4 00		104 83
A reporter							745,627 50

*$13.50 pour guide, 4½ j. à $3.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Charlevoix—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							745,627 50
Petite Rivière, A. Perron			90 30	32 49	4 00	2 00	128 79
St-Urbain—							
S. Ouellet			72 20	25 59	4 00	5 15	106 94
F. Girard			32 95	11 25	4 00	5 25	53 45
St-Hilarion, A. Dufour			86 50	29 73	4 00	4 00	124 23
Ste-Agnès, A. Guay			145 15	42 36			187 51
St-Fidèle, X. Tremblay			89 80	30 54	4 00	4 00	128 34
St-Siméon, J. Tremblay			105 50	21 69	4 00	2 00	133 19
St-Irénée, J. O. Perron			112 25	38 70	4 00	5 75	160 70
Pointe-au-Pic, village, W. Tremblay			51 60		4 00	3 00	58 60
Ile-aux-Coudres, J. Morin			86 00	29 40	6 00	10 00	131 40
Chateauguay ($1,970.25).							
Commissaire, T. T. Gebbie	75 00	58 92					133 92
Commissaire, P. J. A. Reid	75 00	73 82					148 82
Ormstown, A. G. Cook			64 95		4 00		68 95
St-Antoine Abbé, M. Head			45 95	14 19	2 00	2 00	64 14
St-Jean-Chrysostôme—							
A. Blais			46 05		4 00	4 25	54 30
S. Huet			104 50	32 16	2 00	2 00	140 66
Aubray V. Patenaude,			26 15	7 80			33 95
Ste-Clothilde—							
J. Lefebvre			37 15	11 19	2 00	2 00	52 34
H. Hope			46 55	13 05	2 00	2 00	63 60
St-Joachim—							
A. Lang			68 85	23 94	2 00	2 50	97 29
Z. Reid			61 15	23 94	2 00	1 50	88 59
A. Mercier			68 50	26 40	2 00	2 50	99 40
Ste-Malachie—							
G. G. Winter			65 00	19 86	2 00		86 86
J. Winter			47 10	13 50	2 00		62 60
H. Winter			24 50	7 29	2 00		33 79
C. Prégent			39 30	12 90	4 00		56 20
St-Martin—							
T. Doutre			66 85	14 16	4 00	2 00	87 01
O. Mallette			55 35	8 43	4 00	2 00	69 78
E. Laberge			10 60	3 42	4 00	2 00	20 02
Ste-Philomène—							
J. B. D'Amour			37 50	9 75	4 00	2 50	53 75
A. Schinck			57 55	16 29	2 00	1 00	76 84
St-Urbain—							
A. Barrette			68 35	17 25	4 00	3 50	93 10
V. Patenaude			26 55	8 13	4 00	2 50	41 18
Très-St-Sacrement—							
A. McFarlane			66 90	21 06	2 00		89 96
J. Bougerie			53 75	17 28	2 00	1 50	74 53
J. Robertson			57 50	17 67	2 00	1 50	78 67
Chicoutimi et Saguenay ($9,813.64).							
Commissaire, G. Delisle	450 00	507 13					957 13
Commissaire, évêque Blanche	450 00	126 28					576 28
Albanel, A. Laprise			78 65	23 34	8 00	14 00	123 99
Anse St-Jean—							
A. Boudreault			65 85	24 15	6 00	6 00	102 00
H. Houde, 9 d			54 00		12 00	12 00	78 00
Anticosti, J. H. Boudreau, 20 d			120 00				120 00
A reporter							750,768 30

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Chicoutimi et Saguenay—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							750,768 30
Bagotville—							
J. Boivin			61 05	20 40	4 00	5 00	90 45
Adj. Potvin			72 95		3 00	2 30	78 25
Bergeronnes, V. Guay			68 95	23 91	4 00	5 00	101 86
Bersimis, A. R. Dionne, 20 j			120 00			10 00	130 00
Blanc-Sablon, J. Jones, 40 j			240 00				240 00
Chicoutimi—							
G. Martin			122 15		2 00		124 15
G. Bilodeau			139 70		2 00		141 70
G. Gagné			144 70		2 00		146 70
Chicoutimi, Tp.—							
T. S. Tremblay			67 65	25 41	2 00	2 00	97 06
J. Perron			53 10	19 62	2 00	0 50	75 22
J. A. Gobeil			71 20	24 60	2 00	2 00	99 80
Escoumains, H. Tapping	(pas de piè	ce justifi.)					90 42
Girard, P. Lafontaine, 10 j			60 00		8 00	15 00	83 00
Grande-Baie—							
A. Bolduc			96 80		4 00	3 20	104 00
Dr H. L. Duhaime	(pas de piè	ce justifi.)					76 79
Harrington, S. Cox, 20 j			120 00				120 00
Hébertville, paroisse—							
A. Fortin			76 05	26 79	4 00	5 50	112 34
J. Simard			85 35	25 14	4 00	4 50	118 99
L. V. Asselin			61 70	22 11	4 00	4 50	92 31
P. E. Hudon			57 50		4 00	5 50	67 00
Jonquières—							
J. B. Jean			47 95	17 22	2 00	4 50	71 67
C. J. B. Fortin			44 35	15 06	2 00	3 50	64 91
P. Angers			108 70		2 00	3 00	113 70
P. Gauthier			51 10		2 00	4 00	57 10
Kenogami, J. Angers			52 50	15 72	4 00	4 50	76 72
La Doré, paroisse, P. Bélanger			62 50	18 21	6 00	6 50	93 21
Laterrière—							
J. E. Maltais			52 50	18 60	2 00	3 00	76 10
J. Côté			27 10	9 48	2 00	3 00	41 58
Mistassini, Elz. Rousseau	(pas de piè	ce justifi.)					96 44
Mille-Vaches, A. R. Dionne			50 20	18 81	6 00	14 00	89 01
Moisie à Mingan, J. Gamache, 21 j			126 00				126 00
Normandin—							
L. Trottier			63 80	2070	6 00	18 00	108 50
J. A. Simard			86 00	25 14	6 00	21 00	138 14
Piastres, baie aux, F. Cormier, 20 j			120 00				120 00
Pointe-aux-Esquimaux—							
G. Vigneau			32 00				32 00
A. Bouderau			43 40				43 40
Pointe-des-Monts, D. Lapierre, 21 j			126 00				126 00
Roberval—							
J. A. Claveau			72 75		4 00	3 20	79 95
T. L. Paradis			63 60		4 00	1 00	68 60
Roberval, Tp.—							
F. McNicol			42 00	13 92	4 00	3 00	62 92
F. Bédard			62 75	21 18	4 00	1 70	89 63
Romain à Natashquan, P. Vigneault, 15 j			90 00				90 00
Sacré-Cœur et Moisie—							
E. Verreault			31 35		4 00	2 00	37 35
F. Larouche			131 75	43 35	4 00	5 10	184 20
Sacré-Cœur et Labrosse, X. Maltais			75 10	24 30	6 00	5 00	110 40
Sept-Iles, village, J. Bérubé			48 45		4 00	4 50	56 95
St-Ambroise, S. Simard			50 75	18 18	4 00	4 50	77 43
St-Amédée de Péribonka, L. W. Gingras			43 50	12 03	6 00	6 75	68 28
A reporter							755,358 53

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Chicoutimi et Saguenay—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							755,358 53
St-André, A. Michaud			55 15	14 52	6 00	4 50	80 17
Ste-Anne—							
L. Bouchard			99 30	36 33	2 00		137 63
J. Boucher			65 45	25 80	2 00	2 00	95 25
Ste-Anne de Portneuf, J. H. Topping	(pas de piè	ces justifi	catives)				101 90
St-Bruno, J. Angers, 6½ jrs			39 00				39 00
St-Bruno, H. Gagnon			35 15	12 24	4 00	5 00	56 39
St-Bruno, village, D. Coté			31 85		4 00	6 00	41 85
St-Charles, B. Bouchard			39 70	14 43	4 00	4 00	62 13
St-Cyriac, M. Demeules			48 40	17 31	4 00	5 00	74 71
St-Edouard de Péribonka, A. Bouchard			40 25	13 86	6 00	6 50	66 61
St-Félicien—							
P. Laprise			66 40	21 48	6 00	7 00	100 88
J. St-Pierre			57 40	18 96	6 00	6 50	88 86
F. Coulombe			45 50		6 00	6 50	58 00
St-François de Sales, Abbé Girard			90 35	22 95	4 00	6 10	123 40
St-Fulgence, J. L. Létourneau			83 10	28 23	2 00	2 75	116 08
St-Gédéon, W. Simard			108 55	39 27	4 00	3 95	155 77
St-Germain-Durocher, E. Gobeil, 25 j.			150 00				150 00
St-Germain et Demeules, E. Gobeil 28 jrs			168 00		4 00	10 50	182 50
Ste-Hedwige, rév. J. Gauthier			33 45	9 93	4 00	3 50	50 88
St-Henri de Taillon, O. Renaud			61 85	18 78	4 00	5 50	90 13
St-Honoré, rév. J. B. Martel			38 55	13 02	4 00	4 00	59 57
St-Jérôme, village, T. Noël			52 95		6 00	5 00	63 95
St-Jérôme, Tp.—							
A. Plourde			70 20	25 80	4 00	3 65	103 65
J. Tremblay			50 00	18 21	4 00	5 50	77 71
St-Joseph d'Alma—							
F. X. Maltais			63 50	23 64	4 00	5 00	96 14
C. Girard			64 65	21 72	4 00	5 00	95 37
St-Louis (de Métabetchuan)—							
J. Létourneau			69 60	26 49	4 00	3 15	103 24
A. Fortin			59 55	21 75	4 00	3 50	88 80
St-Louis Nazaire, N. Martel			43 55	14 19	6 00	6 25	69 99
St-Méthode, A. Hébert			64 15	19 89	4 00	5 00	93 04
St-Prime, P. Marcoux			67 55	22 50	4 00	4 00	98 05
St-Prime, F. Côté			73 05	22 98	6 00	7 50	109 53
St-Thomas d'Aquin, J. Potvin			72 30	23 25	4 00	4 50	104 05
Tadousac—							
J. A. Paquin			46 10	18 30	4 00	4 50	72 90
F. Tremblay			56 50	13 98	2 00	2 00	74 48
Réserve des sauvages—							
F. Doyle			9 40			36 00	45 40
A. Gagnon			10 00				10 00
Dr C. A. MacDougal, 7 jrs			28 00				28 00
Compton ($4,727.38)							
Commissaire, J. B. M. St-Laurent	112 50	167 89					280 39
" K. N. McIver	112 50	128 41					240 91
Auckland Tp., Moïse Roy			70 90	18 00	4 00	2 65	95 55
St-Isidore, E. W. Poulin			68 00	13 47	4 00	5 00	90 47
Bury, Tp.—							
A. Whitehead			68 30	20 82	2 00	1 20	92 32
Ch. Bown			42 70	12 93	3 00	2 15	60 78
J. H. Léonard			75 60	16 29	2 00	2 25	96 14
A reporter							759,581 10

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Compton—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							759,581 10
Chesham, Tp., Ch. Valence			103 25	26 91	4 00	5 75	139 91
Clifton, Tp., Jas. A. Hurley			55 60	15 45	2 00	2 90	75 95
Ste-Edwidge—							
N. Bourgault			47 65	15 75	4 00	2 00	69 40
A. J. Benoit			62 10	12 69	4 00	2 85	81 64
Martinville, Jos. Parsons			42 20	12 12	2 00	2 00	58 32
Compton, Tp.—							
E. B. Pope			82 40	23 97	2 00		108 37
Ed. Bellam			61 90	16 35	2 00	2 00	82 25
M. Ste. Marie			68 85	20 82	2 00		91 67
J. A. Rivard			40 55		2 00		42 55
Ditton et Clinton, Tp—							
P. N. Gariépy			99 90	21 69	4 00	4 00	129 59
H. Vincent			83 55	16 87	4 00	4 00	108 42
Eaton, Tp.—							
C. W. Lowry			66 45	15 84	2 00	2 15	86 44
H. E. Todd			85 35	23 01	2 00	2 15	112 51
J. A. Edwards			39 15		2 00		41 15
A. E. Bridgette			56 05	14 10	2 00	4 05	76 20
M. L. Rousseau			35 95		2 00		37 95
Emberton, Tp.—							
J. C. Blanchette			64 60	12 36	4 00	5 00	85 96
J. Audette			48 65	13 68	4 00	5 00	71 33
Hampden, Tp., J. M. McDonald			40 55	11 16	2 00	2 00	55 71
Scotstown, village, A. K. MacKay			75 00		2 00	0 50	77 50
Hereford, Tp.—							
Cal. Dupuis			75 70	22 80	2 00	2 00	102 50
A. Lazure			50 55	12 75	4 00	5 75	73 05
F. Simard			50 65	13 86	2 00	5 40	71 91
Lingwick, Tp.—							
A. Milloy (payé en trop, $7.60)			44 40	11 76	2 00	2 25	68 01
M. H. McLeod			77 50	13 41	2 00	*4 40	97 31
Marston, Tp.—							
N. H. McLeod			37 80	10 62	2 00	2 00	52 42
J. A. McAulay			20 85	5 01	2 00	1 25	29 11
Ch. Beaudry			80 95	15 45	4 00	4 00	104 40
Newport, Tp.—							
A. S. Farnsworth			68 25	17 07	2 00	2 00	89 32
Scott Rand			62 65	12 84	2 00	65	78 14
Westbury, Tp.—							
D. A. Dunlop			60 85	8 25	2 00	*4 90	76 00
F. F. Willard			84 25	31 95	2 00	1 65	119 85
Thos. Roberge			81 10	28 14	4 00	2 25	115 49
Whitton, Tp.—							
D. M. McDonald			80 80	20 10	2 00	*8 50	111 40
Jno. A. McAulay			15 55	4 29	2 00	1 25	23 09
E. Roy			118 60	31 95	2 00	2 50	155 05
Winslow, Tp.—							
J. A. McDonald			18 45	66 70	2 00	3 85	91 00
A. Legendre			26 56	7 44	4 00	7 00	45 00
Jos. F. Moore			113 95	23 55	4 00	4 00	145 50
Mégantic, ville de—							
L. Lévesque			52 55		2 00		54 55
W. Gaumont			128 00	28 83	2 00	1 50	160 33
Piopolis, Village, Z. Bouffard			84 75	17 25	2 00	5 50	109 50
Sawyerville, village, R. W. Montgomery			48 80		2 00	2 90	53 70
Waterville, village, L. Larson (payé en trop, $14.70)			85 05	4 62	4 00	3 00	111 37
A reporter							763,351 92

*Inclus paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Deux-Montagnes ($2,098.81)	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							763,351 92
Commissaire, M. D. Lalonde	125 00	137 50					262 50
L'Annonciation—							
J. W. Ouimet			50 30	17 52	4 00	4 00	75 82
J. Perrillard			48 50	16 17	4 00	4 00	72 67
St-Augustin, W. St. Jacques			114 75	36 45	4 00	4 00	159 20
St-Benoit—							
D. Pilon			29 45		4 00	4 00	37 45
L. Vermette			40 80	12 66	4 00	4 00	61 46
U. St. Amand			46 05	14 04	4 00	4 00	68 09
St-Canut, L. Longpré			64 65	19 95	4 00	4 00	92 60
St-Columban, M. Elliott			31 85	*47 73	4 00	4 00	87 58
St-Eustache—							
Geo. Lauzon			79 90		4 00	4 00	87 90
W. Turcotte			60 00	18 54	4 00	4 00	86 54
N. Brunet			43 90	13 50	4 00	4 00	65 40
A. Desjardins			61 05	19 05	4 00	4 00	88 10
St-Hermas—							
A. Legault			62 15	20 19	4 00	4 00	90 34
R. Roy			33 50	10 83	4 00	4 00	52 33
St-Joseph du Lac, E. Robillard			101 00	32 97	4 00	4 00	141 97
Ste-Monique—							
J. Vaillancourt			49 50	16 08	4 00	4 00	73 58
F. Giroux			35 95	11 31	4 00	4 00	55 26
St-Placide, Z. N. Raymond			80 95	26 64	4 00	4 00	115 59
Ste-Scholastique—							
W. Cyr			64 60		4 00		68 60
S. Cyr			26 65	9 21	4 00		39 86
H. Groulx			55 15	17 37	4 00		76 52
P. Fortier			53 35	17 46	4 00		74 81
Réserve des Sauvages, J. Périllard			50 30	14 34			64 64
Dorchester ($3,696.02)							
Commissaire, L. V. Bernier	150 00	250 00					400 00
Frampton—							
J. Moran			35 20	8 31	4 00	2 00	49 51
H. Drouin			75 20	16 86	4 00	2 00	98 06
J. Brennan			38 30	12 30	4 00	3 00	57 60
J. Redmond			36 25	11 91	4 00	2 00	54 16
Standon—							
J. Couture			101 25	35 25	4 00	1 90	142 40
A. Rouleau			36 55	10 65			47 20
St-Anselme—							
M. Roy			86 40	16 08	2 00		104 48
E. Fortin			53 10	9 12	2 00		64 22
J. Allen			44 50	14 82	2 00		61 32
Ste-Aurélie, F. X. Demers			36 50	10 23	4 00	12 60	63 33
St-Benjamin, R. Lessard			68 45	21 36	4 00	6 90	100 71
St-Bernard—							
J. Boutin			71 65	24 00	4 00	2 60	102 25
H. Fortier			65 70	21 18	4 00	3 90	94 78
Ste-Claire—							
F. Langlois			63 30	11 70	2 00	2 50	79 50
J. Côté			62 05	20 88	2 00	2 50	87 43
A. Rouleau			35 00	11 76	2 00	2 85	51 61
St-Germain—							
Dr E. Vézina			118 95	37 98	4 00	7 70	168 63
J. Begin			80 50	25 77	4 00	7 30	117 57
A reporter							767,395 49

* Inclus paie de l'interprète, $39.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaires.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Dorchester—Fin	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							767,395 49
Ste-Hénédine—							
F. Reney			67 25	22 95	2 00	2 20	94 40
A. Dion			32 75	10 44	2 00	0 60	45 79
St-Isidore—							
R. Guay			60 25	19 11	2 00	2 85	84 21
D. Genest			63 60	21 21	2 00	2 50	89 31
E. Brochu			40 05	12 90	2 00	2 35	57 30
Ste-Justine-Langevin, J. Chabot			137 85	46 11	4 00	3 90	191 86
St-Louis, A. Fournier			14 70	4 47	4 00	4 70	27 87
St-Malachie—							
M. Hayes			69 00	21 45	4 00	3 20	97 65
J. Dillon			43 65	13 56	4 00	2 50	63 71
E. Routhier			23 40	8 25	4 00	2 50	38 15
Ste-Marguerite—							
J. B. Bégin			70 55	22 71	2 00	2 50	97 76
J. O. Dusseau			30 55	9 78	2 00	2 25	44 58
St-Nazaire, C. Tremblay			43 35	13 56	4 00	9 00	69 91
St-Odilon, O. Mahux			170 30	46 11	4 00	14 00	234 41
St-Prosper—							
J. A. Poulin			102 25	31 14	4 00	8 90	146 29
J. A. Tardif			48 40	14 67	4 00	9 15	76 22
Ste-Rose, A. Fournier			88 30	28 29		3 40	119 99
St-Zacharie, D. Allen			126 90	36 00	4 00	4 95	171 85
Drummond et Arthabaska ($5,967.98)							
Commissaire—							
Dr Jos. Garon	93 75	171 59					265 34
Alph. Bordeleau	93 75	244 31					338 06
Durham, Tp., Jas. Wadleigh			37 20	10 08	4 00	3 00	54 28
Durham, sud, W. Dunn			106 65	32 85	4 00	3 00	146 50
" " L. Breton			25 95	5 97	4 00	3 00	38 92
Grantham, Tp., A. T. Paré			85 30	26 40	4 00		115 70
Kingsey, Tp.—							
J. G. Connolly (payé en trop, $7)			71 10	22 98	4 00	4 00	109 08
J. G. Moore			56 95	16 95	4 00	2 50	80 40
Kingsley, Falls, J. A. Johnstone			81 00	25 53	4 00	4 00	114 53
L'Avenir—							
X. Charpentier			74 30	21 24	4 00		99 54
Fred. Bothwell			50 15	14 43	4 00		68 58
Notre-Dame, L. P. Leclerc			148 60	34 20	4 00	5 00	191 80
St-Eugène, E. Laporte			106 00	33 60	4 00	3 00	146 60
St-Germain—							
W. Blanchard			54 95	19 05	4 00	3 00	81 00
Jno. Doré			88 55	28 83	4 00	3 00	124 38
Pierre Paul			54 50	17 55	4 00	3 00	79 05
St-Majorique, B. Lafond			53 25	17 91	4 00	4 00	79 16
Wendover et Simpson, Tp.—							
L. Côté			89 85	21 06	6 00	6 00	122 91
A. Manseau			77 31	23 88	4 00	3 00	108 19
Wickam, Tp.—							
Urban Caya			53 60	15 90	4 00	1 00	74 50
Wickam, ouest—							
J. Tétreault			57 60	18 66	4 00	4 00	84 26
A. Timmons			83 40	21 18	4 00	3 00	111 58
Drummondville, ville—							
J. Manseau			73 25	29 76	2 00		105 01
W. A. Moisan			46 25	21 99	4 00		72 24
A reporter							771 958 36

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Drummond et Arthabaska—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report..................	....	....	....	....	....	....	771,958 36
St-Cyrille, village, H. Pelletier......	....	....	56 67	21 33	4 00	3 00	85 00
St-Lucien, R. Brown..........	....	....	41 70	13 14	4 00	3 00	61 84
Chenier—							
C. H. Walsh..................	....	....	94 20	29 10	2 00	3 50	128 80
X. Paradis..................	....	....	45 45	14 10	4 00	3 60	67 15
Ste-Hélène—							
J. B. Janelle..................	....	....	72 50	21 03	2 00	3 00	98 53
Wm Lavigne..................	....	....	33 90	11 58	2 00	2 00	49 48
Chester, nord, Louis Dumas.........	....	....	73 80	19 35	2 00	4 00	99 15
Chester, ouest, G. Rouleau..........	....	....	88 30	27 96	4 00	3 00	123 26
Chester, ouest, F. Rouleau..........	....	....	46 80	14 25	4 00	3 00	68 05
Chesterville, M. Paradis..........	....	....	23 55	7 89	4 00	3 00	38 44
Maddington, Tp., D. E. Bruneau......	....	....	36 60	10 65	2 00	4 00	53 25
Dadeluyville, village, D. E. Bruneau, (payé en trop, $6)..........	....	....	24 15	8 82	2 00	4 00	38 97
St-Albert, L. Gélinas..........	....	....	87 65	23 43	4 00	2 75	117 83
Ste-Anne du Saut, D. E. Bruneau.....	....	....	89 15	22 86	....	....	112 01
St-Christophe, H. Blanchette........	....	....	64 95	20 55	2 00	2 00	89 50
Ste-Clothilde, J. H. Côté..........	....	....	130 30	41 94	4 00	6 00	182 24
Ste-Elisabeth, J. W. Cantin..........	....	....	60 85	18 60	2 00	3 45	84 90
St-Louis, A. Provencher..........	....	....	52 60	14 97	2 00	2 00	71 57
St-Norbert, P. Dumas..........	....	....	74 05	20 49	2 00	2 00	98 54
St-Rémi, Jno. E. Butler..........	....	....	96 45	28 29	2 00	3 50	130 24
St-Rosaire, A. Pratte..........	....	....	95 15	27 99	2 00	2 50	127 64
St-Valère, V. Fournier..........	....	....	72 30	17 37	2 00	2 50	94 17
" T. Thibault..........	....	....	52 90	16 92	2 00	3 00	74 82
Ste-Victoire, W. Perrault..........	....	....	76 85	25 08	2 00	1 50	105 43
" X. Labbé..........	....	....	33 25	12 15	2 00	1 30	48 70
Stanfold, Tp., O. Gagnon..........	....	....	63 80	17 10	4 00	4 00	88 90
" J. A. Perreault..........	....	....	67 00	21 06	2 00	....	90 06
Tingwick, Tp., P. St. Louis..........	....	....	60 25	15 96	2 00	3 00	81 21
Warwick, Tp., A. Baril..........	....	....	65 95	21 24	2 00	2 70	91 89
" W. Fournier..........	....	....	54 30	17 55	2 00	2 50	76 35
Arthabaska, ville, A. Houle..........	....	....	107 85	....	2 00	1 50	111 35
Victoriaville, ville—							
A. Pelletier..........	....	....	65 00	....	2 00	1 50	68 50
P. H. Walsh..........	....	....	100 45	....	2 00	1 50	103 95
G. Tourigny..........	....	....	53 55	....	4 00	2 00	59 55
Princeville, village, Z. Leclerc..........	....	....	56 55	....	....	2 00	58 55
Warwick, village, J. A. Roy..........	....	....	71 85	....	2 00	2 70	76 55
Gaspé ($6,642.77).							
Commissaire, C. Lambe..........	450 00	247 72	....	....	....	....	697 72
Commissaire, L. E. Lamontagne.....	450 00	53 52	....	....	....	....	503 52
Cap-Chat—							
A. Chenel..........	....	....	63 10	20 61	4 00	2 00	89 71
E. Bouchard..........	....	....	34 25	11 04	4 00	5 75	55 04
E. Boivin..........	....	....	93 35	33 03	5 00	6 75	138 13
Anse du Cap—							
W. Ahern..........	....	....	84 30	20 79	4 00	5 90	114 99
A. Rail..........	....	....	91 80	28 95	4 00	5 70	130 45
J. W. Bourget..........	....	....	84 20	25 56	4 00	4 00	117 76
Cap Rosier, E. P. Gavey..........	....	....	71 10	18 06	4 00	5 00	98 16
Douglastown, A. Kennedy..........	....	....	79 10	22 23	6 00	6 95	114 28
" J. H. Rooney..........	....	....	50 60	12 66	6 00	6 95	76 21
Douglas, ouest, W. Howell..........	....	....	49 25	14 04	6 00	10 00	79 29
Fox et Sydenham, N. G. Plourde,...	....	....	119 75	33 90	4 00	3 25	160 90
" L. Samuel..........	....	....	98 15	27 24	4 00	3 25	132 64
A reporter..........	....	....	....	....	....	....	77,623 5

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Gaspé—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							777,623 53
Gaspé, baie, N., et Ashburton—							
A. Morin			109 70	32 16	6 00	5 00	152 86
Gaspé, baie, S., A. Eden			71 25	21 09	6 00	6 50	104 84
Gaspé, village, F. G. Eden			51 35	18 18	6 00	6 50	82 03
Grande rivière, L. Couture			85 15	24 99	6 00	6 50	122 64
" G. Beaudin			81 45	26 46	6 00	6 50	120 41
Grande Vallée, A. S. Fournier			100 40	29 97	4 00	4 00	138 37
Griffin, anse, etc., C. L'Abbé			96 15	26 58	6 00	6 00	134 73
Malbaie,—							
H. Laurence			81 60	22 11	4 00	2 50	110 21
P. White			117 65	38 01	4 00	3 95	163 61
H. C. LeMarquand			47 35	12 48	4 00	5 50	69 33
Mt. Louis et R. Madeleine—							
N. Richard			53 20	17 10	4 00	3 45	77 75
E. Caron			59 90	16 83	4 00	3 00	83 73
Newport, D. Cormier			72 95	21 60	6 00	8 15	108 70
" E. LeMarquand			80 50	24 81	6 00	8 60	119 91
Pabos, N. Joncas			80 90	26 85	4 00	5 55	117 30
" E. O'Connor			80 20	23 49	6 00	6 80	116 49
" P. Mauger			54 30	16 35	6 00	7 50	84 15
Percé—							
C. E. Lamb			9 85	2 22	4 00	2 00	18 07
N. La Terreur			74 90	23 85	4 00	4 00	106 75
D. McCarthy	Pas de piè	ce justific.					120 00
St-Alban, J. Packwood, (non réglé)			69 25	19 71	10 00	18 50	100 00
" A. Ferguson			36 35	9 12	8 00	9 00	62 47
Ste-Anne des Monts—							
S. Thibault			69 45	20 52	6 00	7 30	103 27
T. Auclair			96 50	28 86	6 00	4 50	135 86
O. Lefrançois			107 95	35 94	4 00	2 50	150 39
York, T. J. Suddard			59 15	15 69	6 00	6 25	87 09
Iles de la Madeleine.							
Commissaire, C. Delaney	291 57						291 57
Coffin-Island. D. Turbide			42 55	10 92	6 00	6 00	65 47
Entrée, île, C. F. Painchaud			13 40	3 12	4 00	6 75	27 27
Etang du Nord—							
F. Arseneau			142 10	35 01	4 00	5 00	186 11
J. G. Binet			91 70	24 93	6 00	5 00	127 63
J. Boudreau			77 95	24 75	4 00		106 70
Grosse-Isle, L. Thériault	Pas de piè	ce justific.					75 00
Havre Aubert—							
E. Despreuil			64 00	20 16	4 00	3 00	91 16
E. Renaud			62 75	15 66	6 00	5 00	89 41
C. Giasson			57 80	15 12	4 00	3 75	80 67
Havre aux Maisons, C. Loiseau			89 75	25 77	4 00		119 52
" J. Richard			58 95	14 55	4 00	5 00	82 50
Hochelaga ($6,414.84).							
Commissaire, J. Taylor } " R. Tourangeau }	112 50	750 49					862 99
Ste-Cunégonde—							
A. Thébert			116 35		4 00		120 35
A. Legault			184 20		4 00		188 20
A. Gervais			162 30		4 00		166 30
A. Labrecque			96 25		4 00		100 25
E. Champoux			119 50		4 00		123 50
A. Fabien			113 05		4 00		117 05
A reporter							783,436 14

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Hochelaga—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							783,436 14
St-Gabriel—							
W. Reynolds			26 90		4 00		30 90
J. A. Forget			142 75		4 00		146 75
J. Blanchard			91 45		4 00		95 45
N. Bonhomme			95 60		4 00		99 60
I. Goulet			123 25		3 00		126 25
R. O. Byrne			92 45		4 00		96 45
C. W. Diplock			87 75		4 00		91 75
L. Bonhomme			88 55		4 00		92 55
L. C. Fontaine			67 95		4 00		71 95
D. Melville			81 50		4 00		85 50
G. M. Duncan			87 15		4 00		91 15
L. Lavigne			142 90				142 90
J. Hall			75 30		4 00		79 30
R. M. Walker			50 75		4 00		54 75
W. H. Laycock			92 65		4 00		96 65
St-Henri—							
H. Mitchell			62 65		4 00		66 65
F. C. Beaupre			41 35		4 00		45 35
A. Cusson			124 50		4 00		128 50
A. Bissonnette			210 05		4 00		214 05
J. A. Lesage			57 30		4 00		61 30
A. Ranger			151 60		4 00		155 60
J. P. Aubin			172 90		4 00		176 90
A. Handfield			109 15		4 00		113 15
H. Savaria			106 45		4 00		110 45
E. Giasson			216 15		4 00		220 15
A. Laliberte			179 05		4 00		183 05
M. L. Chartier			117 60		4 00		121 60
A. Hay			56 60		4 00		60 60
A. Jodoin			98 05		4 00		102 05
J. B. E. Lussier			131 40		4 00		135 40
O. Chicoine			106 30		4 00		110 30
R. Duquette			53 10		4 00		57 10
A. Maltais			26 80		4 00		30 80
E. St. Maurice			108 20		4 00		112 20
Louis Plante	(pas de piè	ce justifi).					55 00
Westmount—							
A. Smith			101 30		4 00		105 30
H. W. Taylor			123 85		4 00		127 85
A. Cloran			62 85		4 00		66 85
H. E. Kirkham			219 45		4 00		223 45
W. J. Sherry			81 05		4 00		85 05
E. T. Sills			129 85		4 00		133 85
E. Pratt			153 45		4 00		157 45
A. Roose			94 45		4 00		98 45
W. Murray			28 15		4 00		32 15
A. Hay			43 70				43 70
Huntingdon (*$2,287.86*)							
Commissaire—							
T. J. Dupuis	75 00	66 20					141 20
W. F. Stephen	75 00	66 20					141 20
Dundee, J. A. Arnold			73 75	22 23	4 00	2 00	101 98
Elgin—							
Wm. Paul			37 90	11 73	4 00	5 50	59 13
J. D. McIntosh			34 30	9 69	4 00	7 00	54 99
Franklin—							
W. E. Lefebvre			60 50	17 40	4 00	7 50	89 40
Thos. Hanna			44 65	12 87	4 00	4 00	65 52
A reporter							788,825 7

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Huntingdon—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							788,825 76
Godmanchester—							
Jos. Walsh			57 85	18 06	4 00	3 10	83 01
D. Bigger			44 60	13 71	4 00	6 00	68 31
E. J. Massam			54 45	16 92	4 00	7 00	82 37
Havelock—							
David Hamille			37 20	9 69	4 00	7 95	58 84
Emile Beaudin			58 40	15 06	4 00	6 90	84 36
Hemmingford—							
Jno. C. Barr			37 80	9 87	4 00	10 40	62 07
James E. Burke			51 30	15 09	4 00	6 40	76 79
J. C. McKay			61 60	17 91	4 00	9 00	92 51
Village, Jas. McCann			30 75	9 39	4 00	9 40	53 54
Hinchinbrooke—							
E. Goldie			46 00	12 96	4 00	5 50	68 46
Wm. Anderson			47 05	12 99	4 00	4 50	68 54
F. Gardner			40 20	10 89	4 00	7 00	62 09
R. S. Pringle			53 25	15 36	4 00	7 00	79 61
Huntingdon, village—							
A. A. Lunan			34 35	14 49	4 00		52 84
G. O. Lefebvre			59 35	23 46	4 00	3 00	89 81
St-Anicet—							
Félix Dupuis			55 00	18 12	4 00	7 50	84 62
E. Latulippe			63 90	19 02	4 00	6 50	93 42
M. W. Leehy			45 25	13 20	4 00	8 25	70 70
S. Carson, payé en trop, $5			21 05	6 81	4 00	7 00	43 86
Ste-Barbe, M. Bergevin			50 80	15 84	4 00	6 50	77 14
St-Régis, F. E. Taillon			104 95	34 50	4 00	6 60	150 05
Interprète, J. W. Jocks							31 50
Jacques-Cartier (*$6,238.76*).							
Commissaires—							
W. F. Gingras	75 00	325 11					400 11
H. L. Peiler	75 00	325 12					400 12
Bout de l'Ile, Ste-Anne du, E. Brunet			72 35	27 12	2 00	1 50	102 97
Cartierville, A. Laurin			91 70		2 00	1 35	95 05
Côte des Neiges, J. A. Laframboise			35 10		2 00		37 10
J. W. Gravel			103 95		2 00	1 25	107 20
G. Dumont			38 35		2 00	0 50	40 85
Côte St-Luc, G. A. Lague			24 70	9 09	2 00		35 79
Côte St-Paul, A. Latour			141 20		4 00		145 20
T. Daigneault			103 15		2 00	0 50	105 65
Dorval, J. C. Descary			79 95	31 50	2 00	0 75	114 20
Lachine, St-Anges, F. X. Bélanger			65 50	25 26	2 00	0 75	93 51
Lachine—							
E. Léger			69 55		2 00	1 00	72 55
A. Léger			60 60		2 00	0 75	63 35
J. B. Léger			49 00		2 00	0 75	51 75
A. Meloche			55 40		2 00	0 50	57 90
J. A. Fortin			95 25		2 00	1 30	98 55
T. A. St-Germain			103 05		2 00	1 30	106 35
J. A. Robeau			83 05		2 00	2 75	87 80
T. O'Neill			82 50		2 00	1 30	85 80
G. Sickini			56 40		2 00	0 75	59 15
J. O. Meloche			104 05		2 00	0 50	106 55
Ile Bizard, T. Boileau			61 95	17 61	2 00	1 85	83 41
Montreal-ouest, G. F. Paterson			52 95		2 00	0 90	55 85
N.D. de Grâces, J. W. Hurtubise			105 30		2 00		107 30
H. Descary			110 50		2 00	0 80	113 30
W. E. Bullen			56 70		2 00	0 70	59 40
A reporter							793,346 96

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'nstruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Jacques-Cartier—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							793,346 96
N.-D. de Grâces—*Fin.*							
E. Prudhomme			52 65		2 00	1 00	55 65
E. Lague			55 60	24 12	2 00	0 20	81 92
Notre-Dame-des-Neiges, A. Guay			66 75	27 36	2 00	1 00	97 11
Outremont—							
J. J. Denman			173 70		2 00	0 55	176 25
H. Dumont			71 20		2 00	1 25	74 45
W. T. Hart			71 45		2 00	0 55	74 00
H. A. Bourassa			35 45		2 00		37 45
Pointe-Claire—							
E. Aumais			77 45		2 00		79 45
J. Brunet			78 35	28 17	2 00	1 35	109 87
J. V. Legault			86 85	27 90	2 00	1 05	117 80
Senneville, S. Godin jr			43 40	15 90	2 00	1 50	62 80
A. Portelance			174 45		2 00	0 60	177 05
J. S. Vallée							
St-Alphonse de Youville, E. Taillefer			32 60		2 00	1 50	36 10
Ste-Anne de Bellevue—			74 40		2 00	2 10	78 50
Ste-Geneviève—							
A. Pilon			51 70	17 19	2 00	2 50	73 39
G. Lauzon			45 70	15 33	2 00	2 50	65 53
A. Laniel			27 30		2 00	2 50	31 80
A. Chauret			28 35		2 00	2 50	32 85
St-Laurent—							
A. Groulx			51 30	17 52	2 00	0 75	71 57
J. E. Taillefer			68 85		2	1 60	72 45
J. B. Cyr			51 35	18 75	2 00	0 75	72 85
Jos. Legault			33 10	11 25	2 00	1 50	47 85
H. A. Bourassa			47 60			0 60	48 20
A. Goyer			64 25		2 00	1 00	67 25
St-Pierre-aux-Liens, A. Lafleur			155 90		2 00	*5 30	163 20
Summerlea, etc., Z. Lefèbvre			34 30	11 96	2 00	1 00	49 26
Verdun—							
W. H. Adams			82 90		2 00		84 90
A. Lalonde			220 65		2 00	0 25	222 90
J. Deslauriers			166 75		2 00	0 75	169 50
A. Robillard			179 00		2 00	0 80	181 80
R. Sénécal			189 25		2 00		191 25
Ville Emard—							
O. Legros			172 70		2 00	3 00	177 70
E. Roy			182 05		2 00		184 05
J. B. O. Venne			83 30		2 00		85 30
Joliette ($3,253.45).							
Commissaire Geo. Des Roches	150 00	239 11					389 11
Joliette—							
A. Grenier			94 75		4 00		98 75
U. Bourgeois			65 70		4 00		69 70
E. Copping			66 25		4 00		70 25
A. Lapierre			68 00		4 00		72 00
A. Lavallée			86 00		4 00		90 00
J. Breton			79 65		4 00		83 65
St-Alphonse, Dr L. A. Olivier			83 10	26 22	4 00	7 00	120 32
St-Ambroise—							
D. Neveu			78 15	23 79	4 00	4 00	109 94
F. Neveu			86 30	21 24	4 00	4 00	115 54
Ste-Béatrice, Jos. Marion			103 60	31 56	4 00	5 00	144 16
St-Charles, O. Lapierre			48 95	14 67	4 00		67 62
A reporter							798,130 00

*Y compris $4 pour interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Joliette—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							798,130 00
St-Charles, R. Majeau			54 85	16 62	4 00		75 47
St-Cléophas, L. Miville			34 15	10 65	4 00	4 00	52 80
St-Côme, W. Chevrette			97 55	28 62	4 00	9 50	139 67
Ste-Elisabeth—							
J. A. Paquet, M.D			62 85	23 28	4 00	4 00	94 13
J. A. Magnan, M.D			59 95	19 47	4 00	4 00	87 42
R. Hénault			50 80	15 93	4 00	4 00	74 73
E. Lavallée			37 15	12 48	4 00	4 00	57 63
Ste-Emélie, J. E. Roy			132 30	44 13	4 00		180 43
St-Félix—							
H. Desrosiers			73 65	25 38	4 00	4 00	107 03
O. Pelletier			51 55	15 93	4 00	5 00	76 48
L. Cailloux			52 85	15 90	4 00	*6 00	78 75
St-Jean de Matha.—							
A. Dugas			77 50	27 03	4 00	6 00	114 53
Edgar Turgeon			94 35	31 71	4 00	5 00	135 06
Ste-Mélanie—							
A. Breault			63 10	19 05	4 00	5 00	91 15
Z. Riberdy			52 15	14 43	4 00	5 25	75 83
St-Paul—							
M. Guilbault			55 30	16 92	4 00	4 00	80 22
Jos. Renaud			77 45	26 07	4 00	4 00	111 52
St-Thomas—							
L. A. Masse, M.D			106 20	27 66	4 00	4 00	141 86
L. Desrochers	(pas de piè	ce justifi.)					47 70
Kamouraska ($2,868.23).							
Commissaire, H. O. Lachance	150 00	208 88					358 88
Kamouraska, W. Blais			90 65	34 11	4 00	2 00	130 76
Mont-Carmel, J. B. Bérubé			98 45	38 46	4 00	1 05	141 96
Rivière-Ouelle—							
L. Deschenes			68 05	25 17	4 00	4 00	101 22
L. Letellier			63 25	23 13	4 00	4 80	95 18
St-Alexandre, A. Garneau			172 30	60 33	4 00	2 00	238 63
St-André—							
J. Beaulieu			61 95	23 40	4 00	2 80	92 15
A. Lapointe			52 05	18 27	4 00	2 50	76 82
Ste-Anne de la Pocatière—							
N. Bérubé			79 05	31 20	4 00	4 00	118 25
C. Hudon			38 25	13 62	4 00	3 80	59 67
H. Leclerc			50 15	17 82	4 00	3 00	74 97
J. C. Hudon			32 15	9 72	4 00	2 00	47 87
St-Bruno, O. Bonenfant			81 70	28 11	4 00	3 60	117 41
St-Denis, J. Paradis			70 25	24 69	4 00	2 05	100 99
St-Eleuthère, L. Tardif			106 20	36 00	4 00	8 80	155 00
St-Germain, T. Lavoie			53 60	17 79	4 00	1 00	76 39
Ste-Hélène—							
C. Desjardins			63 10	21 99	3 00	1 30	89 39
L. Castonguay			54 40	19 11	2 50	0 50	76 51
St-Onésime, J. E. Rossignol			63 60	21 21	4 00	4 05	92 86
St-Pacôme, D. Lévesque			171 25	62 79	4 00	1 00	239 04
St-Pascal—							
C. E. Hébert			73 05	29 73	2 00		104 78
H. Sirois			51 65	17 64	4 00		73 29
J. X. Pelletier			65 00	23 34	2 00		90 34
St-Philippe de Néri, A. Bouchard			79 60	29 07	4 00	3 20	115 87
A reporter							802,820 64

*Inclus paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Labelle ($6,699.02).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							802,820 64
Commissaire, J. H. Farnand	225 00	116 55					341 55
" J. Ouellette	300 00	287 01					587 01
Amherst, N. Lavigne			68 50	21 24	8 00	18 00	115 74
Bidgelow et Wells, J. Allaire, 15 j			90 00		6 00	10 00	106 00
Blake et McGill, D. Moncion, 16 j			96 00		6 00	6 00	108 00
Bowman et Villeneuve, rév. J. G. Desrosiers			86 05	24 33	4 00		114 38
Bouthillier, D. Pilote, 18 j			108 00		6 00	9 00	123 00
Buckingham—							
R. Philbert			170 95		4 00		174 95
J. D. Gorman			115 65	5 58	4 00	0 50	125 73
Buckingham, Tp.—							
H. F. McGurn			102 40	33 12	4 00		139 52
J. McNamara			31 45	8 70	4 00	2 00	46 15
Campbell, Dr O. Godard, 15½ j			93 00				93 00
Campbell, E., J. E. Coursol, 15 j			90 00		4 00	7 75	101 75
Cheneville, D. Joubert			41 50	15 15	6 00	9 00	71 65
Clyde, B. St. Jean			55 30	18 96	4 00	3 95	82 21
Gagnon, Lesage, etc., J.F. Seguin, 20 j			120 00		4 00		124 00
Gravel et Major, rév. J. M. Martin, 24 j			144 00		4 00	3 75	151 75
Hartwell et Preston, A. Leduc			134 20	36 75	4 00	10 00	184 95
Joly, J. B. Cedillotte, 12 j			72 00		4 00	4 55	80 55
Kiamika, V. Dufort, 19 j			114 00		6 00	6 75	126 75
Labelle, village, R. Robert			63 25			4 00	67 25
La Minerve, etc., A. Ducharme, 17 j			102 00		6 00	10 00	118 00
L'Annonciation, E. Chartier			52 00		4 00		56 00
L'Ange Gardien, H. Clément			88 70	29 79	4 00		122 49
Lathbury, C. Biehler, 5⅓ j			16 00				16 00
Lochaber et Gore, G. G. Gagnon			77 70	23 70	4 00	3 00	108 40
Lochaber, W., A. P. McLachlan			41 65	12 69	4 00	4 00	62 34
Lochaber, N., E. Wigney			63 15	18 24	4 00	3 00	88 39
Loranger, L. Lafond, 18 j			108 00		4 00	1 83	113 83
Marchand, M. Guay			131 95	42 06	4 00	* 11 00	189 01
Masson, M. Bazinet			80 50	12 54	4 00	1 00	98 04
Montebello, H. Giroux			73 95	4 00	4 00	4 50	86 45
Mont Laurier, Dr. O. Godard			53 70		4 00	4 50	62 20
Mulgrave et Derry, C. Biehler			60 75	18 57	4 00	2 75	86 07
Nominique, T. A. Christin			39 45		4 00	2 60	46 05
Notre Dame de Bonsecours— D. Racicot			139 15	49 74	4 00	† 17 50	210 39
Notre Dame de la Paix— W. Lauzon			87 00	29 01	4 00	4 00	124 01
Papineauville, P. Chapleau			77 00	3 00	4 00		84 00
Plaisance, A. Frappier			56 10	18 93	4 00	6 00	85 03
Portland, E., T. Morrissette			65 00	20 19	6 00	7 50	98 69
Portland, W., J. McGarry			48 20	13 29	6 00	4 00	71 49
Pope, E. H. Sabourin, 13 j			78 00		4 00	2 00	84 00
Ponsonby, O. Coursol			64 45	16 59	8 00	16 30	105 34
Ripon, F. Leduc			160 65	54 60	6 00	9 00	230 25
Robertson, S. Alixe, 19 j			114 00		4 00		118 00
Rochon et Boyer, J. A. R. Bédard, 18 j			108 00		6 00	4 13	118 13
St-André Avelin—							
Z. Rivard			104 40	36 99	4 00	5 75	151 14
E. G. Belisle			105 40	35 82	4 00	4 50	149 72
Ste-Angélique, H. Gauthier			76 95	23 37	4 00		104 32
St-Malachie, E. Lavell			34 70	10 41	6 00	7 00	58 11
Suffolk et Addington, N. Desormeaux			149 35	40 59	6 00	10 50	206 44
A reporter							809,138 86

*Inclus $9 pour interprète. †$12 pour interprète.

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Labelle—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							809,138 86
Thurso, village, F. Frappier			50 30		4 00	6 75	61 05
Turgeon, P. E. Denis, 12 j.			72 00		4 00	9 00	85 00
Wabassee et Dudley, F. X. Barrette 15 d.			90 00		6 00	14 00	110 00
Wurtele et Moreau, J. Lafontaine, 19 j.			114 00		4 00	6 75	124 75
Laprairie et Napierville ($2,752.04).							
Commissaire, V. Dupuis	93 75	115 81					209 56
" A. Barrette	93 75	77 54					171 29
Laprairie—							
H. Moquin			49 80	16 20	4 00	2 00	72 00
J. Brosseau			34 75	11 64	4 00		50 39
A. Niding			49 25	16 23	4 00	2 60	72 08
Laprairie, village—							
E. Gravel			96 60		4 00	1 50	102 10
A. Brossard			77 80		4 00		81 80
St-Constant—							
J. A. Gagnon			42 45	13 20	2 00	0 75	58 40
S. Hébert			27 85	9 09	2 00	0 50	39 44
E. Brisson			56 65	19 53	4 00	2 00	82 18
St-Isidore, N. Prevost			104 60	34 98	4 00	2 00	145 58
St-Jacques—							
D. Denault			56 35	18 33	4 00	2 00	80 68
L. Gagnon			46 85	14 37	4 00	2 00	67 22
St-Philippe—							
M. Legrand			86 90	29 76	4 00		120 66
H. H. Lefebvre			54 75	18 72	2 00		75 47
Napierville, village, Jos. Brun			63 30		3 00		66 30
Napierville, paroisse—							
J. A. Flageol			54 05	16 20	3 00		73 25
C. Peron			55 85	15 69	3 00	1 00	75 54
Sherrington—							
W. Lussier			64 45	17 47	4 00	2 70	88 62
M. Frédette			83 35	24 63	4 00	4 00	115 98
St-Edouard—							
N. Belouin			47 95	12 84	4 00	5 25	70 04
A. Bombardier			61 35	19 53	6 00	5 25	92 13
St-Michel Archange—							
S. Verner			61 90	20 70	4 00	4 00	90 60
H. Roy. . .(pas de pièce justific.)							89 65
St-Rémi—							
J. A. Collette			80 60		4 00	4 00	88 60
J. A. Huberdeau			48 05	15 15	4 00	5 00	72 20
Jos. Bariteau			50 80	15 09	4 00	4 00	73 89
Ch. Laporte			27 20	7 35	4 00	4 00	42 55
Réserve des sauvages, L. Létourneau			204 25	75 09	4 00	0 50	283 84
L'Assomption ($2,290.80).							
Commissaire, J. A. Piché	125 00	151 64					276 64
Charlemagne, L. P. Longpré			57 80	23 28	4 00	3 90	88 98
L'Assomption—							
J. Henri (payé en trop, $25.65)			57 35		4 00		87 00
L. Jarry (payé en trop, $26.76)			57 85		4 00		88 61
L'Assomption Parish—							
T. J. Lapalme			41 20	13 23	4 00		58 43
J. E. Lajeunesse			48 00	13 53	4 00		65 53
A reporter							812,936 89

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
L'Assomption—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							812,936 89
L'Epiphanie—							
E. Forest			83 40	28 92	4 00	3 00	119 32
J. L. Bourdon			74 25	21 96	4 00	4 00	104 21
Lachenaie, W. Raymond			63 45	22 56	4 00	5 35	95 36
Laurentides, P. Renaud (payé en trop, $33.84)			88 15	....	4 00	4 00	129 99
Repentigny, J. U. Perreault			59 40	19 29	4 00	4 00	86 69
St-Gérard Majella, R. Raymond			38 80	12 42	4 00	3 00	58 22
St-Henri de Mascouche—							
F. Delongchamps			80 50	28 38	4 00	4 00	116 88
J. Dugas			44 10	12 69	4 00	5 00	65 79
J. Roy			58 60	15 60	4 00	* 6 25	84 45
St-Lin—							
J. H. Ethier			38 15	12 00	4 00	6 10	60 25
G. Pichette			53 50	15 30	4 00	6 00	78 80
O. Pelletier			69 55	20 07	4 00	6 10	99 72
St-Paul L'Ermite, A. Desgroseillers			71 10	23 13	4 00	3 45	101 68
St-Roch L'Achigan, J. H. Lafortune			64 70	15 15	4 00	5 50	89 35
Dr J. A. Labrèche			104 40	32 58	4 00	4 00	144 98
W. Gendreau			74 40	18 30	4 00	4 50	101 20
St-Sulpice, T. B. Rivest			60 15	20 07	4 00	4 50	88 72
Laval ($3,810.94).							
Commissaire, P. A. Longpré, payé en trop, $10	100 00	306 78	....	....	....	....	416
Ahuntsic—							
J. A. Jacob			42 20	....	4 00	8 00	54 20
J. N. Primeau			29 25	2 28	4 00	6 00	41 53
Beaurivage—							
W. Higgins			78 40	....	4 00	8 00	90 40
E. Napp			38 20	....	4 00	7 80	50 00
Bordeaux—							
A. DeRousselle			93 40	1 71	4 00	4 35	103 46
O. Laberge			85 30	....	4 00	4 35	93 65
Longue Pointe, J. C. Forest			221 60	44 25	4 00	6 00	275 85
Parc Amherst, J. A. Cadieux			130 40	....	4 00	5 60	140 00
Pte. aux Trembles—							
E. H. Léveillé			95 05	35 91	4 00	8 00	142 96
E. Robert			46 80	16 86	4 00	8 00	75 66
Rivière des Prairies, F. Armand			67 95	21 21	4 00	8 00	101 16
Saut au Récollet—							
J. A. Cadieux, payé en trop, $9.60			98 70	6 75	....	....	115 05
J. A. Cadieux			60 20	21 33	4 00	5 75	91 28
Ste-Dorothée, R. Seers			83 75	27 00	4 00	6 00	120 75
St-Elzéar, H. Dagenais			85 70	27 78	4 00	5 00	122 48
St-François de Sales—							
A. Gascon			44 40	12 54	4 00	5 00	65 94
J. G. Héroux			53 80	15 96	4 00	* 24 00	97 76
St-Léonard—							
Dr J. W. Jarry			75 20	26 94	4 00	7 00	113 14
A. Dagenais			31 05	11 10	4 00	8 00	54 15
St-Martin—							
L. Cléroux			71 15	22 38	4 00	7 00	104 53
J. A. Dufault			66 95	23 82	4 00	......	94 77
D. Vanier			75 65	30 93	4 00	5 90	116 48
T. Hotte, jr			41 10	13 59	4 00	7 00	65 69
A reporter							817,310 17

*Inclus paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation. d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Laval—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							817,310 17
Ste-Rose—							
J. A. Joly			85 50	12 66	4 00	4 00	106 16
H. Chapleau			67 25		4 00		71 25
A. Vaillancourt			57 30	18 66	4 00	6 50	86 46
B. Bastien			70 60	20 16	4 00		94 76
St-Vincent de Paul—							
A. Gauthier			103 95	44 94	4 00	*11 00	163 89
A. Primeau			64 95	23 40	4 00	6 00	98 35
J. Auclair			62 30	19 20	4 00	5 00	90 50
Tétraultville, O. Gervais			80 85		4 00	5 00	89 85
Villeray, J. R. Poulin			96 15		4 00	4 40	104 55
Asile St-Jean de Dieu, J. C. Forest			157 50				157 50
Lévis ($3,365.31).							
Commissaire, L. N. Carrier	125 00	289 09					414 09
Enumérations, subdivisions—							
1, R. Pérusse			93 60		2 00	0 50	96 10
2, O. Carrier			125 35		2 00		127 35
3, E. D'Anjou			67 65		2 00		69 65
4, E. Verreault			60 80		2 00	0 75	63 55
5, G. Blais			122 85		2 00		124 85
6, A. Roy			84 35		2 00		86 35
7, A. Bourget			63 95		2 00	0 30	66 25
8, H. Bourassa			114 98		2 00	0 75	117 73
9, O. Sirois			106 60		2 00	0 75	109 35
10, L. Bégin			74 65		2 00	0 70	77 35
11, E. Leclerc			52 40	7 95	2 00	0 50	62 85
12, J. E. Michaud			89 65	37 33	2 00	0 70	129 88
13, E. Métivier			82 35	27 75	2 00	2 00	114 10
14, P. Cantin			18 90	7 83	2 00	75	29 48
15, J. C. Lévesque			71 20	30 27	2 00		103 47
16, J. T. Lemieux			90 15	37 02	2 00		129 17
17, J. Nolin			72 05	29 70	2 00		103 75
18, H. McReady			48 60	22 80	2 00		73 40
19, F. X. Bilodeau			92 45	30 72	2 00		125 17
20, M. Roberge			104 75	30 84	2 00		137 59
21, C. Noël			65 70	21 30	2 00	2 50	91 50
22, B. Olivier			68 40	20 34	2 00	2 50	93 24
23, I. Paquet			83 85	25 92	2 00	2 50	114 27
24, E. Lambert			89 20	19 89	4 00	4 00	117 09
25, N. Couture			80 05	19 35	2 00	3 50	104 90
26, J. A. Carrier			92 55	30 30	2 00		124 85
27, W. Fortin			92 85	30 45	2 00		125 30
28, R. Carrier			59 40	22 14	2 00	1 35	84 89
29, R. Demers			103 55	42 24	2 00		147 79
L'Islet ($2,456.37).							
Commissaire, Dr F. X Gosselin	125 00	164 35					289 35
L'Islet—							
J. Lemieux			41 95	14 40	2 00		58 35
J. Fafard			109 55	35 46	2 00	1 50	148 51
F. Thibault			41 40	13 44	2 00		56 84
A. Adam			41 90	13 77	4 00	5 40	65 07
St-Aubert—							
A. Ouellette			58 35	19 86	2 00	3 15	83 36
J. Francœur			56 60	19 86	2 00	3 35	81 81
A reporter							822,522 04

*Inclus paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
L'Islet—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							822,522 04
St-Cyrille—							
D. T. Gosselin			43 35	14 55	4 00	4 85	66 75
W. Kirouac			58 30	19 74	2 00	1 20	81 24
J. Lévesque			46 05	14 97	2 00	3 25	66 27
St-Damase—							
F. Bélanger			42 85	14 31	2 00	3 15	62 31
A. Lebel			20 90	6 87	2 00	3 50	33 27
J Ouellette			32 20	10 98	2 00	4 15	49 33
St-Eugène—							
Dr F. S. Caron			60 45	19 65	2 00	2 70	84 80
A. Kirouac			64 55	21 15	2 00	4 90	92 60
St-Jean, Port Joli—							
N. Giasson			62 45	21 75	2 00	2 35	88 55
A. Duval			96 90	33 18	2 00	2 00	134 08
A. Gamache			19 90	6 72	2 00	2 00	30 62
Ste-Louise—							
J. Gagnon			27 45	9 48	2 00	1 75	40 68
E. des Trois-Maisons			43 50	15 60	2 00	1 35	62 45
E. Leclerc			26 75	8 52	2 00	3 55	40 82
St-Marcel—							
N. Caouette			16 35	4 89	4 00	7 35	32 59
J. Bernier			15 95	5 25	4 00	7 35	32 55
A. Caron			15 15	4 85	4 00	6 00	30 00
St-Pamphile—							
L. Gaudrault			45 15	14 46	4 00	4 95	68 56
L. J. Caron			101 70	36 00	6 00	7 95	151 65
E. Jean			52 80	16 86	6 00	5 85	81 51
Ste-Perpétue—							
Dr. A. Dube			50 35	17 04	4 00	5 40	76 79
G. St. Pierre			66 05	21 81	4 00	5 40	97 26
St-Roch des Aulnaies—							
C. Dupuis			45 60	15 81	2 00	1 45	64 86
M. Hamel			30 60	9 51	2 00	1 75	43 86
J. Marier			42 65	13 38	2 00	1 65	59 68
Lotbinière ($3,194.07).							
Commissaire, M. A. Chandonnet M.D	125 00	221 58					346 58
Deschaillons—							
C. Beaudet			95 00	32 07	2 00		129 07
A. V. Bourret			96 40	34 83	2 00		133 23
Leclercville, E. Bernard			42 55	15 90	2 00	2 00	62 45
Sacré-Cœur, A. Laroche			74 20	23 40	2 00	2 00	101 60
St-Agapit—							
G. Olivier			61 85	20 49	2 00	3 00	87 34
T. Paquet			41 60	12 78	2 00	2 00	58 38
Ste-Agathe, E. C. Brochu			87 50	29 88	2 00	3 40	122 78
St-Antoine—							
Jos. Larue			71 15	24 66	2 00	3 00	100 81
Ch. Bergeron			46 90	15 09	2 00	3 00	66 99
St-Apollinaire—							
H. Lafleur			73 30	24 30	2 00	3 00	102 60
L. Croteau			83 30	28 35	2 00	3 00	116 65
Ste-Croix—							
J. H. Laroche			68 85	26 91	2 00	2 60	100 36
G. Blouin			36 35	11 49	2 00	2 00	51 84
O. Laroche			46 55	16 17	2 00	2 50	67 22
St-Edouard—							
J. A. Coulombe			44 20	14 01	2 00	2 35	62 56
H. Beaudet			92 45	31 17	2 00	2 35	127 97
A reporter							826,033 55

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Lotbinière—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							826,033 55
Ste-Emélie, A. Parrot			70 00	21 36	2 00	2 00	95 36
St-Flavien—							
E. Roy			96 00	31 86	2 00	1 40	131 26
V. O. Noël			68 65	23 37	2 00	1 35	95 37
St-Giles, W. H. Taylor			83 80	27 00	2 00	4 85	117 60
St-Jacques, A. Lebœuf, M.D			79 55	20 91	2 00		102 46
St-Louis—							
M. G. Férusse			71 00	24 21	2 00	2 00	99 21
C. Laroche			71 80	23 07	2 00	2 25	99 12
St-Narcisse, L. Lambert			82 25	26 25	2 00	3 80	114 30
St-Patrice, M. Allen			96 75	28 50	2 00	3 00	130 25
Ste-Philomène—							
L. U. Blanchet			85 60	25 65	2 00	1 50	114 75
J. Z. Tousignant			54 45	12 57	2 00	2 50	71 52
St-Sylvestre—							
Th. Payeur			70 49	20 01	4 00	4 00	98 50
Jos. Payeur			59 40	18 54	4 00	4 00	85 94
Maisonneuve ($15,022.35).							
Comm., A. Gingras (pas de p. justific.	75 00	1,462 50					1,537 50
Delorimier, quartier—							
L. Trépanier			52 40		4 00		56 40
C. Quéry			51 80		4 00		55 80
M. Quéry			36 40		4 00		40 40
E. Chaussé			77 95		4 00		81 95
P. M. Bernard			92 95		4 00		96 95
A. Lavigne			59 80		4 00		63 80
D. Houle			101 90		4 00		105 90
J. T. Foster			104 45		4 00		108 45
A. R. Schofield			29 85		4 00		33 85
E. Coderre			76 55		4 00		80 55
O. Jetté			18 55				18 55
L. A. Descotes			41 45		4 00		45 45
J. A. Tanguay			30 00		4 00		34 00
Duvernay, quartier—							
H. Corbeil			85 45		4 00		89 45
E. Vanier			45 25		4 00		49 25
G. Bourgouin			80 05		4 00		84 05
J. Lapalme			79 15		4 00		83 15
G. Dupuis			37 90		4 00		41 90
A. Weil-Brenner			85 90				85 90
L. A. Morin			50 85		4 00		54 85
J. A. Savard			85 05		4 00		89 05
A. Troie			37 25		4 00		41 25
G. Tisdelle			32 75		4 00		36 75
J. W. Bayard			44 05		4 00		48 05
H. A. Gingras			96 70		4 00		100 70
P. Gadbois			93 70		4 00		97 70
R. Gingras			86 10		4 00		90 10
A. Leroux			43 50		4 00		47 50
Ferme Forsyth—							
J. Lesage			38 10		4 00		42 10
J. A. Chaurette			49 75		4 00		53 75
J. A. Tanguay			59 10				59 10
R. Laporte			84 60		4 00		88 60
J. D. Helie			23 35		4 00		27 35
A. Mathieu			48 15		4 00		52 15
F. X. A. Biron			65 35		4 00		69 35
C. E. Sauvé			40 20				40 20
A reporter							831,220 99

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite*..

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Maisonneuve—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	....	....	....	....	....	831,220 99
Hochelaga, quartier—							
J. A. Larivière	....	....	33 05	....	4 00	....	37 05
A. Garand	....	....	85 05	....	4 00	....	89 05
R. Grandmaison	....	....	107 75	....	4 00	....	111 75
L. Roche	....	....	52 50	....	4 00	....	56 50
M. P. DeSerres	....	....	88 50	....	4 00	....	92 50
A. Collet	....	....	41 85	....	4 00	....	45 85
V. de GrandPré	....	....	60 50	....	4 00	....	64 50
I. Vautrin	....	....	54 30	....	4 00	....	58 30
A. Caron	....	....	60 40	....	4 00	....	64 40
A. Rhéaume	....	....	23 10	....	4 00	....	27 10
L. J. St. Père	....	....	81 65	....	4 00	....	85 65
E. C. St. Père	....	....	114 90	....	4 00	....	118 90
E. Paquette	....	....	121 25	....	4 00	....	125 25
E. Garneau	....	....	38 05	....	4 00	....	42 05
R. St.Hilaire	....	....	51 90	....	4 00	....	55 90
J. E. St. Père	....	....	118 15	....	4 00	....	122 15
P. N. Paris	....	....	55 65	....	4 00	....	59 65
J. Brodeur	....	....	15 10	....	4 00	....	19 10
P. Collet	....	....	65 70	....	4 00	....	69 70
J. P. Dufresne	....	....	37 90	....	4 00	....	41 90
J. R. Perreault	....	....	71 10	....	4 00	....	75 10
D. Laplante	....	....	40 25	....	4 00	....	44 25
P. de Cotret	....	....	53 30	....	4 00	....	57 30
J. Coté	....	....	47 10	....	4 00	....	51 10
Laurier, quartier—							
A. Hay	....	....	99 40	....	4 00	....	103 40
H. Rodier	....	....	115 70	....	4 00	....	119 70
J. A. Gingras	....	....	119 10	....	4 00	....	123 10
C. Girard	....	....	106 25	....	4 00	....	110 25
R. Fraser	....	....	53 25	....	4 00	....	57 25
J. P. Caumartin	....	....	45 25	....	4 00	....	49 25
J. F. Vincent	....	....	46 60	....	4 0	....	50 65
G. Rodier	....	....	58 45	....	4 00	....	62 40
L. A. Morin	....	....	90 90	....	....	....	90 90
J. E. Laurin	....	....	109 95	....	4 00	....	113 95
J. F. Gérard	....	....	114 00	....	4 00	....	118 00
J. Barcelo	....	....	53 80	....	4 00	....	57 80
R. Leblanc	....	....	79 30	....	4 00	....	83 30
F. Paré	....	....	134 65	....	....	....	134 65
E. Laurence	....	....	64 85	....	4 00	....	68 85
J. Penverne	....	....	170 35	....	4 00	....	174 35
M. W. Campeau	....	....	140 85	....	4 00	....	144 85
Jos. Barcelo	....	....	53 40	....	4 00	....	57 40
L. M. Dupont	....	....	93 65	....	4 00	....	97 65
L. Paquette	....	....	155 50	....	4 00	....	159 50
E. Provost	....	....	64 90	....	4 00	....	68 90
J. A. Guérin	....	....	76 70	....	4 00	....	80 70
A. Morin	....	....	67 50	....	4 00	....	71 50
G. L. S. Beaudry	....	....	63 15	....	4 00	....	67 15
J. B. Blouin	....	....	103 55	....	4 00	....	107 55
O. Jetté	....	....	52 90	....	4 00	....	56 90
J. A. Bilodeau	....	....	44 75	....	4 00	....	48 75
P. L. Bourgeois	....	....	102 25	....	4 00	....	106 25
W. Labrecque	....	....	212 85	....	4 00	....	216 85
A. Decelles	....	....	45 15	....	4 00	....	49 15
Maissonneuve, ville de—							
L. Gauthier	....	....	212 05	....	4 00	....	216 05
L. T. Morin	....	....	98 20	....	4 00	....	102 20
A. Richard	....	....	101 70	....	4 00	....	105 70
L. Desjardins	....	....	140 25	....	4 00	....	144 25
A reporter	....	....	....	....	....	....	836,255 09

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Maisonneuve—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							836,255 09
Maisonneuve, ville—*Fin.*							
A. Faford			48 55		4 00		52 55
G. Martin			58 65		4 00		62 65
A. Renaud			138 50		4 00		142 50
F. Trépannier			74 30		4 00		78 30
G. Lafleur			205 30		4 00		209 30
L. A. Aubin			18 85		4 00		22 85
J. B. A. Martin			93 70		4 00		97 70
A. Desjardins			108 65		4 00		112 65
V. Gingras			26 55		4 00		30 55
C. E. Sauvé			39 30		4 00		43 30
St-Denis, quartier—							
P. Renaud			82 05		4 00		86 05
G. Lalumière			43 70		4 00		47 70
L. N. Cadieux de Courville			101 00		4 00		105 00
A.S. Nelson			38 75		4 00		42 75
J. Girard			81 60		4 00		85 60
W. Girard			121 05				121 05
A. Weilbrenner			110 40		4 00		114 40
H. Jokisch			76 50		4 00		80 50
B. Lapierre			67 70		4 00		71 70
J. A. Leblanc			95 90		4 00		99 90
J. J. Scott			69 10		4 00		73 10
J. O. Decelles			122 85		4 00		126 85
N. Lafortune			82 30		4 00		86 30
J. A. Boisseau			37 65		4 00		41 65
J. C. de Courville			83 80		4 00		87 80
G. Martel			44 30		4 00		48 30
L. Masson			60 35		4 00		64 35
N. Fortier			55 75		4 00		59 75
A. Falardeau			123 65		4 00		127 65
J. Gauthier			172 05		4 00		176 05
J. O. Lamert			90 45		4 00		94 45
J. Ségal			108 90		4 00		112 90
R. Hébert			98 60		4 00		102 60
G. Hétu			104 70		4 00		108 70
L. Girard			145 05		4 00		149 05
H. Denis			170 45		4 00		174 45
F. Paré			79 60				79 60
J. H. Leroux			62 65		4 00		66 65
J. B. Pilon			47 50		4 00		51 50
R. Trudeau			71 00		4 00		75 00
U. Larose			48 15		4 00		52 15
E. Faguet			36 40		4 00		40 40
J. Seguin			54 15		4 00		58 15
P. L. Gaboury			128 95		4 00		132 95
A. Fontaine			49 85		4 00		53 85
E. Provost			18 15				18 15
St-Jean-Baptiste, quartier—							
W. D. G. Patenaude			90 50		4 00		94 50
D. L. Mendel			48 30		4 00		52 30
A. Beauchemin			28 75		4 00		32 75
I. A. Doré			37 25		4 00		41 25
A. E. Mallette			50 65		4 00		54 65
A. Laverdure			88 25		4 00		92 25
L. Bertrand			68 25		4 00		72 25
S. McMillan			77 80		4 00		81 80
F. X. A. Leblanc			107 50		4 00		111 50
C. E. Bruchesi			56 40		4 00		60 40
E. Desjardins			45 25		4 00		49 25
A reporter							840,967 34

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Maisonneuve—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							840,967 34
St-Jean-Baptiste, quartier—*Fin.*							
A. Courteau			41 20				41 20
J. A. Boucher			112 10		4 00		116 10
A. Brouillette			40 85		4 00		44 85
A. A. Gingras			44 65		4 00		48 65
A. Courteau			63 20		4 00		67 20
M. Forget			38 35		4 00		42 35
J. I. Gingras			66 20		4 00		70 20
A. A. Gingras			52 05				52 05
P. Mercier			45 70		4 00		49 70
J. H. Lesage			83 20		4 00		87 20
G. R. Brunet			135 35		4 00		139 35
P. Mercier			40 40				40 40
J. O. Bertrand			90 55		4 00		94 55
A. Meyer			67 60		4 00		71 60
Pt. Hochelaga, A. Meyer			84 40				84 40
Rosemount, A. Meyer			113 40				113 40
Interprètes—							
A. Adam, 21 jrs							63 00
C. Eckstein, 22 jrs							66 00
J. Leclaire, 23 jrs							69 00
G. Rockenstein, 23 jrs							69 00
J. R. Goyer, services, 7 fév. 1912							5 00
Jean Leclaire, services, 7 fév. 1912							5 00
J. B. Grégoire, loyer de salle, 7 février							4 00
Maskinongé ($2,527.91)							
Commissaire, J. E. Charbonneau	150 00	165 09					315 09
Hunterstown, F. Damphousse			48 50	18 00	4 00	5 00	75 50
Louiseville—							
C. Eaton			78 10		4 00		82 10
L. Asselin			48 00		4 00		52 00
Louiseville, paroisse—							
M. Bellemare			40 60	13 68	4 00		58 28
C. E. Martin			74 65	25 47	4 00	1 90	106 02
Maskinongé—							
J. U. Brisette			85 20	30 45	4 00	1 50	121 15
A. Martin			25 85	8 58	4 00	1 57	40 00
J. B. E. Magnan			56 60	12 45	4 00	1 75	74 80
C. E. H. Bastien			62 60	9 81	4 00	3 00	79 41
St-Alexis—							
W. Robert			99 20	33 60	4 00	4 60	141 40
H. Constantin			48 30	14 94	4 00	5 60	72 84
O. Joly			64 15	22 02	4 00	4 60	94 77
St-Didace—							
D. Barette			71 15	23 40	4 00	6 00	104 55
W. Bergeron			37 50	12 00	4 00	3 70	57 20
C. Lefrançois			26 70	8 49	4 00	4 25	43 44
St-Ignace du Lac, A. Charette			31 20	8 85	4 00	10 95	55 00
St-Justin—							
L. Bastien			84 30	21 81	4 00	3 00	113 11
W. H. Gagné			22 60	7 53	4 00	4 50	38 63
J. Masson			80 95	13 71	4 00	4 00	102 66
St-Léon—							
H. Carbonneau			88 80	28 32	4 00	3 50	124 62
C. E. Pichette			57 60	19 47	4 00	3 00	84 07
A reporter							844,448 18

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Maskinongé—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							844,448 18
St-Paulin—							
A. Blais			85 95	31 71	4 00	4 00	125 66
C. Bourassa			40 50	13 83	4 00	4 00	62 33
M. Bourassa			14 40	4 53	4 00	4 00	26 93
Ste-Ursule—							
O. Lebeau			71 45	26 31	4 00	5 00	106 76
Ad. Lambert			56 05	16 23	4 00	4 00	80 28
Arthur Lambert			61 60	19 71	4 00	4 00	89 31
Mégantic ($4,257.85)							
Commissaire, Samuel de Champlain	93 75	220 73					314 48
Commissaire, G. M. Henderson	93 75	92 41					186 16
Bernierville, P. L. Bélanger			48 60		4 00		52 60
Black-Lake—							
J. P. Dallaire			36 30		4 00	3 35	43 65
J. R. Ouellette			45 45		2 00	3 75	51 20
A. Provencal			99 00		4 00	3 35	106 35
Halifax, N.—							
J. Leclerc			57 15	18 66	4 00	3 00	82 81
T. Gaulin			49 80	15 57	4 00	4 00	73 37
Halifax, S.—							
S. Perreault			69 85	22 83	4 00	0 80	97 48
T. Binette			67 30	20 87	4 00		92 17
Inverness—							
D. Macmillan			19 95		4 00	5 40	29 35
Inverness, Tp.—							
W. Henderson			49 95	13 50	6 00	8 00	77 45
Interprètes							43 00
J. Bracken			35 30	9 18	6 00	8 00	58 48
A. P. Kelly			66 10	18 87	6 00	*23 00	113 97
Laurierville, J. H. Godbout			52 55		4 00	7 60	64 15
Leeds, est, Dr J. A. Landry			80 00	24 51	6 00	5 80	116 31
Leeds—							
R. J. Jamieson			60 45	15 33	6 00	8 00	89 78
Theo. Dion			69 90	20 79	6 00	8 00	104 69
J. Cruickshank			24 95	6 48	6 00	8 00	45 43
Lourdes, L. Paquet			69 35	22 41	4 00	6 15	101 91
Nelson, A. Martineau			39 55	12 39	6 00	8 00	65 94
North-Ireland—							
A. Guérard			59 15	18 03	4 00	5 00	86 18
J. Roy			50 40	19 74	4 00	2 30	76 44
J. P. Roy			19 65	5 40	2 00	0 65	27 70
Plessisville—							
C. E. Gosselin			60 85		2 00	2 50	65 35
P. I. Magnan			60 85		2 00	3 15	66 00
Robertsonville, A. Richard			46 15		4 00	4 35	54 50
Sacré-Cœur de Marie, A. Gamache			120 50	40 56	4 00	4 25	169 31
Somerset, N.—							
A. Lapointe			57 50	17 67	6 00	8 00	89 17
H. Gingras			43 80	13 98	6 00	8 00	71 78
Somerset, S.—							
A. M. Jutras			49 40	13 62	4 00	3 85	70 87
L. Tourigny			56 40	14 07	4 00	4 90	79 37
South-Ireland—							
A. Stewart			51 25	15 90	4 00	†16 50	87 65
D. Poudrier			48 60	15 00	4 00	4 00	71 60
A reporter							847,966 10

* Inclus $15 pour interprète. †Inclus $12.50 pour interprète.

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports,	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Mégantic—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	....	....	....	....	....	847,966 10
Ste-Anastasie—							
J. E. R. LeBlond (payé en tr., $20)	....	....	113 80	40 38	6 00	8 20	188 38
N. Marceau	....	....	58 15	17 04	6 00	8 20	89 39
St-Antoine de Pont-Briand, A. Dupuis	....	....	88 80	28 23	4 00	5 70	126 73
St-Joseph de Coleraine, C. E. Ouellet.	....	....	41 55	18 33	2 00	2 75	64 63
St-Pierre Baptiste—							
W. Drolet	....	....	48 75	15 51	6 00	8 00	78 26
A. Bilodeau	....	....	32 00	9 60	6 00	8 00	55 60
Thetford-Mines—							
A. Hebert	....	....	60 90	....	2 00	....	62 90
J. R. Lemieux	....	....	81 00	....	2 00	....	83 00
S. Caouette	....	....	74 00	....	4 00	....	78 00
L. Lapierre	....	....	46 75	....	2 00	....	48 75
A. Gagnon	....	....	55 75	....	2 00	1 75	59 50
E. Vaillancourt	....	....	33 95	....	2 00	1 75	37 70
J. V. Morisset	....	....	42 20	....	2 00	....	44 20
J. N. Gingras	....	....	56 00	....	4 00	....	60 00
J. O. Savoie	....	....	77 30	....	4 00	5 25	86 55
Thetford, S., N. Cyr	....	....	45 80	15 81	4 00	2 00	67 61
Missisquoi ($2,564.56)							
Commissaire, A. Desaulets	75 00	109 88	....	....	....	....	184 88
" Geo. Sully	75 00	64 78	....	....	....	....	139 78
Bedford—							
C. O. Jones	....	....	25 30	7 23	4 00	....	36 53
J. T. Rowland	....	....	86 10	....	4 00	....	90 10
Wm. Pharoah	....	....	18 25	4 44	2 00	....	24 69
Cowansville—							
C. P. Tabor	....	....	31 85	....	4 00	4 50	40 35
C. E. Lavery	....	....	40 75	....	4 00	4 50	49 25
Dunham-Village, J. E. England	....	....	28 90	....	4 00	4 85	37 75
Dunham-Tp.—							
J. N. Townsend	....	....	59 00	15 54	4 00	4 60	83 14
S. A. Sweet	....	....	61 85	15 12	4 00	4 60	85 57
C. E. Mandigo	....	....	55 70	17 61	4 00	4 00	81 31
R. Clark	....	....	56 20	17 55	4 00	4 60	82 35
Farnham—							
A. Champigny	....	....	51 70	....	4 00	....	55 70
A. J. Loiselle	....	....	97 15	....	4 00	....	101 15
J. A. Bérieau	....	....	43 95	....	4 00	....	47 95
Siméon Phaneuf	....	....	72 80	....	4 00	....	76 80
Farnham, ouest, Tp.—							
A. Choinière	....	....	63 60	18 42	4 00	3 00	89 02
C. Duhamel	....	....	61 10	18 78	4 00	3 00	86 88
Freligsburg, L. R. Smith	....	....	24 05	....	40 00	3 30	31 35
Notre Dame—							
E. Plante	....	....	70 60	20 37	4 00	4 00	98 97
O. Boivin	....	....	40 05	11 16	4 00	4 00	59 21
Phillipsburg, A. H. Borden	....	....	29 70	....	4 00	3 30	37 00
Stanbridge Station—							
L. A. Boucher	....	....	43 20	13 20	4 00	4 00	64 40
H. Rocheleau	....	....	22 45	6 54	4 00	4 00	36 99
Stanbridge, Tp.—							
W. H. Briggs	....	....	39 95	12 18	4 00	0 50	56 63
F. Martindale	....	....	41 20	12 00	4 00	3 30	60 50
Sweetsburg, I. H. Kerr	....	....	27 15	9 18	4 00	3 50	43 83
A reporter	....	....	....	....	....	....	851,079 38

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Missisquoi—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							851,079 38
St-Armand, E.—							
A. D. Carpenter			54 25	15 51	4 00	4 30	78 06
N. N. Vincent			47 80	12 60	4 00	3 30	67 70
St-Armand, O.—							
Geo. Bradley			45 30	13 23	4 00	3 30	65 83
L. F. Street			59 05	18 99	4 00	3 30	85 34
St-Georges—							
H. Monaghan			54 40	15 72	4 00	5 30	79 42
A. N. Roy			41 10	11 58	4 00	4 30	60 98
St-Ignace—							
E. A. Russell			29 35	6 51	4 00	4 60	44 46
J. Guertin			34 15	8 61	4 00	4 30	51 06
N. Fournier			40 75	11 16	4 00	2 50	58 41
St-Thomas, Jas. Collins			63 35	18 57	4 00	5 30	91 22
Montcalm ($2,161.78).							
Commissaire, J. F. Daniel	150 00	138 62					288 62
L'Ascension, rév. E. Legault			49 90	15 60	6 00	9 00	80 50
St-Alexis—							
P. Contant			56 65	18 27	4 00	2 00	80 92
J. W. Ethier			68 20	21 60	4 00	2 00	95 80
St-Calixte, J. H. Gamache			80 65	24 81	4 00	4 00	113 46
St-Donat, A. A. Rivest			63 80	19 11	6 00	15 35	104 26
St-Emile de Wexford, O. Pagé			35 95	10 95	4 00	4 00	54 90
St-Esprit—							
V. Mesnard			68 15	23 64	4 00		95 79
H. Lachapelle			59 60	18 39	4 00		81 99
St-Jacques—							
M. Granger			62 65	22 38	4 00	3 00	92 03
P. Granger			76 30	25 82	4 00	3 00	109 12
E. D. Forest			105 15	34 38	4 00	3 00	146 53
Ste-Julienne—							
A. Perreault			81 05	27 42	4 00	2 00	114 47
J. Gaudet			34 00	10 53	4 00	4 00	52 53
St-Ligouri—							
C. R. Marin			70 50	22 80	4 00	4 00	101 30
T. Lapointe			41 20	12 93	4 00	3 00	61 13
Ste-Marie Salomé, F. T. M. Melancon			67 25	23 22	4 00	4 00	98 47
St-Patrick de Rawdon, J. Skelly			142 20	46 71	4 00	4 00	196 91
St-Théodore—							
I. Dupuis			19 10	5 34	4 00	4 00	32 44
J. D. Lajeunesse			85 50	24 36	4 00	5 00	118 86
Non organisé, A. A. Rivest			26 95	7 62	2 00	5 18	41 75
Montmagny ($2,448.74).							
Commissaire, O. Charbonneau	125 00	173 47					298 47
Berthier—							
E. Gagnon			48 50	16 86	2 00	1 00	68 36
A. Mercier			35 00	11 10	2 00		48 10
Cap St-Ignace—							
V. Bernier, payé en trop, $20			57 85	20 79	2 00	1 50	102 14
A. Richard			58 35	20 04	2 00	1 50	81 89
J Labbé			65 15	21 39	2 00	65	89 19
J. J. Guimont			60 25	21 42	2 00	2 00	85 67
J. Fraser			67 00	24 87	2 00	90	94 77
Les-Isles, E. Lavoie			51 80	20 43	2 00	3 00	77 23
A reporter							854,869 46

RECENSMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapport.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Montmagny—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							854,869 46
Montmagny—							
G. E. Fournier			66 35				66 35
E. Létourneau			44 45		2 00	2 00	48 45
A. Coulombe			37 75		2 00		39 75
L. E. Coté			41 35		2 00		43 35
N. D. du Rosaire, L. Boisvert			58 75	20 04	4 00	4 00	86 79
Rolette, Panet et Galon, A Brochu			70 05	16 98	6 00	8 00	101 03
Ste-Apolline, A. Bernard			95 35	17 34	4 00	4 20	120 89
Ste-Euphémie, D. Proulx			76 25	21 69	4 00	5 50	107 44
St-François—							
C. Martineau			68 60	25 08	2 00	1 00	96 68
E. Martineau			42 75	14 04	2 00	1 75	60 54
J. Marois			27 15	7 95	2 00	1 75	38 85
St-Paul, J. B. Morin			176 75	43 80	4 00	4 40	228 95
St-Pierre—							
J. Letourneau			73 65	24 36	2 00		100 01
J. De la Grave			34 10	12 24	2 00		48 34
St-Thomas—							
L. C. Dupuis			54 30	20 28	2 00		76 58
W. Nicole			66 20	22 92	2 00		91 12
J. Proulx			79 00	28 02	2 00		109 02
J. Tétu			29 30	9 48			38 78
Montmorency ($1,975.88).							
Commissaire, E. Fortier	150 00	132 15					282 15
Chateau-Richer—							
N. Taillon			69 55	26 46	4 00	1 10	101 11
J. C. Methot			78 45	26 97	4 00	1 10	110 52
Ange Gardien, J. Vézina			140 20	43 41	4 00	2 00	189 61
Ste-Anne—							
Ernest Paré			96 65	39 78	2 00		138 43
N. Rhéaume			83 55	31 65	2 00		117 20
Ste-Brigitte, Jno Hurley			61 21	19 65	4 00	6 40	91 26
Ste-Famille, E. Létourneau			59 50	18 54	6 00	6 40	90 44
St-Ferréol, Jos. Simard			104 65	34 08	2 00	1 50	142 23
St-François, A. Lepage			48 90	14 43	4 00	5 55	72 88
St-Jean, Jos. Laliberté			52 30	17 04	4 00	5 00	78 34
St-Jean, Jean Blouin			35 30	11 16	4 00	4 00	54 46
St-Joachim, Frs Lessard			72 80	25 65	4 00	1 45	103 90
St-Laurent, P. Bouffard			62 55	21 06	2 00	3 35	88 96
Ste-Petronille, Jos. Blais			44 75	14 31	4 00	5 00	68 06
St-Pierre, L. Pichette			51 20	16 80	4 00	5 35	77 35
St-Tite des Caps—							
A. Lavoie			71 70	23 61	6 00	5 50	106 81
O. Bourret			38 09	12 18	6 00	5 90	62 17
Montréal, Ste-Anne ($2,158.60).							
Commissaire, P. T. McGoldrick	56 50	108 40					164 90
Commissaire, J. T. Fontaine	56 50	108 40					164 90
Quartier Centre—							
1-3, H. Léveillé			14 30		4 00		18 30
4-6, E. Giroux			8 20		4 00		12 20
7-10, H. Laniel			18 35				18 35
Quartier Ouest—							
1-9, M. P. McGoldrick, payé en trop, $4.00			39 30		4 00		47 30
10-13, J. Gleeson			5 70		4 00		9 70
A reporter							858,783 91

RECENSMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Montréal, Ste-Anne—	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							858,783 91
Quartier Ste-Anne							
D.E. 1 et 2, F. McCabe			47 05		4 00		51 05
" 3, T. F. Hanley			34 90		4 00		38 90
" 4, E. Tobin			39 30				39 30
" 5, C. M. Walsh			30 60				30 60
" 6, L. Bercovitch			33 20		4 00		37 20
" 7, M. Wickham			34 10		4 00		38 10
" 8, M. Murphy			42 40		4 00		46 40
" 9, P. J. McCrory			51 25		4 00		55 25
" 10, F. Hamill			30 00		4 00		34 00
" 11, J. A. Emond			65 95		4 00		69 95
" 12, J. Kelly			42 65		4 00		46 65
" 13, A. Dagenais			37 20		4 00		41 20
" 14, J. E. Gallery			42 75		4 00		46 75
" 15, J. Boyle			45 75		4 00		49 75
" 16, J. Tanger			46 60		4 00		50 60
" 17, H. Laniel			35 60				35 60
" 18, J. J. Lynch			27 90		4 00		31 90
" 19, W. Berechon			52 25		4 00		56 25
" 20, J. U. Legault			51 25		4 00		55 25
" 21, P. Raymond			21 40		4 00		25 40
" 22, J. E. Lefebvre			43 85		4 00		47 85
" 23, C. M. Walsh			40 05		4 00		44 05
" 24, G. Goyette			22 35		4 00		26 35
" 25, P. Noonan			48 35		4 00		52 35
" 26, J. F. Goldrick			29 85		4 00		33 85
" 27, J. McCracken			38 80		4 00		42 80
" 28, R. Diamond			25 20		4 00		29 20
" 29, T. Kavanagh			41 30		4 00		45 30
" 30, G. Perego			42 25				42 25
" 31, A. E. Marks			50 35		4 00		54 35
" 32, D. C. Benson			54 30		4 00		58 30
" 33, W. J. McClurg			56 05		4 00		60 05
" 34, A. W. Cusack			26 85		4 00		30 85
" 35, T. P. Hunt			26 90		5 00		31 90
" 36, W. McCarthy			27 70				27 70
" 37, A. W. Cusack			33 35				33 35
" 38-9, J. Burns			69 35		4 00		73 35
" 40, H. Laniel			55 50		4 00		59 50
Interprètes (3)—							18 00
S. Mowsky, 10½ jrs							31 50
Montréal, St-Antoine ($4,001.66).							
Commissiare, Ch. Leroux	56 25	250 15					306 40
Commissiare, E. G. O'Connor	56 25	203 96					260 21
Poll No. 1, R. Doucet			56 85		4 00		60 85
" 2, A. Chase			102 90		4 00		106 90
" 3, A. W. Doucet			85 40		4 00		89 40
" 4, C. E. P. Monette			85 05		4 00		89 05
" 5, E. Trudeau			130 25		4 00		134 25
" 6, H. Joyal			158 85		4 00		162 85
" 7, C. F. Leroux			103 90		4 00		107 90
" 8, R. Belcourt			130 85		4 00		134 85
" 9, Jos. Bélanger			107 20		4 00		111 20
" 10, A. A. Lapierre			59 60		4 00		63 60
" 11, N. Corbeil			58 95		4 00		62 95
" 12, A. Lavigne			66 20		4 00		70 20
" 13, C. David			28 90		4 00		32 90
" 14, H. Crépeau			58 45		4 00		62 45
A reporter							862,362 82

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation au commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de cheval et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dépenses durant instruc-tion.	Total.
Montréal, St-Antoine—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							862,362 82
Poll nº 15, J. E. Currie			28 10		4 00		32 10
" 16, J. E. Currie			107 55				107 55
" 17, J. B. Pyke			61 00		4 00		65 00
" 17, C. A. Benthner, 13 j., spécial							32 50
" 18, Jos. Locke			29 05				29 05
" 19, Jas. M. Roy			60 55		4 00		64 55
" 20, Jno. D. Clarke			73 35		4 00		77 35
" 21, C. A. Benthner			63 10				63 10
" 22, H. R. Griffith			62 60		4 00		66 60
" 23, H. R. Griffith			42 95				42 95
" 24, L. A. Jodoin			44 90				44 90
" 25, L. A. Jodoin			30 90		4 00		34 90
" 26, Jno. Furlong			44 00		4 00		48 00
" 27, Jos. Locke			36 40		4 00		40 40
" 28, H. A. Chisholm			42 80		4 00		46 80
" 29, E. J. Morse			67 65		4 00		71 65
" 30, L. R. Cadieux			39 90		4 00		43 90
" 31, F. Hennessey			38 25		4 00		42 25
" 32, W. H. Young			44 85		4 00		48 85
" 33, H. C. Burket			64 65		4 00		68 65
" 34, G. H. McAnally			63 35		4 00		67 35
" 35, C. A. Benthner			81 65		4 00		85 65
" 36, Jno. H. Emerson			97 50		4 00		101 50
" 37, H. Thompson			93 20		4 00		97 20
" 38, L. Chartier			43 80		4 00		47 80
" 39, J. P. Smythe			93 30		4 00		97 30
" 40, E. L. Sauviat			32 55		4 00		36 55
" 41, Ch. Keegan			23 45		4 00		27 45
" 42, Wm. F. Egg			42 70		4 00		46 70
" 43, A. Holden			66 15		4 00		70 15
" 44, J. F. Scriver			44 95		4 00		48 95
" 45, G. A. Farrell			43 20		4 00		47 20
" 46, H. McGuire			27 00		4 00		31 00
" 47, Ch. McGregor			52 65		4 00		56 65
" 48, J. A. Platt			81 60		4 00		85 60
" 49, Geo. Hanratty			54 25		4 00		58 25
" 50, H. G. Gagnon			62 35		4 00		66 35
Interprète, Peter Jue							3 00
Montréal, St-Jacques ($3,887.72).							
Commissaire, J. E. Painchaud	75 00	440 57					515 57
Quartier Est—							
D.E., 1-7-9-10, P. E. Delisle			131 90		4 00		135 90
D.E., 2-6, J. Daigneault			71 90				71 90
D.E., 8-11, A. O. Yvon			75 10		2 00		77 10
Lafontaine—							
1, J. J. Loly			35 05		4 00		39 05
2-36, G. Duchesneau			102 35		4 00		106 35
3-4, E. R. Lajoie			62 00		4 00		66 00
5-6, L. Pépin			75 20		4 00		79 20
7-8, L. B. Bourden			90 50		4 00		94 50
9-10, C. Léveillé			78 30		4 00		82 30
11, P. E. Lamalice			43 05		4 00		47 05
12-30, P. J. Wayland			88 40		4 00		92 40
13-14, L. Paquette			96 45		4 00		100 45
15-16-21, P. Dubord			117 85		4 00		121 85
17-18, L. Guyon			81 50		4 00		85 50
19-29, E. Delisle			87 50		4 00		91 50
A reporter							866,315 14

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Montréal, St-Jacques—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							866,315 14
Lafontaine—*Fin.*							
20 G. St. Pierre			37 45		4 00		41 45
22-23, A. Mousseau			63 45		4 00		67 45
24, E. Paquette			55 50		4 00		59 50
25, L. E. Chamberland			24 75		4 00		28 75
26, 27, R. Lamoureaux			82 25		4 00		86 25
28, P. E. Poitras			36 65		4 00		40 65
31-32, G. T. R. de Cotret			32 95		4 00		36 95
33-34, L. Paquette			72 70		4 00		76 70
35, P. H. Gagnon			37 55		4 00		41 55
37, H. Rocher			61 45		4 00		65 45
38-40, H. Beauchamp			131 65		2 00		133 65
41-43, J. R. Chapleau			163 95		4 00		167 95
St-Jacques, D.E. 1, E. Damien			57 10		4 00		61 10
" 2-5, A. Cloutier			70 85		4 00		74 85
" 3, P. Bourret			27 30		4 00		31 30
" 4, J. O. Giroux			30 75		4 00		34 75
" 6, P. E. Picotte			74 55		4 00		78 55
" 7, Y. Laurier			48 75		4 00		52 75
" 8, J. J. Bissonnette			62 45		4 00		66 45
" 9-11-12, J. Roy			70 20		4 00		74 20
" 10, W. Beaudoin			60 40		4 00		64 40
" 13-14, L. J. Robillard			77 65		4 00		81 65
" 15, C. St. Jacques			114 55		4 00		118 55
" 16, J. L. R. Bourassa			48 85		4 00		52 85
" 17-18, H. Marien			65 25		4 00		69 25
" 19-20, C. Maillé			90 60		4 00		94 60
" 21-22, G. Bourgouin			72 60		4 00		76 60
" 23-24, J.M. Daigneault			59 70		4 00		63 70
" 25, H. Duchesneau			78 25		4 00		82 25
Interprète, A. Blasi (19 j.)							57 00
Montréal, St-Laurent ($4,632.50).							
Commissaire, E. Earl	56 00	249 49					305 49
" A. P. Pigeon	56 25	309 11					365 36
Quartier St-Laurent, D. E., 1-3, M. Schechter			88 35		4 00		92 35
" 4-6, J. D. MacKay			109 05		4 00		113 05
" 7-9, A. H. Flanders			126 25		4 00		130 25
" 10-12, J. F. Matheson			113 75		4 00		117 75
" 13-15, M. W. Fanning			112 00		4 00		116 00
" 16-18, D. Sullivan			109 75		4 00		113 75
" 19-21, W. C. Breedlove			146 15		4 00		150 15
" 22-24, S. C. Smith			100 65		4 00		104 65
" 25-26, R. J. Cairns			103 50		4 00		107 50
" 27-32, C. G. Watt			108 20		4 00		112 20
" 28-31-36, A. B. Allan			164 90		4 00		168 90
" 33-34, J. H. Ryan			93 65		4 00		97 65
" 35-37, J. W. Hannah			75 55		4 00		79 55
" 38-39, J. H. Chapman			51 35		4 00		55 35
" 40-42, D. L. Jones			114 95		4 00		118 95
" St-Louis, D.E.,1-10, P. Katz			78 30		4 00		82 30
" 2-8, G. Nelli			56 60		4 00		60 60
" 3-9, B. Lightstone			95 40		4 00		99 40
" 4-18, C. E. Paquette			86 15		4 00		90 15
" 5-20, W. Bernfeld			89 60		4 00		93 60
" 6-25, D. Martel			98 20		4 00		102 20
" 7-27, P. Marsau			92 60		4 00		96 60
" 11-12, L. P. Pariseau			78 15		4 00		82 15
" 13-14, Adj. Coté			87 80		4 00		91 80
A reporter							871,543 94

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Montréal, St-Laurent—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report....................	....	....	....	....	....	....	871,543 94
Quartier St-Louis, 15-16, A. Bélanger.	....	....	60 75	....	4 00	....	64 75
" 17-19, H. LeBoeuf......	....	....	80 70	....	4 00	....	84 70
" 21-22, J. H. Dini.......	....	....	110 05	....	4 00	....	114 05
" 23-24, J. C. Trudeau....	....	....	92 15	....	4 00	....	96 15
" 26-28, P. Monette......	....	....	110 25	....	4 00	....	114 25
" 29-30, G. Beauregard...	....	....	120 05	....	4 00	....	124 05
" 31, J. E. Lefebvre.....	....	....	45 90	....	4 00	....	49 90
" 32-43-44, E. Poirier....	....	....	135 70	....	4 00	....	139 70
" 33-34, G. Ringuet......	....	....	54 50	....	4 00	....	58 50
" 35-36, L. Lessard......	....	....	75 30	....	4 00	....	79 30
" 37-38, R. Dubreuil.....	....	....	99 35	....	4 00	....	103 35
" 39-40, J. A. Lagacé.....	....	....	83 05	....	4 00	....	87 05
" 41-42, E. Marier........	....	....	88 30	....	4 00	....	92 30
" 45-46, G. A. Bellemare	....	....	100 50	....	4 00	....	104 50
" 47-48, T. Jobin.........	....	....	101 90	....	4 00	....	105 90
" 49, E. Desjardins......	....	....	62 35	....	4 00	....	66 35
Montréal, Ste-Marie ($4,791.67)							
Commissaire, J. A. Renaud..........	75 00	551 57	....	....	....	....	626 57
Ste-Marie, Poll n° 1, D. Lavoie......	....	....	53 30	....	4 00	....	57 30
" 2, A.H. Denis, MD	....	....	32 75	....	4 00	....	36 75
" 3, L. Marcil........	....	....	24 90	....	4 00	....	28 90
" 4, A. H. Denis,M.D	....	....	59 85	....	....	....	59 85
" 5, L. Favreau......	....	....	53 40	....	4 00	....	57 40
" 6. L. Favreau......	....	....	35 70	....	....	....	35 70
" 9. O. Lamoureux...	....	....	44 15	....	4 00	....	48 15
" 10, L. J. Brien.....	....	....	94 40	....	4 00	....	98 40
" 11, A. Prevost.....	....	....	38 95	....	....	....	38 95
" 12, L. J. Brien.....	....	....	57 60	....	....	....	57 60
" 13, L. Lamarche...	....	....	69 60	....	4 00	....	73 60
" 14, J. B. Beauvais..	....	....	56 30	....	4 00	....	60 30
" 15, L. Denis........	....	....	61 45	....	4 00	....	65 45
" 16, E. Lapierre.....	....	....	51 70	....	4 00	....	55 70
" 20, E. Robert......	....	....	59 10	....	4 00	....	63 10
" 21, E. Lemieux....	....	....	57 35	....	4 00	....	61 35
" 22, L. Lamoureux..	....	....	49 35	....	4 00	....	53 35
" 23, A. Talbot......	....	....	70 10	....	4 00	....	74 10
" 24, P. Larry.......	....	....	74 75	....	4 00	....	78 75
" 25, C. Messier.....	....	....	10 85	....	4 00	....	14 85
" 25, Nap. Dupuis...	....	....	37 45	....	....	....	37 45
" 26, C.N. Chamberland..........	....	....	14 20	....	....	....	14 20
" 27, E. Roberts.....	....	....	37 75	....	....	....	37 75
" 28, J. Ethier.......	....	....	61 60	....	4 00	....	65 60
" 33, Jos. Duval....	....	....	57 00	....	4 00	....	61 00
Papineau, Poll n° 1, O. Jodoin.......	....	....	44 20	....	4 00	....	48 20
" 2, A. Prevost......	....	....	36 40	....	4 00	....	40 40
" 3, O. Jodoin.......	....	....	53 75	....	....	....	53 75
" 4, A. Langlois......	....	....	34 15	....	4 00	....	38 15
" 5-6, R. J. Drake...	....	....	92 50	....	4 00	....	96 50
" 7, J. A. Pelletier.	....	....	58 95	....	4 00	....	62 95
" 8, J. A. Beaulne...	....	....	55 80	....	4 00	....	59 80
" 9, O. Jodoin.......	....	....	31 45	....	....	....	31 45
" 10, Jos. Perrault...	....	....	52 25	....	4 00	....	56 25
" 11, R. Ménard......	....	....	32 05	....	4 00	....	36 05
" 12, A. Ménard......	....	....	54 65	....	4 00	....	58 65
" 13, J. F. A. Ménard	....	....	32 50	....	4 00	....	36 50
" 14, E. Durette.....	....	....	31 95	....	4 00	....	35 95
" 15, P. Denis, M D.	....	....	62 95	....	4 00	....	66 95
A reporter................	....	....	....	....	....	....	875,712 41

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Montréal, Ste-Marie—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							875,712 41
Papineau, Poll n° 16-17, J. Long			94 60		4 00		98 60
" 18, C. Grégoire			33 75		4 00		37 75
" 19, H. Marois			39 40		4 00		43 40
" 20, O. Mousseau			34 00		4 00		38 00
" 21-22, H. Lapierre			126 80		4 00		130 80
" 23, C Grégoire			45 60				45 60
" 24, H. Marois			54 80				54 80
" 25, N. Dupuis			37 55		4 00		41 55
" 26, F. Gariépy			42 30		4 00		46 30
" 27, N. Dupuis			53 95				53 95
" 28, J. Drapeau			41 75		4 00		45 75
" 29, A. Côté			68 50		4 00		72 50
" 30, A. Poitras			37 20		4 00		41 20
" 31, J. E. Brissette			30 90		4 00		34 90
" 32, C. N. Chamberland			46 05		4 00		50 05
" 33, J. H. Laplante			61 20		4 00		65 20
" 34-35, A. D. Quentin			89 90		4 00		93 90
" 36, C. Grégoire			56 40				56 40
" 37, A. E. Pepin			38 75		4 00		42 75
" 38, J. Desautels			53 50		4 00		57 50
" 39-40, E. Pelletier			74 55		4 00		78 55
Poll 41, J. Drapeau			64 90				64 90
" 42, D. P. Graveline			44 85		4 00		48 85
" 43, Ed. Imbleau			41 10		4 00		45 10
" 44, A. Guillet			51 15		4 00		55 15
" 45, J. E. Bédard			76 45		4 00		80 45
" 46 et 47, L. A. Guillet			62 05		4 00		66 05
" 48, L. Lamoureux			61 90		4 00		65 90
" 49, A. Thérien			61 05		4 00		65 05
" 50, J. E. Brissette			60 80				60 80
" 51 et 52, J. A. Lespérance			89 65		4 00		93 65
" 53, H. Vaillancourt			77 90		4 00		81 90
" 54. R. Henri			73 75		4 00		77 75
" 55, J. Drapeau			39 50		4 00		43 50
Interprète, A. Canna							6 00
" M. L. David							10 00
" Ed. Imbleau							13 50
Nicolet ($4,137.28).							
Commissaire, A. Dumont. (pas de piè	ce justifica	tive)					62 50
Bécancourt—							
C. Cormier			27 60		4 00		31 60
A. Landry			45 00	14 67	2 00		61 67
P. E. Cyrenne			66 60	19 80	2 00		88 40
Gentilly—							
D. H. Rheault			155 85	29 85	6 00	2 60	194 30
E. Poisson			58 50	18 63	4 00	5 65	86 78
J. Verville			44 05	12 87	4 00	5 65	66 57
LaRochelle, M. Martin			32 40		6 00	3 40	41 80
Manseau, E. M. Daigle			81 30	24 87	6 00	9 40	121 57
Nicolet—							
T. Houle			88 90		6 00	5 00	99 90
C. D. Fontaine			103 55		6 00	6 50	116 05
Nicolet, paroisse—							
J. B. Provencher			49 80	21 90	6 00	9 00	86 70
L. Côté			51 85	17 37	6 00	9 00	84 22
Précieux-Sang, O. Prince			69 40	17 94	6 00	4 00	97 34
A reporter							879,059 81

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Nicolet—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							879,059 81
Ste-Angèle de Laval, A. Tourigny			86 05	30 30	4 00	4 50	124 85
Ste-Brigitte, J. B. Parenteau			106 45	34 26	4 00	10 80	155 51
St-Célestin—							
M. Gérard			100 30	30 45	6 00	5 90	142 65
C. Belliveau			55 45	13 14	6 00	6 90	81 49
Ste-Eulalie—							
A. Gaudet			62 45	19 32	6 00	7 40	95 17
F. Cormier			59 25	17 52	4 00	6 20	86 97
Ste-Gertrude—							
A. Hamel			71 40	21 96	4 00	4 50	101 86
C. B. Lavigne			75 85	22 26	4 00	5 00	107 11
St-Grégoire—							
B. Richard			71 35	22 56	6 00	4 00	103 91
G. LaBarre			45 65	13 71	6 00	5 80	71 16
G. Morissette			26 15	8 25	4 00	3 50	41 90
St-Léonard—							
E. Poirier			77 50	23 19	6 00	4 70	111 39
S. Morissette			88 50	26 16	6 00	6 20	126 86
Ste-Marie de Blandford, P.H. Fournier			67 55	23 43	4 00	4 50	99 48
Ste-Monique—							
D. Comirand			96 20	32 88	6 00	4 00	139 08
N. Provencher			51 45	16 29	6 00	10 00	83 74
Ste-Perpétue—							
J. Girard			74 75	23 58	6 00	5 10	109 43
H. Pelletier			48 20	14 88	6 00	5 00	74 08
St-Pierre—							
J. Paquin			80 35	25 05	4 00	8 50	117 90
O. Beauchemin			113 70	35 19	4 00	5 80	158 69
St-Samuel, G. Bergeron			55 80	17 22	6 00	8 60	87 62
Ste-Sophie—							
T. Monfette			68 35	19 02	6 00	9 30	102 67
T. Demers			84 95	26 64	6 00	8 30	125 89
St-Sylvestre, T. Morel			73 15	21 00	6 00	5 50	105 65
St-Sylvère, G. Hamel			39 30	12 54	4 00	5 50	61 34
St-Wenceslas, D. Lebrun			181 90	41 28	6 00	6 00	235 18
Villers, N. Charland			28 30		4 00	4 50	36 80
Réserve des sauvages, V. P. Landry			5 50		4 00		9 50
Pontiac ($5,386.38).							
Commissaire, A. E. Guay (payé en trop, $50)	300 00	80 05					430 05
Commissaire, R. Millar	300 00	214 11					514 11
Aldfield, J. Moore			68 50	22 95	4 00	* 17 00	112 45
Alleyne et Kaywood, W. Gibson			33 25	9 69	4 00	7 00	53 94
Allumettes, île aux—							
F. Bowet			64 25	22 08	4 00	8 70	99 03
T. Fitzpatrick			87 35	29 19	4 00	4 00	124 54
Bristol—							
J. Cowley			53 55	16 59	4 00	5 00	79 14
S. M. Smith			45 55	13 80	4 00	3 00	66 35
T. McNamara			50 40	15 00	4 00	2 00	71 40
H. Ross			43 80	13 59	4 00	8 00	69 39
Bryson, R. B. Carswell			35 60		4 00		39 60
Calumet, Ile—							
M. Griffin			68 25	22 44	4 00		94 69
J. McCart			44 95	13 80	4 00	2 00	64 75
Campbell's-Bay, P. J. Lawn			37 95		4 00	3 50	45 45
Chapeau, J. B. Mainville			21 75		4 00	8 25	34 00
Chichester, M. Gavan			71 25	25 41	4 00	5 00	105 66
A reporter							883,962 24

*Inclus $10 pour interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Pontiac—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							883,962 24
Clarendon—							
W. Hynes			61 60	18 27	4 00		83 87
A. Sly			80 95	24 75	4 00	1 00	110 70
T. McDowell			54 50	15 33	4 00		73 83
H. Armstrong			47 70	14 28	4 00	2 00	67 98
Dorion, V. Mercier			44 10	12 66	6 00	12 95	75 71
Duhamel, A. Guay			127 30	38 52			165 82
Fabre, J. M. L. Turcotte			74 60	19 59	4 00	2 00	100 19
Fort-Coulonge, J. Ward			63 50		4 00	3 00	70 50
Guiges, I. Thérien			179 45	48 69	2 00	1 00	231 14
Laverlochère et Baby, J. Dumais			95 25	28 83	2 00	2 00	128 08
Leitchfield—							
E. Beeman			19 10	5 91	2 00	1 50	28 51
C. Kavanagh			60 80	19 92	4 00	3 50	88 22
W. P. Shea			48 60	15 63	4 00	4 00	72 23
Leslie, Clapham, etc., W. Sutherland			96 95	30 90	6 00	8 75	142 60
Mansfield et Pontefract, D. Le Guenier			126 50	40 50	4 00		171 00
Nedelec, J. A. Renaud			72 90	21 81	4 00	10 85	109 56
Onslow, N.—							
N. Morrissey	(non réglé)		40 85	12 21	4 00	8 90	60 00
J. Conlin			29 40	10 11	4 00	6 00	49 51
Onslow, S.—							
W. W. McKechnie			38 25	12 06	4 00	4 45	58 76
H. Taber			48 50	14 28	4 00	5 50	72 28
Portage-du-Fort, G. Dagg			29 10		4 00	4 00	37 10
Quyon, R. McKinney			65 00		4 00	4 25	73 25
Shawville, R. W. Hodgins			57 30		4 00	2 00	63 30
Sheen, Esher, etc., J. Bergin			64 65	20 94	4 00	5 40	94 99
Thorne—							
O. Thrun			53 25	16 41	4 00	6 90	80 56
T. Dale			28 65	8 58	4 00	7 00	48 23
Ville-Marie—							
A. Guay			68 25		2 00		70 25
A. Guay	(pas de piè	ce justifi.)					175 00
Waltham et Bryson, A. Watt	(non réglé)		41 85	13 41	4 00	3 95	58 21
Non organisé—							
T. Tremblay, 62 j.	(non réglé)		310 00		2 00	0 55	300 00
Guide, 55 j.							
M. Keon, 50 j.			300 00	*109 00	4 00	7 45	420 45
Portneuf ($4,672.80).							
Commissaire, Ed. Hamel	125 00	304 29					429 29
Cap-Santé—							
Octave Godin			53 15	16 77	2 00	1 50	73 42
A. Piché			45 75	12 90	4 00	4 00	66 65
Deschambault—							
V. Montambault			76 80	25 68	4 00	3 40	109 88
A. Arcand			55 85	19 11	4 00	3 30	82 26
Grondines—							
E. Guilbault			97 90	24 30	4 00	3 00	129 20
C. Paquet			38 85	9 03	4 00	4 80	56 68
Lac-au-Sable, J. P. Picotte			154 70	32 64	6 00	4 50	197 84
Ecureuils, A. Germain			50 10	17 16	4 00	2 75	74 01
Neuville—							
J. Turgeon			69 00	24 36	4 00	1 75	99 11
J. T. Lefebvre			41 20	13 05	4 00	1 75	60 00
A reporter							888,722 41

*Services et dépenses de guides, 35 jrs.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Portneuf—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							888,722 41
N. D. des Anges—							
L. Matte			86 35	26 64	6 00	8 60	127 59
L.E. Dion			58 75	8 67	6 00	7 75	81 17
Portneuf—							
Jos. Germain			81 45	28 74	4 00	1 25	115 44
Nap. Marcotte			70 60	24 27	4 00	2 70	101 57
Rivière à Pierre, rév. O. Blanchet			78 60	21 09	4 00	4 00	107 69
St-Alban—							
A. Gignac			69 65	22 59	4 00	6 70	102 94
J. E. Gignac			69 35	20 94	4 00	5 70	99 99
St-Augustin—							
N. Gilbert			78 00	24 96	4 00	3 05	110 01
L. Jobin			49 05	16 50	4 00	3 00	72 55
St-Basile—							
A. Marcotte			79 15	29 58	4 00		112 73
Rév. F. Lespinay			39 80	4 26	4 00	3 00	51 06
Jos. Durand			28 40	10 20	4 00	5 20	47 80
R. Richard			57 60	18 81	4 00	2 00	82 41
St-Casimir—							
N. H. Tardif			73 00	26 34	4 00	3 70	107 04
J. A. Dussault			55 20	21 09	4 00	3 70	83 99
A. Toutant			33 90	9 87	4 00	2 70	50 47
Jos. Tessier			64 85	21 90	4 00	2 70	93 45
Ste-Catherine—							
Rév. J. Jolicœur			76 60	25 08	4 00		105 68
Jno. Griffin			32 80	9 69	2 00	2 00	46 49
Ste-Christine, rév. Ch. Tessier			68 30	17 73	2 00	2 00	90 03
St-Gilbert, H. Paquin			66 10	13 98	4 00	3 45	87 53
Ste-Jeanne—							
J. M. Julien			47 00	17 88	2 00		66 88
L. J. Bussières			49 85	17 10	4 00		70 95
T. Savary			84 35	27 78	4 00		116 13
St-Leonard, L. Picher			84 95	26 88	2 00	3 00	116 83
St-Marc—							
C. Bourque			95 10	33 45	4 00	2 00	134 55
A. Hamelin			12 20	3 27	4 00	4 50	23 97
St-Raymond, village—							
D. Savard			55 40	21 42	4 00	4 00	84 82
J. Savary			67 10	28 17	4 00	4 00	103 27
St-Raymond, paroisse—							
J. L. Pagé			64 86	17 76	4 00	4 00	90 62
G. Marcotte			69 15	22 23	4 00	6 00	101 38
J. F. Moisan			81 55	23 94	4 00	4 00	113 49
C. Paré			53 00	11 85	4 00	4 00	72 85
St-Thuribe, P. Sauvageau			82 55	19 26	4 00	4 20	110 01
St-Ubald—							
G. A. Filteau			97 45	25 14	4 00	3 95	130 54
A. Quillet			55 80	17 49	4 00	3 25	80 54
Québec-Centre ($1,915.24)							
Commissaire, P. Gingras	56 25	159 00					215 25
" E. H. Walling	56 25	52 44					108 69
Banlieue—							
P. J. Durkin			81 85		4 00		85 85
J. J. H. Martin			81 65		4 00		85 65
Quartier Montcalm—							
L. P. Goulet			109 45		4 00		113 45
J. N. Gingras			110 05		4 00		114 05
A reporter							892,739 81

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Québec-Centre—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							892,739 81
Quartier Montcalm—*Fin.*							
E. Robitaille			91 55		4 00		95 55
A. S. Bédard			77 20		4 00		81 20
Quartier du Palais—							
J. D. Falardeau			70 90		4 00		74 90
L. Robitaille			60 80		4 00		64 80
Quartier St-Jean—							
A. W. Bisson			87 95		4 00		91 95
A. E. Gingras			137 90		4 00		141 90
A. Nadeau			36 45		4 00		40 45
J. A. Bernard			120 65		4 00		124 65
R. Lobry			113 85		4 00		117 85
J. A. Bisson			137 95		4 00		141 95
Quartier St-Louis—							
J. Tanguay			73 20		4 00		77 20
W. W. Walling			75 30		4 00		79 30
A. Letellier			56 60		4 00		60 60
Québec-Est ($4,158,58)							
Commissaire, J. P. Cantin	100 00	474 29					574 29
Jacques-Cartier—							
Quartier 1, S. Drouin			59 50		2 00		61 50
" 2, H. Pouliot			75 85		2 00		77 85
" 3, C. St. Pierre			54 70		2 00		56 70
" 4, E. F. Lavoie			65 15		2 00		67 15
" 5, E. Lavoie			64 00		2 00		66 00
" 6, P. J. Bélanger			61 35		2 00		63 35
" 7, E. Chartrain			58 70		2 00		60 70
" 8, E. Chartrain			53 70		2 00		55 70
" 9, J. P. Bélanger			49 20		2 00		51 20
" 10 R. Paré			54 00		2 00		56 00
" 11, J. B. Turcotte			42 80		2 00		44 80
St-Roch—							
Quartier 12, J. P. Bertrand			77 10		2 00		79 10
" 13, J. A. Rhéaume			88 85		2 00		90 85
" 14, E. Létourneau			57 25		2 00		59 25
" 15, J. G. Tremblay			78 50		2 00		80 50
" 16, A. Trudel			81 05		2 00		83 05
" 17, J. A. Grenier			66 95		2 00		68 95
" 18, J. Lemieux			72 30		2 00		74 30
" 19, E. Villeneuve			50 35		2 00		52 35
" 20, E. Létourneau			70 05				70 05
" 21. P. Laprise			77 65		2 00		79 65
Limoilou—							
Quartier 22, J. H. Tremblay			89 20		2 00		91 20
" 23, E. Trudel			119 25		2 00		121 25
" 24, E. V. Bélanger			56 65		2 00		58 65
St-Valier—							
Quartier 25, E. B. Blumhart			138 55		2 00		140 55
" 26, G. Morisset			72 90		2 00		74 90
" 27, W. Gagnon			58 85		2 00		60 85
" 28, J. Coté			107 65		2 00		109 65
" 29, F. X. Dion			121 85		2 00		123 85
St-Sauveur—							
Quartier 30, J. P. Godbout			114 65		2 00		116 65
" 31, H. Hamel			88 25		2 00		90 25
St-Valier—							
Quartier 32, A. Dechêne			110 05		2 00		112 05
A reporter							897,005 25

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Québec-Est—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							897,005 25
St-Sauveur—							
Quartier 33, A. Paradis			82 05		2 00		84 05
" 34, A. Paquet			111 45		2 00		113 45
" 35, E. Turcotte			93 30		2 00		95 30
" 36, J. A. Grenier			104 80		2 00		106 80
" 37, J. E. Gauvreau			85 40		2 00		87 40
" 38, L. Lefebvre			126 70		2 00		128 70
" 39, H. Chartre			117 00		2 00		119 00
" 40, A. Robitaille			109 35		2 00		111 35
Stadacona, quart. 41, E. V. Boulanger			102 40		2 00		104 40
St-Malo, quartier 42, L. P. Pelletier			60 30		2 00		62 30
Petite-Rivière, quartier 43, J. L. O. Vidal			53 95	16 74	2 00		72 69
Québec-Ouest ($989.53)							
Commissaire, D. Griffin	56 25	52 75					109 00
" M. Thibaudeau	56 25	43 43					99 68
Banlieue, N.D.—							
G. L. Griffin			99 80		4 00		103 80
G. J. Staton			32 10		4 00		36 10
Champlain, quartier, J. Laperrière			53 80		4 00		57 80
Montcalm—							
J. A. Staton			8 65		4 00		12 65
J. F. Gurry			130 60		4 00		134 60
F. Robitaille			116 15		4 00		120 15
P. Woods			26 75		4 00		30 75
St-Pierre—							
A. Dumas			86 65		4 00		90 65
J. Minguy, (payé en trop, $55.45)			90 55		4 00		150 00
H. P. Boivin			44 35				44 35
Québec, Comté ($3,298.13)							
Commissaire, H. Delage	150 00	258 44					408 44
Ancienne Lorette—							
J. A. Hamel			73 45	27 24	2 00	1 30	103 99
J. N. Drolet			88 20	30 00	2 00	1 30	121 50
P. Hamel			71 90	24 78	2 00	1 85	100 53
Beauport—							
G. Lortie			42 90	17 31	2 00	2 55	64 76
D. Grenier			65 00	28 83	2 00	1 35	97 18
J. A. Cambray			75 80	32 76	2 00		110 56
P. Rainville			79 80		2 00		81 80
Cap Rouge, P. Gauvin			40 80	14 70	2 00	0 80	58 30
Charlesbourg—							
O. Allard			60 10	20 34	2 00	1 85	84 29
X. Bourbeau			54 00	17 79	2 00	1 85	75 64
F. X. Jobin			45 70	16 02	2 00	0 70	64 42
J. E. Bédard			32 10	9 72	2 00	3 00	46 82
Chutes Montmorency—							
F. X. T. Laplante			75 45	27 30	2 00	0 40	105 15
A. Giroux			76 65	24 21	2 00		102 86
Indian-Lorette, A. O. Bastien			29 30	11 04	2 00	2 30	44 64
Jeune Lorette—							
J. O. Savard			41 40	12 96	2 00	2 75	59 11
T. Boivin			62 10		2 00	2 90	67 00
B. White			46 40	16 08	2 00	2 75	67 23
J. Richard			39 00	11 76	2 00	3 10	55 86
A reporter							901,000 30

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Québec, Comté—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							901,000 30
Lac Beauport, J. McDonough			28 40	6 75	2 00	3 50	40 65
N. D. des Laurentides—							
L. Pelletier. jr			54 20	16 74	2 00	4 35	77 29
J. E. Bédard			42 40	13 56	2 00	4 35	62 31
Sillery—							
J. A. Doré			43 40	18 24	2 00	1 00	64 64
T. Aubin			17 75	7 77	2 00	1 00	28 52
A. Bourbeau			73 60	33 00	2 00		108 60
St-Ambroise—							
Dr J. E. Verret			71 55		2 00	2 90	76 45
J. B. A. St. Amand			59 35	20 52	2 00	2 75	84 62
Ste-Foye—							
J. Montreuil			72 00	25 29	2 00	85	100 14
Dr L. J. Bélanger			28 40	11 25	2 00	2 50	44 15
St-Gérard Magella, J. Cole			52 95	14 82	2 00	1 60	71 37
St-Grégoire Montmorency.—							
J. W. St. Pierre			82 95		2 00	2 00	86 95
E. Pouliot			84 80		2 00	2 00	88 80
Stoneham, A. H. B. McKee			54 95	14 82	2 00	6 00	77 77
Tewkesbury, E. Bureau			25 45	7 23	2 00	3 50	38 18
Valcartier—							
C. Wolff			50 85		2 00	3 00	55 85
R. Hayes			45 15	13 47	2 00	3 00	63 62
Non-organisé, etc., Dr C. A. Delage			121 90	58 29	2 00	25 95	208 14
Richelieu ($2,745.61)							
Commissaire, J. W. Martel	100 00	206 86					306 86
Massueville, village, A. A. Pepin			63 40		2 00	2 25	67 65
Sorel, ville—							
J. A. Chenevert			56 85		2 00		58 85
J. B. Bérard			61 90		2 00		63 90
L. Z. Gauthier			30 80	5 28	2 00		38 08
J. A. Lussier			80 75		2 00		82 75
J. A. Dauphinais			52 25		2 00		54 25
J. E. Beaubien			75 90		2 00		77 90
J. O. Weilbrenner			81 35		2 00		83 35
J. Moisan			91 45		2 00		93 45
H. Duhamel			90 50	2 01	2 00		94 51
St-Aimé—							
M. Péloquin					2 00	2 55	4 55
E. Hébert			39 40	6 21	4 00	3 00	52 61
A. Méthot			36 85	11 43	2 00	2 55	52 83
Ste-Anne—							
J. E. Paul			48 70	16 38	2 00		67 08
N. Latraverse			60 30	12 00	2 00		74 30
St-Joseph—							
P. Daumais			36 25	9 78	2 00		48 03
M. Peloquin			33 25	8 91	2 00		44 16
St-Joseph, village, F. Péloquin			113 50		2 00		115 50
St-Louis—							
E. St. Onge			53 15	12 06	2 00	2 70	69 91
A. Blanchet			53 60	11 67	2 00	2 70	69 97
St-Marcel—							
J. P. Goyette			68 00	16 08	2 00	2 75	88 83
E. Plante			49 50	10 20	2 00	1 50	63 20
St-Ours, village, J. H. A. Larose			54 15		2 00	3 50	59 65
St-Ours, paroisse, P. Sansoucy			70 25	18 99	2 00	3 35	94 59
J. R. Péloquin			65 90	14 97	2 00	3 00	85 87
St-Pierre, N. Chalifoux			73 20	11 85	2 00		87 05
A reporter							904,478 03

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'inscription	Dépenses durant instruction.	Total.
Richelieu—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
A reporter							904,478 03
St-Roch—							
Jos. G. Larivière			54 55	15 00	2 00	1 10	72 65
E. Bourret			47 25	7 77	2 00		57 02
G. Paquette			55 20	16 86	2 00	2 50	76 56
St-Robert—							
R. Paquin			50 60	11 40	2 00	2 15	66 15
H. Dupré, M.D			83 15	23 10	2 00	1 75	110 00
J. P. Paquin			54 90	8 43	2 00	2 15	67 48
Ste-Victoire—							
N. Proulx			93 75	21 75	2 00	0 40	117 90
P. Leduc			57 05	18 72	2 00	0 40	78 17
Richmond et Wolfe ($5,494.70).							
Commissaire, E. H. Bégin	112 50	215 45					327 95
Commissaire, F. C. Gingras	112 50	178 46					290 96
Asbestos—							
G. J. Boisvert			112 45		4 00	5 90	122 35
R. H. Duhamel			49 15		4 00	6 90	60 05
Ascot Corner, C. Grondin			34 25	9 39	4 00	5 90	53 54
Beulac, Théo. Lafleur			36 15		4 00	3 00	43 15
Brompton Gore—							
J. J. Weed			60 10	18 51	4 00	1 50	84 11
W. J. Nelson			43 00	10 89	4 00	4 50	62 39
D. Stalker			64 15	18 51	4 00	6 00	92 66
Brompton, Tp.—							
J. B. Daigneault			49 10	15 90	4 00	3 00	72 00
O. Auger			49 90	14 16	4 00	3 25	71 31
Bromptonville—							
J. M. Allaire			54 50		4 00	2 80	61 30
J. B. Roy			40 20		4 00	2 80	47 00
Cleveland—							
Alex. Stewart			40 95	11 58	4 00	1 50	58 03
Jos. Dionne			31 40	9 63	4 00	4 75	49 78
Geo. Boast			50 55	12 69	4 00	1 50	68 74
Danville—							
X. Chagnon			60 60		4 00	3 40	68 00
E. F. Stockwell			44 50		4 00	2 40	50 90
D'Israéli—							
D. Binette			52 75		4 00	5 50	62 25
D. Bégin			68 95		4 00	5 50	78 45
D'Israéli, municipalité, W. Adam			75 05	22 14	4 00	5 50	106 69
Dudswell, Tp.—							
J. W. Bishop			61 75	19 62	2 00	1 00	84 37
Jos. Freslon			64 05	18 30	3 00	1 50	86 85
Thos. Bishop			20 25	6 00	2 00	2 00	30 25
Garthby, Tp., Ferd. Lafrance			55 40	14 22	4 00	3 25	76 87
Ham, A. Couture			72 80	21 21	4 00	2 40	100 41
Ham, Tp., L. S. Hudon			47 80	15 03	4 00	4 15	70 98
Ham, N., Tp.—							
A. Labrecque			67 50	21 45	4 00	3 30	96 25
G. Labrecque			63 65	21 09	4 00	2 40	91 14
Kingsbury, H. A. Crack			21 55		4 00	3 50	29 05
Lac Weedon, E. Domon			52 55	18 21	4 00	3 85	78 61
Marbleton, R. A. Oughtred			58 00		2 00	0 50	60 50
Melbourne, F. J. Verrill			27 05		4 00	2 00	33 05
New-Rockland, H. A. Crack			14 60				14 60
N. D. de Lourdes, Eug. Gagné			88 80	25 53	3 00	3 00	120 33
A reporter							908,028 83

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite*

Québec.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de cheval et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Richmond et Wolfe—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							908,028 83
Richmond—							
Frank Smith			46 00		4 00	2 00	52 00
J. D. Smith			39 35		4 00	1 50	44 85
O. Hudon			53 55		4 00	2 00	59 55
J. A. Goyette			29 60		4 00	2 00	35 60
Shipton, Tp.—							
C. Boutelle			94 80	29 49	4 00	3 40	131 69
G. Gauthier			32 15	8 76	4 00	4 70	49 61
L. Lafrance			35 65	9 84	4 00	3 40	52 89
E. F. Stockwell			38 20	10 62	4 00	2 20	55 02
Stoke, Tp.—J. F. Bédard			54 40	16 17	4 00	4 50	79 07
F.-X. D. Tremblay			75 00	23 22	4 00	7 60	109 82
Stratford, Tp., O. Deslongchamps			82 95	30 27	4 00	4 85	122 07
St-Camille, Tp.—							
Jos. Beaubien			28 30	8 52	4 00	2 65	43 47
G. Girard			73 35	23 31	4 00	1 20	101 86
St-F.-Xavier de Brompton—							
J. R. Pouliot			46 85	13 17	4 00	3 00	67 02
Jos. Labbé			83 15	21 96	4 00	2 00	111 11
St-Fortunat, Jos. Bourassa			96 50	31 26	4 00	4 45	136 21
St-Georges de Windsor—							
Edw. Roy			69 90	17 46	4 00	4 25	95 61
T. Gendreau			104 20	29 01	4 00	4 60	141 81
St-Jacques, L. S. Hagarty			47 15	14 88	4 00	18 60	84 63
Weedon-Centre, A. Tanguay			62 70		4 00	3 85	70 55
Weedon, Tp.—							
J. Surprenant			73 45	24 36	4 00	3 00	104 81
H. Lussier			38 90	13 26	4 00	2 75	58 91
Windsor-Mills—							
L. Abram			83 15		4 00		87 15
Nap. Rousseau			43 40		4 00		47 40
F. Milette			44 80		4 00		48 80
Windsor, Tp.—							
F. H. Dunn			48 55	14 34	4 00		66 89
D. Archibald			84 30	24 54	4 00		112 84
Wolfestown, Tp.—							
D. Larkin			55 55	18 39	4 00	4 30	82 24
R. Boulanger			49 55	15 18	4 00	3 00	71 73
Wotton, Tp.—							
P. M. Belisle			36 90	11 01	4 00	3 85	55 76
Tél. Gervais			67 35	21 39	4 00	3 85	96 59
D. Charland			83 25	24 02	4 00	1 00	112 27
Rimouski ($7,152.02).							
Commissaire, L. de G. Belzile	400 00	514 90					914 90
Amqui, F. R. Pineau			79 60		4 00		83 60
Amqui, paroisse, T. Fournier			120 25	42 03	4 00	3 50	169 78
Bic—							
A. R. Pineau			56 00	19 17	4 00	5 40	84 57
Jos. Lavoie			111 55	41 61	4 00	3 55	160 71
Causapscal, A. Harvey			122 45	43 80	4 00	5 00	175 25
Cedar Hall—							
J. Gosselin			86 70	30 03	2 00	3 70	122 43
C. Rousseau			72 90	27 09	4 00	4 10	108 09
Dalibaire et Romieux, J. A. Lepage			89 10	30 18	6 00	6 00	131 28
Kempt, Jos. Caron			43 55	14 88	2 00	3 40	63 83
Lac-au-Saumon, P. Bourque			135 80	51 99	2 00	4 60	194 39
A reporter							912,827 49

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocatian du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Rimouski—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							912,827 49
Matane—							
H. Levasseur			57 00		6 00	9 00	72 00
J. A. Bergeron			88 40		8 00	10 00	106 40
Matane, paroisse—							
J. R. Dionne, (payé en trop, $5)			56 90	20 52	6 00	8 00	96 42
V. Charest			56 25	17 31	6 00	7 50	87 06
Métis, Grand, Jos. Caron			33 75	11 76	2 00	3 40	50 91
Métis, Petit, A. McLaren			30 65	8 31	2 00	3 35	44 31
Mont Joli—							
L. N. Girard			65 85		2 00	1 50	69 35
Jos. Fortin			54 05	21 24	4 00	4 00	83 29
F. Belzile			34 90		4 00	4 00	42 90
Pointe-au-Père, A. Lavoie			38 40	12 78	4 00	5 20	60 38
Price, E. Hudon			74 95	32 85	4 00	3 40	115 20
Rimouski—							
A. Ringuet			137 50		4 00		141 50
M. Ringuet			87 20		4 00		91 20
Rimouski, paroisse—							
A. Lavoie			46 75	17 31	4 00		68 06
D. Levasseur			94 25	34 68	4 00		132 93
Rivière Blanche—							
J. Levasseur			105 55	36 63	6 00	5 40	153 58
F. X. Trépanier			27 55	8 70	6 00	10 00	52 25
Sacré-Cœur, P. Lavoie			62 50	21 72	4 00	2 50	90 72
Sandy-Bay—							
E. W. Lepage			88 65	29 85	6 00	6 05	130 55
O. Lévesque			67 35	23 22	8 00	5 30	103 87
Sayabec—							
L. P. Joubert			97 80	39 27	4 00	4 10	145 17
J. M. Beaulieu			79 75	26 97	6 00	10 50	123 22
St-Anaclet—							
J. N. Lavoie			86 85	31 56	6 00	8 70	133 11
J. A. Roy			42 20	13 98	8 00	10 82	75 00
Ste-Angèle—							
Aug. Girard			91 15	29 70	4 00	3 35	128 20
Alex. Marquis			62 95	21 12	4 00	4 35	92 42
Ste-Blandine—							
P. Proulx			55 95	19 50	4 00	4 40	83 85
P. Proulx, fils			51 55	17 82	4 00	4 74	78 12
St-Damase, P Aubert			93 17	30 60	4 00	4 85	132 62
St-Donat, L. Lavoie			86 95	27 66	4 00	4 40	123 01
St-Fabien—							
E. Coulombe			40 85	14 58	4 00	3 75	63 18
E. Belzile			53 35	19 08	5 00	5 40	82 83
J. A. Bérubé			76 95	25 77	4 00	4 40	111 12
Ste-Félicité—							
A. Otis			41 15	12 39	6 00	10 40	69 94
J. A. Deroy			137 00	43 65	6 00	10 40	197 05
Ste-Flavie, N. Thibault, fils			61 95	20 07	4 00	6 00	92 02
Ste-Florence, O. Mignault			37 25	10 95	4 00	4 60	56 80
St-Gabriel, etc., D. LeBel			59 05	19 68	4 00	4 85	87 58
A. Leblanc			79 80	27 45	4 00	5 40	116 65
St-Joseph de Lepage, A. Gagné			35 65	12 63	4 00	2 50	54 78
St-Léandre, C. Beaulieu			43 25	13 74	6 00	6 95	69 94
St-Léon-le-Grand, Frs Rogatien			96 85	30 75	3 00	4 25	134 85
St-Luc, J. A. Marquis			55 30	18 81	4 00	4 45	82 56
Ste-Luce, H. Desrosiers			35 80	11 61	4 00	2 35	53 76
O. Larrivée			72 65	26 49	4 00	2 50	105 04
St-Mathieu, Jos. J. (payé en tr., $2.20)			45 40	16 62	4 00	3 85	72 07
A. Dionne			27 05	8 64	4 00	4 40	44 09
St-Moïse, P. Boucher			51 60	19 11	4 00	4 40	79 11
A reporter							917,308 46

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Rimouski—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							917,308 46
St-Moïse, paroisse, C. St. Amand			67 95	21 93	4 00	4 90	98 78
St-Octave E., O. Bérubé			46 05	14 70	4 00	4 30	69 05
St-Octave, W., E. Belzile			55 15	20 04	4 00	4 05	83 24
St-Simon, N. Fournier			68 45	22 98	4 00	3 65	99 08
St-Valérien, J. Thériault			78 95	27 12	4 00	2 00	112 07
Rouville ($2,067.01).							
Commissaire, J. E. M. Desrochers	125 00	131 31					256 31
Canrobert, Aug. Mercure			21 05	6 87	4 00	2 70	34 62
L'Ange-Gardien—							
U. Desgranges			39 30	11 40	4 00	2 70	57 40
Aug. Mercure (payé en trop, $4)			20 60	6 36			30 96
Hubert Mercure			32 95	11 16	4 00	2 70	50 81
Ludger Ménard			27 70	8 64	4 00	2 70	43 04
Marieville, E. Chicoine			122 60		4 00	1 45	128 05
N. D. de Bonsecours, W. Séguin			37 55	11 73	4 00	4 20	57 48
Richelieu, Aug. Johnson (payé en trop, $35.50)			31 25	10 08	4 00	3 00	83 83
Ste-Angèle—							
J. E. Boulais			60 70	18 90	4 00	2 15	85 75
Jos. Duclos			26 10	7 71	4 00	2 15	39 96
St-Césaire—							
Jos. Tétreault			38 50	15 15	4 00	2 20	59 85
E. Leroux			37 90		4 00	2 30	44 20
St-Césaire, paroisse—							
Jos. Chabot			38 15	11 31	4 00	2 20	55 66
H. Neven			45 20	14 43	4 00	3 20	66 83
L. J. Masse			43 50	13 68	4 00	2 20	63 38
St-Hilaire—							
M. Borduas			70 50	26 58	4 00	2 40	103 48
E. Brouillette			42 45	13 20	4 00	2 20	61 85
St-Jean Baptiste—							
W. Touchette			89 35	22 89	4 00	2 10	118 34
H. Lemonde			55 45	14 49	4 00	2 00	75 94
Ste-Marie de Monnoir—							
J. Martel			52 00	15 21	4 00	2 20	73 41
E. Poirier			51 35	14 94	4 00	2 10	72 39
St-Mathias, W. Johnson, jr			67 55	21 66	4 00	3 50	96 71
St-Michel de Rougemont—							
P. Ostigny			34 85	5 76	4 00	0 75	45 36
A. Dame			66 50	16 68	4 00	1 45	88 63
St-Paul d'Abbotsford—							
A. Chauvin			35 45	10 35	4 00	2 20	52 00
R. Tétreault			27 85	7 86	4 00	2 20	41 91
P. Bertrand			55 80	16 86	4 00	2 20	78 86
St. Hyacinthe—($2,748.10).							
Commissaire, L. O. Dauray	125 00	223 42					348 42
Notre-Dame, Adélard Morin			57 30	17 52	4 00		78 82
Présentation, La, C. Duquette			119 40	36 54	2 00	2 70	160 64
Providence, La, F. A. Brodeur			65 45		4 00		69 45
St-Barnabé, C. Langelier			94 70	30 12	4 00	1 50	130 32
St-Bernard, V. Phaneuf			64 70	13 95	2 00	3 50	84 15
St-Charles, Nap. Archambault			97 70	15 60	4 00	2 35	119 65
A reporter							920,829 14

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
St-Hyacinthe—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							920,829 14
St-Damase—							
J. A. Chonière			61 60	18 72	4 00	2 50	86 82
C. W. Beauregard			71 30	21 51	4 00	3 50	100 31
St-Denis—							
Elz. LeBlanc			51 40	12 84	2 00	1 65	67 89
P. Dragon			65 15	12 84	2 00	1 65	81 64
E. Archambault			47 45	9 12	2 00	3 50	62 07
O. Dauray			66 30		4 00	4 75	75 05
St-Hyacinthe—							
J. E. Lamothe			30 70		4 00		34 70
Eug. Lemoine			50 10		4 00		54 10
E. Bourgeois			88 25		4 00		92 25
H. Monette			39 60		2 00		41 60
T. Bissonnet			65 15		4 00		69 15
E. J. Vallée			26 70		4 00		30 70
A. Messier			48 70		4 00		52 70
J. H. Morin			54 70		4 00		58 70
E. Gelinas			119 75		4 00		123 75
O. Guertin			107 40		4 00		111 40
J. A. Cadorette			62 95		4 00		66 95
St-Hyacinthe le Confesseur, A. Chonière			68 45	19 44	4 00		91 89
St-Joseph, A. Philee			42 50	9 00	4 00		55 50
St-Judes—							
G. Blanchette			70 80	12 09	4 00	1 00	87 89
F. Lemieux			37 45	11 94	4 00	3 50	56 89
Ste-Marie Madeleine, D. Delage			95 05	31 17	4 00	3 50	133 72
St-Thomas d'Aquin, R. Picard			88 75	26 73	4 00	1 50	120 98
St-Jean et Iberville—(*$2,997.09*).							
Commissaires—							
Wm. Camaraire	93 75	124 87					218 62
Jos. Brault	93 75	95 57					189 32
Iberville—							
C. Boucher			71 75		4 00	1 00	76 75
R. Goineau			74 65		4 00	3 00	81 65
St-Alexandre—							
D. Brault			54 30	16 80	4 00	3 50	78 60
O. Fournier			77 55	24 39	4 00	1 50	107 44
Ste-Anne de Sabrevois, W. Goyette			57 50	16 47	4 00	3 50	81 47
St-Athanase—							
C. Arcand			55 10	17 13	4 00	3 00	79 23
D. Bessette			19 80	6 03	4 00	2 65	32 48
St-Bernard—							
I. W. Brisbin			75 30	23 88	4 00	2 70	105 88
P. E. Corbière			38 95	10 35	2 00	2 00	53 30
J. A. Paquet, jr.			50 20	15 63	4 00	2 70	72 53
N. C. Van Vliet			48 50	12 36	2 00	1 95	64 81
Ste-Blaise—							
A. Z. Roy			75 30	21 90	4 00	4 00	105 20
E. Patenaude			32 30	9 30	4 00	4 00	49 60
St-Brigide—							
J. R. B. Langevin			66 75	20 79	4 00	3 00	94 54
E. Goineau			39 55	13 14	4 00	3 00	59 69
D. Murray			44 55	13 74	4 00	3 00	65 29
St-Georges—							
A. Lemieux			67 05	21 45	4 00	3 10	95 60
A. E. McCarthy			25 60	8 28	4 00	1 00	38 88
A reporter							924,336 67

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
St-Jean et Iberville—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							924,336 67
St-Grégoire le Grand—							
Z. Fortier			73 45	22 14	4 00	4 00	103 59
Jos. Gladu			44 05	13 35	4 00	3 00	64 40
St-Jean—							
A. Papineau			67 30		2 00		69 30
T. Coté			38 25		2 00		40 25
P. Masse			91 70		4 00		95 70
H. Moreau			60 75		2 00		62 75
C. Rameau			90 60		2 00		92 60
M. Rhéaume			96 80		2 00		98 80
St-Jean L'Evangeliste, C. M. D. Langlois			65 05	20 22	2 00		87 27
St-Luc, J. B. Many			64 45	19 59	4 00	3 00	91 04
Ste-Marguerite,—							
J. B. Brault			42 80	14 37	4 00	1 50	62 67
Jos. Deland			45 20	14 22	4 00	4 50	67 92
St-Paul, Alfred Nolin			56 35	15 93	4 00	4 00	80 28
St-Sébastien—							
Nap. Roy			47 05	16 05	4 00	3 00	70 10
M. Many			54 55	17 91	4 00	3 15	79 61
St-Valentin, A. Rémillard			56 10	16 83	4 00	3 00	79 93
Shefford—($3,430.93).							
Commissaires—							
A. W. Mitchell	75 00	73 04					148 04
P. E. Boivin	75 00	166 74					241 74
Ely, N.—							
O. Cardinal			75 70	19 23	4 00	4 00	102 93
H. N. Carlin			35 85	9 45	4 00	5 00	54 30
Ely, Tp.—							
P. Langlois			64 85	21 48	4 00	4 00	94 33
S. Véroneau			74 10	18 27	4 00	4 00	100 37
Wm. Reynolds			47 85	13 23	4 00	5 00	70 08
Granby—							
C. P. MacDonald			46 20		4 00		50 20
D. M. Mitchell			43 15		4 00		47 15
A. Duhamel			88 55		4 00		92 55
S. Benoit			41 50		4 00		45 50
A. Herbert			50 25		4 00		54 25
H. Gaboury			69 90		4 00		73 90
Granby, Tp.—							
A. Picard			39 70	9 27	2 00		50 97
E. W. Payne			51 55	13 11	4 00		68 66
H. G. Sample			67 45	22 86	4 00		94 31
D. Duhamel			34 95	10 14	4 00	4 00	53 09
P. Brodeur			34 25	10 35	4 00	3 00	51 60
Roxton-Falls, L. Tranchemontagne			73 20		4 00	4 00	81 20
Roxton, Tp.—							
H. Chevrier			54 45	15 69	4 00	4 00	78 14
E. Dalpé			60 10	14 97	4 00	4 00	83 07
J. C. Bourbonnière			32 15	9 36	4 00	4 00	49 51
Shefford, W., L. V. Marchessault			30 35		4 00	4 00	38 35
Shefford, Tp.—							
A. Viens			50 50	14 25	4 00	4 00	72 75
E. P. Corcoran			67 95	18 90	4 00	2 00	92 85
J. L. Coupland			30 30	8 67	4 00	1 65	44 62
Stukely, N.—							
E. Brouillette			71 40	20 70	4 00	4 00	100 10
J. Marchessault			81 75	23 73	4 00	4 00	113 48
L. A. Barbeau			18 10		4 00	4 00	26 10
A reporter							927,857 02

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Shefford—Fin	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							927,857 02
Stukely, S., M. F. Goddard			59 00	15 66	4 00		78 66
P. E. Morin			34 00	9 15	4 00	4 00	51 15
St-Alphonse, A. Authier			45 85	13 65	4 00	4 00	67 50
Ste-Cécile de Milton—							
I. Ducharme			73 65	19 86	4 00	4 00	101 51
A. H. Chartier			36 75	11 79	4 00	4 00	56 54
St-Joachim—							
J. P. Cleary			46 65	12 45	4 00	4 00	67 10
R. Ballard			84 65	20 85	4 00	4 00	113 50
Ste-Prudentienne, B. Godbout			40 55		4 00	5 00	49 55
Ste-Prudentienne, Tp.—							
C. C. A. Bullock			51 60	15 51	4 00	3 00	74 11
A. F. Sanborn			58 25	17 43	4 00	4 00	83 68
St-Valérien—							
E. Beaudry			50 25	14 88	4 00	4 00	73 13
J. Goyette			71 60	21 63	4 00	4 00	101 23
P. Leclere			51 85	14 58	4 00	4 00	74 43
Waterloo—							
N. O. Rockwell			38 55		4 00		42 55
O. Jobin			71 75		4 00		75 75
R. F. Shaw			42 40		4 00		46 40
Sherbrooke—$(2,406.26).							
Commissaires—							
Clark Gordon	75 00	116 06					191 06
Tél. Bélanger	75 00	116 05					191 05
Ascot—							
L. J. Bégin			123 25	36 00	4 00		163 25
G. G. McCurdy			91 00	26 22	4 00	2 00	123 22
E. H. Duke			81 05	23 10	4 00	2 00	110 15
Bonnallie Mill, M. Arpin			15 05	4 65	4 00	3 00	26 70
Capleton et Eustis, Walter Odell			79 45	27 81	4 00	2 00	113 26
Cherry-River, Arlo Sager			28 70	8 52	4 00	3 50	44 72
Lennoxville, R. W. Reid			96 40		4 00	2 00	102 40
Sherbrooke—							
C. E. Therrien			264 25		4 00		268 25
J. A. Cormier			278 50		4 00		282 50
L. P. St. Jean			178 50		4 00		182 50
L. L. Bachand			159 85		4 00		163 85
W. F. Boyle			219 45		4 00		223 45
Walter Odell... (non réglé)							30 00
St-Elie et Oxford, J. P. Lanctot			144 35	41 55	4 00		189 90
Soulanges ($1,407,47.)							
Commissaire, J. R. Ouimet	100 00	94 00					194 00
Coteau-Landing, G. R. Vernier			32 10	11 55	4 00	2 00	49 65
Coteau-Station, O. André			47 65	19 08	4 00		70 73
St-Clet, A. Farand			87 50	30 33	4 00	2 50	124 33
St-Ingace, A. Dumesnil			130 45	25 35	4 00	3 00	162 80
St-Ignace, paroisse, H. Daoust			34 05	10 11	4 00		48 16
St-Joseph, A. Gauthier			82 35	26 61	4 00	3 00	115 96
St-Joseph, paroisse, O. Sauvé			90 05	32 55	4 00	3 00	129 60
St-Polycarpe, J. B. André			37 70	14 01	4 00		55 71
St-Polycarpe, paroisse, Jos Martin			27 45	8 73	4 00		40 18
St-Polycarpe, paroisse, Jos Rouleau			69 20	20 07	4 00		93 27
St-Télesphore, J. A. Leroux			118 70	37 11	4 00	2 00	161 81
St-Zotique, Nap. Pilon			80 45	22 14	4 00	4 00	110 59
St-Zotique, T. Duval			32 70	11 98	4 00	2 00	50 68
A reporter							932,827 54

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Stanstead ($2,782.43)	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							932,827 54
Commissaire, C. H. Remick	75 00	95 11					170 11
Commissaire, A. G. H. Béique	75 00	112 54					187 54
Ayer's-Cliff, John Hibbard			29 45		2 00	4 50	35 95
Baldwin's-Mills, E. J. Gilbert			40 05	12 36	2 00	2 00	56 41
Barnston, T. Buckland			63 40	19 35	2 00		84 75
Barford, N., J. A. Boulay			53 30	17 25	2 00	3 00	75 55
Barford. S., H. E. Baldwin			37 40	11 04	3 00	3 00	54 44
Beebe Plain, L. P. House			67 20		4 00	4 00	75 20
Boynton, I. W. Brainerd			51 45	15 18	4 00	4 00	74 63
Coaticook, N., F. Ménard			40 20		2 00	2 50	44 70
Centre, J. A. Parker			48 10		2 00	1 00	51 10
E., J. A. Laroche			69 65		2 00	2 50	74 15
Nouv. div., P.E. Durocher			36 00		2 00	3 00	41 00
S., P. T. Baldwin			52 00		4 00	3 50	59 50
Dixville, Eber Howe			41 10	12 12	3 00	2 00	58 22
Fitch-Bay, F. L. Carr			55 74	14 34	4 00	3 00	77 08
Georgeville, Alex. McLean			41 40	12 15	4 00	3 00	60 55
Hatley, G. P. Hitchcock			33 80	9 30	2 00	3 00	48 10
Hatley, Edwin Howe			52 20	14 55	2 00	2 50	71 25
Heathton, W. L. Brown			29 55	7 08	3 00	2 50	42 13
Katevale, C. G. Tremblay			61 75	16 74	4 00	2 20	84 69
W. Clément			35 35	9 81	4 00	4 60	53 76
Magog—							
A. Girard			70 75		4 00	2 00	76 75
S. A. Grégoire			51 85		4 00	2 00	57 85
L. Gagnon			119 35		4 00	1 50	124 85
S. A. Bernier			51 95		4 00	2 00	57 95
Magog, Tp.—							
Wm. Poirier			77 40	17 58	4 00	2 50	101 48
W. D. Taylor			34 75	8 37	4 00	2 15	49 27
Mansur, S. H., B. B. Morrill			60 80	17 94	4 00	4 00	86 74
Marlington, F. L. Carr			43 30	13 02	4 00	3 00	63 32
North-Harley, A. H. Ham			38 25		4 00		42 25
Reedsville, C. O. LeBaron			54 80	15 00	3 00	2 00	74 80
Rock-Island, E. P. Ball			70 80		4 00	4 00	78 80
Smith's-Mills, J. A. Tilton			53 25	16 02	4 00	5 00	78 27
Stanhope, D. Michaud			43 70	13 65	3 00	1 75	62 10
Stanstead, A. H. Tiffin			66 40		4 00	4 40	74 80
St-Herménégilde, T. S. Beloin			63 05	18 42	2 00	3 50	86 97
Way's-Mills, H. S. Dyson			63 85	17 82	2 00	1 75	85 42
Témiscouata (4$,834.43)							
Commissaire, J. M. Michaud	150 00	364 30					514 30
Cacouna, Ulric Michaud			48 85		4 00	3 00	55 85
Cacouna, paroisse, Jules Garon (payé en trop, $7.04)			57 45	19 59	4 00	3 00	91 08
Fraserville—							
Alexis Viel			92 75		4 00	1 50	98 25
J. Y. Pommet			56 15		4 00		60 15
J. J. B. Lavoie			52 35		4 00	1 55	57 90
Ulric Lavoie, (payé en trop, $2.95)			55 20		2 00		60 15
Félix Savard			45 85		4 00		49 85
J. L. Drolet			52 45		2 00	2 65	57 10
P. Pouliot			55 05		2 00	3 00	60 05
Pierre Gagnon			42 05	18 30	4 00	2 00	66 35
J. N. Anctil			42 70		2 00	2 30	47 00
A reporter							936,828 00

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Témiscouata—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							936,828 00
Isle Verte—							
J. I. Lapointe			73 05	28 62	4 00		105 67
E. Gauvreau			44 45	15 57	2 00		62 02
H. Pettigrew			60 30	20 88	4 00	1 25	86 43
N. D. de L'Isle Verte, P. Fraser			23 55	10 95	4 00	3 50	42 00
N. D. du Lac, C. F. Beaulieu			88 55	32 04	6 00	5 50	132 09
N. D. du Lac., Elzéar Ouellet			74 35	24 00	6 00	5 50	109 85
N. D. du Portage, Alphée Michaud			41 80	12 81	4 00	4 00	62 61
St-Antonin—							
E. Bélanger			53 10	17 49	4 00	4 00	78 59
J. A. Pelletier			61 65	20 64	4 00	4 30	90 59
St-Arsène—							
A. A. Michaud			43 40	15 24	4 00	3 50	66 14
H. Gagnon			48 25	16 29	4 00	3 00	71 54
St-Benoit, A. Beaulieu			31 70	10 14	6 00	6 00	53 84
St-Clément, J. Lévesque			99 70	36 24	4 00	3 00	142 94
St-Cyprien, Jos. April			83 65	28 92	4 00	3 50	120 07
St-Eloi, Eug. Godbout			77 10	27 87	4 00	3 00	111 97
St-Epiphane—							
G. Caron			68 55	24 15	6 00	5 00	103 70
I. Gagnon			32 35	11 88	4 00	4 00	52 23
Théo. Marquis			27 25	9 30	4 00	3 00	43 55
St-François, Jos. LeBel			79 00	26 70	2 00	2 00	109 70
St-Honoré, A. Dubé			91 35	28 83	4 00	6 00	130 18
St-Hubert—							
F. April			105 75	33 51	4 00	3 50	146 76
M. Côté			36 60	11 76	4 00	6 00	58 36
St-Jean de Dieu—							
M. April			89 90	31 65	4 00	7 00	132 55
A. Dumont			84 85	27 30	4 00	6 00	122 15
St-Louis de Ha Ha —							
L. Ouellet			69 05	24 00	6 00	6 60	105 65
Jos. Dubé			54 75	18 27	6 00	6 00	85 02
St-Mathias—							
P. E. Bilodeau			79 10	31 50	4 00	3 70	118 30
J. A. Dubé			159 60	56 19	4 00	7 90	227 69
Ste-Modeste, F. Couillard			61 85	20 34	4 00	2 00	88 19
St-Patrice, Jos. LeBel			77 35	23 94	4 00	2 00	107 29
St-Paul, R. Mignault			74 45	25 53	4 00	3 00	106 98
Ste-Rose, A. Michaud			117 10	39 75	6 00	6 00	168 85
Trois-Pistoles—							
Omer Vézina			50 25	20 01	2 00	1 50	73 76
Cirice Le Bel			55 75	21 84	2 00	1 50	81 09
Harry French			76 50	25 83	4 00		106 33
M. Michaud			67 00	24 60	2 00	1 70	95 30
Réserve des Sauvages, E. Beaulieu			7 05	3 27	4 00	2 10	16 42
Terrebonne ($4,043.20)							
Commissaire, Emile Plante	125 00	290 18					415 18
Brébœuf, A. Loiselle			29 05	9 75	4 00	8 00	50 80
Shawbridge, C. L. Gérard			24 50	3 00	4 00	5 00	36 50
Sts-Adèle—							
E. Longpré			103 95	31 38	4 00	5 75	145 08
H. B. Lafleur			60 00	18 24	4 00	6 30	88 54
Ste-Agathe—							
L. Malrichue			106 00	9 33	4 00	6 00	125 33
H. A. Belisle			51 45		4 00	5 00	60 45
A reporter							941,366 28

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Terrebonne—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							941,366 28
Ste-Agathe paroisse—							
I. Deschamps			77 95	26 31	4 00	5 00	113 26
Achille Forget			76 10	25 02	4 00	6 00	111 12
Ste-Anne des Plaines—							
D. Gauthier			64 80	23 04	4 00	4 90	96 74
J. Renaud			38 45	12 66	4 00	4 90	60 01
C. Crépeau			55 55	17 64	4 00	4 90	82 09
St-Faustin—							
Jos Pelletier (20 jrs.)			120 00		4 00	7 10	131 10
V. A. Harel			67 55	21 36	4 00	6 70	99 61
St-Hippolyte—							
A. B. Cruchet			49 40	15 27	4 00	4 00	72 67
A.B.Cruchet, (payé en trop., $7.50)			35 45	11 61			54 56
St-Janvier, Urgel Forget			93 80	27 06	4 00	4 90	129 76
St-Jérôme—							
E. Bertie			80 40		4 00		84 40
J. E. Prevost			63 10		4 00		67 10
C. Simard			75 65		4 00		79 65
S. Magnant			51 55	4 50	4 00		60 05
St-Jérôme, paroisse—							
O. Laporte—			69 95	21 42	4 00	4 00	99 37
A. Lambert			51 45	15 84	4 00		71 29
Jos. Savard			52 45	16 38	4 00	7 00	79 83
St-Jovite—							
H. Guenette			75 40	19 20	4 00	5 10	103 70
J. A. Daoust			80 45	26 70	4 00	5 60	116 75
Ste-Luce, Paul André			85 70	27 24	4 00	* 8 25	125 19
Ste-Marguerite, L. Pepin			78 30	22 68	4 00	6 00	110 98
St-Sauveur—							
J. Chevalier			69 90	22 68	4 00	5 30	101 88
F. Boisseau			61 85	17 31	4 00	4 90	88 06
Ste-Sophie—							
J. A. Gaudet			82 55	22 05	4 00	6 00	114 60
P. Stormont			52 60	12 00	4 00	4 50	73 10
Ste-Thérèse—							
J. D. Filiatrault			67 55		4 00	4 00	75 55
Jos. Forget			89 95		4 00	4 80	98 75
Ste-Thérèse paroisse—							
W. Desjardins			71 70	23 55	4 00	6 00	105 25
A. Desjardins			85 50	27 81	4 00	4 00	121 31
Terrebonne—							
L. T. Bernardin			53 95		4 00	4 25	62 20
E. L. Sasseville			36 35		4 00	5 00	45 35
J. N. Gauvreau, payé en trop, $5.			61 15		4 00	5 00	75 15
Terrebonne paroisse, J. G. Héroux			165 80	19 59	4 00	*21 50	210 89
Trois-Rivières et St-Maurice ($4,159.36)							
Commissaire, J. J. Ryan	112 50	145 81					258 31
Commissaire, Arthur Héroux	112 50	215 72					328 22
Pointe du Lac—							
J. L. Houle			76 85	22 38	4 00	4 40	107 63
Nap. Duval			32 70	17 10	4 00	4 40	58 20
Shawinigan, baie, U. LeBeau			80 35		4 00	3 50	87 85
Shawinigan-Falls—							
L. Bureau			64 10		4 00	4 00	72 10
J. W. L. Forget			62 95		4 00		66 95
L. Bertrand			51 75		4 00		55 75
A reporter							945,522 61

* Inclus paie d'interprétes.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Trois-Rivières et St-Maurice—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							945,522 61
Shawinigan-Falls—*Fin.*							
Donat Lord			62 15		4 00		66 15
Ludger Hamel			80 10		4 00	4 00	88 10
St-Barnabé—							
O. Diamond			105 20	39 87	4 00	4 95	154 02
C. Ricard			103 85	35 16	4 00	2 45	145 46
St-Boniface—							
P. G. Rondeau			68 60	21 09	4 00		93 69
J. A. Bourassa			73 20	24 30	4 00		101 50
St-Elie—							
Maurice Garceau			82 75	21 00	4 00	5 00	112 75
Zéphérin Garceau			50 65	17 43	4 00	6 20	78 28
St-Etienne—							
C. E. Lemire			65 20	19 35	4 00	2 15	90 70
Frs Chrétien			64 00	17 37	4 00	2 85	88 22
Nap. Ringuette			49 15	13 92	4 00	5 75	72 82
Ste-Flore—							
J. Dupont			24 55	9 06	4 00	5 50	43 11
Théo. Philibert			60 30	21 63	4 00	5 00	90 93
B. J. Gérin			70 20	24 69	4 00	5 70	104 59
D. Dupont			61 50	20 88	4 00	4 50	90 88
St-Mathieu, D. Arvisais			77 00	23 10	4 00	8 90	113 00
St-Sévère, E. Lamy			82 90	26 85	4 00	3 25	117 00
Trois-Rivières—							
Chas. Bourassa			75 45		4 00		79 45
U. Martel			137 50		4 00		141 50
H. Champoux			120 50		4 00		124 50
M. L. Duplessis			86 15		4 00		90 15
E. J. Poirier			122 65		4 00		126 65
Jos. Dufresne			78 40		4 00		82 40
J. A. Guilbert			60 70		4 00		64 70
A. Trudel			122 45		4 00		126 45
Noël Cantin			64 75		4 00		68 75
A. Delorme			79 10		4 00		83 10
A. Bégin			48 85		4 00		52 85
T. Z. Lamy			67 70	22 50	5 00	4 00	99 20
Yamachiche—							
D. St. Louis			72 60		4 00		76 60
Nap. Lesieur			62 15	19 62	4 00	2 40	88 17
A. Lemyre			72 90	20 52	4 00		97 42
Eug. Lamy			49 05	15 21	4 00	3 00	71 26
Vaudreuil ($1,638.35).							
Commissaire, Nap. Giraldeau	100 00	110 39					210 39
Como—							
James Park			96 05	31 89	4 00	1 00	132 94
C. H. Léger			13 60	4 41	2 00	1 20	21 21
Dorion, J. B. A. Valois			45 80	18 96	4 00	1 25	70 01
Ile Perrot, N.—							
A. Lalonde			22 60	7 53	4 00	3 00	37 13
A. Daoust			58 90	19 86	4 00	2 50	85 26
Pt. Fortune, W. J. Barclay			26 15	9 33	4 00	4 00	43 48
Rigaud—							
A. Quesnel			66 45		4 00		70 45
N. E. St. Julien			37 55	12 75	4 00	5 00	59 30
J. I. Chevrier			37 35	12 06	2 00	1 50	52 91
A. Brasseur			51 71	17 19	4 00	4 00	76 90
Elz. Sabourin			27 45	9 21	4 00	5 00	45 66
A reporter							949,552 60

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Vaudreuil—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							949,552 60
Ste-Justine—							
Jas. Barry			17 15	5 76	4 00	3 00	29 91
G. Legault			72 10	23 34	4 00	3 00	102 44
Alex. McDonald			34 80	10 86	4 00	2 50	52 16
St-Lazare—							
A. Giraldeau			28 65	8 91	4 00		41 56
A. Thauvette			42 08	13 92	4 00		60 00
J. A Cousineau			53 35	17 70	4 00	2 80	77 85
Ste-Marthe, M. Berthiaume			68 10	23 19	4 00	2 00	97 29
St-Rédempteur, A. Farmer			50 41	16 17	4 00	2 00	72 58
Vaudreuil—							
Jos. Martel			32 40	13 23	4 00	1 35	50 98
Ev. Sauvé			38 25	13 38	4 00	1 50	57 13
A. Castonguay			47 20	16 38	4 00	2 00	69 58
C. H. Léger			13 65	4 38	2 00	1 20	21 23
Wright ($6,030.69).							
Commissaire, C. A. Dewar	150 00	125 00					275 00
Commissaire, Arthur Fréchette	150 00	361 10					511 10
Aumond, Arthur Roy			65 45	18 51	4 00	7 20	95 16
Aylmer—							
A. Malherbe			126 55		4 00		130 55
F. M. Lachnan			113 50	6 00	6 00	1 00	126 50
Aylwin—							
Jas. Molyneux			84 75	27 21	4 00	5 55	121 51
F. S. Moore			102 20	35 40	4 00	6 30	147 90
Bouchette—							
O. Clément			92 05	34 59	4 00	17 00	147 64
A. St. Jacques			67 30	23 40	4 00	12 40	107 10
E. V. Lackey, 10½ j			63 00		4 00		67 00
Cameron, A. St. Amour			52 30	18 57	4 00	6 40	81 27
Eardley—							
J. S. Bebee			51 35	14 76	4 00	1 65	71 76
O. Lebrun			78 35	19 59	4 00	4 20	106 14
Egan, Damase St. Denis			155 05	54 36	6 00	10 40	225 81
Gatineau Pt.—							
G. Vaive			19 95		4 00	2 00	25 95
E. Cousineau			50 30	6 00	4 00	2 00	62 30
S. P. Bélanger			60 30		4 00	1 50	65 80
Hincks, Bernard Sage			66 70	21 99	4 00	6 05	98 74
Hull—							
Eugène St. Jean			154 05		4 00		158 05
Hervé Ducharme			109 25		4 00		113 25
J. A. Duguay			165 90		4 00		169 90
J. Laverdure			121 55		4 00		125 55
J. B. Trépanier			69 00		4 00		73 00
J. B. Gauvin			70 95		4 00		74 95
Arthur Valin			127 55		4 00		131 55
M. Dagenais			144 85		4 00		148 85
J. B. Parent			22 05		4 00		26 05
E. L. Lafond			105 40		4 00		109 40
O. Gratton			112 55		4 00		116 55
A. Pelletier			118 15		4 00		122 15
Hull, Tp.—							
R. K. Edey			157 40	54 15	4 00	0 35	215 90
P. Murtagh			76 65	23 58	2 00	0 55	102 78
M. McCloskey			107 15	35 28	2 00	0 85	145 28
Kensington, S. St. Amour			50 20	16 86	4 00	7 40	78 46
A reporter							954,664 21

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Québec.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Wright—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							954,664 21
Low—							
L. J. Mullin			70 75	22 38	4 00	5 00	102 13
Wm. Hayden			51 40	16 38	3 00	2 20	72 98
Lytton, Sicotte, et W. P. O'Connor, 22 jrs			132 00		5 00	20 50	157 50
Maniwaki—							
M. Joanis			67 05		4 00	7 30	78 35
J. M. Ramburg			51 95		6 00	12 55	70 50
Masham—							
Isaïe Brazeau			110 40	37 50	4 00	5 75	157 65
G. D O'Hara			76 80	22 77	6 00	8 30	113 87
Northfield, D Bénard			51 15	16 56	4 00	5 20	76 91
Templeton—							
J. T. Murphy			71 30	22 38	4 00	2 40	100 08
Jno. McGlashan			52 15	16 71	4 00	2 25	75 11
Jno. Stewart			119 80	40 92	4 00		164 72
P. Bellehumeur			93 35	26 85	4 00	1 40	125 60
Wakefield et Denholm—							
J. Dessaint, (payé en trop, $10)			144 65	13 89	4 00	6 00	178 54
R. S. Nesbitt			52 80	15 00	4 00	5 90	77 70
Wright et Gracefield, I. Chenier			22 90		4 00	8 25	35 15
Réserve des Sauv., W. J. McCaffrey.	(non réglé)		48 10	14 91	4 00	5 75	65 00
Yamaska ($2,785.87)							
Commissaire, G. Léveillé	125 00	195 11					320 11
Baie du Febvre, La—							
C. Courchesne			24 85	8 40	2 00	0 95	36 20
Geo. Belisle			59 70	21 06	2 00	0 95	83 71
E.Patterson (payé en trop, $92.85)			67 50	22 29	2 00	0 95	185 59
Notre-Dame, H. Fontaine			88 45	29 85	2 00	0 75	121 05
Pierreville, G. Boucher			88 80		2 00	1 25	92 05
St-Bonaventure, L. Joyal			139 75	43 23	2 00		184 98
St-David, V. Beaulac			155 90	57 33	2 00	4 00	219 23
St-Elphège, G. Biron			52 40	17 22	2 00	0 50	72 12
St-François du Lac, L. Daneau			179 25	57 57	2 00		238 82
St-Gérard de Magella, J. E. Descheneau			45 50	15 45	2 00	1 25	64 20
St-Guillaume—							
L. D. T. Vanasse			75 00		2 00	2 50	79 50
J. Belisle			61 10	17 16	2 00	2 50	82 76
Robt Vanasse			59 25	13 44	2 00	2 50	77 19
J. A. Melançon			48 25	12 03	2 00	2 50	64 78
E. Melançon			45 35	10 53	2 00	2 50	60 38
St-Joachim, St.Martel			54 70	16 44	2 00	4 00	77 14
St-Pie de Guire, O. Poirier			85 70	27 99	2 00	2 25	117 94
St-Thomas, Sam. Gill			79 35	24 63	2 00	0 50	106 48
St-Zéphirin, E. Caya			118 30	41 49	2 00	3 50	165 29
Visitation, La., O. Boudreau			71 00	16 86	2 00	1 00	90 86
Yamaska—							
J. B. Parent			54 85		2 00	1 35	58 20
E. Parenteau			43 05	13 56	2 00	1 35	59 96
Jos. Parenteau			60 90	19 16	2 00	1 35	83 41
Réserve des Sauvages, A. O. Comire.			31 15	10 77	2 00		43 92
A reporter							959,101 87

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Assiniboïa ($6,857.59).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							959,101 87
Commissaire, Richard Forsyth	250 00	425 56					675 56
Arcola, J. W. Bancrof			57 60		2 00	* 6 35	65 95
Weyburn., S. D. Boylan			161 40		2 00	*14 60	178 00
Tps. 1, 2 et 3—							
R. 30, 31 O., G. McQueen			142 95	39 88	4 00	6 85	193 68
R. 32, 33 O., E. McIlmoyl			142 75	41 56	4 00		188 31
R. 34 O. etc. E. McIlmoyl (payé en trop, $4)			111 20	45 24		4 95	165 39
R. 2, 3 O., 2e M., H. R. Merrill			134 60	37 32	4 00	5 55	181 47
R. 4, 5. O. 2e M., F. M. Ingle			97 70	39 48	2 00	0 50	139 68
R. 6. 2e M., J. E. Brinkworth			88 50	36 72	2 00	*10 50	137 72
R. 7, 8, 2e M., J. A. Steele			310 30	64 04	2 00	0 50	376 84
R. 9, 10, 11, O. 2e M., J. R. Palmer, (payé en trop, $10)			159 20	59 60	2 00	0 50	231 30
R. 12, 13, 14, 2e M., J. Sampson			231 10	69 64	6 00	16 50	323 24
Tps. 4, 5 et 6—							
R. 12, 13, 14, 2e M., D. McLeod			219 60	79 72	4 00	4 25	307 57
R. 9, 10, 11, 2e M., H. McLeod			158 65	60 00	4 00	2 45	225 10
R. 7, 8, 2e M., J. Honon			95 00	34 76	4 00	5 00	138 76
R. 5, 6, 2e M., G. Wilkie			116 05	45 76	2 00	6 50	170 31
R. 3, 4, 2e M., W. B. Rannie			129 00	40 08	4 00	7 50	180 58
R. 1, 2, 2e M., Wm. Loney			91 20	34 76	4 00	5 55	135 51
R. 32, 33, 34 O., M.P., L. A. Paradis			118 25	48 00	4 00	7 45	177 70
R. 30, 31 O., M.P., A. Séguin			107 25	41 40	4 00	8 75	161 40
Tps. 7 et 8—							
R. 30, 31, 32 O., M.P., L. Lortie			145 10		4 00	4 55	153 65
R. 33, 34 O. etc., F. J. Stent			171 85	73 12	2 00		246 97
R. 3, 4, 5 O., 2e M., G. Reed			142 10	58 00	2 00	3 60	205 70
R. 6, 7 8, 2e M., T. A. Bishop			129 55	35 52	2 00	2 50	169 57
R. 9, 10, 11, 2e M., J. J. Kehoe			99 60	26 00	2 00	3 70	131 30
R. 12,13,14, O., 2e M., J. Dalglaish			116 35	47 06	4 00	5 55	172 96
Tps. 9, 10 et 11—							
R. 12, 13, 14 O., 2e M., J. W. Smith			147 15	67 80	2 00	2 00	218 95
R. 9, 10, 11, O., 2e M., T. A. Naismith			168 65	67 84	2 00	2 00	240 49
R. 5, 6, 7, 8, 2e M., M. L. Seller			51 40	35 32	4 00		90 72
R. 5,6,7,8, 2e M., W. G. Fawcett			87 45	59 96	2 00		149 41
R. 1, 2, 3, 4 O., 2e M., F. W. Bayles			178 70	81 28	6 00	41 35	307 33
R. 32, 33, 34 O,, M.P., T. McCauley			117 70	55 96	4 00	13 80	191 46
R. 30, 31 O., M. P., W. M. F. Kay			124 65	35 56	4 00	5 80	170 01
Réserve des Sauvages, Thos. Cory (non réglé)			23 00	24 00	2 00		40 00
Interprète, A. Chritowski (pas de pièce justificative)							15 00
Battleford ($7,875.68).							
Commissaire, Geo. Wyatt (pas de pièce justificative)	600 00	450 54					1,050 54
Battleford, Thos. Lecky			92 15		6 00	12 00	110 15
North-Battleford, J. H. Abbott			153 10		2 00		155 10
Tps. 30, 31, R. 14-18 O., 3e M., R. Stobbart			192 70	60 88	6 00	15 95	275 53
Tps. 32, 33, R. 14-18 O., 3e M., R. K. Monkman			130 05	60 00	8 00	16 95	215 00
A reporter							967,765 78

* Inclus paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction.	Dépenses durant instruction.	Total.
Battleford—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							967,765 78
Tps. 30-33, R. 22-25 O, 3e M., R. Porter			100 10	48 00	2 00		150 10
Tps. 30-33, R. 26-28 O., 3e M., E. A. Thurlow			96 25	76 00	10 00	25 35	207 60
Tps. 37-38, R. 25-28 O., 3e M., L. W. Keith			203 70	64 00	4 00	7 50	279 20
Tps. 34-38, R. 22-24 O., 3e M., A. M. Carlile			186 60	67 40	6 00	15 15	275 15
Tps. 34-38, R. 22-24 O., 3e M., R. Porter			105 10	26 12			131 22
Tps. 34-38, R. 20-21 O., 3e M., V. O. Forest			182 15	72 12	6 00	15 00	275 27
Tps. 34-38, R. 18-19 O., 3e M., J. D. Gratton			210 20	63 84	8 00	17 96	300 00
Tps. 34-38, R. 16-17 O., 3e M., J.							
Tps. 34-38, R. 13-15 O., 3e M., A. D.			139 75	64 00	8 00	15 35	227 10
Lukey							
Goodwin			176 15	92 16	8 00	20 30	296 61
Tps. 34-38, R. 11-12 O., 3e M., F. Furber (pas de pièce justificative)							277 44
Tps. 39-41, R. 11-14 O., 3e M., W. H. Pearson			172 25	72 00	6 00	8 55	258 80
Tps. 39-41, R. 20-21 O., 3e M., J. T. Hollingshead			150 25	38 04	6 00	20 95	215 24
Tps. 39-41, R. 22-24 O., 3e M., W. H. McIntosh			146 80	54 00	6 00	5 70	212 50
Tps. 42-45, R. 25-28 O., 3e M., A. Patterson			77 85	96 00	8 00	19 75	201 60
Tps. 42-45, R. 22-24 O., 3e M., R. Campbell			111 60	66 00	6 00	14 10	197 70
Tps. 44-45, R. 19-21 O., 3e M., W. Tebbs			42 25	36 00	4 00	3 50	85 75
Tps. 42-43, R. 19-21 O., 3e M., E. Gibault			91 40	37 40	4 00	11 10	143 90
Tps. 42-45, R. 15-17 O., 3e M., M. Adamson			78 05	54 00	2 00	5 00	139 05
Tps. 42-45, R. 13-14 O., 3e M., T. Salmon			136 10	50 36	4 00	5 10	195 56
Tps. 46-49, R. 11-13 O., 3e M., W. H. Kerr			97 00	72 00	4 00	5 90	178 90
Tps. 46-49, R. 14-17 O., 3e M., L. A. Taylor			114 50	96 68	4 00	6 50	221 68
L. Taylor (pas de pièce justifi.)							51 35
Tps. 46-49, R. 18-20 O., 3e M., A. M. Black			118 75	42 40	4 00	7 10	172 25
Tps. 46-49, R. 18-20 O., 3e M., L. A. Taylor			49 25	18 00			67 25
Tps. 46-49, R. 24-25 O., 3e M., A. C. Nicol			133 50	49 56	2 00	5 20	190 26
Tps. 46-49, R. 26-28 O., 3e M., E. W. Early			165 25	62 00	4 00	5 70	236 95
Tps. 50-52, R. 25-28 O., 3e M., C. A. Gee			132 00	60 00	2 00	5 15	199 15
Tps. 53-58, R. 25-28 O., 3e M., W. R. Lester (19 j.)			152 00		6 00	8 40	166 40
Tps. 50-51, R. 11-14 O., 3e M., W. B. Hood			105 10	48 00	6 00	7 70	166 80
Tps. 50-58, R. 16-20 O., 3e M., H. Speer			110 00	60 00	6 00	16 60	192 60
Tps. 50-58, R. 11-15 O., 3e M., J. Kirkpatrick (15 j.)			120 00		6 00	18 75	144 75
Dépenses légales, Donald Keith							11 23
A reporter							973,835 14

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Humboldt ($10,858.27)	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							973,835 14
Commissaire, E. T. Wallace	250 00	521 95					771 95
Humboldt-Town, A. J. Cruse			64 00		2 00		66 00
Tps. 41-42, R. 28, et tp. 41, R. 27, Wm. Currie			83 35	34 24	4 00	4 70	126 29
Tp. 42, R. 25-27, A. Bodnarczick			81 00	33 40	6 00	8 25	128 65
Tp. 40-41, R. 25-26, C. D. Spani			98 85	34 80	4 00	11 00	148 65
Tps. 40-42, R. 24, A. P. Hessdorfer, (payé en trop, $3.20)			46 05	15 64	6 00	7 00	77 89
Tps. 40-42, R. 22-23, W. H. Baker			68 60	36 00	4 00	8 00	116 60
Tps. 41-42, R. 19-21, F. Kerleroux			57 35	36 00	6 00	10 00	109 35
Tps. 40-42, R. 17-18, T. Erwin			90 95	36 04	4 00	6 85	137 84
Tps. 37-42, R. 14-16, R. Bannantyne		*4 00	67 80	90 00	2 00	3 00	166 80
Tps. 40-42, R. 11-13, et tps. 38-39, R. 11-12, S. Evans			51 45	78 00	8 00	16 50	153 95
Tps. 37-39, R. 13-14, T. A. Hart			54 20	36 00	4 00	10 00	104 20
Tps. 38-39, R. 17-18, J. W. Hutchison			84 70	26 08	6 00	4 35	121 13
Tps. 39-40, R. 19-20, P. J. Hoffman		*16 00	70 95	16 48	2 00	5 25	110 68
Tps. 39-40, R. 19-20, P. Winter			25 75	12 00	2 00	5 00	44 75
Tps. 39-40, R. 21, et tp. 39, R. 22, F. X. Strueby			54 40	21 40	2 00	2 25	80 05
Tps. 38-39, R. 23, et tp. 39, R. 24, H. Bitman			72 40	30 04	2 00	3 00	107 44
Tps. 38-39, R. 25-26, P. Hoffman			108 90	32 44	4 00	3 70	149 04
Tps. 39-40, R. 27-28, R. Lynch			90 75	39 52	4 00	3 75	138 02
Tps. 36-38, R. 28-29, G. M. Brown		*22 00	92 43	26 72	4 00	4 85	150 00
Tp. 36-38, R. 27, J. Zazulak			99 90	31 72	6 00	9 85	147 47
Tp. 36-37, R. 25-26, J. H. Young			81 35	25 08	4 00	5 45	115 88
Tps. 37-38, R. 24, et tp. 37, R. 23, A. Moeller			73 40	24 88	2 00		100 28
Tps. 37-38, R. 22, H. Kopp			41 00	16 60	2 00		59 60
Tps. 36-37, R. 21, et tp. 36, R. 22, M. Washkoski			64 50	22 24	2 00	3 00	91 74
Tps. 36-38, R. 20, et tp. 38, R. 21, P. Lachmuth			53 00	20 48	2 00	5 00	80 48
Tps. 36-38, R. 19, M. Herriges			55 25	18 72	4 00	4 30	82 27
Tps. 36-37, R. 18, J. Bettin			45 80	16 80	4 00	4 80	71 40
Tps. 35-37, R. 17, W. Ratz			38 45	12 00	4 00	5 00	59 45
Tps. 34-36, R. 16, W. L. MacKenzie			44 30	16 92	4 00	2 20	67 42
Tps. 34-36, R. 15, et tp. 36, R. 13-14, W. A. Ripley			63 00	29 44	4 00	2 20	98 64
Tps. 36-37, R. 11-12, A. M. Flower			72 05	24 00	6 00	5 25	107 30
Tps. 33-34, R. 12 et tp. 35, R. 11, D. Rankin			83 10	22 56	2 00	4 00	111 66
" 34-35, R. 13, L. T. Ainley			44 15	22 20	2 00		68 35
" 34-35, R. 14, G. F. Gillespie			33 85	12 00	2 00	3 00	50 85
" 34-35, R. 18-19, J. H. Riesen			68 30	24 04	4 00	8 45	104 79
" 34-35, R. 20-21, C. McMillan			83 05	24 72	4 00	14 00	125 77
" 36, R. 23-24, M. Dunsford			52 65	14 88	2 00		69 53
" 35, R. 22-24, F. Perkins			54 85	19 12	2 00	3 00	78 97
" 34, R. 22-24, L. Thomas			46 60	18 00	4 00	6 00	74 60
" 34-35, R. 25-26, B. J. Lloyd			138 70	35 76	4 00	16 00	194 46
" 34-35, R. 27-29, W. B. Timmerman			110 15	33 76	4 00	7 15	155 06
" 32-33, R. 11-12, J. Mabon			28 55	14 12	3 00	5 50	51 17
" 33, R. 13-14, J. McPhail			23 15	12 00	2 00	4 00	41 15
" 33, R. 15-16, H. Hjorleifson			39 55	12 92	6 00	10 00	68 47
" 31-32, R. 12, P. N. Johnson			49 65	16 32	4 00	12 00	81 97
" 31-32, R. 13, W. H. Paulson			51 95	12 44	4 00	14 00	82 39
" 31-32, R. 14, J. Kristjanson			42 20	12 32	2 00	6 50	63 02
" 31-32, R. 15, W. T. McPherson			42 15	15 08	2 00	4 00	63 23
A reporter							979,411 79

* Paie de l'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Humboldt—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
A reporter							979,411 79
Tps. 31-32, R. 16, et tp. 32, R. 17, J. Bjorneson		*4 00	39 80	18 32	6 00	18 00	86 12
" 30, R. 16-17 et tp. 31, R. 17, E. J. Hopper			72 55	28 20	6 00	16 25	123 00
" 30, R. 12-13, M. J. Borgford			84 75	20 40	6 00	10 00	121 15
" 30-31, R. 11, R. E. Coupland			53 20	19 52	4 00	8 50	85 22
" 28, R. 27-29, L. Dearmond			38 00	18 00	6 00	12 65	74 65
" 27, R. 27-29, J. Scott			34 10	18 00	4 00	6 60	62 70
" 27-28, R. 26, J. R. Warwick			37 95	9 76	2 00	4 00	53 71
" 27-28, R. 25, W. J. Purnell			47 40	16 52	4 00	6 00	73 92
" 27-28, R. 24, J. C. Davey			30 09	12 08	4 00	9 00	55 17
" 25-26, R. 24-25, W. E. Lewis			44 35	24 00	4 00	8 50	80 85
" 25-26, R. 26, W. H. Wolff			34 60	8 16	4 00	6 00	52 76
" 25-26, R. 27-29, R. O. Humphrey			58 40	22 92	6 00	13 00	100 32
" 25-26, R. 27-29, R. H. Popplewell			29 35				29 35
Tp. 29, R. 26-29, et tp. 30, R. 26, G. Kennedy			35 05	24 00	4 00	10 15	73 20
" 29-30, R. 24-25, A. Boyd			88 60	30 24	4 00	10 40	133 24
" 31, R. 24-25, C. Kitchen			78 40	43 24			121 64
" 31-32, R. 26-27, J. Foster			98 80	24 96	3 00	5 65	132 41
" 30, R. 27-29 et tp. 31, R. 28-29, F. Mallard			14 70	30 00	4 00	5 20	53 90
" 32, R. 28-29, et tp. 33, R. 27-29, D. J. Sullivan			92 90	48 60	4 00	5 20	150 70
" 32, R. 24-25 et tp. 33, R. 24-26, W. J. Rowe			99 80	32 12	4 00	3 50	139 42
" 33, R. 23, D. J. Janzer			33 70	7 36	2 00	4 00	47 06
" 33, R. 22, O. D. Bowlby			58 10	22 52	4 00	2 90	87 52
" 33, R. 20-21, R. E. Stewart			47 85	16 40	4 00	9 70	77 95
" 33, R. 18-19, W. N. Symington			22 15	13 20	4 00	11 20	50 55
" 32, R. 19-20, T. M. Motion			34 40	14 00	4 00	11 40	63 80
" 32, R. 21-22, J. R. McLeod			48 30	15 08	2 00	2 75	68 13
" 32, R. 23, I. Cressman			21 65	8 44	4 00	6 75	40 84
" 31, R. 22-23, J. R. Langille			45 10	15 44	2 00	5 00	67 54
" 31, R. 20-21, H. S. Robson			37 20	12 00	4 00	4 50	57 70
" 31, R. 18-19 et tp. 32, R. 18, J. A. Long			33 70	18 00			51 70
" 30, R. 18-19, D. S. Fish			38 10	11 76	4 00	3 95	57 81
" 30, R. 20-21, A. G. McFarlane			24 25	12 00	2 00	2 00	40 25
" 30, R. 22-23, A. A. Stalder			39 05	13 28	2 00	3 00	57 33
" 29, R. 22-23, G. H. Hummel			70 55	14 00	2 00	1 00	87 55
" 29, R. 20-21, et tp. 28. R. 21, K. S. Ferguson			60 05	18 68	2 00	0 60	81 33
" 29, R. 18-19, R. Sanders			30 85	13 72			44 57
" 28, R. 18-19, J. Wolff, (payé en trop, $84.20)			61 20	14 32	4 00	4 00	167 72
" 28, R. 20, A. E. Andrews			42 05	17 32	2 00	4 00	65 37
" 27-28, R. 22, A. Graham			75 70	16 44	2 00	1 35	95 49
" 27-28, R. 23, P. J. Curtin			48 00	11 68	4 00	4 50	68 18
" 25-26, R. 23, A. W. May			52 55	19 04	2 00	2 25	75 84
" 26, R. 21-22, G. Pollock			40 90	13 64	2 00	1 75	58 29
" 27, R. 20-21, C. Graham			35 50	12 36	2 00	1 25	51 11
Tp. 27, R. 18-19 et tp. 26, R. 18, F. Seuberlich			73 25	24 44	4 00	6 00	107 69
" 26, R. 19-20, J. G. Paulding			42 50	13 84	6 00	15 20	77 54
" 25, R. 18-19, W. W. Durkee			40 85	12 00	6 00	6 40	65 25
" 25, R. 20-22, E. J. Huffman			65 55	22 16	2 00	2 10	91 81
" 25-29, R. 17, S. J. Swan			84 50	31 44	6 00	8 00	129 94
A reporter							983,251 08

* Paie d'interprète.

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commis-saire.	Revision des rapports.	Inscrip-tion.	Louage de che-val et autre.	Alloca-tion d'ins-truction	Dé-penses durant instruc-tion.	Total.
Humboldt—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							983,251 08
Tps. 25-27, R. 16, H. Fisher			101 60	34 00	2 50	6 20	144 30
" 28, R. 15-16, A. C. Jones			33 10	12 00	6 00	8 70	59 80
" 29, R. 14-16, G. Elliott			26 35	18 00	6 00	8 50	58 85
" 29, R. 11-13, J. S. Dick			94 05	29 48	6 00	10 00	139 53
" 28, R. 13-14, G. J. C. Shead			39 30	11 16	6 00	10 95	67 41
" 26-28, R. 11 et tp. 28, R. 12, W. Mickolio			120 60	40 04	4 00	6 85	171 49
" 26-27, R. 12 et tp. 26-27, R. 14, J. Curl			92 95	33 00	4 00	4 90	134 85
" 26-28, R. 13, et tp. 25, R. 14, G. T. Bruce			100 60	37 28	6 00	7 25	151 13
" 25, R. 11-12, A. E. Rayner			48 15	18 68	4 00	6 60	77 43
Réserves des Sauvages, W. Murison			56 00	28 04	4 00	3 50	91 54
Interprètes—							
T. M. Motion, 4 j							16 00
F. Tagfel, ½ j							2 00
J. Sendivsky, 9 j							36 00
E. Sundwall, 1 j							4 00
H. Chowchuk, 11 j							44 00
W. Micvolio, 17 j							68 00
P. Lezezuk, 12½ j							50 00
W. Malboeuf							6 00
Nick Zeller, 6 j							24 00
John Danylchuk, 12 j							48 00
Guide, W. T. McPherson, 8 j							32 00
Interprète, A. E. Johnson, 4 j							16 00
Mackenzie (8,061.20)							
Commissaire, R. W. Cumming	250 00	405 58					655 58
Yorkton, G. H. Gilbert		*20 00	156 35		2 00		178 35
Tps. 25-26, R. 30-31, O., M. P., G. H. E. Mapleton			123 95	49 48	6 00	11 80	191 23
" 25-26, R. 32-33, O., etc., D. P. Morrison			139 80	54 16	4 00	11 75	209 71
" 25-26, R. 2-3 O., 2e M., A. H. McLeod			79 25	30 72	4 00	14 00	127 97
" 25-26, R. 4-5 O., 2e M., A. W. Betts			76 90	33 28	4 00	10 00	124 18
" 25-26, R. 6-7 O., 2e M., A. McEwan		*80 00	77 25	31 04	4 00	3 50	195 79
" 25-26, R. 8-10 O., 2e M., R. H. Longmore			110 15	43 04	6 00	19 50	178 69
" 25-26, R. 8-10 O., 2e M., J. Kowalczuk, 12 j							*42 00
" 27-28, R. 8-10, 2e M., J. Hardie			96 60	30 52	8 00	17 75	152 87
" 27-28, R. 6-7, 2e M., T. Dahl		*45 00	105 95	45 84	2 00	3 50	202 29
" 27-28, R. 4-5, 2e M., A. O. Fandrey			116 00	52 44	4 00	8 00	180 44
" 27-28, R. 2-3, 2e M., W. Reekie			108 20	45 60	6 00	16 00	175 80
" 27-28, R. 1, 2e M., etc., W. McDonald		*38 50	115 90	46 24	2 00	4 75	207 39
" 27-28, R. 30-31 O., M.P., R. F. Painter			118 40	32 28	2 00	3 10	155 78
" 29-30, R. 30-31 O., M.P., A. J. Funk		*4 75	64 10	25 92	4 00	5 50	104 27
" 29-30, R. 32-33 O., P.M., etc., P. Fraser		*38 50	216 40	83 84	2 00	4 00	344 74
A reporter							988,120 49

*Paie d'interprètes.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Mackenzie—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							988,120 49
" 29-30, R. 32-33 O., M.P., F. Bradshaw			29 10	13 28			42 38
" 29-30, R. 2-3, O., 2e M., W. J. Britton		*120 00	207 60	81 60	4 00	7 95	421 15
" 29-30, R. 4-5, 2e M., A. Wilchinski			185 95	62 68	6 00	6 00	260 63
" 29-30, R. 6-7 O., 2e M., F. Bradshaw			138 15	49 48	6 00	12 00	205 63
" 29-30, R. 8-10 O., 2e M., R. Lawrie			179 40	61 04	4 00	8 25	252 69
" 29-30, interprète, W. Wolowoodnek, 10 j							35 00
" 29-30, nterprète, J. Fortie, 16 j.							64 00
" 31-33, R. 7-8 O., 2e M., M. S. Diminick (pas de pièce justific.)							175 00
" 31-33, R. 9-10, 2e M., A. Campbell			113 90	34 40	4 00	7 50	159 80
" 31-33, R. 5-6, 2e M., A. Hermanson			198 00	66 42	2 00		266 42
" 31-33, R. 3, 2e M., G. Machnee			110 40	38 36	2 00	1 50	152 26
" 31-33, R. 4, 2e M., P. J. O'Brien			63 90	23 76	2 00		89 66
" 31-33, R. 1-2, 2e M., N. D. Wylie		*31 50	147 75	65 44	4 00	4 50	253 19
Tps. 31-33, R. 30-33, O., M.P., G. W. Barton			164 40	76 76	6 00	9 30	256 46
Tps. 34-37, R. 30-33 O., M.P., J. A. Leadbeater			138 40	48 60	6 00	7 65	200 65
Tps. 34-37, R. 30-33 O., M.P., W. T. Leadbeater			93 05	49 68	4 00	13 50	160 23
Tps. 34-37, R. 1-2 O., 2e M., J. C. Murray			100 25	46 76	6 00	7 50	160 51
Tps. 34-37, interprète, F. Rudaczyck 10 j							35 00
Tps. 34-37, R. 3-4, O., 2e M., J. E. McGerrigle			134 05	44 88	4 00	3 20	186 13
Tps. 34-37, R. 5-7 O., 2e M., R. Mitchell			213 75	81 52	6 00	12 00	313 27
Tps. 34-37, R. 5-7 O., interprète, S. Luciow, 23 j							92 00
Tps. 34-37, R. 8-10 O, 2e M., J. D. Pierce			105 40	69 96	6 00	11 20	192 56
Tps. 38-42, R. 30-32 O., M.P., etc., L. Madison, 25 j		†64 00	200 00		4 00	4 00	272 00
Réserves des sauuages, W. G. Blewett							75 00
Interprètes—							
A. W. Betts, 5 j							20 00
J. Borosewicz, (payé en trop, $63)		*63 00					126 00
E. Popowicey, 9 j-							31 50
M. Weidchuski, 18 j							63 00
W. Worokshonoff, 18 j							72 00
Moosejaw ($21,913.60)							
Commissaire, J. F. Lindsay	500 00	877 25					1,377 25
Moosejaw—							
M. Hall			11 80		2 00		13 80
J. Price			89 55	48 92	2 00		140 47
E. W. Brown		*50	69 20		2 00		71 70
A reporter							994,357 83

*Interprète. †Guide.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Moosejaw—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							994,357 83
Moosejaw—*Fin.*							
J. M. Murdoch			67 05		2 00		69 05
G. Cunningham			81 30	55 72	2 00		139 02
A. L. Davies			40 05		2 00		42 05
H. W. Rorison			123 45		2 00		125 45
W. P. Hinman			92 05		2 00		94 05
L. S. Sifton			129 50	76 24	2 00		207 74
E. W. Cross			79 50		2 00		81 50
Sidney Smith			20 80	8 00	2 00		30 80
N. Gilmour			111 70		2 00		113 70
Swift Current—							
T. W. Hutcheson			34 75		2 00		36 75
R. W. Edmanson			100 00	54 32	2 00		156 32
Tps. 1-3, R. 24-28 O., 2e M., J. Forbes			130 85	78 00	16 00	56 40	281 25
Tps. 4-6, R. 24-25 O., 2e M., etc., R. A. Hoath			118 65	46 00	12 00	48 35	225 00
Tps. 7-10, R. 24-26, 2e M., Wm. Stewart			96 95	72 00	20 00	20 00	208 95
Tps. 11-14, R. 24-25 W., 2e M., C. Jaques			115 80	44 88	8 00	28 00	196 68
Tps. 15-16, R. 24-25W., 2e M., C. A. Mills			88 40	37 00	4 00	8 00	137 40
Tps. 17-18, R. 24-25 O., 2e M., J. W. Cafferata			77 85	31 80	2 00	4 95	116 60
Tps. 19-21, R. 25-27 O., 2e M., G. A. Logan			84 00	40 52	8 00	10 00	142 52
Tps. 17-18, R. 26-27 O., 2e M., W. H. Beesley			96 25	39 72	2 00		137 97
Tps. 15-16, R. 26-27 O., 2e M., J. Urton			83 15	42 44	4 00		129 59
Tps. 11-14, R. 26-28 O., 2e M., F. A. McPherson			78 60	73 60	4 00		156 20
Tps. 7-10, R. 27-28 O., 2e M., W. Davy			109 00	44 00	12 00	33 95	198 95
Tps. 4-6, R. 26-28 O., 2e M., A. P. Beausoleil (à compte)							175 00
Tps. 1-5, R. 29-30 O., 2e M., J. B. Thompson			88 05	90 60	16 00	72 00	266 65
Tps. 6-8, R. 29-30 O., 2e M., etc., E. A. Craddock (à compte)							175 00
Tps. 9-10, R. 28-30 O., 2e M., etc., F. E. Jones			84 35	42 00	14 00	46 00	186 35
Tps. 11-13, R. 28-30 O., 2e M., &c., W. Henderson			101 20	48 00	4 00	12 00	165 20
Tp. 15, R. 28 O., 2e M. etc., W. McBride			36 80	54 00	4 00		94 80
Tps. 16-17, R. 28-30 O., 2e M., W. J. Forsyth			104 90	36 00	4 00	17 00	161 90
Tps. 18-19, R. 28-30 O., 2e M., F. Maynard			94 95	37 60	8 00	7 75	148 30
Tp. 20-22, R. 28-29 O., 2e M., W. F. Fowle			61 45		4 00	3 65	69 10
Tp. 22-23, R. 1-3 O., 3e M., R. R. Campbell			102 20	37 72	6 00	9 00	154 92
Tp. 20-21, R. 1-2 O., 3e M., W. P. McLachlan			117 50	46 36	4 00	5 35	173 21
Tp. 18-19, R. 1-2 O., 3e M., O. O. Ruden			84 65	27 00	6 00	14 85	132 50
Tp. 16-17, R. 1-2 O , 3e M., F. Day			81 50	26 48	6 00	5 20	119 18
A reporter							999,407 48

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Moosejaw—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							999,407 48
Tp. 12-13, R. 2-3 O., 3e M. etc., W. K. Cross			54 60	30 00	10 00		94 60
Tp. 8-11, R. 2-3 O., 3e M., H. Thomson			122 25	36 92	12 00	48 83	220 00
Tp. 6-8, R. 2-3 O., 3e M., T. Murphy		*14 00	104 15	42 80	12 00	38 00	210 95
Tp. 1-5, R. 2-5 O., 3e M., E. Hoffman	†						189 50
Tp. 6-8, R. 4-5 O., 3e M., P. Groulx	‡	*10 50	79 60	36 00	12 00	55 65	165 00
Tp. 9-11, R. 4-5 O., 3e M., E. Bertrand			119 25	39 56	10 00	42 50	211 31
Tp. 12-14, R. 4-5 O., 3e M., G. Hebert			73 80	24 00	12 00	31 00	140 80
Tp. 15-16, R. 3-5 O., 3e M., etc., C. Ward			30 80	48 00	4 00	4 35	87 15
Tp. 18-19, R. 3-4 O., 3e M., J. Campbell			38 05	24 00	6 00	4 85	72 90
Tp. 20-21, R. 3-4 O., 3e M., C. M. Johnson	†						125 00
Tp. 22-25, R. 4-5 O., 3e M., D. M. Robertson			97 60	29 08	8 00	16 00	150 68
Tp. 22-24, R. 6-7 O., 3e M., C. E. Lundy (payé en trop, $39.70)			68 90	30 80	8 00	32 00	179 40
Tp. 20-21, R. 5-7 O., 3e M., I. G. Marjerison			105 00	37 52	8 00	9 60	160 12
Tp. 18-19, R. 5-7 O., 3e M., M. A. Moore			52 85	36 00	4 00	15 15	108 00
Tp. 16-17, R. 5-8 O., 3e M., M. L. Leitch	†						175 00
Tp. 12-15, R. 6-7 O., 3e M., E. B. Coderre			111 85	60 60	10 00	17 85	200 30
Tp. 9-11, R. 6-7 O., 3e M., R. Johnston			105 65	39 24	12 00	16 40	173 29
Tp. 6-8, R. 6-7 N., 3e M., J. Bois			99 80	36 00	12 00	30 65	178 45
Tp. 1-5, R. 6-9 O., 3e M., C. S. Olson			29 05	66 00	26 00	39 75	160 80
Tp. 6-8, R. 8-9 O., 3e M., W. H. Cross			66 60	36 00	10 00	20 00	132 60
Tp. 9-11, R. 8-9 O., 3e M., J. N. Edwards			102 15	36 00	10 00	22 00	170 15
Tp. 12-13, R. 8-10 O., 3e M., G. A. Stock			68 10	36 00	2 00		106 10
Tp. 14-15, R. 8-10 O., 3e M., J. C. Peters (payé en trop, $18.70)			99 70	38 20	4 00	1 80	162 40
Tp. 16-17, R. 9-10 O., 3e M., I. S. Wiens			114 75	27 56	4 00	4 15	150 46
Tp. 18-21, R. 8-9 O., 3e M., R. J. Watson		*4 75	77 45	48 00	20 00	74 80	225 00
Tp. 20-22, R. 7-10 O., 3e M., J. McCurdy	†						197 60
Tp. 23-24, R. 8-10 O., 3e M., etc., H. O. Garner			71 20	42 00	12 00	14 80	140 00
Tp. 24-26, R. 5-7 O., 3e M., J. S. Tullis			54 25	42 00	8 00	28 45	132 70
Tp. 25-26, R. 8-9 O., 3e M., H. W. Williams			45 85	24 00	10 00	12 30	92 15
Tp. 27-29, R. 7-9 O., 3e M., R. G. Handford			119 80	46 84	10 00	23 36	200 00
Tp. 28-29, R. 10-11 O., 3e M., C. E. Mills			70 90	27 28	8 00	18 50	124 68
Tp. 25-27, R. 10-11 O., 3e M., etc., O. J. Hopkins							140 00
Tp. 18-20, R. 10-12 O., 3e M., R. W. Humphreys			135 72	54 28	10 00		200 00
A reporter							1,004,584 57

* Paie d'interprète. † Pas de pièce justificative. ‡ Non réglé.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Moosejaw—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							1,004,584 57
Tp. 15-17, R. 11-12 O., 3e M., J. C. Peters			144 35	44 52	4 00	1 80	194 67
Tp. 12-14, R. 11-12 O., 3e M., G. A. Stock			133 25	36 00			169 25
Tp. 9-11, R. 10-12 O., 3e M., A. Royer			127 10	36 20	6 00	10 70	180 00
Tp. 6-8, R. 10-11 O., 3e M., K. J. Palmer			67 25	36 00	12 00	42 30	157 55
Tp. 1-5, R. 10-13 O., 3e M., K. J. Palmer			27 30	120 00			147 30
Tp. 6-8, R. 12-13 O., 3e M., M. Hall			41 90	36 00	10 00	20 00	107 90
Tp. 9-11, R. 12-15 O., 3e M., J. A. Gravel			226 10	72 00	12 00	33 50	343 60
Tp. 12-14, R. 13-14 O., 3e M., J. Wall			158 35	60 08	4 00	15 00	237 43
Tp. 15-16, R. 13-14 O., 3e M., R. W. Humphreys			62 70	26 28			88 98
Tp. 17-20, R. 13-14 O., 3e M., E. S. Humphreys			99 25	48 00	10 00	3 50	160 75
Tp. 25-27, R. 12-13 O., 3e M., N. M. McIsaac (payé en trop, $98.85)			58 85	13 56	10 00	16 59	197 85
Tp. 28-29, R. 14-17 O., 3e M., J. Coulter (payé en trop, $175.95)			109 65	48 00	8 00		341 60
Tp. 25-27, R. 14-15 O., 3e M., N. M. McIsaac			61 80	36 00			97 80
Tp. 25-27, R. 16-17 O., 3e M., G. A. Maguire			28 80	36 00	8 00	17 00	89 80
Tp. 23-24, R. 15-17 O., 3e M., etc., J. Moore			128 85	78 00	26 00	67 95	300 80
Tp. 19-22, R. 15-18 O., 3e M., T. Hope			108 95	63 00	12 00	16 05	200 00
Tp. 15-16, R. 15-17 O., 3e M., W. D. Fletcher			87 50	60 00	4 00	7 00	158 50
Tp. 12-14, R. 15-16 O., 3e M., R. W. Moore			96 60	36 00	10 00	15 00	157 60
Tp. 6-8, R. 14-16 O., 3e M., Wm. Gunn			27 75	42 00	10 00	10 60	90 35
Tp. 1-5, R. 14-17 O., 3e M., H. McGuire			49 90	102 00	16 00	12 20	180 10
Tp. 1-5, R. 18-21 O., 3e M., D. Morrison			126 50	120 00	16 00	48 00	310 50
Tp. 6-8, R. 17-19 O., 3e M., J. A. Roy	†						150 00
Tp. 9-11, R. 16-17 O., 3e M., H. L. Bissell			102 20	30 00	12 00	35 80	180 00
Tp. 12-14, R. 17-18 O., 3e M., A. Erne			161 30	42 32	10 00	7 00	220 62
Tp. 14-16, R. 19-20, tp. 17-20, R. 17-22, P. Brenton			170 65	108 00	4 00	8 45	291 10
Tp. 21-23, R. 18-21, 25-29, A. Filshie			212 50	121 16	16 00	50 34	400 00
Tp. 23-24, R. 18-20 O., 3e M., A. A. Adolph	†						170 00
Tp. 25-27, R. 18-19 O., 3e M., A. H. Simmons			49 55	36 00	16 00	48 45	150 00
Tp. 28-29, R. 18-20 O., 3e M., T. M. White	†						140 00
Tp. 28-29, R. 21-22 O., 3e M., J. Craig			73 25	24 00	10 00	41 25	148 50
Tp. 23-27, R. 21, tp. 25-27, R. 20, J. Seys		*2 00	81 55	48 00	12 00	31 45	175 00
Tp. 27, R. 22, tp. 27-29, R. 23, W. R. Gordon			96 70	47 72	12 00	19 00	175 42
Tp. 24-26, R. 22-23 O., 3e M., J. A. McIntyre	†						153 75
Tp. 21-24, R. 22-24 O., 3e M., F. R. Shortreed			94 30	54 00	10 00	32 35	190 65
A reporter							1,011,041 94

*Interprète. † Pas de pièce justificative.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Moosejaw—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							1,011,041 94
Tp. 12-16, R. 21-23, tp. 12, R. 24, T. D. Edwards			82 40	84 00	4 00	5 75	176 15
Tp. 12-13, R. 19-20, O., 3e M., J. Ferguson			123 80				123 80
Tp. 9-11, R. 18-19 O., 3e M., H. L. Bentley			112 25	24 00	22 00	18 35	176 60
Tp. 9-11, R. 18-19 O., 3e M., W. Henderson			67 30	30 00	10 00	10 00	117 30
Tp. 6-8, R. 20-23 O., 3e M., W. E. Axton			72 05	72 00	4 00	46 00	194 05
Tp. 3-5, R. 22-25 O., 3e M., E. I Peachey			54 15	72 00	14 00	37 00	177 15
Tp. 1-2, R. 22-25 O., 3 M., D. Allen			3 50	48 00	14 00	91 50	157 00
Tp. 6-8, R. 24-26 O., 3e M., J. Gilchrist			37 55	54 00	10 00	42 50	144 05
Tp. 9-11, R. 22-24 O., 3e M., Wm. Mutrie			81 85	54 00	4 00	12 00	151 85
Tp. 9-10, R. 25-27 O., 3e M., A. Dawson			96 75	56 92	4 00	6 00	163 67
Tp. 19-20, R. 17-22 O., 3e M., F. R. Shortreed			113 60	72 00		37 70	223 30
Tp. 11-12, R. 25-27 O., 3e M., D. R. Hastie			45 60	48 00	10 00	21 40	125 00
Tp. 13-16, R. 24-27 O., 3e M., J. L. Beattie			50 35	94 00	12 00	29 00	185 35
Tp. 17-20, R. 23-30 O., 3e M., W. R. Tomlinson	†						295 45
Tp. 23-26, R. 26-29 O., 3e M., A. MacKenzie			93 90	96 00	20 00	65 10	275 00
Tp. 27-29, R. 24-25 O., 3e M., R. H. Sharp	†						100 00
Tp. 27-29, R. 26-29 O., 3e M., A. M. Skea	†						225 00
Tp. 9-11, R. 28-30 O., 3e M., A. Nuttall		*24 00	56 00	54 00	14 00	42 50	190 50
Tp. 6-8, R. 27-30 O., 3e M., P. Williams			23 05	72 00	10 00	20 00	125 05
Tp. 3-5, R. 26-30 O., 3e M., J. A. Gaff	†						200 00
Interprète, S. D. 84 et 103, L. O. Simard (20 j.)							100 00
Prince-Albert ($7,718.75).							
Commissaire, G. A. Macdonald	600 00	361 92					961 92
Prince-Albert, ville—							
J. McKay			111 70		2 00		113 70
A. J. Hitchcox			149 55		2 00		151 55
M. Taylor			32 45		2 00		34 45
J. K. Murray			158 00		2 00		160 00
Tp. 43-54, R. 1-12 O. 2e, B. F. Noble, 33 j.			165 00		6 00	12 70	183 70
Tp. 43-45, R. 13-15 O. 2e, S. V. Schell			152 35	54 00	4 00	5 65	216 00
Tp. 43-45, R. 16, 17 O. 2e, F. Jackson			84 40	66 52			150 92
Tp. 43-45, R. 18, 19 O. 2e, W. Flett			174 05	66 12	6 00	9 30	255 47
Tp. 43-45, R. 20-22 O. 2e, R. G. Minaker		*3 00	134 50	45 28	4 00	5 50	192 28
Tp. 43-45, R. 23-25 O. 2e, A. Marion			150 15	57 52	8 00	15 50	231 17
Tp. 43-45, R. 26, 43, R. 27.8, B. Baribeau			99 05	58 74	4 00	8 00	169 79
A reporter							1,017,489 16

*Interprète. †Pas de pièce justificative.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Prince-Albert—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							1,017,489 16
Tp. 44-45, R. 27-28 O. 2e, R. 1 O. 3e E. Boucher		*3 50	101 45	43 08	4 00	9 00	161 03
Tp. 44-45, R. 2-4 O. 3e, M. Courchène	+		114 85	50 44	4 00	4 40	150 00
Tp. 44-45, R. 5-6 O. 3e, A.S. Peyton			77 85	28 40	2 00	7 15	115 40
Tp. 44-45, R. 7-10 O. 3e, J. J. Brunning		*9 50	68 20	23 76	12 00	10 85	124 31
Tp. 44-45, R. 7-10 O. 3e, W. Porlier.	‡45 93	*24 50	95 55	25 72	4 00	24 30	220 00
Tp. 46-54, R. 8-10 O. 3e, A. Duncan, 27 j			189 00		8 00	16 00	213 00
Tp. 46-48, R. 5-7 O. 3e, A. M. Venne			109 90	53 48	8 00	15 85	187 23
Tp. 46-48, R. 1-4 O. 3e, W. Bruner			94 85	40 60	6 00	12 00	153 45
Tp. 46-48, R. 1-3, H. McDonald			47 50	16 96	2 00	3 00	69 46
Tp. 46-48, R. 27-8 O. 2e, R. Peebles			54 85	31 00	2 00	4 00	91 85
Tp.46-48, R. 26 O. 2e, F. C. Sinclair.			41 95	18 40	2 00		62 35
Tp. 46-48, R. 24-25 O. 2e, W. Cromartie			105 40	38 56	4 00	4 70	152 66
Tp. 46-48, R. 22-23 O. 2e, R. Stewart			115 00	41 84	4 00	5 00	165 84
Tp. 46-48, R. 19-21 O. 2e, A. R. Maynard			136 15	58 92			195 07
Tp. 46-48, R. 16-18 O. 2e, L. Vickar			165 20	48 76	4 00		217 96
Tp. 46-48, R. 13-15 O. 2e, M. Fritschow			129 85	52 88	6 00	15 65	204 38
Tp. 49-54, R. 13-20 O. 2e, F. Inkster, 21 j			147 00	†1 50	10 00	13 30	171 80
Tp. 49-54, R. 21 et 24 O. 2e, H. Marquis, 36 j	+		252 00	†24 50	2 00		175 00
Tp. 49-54, R. 25-28 O. 2e, E. M. Courbis, 55 j	+		385 00	165 00	2 00	5 00	424 35
Tp. 49-54, R. 1-3 O. 3e, W. Brown			129 45	72 08	4 00	6 00	211 53
Tp. 49-54, R. 4-7 O. 3e, J. Jewitt, 62 j			340 00		4 00	6 00	350 00
Tout le N. du tp. 54, O. Trail, 61 j			610 00	†199 50	4 00	3 00	816 50
Réserve des Sauvages—							
T. Borthwick			110 75	45 68			156 43
J. Macarthur			67 65		4 00	3 35	75 00
J. Beverly			10 20	6 00	4 00	3 00	23 20
Dép. légales, A. E. Doak							10 00
Qu'Appelle ($5,608.56).							
Commissaire, J. P. Dill	250 00	356 08					606 08
Broadview, A. Anderson			55 50		2 00		57 50
Indian-Head, A. G. Miles			95 40	* 4 00	2 00	1 20	102 60
Moosomin, A. E. Hart			86 85		2 00		88 85
Wolseley, G, R. Mutrie, p. en tr., $10			73 90	* 2 50	2 00		88 40
Tp. 12-14, R. 30, 31 O. 1er., J. W. Clarke			156 65	51 76	2 00	2 50	212 91
Tp. 12-14, R. 32-34 O. 1er., P. McKenzie			89 95	56 76	4 00	2 95	153 66
Tp. 12-14, R. 1, 2 O. 2e., A. E. Blunt			95 70	39 52	4 00	10 35	149 57
Tp. 12-14, R. 3, 4 O. 2e., F. D. Edwards			129 55	45 48	4 00	14 95	193 98
Tp. 12-14, R. 5, 6 O. 2e., W. H. Fearn			149 15	46 08	2 00	3 80	201 03
Tp. 12-14, R. 7, 8 O. 2e., H. Harrison			120 80	37 88	2 00		160 68
Tp. 12-14, R. 9, 10 O. 2e., J. H. Lane			142 80	49 36	4 00	6 75	202 91
Tp. 12-14, R. 11, 12 O. 2e., J. B. Heckman		* 3 00	111 50	40 80	4 00	12 00	171 30
A reporter							1,024,776 43

*Interprètes. †Guide. ‡Paiement excessif. +Non réglé.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Qu'Appelle—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							1,024,776 43
Tp. 12-14, R. 13, 14 O. 2e A. M. Delong			147 95	64 64	2 00		214 59
Tp. 12-14 R. 15, 16 O. 2e, A. J. Stokes			108 15	39 84	2 00	1 60	151 59
Tp. 15, 16, R. 15, 16 O. 2e, J. Seibel			120 10	54 20	2 00	2 80	179 10
Tp. 15, 16, R. 12-14 O. 2e, J. L. McLean			125 65	49 56	4 00	7 00	186 21
Tp. 15, 16, R. 9-11 O. 2e, G. Marlin			88 70	36 16	2 00	4 30	131 16
Tp. 15, 16, R. 6, 8 O. 2e, T. Luxton			92 05	35 36	2 00	3 20	132 61
Tp. 15-19, R. 3-5 O. 2e, G. F. Saywell			108 75	59 48	2 00	* 15 00	185 23
Tp. 15-18, R. 1, 2 O. 2e, J. Gemmell			171 80	46 88	4 00	6 50	229 18
Tp. 15-18, R. 32, 33 O. 1er, J. D. Crawford			111 85	52 04	4 00	7 85	175 74
Tp. 15-18, R. 32, 33 O. 1er, A. Cameron		* 12 00	57 05	27 68	6 00	8 00	110 73
Tp. 15-18, R. 30, 31 O. 1er, A. Cameron			165 50	42 64			208 14
Tp. 17, 18, R. 14-16 O. 2e, R. Morgan			186 85	85 64	2 00		274 49
Tp. 17, 18, R. 17, 18 O. 2e, M. M. Worden			107 40	47 76	2 00	2 00	159 16
Tp. 17, 18, R. 9-11 O. 2e, etc., M. J. Fennelly			72 60	19 20	2 00	4 00	97 80
Tp. 17, 18, R. 9-11 O. 2e, J. F. Middlemiss		* 1 50	76 05	28 52	2 00		108 07
Tp. 17-19, R. 6-8, O. 2e, W. J. Patterson			156 55	42 52	2 00	1 50	202 57
Tp. 19-21, R. 15, 16 O. 2e, H. F. Harmer			58 40	24 36	2 00	3 95	88 71
Tp. 19-21, R. 13, 14 etc. 2e, J. Anderson			109 40	35 36	2 00	6 85	153 61
Aucun détail							
M. Miller		* 8 00	58 10	35 64	2 00	2 00	105 74
H. Nichol			63 50	23 48	4 00	3 95	94 93
W. R. Grant			17 30	6 68	2 00	3 75	29 73
Régina ($9,040.35).							
Commissaire, H. C. Lawson	250 00	658 45					908 45
Tp. 20-23, R. 23 O., A. Grant			62 00	29 00	2 00	1 00	94 00
Tp. 18, R. 22 O., etc., W. Patterson			70 90	28 40	2 00		101 30
Tp. 19, R. 22 O., etc., T. Hetherington			92 80	44 52	2 00	1 75	141 07
Tp. 19, R. 21 O., C. W. Wallace			72 40	7 76	4 00		84 16
Tp. 19-21, R. 20 O., Jas. Russell			44 10	17 96	2 00	2 00	66 06
Tp. 19-21, R. 19 O., Wm. Young			44 15	17 44	2 00		63 59
Tp. 18, R. 19-21 O., F. H. Cochrane			22 00	9 32	2 00	2 00	35 32
Tp. 18, R. 17, 18, O., etc., R. Hagar			60 15	28 40	2 00	6 20	96 75
Tp. 18, R. 17, 18, O., P. Mang			81 10	23 48	4 00		108 58
Tp. 17, R. 17-19 O., Jas. Bray			59 30	27 20	2 00	2 50	91 00
Tp. 16, R. 17-19 O., N. M. MacLean			64 80	27 44	2 00	3 50	97 74
Tp. 16, R. 20, 21 O., W.G. Smith			46 10	19 12	2 00		67 22
Tp. 17, R. 20, 21 O., D. Chalmers			55 75	27 84	2 00	3 50	89 09
Tp. 16, 17, R. 22 O., E. F. Hanna			59 90	17 76	2 00	3 20	82 86
Tp. 16, 17, R. 23 O., W. E. Stokes			56 20	27 12	2 00		85 32
Tp. 23, 24, R. 27, 28 O., J. A. Menzies			67 55	24 72	4 00	4 90	101 17
Craik, village, O. G. Trew			35 00		4 00	5 95	44 95
Tp. 23, 24, R. 25, 26 O., etc., R. A. White			116 50	40 60			157 10
A reporter							1,030,511 25

*Interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Régina—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							1,030,511 25
Tp. 20-22, R. 27-29 O., etc., J. A. Menzies			96 45	55 48	†4 00	†4 90	160 83
Tp. 21, 22, R. 24-26 O., L. A. Shank			165 60	48 64	4 00	4 75	222 99
Tp. 19, 20, R. 24 O., etc., H. Gillies, M.D			65 35	18 12	2 00	3 50	88 97
Tp. 24, R. 21-24 O., Ed. Edwards			59 90	21 52	2 00	4 10	87 52
Strassburg, village, S. L. Small			54 25		2 00	4 50	60 75
Tp. 23, R. 20, 21 O., Chas. Rankin			75 70	18 64	2 00	5 75	102 09
Tp. 23, R. 18, 19 O., J. Pekrul			88 25	35 80	2 00	2 00	128 05
Tp. 21-23, R. 22, 23 O., D. J. McKillop			59 05	18 88	2 00	1 00	80 93
Tp. 22, R. 21 O., etc., Jno. Slemmon			57 35	30 96	4 00	5 00	97 31
Tp. 22, R. 18-20 O., etc., L. Minor			71 80	24 72	2 00		98 52
Tp. 24, R. 18-20 O., H. M. Dahl			85 50	28 40	2 00	2 35	118 25
Tp. 14, 15, R. 19-23 O., H. A. Hastings			50 20		4 00	2 50	56 70
Tp. 13-15, R. 17 O., etc., F. Hall			98 40	41 44	2 00	3 45	145 29
Tp. 12, 13, R. 22, 23 O., T. H. Clay			76 35	28 96	6 00	8 00	119 31
Tp. 13, R. 18-21 O., etc., J. H. Davison			131 40	46 04			177 44
Tp. 12, R. 17-19 O., etc., G. W. McGillivray			86 15	20 76	2 00	3 95	112 86
Tp. 10, 11, R. 22 O. etc., M. Schuett			46 25	18 00	4 00		68 25
Tp. 10, 11, R. 20, 21 O., G. G. Kerr			51 10	16 28	4 00		71 38
Tp. 10, 11, R. 19 O., H. Armstrong			31 20	11 44	2 00	2 00	46 64
Tp. 10, 11, R. 16-18 O., Jas. Smith			48 60	8 32	2 00	3 95	62 87
Tp. 10, 11, R. 16-18 O., C. H. Bailey			154 00	47 24	2 00		203 24
Tp. 9, 10, R. 23 O., J. J. Lamb			80 85	31 36	6 00	10 60	128 81
Tp. 9, R. 20, 21 O., J. H. Thomspon			32 00	12 72	4 00		48 72
Tp. 8, R. 20, 21 O., C. A. Carruthers			55 10	19 88	4 00	5 00	83 98
Tp. 8, R. 16-19 O., etc., R. S. Leslie			95 40	40 28	4 00	4 00	143 68
Tp. 9, R. 16-18 O., Jas. Savage			41 65	19 56			61 21
Tp. 8-11, R. 15 O., C. M. Hamilton			42 15	17 56	2 00	3 95	65 66
Tp. 6, 7, R. 15 O., John Lucas			35 55	13 36	2 00	2 20	53 11
Tp. 4, 5, R. 15 O., H. Davidson			51 40	10 68	4 00	6 00	72 08
Tp. 1-3, R. 15 O., M. Slager			60 05	18 76	6 00	9 00	93 81
Tp. 1-5, R. 16 O., E. A. Desmarais			75 85	31 44	6 00	10 50	123 79
Tp. 6, 7, R. 16 O., etc., R. H. Leslie			58 60	19 76	2 00		80 36
Tp. 1-6, R. 17 O., G. A. Wilson			94 25	37 76			132 01
Tp. 1-6, R. 18 O., A. A. K. Johns			127 05	58 96	6 00	14 00	206 01
Tp. 7, R. 19-21 O., A. Gooch			77 60	23 68	2 00	5 55	108 83
Tp. 4-6, R. 19-21 O., M. McGrath			78 55	23 56	6 00	10 00	118 11
Tp. 1-3, R. 19-23 O., Jas. Marshall			27 45	90 00			117 45
Tp. 6, 7, R. 22, 23, J. A. Horner	‡						112 64
Tp. 4, 5, R. 22, 23 O., D. W. Mosher			33 10	12 96			46 06
Régina, ville de—							
J. F. Buckley			60 95		2 00		62 95
W. M. Ballantyne			93 90		2 00		95 90
B. N. Jefferies			104 65		2 00		106 65
F. Bland			157 30		2 00		159 30
A. E. Brooks			86 15				86 15
C. R. Nicholson			165 75		4 00		169 75
A. Halbwachs			89 50		2 00		91 50
J. N. Oberhaffner			92 45		2 00		94 45
Jno. Sidler			93 25		2 00		95 25
A. E. Brooks			67 75		2 00		69 75
A. B. Mann			86 85		2 00		88 85
T. P. Sponner			110 10		2 00		112 10
A. C. McLean			76 15				76 15
V. W. Stevens			69 70		2 00		71 70
W. E. Stokes			81 65		2 00		83 65
E. M. Millar			23 10		2 00		25 10
A reporter							1,036,106 96

† Paiement excessif. ‡ Pas de pièce justificative.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Régina—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							1,036,106 96
Régina, Ville—*Fin.*							
A. C. Ballentine			110 45		2 00		112 45
W. K. McDougal			53 20		2 00		55 20
Wm. Grant			56 25		2 00		58 25
B. D. Hogarth			57 95		2 00		59 95
H. Bower			23 25		2 00		25 25
A. B. Mann			14 80				14 80
H. Bowers			64 35				64 35
Tp. 18, R. 19, 20 O., R. E. Purdy			60 35	29 28	2 00		91 63
Tp. 19, 20, R. 26 O., etc., Stator Steel			28 65	7 24			35 89
Tp. 12, R. 17 O., A. E. Staton			21 60	8 76	2 00		32 36
Tp. 8, 9, R. 15 etc., Wm Sinclair			56 80	24 40	2 00	3 00	86 20
Tp. 15, R. 19-21 O., J. E. R. Hodder			22 50	18 00	2 00		42 50
Tp. 14, R. 21, 22 O., R. R. Tagart			56 00		2 00		58 00
Tp. 14, R. 19, 20 O., F. B. Moore			56 00		2 00		58 00
Tp. 15, R. 22 O., R. A. McKee			48 00		2 00		50 00
Tp. 14, 15, R. 33 O., A. H. Pixley			64 00				64 00
Dépenses légales, H. V. Bigelow							20 08
Saltcoats ($5,491.00).							
Commissaire, Jno. J. Sullivan	250 00	286 95					536 95
Tp. 17-18, R. 30-31 O., etc., C. Paulson		*28 00	83 90	35 16	6 00	13 15	166 21
Tp. 18-19, R. 33 O., etc., A. Olsen		*14 00	81 20	26 12	6 00	17 80	145 12
Tp. 18, 19, R. 2, 3 O., etc., H. Munch		* 7 00	106 80	43 84	6 00	15 65	179 29
Tp. 18-20, R. 2, 3 O., etc., J. S. Bobier			89 15	37 48	4 00	8 25	138 88
Tp. 18-20, R. 5, 6 O., etc., D. Palmer		*80 50	164 20	57 76	4 00	19 00	325 46
Tp. 18-20, R. 7, 8 O., etc., J. E. Cowie		*31 50	125 35	54 56	2 00	6 00	219 41
Tp. 18-20, R. 9, 10 O., etc., E. Royle		*10 50	148 95	62 96	6 00	20 00	248 41
Tp. 18-20, R. 11, 12 O., etc., F. Jones			91 60	33 80	4 00	8 95	138 35
Tp. 21, 22, R. 15, 16 O., B. R. Whisken		*60 00	76 10	28 20	6 00	25 05	195 35
Tp. 21, 22, R. 13, 14 O., etc., R. C. Smith			72 30	25 68	4 00	12 00	113 98
Tp. 21, 22, R. 11, 12 O., etc., Wm. McIntyre		*17 50	78 15	23 84	6 00	8 70	134 19
Tp. 21, 22, R. 9, 10 O., W. J. Ruston			55 80	28 12	4 00	5 50	93 42
Tp. 21, 22, R. 7, 8 O., J. W. Matthews			78 75	36 12	4 00	7 30	126 17
Tp. 21, 22, R. 5, 6 O., H. W. Lindsay		*48 00	93 75	38 80	4 00		184 55
Melville, village, Jno. R. Lindsay		*49 00	126 10		4 00		179 10
Tp. 21, 22, R. 3, 4 O., W. E. Havard			92 05	24 12	6 00	11 55	133 72
Tp. 20, 21, R. 1, 2 O., D. R. Williams		*14 00	70 45	26 04	6 00	7 10	123 59
Tp. 20, 21, R. 32, 33 O., J. H. Riddall		*24 00	71 95	25 96	6 00	12 10	140 01
Tp. 19, 20, R. 30, 31 O., Jno. Selkirk			82 95	26 80	6 00	9 00	124 75
Tp. 21, 22, R. 30, 31 O., Jno. Betz		*14 00	91 75	29 24	6 00	13 85	154 84
Tp. 23, 24, R. 30, 31 O., F. Becker		*42 00	91 60	40 00	6 00	24 30	203 90
Tp. 22-24, R. 32, 33 O., B. Thorbergson			72 10	35 72	6 00	14 90	128 72
Tp. 22-23, R. 2 O., etc., A. Webster			69 90	27 08	6 00	12 60	115 58
Tp. 23, 24, R. 2 O., etc., T. B. Willey			91 60	20 08	6 00	20 00	137 68
Tp. 23, 24, R. 3 O., W. S. Eckard			23 40	12 00	6 00	15 50	56 90
Tp. 23, 24, R. 4 O., H. H. Watts			23 35	12 00	6 00	9 50	50 85
Tp. 23, 24, R. 5, 6 O., P. Gall		*56 00	112 45	45 16	4 00		217 61
Tp. 23, 24, R. 7, 8 O., S. Dolejsi		*35 00	120 55	46 40	4 00		205 95
Tp. 23, 24, R. 9, 10 O., G. Harris		*28 50	72 45	30 12	6 00	5 80	142 87
Tp. 23, 24, R. 11, 12 O., J. Robertson		* 3 00	55 70	23 48	6 00	8 10	96 28
Tp. 23, 24, R. 13, 14 O., H. Bolocan			49 50	24 64	4 00	15 70	93 84
Tp. 23, 24, R. 15, 16 O., A.L. Hastings	†	*70 00					175 00
Réserve des Sauvages, W. M. Graham			45 55	18 52			64 07
A reporter							1,042,526 87

*Paie d'interprète. (†Non réglé.)

Recensement du Canada, 1911—*Suite.*

Saskatchewan.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
Saskatoon ($8,038.01).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							1,042,526 87
Commissaire, H. J. M. Gloeckler	250 00	511 45					761 45
Tp. 22-24, R. 1-3 O., Jno. Brough			54 70	30 00	6 00	17 95	108 65
Tp. 25, 26, R. 1-3 O., Jno. Scott			59 90	36 00	2 00	4 80	102 70
Tp. 26, R. 4, 5 E., E. T. Childs			62 90	25 34	6 00	19 75	113 99
Tp. 23-25, R. 4-6 E., S. H. Larmer			59 50	32 00	8 00	20 55	120 05
Tp. 27, 28, R. 1-3 O., R. Lovatt			99 80	43 24	6 00	14 25	163 29
Tp. 27, 28, R. 4-8 O., W. H. Jay			137 40	84 56	6 00	18 85	246 81
Tp. 29-31, R. 1-4 O., C. H. Spelling			109 80	51 28	4 00	6 95	172 03
District 6a, L. R. Tompkins			76 55	43 40	2 00	2 50	124 45
Tp. 29-31, R. 5-8 O., W. E. Graham		*40 00	99 44	63 56	10 00	12 00	225 00
District 7a, A. Black		*15 00	89 40	48 68	6 00	10 95	170 03
Tp. 32, 33, R. 1-6 O., Jno. Mawson			98 20	53 48	4 00	6 20	161 88
District 8a, R. McKenzie			80 40	31 84	2 00	5 85	120 09
Tp. 30-33, R. 6-8 O., M. O'Malley			135 10	54 16	6 00		195 26
Tp. 30-33, R. 9, 10 O., Jno. McNeill			160 55	49 88	6 00	9 05	225 48
Tp. 34-37, R. 2-6 O., D. J. S. Huffman			156 65	56 00	4 00	4 00	220 65
District 11a, G. H. L. Bigelow			156 75	47 24	4 00	4 00	211 99
Tp. 34-38, R. 1 O., A. R. Racicot			136 60	46 56	4 00	10 00	197 16
Tp. 34-36, R. 5-8 O., W. H. Johnston			99 80	36 80	2 00	3 00	141 60
District 13a, Wm. R. Pearmain			89 95	23 68	2 00		115 63
Tp. 34-38, R. 9, 10, N. A. M. Dingwall			161 40	48 20	4 00	6 70	220 30
District 14a, Jas. Bell			64 75	24 00	4 00	4 50	97 25
Tp. 39-42, R. 1, J. Androchenicz			130 40	57 08	4 00	3 75	195 23
Tp. 38-41, R. 2-4 O., G. L. Hutcheon		*23 00	185 25	70 16	4 00	5 85	288 26
Tp. 37, 38, R. 4-8 O., J. C. Gordon			96 65	36 24	4 00	9 50	146 39
District 17a, T. E. Walker			99 65	40 80	2 00	5 00	147 45
Tp. 39, R. 3-7 O., O. G. C. Simpson		* 1 00	177 85	74 16	6 00	9 50	268 51
Tp. 39, 40, R. 8 O., A. E. Booth		* 6 25	64 60	12 00	4 00	7 75	94 60
Tp. 39, 40, R. 9, 10 O., J. E. Baker			103 15	23 08	4 00	5 10	135 33
Tp. 41, R. 8, 10 O., J. H. Cornish		* 6 00	68 40	23 84	6 00	13 35	117 59
Tp. 42, R. 8-10 O., H. L. Friesen (payé en trop, $8)		*68 00	99 35	34 56	4 00	9 10	223 01
Tp. 43, R. 8-10 O., W. E. Wallace (payé en trop, $10)		*38 50	79 15	27 40	6 00	14 10	175 15
Tp. 40, R. 3-7 O., A. J. Friesen			145 95	61 92	4 00	4 60	216 47
Tp. 41, R. 2-7 O., C.P. Unruh		*18 00	161 00	69 40	4 00	3 45	255 85
Tp. 42-43, R. 1-3 O., T. Unruh		*64 00	234 40	63 12	4 00	2 00	367 52
Tp. 42, 43, R. 4, 5 O., M. J. Friesen			136 75	58 12	4 00	5 50	204 37
Tp. 42, R. 6 ,7 O., P. B. Penner		*24 00	115 45	44 84	4 00	5 50	193 79
Tp. 39-41, R. 7 O., H. L. Friesen		* 4 00	6 30	6 00			16 30
Tp. 39-41, R. 7 O., J. B. Giesbrecht					4 00	4 00	8 00
Saskatoon, ville—							
H. F. Simpson			143 25		2 00		145 25
E. M. Earle	(pas de pièce justificative)						175 00
Alex. Cummings			61 45		2 00	2 60	66 05
T. B. Gibson			133 40		2 00		135 40
Geo. A. Bruce			105 80		2 00		107 80
Alf. Hallam			136 95		2 00		138 95
Territoire du Yukon.							
Commissaire, J. H. Falconer	à compte.						5,750 00
Enumérateur, W. K. Fitzgerald	(pas de pièce justificative)						1,000 00
A reporter							1,057,314 88

*Paie d'interprète.

RECENSEMENT DU CANADA, 1911—*Fin.*

Territoire non organisé.	Allocation du commissaire.	Revision des rapports.	Inscription.	Louage de cheval et autre.	Allocation d'instruction	Dépenses durant instruction.	Total.
($8,906.25).	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report							1,057,314 88
Trois-Rivières, E. M. Bourassa, 32 j.			224 00	*104 00	4 00	13 00	345 00
Keewatin—							
J. G. Anderson							200 00
R. J. Renison							884 00
W. G. Walton							262 25
J. E. Woodall							166 00
Baie-d'Hudson—							
Hudson, Cie de la B. d'	A compte.						4,000 00
Surint., C. Starnes							100 00
Régions arctiques, Fabien Vanasse							300 00
Territoires du N.-O.—							
J. M. E. Blanchim, 20 j.			160 00	*153 00			313 00
L. P. Boisseau, 48 j. payé en t., $20			384 00	*351 00			755 00
L. Carrière, 30 j			240 00	*270 00			510 00
Is. Evain, 34 j.			272 00	*126 00			398 00
J. E. Guinard, 38 j			304 00	*369 00			673 00

Recensement et statistiques.	$ c.
Général ($138,402.80).	
Salaires détaillés. (Page c. 12)	67,663 54
Frais de voyage, A. Blue, à compte, $100; F. C. Chittick, à compte, $30; O. Gravel, $115; E. S Macphail, $528.88; J C. Macpherson, $204.66 (pas de pièce justificative); E. H. St Denis, $483.62 (pas de pièce justificative)	1,462 16
Black & Decker Mfg. Co., Baltimore, machines à poinçonner, $3,380; jeux supplémentaires de poinçons et de coins, 70 à 70c	3,429 00
Bryson-Graham, nouveautés, &c., $32.60; Gravelle, J. Geo. et Cie, fils métalliques, $30.85	63 45
Canadian General Elec. Co. Ltd., Toronto, 1 générateur-mot. complet, $450; lampes, 80 à 26c	470 80
Cleal, J. P., Toronto, machines automatiques à assortir, 3 à $1,350	4,050 00
Grant Mfg. & Machine Co., Bridgeport, Conn., compteurs visuels, 12, $8,500; (pas de pièce justificative) en sus, $82.94	8,582 94
Library Bureau of Canada Ltd., trous forés et portes fixées	59 48
Mulhall Hardware Ltd., fournitures de quincaillerie diverses	18 05
National Electric Supply Co., Washington, D.C., fournitures	10 00
Rea, A. E. et Cie, essuie-m., 5 douz. à $2; savon, 3 douz., $3; toile à fromage, 100 vgs à 5c.	18 00
Rosenthal, A. & Sons, 2 pendules, $12.50; disque, $1.50	14 00
Sloan & Chase Mfg. Co. Ltd., Newark, N.J.: machines à cataloguer semi-automatiques, 10 à $1,500; machines à poinçonner pédaliques, 3 à $190; relais spéciaux à triple contact, complets, 250 à $3.80; moins somme payée en 1910–1911 (page C-10) $14,650	1,870 00
Spicer, C. W.: surintendance de construct. de 10 machines à cataloguer semi-automatiques, $1,500; services, 79 j. à $20; frais de transport, $175.80; dessins en détail, 131 feuilles, 4 séries d'imp. photograp., $600; 1,044 imp. photograph., $160.24; dessinateur, 340 h. à 75c	4,271 04
Divers petits paiements (10) $47.10; essuie-mains blanchis, H. Mercier, $90	137 10
Télégrammes, $2,967.41; téléphones à l. d., $8.25; bill. de tramw., etc., $4.40; cam., $301.75	3,281 81
Frais de transport et de messagerie, $271.33; frais de douane, $7,109	7,380 33
Abonnements, Bradstreet's, $50; revues diverses, $97.12; payé en trop, $6.50	153 62
Imprimeur du roi, Ottawa: 19,446 portefeuilles, $8,580.86; 8,500 M. cartes, $9,801.82; formules diverses, etc., $9,384.41	27,767 09
Bureau de la papeterie: 4 dactylographes, $497.25; pupitres, 3 à $56.25; 30 M. enveloppes, $206.40; 100 rames de papier manille, $286; fournitures diverses, $1,771.40	2,929 80
Publications parlementaires	24 90
Quatre chèques émis en sept. (nos 11, 365-8) pour lesquels il n'y a aucun détail	1,255 00
Erreurs dans re-paiements des chèques 21809 et 28943 à banque	9 99
Montants payés pour rapports de statistiques criminelles	3,480 70
	1,204,623 93
Remises de douanes, $6.25; mandats-poste, 10c.; transport, P. C., $3.29	9 64
	1,204,614 29

*Guides

1910-11.	Ministère de l'Agriculture : Revenu.	Page.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
$ c.	**Sommaire.**		$ c.	$ c.	$ c.
196,893 53	Honoraires de brevets, etc.	C—276	204,371 37	7,477 84	
34,972 91	Marques de commerce, etc.	C—276	39,072 30	4,099 39	
9,268 28	Inspection du bétail	C—277	21,662 92	12,394 64	
16,707 78	Fermes modèles—Ventes	C—276	21,065 09	4,357 31	
12,366 24	Revenu casuel	C—282	14,723 98	2,357 74	
1,801 29	Amendes et confiscations	C—282	611 64	....	1,189 65
272,010 03			301,507 30	29,497 27	
	Fermes modèles—Ventes.				
828 35	Agassiz, C.-B.	C—279	957 56	129 21	
2,510 05	Brandon, Man.	C—279	2,972 75	462 70	
58 51	Cap Rouge, Qué.	C—279	1,475 93	1,417 42	
77 91	Charlottetown, I.P.-E.	C—279	177 08	99 17	
1,137 82	Indian-Head, Sask.	C—279	578 72	....	559 10
187 99	Lacombe, Alta.	C—280	279 04	91 05	
553 90	Lethbridge, Alta.	C—280	1,798 96	1,245 06	
567 03	Nappan, N.-E.	C—280	728 50	161 47	
10,675 54	Ottawa, Ont.	C—280	11,114 81	439 27	
110 68	Rossthern, Sask.	C—281	908 21	797 53	
	Ste-Anne de la Pocatière, Qué.	C—281	48 93	48 93	
	Scott, Sask.	C—281	24 60	24 60	
16,707 78			21,065 09	4,357 31	

1910-11.	Honoraires de brevets, etc.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
185,006 32	Brevets	191,698 85	6,692 53	
7,577 46	Transferts	8,371 55	794 09	
2,088 95	Avis	1,959 25	....	129 70
2,130 90	Caveats	1,928 15	....	202 75
2,663 80	Copies certifiées	2,853 53	189 73	
571 55	Abonnement au 'Record'	718 19	146 64	
165 43	Divers	193 25	27 82	
200,204 41		207,722 77	7,518 36	
3,310 88	Moins remboursements	3,351 40	40 52	
196,893 53		204,371 37	7,477 84	
	Marques de commerce, etc.			
38,669 20	Marque de commerce	42,576 55	3,907 35	
1,848 11	Droits d'auteur	1,759 56	....	88 55
705 15	Dessins	1,017 30	312 15	
528 05	Transferts	494 70	....	33 35
310 75	Copies certifiées	405 75	95 00	
92 50	Marques de bois	74 00	....	18 50
42,153 76		46,327 86	4,174 10	
7,180 85	Moins remboursements	7,255 56	74 71	
34,972 91		39,072 30	4,099 39	

(a) Les bâtiments d'Indian-Head ont été détruits par le feu cette année

Inspection du bétail.	1910-11.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Abercorn	1 00	5 00	4 00	....
Aroostook	39 59	35 23	....	4 36
Athelstan	54 75	53 50	....	1 25
Bannnerman	131 75	133 25	1 50	....
Beauceville	....	2 50	2 50	....
Beebe Jct	32 10	31 45	....	65
Big-Muddy	182 50	303 25	120 75	....
Bridesville	53 25	74 05	20 80	....
Bridgeburg	548 21	934 32	386 11	....
Brockville	1 00	2 00	1 00	....
Charlottetown	1 00	3 00	2 00	....
Coaticook	2 00	....	....	2 00
Cobourg	3 50	7 75	4 25	....
Conn's Mills	1 75	7 00	5 25	....
Cornwall	....	14 75	14 75	....
Coutts	596 07	1,737 63	1,141 56	....
Debec Jct	97	3 00	2 03	....
Dunsmore	....	27 02	27 02	....
Edmunston	1 00	4 63	3 63	....
Emerson	894 95	3,324 26	2,429 31	....
Florenceville	....	5 00	5 00	....
Fort-Francis	212 97	318 30	105 33	....
Gallivan, insp	....	229 25	229 25	....
Gateway	42 25	96 75	54 50	....
Grand-Falls	14 24	7 50	....	6 74
Grand-Forks et Midway	82 35	209 80	127 45	....
Gretna	427 55	599 01	171 46	....
Halifax	24 75	13 75	....	11 00
Highwater	33 25	44 25	11 00	....
Huntington	241 30	475 90	234 60	....
Keremeos	66 24	91 95	25 71	....
Kingsgate	209 50	920 62	711 12	....
Kingston	3 00	12 25	9 25	....
Lacolle	204 35	165 25	....	39 10
Lac Mégantic	9 70	....	....	9 70
Lethbridge	....	15 50	15 50	....
Marienthal	105 66	288 02	182 36	....
Medicine-Hat	7 75	8 00	25	....
Montréal	1 75	....	....	1 75
Morrisburg	3 00	4 00	1 00	....
Myncaster	56 60	67 95	11 35	....
McAdam Jct	16 13	34 24	18 11	....
Nanaïmo	9 75	....	....	9 75
Nelson et Rossland	133 71	366 41	232 70	....
New-Westminster	15 80	41 93	26 13	....
Niagara-Falls	140 50	206 80	66 30	....
North-Portal	1,287 79	3,602 73	2,314 94	....
North-Sydney	50 10	42 00	....	8 10
Noyan Jct	11 25	46 50	35 25	....
Osoyoos	203 23	160 76	....	42 47
Ottawa	1 75	1 75	....	....
Pendant-d'Oreille	67 42	395 28	327 86	....
Port-Arthur	5 25	86 75	81 50	....
Portland, Orégon, E.-U	....	50 00	50 00	....
Prescott	18 75	20 00	1 25	....
Rainy-River	6 50	5 75	....	75
Régina	75	....	....	75
Rykerts	6 00	9 75	3 75	....
Sarnia	87 45	267 51	180 06	....
Saskatoon	16 50	....	....	16 50
Saut-Ste-Marie	5 85	49 55	43 70	....
Sherbrooke	50 80	37 70	....	13 10
Snowflake	23 50	32 00	8 50	....
Sprague	....	1 50	1 50	....
Sydney	1 00	......	....	1 00
Sudbury	....	20 25	20 25	....
Ste-Agnès de Dundee	41 65	52 37	10 72	....
St-Armand	6 75	85 75	79 00	....
St-Jean, N.-B	16 60	9 25	....	7 35
A reporter	6,516 38	15,903 17	9,563 11	176 32

Inspection du bétail—Fin.	1910-11.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	6,516 38	15,903 17	9,563 11	176 32
St-Jean, P.Q	21 50	2 00	....	19 50
St-Léonards	2 00	3 25	1 25	....
St-Stephen	12 44	34 16	21 72	....
Toronto	1 00	47 25	46 25	....
Twin-Lakes	201 75	472 55	270 80	....
Union	13 50	....	....	13 50
Vancouver	873 63	1,269 41	395 78	....
Victoria	346 06	691 40	345 34	....
White-Horse	12 50	50 20	37 70	....
White-Rock	403 00	1,146 48	743 48	....
Willow-Creek	293 20	762 75	469 55	....
Windsor	201 65	241 15	39 50	....
Winnipeg	....	14 75	14 75	....
Wood-Mountain	415 18	994 50	579 32	....
Woodstock	10 12	7 15	....	2 97
Yarmouth	4 00	13 00	9 00	....
Divers	8 62	9 75	1 13	....
	9,336 53	21,662 92	12,326 39	

Fermes modèles—Ventes.	$ c.
Agassiz.	
Rucher ($45.25)—	
Abeilles, 2 ruches, $20.00; miel, 151 livres à 15c.; 13 rayons à 20c......	45 25
Bétail ($137.83)—	
Taureaux, $100.00; moutons, 3, $37.83	137 83
Laiterie ($141.55)—	
Lait, 158 pintes à 10c., 1,967 à 5c....	114 15
Beurre, 55.6 liv. à 50c..............	27 40
Poulailler ($193.55)—	
Cochets, $17; poules, $1.50; volailles, 84½ liv. à 22c., 112 liv. à 20c.; poulets, $6......................	65 45
Œufs, 2½ douz. à 35c., 157 à 30c. 84½ à 25c.; couvées, $59..........	128 10
Porcherie ($413.00)—	
Verrats, $65; service, $11; cochons, $237; truies, $100................	413 00
Divers —	
Laine, 207 livres à 9½c.; légumes $6.71............................	26 38
	957 56
Brandon.	
Rucher ($3.50)—	
Miel, 30½ liv. à 10c., 3 liv. à 15c.....	3 50
Bétail ($340.10)—	
Bœuf, 511 liv. à 10c.; taureaux, $85; service, $97; vach., $90; mout., $17	340 10
Laiterie ($606.44)—	
Lait, 12,476 liv. à $2, 3,402 liv. à $1.75; 13,871 liv. à $1.50, 938 pintes à 5c., 993 à 4c; crème, 11 pintes, $2.68.	606 44
Fruits ($86.90)—	
Corinthes, 10⅗ seaux, $3.70; pommettes 9 seaux, $4.50; prunes, 152 seaux à 50c.; fraises, $2; framboises, 70c...	86 9
Poulailler ($45.00)—	
Poulets, 75 liv. à 15c.; cochets, $4; poules, $8; œufs, 100⅔ douz. à 15c., 22 douz. à 30c.,....................	45 00
Porcherie ($459.25)—	
Cochon, 34, $402.65; verrat, $13.80; truie, $28.80; services, $14........	459 25
Grain ($1,335.47)—	
Orge, 57½ boiss.. à 53c.; avoine, 5 boiss. à 53c.: blé. 2½ boiss. à $3; 314⅓ boiss. à $2.93, 363 à $1.03..............................	1,335 47
Légumes ($96.09)—	
Oignons, $13.36: pommes de terre, $44.65; rhubarbe, $6.08; divers, $32.	96 09
	2,972 75
Cap-Rouge.	
Laiterie ($859.49)—	
Beurre, 66¾ liv. à 20c; crème, 685 gall. à $1.10; lait. 228 3/16 gall. à 20c, 130 à 16c., 151 à 15c., 246 liv. à 1½c.....	859 49
Fruits ($25.15)—	
Pommes, $2.38; melons, $4.60.......	6 98
Corinthes, $1.65; groseilles, 31c; framboises, 111½ boîtes à 12c.; 5 à 10c.; fraises, 12¾ boîtes à 12c., 8 à 10c..........................	18 17
A reporter................	884 64

Fermes modèles—Ventes—Suite.	$ c.
Report...............	884 64
Cap-Rouge—Fin.	
Poulailler ($51.36)—	
Œufs, 7⅓ douz. à 50c., 8⅙ à 45c., 16 à 40c., 8 à 35c., 5 à 30c., 28⅔ à 25c., 26 douz. à 22c.; couvées, $1.50....	32 34
Volailles, 62 liv. à 15c., 75⅛ à 13c.....	19 02
Porcherie ($365.47)—	
Verrats, $96; truies, $81.40; cochons, $134; porc, 284 liv. à 9½ c., 165 à 8¾c., 133 at 5c.; service, $6........	365 47
Légumes ($101.55)—	
Pommes de terre, $51.39; blé-d'Inde, $5.04; tomates, $6.53; divers, $38.59...........................	101 55
Divers—	
Avoine, 35 boiss. à 75c.; saindoux, 262 liv. à 8¾c....................	48 43
Vieux fer, tuyau, etc., 3,250 liv......	19 53
Paille, 50c.; frais de messagerie remboursés, $2.20....................	2 70
Veaux, 17½ liv. à 10c.; tête de veaux, etc., 50c.........................	2 25
	1,475 93
Charlottetown.	
Fruits—($14.74)—	
Corinthes, $1.26; groseilles, $1.00; framboises, 99 boîtes à 12c.; pommes, 60c........................	14 74
Grain ($73.70)—	
Avoine, 26 boiss., $19.20; sarrazin, 45c.; blé, 54 boiss., $54.05.........	73 70
Divers ($88.64)—	
Légumes, $14.26; fils métallique, $1; agneaux, 1,073 liv. à 6c.; laine, $9..	88 64
	177 08
Indian-Head.	
Bétail ($71.07)—	
Bœuf, 354 liv. à 7½c.; agneaux, $12; Mouton, 46 liv. à 12c.; service, $27	71 07
Laiterie ($56.14)—	
Lait, 554 pintes. à 5c.; 711 à 4c.......	56 14
Fruits ($23.75)—	
Pommes, 10 seaux à 75c.; pommettes, 21 seaux à 75c.; prunes, 1 seau, 50c..	23 75
Poulailler ($32.30)—	
Cochets, $9; poules, $10; œufs, 2 doz. à 15c.; couvées, $13...............	32 30
Porcherie ($144.52)—	
Cochon, $13.75; porc, 357 liv. à 7½c.; verrats, $64; truies, $35; service, $5.	144 52
Graines de semence ($224.74)—	
Orge, 78½ boiss. à 51c.; avoine, 12 boiss. à 51c.; pois, ½ boiss, 50c.; chamvre, 2 boiss. à $2.50; seigle d'automne, 2 boiss. à 81c.; blé 40 boiss. à $2.91; 9 à $1.91, 37½ à $1.01	224 74
Légumes ($26.20)—	
Pommes de terre, $7.25; choux, $4.55; rhubarbe, $6.50; divers, $7 90...	26 20
	578 72

Fermes modèles—Ventes—Suite.	$ c.
Lacombe.	
Fruits ($8.55)—	
Corinthes, 57 liv. à 15c.	8 55
Laiterie ($87.54)—	
Lait, 874½ pintes à 5c.; 1095¼ à 4c.	87 54
Bétail ($109.47)—	
Veaux, 2 à $7; vaches, 2 pour $95.47.	109 47
Légumes ($41.83)—	
Pommes de terre, $36.93; divers, $4.90	41 83
Grain de semence ($27.00)—	
Orge, 13 boiss. à $1; blé, 10 à $1.25; ble-d'Inde, $1.50.	27 00
Divers ($4.65)—	
Clôture en fil barbelé, $2.65; paille, $2	4 65
	$279 04
Lethbridge.	
Laiterie ($76.64)—	
Beurre, 5 liv. à 20c.; lait, 912 ptes. à 5c.; 751 à 4c.	76 64
Fruits ($11.80)—	
Framboises, 30 ch. à 4c.; fraises, 176 boîtes, $10.60.	11 80
Grain de semence ($46.98)—	
Blé, 8 boiss. $9.54; 32½ à $1.04, sacs, $3.64.	46 98
Légumes ($61.72)—	
Pom., de terre, $45.90; divers, $15.82.	61 72
Diveres ($1,601.82)—	
Tamis à blé, $22.44; agneaux, 25,270 liv. à 6¼c.	1,601 82
	$1,798 96
Nappan.	
Bétail ($40.00)—	
Vache.	40 00
Laiterie ($143.38)—	
Beurre, 137 liv. à 25c.; beurre gras, 192 liv. à 30¾c.; lait, 545 pintes à 5c.; 571 à 4c.	143 38
Fruits ($357.70)—	
Groseilles, 6 boîtes à 6c.; fraises, 1,304 boîtes à 10c.; corinthes, 4 boîtes à 6c.; poires, ½ boisseau, $1.00; prunes, 3 pk. à 50c.; 4 à 35c.	134 90
Pommes, 7 brl. à $3; 12 à $2; 7 à $1.75; 63 à $1.50; 25 à $1.25; 11½ à $1; 4 à 75c.; 33½ boîtes, $20.30; pommettes, 5 brl. at $1.	222 80
Poulailler ($4.70)—	
Œufs, 13 douz. à 20c.; 14 à 15c.	4 70
Porcherie ($84.77)—	
Lard, 611 l. à 7c.; cochon, 700 l. à 6c.	84 77
Légumes ($44.57)—	
Choux, 616 à 5c.; tomates $7.05; divers, $6.72.	44 57
Divers ($53.38)—	
Laine, 314 liv. à 17c.	53 38
	$728 50

Fermes modèles—Ventes—Suite.	$ c.
Ottawa.	
Rucher ($94.28)—	
Miel, 57 rayons à 15c.; 531 liv. à 12c.; 220 à 10c.	94 28
Bétail ($864.47)—	
Taureaux, $472.80; service, $42; veau, $2.50; vaches, $154.15; agneaux, $156.88; bélier, $20; mouton, $16.14.	864 47
Laiterie ($5,321.15)—	
Beurre, 1,663 liv. à 40c.; 2,245 à 35c. 2,322 à 30c.; 2,002 à 27c.	2,688 50
Beurre gras, 518 liv. à 30c.; 70.75 liv. à 22c.	170 95
Lait de beurre, 846 ptes. à 2c.; crème Devonshire, 7 verres pour $1.50.	18 42
Fromage, 2,981 liv. à 15c.; 1,032 à 12c. 2,571 à 11c.; crème, 3,281½ ch. à 10c.	1,181 95
Lait, 14,239 ptes. à 6c.; 8,135 à 5c.	1,261 33
Fruits ($1,783.53)—	
Pommes, 3,635 paniers, $791.31; 69 à 40c.; 53 à 35c.; 611 à 30c.: 551 à 25c.; 60 boiss. à 12c.; pommettes, 438 paniers, $66.47; 73 à 25c.	1,250 46
Corinthes, 24 paniers à 45c.; 26½ boîtes à 90c.; 23 boîtes, $7.00.	41 65
Raisin, 764 liv. à 3c.; 106 à 2c.; 175 à 1½c.	27 67
Groseilles, 12 boîtes, $5.40; 18 à 60c.; 3 à 10c.; citrons, 60c.; melons, $3.70; prune, 632 paniers, $211.31; 98 à 50c.; fraises, 958 boîtes à 10c.; framboises, 694 boîtes à 12½c.	463 75
Poulailler ($975.33)—	
Volailles, 17¼ liv. à 20c.; 2½ à 18c.; 60 à 16c.; 403 à 12c.	61 84
Cochets, $186.00; poules, $52.50; poulets, $28.50.	267 00
Œufs, 329½ doz. à 50c.; 3 à 45c.; 4 à 40c.; 120 à 35c.; 64½ à 33c.; 16 à 32c.; 51 à 30c.: 26 à 22c.; 275½ à 25c.; couvées, $319.50.	646 49
Porcherie ($1,816.37)—	
Verrats, $542.00; truies, $617.98; cochons, $343.40; lard, 629½ lbs à 9½c; 1142 liv. à 8½c.; 1,475 à 6½c.; 1,200 à 5c.	1,816 37
Légumes ($259.83)—	
Choux, $10.40; céleri, $14.79; asperges, $9.95; maïs, $5.08; laitue $5.12; oignons, $7.92; pommes de terre, 51 sacs, $51.35; 222 gall., $25.00; tomates, 106 paniers, $35.42; 47 à 35c.: 8 à 25c.; 126 gall. à 15c.; 70 à 10c.; 101 liv., $17.60; divers légumes, $32.77.	259 83
Divers ($172.10)—	
Orge, 7 boiss. à $1.20; avoine, 2 boiss. à 75c.; blé, 2 boiss. à $1.50; tabac, 40 liv. à 28c.; 350 liv. à 18c.; bois, 18 cordes à $2; laine, 350 liv. à 14c.	172 10
	$11,287 06
Moins—cueillette des fruits, &c.	172 25
	$11,114 81

Fermes modèles : Ventes—*Suite.*	$ c.
Rosthern	
Laiterie ($83.11)—	
Lait, 685 ptes à 5c.; 1,159 à 4c.	83 11
Graine de semence ($651.15)—	
Orge, 2 boiss. à 75c.; blé, 217·1 boiss. à $2.25; 45 boisseaux à $2; 97½ à 73c.	651 15
Légumes ($173.95)—	
Pommes de terre, 397 boiss., $157.95; 25 sacs à 50c.; divers, $3.50	173 95
	$908 21
Ste-Anne de la Pocatière.	
Divers ($48.93)—	
Pommes, 3 brl. à $1.50; 8 boiss. $4.43; pruneaux, $4; fourrage de maïs, $36	48 93
Scott	
Pommes de terre, 29¼ boiss.	24 60

Revenu casuel.

	$ c.
Duncan Anderson, avances remboursées.	243 62
Brockville, vente d'entrepôt à fromage frigorifique et contenu	1,099 38
St-Hyacinthe, vente de salle de conser.	490 00
Fermes modèles, ventes de maïs à grain, de division du tabac	37 50
J. H. George, dép. remb., hygiène des animaux	23 35
R. H. Agur, bal. d'avances remb	29 60
T. H. Reed, " " "	5 74
Nova Scotia Tel. Co., surch. et remb.	2 25
Jas. Hayes, partie services et dépenses.	25 85
J. A. McLeish, remboursement	58 60
W. J. Ryan, balance d'avances	0 60
Eugène Moreau et Cie., paiement et double remboursement	61 18
Eugène Moreau et Cie., vente 166 boites de pommes	294 73
W. H. James, bal. d'avances	5 95
Crèmeries d'Alberta, vente 266 l. beurre	42 56
Dawson Elliot Co., vente 124 boîtes de pommes endommagées par le feu, Cold Storage Co., Londres	140 40
Dawson Elliot Co., vente, 110 boîtes de pommes, Sparta, Ont	220 00
Min. de Marine et Pickford & Black, charbon	38 91
J. A. McLeish, balance d'avances	0 40
G. E. Martineau, vente str. 'Challenger'.	6,200 00
Jas. Bryan, remb. d'avances	50 00
Imperial Tobacco Co., tabac, récolte de 1910	1,603 24
D. Tamblyn, hygiène des animaux, chèque non réclamé, 1910-11	150 00
Grenier Est., cheval tué	100 00
Cowansville, salle de matur., v. de bois.	26 43
Tobacco Station, vente de tabac, $83.34; grain debout, $80	163 34
Standard Leaf Tob. Co., vte de tabac.	34 50
A reporter	11,148 13

Revenu casuel—*Suite.*	$ c.
Report	11,148 13
Harrow Tobacco Station: vente de maïs, $108.05; tabac, $41.76; blé $37.60; paille, $4.50	191 91
St-Jacques Station, vente d'orge sur pied	40 50
Ed. Lallemant, remb. crédit, etc., 1910-11	25 00
R. H. Cook, remb. crédit, hygiène des animaux, 1910-1911	43 05
St-Césaire Tob. Station, vente d'orge et foin	23 00
Harrow Tob. Station: vente de pommes $57.50; ventes, $709.96	767 46
W. H. James, remb. d'av., 1910-11	52 75
Tabac vendu Dom. Tob. Co., Montréal.	1,516 00
Pommes vendues de Harrow Tob. Stn.	13 20
Vente de bal. récolte de tabac	801 00
	14,622 00
Remb., James White, compte d'avance, commission de conservation	101 98
	14,723 98

Amendes et confiscations.

	$ c.
Acte d'inspections et ventes.	
Amendes imposées à—	
Bowmanville	35 00
Colborne	50 00
Frankford	10 00
Oshawa	10 00
Picton	70 00
Port-Hope	38 70
Sydenham	10 00
Whitby	5 00
Wooler	10 00
Loi de la marque des fruits.	
Amendes imposées à—	
Napanee	9 94
Picton	15 00
Loi de la maladie contagieuse des animaux.	
Amendes imposées à—	
Orillia, Ont	5 00
Vermillion, Alta	150 00
Whitby, Ont	48 00
Wolseley	10 00
Loi du recensement.	
Amendes imposées à—	
Allan, Sask	25 00
Picton, Ont	2 50
Simpson, Sask	5 00
Whitewood	2 50
Loi de l'adultération du lait.	
Amendes imposées à—	
Ste-Scholastique	100 00
	611 64

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, le 11 janvier 1912.

Fermes expérimentales.

MONSIEUR,—Je suis en possession de votre rapport du 5 courant contenant les relevés des fermes expérimentales. Dans ce rapport vous m'informez que les relevés de la ferme d'Agassiz pour les mois d'août, de septembre et d'octobre, et de la ferme d'Ottawa pour octobre, manquent, mais sans donner aucune explication à ce sujet.

Parmi ceux que nous avons reçus jusqu'ici, six se rapportent au mois de septembre et huit au mois d'octobre.

Nous n'en avons encore reçu aucun pour le mois de novembre.

Ne serait-il pas possible que ces états soient envoyés à votre département avant la clôture du mois suivant?

Je dois aussi vous rappeler que tous les reçus des dépôts effectués, devraient être adressés au ministère des Finances tous les mois régulièrement, et que les relevés y afférents devraient être transmis au bureau de l'auditeur.

Pour la ferme expérimentale centrale d'Ottawa, la relevé de septembre s'élevait à $779.29 et ce n'est que le 27 novembre que le dépôt a été effectué.

Les règlements de la Commission du Trésor exigent que lorsque le chiffre des recettes atteint $25, cette somme soit déposée.

Nous appelons votre attention sur ce point.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'Agriculture. J. FRASER, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, 19 mars 1912.

MONSIEUR,—Je vous confirme ma lettre du 11 janvier, relative au retard qui se produit dans la réception des relevés des ventes effectuées par les fermes expérimentales, particulièrement par celles d'Agassiz et d'Ottawa. Je suis encore sans réponse de vous à ce sujet.

Nous n'avons reçu, depuis, aucun relevé ni dépôt de la part de la ferme d'Agassiz.

Les relevés de décembre, adressés par plusieurs fermes, entr'autres celle d'Ottawa, sont courts et aucun de ceux du mois de janvier ne nous est parvenu.

Nous appelons votre attention sur ce point.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'Agriculture. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, le 20 juin 1912.

MONSIEUR,—Revenant sur votre lettre du 11 janvier dernier, relative aux fermes expérimentales, je viens de recevoir du comptable un mémorandum, m'informant que le directeur provisoire des fermes expérimentales lui a transmis les explications données par M. Moore, surintendant de la ferme expérimentale d'Agassiz, C.-B., au sujet du retard de ses relevés. M. Moore dit qu'il existe un tel arriéré dans les finances de la ferme qu'il se trouva obligé d'employer l'argent disponible pour payer le fret et les autres comptes nécessaires; en sorte que lorsque l'époque où il devait envoyer son rapport arriva, il n'y avait pas en banque un crédit suffisant pour la remise.

Cette explication est absolument insuffisante et les instructions nécessaires ont été transmises pour éviter toute récidive. Le directeur des fermes expérimentales a donné des instructions à tous les surintendants en appelant leur attention sur la nécessité d'effectuer promptement leurs dépôts et d'envoyer leurs relevés et leurs reçus au ministère, exactement à la fin de chaque mois. Je ne doute pas qu'à l'avenir il n'y ait plus aucune raison pour que ces retards se reproduisent.

Votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. GEO. F. O'HALLORAN, *S.M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, le 23 avril 1912.

Revenu casuel.

MONSIEUR,—Les reçus des dépôts effectués au crédit du revenu casuel devraient être fournis.

En attendant, j'ai à vous demander ceux qui se rapportent aux ventes suivantes:

Rel. Rev. n° 4—	
Vente de la salle de maturation pour le fromage et de son contenu, Brockville	$1,099 38
Vente de la salle de maturation pour le fromage, Saint-Hyacinthe	490 00
Vente de semences de maïs, de la section des tabacs	37 50
Rel. Rev. n° 12—	
Vente de 166 caisses de pommes	294 73
Rel. Rev. n° 16—	
Vente de 124 caisses de pommes endommagées	140 40
Vente de 110 caisses de pommes	220 00
Vente du steamer *Challenger*	6,200 00
Rel. Rev. n° 21—	
Vente de tabac à l'*Imperial Tobacco Co*	1,603 24
Rel. Rev. n° 25—	
Vente du séchoir de Cowansville pour le bois	26 43
Vente à la station de tabac	163 34
Rel. Rev. n° 27—	
Vente de tabac à la *Standard Tobacco Co*	34 50
Vente à la station des tabacs de Harrow	191 91
Rel. Rev. n° 31—	
Vente à la station de Saint-Jacques	40 50
Vente à la station de Saint-Césaire	23 00
Vente à la station des tabacs, Harrow	57 50
Vente à la station des tabacs, Harrow	709 96

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Sous-ministre de l'Agriculture. J. FRASER, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 septembre 1912.

MONSIEUR,—Je vous confirme ma lettre du 23 avril écoulé contenant une liste des reçus demandés sur certaines ventes effectuées par vos agents.

Je suis encore sans réponse et je n'ai pas, non plus, reçu ces reçus.

Leur absence nous cause le plus grand embarras pour la rédaction du rapport de l'auditeur, et sans eux aucune vérification n'est possible.

Vous nous obligerez en apportant à cette affaire votre prompte attention.

Je vous prie également de donner à vos agents les instructions nécessaires pour qu'à l'avenir ils nous adressent les reçus de toutes les ventes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'Agriculture. JOHN GORMAN, *pour l'aud. général.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1911-1912

PARTIE D

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

DÉTAIL DE LA DÉPENSE

Bureau de l'Auditeur général : Dépense.	$ c.	$ c.
Résumé.		
Appointements du gouvernement civil—		
Auditeur général	5,000 00	
Personnel permanent	104,337 84	
		109,337 84
Dépense casuelle du gouvernement civil—		
Appointements des employés surnuméraires	403 07	
Impressions et papeterie	4,033 69	
Divers	813 39	
		5,250 15
Divers—		
Frais de voyage	2,967 00	2,967 00
		117,554 99

Retenue.	Bureau de l'Auditeur général : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.
$ c.		$ c.
	Auditeur-général—	
*100 00	John Fraser, 12 m. au 31 mars	5,000 00
	Div. 1A.—	
*58 00	J. Gorman, 12 m. au 31 mars	2,900 00
*58 00	F. Hayter, 12 m. au 31 mars	2,900 00
‡	E. D. Sutherland, 6 m. à $3,250, 6 m. à $3,350	3,300 00
	Div. 1B.—	
*48 50	H. Gross, 9 m. à $2,400, 3 m. à $2,500	2,425 00
*50 50	A. B. Hudson, 3 m. à $2,450, 9 m. à $2,550	2,525 00
*50 50	Wm. Kearns, 3 m. à $2,450, 9 m. à $2,550	2,525 00
*50 50	J. W. Reid, 3 m. à $2,450, 9 m. à $2,550	2,525 00
*48 50	J. S. Stevenson, 9 m. à $2,400, 3 m. à $2,500	2,425 00
	Div. 2A.—	
*36 00	S. S. Allen, 12 m. au 31 mars	1,800 00
*37 00	L. A. Bissonnette, 12 m. 31 au mars	1,850 00
88 75	A. H. Brown, 6 m. à $1,750, 6 m. à $1,800	1,775 00
80 00	C. H. Douglas, 12 m. au 31 mars	1,600 00
†62 13	H. A. Folkins, 6 m. à $1,750, 6 m. à $1,800	1,775 00
80 00	R. S. Glass, 12 m. au 31 mars	1,600 00
80 00	H. P. Godard, 12 m. au 31 mars	1,600 00
*38 25	E. C. Hayes, 9 m. à $1,900, 3 m. à $1,950	1,912 50
†63 00	E. S. Johnston, 12 m. au 31 mars	1,800 00
*37 75	E. E. Stockton, 3 m. à $1,850, 9 m. à $1,900	1,887 50
*36 00	W. Tucker, 12 m. au 31 mars	1,800 00
	Div. 2B.—	
77 50	C. J. Allan, 12 m. au 31 mars	1,550 00
75 00	L. L. Coffin, 12 m. au 31 mars	1,500 00
*30 75	P. T. Connolly, 3 m. à $1,500, 9 m. à $1,550	1,537 50
30 00	H. J. Fraser, 9 m. au 31 mars, à $800	600 00
74 38	W. C. King, 3 m. à $1,450, 9 m. à $1,500	1,487 50
75 00	G. A. Lindsay, 12 m. au 31 mars	1,500 00
76 88	H. S. MacMillan, 3 m. à $1,500, 9 m. à $1,550	1,537 50
79 38	P. D. McDonald, 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600	1,587 50
*32 00	Melle E. M. O'Connell, 12 m. au 31 mars	1,600 00
*32 00	B. W. Sherwood, 12 m. au 31 mars	1,600 00
†56 00	C. W. Steeves, 12 m. au 31 mars	1,600 00
74 38	J. N. Tribble, 3 m. à $1,450, 9 m. à $1,500	1,487 50
*48 00	D. J. Wagner, 12 m. au 31 mars	1,600 00
	Div. 3A.—	
45 00	Melle H. B. Alexander, 12 m. au 31 mars	900 00
*18 00	Melle H. A. Baldwin, 9 m. au 31 déc., à $1,200 (mise à la retraite)	900 00
11 25	Melle C. M. Blair, 3 m. au 31 mars, à $900	225 00
48 13	Melle F. Brook, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
47 50	Melle M. Dalglish, 12 m. au 31 mars	950 00
48 13	Melle M. Daly, 9 m. à $950, 3 m. à 1,000	962 50
48 13	Melle T. Darcey, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
2,130 79	A reporter	70,975 00

Retenue.	Bureau de l'Auditeur général: Appointements à Ottawa—*Fin.*	Gouvernement civil.
$ c.		$ c.
2,130 79	Report	70,975 00
	Div. 3A.—Suite.	
45 00	Mlle H. De Lury, 12 m. au 31 mars	900 00
58 13	R. B. Farrell, 9 m. à $1,150, 3 m. à $1,200	1,162 50
15 00	Mlle E. M. Fraser, 4 m. au 31 mars à $900	300 00
47 50	Mlle M. Fraser, 12 m. au 31 mars	950 00
48 13	Mlle F. I. Halkett, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
48 13	Mlle J. Heron, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
48 13	Mlle E. L. Inglis, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
53 75	F. S. James, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00
59 38	Mlle H. M. Leggett, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50
48 13	Mlle L. R. Living, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
48 13	Mlle F. Loverin, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
48 13	Mlle J. G. M. Low, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
56 88	Mlle J. C. Macdonald, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50
54 38	Mlle C. McDonald, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100	1,087 50
45 00	Mlle M. McDonald, 12 m. au 31 mars	900 00
56 88	Mlle C. L. McLean, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50
53 75	J. P. McMullen, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00
45 00	Mlle M. Moher, 12 m. au 31 mars	900 00
56 88	Mlle M. A. Northwood, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50
48 13	Mlle L. J. O'Boyle, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
53 75	S. Rettie, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00
59 38	Mlle M. I. Russell, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50
59 38	Mlle F. E. Snelling, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50
48 13	Mlle E. M. Snow, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
25 04	Mlle S. E. Steeves, 1er avril au 10 oct. à $950	500 56
48 13	Mlle M. H. Sullivan, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
48 13	Mlle M. C. Troy, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
48 13	Mlle S. E. Turnbull, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
48 13	Mlle C. Wright, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50
45 00	Mme E. Wright, 12 m. au 31 mars	900 00
	Div. 3B.—	
25 63	Melle C. E. Anderson, 9 m. à $500, 3 m. à $550	512 50
18 75	Melle N. M. Ardley, 9 m. au 31 mars à $500	375 00
26 88	Melle E. M. Bartlett, 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50
18 75	Melle C. H. Brown, 9 m. au 31 mars à $500	375 00
26 88	Melle E. Govenlock, 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50
29 38	Melle W. M. Greenshields, 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50
20 00	Melle I. C. Macdonald, 6 m. au 31 mars à $800	400 00
11 45	Melle B. B. McCuaig, 5 m. au 31 août à $550 (démissionnée)	229 15
29 38	Melle C. I. McIntosh, 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50
38 75	Melle M. McKenna, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00
5 00	Melle M. M. Mitchell, 2 m. au 31 mars à $600	100 00
29 38	Melle G. B. Reynolds, 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50
32 50	Melle M. C. Russell, 4 m. au 30 sept. à $750, 6 m. à $800	650 00
26 88	Melle E. V Spotswood, 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50
	Messagers—	
40 00	H. Cottee, 12 m. au 31 mars	800 00
21 00	J. O. Desmarais, 29 mai au 31 mars à $500	420 63
40 00	W. T. Slade, 12 m. au 31 mars	800 00
	E. I. Watterson, 3 m. au 31 mai à $800 (démissionné)	200 00
4,039 04		109,337 84

*Fond de pension nº 1. †Fond de pension nº 2. ‡35 années de service.

Bureau de l'Auditeur général : dépense casuelle du gouvernement civil.

Employés surnuméraires.

	$ c.
Allan, C. O., messager, 1er avril au 3 mai 1911 à $500	45 69
Fraser, Mlle E. M., commis, 4 avril au 26 juin 1911 à $500	115 27
Halkett, N. M., commis, 1er mai au 21 août 1911 à $500	153 22
Low, Mlle C. M., commis, 27 juin au 31 août 1911 à $500	88 89
	403 07

Impressions et papeterie.

	$ c.
Livres imprimés et cartes, $43.95; papier et enveloppes, $165.48	209 43
Livres blancs et blocs à effeuiller, $103.53; plumes fontaines, 13, $49.55	153 08
Dactylographes, 1 à $145, moins $15 pour le vieux, 1 à $120, 1 à $65	315 00
Réparations et fournitures pour dactylographe, $80.10; classeurs de documents, 2, $24	104 10
Comptomètre, 1, $275; bibliothèque en sections, 1, $16.50; sacs, 10, $14.50	306 00
Classeurs, relieuses, caisses à relieuse, etc., $307.72; canifs, 82, $88.30	396 02
Fournitures de papeterie, diverses, $276.38; publications parlementaires, $43.86	320 24
Compte de l'imprimeur du roi : impressions, reliure, etc	2,229 82
	4,033 69

Divers.

	$ c.
Télégrammes, $31.04; communication téléphonique, $1.45; poste, $40.76	73 25
Abonnements aux journaux, $58.10; gratification aux messagers du télégraphe, $4	62 10
Frais de messagerie, $1.20; camionnage, $44.50; réparations à la machine à additionner, $6.40.	52 10
Billets de tramway, $9; verres, $5.20; essuie-mains, 5½ douz., $12.80; eau, $44.30	71 30
Blanchissage des essuie-mains, $105; savon, $9.90; menus item divers, $23.95	138 85
H. Cottee, indemnité pour temps perdu pendant son service avec le contingent canadien dans le sud africain, 1902–03 (voté)	364 24
Frais de voyage, J. Fraser	51 55
	813 39

Divers.

	$ c.
Frais de voyage—	
Brown, A. H	290 05
Douglas, C. H	310 25
Folkins, H. A	109 60
Fraser, J	76 50
Geroux, H	105 65
Gorman, John	269 05
Hayes, E. C	30 00
Hayter, Frederick	68 00
King, W. C	152 05
Stockton, E. E	1,487 00
Sutherland, E. D	68 85
	2,967 00

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1911-1912

PARTIE E

MINISTÈRE DES DOUANES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

Ministère des Douanes : Sommaire des dépenses.		$ c.	$ c.
Gouvernement civil—			
Appointement du ministre	(page E 2)	7,000 00	
Appointements du personnel	(" E 2)	254,558 31	
Dépenses contingentes	(" E 8)	12,161 61	273,719 92
Appointements et dépenses contingentes aux ports—			
Ontario	(" E 8)	727,853 11	
Québec	(" E 19)	520,628 07	
Nouveau-Brunswick	(" E 26)	137,745 38	
Nouvelle-Ecosse	(" E 29)	188,224 18	
Ile du Prince-Edouard	(" E 34)	21,333 81	
Manitoba	(" E 35)	168,956 57	
Alberta	(" E 38)	67,333 45	
Saskatchewan	(" E 39)	50,264 89	
Colombie-Britannique	(" E 40)	257,310 60	
Territoire du Yukon	(" E 45)	31,284 81	
Territoire du Nord-Est	(" E 45)	15	
			2,170,985 02
Inspection, service préventif, commission des douanes et laborat.	(" E 45)	....	146,624 32
Divers	(" E 49)	....	96,150 58
Achat et entretien des croiseurs du revenu	(" E 50)	....	26,387 30
Service préventif secret	(" E 50)	....	3,749 01
Dépenses imprévues	(" E 50)	....	7,988 05
			2,725,554 20

Fonds de retraite.	Ministère des Douanes : Appointements à Ottawa.	Gouverne-civil	Crédits extérieurs.
	Appointements du ministre.	$ c.	$ c.
....	L'hon. Wm. Patterson, 1er avril au 9 oct. à $7,000	3,669 33	
....	L'hon. J. D. Reid, 10 oct. au 31 mars à $7,000	3,330 67	
	Commissaire.		
....	John McDougald, 12 m. au 31 mars	5,000 00	
	Personnel.		
	Div. 1A—		
‡	F. G. Bennet, 10 m. au 31 jan. à $2,800 (déeédé)	2,333 30	
*9 32	J. R. K. Bristol, 2 m. au 31 mars à $2,800	466 68	
*79 50	R. R. Farrow, commissaire-adjoint, 6 m. à $3,950, 6 m. à $4,000	3,975 00	
	Div. 1B—		
130 00	F. W. Babington, 6 m. à $2,550, 6 m. à $2,650	2,600 00	
115 00	C. P. Blair, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
‡	A. C. Bleakney, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
*46 00	T. A. D. Bliss, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
*43 18	J. R. K. Bristol, 6 m. à $2,550, 4 m. au 31 jan. à $2,650 (promu)	2,158 32	
*71 25	S. L. T. Frost, 3 m. à $2,300, 9 m. à $2,400	2,375 00	
‡11 50	D. J. Gleeson, 6 m. à $2,300, 6 m. à $2,400	2,350 00	
44 88	J. S. Roe, 28 oct. au 31 mars à $2,100	897 58	
....	Secrétaire privé, 28 oct. au 31 mars à $600	256 45	
*46 00	E. L. Sanders, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
†12 25	J. A. Watson, 2 m. au 31 mars à $2,100	350 00	
†73 50	W. F. Wilson, 12 m. au 31 mars (transféré au service extérieur.	2,100 00	
	Div. 2A—		
93 75	P. H. C. Benson, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
*41 50	H. C. Blair, 6 m. à $2,050, 6 m. è $2,100 (transféré au service extérieur)	2,075 00	
105 00	J. C. Boughner, 12 m. au 31 mars (décédé)	2,100 00	
*32 00	J. Courtney, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
*8 00	S. A. Dunlevie, 3 m. au 31 mars $1,600	400 00	
†	G. H. Fawcett, 9 m. au 31 mars à $2,100 (mis à sa retraite)	1,575 00	
962 63	A reporter	50,687 33	

Fonds de retraite.	**Ministère des Douanes : Appointements à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personel*—Suite.	$ c.	$ c.
962 63	Report	50,687 33	
	Div. 2A—*Suite.*		
*33 00	M. H. Goodspeed, 12 m. au 31 mars	1,650 00	
*34 00	R. M. Heintz, 12 m. au 31 mars	1,700 00	
*34 00	W. J. McCaffrey, 12 m. au 31 mars	1,700 00	
*32 00	J. F. Richards, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
†64 31	H. V. Rorke, 3 m. à $1,800, 9 m. à $1,850	1,837 50	
*35 50	W. Russell, 6 m. à $1,750, 6 m. à $1,800	1,775 00	
88 75	R. Telford, 6 m. à $1,750, 6 m. à $1,800	1,775 00	
....	Secrétaire privé, 1er avril au 9 oct. à $300	157 26	
†72 63	W. T. Urquhart, 6 m. à $2,050, 6 m. à $2,100	2,075 00	
†57 90	J. A. Watson, 3 m. à $1,950, 7 m. au 31 jan. à $2,000 (promu)	1,654 17	
	Div. 2B—		
80 00	R. C. Allan, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
71 25	A. L. Anderson, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
71 25	A. A. Almas, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
40 63	W. F. C. Anderson, 9 m. à $800, 3 m. à $850	812 50	
63 75	J. Andrew, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300 (transféré au service extérieur)	1,275 00	
40 00	A. M. Belleau, 12 m. au 31 mars	800 00	
30 00	W. S. H. Bernard, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
71 25	J. F. Berton, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
†48 13	P. A. Bérubé, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
63 75	J. C. F. Blais, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
35 44	R. B. Braid, 6 m. à $1,050, 2 m. au 30 nov. à $1,100 (démission.)	708 32	
63 75	C. H. Burns, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
42 50	J. A. Burroughs, 12 m. au 31 mars	850 00	
†46 38	F. A. Campbell, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
*4 00	J. J. Campbell, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
48 13	A. Campeau, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50	
*28 50	W. H. Carleton, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
65 16	A. O. Carrière, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350 (moins 6 j. en déc.)	1,303 23	
43 75	H. L. Carson, 6 m. à $850, 6 m. à $900	875 00	
40 00	A. J. Chisholm, 12 m. au 31 mars	800 00	
20 00	L. A. Chown, 6 m. au 31 mars à $800	400 00	
*29 50	J. G. Connolly, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
41 14	G. H. Cook, 6 m. à $800, 6, m. à $850 (moins 1 j. en déc.)	822 72	
66 25	H. J. Cooper, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
71 25	J. A. P. Daveluy, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
63 75	F. J. Davis, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
75 00	Mlle E. M. Daws, 12 m. au 31 mars	1,500 00	
54 51	N. Devlin, 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150 (moins 7 j. en nov. et 4 j. en déc.)	1,090 26	
71 25	E. R. Douglas, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
56 25	T. V. Doyle, 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150	1,125 00	
71 25	P. Duggan, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
*24 00	S. A. Dunlevie, 9 m. au 31 déc. à $1,600 (promu)	1,200 00	
61 25	C. W. Dunlop, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
53 75	A. M. Dupuis, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
61 25	P. A. Errett, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
†49 88	R. H. Evans, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
61 25	R. J. Farrell, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
68 75	C. P. Flynn, 6m. à $1,350, 6m. à $1,400	1,375 00	
61 25	R. Fontaine, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
61 25	W. C. Foster, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
71 25	G. B. Fotheringham, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
68 75	S. M. L. Fraser, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
14 16	L. J. Gauthier, 4 m. au 31 juillet à $850 (démissionnaire)	283 32	
*32 00	W. H. Grafton, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
10 00	J. R. Guibord, 3 m. au 31 mars à $800	200 00	
40 00	A. B. Haffner, 12 m. au 31 mars	800 00	
71 25	J. Hanlon, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
61 25	J. Hoey, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
63 75	R. Ince, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
66 25	L. F. Jackson, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
4,033 78	A reporter	125,169 11	

Fonds de retraite.	Ministère des Douanes : Appointements à Ottawa—Suite.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite..	$ c.	$ c.
4,033 78	Report	125,169 11	
	Div. 2B—*Suite.*		
63 75	W. A. Jamieson, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
†51 63	J. H. Johnston, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
71 25	G. G. Jones, 6 m. à $1,400, 6 m. à $,1450	1,425 00	
40 63	L. A. Kane, 9 m. à $800, 3 m. à $850	812 50	
22 50	G. O. Kemp, 6 m. au 31 mars à $900	450 00	
*26 50	A. Lacerte, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
†56 00	A. M. Lafontaine, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
41 88	O. Lafrance, 3 m. à $800, 9 m. à $850	837 50	
66 25	J. F. Lanigan, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
68 75	W. G. Livingstone, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
42 50	J. M. J. Loranger, 12 m. au 31 mars	850 00	
68 75	A. M. MacMillan, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
71 25	C. C. MacNeill, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
61 25	E. G. Malcolm, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
42 50	W. J. Malette, 12 m. au 31 mars	850 00	
58 75	D. McCaffrey, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
61 25	F. McCallum, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
42 10	R. N. McCormick, 6 m. à $1,250, 2 m. au 30 nov. à $1,300 (démissionnnaire)	841 68	
40 00	H. O. McCurry, 12 m. au 31 mars	800 00	
71 25	P. McDonald, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
41 85	R. McDonnell, 6 m. à $1,100, 3 m. au 31 déc. à $1,150 (décédé)	837 45	
66 25	G. B. McEachern, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
53 75	H. H. McElroy, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
66 25	J. J. McGill, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
61 25	J. McGillis, 6 m. à $1,200, 6m. à $1,250	1,225 00	
*27 50	D. McNeil, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
71 25	R. S. McPherson, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
71 25	J. S. McVey, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
73 75	E. A. Miles, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
†46 38	R. H. Moir, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
63 75	J. D. Mougo, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
61 25	J. A. Murray, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
20 00	R. A. Neish, 6 m. au 31 mars à $800	400 00	
61 25	G. O'Connor, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
40 00	R. J. O'Connor, 12 m. au 31 mars	800 00	
63 75	C. B. Patten, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
71 25	H. W. Patterson, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
63 75	W. Patterson, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
*28 50	E. Payne, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
71 25	J. M. Peaker, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
66 25	R. M. Persse, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
61 25	E. M. Phillips, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
71 25	H. H. Pigeon, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
66 25	G. L. Pinkham, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
73 75	G. H. Prentiss, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
58 75	E. Proulx, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
46 88	R. D. Quay, 3 m. à $900, 9 m. à $950	937 50	
*28 50	R. Raymond, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
40 00	E. A. Rideout, 12 m. au 31 mars	800 00	
20 00	D. H. B. Roberts, 6 m. au 31 mars à $800	400 00	
76 25	C. P. Roche, 6 m. à $1,500, 6 m. à $1,550	1,525 00	
*18 62	S. C. D. Roper, 7 m. au 31 oct. à $1,600 (décédé)	933 31	
80 00	C. G. Ross, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
73 75	J. A. Ross, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
63 75	C. Schofield, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
71 25	W. D. Selby, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
63 75	F. J. Shannon, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
27 10	F. M. Shannon, 5 m. au 31 août à $1,300 (démissionnaire)	541 65	
61 25	R. Shaw, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
68 75	C. E. Shiles, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
71 25	F. J. Slater, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
71 25	H. I. Smith, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
66 25	R. C. Smith, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
7,572 85	À reporter	201,160 70	

Fonds de retraite.	Ministère des Douanes: Appointements à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite.	$ c.	
7,572 85	Report	201,160 70	
	Div. 2B—(*Fin*).		
63 75	T. Smith, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
41 88	H. Smithers, 3 m. à $800, 9 m. à $850	837 50	
41 88	W. A. Spence, 3 m. à $800, 9 m. à $850	837 50	
47 50	W. B. Stuart, 12 m. au 31 mars	950 00	
66 25	W. E. Taylor, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
71 25	W. G. Teaffe, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
63 75	E. Terrien. 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
30 00	A. M. Thompson, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
66 25	M. Tobin, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
58 75	A. E. Viet, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
68 75	A. V. Wade, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
*24 00	S. Waggoner, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
56 27	A. F. Wallis, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300 (m. du 1er sept. au 13 oct.)	1,125 40	
71 25	F. J. Ward, 6 m. à $,1400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
10 00	L. D. Warren, 3 m. au 31 mars à $800	200 00	
53 75	C. E. Watson, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
40 00	W. J. Welsh, 12 m. au 31 mars	800 00	
73 75	J. White, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
30 00	W. L. Wilson, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
73 75	H. L. Wood, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
*32 00	H. W. Wood, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
	Div. 3A—		
*35 25	W. D. P. Bales, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
47 50	H. Bourgoing, 12 m. au 31 mars	950 00	
59 38	F. M. Bradley, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50	
54 38	A. W. Brown, 3 m. à $1,050, 9 m. à $,1,100	1,087 50	
47 50	T. L. Burns, 12 m. au 31 mars	950 00	
59 38	Mlle F. M. Burt, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50	
56 88	R. L. Byron, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50	
47 50	C. H. Callbeck, 12 m. au 31 mars	950 00	
60 00	Mlle E. C. Dalton, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
56 88	C. Ferguson, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50	
47 50	W. J. Fraser, 12 m. au 31 mars	950 00	
59 38	C. E. Lafontaine, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50	
56 25	R. S. Laing, 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150	1,125 00	
60 00	J. F. Lessard, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
39 50	Mlle B. L. Mason. du 1er avril au 27 nov. à $1,200 (démission.)	790 00	
60 00	C. J. Mullin, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
56 88	A. B. Neville, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50	
47 50	J. R. Nolan, 12 m. au 31 mars	950 00	
54 38	H. A. O'Doherty, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100	1,087 50	
56 88	A. O. Rocque, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50	
47 50	W. Ryder, 12 m. au 31 mars	950 00	
60 00	Mlle B. F. Sixsmith, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
60 00	T. Westwick, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
53 75	F. H. Wood, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
41 61	Mlle J. Young, du 1er avril au 10 déc. à $1,200 (démissionnaire)	832 26	
	Div. 3B—		
38 75	Mlle K. M. Cherry, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
25 00	J. A. E. Cliche, 12 m. au 31 mars	500 00	
28 13	J. E. Dery, 9 m. à $550, 3 m. à $600	562 50	
12 50	M. G. Eastcott, 5 m. au 31 mars à $600	250 00	
13 75	G. O. Kemp, 6 m au 30 sept. à $550 (nommé à 2B)	275 00	
38 75	R. D. McLaren, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
25 63	A. W. Merriam, 9 m. à $500, 3 m. à $550	512 50	
28 75	A. S. Ogilvy, 6 m. à $550, 6 m. à $600	575 00	
28 13	P. A. Wood, 9 m. à $550, 3 m. à $600	562 50	
38 75	J. E. York, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
	Messagers et emballeurs—		
33 75	E. Barrette, 6 m. à $650, 6 m. à $700	675 00	
40 00	A. Bazinet, 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	E. H. Benoit, 12 m. au 31 mar	800 00	
23 96	Wm. Bradley, du 16 avril au 31 mars à $500	479 17	
28 13	L. J. Delaire, 9 m. à $550, 3 m. à $600	562 50	
22 11	T. A. Hastey, 6 m. à $750, 1 m. au 31 oct. à $800 (transféré au service extérieur)	441 66	
10,449 50	A reporter	260,841 69	

Fonds de retraite.	**Ministère des Douanes : Appointements à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite.	$ c.	$ c.
10,449 50	........................Report........................	260,841 69	
	Messagers et emballeurs—*Fin.*		
6 25	H. L. Merkley, 3 m. au 31 mars à $500..........	125 00	
23 31	E. Murphy, 7 m. au 31 oct., à $800 (transféré au service extérieur)..........	466 62	
6 25	R. J. Whillans, 3 m. au 31 mars à $500..........	125 00	
	Gouvernement Civil—Dépenses contingentes, Page E-8 ($4,800.52).		
....	W. H. Bernard, commis surnum., 17 mai au 30 juin 1911, à $800..	98 91	
....	C. H. Charbonneau, commis surnuméraires, 12 juill. au 15 déc. 1911 (moins 2 jours) à $500)..........	210 90	
....	G. E. Chénard, commis surnuméraire, 10 juill., 1911, au 16 janv., 1912 (moins 6 jours) à $500..........	250 00	
....	L. A. Chown, commis surnum., 5 juill. au 30 sept., 1911, à $800....	191 38	
....	J. A. Circe, commis surnum., 15 janv. au 31 mars, 1912, à $800....	169 88	
....	E. B. Cogswell, commis surnum., 1er janv. au 31 mars, 1912, à $800.	199 98	
....	D. D. Des Rosiers, c. surnum., 10 janv. au 31 mars, 1912, à $800....	180 63	
....	T. S. Falkner, commis surnum., 1er janv. au 31 mars, 1912, à $800..	199 98	
....	A. T. Findlay, commis surnum., 12 juill. au 31 déc., 1911, à $500....	235 18	
....	R. Guibord, commis surnum., 10 juill. au 31 août, 1911, à $800......	113 97	
....	U. Hamelin, commis surnum., 1er avril au 30 sept., 1911, à $500....	249 96	
....	A. Martineau, c. surnum., 17 mai au 16 nov., 1911, 6 m. à $800......	400 00	
....	H. R. Munroe, commis surnum., 5 janv. au 31 mars, 1912, à $800...	191 38	
....	R. A. Neish, commis surnum., 29 juin au 30 sept., 1911, à $800......	204 28	
....	S. H. Ogden, commis surnum., 10 juill. au 31 déc., 1911 (moins 17 jours) à $500..........	214 26	
....	F. D. Palmer, commis surnum., 9 janv. au 31 mars 1912, à $800...	182 78	
....	G. W. Perrier, commis surnum., 12 juill. au 31 déc., 1911, à $500.....	235 18	
....	W. E. Perrin, commis surnum., 8 janv. au 31 mars, 1912, à $800.....	184 93	
....	M. Rhéaume, c. surnum., 10 juill. au 31 déc., 1911, moins 4 j. à $500.	232 32	
....	D. H. Roberts, commis surnum., 3 juill. au 30 sept., 1911, à $800....	195 68	
....	N. T. Smith, commis surnuméraire, 11 juill. au 31 déc., 1911 (moins 3 jours) à $500..........	232 35	
....	S. M. Smith, commis surnuméraire, 31 oct., 1911 au 31 mars 1912 (moins 5 jours), à $500)..........	202 83	
....	A. M. Thompson, commis surnum., 29-30 juin, 1911, à $800..........	4 30	
....	L. D. Warren, commis surnuméraire, 10 juill. au 31 déc., 1911 (moins 33 jours), à $500..........	192 80	
....	W. L. Wilson, commis surnum., 19-30 juin, 1911, à $800..........	26 66	
	Bureau des Douanes, (Page E—47), ($6,792.40).		
....	Mlle M. M. Bennet, c. surnum., 13 fév. au 31 mars, 1912, à $500.....	....	66 09
....	R. Bennet, commis surnum., 5 sept., 1911 au 31 janv., 1912, à $500, 1er fév. au 31 mars, à $750..........	....	327 77
....	R. P Drummond, commis surnum., 1er janv. au 31 mar, 1912, à $500	....	125 00
....	F. A. Fair, commis surnum., 15 fév. au 31 mars, 1912, à $500.......	....	63 22
....	H. Fillion, commis surnum., 1er avril au 30 sept., à $500, 1er oct., 1911 au 31 mars, 1912, moins 5 jours, à $750..........	....	614 58
....	A. T. Findlay, commis surnum., 1er janv. au 31 mars, 1912, à $750..	....	187 50
....	R. Guibord, commis surnum., 28 oct. au 31 déc., 1911, à $800.......	....	141 92
....	U. Hamelin, c. surnum., 1er oct., au 31 mars, 1912, moins 6 j. à $750	....	362 50
....	J. H. Hewson, commis surnum., 18 au 31 mars, 1912, à $1,600.......	....	60 21
....	F. H. Jacob, commis surnum., 6 nov., 1911 au 31 janv., 1912, à $500, 1er au 29 fév., à $600..........	....	168 04
....	W. A. Jones, commis surnum., 6 au 31 mars, 1912, à $750..........	....	52 42
....	Miss E. McClelland, c. surnum., 24 janv. au 31 mars, 1912, à $600...	....	112 93
....	C. D. Martin, c. surnum., 1er déc., 1911 au 31 mars, 1912, à $750....	....	250 00
....	A. Martineau, commis surnum., 17 au 30 nov., 1911, à $800..........	....	31 11
....	Miss I Mason, commis surnum., 19 juin au 2 sept., 1911, à $500......	....	102 75
....	H. L. Merkley, commis surnum., 29 mai au 31 déc., 1911, à $500....	....	295 65
....	L. A. Miles, commis surnum., 27 juill., 1911 au 29 fév., 1912, moins 13 jours, à $500, 1er au 31 mars, à $750..........	....	341 98
....	S. H. Ogden, commis surnum., 1er janv. au 31 mars, 1912, à $750...	....	187 50
....	J. Pearce, commis surnum., 1er avril au 31 août, à $600, 1er sept., 1911 au 31 mars, 1912, à $700..........	....	658 33
10,485 31	A reporter..........	266,358 83	4,149 50

Fonds de retraite.	**Ministère des Douanes: Appointements à Ottawa**—Fin.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Fin.	$ c.	$ c.
10,485 31	Report	266,358 83	4,149 50
	Bureau des douanes.—Fin.		
....	G. W. Perrier, commis surn., 1er janv. au 31 mars 1912, à $750	....	187 50
....	C. E. Rhéaume, commis surn., 1er janv. au 31 mars 1912, à $800	....	200 00
....	M. Rhéaume, commis surn., 1er janv. au 31 mars 1912, à $750	....	187 50
....	F. C. Ross, commis surn., 11 déc. 1911 au 31 mars 1912, à $750	....	229 84
....	F. Sanders, commis surn., 12 juin au 31 août 1911, à $500	....	109 70
....	W. C. Saunders, commis surn., 13 janv. au 31 mars 1912, à $900	....	195 97
....	H. F. Smith, commis surn., 1er janv. au 31 mars 1912, à $750	....	187 50
....	J. H. Thomell, commis surn., 1er fév. au 31 mars 1912, à $900	....	150 00
....	H. B. Timleck, commis surn., 13 nov. 1911 au 31 mars 1912, à $900.	....	345 00
....	H. M. Wetmore, commis surn., 2 nov. 1911 au 3 mars 1912, à $750	....	310 42
....	R. J. Whillans, commis surn., 15 mai au 31 déc. 1911, à $500	....	314 47
....	E. C. Young, commis surn, 1er janv. au 31 mars 1912, à $900	....	225 00
10,485 31		266,358 83	6,792 40

*Fonds de retraite n° 1. †Fonds de retraite n° 2. ‡35 ans de service terminés. ** Non éligible à contribuer.

Ministère des Douanes : Gouvernement civil, dépenses contingentes.	$ c.
Appointements à Ottawa.......(page E-6)	4,800 52
Papeterie et fournitures de bureau, 12 m. au 31 mars 1912 ($2,197.43).—	
Livres imprimés et cartes, $159.65; papier et enveloppes, $256.42	416 07
Livres en blanc et blocs-notes, $17.03; appui-livre et porte-copie, $10.50	27 53
Clavigraphes, 7 à $120, moins $35 pour un vieux, 1 à $110.25, 1 à $99.23, 1 à $65	1,079 48
Réparations aux clavigraphes et fournitures, $145.76; pupitre à clavigraphe, $75.25	221 01
Chaise à clavigraphe, $7; tordeuse géante pour toiles à copier les documents, $11	18 00
Abonnements à des revues, $63.54; plumes fontaines, 4, $16.80	80 34
Classe-papiers, $100; guides, 24 séries, $12; index de bibliothèq. de Burns, $12.20	124 20
Porte-feuilles, 3, $40; divers articles de papeterie, $130.55	170 55
Publications parlementaires	60 25
Télégrammes, $2,154.13; téléphones, $83.70; frais de port, $896	3,133 83
Abonnements aux journaux et publications, $245.13; charroyage, $657.20	902 33
Messageries, $204.62; billets de tramways, $25; gratifications, $10.50	240 12
Savon, $13.75; allumettes, $10.05; cruches, $13.50; verres, $14; brosses, $7.50	58 80
Photographies et encadrement, $8; petits balais, $6.30; divers menus articles, $23.20	37 50
Blanch. d'essuie-mains, $188.48; serviettes, 9 douz., $25	213 48
Dépenses de voyages: L'hon. J. D. Reid, $160.40; T. A. D. Bliss, $8.10; R. R. Farrow, $47.25; S. L. T. Frost, $29.05, D. J. Gleeson, $44.50; M. H. Goodspeed, $33.75; A. M. Lafontaine, $37.45; J. McDougald, $206.85; F. J. Shannon, $10.25	577 60
	12,161 61
Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario.	
(A moins qu'il ne soit autrem. spéc., t. les app. couv. une pér. de 12 m. jusq. 31 mars 1912.)	
Amherstburg (appointements, $4,950; dépenses conting., $1,159.61; rembours., $520).	
M. Barrett, percepteur, $1,250; J. H. C. Atkinson, douanier, $600; J. I. Cousins, prép. au débarq. sur navires passeurs, 104 j. au 10 sept. à $5, du 10 sept. à $700, $390.83; nettoyage de bureau, $24; frais de port, $38; menues dépenses, $6.85	2,829 68
Essex Centre: J. S. Laird, sous-percepteur, $850; gaz, $5.25; loyer de bur., $60; fr. de port, $13.	928 25
Kingsville: F. Forster, sous-percepteur, $750, temps supplém., $16.20; gaz, $11.72: loyer de bureau, $60; frais de port, $8.18	846 10
Leamington: W. C. Coulson, sous-percepteur, $900, temps supplém., $12.60; frais d'omnibus, etc., $6.75; loyer de bureau, $21; frais de port, $20; menues dépenses, $2.37	962 72
Ile Pelée, bassin ouest: R. Harris, sous-percepteur, du 22 mai, $516.13; voiture de louage, $70; loyer de bureau, $120; frais de port, etc., $10.90	717 03
Douaniers : J. S. Gatfield, Anderdon, $200; Eliza Hackett, Colchester, saison de 1911, $45.83; C. B. Quick, bassin nord, Ile Pelée, saison de 1911, $100	345 83
Belleville (appointements, $5,616.66; dépenses contingentes, $984.24; rembours., $11.40).	
W. Webster, percepteur, au 29 fév. $1,466.63; A. McGinnis, commis, $1,300.03; douaniers: D. A. Bird, du 15 jan., $212.35; C. Bogart, du 1er déc., $333.32; P. H. Hambly, $850; D. Paterson, du 15 jan., $180.50; W. Williamson, $900, trav. suppl., $66.90; S. E. Haight, intérimaire, $31.50; glace, $5; frais de port, $30; menues dépenses, $7.50	5,383 78
Campbellford: J. A. Daly, sous-percepteur, $1,100; M. M. Daly, intérimaire, 18 j. à $1.50; charbon, $7; loyer de bureau, $48; frais de port et boîte au bur. de p., $10.82; stove, $10; loyer de téléphone, $18.75; bois, $7	1,228 57
Berlin (appointements, $3,966.68; dépenses contingentes, $1,546.70; remboursements, $180).	
M. Schiedel, percepteur, $1,700; A. O. Bowman, examinateur, $850; E. Break, commis, $750; J. C. Bowers, douanier, $750; fr. de port, $25; loyer de téléphone, $34.67; menues dépenses, $7.10	4,116 77
Waterloo: douaniers, J. Dunn, $1,200, E. H. Schlosser, du 1er déc. $266.66; luminaire, $4.95; loyer de bureau, $72; frais de port, $12; tramways, $21	1,576 61
Bowmanville (appointements $2,000; dépenses contingentes, $15.75).	
J. Beith, percepteur, $1,200; J. Brittain, préposé au débarquement, $800; voiture de louage, $6; frais de port, $6; menues dépenses, $3.75	2,015 75
Brantford (appointements, $7,250; dépenses contingentes, $1,426.15; remboursements, $122).	
A. E. Harley, percepteur, $2,000; J. Ryan, commis, $1,200; E. L. Heath, sous-percepteur, $1,000; évaluateurs et douaniers : J. W. Blakney, du 26 déc., $319.35; J. A. Eddy, $1,100; W. McIntosh, $1,000; H. D. McIntyre, $950; T. H. Whitaker, du 23 juin, $579.16; W. E. Young, du 19 déc. $284.94	8,433 45
Soin de bureau, $196; gaz, $8.90; charbon, 3.25 tonne, $23.25; frais de port, $40; boîte de bur. de poste, $6; poêle, $17.90; loyer de téléphone, $55; menues dépenses, $17.65	364 70
A reporter	29,749 19

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	29,749 19
Bridgeburg (appointements, $16,091.65; dép. contingentes, $6,091.80; remboursements, $7,357).	
J. Lawson, percepteur, $1,800; F. T. Pattison, évaluateur, $1.400; G. A. Clark, préposé au débarquement, $1,000; O. F. Wilkins, commis, &c., $1,000; P. S. Johnston, com., $812.50; examinateurs : E. B. Brown, $750; W. E. Colcleugh, $958.34; W. Griffin, $750; G. A. Pepper, $750; A. T. Stewart, $750	9,970 84
Douaniers: B. C. Bennett, $750; A. L. Current, $750; F. W. Dunn, du 6 juin, moins 3 j., $567.55; W. C. Eagan, $750; N. D. Graham, $1,100; H. F. Hall, du 20 déc., $197.56; A. J. Learn, $750; O. F. Morin, $750; G. H. Osborn, moins 2 j., $696.08; C. H. Price, du 30 mai, $587.06; T. Scholfield, au 31 oct., $583.31; R. H. Teal, moins 1 j., $747.92; J. A. Willson, $750; W. F. Willson, $750	9,729 48
Officiers temporaires aux points extérieurs : B. Disher, Erie-Beach, 98 j. au 4 sept. à $4; N. E. Pound, Crystal-Beach, 67 j. au 16 sept., à $4; J. Shisler, Shisler's-Point, 192 j. au 15 déc. à $2.50; J. W. Teal, Windmill-Point, 178 j. au 30 nov. à $2.50; J. Young, Crystal-Beach, 113 j. au 16 sept. à $5	2,150
Services supplém.: B. C. Bennett, $400.80; E. B. Brown, $319.50; G. A. Clark, $356.40; W. E. Colcleugh, $60.60; A. L. Current, $401.70; F. W. Dunn, $163.50; W. C. Eagan, $326.10; W. Griffin, $386.70; H. F. Hall, $52.20; P. S. Johnston, $292.50; A. J. Learn, $402.60; O. F. Morin, $355.80; G. H. Osborn, $216.30; G. A. Pepper, $384; C. H. Price, $185.70; A. T. Stewart, $396; R. H. Teal, $371.40; J. A. Willson, $382.20; W. F. Willson, $398.70; W. M. Wiswell, $747	6,599 70
Entretien du bur., $120; lum. élec. $15.96; gaz, $54.88; lampes, mant., etc., $7.80; encre, $15; fr. de port, $765; loyer de 5 téléphones, $90; mess. téléph., $7.36; menues dépenses, $14.43	1,090 43
Brockville (appointements, $5,666.60; dépenses contingentes, $730.46; remboursements, $94.30).	
W. A. Gilmour, percepteur, $1,600; A. Turner, commis, $1,100; examinateurs: C. C. Lyman, $750, temps supplém., $261.30, C. Stowell, $800; douaniers: T. Burns, $750, temps suppl., $302.20; J. Fitzpatrick, du 1er fév., $116.66; S. Simpson, au 31 jan., $666.60	6,346 76
Nettoy. de bur., $60; fr. de port, $35; loyer de téléph., $37; bl. de serv., $5; menues dép., $7.60	144 60
Chatham (appointements, $8,279.13; dép. contingentes, $1,648.78; remboursements, $168.30).	
D. R. Farquharson, percepteur, $1,700; examinateurs : N. Pinsonneault, au 29 fév., $779.13, temps supplémentaire, $26.40; T. Richardson, $850, temps supplé., $33; douaniers: G. Bourdeau, du 28 fév., $75.71; A. E. Pilkey, $1,150, temps suppl., $13.20; J. Pleasence, du 8 mai, $673.39, temps supplém., $17.40; frais de port, $46; loyer de téléphone, $50; menues dépenses, $6.56	5,420 79
Blenheim: W. E. Hall, sous-percepteur, $900, frais de subsistance et voiture de louage, 78 j. à $1, 235 à $1.50; loyer de bureau, $72; frais de port, $17	1,419 50
Dresden : commission de 10 p. 100 sur perceptions du directeur de poste	77
Glencoe: M. C. Campbell, sous-percepteur, $750; frais de port et boîte de bur. de poste, $7	757 00
Ridgetown: J. C. Macdonald, sous-percepteur, $900; houille, 2·615 tonnes, $19.65; loyer de bureau, $60; frais de port et boîte de bureau de poste, $14	993 65
Rondeau: C. Mallory, douanier, $450, temps supplé., $40.80; loyer de bur., $48; fr. de port, $7.	545 80
Tilbury: W. A. Hutton, sous-percepteur, $800, temps supplém., $47.70; loyer de bureau, $60; frais de port, $10; usage d'une chaloupe, $41	958 70
Cobourg (appointements, $4,550; dépenses contingentes, $599.92; remboursements, $24).	
G. F. Jones, percepteur, $1,500; J. G. Hagerman, douanier, $900, temps supplém., $80.40 ; J. Bulger, examinat., $850, temps suppl., $70.80; fr. de port et boîte au bur. de poste, $31.	3,432 20
Brighton: J. F. Langdon, sous-percepteur, $700 ; J. H. McMaster, prép. au débarquement, au 30 nov., $200, temps supplém., $52.20; nettoyage du bureau, $12; loyer de bureau, $78; frais de port et boîte au bureau de poste, $13.02; bois, $19.50	1,074 72
Colborne: J. Morrow, sous-p., $600; loyer de b., $50; fr. de p. et boîte au b. de p., $12; bois, $5.	667 00
Collingwood (appointements, $2,300; dépenses contingentes, $1,404.80).	
H. Foreman, percepteur, $1,300; W. F. Toner, douanier, $750, temps suppl., $120; charroyage aller et venir du bur. de p,, $24; nettoyage du bur.,$5; houille, $29.50; écl. électr., $11.10; fr. de port, $30; loyer du bur., $240; loyer du téléph., $25; menues dépenses, $5.20	2,539 80
Meaford: G. Brown, sous-perc., $1,000; loyer du bur., $125; fr. de p., $20; loyer du téléph., $20	1,165 00
Cornwall (appointements, $3,400; dépenses contingentes, $1,218.33; remboursements, $19.80).	
F. J. Maclennan, percepteur, $1,400; E. J. Cleary, commis, $950, temps supplém., $83.10 ; douaniers : J. H. Cline, $1,050, temps supplém., $214.80; E. W. Martin, moins 17 j., $714.58, temps supplém., $14.40	4,426 88
Nettoyage du bureau, $60; frais de port, $26; tramways, $90.25; loyer du téléphone, $20; un mât de pavillon, $7; menues dépenses, $8	211 25
A reporter	89,394 06

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	89,394 06
Deseronto (appointements, $1,950; dépenses contingentes, $65.70; remboursements, $10.80).	
A. S. Valleau, percepteur, $1,200; T. C. Maloney, examinateur, $750, temps suppl., $61.50; frais de port et boîte au bureau de poste, $15	2,026 50
Fort-William (appointements, $2,000; dépenses contingentes, $6,857.36; remboursem., $432.60).	
F. C. Perry, percepteur, $2,000; douaniers: W. H. Clements, mars, $75; C. E. Coombes, $1,100; J. H. Coveney, $1,300; R. B. Follis, $850, temps suppl., $122.40; F. W. Gammon, $850, temps supplém., $177.90; A. M. Jardine, $850, temps suppl., $118.20; R. A. Leathem, $850; H. P. Stanch, du 22 mai, $688.18, temps supplém., $93.60; K. S. Sylvester, du 20 mars, $29.03	9,104 31
Encre, $5.10; frais de port, $130; loyer de téléphone, $39; réparat. de téléphone, etc., $5.70; menues dépenses, $5.85	185 65
Galt (appointements, $2,750; dépenses contingentes, $1,887.01).	
T. Peck, percepteur, $1,600; douaniers: W. A. Dennis, $900, W. J. Veitch, $700; frais de port, $40.50; billets de tramways, $5; loyer de téléphone, $32; menues dépenses, $10.74	3,288 24
Ayr: T. Fairgrieve, douanier, commission sur perception, $176.27; frais de port, $7	183 27
Preston: A. Bowman, sous-percepteur, $250; W. L. McKenzie, douanier, $750; loyer de bureau, $120; frais de port et boîte au bureau de poste, $23.50; loyer de téléphone, $22	1,165 50
Gananoque (appointements, $2,750; dépenses contingentes, $476.80; remboursements, $52.20).	
W. H. Britton, percepteur, $1,400; M. J. Lee, examinateur, $750, temps supplém., $120; douaniers: R. Lee, Sugar-Island, 16 j. en août à $1; M. H. McNeil, Riverview, au 30 nov., $100; G. T. Potter, Lansdowne, du 1er déc., moins j., $94.35; Laura Potter, surnuméraire, 7 j., $5.65; W. E. Williams, Poole's-Resort, 6 m. au 31 oct., $150; nettoyage du bureau, $12; frais de port, $10	2,658 00
Rockport: W. Dixon, sous-percepteur, $600, temps supplém., $18.60; frais de port, $2.40	621 00
Goderich (appointements, $6,400; dépenses contingentes, $252.14; remboursem., $120).	
A Farrow, percepteur, $1,300; J. L. Grant, douanier, $850, temps supplém, $19.80; nettoyage du bureau, $9; frais de port, $15; boîte au bur. de poste, $5; menues dépenses, $1.90	2,200 70
Clinton: J. Wiseman, sous-percepteur, $1,000; fr. de port et boîte au bur. de poste, $20	1,020 00
Kincardine: M. J. MacPherson, sous-percepteur, $800, temps supplém., $14.40; fr. de port et boîte au bur. de poste, $11.85	826 25
Seaforth: F. G. Neelin, sous-percepteur, $850; charbon, $30; loyer de bureau, $100; frais de port, $24; menues dépenses, $7.50	1,011 50
Southampton: G. E. Smith, sous-percepteur, $800; loyer de bureau, $72; frais de port, $14.45; menues dépenses, $8.20	894 65
Wingham: H. Davis, sous-percepteur, $800; frais de port, $19.04	819 04
Guelph (appointements, $6,149.97; dépenses contingentes, $1,166.83).	
J. Hallett, percepteur, $1,850; J. Strachan, prép. au débarq., $1,000; examinateurs, Mlle A. Heffernan, $700, J. A. Lillie, $1,000; douanier: G. L. Bush, du 22 mai, 64$5.16, temps supplém., $70.50; G. Whitelaw, $850; D. Martin, temps supplém., $23.40	6,139 06
Nettoyage de bureau, $13.55; encre, $7.95; fr. de port, $56; boîte au bur. de poste, $5; répar. à la balance, $7; billets de tramw., $31.20; loyer de téléph., $30; menues dépenses, $11.58.	162 28
Walkerton: sous-percepteur, M. McNamara, au 31 déc., $749.97, L. H. McNamara, du 1er fév., $166.66; pension et frais de voyage, J. Strachan, $50.20; billets d'omnibus, $8; frais de port, $24.77; menues dépenses, $3.70	1,003 30
Commission du maître de poste sur perceptions: Durham, $3.50; Harriston, $2.36, frais de port, 38c.; Mount-Forest, $5.92	12 16
Hamilton (appointements, $37,666.64; dépenses contingentes, $16,575.13; rembours., $1,151.80).	
A. Zimmerman, percepteur, $3,500; A. McLaughlin, estimateur, $1,700; G. A. McCully, tourne-clefs, $850; estimateurs-adjoints: D. R. Gibson, $1,400; G. Shambrook, $1,400; F. G. Woolcott, $1,400	10,250 00
Commis et prép. au débarquement: J. Burns, $950; R. Colvin, $1,200; W. Dickson, $850; W. F. Locke, $900; T. McCallum, $1,100; A. McCandlish, $1,100; A. O'Dell, $850; R. H. Park, $1,200; W. Peebles, $1,150; A. R. Whyte, $1,200	10,500 00
Officiers examinateurs: J. Callon, $750; A. E. Croal, $750; G. Dean, $900; T. I. Dixon, au 31 juil., $266.64; J. J. Haygarth, $900; A. Martin, $850; W. S. Moore, $900; D. McBride, $750; J. W. Sinclair, $900	6,966 64
Douaniers: W. J. Ballentine, $1,200; T. E. Bowstead, $750; W. R. Davis, $1,900; A. Ferguson, $750; B. Flynn, $750; W. J. Sherring, $850	6,200 00
A reporter	156,632 11

Douanes : appointements et dépenses contingentes, Ontario—Suite.	$ c.
Report	156,632 11
Hamilton (appointements, etc.)—Fin.	
Employés temporaires: M. W. Angle, du 31 juill., moins 1 j., $400; W. B. Appleton, $600; R. M. Awrey, moins 12 j., $677.41; G.W. Burkholder, moins 7 j., $784.65; L. Carter, du 31 juill., moins 1 j., $3 99.94; C. Catchpole, du 20 janv., $139.24; R. B. Craig, du 8 janv., $208.06; W.A. Dixon, au 2 nov., moins 11 j., $390.84; H.W. Dow, moins 9 j., $683.06; T.W. Farmer, du 10 mars, $21.50; Madame I. Ferguson, $360; J. E. Foreman, $700; T. J. Galbraith, du 7 nov., $200; A. Hackbusch, du 12 juillet, $432.25; M. B. Hanley, $700; R. T. Land, $1,000; S. Moss, du 3 avril,, moins 12 j., $672.77; T. O'Reilly, $750; J. K. Stuart, $800; H. W. Temple, $900; R. Wallace, $800	11,619 72
Service supplém.: G. W. Burkholder, $265.20; J. Burns, $240.60; A. E. Croal, $98.40; W. Dickson, $10.80; H. W. Dow, $6.90; J. J. Haygarth, $6.90; G. A. McCully, $199.80; A. Martin, $299.40; A. O'Dell, $250.20; J. W. Sinclair, $95.40	1,473 60
Bondes, $9.25, charr., Armstrong Cartage & Warehouse Co., $983.10, Hendrie & Co., $870.90, F. L. Temple, $525, divers, $11.55; ferronnerie, $12.25; encre, $16.50; de porte-étiq., etc., 800, $30; glace, $13; buanderie, $23.09; mucilage, $14.40; arr.-clous, 13, $27.65; fr. de port, $160; boîte au bur. de p., $6; imp. de cartes, $21.50; bill. de tramw., $65; loyer de téléph., $244.69; épr. de balance, $5; serv. et toile, $11.98; traîneaux, 2, $9; men. dépenses, $27.01	3,086 87
Burlington: W. J. Brush, sous-perc., $600; combustible, $13.50; louage de voitures, $48; loyer de bur., $84; fr. de port, $8.85	754 35
Dundas : C. W. Sealey, sous-perc., $1,400; R. J. Burke, douanier, $850; soin du bureau, $36; fr. de port, $20; loyer du téléphone, $47; menues dépenses, $5.80	2,358 80
Dunnville: J. Moblo, sous-percept., $1,300; nett. de bur., $12; gaz, $21.55; fr. de port, $16; loyer de téléphone, $25	1,374 55
Oakville: M. Felan, sous-percept., $650; loyer de bureau, $143.01; fr. de port, $10.05; menues dépenses, $5.98	809 04
Ingersoll (appointements, $2,975; dépenses contingentes, $417.09).	
J. F. Williams, percepteur, $1,400; J. J. Lynch, douanier, $1,050; fr. de port, $15; téléph., $6.60; menues dépenses, $8.35	2,479 95
Port-Burwell: W. Backhouse, sous-percept., $710.40, temps supplém., $42.90; tem. suppl., E. C. Holmes, $73.20, J. E. Potts, $18; gaz, $8.20; loyer de bur., $15; fr. de port, etc., $44.44.	912 14
Kenora (appointements et dépenses contingentes, $880.20; remboursement, $60).	
G. Barnes, percept., $900; fr. de port, $33.70; menues dépenses, $6.50	940 20
Kingston (appointements, $11,300; dépenses contingentes, $1,494.36; remboursements, $164.45).	
A. Strachan, percept., $1,800; T. Driver, estimateur, $1,600; J. Stansbury, messager, $700; commis: T. Gaskin, chef, $1,200; A. W. Cathcart, $1,000; N. M. Cooke, $850	7,150 00
Douaniers : G. W. Comer, $800, temps suppl., $126.30; J. Geoghegan, $750, temps suppl., $207.50; W.D. Graves, $750, temps supp., $145.20; J. Hanley, $750, temps supp., $132; T. Healey, $750	4,411 00
Lum. élect, $16.60; encre, $16; mucilage, $7.50; fr. de port, $80; enlèvem. des cendres, etc., $17.50; abonnem. au N. Y. 'Commercial,' $6; loyer du téléphone, $42; serviettes, 3 douz., $7.50; menues dépenses, $4	197 10
Bath: D. T. Rowse, sous-perc., $500, temps supp., $10.20; fr., de port, $3	513 20
Point-Alexandria: W. G. Horne, douanier, $250; pension, J. Geoghegan, $50.26; hufle de charbon, $2.25; loyer de bureau, $25	327 51
Douaniers aux petits ports: J. Graham, Portsmouth, $60; A. Joslin, Point-Metcalfe, $150; D. J. Rankin, Collins-Bay, $150	360 00
Lindsay (appointements, $1,000; dépenses contingentes, $588.90).	
Percepteur, W. Lownsbrough, 10 m., $1,000, J. J. Glass, 2 m., $200; douanier, Bertha Wallace, $360; fr. de port, $24; menues dépenses, $4.90	1,588 90
London (appointements, $25,279.92; dépenses contingentes, $2,339.60; remboursements, $610.40)	
C. H. Elliott, percept., $2,900; O. H. Talbot, surveillant, $1,800; W. Brett, jaugeur, $950; J. C. Brady, tourne-clef, $800	6,450 00
Estimateurs : J. Ferguson, $1,550; A. Sharp, $1,550; G. Tyler, asst., $1,200; douaniers : W. Bartlett, $1,300; R. J. Orr, $700; messagers: R. Brennan, au 7 oct., moins 12 j., $70.07; W. Greer, $50; H. Wooster, du 18 déc., $69.03	6,489 10
Commis : W. J. Element, $1,000; E. Finnegan, $1,100; G. Grant, $700; R. Johnston, $1,150; W. A. McCrimmon, au 14 fév., $829.92; J. McFadden, $1,150; R. J. Shillington, $1,000; N. W. Trebilcock, $850; prép. aux débarquements: P. F. Boyle, $800; P. C. Lewis, $850; B. C. McCann, $850; S. J. Southcott, $850	11,129 92
A reporter	221,058

Douane : Appointements et dépenses contingentes, Ont—*Suite.*	$ c.
Report	221,058 06
London (Appointements, etc.)—Suite.	
Service supplémentaire : P. F. Boyle, $283.20; G. Grant, $9.30; R. Johnston, $9.30; P. C. Lewis, $194.10; B. C. McCann, $209.40; J. McFadden, $13.80; J. Orr, $7.20; R. J. Shillington, $8.40; S. J. Southcott, $65.70; N. W. Trebilcock, $9.30	809 70
Paniers, $28.50; charroyage, W. Donohue, $1,269.25; nettoyage du bur., $288; glace, $15; encre, $18; fr. de port, $123.60; b. au bur. de p., $6; vidang., $8; savon, $35; bil. de tram., $120; loyer de téléph., $45; serv. et boît., $11.50; poud. à lav. etc., $18; blanch. d'essuie-m., $24; menues dép., $17.05; total, $2,026.90, moins $96.70, payé par le Rev. de l'Intérieur	1,930 20
Parkhill: W. H. Taylor, sous-percepteur, $450; fr. de port, $9	459 00
Strathroy: W. H. Murray, sous-percep., $950; fr. de port et boîte au bureau de poste, $12	962 00
Midland (appointements $3,000; dépenses contingentes, $388.01).	
W. J. Parkhill, percepteur, $1,300; S. Vyvyan, examinateur, $900; loyer de bureau, $250; fr. de port, $15; loyer de téléphone, $20; menues dépenses, $1.01	2,486 01
Pénétanguishene: H. H. Ross, sous-perc., $800; loyer de bur., $96; fr. de port et b. au bur. de poste, $6	902 00
Morrisburg (appointements, $2,300; dépenses contingentes, $827.24).	
A. G. F. Drew: perc., $1,300; voy. etc., $37.50; Mlle M. M. Drew, assis. au 31 déc. $270; voitures, $5.25; nett. de bur., $24; houille, $34.68; loyer de bur., $160; fr. de port, $20; enseignes, $10; loyer de téléph., $20; messages téléphoniques, $18; menues dépenses, $21.18	1,920 61
Aultsville: D. Cook, sous-perc., $400; loyer, comb. éclair. etc., $100; fr. de port, $12.73	512 73
Iroquois: J. D. Bullis, sous-perc., $600; nettoyage de bureau, $6; houille, $18.25; loyer de bureau, $48; fr. de port, $15; menues dépenses, $6.65	693 90
Napanee (appointements, $1,900; dépenses contingentes, $34.67).	
J. B. Allison, percepteur, $1,100; J. P. Hanley, douanier, $800; fr. de port et boîte au bur. de poste, $18; loyer de téléph., $16.67	1,934 67
Chutes Niagara (appointements, $28,074.98; dépenses contingentes, $8,549.40; remb., $7,236.90).	
A. Boyle, percepteur, 9 m. à $1.900, 3 m. à $2,200; C. J. McKenzie, commis, $1,200; employés spéciaux : J. M. Douglas, Montrose, 313 j. à $3; C. D. Johnston, Chutes Niagara, N.-Y., 366 j. à $4	5,578 00
Examinateurs : U. H. Bowen, 4 m. à $1,000, 8 m. à $1,050; G. E. Buckley, $750; W. H. Campbell, $750; J. P. Coan, $750; A. R. Green, $750; A. C. Milne, $750; S. J. McMahon, $750; C. E. Pierce, $750; G. A. Swayze, $750; W. A. Telfer, moins 4 j., $741.67; J. M. Wallace, $750	8,524 99
Préposés au débarquement : J. J. Flynn, chef, ,$1,200; J. Brown, $800; J. H. Cannon, $800; W. M. Parker, $750; A. R. Robertson, $750	4,300 00
Douaniers: R. Gott, moins 3 j., $496; A. Gray, $750; W. H. House, $750; F. Jeffries, $750; J. J. Lynch, $1,050; M. J. McMahon, $750; J. Murray, $750; H. Nidle, $750; G. D. Prest, $600; D. R. Pursel, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; L. F. Rose, 5 m. $800, 7 m. à $1,000; R. Sloggett, $750; J. B. Stephens, $750; F. Whitwell, $750	10,895 99
Service supplémentaire : J. Brown, $353.70; G. E. Buckley, $357.60; W. H. Campbell, $304.50; J. H. Cannon, $418.80; J. P. Coan, $403.20; R. Gott, $111; A. Gray, $405.60 ; A. R. Green, $405; W. H. House, $410.40; F. Jeffries, $387; A. C. Milne, $407.10; J. Mowat, $360; J. Murray, $15; M. J. McMahon, $183; S. J. McMahon, $398.10; H. Nidle, $405.60; W. M. Parker, $387.60; C. E. Pierce, $262.20; A. R. Robertson, $409.80; L. F. Rose, $105.60; R. Sloggett, $403.20; J. B. Stephens, $414; G. A. Swayze, $402.90; W. A. Telfer, $247.20; J. M. Wallace, $405.90; F. Whitwell, $405.60	8,769 60
Encre, $12.80; chauffage, éclairage du bureau, etc., $300; fr. de port, $750; loyer de téléphone, $60; blanchissage d'essuie-mains, $13; menues dépenses, $23.49	1,159 29
Chippawa: A. Herbold, sous-percepteur, $1,000; nettoyage du bur., $12; gaz, $23.40; loyer de bur., $75; fr. de port, $8	1,118 40
Niagara: J. H. Burns, sous-percepteur, $800, temps suppl., $132.90; A. H. Walsh, prép. au débarquement, 158 j. à $2, temps suppl., $173.70; H. S. O'Melia, douanier, du 6 déc. $255.90; W. M. Farquharson, examinateur du bagage sur les steamers, 15 mai au 30 sept. $227.42, temps suppl. $93, fr. de subsist. à Lewiston, 4 m. au 30 sept. à $30; loyer de bur. et chauffage, $100; fr. de port, $12; escompte sur chèque, $6.80; menues dépenses, $11.60	2,249 32
Queenston: R. L. Field, examinateur, $750, temps suppl. $395.70; G. D. Prest, temps supplé- $113.40; frais de port, $6.59	1,265 69
A reporter	277,530 16

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	277,530 16
North-Bay (appointements, $7,483.30; dépenses contingentes, $5,259.14; remboursements, $195).	
W. McKenzie, percepteur, $1,500; douaniers: I. P. Cahill, au 29 fév. $916.63; A. G. Fowler, mars, $83.33; W. Irvine, du 13 mars $45.97; E. H. Young, $1,050; nettoyage de bureau, $120; commission sur perceptions à Haileybury, $28.05; messagerie, $5.55; fr. de port, $45; loyer de téléphone, $37; voyages, etc.: E. Garrow, $13.95; E. H. Young, $22; menues dépenses, $15.58	3,883 06
Cobalt: H. Wallace, sous-percepteur, $1,250; E. Garrow, préposé au débarquement, $800; douaniers, M. Bourke, $1,000, F. Ribout, $750; nettoyage de bureau, $12; éclairage élect. $11.10; repas, I. P. Cahill, $1; loyer de bureau, $720; fr. de port, $60; loyer de téléph, $40.	4,644 10
Sturgeon-Falls: S. Aubry, sous-percepteur, $900; nettoyage de bureau, $12; loyer de bureau, $199.92; fr. de port, $12	1,123 92
Sudbury: A. H. Smith, sous-percepteur, $1,250; Ida Regan, commis, 130 j. à $1.50; douaniers, J. H. Davis, du 14 déc. $268.55; E. P. Keaney, au 31 août $333.30; nettoyage de bureau, $35.31; louage de voiture, $38; loyer de bureau, $825; fr. de port, $66.50; loyer de téléphone, $26; eau, $12; menues dépenses, $7.70	3,057 36
Temagami: W. M. Martyn, douanier, 3 m. au 30 sept. à $75; frais de port, $4	229 00
Orillia (appointements, $2,916.68; dépenses contingentes, $1,521.51; remboursements, $7.80).	
R. A. Lynch, percepteur, $1,400; douaniers: J. McKenzie, $1,050; E. B. Brown, Port-McNicol, du 25 avril, $746.67; frais de port, etc., $29.65; loyer de téléphone, $25	3,251 32
Bracebridge: R. A. Findlay, sous-percepteur, $700; armoire, $16; chaises, 4, $11.75; houille, $18.35; pupitre, $18; loyer de bureau, $100; fr. de port, $38; poêle, $9; tables, 2, $7; loyer de telephone, $5; menues dépenses, $12.27	935 37
Gravenhurst: W. Jarvis, douanier, quai Muskoka, 5 m. au 30 sept. à $50; temps supplémentaire, $7.80; frais de port, $1.50	259 30
Oshawa (appointements, $1,166.66; dépenses contingentes, $2,239.83; remboursements, $10).	
Percepteurs: G. F. Blamey, au 31 mai, $216.66; L. C. Smith, au 31 déc. $1,049.95; C. E. Thomas, du 1er janv. $350; préposé au débarquements, E. R. Mothersill, au 31 déc., $599.94; L. C. Hall, $950; L. N. Germond, douanier, du 1er janv., $200; frais de port $14; loyer de téléphone, $21.99; dépenses, $13.95	3,416 49
Ottawa (appointements, $37,865.32; dépenses contingentes, $10,554.07; remboursements, $730.20).	
F. M. Journeaux, percepteur, $2,600; R. A. Clarke, surveillant, $2,000; W. J. Fairbairn, évaluateur, $1,550; sous-évaluateurs: W. M. Arnold, $1,100; P. Mullin, $1,100	8,350 00
Commis: O. H. Cogswell, $1,150; C. E. Driscoll, $1,000; W. Gilchrist, $950; F. Kehoe, $1,200; J. L. Rattey, $900	5,200 00
Douaniers: W. R. Blyth, $850; S. J. Brown, du 1er nov. $333.32; T. H. Burns, $1,000; P. H. Cassidy, $1,000; O. Chartrand, $1,000; J. A. Davis, du 8 janv., $184.92; J. F. Durocher, du 23 oct. $352.67; T. A. Hastey, du 1er nov. $312.50; F. C. Hewton, $850; T. A. Hood, $1,300; R. E. Jamieson, $900; F. Lapointe, $1,000; J. McCulloch, $1,000; J. J. McGovern, $1,200; C. A. Merriam, du 2 janv. $197.82; V. Morin, du 9 juin, moins 14 j., $698.63; E. Murphy, du 1er nov.. $333.38; F. Richardson, du 3 mai, $729.02; A. M. Routhier, $1,300; P. E. Ryan, to Oct. 31, $670.81; A. Savageau, $850; M. F. Smith, $850; R. Spittal, $1,200; W. H. Sproule, du 2 nov., $331.10; D. P. Stewart, $1,200; T. Taylor, $850; A. C. Whittier, $1,000	21,494 17
Service supplémentaire: T. H. Burns, $102; O. Chartrand, $24; W. Gilchrist, $15.60; T. A. Hood, $42.60; F. Lapointe, $235.80; C. A. Merriam, $6; T. Taylor, $10.80; A. C. Whittier, $121.80	558 60
Charroyage, A. Ardley, $2,758.50; chauffage de bureau, $40; service de messagerie, $15.60; fr. de port, $111; billet de tram., $144; abon. aux journaux, $13.20; loyer de téléph., $192; voyage, R. Spittal, $13; blan. d'essuie-m., $14; serviettes, 3 douz., $9; m. dépenses, $17.05	3,327 35
Alexandria: D. A. McDonald, sous-percepteur, $750; fr. de port, $25; loyer de téléphone, $22	797 00
Almonte: W. C. Pollock, sous-percepteur, $800; J. J. Smith, surnuméraire, 3 semaines, $45.15; frais de port, $13.48; menues dépenses, $7	865 63
Arnprior: Sous-percepteurs, Mlle M. Neilson, du 1er avril au 10, $20.83; G. F. Macnab, $750; frais de port et boîte au bureau de poste, $24	794 83
Carleton-Place: J. L. Murphy, sous-percepteur, $800; fr. de port et boîte au bur. de poste, $24	824 00
Grenville: F. W. Wade, douanier, $200, temps supplémentaire, $128.40; frais de port, $2.25	330 65
Hawkesbury: R. P. Pattee, sous-percepteur, $800; Melle S. Pattee, surnuméraire, 3 semaine, $45.15; frais de port, $24; menues dépenses, $5.35	874 50
Pembroke: R. Russell, sous-percepteur, $1,200; R. I. Russell, surnuméraire, 21 j. à $2; frais de port, $25; loyer de téléphone,, $25; menues dépenses, $8.25	1,300 25
Perth: J. V. Watson, sous-percept. $900; J. M. Watson, surnum. du 11 sept. au 30, $35; houille, $17.48; net. de bureau, $12; loyer de bur., $100; fr. de port, $43.50; éclair., $6; m. dép., $5.70	1,119 68
Renfrew: O. Wright, sous-percepteur, $800; frais de port, $15; boîte au bur. de poste, $6	821 00
A reporter	344,987 74

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	344,987 74
Ottawa (appointements, etc.)—Fin.	
Smith's-Falls: J. D. Stewart, sous-percepteur, $1,200; N. Hawkes, douanier. $750, temps supplémentaire, $78.60; pension et voyage, O. H. Cogswell, $28.15; frais de port, $41.50; menues dépenses, $4.90	2,103 15
Ville-Marie: J. P. Landry, sous-percepteur, du 1er juin, $333.33; pension et voyage, J. L. Rattey, $55.45	388 78
Owen-Sound (appointements, $4,950; dépenses contingentes, $1,209.80; remboursements, $268.80).	
N. P. Horton, percepteur, $1,400; examinateurs, J. A. Frost, $750; W. McNeil, $800; percepteurs, J. Caton, $1,050; F. W. Lyons, du 20 avril au 30 nov. $405.15; P. J. Malone, $950; frais de port, $50; boîte du bureau de poste, $5; loyer de téléphone, $56.84; commission sur perceptions à Chesley, $5.73; menues dépenses, $1.88	5,474 60
Service supplémentaire: F. W. Lyons, $318; P. J. Malone, $318; W. McNeil, $318	954 00
Paris (appointements, $1,450; dépenses contingentes, $1,336.62).	
D. Burt, percepteur, $1,450; W. A. Shannon, prép. au débarquement, $800; frais de port, $6; menues dépenses, $2.25	2,258 25
St-George: J. McNeilly, sous-percepteur, du 20 fév., $67.24; D. H. Nellis, commission sur perceptions, $447.57; frais de port, etc., $13.56	528 37
Parry-Sound (appointements, $3,650; dépenses contingentes, $762.22; remboursements, $90).	
W. Ireland, percepteur, $1,250; W. H. Hoppins, examinateur, $800; houille, $27.19; nettoyage du bureau, $26.50; éclairage électrique, $5.03; loyer de bureau, $216; fr. de port, $23.50; télégrames at téléphones, $8.65; loyer de téléphone, $26.62	2,383 49
Byng-Inlet: R. Jordan, sous-percep., $600; fr. de port, $11.30	611 30
Depot-Harbour; F. J. Drewitt, examinateur, $1,000, temps supplém. $198.60; fr. de port, $6..	1,204 60
French River: sous-percep., J. F. Berry, 2 m., $50; E. B. Borron, 8 m., $200; D. Udy, 2 m., $50; fr. de port, $2.83	302 83
Peterboro' (appointements, $6,750; dépenses contingentes, $142.15; remboursements, $45).	
R. Hall, percepteur, $1,900; commis, T. H. Glover, $1,000; W. M. Lang, $1,100; examinateurs: J. Cameron, $900, temps supplém., $3; J. F. Galvin, $1,000; A. R. Kidd, $850, temps supplém., $25.80	6,778 80
Livraison de colis postaux, $72; fr. de port, $30; boîte au bur. de poste, $8; loyer de téléph., $44; menues dépenses, $4.35	158 35
Picton (appointements, $1,850; dépenses contingentes, $264.01; remboursements, $10.80).	
W. T. Ross, percepteur, $1,400, temps supplém., $80.70; G. O'Brien, douanier, du 6 mars, $55.91; billets d'omnibus, $19; nettoyage de bureau, $48; dépenses de J. Macdonald, surnuméraire, $10; fr. de port, $22; loyer de téléphone, $25; menues dépenses, $7.20	1,667 81
Wellington: J. Macdonald, sous-percep., $450; fr. de port, $7	457 00
Port-Arthur (appoint., $10,870.98; dépenses contingentes, $10,877.46; remboursements, $1,042.70)	
J. F. Hodder, percepteur, $2,000; T. R. Boyce, commis en chef, au 31 déc., $974.97; examinateurs, J. Coburn, $850; A. E. Guérard, $950; douaniers, A. E. Chase, moins 2 m., $708.34; W. T. Denison, mars, $91.66; F. J. Flanagan, du 27 avril, moins 24 j., $690.61; J. Hanley, $1,150; P. Hesson, $850; A. R. Merrix, du 12 mai, $709.69; M. P. O'Leary, du 8 janv., moins 4 j., $175.73; H. J. Servais, $800; E. B. Tremblay, 25 sept. au 23nov., $127.83; A. R. Wellington, moins 13 j., $820.30; W. Fraser, Jackfish, 26 avril au 31 déc., $408.33; A. Bishop, sous-percep., North-Lake, $800	12,107 46
Service supplémentaire: T. R. Boyce, $215.10; J. Coburn, $109.80; A. E. Guérard, $279; P. Hesson, $65.40; J. F. Hodder, $225.30	894 60
Pension et voyage, J. Hanley, $41.60; comptoir, $105; chaises et pupître, $80; encre, $12; loyer de bureau, $360; fr. de port, $97; boîte au bureau de poste, $5; télégrammes, $15.59; loyer du téléphone, $33; menues dépenses, $12.55	761 74
Fort-Frances: R. J. F. Marsh, sous-percep., $1,100, temps supplém., $208.80; douaniers, J. W. Hastie, de 23 juin, $617.77; M. E. Neads, $800, temps supplém., $369; H. A. Prall-Pierce, du 26 fév., $94.82, voyages, $20.75; E. D. Tierney, $800, temps supplém., $369; G. Webster, $720, temps supplém., $148.20; nettoyage du bureau, $2.50; loyer de du bureau, $450; fr. de port $130; loyer de téléphone, $35	5,865 84
Rainy-River: H. B. Jackson, sous-percep., $950, temps supplémen., $368.40; douanier, J. S. Bassett, du 1er déc., $266.64, temps supplém., $61.80; A. E. Chase, 2 m., au 31 oct., $141.66, temps supplém., $59.40, dépenses comme surnuméraire, $96.25; D. K. McGregor, $800, temps supplém., $293.40; J. Hanley, temps supplém., $13.20; nettoyage de bureau, $24; fr. de port, $45; loyer de téléphone, $35; menues dépenses, $6.75	3,161 50
A reporter	393,050 21

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	393,050 21
Port-Hope (appointements, $1,300; dépenses contingentes, $932.30;	
W. S. Bletcher, percepteur, $1,300; J. McMullen, douanier, $900; frais de port, $8; loyer de téléphone, $20.75; menues dépenses, $3.55	2,232 30
Prescott (appointements, $6,983.32; dépenses contingentes, $3,933.97; remboursement, $432).	
W. C. Brown, percepteur, $1,600; R. M. Keeler, commis, etc., 10 m. à $1,200, 2 m. à $1,400; J. Murphy, prép. au débarquement, $800; douaniers: J. Edwards, $1,000; R. Fairbairn, $800; H. Leahy, $800; P. C. Murdock, $800; W. H. Stephenson, $800; J. Weir, du 6 juin 10 déc. $359.07	8,192 39
Service supplémentaire: J. Edwards, $374.70; R. Fairbairn, $249.60; H. Leahy, $324.90; P. C. Murdock, $398.10; J. Murphy, $237; W. H. Stephenson, $234.90; J. Weir, $108.60	1,927 80
Nettoyage et éclairage du bureau, $30; houille, $57.45; frais de port, $113; loyer de téléph., $75; message téléphoniques, $5.15; menues dépenses, $5	285 60
Cardinal: W. H. Savor, sous-percept., $750, temps suppl., $10.80; chaises, 3, $6; houille, $14; éclairage élect., $7; install. de lumière élect., $8; loyer de bureau, $60; louage de voit., etc., $19.20; peinturage, etc., $33; frais de port, $12; table, $14; menues dépenses, $9.50	943 50
Sainte-Catherine (appointements, $7,833.36; dépenses contingentes, $3,575.70).	
J. E. Cuffe, percepteur, $1,600; C. Beard, examinateur, $1,000; G. A. Begy, évaluateur, $1,200; commis et prép. aux débarquements, J. C. Blain, $1,100; A. Hodge, $950; S. W. Spillette, $850; douaniers, W. Dunlop, $850; H. W. Hodgins, du 22 nov. $358.33, temps supplém., $2.10; W. Weis, du 6 mars $69.89	7,980 32
Nettoyage de bur., $106; encre, $8.40; frais de port, $89.50; réparations à la voûte, $5; loyer de téléphone, $52.50; transport des officiers à la station, $84; menues dépenses, $17.25	362 65
Port-Colborne: C. D. Emmett, sous-percepteur, $500; J. A. Ramsden, douanier, $400, temps supplém., $93.90; nett. de bur., $92.50; frais de port et boîte au bureau de poste,, $28.92	1,115 32
Port-Dalhousie: W. B. Clark, sous-percepteur, $400, temps suppl., $126; nettoyage de bur., $12; houille, 2 t., $13.50; frais de port et boîte au bureau de poste, $11.52	563 02
Thorold: T. F. Pattison, sous-percepteur, $1,200; voit. de louage, $120; frais de port, $25.75; tramways, $36; menues dépenses, $6	1,387 7
St-Thomas (appoint., $5,350.02; dépenses contingentes, $2,228.16; remboursements ,$264.90).	
D. Ferguson, percepteur, $1,700; examinateur: J. Farrell, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; J. A. Killingsworth, $800, temps suppl., $85.20; W. A. McIntyre, $800; E. Moore, $750, temps suppl., $76.80; frais de port, $40; tramways, $10; loyer de téléph., $25; men. dépenses, $8.25	5,378 59
Aylmer: W. S. Caron, sous-percepteur, $900; nettoyage de bureau, $13.50; loyer de bureau et chauffage, $125; frais de port, $13.50; loyer de téléph., $20; menues dépenses, $2.25	1,074 25
Port-Stanley: W. H. Farr, sous-percepteur, $1,000, temps supplém., $204.60; houille, $36.18; loyer de bureau, $120; frais de port, $26; menues dépenses, $3.46	1,390 24
Sarnia (appoint., $18,468.07; dépenses contingentes, $8,019.62; remboursements, $2,777.70).	
Percepteurs: C. S. Ellis, $2,100; B. Edwards, mars, $83.33; sténographes, etc.: F. Ellis, 9 m., $180; M. Mavity, 3 m. $75; prép. aux débarquements, J. F. Adams, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,050; J. McLagan, $750; A. F. Macvicar, $750; examinateurs: T. Hayne, $750; S. Johnston, $750; J. Mara, au 16 nov. $470.83	6,950 82
Douaniers: J. Alcock, $750; J. E. Campbell, $750; J. Chester, $1,200; A. Cole, $750; C. J. Collins, du 1er février, $125; J. Dalziel, $750; J. Dunlop, du 1er juillet $525; D. T. Elder, $750; D. Gray, $750; W. McCleister, $750; J. McGregor, $750; A. Murray, $750; A. Ross, au 31 déc., $562.50; J. B. Watson, $1,200; T. Cowan, Stag Island, $250	10,612 50
Service supplém.: J. F. Adams, $76.80; J. Alcock, $368.10; J. E. Campbell, $405.60; A. Cole, $403.20; T. Cowan, $339; J. A. Dalziel, $364.50; J. Dunlop, $171; D. T. Elder, $405.60; D. Gray, $419.70; T. Hayne, $372; S. Johnston, $412.80; W. McCleister, $409.20; J. McGregor, $405.60; J. McLagan, $405.60; A. F. Macvicar, $405.60; A. Murray, $440.10; A. Ross, $319.20	6,123 60
Pension: T. Cowan, $243.92; soins de bureau, $72; horloge, $12; houille, $31.88; lum. élect, $70.90; agrandiss. des classe-papiers, $17.78; mat de pavillon, etc., $5.50; installation de porte-voix, etc., $21.68; armoire, $25; encre, $10.80; allumettes, $6.30; frais de port, $161; boîte au bur. de poste, $5; tramways, $17; télégrammes, $6.90; loyer de téléphone, $112; péage de téléphones, $12.43; transport des sacs de malles, $312; blanch. d'essuie-mains, $7.75; men. dépenses, $20.90	1,172 74
Courtright: R. Stockdale, douanier, $750, travail suppl., $209.70; frais de port, $23.75; loyer de téléphone, $5; menues dépenses, $2.05	996 50
Petrolea: J. A. Peat, sous-percepteur, au 15 fév., $910.88, travail suppl., $4.80; J. W. Craise, douanier, au 31 janvier, $625, travail suppl., $21; frais de port, $25; loyer de téléphone, $21.38; menues dépenses, $3.25	1,611 31
Point-Edward: O. S. Clark, sous-percepteur, $850, travail suppl., $331.80; frais de port et boîte au bureau de poste, $25.50; loyer de téléphone, $34	1,241 30
Sarnia-Tunnel: frais de port, $475; répar. aux meubles, etc., $5; pose de rayons, armoires, etc., $52.62; loyer de téléphone, $30	562 62
A rep rter	455,149 33

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	455,149 33
Saut-Ste-Marie (appointem., $15,300.02; dép. contingentes, $5,454.85; rembours., $1,057.20).	
H. Plummer, percepteur, $2,000; commis : F. A. Chadwick, $850; J. S. Ironside, $1,100 ; M. Laughton, $1,200 ; douaniers : J. M. Brundage, moins 8 j., $782.66; A. W. Howe, $800; J. Stephen, $800; examinateurs : W. Brown, $800; F. H. Hughes, $800; T. Hugli, $800; E. P. Molony, $950; A. Templeton, $800	11,682 66
Service sapplém.: W. Brown, $95.10; J. M. Brundage, $292.20; F. A. Chadwick, $139.50; A. W. Howe, $313.20; F. H. Hughes, $462; T. Hugli, $441.60; M. Laughton, $272.70; E. P. Molony, $274.80; J. M. Stephen, $200.70; A. Templeton, $236.40	2,728 20
Frais de banque, $26.85; houille, 6 tonnes à $8.50; éclairage élect., $19.80; chauffage et éclair. du bureau; $24; encre et mucilage, $14; frais de port, $215; boîte au bureau de poste, $5; télégrammes, $21.49; loyer téléphone, $37; péage de téléphone, $11.20	425 34
Blind-River : G. C. McGuire, sous-percepteur, $1,200, temps supplém., $2.40 ; loyer de bur., $200; frais de port, $24	1,426 40
Bruce-Mines: W. J. Miller, sous-percepteur, $550; chaises et table, $10.50; houille, $25.40; pupitre, $12; loyer de bureau, $60; poêle, $11	668 90
Cutler: W. J. Kirk, sous-perc., $750; combust., $11.75; loyer de bur., $60; fr. de port, $18.10.	839 85
Gore-Bay: D. B. McRae, sous-percepteur, au 31 jan., $333.30; J. H. Biehl, douanier, du 1er fév., $66.67; loyer de bureau, $72	471 97
Little-Current: R. English, sous-percepteur, $750; loyer de bureau, $60	810 00
Michipicoten: W. McLeod, sous-percepteur, du 1er mai, $733.34; H. F. Huxtable, douanier, avril, $66.66; chauffeur, $10.05	810 05
Thessalon: W. A. McEwen, sous-percepteur, $700; loyer de bureau, $60; frais de port, $14	774 00
Douaniers : H. E. Bishop, Marksville, au 10 fév., $86.20; D. J. McLeod, Cockburn-Island, $300; M. McGillivray, Duck-Island, 6½ m. au 30 nov. $65; A. Neilson, Manitowaning, $250; G. Pitfield, Killarney, $60; H. M. Ross, Richard's-Landing, $200; W. I. Wagg, Providence-Bay, $200; W. E. Whybourne, Marksville, du 12 fév., $13.50	1,174 70
Simcoe (appointements, $2,400; dépenses contingentes, $271.20; rembours., $37).	
N. Porter, percepteur, $1,300; H. R. Sutton, douanier, du 1er déc., $233.33 ; fr. de port $25; loyer de téléphone, $22; menues dépenses, $2.60	1,582 93
Port-Dover: J. R. Davis, sous-percepteur, $750; frais de banque, $7.52; fr. de port et boîte au bureau de poste, $15	772 52
Port-Rowan : W. A. Mabee, douanier, $350; frais de port, $2.75	352 75
Stratford (appointements, $8,333.36; dépenses contingentes, $954.25; remboursements, $62).	
J. G. Hess, percepteur, $1,600; douaniers, G. Goetz, $800, voyage, $5.26; D. R. McPherson, $900; E. O'Flaherty, $1,000; fr. de port, $60; loyer de téléph., $24; menues dép., $10.43	4,399 69
Hanover: D. Weppler, sous-percept., $800; frais de banque, $8.66; nett. de bur., $12; houille, 2·955 t., $20.69; loyer de bur., $75; fr. de p. et boîte au b. de p., $31.88; loyer de téléph., $5	953 23
Listowel: R. Hutchison, sous-percepteur, $1,100; houille, $27.45; loyer de bureau, $100; fr. de port, $25; bois et coupe, $10; menues dépenses, $3	1,265 45
Mitchell: J. W. Cull, sous-percept., $800; nett. du bureau, $6; houille, $14; loyer de bur., $75; frais de port et boîte au bur. de poste, $11.50	906 50
St. Mary's: sous-percepteur, H. E. Wilson, au 31 mai, $183.32; A. C. Wood, du 21 juin, $777.78; frais de port, $30; loyer de téléphone, $22; menues dépenses, $4.91	1,018 01
Wiarton: A. M. Tyson, sous percepteur, $750; loyer de bur., $37.50; frais de port et boîte au bur. de poste, $11.13; bois, $8.10	806 73
Tillsonburg (appointements, $1,200; dépenses contingentes, $378.76).	
R. Short, percepteur, $1,200; officiers surnumér., 1 sem., $9.76, 4 j. à $2.50; billets d'omnibus, $8.60; nett. de bur., $48; houille, 2½ t., $18.15; loyer de bur., $207; réparat. de plomb., $6.70; fr. de port, $20; loyer de téléph., $20; péage de tél., $7.05; taxes d'eau, $9; men. dép., $14.50	1,578 76
Toronto (appointements, $146,386.44; dép. contingentes, $50,087.62; rembours., $2,586.80).	
J. H. Bertram, percepteur, $4,250; E. W. Miller, évaluateur du Dominion, $2,000 ; J. B. Fleming, caissier, $1,950; J. Yorston, tourne-clef en chef, au 30 sept., $600	8,800 00
Evaluateurs et jaugeurs : A. M. Cameron, $1,700; J. J. Davidson, $2,000; J. Head, $1,500; A. Patterson, $1,850; J. Ryan, $1,850; J. Sinclair, $1,750; assistants: R. Bain, $1,300; G. A. Cressman, $1,000; R. Cuthbert, $1,500; C. Elliott, $1,400; D. P. Garrow, $1,350; J. A. Gibbons, $1,350; V. J. Higgins, $1,050; J. McKay, $1,400; T. Mitchell, $1,375; M. F. Mogan, $1,300; W. Pearson, $1,500	25,175 00
A reporter	524,572 91

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	524,572 97
Toronto (appointements, etc.)—Suite.	
Commis et prép. aux débarq.: C. W. Baxter, chef, $1,450; J. R. McCaffry, chef, $1,600; B. Anderson, $1,000; J. Beale, moins 1 j., $1,196.77; H. W. Bell, moins 36 j., $902.33; F. J. Colwell, $1,150; M. E. Cook, $1,150; J. A. Cowan, $1,200; A. G. Elson, $1,100; D. Fraser, $1,000; C. L. Gray, 2 m. à $950, 10 m. à $1,050; J. Greer, $1,250; W. F. Guthrie, $950; W. B. Hamilton, $1,050; S. T.H. Harris, $1,150; J. R. Heakes, $1,200; F. Hurley, $900; H. J. Lavelle, $850; C. E. Leatch, $1,200; J. McCartney, $850; D. A. McCuaig, $800; W. E. Meredith, $1,200; T. Mitchell, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,050; A. T. O'Donohoe, $950; W. Plunkett, $850; G. M. Rose, $900; A. Scott, $1,250; W. P. Smith, au 30 juin, $212.49; F. Somers, 10 m. à $1,150, 2 m. à $1,400; P. L. Steckley, $850; J. M. Sullivan, $800; T. W. Tennant, $1,050; J. Thompson, 10 m. à $1,200, 2 m. à $1,400; W. K. S. Tinning, $1,200; J. J. Tobin, $600; W. P. Woods, $1,200	37,511 51
Douaniers: W. C. Brodie, $750; A. W. Brown, $850; D. Brown, $900; J. L. Brown, $800; A. Callow, $850; M. J. Cannon, $800; E. L. Darby, $900; F. J. Davis, $950; J. J. Delaney, $750; M. W. Devane, $750; P. F. Ewan, $900; G. Forrest, $850; Miss A. I. E. Gibson, $650; F. R. Grant, $900; S. Gurofsky, $1,000; T. N. Hay, $850; F. R. Harris, moins 12 j., $918.58; J. H. Hicks, $850; S. Holland, $900; J. V. Horne, $800; W. B. Irving, $750; J. Jackman, $800; H. J. Kelly, $850; S. M. Liezert, $950; Mlle L. Livingston, $650; Mlle D. H. Morgan, $650; J. McCaffry, $950; Mlle C. McMahon, $650; J. J. McNamara, $850; D. M. McRae, $900; O. Pape, $1,000; E. E. Ross, $900; E. H. Ross, $1,000; F. L. Sanagan, $800; J. Sinclair, $750; A. B. Stanbury, au 31 julillet, $333.32; J. J. Stock, $850; P. J. Woods, $800	31,351 90
Messagers: H. Bee, $400; G. Child, $550; T. D. Elson, $350; F. Glionna, $500; R. J. Hunter, $550; W. J. McCallum, $350; C. E. May, $350; W. F. O'Brien, $350; J. Slean, $600; T. Williams, $800	4,800 00
Douaniers: J. C. Allen, $1,100; J. M. Anderson, $1,200; J. Bagnato, $750; J. E. G. Boulton, $1,050; J. B. Brooks, $750; H. Byers, $850; G. E. Byron, $900; O. S. Clewlo, $900; R. Custaloe, $800; W. H. Dickson, $1,150; J. Driffill, $900; W. J. Dunlop, 10 m. à $800, 2 m. à $900; T. Dunn, $700; J. H. Ellard, $800; R. Ferguson, $1,000; O. J. Giroux, $950; W. J. Giroux, $750; W. A. Gunn, $850; M. J. Healey, to Feb. 29, $687.50; J. J. Heffering, $750; R. Holmes, $2,300; W. A. Hughes, 4 m. à $900, 8 m. à $950; C. Ingram, $750; P. M. Kennedy, $750; F. F. McArthur, $900; Miss S. M. McCosh, $650; H. McWhirter, $800; R. B. Milburne, $1,100; R. W. Mills, du 23 juin, $540.56; G. Moore, $800; P. O'Brien, $750; H. G. Osterhout, $750; W. B. Oxley, $850; W. Reid, $750; S. A. Rutland, $800; P. J. Slattery, $750; J. Slean, $850; R. Wright, $750	33,427 98
Employés temporaires: H. E. Ball, du 23 déc. $219.36; P. J. Barnett, moins 23 j., $609.73; F. J. Bell, moins 16 j., $813.44; A. C. Bird, moins 2½ j., $645.48; E. B. Birmingham, du 11 jan. $178.50; P. H. Boulton, du 5 fév. $124.15; A. Boyd, au 31 déc. $524.98; F. R. Boylan, $750; A. Burns, $800; E. Cahoon, du 11 ian., $156.18; R. R. Caryle, $700; H. Chambers, du 6 mars $48.92; C. J. Collaton, du 7 mars $20.16; J. P. Cullen, moins 18½ j., $712.60; E. C. Day, du 29 fév., $60.35; A. W. Ellis, du 18 mar.s, $11.29; W. Finucan, $700; D. Flynn, $650; C. J. Fraser, $650; J. H. Fraser, $650; J. A. Gendron, $850; J. H. Graham, du 10 jan,, $158.07; W. Griffith, moins 24½ j., $377.57; Mlle C. Harrington, moins 1 j., $648.25; C. Hawkins, du 18 mars $26.34; A. J. Hernon, du 3 juillet, moins 7, $217 53; C.W. James, du 15 mars, $36.56; G. J. Kirk, du 27 déc., $210.76; O. D. LeRoy, du 23 déc., $219.36; R. McAllister, du 3 juillet moins 2 j., $517.22; H. McClelland, du 10 jan., $158.07; H. McCormack, du 23 déc., less 8 j., $202.15; J. McEvay, du 1er jan., moins 7 d., $231.18; W. A. McGuire, moins 3 j., $842.92; Mlle M. McMahon, $650; B. McWilliams, moins 3 j., $644.76; R. A. Magill, du 6 déc., moins 1 j., $253.77; J. Marshman, du 11 jan., $156.18; J. R. Milne, du 15 jan., $169.90; W. E. Mitchell, du 10 jan., $67.74; J. H. Morell, $650; R. Morrison, du 10 jan., moins 1 j., $178.35; J. J. O'Reilly, du 3 juillet, $521.24; F. Pyne, du 15 mars, $36.56; M. Ratney, $550; B. Robertson, moins 20 j., $471.83; F. Rosebrugh, du 15 mai, moins 2 j., $611.44; G. C. Ross, du 3 juillet, $546.24; H. J. Ross, du 16 mars, $34,41; W. G. Ross, du 3 juillet, moins 1 j., $445.05; C. A. Saunders, du 11 jan., $178.50; S. Shumer, du 23 déc., moins 1 j., $217.06; W. R. Skanks, $700; A. B. Stephens, du 3 juillet, $521.24; T. G. Tate, du 22 jan., $154.84; S. G. Taylor, moins 14½ d., $672.72; W. G. Thomson, du 3 juillet, moins 25 j., $474.01; A. B. Ward, du 16 mars, $30.11; H. W. Waters, $650; E. Webb, moins 1 m., $595.83; G. Webster, $650; H. J. Winterbury, du 2 sept. moins 1 j., $346.66	24,899 56
Service supplém.: B. Anderson, $193.50; J. Bagnato, 60c.; F. Bell, $3.90; A. W. Brown, $7.80 J. L. Brown, $196.80; H. Byers, $201; E. D. Cahoon, $12; A. Callow, $306.90; O. S. Clewlo, $311.70; E. L. Darby, $5; T. Davis, $115; J. J. Delaney, $187.50; M. Devane, $4.50; W. J. Dunlop, $35.70; T. Dunn, $1.60; A. G. Elson, $5.10; W. Finucan, $31.50; G. Forrest, $147.60; D. Fraser, $2.40; J. A. Gendron, $2.70; E. Gibson. $1.80; F.Glionna, $2.40; C. Harrington, $1.20; F. R. Harris, $11.70; J. H. Hicks, $115; R. Holmes, $234-75; J. V. Horne, $350.70; J. Jackman, $39; R. McAllister, $76.80; J. McCartney. $190.80; J. McEvay, $3.90; C. McMahon, $2.40; M. McMahon, $2.10, J.J. McNamara, $5; M. F. Mogan, $113.40; D. H. Morgan, $3.60; W. F. O'Brien. $3.90; H. Osterhout, $5.10; M. Ratney, $4.20; F. Sanagan, $91.80; A. Scott, $5.70; A. B. Stephens, $2.70; J. J. Stock, $9.90; J. M. Sullivan, $2.10; S. G. Taylor, $3.30; H.W. Waters, $92,70; P.J. Woods, $25.50	3,174 25
A reporter	659,738 17

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	659,738 17
Toronto (appointements, &c.)—Fin.	
Charroyage: Dominion Transport Co., $9,020.40; Hendrie & Co., $6.371.85; Shedden Forwarding Co., $3,319.60; divers, $692.40; voyage, J. H. Bertram, $13; E. W. Miller, $5.70; P. L. Steckley, $11; T. W. Tennant, $64.62	19,498 57
Bouteilles et bouchons, $15.10; balais, $10.50; mach. à dater, etc., $83.85; fret, $35.06; encre, $75.55; sac en cuir, $5; ciseaux, $6; leviers, $5; mucilage, $13.37; clous, $20.75; fr. de port, $622.27; boîte au bur. de poste, $12; bal. à plat., $22; répar. aux mach. à dater et numér., etc., $36; div. ferr., $8.92; sayon, $28.70; tramways, $68; abonn. aux journ., $38; télégram., $15.01; loyer de téléphone, $498; essuie-mains, 9 dou., $17.50; toile, 70 vgs à 15c.; répar. aux camions, $135.75; camions, 10, $280; blanchissage de serviettes, $54.54; menues dépenses, $30.05	2,147 42
Aurora et Newmarket: A. Yule, sous-percepteur, $1,050; D. McLeod, douanier, du 18 avril, $762,23; nettoyage de bureau, $6; houille, $23.75; loyer de bur., $96; fr. de port, $27; tramways, $18.53; menues dépenses, $5,20	1,988 71
Bala: E. Finnegan, frais de subsistance, 95 j. à $1.25; voyage, $12.10	130 85
Barrie: T. T. Young, sous-percepteur, $1,000; fr. de port et boîte au bur. de poste, $25.75	1,025 75
Brampton.: J. J. Manning, sous-percepteur, $1,000; fr. de port, etc., $15.30; loyer de télép., $20.	1,035 30
Georgetown: J. Langan, sous-percepteur, $1,100; fr. de port et boîte au bur. de poste; $34.33.	1,134 33
Orangeville: sous-percepteurs, J. Gilchrist, au 31 janv., $833.30; A. T. Howard, du 10, janv., $225.81; voyage, etc., $6.95; commission sur perception à Markdale, $6.12; fr. de port, $12.40 menues dépenses, $5.11	1,089 69
Port Credit: J. W. Heary, sous-percepteur, $1,000; pension et voyage, C. E. Leatch, $8.46; houille, $28.25; loyer de bur., $75; fr. de port, $21.85; loyer de téléphone, $20	1,153 56
Streetsville: R. Graydon, sous-percepteur, $700; frais de port, $16.48	716 48
Trenton (appointements, $851.61; dépenses contingentes, $584.75).	
Percepteur, R. Fraser, au 21 déc., $867.74; W. H. Polley, du 21 déc., $335.48; J. Cumming, douanier, du 19 janv., $161.29; voit. de louage, $16; ouverture de portes de voûte, etc., $25.15; frais de port, $20; menues dépenses, $10.70	1,436 36
Wallaceburg (appointements, $3,050; dépenses contingentes, $2,020).	
J. H. Fraser, percepteur, $1,200; T. F. Hinnegan, douanier, $850, temps supplém., $97.80; nett. de bur., $12; houille, $36.25; éclairage élect., $15; loyer de bur., $84; frais de port, $32; téléphones, $21	2,348 05
Port-Lambton: A. Mickle, douanier, $650, temps supplém., $280.80; loyer de bur. et combustible, $50; frais de port, $7	987 80
Sombra: J. W. Burnham, douanier, $600, temps suppl., $279.90; loyer de bureau, combustible et éclairage, $50; frais de port, $7.75	937 65
Walpole-Island: W. Hinnegan, douanier, $600, temps supplém., $187.80; fr. de port, etc., $8.70.	796 50
Welland (appointements, $2,400; dépenses contingentes, $1,317.74).	
J. F. Hill, percepteur, $1,500; W. J. McKay, examinateur, $900; douaniers, E. D. Hooker, moins 2 j., $696.11; W. S. McIntyre, du 6 juin, moins 4 j., $565.56; fr. de port, $35; loyer de téléphone, $17.87; menues dépenses, $3.20	3,717 74
Toronto-Ouest (appointements, $5, 272.35; dépenses contingentes, $748.79; remboursem., $170).	
A. B. Rice, percepteur, $1,700; W. P. Smith, commis, du 1er juil., $675; P. Raybould, prép. au débarq., du 4 mars, $60.21; examinateurs, H. Durrant, $950; D. Hart, au 21 fév., $966.31; W. McFarlane, $1,000; douaniers, W. C. Cope, du 4 juil., moins 3 j., $586.87; F. McClure, du 9 fév., $114.93; frais de port, $42; tramways, $28; loyer de téléphone, $52; outils, $8.60; boîtes à outils, 2, $5; blanchissage d'essuie-mains, $2.22	6,191.14
Whitby (appointements, $1,850; dépenses contingentes, $148.90).	
J. R. Philp, percepteur, $1,000; W. W. Ward, examinateur, $850; W. W. Sparks, douanier, Pickering-Harbour, $120; loyer de téléphone, $22: menues dépenses, $6.90	1,998 90
Windsor (appointements, $25,695.78; dépenses contingentes, $18,045.93; remboursem., $5,261.10).	
J. A. Smith, percepteur, $2,500; W. Welsh, estimateur, $1,450; J. Crampton, caissier, $1,300, préposés au débarq.: A. Drouillard, $800; P. Hanrahan, $800	6,850 00
A reporter	714,922 97

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Fin.*	$ c.
Report	714,922 97
Windsor (appointements etc.)—Fin.	
Douaniers : J. Barnett, $1,100; J. M. Beers, $850 ; G. H. Bennett, $800 ; T. Brian, 5 m. au 31 déc., $291.65 ; A. H. Dalziel, $750 ; T. Q. Dench, $800 ; P. E. Dumond, $800 ; G. T. Easton (moins sept.), $687.50; J. A. Francis, $750; A. E. Kerr, $750; J. W. Kerr, $900; P. H. McEwan, $1,000; M. McHugh, du 13 jan., $152.42 ; W. A. McIntosh, $750 ; C. F. McKee, $800; Mlle E. M. Maisonville, $300; J. R. Mickle, $750; A. Orton, $750; J. N. Pepin, $750; D. H. Petrimoulx, $750; J. U. Piché, $750; L. J. Reaume, $750; N. Thibert, $800; M. Thompson, $1,050; J. Turk. $1,200; A. J. Walker, $800; M. J. Wallace, $750; T. H. Yates, $750; J. W. Yearsley, $800; S. Ducharme, Belle-River, au 30 nov. $333.28 ; C. F. Pequegnot, Sandwich, $400 ; J. H. Strong, Belle-River, du 21 nov., $180.52	23,045 37
Temps supplém.: J. M. Beers, $388.20 ; G. H. Bennett, $411.60; T. Brian, $166.80; A. H. Dalziel, $405.60; T. Q. Dench, $408.30; A. Drouillard, $405.60; P. E. Dumond, $409.20; J. A. Francis, $405.60; P. Hanrahan, $405.60; A. E. Kerr, $405.60; J. W. Kerr, $267.30; P. H. McEwan, $242.70; M. McHugh, $86.10; W. A. McIntosh, $412.80; C. F. McKee, $405.60; J. R. Mickle, $405.60; A. Orton, $405.60; J. N. Pepin, $348.60; D. H. Petrimoulx, $407.10; J. U. Piché, $405.60; N. Thibert, $369.60; M. Thompson, $222; A. J. Walker, $434.40; M. J. Wallace, $405.60; T. H. Yates, $388.20; J. W. Yearsley, $402.60	9,421 50
Nett. des bureaux, $270; lum. élect., $231.92; fournitures et répar. d'électricité, $17.57; gaz, $116.60; encre, $16.50; fr. de port, $790; tramways, $174.85; loyer de téléph., $80; ess.-mains, 3 douz., $9.72; voyages, etc., P. H. McEwan, $14.55; camions, 2, $14.50; loyer d'entrepôt, $600 ; blanchissage d'esuie-mains, $6; menues dépenses, $16.40	2,358 61
Walkerville : A. T. Montreuil, sous-percept., $1,600; douaniers : J. Bailey, $900, temps suppl., $368.10; W. Leighton, $800, temps supplém., $345; W. B. Ritchie, du 1er déc., $266.67; F. St. Louis, $800, temps suppl., $199.80; A. C. Teno, $750, temps suppl., $158; chaises, 4, $18; nett. de bureau, $75.90; pupitre, $35; gold dust, etc., $9.13; chauffage de bureau, $120; transport d'un coffre de sûreté, $40; loyer de bur., $732; frais de port, $15; tramways, $48 ; loyer de téléph., $41.25; menues dépenses, $5.48	7,327 33
Woodstock (appointements, $3,050; dépenses contingentes, $1,112.28).	
W. H. Van Ingen, $1,500; C. H. Irwin, examinateur, $800; douaniers: F. D. Burgess, du 1er fév., $141.66; A. Watson, $900; frais de port, $18.35; loyer de téléph., $30; blanch. d'essuie-mains, $10.90; menues dépenses, $5.37	3,406 28
Norwich: J. D. Hogarth, sous-percepteur, $750; fr. de port et boîte au bur. de poste, $6	756 00
	$761,238 06
Moins—Remboursements comme ci-dessous	33 384 95
Total, Ontario	$727,853 11
Remboursements.	
A compte de temps et service supplément.: Amherstburg, $520; Belleville, $11.40; Bridgeburg, $7,342; Brockville, $94.30; Chatham, $48.30; Cobourg, $24; Cornwall, $19.80; Deseronto, $10.80; Fort-William, $252.60; Gananoque, $52.20; Hamilton, $318; Kingston, $100.45; London, $98.40; Niagara-Falls, $7,236.90; Orillia, $7.80; Ottawa, $64.20; Owen-Sound, $253.80; Parry-Sound, $90; Picton, $10.80; Port-Arthur, $842.70; Prescott, $432; St-Thomas, $159.90; Sarnia, $2,732.70 ; Sault-Ste-Marie, $967.20 ; Stratford, $2 ; Toronto, $664.20; Windsor, $4,916.10	27,272 55
A compte des services aux entrepôts de vérification : Berlin, $180; Brantford, $122; Bridgeburg, $15 ; Chatham, $120 ; Fort-William, $180 ; Goderich, $120 ; Hamilton, $833.80; Kenora, $60 ; Kingston, $64; London, $512; North-Bay, $195; Oshawa, $10; Ottawa, $666; Owen-Sound, $15; Peterboro', $45; Port-Arthur, $200; St-Thomas, $105 ; Sarnia, $45 ; Sault-Ste-Marie, $90 ; Simcoe, $37 ; Stratford, $60; Toronto, $1,922.60 ; Toronto-Ouest, $170; Windsor, $345	6,112 40
Total des remboursements	$33,384 95

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec.	$ cts.
(Note—A moins qu'il ne soit autrement désigné, tous les appointements couvrent la période de 12 mois au 31 mars 1912.)	
Abercorn (appointements, $1,733.26; dépenses contingentes, $1,794.33; remboursements, $320).	
Percepteurs : J. Dunn, $1,000; F. F. Fyles, du 1er jan., $250; examinateur, M. H. O'Brien, $799.92, temps suppl., $375; douaniers : H. A. Lebeau (moins 14 jours), $769.18, temps suppl., $361.20; W. Allen, Highway, $100; J. Newton, temps suppl. comme intér., $13 20	3,668 50
Pension, J. Newton, $21; houille, $25.50; loyer de bur., $40; fr. de port, $47.59; poêle, $25; loyer de téléphone, $20	179 09
A reporter	3,847 59

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	3,847 59
Athelstan (appointements, $1,750; dép. contingentes, $3,614.91; remboursements, $636).	
W. Saunders, percepteur, $1,000, temps suppl., $373.80; douaniers, etc., D. MacDonald, $750, temps suppl. $373.80; W. M. Grant, $750, temps suppl. $373.80; G. L. Shearer, $700, temps suppl., $373.80; W. E. A. Rowat, $650, temps suppl., $214.80	5,560 00
Net. de bur., $48; houille, 14 t., $98; loyer de bur., $150; fr. de port, $130; loyer de téléph., $11.26; menues dépenses, $3.65	440 91
Beebe-Junction (appointements, $5,550; dép. contingentes, $4,642.31; remboursements, $622.50).	
C. A. Jenkins, percepteur, $1,350; C. F. Bellam, sous-percept., $900; douaniers, W. W. Curtis, $700; N. C. Knight, $750; H. R. Worthen, $700	4,400 00
Service supplém.: C. F. Bellam, $392.10; W. W. Curtis, $295.80; N. C. Knight, $242.10; H. R. Worthen, $310.80	1,240 80
Net. de bur., $53; loyer de bur., $125; fr. de port, $80; loyer de téléphone, $25; fr. de voyage, C. A. Jenkins, $6; menues dépenses, $7.71	296 71
Georgeville: J. A. Hutchison, sous-percepteur, $700, temps suppl., $109.20; cabinet, $10; fr. de port, $16	835 20
Magog: D. Mullins, sous-percepteur, $900, temps suppl., $40.80; D. L. Mullins, douanier, $750; fr. de port et boîtes au bureau de poste, $43	1,733 80
Ile Rock : H. T. Ball, sous-percep., $900; temps suppl., 214.80; J. F. Paquette, pré. au débarq., $750, temps suppl., $331.50; nettoyage de bureau, $12; houille, $15; loyer de bur., $40; fr. de port, $20; loyer de téléphone, $25	2,308 30
Coaticook (appointements, $6,435.42; dép. contingentes, $3,176.54; remboursements, $771).	
C. E. Baldwin, percep., $1,350; J. Churchill, commis, $1,050; J. B. Durocher, prép. au débarq., $750; E. O. Baldwin, examinateur, au 23, nov. $485.42; douaniers : G. E. Adams, $750; J. B. Daly, $792; A. A. Dupuis, $750; W. Wallace, du 16 mai, $613.44; O. H. E. Webster, $750; H. McCutcheon, Barnston, $300; O. L. Young, Stanhope, $450	8,040 86
Service supplémentaire : G. E. Adams, $374.40; E. O. Baldwin, $248.40; J. B. Birks, $9; J. Churchill, $48; A. A. Dupuis, $266.40; J. B. Durocher, $374.40; W. Wallace, $37.20; O. H. E. Webster, $340.80	1,698 60
Pension, J. B. Birks, 27 j. à $2, ; net. de bureau, $36; fr. de port, $184.50; loyer de deux téléphones, $42; rayons, etc., $50; menues dépenses, $7	373 50
Portland: J. Williams, douanier, $250; fr. de port, $20	270 00
Cookshire (appointements, $3,252.14; dép. contingentes, $2,082.13; remboursements, $407.60).	
A. Ross, percepteur, $1,000; A. Hunt, douanier, Hereford, $250; E. Larochelle, douanier, Notre-Dame des Bois, 10 j., $4.03; fr. de port, $16; loyer de téléphone, $20; fr. de voyage, J. J. Sevigny, $12.50; menues dépenses, $4.10	1,306 63
Comin's Mills: J. P. Simpson, sous-percepteur, au 10 août, $252.14; temps suppl., $76.80; W. R. Moore, douanier, du 11 déc. $291.10, temps suppl., $67.80; A. Cauchon, temps suppl., $9.60; A. Hunt, temps suppl., $4.20; T. P. Tansey, temps suppl., $61.80; fr. de subsistance, etc., A. Cauchon, $45, A. B. Gendreau, $5.60, A. Hunt, $23; horloge, $10; fr. de port, $31.75 ; menues dépenses, $2.45	881 24
Lac Mégantic: A. B. Gendreau, sous-percep., $1,000, temps suppl., $382.20; douaniers, A. Cauchon, $750, temps suppl., $359.10; J. J. Sevigny, $750, temps suppl., $263.70; frais de port, $49	3,554 00
Gaspé (appointements, $800; dépenses contingentes, $585.15).	
A. J. Kavanagh, percepteur, $800; F. Boudreault, sous-percept., Pointe aux Esquimaux, $400; C. Fitzpatrick, chaloupier, 6 j. à $1.25; toiles à châssis, $5; chaises, $10; net. de bur., $7.25; loyer de bur., $100; fr. de port, $11.75; rép. à la chal. etc., $13; bois, $25; m. dép , $5.65.	1,385 15
Hemmingford (appointements, $1,750; dép. contingentes, $393.78).	
F. S. Proper, percepteur, $750, temps suppl., $192.60; W. C. Kingsbury, douanier Roxham, du 15, janv., $50.97; loyer de bureau, $80; fr. de port, $6.42; menues dépenses, $4.01	1,084 00
Franklin-Centre: R. C. Manning, douanier, $500; loyer de bur., $50; fr. de port, $6.16	556 16
Vicars: J. W. Curran, douanier, $500; frais de port, $3.62	503 62
Hull (appointements, $800; dépenses contingentes, $1,522.84).	
E. Gratton, percepteur, du 5 avril, $1,186.67; toile de châssis, $14; pension, etc., G. H. Fawcett, $27.05; menuiserie, etc., ameublement d'un nouveau bureau, $161.16; chaises, 6, $18; net de bur., $13.50; pupitres, 2, $57.50; loyer de bur., $570; fr. de port, $14; tramways, $12; loyer de téléph., 17.78; garde-robe, $14.50; petites fourn. de bur., etc., $7.78.	2,113 94
Lachute: J. Hope, sous-percepteur, du 1er janv., $175; fr. de voyage, etc., J. L. Rattey, $28.90; fr. de port, $5	208 90
A reporter	42,639 91

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec—Fin.	$ c.
Report	42,639 91
Mansonville (appointements, $3,376.08; dép. contingentes, $3,024.49; remboursements, $2,805.40).	
Percepteurs, H. A. Gilman, au 15 fév., $964.01, temps supp., $85.20; D. A. Manson, du 15 fév., $139.07, temps supp., $11.40; officiers spéciaux à Newport, Vt., C. Hamelin, 313 j. à $4, G. J. Ryan, 313 j. à $4; net. de bureau, chauffage et éclairage, $35; loyer de bureau, $65; frais de port, $5; loyer de téléphone, $20	3,828 68
Highwater: examinateurs, R. G. Crowell, $850, temps supp., $379.20; W. R. Heath, $800, temps supp., $333; S. Sargent, $800, temps supp., $357.60; douaniers, F. H. Crowell, du 12 fév., $148.55; A. Miller, du 1er déc. $233.32, temps supp., $109.80; C. J. Oliver, au 10 fév. moins 18 j., $650.87, temps supp., $241.20; J. Newton, temps supp., $64.80; pension, etc., G. H. Fawcett, $52.45, J. Newton, $118.50; nettoyage de bureau, $24; frais de port, $199; loyer de téléphone, $15	5,377 29
Montréal (appointements, $258,195.31; dép. contingentes, $78,656.56; remboursem., $12,861.80).	
R. S. White, percepteur, $4,500; H. McLaughlin, surveillant, $2,400; W. H. Richardson, inspecteur de fromage, $1,000; tourne-clefs, L. J. Guérin, $900; H. Renaud, $750; surveillants de marée, H. Clément, $500, J. C. R. Larin, 2 m. à $600, 10 m. à $700	10,733 34
Evaluateurs et jaugeurs: J. Z. Corbeil, $2,000; F. R. Deschamps, $2,000; E. Donahue, $2,000; T. M. Jones, $1,200; R. J. Lunny, $2,000; A. Magnan, $2,000; P. J. O'Neill, $1,350; assistants: J. F. Alexander, $1,000; M. Barsalon, $1,400; A. Bourassa, $1,350; J. C. O. Brière, $1,150; F. L. Chevrier, $1,500; J. B. Desbois, $1,150; J. Dodd, $1,200; W. Drysdale, $1,500; G. Gauthier, $1,000; H. Hamel, $1,225; P. Harvey, $1,050; F. Langan, au 29 fév., $1,329.13; J. A. Lavoie, $1,500; D. J. Lemieux, $1,500; S. B. Lytle, $1,200; J. McNichol, $950; W. Murphy, $1,200; J. Murray, $1,100; E. O'Shea, $1,500; R. Robidoux, $1,250	37 604 13
Commis et prép. au débarq.: H. N. Isaacson, chef, $1,500; A. A. Lantier, chef, $1,950; A. M. Latouche, chef, $1,300; M. P. McGoldrick, chef, $1,300; W. J. McKenna, chef, $1,950; N. P. Martin, chief, $1,450; J. S. Sorley, chef, $1,300; A. L. Barlow, $1,200; L. A. Beaulac, $1,150; A. P. Bélair, au 30 juin, $212.49; A. Bourret, $900; T. Butler, $900; J. A. Champagne, $800; J. A. Chicoine, $950; E. Cléroux, $800; A. F. Craig, $850; W. E. Dickson, $850; F. O. Dillon, $1,100; C. Grégoire, $850; B. Héroux, $1,200; B. T. Holdbrook, $1,200; J. Hough, $1,200; A. Lacasse, $750; R. H. Lajoie, $1,150; W. R. Latour, moins 27 j., $740.01; A. Laurier, au 10 nov. $580.58; A. Laurin, $1,200; J. S. Loyer, $900; J. McDougall, $900; P. J. McElroy, $950; J. Maher, du 15 mai, $703.27; J. Messier, $1,100; N. Provost, $1,150; J. Sherritt, $1,100; T. F. Slattery, $1,050; P. Ste-Marie, $1,050; E. Tighe, $1,200; D. Tuff, $900; E. T. Wilkes, $900	41,236 35
Examinateurs: O. J. Ahearn, $800; C C. Antoney, $950; B. Balthazard, $800; E. Béland, $850; E. Bernard, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,050; J. B. Birks, $800; G. Bowie, $800; W. S. Boyd, $900; F. Brabant, $950; L. Brien, $900; J. Cannon, $850; C. Cheval, $900; P. J. Cooney, $950; J. E. Coron, $850; R. A. Dade, $900; A. Demers, $800; L. Dufour, $900; E. Dupuis, $700; T. Dwane, $800; D. Farney, $750; R. Finlayson, $800; T. J. Finn, $850; T. F. Fitzgerald, $950; G. N. Fontaine, $800; G. H. Gauthier, $750; H. Gauthier, moins 2 j. $895.16; L. Girard, $800; L. J. Harel, $750; J. A. Hurteau, $900; J. Kavanagh, $800; P. Keane, $800; C. E. Killoran, $800; N. L'Africain, $850; H. Lamoureux, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,050; J. Lanthier, $800; J. A. A. Larin, $900; M. P. Laverty, au 31 janv. $708.30; S. Z. Leboeuf, $800; J. E. M. Lemieux, $850; P. Locke, au 31 juillet, $250; J. S. McCallum, $1,000; T. P. McCracken, $1,000; T. McManus, $750; J. G. Martin, $900; W. M. Martin, $800; T. Masse, $500; W. S. Maybury, $950; W. H. Merrill, $800; J. Newton, $800; J. G. Noël, $800; M. O'Hara, $750; J. E. O'Leary, $750; A. Paré, $900; W. L. Patterson, $800; L. Prévost, $900; A. M. Richer, $800; M. Roach, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,050; F. A. St-Laurent, $800; L. St-Martin, $750; L. Ste-Marie, $800; A. Turcotte, $750; R. V. Warren, $1,000	51,628 44
Douaniers: E. Beauvais, $1,100; J. B. Bédard, $750; P. Bédard, $975; A. Benoit, $750; W. L. Bertrand, $850; C. Blais, $750; J. Blanchard, $750; L. Blanchette, $750; A. Blomeley, $750; M. Bourdon, $800; F. Carbonneau, $750; F. L. Cauchon, $900; J. E. W. Cauchon, $750; R. P. Clerk, $1,500; E. A. Cloutier, $800; T. H. Comtois, $1,500; A. Constant, $750; Z. Corbeil, $800; T. Corcoran, $750; J. Coyle, $1,150; W. Crépeau, $900; H. Crevier, $750; S. E. Crevier, $850; A. Cypihot, $1,000; R. A. $850; Daigle, R. P. Daigle, $750; J. A. Dansereau, $750; J. E. Degnay, $800; A. Desjardins, $750; P. Desjardins, $750; H. Dorion, $800; D. C. Draper, $1,400; J. Drysdale, $800; V. Dumontier, $750; A. Elliott, $800; M. Elliott, $750; E. L. Ethier, $800; B. Feeny, $750; A. Fichaud, $750; M. Flynn, $750; T. Flynn, $800; F. Forgues, $750; P. Fox, $750; J. A. Galarneau, $900; A. Gaudet, $750; J. E. Gervais, $800; J. S. Gervais, $500; A. E. Giroux, $1,400; E. Gouin, $900; E. Guernon, $850; J. Hamilton, au 31 déc. $562,50; P. Harvey, au 31 déc., $562.50; P. J. Harrigan, $750; H. Hearne, $800; T. Heavers, $800; J. Hennessey, $750; W. Hickey, $800; J. A. Homier, $1,200; R. F. Hutchins, $950; R. C. Irwin, $900; L. A. Jacques, 1,500; W. H. Johns, au 31 juil., $250; J. P. Kavanagh, $950; H. Killoran, $750; L. H. Lafleur, $850; J. Lamothe, $750; J. P. Landry, $750;	
A reporter	193,048 14

Douanes: appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	193,048 14
Montréal (appointements, etc.)—Suite.	
Douaniers—*Fin.* I. Lapalme, $750; J. Laporte, $750; L. Larochelle, $750; J. Lavallee, $700; J. Lavigne, $750; E. Lavoie, $800; J. A. LeBeau, $900; A. Leduc, $750; E. Legault, $800; A. C. Léger, $700; T. Logan, $1,150; H. Lusignan, $700; J. Lutterell, $850; H. McCamley, $850; J. McDevitt, $750; M. McGurn, $750; J. McIlwaine, $800; J. McInerney, $800; F. Magguire, $1,000; T. Major, $700; T. Major. $750; D. Manson, $900; C. Marcotte, $750; J. R. Marcotte, $900; A. Marin, $800; P. J. Martin, $1,150; J. Matheson, $750; F. Mondoux, $800; A. N. P. Montanari, $750; A. Nugent, $750; D. J. O'Grady, $1,150; P. Paradis, $750; J. Patenaude, $700; D. Payette, $800; E. Perry, $800; G. Pichette, $800; L. Proulx, $800; H. Prud'homme, $700; A. Quesnel, $700; H. Raymond, $750; N. Remillard, $700; C. A. Rivet, $1,050; J. W. Rivet, $900; A. D. Robert, $750; H. G. Roche, $600; T. Rogers, $750; M. J. Ryan, au 29 fév., $641.63; J. Savage, $1,500; M. Scanlan, $750; M. M. Scleater, $900; M. Scullin, $850; J. Scullion, $800; D. Seguin, $1,500; J. R. Sénecal, $400; J. L. Sharpe, $750; L. Sicotte, $800; C. A. Singleton, $850; H. Smallwood, $750; G. Smith, $1,650; J. Stinson, $750; S. St. Jean, $800; E. Taylor, $800; A. Thérien, $800; J. H. Thérien, moins 21 j., $707.66; T. H. Furton, $850; J. Vallée, 750; U. Viau, $850	112,099 29
Employés temporaires : H. Ainey, $300; J. Baxter, du 11 au 15 jan., $10.75; E. Beauchamp, $750; G. Bégin, du 16 mai, $876.35; H. Bermingham, 27 mars, $12.10; O. Bigonesse, du 29 mai, $631.05; J. E. Bisaillon, moins 1 m., $687.50; J. R. Brien, du 4 jan., moins 1 j., $191.25; J. E. Brunette, au 25 nov., moins 1 j., $552.50; L. G. Carignan, du 27 déc., $210.75; J. M. Cartier, du 10 février, $117.24; J. E. Casaubon, du 29 déc., moins 1 j., $204.15; M. S. Chabassal, du 22 mai, $688.17; L. P. Chapdelaine, $750; J. H. Clyma, $800; E. W. Dowling, du 29 mai, $841.40; W. D. Edgar, du 4 janvier, $193.55; W. Farley, au 31 déc., moins 4 j., $480.40; S. Gagnon, $200; J. Goyer, 1er janv. au 8 mars moins 1 j., $148.24; J. A. Guertin, du 1er jan., $200; P. S. Hardy, $750; A. Hétu, du 25 juillet, $479.85; J. Kane, du 7 fév., 134.48; F. G. Kearns, du 8 janvier, $184.95; J. O. Labelle, 5 juin au 31 déc., moins 1 j., $427.15; A. Laing, du 25 mars, $20.70; J. O. Lamert, au 4 déc., moins 77 j., $348.98; H. Lanctot, moins 45 j., $657.32; P. G. Lang, $750; J. N. Langevin, du 12 mars, $48.39; W. Laurier, du 31 mai, moins 17 j., $591.91; L. Lavergne, au 6 juin, $88; G. Le Brun, du 18 mars, $33.87; A. Leclaire, du 28 décembre, $208.60; L. A. Leduc, du 19 juin, moins 5 j., $577.42; R. Lemieux, $850; A. S. MacKay, $800; W. McRobie, du 11 mars, $50.81; O. J. McShane, du 13 déc., moins 1 j., $268.38; J. J. Moore, $450; P. E. Netten, du 12 mars $48.39; J. Nolin, $270; J. Noonan, du 9 mars, $43.28; L. P. Ouimet, du 28 décembre, $208.60; F. Papillon, du 11 mars, $50.81; A. Pelletier, du 31 mai, moins 1 j., $624.86; G. Pickel, du 13 déc., moins 6 j., $213.71; E. C. Racette, du 16 mai, $177.50; L. Riendeau, 8 juin au 12 déc., moins 18 j., $347.11; E. Robert, du 20 mai $175; L. D. Sabourin, du 1er jan., $200; P. J. Scullion, du 12 mars, $48.39; R. P. Stewart, $750; J. A. Théberge, moins 7 j., $637.71; M. Walsh, du 29 mai, moins 15 j., $599.80; A. Woods, au 23 avril $47.92	21.009 29
Employés temporaires à l'entrepôt de vérification: T. Auger, du 13 juill., $538.31; W. Baker, du 24 février, moins 1 j., $63.62; S. Boissonnault, du 1er juin, $616.67; E. Brossard, du 27 février, $59.76; P. Canmartin, 28 fév.–21 mars, $49.76; D. Huet, du 22 fév., $69.10; E. Lamoureux, du 30 mai, moins 49 j., $527.74; J. G. A. Larivière, du 5 juin, moins 1 j., $614.65; S. Leduc, du 25 mars $12.23; R. J. Lunny, $450; J. R. Marleau, du 11 février, $96.56; J. A. F. Monette, $700; J. T. Pullam, du 22 février, $74.43; H. Raymond, 28 fév.-23 mars, $43.92; A. Rivet, moins 26 j., $603.50; J. Valiquette, moins 2 j., $646.44; J. M. Walsh, du 26 juin, $572.92	5,739 61
Service supplém.: O. J. Ahearn, $388.50; B. Balthazard, $420; E. Beauchamp, $57.60; P. Bédard, $179.10; A. P. Bélair, $10.50; E. Béland, $157.20; A. Benoit, $291.60; W. L. Bertrand, $53.10; J. B. Birks, $382.80; J. E. Bisaillon, $235.80; T. Blais, $152.40; I. Blanchard, $201; L. Blanchette, $84; S. Boissonnault, $51; M. Bourdon, $347.40; A. Bourret, $193.80; W. S. Boyd, $180.60; L. Brien, $425.10; J. E. Brunette, $57.30; T. Butler, $460.20; J. Cannon, $158.70; F. L. Cauchon, $259.50; J. A. Champagne, $317.70; L. P. Chapdelaine, $337.50; C. Cheval, $214.80; J. A. Chicoine, $64.50; E. Cleroux, $187.80; E. A. Cloutier, $167.40; J. H. Clyma, $9; P. J. Cooney, $463.20; Z. Corbeil, $206.10; J. E. Coron, $342.90; W. Crépeau, $170.10; S. E. Crevier, $313.20; A. Demers, $426.30; A. Desjardins, $140.10; F. O. Dillon, $14.40; J. Dodd, $180.30; J. Drysdale, $186.30; V. Dumontier, $322.50; E. Dupuis, $80.10; T. Dwane, $362.10; A. Elliott, $79.50; M. Elliott, $73.50; W. Farley, $75; D. Farney, $422.70; A. Fichaud, $48; R. Finlayson, $425.70; F. Forgues, $84; P. Fox, $127.50; A. Gaudet, $414.90; H. Gauthier, $195.30; A. E. Giroux, $540; C. Grégoire, $336.60; L. J. Guérin, $21.30; E. Guernon, $355.50; P. S. Hardy, $48; P. Harney, $154.20; P. J. Harrigan, $184.80; P. Harvey, $66; H. Hearne, $230.10; T. Heavers, $313.50; J. Hennessy, $3.30; A. Hétu, $39; W. Hickey, $239.10; J. A. Homier, $1.50; J. A. Hurteau, $355.20; R. F. Hutchins, $9; R. C. Irwin, $36.90; T. M. Jones, $3; J. Kavanagh, $393.90; P. Keane, $426.30; C. E. Killoran, $416.40; A. Lacasse, $271.80; L. H. Lafleur, $9.60; N. L'Africain, $281.70; E. Lamoureux, $6; H. Lanctot, $64.50; J. P. Landry, $300.90; J. Lapalme, $211.50; J. A. A. Larin, $218.70; A. Larivière, $52.50; W. R. Latour, $14.40; J. Lavallée, $82.50; L. Lavergne, $16.50; J. Lavigne, $45.30; E. Lavoie, $55.80; J. A. LeBeau, $355.60; S. Z. Leboeuf, $375.60; A. Leduc, $79.50; L. A. Deduc, $6; E. Legault,	
A reporter	331,896 33

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	331,896 33
Montréal (appointements, etc.,)—Fin.	
Service supplémentaire—*Fin.* $18; J. E. M. Lemieux, $391.50; T. Logan, $241.80; H. Lusignan, $85.50; J. S. McCallum, $344.40; H. McCamley, $187.80; T. P. McCracken, $204.90; J. McDevitt, $82.50; J. A. McDougall, $313.20; P. J. McElroy, $86.40; M. McGurn, $81; J. McIlwaine, $6; J. McInerney, $195.60; A. S. Mackay, $339.60; W. J. McKenna, $140;85; H. McLaughlin, $329.40; T. McManus, $287.40; J. McNichol, $180; W. McRobie, $10.50; J. Maher, $75; E. Major, $81; T. Major, $259.20; D. Manson, $104.40; C. Marcotte, $113.70; J. R. Marcotte, $288.90; A. Marin, $35.10; J. G. Martin, $170.10; N. P. Martin, $189; W. M. Martin, $76.50; J. Matheson, $81; J. Messier, $268.50; F. Mondoux, $384.30; J. A. F. Monette, $79.50; J. Murray, $81; J. Newton, $103.50; J. G. Noël, $419.10; A. Nugent, $84; D. J. O'Grady, $124.50; J. E. O'Leary, $387.30; A. Paré, $417; W. L. Patterson, $340.50; D. Payette, $116.40; E. Perry, $75; G. Pichette, $40.50; G. Pickel, $19.80; L. Prevost, $420; N. Provost, $15; H. Prud'homme, $79.80; W. H. Richardson, $7.80; A. M, Richer, $399.90; J. W. Rivet, $87; M. Roach, $420; H. G. Roche, $64.50; T. Rogers, $308.10; M. Scanlan, $280.50; M. Scullin, $181.80; J. Scullion, $117.30; J. L. Sharpe, $1.50; C. A. Singleton, $72.90; T. F. Slattery, $540; H. Smallwood, $130.50; P. Ste. Marie, $111.90; R. P. Stewart, $171.90; J. Stinson, $124.50; E. Taylor, $357.90; J. A. Théberge, $107.70; A. Thérien, $257.40; E. Tighe, $120.90; D. Tuff, $432.60; A. Turcotte, $104.70; J. Vallée, $63; U. Viau, $164.10; J. M. Walsh, $4.50; E. T. Wilkes, $349.80	31,260 25
Frais de voyage: M. S. Chabassal, $5.60; J. E. Coron, $20; F. O. Dillon, $17.60; R. C. Irwin, $24.50; H. N. Isaacson, 75c.: T. M. Jones, $2; C. E. Killoran, $27.10; W. R. Latour, $24.50; J. A. LeBeau, $40; A. Paré, $4.25; W. H. Richardson, $36.05; M. Scullin, $20; R. S. White, $14.50	236 85
Pension, etc., E. W. Dowling, $63.95; D. J. O'Grady, $104.15; bout. et bouch., $62.80; balais, $34.95; chand., $6.06; soins de cheval, A. E. Giroux, $420, J. G. Noël, $210; charr., Herreault et Galarneau, $4,169.50, R. Latimer, $617.80, divers, $13.15; boîtes à argent, 2 à $4.25; nett. de bur., C. Dandelin, $720, Mme Healy, $69, Mme Trudel, $267.50; dateurs, $37.50; glace, $73.50; encre, $161.03; inspection de balances, $9.25; btes en cuir, 3 à $5; toile, 32 vgs, $13.30; maillets, 2, $5; allum., $5.30; torc., etc., $17.58; transp. du télép., $6; mucilage, $8.94; machines à numéroter, 3, $49; fr. de port. $738.52; bte au B. P., $14.25; reliure de livres, $168; répar., $279.37; étampes en caout., $43.95; savon, $46.82; emmag. de march. non-récl., $74.53; tramways, $665.40; abonnem. aux journ., $74.60; télégram., $7,86; loyer de téléphone, $739.40; péages de téléphone, $47.76; toiles et conf. d'essuie-m., $10.55; poudre à laver, etc., $25.73; bl. d'essuie-m., etc., $66.70; cire à cac., 14 à 75c.; m. dép., $42.47	10,225 17
Entrepôt de vérification, dépenses contingentes: appareils et produits chimiques, $7.06; balais et brosses, $20.27; charroyage, Cunningham et Wells, $1,710.30, D. Donnelly, $2,964.30, Herreault et Galarneau, $14,099.90, R. Latimer, $206.40; nett. de bureau, Mlle Parker, $331.25, Mme Walsh, $395; tondeuses, 1,675, $13.12; époussettes, etc., $6.33; colle de fleur, $55.85; glace, $85; maillets, 5, $16; lait, $13.96; clous, 23 quarts, $58.85; réparat., $50.87; scies, $5.35; menue ferronnerie, $11.55; savon, $45.80; gâches, $5.40; loyer de téléphone, $114; plaques en fer-blanc, 1,000, $9; camions, 4, $32; térébenthine, 25 galls, $27.50; crochets pour entrepôt, 2½ douz., $25.20; blanch. d'essuie-m., $42; menus dépenses, $22.27; total, $20,374.53, moins $446.30, remboursem. sur charroyage de march. non-réclamées.	19,928 23
Dundee: J. D. McMillan, sous-percepteur, $750, temps suppl., $229.20; nett. de bureau, etc., $14; frais de port, $15	1,008 20
Joliette: sous-percepteur, L. Basinet, au 12 fév., $824.46; J. C. Perrault, 14 fév.-28 mars, $115.18; J. D. Gaudet, examinateur, $850; J. P. Thériault, préposé au débarq., du 28 mars, $9.14; pension et frais de voyage, L. Basinet, $7; R. P. Clerk, $29.50; J. D. Gaudet, $13.35; H. N. Isaacson, $1.50, J. W. Rivet, $4.75; frais de port, $30.75; menus dépenses, $6.75	1,892 38
Marieville: C. Meunier, sous-perc., $850; pens. et fr. de voyage, L. Girard, $21.20; fr. de p., $12	883 20
Ste-Agnès de Dundee: J. A. Ferguson, sous-perc., $900, temps suppl., $356.40; J. W. Bannon, douanier, $750, temps suppl., $365.40; nett. de bureau, $44.15; frais de port, $45	2,460 95
St-Jérôme: F. X. St. Michel, sous-percepteur, $700; pension, etc., R. P. Clerk, $12.25; H. N. Isaacson, $2.60; D. J. Lemieux, $1.50; frais de port, $12	728 35
St-Régis: F. E. Taillon, sous-perc., $500; nett. de bureau, $10; menues dépenses, $4.64	514 64
Trout-River: H. T. Wilson, sous-percepteur, $450; loyer de bureau, $30; frais de port, $5; loyer de téléphone, $15; bois, $25	525 00
Paspébiac (appointements, $1,800; dépenses contingentes, $566.12).	
T. H. Marcil, percepteur, $1,050; W. L. Kempffer, douanier, $750; nett. de bureau, $30; loyer de bureau, $100; frais de port, $22.83; loyer de téléphone, $20; menus dépenses, $1.32	1,974 15
Carleton: J. B. Le Blanc, douanier, $150; frais de port, 50c	150 50
Nouvelle: J. Nadeau, douanier, au 31 déc,. $74.97; frais de port, 50c	75 47
Port-Daniel: J. H. Sweetman, douanier, $150; frais de port, $1; loyer de téléphone, $15	166 00
Percé (appointements, $1,250; dépenses contingentes, $135.65).	
P. LeBoutillier, percepteur, $700; loyer de bur., $50; fr. de p., $12.13; menus dépenses, $5.22	767 35
Grand-Pabos: T. Soucy, douanier, $60; frais de port, $2.20	62 20
Grand-River; F. A. Aubin, douanier, $550; frais de port, $6.10	556 10
A reporter	405,311 32

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Québec—Suite.	$ c.
Report	405,311 32
Québec (appointements, $58,534.26; dépenses contingentes, $22,902.89; rembours., $2,838.09).	
J. B. Forsyth, percept., $3,500; W. H. Carter, surveil., $2,400; L. N. Laurin, chef des prep. aux débarq. $1,200; M. K. Bolger, prép au débarq., $1,200; P. Larue, contrô. des arriv., $1,200; A. Thibaudeau, jaugeur, $1,150; L. Dugal, asst. gardien d'entrepôt, $1,100; M. J. Tierney, asst. contôl. des arriv., $1,000; B. J. Murphy, gardien d'entrepôt, $750	13,500 00
Evaluateurs, A. Gaumond, $1,400; S. C. Lacroix, $1,700; H. Hannon, aide, $1,250; J. G. Waters, aide, $1,350; gare-clefs, J. Batterton, au 31 juil., $266.64; J. Rouillard, au 29 fév, $733.26	6,699 90
Commis: E. Doucet, chef, 4 m. à $1,200, 8 m. à $1,400; P. E. Guay, chef, $1,300; J. A. Belleau, $950; M. Jolivet, $900; P. Langlois, $900; L. C. Lanouette, $900; J. B. A. St. Amand, $900	7,183 33
Examinateurs: J. D. Allaire, $900; J. E. Burns, $850; W. J. Donnelly, $750; M. Dooley, $750; L. G. Faguy, $900; R. Farrell, $750; A. Fréchet, $750; J. Fullerton, $800; J. Gaumond, moins 2½ m., $592.74; T. Gaumond, $800; E, Genest. $750; F. Julien, $900; C. Pageau, $850; G. H. Poitevin, $900; J. Shanahan, $750; W. Sheridan, $800; C. D. Talbot, $800; J. Timmons, $900; J. E. Trudel, $800; W. G. Wilson, $950; J. A. Young, $800	17,042 74
Douaniers: A. Clyne, $750; N. Dion, $750; F. W. Knox, $800; J. Lafond, $650; E. Languedoc, $750; H. Quinn, $750; L. N. Vallerand, $1,200	5,650 00
Employés temporaires: P. Boucher, $750; L. Doyer, moins 50 j., $646.62; O. Drolet, au 31 déc, $524.97; H. Drouin, au 31 déc., $562.50; J. A. Dumas, au 31 déc., moins 8 j., $545.83; A. Dussault, $700; T. J. Fuller, moins 3 j., $396.73; L. B. Gervais, moins 5 j., $739.70; G. Grégoire, $800; E. Lapointe, $750; C. Lavoie, au 31 déc., $562.50; H. Leclerc, moins 8 j., $782.14; J. B. Letourneau, au 31 déc., $562.50; S. Marchant, moins 13 j., $771.17; J. G. Martel, moins 2 j., $696.07; A. McCallum, moins 50 j., $646.55; J. McMahon, au 9 déc., $518.14; D. McManamy, du 8 août, moins 73 j., $281.28; A. Ouellet, moins 25 j., $698.71; D. Noël, au 29 fév., $687.50; E. Poulin, au 31 déc., $562.50; L. Poulin, $400; A. Tanguay, au 31 déc., $637.47	14,222 88
Service supplémentaire: J. O. Allaire, $4.50; J. A. Belleau, $49.50; A. Blouin, $144; M. R. Bolger, $241.80; P. Boucher, $117.30; A. Clyne, $70.20; N. Dion, $44.40; W. J. Donnelly, $184.20; M. Dooley, $142.20; H. Drouin, $59.70; J. A. Dumas, $132.30; R. Farrell, $131.10; T. J. Fuller, $7.50; J. Fullerton, $230.40; J. Gaumond, $108.90; E. Genest, $3.90; F. Julien, $175.80; F. Knox, $136.20; L. C. Lanouette, $99; P. Larue, $326.70; L. N. Laurin, $42.30; J. Létourneau, $95.10 ; S. Marchant, $123.90; J. G. Martel, $160.80; A. McCallum, $168.90; J. McMahon, $222.30; E. Poulin, $57.90; L. Poulin, $137.70; H. Quinn, $223.80; J. Samson, $6.30; J. Shanahan, $192.30; W. Sheridan, $168.30; C. O. Talbot, $153, J. Timmons, $131.70; J. E. Trudel, $116.70; W. G. Wilson, $121.80; J. A. Young, $198.60	4,731 00
Charroyage, Quebec Cartage Co., $1,498.65; net. de bureau, B. J. Murphy, $360, J. Timmons, $120; messagerie, $6.85; glace, $20; encre, $21.60; lait, $24; mucilage, $9; fr. de port, $203.85; boîte de b. de p. $6; répar. à une bal., $5.50; sav., $12.20; tramways; abonnne. aux journaux, $8; télégra., $8.54; loy. de téléph., $222; ess.-main, $13.66; fr. de voy.., M. K. Bolger, $33.80, W. H. Carter, $21.35, L. N. Laurin, $44, A. Thibaudeau, $37.05; menues dépenses, $22.55	2,731 60
Amherst, Iles de la Madaleine: C. L. Painchaud, douanier, $250; combustible, $12.52; loyer de bureau, $48	310 52
Beauceville: E. O. Lemieux, sous-pereep., $600; escomptes, etc., $15.25; loy. de bureau, $120; fr. de port, $11.12; loyer de téléphone, $20; fr. de voyage, etc., E. O. Lemieux, $8.50	774 87
Bradore Bay: A. Blais, douanier, $500; reparations au mât du pavillon, etc., $7.77; menues dépenses, $2.47	510 24
Chicoutimi: A. Blair, sous-percepteur, $1,000; L. O. Lapointe, douanier, du 18, avril, $666.90; fr. de port, et boîte au b. de p., $19.46; loyer de téléphone, $25	1,711 36
English-Bay, Anticosti: A. Drolet. sous-percepteur, $700; houille, $50.75; déchargement et transport de la houille, $52.08; loyer de bureau, $80; fr. de port, $3.13	885 96
House-Harbour, Iles de la Madeleine: C. Delaney, sous-percept., $900; net. du bureau, $10; houille, 5 t., $30; loyer de bureau, $48; fr. de port, etc., $8.25	996 25
Levis: J. L. T. Samson, sous-percepteur, $1,250; A. Blouin, examinateur, $800; S. R. Auger, douanier, moins 4 j., $692.43 ; temps suppl., $6.60 ; net. de bureau, $10.50; traverses, $11; fr. de port, $20; tramways, $35; loyer de téléphone, $25; menues dépenses, $5.20	2,855 73
Murray-Bay: A. DesMeules, sous-percept., $350; net. de bureau, $7; fr. de port messag., etc., $11.21; menues dépenses, $4.30	372 51
Rivière du Loup: N. G. Pelletier, sous-percept., $900; A. Binet, douanier, 4 m. à $600, 8 m. à $650; messag., $10.90; fr. de port, $50.73; loyer de téléphone, $25; menues dépenses, $4.44	1,624 39
St-Côme : J. B. Roberge, douanier, $100; fr. de port, 95c.; loyer de téléphone, $15	115 95
St-Thomas : L. Dionne, douanier, $150; fr. de port, $2.81	152 81
Tadousac: commission sur perceptions	5 87
Trinity-Bay: A. Bilodeau, douanier, $100; voiles pour chaloupe, $25	125 00
Trois-Pistoles: sous-percept., C. LeBel, au 15 jan., $276.55; G. Rioux, du 16 jan., $73.37; douanier, E. T. Pettigrew, au 31 déc,. $74.97; fr. de port, $5	429 89
Victoriaville: J. C. A. Bordeleau, sous-percept, $1,100; fr. de port, $18; loyer de téléph., $20; menues dépenses, $4.44	1,142 44
Douanier aux ports second.: E. P. Cleary, Bersimis, du 1er août, $80; J. M. Grosait, Baie Sainte-Marguerite, $120; P. E. Vignault, Sept-Iles, $300	500 00
A reporter	489,586 56

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec—Suite.	$ c.
Report	489,586 56
Rimouski (appointements, $883.28; dépenses contingentes, $904.72; remboursements, $70)	
Percepteurs: M. J. Lepage, au 22 fév., $806.89; O. Beaulieu, du 23 fév., $93.11; douaniers : J. S. Gauvreau, $400; A. Ringuet, 6 m. au 30 nov. $300; frais de port et boîte au b. de p., $12; loyer de téléphone, $25; frais de voyage, etc., A. Ringuet, $20.55	1,657 55
Matane: douaniers, J. Dionne, au 30 nov., $133.28, E. Maltais, du 1er déc., $66.67; frais de port, 50c	200 45
St-Armand (appointements, $2,779.31; dépenses contingentes, $1,237.82; rembours., $1,613).	
E. A. Bourret, percepteur, $950, temps supplém., $340.20; douaniers : F. F. B. Futvoye, $800, temps suppl., $357.90; A. Shelters, au 20 fév. $668.10, temps suppl., $308.40; W. A. Smith, du 21 fév., $81.90, temps suppl., $34.50; A. J. Gosselin, vérification de fret à St-Alban's, Vt., 314 j. de travail, $4	4,797
Nettoyage de bureau, $48; houille, 6·3625 t., $44.86 ; dépenses de A. H. Merritt, intérimaire, 55 j. à $1; frais de port, $141.74; bois, $12.50; menues dépenses, $4.71	306 81
Philipsburg: A. H. Merritt, sous-percept., $400, temps suppl., $49.80; houille, $13.26; loyer de bureau, $60; menues dépenses, $3.26	526 32
St-Hyacinthe (appointements, $3,737.53; dépenses contingentes, $294.60; rembours., $165).	
G. H. Henshaw, percepteur $1,500; A. Lamothe, douanier, $950, frais de voyage, etc., $22.20; A. Lanctot, prép. au débarq., $800; charroyage, $36.30; nettoyage de bureau, etc., $60; frais de port, $50; boîte b. de p. $5; loyer de téléphone, $20; menues dépenses, $5.37	3,448 87
Drummondville: sous-percepteurs, C. Manseau, au 31 déc. $487.53, J. A. Duguay, du 1er jan. $162.50; lampes, $5.90; nettoyage de bureau, $22; fr. de port, $22.38; loyer de téléphone, $25; menues dépenses, $22.95	748 26
St-Jean (appointements, $13 128.53; dépenses contingentes, $3,987.06; rembours., $1,113.20).	
G. Fredette, percepteur, $1,600; A. Quesnel, examinateur, $850, trav. suppl., $270; douaniers: L. A. Comeau, $750, trav. suppl., $105.60; J. C. Latour, $850, travail suppl., $285	4,710 60
Charroyage de et au bur. de poste, $152.50; pupitre et chaise, $26; encre, $8.70; frais de port, $65; loyer de téléphone, $20; fr. de voyage, G. Fredette, $6; menues dépenses, $9.57	287 77
Clarenceville: sous-pereepteurs, O. M. Derby, au 17 fév. $220.51, J. A. Tipping, du 17 fév. $30.17; douanier, M. D. Keet, au 30 nov., $166.64; péages de pont, $5.25; frais de port, etc., $4.58	427 15
Frelighsburg: J. H. Baker, sous-percepteur, $650; fr. de port, etc., $12.81	662 81
Granby: W. W. Miner, sous-percepteur, $1,100; W. Gould, douanier, $800; repas, J. C. Latour, $6.80; frais de port, $9; menues dépenses, $1.55	1,917 35
Lacolle: E. A. Force, sous-percepteur, $800; J. A. Marceau, douanier, $750, travail supplém., $244.80; nettoyage de bureau, $7.50; houille, $20.31; loyer de bureau, $75; frais de port, $10; poêle, $15.50; menues dépenses, $9.01	1,932 12
Lacolle-Bridge: R. J. Robinson, douanier, du 13 nov., $95.83; péages de pont, $5.25	101 08
Lacolle-Junction: douaniers: A. Gallet, $800, travail supplém., $373.80; E. A. Gallett, $750, travail suppl., $370.20; J. M. Hébert, moins 2 j., $795.56, temps suppl., $264.60; nettoy. de bur., $30; fr. de port, $77; menues dépenses, $7.45	3,468 61
Noyan-Junction: W. M. Jameson, sous-percepteur, $800, travail suppl., $342.30; douaniers : D. A. Collins, $750, trav. suppl., $389.10; L. E. Regnier, $750, trav. suppl., $386.10; C. R. Vosburg, $750, travail suppl., $385.80; net. de bureau, $48; fr. de port, $120	4,721 30
Sherbrooke (appointements, $10,866.68; dépenses contingentes, $19,58.83; rembours., $240).	
M. T. Stenson, percepteur, $2,000; D. McLeod, évaluateur, $1,250; J. W. Hughes, examinateur, $850; commis et préposé aux débarquement,: J. A. R. Charest, $800; O. L. Desève, $1,200; M. L. Hunting, $1,050; douaniers: J. C. Bélisle, $750; R. A. Unsworth, $800; J. Gendron, 51 j. à $2	8,802 00
Service supplém. : J. A. R. Charest, $19.20; O. L. Desève, $134.40; J. W. Hughes, $66.90; M. L. Hunting, $94.20; R. A. Unsworth, $27	341 70
Charroyage, $228.60; messagerie. $6.50; glace, $14; encr, $6; frais de subsistance, J. B. Daly, 66 j. à $1.50; fr. de port, $79.90; boîte au b. de p., $5; tramways, $80; loyer de téléphone, $115; blanch. d'essuie-mains, $22.50; menues dépenses, $8.01	664 51
Richmond: J. Murphy, sous-percepteur, $1,200; fr. de port et boîte au b. de p., $43.30	1,243 30
Thetford Mines: L. Martel, sous-percepteur, $950; fr. de port et boîte au b. de p., $23	973 00
Windsor-Mills: J. Pender, sous-percept., $900; loyer de bur., $120; fr. de port et bte au b. de p., $21	1,041 00
Sorel (appointements et dépenses contingentes, $2,004.05; remboursements, $120.)	
J. A. Chapdelaine, percepteur, $1,200 ; H. D. Gauthier, examinateur, $850 ; nett. de bur., $36; fr. de port, $14; l. de téléph., $15; fr. de v., J. B. Desbois, $6.30; m. dépenses, $2.75.	2,124 05
A reporter	534,690 17

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Fin.*	$ c.
Report	534,690 17
Trois-Rivères (appointements, $4,850; dépenses contingentes, $2,715.73; remboursements, $180).	
A. Houliston, percepteur, $1,800; douaniers: A. Brunelle, 6 m. au 31 oct., $349.98; I. Dufresne, $1,050; P. J. A. Héroux, du 13 nov., $268.33; J. P. Gariépy, $800; frais de port, $24.21; loyer de téléphone, $27; frais de voyage, etc., J. P. Gariépy, $20, D. J. Lemieux, $6; menues dépenses, $7.40	4,352 92
Grand'Mère et Chutes Shawinigan: sous-percepteurs, I. T. Martin, $1,300; F. X. Faucher, du 1er janv. $250; douanier, U. Courteau (moins 42 j.), $665.06; chaises, $8; houille, $72.75; cabinets, $12; pupitre, $20; deménag. de coff. de sûreté, $5; loyer de bu., $220; fr. de port, $46.22; poêle, $10; loyer de téléph., $25.50; fr. de voyage, etc., U. Courteau, $19.60; menues dépenses, $18.26	2,672 39
Nicolet: N. Trahan, sous-percepteur, $700; frais de port et boîte au bureau de poste, $13.32; frais de voyage, J. B. Desbois, $7.10	720 42
Valleyfield (appointements, $2,074.83; dépenses contingentes, $880.93; remboursements, $120).	
A. Raymond, percepteur, au 18 mars, $1,254.55; A. Dulude, examinateur, au 18 mars, $820.28; travail supplémentaire, $180.60; douaniers: I. Bourassa, du 18 mars $30.10; O. Corbeil, du 18 mars, $37.63; L. O. Thisdale, $700; frais de port, $20; loyer de téléphone, $25; menues dépenses, $7.60	3,075 76
	545,511 66
Moins—Remboursements comme ci-dessous	24,883 59
Total, Québec	$520,628 07
Remboursements.	
A compe du travail et service supplém.: Abercorn, $318; Athelstan, $636; Beebe-Junction, $562.50; Coaticook, $771; Cookshire, $393.60; Mansonville, $2,805.40; Montréal, $5,670.70; Québec, $1,270.59; Rimouski, $25; St-Armand, $1,613; St-Jean, $988.20	15,053 99
A compte des services aux entrepôts: Abercorn, $2; Beebe-Junction, $60; Cookshire, $14; Montréal, $7,191.10; Québec, $1,567.50; Rimouski, $45; St-Hyacinthe, $165; St-Jean, $125; Sherbrooke, $240; Sorel, $120; Trois-Rivières, $180; Valleyfield, $120	9,829 60
Total remboursements	24,883 59

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Nouveau-Brunswick.

Note.—(A moins qu'il ne soit autrement spécifié, tous les appointements couvrent une période de 12 mois jusqu'au 31 mars 1912.)

Bathurst (appointements, $3,172.58; dépenses contingentes, $661.62; remboursements, $70).	
Percepteurs: P. J. Veniot, au 7 déc. $822.58; D. J. Hachey, du 7 déc., $380.65; commis et examinateur, J. J. Melanson, $750; douaniers: Stonehaven, T. W. Riordon, $150; Island-River, A. F. Wilson, $200; frais de port, $60; loyer de téléphone, $25; menues dépenses, $8.75	2,396 98
Caraquet: P. E. Paulin, sous-percepteur, $450; frais de port, $12	462 00
Shippegan: E. D. Chiasson, sous-percepteur, $600; loyer de bur., $24; fr. de port, etc., $16.15	640 15
Tracadie: J. A. Ferguson, sous-percepteur, $350; loyer de bureau, $50; frais de port, $5.07	405 07
Campbellton (appointements, $1,250; dépenses contingentes, $654.75).	
A. McKenzie, percepteur, $1,250; J. M. McLauchlan, douanier, du 11 mai, $622.85; frais de port, $11; loyer de téléphone, $17.75; menues dépenses, $3.15	1,904 75
Chatham (appointements, $5,042.51; dépenses contingentes, $481.43).	
G. Watt, percepteur, $1,500; douaniers: P. Connors, $800; T. M. Gaynor, au 6 déc., $682.77; M. F. Haley, du 29 déc. $258.06; frais de port, $36; réparations aux chaloupes, $5; loyer de téléphone, $25; péages de téléphone, $26.20; menues dépenses, $5.65	3,338 68
Bouctouche: J. J. LeBlanc, sous-percepteur, $500; J. A. Irving, douanier, $300; nettoyage de bureau, $6; loyer de bureau, $50; frais de port, $8; bois, $18.75	882 75
Richiboucto: B. E. Johnson, sous-percepteur, $800; douaniers: J. D. McMinn, mars, $33.33; D. Mundle, au 6 fév. $359.74; D. Richard, le Cap, $100; menues dépenses, $9.44	1,302 51
A reporter	11,332 89

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Nouveau-Brunswick—*Suite.*	$ c.
Report	11,332 89
Dalhousie (appointements, $1,466.60; dépenses contingentes, $498.40).	
G. Haddow, percepteur, $1,300; douaniers, J. B. Delaney, du 24 nov., $176.37; G. E. Mercier, au 3 nov., moins 4 j., $276.96; frais de port, $15.82; loyer de téléphone, $20; menues dépenses, $6.25	1,795 40
Rivière Louison: T. Hayes, douanier, au 31 jan., $166.60; frais de port, etc., $3	169 60
Fredericton (appointements, $3,850; remboursements, $347.15).	
L. C. Macnutt, percepteur, $1,600; H. G. Winter, estimateur, $1,300; T. P. Colter, examinateur, $950; J. D. Chase, douanier, du 1er déc., $250; glace, $7.50; encre, $5.50; buanderie, $6; frais de port, $45; loyer de téléphone, $27; menues dépenses, $6.15	4,197 15
McAdam (appointements, $7,105.64; dépenses contingentes, $3,166.51; remboursem., $381.60).	
J. W. Hoyt, percepteur, $1,600; A. L. Hoyt, commis et prép. au débarq., $850; F. T. Lister, examinateur, $850; douaniers: G. F. Briggs, au 14 mars, $715.72; E. Crotty, $750; G. J. Green, $850; H. A. Jamieson, au 31 déc., $450; L. Lawson, $750; D. T. Lister, du 21 juin, $560; D. Tapley, $750; T. H. Wetmore, du 1er janv, $175; F. M. Thorburn, du 12 mars, $43	8,343 72
Service supplém.: G. F. Briggs, $336.90; E. Crotty, $261.30; G. J. Green, $284.10; A. L. Hoyt, $313.80; L. Lawson, $240; F. T. Lister, $306; D. T. Lister, $201; D. Tapley, $27.	1,970 10
Chaises, $12; nett. de bur., $18; fr. de port, $287; fr. de voyage, &c., J. W. Hoyt, $14.80; menues dépenses, $8.13	339 93
Moncton (appointements, $6,891.60; dépenses contingentes, $634.47).	
G. H. Cochrane, percepteur, $1,500; J. S. Rayworth, évaluateur, $1,000; douaniers: T. I. Coffey, $850; W. Crocker, Albert, du 1er fév., $58.32; A. J. Dysart, sous-percepteur, Cocagne, $300; glace, $6; frais de port, $50; loyer de téléphone, $32; boîte au bur. de poste, $5: menues dépenses, $10.49	3,811 81
Alma: D. Cleveland, sous-percepteur, $300; C. H. McKinley, douanier, $200; frais de port, $3	503 00
Dorchester: W. D. Wilbur, sous-perc., $600; houille, $5; loyer de bur., $40; boîte au b. p., $6.75	651 75
Hillsboro': W. Woodworth, sous-percepteur, $750; frais de port, $10.61	760 61
Hopewell-Cape: J. E. Kinnie, douanier, $150; frais de port, $1.18	151 18
Riverside: C. Morris, sous-percepteur, au 14 fév., $305.68; frais de port, $6.50	312 18
Shediac: A. M. Léger, sous-percepteur, $750; W. Avard, douanier, $350; combustible, $10; loyer de bureau, $60; frais de port, etc., $14.79	1,184 79
Waterside: douaniers: L. L. Richardson, au 31 janv., $125; W. H. Martin, du 1er fév., $25; frais de port, 75c	150 75
Newcastle (appointements, $2,050; dépenses contingentes, $102.55).	
W. A. Park, percepteur, $1,250; C. Park, intérim., 21 j. à $2.50; P. Wheeler, prép. au débarq., $800; loyer d'abri à chal., $5; fr. de port, $12.65; loyer de téléph., $25; menues dép., $7.40.	2,152 55
Sackville (appointements, $1,550; dépenses contingentes, $642.30).	
F. W. George, percepteur, $900; P. Hanson, examinateur, $450; tapis, $16; chaises, 3, $11.50; nett. de bur., $60; pupitre, $26.50; lumière élect., $6.60; voiture de louage, $6; loyer de bureau, $150; fr. de port, $20; rayons, $20; menues dépenses, $6.45	1,673 05
Baie-Verte: W. Prescott, sous-percepteur, $500; abri et répar. de chal., $11.25; fr. de port, $8.	519 25
Saint.-André (appointements, $4,800; dépenses contingentes, $587.37).	
W. Snodgrass, percepteur, $1,000; douaniers: T. Stinson, $750; J. A. Newman, Wilson's-Beach, $300; houille, $20.25; loyer de bureau, $140; frais de port, $13.06; menues dépenses, $6.81	2,230 12
Campo-Bello: A. J. Clark, sous-percepteur, $700; temps suppl., $26.40; combustible, $20.75; loyer de bur., $60; fr. de port, $5.50; réparations au poêle, $12.10	824 75
Grand-Harbour: D. I. W. McLaughlin, douanier, $450; loyer de bureau, $18; frais de port, $5.50	473 50
Indian-Island: H. D. Chaffey, sous-percepteur, $450; frais de port, $2;	452 09
Lord's-Cove: T. L. Trecarten, sous-percepteur, $550, temps suppl., $55.80; houille, $14; loyer de bureau, $30; poêle, $29.50; menues dépenses, $6.74	686 04
North-Head: C. Dixon, sous-percepteur, $600, temps suppl., $43.80; houille, 4½ ton., $33; loyer de bureau, $30; frais de port, $6.66; loyer de téléphone, $7.50	720 96
A reporter	45,407 08

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Nouveau-Brunswick—*Suite.*	$ c.
Report	45,407 08
St-Jean (appointements, $48,237.48; dép. contingentes, $17,692.62; rembours., $2,201.21).	
A. T. Dunn, percepteur, $3,500; G. F. Matthew, surveillant, $1,800; T. Finlay, inspecteur de marée, $1,200; G. Jenkins, caissier, $1,200; C. Pigeon, tourne-clefs, $800	8,500 00
Est mateurs : J. B. Daly, $1,450; J. H. Hamilton, $1,550; J. E. Whittaker, $1,550; examinateurs : J. L. Finley, $850, T. Morissey, $750, J. McKelvey, $800; jaugeurs : H. P. Allingham, $1,100, F. R. Connor, $950; prép. au déb., M. Morrissey, $950, L. E. Tapley, $1,000.	10,950 00
Commis: H. P. Sandall, chef au 30 sept. $799.98; K. A. Barber, $1,200; D. Murphy, $1,000; J. R. Sugrue, $800; C. F. Tilley, $1,200; S. W. Wilkins, $1,200	6,199 98
Douaniers : F. C. Abbott, $750; R. Clerke, $750; J. Cochran, $750; D. Dearness, $850; J. Dixon, au 31 oct. $437.50; W. L. Dobbin, $900; W. A. Dougherty, $750; W. H. Green, $750; W. G. Haslam, $750; T. Heffernan, $750; G. Jackson, $750; J. Jenkins, $750; W. H. Keltie, $1,200; J. L. Mullaly, $800; R. J. McAdoo, $800; P. McCart, $750; R. McCarthy, $700; R. A. McLaughlin, $800; A. McHugh, $750; J. I. Noble, $750; P. O'Brien, $750; W. B. Robertson, $800; J. Rogerson, $750; C. W. Thompson, $800; W. M. Wallace, $800	19,387 50
Employés temporaires: R. S. Bonnell, $700; E. W. Corbett, $650; R. J. Cunningham, du 29 nov. $271.09; J. E. Dinsmore, $700; J. A. Donovan, $700; R. F. Knox, $700; W. T. Lanyon, du 27 nov. $241.09; E. F. McDonald, $650; Janet McDougall, $550; G. McSherry, $650; R. J. Murphy, du 22 janv. $154.82; A. C. Powers, du 1er déc. $266.65; H. C. Ring, $700; J. Stanton, $700; S. S. Thorne, $700; L. Trafton, du 22 janv. $136.77; A. Willet, du 22 janv. $154.82; F. J. Wilson, du 19 janv. $161.27	8,786 51
Service suppl.,: F. C. Abbott, $279; K. A. Barber, $319.60; R. S. Bonnell, $337.80; R. Clerke, $149.10; J. Cochran, $1.80; E. W. Corbett, $302.40; D. Dearness, $14.40; J. E. Dinsmore, $153; W. L. Dobbin, $198.90; J. A. Donovan, $148.20; W. A. Dougherty, $289.80; T. Finlay, $348.40; J. L. Finley, $162.90; W. H. Green, $50.40; W. G. Haslam, $398.10; T. Heffernan, $390.90; G. Jackson, $135.30; J. Jenkins, $221.70; W. H. Keltie, $28.80; R. F. Knox, $106.50; W. T. Lanyon, $32.10; R. J. McAdoo, $287.10; R. McCarthy, $139.50; E. F. McDonald, $147.60; A. McHugh, $138.90; J. McKelvey, $199.20; R. A. McLaughlin, $142.20; G. McSherry, $217.50; G. F. Matthew, $285.60; M. Morrissey, $165.30; T. Morrissey, $99; J. L. Mullaly, $333; D. Murphy, $30.60; J. I. Noble, $116.40; C. Pigeon, $71.40; H. C. Ring, $153.90; W. B. Robertson, $170.70; J. Rogerson, $175.50; J. Stanton, $184.50; J. R. Sugrue, $6.30; L. E. Tapley, $250.40; C. W. Thompson, $118.80; S. S. Thorne, $144; W. M. Wallace, $141.30	7,787 80
Evaluation de piano, $5; charroyage, $1,793.01; net. de bur., $10; ficelle, $5.40; billets de bateaux-passeurs, $33; glace, $12; encre, $41.90; chaudières, 3 douz., $10.80; blanch. $13.65; mucilage, $20.50; peintur. et let. de chal., $15; fr. de p., $345.82; bte au bur. de poste, $6; voile, $9; sav., $6; tramways, $55; télég., $34.30; l. de téléph., $144.50; péage de téléph., $8.90; remorq. de rem. à chal. chal. etc., $16.55; f. de v., A.T. Dunn, $23.50; m. dép., $38.32.	2,648 15
Back-Bay : G. Chubb, sous-percepteur du 14 fév., $38.79; W. S. McLean, douanier, au 13 fév., $261.21; fr. de port, $1.33	301 33
Beaver-Harbour: S. McKay, douanier, $300; fr. de port, $6	306 00
Chance-Harbour: D. Thompson, douanier, $200; fr. de port, $2	202 00
Lepreau: J. E. Haggerty, douanier, $150; fr. de port, $2.87	152 87
Musquash: C. C. Clinch, sous-percept., $400; fr. de port, $2.98	402 98
Saint-George: sous-percepteur, J. McKay, $750, G. A. Craig, du 1er janv. $187.50; houille, $11.25; pupitres, 2, $24; loyer de bur., $40; fr. de port, $8.56; menues dépenses, $3.80	1,025 11
Saint-Martin's: G. R. McDonough, sous-percep., $500; fr. de port, $4.55	504 55
Sussex: J. T. Kirk, sous-percept., $900; fr. de port, $26.83; loyer de téléph., $45; menues dépenses, $4.70	976 53
Saint-Stephen (appointements, $8,390.02; dépenses contingentes, $2,915.13).	
Percepteur : H. Graham, avril, $133.33; W. L. Grant, du 30 mai, $1,341.94; chef prép. au débarq., D. T. Dwyer, $11,50; commis et jaugeur, W. H. Stevens, $1,100; évaluateurs, T. K. HcGeachy, $950; douaniers : W. B. Hawthorne, $750; S. N. Hyslip, moins 110 j., $490.01; J. Shaughnessy, $950; T. M. Vanstone, du 12 juin, $561.94	7,427 22
Service supplémentaire: D T. Dwyer, $4.20; W. B. Hawthorne, $210.60; S. N. Hyslip, $10.80; T. K. McGeachy, $31.20; J. Shaughnessy, $214.80; W. H. Stevens, $183.60; T. M. Vanstone, $21.60	676 80
Houille, $38.08; loyer de bur., $225; fr. de port, $44; loyer de télép., $65.75; menues dép. $10.36.	383 19
Milltown: D. K. Harmon, sous-percep., $800, travail suppl., $18; douaniers, H. S. Hitchings, $700, travail suppl., $9; H. H. Sullivan, du 21 juin, $544.44, travail supp., $12; loyer de bur., $75; fr. de port, $10.30; loyer de téléph., $21.50; bois, $14.50; menues dép., $6.70; Middle Bridge: houille, $23.95; loyer de bur., $37.50; poêle, $33.25	2,306 14
Upper Mills: H. Hacker, douanier, $300, trav. supp., $211.80	511 80
Woodstock (appointements, $10,958.27; dép. contingentes, $4,596.38; remb., $415.20).	
W. Fisher, percepteur, $1,500; douaniers, U. Hanson, $750; T. L. McCaffery, $1,000, pension, $13; encre, $5.95; fr. de port, $45.50; robe, couverture, etc., $18.25; loyer de téléphone, $27; menues dépenses, $12.53	3,372 23
A reporter	128,215 77

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Nouveau-Brunswick—*Fin.*	$ c.
Report	128,215 77
Woodstock (appointements, etc.)—Fin.	
Aroostook: W. E. Spike, sous-percepteur, $800, travail suppl., $281.10; L. R. Rivers, trav. de nuit, 137 semaines de nuit à $2; frais de port, $32.59; fret, $2.70	1,390 39
Bloomfield: J. A. Carpenter, douanier, $600; frais de port, $7.25	607 25
Centreville: R. W. Balloch, sous-percepteur, $600; frais de port, $8.25	608 25
Clair: sous-perc., M. Nadeau, 9 m., $749.97; J. E. Clair, 3 m., $250, trav. suppl., $46.80 ; L. M. Nadeau, douanier, $600, travail suppl., $141; loyer de bureau, $100; frais de port, $28.32	1,916 09
Debec: sous-percepteurs, R. Kirkpatrick, au 30 juin, $150; J. Y. Flemming, $600, travail suppl., $214.80; M. Meagher, douanier, $400; frais de port, $26.20	1,391 00
Edmundston: L. J. Cyr, sous-percepteur, $1,000, travail suppl., $225; douaniers : G. F. Dayton, 2 m. au 31 août, $100, trav. suppl., $36.30; E. H. Lajoie, du 8 déc., $220.16, trav. supp., $57.90; J. G. Sirois, $700, trav. supp., $72.60; loyer de bur., $100; f. de p., $22.30	2,534 26
Grand-Falls: H. W. Taylor, sous-perc., $700; loyer de bureau, $100; frais de port, $11.73	811 73
Green-River: J. Thériault, sous-percepteur $450; frais, de port, etc., $8.25	458 25
St-Léonard's: sous-percepteurs, F. Violette, $650; J. Desjardins, du 9 janv., $148.51 ; frais de port, $4.50	803 01
Douaniers aux ports éloignés: J. W. Bohan, Bath, au 31 janv., $250 ; R. W. Bull, Richmond-Road, au 31 janv., $458.30; T. R. Cameron Andover, $350; H. Cyr, St-Hilaire, $200 ; G. A, Giberson, Bath, du 7 fév., $44.82; H. Lindsay, Richmond-Road, du 12 février, $74.27; C. Martin, St-Basile, $400; R. Tobin, St-François, $300	2,077 39
	140,813 39
Moins remboursements tel que ci-dessous	3,068 01
Total, Nouveau-Brunswick	137,745 38
Remboursements.	
A compte de travail et service suppl. : McAdam, $381.60; Saint-Jean, $1,120.61 ; Woodstock, $115.20	1,617 41
A compte de services aux entrepôts de vérification: Bathurst, $70; St-Jean, $1,080.60; Woodstock, $300	1,450 60
Total, remboursements	3,068 01

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse.	$ cts.
(Note—A moins d'autres avis, tous les salaires couvrent la période de 12 mois au 31 mars 1912).	
Amherst (appoint., $6,802.30; dépenses contingentes, $752.79; remboursement, $60).	
B. W. Baker, percepteur, $1,500; C. E. Ratchford, évaluateur, $1,100 ; examinateurs, R. Lusby, $750; L. Moffatt, $1,000; D. C. McLeod, douanier, du 1er février, $166.67 ; Mary Ratchford, remplaçant, 2 sem. à $4; frais de port, $51 ; loyer de téléphone, $30 ; menues dépenses, $6.35	4,612 02
Joggins-Mines: W. S. Webb, sous-perc., du 1er jan.v, $100; loyer de bur., $12; frais de port, $1.	113 00
Northport: R. Burns, sous-percepteur, du 1er janv., $37.50; J. O. Black, examinateur, au 31 déc., $112.50	150 00
Oxford: L. Bent, sous-percepteur, $500; frais de port, $5	505 00
Pugwash: spus-percepteur, H. F. Elliott, au 16 mars, $431.86, C. E. Bent, du 17 mars, $18.14; frais de port et boîte au bureau de poste, $7.70	457 70
Rivière-Hébert: A. W. Pugsley, sous-percepteur, $450; frais de port, $2	452 00
Springhill: sous-percepteurs, F. S. Heffernan, au 31 déc., $599.94; S. Fraser, du 1er janv., $200; frais de port, $12.65	812 59
Tidnish: sous-percepteurs, W. E. King, au 31 déc., $149.94; R. Baxter, du 1er janv., $50	199 94
Wallace: sous-percepteurs, I. Drysdale, au 31 déc., $225 ; A. D. Macfarlane, du 1er janv., $75; frais de port, $12.84	312 84
Annapolis (appointements, $3,350; dépenses contingentes, $346.28).	
E. McCormick, percepteur, $1,000; douaniers, T. M. Buckler, $850 ; N. Roop, au 31 mai, $100; L. D. Brooks, Hampton, $150; frais de port, $32.75 ; loyer de téléphone, $27 ; menus dépenses, $10.56	2,170 31
Bridgetown: J. H. Hicks, sous-percepteur, $750; douanier, E. Messenger, au 6 déc., $68.25 ; E. A. Craig, du 7 déc., $31.73 ; frais de port, $8; loyer de téléphone, $20 ; bois et coupe, $22.50	900 48
Clementsport: W. C. Jones, sous-percepteur, $300; frais de port, $6.90; bois, $13.59	320 49
Port-Wade: E. H. Porter, sous-percepteur, $300; frais de port, $5	305 00
A reporter	11,311 37

Douanes: appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	11,311 37
Antigonish (appointements, $1,650; dépenses contingentes, $40.94).	
A. Boyd, percepteur, $1,000; douaniers: A. McDonald, Malignant-Cove, $100; A. McDougall, Cap George, $150; frais de port et boîte au bur. de poste, $8.97; loyer de téléphone, $30	251 17
Bayfield: C. L. Gass, sous-percepteur, $250; frais de port, $1.17	1,288 97
Harbour au Bouche: J. M. Crispo, sous-percepteur, $150; frais de port, 80c	150 80
Arichat (appointements, $2,416.64; dépenses contingentes, $1,140.65).	
A. F. Boudrot, percepteur, $800; L. Gerrior, douaniers, $500; frais de port, $11; menues dépenses, $3.51	1,314 51
D'Escousse: P. Poirier, douanier, $250; frais de port, 93c	250 93
L'Ardoise: W. S. Brymer, douanier, 4 m. à $200, 8 m. à $250; frais de port, $1.62	234 94
Petit de Grat: P. T. Fougère, douanier, $250; frais de port, $2.29; rayons, $9	261 29
Rivière Bourgeois: W. S. Boyd, douanier, 4 m. à $200, 8 m. à $250; frais de port, $1.07	234 39
St. Peter's: C. M. Morrison, sous-percepteur, $600; frais de port, $9.43	609 43
West-Arichat: C. P. Le Lacheur, douanier, $300; frais de port, $1.80	301 80
Douaniers aux avant-ports: D. Clough, Lennox-Ferry, $100; M. Johnston, Red-Islands, $100; A. McAskill, Fourchu, $150	350 00
Baddeck (appointements, $1,540; dépenses contingentes, $1,500.53).	
D. J. Macrae, percepteur, $750; frais de port, $24.50; menues dépenses, $4.75	779 25
Great-Bras-d'Or: frais de port	3 83
Ingonish: T. J. Donovan, sous-percepteur, $150; frais de port, $1.43	151 43
New-Campbellton: G. Livingston, sous-percepteur, $400; R. McDonald, douanier, $200; chaloupier: R. Bain, $150; R. McLeod, $150; D. J. Morrison, $150; garage de chaloupe, $3; loyer de chaloupe, $50	1,103 00
Sainte-Anne: D. McAulay, sous-percepteur, $200; loyer de bureau, $12; frais de port, $1.02	213 20
Employés de ports secondaires: C. McCurdy, Munroe's Point, $100; A. McLeod, English-town, $240; M. B. McRitchie, Little-Narrows, $150; J. Maloney, Aspey-Bay, $200; T. Williams, Neil's-Harbour, $100	790 00
Barrington (appointements, $1,550; Dépenses contingentes, $503.52).	
T. W. Robertson, percepteur, $700; H. D. Trefry, préposé aux arrivages, $150; Mme R. Nickerson, douanier, Shag-Harbour, $150; loyer de bureau, $60; frais de port, $12.83	1,072 83
Clark's-Harbour: J. W. Daley, sous-percepteur, $400; loyer de bur., $60; frais de port, $6.30	466 30
Port la Tour: B. R. Smith, sous-percepteur, $300; frais de port, $7.51	307 51
Wood's-Harbour: J. Smith, douanier, $200; frais de port, $6.88	206 88
Bridgewater (appointements, $1,400; dépenses contingentes, $54.13).	
N. C. Owen, percepteur, $800; E. J. Manning, douanier, $600; frais de port et boîte au bur. de poste, $12.03; loyer de téléphone, $27; péages de téléphone, $15.10	1,454 13
Canso (appointements, $4,112.50; dépenses contingentes, $844.57).	
P. C. Cullen, percepteur, $900; frais de port et boîte au bureau de poste, $20.75	920 75
Guysborough: H. M. Scott, sous-percepteur, $500; trav. suppl., $41.40; fr. de port, etc., $6.05	547 45
Isaac's Harbour: H. McMillan, sous-percepteur, $400; frais de port, $3.64	403 64
Larry's-River: douaniers: W. A. Gerrior, au 31 déc. $112.50; W. J. Murphy, du 1er janvier, $37.50; frais de port, 74c	150 74
Liscomb: L. W. Pye, sous-percepteur, $200; frais de port, $1.52	201 52
Port-Mulgrave: M. J. Keating, sous-percepteur, $700; travail supplém., $219; W. A. Hattie, douanier, $100; houille, $16.45; loyer de bureau, $50; frais de port, $11.93; réparations à la chaloupe, $5; menues dépenses, $9.32	1,111 70
Sherbrooke: J. R. MacDonald, sous-percepteur, $300; frais de port, $3.40	303 40
White-Haven: E. L. Munroe, douanier, $400; frais de port, $1.23	401 23
Douaniers aux ports secondaires: S. M. Ferguson, Oyster-Ponds, au 30 nov. $66.64; J. McConnell, Port-Hillford, $150; S. McCutcheon, Sonora, $150; J. N. Milward, Country-Harbour, $100; G. R. Smith, Queensport, $300; A. Steele, Boylston, $150	916 64
A reporter	2858,064

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—Suite.	$ c.
Report	28,064 85
Digby (appointements, $3,250; dépenses contingentes, $457).	
A. M. Gidney, percepteur, $900; douanier: R. J. Thorne, $650; J. Wyman, 4 m. au 31 oct., $200; A. F. Outhouse, Freeport, $350; H. E. Outhouse, Tiverton, $250; fr. de port, $26.10; téléphones, $26.24; menues dépenses, $3.75	2,406 09
Bear-River: G. T. Tupper, sous-percept., $650; fr. de port, $9.50; téléphones, $12.55; bois, $18	690 05
Sandy-Cove: G. A. Morehouse, sous-sercept., $250; fr. de port, $1.78	251 78
Westport: W. A. Pugh, sous-percept., $350; fr. de port, $5.58; téléphones, $3.50	359 08
Glace-Bay (Appointements, $1,350; dépenses contingentes, $765.50).	
M. McKinnon, percepteur, $1,350; douanier: A. McGillivray, au 9 déc., moins 10 j., $497.31; D. Keigan, du 10 déc., $229.84; net. de bureau, $10.25; fr. de port, $24; menues dépenses, $4.10	2,115 50
Halifax (appointements, $65,856.19; dépenses contingentes, $16,490.24; rembour., $3,760.16).	
A. S. Mitchell, percept., $3,500; R. N. Beckwith, évalua., $1,600; W. A. Garrison, surveillant, au 31 juil., $500; H. S. Creighton, caissier, $1,200; A. F. Caldwell, tourne-clefs, $900; aides-évaluateurs: C. H. McNellen, moins 4 j., $1,187.09; J. W. Wallace, $1,100; jaugeurs: E. J. Hiseler, $1,200; A. Robertson, au 31 juil., $400	11,587 09
Commis et prép. aux débarque.: M. E. Keating, chef, 4 m. à $1,200, 8 m. à $1,400; J. O'Brien, chef, au 30 juin, $300; O. Pryor, chef, 4 m. à $1,200, 8 m. à $1,400 ; Mlle G. I. Boreham, $600; A. Briand, $900; S. Crawford, $1,200; J. C. Davis, $1,100; A. Fenerty, $1,200; H. B. Hagarty, $1,100; J. E. Hills, $850; C. F. Hubley, $1,050; A. Lovett, $1,050; L. M. Major, $850; J. S. Maynard, moins 43 j., $883.87; J. R. Power, 2 m. à $950, 7 m. à $1,050, 3 m. à $1,200; G. Roche, $1,150; F. C. Stimpson, $1,200	17,171 41
Examinateurs: J. H. Barnstead, $850; J. H. Blakley, $1,000; J. Burford, $850; D. Colquhoun, $850; A. J. Crosby, $800; J. J. Curran, $850; J. P. Fitzpatrick, $800; N. E. Hall, $900; T. W. Healy, $800; P. W. Heffernan, $900; R. D. Kennedy, $850; T. Lynch, $800; N. Matheson, $1,000; A. R. Paul, $900; P. J. Power, $900; H. C. Rockwell, $800; R. W. Tremaine, au 31 déc., $675	14,525 00
Douaniers: C. G. Brander, $750; J. E. Campbell, $800; R. Carlton, $800; W. Clarke, moins 9½ j., $780.62; A. P. A. Cooke, $750; D. J. Curran, $800; G. N. Freckelton, au 31 déc., $599.94 ; W. Gleeson, $1,000; J. Godwin, $850; G. W. Gray, $750; G. F. Hope, $750; P. J. Howe, au 31 déc., $599.94; N. P. Leahy, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; T. Mansley, $800; J. A. Massey, moins 7 j., $784.95; C. J. Mulcahy, $800; C. McCarthy, $800; W. McKerron, $1,200; J. B. Naylor, $800; R. J. Saxton, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; M. J. Sheehan, moins 1 j., $797.82; A. V. Thomas, $800; T. S. Tobin, $800; H. W. Trider, $800; H. Walker, $800; J. A. Ware, $800	21,379 95
Employés temporaires : J. M. Baxter, $800; C. A. Collins, du 12 juin, $963.33; J. Connolly, $750; J. F. Edwards, $800; D. M. Finlay, du 1er août, $466.64; E. D. Glenister, du 27 nov., $275.52; E. Heffler, $950; P. J. Houlihan, $750; H. E. Kelly, du 1er jan., $199.98; J. C. Lavers, $750; N. Littler, du 1er août, $800; F. W. Meyer, $800; W. F. Miller, du 23 nov., $248.87; T. P. Mulcahy, $750; R. Pearce, du 1er déc., $233.32; M. S. Regan, du 12 fév., $94.54; S. Smith, $800; W. G. Stoneman, du 23 nov., $248.87	10,681 07
Service supplémentaire: J. M. Baxter, $177.60; C. G. Brander, $132.60; A. Briand, $4.50; A. F. Caldwell, $406.10; W. Clarke, $154.50; D. Colquhoun, $450.60; P. A. Cooke, $237.60; D. J. Curren, $1.50; J. J. Curren, $213.60; A. Fenerty, $185.90; D. M. Finlay, $81.90; J. P. Fitzpatrick, $169.80; W. Gleeson, $322.80; E. D. Glenister, $6; E. Hall, $235.50; T. W. Healy, $211.80; P. W. Heffernan, $322.50; E. J. Hiseler, $7.50; P. J. Houlihan, $67.20; R. D. Kennedy, $12.90; A. Lovett, $436.40; C. McCarthy, $264.60; W. McKerron $282.80; J. A. Massey, $371.40; F. W. Meyer, $11.40; W. F. Miller, $87; C. J. Mulcahy, $221.10; T. P. Mulcahy, $254.70; A. R. Paul, $209.70; R. Pearce, $62.70; J. R. Power, $420.80; P. J. Power, $208; M. S. Regan, $24.30; R. J. Saxton, $132; W. G. Stoneman, $87.30; A. V. Thomas, $140.10; T. S. Tobin, $240.60; H. Walker, $225.30; J. A. Ware, $203.70	7,286 30
Bouteilles et bouchons, $43.72; charroy., D. McDonald, $296.75; J. M. McGrath et Cie., $316.53; chaises, $12; coussins de chaises, 4, $7; net. de bur., $63; pupitre, $27.50; ferronnerie, $21.07; glace, $30; encre, $50.16; inspect. de bal., $8; installation d'appareils pour expériences, $15.75; voit. de louage, $240; viande pour les chats, $5.20; mucilage, $15.38; gardien de nuit, G. Evans, $24; fr. de port, $390; bte au b. de p., $6; tramways, $13; abonnements aux journaux, $5.50; divers réparations, $14.55; télégrammes, $10.83; loyer de téléph., $173.21; essuie-mains, $5.50; blanch. d'essuie-mains, $68.80; menues dépenses, $35.76	1,899 21
Ingram Docks: J. Gibbons, douanier, $200; fr. de port, $6	206 00
Port-Dufferin: E. H. Balcam, sous-percept., $150; fr. de port, $6	156 00
Sheet-Harbour: T. H. Hall, sous-percept., $250; loyer de bureau, $50; fr. de port, $6	306 00
A reporter	119,085 38

Douanes: appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	119,085 38
Halifax (appointements, etc.)—Fin.	
Douaniers aux ports éloignés: J. L. Fahie, Ship-Harbour, 76 j. au 6 fév., $30.92; I. J. Leslie, Spry-Bay, $150; F. J. Logan, Musquodoboit-Harbour, au 26 mars, $147.98; J. T. McLaren, West-Chezzetcook, $150; P. W. Maskell, Jeddore, $150; G. A. Mosher, Ship-Harbour, au 13 déc., $105.24; W. Robertson, Ship-Harbour, du 7 février, $22.41; T. Smith, East-Chezzetcook, $150; R. J. Stevens, Musquodoboit-Harbour, du 27 mars, $2.01	908 56
Kentville (appointements, $4,011.28; dépenses contingentes, $506.06).	
F. C. Rand, percepteur, $1,100; encre, $7; frais de port, $34; loyer de téléphone, $18.75; menus dépenses, $9.52	1,169 27
Aylesford-Station: W. E. West, sous-percepteur, $300; frais de port, $8.25; bois, 6 cordes, $24.	332 25
Berwick: sous-percepteurs, C. H. Norwood, 11 m., $320.76, A. A. Norwood, mars, $29.16; frais de port, $10.40; bois, $24	384 32
Canning: J. E. Bigelow, sous-percepteur, $500; houille, $21; frais de port, $11.20	532 20
Port-Williams: J. R. Starr, sous-percepteur, $450; houille, $21; frais de port, $8	479 00
Wolfville: C. R. Bill, sous-percepteur, $650; houille, 5½ t., $35; frais de port, $22; poêle, $12..	719 00
Fonctionnaires aux ports secondaires: E. C. Borden, Kingsport, au 21 fév., $402.16; S. H. Loomer, Kingsport, au 21 février, $49.14; D. B. Parker, Harbourville, $150; M. A. Porter, Hall's-Harbour, $150; Dame C. B. Ritchie, Morden, $150	901 30
Liverpool (appointements, $1,025; dépenses contingentes, $1,246.39).	
N. C. Freeman, percepteur, $900; E. D. More, douanier, $700; sous-percepteur, Port Medway, Mme L. M. Letson, 8 m., $333.28, F. Sabeau, 4 m., $166.70; douanier, Port-Mouton, E. Leslie, $150; frais de port, $15.91; menues dépenses, $5.50	2,271 39
Lockeport (appointements, $700; dépenses contingentes, $90).	
J. R. Ruggles, percept., $700; voy. à la gare de ch. de f., $12; loyer de bur., $60; fr. de port, $18.	790 00
Lunenburg (appointements, $4,516.65; dépenses contingentes, $523.67; remboursement, $380).	
A. B. Coldwell, percepteur, $1,200; J. A. Anderson, examinateur, $850; W. G. Myra, prép. aux arrivages, 2 m. à $600, 10 m. à $700; chaloupe, $40; frais de port, $45.94; loyer de téléph., $27; péages de téléphones, $9.65; menues dépenses, $6.40	2,862 33
Chester: L. A. Barry, sous-percepteur, $450; A. Corkum, douanier, $150; frais de port, etc... $15.90	615 90
La Have: H. N. Reinhardt, sous-percepteur, $600; frais de port, $8.60; bois, $12.50	621 10
Mahone Bay: sous-percepteur, A. F. Zwicker, moins 7 m., $166.66; A. Langille, au 31 déc., $299.97; loyer de bureau, $46.50; frais de port, etc., $7.86	520 99
Douaniers aux ports secondaires: J. S. Corkum, Upper la Have, $150; S. Fat, Petite-Rivière, $150; S. Ritcey, Riverport, $200; J. S. Vogler, Vogler's-Cove, $150; J. Weagle, West-Dublin, $150	800 00
Middleton (appointements, $1,475.79; dépenses contingentes, $382.27).	
L. P. Schaffner, percepteur, $900; S. Harris, sous-percepteur, Margaretsville, $400; A. Grant, douanier, Port-Lorne, $100; sous-percepteur, Port-George: G. Weaver, au 16 février, $175.79; J. E. Slocomb, du 16 février, $24.70; cabinets, 2, $37.50; chaises, 4, $10.80; houille, $73.10; pupitre, $17; loyer de bureau, $60; frais de port, $15; boîte au bureau de poste, $5; table, $7; loyer de téléphone, $20.50; menues dépenses, $11.67	1,858 06
New-Glasgow (appointements, $3,650; dépenses contingentes, $387.43).	
J. F. McDonald, percepteur, $1,500; S. T. McCurdy, évaluateur, $1,200, repas à Westville, $18; douaniers: G. E. Cavanagh, 4 m. au 31 décembre $233.32; S. M. MacKenzie, $750; nettoyage de bur., $51; frais de port, $44.36; loyer de téléph., $30; menues dépenses, $6.25.	3,832 93
Merigonish: T. B. Olding, sous-percepteur, $200; frais de port, $4.50	204 50
North-Sydney (appointements, $6,216.68; dépenses contingentes, $2,060.69; rembours., $82.50).	
J. McPherson, percepteur, $1,600, travail supplém., $155.40; J. J. McDonald, chaloupier, $800, trav. suppl. $214.80; douaniers: A. F. Gannon, $1,200; J. McLeod, $750, travail supplém., $7.20; M. J. Phoran, $800; W. Cann. au 29 fév., $641.63; F. E. Jackson, du 8 mars, $51.60; frais de port, $47.50; loyer de téléph., $36; péages de télép., $9.55; menues dépenses, $5.94.	6,319 62
Petit-Bras-d'Or: douaniers, J. Grautmeyer, $120; J. Day, $250; frais de port, $1.25	371 25
Sydney-Mines: G. Burchell, sous-percepteur, $1,000; frais de port et boîte au bureau de poste, $9; loyer de téléphone, $20	1,029 00
Douaniers aux ports éloignés: H. A. McEachern, North-Side-East-Bay, $120; M. McKenzie, Millville, $150; J. A. McNeil, Grand-Narrows, $250; W. Marsh, Florence, $120	640 00
A reporter	147,248 35

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	147,248 35
Parrsboro' (appointements, $1,783.20; dépenses contingentes, $217.52).	
E. Gillespie, percepteur, $900; douanier, Parrsboro'-Roads, I. C. Willigar, 9 m., $149.94, M. Phinney, 3 m. $50; houille, $13.65; lum. élect., $11.90; loyer de bur., $80; fr. de port, $24; menues dépenses, $6.95	1,236 44
Sous-percepteurs : T. K. Bentley, Port-Greville, $200; H. Corbett, Five-Islands, $150; W. Moore, Advocate-Harbour, au 29 février, $183.26; C. W. Moore, Advocate-Harbour, du 5 février, $31.02; H. H. Mosher, Apple-River, $200	764 28
Pictou (appointements, $3,133.30; dépenses contingentes, $1,779.36).	
R. P. Fraser, percepteur, $1,400; J. D. P. Reid, commis, $800; examinateurs: R. A. Dawson, du 30 juin, $199.98, trvail suppl., $3; D. Patterson, $1,000; douaniers : W. F. Harris, $750, travail suppl., $50.40; J. Dunn, Brulé, $100; net. de bur., $24; fr. de port, $15.01; loyer de bureau, $20; menues dépenses, $10.95	4,373 34
River-John: J. R. Henry, sous-percep., 4 m. à $250, 8 m. à $300; fr. de port, $3	286 32
Tatamagouche: J. Ramsay, sous-percepteur, $250; fr. de port, $3	253 00
Port-Hawkesbury (appointements, $2,333.30; dépenses contingentes, $872.95).	
J. J. Hennesey, percepteur, $900, travail suppl., $46.50; J. J. Williams, douanier, $300, travail suppl., $14.40; T. W. Hennesey, service spécial, $55.80; net. de bureau, $8; houille, $36; loyer de bureau, $60; fr. de port, $23.56; menues dépenses, $14.66	1,458 92
Marble-Mountain: D. McDonald, douanier, $200, fr. de port, $3.75	203 75
Orangedale: D. Martin, douanier, $200; frais de port, $3.25	203 25
Port-Hastings: H. A. Forbes, sous-percep., $500; fr. de p., $5.36 loy. de bur., comb., etc., $60.	565 36
Port-Malcolm: R. G. Proctor, douanier, $150; fr. de port, $1	151 00
Walkerville: A. A. McNamara, douanier, $150; frais de port, $1	151 00
West-Bay: douanier, J. A. McPhie, 10 m., $208.30; J. McInnis, 2 m., $41.67; frais de port, $3.90	253 87
Whycocomagh: douanier, D. S. Carmichael, 1er mars 1911 au 10 déc., $155.31; D. McMillan, du 11 déc. $61.29; frais de port, $2.50	219 10
Port-Hood (appointements, $1.958.26; dépenses contingentes, $439.84).	
E. D. Tremain, percep., $700; C. McIsaac, douanier, au 29 fév., $183.26; houille, $5.78; voit. de louage, $28; loyer de bur., $60; fr. de port, $23.50; l. de tél., $32; men. dépenses, $2.64.	1,035 18
Cheticamp: C. E. AuCoin, sous-percepteur, $350; fr. de port, $6.37	356 37
Grand Etang: douaniers, A. Burns, au 31 août, $41.65; D. J. Doucet, du 13 décembre $30.11	71 76
Inverness: H. P. McKinnon, sous-percept., au 29 fév. $458.26; fr. de port et b. au b. de p., $15.74.	474 00
Mabou: E. A. Murray, sous-percepteur, $200; frais de port, $2.24	202 24
Margaree: F. McRae, sous-percept., $250; peinturer chaloupe, $3; fr. de port, $5.55	258 55
Shelburne (appointements, $1,400; dépenses contingentes, $324.52).	
W. W. Atwood, percepteur, $700; J. A. R. Morrison, sous-percept., Sand-Point, $250; fr. de port, $10.36; men. dépenses, $3.15	963 51
Jordan-Bay: E. L. Martin, sous-percept., $150; fr. de port, 51c	150 51
North-East-Harbour : G. B. Swaine, sous-percepteur, $300; voit. de louage et repas, $7.05; fr. de port, $1.37	308 42
Port-Clyde: E. R. Strang, sous-percepteur, $300 ;frais de port, $2.08	302 08
Sydney (appointements, $7,383.32; dépenses contingentes, $1,581.59; remboursements, $270).	
P. C. Campbell, percept., $1,700; E. McPherson, évaluateur, 2 m. à $950, 10 m. à $1,050; examinateurs, W. Fitzgerald, $700; J. A. Richardson, $750, travail supp., $33.30; douaniers, J. McDonald, du 13 oct. $327.42; Mlle J. MacKenzie, $650; J. McVarish, $850, travail suppl., $34.20; net. de bureau, $26; fr. de port, etc., $43; boîte au bur. de poste, $5; télégrammes, $9.37; loyer de téléphone, $42; péages de téléphones, $6.88	6,210 51
Lingan: J. Burke, douanier, $250; rép. à la chaloupe, $8.95	258 95
Louisburg: P. J. Wilcox, sous-percept., $900, travail suppl., $13.20; A. L. Bates, examinateur. $650, temps suppl., $70.50, pension, $6; chaises, 4, $8.20; net. de bur., $8.10; houille, $10.50; travail, $5; voit. de louage, $16; loyer de bur., $79.17; fr. de port, $16.45; pierre et accessoires, $17.10; fr. de voyage, etc., J. J. McDonald, $5.50; men. dépenses, $7.75	1,813 47
Port-Morien: J. Orr, sous-percepteur, $300; fr. de port, $2	302 00
R .McDougall, sous-percet. Main-à-Dieu, $150; J. Ratchford, douanier, Victoria Mines, $300; R. McLean, sous-percept. Gabarouse, au 30 juin, $49.98; C. E. Ormiston, 1er juillet, $150	649 98
A reporter	170,725 51

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	$ c.
Report	170,725 51
Truro (appointements, $4,524.96; dépenses contingentes, $887.78).	
G. P. Nelson, percepteur, $1,500; G. A. Layton, douanier, $800; commis: J. C. Creelman, $1,150; J. B. Hanway, 8 j. en avril à $2.50, 10 m. au 31 mars à $800; glace, $6; encre, $5.25; fr. de p., $40; loyer de télép., $32; péages de télép., $5.10; menus dépenses, $3.25	4,228 27
Bass-River: W. C. Lewis, douanier, $225; frais de port et commission, $1.94	226 94
Economy: sous-percept., J. Ellis, 6 m., $99.96; M. Cummings, 3 m., $49.98; S. H. McLaughlin, 3 m., $49.99	199 93
Londonderry: J. A. Blaikie, sous-percepteur, $750; frais de port, $7.60	757 60
Weymouth (appointements, $2,333.36; dépenses contingentes, $619.44).	
A. H. Brooks, percepteur, $800; S. McCormack, douanier, $500; coal, $35.44; loyer de bur., $150; frais de port, $20; loyer de téléphone, $15; menues dépenses, $5.95	1,526 39
Barton: F. W. Hutchinson, sous-percepteur, $300; J. McKay, douanier, Plympton, $150, louage de cheval, etc., $54.25; frais de port, $5.60	509 85
Belliveau's-Cove: E. E. Thériault, sous-percepteur, $300; frais de port, $1.80	301 80
Church-Point: I. H. LeBlanc, sous-percepteur, $300; frais de port, $8	308 00
Meteghan: E. U. Doucet, sous-percepteur, $300; frais de port, $6.76	306 76
Windsor (appointements, $2,524.95; dépenses contingentes, $637.31).	
Percepteur, W. O'Brien, avril, $108.33; J. O'Brien, du 1er mai, $1,191.67; douanier, Windsor-Station, A. H. Spence, $600; frais de port et boîte au b. p., $66.05; loyer de téléph., $30	1,996 05
Cheverie: sous-perc., I. M. Amrstrong, 9 m., $149.94; J. G. Burgess, 3 m., $50; frais de p., $5	204 94
Hantsport: J. W. Lawrence, sous-percepteur, $400; houille, $8.04; frais de port, $7.27	415 31
Maitland: T. C. Dickie, sous-percepteur, $200; houille, $21; voit. de louage, $11; fr. de p., $10	242 00
Noël: S. A. O'Brien, douanier, $100; frais de port, $1.10	101 10
Walton: H. Woolaver, sous-percepteur, $200; frais de port, $2.86	202 86
Yarmouth (appointements, $9,900; dépenses contingentes, $623.53; remboursements, $195)	
S. Harding, percepteur, $1,500; W. McGill, commis, $1,200; W. L. Campbell, évaluateur, $1,150; douaniers: T. L. Bown, $1,050; W. R. Cann, $1,100; H. C. Churchill, $850; A. Kirk, $800; J. D. Pothier, $800; E. H. Porter, Port-Maitland, $150	8,600 00
Nettoyage de bureau, $21.50; frais de port, $125; loyer de téléphone, $56; menues dépenses, $12.54; service supplém.: T. S. Bown, $78.90; W. R. Cann, $62.70; H. C. Churchill, $139.20; A. Kirk, $107.10; J. D. Pothier, $97.80	700 74
Pubnico: W. H. Amiro, sous-percepteur, $350; J. A. d'Entremont, douanier, $250; loyer de bureau, $50; frais de port, $8.12	658 12
Salmon-River: E. Doucette, sous-percepteur, $200; frais de port, $1.72	201 72
Tusket: A. S. Lent, sous-percepteur, $300: frais de port, $6.44	306 44
Wedgeport: V. Richard, soup-percepteur, $250; frais de port, $1.51	251 51
	192 971 84
Moins remboursements comme ci-dessous	4,747 66
Total, Nouvelle-Ecosse	188,224 18
Remboursements.	
A compte de travail et de service supplément.: Halifax, $1,438.41; Sydney-Nord, $7.50	1,445 91
A compte de services dans les entrepôts: Amherst, $60; Halifax, $2,321.75; Lunenburg, $380; Sydney-Nord, $75; Sydney, $270; Yarmouth, $195	3,301 75
Total des remboursements	4,747 66

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ile du Prince-Edouard.

(NOTE—A moins qu'il n'ait été autrement spécifié, tous les appointements couvrent une période de 12 mois au 31 mars 1912).

Charlottetown (appointements, $14,034.71; dépenses contingentes, $2,969.80; rembours., $143.85).	
W. B. Robertson, percepteur, $1,900; F. H. Beer, évaluateur, $1,250; J. D. Lawson, jaugeur, $1,050; E. De B. Peake, caissier, $1,050; J. McLean, examinateur, $750; J. Macdonald prép. aux débarq., au 30 juin, $187.50; commis: J. A. Fraser, $850; J. D. Macmillan, $900; M. J. Moren, $1,150; douaniers: J. Caven, $500; H. C. Connolly, 4 m. à $650, 8 m. à $700; T. E. Flynn, $800; A. McKinnon, $750	11,820 83
A reporter	11,820 83

Douanes: Appointements, dépenses contingentes, Ile du Prince-Edouard—*Fin.*	$ c.
Report	11,820 83
Charlottetown (Appointements, etc.)—Fin.	
Service supplémentaire: H. C. Connolly, $79.20; T. E. Flynn, $40.20; J. A. Fraser, $2.40; R. McDonald, $10.20; A. McKinnon, $51.60; J. D. Macmillan, $3.90; M. J. Moren, $13.60; E. de G. Peake, $1.80	202 90
Charoyage, $19; net. de bur., $222.50; message., $14.55; encre, $8; G. Lightyer, gardien, 56 n. à $1.50; loy. de bur., $225; livrai. de colis du et au bur. de p., $40; fr. de port, $55; boîte au b. de p., $5; échantil. de sucre, $6.75; loy. de téléph., $64.42; droits de téléph., $8.75; voyage, W. B. Robertson, $10.25; taxes d'eau, $10; menues dépenses, $36.22	809 44
Georgetown: C. Owen, sous-percept., $700; douanier, T. G. Hession, 12 j. à $1, trav. supplémentaire, $4.50; A. H. McLeod, 68 j. à $1, trav. supplé., $18; fr. de port, $4.75	807 25
Souris: A. O. Currie, sous-percept., $700; S. P. Campbell, douanier, $200; pension, E. de B. Peake, $22.50; chaloupe, $44.80; fr. de port, $15.50	982 80
Sous-percepteurs: H. J. Brehaut, Murray-Harbour, $200; T. J. Furness, rivière Vernon $150; J. S. Houston, Rustico, moins 7 j., $147.18; R. McDonald, Crapaud, $300, trav. supp., $14.70; P. McMillan, Grande-Rivière, au 31 mai, $25; Melinda McMillan, Grande-Rivière, du 1-10 juin, $4.17; J. McMillan, Grande-Rivière, du 1er juin, $120.83; S. Mutch, Montague, $400; G. Sutherland, Cardigan, $250; C. Waye, Saint-Pierre, $200	1,811 88
Douaniers aux ports secondaires: R. Brown, New-London, au 29 fév., $137.50; N. Larabee, quai Halliday, au 15 déc., $70.83; A. J. McInnes, rivière Murray, $200; G. McKenzie, Rivière des Français, $150; J. F. Morrisey, Orwell, $100; M. W. Murchison, Pinette, du 5 féb., $7.65; N. Nicholson, New-London, mars, $12.50; L. A. Ross, quai Halliday, du 26 jan., $9.13	687 61
Frais de port aux ports secondaires: Cardigan, $4.72; Crapaud, $2.09; Rivière des Français, 55c.; Grande-Rivière, $1.03; Montague, $4.45; port Murray, $3,70; Rivière, Murray $2.25; New-London, 1.36; Orwell, 69c.; Rustico, 62c.; Saint-Pierre, $3.26; Rivière Vernon, 93c.	25 65
Summerside (Appointements, $3,550; dépenses contingentes, $779.30)	
G. Godkin, percepteur, $1,200; H. M. Baker, examinateur, $850; temps suppl., $18; douaniers, P. N. Pate, du 11 mai, $533.87, travail suppl., $108.60; J. M. Arsenault, Egmont-Bay, au 30 nov., $33.28; I. T. Reid, Miminegash, $150; fr. de port, $23.75; réparations aux meubles, &c., $12.15; loyer de téléphone, $23; menues dépenses, $11.95	2,964 60
Alberton: J. F. White, sous-percepteur, $400; fr. de port, $8.08	408 08
Malpeque: J. M. McGougan, sous-percepteur, $150; fr. de port, $1	151 00
Port-Hill: W. J. Montgomery, sous-percepteur, $250; fr. de port, $1.14	251 14
Tignish: A. J. Gaudet, sous-percepteur, $550; fr. de port, $4.48	554 48
	21 477 66
Moins rembour. à Charlottetown: sur compte de services supplémentaires, $6.90; sur compte du services aux entrepôts de vérification, $136.95	143 85
Total, Ile du Prince-Edouard	21,333 81

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Manitoba.

NOTE—A moins qu'il ne soit autrement spécifié, tous les appointements sont pour jusqu'au 31 mars 1912 et couvrent une période de 12 mois

Brandon (Appointements, $10,134.27; dépenses contingentes, $5,893.55; rembour., $253.20).	
Percepteur, H. C. Graham, au 31 déc., $1,575; W. Fenwick, du 12 déc., $637.90; évaluateur, J. Sproule, $1,450; examinateurs, R. Fortune, $900; E. A. Harding, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; T. M. Morgan, $1,000; J. R. Murdoch, $800; A. P. Murphy, $800; L. Purdon, 19 juil.—30 sept., $226.64; douanier, T. C. Scott, du 23 août, $486.01	8,958 89
Division de maison etc., $35; commission sur perceptions à Rapid-City, $17.04: livraison des sacs de malle, $32.18; encre, $7; mucilage, $7.50; fr. de port, $82; bte. b. de p., $8; loyer de téléphone, $47; voyage, H. C. Graham, $5.60; menues dépenses, $11.75	253 07
Bannerman: sous-percep., P. Scott, au 27 fév., $819.82, trav. supp., $287.40; T. Coulter, du 28 fév., $80.17, trav. supp., $18.90; temps supp., L. Purdon, $66.60; net. de bur., $27; changement de rayons, $5; mandats-poste, etc., $10.49; fr. de port, $25	1,340 38
Carberry: E. Morton, sous-percept., $799.92; frais de banque, $5.47; chauff. du bureau, $18; loyer du bureau, $120; fr. de port et boîte au b. de p., $18; transp au et du b. de p., $52	1,013 39
Deloraine: T. B. Perry, sous-percept., $800; fr. de port et boît au b. de p., $22	822 00
Killarney: sous-percept., W. J. Schnarr, 11 m., $825; R. J. Coleman, mars, $75; frais de banque $6.38; houille $34.55; pup. et chaise, $55; loy. de b., $120; fr. de port, $15; men. dépen., $5.67	1,136 60
Melita: A. M. Reekie, sous-percept., $1,000; fr. de banque, $10.79; houille, $18.35; loy. de bur., $120; fr. de port et boîte au b. de p., $14	1,163 14
Virden: sous-percept., J. D. McNiven, moins 49 j., $952.16; D. A. McNiven, 100 j. de trav. au 16 déc., à $2; fr. de banque, $30.20; houille, $77.15; commission sur perception à Oak-Lake, $7.29; net. de bur., $48; charroyage au et du bur. de p., $60; gaz, $6.75; loy. de bur., $150; fr. de port, $30; loyer de téléph., $22; menues dépenses $10	1,593 55
A reporter	16,281 02

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Manitoba—*Suite.*	$ c.
Report	16,281 02
Emerson (appointements, $3,837.47; dépenses contingentes, $6,930.26; rembours., $1,044).	
Percepteurs, W. Gault, au 31 juillet $466.64; D. Wright, du 1 juin, $1,083.34; examinateur, J. F. Sherbino, au 31 août, $354.15; douaniers : G. G. Allen, $900; J. R. Gray, du 1er juin, $625; J. G. Hamilton, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; H. Law, 850; R. Lendrum, $850; N. McDougall, $850; J. D. McLean, $800; N. Rivard, 3¾ m., $232.48; C. H. Smith, 1½ m. au 15 nov. $97.50; W. J. Spence, du 16 oct., $358.55; V. G. Vanwhort, au 31 mai, $139.98; W. Young, au 31 mai, $166.66	8,857 64
Service supplém. : G. G. Allen, $342.60; W. Gault, $50.40; J. R. Gray, $173.10; J. G. Hamilton, $158.10; H. Law, $403.80; R. Lendrum, $342; N. McDougall, $337,20; J. D. McLean, $328.80; N. Rivard, $56.70; J. F. Sherbino, $170.40; C. Smith, $7.50; W, J. Spence, $97.80; V. G. Vanwhort, $70.80	2,539 20
Pension et voyage, D. Wright, $36.90; charroyage de malle et louage d'omnibus, $60; encre, $6; frais de port, $171.49; boîte au b. de p., $5; télégrammes, $26.10; loyer de téléphone, $89.50; téléphone, $14.80; menues dépenses, $5.10	414 89
Gretna (appointements, $3,479.85; dépenses contingentes, $1,876.56; remboursements, $84).	
Percepteur : T. J. Mather, au 29 fév., $1,191.63, temps suppl., $213; J. A. Hobbs, du 17 fév. $156.89, temps suppl., $25.80; douaniers : H. G. Bean, $850, temps suppl., $250.80; M. Salzwedel, au 14 fév., $786.20, temps suppl., $201; L. Williams, du 5 fév., $124.13, temps suppl., $50.40	3,849 85
Chaises, 7, $21.50; net. de bur., $36; houille, $80; loyer de bur., $180; fr. de port, $50; boîte au b. de p., $9; loyer de téléphone, $40; lave-mains, $7.50; menues dépenses, $13.40	437 40
Haskett: sous-percepteurs, J. A. Klassen, au 24 fév., $812.06, temps suppl., $198; A. Cruickshank, du 23 fév., $93.10, temps suppl., $16.50; net. de bur., etc., $18.50; fr. de port, $15	1,153 16
Portage la Prairie (appointements, $5,366.70; dépenses contingentes, $2,309.50; rembours., $225).	
J. A. Marshall, percepteur, $1,600; D. H. Dreweatt, examinateur, $950; douaniers, G. W. Bourne, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; P. Dallin, du 1er novembre, $354.17; W. Fergusson, au 31 oct. $554,17; J. Mills, 27 j. en août à $2.50; F. J. Thompson, du 19 fév., $97.70	4,706 88
Net. de bureau, $72; fr. de port, $58.61; loyer de téléphone, $35; commission sur perceptions, Birtle, $35.92, Gladstone, $6.95; menues dépenses, $15.58	224 06
Dauphin: J. A. Ball, sous-percept.. $1,100.04; chaise, $14; net. de bur., $24, lumière élect., $21.60; loyer de bur., $240; fr. de port, $33.15; boîte au b. de p.$5; loyer de téléphone, $22; transfert au et du bur. de poste, $36; menues dépenses, $12.80	1,508 59
Minnedosa : T. Mellor, sous-percept, du 1er jan., $200; pupitre, $32; fournitures élect., $5; combustible, $42 10; fret et charroyage, $6.60; paillasson, $9; tapisserie, rayons, etc., $29.25; loyer de bur., $30; fr. de port, $6; poêle et tuyau, $13.50; menues fournitures de bureau, etc., $24.15; commission du maître de poste sur perceptions, $26.52	424 12
Neepawa: R. D. Young, sous-percepteur, $1,000; fr. de port, $26.55; loyer de téléphone, $11.	1,037 55
Winnipeg (appointements, $74,948.77; dépenses contingentes, $54,179.64; rembours., $2,248.20).	
A. Strang, percepteur, $4,000; A. M. Kennedy, surveillant, $1,600; W. C. Griffith, jaugeur, $1,150; J. White, aide-jaugeur, $1,100	7,850 00
Evaluateurs : T. Bennie, $1,850; R. F. Eadie, $1,600; A. B. Rannard, 2 m. à $1,500, 10 m. à $1,600; D. M. Telford, $1,850; H. A. Wise, $1,600; D. W. Macdonald, assistant, $1,200; A. J. Taylor, assistant, 4 m. à $1,050, 8 m. à $1,100	10,766 70
Commis: F. J. Allan, chef, $1,900; W. H. Thompson, chef, $1,900; G. Buchanan, $1,200; D. P. Christie, $950; K. A. Flemming, $1,100; A. E. Kenner, $1,200; H. E. Kirk, $1,000; R. Sutton, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; J. T. Wren, $1,200	11,533 34
Examinateurs : J. A. Cameron, $1,000; E. L. Campbell, $700; W. Cummings, $1,000; J. K. McMillan, $1,000; J. Orr, $1,000; R. P. Patton, $950; A. Pearson, $950; R. S. Stark, $1,000	7,600 00
Douaniers : H. J. Anderson, $1,000; W. Beggs, $1,000; H. E. Bell, $1,100; N. Bergeron, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; E. W. Browne, à Jan. 8, $831.93; J. W. Burton, $1,000; Helen Campbell, $900; W. J. Cooper, au 31 juillet $433,32; B. L. Corrigan, 2 m. à $950, 10 m. à $1,050; O. H. Davies, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; J. Freeman, $1,000; G. E. Fulthorp, $1,200; L. G. Gagnon, $1,200; W. J. Gault, du 1er août $933.36; A. B. Gingras, 2 m. at $1,000, 10 m. à $1,100; T. F. Glenwright, $1,000; J. J. Hughes, $1,000; J. Jacobsen, $1,000; D. D. Kennedy, $1,000; J. E. Mackey, $1,050; J. R. Moore, moins 13 j., $998.37; W. T. M. Morison, $1,350; A. C. McColl, $1,200; Mme G. McNab, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; J. O'Donohue, $1,100; S. Pearson, $950; D. J. Scott, $1,250; J. Sedgwick, $1,000; W. Simpson, $1,000; J. J. Spain, $950 ; F. W. Stevens, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100 ;E. Welte, $1,100; G. R. Williams, $1,000	33,997 02
A reporter	113,181 42

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Manitoba—Fin.	$ c.
Report	113,181 42
Winnipeg (appointements, etc.)—Fin.	
Employés temporaires: T. J. Adair, $950; G. Bailey, moins 6 j., $983.87; H. Barr, moins 14 j., $959.77; A. C. Burton, du 14 déc., moins 2 j., $249.10; A. E. Campbell, moins 24 j., $1,122.47; C. E. Campbell, du 1er mai, $550; S. Carberry, $950; G. Clarke, moins 6 j., $688.71; J. H. Clement, au 13 déc., moins 37 j., $540.08; A. F. Collard, du 12 sept., moins 11 j., $455.21; H. J. Corballis, $900; C. A. Creery, $1,100; R. Davies, du 14 déc. $253.63; S. A. Derraugh, du 16 déc., moins 9 j., $158.07; H. Doak, moins 3 j., $942.34; G. G. Erskine, moins 1 j., $498.66; T. Fleming, moins 1 j., $930.81; W. E. Forsyth, 1er août au 16 déc., $225.81; T. Gifford, du 14 déc., $268.55; J. Green, du 4 jan. $217.74; G. Greenwood, $950; J. Hay, moins 2 j., $944.89; M. Hutchison, du 25 juill., $616.93; W. L. Jerome, moins 8 j., $929.40; S. Kaufmaun, 10 juill. au 14 déc. $365.59; W. R. Kennedy, moins 1 j., $947.45; T. Kewley, $900; D. Kidd, du 21 juill. moins 13 j., $560.21; C. Lyon, du 15 déc., $141.94; S. J. Mackey, du 15 déc., moins 1 j., $261.12; D. Magee, $600; H. E. Magee, du 16 déc $249.06; T. Mathew, du 14 déc., $268.55; C. J. Messner, du 12 juin, $762.65; G. L. Mitchell, du 14 novembre, $323.47; H. M. Mooney, du 16 déc., $263.71; P. G. McArthur, moins 66 j., $901.89; G. R. McGiffin, du 8 mai $718.28; J. McIlroy, du 29 mars, $6.85; M. McLennan, $1,000; A. M. MacMartin, du 16 oct. moins 1 j., $388.29; A. T. Macmillan, $1,000; J.E. McRobie, $1,100; W. Oakes, moins 2 j., $895.16; E.F. Ogilvie, $994.62; H. Orr, avril, $62.50; L. Pacaud, $950; B. Prefontaine, moins 2 j., $895.16; G. S. Richards, du 24 juill. moins 2 j., $614.51; G. W. Robinson, du 14 déc. $253.63; W. E. Roscoe, du 15 déc. moins 1 j., $249.06; L. R. Rowe, du 1er fév. $200; H. A. Saunders, du 18 déc. $244.49; J. Schofield, au 1er juin $135.54; W. F. J. Scott, moins 38 j., $852.89; W. P. Scott, moins 5 j., $887.50; A. M. Seabrook, 15 au 31 jan., $43.41; R. Simpson, du 16 oct., $390.73; C. J. Steen, $700; J. L. Stevens, du 12 fév., $114,79; D. Strachan, $900; H. Strachan, du 14 déc. $253.63; G. S. Telford, $1,000; F. S. Todd, $850; J. H. Wallis, du 19 oct., moins 4 j., $374.74; J. Wilkie, moins 44 j., $876.35; C. W. Yonell, 12 déc. au 10 février, $157.53	40,041 34
Service supplém.: T. J. Adair, $130.50; H. J. Anderson, $43.20; W. Beggs, $106.50; J.W. Burton, $394.80; J. A. Cameron, $105.90; Helen Campbell, $4.50; J. H. Clement, $55.80; A. F. Collard, $48.90; H. J. Corballis, $117.90; B. L. Corrigan, $5.70; O. H. Davies, $5.70; R. Davies, $27; H. Doak, $128.10; T. Fleming, $29.10; G. E. Fulthorp, $93.90; T. F. Glenwright, $166.50; G. Greenwood, $117.30; J. Hay, $98.40; J. J. Hughes, $93.60; J. Jacobsen, $73.50; S. Kaufmann, $41.70; D. D. Kennedy, $89.10; A. E. Kenner, $4.50; D. Kidd, $60.90; T. Matthew, $4.20; J. R. Moore, $93.60; M. McLennan, $129.90; A. M. MacMartin, $53.70; J. K. McMillan, $108.60; Mme G. McNab, $4.20; W. Oakes, $97.20; R. P. Patton, $26.10; S. Pearson, $111.30; G. W. Robinson, $27.30; W. E. Roscoe, $4 20; D. J. Scott, $83.10; W. P. Scott, $4 20; J. Sedgwick, $122.10; R. Simpson. $53.10; W. Simpson, $312.60; J. J. Spain, $45; D. Strachan, $123.90; H. Strachan, $27.30; G. S. Telford, $26.10; F. S. Todd, $114.90; E. Welte, $15; J. Wilkie, $97.20	3 727 80
Pension et voyage, M. P. McGoldrick, $98; anneaux en cuivre pour clefs, $10.50; charroyage, T. Atchison, $385, Can. Northern Transfer Co., $689.84, Can. Express Co., $85.70, J. Hall, $3,431.25, Manitoba Cartage and Warehousing Co., $1,421.04; coton à fromage, $14; nett. de bur., $870; échange de clavigraphes, $5; ferronnerie, $16.23; encre, $88.70; mucilage, $36; fr. de port, $464.25; bte au bur. de p., $24; répar., $12.50; balance, $8.20; savon, $22; étampes en caoutch., $5.50; tramways, $805; abonn. aux journaux, $8; télégr., $12.30; loyer de téléph., $156.65; confection d'essuie-mains, 120 vgs à 15c.; voyage, A. B. Rannard, $8.25; camions, 15 à $28; fret sur camions, $125.46; men. dépenses, $24.95.	9,266 32
Crystal City: E. M. Kerr, sous-percepteur, $700; frais de banque, $8; loyer. de bureau, $6; frais de port, $15; menues dépenses, $4.40	733 40
Moose Factory: A. C. McNab, sous-percepteur, 18 m. au 31 mars	300 00
Morden: D. N. McMillan, sous-percepteur, $900; nett de bureau, $12; houille, $47.40; lumière électrique, $14.04; loyer de bureau, $120; frais de port, $20; commission aux maîtres de poste sur perceptions, Manitou, $7.17, Pilot-Mound, $4.99	1,125 60
Selkirk: G. Wood, sous-percepteur, $800; frais de port, $6	806 00
Snowflake: J. P. Conner, douanier, $600, travail supplém., $98.40; pétrole, $7.50; loyer de bureau, $120; bois, 6 cordes à $7; menues dépenses, $8.30	876 20
Sprague: W. Mills, sous-percepteur, $1,000, temps supplém., $366; F. H. Jacob, douanier, mars $66.66, temps supplém., $14.40; R. G. Mills, examinateur, $750, trav. suppl., $366; nettoyage de bureau, $9; frais de port, $30; voyage d'Ottawa, F. H. Jacob, $60; menues dépenses, $7.50	2,669 56
York-Factory: W. Campbell, sous-percepteur, 5 m. au 31 août 1910	83 33
	172,810 97
Moins remboursements comme ci-dessous	3,854 40
Total, Manitoba	168,956 57
Remboursements.	
Sur compte de temps et service supplémentaire: Brandon, $13.20; Emerson, $1,044; Gretna, $84; Winnipeg, $958.20	2,099 40
Sur compte de services en entrepôts: Brandon, $240; Portage la Prairie, $225; Winipeg, $1,290	1,755 00
Total des remboursements	3,854 40

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Alberta.	$ c.
(NOTE—A moins qu'il soit autrement spécifié, tous les appointements couvrent une période de 12 mois au 31 mars 1912).	
Calgary (appointements, $9,738.25; dépenses contingentes, $24,440.84; remboursem., $601.60).	
A. Allan, percepteur, au 31 janv., $2,083.30; C. A. Blick, examinateur, $1,150; W. J. Cooper, évaluateur, du 1er août, $1,000; commis: J. S. Hornibrook, chef, au 31 janv., $1,000; R. P. S. Brown, $1,200; R. C. Buckley, au 30 nov., $666.64; G. E. McLaren, moins 20 j., $850.81; F. D. Patterson, $1,000..........	8,950
Employés temporaires: T. M. Allen, du 1er janv., $225; W. J. Barker, $1,000; G. C. Blair, mars, $75; C. Clark, du 1er janv., moins 6 j., $210.48; P. G. Close, au 15 fév., moins 13 j., $841.44; H. J. Cole, du 8 nov., $317.78; E. H. Crick, du 16 nov., $412.51; S. M. Crowe, moins 38 j., $718.27; J. W. Curran, du 19 déc., $242.20; E. J. Duggan, $800; W. J. Elliott, du 1er nov., $375; G. R. Ellis, $950; T. F. English, du 16 déc., $732.52; M. W. Gill, du 1er déc., $299.99; W. G. Greig, du 1er déc., moins 4 j., $274.19; J. A. Harley, 6 m., $550.02; A. E. Harrison, $1,100; E. G. Hoad, du 21 déc., $251.61; H. W. Johnston, du 1er nov., $375; O. Joughin, du 19 déc., $256.44; S. R. Keeling, du 8 nov., $317.78; J. E. Kenny, $1,000; F. B. Large, 21 avril au 21 mai, $67.37; E. R. McCamon, 22 mai au 31 août, $221.48; N. J. Macdiarmid, au 29 fév., $733.26; C. K. McDonald, $800; W. F. McGarry, $900; D. R. Moore, du 12 fév., moins 18 j., $50.64; J. Oliver, du 1er janv., moins 2 j., $293.55; H. L. Pickrem, du 19 déc., $242.20; F. A. Popplewell, au 12 août, $347.29; H. E. Press, 10 m. à $600, 2 m. à $800; G. J. Pullar, du 1er fév., moins 4 j., $140.31; W. B. Rattray, $800; E. E. Rickard, du 1er nov., $375; L. D. Roach, 14 août au 30 nov., $232.74; C. H. Ross, $800; C. J. Rouleau, au 31 déc., $712.53; J. A. Smiley, du 26 déc., $226.21; O. R. Stone, au 30 sept., $399.96; E. A. Wait, 14 août au 20 déc., $281.70; G. A. Walker, du 27 juin, $608.89; T. J. Williams, du 8 nov., moins 5 j., $345.39..........	20,537 08
Service supplém.: E. J. Duggan, $137.70; W. J. Elliott, $11.40; M. Gill, $3; E. Hoad, $4.20; H. W. Johnston, $11.40; G. E. McLaren, $11.40; F. D. Patterson, $11.40; E. E. Rickard, $11.40; O. R. Stone, $18.30; T. J. Williams, $2.70..........	222 09
Charroyage, Johnston Storage and Cartage Co., $203.85, Pacific Cartage Co., $532.31; menuiserie sur de nouvelles chambres, $51.40; nett. de bureau, $300; pupitres et chaises, 2 de chaque, $95.55; fret, $5.92; casier, $57.25; encre, $12; lettrage des paniers de malle, $10; mucilage, $6; frais de port, $379.68; boîte au b. p., $8; savon, $5; tramways, $45.65; table, $9; télégrammes, $52.61; loyer de téléphone, $37; outils, $9.70; essuie-mains, $5.40; transport de colis postaux, M. Gainor, $300; voyage et pension, W. J. Cooper, $87.48; blanch. d'essuie-m,, $10.20; paniers d'osier, 6, $50.75; men. dépenses, $24.35	2,299 10
Banff: S. M. Armstrong, examinateur, 6 m. au 31 oct., $450; commission au maître de poste sur perceptions, $29.58..........	479 58
Medicine-Hat: sous-percepteurs, E. J. R. Walton, avril, $87.50; C. S. Fraser, 1 m. à $950, 11 m. à $1,050; prép. aux arrivages à $2 par j.: J. A. Greaves, $48; A. Keith, $26; F. Willard, $52; douaniers: G. H. Andrews, du 5 fév., $155.16; J. H. Bannon, du 1er mars, $75; P. D. Stone, du 6 juillet, $589.24; D. R. Ware, du 29 mars, $9.68; pension et voyage, A. E. Harrison, $34.40; fret, etc., sur un coffre de sûreté, $17.90; frais de port, $50; menues dépenses, $7.92..........	2,194 47
Commission aux maîtres de poste sur perceptions: Claresholm, $27.19; Red-Deer, $69.62..	96 81
Edmonton (appointements, $9,668.70; dépenses contingentes, $7,984.43; remboursem., $270).	
F. A. Osborne, percepteur, $1,900; G. H. Wharton, messager, $500; commis: D. Dyer, $1,200; A. H. Elliott, $1,000; L. O. Lamoureux, $1,100; J. E. Lee, $1,100; J. Rea, moins 79 j., $860.42; douaniers: E. N. Allen, du 6 juillet, $589.27; E. A. Brown, au 29 février, moins 23 j., $767.67; H. J. Clark, au 29 fév., $825; A. Clarke, 19 mai au 17 juillet, $137.74; J. W. Duke, du 1er déc., $300; E. Huntley, du 16 déc., $263.71; F. Lumsden, du 8 mars, $64.51; J. McKenzie, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; T. H. Morgan, du 9 mars, $55.65; A. F. Murray, du 14 mars, $53.22; W. Parish, $950; A. E. Shera, du 1er déc., $300; T. C. Sims, $950; H. W. Stiles, 19 mai au 17 juin, $69.02; J. T. Swan, 19 juin au 17 juillet, $66.39; T. A. K. Turner, moins 2 m., $791.66; J. E. White, mars, $75..........	15,002 60
Frais de port, $74; enseignes, $6; tramways, $30; télégrammes, $9.03; loyer de téléphone, $33; voyage, F. A. Osborne, $8.50; menues dépenses, $18.54..........	179 07
Strathcona: T. J. Walsh, sous-percepteur, au 31 déc., $824.94; J. Carmichael, douanier, du 19 déc., $256.45; nett. de bureau, $30; houille, $41.06; lumière électrique, $11.50; goûters, D. Dyer, $8; ferronn., $2; loyer de bur., $300; fr. de p., $24; bte au b. p., $5.25..	1,503 20
Vermillion: A. W. Roseborough, sous-percepteur, $900; chaise, $8; houille, $27.50; nett. de bureau, $22; pupitre, $28; loyer de bureau, $216; commission au maître de poste sur perceptions, $7.91; poêle, etc., $23.25; menues dépenses, $5.60..........	1,238 26
Lethbridge (appointements, $8,833.32; dépenses contingentes, $6,667.91; remboursem., $300).	
F. D. Shaw, percepteur, $2,000; W. G. Gibbons, commis, $900; examinateurs: W. B. Burnett, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; D. S. McCaig, au 31 juillet, $349.98; douaniers: W. A. Gibbons, $800; A. B. Pipes, $1,000; W. Scott, du 1er déc., moins 9 j., $278.23; G. L. Vrooman, du 1er déc., $333.32..........	6,744 87
A reporter..........	59,448 69

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Alberta—*Fin.*	$ c.
Report	59,448 69
Lethbridge (appointements, etc.)—Fin.	
Charroyage de colis postaux, $144; messageries, $18.95; encre, $7; fr. de port, $91.50; boîte au b. de p., $5; télégrammes, $13.68; menues dépenses, $16.60	296 73
Cardston: M. Woolf, sous-percept., $1,000; frais de banque, $7.54; houillle, 6 t. à $8; déménagement du coffre de sûreté, $20; loy. du bur., $315; fr. de port et boîte au b.de p., $18.	1,408 54
Coutts: H. Tennant, sous-percept., $1,100, temps supp., $31.50; D. McHugh, prép. au débarq. du 16 sept. au 30 nov., $166.65, temps suppl., $30.60; G. N. Tennant, douanier, moins 60 j., $836.12, temps sup, $33.60; net. de bur., $34; fr. de port, $47; tuy. de poêle etc., $4.50	2,283 97
Frank: A. C. Beach, sous-percept., $1,200; W. Roberts, surnuméraire, du 1er déc., $266.64; frais de banque, $32.19; net. du bur., etc., $28.95; lumière électri., $10.20; combustible, $19; loyer de bur., $240; fr. de port, $18; b. de p., $5; repara. au bur., $41.41; poêle, $16; eau, $15; menues dépenses, $2.30	1,894 69
Macleod: sous-percept., T. Higgins, $1,200; M. C. Maclean, mars, $116.66; commis, Mlle G. Gardiner, au 20 août, $270.95; Mlle P. McCartin, 5 j. à $2; douanier, D. R. Bell, du 26 août, $479.52: transport des malles, $38.50: fr. de port, $33: boîte au b. p., $6; loyer du téléphone, $30; menues dépenses, $3	2,187 63
Commission sur perceptions aux ports éloignés: Pendant d'Oreille, $273; Pincher-Creek, $54.46; Twin-Lakes, $647.51,fr. de port, $3; Wild-Horse, $6.83	984 80
	68,505 05
Moins remboursements comme ci-dessous	1,171 60
Total, Alberta	67,333 45
Remboursements.	
Sur compte de temps et services supplé. à Calgary	51 60
Sur compte de services aux entrepôts: Calgary, $550; Edmonton, $270; Lethbridge, $300	1,120 00
Total des remboursements	1,171 60

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Saskatchewan.

NOTE—A moins qu'il soit autrement spécifié tous les appointements sont du 31 mars 1912, et couvrent une période de 12 mois

Moosejaw (Appointements, $5,816.63; dépenses contingentes, $8,233.33; remboursements, $235).	
W. M. MacIntyre, percepteur, $1,600; douaniers: R. N. Cole, du 29 mars, $8.05; F. C. Doctor, moins 14 j. $863.79; H. J. Gabb, $1,100; D. W. Hossie, $900; H. S. Lemon, $850; J. A. McDonald, du 28 mars, $10.75	5,332 59
Charroy. de colis postaux, $96; pétrole, $7; loy. de bur., $1,000; poêle à l'huile, 2 à $5.50; fr. de port, $80.50; boîte au b. de p., $5; télég., $5.11; loy. téléph., $47; menues dépenses, $12.80	1,264 41
Big-Muddy: sous-percepteurs, H. Dixon, 2 m. au 30 avril, $150, H. S. Manhard, du 1 mai, $825; fr. de port, $21	996 00
Maple-Creek: sous-percepteurs, J. J. English, au 17, mars $962.33, C. H. Stockdale, du 8 mars, $64.52; nettoyage d'enseigne, etc., $3; fr. de port, $13.25	1,043 10
Swift-Current: R. W. Edmanson, sous-percept., $900; P. D. Stone, frais de subsis., $96.50, voyage, $9; transp. des malles, $51; net. de bur., $12; loy. de bur., $385; fr. de port, $65	1,518 50
Weyburn: E. W. Greer, sous-percepteur, $1,000; douanier: F. C. Chard, $850; F. A. Greer, 7 avril au 25 mai, $102.70; R. M. Sutherland, du 12 déc., $242.98; transport des malles, $74.25; chaise, $10.80; net. de bur., $36; pupitre, 2, $75; déménagement du coffre de sûreté $15; loy. de bur. $300; fr. de port, $55; lumière élect., $18.20; menues dépenses, $12.75	2,792 68
Willow-Creek: commission sur perceptions, C. H. Cuthbertson, $75; W. Bath, $96.15, P. Cutting, $291.25, M. D. Maclean, $238.25; fr. de port, $5	705 65
Wood-Mountain: commission sur perceptions, J. C. Richards, $617.03; fr. de port, $15	632 03
North-Portal (appointements $3,558.29; dépenses contingentes, $6,614.23; rembourse., $671.70).	
Percepteurs, A. C. Paterson, au 31 déc., $1,199.97; J. S. Hornibrook, du 1er fév., $266.66; commis, T. Jarrott, $950; examinateur, W. A. Neal, $1,000; douanier: J. M. Ector, au 8 jan., moins 67 j., $530.57; E. A. Godwin, au 29 fév., moins 15 j., $788.72; C. W. Jones, du 23 fév., $87.93; F. H. Lees, du 8 déc., $251.67; W. Menzies, moins 12 j., $870.98; W. H. Yardley, du 23 fév., $82.75	6,029 25
Service supplémentaire: J. M. Ector, $174; E. A. Godwin, $261; J. S. Hornibrook, $51.90; T. Jarrott, $320.10; C. W. Jones, $33.60; F. H. Lees, $101.40; W. Menzies, $301.80; W. A. Neal, $312.60; A. C. Paterson, $271.50; W. H. Yardley, $27.30	1,855 20
A reporter	22,169 41

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Saskatchewan—*Fin.*	$ c.
Report	22,169 41
North-Portal (appointements, etc.)—Fin.	
Soins du bur., $180; houille, $41.50; pétrole, $5.15; lumière élect., $23.22; frais de messagerie sur effets remis, $134.90; loyer de bur., $133; J. S. Hornibrook, frais de déménagement de Calgary, $205.05; fr. de port, $203; télégrammes, $7.03; loyer de téléphone, $25.20; péages de téléphone, $8.05; garde-robes, $30; menues dépenses, $32.70	1,028 80
Boscurvis: A. Stalker, sous-percepteur, 5 m. au 31 août, à $60; commission sur perceptions à Estevan, $15.50	315 50
Marienthal: sous-percepteurs: G. H. Acres, au 10 déc. moins 1 m., $610.21; B. R. Poole, 10 déc. au 29 fév., $203.23; E. A. Godwin, avril, $75 ; frais de déménagement de North-Portal, $20.70; J. P. Ford, fonctionnaire intérimaire, 9 mai au 31 oct. $287.09; net. de bur., $8; houille, $67.75; commission sur mandats, etc., $33.09; transport de houille, $11; loyer de bur., $240; fr. de port, $18; voyage, etc., J. M. Hector, $10.25; G. E. A. Godwin, $23.50 ; menues dépenses, $7.65	1,615 47
Régina (appointements, $4,316.68; dépenses contingentes, $5,441.30; rembours., $195).	
S. B. Jameson, percepteur, $1,600; commis : J. B. Shaw, chef, $1,350; H. T. Cross, $10,50; J. M. Scott, $1,000, temps suppl., $22.80; douaniers : W. J. Cordingley, $1,050; J. Cromb, du 13 avril, $773.33, travail suppl., $86.40; R. J. Cunningham, du 10 jan., $214.51; J. S. Hunt, $1,000, temps suppl., $6.30; V. Howell, du 1er jan., $212.50; A. Hubbard, du 4 jan., $205.64; M. O'Connell, $900	9,471 48
Charroyage, $19.25; encre, $7.20; mucilage, $6.25; frais de port, $167; loyer de téléphone, $79.85; menues dépenses, $11.01	290 56
Commission sur perceptions: Arcola, $10.56; Broadview, $14.71 ; Fort-Qu'Appelle, $19.50; Grenfell, $20.27; Indian-Head, $45.71 ; Moosomin, $16.47 ; South-Qu'Appelle, $22.08; Wapella, $6.65; Whitewood, $6.17; Wolsely, $27.32; Sgt. Lea, R.G.N.O., $1.50	190 94
Saskatoon, (appointements, $7,300; dépenses contingentes, $8,984.43; remboursements, $270).	
B. Chubb, percepteur, $1,600; douaniers: W. Baty, $950; W. H. G. Beale, du 1er jan., $200.01; J. D. Benoit, $950; W. P. Cullen, du 6 août $533.35; W. T. Diefenbaker, $900; R. Foster, $1,300; W. A. Gardner, au 31 oct. $583.31, temps supplémentaire, $15.60; W. N. Howell, $800; J. McDougall, du 3 nov. $328.88; H. J. Treleaven, du 5 juin $657.77; L. C. Webb, du 13 nov., $306.66; G. E. Wells, 6 juin—15 sept. $222.20	9,347 78
Pension et voyage, H. J. Treleaven, $30.95; glace, $10; frais de port, $118.83; boîte au b. de p., $5; télégr., $6.65; loyer de téléphone, $35; bl. d'essuie-mains, $6.06; menues dép., $15.90	228 39
Humboldt: J. T. Richardson, sous-percepteur, $1,100; pension, W. N. Howell, $53; loyer de bur,, lum. et chauffage, $310; fr. de port, $40; menues dépenses, $5.50	1,508 50
North-Battleford: R. C. Wright, sous-percept., $1,200; W. P. Cullen, commis, 18 mai au 31 juillet $163.42; horloge, $12; commission sur percept., à Lloydminster, $6.45; pupitre, $20; lum. élect., $22; chauff. du bur., $75; loyer du bur., $275; fr. de port, $40; m. dép., $6	1,819 87
Prince-Albert: J. Crawford, sous-percepteur, $1,300; douaniers : W. H. G. Beale, 24 nov. au 31 déc. $82.21; F. Keyworth, au 27 juin, $241.66; remplaçants à $2 par j., C. W. Friend, $92, K. L. Horton, $72, J. C. Stewart, $92; fr. de port, $40; menues dépenses, $5.30	1,925 17
Rosthern: T. Unruh, sous-percepteur, du 1er sept. $175; fr. de port, $4;	179 00
Yorkton: P. B. Mills, sous-percepteur, $1,200; net. de bur., $12; houille, $46.72; loyer de bur., $240; frais de port, $30; boîte au b. de p., $5; transport des malles, $3; bois, $9	1,545 72
	51,636 59
Moins remboursements comme ci-dessous	1,371 70
Total, Saskatchewan	50,264 89
Remboursements.	
A compte de travail et de service supplém. à North-Portal	671 70
A compte de services dans les entrepôts : Moosejaw, $235; Régina, $195; Saskatoon, $270	700 00
Total des remboursements	1,371 70
Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britannique.	
(NOTE—A moins qu'il ne soit autrement spécifié, tous les appointements couvrent une période de 12 mois au 31 mars 1912).	
Cranbrook (appointement, $3,350; dépenses contingentes, $4,116.92; rembours., $508.40).	
H. White, percepteur, $1,350; douaniers, L. L. Langin, 22 fév., $986.23; W. G. Morton, du 18 mars, $37.63; net. de bur., $36; commiss. sur perceptions, Creston, $6.86, Fort-Steele, $14.74; houille, $32; lum. élect., $14.15; messag., $26.20; loyer de bur., $360; fr. de port $65; bte au b. de p., $6; l. de télép., $36; voyage, H. White, $20; bois, $12; m. dép., $5.95	3,008 76
A reporter	3,008 76

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	3,008 76
Cranbrook (appointements, etc.)—Fin.	
Kingsgate: A. J. Chisholm, sous-percept., $1,000, temps suppl., $422; douaniers, H. R. Graham, du 24 juillet, $550.53, temps suppl., $153.60; F. A. Small, $950, temps suppl., $403.60; net. de bur., $60; mandats-poste, $73.90; houille, 5.85 t., $61.43; loyer de bur., $158; fr. de port, $128; barres d'acier, $1.50	3,962 56
Rykert's: J. C. Rykert, sous-percepteur, $1,000; frais de port, $4	1,004 00
Fernie (appointements, $5,766.65; dépenses contingentes, $1,081.75; remboursements, $154.40).	
G. G. Henderson, percepteur, $1,700; voyages, $20.20; J. F. McIntosh, évaluateur, 2 m. à $1,200, 10 m. à $1,300, pension et voyages, $13.20; W. H. Gates, douanier, $1,100; nettoyage de bureau, $180 ; lampes élect., 6, $5.40; frais de port, $56.50; boîte au bureau de poste, $5; menues dépenses, $9.10	4,372 74
Gateway: sous-percepteurs, A. J. Joube, au 31 oct., $583.31, temps suppl., $28.40 ; J. A. MacDonald, du 1er nov. $416.67, temps suppl., $102.80 ; A. B. Sowter, temps suppl., $5.60, frais de subsistance, 103 j. au 30 nov. à $2; déménagement de Vancouver, $48.25, retour à Vancouver, $52.65; frais de port, etc., $53.88	1,497 56
Michel: G. Ellis, sous-percepteur, $1,100; net. de bur., $18; frais de port, $14.50	1,132 50
Grand-Forks (appointements, $5,883.34; dépenses contingentes, $1,480.08; rembour., $219.60).	
R. R. Gilpin, percepteur, $1,650; temps suppl. $25.60; douaniers: W. J. Cook, 2 m. à $1,000; 10 m. à 1,100; temps suppl., $318.80; D. P. McCallum, 20 juin au 14 juillet, $61.37; net. de bur., $72; bois, $35; loyer de bur., $240 ; fr. de port, $48.25 ; boîtes au bur. de poste, $10; télégrammes, $6.90; eau et luminaire, $40; menues dépenses, 85c	3,592 11
Carson: J. A. Stewart, sous-percepteur, $950; temps suppl., $151.20; fr. de port, $17	1,118 20
Cité de Cascade: A. Cameron, sous-percepteur, $1,000, temps suppl., $310; H. W. Gregory, remplaçant, du 16 août au 5 sept., $51.20, temps suppl., $18.40; linoléum, 33 vgs à $1; fr. de port et mandats-poste, $29.06; boîte au bureau de poste, $6; bois, $9	1,456 66
Phoenix: W. Delahay, sous-percepteur, $1,200; loyer de bureau, $180; fr. de port, $12.05; boîte au bur. de poste, $6; bois et sciage, $18	1,416 05
Greenwood (appointements, $6,350; dépenses contingentes, $3,784.85; remboursements, $91.20).	
H. McCutcheon, percepteur, $1,200; R. Wilson, douanier, $1,100; W. R. Hope, pension et logement, 2 m. à $35; net. de bur., $24; commission sur perceptions à Hedley, $7.64; lum. électric $15; loyer de bur., $180; fr. de port, $39; boîte au bur. de poste, $9.96	2,645 60
Bridesville: A. F. Eddy, sous-percepteur, $1,000, temps supp., $182; fr. de port, $17.50	1,199 50
Keremeos: W. M. Frith, sous-percept., $1,100, temps suppl., $8, fr. de subsistance, $180; W. R. Hope, douanier, $950; casiers, $25; loyer de bur., $180; fr. de port, $35; boîte au bureau de poste $6; bois, $18	2,502 00
Midway: R. D. Kerr, sous-percepteur, $1,000, temps sup., $65.20; loyer de bur., $180; fr. de p., $27; boîte au bureau de poste $6; vidangeurs, $9; bois, $17	1,304 20
Myncaster: J. H. Methot, sous-percept., $1,150, temps suppl., $106; loyer de bur. $120; fr. de port, $12; corde, 75c	1,388 75
Osoyoos: D. Coristine, sous-percepteur, $900; pétrole, $7.50; voit. de louage à Fairview, $216; mandats-poste, $15.25; fr. de port, $10.25; bois, $37	1,186 00
Nanaïmo (appointements, $7,433.30; dépenses contingentes, $3,020.85; remboursements, $910).	
B. H. Smith, percepteur, $1,700; douaniers, H. L. Good, $1,200; G. Johnson, $1,150, temps suppl., $474.80; L. Ross, du 11 mars, $50.80, temps suppl., $13.20; R. Stewart, 6 j. en mars à $3.50; T. Brown, Boat-Harbour, $250, temps suppl., $150.40; E. Cook, N. W. Coast, du 17 avril au 31 oct., $485; N. W. D. Alexander, Nanoose, sur un bateau, 8 j. au 31 juillet à $3	5,519 20
Tableau à bulletin, $6; charroyage, $123.60; fr. de port, $66; savon, $5.25; abonnement au 'Herald,' $5; télégrammes, $7.61; loyer de téléphone, $42; menues dépenses, $19.41	274 87
Alberni: douaniers, A. E. Waterhouse, au 31 août, $83.30, temps suppl. $28; E. B. Garrard, du 1er sept. $145.83, temps suppl., $36; commission sur perceptions, $26.73; voyage, etc., B. H. Smith, $14.50; menues dépenses, $3.72	338 08
Chemainus: R. Allan, sous-percepteur, $1,000, temps suppl. $116.80, voyage, $5.30; houille, $22.50; loyer de bureau, $60; fr. de port, $20; menues dépenses, $3.80	1,228 40
Ladysmith: T. D. Conway, sous-percepteur, $1,100, temps sup., $601.60; fr. de port et boîte au bur. de poste, $31.10	1,732 70
Union-Bay : G. H. Roe, sous-percepteur, $1,200, temps supp., $322.; W. J. Fraser, douanier, du 1er août, $600, temps supp., $4.80; fr. de port, $36.40; boîte au bureau de poste, $6; menues dépenses, $7.05	2,176 25
Commission sur percept.: Courtenay, $49.44, fr. de port, 46c.; Cumberland, $44.24, f. de p., 51c.	94 65
A reporter	44,151 34

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	4,151 34
Nelson (appointements, $6,400; dépenses contingentes, $524.27; remboursements, $500).	
G. Johnstone, percepteur, $2,000 ; douaniers, J. G. Bunyan, $1,100, temps suppl., $248.80; E. H. Sheppard, $1,300; nettoyage de bur., $122; encre, $6.25; frais de port, $70; boîte au bureau de poste, $6; loyer de téléphone, $54; menues dépenses, $8.57	4,915 62
Kaslo: O. T. Stone, sous-percepteur, $900; loyer de bureau, combustible et éclairage, $75; frais de port, etc., $25.50	1,000 50
Waneta: J. P. Vroom, sous-percepteur, $1,100, temps suppl., $80 ; nettoyage de bureau, $120 ; messagerie, $20.10; loyer de bureau, $120; frais de port, $60 ; répar. à la chal., etc., $8.05.	1,508 15
New-Westminster (appoint., $15,208.34; dépenses contingentes, $7,783.28; rembours., $1,219.20).	
A. Munn, percepteur, $1,900; E. D. Lennie, commis, 11 m. à $1,200, 1 m. à $1,500; J. C. Adams, commis, $900; A. Ackerman, préposé au débarcadère, $1,100, temps suppl., $46; douaniers : A. G. Fadden, $800; E. E. Goulet, au 30 sept., $450; W. G. Schrœder, du 5 oct., $415.86; D. H. Vail, du 22 jan., $154.84	6,991 70
Nettoyage du bureau, $122; commission sur perceptions à Chilliwack, $107.21; pension et chambre A. J. Smith, 39 j. à $1.25; gaz, $12; encre et mucilage, $9.25; frais de port, $135.35; boîte au bureau de poste, $5; déplacement d'un coffre de sureté, $12.50; tramways, $13; télégrammes, $13.67; loyer de téléphone, $48; péages de téléphone, $8.25	534 98
Aldergrove: A. C. Salt, douanier, du 12 juin, $722.50; chaises, $7.50; sciage et livraison de bois, $20; construction de maison, écurie et entrepôt pour la douane, $700; fret et charroyage, $5.16; loyer de bureau, $15; frais de port, $24.25; loyer de terrain, $12; caisse de papeterie, $27; loyer de et tuyaux, $18.75; diverses fournitures de bureau, etc., $22.05; arpen. du ter. de la maison des douanes, $29.25; table, $17.75; loyer de téléphone, $12.75.	1,633 96
Douglas: douaniers, A. J. Smith, du 16 octobre, $367.74 ; temps supplémentaire, $31.20; G. J. Trodden, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; pétrole et lanterne, $4.40; sciage de bois, 7½ j. à $3; frais de port, $6	1,515 18
Huntingdon: R. J. Shortreed, examinateur, $900, temps supplémentaire, $440 ; douaniers, H. J. Hawkes, $900, temps suppl., $459.20; F. W. Kickbush, du 1er juin $666.66, temps suppl., $323.20; P. R. Peele, $1,400, temps suppl., $435.20, frais de déménagement de White-Horse, $266.09; nett. de bur., $12; péage de téléphone, $9; frais de port, $90	5,901 35
Ladner: E. A. Bown, sous-percepteur, $750; loyer de bureau, $60; frais de port, $2.90	812 90
Peardonville: S. Campbell, douanier, $950; frais de port, $4.50; loyer de téléphone, $21	975 50
Steveston: J. E. Murchison, sous-percepteur, $900; frais de port, $5.80	905 80
Upper Sumas: T. F. York, douanier, $800; frais de port, $4	804 00
White-Rock: N. M. Matheson, sous-percepteur, $1,300, temps suppl., $242.80; commis, W. E. Johnson, $1,000, temps suppl., $249.60; W. Turnbull, $1,000, temps suppl., $232.80; frais port, $104; menues dépenses, $6.25	4,135 45
Prince-Rupert (appoint., $6,400; dépenses contingentes, $7,052.16; remboursements, $302.60)	
B. R. McDonald, percepteur, $2,400, temps suppl., $160.40; W. G. Humble, prép. aux arriv., $1,200, temps supplém., $158; douaniers: H. M. Dunn, $1,500, temps supplém., $33.60; M. McLennan, $1,200, temps suppl., $104.40; J. H. McLeod, $1,800, temps suppl., $2.40	8,558 80
Changements à l'édifice, $876; nett. de bur., $180; houille, $51.50 ; éclairage élect., $6.67 ; loyer de bur., $540; frais de port, $50; boîte au bur. de p., $12; déplac. des garn. du bur., etc., $13.25; savon, $5; tabouret, $5; poêle, tuyaux, etc., $26.55; transp. des colis postaux, $15; voy., J. H. McLeod, $82.25; taxes d'eau, $5.40; jalousies, 6, $23.50; men. dép., $23.69	1,915 81
Port-Simpson: J. Sharp, sous-percepteur, $600, temps suppl., $181.60; fr. de port, etc., $10.70.	792 30
Stewart: W. Millar, sous-percepteur, $1,500, temps suppl., $69.60; loyer de bur., $225; frais de port et mandats-poste, $14.60; boîte au bureau de poste, $18	1,827 20
Stickeen: C. A. Tervo, sous-percepteur, $600, temps suppl., $4; sciage et transport du bois, $16.25: pétrole, $5.80; frois de port, $7.20; menues dépenses, $3.49	636 74
Commission sur perceptions : Hazelton, $16.75; Massett, $6; frais de port, $1.16	23 91
Revelstoke (appointements, $5,691.66; dépenses contingentes, $6,845.53; remboursements, $240).	
B. R. Atkins, percepteur, $1,400; D. G. Calder, commis, 24 juill. au 8 août, $34.40; douaniers: W. D. Armstrong, $1,000; J. A. McMartin, $1,200; J. S. H. Munro, du 1er février, $150; nettoyage de bureau, etc., $180; houille, $55.32 ; loyer de bureau, $240 ; frais de port, $71.75; loyer de boîte au bur. de poste, $8; télégrammes, $20.97; menues dépenses, $8.05.	4,368 49
Ashcroft: M. Bryson, sous-percepteur, $1,250; messagerie, $12.10; loyer de bureau, $180; frais de port, etc., $37.75	1,479 85
Golden: S. E. Hambly, sous-percepteur, $1,000; charroyage, $2 ; lumière électr., $24.60; loyer de bureau, $120; frais de port, $33; bois, $30	1,209 60
Kamloops: T. Howell, sous-percepteur, $900 ; A. J. Hopgood, douaniers, $800; frais de port, $22; loyer de téléphone, $21; menues dépenses, $5.10	1,748 10
Kelowna: J. L. Doyle, sous-percepteur, du 19 déc., $256.45 ; loyer de bureau, éclaiaage et chauffage, $56; frais de port, $15.20; bois, $5.50; menues dépenses, $1.75	334 90
A reporter	98,682 13

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	98,682 13
Revelstoke (appointements, etc.)—Fin.	
Vernon: J. T. Duncan, sous-percepteur, au 30 juin, $274.98 ; douaniers, B. J. Forester, du 1er septembre, $466.67 ; J. J. Langstaff, $900; A. Leishman, au 17 juin, $213.88 ; pension et voyage, B. R. Atkins, $89.20; J. A. McMartin, $56.20; D. B. Stevens, $279.70; charr. au et du bureau de poste, $114; nett. de bur., $65; lum. électrique, $8.88; flambeaux à gazoline et supp., $7; loyer de bur., $445; fr. de port, $87; eau, $12.87; bois et sciage, $32.50; menues dépenses, $15.70	3,068 58
Commission des maîtres de poste sur perception : Armstrong, $52.20 ; Barkerville, $17.35 ; Clinton, $22.45 ; Enderby, $40.44 ; Kelowna, $138.39; Lillooet, $9.36; Merritt, $45.68; 150 Mile-House, $35.75; Penticton, $71.59; Quesnelle, $40.51; Soda-Creek, $7.96; Summerland, $85.99	567 67
Rossland (appointements, $4,492.45 ; dépenses contingentes, $2,225.24 ; remboursements, $244).	
J. H. MacDonald, perc., au 22 déc., $1,161.26; A. D. Christie, prép. au débarq., sept., $75; douaniers: R. W. Grigor, du 2 janvier, $755.35: P. R. McDonald, du 1er février, $150 ; H. L. Nicholson, du 1er janv., $225; D. B. Stevens, $1,200; nett. de bur., $180; fr. de p., $26.75; boîtes au bur. de poste, $6; menues dépenses, $3.20	3,782 56
Paterson: W. M. Wood, sous-perc., $1,150, temps supp., $324; R. W. Grigor, remplaçant, pension et log., 25 j. à $2.50, temps supp., $16.80; loyer de bur., $199.92; fr. de p., $42; achat et érect. d'un mât de pav., $42.41, moins $25 payé en 1910-11; bois, $20; men. dép., 75c.	1,833 38
Trail: A. E. Campbell, sous-perc., $1,050; nett. de bur., $36; loyer de bur., $180; fr. de p., $36; boîtes au bur. de poste, $6; bois et sciage, $37.75	1,345 75
Vancouver (appoint., $50,965.48 ; dépenses contingentes, $56,123.57; remboursements, $7,893.75).	
J. M. Bowell, percept., $2,400; C. A. Worsnop, surveill., $2,200; N. Allan, jaugeur, $1,100; évaluateurs: C. C. Eldridge, $1,800; J.O. LeCappellain, $1,800; A. Brown, asst., $1,300; C. T. Hilton, $1,300	11,900 00
Commis: W. A. Blair, chef, $1,500; F.R. Greer, chef, $1,800; R. Aitken, $1,200; J. Buchan, $1,000; F. M. Burns, $900; H. Cartwright, $1,200; A. Farrington, moins 73 j., $802.43; W. N. T. Green, $949.99; R. C. Maxwell, $1,100; H. E. Moore, $900; J. Moscrop, $1,150; R. D. McDonald, $1,000; J. C. McLeod, $1,100; J. W. S. McLeod, $1,150; A. B. Sowter, $1,200; R. W. Stuart, $1,000; R. W. Trythall, $1,150; H. W. Warburton, $900; C. A. W. Whitehead, $1,100	21,102 42
Douaniers : G. F. Burpee, $950; J. E. Fagan, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100; D. Ferguson, $1,000; J. Ker, moins 58 j., $842.57 ; P. McAlister, $1,000; D. McKinnon, moins 1 j., $997.31; D. MacRae, $1,150; A. G. Deighton, Van Anda, $250	7,273 22
Examinateurs : T. C. Alcock, $1,000 ; W. Bajus, moins 118 j., $677.43; J. C. Barton, $1,000; R. Cosgrove, $1,000; W. Downing, $1,000; A. Hamilton, moins 26 j., $925.81; J.F. Miller, $1,000; W. McHaffie, $1,000 ; S. J. Perry, $1,000 ; A. W. Scoullar, du 26 fév., $908.16 ; F. Topham, $1,000; G. Walker, $1,000;	11,511 40
Employés temporaires : R. Adam, $950 ; W. B. Anderson, du 6 mars, $62.90 ; A. Bacon, $850; W. W. Bird, moins 3 j., $892.74 ; C. Bourget, du 2 avril, $797.78; J. Brown, du 2 avril, $797.78 ; M. Bush, $600 ; M. C. Chamberlin, du 28 nov., $307.50 ; C. Christianson, 12 juin au 15 août , $158.79 ; J. Clark, au 17 mai, $129.01; W. A. Craig, 26 avril au 19 juin, $119.99 ; D. C. Darrach, du 22 avril, moins 2 j., $749.02; N. J. Degraves, 6 juin au 31 août, 16 fév. au 31 mars, $300.08; A. H. DesBrisay, moins 6 j., $787.10; H. F. Devlin, du 25 mai, $681.72 ; J. Doig, $1,000 ; W. H. Donaghy, du 12 fév., $121.55; C. H. Donohoe, du 11 juillet, moins 24 j., $526.23 ; B.P. Duffy, du 25 mai, $681.72 ; E. P. Edwards, $500; E. Emery, du 21 août, moins 2 j., $486.02; A. T. Essery, du 13 mars $45.96; H. L. Fewings, du 7 juin, $653.34 ; H. A. Fowler, du 27 mars, $12.10 ; J.H. Gillis, du 3 déc., moins 49 j., $493.87; J. Hanafin, moins 3 j., $793.47; J.W. Hancox, $800; J. Harris, du 6 fév., moins 1 j., $847.85; J.H. Hawke, du 1er mai, moins 1 j., $731.03; J. Hewitt, 4 déc. au 9 mai, $239.51; W. Hook, moins 61 j., $709.29 ; S. C. Johns, du 17 juill. $353.49; A.G. Johnstone, moins 3 j., $793.48; G.L. Lalonde, moins 3 j., $942.09; J.D. Langs, au 17 janv., $795.67 ; R.J. Leckey, du 16 fév., $111.21; A. J. Leitch, du 10 fév., $126.72; R. Lundie, $900 ; L. A. McAlister, au 31 janv., moins 51 j., $555.13; P. L. McCallum, du 8 mars, $58.06; J. O. Macdonald. moins 8 j., $929.14; N. McDonnell, au 29 oct., moins 3 j., $455.66; C. McDonough, $1,150; M.T. McGovern, moins 1 j., $797.78; H. McKee, moins 5 j., $887.90; R. A. McLachlan, du 18 avril, $762.22; E. G. McLennan, $800; J. Macmillan, moins 11 j., $969.98; O. McMurray, du 9 nov., moins 1 j., $313.40; J. G. McNeill, moins 2 j., $797.69; A. McRae, $950; S. G. McSpadden, du 16 oct., $367.73; A. MacVicar, du 1er sept., $466.67 ; W. S. Manley, 31 mars, $2.42 ; T. R. Moulton, du 1er nov., $500; G. Nesbit, $800; C. Prenter, moins 5 j., $789.11; S. Prittie, 27 j. en avril, $60; E. Robson, $1,050 ; H. W. Ross, $950 ; A. L. Simons, du 22 avril, $753.33 ; J. Smith, du 3 avril, moins 7 j., $871.10; C.A. Tossell, $750; J. Trainor, moins 7 j., $931.96; F. Urquhart, moins 3 j., $942.08; J. A. Weart, du 5 juin, $657.78; J. R. Williams, du 5 juin, $657.78; C. H. Wood, moins 7 j., $931.52; J. T. Wood, moins 6 j., $787.10; T. H. Wootton, $1,000; A. C. Wright, 3 m. à $500, 9 m. à $800	44,269 53
A reporter	205,336 64

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.
Report	205,336 64
Vancouver (appointements, etc.)—Fin.	
Service supplém.: T. C. Alcock, $222; W. B. Anderson, $5·20; W. Bajus, $267.60; J. C. Barton, $341.20; W. Bird, $471.60; W. A. Blair, $243; C. Bourget, $4; G. F. Burpee, $4; M. C. Chamberlin, $4; R. Cosgrove, $424.40; W. H. Donaghy, $14; B. P. Duffy, $4; A. T. Essery, $8.40; J. E. Fagan, $421.20; D. Ferguson, $334.80; H. L. Fewings, $4.40; H. A. Fowler, $2.40; J. H. Gillis, $206.80; F. R. Greer, $234; W. M. Halliday, $249.60; A. Hamilton, $306; J. Hancox, $306; J. Harris, $283.60; C. T. Hilton, $4; W. Hook, $256.40; A. G. Johnstone, $452; G. L. Lalonde, $171.20; J. D. Langs, $254.80; R. Lundie, $331.20; P. McAlister, $536.40; P. L. McCallum, $28; J. O. McDonald, $276.80; R. D. McDonald, $4; C. McDonough, $4; W. McHaffie, $298.40; H. McKee, $223.20; D. McKinnon, $198.80; R. A. McLachlan, $360.40; J. W. S. McLeod, $249; J. McMillan, $189.20; J. G. McNeil, $39.20; A. McRae, $322; J. F. Miller, $237.60; A. M. Oliver, $373.80; S. J. Perry, $32.80; P. Schlung, $43.60; A. W. Scoullar, $425.60; A. L. Simons, $328.80; A. B. Sowter, $78; F. Topham, $198.40; C. Tossell, $4; R. W. Trythall, $234; J. A. Weart, $402.40; C. A. W. Whitehead, $246; J. R. Williams, $108.40; C. H. Wood, $302; A. C. Wright, $4	11,580 60
Chaloupe, $45; pension et voyage, N. Allan, $100.20; F. R. Greer, $163; L. A. McAlister, $75; T. R. Moulton, $214.75; charroyage, Great Northern Transfer Co., $76.99, Mainland Transfer Co., $838.78, Pease et Lewis, $2,291.42, divers, $7; commission sur perceptions à Bella-Coola, $9.33; chaises, 4 à $13, 8 à $5; pupitres, 3 à $45; surv. du départ. des mess., $18.10; ameublement du départ. de mess., d'un compt., de rayons, etc., $267.95; encre, $49.45; ferronnerie, $9; mucilage, $21.60; galon à mesure, $6; matériel et travail pour faire des chang. dans les casiers assort., $119.75; éclairs magnésiques et batteries, 9 à $5, 1 à $3; réparat., $13; tuyaux et poêles, $32.85; tramways, $726.49; frais de port, $379.48; savon, $12.50; table, $10; télég., $16.37; loyer de télép., $362.60; thermomèt., $7; essuie-m., 4 douz. à $5.50; loyer d'entrepôt, $240; menues dépenses, $20.27	6,430 88
Alert-Bay: W. M. Halliday, sous-perc., $300; pension et voyage, $15.25; frais de port, $4	319 25
Powell-River: A. M. Oliver, sous-perc., $500; ameublement de bureau, $92.15; fret, $3.35	595 50
Victoria (appointements, $26,391.64; dépenses contingentes, $18,939.24; remboursem., $2,331.60).	
J. C. Newbury, percepteur, $3,000; F. W. Davey, surveillant, $1,800; W. P. Winsby, évaluateur, $1,700; R. G. Howell, jaugeur, $1,200; F. Armstrong, tourne-clefs, $1,000; F. J. Morison, prép. aux arrivages, $950	9,650 00
Commis: W. Atkins, chef, $1,600; A. Calderwood, $1,150; H. W. Graves, $1,200; J. O. H. McCoy, $900; T. Roberts, $1,200; G. F. D. Simpson, $1,150	7,200 00
Examinateurs: W. J. Burnes, $1,000; S. W. Edwards, $950; J. Mallett, $1,000; F. A. Small, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100	4,033 34
Douaniers: H. E. Beckwith, $1,100; D. Dewar, $949.98; E. L. Fawcett, $899.98; J. D. Gordon, au 30 nov., $766.64; D. McLean, $1,150; J. Oliver, $950	5,816 60
Employés temporaires: H. B. Andrews, du 1er nov., $333.33; E. A. Austin, du 4 janvier, $217.74; A. C. Boyce, du 9 nov., $315.55; E. E. Bragg, du 1er février, $133.33; T. J. Burnes, $950; J. F. D. Cochenour, du 26 déc., $159.67; C. Conyers, du 1er mai, $733.33; W. F. Crockford, du 26 juin, $611.11; J. Dakers, du 5 juin, $657.77; E. Fawcett, 2 m. au 31 janv., $104.16; W. M. Galbraith, $300; H. P. Golder, 6 nov. au 31 déc., $122.21; W. R. Hornsby, $1,000; W. Humphrey, 7 j. à $4; R. Jones, du 6 nov., $322.22; F. T. McIlmoyl, $240; J. H. McLauchlin, $900; J. R. McNeill, au 31 mai, $133.32; A. Onions, au 6 déc., $614.51; I. G. Pickard, $650; P. Shandley, $900; Mabel Thomas, $600; T. Whitwell, du 19 juin, $626.66; G. Wynne, $700	11,352 91
Service supplém.: F. Armstrong, $240.80; W. Atkins, $261.40; T. M. Baird, $53.40; H. E. Beckwith, $122.80; A. C. Boyce, $80.80; W. J. Burnes, $274.80; A. Calderwood, $379.40; W. F. Crockford, $4; J. Dakers, $106.40; F. W. Davey, $10.80; S. W. Edwards, $301.20; J. D. Gordon, $153.60; W. R. Hornsby, $4; R. G. Howell, $146.80; W. Humphrey, $466; J. O. H. McCoy, $36.40; F. T. McIlmoyl, $30.40; J. H. McLauchlin, $230; D. McLean, $268; L. Mong Kow, $79.60; F. J. Morison, $298.80; A. Onions, $204; J. Oliver, $26.40; T. Roberts, $385.40; P. Shandley, $206.40; G. F. D. Simpson, $413.40; F. A. Small, $312.80	5,097 80
Charroyage, I. Walsh, $2,370.70; ferronnerie, $14.62; encre, $20.90; lait, $12.60; mucilage, $6.75; frais de port, $138; bte au b. p., $8; réparat. à la chal. à Esquimalt, $10; réparat. à l'alambic, $6; W. Robinson, concierge, salle à manger, $60; tramways, $40; télégrammes, $10.47; loyer de téléphone, $189; blanc. de serv., $11.70; menues dépenses, $21.20	2,919 94
Employés aux ports éloignés: T. M. Baird, Port-Renfrew, $200; J. Grice, Clayoquot-Sound, $250; B. W. Leeson, Quatsino, $120; J. J. White, Sidney, $600	1,170 00
Commissions aux maîtres de poste: Bamfield, $13.68; Duncan's, $343.71; Ganges, $64.50	421 89
	271,925 35
Moins remboursements comme ci-dessous	14,614 75
Total, Colombie-Britannique	257,310 60

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Remboursements.	
A compte de services supplémentaires: Cranbrook, $388.40; Fernie, $34.40 ; Grand-Forks, $219.60; Greenwood, $31.20; Nanaïmo, $670; Nelson, $260; New-Westminster, $1,099.20; Prince-Rupert, $167.60; Rossland, $184; Vancouver, $4,901.75; Victoria, $1,208.60	9,164 75
A compte de services dans les entrepôts: Cranbrook, $120; Fernie, $120; Greenwood, $60; Nanaïmo, $240; Nelson, $240; New-Westminster, $120; Prince-Rupert, $135; Revelstoke, $240; Rossland, $60; Vancouver, $2,992; Victoria, $1,123	5,450 00
Total des remboursements	14,614 75
Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Territoires du Yukon.	
(A moins qu'il ne soit autrement spécifié sous les appointements couvrent une période de 12 mois au 31 mars 1912.)	
Dawson (appointements, $2,750; dépenses contingentes, $12,611.85; remboursements, $1,549).	
J. A. McDougal, percepeeur, $2,750, frais de subsist., $1,500, arrérages, $52.42; A. Forrest, éval., $1,800, temps suppl., $4, fr. de subs., moins du 21 oct. au 23 fév., $985.82; T.R. Moulton, commis en chef, au 31 oct., $700, temps suppl., $281, fr. de subsist. au 17 oct., $818.55; douaniers: A. Finlaison, 20 nov. au 8 fév., $625.05; J. Grant, 50 ., $328.37, temps suppl., $162; E. S. Ironside, $2,400, temps suppl., $555; J. McLeod, du 13 janv., $261.29, frais de subsistance, $217.73	13,441 23
Charroyage, $8; messagerie, $7.75; commission sur percep. à Herschell Island, $83.62; fr. de port, $30; boîte au b. de p., $9; déménagement, de E. S. Ironside, de Fortymile, $16.98; télégrammes, $54.12; voyage, J. A. McDougal, $123; menues dépenses, $9.65	342 12
Fortymile: H. W. Betts, sous-percepteur, $1,200, temps suppl., $114, fr. de subsist., $1,500, fr. de déménagement de Dawson, $19.50; pétrole, 2 caisses, $16; loyer de bureau, $180; fr. de port, $20; bois, 6 cordes, $78	3,127 50
Whitehorse (appointements, $5,850; dépenses contingentes, $10,072.96; remboursem., $2,246.80).	
F. Maclennan, percepteur, $2,250, fr. de subsist., $1,500, voyage, $7; douaniers: W. N. Carmichael, $1,200, temps suppl., $223.20, fr. de subsistance, $1,500, G. C. Killam, $1,200, temps suppl., $282.40, fr. de subsistance, $1,500; R. F. Garlick, temps suppl., $22.40; alcool, 50c.; fr. de port, $15; boîte au b. de p., $6; télégrammes, $19.96	9,726 46
Atlin: E. A. Robinson, douanier, $240; fr. de port, etc., $2.12	242 12
Carcross: L.E. Simmons, sous-perc., $1,200, temps sup., $56.80, fr. de sub., moins 98 j., $1,100.80; net. de bur., $7.50; fret, etc., sur coffre de sûr., $9.38; fr. de port, $22.50; boîte au b. de p., $6.	2,402 98
Skagway: G. V. Zinkan, douanier, $1,200, frais de subsistance, $1,500; L. A. McAlister, s ervice spécial, 2 m. au 31 juil., $220, dépenses de et à Vancouver, $75; frais de port, $6; boîte au bur. de poste, $5 m	3,006 00
nite-Pass: sous-percepteurs: G. T. Butler, au 31 janv., $1,000, temps suppl., $89.60, frais de subs., $1,250, L. A. McAlister, du 1er fév., $200, temps suppl., $1.60, frais de subsist., $250; drisses, $1	2,792 20
	35,080 61
Moins remboursements comme ci-dessous	3,795 80
Total, Territoires du Yukon	31,284 81
Remboursements.	
A compte de temps et services supplémentaires: Dawson, $347; Whitehorse, $2,246.80	2,593 80
A compte des services aux entrepôts à Dawson	1,202 00
Total des remboursements	3,795 80
Douanes: dépenses contingentes, Territoires du Nord-Est.	
Coût de la perception des droits	0 15
Inspection, service douanier, conseil fiscal et laboratoire des douanes.	
(A moins qu'autrement spécifié, les appoint. couvrent une période de 12 m. au 31 mars 1912).	
Inspection des ports ($57,916.13).	
H. W. Allan, inspecteur, Windsor, Ont., appoint., $2,500, pension et logem., $207.55; omnibus et tramways, $8.25; billets de pass., $14.15; fr. de port, $10; menues dépenses, $6.55	2,746 50
F. S. Belton, inspecteur, Toronto: appoint., $2,500; pens. et log., $80.60; louage d'auto., $12; voit. de l., $16.30; billets de pass., $44.39; pullmans et porters, $20.70; menues dép., $7.68	2,681 67
A reporter	5,482 17

Inspection, service douanier, conseil fiscal et laboratoire des douanes.—*Suite.*	$ c.
Report	5,428 17
Inspection des ports—Suite.	
W. C. Boak, inspecteur, Halifax: appointements, $2,300; pension et logement, $366.12; voit. de pl., billets de pasage, $8; blanchiss, $5.10; billets de pas., $6.25; voit. de louage, $132.70; frais de port, $17; télégrammes, $5.17; menues dépenses, $4.80	2,845 14
T. R. Boyce, inspecteur, Vancouver, appointements, du 1er jan., $500.03; pension et logem., $238.15; bagage, $6.85; billets de pas., $36.50; blanch., $4.55; fr. de port, $11.35; pullmans et porters, $43; frais de déménagement de Port-Arthur, $363.70; tramways, $6; télégram. et téléphones, $10.25	1,220 38
E. S. Busby, inspecteur, Vancouver: appointem., au 31 jan., $2,083.30; pension et log., $795.15; omnibus et bagage, $28.25; voit. de louage, $29.50; billets de pas., $383; fr. de port, $55; pullmans et porters, $157.20; télégrammes, $68.58; loyer de téléphone, $27; péages de téléphone, $10.30; menues dépenses, $13.25	3,650 53
T. Clappison, inspecteur, Hamilton: appointements, $2,500; pension et logement, $164.05; omnibus, tramways, etc., $28.95; frais de port, $18; pullmans et porters, $10.10; loyer de téléphone, $30; menues dépenses, $2.75	2,753 85
W. Conolly, inspecteur, Winnipeg: appointements, $2,400; pension et logement, $378.25; billets de pas., $5.85; voit. de louage, $8.50; fr. de port, $11; boîte au b. de p., $6; pullmans et porters, $16.65; loyer de téléph., $31.75; péages de téléph., $8.40; menues dép., $4.05	2,870 45
G. E. Coté, asst. inspect., Montréal: appoint., $1,900; pens. et log., $237.20; voit. de l., etc., $53; billets de pas., $34.55; fr. de port, $6; pullmans et porters, $29.80; télégr. et téléph., $6.73	2,267 28
H. C. Graham, inspecteur, Saskatchewan: appoint., du 1er jan., $550; pension et logem., $324.80; fr. de port, $7; pullmans et porters, $21.75; menues dépenses, $3.90	907 45
J. Kenny, inspecteur, Calgary: appointements, $2,500; boîte au bur. de p., $4	2,504 00
H. A. Lemieux, inspect., Montréal: appoint., $2,500; pension et log., $50.50; voit. de louage, $13.50; pullmans et porters, $11.50; loyer de téléph., $55.10; menues dépenses, $2.25	2,632 85
D. C. Macdonald, inspect., Port-Hood, N.-E.: appoint., $2,100; pension et logem., $359.07; voit. de place, $25.25; voit. de louage, $74.50; frais de port, $5.80; pullmans et porters, $15.95; voyage, D. J. Doucet, $7; menues dépenses, $13.07	2,600 64
A. McKay, inspect., Hamilton: appoint., $2,500; pension et log., $137.20; voit. de pl. et bagage, $10; bill. de pas., $19.90; louage de chaloupe, $6; pullm. et port., $29.75; men. dép., $10.67	2,713 52
J. S. MacLaren, inspecteur, St. John: appointements, $2,500; pension, logement et fourrage pour cheval, $217.45; voit. de pl. et omnibus, $42.15; voit. de louage, $37; fr. de port, $6; télégr. et téléph., $11.13; loyer de téléph., $30; menues dépenses, $16.20	2,859 93
S. W. McMichael, inspecteur en chef, Toronto: appointements, $4,000; pension et logement, $482.85; voit. de place et bagage, $99.30; billets de passage, $9.85; blanchissage, $8.55; pullmans et porters, $151.95; tramways, omnibus, etc., $15.40; télégr. et téléph., $13.59; menues dépenses, $3.35	4,784 84
W. Marchant, inspecteur, Victoria: appointements, $2,500; lit et repas, $112.50; pension et logement, $347.50; bagage, $17.25; louage d'automobile, $9; billets de pass., $37; louage de chaloupe, $20; frais de port, $11; menues dépenses, $8.62	3,062 87
D. D. O'Meara, inspecteur, Québec: appointem., $2,500; pension et logem., $236.80; voit. de place, etc., $39; billets de pass., $20.75; pullmans et porters, $46.55; menues dép., $6.30	2,849 40
J. D. Parmelee, inspecteur, Sherbrooke: appoint., $2,400; pension et logem., $334.95; voit. de pl. et voit. de louage, $25; louage de bur., $124.50; fr. de port, $22.36; pullmans et porters, $21.75; loyer de deux téléphones, $49; télégr. et téléph., $16.94; tramways et omnibus, $8.15; taxe d'eau, $6.42; menues dépenses, $11.96	3,021 03
A. C. Paterson, inspect., North-Portal, Sask.: appoint., du 1er janv., $550; pension et logem., $192.15; pullmans et porters, $8.10; répartions au clavigr., $9.50; menues dép., $8.50	768 25
A. Shaw, inspecteur, Kingston: appointem., $2,500; pension et logement, $465.10; omnibus et tramways, $20.75; frais de port, $18; pullmans et porters, $17.50; loyer de téléphone, $25; menues dépenses, $8.05	3,054 40
W. S. Wood, inspecteur, Toronto: appointem., $2,500; pension et logem., $361; voit. de place, omnibus, etc., $57.40; billets de pass., $18.40; fr. de port, $8; pullmans et porters, $25.05; loyer de téléphone, $21.79; menues dépenses, $11.03	3,002 67
G. H. Young, inspecteur, Régina: appointements, au 31 déc., $1,874.97; pension et logem., $171.25; voit. de louage et bagage, $7.50; billets de pass., $6.90; voit. de louage, $16; pullm. et porters, $18.30; télégrammes, $21.56; menues dépenses, $2	2,118 48
Service douanier spécial (5,700.62).	
Douaniers: H. B. Burnham, Annapolis Royal, N.-E., $1,000; J. Duncan, Dalhousie, N.-B., $900; J. R. Hamilton, New-Carlisle, Qué., au 31 déc., $299.97; J. S. Harvey, New-Richmond, Qué., $900; E. A. Lambert, Beauceville, Qué., au 31 déc., $149.94; W. Lebel, Kamouraska, Qué., au 6 déc., $409.68; C. H. Lynott, St. George, N.-B., $800; G. F. McNamee, Montréal, du 5 jan., $287.09; D. Murray, Port-Mulgrave, N.-E., du 1er jan., $99.99; F. P. Robinson, Frédéricton, du 1er fév., $200; A. Wheeler, Bergerville, Qué., $300	5,346 67
C. Dandelin, soin du bureau de Montréal, $36; évantail électr., $19; messagerie, etc., $9.99; abonnement au N. Y. 'Maritime Register', $35; télégrammes, $132.96; péages de téléph., $24; valise, $30; loyer de téléph.: North-Sydney, 1911, $27; Ottawa, 1912, $40	353 95
A reporter	63,616 75

Inspection, service douanier, conseil fiscal et laboratoire des douanes—Suite.	$ c.
Report	63,616 75
Bureau des douanes ($81,403.33).	
Employés temporaires à Ottawa (Page E-6)	6,792 40
W. C. Acker, Halifax, commis: appointem., $1,200; pension et loge., $864; voit. de place et charroy. $19.25; billets de pass., $5.60; blanchis., $25; pullmans, etc., $16.90; tramways et traversiers, $5.10; télégrammes et téléphones, $13.30; menues dépenses, $7.10	2,156 25
J. Andrew, Ottawa, commis: pension et logement, $39.15; voiture de place, baggage etc., $7.10; pullmans et porters, $6.45; menues dépenses, $4.20	56 90
J. C. Bartle, Chutes Niagara, douanier: appointements, $1,600; pension et logement, $1,160.20; voit. de louage, $9; voit. de place, etc., $13.20; billets de pass., $124.25; blanchis. $29.65; pullmans et porters, $157.80; tramways et omnibus, $25; télégra., $5.02; téléph., $8.90	3,133 02
M. S. Benson, Toronto, officer spécial: appointements, 9 m. à $1,100, 3 m. à $1,200; pension et logement, $254.55; omnibus, tramways, etc., $13.90; voit. de place, $72.40; billets de pass., $228.05; pullmans et porters, $36..90	1,730 80
P. H C. Benson, Ottawa, douanier: pension et logement, $7.25; billets de pass., $35.55; pullman et porter, $2	44 80
H. C. Blair, Ottawa, douanier: pension et logement, $520.05; voit. de place, tramways, etc., $82.50; billets de pass., $13.60; blanchis., $5; fr. de port, $6.50; pullmans et porters, $82.30; télégrammes et téléphones, $19.33; loyer de clavigraphe, $2	731 28
J. C. Boughner, Ottawa, estimateur fédéral: pen. et loge., $228.70; voit. de place, tramways. $22.05; bil. de pass., $32.15; voit. de lou., $10; pull. et porters, $56.50; men. dépenses, $5.10.	354 50
J. C. Bourinot, Port-Hawkesbury, fonction. spécial: appoint., $1,800; pension et loge, $407.50; voit. de place, $41.35; billets de pas., $15.80; traver., $5.85; voit. de lou., $9.50; fr. de port, $13.50; pullmans et porters, $73.80; télégra. et téléphones, $5.81; menues dé penses, $2.10	2,375 21
G. V. Brown, Detroit, douanier: appointements, $1,500; alloca. pour fr. de subsist. et dépenses de bur., $900; pension et logement, $673.55; omnibus et tramways, $67.70; voit. de place et voit. de louage, $75.95; billets de pass., $671.95; fr. de port, $20.10; pullmans et porters, $215.35; télégram. et téléphones, $7.65; clavigraphe, $96.75; menues dépenses, $4.65	4,233 65
E. S. Busby, Ottawa, douanier et surintendant des inspecteurs, 2 mois au 31 mars, à $3,500	583 36
B. Capron, Toronto, fonction. spécial: appoint., $1,000; pension et loge. $384.55; blanchis., $18	1,402.55
T. Costello, Toronto, fonction. spécial: appoint., $3,000; pension et loge., $628.35; omnibus et tramways, $17.15; voit. de place et bagage, $85.40; billets de pass., $23.45; blanchissa., $12.45; pullmans et porters, $146.40; menues dépenses, $4.70	3,917 90
I. M. Creelman, fonctionnaire spéc., Vancouver: appoint., $1,450; pen. et loge., $629.75; voit. de place et bag., $22.25; billets de pas., $109.60; pull. et porters, $91.55; men. dépen., $13.85.	2,317 00
T. G. Crossan, Toronto, fonctionnaire spécial : salaire, du 19 juin, $705; pens. et loge., $161.55; voit. de place et tramways, $23.65; billets de pass., $128.70; pullmans et porters, $15.15; menues dépenses, $5.25	1,039 30
J. Dukelow, New-Ontario, asst. estimateur fédéral: salaire, 25 jan. au 9 mars, $225; pension et loge., $107.95; billets de pass., $95.15; pullmans et porters, $15; men. dépenses, $4.55	447 65
J. R. Dunlop, Toronto, fonct. spécial: appoint., $1,650; pension et loge., $595.50; omnibus et tramways, $11; voit. de place, $120; billets de, pass., $544.44; blanchi., $13.30; fr. de port, $2.73; pullmans et porters, $137.20; télégram. et téléph., $29.25; dactylographie, $14.50.	3,117 92
P. A. Erre.t, Ottawa, douanier billets de pass., etc	22 50
R. A. Farrow, Sarnia et Duluth, fonc. spécial: appoin., du 27 mars au 31 mai, du 1er oct. au 29 fév., à $1,000, du 1er juin au 30 sept., à $5 par j., $1,206.75: pen. et loge., $236.55; voit. de place, bagage, etc., $15.30; billets de pass., $147.10; pullmans et porters, $20.10; déménagement de Sarnia à Duluth, $27; menues dépenses, $3.50	1,656 30
J. G. Fawcett, Mexico, fonct. spécial, appoint., $1,200; pension et loge., $62.75; fr. de port, $12.50; pullmans et porters, $20.70	1,295 95
H. J. Gould, New-York, douanier: appointe., $1,800; frais de banque, $12.42; pension et logement, $766.55; voit. de place, omnibus, etc., $138.97; billets de pass., $897.84; frais de subsistance $900; fourniture de bureau et réparations. $23.35; fr. de port, $37.74; pullmans et porters, $274.05; emmagasinage, $8; tramways et transferts, $96; télégrammes et téléphones, $30.33; menus dépenses $5.76	4,991 01
E. H. G. Guthrie, fonct. spécial, Toronto: appoint., $1,000; pension et log., $135.85; billets de pass. et lits, $119.95; voit. de place et bagage, $11.75; pullmans et porters, $40.15; menues dépenses, $10.65	1,318 35
T. A. Harris, Buffalo, fonct. spécial: appoint., $1,000; pension, loge., et nourriture de cheval, $949.85; voit. de place, diligence, etc., $22.50; billets de pass., $682.80; blanchis., $36.79; voit. de louage et ételage $68.25; travail, 7 j. à $2.50; serrures et chaines, $3.50; fr. de port et frais de banque, $7.05; pullmans et porters, $144.70; tramways, et bat. pass, etc., $8.30; télégrammes et téléphones, $30.25; dactylographie, $7.25	2,978 74
Mlle A. Hay, Toronto, examinateur	1,000 00
E. C. Holmes, Toronto, fonct. spécial: appoint., $1,100; pension et loge., $380.10; diligences, bat. pass., etc., $7.80; voit. de place, $46.25; billets de pass., $140.80; blanchis, $24.59; pullmans et porters, $20.75; menues dépenses, $3.85; frais de déménagement d'Ottawa, $90.47; moins $86.15; payés en 1910-11	1,728 46
C. R. Kenney, Toronto, fonct. spécial: appoint., du 1er fév., $183.32; pension et logement, $89.15; menues dépenses, $5.50	277 97
A reporter	113,320 52

Inspection, service douanier, conseil fiscal et laboratoire des douanes—*Fin.*	$ c.
Report	113,320 52
Bureau des douanes—Fin.	
C. E. Lafontaine, Ottawa, douanier: pension et logement, $9.85; billets de passage, $5.60; menues dépenses, $2.20	17 65
J. H. Landreth, Toronto, fonct. spécial: appoint., $1,800; pension et logem., $598.70; dilig. et tramways, $11.25; voit. de place et bagage, $61.25; billets de pass., $231.30; blanchissage, $18.85; frais de port, $13; pullmans et porters, $100.45; télégrammes et téléphones, $7.56; menues dépenses, $5.05	2,847 41
J. T. E. Lavoie, steamer *Arctic*, douanier, 16 m. au 31 oct. à $10; voyage, $14.95	174 95
W. G. Livingston, Ottawa commis: pension et logem., $57.25; billets de pass., $52.20; pullmans et porters, $6.50; menues dépenses, $4.55	120 50
R. C. McDonald, Toronto, fonctionnaire spécial: appoint., du 21 fév., $131.03; pension et logement, $33.75; menues dépenses, $2.60	167 38
J. McEvay, Toronto, fonctionnaire spécial, appoint., au 31 déc.	749 97
G. A. McHaffie, Toronto, fonct. spéc.: appoint., $1,150; pension et logem., $743.90; voit. de pl., dilig., etc., $13.60; bil. de pass., $159.10; blanch., $38.40; pullmans, etc., $44.20; télég., $9.45.	2,158 65
C. M. McMichael, Toronto, fonction. spécial: appoint., $1,600; pension et logement, $933.65; diligence, tramw., etc., $45.85; voit. de place, $40.50; messag., $22.60; bill. de pass., $414; blanchiss., $44.15; fr. de port, $8.29; pullmans et porters, $93.35; télégr. et téléph., $15.41.	3,217 80
D. Martin, Bridgeburg, Ont., fonct. spécial: appoint., $899.97; pension et logement, $223.75; billets de pass., $9.20; blanchissage, $5; menues dépenses, $4	1,141 92
G. M. May, steamer *Constance*, douanier	900 00
J. Mowat, Chutes Niagara, douanier	900 00
E. R. Musselman, Toronto, fonctionnaire spécial: appoint., $900; pension et logem., $210.95; omnibus et tramways, $17.70; voit. de place, $43.25; billets de pass., $285.30; pullmans et porters, $42.20; menues dépenses, $1.75	1,501 15
F. Norris, Chicago, douanier: appoint., $1,800; fr. de subsistance, $600; pension et logement, $545.78; omnibus et tramways, $29.95; voit. de place, etc., $183; billets de pass., $633.21; frais de port, $26.20; pullmans et porters, $200.45; télégrammes et téléphones, $22.82; dactylographie et fournitures de dactylographe, $10	4,051 41
Mme K. Northwood, Windsor, Ont., fonct. spécial: appoint., $700; pension et logem., $548.50; billets de pass., $33.80; blanchiss., $34; pullmans et porters, $5.50; menues dép., $5.50	1,327 30
O. O'Boyle, Black-Rock, N.Y., fonct. spéc.: appoint., 108 j. a 30 sept., à $5; bill. de p., $2.50.	542 50
Mme E. D. Ogilvie, Toronto, fonction. spécial: appoint., $700; pension et logement, $538.65; $15.50; blanchissage, $30.42; menues dépenses, $4.40	1,288 97
J. E. Potts, Toronto, fonct. spéc.: appoint., $1,400; pension et log., $451.15; omnibus et tramw,, $5.85; voit. de place, $26.50; billets de pass., $74.30; blanchiss., $23.13; pullmans et porters, $13.95; menues dépenses, $2.40	1,997 28
J. S. Roe, Ottawa, douanier: pension et logem., $32.50; voit. de plaec, etc., $5.50; pullmans et porters, $7.25	45 25
F. G. Scace, Toronto, fonct. spécial: appoint., $2,000; pension et logem., $398.70; omnibus et tramw., $17.75; voit. de louage et bagage, $68.75; bill. de pass., $202.08; blanchiss., $5.56; pullmans et porters, $94.95; télégrammes et téléphones, $13.15; menues dépenses, $1.55	2,802 49
H. S. Scott, Londres, Ang., douanier: appoint., $2,500; allocat. pour loyer de bureau et fr. de subsist., $750; allocat. pour tramways et omnibus, $96; pension et log., $593.82; voit. de place, etc., $51.19; échange sur traites, $16.51; bill. de pass., $979.88; taxe sur le rev., $84.49; fr. de port, $21.75; pullmans et porters, $104.74; emmag. et charr., $37.11; m. dép., $4.89.	5,240 38
P. L. Steckley, Ottawa, douanier: alloc. pour subsistance, 6 m. au 31 mars à $9	54 00
T. P. Tansey, Montréal, douanier: appoint., $1,350; pension et logement, $645.90; voit. de place et de louage, $8.25; billets de pass., etc., $18.75; fr. de port et téléphones, $27.67	2,050 57
W. T. Urquhart, Ottawa, douanier: billets de pass., $16.75; menues dépenses, $9.75	26 50
MlleM. E. Wilson, Ottawa, commis, appoint., moins 22 j	704 98
W. M. Wiswell, Black-Rock, N.Y., fonctionnaire spécial	800 00
Casiers pour livres 5, $94.50; armoire, $22; cabinets pour papeterie, 2, $95; cabinets d'acier, 4, $180; tables, 2, $14.75	406 25
Dépenses contingentes pour la division de succursales spéciales: pupitres, 2, $50; messagerie, $17.24; fr. de port, $150; abonnements aux journaux, $18.25; télégrammes, $128.26; loyer de téléphone, $48; péages de téléphone, $46.30; menues dépenses, $1.65	459 70
Laboratoire ($1,604.24).	
Bryson-Graham, Ltd., Ottawa: 36 vgs toile à essuie-mains, $6.48; savon, etc., $5.65	12 13
N. W. Campbell, Ottawa, appareils et produits chimiques pour les analystes	73 40
Eimer and Amend, New-York: appareils et produits chimiques pour les analyses, $441.07, moins $87.77 pour rebuts de platinum retournés	353 30
Mme B. Langevin, soin du laboratoire, 12 m. au 31 Mar. à $35	420 00
Paiements de moins de $10: 2 bruleurs Meker, $7.40; menues dépenses, $7.65	15 05
Fret et messagerie: Canadian Express Co., $489.91; Dominion Express Co., $240.45	730 36
	150,619 72
Moins—$1,069.32 payés par l'inspecteur en chef McMichæl sur compte de saisie; $1,464, remboursés pour 366 j. d'appoint. du fonctionnaire Mowat, Chutes Niagara; $540, remboursés pour 108 j. de salaire du fonct. O'Boyle, Buffalo; $671.25, remboursés pour 122 j. de salaire et dépenses de voyage du fonction. Farrow, Duluth; $161.75, remboursés pour appoint. de mars et dépenses de voy. du fonct. McHaffie, de Toronto à Duluth; $89.08, remboursés pour dép. de voyage et fr. de subsistance du fonct. Harris à Thamesmouth	3,995 40
Total—Inspection, service douanier, bureau des douanes et laboratoire	$146,624 32

Douanes : Divers.	$ c.
Agents spéciaux à des ports américains ($9,817.30)—	
Chicago: G. Read, 366 j. au 31 mars à $4, travail supp., $106	1,570 00
Chicago: T. E. Thompson, 366 j. au 31 mars à $4, travail supp., $314	1,778 00
Duluth: W. E. Haines, 40 j. au 31 mars à $5, voyage, $37.65	237 65
Duluth: W. W. Fergusson, 40 j. au 31 mars à $5; voyage, $37.65	237 65
Portland, Me.: J. Williams, 366 j. au 31 mars à $3, travail supp., $138	1,236 00
Saint-Paul: J. W. Jamieson, 366 j. au 31 mars à $4	1,464 00
Seattle: A. I. Armstrong, 366 j. au 31 mars à $4	1,464 00
Superior, Wis.: A. McLenhan, 366 j. au 31 mars à $5	1,830 00
Dépenses judiciaires ($1,905.80)—	
A. Wainwright, Montréal, avances sur déboursés, Roi *vs.* Can. Pac. Ry. Co	1,900 00
Sommations, 2 à $2.90	5 80
Bons de garantie, primes, 36c par $100 par année: Dominion of Canada Guarantee & Accident Co., $1,239.90; Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., $1,927.60; Guarantee Co. of North America, $1,296.90; Imperial Guarantee & Accident Insurance Co. of Canada, $1,150.95; London Guarantee & Accident Co., Ltd., $1,115.40	6,730 75
Département des impressions et de la papeterie publiques, ($58,564.04)—	
Publications parlementaires	404 12
Impressions, lithographie, reliure, etc	37,756 13
Fournitures de papeterie, ports de douane	20,403 79
Abonnements aux journaux de commerce, ($593.05)—	
"Durham American Chemical Society's Journals"	10 00
"New York American Metal Market", 1 exemplaire au 2 sept. 1912, 1 exem. au 31 déc. 1912.	25 00
"New York Iron Age Hardware", 30 exemplaires, année au 31 janvier 1913	90 00
"New York Iron Age & Iron Age Hardware", 36 exemplaires, année 1912	342 00
"Seattle Trade Register", 10 exemplaires, année 1912	30 00
"St. Louis Market Reporter", année 1912	10 50
Divers abonnements au-dessous de $10	85 55
Messagerie et fret: Canadian Express Co., $1,165.94; Canadian Northern Express Co., $1.80; Dominion Express Co., $6,465.61	7,633 35
Allocation aux fonctionnaires pour uniformes, pas plus que deux chaque année, et le coût n'excédant pas $17.50	15,677 50
Comptes en général—	
Allan, A. A. & Co., Toronto: bandes de casquettes, 171 à $1.25	213 75
Borbridge, S. & H., Ottawa: sacs à lettres, 4, $38.50; réparations, 75c	39 25
Carson, H., Ltd., Ottawa: 120 étiquettes en cuir, imprimées	24 00
Charleson, W. G., Ottawa: marteaux, 38 à 50c.; tire-clous, 65 à $1.50; cadenas, 24 douz., $305.74; sas à houille, 6 à $8.50; balances, 4 à $10, 6 à $6; boîtes à sucre, 1,498, $82.27; camions, 2 à $19; jauges en fer, 12 à $3.25; petites ferronneries, $40.73	749 24
Percepteurs des douanes, Ottawa, droits sur marchandises importées	79 90
Courtney & Sears, Ottawa: machines à numéroter, 1 à $12.50, 34 à $7.50; tablettes, 5 douz. à $1.80	276 50
Dept. du Revenu de l'intérieur: mètres à pétrole, 3 à $10; verres pour expériences, 6 à $1.50.	31 50
Gurney Scale Co., Hamilton, balance	29 00
Harrison & Co., Montreal: flacons, 4 douz. à $5; verre à vérification, 4 douz. à $3	32 00
Lymans, Ltd., Montréal, bouchons, 4 gr. à $2.75	11 00
MacDonald, W. B., Ottawa: bout. et bouch., 6½ gr. à $5; tubes en caoutch. 200 pds, $30.80.	63 30
Mackenzie & Co., Ottawa: bandes de casquettes à 300 à $1.25; pavillons, 12 pieds, 12 à $8, 9 pieds, 28 à $5.50; réparations aux pavillons, $1.50	626 50
May, G. & Sons, Ottawa, 2 sacs en cuir	17 00
Pritchard-Andrews Co., Ltd., Ottawa: dateurs modèles, 1 à $3, 445 à $2; numérateurs, 9, $174.25; insignes plaquées, 200 à 60c.; étampes en caoutchouc, 853, $247.43; réparations aux dateurs, etc., $124.90; petits item, $151.69	1,711 27
Rankin, W. A., Ottawa: sacs à houille, 6, $51; marteaux, 2¾ douz., $16.95; échelles, 4, $15; cadenas, 1 douz., $15; pinces, 15 à $1.35; balances, 5 à $10; boîtes à sas, 27 à 30c.; boîtes, 1,500, $57.50; petite ferronnerie, $28.51	262 31
Scully, W., Montréal: boutons dorés, 20 gr. à $10, 30 gr. à $7	410 00
Standard Supplies, Ltd., Ottawa: tubes en caoutchouc, 10¾ liv. à $1.10; boîtes, 48 à $2	107 83
Starr Manufacturing Co., Dartmouth, N.-E., poinçons, 36 à $1.50	54 00
Thornton & Truman, Ottawa, divers ouvrages de machinistes	227 40
West Disinfecting Co., Montréal: savon liquide, 15 gall. à $2.50; usage de 4 distributeurs de savon, $8	45 50
Comptes de moins de $10: 1 gr. de bouteilles et 2 gr. de bouchons, $9.50; toile à bluteau, 4 vgs, $6.19; lettrage d'enseigne, $6; réparations au clavigraphe, $9.25; men. dép. $3.90.	34 84
	$105,967 88
Moins—Remboursés par les comp. de ch. de fer pour fonctionnaires spéc. aux Etats-Unis: Grand Trunk Ry., Chicago, $1,778; Grand Trunk Ry., Portland, $1,236; Great Northern Ry., Seattle, $1,464; Minnesota Transfer Co., St. Paul, $1,464; Wabash Ry., Chicago, $1,570; A. D. Thompson & Co., Superior, Wis., $1,830; Consolidated Elevator Co., Duluth, $237.65; Globe Elevator Co., Duluth, $237.65	9,817 30
	$96,150 58

Entretien des croiseurs du revenu.	$ c.
Ministère de la Marine et des Pêcheries : achat et entretien du croiseur du revenu *Laurentian* (pour détails, voir partie N)	20,482 29
Bittancourt, A. R., Victoria: frais d'entretien du bateau patrouille *Winamac* dans le golfe de Georgie, 12 m. au 31 mars, $3,600; moins $1,350, payé par le ministère de l'Intérieur	2,250 00
North Sidney Tow Boat Co., services du steamer *Hilford*, 12 m. au 31 mars	2,300 00
Chaloupe à voile *Puritan* ($54.90)—	
Alain, L., pension de l'assistant du fonctionnaire Duncan, mai	20 00
Loggie, A. et R., Dalhousie: 2 matelas, $7; peinture, câble, etc., $13.12	20 12
Paiements de moins de $10: poêle, $5; charroyage, $2.25; blanc., $2; équip., etc., $5.53	14 78
Chaloupe à vapeur *Lucy Clive* ($1,300.11)—	
Cox, A. & Co., Halifax, répar. à la chaud., etc.: travail, 20 j., $59; matériel, $54.32	113 32
Grant, A. J. & Co., Halifax, ferronnerie, etc	34 94
Halifax Coal Co., Ltd., houille, 6 tonnes à $5.30	31 80
Halifax Graving Dock Co., halage de la chaloupe sur chemin de fer maritime, 1½ j	12 50
Hillis & Sons, Ltd., Halifax: barres de grille, 652 liv. à 3c.; fabriq. les patrons, $2.50	22 06
Howell, W. W. & Co., Halifax, réparations à l'engin	61 03
Judge, P. & Son, Halifax, approvisionnement d'eau, 12 m. au 31 mars	50 00
Mackenzie, K. D. & Co., Halifax, houille, 22 tonnes à $5.30	116 60
Matheson, I. & Co., Halifax, fournit. et installat. d'une chaud. tubulaire (contrat)	750 00
Robertson, W. & Son, Halifax, ferronnerie, etc	35 46
Webber, A. A. & Son, Halifax, replacer le gouv.: travail, 11 j., $33.75; matériel, $8.27	42 02
Paiements de moins de $10: rép. aux chaud., etc., trav., 3½ j., $10.65, matér.; etc., $19.73	30 38
	$26,387 30
Service douanier secret.	
Montant dépensé par le ministère de la Justice	3,769 01
Divers: Dépenses imprévues.	
Dépenses en vertu de la loi (pour détails, voir partie F.)	1,104 88
Gratific. en vertu du statut, de deux m. d'appoint. aux familles de fonct. décédés : N. Allan, jaugeur, Vancouver, $200; J. Batterton, porte-clef, Québec, $133.33; A. P. Bélair, commis, Montréal, $141.66; L. F. Bennet, commis en chef du département, $466.66; J. C. Boughner, commis du département, $350; D. Carmichæl, sous-perc., Whycocomagh, N.-E., $33.33; D. Dawson, sous-perc., Petrolea, Ont., $166.66; R. A. Dawson, examinat., Pictou, N.-E., $133.32; N. Dion, douanier, Québec, $125; J. Dixon, douanier, Saint-Jean, $125; L. Dugal, gardien d'entrepôt, Québec, $200; J. Ellis, sous-percepteur, Economy, N.-E., $33.33; J. Gilchrist, sous-perc., Orangeville, Ont., $166.66; J. D. Gordon, douanier, Victoria, $191.66; H. Graham, percepteur, Saint-Stephen, $266.66; M. Grose, sous-percepteur, Bruce-Mines, Ont., $91.66; J. Hamilton, douanier, Montréal, $125 ; P. Harney, douanier, Montréal, $125 ; M. J. Healey, douanier, Toronto, $125 ; A. Hodge, commis et préposés aux arrivages, Sainte-Catherines, $158.33 ; M. D. Keet, douanier, Saint-Jean, Qué., $41.66; F. Langan, assistant-estimateur, Montréal, $241.66; R. McDonell, commis du département, $191.66; R. McLean, sous-percep., Gabarouse, N.-E., $33.33; P. McMillan, douanier, Charlottetown, $25; M. McNamara, sous-percepteur, Walkerton, Ont., $166.66; J. Mara, examinateur, Sarnia, $125; T. Massé, examinateur, Montréal, $125 ; W. Moore, sous-percepteur, Advocate-Harbour, N.-E., $33.33 ; C. Murphy, commis, Summerside, I.P.-E., $166.67; J. Noble, douanier, Simcoe, $100 ; O. Noël, douanier, Québec, $125; C. H. Norwood, sous-percepteur, Berwick, N.-E., $58.33; J. O'Brien, commis en chef, Halifax, $200; E. J. Perkins, douanier, Coaticook, Qué., $33.33 ; N. Pinsonneault, examinateur, Chatham, Ont., $141.66 ; S. C. D. Roper, commis du département, $266.66; A. Ross, douanier, Sarnia, $125 ; J. Rouillard, porte-clefs, Québec, $133.33 ; M. J. Ryan, douanier, Montréal, $116.66 ; P. E. Ryan, douanier, Ottawa, $191.66 ; H. P. Sandall, commis en chef, Saint-Jean, $266.66; T. Schofield, douanier, Bridgeburg, Ont., $166.66; S. Simpson, douanier, Brockville, $133.33; T. Williams, messager, Toronto, $133.33; H. E. Wilson, sous-percepteur, St-Mary's, Ont., $183.33	6,883 17
Total—Dépenses imprévues	7,988 05

1910-11.	Sommaire.	Page.	1911-12.	Augmentation	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
71,838,088 46	Douanes	E—51	85,051,872 18	13,213,783 72	
41,217 42	Saisies douanières	E—63	93,233 97	52,016 55	
663 05	Revenu casuel	E—55	3,621 06	2,958 01	
71,879,968 93			85,148,727 21	13,268,758 28	
	Douanes.				
29,144,327 79	Ontario	E—52	34,331,699 83	5,187,372 04	
20,938,390 36	Québec	E—53	23,051,413 93	2,113,023 57	
2,585,068 86	Nouvelle-Ecosse	E—53	3,074,721 98	489,653 12	
1,690,650 31	Nouveau-Brunswick	E—53	1,842,048 44	151,398 13	
123,658 84	Ile du Prince-Edouard	E—53	130,689 22	7,030 38	
7,034,250 67	Manitoba	E—54	8,784,222 43	1,749,971 76	
1,935,656 24	Alberta	E—54	3,117,437 81	1,181,781 57	
1,519,824 17	Saskatchewan	E—54	2,452,052 44	932,228 27	
8,155,471 24	Colombie-Britannique	E—54	10,613,538 34	2,458,067 10	
179,721 60	Yukon	E—54	163,338 42	....	16,383 18
14,824 06	Colis postaux britanniques	....	27,500 56	12,676 50	
	Territoires du Nord-Est	....	179 10	179 10	
73,321,844 14			87,588,842 50	14,266,998 36	
1,483,755 68	Moins remboursements et pertes	E—56	2,536,970 32	1,053,214 64	
71,838,088 46			85,051,872 18	13,213,783 72	

1910-11.	Revenus des douanes par ports.	1911-12.	Augmentation	Diminution.
$ c.	*Ontario.*	$ c.	$ c.	$ c.
53,496 92	Amherstburg	45,824 77	....	7,672 15
120,702 20	Belleville	124,951 83	4,249 63	
260,718 53	Berlin	301,468 86	40,750 33	
30,362 30	Bowmanville	58,375 90	28,013 60	
496,328 74	Brantford	529,787 77	33,459 03	
550,460 33	Bridgeburg	617,640 18	67,179 85	
87,036 02	Brockville	99,479 80	12,443 78	
238,603 20	Chatham	285,675 39	47,072 19	
139,286 75	Cobourg	176,696 12	37,409 37	
55,576 35	Collingwood	67,686 31	12,109 96	
42,238 88	Cornwall	34,276 98	....	7,961 90
14,050 56	Deseronto	17,441 19	3,390 63	
669,739 28	Fort-William	1,549,712 54	879,973 26	
192,119 36	Galt	224,205 94	32,086 58	
58,615 03	Gananoque	47,046 45	....	11,568 58
82,582 19	Goderich	85,235 50	2,653 31	
224,414 95	Guelph	217,379 25	....	7,035 70
2,141,923 26	Hamilton	2,519,980 39	378,057 13	
171,326 67	Ingersoll	341,626,37	170,299 70	
33,044 77	Kenora	25,654 95	....	7,389 82
194,908 09	Kingston	250,215 78	55,307 69	
30,100 25	Lindsay	37,752 56	7,652 31	
1,007,109 31	London	1,017,400 63	10,291 32	
47,262 24	Midland	71,010 62	23,748 38	
64,260 82	Morrisburg	35,263 09	....	28,997 73
11,888 14	Napanee	14,492 13	2,603 99	
390,916 50	Niagara-Falls	318,505 24	....	72,411 26
266,611 04	North-Bay	410,903 85	144,292 81	
87,989 03	Orillia	111,996 88	24,007 85	
253,201 93	Oshawa	326,041 39	72,839 46	
1,265,457 37	Ottawa	1,474,558 40	209,101 03	
62,237 93	Owen-Sound	72,450 23	10,212 30	
80,730 56	Paris	67,978 79	....	12,751 77
70,322 66	Parry-Sound	187,477 68	117,155 02	
446,657 25	Peterboro	380,124 51	....	66,532 74
16,552 19	Picton	21,969 02	5,416 83	
535,966 02	Port-Arthur	915,258 74	379,292 72	
30,491 72	Port-Hope	36,042 49	5,550 77	
160,370 39	Prescott	192,687 10	32,316 71	
314,684 12	Sarnia	364,752 91	50,068 79	
960,878 38	Sault-Ste-Marie	894,049 58	....	66,828 80
32,304 15	Simcoe	38,665 28	6,361 13	
165,483 49	Stratford	178,456 43	12,972 94	
451,479 35	Ste-Catherine	365,770 10	....	85,709 25
274,656 84	St-Thomas	377,349 82	102,692 98	
24,335 87	Tillsonburg	36,910 87	12,575 00	
13,864,784 44	Toronto	15,378,815 37	1,514,030 93	
25,434 38	Trenton	48,914 69	23,480 31	
272,572 94	Wallaceburg	279,020 34	6,447 40	
....	Welland	189,202 06	189,202 06	
518,305 74	West-Toronto	680,897 18	162,591 44	
11,900 59	Whitby	8,701 98	....	3,198 61
1,443,720 31	Windsor	2,089,934 76	646,214 45	
98,127 46	Woodstock	87,982 84	....	10,144 62
29,144,327 79		34,331,699 83	5,187,372 04	
	Québec.			
22,885 81	Abercorn	16,756 69	....	6,129 12
36,921 16	Athelston	33,409 37	....	3,511 79
40,776 81	Beebe-Jct	70,298 04	29,521 23	
21,663 44	Coaticook	20,085 02	....	1,578 42
13,908 81	Cookshire	24,643 48	10,734 67	
3,932 98	Gaspé	3,700 21	....	232 77
1,655 54	Hemmingford	1,728 04	72 50	
....	Hull	30,259 19	30,259 19	
1,708 80	Mansonville	1,880 12	171 32	
143,453 35	A reporter	202,760 16	70,758 91	11,452 10

1910-11.	Revenus des douanes par ports—*Suite.*	1911-12.	Augmentation	Diminution.
$ c.	*Québec*—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.
143,453 35	Report	202,760 16	70,758 91	11,452 15
18,330,193 22	Montréal	19,955,559 73	1,625,366 51	
6,581 28	Paspébiac	9,125 27	2,543 99	
2,358 21	Percé	1,261 28	....	1,096 93
1,560,359 09	Québec	1,759,817 18	199,458 09	
4,651 46	Rimouski	7,242 41	2,590 95	
302,358 12	Sherbrooke	320,904 97	18,546 85	
38,602 81	Sorel	51,373 17	12,770 36	
11,026 36	St-Armand	7,963 65	....	3,062 71
60,051 17	St-Hyacinthe	60,233 38	182 21	
192,663 33	St-Jean	223,490 83	30,827 50	
204,844 42	Trois-Rivières	361,374 13	156,529 71	
81,247 54	Valleyfield	90,307 77	9,060 23	
20,938,390 36		23,051,413 93	2,113,023 57	
	Nouvelle-Ecosse.			
96,640 92	Amherst	100,324 50	3,683 58	
6,400 50	Annapolis-Royal	6,956 17	555 67	
7,701 59	Antigonish	5,893 97	....	1,807 62
420 34	Arichat	305 30	....	115 04
1,289 39	Baddeck	2,303 59	1,014 20	
1,208 12	Barrington	1,079 25	....	128 87
....	Bridgewater	7,138 87	7,138 87	
3,105 40	Canso	3,061 11	....	44 29
5,965 27	Digby	11,083 41	5,118 14	
50,712 77	Glace-Bay	46,583 97	....	4,128 80
1,772,964 07	Halifax	2,117,107 99	344,143 92	
16,655 39	Kentville	22,868 27	6,212 88	
3,193 88	Liverpool	5,031 89	1,838 01	
2,093 22	Lockport	1,431 81	....	661 41
17,298 41	Lunenburg	11,620 47	....	5,677 94
3,584 95	Middleton	6,193 79	2,608 84	
57,161 31	New-Glasgow	135,609 03	78,447 72	
90,212 61	North-Sydney	109,032 53	18,819 92	
579,37	Parrsboro	378 67	....	200 70
9,175 97	Pictou	11,196 37	2,020 40	
1,545 74	Port-Hawkesbury	1,440 20	....	105 54
4,336 71	Port-Hood	4,174 21	....	162 50
1,907 67	Shelburne	1,513 19	....	394 48
281,367 27	Sydney	309,074 80	27,707 53	
75,551 65	Truro	80,084 23	4,532 58	
1,870 63	Weymouth	2,379 06	508 43	
9,112 88	Windsor	8,404 53	....	708 35
63,012 83	Yarmouth	62,450 80	....	562 03
2,585,068 86		3,074,721 98	489,653 12	
	Nouveau-Brunswick.			
10,622 47	Bathurst	19,143 88	8,521 41	
20,325 23	Campbellton	15,001 22	....	5,324 01
26,446 37	Chatham	15,430 35	....	11,016 02
11,495 78	Dalhousie	1,290 86	....	10,204 92
50,204 38	Frédéricton	56,728 24	6,523 86	
10,861 32	McAdam-Jct	18,518 48	7,657 16	
62,228 55	Moncton	86,198 51	23,969 96	
6,593 95	Newcastle	11,539 14	4,945 19	
12,399 33	Sackville	14,781 02	2,381 69	
6,391 81	St-Andrews	9,570 36	3,178 55	
1,340,926 68	St-Jean	1,452,240 80	111,314 12	
40,713 38	St-Etienne	55,672 09	14,958 71	
91,441 06	Woodstock	85,933 49	....	5,507 57
1,690,650 31	*Ile du Prince-Edouard.*	1,842,048 44	151,398 13	
108,178 29	Charlottetown	109,234 44	1,056 15	
15,480 55	Summerside	21',454 78	5,974 23	
123 658 84		130,689 22	7,030 38	

1910–11.	Revenus des douanes par ports—*Suite.*	1911–12.	Augmentation	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
	Manitoba.			
313,711 75	Brandon	373,743 84	60,032 09	
28,695 08	Emerson	73,346 64	44,651 56	
40,859 07	Gretna	47,371 99	6,512 92	
172,821 76	Portage-la-Prairie	231,832 53	59,010 77	
6,478 163 01	Winnipeg	8,057,927 43	1,579,764 42	
7,034,250 67		8,784,222 43	1,749,971 76	
	Alberta.			
1,188,738 88	Calgary	1,833,061 99	644,323 11	
433,895 94	Edmonton	846,050 30	412,154 36	
313,021 42	Lethbridge	438,325 52	125,304 10	
1,935,656 24		3,117,437 81	1,181,781 57	
	Saskatchewan.			
271,866 57	Moose-Jaw	530,490 61	258,624 04	
99,759 60	North-Portal	301,474 88	201,715 28	
647,182 20	Régina	843,225 95	196,043 75	
501,015 80	Saskatoon	776,861 00	275,845 20	
1,519,824 17		2,452,052 44	932,228 27	
	Colombie-Britannique.			
64,533 41	Cranbrook	86,956 56	22,423 15	
93,870 80	Fernie	71,087 74		22,783 06
47,404 91	Grand-Forks	38,091 29		9,313 62
49,011 15	Greenwood	82,768 03	33,756 88	
119,808 03	Nanaïmo	137,638 47	17,830 44	
104,969 97	Nelson	141,618 23	36,648 26	
319,719 52	New-Westminster	489 421 03	169,701 51	
104,751 85	Prince-Rupert	111,936 38	7,184 53	
175,979 31	Revelstoke	208,343 37	32,364 06	
30,890 47	Rossland	38,789 86	7,899 39	
5,499,936 55	Vancouver	7,221 682 16	1,721,745 61	
1,544,595 27	Victoria	1,985,205 22	440,609 95	
8,155,471 24		10,613,538 34	2,458,067 10	
	Yukon.			
146,602 80	Dawson	138,577 40		8,025 40
33,118 80	Cheval-Blanc	24,761 02		8,357 78
179,721 60		163,338 42		16,383 18

Droits d'emmagasinage.	$ c.
Charlottetown	
Hamilton	
Morrisburg	84 79
Port-Arthur	494 50
Toronto	50 00
Montréal	6 60
Québec	4,198 36
Victoria	3,022 77
Winnipeg	304 05
	311 45
Compris dans Revenu des douanes.	1,362 73
Vente de marchand. non réclamées.	9,835 25
Hamilton	71 63
Ste-Catherine	7 88
Toronto	95 91
Welland	14 99
Windsor	58 88
Montréal	721 73
Québec	139 74
McAdam-Jct	5 63
St-Jean	6 23
Glace-Bay	39 79
Sydney	19 01
Winnipeg	1,015 85
New-Westminster	39 47
Vancouver	358 86
Calgary	370 77
Compris dans Revenu des douanes.	2,966 37
Revenu casuel.	
Restitutions ($198.46)—	
Halifax	2 00
Hamilton	31 00
Montréal	52 19
Niagara-Falls	18 00
North-Portal	25 00
Ottawa	2 27
Toronto	43 07
Vancouver	8 52
Windsor	15 81
Winnipeg	60
A reporter	198 46

Revenu casuel—Fin.		$ c.
Report		198 46
Chèques im ayés ($203.84)—		
Calgary		3 60
Chatham		5 25
Greenwood		50
Lindsay		9 47
Montréal		148 01
Percé		47
Régina		4 91
Revelstoke		2 25
Ste-Catherine		4 03
St-Jean		3 00
Toronto		3 40
Winnipeg		18 95
Ventes ($3,237.03)—		
Bridgeburg, vieux coffre-fort		5 00
Charlottetown, bateau, $5; poêle, $6.50; meubles, $37.56		49 06
Niagara-Falls, vieux papiers		19 88
Toronto		110 19
Schooner Cristine		3,052 90
Divers ($145.62)—		
Prince-Rupert, estam. de tabac perd.		36 62
E. M. Phillips, remb. de portion de traitement, déc.		95 00
Yarmouth, remb. relatif à saisie n° 39		12 50
Campbellton, loyer de boîte aux lettres remboursé		1 50
		3,784 95
Moins chèques en souffrance payés—		
Grand-Forks	1 10	
Montréal	28 34	
Winnipeg	13 75	
Moins annonces rel. à vente du schooner 'Christine'	120 70	
		163 89
		3,621 06

1910-11.	Douanes : Remboursement.	1911-12.	Augmentation	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
245,446 19	Ontario	504,698 26	259,252 07	
267,663 99	Québec	349,216 55	81,552 56	
23,008 76	Nouvelle-Ecosse	39,718 29	16,709 53	
8,941 55	Nouveau-Brunswick	8,929 70		11 85
1,224 07	Ile du Prince-Edouard	704 53		519 54
55,678 82	Manitoba	75,218 79	19,539 97	
11,304 28	Alberta	39,412 60	28,108 32	
26,995 41	Saskatchewan	129,362 36	102,366 95	
53,276 82	Colombie-Britannique	85,803 04	32,526 22	
820 52	Yukon	272 93		547 59
694,360 41		1,233,337 05	538,976 64	
	Pertes des douanes.			
653,868 88	Ontario (Page E—58)	1,139,475 98	485,607 10	
76,384 49	Québec (Page E—60)	99,645 85	23,261 36	
20,133 19	Nouvelle-Ecosse (Page E—60)	26,593 55	6,460 36	
1,735 67	Nouveau-Brunswick (Page E—61)	4,651 07	2,915 40	
17,758 53	Manitoba (Page E—61)	21,031 51	3,272 98	
19,514 51	Colombie-Britannique (Page E—61)	12,235 31		7,279 20
789,395 27		1,303,633 27	514,238 00	
	Sommaire.			
694,360 41	Remboursement des douanes	1,233,337 05	538,976 64	
789,395 27	Pertes des douanes	1,303,633 27	514,238 00	
1,483,755 68		2,536,970 32	1,053,214 64	

Pertes par services.	$ c.	Pertes par services—*Suite*.	$ c.
Instruments agricoles	374,452 54	Report	815,267 64
Outils agricoles	22,520 54		
Articles pour vaisseaux de guerre et navires de câble télégraphique	13,296 84	Cuir	29 654 66
Tarières et ratisseuses pour gazon	188 44	Liquide Annatto	605 71
Automobiles, essieux	137,187 80	Serrures et boutons	209 28
Patins-Autos	403 40	Vêtements Mackintosh	403 41
Haches, hachettes, mart. et couteaux	6,405 57	Journaux	5,732 84
Sacs	79,107 87	Vêtement toile cirée	1,022 38
Barils et fûts	1,438 79	Orgues, pianos	1,157 89
Bois de lits	25,838 96	Peinture, mastic, etc	1,053 08
Bicyclettes, chaînes	2,175 55	Saumon conservé	297 00
Ficelle et corde pour lieuses	28,051 55	Fer en gueuse et coke	174,330 41
Attaches de mors	219 53	Morceau de tuyau	255 21
Cercueils	4,677 32	Plaque de verre	18,110 24
Beurre	256 04	Scie mécanique	43 56
Pommes conservées	217 65	Riz	445 50
Moules en conserves	104 21	Toîture	299 52
Poires conservées	646 89	Chaussures caoutchouc et bottines	289 35
Saumon conservé	13 18	Modèles pour tapis	50 73
Acide carbolique	226 91	Machines à coudre	111 00
Papier carbone et rub. p. mach. à écr.	154 76	Soie à coudre, etc	35 16
Carton	704 38	Matériel pour bateaux	18,113 00
Voitures, exprès	4,890 64	Cirage pour chaussures	9 41
Cartouches et capsules de dynamite	119 50	Patins	554 50
Céréales	26,034 30	Chaussettes et bas	44,759 68
Chaises	834 23	Montures de lunettes	418 26
Fromage	651 97	Ressorts	27,866 94
Etuis à cigares	180 44	Ressorts et axes	36,795 12
Sièges de closets	107 74	Poêles et fourneaux	28 20
Lait condensé	9,735 94	Montures de poêle	154 74
Corset	9,451 65	Garnitures de poêle	1,323 04
Conserves de crême	38 11	Acier pour structure	1,523 92
Coutellerie	368 45	Bretelles	372 29
Limes	3,803 73	Sirop	1,535 36
Trappes à poissons	2,573 30	Plaque ferblanc, feuilles de fer et acier	61,726 01
Meubles	125 62	Planches p. pantalons et dessus de tables	120 44
Force, céréales	2,552 22	Machines à écrire	1,731 94
Moteurs à gazoline	32 12	Valves	334 87
Grape-Nuts	3,610 46	Papier peint	819 04
Manches	3,338 94	Brouettes	67 79
Chapeaux et casquettes	22,215 02	Whiskey	29,727 32
Jersey	5,066 81	Machines	6,866 71
Tubes soudés	21,191 64	Vin	14,455 05
Lard	56 09	Alcool de bois	4,514 22
		Menuiserie	440 85
A reporter	815,267 64		1,303,633 27

Douanes—Pertes.	$ c.
Ontario.	
Amherstburg ($2,658.82)—	
Leamington Oil Co	24 85
McKay & Jasperson	203 27
Ridgetown Fuel Supply Co	411 65
Smith, John W	261 26
Volcanic Oil & Gas Co	1,757 79
Belleville ($162.96)—	
Belleville Cider & Vinegar Co	48 01
Belleville Hardware & Lock Mf'g. Co.	51 25
Hastings Tanning Co	32 91
Springer Lock Mf'g. Co	30 79
Berlin ($20.034.32)—	
Berlin Plate Glass & Mirror Co	463 34
Lang Tanning Co	17.764 67
Seagram Joseph E	1,781 40
Snider, E. W. B	24 91
Bowmanville ($1,149.46)—	
Bowmanville Foundry Co	995 46
Dominion Organ & Piano Co	154 00
Brantford ($66.890.79)—	
Brant Milling Co	281 27
Brantford Carriage Co	2,224 17
Cockshutt Plow Co	13,251 70
Dominion Flour Mills	748 79
Goold Shapley Muir Co	3,507 35
Massey-Harris Co	28 676 72
Verity Plow Co	18,178 66
Wood Bros	22 13
Bridgeburg—Provincial Natural Gas & Fuel Co	1,166 25
Brockville—Smart, James Mf'g. Co	1,190 32
Chatham ($12,868.23)—	
Canada Flour Mills Co	84 74
Chatham Gas Co	402 77
Dowsley Spring & Axle Co	8,109 77
Leamington Oil Co	168 60
Medina Natural Gas Co	2,885 32
McKeough& Trotter	140 09
Park Bros	164 57
Peninsular Oil & Gas Co	151 08
Stringer Nelson	13 86
Tilbury Town Gas Co	280 03
Volcanic Oil & Gas Co	467 40
Collingwood ($1,847.54)—	
Collingwood Shipbuilding Co	1,718 65
Meaford Wheelbarrow Co	67 79
Morrill, R. J	61 10
Cornwall—Ives Modern Bedstead Co.	3,861 14
Galt ($684.36)..	
Allan Hill Edge Tool Co	200 68
Canadian Office & School Furniture Co	108 11
Cowan & Co	43 56
Shurly-Dietrich Co	260 62
Wolverton Milling Co	71 39
Gananoque—	
Gananoque Spring & AxleCo	19,896 31
Goderich (5,239.34)—	
Doherty W., Piano and Organ Co	531 73
Goderich Knitting Co	273 74
Goderich Wheel Rigs	35 15
Malcolm Andrew Furniture Co	17 51
Seaforth Milling Co	475 76
Thompson Walter & Son	11 47
Western Canada Flour Mills Co	3,893.98
Guelph ($8.027.90)—	
Bell Organ & Piano Co	201 36
Gibson Mfg. Co	32 12
Goldie James Co	176 75
Guelph Spring & Axle Co	7,504 94
Louden Machinery Co	112 73
A reporter	145,677 74

Douanes—Pertes—*Suite.*	$ c.
Report	145,677 74
Ontario—Suite.	
Hamilton ($32,755.20)—	
Aikens, W. J	480 13
Aylmer Condensed Milk Co	59 81
Bird, F. W. & Son	26 24
Canadian Shovel & Tool Co	552 52
Chipman Holton Knitting Co	21,521 15
Dalley, F. F. Co	9 41
Dominion Canners	646 89
Dominion Natural Gas Co	212 98
Evel Casket Co	192 20
Fowler's Canadian Co	16.63
Hamilton Stove & Heater Co	63 85
H—O. Company	2,552 22
International Harvester Co	6,074 89
Kerr Milling Co	81 79
Perfection Rolling Mills	33 20
Producers Natural Gas Co	187 33
Rank Isaac C	43 96
Ingersoll ($7.073.44)—	
Dominion Natural Gas Co	1,590 20
Ingersoll Packing Co	41 83
Noxon Co	5,330 44
Partle S. C	110 97
Kingston—Davis, A. & Son	327 20
Lindsay—Lamb, John J	315 62
London ($7,245 35)—	
Dexter, T. & Son	12 88
Elarton Salt Works Co	68 31
Forsythe, Fraser & Weir	82 87
Fraser Cap Co	1,392 61
Globe Casket Co	1,545 83
Greene Swift	348 15
Hobbs Mfg. Co	1,718 40
London Cap Works	278 07
Marshall, John & Co	1,312 09
McCahill, Neil & Co	69 76
Ontario Spring Bed & Mattress Co	275 26
Shuttleworth, J. R. & Son	123 30
Wright, Hats Limited	17 82
Midland—Collingwood Shipbuilding Co	8,085 40
Morrisburg—Canadian Sheet Steel Corpn	61,726 01
Niagara Falls ($10,884.76)	
American Cyanamid Co	88 18
Bright, T. G. & Co	10,197 94
Dominion Suspender Co	372 29
McGlashan Clarke Co	226 35
Orillia—Miller, C. J. & Son	640 23
Oshawa ($4,929.40)—	
McLaughlin Carriage Co	2,859 98
Robson Leather Co	2,069 42
Ottawa ($22,574.45)—	
Booth, J. R	398 21
Frost & Wood Co	21,526 59
Walters, H.. & Sons	649 65
Owen Sound ($1,432.03)—	
McQuay Tanning Co	597 80
North American Bent Chair Co	834 23
Paris—Penmans Limited	20,544 50
Peterboro ($54,456.11)—	
Hamilton Peter Co	659 47
Peterboro Canoe Co	13 21
Peterboro Cereal Co	142 53
Peterboro Lock Co	63 39
Quaker Oats Co	53,451 78
Rapid Tool Co	125 73
Picton—Hogg & Lytle	41 98
Port Arthur. .Atikokan Iron Co	39,360 37
Port Hope—Nicholson File Co	3,803.73
A reporter	421,873 52

Douanes—Pertes—Suite.	$ c.
Report	421,873 52
Ontario—Suite.	
Prescott ($304.56)—	
Elliott, James S. & Son	258 12
Wiser, J. P. & Sons	46 44
Ste-Catherine ($30,436.03)—	
Canada Cement Co	174 64
Hall Zryd Foundry Co	147 15
Hillrust Wine Mfg. Co	113 50
Lamb, Geo. J	286 80
Maple Leaf Milling Co	212 82
Ontario Grape Growing & Wine Mfg. Co	2,215 62
Plymouth Cordage Co	4,610 21
Quality Beds	447 71
Reeb & Teal	63 47
Riordon Paper Co	134 05
Smith, J. H.	148 75
Sterling Gas Co	201 32
Thorold Natural Gas Co	488 35
Welland Co., Lime Works	110 43
Welland Vale Mfg. Co	18,591 17
Whitman & Barnes	2,490 04
Saint-Thomas ($827.50)—	
Campbell, Jno	93 88
Doty, F. W	22 14
Erie Iron Works	99 70
Hollingshead, Wm	95 32
Moore, Jno. R	27 92
Morrill, B. J	47 69
Thomas Bros	440 85
Sarnia ($5,678.69)—	
Dominion Salt Co.—	195 43
King Milling Co	37 50
Mackenzie Milne & Co	4,496 19
United Fuel Supply Co	766 30
Van Tuyl & Fairbank	183 27
Sault-Ste-Marie—Algoma Steel Co	134,970 04
Simcoe ($349.22)—	
Quance Bros	349 22
Stratford ($1,812.13)—	
Ballantyne, R. M	187 06
Hay Wm. & Co	60 29
Listowel Drilling Machine Co	195 78
Maxwell David & Sons	148 00
McLeod Milling Co	729 59
Stuart Bros	323 11
Tavistock Milling Co	168 30
Tillsonburg ($11,960.36)—	
Borden's Condensed Milk Co	9,449 48
Dominion Natural Gas Co	351 00
Maple Leaf Harvest Tool Co	2,159 88
Toronto ($338,595.86)—	
Allan, A. A. & Co	507 19
Anchor Bed Co	1,447 45
Barrie Tanning Co	24 83
Beal Bros	96 43
Beal, R. M. Leather Co	38 24
Beardmore & Co	44 72
Bennett, N. E	25 04
Big Four Cap Co	1,464 03
Brown Alexander Milling & Elevator Co	39 08
Brown W. B. & Co	427 68
Bruce Mfg. Co	105 39
Canada Cycle & Motor Co	466 64
Canadian Cereal & Milling Co	5,541 99
Canadian Headwear Co	356 82
Chisholm Milling Co	43 46
Clarke & Clarke	38 94
Clark, Thos. J	33 37
A reporter	618,913 35

Douanes—Pertes—Suite.	$ c.
Report	618,913 35
Ontario—Suite.	
Toronto—*Fin*..	
Collingwood Shipbuilding Co	864 23
Consolidated Optical Co	418 26
Consolidated Plate Glass Co	1,123 47
Cooper Cap Co	3,321 78
Davis, A. & Son	3,776 12
Gold Medal Furniture Mfg. Co	278 22
Graef, F. W	56 60
Gutta Percha & Rubber Mfg. Co	289 35
Henry Bros. & Co	22 55
Higel Otto Co	78 70
Ideal Bedding Co	4,996 59
Imperial Glass Works	1,459 72
James, C. C.	11 18
Kindel Bed Co	1,204 73
King Bros. & Co	198 78
Knox Mfg. Co	190 72
Lamb, John J.	147 26
Lang Tanning Co	136 37
Lee J. W. & Co	1,327 75
Maclaren Imperial Cheese Co	347 01
Maple Leaf Milling Co	31 17
Marlatt & Armstrong	36 16
Massey Harris Co	280,456 22
Miller C. J. & Son	96 02
Metallic Roofing Co	76 37
McCallum T. H	65 86
McQuay Tanning Co	2,037 71
National Casket Co	1,540 64
Omand W. C.	981 32
Ontario Wind Engine & Pump Co	2,891 33
Packham & Bull	1,073 07
Palter Bros	2,554 92
Paper Goods Co	180 44
Parrish & Heimbecker	57 20
Peerless Carbon & Ribbon Mfg. Co.	154 76
Phillips Mfg. Co	1,529 44
Punchard Chas C. & Co	639 89
Robson Leather Co	823 10
Samuels Jas & Sons	215 81
Thompson D. W. Co	522 37
Toronto Hosiery Co	3,128 07
Toronto Plate Glass Importing Co..	7,326 78
Tower Canadian Oiled Clothing Co.	1,022 38
Welsh John & Co	17 88
Wickett & Craig	146 70
Zinkman H. N. & Son	39 56
Welland ($18,353.20)—	
Canadian Billings & Spencer	187 27
Dain Mfg. Co	149 85
Plymouth Cordage Co	17,367 60
Quality Beds	648 48
West Toronto ($7,260.19)—	
Campbell Milling Co	1,123 88
Canada Cycle & Motor Co	4,408 00
Matthews Bros	341 99
Moffat Stove Co	180 43
Packham Geo. W.	255 81
Russell Motor Car Co	950 08
Windsor ($165,071.19)—	
Canadian Postum Cereal Co	3,610 46
Ford Motor Co. of Canada	133,561 25
Walker Hiram & Sons	27,899 48
Woodstock ($1,983.49)—	
Cullen James	1,080 62
Hay & Co	231 44
Karn-Morris Piano & Organ Co	192 10
Tobin Arms Mfg. Co	11 30
Woodstock Wind Motor Co	468 03
	1,139,475 98

Douanes—Pertes—Suite.	$ c.
Québec.	
Beebe Jct.—Roxton Tool & Mill Co.	219 53
Hull—Walters, H. & Sons	261 81
Montreal ($67,803.90)—	
Alaska Feather & Down Co	1,355 43
Alexander, Jas	247 75
Backler, L	44 55
Boston Cap Works	292 44
Canada Axe and Harvest Tool Mfg. Co	3,627 45
Canada Linseed Oil Mills Co	3,084 40
Canadian Car and Foundry Co	13,687 65
Canadian Cap Mfg. Co	363 65
Canadian Linseed Oil Mills	2,882 27
Canadian Steel Foundries	6,227 12
Canadian Tube and Iron Co	255 21
Coghlin, B. J. & Co	5,629 44
Consolidated Plate Glass Co	875 05
Consumers Cordage Co	3,923 35
Davidson Mfg. Co	142 10
Dominion Cartridge Co	119 50
Dominion Hat and Cap Mfg. Co	53 41
Dominion Linseed Oil Co	872 84
Empire Waterproof Co	151 61
Fairbanks, N. K. Co	56 09
Gold Medal Furniture Co	173 31
Goldner, A	218 49
Hodgson Bros. & Rowson	15 38
Houde, J. B. A	82 55
Inglis, John Co	1,098 25
Jenkins Bros	334 87
King Hat Co	853 58
Kumfort Cap Mfg. Co	36 68
La Cie Pontbriand Ltée	88 55
Leduc, E. & Co	74 75
London Hat and Cap Mfg. Co	120 19
Mahaffy, D	43 53
Montreal Steel Works	2,698 46
Morin, A. O. & Cie	51 98
Ogilvie Flour Mills Co	4,496 59
O'Shea, J. P. & Co	853 00
Peck, John W. & Co	978 91
Pilkington Bros	1,267 60
Phillips Mfg. Co	74 19
Plewes, David	681 60
Ramsay, A. Frank & Co	564 44
Redmond Co	409 95
Robidoux, M	85 80
Scottish Rubber Co	251 80
Sharpe, C. A	181 36
Sincennes McNaughton Line	89 70
Standard Chemical Co	4,514 22
Star Spring Bed Mfg. Co	14 25
St. Lawrence Flour Mills Co	401 92
Watson Foster Co	819 04
Wells & Richardson	605 71
Williams Mfg. Co	1,731 94
Québec ($11,916.88)—	
Dion, Oct	53 13
Dominion Corset Co	9,451 65
Gagnon, E	25 79
Harvey, T	43 89
Lacouline, H	24 88
La Fonderie de Plessisville	199 76
Levesque, J	32 55
Standard Bedstead Co	1,800 13
Toussaint, A. & Co	285 10
Sherbrooke ($12,902.40)—	
Asbestos and Asbestic Co	4,069 84
Gale, Geo. & Sons	4,712 57
Paton Mfg. Co	4,119 99
A reporter	93,104 52

Douanes—Pertes—Suite.	$ c.
Report	93,104 52
Québec—Suite.	
Sorel ($53.29)—	
Dansereau, Geo	18 08
Paul, Jos	16 76
Paul, Wm	18 45
St. Hyacinthe—La Cie Vinicole de St. Hyacinthe	315 14
St. Johns ($972.32)—	
Bedford Mfg. Co	937 16
Corticelli Silk Co	35 16
Three Rivers—Belgo-Canadian Pulp and Paper Co	5,200 58
	99,645 85
Nouvelle-Ecosse.	
Amherst—Christie Bros. & Co	51 58
Annapolis Royal ($278.19)—	
Annapolis Valley Cyder Co	121 13
Graves, M. W. & Co	111 75
Hendry Limited	7 20
Lloyd, Jos. E	38 11
Arichat—Comeau, E. L	8 98
Barrington—Dowling & Stoddart	7 57
Digby—McGill, Jos	63 49
Halifax ($14,993.38)—	
Aylmer Condensed Milk Co	226 65
Bauld Bros	80 67
Brandram, Henderson	1,053 08
Bellefontaine, Jas	21 01
Consumers Cordage Co	2,150 39
Crowell Bros	154 66
Cunard, S. & Co	7,101 85
DeWolf, T. A. S. & Son	300 67
Ham, O. A	10 49
Heisler, R	15 62
Hobrecker, A	1,264 16
Imperial Oil Co	98 81
Kelley & Glassey	560 16
Richardson, David	14 12
Robertson, Wm. & Son	254 50
Roberts, Simpson & Co	217 65
Smith & Proctor	256 04
Starr Mfg. Co	709 24
Stevens, A	34 32
Tobin, John & Co	360 03
Wentzells Limited	75 84
Items under $10	33 42
Kentville—Blenkhorn & Sons	308 55
Liverpool ($1,006.05)—	
Hendry Limited	184 66
Macleod Pulp Co	704 38
Mulhall, D. C	117 01
Lunenburg ($2,490.09)—	
Allen, H. M	54 78
Ernst, J. & Son	302 16
Heisler, R	62 00
Hendry Limited	126 85
Langille, J. A. & V	72 09
Leary, M	192 47
Levi, H	82 96
Loey, H	32 96
Mason, A	14 65
Mulhall, D. C	190 82
McKay, W. C. & Son	127 28
McLean, Chas. A	119 24
Naugler, W. A	129 23
Rafuse, J. N	177 50
Schnare, H	48 45
Seaboyer, W. R	14 66
Smith & Rhuland	384 06
Smith, W. C. & Co	128 76
A reporter	18,978 71

Douanes—Pertes—*Suite.*	$ c.
Report	18,978 71
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Lunenburg—*Fin.*	
Stevens, Alvin	41 39
Stevens, Amos H	142 62
Items under $10	45 16
New Glasgow ($1,616.63)—	
Garrett, John E	50 73
McNeil, Wm. P. & Co	1,523 92
Steel Furnishing Co	41 98
North Sydney—Thompson & Sutherland	28 20
Port Hawkesbury ($60.90)—	
Boudreau, C. G	14 30
Shomph, Wm	23 26
Items under $10	23 34
Shelburne ($352.11)—	
Allen, H. M	136 62
Etherington, John	3 38
McGill, Jos	187 31
McKay, W. C	24 80
Sydney ($423.82)—	
Dominion Tar and Chemical Co	226 91
Saunderson Mfg. Co	196 91
Truro ($4,645.28)—	
Eastern Hat and Cap Mfg. Co	2,313 22
Maritime Hat and Cap Co	2,332 06
Weymouth—Melanson, B. N	58 21
Yarmouth ($200.52)—	
D'Entremont, S. D	51 04
McKay, W. C. & Son	46 44
New-Burrell Johnson Iron Co	72 61
Trahan, G. M	16 25
Items under $10	14 18
	26,593 55
Nouveau-Brunswick.	
Chatham ($151.83)—	
Embree, F. F	12 99
Fiott, P. J	16 69
Forbes, W. E	16 12
Friolet, L. J	12 66
Gallien, G. J	12 88
Lanteigne, P. A	11 13
Noel, J. S	11 57
Rivo, Harry	13 68
Items under $10	44 11
Moncton—Moncton Tramways, Electricity and Gas Co	2,053 65
Newcastle—Morrison, Donald	40 84
St-André—Leavitt Bros. & Co	104 21
St-Jean ($1,902.08)—	
Campbell Bros	716 33
Fowler, Josiah, Co	853 01
Graham, L. E	52 01
Gregory, J. S	23 56
Heans, F. S	7 57
Maritime Art Glass Works	249 60
St-Etienne—Maritime Edge Tool Co	346 66
Sackville—Standard M'f'g Co	51 80
	$4,651 07
Manitoba.	
Winnipeg ($21,031.51)—	
Alaska Bedding Co	2,992 21
Calgary Milling Co	300 21
A reporter	3,292 42

Douanes—Pertes—*Suite.*	$ c.
Report	3,292 42
Manitoba—Fin.	
Winnipeg—*Fin.*	
Cardston Milling Co	136 86
Consolidated Plate Glass Co	81 86
Doty Engine Works	544 94
Echlin Mfg. Co	733 57
Ellison Milling & Elevator Co	568 72
Hodgson & Gardner	9 19
Lake of the Woods Milling Co	5,247 44
Maple Leaf Milling Co	3,213 34
Marshall-Wells Co	452 38
Northwestern Cap Co	552 86
North West Navigation Co	72 49
Ogilvie Flour Mills Co	1,319 02
Saskatchewan Flour Mills Co	286 95
Sutcliffe Milling Co	44 60
Taylor, T. H., Co	14 57
Western Canada Flour Mills Co	3,876 85
Western Milling Co	16 87
Winnipeg Casket Co	566 58
	$21,031 51
Colombie-Britannique.	
New-Westminster ($501.40)—	
Columbia Flouring Mills Co	494 43
Vancouver Shipyards	6 97
Rossland-Van-Roi Mining Co	177 89
Vancouver ($3,494.98)—	
B.C. Sugar Refining Co	1,535 36
Dafoe, V. M	24 02
Hudson's Bay Co	155 14
Imperial Rice Milling Co	445 50
Morris, E. A	122 18
Moscrop, A	82 71
Park, A	5 57
St. Mungo Canning Co	13 18
Vancouver Milling & Grain Co	358 58
Vancouver Shipyards	39 08
Wallace Shipyards	713 66
Victoria ($8,061.04)—	
Armstrong, F. P	40 11
B. C. Canning Co	521 33
B. C. Marine Ry. Co	80 17
B. C. Salvage Co	168 87
Bullen, W. F	94 74
Canadian North Pacific Fisheries	1,117 06
Commander S.S. *Restorer*	78 30
Commercial Cable Co	220 73
Hudson's Bay Co	956 42
Harvey & Briggs	388 36
Leiser, Simon & Co	169 97
McQuade, P., & Son	6 50
Pacific Coast Coal Mines	304 65
Pither & Leiser	15 75
Staneland Co	23 05
Stewart, F. R	301 33
Sesnon, John J., & Co	943 87
Todd, J. H., & Sons	2,051 97
Turner, Beeton & Co	200 51
Turpel, Wm., & Son	46 00
Victoria and Vancouver Stevedoring Co	34 35
Wiese, E	297 00
	$12,235 31

Saisies douanières.	Recettes brutes.	Paiements bruts.	Revenu net.
	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	33,206 65	19,264 49	
Québec	30,560 65	15,454 55	
Nouvelle-Ecosse	392 01	647 72	
Nouveau-Brunswick	3,663 47	3,050 79	
Manitoba	26,908 46	16,089 51	
Saskatchewan	16,680 75	8,361 41	
Alberta	16,200 49	14,454 27	
Colombie-Britannique	13,039 91	7,244 20	
Séries préventives	41,679 09	11,004 11	
Branches spéciales	37,656 65	12,917 05	
Saisies en général	....	18,266 06	
	219,988 13	126,754 16	93,233 97

Saisies douanières.	Distribution page E—66	Rembourse-ment page E—72	Frais page E—73	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	4,046 62	15,177 75	40 12	19,264 49
Québec	5,411 39	9,697 63	345 53	15,454 55
Nouvelle-Ecosse	97 72	550 00	....	647 72
Nouveau-Brunswick	1,280 96	1,741 33	28 50	3,050 79
Manitoba	1,883 15	14,136 95	69 41	16,089 51
Saskatchewan	7,628 86	473 00	259 55	8,361 41
Alberta	708 09	13,193 14	553 04	14,454 27
Colombie-Britannique	3,451 60	3,404 84	387 76	7,244 20
Séries préventives	8,081 56	939 23	1,983 32	11,004 11
Services spéciaux	6,139 34	4,829 82	1,947 89	12,917 05
Saisies en général	....	....	18,266 06	18,266 06
	38,729 29	64,143 69	23,881 18	126,754 16

Saisies douanières.	Recettes brutes.	Distribution.	Rembourse-ments.	Frais.
Ontario.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Bridgeburg	1,964 28	476 53	558 47	3 50
Chatham	43 35	7 98	7 93	
Galt	120 74		48 34	
Gananoque		6 75		
Hamilton	344 49	88 08	176 25	
Kingston	543 30	69 59	313 43	5 82
London		26 78		
Morrisburg	31 40	10 54		
Chûtes Niagara	1,951 58	222 39	700 00	
Ottawa	36 80	4 06	14 80	
Port-Arthur	255 00	101 72	93 75	2 00
Prescott	93 40			5 50
Ste-Catherine	27 00	8 10		
Sarnia	107 24	166 58	151 21	
Sault Ste-Marie	569 44	279 85	200 00	
Toronto	21,845 56	1,240 71	9,853 82	23 30
Welland	158 75	15 88	95 25	
Toronto-Ouest	391 20			
Windsor	4,723 12	1,321 08	2,964 50	
Québec.				
Abercorn	573 75	29 70		
Beebe-Junction	193 10	862 51	63 50	2 50
Hemmingford	760 00	30 99	250 00	36 50
Mansonville	26 00			
Montréal	28,718 54	4,449 44	9,295 03	306 53
Québec	184 26	12 65	39 10	
Rimouski	50 00		50 00	
Sherbrooke	55 00	26 10		
Nouvelle-Ecosse.				
Lunenburg	17 01		400 00	
North-Sydney	225 00	67 72	150 00	
Pictou	100 00			
Yarmouth	50 00	30 00		
Nouveau-Brunswick.				
McAdam-Junction	219 62	4 97		
St-Jean	2,039 40	536 41	1,458 10	
St-Stephen	197 00	107 74		
Woodstock	1,207 45	631 84	283 23	28 50
Manitoba.				
Brandon	1,490 50	60 12		16 00
Emerson	6,339 87	983 58		45 75
Winnipeg	19,078 09	839 45	14,136 95	7 66
Saskatchewan.				
Moosejaw	3,532 00	612 20	420 00	
North-Portal	10,700 90	6,418 67		202 83
Regina	1,750 85	597 99	11 00	56 72
Saskatoon	697 00		42 00	
Alberta.				
Calgary	11,357 83	131 88	9,493 83	
Edmonton	568 25			
Lethbridge	4,274 41	576 21	3,699 31	553 04
A reporter	127,612 48	21,056 79	54,969 80	1,296 15

Saisies douanières.	Recettes brutes.	Distribution.	Rembourse-ments.	Frais.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	127,612 48	21,056 79	54,969 80	1,296 15
Colombie-Britannique.				
Fernie	....	35 59	56 27	....
Grand-Forks	59 60	125 62	11 95	....
Greenwood	46 95	....	....	....
Nanaïmo	532 93	684 67	163 63	....
Nelson	10 00	....	....	97 45
New-Westminster	5,997 34	259 96	489 98	290 31
Prince-Rupert	13 34	....	13 34	....
Revelstoke	671 85	257 54	....	....
Vancouver	2,417 48	1,964 67	382 92	....
Victoria	3,290 42	123 55	2,286 75	....
Séries préventives	41,679 09	8,081 56	939 23	1,983 32
Service spécial	37,656 65	6,139 34	4,829 82	1,947 89
Saisies en général	....	....	....	18,266 06
	219,988 13	38,729 29	64,143 69	23,881 18

Distribution des saisies.	Total.	A l'agent ayant effectué la saisie.	Pour le dénonciateur.	Commission du percepteur.
Ontario.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Bridgeburg	476 53			
Clark, G. A.		9 94	12 47	
Colcleugh, W. E.		3 17		
Griffin, Wm.		4 50		
Lawson, James				50 81
Pattison, F. S.		152 53	152 52	
Teal, R. H.		3 38	3 37	
Willson, J. A.		12 17		
Willson, W. F.		1 35	2 70	
Young, John			67 62	
Chatham	7 98			
Farquharson, D. R.				0 72
Pilkey, A. E.		3 63	3 63	
Gananoque	6 75			
Britton, W. H.		3 38		
Dano Mary			3 37	
Hamilton	88 08			
Davy, W. A.		14 74		
Gibson, D. R.		14 74	29 48	
McLaughlin, Alex.		1 12		
Shambrooke, Geo.		12 95		
Woolcott, F. G.		15 05		
Kingston	69 59			
Driver, Thos.		26 08		
Geoghegan, John		11 25		
Strachan, A.		12 50	12 50	7 26
London	26 78			
Sharp, A.		26 78		
Morrisburg	10 54			
Drew, A. G. F.		10 54		
Niagara-Falls	222 39			
Boyle, Arthur		50 62		14
Flynn, J. J.		38 81		
McKenzie, C. J.				15 52
MacMahon, M. J.		0 87		
Powell, Geo.			77 62	
Pursel, D. R.		38 81		
Ottawa	4 06			
Savageau, A.		1 30		
Spittal, R.		2 76		
Port-Arthur	101 72			
Hodder, J. F.		5 00		8 71
Jackson, H. B.		27 89	43 99	
McGregor, D. K.		16 13		
Ste-Catherine	8 10			
Hodge, A.				1 35
Ramsden, J. A.		6 75		
Sarnia	166 58			
Ellis, Chas. S.				16 28
Gray, D.		12 50		
Murray, A.		68 90	68 90	
Saut-Ste-Marie	279 85			
Brundage, J. M.		13 37		
Laughton, M.		120 25	118 75	
Molony, E. P.		0 63		
Plummer, H.				26 85
Toronto	1,240 71			
Cameron, A. McK.		164 97		
Clewlo, O. S.		54 60	54 60	
Davidson, J. J.		5 87		
Garrow, D.		6 75		
Head, John		171 81		
Higgins, V. J.		1 50		
Miller, E. W.		226 90	329 95	
Mogan, M. F.		53 67		
Patterson, A.		116 43		
tock, J. J.		53 66		
A reporter	2,709 66	1,600 55	981 47	127,64

Distribution des saisies.	Total.	A l'agent ayant effectué la saisie.	Pour le dénonciateur.	Commission du percepteur.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	2,709 66	1,600 55	981 47	127 64
Ontario—Suite.				
Welland	15 88			
Hill, J. F.		15 88		
Windsor	1,321 08			
Barnett, John		58 00	48 37	
Bennett, G. H.		1 53		
Easton, G. T.		3 06		
Finnie, Arthur F.		1 09		
Francis, J. A.		8 50	5 46	
Harris, Thos. A.		4 05		
McEwan, P. H.		40 26	37 31	
McKee, C. F.		28 32	24 25	
Northwood, Kate		53		
Pépin, J. N.		2 25		
Piché, J. N.		61		
Thibert, N.		31 93	55 13	
Thompson, M.		103 78	116 27	
Turk, John		127 98	78 11	
Wallace, M. J.		1 35		
Welsh, W.		106 38	183 75	
Yates, T. H.		175 36	57 45	
Yearsley, J. W.		20 00		
	4,046 62	2,331 41	1,587 57	127 64
Québec.				
Abercorn	29 70			
Allen, Wm.		13 50	13 50	
Dunn, John				2 70
Beebe-Junction	862 51			
Ball, H. T.		168 92	132 18	
Bellam, C. F.		34 91	42 42	
Curtis, W. W.		1 56		
Jenkins, C. A.				78 80
Knight, N. C.		20 99	12 13	
Mullins, D. L.		4 65		
Paquette, J. F.		164 60	201 35	
Hemmingford	30 99			
Curran, J. W.		3 12		
Manning, R. C.		11 07	14 19	
Proper, F. S.				2 61
Montréal	4,449 44			
Caron, J. E.		1 08		
Chévrier, F. L.		4 72		
Corbeil, J. H. (mère de)		4 58		
Desbois, J. B.		30 66		
Deschamps, F. R.		78 66		
Dillon, F. O.		120 38		
Dodd, John		168 74		
Donohue, Edward		73 20		
Drysdale, Wm.		84 94		
Dufour, Louis		13 83		
Finlayson, R.		1 08		
Giroux, A. E.		26 21	42 45	
Hamel, Hector		37 75		
Harvey, Percy		108 14	2 97	
Jones, T. M.		1 93		
Langan, Francis		26 79		
Lavoie, J. A.		225 81		
Lunny, R. J.		84 93		
Luttrell, Joseph		7 29		
McKenna, W. J.		7 00		
McMillan, J. D.		65 00	41 25	
Magnan, Arthur		225 89		
A reporter	5,372 64	1,821 93	502 44	84 11

Distribution des saisies.	Total.	A l'agent ayant effectué la saisie.	Pour le dénonciateur.	Commission du percepteur.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	5,372 64	1,821 93	502 44	84 11
Québec—Suite.				
Murphy, Wm		195 23		
O'Grady, D. J		93 59	187 18	
O'Neill, P. J		139 39		
O'Shea, Edward		1,075 96	1,051 74	
Provost, Napoléon		4 73		
Roach, Michael		205 09	11 25	
Québec	12 65			
Hannon, H. M		12 65		
Sherbrooke	26 10			
Desève, O. L		7 90	7 90	
McLeod, D		7 50		
Stenson, M. T				2 80
	5,411 39	3,563 97	1,760 51	86 91
Nouvelle-Ecosse.				
Sydney-Nord	67 72			
Cann, Wm			6 25	
McPherson, Joseph		33 86	27 61	
Yarmouth	30 00			
Churchill, H. C		25 00		
Harding, S				5 00
	97 72	58 86	33 86	5 00
Nouveau-Brunswick.				
McAdam-Junction	4 97			
Crotty, E		2 38		
Hoyt, A. L		1 76		
Hoyt, J. W				83
St-Jean	536 41			
Daly, J. B		62 50		
Mulaby, J. L		8 12		
Tapley, L. E		131 10	262 20	
Whittaker, J. E		72 49		
St-Stephen	107 74			
Grant, W. L				9 86
Hawthorne, W. B		49 26	48 62	
Woodstock	631 84			
Bohan, J. W		18 75		
Bull, R. W		5 00	5 00	
Cameron, T. R		3 50	7 00	
Fisher, W		2 12	4 25	56 60
Flemming, J. Y		8 75	8 75	
Sirois, Geo. J		11 70		
Spike, W. E		21 24	78	
Tardy, Alfred		16 00		
Taylor, H. W		156 95	188 40	
Theriault, J		18 75	18 75	
Violette, F		40 09	39 46	
	1,280 96	630 46	583 21	67 29
Manitoba.				
Brandon	60 12			
Laughlin, E. B			17 50	
Pitt, Robt			10 00	
Reekie, A. M		32 62		
Emerson	983 58			
Gault, Wm		327 46	401 95	
Hamilton, J. G			87 50	
A reporter	1,043 70	360 08	516 95	

Distribution des saisies.	Total.	A l'agent ayant effectué la saisie.	Pour le dénonciateur.	Commission du percepteur.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,043 70	360 08	516 95	
Manitoba—Fin.				
McDougall, N		49 06		
Wright, D., pour le caporal Grey		39 59		
Wright, D., pour le sergt. Abich		39 58		
Wright, D., pour J. W. Jameson		38 44		
Winnipeg	839 45			
Anderson, H. J		39 03	78 06	
Fulthrop, G. E		17 79		
Kennedy, A. M		44 88		
Kerr, E. M		10 70	10 70	
McRobie, J. E		10 04		
Macdonald, D. W		83 51	7 88	
Rannard, A. B		193 94	214 53	
Wise, H. A		60 34	68 05	
	1,883 15	986 98	896 17	
Saskatchewan.				
Moose-Jaw	612 20			
Gabb, H. J		5 08		
MacIntyre, W. M		305 09		2 03
Munday, R. B. C			300 00	
North-Portal	6,418 67			
Acres, G. H		31 71	29 75	
Grayson, Wm			432 75	
Greer, E. W		87 62	262 87	
Mundy, R. B. C			2,479 92	
Paterson, A. C		3,087 94		6 11
Régina	597 99			
Jamieson, S. B		12 50		52 37
Paterson, A. C			125 00	
Shaw, J. B		266 56	141 56	
	7,628 86	3,796 50	3,771 85	60 51
Alberta.				
Calgary	131 88			
English, T. F			12 50	
Fraser, C. S		22 50		
Harrison, A. E		84 38		
Walker, G. A			12 50	
Lethbridge	576 21			
Ashe, S		115 12		
Burnett, W. B		24 49	48 98	
Egan, P			12 50	
Pipes, A. B		75	111 50	
Shaw, F. D		262 87		
	708 09	510 11	197 98	
Colombie-Britannique.				
Fernie	35 59			
Henderson, G. G		35 59		
Grand-Forks	125 62			
Delahay, W		99 22		
Gilpin, R. R				20 93
Stewart, J. A		5 47		
Nanaïmo	684 67			
Good, H. L		138 22		
Johnson, Geo		138 21		
Roe, Geo. H		225 02		
Smith, B. H		138 21		45 01
New-Westminster	259 96			
Campbell, S		20 13	20 75	
Johnson, W. E		1 95		
Matheson, N. M		64 22	67 97	
Munn, Angus				24 90
Peele, Percy R		10 64	2 15	
A reporter	1,105 84	876 88	90 87	90 84

Distribution des Saisies.	Total.	A l'agent ayant effectué la saisie.	Pour le dénonciateur.	Commission du percepteur.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,105 84	876 88	90 87	90 84
Colombie-Britannique—Suite.				
Salt, Arthur		4 37		
Trodden, G. J.		13 88		
York, Thos. F.		14 50	14 50	
Revelstoke	257 54			
Atkins, B. R.				33 59
Fernie, constable		111 97		
Howell, Thos		111 98		
Vancouver	1,964 67			
Aitken, R.		25 68	47 94	
Bajus, W.		2 40		
Barton, J. C.		17 93	31 06	
Bowser, F.		13 11		
Brown, A.		604 35		
Cosgrove, R.		26 47	57 06	
Davey, F. W.			41 38	
Eldridge, C. C.		444 35		
Fagan, J. E.		14 90	2 65	
Farrington, A.		9 30		
Ferguson, D.		5 05		
Green, J. E.			18 63	
Greer, F. R.		143 75	31 25	
Hamilton, A.		2 40		
Hanafin, James		25 00		
Harris, J.		37 88	13 11	
Johnstone, A. G.		1 32		
Lange, J. D.		1 38		
McAlister, P.		23 52		
McKee, Hugh		48 59		
McKinnon, D.		2 40		
McPherson, J.		5 13		
Mackenzie, H.		2 40		
Nesbit, Geo.		50 00		
Phillips, G. J.		9 30		
Scott, D.			18 62	
Scoullar. A. W.		33 36	28 81	
Topham, Fred		6 89		
Wood, C. H.		25 00		
Worsnop, C. A.		37 25	50 00	
Yip on		5 05		
Victoria	123 55			
Atkins, W.		5 00		
Davey, F. W.		2 50		
Newbury, J. C.			5 00	
Onions, A.		7 50		
Whitewell, T.		8 80		
Winsby, W. P.		94 75		
	3,451 60	2,876 29	450 88	124 43
Séries préventives	8,081 56			
Burnham, H. B.		1,235 94	13 44	
Drew, A. G. F.		436 26	27 54	
Drolet, Arthur		1 25		
Gordon, J. W.		23 83	12 50	
Hamilton, J. H.		175 15		
Heffler, Capt. E.		3 86		
Hoctor, D.			302 25	
Kay, Bernard			495 40	
Lynott, C. H.		259 14	60	
Smith, B. R.		69		
Smith, Samuel		1 25		
Swaine, G. B.		69		
Trudel, J. E.		1 25		
Wilson, W. F.			5,090 52	
	8,081 56	2 139 31	5,942 25	

Distribution des Saisies.	Total.	A l'agent ayant effectué la saisie.	Pour le dénonciateur.	Commission du percepteur.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Service spécial	6,139 34			
Benoit, J. D.		318 23		
Busby, E. S.			113 41	
Creelman, J. M.		87 57	87 57	
Dunlop, J. R.		218 59	581 30	
Harris, Thos. A.		966 95	804 67	
Scace, Fly		172 50	1,213 17	
Young, Geo. H.		1,007 15	568 23	
	6,139 34	2,770 99	3,368 35	

Remboursement des saisies.	$ c.
Ontario.	
Bridgeburg ($558.47)—	
Allard, J. E.	115 50
Hirsch, Ellen B.	67 00
Kahle, F. U.	13 82
Rodenbury, H.	77 87
St. Clair, E. F.	55 00
White, G. C.	114 28
Zier, John H.	115 00
Chatham ($7·93)—	
Emin, A.	7 93
Galt ($48.34—	
Driever, W. L.	31 50
Galt Knitting Co.	16 84
Hamilton ($176.25)—	
White & Co. Ltd.	176 25
Kingston ($313.43)—	
Cole, C. W.	100 00
Corbett, John	2 51
Knox, S. H., & Co.	2 39
Palmer, S.	200 00
Rodger & Wright	3 98
Smith, Geo. E.	4 55
Niagara-Falls ($700).—	
Marchment, S. W.	700 00
Ottawa ($14.80)—	
Ottawa Wine Vault Co.	14 80
Port-Arthur ($93.75)—	
Trean, Edward	93 75
Sarnia ($151.21)—	
Duncan, J. R.	9 10
Harrower & Eccles	111 31
Logo Fruit Co.	30 80
Saut-Ste-Marie ($200)—	
Welch, L. E.	200 00
Toronto ($9,853.82)—	
Chapman & Walker	3,871 69
Clavir Dry Goods Co.	198 74
Dietzen Engine Co.	357 76
Dom. Music Co.	45 20
Ford, T. J. & Co.	131 10
Ingersoll Engineering & Construction Co.	63 00
Ladies' Wear, Ltd.	1,027 56
Mason & Rich Piano Co.	1,460 60
Mineral Springs, Ltd.	290 00
Queen City Printing Ink Co.	41 25
Robson, F. E., & Co.	12 00
Scott & Bowne	1,683 50
Sharpe Sales Co.	14 09
Sinclair Valentine Co.	42 07
Star Egg Carrier and Tray M'f'g Co.	103 97
Trent, H. E.	42 75
Troy Laundry Machine Co.	264 28
United Drug Co. Ltd.	204 26
Welland ($95.25)—	
Applebann, A.	95 25
Windsor ($2,964.50)—	
Bruce, R. G., & Co.	85 42
Cadwell, C. W.	1,050 00
Great Atlantic & Pacific Tea Co.	77 60
Meretsky, Simon	582 26
Misch, Ottowa & Co.	50 83
Rogers, R. R., Co.	537 95
Shwarts & Cherniac	18 19
Stevens, F. B.	152 25
Whitehead & Kales Iron Works	400 00
Yared, Alex	10 00
	$15,177 75

Remboursement des saisies—*Suite.*	$ c.
Québec.	
Beebe-Junction ($63.50)—	
Nettleton, C. R.	63 50
Hemmingford ($250)—	
McCann, D. H.	125 00
Tibeault, Wm.	125 00
Montréal ($9,295.03)—	
Andrews, Gillespie & Co.	1,059 10
Ameye, Michael	3 85
Austin, H.	551 64
Back, Angus	73 00
Balkind, Leopold	600 00
Canadian Cap M'f'g Co.	24 30
Canadian Car & Foundry Co.	635 12
Canadian Distributing Co.	1 19
Christian, J. F.	35 96
Cohen, S., & Son	71 97
Cross Mark Co.	16 80
Dacosta, M. M.	408 26
Davies, Turner & Co.	44 70
Duchesneau, Duchesneau & Co.	38 13
Fondeville, & Van Idestine	306 00
Gareau, J. O.	44 80
Gelbman, M.	14 45
Goodkind & Robinson	96 41
Grumbacher, M.	382 46
Hamilton Powder Co.	19 60
Henderson, Chas. Milling Co.	247 50
Hodson, Sumner & Co.	11 23
Hohner, M.	12 28
Jones Bros. of Montreal, Inc.	45 42
Jugla, A. H., & Co.	266 61
Koscherak Siphon Bottle Works	52 02
Lafrance, P., & Co.	1 52
Lamontagne, Ltd.	18 41
Lehmann, J. M., Co.	325 01
Lyman-Knox Co.	21 33
Lymans, Ltd.	89 38
McGibbon, D. Lorne	557 55
Miffin Houghton Co.	94 74
National Drug & Chemical Co.	53 70
Ogilvy, Jas. A., & Sons	99 77
Palmer, J., & Son	36 24
Pneumatic Scale Corp.	251 75
Prevost, Hector, Co.	279 75
Rideau Bag Co.	1,635 50
Rose & Laflamme	10 18
Sawyer, A. D.	24 75
Shaw & Evans	107 60
Shulof & Co.	15 00
Society Anonyme	85 10
Uhlfelder, Leo., Co.	14 95
Windsor, J. W.	430 00
Québec ($39.10)—	
Côté, P. J.	39 10
Rimouski ($50)—	
McDonald, E. M.	25 00
McGrath, C. A.	25 00
	$9,697 63
Nouvelle-Ecosse.	
Lunenburg ($400)—	
Richard, Elias, jr.	400 00
North-Sydney ($150)—	
Tulk, Wilfred	150 00
	$550 00

Remboursement des saisies—*Suite.*	$ c.
Nouveau-Brunswick.	
St.-Jean ($1,458.10)—	
Stewart, J. H.	6 90
Thomson, Percy W.	1,451 20
Woodstock ($283.23)—	
Cormier, U. R.	30 00
King, C. V.	117 87
La Forest, F.	52 80
Pirie, Wm.	82 56
	$1,741 33
Manitoba.	
Winnipeg ($14,136.95)—	
British America Mills & Timber Co	197 47
Continental Oil Co.	1,655 28
Cusson Lumber Co.	85 70
French, Wm. A., & Co.	168 72
Gorrell, E. T.	29 65
Hart Parr Co.	4,589 12
McDonald Dure Lumber Co.	365 12
Montague, Aldous & Lang, syndics de la succession de Dunn Bros.	3,930 69
Schwager & Nettleton.	1,921 57
Toronto & Hamilton Sewer Pipe Co.	162 38
Winnipeg Paint & Glass Co.	998 75
Winnipeg Paper Box Co.	32 50
	$14,136 95
Saskatchewan.	
Moose Jaw ($420)—	
Madden, P. H.	420 00
Regina ($11)—	
Foss Lumber	11 00
Saskatoon ($42)—	
Barrow & Cole Co.	42 00
	473 00
Alberta.	
Calgary ($9,493.83)—	
Brackett & Oxley	641 25
City of Calgary	6,060 00
Cushing Bros. Co.	706 65
Provincial Lumber and Supply Co.	250 00
Thunder, G. W.	25 00
Western Planing Mills Co.	1,810 93
Lethbridge ($3,699.31)—	
C. P. Railway	50 00
Citizens Lumber Co.	503 00
Cypress Lumber Co.	354 16
Gobel, John	750 00
Hudsons Bay Co.	1,150 00
Laas, Mike	63 15
Nolan, J. S.	829 00
	13,193 14
Colombie-Britannique.	
Fernie ($56.27)—	
Elk Lumber Co.	56 27
Grand-Forks ($11.95)—	
Eholt Trading Co.	11 95
Nanaïmo ($163.63)—	
Wing Lee	163 63
A reporter	231 85

Remboursement des saisies—*Suite.*	$ c.
Report	231 85
Colombie-Britannique—Fin.	
New-Westminster ($489.98)—	
Austin, E. E.	60 50
Day, Ernest V.	50 00
Elliott, J. J.	8 30
Englstron, N. A.	28 00
Great Northern Railway Co.	198 18
Olsen, O.	13 00
Takahashi, T.	132 00
Prince-Rupert ($13.34)—	
Woo Lee	13 34
Vancouver ($382.92)—	
Barrett, G. A.	40 00
Koenigsberg Jewellery Co.	88 30
Waterhouse, Frank & Co.	200 00
Yuen Tai	54 62
Victoria ($2,286.75)—	
Burns, P. & Co.	406 25
C. P. Railway Co.	400 00
Farrel, Jas.	380 00
Oriental Importing Co.	1,100 50
	3,404 84
Séries préventives.	
Français La Morue, St. Pierre Miquelon	400 00
Holliday Bros., Québec	40 00
Mooney & Phillips, Lansdowne	57 50
Raye, J. W. & Co., Eastport, Me.	15 00
Robertson, H. P.	80 00
Shipman, W. W., Tay-Lea, Ont.	336 00
Watson Carriage Co.	10 73
	939 23
Service spécial.	
Barker, W. E., St-Paul, Minn.	321 25
Crouchman, R. R., Sarnia	12 95
Eberts, Jas. L., Wallaceburg, Ont.	12 95
Fehr, D. D., Haskett, Man.	70 50
Goss, J. B., Broomhill, Man.	96 25
Hayes, Walter, Vancouver	144 50
Hewitt, Samuel P., Sarnia	12 25
Law, John, Sarnia	12 25
McKenzie, W. H., Vancouver	192 50
Oldham, W. E., Sarnia	12 95
Olmstead, G. H., Pearson, Man.	150 50
Reid Press Ltd., Hamilton	1,040 00
Rodes Railway Equipment Co., New York	1,189 59
Spencer Meat Dept., Vancouver	1,363 38
Toronto and York Radial Ry. Co., Toronto	198 00
	4,829 82
Frais de saisies.	
Ontario.	
Bridgeburg ($3.50)—	
Pattison, F. T., voiture	3 50
Kingston ($5.82)—	
Dom. Express Co., messageries	3 82
Strachan, A., billets de tramw., etc.	2 00
Port-Arthur ($2.00)—	
McGregor, D. K., déboursés	2 00
A reporter	11 32

Frais de saisies—*Suite.*	$ c.
Report	11 32
Ontario—Fin.	
Prescott ($5.50)—	
Daniels, A., location d'automobile..	3 50
Hollingsworth, J., voitures	2 00
Toronto ($23.30)—	
Cantwell, W. J. & Sons, camionnage	22 50
Ellard, M., camionnage	0 80
	40 12
Québec.	
Beebe-Junction ($2.50)—	
Bellam, E. E., location de chevaux.	1 00
Renihan Bros., " " ..	1 50
Hemmingford ($36.50)—	
Collings, W. C., location de chevaux	6 00
Curran, J. W., " " ..	10 00
Lytle, S. B., " " ..	2 50
Manning, R. C., " " ..	18 00
Montréal ($306.53)—	
Archambault, Jos., services légaux..	240 33
McMillan, J. D., voitures	2 00
Morris, W. F., services et nourriture des chevaux	6 00
Terminal Warehouse and Cartage Co., camionnage	58 20
	345 53
Nouveau-Brunswick.	
Woodstock ($28.50)—	
McCuaig, D., inspection des chevaux	3 50
McCluskey, Wm., locat. de chevaux	2 00
Parent, T. D., nourriture et soins des chevaux	18 50
Tardif, A., services	1 50
Taylor, Chester, locat. de chevaux .	3 00
	28 50
Manitoba.	
Brandon ($16)—	
Larway, Thos., voitures	5 00
Schnarr, W. J., loc. de chevaux, etc.	7 25
Scott, P., voitures, etc.	3 75
Emerson ($45.75)—	
Abrams, P. R., services	10 00
Gault, Wm., repas, etc	5 00
Hamilton, J. G., voyage, etc	25 50
Wright, David, " "	5 25
Winnipeg ($7.66)—	
Allan, F. J., com. banque	6 66
Kerr, E. M., hôtel, etc	1 00
	69 41
Saskatchewan.	
North-Portal ($202.83)—	
Brown, D. J., nourrit. des chevaux .	22 50
Coffin, M. S., com. du C. P	53 13
Greer, E. W., voitures, etc	29 70
O'Brien, Thos. G., nourriture des chevaux, etc	48 25
Paterson, A. C., voyages et déb	10 95
Torkildson, Martin, services	4 00
Warren, H. K., frais du C. P	34 30
Régina ($56.72)—	
Bigelow, H. V., frais légaux	50 00
Regina Province, annonces	6 72
	259 55

Frais de saisies—*Suite.*	$ c.
Alberta.	
Lethbridge ($553.04)—	
Bolton, R., location de chevaux	7 00
Hall, H. E., dressage de chevaux, 12 à $10	120 00
MacKenzie & Menzie, serv. légaux..	51 50
Patton, W. T., examen de chevaux..	34 25
Services de C. P	99 00
Randle, Thos., location de chevaux.	22 00
Gendarm. roy. à chev. du N.-O.— Dressage de chevaux, etc	157 40
Shaw, F. D., déboursés divers pour frais de vente de chevaux saisies..	32 85
Shepherd & Dunlop, serv. légaux	24 04
Wynn, R. A., emmagasinage	5 00
Colombie-Britannique.	553 04
Nelson ($97.45)—	
Mawdsley, F. voyage et déboursés..	52 40
Snyder, J. T., " " ..	27 00
Vroom, J. P., " " ..	18 05
New-Westminster ($290.31)—	
Kennedy, T. A., voitures	4 00
McCleery, F. J. camionnage	13 50
Matheson, N. M., voyage et déb	9 20
Quirt, Thos. J., voitures	2 50
Salt, A. C., voyages et déboursés	29 90
Stevenson, O. E., voyage	3 60
Whealler, A., services légaux	227 61
	387 76
Séries préventives.	
Burnham, H. B., voyages et déboursés	317 96
Cameron, D. A., Sydney, N.-E.— Services légaux et taxes	75 00
Campbell, Alex., Sydney, N.-E.— Honoraires du magistrat	130 70
Canadian Pacific Ry. Co., frais de transport	1 78
Dom. Transportation Co., frais de messageries	195 81
Drew, A. G. F., voyages et déboursés.	38 26
Dunn, A. T., frais de camionnage, etc..	2 55
Godin, Joseph, emmagasinage, etc	27 00
Gordon, J. W., voyage et déboursés	89 37
Hamilton, J. H., " " ..	38 80
Hibbard, F. W., avances pour services légaux, chèque nº 6402	500 00
Lynott, C. H., voyages et déboursés..	123 20
McCormick, R. N., voyages et déb	4 35
McLaren, J. T., voyages et déboursés..	10 10
MacIlreith, R. T., Halifax— Services légaux et taxes	36 00
Agent Maritime à Halifax, services— J. L. Nelson, 20 à 23 juillet inclus	200 00
O'Meara, J. J. ,Ottawa— Services légaux et taxes	101 19
Smith, Thos., voyages et déboursés	3 85
Wilson, W. F., " " ..	87 40
	1,983 32
Service spécial.	
Ackerman, S. F., Dunnville, Ont.— Services du gardien, 141½ j. à $2	283 00
Cary Safe Co., Buffalo— Ouverture d'un coffre-fort	5 85
A reporter	288 85

Frais de saisies—*Suite.*	$ c.
Report	288 85
Service spécial—Fin.	
Chrysler, Bethune & Larmouth, Ottawa—	
Services légaux et taxes	200 41
Deloraine Machine Works, emmagas	17 00
Dunlop, J. R., voyage et déboursés	388 70
Harris, Thos. A., voyage et déboursés	583 23
Hashby, L. Emerson—	
Assurances d'autos	18 46
McLaughlin Carriage Co., emmagas	16 15
Miller Jos., services, 135 j. à $1	135 00
Scace, F. G., voyage et déboursés	97 39
Smith, G. G., loyer du dépôt, 8 m	80 00
Vancouver Warehouses, Ltd., emmag.	16 00
Wright David, voyage et déboursés	4 70
Divers employés, services à $2 par j	76 00
Divers employés, camionnage	26 00
	1,947 89
Saisies en général.	
Anderson, R. W., Deloraine, Man—	
Cond. en voit. du sous-perc., 87 voy. aller et ret. jusqu'à la front., à $5	435 00
Balloch, R. W., Woodstock, N.-B.—	
Entretien d'un cheval, 12 m	50 00
Bolger, W. F., Woodstock, N.-B., ferrage d'un cheval	1 75
Bull, P. W., Woodstock, N.-B.—	
Nourriture d'un cheval : avoine, 102 boiss., $42.20; foin, 3½ tonnes, $34; couverture, etc., $7.90	84 10
Burnham, H. B., voyage et déboursés	618 23
Cameron, J. E., Andover, N.-B.—	
Patrouilles sur la frontière, 12 m	102 00
Campbell, S., Peardonville, C.-B.—	
Entretien du cheval, 12 m. à $15	180 00
Carpenter, J. A., Bloomfield, N.-B.—	
Entretien d'un cheval, 12 m	100 00
Duncan, James, voyage et déboursés	290 40
Eddy, A. F., Greenwood, C.-B.—	
Entretien d'un cheval, 12 m. à $15	180 00
A reporter	2,041 48

Frais de saisies—*Fin.*	$ c.
Report	2,041 48
Saisies en gérér̃al—Fin.	
Gordon, J. W., North-Sydney—	
Services du remorq. *Gladiator* avec équip., 12 m. au 31 mars à $1,250 par m	13,750 00
Voyages et déboursés	198 15
Hanson, U., Woodstock, N.-B.—	
Entretien d'un cheval, 12 m	50 00
Harvey, J. S., voyage et déboursés	110 69
Hassard, F. J., Deloraine, Man.—	
Conduite du sous-perc., 8 voy. à $5	40 00
Jamieson, H., McAdam Junction, N.-B.—	
Entretien d'un cheval, 9 m. à $12.	108 00
Lepage, M. J., Rimouski—	
Aide p. l'acost. des nav., 7 m. à $10.	70 00
Lindsay, H., Woodstock, N.-B.—	
Nourr. du cheval : avoine, 20 boiss., $10 ; foin, 1,200 liv., $7.20	17 20
Lynott, C. H., voyage et déboursés	500 19
McCormick, R. N., voy. et déboursés	119 85
McKenzie, J., Brandon—	
Cond. en voit. du s.-perc., 3 voy. à $5	15 00
McNamee, G. F. J., voy. et déboursés	105 95
May, Geo. M., voyage et déboursés	195 95
Meagher, M., Woodstock—	
Entret. d'un cheval à Debec, 12 m.	100 00
Pelletier, N. G., Rivière-du-Loup—	
Prés. à la gare et sur le quai, 12 m	60 00
Robinson, F. P., voyage et déboursés.	76 55
Ross, E., Saint-Jean, N.-B.—	
Hivernem. des bat. douaniers, 12 m.	6 00
Salt, Arthur C., Aldergrove, C.-B.—	
Entretien d'un cheval, 8 m. à $15	120 00
Voyage et déboursés	3 00
Taylor, C., Woodstock, N.-B., voit.	5 00
Thorne, W. H., Saint-Jean—	
Loyer d'un ancrage, 12 m	100 00
Wetmore, Thos. W., McAdam Junction, N.-B.—	
Nourrit. d'un cheval, 3 m. à $12	36 00
Wilson, W. F., voyage et déboursés	412 47
Woodman, Frank, Woodstock, N.-B.—	
Divers travaux de forge	24 58
	18,266 06

Comptes de banque des percepteurs.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 27 sept. 1911.

MONSIEUR,—Il y a des percepteurs qui effectuent chaque jour leurs dépôts au crédit du receveur général, d'autres déposent chaque jour au crédit du percepteur et, à dates périodiques, au crédit du receveur général.

Il est à présumer que les dépôts sont effectués au crédit du percepteur seulement lorsque les recettes sont petites.

Quels sont les règlements à ce sujet?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le commissaire des Douanes. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 30 sept. 1911.

MONSIEUR,—Je réponds à votre lettre du 27 courant. J'ai l'honneur de vous informer que nos percepteurs font leurs dépôts au crédit du receveur général, journellement ou à dates périodiques au cours de chaque mois, suivant le montant de leurs encaissements, tel qu'il est déterminé par les instructions du ministère. Dans les ports où les encaissements sont importants, le percepteur dépose chaque jour au crédit du receveur général, par une simple feuille de dépôt demandant les reçus et chèques de dépôts.

Les percepteurs qui déposent au crédit du receveur général tous les deux ou tous les quatre jours, ou bien toutes les semaines, placent journellement à leur propre crédit en banque le total de leurs encaissements de la journée si ce total atteint $25 ou plus, et ils émettent un chèque officiel en faveur du receveur général pour la remise des reçus de dépôt des encaissements accrus à une date donnée pour effectuer les dépôts.

Tous les dépôts spéciaux sont placés au crédit du percepteur à la banque, à la date où il effectue son dépôt des recettes des Douanes, et les chèques ministériels sont déposés dès qu'ils sont reçus, au crédit du percepteur.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD,
Commissaire des Douanes.

L'auditeur général.

Paiement des remboursements et pertes des Douanes.

BUREAU DE L'ADITEUR GÉNÉRAL, 27 sept. 1911.

MONSIEUR,—Voici à ce sujet la méthode employée actuellement: Votre département émet en faveur du percepteur un chèque du montant de tous les remboursements et pertes; il le dépose à son crédit et émet des chèques aux personnes et maisons qui y ont droit.

Il arrive fréquemment que le chèque du département couvre les remboursements ou pertes dus à une seule maison. Dans les cas semblables le percepteur ne pourrait-il pas endosser le chèque du ministère à l'ordre de la partie intéressée et par là éviter la nécessité de le déposer et d'émettre un second chèque pour le percepteur?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le commissaire des Douanes. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 7 octobre 1911.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 écoulé dans laquelle vous suggérez que lorsqu'un chèque du ministère couvrant un remboursement ou une perte ne sont dus qu'à une seule maison, le percepteur endosserait ce chèque à l'ordre de la partie à qui il est destiné.

De l'avis du ministère la méthode actuelle est préférable à celle que vous proposez, car pour plus de sécurité, nous désirons que le percepteur soit responsable de l'endos du chèque, ce qui serait impossible si le chèque du ministère était endossé à l'ordre de la personne. D'après la méthode actuelle, le bordereau mensuel du percepteur indique tous les détails du paiement et le chèque du port est adressé à votre bureau pour y être vérifié.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD,
Commissaire des Douanes.

L'auditeur général.

Revenu des Douanes.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 7 janvier 1912.

MONSIEUR,—Le 29 novembre dernier, les rapports du percepteur, des mois d'avril, mai et juin, nous sont parvenus; mais aucun depuis cette date.

Les pièces des remboursements et pertes du mois d'août sont les dernières que nous ayons.

Il serait nécessaire pour nos travaux de vérification que ces rapports et pièces fussent en nos mains aussi promptement que possible.

Y a-t-il quelque raison pour que les rapports des percepteurs ne nous soient pas adressés mensuellement, ou que chaque rapport mensuel ne nous soit pas envoyé dans les deux mois?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le commissaire des Douanes.

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 2 février 1912.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 17 courant relativement au retard à vous fournir les bilans mensuels des recettes des percepteurs des douanes. Nous trouvons après une enquête faite à ce sujet, que ce reatrd est dû à la coutume qu'ont nos employés d'attendre la réception par le ministère des rapports fournis par des localités sans importance.

Il n'existe aucune raison pour que ces rapports ne vous soient pas adressés dans les six jours qui suivent la fin de chaque mois, et j'ai donné des instructions pour qu'à l'avenir ils vous soient aussi adressés avec une mention des rapports manquants.

Je suis informé que les pièces relatives aux remboursements et pertes du mois de septembre vous ont été envoyées le 20 du mois dernier et que celles du mois d'octobre vous seront adressées au commencement de la semaine prochaine.

Le comptable a été prié d'adresser plus promptement ces pièces, à l'avenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD,
Commissaire des Douanes.

L'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 janvier 1912.

MONSIEUR,—Les ports et ports extérieurs dont les noms suivent ne paraissent pas avoir été inspectés en 1911:

* * * * * * * * *

La coutume générale, semble-t-il, de déposer chaque jour les recettes de la journée précédente, permet d'employer une portion des recettes du jour à compléter celles de la veille.

Le seul moyen de découvrir cette irrégularité est que les inspecteurs comptent leurs espèces dès le début de leur inspection; c'est ce qu'ils font, sans doute.

Les entrées journalières de chaque port sont-elles adressées à votre département, et y sont-elles vérifiées et apurées?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le commissaire des Douanes. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 25 mars 1912.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de répondre à votre lettre du 27 janvier écoulé, dans laquelle vous déclarez que certains ports et ports extérieurs ne paraissent pas avoir été inspectés en 1911, et de vous informer que les rapports d'inspection relatifs aux ports dont les noms suivent vous ont été adressés depuis l'envoi de votre lettre:—Digby, N.-E.; Middleton, N.-E.; Yarmouth, N.-E.; Guelph, Ont.; Grand-Forks, C.-B., Carson, C.-B.; Cascade, C.-B.; Trail, C.-B., et Waneta, C.-B.

Il semble que vos employés aient oublié d'accuser réception de certains rapports d'inspection, car après avoir vérifié nos registres, je constate que les rapports d'inspections des bureaux suivant vous ont été adressés aux dates ci-après mentionnées:

Paspébiac, Qué., 4 août 1911.
Bridgeburg, Ont., 4 janvier 1912.
Kingston, Ont., 4 janvier 1912.
Bath, Ont., 4 janvier 1912.
Portage-la-Prairie, Man., 4 janvier 1912.

L'inspection de Big-Muddy, celles de Willow-Creek, et Wood-Mountain, Sask., ont été retardées par suite de la mise à la retraite de l'inspecteur G. H. Young, mais elles seront effectués par l'ispecteur H. C. Graham, aussi rapidement que possible.

De la même façon, l'inspection du port de Nelson et du port extérieur de Kaslo a été retardée par la longue maladie de l'inspecteur John Kenny, mais ces bureaux seront inspectés aussitôt que possible par M. l'inspecteur A. G. Paterson, récemment nommé, et M. Kenny, qui a repris ses fonctions ce mois-ci.

Le bureau de Key-Harbour, non celui de Key-Hart, a été ouvert en 1911, et le département n'est pas actuellement en mesure d'envoyer un agent à Moose-Factory ni à York-Factory, pour inspecter ces bureaux où il n'est perçu de droits que de la compagnie de la Baie d'Hudson.

Quant aux remarques que vous faites relativement à la possibilité d'employer une portion des recettes du jour à compléter celles de la journée précédente, vous êtes informé que les inspecteurs comptent les espèces dès le début de leur inspection.

Les entrées journalières de chaque port sont adressées au ministère, où elles sont vérifiées et apurées.

Le bureau des douanes de Middleton, tous ses documents et registres ont été détruits dans l'incendie du 27 janvier 1911, mais le rapport d'inspection relatif aux opérations de ce port à partir de cette date vous a été adressé le 20 courant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD,
Commissaire des Douanes.

L'auditeur général.

Douanes de Montréal, compte spécial.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 4 janvier 1912.

MONSIEUR,—Le percepteur des douanes de Montréal recueille les droits de quai payés aux commissaires du port. Le chiffre payé en novembre était de $53,500.

Je serais heureux de savoir quelle surveillance votre ministère exerce sur ces recettes et paiements. Les employés de la Commission du Port collationnent-ils les sommes encaissées et en donnent-ils quittance satisfaisante au percepteur?

Le pilotage, dont les droits s'élèvent à $725.54, a été recueilli et payé également en novembre à la corporation des pilotes. Les employés de cette association collationnent-ils les recettes et en donnent-ils quittance satisfaisante au percepteur?

Il est retenu dans ce compte une somme de $28.47 pour les chèques impayés émis entre 1904 et 1908. Cette somme ne devrait-elle pas être déposée au crédit du receveur général?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le commissaire des Douanes.

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 22 janvier 1912.

MONSIEUR,—Revenant sur votre lettre du 4 courant, au sujet du compte spécial, douanes de Montréal, le percepteur de cette ville déclare:

"Il y a quelques années, les commissaires du port créèrent un service de vérification dont l'objet spécial était de vérifier les comptes des quaiages, et deux de leurs employés, dont les bureaux sont à la douane, sont affectés uniquement à ce travail. Les quaiages, les documents, etc., sont vérifiés par ces employés et les encaissements journaliers sont apurés et inscrits sur des registres conservés par eux. Nous faisons des remises aux commissaires du port deux fois par mois, par chèque, et nous en recevons les reçus. Les chèques payés, renvoyés par la banque, et adressés à l'auditeur général, constituent, avec le bordereau de banque mensuel spécial, des pièces justificatives supplémentaires.

"La corporation des pilotes, de Québec, exerce une étroite surveillance sur les recettes provenant du pilotage. Lorsque le pilotage en mer est payé à ce port, le patron du navire reçoit un reçu que l'on remet au pilote lorsqu'il monte à bord du navire à Québec. A défaut de ce reçu le pilotage est acquitté à Québec. Durant les saisons dernières la plus grande partie des pilotages a été payée directement à la corporation qui veille à ce que tout navire soumis au pilotage soit dûment noté. Nous envoyons à Québec, à la fin de chaque mois, un état détaillé des recettes de ce port. Nous avisons la corporation, le dernier jour du mois, du montant à son crédit, et selon sa méthode, elle tire sur le percepteur par l'intermédiaire de la Banque Nationale.

"Les chèques payés, qui accompagnent le bordereau de banque spécial adressé à l'auditeur général, sont nos pièces justificatives."

En ce qui concerne votre demande au sujet des chèques impayés émis entre 1904 et 1908, et dont le montant s'élève à $28.47, je vous informe que ce chiffre couvre 19 chèques émis en remboursement de sommes en excédent dans les chèques remis par des importateurs en paiement des droits. Le percepteur de Montréal a été chargé d'aviser les importateurs que ces chèques sont en souffrance et de prendre les dispositions nécessaires pour qu'ils soient, aussi rapidement que possible, rayés du bilan.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McDOUGALD,
Commissaire des Douanes.

L'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 6 juin 1912.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur la pièce n° 4017, relative à la distribution de certaines saisies du service spécial.

D'après cette pièce, l'inspecteur Geo. H. Young a reçu, à titre d'argent affecté aux saisies, $1,007.15 sur les saisies n°s 1734 et 1735.

Or, l'inspecteur Young reçoit un traitement annuel de $2,500; il semble donc qu'il n'ait pas droit à une rétribution ou à une part dans le produit des amendes ou des pénalités imposées sur les saisies douanières, en vertu des dispositions de l'arrêté du conseil du 8 juin 1892. Je serais heureux de savoir si il a été apporté des amendements de nature à permettre aux agents dont le traitement excède $2,000, de participer aux adjudications des saisies.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le commissaire des Douanes.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1911-1912

PARTIE F

MINISTÈRE DES FINANCES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère des Finances : Sommaire des dépenses.	Page dans la partie F.	Montant.	Total.
		$ c.	$ c.
Gouvernement Civil—			
Appointements	3	107,504 61	
Dépense casuelle	6	12,211 82	
" " ministères en général	6	67,997 48	
Appointements, division des assurances	4	26,520 80	
Dépense casuelle "	6	11,210 65	
Bureau du Haut-commissaire, traitement	9	24,575 49	
" " dépense casuelle	10	21,230 34	
Lieutenants-gouverneurs, traitements	10	82,262 77	353,513 96
Dette publique—			
Intérêt sur dette publique	11	12,259,396 56	
Primes, escompte et change	13	7,553 69	
Fonds d'amortissement	13	1,156,456 16	
Frais d'administration	14	447,456 66	
Frais d'administration compte d'emprunt	17	1,082,121 67	14,952,984 74
Pensions en vertu du bill des subsides—			
Pensions diverses	18	4,779 56	
Pensions au lieu des terres de l'artillerie	18	19 46	
			4,799 02
Pensions autorisées par statut—			
Pensions aux juges	18	....	145,464 09
Pensions de retraite—			
En vertu du statut	19	....	417,045 16
Subvention aux provinces—			
Subventions sous l'autorité de diverses lois	30	....	10,281,044 98
Divers—			
Commission d'embellissement d'Ottawa	32	100,000 00	
Commission du service civil	36	15,000 00	
Agence de Paris	37	11,877 82	
Dépenses du premier ministre à la conférence impériale et au couronnement	38	4,500 00	
Dépense des ministres qui ont assisté à la conférence impériale et au couronnement	38	8,000 00	
Allocation pour la dépense de la délégation parlementaire au couronnement	38	18,000 00	
Société astronomique du Canada	38	2,000 00	
Institut minier du Canada	38	3,000 00	
Académie des arts	38	2,000 00	
Société royale du Canada	38	5,000 00	
Société royale de gymnastique	38	3,000 00	
Adam Wilson Graham, St. Thomas, indemnité pour perte de propriété à Fort-Garry en 1870	38	562 00	
Service de nouvelles télégraphiques de la Grande-Bretagne	38	12,284 15	
Succursale d'Ottawa de la monnaie royale	38	84,739 78	
Service de la ville d'Ottawa pour la protect. cont. les incendie.	38	15,000 00	
Gratifications	38	360 91	285,324 66
Dépense totale	....	....	26,440,176 61

Retenue.	Ministère des Finances: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.
$ c.	Ministre.	$ c.
	L'hon. W. S. Fielding, 1er avril au 9 oct. à $7,000	3,669 33
	L'hon. W. T. White, 10 oct. to 31mars à $7,000	3,330 67
	Sous-ministre et secrétaire du conseil de la Trésorerie—	
*100 00	T. C. Boville, 12 m. au 31 mars	5,000 00
	Personnel.	
	Div. 1A—	
225 00	Ross, H. T., sous-ministre adjoint, 12 m. au 31 mars	4,500 00
†98 00	Rourke, J. E., 12 m. au 31 mars	2,800 00
*58 00	Saunders, J. C., 12 m. au 31 mars	2,900 00
	Div. 1B—	
‡	Blair, W. L., 12 m. au 31 mars	2,300 00
*48 00	Brittain, E. L., 12 m. au 31 mars	2,400 00
121 25	Forsyth, J. R., 3 m. à $2,350, 9 m. à $2,450	2,425 00
*42 00	Foster, A. B., 12 m. au 31 mars	2,100 00
‡*48 50	Russell, J. A., 6 m. à $2,600, 6 m. à $2,700	2,650 00
	Div. 2A—	
‡	Clayton, J. A., 3 m. à $1,850, 9 m. à $1,900	1,887 50
*40 75	Coffin, F. A., 3 m. à $2,000, 9 m. à $2,050	2,037 50
70 80	Cohoon, L. B., 12 m. au 31 mars à $1,700 ....(moins mai et juin)	1,416 60
80 00	Grierson, F., 12 m. au 31 mars	1,600 00
80 00	Hyndman, G. W., 12 m. au 31 mars	1,600 00
*42 00	Jenkins, S. J., 12 m. au 31 mars	2,100 00
26 67	Lawson, T., 4 m. au 31 mars à $1,600	533 33
‡	McNichol, J., 12 m. au 31 mars	2,100 00
37 84	Morton, J. R., 8 m. au 30 nov. à $1,650 (démissionné)	1,100 00
†	Scott, C. S., 3 m. à $1,900, 9 m. à $1,950	1,937 50
97 14	Viets, R. B., 1er avril au 9 oct. à $1,800, 10 oct. au 31 mars à $2,100	1,942 74
	Secrétaire, partic., 1er avril au 9 oct. à $450, 10 oct. au 31 mars à $600	521 37
	Div. 2B—	
40 00	Anderson, M. G., 12 m. au 31 mars	800 00
80 00	Artz, G. J., 12 m. au 31 mars	1,600 00
30 00	Boomer, A. H., 9 m. au 31 mars à $800	600 00
79 38	Burns, G. B., 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600	1,587 50
*7 98	Capbert, E., 3 m. au 30 juin à $1,600 (mis à la retraite)	399 99
20 00	Fetterly, L. M., 6 m. au 31 mars à $800	400 00
70 00	Finlayson, G. F., 12 m. au 31 mars	1,400 00
52 71	Lawsón, T., 3 m. à $1,550, 5 m. au 30 nov. à $1,600 (avancé)	1,054 17
75 00	MacFarlance, J. G., 12 m. au 31 mars	1,500 00
41 88	Ronson, C. W., 3 m. à $800, 9 m. à $850	837 50
‡	Turgeon, C. E., 9 m. au 31 déc. à $1,600 (mis à la retraite)	1,199 97
75 00	Woodland, V., 12 m. au 31 mars	1,500 00
75 00	Wright, J. H., 12 m. au 31 mars	1,500 00
	Div. 3A—	
50 00	Black, L. A., 12 m. au 31 mars	1,000 00
30 00	Estabrooks, A. J., 8 m. au 31 mars à $900	600 00
16 64	Freeman, A. T., 4 m. au 31 juillet à $1,000 (démissionné)	333 32
45 00	Gill, W. P., 12 m. au 31 mars	900 00
45 00	Hardie, A. M., 12 m. au 31 mars	900 00
60 00	Hutchison, 12 m. au 31 mars	1,200 00
50 00	Macdonald, L., 12 m. au 31 mars	1,000 00
59 38	Macpherson, M. M. B., 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50
	Adjoint au secrétaire particulier, 1er avril-9 oct. à $100	52 40
59 38	Mainguay, G. L., 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50
47 50	McGirr, E. H., 12 m. au 31 mars	950 00
60 00	Siddall, T. H., 12 m. au 31 mars	1,200 00
	Div. 3B—	
38 75	Alford, V., 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00
40 00	Barrie, M. A., 12 m. au 31 mars	800 00
39 38	Bates, F., 3 m. à $750, 9 m. à $800	787 50
40 00	Beith, H. M., 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	Bennett, C. L., 12 m. au 31 mars	800 00
12 50	Bennie, H. H., 6 m. au 31 mars à $500	250 00
40 00	Busby, A., 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	Cameron, J., 12 m. au 31 mars	800 00
18 21	Chilton, A. A., 1er avril-14 sept. à $800 (démissionné)	364 41
2,694 64	A reporter	83,918 30

Retenue.	Ministère des finances : Appointements à Ottawa—Suite.	Gouvernement civil.
$ c.		$ c.
2,694 64	Report	83,918 30
	Personnel—Fin.	
	Div. 3B—*Fin*..	
40 00	Clayton, V. G., 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	Cohoon, O. B., 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	Collins, M., 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	Dorion, G., 12 m. au 31 mars	800 00
13 33	Estabrooks, A. J., 4 m. au 31 juillet à $800 (avancé)	266 66
18 87	Fay, A. McN., 1er avril au 20 sept. à $800 (démissionné)	377 74
26 88	Fetterley, E. S., 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50
40 00	Foran, G., 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	Gallivey, C. E., 12 m. au 31 mars	800 00
12 50	Hebert, M., 6 m. au 31 mars	250 00
26 88	Henry, F. B., 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50
40 00	Jukes, E., 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	Kains, Z., 12 m. au 31 mars	800 00
26 88	Kneiwasser, M. B., 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50
26 88	Lally, L. M., 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50
10 40	Lampman, N., 5 m. au 29 fév. à $500 (transf. au ministère des trav. publics)	208 30
38 02	Lewis, M.., 12 m. au 31 mars, $800 (moins 18 j. en mars)	761 21
36 03	MacFarlane, C., 3 m. à $750, 9 m. à $800 (moins février)	720 78
40 00	McConnell, J. G., 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	McMinn, P., 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	Nettle, F., 12 m. au 31 mars	800 00
12 50	Peters, V. E., 6 m. au 31 mars à $500	250 00
12 50	Ryan, S., 6 m. au 31 mars, à $500	250 00
40 00	Schryer, F., 12 m. au 31 mars	800 00
36 63	Shattuck, H., 11 m. au 31 mars à $800	733 26
12 50	Shearman, G. E., 6 m. au 31 mars à $500	250 00
26 88	Shore, S. G., 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50
40 00	Start, B., 12 m. au 31 mars	800 00
24 39	Stewart, E. E., 8 m. au 30 nov. à $800 (moins 21 j. en août)	488 13
40 00	Street, L. M., 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	Sutherland, M., 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	Sutton. L. L., 12 m. au 31 mars	800 00
4 63	Walker, M., 25 janv. au 31 mars, à $500	92 73
12 50	Weeks, B. G., 6 m. au 31 mars à $500	250 00
	Messagers—	
40 00	Beaman, F., 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	Dixon, W. J., 12 m. au 31 mars	800 00
*16 00	Ostrom. W, H., 12 m. au 31 mars	800 00
†28 00	Ostrom, W. N., 12 m. au 31 mars	800 00
3,837 84		107,504 61
10 50	Payé en trop au fond n° 1, 1910-11, remboursé 1911-12.	
3,827 34		
	Division des assurances.	
*100 00	Surintendant, Wm. Fitzgerald, 12 m. au 31 mars	5,000 00
	Personnel.	
	Div. 1A—	
*‡63 25	A. K. Blackadar, 12 m. au 31 mars	3,450 00
	Div. 1B—	
47 50	A. J. O'Reilly, 3 m. à $2,300, 9 m. à $2,400	2,375 00
	Div. 2A—	
82 50	F. R. Crosby, 12 m. au 31 mars	1,650 00
80 00	G. D. Finlayson, 12 m. au 31 mars	1,600 00
80 00	W. H. Gilliland, 12 m. au 31 mars	1,600 00
80 00	A. N. MacTavish, 12 m. au 31 mars	1,600 00
82 50	A. D. Watson, 12 m. au 31 mars	1,650 00
....	Report	18,925 00

* Fonds de pension n° 1. † Fond de pension n° 2. ‡ 35 années de service.

Retenue.	Ministère des Finances : Appointements à Ottawa—*Fin.*	Gouvernement civil.
$ c.		$ c.
	Report	18,925 00
	Div. 2B—	
16 65	J. C. Barnsley, 5 m. au 31 août à $800 (démissionné)	333 30
*44 63	F. A. Evans, 3 m. à $1,450, 9 m. à $1,500	1,487 50
50 00	I. M. Grant, 12 m. au 31 mars	1,000 00
43 75	L. Mallen, 6 m. à $850, 6 m. à $900	875 00
50 00	L. L. Moorman, 12 m. au 31 mars	1,000 00
50 63	R. Warwick, 9 m. à $1,000, 3 m. à $1,050	1,012 50
	Div. 3B—	
38 75	J. J. Byrne, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00
29 38	E. A. Savage, 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50
	Messager—	
26 25	C. A. Burnside, 6 m. à $500, 6 m. à $550	525 00
965 79		26,520 80

* Fond de pension n° 1. ‡ 35 années de service.

Ministère des Finances: Appointements à Ottawa.	$ c.
Employés surnuméraires.	
Bennie, Mlle H. H., commis, 20 juin au 30 sept. 1911 à $500	140 26
Boomer, A. H., commis, 12 mai au 30 juin 1911, à $800	109 67
Busby, Mlle M. E., commis, 3 juillet au 7 oct. 1911, à $500	131 70
Corbett, Mlle E., commis, 19 juin au 7 oct. 1911, à $500	151 05
Cross, Mlle V. I., commis, 27 juin au 7 oct. 1911, à $500	139 95
Fairbairn, Mlle H., commis, 20 juin au 7 oct. 1911, à $500	149 67
Fetterly, L. M., commis, 3 juillet au 30 sept. 1911, à $800	195 68
Hebert, Mlle M., commis, 14 juin au 30 sept. 1911, à $500	148 59
Lampman, Mlle N., commis, 16 juin au 30 sept. 1911, à $500	145 81
Lytell, Mlle H., commis, 26 juin au 7 oct. 1911, à $500	141 33
Macdonald, Mlle K., commis, 27 juin au 7 oct. 1911, à $500	139 95
Muddiman, A. B., commis, 21 juin au 12 sept. 1911, à $800	182 20
O'Neill, Mlle E., commis, 20 juin au 7 oct. 1911, à $500	149 67
Peters, Mlle V. E., commis, 27 juin au 30 sept. 1911, à $500	130 54
Robillard, Mlle A., commis, 27 juin au 7 oct. 1911, à $500	139 95
Ryan, Mlle S., commis, 14 juin–30 sept. 1911, à $500	148 59
Shearman, Mlle G., commis, 27 juin au 30 sept. 1911, à $500	130 54
Vancoe, F. P., commis, 4 déc. 1911 au 31 mars 1912, à $800	260 19
Weeks, Mlle B. G., commis, 12 juin au 30 sept. 1911, à $500	151 36
Ministère des Finances: Dépenses casuelles du gouvernement civil.	2,886 70
Appointements à Ottawa tel que ci-dessus	2,886 70
Fournitures de papeterie, 11 m. au 29 fév. 1912 ($2,453.96)—	
Livres imprimés, $132.91; papier et enveloppes, $463.17	596 08
Livres blancs et blocs à effeuiller, $55.30; liasses, 3, $26	81 30
Dactylographes, 1 à $145, 1 à $65; réparations et fournitures, $77.45	287 45
Machine à additionner Burrough, $590.91; liasses, caisses de reliure, etc., $169.26	760 17
Machine à numéroter, 1, $13.20; sac à dépêche, 1, $13.25; guides, $19.53	45 98
Fournitures diverses de papeterie, $545.37; publications parlementaires, $137.61	682 98
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, reliure, etc	3,067 15
Télégrammes, $931.56; communications téléphoniques, $68.60; poste, $70	1,070 16
Abonnements aux journaux et revues, $515.42; camionnage, $68.25	583 67
Découpures de journaux, $300; réparat dactylographe, $32.20; gratifications, $8.50	340 70
Billets de tramways, $8; réparat. aux serrures, confect. de clefs, etc., $90.10; savon, $12	110 10
Machine scriptographe à signature multiple, $450; sacs à lettre, $28.56	478 56
Plumes additionnelles pour la machine scriptographe, $18.85; essuie-m., 11 douz., $28.95	47 80
Thomson, Tilly et Johnston: honoraires légaux, $500; divers, $35.55	535 55
Blanchissage des essuie-mains: Mme A. O'Brien, 12 m., $54; Mme A. Warburg, 8½ m., $38.25; Mlle M. Rogers, 1½ m., $6.75	99 00
Louage de voiture à Ottawa: F. Beaman, $4; F. Grierson, $2.50; T. Lawson, $4.50; Mlle Macpherson, $7.50; général, $6	24 50
Frais de voyage: G. B. Burns, $20; T. Lawson, $36.50; H. T. Ross, $130; J. A. Russell, $73.22; R. B. Viets, $254.25	513 97
	12,211 82
Division des assurances: Dépenses casuelles du gouvernement civil.	
Employé supplémentaire, Barnsley, J. C., commis, 8 fév. au 31 mars 1911, à $800	119 05
Fournitures de papeterie, 12 m. au 31 mars 1912 ($580.43)—	
Livres imprimés et cartes, $99.47; meuble à carte, 1, $24	123 47
Livres blancs et blocs à effeuiller, $65.61; papier et enveloppes, $166.39	232 00
Réparations et fourn. de dactylog., $12.70; réparat. aux machines à calculer, $63.20	75 90
Fournitures div. de papeterie, $121.40; publications parlementaires, $27.66	149 06
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, reliure, etc	7,012 50
Télégrammes, $124.13; loyer de téléphone, 12 m., $140; poste, $115; camionnage, $32.25	411 38
Abonnements aux journaux et revues	144 97
Contribution au congrès international des actuaires, $8; divers, $6.03	14 03
Frais de voyage: A. K. Blackadar, $1,176.15; G. D. Finlayson, $328.50; W. Fitzgerald, $140.23; W. H. Gilliland, $593.05; A. N. MacTavish, $467.20; A. J. O'Reilly, $223.16	2,928 29
	11,210 65
Départements en général: Dépenses casuelles du gouvernement civil.	
Surintendant des journaliers et des femmes de journée, Conroy, C., 1 an au 31 mars 1912	1,000 00
Surintendant-adjoint, Oates, J. W., 1 an au 31 mars 1912	800 00
Journaliers ($13,712.70)—	
Abbinette, F., 9$\frac{18}{30}$ m., $321.10; Barrett, J., 12 m., $400	721 10
Berthiaume, R., 12 m., $400; Brouse, S., 12 m. $600; Butler, F. B., 4$\frac{24}{30}$ m., $159.96	1,159 96
A reporter	3,681 06

Départments en général: Dépenses casuelles du gouvernement civil—Suite.	$ c.
Report	3,681 06
Journaliers—*Fin.*	
Button, H. W., 3 m., $98.91; Cattral, W., $3\frac{11}{31}$ m., $111.82; Chouinard, A., $10\frac{17}{31}$ m.,$351.60	562 33
Cuddie, A., $7\frac{20}{31}$ m., $254.81; Davidson, G., 12 m., $400; Doyle, J., 12 m., $400	1,054 81
Duguay, J. W., $2\frac{11}{31}$ m., $78.73; Dunn, F., 12 m., $400; Flanagan, P., 12 m., $500	978 73
Frederick, A., $8\frac{26}{31}$ m., $294.61; Gallagher, J., 12 m., $457.50; Gamble, C., $\frac{2}{30}$ m., $2.22	754 33
Gates, J. S., $\frac{7}{31}$ m., $7.52; Hall, A., $1\frac{14}{31}$ m., $47.28; Hiney, J. P., $3\frac{5}{31}$ m., $126.87	181 67
Hollamby, E., 12 m., $400; Hoolihan, F., 12 m., $400; Johnston, J. A., 12 m., $400	1,200 00
Johnston, R., $3\frac{6}{31}$ m., $106.44; Lalonde, E., 12 m., $400; Lappi, F., 12 m., $400	906 44
Liston, J., 12 m., $400; Liston, M., $\frac{3}{31}$ m., $3.22; McCoy, J., $\frac{12}{31}$ m., $12.90	416 12
McCuaig, J. A., $3\frac{8}{31}$ m., $108.59; McDonell, J., $8\frac{21}{31}$ m., $289.24; McGillicuddy, F., 12 m., $400	797 83
McGrath, J., $1\frac{4}{31}$ m., $37.63; McLellan, E., $4\frac{22}{30}$ m., $157.74; McParland, J., 12 m., $400	595 37
Malbouef, D., $4\frac{27}{30}$ m., $163.29; Maveety, R., 12 m., $400; Morton, J., $3\frac{6}{31}$ m., $106.44	669 73
Nichols, F., 12 m., $400; Payne, T. C., $1\frac{30}{31}$ m., $65.58; Quinlan, J., 7 m., $233.31	698 89
Quinlan, T., $\frac{19}{30}$ m., $20.79; Revills, F. J., 12 m., $400; Roberge, M., $4\frac{26}{31}$ m., $161.27	582 06
Shane, O., 1 m., $33.33; Stack, J., 12 m., $400; Strathmere, A., 12 m., $400	833 33
Tyrell, H., 12 m., $400; Vaillant, N., 12 m., $400; Verdon, D., 12 m., $400	1,200 00
Watson, M., 12 m., $400	400 00
Femmes de peine ($47,238.25)—	
Ager, Mde J., 85 j., $63.75; Ambrose, Melle E., 313 j., $313	376 75
Armstrong, Mde C., 166 j., $124.50; Armstrong, Mde M., 123 j., $92.25	216 75
Asselin, Mlle J., 313 j., $234.75; Aubichon, Mme A., 313 j., $234.75	469 50
Auger, Mme V., 313 j., $234.75; Bart, Mde M. L., 72 j., $54	288 75
Bayes, Mme M., 313 j., $234.75; Beauvais, Mme K., 13 j., $9.75	244 50
Becker, Mme J., 118 j., $88.50; Bélanger, Mme L., 224 j., $168	256 50
Bellefeuille, Mme E., 313 j., $234.75; Bérichon, Mme M., 313 j., $234.75	469 50
Bolduc, Mme G., 313 j., $234.75; Bonnefant, Mme M., 313 j., $234.75	469 50
Bothwell, Mme J., 15 j., $11.25; Boucher, Mme B., 25 j., $18.75	30 00
Boucher, Mme A., 118 j., $88.50; Boule, Mme H., 313 j., $234.75	323 25
Bourdon, Mme Z., 313 j., $234.75; Brady, Mlle R., 287 j.,$215.25	450 00
Bourgeois, Mme J., 313 j., $234.75; Brault, Mme D., 313 j., $234.75	469 50
Brennan, Mme A., 313 j., $234.75; Brewer, Mme E., 313 j., $234.75	469 50
Briggs, Mlle R., 2 j., $1.50; Brown, Mme M., 313 j., $234.75	236 25
Burke, Mme A., 313 j., $234.75; Burns, Mme G., 129 j., $96.75	331 50
Burns, Mme J., 288 j., $216.—; Callaghan, Mme M., 313 j., $234.75	450 75
Campbell, Mme L., 313 j., $234.75; Chautigney, Mme M., 287 j., $215.25	450 00
Chivers, Mme E., 313 j., $234.75; Christian, Mme M., 313 j., $234.75	469 50
Church, Mme E., 261 j., $195.75; Clark, Mme M., 313 j., $234.75	430 50
Cleere, Mme A., 156 j., $117.—; Cloutier, Mme M., 211 j., $158.25	275 25
Cole, Mme M., 313 j., $234.75; Connell, Mme L., 313 j., $234.75	469 50
Connell, Mme M., 313 j., $234.75; Cook, Mme J., 313 j., $234.75	469 50
Cooper, Mme E., 313 j., $234.75; Corrigan, Mlle C., 313 j., $234.75	469 50
Corrigan, Mlle W., 313 j., $234.75; Côté, Mme E., 37 j., $27.75	262 50
Cummings, Mlle C., 313 j., $234.75; Cyr, Mme J., 130 j., $97.50	332 25
Dagenais, Mme M., 313 j., $234.75; Daly, Mme L., 233 j., $174.75	409 50
Daughtry, Mme A., 313 j., $234.75; Davieau, Mme A., 313 j., $234.75	469 50
Davieau, Mme M., 313 j., $234.75; Dawson, Mme W. J., 313 j., $234.75	469 50
Deary, Mme J., 313 j., $234.75; Debeaumont, Mme M., 313 j., $234.75	469 50
Degornie, Mme P., 123 j., $92.25; Deneault, Mme M., 313 j., $234.75	327 00
Deroche, Mme J., 313 j., $234.75; Dexter, Mme G., 313 j., $234.75	469 50
Dompiere, Mme D., 307 j., $230.25; Donaghy, Mme E., 53 j., $39.75	270 00
Donaghy, Mme S., 313 j., $234.75; Donnelly, Mlle M., $313 j., $234.75	469 50
Donnelly, Mlle R., 313 j., $234.75; Dooner, Mme M., 114 j., $85.50	320 25
Dorion, Mlle V., 313 j., $234.75; Dostaller, Mme B., 313 j., $234.75	469 50
Doxtater, Mme F., 264 j., $198; Doyle, Mme H., 313 j., $234.75	432 75
Doyle, Mme M., 313 j., $234.75; Dubé, Mme M., 313 j., $234.75	469 50
Dunn, Mme L., 210 j., $157.50; Eamon, Mme J., 72 j., $54	211 50
Enwright, Mme E., 313 j., $234.75; Evans, Mme O., 173 j., $129.75	364 50
Fair, Mme A., 313 j., $234.75; Foley, Mme J., 313 j., $234.75	469 50
Fraser, Mme R., 313 j., $234.75; Gaffney, Mlle G., 313 j., $234.75	469 50
Gauthier, Mlle O., 313 j., $234.75; Gervois, Mme M., 18 j., $13.50	248 25
Gilchrist, Mlle F., 313 j., $234.75; Gilchrist, Mme M., 124 j., $93	327 75
Giles, Mme E., 313 j., $234.75; Gillespie, Mme E., 313 j., $234.75	469 50
Girrard, Mme D. J., 26 j., $19.50; Going, Mme M., 313 j., $234.75	254 25
Goulet, Mme J., 313 j., $234.75; Grant, Mme E. S., 313 j., $234.75	469 50
Grondin, Mme J., 313 j., $234.75; Groux, Mme J., 313 j., $234.75	469 50
Halfpenny, Mme M., 313 j., $234.75; Hall, Mme B., 313 j., $234.75	469 50
Hall, Mme J., 313 j., $234.75; Hanratty, Mme E., 313 j., $234.75	469 50
Harbour, Mme P., 313 j., $234.75; Hodgkinson, Mme A., 313 j., $234.75	469 50
Holmes, Mme P., 123 j., $92.25; Hossack, Mme H. C., 313 j., $234.75	327 00
Howitz, Mme L., 17 j., $12.75; Hunter, Mme I., 313 j., $234.75	247 50
Jetti, Mme M., 313 j., $234.75; Kane, Mme M., 49 j., $36.75	271 50
A reporter	35,747 95

Départements en général: Dépenses casuelles du gouvernement civil—*Suite.*	$ c.
Report	35,747 95
Femmes de peine—*Fin.*	
Keenan, Mlle N., 313 j., $234.75; Kelly, Mme A., 313 j., $234.75	469 50
Kelly, Mme B., 313 j., $234.75; Kelly, Mme M. A., 313 j., $234.75	469 50
Kennedy, Mlle C., 313 j., $234.75; Kennedy, Mlle M., 313 j., $234.75	469 50
Kimpton, Mlle G., 18 j., $13.50; Kimpton, Mlle J. E., 73 j., $54.75	68 25
Labelle, Mme P., 129 j., $96.75; Lachance, Mme E., 313 j., $234.75	331 50
Lachance, Mme M., 59 j., $44.25; Lackey, Mme E., 313 j., $234.75	279 00
Lafleur, Mme A., 313 j., $234.75; Lafontaine, Mme F., 313 j., $234.75	469 50
Lafontaine, Mme L., 313 j., $234.75; Lalonde, Mme G., 313 j., $234.75	469 50
Lane, Mlle M., 129 j., $96.75; Langlois, Mme V., 45 j., $33.75	130 50
Lappi, Mme L., 313 j., $234.75; Leaven, Mme C., 313 j., $234.75	469 50
Leblanc, Mme J., 51 j., $38.25; Leblanc, Mme K., 313 j., $234.75	273 00
Legault, Mme A., 313 j., $234.75; Lennon, Mme C., 118 j., $88.50	323 25
Lennon, Mme J., 107 j., $80.25; Levasseur, Mme E., 313 j., $234.75	315 00
Levia, Mme L., 129 j., $96.75; Logan, Mme L., 313 j., $234.75	331 50
Lortie, Mme C., 313 j., $234.75; Lowham, Mme M. E., 313 j., $234.75	469 50
Lucas, Mme A., 313 j., $234.75; Lynch, Mme B., 166 j., $124.50	359 25
McAndrew, Mme M., 313 j., $234.75; McBride, Mme M. A., 129 j., $96.75	331 50
McCaffrey, Mme E., 78 j., $58.50; McCaffrey, Mme M., 205 j., $153.75	212 25
McCann, Mme M., 313 j., $234.75; McCullough, Mlle M., 313 j., $234.75	469 50
McDarby, Mme M., 313 j., $234.75; McDermott, Mme E., 309 j., $231.75	466 50
McDonald, Mme A., 313 j., $234.75; McDonald, Mme E., 313 j., $234.75	469 50
McEvoy, Mme H., 313 j., $234.75; McGillicuddy, Mlle C., 313 j., $234.75	469 50
McGillivray, Mme M., 313 j., $234.75; McGowan, Mme M., 313 j., $234.75	469 50
McKenna, Mme M. D., 235 j., $176.25; McLean, Mme F., 97 j., $72.75	249 00
McLellan, Mme M., 129 j., $96.75; McVeigh, Mlle H., 313 j., $234.75	331 50
Maguire, Mlle R., 313 j., $234.75; Martineau, Mde A., 313 j., $234.75	469 50
Maveety, Mme S., 313 j., $234.75; Merritt, Mme C., 313 j., $234.75	469 50
Moore, Mme E., 313 j., $234.75; Moran, Mlle M., 2 j., $1.50	236 25
Moran, Mme M., 313 j., $234.75; Morrison, Mlle B., 51 j., $38.25	273 00
Moss, Mme J., 313 j., $234.75; Moxley, Mme F., 313 j., $234.75	469 50
Mullin, Mme A., 313 j., $234.75; Murray, Mme M., 313 j., $234.75	469 50
Neal, Mme E., 129 j., $96.75; Needham, Mme E., 313 j., $234.75	331 50
Nesbitt, Mme A., 313 j., $234.75; Nevin, Mme H. J., 313 j., $234.75	469 50
O'Brien, Mme A., 313 j., $234.75; O'Brien, Mlle B., 313 j., $234.75	469 50
O'Brien, Mme M., 235 j., $176.25; O'Brien, Mme T., 25 j., $18.75	195 00
O'Meara, Mlle D., 313 j., $234.75; O'Meara, Mme E., 313 j., $234.75	469 50
O'Meara, Mlle M., 26 j., $19.50; O'Meara, Mme M., 313 j., $234.75	254 25
O'Neil, Mme M. A., 313 j., $234.75; Ouimet, Mme J., 313 j., $234.75	469 50
Painter, Mme L., 313 j., $234.75; Paquette, Mme J., 77 j., $57.75	292 50
Pare, Mme O., 313 j., $234.75; Paradis, Mme C., 313 j., $234.75	469 50
Peck, Mme B., 313 j., $234.75; Pélerin, Mme C., 313 j., $234.75	469 50
Pepper, Mlle C., 156 j., $117.; Perrin, Mme R., 104 j., $78	195 00
Plamondon, Mme A., 77 j., $57.75; Ponsinet, Mme G., 313 j., $234.75	292 50
Potter, Mme M. A., 313 j., $234.75; Prindiville, Mme R., 313 j., $234.75	469 50
Proulx, Mme C., 313 j., $234.75; Proulx, Mme E., 313 j., $234.75	469 50
Quail, Mme S., 26 j., $19.50; Randall, Mme E., 313 j., $234.75	254 25
Reardon, Mme E., 203 j., $152.25; Reardon, Mme G., 313 j., $234.75	387 00
Renaud, Mme A., 313 j., $234.75; Reymond, Mme M., 313 j., $234.75	469 50
Reynolds, Mme M., 51 j., $38.25; Ricard, Mme V., 313 j., $234.75	273 00
Richard, Mme L., 313 j., $234.75; Richards, Mme A., 313 j., $234.75	469 50
Richer, Mme M., 288 j., $216; Riopelle, Mme L., 129 j., $96.75	312 75
Robertson, Mlle A., 313 j., $234.75; Rogers, Mlle M., 313 j., $234.75	469 50
Rolland, Mme G., 313 j., $234.75; Rollin, Mme G., 241 j., $180.75	415 50
Ryan, Mme E., 261 j., $195.75; Ryan, Mme S. J., 182 j., $136.50	332 25
Ryan, Mme T., 64 j., $48; St. Louis, Mme M., 313 j., $234.75	282 75
Sabourin, Mme V., 307 j., $230.25; Sauvé, Mme M., 1 j., 0.75	231 00
Schaw, Mme J. C., 313 j., $234.75; Seaton, Mlle A., 313 j., $234.75	469 50
Sheldon, Mme W. H., 129 j., $96.75; Sinnot, Mme M., 313 j., $234.75	331 50
Slattery, Mme R., 58	43 50
Smith, Mlle L., 313 j., $234.75; Smith, Mlle E., 313 j., $234.75	469 50
Spielmacher, Mme M., 313 j., $234.75; Stapledon, Mme S., 72 j., $54	288 75
Starkings, Mme M. A., 313 j., $234.75; Stone, Mme M. A., 313 j., $234.75	469 50
Stopellben, Mme J., 313 j., $234.75; Thompson, Mme B., 313 j., $234.75	469 50
Townsend, Mme C., 118 j., $88.50; Trépannier, Mme E., 313 j., $234.75	323 25
Trudell, Mme A., 313 j., $234.75; Tubman, Mme M., 313 j., $234.75	469 50
Tucker, Mme M., 313 j., $234.75; Tucker, Mme T., 313 j., $234.75	469 50
Turcott, Mme E., 313 j., $234.75; Turcott, Mme S., 254 j., $190.50	425 25
Valiquette, Mme F., 15 j., $11.25; Vanalstine, Mme C., 313 j., $234.75	246 00
Vaughan, Mme E., 313 j., $234.75; Viau, Mme R., 78 j., $58.50	293 25
Villeneuve, Mlle M., 313 j., $234.75; Waddell, Mme T., 52 j., $39	273 75
Wadge, Mlle M., 298 j., $223.50; Walsh, Mme E., 313 j., $234.75	458 25
Warburg, Mme A., 313 j., $234.75; Ward, Mme S. D., 313 j., $234.75	469 50
Watson, Mlle A., 46 j., $34.50; Wing, Mme M., 308 j., $231	265 50
A reporter	62,750 95

Départements en général: Dépenses casuelles du gouvernement civil—*Suite.*	$ c.
Report	62,750 95
Travaux du ménage à Rideau-Hall à 75c. par j. ($955.55)—	
Beaupré, Mme A., 57½ j., $43.13; Bell, Mme B., 11 j., $8.25	51 38
Blais, Mlle S., 60 j., $45; Bloom, Mme L., 54 j., $40.50	85 50
Bone, Mlle A., 33 j., $24.75; Corps, Mme A., 1½ j., $1.13	25 88
Croker, Mme E., 1½ j., $1.13; de Laporte, Mme D., 39 j., $29.25	30 38
Derey, Mme M., 25 j., $18.76; Dooley, Mme M., 64 j., $48	66 76
Flood, Mme M., 70½ j., $52.88; Greco, Mlle C., 60 j., $45	97 88
Hayes, Mme V., 13 j., $9.75; Hennessy, Mme M., 129 j., $96.75	106 50
Lachapelle, Mme O., 126½ j., $94.88; Lafontaine, Mme L., 39 j., $29.25	124 13
Lamorante, Mme J., 58½ j., $43.88; Lamorante, Mme M., 59 j., $44.25	88 13
Larkin, Mme J., 8 j., $6; Leeds, Mme L., 14½ j., $10.88	16 88
Moss, Mme H., 18 j., $13.50; Munro, Mlle M., 2 j., $1.50	15 00
Munro, Mlle T., 53 j., $39.75; O'Meara, Mlle M., 55 j., $41.25	81 00
Revels, Mme R., 37 j., $27.75; Sabourin, Mme A., 12 j., $9	36 75
Turgeon, Mme M., 35 j., $26.25; Viau, Mme R., 21 j., $15.75	42 00
Wall, Mme S., 116½ j	87 38
(Comptes.)	
Allarie, E. L. G.: chasse poussière violet, 1 baril	5 50
Bryson-Graham, Ltd.: coton, 845 vgs, $54.93; cariset, 847½ vgs, $194.93; coton ouaté, 1,127 vgs $139.89; sapolio, 1 boîte, $3.20; lessive, 3 boîtes, $15.60; manches de faub., 9 douz., $9.90; savon, 16 boîtes, $53.25; brosses, 8 douz., $17.35; petits balais, 2 douz., $5; épouss. plumes, 4½ douz., $32.10; porte-pouss., 5 douz., $8.40; perches de rid., 2, 40c.; seaux, 3 douz., $12; bon ami, 1 douz., $1.40; bal., ½ douz., $1.70; gr. t., 1 vge, 15c. (plus $124.38 dét. en 1910-11)	674 58
Cudahy Packing Co.: substance à nettoyer Old Dutch, 8 barils	120 00
Imperial Supply Co., Ltd.: carbolacène, 5 galls, $4.50; bloquettes, 1 douz., $5	9 50
McKinley et Northwood: chaudières de vidanges, 18, $22.50; chaudières à charbon, 5½ douz., $57; seaux à cendre, 1 douz., $15; pelles à feu galv., 2 douz., $12 ; grattoirs à plancher, 6, $3; marteau, 1, 75c.; manches de hache, 2, 50c	110 75
Ottawa Vacuum Cleaner Co.: machines à nettoyer par le vide, 2, $250; boyau pour machine à nettoyer par le vide, 14 pds, $10.05: raccordements, $2.50; réparations, $1; graisse, 7 tubes, $1.75; brosse à bibliothèque, 1, $1.25; accessoires pour le nettoyeur, $4.35	270 90
Parker Broom Co.: balais, 42 douz., $400.50; brosses, 12½ douz., $71.75 ; balais de maïs, ¼ douz., $3; époussettes à corniches, ¼ douz., $3; petits balais, 3 douz., $7.25	485 50
Rae, A. E. & Co.: coton ouaté, 2,486½ vgs, $310.84; étamine, 348½ vgs, $17.43 ; flanelle cariset, 1,653 vgs, $388.24; coton, 1,414 vgs, $90.41; seaux, 12 douz., $40.90 ; savon, 30 boîtes, $115.50; sapolio, 6½ boîtes, $18.38 ; petits balais, 10 douz., $19.20 ; brosses, 7¼ douz., $19.98: lessive, 21⅓ douz. btes, $18.80; fauberts, 5 douz., $6.75; porte-poussières, 4⅙ douz., $5.70; papier émerie, 6 feuilles, 40c.; soude à laver, $1.50; balais, 7, $4; crème putz, $4.31; mine à poêle, plombagine noire, 10 boîtes, 83c.; manches de faubert, 5 douz., $7.55 ; époussettes plumes, 6, $4.50 (plus $105.37 détaillé en 1910-11)	1,180 59
Red Diamond Polish Co., Ltd., poli Red Diamond, 2 grs	39 80
Robertson, T., & Co., Ltd., nettoyeur de salle de bain, standard, 12 bidons	12 00
Tully, J. C., "dustbane", 8 barils	67 25
Watt, Chas. : balais à tapis, 6, $19.50; époussettes plumes, 4 douz., $38.80; paniers, $24.50 ; haches, 22, $16.50; seaux, 2 douz., $24 ; ustensiles à puiser, $4.40 ; bon ami, 1 douz. gât., $1.65; pinces à glace, 4, $2; fauberts, 5 douz., $9.50; brosses, 6 douz., $6.95 ; grattoir à plancher, 25c.; patères, 6 douz., 90c.; piques à glace, 3, 75c	149 70
Wilson, J. C., poli à métal, 2 douz	12 00
Comptes divers, moindres que $5	19 05
Billets de tramways, $2; camionnage, 50c.; fournitures de papeterie, $772.11	774 61
Impressions de formules, lithographie, etc	203 86
Frais du canon du midi ($155.39)—	
Tir du canon, détaillé sous la rubrique, appoint. à Ottawa, ministère des Postes	125 00
Flanelle, $16.86; laine, $2.55; confection de sacs de cartouches, $10.98	30 39
	67,997 48
Bureau du haut-commissaire.	
Statutaire.	
Lord Strathcona and Mount Royal, haut-commissaire, 12 m. au 31 mars 1912	10,000 00
Personnel.	
Griffith, W. L., secrétaire, 12 m. au 31 mars 1912	5,000 00
Taylor, C. J., secrétaire-adjoint, 12 m. au 31 mars 1912	2,450 00
Mitchell, G. H., commis, 1 B, 9-22 mai à $2,000, 23 mai 1911, au 31 mars 1912, à $2,100	1,875 49
Luke, E. P., commis, 2 A, 12 m. au 31 mars 1912	1,800 00
Allin, Thos., commis, 2 B., 12 m. au 31 mars 1912	1,600 00
Churchouse, E., commis, 2 B., 12 m. au 31 mars 1912	1,300 00
Dearle, P. M., commis, 3 B., 12 m. au 31 mars 1912	550 00
	14,575 49

Bureau du haut-commissaire—*Fin.*	$ c.
Dépenses contingentes.	
Employés surnuméraires ($1,935.97)—	
Fox, W. G., 52 semaines au 31 mars 1912 à 10. 6d	132 86
Hailes, 52 semaines au 31 mars 1912 à 37. 6d	474 50
McLennan, G. L., 52 semaines au 31 mars 1912 à 20s	253 07
Patrick, H. R., 52 semaines au 31 mars 1912 à 20s	253 07
Read, W. T., 52 semaines au 31 mars 1912, à 30s	379 60
Spire, A., 52 semaines au 31 mars 1912 à 35s	442 87
Divers ($19,294.37)—	
Andrews & Sons, honoraires pour reportage sur édifices de Trafalgar	255 50
Army and Navy Auxiliary Stores, meubles, $762.85; réparations et décorations, $134.02.	896 87
Capon, P. & Co., nettoyage et réparations des bureaux, $514.65; confections de caisses et emballage, $38.69; accessoires électriques et réparations aux fils, etc., $15.33	568 67
King & Son., documents parlementaires	135 90
Library-Bureau, Ltd., papeterie	8 88
McCorquodale & Co., papeterie	1,640 21
Mitchell, G. H.: frais de déménagement de Birmingham à Londres	146 53
Pain & Sons, emmagasinage d'appareils d'illumination et érection de ces appareils	69 11
Roneo, Ltd., papeterie	65 37
Street & Co., recherche et fourniture de journaux	44 17
Victoria Chambers Co., loyer des bureaux du haut-commissaire	6,475 26
Westminster Electric Supply Corporation, éclairage, 1 an au 31 déc. 1911	135 03
Wightman & Co., papeterie	80 75
Assurance, $23.12; impôt sur le revenu, haut-commissaire, $583.39; personnel, $379.05	985 56
Fournitures de dactylographie, $447.86; louage de voitures et tramways, $268.13	715 99
Abonnem. aux journaux, livres, etc., $336.84; découpures de journ., $69.82; poste, $2,084.94	2,491 60
Câblogrammes et télégr., $368.71; communic. téléphon., $33.05; transp. d'effets, $109.36	511 12
Loyer de téléphone, $214.13; nettoyage de bureaux, $167.66; lampes électriques, $20.63	402 42
Décorations pour le retour de l'Inde du roi George, $97.33; drapeau canadien, $9.37	106 70
Photographies du roi et de la reine, $5.11; soin aux horloges du bureau, 1 an, $7.30	12 41
Contribution de membre, Royal Colonial Institute, $9.73; Société Champlain, $40.01	49 74
Annonces 'Board of Trade Journal,' $27.25; 'Commercial Intelligence,' $11.68; 'The Grocer,' $11.68	50 61
Frais de voyage: Churchouse, E., $22; Griffith, W. L., $27.40; Mitchell, G. H., $20.28.	69 68
Menus débours: câblogrammes et télégrammes, $286.14; frais de voyage, $630.34; divers, $459.81	1,376 29
Allocation casuelle au haut-commissaire, 12 m. au 31 mars 1912	2,000 00
	21,230 34

Lieutenants-gouverneurs.	$ c.
Ontario, Son Honneur sir John M. Gibson, 12 m. au 31 mars à $10,000 (moins ¼ de $10,000 du 1er juin au 28 juillet)	9,590 06
Ontario, Son Honneur sir Charles Moss, administrateur, ¼ de $10,000 du 1er juin au 28 juillet.	409 94
Québec, Son Honneur sir Chas. A. P. Pelletier, 1-29 avril à $10,000 (moins ¼ de $10,000 du 1er au 10 avril)	736 11
Québec, Son Honneur sir L. A. Jetté, administrateur, ¼ de $10,000 du 1er au 10 avril	69 44
Québec, Son Honneur sir F. Langelier, 6 mai au 31 mars à $10,000	9,032 22
Nouvelle-Ecosse, Son Honneur D. C. Fraser, juillet 1910, et 1-27 sept. à $9,000	1,425 00
Nouvelle-Ecosse, Son Honneur J. D. McGregor, 12 m. au 31 mars	9,000 00
Nouveau-Brunswick, Son Honneur L. J. Tweedie, 1er avril au 5 mars à $9,000	8,370 97
Nouveau-Brunswick, Son Honneur Josiah Wood, 6-31 mars à $9,000	629 03
Manitoba, Son Honneur D. H. McMillan, 4 m. au 31 juillet à $9,000	3,000 00
Manitoba, Son Honneur D. C. Cameron, 8 m. au 31 mars à $9,000	6,000 00
Saskatchewan, Son Honneur Geo. W. Brown, 12 m. au 31 mars à $9,000 (moins ¼ de $9,000 du 20 avril au 20 mai)	381 05
Saskatchewan, Son Honneur E. L. Wetmore, administrateur, ¼ de $9,000 du 20 avril au 20 mai.	8,618 95
Alberta, Son Honneur J. G. V. Bulyea, 12 m. au 31 mars	9,000 00
Colombie-Britannique, Son Honneur T. W. Paterson, 12 m. au 31 mars.	9,000 00
Ile du Prince-Edouard, Son Honneur Benjamin Rogers, 12 m. au 31 mars	7,000 00
	82,262 77

Intérêt sur la dette publique.	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Payable à Londres—			
Emprunt du Canada non garantie, 4 pour cent—			
1 an au 31 mars 1912, emprunt de 1878	8,273,333 34		330,933 32
Emprunts du Canada, non garantis 4 pour cent—			
Six m. au 30 avril 1911, emprunt de 1874 (prolongé)		159,223 56	
1 an au 31 mars 1912, emprunt de 1908-12	6,010,333 35	240,413 34	
			399,636 90
Emprunts du Canada, non garantis 3¾ pour cent—			
1 an au 31 oct. 1911, emprunt de 1908-12	22,785,103 68	854,441 40	
Six mois au 30 juin 1911, emprunt de 1914-19		504,657 21	
Six mois au 31 déc. 1911, emprunt de 1914-19		502,687 13	1,861,785 74
Emprunts du Canada non garantis 3½ pour cent—			
1 an au 30 nov. 1911, emprunt de 1884	23,467,206 27	821,352 20	
1 an au 31 déc. 1911, emp. de conc. de ter. au C.P.R.	15,056,006 66	526,960 24	
1 an au 31 déc. 1911, emprunt de 1930-50	112,725,507 67	3,945,392 74	
			5,293,705 18
Emprunts du Canada non garantis 3 pour cent—			
Six mois au 30 juin 1911, emprunt de 1888		207,010 52	
Six mois au 31 déc. 1911, emprunt de 1888		208,744 21	
1 an au 31 déc. 1911, emprunt de 1892	18,250 000 00	547,500 00	
1 an au 31 déc. 1911, emprunt de 1894	10,950,000 00	328,500 00	
			1,291,754 73
Emprunt du Canada, non garanti, 2½ pour cent—			
1 an au 31 mars 1912, emprunt de 1897	4,888,185 64		122,204 64
Banque de Montréal, Londres—			
Escompte sur change		59,589 71	
Intérêt sur compte courant		6,223 11	
			65,812 82
Total de l'intérêt payable à Londres			9,365,833 33
Payable au Canada—			
1 an au 31 oct. 1911, emprunt de 1883 à 3½ p.c. (oblig.).	274,000 00	9,590,00	
Six m. au 30 av. 1911, emp. de 1883 à 3½ p.c. (actions)..	1,174,700 00	20,557 25	
Six m. au 31 oct. 1911, emprunt de 1883 à 3½ p.c. (act.).	1,172,645 00	20,521 28	
Périodes interrompues, emp. de 1883 à 3½ p.c. (actions)		54 59	
Six mois au 31 août 1911, emprunt de 1891 à 3½ p.c.	395,900 00	6,928 25	
Six mois au 29 février 1912, emprunt de 1891 à 3½ p.c.	370,900 00	6,490 75	
12 j. au 12 sept. 1912, emprunt de 1891 à 3½ p.c.	25,000 00	28 75	
1 an au 31 mars 1912, stock "A" à 6 p.c.	8,000 00	480 00	
1 an au 31 oct. 1911, stock "A" à 3½ p.c.	53,999 67	1,889 96	
Périodes interrompues, stock "A" à 3½ p.c.		52 07	
Six mois au 30 avril 1911, stock "B" à 3½ p.c.	272,700 00	4,772 25	
Six mois au 31 oct. 1911, stock "B" à 3½ p.c.	264,600 00	4,630 50	
Périodes interrompues, stock "B" à 3½ p.c.		149 50	
1 an au 31 oct. 1911, stock "C" à 3½ p.c.	49,066 34	1,717 32	
1 an au 31 déc. 1911, stock "E" à 3½ p.c.	2,500,000 00	91,666 66	
1 an au 31 déc. 1911, stock "F" à 3½ p.c.	64,350 00	2,252 16	
			171,781 29
Dépôts aux caisses d'économie à 3 pour cent—			
Ministère des postes, 1 an au 31 mars 1912		1,258,164 84	
Ministère des finances, 1 an au 31 mars 1912		422,861 52	
			1,681,026 36
Fond des sauvages—			
1 an au 31 mars 1912, à 6 p.c.	1,089,844 37	65,390 66	
1 an au 31 mars 1912, à 5 p.c.	620,400 10	31,020 01	
1 an au 31 mars 1912, à 3 p.c.	4,882,794 52	146,483 83	
			242,894 50
Indemnité aux seigneurs—			
1 an au 31 mars 1911			2,145 64
Indemnité seigneuriale aux townships—			
Port-Daniel-Ouest, 1 an au 31 déc. 1911			7 64
Circulation des banques, fond de rachat—			
Intérêt accumulé au 30 juin 1911 à 3 p.c.			129,170 63
Fond de dépôts provinciaux, Ontario—			
Proportion du fond des écoles communes—			
Intérêt, 1 an au 31 déc. 1911, à 5 p.c.	2,617,592 14		72,920 74
A reporter			2,299,946 80

Intérêt sur la dette publique—Fin.	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report			2,299,946 80
Fonds de dépôts provinciaux, Québec—			
Fond d'instruction supérieure du Bas-Canada—			
Intérêt 1 an. au 31 déc., 1911, à 4 p.c.	412,314 25	16,492 56	
Proportion du fond des école communes—			
Intérêt, 1 an au 31 déc. 1911, à 5 p.c.	2,617,592 14	57,949 88	
			74,442 44
Fond des écoles du Manitoba—			
Intérêt accumulé au 31 mars 1912, à 3 p.c.			88,094 57
Fond des écoles de l'Alberta—			
Intérêt accumulé au 31 mars 1912, à 3 p.c.			50,797 04
Fond des écoles de la Saskatchewan—			
Intérêt accumulé au 31 mars 1912, à 3 p.c.			58,873 11
Fond d'amortissement du port de Trois-Rivières—			
Intérêt, 1 an au 31 mars 1912, à 4 p.c.	1,493 17	59 73	
Intérêt, six mois au 31 mars 1912, à 4 p.c.	29 56	60	
			60 33
Fond des assurances des terres—			
Intérêt, 1 an au 31 mars 1912, à 3 p.c.	6,318 78		189 56
Dépôts de garantie des entrepreneurs—			
Intérêt accumulé au 31 mars 1912, à 3 p.c.			145,865 15
Fond de retraite—			
Intérêt accumulé au 31 déc. 1912, à 4 p.c.			54,532 87
Fond de pension No. 2—			
Intérêt accumulé au 31 mars 1912, à 6 p..c.			18,260 83
Fond d'assurance du service civil—			
Intérêt pour 1 an au 31 mars 1912, à 6 p.c.	108,343 69	6,500 62	
Intérêt pour périodes interrompues à ajouter au fond		521 75	
			7,022 37
Compte des rentes du gouvernement—			
Intérêt accumulé, 1 an au 31 mars 1911, à 4 p.c.		25,344 62	
Intérêt accumulé, 1 an au 31 mars 1912, à 4 p.c.		42,341 31	67,685 93
Compte spécial du fond Strathcona—			
Intérêt pour 1 an au 12 nov. 1911, à 4 p.c.	300,000 00	12,000 00	
Intérêt pour 1 an au 14 nov. 1911, à 4 p.c.	200,000 00	8,000 00	
			20,000 00
Ch. de fer Intercolonial et ch. de fer de l'I. du P.-E.—			
Fond de prévoyance des employés—			
Intérêt accumlé au 31 mars 1912, à 3 p.c.			7,280 37
Fond des pilotes invalides—			
Intérêt accumulé au 31 mars 1912, à 3 p.c.			449 66
Compte de la dépense du pilotage—			
Intérêt accumulé au 31 mars 1912, à 3 pc.			62 20
Intérêt payable au Canada			2,893,563 23
Intérêt payable à Londres			9,365,833 33
Total			12,259,396 56

Primes, escompte et change.	$ c.	$ c.
Primes sur actions achetées pour les fonds d'amortissement—		
£ s. d.		
76,600 13 11 Canada 3½ pour cent à 100$\frac{3}{16}$	689 85	
11,725 12 9 " " 100½	285 32	
1,792 17 4 " " 100¾	65 45	
28,584 18 5 " " 101$\frac{3}{16}$	1,651 97	2,692 59
Primes p. transport, par le câble, d'argent à la banque de Montréal, Londres—		
£200,000 à 4·87916	2,500 00	
200,000 à 4·878472	2,361 10	
		4,861 10
		7,553 69

Fonds d'amortissement.	$ c.	$ c.
Effets achetés pour fonds d'amortissement—		
Canada 3 p. 100 achetés pour emprunts garantis	266,915 81	
Canada 3½ p. 100 achetés pour emprunts non garantis	1,073,871 05	
	1,340,786 86	
Moins—4 p. 100 de 1874 dans le fond d'amort. de l'empr. de 1884 rachetés.	184,330 70	
		1,156,456 16
Récapitulation par emprunts—		
Emprunt du Canada 4 p. 100 de 1878	266,915 81	
Emprunt du Canada 3½ p. 100 de 1884	296,362 54	
Emprunt du Canada 3½ p. 100 de 1830-50	593,177 81	
		1,156,456 16

Frais d'administration.	$ c.
Sous-receveur général, Toronto ($8,133.15).	
D. Creighton, S. R. G.	3,500 00
Commis: N. Tovell, $1,500; R. Cane, $1,000; J. R. McCarger, $600	3,100 00
W. Douglas, 22 janv.-31 mars	116 13
Messager, M. Stewart (mis à la retraite)	562 50
Sacs à espèces, 1,107, $75.53; poêle pour brûler les coupures de billets, $13	88 53
Poste, $110; nettoyage de la serrure à temps, $10; nett. du bureau, $32.50	152 50
Réparations à la lumière électrique, $5.65; communications téléphoniques, $8.53	14 18
Télégrammes, $11.53; loyer de téléphone, 9 m. au 31 mars 1912, $46.50	58 03
Eau de source, $6.10; boîtes pour or, $160, $75	81 10
Réparation au couperet, $8; réparation de malle, $4.45	12 45
Revolvers, 2, $25.56; cartouches, $1.11	26 67
Abonnement au " National Counterfeit Directory", 1 an à avril 1913	3 00
Savon et allumettes, $4.75; item divers de moins de $3, $19.96	24 71
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $164.63; papeterie, $228.72	393 35
Sous-receveur général, Montréal ($5,857.24).	
Banque d'épargne de la cité et du district, allocation pour services de S. R. G	5,500 00
Bell Telephone Co., loyer de téléphone, 7 août 1911 au 30 juin 1912	51 15
Sacs à espèces, 402, $28.14; boîtes en fer, $108.54	136 68
Aiguiser et réparer le couperet à billets	10 70
Posage de 2 bandages en caoutc. à la brouette, $3.10; item divers de moins de $3, $8.15	11 25
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $116.86; papeterie, $30.60	147 46
Sous-receveur général, Halifax ($8,086.73).	
I. H. Mathers, S. R. G	2,500 00
J. H. Balcom, compteur, $1,550; A. C. Johnson, comptable, $1,700	3,250 00
Commis—	
M. J. Ring, 1er au 30 avril, $83.33; M. B. Brown, $600	683 33
F. W. Jubien, 25 juil. au 31 mars	685 46
Frais de garde à $1 par nuit, J. H. Balcom, $180; M. D. S. Brown, $186	366 00
Nettoyage de la serrure à temps, $10; loyer de boîte à lettres, 12 m., $4; poste, $40	54 00
Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $56.49; télégrammes, $8.47	64 96
Buanderie et ménage, $60; sacs à espèces, 250, $10	70 00
Lettrage d'enseignes, $5.75; almanac des adresses, $3.50	9 25
G. C. Bateman, réparat. à la combin. de la voûte, serrure à temps et couperet de billets	78 05
Rôtisseur électrique, $4.40; chaudron, $9.50; fil pour le rôtisseur et le chaudron, $1.14	15 04
Dégeler et réparer tuyaux à l'eau, $8.50; essuie-mains, $3.75	12 25
Revolvers, 2, et cartouches, $13.50; glace, $4	17 50
Boîtes pour espèces, 15, $22.25; verre pour le comptoir du compteur, $3.50	25 75
Item divers de moins de $3	13 70
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $53.21; papeterie, $188.23	241 44
Sous-receveur général, Saint-Jean ($8,414.07).	
Geo. Robertson, S. R. G., $2,500; S. P. McCavour, comptable, $1,500	4,000 00
Commis—	
R. S. Cowan, $1,200; R. Ewing, $1,200; T. H. Lawson, $700	3,100 00
J. M. Blaine, (décédé), $916.63; G. T. Corbett, du 25 au 31 mars, $15.05	931 68
Loyer de boîtes à lettres, 12 m. au 31 mars 1912, $4; enlèvement des cendres, $14.65	18 65
Savon et allumettes, $3.60; nettoyage du bureau, $61.20	64 80
Blanchissage d'essuie-mains, $15.65; loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $45	60 65
Boîte caissière pour gros billets, $4.50; poste, $16.40; almanac des adresses de la ville, $3.50	24 40
Nettoyage de serrure à temps, $10; pelletage de la neige, $6.60; essuie-mains, $3.30	19 90
J. & J. Taylor, Toronto, nettoyage et ajustage de serrures aux portes de la voûte	69 75
Revolver et cartouches	13 89
Lit, fil métallique et matelats, $4.35; item divers de moins de $3, $10.37	14 72
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $48.98; papeterie, $46.65	95 63
Sous-receveur général, Charlottetown ($6,727.59).	
P. Pope, S. R. G	2,500 00
Commis: W. Leitch, $1,700; F. Loughran, $1,300; D. A. McKinnon, $900	3,900 00
Buanderies, $9; poste, $36.40; classeurs, $6.50	51 90
Nettoyage des bureaux, C. Gaudet, 12 m. à $8	96 00
Loyer du téléphone, 12 m. au 30 juin 1912, $43.11; nettoyage de la serrure à temps, $10	53 11
Coupage des billets, $13.90; sacs à espèces, 60 à 14c., $8.40	22 30
Réparation de livres, $5; loyer de boîte à lettres, 12 m. au 31 mars 1912, $5	10 00
Revolver, $12.78; cartouches, $1.11; item divers de moins de $3, $11.64	25 53
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $54.35; papeterie, $14.40	68 75
A reporter	37,218 78

Frais d'administration—*Suite.*	$ c.
Report	37,218 78
Sous-receveur général, Winnipeg ($8,375.42).	
H. M. Drummond, S. R. G.	2,600 00
A. C. McMicken, comptable, $1,700; E. W. H. Armstrong, $1,700	3,400 00
Commis: M. Little (démissionné), $483.87; K. Frederickson, $800	1,283 87
H. E. Boyd, 16 déc.-31 mars à $650	190 47
Camionnage des billets, $56.90; Mme M. Pugsley, nettoyage des bureaux, $149.30	206 20
Loyer de boîte à lettres, 12 m. au 31 mars 1912	6 00
Poste, $17; transport de papeterie, $4.41; fournitures de bureau, $5.20	26 61
Aiguiser couperet de billets, $3; nettoyage de serrure à temps, $10	13 00
Destruction de retailles de billets annulés	8 00
Téléphone, loyer, 1 an au 31 mai 1912, $50; revolvers, 2, $25.56	75 56
Frais de garde à $1 par nuit: M. Little, $184; K. Frederickson, $152	336 00
Items divers de moins de $3	7 71
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $69.26; papeterie, $152.74	222 00
Sous-receveur général, Victoria ($7,041.52).	
D. B. McConnan, S.-R. G., $2,500; W. Winsby, compteur, $1,600	4,100 00
Commis: E. W. Hardie, $1,000; N. B. Hall, $800	1,800 00
G. S. Edwards, aide aux écritures, 41 j. à $2	82 00
Frais de garde à $2.50 par nuit: R. J. Walley, $25; H. Johnson, $430	455 00
Poste, $15; loyer de boîte à lettre, 12 m. au 31 mars 1912, $4	19 00
Messager, W. McKay, 12 m. à $20	240 00
Nettoyage de serrure à temps, $10; sacs à espèces, 7 douz. à 85c., $5.95	15 95
Buanderie, $8; chauff. électrique, $7.25; nettoyage de la combinaison de la voûte, $3	18 25
Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $48; relier grand livre, $5	53 00
Revolvers, 2, $25.56; cartouches, $1.61; items divers de moins de $3, $4.85	32 02
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $33.86; papeterie, $192.44	226 30
Caisses d'économie de la campagne, Nouvelle-Ecosse ($3,693.68).	
Acadia Mines, G. Romans: appointements, $250; poste, 92c.	250 92
Amherst, C. H. Bent: appointements, $400; poste, $8.50; loyer de boîte à lettre, $1	409 50
Arichat, P. Gruchy: appointements, $400; poste, $3.60	403 60
Barrington, F. W. Homer: appointements, $300: poste, $5	305 00
Guysboro, G. E. Jost: appointements, $300; poste, $2.94	302 94
Kentville, J. Redden: appointements, $400; poste, $7.70	407 70
Lunenburg, J. M. Rudolph: appointements, $400; poste, $18.67	418 67
Pictou, Mlle S. M. Baillie: appoint., 1 m. au 31 mai, $37.50; poste, 80c.; livre de lettre, $2.50	40 80
Port-Hood, E. D. Tremaine: appointements, $300; poste, $4.46	304 46
Shelburne, W. W. Atwood: appointements, $300; poste, $5.35	305 35
Sherbrooke, Thos. Campbell: appointements, $250; poste, $1.99	251 99
Wallace, J. W. Morris: appointements, $250; poste, $42.75	292 75
Caisses d'économie de la campagne, Nouveau-Brunswick.	
Newcastle, W. A. Park, appointements, $400; poste, $7.65	407 65
Caisses d'économie de la campagne, généralement.	
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $1,822.52; papeterie, $56.51	1,879 03
Impressions de billets fédéraux ($247,232.95).	
American Bank Note Co—	
$1. 2,532,000 feuilles de 4 billets chacun à $62 par mille	156,984 00
$2, 989,000 feuilles de 4 billets chacun à $62 par mille	61,318 00
$4, 409,000 feuilles de 4 billets chacun à $62 par mille	25,358 00
$500, 1,500 feuilles de 4 billets chacun à $62 par mille	93 00
$1,000, 2,500 feuilles de 1 billet chacun à $54.70 par mille	136 75
$1,000, 1,500 feuilles de 4 billets chacun à $62 par mille	93 00
$5,000, 8,000 feuilles de 1 billet chacun à $54.70 par mille	437 60
Coupons de 25 cents, 41,000 feuilles de 10 billets chacun à $68.60 par mille	2,812 60
Commission pour le service de l'intérêt sur la dette publique, achat de fonds d'amortissement.	
Banque de Montréal, Londres—	
Pour services en qual. d'agents fin. à Londres au taux de £150 p. mill. de dette 39,867 04	
Commission pour paiements par compte courant au taux de ⅛ p. 100 22,497 13	
Rachat de l'emprunt de $1,874, ⅛ p. 100 sur £1,635,858-11-5 9,951 49	72,315 66
A reporter	378,164 69

Frais d'administration—*Suite.*		$ c.
Report		378,164 69
Courtage sur achats de fonds d'amortissements.		
Banque de Montréal, Londres, aux courtiers—		
¼ de un pour cent sur £239,242-19-2	2,910 74	
Banque d'Angleterre, aux courtiers—		
¼ de un pour cent sur £36,261-4-0	441 21	
		3,351 95
Timbres de billets britanniques, poste, etc.		
Banque de Montréal, Londres—		
Timbres de billets, $10,390.33; timb. sur les mandats d'intérêts, etc., $881.52; poste, $557.47; commutation du droit de tiMbre, $6,131.94	17,961 26	
Banque d'Angleterre, timbres de billets	7 78	
		17,969 04
Impressions, annonces, inspection, frais de messagerie, cablogrammes, etc. ($32,934.48).		
Banque de Montréal, Londres—		
Impress. et papeterie, $228.19; annonces, $330.37; cablogr., $253.51; transport, $18.87.		830 94
Frais de messagerie—		
Canadian Express Co	13,869 74	
Dominion Express Co	15,545 08	
		29,414 82
Frais de voyage, inspection—		
F. Grierson	429 15	
G. W. Hyndman	106 20	
S. P. McCavour	42 09	
J. E. Rourke	76 10	
J. C. Saunders	92 59	
C. S. Scott	239 85	
		985 98
Frais de voyage au sujet de la contrefaçon—		
Sergent H. Giroux, police fédérale		90 00
Frais divers—		
Courtney & Sears, Ottawa, assurance sur billets	1,601 14	
Lamarche, J. P., Montréal, services de notaire	5 00	
Thornton & Truman, réparations au scriptographe, aux serrures, etc	6 60	
		1,612 74
Déportation de la monnaie étrangère et non courante ($12,864.03).		
Bank of British North America: commission, ⅜ p.c. sur $58,013.10: messagerie, $312.50		530 02
Canadian Bank of Commerce: commission, ⅜ p.c. sur $341,816.91; messagerie, $1,043.79		2,325 55
Dominion Bank: commission, ⅜ p.c. sur $248,442.08; messagerie, $478.96		1,410 57
Eastern Townships Bank: commission, ⅜ p.c. sur $41,604.17; messagerie, $132.60		288 60
Bank of Hamilton: commission, ⅜ p.c. sur $19,940.50; messagerie, $81.90		156 51
Banque d'Hochelaga: : commission, ⅜ p.c. sur $41,890; messagerie, $104.65		261 74
Imperial Bank: commission, ⅜ p.c. sur $67,085.50; messagerie, $252.33		503 90
Merchants Bank: commission, ⅜ p.c. sur $62,648.45; messagerie, $343.48		578 33
Metropolitan Bank: commission, ⅜ p.c. sur $20,085; messagerie, $65.40		140 73
Molsons Bank: commission, ⅜ p.c. sur $85,595.10; messagerie, $537.95		858 88
Bank of Montreal.: commission, ⅜ p.c. sur $196,327.50; mess gerie, $628.58		1,364 47
Montreal City and District Savings Bank: commission ⅜ p.c. sur $20,000; messag., $52.95		127 96
Northern Crown Bank: commission, ⅜ p.c. sur $28,115.65; mess gerie, $176.85		282 28
Bank of Nova Scotia: commission, ⅜ p.c. sur $3,550; messagerie, $32.73		46 03
Bank of Ottawa: commission, ⅜ p.c. sur $37,342.55; messagerie, $152.32		292 32
Banque Provinciale du Canada: commission, ⅜ p.c. sur $6,582; messagerie, $17.50		42 18
Quebec Bank: commission, ⅜ p.c. sur $9,524; messagerie, $31.20		66 90
Royal Bank of Canada: commission, ⅜ p.c. sur $184,926.37; messagerie, $609.54		1,302 06
Standard Bank: commission, ⅜ p.c. sur $13,332.61; messagerie, $33.50		83 49
Sterling Bank: commission, ⅜ p.c. sur $154,619; mess gerie, $200.66		780 46
Bank of Toronto: commission, ⅜ p.c. sur $13,903.75; messagerie, $43.30		95 44
Traders Bank: commission, ⅜ p.c. sur $41,146.85; messagerie, $92.70		246 98
Union Bank of Canada: commission, ⅜ p.c. sur $83,170.99; messagerie, $690.82		1,002 69
Bank of Vancouver: commission, ⅜ p.c. sur $11,525; messagerie, $32.75		75 94
A reporter		445,284 16

Frais d'administration—*Fin.*		$ c.
Report		445,284 19
Dépense sous l'autorité de la loi du cours monétaire, 9-10 Edouard VII, chap. 14, art. 23.		
Prof. Wm Nicol, Kingston, service en qualité de commissaire des essais à l'épreuve de la poix, $100; dépense, $12.45	112 45	
Prof. A. Stansfield, Montréal, services en qualité de commissaire des essais à l'épreuve de la poix, $100; dépenses, $26.50	126 50	
Aide à l'épreuve de la poix	7 58	
Lymans, Ltd., Montréal, acide sulfureux, 70 onces	7 84	
Canadian Laboratories, Limited, 1 essai d'or	3 00	
Monnaie royale, Ottawa, pour 92,641 onces d'or fin à $20.672, 27 par once	1,915 10	
		2,172 47
		447,456 66
Frais d'administration : Compte d'emprunt.		
Emprunt à 3½ p. 100 de 1930-50, émission de février 1912, ($1,039,684.34).		
Annonces, $5,813.35; impressions, $517.87; poste, $479.65; timbres sur lettres d'allocations, certificats, etc., $362.45		7,173 32
Honoraire de l'avancé pour l'émission		180 43
Commission sur perception de chèques		64 57
Escompte sur versements effectués d'avance		12,538 87
Banque de Montréal, Londres : commision ¼ p. 100 sur £5,000,000		60,833 34
Commission versée aux souscripteurs, 1 p. 100 sur £4,951,904-17-8		240,992 71
Commission pour ajuster les souscriptions, ¼ p. 100 sur £4,951.904-17-8		60,248 18
Courtage ¼ p. 100 sur applications d'argent et conversions		55,004 81
Versement en argent de 2 p. 100 sur £1,118,011-15-6, actions et obligations de 3¾ p. 100, emprunt converti de 1908-12		108,819 82
Escompte de 2 p. 100 suivant prospectus sur £3,881,988-4-6		377,846 80
Composition du droit de timbre sur £3,813,076-18-7		115,981 49
Emprunt 3¾ p. 100 de 1914-19.		
Prime sur £87,200 converties en 3 p. 100 de 1888 à £110		42,437 33
		1,082,121 67

Pensions en vertu du Bill des Subsides.

	$ c.
Pensions diverses.	
Mme Thomas Delaney, 12 m. au 31 mars	400 00
Mme William McDougall, 12 m. au 31 mars	1,200 00
P. J. Hankin, 12 m. au 31 mars	2,595 56
Sir G. Philippo, 12 m. au 31 mars	584 00
	4,779 56
Pensions pour tenir lieu de terre de l'artillerie.	
Hughes, Francis J., Saut-Sainte-Marie, 12 m	19 46

Pensions autorisées par la Loi.

Pensions aux Juges.	
Cour Suprême du Canada—	
James Maclennan, 12 m. au 31 mars	9,000 00
Sir H. E. Taschereau, du 1er au 14 avril à $10,000 (décédé)	388 89
Ontario—	
W. F. A. Boys, 11 m. au 29 février à $3,000	2,750 00
D. J. Hughes, 12 m. au 31 mars	2,600 00
F. Osler, 12 m. au 31 mars	6,950 00
Québec—	
L. B. Caron, 12 m. au 31 mars	5,000 00
W. W. Chagnon, 12 m. au 31 mars	2,666 66
C. J. Doherty, 12 m. au 31 mars	4,666 66
L. A. Jetté, 11 août-31 mars à $8,000	5,118 31
Sir A. Lacoste, 12 m. au 31 mars	5,333 33
J. E. Larue, 12 m. au 31 mars	3,333 33
L. O. Loranger, 12 m. au 31 mars	7,000 00
M. Mathieu, 12 m. au 31 mars	7,000 00
J. A. Ouimet, 12 m. au 31 mars (moins déc.)	4,277 73
S. Pagnuelo, du 4 janv. au 31 mars à $4,666.66	1,129 01
A. C. . Papineau, 12 m. au 31 mars	3,333 34
A. B. Routhier, 12 m. au 31 mars	8,000 00
W. White, 12 m. au 31 mars	2,666 66
Nouvelle-Ecosse—	
H. McD. Henry, 12 m. au 31 mars	2,666 66
J. Macdonald, 12 m. au 31 mars	4,999 46
A. W. Savary, 12 m. au 31 mars	3,000 00
R. L. Weatherbe, 12 m. au 31 mars	7,000 00
Nouveau-Brunswick—	
J. Steadman, 12 m. au 31 mars	1,600 00
W. H. Tuck, 12 m. au 31 mars	7,000 00
J. A. Van Wart, 12 m. au 31 mars	2,666 66
W. Wedderburn, du 25 nov. au 31 mars à $3,000	1,050 00
W. W. Wells, 1 m. au 31 mars à $2,000	166 66
W. Wilkinson, 12 m. au 31 mars	3,000 00
Ile du Prince-Edouard—	
E. J. Hodgson, 1er avril-12 août à $3,466.67	1,267 39
Manitoba—	
J. Dubuc, 12 m. au 31 mars	7,000 00
Sir T. W. Taylor, 12 m. au 31 mars	3,333 33
D. M. Walker, 14 m. au 31 mars à $3,000	3,500 00
Territoires du N.-O.—	
L'hon. T. H. McGuire, 12 m. au 31 mars	3,333 34
H. Richardson, 12 m. au 31 mars	4,000 00
Colombie-Britannique—	
W. N. Bole, 12 m. au 31 mars	2,000 00
E. Harrison, 12 m. au 31 mars	2,000 00
J. F. McCreight, 12 m. au 31 mars	2,666 67
W. W. Spinks, 12 m. au 31 mars	2,000 00
	145,464 09

Pensions de retraite.	$ c.	Naissance.	Nomination.	Mise à la retraite.
Abbott, S. A., Ottawa, 1 m. au 31 mars.......	145 55	27 janv. 1844.	4 mai 1880.	1er mars 1912
Aikens, W., Port Colborne, 8 m. au 31 mars....	193 68	16 mai. 1844.	13 mai 1875.	1er août 1911
Alexander, Andrew, Hamilton, 12 m. au 31 mars	505 44	29 juill. 1832.	1er juin 1884.	1er fév. 1909
Alexander, W. H., Medecine-Hat, 12 m. au 31 mars......	1,224 96	5 mars 1847.	11 nov. 1867.	1er juillet 1903
Allard, William, Québec, 12 m. au 31 mars.....	175 92	12 août 1837.	1er août 1874.	1er fév. 1897
Allen, H., Ottawa, 11 m. au 31 mars...........	448 25	12 janv. 1847.	1er janv. 1874.	1er mai 1911
Allen, H. S., Toronto, 12 m. au 31 mars........	694 32	25 janv. 1856.	1er janv. 1875.	1er juin 1904
Allen, J. B., Winnipeg, 12 m. au 31 mars.......	279 96	28 nov. 1845.	1er août 1885.	1er déc. 1899
Ambrosse, J. D. L., Montréal, 12 m. au 31 mars	919 92	28 janv. 1838.	1er avril 1882.	1er juillet 1906
Ami, H. M., Ottawa, juin 1910 au 31 mars 1912.	2,168 36	23 nov. 1858.	13 juin 1882.	1er juin 1910
Anderson, Thos., Edmonton, 6 m. au 30 sept. ..	195 96	22 juillet 1825.	29 août 1881.	1er juillet 1895
Anderson, Wm., Levis, 12 m. au 31 mars.......	559 92	22 juin 1840.	1er avril 1867.	1er juillet 1910
Archambault, Mlle M. P., Ottawa, 11 m. au 29 février........	218 13	15 août 1868.	5 mai 1888.	1er janv. 1905
Archer, Wm, Bathurst, N.-B., 12 m. au 31 mars	176 00	22 déc. 1846.	7 nov. 1872.	1er sept. 1904
Ardagh, H. H., Toronto, 12 m. au 31 mars.....	388 56	11 sept. 1853.	6 fév. 1883.	1er juillet 1905
Argyle, Thos., Victoria, 12 m. au 29 février....	252 00	23 août 1839.	21 mai 1867.	1er avril 1888
Arless, R. J., Montréal, 12 m. au 31 mars.......	828 24	26 déc. 1839.	18 janv. 1865.	1er juillet 1903
Ashwood, J. C., Halifax, 12 m. au 31 mars......	321 96	1er janv. 1840.	1er mars 1884.	1er mars 1907
Audet, Alph., Ottawa, 12 m. au 31 mars........	1,011 48	14 nov. 1840.	7 juin 1883.	1er juillet 1904
Auger, Israel, Montréal, 12 m. au 31 mars......	192 00	15 mars 1840.	24 août 1869.	1er mai 1902
Aumond, W. H., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,321 20	15 janv. 1840.	6 mars 1867.	1er avril 1907
Austin, F. P., Ottawa, 12 m. au 31 mars........	990 00	25 nov. 1829.	1er avril 1857.	1er mai 1883
Backhouse, W., Tilsonburg, 5 m. au 31 mars....	189 55	31 mars 1839.	5 juillet 1881.	1er nov. 1911
Bailey, G. O., Montréal, 12 m. au 31 mars.....	360 00	16 juillet 1849.	4 oct. 1879.	1er oct. 1897
Bailey, H. A., Windsor, Ont., 12 m. au 31 mars.	192 00	14 mars 1852.	1er sept. 1881.	1er juillet 1897
Bair, R., Prescott, 12 m. au 31 mars..........	216 48	26 nov. 1826.	1er sept. 1854.	1er avril 1877
Balderson, J. H., Ottawa, 12 m. au 31 mars....	682 44	11 janv. 1859.	1er janv. 1883.	1er juillet 1897
Baldwin, H. A., Ottawa, 3 m. au 31 mars......	162 00	7 août 1851.	1er juillet 1885.	1er janv. 1912
Baldwin, R. W., Ottawa, 12 m. au 31 mars.....	927 96	3 avril 1849.	5 sept. 1873.	1er mars 1906
Barber, B. F., Hamilton, 12 m. au 31 mars.....	538 92	6 sept. 1843.	9 oct. 1874.	1er juillet 1907
Barcelo, J. E., Montréal, 12 m. au 31 mars......	223 92	26 mars 1832.	28 mars 1870.	1er juillet 1884
Barnes, James, Toronto, 12 m. au 31 mars......	336 00	14 juillet 1829.	15 fév. 1875.	1er janv. 1903
Bartlett, J. H., Ottawa, 12 m. au 31 mars......	624 00	9 août 1836.	7 oct. 1878.	1er janv. 1905
Bascom, B., Toronto, 12 m. au 31 mars........	528 00	17 janv. 1853.	23 janv. 1872.	1er déc. 1893
Bates, E. B., Ottawa, 12 m. au 31 mars.........	1,399 92	12 sept. 1849.	1er juillet 1867.	1er avril 1909
Battle, John, Hamilton, 12 m. au 31 mars......	526 92	31 janv. 1857.	23 juillet 1874.	1er fév. 1905
Beale, Thos., Toronto, 12 m. au 31 mars.......	408 36	16 mars 1857.	10 oct. 1879.	1er juillet 1908
Beamish, John, St-Jean, 12 m. au 31 mars......	394 32	19 juillet 1841.	16 janv. 1880.	1er juillet 1908
Beattie, J. N., London, 12 m. au 31 mars.......	324 00	4 janv. 1836.	19 avril 1876.	1er avril 1903
Beattie, Thos., Ste-Catherine, 12 m. au 31 mars.	220 92	4 avril 1834.	4 août 1879.	1er juin 1896
Beaudoin, C., Sherbrooke, 12 m. au 31 mars....	812 52	30 janv. 1848.	26 avril 1873.	20 fév. 1909
Beaudry, P. A. L. A., Trois-Rivières, 12 m. au 31 mars........	432 00	25 août 1848.	23 déc. 1878.	1er juin 1906
Beauchesne, P. C., Paspébiac, 12 m. au 31 mars	699 96	8 juin 1841.	5 mai 1871.	15 nov. 1910
Beazley, John, Halifax, 12 m. au 31 mars.......	289 92	28 oct. 1841.	22 avril 1866.	1er juillet 1895
Bedell, Geo. A., Woodstock, 12 m. au 31 mars..	324 00	30 juin 1833.	5 nov. 1874.	1er juillet 1901
Beique, Jos. F., Valleyfield, 12 m. au 31 mars..	951 96	5 fév. 1829.	26 mars 1874.	1er mars 1904
Belanger, J. A., Ottawa, 12 m. au 31 mars......	991 92	22 sept. 1833.	10 déc. 1853.	1er juillet 1885
Belford, Ethel, Ottawa, 12 m. au 31 mars......	314 64	28 mai 1866.	1er juillet 1887.	1er juillet 1903
Bell, E. B., Ottawa, 12 m. au 31 mars..........	783 96	6 fév. 1844.	30 juin 1870.	1er août 1899
Bell, Robt., Ottawa, 12 m. au 31 mars..........	2,053 32	3 juin 1841.	1er mars 1857.	1er déc. 1908
Belleau, E., Québec, 7 m. au 31 mars..........	364 00	21 août 1858.	1er juin 1885.	1er sept. 1911
Belyea, Caleb, Saint-Jean, 12 m. au 31 mars...	340 08	12 juin 1845.	18 mai 1875.	1er juin 1903
Bender, H., Niagara-Falls, 12 m. au 31 mars...	451 92	16 oct. 1842.	2 sept. 1879.	1er janv. 1909
Benjamin, E. H., Ottawa, 12 m. au 31 mars....	985 80	21 nov. 1832.	1er janv. 1857.	1er juillet 1904
Bennet, J. H., Barrie, 12 m. au 31 mars........	540 00	1er juin 1857.	29 juin 1879.	1er oct. 1897
Benoit, Alph., Ottawa, 9 m. au 31 déc. (décédé)	1,015 20	14 sept. 1842.	1er juillet 1873.	1er juill. 1904
Bent, E. A., Amherst, 12 m. au 31 mars........	540 00	14 mai 1851.	13 oct. 1871.	1er nov. 1890
Bergin, W., Montréal, 12 m. au 31 mars........	156 00	18 déc. 1841.	1er sept. 1874.	1er nov. 1887
Binney, I. W., Moncton, 12 m. au 31 mars......	906 60	10 juillet 1841.	16 déc. 1874.	1er avril 1909
Birchall, Thos. S., Toronto, 12 m. au 31 mars..	614 40	27 oct. 1833.	26 janv. 1868.	1er août 1900
Bisson, Jos. L., Montréal, 12 m. au 31 mars.....	204 00	23 mai 1858.	1er nov. 1884.	1er avril 1902
Bissonnette, A. I., Montréal, 5 m. au 31 août (décédé)........	150 00	2 déc. 1843.	24 mars 1875.	1er août 1905
Black, D. N., Toronto, 12 m. au 31 mars.......	287 52	1er nov. 1837.	1er sept. 1883.	1er sept. 1904
Black, John, Iroquois, 12 m. au 31 mars.......	204 48	3 mai 1837.	20 déc. 1879.	15 sept. 1905
Blamey, G. F., Oshawa, 10 m. au 31 mars.....	598 70	26 nov. 1833.	1er janv. 1882.	1er juin 1911
Blanchet, Ludger, Ottawa, 12 m. au 31 mars...	1,044 12	24 mars 1839.	27 avril 1867.	1er juillet 1907
Blizzard, F. W., Saint-Jean, 12 m. au 31 mars..	633 60	17 oct. 1846.	1er juillet 1867.	1er avril 1900
Blomely, Edwin, Montréal, 12 m. au 31 mars ..	979 92	31 janv. 1824.	16 déc. 1863.	1er juillet 1901
Bloomfield, G. H., Summerland, 12 m. au 31 mars........	152 04	23 avril 1849.	23 mai 1892.	1er oct. 1906
A reporter................	39,290 10			

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nomination.	Mise à la retraite.
Report	39,290 10			
Bonner, George, N. Sydney, 12 m. au 31 mars	120 00	31 oct. 1838.	18 avril 1874.	1er déc. 1903
Bonnin, Isidore, Montréal, 12 m. au 31 mars	128 04	16 août 1849.	5 fév. 1880.	1er mai 1902
Botterell, Edward, Kingston, 12 m. au 31 mars.	1,680 00	11 mai 1834.	15 fév. 1856.	1er janv.. 1904
Boulanger, A., Fraserville, 12 m. au 31 mars	161 40	11 sept. 1854.	1er oct. 1879.	1er nov. 1896
Bouliane, Pierre, Chicoutimi, 12 m. au 31 mars.	135 00	12 juil. 1830.	1er sept. 1872.	1er mai 1906
Boulter, Hy., Toronto, 12 m. au 31 mars	623 40	29 janv. 1837.	18 avril 1866.	1er avril 1905
Bourgeois, Jos., Longueuil, 12 m. au 31 mars	276 00	22 janv. 1849.	21 sept. 1883.	1er mars 1907
Bourke, D. D., New-Westminster, 12 m. au 31 mars	450 00	15 août 1845.	23 juill. 1886.	1er nov. 1907
Bourret, H. A., Montréal, 12 m. au 31 mars	1,050 00	3 fév. 1839.	9 août 1861.	1er janv. 1904
Bowell, Byron, R. Toronto, 12 m. au 31 mars	216 00	27 avril 1855.	5 avril 1883.	1er juill. 1901
Bowser, F., Vancouver, 12 m. au 31 mars	447 96	13 sept. 1858.	1er fév. 1893.	1er août 1908
Boyer, Rémi, Montréal, 12 m. au 31 mars	1,023 96	1er oct. 1842.	7 avril 1872.	1er déc. 1903
Boys, T. R., Toronto, 12 m. au 31 mars	189 24	17 mars 1864.	6 avril 1885.	1er oct. 1897
Bradley, A. W., Ste-Catherine, 12 m. au 31 mars	241 20	12 juin 1844.	18 août 1864.	1er nov. 1898
Bradley, Casper W., Thorold, 12 m. au 31 mars	313 68	12 mars 1850.	26 oct. 1870.	1er juill. 1901
Bradley, Jas., Ste-Catherine, 12 m. au 31 mars.	261 00	15 janv. 1845.	4 mars 1865.	1er août 1905
Bradley, John, Ottawa, 12 m. au 31 mars	415 44	27 mai 1856.	10 mars 1884.	1er oct. 1910
Bradley, Robt., Thorold, 12 m. au 31 masr	354 12	25 juin 1835.	4 juill. 1862.	1er mai 1901
Bremner, J. J., Halifax, 12 m. au 31 mars	1,545 48	23 mai 1828.	1er avril 1886.	1er oct. 1908
Brennan, Thos., London, 12 m. au 31 mars	461 52	23 nov. 1862.	26 juin 1882.	1er janv. 1911
Brent, T. H., Toronto, 3 m. au 30 juin (décédé).	54 60	3 fév. 1854.	5 juill. 1889.	18 fév. 1911
Birdges, Wm., Cornwall, 12 m. au 31 mars	242 64	19 avril 1839.	31 oct. 1861.	1er oct. 1897
Brook, H. J., Ottawa, 12 m. au 31 mar	835 80	21 nov. 1836.	1er déc. 1870.	1er fév. 1905
Brophy, W. M., Ottawa, 12 m. au 31 mars	686 40	10 mai 1856.	1er janv. 1874.	1er juill. 1906
Brophy, W. P., Montréal, 12 m. au 31 mars	166 32	4 mai 1870.	27 mai 1890.	1er juin 1903
Brown, John, Victoria, 12 m. au 31 mars	288 00	29 déc. 1846.	28 juin 1882.	3er déc. 1906
Bruce, J. R., Moncton, 12 m. au 31 mars	883 92	1er sept. 1848.	1er fév. 1873.	1er janv. 1909
Brydges, John, Cornwall, 12 m. au 31 mars	344 40	4 nov. 1839.	23 juill. 1870.	1er janv. 1908
Bucke, P. E., Vancouver, 12 m. au 31 mars	1,260 00	13 janv. 1831.	1er janv. 1856.	1er oct. 1891
Buckley, Jas., Ottawa, 12 m. au 31 mars	339 96	2 sept. 1864.	21 avril 1887.	1er janv. 1904
Buist, Andrew, St-Jean, 12 m. au 31 mars	228 00	22 mars 1830.	20 mars 1886.	1er janv. 1905
Burns, Geo. F., Toronto, 8 m. au 30 nov. (décédé)	435 20	4 août 1835.	5 juin 1866.	1er août 1900
Burns, Thos., Hamilton, 12 m. au 31 mars	1,050 00	21 août 1840.	12 mars 1864.	1er sept. 1903
Burpee, T. R., Ottawa, 11 m. au 31 mars	1,482 69	22 août 1848.	1er sept. 1882.	1er mai 1911
Burton, E. J. W., Port-Hope, 12 m. au 31 mars	840 00	5 janv. 1848.	15 sept. 1872.	1er juill. 1908
Bush, H. T., Winnipeg, 12 m. au 31 mars	127 92	17 avril 1859.	11 janv. 1892.	1er fév. 1904
Bussell, J., Vancouver, 23 juillet 1910-31 mars 1912	522 50	12 sept. 1859.	21 mai 1888.	23 juill. 1910
Byrne, L. V., Toronto, 12 m. au 31 mars	672 00	1er juin 1846.	12 oct. 1871.	1er août 1908
Caldwell, Thos., Halifax, 12 m. au 31 mars	522 00	24 juin 1850.	1er juin 1873.	1er déc. 1901
Cameron, John, Frédéricton, 12 m. au 31 mars	840 00	31 août 1833.	1er juill. 1867.	1er déc. 1902
Cameron, J. W. H., New-Glasgow, N.-E., 12 m. au 31 mars	663 96	24 mai 1841.	10 sept. 1873.	1er mars 1906
Campbell, John, Halifax, 12 m. au 31 mars	352 32	21 août 1851.	17 déc. 1880.	1er oct. 1901
Campbell, J. J., Fort-William, 6 m. au 31 mars.	308 07	14 août 1850.	30 déc. 1886.	1er oct. 1911
Campbell, J. M., Charlottetown, 12 m. au 31 mars	980 00	13 avril 1856.	1er avril 1875.	1er janv. 1911
Camyre, J. W., Winnipeg, 12 m. au 31 mars	322 92	10 nov. 1839.	18 nov. 1872.	1er janv. 1892
Caouette, J. B., Québec., 12 m. au 31 mars	1,680 00	29 juill. 1854.	16 avril 1875.	1er juill. 1910
Capbert, E., Ottawa, 9 m. au 31 mars	717 48	7 mars 1840.	12 fév. 1880.	1er juill. 1911
Carleton, Wm., St-Jean, 12 m. au 31 mars	525 00	20 nov. 1831.	19 juin 1865.	1er janv. 1905
Carman, H., Morrisburg, 12 m. au 31 mars	408 00	11 janv. 1828.	24 déc. 1867.	1er janv. 1892
Carman, J. A. R., Ottawa, 12 m. au 31 mars	303 96	16 mars 1854.	17 sept. 1875.	1er sept. 1894
Carr, T., Cornwall, 12 m. au 31 mars	284 76	12 fév. 1839.	30 oct. 1880.	1er déc. 1909
Carrière, A., Montréal, 12 m. au 31 mars	228 00	12 avril 1849.	25 avril 1882.	1er juill. 1901
Carruthers, J., Toronto, 12 m. au 31 mars	1,399 92	12 nov. 1831.	7 mai 1852.	1er mai 1900
Carter, J., Toronto, 6 m. au 31 mars	420 00	13 mai 1846.	1er janv. 1877.	1er oct. 1911
Cartwright, C. E., Kingston, 12 m. au 31 mars.	672 00	15 mai 1837.	25 oct. 1875.	1er nov. 1903
Carty, Wm., Newboro, 12 m. au 31 mars	249 55	15 avril 1849.	15 avril 1875.	1er mars 1911
Casault, L. J., Ottawa, 12 m. au 31 mars	840 00	9 mai 1838.	1er fév. 1856.	1er juill. 1907
Cassidy, Jas., Westville, N.-E., 12 m. au 31 mars	168 00	24 sept. 1836.	23 sept. 1873.	1er sept. 1901
Chabot, F. X., Québec, 12 m. au 31 mars	264 00	6 avril 1836.	7 juin 1880.	1er oct. 1902
Chabot, L. Z., Québec, 11 m. au 29 fév	146 63	25 oct. 1840.	25 mars 1873.	1er juin 1889
Chadd, G. J., Trenton, 12 m. au 31 mars	87 96	21 août 1837.	1er oct. 1885.	1er fév. 1897
Chadd, R. E., Toronto, 12 m. au 31 mars	794 16	31 déc 1844.	29 oct. 1872.	1er déc. 1902
Chamberlain, A. J., Winnipeg, 5 m. au 31 mars	210 00	25 juill. 1869.	27 sept. 1886.	1er nov. 1911
Chambers, T., Westmount, 12 m. au 31 mars	902 16	26 mai 1843.	30 avril 1872.	1er juin 1908
Channel, H. E., 12 m. au 31 mars	706 92	27 fév. 1854.	8 juill. 1873.	28 mars 1909
Charland, Magl., Montréal, 12 m. au 31 mars	559 92	4 sept. 1836.	1er avril 1874.	1er juill. 1904
Chase, I. S., Montréal, 12 m. au 31 mars	840 00	7 fév. 1848.	23 mai 1872.	1er juill. 1907
Chatigny, Pierre, Montréal, 12 m. au 31 mars	133 80	15 juin 1852.	27 oct. 1879.	1er mai 1902
A reporter	76,375 38			

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nomination.	Mise à la retraite.
Report	76,375 38			
Chestnut, E. W., Frédéricton, 12 m. au 31 mars	330 00	19 mars 1837.	1er déc. 1869.	1er juill. 1884
Chévrier, Jos. A., Ottawa, 12 m. au 31 mars	499 20	9 août 1840.	12 fév. 1879.	1er avril 1905
Chubbuck, C. E. D., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,373 64	13 juillet 1848.	11 fév. 1873.	1er oct. 1910
Clark, B., Ste-Catherine, 12 m. au 31 mars	254 76	10 avril 1834.	28 sept. 1856.	1er nov. 1895
Clarke, Patrick, Montréal, 12 m. au 31 mars	360 00	10 déc. 1845.	1er sept. 1874.	1er juin 1905
Clute, J. S., New-Westminster, 12 m. au 31 mars	1,263 54	15 juin 1840.	1er août 1878.	1er juill. 1907
Cochran, W. C., Ottawa, 12 m. au 31 mars	361 08	1er janv. 1856.	31 oct. 1887.	1er juin 1905
Collard, J. A., Montréal, 12 m. au 31 mars	264 00	11 mai 1856.	21 avril 1884.	1er mars 1906
Collette, J., Montréal, 12 m. au 31 mars	338 52	15 juillet 1837.	1er mai 1854.	1er juill. 1890
Collins, John, Kingston, 12 m. au 31 mars	300 00	8 déc. 1847.	24 mars 1879.	1er fév. 1905
Collins, John Montréal, 12 m. au 31 mars	372 00	29 juin 1836.	25 avril 1874.	1er août 1905
Conley, J. C., St-George, 11 m. au 29 fév	183 26	8 juillet 1835.	1er sept. 1855.	1er mai 1904
Corcoran, M., Ste-Catherine, 12 m. au 31 mars	235 32	15 oct. 1835.	9 juill. 1875.	18 nov. 1907
Costello, P. J., Toronto, 12 m. au 31 mars	812 40	9 juillet 1839.	5 janv. 4187.	1er oct. 1908
Côté, Ls Trefflé, Ottawa, 12 m. au 31 mars	162 00	26 août 1837.	10 sept. 1874.	1er janv. 1902
Côté, Paul, Québec, 12 m. au 31 mars	300 00	29 mars 1840.	3 nov. 1871.	1er juill. 1901
Courtney, J. M., Ottawa, 12 m. au 31 mars	3,500 00	22 juillet 1838.	2 juin 1869.	1er nov. 1906
Cousins, H., Toronto, 12 m. au 31 mars	832 68	8 fév. 1837.	10 juill. 1866.	1er nov. 1909
Cowan, Edgar, St-Jean, 12 m. au 31 mars	387 00	7 fév. 1844.	14 août 1879.	1er nov. 1906
Cowan, Miles, R. B., Windsor, 12 m. au 31 mars	840 00	5 mars 1833.	29 nov. 1855.	1er juin 1896
Crawford, W. P., Hamilton, 12 m. au 31 mars	1,008 48	29 sept. 1838.	6 mars 1869.	1er mai 1907
Creighton, T. G., Halifax, 12 m. au 31 mars	857 40	23 nov. 1850.	1er sept. 1873.	1er fév. 1911
Crisp, A. C., Hamilton, 12 m. au 31 mars	840 00	17 janv. 1855.	17 mars 1873.	1er juin 1909
Crocker, Wm., Toronto., 12 m. au 31 mars	816 00	15 juin 1853.	21 juin 1872.	1er mai 1906
Crooks, Seth, Halifax, 8 m. au 30 nov	102 64	16 mai 1830.	20 janv. 1872.	1er août 1894
Crowe, A. C., Halifax, 12 m. au 31 mars	513 12	29 oct. 1845.	26 mars 1879.	1er avril 1907
Cullis, W., Ottawa, 12 m. au 31 mars	207 00	24 août 1850.	1er oct. 1877.	1er juin 1900
Curran, A., Toronto, 12 m. au 31 mars	1,042 56	14 sept. 1857.	16 avril 1874.	15 mai 1910
Currie, E. P., Montréal, 12 m. au 31 mars	151 92	14 sept. 1844.	1er juill. 1885.	1er nov. 1904
Currie, Geo., Port-Elgin, 12 m. au 31 mars	324 96	15 sept. 1844.	1er avril 1878.	1er juill. 1903
Currier, J. E. W., 12 m. au 31 mars	1,218 36	26 juillet 1849.	1er nov. 1878.	1er sept. 1909
Dagenais, F. S., Montréal, 12 m. au 31 mars	465 72	8 août 1852.	4 oct. 1883.	1er juill. 1909
Dagg, Richard, London, 12 m. au 31 mars	252 00	18 juillet 1834.	26 juin 1882.	1er fév. 1903
Dagneault, E., Montréal, 12 m. au 31 mars	187 92	5 sept. 1835.	31 déc. 1873.	1er mai 1880
Dale, Mlle L. E., Ottawa, 12 m. au 31 mars	329 28	6 nov. 1867.	21 juil. 1891.	1er fév. 1907
Dalton, R. G., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,189 92	25 oct. 1848.	12 sept. 1871.	1er juill. 1906
Daly, John B., Coaticook, 12 m. au 31 mars	408 00	29 avril 1837.	20 août 1890.	1er mars 1907
Dancause, George, Montmagny, 11 m. au 29 fév.	262 35	4 sept. 1841.	1er juill. 1879.	15 avril 1906
Daoust, J. B. A., Terrebonne, 12 m. au 31 mars.	1,050 00	28 nov. 1842.	27 juin 1870.	1er août 1909
Darby, Barnet, Welland, 12 m. au 31 mars	138 24	30 août 1850.	18 août 1871.	18 déc. 1900
Daveluy, Geo., Montréal, 12 m. au 31 mars	288 00	8 oct. 1852.	2 mai 1879.	1er sept. 1895
Davis, J., Windsor, 12 m. au 31 mars	1,959 96	19 juillet 1837.	7 oct. 1862.	1er juill. 1895
Dawson, John, Kingston, 12 m. au 31 mars	84 00	11 fév. 1828.	4 sept. 1867.	1er juin 1888
Dawson, S. E., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,407 12	1er juin 1833.	7 nov. 1891.	1er fév. 1909
Deavy, J., Québec, 8 m. au 30 nov	160 00	18 juillet 1826.	31 déc. 1869.	1er juin 1899
deLamorandière, P. R., Montréal, 12 m. au 31 mars	192 00	2 juillet 1844.	24 sept. 1880.	1er fév. 1905
Demare, J. G., Welland, 12 m. au 31 mars	680 40	8 août 1848.	22 mars 1871.	1er avril 1898
Denis, Arthur, Richmond, Q., 12m. au 31 mars.	537 60	1er nov. 1840.	21 nov. 1864.	1er janv. 1893
Denneny, Jas., Cornwall, 12 m. au 31 mars	467 52	5 sept. 1847.	1er mars 1869.	1er mai 1908
Denneny, John, Cornwall, 12 m. au 31 mars	166 56	9 août 1843.	29 avril 1868.	10 déc. 1893
de Rostaing, Montréal, 12 m. au 31 mars	830 64	28 juillet 1841.	1er avril 1875.	1er juill. 1904
Deschamps, J. B., Lachine, 12 m. au 31 mars	336 00	2 déc. 1850.	8 mai 1879.	1er sept. 1905
Deserres, G., Montréal, 12 m. au 31 oct	80 00	10 oct 1855.	7 oct. 1879.	1er juill. 1889
Desgroseilliers, P., Montréal, 12 m. au 31 mars.	223 49	20 déc, 1833.	28 juin 1876.	1er juill. 1899
Deslauriers, I. N., Ottawa, 12 m. au 31 mars	349 92	28 avril 1835.	30 mars 1859.	1er nov. 1895
Dibbs, D. A., London, 12 m. au 31 mars	183 84	1er avril 1858.	7 avril 1890.	1er avril 1905
Dick, A., Port-Arthur, 12 m. au 31 mars	279 00	13 oct. 1832.	10 août 1880.	1er avril 1911
Dickieson, M. G., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,344 00	7 fév. 1849.	1er avril 1874.	1er juill. 1902
Dickinson, Wm. E., Simcoe, 12 m. au 31 mars	175 92	24 août 1838.	30 sept. 1879.	1er juill. 1901
Dionne, Jos. F., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,068 12	8 mars 1835.	8 avril 1868.	1er juill. 1897
Doane, I. K., Yarmouth, 12 m. au 31 mars	297 60	13 sept. 1854.	1er juill. 1871.	1er juill. 1902
Doane, Joshua, Yarmouth, 12 m. au 31 mars	216 96	30 janv. 1831.	23 fév. 1874.	1er oct. 1904
Dodds, Ed., Windsor, 12 m. au 31 mars	324 00	12 sept. 1862.	21 nov. 1881.	1er nov. 1900
Doller, W. J., Napanee, 1er sept., 1909, 31 mars 1912	1,359 37	27 juin 1865.	1er fév. 1885.	1er sept. 1909
Donaghy, Wm., Hamilton, 12 m. au 31 mars	867 96	30 oct. 1873.	1er août 1873.	1er sept. 1904
Dorion, E., St-Jean, 10 m. au 31 janv. (décédé).	306 60	10 nov. 1842.	20 fév. 1874.	1er oct. 1897
Douglas, John, Toronto, 12 m. au 31 mars	1,575 00	19 mars 1826.	1er janv. 1858.	1er janv. 1905
Doyle, Jas. Jos., Goderich, 12 m. au 31 mars	556 80	13 juin 1852.	16 août 1877.	1er juin 1906
Doyle, P., Québec, 12 m. au 31 mars	1,077 12	21 mai 1838.	20 avril 1869.	15 avril 1908
Driscoll, Thos., Ottawa, 4 m. au 31 juillet	59 48	3 août 1851.	20 sept. 1870.	1er juill. 1901
A reporter	118,475 59			

Pensions de retraite—*Suite*.	$ c.	Naissance.	Nomination.	Mise à la retraite.
Report	118,165 63			
Duane, Wm., Pt. Hawkesbury, 12 m. au 31 mars.	309 96	15 sept. 1843.	30 oct. 1871.	1er juil. 1902
Dube, L., Ottawa, 6 m. au 31 mars	699 96	30 sept. 1842.	1er mars 1874.	1er oct. 1911
Duggan, E. J., Ottawa, 15 fév.-31 mars	199 70	— 1851.	4 mars 1880.	1er mars 1912
Duhault, C. E., Ottawa, 12 m. au 31 mars	295 08	24 oct. 1845.	28 juil. 1882.	1er juin 1905
Duncan, Robert, Montréal, 12 m. au 31 mars	792 00	24 août 1842.	25 jan. 1868.	1er juil. 1901
Eundas, James, Southampton, 8 m. au 30 nov.	435 20	5 août 1845.	25 nov. 1872.	1er juin 1906
Dunlevie, H. G., Ottawa, 12 m. au 31 mars	980 00	29 oct. 1838.	7 août 1857.	1er juil. 1895
Dunn, Thos., Toronto, 12 m. au 31 mars	242 40	14 août 1843.	29 oct. 1875.	1er jan. 1892
Dunne, J. P., Ottawa, 12 m. au 31 mars	706 58	27 mai 1861.	14 jan. 1883.	1er nov. 1906
Dupont, C. T., Victoria, 12 m. au 31 mars	1,099 92	26 sept. 1837.	4 sept. 1862.	1er juil. 1887
Dysart, A. H., Shédiac, 12 m. au 31 mars	349 92	30 août 1838.	27 juin 1873.	1er mai 1909
Eager, J. B., Toronto, 12 m. au 31. mars	499 56	1er nov. 1835.	1er jan. 1853.	1er avril 1877
Earle, R. H., Toronto, 12 m. au 31 mars	672 00	1er juil. 1850.	17 fév. 1873.	1er avril 1901
Eckersley, John, Toronto, 12 m. au 31 mars	951 96	21 avril 1837.	1er juil. 1868.	1er juil. 1902
Edge, W. E., Québec, 12 m. au 31 mars	793 32	24 juin 1834.	1er sept. 1875.	1er avril 1910
Edmonds, Jas., Welland, 12 m. au 31 mars	219 96	11 nov. 1822.	23 avril 1866.	1er fév. 1897
Egan, J., London, 12 m. au 31 mars	432 00	19 juillet 1830.	14 août 1879.	1er avril 1897
Egan, John, Toronto, 12 m. au 31 mars	576 00	20 août 1835.	8 août 1868.	1er juin 1898
Elliott, C. A., Middleton, 12 m. au 31 mars	111 96	11 fév. 1830.	17 juin 1881.	1er mai 1909
Elliott, J. H., Maxville, 12 m. au 31 mars	421 56	14 mai 1843.	6 juillet 1872.	1er avril 1910
Ellis, R. Y., Vancouver, 11 m. au 30 sept	131 45	18sept. 1857.	1er juil. 1886.	1er déc. 1897
Embury, W. J., Belleville, 12 m. au 31 mars	204 48	6 avril 1856.	9 fév. 1885.	1er oct. 1897
Erwin, W., Vancouver, 12 m. au 31 mars	405 90	14 août 1852.	5 oct. 1880.	1er avril 1910
Essex, T. J., Sarnia, 12 m. au 31 mars	672 00	18 jan. 1841.	22 sept. 1865.	1er avril 1903
Estey, Fred'k, A., St-Jean, 12 m. au 31 mars.	480 00	5 août 1839.	16 jan. 1871.	1er fév. 1901
Everett, Geo. F., Ottawa, 12 m. au 31 mars.	1,508 00	1er mars 1830.	8 jan. 1875.	1er sept. 1903
Fairman, Daniel, Gananoque, 12 m. au 31 mars.	576 00	3 oct. 1844.	9 août 1872.	1er fév. 1903
Falkiner, H. P., Toronto, 12 m. au 31 mars	840 00	13 jan. 1834.	20 mars 1859.	1er mai 1897
Farley, C. J., Brockville, 12 m. au 31 mars	303 72	16 juillet 1847.	1er avril 1872.	1er jan. 1902
Farley, J. F. K., Ottawa, 12 m. to 31 mars	727 92	17 août 1832.	2 oct. 1879.	1er juil. 1905
Farren, W., St-Jean, 12 m. au 31. mars	511 32	18 jan. 1832.	1er août 1874.	1er avril 1909
Fawcett, E., Victoria, 12 m. au 31 mars	675 00	1er fév. 1847.	1er sept. 1883.	1er nov. 1910
Fawcett, G. H., Ottawa, 3 m. au 31 mars	367 50	13 nov. 1850.	6 fév. 1873.	1er jan. 1912
Fearnside, J. H. Hamilton, 12 m. au 31 mars	830 76	18 août 1858.	10 mai 1875.	19 juin 1910
Ferguson, Daniel, Chatham, N-B., 12 m. au 31 mars	840 00	30 avril 1826.	27 mars 1865.	1er juin 1903
Ferguson, H. A., Kingston, 12 m. au 31 mars	240 00	21 mars 1854.	8 juillet 1873.	1er jan. 1888
Filteau, L. H., Montréal, 12 m. au 31 mars	1,121 16	27 juin 1844.	8 mars 1870.	1er juil .1904
Finlay, J. C. T., St-Thomas, 2 m. au 31 mai. (décédé)	73 62	7 déc. 1839.	28 mars 1874.	1er déc. 1901
Firth, C. M., Liverpool, 12 m. au 31 mars	246 48	23 nov. 1847.	30 juin 1880.	1e juil. 1909
Fisher, Alexdr., Ottawa, 10 m. au 31 jan. (décédé)	1,045 00	11 oct. 1830.	1er juil. 1875.	1er jan. 1908
Flynn, D. J., Toronto, 12 m. au 31 mars	680 52	4 déc. 1844.	24 déc. 1883.	1er mai 1909
Foster, G. L., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,008 00	13 mai 1840.	11 août 1874	1er fév. 1903
Fowler, Edwin, Toronto, 10 m. au 30 jan. (décédé)	351 00	9 oct. 1834.	22 oct. 1873.	1er nov. 1907
Fraser, J. R., Toronto, 3 m. au 31 mars	204 99	22 mars 1862.	3 avril 1882.	1er jan. 1912
Fraser, M. H. W., Vancouver, 12 m. au 31 mars.	259 92	24 juin 1853.	1er mai 1884.	30 sept. 1897
Frechette, L.A., Londres, Eng., 12 m. au 31 mars	1,952 16	13 oct. 1847.	1er mars 1874.	1er nov. 1910
Gabreil, J. McN., Halifax, 12 m. au 31 mars	576 00	23 sept. 1855.	26 nov. 1872.	1er fév. 1903
Gaffney, L., Brockville, 12 m. au 31 mars	182 16	31 juillet 1833.	31 mai 1867.	1er oct. 1889
Gagnon, Zoel, Québec, 12 m. au 31 mars	728 40	9 mars 1842.	17 août 1872.	3 avril 1903
Galbraith, J., Toronto, 12 m. au 31 mars	197 52	19 sept 1861.	1er oct. 1886.	1er déc. 1899
Galibois, J. B., Québec, 12 m. au 31 mars	147 12	23 jan. 1841.	23 juin 1880.	1er juil. 1903
Gallagher, Frank, Saint-Jean, 12 m. au 31 mars.	252 00	30 déc. 1840.	1er déc. 1886.	1er sept. 1904
Garault, Maxime, Montréal, 12 m. au 31 mars.	384 00	26 juillet 1834.	2 oct. 1872.	1er juil. 1904
Garrison, W. A., Halifax, 8 m. au 31 mars	700 00	10 juin 1842.	8 juin 1868.	1er août 1911
Gaudet, M. H. E., Montréal, 12 m. au 31 mars.	307 92	22 mai 1831.	31 jan. 1887.	11 avril 1898
Gauthier, A., Montréal, 12 m. au 31 mars	204 00	11 oct. 1867.	2 déc. 1889.	1er sept. 1909
Gearin, J., Thorold, 12 m. to 31 mars	263 16	22 déc. 1831.	23 fév. 1864.	1er sept. 1890
Gemmill, F., London, 12 m. au 31 mars	835 32	1er avril 1846.	6 mai 1874.	1er juil. 1910
Gerald, A. S., Prescott, 4 m. au 31 juil. (décédé)	140 00	31 août 1838.	25 jan. 1862.	1er jan. 1902
Gibson, Robt., Thorold, 12 m. au 31 mars	231 60	19 mai 1837.	17 mars 1868.	1er juil. 1901
Giguere, D., L'Assomption, 12 m. au 31 mars.	210 00	25 avril 1837.	24 avril 1870.	1er juin 1909
Gill, Wm., Victoria, 12 m. au 31 mars	1,750 00	1er juil. 1837.	19 déc. 1870.	1er jan. 1908
Gillen, Alf., Belleville, 12 m. au 31 mars	360 00	10 mai 1859.	28 juin 1882.	1er oct. 1897
Gillespie, Daniel, Cornwall, 12 m. au 31 mars.	369 72	29 oct. 1829.	— mai 1850.	1er juin 1902
Gilmour, Robt., Kingston, 12 m. au 31 mars	204 00	8 juil. 1840.	14 août 1885.	1er avril 1903
Girard, F. X., Montréal, 12 m. au 31 mars	576 00	15 déc. 1841.	18 mai 1883.	1er août 1901
Girdlestone, R. J. M., Brandon, 12 m. au 31 mars	840 00	14 nov. 1843.	17 féb. 1873.	17 mars 1908
Giroux, A. P., Mile End, Qué., 12 m. au 31 mars	660 00	21 fév. 1847.	29 jan. 1872.	1er juil. 1905
Giroux, J., Montréal, 12 m. au 31 mars	561 48	29 sept. 1847.	28 déc. 1875.	16 fév. 1911
Gleason, James, Cornwall, 12 m. au 31 mars	192 96	16 mai 1842.	31 mai 1870.	1er fév. 1898
A reporter	156,084 93			

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nomination.	Mise à la retraite.
Report	156,084 93			
Gliddon, Wm., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,666 00	18 mars 1833.	1er oct. 1871.	1er janv. 1906
Goad, N. A., Toronto, 12 m. au 31 mars	228 00	10 déc. 1862.	8 oct. 1885.	1er juin 1904
Gobeil, A., Ottawa, 12 m. au 31 mars	2,160 00	22 sept. 1853.	17 mai 1872.	1er juillet 1908
Godson, H., Toronto, 12 m. au 31 mars	1,959 96	17 juin 1825.	1er fév. 1862.	1er juillet 1895
Gollinger, G., Cornwall, 12 m. au 31 mars	169 08	30 juin 1845.	31 mai 1869.	1er juin 1891
Goodfellow, H. G., Montréal, 8 m. au 30 nov.	396 80	23 août 1840.	2 fév. 1870.	1er août 1901
Goodwin, Wm., Ottawa, 9 m. au 31 déc. (décédé)	243 00	24 avril 1847.	8 janv. 1875.	1er nov. 1901
Gordon, J. McD., Toronto, 12 m. au 31 mars	785 28	10 déc. 1856.	1er janv. 1879.	1er juillet 1897
Gorman, Samuel, Montréal, 9 m. au 31 déc. (décédé)	198 00	6 mars 1837.	28 mai 1875.	1er mai 1897
Gouin, W. G., Trois-Rivières, 12 m. au 31 mars	150 00	20 janv. 1857.	13 sept. 1887.	1er sept. 1894
Gourdeau, F. F., Ottawa, 12 m. au 31 mars	2,799 96	20 oct. 1844.	30 juillet 1861.	1er fév. 1909
Goyette, H., Montréal, 12 m. au 31 mars	792 00	26 mars 1846.	3 avril 1868.	1er janv. 1900
Graham, Donald, Montréal, 12 m. au 31 mars	99 96	26 avril 1846.	1er mai 1892.	1er juillet 1902
Grant, G. W., Angleterre, 12 m. au 31 déc	449 96	1er sept. 1851.	26 juin 1868.	1er oct. 1884
Grant, Jno. A., Halifax, 5 m. au 31 août (déc.)	110 00	21 juillet 1857.	28 juin 1881.	1er janv. 1903
Gray, John A., New-Glasgow, 12 m. au 31 mars	552 00	30 mai 1853.	1er déc. 1879.	1er avril 1903
Gray, M. D., Ottawa, 12 m. au 31 mars	498 12	8 janv. 1856.	6 fév. 1889.	1er avril 1911
Green, C.F., New-Westminster, 12 m. au 31 mars	159 96	7 nov. 1840.	1er fév. 1890.	1er sept. 1905
Grenier, A., Valleyfield, 12 m. au 31 mars	151 32	21 juillet 1841.	7 août 1876.	1er mai 1902
Grenier, B., Québec, 10 m. au 31 janv. (décédé)	291 60	9 août 1820.	1er sept. 1853.	1er oct. 1885
Griffin, H. W., Londres, Ang., 12 m. au 31 mars (moins oct.)	980 32	5 août 1840.	1er avril 1860.	1er juillet 1909
Griffith, John, Pembroke, 12 m. au 31 mars	240 00	8 juillet 1829.	22 avril 1884.	22 avril 1899
Griffith, Wm., Toronto, 12 m. au 31 mars	345 00	27 mars 1827.	1er sept. 1881.	1er janv. 1905
Griffith, Wm. E., Toronto, 12 m. au 31 mars	1,050 00	20 nov. 1836.	11 janv. 1862.	1er janv. 1902
Grogan, S. P., Québec, 12 m. au 31 mars	186 96	10 déc. 1854.	15 nov. 1872.	1er juillet 1889
Guay, L., Québec, 9 m. au 31 mars	394 29	15 nov. 1842.	6 fév. 1879.	1er juillet 1911
Guévremont, J.-Bte, Sorel, 12 m. au 31 mars	240 00	6 mai 1853.	17 mars 1879.	1er mai 1894
Halcrow, J., Hamilton, 12 m. au 31 mars	630 00	9 janv. 1839.	1er juillet 1874	1er janv. 1911
Hall, Samuel, Halifax, 12 m. au 31 mars	567 00	2 déc. 1844.	4 oct. 1879.	1er juin 1906
Hall, Thos., Paris, 12 m. au 30 juin	540 00	31 janv. 1835.	1er mars 1878.	1er oct. 1904
Hamilton, A., Welland, 12 m. au 31 mars	489 60	17 août 1833.	24 août 1864.	1er avril 1894
Hamilton, A. G., Sydney-Nord, 12 mois au 31 mars (moins sept.)	403 26	16 mars 1835.	1er mai 1879.	1er janv. 1899
Hamilton, C., Kingston, 12 m. au 31 mars	972 00	17 mars 1833.	29 juin 1882.	1er nov. 1909
Handford, W., Québec, 12 m. au 31 mars	624 00	9 juillet 1830.	21 juillet 1866.	1er août 1892
Hanna, Alexander, Welland, 12 m. au 31 mars	216 96	12 août 1835.	13 août 1871.	1er juin 0612
Hanna, Geo., Welland, 9 m. au 31 déc. (décédé)	270 90	28 mars 1828.	31 mai 1856.	1er juin 1895
Hannington, T. B., St-Jean, 12 m. au 31 mars	1,116 00	30 juillet 1836.	17 avril 1891.	1er avril 1909
Hanson, G. K., St-Jean, 12 m. au 31 mars	223 92	31 déc. 1829.	26 sept. 1870.	1er oct. 1898
Harding, F. J., St-Jean, 12 m. au 31 mars	1,260 00	1er août 1853.	1er nov. 1871.	1er avril 1909
Harding, Thos. F., Montréal, 12 m. au 31 mars.	780 00	18 sept. 1848.	20 mai 1873.	1er mars 1903
Hare, C. B., Ste-Catherine, 12 m. au 31 mars	231 60	2 juin 1852.	19 oct. 1874.	1er juin 1905
Hargrave, W., Winnipeg, 12 m. au 31 mars	1,575 00	9 mai 1838.	30 avril 1874.	1er nov. 1899
Harper, J. F., Hamilton, 12 m. au 31 mars	300 00	31 juillet 1857.	9 août 1884.	16 juillet 1909
Harris, Edward, Antigonish, 12 m. au 31 mars.	129 96	10 janv. 1826.	1er août 1888.	1er juillet 1901
Harris, J. H., Londres, 12 m. au 31 mars	168 00	27 avril 1860.	17 juillet 1889.	1er mars 1904
Hartley, H. E., Lachute, 12 m. au 31 mars	188 64	24 janv. 1841.	22 oct. 1871.	1er août 1890
Hatch, W., 12 m. au 31 mars	379 44	29 juin 1856.	16 juin 1876.	1er mars 1908
Hawken, F., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,819 92	4er nov. 1847.	1er juillet 1861	1er janv. 1908
Hawkesworth, G.A., Annapolis, 12 m. au 31 mars	677 52	17 juillet 1858.	4 oct. 1879.	1er janv. 1909
Hayes, F. B., Ottawa, 11 m. au 29 fév. (décédé)	1,540 00	7 nov. 1830.	26 fév. 1858.	1er juin 1902
Hayes, W. H., Ottawa, 12 m. au 31 mars	609 96	17 juillet 1859.	15 oct. 1884.	1er janv. 1905
Hayward, W.J., Toronto, 10 m. au 31 janv. (déc.)	826 60	18 fév. 1839.	14 août 1879.	1er avril 1910
Heath, Daniel, Cornwall, 12 m. au 31 mars	129 00	— 1849,	30 avril 1873.	1er juillet 1888
Henderson, J., Toronto, 12 m. au 31 mars	1,835 52	14 janv. 1842.	16 déc. 1871.	1er déc. 1910
Herchmer, L. W., Calgary, 12 m. au 31 mars	1,143 96	25 avril 1840.	5 oct. 1878.	1er août 1900
Hiam, W. H., Brandon, 12 m. au 31 mars	391 92	19 mai 1833.	7 août 1882.	1er sept. 1898
Higgins, Nelson, Thorold, 12 m. au 31 mars	245 64	18 juin 1840.	11 août 1865.	1er avril 1901
Higgins, Richard, Thorold, 12 m. au 31 mars	228 84	15 mars 1844.	24 juin 1873.	13 juin 1905
Hill, A. M., St-Stephens, 12 m. au 31 mars	693 24	4 juillet 1841.	28 sept. 1875.	1er août 1901
Hilliard, W. M., Winnipeg, 12 m. au 31 mars	240 00	8 avril 1824.	1er juillet 1883	1er juillet 1893
Himsworth, F. A., Toronto, 12 m. au 31 mars	1,122 00	25 nov. 1823.	30 juin 1847.	1er mars 1880
Hoffman, Dr. G. C., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,846 20	7 juin 1837.	1er sept. 1872.	1er avril 1907
Hollingsworth, S., Prescott, 12 m. au 31 mars	318 00	8 déc. 1832.	1er juillet 1883	1er mai 1908
Hopkirk, H. G., Toronto, 12 m. au 31 mars	1,819 92	26 nov. 1851.	20 juin 1868.	1er avril 1905
Hopkirk, J. E., Kingston, 12 m. au 31 mars	700 00	26 nov. 1850.	8 fév. 1871.	1er déc. 1898
House, W. T., San-Francisco, 12 m. au 31 mars.	270 60	28 mars 1842.	1er juin 1887.	1er août 1908
Howe, J. P., Halifax, 3 m. au 31 mars (décédé)	133 17	21 juillet 1839.	1er janv. 1872.	1er janv. 1912
Howe, Sydenham, Windsor, 12 m. au 31 mars	1,215 96	3 mars 1843.	31 oct. 1864.	1er juillet 1887
Hudon, A., Fraserville, 12 m. au 31 mars	399 96	31 janv. 1843.	1er août 1877.	1er mai 1897
A reporter	202,656 71			

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nomination.	Mise à la retraite.
Report	202,656 71			
Huggard, R. T., Winnipeg, 12 m. au 31 mars	559 92	6 juin 1834.	9 juill. 1877.	1er avril 1897
Hunt, Wm. J., Sherbrooke, 12 m. au 31 mars	321 96	18 sept. 1843.	19 juin 1881.	1er jan. 1905
Hynes, Patrick, Toronto, 12 m. au 31 mars	556 80	1er mai 1830.	18 mai 1864.	1er août 1893
Ironside, G. A., Port-Arthur, 12 m. au 31 mars	777 00	2 jan. 1840.	1er avril 1870.	1er oct. 1907
Jackson, J. A., Ottawa, 12 m. au 31 mars	340 00	4 fév, 1864.	1er avril 1885.	1er nov. 1901
Jessup, E., Prescott, 12 m. au 31 mars	726 36	11 jan. 1832.	1er août 1885.	1er mai 1910
Johnson, James, Montréal, 12 m. au 31 mars	351 98	9 sept. 1835.	— mai 1872.	1er juill. 1904
Johnston, M. H., Merrickville, 12 m. au 31 mar.	439 56	14 déc. 1842.	15 avril 1864.	1er mai 1907
Johnston, Terrance, Ste-Catherine, 12 m. au 31 mars	181 91	22 mai 1835.	24 mai 1875.	1er oct. 1901
Jones, A., Belleville, 1 m. au 31 mars	46 66	1er août 1840.	17 sept. 1870.	1er mars 1912
Jones, Allan, Prescott, 12 m. au 31 mars	1,119 96	5 août 1847.	1er sept. 1869.	1er nov. 1897
Jones, N. B., Weymouth, 12 m. au 31 mars	349 92	18 mai 1834.	6 déc. 1881.	1er nov. 1906
Jordan, J. A., Montréal, 12 m. au 31 mars	378 00	17 mars 1832.	1er août 1871.	1er déc. 1898
Joule, A. J., Fernie, 5 m. au 31 mars	158 30	6 fév. 1850.	8 juin 1892.	1er nov. 1911
Jubinville, J. P., Windsor, 2 m. au 31 mars	90 00	19 juin 1854.	5 jan. 1887.	1er fév. 1912
Kearns, Robert, Kingston, 12 m. au 31 mars	192 00	11 déc. 1839.	1er fév. 1886.	1er avril 1902
Keays, James A., Toronto, 12 m. au 31 mars	208 92	27 mars 1862.	1er juill. 1884.	1er juill. 1895
Kelly, James, Montréal, 12 m. au 31 mars	324 00	26 déc. 1831.	28 avril 1873.	1er juill. 1900
Kennedy, J., London, 12 m. au 31 mars	216 00	25 déc. 1849.	19 avril 1876.	1er août 1894
Kenning, J. H., Windsor, 12 m. au 31 mars	1,959 96	26 avril 1835.	24 jan. 1867	1er mai 1910
Kenny, W., Toronto, 12 m. au 31 mars	252 00	8 déc. 1834.	17 oct. 1874.	1er sept. 1895
Keys, James, Gananoque, 12 m. au 31 mars	167 04	31 mai 1845.	15 avril 1863	1er mai 1892
Kingsberry, W. C., Huntingdon, 12 m. au 31 mars	259 92	28 août 1841.	1er avril 1882	1er jan. 1908
Kirkpatrick, R., Woodstock, N.-B., 9 m. au 31 mars	315 00	23 juillet 1839.	15 déc. 1876.	1er juill. 1911
Knowlson, J. B., Linsday, 12 m. au 31 mars	489 96	15 avril 1833.	1er oct. 1863.	1er sept. 1901
Labossiere, Israel, Montréal, 12 m. au 31 mars	222 60	15 fév, 1839.	1er jan. 1881.	1er fév. 1903
Lacroix, Francis, Trois-Riv., 12 m. au 31 mars	244 08	24 mars 1834.	1er avril 1866.	1er mai 1892
Lafleur, O., Montréal, 12 m. au 31 mars	206 64	15 avril 1837.	1er août 1865.	1er juin 1878
Lagace, Phillipe, Montréal, 12 m. au 31 mars	336 00	23 août 1851.	11 sept. 1874.	1er oct. 1903
Lambert, F. X., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,260 00	6 fév. 1833.	10 déc. 1859.	1er juill. 1901
Lambert, W. McG., Southampton, 12 m. au 31 mars	270 00	20 sept. 1844.	1er oct. 1880.	1er avril 1907
Lamer, Jos. E., Montréal, 12 m. au 31 mars	639 72	— fév. 1844.	1er juill. 1872.	1er jan. 1905
Landry, E., Ottawa, 12 m. au 31 mars	162 00	7 avril 1824.	1er avril 1872.	1er juin 1899
Lane, W. F., St-Jean, 12 m. au 31 mars	300 00	25 mars 1858.	29 mai 1875.	1er avril 1900
Langevin, E. J., Ottawa, 12 m. au 31 mars	2,380 00	1er oct. 1833.	4 jan. 1865.	1er fév. 1900
Lapointe, P., Montréal, 12 m. au 31 mars	324 00	22 nov. 1830.	4 août 1873.	1er mai 1897
Larente, Regis, Québec, 12 m. au 31 mars	202 56	10 sept. 1841.	23 jan. 1877.	1er mars 1907
Larin, A. O., Montréal, 12 m. au 31 mars	334 32	24 juillet 1861.	31 jan. 1881.	1er oct. 1897
Larose, Anatole, Montréal, 12 m. au 31 mars	1,020 00	10 mars 1853.	31 oct. 1872.	1er mars 1907
Larose, T. C., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,085 00	20 juillet 1837.	12 août 1862.	1er juill. 1901
Laurin, A., Montréal, 12 m. au 31 mars	979 92	2 juillet 1843.	1er juill. 1862.	1er août 1905
Lauzon, A., Montréal, 12 m. au 31 mars	90 48	5 avril 1827.	23 mai 1867.	1er nov. 1883
Lavoie, F. A., Montréal, 12 m. au 31 mar	1,189 92	26 sept. 1833.	20 jan. 1865.	9 jan. 1903
Law, Wm. S., Ingersoll, 12 m. au 31 mars	292 20	21 déc. 1833.	1er jan. 1887.	1er avril 1908
Lawlor, R. A., Chatham, 12 m. au 31 mar	420 00	11 juillet 1852.	1er juill. 1883.	1er avril 1897
Lawson, J. A., Charlottetown, 12 m. au 31 mars	840 00	23 juillet 1842.	29 juin 1872.	17 sept. 1909
Lay, Frederick, Welland, 12 m. au 31 mars	240 25	— mars 1835.	7 août 1887.	1er sept. 1908
Lazier, R. L., Belleville, 12 m. au 31 mars	138 00	28 sept. 1830.	20 sept. 1871.	1er mai 1894
Leahy, Mary, Kingston, 7 m. au 31 oct.	245 49	— 1838.	15 jan. 1861.	1er mai 1886
Lebel, J. A. W., Québec, 12 m. au 31 mars	816 00	11 nov. 1838.	13 avril 1874.	1er mars 1908
Leblanc, C. P., Shédiac, 12 m. au 31 mars	191 29	17 oct. 1841.	4 mai 1872.	1er juill. 1909
Leblanc, P., Montréal, 12 m. au 31 mars	354 12	29 juin 1831.	30 mai 1854.	1er juill. 1895
Leclair, A., Brockville, 4 m. au 31 mars	217 60	2 fév. 1840.	9 mars 1877.	1er déc. 1911
Lecompte, S., Montréal, 12 m. au 31 mars	321 96	22 nov. 1835.	9 avril 1866.	1er juill. 1889
Leduc, C., Montréal, 12 m. au 31 mars	128 04	10 nov. 1846.	5 fév. 1880.	1er mai 1902
Lefort, Pierre, Montréal, 12 m. au 31 mars	340 56	17 août 1850.	1er juin 1872.	1er sept. 1904
Legare, E., Québec, 12 m. au 31 mars	248 28	4 nov. 1841.	1er mai 1892.	1er oct. 1909
Legault, Oloric, Ottawa, 12 m. au 31 mars	180 00	1er nov. 1861.	10 nov. 1887.	1er déc. 1907
Legendre, J. B. Z., Ottawa, 5 m. au 31 août (décédé)	330 00	2 déc. 1838.	23 avril 1878.	1er nov. 1910
Leggett, J. E., Pt-Colborne, 12m. au 31 mars	559 92	18 oct. 1846.	10 mai 1870.	1er juill. 1905
Leguerrier, J. B., Montréal, 12 m. au 31 mars	112 20	31 juillet 1865.	1er fév. 1892.	1er jan. 1904
LeMoine, J. McP., Québec, 11 m. au 29 février (décédé)	1,604 13	21 fév. 1825.	23 juin 1847.	1er août 1899
Lepine. Louis, Joliette, 12 m. au 31 mars	337 68	19 oct. 1838.	18 oct. 1880.	1er oct. 1895
Lesueur, W. D., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,819 92	19 fév. 1840.	23 fév. 1856.	1er juil. 1902
Leveille, Jos., Montréal, 12 m. au 31 mars	210 00	16 juill. 1843.	19 nov. 1870.	1er nov. 1891
Lewis, G., Londonderry, 12 m. au 31 mars	99 00	7 août 1829.	1er mai 1887.	1er juin 1909
A reporter	234,733 72			

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nomination.	Mise à la retraite.
Report	234,733 72			
Lightfoot, F. C., Ottawa, 12 m. au 31 mars	502 80	3 avril 1847.	1er juil. 1883.	1er juil. 1897.
Lilly, J. H., Winnipeg, 12 m. au 31 mars	142 80	8 oct. 1850.	14 mai 1884.	1er fév. 1896.
Little, J., Toronto, 12 m. au 31 mars	608 04	18 sept. 1845.	20 déc. 1880.	1er août 1909.
Lloyd, Frank, Toronto, 12 m. au 31 mars	371 52	1er déc. 1852.	1er juil. 1882.	16 avril 1908.
Loarden, C., Toronto, 12 m. au 31 mars	468 60	21 déc. 1833.	16 mai 1872.	1er nov. 1907.
Locke, Henry, Halifax, 12 m. au 31 mars	199 92	21 juin 1837.	11 nov. 1872.	22 mai 1891.
Lockwood. M, K., Brighton, 12 m. au 31 mars.	360 00	27 juin 1825.	6 avril 1871.	1er juil. 1901.
Loftus, Anthony, Montréal, 12 m. au 31 mars	600 00	24 juin 1845.	11 janv. 1867.	1er juil. 1892.
Long, G., Cornwall, 12 m. au 31 mars	240 00	24 mars 1839.	18 avril 1887.	1er avril 1911.
Losey, T., Montréal, 12 m. au 31 mars	489 24	24 sept. 1844.	1er juill. 1885.	15 déc. 1910.
Lowe, John, Ottawa, 12 m. au 31 mars	2,241 20	20 fév. 1824.	29 juil. 1870.	1er déc. 1895.
Lowther, John, Toronto, 12 m. au 31 mars	433 56	22 mai 1835.	22 oct. 1872.	1er nov. 1907.
Lucas, J., Merrickville, 12 m. au 31 mars	198 94	10 janv. 1840.	15 avril 1872.	1er juil. 1904.
Lussier, Jos., Montréal, 12 m. au 31 mars	264 00	5 nov. 1848.	12 mai 1881.	1er juil. 1903.
Lynch, John, Montréal, 12 m. au 31 mars	180 36	5 jan. 1830.	30 sept. 1873.	1er mai 1891.
Lynch, J. H., Edmonton, 12 m. au 31 mars	391 32	13 janv. 1865.	1er juill. 1882.	1er juin 1909.
Lynch, Walter, Mansonville, 12 m. au 31 mars	463 92	1er mai 1847.	1er mai 1879.	1er nov. 1907.
Lynes, K., Fergus, 12 m. au 31 mars	441 96	24 oct. 1856.	9 oct. 1882.	1er sept. 1899.
Lyons, John, Toronto, 12 m. au 31 mars	271 92	15 sept. 1825.	4 août 1879.	1er juin 1896.
Macarow, P. H., Toronto, 12 m. au 31 mars	1,260 00	7 janv. 1859.	17 mars 1873.	1er août 1908.
Macdermid, A. J., Ottawa, 12 m. au 31 mars	420 00	8 nov. 1833.	25 fév. 1874.	1er juil. 1895.
Macdonald, Dugald, Montréal, 12 m. au 31 mars	900 00	28 déc. 1838.	14 déc. 1870.	1er mars 1901
Macdonald, J., Charlottetown, 9 m. au 31 mars	393 75	25 janv. 1836.	13 janv. 1874.	1er juil. 1911.
Macfarlane, Jas., Shawville, 12 m. au 31 mars	261 48	28 oct. 1841.	17 avril 1890.	1er fév. 1908.
MacKillop, John, Toronto, 12 m. au 31 mars	240 00	28 août 1844.	4 janv. 1882.	1er mars 1902.
Maclean, W. H., Picton, 12 m. au 31 mars	159 96	25 juin 1832.	20 oct. 1864.	1er fév. 1897.
MacMillan, Rev. H., Halifax, 12 m. au 31 mars.	488 88	25 juin 1832.	1er juin 1866.	1er nov. 1877.
Macpherson, J. P., Ottawa, 12 m. au 31 mars	720 00	29 mai 1839.	1er août 1876.	1er juil. 1896.
Macrae, J. A., Ottawa, 9 m. au 31 mars	892 44	18 juil. 1859.	14 juin 1881.	1er juil. 1911.
Madore, J. A., Montréal, 12 m. au 31 mars	1,260 00	3 mars 1855.	7 oct. 1874.	1er juil. 1909.
Mainguy, P. A., Ottawa, 12 m. au 31 mars	561 92	18 juin 1849.	25 oct. 1871.	1er nov. 1906.
Malbœuf, A., Montréal, 12 m. au 31 mars	832 20	8 déc. 1836.	1er juil. 1872.	1er mars 1907.
Malone, Thos., Trois-Rivières, 12 m. au 31 mars	108 00	27 août 1856.	5 juill. 1886.	1er sept. 1895.
Manson., J., Amherstburg, 12 m. au 31 mars	309 96	12 déc. 1845.	1er mai 1880.	15 mars 1911.
Maracle, Mlle F. K., Toronto, 12 m. au 31 mars.	366 36	28 juin 1867.	31 janv. 1891.	1er mai 1908.
Marcotte, Mme L., Montréal, 12 m. au 31 mars	145 57	18 ianv. 1855.	18 janv. 1893.	1er juin 1907.
Marks, John, Toronto, 12 m. au 31 mars	276 00	24 juin 1834.	9 fév. 1879.	1er avril 1903.
Marter, W. P., Winnipeg, 12 m. au 31 mars	195 96	24 nov. 1847.	18 juill. 1868.	15 avril 1882.
Martin, Chas. A., Toronto, 12 m. au 31 mars	124 56	9 nov. 1856.	27 nov. 1889.	1er août 1900.
Martin, J. G., Ste-Flavie, 12 m. au 31 mars	156 00	——— 1856.	23 déc. 1879.	1er avril 1906.
Masson, Edouard, Québec, 12 m. au 31 mars	405 00	22 sept. 1842.	8 avril 1874.	15 avril 1904.
Matheson, D. B., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,680 00	25 oct. 1840.	23 nov. 1863.	1er juil. 1899.
Matheson, G. N., Sarnia, 12 m. au 31 mars	1,306 56	2 déc. 1835.	26 janv. 1856.	1er juil. 1906.
Mathews, Geo., Hamilton, 3 m. au 30 juin (décédé)	126 03	17 juin 1845.	1er janv. 1876.	1er juin 1906.
Mathieu, Jos., Sorel, 4 m. au 31 juillet (décédé)	80 00	20 fév. 1837	9 avril 1884.	1er déc. 1903.
Menzies, A., Montréal, 12 m. au 31 mars	672 00	31 janv. 1843.	1er juill. 1870.	1er juin 1909.
Merriman, L. T., Stanstead, 12 m. au 31 mars	421 92	20 mars 1831.	1er avril 1873.	1er janv. 1898.
Metcalf, W. F., Toronto, 12 m. au 31 mars	756 00	23 nov. 1837.	15 juill. 1871.	1er août 1909.
Meyer, Edward, Montréal, 12 m. au 31 mars	980 04	22 juil. 1823.	23 juin 1853.	1er août 1891.
Mickleburg, F. H., Angleterre, 12 m. au 31 mars	319 92	30 sept. 1842.	17 sept. 1870.	1er avril 1888.
Miggins, M., Montréal, 12 m. au 31 mars	216 00	13 jan. 1850.	16 mars 1886.	1er avril 1904.
Miller, J. G., Saint-Jean, 12 m. au 31 mars	687 12	30 nov. 1845.	1er juill. 1876.	1er août 1907.
Miller, H. J., Montréal, 12 m. au 31 mars	279 96	17 fév. 1849.	22 sept. 1883.	1er août 1889.
Milne, Chas., Gananoque, 12 m. au 31 mars	240 36	23 fév. 1848.	15 avril 1871.	1er déc. 1907.
Mingaye, W. R., Ottawa, 12 m. au 31 mars	2,508 00	22 fév. 1824.	31 mai 1854.	1er mars 1887.
Miquelon, A. C., Sherbrooke, 12 m. au 31 mars.	528 00	25 juin 1861.	19 mai 1879.	1er sept. 1901.
Mitchell, John, Sarnia, 12 m. au 31 mars	447 96	10 avril 1832.	21 sept. 1874.	1er août 1902.
Mitchell, W. F., Montréal, 12 m. au 31 mars	328 56	4 août 1844.	28 aoû° 1883.	1er avril 1907.
Moloney, Daniel, Montréal, 12 m. au 31 mars	1,231 20	22 nov. 1841.	28 mars 1871.	1er juil. 1906.
Monkman, A., Tara, 12 m. au 31 mars	466 80	8 oct. 1857.	21 sept. 1883.	15 mai 1909.
Montgomery, R., Ottawa, 12 m. au 31 mars	556 80	24 mai 1854.	9 fév. 1880.	25 juil. 1909.
Montgomery, Wm., Dalhousie, 12 m. au 31 mars	619 92	6 oct. 1838.	1er juill. 1871.	7 mai 1902.
Moore, Wm. D., Toronto, 12 m. au 31 mars	132 00	3 oct. 1853.	15 sept. 1890.	1er juil. 1902.
Moreau, J. A., Québec, 12 m. au 31 mars	192 00	15 jan. 1834.	1er mai 1884.	1er mars 1907.
Morgan, H. J., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,260 00	14 nov. 1842.	19 nov. 1853.	1er juil. 1895.
Morris, Chas. E., Kentville, 11 m. au 29 fév	66 00	17 fév. 1859.	1er janv. 1886.	1er juin 1904.
Morrow, John, Toronto, 12 m. au 31 mars	1,649 50	17 nov. 1832.	1er mai 1867.	1er janv. 1900.
Mosier, Lewis Thorold, 11 m. au 29 fév	241 12	30 nov. 1838.	24 mai 1875.	1er avril 1901.
Mulhern, M. M., Cornwall, 12 m. au 31 mars	810 60	9 fév. 1855.	7 août 1876.	1er juin 1909.
Murphy, Edwd., Toronto, 12 m. au 31 mars	300 00	22 fév. 1856.	16 mai 1879.	1er juil. 1904.
A reporter	273,186 23			

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nomination.	Mise à la retraite.
Report	273,186 23			
Murphy, J., Richmond, 12 m. au 31 mars	595 20	5 sept. 1851.	1er avril 1874.	1er avril 1909
Murphy, Wm., Montréal, 12 m. au 31 mars	415 92	20 mai 1855.	1er juillet 1875	1er nov. 1901
Murray, A.S.E., Toronto, 12 m. au 31 mars	577 08	17 août 1848.	1er janv. 1871.	1er juillet 1909
Myrand, J. B., Ottawa, 6 m. au 30 sept. (déc.)	559 98	10 oct. 1829.	7 fév. 1859.	1er avril 1907
McAfee, John, Montréal, 1-28 fév. 1911 (décédé)	26 93	29 avril 1857.	11 sept. 1882.	1er janv. 1909
McCaffrey, F., Ottawa, 12 m. au 31 mars	270 00	17 sept. 1833.	10 juillet 1857.	1er janv. 1884
McCaffrey, J. F., Ottawa, 12 m. au 31 mars	120 00	——— 1853.	30 sept. 1870.	1er janv. 1884
McClain, W., Toronto, 12 m. au 31 mars	321 96	——— 1823.	13 juillet 1872.	1er juillet 1895
McClive, John, Ste-Catherine, 12 m. au 31 mars	480 00	5 janv. 1850.	15 mars 1876.	1er août 1906
McCrae, W. H., Angleterre, 12 m. au 31 mars	505 08	——— 1834.	——— 1859.	1er sept. 1873
McCreary, R., Smith's-Falls, 12 m. au 31 mars	300 48	11 juin 1835.	20 mai 1882.	1er juin 1908
McCuaig, A. F., Belleville, 12 m. au 31 mars	480 00	29 mars 1850.	30 juillet 1886.	1er mai 1910
McCurdy, James, Truro, 12 m. au 31 mars	139 92	15 déc. 1833.	3 nov. 1860.	1er mai 1897
McDonald, Dan. A., Charlottetown, 12 m. au 31 mars	175 92	30 sept. 1844.	31 janv. 1871.	1er fév. 1882
McDonald, Frank, Kingston, 12 m. au 31 mars.	447 96	17 avril 1836.	27 mars 1875.	1er déc. 1902
McDougal, L., Sydney, 12 m. au 31 mars	285 60	30 juin 1825.	30 nov. 1857.	1er avril 1892
McElligott, Pat'k, Ottawa, 12 m. au 31 mars	192 00	16 mars 1836.	25 janv. 1889.	1er août 1907
McGee, J. J., Ottawa, 12 m. au 31 mars	2,240 00	6 août 1845.	1er juillet 1879	6 mai 1907
McGie, D. B., Paspébiac, 12 m. au 31 mars	279 96	11 oct. 1837.	5 mai 1871.	1er mai 1906
McIntyre, Arch., Toronto, 12 m. au 31 mars	255 24	7 mai 1850.	3 oct. 1875.	1er janv. 1892
McIsaac, D. J., Sydney, 12 m. au 31 mars	176 00	4 juillet 1842.	12 janv. 1885.	1er mai 1907
McKay, J., Pictou, 12 m. au 31 mars	306 00	1er janv. 1829.	3 sept. 1880.	1er oct. 1897
McKinnon,, W. C., Yarmouth, 12 m. au 31 mars	637 92	15 sept. 1859.	20 janv. 1882.	1er août 1910
McLaughlin, Samuel, Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,260 00	28 janv. 1826.	31 oct. 1859.	1er juillet 1894
McLeod, H. D., Saint-Jean, 12 m. au 31 mars	660 00	29 juillet 1838.	1er juillet 1892	1er août 1907
McMahon, W., Montréal, 12 m. au 31 mars	1,155 00	9 mai 1856.	11 juillet 1888.	1er nov. 1910
McMeekin, L. D., Mlle, Ottawa, 12 m. au 31 mars	342 84	16 janv. 1863.	1er janv. 1888	1er juillet 1904
McMillan, R. P., Cardinal, 12 m. au 31 mars	559 92	12 mars 1843.	14 juin 1864.	1er nov. 1903
McNair, W. C., Toronto, 12 m. au 31 mars	368 28	20 sept. 1860.	1er mai 1885.	13 nov. 1909
McNichol, Andrew, St-Jean, 12 m. au 31 mars	892 50	24 mars 1845.	2 nov. 1868.	1er avril 1904
McPherson, A. F., Hamilton, 12 m. au 31 mars.	699 96	14 fév. 1840.	16 nov. 1871.	1er fév. 1898
McRae, Christopher, Halifax, 12 m. au 31 mars	182 40	2 janv. 1854.	1er sept. 1893.	1er juillet 1907
McRobert, W. H., Halifax, 12 m. au 31 mars	288 00	26 fév. 1854.	3 mai 1882.	1er janv. 1900
McShane, Jas. H., Montréal, 12 m. au 31 mars	372 00	12 juillet 1854.	4 avril 1878.	1er janv. 1909
McTaggart, John, Winnipeg, 12 m. au 31 mars	552 00	14 sept. 1846.	1er mai 1884.	1er juin 1907
Nadeau, M., Edmundston, 3 m. au 31 mars	91 86	21 fév. 1839.	1er déc. 1890.	1er janv. 1912
Nash, S. C., Charlottetown, 11 m. au 31 mars	923 23	4 oct. 1834.	12 déc. 1870.	1er mai 1911
Nelligan, David, Montréal, 12 m. au 31 mar	1,241 64	11 juillet 1848.	22 nov. 1867.	1er nov. 1906
Newberry, C. W., Victoria, 12 m. au 31 mars	600 00	21 avril 1866.	20 mai 1884.	1er fév. 1909
Newberry, Isabella M., Belleville, 12 m. au 31 mars	207 60	14 nov. 1854.	8 sept. 1884.	1er oct. 1897
Newbigging, T. L., Welland, 12 m. au 31 mars.	476 40	13 juin 1842.	27 fév. 1874.	1er juillet 1906
Newby, F., Ottawa, 6 m. au 31 mars	559 98	1er avril 1851.	1er mars 1872.	1er oct. 1911
Newman, J. J., Merrickville, 12 m. au 31 mars	404 52	25 août 1845.	15 avril 1864.	1er mai 1907
Nicholson, J., Londres, 7 janv. au 31 mars	107 15	20 juillet 1855.	1er juillet 1885	7 janv. 1912
Nicholson, P., Owen Sound, 12 m. au 31 mars	420 00	17 fév. 1832.	16 mai 1874.	9 août 1895
Nugent, J., Angleterre, 12 m. au 31 mars	156 00	11 oct. 1858.	15 fév. 1884.	1er mai 1897
Nunn, Wm., Hamilton, 11 m. au 29 fév	220 00	17 sept. 1853.	18 juin 1887.	1er mars 1907
O'Connor, Mme E., Windsor, 12 m. au 31 mars.	367 92	17 juillet 1846.	18 sept. 1880.	1er fév. 1904
O'Flaherty, E. J., Montréal, 5 m. au 31 août, (décédé)	134 30	——— 1840.	27 déc. 1886.	1er juillet 1909
Ogiltree, F., Portage-la-Prairie, 12 m. au 31 mars	420 00	4 avril 1826.	11 mai 1877.	1er août 1897
O'Hara, Jas., Toronto, 12 m. au 31 mars	519 96	26 avril 1836.	8 juin 1865.	1er avril 1888
O'Keefe, Owen, Cornwall, 10 m. au 31 janv	208 30	31 juillet 1825.	31 août 1857.	1er oct. 1892
O'Learry, B., Welland, 12 m. au 31 mars	198 60	— août 1840.	21 oct. 1876.	1er juin 1904
O'Meara, C. H., Angleterre, 12 m. au 31 mars	1,680 00	25 mai 1833.	1er juin 1861.	1er oct. 1897
O'Meara, Martin, Londres, 12 m. au 31 mars	450 96	2 déc. 1836.	1er avril 1866.	1er mars 1906
O'Neil, John, Montréal, 12 m. au 31 mars	1,400 00	3 sept. 1835.	1er avril 1858.	1er juillet 1899
O'Reilly, M. A., Québec, 12 m. au 31 mars	271 92	——— 1846.	25 fév. 1892.	8 juin 1909
Owen, A. W., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,397 66	19 avril 1843.	22 mars 1881.	1er avril 1909
Palmer, J. L., Montréal, 12 m. au 31 mars	1,399 92	2 déc. 1840.	9 août 1861.	1er janv. 1908
Parker, L., Halifax, 12 m. au 31 mars	1,189 92	16 oct. 1844.	5 nov. 1869.	1er janv. 1910
Parker, Wm., Halifax, 22 août au 31 mars	512 58	2 fév. 1859.	1er déc. 1876.	22 août 1911
Parmelee, W. G., Ottawa, 12 m. au 31 mars	2,772 00	27 août 1833.	19 janv. 1876.	1er août 1908
Parrett, J., Toronto, 12 m. au 31 mars	522 00	18 oct. 1851.	27 déc. 1881.	15 oct. 1910
Pate, W. R., Vancouver, 12 m. au 31 mars	336 55	19 juin 1857.	1er mai 1888.	1er juin 1910
Paxton, John, Ste-Catherine, 10 m. au 31 janv. (décédé)	179 10	14 mars 1837.	24 mars 1875.	1er mai 1904
Payne, Edward, Halifax, 12 m. au 31 mars	312 00	17 mars 1846.	25 juillet 1881.	1er oct. 1907
Payne, M., Saint-Thomas, 12 m. au 31 mars	237 48	10 fév. 1845.	1er juillet 1884	1er juin 1910
A reporter	310,227 [illegible]			

Pensions de retraite—*Suite*.	$ c.	Naissance.	Nomination.	Mise à la retraite.
Report	310,227 83			
Pearce, Wm., Calgary, 13 m. au 31 mars	1,495 00	1er fév. 1848.	4 fév. 1882.	1er nov. 1904
Pearson, W. O., Smith's-Falls, 3 m. au 31 mars.	108 15	13 déc. 1851.	1er juill. 1871.	1er janv. 1912
Pelletier, Pierre, Montréal, 12 m. au 31 mars	329 28	20 juin 1836.	5 juill. 1886.	1er juill. 1905
Pennefather, J. G., Chatham, Ont., 12 m. au 31 mars	840 00	11 sept. 1825.	9 mai 1851.	1er avril 1892
Pennoyer, H. J., Sherbrooke, 8 m. au 30 nov	192 64	2 juill. 1835.	30 oct. 1875.	1er oct. 1892
Pense, J. P., Kingston, 12 m. au 31 mars	559 92	31 déc. 1850.	1er oct. 1875.	1er juin 1910
Perkins, C. C., Cowansville, 12 m. au 31 mars	279 96	5 déc. 1833.	3 oct. 1874.	1er juill. 1902
Perrier, Wm., Montréal, 12 m. au 31 mars	143 28	1er nov. 1836.	1er mai 1869.	1er déc. 1891
Perrin, M. E., Ottawa, 11 m. au 31 mars	1,213 19	13 déc. 1843.	13 fév. 1879.	1er mai 1911
Peters, J. G., Sydney, 12 m. au 31 mars	321 96	16 janv. 1832.	1er oct. 1865.	1er mars 1910
Phillips, J., Hamilton, 8 m. au 30 nov. (décédé)	212 64	6 déc. 1850.	12 mars 1887.	1er fév. 1911
Phillips, P., London, 12 m. au 31 mars	461 52	17 avril 1857.	26 juin 1882.	1er janv. 1911
Phillips, Wm., Cornwall, 12 m. au 31 mars	353 40	31 août 1832.	1er sept. 1854.	1er juill. 1890
Pidgeon, G. H., Hamilton, 12 m. au 31 mars	180 00	21 juil. 1821.	29 juill. 1874.	1er mars 1892
Pilson, Henry, Ottawa, 12 m. au 31 mars	295 56	10 août 1839.	19 mars 1868.	1er mai 1898
Piper, H., Toronto, 12 m. au 28 fév	519 96	29 oct. 1839.	4 août 1879.	1er janv. 1900
Pither, R. J. N., Kenora, 12 m. au 31 mars	519 96	29 oct. 1840.	31 janv. 1871.	1er août 1897
Plamondon, O., Québec, 12 m. au 31 mars	495 96	17 oct. 1854.	26 sept. 1879.	1er oct. 1910
Plante, Gaspard, Montréal, 12 m. au 31 mars	264 00	27 janv. 1856.	1er juill. 1875.	1er juill. 1897
Plouffe, F., Montréal, 12 m. au 31 mars	255 96	25 avril 1859.	1er janv. 1884.	1er janv. 1900
Plumpton, G. W., St-Jean, 12 m. au 31 mars	300 00	21 mai 1829.	19 mai 1875.	1er avril 1900
Plumstead, H., Ste-Catherine, 10 m. au 31 janv. (décédé)	90 60	1er sept. 1826.	31 août 1867.	1er juill. 1883
Plunkett, J. M., Ottawa, 12 m. au 31 mars	296 28	22 oct. 1865.	31 janv. 1884.	1er oct. 1907
Poirier, Alphonse, Montréal, 12 m. au 31 mars	170 28	1er mars 1842.	1er juill. 1869.	25 nov. 1901
Poole, Harry, Ottawa, 12 m. au 31 mars	519 96	17 avril 1853.	26 avril 1875.	1er nov. 1901
Pope, Theodore, Brighton, 6 m. au 30 sept	60 00	12 fév. 1850.	27 nov. 1891.	1er juill. 1906
Powell, I. W., Victoria, 12 m. au 31 mars (moins déc)	935 00	27 avril 1837.	7 oct. 1872.	7 oct. 1889
Powell, John Barrie, 12 m. au 31 mars	357 00	10 sept. 1845.	8 avril 1882.	1er oct. 1897
Powell, Walker, Ottawa, 12 m. au 31 mars	2,239 92	28 mai 1828.	12 août 1862.	1er janv. 1896
Prendergast, Jas., Québec, 2 m. au 31 mai (décédé)	62 94	3 déc. 1823.	1er mai 1844.	1er juin 1872
Pridham, Fred., Montréal, 12 m. au 31 mars	744 00	24 juin 1827.	2 avril 1860.	1er août 1891
Pridham, Richd., Eglington, 12 m. au 31 mars.	660 84	27 août 1836.	1er janv. 1872.	1er juill. 1907
Purvis, Wm., Ottawa, 12 m. au 31 mars	210 00	21 août 1835.	21 mars 1877.	1er fév. 1898
Quesnel, Jules, St-Jean, 12 m. au 31 mars	528 00	24 janv. 1833.	21 avril 1879.	1er août 1903
Radcliffe, R., Goderich, 12 m. au 31 mars	420 00	9 avril 1838.	25 sept. 1855.	1er juill. 1885
Reed, H., Québec, 12 m. au 31 mars	1,023 96	26 mai 1849.	7 fév. 1881.	1er juill. 1897
Reiffenstein, Mlle G. C., Ottawa, 12 m. au 31 mars	525 24	23 avril 1846.	24 nov. 1883.	21 août 1907
Renois, L., Montréal, 12 m. au 31 mars	336 00	20 oct. 1834.	28 mai 1879.	20 janv. 1909
Richardson, Wm., Toronto, 12 m. au 31 mars	388 20	2 juin 1856.	6 sept. 1884.	1er août 1906
Richey, Wm. M., Smith's-Falls, 12 m. au 31 mars	534 60	8 avril 1831.	— avril 1867.	1er juin 1902
Ridgeway, R., Toronto, 12 m. au 31 mars	367 92	20 oct. 1823.	8 oct. 1872.	12 juill. 1895
Ridout, J. G., Toronto, 12 m. au 31 mars	1,189 92	20 avril 1845.	8 juill. 1872.	1er avril 1910
Rivers, Robt., Bathurst, 12 m. au 31 mars	259 92	13 juill. 1849.	24 avril 1877.	1er nov. 1902
Robertson, A., Halifax, 8 m. au 31 mars	472 96	17 mars 1832.	1er déc. 1872.	1er août 1911
Robinson, G. F., Charlottetown, 12 m. au 31 mars	260 00	14 janv. 1824.	25 avril 1870.	1er avril 1896
Robinson, James, St-Jean, 12 m. au 31 mars	417 96	1er fév. 1830.	15 août 1873.	1er juin 1892
Roddick, Robt., Port-Hope, 15 m. au 31 mars.	437 40	2 janv. 1840.	31 mars 1872.	1er oct. 1907
Rolston, Edward, Halifax, 12 m. au 31 mars. (moins déc. et fév.)	138 60	12 sept. 1854.	1er janv. 1888.	1er fév. 1901
Root, A., Gananoque, 12 m. au 31 mars	174 96	1er janv. 1837.	15 déc. 1863.	1er janv. 1909
Rorison, B. D. D., Windsor, 12 m au 31 mars	672 00	19 juill. 1834.	11 nov. 1856.	1er avril 1902
Ross, Angus, Halifax, 12 m. au 31 mars	111 96	5 sept. 1830.	11 mai 1871.	1er juill. 1885
Ross, Chas., St-Jean, 2 m. au 31 mai (décédé).	60 00	5 mars 1835.	1er nov. 1867.	1er juill. 1901
Ross, Wm., Halifax, 11 m. au 29 fév. (décédé)	770 00	27 déc. 1826.	5 nov. 1874.	14 fév. 1889
Rowe, C. S., Montréal, 11 m. au 29 fév	110 00	13 sept. 1832.	1er janv. 1888.	1er juill. 1899
Roy, Joseph, St-Henri, 12 m. au 31 mars	93 12	29 nov. 1848.	30 sept. 1873.	1er juill. 1889
Roy, J. B., Montréal, 12 m. au 31 mars	208 02	26 août 1837.	1er mai 1881.	1er juill. 1902
Roy, Michel, Montréal, 12 m. au 31 mars	140 64	12 août 1827.	30 avril 1870.	1er avril 1894
Russell, A. J., Ottawa, 12 m. au 31 mars	672 00	4 juill. 1852.	1er avril 1867.	1er juill. 1895
Russell, L., Montréal, 12 m. au 31 mars	1,549 92	4 mars 1840.	24 fév. 1870.	1er juill. 1884
Ruthven, A., Windsor, 12 m. au 31 mars	367 92	3 mars 1865.	30 juin 1882.	1er mai 1910
Ryan, Geo. W., Montréal, 9 m. au 31 déc	146 97	22 août 1848.	1er juill. 1883.	1er août 1897
Ryan, W. L., Ottawa, 6 m. au 29 fév	192 00	27 avril 1867.	1er juin 1895.	1er sept. 1911
Samson, J., Levis, 12 m. au 31 mars	1,063 56	4 nov. 1833.	2 janv. 1867.	1er fév. 1910
Samuels, Mlle A., Ottawa, 12 m. au 31 mars	546 60	1er nov. 1840.	1er juill. 1885.	1er nov. 1909
Sancton, G. F., St-Jean, 12 m. au 31 mars	1,008 00	6 juill. 1842.	1er juill. 1876.	1er janv. 1908
A reporter	341,105 34			

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nomination.	Mise à la retraite.
Report	341,105 34			
Sanguinette, L., Montréal, 12 m. au 31 31 mars.	351 96	21 fév. 1848.	30 juin 1872.	1er jan. 1905
Sargent, D., Barrington, 12 m. au 31 mars	390 00	27 sept. 1826.	4 avril 1868.	1er juill. 1898
Sargent, Robt., Kingston, 12 m. au 31 mars	201 24	25 oct. 1853.	15 avril 1868.	1er juill. 1903
Saulter, Jos., Toronto, 12 m. au 31 mars	672 00	23 mai 1832.	16 août 1858.	1er mars 1901
Sauvage, Moise, Montréal, 12 m. au 31 mars	340 20	3 mai 1822.	10 sept. 1853.	1er mars 1896
Schofield, F., Dunnville, 12 m. au 31 mars	244 92	4 juill. 1844.	10 avril 1871.	1er juill. 1907
Scholes, A., Toronto, 12 m. au 31 mar.	422 76	17 nov. 1857.	15 sept. 1880.	4 oct. 1910
Scott, J. H., Ottawa, 12 m. au 31 mars	439 92	13 juill. 1849.	1er jan. 1882.	1er juill. 1903
Scott, John, New-Westminster, 12 m. au31 mars	504 00	21 juill. 1836.	3 avril 1882.	1er avril 1903
Scott, T., Winnipeg, 12 m. au 31 mars	1,920 00	16 fév. 1841.	1er mars 1887.	1er jan. 1911
Seely, Neil, St-Jean, 12 m. au 31 mars	216 00	12 mai 1846.	3 mars 1879.	1er juill. 1903
Seymour, A. J. B., Ottawa, 12 m. au 31 mars	540 00	27 fév. 1838.	1er jan. 1882.	1er juin 1909
Shanly, C. J. N., London, 12 m. au 31 mars	840 00	20 déc. 1849.	13 jan. 1872.	1er nov. 1906
Shannon, G., Valleyfield, 13 m. au 31 mars	132 60	18 mars 1851.	27 sept. 1866.	1er juill. 1908
Sharp, D. A., Toronto, 12 m. au 31 mar	343 32	26 juin 1831.	1er mai 1885.	1er avril 1909
Shaw, G. A., Toronto, 12 m. au 31 mars	403 20	24 juin 1843.	2 mai 1867.	1er jan. 1888
Shaw, R. J., Ottawa, 12 m. au 21 mars	811 92	23 sept. 1820.	12 avril 1866.	1er juill. 1895
Sherwood, T. M., Kingston, 12 m. au 31 mars	45 96	30 sept. 1847.	15 juin 1873.	1er oct. 1883
Shields, Timothy, Cornwall, 12 m. au 31 mars.	283 68	29 août 1843.	30 avril 1869.	13 avril 1897
Short, W. S., New-Liskeard, 12 m. au 31 Mars.	357 60	20 août 1846.	1er fév. 1880.	1er août 1906
Siddons John, Sarnia, 1 m. au 30 avril (décédé).	52 00	4 avril 1827.	28 oct. 1873.	1er mai 1897
Silverthorne, D., Halifax, 12 m. au 31 mars	182 40	26 avril 1829.	— 1865.	1er mars 1884
Simpson, J. B., Ottawa, 12 m. au 31 mars.	1,260 00	16 fév. 1842.	4 déc. 1865.	1er juill. 1901
Sims, J. C., Montréal, 12 m. au 31 mars	840 00	4 fév. 1842.	9 juin 1864.	1er juill. 1899
Sinclair, R., Ottawa, 12 m. au 31 mars.	1,680 00	15 fév. 1829.	7 juin 1859.	1er juill, 1893
Small, H. B., Ottawa, 12 m. au 31 mars.	1,264 32	31 oct. 1831.	8 fév. 1868.	1er Mars 1896
Smallpiece, H. W., Toronto, 12 m. au 31 mars	552 00	6 fév. 1827.	21 mai 1879.	1er jan. 1902
Smellie, W., Toronto, 1 m. au 31 mars.	44 00	9 fév. 1842.	2 oct. 1878.	1er mars 1912
Smith, A. G., London, 12 m. au 31 mars	519 96	29 avril 1824.	— 1866.	1er juill. 1892
Smith, E. L., Sherbrooke, 13 m. au 31 mars	521 04	18 déc. 1858.	21 nov. 1881.	1er avril 1908
Smith, H. H., Winnipeg, 12 m. au 31 mars.	1,590 00	17 déc. 1846.	15 mai 1884.	1er avril 1897
Smith, J. Rose, Ottawa, 12 m. au 31 mars	980 00	31 août 1850.	1er juill. 1867.	1er fév. 1902
Smith, M. M., Huntingdon, 12 m. au 31 mars	384 96	8 déc. 1834.	14 mars 1864.	1er avril 1905
Smithson, W. H., Ottawa, 12 m. au 31 mars.	1,819 92	28 fév. 1834.	1er mai 1860.	1er juill. 1895
Spence, John, Toronto, 12 m. au 31 mars	1,023 96	28 juill. 1830.	15 juin 1868.	1er sept. 1900
Steckel, L. J. R., Ottawa, 12 m. au 31 mars	2,155 44	6 sept. 1844.	1er juill. 1870.	1er avril 1911
Stein, L. F. L., Québec, 12 m. au 31 mars	921 66	21 fév. 1850.	1er mai 1874.	1er juill. 1909
St. Amour, Israel, Montréal, 12 m. au 31 mars	150 81	14 oct. 1837.	1er juill. 1865.	1er juill. 1875
Ste. Marie, Joseph, Montréal, 12 m. au 31 mars.	163 20	5 avril 1825.	15 mai 1879.	1er déc. 1895
Steffens, J., Pt. Colborne, 7 m. au 31 oct. (décéd	166 60	28 oct. 1849.	27 mai 1875.	1er avril 1910
Stephens, C. L., Orillia, 12 m. au 31 mar	439 92	24 mars 1841.	6 avril 1859.	1er mars 1881
Stephenson, Jas., England, 12 m. au 31 mars.	396 00	2 déc. 1830.	25 oct. 1880.	1er mai 1891
Stewart, Chas. R., Victoria, 12 m. au 31 mars	452 16	26 juin 1853.	1er mai 1888.	1er jan. 1905
Stewart, E. N. S., St-Jean, 12 m. au 31 mars	495 00	6 juin 1839.	30 sept. 1874.	1er mai 1893
Stewart, M., Toronto, 3 m. au 31 mars.	97 50	5 oct. 1856.	25 jan. 1886.	1er jan. 1912
Stewart, N., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,375 68	23 mars 1841.	1er juill. 1870.	1er sept. 1909
Stoddard, Jas., Toronto, 12 m. au 31 mars	793 08	29 jan. 1848.	9 août 1876.	1er août 1907
Storey, J. D., Halifax, 12 m. au 31 mars	519 36	3 avril 1852.	1er jan. 1869.	1er jan. 1890
Stratton, Robt., Hamilton, 12 m. au 31 mars	288 00	25 oct. 1832.	4 juill. 1878.	1er juin 1902
Street, C. F., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,081 08	7 sept. 1834.	1er juill. 1873.	1er jan. 1910
Strong, C. W., Summerside, 12 m. au 31 mars	619 92	2 juill. 1829.	5 mai 1873.	1er avril 1904
Sullivan, M., Totonto, 12 m. au 31 mars	288 00	16 mars 1848.	10 fév. 1877.	1er août 1901
Sullivan, M. H., Halifax, 12 m. au 31 mars	129 96	10 mars 1841.	19 déc. 1871.	1er jan. 1882
Sullivan, T., Ste-Catherine, 12 m. au 31 mars	252 96	— 1841.	12 juin 1877.	1er mai 1902
Sulte, Benj., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,458 24	17 sept. 1841.	19 nov. 1867.	1er jan. 1903
Summers, C. A., Morrisburg, 12 m. au 31 mars.	214 32	19 oct. 1830.	1er sept. 1852.	1er juill. 1884
Suthern, F., Wolfville, 12 m. au 31 mars	270 00	18 mars 1856.	1er oct. 1874.	1er juill. 1911
Symes, P. B., Ottawa, 7 m. au 31 mars	925 54	24 sept. 1847.	1er juin 1870.	1er sept. 1911
Tache, A., Ottawa, 12 m. au 31 mars.	999 00	24 déc. 1858.	1er déc. 1878.	1er juill. 1910
Tansey, Denis, Montréal, 12 m. au31 mars	300 00	11 mars 1863.	30 juin 1882.	1er oct. 1897
Tasker, Chas. James, Ottawa, 12 m. au 31 mars	647 04	13 nov. 1833.	19 fév. 1872.	1er sept. 1904
Taylor, Amos, Winnipeg, 12 m. au 31 mars	228 00	23 mars 1835.	1er mars 1882.	1er juill, 1901
Taylor, A. G. D., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,814 16	10 nov. 1830.	— 1849.	1er jan. 1910
Taylor, Wm. H., Winnipeg, 12 m. au 31 mars	309 84	15 août 1853.	1er déc. 1885.	1er oct. 1907
Thimens, Jos., Montréal, 12 m. au 31 mars.	696 00	23 mai 1845.	1er juill. 1875.	1er mars 1904
Thomas, G. A., Toronto, 12 m. au 31 mars	351 96	2 avril 1855.	23 oct. 1879.	1er juin 1901
Thompson, G., Welland, 12 m. au 31 mars	247 08	11 déc. 1825.	10 juill. 1859.	1er jan. 1889
Thompson, John, Montréal, 12 m. au 31 mars.	367 92	23 fév. 1837.	12 mai 1871.	1er sept. 1894
Thompson, John, Hamilton, 12 m. au 31 mars	1,119 96	— juin 1835.	1er mars 1873.	1er jan. 1908
Tilton, John, Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,536 00	27 mars 1837.	11 nov. 1867.	1er déc. 1891
Tipton, T. L. M., Dunnville, 12 m. au 31 mars	525 00	28 juill. 1828.	1er nov. 1862.	1er juill. 1905
Todd, James, Merrickville, 12 m. au 31 mars.	280 20	20 déc. 1833.	16 jan. 1880.	1er juin 1905,
A reporter	386,357 77			

Pensions de retraite—*Fin.*	$ c.	Naissance.	Nomination.	Mise à la retraite.
Report	386,357 77			
Toller, F., Ottawa, 12 m. au 31 mars	2,234 04	21 juin 1841.	1er oct 1871.	1er jan. 1910
Travis, Jere., London, 1 m. au 30 avril	60 00	....	30 juillet 1885.	18 fév. 1887
Tremaine, R. W., Halifax, 3 m. au 31 mars	79 56	14 avril 1840.	1er jan. 1893.	1er jan. 1912
Tremblay, D., Québec, 12 m. au 31 mars	195 96	8 août 1835.	18 féb. 1875.	1er juil. 1903
Tremblay, W. O., Ottawa, 12 m. to 31 mars	219 96	7 mars 1837.	1er juil. 1890.	1er juil. 1901
Trestler, H.R.S., Montréal, 12 m. au 31 mars	360 00	24 nov. 1835.	1er avril 1874.	1er avril 1894
Tuck, George, Montréal, 9 m. au 30 nov. (décédé)	85 50	13 fév. 1830.	31 mai 1865.	1er juil. 1875
Turbide, T., Halifax, 6 m. au 30 juin	90 00	6 juin 1848.	16 sept. 1881.	1er fév. 1897
Turcotte, J. B., Québec, 12 m. au 31 mars	265 92	13 jan. 1852.	1er juil. 1879.	1er nov. 1907
Turcotte, Xavier, Québec, 12 m. au 31 mars	291 00	1er mai 1849.	20 avril 1872.	15 avril 1902
Turgeon, C. E., Ottawa, 3 m. au 31 mars	279 99	22 mars 1846.	1er juil. 1872.	1er jan. 1912
Tyner, F., Toronto, 12 m. au 31 mars	680 76	29 oct. 1837.	5 juin 1866.	15 mai 1904
Upper, A. H. Thorold, 12 m. to 31 mars	187 08	27 août 1852.	1er mai 1881.	1er mars 1906
Vanasse, P. B., Trois-Rivières, 12 m. au 31 mars	330 00	3 oct. 1838.	1er mars 1889.	1er jan. 1904
Venning, R. N., Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,981 32	14 fév. 1854.	15 juillet 1869.	1er avril 1911
Venning, W. H., Sussex, 12 m. au 31 mars	792 00	22 juillet 1822.	1er août 1867.	1er juil. 1889
Verreault, J. E., Montréal, 12 m. au 31 mars	150 00	21 août 1849.	13 oct. 1879.	1er avril 1897
Vradenburgh, H., Saint-Jean, 12 m. au 31 mars.	408 00	12 août 1825.	1er jan. 1868.	1er juil. 1885
Wadsworth, F. P., Toronto, 12 m. au 31 mars	967 92	7 juin 1842.	27 juillet 1879.	1er juil. 1901
Walker, W. B., Belleville, 12 m. au 31 Mar	207 96	28 juin 1863.	15 juin 1884.	1er oct. 1897
Walker, W. H., Dartmouth, 12 m. au 31 mars	432 00	15 juillet 1860.	1er sept. 1879.	1er mars 1906
Wallace, John G., Ottawa, 12 m. au 31 mars	138 00	16 mai 1854.	1er juil. 1881.	1er sept. 1904
Wallace, J. J., Summerland, 12 m. au 31 mars	1,749 96	20 avril 1847.	— mai 1865.	1er déc. 1907
Walsh, John, Ottawa, 12 m. au 31 mars	1,642 08	13 nov. 1843.	21 mars 1862.	1er juin 1905
Walsh, T. J., Québec, 12 m. au 31 mars	1,050 00	6 juin 1836.	1er juil. 1854.	1er juil. 1889
Ward, Jas., Barrie, 12 m. au 31 mars	82 08	20 août 1844.	17 avril 1880.	1er oct. 1897
Ward, James, Thorold, 12 m. au 31 mars	373 92	— 1821.	18 août 1871.	1er juil. 1883
Warwicker, F. S., Ottawa, 12 m. au 31 mars	727 32	18 mai 1846.	19 avril 1875.	23 avril 1908
Wathen, H., Moncton, 12 m. au 31 mars	840 00	17 déc. 1839.	1er juil. 1876.	1er avril 1911
Watkins, J. L., Toronto, 12 m. au 31 mars	367 92	26 juillet 1831.	17 déc. 1874.	1er mai 1898
Weatherbe, J. H., Toronto, 12 m. au 31 mars	228 00	27 juin 1842.	15 fév. 1875.	1er oct. 1893
Weatherly, H. S., Angleterre, 12 m. au 31 mars.	1,260 00	3 avril 1832.	3 nov. 1853.	1er juil. 1888
Webb, F. W., Richmond, 16 jan. au 31 mars	107 84	20 déc. 1859.	22 mars 1880.	16 jan. 1912
Webster, J. S., Toronto, 12 m. au 31 mars	547 80	14 déc. 1846.	1er juil. 1880.	1er jan. 1899
Webster, W., Belleville, 1 m. au 31 mars	84 18	4 déc. 1844.	18 oct. 1878.	1er mars 1912
Weldon, W. J., Moncton, 12 m. au 31 mars	556 80	13 mai 1854.	1er août 1872.	1er jan. 1902
Wheeler, Alfred, Québec, 12 m. au 31. mars	699 96	8 juin 1833.	1er mai 1861.	1er sept. 1893
Wheeler, F. C., London, 12 m. au 31 mars	351 96	7 sept. 1856.	11 mai 1881.	1er oct. 1903
White, Michael, Ste-Catherine, 12 m. au 31 mars.	224 52	— oct. 1850.	23 août 1875.	1er déc. 1905
White, N., Charlottetown, 3 m. au 31 mars	210 00	13 sept. 1855.	1er juil. 1873.	1er jan. 1912
White, Wm., Ottawa, 12 m. au 31 mars	2,239 92	6 jan. 1830.	1er déc. 1854.	1er août 1897
White, Wm., Québec, 12 m. au 31 mars	511 92	28 avril 1851.	6 nov. 1871.	1er mars 1906
Whiting, J. M., Saint-Jean, 12 m. au 31 mars	363 96	— juin 1828.	1er juil. 1873.	1er nov. 1901
Williams, Jos., Toronto, 12 m. au 31 mars	300 00	14 fév. 1850.	18 mai 1875.	1er juil. 1900
Williams, Thos., Moncton, 12 m. au 31. mars	1,782 00	— juin 1846.	— août 1873.	1er sept. 1908
Willimott, C. W., Ottawa, 12 m. au 31 Mar	1,058 64	1 fév. 1852.	15 jan. 1872.	1er avril 1908
Williston, W. W., Chatham, N.B., 12 m. au 31 mars	174 00	29 déc. 1843.	31 mai 1873.	1er juil. 1902
Wilson, Ida H., Ottawa, 12 m. au 31 mars	261 24	12 mars 1855.	29 jan. 1887.	1er juil. 1901
Wilson, James, St-Jean, 1 m. au 30 avril (décédé)	23 33	16 mai 1832.	5 déc. 1857.	1er août 1900
Wilson, John, St-Jean, 1 m. au 30 avril (décédé)	28 00	15 août 1836.	1er juil. 1871.	1er août 1899
Wilson, J., London, Ont., 12 m. au 31 mars	380 28	6 mai 1854.	26 juin 1882.	1er mai 1909
Winters, W., Cornwall, 12 m. au 31 mars	134 04	— oct. 1844.	30 nov. 1871.	1er mai 1887
Witten, H. B., Hamilton, 12 m. au 31 mars	679 92	21 oct. 1831.	1er déc. 1879.	1er mai 1897
Wood, F. F., Niagara-Falls, 12 m. au 31 Mar	252 00	23 juillet 1862.	1er avril 1893.	1er nov. 1910
Woodland, I. H., Ottawa, 12 m. au 31. mars	120 36	24 avril 1866.	24 déc. 1890.	1er oct. 1901
Yorston, J., Toronto, 6 m. au 31 mars	399 48	12 juillet 1844.	1er juil. 1877.	1er oct. 1911
Young, G. H., Régina, 3 m. au 31 mars	437 49	7 août 1851.	7 août 1871.	1er jan. 1912
Total	417,045 16			

Subventions aux provinces.	Autorité.	$ c.	$ c.
Ontario—			
Allocation pour le gouvernement et besoins locaux.........	L.A.B.N. 1907 art. 1 (1) (a)	240,000 00	
80 centins par tête sur 2,500,000, population en 1911 } 60 centins par tête sur 23,358, population en 1911 }	L.A.B.N. 1907 art. 1 (1) (b)	2,014,014 80	
5 p. 100 sur $2,848,289.53, capital ajouté en 1884............	47 Vic., c. 4.....	142,414 48	
			2,396,429 28
Québec—			
Allocation pour le gouvernement et besoins locaux.........	L.A.B.N., 1907 art. 1 (1) (a)..	240,000 00	
80 centins par tête sur 2,005,305, population en 1911........	L.A.B.N. 1907 art. 1 (1) (b)..	1,604,244 00	
5 p. 100 sur $2,549,213.60, capital ajouté en 1884............	47 Vic., c. 4.....	127,460 68	
			1,971,704 68
Nouvelle-Ecosse—			
Allocation pour le gouvernement et besoins locaux.........	L.A.B.N., 1907 art. 1 (1) (a)..	190,000 00	
80 centins par tête sur 492,339, population en 1911..........	L..A.B.N., 1907 art. 1 (1) (b)..	393,871 20	
Intérêt 5 p. 100 sur $1,056, 025.47, bal. 1er juill., $26,400.64.. Intérêt 5 p. 100 sur $1,055,929.12, balance 1er jan. 1012, $26,398.22..	L.A.B.N., 1907 art. 116 47 Vic., c. 4.....	52,798 86	
			636,670 06
Nouveau-Brunswick—			
Allocation pour le gouvernement et besoins locaux.........	L.A.B.N., 1907 art. 1 (1) (a)..	180,000 00	
80 centins par tête sur 351,888, population en 1911..........	L.A.B.N., 1907 art. 1 (1) (b)	281,510 40	
Indemnité pour perte du droit d'export. sur le bois de serv.	36 Vic., c. 41....	150,000 00	
Intérêt 5 p. 100 sur $259,299.39, balance 1er juillet.........	47 Vic., c. 4.....	26,464 96	
			637,975 36
Manitoba—			
Allocation pour le gouvernement et besoins locaux.........	L.A.B.N., 1907 art. 1 (1) (a)..	190,000 00	
80 centins par tête sur 455,869, population en 1911..........	A.C., 17 août '04	364,695 20	
Indemnité pour suppléer aux terres publiques.............	48-49 Vic., c. 50.	100,000 00	
Intérêt à 5 p. 100 sur $87,775.90, balance de la dette.......	33 Vic., c. 3, a. 24	4,387 80	
Intérêt à 5 p100 sur $110,825.07, capital ajouté en 1884......	47 Vic., c. 4.....	5,541 25	
Intérêt à 5 p. 100 sur $3,113,333.80, capital ajouté en 1885..	48-49 Vic., c. 50.	155,666 69	
Intérêt à 5 p. 100 sur $267,026.43, capital ajouté en 1898.....	61 Vic., c. 4.....	13,351 32	
			833,642 26
Colombie-Britannique—			
Allocation pour le gouvernement et besoins locaux.........	L.A.B.N., 1907 art. 1 (1) (a)..	180,000 00	
Supplément addit. pour le gouvernement et besoins locaux.	L.A.B.N.' 1907 art. 1 (1) (2)..	100,000 00	
80 centins par tête sur 380,787, population en 1911..........	L.A.B.N., 1907 art. 1 (1) (b)..	304,629 60	
Indemnité pour terres pour le ch. de fer du Pacifique......	A. C., Windsor, 16 mai 1871..	100,000 00	
Intérêt à 5 p. 100 sur $499,913.52, balance de la dette......	" ..	24,995 67	
Intérêt à 5 p. 100 sur $83,107.88, capital ajouté en 1884......	47 Vic., c. 4....	4,155 39	
			713,780 66
Ile du Prince-Edouard—			
Allocation pour le gouvernement et besoins locaux.........	L.A.B.N., 1907 a. 1(1)(a),(b),(8)	100,000 00	
80 centins par tête sur 109,078, population en 1891..........	L.A.B.N., 1907 a. 1(1)(b) & 1(8)	87,262 40	
Indemnité pour tenir lieu de terres de la couronne.........	A. C., Windsor, 26 juin 1873...	45,000 00	
12 mois d'intérêt à 5 p. 100 sur $775,791.83, bal. de la dette.	A. C., Windsor, 26 juin 1873....	38,789 58	
Subvention additionnelle..............................	50-51 Vic., c. 8..	20,000 00	
Subvention additionnelle..............................	1 Ed. VII., c. 3..	30,000 00	
		321,051 98	
Moins—Intérêt sur compte des terres, 5 p. 100 sur $782,402.33.	....	39,120 10	
			281,931 88
Alberta—			
Allocation pour le gouvernement et besoins locaux.........	L.A.B.N., 1907 a. 1 (1)(a), 1 (3)	180,000 00	
80 centins par tête sur 375,434, population en 1911..........	L.A.B.N., 1907 a. 1 (1) (b), 1 (3)	300,347 20	
Allocation pour tenir lieu de dette, 5 p. 100 sur $8,107,500..	4-5 Ed. VII., c. 3.	405,375 00	
Allocation pour tenir lieu de terres publiques..............	"	375,000 00	
			1,260,722 20
A reporter..............................	....	....	8,732,857 38

Subventions aux provinces—*Fin.*	Autorité.	$ c.	$ c.
Report			8,732,856 38
Saskatchewan—			
Allocation pour le gouvernement et besoins locaux	L.A.B.N., 1907 art. 1 (1) (a)	190,000 00	
80 centins par tête sur 487,892, population en 1911	L.A.B.N., 1907 art. 1 (1) (b)	390,313 60	
Allocation pour tenir lieu de dette, 5 p. 100 sur $8,107,500	4-5 E. VII., c. 42	405,375 00	
Allocation pour tenir lieu de terres publiques	"	562,500 00	
			1,548,188 60
Total			10,281,044 98

NOTE—La population des provinces a été revisée après la clôture de l'exercice, et un règlement final des sommes à être payées a été fait quand ont été payées les subventions le 1er juillet 1912.

Commission d'embellissement d'Ottawa, 1911-12.	$ c.
Résumé.	
Recettes.	
Balance en mains le 31 mai 1911	5,940 33
Subvention de l'état, 1911–12	100,000 00
Emplacement de l'hôtel, parc de la côte du Major, portion du produit de la vente	35,775 00
Vente des matériaux des édifices de la rue Sussex, abattus pour le ministère des trav. pub.	3,779 06
Divers	220 00
	145,714 39
Déboursements.	
Dépense	107,126 16
Rachat de débentures	21,455 00
Balance en mains le 31 mars 1912	17,133 23
	145,714 39
(*Bordereaux de paie, 12 m. au 31 mars 1912 ($74,505.86.)*)	
Surintendant A. Stuart, 12 m. au 31 mars 1912	2,500 00
Secrétaire des travaux, A. Chevrier, 12 m. au 31 mars 1912	1,300 00
Pointeur, W. E. O'Meara, 12 m. au 31 mars 1912	1,200 00
Messager, E. Surtees, 312 j. à $1.80	561 60
Contremaîtres : J. Gagnon, 254·55 j. à $3.75, $954.58; W. Douglas, 229·3 j. à $2.25, 24 j. à $2, $564; H. Bayes, 264 j. à $2.50, 6 j. à $2.25, 12 j. à $3, 12 j. à $2, $733.50; W. McKenzie, 255 j. à $2.50, $637.50; J. Hilliard, 304 j. à $3, $912; W. Devine, 143·66 j. à $2.16, 84 j. à $2, $478.32; W. Booker, 192 j. à $1.89, 96·72 j. à $1.75, $532.14; W. McFarlane, 253 j. à $2.50, $632.50; G. H. Garlick, 293 j. à $3, 14 j. à $2.75, $917.50; J. Roy, 164,55 j. à $3.25, 2 j. à $3.75, $542.31; M. Dubé, 36 . à $3, $108; W. Davies, 120 j. à $2, 78 j. à $2.25, $415.50; W. Moore, 14 j. à $2, 14 j. à $2.16, $58.24	7,486 09
Forgerons: E. Smith, 165·22 j. à $2.34, 87·44 j. à $2.25, $583.37; J. Devlin, 37·28 j. à $2.16, 131.9 j. à $1.98, 104·44 j. à $1.75, $524.44	1,107 81
Jardiniers : W. Moore, 203 j. à $2.16, 80 j. à $2, $598.48; G. H. Garlick, 18 j. à $3, 13 j. à $2.75, $89.75; T. Cuthbert, 117 j. à $2.50, 13 j. à $2.25, $321.75; W. Davies, 6 j. à $2, $12; G. Chapman, 59·44 j. à $1.75, 68·5 j. à $1.89, $233.49; O. Matthews, 25·11 j. à $2, 13 j. à $2.16, $78.30; P. Michaud, 215·5 j. à $1.89, 34 j. à $1.75, $466.80; W. McFarlane, 12 j. à $2.50, $30	1,830 57
Constable, T. Maloney, 6 m. à $70, 154 j. à $2, 14 j. à $2.33, 14 j. à $2.30	792 82
Plombier, G. Shore, 112·83 j. à $2.75	310 29
Finisseur, béton, F. Bellefoye, 246·28 j. à $2.50	615 70
Couvreur en bardeaux, L. Bourjeau, 11 j. à $4	44 00
Mécanicien du rouleau, J. Slattery, 105·73 j. à $2.75, 4·44 j. à $2.50, 111·55 j. à $2.65	597 45
Gardiens : 53·22 j. à $1.75, 220·55 j. à $1.35, 611·22 j. à $1.44, 164·6 j. à $1.25	1,476 80
Garçons, service d'eau : 41·22 j. à $1.53, 359·66 j. à $1.35, 30 j. à $1.17, 139·67 j. à $1.25, 35 j. à $1.10, 125·55 j. à $1	922 40
Charpentiers: 60 j. à $3.75, 39.61 j. à $3.15, 276 j. à $3, 24 j. à $2.70, 19·9 j. à $2.25, 180·5 j. à $2.16, 51·44 j. à $2, 12 j. à $1.85	1,802 30
Foreurs: R. Geddie, 8 j. à $2.25, $18; A. Aubé, 8·61 j. à $2.16, $18.60; R. Jenkins, 22 j. à $2.50, $55	91 60
Bûcherons: W. McFarlane, 24 j. à $2.50, $60; W. McKenzie, 25 j. à $2.50, $62.50; O. Matthews, 78.11 j. à $2.16, $168.72	291 22
Journaliers : 32·61 j. à $2.75, $89.68; 6 j. à $2.65, $15.90; 117·66 j. à $2.50, $294.16; 206·45 j. à $2.25, $464.51; 507·16 j. à $2.16, $1,095.48; 374·66 j. à $2, $749.34; 7,377·66 j. à $1.98, $14,607.77; 1,096·5 j. à $1.89, $2,072.41; 1,728 j. à $1.85, $3,196.78; 1,408·22 j. à $1.80, $2,534.80; 4,054·78 j. à $1.75, $7,095.89; 2,948·16 j. à $1.65, $4,864.46; 203·72 j. à $1.62, $330.03; 22·17 j. à $1.53, $33.92; 360·9 j. à $1.50, $541.36; 1 j. à $1.40, $1.40; 109·16 j. à $1.35, $147.38; 233·44 j. à $1.25, $291.81; 6 j. à $1.17, $7.02; 17 j. à $1, $17	38,451 10
Attelage : 1,726·87 j. à $4.50, $7,770.91; 122·94 j. à $4, $491.78	8,262 69
Cheval et charrette : 9·11 j. à $3, $27.34; 1,919·28 j. à $2.50, $4,798.19; 3·78 j. à $2.25, $8.50	4,834 03
Charrette: 9·55 j. à $2.50, $23.89; sable, 2 charges, $3.50	27 39
	74,505 86
Comptes ($32,620.30).	
Ahearn and Soper, Ltd.: 1 grosse batterie à pétarder, $28.50; fil métallique, 320 pds à $1.30 du 100 pds, $4.16	32 66
Archambault, A.: 920 pds de clôture à 65c., $598; fournitures diverses, $10.38	608 38
Baldwin, B. H.: réparations aux moteurs	200 86
Bell Telephone Co.: loyer de téléphone au bureau, 3 m. au 1er jan. 1912, $11.75; au domicile du surintendant, 10 m. au 31 mars 1912, $22.91 (paiement en trop de $2.08 remboursé depuis) au domicile du secrétaire, 11 m. au 31 mars 1912, $22.92	57 58
A reporter	75,405 34

Commission d'embellissement d'Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	75,405 34
Comptes—Suite.	
Bourque, Dr E.: soins médicaux *re* N. Champagne	65 00
Bisson et Carrière: placement de 12 poteaux de lampes en ciment	123 00
Bristow, M. G.: dactylographe Underwood, $71.25; fournitures, $1.52	72 77
Bryson-Graham, Ltd.: tampons en canevas, 200 à 5c	10 00
Canada Cement Co., Ltd.: 4,792 vgs carrées de tourbe à 2c	95 84
Canada Foundry Co., Ltd.: régulateurs de lampes, 12 à $50, $600, moins les frais de tr. $3.51	596 49
Canadian Pacific Railway Co.: frais de transport	30 15
Capital Planing Mill Co., Ltd.: bois de charp., (hemlock), 146¾ pds à $18, $2.65; dur, 1,526¾ pds à $18, $27.48; bardeaux, 250 à $3 par M. 75c	30 88
Champagne, Mme N.: allocation de compassion *re* la mort de son mari	1,500 00
Charest, A.: inspection du parc Rockcliffe et rapport de la dite inspection	10 00
Chevrier, Dr R.: services professionnels *re* E. Laplante	25 00
Christie et Green: location de bureau, 3½ m. au 15 fév. 1911, $70, moins diminution de $10, 1 an au 15 fév. 1912, $600; éclairage, $10	670 00
Cook, W.: des cèdres tortueux, 52 à 25c	13 00
Costello et Crowe: réparations et fournitures électriques	40 75
Craig, Dr J. E.: soins médicaux *re* Burns	15 00
Crain, Rolla L. Co., Ltd.: impressions de chèques et de circulaires	36 75
Dewar et Bethune: prime d'ass. cont. le feu sur le mag. du parc Rockcliffe, 1 an au 18 oct. 1912	10 00
Dewar et Stewart: prime d'ass. contre le feu sur l'atelier et contenus du parc Rockcliffe, 1 an au 16 déc. 1912, $82.60; sur le magasin de la rue Emmett, 1 an au 21 nov. 1912, $35; sur le contenu du magasin de la rue Emmett, 1 an au 8 janv. 1912, $30	147 60
Doran et Devlin: gazonner, 868 vgs à 2c., $17.36; remplir, 1,745 charges à 20c., $349	366 36
Duhamel, L., Ltd.: réparations des voitures à irrigations, $26.90; peinturer, vernir et marquer 2 camions, $24	50 90
Dupuis, H. et Fil: grosses pierres, 23 charges, $46; sable, 20 charges, $14.40; poussière de roche, 125,200 liv., $46.97	107 37
Edwards, W. C. Co., Ltd.: bois de charp., trié par le moulin, 2,745 pds à $22, $60.39; pin, 1,574 pds à $50, $78.70, 350 pds à $25, $8.75, 100 pds à $35, $3.50; orme, 600 pds à $40, $24; pruche, 6,100 pds à $18, $109.80, 500 pds à $17, $8.50; boul., 1,000 pds à $40, $40; frêne, 1,403 pds à $50, $70.15 137 pds à $45, $6.17; épin., 3,000 pds à $19.,$57, 80 pds à $37, $2.96, 252 pds à $45, $11.34; pin rouge, 384 pds à $35, $13.44, 139 pds à $40, $5.56; div. pièces, 137, $85.93; moulure, $5; bardeaux, 28 M. à $1.85, $51.80; charriage, $1.75; divers, $9.18	653 92
Egleson, B. F.: machines à irrigation, 7, $126; réparation de 3 machines, $16	142 00
Fisher, Harold: services légaux du 23 avril 1910 au 12 avril 1911	423 25
Forbes, H. L.: pierre, 125 charges à 40c	50 00
General Supply Co. of Canada, Ltd.: 1 pot (lubricator). $8.03; diverses parties pour forer le rocher de Rand, $35.63; menus item, $2.14	45 80
Goodwin, George: martinets, 2	300 00
Graham, Bros.: plantes et bulbes, $1,120.98; graines, $28.98; pots, $177.98; outils de jardinage, $19.85; divers, $94.89	1,442 68
Graham, John: ormeaux, 80 à 75c., $60; érables, 50 à 75c., $37.50; arbustes toujours verts, 360 à 10c., $36; fougères, 2,000 à 5c., $100; tourbes, 170 vgs à 10c., $17; sur paye, 25c	250 25
Harries et Barry, Ltd.: fauteuils en chêne, 8 à $6.50, $52; chaise tournante en chêne, $7.50; table en chêne, $29	88 50
Heney, John, et Fils: charbon, œuf, 13·75 tonnes à $7.10, $97.66; en morc., 57·455 tonnes à $5.10, $293.02; à forge, 3·975 tonnes, $25.65; à poêle, 200 liv. à 80c	417 13
Hope, Jas. et Fils: papeterie, $182.75; timbres de poste, $31	213 75
Howe, Wm.: réparations et fournitures pour bicyclettes	53 25
International Marine Signal Co., Ltd.: fer pour canal, 587 liv. à 3¼c., $19.08; travail, 14 h. à 60c., $8.40, 12 h. à 40c., $4.80	32 28
Ketchum et Cie: souliers pour jouer (baseball), 4 prs à $2.50	10 00
Kippen, W. D., réparations de faucheuses	11 58
Landreville, M.: frais de voiture	24 75
Laroche, Albert: tuyau en fer, 164 pds, $16.98; menus item, $7.16	24 14
Law, Gordon: poteaux en fer pour lumière électrique, 23 à $18.50, $425.50; moulages, 650 liv. à 4c., $26; fond en fer moulé pour bouill., $7.35; grilles pour bouill., 4, $4.90; pin rouge, 4 morceaux à $6, $24; hrs de trav. des machinistes, 27 h. à 60c., $16.20; div. ferr., $4.98	508 93
Legault, Dr J. H., services médicaux *re* J. G. James	10 00
Lewis, J. B.: services *re* arpentage sur North-Linden Terrace, $40; arpentage, Lady Grey Road, 8½ j. à $12, $102, services de l'assistant, 15 j. à $5, $75, 1 j. à $3	220 00
Litle, Thos.: enseignes, 24 à $1, $24, 1 à $2.50	26 50
Lloyd, T., nettoyage de bureaux	23 35
Low, Frank: faucheuses à deux roues pour terrains, 115	10 00
Macs, The 2, Ltd.: habillement, $35.50· chaussures, 2 prs, $11	46 50
McAuliffe, Davis Lumber Co., Ltd.: bois de charp., trié par le moulin, 14,008 pds à $19, $266.15, 4,500 pds à $20, $90; taillé, 3,167 pds à $28, $88.68; bout, 2,310 pds à $19, $43.89; épinette, 2,500 pds à $18, $45, 3,000 pds à $20, $60; pin rouge, 3,035 pds à $40, $121.40; frêne, 1,000 pds à $40, $40; divers, 958 pds, $37.27	792 39
McDougal's Ltd.: clous, $155.96; seaux galv., 56, $16.27; pics, 33, $11.55; manc. de pics, 118, $17.09; clés, 11, $24.75; huile de pét., 49 galls, $10.95; huile à machine, 35½ galls, $10.30;	
A reporter	85,243 15

Commission d'embellissement d'Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	15,243 15
Comptes—Fin.	
MacDougal's Ltd.: clous—*Fin.* lieuses, $23.99; hac. et manc., 32, $15.55; pell, 170, $88.56; cordes, $36.26; fourch., 19, $24.65; rateaux, 33, $15.25; barr. de fer, 7,441 liv., $168.94; fer galv., 25 feuilles, $22.29; tuyau en fer galv., 3,441 1/1 1/2 pds, $407.32; tuyau noir, 264⅛ pds, $20.33; balais, 65, $24.70; boyau, 2,206 pds, $345.80; oxyde, 9 bbl., $43.65; dynam., 44 caisses, $352.50; gazoline, 4 bbl., $34.18; chauss. en caoutc., 8 prs., $32.40; grands ciseaux, 12 prs., $10.35; plomb, 102 liv., $10.13; boyau à défricher, 22, $13.65 ; fil de fer, 900 pds, $72 ; coup. de tuyau, 2, $16 ; brouettes, 12, $53; mach. pour mél. le béton, $1,090; sel, 33 sacs, $24.70; acier Jessops, 268 liv., $40.21; explosifs, 50 boîtes, $91.74; verre $73.98; diverses ferronneries, $630.69	4,029 69
Metcalf, John S. Co., Ltd., pierre, 78 charges, à 40c	31 20
Mills, A. K., and Son, couvrir les murs de tuiles	207 00
Municipal Electric Co.: éclairage des ponts Minto, 11 m. au 31 déc., 1911	110 00
O'Connell, M. M.: (sillcocks), 27 à $4.50, $121.50; dart (unions), 2, $4; plomberie pour cabinets de toil., à Nepean-Point, $582.97; aiguille pour relâc. la cl. des boyaux, 10 à $4.50, $45; bill. de tramw., $2.80; h. de trav. des ouv., 62½ h. à 70c., $43.75; div. men. item, $12.45	812 47
O'Reilly & Co.: charbon pour l'âtre, 13¼ tonnes à $7.25, $96.09, 63·53 tonnes à $6.90, $438.38	534 47
Ottawa Electric Co. : éclair. de la serre, 14 m. au 5 mars, 1912, $22.14; pouvoir pour broyer la pierre et pour la fabrique, $426.42 ; éclair. de la fabrique Lisgar-Road, 14 m. au 17 fév. 1912, $56; éclair. du bur. jusqu'au 12 sept. 1911, 54c.; fil de fer et réparations, $5.75	510 85
Ottawa Electric Ry. Co.: bill. de tramw., du 23 mars 1911 au 1er mars 1912, $200; rails, 3,547 liv. à $25 par tonne, $44.34	244 34
Ottawa Fire Proof Supply Co.: ciment, 4,476¼ bbl. à $1.75, $7,833.44; sacs, 17,905 à 10c., $1,790,50; tuyaux d'égoût, $132.30; métal exp., 1,000 pds. à $2.90, $29; tuyaux pour ferme, 1,000, $25; divers, $25.13 (moins 11,154 sacs vides qui ont été retournés à 10c.)	8,719 97
Ottawa Gas Co.: gas jusqu'au 28 fév. 1912, $7.34; coke, 1 tonne, $6	13 34
Ottawa Paint Works: peinture, 5 gall. à $1.75, $8.75, 128 gall. à 65c., $83.20	91 95
Patterson Manufacturing Co., Ltd.: (tarvia), 16,848 gall. à 9c., $1,516.32, 8,348 gall. à 10c., $834.83 moins l'escompte de 2% sur paiement comptant $47.03	2,304 12
Peden, C.: pierre, 35 voyages	61 25
Peerless Garage Co. : voitures Flanders, $950; réparations, garages et fournitures, $66.12	1,016 12
Pink, McVeity, Blackburn Co. : pneux pour automobile, 6, $127.15; tubes, 8, $44.70; garage, $41.20; tubes en caoutchouc, 31, $26.60; temps des ouv., 263 h., $150.13; divers, $77.67	467 45
Powers, P. J. Co., Ltd.: réparations des bouilloires : matériaux, $37.35 ; temps des ouvriers, 99 h. à 60c., $59.40, 44 h. à 30c., $13.20	109 95
Rading, Frank: compensation pour blessures	71 28
Rideau Canal Supply Co., Ltd.: sable, 172 charges	301 00
Rockcliffe Sand and Gravel Pit: sable, 33 charges à $1,75, $57.75, 36 charges à 75c., $27	84 75
Slinn-Shouldis, Ltd.: remplissage de terre et charriage, 4,000 vgs cubes à 15c	600 00
Stuart, A.: passage de Halifax et retour, $33.30; wagon salon, $8 ; dépenses de subsistance, 5 j., $25; frais de voiture, $4	70 30
Switzer, Dr F. L. : services professionels *re* F. Rading, $10; *re* Chas. T. White, $25	35 00
Tobin Ltd.: prélarts, 3	46 08
Valiquette, Mme A.: loyer de hangar pour les outils, 6 m	18 00
Victoria Foundry Co.: cylindre en cuivre, $11.55; moulages, 1,454 liv. à 3c., $43.62, 849 liv. à 3½c., $29.72, 386 liv. à 4c., $15.44, 482 liv. à 5c., $24.10; brosses en cuivre, 3, $17.70; blindes imperméables, 4, $18 ; temps des ouvriers, 38 h. à 80c., $30.40, 950 h. à 60c., $570., 361 h. à 25c., $90.25; divers, $60.87	911 65
Vincent, R. Jr. & Sons, Co. : géraniums, 389	19 00
Willoughby, S. J.: tourbe, 14,200 vgs. à 2c	284 00
Workman, A. & Co., Ltd.: roues en émerie, 2, $3.90; machine à mortaiser, $20; divers, $6.20	30 10
Comptes en-dessous de $10.28	147 68
Dépenses des 12 m. jusqu'au 31 mars 1912	107,126 16

Commission d'embellissement d'Ottawa.	Crédit, 1911-12.	Dépense, 1911-12.	Total des dépenses jusqu'au 31 mars 1912.
	$ c.	$ c.	$ c.
Avenue de la Princesse Louise			5,864 14
Terrains de Rideau Hall			1,053 86
Rues de la ville			15,512 24
Hangar à emmagasiner			2,246 52
Propriétés de Baxter, Keefer et McKay			8,986 10
Tunnel du Grand-Tronc (rue Elgin)			13,197 24
Digue du Lac Dow			24,315 85
(Syénite)			3,514 75
			74,690 70
Carré Cartier			213 34
Avenue du roi Edouard			92,237 39
Avenue du roi Edouard, Main	1,500 00	1,139 21	14,700 65
Avenue Clemow			25,297 55
Avenue Clemow, Main	600 00	439 47	1,150 72
Iles Verte et des Erables			8,545 82
Parc de la rue Somerset			3,420 74
Parc de la rue Somerset, Main	600 00	428 91	2,216 80
Machinerie des chemins	2,000 00	1,976 75	15,726 29
Ponts Minto			41,152 74
Entretien du pont Minto	1,000 00	110 00	7,428 62
Parc Strathcona			49,325 06
Parc Strathcona, Main	2,500 00	1,735 68	9,204 48
Avenue Monkland			12,912 67
Avenue Monkland, Main	600 00	532 50	981 55
Parc Rockcliffe			24,641 55
Parc Rockcliffe, Main	3,500 00	3,583 21	17,229 68
Promenade en voiture du canal Rideau			185,542 64
Promenade en voiture du canal Rideau, Main	15,000 00	13,495 34	101,731 41
Parc National			124,808 79
Parc National, Main	4,000 00	1,351 27	5,420 48
Parc Bronson			3,783 88
Parc Bronson, Main	600 00	344 20	1,110 03
Parc de l'avenue du roi Edouard			12,230 11
Parc de l'avenue du roi Edouard, Main	1,500 00	881 84	3,544 04
Parc de la crique Patterson		2,832 55	58,140 19
Parc de la crique Patterson, Main	3,300 00	2,739 40	3,730 19
Parc de Nepean-Point	10,775 00	8,776 91	33,418 56
Parc de Nepean-Point, Main	2,500 00	1,461 61	1,461 61
Serre			5,000 00
L'entretien de la serre	3,500 00	3,501 16	8,932 23
Promenade en voiture de l'extrémité-ouest			671 00
Terrains de l'Exposition			4,850 28
Statuaire de la fontaine			1,028 20
Dépenses de bureau	1,200 00	923 04	5,307 44
Dépenses contingentes	1,000 00	1,008 65	11,005 78
Parc de la côte du Major			4,216 00
Intérêt			2,119 98
Débenture n° 8	21,455 00	21,455 00	171,640 00
Chemin de Lady Grey	63,000 00	49,363 83	49,363 83
Square de l'hôtel-de-ville de Hull	4,000 00	3,989 03	3,989 03
Wagon à moteur Flanders	950 00	950 00	950 00
Personnel du bureau	5,500 00	5,561 60	5,561 60
Totaux	150,580 00	128,581 16	1,210,633 65

Fonds des champs de bataille nationaux.

		$ c.
Recettes—		
Bal, en main le 31 mars 1911, telle que rap. dans le rap. de l'Audi. Gén. 1910-1911, page, F-36.		330,208 49
Intérêt, sur les dépôts de la banque de Montréal,	$ 11,614 98	
Mme R. A. Moses, pour maison et hangar	2,400 00	
Vente du foin des champs de bataille	45 00	
Souscriptions: Municipalité de St-Romuald d'Etchemin, $40; département de l'éducation des enfants des écoles de la prov. d'Ontario, $36.85; Québec Ladies Auxiliary, $452.35	529 20	14,589 18
		344,797 67
Dépenses—		
Frais d'administration et autres dépenses	19,633 49	
Achat de propriété	19,189 35	38,822 84
Balance en main le 31 mars 1912		305,974 83

Détails des dépenses ci-dessus.

Frais d'administration et autres dépenses ($19,633.49).

Bell Telephone Co., service du téléphone à Québec,	24 32
Choquette, Galipeault, St-Laurent et La Ferte, services légaux	300 00
Académie Commerciale, Québec: loyer, 12 m. au 31 jan. 1912, $900; taxes, $81.25; ameublement $2	983 25
Courchesne, A. E. B., plan cadastraux et livre de référence, ville de Québec	15 00
Denison, Col. Geo. T., frais de voyage	93 00
Gagnon, Thos., pour rayons à livres	35 00
Garneau, Sir Geo., frais de voyage	17 60
Gauvin, C. E.: appointements comme secrétaire, 12 m. au 31 mars 1912, $2,500; dépense de compte, frais postaux, télégrammes, etc., $29.01	2,529 01
Langlois, Gédéon, services cléricaux, 8 m. au 31 mars 1912	400 00
Marier et Tremblay, déménage. de tablette, 75c.; decora. du bur., pour le couron. du Roi $50	50 75
Meredith & Meredith, services de notaire	68 80
Ville de Montcalm, prêt pour l'acquisi. de terre pour la Commis., par contrat, J. E. Boily, N.P.	13,924 90
Moore, T. J., and Co., pour papeterie	17 06
Paquet, Ltd., pour ameublement de bureau	20 25
Quebec Daily Telegraph, pour impressions et papeterie	231 70
Quebec Railway, Light, Heat & Power Co., pour lumière electrique	23 30
Rinfret, Gustave, plans se rattachant au rapport de la Commission	43 75
Samson, J. H., pour dessin des plans	74 00
Todd, F. G., jardinier paysagiste, pour services professionnels, $250; dépenses, $111.26	361 26
Turgeon, l'hon. A., frais de voyage	17 65
Walker, Sir Edmund, frais de voyage	107 40
Wilson, F. B., services cléricaux jusqu'au 31 juil. 1911	230 00
Compte en dessous $10	65 49

Achat de propriété ($219,189.35).

Belleau, Jos., évaluation de maison	5 00
Dussault, Theo., pour lot et bâtisses sur le même	4,161 25
Ministre des Travax Publics et du Travail, pour la maison Modler et ses dépendances	2,800 00
Moses, Mme R. A., pour trois lots et les maisons construite sur ces lots	12,223 10
	38,822 84

Célébration du tricentenaire de Québec—1908.

Recettes—	
Bal. en main, le 31 mars 1911, telle que donné dans le rap. de l'Audi. gén., 1910-11, page F—36	6,461 34
Dépenses—	
Nil.	
Balance en main le 31 mars. 1912	6,461 34

Commission du service public.

Services des commissiaires et du secrétaire—	
Morine, A. B., président, 76 jrs à $40	3,040 00
Ducharme, G. N., 55½ jrs à $30	1,665 00
Lake, R. S., 79 jrs à $30	2,370 00
Rorke, H. V., secrétaire, 3 m. au 31 mars à $62.50	187 50
A reporter	7,262 50

Commission du service public—*Fin.*		$ c.
Report		7,262 50
Services d'expert—		
Cauchon et Haycock, ingénieurs, dessin de plans		12 50
Dunlop, W. M., comptable, 46 j. à $20		920 00
Hains, L., services de traduction et de sténographie, 16 h. à $1		16 00
Jackson, W. S., constructeur de vaisseaux, 20 j. à $10		200 00
Jeffers, J. Frith, comptable, 6 j. à $10		60 00
Macfarlane, B. C., comptable, 28½ j. à $15		427 50
Owens, T. P., rapport du témoignage, 41,424 pages (3 exempl.), à 3¾c. par page, $1,553.40; rapport et traduction du témoignage, 324 pages à 30c., $97.20; divers, $12		1,662 60
Price, Waterhouse & Co., comptables, services et dépenses:—		
A. B. Brodie, 51 h. à $50 par j. de 8 h	318 75	
C. S. Ashdown, 197 h. à $25 par j. de 8 h	615 62	
Wm. Charles, 162 h. à $25 par j. de 8 h	506 25	
J. U. Blanchet, 323 h. à $15 par j. de 8 h	605 63	
E. V. Portway, 206 h. à $15 par j. de 8 h	386 25	
J. W. Taylor, 243 h. à $15 par j. de 8 h	455 62	
Mlle Heath, sténographe, 84 h. à $10 par j. de 8 h	105 00	
Mlle Sullivan, sténographe, 51 h. à $10 par j. de 8 h	63 75	
Dépenses: A. B. Brodie, $8.50; C. S. Ashdown, $11.60; J. U. Blanchet, $32.60; J. W. Taylor, $10.15; divers menus item, $4.73	67 58	
	3,124 45	
Moins—Ce qui doit être au compte de 1912-13	1,770 11	
		1,354 34
Schwitzer, T. H., expert mécanicien, 20 j. à $10		200 00
Taylor, W. T., comptable, 47½ j. à $10		475 00
Employés temporaires—		
Foster, Percy C., messager, 28 j. à $1.50, $42; 17 fév. au 31 mars, à $500 par année, $60.35	$102 35	
Laveille, L. E., commis, 1 m. et 1 j., à $100 par m	103 56	
Macdougall, Mlle G., sténographe, 9 janv. au 31 mars, à $55 par m	150 81	
Robins, S. J., commis, 3 janv. au 31 mars, à $100 par m	283 87	
		640 59
Frais de voyage des commissaires—		
G. N. Ducharme, du bassin de Chambly à Ottawa et retour, 13 voyages, $112.45; diverses dépenses, $10.75		123 20
R. S. Lake, Ottawa à Montréal et retour		7 30
A. B. Morine, de Toronto à Ottawa et retour, 5 voyages, $82; d'Ottawa à Montréal et retour, $6.60		88 60
Frais de voyage des employés—		
W. S. Jackson: de Collingwood à Toronto et retour, $9.05; de Toronto à Ottawa et retour, $26.70; de Collingwood à Sorel, $20.55; frais de subsistance à Sorel, 17 j., $25.50		81 80
J. Frith Jeffers: de Trenton à Ottawa, $5.05; d'Ottawa à Belleville, $4.65		9 70
N. M. Mathe : d'Ottawa à Sorel et retour, $22.05; frais de subsistance à Sorel, 5½ j., $8.25		30 30
T. H. Schwitzer: d'Ottawa à Sorel et retour, 2 voyages, $38.60; frais de subsistance à Sorel, 17½ j., $26.25		64 85
Diverses dépenses—		
Ackroyd, P., installation d'un système de cloche d'appel		45 00
Bristow, M. G., location de dactylographe, du 8 jan. au 31 mars à $5 par m		13 75
Canada Life Assurance Co., loyer de bureaux, 3 m. au 31 mars, à $1,810		452 50
Crown Lithographing Co.: papeterie, $16; chèques, 150, $8.50		24 50
Federal Typewriter Co., Ltd., loyer de dactylographe, 20 jan. au 31 mars à $5 par m		11 75
Hooper, Chas. V., nettoyage de bureaux, 3 m. à $15		45 00
Ottawa Typewriter Co., Ltd., fournitures de bureaux et de pupitre		24 50
Reid, R. A., Toronto, revoi du bureau du secrétaire provincial		29 66
Smith, J. H., 150 feuilles de copie au dactylographe à 5c		7 50
Watt, Charles, crachoirs en cuivre, 8 à 90c		7 20
Messages téléphon., $15.25; télégr., $6.07; dép. p. les témoins, $6.85; billets de tramway, $6.15; frais postaux, $9.55; loyer pour fournit. d'essuie-mains, $5; div. item, $16.88		65 75
Département des impressions et de la papeterie: papeterie, $472.04; impressions, $164.07		636 11
		15,000 00
Divers : Agence de Paris.		
Appointements ($8,612.91)—		
L'hon. P. Roy, 11 m. au 31 mars 1912, à $8,000		7,333 33
A. L. de Martigny, 11 août 1911 au 31 mars 1912, à $2,000		1,279 58
A reporter		8,612 91

Divers : Agence de Paris—*Fin.*	$ c.
Report	8,612 91
Dépenses contingentes ($10,097.96)—	
P. Wiallard, allocation, 2 m. au 31 mai 1911, à $2,500	416 66
Appointements : sténographe, $279.73; valet, $403.48; messager, $86.87	770 08
L'Hon. P. Roy, avances pour frais de déménagement du Canada à Paris	1,000 00
A. L. de Martigny, frais de voyage d'Ottawa à Paris	132 58
Loyer de bureaux, $4,100.15; frais de notaire pour bail, $289.57	4,389 72
Ameublement et fournitures de bureaux, $1,715.35; éclairage de bureaux, $98.98	1,814 33
Appareils téléphoniques, $34.85; service téléphonique, $44.55; gratifications, $23.17	102 57
Déménagement dans les nouv. bureaux, $76.26; papeterie, $230.28; timbres, $109.86	416 40
Réparations des meubles de bureaux, $63.01; enseignes de bureaux, $180.24	243 25
Frais de transport pour l'ameublement de M. Roy, de Montréal à Paris, $54.68 ; montures de cartes géographiques, $50.19	104 87
Prime d'assur. contre le feu, du 19 juillet 1911 au 5 mai 1912, $24.42; portes p. bur., $31.44	55 86
Gravures et cadres, $50.19; dactylographes, $97.73; intérêt de banque, $87.38	235 30
Plomberie, $24.79; serrurier, $19.14; travaux électriques, $73.91; divers, $298.50	416 34
	18,710 87
Moins—chargé à Commerce—Appoint. et dép. de l'agence de Paris, page Y—	6,833 05
	11,877 82
Divers.	
Dépenses du premier ministre à la conférence impériale et au couronnement.	
Sir Wilfrid Laurier, voté $6,000, remboursé, $1.500	4,500 00
Dépenses des ministres qui assistaient à la conférence impériale et au couronnement.	
Sir Frederick W. Borden	4,000 00
L'hon. L P. Brodeur	4,000 00
	8,000 00
Allocation pour les dépenses de la délégation parlementaire au couronnement.	
Membres du Parlement—	
H. B. Ames, H. S. Béland, F. B. Carwell, J. W. Daniel, J. M. Douglas, l'hon. G. E. Fo ster, Hugh Guthrie, l'hon. John Haggart, C. A. Magrath, G. E. McCraney, J. H. Sinclair, Ralph Smith et A. B. Warburton, à $1,000 chacun	13,000 00
Sénateurs—	
L'hon. Sir Mackenzie Bowell, l'hon. J. P. B. Casgrain, l'hon. J. A Lougheed, Hon. L. G. Power et l'hon. Robert Watson, à $1,000 chacun	5,000 00
	18,000 00
Subventions spéciales votées.	
Societé astronomique du Canada, gratification pour aider aux trav. de la société	2,000 00
Institut canadien des mines	3,000 00
Académie canadienne royale des arts	2,000 00
Société royale du Canada	5,000 00
Société nationale gymnastique, gratification pour subvenir aux dépenses des gymnastes canadiens à la réunion internationale à Nancy, France, en 1911	3,000 00
Graham, Adam Wilson, St-Thomas, comp. pour la perte de prop., à Fort Garry en 1870	562 00
Service des nouvelles télégraphiques de la Grande-Bretagne.	
Presse Associée du Canada, subvention obtenue	12,284 15
Hôtel de la monnaie, division d'Ottawa.	
Appointements et frais de subsistance	84,739 78
Service de protection contre le feu de la ville d'Ottawa.	
Contribution pour l'entretien du service, 1 an au 30 juin 1912 (9-10 Edw. VII, chap. 45)	15,000 00
Gratifications ($360.91).	
Bart, Mlle M. L., héritière unique de feue Mme Rollin, femme de ménage	39 00
Briggs, Mlle Ruby, fille de feue Mme E. Briggs, femme de ménage	39 00
Cummings, Mlle C., sœur de feue Mme F. McLean, femme de ménage	39 00
Kane, Mlle Lizzie, fille de feue Mme M. Kane, femme de ménage	39 00
Quinn, D., fils de feue Mme M. Quinn, femme de ménage	38 25
Veuve de feu J. M. Blaine, commis dans le bureau du sous-receveur général, St-Jean, N. B.	166 66
	360 91

Dépenses imprévues.	—
Investigations d'après la loi des enquêtes.	$ c.
Département de la douane ($1,104.88).	
Bergeron, J. G. H., commissaire, Montréal, 5 investigations: 5 j. de services à $15, $75; dépenses, $57.50	132 50
Duchemin, H. P., commissaire, Montréal, 9 investigations: 12 j. de services à $15, $180; dépenses, $84.51	264 51
Knowles, E. T. C., commissaire, Saint-Jean, 6 investigations: 11 j. de services à $15, $165; dépenses, $162.03	327 03
Shurtleff, W. L., commissaire, Coaticook, 13 investigations: 18 j. de services à $15, $270; dépenses, $110.84	380 84
Ministère du revenu de l'Intérieur.	
Garceau, Nap., commissaire, Drummondville— 1 investigation: 10 j. de services à $15, $150; dépenses, $55.05	205 05
Ministère de la Marine et des Pêcheries ($1,369.49).	
Beaubien, L. Omer, commissaire, Québec— 3 investigations: 14¼ j. de services à $15, $213.75; dépenses, $135; avance, chargée en 1912-13, $300	648 75
Bergeron, J. G. H., commissaire, Montréal— 5 investigations: 6 j. de services à $15, $90; dépenses, $118.21	208 21
Duchemin, H. P., commissaire, Sydney, N.-E.— 10 investigations: 11 j. de services à $15, $165; dépenses, $87.28	252 28
Flynn, W. A. E., commissaire, Percé, Qué.— 5 investigations: 11½ j. de services à $15, $172.50; dépenses, $87.75	260 25
Ministère des Postes ($4,406.94).	
Bergeron, J. G. H., commissaire, Montréal— 24 investigations: 26 j. de services à $15, $390; dépenses, $196.95	586 95
Belleau, Sainte-Foye, commissaire, Québec— 1 investigation: 3 j. de services à $15, $45; dépenses, $69.80	114 80
Blondin, L. J., commissaire, Trois-Rivières— 3 investigations: 5 j. de services à $15, $75; dépenses, $38.50	113 50
Ducharme, J. P. L., commissaire— 3 investigations: 8 j. de services à $15, $120; dépenses, $56.65	176 65
Duchemin, H. P., commissaire, Sydney, N.-E.— 3 investigations: 3 j. de services à $15, $45; dépenses, $25.38	70 38
Flynn, W. A. E., commissaire, Percé, Qué.— 9 investigations: 13 j. de services à $10, $130; dépenses, $90.25	220 25
Germain, Alban, commissaire, Montréal— 1 investigation: 2 j. de services à $15, $30; dépenses, $12.50	42 50
Grenier, Honoré, commissaire, Québec— 2 investigations: 7 j. de services à $15, $105; dépenses, $37.05	142 05
Jolicœur, P. J., commissaire, Québec— 7 investigations: 24 j. de services à $15, $360; dépenses, $189.55	549 55
Knowles, Edward T. C., commissaire, Sussex, N.-B.— 1 investigation: 3 j. de services à $15, $45; dépenses, $15.10	60 10
Laurie, William, commissaire, Cardston, Alta— 2 investigations: 9 j. de services à $15, $135; dépenses, $43.20	178 20
Moore, W. H., commissaire, Peterborough— 1 investigation: 3 j. de services à $15, $45; dépenses, $9	54 00
MacDonald, H. W., commissaire, Broadview, Sask.— 3 investigations: 8 j. de services à $15, $120; expenses, $50.90	170 90
McDonald, Peter, commissaire, Woodstock, Ont.— 3 investigations: 7 j. de services à $15, $105; dépenses, $40.45	145 45
Parsons, W. R., commissaire, Yorkton, Sask.— 1 investigation: 3 j. de services à $15, $45; dépenses, $18.60	63 60
Rothwell, B. E., commissaire, Swan-River,— 2 investigations: 4 j. de services à $15, $60; dépenses, $28.15	88 15
Séguin, C. A., commissaire, Ottawa— 1 investigation: 2 j. de services à $15, $30; dépenses, $10.10	40 10
Shurtleff, W. L., commissaire, Coaticook— 18 investigations, 31¾ j. de services à $15, $476.25; dépenses, $225.06	701 26
A reporter	6,197 81

Dépenses imprévues.	—
Investigations d'après la loi des enquêtes—Fin.	$ c.
Report	6,197 81
Ministère des Postes—Suite.	
Stafford, L., commissaire, Québec— 14 investigations: 42 j. de services à $10, $420; dépenses, 303.20; avance devant être chargée, $50	773 20
Strong, Heath, commissaire, Summerside, I.P.E.— 1 investigation, 2 j. de services à $15, $30; dépenses, $9.05	39 05
Whitla, H. W., commissaire, Winnipeg— 1 investigation : 3 j. de services à $15, $45; dépenses, $31.30	76 30
Ministère des Chemins de fer et Canaux ($1,154.68).	
Adair, G. Hazen, commissaire.— Avance devant être chargée	300 00
Duchemin, H. P., commissairee, Sydney, N.-E.— 6 investigations: 6 j. de services à $15, $90; dépenses, $35.71, avance $200	325 71
Gelly, Emile, commissaire, Québec— Avance, chargée en 1912-13	300 00
Knowles, Edward T. C., commissaire, Sussex, N.-B.— 2 investigations: 2 j. de services à $15, $30; dépenses, $13.22	43 22
Lane, Charles W., commissaire, Lunenburg, N.-E.— 2 investigations: 9 j. de services à $15, $135; dépenses, $50.75	185 75
Ministère des Travaux publics ($626.38).	
Bergeron, J. G. H., commissaire, Montréal— 2 investigations: 3 j. de services à $15, $45; dépenses, $17.15	62 15
Duchemin, H. P., commissaire, Sydney, N.-E.— 3 investigations: 4 j. de services à $15, $60; dépense, $26.28	86 28
Jolicœur, P. J., commissaire, Québec— 1 investigation: 3 j. de services à $15, $45; dépenses, $38.45	83 45
Lacasse, N. U., commissaire, Montréal— 1 investigation: 14 j. de services à $12, $168; dépenses, $101.50; sténographe, $125	394 50
	8,867 42

Enquêtes faites d'après la Loi des Enquêtes : Marine et Pêcheries : Comptes présentés par le commissaire Beaubien.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 avril 1912.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre demande de payer le compte de M. L. O. Beaubien pour l'enquête dans l'affaire Bell et Duval. Je vous ai écrit, le 4 courant, vous faisant remarquer que le temps chargé dans les comptes *re* Dion, Querrie et Pelletier était excessif pour les services rendus.

Ne pouvant pas juger personnellement combien de temps durèrent ces enquêtes, et présumant qu'il ne vous est pas possible de certifier que ces comptes sont exacts, M. Beaubien devra nous envoyer une déclaration statuant que le temps chargé dans les différents comptes a été actuellement consacré à ces enquêtes, tel qu'il est mentionné dans les comptes.

Jusqu'à ce temps il me faudra suspendre le paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 27 avril 1912.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que conformément à ce que vous demandiez dans votre lettre du 4 courant, le département a écrit au commissaire L. O. Beaubien lui demandant des détails au sujet des comptes qu'il présentait pour les services rendus en rapport avec le travail de la commission. Vous trouverez ci-jointe une copie de la réponse de M. Beaubien.

Si l'explication est satisfaisante, veuillez envoyer un chèque pour la balance due à M. Beaubien.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. A. JOHNSTON, *D.-M. M. et P.*

QUÉBEC, 13 avril 1912.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 9 courant, j'ai l'honneur d'accuser réception d'un chèque de $300, comme paiement partiel dans la cause de Dion, Querrie et Pelletier, le montant total étant de $382.35.

Lors de ma dernière visite à votre bureau, à Ottawa, au mois de février dernier, j'ai eu l'honneur de vous expliquer comment il arrive qu'en dehors du temps consacré à l'enquête, je suis quelquefois occupé assez longtemps à préparer les travaux que la commission requiert de ma part. Je désire revenir encore sur ce sujet.

Comme vous le savez, monsieur, les informations qui me sont fournies par votre département au sujet de ces enquêtes sont très vagues. Vous me dites par lettre ou dans une déclaration solennelle que " Telle personne est accusée de nuire à la politique, qu'un tel est un ivrogne, etc., veuillez chercher des informations relatives." J'ai encore devant moi quelques-unes de ces enquêtes qu'il m'a été impossible de poursuivre vu le mauvais état des chemins, et aussi parce qu'on ne me donnait pas le nom du dénonciateur.

Dans chaque cas il me faut chercher des personnes pour me donner des informations nécessaires. Je dois voir ces personnes et me procurer d'elles toutes les informations possibles; je dois convoquer les témoins à mon bureau pour les questionner et me rendre compte quel genre d'argument il vont avancer, afin d'éliminer les témoins inutiles, et bien souvent il me faut en trouver d'autres, etc. Dans ce genre de cause,

comme par exemple dans la cause de Dion et Querrie, j'ai travaillé deux jours et je n'en ai chargé qu'un.

Bien souvent et en particulier dans la cause en question, j'ai dû voir et appeler le dénonciateur cinq ou six fois afin de fixer définitivement la date de l'enquête. Vous comprendrez qu'il m'est impossible de perdre mon temps pour l'amour du gouvernement, et que je dois être payé pour le travail que j'opère.

Dans toutes ces enquêtes, même dans celle qui concerne Pelletier, qui a été terminée par un *ex-parte*, les défendeurs étaient représentés par leurs avocats. J'ai toujours pensé que les accusés avaient le droit d'être représentés par leurs avoués et je leur ai toujours accordé une audience. Dans les enquêtes en question vous devez calculer le temps employé à présenter des objections aux enquêtes, et dans les causes plus haut mentionnées les objections furent très nombreuses; quand la discussion se prolongeait trop longtemps, je la faisais cesser, mais tant qu'il n'y avait pas d'abus mon devoir était d'écouter. Une cause qui n'aurait pris qu'une journée, ou même qu'une demi journée, se prolongeait, et ceci vous expliquera que certain travail a prix deux jours de mon temps. L'enquête Dion a été une des plus longues, et messieurs Fradette et Lachance, qui recherchaient les témoins, venaient à mon bureau tous les jours et plusieurs fois par jour pour me fournir les informations nécessaires.

En d'autres termes, je déclare sur mon honneur de gentilhomme que les différentes enquêtes que j'ai tenues depuis que j'ai été nommé commissaire ont pris les trois quarts du mois de mars. En février je suis allé à Ottawa et à Montréal pour dix jours, et la moitié des autres dix-neuf jours furent employés à des recherches pour des enquêtes, tellement qu'il m'a fallu négliger mes causes de la cour supérieure, de la cour de revision et de la cour d'appel, et elles sont maintenant pendantes.

Quelques avocats sans cause peuvent peut-être poursuivre ces enquêtes pour rien, mais je déclare sincèrement n'avoir aucun désir de les imiter. Je fais mon devoir consciencieusement, et je désire qu'on me paie ce qui m'est dû, du moins d'après les honoraires fixés par le Gouvernement. Vous ne devez pas penser que la somme de $15 par jour est une gratification extraordinaire du gouvernement et spécialement du gouvernement canadien. J'ai déjà chargé à des particuliers, pour des causes d'enquêtes qui m'avaient donné beaucoup de trouble, jusqu'à $40 pour chaque journée supplémentaire quand l'honoraire qui m'était accordé était de $20, et après les avoir traduit devant la cour, on m'a donné gain de cause.

Vous comprendrez alors qu'une gratification de $15 par jour n'est pas une chose si extraordinaire; de fait, je la trouve très minime.

Je sais que mon confrère et ami, Emile Gelly, ex-commissaire enquêteur pour les chemins de fer, désirant prouver son zèle, pour lequel il n'a reçu aucune récompense, se mettait à l'ouvrage depuis 9 hr. 30 m. a.m. jusqu'à une ou deux heures après minuit, prenant à peine le temps de manger, pensant ingénument que le gouvernement prendrait en considération que cela représentait plus qu'une journée de travail, mais ce zèle n'a eu aucun effet et ne lui a rien donné. Je ne désire pas l'imiter et j'ai donné le temps qu'un juge donne par jour, et je considère que $15 est une bien maigre paye pour mon travail.

Je ne sais pas si ces explications seront suffisantes, mais j'espère qu'elles vous feront comprendre que je ne désire pas perdre mon temps mais que je veux être payé pour le travail que j'ai opéré pour votre service.

Ces critiques continuelles m'ennuient, et si elles se répètent j'enverrai immédiatement ma démission à l'honorable M. Hazen.

Il est toujours facile quand le voisin est concerné de trouver son compte trop élevé, mais il n'en est pas de même pour celui-ci qui a eu tout le trouble et qui déduit un tiers du temps qu'il a perdu afin que son compte ne soit pas considéré comme exagéré.

L'auditeur général semble surpris que j'ai pris une journée et demie pour lire les notes des sténographes. Je ne suppose pas que l'auditeur général s'attende que je commence la lecture de ces notes à 8 hrs a.m. et que je termine à minuit. J'ai consacré une journée de travail de bureau à la lecture plus haut mentionnée et le gouvernement n'a aucun titre pour exiger une journée de travail plus longue que celle de mes clients ordinaires. Du reste, il y a plusieurs manières de lire; quand je lis une cause, je l'annote afin de pouvoir m'en servir pour préparer mon rapport; tous ceux qui ont une idée des devoirs d'un avocat ou d'un juge savent que ceci demande beaucoup de temps.

Je vous ai écrit longuement une fois pour toutes, et si l'auditeur général continue à critiquer mes comptes j'informerai le ministre qu'il devra confier son travail à d'autres, parce que, comme je l'ai déjà dit, ceci m'ennuie beaucoup. J'ai déjà eu l'honneur d'être employé comme avocat par ma province et mes comptes qui étaient quelquefois beaucoup plus élevés que ceux que je vous ai envoyés et qui représentaient un travail bien moins ardu que le travail nécessité pour ces enquêtes, n'ont jamais été critiqués.

Pour terminer, permettez-moi de déclarer ma parole comme avocat que j'ai employé tout le temps spécifié dans mes comptes et même plus de temps que j'en ai chargé.

Enfin, ma conscience est aussi scrupuleuse que celle de n'importe qui et permettez-moi de vous dire que je ne réclamerais pas du gouvernement le payement du travail que je n'aurais pas opéré, pas plus que je le ferais pour toute autre cause particulière.

Espérant que ces explications seront satisfaisantes,

Je demeure, votre très obligé,

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. L. OMER BEAUBIEN.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mai 1912.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 27 courant, renfermant une lettre du commissaire Beaubien justifiant les charges de ses comptes pour les différentes enquêtes.

M. Beaubien semble avoir mal compris une requête importante faite dans une lettre précédente à son sujet; je lui demandais de nous faire une déclaration statutaire que le temps chargé dans les comptes a été dépensé en rapport avec les enquêtes. Au lieu d'une déclaration statutaire il dit: " Permettez-moi de déclarer sur ma parole, comme avocat, que j'ai employé tout le temps spécifié dans mes comptes, et que j'ai même dépensé plus de temps que j'en ai chargé ". Ceci n'est pas une déclaration statutaire, et sans faire aucune réflexion sur la parole d'un avocat, je préférais une déclaration statutaire.

J'inclus un sommaire des comptes de M. Beaubien indiquant le temps réclamé à $15 par jour et je vous prie de lui demander l'explication de ce qui suit: 1¼ jour le 3 janvier, 2 jours le 4 janvier, 1½ jour le 5, 1¼ jour le 7 (dimanche), 1½ le 5, 1½ le 16, 3 jours le 17, 3 le 18, 4 le 19 et le 20, 2 le 22, 2 le 25, 1¼ le 5 mars, 2 jours le 17 et le 18 mars (le 17 dimanche). M. Beaubien se plaint de ce que l'on critique ses comptes. Si l'on en juge par ce qui précède je trouve que ses comptes prêtent beaucoup à la critique.

En attendant il me faut suspendre le payement jusqu'à ce que tout me soit suffisamment expliqué.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *A.G.*

Commissaire L. O. Beaubien: Sommaire de services.

Date.	——	Jours.	Montant.
1911.			$ c.
30 déc.	Temps employé au travail nécessaire pour la commission.........(Rodrique)	½	7 50
1912.			
3 jan.	Examen du plaignant et recherche d'information..................(Bell)......	1	15 00
3 "	Temps employé à l'enquête..(Rodrique)	¼	3 75
4 "	Préparation d'enquête...(Bell)......	1	15 00
4 "	Temps employé à l'enquête..(Rodrique)	1	15 00
5 "	Préparation des avis et assignations, fixer la date de l'enquête après avoir consulté les parties...(Bell)......	1	15 00
5 "	Temps employé à l'enquête..(Rodrique)	½	7 50
6 "	Temps employé à l'enquête..(Rodrique)	¼	3 75
7 "	(Dimanche) Examen des réclamat. et recherche d'information. . (Duval)....	1	15 00
7 "	Temps employé à l'enquête..(Rodrique)	¼	3 75
8 "	Préparation de l'enquête...(Duval)....	½	7 50
9 "	Examen des réclamations et recherche d'information.............(Dion).....	1	15 00
9 "	Temps employé à l'enquête..(Rodrique)	½	7 50
10 "	Préparation des avis et assignations, détermination de la date de l'enquête aprés ententes des deux parties.....................................(Duval)....	1	15 00
10 "	Temps employé à l'enquête..(Rodrique)	1	15 00
11 "	Entrevue avec le plaignant et les témoins pour connaître la nature de la réclamation à faire...(Duval)....	1	15 00
11 "	Temps employé à l'enquête..(Rodrique)	½	7 50
12 "	Préparation de l'enquête...(Dion).....	1½	22 50
12 "	Enquête..(Rodrique)	1	15 00
13 "	Préparation des avis et assignations, détermination de la date de l'enquête après avoir conféré avec les parties...........................(Dion).....	1	15 00
13 "	Temps employé a l'enquête..(Rodrique)	½	7 50
14 "	(Dimanche) Entrevue avec le plaignant et les témoins pour savoir la nature de la preuve à fournir..(Bell)......	½	7 50
15 "	Examen des réclamations et recherche d'information............(Querrie)..	1	15 00
15 "	Temps employé à l'enquête..(Rodrique)	½	7 50
16 "	Préparation de l'enquête...(Rodrique)	1	15 00
16 "	Temps employé à l'enquête..(Rodrique)	½	7 50
17 "	Examen des réclamations et recherche d'information............(Pelletier).	1	15 00
17 "	Examen des réclamations et préparation des assigations..........(Hamel)...	1	15 00
17 "	" " ....(Grégoire).	1	15 00
18 "	Préparation de l'enquête...(Pelletier).	1	15 00
18 "	" " ....(Hamel)...	1	15 00
18 "	" " ....(Grégoire).	1	15 00
19–20 "	Entrevue avec les plaignants et les témoins pour connaître la nature de la preuve à fournir..(Dion).....	2	30 00
20 "	Enquête..(Hamel)...	1	15 00
20 "	" ....(Grégoire).	1	15 00
21 "	(Dimanche).		
22 "	Préparation du rapport...(Grégoire).	½	7 50
22 "	" ....(Hamel)...	½	7 50
22 "	Prépar.des avis et assignations, et détermi.de la date de l'enquête. (Pelletier).	1	15 00
23 "	Entre. avec le plaig. et les tém. pour con. la nat. de la preu. à fournir. (Pelletier).	½	7 50
25 "	Prépar. des avis et assignations, déter. de la date de l'enquête.. (Querrie)..	1	15 00
25 "	Enquête et ajournement de l'enquête jusqu'au 2 mars sur la demande de l'avocat de l'accusé..(Bell)......	1	15 00
26 "	Entrevue avec le plaignant et les témoins pour connaître la nature de la preuve à fournir..(Querrie)..	½	7 50
27 "	Enquête et ajournement de celle-ci au 5 mars......................(Duval)....	1½	22 50
28 "	(Dimanche).		
29 "	Enquête ajournée jusqu'au 16 fév.......................................(Dion).....	¾	11 25
30 "	Enquête..(Pelletier).	¾	11 25
31 "	Enquête ajournée jusqu'au 5 mars......................................(Querrie)..	1	15 00
16 fév.	Enquête ajournée jusqu'au 16 mars......................................(Dion).....	½	7 50
2 mars	Temps emp. pour aller chez Mme Frudette pour pren. son témoign. (Bell)......	½	7 50
5 "	Enquête et auditoire des témoins..(Bell)......	½	7 50
5 "	Audition des objections de M. Marchand..............................(Querrie)..	½	7 50
5 "	Fin de l'enquête et déclaration de M. O. Morin disant qu'il n'a pas de témoins à produire..(Duval)....	¼	3 75
8 "	Fin de l'enquête et déclaration disant qu'il n'y a pas de témoins à produire. (Dion).....	1	15 00
11–12 "	Relire les notes des sténogr. et les prép. pour les leur remettre.... (Querrie)..	1½	22 50
16 "	" " " " " ....(Pelletier).	1	15 00
17–18 "	(17, Dimanche) " " " " ....(Dion).....	2	30 00
19–20 "	" " " " ....(Duval)....	2	30 00
22, 23 " et 25	" " " " ....(Bell)......	3	45 00
	Total, 51½ days..	......	772 50

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 20 mai 1912.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous envoyer ci-inclus une lettre du commissaire L. O. Beaubien contenant les explications au sujet des charges faites dans les comptes envoyés en rapport avec les différentes enquêtes tenues par lui.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. A. JOHNSTON, *D.M.*

QUÉBEC, 9 mai 1912.

MON CHER MONSIEUR,—Nous avons reçu votre honorée du 27 courant (32477). Vous me parlez de ma lettre du 28 courant; je suppose que vous avez dû recevoir celle que je vous ai envoyée le 3 courant avec une autre déclaration statutaire, dans laquelle je corrigeais les dates de la première.

Mes explications pour l'auditeur général telles que données dans le 3ième paragraphe de ma lettre sont comme suit:

Quand j'ai tenu ces différentes enquêtes je me suis efforcé d'opérer mon travail aussi promptement que possible afin de satisfaire ceux qui désiraient qu'elles soient faites, alors j'ai travaillé souvent beaucoup plus longtemps qu'un homme de profession est supposé être à son bureau. J'accorde 8 heures de travail par jour et si je travaille plus longtemps je charge le *pro rata per diem.* Ainsi ceci est ainsi, par exemple le 3 janvier j'ai été occupé au travail de mes enquêtes durant 10 heures, ce qui fait 1¼ journée, et ainsi de suite; janvier le 4, j'ai donné 16 heures de travail, ce qui veut dire 2 jours; janvier le 5, 12 heures de travail, ou plutôt 1½ jour.

Au sujet de la remarque qui a été faite que le 7 était un dimanche et qu'il a été chargé comme 1½ journée, c'est-à-dire 10 heures de travail, je crois que l'auditeur général étant probablement protestant, il ne sait pas que notre foi nous permet le travail intellectuel le dimanche. S'il était renseigné sur les habitudes des avocats de la province, il saurait qu'il n'y a pas un seul avocat qui ne travaille pas le dimanche, c'est-à-dire qu'ils préparent leurs causes pour le lundi suivant.

Alors je pensais, et je pense encore, qu'étant occupé à des travaux se rapportant à mes enquêtes le dimanche, j'avais le droit de faire le travail et de le charger.

Vous avez là mes explications.

Maintenant, pour ce qui concerne le dernier paragraphe de votre lettre, je dois vous dire que pour le moment, n'étant pas payé pour le travail déjà fait, je n'ai aucune intention de poursuivre les autres enquêtes. Plus tard, j'aurai autre chose à dire au sujet du dernier paragraphe de votre lettre, mais pour le moment j'en ai assez dit.

Je vous serai très obligé si vous voulez avoir l'obligeance d'accuser réception de ma lettre et me dire si vous la trouvez satisfaisante. Permettez-moi d'ajouter que je suis très fatigué de tous ces ennuis.

Bien à vous,

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. L. OMER BEAUBIEN.

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 27 mai 1912.

MONSIEUR,—Conformément à la demande contenue dans votre lettre du 22 courant, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-inclus la déclaration statutaire donnée au département par le commissaire L. O. Beaubien en rapport avec ses comptes pour les différentes enquêtes qu'il a tenues.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

A. JOHNSTON, *D.M.*

DECLARATION SOLENNELLE.

Je soussigné, Léon Omer Beaubien, avocat de la ville de Québec, déclare solennellement ce qui suit:

1. Je suis le commissaire nommé pour tenir les enquêtes pour le département de la Marine et des Pêcheries, ici, dans la dite cité de Québec.

2. Je déclare solennellement que le temps chargé dans les comptes de Louis Duval, Jean Dion, Narcisse Pelletier, Jos. Querrie, Jos. Bell et Louis Gonzague Lefebvre a été actuellement dépensé dans les enquêtes tel que statué plus haut.

Et je fais cette déclaration solennelle la croyant consciencieusement vraie et sachant qu'elle a la même valeur et le même effet que si elle était faite sous serment, en vertu de la loi des témoignages, Canada, et j'ai signé,

L. OMER BEAUBIEN.

Declaré devant moi, le 3 mai 1912,

M. J. L. BERTRAND,
Commissaire à la cour supérieure pour le district de Québec.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 mai 1912.

MONSIEUR,—Ci-inclus, veuillez trouver un chèque en faveur de M. L. O. Beaubien pour $45, étant la balance due pour services et dépenses se rattachant aux enquêtes tenues par votre département.

Les comptes prouvent que le temps employé par M. Beaubien à ces enquêtes est de 35 jours ¾,* et comme l'allocation d'après l'ordre du conseil est de quinze dollars pour chaque jour, le payement total pour ses services est de $536.25. Les dépenses s'élèvent à $259.10, ce qui fait un total pour les services et les dépenses de $795.35. De ce montant la somme de $750.35 a été payée, laissant une balance de $45.

* **M. Beaubien réclame 51½ jours de service.**

Je vous prie d'observer que depuis le payement de $348.75 fait en février dernier, nous avons constaté que trois jours en janvier (le 17, le 18 et le 20) ont été chargés et mis au compte de l'enquête Grégoire et que les trois mêmes jours sont chargés et mis par inadvertance au compte de l'enquête Hamel. La surpaye de $45 a été réglée dans ce payement final.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

J. FRASER, *A.G.*

Enquêtes d'après la Loi des Enquêtes: Chemins de fer et Canaux: Comptes du commissaire Gelly.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 avril 1912.

CHER MONSIEUR BELL,—J'ai examiné les comptes de M. Emile Gelly, commissaire enquêteur, pour $1,140, que vous m'avez laissés il y a quelques jours. J'ai fait un sommaire et je vous en envoie copie ci-incluse.

M. Gelly doit avoir négligé les termes de l'ordre en conseil permettant $15 par jour pour une journée de travail entière employée dans les enquêtes. Par exemple, voyez le travail fait les 12, 13, 14 et 15 décembre et chargé dans chaque cause comme une journée. Sûrement il ne peut pas affirmer que " Préparer et adresser des subpœnas et des copies pour 27 témoins " représente une journée entière de travail. Les 15, 16, 17 et 18 janvier, préparation de rapports, 4 journées entières. Dans un nombre de causes, 2, 3 jours sont chargés comme la même journée, à savoir: le 4 janvier, 2 jours, le 5 janvier, 2 jours, le 1er février, 2 jours, le 22 février, 2 jours, le 29 février, 2 jours, le 1er mars, 3 jours, le 2 mars, 3 jours, le 5 mars, 2 jours, le 9 mars, 2 jours, le 15 mars, 2 jours, le 1er avril, 2, 3, ce qui fait que son compte s'élève à $45. S'attend-il a être payé pour cela? Sûrement non. Le 24 décembre (dimanche), " audition des témoins ", le 7 janvier (dimanche), le 18 février (dimanche). A-t-il tenue une enquête le dimanche?

Je vous renvoie le compte de M. Gelly et je vous suggère de lui demander de le reviser soigneusement avant de le présenter, parce qu'il nous est impossible de le considérer sérieusement tel qu'il est actuellement.

Bien à vous,

J. FRASER, *A.G.*

M. G. A. BELL, auditeur départemental des Chemins de fer et des Canaux.

AVIS.—Le sommaire des comptes de M. Gelly, dont il est parlé plus haut, se lit aux pages 48 et 49.

Commissaire Emile Gelly: Sommaire de services.

Date.	——	Jours.	Montant.
1911.			$ c.
12 déc....	Revision des accusations et des règles concernant les employés de chemins de fer..(Dubé)......	1	15 00
13 " ..	Préparation et envoi de trois copies des accusations aux parties intéressées et à leurs avocats..(Dubé)......	1	15 00
15 " ..	Préparation et adresse d'assignations et d'exempl. à 27 témoins.(Dubé)......	1	15 00
16 " ..	Préparation et adresses d'avis et procédures aux parties intéressées et à leurs avocats..(Dubé)......	1	15 00
21 " ..	Audition des témoins..(Dubé)......	1	15 00
22 " ..	" " ....(Dubé)......	1	15 00
23 " ..	" " ....(Dubé)......	1	15 00
24 " ..	" " ....(Dubé)......	1	15 00
25 " ..	Jour de Noël.		
26 " ..	Préparation et production des déclarations........................(Dubé)......	1	15 00
27 " ..	Préparation de rapport..(Dubé)......	1	15 00
28 " ..	Dicter et corriger le rapport..(Dubé)......	1	15 00
1912.			
4 jan....	Préparation de l'enquête, dresser et envoyer des avis de réclamation aux parties intéressées, envoyer des assignations aux témoins, correspondance avec le ministre et les parties intéressées..................(Lapointe)...	1	15 00
4 " ..	Préparation de l'enquête, dresser et envoyer des avis de réclamation aux parties intéressées, envoyer des assignations aux témoins, correspondance avec le ministre et les parties intéressées..................(Labbé).....	1	15 00
5 " ..	Préparer l'enquête, dresser et envoyer des avis de réclamations aux parties intéressées, envoyer des assignations aux témoins, correspondance avec le ministre et les parties intéressées........................(Morin)......	1	15 00
5 " ..	Préparer l'enquête, dresser et envoyer des notices de réclamation aux parties intéressées, envoyer des assignations aux témoins, correspondance avec le ministre et les parties intéressées........................(Fortin).....	1	15 00
7 " ..	(Dimanche) Préparer l'enquête, dresser et envoyer des avis de réclamation aux parties intéressées, envoyer des assignations aux témoins, correspondance avec le ministre et les parties intéressées.........(Maltais)....	1	15 00
9 " ..	Audition des témoins..(Maltais)....	1	15 00
9-13 " ..	Voyage de Lévis à Fraserville et de Fraserville à Québec......(Morin)......	1	15 00
10 " ..	Audition des témoins..(Lapointe)...	1	15 00
11 " ..	" " ....(Fortin).....	1	15 00
12 " ..	" " ....(Morin)......	1	15 00
14 " ..	(Dimanche).		
15 " ..	Préparer le rapport..(Fortin).....	1	15 00
16 " ..	" " ....(Maltais)....	1	15 00
17 " ..	" " ....(Lapointe)...	1	15 00
18 " ..	" " ....(Morin)......	1	15 00
25 " ..	Préparer l'enquête, dresser et envoyer les avis d'accusation aux parties intéressées, envoyer des assignations aux témoins, correspondance avec le ministre et avec les parties intéressées....................(Ouellet).....	1	15 00
26 " ..	Préparer l'enquête, dresser et envoyer les avis d'accusation aux parties intéressées, envoyer les assignations aux témoins, correspondance avec le ministre et avec les parties intéressées....................(Pelletier)...	1	15 00
29 " ..	Préparer l'enquête, dresser et envoyer les avis d'accusation aux parties intéressées, envoyer des assignations aux témoins, correspondance avec le ministre et avec les parties intéressées....................(St. Pierre)..	1	15 00
30 " ..	et le 3 février voyage de Lévis à Fraserville et de Fraserville à Québec..(Ouellet).....	1	15 00
31 jan	Audition des témoins..(Ouellet).....	1	15 00
1er fév...	" " ....(Pelletier)...	1	15 00
1er " ..	" " ....(Labbé).....	1	15 00
2et 24 " ..	" " ....(Labbé).....	1	15 00
6 " ..	Préparer le rapport..(Ouellet).....	1	15 00
7 " ..	" ....(Pelletier)...	1	15 00
14 " ..	Préparer l'enquête, envoyer les avis d'accusation aux parties, intéressées, envoyer des assignations aux témoins, correspondance avec le ministre et les parties intéressées..(Turgeon)....	1	15 00
15 " ..	Préparer l'enquête, envoyer les avis d'accusation aux parties intéressées, envoyer des assignations aux témoins, correspondance avec le ministre et les parties intéressées..(Deschesne).	1	15 00
	A reporter..	......	555 00

Commissaire Emile Gelly: Résumé des services—*Fin.*

Date.	——	Jours.	Montant.
			$ c.
	Report		555 00
15-19 fév..	Préparation d'enquête, expédition d'avis d'accusations aux intéressés, expédition d'assignations aux témoins, correspondance avec le ministre et les intéressés (Migneault)..	1	15 00
16 "	Audition de témoins (Levasseur)..	1	15 00
17 "	Préparation du rapport (Levasseur)..	1	15 00
17 "	Préparation d'enquête, rédaction et expédition d'avis d'accusations aux intéressés, assignation des témoins, correspondance avec le ministre et les intéressés (Michaud)...	1	15 00
18 "	(Dimanche). Préparation d'enquête, rédaction et expédition d'avis d'accusations aux intéressés, assignation de témoins, correspondance avec le ministre et les intéressés (Levasseur)..	1	15 00
20 "	Voyage de Lévis à Sainte-Flavie et au Lac-au-Saumon (Deschesne).	1	15 00
22 "	Audition de témoins (Migneault)..	1	15 00
22 "	" " (Michaud)...	1	15 00
23 "	" " (Deschesne).	1	15 00
24 "	Voyage du Lac-au-Saumon à Lévis (Deschesne).	1	15 00
27 "	Audition de témoins (Turgeon)....	1	15 00
29 "	Préparation de rapport (Deschesne).	1	15 00
29 "	Préparation de l'enquête, expédition d'avis d'accusations aux intéressés, assignation de témoins, correspondance avec le ministre et les intéressés (Bélanger)..	1	15 00
1er mars..	Préparation de l'enquête, expédition d'avis d'accusations aux intéressés, assignation de témoins, correspondance avec le ministre et les intéressés (Desrosiers).	1	15 00
1er "	Préparation de l'enquête, expédition d'avis d'accusations aux intéressés, assignations de témoins, correspondance avec le ministre et les intéressés (Dionne).....	1	15 00
2 "	Préparation de l'enquête, expédition d'avis d'accusations aux intéressés, assignation de témoins, correspondance avec le ministre et les intéressés (Bérubé).....	1	15 00
2 "	Préparation de l'enquête, expédition d'avis d'accusations aux intéressés, assignation de témoins, correspondance avec le ministre et les intéressés (Thibault)...	1	15 00
2 "	Prépartion de rapport (Labbé).....	1	15 00
1 "	" " (Migneault)..	1	15 00
3 "	(Dimanche).		
4 "	Voyage de Lévis au Lac-au-Saumon (Bérubé).....	1	15 00
5 "	Audition des témoins (Dionne).....	1	15 00
5 "	" " (Desrosiers).	1	15 00
6 "	" " (Bérubé).....	1	15 00
7 "	" " (Thibault)...	1	15 00
8 "	" " (St. Pierre)..	1	15 00
9 "	" " (Bélanger)...	1	15 00
9 "	Voyage du Lac-au-Saumon à Lévis (Bérubé).....	1	15 00
10 "	(Dimanche).		
11 "	Préparation du rapport (Desrosiers).	1	15 00
12 "	" (Bérubé).....	1	15 00
13 "	Audition de témoins (Turgeon)....	1	15 00
14 "	Préparation du rapport (St. Pierre)..	1	15 00
15 "	" (Bélanger)...	1	15 00
15 "	" (Turgeon)....	1	15 00
16 "	" (Michaud)...	1	15 00
17 "	(Dimanche)		
18 "	Préparation du rapport (Dionne).....	1	15 00
19 "	" (Thibault)...	1	15 00
1,2 et 3 av.	Préparation des mémoires de frais, dépenses et pièces justificatives, révision et correction (examens divers)	3	45 00
			1,140 00

En plus, les comptes de dépense s'élèvent à $692.48.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 23 mai 1912.

CHER MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 26 avril, concernant les comptes du commissaire E. Gelly, je lui ai écrit dans le sens de votre lettre et je vous inclus sa réponse ainsi que ses comptes tels que présentés.

Bien à vous.

A l'auditeur général.

G. A. BELL, *auditeur du ministère.*

QUÉBEC, 21 mai 1912.

CHER MONSIEUR,—Je vous renvoie, au sujet des enquêtes sur les employés de l'Intercolonial, mes comptes d'honoraires corrigés ainsi que vous le demandiez.

L'enquête Dubé et quelques autres ont exigé une longue préparation, et les réclamations sont faibles si l'on considère le travail qui a été fait. Dans plusieurs cas, j'ai été obligé de travailler la nuit après toute une journée d'ouvrage. Je l'ai fait dans le but d'épargner du temps et de la dépense, croyant honnêtement que l'arrêté en conseil serait interprété de façon à m'accorder tout le travail que j'aurais seulement fait. Ceci devrait être pris en considération par l'auditeur général pour le paiement de la somme de mon compte.

Bien sincèrement à vous,

E. GELLY.

M. G. A. BELL, auditeur, ministère des Chemins de fer et Canaux.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 31 mai 1912.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 23 courant me renvoyant les comptes du commissaire Emile Gelly tels que révisés par lui. La revision, vous devez l'avoir observé, a consisté à changer les dates de façon que les dimanches ont disparu aussi bien que les réclamations doubles pour le même jour, sans qu'il y ait eu de réduction dans la somme réclamée.

Je puis dire que j'ai parcouru les comptes avec attention, et si je considère les services exécutés, ainsi que les comptes l'indiquent, je suis d'opinion que 48 jours de services devraient suffire, à moins qu'il n'y ait d'autres renseignements pour démontrer que le temps réclamé par le réclamant a été pleinement occupé à l'enquête. Si votre ministère considère qu'il devrait être payé pour tout le temps réclamé, 76 jours, j'exigerai que vous me donniez un certificat à cet effet.

Quant aux comptes qui couvrent le débours et les dépenses, il faudra aussi qu'ils soient approuvés avant d'être acquittés. Les frais de sténographie et de clavigraphie s'élèvent à $246. Je n'ai aucun moyen de déterminer si le travail vaut la somme réclamée. Les frais de dactylographie de chaque rapport sont de $2.50 (sauf le rapport Dubé qui est de $7.70) et de 70 cents la page pour le rapportage et la clavigraphie de la preuve. Vous avez les rapports et vous pouvez certifier si les prix sont justes et équitables.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

M. G. A. BELL, auditeur, ministère des Chemins de fer et Canaux.

Note de l'auditeur général—

A la demande du ministère des Chemins de fer et Canaux, en date du 19 juin 1912, un chèque a été émis en faveur de M. Gelly pour $997.58, ainsi qu'il suit:

Services, 48 jours à $15.	$ 720 00
Dépense.	577 58
	$1,299 58
Moins—avance, 14 mars.	300 00
	$ 997 58

Enquêtes sous l'autorité de la Loi des Enquêtes: ministère des Travaux publics.

Bureau de l'Audition, Ottawa, 10 juilllet 1912.

Monsieur,—Mon attention a été attirée sur certains comptes pour services et dépense de commissaires nommés sous l'autorité de la loi des enquêtes, lesquels ont été irrégulièrement acquittés à même votre lettre de crédit au lieu d'être adressés à ce bureau pour audition et acquittement par le chèque du receveur général.

Parmi les paiements s'en trouve un de $269.50, au commissaire A. N. U. Lacasse, pour services et dépense relativement à une enquête sur les accusations portées contre H. N. Lymburner, de Montréal. Dans ce compte il y a une réclamation de $65 pour 13 jours de frais de subsistance à $5 par jour. Sur cette somme, $55 (11 jours à $5) n'auraient pas dû être versés, vu que l'arrêté en conseil du 3 janvier dernier prévoit les frais de subsistance seulement quand le commissaire est absent de chez lui. La somme devrait être remboursée. L'enquête, je comprends, a eu lieu à Montréal, où réside M. Lacasse. Pour les deux jours qu'il a été employé hors de Montréal, il aurait dû fournir des pièces justificatives pour ses frais de subsistance vû que l'allocation n'est que de $3 par jour en l'absence de pièces justificatives.

Relativement à cette enquête, il y a un autre compte que vous avez payé, savoir, celui du sténographe, Marcel Gabard, pour $125.

J'aimerais à savoir comment on est arrivé à cette somme-là. Veuillez me fournir le nombre de feuillets et le taux, ainsi qu'un certificat, ainsi que le requiert l'arrêté en conseil du 21 décembre dernier, établissant que les prix ne dépassent pas les prix courants de Montréal.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. D. SUTHERLAND, *pour l'A.G.*

Au sous-ministre des Travaux publics.

Note de l'A.G.—Aucune réponse reçue.

1910-11.	Ministère des Finances—Recettes—Sommaire.	Page.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
18,235 87	Recette casuelle	F—52	50,492 31	32,256 44	
	Amendes et confiscations	F—54	9,500 00	9,500 00	
29,435 22	Surintendance des assurances	F—53	33,482 17	4,046 95	
1,668 773 16	Intérêt sur placements	F—54	1,281,317 41		387,455 75
6,296 56	Chèques en suspens	F—55	822 99		5,473 57
164,623 11	Primes, escompte et change	F—55	147,746 71		16,876 40
861,188 65	Profit sur le monnayage de l'argent	F—56	774,765 77		86,422 88
34,827 91	Profit sur le monnayage du cuivre	F—57	51,076 62	16,248 71	
39,249 84	Recette des pensions	F—58	40,032 13	782 29	
2,822,630 32			2,389,236 11		433,394 21

Recette casuelle.	$ c.	$ c.
Circulation des banques—		
Intérêt sur l'excédent—		
British North America	139 08	
Commerce	6,506 95	
Dominion	2,696 91	
Eastern townships	1,306 58	
Hamilton	744 05	
Home	589 34	
Imperial	1,805 95	
Merchants'	5,039 13	
Metropolitan	281 98	
Molsons	289 18	
Montréal	7,171 89	
New Brunswick	5 89	
Northern Crown	106 77	
Ottawa	4,094 13	
Provinciale	1,488 73	
Québec	32 70	
Royal	2,637 39	
Standard	4,996 71	
Sterling	346 97	
Toronto	4,322 68	
Traders'	1,792 98	
Union	23 59	
Weyburn Security	27 08	
		46,446 66
Monnaie—		
Raffinage de lingots d'or	3,693 16	
Raffinage de lingots d'argent	246 64	
Essais	17 00	
Rouleaux de gravure	22 50	
Commission sur vente de lingots d'or	32 53	
Vente de balayure d'argent	156 91	
Vente de déchets de métal	12 03	
Vente de pièces spécimens expédiées à Paris	1 82	
Loyer de vitrines, exposition Canada Central	5 00	
Recettes supplémentaires	42 43	
	4,230 02	
Moins: perte sur le monnayage d'or (F-57)	251 45	
		3,978 57
Remboursement de la dépense de l'année précédente—		
Gouverneur général, transport de fruits du Sud-Africain	43 23	
M. G. Larochelle, frais de voyage, 1910-11	8 65	
T. Lawson, frais de voyage, 1910-11	4 87	
Chèques en suspens, caisse d'économie, Halifax	5 00	
Argent, restitution	2 00	
Vente de publications	0 40	
Paiements en moins	2 93	
		67 08
		50,492 31

Surintendance des Assurances.	$ c.
Acadia Fire Ins. Co	91 85
Ætna Fire Ins. Co	176 83
Ætna Life Ins. Co	386 96
Alliance Assurance Co	112 15
American & Foreign Marine Ins. Co	9 41
American Surety Co	11 98
Ancient Order of Foresters	101 67
Anglo-American Fire Ins. Co	130 98
Atlas Assurance Co	281 45
Boiler Inspection & Ins. Co	44 65
British-American Assurance Co	215 33
British & Foreign Marine Ins. Co	1 14
Caledonian Ins. Co	211 68
Canada Accident Assurance Co	105 69
Canadian Casualty & Boiler Ins. Co	50 48
Canadian Fire Ins. Co	155 20
Canadian Guardian Life Ins. Co	8 09
Canadian Life Assurance Co	2,099 43
Canadian Order Workmenof the World	101 32
Can. Railway Accident Ins. Co	212 42
Canadian Weather Ins. Co	2 59
Catholic Mutual Benefit Association	252 64
Can. Trav. Mutual Benefit Society	21 20
Com. Union Assurance Co	698 62
Confederation Life Association	941 53
Connecticut Fire Ins. Co	80 18
Connecticut Mutual Life Ins. Co	13 98
Continental Ins. Co	2 47
Continental Life Ins. Co	123 21
Crown Life Ins. Co	122 07
Dom. Can. Guarantee & Accident Ins. Co	194 76
Dominion Fire Insurance Co	119 87
Dominion Guarantee Co	22 70
Dominion Life Assurance Co	195 75
Dominion Plate Class Ins. Co	21 19
East & Central Canada M'f'g Mutual Fire Ins. Co	39 09
Edinburgh Life Assurance Co	0 71
Employers' Liability Assurance Co	412 86
Equity Fire Ins. Co	150 67
Equitable Life Assurance Co	422 52
Excelsior Life Ins. Co	251 12
Factories Ins. Co	66 36
Federal Life Assurance Co	434 16
Fidelity & Casualty Co	71 58
Fidelity & Phœnix Fire Ins. Co	181 18
General Accident Assurance Co	153 84
General Accident Fire & Life Assurance Co	130 32
General Animals Ins. Co	23 73
German-American Ins. Co	122 43
Germania Life Ins. Co	3 80
Great West Life Assurance Co	1,081 21
Guarantee Co. North America	25 56
Guardian Assurance Co	442 40
Hartford Fire Ins. Co	445 01
Home Ins. Co	250 82
Home Life Association of Canada	124 79
Hudson Bay Ins. Co	179 21
Imperial Guar. & Accd. Ins. Co	122 27
Imperial Life Assurance Co	577 02
Independent Order of Foresters	1,105 44
Ins. Co. of North America	234 02
International Fidelity Ins. Co	3 56
Law Union & Crown Ins. Co	113 68
Life Association of Scotland	7 12
Liverpool, London & Globe Ins. Co	670 95
Lloyds' Plate Glass Ins. Co	25 75
London Assurance Corp	126 46
London Guarantee & Accd. Co	192 99
London & Lancashire Fire Ins. Co	321 36
London & Lancashire Life Ins. Co	236 29
A reporter	16,071 75

Surintendance des Assur.—*Suite.*	$ c.
Report	16,071 75
London & Lancashire Guarantee & Accident Co	79 48
London & Lancashire Plate Glass Ins. Co	3 03
London Life Ins. Co	396 46
London Mutual Fire Ins. Co	251 87
Lumber Ins. Co. of New York	74 15
Manitoba Assurance Co	176 54
Manufacturers' Life Ins. Co	859 13
Marine Ins. Co	32 25
Maryland Casualty Co	167 83
Mercantile Fire Ins. Co	115 89
Metropolitan Life Ins. Co	1,540 17
Monarch Life Assurance Co	42 62
Montreal Canadian Fire Ins. Co	107 00
Mutual Life Assurance Co. Canada	1,316 75
Mutual Life Ins. Co. New York	630 46
National Fire Ins. Co	162 96
National Life Assurance Co. Canada	223 32
National Life Ins. Co. U. S	0 29
National Prov. Plate Glass Ins. Co	3 86
New York Life Ins. Co	1,031 51
New York Plate Glass Ins. Co	12 04
North America Life Assurance Co	861 93
Northern Assurance Co	336 74
North British & Mercantile Ins. Co	482 48
North Empire Fire Ins. Co	15 90
North Western Mutual Life Ins. Co	1 98
Northern Life Assurance Co	140 39
Norwich Union Fire Ins. Society	368 18
Norwich Union Life Ins. Co	1 71
Nova Scotia Fire Ins. Co	64 24
Occidental Fire Ins. Co	53 55
Ocean Accident & Guarantee Corp	272 58
Ocean Marine Ins. Co	3 87
Ontario Fire Ins. Co	103 58
Ottawa Assurance Co	6 38
Pacific Coast Fire Ins. Co	31 88
Phœnix Assurance Co., Fire	555 01
Phœnix Assurance Co., Life	98 77
Phœnix Ins. Co., Hartford	181 39
Phœnix Mutual Life Ins. Co	9 21
Protective Association of Canada	41 81
Provident Savings Life Ass. Society	54 80
Prudential Ins. Co	349 44
Quebec Fire Assurance Co	117 45
Queen Ins. Co. of America	342 23
Railway Passengers Assurance Co	69 58
Rimouski Fire Ins. Co	181 64
Rochester German Ins. Co	62 77
Royal Guardians	56 53
Royal Exchange Association	2 19
Royal Ins. Co., Life	83 41
Royal Ins. Co., Fire	723 70
St. Paul Fire & Marine Ins. Co	88 55
Scottish American Life Assurance Soc.	0 93
Scottish Prov. Institution	0 35
Scottish Union National Ins. Co	161 06
Sovereign Fire Assurance Co	42 24
Sovereign Life Assurance Co	65 62
Springfield Fire & Marine Ins. Co	90 03
Standard Life Assurance Co	470 14
Star Life Assurance Co	7 62
State Life Ins. Co	22 76
Sterling Accident & Guarantee Co	27 72
Sun Ins. Co	230 20
Sun Life Assurance Co	1,552 28
Title & Trust Co	1 72
Travellers' Life Co. Canada	2 11
Travellers' Indemnity Co. Canada	18 03
Travellers' Ins. Co	418 20
Carried forward	32,174 24

Surintendance des assur.—*Suite.*	$ c.
Report	32,174 24
Assureurs aux Am. Lloyds'	0 42
Union Life Ins. Co	314 15
Union Mutual Life Ins. Co	147 88
U. S. Fidelity & Guarantee Co	67 80
U. S. Life Ins. Co	28 38
Western Assurance Co	298 50
Yorkshire Ins. Co., Feu	168 30
	33,199 67
Peines	282 50
	33,482 17
Amendes et confiscation—	
Banques diverses— Pour excédent de circulation	9,500 00
Intérêt sur placements.	$ cts.
Ch. de fer du Grand Tronc— Int. 6 m. sur £25.015 à déc. 1911	1,826 09
A reporter	1,826 09

Intérêt sur placement—Fin.	$ c.
Report	1,826 09
Ch. de fer Grand Trunk Pac.— Int., 12 mois sur $10,000,000	400,000 00
Commission du port, Montréal	415,834 19
Comm. chemins à barrières, Montréal	15,179 83
Prov. de Québec, compte de la dette	58,944 38
St. John Bridge & Ry. Extension Co.	17,356 00
Fonds d'amortissement—	
Emprunt guaranti 1875-8	161,224 62
Emprunt, 1884 (1909-34)	181,838 60
Emprunt, 1930-50	29,518 53
	1,281,722 24
Moins : allocation à diverses personnes pour fonds divers	404 83
	1,281,317 41

Chèques en suspens.	Dépôts.	Paiements.
	$ c.	$ c.
Agriculture—		
inistère	29 27	5 00
Laiterie, I.P.-E.		7 00
Bureau des brevets	43 25	24 25
Fermes expérimentales	7 80	
Bureau de l'auditeur général—		
Elections	30 00	
Douanes	33 37	52 44
Finances	10 82	8 92
Chambre des Communes	6 00	2 50
Affaires des sauvages	83 72	81 90
Revenu de l'intérieur	0 43	
Intérieur—		
Ministère	2,838 29	2,524 42
Immigration	31 15	
Justice—		
Ministère	0 40	
Pénitenciers	5 20	
Yukon	1 00	
Travail	0 50	
Marine et pêcheries—		
Ministère	657 93	728 98
Primes depêche	906 50	553 05
Milice et défense	60 55	377 50
Mines	0 05	
Postes—		
Ministère	740 52	639 10
Caisses d'économie	550 46	1,049 80
Impressions et papeterie	20 98	
Travaux publics—		
Ministère	360 60	355 37
Commission des eaux profondes	7 45	
Provinces maritimes	8 00	
Colombie-Britannique		6 00
Chemins de fer et canaux—		
Ministère	1,165 13	644 20
Chemin de fer Intercolonial	589 93	723 28
Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard	1,338 02	659 20
Canaux de Québec	57 39	536 88
Canal Welland	20 33	
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest—		
Département		6 00
Régina	381 96	239 72
Yukon	60 00	
Secrétaire d'Etat	2 00	
Sénat	2 50	3 00
Dépense casuelle		822 99
	10,051 50	10,051 50

Primes, escompte et change.	$ c.
Escompte sur actions achetées pour fonds d'amortissements—	
Fond 3% £9,301 15 8 à 91⅛	4,017 60
" 3% £9,262 14 3 à 91 5/16	3,924 66
" 3% £18,526 2 5 à 90¼	8,790 66
" 3½% £1,824 10 7 à 99	88 80
" 3½% £52,000 à 99¼	1,898 00
" 3½% £869 11 1 à 99½	21 15
" 3½% £9,736 12 11 à 99⅝	177 69
" 3½% £35,533 2 1 à 99¾	432 20
" 3½% £3,000 à 99⅞	18 25
" 4% 1875, £17,735 à 92	6,904 87
Escompte sur change remis à la banque de Montréal, Londres—	
£200,000, 60 jours à 4.827	7,777 77
200,000 " 4.827916	7,500 01
100,000 " 4.83	3,666 67
100,000 " 4.8305	3,616 66
A reporter	48,834 99

Primes, escompte et change—*Fin.*			$ c.
Report			48,834 99
Escompte sur change transmis à la banque de Montréal, Londres—*Fin.*			
300,000	60 jours à	4.83125	10,625 00
100,000	"	4.83295	3,371 67
100,000	"	4.833	3,333 34
300,000	"	4.834027	9,791 69
150,000	"	4.83472	4,791 66
100,000	"	4.835416	3,125 00
30,000	"	4.836805	895 84
505,000	"	4.8375	14,729 17
100,000	"	4.83795	2,871 67
50,000	"	4.838	1,433 33
200,000	"	4.838	5,555 56
100,000	"	4.839583	2,708 33
290,000	"	4.84	6,444 46
60,000	"	4.84027	1,583 31
100,000	"	4.8416	2,500 01
300,000	"	4.842361	7,291 67
100,000	"	4.843	2,366 67
200,000	"	4.84305	4,722 22
30,000,	à demande,	4.85694	291 66
100,000	"	4.8582	846 67
100,000	"	4.8583	836 67
200,000	"	4.8583	1,666 66
100,000	"	4.8587	796 66
20,000	"	4.8638	55 55
100,000	"	4.8652	146 66
360,000	"	4.86527	500 02
100,000	"	4.8657	96 67
400,000,	cablés,	4.860416	2,500 00
50,000	"	4.86180	243 05
300,000	"	4.8625	1,250 00
50,000	"	4.8635	158 33
50,000	"	4.86375	145 83
100,000	"	4.8638	286 67
150,000	"	4.8638	416 68
100,000	"	4.864583	208 34
150,000	"	4.86527	208 33
100,000	"	4.8655	116 67
			147,746 71

Profit sur le monnayage de l'argent.	$ c.	
Lingots en mains le 31 mars 1911	122,116 04	
Argent usé, en mains le 31 mars 1911	12,822 28	
Lingots acheté durant l'année	476,052 03	
Argent usé reçu durant l'année	69,983 82	
		680,974 17
Moins—		
Lingots en mains le 31 mars 1912	128,508 47	
Argent usé en mains le 31 mars 1912	9,263 62	
		137,772 09
		543,202 08
Monnayage durant l'année		1,317,967 85
Profit		774,765 77
Compte de la monnaie.		
En mains le 31 mars 1911		427,628 10
Monnayage durant l'année		1,317,967 85
		1,745,595 95
A reporter		1,745,595 95

Profit sur le monnayage de l'argent—*Fin.*		$ c.
Report		1,745,595 95
Compte de la monnaie—Fin.		
Emis durant l'année—		
S. R. G., Montréal	141,000 00	
" Toronto	477,800 00	
" Halifax	85,000 00	
" Saint-Jean	77,000 00	
" Winnipeg	343,000 00	
" Victoria	96,000 00	
" Charlottetown	10,500 00	
" Ottawa	119,700 00	
		1,350,000 00
En mains le 31 mars 1912		395,595 95

Profit sur le monnayage du cuivre.		
Lingots en mains le 31 mars 1911	5,665 96	
Vieilles pièces en mains le 31 mars 1911	169 96	
Lingots acheté durant l'année	8,527 45	
Vieilles pièces reçues durant l'année	34 79	
		14,398 16
Moins—Métal en mains le 31 mars 1912		2,745 19
		11,652 97
Monnayage durant l'année		62,729 59
Profit		51,076 62
Compte de la monnaie.		
En mains le 31 mars 1911		8,627 88
Monnayage durant l'année		62,729 59
		71,357 47
Emis durant l'année—		
S. R. G., Montréal	16,500 00	
" Toronto	24,000 00	
" Halifax	5,100 00	
" Saint-Jean	2,600 00	
" Winnipeg	6,800 00	
" Victoria	100 00	
" Charlottetown	700 00	
" Ottawa	4,980 00	
		60,780 00
En mains le 31 mars 1912		10,577 47

Opérations sur l'or.		
Lingots en mains le 31 mars 1911	654,791 83	
Lingots acheté durant l'année	580,000 00	
		1,234,791 83
Remboursé au receveur général	300,000 00	
Argent en banque	25,993 58	
Lingots en mains le 31 mars 1912	908,546 80	
		1,234,540 38
Perte		251 45

Pensions et fonds de retraite.	Page.	Pensions. Fond n° 1.	Pensions. Fond n° 2.	Fonds de retraite.
		$ c.	$ c.	$ c.
Agriculture	C— 3			15,766 42
Gouvernement civil	C— 3	604 63	399 33	
Commission de conservation	F—60		127 75	714 79
Bureau de l'Auditeur général	D— 2			3,047 66
Gouvernement civil	D— 2	810 25	181 13	
Douanes	E— 2			67,420 67
Gouvernement civil	E— 2	895 62	578 99	
Service extérieur	F—60	4,879 45	2,175 42	
Affaires extérieures				253 62
Gouvernement civil	X—11	201 50		
Finances	F— 3			4,870 06
Gouvernement civil	F— 3	392 73	126 00	
Frais d'administration	F—62	250 25	2 92	
Surintendance des assurances	F— 4	255 38		
Bureau du secrétaire du gouverneur général	G— 2	46 00	28 00	399 58
Bureau du haut-commissaire	F—63	117 00		436 30
Chambre des Communes	F—63	2,405 81	453 23	4,186 46
Affaires des sauvages				3,190 12
Gouvernement civil	H— 3	729 88	217 00	
Fond consolidé des sauvages	F—63	52 00		
Revenu de l'Intérieur				14,414 09
Gouvernement civil	I— 3	293 13	201 25	
Accise	F—63	3,475 34	878 46	
Poids et mesures	F—64	215 70	38 40	
Inspection du gaz	F—65	97 44		
Falsification des substances alimentaires	F—65	11 00		
Intérieur				38,881 85
Gouvernement civil	J— 3	2,063 34	175 00	
Terres fédérales	F— 3	58 00		
Immigration	F—63	65 00		
Yukon	F—63	25 00		
Justice				3,996 10
Gouvernement civil	K— 3	942 58	189 00	
Pénitenciers	F—65	74 07	84 00	
Travail				1,662 90
Gouvernement civil	L— 2	63 00		
Bibliothèque	F—65	391 80	73 50	339 59
Marine et Pêcheries	N— 3			6,992 04
Gouvernement civil	N— 3	653 75	511 84	
Service des phares et des côtes	F—65	209 83		
Inspection des bateaux à vapeur	F—65	34 00		
Institutions scientifiques	F—65	6 76		
Pêcheries	F—65	60 00		
Sauvetage	F—65	32 00		
Milice et Défense				5,116 04
Gouvernement civil	O— 3	427 25	448 00	
Mines				7,662 79
Gouvernement civil	P— 2	464 83	374 50	
Service naval				3,012 41
Gouvernement civil	Q— 2		210 00	
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest				338 76
Gouvernement civil	R— 3	69 50		
Service extérieur	F—66	56 00		
Postes				119,439 53
Gouvernement civil	S— 2	3,324 89	605 93	
Service extérieur		12,378 92	4,263 35	
Impressions et papeterie				2,470 42
Gouvernement civil	T— 2	217 33	112 00	
Compte d'avance	F—65	50 04		
Conseil privé				549 80
Gouvernement civil	U— 2	157 00	345 63	
Travaux publics				16,248 50
Gouvernement civil	V—19	243 00	182 00	
Service extérieur	F—65	33 56		
A reporter		37,834 56	12,982 63	321,410 50

Pensions et fonds de retraite—Suite.	Page.	Pensions. Fond n° 1.	Pensions. Fond n° 2.	Fonds de retraite.
		$ c.	$ c.	$ c.
Report		37,834 56	12,982 63	321,410 50
Chemins de fer et canaux				5,030 71
Gouvernement civil	W— 7	522 75	178 50	
Chemins de fer	F—65	170 79		
Canaux	F—65	181 64		
Ingénieur consultant	F—65	120 00	42 00	
Secrétaire d'Etat	F—66			1,249 14
Gouvernement civil	X— 3	537 00	52 50	
Commission du service civil	F—66	62 00		948 11
Sénat		351 48	115 50	988 50
Commerce				2,661 23
Gouvernement civil	Y— 3	126 25	290 50	
Mesurage du bois	F—66	60 00		
Agents commerciaux	F—66	65 66		
		40,032 13	13,661 63	332,288 19
Fonds n° 2.				
Balance, 31 mars 1911				300,241 53
Retenues tel que ci-dessus				13,661 63
Intérêt				18,260 83
				332,163 99
Fonds de retraite.				
Balance, 31 mars 1911				1,304,270 71
Retenues tel que ci-dessus				332,288 19
Intérêt				54,532 87
				1,691,091 77
Moins remboursements	F—66	77,539 84		
Transféré aux pensions		329 17		77,869 01
Balance en main le 31 mars 1912				1,613,222 76

Revenu du fonds de retraite—Fonds Nos 1 et 2.	$ s.
Commission de conservation.	
White, James	127 75
Douanes.	
Ontario	2,532 02
Québec	1,665 54
Nouveau-Brunswick	617 54
Novelle-Ecosse	831 95
Ile du Prince-Edouard	80 75
Manitoba	193 30
Alberta	86 50
Saskatchewan	73 94
Colombie-Britannique	520 54
Inspection	375 79
Conseil des douanes	77 00
Douanes—Ontario.	7,054 87
Amhersburg—Atkinson, J. H. C	21 00
Belleville ($72.32)—	
Hambly, P. H	17 00
McGinnis, A	26 06
Webster, Wm	29 26
Bowmanville— Brittain, Jos	16 00
Brantford—Heath, E. L	20 00
Bridgeburg ($31.62)—	
Schofield, Thos	11 62
Wilkins, O. F	20 00
Cobourg—Hagerman, J. G	18 00
Galt ($50)—	
Dennis, W. A	18 00
Peck, Thos	32 00
Gananoque—Dixon, Wm	12 00
Guelph—McNamara, M	14 94
Goderich ($42)—	
Davis, Henry	16 00
Farrow, A	26 00
Hamilton ($164.50)—	
Burns, John	33 25
Calvin, R	24 00
Ferguson, Alex	15 00
McCandlish, A	38 50
O'Dell, Alex	29 75
Park, R. H	24 00
Ingersoll—Backhouse, Wm	15 75
Kingston ($107.51)—	
Comer, G. W. H	16 00
Gaskin, Thos	24 00
Geoghegan, John	26 25
Graves, W. D	15 00
Hanley, James	15 00
Horne, W. E	7 50
Joslin, A	1 88
Rankin, D. J	1 88
London ($114)—	
Brett, W	19 00
Finnegan, Ed	22 00
McFadden, John	23 00
Orr, R. J	14 00
Talbot O. H	36 00
Midland—Parkhill, W. J	26 00
Morrisburg—Cook, D	5 00
Niagara-Falls ($124)—	
Brown, Jas	16 00
Flynn, J. J	24 00
House, W. H	15 00
McKenzie, C. J	24 00
Nidle, Henry	15 00
Parker, W. M	15 00
Robertson, A. R	15 00
A reporter	854 64

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	854 64
Douanes—Ontario—Suite.	
Oshawa—Blamey, G. H	4 32
Ottawa ($127.37)—	
Clarke, R. A	40 00
Hood, T. A	26 00
McGovern, J. J	24 00
Ryan, P. E	13 37
Spittal, R	24 00
Picton—Ross, W. T	28 00
Port-Arthur—Boyce, T. R	19 44
Prescott—Keeler, R. M	24 66
Ste-Catherine ($101) —	
Clark, W. B	5 00
Cuffe, John E	32 00
Pattison, T. F	42 00
Ramsden, J. A	5 00
Spillette, S. W	17 00
Sarnia ($62)—	
Alcock, Jas	15 00
Clark, O. S	17 00
McLagan, John	15 00
MacVicar, A. F	15 00
Saut-Ste-Marie ($68)—	
Howe, A. W	28 00
Plummer, H	40 00
Simcoe ($60.50)—	
Davis, J. R	15 00
Porter, Nat	45 50
Stratford—Tyson, A. M	15 00
Toronto ($991.15)—	
Beale, James	23 93
Byers, H	17 00
Cameron, A. McK	34 00
Clewlo, O. S	31 50
Cook, M. E	23 00
Cowan, John A	24 00
Davidson, J. J	40 00
Davis, Thos. J	19 00
Dunlop, W. J	16 30
Giroux, O. J	19 00
Gray, Charles L	36 17
Greer, James	25 00
Harris, S. T. H	23 00
Heakes, J. R	24 00
Jackman, Josiah	16 00
McCuaig, D. A	16 00
Meredith, W. E	24 00
Milburn, R. B	22 00
Miller, E. W	70 00
Mitchell, Thos	48 16
Mitchell, Thos	20 82
Pape, Oswald	35 00
Patterson, Alex	37 00
Pearson, Wesley	30 00
Plunkett. Wm	17 00
Reid, Wm	15 00
Rutland, S. A	16 00
Sinclair, James	61 25
Slean, J	17 00
Somers, F	23 76
Thompson, John	24 66
Tinning, W. K. S	24 00
Williams, Thos	16 00
Woods, Wm. P	24 00
Wright, Robt	15 00
Yorston, James	12 00
Sous-percepteurs—	
Brampton—Manning, J. J	20 00
Orangeville—Gilchrist, John	16 60
Streetsville—Graydon, Robt	14 00
Wallaceburg—Fraser, J. H	42 00
A reporter	2,398 08

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	2,398 08
Douanes—Ontario—Fin.	
Windsor ($133.94)—	
Barnett, John	22 00
Beers, J. M. R	17 00
Crampton, James	26 00
Dench, T. Q	16 00
Drouillard, A	16 00
Hanrahan, P	16 00
Thompson, M	20 94
Douanes—Québec.	2,532 02
Abercorn—Dunn, J	20 00
Beebe Jct.—Paquette, J. F	15 00
Coaticook ($43.50)—	
Churchill, J	21 00
Durocher, J. B	15 00
Williams, J	7 50
Cookshire ($48.82)—	
Gendreau, A. B	20 00
Ross, A	20 00
Simpson, J. P	8 82
Gaspé—Kavanagh, A. J	28 00
Montréal ($1,214.72)—	
Balthazard, B	28 00
Bélair, G. A. P	4 23
Brière, J. C. O	40 25
Butler, T	18 00
Cooney, P. J	33 25
Corbeil, J. Z	40 00
Drysdale, J	28 00
Guérin, L. J	31 50
Héroux, B	24 00
Holbrook, B. F	42 00
Homier, J. A	42 00
Isaacson, H. N	45 00
Jones, T. M	42 00
L'African, N	17 00
Latouche, A. M	45 50
Laurin, A. Jr	24 00
Lavoie, A. J	30 00
Lemieux, D. J	30 00
Loyer, J. S	18 00
Lunny, R. J	40 00
Martin, N. P	29 00
Matheson, J	15 00
Montenari, A. N. P	26 25
Murray, J	22 00
McCallum, J. S	35 00
McKenna, W. J	39 00
McLaughlin, H	48 00
Paré, A	18 00
Patterson, W. L	16 00
Richardson, W. H	20 00
Roach, M	31 24
Sherritt, J	22 00
Slattery, T. F	36 75
Smith, Geo	8 25
Sorley, J. S	26 00
Tighe, E	24 00
White, R. S	157 50
Wilkes, E. T	18 00
Québec ($225.50)—	
Bolger, M. K	24 00
Forsyth, J. B	70 00
Hannon, H	25 00
Laurin, L. N	24 00
Pelletier, P. G	31 50
Vallerand, L. N	24 00
Watters, J. G	27 00
St-Armand—Futvoye, F. F. B	16 00
A reporter	1,611 54

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	1,611 54
Douanes—Québec—Fin.	
St-Jean—($30.00)—	
Baker, J. H	13 00
Latour, J. C	17 00
Sherbrooke—Murphy, James	24 00
Douanes—Nouveau-Brunswick.	1,665 54
Campbellton—McKenzie, Arch	25 00
Chatham ($22.25)—	
Johnson, B. E	16 00
LeBlanc, J. J	6 25
Moncton ($23.75)—	
Cleveland, D. S	3 75
Rayworth, J. S	20 00
McAdam, Jct.—Hoyt, J. W	32 00
Newcastle—Park, W. A	25 00
St-Andrews—Trecarten, T. L	6 88
St-Jean ($306.24)—	
Barber, K. A	6 00
Clinch, C. C	12 00
Cochrane, J	15 00
Connor, F. R	19 00
Dixon, John	8 75
Dougherty, W. A	15 00
Hamilton, J. H	54 25
Jenkins Geo	24 00
McAdoo, R. J	3 99
McCart, Peter	15 00
McKay, James	15 00
McKay, S	3 75
Rogerson, J	15 00
Thompson, D	2 50
Tilley, C. F	42 00
Whittaker, J. E	31 00
Wilkins, S. W	24 00
St-Stephen ($45.48)—	
Graham, H	2 66
Hitchings, H. S	14 00
Hyslip, S. N	9 82
Shaughnessy, J	19 00
Woodstock ($130.94)—	
Cyr, Honoré	6 00
Cyr, L. J	35 00
Kirkpatrick, Robt	3 00
Nadeau, Mathias	14 94
Taylor, H. W	14 00
Tobin, R	45 00
Violette, F	13 00
Douanes—Nouvelle-Ecosse.	617 54
Amherst—Elliott, H. F	12 40
Annapolis ($37.00)—	
Buckler, T. M	17 00
McCormick, E	20 00
Antigonish ($24.50)—	
Boyd, Angus	20 00
Crispo, J. M	4 50
Arichat ($4.35)—	
Boyd, W. S	60
LeLacheur, C. P	3 75
Canso—McDonald, J. R	9 00
Halifax ($418.09)—	
Beckwith, R. N	32 00
Briand, A	18 00
Caldwell, A. F	18 00
Carlton, Robt	16 00
Crawford, Sam	24 00
Creighton, H. S	24 00
Davis, John C	22 00
Fenerty, Arthur	24 00
A reporter	265 25

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	265 25
Douanes—Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Halifax—*Suite.*	
Gleeson, Wm	20 00
Godwin, James	17 00
Hagerty, H. B	22 00
Hall, N. Edmond	31 50
Keating, M. E	26 68
Kennedy, R. D	17 00
Power, John R	21 41
Robertson, Alex	8 00
Roche, Geo	23 00
Sheehan, M. J	16 00
Stimpson, F. C	24 00
Tremaine, R. W	13 50
Kentville ($44.75)—	
Bill, C. R	22 75
Rand, F. C	22 00
Liverpool—Freeman, N. P	18 00
Lockeport—Ruggles, J. R	24 50
Lunenburg ($36.00)—	
Coldwell, A.B	24 00
Reinhardt, H. H	12 00
New-Glasgow—McDonald, J. F	30 00
North-Sydney—Phoran, M. J	16 00
Parrsboro ($22.50)—	
Corbett, Horward	4 50
Gillespie, E	18 00
Port-Hawkesbury—Forbes, H. A	6 25
Port-Hood—Aucoin, Chas. E	10 50
Shelburne—Swaine, G. B	3 75
Sydney ($19.48)—	
McDougall, R	1 88
McLean, R	60
McVarish, J	17 00
Truro ($61.00)—	
Blaikie, J. J	15 00
Layton, G. A	16 00
Nelson, Geo. P	30 00
Weymouth ($7.50)—	
Doucet, E. U	3 75
Thériault, E. E	3 75
Windsor ($19.50)—	
Lawrence, J. W	5 00
Spence, A. H	12 00
Woolaver, H	2 50
Yarmouth ($6.88)—	
D'Entremont, J. A	3 13
Lent, A. S	3 75
	831 95
Douanes—Ile du Prince-Edouard.	
Charlottetown ($80.75)—	
Lawson, Jas. D	21 00
Moren, M. J	23 00
Peake, E. deB	36 75
	80 75
Douanes—Manitoba.	
Emerson—Allen, G. G	18 00
Portage-la-Prairie—Marshall, J. A	32 00
Winnipeg ($143.30)—	
Allan, F. J	38 00
Bennie, Thos	37 00
Cooper, W. J	8 64
Sutton, R	21 66
Thompson, W. H	38 00
	193 30

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Douanes—Alberta.	
Calgary—Cooper, W. J	20 00
Edmonton—Osborne, F. A	66 50
	86 50
Douanes—Saskatchewan.	
North-Portal—Paterson, A. C	41 94
Régina—Jameson, S. B	32 00
	73 94
Douanes—Colombie-Britannique.	
Fernie ($56.54)—	
Joule, A. J	11 62
McIntosh, J. F	44 92
Nanaïmo ($100.00)—	
Good, H. L	24 00
Roe, G. H	42 00
Smith, B. H	34 00
Nelson—Johnstone, Geo	40 00
New-Westminster—Peele, Percy R	49 00
Prince-Rupert—McDonald, B. R	48 00
Revelstoke—McMartin, J. A	24 00
Vancouver ($92.00)—	
Bowell, J. M	48 00
Worsnop, C. A	44 00
Victoria ($111.00)—	
Atkins, Wm	32 00
Morrison, F. J	19 00
Newbury J. C	60 00
	520 54
Douanes—Inspection.	
Belton, F. S	87 50
Boyce, T. R	10 03
Clappison, Thos	87 50
Parmelee, J. D	84 00
Paterson, A. C	19 26
Wood, Wyatt S	87 50
	375 79
Conseil des douanes.	
Bartle, J. C	32 00
May, Geo. M	18 00
Tansey, T. P	27 00
	77 00
Finance—Frais d'administration.	
Toronto—Stewart, M	11 25
Halifax ($33.92)—	
Balcom, J. H	31 00
Ring, M. J	2 92
Saint-Jean—Lawson, Thos. H	14 00
Charlottetown ($76.00)—	
Loughran, T	26 00
Pope, Percy	50 00
Winnipeg ($68.00)—	
Armstrong, E. W. H	34 00
McMicken, A. C	34 00
Victoria—McConnan, D. B	50 00
	253 17

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Bureau du Haut-commissaire.	
Allen, Thos	32 00
Luke, E. P	36 00
Taylor, L. J	49 00
	117 00
Chambre des Communes.	
Abbott, S. A., Arrears	1,748 23
Alexander, T. W	54 25
Bowie, H. W	42 00
Cairns, W. C	29 26
Cameron, D. W	41 00
Chamberlain, D. C	56 00
Clarke, C. E	9 32
Dalton, J	....
Davidson, R. B	84 00
Deacon, J. L	30 00
Desaulniers, D. L	53 00
Dube, W	32 00
Foley, J. G	62 00
George, C	42 00
Holder, Geo. W	16 00
King, R. P	42 00
Laframboise, L	56 50
Laplante, J. R. B	133 00
Lemieux, F. X	32 00
Loucks, H. H	32 00
Macdonnell, H. P	38 00
O'Brien, A. H	111 98
Panet, L. C	42 00
Perrin, E	3 50
Robidoux, N	41 00
Stewart, C. R	28 00
	2,859 04
Affaires des sauvages.	
Man., Alta, Sask. et T.N.O.	
McKenna, J. A. J	52 00
Intérieur.	
Terres fédérales et parcs—	
Stephenson, E. F	58 00
Immigration—	
Just, C. F	39 00
McGovern, J. M	26 00
	65 00
Gouv. du teri. du Yukon–Lithgow, J.T.	25 00
Accise—Ontario.	
Belleville ($171.01)—	
Iler, B	51 96
McCoy, W	31 93
McFee, A. C	47 16
Standish, J. G	39 96
Brantford ($87.12)—	
O'Donohue, M. J	39 96
Orr, H. N	47 16
A reporter	258 13

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	258 13
Accise—Ontario—Suite.	
Guelph ($313.41	
Alteman, P. J	47 16
Bowman, A	26 99
Broadfoot, S	32 99
Dawson, W	39 96
Egener, A	26 99
Howie, A	19 93
O'Brien, E. C	23 52
Spence, F. H	26 99
Till, T. M	36 95
Woodward, G. W	31 93
Hamilton ($169.66)—	
Amor, W	23 52
Baby, W. A. D	39 96
Boyd, J. F. S	47 16
Dumbrille, R. W	26 99
O'Brien, J. F	31 93
Kingston ($119.69)—	
Fahey, E	19 93
Grimason, T	29 74
Hanley, A	23 10
Lyons, E	26 99
O'Donnell, J	19 93
London ($213.53)—	
Boyle, P	39 25
Foster, H	47 16
Girard, I	26 99
Lee, E	26 99
Tracey, J. P	23 52
Webbe, C. E. A	23 52
Wilson, D	26 10
Ottawa ($63.48)—	
Fox, T	26 99
Hinchey, E. H	15 29
Laporte, G	18 96
Slattery, R	2 24
Owen Sound ($51.94)—	
Chisholm, W. N	24 95
Johnson, J. J	26 99
Perth—Goodman, A. W	26 99
Peterboro—Bickle, J. W	15 00
Prescott ($63.48)—	
Gerald, W. H	39 96
Keeler, G. S	23 52
Ste-Catherine ($73.20)—	
Hesson, C. A	31 93
Schram, R. L. H	41 27
Stratford ($59.88)—	
Hicks, W. H	19 92
Rennie, Geo	39 96
Toronto (486.56)—	
Barber, J. S	23 52
Boomer, J. B	32 99
Boyd, Samuel I	24 96
Coleman, C	21 96
Cook, W. R	26 99
Coulter, A	48 96
Dick, J. W	18 63
Doyle, B. J	26 99
Evans, G. T	31 93
Gerald, C	39 96
Graham, W. T	27 96
Helliwell, H. N	26 99
Howard, W. W. S	2 96
Hurst, L. B	30 96
Jameson, R. C	31 92
Jones, A	19 93
O'Leary, J. J	26 99
Shanacy, M	21 96
A reporter	1,914 85

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	1,914 85
Accise—Ontario—Suite.	
Windsor ($304.37)—	
Bayard, G. A	26 99
Boutciller, G. A	39 96
Brain, A. F	47 16
Brennan, J	31 93
Cahill, J. W	19 93
Falconer, J	19 93
Jubenville, J. P	19 60
Keogh, P. M	19 92
McSween, James	51 96
Thomas, R	26 99
Accise—Québec.	
Montréal ($584.67)—	
Andrews, A. A	41 27
Belair, A. P	19 93
Brabant, J. B. G. N	23 52
Caven, W	43 93
Codd, H. J. S	23 52
Comte, L. A. A. J	37 32
Costigan, J. J	19 93
Courtney, J. J	23 52
Dixon, H. J. S	23 52
Dumcuchel, L	23 52
Forest, E. R	30 00
Fox, J. D	32 99
Hudon, M. L. E	62 34
Lane, T. M	7 49
Mainville, C. P	19 93
Millier, E	19 93
Panneton, G. E	19 93
Renaud, A. H	47 16
Scullion, W. J	26 99
Walsh, D. J	37 93
Québec ($198.07)—	
Beaulieu, J. B	34 93
Bourget, O	22 17
Coleman, J. J	26 99
Gow, J. E	6 16
Lane, T. M	22 50
La Rue, A	38 40
Lemoine, J	19 93
Murray, D	26 99
Saint-Hyacinthe ($61.92)—	
Macdonald, A. B	33 96
Poirier, J. N	27 96
Sherbrooke ($71.89)—	
Quinn, J. D	31 93
Simpson, A. F	39 96
Trois-Rivières ($51.85)—	
Duplessis, C. Z	19 92
Herbert, C. D	31 93
Accise—Nouveau-Brunswick.	
Saint-Jean ($185.52)—	
Belyea, T. H	39 96
Clark, J. A	28 73
Dibblee, W	93
Ferguson, J. C	26 99
Fitzpartick, J	26 99
Geldart, O. K	30 96
McCloskey, J. R	30 96
A reporter	3,373 14

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	3,373 14
Accise—Nouvelle-Ecosse.	
Halifax ($251.73)—	
Blethen, C. W	26 99
Carroll, D	26 99
Gorman, A. M	26 99
Grant, H. H	43 93
Hubley, H. H	26 99
James, T. C	26 99
King, R. M	32 99
Munro, H. D	19 93
Tompkins, P	19 93
Pictou—Fraser, P	27 96
Accise—Manitoba.	
Winnipeg ($201.22)—	
Code, A. A	36 95
Gosnell, T. S	51 96
Hawkins, W. L	17 99
La Rivière, A. C	47 16
Verner, T. H	47 16
Accise—Alberta.	
Calgary—Saucier, Xavier	38 64
Accise—Saskatchewan.	
Moosejaw ($23.76)—	
Jameson, S. B	11 88
Ross, H. E	11 88
Accise—Colombie-Britannique.	
Vancouver—Allen, G. A	39 96
Victoria ($137.77)—	
Jones, Richard	39 96
O'Sullivan, D	50 65
Ridgman, A. H	47 16
Inspection.	
Burke, T., Provinces maritimes	54 00
Dingman, N. J., Ontario	4 33
Gow, J. E., Ontario	33 30
Lawlor, H., Québec	59 99
Toupin, J. A., Québec	54 00
Miller, J. E., Colombie-Britannique	54 00
	4,353 80
Poids et mesures.	
Belleville ($39.80)—	
Johnson, Wm	24 00
Slattery, Thos	15 80
Hamilton—Marentette, A	14 78
Ottawa—Hinchey, E. H	9 64
Toronto—Wright, R. J	19 76
Montréal—Daoust, J. A	19 76
Québec—Lebel, J. W. A	38 40
Québec—Petit, J. B	66 00
Pictou—Dustan, W. M	21 96
Calgary—Costello, J. W	24 00
	254 10

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$	c.
Inspection du gaz et de la lum. électrique.		
Barrie—Shanacy, M.	2	00
Belleville—Johnson, W.	9	00
Cobourg—Bickle, J. M.	2	00
Guelph—Broadfoot, S.	6	00
Hamilton—McPhie, D.	39	96
Stratford—Rennie, Geo	4	00
Québec—La Vasseur, N.	22	76
Sherbrooke—Simpson, A. F.	3	80
Halifax—Munroe, H. D.	1	92
Victoria—Jones, R.	6	00
	97	44
Falsificat. des substances alimentaires.		
Montréal—Costigan, J. J.	7	00
St-Jean—Ferguson, J. C.	4	00
	11	00
Justice—Pénitenciers.		
Kingston—Phelan, D.	84	00
Manitoba—Ivine, A. G.	44	00
St-Vincent-de-Paul—Malepart, G. S.	30	07
	158	07
Bibliothèque du Parlement.		
Beaudry, Albert	16	00
Bouchette, Errol	73	50
De Celles, A. D.	100	00
Dunlop, J. H.	13	30
Griffin, M. J.	100	00
Lynton, Thos	16	00
MacCormac, M. C.	42	00
Smith, John	42	00
Sylvain, L. P.	62	50
	465	30
Marine.		
Service des phares et des côtes en amont de Montréal—		
Harty, P.	32	00
McKay, C. S.	13	60
Québec—		
Reeves, Sam	4	75
Richard, Alf.	12	00
Nouveau-Brunswick—		
Hamm, Chas. P.	5	50
Sutherland, Geo. C.	4	00
Novelle-Ecosse—		
Baker, Thos	6	42
Gilkie, A.	6	37
McKay, R.	5	48
Orchard, L. D.	10	03
Rathbun, Mme S. M.	4	72
Saulnier, J. H.	3	21
Agences.		
Allan, Robt., Nouveau-Brunswick	7	50
Gaudin, J., Colombie-Britannique	36	00
Lord, A., Ile du Prince-Edouard	34	25
Tremaine, A. D. B., Nouvelle-Ecosse	56	00
A reporter	241	83

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$	c.
Report	241	83
Observatoire magnétique.		
Menzies, Wm.	6	76
Inspection des bateaux à vapeur.		
Dodds, John	34	00
Pêcheries.		
Cunningham, F. H.	60	00
	342	59
Impressions et papeterie.		
Patenaude, J. O.	[illegible]	04
Travaux publics.		
McCrea, J.	3	75
McLaren, D.	5	72
Noonan, D.	9	37
Steen, Jas.	9	00
Thompson, W.	5	72
	33	56
Chemins de fer.		
Intercolonial—		
Lyons, J. M.	51	99
Shannon, S. L.	72	00
Prince Edward Island—		
Huggan, W. T.	46	80
	170	79
Canaux.		
Chambly—		
Papineau, Louis	13	20
Cornwall ($31.07)—		
Degan, L.	9	15
Gillespie, David	7	08
Hurley, R.	5	61
Smith, J.	9	23
Lachine ($53.10)		
Gauthier, Pierre	15	60
Lesage, L. A.	37	50
Rideau ($30.75)		
Clarke, Geo	14	40
Glover, John E.	5	45
Lee, Henry	5	45
Nevins, N.	5	45
Statistiques—		
Clark, W. B.	25	92
Fahey, Ed.	14	40
Ramsden, J. A.	13	20
	181	64
Ingénieur consultant.		
Loftus, S. R.	42	00
Schreiber Collingwood	120	00
	162	00

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Royale gendarmerie à cheval du N.-O.	
Fraser, S. M.	28 00
Howard, D. M.	28 00
	56 00
Secrétaire d'Etat.	
Commission du service civil—Foran, Wm.	62 00
Sénat.	
Ashe, Ed.	24 00
Berube, Ernest	35 00
Carleton, John	32 00
Chapleau, S. E., St. Onge	25 00
Choquette, Jean H.	27 00
Creighton, J. G. A.	79 00
Garneau, A. L.	30 00
Gibbs, C. T.	53 00
Lelievre, Simeon	57 48
Ralph, Arthur R. F.	24 00
Trudel, J. B.	80 50
	466 98
Commerce.	
Mesurage du bois—	
Bellerive, G.	15 00
Gallagher, F.	15 00
Harney, Thos.	30 00
Agences commerciales—	
Lithgow, J. T.	65 66
	125 66
Fonds de retraite.	
Remboursements.	
Agriculture ($1,993.22)—	
Blackburn, Miss E.	12 57
Brown, Kathleen R.	129 31
Clemons, G. W.	237 75
de Lezeleuc, F.	100 12
Groh, H.	138 35
Laidlaw, Robt.	237 81
Landers, F. J.	120 43
Ouelette, R.	72 39
Robitaille, Oscar	54 52
Saunders, Wm.	543 09
Stark, Miss G. A. H.	123 02
Tennant, D. C.	95 49
Thomson, Miss E.	128 37
Bureau de l'audition ($393.16)—	
Burgess, Miss E. L.	243 43
McCuaig, Miss B. B.	52 19
Watterson, E. I.	97 54
Commission de conservation ($68.30)—	
Bedard, Delphine	51 53
Burke, Agnes H.	16 77
Douanes ($20,629.79)—	
Acres, G. H.	7 08
Allan Nichol (rep. légaux de feu)	736 81
Allen, Alex.	1,203 36
Armstrong, Isaiah	53 16
Baldwin, Eugene O.	183 71
Black, J. O.	6 61
Braid, R. B.	122 22
Briggs, G. F.	133 54
Browne, E. W.	155 73
Buckley, R. C.	74 32
Bull, R. W.	103 38
A reporter	5,234 60

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	5,234 60
Remboursements—Suite.	
Douanes—(Suite).	
Cahill, L. P.	54 75
Civil Service Loan & Savings Asso., R. B. Braid. prêt	55 00
Dawson, R. A. (rep. légaux de feu)	273 32
Derby. O, M.	122 92
Dixon, Thos. I.	29 29
Drysdale, Ira	237 07
Ducharme, S.	113 46
Duncan, J. T.	145 44
Ellis, John (veuve de)	122 34
Fraser, Robt.	382 90
Gaudet, Jos. D.	216 55
Gauthier, L. J.	55 43
Gaynor, Thos. M.	272 13
Gilman, H. A.	475 68
Gordon, J. D. (rep. légaux de feu)	783 80
Hamilton, John (rep. légaux de feu)	125 16
Harney, P. (veuve de)	244 53
Hart, D.	150 36
Hayes, Thos.	37 56
Healey, M. J. (rep. légaux de feu)	134 99
Hefferman, F. S.	390 00
Higgins, G. L. (veuve de)	3 37
Johns, W. H.	43 00
Keet, M. D. (rep. légaux de feu)	44 43
King, Willard E.	174 27
Klassen, J. A.	163 97
Langille, Anthony	8 42
Laurier, Albert	581 94
Laverty, M. P. (rep. légaux de feu)	128 94
Lepage, M. I.	134 82
Locke, P.	215 11
Lownsborough, Wm.	868 31
McAuley, M., (rep. légaux de feu)	5 19
McCormick R. N.	207 91
McCrimmon, Wm. A.	260 56
McDonell, Roderick (sœur de feu)	190 54
McKenzie, J. B.	93 80
McPhie, James A.	37 54
MacDonald, J. H.	280 08
Manseau, Chas.	131 72
Mara, Jas. (rep. légaux de feu)	210 58
Mason, Miss B. L.	432 50
Masse, Thos (rep. légaux de feu.)	109 71
Mather, T. J.	875 78
Moore, Wm. (fils de feu)	164 09
Morris, Chas.	68 61
Morton, A.	9 75
Morton, Edmund	171 87
Mundle, D. J.	35 80
Murdock, Wm.	246 82
O'Brien, M. H.	155 56
O'Brien, Wm.	918 58
Peat, J. A.	27 40
Perkins, E. J. (rep. légaux de feu)	28 06
Pettigrew, E. T.	18 27
Pinsonneault, N. (rep. légaux de feu)	326 93
Ross, A., (rep. légaux de feu)	120 43
Ryan, M. J., (veuve de)	350 97
Salzwedel, M. H. F.	340 40
Schnarr, W. J.	321 11
Scott, P.	155 80
Scoullar, Andrew W.	406 77
Shannon, F. M.	528 02
Shelters, Anson	366 25
Simpson, Samuel (rep. légaux de feu)	287 15
Stanbury, A. B.	365 00
Venoit, P. J.	747 23
Walsh, T. J.	168 57
A reporter	21,189 21

Fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	21,189 21
Remboursements—Suite.	
Douanes—*Suite.*	
Walton, E. J. R	444 99
Waterhouse, A. E	32 71
Weaver, G. R	17 69
Willigar, I. C	17 17
Wilson, H. E., (rep. légal de feu)	412 42
Young Janet	473 52
Young Wm	496 76
Finance ($2,266.65)—	
Barnsley, J. C	16 75
Blaine, J. M. (veuve de)	427 20
Chilton, Mlle A	128 70
Dexter, M. E	221 85
Fay, Mlle A. McW	126 99
Freeman, A. T	139 76
Little Miles G	256 00
Morton, J. R	949 40
Chambre des Communes ($328.09)—	
Duggan, E. J	328 09
Affaires des sauvages ($580.79)—	
Lord, Eva A	209 71
Macgillis, Mlle M. T	119 91
Neelin, Gertrude C	114 66
Whitten, Mlle L. M	136 51
Revenu de l'Intérieur ($6,321.48)—	
Charbonneau, Mme E. (exécuteurs de la succ. de)	528 32
Davidson, Edith	167 12
Desmarais, H. F	39 16
Ekins, E. G. (fille de feu)	106 52
Fleming, Chas	262 36
Forest, Medard	138 41
Grondin, Valmore	52 56
Hagan, J. (veuve de)	168 48
Nicholas, B. C	443 52
Portelance, Pierre A	56 90
Ralston, T. (succession de)	450 57
Rinfret, C. I	1,983 28
Robitaille, Jos. C	20 19
Rudmins, Wm	857 41
Ryan, Wm. (veuve de)	643 58
Winsor, John	42 27
Intérieur ($4,693.92)—	
Annand, F. W. (rep. légal de feu)	97 12
Black, Cyril C	96 69
Claffy, Mlle N	180 87
Clark, D. E	52 27
Crosby, Mlle B. A	37 99
Dubuc, C. P	64 79
Durnford, F. G. D	240 72
Fitzsimons, Harvey	471 77
Fortier, Clorinde	131 08
Gleeson, L	148 05
Grant, A. M	185 42
Henry, Mlle B	119 97
Hoar, C. M	62 97
Johnson, Mlle L	114 93
Johnston, Mayne	4 56
Kendall, C. J	56 87
Leamy, J. R	114 43
Lefurgey, Mlle N	102 54
McCully, Robt. C	39 60
Milner, A. T	25 52
Montgomery, Mlle A. R	119 30
Murphy, A. J	92 74
O'Reilly, Mlle N. (sœur de feu)	105 16
Ouimet, Mlle A. B	124 08
Pallister Mlle E. J. (mère de)	35 43
Robertson, A. S. (rep. légal de feu)	208 37
Tyo, Mlle K. P	137 26
A reporter	35,391 15

Fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	35 391 15
Remboursements—Suite.	
Intérieur—*Fin.*	
Umbach, J. E	268 19
Wenger, Frank	20 81
White, Michael	65 36
Whyte, G. H	93 54
Young, R. E. (adm. de la succ. de)	1,436 35
Justice ($2,705.69)—	
Beauchamp, Oscar	1,697 20
Neill, Dr R. W	1,008 49
Travail, ($8.39)—	
McGregor, F. A	8 39
Bibliothèque ($591.07)—	
Pothier, C. A	591 07
Marine et Pêcheries ($1,404.24)—	
Bellong, James	472 47
Bourdages, J	90 23
McWilliams, J	336 04
Macdonald, E. D	124 81
MacLeod, O. L	136 62
Pitan, Gustave	112 29
Traversey, Agnes M	131 78
Milice ($865.98)—	
O'Connor, Mlle K. M. A	578 55
Phillips, Ethel M. (rep. légal de feu)	113 70
Potter, Wm. P	26 17
Regan, Jas. L	147 56
Mines ($885.17)—	
Dresser, John A	208 44
MacLaren, Frank H	302 82
Matheson, H	175 16
Raymond, Percy E	198 75
Service naval ($455.97)—	
Bickerdike, R	65 04
Chauvin, F. H	22 06
Ghysens, E. A	118 68
Guimond, G. J	19 19
Lawson, H. H	63 54
Ortis, H	141 18
Ramsay, Mamie A	17 93
Wetmore, H. M	8 35
Postes ($26,322.77)—	
Addy, J. J	71 42
Albright, A. H	97 17
Allen, G. M	60 69
Armitage, J. C	69 88
Atkins, Thos. J	1,108 91
Atkinson, A. E	51 27
Baker, A	19 43
Bald, A	94 72
Barbour, W. G. (père de feu)	288 52
Barnett, J	16 52
Barrs, G. A	45 77
Bayne, E. D	40 04
Beaton, John	6 61
Beaulieu, G. H	183 42
Beausoleil, Raymond	103 56
Berringer, H. G	76 82
Berube, C. L. P	207 07
Bezaire, T. M	5 62
Bisson, J. E	41 83
Bolton, C. S	311 59
Bonsergent, A. J. A	54 82
Bowman, Samuel	109 83
Boys, V. H	9 48
Bradley, J. T	79 27
Brant, W. J	40 68
Brown, Leonard	84 60
Brunet, F. H	2 28
Burns, James (veuve de)	110 64
Burrows, H. T	33 08
Butler, J. P	82 80
A reporter	47,700 25

Fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	47,700 25
Remboursements—Suite.	
Postes—*Suite.*	
Cadieux, J. A	112 06
Cameron, D. S	61 45
Cameron, J. S	57 30
Campbell, John	6 92
Cann, Harvey	14 12
Carlisle, A. E	253 37
Carmichael, P	13 71
Carter, W	109 15
Charbonneau, L	453 71
Corble, G. A	25 56
Cordeau, C	365 63
Côté, Melle E. B	303 06
Côté, Jas. A	96 42
Côté, Napoléon	60 01
Court, W. G	25 98
Cramer, P	164 33
Crawford, D. T	99 97
Craziane, Frank	120 34
Cringan, A. R	30 40
Crooks, R	314 30
Crowe, G. T	141 10
Dailey, Samuel A	5 54
Davis, A. G. D. (veuve de)	122 28
Davis, W. H	28 34
Dechesne, Melle E. (mère de feu)	25 29
Demers, A	85 65
Dempsey, S. E. (père de)	52 02
Derocher, L	127 91
Doerr, Elmer B	98 96
Dorman, A. A	19 40
Dowell, R	147 29
Downey, M. M	377 65
Drysdale, John	26 52
Duke, J. W	49 50
Dunfield, C. M	129 32
Eastes, C. N	16 16
Eckstein, M. E	79 96
Edgar, W. H	40 76
Edwards, Wm	289 78
Evans, E. I	15 52
Evans, P. D	62 00
Eyres, A. W	10 84
Fabrizuis, O. (veuve de)	504 92
Fairbanks, Melle C	252 69
Falconer, J. S	127 90
Falconer, W	90 85
Fassnidge, Robt	26 24
Ferguson, Colin	16 38
Fernie, A. D	14 79
Ferval, P	16 83
Finnigan, J. H	38 94
Fortier, J. F. I	70 36
Fournier, E	128 06
Fraser, A. M	50 76
Fraser, H	10 68
Freeland, J. J	264 35
Fryer, Wm	51 79
Gardner, Mabel S	125 05
Gaston, W. A	93 51
Gilmour, W. S	339 52
Glover, J. D	15 25
Glover, R. J	21 07
Govan, E	44 19
Graham, Donald	24 75
Gray, J. H	51 42
Griffenham, C. F	99 55
Hall, W. G. I	33 51
Harrigan, D. P	118 99
Harwood, H. S. (veuve de)	1,550 28
A reporter	56,522 46

Fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	56,522 46
Remboursements—Suite.	
Postes—*Suite.*	
Haythorne, F. R	136 03
Henderson, E. F	135 37
Hennigar, G. R	56 51
Herald, C. A	129 88
Herrod, Arthur	37 79
Hicks, N. B	290 28
Higgerty, P	93 00
Horne, F	24 51
Hurst, J. J	96 48
Jamieson, J. G	159 46
Johnson, W. R	24 25
Jones, J. R	128 16
Kennersby, H. P	183 82
Kewley, W	60 61
King, W. H	18 45
Knott, J. E	76 88
Kynoch, Geo. T	108 68
Lampkin, C. J	21 36
Lee, E. J	19 40
Lewis, J. H	222 23
Loonan, O. J	89 13
Lough, A. G	213 85
Lush, H. F	17 25
McAlister, R	67 53
McCuaig, J. B. (rep. lég. de feu)	324 07
McDougall, R. A	103 83
McGillivray, H. A	99 22
McGurk, D. J	34 34
McIntyre, W. C	72 69
McLatchie, A. A	278 24
McLachlan, D. C	69 90
McLaughlin, Mlle M. A	289 23
McLean, S. A	23 94
McNair, W. B	5 01
McNeill, N. J	87 59
Macdonald, J. A	38 40
Macdonald, R. G	10 86
MacIntosh, C. H	21 14
MacKenzie, J. A	4 92
MacQueen, R. B	133 61
Malacord, A. J	213 25
Manhard, Leroy T	105 88
Marryatt, Aubery L	22 98
Martin, C	331 95
Martin, T	43 53
Melton, Chas. E	202 62
Messier, Henry (rep. lég. de feu)	102 41
Miller, A. M	47 64
Millar, J. B	6 09
Miller, R	74 85
Mills, Katherine C	287 78
Mills, R. R	406 98
Mitchell, A. S	77 78
Moher, R. G	122 83
Moodie, S. F	51 91
Moore, F. O	14 41
Morin, A	22 13
Moses, O. (veuve de)	122 13
Moule, S. G	1 67
Muirhead, Alex	63 54
Mundy, R. F	13 85
Neily, G	27 71
Nixon, C	129 67
Offen, E. E	15 72
Park, F. O	59 35
Peterson, Wm	239 32
Petty, N. H	10 23
Prior, H. W	102 68
Pyper, W. S	8 46
A reporter	63,659 71

Fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
A reporter	63,659 71
Remboursements—Suite.	
Postes—*Suite.*	
Randall, Geo	276 40
Rankin, L. D	51 19
Ratelle, J. A. (veuve de)	289 58
Read, G	42 99
Richman, H. R. (sœur de feu)	39 50
Ritchie, B. L	228 52
Roach, T. M	19 94
Robair, J. F	53 95
Roberts, Felix	9 27
Robertson, W. J	26 03
Rumble, F. G	573 69
Saggers, Frank	116 74
Schmidt, N. W	108 49
Scott, W. W	129 53
Seely, G	65 25
Shack, A	7 73
Shea, F	42 96
Sheffield, G. A	75 34
Simpson, C. E	87 87
Simpson, J. A	86 28
Sloggett, Richard	5 60
Smith, D. H	42 73
Sparrow, F. B	54 17
Stewart, A. A	182 48
Stewart, C. A	78 12
Stewart, F. D	250 94
Stokes, W. E	38 62
Stone, F. E	67 62
Stratton, Albert H	209 18
Stuart, M. B	53 83
Singer, A	74 81
Tanner, G. J	100 36
Thompson, C. E	262 47
Thompson, J	685 67
Toal, David	195 76
Trehern, A. E	32 45
Trueman, W. A	17 03
Tubbs, F	361 38
Umback, C. C	101 97
A reporter	68,806 15

Fonds de retraite—*Fin.*	$ c.
Report	68,806 15
Remboursements—Fin.	
Postes—*Fin.*	
Waddington, H. (veuve de)	504 54
Wagar, F. E	44 67
Whyte, E	34 39
Widdifield, Mlle E. A	140 29
Wilcox, C. P	80 40
Wilson, H	13 82
Wilson, R. D. (veuve de)	801 04
Woodhead, H. S	40 37
Yake, J. C	49 01
Impressions et papeterie ($1,025)—	
Hutchinson, G. S	726 48
Kennedy, John (rep. légal de feu)	107 95
Neville, J. F	190 57
Conseil privé ($322.39)—	
De Martigny, A. L	322 39
Travaux publics ($1,775.99)—	
Bennett, Mlle V. R	145 56
Cofsky, L. N	260 44
Davies, Mlle R. M	156 45
De Martigny, J	180 56
Desautels, Rosario (père de feu)	166 53
Gleason, Mlle C	140 43
Lemay, J. A (veuve de)	123 43
Nicolson, Mlle L	159 17
Perron, René (veuve de)	109 96
Smith, Mme V. St-Jean	106 93
Sullivan, F. C	226 53
Chemins de fer et canaux ($416.35)—	
Dale, Arthur (fille de feu)	138 46
Pelletier, E. A	142 21
Weeks, R. G	135 68
Commerce ($3,485.43)—	
Civil Service Savings & Loan Assn. H. H. Nutting, emprunt	43 65
MacNamara, P. B. (veuve de)	701 45
Nutting, H. H. (mère de)	184 17
Poindron, A. F. A	819 86
Preston, W. T. R	1,736 30
	77,539 84

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1911-1912

PARTIE G

Bureau du Secrétaire du Gouverneur Général.

DÉTAILS DES DÉPENSES

Bureau du secrétaire du gouverneur général: Dépenses.	$ c.	$ c.
Sommaire.		
Appointements du gouvernement civil—		
Gouverneur général	48,666 66	
Aides-de-camp	5,020 00	
Secrétaire militaire	5,000 00	
Personnel permanent	14,791 53	
		73,478 19
Dépenses contingentes du gouvernement civil—		
Impressions et papeterie	3,252 84	
Divers	33,730 36	
		36,983 20
Divers—		
Allocation de retraite au sergent d'état-major James Codd		1,000 00
		111,461 39

Fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	
$ c.		$ c.	$ c.
	Gouverneur général—		
	Son Excellence le comte Grey	25,903 19	
	Son Altresse Royal le duc de Connaught	22,763 47	
			48,666 66
	Secrétaire militaire—		
	D. O. Malcolm, du 1er avril au 12 oct., à $5,.000	2,661 25	
	Lt.-col. H. C. Lowther, du 13 oct. au 31 mars, à $5,000	2,338 75	
			5,000 00
	Aides-de-camp, 12 m. au 31 mars (déboursés pour le gouverneur général)	5,020 00	
			5,020 00
	Personnel.		
	Division 1A—		
‡	C. J. Jones, 12 m. au 31 mars	3,400 00	
	Division 1B—		
110 00	J. F. Crowdy, 12 m. au 31 mars	2,200 00	
*46 00	A. F. Sladen, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
	" allocation comme secrétaire privé, 12 m	300 00	
	Division 2A—		
85 00	Pereira, F. L. C. 12 m. au 31 mars	1,700 00	
	Division 3A—		
23 95	Mlle B., Gilbertson, du 1er avril au 12 oct., à $900. S'est démise de ses fonctions	479 03	
	Division 3B—		
29 38	Mlle J. M. Cross, 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50	
	Messagers, et ordonnances—		
31 25	Sergent W. Badger, 6 m. à $600, 6 m. à $650	625 00	
40 00	Sergent Clarke, 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Sergent Codd, 12 m. au 31. mars	800 00	
40 00	Sergent Guy, 12 m. au 31 mars	800 00	
†28 00	Sergent Rogers, 12 m. au 31 mars	800 00	
			14,791 53
473 58			73,478 19

*Fonds de retraite n° 1. †Fonds de retraite n° 2. ‡A terminé ses 35 années de service.

	$ c.
Dépenses contingentes du gouvernement civil.	
Impressions et papeterie.	
Fournitures du bureau de la papeterie, 12 m. au 31 mars, 1912 ($1,414.67)—	
Livres imprimés et cartes, $295.69; papier et enveloppes, $346.25	641 94
Livres en blanc et blocs, $27.39; plumes-fontaines, 2, $8.50	35 89
Dactylographes, 1 à $152.50, moins $15 pour un dactylographe ayant servi; canifs, 5, $14.	151 50
Réparations aux dactylograpes et fournitures, $28.24; caisse pour dactylographe 1, $20	48 24
Sacs en toile, 15 douz., $138.10; liasses, $5.80; divers paniers, $42.17	186 07
Affileur de crayon "Jupiter", 1, $4.65; sac à main, 1, $11	15 65
Plioirs à documents, 5, $14.45; diverses fournitures de papeterie, $262.93	277 38
Publications parlementaires	58 00
Compte de l'imprimeur du roi: impressions, reliures, etc	1,838 17
	3,252 84
Divers.	
Télégrammes, $3,886.89; câblogrammes, $51.26; téléphones, $348.25	4,286 40
Abonnement aux journaux et revues, $876.30; frais de port, $468.83	1,345 13
Coupures de journaux, $126.10; charroyage, billets de tramway, $143	303 85
Service de messagers, $83.65; serviette, 1 douz., $9.90; pourboires, $8.50	102 05
Frais de messagerie, $13.37; lavage d'essuie-mains, Mlle K. Codd, 12 m., $12	25 37
Réparations au dactylog. et fourni., $18.15; uniforme d'ordonnance, $484.64; divers, $12.32	515 11
Publicité: 'Citizen', $246.50; 'Journal', $148.80; 'Free Press', $120; 'Le Temps', $84	599 30
Louage de voi. à Ottawa: le col. Lowther, $1.50; le sergt. Badger, $136.50; le sergt. Clarke, $106.50; J. F. Crowdy, 75c.; le sergt. Codd, $4; le sergt. Guy, $3.50; A.F. Sladen, $22.25	275 00
Allocation pour frais de voyage: Son Excellence le comte Grey, $13,306.45; Son Altesse Royale le duc de Connaught, $11,693.55	25,000 00
Frais de voyage: le Col. H. C. Lowther, $24.50; A. F. Sladen, $239.65; T. Rogers, $516.70; H. G. Clarke, $249.40; D. O. Malcolm, $150.30; Mlle B. Gilbertson, $97.60	1,278 15
	33,730 36

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1911-1912

PARTIE H

Département des Affaires Indiennes

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

Sommaire des dépenses.		—	—
		$ c.	$ c.
Gouvernement civil—Appointements	(Page H— 3)	110,603 57	
Gouvernement civil—Dépenses contingentes	(" H— 5)	12,878 06	
			123,481 63
Ontario et Québec—			
Secours, soins médicaux et médicaments, Québec	(" H— 5)	9,516 04	
Secours, soins médicaux et médicaments, Ontario	(" H— 6)	6,534 60	
Ventes du traité Robinson	(" H— 7)	12,450 00	
Terre des sauvages, fonds de hestion	(" H— 8)	10,000 00	
Subvention aux sociétés agricoles	(" H— 8)	90 00	
Frais judiciaires en général	(" H— 8)	10,807 69	
Traité 9, rentes et administration	(" H— 8)	13,532 41	
Réparations aux chemins et aux clôtures	(" H— 9)	91 20	
Achat d'un bateau à vapeur	(" H— 9)	1,000 00	
			64,021 94
Nouvelle-Ecosse	(" H— 9)	....	16,665 02
Nouveau-Brunswick	(" H—11)	....	17,837 04
Ile-du-Prince-Edouard	(" H—13)	....	4,697 44
Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest—			
Dépenses des agences	(" H—16)	679,484 44	
Sioux	(" H—52)	5,157 83	
Arpentages	(" H—52)	22,578 35	
			707,220 62
Territoire du Yukon	(" H—53)	....	32,544 53
Colombie-Britannique—			
Dépenses des agences	(" H—55)	102,767 32	
Arpentages	(" H—63)	4,891 35	
Nettoyage des vergers des sauvages	(" H—63)	3,155 61	110,814 28
Education des sauvages	(" H—63)	....	745,389 65
En général—			
Appointements des inspecteurs et des évaluateurs	(" H—78)	2,370 00	
Dépenses de voyage et soins clléricaux	(" H—78)	864 04	
Compensation *re* cession de terrain par les sauvages	(" H—78)	6,301 05	
Secours aux sauvages des districts éloignés	(" H—78)	9,744 20	
Prévention de la propagation de la tuberculose	(" H—79)	4,114 14	
Epidémie de petite vérole et autres maladies	(" H—79)	10,984 40	
Suppression du trafic des liqueurs	(" H—80)	4,000 00	
Arpentages, Ontario, Québec et Provinces maritimes	(" H—81)	10,480 67	
Impressions et papeterie, etc., extérieur	(" H—81)	8,516 27	
			57,374 77
Divers—			
Gratifications en vertu du statut	(" H—81)	....	466 66
			1,880,513 58
Fonds de dépôts des sauvages—			
Sommaire des soldes	(" H—81)		
Sommaire des comptes	(" H—82)		
Comptes de tribus	(" H—96)		

Fonds de retraite.	**Affaires indiennes : appointements à Ottawa.**	Gouvernement civil.
$ c.	*Surintendant Général.*	$ c.
....	L'hon. Frank Oliver, 1er avril au 9 oct.	....
....	L'hon. Robert Rogers, 9 oct. au 31 mars. (Traitement porté au compte du ministère de l'Intérieur).	....
	Sous-ministre.	
†175 00	Frank Pedley, 12 m. au 31 mars	5,000 00
	Personnel.	
	Division 1A—	
180 00	L'hon. D. Laird, commissaire des Sauvages, 12 m. au 31 mars	3,600 00
‡31 50	J. D. McLean, sous-ministre adjoint, 6 m. à $3,150, 6 m. à $3,250	3,200 00
*63 00	D. C. Scott, premier comptable et surintendant de l'Education, 6 m. à $3,100, 6 m. à $3,200	3,150 00
	Division 1B—	
*49 50	S. Bray, arpenteur en chef 3 m. à $2,400, 9 m. à $2,500	2,475 00
130 00	H. A. Conroy, inspecteur, 6 m. à $2,550, 6 m. à $2,650	2,600 00
125 00	J. K. McLean, arpenteur, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00
*49 00	W. A. Orr, commis des terres et des chantiers, etc., 12 m. au 31 mars	2,450 00
126 25	F. H. Paget, comptable, 3 m. à $2,450, 9 m. à $2,550	2,525 00
110 00	J. G. Ramsden, chef des inspecteurs, 12 m. au 31 mars	2,200 00
30 63	J. L. Reid, surveyor, 3 m. au 30 juin, à $2,450 (décédé)	612 51
*53 50	S. Stewart, asst. secrétaire, 3 m. à $2,600, 9 m. à $2,700	2,675 00
113 75	A. S. Williams, commis en loi, 3 m. à $2,200, 9 m. à $2,300	2,275 00
	Division 2A—	
‡	M. Benson, commis d'écoles, 3 m. à $1,800, 9 m. à $1,850	1,837 50
*18 75	J. J. Campbell, commis de sociologie sauvage, 3 m. à $1,850, 3 m. au 30 sept. à $1,900 (suranné)	937 47
85 00	G. L. Chitty, inspecteur de chantier, 12 m. au 31 mars	1,700 00
85 00	S. W. Hobart, 12 m. au 31 mars	1,700 00
85 00	E. Jean, 12 m. au 31 mars	1,700 00
*40 50	A. E. Kemp, 6 m. à $2,000, 6 m. à $2,050	2,025 00
*10 26	J. A. Macrae, surveillant des statistiques, 3 m. au 30 juin à $2,050 (suranné)	512 49
*34 00	G. M. Matheson, registrateur, 12 m. au 31 mars	1,700 00
*42 00	J. McGirr, commis des provisions, 12 m. au 31 mars	2,100 00
*38 75	H. McKay, asst. comptable., 3 m. à $1,900, 9 m. à $1,950	1,937 50
*34 00	R. B. E. Moffat, commis du conseil privé, 12 m. au 31 mars	1,700 00
85 00	P. J. O'Connor, 12 m. au 31 mars	1,700 00
85 00	R. M. Ogilvie, architecte, 12 m. au 31 mars	1,700 00
*37 50	H. C. Ross, commis de l'impress. et de la trad., 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00
*34 00	J. W. Shore, 12 m. au 31 mars	1,700 00
80 00	J. D. Sutherland, 12 m. au 31 mars	1,600 00
80 00	W. R. White, arpenteur, 12 m. au 31 mars	1,600 00
	Division 2B—	
60 00	H. N. Awrey, 12 m. au 31 mars	1,200 00
60 00	G. A. Conley, 12 m. au 31 mars	1,200 00
*32 00	J. Delisle, 12 m. au 31 mars (suranné)	1,600 00
80 00	H. Fabien, dessinateur en chef, 12 m. au 31 mars	1,600 00
60 00	A. F. MacKenzie, 12 m. au 31 mars	1,200 00
*31 50	Mlle M. D. Maxwell, 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600	1,575 00
*26 12	T. P. Moffatt, 6 m. à $1,550, 4 m. au 31 janv., à $1,600 (décédé)	1,308 28
43 75	P. N. L. Phelan, 6 m. à $850, 6 m. à $900	875 00
	Division 3A—	
60 00	J. Ackland, 12 m. au 31 mars	1,200 00
60 00	W. E. Allan, 12 m. au 31 mars	1,200 00
60 00	Mlle M. H. Brennan, 12 m. au 31 mars	1,200 00
*24 00	F. R. Byshe, 12 m. au 31 mars	1,200 00
60 00	C. A. Cooke, 12 m. au 31 mars	1,200 00
54 38	Mlle E. I. Findlay, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100	1,087 50
59 38	Mlle G. A. Gorrell, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50
55 63	H. M. Graham, 9 m. à $1,100, 3 m. à $1,150	1,112 50
58 75	H. Hooper, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00
12 36	Mlle E. A. Lord, du 1er avril au 21 juin, à $1,100 (résignée)	247 48
†42 00	Mlle E. S. Martin, 12 m. au 31 mars	1,200 00
56 88	Mlle M. McIntosh, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50
3,108 64	A reporter	86,993 23

Fonds de retraite.	Affaires Indiennes : Appointements à Ottawa—*Fin.*	Gouvernement civil.
$ c.		$ c.
3,108 64	Report	86,993 23
	Personnel—Fin.	
	Division 3A—*Fin.*	
58 75	Mlle E. K. McLatchie, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00
60 00	D. Morin, 12 m. au 31 mars	1,200 00
60 00	Mlle H. O'Donahoe, secrétaire du sous-ministre, 12 m. au 31 mars	1,200 00
*24 00	Mlle H. G. Ogilvy, 12 m. au 31 mars	1,200 00
60 00	Mlle S. M. O'Gready, 12 m. au 31 mars	1,200 00
50 00	R. G. Orr, 12 m. au 31 mars	1,000 00
11 25	Mlle B. Phelan, 3 m. au 31 mars à $900	225 00
59 38	R. Pringle, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50
11 25	Mlle H. G. Russell, 3 m. au 31 mars à $900	225 00
60 00	S. E. Sangster ,12 m. au 31 mars	1,200 00
*24 00	Mlle F. Yeilding, 12 m. au 31 mars	1,200 00
	Division 3B—	
38 75	Mlle M. J. Back, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00
26 25	Mlle A. B. Bailey, 6 m. à $500, 6 m. à $550	525 00
38 75	Mlle G. C. Caddy, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00
28 75	Mlle H. Coghlan, 6 m. à $550, 6 m. à $600	575 00
28 75	Mlle N. E. Darby, 6 m. à $550, 6 m. à $600	575 00
40 00	Mlle A. Doyle, 12 m. au 31 mars	800 00
18 52	F. W. Hill, 9 m. au 31 mars à $500 (résigné)	375 00
4 16	J. C. Macfarlane, 2 m. au 31 mars à $500	83 32
17 98	Mlle M. T. Macgillis, 1er avril au 12 sept. à $800 (résigné)	359 96
26 68	Mlle E. MacRitchie, 15 juillet au 31 mars à $800	569 92
6 66	Mlle G. C. Neelin, 2 m. au 31 mai à $800	133 35
29 97	Mlle B. Phelan, 9 m. au 31 déc. à $800 (promu)	599 94
29 97	Mlle H. G. Russell, 9 m. au 31 déc. à $800 (promu)	599 94
4 16	Mlle A. E. Sleeth, 2 m. au 31 mars à $500	83 32
29 00	Mlle L. M. Whitten, 1er avril au 22 déc. à $800 (résigné)	580 59
	Messagers et emballeurs—	
40 00	J. Bradley, messager, 12 m. au 31 mars	800 00
29 38	W. A. Downing, messager, 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50
*16 00	B. Hayter, emballeur, 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	M. McAllister, messager, 12 m. au 31 mars	800 00
40 00	F. Munro, messager, 12 m. au 31 mars	800 00
*16 00	W. Seale, messager, 12 m. au 31 mars	800 00
	Secrétaires privés—	
....	Mlle A. G. Crawford, 12 m. au 31 mars	300 00
....	J. E. Featherstone, 1er-30 avril à $150	12 50
....	Mlle H. M. O'Donahoe, 1er-30 avril à $150	12 50
....	E. S. Forbes, 11 m. au 31 mars à $300	275 00
	Dépenses contingentes du gouvernement civil, page H—5 ($1,229.70).	
....	E. M. Anderson, commis, 9-31 juillet 1911 à $500	30 91
....	W. Churchill, commis, 29 nov. 1911 au 31 mars 1912 à $500	169 42
....	F. W. Hill, commis, 25 avril au 30 juin 1911 à $500	91 66
....	M. E. Kelly, commis, 1er avril au 30 juin 1911 à $500	124 98
....	Mlle L. E. Langdon, commis, 23 oct. 1911 au 31 mars 1912 à $500	220 40
....	J. C. Macfarlane, commis, 2-31 janv. 1912 à $500	40 32
....	L. E. Mahon, commis, 29 jan. au 31 mar 1912 à $500	87 35
....	Mlle M. L. Pepper, commis, 5 fév. au 31 mars 1912 à $500	77 58
....	Mlle A. Sleeth, commis, 2-31 janv. 1912 à $500	40 32
....	J. M. Smith, commis, 3 juillet 1911 au 2 janv. 1912 à $500	250 00
....	A. Tripp, commis, 22 janv. au 31 mars 1912 à $500	96 76
4,137 00		111,833 27

*Fonds de retraite n° 1. †Fonds de retraite n° 2. ‡35 années de service complété.

Gouvernement civil, Dépenses contingentes.	$ c.
Fournitures du bureau de la papeterie, 12 m. au 31 mars 1912 ($2,490.70)—	
Livres imprimés, $79.24; livres blancs et brouillons, $232.34	311 58
Papier et enveloppes, $564.26; liens, tables de listes, etc., $65.66	629 92
Clavigraphe: 2 à $145, moins $15 alloué pour un vieux; 2 à $120, mois $15 alloué pour un vieux; 1 à $65	565 00
Réparations au clavigraphe et fournitures, $170.69; pupitre à clavigraphe, 1, $40	210 69
Chaise à clavigraphe, 1, $7.50; sac de bref, 1, $20.35; canif, 1, $7.30	35 15
Divers paniers, $14.40; instruments pour arracher, 2 jeux, $39.49	53 89
Tampons en caoutchouc, 4, $16; étuis à cartes 2, $11.75	27 75
Diverses fournitures de papeterie, $595.63; publications parlementaires, $61.09	656 72
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, lithographie, etc	3,096 91
Télégrammes, $1,767.74; messages téléphoniques, $10.10; frais de port, $22	1,799 84
Souscriptions aux journaux et aux publications, $85.62; charriage, $7.20	92 82
Billets de tramway, $7; réparation d'une écluse, etc., $179.85; savon, $13.75	200 60
Livres bleus, $549.40; fournit. de photographie, $8.70; gratifications, $8.50; époussettes, $5	571 60
Blanchissage d'essuie-mains, 12 m., Mme E. Bellefeuille, $66.60; essuie-mains, 6 doz., $17	83 60
Lavage des prélarts, Mme E. Walsh	60 00
Loyer du clavigraphe, 2 mars au 25 nov. 1911, $42.50; plan de la seigneurie de Laprairie, $10.	52 50
Plan de la seigneurie du Saut-St-Louis, $15; divers petits articles, $42.66	57 66
Copie du témoignage *re* réserve des sauvages de St-Pierre	137 28
Association des arpenteurs des terres d'Ontario, honoraires	4 00
Institut royal d'architecture du Canada, honoraires	10 00
Frais de voyage: F. Pedley, $2.0.85; H. N. Awrey, $73.80; S. Bray, $10.30; P. H. Bryce $49.55; G. L. Chitty, $74.55; H. A. Conroy, $34.60; C. A. Cooke, $19; H. McKay, $394.80; A. F. McKenzie, $43.90; R. M. Ogilvie, $679.27; W. A. Orr, $31; F. H. Paget, $116.45; J. G. Ramsden, $1,139.68; W. Seale, $22.55; D. C. Scott, $20.95; W. R. White, $69.60	2,990 85
Appointements à Ottawa ... (page H—4)	1,229 70
	12,878 06

Secours soins médicaux et médicaments, Québec.	
Abenakis de Bécancourt (V. P. Landry, agent) : soins médicaux, Dr V. P. Landry, $127.50; provisions, $226; bois, 27¼c. à $2; menus item, $5.50	413 50
Abénakis de St-François (A. D. Comiré, agent): soins médicaux, Dr P. E. Gélinas, $70.30; Dr J. M. Brisebois, $265.76; provisions, $128; ferronnerie, $4.11	468 17
Algonquins de la riv. Désert : soins méd., Dr D. C. McLaren, $1; habillem. de garçon, $5.	6 00
Amélicites de Viger (E. Beaulieu, agent): soins médicaux, Dr A. Boucher, $16.50, Dr J. N. Pérusse, $137.10; Dr P. Picard, $17.75; Dr L. J. Pinze, $15, Dr J. A. Sirois, $33.25; provisions, $115.50; menus item, $3.50	338 60
Hurons de Lorette, A. O. Bastien, agent ($732.25)—	
Médecins, 12 m. au 31 mars: Dr E. Allard, $100; Dr L. N. Leclerc, $400	500 00
Soins médicaux, Dr A. Boucher,	11 25
Provisions : rév. G. A. Girard, $5; A. Rochette, $55; H. Ross et Fils, $70; W. Savard, $80	210 00
Menus paiements: cercueil, $6; graines de semence, $5	11 00
Iroquois de Caughnawaga (L. Létourneau, agent intér.): don à l'hôpital du Sacré-Cœur, 12 m. au 31 mars, $600; provisions, $14.50; cercueils, 3, $15.50; menus item, $15.80	645 80
Lake of Two Mountains, J. Périllard, agent ($1,496.01)—	
Médecin, Dr W. Ouimet, 12 m. au 31 mars	100 00
Soins médicaux: Dr W. A. Cummings, $12; Dr B. G. Connolly, $43.50; Dr J. E. Fontaine, $89; Dr F. B. McIntosh, $85	229 50
Soins à l'hôpital: Buckingham General, $25.50; St-Luc, Ottawa, $42.25	67 75
Cadieux, J. A., provisions et vêtement, $109; Farley, A. R., médicaments, $21.70	130 70
Cadieux et Turbide: provisions, $31.20; vêtements, $6.80; b. fil métal., 500 liv., $13.75.	51 75
Chéné, A., et fils: provisions, $49.30; vêtements, etc., $2.95	52 25
Desrosiers, U., provisions, $43.50; Lefebvre, F. X., cercueil, $10	53 50
Hodgson, W.: bois de construct., $61.12; matériaux de construct., $40.50	101 62
Mme A. Lacroix,, pension de 2 enfants, 5 m. à $10	50 00
Mme L. Leaf, pension à $2.50 par semaine; L. Thompson et femme au 20 mars, $231.07; L. Jackson, au 26 juillet, $5	236 07
Raymond, Z.: avoine, 51 boiss. à 45c.; pommes de terre, 30 sacs à 90c	49 95
Rea, A. E. & Co., vêtements, etc., $28.82; Tees & Co., frais funéraires, $25	53 82
Mme A. Thomas, pension de G. Arkett, 52 semaines au 31 mars à $2.50	130 00
Trépanier, E., & Co.: bois de construct., $160.40; matériaux de construct., $24.20	184 60
Menus paiements: service d'ambulance, $2; charroyage, $1; béquilles, $1.50	4 50
Micmacs ét Gaspé (A. J. Kavanagh, agent) : médecin, Dr F. W. Macartney, 12 m. au 31 mars, $80: avoine, 65 boiss. à 56c.; pommes de terre, 60 boiss. à 65c.; munitions, etc., grain et patates, $3.25; provisions, $50.46	209 11
Micmacs de Maria (rév. J. D. Morin, agent) : soins médicaux, Dr A. Arsenault, $48; Dr J. A. Lucier, $132.25; Dr J. B. Piégay, $1.50; vêtements, etc., $12.20; avoine, 26 boiss. 50c.; provisions, $273.80	480 75
A reporter	4,790 19

Secours, soins médicaux et médicaments, Québec—*Fin.*	$ c.
Report	4,790 19
Micmacs de Ristigouche (J. Pitre, agent)— Médecin, Dr L. G. Pinault, 12 m. au 31 mars, $200; soins médicaux, Dr A. Martin, $10; soins de 2 sauvages, 2 sem. à $3; frais funéraires, $11; hôpital St-Joseph, Campbellton, soins de malades, $43.35; frais de voyage pour conduire 2 aliénés à l'asile de Beaupart, $28.85; vêtements, $5; bois de constr., etc., $20.10; foin, $6.98; provisions, Mme. I. Isaac, $920.10, P. Martin, $59.23, P. Molley, $148, G. Vermette, $104.95	1,563 56
Sauvages des rivières Mingan et Shallop (F. Doyle, agent) : médecin, Dr S. M. McDuff, 9$\frac{8}{31}$ m. au 31 mars, $181.86; soins médicaux et drogues, Dr S. M. McDuff, $182.50; Dr McDuff, frais de voyage, $23.40 ; équipements pour la pêche à la morue, $18 ; drogues, $12.40; frais pour désinfecter les maisons des sauvages, $19.50; fret, $1.20	438 86
Montagnais du lac Saint-Jean (A. Tessier, agent) : médecins, 12 m. au 31 mars, Dr E. A. Claveau, $200, Dr J. Constantin, $500; soins médicaux, Dr J. Frenette, $75; frais de voyage de l'agent, $23.35	798 35
Sauvages du bas Saint-Laurent, Montagnais (A. Gagnon, agent): soins médicaux, Dr J. C. L. Bussières, $220; drogues et médicaments, $205.20; provisions, $276.57; fret, munitions, etc., $36.35; menus item, $5.95	744 07
Sauvages du Saguenay (H. M. Hare, agent): soins médicaux, Dr H. M. Hare, $33.50; provisions, $56.25; munitions, $6.25; sel, etc., $8.45; fret et approvisionnement, $5.27	109 72
Sauvages des Sept-Iles (Dr C. A. MacDougal, agent intérimaire) : médecin, Dr C. A. MacDougal, 9$\frac{11}{30}$ m. au 30 juin 1911, à $250, 9 m. au 31 mars à $200, $344.45; soins médicaux, Dr C. A. MacDougal, $100; menus item, $7	451 45
Sauvages du Témiscamingue (J. A. Renaud, agent) : soins médicaux, Dr A. Beauséjour, $129.35; provisions, $68.50; avoine, 14 boiss. à 80c.; blé, 7 boiss. à $1.54	219 83
Divers : couvertures, 197 à $1.94; messagerie, $17.83	400 01
	9,516 04

Secours, soins médicaux et médicaments, Ontario.	
Sauvages d'Abitibi (J. A. Renaud, agent) : soins médicaux, Dr A. Beauséjour, $128.50, Dr D. B. Kennedy, $39; médicaments, $9; dépenses pour la pension et le logem., $58.55, passage, $110.10, livrée, $5; provisions, $11.75; menus item, $5	366 90
Agence Chapleau (H. A. West, agent) : médecin, Dr J. J. Shehan, 12 m. au 31 mars, $300 ; pour garder les patients aliénés aux hôpitaux, Hamilton, 52 sem. à $3, Mimico, 65 sem. à $2.75; frais funéraires, $15.93; frais de voyage pour saisir les sauvages aliénés, $53.67; garde-malade, $6.40; voyage de la garde-malade avec les patients, $12.70; bois, $4	727 45
Chippewas, Munceys et Oneidas de la Thames (S. Sutherland, agent): médecins, 12 m. au 31 mars, Dr R. D. Dewar, $60, Dr F. H. Mitchell, $300	360 00
Sauvages de Golden-Lake (M. Mullin, agent) : médecin, Dr J. Reeves, 12 m. au 31 mars, $200; Pembroke, hôpital général, soin de patients, 304 j. à 50c.; frais funéraires, $27; foin, $5.75; bois de construction, $12; pommes de terre de semence, $19.80; vêtements, etc., $20; provisions, etc., $60; garde-malade, $6.25; pension de garde-malades, $19	521 80
Agence de Manitowaning (C. L. D. Sims, agent): médecin, Dr R. W. Shaw, 12 m. au 31 mars, $184.11; matériaux de construction, $50; provisions, $45	279 11
Sauvages de Mattawa (C. Rankin, agent): médecin, Dr M. James, 12 m. au 31 mars, $200 ; provisions, $14.35	214 35
Sauvages de Michipicoten (M. MacLennan, agent): provisions	60 75
Sauvages de Mississagua de Mud et Rice-Lakes (W. McFarlane, agent): soins médicaux, Dr M. McLelland, $5; Dr A. W. McPherson, $5; Dr V. H. McWilliams, $49.25; Dr J. A. Morgan, $76	135 25
Ojibbewas du lac Supérieur, div. ouest, Long-Lake, traité 9, bandes de Red-Rock, Pic, Fort-William, Pays-Plat et Nepigon, (R. McKnight, agent) : soins médicaux, Dr J. M. McGrady, $455, Drs Stewart, Martin et Cook, $200, J. L. MacMillan, $143.45; médicaments, $17.25; soin de patients, McKellar, hôpital général, Fort-William, $67, hôpital St-Joseph, Port-Arthur, $75 ; soins de sauvages aliénés, $176.26 ; provisions, $410.35 ; transport, $3.40	1,547 71
Sauvages d'Osnaburgh : pommes de terre de semence, $99; instruments pour le jardin, $18.07	117 07
Surintendance de Parry-Sound, D. J. Macdonald, agent, ($630.46)—	
Bande de Cape-Croker, soins médicaux, Dr S. N. Davis	4 00
Bande Christian-Island, soins médicaux, Dr J. R. Stone	8 50
Bande de Henvey-Inlet: soins médicaux, Dr S. B. Biehn, $29.75; Dr S. N. Davis, $2 ; constable J. Jones, interprète et assistant du Dr Davis, $16; vêtements, $16.85; provisions, $32.45; fret, 35c	97 40
Bande de Maganetawan, soins médicaux, Dr S. B. Biehn, $2; Dr S. N. Davis, $3.25; Dr J. A. Oille, $29.50	34 75
Bande de Muncey, soins médicaux, Dr S. N. Davis	11 75
Bande de Shawanaga, soins médicaux, Dr S. N. Davis, $249.75 ; provisions, $6.50; fret, 70c	256 95
Bande de Watha; soins médicaux, Dr A. M. Burgess, $32; Dr N. E. Cartwright, $46.75; Dr J. A. Rae, $21; couvertures, vêtements, etc., $26.25; provisions, $44.34; graines de semence, etc., $19.75; poêle, $20; ustensiles, $4.30; messagerie et fret, $2.72	217 11
A reporter	4,960 85

Secours, soins médicaux et médicaments, Ontario—*Fin.*	$ c.
Report	4,960 85
Agence de Sturgeon-Falls: G. P. Cockburn, agent ($672.17)—	
Bande de Matachewan: couvertures, 4 prs, $18; vêtements, etc., $13.80; provisions, $51.30; messagerie, $1.40	84 50
Bande de Timagami: soins médicaux, Dr J. A. Campbell, $18, Dr G. L. Cockburn, $43.90, Dr G. F. Jackson, $39, Dr A. McMurchy, $16.60; soins de patients à Queen Victoria Memorial Hospital, North-Bay, $16.10; hôpital général de Toronto, $69.50; dépenses, frais de transp. pour ramener les patients des hôpitaux, $88.20; pension et logement, $27.50; frais funéraires, $26.60; vêtements, $5; passages, $30.20; provisions, $83.37; menus item, $1.75	465 72
Bande Whitefish, soins médicaux, Dr G. L. Cockburn	56 00
En général: taureau, $35; dépenses re transport de taureau, $30.95	65 95
Agence de Thessalon, (S. Hagan, agent)—	
Bande de la rivière Serpent, provisions	8 00
Bande de Spanish-River, médecin, Dr T.F. Flaherty, 12 m. au 31 mars	175 00
Sauvages de Walpole-Island, (J. B. McDougall, agent): entretien d'un aliéné à l'hôpital London, 65 semaines à $1.50	97 50
En général—	
Garland, J. M. Son & Co., Ottawa, couvertures, 39 à $1.94	75 66
Ottawa Drug Co., drogues et médicaments	141 82
Roman Catholic Hospital, Fort-Albany, traitement à $1 par jour	362 00
Simpson, T. E., Saut-Ste-Marie, frais funéraires	30 00
Menus paiements: drogues, $2.50; passage, $1.45; messagerie et fret, $7.65	11 60
	6,534 60

Rentes du traité Robinson.

Awrey, H. W., rentes payées: bande Batchewana, 305; bande de Garden-River, 332; bande de Michipicoten, 120; total, 757 à $4	3,028 00
Awrey, H. W., dép. p. paiem. de rentes: pension, $38.75; pass. et chars dortoirs, $53.85; interprêtes, $16; transports, $8.25; louage d'une chaloupe, $9; cadeaux, $5.75; menus item, $3.95	135 55
Cockburn, G. P. rentes payées: bande Dokis, 90; bande Nipissing, 277; bande Temagaming, 94; total, 461 à $4	1,844 00
Cockburn, G. P., dépenses pour paiement de rentes: pension, $11; passages, $12.80; valise, $6.50; menus item, $4.75	35 05
Hagan, S., rentes payées: bande Mississagi, 98; bande de la riv. Serpent, 115; bande de Spanish-River n° 1, 217; bande de Spanish-River n° 2, 44; bande Thessalon, 102; total, 576 à $4	2,304 00
Hagan, S., dépenses p. paiement de rentes: pension et logem., $10.65; billets d'omnibus, $4; billets de pass., $12.90; interprètes, etc, $15; écurie de louage, $18	60 55
Horrigan, G. F., frais de messagerie	0 45
Macdonald, D. F., rentes payées: bande de Henvey Inlet, 173; bande de Maganetawan, 29; bande de Parry Island, 97; bande de Shawanaga, 116; total, 415 à $4	1,660 00
Macdonald, D. F. dépenses pour paiem. de rentes: pension, $8.50; passages, $8.60; interprêtes, etc, $17; menus item, $6.23	40 33
Nichols, W. T., dépenses p. paiement de rentes, 1910, $115.75; arrérages, 1910., $5.25; total, $121, moins $100 d'avance en 1910–11 et $12 de rentes payées en plus	9 00
Paget, F. H., rentes payées: bande de Fort-William, 240; bande de Long-Lake, 242; bande de Nepigon, 417; bande de Pays-Plat, 36; bande de Pic, 178; bande de Red-Rock, 224; total, 1,337 à $4, moins $32 remboursés en 1910	5,316 00
Paget, F. H. dép. p. paiem. de rentes: services, $8.25; pension et log., $36.15; hommes p. le canot à $3 par j., $126; louage du canot, $6; vêtem., etc., $21.25; mess., $5.30; pass., $30.10; interprête, $3; lou. de chal. $68; écurie de l., $6.50; équipem., $30-55; pullmans, $8.75; provisions, $51.43; loyer d'une tente, $4; télégram., $3.75; transferts, $3.25; transport, $43	455 28
Sims, C. L. D., rentes payées: bande de French-River, 42; bande de Maganetawan, 75; bande de Pointe-Grondine, 30; bande de Spanish-River n° 3, 203; bande de Tahgaiwene, 111; bande de Whitefish-Lake, 148; bande de Whitefish-River, 57; total, 666 à $4	2,664 00
Sims, C. L. D., dép. p. paiem. de rentes: pension et log., $14.80; louage de chal., $75; louage de voit., $6; pass. de bat. à vap. et repas, $11.75; pass. de ch. de fer, $7.90; m. item, $1.30	116 75
West, H. A., rentes payées: bande Michipicoten, 162; bande de Mississagi River, 33; bande de Spanish-River n° 2, 45; arrérages, 7, total, 247 à $4	988 00
Divers arrérages de rentes	552 00
	19,208 96
Moins: payé du compte de dépôt n° 26 des Oijbbewas du Lac Huron, $5,097.23; payé du compte de dépôt n° 27 des Ojibbewas du Lac Supérieur, $1,661.73	6,758 96
	12,450 00

Subvention au fonds d'administration des terres des sauvages.	$ c.
Transféré au crédit du fonds d'administration des terres, compte des dépôts n° 75	10,000 00

Aide aux sociétés agricoles.	
Trésorier de la société agricole Muncey	90 00

Frais judiciaires en général.	
Geoffrion, Geoffrion et Cusson, Montréal, services judiciaires dans la cause des sauvages d'Oka, $3,922.90, moins avancé en 1910-11 $2,500..	1,422 90
Harley & Sweet, Brantford, services judiciaires re succession Claus..........................	54 50
Judd, J. C., Toronto, services judiciaires re sauvages de Cayuga vs. l'Etat de New-York ...	2,235 35
McGoun Archibald, Montréal, services judiciaires re Corinthe et Séminaire de St-Sulpice..	250 00
Murray, Robert, Chatham, N.-B., services judiciaires re réclamation de Frederic Holmes...	31 12
Rowell, Reid, Wilkie, Wood & Gibson, Toronto, services judiciaires re cause des sauvages d'Oka $7,250, moins avanés, $1,000 payés en 1908-09 et $3,000 en 1910-11................	3,250 00
Smith, Markey, Skinner, Pugsley & Hyde, Montréal, services judiciaire re dans le cas des sauv. d'Oka, $7,469.92, moins $1,000 payés en 1908-09, $1,000 en 1909-10 et $2,000 en 1910-11.	3,469 92
Droits de Cour et honoraires : L. Wawavolete, constable, $31.40; Henry Sims, constable, $24.10; honoraires des témoins, $38.40..	93 90
	10,807 69

Traité 9: Rentes et administration.	
Rentes payées: sauvages d'Abbitti, 263 à $4; sauvages de Brunswick-House, 116 à $4; Chapleau, 57 à $4 ; sauv. de la Rivière aux Anglais, 77 à $4, arrérages, $52; sauvages de Flying-Post, 88 à $4; sauvages de Fort Albany 766 à $4, arrérages, $16; sauvages de Port-Hope, 491 à $4; arrérages, $8; sauvages de Martin's-Falls, 206 à $4; sauvages de Matatchewan, 86 à $4; sauvages de Métagami, 87 à $4; sauvages de Missanabie, 10 à $4, arrérages, $40; sauvages de Moose-Factory 458 à $4, arrérages, $28 ; sauvages de New-Post 34 à $4; sauvages de Osnaburgh, 399 à $4, arrérages, $56; Basil McDougall, arrérages, $40; Angell Kislapesli, arrérages, $8; total, $12,800; moins, $6,348 payés par le gouvernement d'Ontario pour rentes payées pour les sauvages d'Ontario.................s.......................	6,452 00
Salaires des agents jusqu'au 31 mars: W. J. McLean, 137 j. au 30 sept. à $5, 6 m. au 31 mars $150; J. A. Renaud, 12 m. $150; H. A. West, 12 m., $500......................................	2,235 00
Cockburn, Geo. P., agent, dépenses pour paiements de rentes: canotier et cuisinier, 11 j. à $3; pension et fouruitures, $14.33; passages, $10.20; loyer de canot, $3; mandat-poste, 10c.. ..	60 63
McLean, W. J., dépenses pour paiement de rentes, ($3,480.68)—	
Pension à Ottawa, $42; repas et log. lui-même et son parti, $45.05 ; cabr. et exp., $12.65; passage et pullmans, $357.45; couvertures, $9; canotiers, 2, 2 m. ch. à $55, 6, 2 m. ch. à $50; guide et canotier, $91; interprètes, $16; divers services, $41.25; menus item $8.75; total, $1,443.15, moins $10 provenant d'une vente de canot....................	1,433 15
Clerk, E. P. Cameron: services, $3\frac{3}{30}$ m., $308.28; pension, $15.60; passage, $31.20; cordages pour la pêche, $6.40; aide, $5; menus item, $7.60..........................	374 08
Médecin, Dr F. S. Ruttan: services 68 j. à $6; repas, etc., $37.20; passages, $44.30; pullmans, $12; cabriolets, $7.30; interprètes, $31; divers, $10.05..........................	549 85
Burroughs, Welcome & Co., Montréal, médicaments et applications médicales...........	96 75
Canadian Canoe Co., Peterborough: 2 canots, $151.20; 10 rames, etc., $21.50................	172 70
Hudson's Bay Co.: provisions, $453.97; bill. de passag., $75; loyer d'un bateau remorqueur, $25; loyer de canot, $10; 3 tentes et équipements, $153.23........................	717 20
Musgrove, J. A. Ottawa, médicaments et applications médicales	109 86
Woods Limited, Ottawa: 1 pr. d'oreillers, $6; sac, $3; divers, $2.90........................	11 90
Fret et express: Dom. Ex. Co., $4.55; G. T. Pacific Ry., $10.64............................	15 19
Renaud, J. A., dépenses pour paiement de rentes: pension et provisions, $38.43: transp.	227 98
d'équip., $14; Dr A. Beauséjour, 12 j. à $6; canotiers, 4, 48 j. à $2; divers, $7.55.....	52 43
West, H. A., dépenses pour paiement de rentes, ($1,102.59)—	
Pension, $39.50; bill. de passage, $40.80; canotiers, 5, 94 j. à $2; menus item, $9.25........	277 55
Commis, J. H. Pedley: salaire, 11 juil. au 7 août, $90.33; bil. de pass., $30.70; repas, $11.	132 03
Médecin, Dr Macdougall King: services, 28 j. à $6; frais de voyage, $60.65..............	228 65
Canadian Canoe Co., Peterborough, 2 canots, $127; Can. Pac. Ry., fret, $10.08...........	137 08
Hudson Bay Co., fournitures de camp, $151.50; J. A. Musgrove, drogues, etc., $146.65....	298 15
Woods Limited, Ottawa: couvertures, feuilles de caoutchouc, etc..........................	29 13
Divers paiements ($43.53)—	
Imperial Guarantee & Accident Insurance Co., partie de prime sur bons de garantie....	31 50
Menus paiemeuts: équipements de camp, $8.03: menus item, $4..............................	12 03
	13,602 41
Moins— 2 canots vendus à la Cie de la Baie-d'Hudson..	70 00
	13,532 41

	$ c.
Réparations aux chemins et aux clôtures sur la réserve de Caughnawaga.	
Leforte, Moïse, pour clôturer la propriété du rév. M. Granger : 22 j. à $3; menus items, $4.50	70 50
McLaurin Bros.: poteaux de clôture, 40 à 50c.: charroyage, 70c.	20 70
	91 20
Achat d'un bateau à vapeur.	
McFarlane, S., trésorier, Mission Médicale du Labrador, contribution pour acheter un bateau pour les pêcheries à eau profonde	1,000 00
Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.	
Appointements, ($1,250)—	
Agents, 12 m. au 31 mars 1912: C. E. Beckwith, comté de Kings, $50; D. Chisholm, comté d'Halifax, $100; C. Harlow, comtés de Lunenburg et Queens, $100; J. Hipson, comté de Shelburne, $50; J. Lacy, comté d'Annapolis, $50; A. J. MacDonald, comté de Victoria, $100; J. D. MacLeod, comté de Pictou, $100; D. MacPherson, comté d'Inverness, $100 ; rév. A. R. McDonald, comté du Cap-Breton, $100 ; J. R. McDonald, comtés d'Antigonish et Guysboro, $100 ; D. K. McIntyre, comté du Cap-Breton, $100; J. H. Purdy, comté de Digby, $100 ; Dr F. A. Rand, comté de Cumberland, $50; R. H. Smith, comté de Colchester, $50; A. Wallace, comté de Hants, $50; W. H. Whalen, comté de Yarmouth, $50	1,250 00
Secours, ($5,258.60).—	
Barry, A. D., Pictou: bois de construction, 600 pds, $7.20; bardeaux, 13 M., $19.80	27 00
Beckwith, M. N., moulin à vapeur, bois de service, 10 cordes	35 00
Bernard, R., Sydney, maison et terrain	60 00
Bishop, H. V., Bishopville, bardeaux, 18 M à $2	36 00
Bissett, R. H., Dartmouth, farine, 300 liv., $12; provisions, $15.15	27 15
Cain Bros., farine, 10,365 liv., $330.05; lard, $639\frac{1}{4}$ liv., $101.90; provisions, $257.30	689 25
Calkin, T. P., Kentville: farine, 12 bbls, $77.70; lard, $125\frac{1}{12}$ liv., $18.76	96 46
Cameron, A. R., Castle-Bay: farine, $4\frac{1}{2}$ bbls, $24; provisions, $6	30 00
Campbell, J. E., Baddeck: farine, 2,820 liv., à $3\frac{1}{3}$c.; charroy, $10	104 00
Cash Club, Centrēville: farine, $11\frac{1}{3}$ bbls., $80.50; lard, 99 liv. à 18c	98 32
Chisholm, W. C., Heatherton: farine et provisions, $17.01; bottes, etc., $10.45	27 46
Chisholm & Co., Halifax: farine, $24.45; viande, $59.49; provisions, $41.67; freight, $4.20	129 81
Coleman & Eisener, Dartmouth: farine, 600 liv., $18; provisions, $29.50	47 50
Crowell, S. A. & Co., Yarmouth: bottes, $36.70; diverses ferronneries, $6.09	42 79
Fisher, A. J., Elmsdale, cercueils et frais funéraires	29 76
Freeman, W. T., Caledonia, confection de cercueils et matériaux supplémentaires	20 00
Fullerton, B. A., Halfway-River, foin, 2 tonnes	27 00
Grant, J. J., New-Glasgow: bois de construction, 2,158 ft., $36.04; clous, 90c	36 94
Haddit, E., Heatherton: farine, provisions et vêtements, $18.69; cercueil, etc., $7.25	25 94
Hall, H. S., Lunenburg: farine, $5\frac{1}{3}$ liv., $37.50; provisions, $17.50	55 00
Hanson, J. A., Truro: farine, 1,537 liv., $54.45; provisions, $85 27; divers, $5.80	145 52
Hardwick, V. T., Bear-River: farine, 4,618 liv., $173.45; provisions, $22.58	196 03
Illsley & Harvey Co., Port-Williams: farine, $69\frac{169}{196}$ bbls., $498.59; lard, $87.45; matériaux de construction, $55.37; poêle, $13; vêtements, etc., $12.65	667 06
Ingraham, J. W., North-Sydney: farine, $10\frac{1}{8}$ bbls., $55.45; provisions, $30.65	86 10
Kirk, D. G., : farine, $27.50; provisions, etc., $20.85; frais funéraires, $24.52	72 87
Logan & Co., Shubenacadie, cercueils, 2	24 00
Lusby, A. B., Parrsboro: farine, 2,900 liv., $108.59; menus items, $43.12	151 71
MacArthur, J., New-Glasgow: farine, $11; provisions, $13.50	24 50
MacAuley, J. A., River-Dennis: farine et provisions, $34.28; menus items, $6.66	40 94
MacCuish, A. J., St. Peters: farine, $176.99; provisions, $62.01; menus items, $1.05	240 05
MacDonald, A. A., New-Glasgow: farine, $28.15; provisions, $49.22	77 37
MacDonald, A., Sheet-Harbour : farine et provisions, $25.20 ; foin, $40.69 ; pommes de terre de semence, etc., $18.97; menus items, $29.73	114 59
MacDonald, J. K., Whycocomagh : farine et provisions, $66.86 ; bois de construction, etc., $28.47; frais funéraires, $8.61; menus items, $10.67	114 61
McInnis, J., Sydney: farine, $4\frac{1}{2}$ bbls., $27.35; provisions, $16.90	44 25
McKenzie, A. K.: farine, $44.40; provisions, $34.60; matériaux de construction, $15.50	94 50
McKeigan, D. J. McNab's-Cove: farine et provisions, $18.49; menus items, $3.51	22 00
Manning, F. H., Falmouth: farine, $103.49; lard, $86.08	189 57
Margeson, J. W., Kentville: fenêtres à coulisse, $20.25; portes, $12.25	32 50
Marshall, A. B., Bear-River : farine, $2,914\frac{1}{2}$ liv., $116.10; provisions, $170.19; cercueils et transport, $38.25; menus items, $18.67	343 21
Marshall, H. H., Hantsport, bois de construction, 14 M pds à $12	168 00
Matheson, McKay, Whycocomagh: farine, $588\frac{1}{4}$ liv., $17.65; lard, 69 liv., $10.35	28 00
Myers, J. C., Cooks-Cove: farine, provisions, etc., $15; frais funéraires, $26	41 00
Newville Lumber Co., Newville: farine, $57.50; provisions, $38.66; menus items, $6.70	102 86
A reporter	5,916 62

Sauvages de la Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	5,916 62
Secours—*Fin.*	
Hôpital de la Nouvelle-Ecosse, Dartmouth, $71.90; Olive, J. C. B., cercueils, 6, $31	102 90
Patterson, J. M., Berwick: couvertures et vêtements, $30.23; fret, 50c	30 73
Roach, W. H. et Cie, Windsor, couvertures et vêtements	25 00
Rockwell, W. W., Kentville: papier goud., $15.51; div. ferronnerie, $25.26	40 77
Ross, J., New-Glasgow, cercueil et frais funéraires	22 30
Stewart, D. Y. et Fils, St-Pierre, bardeaux, 15.75 M	27 52
Sweeny, V. S., Yarmouth, cerceuils, 2 à $10	20 00
Woolaver, J. R., Hantsport, bardeaux, 18 M. à $2	36 00
Paiements au-dessous de $10: farine, $76.65; provisions, $33.07; vêtements, etc., $40.25; cerceuil et frais funéraires, $61.75; bois, coupé et traîné, $35.50; bois de construct. et bardeaux, $12.04; poêle, $10; balance sur une vache, $10; menus item, $7.50	286 76
Graines de semence et secours pour l'agriculture ($1,991.85).	
Burns, Arsène, Malagawatch, services comme contre-maître, 22 j. à $2.50	55 00
Cameron, A. R., Castle-Bay: avoine de sem., orge, etc., $10.90; fertilizer, $10.05	20 95
Chisholm, J. D., Heatherton: labourage et hersage, 9 j. à $3; avoine de sem., etc., $6	33 00
English, D. W., Pictou: pommes de terre de sem., $14.75; fertilizer, 7 sacs, $12.25	27 00
Fielding, J., Truro, labourage, $8\frac{1}{4}$ j. à $3.50	28 88
Harlow, Mme Ida, Sable-River: pommes de terre, $10.50; fertilizer, $11.90; divers, $4	26 40
Henwood, J. C., Newville: labourage, etc., 6 j. è $3; fertilizer, $14.80; pommes de t., $4.20	37 00
Kirk, D. G., Bayfield-Road: seed pommes de terre, $128\frac{1}{2}$ boiss., $89.95 ; a.cines, $24\frac{3}{3}\frac{1}{4}$ boiss., $13.68; fertilizer, 19 sacs, $32.75; diverses graines, etc., $14.27	150 65
Logan, D. et Cie, Pictou, pommes de terre de semence, $29\frac{7}{30}$ boiss	24 65
MacAuley, J. A.: pommes de t., $76\frac{1}{2}$ boiss., $76.50; mil, etc., $8.30; fertilizer, $10.20	95 00
MacCuish, A. J., St-Pierre, pommes de terre, 150 boiss. à 95c	142 50
McDonald, rév. A. R., Christmas-Island: pommes de t., 170 bois., $134; plant., etc., $24.65	158 65
MacDonald, J. K., Whycocomagh: pommes de t., 110 boiss., $104.50; avoine de sem., etc., $28.38; fertilizer, 27 sacs, $48.60; labourage, etc., $44.15; clous, 60c	226 23
McDonald, W. J., River-Dennis, labourage, $12\frac{1}{2}$ j. à $4	50 00
McKenzie, A. K., Nyanza: pommes de terre de sem., 120 boiss. à 90c.; avoine, $13	121 00
McLean, D., Orangedale, phosphate de potasse, 30 sacs, à $1.80	54 00
McNaughton, D., St. Patrick's-Channel, labourage, 5 j. à $4	20 00
McNeil, M., Christmas-Island, phosphate, 10 sacs	20 40
Mills, A. D. et Fils, à resp. l., Annapolis-Royal: fertilizer, $16; pom. de t., $8.82; lab., $9.	33 82
Morrison, Thos., Cannes: fertilizer, 14 sacs, $24.50; échange, 25c	24 75
Myers, J. C., Cooks-Cove: pommes de t., $17.25; prépar. d'un terr., $15.25; graines, $2.50	35 00
Rice, J. A., Bear-River: fertilizer, 43 sacs, $75.25; pommes de terre de sem., $10.55; pruniers, $44; labourage, etc., $40; divers labours, $14; menus item, $11.80	195 60
Robinson, Chas., Shubénacadie, labour d'une ferme, homme et attelage	30 00
Shaffner, I. B. et Cie, Elmsdale: phosphate, 24 sacs, $48; pommes de terre de sem., 24 boiss., $33.60; div. graines, $12.80; labourage, etc., $14; herses et râteaux, $5.50	113 90
Thompson, E. et Cie, Shubénacadie: phosphate, $38.50; pom. de t., $30; timothy, $1.50.	70 00
Paiements au-dessous de $20: pommes de t. de sem., $89\frac{1}{4}$ boiss., $75.10; labourage, etc., $65.75; fertilizer, $45.15; diverses graines, $9.62; menus item, $1.85	197 47
Soins médicaux et médicaments ($5,340.25)—	
Médecins salariées, 12 mois au 31 mars 1912; Dr C. C. Archibald, comté de Digby, 3 m. au 31 mars, $62.50; Dr J. L. Bethune, comté de Victoria, 3 m. au 31 mars, $81.25; Dr C. P. Bissett, Co. Richmond, 10 m. au 31 janv., $208.33; Dr L. Braine, comté de Lunenburg, $7\frac{5}{29}$ m. au 5 fév., $29.88; Dr J. L. Churchill, comté de Lunenburg, $10\frac{5}{29}$ m. au 5 fév., $50.86; Dr W. H. Cole, comté de Lunenburg, $1\frac{24}{29}$ m. au 31 mars, $7.62; Dr A. G. Donovan, comté de Lunenberg, $10\frac{5}{29}$ m. au 5 fév., $42.38; Dr W. A. Dymond, comté de Lunenburg, 3 m. au 30 juin, $12.50; Dr J. Elderkin, comté de Digby, 9 m. au 31 déc., $75; Dr E. O. Hallett, comté de Digby, 3 m. au 31 mars, $25; Dr A. M. Hebb, comté de Lunenburg, $1\frac{24}{29}$ m. au 31 mars, $7.62; Dr Harry Jacques, comté de Kings, $50; Dr L. J. Lovett, comté de Digby, 9 m. au 31 déc., $187.50; Dr J. F. MacAulay, comté d'Inverness, $75; Dr D. MacDonald, comté d'Inverness, 10 m. au 31 janv., $145.83; Dr D. M. McDonald, comté de Victoria, 9 m. au 31 déc., $243.75; Dr J. A. McDonald, comté dé Richmond, 2 m. au 31 mars, $41.66; Dr W. H. McDonald, Co. Antigonish, 6 m. au 30 sept., $125; Dr D. K. McIntyre, comté d'Inverness, $350; Dr J. MacKenzie, comté de Pictou, $200; Dr E. D. McLean, comté de Hants, $150; Dr C. S. Marshall, comté de Lunenburg, $1\frac{24}{29}$ m. au 31 mars, $9.14; Dr S. N. Miller, comté d'Annapolis, 9 m. au 31 déc., $37.50; Dr C.H. Morris, comté de Hants, $75; Dr F. A. Rand, comté de Cumberland, $200; Dr J. W. Smith, comté de Queens, $100; Dr R. Withers, comté d'Annapolis, $50; Dr F. S. Yorston, comté de Colchester, $150	2,793 32
Soins médicaux: Dr H. H. Banks, Barrington-Passage, $10; Dr W. J. Barton, Pubnico, $63.50; Dr E. P. Bowles, Wolfville, $37.60; Dr G E. Buckley, Guysboro, $81.32; Dr S. W. Burns, Shelburne, $13.35; Dr J. J. Cameron, Antigonish, $103.05; Dr W. H. Cole, New-Germany, $41.10; Dr V. F. Connor, Port-Clyde, $228.80; Dr J. D. Densmore, $103.50; Dr O. G. Donovan, New-Germany, $78.50; Dr E. W. Dunlop, Port-Dufferin, $60.75; Dr E. DuVernett, Digby, $59.35; Drs Forbes et Penny, Lunenburg, $38; Dr G. G. Gandier, Dartmouth, $10; Dr C. R. Gates, Caledonia, $40.50; Dr E. Kennedy, New-Glasgow, $60; Dr G. B. Kennedy, Elmsdale, $267; Dr L. J. Lovett, Bear-River, $30.50; Dr P. A. McGarry, Canso, $23.70;	
A reporter	11,293 99

	$ c.
Sauvages de la Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	
Report	11,293 77
Soins médicaux et médicaments—*Fin.*	
Soins médicaux—*Fin.*	
Dr A. C. McLeod, Caledonia, $38.35; Dr F. MacMillan, Sheet-Harbour, $146.75; Dr L. MacPherson, Antigonish, $11.25; Dr V. L. Miller, Tusket, $118.75; Dr A. M. Morton, Bedford, $12; Dr W. F. Read, Middleton, $10; Dr J. W. Reid, $57.75; Dr F. E. Rice, Sandy Cove, $17.15; Dr F. P. Smith, Mill-Village, $31.50; Dr M. A. B. Smith, Dartmouth, $306.16; paiements en dessous $10, $15	2,115 48
Hôpitaux : hôpital Aberdeen, New-Glasgow, $22.90 ; hôpital, Hamilton Memorial North-Sydney, $10; hôpital Nova-Scotia, Dartmouth, $176 : hôpital St-Joseph's, Glace-Bay, $40; hôpital Truro, Truro, $9; hôpital général de Victoria, $51.94	309 84
Secours médicaux: Bear-River Drug Store, $11; J. D. B. Fraser & Son, Pictou, $67.51	78 51
Soins en rapport avec la fièvre scarlatine: W. C. Chisholm, 31 d	36 00
Menus paie.: dépenses pour envoy. les sauva. à l'hôpi., $5.40; seringue en caoutchoue, $2	7 40
Dépenses diverses et imprévues ($2,824.32).	
Bayer & Co., Sydney, répara. aux cabinets etc., matériaux, $15; main-d'œuvre, $23.45	38 45
Chisholm, Wm.,Loch Lomond, clôture en fil métal. 640 prch.,sur l'île Chapel, par contract	247 60
Sydney, cité, taxes d'eau, 16 m. au 30 nov	163 95
Turner & Co., Truro.: fil métali. barbelé, 1,006 liv., $27.68; marchandises, etc., 91c	28 59
Voyages et déboursés des agents: C. E. Beckwith, Steam-Mills, $162.75; D. C. Chisholm, Sheet-Harbour, $20.11; J. Hipson, Shelburne, 64c., J. Lacy, Annapolis, $13.70; A. J. Macdonald, Baddeck, $4.10; J. R. McDonald, Heatherton, $14; J. D. McLeod, New-Glasgow, $8.70; F. A. Rand, Parrsboro, $5.35	229 35
Menus paiements: main-d'œvre, $22.50; diverses ferronneries, etc., $5.95; loyer, $1	29 45
Réserve Chapel-Island: travail aux clôtures, contre-maître, 37 jrs. à $2.25; homme, $49\frac{1}{2}$ jrs. à $1.50; transport de fil métallique, $25	182 50
Réserve Whycocomagh: main-d'œuvre à réparer les ch. cont.-ma, 13 j. à $2.50; laboureurs, 63 j. à $1.50; attelage, 29 j. à $2.50; construc. d'une digue: con.-mait., $51\frac{1}{2}$ j., $125.50; laboureurs, 431 j., $616.65; hom. et che., $117\frac{1}{2}$ j., $248.25; bois de charpe., 7,500 pds $595.80; brouettes 6, $30; bottes de caout., 5 p., $27.50; éping.à injec., $26.58; menus item, $34.65	1,904 43
	16,665 02
Sauvages du Nouveau-Brunswick.	
Appointements ($1,719.98).	
Agents: G. E. Baxter, Andover, 12 m. au 31 mars, $350; R. A. Irving, Buctouche, 12 m. au 31 mars, $800; J. White, Centreville, $10\frac{17}{29}$ m. au 17 fév., $396.98	1,546 98
Missionnaire, rév. E. J. Bannon, Richiboucto, 12 m. au 31 mars	100 00
Constables : J. Brown, Newcastle, 9 m.au 31 mars, $18; J. Ginnish, Burnt-Church, 2 m. au 31 mars, $4 ; P. Ginnish, Burnt-Church, $2\frac{18}{30}$ m. au 31 juin, $6; W. P. Levi, Cove, 12 m. au 31,mars $25; J. Metalick, Burnt-Church, $4\frac{2}{31}$ m. au 2 août, $8; W. Vicaire, Burnt-Church, $5\frac{18}{31}$ m. au 1er fév., $12	73 00
Secours ($7,074.94).	
Allaire, J.O., Bouctouche, soin d'une femme sauv., 29 semaines au 31 mars, à $2 par sem	58 00
Anderson, J. W. & J., Burnt-Church: farine, 8,405 liv. à 3c.; mélasse, 209 gal., $102.55; lard, 340 liv. à 15c.; thé, $185\frac{1}{2}$ liv. à 30c.; frais funéraires, $25; bardeaux, 9 M à $2.25; menus item, $14.66	521 27
Baird, G. T. Co., Perth: farine, 3 brl. à $6, $4\frac{1}{2}$ à $6.50, 280 liv. $9.65; poisson, 179 liv., $9.13, $\frac{1}{2}$ brl. $3.50; farine, $1,479\frac{1}{2}$ liv., $35.89; mélasse, $32\frac{3}{4}$ gal. à 50c.; lard, 258 liv., $31.30; menus item, $18.65	171 74
Bedell, D. R., Andover: farine, 26 brl. à $7, 7 à $6.75, $5,490\frac{1}{2}$ liv., $198.27; lard, $2481\frac{1}{2}$ liv., $343.52; sucre, $783\frac{1}{4}$ liv., $46.95; diverses provi.; $281.14; couvertures, 2 pr., $8.25; vêtem., $115.54; chaus., 55 pr., $88.59; caoutchoucs, 29 pr., $18.24; pension, 29m., $124; canot, 1, $10; frais funéraire, $29.78; loyer d'une maison, 3 m., $6; lit, 1, $2.50; garde-malade, 21 semaines, à $1; divers travaux, $91.88; bois, $80\frac{1}{2}$ charges, $160.68	1,775 59
Bird, P. & Co., Frédéricton: farine, 1,162 liv. à $3\frac{1}{2}$c.; lard, 124 liv. à 18c	63 00
Cameron, J. A., Rexton: farine, 8,617 liv., $254.58; lard, $822\frac{1}{2}$ liv., $98.61; frais funéraires $7; vêtements $83.51; menus item, $5	448 70
DeMerchant, A., cheval, $130; Ellis, W., bois, 10 cordes à $3	160 00
Ferguson, F., Richiboucto: farine,2,653 liv., $94.75; lard, $99\frac{1}{2}$ liv., $11.75; menus item, $9.40	115 90
Grant, Wm., Port-Elgin: bœuf, $158\frac{3}{4}$ liv., $14.85; farine, 321 liv., $11.17; provisions, $21.98.	48 00
Hanscom, D., Tilley: bois de cons., 8.7 M ft. à $14, 12,438 ft. à $12; bardeaux, 16 M à $2.10.	304 65
Hurley, Jas., Frédéricton: bottes, 16 pr., $33.25; menus item, $1.35	34 60
Lenihan, D., Frédéricton: farine, $9,206\frac{3}{4}$ liv., $322.50; lard, $1,684\frac{1}{4}$ liv., $217.50: loyer d'une maison, 3 m., $6 ; bois, 7 charges, $15.50 ; labourage, $3; détaillé en 1910-11, $100; $664.50, moins $44 payé par les sauvages en général (Page H—79)	620 50
Lucy & Co., Frédéricton: vêtements, $40.28; couvertures, 1 pr., $4	44 28
McDonald, D., Dalhousie: farine, 640 liv., $19.65; diverses provisions, $52.69	72 34
McElroy, T. J., Oromocto: farine, 1,765 liv., $52.95; lard, $189\frac{1}{4}$ liv., $28.11; divers, $12.11.	93 17
McKay, W. B. Co., diverses provisions, $72.50; Pleurd, A., charpentier, 26 jrs., $60	132 50
Niles, J. W., Andover: portes et câdre, 6, $10.95; clous, 615 liv., $19.41; papier goudronne, 712 liv., $16.45; fenêtres et câdres, 18 à $2.20; menus item, $21.86	108 27
A reporter	6,492 49

Sauvages du Nouveau-Brunswick—*Suite*.	$ c.
Report	6,492 49
Secours—*Fin*.	
Palmer, F. C. & Co., Dorchester: farine, 512 liv., $17.64; lard, 47 liv. à 12c.; vêtements, etc., $11.77	35 05
Paulin, J. D., Newcastle: farine, 803 steins à 50c.; bœuf, 183 liv., $18.29; farine, 65 paq., $16.40; lard, 1,873 5-6 liv., $281.68; mélasse, 118½ gal., $50.19; diverses provisions, $52.64; vêtements, $20.30; menus item, $20.50	861 50
Poirier & Gosselin, Bathurst: farine, 6,448 liv., $193.50; lard, 1,083¼ liv., $156.34; couvertures, 2 prs à $5; frais funéraires, $6; vêtements, $27	392 84
Porter, A. M.: farine, 504 liv., $18; lard, 95 liv. à 10c.; diverses provisions, $9.87	37 37
Robertson, G. A., Moncton: farine, 523 liv., $20.20; lard, 70 liv., $11.06; m. item, $11.26	42 52
Ross, J. C., Buctouche: farine, 437 liv., $12.02; lard, 126½ liv., $16.74; menus item, $5.06	33 82
Ross, N. J., Buctouche: farine, 643 1-3 liv. à 3c.; lard, 81½ liv. à 12c.; diverses provisions, $5.67	34 75
Russell, T., Newcastle: fèves, 538 liv. à 5c.; farine, 5,658 liv., $182; lard, 896 liv. à 15c.; mélasse, 50¾ gal., $14.90; diverses provisions, $3.30; frais funéraires, $12	373 50
Tuttle, A. A., Moncton, frais funéraires, $44.15; Walker, D., une vache, $25	69 15
White, L., Red-Bank: farine, 854 liv., $29.47; lard, 217½ liv. à 16c.; mélasse, 24 gal. à 50c.; diverses provisions, $40.70; vêtements, $4; couvertures, 3 prs à $3	130 00
Williams, C. E., Woodstock: farine, 1,275 liv., $42.50; lard, 53 2-3 liv. à 15c.; menus item, $26.45	77 00
Paiements au-dessous de $20: farine, 6 sacs, $5.50, 621½ liv., $20; la d, 116½ liv., $14.83; div. provisions, $40.90; lit et matelas, $7.25; pension et logem., $25; frais funéraires, $97.09; constr. de maison, 8 j. à $2.25; vêtements, $37.39; foin, 1.55 tonne à $12; bardeaux, 5 M., $7.95; menus item, $12.41	304 93
Graines et encouragement à l'agriculture ($1,834.77)—	
Anderson, J. W. & J.: avoine, 21 boiss. à 50c.; pommes de terre, 161 bo'ss à 50c.; labourage, 58½ h. à 40c	114 40
Baird, G. T. Co., Perth: graines de lég., $14.75; labourage, $7.17; menus item, $3.60	25 52
Bedell, D. R., Andover: sarrazin, 13½ boiss. à 50c.; graine de luzerne, 119 liv. à 22c.; avoine, 29 boiss. à 40c.; graine de mil, 2 boiss. à $7.50, 93 liv. à 16 2-3c.; gr. de lég., 275 paq. à 5c., 30 à 10c.; oignons p. planter, 71 liv. à 15c.; labourage et hersage, $38.78; construction de grange, 29 j. à $1, 4 j., $11; menus item, $17.14	198 35
Belliveau, P. T.: pommes de terre, 15 boiss. à 80c.; labourage et hersage, 3 j. à $3	21 00
Cameron, J. A.: avoine, 10½ boiss. à 50c.; pommes de terre, 224 boiss. à 50c.; labourage et hersage à $3 par j., $40.25	157 50
Dayton, M., propriété de: avoine, 31 boiss.. à 60c.; sarrazin, 18 boiss. à 60c.; pommes de terre, 14 boiss. à 40c	35 00
Dennison, W., Tobique-Narrows: labourage et hersage, 7 j. à $4	28 00
Goodine, B.: pom. de terre, 19 brls à $2.25; avoine, 29 boiss. à 55c.; menus item, $5.34	64 05
Hanscom, D., Tilley: lattes, 8 paquets à 25c.; bois de construction, 3,995 pds, $51.43; bardeaux, 6 M à $2.10	66 03
Hopkins, D. B., cheval, $150; Inman, J., cheval, $150; avoine, 76 boiss. à 40c	330 40
McDonald, D., pommes de terre, 9 brls, $24.99; Monteith, A.: avoine, 50 boiss., $20; pommes de terre, $1.50	46 49
McElroy, T. J.: fèves, $3.20; pommes de terre, 9 brls à $2.50; engrais, 8 sacs à $1.90	40 90
Michaud, J.: sarrazin, 18 boiss. à 60c.; avoine, 66½ boiss. à 50c.; pommes de terre, 61½ boiss., $30.77; divers, $11.18	86 00
Niles, J. W., Andover: papier goudronné, 695 liv. à 2¾c, $19.12; menus item, $10.04	29 16
Paulin, J. D.: avoine, 77 boiss. à 50c.; pom. de terre, 40 brls à $2.75; menus item, $1.50.	150 00
Plunkett, S. J., cheval, $150; Porter, J. E., Andover, pommes de terre, 26 brls à $1.50	189 00
Sullivan, D. & Sons, Red-Bank: gr. de luzerne, 34½ liv. à 20c.; avoine, 78 boiss. à 55c.; pommes de terre, 13 brls à $3; graine de trèfle, 35¾ liv., $5.95; gr. de légumes, $5.25.	100 00
Walker, D., Tobique-Narrows: pommes de terre, 44 boiss. à 60c.; labourage ½ j., $1.60	28 00
Watson, D., Andover, pommes de terre, 25 brls à $1.75	43 75
Paiements au-dessous de $20: herse, $11; avoine, 45 boiss., $19.40; pom. de terre, 8 brls, $13.80, 5 boiss., $2.50; châssis, 4, $6.60; div. main-d'œuvre, $24.92; menus item, $3	81 22
Soins médicaux et médicaments ($3,781.16)—	
Médecins salariés, 12 m. au 31 mars 1912: Dr H. H. Coleman, Moncton, 11 m. au 31 mars, $183.33; Dr F. J. Desmond, Newcastle, $225; Dr I. W. Doherty, Rexton, 5 m. au 31 août, $125; Dr R. W. L. Earl, 9 1/31 m. au 19 janvier $318.63; Dr A. G. Ferguson, Dalhousie, $50; Dr R. G. Gervan, 4 m. au 31 mars, $100; Dr W. G. King, Buctouche, $40; Dr J. A. Léger, Shédiac, $200; Dr R. H. McGrath, Frédéricton, 10 9/30 m. au 9 fév., $128.87; MacKenzie, J. B., Loggieville, $162.50; Dr J. N. Michaud, Bathurst, $100; Dr J. H. Peake, Oromocto, 9 m. au 31 déc., $93.75; Dr F. T. Sprague, 9 m. au 31 déc., $112.50; Dr J. F. Teed, Dorchester, $150; Dr W. J. Weaver, Frédéricton, 6 m. au 30 sept., $75; Dr F. N. Welling, Andover, 2 9/31 m. au 31 mars, $81.37	2,1455 9
Soins médicaux: Dr G. H. Allingham, Westfield Centre, $28.25; Dr C. C. Alexander St. George, $20; Dr G. W. Bailey, St. Martins, $12.30; Dr G. R. Camp, Upper Sheffield, $12; Dr M. Case, St-Jean, $161.35; Dr J. A. Caswell, Gagetown, $247.50; Dr L. M. Curren, St-Jean, $43.49; Dr H. G. Fairbanks, $20; Dr R. G. Girvan, Rexton, $71; Dr J. A. Guy, Edmundston, $52.25; H. B. Hay, Chipman, $36; Dr	
A reporter	12,865 64

	$ c.
Sauvages du Nouveau-Brunswick—Fin.	
Report	12,865 64
Soins médicaux et médicaments—Fin.	
Soins médicaux—Fin.	
C. A. King, Petitcodiac, $5; Dr. P. Leporte, Edmundston, $20; Dr. D. H. MacDonald, Upper-Welsford, $56.25; Dr A. J. Murray, Frédéricton, $30.05; Dr L. G. Pinault, $50; Dr C. T. Purdy, $11; Dr B. W. Robertson, Keswick Ridge, $103; Dr E. Simard, Edmundston, $21; Dr J. N. Smith, $70.75; Dr G. O. Taylor, Moncton, $10; Dr F. H. Wetmore, Hampton, $41.50; Dr W. H. White, Sussex, $239.50	1,362 19
Leighton, Dr G. T., Rexton, extraction de dents	53 25
Carlton County Hospital, Woodstock, pension et soins	41 42
Prov. Hospital, St-Jean, entretien, 63 semaines à $2.50; transport en chemin de fer $5	162 50
Menus paiements: drogues, $5.10; soins et entretien, $6; menus paiements, $4.75	15 85
Dépenses diverses et imprévues ($951.78)—	
Baird, G. T. Co., Perth: répar. au système d'eau, creusage, 19$\frac{1}{6}$ j. à $1.50; cylindre, $1	29 75
Bedell, D. R., Andover: réparations au système d'eau, $28.05; réparations de ch. $11.50	39 55
Deveau, J., Indian-Point: construction d'un pigeonnier, $10.50; const. d'une crèche, $18	28 50
Dominion Police, Ottawa: menottes, 7 pr. à $5.15; menus item, $9.02	45 07
Irving, J. D., Buctouche: houille, 2 tons à $8; charriage, 50c	16 50
Niles, J. W., Andover: peinture, 42 gal. à $2.50, 21 gal. à $1.50; huile crue, 29 gal. à $1.40; menus item, $13.43, $190.53, moins $127.95 chargé au fonds de compte de crédit n° 68	62 58
Stewart, H. F., Perth: tuyaux, 476 pds $29.05; main-d'œuvre, $15.90; menus item, $10.08	55 03
St. Mary's Water Works, taxes d'eau, 12 m. au 1er décembre 1911	30 00
Menus paiements: diverse main-d'œuvre, $24.75; menus item, $4.95	29 70
Agent, G. E. Baxter, voyages et déboursés, pension et loge., $17.50; bill. de pas., $13.05; bat. pass., $6.50; l. de voit., $22; l. de bur., 10$\frac{21}{29}$m. au 21 fév. 1912, $44.62; m. it. $6.74	110 41
Agent, R. A. Irving, voyages et déboursés: pension et logement et nourriture de cheval $35.15; bil. de pas., $39.21; l. de voit., $72.25; télég. et téléph., $50.20; fr. de port, $11.90; express, $1.25; loyer de bureau, 12 m. au 31 mars 1912, $50	259 96
Agent, S. P. Waite, déboursés: loyer de bureau, 1$\frac{1}{3}$ m. au 31 mars, $5.56; m. item, 57c	6 13
Agent, J. White, déboursés: pension et nourriture de cheval, $85.50; billets de passage, louage de voiture, $49; fr. de port et boîte au bureau de poste, $5.55; loyer de bur., 10$\frac{17}{29}$ m. au 17 fév., $45.10; bois, 3 cord, $15; téléphone, $3.05	238 60
Reconstruction d'une église sur la réserve de Burnt-Church ($2,474.41)—	
Anderson, J. W. & J., Burnt-Church: lattes, 3·2 M., $8; bois de construction, 500 pds à $20, 910 pds à $14, 32,625 pds à $12, 6,800 pds à $9.50, 17,350 à $9.25, 1808 pds, $20.50; clous, 2 barils, $6.25, 144½ liv.; $5.14; bardeaux, 7 m. à $2.50, 29 m, à $2.25, 7½ m. à $1.75; papier goudronné, 308 liv. à 2½c.; charriage, $24; menus item, $16.60, $823.40 moins $500 assurance d'une vieille église	323 40
Loggie, D., Burnt-Church: papier goudronné, 324 liv. à 3c.; menus item, $18.49	28 21
McDonald, J. & Co.: bardeaux, 46 m. à $2.75; papier goudronné 3 rouleaux, $4.50; fret $5.25	136 25
Ryan, J. R., Chatham: examen de toit, $4; menus item, $1.70	5 70
Walsh, W. & R., Chatham: portes et cadres 4, $69; briques, 500, $7.50; chaux, baril., $7.40; bois de construction, 6,752 pds, $167.12; clous, 9 barils, $34.50; bardeaux, 20 m. $52; papier goudronné, 23 rouleaux, $37.59, 650 liv., $22.72; châssis et fenêtres coulisse, 24, $480; fret, $26.40; diverse main-d'œuvre, $149.03; menus item, $26.72	1,079 98
M.-d'œuv.: ouv. de charp. et train. du b. de const. (pas de détails) $262.17; maçon, $15; charp. 79 j. à $3.50, 132 j. à $2.50; b. de pas., $7.55; pens. et log., $9.15; téléph., 50c	900 87
	17,927 04
MOINS—produit de la vente de paniers	90 00
	17,837 04
Sauvages de l'Ile du Prince-Edouard.	
Appointements ($400)—	
Surintendant, J. O. Arsenault, Higgins-Road, 12 m. au 31 mars 1912	400 00
Secours et graines de semence ($772.05)—	
Arsenault, J. F., Urbinville: couvertures, 18, $30.40; vêtements, etc., $2.50; poêle, $10	42 90
Arsenault & Gaudet, Wellington: farine, 13½ brl., $74.57; menus item, $6.95	81 52
Cox Bros., Morell: farine, 9½ brl., $49.55; provisions, $9.15; bardeaux, 1$\frac{2}{3}$ m., $3.17	61 87
Lidstone, C. I., Tyne-Valley: farine, 36¾ brls., $206.70; provisions, $51.43; couvertures, 4, $6.85 vêtements, etc., $30.06; menus item, $4.21	299 25
McCaull, A. A., Ellerslie: farine, 5 brls., $28.72; menus item, $7.81	36 53
McEwen, B. W. Morell: provisions, $29.10; frais funéraires, $5	34 10
McLellan, A. J., Richmond: farine, 3½ brls., $19.60; provisions, etc., $5.88	25 48
McNeill, R. J., Tyne-Valley: farine, 11 brls., $72.46; frais funéraires, $14.62 divers, $7.88	94 96
Nisbet, H., Port-Hill: farine, 10¼ brls., $63.58; provisions, etc., $15.96	79 54
Menus paiements: farine, $5.45; pommes de terre, 9 boiss., $4.95; divers, $5.60	16 00
A reporter	1,172 05

Sauvages de l'Ile du Prince-Edouard—Fin.	$ c.
Report	1,172 05
Soins médicaux et médicaments ($962.65)—	
Médecin : Dr J. B. Champion, Tyne-Valley, 12 m. au 31 mars	450 00
Soins médicaux : Dr P. Conroy, Charlottetown, $35 ; Dr M. Delaney, Wellington, $23.50; Dr F. W. Jardine, Kensington, $20.45; Dr W. P. McBride, $49; Dr R. J. Macdonald, St. Peter's-Bay, $102.70; Dr R. D. McLauchlan, St. Peter's, $152.05; Dr J. G. Toombs, Mt. Stewart, $62.75; paiements au-dessous de $10, $16.25	461 70
Médicaments : W. B. Dyer, Alberton, $14.50; Keir & McFadyen, Kensington, $36.45	50 95
Divers ($62.74)—	
Construction de cabinets sur la réserve de Lennox-Island, $40; frais de port, $3.38; usage d'une chaloupe, $7; provisions, $10.54; menus items, $1.82	62 74
Quais ($2,500)—	
Dép. des Trav. publics, contribution pour construire un quai à Lennox-Island	2,500 00
	4,697 44

SAUVAGES DU MANITOBA, Etc.

SOMMAIRE.

Sommaire—Sauvages du Manitoba, Saskatchewan,

Nº	Agences.		Total.	Annuités.
			$ c.	$ c.
1	Agence de l'Assiniboine	(Page H—18)	5,274 83	895 00
2	" de Battleford	(" H—18)	26,345 78	5,045 00
3	" de Birtle	(" H—20)	8,808 07	2,195 00
4	" des Pieds-Noirs	(" H—20)	26,866 76	3,960 00
5	" des Gens-du-Sang	(" H—22)	37,439 42	5,915 00
6	" de Carlton	(" H—23)	34,722 63	5,490 00
7	" de Clandeboye	(" H—25)	29,585 88	10,780 00
8	" des Lacs-Croches	(" H—27)	10,733 01	2,825 00
9	" du Lac-au-Canards	(" H—28)	31,842 46	4,815 00
10	" d'Edmonton	(" H—30)	13,029 53	3,580 00
11	" de File-Hills	(" H—31)	6,550 07	1,505 00
12	" de Fort-Francis	(" H—31)	12,348 23	5,065 00
13	" de Fort-Simpson	(" H—32)	23,328 33	....
14	" de Fort-Smith	(" H—33)	21,079 12	....
15	" de Hobbema	(" H—33)	15,141 20	3,960 00
16	" de Isle-la-Crosse	(" H—34)	26,691 53	9,885 00
17	" Kenora	(" H—36)	26,407 95	11,460 00
18	" de Lesser-Slave-Lake	(" H—37)	36,009 15	14,970 00
19	" de la Montagne-de-l'Orignal	(" H—38)	5,340 60	1,135 00
20	" de Norway-House	(" H—39)	46,477 14	26,325 00
21	" du Lac-aux-Oignons	(" H—40)	24,808 89	5,755 00
22	" du Pas	(" H—41)	13,881 82	5,510 00
23	" des Piégânes	(" H—43)	15,261 15	2,235 00
24	" de Pelly	(" H—42)	11,308 22	3,095 00
25	" du Portage-la-Prairie	(" H—44)	25,344 81	10,315 00
26	" de Qu'Appelle	(" H—45)	7,705 20	2,010 00
27	" du Lac-la-Selle	(" H—46)	22,068 04	4,145 00
28	" des Sarcis	(" H—47)	7,828 76	1,060 00
29	Réserve de Stony	(" H—48)	12,371 13	3,390 00
30	Agence de Touchwood	(" H—48)	13,159 41	3,455 00
31	Traité 8	(" H—49)	30,686 01	10,945 00
32	Divers et en général	(" H—50)	20,281 08	....
33	Bureau de Winnipeg	(" H—51)	3,510 76	....
34	Inspecteur en chef	(" H—51)	1,086 25	....
35	Inspection des agences des sauvages	(" H—51)	2,749 67	....
36	Inspection des écoles catholiques romaines	(" H—51)	3,414 78	....
37	Inspectorat d'Alberta	(" H—51)	3,571 80	....
38	" du lac Manitoba	(" H—51)	2,795 99	....
39	" du lac Winnipeg	(" H—51)	3,153 51	....
40	" de Saskatchewan-nord	(" H—51)	3,047 78	....
41	" de Saskatchewan-sud	(" H—51)	3,387 72	....
42	Ecole industrielle de Battleford, hôpital, soins médicaux, etc.	(" H—52)	525 13	....
43	" " de Brandon " " "	(" H—52)	822 10	....
44	" " de Elkhorn " " "	(" H—52)	614 81	....
45	" " de Qu'Appelle " " "	(" H—52)	947 39	....
46	" " du Daim-Rouge " " "	(" H—52)	624 10	....
47	" " de St-Joseph " " "	(" H—52)	506 44	....
	Total		679,484 44	171,720 00

Alberta et Territoires du Nord-Ouest.

Instruments aratoires, etc.	Graines de semence.	Animaux.	Approvisionnements pour indigents.	Hôpitaux, soins médicaux, etc.	Distribution triennale de vêtements.	Moulins à farine et à scies.	Dépenses générales.	N°.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
211 00	11 06	....	576 79	104 00	....	....	3,476 98	1
311 03	419 96	407 00	5,198 76	1,339 29	68 37	41 74	13,514 63	2
23 75	9 56	165 00	288 14	3,607 85	71 57	....	2,447 20	3
....	2 01	....	1,483 79	2,550 61	....	....	18,870 35	4
2 10	15 94	....	13,395 86	4,541 65	....	....	13,568 87	5
5,543 44	632 92	274 00	4,093 45	1,939 34	216 80	520 53	16,012 15	6
158 94	60 58	353 00	6,123 32	4,795 38	142 62	....	7,172 04	7
29 55	8 57	....	999 44	1,190 66	....	....	5,679 79	8
1,849 39	434 79	986 50	2,772 42	1,692 96	68 37	....	19,223 03	9
368 75	37 43	....	1,358 59	986 85	125 32	....	6,572 59	10
11 90	8 93	....	375 27	464 56	....	....	4,184 41	11
10 99	30 50	....	955 34	1,568 05	421 55	....	4,296 80	12
....	....	....	....	....	....	....	23,328 33	13
....	....	....	....	....	....	....	21,079 12	14
162 25	22 89	420 00	3,355 45	925 82	102 53	21 00	6,171 26	15
713 56	99 64	....	8,002 79	820 20	70 93	....	7,099 41	16
164 23	35 91	....	2,425 88	3,410 04	501 32	....	8,410 57	17
713 30	66 51	911 90	9,091 73	2,585 45	338 80	....	7,331 46	18
148 10	56 19	193 22	540 98	437 63	....	....	2,829 48	19
305 38	98 64	14 00	7,264 88	7,771 64	243 21	....	4,454 39	20
1,290 68	511 95	557 50	3,755 96	1,442 16	....	1,189 01	10,306 63	21
668 29	16 22	311 75	2,797 55	1,508 13	137 48	....	2,932 40	22
....	22 17	....	6,860 61	751 05	....	....	5,392 32	23
21 98	....	....	212 76	902 50	....	....	7,075 98	24
806 81	29 36	1,064 85	3,302 83	3,369 35	407 07	....	6,049 54	25
18 60	6 03	....	536 89	127 50	....	....	5,006 18	26
421 45	2,349 63	580 00	2,800 08	4,347 19	68 37	25 99	7,330 33	27
....	50 29	....	1,284 55	718 21	....	....	4,715 71	28
....	452 35	....	2,870 07	735 86	....	....	4,922 85	29
....	87 32	671 00	826 95	1,272 74	....	....	6,846 40	30
....	....	....	12,746 89	3,479 54	251 95	....	3,262 63	31
....	....	....	9,783 63	5,489 97	....	....	5,007 48	32
....	....	....	....	....	....	....	3,510 76	33
....	....	....	....	....	....	....	1,086 25	34
....	....	....	....	....	....	....	2,749 67	35
....	....	....	....	....	....	....	3,414 78	36
....	....	....	....	....	....	....	3,571 80	37
....	....	....	....	....	....	....	2,795 99	38
....	....	....	....	....	....	....	3,153 51	39
....	....	....	....	....	....	....	3,047 78	40
....	....	....	....	....	....	....	3,387 72	41
....	....	....	....	525 13	....	....	....	42
....	....	....	....	822 10	....	....	....	43
....	....	....	....	614 81	....	....	....	44
....	....	....	....	947 39	....	....	....	45
....	....	....	....	624 10	....	....	....	46
....	....	....	....	506 44	....	....	....	47
13,955 47	5,577 35	6,909 72	116,081 65	68,916 15	3,236 26	1,798 27	291,289 57	

	$ c.
Agence des Assiniboines, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($895.)—	
Chef, 1 à $25; commandants, 3 à $15; sauvages, $145 à $5; échanges, 2 à $50	895 00
Instruments aratoires : outils et matériaux pour sauvages ($211.)—	
Hill, Geo., Sintaluta: wagon, $80; herse, 2 à $18; charrues, 2 à $29	174 00
Railton, R. G., Sintaluta, harnais, 2 assortiments, $22; Wilson et Valleau, Sintaluta, foreurs à piquets, $15	37 00
Graines de semence ($11.06.)—	
Can. Pac. Ry. Co., fret, 83c.; Rennie, Wm., Co, Ltd., graines de légumes, $10.23	11 06
Secours aux indigents ($576.79.)—	
Bate, H. N. & Sons, thé, 255 liv., à 20c.; Davies, Ltd., lard séché, 1,027 liv. à 15⅛c	206 34
Dagg, J. G., Winnipeg : balles de fusil, 200 liv. à 6¾c.; 130 liv. à 5⅕c.; fil métal. p. pièges, 15 liv. à 27c.; fic. holland., 5 liv. à 42½c.; caps. de fusil, 2 m. à 50c.; poudre, 50 liv. à 24c	39 44
Garland, J. M., Son & Co., Ottawa: couvert., 20 à $1.94; pantalons p. hommes, 10 prs à $1.59; p. garçons, 6 prs à $1.28½, drap, 33½ vgs à 47¼c.; serge, 55 vgs à 21⅞c.; coton rayé, 85¾ vgs à 9⅓c. broches à tricoter, 6 douz. à 5c	98 57
Ogilvie Flour Mills Co., farine, 78 sacs à $2.40; Rowe, H., Sintaluta, laine filée, 30 liv. à 55c.	203 70
Paiements au-dessous de $10: freight, $6.62; galatea, 55½ vgs à 13c.; menus item, $14.80	28 64
Hôpitaux, soins médicaux et médicaments, etc.. ($104.)—	
Hewett, C. D., M.D., Sintaluta, soins médicaux	104 00
Dépenses générales ($3,476.98.)—	
Bate, H. N. & Sons, thé, 120 liv. à 20c.; Davies, Ltd., bacon, 624 liv. à 15⅜c	119 94
Dickey, John, Sintaluta, ferrage de cheval et réparation de véhicules	31 95
Dundas, F. M., Sintaluta, ration de viande : agent sauvage, 8 m. à $9; fermier, 8 m. à $9; commis, 8 m. à $4.50	180 00
Hassan, J., pension pour hommes durant le battage, $30.75; divers, $1.55	32 30
Monarch Lumber Co. Ltd., Sintaluta: houille, 2.86 t. à $9, 10.3 à $12.50; bois de c., $171.95.	326 40
Moxton, F. I., Sintaluta: bois de constr., $92.79; réparations aux véhicules, $10.65	103 44
Ogilvie Flour Mills Co., Winnipeg, farine, 28 sacs à $2.40	67 20
Railton, R. G., Sintaluta: harnais, $30; réparations de harnais, etc., $9.35	39 35
Wilson & Valleau, Sintaluta: ferronnerie, $32.25; huile de pétrole, $14.25; ficelle, $5	51 50
Paiem. au-dessous de $10: services de vétér., $5; savon, 120 liv. à 5⅛c.; menus item, $29.93.	41 17
Main-d'œuvre et outils pour la construct. d'un hangar, 68 hrs à 35c., 21½ j. à $2	66 80
Sauvages: bœuf, 1,140 liv. à 7c.; battage d'avoine, 800 boiss. à 3c.; bois, 12 charges à $2; diverse main-d'œuvre, $36.60	164 40
Frais de voyage : agent. W. S. Grant, $5.85; agent actif W. R. Grant, $15.75	21 60
Appointements: agent, W. S. Grant, 3 m. au 30 juin $300; agent actif, W. R. Grant, 6 m. au 31 déc. $600; agent, T. E. Donnelly, 1 9-29 m. au 31 mars $131.03; commis, Mlle L. Grant, 12 m. au 31 mars $480; fermier, J. Hassan, 12 m. au 31 mars $720	2,231 03
	5,274 83
Agence de Battleford, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($5,045)—	
Chefs, 3 à $25; commendant, 2 à $15; sauvages, 949 à $5; arrérage, 29 à $5; échange, $50	5,045 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($311.03)—	
Battleford Hardware Co: fournitures et teintures 1 assort., $23; div. ferronneries, $37.20.	60 20
Burlingham, Speers and Trainor, Battleford: bois de const. pour l'atelier du forgeron	14 75
Dobbie. M. J., Paynton, répar. aux instruments	5 10
Jefferson, Robt., Battleford: charrues à mains, 12 prs à $1.50; bois de c., 382 pds à $40.	33 25
Prince Bros., Ltd., Battleford: ferronneries pour forgeron, $67.53; houille à forge, 1 tonne $25; pierre bleue, 250 liv. à 12c.; fer, 500 liv. $30; huile, 20 gall., $13; parties de waggon $25; brosses, 18, $7.20	197 73
Graines de semence ($419.96)—	
Can. Nor. Ry., fret, $1.30; Dietman, Chas. A., Cut-Knife, blé, 500 boiss. à 65c	326 30
Haines, Geo. B., avoine, 25 boiss. à 40c.; MacKay, A. H., avoine, 30 boiss. à 50c	25 00
Pambrun, John, avoine, 25 boiss. à 50c; Rutherford, Wm., avoine, 25 boiss. à 50c	25 00
Prince Bros., Battleford: graine de seigle, 300 liv. à 18c.; pois, 3 boiss. à $3.50; orge, 6 boiss. à $1.50; menus item, $5.25; avoine, 105 boiss. à 50c	131 25
Rennie, Wm., Co., Ltd., Toronto, graines de légumes, 60 liv	32 68
Approvisionnement ($407)—	
Alberta Cattle Breeders' Association, Calgary: taureaux, 4, $395; fret, $12	407 00
Secours aux indigents ($5,198.76)—	
Bate, H. N., & Sons, thé, 295 liv. à 20c.; Can, Nor. Ry., fret, $45.96	104 96
Dagg, J. G., Winnipeg: poudre. 250 liv. à 22⅘c.; savon, 372 liv. à 5⅛c.; balles de fusil, 1,000 liv. à 6¾c.; ficelle, $31.35; lignes à morue, 12 à 73c.; capsules de fusil, 16 M à 50c.; fil métal. pour pièges, 10 liv. à 27c	194 65
Frank & Bryce, ficelle, 30 liv. à 60c.; Greenshields, Ltd., galatea, 222¼ vgs à 13c	46 89
Garland. J. M., Son & Co., Ottawa: couvertures, 60 à $1.94; serge, 205 vgs à 21⅞c.; pantalons de garçons, 35 prs à $1·28½, p. hommes, 50 prs à $1.59; drap, 35 vgs à 47¼c.	302 26
Latimer, W. R., messagerie, $48.02; Matthews, Geo., Co., bacon, 7,599 liv. à 16·68c	1,315 53
O'Hare & Sons, Midland, laine filée, 26 liv. à 39c	10 14
Prince Bros., Ltd., Battleford: sel, 4 brls à $4; sel gemme, 350 liv. à 3c	26 50
Robertson, Wm., Co., riz, 1,010 liv. à 4c.; Swift Canadian Co., bacon, 3,083 liv. à 16·95c.	562 97
Ville de Battleford, farine 300 sacs à $2.28, 260 sacs à $2.10	1,230 00
Sauvages: bœuf, 19,198 liv. à 7c.; bouvillon, 1 à $35; messagerie, $26	1,404 86
A reporter	11,502 02

Agence de Battleford, Saskatchewan—*Fin.*	$ c.
Report	11,502 02
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc. ($1,339.29)—	
Abbott & Wilson Drug Co., North-Battleford, 75 pointes de vaccin	18 75
MacMillan, Dr Stanley B., Battleford: soins médicaux en rapport avec la petite vérole, 2 j. à $30; frais de voyage, $40	100 00
Annonce de soumission pour le transport du médecin	21 68
Médecin, Dr S. T. Macadam, appointements, 12 m. au 31 mars 1912, à $50; écurie de louag, $276.50; repas et logement, $6.60	883 10
Médicaments, etc.: Brown, N. T., Battleford, $87.46; Nicoll, J., Battleford, $228.30	315 76
Vêtements triennaux ($68.37)—	
Matériel pour vêtements triennaux faits au pénitencier de Kingston—Garland, J. M., Son & Co., Ottawa: $440\frac{1}{4}$ vgs drap de castor à $2.50, 500 vgs duck à 16c., 94 vgs doublure pour manches à 25c., fret payé, $4.55; Galt Bros., Montréal: 250 vgs drap italien à 50c., $96\frac{3}{4}$ vgs hollandais à 19c, $175\frac{1}{4}$ vgs doublure pour poches à $12\frac{1}{2}$c, 107 vgs silesie à 12c, emballage, 50c.; Greenshields, Ltd., Montréal: $880\frac{1}{2}$ vgs flanelle militaire à $28\frac{1}{2}$c., 16 douz. attaches à $12, emballage, 75c., moins $22.18 d'escompte ; Macnee & Minnes, Kingston : 16 douz. chaussons en laine à $2.25, $550\frac{3}{4}$ vgs drap à 50c., 175 vgs mohair pour doublures à 45c: total $2,198.94—moins proport. chargée aux agences suivantes: Carlton $216.45, Clandeboye $56.86, Duck-Lake $68.37, Edmonton, $125.32, Fort-Francis $421.55, Hobbema $102.53, Kenora $501.32, Lesser-Slave-Lake, $319.10, Saddle-Lake, $68.37, traité 8, $250.70	68 37
Moulins à scie et à farine ($41.74)—	
Morrison, J. K., Battleford, inspection de bouilloire	5 00
Prince Bros., Ltd.: huile pour cylindre, 11 galls à $1.25; menus item, $16.05	29 80
The Waterous Engine Works Co., Ltd., Winnipeg, fret payé	6 94
Dépenses générales (13,514.63)—	
Barnum, G. V., creusage de puits, 40 pds, $60; Bate, H. N., & Sons, tea, 480 liv. à 20c.	156 00
Battleford, ville, farine, 108 sacs à $2.10	226 80
Bell, Adam, North-Battleford: inspection de bâtisses érigées sur la réserve de Poundmaker; temps, 16 j. à $5; écurie de louage, $52; pension et logement, etc., $14.25	146 25
Burlingham & Speers: buckboards, 3 à $90; charrue, $29; divers, $23.20	322 20
Can. Nor. Ry., fret, $13.55; Dagg. J. G., Winnipeg, savon, 480 liv. à $5\frac{1}{2}$c	38 51
Dart, Jos. S., Meota: 1 assort. de traîneaux, $34; fil mét. pour clôtures, 7,500 liv. à 4c.; wagon, $90; charrue, $29; herse à disque, $40; fauch. et râteau, $105; gâche, 200 à 5c.	608 00
Day, M. J., Battleford: loyer de la maison du forgeron et de l'ingén., 12 m. au 31 mars, $10; pâturage pour chevaux, 12 m. au 31 mars à $2	144 00
Dom. Ex. Co., dépenses, $12.95; Matthews, Geo. Co., Ltd., bacon, 36 qtx, à $16.68	613 43
Gigot, A., Battleford, construction d'une étable, d'un appentis pour outils, et d'une cuisine pour la maison du fermier sur la réserve Poundmaker, par contrat	1,960 00
Guthrie & Risdale, Battleford: harnais, 2 assort. à $37; couvertures de chevaux, 2 prs à $8; harnais, réparations, $68.15	158 15
Johnson, W. A. M., Battleford, surveillant, 12 m. au 31 mars	48 00
Latimer, W. R., Battleford; réparations, $7; charriage, $8.34	15 34
Mason, J. A., loyer de boîte au b. de p., $20\frac{1}{2}$ m. au 15 avril 1912, $8.50; frais de port, $10.	18 50
Nadeau & Drouin, North-Battleford: construction d'une demeure pour les bouviers à Bull-Farm, par contrat, $875; chang. aux étables des taureaux à Jackfish-Lake, $60.	935 00
Noonan, D., Paynton, ferrage et réparations de véhicules	10 50
Prince Bros., Battleford: avoine, $42\frac{13}{34}$ boiss. à 50c., $310\frac{4}{17}$ boiss. à 45c., $115\frac{11}{34}$ boiss. à 40c.; bois de construction, $115.03 ; huile de pétrole, 109 galls à 40c.; blé, 2,000 liv. à $1 le qtl ; avoine, 2,045 liv. à $1.30 le qtl ; ferronnerie, $82.60	494 81
Pritchard, Ralph, Battleford: bois, 80 cordes à $4; foin, 12 tonnes à $9	428 00
Robertson, Wm., Co., Selkirk, riz, 360 liv. à 4c	14 40
Saskatchewan, gouvernement : loyer de téléphone : bureau, 12 m. au 8 août 1912, $42 ; 12 m. au 17 avril 1912, $28	70 00
Swift Canadian Co., Winnipeg, bacon, 2,250 liv. à 16·95c	381 37
Trainor & Dorion, Battleford, ferrage de cheval	10 50
Paiements au-dessous de $10 : ressorts de wagon, 2 à $3.50 ; menus item, $12.55	19 55
Annonces de soumission pour la construction des bâtisses de l'agence	16 00
Sauvages : bœuf, 1,858 liv. à 7c.; main-d'œuvre, $21 ; messagerie, $10.80	161 86
Agent, P. J. G. Day, voyage et déboursés : pension, logement et nourriture de cheval, $41.85; foin, $59.50; main-d'œuvre, $37.50	138 85
Agent, J. A. Rowland, voyage : pension et logement, $32.25; nourriture de cheval, $2.25	34 50
Appointements, 12 m. au 31 mars : agents, J. P. G. Day, $10\frac{24}{29}$ m. au 24 fév., $1,082.75; J. A. Rowland, $1\frac{9}{29}$ m. au 31 mars, $131.03; commis, C. J. Johnson, 12 m. au 31 mars $840, fermiers, R. Jefferson, 8 m. au 30 nov., $400, H. L. Pink, $2\frac{27}{31}$ m. au 31 mars, $143.55, H. Coture, $600, G. M. Young, $480, A. Suffern, $540, D. Vilbrun, $480; surveillant, J. U. Paquet, $240; interprète et conducteur d'attelage, J. A. Pritchard, $420; forgerons et ingénieurs, Jas. Kissack, $2\frac{4}{15}$ m. au 8 juin, $113.33, J. E. Wright, 19 juin au 31 mars, moins 10 jours, $453.45; bouviers, E. Fisher, $\frac{3}{5}$ m. au 18 avril, $21; Elie Nault, $11\frac{2}{5}$ m. au 31 mars, $399	6,344 11
	$26,466 05
Moins—Payé pour graines de semence	120 27
	$26,345 78

Agence de Birtle, Manitoba.	$ c.
Rentes annuelles ($2,195)—	
Chefs, 3 à $25; commandants, 5 à $15; sauvages, 399 à $5; échange, $50	2,195 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($23.75)—	
Grafton, B., réparations, $3.75; Mitchell, G., grattoir de chemin, etc., $20	23 75
Graines de semence ($9.56)—	
Rennie, W., Co., graines de légumes, $8.74; fret et charriage, 82c	9 56
Bestiaux ($165)—	
Muir, J. R., Elphinstone, 1 paire de bœuf	165 00
Secours aux indigents ($288.14)—	
Bate, H. N. et Fils, thé, 50 liv. à 20c.; Davies Limited, bacon, 517 liv. à 15c	87 55
Dagg, J. G., Winnipeg : poudre, 100 liv., $21.20; pl. de ch., 100 liv. à $6\frac{3}{4}$c.; m. item, $11.80	39 75
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa: couvertures, 12 à $1.94; serge, 51 vgs à $21\frac{7}{8}$c.; pantal., 12 prs à $1.59	53 52
Muir, J. R., Elphinstone: farine, 384 liv., $12.60; menus item, $3.35	15 95
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg, farine, 25 sacs à $2.55	63 75
Menus paiements: fret et charriage, $12.52; menues item, $15.10	27 62
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc. ($3,607.85)—	
Cottage Hospital en connexion avec le pensionnat de Birtle: Mlle I. Highet, garde-mal., 12 m. au 31 mars, $600; houille, 19.59 tonnes, $197.30; pétrole, $10.68; drogues, etc., $209.38; fret, etc., $29.71; main-d'., $17\frac{1}{4}$ h. à 30c.; provisions, $657.69; lits, 10, $81.60; matelas, 10, $38.40; couvre-pieds, 11, $10.45; main-d'. et matériel, construire 3 cottages pour remplacer tentes, $389.40; réfrigérateur, $22.95; portières, 4, $6.35; cabinets sanitaires, 2 à $28; ventilateurs, 6, $6; portières, 8, $13.80; bois, $144.25; divers équipements, etc., $115.22	2,594 33
Winnipeg, hôpital général, pension et soins de garde-malade, 54 j. à $1	54 00
Médecins: Dr C. G. Wotherspoon, 5 m. au 31 août, $333.30; Dr F. O. Gilbert, 4 m. au 31 déc., $266.64, frais de voyage, $26.30; Dr R. Wheeler, 3 m. au 31 mars, $199.98, frais de voyage, $7.35	833 57
Soins médicaux: Dr R. Kippen, $18 ; Dr R. F. Rutherford, $65.85 ; Dr R. Wheeler, $13 ; Dr C. G. Wotherspoon, $10	106 85
Menus paiements: drogues, etc., $13.60; menus item, $5.50	19 10
Vêtements triennaux ($71.57)—	
Pénitencier de Kingston: coût de 8 habillements, $61.44; 1 pre de botte, $4; mouchoirs et chaussons, $2.50	67 94
Kingston and Pembroke Ry., fret, $3.38; Hatch, J. G., charriage, 25c	3 63
Dépenses générales ($2,447.20)—	
Ville de Birtle: éclairage, 12 m. au 31 mars, $25; loyer de téléphone, 2 ans au 30 juin 1912, $25.50; connexion de téléphone, $8	58 50
Edmunson, W., bois, 10 cordes à $3.75; Larcombe, F., foin, 1.3 tonnes à $8	47 90
Gibson, H., Birtle: linoléum, 136 vgs à 60c.; menus item, $7.90	89 50
Hatch, J. G., Birtle: foin, 2.355 tonnes, $21.55; charriage, $11.35	32 90
Minall, J., fournitures de harnais, $13.45; O'Donnell, H., bois, 10 cordes à $5	63 45
Mitchell, G., Birtle: houille, 6.005 tonnes, $61.10; bois, 1 corde, $5; foin, 0.6 tonnes, $5; avoines, 125 boiss. à 35c.; larmiers, 211 pds, $26.38 ; réservoir galv., $40; portières, 2, $5.75; grilles de poêle, $7.50; diverse ferronnerie, $18.29	212 77
Mitchell et Doig, Birtle: foin, 1.17 tonnes, $10.28; menus item, $1.50	11 78
Patterson Bros. Lumber Co., Birtle, houille, 9.095 tonnes	88 75
Roseborough, J. H., ferrage de chev., etc., $34; Stubbs, G., coup. de bois, 22 cdes à 75c	50 50
Wood, W. H. H.: encre, 30c.; fr. de port et loyer de bte au b. p., $13; tapiss., $38\frac{1}{8}$ r., $6.50	19 80
Paiements au-dessous de $10: main-d'œuvre, 10 j., $18; avoine, 16 sacs, $8; pâturage, $8; foin, 1.28 tonnes, $9.82; menus item, $12.65	56 47
Sauvages: graines, $100\frac{10}{34}$ boiss. à 35c	35 03
Agent, G. H. Wheatley: pension, logement, etc., $106.60 ; billets de passages, $28.35 ; interprètes, etc., $26.50; voit. de lou., etc., $94; télég. et télép., $9.15; m. item, $5.25	269 85
Appointements: agent, G. H. Wheatley, 12 m. au 31 mars, $1,200 ; commis, Mlle E. Wheatley, 1er–20 avril, $30; cond. d'attelage, G. Stubbs, $2\frac{1}{3}$ m. au 10 juin, $35, A. S. Hall, $1\frac{2}{3}$ m. au 31 juillet, $25, F. C. Foote, 8 m. au 31 mars, $120	1,410 00
	8,808 07

Agence des Pieds-Noirs, Saskatchewan.	$ c.
Rentes annuelles ($3,960)—	
Chefs, 2 à $25; command., 10 à $15; sauvages, 748 à $5; arrérages, 3 à $5; sur payé, $5	3,960 00
Graines de semence ($2.01)—	
Rennie, Wm., Co., Ltd., Toronto, graines de légumes	2 01
Secours aux indigents ($1,483.79)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 489 liv. à 20c.; Can. Pac. Ry., fret, $18.24	116 04
Dagg, J. G., Winnipeg, savon, 444 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; Dom. Exp. Co., messagerie, $12.74	35 83
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa: couvert., 40 à $1.94; pant. de garçons, 30 prs à $1.28\frac{1}{2}$	116 15
Gleichen Trading Co., Ltd., sel, 4 brls à $3.50	14 00
Matthews, Geo., Co., Hull, bacon, 2,068 liv. à $16.88 par qtl	349 08
Robinson, Wm, Co., riz, 500 liv. à 4c.; sauvages, bœuf, 11,908 liv. à 8c	972 64
A reporter	5,565 75

Agence des Pieds-Noirs, Saskatchewan—Fin.	$ c.
Report	5,565 75
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc., ($2,550.61)—	
Bate, H. N. & Sons, Ottawa, thé, 72 liv. à 20c	14 40
Beaupré, J. A. E., Gleichen: provisions, $201.31; bois, $11; charbon, etc., $14.30	226 61
Chandler & Fisher, Ltd., Winnipeg, médicaments et applications médicales	36 35
Fearman, A. E., Gleichen: plombiers, 32 h. à 60c.; menus items, $14.55	33 75
Gleichen Trading Co., Ltd.: fruits et provisions, $48.95; diverses ferronneries, $59.60	108 55
McCammon & Ramsay, Gleichen: provisions, $237.02; bois, $78.70; houille, $13; charriage de houille, $11.25; main-d'œuvre, $9.05; foin, $4; divers, $8.70	361 72
McKay Hardware Co.: ferronn., $26.65; huile de pétr., $22.50; répar., $10.15; horloge, $8	67 30
Matthews, Geo., Co., bacon, 172 liv. à 16.88c. Swift Can. Co., Ltd., bacon, 188 liv. à 16.95c	60 90
Yates, A. R., Gleichen, drogues, médicaments et applications médicales	721 20
Menus paiements: pompes, $8.50; plombage, $7.90; divers, $11.08	27 48
Agent, J. H. Gooderham, déboursés: houille, 46.86 tonnes, $202.64; fret, $51.75	254 39
Médecins: Dr J. D. Lafferty, 8 m. au 30 nov., à $50, billets de ch. de fer, $22.80, pension, $11; Dr Wm. Rose, 3½ m. au 31 mars à $700	637 96
Dépenses générales ($18,870.35)—	
Alberta Government Telephone System, loyer de téléphone, 6 m. au 20 janv. 1912	12 00
Alberta Transfer, Ltd., Gleichen, houille, 27.84 tonnes	217 42
Ariel & Son, Gleichen, pour tapisser et peint. la maison de l'ag. et les bur. de l'agence	178 80
Bartsch & Padley, Gleichen: viande, $75.72; poisson, $15.75	91 47
Bate, H. N. & Sons, Ottawa, thé, 264 liv. à 20c	52 80
Beach, T. H.: harnais, 2 assortiments, $75; réparations de harnais $42.40; couvertures de cheval, 1 paire à $6.50	123 90
Burr, J. W. & Co., Gleichen: chev., 1 attel., $390; moins 1 chev., $135, partie de paiement	255 00
Clark, M. A., Gleichen, érection d'une maison de ferme et de deux écuries, par contrat, $78.82, moins payé en 1912-13, $81.60	7,800 40
Cosgrove & Notter, Gleichen: ferronnerie, $59.80; huile de lin, 15 gall. à $1.75	86 05
Cushing Bros., Co., Ltd., Calgary, fenêtres à coulisses avec vitres peintes	21 00
Dagg, J. G., Winnipeg, savon, 264 liv. à 5¼c	13 73
Fearman, A. E., Gleichen, fournaise avec tuyau pour office	130 00
Gleichen Trading Co., Ltd.: avoine, 213 boiss. à 50c.; diverses ferronneries, $20.15	126 65
Gorman, Clancy & Grindley, Ltd., Calgary, houille	16 50
Hughes, F. T. M., Gleichen, service de vétérinaire	12 50
James, W. H., Gleichen: frais de port, $35; loyer de boîte au bur. de poste, 12 m., $4	39 00
Kennedy, F. E., Gleichen, traîneau double	55 00
McKay Hardware Co., Gleichen: pompe, $20; tuyaux, $15.23; huile de pétrole, 50 gall. à 40c.; ferronnerie, $14.35	69 58
Macleod Milling Co., Ltd., farine, 86.40 sacs à $2	172 80
Matthews, Geo., Co., Ltd., bacon, 350 liv. à 16.88c	59 08
Neilson Furniture Co., Ltd., Calgary: pupitres, 1 à $37, 1 à $30.50; chaises, 5, $33.65	101 15
Riley, John H., Gleichen: ferr. de chevaux, $78.75; réparations de véhicules, etc., $33	111 75
Rowe, Robert J., Gleichen: pour tapisser et peinturer la salle à fumer et la salle à dîner de la maison du comptable	72 40
Service, Wm. Gleichen, réparations aux instruments de la ferme	12 50
Stuart, W. & Co., Calgary: bois de construction, $181.15; divers items, $4.25	185 40
Swift Canadian Co., Ltd., Calgary: bœuf, 792 liv. à $8.95; bacon, 1,210 liv. à 16.95c	275 97
Todd, J. W., Gleichen: bâtisse annexée à la maison du comptable, $1,050, répairations à la maison du commis, par contrats, $200; m-d'œuvre de charpentier, 240 h. à 45c	1,358 00
Tostevin, E. P., Gleichen, réparations aux bâtisses de l'agence	20 00
Viger F. C., Gleichen: avoine, 100 boiss. à 50c., 50 boiss, à 35c.; coupe d'av., 2¼ tonn., $74.50	142 00
Woodward, A. W., m.-d'œuvre de charpent. pour des changem. au bureau, 240 h. à 40c	96 00
Paiements au-dessous de $12: fret, $9.46; express, $8.20; menus items, $40.73	58 39
Agent, J. H. Gooderham, (en rapp. avec les sauvages et autres): bœuf, 5,980 liv. à 8c.; foin, 29 tonnes, $122; houille, 74.92 tonnes, $383.35, houille (pas de détails) $45.98; 35 cordes, bois, $88.50; fret, $96.19; creusage de cave, $35; charroyage, $26.80	1,276 22
Agent, J. H. Gooderham, voyages: bill. de passage, $4.30; fret, $1.35; repas, $1.25	6 90
Appoint., 12 m. au 31 mars: agent, J. H. Gooderham, $1,499.99; comptable, J.W. Jowett, $1,000; commis, S.M. Dickinson, $900; fermiers, A. E. Jones, $720, D. L. Brereton, $720; interprètes, Peter Eramus, $420, Billy Mayfield, 3 m. au 30 juin à $30, A. White Elk, 6 m. au 31 déc. à $30, J. Donnelly, 1 m. au 31 janv. à $30, Bad Boy Dick, 2 m. au 31 mars à $30	5,619 99
	26,986 71
Moins—Produits de ventes de bœuf	119 95
	26,866 76

Agence des Gens-du-Sang, Alberta.	$ c.
Rentes annuelles ($5,915)—	
Chefs, 2 à $25; commandants, 11 à $15; sauvages, 1,114 à $5; arrérages, $80; échange, $50.	5,915 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($2.10)—	
Butcher, W. T., Stand Off; menus item, $1.85; fret, 25c	2 10
Graines de semence ($15.94)—	
Can. Pac. Ry. Co., fret, $1.56; Rennie, Wm, Co., graines de légumes, 20 liv., $14.38	15 94
Secours aux indigents ($13,395.86)—	
Bate, H. N. & Sons, thé, 250 liv. à 20c.; Can. Pac. Ry., fret, $13.36	63 36
Cardston Milling Co, Ltd., farine, 140 sacs à $2.40, 440 à $1.80, 205 à $1.35	1,404 75
Dagg, J. G. ,Winnipeg, savon, 300 liv. à 5 1-5c., Dom. Ex. Co., fr. de transport, $23.25	38 85
Ellison Milling & Elevator Co., farine, 300 sacs à $1.90, 500 à $2	1,570 00
Garland, J. M., Son & Co., Ottawa: couvertures, 75 à $1.94; coton rayé, 141 vgs à 9½c.; serge, 211 vgs à 21 7-8c.; pantalons, 30 prs à $1.59	252 51
Greenshields, Ltd., Montréal; galatea, 219¼ vgs à 13c	28 50
Renwick, W. Macleod: cartouches, 9 boîtes à 1.25; pelle, $1.50	12 75
Swift Canadian Co., Winnipeg; bacon, 1,014 liv. à $16.95 par qtl	171 87
Menus paiements: frais funéraires, $4; riz, 200 liv. à 4c., 1 pavillon, $3.75	15 75
Sauvages: bœuf, 65,005 liv. à 8c., 79,319 liv. à 6c.; transport de farine, $190.60; coupage de glace, 26 j. à $1; attelage 1½ j. à $3, 1½ j. à $2	10,183 64
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc. ($4,541.65)—	
Andrews, W. G., Macleod: bain, $35; lavanderie, $25; bouilloire et tablette, $10; tuyau, 140 pds, $15; coudes, 44, $6.95; menus item, $13.80; main-d'œuvre, 60 h. à 65c	144 75
Barnes, R. B., Macleod: médicaments et fournitures médicales	624 40
Bate, H. N., & Sons, thé, 144 liv. à 20c.; Great West Saddlery Co.; réparat., etc., $7.75	36 55
Doberer, E., Macleod: bottes, 3 prs, $5.85; habillem., 2, $12.60; divers vêtem., $54.75	73 20
Hudson's Bay Co.; biscuits, 117½ liv., $18.32; cons. de viande, 16 dou. boî., $34.40; cons. de lég., 15 dou. boî., $18.38; café, 30 liv., $5.40; fruits secs, 460 liv., $48.13; jambon, 78 liv., $15.60; saindoux, 150 liv., $22.50; riz, 200 liv., $10; avoine r., 10 sacs, $28; lard salé, 90 liv., $13.50; savon, 4 caisses, $24.55; sucre, 925 liv., $54.55; sirop, 200 liv., $13.50; thé, 220 lb., $55; diverses provisions, $63.36	425 19
Hyde & Saunders, wagon démocrate, $130; Mme MacGlynn, beurre, 200 liv., $50	180 00
Macleod, A., ferrage de cheval et réparat., $10.25; McNeill, E., pétrole, 45 gal. à 40c	28 25
Matthews, G., Co., bacon, 720 liv. à $16.88; Skelding, G., houille, 39.29 ton. à $5.30	329 77
Renwick, W., Macleod: huile bouillie, 42 gal. à $1.75; pinceaux, 4, $8; oxide rouge, 150 liv. à 6c.; blanc de plomb, 300 liv. à 10c.; moustiquaires pour châssis, 73, $79.95; moustiquaires pour portes, 6, $16; menus item, $51.70	268 15
Paim. au-des. de $10: charpentier, 14 hrs à 40c.; savon, 144 liv. à 5⅕c.; menus item, $18.23	31 32
Sauvages: bœuf, 282 liv. à 8c., 2641 liv. à 6c.; avoine, 43.24 boiss. à 34c.; charriage de houille, 39.3 ton., $104.75; serrage de foin, 22 voyages, $44; messagerie, $15.60	360 07
Appointements, 12 m. au 31 mars: médecin, Dr O. C. Edwards, $1,500; garde-malades, sœur LeBlanc, $120, sœur St. Pierre, 5 m. au 31 août, $50, sœur M. de L'Eucharistie, 7 m. au 31 mars, $70; matrone, sœur Marie de la Présentation, $180; cuisinières, sœur L'Ange-Gardien, 5 m. au 31 août, $50, sœur du St-Esprit, 7 m. au 31 mars, $31.70	2,040 00
Dépenses générales ($13,568.87)—	
Arthur & Penrose, Macleod; posage de papier, 6 chambres à la résidence du pourvoyeur.	24 00
Barker & Dilworth, Macleod: boghei, $100; avoine, 880 liv. $14.50	114 50
Bate, H. N., & Sons; thé, 456 liv. à 20c.; Brawley, I., charpentier, 493 h. à 40c	288 40
Callie, A., charpentier, 228 h. à 40c.; Can. Pac. Ry. Co.; fret, $52.11	143 31
Cardston Milling Co.; farine, 100 sacs à $1.80; Coombs, M. A.; harnais, 1 assort., $45.20	225 20
Cranbrook Sash & Door Co., Cranbrook: bois de const., 3,009 pds à $29, 530 pds à $28, 753 pds à $27, 267 pds à $23, 928 pds à $21, 2,513 pds à $20.50, 6,554 pds à $20, 525 pds à $19, 3,639 pds à $18.50, 189 pds à $15.50; bardeaux, 16 M à $3.40, total, $465.29, moins $55.35 de fret et $142.24 chargés au fonds de compte de crédit n° 201	267 70
Dagg, J. G., savon, 456 liv. à 5 1-5c.; Eaton, T., papier sanitas, 36 vgs à 30c	34 51
Folsom, R. L., ferr. de che. et répar., $38.50; Galt Coal Agency, houille, 11.95 ton. $68.66	107 16
Foster & McLeod, Macleod; ferrage de cheval et réparations	37 00
Graham, T., Stand Off: pension de journaliers, 122 repas à 25c., 21 j. à $1; selle, $55	106 50
Great West Saddlery Co., Macleod: robe, $12; divers menus item, $68.75	80 75
Hilliard, R. H. Agency, Macleod: houille, 18.215 ton. à $5.30	96 52
Hudson's Bay Co., Macleod: persiennes, 14 à 75c.; pots de peinture, 12, $7.45; boisage de puits, 107 pds à 75c.; sel gemme, 2,080 liv. à 2c.; menus item, 80c	140 60
Hyde, W. J., déboursés, avoine battue, $27.50; Imperial Oil Co., gazoline, 10 boîtes, $30.	57 50
Jordan, J. P., Cardston; houille, 1.675 ton. à $6.50, 1.25 ton. à $5.75	18 07
Knight, R., 2 chevaux, $250; McCrea., S., ferrage de cheval et réparations, $100.35	350 35
Lambert, J. S., Macleod: pour faire un buffet, $17.40; bateau et rames, $101.80., moins $50 payés en 1910-11	69 20
Lethbridge Painting and Decorating Co.: tapissier, 53 h. à 55c.; billet de pass. et mess., $2	31 15
McGladdery, S., avoine, 6860 liv. à $1.15 le qtl.; McLaren, P., bois de c., 780 pds, $18.53.	97 43
Macleod Hardware Co.: boghei, $113; menus item, $5.20	118 20
Macleod Milling Co., son, 5,000 liv., $60; Mcleod, A., ferrage de cheval, etc., $74.75	134 75
Matthews, G., Co., bacon, 2,105 liv. à $16.88; Morrison, J. R., maçon, 18 j. à $4	427 32
Munro Steel & Wire Works, treillis métallique, $18.75; Nash, L. R. H., repas, 63 à 25c	34 50
Pioneer Lumber Co., Cardston: bois de constr., 3.643 pds, $133.90., menus item, $10.45	144 35
Maître de poste, Macleod, timbres-poste, $40; Robertson, W. Co., riz, 342 liv. à 4c	53 68
A reporter	27,419 30

Agence des Gens-du-Sang, Alberta—*Fin.*	$ c.
Report	27,419 30
Dépenses général—*Fin*	
Renwick, W., Macleod: haches, 12, $15; boulons; 1,011, $54.55; pétrole, 17 cais. à $4; coutelle., 6 dz., $11.75; fil métal. pour clôt., 80 r. à 60c., 18 bobines à $3.75; pentures, 61 pr., $22.55; verrous, 50 p., $10.10; lant., 6, $10.25; clous 8, brls, $35.50, 197 liv., $10.45; huile p. auto., 16 gl. à $1, sain., 57 liv., $11.80, huile pour mach., 48 gl., $40.80; peint., 18 qt., $14.80, 8 canist., $3.20; tuy., 157 p., $24.67; pap. t., 47 roul., $19; pompes, 4, $72; ch. de cuis., $50; poêies, 4, $57.25; tuy. d'absorp. 3 longu., $40; sulfure, $3\frac{1}{2}$ tons, $385; térébenthine, 12 gal. $18; fenêt. à coul, 12, $15; blc plomb, 200 liv., $20; déchets, 130 liv., $19; clés anglaises, 9, $11.75; menus item, $359.70; total, $1,531.62, moins $586.65 chargé au fonds de compte de crédit n° 201 et $465.85 chargé au fonds de compte de crédit n° 173	479 12
Revesford, F. C., creusa. de puits, 121 pds, $181.50; cond., 19 pds, $14.25; pos. de pomp., $5.	200 75
Robertson, J. G. & Co., Lethbridge; pap. à t., 45 pièces	34 60
Skelding, G.; houille, 69.995 tons à $5.30; Webster, L., ferrage de cheval etc., $18	388 99
Stacey Lumber Co., ciment, 50 sacs, $57.80; bois de cons., 958 p., $26.95; piquets, 100, $5.50	90 25
Western Canada Lumber Co., Macleod: poteaux de cèdre, 500 à 12c.; bois de cons., 1,429 p. à $40, 316 pds. à $28, 3,234 pds. à $26, 348 pds. $9.30; châssis, $2.25	221 60
Paiements en-dessous $10: provisions, $8.90; réparations, $20.90; menus item, $16.15	45 95
Sauvages: bœuf, 11,867 l. à 8c., 162 l. à 6c. palissade pour bâti., (contrats) 3, $87.46, 8 jrs à $1.50; houille, 48.9 t. à $2.25; ouv. de charpen., $67\frac{1}{2}$ j. à $2.50; creu. de fos., $5; ingénieur, 18 j. à $5; pompier, 18 j. à $3; foin, 2 voyages à $3; char. de houille, 61 voy., $258.97, 34.18 ton. à $2, 3.315 ton. à $3 7.08 ton., $18.85; main-d'œuvre p. fonda., 22 j. à $1.50; transport de bâtim., $22; peinturage, $7\frac{3}{4}$ j. à $2, $74\frac{1}{2}$ j. à $1.50; labourage, semaille etc., $31\frac{1}{4}$ d. à $3, 17 j. à $1.50, 6 j. à $4; criblage d'avoine, 17 j. à $3.50, 15 j. à $2.50; pressage de foin, 25 ton. à $3; tankman, $18\frac{1}{2}$ jrs. à $3; battage, 8 jrs. à $3.50, $10\frac{1}{2}$d. à $2.50, $5\frac{1}{2}$ jrs. à $2, $2\frac{1}{2}$ jrs, $4.15; réparation à la maison de la ration, 12 j. à $1.50; divers main-d'œuvre, $12\frac{1}{4}$ j. à $2; messageries, $200.40, total, $2,713.75, moins $160.50 chargé au fonds de compte de crédit n° 173	2,553 25
Frais de voyage de l'agent, W.J. Hyde et des employés: pension et loge., $176.05; nourri. de cheval, $162.50; écurie de louage, $6; téléphone, $1.60	346 15
Frais de voyage de l'agent, R. N. Wilson: pension et logement $5; billets de pass., $5.45.	10 45
appoin., 12 m. au 31 mars: ag., R. N. Wilson, 2 15-30 m. au 15 juin, $312.50, W. J. Hyde, 9 19-30 m. au 31 mars, $950; commis, L. E. Bourne, $900; asst. commis et sténogra. W.A. Wither, 3 m. au 30 juin, $150, F. Vellacott, 7 m. au 31 mars, $350; émis., J. A. Webb, $600; interprète, T. Scott, $417.67; asst. interprète, 11 m. au 31 mars, $165; commis des malles, J. Ely, 2 m. au 31 mai, $30, M. Mountain Horse, 7 m. au 31 déc., $105, J. Gladstone, 3 m. au 31 mars, $45; approvision., C. H. Clark, 3 m. au juin 30, $195, A. Schur, 4 m. au 30 nov., $200, H. F. Baker, 4 m. au 31 mars, $200, L. R. Nash, 5 m. 31 au mars, $250, T. Graham, $600, E. G. Hillier, $720	6,190 17
	37,380 50
MOINS:—Prod. d'une vente de bœuf, sec. aux indigents, $346.12, dépenses génér., $195.04	541 16
Agence de Carlton, Saskatchewan.	37,439 42
Rentes annuelles ($5,490)—	
Chefs, 3 à $25; commandant, 16 à $15; sauvages, 1030 à $5; arrérages, 5 at $5	5,490 00
Instruments agricoles, matériaux de construction pour les sauvages ($5,543.44)—	
Agnews, Ltd., Prince Albert: moulin pour la culture, $45; fer, boul. et écrous, $35; faulx et manchons de charrues, $17.20; menus item, $21.45	118 65
Big B. Outfit, Shellbrook: lieuse, $160; débarq. des machines, $5	165 00
Kernaghan, J. B., Prince-Albert: pierrebleue, 160 liv., $12; boulons, écrous, etc., $28.26; hou., $11.58; limes, $17; fer, $16.64; chaux, 17 brl., $42.50; diverses ferronneries, $41.05.	169 03
McLaren. Ed., Prince-Albert: fer à marquer, 21, $33; fret, 35c	33 35
Royal Oak Saddlery Co., Prince Albert: harnais pour les bœufs, 4 assort. à $10; chaînes de traits, $16.60; menus item, $2.60	59 20
Rumely, M. Co., Saskatoon: canistre à traction, $3,150; réservoir à huile, pompe et boyau, $82; fret, $76.10	3,308 10
Saskatchewan Harness Co., Prince-Albert: forets, 2, $189; herses, 8, $181.90; charrues, 6, $149.10	520 00
Shea, A. R. Prince-Albert, toile à voile, 95 vgs	23 50
White, Geo. & Sons Co., Ltd., Brandon: séparateur, $960; courr. en canevas, $49.35; réparations, $19.50; fret et messageries, $47.75; télégrammes, $1.62	1,078 22
Paiements en dessous de $10: réparations, $12.20; fret et mess., $11.73; menus item, $5.97	29 90
Sauvages: fournitures, messageries, etc., $32.49; main-d'œuvre, $6	38 49
Graine de semence ($632.92)—	
Crowe, A., Aldena: blé, 467 bois. à 70c.; pommes de terre, 23 bois. à 70c	343 00
Reay, R. R., Marcelin, avoine, 600 bois. à 35c	210 00
Rennie, Wm Co., Ltd., Toronto, graines de légumes, 79 liv	45 16
Menus paiements: diverses graines, etc., $8; fret et charriage, $2.26	10 26
Sauvages: blé, 133 bois. à 70c.; messagerie, 20c	93 30
Bestiaux ($274)—	
McDonald, Chas., Prince Albert: blacklegoid, 37 pkgs., $55.50; injecteur à vaccin, $2	57 50
Saskatchewan Cattle Breeders' Ass'n.: taureaux, 3, $350; fret, $7.50	357 50
A reporter	12,150 19

Agence de Carlton, Saskatchewan—Suite.

	$ c.
Report	12,150 16
Secours aux indigents ($4,093.45)—	
Bate, H. N. & Sons, Ottawa, thé, 600 liv. à 20c; C. N. Ry., fret, $70.88	190 88
Dagg, J. G., Winnipeg: lignes à morue, 32 à 73c., capsules à fusil, 30 M. à 50c.; poudre, 400 liv. à 22 1-5c.; plomb, 1,400 liv. à 6¾c.; fil métal., 15 liv. à 27c.; savon, 300 liv. à 5⅕c.; ficelle nº 1, 150 liv. à 42½c.. nº 2, 108 liv. à 45c., nº 5, 160 liv. à 19¾c., nº 9, 240 liv. à 18¼c	429 06
Frank & Bryce, Toronto, fil de laiton nº 25, 261 liv. à 60c	156 60
Garland, J. M. Son & Co., Ottawa: couvertures, 60 à $1.94; pantalons d'hommes, 48 prs à $1.59, garçons, 20 prs à $1.28½; serge, 265 vgs à 21 7-8c.; coton rayé, 297¾ vgs., $27.79; drap, 37¾ vgs, $17.83; broches à tricoter, 35c	322 36
Greenshields, Ltd., Montréal, galatea, 222½ vgs à 13c	28 93
Kidd, Jos. Prince-Albert, farine, 99 sacs. à $2.60	257 40
Matthews, Geo. Co., Hull, bacon, 3,788 liv. à 16.64c	630 32
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg, farine d'avoine, 1,000 liv. à 2½c	25 00
Robinson, Wm. Co., riz, 1,000 liv. à 4c.; Shea, A. R., sel, 4 brls à $3.50	54 00
Swift Canadian Co., Winnipeg, bacon, 3,505 liv. à 16.95c	594 10
West Lumber & Supply Co., Leask: plancher, $9.61; menus item, $10.66	20 27
Paiements en dessous $10; laine filée, 18 liv., $7.02; sel gemme, 200 liv., $6	13 02
Sauvages: bœuf, 7,788 liv. à 7c., 7,574½ liv. à 6c.; messagerie, $156.08; assistance aux sauvages, 10 m., $110; bois, 30 cd. à $1.50; main-d'., 136 hrs à 30c.; pièce de b., 40 à 50c.	1,371 51
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc., ($1,939.34)—	
Chisholm, Dr J. S., Prince-Albert, services professionnels	15 00
Gleason, J. W., Shellbrook: ferrage de cheval, $14.50; réparations de voiture, $10.25	24 75
Holy Family Hospital, Prince-Albert: soin et pension, $7.50; dépenses d'opération, $5	12 50
Matthews, Geo. Co., Ltd., Hull, bacon, 240 liv. à 16.64c	39 94
Menus paiements: thé, $8.20; réparations d'harnais, etc., $6.95; menus item, $5.17	20 32
Sauvages: bois, 25 cordes à $2; bœuf, 384 liv. à 7c.; messagerie, $2.92	79 80
Médecins: Dr Jas. D. Duncan, $9\frac{8}{30}$ m. au 31 mars à $75, pension, logement et nourriture du cheval, $98.80, interprète, $34.90, menus item, $3.75; Dr W. G. Beaver, 2 m. au 31 mars à $75, pension, logement et nourriture du cheval, $19, interprète, $2	1,003 45
Médicaments, appl. médicales, etc.: Kenny & Trenholme, Shellbrook, $55.74; Chas. McDonald, Prince-Albert, $674.17; Marcelin Pharmacy, Marcelin, $13.67	743 58
Vêtements triennaux, ($216.80—	
Prix de 95 habillements faits à Kingston, pénitencier, (voyez page H—19), $216.45; frais de messageries, 35c	216 80
Moulins à scie et à farine ($520.53)—	
Marcelin Hardware Co., Marcelin: huile et peinture, 6 gall., $11.75; div. ferronn., $3.85	15 60
Kernaghan, J. B., Prince-Albert: peinture, 16 gal., $36; div. huile, $18.15; sacs de coton,, 200, $25; limes, 4 douz., $11; menus item, $10.44	100 59
Prince Albert Lumber Co., Prince.Albert, 30-en sciage	14 25
Waterous Engine Works Co., siphon et fer, $20; bal sur étoffe à blutoir, $9.68	29 68
West Lumber and Supply Co., Leask: bois de c., 1,921 pds, $59.88; papier goudr., $3.75	63 63
Menus paiements: huile, $8.75; fret, $4.88; menus item, $9.60	23 23
Sauvages: réparat. d'un moulin à farine, 238½ hrs à 30c., 55 à 40c.; bois, 90 cordes à $2	273 55
Dépenses générales ($16,012.15)—	
Agnews, Ltd., Shellbrook: fil métal. de clôture, 12,480 roul., $3,650.40, 1,600 liv., $60; cramp., 10 brls, 24 liv., $51.70; barrières, 14, $87; pompe à pression, $30; provisions, $13.15; men. item, $15.20; total, $3,907.45, moins $3,398 chargé au fonds du compte du crédit nº 304	509 45
Anderson, Patrick, Alingly, foin, 3 tonnes à $7	21 00
Bate, H. N. & Sons, Ottawa, thé, 384 liv. à 20c	76 80
Brazenall, F., V.S., Shellbrook, services de vétérinaire, 17 j. à $10	170 00
Burgess, D. L., Leask, châtrage d'animaux, $185; Campbell, R., Shellbrook, jument, $225	410 00
C. N. Ry.: fret, $17.95; transport, $1.85	19 80
Dagg, J. G., Winnipeg, savon, 384 liv. à 5⅕c	19 96
Gillmor, W. T. & Son, Prince-Albert, dessus de pupitre	45 00
Gleason, John W., Shellbrook, ferrage de cheval et réparations	26 05
Henderson & Meighen, Prince-Albert: lit et fourn. de lit, $19.50; table, chaises, etc., $5.15.	24 65
Hudson, H. W., Prince-Albert, un cheval	300 00
Kalbfleisch, J. A., Mistawasis: frais de port, $40; provisions, $4.25; div. ferronnerie, $22.10	66 35
Kernaghan, J. B., Prince-Albert: fournaise à air chaud, $257; ciment, 48¼ brls. $168.87; dessus de toits, tuyaux, réservoir, etc., $138.43; peint., térébent., etc., $72.80; rép. aux fournaises, $45.43; div. outils, $34.80; sacs, 193 à 10c.; garn. de portes, $18.50; brouet. $18; pension et fr, de transport, $18.75; fret et messag., $15.64; div. ferronn., $59.19.	866 71
Kidd's Flour Mills, Prince-Albert, farine, 100 sacs à $2.35	235 00
Lacerte, A., répar. à la lieuse, $11.30; Leach, C. J., ferrage de cheval et réparations, $39.	50 30
Little & Mark, Shellbrook, réparations aux harnais	17 60
McDonald, C., Prince-Albert, drogues, $33.08; McKay, Wm., Prince-Albert, jument, $300	333 08
Manville Hardware Co., Shellbrook: fil métal. pour clôtures et barrières, $190.70; huile de pétrole, 78 gal., $23.90; huile bouillie. $9.50; roue de brouette et outils, $10.50; div. ferronnerie, $49.29	283 89
Matthews, Geo. Co., Ltd., Hull, bacon, 2280 liv. à 16.64c	379 39
Reay, R. R., Marcelin, avoine, 100 boiss. à 35c., 450 à 30c	170 00
Robertson, R., jument, $225; Robinson, Wm. Co., riz, 288 liv. à 4c	236 52
A reporter	23,181 83

Agence de Carlton, Saskatchewan—*Fin.*	$ c.
Report	23,181 83
Dépenses générales—*Fin.*	
Royal Oak Saddlery Co., Prince-Albert: harnais, 2 ass., $80; selles, 2 à $15; brides et licous, $12; fournitures de selles, $6.75	128 75
Saskatchewan Harness Co., Prince-Albert: wagon, $79; traîneau, $48; faucheuse, $55; râteau, $35; charrues, 3 à $24.85; herses, 3 ass. à $12.85; couvertures, 6 prs, $40; robes, $33; div. réparations et fournitures, $10.80; fret, $1.50	415 40
Sturgeon Lake Lumber Co., Prince-Albert, bois de construction, 528 pds	14 10
West Lumber and Supply Co., Leask: bois de const., 2,066 pds, $620.59; divers bois. de const., etc., $97.56; portes, châssis et fenêtres à coulisse, 45, $122.60; fib. de bois, 3 tonnes, $67.50; lattes, 10 M. à $6; bardeaux, 12.25 M., $52.10; briques, 2,150, $39.75; toiture, $36; chaux, 10 brls à $3; papier goud., $27.40; clous, $4.25	1,157 75
Paiements au-dessous de $10: ferrage de cheval, $18; diverses réparations, $10; services de vétérinaire et drogues, $9.06; menus item, $26.50	63 56
Sauvages: soin des machines, 92 j. à $1.50; main-d'. pour réparat. de bâtisses, main-d'. sur clôtures, etc., $98; battage, $45.15; messagerie, $44.37; transport des malles, 5 m., $45.50; instruct. de ferme, 9 j. à $1; bœuf, 981½ liv. à 6c., 1,363 à 7c.; repas, 97 à 25c.; bois, 118.793 cordes, à $1.50, 105.905 à $2; cheval, $250; vache et veau, $45; glace, 4 charges à $4; blé, 20 boiss. à 70c.; menus item, $12.20	1,285 77
Main-d'œuvre et matériaux pour construire la demeure de l'instructeur de la ferme: mécaniciens, 53½ h. à 60c., 639⅝ à 50c., 295 à 47½c., 686½ à 40c., 134½ à 35c., 1,213½ à 30c.; messagerie, $172.25; plâtrage, 600 vgs à 15c.; lattage, 476 vgs à 5c.; divers main-d'œuvre, $3; sable, 39 charges à $1: bois, $5.28	1,511 18
Voyage de l'agent, T. Borthwick: pension, logement et nourriture de cheval, $341.30; billets de passages, $31.05; interprète, $9; messagerie, $8.10; louage de cheval, $7.50; provisions, etc., $11.05; menus item, $7.05	415 05
Voyage du commis, T. E. Jackson: pension, logement et nourriture de cheval, $35.55; passages et transport, $7.20; messagerie et téléphone, $1.55	44 30
Voyage de l'ingénieur, W. H. Jones, pension et logement	9 25
Voyages des fermiers: R. Campbell, $39.25; A. E. Guinn, $20; G. B. Isbester, $9; L. Laroque, $57.50; W. McKay, $1.75; J. C. Macleod, $19.25; H. Madsen, $3.80	150 55
Dépenses de déménag. du fermier A. E. Guinn, Star-City à Big-River: pension et log., $20.50; passages, $5.60; louage de voit. et omnibus, $5.75; fret et messagerie, $14.98	46 83
Appointements, 12 m. au 31 mars: agent T. Borthwick, $1,300; commis, T. E. Jackson, $900, R. E. Howrie, $480; meunier, J. McKenzie, 7 m. au 31 oct., $420; ingénieur, W. H. Jones, 4$\frac{2}{26}$ m., $244.61; fermiers, P. Anderson, 1 m. au 30 avril, $40, R. Campbell, $600, L. Laroque, 11 m., $440, J. C. Macleod, 5 m. au 31 août, $250, G. B. Isbester, 10$\frac{18}{31}$ m., $529, A. E. Guinn, 7 m., $280; interprètes, J. Dreaver, $480, W. Beads, $\frac{10}{31}$ m., $20; surveillant, J. R. Sette, $60; journaliers, H. Madsen, 5 m. au 31 août, $180, W. McKay, 7 m., $280; assistant-ingénieur et chauffeur, 3 j. à $1.50	6,508 11
	34,932 43
Moins—Payé pour compte de graines de semence, $68.80; payé du fonds des taureaux, compte de crédit nº 201, pour achat de taureaux par les sauvages, $141	209 80
	34,722 63

Agence de Clandeboye, Manitoba.	
Rentes annuelles ($10.780)—	
Chefs, 4 à $25; commandants, 15 à $15; sauvages, 2,032 à $5; arrérages, 49 à $5; commutation, 1, $50	10,780 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($158.94)—	
Pook, F. et Fils, Selkirk: fourches à foin, 28 à 50c., 12 à 60c.; faux, 28, 85c.; menus item, $47.45	92 45
Thompson, S., harnais, 2 assort., $23.50; messagerie, $42.99	66 49
Graines ($60.58)—	
Rennie, W. Co., gr. de lég., 45 liv., $24.58; Robinson, W. Co., pom. de t., 23 bois., $19.55	44 13
Menus paiements: charriage, $6; frais de port, $7.15; menus item, $3.30	16 45
Bestiaux ($353)—	
Emmert, H. L., taureaux, 2, $180; Watson J., agent pour livrer les taureaux, $13	193 00
Gilbert, chef, (sauvage), 1 paire de bœuf	160 00
Secours aux indigents ($6,123.32)—	
Bate, H. N. et Fils, thé, 875 liv. à 20c.; Bruce, P., fournitures de secours, $14.50	189 50
Can. Pac. Ry.: billets de pass., $18.48; fret, $22.90; Cummings, J., messagerie, $15	56 38
Dagg, J. G., Winnipeg: lignes pour la pêche, 139, $6.77; caps à fusil, 14.6 M. à 50c.; poudre à fus., 337½ liv. à 18½c.; pl., 1,050 liv. à 6¾c.; fic., nº 5, 178 liv. à 19¾c., nº 9, 90 liv. à 18¼c.	198 96
Davies Ltd., bacon, 2,515 liv. à 14⅝; Frank et Bryce, ficelle, 1,478 liv. à 60c	1,254 62
Epstein, W.: bacon, 171 liv. à 20c.; farine, 365 liv, $7.35, 5 sacs à $2.50; thé, 19 liv., $7.10	61 15
Finkleman, C.: bacon, 27 liv. à 20c.; bateau, $5; menus item, $5.25	15 65
Hudson's Bay Co.: farine, 150 liv., $6; messagerie, $261.35; menus item, $7.35	274 70
Jonasson et Sigurdson, Arborg: bacon, 104 liv., $22.50; farine, 7 sacs, $19.50; vêtements et habillement, $15; avoines, 243 boiss., $128.20; menus item, $20	205 20
A reporter	13,608 68

Agence de Clandeboye, Manitoba—Suite.	$ c.
Report	13,608 68
Secours aux indigents—Fin.	
Massey-Harris Co., Ltd., Winnipeg: râteau, $36; express, $8.51	44 51
Moon, T. J., messagerie, $21.50; North-West Navigation Co., billets de passage, $12	33 50
Northern Fish Co., billet de pass., $5; fret, $9.46; Sigurdson, J., avoine, 150 boiss., $85	99 46
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg: farine, 136 sacs à $2.30, 10 à $2.40; avoine, 360 liv. à 2½c	345 80
Robinson, Wm. Co., Selkirk: farine, 14¼ sacs, $39.95; bacon, $52.90; diverses provisions, $25.15; hameçons pour la pêche, 2,950, $5.90; foin, 14 ballots, $11.25	135 15
Rogers, L. C. & Co., Fisher-River: avoine, 111 boiss., $87.54; poche, 50 à 10c.; messagerie, etc., $52.50	145 04
Sigurdson & Thorvaldson, Arborg: farine, 2 sacs, $5.50; ficelle, 100 liv., $11	16 50
Sprague Lumber Co., Winnipeg: portes, 26 à $3.25, 10, $24.65; serr. de port., 26 à 50c., gonds, 26 pr., $3.90; bois de constr., 1,200 pds à $40, 13,000 pds à $38, 2,298 pds à $36, 3,000 pds à $32.30, 2,298 pds à $29, 17,157 pds à $27, 4,005 pds à $24.65 ,3,007 pds à $22.53, 300 pds à $21; clous, 8 brls, $28.40, 390 liv., $19.50; tuyau p. le toit, 13 à $1.10; bard., 105 M., $417; papier goudr., 26 r. à 90c.; fenêtres, 62 à $1.60, 5, $6.80; fret, $24; total, $2,182.94 moins chargé aux écoles Peguis (nord) $225.47, (sud), $248.09 (voir page H—72)	1,709 38
Steel, Briggs Co., Winnipeg: orge, 25 boiss. à $1; menus items, $2.50	27 50
Thompson, S., Selkirk, harnais de bœuf, 2 assort., $24; Sauvages, messagerie, $30	54 00
Paiements au-dessous de $12: transp. des bœufs, $10; messagerie, $7; men. items, $29.71	46 71
Agent, J. Watson, déboursés : billets de passage, $18.45 ; messagerie, $9.90 ; gages, $27 ; menus items, $9.86 ; total, $65.21, moins $9 chargé aux écoles	56 21
Inspecteur, J., Semmens, déb. pour couper les grains, 13¾ acres, $20; billets de passage, $8.75; messagerie, $76.50; menus items, $10.90	116 15
Commandant sur la réserve de Peguis, app. et déb. : John Sinclair, 12 m. au 31 mars, à $75; pension, log. et nourrit. de cheval, $103.95; ferrage de cheval, $8.75; messagerie, $8; menus items, $16.55	1,037 25
Hôpitaux, médicaments et soins médicaux ($4,795.38)—	
Dynevor Indian Hospital, Winnipeg: entretien, 1 an au 31 mars, 2,517 j. à 50c	1,258 50
May, J. & Co., Winnipeg: couvertures, 1 pr., $5; réparations des tentes, $15	20 00
Royal Jubilee Hospital, Kenora, entretien, 15 j. à $1	15 00
Selkirk General Hospital, pension et soin, 130 j. à $1	130 00
St. Boniface Hospital: pension et soin, 373 j. à 60c; billets de passage sur les chars, $1.60	225 40
Menus paiem.: soin d'un sauvage aliéné, 2 j., $9 ; voit. de louage, $17; menus items, $2	28 00
Agent, J. Watson, débours: voit. de louage, $19.50: menus items, $2.30	21 80
Médecin, Dr. J. R. Steep,: appointem., 12 m. au 31 mars à $75 ; pension et logement, $98.90 ; billets de passage, $91.95; voit. de louage, $150 ; interprète, 8½ j., $16.25; louage d'un remorqueur, *Frederick*, 6 j. à $25; menus items, $4.60	1,411 70
Soins médicaux : Dr C. R. Dudderidge, $25; Drs Good et Turnbull, $270; Dr Grain, $85.20; Dr D. G. Ross, $25	405 20
Médicaments, applicat. médicales: Chandler & Fisher, Winnipeg, $565.58; W. H. Gibbs, Selkirk, $281.11; R. H. Gilhuly, Selkirk, $315.25; F. P. Seale, Winnipeg, $55.34	1,217 28
Appoint. des dispensateurs : F. Eley, Ft. Alexander, 12 m. au 30 sept. 1911, $25 ; rév. C. H. Fryer, Ft.-Alexander, 6 m. au 31 mars $12.50 ; rév. L. Leclair, Scanterbury, 12 m. au 31 mars, $25	62 50
Vêtements triennaux ($142.62)—	
Prix de matériel pour 10 habillements faits au pénitencier de Kingston (voir page H—19)	56 86
Pénitencier de Kingston: façon et garnit pour 10 habillem., $41.80; 10 prs de souliers à $4	81 80
Fret: Can. Pac. Ry Co., 50c.; Kingston & Pembroke Ry. Co., $3.46	3 96
Dépenses générales ($7,172.04)—	
Ashdown, J. H., Hardware Co., Winnipeg.: lits de camp, 4 à $3.50; tables de camp, 2 à $3.50; canot, $62.50; rames, 4, $7; fret, $1.10	91 60
Boyce Carriage Co., Winnipeg, réparations de bughei	15 50
Chatterson Detective Service, Winnipeg, services d'un homme, 7 j	38 20
Flett, J. J., défrichement et brouss., $14.60; Geary, T., ouvr. sur un pont, 2 m. à $40	94 60
Gordon, M.J., fourn. de peint., $12; Hudson's Bay Co.: m.-d'œuv., $12.75; dép. de prov., $4	28 75
Hingston Smith Arms Co.: chaises de camp, 4 à $2.50; revolver, $8; menus items, $8.10	26 10
Manitoba, téléph. du gouvern. : loyer de téléph., 12 m. au 1er juin, 1912, $22; octr.,$35.30	57 30
May, J. & Co., Winnipeg: couvertures, 8 paires à $9 ; matelas, 4 à $1.75; lits, 4 à $6 ; oreillers, 8 à 40c.: tarpaulins, 3 à $3.60; tentes, 3 à $21	180 00
Millidge, E., Selkirk: attel. de chev., harness et couvertures, $650 ; menus items, $6.50	656 50
Moon, T. J., fret, $20.25; Murray, G. W., fenêtres, etc., 4, $12.50	32 75
Ogilvie Flour Mills Co., farine, 11 poches $2.30; Pook, F. & Son, ferronnerie, etc., $11.50	36 80
Rodgers & Co., Fisher-River: bœuf, 737 liv. à 8c.; menus items, $2.05	61 01
Robinson, W., Co., Selkirk: bacon, 382 liv, $68.62 ; beurre, 61 liv., $15.25; fruits en cons. 5 caiss, $22, 15 en canist., $12.25 ; viande en cons., 6 caiss. $35.05, 22 en canistres $5.20; lég. en c., 3 caiss., $8.40, 12 en canis., $2.25; farine, 10¼ sacs, $27.85; thé, 65 liv., $17.25; gazoline, 2 brls., $26.79, 2 réserv., $24.37; 5 gal.l, $1.50; menus items, $104.47	371 25
Sigurdsson & Thorvaldson, Arborg: traîn. doubles, 1 assort., $32.50; menus items, $5	37 50
Swift Canadian Co., Winnipeg, bacon, 257 liv. à 15⅝c	40 16
A reporter	24,181 87

Agence de Clandeboye, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	24,181 87
Dépenses générales—*Fin.*	
Paiements au-dessous de $10 : moustiquaires, 4, $6 ; ficelle, 50 liv., $6 ; boîtes de fer-blanc, $8; journalier, 8 j., $14.25; menus item, $22.52; fret, $20.32	77 09
Services judiciaires, Adamson & Adamson, Winnipeg; King *vs.* Sutherland	27 93
Agent, J. Watson, dépenses pour paiements de rentes : pension et logement, $138.99; lou. de chal., 76 j. à $17; cuis., 76 j., $152; com., 3 $\frac{1}{30}$m., $336.66; interp., $39; pol., 9 j., $18; gages, 21 j. à $1.75, 173 j. à $1.50, 21 j. à 50c.; charriage, $105; menus item, $47.25	2,435 65
Agent, J. Watson, voyage et déboursés : pension logement et nourriture de cheval, $75.05; prix de transport, $29.35; livraison des bœufs, $10; pension, $34; alloué pour loyer et éclairage, 12 m. au 31 mars, $400; services d'un vétérinaire, $12; interprètes, $10.50; menus item, $20.55; total, $591.45, moins, $5.25 chargé pour fournitures aux indigents	586 20
Constable, V. W. Kennedy, voyage : pension, $2; écurie de louage, $23	25 00
Fermier, P. Harper, voyage et déboursés : pension, logement et nourriture de cheval, $6.25; prix de transport, $14.50; main-d'œuvre, 7½ j. à $1,50, 5 j. à $2; pension, $7	49 00
Voyage de G. A. Betournay : pension et logement, $86.10; prix de transport, $243.25; menus item, $3.80	333 15
Appointements, 12 m. au 31 mars ; agent, J. Watson, $1,200; instructeur de la ferme, P. Harper, $720	1,920 00
	29,635 88
Moins produit de la vente d'un vieux cheval, déduit des dépenses générales	50 00
	29,585 88
Agence des Lacs Croches, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($2,825)—	
Chefs, 2 à $25; commandants, 3 à $15; sauvages, 545 à $5; arrérages, 1 à $5	2,825 00
Instruments agricoles, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($29.55)—	
Dufty, John, Broadview, parties d'instruments	7 05
Thorburn, W. C. Broadview, chaux, 10 brls à $2.25	22 50
Graines de semence ($8.57)—	
Can. Pac. Ry., fret, 77c; Rennie, Wm., Co., Ltd, Toronto, graines de légumes, 17 liv., $7.80	8 57
Secours aux indigents ($999.44)—	
Bate, H. N. & Sons, thé, 162 liv. à $20c.; Carson, J. H., jambe artificielle, $20	52 40
Cowessess B'd'g School, cercueil, $6; pension et log. d'un sauvage, à 50c. par j., $18.50.	24 50
Dagg, J. G., Winnipeg: balles de fusil, 400 liv. à 6¾c.; savon, 132 liv. à 5¼c.; fil mét. pour pièges, 12 liv. à 27c.; poudre à fusil, 100 liv. à 22½c.; menus item, $4.37	63 67
Davies Ltd., Montréal : bacon, 1,045 liv. à 15¼c., 1,094 liv. à 15c	323 46
Garland, J. M., Son & Co., Ottawa : couvertures, 40 à $1.94; pantalons d'hommes, 20 prs à $1.59; serge, 106 vgs à 21⅞c.; coton rayé, 79 vgs à 9¼c	139 95
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., farine, 8,020 liv. à $2.40 par qtl	192 48
Payments au-dessous de $10 : fret, $6.68; express, $4.60; ficelle, 12 liv. à 60c.; galatea, 57 à 13c.; riz, 134 liv. à 4c	31 25
Sauvages : bœuf, 1,640 liv. à 7½c., 1,083 liv. à 4½c	171 73
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc. ($1,190.66)—	
Can. Pac. Ry., transport d'un sauvage malade à l'hôpital	11 16
Cowessess B'd'g. School: pension et logement d'un sauvage, 66 j. à $1; médicaments, $1.	67 00
Saint-Boniface, hôpital : pension et traitement, 174 j. à 50c., billet de ch. de fer, $2.25	89 25
Médecins : A. W. Allingham, M.D., 14 fév. au 31 mars, $38.78; J. R. Bird, M.D., 10$\frac{13}{28}$ m. au 13 fév. à $50; H. Cameron Smith, M.D., 14 fév. au 31 mars, $38.78	599 96
Médicaments et applications médicales : A. W. Allingham, M.D., Broadview, $118.57; J. R. Bird & Co., Whitewood, $43.38; Craig & Archer, Broadview, $261.34	423 29
Dépenses générales ($5,679.79)—	
Bate, H. N. & Sons, thé, 288 liv. à 20c.; Beveridge, A. W., ferrage de cheval, $29.10	86 70
Broadview Cattle Co., bœuf, 1,080 liv. à 11c.; Dagg, J. G., savon, 288 liv. à 5¼c	133 78
Colquhoun, A. R. & Son, Ltd., Broadview: chauffoirs, 1 à $20, 1 à $13; pétrole, 49 galls à 33c.; linoléum, $13.95; son, 8 sacs à $1.20; fouet, $1.50	74 22
Davies Ltd., Montréal, bacon, 360 liv. à 15c	54 00
Dufty, John : chaises de bureau, 4, $30; fil barbelé, $15.12; div. ferronnerie, $28.80	73 92
Gathercole, F., bœuf, 1,080 liv. à 11c.; Grenfell Cattle Co., bœuf 202½ liv. à 11c	141 05
Grenfell Milling & Elevator Co: harnais, $30; ferronnerie, $13.49; bois de constr., $1.35.	44 84
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg, farine, 6,480 liv. à $2.40 par qtl	155 52
Stewart, R. & Co., Moosomin, bœuf, 540 liv. à 11c	59 40
Thorburn, W. C., Broadview: bois de serv., $22.40; diverse ferronnerie, $7.10	29 50
Menus paiements ; réparations, $12.75; riz, 216 liv. à 4c.; menus item, $19.67	41 06
Services judiciaires: Wylie & Mundell, Broadview, *re* Indian Festival	4 00
Sauvages : cheval, $140; bœuf, 2,700 liv., $194.40; fourrage, $49.55; bois, 100 charges à $2; divers bois, $49.50; soin des bestiaux, $7; battage d'avoine, $2.40	642 85
A reporter	6,594 06

	$ c.
Agences des Lacs Croches, Saskatchewan—*Fin.*	
Report	6,594 06
Dépenses générales—Fin.	
Agent, M. Millar, voyage et déboursés: pension et logement, $112.15; nourriture de cheval et écurie, $50.95; timbres poste, $15; usage de maisons *re* distribution des intérêts, $14; billets de chemin de fer, $12.20; divers item, $19.65	223 95
Appointements, 12 m. au 31 mars 1912; agent, M. Millar, $1,400; commis, Arth. Boyer, $600; fermiers, J. A. Sutherland, $660, R. F. Hillhouse, 11½ m. au 31 mars, $5.75, James McKay, 4 m. au 31 juil., $200; cocher et interprète, Harry Cameron, $480	3,915 00
	10,733 01
Agence du Lac-aux-Canard, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($4,815)—	
Chefs, 2 à $25; commandants, 4 à $15; sauvages, 941 à $5	4,815 00
Instruments agricoles, outils et matériaux de construction pour les sauvages, ($1,849.39)	
Case, J. I., Threshing Co., Lac-aux-Canards: sépar., $1,140 moins, $760 payé par les sauv.	380 00
Deluirmoz, F., Lac-aux-Canards, $19.80; Griffin, W., harnais, 2 assortiments, $21.50	41 30
Dubois, M. J., Lac-aux-Canards: charrue, $26.60; wagon, $84.55; réparations, $28.85	140 00
Grant, G.: Lac-aux-Canards: montures doubles, 5 assortiments à $5; herse, 15.20; faucheuse, $92; charrue, $26.60; semoir, $95; menus items, $10	263 80
Harper, F. G., harnais pour les bœufs, 4 assortiments à $12; McDonald, J. A., char., $30	78 00
Heffern, F. J.,: herses, $15; faucheuse, $60; rat., $35; cam., $23; menus item, $2.90	135 90
McKenzie, Devline & Co., Kinistino: fer, 100 lbs., $6; menus items, $34	40 00
McNicol, D., wagon, $85; Manville, O. B.: semoir, $15; menus items, $26.60	126 60
Massey-Harris Co., Lac-aux-Canards: sem., $92.15; charrue, $26.60; wagon, $84.65	203 40
Mooney, J. A., Wadena: charrue, $84; menus items, $7.60	91 60
Pozer, R. W., Lac-aux-Canards : tuy. pour bouil., 38 à $1.25 ; huile pour mach. 16 gal., $10.05; har. à bœ., 1 assort., $12; jau. à vap., $5; m.-d'œ., 105 h. à 50c; m. it., $24.90.	151 95
Royal Oak Saddlery Co., harnais, 1 assort, $13; Stewart & Keddy, moulin à vent, $36.	49 00
Sandford, F. H.: fil barbelé, 1,596 lb., à $3.90 par 100 lbs.; gâches, 75c	62 99
Wood, D. H., Prince-Albert: charrue, $26.60; menus item, $2.75	29 35
Paiements au-dessous, $10: chaux, 3 brl., à $2.75; gardes pour faucheuse, 20, $5.50; messagerie, $14.35; réparations, $7.30; menus item, $20.10	55 50
Graines de semence ($434.79)—	
Adams, C., avoine, 108 boiss. à 35c.; Andrews, A. M. & Co.: avoine, 185 boiss. à 35c.; sacs, $6.10	108 65
Gareau, A., avoine, 101 boiss. à 40c.; Mitchell, H.: avoine, 50 boiss. à 40c.; blé, 133 boiss. à 90c	180 10
Rennie, W., Co., graines de légumes, 72 lb., $48.22; Rock, S., blé, 80 boiss. à 75c	108 22
Menus paiements: avoine, 41 boiss., $13.35; fret, $6.33	19 68
Sauvages: avoine, 200 boiss. à 40c.; blé, 6 boiss. à 70c.; messagerie, $15.54	99 74
Bestiaux ($986.50)—	
Anderson, R. E., bœufs, 2 couples, $370; Can. Northern Ry., fret, $37	407 00
Logan, W., taureau, $80; sauvages: bouvillon, $50; gardien de taureaux, etc., $24	154 00
Saskatchewan Breeders' Ass'n: 3 taureaux, $415; fret, $10.50	425 50
Secours aux indigents ($2,772.42)	
Bate, H. N. & Sons, thé 625 lbs. à 20c; Battleford, Ville, farine, 5,460 lbs., $119.57	244 57
Beckman, M. & Co., farine, 25 poches à $3.05; Can. Northern Ry., fret, $104.88	181 13
Dagg, J. G., Winnipeg: lignes à morue, 8 à 73c.; capsules de fusil, 21 m. à 50c.; poudre, 425 liv. à 22 1-5c; balle de fusil, 1,500 liv. à 6¾c.; savon, 456 liv. à 5 1-5c.; fil métallique pour pièges, 30 liv. à 27c.; ficelle, n° 1, 12 liv. à 42½c.; n° 2., 12 liv. à 45c.; 43 liv. $8.09.	262 34
Davies, Ltd., Montreal: bacon, 2,077 à 16 1-8c., 3,524 liv. à 15 7-8c	894 37
Frank & Bryce, ficelle, 40 liv. à 60c.; Greenshields, Ltd., galatea, 222½ vgs à 13c	52 93
Garland, J. M. Son & Co., Ottawa: couvertures, 58 à $1.94; coton rayé, 291½ vgs à 9 1-3c.; 267 vgs à 21 7-8c.; 44 paires à $1.59, garçons, 28 j. à $1.28½; drap, 135¾ vgs à 47¼c	368 23
Kennedy, W., chaux. 20 boiss. à 50c.; Robinson, W., riz, 1,222 liv. à 4c	58 88
Ogilvie Flour Mills, Co., Winnipeg, avoine battue, 1,200 liv. à 2½c	30 00
Pozer, W. J., Lac-aux-Canards : fr. funéraires, $6.36; farine, 7 sacs à $2.40; sel, 1 brl. $3.	26 16
Shea, A. R., farine, 11 sacs, $30.20; Starkey, W., farine, 12 sacs, à $2.80	63 80
Paiements au-dessus de $10: frais funéraires, $8.90; bois de construction, 298 pds, $9.20; messagerie, $7.50; menus item, $20.04	45 64
Sauvages, bœuf, 6,479 liv. à 6c.; pension, 4 m. à $10; 6 m. $30; bois, 6 charges à $2.50; messagerie, $63.63; menus item, $7	544 37
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc. ($1,692.96)	
Godfrey, Mme A. A., Fort à La Corne, médicaments dispensaire, 4 10-31 m. au 31 déc.	21 61
Hôpital Lady Minto, Melfort: traitement, 41 j. à $1; médicaments, $1.20	42 20
Sauvages: pour faire un buffet, $3; messagerie, 93c	3 93
Médecins, 12 m. au 31 mars; Dr H. A. L. Reid, $300; Dr N. H. Touchette, $500	800 00
Médicaments et soins médicaux: G. L. Lacroix, Tisdale, $69.35; W. J. Lyle, Kinistino, $38.47; C. McDonald, Prince-Albert, $68.35; E. E. MacPherson, Wadena, $14.95; S. G. Moore, Melfort, $119.46; National Drug and Chemical Co. of Canada, Winnipeg, $10.50; R. T. Shepherd, Lac-aux-Canards, $124; J. A. Stewart, Prince-Albert, $380.14.	825 22
A reporter	12,632 66

Agence du Lac-aux-Canards, Saskatchewan—*Suite.*	$ c.
Report	12,632 66
Vêtements triennaux ($68.37)	
Coût de matériel pour 6 complets faits au pénitencier de Kingston (voir page H—19)	68 37
Dépenses générales ($19,223.03)	
Anderson, H., bois de constr., 597 pds, $16.71; Bate, H. N. & Sons, thé, 500 liv. à 20c.	116 71
Ashby, P., Lac-aux-Canards: pour tapisser et peinturer, 2 j. à $4, 120 h. à 35c	50 00
Ville de Battleford, farine, 11,340 liv. à $2.19; Burness, J. M., harnais, $41	289 35
Bradshaw, J. E.: 2 chev., $361; commiss., $9; moins alloué p. vente d'un vieux chev., $90.	280 00
Campbell, P., cheval, $225; ch. de fer Can. Northern., fret, $86.43	311 43
Cariss, F., bœuf, 755 liv. à 6c.; Dagg, J. G., savon, 504 liv. à 5 1-5c	71 51
Davies, Ltd., bacon, 2,520 liv. à 15 7-8c.; Deluermoz, F., ferrage de chev., etc., $45.60	445 65
Doucette, B. A., Star City: fil barbelé, 247 liv., $9.65.; peinture, 4½ gal., $9.35; balance, 1 assort., $8.50; menus item, $36.95	64 45
Doult, T., ferrage de cheval et réparations, $10.70; Edgington, J., avoine, 50 boiss. à 25c.	23 20
Dubois, M. J., Lac-aux-Canards: boghei, $130; timons., $10; traîn. d., 1 ass., $32.78; rép. $1.50	174 28
Forestier, J. M., Lac-aux-Canards: bœuf, 98 liv., $9; pension et nourr. de cheval, $14.90	23 90
Grant, G: faucheuse, $92; menus item, $1.25; Guinon, A. E., une vache et un veau, $40	133 25
Grant Bros., Batoche: poteaux d'épinette rouge, 50 à 20c.; menus item, $5.60	15 60
Griffin, W., Star City: couvertures, 1 pre, $6.50; brides, 1 pre, $6; menus item, $21.70	34 20
Harper, F. J., Kinistino: couvertures, 1 pre, $5; menus item, $9.45	14 45
Harbeck, C., 2 poulains à $15; Healy, J. D., réparations, $12.80	42 80
Heffern, J. A., Kelvington: herses, 1 assort., $15; faucheuse, $60; râteau, $35; peinture à bardeaux, 16 gal., $22.40; menus item, $11	143 40
Hudson's Bay Co.: bœuf, 60 liv. à 10c; pétrole, 15 gal. à 40c.; corde, 75c	12 75
Klein, J. A., poudre de condit., 1,000 liv., $12; Knox, W., service comme architecte, $190	202 00
Kernaghan, J. B., Prince-Albert: installation d'une fournaise dans la maison du commis, main-d'œuvre et matériaux, $175; réservoir, $30; menus item, $6.65	211 65
Langlet, A. M., Lac-aux-Canards: boîte au bur. de poste, 1 an, $5; timbres-poste, $30	35 00
Lépine, A., valet, 30 j. à $2; MacPherson & Lyle, son, ½ ton., $12	72 00
MacKenzie, Devline Co., Kinistino: ficelle, 50 liv., $5; menus item, $11.60	16 60
McNicol, D., Wadena: wagon, $85; menus item, $16.95	101 95
Manville Hardware Co.: plomberie, 29 h. à 75c.; fr. de voyage, $4.40; matériaux, $6.25	32 40
Massey-Harris Co., charrue, $26.60; Morissette, A., m.-d'œuvre, 91 h. à 20c	44 80
Merian, E., Lac-aux-Canards: briquetage, 7 j. à $4; menus item, $3	31 00
Mitchell, H., Lac-aux-Canards: son, 10 sacs, $14.50; menus item, $7.81	22 31
Mooney, J. A., Wadena: fil barbelé, 15 bobines, $56.25; coupeur, $28; traîneaux doubles, 1 pre, $35; wagon, $80; menus item, $23.25	222 50
Nelson, N. O.: constr. de la maison de l'instructeur de la ferme à la réserve de James Smith, par contrat, $3,400; progrès évalué sur le compte du contrat de la constr, de la maison de la ferme à Nut-Lake, $2,000; supplémentaire, $164.90	5,564 90
Northern Electric and Manufacturing Co.: assort. de téléphone, $14.50; fret, $1.22	15 72
People's Gas Supply, Winnipeg: carbure Rice, 6 boîtes à $4.75; menus item, $2.05	30 55
Pozer. R. W., Lac-aux-Canards: briques, 800, $16; pétrole, 40 gal., $12; barrières, 3, $15; grille, $16.50; licous, 8, $16.75; clôt. p. pel., 300 pds, $60; manteau, 1, $35; clous, 234½ liv., $11.98; pompe et tuy., $18.75; robe, 1, $12; ficelle, 150 liv., $13.50; tapiss., 81 roul., $25.70, 97 vgs, $8.93; fil mét., 13 roul., $45.25, 1,208 liv., $48.35; menus item, $158.36.	514 07
Prince Albert Lumber Co., Lac-aux-Canards: porte, $11; bois de cons., 1,354 pds à $45, 222 pds à $35; 763 pds à $30, 1,040 pds, $18.56; bardeaux, 38 paq. à $1; menus item, $2.20.	161 34
Purdy, W. T., Kinistino: fil mét., 3 roul. à $3.50; menus item, $12	22 50
Robinson, W., Co., riz, 378 liv. à 4c.; Rollis, E. W., avoine, 125 boiss. à 25c	46 37
Roscoe, J. W., pupitre et chaise, $30; Ross, H., bois de construction, 2,600 pds, $39	69 00
Royal Oak Saddlery Co., Prince-Albert: selle, $30; menus item, $21.20	51 20
Sandford, F. H., menus item, $20.70; Shepherd & Spriggs, bœuf, 1,244 liv., $149	169 70
Shepherd, R. T.: aiguilleur, 12 m. au 31 mars, $60; menus item, $6.70	66 70
Souve, J., Lac-aux-Canards: journalier, 39 j., $46.65; 40 h., $16; pièces de bois, 12 à 60c	69 85
Stevens, P., journalier, 1 10-30 m. à $35; St. Germain, F., journalier, 9 j. à $3	73 65
Thompson, W. A., Kinistino: ferrage de cheval, $8.50; réparations, $13.95	22 45
Vatnsdal, T., Wadena: chaux, 3 brls à $5; bois de constr., 1,307 pds à $35, 1,457 pds, $46.02; bardeaux, 7¾ M à $4.50; menus item, $8.53	150 32
Wadena Lumber Co. bois de construction, 416 pds	18 70
Paiements au-dessous de $10: creusage de cave, 46½ h. à 20c; avoine, 66½ boiss., $23.15; battage, 401 boiss. à 4c.; services d'un vétérinaire, $10; menus item, $96.20	154 69
Sauvages: bœuf, 5,668 liv. à 6c,. 75 liv. à 7c.; constr. de boutiq. de forge, 9 j. à $2.50; constr. de clôt., 25 j. à $2, 1 j. $3.50; poteaux de clôt., 500, $12.50; foin, 14 ton., $55; glace, 2 ton., $8; ballots, 60 à 83 1-3c.; m.-d'œu., 19½ j. à $3.50, 19 1-6 j. à $1.50, 11 h. à 30c, 299 h. à 25c., divers, $30.35; transp. de bâtisse, 4 attel. à $3.25; cond. d'att., 11 j. à $1; battage, 9 j. à $3, 3½ j. à $2, 4 j. à $1.50, 30½ j. à $1; bois, 70 cordes à $2.50; messagerie, $54.78; menus item, $9.50	1,086 01
Main-d'œuvre et mat. p. constr. d'une étable à la rés. du lac Nut: m.-d'œu., 50 j. à $3, 7 j. à $2, 4¼ j. à $1.85, divers, $13; bois de constr., $19.70; ferron., $9.55; fret, $11.50	225 60
A reporter	24,453 49

Agence du Lac-aux-Canards, Saskatchewan—*Fin.*	$ c.
Report	24,453 49
Dépenses générales—*Fin.*	
Voyage et débour. de l'agent, J. A. McArthur: pension, loge. et nour. de cheval, $185.65; billets de pass., $78.45; lou. de voit, $78; interprète, $9; main d'œu., $16.98; télégra. et téléphones, $10.13; menus item, $17.65	395 86
Voyage et déboursés du commis, A. J. Campbell	13 55
Voyage et débour. des fermiers: pension, loge. et nourri. du cheval, $183.55; billets de passage, $47.25; messagerie, $65.75; fret, $42.80; timbres poste, $10.65; menus item, $22.15; surpaiement, $19.85;	392 00
Appoint., 12 m. au 31 mars, 1912: agent, J.A. McArthur, $1,300; commis, A. J. Campbell, $780; fermiers, P. Campbell, 3 m. au 30 juin, $150, J. H. Gordon, 11 m. au 29 fév., $550, P. J. Hamilton, $800, M. Lépine, $600, J. McCloy, $780, J. C. McLeod, 7 m. au 31 mars, $350, L. Marion, $300, A. E. Quinn, 5 m. au 31 août, $200; interprète, H. Gardapie, $420; journalier, Iyahyahsoo, 2 m. au 31 août, $70, A. Morisette, $1\frac{6}{30}$ m. au 24 nov., $42, L. Napaces, $3\frac{27}{30}$ m., $135.84, J. Souve, 1 m. au 29 fév., $35, T. Spence, 7 jrs., $8.16, P. Stevens, $4\frac{7}{30}$ m. au 16 juin, $148.16	6,669 16
	31,924 06
Moins—payé pour graines de semence	81 60
	31,842 46
Agence d'Edmonton, Alberta.	
Rente annuelles ($3,580)—	
Chefs, 5 à $25; commandant, 6 à $15; sauvages, 638 à $5; arrérages, 35 à $5	3,580 00
Instruments agricoles outils et matériaux de construction pour les sauvages ($368.75)—	
Aslin, J. B., Rivière qui Barre: cordage, $150; ficelle, 450 liv. à 12c	204 00
Beals, Hoar & Beals, Edmonton: faucheuse, $55; rateau, $35	90 00
Henderson, T., fil métal., 16 bobines à $3.25; Monaghan, I. P., fil barb., 7 bobines à $3.25	74 75
Graines de semences ($37.43)—	
Can. Northern Ry., fret, $1.61; Hopkins, A., avoine, 40 bois. à 47c	20 41
Rennie, W., Co., Ltd., Toronto, graine de légumes, 32 lb	17 02
Secours aux indigents ($1,358.59)—	
Aslin, J. B., Rivière qui Barre, bœuf, 1,371 liv. à $7\frac{1}{2}$c., 273 liv. à 7c	121 92
Bate, H. N., & Sons, thé, 160 liv. à 20c.; ville de Battleford, farine, 39 sacs à $2.34	123 26
Burns, P., & Co., bœuf, 928 liv. à $6.87 par qtl.; Can. Northern Ry., fret. $41.81	105 57
Dagg, J. G., capssules de fusil, 12M à 50c.; poudre, 250 liv. à $24\frac{1}{2}$c; balles de fusil, 750 liv. à $6\frac{3}{4}$c.; savon, 360 liv. à $5\frac{1}{5}$c.; fil métal. pour pièges, 5 liv. à 27c.; ficelle, n° 5, 50 liv. à $19\frac{3}{4}$c., n° 9, 90 liv. à $18\frac{1}{4}$c	164 23
Frank & Bryce, ficelle, 150 liv. à 60c.; Greenshields, Ltd., galatea, 114 vgs. à 13c	104 82
Garland, J. M., Son & Co., Ottawa: couvertures, 34 à $1.94; coton rayé, $241\frac{1}{4}$ vgs. à $9\frac{1}{3}$c. serge, 264 vgs. à $21\frac{7}{8}$c.; toile pour essuie-mains 12 vgs. à 11c.; pantalons, garçons, 14 pr. à $\$1.28\frac{1}{2}$, hommes,, 28 pr. à $1.59	210 06
Robinson, Wm., Co.: riz, 320 liv. à 4c.; menus paiements, menus item, $5.98	18 78
Swift Canadian Co., Edmonton, bacon, 3,100 liv. à $16.45 par qtl	509 95
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments etc. ($986.85)—	
Hôpital Général d'Edmonton, traitement, 24 jrs à $1	24 00
Pard, Dr J., soins médicaux, Edmonton	526 50
Médecin, Dr A. W. Giroux, appointements, 12 m. au 31 mars	200 00
Médicaments et applications médicales: A. Archibald, Edmonton, $136.35; Lines' Pharmacy, Edmonton, $100	236 35
Vêtements triennaux ($125.32)—	
Coût du matériel pour 11 complet fait au pénitentier de Kingston (voir page H—19)	125 32
Dépenses générales ($6,572.59)—	
Alberta Gov., appareil de téléph.: loyer de téléph., 1 an. au 1er mai, $30; octrois, $32.05	62 05
Aslin, J. B., Rivière qui Barre: bœuf, 675 liv. à $7\frac{1}{2}$c, 180 liv. à 7c	63 23
Bate, H. N., & Sons, thé, 240 liv. à 20c.; ville de Battleford, farine, 54 sacs à $2.34	174 36
Boissonnault, L., chevaux, 1 attelage, $460, moins payé pour vente d'un vieil attelage, $425	35 00
Burns., P., & Co., bœuf, 2.055 liv. à $6.87; Campbell & Ottewell, son, 1,500 liv., $15	156 19
Clarke, I. E., Edmonton: couvertures de chevaux, 2, $10: réparations, $3.75	13 75
Como, L., 1 cheval, $200; Dagg, J. G., savon, 240 lb. à $5\frac{1}{5}$c	212 48
Edmonton Concrete Co.: tuyaux, 5 pds. à $2.25; Foley, G., interprète, 7 jrs à $1.25	20 00
Foley, L., interprète, 4 jrs à $1.25, 5 jrs à $1.50	12 50
Hellum, J., Wabamun: ferrage de cheval, $13; réparations, $6.30	19 30
Humberstone Coal Co, charbon, 2·99 ton. à $4.50, 29·4 ton. à $4.40, 3·07 à $4	155 09
Knudson, T., fil métal, pour clôture, 14 bobines à $4.25, 15 à $3.35; menus item, $16.75	126 50
McArthur & Gibbons, Edmonton: larmier, 325 pds à 15c.; tuyaux, 55 pds à 15c.; réservoirs, 2, $20; menus item, $13; total, $90, moins payé par les sauvages, $15	75 00
Minchen, D. H., Edmonton: ferrage de cheval, $16; réparations, $16.50	32 50
Postmaster, Edmonton: frais de port, $10; loyer d'une boîte postale, 2 ans., $14	24 00
Powell, J. A., Edmonton: bal. sur boghei, $14.86; 1 ressort, $6.45; menus item, $9.25	30 56
Ross Bros., Edmonton: pompe, $30; menus item, $4.35	34 35
Smith, A. C., bœuf, 816 liv. à 8c.; Swift Canadian Co., bacon, 840 liv., $138.18	203 46
A reporter	7,907 26

	$ c.
Agence d'Edmonton, Alberta—Fin.	
Report	7,907 26
Dépenses générales—*Fin.*	
Somerville Hardware Co.: pétrole, 27 gal., $9.45; peint., 6 gal., $12; menus item, $13.60.	35 05
Wabamun Trading Co.: b. fil métal., 1,922 liv. à 4c.; pétrole, 8 gals à 35c	79 68
White, H., battage d'avoine, 450 boiss. à 4c	18 00
Paiements au-dessous de $10: ferrage de cheval, $6; main-d'œuvre, $8.29; riz, 180 liv. à 4c.; bardeaux, 3 M, $9.75; fret, $5.14; menus item, $14.24	50 62
Sauvages: foin et avoine (pas de détail), $270; faneurs, 19 j. à $2, 13 j. à $1.50, 2 j. $1; construct. d'une glacière, $8; bœuf, 90 liv. à 7c.; pièces de bois, 30 à 40c.; poteaux, 565 10c, 430 à 7c.; fil métall., $10.15; bois, 13 charges à $1.75, 23 charges à $1.50; div. main-d'œuvre, 7½ j. à $1.50; messagerie, $20.22	541 27
Main-d'œuvre et matériaux de construct. p. étable; matériaux, $295; main-d'., 21 j. à $5.	400 00
Fr. de voyage et déboursés de l'agent, U. Verreau: pension, logem. et nourr. du cheval, $202.10; billets de pass., $24.05; pension, $6; loyer de chaloupe, $10; interprète, $1..	243 15
Frais de voyage et déboursés des fermiers: pension, logement et nourriture du cheval, $24.75; ferrage de cheval, $8.75; frais de port, $1.00	34 50
Appoint., 12 m. au 31 mars: agent, U. Verreau, $1,200; commis, G. H. Race, $840; interprète, J. Foley, $600; fermiers, A. E. Pattison, $540, H. Hope, $540	3,720 00
	13,029 53
Agence de File-Hills, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($1.505)—	
Chefs, 1 à $25; commandants, 5 à $15; sauvages, 280 à $5; arrérages, 1 à $5	1,505 00
Instruments agricoles, outils et matériaux de construct. pour sauvages ($11.90)—	
Menus paiements: houille, $6.90; fer, $5	11.90
Graines de semence ($8.93)—	
Menus paiements: fret, 89c.; graines de légumes, 12 liv., $8.04	8 93
Secours aux indigents ($375.27)—	
Bate, H. N., & Sons, Ottawa, thé, 160 liv. à 20c	32 00
Dagg, J. G., Winnipeg: balles de fusil, 200 liv. à 6⅝c; poudre, 50 liv. à 23c.; m. item, $9.95	34 94
Davies, Ltd., Montréal, bacon, 1,250 liv	190 32
Frank & Bryce, Toronto, ficelle, 21 liv. à 60c	12 60
Garland, J. M., Son & Co.: couvertures, 20 à $1.94; serge, 96 vgs à 21⅞c	59 80
Greenshields, Ltd., Montréal, galatea, 170½ vgs à 13c	22 17
Menus paiements: fret, $9.93; bœuf, $10.15; riz, 84 liv. à 4c	23 44
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc. ($464.56)—	
Soins médicaux: Dr T. F. Donnelly, $20; Dr F. W. Gershaw, $10; Dr R. E. Monteith, $170.60	200 60
Médicaments, applications médicales, etc.: A. E. Dewart, Balcarres, $183.85; R. E. Monteith, Balcarres, $80.11	263 96
Dépenses générales ($4,184.41)—	
Bate, H. N., & Sons, Ottawa, thé, 192 liv. à 20c	38 40
Carr & Norbraten, Balcarres, viande, 866½ liv. à 10c	86 65
Chaplin, H. E., Balcarres: pétrole, 30 gall. à 27c.; diverses ferronneries, $6.85	14 95
Cruikshank & Hess: pétrole, 84⅝ gall. à 30ç; chauffoir, $22; ferronneries, $89.20	136 65
Davies, Ltd., Montréal, bacon, 945 liv	143 84
Fuller, D. L., forgeage et réparations	40 00
Graham, Wm.,insp., déboursés: prix à la foire de File-Hill $200; fr. de p., $20; m. item, $2.60	222 60
Grisdale, C. W., Balcarres, répar. de harnais	32 10
Hunt, A. A., Abernethy: baldaquin et meule pour forgeron, $8.75; divers item, $12.15	20 90
Hunter, Cantelon & Co., Indian-Head, réparations aux bâtiments	28 25
Keys & Murphy, Balcarres,: nourriture de cheval et louage d'écurie	30 05
North American Lumber & Supply Co., Ltd., Balcarres, bois de construction	15 60
Pray & McLennan, Abernethy: bois de const., $73.86; menus item, $8.85	82 71
Reid, Wm. V. S., Balcarres, services de vétérinaire	18 00
Paiements au-dessous de $10: pavillon, $6; tapisserie, $16.65; savon, 192 liv. à 5½c.; réparations, $10.45; téléphone, 12 m., $6; riz, 180 liv. à 4c.; menus item, $14.43	70 71
Sauvages: vache, $45; chaux, 6 boiss. à 50c	48 00
Appointements: commis, A. W. Tye, 12 m. au 31 mars, $780; interprète, A. Brass, 5 m. au 31 août, $175; fermiers, A. H. Miles, 12 m. au 31 mars $900, E. Goforth, 21 août au 31 mars, $260, A. E. Langdon, 3 m. au 30 juin $150, Thos. Gibson, 1er juillet au 31 mars, $450, R. Pearson, 1er avril au 31 juillet, $180, L. Creeley, 1er sept. au 31 déc. $140, George Jackson, 1er jan. au 31 mars à $40, $120	3,155 00
	6,550 07
Agence de Fort-Frances, Manitoba.	
Rentes annuelles ($5,065).	
Chefs, 14 à $25; commandants, 26 à $15; sauvages, 806 à $5; arrérages, 49 à $5, commutation, $50	5,065 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construct. pour les sauvages ($10.99)—	
Can. Nov. Ry. Co., freight, $1.82; Wells Hardware Co., ferronnerie, $9.17	10 99
Graines de semence ($30.50)—	
Rat Portage Lumber Co. Ltd., pommes de terre, 20⅓ boiss. à $1.50	30 50
A reporter	5,106 49

Agence de Fort-Frances, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	5,106 49
Secours aux indigents ($955.34)—	
Bate, H. N., et Fils, Ottawa: thé, 50 liv., à 20c	10 00
Can. Nor. Ry. fret, $25.69; Can. Ry. Pac., fret, $126	151 69
Coutu, P., St-Boniface: cerceuil, $10; embaumement, $15, menus item, $7	32 00
Dagg, J. G., Winnipeg: balles de fusil, 500 liv. à 6¾c.; ficelle, 156 liv. à 19¾c.; poudre à fusil, 137½ liv. à 18½c.; lignes à pêcher, 105 à 4¾c.; capsules à fusil, $3	98 12
Frank et Bryce, ficelle, 585 liv. à 60c.; Lépine, S., pension et provisions, $19.53	370 53
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., farine, 40 sacs (100 liv.) à $2.35	94 00
Rat Portage Lumber Co., Ltd.: drap pour complets, 12 vgs à $1; menus item, $23.60	35 60
Watson et Lloyd, Fort-Frances: bacon, 300 liv. à 15c., 600 liv. à 14c	129 00
Menus paiements: frais funéraires, $23.50; fret, $5; bois, $5.90	34 40
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc. ($1,568.05)—	
Can. Nor. Ry., bill. de pass., $3.66; hôpital St-Boniface, pens. et traitement, 135 j. à 60c.	84 66
Wright, J. P., agent, déboursés: billets de ch, de fer, $34.50; télégrammes, $1.80	36 30
Médecin, Dr R. Moore, 12 m. au 31 mars, $450; déboursés: canotiers, $108.25; voiture de louage, $105; provisions, $56.84; louage de chaloupe, $23 ; billets de chemin de fer, $16.75; services spéciaux, $15; menus item, $6.15	780 99
Soins médicaux: Dr R. M. Charlton, $5 ; Dr W. H. Johnston, $7; Dr D. McBane, $50 ; Dr Alex. A. McCrimmon, $27	89 00
Médicam., etc.: Fraleigh, W. E., $419.41; Preston Co., $130.67; Preston, W. E., $27.02.	577 10
Vêtements triennaux ($421.55)—	
Coût du matériel pour 37 complets faits au pénitencier de Kingston (voir page H—19) ..	421 55
Dépenses générales ($4,296.80)—	
Ackland, D., et Fils, bois de const., $83.89; Jourdain, D., bois, 22 cordes à $2.75	144 39
McGregor, C. F., Fort-Frances: loyer de maison, 12 m. au 31 mars à $35	420 00
Gouvernement d'Ontario: 2 lots, nos 202-203 pour l'agence de Fort-Frances	1,200 00
Rainy River Inter. Tel. Co., Ltd., service de télép., 12 m. au 31 mars, $35; octrois, $4.25	39 25
Williams, H., Fort-Frances: loyer de bureau et de magasin, 12 m. au 31 mars à $15	180 00
Menus paiements: affidavits, $9; timbres-poste, $8.50; menus item, $5.92	23 42
Agent, J. P. Wright: appointement, 12 m. au 31 mars, $1,300; voyages et déboursés: voiture de louage, $58.75; billets de passages, $55.70; provisions, $91.56; canotiers, $82.25; bouviers, $50; pension et log., $26.70; fret, $17.07; menus item, $7.71	1,689 74
Interprète, J. H. Lyons, 12 m. au 30 mars à $50	600 00
	12,348 23

Agence de Fort-Simpson, T. N.-O.	
Dépenses générales ($23,328.33)—	
Archibald, A., Edmonton, médicaments et applications médicales	107 10
Beals, Hoar et Beals, Edmonton: brosses, $31; charrue, $20; herse à disque, $40; partie de herse, $19; wagons Adams', $100, barouche, $95; menus item, $20	325 00
Can. Nor. Ry., fret, $13; Can. Pac. Ry., fret, $10.36	23 36
Davies Co, Edmonton: tentes, 3 à $37.50, 1, $14.50; 3 toiles goud., $33; divers, $24.40	184 40
Duffy, Thos. J., Lavoy: 2 paires de bœufs à $212.50; soin des bœufs, $6	431 00
Giroux, C. H., eskif, $10; Hardisty Cartage Co., locomotive à déchargem., etc., $22.51	32 51
Hope, Joseph, Ft-Simpson: loyer de maison, 8 m. au 1er juin, $72; radeau, $5	77 00
Hudson's Bay Co., Ft-Simpson: bacon, 1,440 liv. à 23½c., 720 liv. à 17c.; farine, 65 sacs à $3.40; thé, 300 liv. à 25c.; savon, 2 c's, $10; pétrole, 5 c's, $13.75; sacs en toile, 132 à 25c.; équipement de camp et provisions, $51.89; chien de mer, $8.25; main-d'., 156 j., $168; div. main-d'., $55.70; 5 par 100 de comm. sur $236.51 avancé aux journaliers, $11.82; pièces de b. p. const., $50; bac, $75; loyer des maisons des agents, 18 juillet-30 nov., $66.50, des fermiers, 19 août au 30 nov., $51, du magasin, 3 juillet-30 nov., $39.50; mess. par cont., Athabasca-Landing au Fort-Simpson, 6,000 liv. à 19½c, chalan à bestiaux, 20,000 liv. à 9¾c., Edmonton à Fort-Simpson, 64,587 liv. à 11½c., 2,373 liv. à 20½c.; Ft-Smith à Ft-Simpson, 6 chev. et bœufs, 8 tonnes, $560; div. mess., $587.04	13,572 21
Lindsay, J. A., fret sur bouill., etc., Edmonton à Athabasca-Landing, 6,000 liv	225 00
Martin, W. H., Edmonton: harnais, 1 ass., $30; harnais de bœuf, 2 ass., $24; selle avec bride et tampons, $16.25; huile à mouche, $6; parties de harnais, $19.45	95 70
Massey-Harris Co., Edmonton: faucheuse, $52; râteau, $34; traîn., 2, $67; répar., $5.98.	158 98
Northern Hardware Co., Edmonton: poisson, 2,000 liv., $100; nourriture, $13.50; haches, 2½ douz., $25; outils de charpentier, $93.05; coffre d'outils, $15; outils b. s., $56.65; ferronnerie pour constructeur, $162.60; clous, 6 barillets, $22.55; portes, 12, $31.80; châssis, 36, $46.80; papier goud., 25 roul., $21.25; câble, 248 liv., $39.68; m. huile, 20 galls, $13.75; fournitures pour peintres, $23.49; poêles, 1, $62, 1, $46, 2, $17, 1, $14.50; batterie de cuisine, $53.35; chaînes, 1,018 liv., $70.05; bêches et pelles, 2 douz., $23.70; faux et harpons, 1 douz., $17.25	968 97
Pother et McDougall, Edmonton: son, ½ tonne, $10; foin, 8·373 tonnes à $22; avoines, 25 boiss. à 85c., 203 à 36c.; avoine criblé, ½ tonne, $13.50; sacs en coton, 91, $23.66, jute, 101, $10.11; presser le foin, main-d'œuvre, $11,25, tin tags, etc., $7.90	354 95
Taylor et Spinks, Edmonton: 2 juments, $250; soins des chev. à $25 par m., $45.90	295 90
A reporter	16,852 08

	$ c.
Agence de Fort-Simpson, T. N.-O.—*Fin.*	
A reporter	16,852 08
Dépenses générales—*Fin.*	
Waterous Engine Works Co., Winnipeg: matériel de forges, marteaux, etc., $2,200; emballage et fret payé jusqu'à Edmonton, $632.46; menus item, $5.95	2,838 41
Frais de transport de l'agent Card et famille et du fermier Pearce et famille d'Athabasca-Landing à Fort-Simpson: 4 passages par bateau à $73; transport de 3 enfants à Smith-Portage, $4.50; repas à bord, 810 à 50c., 138 à 25c	736 00
Agent, G. Card, voyage et dépense: passage par bateau à Edmonton, pour lui, sa femme et son enfant, 37½ j. au 9 mai, $155.85; repas, $17.75; voitures, $20; 'hessian", 90 vgs $15.03; main-d'œuvre, 8 j. à $2,37 à $1; chien de mer, $7; menus item, $21	289 63
Fermier, E. J. Pearce, voyage et dépenses: pension pour lui, sa femme et 2 enfants, $148.65; passages, $45.80; fret sur effets de ménage, $15.85; nourriture pour vache, $18.45; divers, $3.52	232 21
Salaires: agent, Gerald Card, 12 m. au 31 mars, $1.400; fermier, E. J. Pearce, 13 m. au 31 mars, $780; assist. ingénieur, 4 m. au 4 jan., $200	2,380 00
	23,328 33
Agence de Fort-Smith, T. N.-O.	
Dépenses générales—	
Archibald, A., Edmonton, remèdes et soins médicaux	102 00
Branch, Edmond, ingénieur-mécanicien à la scierie, 7 m. au 25 fév. à $100	700 00
Duffy, T. J., Lavoy: bœufs, 2 paires, $440; entretien des bœufs, $6	446 00
Fredette, L. G., vétérinaire, soins professionnels à un cheval	16 00
Hardisty Cartage Co., fret sur chaudière, etc., d'Edmonton à Athabasca-Landing, 8,415 liv., $315.56; déchargement de chaudière, $20; messageries, $2.51	338 07
Hudson's Bay Co., Fort-Smith: interprète, W. Brown, 7 m. au 31 jan. à $45; loyer des bâtisses, 7 m. au 31 jan. pour agent, $90, pour interprète, $21; poêle de cuisine, $30; fournitures pour équipe de bûcherons, $94.95; savon, 2 caisses, $29; foin, 10 tonnes à $16; payé sur ordre de l'agent, comme compte de travail (pas de détails) constr. d'une scier., $1,086.19; expl. de la scier., $423.25; ouv. de bûch., $444.65; cult., $269.75; pour monter l'eau et le bois, $248.50; gages divers, $115.25; 5 p. 100 commission sur ordres $143.18; menus item, $82.37	3,553 09
Martin, W., H., Edmonton, selle avec bride et bourrure	16 25
Massey-Harris Co., Edmonton, fauch.: $52; râteau, $34; traîneaux, 2, $67; divers, $6.04	159 04
Northern Trading Co., Edmonton, fret: Athabasca-Landing à Fort-Smith, chaudière et et accessoires, 8,415 liv. à 12c.; Edmonton à Fort-Smith, outils de ferme, 2,150 liv. à 8c., effets personnels et de ménage, machinerie pour moulin et accessoires, 28,343 liv. à 7½c., 2 couples de bœufs, un attelage de chevaux et fournitures, 56,275 liv. à 7c.; vaches livrées à Smith's-Landing, 5 à $50	7,496 76
Potter, Marshall & Co., Edmonton: orge, 25 boisseaux à 65c.; avoine, 25 boiss. à 85c.; divers, $8.25	45 75
Potter & Macdougall, Edmonton: foin, 10 tonnes à $22; avoine, 200 boiss., $72; sacs, 71 à 25c	309 75
Revillon Bros., Ltd., Edmonton: bacon, 1,449 liv. à 20½c., 752 à 16½c.; farine, 28½ sacs à $2.40; 4 à $2.30; thé, 144 liv. à 34c.; sacs, 72, $18; divers, $13.33	579 02
Ross Bros., Ltd., Edmonton: haches, 2⅔ douz., $30.40; manches de haches et de pics, 6 douz., $24.80; clous, 6 brlts, $22.50; papier, 50 r., $49; châssis de fen., 3 douz., $28.80; portes, 1 douz., $28.80; coffre d'outils, $61; bois et ferronnerie pour constr., $160.89; 1 poêle de cuisine, $52.50, 2, $41, boîte, 3, $33; ustens. de cuisine, $73.80; arrache-brous., $31.50; charr. comb., $27.50; herse à disque, $41; herse à sect., $19.50; voit. à ornière, $87; chariot Adam, $100; outils de ferme, $77.60; accessoires pour forgeron, $80.44; chaîne, 300 liv., $90, 150 pds, $18; coins et monture, 4 assort., $30.80; huile de ricin, 30 galls, $13.50; réserv. galv., 18, $18; harnais p. bœufs, 4 complets, $90, p. chevaux, un double, $38; filets, 6, $24; corde, 237½ livres, $36.15; différentes poulies, $16; balance, $23; tentes, 4, $96.50; bâches, 3, $82.50; divers item, $81.10	1,718 58
Taylor & Spinks, Edmonton: paire de chevaux, $250; nourrir et héberger chev., etc., $49.90	299 90
Waterous Engine Works Co., Winnipeg: matériel de forge, marteaux, etc., avec accessoires, $2,200; emballage et fret jusqu'à Edmonton, $632.45; 3 tubes, $3.15	2,835 60
Paiements minimes: express et fret, $26.16; réparations à la maison, $4	30 16
Agent, A. J. Bell: appointem., 12 m. au 31 mars, $1,400; transport pour lui et sa femme d'Edmonton à Fort-Smith, $169.80; pens., à Edmonton, $53.35, à Athabasca-Landing, $11.50	1,634 65
Fermier, R. S. Salmon: salaire, 11 1/6 m. au 31 mars, $684; dép. de voyage de Prince-Albert à Edmonton, $17.65; pension à Edmonton, $32.50; dép. p. chevaux et bœufs d'Edmonton à Athabasca-Landing, $34.35; repas en route jusqu'à Smith-Landing, $30	798 50
	21,079 12
Agence de Hobbema, Alberta.	
Annuités ($3,960)—	
Chefs, 2 à $25; commandants, 7 à $15; sauvages, 757 à $5; arrérages, 4 à $5	3,960 00
Pour matériel d'agriculture, outils et matériel de construction pour sauvages ($162.25)—	
Brown, M. G., réparations, $29.15; Eggleston, W. H., houille, 62 tonne, $12.40	41 55
Gross Lumber Co., chaux, 109 boiss. à 60c.; menus item, $11	76 40
Wallace, G. D.: boulons, 43 douz., $9.40; fer, 529 liv., $24.15; menus item, $10.75	44 30
A reporter	4,122 25

	$ c.
Agence de Hobbema, Alberta—Fin..	
Report	4,122 25
Graine de semence ($22.89)—	
Can. Pac. Ry., fret, $1.61; Rennie, W., Co., graine vég., 40 liv., $21.28	22 89
Bestiaux ($420)—	
Alberta Cattle Breeders' Ass.: taureaux, 4, $400; transport, $12	412 00
Harper Co., mouton	8 00
Fournitures aux anciens élèves ($3,355.45)—	
Aylwin, W. E., Ponoka, 1 vache, $40; Bate, H. N. & Fils, thé, 313 liv. à 20c	102 60
Can. Pac. Ry., fret, $28.57; Edmonton Milling Co., farine, 17,165 liv. à $2.35	431 95
Dagg, J. G., Winnipeg : poudre, 250 liv. à 25c. ; capsules, 12 M à 50c.; savon,, 226 liv. à $5\frac{1}{5}$c.; plomb, 1,000 liv. à $6\frac{3}{4}$c.; ficelle, 20 liv. à 45c., 45 liv., $8.51; menus items, $6.35.	171 61
Frank & Bryce, ficelle, 21 liv. à 60c.; Greenshields Ltd., galatea, $212\frac{1}{2}$ vgs à 13c	40 23
Garland, J. M., Fils & Co., Ottawa : couvert., 60 à $1.94; indienne, 119 vgs à $9\frac{1}{3}$c.; serge, 205 vgs à $21\frac{7}{8}$c.; pantalons pour hommes, 60 paires à $1.59	267 74
Reid, A., Ponoka: gros sel, 2 brls à $3.25; sel gemme, 200 liv. à $1\frac{3}{4}$c	10 00
Swift Canadian Co., Winnipeg, bacon, 7,850 liv. à $16.70 le qtl	1,310 95
Menus paiments: laine filée, 15 liv. à 39c.; menus items, $5.58	11 43
Sauvages, bœuf, 15,236 liv. à 6c., 2,101 liv., $94.78	1,008 94
Hôpitaux, soins médicaux et médicaments ($925.82)—	
Soins médicaux, Dr R. D. Robertson, Wetaskiwin	650 50
Soins médicaux et médicaments : Campbell Drug Co., Ponoka, $90.65 ; H. L. Higgs, Wetaskiwin, $184.67	275 32
Vêtements triennaux ($102.53)—	
Prix des matér. pour 9 complets manufacturés au pénit. de Kingston (Voir page H—19)..	102 53
Pour la scierie et le moulin à farine ($21)—	
Allan, R. K., huile, 15 gall., $12; Wallace, G. D., limes, 40, $9	21 00
Dépenses générales ($6,171.26)—	
Allan, R. K.: ficelle, 200 liv., $19; tapisserie, 108 r., $16.40; menus items, $29.80	65 20
Angus, R. M., houille, 48.09 tonnes à $5.50; Angus, T. A., traîneau, $30	294 50
Bate, H. N. & Fils, thé, 312 liv. à 20c.; Can. Pac. Ry. Co., fret, $16.42	78 82
Cuthbertson, N., réfrigérateur, $120; Dagg, J. G., savon, 312 liv. à $5\frac{1}{5}$c	136 22
Edmonton Milling Co., Ltd., Strathcona, farine, 28.35 qtx à $2.35	66 62
Finch, H. A., Ponoka: brides, 1 pr., $5.50; menus items, $7.25	12 75
Gross Lumber Co., Wetaskiwin: portes-écran, 2 à $3; moustiquaires pour fenêt., 7 à $1..	13 00
Robinson, Wm., Co., riz, 250 liv. à 4c.; Sharlow, H. T., batt. d'avoine, 1,227 boiss. à 3c..	46 81
Saskatchewan Flour Mills Co., Moosejaw, fleur, 2,450 liv. à $2.45 le qtl	60 03
Swanson, C. J., Ponoka, contrat pour fondation de la maison du fermier	465 00
Swift Canadian Co., Winnipeg, bacon, 900 liv. à $16\frac{7}{10}$c	150 30
Wallace, G. D., Wetaskiwin: huile de charb., 60 gall. à 40c., 7 gall. à 50c. ; 10 rouleaux à $3.25; gazoline, 10 caisses, $36.15; menus items, $22.65	118 80
Paiements, $10: horloge, $6; messagerie, $11.97; menus items, $20.68	38 65
Sauvages: bœuf, 3,321 liv. à 6c.; foin, 150 tonnes à $2	499 26
Agent, G. G. Mann, voyage et déboursés: pension, log. et nourr. de cheval, $25.20; passage, $14.70 ; gazoline, 3 caisses à $3,50; ferrage de cheval, $20.85; frais de port, $14.25; menus items, $19.80	105 30
Appoint., 12 m. au 31 mars: agent, G. G. Mann, $1,200; commis, Mlle B. E. Mann, $600; fermier, W. T. Lucas, $720; forgeron, G. P. Ferguson, $720; interprète, A. White, $420; laboureurs, A. Potts, 2 m. au 31 mai, $40; A. Rattlesnake, 3 m. au 30 juin, $30, J. Baptiste, 10 m. au 31 mars, $200, J. Calder, 9 m. au 31 mars, $90	4,020 00
	15,141 20
Agence de l'Ile à la Crosse, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($9,885)—	
Chefs, 9 à $25; commandant, 17 à $15 ; sauvages, 1,825 à $5; arrérages, $230; commutation, $50	9,885 00
Pour matériel d'agriculture, outils et matériel de construction pour sauvages ($713.56)—	
Can. Northern Ry. Co., fret	0 57
Hudson's Bay Co.: haches, 100, $75.69; pics, 20, $17.78; pierre à aiguiser, 7, $20.36; marteaux, 82, $43.48; harnais, 1 set, $63.96; boyau, jardin, 45, $39.81, essarteurs, 52, $28.78 ; scies, c. c., 28, $50.72, poignée, 64, $59.61; vis, 44 gr., $16.44; sleigh, $68.40; manches d'outils, 55, $46.55; wagon, $148.70; menus items, $32.71	712 99
Graines de semence ($99.64)—	
Brown, rév. J., pommes de terre, 6 boiss. à $1; Hudson's Bay Co., fret, $26.05	32 05
Graham Bros., Ottawa, graines de légumes, 62 liv	67 59
Secours aux indigents ($8,002.79)—	
Hudson's Bay Co., fourni à l'Ile à la Crosse: bacon, 1,600 livres à 25c.; fleu1, 90 sacs à $6.61; riz, 400 liv. à $9\frac{3}{5}$c. ; thé, 250 liv. à 27c. ; couvertures, 20 pr. à $6.23; toile, 300 vgs à $18\frac{3}{10}$c.; flanelle, 105 vgs à $19\frac{1}{2}$c. ; galatea, 142 vgs à 35c.; poudre, 275 liv. à $29\frac{1}{4}$c. ; serge, 110 vgs à 65c.; plomb, 850 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; ficelle, n° 25, 120 liv. à 68c ; n° 2, 30 livres à $1.06, n°5, 39 livres à $1.08, n° 9, 39 livres à $1.78; menus items $46.54	1,879 35
A reporter	12,577 55

Agence de l'Isle à la Crosse, Saskatchewan—*Fin.*	$ c.
Report	12,577 55
Secours aux indigents—*Fin.*	
Hudson's Bay Co., fournit., lac du Brochet: bacon, 1,000 liv. à 34c.; farine, 55 sacs à $14.67; riz, 300 liv. à 17c.; thé, 150 liv. à 36c.; couvertures, 14 pr. à $7.16; toile, 150 vg. à 22½c.; flannelle, 150 vg. à 24c.; galatea, 112 vg. à 38c.; poudre à fusil, 225 liv. à 41½c.; plomb, 75 liv. à 19½c.; serg., 90 vg. à 70c.; écaille, 20 c's à 85c.; plomb à fusil, $1.14; 400 liv. à 21c.; ficelle, n° 9, 33 liv. à $1.88, n° 5, 42 liv. à $1.17, n° 2, 127 liv. à amorces, 7 M à $2.77; menus item, $17.78	2,028 98
Hudson's Bay Co., fournit., lac la Ronge: bacon, 900 livres à 26½c.; farine, 45 sacs à $7.77; riz, 250 liv. à 9¼c.; thé, 100 liv. à 27c.; couvertures, 8 pr. à $6.24; toile, 150 vg. à 18½c.; flannelle, 100 vg. à 19½c.; galatea, 56 vg. à 35c.; serge, 45 vg. à 66c.; poudre, 100 liv. à 31c.; balles, 200 liv. à 12½c.; ficelle, n° 25, 30 liv. à 68½c., n° 2, 60 liv. à $1.06, n° 5, 30 liv. à $1.08, n° 9, 24 liv. à $1.78; menus item, $24.58	1,024 60
Hudson's Bay Co., fournit., Pakatawagan: bacon, 400 liv. à 35c.; farine, 16 sacs à $15.82; riz, 100 liv. à 18¾c.; thé, 50 liv. à 38½c.; couvertures, 4 pr. à $7.29; toile, 100 vg. à 23¼c.; flannelle, 50 vg. à 24½c.; galatea, 56 vg. à 38c.; serge, 40 vg. à 70c.; poudre, 75 liv. à 38c.; marteaux, 12 à 63c.; balles, 200 liv. à 19¾c.; manche d'outils, 9 à 87c.; ficelle, n° 25, 30 liv. à 79c., n° 2, 30 liv. à $1.16, n° 5, 30 liv. à $1.19, n° 9, 30 liv. à $1.90; menus item, $38.18	817 33
Hudson's Bay Co., fournit., Pelican Narrows: bacon, 800 liv. à 29c.; farine, 35 sacs à $10.23; riz, 200 liv. à 12½c.; thé, 100 liv. à 30c.; couvertures, 8 pr. à $6.63; toile, 100 vg. à 20¼c.; flannelle, 100 vg. à 21¼c.; galatea, 56 vg. à 36c.; serge, 45 vg. à 67c.; poudre, 100 liv. à 35c.; plomb, 150 liv. à 16c.; ficelle, n° 25, 40 liv. à 72¼c., n° 2, 40 liv. à 60c., n° 5, 30 liv. à $1.12, n° 9, 24 liv. à $1.82; menus item, $21.86	1,000 94
Hudson's Bay Co., fournit., Portage la Loche: bacon, 200 livres à 27½c.; farine, 10 sacs à $8.92; riz, 50 liv. à 11¼c.; thé, 25 liv. à 30c.; couvertures, 2 pr. à $6.49; toile, 50 vg. à 19½c.; galatea, 20 vg. à 35½c.; serge, 20 vg. à 66¼c.; poudre, 25 liv. à 30¼c.; plomb, 100 liv. à 15c.; ficelle, n° 2, 36 liv. à $1.07½, n° 5, 8 liv. à $1.10, n° 9, 8 liv. à $1.80; menus item, $11.81	296 68
Hudson's Bay Co., fournit., Stanley: bacon, 500 livres à 29c.; farine, 24 sacs à $10.07; riz, 100 liv. à 12½c.; thé, 100 liv. à 30c.; couvertures, 4 pr. à $6.63; toile, 100 vg. à 20¼c.; flannelle, 50 vg. à 21¼c.; galatea, 56 vg. à 36c.; serge, 40 vg. à 67c.; poudre, 75 liv. à 33¼c.; plomb, 150 liv. à 16¼c.; ficelle, n° 25, 24 liv. à 72¼c., n° 2, 24 liv. à $1.10, n° 5, 16 liv. à $1.13, n° 9, 15 liv. à $1.83; menus item, $19.62	691 75
Hudson's Bay Co., fournitures générales: provisions, $89.98; linge, $10.38	100 36
Pensionnat du Lac la Plonge, pension d'une sauvagese, 12 m. au 31 déc. à $10	120 00
Revillon Frère, ltée.: bacon, 84 liv., $33.40; travail, 3 jrs. à $2; menus item, $3.40	42 80
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc. ($820.20)—	
Blyth, Dr W. F., Battleford: pension et logement, $27.80; passage, $17.85; soins médicaux, 93 jrs. à $8; menus item, $5.90	795 55
Mitchell, J. H., Prince-Albert, remèdes et soins médicaux	24 65
Pour habits triennaux ($70.93)—	
Pénitencier de Kingston, confect. et ajustage de 8 habits	65 48
Kingston et Pembroke Ry. Co., fret	5 45
dépenses générales ($7,099.41)—	
AgenceHanafin's, Prince-Albert: lits de camp, 2 à $4.25; 1 drapeau, $6	14 50
Howard, A. C., Prince-Albert: matelas, 3, $7.50; 5 tabourets, $5; menus item, $7	19 50
Kernaghan, J. B., Prince-Albert: cartouches, 25 boîtes, $18.05; fusil, $18.50; revolver, $13.50; poêle, $5.25; menus item, $29.05	84 35
Royal Oak Saddlery Co., Prince-Albert: couvertures, 6, $26.75; courroies, 10, $6.30	33 05
Agent payeur des annuités, Bond, G.H.: 4 3/30 m. à $150; pension et logem., $106.85; passa., $89.14; écurie, $18; buanderie, $19.60; canotier, $8; cuisin., 13 sem., $195; interprètes, 29½ j., $56; sténographe, 6 j., $10; boulangerie, $13; vivres diverses, $44.45; menus item, $39.75; total, $1,214.79; moins la vente de la tente et du poêle, $9	1,205 79
Assist. payeur des annuités, W. G. Ambridge: 3 5/8 m. à $100; pension et logement, $6; menus item, $8.60	381 26
Hudson's Bay Co., fournit., etc., pour le paie. des ann.: pass. de ch. de f., $51.40; pens., $49; bacon, 1,337¼ liv., $336.56; biscuits, 109 liv., $17.66; beurre, 86 liv., $25.60; fèves, 141 liv., $16.77; viandes de conser., 104 boîtes, $28.40; farine, 18½ sacs, $148.15, 1,053 liv., $84.21; confi., 11 seaux, $11.40, 190 boîtes, $39.26; lard, 5 seaux, $3.60, 18 boîtes, $12.07; lait, 2 caisses, $6.72, 102 boîtes, $16.19; sucre, 504¼ liv., $61.27; suif, 132 liv., $24.09; thé, 172 liv., $53.12; tabac, 3 caisses., $36.94; provisions diverses, $114.62; couvertures, 3 pr., $23.58; louage des canots, 6, 258 jrs, $259; canotier, 16, $1,971; guide, $227.40; tapis, 3, $13.50; louage du S.S. *Churchill*, $76; pour canotier, $30; tentes, 3, $64; transport, $360; serge, 33 vg., $22.13; fret, $147.91; menus item, $67.06; commission sur les ordres etc., 15% sur $3,185.41, 25% sur $938.22	5,110 96
Appointements des dispensateurs, 12 m. au 31 mars: rév. J. Brown, Stanley, $50; rév. M. B. Edwards, Lac la Ronge, $50; rév. L. J. Egenolf, Lac du Brochet, $50; rév. N. Guilloux, Pelican-Narrows, $50; rév. N. Rossignol, I[illegible] [illegible] Crosse, $50	250 00
	26,691 53

Agence de Kenora, Manitoba.

	$ c.
Rentes annuelles ($11,460.)—	
Chefs, 14 à $25; commandants, 28 à $15; sauvages, 2,102 à $5; arrérages, 36 à $5	11,460 00
Matériel d'agriculture, outils et matériel de construction pour sauvages ($164.23.)—	
Fife, A. T. & Co., Kenora: traîneau-double, $35; 1 charrue, $28; scies, 2 pour scier de long à $6.50, 4 pour scier en travers à $4; menus item, $65.15	157 15
Menus paiements: fret et emballage	7 08
Graines ($35.91.)—	
Cameron & Heap, pom. de terre, 36 boiss., $35.60; Edwards, F., pom. de ter., 15 bois., $15;	50 60
Rennie, W. Co., Ltd.; graines vég., 50 liv., $33.23; menus paiements, fret, $3.08	36 31
Fournitures pour les indigents ($2,425.88.)—	
Bate, H. N. & Sons: thé, 375 liv. à 20c.; Can. Pac. Ry., fret, $32.74	107 74
Dagg, J. G., Winnipeg: capsules, 18 m. à 50c.; poudre, 431¼ liv. à 18½c.; plomb, 1, 625 liv. à 6¾c.; ficelle n° 5, 398 liv. à 19¾c., n° 9, 234 liv. à 18¼c	319 78
Davies Ltd., Montréal, bacon, 3,055½ liv. à 14⅝c.; G.T.P. Ry., fret, $20.64	467 49
Edwards, F., Savanne: fleur, 364 liv., $11; menus item, $4.55	15 55
Frank & Bryce, ficelle n° 25, 1,236 liv. à 60c.; Medland, W., menus item, $7	748 60
Hudson's Bay Co.: bacon, 395 liv., $98.76; fleur, 2,799 liv., $155.74; porc, 233 llv., $36.96; farine d'avoine, 423 liv., $24.18; thé, 67 liv., $17.79; habit, $17.65; emballage, $55.66; menus item, $9.60	416 34
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg: fleur, 143 sacs à $2.30	328 90
Agent, R. S. McKenzie, détaillé dans les dépenses générales, $11.70; fret, $9.78	21 48
Hôpitaux, soins professionnels, remèdes, etc. ($3,410.04.)—	
Bromley & Co., tente, $26; pharmacie Johnson, remèdes, etc., $77.57	103 57
Graham Bros., couvertures, 3 prs, $19.50; Humble, J. W., loyer du bureau, 1 an, $192	211 50
Hôpital des aliénés, Mimico, entretien, 29 2/7 sem. au 30 juin 1912, à $2.75	80 54
Hôpital Général McKellar, Fort-William: 51 j. à $1; opération, $5	56 00
McKenzie, R. S., agent, détaillé dans les dépenses générales, $10.55; passage, $2.05	12 60
Stone, J. W.: rames, 4, $6; réparat. du canot, $7.50; garage du canot, 1 an, $7	20 50
Hôpital St-Joseph, Kenora: entretien, 234 j. à 50c., 86 j. à 25c; opération, $4.50	143 00
Pharmacie Woods, Kenora, remèdes et soins professionnels	1,098 62
Constable W. K. McManus, dépenses à l'hôpital des aliénés: pension et log., $22; pass., $10.10; louage de bateau, $10; constables, $17.50; télégrammes, $1.35	60 95
Médecin, Dr T. Hanson, salaire, 12 m. au 31 mars, $1,000; pension et logement, $23.70; passages, $72.08; écurie de louage, $18.50; interprètes, 34 j. à $1.75; rameurs, 30 j. à $1.75, 71 j. à $1.50; transport, $10; vivres, $96.65; fret, $11.18; payé de surplus, $3; menus item, $9.65	1,463 26
Soins professionnels: Dr W. J. Chapman, Kenora, $50; Dr W. E. C. Day, Graham, $74.50; Drs Stewart, Martin et Cook, $35	159 50
Vêtements triennaux ($501.32.)—	
Prix du matériel pour 31 habits confectionnés au pénitencier de Kingston (voir page H—19)	501 32
Dépenses générales ($8,410.57)—	
Baxter, J. C., Kenora: décoration de l'intérieur et extérieur de la maison de l'agence, par contrat, $175; vitres, 5 fenêtres, $4	179 00
Doty Engine Works Co., Winnipeg, tubes de bouilloire, 45	27 50
Downard, T. G., Kenora: bain, $27; calorifère, 138 pds, $10.44; main-d'œuvre, 64⅔ h., $38.90; menus item, $44.84	121 18
Fife, A. T. & Co., Kenora: clous, 324 liv., $30.30; calorifère, 192 pds, $25.95; peinture, 12¼ gal., $29.35; menus item, $100.82	186 42
Gerrie, W. R., Kenora: loy. de mai., 6 m. au 30 sept., $180; rép. à la maison, 29½ j., $117.50.	297 50
Kennedy, W. & Sons, hélice, $32.50; Pither, R. J. N., loyer de l'entrepôt, 6 m., $60	92 50
Kenora, ville de: loyer de téléphone, 1 an au 30 juin	40 00
Macdonell, J. H., pilote et gardien du str 'Redwing,' 3 21-31 m. à $75	275 65
MacGillivray, J. F. & Swanson, P., Kenora: propriété achetée pour l'agence	4,000 00
Syndicat MacKey, loyer de la barge, 6 j. à $2	12 00
Rat Portage Lumber Co.: ouvrage de charpente, 532 h. à 40c.; empliss. du bassin, $10; mise sur cale-sèche du str 'Redwing' 2 fois, $55; inspection de la bouilloire du str 'Redwing,' $32.25; bois de construction, $63.02; menus item, $13.45	386 52
Rideout, H. & Co., Kenora: lit et ressorts, $9; persiennes, 3, $8.65	17 65
Stone, J. W. Co., Kenora: réparations de 2 canots, $14; pagaies, 2, $3	17 00
Stuart Machinery Co., Winnipeg, assort. de grilles pour bouilloire	25 15
Menus paiements: tapis, $11.50; menus item, $14.70	26 20
Dépenses légales: J. F. MacGillivray, examen de titres de propriété, $35.10; A. McLennan, recherches de titres, etc., $18.50	53 60
Agent, R. S. McKenzie: salaire, 12 m. au 31 mars, $1,200; pension et log., $71.75; passages, $212.65; charr., $79.35; écurie de louage, $21.50; alloc. p. chauff. et écl., 12 m. au 31 mars, $60; canotiers, 87½ j. à $1.50; houille, 18.875 ton., $112.75; poteaux de cèdre, 100, $12.50; cuisinier, 26 j. à $57; louage du str, $12; m.-d'œ., 100½ j., $198.02; pilote, 39½ j., $98.50; fr. de port, $10.50; déchouge du str 'Redwing', $25; taxes, $22.28; exam. méd. des enfants, $10; bacon, 219¼ liv., $46.70; vivres diverses, $141.27; fret, $11.39; menus item, $64.82; payé en plus, 75c.; total, $2,599.98, moins $11.70 chargés aux fournitures pour indigents, $10.55 chargés aux hôpitaux, etc., $121.05 chargés à l'éducation, $156.73 chargés à l'inspectorat du lac Winnipeg, $45 chargés au compte de fonds du crédit n° 310	2,254 95
A reporter	26,061 20

Agence de Kenora, Manitoba—Fin.	$ c.
Report	26,061 20
Dépenses générales—*Fin.*	
Constable et interprète, J. B. Valentine, appoint., 12 m. au 31 mars, $840; pension et logement, $18.30; billets de passage, $21.40; voit. de louage, $26; menus item, $14.20, total, $919.90; moins, $502.15 chargés au compte de fonds du crédit nº 310	417 75
	26,478 95
Moins—payé à compte sur les graines, $51; usage de la maison, $20	71 00
	26,407 95
Agence du Petit Lac des Esclave, Alberta.	
Rentes annuelles ($14,970.)—	
Chefs, 9 à $25, 1 à $32; commandants, 19 à $15, 1 à $22; sauvages, 2,098 à $5, 98 à $12; arrérages, 515 à $5, 1 à $15; commutations, 3 à $50	14,970 00
Instruments aratoires, outils et matériel pour sauvages ($713.30.)—	
Beals, Hoar & Beals: faucheuses et râteaux, 3 à $85; parties de faucheuses, $27.75	282 75
Cunningham, S., fret, $135.60; Hudson's Bay Co., houes, 12 à 75c	144 60
Maurice, V., Grouard: houes pour jardin, 6 à $1; harnais, 2 assort., $57; fourches à foin, 15, $20.50; herses, 1 assort., $80.75; charrues, 2, $68; faux, 9, $23	255 25
Revillon Bros.: houes à défricher, 6 à $1.25; bèches, 12 à $1.25; menus item, $8.20	30 70
Graines de semence ($66.51.)—	
Can. Nor. Ry.: fret, $1.61; Rennie, Wm., Co., graines de légumes, 21 liv., $4.90;	6 51
Hudson's Bay Co.: patates, 35 boiss. à $1.50; fret, $7.50	60 00
Bétail (911.90.)—	
Conroy, H. A., déboursés: pension, logement et nourriture, $92.25; taureaux, 2, $200; transport du bétail, jusqu'à la station, $100; génisses, 12, $408; travail, $22.50; voit. de louage, 16 j., $71.50; fret, $12.90; menus item, $4.75	911 90
Securs aux indigents ($9,091.73.)—	
Callion, A., Grande Prairie, entretien d'une femme, 3 m. à $7	21 00
Christ Church Mission, entretien à $7 par m., 28 m	196 00
Hudson's Bay Co.: bacon 939½ liv., $355.75;, farine, 2697½, lb., $267.61; thé, 132¼ liv. $66.31; fret, $40; surplus payé, $40, remis subséq. dans le fonds du revenu casuel; m. item, $11	780 67
Patterson, A. & Son., frais funéraires, $6.60	6 60
Revillon Bros., fournit. à la réserve Duncan's: bacon, 923 liv., à 24c.; farine, 27 qtx à $7.30; thé, 80 liv. à 33½c.; tabac, 54 liv. à 96½c.; poudre, 50 liv., $15.40; plomb, 100 liv., $13; ficelle nº 25, 12 liv. à 68c.; menus item, $2.58	536 67
Revillon Frères, fournit. à Dunvegan: bacon, 485 liv. à 24½c.; farine, 17 qtx à $7.80; thé, 36 liv. à 34c.; tabac, 18 liv. à 97c.; capsules, 6 M. à 62c.; poudre, 175 liv., $54.86; plomb, 425 liv. à 13½c.; ficelle, 59 l v. à 68½c., 37 liv. à 28½c	448 06
Revillon Frères, fournit. au Petit Lac des Esclaves: bacon, 1,895 liv. à 22c.; farine, 66 qtx à $5.30; thé, 180 liv. à 31¼c.; tabac, 90 liv. à 94½c.; capsules, 8½ M., $5.10; poudre, 275 liv., $78.65; plomb, 675 liv. à 11c.; ficelle, nº 25, 200 liv. à 66c., nº 9, 60 liv. à 26c., nº 5, 70 liv. à 26c	1,231 80
Revillon Frères, fournit. à la Petite Rivière-Rouge: bacon, 294 liv. à 25c.; farine, 10 qtx à $8.30; thé, 20 liv. à 34½c.; tabac, 18 liv. à 97½c.; poudre, 75 liv., $23.93; plomb, 175 liv., $24.50; ficelle nº 1, 60 liv. at 55½c.: menus item, $6 48	269 16
Revillon Frère, fournit. à St-Jean: bacon, 387 liv. à 26½c.; farine, 12 qtx à $9.80; thé, 25 liv. à 36½c.; tabac, 18 liv. à 99½c.; poudre, 100 liv., $33.50; plomb, 225 liv. à 15½c.;, ficelle, nº 25, 18 liv. à 70½c.; menus item, $5.31	333 57
Revillon Frères, fournit. au Lac Esturgeon: bacon, 411 liv. à 24½c.; farine, 15 qtx à $7.80; thé, 50 liv. à 34c.; tabac, 18 liv. à 97c.; capsules, 7 M., $4.41; poudre, 225 lb., $70.54; plomb, 550 liv. à 13½c.; ficelle, nº 25, 80 liv. à 68½c., nº 9, 30 liv. à 28½c., nº 5, 40 liv. à 28½c	476 11
Revillon Frères, fournit. à Vermilion: bacon, 1,800 liv. à 24½c.; farine, 60 qtx à $7.80; thé, 125 liv. à 34c.; tabac, 72 liv. à 97c.; capsules, 16 M. à 63c.; poudre, 500 liv., $156.75; plomb, 1,225 liv. à 13½c.; ficelle, nº 1, 350 liv. à 55c., No. 9, 35 liv. à 28½c., nº 5, 50 liv. à 28½c	1,570 27
Revillon Frères, fournit. à Wabisca: bacon, 948 liv. à 23c.; farine, 30 qtx à $6.30; thé, 80 liv. à 32½c.; tabac, 36 liv. à 95½c.; capsules, 7 M. à 61c.; poudre, 225 liv., $66.82; plomb, 650 livres à 12c.; ficelle, nº 25, 159 livres à 67c., nº 9, 45 liv. à 27c., nº 5, 50 livres à 27c	748 69
Revillon Frères, fournit. au Lac du Poisson Blanc: bacon, 415 liv. à 23½c.; farine, 15 qtx à à $6.80; thé, 33 liv. à 50c.; tabac, 18 liv. à 96c.; capsules, 5½ M. à 61c.; poudre, 175 liv., $52.94; plomb, 425 liv. à 12½c.; ficelle, nº 25, 57 liv. à 67½c., nº 9, 20 liv. 27½c., nº 5, 25 liv. à 27½c	393 59
Revillon Frères, fournitures générales: farine, 529½ liv., $53.44; bacon, 166¼ liv., $57.55; thé, 25½ liv., $15.95; couvertures, 1 pr., $9; fret, $38	173 94
Mission St-Augustin, Peace-River-Crossing: entretien de 4 femmes indigentes, de juin 1909 à août 1911, à $6 par m., de sept. 1911 à jan., 1912, à $7 par m	788 00
Mission St-Bernards, Grouard: entretien des sauvages, $7 par m	74 60
Mission St-Henri, Fort-Vermilion: entretien des sauvages indigents, 1½ an, décembre 1911 à $7 par m	672 00
A reporter	25,382 44

Agence du Petit Lac des Esclaves, Alberta—*Fin.*	$ c.
Report	25,382 44
Secours aux indigents—*Fin.*	
Mission St-Martin, Wabasca: entretien des sauvages, 12 m. au 29 fév. à $7	273 00
Mission St-Pierre, Petit Lac des Esclaves: entretien, 14 m. au 31 mars à $7	98 00
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc., ($2,585.45)—	
Baldwin, Dr H. Y., Vermilion-Nord: soins professionnels, juillet 1910 à janv. 1912	723 00
Boulanger, Dr J. J., Grouard, soins professionnels	38 00
Falher, rév., C., fret, $45.81; Hudson's Bay Co., billets de passage, $50; repas, $15.50	111 31
Mission Presbytérienne, Grande-Prairie: soin et entretien	27 00
Shaw, Dr R. N., Calais, soins professionnels	136 00
Hôpital St-Joseph, Grouard: entretien, 331 j. à 25c	82 75
Mission St-François-Xavier, Lac Esturgeon, soin et entretien	14 00
Médecin: Dr W. B. L. Donald, appointements, 12 m. au 31 mars	499 92
Remèdes et soins professionnels: A. Archibald, Edmonton, $191.05; J. G. A. Filion, Montréal, $294.20; D. W. Macdonald, Edmonton, $398.81; W. L. Wood, Toronto, $69.41	953 47
Vêtements triennaux ($338.80)—	
Coût du matériel pour 28 habits confection. au pénitencier de Kingston (voir page H—19)	319 10
Pénitencier de Kingston, confection et ajust. de 2 habits	16 36
Kingston & Pembroke, Ry. Co., fret	3 34
Dépenses générales ($7,331.46)—	
Hill, R. B. Co., Edmonton: "democrat", $140; fret, $17.50	157 50
Hudson's Bay Co.: bacon, 84 liv., $39.94; farine; 411 liv., $80.81; conserves, 31 btes, $18.95; beurre, 14 btes, $16.55; fèves, 42 liv., $16.80; confit., 27 boîtes, $13.35; sucre, 37 liv., $15.90; boîtes, 3, $22.85; loyer de maison, 12 m. au 31 mars à $15; homme pour transp., (p. de dét.), $170; chaus., 20 prs, $11.20; sacs p. selle, 2 prs, $12; fret, $12.25; m. i., $90.75	701 35
Revillon Frères: bacon, 1,149 liv., $344.83; beurre, 96 liv. à 40c.; fruits en conserves, 13 d., $32.64; viandes en conserves, $12\frac{1}{12}$ douz., $60.11; légumes en conserves, $13\frac{1}{4}$ douz., $24.65; fromage, 40 liv. à $14\frac{1}{2}$c.; café, 40 liv. à 32c.; crème, 3 caisses à $4.15; farine, 20 sacs, $105.65; jambon, 91 liv. à $18\frac{1}{2}$c.; thé, 115 liv., $41.44; huile éocène, 37 galls à $1; fret, $12.61; foin, 12 tonnes à $8; menus item, $58.36	899 48
Agent, W. B. L. Donald: voyage et déb., appoint., 12 m. au 31 mars, $1,000.08, (reçoit aussi $499.92 comme officier médical) interprète, M. Laboucane, 12 m. au 19 mars à $15; pension, logement et nourr. de cheval, $60.25; billets de pass., $92.50; orge, 30 boiss., $45; guide, 38 j. à $3; foin, 10 charges, $50; interprète et voit. double, 42 j., $196; interprètes, 49 j., $108; avoine, $265\frac{1}{4}$ boiss., $267.15; loyer de rad., $10; tentes, 2 à $18; usage de maison, $11; bois, 50 cordes à $2; transp. avec chev., 242 j., 53 chev., $1,244.50, hommes, 310 j., $536.50; ouvrage div., $22; fret, $112.42; menus item, $62	4,247 40
Assistant-agent, voyage et déboursés: H. G. Laird, appointements, 12 m. au 31 mars, $1,200; pension et logement, $26; billets de passage, $82; menus item, $17.73	1,325 73
	36,009 15
Agence de Moose-Mountain, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($1,135.00)—	
Chef, 1 à $25; commandants, 2 à $15; sauvages, 216 à $5	1,135 00
Instruments aratoires, outils et matériel de construction pour sauvages ($148.10)—	
Cory, Thos., Carlyle, déboursés: réparat. à l'engin, $8.50; transport, $3.25	11 75
Lawford, Geo., Carlyle: tuyaux, 36, $50; réparations, $66.75	116 75
Porteous Frères: ferronnerie, $12.40; Security Lumber Co., Ltd., chaux, 3 brls, $7.20	19 60
Graines de semence ($56.19)—	
Bressingham, John, Carlyle: pommes de terre, 82 boiss. à 60c	49 20
Canadian Pacific Ry. Co., fret, 72c; Rennie, Wm. Co., Ltd., graine de légume, $6.27	6 99
Bétail ($193.22)—	
Manitoba Stock Breeder's Association, taureaux, 1 à $79.11, 1 à $114.11	193 22
Fournitures aux indigents ($540.98)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 300 liv. à 20c	60 00
Dagg, J. G., Winnipeg, savon, 264 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; plomb, 400 liv. à $6\frac{3}{4}$c.; poudre à fusil, 100 liv. à 22c.; divers item, $8.30	71 03
Davies Ltd.: bacon, 784 liv. à $15\frac{1}{4}$c.; Frank et Bryce, ficelle, 25 liv. à 60c	134 56
Garland, J. M. Fils et Cie, Ottawa: couvertures, 22 à $1.94; pantalons d'enfant, 12 prs à $\$1.28\frac{1}{2}$, pour hommes, 6 prs à $1.59; menus item, 25c	67 89
Menus paiements: fret, $7.81; riz, 178 liv. à 4c.; menus item, $5	19 93
Sauvages: bœuf, $2,679\frac{1}{2}$ liv. à 7c	187 57
Hôpitaux, soins médicaux, remèdes, etc., ($437.63)—	
Carlyle Drug Co., remède et soins médicaux	137 63
Médecin officier: Dr F. L. Beer, 12 m. au 31 mars	300 00
Dépenses générales ($2,829.48)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 100 liv. à 20c	20 00
Beatty, J. E., viande, $99.75; Cory, Mme Thos., repas, 68 â 25c	116 75
Keith, Alex., réparations, $11.15: Kemp, A. C., son, 18 sacs, $20	31 15
King, J., vétérinaire, remède et services professionnels	82 50
A reporter	2,761 52

	$ c.
Agence de Moose-Mountain, Saskatchewan—Fin.	
Report	2,761 52
Dépenses générales—*Fin.*	
Lawford, Geo., Carlyle: réparat. de voit., etc., $47.95; ferr. de chev., $16.25; bagettes, $10; plaques d'acier, $2	76 20
Lawford & Kippan, ficelle, 125 liv. à 10c.; Davies Ltd., bacon, 100 liv. à 15c.	27 50
Marsh, Geo. A., Carlyle, tapisserie, $18.71; menus items, $2.95	21 66
Ogilvie Flour Mills Co., Winnipeg: farine, 22 sacs à $2.40	52 80
Porteous Bros., Carlyle : peinture, 52⅔ gal., $123.73 ; wagon, $75 ; ferronneries, $59.67 ; huile bouill., 12 gall., $21; huile à ch., 37 gall., $14.80; câble, $10; couv. p. chev., $8.50	312 70
Turton, John, Wawota, chevaux, $200; Williams, Mme E. O., repas, 40 à 25c.	210 00
Wilson, J. J., posage de la tapiss. et peint. d. les bâtim. de l'agence, 158 h. à 40c., 170 à 30c.	114 20
Paiements au-dess. de $10 : affidavits, $8.25; bois, $6.50; roue de charrue, $5; inspection de la bouilloire, $5; menus items, $19.56	44 31
Sauvages bœuf, 1.123 liv., $78.51; bois, 60 cordes à $1.25	153 51
Agent, Thos. Cory, dépenses de voyage : nourr. du cheval. $23.70; pension, $2.50	26 20
Appointements, 12 m. au 31 mars: agent, T. Cory, $1,000; fermier, E. O. Williams, $540	1,540 00
	5,340 60
Agence de Norway-House, Manitoba.	
Rentes annuelles ($26,325)—	
Chefs, 13 à $25; commandants, 25 à $15; sauvages, 4,998 à $5; arrérages, 127 à $5	26,325 00
Instruments aratoires, outils et matériel de construtíon pour les sauvages ($305.38)—	
Hudson's Bay Co.: scie de long, $10.85; haches, 6 à 90c.; menus item, $9.44	25 69
Cie. de Navigation du Nord-Ouest Ltd., fret	10 01
Robinson, Wm. Co., Selkirk : hach., 39 à 75c.; mèches de vilebrequin, 3 assrot, $7.50 ; outils de charp., 4 assort. à $14; houes à défric., 18 à 42½c.; pierres à aiguis., 4 à $1.50; herses, 1 set, $14.50; fourch. à foin, 24 à 50c.; charrues, 2 à $16; scies de long, 4 à $4.65; faulx, 8 à 75c.; bêches, 35 à 65c.; menus item, $11.42	223 67
R. G. C. du N.-O.; outils de charpentier, $29.11; clous, 40 liv. à 42¼c	46 01
Grafnes ($98.64)—	
Graham Frères, Ottawa: graines de légmes, 94 liv., $53.13; messagerie, $5.20	58 33
Rennie, Wm. Co., graines de légumes, 64 lb., $39.76; Semmens, rév. J., fret, 55c	40 31
Bəstiaux ($14)—	
McKay, H., Grand Rapide, services de taureaux	14 00
Secours aux indigents ($7,264.88)—	
Bate, H. N. et Fils, thé, 650 liv. à 20c.; Davies, Ltd., bacon, 13,008 liv. à 14⅝c.	2,032 42
Dagg, J. G., Winnipeg: à morue, 34 à 73c.; poudre, 212½ livres à 18½c.; plomb, 675 livres à 6¾c.; ficelle, No. 5, 154 liv. à 19¾, No. 9, 84 liv. à 18¼c.; menus items, $7.72	163 16
Frank & Bryce, Toronto, ficelle, No. 25, 1,142 liv. à 60c	685 20
Garland, J. M. Fils et Cie.: couvert., 6 prs, $11.64; pantal., 8 prs, $12.72; tweed, 9 vgs, $4.25	28 61
Hudson's Bay Co.: bacon, 731 liv., $219.30; bœuf, 150 liv. à 20c.; farine, 600 liv., $30, 14½ sacs, $68.25; suif, 75 liv. à 20c.; thé, 102 liv., $36; couvert., 2 prs à $7.20; vêt. de dess., 5, $12.50; linge divers, $33.23 ; poudre, 37½ liv. à 35c.; plomb, 125 liv. à 10c. ; ficelle à pêcher, 100 liv. à 75c., n° 9, 12 liv. à 60c., n° 5, 20 liv. à 55c.; fret, $1,809.66 ; menus items, $20.50	2,407 67
Northern Fish Co., Selkirk: passages, $2.50; fret, $30.15	32 65
Cie de Navigation du N.-O., Selkirk : farine, 35 sacs à 50c. ; patates, 40 sacs, $21.50 ; fret, $384.14; menus items, $3.50	426 64
Norway House Boarding School : entretien de Rebecca Frank, 18½ m. au 31 mars, $180; pension et assistance de garde-malade, 10 semaines à $4	220 00
Ogilvie Flour Mills Co.: farine, 12 sacs à $2.30, 438 à $2.25; avoine, 200 liv., $5	1,018 10
R. G. C. du N.-O: farine, 408 liv. à 4 17/20c. ; porc, 468 liv. à 13¼c.; nets, 2, $20.69; poudre, 11 liv. à 62¼ c.; plomb, 127 liv. à 8¾c.; ficelle, 25 liv. à 49¼c.; menus items, $5.25	138 01
Swift Canadian Co., bacon, 380 liv. à 14⅝c.; Taylor, W., 46 repas, $11.50	67 08
Payments au-dessous de $10; pens. et logem., $8.50; dépenses pour funér., $5.50; charr., $5; fret, $19.84; menus items, $6.50	45 34
Hôpitaux, soins professionnels, remèdes, etc. ($7,771.64)—	
Bate, H. N. & Fils, thé, 300 liv. à 20c.; Calverley, C. C., pens. de la g.-mal., 25 sem. à $4.	160 00
Hudson's Bay Co.: beurre, 194 liv.. $77.90; fruits en cons., 80 boîtes, $19.85; viande, cons., 102 boîtes, $30; légumes, conserves, 72 boîtes, $13.36 ; café, 26 liv., $10.04 ; fruits évaporés, 207 liv., $28.62; poiss., 411, $25.31 ; lard, 138 liv., $29 ; lait, 21¼ douz., $57.99; viande, 256 liv., $32.06 ; poudre, 22 boîtes, $10.70 ; sucre, 984 liv., $94.37; savon, 3 caisses, $15. 6⅔ douz., $6.53; couvert., 33 prs, $183.75 ; tapis, $17.50; huile de charbon, 108 g., $64.80; chais., 14, $14.75; lits et ress., $12; assiett., 14½ d., $43.32; voyages avec chiens, 43, $75.50, dressoir, $10; habits, $79.90; clous, 300 liv., $18; brancards, 2, $10; poêles, 4, $72; calorifères, $13.75; draps de lits, 3 douz., $30; tables, 4, $12.83; nappes, 3, $10; serviettes, 6 douz., $18.95 ; 1 tente, $10 ; tapisserie, 25 roul., $10.75; bois, 74¼ cord, $246; trav. divers, $10; fret, $31.53; menus item, $269.62	1,715 68
Hyer, H. C., Norway-House: coton, 90 vgs, $9.30; menus item, $30.05	39 35
A reporter	35,922 93

Agence de Norway-House, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	35,922 93
Hôpitaux, etc.—*Fin.*	
Jamieson, Dr F. L.: soins professionnels, 60 j. à $8; menus item, $1.90	481 90
Laing Bros.: pommes de terre, 720 liv. à 2c; légumes, 450 liv. à 3c.; fret, $1.45	29 35
Cie de navigation du N.-O.: passages, $9; fret, $69.52	78 52
Norway House Boarding School: pens., 13 sem. à $4; lait, 70 p. à 12½c.; menus item, $7.15.	67 90
Robinson, Wm. Co., Selkirk : riz, 200 liv. à 4c.; menus item, $8.20	16 20
Robinson, Little & Co.: couvertures, 8 prs à $3; literie, $47.65; menus item, $6.05	77 70
Payments au-dessous de $10 : pension, 12 j. à 60c.; œufs, 30 douz., $5.10; gruau d'avoine, 340 liv. à 2½c.; savon, 185 liv. à 5½c.; menus item, $9.98	40 40
Agent, C. C. Calverley, déboursés : travail à l'hôpital, 7 m. à $30, 12 3/10 m. à $8 ; poisson, 192, $13.45; lavage, $26.75; menus item, $32	378 50
Agent, J. Watson, déboursés: pension, $4; passages, $9.50; garde-malade, 6 j. à $1	19 50
Médicaments et soins professionnels : Chandler & Fisher, Winnipeg, $311.47; W. H. G. Gibbs, Selkirk, $406.45; R. H. Gilhuly, Selkirk, $92.33; A. R. Leonard, Stonewall, $212.97; Martin, Bole & Wynne Co., Winnipeg, $96.52; National Drug & Chemical Co., Winnipeg, $446.59; royale gendarmerie à cheval du N.-O., Churchill, $5.30	1,571 63
Voyage des officiers médicaux : couple de chiens, 5 j. à $1.25; main-d'œuvre, 12 j., $18; interprètes, $27.50; vivres, $16.60	68 35
Salaires des offic. médicaux : Dr G. T. Dent, 9 5/6 m. au 31 mars, $1,166.66; Dr G. R. L. Ireland, 1 m. août 1910, $125; Dr J. W. Pelcher, 2⅔ m. au 20 juin, $333.33; Dr E. H. Marcellus, 12 m. au 31 mars, $300; matrone, Mlle E. G. Bolster, 10 m. ou 31 jan., $400; Mlle E. G. Dent, 2 m. au 31 mars, $80; Mlle R. Elliot, 2 m. au 31 mai, $40; distrib.: H. McKay, Grands Rapides, 15 m. au 29 fév., $62.50; P. E. Jones, Poplar-River, 15 m. au 31 mars, $62.50; rév. C. G. Fox., Split-Lake, 12 m. au 31 mars, $50; rév. R. Faries, York-Factory, 12 m., $100; rév. J. H. Lowes, Berens-River, 9 m. au 31 déc., $75; D. A. McIvor, Cross-Lake, 12 m. au 31 déc. $50; rév. J. Niddrie, Oxford-House, 16 m. au 31 déc., $66.67; rév. F. G. Stevens, Fisher-River, 9 m. au 31 déc., $90; H. T. Wright, Nelson-House, 6 m. au 31 déc., $25	3,026 66
Vêtements triennaux ($243.21)—	
Can. Pac. Ry., fret, 25c.; Kingston & Pembroke Ry., fret, $10.17	10 42
Pénitencier de Kingston, 28 habits confectionnés et ajustés, $229.04; menus item, $3.75	232 79
Dépenses générales ($4,454.39)—	
Bromley & Hague, tente, $25.58; Cornish, C. W., réparations au bateau, $25	50 58
Hudson's Bay Co., pétrole, 49 gal. à 60c.; bateau à mot., 7 voy. à $5; clous, 270 liv., $15.20; bardeau, 43 paq. à $1.25; papier goud., 15 r. à $1; érect. de l'hôpital, travail, 13½ j. à $2.50, 39⅜ j. à $2, 117⅝ j. à $1.50; bois, 50 cordes à $4; menus item, $10.10	648 70
Lecoq, rév.: bois de sciage, 32,062 pds à $8; bois de construction, 5,962 pds à $4	280 34
Leggo, F., Winnipeg: 3 canots et 6 rames	195 00
Menus paiements: chargement des canots, $9; menus item, $16.65	25 65
Travail et matériel pour la construction de la glacière : toiture en caoutchouc, 4 r., $10; travail, 5 j. à $5, 29½ j. à $2, 14 j., $24.90	118 90
Agent, J. Watson, déboursés pour le paiement des annuités: vivres, $139.75; usage du canot, 12 j. à 40c., 35 j. à 50c.; gages, 9 hommes à $7.50; menus item, $19.35	248 90
Agent, C. C. Calverley, salaire, 12 m. au 31 mars, $1,100; commis, H. Calverley, 2 m. à $100; pension et log., $114.85; passages, $66.60; interprètes, 6 j. à $2; couv. p. canots, 3 à $4.50; voiles de canots, 3 à $5.25; traînes à chiens, 4 à $3.50; gazoline, 48 gal. à 40c.; port de lettre, $10.50; tentes, 2, $18; bâches, $14; rations, 232 j. à 60c.; malle, $20; fret, $14.47; travail, 390 j. à $1.50; divers, $13; menus item, $36.25	2,406 32
Interprètes: A. Crate, avril à août, fév. à mars, 7 m. $280; W. H. G. Crate, 5 m. au 31 jan., $200	480 00
	46,477 14

Agence d'Onion-Lake, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($5,755)—	
Sauvages, 968 à $5; arrérages, 173 à $5; commutation, $50	5,755 00
Matériel d'agriculture, outils et matériel de construction pour sauvages ($1,290.68)—	
Bezaire, A., Cold-Lake: herses, 3 à $44.50, 8 à $18.50; 7 charrues à $30.50	495 00
Gingras, E., Cold-Lake: 4 coultres à $3; 4 rognoirs à 50c	14 00
Laurie, J. & Co.: 3 drilles à $110; herses, 2 à $39, 2 à $17; 2 charrues à $30	502 00
Miller, H., Lloydminster : herses, 2 à $38,50, 1, $17.50; réparations, etc., $63.04	157 54
Northern Hardware Co., Lloydminster : huile, 26 gal. cyl. à 90c., 26½ gal. mach. à 45c.; 389 liv. fer b.s. à 5¾c.; divers, $35.02	92 72
Agent, W. Sibbald, déboursé : 6 coultres, $7.50; 2 manches, $1; fret, $20.92	29 42
Graines de semence ($511.95)—	
Amos, W. W., Lloydminster, 313 boiss. d'avoine à 30c	93 90
Bowtell, H., Frog-Lake, 256 boiss. de graines d'avoine empaquetés et délivrés à 48c	122 88
Cameron, W. L., Lloydminster : 65 boiss. de blé à $1; sacs, 100, $18.80, 145 à 8c	95 40
Can. Nor. Ry., fret, $1.40; Fay, J., Flat-Lake, 126 boiss. d'avoine à 37c	48 02
McKenzie, A. E. Co., Ltd., Brandon : 20 liv. alfalfa à 28c; sac, 25c	5 85
Rennie, Wm., Co., Ltd., Toronto, 78 liv. graines de lég., $50.59; sauvages, fret, $108.76	159 35
A reporter	7,571 08

Agence d'Onion-Lake, Saskatchewan—*Fin.*	$ c.
Report	7,571 08
Bestiaux ($557.50)—	
Alberta Cattle Breeders' Assn., Lacombe: 5 taureaux, $530; transport, $15	545 00
Bingham, W. J., Lloydminster, fourniture et logement d'écurie pour taureaux	12 50
Secours aux indigents ($3,755.96)—	
Bate, H. N. & Fils, Ottawa, 339 liv. thé à 20c.; Cameron, W. L., sel, $12.60	80 40
Ville de Battleford, farine, 260 sacs à $2.38, 17,440 liv. à $2.16 par 100 liv	995 50
Can. Nor. Ry., fret, $46.65; Farley, T. J., Lloydminster, poêle de cuisine, $20	66 65
Dagg, J. G.: 300 liv. poudre à 23c.; 1,000 liv. plomb à 6¾c.; divers, $53.45	189 95
Frank & Bryce, Toronto, 72 lb ficelle à 60c.; Greenshields, Ltd., 112¼ vg. galatea à 13c.	57 79
Garland, J. M. Fils & Co., Ottawa: pantalons, 70 pr pour hommes à $1.59, 20 pr. pour enfants à $1.28½ 60 couvertures à $1.94; 423 vg. serge à 21⅝c.; divers, $51.15	397 08
Hall, H.B. Lloydminster, entrep. p sacs, etc., $12.69 O'Hare et Fils, 36 liv. laine filée à 39c.	26 73
Matthews, Geo. Co., Hull, 2,909 liv bacon à 16¾c.; Robinson, W. Co., 300 liv riz à 4c.	499 26
Swift Can. Co. Ltd., Edmonton, 3,559 liv. bacon à $16.95 le qtl	603 25
Sauvages: bœuf, 7,413 liv. à 6c, 4,319 à 5c., 470 à 4½ c.; fret, $170.28	852 16
Hôpitaux, soins professionnels, remèdes, etc. ($1,442.16)—	
Pharmacie Croix Rouge, Lloydminster, remède et soins professionnels	471 86
Mdecin, Dr E. B. Matheson, salaire, 12 m. au 31 mars à $25; pension, $6	306 00
Soins professionnel: Dr W. W. Amos, soins, $110, logement, $2.60, pension $22.25; Dr E. R. Graham, soins, $230, logement, $1.50, pension, $45.75; Dr J. T. Hill, soins $150, logement, $4, pension, $38.75, guide, $2; Dr E. B. Matheson, soins, $54	660 85
Paiements minimes, fret	3 45
Scierie et moulins à farine ($1,189.01)—	
Waterous Engine Works Co., Ltd., Winnipeg: engin 20 c.v. avec bouilloire, etc., complet, $1,369; divers, $156.88; moins $345.50 payé au compte du fonds du crédit n° 230	1,180 38
Paiements minimes: 18 limes à 25c.; chaîne, $2.25; 5 gal. d'huile de charbon, $1.88	8 63
Dépenses générales ($10,306.63)—	
Amos, W. W., 87 bois. avoine à 35c.; Bate, H. N. & Fils, Ottawa, 336 liv. thé à 20c.	97 65
Villle de Battleford, 7,560 liv. farine à $2.16; Bingham, W. J., pension, etc., $12.50	175 80
Bezaire, A., cultivateur à potates, $12.35; Cameron, W. L., huile de charbon, etc., $20.95	33 30
Can. Nor. Ry., fret, $16.37; Dagg, J. G., 336 liv. savon, $17.47	33 84
Chapman, F., contrat pour la cons. de la glacière, $250; 2 mai.-puits, $200; change., $10.50.	460 50
Farley, T. J.: 2 pompes à $12.50; calorifère etc., $18.97; Garson, C. N., timbres, $20	63 97
Govern. Telegraph Service, télégram., $27.85; James, R., construct. d'un réfrigérat.. $120	147 85
Hall, H. B., Lloydminster: gr. toile, 83 vg. à 22c., 54 à 17c.; fret sur fournitures $34.95	62 39
Lovell, L. G., pour enlever et instal. la fournaise, $30; Robinson, W. Co., 250 liv. riz à 4c.	40 00
Matthews, Geo. Co., Ltd., 2,520 liv. bacon à 16¾c.; Small, D. T. calorifère, etc., $39.93.	462 03
Northern Hardware Co.: poêle $18.25; cultivateur à patate, $12; divers, $86.97	117 22
Rodd, B. C., Lloydminster, ouvra. par contr, cons. du bur. de l'agence, $1,932; creusage, de la cave, maçonne. et briquelage, $475; fournaise fournie et installée, $640; plancher neuf dans la maison du commis, $88.50	3,135 50
Saskatchewan Stationers, Régina: bureau, $30; 2 chaises de bureau à $7.50	45 00
Sawyer Massey Co., réparations au pouvoir à l'eau	65 11
Semmens, J. N., Winnipeg, plans et devis pour le bureau de l'agent	50 00
Smith, R. A., Lloydminster: 91 liv. cuir à 55c.; divers, $5.25	55 30
Whitbread, J., ferrage de cheval et réparations aux voitures	15 25
Menus paiements: passage, $18.15; fret et messagerie, $16.99; divers, $26.60	61 74
Annonces de soumissions pour la construction d'un bureau	14 84
Sauv.: bœuf, 2,225 liv. à 6c., 1,795 à 5c.; avoine, 149.24 bois. à 35c., 46 à 30c.; 80 cordes de bois à $2.50; ouvrage pour entrer 100 t. de foin, $40; réparations, $8; 16,750 bardeaux à $4 par M; bois, 991 pd. à $18, 2,257 à $14, 200 à $10; fret, $24.47	680 17
Dépenses pour le creusage d'un puits: travail, $77; matériaux, $15.15	92 15
Agent, W. Sibbald, voyage et déboursés: pension, logement et nourri. de cheval, $34.32; voyage, $30.25; divers, $17.45	82 02
Salaires, 12 m. au 31 mars: agent, W. Sibbald, 1,200; commis, L. Turner, $840; fermiers, Z. A. Lefebvre, $480, T. J. Slater, $480; interprètes, J. Bangs, $360, R. Pratt, moins 6 j. en mars $355; Miller J. Taylor $600	4,315 00
	24,835 15
Moins—payé à compte sur les graines, $13.45 et bœuf vendu, $12.81	26 26
	24,808 89
Agence du Pas, Manitoba.	
Rentes viagères ($5,510)—	
Chefs, 4 à $25; commandant, 9 à $15; sauv., 1,053 à $5; arrérages, 1 à $5; payé de surplus $10; mois $5 mises au compte	5,510 00
Matérial d'griculture outils et matériel de constructions pour sauvages ($668.29)—	
Halcrow, G., 42 chassis vitrés, à $3.25; Hudson's Bay, Co., transport, $10	146 50
Kerr, R: râteaux, 3 à $35; 19 barils de clous à $3.65; 2 traîneaux, $35; divers, $114.03	323 38
Montgomery, W., Stonewall: wagon, $80; mach. à couper et à casser, $35; divers, $41.16.	156 16
Ross, H. H., emballage, $38.58; menus paiements, charroyage et emballage, $3.67	42 25
A reporter	6,178 29

Agence du Pas, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	6,178 29
Graines de semence ($16.22)—	
Rennie, W., Co., 22 liv. graines de légumes, $14.87; fret et transport, $1.35	16 22
Bestiaux ($311.75)—	
Can. Nor. Ry. fret sur taureaux, $73; Little, W. J., soin de 2 taureaux, 27 j. à $1; transport, $1.50	101 50
Ross, H. H., emballage, $20; Sanderson, S. G., taureau Hereford, $50	70 00
Sask. Cattle Breeders' Association: taureau, $125; fret, etc., $3.50	128 50
Menus paiements: 250 liv. foin, $4.75; frais de transport, $7	11 75
Fourniture pour les indigents ($2,797.55)—	
Bate, H. N. & Sons, 400 liv thé à 20c.; Can. Nor. Ry., fret, $61.22	141 22
Dagg, J. G., Winnipeg: 1,925 liv. plomb à tirer à 6¾c.; 600 liv. poudre à fusil à 18½c.; 216 liv. ficelle à 19¾c.; divers, $26.32	309 92
Davies, Ltd., Montréal, 3,991 liv. bacon à 15½c.; Frank & Bryce, 534 liv. ficelle à 60c.	939 01
Garland, J. M. Son & Co., Ottawa: 120 couvertures à $1.94; 94 prs pantalons pour hom., à $1.59: 126½ vgs tweed à 47½c	442 03
Hudson's Bay Co.: flanellette, 115 vgs à 14½c., 225 à 14c., 200 à 13c.; chemises et caleçons, 56 prs à 90c, 96 à 88c., 102 à 86c.; transport, etc., $21.70	318 48
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg, 183 sacs de fleur à $2.55	466 65
Robinson, W. Co., riz, etc., $18.20; Ross, H. H., fret et transport, $125.94	144 14
Menus paiements, fret et charroyage	36 10
Hôpitaux, soins professionnels, remèdes, etc. ($1,508.13)—	
Armstrong Trading Co., Ltd.: épiceries, $29.40; Crawford, A., charroyage, $11.55	40 95
Herman, R., sciage, 6½ cords bois à $2; Richer, E., fendre 9¼ cordes bois à $1.25	24 56
Menus paiements: sciage de bois, $13; fret, $7	20 00
Médecin officiel, D. A. Larose: salaire, 12 m. au 31 mars, $900; remèdes, $436.02; voyage aux réserves de Cedar-Lake et Moose-Lake, 7 j. à $3.50, voy. aux réserves de Shoal-Lake et Red-Earth, 8½ j. à $7; déboursés, $2.60	1,422 62
Habits triennaux ($137.48)—	
Pénitencier de Kingston: 12 habits confectionnés et ajustés, $98.16; divers, $28.15	126 31
Fret et charroyage	11 17
Dépenses générales ($2,932.40)—	
Armstrong Trading Co., Ltd.: épiceries, etc., $21.85; Coffey, E. D., 3¾ cord. de bois à $3.	33 10
Finger Lumber Co., Ltd.: 1,208 pds de bois à $28; divers, $14.29	48 11
Hudson's Bay Co.: épic., etc., $74.57; Johnson, H. S., timbres-p., $10; boîte au b. de p., $3	87 57
Kerr, R.: réserv. en fer galv., $35.30; 8 cordes de bois, $3.50; peinture et ferronnerie, $47.50	110 80
Montgomery, W.: 2 réservoirs en acier, $30; gazoline, 91½ gal. à 25c., 4 caisses, $13	65 88
Murray, G. W. Co., Winnipeg, cabinet, $28; Ross. H. H.: fret, $24.19; encre, $10	62 19
Smith, V.: 9 cordes de bois à $2.50; pétrole, 20 gal. à 40c., 15 à 35c	35 75
Williams, A. R. Machinery Co. of Winnipeg, divers	10 08
Menus paiements: drapeau, $3.40; timbres-poste, $5; divers, $22.20	30 60
Compensation pour linge détruit par le feu: L. Cochrane, $16.50; Dr Larose, $20	36 50
Agent, F. Fischer, voyage et déboursés: pension et provisions, $128.98; transport, $55; répar. à la chaloupe, $25.77; divers travaux, $42.10; fret, $33.75; divers, $74.77	360 37
Farmer, J. McCloy, voyage et déboursés	27 70
Appoint., 12 m. au 31 mars: agent, F. Fischer, $1, 200; interprètes, L. Cochrane, 11 m., $440, Alf. Fischer, 1 m., $40; distributeurs—Chemawawin, rév. E. Ahenaken 3 m. au 30 juin, $12.50, rév. M. Leffler, 9 m. au 31 mars, $37.50; Big-Eddy, R. H. Bagshaw, 3 m. au 30 juin $12.50, D. A. Cook, 8½ m. au 31 mars $31.25; Red Earth, J. G. Kennedy, $50; Shoal-Lake, F. J. Daniels, $50; Cumberland, J. A. Keddie, $50; Pelican Narrows, rév. N. Guilloux, $50; Moose-Lake, C. T. Mitchell, $50	2,023 75
	13,881 82

Agence de Peigan, Alberta.	
Rentes annuelles ($2,235)—	
Chefs, 1 à $25; commandant, 3 à $15; sauvages, 429 à $5; arrérages, 4 à $5	2,235 00
Graines de semence ($22.17)—	
Can. Pac. Ry., fret, $1.61; Rennie, W. Co., Ltd., Toronto, 34 liv. graines de lég., $20.56	22 17
Fournitures pour les indigents ($6,860.61)—	
Bate, H. N. & Sons, Ottawa, 300 liv. thé à 20c.; Can. Pac. Ry., fret, $20.02	80 02
Dagg, J. G., Winnipeg, 372 liv. savon à 5·2c.; Macleod Milling Co., 474 sacs fleur à $1.95.	943 64
Ellison Milling & Elevator Co., Ltd., Lethbridge, 177 sacs fleur à $2.15	380 55
Garland, J. M., Son & Co.: 50 couvertures à $1.94; pantalons, 25 prs pour hom. à $1.59, 12 prs pour enfants à $1.28½; 260 vgs serge à 21¼c.; 246¾ vgs indienne à 9½c	232 08
Greenshields Ltd., Montréal, 264¾ vgs galatea à 13c.; Robinson, W. Co., 400 liv. riz à 4c	50 41
Hudson's Bay Co.: sel, 5 barils, $20, 500 liv., $9; Mansell Bros., 737 liv. bœuf à 6c	73 22
Matthews, Geo. Co., Ltd., Hull, 939 liv. bacon à $16.92 par qtl	158 88
Swift Canadian Co., Ltd., Winnipeg, 749 liv. bacon à $16.95 par qtl	126 95
Menus paiements: messageries, $7.51; divers, $4	11 51
Sauvages: 83,973 liv. bœuf à 6c.; char. et emmag. de la glace, $30; boucherie, etc., $72.12.	5,140 50
A reporter	9,454 93

	$ c.
Agence de Peigan, Alberta—Fin.	
Report	9,454 93
Hôpital, soins médicaux, remèdes, etc. ($751.05)—	
Médecin officiel: Dr J. J. Gillespie: salaire, 2 m. au 28 fév. 1912, à $41.66; soins prof., $346..	429 32
Médecines, etc.: McCrea, D. L., $146.95; Mitchell Drug Co., $157.98; Nat. Drug Co., $8.10.	313 03
Menus paiements: fret, $1.70; soins professionnels, $7	8 70
Dépenses générales ($5,392.32)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, 290 liv. thé à 20c.; Can. Pac. Ry., fret, $84.94	142 94
Crane & Ordway Co., Winnipeg: engin à gazoline, $52; pompe à gazol., $5.60	57 60
Dagg, J. G., Winnipeg, 288 liv. savon à 5½c.; Fitzgerald, P., 8¾ tonnes houille à $3.50	44 73
Garlough, H., 23½ ton. houille à $6.50, moins fret, $68.12; Jackson Frères, répar., $23.96..	108 59
McDermott & Co., Brocket, ferronnerie, $12.02; McLaren Lumber Co., bois de c., $28...	40 02
Macleod Milling Co., 54 sacs farine à $1.95; Marcellus, G. A., ouvrage de forge, $13.70...	119 00
McRoberts, W. J. E., Pincher-Creek: 5 caisses pétrole, $3.60; div. ferronnerie, $40.10	58 10
Matthews, Geo. Co., Hull, 1,440 liv. bacon à 16·92c.; Scott, T. H., 4 contrevents à $2.90.	255 24
Royal Bank, Medicine-Hat: 30 tonnes houille à $6.50, moins fret, $67.19	127 81
Menus paiements: timbre-poste, $10; chauffage, $10.75; divers, $29.80	50 55
Sauvag: 5,548 liv. bœuf à 6c.; ouv. de forge et répar., $85.24; charr. avoine et foin, $259.50.	677 62
Voyages de l'agent, E. H. Yeomans: nourriture du cheval, $32.25; divers, $11.28	43 53
Appoint., 12 m. au 31 mars: agent, E. H. Yeomans, $1,199.99; commis et distributeur, Wm. Black, $900; fermier, F. Parker, 11⅘ m. au 31 mars $590; M. Yeomans, ⅕ m., $12; hommes de charge, C. H. Clarke, 9 m. au 31 Mars $585, J. Crow Eagle, 4 m., $120; interprètes, E. David, 4⅘ m. au 31 mars $144, J. Mountain Horse, 26 juillet au 6 nov., $116.97, B. Red Horns, avril-juin, $90	3,757 96
	15,689 67
Moins—ventes de bœuf, fournitures aux indigents, $337.15; dépenses générales, $91.37	428 52
	15,261 15
Agence Pelly, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($3,095)—	
Chefs, 4 à $25; commandants, 6 à $15; sauvages 549 à $5; arrérages, 2 à $5; commutation, 3 à $50	3,095 00
Matériel d'agriculture, outils et matériel de construct. pour sauvages ($21.98)—	
Menus paiements: chaux, $18.90; câble, $3.08	21 98
Fournitures aux indigents ($212.76)—	
Burrows, Theo. A., Grandview: bois de c., $60.15; bardeaux, 3 m. à $4.25; clous, $2.10..	75 00
Dagg, J. G.: poudre à fusil, $6.13; plomb, $5.06; menus item, $1.50	12 69
Foley, T. W., Kamsack: bœuf, 288 liv. à 10c	28 80
Garland, J. M., Son & Co., Ottawa, couvertures, 25 à $1.94	48 50
Paiements au-dessous de $10: bœuf, $6.50; menus item, $11.99	18 49
Sauvages, bœuf, 488 liv. à 6c	29 28
Hôpitaux, soins médicaux, remèdes, etc. ($902.50)—	
Médecin officiel, Dr J. T. Wallace, 12 m. au 31 mars à $50	600 00
Soins professionnels, Dr Geo. D. Shortreed	95 25
Remèdes et soins professionnels: J. H. Abercrombie, $52.50; C. F. Heming, $43.18; E. C. Lawrence, $111.57	207 25
Dépenses générales ($7,075.98)—	
Baker, G. P., vétérinaire, Togo, services professionnels	12 00
Bate, H. N. & Sons, Ottawa, thé, 250 liv. à 20c	50 00
Village de Battleford, farine, 54 sacs à $2.48	133 92
Bell, Thos., constable provincial, dépenses pour la réarrestation d'un prisonnier	26 55
Britton & Britton, Grandview, chevaux, 1 paire	575 00
Can. Nor. Ry., fret, $16.68; Dagg, J. G., savon, 240 liv. à 5½c	29 16
Carment, W. M., Kamsack: houille, 11·77 tonnes à $13; cheval, $265; broche à clôture, 72 percess à 50c.; pétrole, $19.60; bois de c., $11.25; tapisserie, $14.20; menus item, $60.60	559 69
Challenor, G. L., Grandview: semeuse, $115; menus item, $1.35	116 35
Davies, Ltd., bacon, 1,230 liv	173 76
Easterly, J. D., bœuf, 605½ liv. à 10c	60 55
Evans, Henry, Grandview, machine à relier	160 00
Foley, T. W., Kamsack, bœuf, 1,061½ liv	106 15
Harvey, H., Kamsack: bois de construct., $32.15; papier à construct., $25.20; timbres-poste, $15; clous, $11.88	84 23
Henry, A. L., Grandview: harnais, 1 assort., $18.50; réparations de harnais, $4.65	23 15
Hudson's Bay Co.: bœuf, 360 liv. à 10c.; menus item, $5.35	41 35
Johnson, E. J., Kamsack: batteries, 25 à 40c.; ressort, $5.85; menus item, $6.50	22 35
Johnson, Simon, Kamsack: farine, 11 sacs à $3; gru, $13.50; son, $6	52 50
Kazakoff & Morosoff: ficelle, 90 liv. à 10c.; couvert. p. chevaux, $6; perche p. traîneau, $9	24 00
Lawrence, E. C., Kamsack, services comme opérateur de téléphone	15 00
McCullough, Thos. J., Pelly: réparations de harnais, $5.75; ferrage de chevaux, $8	13 75
McLean, H. J., Grandview, fournitures de ferronnerie	19 05
A reporter	6,530 75

Agence Pelly, Saskatchewan—*Fin.*	$ c.
Report	6,530 75
Dépenses générales—*Fin.*	
Miles, Theo., Kamsack: bois de construction, 3,998 pds à $32; harnais, 1 assort., $21 fournitures de harnais, $13.20; ferronnerie, $12.95; emballage, $10	185 09
Sykes, James, Kamsack: ferrage de chev., $19.25; canevas, $6; menus item, $5.45	30 70
Wheeler, A. D. Grandview, bœuf fourni par J. G. Chard, surveillant	45 00
Wilcocks, F. A., Birtle, dépenses de transport d'un prisonnier	14 30
Paiements au-dessous de $10: tapisserie, $5; perche de boghie, $6; ferrage de chev., $8.75; riz, $8; services de vétérinaire, $3; bœuf, $5; timbres-poste, $5; boîte au b. p., $4	44 75
Sauvages: bœuf, 1,885 liv. à 6c., 751 liv. à 5c.; bois, $86; dépenses pour battage, $30	266 65
Agent, W. G. Blewett, voyage et déboursés: pension, logement et nourriture de cheval, $98.10; billet de chemin de fer, $44.90: louage de voit., $29.75; messagerie, etc., $3.10	175 85
Farmer, O. Dean, voyage et déboursés: pension, logement et nourriture de chev., $53.85; fret, $8.70; billets de chemin de fer, 65c	63 20
Appointements, 12 m. au 31 mars: agent, W. G. Blewett, $1,300; commis, H. H. Crawford, $9\frac{23}{31}$ m. au 23 janv., $633.22, Frank Love, 1 m. au 31 mars, $50; fermiers, O. Dean, $480, H. W. Watson, $9\frac{18}{31}$ m. au 18 janv., $383.23; journaliers, J. Kitchimonia, 2 m. au 31 mai, $70, C. Caldwell, 10 m. au 31 mars, $350, J. Codette, 19 déc.-29 fév., $60.48, J. Pelly, 1 m. au 30 avril, $25; surveillants, Robt. Tate, 1 m. au 30 avril, $50, J. G. Chard, $550	3,951 93
	11,308 22

Agence de Portage-la-Prairie, Manitoba.	
Rentes annuelles ($10,315)—	
Chefs, 12 à $25; commandants, 35 à $15; sauvages, 1,901 à $5; arrérages, 9 à $5; moins remboursé sur compte de scrip, $60	10,315 00
Instruments aratoires, outils et matériel de construction pour sauvages ($806.81)—	
Can. Nor. Ry., fret	24 73
Deere Plow Co., Ltd., Winnipeg: wagon, $81.60; foret, $71; 2 faucheuses de 15 pds, 30 à $49 2 râteaux à foin à $31.45; assort. de traîneaux, $26; ass. de herses disques, $29.75; 2 charrues comb. à $25.05; divers, $58.45	478 40
Hudson's Bay Co., emball., $19.01; Scott Saddlery Co., Ltd., ass. de harn. p. bœuf, $14	33 01
Millar Hardware Co., Ltd., ferronnerie, $41.47; menus paiements, fret, etc., $19.20	60 67
Smith, D. S., Dominion City: lieuse de 7 pds, $155; faucheuse de 5 pds, $55	210 00
Graines ($29.36)—	
Boak, Wm., Edwin: 80 boiss. graine de blé à 90c.; 20 boiss. d'orge à 60c; 95 boiss. d'avoine à 45c	126 75
Delf., A. F., Indianford, 40 boiss. de blé à 85c; Francis, W., 101 boiss. de blé à 95c	129 95
Rennie, W. Co., Ltd., Toronto, 29 liv. de graines de légume, $13.66; menus paiemnts, divers, $11.50	25 16
Bestiaux ($1,064.85)—	
Manitoba Stock Breeders' Association, Winnipeg, 369 taureaux	914 00
Dépenses de la livraison des taureaux: fret et nourriture, $60.85; livraison, $90	150 85
Fournitures aux indigents ($3,302.83)—	
Anderson, H., Fairford, pension de feu la veuve Anderson, 6 semaines à $3	18 00
Armstrong Trading Co., Ltd., Winnipegosis: 300 liv. de bacon, $43.50; 13 sacs de farine, $35; divers, $9.70	88 20
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, 700 liv. de thé à 20c.; Green, Geo., 25 sacs de farine à $2.75.	208 75
Brown, A., Milling & Elevator Co., Ltd.: 8 sacs de farine à $2.75; fret, $2.05	24 05
Chaumont, rév. A., Camperville: 300 liv. de bacon à 16c.; fret, $2	50 00
Dagg, J. G., Winnipeg: 1,950 liv. de plomb à $6\frac{3}{4}$c.; 450 liv. de poudre à fusil à $18\frac{1}{2}$c; ficelle, 110 liv. à $19\frac{3}{4}$c., 45 à $18\frac{1}{4}$; divers, $14,76	259 57
Davies Ltd., Montréal: bacon, 6,338 liv. à $14\frac{3}{4}$c.; fret, $3.22; Hall, G.C., 20 sacs de far. $54	992 08
Frank et Bryce, Toronto, 372 liv. de fic. à 60c.; Thompson, P., pension de sauvage, $50	273 20
Logan, R., agent, déboursés: fret, $98.71; dépenses pour le paiement des annuités, $53.29; détaillé dans les dépenses générales, $18.65; divers, $2	172 65
McGowan, J. G. et Cie, Rathwell: 350 liv. de bacon à 14c.; 40 liv. de thé à 30c	61 00
Newman, T. A. et Frères: 844 liv. de bacon à $14\frac{1}{2}$c.; 50 liv. de thé à 25c.; fret, $1.43	136 31
Ogilvie Flour Mills Co. Ltd., Winnipeg: 290 sacs de farine à $2.35	681 50
Wellband, H., Dominion City: 50 liv. de thé à 25c.; 700 liv. de bacon à 18c	138 50
Menus paiements, divers, $27.75; fret et charriage, $171.27	199 02
Hôpitaux, soins médicaux, remèdes, etc. ($3,369.35)—	
Carson, J. H., Winnipeg, membre artificiel, $25; sauvages, dépenses à l'hôpital, $82.48.	107 48
Hôpital des incurables, Portage-La-Prairie, entretien, 168 j. à $1	168 00
Hôpital général du Portage-la-Prairie, traitement, 55 j. à $1, 51 j. à 50c	80 50
Hôpital de Saint-Boniface, Manitoba, pension et soin, 33 j. à 60c	19 80
Hôpital Taché, St-Boniface; pensions d'un sauvage, 12 m. au 31 mars 1912	180 00
Willis, G., Oak-Point, pour mener une femme à l'asile: louage de voit., $20.50; pension, $14; billets de passage, $10.85; assistants, 11 j. à $2	67 35
Menus paiements: louage de voiture, $25.50; divers, $6	31 50
A reporter	16,425 98

Agence de Portage la Prairie, Manitoba—Fin.	$ c.
Report	16,425 98
Hôpitaux, &c.—*Fin.*	
Médecins officiels: Dr J. W. Armstrong, appoint, 12 m. au 31 mars, $500, opération, $50, voyag. et déb., $201.80; Dr J. S. Clark, appoint., 12 m.au 31 mars, moins 1er–21 juill., $470.84, services pour le paiement des annuit., 21 j. à $5, voyage et débours., $40.45	1,368 09
Soins médicaux : Dr E. Beasse, Ste-Rose du Lac, $18 ; Dr Graire, Portage la Prairie, $5; Dr D. R. Houston, Dominion-City, $40; Dr A. E. Medd, Winnipegosis, $181.90; Dr W. R. Nichols, Winnipeg, $20 ; Dr Wm. Rennie, Portage la Prairie, $25 ; Dr E. W. Rose, Gladstone, $64	353 90
Remèdes et soins professionnels : G. E. Campbell, Dominion-City , $64.95; W. T. Conner Gladstone, $223.36; J. A. Dunkin, Portage la Prairie, $98.51; J. K. Hill, Portage la Prairie, $605.91	992 73
Vêtements triennaux ($407.07)—	
Pénitencier de Kingston, confection et ajustement de 47 habits	384 46
Kingston & Pembroke Ry. Co., fret, $18.48; F. Logan, agent, fret payé, $4.13	22 61
Dépenses générales ($6,049.54)—	
Hay, E., réparage à la chaloupe " Henrietta " : travail, 15 j. à $6, 11 à $4 ; matériaux, $79.87	213 87
Manitoba Government Telephones, loyer du téléphone, 15 m. au 1er juillet 1912	27 75
Millar, T. & W.: loyer de bur. : 9 m. au 30 sept. 1911, $262.50 ; éclairag, 9 m. au 30 sept. 1911, $18	280 50
Millar Hardware Co., Ltd., ferronnerie, $27.98; Rat Portage Lumber Co., Ltd., bois de construction, $18.35	46 33
Stewart, J. C., soins du yacht *Henrietta*, $48.25; menus paiements, divers, $6.38	54 63
Agent, R. Logan, déb.: pens., etc., $116.90; pass., $149.30; à payer pour loyer, éclairage et chauffage, 12 m. au 31 mars, $400 ; appels au téléph., $37.20; pilot et interprète, 41 j. à $3; dép. du yacht, ingénieur, 41 j. à $6, cuisinier, 43 j., $105, fournit., $290.02, gazoline, $44.85, div., $208.71; moins $18.65 chargé au compte de fourn. des anc. élèv.	1,702 33
Appoint., 12 m. au 31 mars : ag., R. Logan, $1,200; comm. W. A. Hendry, 9 m. au 31 déc. $749.97, J. McGowan, janv., $57.50, 2 m. au 31 mars, $166.66; surv. de l'office, J. S. Telfer, $60; fermiers, M. Campbell, $520, F. Coupland, $60, J.C. Ginn, $300; interprète, Wm-Garrioch, 6 m. au 31 mars, $60; distribut., etc, rév. G. Leonard, Sandy-Bay, $50, L. E. Martel, Lac Manitoba, $50, Mlle N. Shannon, Ebb et Flow-Lake, $50, J. E. Favel, Lac St-Martin, $50, P. Anderson, Little-Saskatchewan, $50, C. Sanderson, Lower-Fairford, $50. R. Bruce, Upper-Fairford, $50, Kak-kee-kay-keesick, Crane River, $50, Mlle M. L. Adams, Water-Hen River, $50, rév. A. Chaumont, Pine Creek, $50, rév. T. Dobbs, Shoal-River, $50	3,724 13
	25,597 31
Moins—payé sur avance de graines de semence,	252 50
	25,344 81
Agence de Qu'Appelle, Saskatchewan.	
Rente annuelles ($2,010)—	
Chefs, 3 à $25; commandants, 4 à $15; Indiens, 371 à $5; arrérages, 4 à $5	2,010 00
Instruments aratoires, outils et matériel de construction pour Indiens ($18.60)—	
Beaver Lumber Co., Ltd., Avonhurst, 600 pds de déclin à $31	18 60
Graines de semence ($6.03)—	
Rennie, Wm. Co., Ltd., Toronto, 9 liv. graines de légumes	6 03
Secours aux indigents ($536.89)—	
Bate, H. N. & Son, Ottawa, 108 liv. thé à 20c.; Frank & Bryce, Toronto, 21 liv. ficelle à 60c	34 20
Davies, Ltd., Montreal, bacon, 795 liv. à 15½c., 1,248 à 15¼	313 55
Garland, J. M. Fils & Cie., Ottawa: 20 couvert. à $1.94, 10 prs pantalons pour hommes à $1.59, 55 vgs serge à 21 7-8c	66 73
Indian Head Flour Mills, 3,366 liv. farine à $2.908 par 100	97 89
Menus paiements : fret et express, $6.26; divers, $18.26	24 52
Hôpitaux, soins médicaux, remèdes, etc. ($127.50)—	
Cyr., Mme A., services $10; Pascal, F., pension d'un patient, 8 j. à $1.25	20 00
Hall, W., M. D., Ft. Qu'Appelle, soins médicaux	107 50
Dépenses générales ($5,006.18)—	
Bate, H. N. & Fils, 192 liv. thé à 20c.; Chandler & Oxley, viande, $32.50	70 90
Beaver Lumber Co.,Ltd: bois, 500 pds à $40, 1,800 à $31; divers, $23.90	99 70
Browne , D.: pompe, $16; 58 gall. huile de charbon, 40c.; ferronnerie, $67	106 20
Creamer, J. P., de services de vétérinaire, $20; Edwards, C., 60 liv. bacon à 30c	38 00
Davies Ltd., bacon, 160 li. à 15½c., 250 à 15¼; Godkin, J. E., 54¾ liv. bacon à 20c	73 78
Graham, W. M., inspecteur, déboursés : 3 chevaux, $693.50; fret, etc. $106.50	800 00
Harvey, B., 7.64 tonnes egg à $12.75; Hunter, W. H., remèdes, etc., $16.85	114 25
Indian Head Flour Mills, 4,320 liv. farine à $2.908 par 100	125 63
Inkster, W. H., ferronnerie, $36.30; McEwan, J. & Fils, rations de viande, $76.15	112 45
Macdonald Frères., rations de viande, $62.65; menus paiements, reparat., etc., $81.71	144 36
A reporter	4,384 29

Agence de Qu'Appelle, Saskatchewan—*Fin.*	$ c.
Report	4,384 29
Dépenses générales—*Fin.*	
Peart Bros., Hardware Co., Ltd., Régina : 10 galls d'huile crue à $1.50; divers, $7.80	22 80
Thompson & Gilchrist: lieuse de 6 pds, $152; faucheuse, $57; râteau, $36; boghei, $75; 2 'jumpers' Manitoba à $28; peau de carriole, $14 ; divers, $73.95	463 95
Sauvages : bois de chauffage, 29 charges à $3, 24, $63.50 ; battage, 1,130 boiss. à 5c.; honoraire et dommages à l'enclos, $19 ; main-d'œuvre, $32\frac{1}{2}$ j. à $1	258 50
Agent, H. Nichol, déboursés : pension, passages de ch. de fer, etc, $187.30 ; divers, $15.80	203 10
Fermiers, voyage : A. H. Oswald, $2.55; Wm. Summerfield, $16	18 55
Appoint., 12 m. au 31 mars, agent, H. Nichol, $1,000; interprète, F. Pascal, moins 12 j. en avril, $400.17; ferm., P. Fraser, avril et mai, $100, A. Gray, 14–31 mars, $28.98, A. H. Oswald, 9 juin-31 mars, $389.26, Wm. Summerfield, 11 m. au 28 fév., $440	2,358 41
	7,709 60
Moins—Bœuf vendu, dépenses générales	4 40
	7,705 20

Agence de Saddle-Lake, Alberta.	
Rentes annuelles ($4,145)—	
Chefs, 1 à $25; commandants, 6 à $15; sauvages, 799 à $5; arrérages, 7 à $5	4,145 00
Matériel d'agriculture, outils et matériel de construction pour sauvages ($421.45)—	
Massey-Harris Co., Ltd., parties et réparations d'intruments	18 50
Morton's Hardware and Harness, Vegreville: 4 ass. de harnais p. bœufs, $52; div., $39.90	91 90
Stanton, J. H., Vegreville: 4 charrues à $24; 12 coutres de charrue, $3.50; faucheuse, $62 ; râteau, $37; divers, $30.50	267 50
Menus paiements, divers, $11.50; sauvages, emballage, $32.05	43 55
Graines de semence ($2,349.63)—	
Can. Nor. Ry., fret, $75.04; Carey, D., 86 boiss. d'orge à 48c	116 32
Gillespie Elevator Co., Edmonton : 300 boiss. d'orge à 66c., 1,581 boiss. d'avoine à 43c.	877 83
Le Goff, rév. V., 30 boiss. de pom. de t. à 50c.; Poirier, F., 284 boiss. avoine et orge à 50c	157 00
Rennie, Wm. Co., Ltd., 72 liv. gr. de lég., $41.62; Smith, W. C., $83\frac{1}{2}$ boiss. de blé à 90c.	116 77
Spooner, P., Brosseau: 87 boiss. de blé à 75c.; 190 boiss. d'avoine à 50c.; empaq., $6.75	167 00
Spooner, T., Brosseau: 50 boiss. de blé à 75c; 394 boiss. d'avoine à 50c	234 50
Thereux, M., Duvernay, 403 boiss. d'avoine à 50c.; menus paiements, divers, $13.33	214 83
Sauvages : transport, $461.38; main-d'œuvre, 4 j. à $1	465 38
Bestiaux ($580)—	
Fraser A., Vegreville, taureau Ayreshire	70 00
Trust Fund Acct. n° 201, remb. pour des jeunes bœufs achetés en 1910–11, page H. 164	510 00
Fournitures aux indigents ($2,800.08)—	
Bate, H. N. & Sons, Ottawa, 236 lb. thé à 20c.; Can. Nor. Ry., fret, $50.18	97 38
Battleford, ville, 148 sacs de farine, $326.34; Greenshields Ltd., $110\frac{3}{4}$ vgs galatea à 13c.	340 73
Dagg, J. G., Winnipeg: 400 liv. de poudre à $23\frac{1}{5}$c.; 1,200 liv. plomb à $6\frac{3}{4}$c.; ficelle, 80 liv. à $19\frac{3}{4}$c., 90 à $18\frac{1}{4}$c.; 20 lignes à morue à 73c.; divers, $26.79	247 42
Frank & Bryce, 201 liv. de ficelle à 60c.; Matthews, G. Co., 3,220 liv. bacon à 16.87c.	663 82
Garland, J. M., Son & Co., Ottawa: 70 couvertures à $1.94; pantalons, 45 prs p. hommes $1.59, 24 prs pour garç., $1.28\frac{1}{2}$; 260 vgs serge à $21\frac{7}{8}$c.; $229\frac{1}{4}$ vgs indienne à $9\frac{1}{3}$c.,	316 47
McKenzie & Fraser, 800 liv. sel, $17.50; Swift Can. Co. Ltd., 2,245 liv. bacon à $16.95	398 03
Menus paiements: charroyage, fret, etc., $13.85; ferronnerie, $11.40	25 25
Sauvages : bœuf, 8,604 liv. à 6c., 1,085 à 4c.; transport, $151.34	710 98
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc., ($4,347.19)—	
Bate, H. N., & Sons 75 liv. thé à 20c.; Stafford, F. & Son, charroyage, $19.65	34 65
Gordon & Dubuc, Fort-Saskatchewan: 15 galls de teinture à $2; ferronnerie, $11.65	41 65
Morton's Hardware & Harness, Vegreville: pompe et tuyau, $30; divers, $3.20	33 20
Walker, Reid & Co.: vivres, ferronnerie, etc., $110.73; menus paiements, $30.14	140 87
Sauvages: foin, 20 tonnes, $85; 659 liv. bœuf à 6c.; main-d'œuvre, 8 j. à $2; divers, $3.58	144 12
Médicaments et soins médicaux : Dr P. Aylen, Fort-Saskatchewan, $1,030.88; Clements Co. Ltd., Vegreville, $102.41; V. & V. Drug & Book Co., Vegreville, $304.41	1,437 70
Salaires, 12 m. au 31 mars : Dr P. Aylen, $1,500 ; garde-male, Mlle M. S. Gordon, $720 ; assistants à l'hôpital, M. Kourak, 2 m., $20; G. Lonacheek, 1 m., $10; P. Lonecheek, $2\frac{1}{2}$ m., $50; A. Pepin, $5\frac{1}{2}$ m., $110; G. Rogers, $2\frac{1}{2}$ m., $50; M. Wowk, $5\frac{1}{2}$ m., $55	2,515 00
Vêtements triennaux ($68.37.)—	
Coût du matériel de 6 habits confectionnés au pénitencier de Kingston (page H—19)	68 37
Moulin à farine et scierie ($25.99.)—	
Morton's Hardware and Harness, huile, etc., $14.50; sauvages, transport, 9c	14 59
Thompson, A. M., réparations à l'engin	11 40
Dépenses générales (7,330.33.)—	
Babish, E. J., ouvrage de forge, $11.65; Bate, H. N. & Sons, 264 liv. de thé à 20c	64 45
Bates, Jos., lattage et plâtrage de la maison de l'interprète et de l'agent, 700 vgs à 25c.	175 00
Battleford, ville de, 5,400 liv. de farine à $2.20\frac{1}{2}$; Clute & Walker, ameublement, $19	138 07
Brosseau, E.: 5 m. bardeaux, $18.75; ferronnerie, $15.45; Dagg, J. G., 264 liv. savon à $5\frac{1}{5}$c.	47 93
Connolly, M. G., services de vétérinaire, $30; Dom. Exp. Co., messagerie, $18	48 00
A reporter	15,211 1

Agence de Saddle-Lake, Alberta—*Fin.*	$ c.
Report	15,211 16
Dépenses générales—*Fin.*	
Gordon, Chas.: 9 M. lattes en épinette à $6.50; 8 M bardeaux à $4; 906 pds planchéiage à $52; chaux, 9 barils à $3; 22 boîtes à $1.40; divers, $27.30	222 71
Service fédéral de télégraphe, télégrammes, $12.81; Harkness, A., ouvr. de forge, $36.80.	49 61
Hawke, J., peinturage de la maison de l'interprète, 37 h. à 40c., 103 à 35c	50 85
MacKenzie & Fraser: 20 sacs de son à $1.50; divers, $7.50; Morton, C., jument, $175	212 50
McNeill & Cross: 2 mach. à couper à $28; traîneaux, 2, $35; 200 liv. ficelle, $17	108 00
Matthews, Geo. Co., Hull, 1,320 liv. bacon à 16·87c.; Sigler & Richardson, nour. de ch., $10	232 68
Morton's Hardware and Harness: 500 liv. bl. de plomb, $45; 49 gal. pétrole à 50c.; pompe et tuy., $30; 3½ brls ciment, $17; 1 brl goudron, $13; 2 poêles, $25; divers, $108.65	263 15
Stanton, J. J.: charrue, $85; semeur à dents à ressort Frost & Wood, $77; répar., etc., $14.	176 00
V. & V. Drug & Book Co.: 100 rouleaux de tapisserie, $25; divers, $2.10	27 10
Worth & Holden: 2,000 liv. son, $25; menus paiements, divers, $31.21	56 21
Sauvages: bœuf, 2,308 liv. à 6c.; asst-fermier, $360; embal., $122.07; 12 ton. glace, $32; 43 ton. foin à $3; bois, 5½ cordes à $3.75, 11 à $2.75, 39 à $2.50; ingénieur, 84 j. à $3.50; récolte, 14 j. à $3; charpentier, 83 j. à $2; journaliers, 86 j. à $1; scieurs, 55 j. à $4; attelages doubles, 7 j. à $3; clôture, $40; vache, $40; construction de ponts, etc., $100; divers, $9.10	2,948 02
Agent, J. Batty, voyage et déboursés: pension, nour. de ch., etc., $155.95; matér. pour les maisons de l'agent et de l'interprète, embal., etc., bois de construct., 2,000 pds à $49, 2,000 à $40; 40 gal. peinture et vernis à $2.50; 40 boiss. chaux à 70c.; embal., $49.50; main-d'œuvre, 30 j. à $3.50	616 45
Commis, J. W. Carroll, voyage: pension et étable, $19.75; ferrage de cheval, $2;	21 75
Fermier, A. W. Perry, déboursés, 1910–11, après avoir eu la main blessée: pension, $124.95; traitement médical, $75; transport et divers, $41.90	241 85
Salaires, 12 m. au 31 mars: agent, J Batty, $1,100; commis, J. W. Carroll, $420; fermiers, W. E. Gullien, 10–31 mars, $30, S. Whitford, $600; interprète, J. Steinhauer, $480	2,630 00
	22,068 04

Agency de Sarcee, Alberta.	
Annuités ($1,060.)—	
Chefs, 3 à $15; sauvages, 195 à $5; arrérages, 8 à $5	1,060 00
Graines de semence ($50.29)—	
McKenzie, A. E. Co.: blé, 16 boiss. à $1.40; avoine, 24 à 90c.; poches, 19, $4.75	48 75
Rennie, Wm. Co. Ltd., Toronto, graines de légumes, 3½ liv	1 54
Fournitures aux indigents ($1,284.55.)—	
Bate, H. N. & Sons, Ottawa, thé, 308 liv. à 20c.; menus paiements, divers, $14.82	76 42
Ellison Milling & Elevator Co., fleur, 107 sacs à $2.30; 50 à $2.27½	359 85
Garland, J. M. Son & Co., Ottawa: pantalons d'hom., 10 prs à $1.59; couvert., 12 à $1.94m	39 18
Cie de la Baie-d'Hudson: sel, 5 barils à $3.25; 4 poches à 80c	19 45
Swift-Canadian Co., Winnipeg, 1,200 liv. bacon à $16.45	197 40
Sauvages: foin, 88½ ton. à $4; 68 à $3.50; payé en plus, 25c	592 25
Hôpitaux, soins médicaux, remèdes, etc., ($718.21.)—	
Gouvernement d'Alberta, dépenses pour un cas de folie	144 36
Maclean, remèdes et soins	245 86
Officier médical, Dr J. W. Lafferty, 8 m. au 30 nov., $200; louage d'auto., $20; 2 visites, $8.	228 00
Officier médical, Dr H. W. McGill, 3 m. au 31 mars	99 99
Dépenses générales ($4,715.71.)—	
Système de téléph. du gouvern. de l'Alberta: loyer, 12 m. au 1er mai, $176; message, 10c.	176 10
Ashdown, J. H. Co., ferronnerie, $49.85; Bate. H, N. & Sons, thé, 192 liv. à 20c	88 25
Burns, P. & Co., viande, $37.25; Chidgey & Clark, ouvrage de forge, $20.10	57 35
Ellison Milling & Elevator Co. Ltd., fleur, 36 poches à $2.30; King, G. C., timbres, $10	92 80
Lott, C. S., houille, 3.05 ton., $25.90; McKevitt, J., avoine, 177¾ boiss. à 35c	87 95
Macdonald, J. T., clous, 19 barils, $35.25; ciment, $24; divers, $65.60	124 85
Ontario Wind Engines & Pump Co., réparat., $15.65; Page, J. & Co., ouv. de forge, $10.50	26 15
Provincial Lumber & Supply Co.: bardeaux, 26 M à $3.15; bois de const., 700 pds à $35.10, 864 à $24.30, 2,851 à $22.50, 1,634 pds, $38.92	230 53
Shannon, J., avoine, 239½ boiss. à 40c.; Swift-Can. Co., bacon, 313 liv. à 16.45c	147 17
Toole, Peet & Co., houille, 3 ton. à $9.25, 1 à $7, 9¾ à $6.75, 3¾ à $6.25	123 98
Turner, H., ouv. de forge, $10.50; Young, E. J. Plumbing Co. Ltd., réparat., etc., $34.73	45 23
Menus paiements: divers, $50.46; sauvages, m.-d'œuvre, 129½ j., $122.75; divers, $26	199 21
Agent, T. J. Fleetham, voyage et déboursés: dépenses de déménag., $58.94; répar. à la maison de l'agence, $200; A. J. McNeill, nourr. de cheval, $13.25; charroyage, $18.75.	290 94
Agent actif, Wm. Gordon,: louage d'attelage double, $25.50; voyage et déboursés, $19.70.	45 20
Salaires, 12 m. au 31 mars: agent, T. J. Fleetham, 3 m. au 31 mars, $325.03; A. J. McNeill, 9 m. au 31 déc., $974.97; commis, W. Gordon, $900; fermier, G. Hodgson, $600; sentinelle, Otter, $180	2,980 00
	7,828 76

Réserve Stony, Alberta.	$ c.
Rentes annuelles ($3,390.)—	
Chef, 2 à $25; commandants, 5 à $15; sauvages, 652 à $5; arrérages, 1 à $5	3,390 00
Graines de semence ($452.35.)—	
Alberta Pac. Elev. Co.: avoine, 676.46 boiss. à 59½c.; graines, 175 liv., $26.87	429 37
Can. Pac. Ry. fret, $1.70; Rennie, Wm., Co. Ltd., graines de légumes, 40 liv., $21.28	22 98
Fournitures aux indigents ($2,870.07.)—	
Bate, H. N. & Sons, thé, 409 liv. à 20c.; Can. Pac. Ry., fret, $35.18	116 98
Cole, E. G., bœuf, 640 liv. à 5¼c.; Dom. Exp. Co., fret, $12.50	46 10
Collins, P.: briques, 200, $4.50; fret, $1.20	5 70
Dagg, J. G.: savon, 444 liv. à 5½c.; plomb, 200 liv. à 6¾c.; divers, $18.50	55 09
Dom. Meat Co. Ltd., bœuf, 5,690 liv. à 8c.; Frank & Bryce, ficelle, 25 liv. à 60c	470 20
Ferrier, rév. T., Brandon: jeunes taureaux, 8 à $40; bœuf, 1,724 liv. à 7½c	449 30
Garland, J. M. Son & Co.: couvertures, 50 à $1.94; pantalons pour hommes, 25 prs à $1.59; 69¼ vgs à 47½c.; serge,147 vgs à 21¾c.; divers, $15.54	217 15
Greenshields, Ltd., galatea, 167 vgs à 13c.; Morley Trading Co., sel, $19.95	41 66
Ogilvie Flour Mills Co. Ltd., Winnipeg, farine, 165 sacs à $2.75	453 75
O'Hare & Sons, laine filée, 18 liv. à 39c.; Robinson. Wm. Co., divers, $16.52	23 54
Stuart, W. & Co.: déclin, 1,000 pds $25; bardeaux, 6½ M. à $3.50; planceéiage, 550 pds à $39; planches, 680 pds à $18; divers, $50.78	132 22
Swift-Can. Co. Ltd.: bacon, 802 liv. à 16.95c.; bœuf, 5,962 lb. à 7¼c	568 18
Sauvages: bœuf, 957 liv. à 8c.; 12,096 à 6c	802 32
Hôpitaux, soins médicaux, remèdes, etc. ($735.86.)	
Système de téléphone du gouvernement de l'Alberta, loyer, 12 m. au 31 déc. 1911	15 00
Maclean, W., Calgary, remèdes et soins professionnels	92 96
Médecin officiel: Dr J. D. Lafferty, 8 m. au 30 nov. $400; billets de pass., $22.80; Dr A. W. Park, 1er jan. 31 mars, $175; remèdes, $30.10	627 90
Dépenses générales ($4,922.85.)—	
Système de téléphone du gouvernement de l'Alberta, loyer, 12 m. au 31 déc	15 00
Alberta Pac. Elevator Co. Ltd., avoine, 500 boiss. à 44½c.; Dagg, J. G., savon, $11.23	232 23
Bate, H. N. & Sons, thé, 216 liv. à 20c.; Dom. Meat Co. Ltd., mouton, 134¾ lb., $18.41	61 61
Ferrier, rev. T., bœuf, 409¾ lb. à 7½c.; Fletcher, F., journalier, 23½ j. à $2.50	89 45
Lott, C. S.: houille, 2 tonnes à $8.50, 20 à $7.30; moins fret, $18	145 00
McBride, A. & Co. Ltd.: huile bouillie 88 gal. à $1.40; térébenthine, 10 gal. à $1.75; pètrole, 7 caisses à $3.20; câble, 76 liv. à 17c., 26 à 15c.; divers, $100.86	280 78
Morley Trading Co., timbres-poste, $15; Stocken, Mme P. E., pension, $12	27 00
Ogilvie Flour Mills Co. Ltd., Winnipeg, farine, 35 sacs à $2.75	96 25
Provincial Lumber & Supply Co. Ltd.: bois de constr., 576 pds à $28; divers, $5.88	22 00
Richards Bros. Co. Ltd.: desses 1,615 à 1c. :130 à 2c.; déclin, 504 pds à $17	27 30
Stuart, W. & Co.: bois de construct., 800 pds à $39, 1,112 à $28, 1,700 à $27, 1,250 à $22; divers, $116.05; fret, $21.89	273 67
Swift Can. Co., bacon, 1,250 liv. à 16.95c.; Toole, Peet & Co., houille, 6 tonnes à $6.75	252 38
Western Milling Co. Ltd., Calgary: hachure d'avoine, 40 poches, $58; son, 40 poches, $44.	102 00
Young, E. J. Plumbing Co. Ltd.: latrine, bain, etc., contrat, $202; réparations, $24.10	226 10
Sanvages: bœuf, 691 liv. à 8c., 2,687 à 6c.; ouv. de forge, $81.80; bois, 6 cordes, à $4; fret, $18	340 30
Menus paiements: réparations au harnais, $24.45; provisions, $12.40; fret, $15.20	52 05
Salaires, 12 m. au 31 mars : agent, T. J. Fleetham, 9 m. au 31 déc. $974.97, J. W. Waddy, 22 jan. 31 mars, $212.89; commis, P. E. Stocken, $600; gardien de l'entrepôt, J. McKenzie, $480; interprète, J. Apow, $420	2,687 86
	12,891 38
MOINS—ventes de bœuf, fourn. aux indig., $512.12; dép. d'écurie pour le R.N.W.M.P., $8.13.	520 25
	12,371 13

Agence Touchwood, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($3,455)—	
Commandants, 3 à $15; sauvages, 681 à $5; arrérages, 1 à $5	3,455 00
Graines ($87.32)—	
Reader, N., blé, 116 boiss., à 65c.; Rennie, W. Co. Ltd., graines de légu., vég., 26 $11.92.	87 32
Bestiaux ($671)—	
Manitoba Stock Breeders' Association, taureaux, 6	671 00
Fournitures aux indigents ($826.95)—	
Bate, H. N. & Sons, hé, 190 liv. à 20c.; Swift Can. Co. Ltd., bacon, 344 liv. à 16.95c	96 31
Dagg, J. G.: poudre, 175 liv. à 22c.; plomb, 525 liv. à 6¾c.; savon, etc., $23.20	97 14
Frank & Bryce, ficelle, 21 liv. à 60c.; Greenshields Ltd., " galatea," 108¾ vgs à 13c	26 74
Garland, J. M. Son & Co.: couvertures, 25 à $1.94; serge, 152 vgs à 21¾c.; tweed, 67¼ vgs à 47½c.; indienne, 202¼ à 9¼c	132 41
Matthews, Geo. Co., Ltd., Hull, bacon, 938 liv. à 16.41c	153 93
Ogilvie Flour Mills, Co., Ltd., Winnipeg, farine, 8,140 liv. à $2.60	211 64
Sauvages, bœuf, 1,479 liv. à 6c.; menus paiements, fret, etc., $20.0.4	108 78
Areporter	5,040 27

Agence de Touchwood, Saskatchewan—*Fin.*	$ c.
Report	5,040 27
Hôpitaux, soins médicaux, remèdes, etc., ($1272.74)—	
Anderson, Mlle F., assistante-garde-malade, 3 m. au 20 sept.	30 00
Heubach, W. A., provisions, $48.55; Mitchell, R., bœuf, 106½ liv. à 10c	59 20
North American Lumber & Supply Co., Ltd., bois de bordage, 512 pds à $34	17 40
Stamp, Mlle F., services comme garde-malade, 3 m. au 20 sept	120 00
Williams, M., provisions, $48.45; menus paiements, divers, $7.33	55 78
Soins médicaux: Dr L. T. Ainley, Wadena, $38; Dr J. P. Burne, Nokomis, $8; Dr A. P. F. Nelles, Raymore, $15; Dr A. C. Phillips, Punnichy, $519	580 00
Remèdes et soins médicaux: N. McMillan, Punnichy, $355.54; E. E. MacPherson, Wadena, $30.90; Punnichy Drug Store, $23.92	410 36
Dépenses générales ($6,846.40)—	
Bate, H. N. et Fils, thé, 336 liv. à 20c.; Cochrane, J., vaches, 2 à $50	167 20
Dagg, J. G., savon, 360 liv. à 5½c.; Geddes, L., services, 1 m., $25	43 72
Service fédéral du télégraphe, télégrammes, $10.12; Hall, J., voiture, $100	110 12
Heubach, W. A., pétrole, 61 galls à 33c.; divers, $42.09; Meury, P., bœuf, $29.46	91 68
Matthews, Geo. Co., Ltd., bacon, 1,260 liv. à 16.41c.; Medland, E. J., réparat., $40.10	246 86
Mitchell, R., bœuf, 1,956½ liv. à 10c.; Ogilvie Flour Mills Co., farine, 7,560 liv. à $2.60	392 21
Riddel, Geo. S., ouvrage de forge, $41; Robinson, W. Co., riz, 252 liv. à 4c	51 08
Swift Canadian Co., Ltd., bacon, 700 liv. à 16.95c	118 65
Taylor, L. A.: timbres, $10; encre, $2.55; Wadena Lumber Co., planchéiage, $11.60	24 15
Sauvages: bois, 112.075 cordes, à $2; bœuf, 3,009 liv. à 6c.; menus paiements, $42.54	447 23
Agent, W. Murison, voyage et déboursés	73 50
Appointem., 12 m. au 31 mars: agent, W. Murison, $1,300; commis, E. Stanley, $840; fermiers, W. J. Anderson, moins 17 j. en mars, $566.65, S. Field, $720, A. Hicks, 14-31 mars, $33.35, H. W. Holyoak, 8 m., $400, W. A. Monck, 4 m., $200, W. B. H. Robinson, $600; cond. d'attelage, A. W. Anderson, 6 m., $210, A. Geddes, 6 m., $210	5,080 00
	13,159 41
Traité 8, T. N.-O.	
Rentes annuelles ($10,945)—	
Chiefs, 8 à $25; commandants, 14 à $15; sauvages, 1,986 à $5; arrérages, 121 à $5	10,945 00
Secours aux indigents ($12,746.89)—	
Breynat, Mgr: bacon, 210 liv. à 22c.; fèves, 120 liv., $10.30; farine, 6 sacs à $8.55; fret, $49.87	157 67
Fraser, C., Chipeweyan: bacon, 49 liv. à 25c.; farine, 260 liv. à 10c.; poisson, 350 à 5c.; suif, 24 liv. à 25c.; thé, 24½ liv. à $1; filet, 1 à $6	92 25
Gordon, W., Fort-McMurray: bacon, 135 liv. à 25c.; farine, 1,275 liv. à 10c.; thé, 26 liv. à 75c.; couvert., 7 à $5; vêtement, $34.50; main-d'., 25 j. à $1; menus item, $9.50	284 75
Hislop et Nagle: farine, 676 liv., $95.74; poisson, 700, $24; filets, 10, $21.17; divers, $46	186 91
Cie de la Baie d'Hudson: billets de passage, $25; fret, $17.35; main-d'., 13 j. à $2; repas, 26, $13; construction de puits public, $220; menus item, $17	318 35
Cie de la Baie d'Hudson, fourniture au Fort-Nelson: bacon, 750 liv. à 52c.; farine, 30 sacs à $21; thé, 80 liv. à 51c.; balles, 100 liv. à 34c.; poudre à fusil, 200 liv. à 48c.; plomb de chasse, 325 liv. à 23½c.; tabac, 32 liv. à $1.40; ficelle, n° 25, 60 liv. à 98c., n° 5, 25 liv. à 93c.; menus item, $7.14	1,401 17
Cie de la Baie d'Hudson, fournitures à diverses places: bacon, 2,267¼ liv., $678.65; farine, 9,994 liv., $962.89; poisson, 937 à 5c.; pommes de terre, 10 boiss. à $1; thé, 109½ liv., $55.86; couverture, $6; logement, 2 m. à $10; menus item, $166.25	1,946 50
Lefebvre, rév. J. C., poisson, 497 à 5c	24 85
Revillon Frères, Ltd., fournit. à Chipewyan: bacon, 1,671 liv. à 24½c.; farine, 66 qtx à $7.80; thé, 150 liv. à 34c.; tabac, 90 liv. à 97c.; ficelle, 445 liv. à 68½c., 250 liv. à 28½c.; caps. de fusil, 18 M à 63c.; poudre, 450 liv. à $31.35; pl. de ch., 1,700 liv. à 13½c	1,820 50
Revillon Frères, Ltd., fournit. à Fond-du-Lac: bacon, 1,709 liv. à 25½c.; farine, 59 qtx à $8.80; thé, 120 liv. à 35½c.; tabac, 72 liv. à 98c.; ficelle, 400 liv. à 56c., 140 liv. à 29½c.; balles, 1,600 liv. à $15.40; capsules, 26 M à $2; poudre, 800 liv. à $32.45	1,891 46
Revillon Frères, Ltd., fournit. à Fort-McMurray: bacon, 729 liv. à 23c.; farine, 25 qtx à $6.30; thé, 60 liv. à 32½c.; tabac, 54 liv. à 95½c.; ficelle, 150 liv. à 67c., 80 liv. à 27c.; balles, 100 liv., $12.90; capsules à fusil, 6 M à 61c.; poudre, 150 liv. à $29.70; plomb de chasse, 350 liv. à 12c	621 45
Revillon Frères, Ltd., fournit. à Fort-Résolution: bacon, 2,135 liv. à 27c.; farine, 72 qtx à $10.30; thé, 150 liv. à 37c.; tabac, 90 liv. à $1; ficelle, 340 liv. à 57½c., 180 liv. à 31c.; balles, 325 liv. à $16.90; capsules à fusil, 20 M à 65c.; poudre, 625 liv. à $34.10; plomb de chasse, 1,250 liv. à 16c	2,195 89
Revillon Frères, Ltd., fournit. à Fort-Smith: bacon, 1,142 liv. à 26c.; farine, 38 qtx à $9.30; thé, 75 liv. à 35½c.; tabac, 54 liv. à 99c.; ficelle, 200 liv. à 56½c., 95 liv. à 30c.; balles, 250 liv. à $15.90; capsules à fusil, 15 M à 64c.; poudre, 400 liv. à $33; plomb de chasse, 725 liv. à 15c	1,162 01
Revillon Frères, Ltd., fournit. à Hay-River: bacon, 600 liv. à 27½c.; farine, 24 qtx à $10.80; thé, 30 liv. à 38c.; tabac, 18 liv. à $1.00½; ficelle, 70 liv. à 58c., 43 liv. à 31½c.; balles, 100 liv., $17.40; capsules à fusil, 5½ M à 66c.; poudre, 175 liv. à $34.65; plomb de chasse, 325 liv. à 16½c	643 13
A reporter	23,691 89

Traité 8, T. N-O.—*Fin.*	$ c.
Report	23,691 89
Hôpitaux, soins médicaux et remèdes, etc. ($3,479.54)—	
Hudson's Bay Co., fret	8 75
Médecin, Dr A. L. McDonald: salaire, 7 m. au 31 mars, $291.65; paiement des annuitiés, 126 j. à $8; passage, $299.42	1,599 07
Médecin, Dr J. F. Rymer: appoint., 9 m. au 31 déc., $375; pension,$28.50; passages, $106; fret, $36.31	545 81
Remèdes et soins médicaux: A. Archibald, Edmonton, $394.91; Burroughs, Wellcome & Co., Montréal, $586.63; J. G. A. Filion, Montréal, $261.80; D. W. McDonald, Edmonton, $82.57	1,325 91
Vêtements triennaux ($251.95)—	
Coût du matériel de 22 complets, confectionnés au penitentier de Kingston (voir page H-19)	250 70
Canadian Pacific Ry. Co., fret	1 25
Dépenses générales ($3,262.63)—	
Inspect., H. A. Conroy, dépenses, pour le paie. des annui.: pension et loge., $308.85; passag., $836.11; suisses et pullmans, $80.25; buanderie, $22.05; bacon, 117 liv., $31.54; beurre, 99 liv., $39.90; fruits, conserv., 10½ do., $21.30; viandes, conserv., 4 caisses, $21.90, 4½ do., $11.28; légu., conser., 3 caisses, $9.25; café, 20 liv., $6.40; farine, 130 liv., $9.80; crème, 2 caisses, $8.89; jambon, 40 liv., $11.20; vivres diverses, $77.86; canotier, 20 j. à $2; commis, M. A. Lamothe, 12 m. au 31 mars, $1,100; cuisin., 3⅚ m., $197.25; interprètes, $34; bouviers, 5 j., $12.50; trav. divers, $49.50; couvertures, 1 pr., $10; louage de bateau $25; outillage de campement, $38.70; tentes, 5, $60; volant pour tente, 3, $26; menus item, $80.99; fret, $92.11	3,262 63
	30,686 01
Divers et en général.	
Secours aux indigents ($9,783.63)—	
Canadian Pacific Ry., fret, $7.10; Bate, H. N. et Fils, thé, 400 liv. à 20c	87 10
Cochran, L. B.: farine, 315 liv., $12.60; bœuf, 170 liv. à 10c.; menus item, $10.13	39 73
Lefebvre, rév. J. C., Mission R.C., soins à des sauvages indigents à $6 par m	264 00
Hudson's Bay Co., fourniture aux postes suivants: Arctic-Red-River, $165.10; Fort-Laird, $341.30; Fort-McPherson, $17.35; Fort-Norman, $2,118.12; Fort-Providence, $659.93; Fort-Rae, $582.85; Fort-Resolution, $1.30; Fort-Simpson, $2,105.28; Fort-Smith, $5.35; Fort-Wrigley, $1,084.37; Good-Hope, $2,082.62; Hay-River, $38.30	9,201 87
O'Hare et Fils, laine filée, 51 liv. à 39c	19 89
Spencer & Todd, Medicine-Hat: bœuf, 70 liv., $7; menus items, $11.05	18 05
Wentzells Ltd., Halifax: biscuits, 2,240 liv. à 5c.; farine d'avoine, 4 brls. à $5.50; avoine roulée, 4 brls à $5.50; pois ronds, 5 brls à $4.90; riz, 557 liv.. à 3½c	200 00
Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc., ($5,489.97)—	
Archibald, A., Edmonton, médicaments, $102; Dingwall, D. R., lunettes, 5 prs., $3.50	105 50
Filion, J. G. A., Montréal, remèdes, $94; Hudson's Bay Co., fret, $55.80	149 80
Lefebvre, rév. J. C., fret	22 42
Asile Provincial du Manitoba pour les aliénés: entretien, 12 m. au 31 mars, 4,360 j. à $1; dépenses de funérailles, $31; vêtements, $362.25; passages, $9	4,762 25
Hôpital de Moose-Fort, James-Bay, appoint, 12 m. au 31 mars	450 00
Dépenses générales ($5,007.48)—	
Exposition indust. et agricole, etc., Régina, contribu. pour prix à donner aux sauvages	142 00
Allan, R. C., thé d'essai, $20; Banque de Montréal, assurance et port de lettres, $163.77	183 77
Charron, H., Ottawa, destruction des papiers apportés du bureau des commissaires, 118 j. au 7 déc	201 75
Gamble, R., Ottawa, inspection des vête., etc., 8½ j. à $10; pension, $10.25; passage, $10	105 25
Imperial Guarantee & Accident Ins. Co., partie de la prime pour la garantie	35 00
Lefebvre, rév. J. C., don pour la publication de 5,500 livres en caractère syllabique pour l'usage des indiens dans le district de la rivière Mackenzie	500 00
Lemoine, rév. G., dictionnaire algonquin, 25 examplaires à $3	75 00
London Guarantee & Accident Co., partie de la prime	201 25
McDougall, rév. John, salaire pour travail spé., 15 j. en avril, 8 j. en oct. à $10; pension, $15; passages, $18.05; menus items, $3.50	266 55
Scott, Wm. & Co., Ottawa, examen et rapport sur les échantillons de farine, 45 j. à $4	180 00
Stewart, R. et Fils, partie de la prime sur la garantie	204 75
Watson, R., Ottawa, examen et rapport des échantillons de marchandises sèches, 6 j. à $10; pension et logement, $11.50; passages, $12.50	84 00
Menus paiements: examen et rapport sur la laine filée, $5; menus item, $10.75	15 75
Annonces de soumissions pour fournitures	1,345 41
Dépenses légales, Campbell & Fawcett, servi. légaux dans l'affair McLachlan & Lambert.	5 00
Gend. à chev. du N.-O: prime sur loups des bois, 53 à $20; balance de l'avance faite, $455; moins $515 non compté en 1910-11	1,000 00
Sauvages; primes sur les loups, 459 loups de prairie à $1, 3 loups de savanes à $1	462 00
	20 328 09
Moins—payé par J. G. Dagg pour non-accomplissement du contrat	47 01
	20,281 08

Bureau du commissaire, Winnipeg.	$ c.
Campbell & Miller, hessois, 53 vg. à 25c	13 25
Téléphone du Gouvernement de Manitoba : loyer du tél., 6 m. au 31 mars	41 35
Richardson, H., commis, déboursé: port de lettre, $32; menus item, $13.50	45 50
Tees & Persse, Winnipeg: dépenses d'entrepôt, 7 m. à $50, 1 m. à $25, 4 m. à $10, 1 m. à $5; travail, 95½ h., $26.60; caisses, 48, $7.50	454 10
Menus paiements: loyer pour boîte aux lettres, 1 an au 31 mars, $6; menus items, $6.55	12 55
Salaires, 12 m. au 31 mars, 1912: commis, G. A. Betournay, $1,400; H. Richardson, $1,400.01; gardienne, Mlle E. L. Fewtrell, $144	2,944 01
	3 510 76
Inspectorat en chef.	
G. Campbell, Winnipeg, inspecteur en chef: appoint., 2½ m. au 31 mars, $625; pension et logement et nourriture de cheval, $140.50; passages, $87.50; voitures et bagage, $6.75; pupitres, 2, $63; voit. de louage, $31; commis adjoints, $72.75; pullmans et portefaix, $42; menus items, $17.75	1,086 25
Inspection des comptes de l'agence des sauvages.	
S. Swinford, Winnipeg, inspecteur: appoint., 12 m. au 31 mars, $2,200; pension, logement et nourriture de cheval, $280.95; passages, $148.17; voiture et bagage, $6.75; pupitres, 2, $63; voit. de louage $59; buanderie, $10.25; pullmans et portefaix, $29.25; menus item, $12.30.	2,749 67
Inspection des écoles catholiques romaines.	
J. A. J. McKenna, Winnipeg, inspecteur : appoint., 12 m. au 31 mars, $2,600 ; pension, logement et nourriture de cheval, $230.35; passages, $156.61; voitures et bagage, $33.05; louage du bateau, $25; commis adjoints, $132.97; buanderie, $5.50; louage de voiture, $103, port de lettres, $7; loyer pour boîte aux lettres, 2 ans, au 31 mars 1913, $12; pullmans et portefaix, $66.60; valises, $10.50; loyer du clavigraphe et réparations, $18; menus item, $14.20.	3,414 78
Division d'inspection d'Alberta.	
J. A. Markle, Red Deer, inspecteur: appoint., 12 m. au 31 mars, $2,400; pension et logement, $374.80; passages, $159.50; dilig. et bagage, $9.10; voiture de louage, $7.25; frais de port, $19.90; pullmans et portefaix, $44.40; télégrammes et téléphones, $13.75; loyer de téléphone, 1 an au 31 mars, $21.50; loyer du bureau, 12 m. au 31 mars, $96; allocat. pour combustible et éclair., 12 m. au 31 mars, $400; menus items, $25.60	3,571 80
Division d'inspection du Lac Manitoba.	
S. J. Jackson, Stonewall, inspecteur: appoint., 12 m. au 31 mars, $2,200; pension et logement, $89.70; passages, $90.48; dilig. et bagage, $11.85; louage de bateau, $19; canotiers, $12; gazoline et huile, $20.90; interprètes, $36.50; voit. de l., $27.75; loyer de bureau, 12 m. au 31 mars, $120; pullmans et portefaix, $13.50; vivres, $24.71; équipement de camp, $13.95; tente, $19.70; loyer du tél. 12 m. au 31 mars, $22; ouvrage de clavigraphe, etc., à 20c. l'heure, $43; menus items, $30.95	2,795 99
Division d'inspection du Lac Winnipeg	
Rév. J. Semmens, Winnipeg, inspecteur: appoint., 12 m. au 31 mars, $2,200; pension, logement et nourrit. de cheval, $118.80; passages, $124.99; l. du bateau, $43.50; aide aux écrit., $88.13; ingénieur, $15; louage d'hommes et de chiens, 20 j. à $4.25; travail, $20; voit. de louage, $91.50; interprètes, $93; frais de port, $9; provisions, $28.20; téléphones et télégrammes, $37.26 ; démén. du bateau, $12.50; menus item, $29.90; détaillé aux dépen. générales de l'agence de Kenora, $156.73	3,153 51
Division d'nspection de Saskatchewan-Nord.	
W. J. Chisholm, Prince-Albert, inspecteur: appoint., 12 m. au 31 mars, $2,000; pension, log. et nourrit. de cheval, $252.30; passages, $85.03; transport, $10.25; dilig. et bagage, $9.75; pupitre, $48; interprètes $10.50; voiture de l., $167.50; frais de port et boîte du bur. de poste, $8; vivres, $15.85; pullmans, $6.35; tapis, $6; téléphones et télégrammes, $6.35; loyer du téléphone, $10; alloc. pour loyer, combustible et éclair., $400; menus items, $11.90	3,047 78
Division d'inspection de Saskatchewan-Sud.	
W. M. Graham, Balcarres, inspecteur: appoint., 12 m. au 31 mars, $2,400; pension, log. et nourrit. du chev., $242.55; passages, $242.17; dilig. et bagage, $11; charbon, 11.59 ton., $148.35; pétrole, $18.32; ferrement du chev., $12.40; voiture de l., $39; rations de viande, $117.62; frais de port, $15; pullmans et portefaix, $31.60; téléphones et télégrammes, $22.90; ouvrage de plomberie dans la résidence de l'inspecteur, $54.05; thé, 48 liv. à 20c.; menus items, $23.16	3,387 27

Ecoles industrielles, hôpitaux, soins médicaux.	$ c.
Battleford: médecin, Dr S. T. Macadam, 12 m. au 31 mars, $300; pension, $19.50; médicaments, etc., N. T. Brown, $71.49, J. Nicoll, $134.14	525 13
Brandon: médecin, Dr S. M. Fraser, 12 m. au 31 mars $480; infirmières, 9 j., $27, 2 semaines, $22.50; soins médicaux, Dr J. McDiarmid, $20; Dr C. A. Powers, $21 ; médicaments, etc., D. E. Clément, $149.65, N. H. Halpin et Cie., $27.95; Brandon General Hospital, entretien, etc., 65 j. à $1; divers, $9	822 10
Elkhorn: médecin, Dr W. Goodwin, 12 m. $350; médicaments, J. Mooney, $264.81	614 81
Qu'Appelle: médecins, Dr W. Hall, mars 1912, $50; Dr R. E. Monteith, 11 m. au 29 février, $550; fournitures médicales, F. A. Dunk, $15.05, A. E. Dewart, $65.93, R. E. Monteith, $266.41	947 39
Red-Deer: médecin, Dr C. C. Grant, 12 m. au 31 mars, $480; médicaments, etc., Parkins, $123.10; Red Deer Memorial Hospital, traitement, $21	624 10
St-Joseph: médecin, Dr J. D. Lafferty, 8 m. au 30 nov., $200; soins médicaux, Dr Gibson, $10, Drs Smith et Gersham, $6 ; soins médicaux, etc., Jas. J. Findlay Drug Co., $275.44; Holy Cross Hospital, traitement, $15	506 44
	4,039 97

Sioux.

Bannerman, Annie, infirmière, 2 semaines au pensionnat de Portage-la-Prairie à $20	40 00
Crawford, J. W., Pipestone: graines, 166 boiss., froment à 85c.; 174 boiss. d'avoine à 40c	210 70
Davies, Limited, lard, 425 liv. à 16c.; A. E. Fuller, plâtrage, 136 hr. à 55c	142 80
Garland, J. M. Son & Co., Ottawa, couvertures, 32 à $1.94	62 08
Gillispie & Smith, Griswold: farine, 930 liv., $28.50; son, $5; pétrole, 20 gal., $7	40 50
Hitchcock, J. S., Griswold: charbon, 12¾ tonnes, $144; main-d'œuv. au mur de la cave de l'agence,, $63.50; mat. de construction, $48.80; poteaux, 100, $18; fil de fer, 200 liv., $16	290 30
Howard, A. C., funérailles, $20; J. G. Humphrey, réparation de clôture, $20.05	40 05
McCubbin, W. W., Oak-Lake, fournaise et ajustage, et installation	174 70
McDonald, Wm., travail de forgeron, $11.65; Geo. Matthews Co., lard, 500 liv., $83.20	94 85
McKenzie Bros. & Noble, Prince-Albert, avoine, 79 boisseaux à 40c	31 60
Manitoba Government Telephones, loyer, 12 m. au 31 mars	20 00
Mattick, H. J., Griswold: grains de froment, 510 boisseaux, à 95c.; divers, $5.80	490 30
Mitchell, H., taureau, $100; J. D. Morrison, Pipestone, farine, 1,029 liv., $31.50	131 50
Saskatchewan Harness Co.: complet de harnais, $40; pr. couvertures, $7.50; réparations, 90c.	48 40
Saskatoon Milling Co., farine, 30 sacs, $67.50; J. Skinner, blé de semence, 1,000 sacs à 85c	917 50
Speers, W. G., abatis de bœuf, 1.550 liv., $31; Sutherland Bros., attelage de chevaux, $325	356 00
Victoria Hospital, Prince Albert, pension et traitement, 11 j. à $1	11 00
Paiements sous $10: frais de funérailles, $14.70; ports, $10; divers items, $31.34	56 04
Sauv.: entretien d'un sauv. aveugle, 12 m. à $5; avoine, 313 bois., $109.50; foin, 13 5-6 ton., $79; blé de semence, 300 boiss. à 85c.; bois 5 charges à $3; divers travaux, $30	548 50
Soins médicaux: Dr M. S. Fraser, $50 ; Dr W. N. Manies, $152.70 ; Dr H. A. L. Reid, $21; Dr. Wm. Rennie, $2; Dr. H. A. Wright, $182.25	407 95
Médicaments et remèdes: Birtle Drug Store, $2.50; J. A. Dunkin, Portage-la-Prairie, $75.25; J. R. K. Graham, Oak-Lake, $39.30; J. K. Hill, Portage-la-Prairie, $100.05; A. E. Hill Co., Griswold, $23.30; Saskatoon Drug & Stationery Co., $27.45; Speer, Stevenson Drug Co., $13.70	281 55
Agent, R. Logan: voyage et frais, pension, $54; prix du trajet, $27; divers, $46	127 00
Fermier, Jonathan Beverly, voyage et frais: pension et pens. de chevaux, $34.35; pens., etc., $11	45 35
Salaires, 12 m. au 31 mars, agent, J. Hollies, $1,100; médecins, Drs Turnbull et McCullough, 8½ m. au 15 déc. $177.06; fermier J. Beverly, $300; employé, M. K. Hollies, 9 $\frac{10}{30}$ m. au 30 juin, $233.33; surveillant, C. R. Eagle, $120; interprètes, H. Hapa, juillet $40, Angus McKay, 3 m. au 30 juin, $120, Amos Taylor, 7 $\frac{4}{31}$ m. au 31 mars, $285.16; constables, Tom Blacksmith, $60; P. Ross, $60	2,495 55
	7,064 22
MOINS—payé à compte sur avance de graines de semence	1,906 39
	5,157 83

Arpentages.

K. McLean, A. T. F., ($9,702.24)	
Aides: H. W. Fairchild, 246 j. à $4; H. S. Pedley, 168 j. à $2.50	1,404 00
Cook, 241 j. à $2.17; gages des hommes, 134 j. à $1.50; 1,006 j. à $1.35	2,082 07
Rations: lui-même et ses aides, 546½ j. à $1.10; hommes, 1,665 j. à 70c	1,766 65
Attelages, 30 j. à $5; 183 à $4; divers. location d'attelages, $1,222; location de bateaux, $15	2,119 00
Pension, logem. et pension de chevaux, $310.05; prix de voyage, $271.40; wagon-lit, $52.45.	633 90
Voitures et transports, $24.75; équipem. de camp, $66.08; couvertures et literies, $42.75.	133 58
Omnibus et tramways, $15; fret et messagerie, $267.66; frais de banque, $8.70	291 36
Assurance sur instruments, $12; instruments, etc., $132.75; ferronnerie, $168.15	312 90
Avoine, $24; bois et emballage, $26.60; charbon, $28.39; bois, $93; affranchissements, $6	177 99
Tentes, 4, $133.69; poteaux en fer 1,000, $129; télégrammes et téléphones, $18.70	281 39
Dépenses de voyages des aides : H. W. Fairchild, $258.55 ; H. S. Pedley, $193.50 ; G. Warner, $23.65; diverses réparations et menus item, $55.70	531 40
A reporter	9,734 24

Arpentages—*Fin*.	$ c.
Report	9,734 24
H. B. Proudfoot, A.T.F. ($7,922.10)—	
Services, 322 j. à $8, $2,576; moins l'argent de la vente de l'outillage, $17.50	2,558 50
Aides: S. Bourgoing, 128 j. à $3; Paul Asselin, 39 j. à $3	501 00
Gages des hommes, 307 j. à $2, 31 à $1.75, 208 à $1.55., 763½ à $1.50	2,135 90
Rations pour les hommes, 207½ j. à 70c.; ouvrage divers, $40.59	185 84
Pension et logement, $543.42; passages, $420.58; pullmans, $15.75; bagage, $11.66	991 41
Fret, $53.34; louage bateau, 73 j., $122.75; transport divers, $193.20	369 29
Outillage de camp, $130.38; couvertures, 6 prs, $36.75; 3 tentes et 1 volant, $51.51	218 64
Services médicaux, $20; provisions, $625.66; poisson pour chiens, $13.50	659 16
Equipem. d'arpentage, 4,704, $115.10; ferronnerie diverse, $80.47; télégrammes, $12.36	207 93
Exploration forestière, 2 hommes et attelage de chiens, 6 j., $44.50; menus item, $49.93	94 43
W. H. Waddell, A.T.F. ($4,906.66)—	
Services, 107 j. à $10; aides, J. G. Detwiller, 36 j., G. G. Greig, 87 j. à $5	1,685 00
Desinateurs, 39 à $4; cuisinier, 12 j. à $2; 1 $\frac{9}{31}$ m. à $75; clavigraphie, $28.80	308 00
Gages des hommes : à $50 par m., $103.23; à $45, $79.84; à $40, $532.78; à $35, $24.85	740 70
Pension et logement, $104.60; provisions, $548.67; outillage de camp, $163.45	816 62
Houille et bois, $44.69; tentes, 2, $34.30; loyer de transit, $10.50; télégrammes, $8	97 49
Passages, $150.15; louage de cheval, $1,069; fret et charroyage, $24; divers, $15.70	1,258 85
Dépenses générales: H. W. Fairchild, arpentage, 2 j. à $10; E. Seagor, arpentage, etc., $11; compensation au lieu d'améliorations, $10; messagerie, $11.35; réparations, $5	47 35
	22,610 35
Moins—Revenus de la vente du poêle, de la tente, etc., par J. K. McLean	32 00
	22,578 35

Sauvages du Yukon.

Secours aux indigents ($7,544.53)—	
Barnes, Mme G. H., Dawson, soin et entretien, 15 j. à $5.50	82 50
Barton Frères, bœuf, 356 liv. à 32½c.; Bayer, R., 2 passages, $39	154 70
Binet Frères, Duncan-Creek: bacon, 165 liv., $65.20; poudre à pâtisserie, 16 boîtes à 50c.; fèves, 50 liv. à 13c.; farine, 2,100 liv., $203; saindoux, 200 liv., $62.50; riz, 490 liv. à 13c.; farine d'avoine, 29 sacs à $1; sucre, 680 liv., $88.80; thé, 105 liv. à 62½c.; poêles et tuyau, 3 à $11.75; menus item, $6.75	634 33
Brown, H. E., Carcross: bacon, 80 liv. à 30c.; farine, 128 liv., $8.80; menus item, $4.80	37 60
Chambers, H., Champagne-Landing: fèves, 220 liv. à 15c.; farine, 528 liv. à 12½c.; riz, 198 liv. à 16⅔c.; sucre, 198 liv. à 16⅔c	165 00
Cribbs, W. M., Dawson, médicaments, $477.19; Huxford, E. A., ficelle, 22 échev. à $2.50	532 19
Dawson Hardware Co.: cartouches, 26 boîtes à $1.50, 46 à $1.25, 3 à 50c	98 00
Hôpital du Bon Samaritain, Dawson, traitement, 561 j. à $2.50	1,402 50
Service fédéral de télégraphe, messagerie	42 44
Lilly, J. E. et Cie, Dawson: bacon, 1,158 liv., $339.56; fèves, 500 liv., $42.96; légumes, conserves, 2 caisses, $10.75; farine, 3,425 liv., $232.71; jambon, 125 liv., $14; saindoux, 32 liv. à 25c.; riz, 361 liv., $28.66; farine d'av., 521 liv., $42.39; prunes, 50 liv. à 20c.; pom. de t., 125 liv. à 8c.; sucre, 870 liv., $75.30; thé, 286 liv., $93.96; menus item, $15.36	923 65
Mack, C. B., Dawson: 2 chiens, $40; suif, 87 liv. à 10c.; menus item, $4	52 70
Northern Navigation Co., transport	46 00
Administrateur public du territoire du Yukon	20 00
Gend. à cheval du N.-O., Dawson: couv., 3 prs à $3; 2 poêles, $18; nour. de chiens, $3.75	30 75
Gend. à cheval du N.-O., Whitehorse: bacon, 48 liv. à 25c.; extr. de viande, 4 douz. à $12; beurre, 384 liv. à 40c.; farine, 881 liv., $56.01; thé, 175 liv. à 30c.; légumes évap., 130½ liv. à 40c.; drogues, $112.49; passages, $37.80; menus item, $7.86; 10 p. 100 sur $398., $39.80	572 26
Shaw & Spence: bacon, 37 liv. à 35c.; extrait de bœuf, 10 bouteilles, $11; fruits évap., 47 liv., $10.50; menus item, $65	99 45
Snell, C. L., frais funéraires, $60; hôpital Sainte-Marie, traitement, 186 j. à $2.50	525 00
Snure, D. G.: bacon, 168¾ liv., $55.69; farine, 337½ liv., $40.50; provisions, $67.85	164 04
Stewart, J. M.: bacon, 452½ liv., à 30c.; farine, 724 liv., $49.92; provisions, $27.15	212 82
Watson, M.: bacon, 80 liv. à 30c.; provisions diverses, $13.60	37 60
Paiem. au-dessous de $10: livres de chèques, $12.50; vêtem., $18; drogues, $10.75; passages, $12.50; services méd., $14; poêle, $10; sem. pom. de t., 300 liv., $8; menus item, $21.85	107 60
Médecin, Dr L. A. Paré: salaire, 6 m. au 31 août à $50; déboursés, $3.40	303 40
Médecin, Dr W. E. Thompson, salaire, 13 m. au 31 mars à $100	1,300 00
Epidémie de picote et autres maladies ($25,000)—	
Avance, W. J. McLean, balance des avances non comptées	3,565 83
Annonces: Dawson 'News' Pub. Co., soumission pour chiens	7 00
Cadzow, D., Rampart-House: fourni à l'hôpital des var., Rampart-House: couvertures, 35½ prs, $315; vêtement, $1,397.75; provisions, $13,557.07; peaux de caribou, de cerf, de renne, 55, $185; main-d'œuvre, $74.50; menus item, $1,135.93; total, $16,665.25, moins montant non payé, $14,159.84	2,505 41
A reporter	13,622 77

Sauvages du Yukon—*Fin*.	$ c.
Report	13,622 77
Epidémie de picotte et autres maladies—*Fin*.	
Cadzow, D., fournit. aux sauvages, après leur quarantaine: couvertures, 65½ paires, $568; vêtements, $4,252.25; peaux de caribous et de cerfs, 15 à $3; provisions, $931; tentes, 22, $537; divers item, $335	6,668 25
Cadzow, D., fourni au camp de détention: vêtements, $109; provisions, $1,001.25; menus item, $6.75	1,117 00
Cribbs, W. M., remèdes, etc., $142.50; Gosser, J. S., saumon, 50 liv. à 20c	152 50
Dawson Hardware Co.: chlorure de chaux, 200 liv., $25; plats, 12¼ dou., $48.45; portes, 2 à $6; couteaux, fourchettes, etc., 12 5/12 dou., $20; clous, 500 liv., $40; seaux, 14, $18.50; papier, 30 roul. à $4; poêles, 4, $60; feuilles de tuyau, 54, $40.50; toiture de sûreté, 3 $12.50; cuves, 4, $14; châssis, 10 à $4.50; menus item, $101.05	582 00
Service fédéral de télégraphe, télégrammes, $55.60; Kirk, S., remèdes, etc., $40.50	96 10
Horton & Moore, Fort-Yukon: bacon, 150 liv., $60; pain, 56½ liv., $11.30; beurre, 7 liv., $10.50, 1 caisse, $30; viandes en conserve, 88 boî., 40.50 ; lég. en cons., 129 boî, $27.45; lait en boî., 5 dou., $24; fruit en cons., 22 boî., $10; fruit évap., 65 liv., $16.25; fleur, 315 liv., $28.50; jambon, 62½ liv., $25; sucre, 253 liv., $44.12; saumon, 3,288 liv., $334.56; thé, 12½ liv., $10; guides, $210; repas, 36 à $1; traîneaux, 3 à $10; raquettes, $15; toboggans, 2, $55; menus items, $100.57	1,118 75
Lowe, F., matelas, 18 à $5; Mack, C. B., nourr. et soin de 11 chiens pend. 81 j. à 25c. par j.	110 25
Cie Commerciale du Nord: brandy, 1 caisse, $27.50; remèdes, etc., $20.50; saumon, 102½ liv., $17.45; diverses provisions, $69.95; télégrammes, $19.60	155 00
Cie de Navigation du Nord, Dawson: passages, $300; fret, $1,810	2,110 00
Perron, J. S., compensation pour linge détruit	108 75
Pharmacie Croix Rouge, remèdes, $60; Squires, F. W., constable spécial, 134 j. à $4	596 00
Gend. à chev. du N.-O.: constable spécial Howard, 32 j., $128; couvertures, 50 prs à $3; vestes, 25, $78.50; camisoles, 28 à 85c.; tentes, 2 à $25; pantalons, 25 à $2.45; 1 bâche, $25; menus item, $7	523 55
Scougale Mercantile Co.: chaises, 12 à $4; tissus cr., 139½ vgs à 35c.; flanellette, 124 vgs à 25c.; boyau, 5 dou. à $9; oreillers, 24 à $2; serviettes, 4 dou. à $3; menus item, $14	246 83
Arpentage des limites de l'Alaska américain: couvert., 1 pre, $4.50; foin, 840 liv., $50.40; lit-sac, $10; tentes, 1 à $15, 9 à $10, 2 à $7.50, 1 à $5; provisions, $21.50	211 40
Yukon Saw Mill Co., Dawson: bois de constr., 3,514 pds à $75, 16,794 pds à $60	1,271 18
Travail de construction de l'hôpital à Rampart-House: contremaître, 107 j. à $10; charpentiers, 212 j. à $8; journaliers, 212 j. à $5	3,826 00
Repas, logement, etc., des hommes travaillant à la constr. de l'hôpital: pension et logement, $316.25; provisions, $8.95	325 20
	32,841 53
Moins—Revenus de la vente des chiens et de l'outillage du camp	297 00
	32,544 53

SOMMAIRE—Sauvages de la Colombie-Britannique.

Nº	—	Total.	Salaires. Page H—56	Secours. Page H—56	Graines et instruments. Page H—58	Soins médicaux, remèdes et hôpitaux. Page H—59	Dépenses de voyage. Page H—60	Divers et inattendu. Page H—61	Nº
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
1	Agence Babine	7,159 21	1,200 00	2,326 21	166 62	2,390 91	305 69	769 78	1
2	Bella Coola	5,765 18	1,200 00	272 17	5 00	2,093 37	612 55	1,582 09	2
3	Agence Cowichan	7,481 50	3,040 00	538 85	....	2,777 50	932 25	192 90	3
4	Agence Kamloops	3,027 45	800 00	677 25	....	1,246 83	169 45	133 92	4
5	Agence Kootenay	3,252 14	1,200 00	227 20	255 50	1,059 50	401 85	108 09	5
6	Agence Kwawkewlth	5,755 16	1,200 00	796 80	36 35	716 95	429 11	2,575 95	6
7	Agence Lytton	4,991 46	1,200 00	329 26	....	2,412 75	400 00	649 45	7
8	Agence Naas	14,325 78	1,200 00	234 96	....	4,066 38	1,217 05	7,607 39	8
9	Agence New Westminster	9,228 45	1,800 00	938 10	151 35	5,194 48	375 20	769 32	9
10	Agence Okanagan	4,590 47	1,200 00	35 00	....	1,571 00	1,108 60	675 87	10
11	Agence Reine Charlotte	3,822 63	1,200 00	7,65	117 80	1,165 00	198 75	1,133 43	11
12	Agence Stickine	2,245 54	653 17	360 56	....	1,010 96	67 50	153 35	12
13	Agence Lac Stuart	5,440 89	1,200 00	2,289 68	473 33	453 93	903 39	120 56	13
14	Agence Côte Ouest	6,823 94	1,200 00	1,349 85	187 55	2,650 07	581 10	855 37	14
15	Agence Lac Williams	6,028 88	1,200 00	2,738 29	92 88	1,343 50	375 31	278 90	15
16	Divisions d'nspection	12,828 64	8,737 17	....	....	....	3,660 60	430 87	16
	Totaux	102,767 32	28,230 34	13,121 83	1,486 38	30,153 13	11,738 40	18,037 24	

Colombie-Britannique: Appointements.	$ c.
Agence de Babine, agent, R. E. Loring, 12 m. au 31 mars à $100	1,200 00
Agence de Bella-Coola, agent, Iver Fougner, 12 m. au 31 mars à $100	1,200 00
Agence de Cowichan, 12 m. au 31 mars: agent, W. R. Robertson, $1,200; commis, Mlle Kate Robertson, $600; constables, T. O'Connell, $1,000, Tom (sauvage) $240	3,040 00
Agence de Kamloops: agts, W. Neild, $5\frac{15}{31}$m., $548.39; J.F. Smith, $2\frac{16}{31}$m. au 31 mars, $251.61	800 00
Agence de Kootenay, agent, R. L. T. Galbraith, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Agence de Kwawkewlth, agent, W. M. Halliday, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Agence de Lytton, agent, E. B. Drummond, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Agence de Naas, agent, C. C. Perry, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Agence de New-Westminster: agents, R. C. McDonald, 2 m., $200, P. Byrne, 10 m. au 31 mars, $1,000; commis, N. McDonald, mai, $50, H. McDonald, 11 m., $550	1,800 00
Agence d'Okanagan, agent, J. R. Brown, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Agence de Queen Charlotte, agent, Thos. Deasy, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Agence de Stickine, agents, G. D. Cox, 3 m., $150; W. S. Simpson, $7\frac{17}{31}$m. au 31 mars, $503.17	653 17
Agence de Stuart-Lake, agent, W. J. McAllan, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Agence de West-Coast, agent, A. W. Neill, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Agence de Williams-Lake, Isaac Ogden, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Inspectorat du Nord, inspecteur, A. M. Tyson, 12 m. au 31 mars	2,200 00
Inspectorat du Sud-Est, inspecteurs, K. C. MacDonald, 5 m. au 31 août, $916.65; C. J. Cunnisky, $3\frac{17}{31}$ m. au 31 mars, $650.52	1,567 17
Inspectorat du Sud-Ouest, inspecteur, W. E. Ditchburn 12 m. au 31 mars, $2,200; inspecteur d'écoles, A. E. Green, 12 m. au 31 mars, $1,500	3,700 00
Général: commis, W. A. Stevens, 2 m. au 31 mai, $250; surveill., A. H. Green, 102 j. à $10	1,270 00
	28,230 34

Colombie-Britannique: Secours.	
Agence de Babine ($2,326.21)—	
Bourgon, Jos., foin, 5 tonnes à $30; Paterson, J. W., fournitures, $14.40	164 40
Cie de la Baie-d'Hudson: farine, 54 sacs, $197.25, 5,005 liv., $559.15; bacon, $528\frac{1}{2}$ liv., $195.05; riz, $669\frac{1}{3}$ liv., $99.60; thé, 140 liv., $70.30; poudre à pâte, 275 boîtes, $68.75; divers, $128.67	1,318 77
Leckie, J. Co. Ltd., Vancouver: nettes, 8 (700 brasses), $594.15, 90, $68.85; div., $40.95	703 95
Hôpital public pour fous, entretien, $25\frac{6}{7}$ semaines à $5	129 29
Prince-Rupert-Skeena Transportation Co., Ltd., transport	9 80
Agence de Bella-Coola ($272.17)—	
Brynildsen, B. et Cie, divers, $12.75; Clifton, H. L., provisions, $16.55	29 30
Fougner, I., agent, déboursés, $30.20; menus paiements, provisions, etc., $16.25	46 45
Hôpital public pour fous, New-Westminster, entretien, $39\frac{2}{7}$ semaines à $5	196 42
Agence de Cowichan ($538.85)—	
Bazett, C., Duncan, farine, 1,000 liv., $32.45; pain, 14 liv., $14; divers, $22.20	68 65
Butler, W. S., Keating: farine, 750 liv., $30.25; divers, $18.65	48 90
Critchley, J., Sydney: farine, 750 liv., $26.25; divers, $13.50	39 75
Duncan Trading Co.: farine, 600 liv., $21.40; pain, 120 liv., $12; divers, $20.75	54 15
Holmes, J. B., Comox, provisions, $16.60; Sidney Trading Co., divers, $18.35	34 95
Kirkham, H. O. et Cie, Victoria, provisions, $10.95; menu-paiements, divers, $24.35	35 30
McPhee et Morrison, Courtenay: farine, 200 liv., $8; thé, etc., $4.40	12 40
Newhouse, Mme G. A., Westholme: farine, 950 liv., $35.30; pain, 140 liv., $14; épiceries, $27.25	76 55
Rowe, M. A., Nanaïmo: farine, 600 liv., $23.70; épiceries, $17.05	40 75
Storey, C., Koksilah: farine, 550 liv., $19.25; biscuit de matelot, 100 liv., $10.15; couverture et vêtement, $13.70; divers, $13.20	56 30
Victoria Lumber & Mfg. Co., Ltd., Chemainus: farine, 750 liv., $27.75; biscuit de matelot, 220 liv., $17.60; divers, $25.80	71 15
Agence de Kamloops ($677.25)—	
Fennell, Geo., Chu-Chua: farine, 833 liv., $34; sucre, $94\frac{1}{2}$ liv., $8; divers, $9	51 00
Ferguson, W. J., Savona, farine, $19.80; sucre, $21.85; épiceries, $15.35	57 00
Gordon, J. L., Kamloops, funér., $20; Hat-Creek-Ranch, farine, 50 sacs à $2.75	157 50
Harvey, Bailey Ltd., Ashcroft: farine, 66 sacs à $1.85; épiceries et viande, $69.05	191 15
McIntosh et Baillie, Spence-Bridge: farine, 641 liv., $23.95; sucre, $10.05; divers, $18.70	52 70
Ramsay et Philip, Ltd., Kamloops: farine, 735 liv., $30; riz, $11.25; divers, $17.75	59 00
Ratchford, Jos., Kamloops: farine, 8 sacs, $15.20; épiceries, $14.20	29 40
Savona Grocery, divers, $35; menus paiements, épiceries, $44.50	79 50
Agence de Kootenay ($227.20)—	
Creston Mercantile Co., Ltd., épiceries, $12.85; Hanson, N., divers, $12	24 85
Downs Lumber Co.: farine, $12; divers, $3.30; menus paiements, divers, $15.65	30 95
Fort Steele Trading Co., Ltd.: farine, $63\frac{1}{2}$ sacs, $127; sucre, $28.40; thé, $16	171 40
A reporter	4,041 68

Colombie-Britannique : Secours—*Suite.*	$ c.
Report	4,041 68
Kwawkewlth agence de ($796.80)—	
Alert Bay Cannery: biscuits, 530 liv., $27.75; riz, 332 liv., $17.50	45 25
Alert Bay Saw Mills: bois, 992 pds, $16.70; épiceries, $11.60	28 30
Campbell River Trading Co.: biscuit, 378 liv., $31.50; sucre, $14.50; divers, $31.25	77 25
Cook, S., Alert-Bay: biscuit, 965 liv., $48.25; riz, 456 liv., $28.50; frais d'enterre., $8.75	85 50
Galley, W. H., Harbledown-Island: biscuits, 1,665 liv., $138.75; riz, 1,480 liv., $92.50	231 25
Halliday, E. A., Kingcourt Inlet, épiceries, $8.75; Skinner, J. J., biscuits, $37.50	46 25
Moerman, G., Quatsino: biscuit, 702½ liv., $70.25; riz, 235 liv., $11.75; farin, 261½ liv., $11.50; diverss, $31.50	125 00
Pacific Slope Lumber Co., transfer. indien de Hopetown à Alert Bay	30 00
Quathisaki Canning Co.: biscuits, 275 liv., $27.50; riz, 385 liv., $19.25; farine, 423½ liv., $15.25; divers, $14.25	76 25
Winter Harbour Canning Co.: biscuit, 305 liv., $25.50; riz, 274 liv., $22.75; divers, $3.50	51 75
Agence de Lytton ($329.26)—	
Drummond, E. B., agent, frais de voyage, $11; Ward, G. W., épiceries, $7.50	18 50
Inkman, C. Agassiz: farine, $54.10; ficelle, 45 liv., $47.05; sucre, $20.25; riz, $16.20; divers, $42.45	180 05
Hôpital public pour les aliénés, New-Westminster entretien, 26⅐ semaines, à $5	130 71
Agence de Naas ($234.96)—	
Cunningham, R. & Son, Ltd , Port-Essington, épiceries	14 00
Hudson's Bay Co., Port-Simpson: farine, $8; sucre, $3.50; divers, $5.40	16 90
Kirkpatrick, J. A., Prince-Rupert: habillement, $15; divers vêtements, $12	27 00
Hôpital public d'aliénés, New-Westminster, entretien, 26⅐ semaines, à $5	130 71
Young, R. Boyd Co., Port-Simpson: farine, $12.75; divers, $13.60	26 35
Menus paiements: farine, $16; couvertures, $4	20 00
Agence de New-Westminster ($938.10)—	
Adams, Geo.: farine, 20 sacs., $35; ficelle, 12 liv., $10.60; divers, $12.25	57 85
Annandale, T. S.,: farine, 10 sacs., $18.10; couvertures, $6; divers, $9.65	33 75
Ashwell, G. R. & Son, Chilliwack: farine, 32 sacs., $57.95; ficelle, 44 liv. $44: vêtements $27.50; divers	149 45
Brooks Scanlon Lumber Co., Vancouver: farine, $15.05; divers, $9.45	24 50
Coulter & Berry, Langley: couverture, $4.50; ficelle, $4.40; farine, etc., $8.20	17 10
Dale, J. M., Port-Hammond: farine, 6 sacs., $11.20; divers, $9.65	20 85
DesBrisay, M. & Co., Mission-City: ficelle, 12 liv., $18; farine, etc., $7.15	25 15
Filion, F., Vancouver: farine, $9.15; couvertures, $3.50; divers, $2.90	15 55
Henderson, T. H., Chilliwack, épiceries, $16.35; Inkman, C., divers, $13.65	30 00
Kelly, Thos., Harrison-River: farine, 18 sacs., $34.50; ffcelle, 8 liv., $8; divers, $16.25	58 75
McPhee & Kerr, Abbotsford: farine, 9 sacs., $16.40; ficelle, 8 liv., $10; divers, $5.70	32 10
Malcolm, B. T., Chilliwack: farine, $11.40; ficelle, $12; divers, $3.35	26 75
Murchie, D.: 2 cercueils, $37.50; frais de funérailles, $15	52 50
Nicomen Supply Co., Deroche: farine, 8 sacs., $14.80; ficelle, 8 liv., $7.50; divers, $4.75	27 05
Hôpital public d'aliénés, New-Westminster, entretien, 13 semaines, à $5	65 00
Purcell, Catharine, Port-Douglas: farine, $39; riz, $4.50; thé, $4.50	48 00
Sechelt Trading Co.: farine, 19 sacs., $38; épiceries, $14.30; biscuits, $8.75	61 05
Spetch, W., Pemberton Portage: fleur, 16 sks., $52; divers, $12	64 00
Walsh, W. H. Co., Ltd., farine, 9 sacs., $17.10; couvertures, $4; épiceries, $6.95	28 05
Whiting, R. S.: farine, $16.55; divers, $14.20; menus paiements, épiceries, etc., $69.90	100 65
Agence O'Kanagan ($35)—	
Campbell Bros., Vernon, cercueil	20 00
O'Keefe & Martin, Vernon, épiceries, $5; Schubert's Supply Stores, épiceries, $10	15 00
Agence de Queen-Charlotte ($7.65)—	
Menus paiements: biscuits, $2.25; épiceries, $5.40	7 65
Agence de Stickine ($360.56)—	
Foster, Wm., épiceries	10 00
Hudson's Bay Co.: 529 liv. farine, $74.60; riz, $36.08; sucre, $16.24; thé, $14.65; matériaux pour vêtements, $32.68; gages, $12; divers, $46.73	232 98
Hyland & Belfry: farine, $18.75; riz, $17.50; vêtements, $24.75; provisions, $56.58	117 58
Stuart-Lake, agence de,($2,289.68)—	
Blair, Wm., Stella: farine, 1,945 liv., $291.75; thé, $70.02; riz, $155.60; lard, $221.73; couvertures, $17; pain, $3	759 10
Blair, W. & Co., Fort-George: farine, $5.60; lard, $4; riz, $2.40; thé, $1.60	13 60
Hamilton & Williamson: poêle, $12; tuyau, $2.35	14 35
Hudson's Bay Co.: farine, 3,617½ liv., $517.06; lard 966½ liv., $381.86; thé, 222 liv., $102.43; riz, 1241½ liv., $261.20; divers, $58.38	1,320 93
LeDuke, H., Stella: farine, 465 liv., $69.75; lard, 139½ liv., $53.01; riz, 186 liv., $37.20; thé, 46½ liv., $16.74; couvertures, $5	181 70
A reporter	9,033 69

Colombie-Britannique : Secours—Fin.	$ c.
Report	9,033 69
Côte-Ouest ($1,349.85)—	
Bishop, C. F. & Son, Alberni: farine, 1,800 liv., $71.40; biscuits, 1,027½ liv., $92.85; couvertures, 2, $7.25; provisions, $7.15	178 65
Can. Pac. Ry., billets de pass., $67.50; Center & Hanna, frais de funérailles, $29.75	97 25
Dawley, W. T., Clayoquot: farine, 2,850 liv., $114; divers, $54.35	168 35
Dunbrack, F. A., Port-Renfrew: farine, 600 liv., $22.20; provisions, $19.30	41 50
Ellis, A., Kyuquot: farine, 250 liv., $9.25; provisions, $17.65	26 90
Forrest, Geo., Alberni, 2 cercueils, $11.50; Hodgson, G. H., provisions, $10.95	22 45
Hanna & Thomson, Victoria, funérailles, $20; Victoria-City, repas, $17.90	37 90
Janson, A., Ucluelet: farine, 2,475 liv., $93.45; biscuits, 198 liv., $21.05; couvertures, 7 prs, $20.50; divers, $29.50	164 50
Kirkham, H. O. & Co., Ltd., Victoria, farine et provisions	29 35
Logan, D., Clocoose: farine, 5,200 liv., $208; biscuit, 270 liv., $27; divers, $52.50	287 50
McKee, A., Bamfield: farine, 400 liv., $15.35; couvertures, $6.25; divers, $27.75	49 35
Neill, A. W., agent, fr. de voyage, $22; Sloman, J.: farine, $70.10; divers, $5	97 10
Thomson J. Alberni; farine, 850 liv. $44.30; pain, 300 liv. $27.50; couvertures et vêtem., $19.20; divers, $10.90	101 90
Menus paiements: farine, $12; repas, $9.05; divers, $26.10	47 15
Agence du Lac William ($2,738.29)—	
Becher, F. M., Chilcoten: farine, 700 liv., $59.50; provisions, $24.50	84 00
Cariboo Trading Co., Ltd., 150 Mile-House: farine, 2,850 liv., $116.46; riz, 375 liv., $47.02; thé, 37½ liv., $18.75; sucre, 48 liv., $6	188 23
Crosina, L. J.: farine, 825 liv., $66; divers, $26.40	92 40
Dunlop, J., Lillooet: farine, 2,825 liv., $80; riz, 305 liv, $24.40; thé, 30½ liv., $15.25; sucre, 24 liv., $2.40	122 05
Fraser, J. A., Quesnel, 1,000 pds bois de const., $37.50; Garigan, P., provisions, $11.25	48 75
Hannon, L. C., Canoe-Creek: farine, 2,325 liv., $156.65; riz, 465 liv., $46.50; thé, 46½ liv., $23.25; sucre, 32 liv., $3.20	229 60
Johnson, C. E. W., Alkali-Lake: farine, 3,325 liv., $253.50, 5 sacs, $17.50; riz, 715 liv., $71.50; thé, 71½ liv., $35.75 sucre, 50 liv., $5	383 25
Lee, N., épiceries, $23.60; Lee, T. C.,: farine, $24; riz, $9; thé, $3	59 60
McDonald & McGillivray, Ltd., épiceries, $21.90; Place, J. S., épiceries, $26.50	48 40
Marion, T., Quesnel: farine, 4,200 liv., $210; riz, 780 liv., $97.51; thé, 78 liv. $39; sucre, 44 liv., $5.50; payé en trop, $2.13	354 14
Moore, J. E., Cariboo: farine, 300 liv., $24; divers, $9	33 00
Moore & Hardie, Cariboo: farine, 775 liv., $62; provisions, $26	88 00
Ogden Bros., Lac la Hache: farine, 950 liv., $66.50; riz, 190 liv., $19; thé, 19 liv., $9.50	95 00
Phair, C. A., Lillooet: farine, 1,825 liv., $86.40; riz, 285 liv., $22.80; thé, 19½ liv., $14.75	123 95
Hôpital public d'aliénés, New-Westminster: entretien de 2 sauvages, 26⅐ semaines, $261.42; vêtements, $16	277 42
Pyper, R., Hanceville: farine, 2,625 liv., $210; riz, 525 liv., $74.75; thé, 52½ liv., $26.25	311 00
Webster, Wm., Alexandria: farine, 2,250 liv., $157.50; riz, 210 liv., $31.50; thé, 21 liv., $10.50	199 50
	13,121 83

Colombie-Britannique: Graines de semence et instruments aratoires.

Agence de Babine ($166.62)—	
Hudson's Bay Co,: outils, $23.57; graines, etc., $22.45	46 02
Jay & Co., Victoria: graines, choux, 32 liv., $52; diverses graines, $68.60	120 60
Agence de Bella-Coola ($5)—	
Henry, M. J., Vancouver, semence de légumes	5 00
Agence de Kootenay ($255.50)—	
Downs Lumber Co., P.O. Flagstone, avoine, 3 tonnes à $33	99 00
Fort Steel Trading Co.: Ltd., chariot, $115; payé en moins par sauvage, $57.50	57 50
Kerrigan, Jas., & Co., Cranbrook, 3 tonnes avoine à $33	99 00
Agence de Kwawkewlth ($36.35)—	
Fraser, W. S., & Co. Ltd., Victoria: fil de fer barbelé, 10 roul, $35; fret, etc., $1.35	36 35
Agence de New-Westminster ($151.35)—	
Sechelt Trading Co.: graines, $27.60; menus paiments, graines, $21.45	49 05
Trapp, T. J., & Co.: roue motrice Adam, $78.40; charrue, $21.65; fret, $2.25	102 30
Agence de Queen Charlotte ($117.80)—	
Edenshaw, H., taureau, $50; Martin, J., Branch, graine de semence, $23.25	73 25
Massett Trading Co., outils	44 55
Agence de Stuart-Lake ($473.33)—	
Blair, W: double service de harnais, $55; charrue, $38; gr. de sem., $68.75; divers, $24	185 75
Blair, W., & Co., South-Fort-George: charrue, $30; herse, $35; graine de semen., $9.10	74 10
Hudson's Bay Co.: service de harnais, $58.50; charrue, $42; gr. de semen., $36.20; outils, $18.30; fret, $19.48	174 48
LeDuke, H., Stella, charrue	39 00
A reporter	1,205 95

Colombie-Britannique : Graines de semence et instruments—*Fin*	$ c.
Report	1,205 95
Agence de la Côte-Ouest (187.55)—	
Alberni Trading Co.: fil de fer barb. 2,784 lb. à 3⅝c.; graines, etc., $19.56	123 96
Bishop, C. F., et Fils, graine, $18.75; Whyte, E. M., ouvrage de forge, $44.84	63 59
Agence du Lac Williams ($92.88)—	
McNair & Haddock, gr. de s., 1,500 liv., $33.75 ; Prior, E. G., et Fils. m. à déf. $27	60 75
Rennie, Wm, Cie, graine de semence, $30.21; Smith, C. H., fret et entrepôt, $1.92	32 13
	1,486 38

Colombie-Britannique : Soins médicaux, remèdes et hôpitaux.	
Agence Babine. ($2,390.91)—	
Médecin : Dr H. C. Wrinch, 12 m. au 31 mars	660 00
Soins médicaux : Hôpital de Port-Essington $184; Dr A. H. Wallace, $21	205 00
Remèdes et soins médicaux : J. M. Adams, Hazelton, $225.11; Cie de la Baie d'Hudson, $3.05	228 16
Hôpital de Hazelton, traitement de patients, 1,000 jours à $1, 397 à 75c	1,297 75
Agence de Bella-Coola ($2,093.37)—	
Médecin : Dr C. C. Schlichter, 12 mois au 31 mars	600 00
Soins médicaux : Dr A. C. Bolton, $20; Dr F. Cavanagh, $441.75	461 75
Remèdes et soins médicaux : C. H. Bowes Victoria, $31.38; Campbell's, Ltd., Vancouver, $112.84	144 22
Hôpital Bella-Bella Rivers Inlet : traitement, 607 jours à $1, 267.75c	807 25
Hôpital général de Port-Simpson, traitment, 75 jours à $1	75 00
Hôpital St-Paul, Vancouver: traitement, 4 jours $4: pansement, $1.15	5 15
Agence Cowichan ($2,777.50)—	
Médecin : 12 mois au 31 mars: Dr W. G. Cummings, $300; Dr W. F. Drysdale, $500; Dr Watson Dykes, $600 ; Dr W. Ewing, 1er février au 31 mars, $50; Dr E. C. Foote 10 février au 31 mars, $33.10; Dr O. M. Jones, $500; Dr H. P. Millard, 1er avril au 10 février, $206,90 ; Dr H. B. Rogers, 9 mois, $325	2,415 00
Soins médicaux : Dr W. Ewing, $18; Dr T. J. McPhee, $44.75; Dr H. R. Nelson, $25	87 75
Hôpital général, Chemainus, traitement, 52 jours à $1	52 00
Hôpital Nanaïmo : traitement, 21 jours à $1; divers, $4	25 00
Hôpital St-Joseph, Victoria : traitement, 154 jours à $1; divers, $43.75	197 75
Agence de Kamloops ($1,246.83)—	
Médecins : Dr Geo. Sanson, 12 mois, '420; Dr M. S. Wade, 9 mois, $585	1,005 00
Soins médicaux : Dr W. Reinhard, $20; Dr W. Scatcherd, $35	55 00
Remèdes et soins médicaux : J. H. Clements, $57.33; A. Galloway, $54	111 33
Hôpital de l'Ile Royale : traitement, 59 jours à $1; divers, $16.50	75 50
Agence de Kootenay (1,059.50)—	
Médecins, 12 mois au 31 mars : Dr D. P. Hanington, $300; Dr Hugh Watt, $600	900 00
Soins médicaux : Dr J. H. M. Bell, $6; Dr G. B. Henderson, $60; Dr T. F. Saunders, $38.50	104 50
Institut de vaccin de Montréal, vaccin	3 00
Hôpital St-Eugène, Cranbrook, traitement, 52 j. à $1	52 00
Agence de Kwawkewlth ($716.95)—	
Médecins : Mission de la Colombie, 12 mois au 31 mars, $400 ; Dr H. P. Cox, 1er février au 31 mars, $40; Dr E. S. Fieddler, 1er avril au 30 juin, $60	500 00
Mission de la Colombie, traitements, 197 jours à $1	197 00
Hôpital St-Joseph: traitement, 15 jours à $1; remèdes, $4.95	19 95
Agence de Lytton ($2,412.75)—	
Médecins, 12 mois au 31 mars : Dr R. Elliott, $750; Dr G. N. Tutill, $480	1,230 00
Soins médicaux : Dr D. G. Johnston	20 00
Hôpital St-Barthélemie, Lytton, traitement, 1,000 jours à $1, 217 jours à 75c	1,162 75
Agence de Naas ($4,066.38)—	
Médecins, 12 mois au 31 mars : Dr R. W. Large, $1,200; Dr D. J. McDonald, $720	1,920 00
Soins médicaux : Dr C. A. Eggert, $30; Dr S. A. F. Hone, $100; Dr W. T. Kergin $70; Dr J. C. Spencer, $25	225 00
Remèdes et soins médicaux: F. Keeley, $56.58; W. J. McCutcheon, $59.05	115 63
Hôpital de Port-Essington, traitement, 225 jours à $1	225 00
Hôpital général de Port-Simpson, traitement, 1,085 jours à $1, 661 jours à 75c	1,580 75
Agence de New-Westminster ($5,194.48)—	
Médecins, 12 mois au 31 mars : Dr Brydon-Jack, 11 mois au 29 février, $1,100; Drs Hall et Drew, $1,200; Dr J. C. Henderon $400; Dr W. G. Hepworth, $500; Dr A. A. King, $300; Dr A. J. Stuart, $500	4,000 00
Hôpital de Vancouver-Nord, traitement, 29 jours à $1	29 00
Hôpital: "Royal Colombian" traitement, 61 jours $1; taffeta et pansements, $10	71 00
Hôpital Ste-Marie : traitement, 182 jours à $1; remèdes et pansements, $24.15	206 15
Hôpital St-Paul : traitement, 790 jours à $1; remèdes et pansements, $92.83	882 83
Vancouver Transfer Co., Ltd., service d'ambulance	5 50
A reporter	21,958 67

Colombie-Brit.: Soins médicaux, remèdes et hôpitaux—*Fin.*	$ c.
Report:	21,958 67
Agence de Okanagan ($1,571.00)—	
Médicins, 12 m. au 31 mars: Dr H. L. A. Keller, 9 m. au 31 déc., $225; Dr M. D. McEwen, 14 m. au 31 mars, $245; Dr J. G. McNaughton, 3 m. au 31 mars, $75; Dr E. J. Offerhaus, $210; Dr R. B. White, $420; Dr G. Williams, $300	1,475 00
Hôpital Jubilee Vernon: traitement, 86 j. à $1; chambre d'opération, $10	96 00
Agence Reine Charlotte ($1,165)—	
Médicins, 12 m. au 31 mars: Dr A. R. Fraser, $500; Dr J. C. Spencer, $400	900 00
Remède: G. D. Beattie, $22; Dr A. Stewart, $6	28 00
Hôpital général de Port-Simpson, traitement, 175 j. à $1	175 00
Hôpital général de Prince-Rupert: traitement, 42 j. à $1; chambre d'opération, $20	62 00
Agence de Stickine ($1,010.96)—	
Médicin Dr F. Inglis, salaire, 12 m. au 31 mars	736 11
Remède C. R. Bourne, $106.60; H. J. Belfry $8.25	114 85
Hôpital St. André, Atlin, traitement, 143 j. à $1	143 00
Hôpital de Telegraph-Creek, traitement, 17 j. à $1	17 00
Agence Lac Stuart ($453.93)—	
Médecin Dr D. B. Lazier, salaire, 3 1/3? m. au 31 mars	118 27
Soins méd., Dr D. B. Lazier	182 25
Remèdes et soins méd: R. E. Berry, $110.28; W. Blair, $9.60; rév. W. Coccola, $31.26; Cie de la Baie d'Hudson, $2.27	153 41
Agence de la Côte-Ouest ($2,650.07)—	
Médecins: appoint., 12 m. au 31 mars, Dr A. D. Morgan, $430; Dr C. McLean, $1,020	1,450 00
Soins médicaux Dr C. McLean, $15; Dr E. C. Whitehouse, $372.95	387 95
Remèdes et visite méd: D. E. Campbell, $3.25; C. M. Pineo, $355.32	358 57
Hôpital de Bella-Bella Rivers-Inlet, traitement, 174 j. à $1	174 00
Hôpital St. Marie, traitement, 149 j. à $1; pansements, etc., $35.20	184 20
Hôpital St. Joseph; traitement, 61 j. à $1; pansements, $34.35	95 35
Agence du Lac Williams ($1,343.50)—	
Médecin, salaire, 12 m. au 31 mars: C. A. Boyd, $1,000; A. Beech, 2 m. au 31 mai $50; G. Baker, 1 m. au 31 mars, $25	1,075 00
Soins médicaux: Dr H. A. Christie, $52.25; Dr R. R. Pinckard, $72.25; Dr G. Samson, $130	254 50
Hôpital Quesnel, traitement, 2 j. à $1; Hôpital Ste-Marie, traitement, 12 j. à $1	14 00
	30,153 13

Colombie-Britannique: Frais de voyage.	
Agency Babine: R. E. Loring, agent: pension et provisions, $97.94; passages et voiture de louage, $25; empaqueteurs etc., 60 j. à $2.50; sauvages avec chiens 8 j., $28; divers $4.75	305 69
Agence Bella-Coola; Iver Fougner, agent: pension et logement, $71.70; passages, lits et repas, $132.75; prov., $81.35; cuisinier sur le yacht, 12 j. à $2.50; lou. de yacht, $209; lou. de ch. $53; guides, $16; menus item, $18.75	612 55
Agence Cowichan, agent, W. R. Robertson: pension, log. et écurie, $139.85; passages, $72.30; lou. de ch., $92.75; lou. de bateau, $12.50; divers, $2.15; constable, pension et log., $333.90; passages, $154.65; lou. de ch., $42; lou. de bat., $16; ouv. de clavigraphe, $41; telégrammes et teléphones, $17.40; divers, $7.75	932 25
Agence Kamloops, W. Neild, agent: pension log. et lou. de ch., $83.25; passages, $47.40; voiture de lou., $34; frais de poste et boîte du bur. de poste, $4.20; divers, 60c	169 45
Agence Kootenay, R. L. T. Galbraith, agent: pension et log., $120.25; passages, $104.60; lou. de la diligence et de l'auto., $53; lou. de ch., $122; baggage, etc., $2	401 85
Agence de Kwawkewlth, W. M. Halliday, agent: pension et prov., $112.50; passage, $94.90; serv. sur le yacht, $39.75; gazoline, $46.04; napthe, $37.92; rép. au yacht, $51.50; lou. du yacht, $11; frêt, etc., $18.80; divers, $16.70	429 11
Agence Lytton, E. B. Drummond, agent: avance non estimée, $59.40; pension, logement et nourriture de ch., $178.25; provisions, $18.20; passages et pullmans, $79.65; lou. de ch. et passage sur la diligence, $62.50; divers, $2	400 00
Agence Naas, C. C. Perry, agent: pension et logment, $291.70, passages etc., $202.45, lou. de yacht, $270.50, divers, $27.25; const. A. J. Phillipson, pension et log., $243.90, pas. et repas, $167.85, lou. de yacht, $51, voi. de lou., $13, div., $16.30; const. H. Berryman passages, repas, etc., $25; total, $1,308.95; moins payé en 1912-13, $91.90	1,217 05
Agence New-Westminster: agent, R. C. McDonald, pension, etc., $11.75, divers, $11.65; agent, Peter Byrne, pension, log. et dépenses d'écurie, $110.45, passages, $129.55, lou. de yacht et canots, $45.30, voiture de lou., $60.50; divers, $6	375 20
Agence Okanagan, J. R. Brown, agent: pension, log. et dép. d'écurie, $429.60; pas., $153.85; voit. de lou., $448; dili. et tramways, $16.35; interprètes, $31.60; divers, $29.20	1,108 60
Agence Reine Charlotte, T. Deasy, agent: pension et logement, $62.50; passages, repas, etc., $90.75; lou. du bateau et du yacht, $37.50; provisions, $8	198 75
Agence Stickine: agent, G. D. Cox, lou. de ch., $16; agent, W. S. Simpson, pension et provisions, $19.50, lou. de ch., $24, lou. de chiens et de sleigh, $8	67 50
A reporter	6,218 00

Colombie-Britannique : Frais de voyages—Fin.	$ c.
Report	6,218 00
Agence de Stuart Lake, W. J. McAllan, agent, table, logement et pension des chevaux, provisions, $136.75; location de chevaux $77.75; bateliers et emballeurs, $185.25; divers transports, $71.25; pâturage,, $7.50; divers, $9.12	903 39
Agence de la Côte-Ouest, A. W. Neill, agent; table, logement et pension des chevaux, $90.85; voyages, repas, coucher, $129.40; location dechevaux, $94.50; location de canots, et repas, $244.50; assistants et interprètes, $17.50; divers, $4.95	581 10
Agence de Williams-Lake, T. Ogden, agent, table, logement et pension des chevaux, $188 ; provisions, $24.01; foin, 3 tonnes, $75; avoine, 44 boisseaux, $52.20; menus items, $35.80	375 31
Inspectorat du Nord, A. M. Tyson, inspecteur: table et logement, $407.55; prix de voyages, repas et coucher, $371.55; pension des chevaux, $28; voitures, $25.50; location, canot, $363.50; pourboires, $33.75. interprète et sténographe, $89.90; constables spéciaux, $35; menus items, $13.45	1,368 20
Inspectorat du Sud-Est: inspt. K. C. McDonald, avance imprévue, $142.88; repas et provisions, $139.65; billets de voyages, $88.85; location de cheyaux, $234; aide, $21.95; divers, $22.10 ; inspecteur, T. J. Cumminskey, table et logement, $89.55; billets, de voyage, $129.15; location de chevaux, $36.75; divers, $7	901 65
Inspectorat du Sud-Ouest: W. E. Ditchburn, inspecteur: table, logement et pension des chevaux, $187.95; billets, repas, &c., $214.90 ; voitures, $16 ; location des chevaux, $47.70 ; tion de canots, $33; divers, $25.40	524 95
Dépense générale : A. E. Green, inspecteur d'écoles, table, etc., $369.25; billets de voyage et coucher, $389.50 ; loc. de chevaux, $28; loc. de bateaux et canots, $61.50; divers, $17.55	865 80
	11,738 40

Colombie-Britannique—Dépenses de bureau, divers.

Agence de Babine ($769.78)—	
Hudson's Bay Co.: bois à brûler, 10 cords à $10; pétrole, 3 cs. à $7; bougies, 25 lb., $6.25; affranchis., $10 ; placement d'une aliénée à l'asile de New-Westminster, $197.15	334 40
Stephenson & Crum, replacement de pierres et conduite dans la résidence de l'agent	62 00
Menus paiements: Union Jack, $6.54; boîte au b.p., $6; divers, $10.84	23 38
Dépenses légales, D. G. Macdonell, Vancouver, services légaux, Rex. vs. A. Crosbie	350 00
Agence de Bella-Coola ($1,582.09)—	
Bella-Coola Tel. Co.: téléphone avec batteries, $17; location, du 1er jan. au 30 juin, $5	22 00
Brynildsen, B. & Co., Bella-Coola: ciment, 9 brl. à $5.50; loyer du bureau, 8 m. au 30 nov. à $15; menus item, $14.50	184 00
Canadian Explosives, Ltd.: poudre , 750 lb., $99.37; divers, $22.70	122 07
Carlson, C., Bella-Coola, const., emploi de 10 constables spéc. pour la *re* ch. des liqueurs	50 00
Christensen, A. C., Bella-Coola: toile cirée, 16 verges, à $1.25; divers, 20c	20 20
Gibson, W. H., prix pour produits de ferme à l'expoition de la C. B	40 00
Remington Typewriter Co., réparations, $9.45; C. Skjepstad, loyer de maison, de $60	69 45
Agent, I. Fougner, déboursés, bois de chauffage, 15⅝ corde, $53.25; déménagement de mobilier,$10 ; affranchis., $10 ; billets de chemin de fer, $10 ; divers item, $23.37	115 62
Dépenses légales, Senkler, Spinks & Van Horn, Vancouver, Rex vs. Hans	200 00
Améliorations sur réserves: travail, contre-maître, 16 j. à $4; hommes, 59½ j. à $3.50, 124½ j., à $3; attelage, 2 j., à $4; poudre, 11 b., $79.75; divers, $25.25	758 75
Agence de Cowichan ($192.90)—	
C. B. Téléphone Co.: location 2 appareils, 12 ms au 31 mar, $78; messag. à lg. dist,, $7.70	85 70
Cowichan Water Works Co., taxe de l'eau, 12 mois au 31 mars	12 00
Ford, D.: affranchissements, $35, boîte au b. p., $3; A. Leakey, bois, 12 cordes, $21	59 00
Standard Stat. Co., tiroir à exemplaire, $12.50 ; F. P. Ptolmey, const., services, $12.35	24 85
Menus paiements: nécessaires de bureaux, $8.55; menus item, $2.80	11 35
Agence de Kamloops ($133.92)—	
B. C. Tel. Co., 1 appareil, 3 m. au 30 avr., $10.50; N. S. Dalgleish, 3 chaises, $14.50	25 00
McGregor, A., mobiliers de bureau, $19.47; paiements au-dessous de $10, $26.45	45 92
Murphy, Jas., Ashcroft, services légaux, Rex vs. Charlie George	63 00
Agence de Kootenay ($108.09)—	
Geary, G., 10 c. de bois de chauffage, $40; M. Leeper, net. des bur., 12 m. au 31 mar, $30	70 00
St. Eugene Mission, Cranbrook, bois, 1,274 pds, $20; menus paiements, $18.09	38 09
Agence de Kwawkewlth ($2,575.95)—	
Abbott Timber Co., Victoria, concasseur "Washington" 12x12	1,900 00
Alert Bay Saw Mills: lumber, 1,643 pieds, $43.30; clous et bardeaux, $2.40	45 70
Bishop, H., ingénieur au campement, $200; R. Chambers, affranchissement, $12	212 00
Cook, S., pétrole, 5 cs., $17.50; R. Layritz, arbres fruitiers 24, $13.30	30 80
McLennan, McFeely & Co., Vancouver: avertisseur $75; 2 avertisseurs, sur ligne princ. $54; 300 pds tuy., $60; 100 pds, fils p. extincteurs, $38; 6 extrs, $12; divers, $11.80	250 80
Pacific Coast Coal Mines, Suquash-Creek, charbon, 5 tonnes à $4.50	22 50
Agent, W. M. Halliday, frais de voyage; charp., 110 hr., $44; plomb.., 27½ hrs., $17; fournitures de plomberie, $33.75; peintre, 1½ j. $6; divers, $13.40	114 15
A reporter	5,362 73

Colombie-Britannique dépenses de bureau, divers, etc.—*Fin.*	$ c.
Report	5,362 73
Agence de Lytton ($649.45)—	
Barrick, J. B., (succession de) location de bureau 11½ m. au 30 sept., 1912, à $15	172 50
Dépenses légales, Jas. Murphy, Ashcroft, services légaux *re* cas de liqueurs	156 00
Agent, E. B. Drummond, avances et frais de voyage: avance imprévue pour $100; Machine Remington $110.25; pupitre et chaise de bureau, $55; bois, $15; interprète, 3 jours, $15.75; frais de postes et télégrammes, $15; divers, $9.95	320 95
Agence de Naas ($7,607.39)—	
Anderson & McKinnon, Prince-Rupert, plan pour la résidence de l'agent	110 30
Police fédérale: 2 pr. menottes, $10.30; 3 bâtons de police, $3.39	13 69
Green & Kennedy, contrat pour la construction de la résidence de l'agent	4,980 00
Leggett et Williams, pétrole, $3; D. Spencer, Ltd., lampe de bureau, $10.25	13 25
Rupert Marine Iron Works Co., Pr.-Rupert, charbon, 7½ tonnes à $13.50	101 25
Stussi, David, Pr.-Rupert, contrat réparation du quai à Metlakatla	1,500 00
Annonce de soumission pour construction de la maison de l'agent et réparation du quai	20 40
Salaire des constables H. Berryman, avr., $75; A. J. Phillipson, 9 m. au 31 mars, à $75	750 00
Agent, C. C. Perry, déboursés, charbon 2½ tonnes $27.50; nettoyage de terrain, etc., $18; poste, $25; télégrammes et téléphone, $14; valise, $16; menus item, $18	118 50
Agence de New-Westminster ($769.32)—	
B. C. Téléphone Co.: loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars, $48; m. à long. dist., $1.70	49 70
Charlie, S., constable spécial, 24 sept. 30, 38 j. à $2.50	95 00
Royal Agricultural and Industrial Society, admission de sauvages à l'exposition, 5 j	500 00
Menus paiements: exprès, $8.45; frais de poste, $5; réparations de machine à écrire	14 95
Agent, Peter Byrne, frais de voyage, $30; postes, $11.35; divers, $7	48 35
Dépenses légales, R. L. Reid, services légaux, Rex vs. Ole. Corson	61 32
Agence d'Okanagan ($675.87)—	
Dom. Ex. Co., messagerie, $6.90; G. A. Hankey, & Co., loc. de bur, 5 m., au 30 nov., $75	81 90
Johnson, A. T., loy. de bur, 3 m. au 31 mars, $52.50; Smith Lumber Co., cabinet, $9.35	61 85
Annonce, avis d'eau, $32.02; impression d'affiches, $4.50	36 52
Dépenses légales, A. Bridgeman, services légaux *re* cimetière de Duck-Lake	285 60
Constables: J. Cawston, 8 m. au 31 mars, $200; services spéciaux le jour du Dominion $10	210 00
Agence de Queen-Charlotte ($1,133.43)—	
Abrams, J., défrichement de terre au jardin expérimental, clôture, 294 h. à 25c	73 50
Bridden, J., construction citerne et latrine: bois, $12.50; travail, 137 h. à 50c	81 00
Edenshaw, H., dépenses pour la prison, $22.50; J. Edenshaw, loyer de bureau, 3 m., $20	42 50
Harrison, C., Massett, bois pour la citerne de la résidence de l'agent 513 pieds	14 25
Hill, Peter, constable et garde de nuit, 7 nuits à $2.50; divers, $10.65	28 15
McQuaker, George, construction de citerne, plomb., 97 h. à 62½c.; matériel, $20.15	80 77
Martin, James, Massett: matériaux pour tapissage et peintur. de la résidence de l'agent, $130.91; pom. et agenc., $22.70 fil de fer de c. 80r., $60; por. de fer, 3, $19.50; div., $440	277 51
Massett Trading Co.: chaux, 3 barils, $15; peinturage et matériaux de construction, $43.25	58 25
Menus paiements: défrich. de terrain, $9.75; ferronnerie, $7.75; divers, $21.15	38 65
Sauvages: poteaux de cèdre, 64 à 25c.; bois, 6 cordes à $4.50, 5 à $4	63 00
Main-d'œuvre, construction de la résidence de l'agent, creusage d'un puits, etc., 4½ j. à $5; 115 h. à 50c, 92 à 45c., 378½ à 35c., 380 à 30c., 32 à 25c	375 85
Stickine (agence de) ($153.35)—	
Dom. Ex. Co., messag., $15; Hudson's Bay Co., loyer de bureau, 3 m., $15; fret, $2.85	32 85
Shulz, L., messag. $8; W. S. Simpson, loyer de maison et bureau, 4½ m., $112.50	120 50
Agence de Stuart-Lake ($120.56)—	
Hudson's Bay Co.: loyer de 2 chambres, 13 m., $65; bois, 7 cordes, $21; divers, $22.35	108 35
Menus paiements: télégrammes, $7.21; frais de poste, $2; couper du bois, $3	12 21
Agence de la Côte-Ouest ($855.37)—	
Alberni Trading Store, divers, $5.65; W. T. Dawley, bois et clous, $20	25 65
B. C. Telephone Co., Ltd., location de téléphone, 9 mois au 30 mai, 1912	27 00
Erickson, A., fr. de poste, $40; P.O. Pox, $4; W. S. Fraser, & Co., fourn. de plomb, $21.50	65 50
Haslam, Mme P. A., répondre au téléphone, 12 m. au 31 mars, à $1	12 00
Pacific Coast Pipe Co.: 2-in. tuyau, 2,968 pieds, à 10c.; fret, $65; divers, $10.77	372 57
Rithet, R. P. & Co.: fret sur canots, $31.60; quaiage, $5	36 60
Agent, A. W. Neill; frais de voyage, loyer de bureau, 12 m. à $20; huile, 24 gal., $10.40; nettoyage de bureau, 11 m., $21; bois, 10 cordes $20; m.-d'œuvre etc., $24.65	316 05
Agence de Williams-Lake ($278.90)—	
McLennan, McFeely & Co., fil de fer de clôture, 2,518 liv. à 5c.; racleur de route, $9	134 90
Ogden, Isaac: location de bureau, 10 mois au 18 février, $100; poste, $15	115 00
Ogden Bros., Lac la Hache: pétrole, 1 cs., $5; bois, 8 cordes, à $3	29 00
Inspectorats ($430.87)—	
B. C. Telephone Co., Ltd., location de téléphone, 12 mois au 31 mars	48 00
Green, Pearl A., Vancouver, rédact., au dactyl., du rapport annuel	12 30
Hankey, G. A. & Co., Vernon, location de bureau 4 mois au 30 juin, 1911, à $15	60 00
Inperial Guarantee & Accident Ins. Co., part de paiement de la prime sur la garantie	101 50
Johnson, A. T., Vernon, loyer de bureau, 3 mois, $52.50; T. Landry, transport, $36	88 50
London Guarantee & Accident Co., part. de paiement de prime sur bons garanti	28 00
Stewart, R. & Son, Ottawa, part. de paiement de prime sur bons garanti	21 00
Paiement de moins de $10: casier, $9.35; frais de postes, $15; P.O. box, $8; dactylographie, $13.80; télégrammes, $11.67; bibliothèque, $8.25; divers, $5.50	71 57
	18,037 24

Colombie-Britannique: Arpentage.	$ c.
J. H. J. Birne, arpentage de Priests-Valley: services, 4 j. à $15; dépenses, $50	110 00
A. H. Green, A.T.F.: assistant, 64 j., $105.16; interprète, 12 j. à $4; bateliers, 12 j. à $3.50; cuisinier, 11 j. à $3; aide-arp., 8½ j. à $2.50; pension et provisions, $241.93; taxes, $215.20; loc. d'un canot, $107.50; transports divers, $66.75; pôt. en fer, 62, $24.80; divers, $11.66	917 25
Chas. Harvey, A.T.F., arpentage, réserve n° 9, West-Bank-Kelowna	38 70
A. W. Johnson, A.T.F., Kamloops: avance, $1,500; services, 69 j. à $10; assistant, H. D. Allan, 40 j. à $4; gages des hommes, 40 j. à $3, 111 j. à $2; pension, logement et provisions, $148.40; transport, $24.80; accessoires d'arp., $29.45, total, $2,894.65; moins balance de 1910-11., (page H—63) $800	2,094 65
G. A. Smith, réserves Opetchisaht et Sechelt, services : appoint., lui-même, 10½ j. à $15; porteur du transit, 8 j. à $5; aide-arpenteur et chaîneurs, 11½ j., $33.25	230 75
F. C. Swaunell, avance non prévue	1,500 00
	4,891 35

Colombie-Britannique: Nettoyage des vergers des sauvages.	
Burns & Cairns, 35 liv. asénate de plomb, $12.40; H. H. Gervan, outils, etc., $10.15	22 55
Gillies & Ferris, arrosoir, etc., $11.96; W, Hall, conduire pompe d'arrosage, 62 j. à $3	197 96
Layritz, R., Victoria: arbres fruitiers, 25 à 45c.; emballage, 25c	11 50
National Drug and Chemical Co. of Canada, Vancouver: arrosage de chaux et sulphure, 580 gal. à 18c.; 14 baril, $14; fret, $15.23	133 63
Niagara Brand Spray Co., Burlington, Ont., 150 liv. plomb à $14.85 le qtl	22 28
Spramotor Co., London, 9 moteurs d'arrosage avec agencement complet	222 51
Summerland Supply Co., moteur d'arrosage avec pompe complète	32 35
Trapp, T. J. & Co., New-Westminster, lances, boyaux, accouplements, etc	20 45
Menus paiements: matériel d'arrosage, $11.80; pétrole, 2 canistres, $5.50; divers, $7.90	25 20
Arrosage des vergers: 33 j. à $2.50, 13 à $2.25; avec cheval, 16 j. à $3.50; avec arrosoir, 3 j. à $4	179 75
Agent, A. W. Neil, déboursés: arrosage, 10 j. à $2.50, 5 à $2.75; divers, $4.40	43 15
Inspecteur, Tom Wilson: services, 1er au 31 mai, $110, 10 m. au 31 mars, $125; transport, $399.55; dépenses pour vivres, etc., $484.73	2,244 28
	3,155 61

Education des sauvages. *Ecoles industrielles.*	
Alert-Bay, C.-B. ($24,471.49)—	
Albion Stove Works, Ltd.: fourneau, $115; rouleau fil de cuivre, $20; menus item, $9.20	144 20
British Columbia Packers' Assn.: bois, 15,346 pds à $15, 214 pds, $5.45; quaiage, $16.25; menus item, $25.30	277 15
Comley, F.: inspection de bâtiments, 17 voyages à $20; gazoline, $72; passages, $30	442 00
Cook, S.; bois, 1580 pds à $15, 85 pds à $26, 2,056 pds à $28, 1,075 pds à $30; bardeaux, 35 M à $2.25; huile bouillie, 30 gal. à $1.45, crue, 10 gal. à $1.40; tuyaux, 908 pds, $104; blanc de plomb, 600 liv., $48; fret, $29.75; menus item, $28.83	462 53
Cookson, C. W.: lavoirs, 8 à $13; robinets, 16 à $1; trappes avec grilles, 3 à $3.50; menus item, $28.84	159 34
de Reuter, A., gardien de refuge, 2 m., $50; Tordiffe, A. S., gardien de refuge, 1 9/31 m., $35	85 00
Evans, Coleman & Evans; tuyaux, 376 pds, $82, 4 pièces, $4	86 00
Frost, G. H.: construction du refuge des filles, par contrat, $16,973; extras, $142; total, $17,115, moins payé en 1910-11, (page H. 63) $1,000	16,115 00
Frost, T. W.: creusage d'un puits, m.-d'œuvre, 61 j. à $3, 15½ j. à $3.75, 4½ j. à $5; matériel, $12.55; placement d'un poêle, 6½ j. à $5;, ½ j. à $3.75	310 55
McLennan, McFeeley & Co.; échelle de sauvetage, $45; camionnage, 50c	45 50
Union Steamship Co. of B. C., Ltd.: tuyau, 160 pds, $12; quaiage, $2	14 00
Weiler Bros., Victoria: lits, 4 à $16.50, 30 à $14.50; couvertures, 8 prs à $4.25, 60 prs à $3.50; bibliot., $20; chaud. de cuivre, $24; courte-poin., 51 à $1.25; chaises, 70,$59.70; pupitre, $37.50; plats, 1 service, $9, 13 dou. émail., $37.45, toilettes, 30 à 50c.; brosses à ch., 2½ dou. à $5; ustens. de cui., $79.10; couteaux, fourch., etc., 19 dou. $49.50; lampes, 26, $61.45; paillas., 3, $11; orgue, $150; oreillers, 38 prs à $1.25; coton p. oreil., 60 vgs à 25c., mach. à coudre, $55; buffet, $16; draps, 12 prs à $1.75; toile p. draps de lit, 270 vgs à 30c.; poêle, $24; essuie-m., 14 dou., $19; toile à essuie-m., 192½ vgs à 12½c.; tables, 11, $84.25; nappes, 51½ vgs à 50c.; stores, 53, $51.15; tordeuses, 2 à $8; menus item, $90.15; fret, $98; assurance, $8.75; quaiage, $16.25; total, $2,067.81, moins 10% d'escompte sur $1,661.26	1,901 70
Main-d'œuvre, refuge des filles: nivelage du terrain et constr. de clôture, 115½ j. à $2.75	317 60
Grant, 12 m. au 31 mars, $4,101.17; menus paiements, $9.75	4,110 92
Battleford, Sask. ($6,771.52)—	
Bate, H. N. & Sons: thé, 1,000 liv. à 20c.; frais de port, etc., $11	211 00
Grant, 12 m. au 31 mars, $6,360.52, payé en plus, $200, à être déduits, 1912-13	6,560 52
A reporter	31,243 01

	c.
Education des sauvages—*Suite.*	
Report	31,243 01
Ecoles industrielles—Suite.	
Brandon, Man, ($29,359.91)—	
Brandon Heating and Plumbing Works: plombage, 10 h. à 60c.; menus item, $4.15	10 15
Brown & Mitchell; ciment, 46¾ brls à $3, 8 sacs à 10c	141 05
Cameron, J. C., tringles de fer, 2, $6; Canadian Laundryman, souscription, $1	7 00
Campbell & McComb: érection de clôture, main-d'œuvre, 135 h., $47.25; fil métal. 174 rouleaux, $109.60 ; crampons, $4.65	161 50
Coxe & Robinson, services de vétérinaires, $19; Fisher, J. F., services de vétér., $12	31 00
Durst, F. W.; briqueteur, 56 h. à 70c.; travail, 151 h. à 45c., 246 h. à 35c.; camionnage, $3.25	196 50
Henderson & Matheson, achat de terrain, S. 23-T. 10-R. 19 ouest, $16,000; intérêts moins taxes, $3.45	16,003 45
Johnson & Co., Brandon: fer, 413 liv., $29.50; clous, 4 brlts, $14.40, 253 liv., $14.68; verres, 139 lum., $21.93; travail, 24 h., $12; térébenthine, 8 galls, $13.10; baquets, 2, $12.68; blanc de plomb, 275 liv., $22; menus item, $151.25	291 54
McDiarmid & Clark, Brandon : rampes, 156, $21.84; colonnes, 11 à $7; chaux, 7 brls à $2; bois, 173 pds à $78, 1231 pds à $53, 1,556 pds à $39, 981 pds à $37, 427 pds à $35, 2,455 pds à $33, 1,366 pds à $31, 384 pds à $30, 2550 pds à $29, divers, $128.90; poteaux, 14 à $3.50; barres, 270 pds, $52.20; châssis, 13 à $2.20; bardeaux, 2,950, $17.25; menus item, $14; total, $802.25, moins 5% d'escompte sur $710.47	766 73
McKelvie, R.; timbres-poste	20 00
Manitoba Windmill & Pump Co., réparation pompe; travail, $6.70; matériel, $38.70	45 40
Dépenses légales; Henderson et Matheson, services légaux *re* achat de terrains	42 80
Octroi, 12 m. au 31 mars, $11,626.54, surplus à payer à être remboursé, $16.25	11,642 79
Clayoquot, B. C.; octroi, 12 m. au 31 mars, $7,693.40; Pineo, C. M., drogues, etc., $87.61	7,781 01
Coqualeetza, B. C.; octroi, 12 m. au 31 mars	10,400 00
Elkhorn, Man. ($17,610.71)—	
Acetylene Construction Co.; carbure, 10 boîtes à $4.75; fret, $2	49 50
Bate, H. N. & Sons ; thé, 700 liv. à 20c.; Burridge & Cooper Co.; menus item, $12.65	152 65
Brandon Heating and Plumbing Works: plombage, 36 1-3 h., $21.55; menus item, $13.95	35 50
Brandon Pump and Windmill Works: travail au moulin, 53 h. à 45c.; menus item, $10.32	34 17
Browne et Mitchell, Brandon: pierre jaune, 300 liv., $16 50; plafond mét., corniche, etc., $231; clous, 505 liv., $20.90; huile, 40 galls à $1.50, 20 galls à $1.45; plombage, 41 h. à $1.10; chaudière, $60; traverses, 101 pds, $16.50; blanc de plomb, 200 liv., $17; menus item, $102.24	598 24
Christie, E. L., papier de tapisserie, 31 roul., $13.75; sanitas, 71 vgs, $21.90; cuir, 17 vgs $1.50; barre plate, 50 pds à 25c.; menus item, $5.75	79 40
Danbury, J.; réparat. de chaussures, $128.85; Davey, W.; timbres, $30; boîte de bur. p. $4.	162 85
Greenwood & Sons : 13 h. p. machine, $370 ; crochets, 4, $11.94 ; tuyau, 88 pds, $27.30 ; pompes, 2, $185; pompe Jack, $12; tuyau etc., $19.76; travail, $5	631 00
Greenwood, J. W.: battage de grain, orge, 300 boiss. à 7c., lin, 73 boiss., $30, avoine, 898 boiss. à 5c., froment, 1,653 boiss. à 7c	211 61
Groat & McIntosh, Elkhorn: attaches, $170; charrue, $88; 2 parties de charrue, $8; soc, chariot, caisse et siège, $102; menus item, $3.22	371 22
Groat Bros., Elkhorn: haricots, 639 liv., $31.95; fruits cons., 134 boîtes, $38.28; conserves, 96 boîtes, $15.15; gruau, 3 boîtes, $13.14; farine de maïs, 120 liv., $11.20; fromage, 70½ liv., $14.10; café, 51 liv., $20.40; fruits évap., 430 liv., $75.39; riz, 200 liv., $13.40; sel, 3 $10.50; graisse, 140 liv., $28; sucre, 1,650 liv., $106.44; sirop, 1,096 liv., $57.54; pétr., 54 galls. $18.90; balais, 24, $12; seaux, 13, $11.65; menus item, $143.67	621 71
Hay, A. J.: ferrage de chevaux, $44.10; réparations, $75.20	119 30
Hill, A. E., Co., Ltd.: habillements complets, 3, $16.75; vêtements, $11.30	28 05
Lambert & Earle, Elkhorn: tableau noir, 210 pds carrés, $36.75; bouilloires, 5, $17; dépenses p. funér, $56.25; houille, 14.9625 ton. à $12, 1.02 t. à $12.50, 2.73 t. à $10, 5.76 t. à $9.75, 27 tonnes à $8.40; gazoline, 50 galls à 35c.; travail, $14.25; bois, 2,343 pds, $92.85; 1 radiateur, $17; poêle de c., $75; répar. fournaise, $16; bardeaux, 3 M, $12; huile crue, 7 galls, $13.25; tuyau de drainage, $37.50; 1 réserv., $35; ficelle, 250 liv., $24; bois, 159 cordes à $7.50; constr. hangar en bois, $84; menus item, $163.50	2,406 87
Lidster, G., bœuf, 21,324½ liv. à 9c.; poisson, 152 liv., $22.77; agneau, 176½ liv., $34.08; mouton, 51¼ liv., $7.82; lard, 677¼ liv. à 15c.; saucisses, 297½ liv., $37.61; graisse, 518 liv. à 6c.; veau, 414½ liv., $61.20; dindon, 60½ liv. à 24c.; menus item, $2.48	2,232 43
McDiarmid & Clark, Brandon: bois, 4,610 pds à $70, 4,495 pds à $33; 1,333 pds à $29, 800 pds à $31, 1,633 pds, $36.83; portes et châssis, $24.75; menus item, $2.60	598 67
McLeod, J. S., Elkhorn : poisson, 410 liv., $25.85; fruits secs, 1 caisse, $7.50, 60 liv. $9.65; capots, 12, $22; mitaines, 12 prs, $13.80; pardessus, 27, $177.50; pantalons, 6 prs, $11; menus item, $50.66	317 96
McLeod, A., Co., Elkhorn: poudre à pâte, 1 caisse, $11; soude à pâte, 300 liv,. $10.50; haricots, 8 boiss., $26; biscuits, 1 caisse, $11.55; alim. pour déjeuner, 3 caisses, $11.85; fruits cons., 55 boîtes, $16.60; conserves, 72 boîtes, $14.25; fruits secs, 530 liv., $80.45; graisse, 60 liv., $10.20; savon, 6 boîtes à $5.40; sucre, 4 brls, $84.35, 100 liv., $7; sirop, 3 brls, $56.76; div. provisions, $69.59; balais, 36, $16.95; carbure, 6,200 liv., $340.35; chaises, 48, $36; pétrole, 58½ galls $20.47; gazoline, 45 galls, $16.40; caoutchoucs, 12 prs, $15.35; coutil, 59¼ vgs, $13.19; menus item, $87.58	988 79
A reporter	88,423 85

	$ c.
Education des sauvages—Suite.	
Report	88,423 85
Ecoles industrielles—Suite.	
Elkhorn—*Fin.*	
Téléphones du gouvernement du Manitoba: loyer de télép., 1 an à juin, $20; mess., $7.15.	27 15
Marsh, G., W. Elkhorn: chaussures, 222 prs, $354.72; moccasins, 5 prs, $10; rideau de châssis, 36 à 75c.; menus item, $29.85	421 57
Mitchell, T. B.: cheminée, $24.35; menus item, $1.90	26 25
Mooney, J.: menus item, $10.25; Preston, C. L., carbure, 3,100 liv., $131.75; fret, $6.20	148 20
Scales et Carscadden, Virden: casquettes, 6⅝ douz., $37.75; bretelles, 4 douz., $12; tapis, $28.50; pardessus, 2½ douz. à $22; peignes, 8 douz., $10.90; coton, 341½ vgs à 9c.; toile à fromage, 541 vgs à 4¾c.; gros coton à doub., 100 vgs à 18c.; coton, 139 vgs à 18c.; coton rayé, 326½ vgs à 14c.; flannallette, 100 vg, $12.50; bas, 17 douz., $48.50; chap., 4 douz. à $5; mit., 6 douz., $56; moccasins, 21 prs à $2; pantalens, 10 douz., $170; claq., 21 prs à $1; toile, 127 vgs à 23c.; chem., 2½ douz., à $12; chauss., 27 douz., $62.25; nappes pour la table, 5 douz. à $2.20; fil, 50 douz. à 50c.; habits d'uniformes, 3 douz. à $75; sous-vêt., 13 douz. à $7.50, 8 douz. à $6, 10 douz. à $2.25; menus item, $42.10.	1,251 87
Trumbell, C., pain, 30,893 liv. à 3c.; garde-m. de l'hôpital Virden, 8 j. à $2; bil. de pas., $1	943 77
Vodden et Fils, réparations aux harnais, $22.55; Yates, J. E., plomberie, 41 h. à 75c.; menus item, $7.75	61 05
Paiements au-dessous de $10: avoines moulus, 125 sacs, $9.75; main-d'œuvre, 12 h. à 60c.; menus item, $18.35	35 30
Voyage et déboursés du principal A. E. Wilson: pension et logement, $62.40; billets de chemin de fer, $78.85; louage de voiture, $13; menus item, $8.25	162 50
Voyage et déboursés de l'assistant-principal, L. Ingram: billets de passage, $15.15; messagerie et fret, $15.78; menus item, $2.50	33 43
Voyage de W. D. Harper, pour recruter des élèves	69 09
Voyage de l'agent, R. S. McKenzie, pour recruter des élèves: billets de passage, $65; $121.05 tel que détaillé sous dépenses générale, Kénora	186 05
Voyages des élèves et des parents à l'école, aller et retour	146 90
Salaires, 12 m. au 31 mars: principal, A. E. Wilson, $1,000; assistant-principal, L. Ingram, $540; matrone, Mlle E. M. Vidal, $420; garde-malade et couturière, Mlle J. Cameron, $300; institutrices, Mlle A. J. Baldwin, $420, Mlle M. Wilson, 7 m. au 31 mars, $175; cuisinière, Mlle F. Richardson, $300; laveuses, Mlle S. Favell, $216; professeurs d'agriculture, T. T. Smith, 1 m. au 30 avril, $50, W. J. Lawrence, 11$\frac{2}{30}$, m. au 31 mars, $469.33; chauffeurs et gardiens, W. J. Lawrence, $\frac{8}{30}$ m. au 8 avril, $5.33, F. Wilkins, 4$\frac{3}{30}$ m. au 31 mars, $82; charpentier et mécanicien, J. Goldie, $480	4,457 66
Kamloops, gratification, 12 m. au 31 mars	7,800 00
Kootenay ($52,998.15.)—	
Inspecteur: J. F. Huchcroft, 8 m. au 31 mars, $1,600; divers services, $30.80	1,630 80
Keefer, Allan, plans et devis pour la construction d'un école 2½% sur le prix de l'entreprise, $2,125, moins $1,000 payé en 1910-11 (page H-65)	1,125 00
Wood, John J., à compte du trav. fait sur son entrep., ($85,000) pour la const. d'une école.	42,362 79
Demandes de scumissions pour la construction d'une école	79 56
Gratification, 12 m. au 31 mars	7,800 00
Kuper-Island, gratification, 12 m. au 31 mars	7,800 00
Lytton: gratification, 6 m. au 30 sept., $468.65, avance sur trimestres de déc. et mars, $500; billets de passage, etc., $17.75	986 40
Mohawk-Institute, gratification, 12 m. au 31 mars	11,922 50
Mount Elgin Institute ($12,902.13.)—	
Brown, Geo. R., Shedden: peinturage de l'école, etc., 675 h. à 35c.; sanitas, 1,008 vgs à 40c.; huile, etc., $5.39	644 84
Green Lumber Co., St-Thomas, bois de service, 4,624 pds	138 94
Griffin, F. M., St-Thomas: ciment, 35 barils, $60.25; chaux, $5.44	65 69
Ingram et Davy: installations de bouill. d'après soum., $1,400; plomberie suppl., $435.09	1,835 09
Johnson, H. D., Strathroy, inspection de l'école	18 75
Laing, W. J., Muncey: peinture, etc., $115.13; fil de fer barbelé, $28.02	143 15
Mount-Elgin-Institute, déboursés: machine à gazoline, $485; caland., $250; bois de serv., ferronnerie, etc., $119.36; décoration et peinture, $137.79; main-d'œuvre div., $103.05; drogues, livres, etc., $52.05; vêtement, $30; billets de passage et fret, $22.47	1,199 72
Dépenses de voyage pour le transport des élèves de l'école, aller et retour	60 15
Gratification, 12 m. au 31 mars	8,795 80
Qu'Appelle ($26,600.79.)—	
Bromley et Hague, Winnipeg: drapeaux, $15; frais de port, $1.10	16 10
Crossley, Wm., Lebret, frais de port	46 00
Cruikshank et Hess, Balcarres, clôture, 750 pds à 18c	135 00
Hill, R. P., Lebret, peinture, 251⅓ galls	364 80
Hugonnard, rév. J., Lebret: bois de service, 980 pds, $29.40; briques, $18	47 40
Hunter, Cantelon et Cie: const. d'un garde-manger, 242 h., $108.90; matér., div., $39.20	148 10
Sherwood, A. W., Indian-Head, bois de service, 4854 pds	291 24
Thomson, W. M., Qu'Appelle, encre	1 25
Gratific.: 6 m. au 30 sept., $14,550.90; avance sur les trimestres de déc. et mars, $11,000	25,550 90
A reporter	217,404 61

Education des sauvages—*Suite.*	$ c.
Report	217,404 61
Ecoles industrielles—Fin.	
Red-Deer ($9,270.70.)—	
Cushing Bros. Co., Red Deer: bois de, service 4,457 pds, $97.10; matériel divers, $10	107 10
Gaetz, H. H., Red-Deer, timbres	20 00
Great West Lumber Co. Ltd., Red-Deer, bois de service, 3,507 pds	69 98
Smith & Gaetz: construction de cheminés, $96.70; blanc de plomb et huile, $110; diverses ferronneries, $111.60	318 30
Stone, H. G., tapisseries, $20.55; Wallace, Harry, timbres, $10	30 55
Western School Supply Co.: pupitres, 40, $210; fret, $25.44	235 44
Allocation 12 mois au 31 mars	8,489 33
St. Joseph's, Alberta ($11,481.46.)—	
Canadian Equipment & Supply Co., Calgary: ciment, 30 barils., $97.50; chaux, 85 seaux, $45.25; plâtre de pâte de bois, 15½ t., $286.75; toiture de Carey, 55 carrés., $275; constrction d'un toit, $86; fret, $47.01; sacs, 442, $44.20; divers, $37.90	919 61
Coxe & Robinson, services comme vétérinaires,	43 00
Ellis & Grogan, plaques, moulures, remplissage, etc., 1,401 pds carré	71 00
Glanville's Limited, un vêtement, $5; Gorman & Clancey, huile à finissage, 20 gal., $25.50.	30 50
International Harvester Co. of America, un engin de la force de 6 chevaux	225 00
Jaynes, J. R., Lumber Co.: bois de services, 8,291 pds, $188.09; lattes, $1.50	189 59
Patterson, C. K. K., timbres, $30; W. Stuart & Co., différen. livraisons de bois, $47.62.	77 62
Provincial Lumber & Supply Co.: bois de service, 3,037 pds, $107.96; fret, $2.90	110.86
Sheet Metal M'f'g. Co., plafonnage, remplissage, moulures, etc., 3,020 pieds carrés	147 07
Pour le plâtrage de la maison d'école, 1,538 hrs à 70c., 1,358 hrs à 30c	1,484 00
Voyage d'nspection W. M. Graham: repas, logis, et pension des chevaux	64 45
Allocatipn, 12 m. au 31 mars, $8,468.20; moins le charbon four., 1910-11 (page H-65), $349.44.	8,118 76
Shingwauk Home, Ont.: Allocation, 12 m. au 31, mars $3,886.25; inspection, etc., $17.57	3,903 82
Wikwemikong, Ont. ($14,542.09.)—	
Lymans, Limited: remèdes brevetés, $31.38; J. A. Musgrove, remèdes brevetés, $70.43	101 81
Moyer (E. N.) Co., Toronto, pupitre, 5 doubles et 5 simples	78 55
National Drug & Chemical Co., remèdes brevetés, $53.28; M. O'Brien, inspection, $17.70	70 98
Allocation, 12 m. au 31 mars	14,290 75
Williams-Lake, allocation, 12 m. au 31 mars	6,103 92
Pensionnats: Ontario.	
Mission d'Albany, allocation, 9 m. au 31 déc., 1911	1,737 50
Chapleau: allocation, 9 m. au 31 déc., 1911, $771.60; remèdes, $33.74; réparations, $22.98	828 32
Fort-Frances: Alloca., 12 m. au 31 mars, $4,632.50; annonces, $17.20; une cloche, $14.21	4,663 91
Fort-William, Orphelinat, allocation, 12 m. au 31 mars	1,956 00
Kenora: allocaton, 12 m. au 31 mars, $5,703.43; réparations, à l'école $27.27	5,730 70
Moose Fort, allocation, 9 m., au 31 déc. 1911	1,960 11
Pensionnats: Manitoba.	
Birtle, allocation, 12 m. au 31 mars	6,051 87
Cecelia Jeffrey, allocation, 12 m. au 31 mars	4,701 86
Fort-Alexander; alloca, 12 m. au 31 mars, $5,915.50; bal. pour le trimes. de mars, 1911, $580; 2 horloges, $5; Cusson Lumber Co., 4,674 pds de bois de service, $181.85	6,682 35
Norway-House, allocation, 15 m. au 31 mars, $5,511.80, moins $800 avancé 1910-11	4,711 80
Pine-Creek, allocation à $125 par tête par année, 12 m. au 31 mars	8,718 75
Portage la Prairie, à $100 par tête par année, 12 m. au 31 mars	3,148 25
Sandy-Bay: allo. à $100 par tête par année, 12 mois au 31 mars, $4,182; haltères, 20, $11.95; pompe, $65; 2 tableaux, $17.50; Standard Plumbing & Heating Co., répara. de plomb. salai., 288 h., $153, pen. et dépen. de voy. des hom., $84.95, four. de plomb., $72.57	4,586 97
Pensionnats: Saskatchewan.	
Cowessess: allocation, 12 m. au 31 mars, $5,625; pension d'un élève, 3 m. au 30 juin, $45	5,670 00
Crowstand, allocation, 12 m. au 31 mars	4,747 75
Duck-Lake: alloca., 12 m. au 31 mars, $12,230.71; souscrip. à des revues périodiq., $15.05	12,245 76
File-Hills ($18,179.91)—	
Boileau, J. R., louage de voitures, $8; H. E. Chaplin: 2 pompes, etc., $52; divers, $13.70.	73 70
Cruikshank & Hess: barreaux d'escalier en fer, 46, $66.70; repara. à une fournaise, etc., $59.	125 70
Dewart, A. E.: tapisserie, 96 r., $17.54; bordure, 122 vgs., $4.74	22 28
Hunter, Cantelon & Co., Indian-Head: contrat pour la constru. d'une mai. d'école, $25,300, moins payé en 1910-11, $24,000; ouv. suppl.: matéri. p. la nouv. aile de l'hôpi., $1,914.96; donner une nou. forme à la mais. de l'insti. de l'agri., $1,020.79; main d'œuvre et maté. et construc. d'un syst. d'assainis. et d'un réserv. septi., $1,483.15; construc. d'une nouv. bâtisse pour l'enseignement $2,886.45; plafon. métal. dans le subasse. et au premier étage, $837; donner une nouvelle forme à une vieille maison de pierre, $785.47;	
A reporter	341,070 18

Education des sauvages—Fin.	$ c.
Report	341,070 18
Pensionnats, Saskatchewan—Fin.	
File-Hills—*Fin.*	
Hunter, Cantelon & Co—*Fin.*	
250 pds de nouv. tuyau à l'eau, $575; 35 bains nouveaux, $581.58; rideaux contre les moustiques, $237.65; donner une nouv. forme à une vieille maison d'enseig., $240.79; moulures en burlap, $313.08; adition au vérandah, $127.15; beffroi et mât de pavillon, $106.74; fournitures pour la cuisine et la salle à manger, $150; calorifères aditionn., etc., $139.41; const. d'un mur solide en ciment, $190; travaux supplément. divers, $619.74; surveillance des travaux, $568.32	14,077 28
Imperial Elevator & Lumber Co., bois pour portiques contre les intempéries	37 95
Montgomery, J., ouvr. de charpente, $8.75; J. Paul, tapissage de 4 chambres, etc., $27.25.	36 00
Allocation, 12 m. au 31 mars 1912	3,807 00
Gordon, allocation, 12 m. au 31 mars	2,937 25
Keeseekouse, allocation, 15 m. au 31 mars	2,761 50
Lac la Plonge: allocation, 9 m. au 31 déc. $4,156.25; avance sur le trimestre de mars, $1,000.	5,156 25
Lac la Ronge, allocation, 12 m. au 31 mars	6,105 83
Muscowequan, allocation, 12 m. au 31 mars	4,164 37
Onion-Lake, C.E. allocation, 12 m. au 31 mars, $1,132, moins payé en trop en 1910-11, $107.	1,025 00
Onion-Lake, R.C., allocation, 12 m. au 31 mars, $3,461.75, moins surpayé, $24.75	3,486 50
Round-Lake, allocation, 9 m. au 31 déc	3,041 55
Thunderchilds, allocation, 12 m. au 31 mars	2,103 50
Pensionnats: Alberta.	
Blood, C.E.: allocation, 12 m. au 31 mars $3,909.50; pavillon anglais, $3.75; surpayé, $1.20	3,914 45
Blood, R.C.: allocation, 12 m. au 31 mars, $4,030.25; charpentier, 6 h., $22; bois de ser., 815 pds, $193.5; pupitre, 17, $77; fontes, 3, $5.25; moins le montant de $80.64 surpayé en 1910-11 (page H—67)	4,073 21
Blue-Quills: allocation, 12 m. au 31 mars, $3,695.25; pavillon anglais, $4.07	3,699 32
Crowfoot, allocation, 12 m. au 31 mars	3,990 40
Ermineskin's: allocation, 12 m. au 31 mars $6,250; pavillon anglais 9-pds., $4.07	6,254 07
Fort-Chipewyan, allocation, 9 m. au 31 déc	2,990 61
Lesser-Slave-Lake, allocation, 12 m. au 31 mars	4,508 44
Old-Sun ($51,593.85)—	
Alberta Transfer: charbon, 1 tonne, $9, 4.69 à $8, 14.34 à $7, 8.35 à $6; charroyage, $8.45.	205 48
Cosgrove & Notter: clôture Page, 140 perc, $100.80; posag. de filet, 2 perch, $14; div., $38.55	153 35
Clark, M. A., contrats complétés: bâtisse principale, $33,578, extras, $239.95; bâtisse pour la chasse, $2,500; écuries pour chevaux et vaches et remise pour les voitures, $3,450; poulailler, $197; réservoir septique, $1,075; buanderie, $6,674	47,713 95
Gleichen Trading Co., assort. complets de serrures pour les portes et garn. p. les châssis.	282 87
Grubb, J. M., creuser 2 puits et les entourer avec de l'acier, 321 pds	708 00
House, G. C., transport d'une vieille bâtisse, suivant convention	28 75
Jones & House, transport d'une ancienne bâtisse à l'endroit de la nouv., suivant contrat.	1,200 00
Lines, R. W., architecte, services professionnels, 3½% sur les contrats, $1,260, moins payé en 1910-11, $800 (page H—78)	460 00
Louden Hardware Specialty Co., 9 portes, $47.38; inspect. J. A. Markle, déboursés, $4.59.	51 97
Munro Steel & Wire Works: poteaux, 880, $314; poteaux pour portes, 20, $30; divers, $10.	354 00
Notman, G. R. W., Montréal: générateur stationnaire, $290; fret, $28.05; divers, $76.23.	394 28
Smith & Gaetz, abats-jour pour les salles de récréation, 72 à 6c	4 32
Annonce de soumissions pour la construction des maisons d'école	36 88
Peigan, C. E.: allocation, 12 m. au 31 mars, $2,376.58; surpayé en farine, $38.60	2,415 18
Peigan, R. C., allocation, 12 m. au 31 mars	2,389 75
Sarcee: annonces de soumissions p. construct., $66.88; allocat., 12 m. au 31 mars, $1,870	1,936 88
St-Albert, allocation, 12 m. au 31 mars	7,619 68
Sturgeon-Lake, allocation, 9 m. au 31 déc. 1911	2,343 75
Vermilion (St-Henri), allocation, 9 m. au 31 déc. 1911	1,533 12
Wabiscow, C. E.: alloc., 3 m. au 30 juin, $531.25; balance sur le trimestre de mars, 1911, $97.	628 25
Wabiscow, R. C.: allocat., 6 m. au 30 sept. $1,324.73; balance sur le trim. de mars, 1911, $32.	1,356 73
White-fishLake, allocation, 12 m. au 31 déc. 1911	665 26
Pensionnats, Colombie-Britannque.i	
Ahousaht, allocation, 12 m. au 31 mars	2,500 00
Alberni, allocation, 9 m. au 31 déc., $3,534.25; avance sur le trimestre de mars, $1,000	4,534 25
All Hallows (Yale): allocat, 6 m. au 30 sept. $1,093.75; avance sur les trimestres de déc. et de mars, $1,000	2,093 75
Kitamaat, allocation, 9 m. au 31 déc. 1911	1,500 00
Port Simpson Boys' Home: allocation, 12 m. au 31 mars, $1,867.25; ardoises, etc., $14.94; creusage d'un puit et introduct. d'une pompe, main-d'œuvre $268.37, matériel, $152.13	2,302 69
A reporter	504,653 80

Education des sauvages—Suite.	$ c.
Report	504,653 80
Pensionnats, Colombie-Britannique—Fin.	
Port Simpson Girls' Home; allocation, 12 m. au 31 mars, $3,818.75; tableau noir, etc., $38.50	3,857 25
St. Marys: allocation, 12 m. au 31 mars, $6,119.50; Gardener & Mercer, architectes, préparation des plans, etc., pour la nouvelle bâtisse, 1% sur le coût probable de $50,000, $500, inspection du terrain, $85.85; entretien de deux sauvagesses, $130; remèdes, $39.40	6,874 75
Sechelt, allocation, 12 m. au 31 mars	4,484 25
Squamish, allocation, 12 m. au 31 mars	4,900 00
Pensionnats, territoires du Nord-Ouest et Yukon.	
Carcross, Yukon ($44,682.60)—	
Hume, Eli: contrat, construction de la bâtisse principale, $38,000; creuser un puits et faire les canaux d'égoût et extras aux châlets; plomberie, 17 j. à $9; main d'œuvre 198 j. à $4.50; portes et châssis, 9, $140; bois de service, 3,765 pds., $198.25; plâtrage, 100 vgs, $75; tuyau, 710 pds., $456.50; chalet avec réservoirs, 4, $130; divers, $106.25	40,150 00
Gendarmerie à chéval du N.-O.: lits en fer, 36 à $9.50; divers items, $22.10	364 10
Simpson, W. H., érection de 2 châlets extérieurs	400 00
Allocation, $200 par tête par année, 9 m. au 31 déc	3,768 50
Fort-Resolution, T.N.O., allocation, 12 m. au 31 déc., 1911	2,784 75
Hay-River, T.N.O., allocation, 12 m. au 31 déc., 1911	2,703 75
Mission de la Providence (Sacré-Cœur), T.N.O., allocation, 12 m. au 31 mars, 1911	7,263 75
Externats, Ile du Prince-Edouard.	
Lennox-Island: professeur, Jno. J. Sark, 12 m. au 31 mars, $387.50; inspection, $6.50; avoir soin des fournitures et ramasser les rebuts, $6.90; bois, 4 cordes à $4; menus items, $3.38.	
	420 28
Externats: Nouvelle-Ecosse.	
Bear-River: professeur, Minnie A. Howe, 9 m. au 31 déc., $225; provisions, $27.14	
Eskasoni: professeurs, A. J. McKenzie, 3 m. au 30 juin, $93.75, J. MacNeil, 7 m. au 31 mars, $222.22; inspection, $10.25: gardien, $7.50; menus items, $32.06	252 14
Indian Cove: professeur, Gertrude McGirr, 12 m. au 31 mars, $310; gardien, $25; ferronneries, etc., $9.65	365 78
Malagawatch: professeur, A. Burns, 12 m. au 31 mars, $450; gardien, $25; charbon, $29.65; menus item, $28.77	344 65
Middle-River: professeur, Mme Annie MacNeil, 12 m. au 31 mars, $300; inspection, $8; fournaises et lavage, $24.10; charbon, $20; menus items, $29.89	533 42
Millbrook: professeur, Jessie Scott, 12 m. au 31 mars, $387.50; inspection, $5; bois de chauffage, $21; menus items, $16.09	381 99
New-Germany: professeur, Mary A. Gillis, 12 m. au 31 mars, $350; réparations au portique de l'école, etc., $134.37; inspection, $5; cadre de gravures, $4.10	429 59
Salmon-River: institutrices, Henrietta O'Toole, 9 m. au 31 déc., $262.50, Charlotte M. Devereaux, 3 m. au 31 mars, $85.88; gardien, $30; ferronneries et fournitures, $49.60; provisions, $18.65	493 47
Shubénacadie: professeur, M. E. Grumley, 14 j. au 31 mars, $22.68; diverses réparat., $75.86.	
Sydney: institutrices, Margaret A. McLellan, 6 m. au 30 sept., $225, Edna F. Gough, 6 m.	446 63
au 31 mars, $200; gardien, 12 m., $48; inspection, $6; menus items, $36.16	98 54
Whycocomagh: professeur, John A. Gillis, 12 m. au 31 mars, $500; gardien, $23.25; inspection, $6; sortir le charbon, $3.20	515 16
	532 45
Externats, Nouveau-Brunswick.	
Big-Cove: professeurs, Ray McInerney, 3 m. au 30 juin, $75, arrérages, $20.83, Kathlyn E. Sutton, 7 m. au 31 mars, $209.03; empl. pour les élèves faisant l'éc. buiss., 7 m., $29.17; allocation pour l'érection d'une salle, dont partie sera à la disposition du professeur, $200; ferronneries et provisions, $83.05; construction et réparations, $44.41; scier le bois, soin des fournaises et nettoyage des planchers, $37.31; meubles et literie, $31; bois et charbon, $21.95; valeur d'effets donnés en paiement, $15; cadeaux de Noël, $10	
Burnt-Church: institutrice, Laura C. Geraghty, 12 m. au 31 mars, $350; gardien, $57.50;	776 75
empl. pour les élèves faisant l'éc. buiss., 7 m., $29.17; pupit., 16, $91.80; meubles, $23.35; bois et charbon, $71.43; vêtements, etc., $41.68; cadeaux de Noël, $10; menus items, $13.29	688 22
Edmundston: institutrice, Virginie Dionne, 12 m. au 31 mars, $400; loyer de la salle d'école, 12 m., $60; main-d'œuvre diverses, $19.55; bois, $11.75; fournitures, $11.62	502 92
Eel Ground: institutrice, Margaret Isaac, 12 m. au 31 mars, $350; employé pour élèves faisant l'éc. buiss., 6 m., $20.83; pupitres et chaises, $33.25; fournitures et vêtements, $21 23; bois et soin des fournaises, etc., $40; cadeaux de Noël, $13.05	478 36
A reporter	589,465 25

Education des sauvages—*Suite.*	$ c.
Report	589,465 25
Externats, Nouveau-Brunswick—Fin.	
Kingsclear: institutrice, Rena A. Donahoe, 12 m. au 31 mars, $350; bois, $22; fendre le bois et allumer les poêles, $13	385 00
Oromocto: institutrice, Mme Blanche J. McCaffrey, 12 m. au 31 mars, $350; employé p. les élèves récalc., 3 m., $6.25; bois, $69.50; allum. les poêles, nett., etc., $33.37; fourn., $12.34.	471 46
Ste-Marie: professeurs, M. J. Rush, 3 m. au 30 juin, $87.50, Mary T. Hughes, 9 m. au 31 mars, $213.88; paiement à compte p. l'emplacem. de la nouvelle école, $125; nettoyer, scier et fendre le bois, etc., $33; bois, $20.80; menus item, $14.81	494 99
Tobique: institutrice, Ethel F. McGrand, 12 m. au 31 mars, $412.50; empl. p. éléves récalc., 6 m., $25; jardin. et engr., $56.28; ch. de toilette, $22; m.-d'œ. div., $27.50; enseig. métiers sauvages, $15.35; ferronn. et fournit., $52.87; bois de sciage et de constr., $22.50; prix, $6.	640 00
Woodstock: institutrices, Frances Milmore, 3 m. au 30 juin, $100, Genevieve Brophy, 9 m. au 31 mars, $190.74; bal. pour niv. et assainir les terrains, $100; gardien, $45; vêtements et et prix, $32.25; bois, $16.75; menus item, $9.93	494 67
Externats, Québec.	
Bersimis: institutrice, Sr St-Francois-Xavier, 12 m. au 31 mars, $300; houille, $45.50; fret et voiturage, $25.74; fendre le bois, nettoyer, etc., $19.85; menus item, $12.70.	403 79
Caughnawaga, école des garçons: principal, P. J. Delisle, 12 m. au 31 mars, $500; assistant, P. Williams, 12 m. au 31 mars, $400; gardien, 10 m. $72.50; O. B. Lafleur et Fils, ltée, const. d'école suiv. contrat, $11,350, latrines, $50; emplac. p. école, $300; annonces pour soumissions, $92.40; forage d'un puits, $78; pupitres, 58, $292; bibliothèques et chaises, $38.90; houille, 26.5 ton., $190.53; fournitures, prix, etc., $43.19; menus item, $24.63	13,432 15
Caughnawaga, école des filles: directrice, Mary E. Burke, 12 m. au 31 mars, $437.50; assist., Sadie Burke, 12 m. au 31 mars, $300; offic. de discip., $37.50; gardien, 12 m., $150; O. B. Lafleur et Fils, lté., avance sur contrat de constr. d'école, $178, ajust., répar., etc., $71; canal d'égoût suiv. contrat, creusage, 247 pds cu., $556; tuyaux, 640 pds, $248; houille, 23 ton., $164.75; chaises, 200, $60; bibliothèques et horloge, $28; prix, $10.60; ferronnerie et fournitures, $38.90; m.-d'œuvre diverses et réparations, $42.52; menus item, $14.17	2,336 94
Caughnawaga-Bush: institutrice, Mme Annie Beauvais, 12 m. au 31 mars, $387.50; gardien, $25; houille, 7 ton, $50.05; réparations, $15; mât de pavillon, $10; menus item, $11.21	498 76
Caughnawaga, mission: institutrices, Mlle E. M. Young, 3 m. au 30 juin, $68.75, Nellie M. Stevens, 9 m. au 31 mars, $206.25; gardien, $48; creuser une tranchée et forer un puits, $135; clôturage du terrain, $74.35; houille, 12 ton., $86.70; menus item, $22.73	641 78
Chenail: institutrice, Mme Sarah Back, 12 m. au 31 mars, $350; gardien, $16; transport des enf. à l'école, aller et ret., $75; houille, $27.94; inspect., $12.50; prix, $10; m. item, $7.75	499 19
Congo Bridge: institutrices, Rose Gilhooly, 3 m. au 30 juin, $100, Beatrice Gilhooly, 3 m. au 30 sept., $100, Helen J. White, 6 m. au 31 mars, $150; inspection, $21.50; fournitures, etc., $50.31	421 81
Cornwall-Island: institutrice, Kate E. Roundpoint, 12 m. au 31 mars, $350; inspection, $14.75; transport des élèves à l'école, aller et retour, $92.50; gardien, $20.50; houille, $26.25; poêle, $12.35; menus item, $14.65	531 00
Fort-George, allocation, 12 m. au 31 mars	300 00
Longue-Pointe, institutrice, Mme J. McLaren, 2 m. au 30 sept	100 00
Lorette: directrice, Sr St-Jean-Baptiste, 12 m. au 31 mars, $200; assistante, Sr Ste-Mathilde, 12 m. au 31 mars, $200; peinturage, réparations, etc., $175; nettoyage, $33; m.-d'œuvre diverse, $22.40; houille, 12.145 ton., $88.06; bois, $26.50; charroyage et péage, $15.17; prix, $10.49; menus item, $16.58	787 20
Maniwaki: provisions, vêtements, etc., $50.70; inspection, $18; nettoyage, $1.50	70 20
Maria: institu., Joséphine Audet, 12 m. au 31 mars, $350; inspection, $20.20; nett. et entretien de l'école, $33.05; m.-d'œuvre diverse, $21.75; bois, $24; poêle et pompe, $18.50; ferronnerie et fournitures, $20.87	488 37
Mistassini, professeur, Chas. Iserhoff, 6 m. au 30 sept	150 00
Oka, campagne: institutrice, Lillian R. White, 12 m. au 31 mars, $150; maçonnerie et charpenterie, $117.23; matériel à construction, $72.73; bois, $38.50; nettoyage et entretien des poêles, $27.09; vêtements et prix, $27.45	433 00
Oka, village: institutrice, Mme L. L. Smith, 12 m. au 31 mars, $250; nettoyage et entretien des poêles, $25; bois, $50.25; prix, etc., $10.55	335 80
Pointe-Bleue: institut., Sr Ste-Marie du Sacré-Coeur, 6 m. au 30 sept., $150, Berthe Potvin, arrérages, $40; inspection, $20; réparations et peinturage, $171	381 00
Restigouche: directrice, Sr Marie du Saint-Rosaire, 12 m. au 31 mars, $300; assistante, Sr Marie de Saint-Joseph, 12 m. au 31 mars, $250; inspection, $45; bois, 22 cordes, $84; nett., etc., $29.46; clôture en fil mét., $29.36; table et chaises, $12.35; fournit., prix, etc., $65.41.	815 58
Ruperts-House, allocation, 12 m. au 31 mars	300 00
St-François (cath.): institutrice, H. L. Masta, 12 m. au 31 mars, $450; bois et sciage, $24; nettoyage et entretien de l'école, etc., $19.92	493 92
St-François (cath.): institutrice, rév. sœur Woods, 12 m. au 31 mars, $1,000; inspection, $20; plâtrage et peint., $158.60 plomberie, $94.90; poser plancher, $50; soin de la fournaise, nettoyage, etc, $67.10; diverses réparations et main-d'œuvre, $30.50; houille, 33 6 ton., $209.76; bois, $59.52; boyau à incendie, $40; service d'eau, $18.75; menus item, $36.52	1,785 65
A reporter	617,157 51

Education des sauvages—*Suite.*	$ c.
Report	617,157 51
Externats, Québec—Fin.	
St-Isidore-Road : inst., Ethel McDonell, 3 m. au 31 déc., $100, Margaret T. Gallagher, 3 m. au 31 mars, $59.26; gardien, $20; A. B. Lafleur & Fils, à resp. lim., const. d'une école suiv. cont., $3,225, cab. à charb. et chât., $125; perf. un puit, $60; demande de soum., $21.90; terr. (1 acre) pour l'emp., $50, surveillance, $39.60, nettoy. le terr., $30; charbon, $50.05; meuble, $29.75; menues ferronnerie, etc., $34.60; menues dépenses, $29.80	3,874 96
St-Regis (Isle) : inst., Mlle E. E. Gallagher, 6 m. au 30 sept., $187.50, arrérage, $29.17, Minnie P. White, 6 m. au 31 mars, $150; inspection, $12.50; gardien, $19.50; Ross & Co., poser des bard. à l'école suivant contrat, $42; rép. à l'école suiv. contrat, $210, pupitre, $7.50; charbon, $24.93; menues dépenses, $12.88	695 98
St-Regis—village : inst., Mlle M. V. Nolan, 3 m. au 30 juin, $87.50, Mlle E. E. Gallagher, 6 m. an 31 mars, $200; inspection, $12.50; emp. pour les éléves réc. 15 m., $37.50; $24; Ross & Co., const. de l'école suiv. cont., $2,204, moins ,$15 non payées, const. d'unec cab. à charb. et châl., $210, poser des tuiles, 828 p., suiv. cont., $322.92; pupitres, 25, $130.50; charbon, $33.88; demande de soum., $22.15; menues dépenses $14.36	3,314 31
Témiscamingue : inst., sœur Monique, 12 m. au 31 mars, $350; tableau noir, $6.99	356 99
Wolfe-Lake, inst. Agnes Robinson, 2 m. au 30 sept	100 00
Externats, Ontario.	
Abitibi: institutrice Mme J. I. Simpson, 3 m. au 31 août	175 00
Albany Mission: allocation, 12 m. au 31 mars, $300; agrafe, 80c	300 80
Assabaca: inst., Mme Julia L. Harber, 12 m. au 31 mars, $300; biscuits, $31.50; bois, $14 menues item, $29.75	375 25
Back-Settlement : inst., Lyman W. Fisher, 12 m. au 31 mars, $100; J. Ballantyne, const. de l'école suiv. cont., $3,145, moins $1,500 payée du fonds de fidéicommis compte n° 8; demande de soumissions, $12.60	1,757 60
Bear-Creek: inst., Minerva McDougall, 12 m. au 31 mars, $200; fournitures, $14.60 ; soin du poêle, $7	221 60
Canoe-River: biscuits, $31.50; menues dépenses, 62c	32 12
Cape-Croker: différents outils et ferronnerie $95.28; menus item, $6.40	101 68
Christian-Island : inst., Jas. Oliver, 12 m. au 31 mars, $100, arrérages, $12.50	112 50
French-Post : inst., Ethel M. Bennett, 9 m. au 30 sept., $225 ; rév. W. Haythornthwaite, 3 m. au 31 déc., $75	300 00
Garden-River : prof., rév. V. Renaud, 12 m. au 31 mars, $300 ; gardien, $6.25; menus item, $5.20	311 45
Garden-Village: Articles pour la couture	3 75
Georgina-Island : prof., Geo. Cork, 12 m. au 31 mars, $300; réparations, const, etc., $151; matériel pour la construction, $103.38	554 38
Gibson: inst., Mme Mary L. Yarwood, 9 m. au 31 déc., $300, Mme J. Sahanatien, 3 m. au 31 mars, $83.33; gardien, $25; pupitres, 14, $67,50; charroyage, $5	480 83
Golden-Lake : inst., Leona M. Schruder, 12 m. au 31 mars, $462.50; inspection, $19.40; demande de soum., $16.45; bois et soin des fournaises, $21.87; menus item, $17.41	537 63
Goulais-Bay : inst., Mary E. Gallagher, 9 m. au 31 mars	226 85
Henvey-Inlet : inst., Jos. Partridge, 12 m. au 31 mars, $237.50; bois, $38.75; bardeaux, $23.80; menus item, $7.01	307 60
Islington : prof., Geo. C. Smith, 6 m. au 30 sept., $157.40; biscuits, $31.50; menus item, 62c	189 52
Jackfish-Island: prof., J. A. Blais, 12 m. au 31 mars, $300; bois, $40; ferronneries, $5.75	345 75
Lake-Helen : inst., Mlle C. Harrison, 12 m. au 31 mars, $300; inspection, $11.60; réparations à l'école, main-d'œuvre, $49.50, matériel, $48.23, fret, passages, etc., $21.61; bois et sciage, $41.15; poêle, $16; menues item, $4.95	493 04
Long-Sault : inst., Eva Fryer, 3 m. au 30 juin, $75; fournitures, etc., $13.13	88 13
Manitou-Rapids : prof., Robt. R. Gill, 12 m. au 31 mars, $400; menus item, $26.59	426 95
Mattawa : inst., sœur St. Benilda, 3 m. au 30 juin, $62.50, sœur St. Adeltrude, 9 m. au 31 mars, $187.50; inspection, $18	268 00
Michipicoten : inst., Annie O'Connor, 12 m. au 31 mars, $400; inspection, $7.75; gardien, $15; bois, $63,75; sciage du bois, nettoyage, etc., $34.25; menus item, $21.10	541 85
Mission-Bay : prof., D. Ducharme, 12 m. au 31 mars	300 00
Mississagi-River : inst., Annie Kehoe, 9 m. au 31 déc., $300, Lillian McGoey, 3 m. au 31 mars, $20,37; bois, $30; nettoyage, $16; menus item, $20.38	386 75
Moose-Fort: allocation, 12 m. au mars. 31	300 00
Mountain-Village: inst., Mme A. McLaren, 6 m. au 30 sept., $150, Isabelle Peltier, 6 m. au 31 mars, $150	300 00
Mud-Lake: prof., J. H. Prosser, 15 m. au 31 mars, $125; loyer de la maison du prof., $100	225 00
Muncey: prof., Jno. L. Case, 3 m. au 30 juin, $75; inspection, $7; menus item, $2.10	84 10
Nipissing: articles de couture, $3.40; graines de semence, $2.05	5 45
Oneida n° 2 : prof., Levi Williams, 12 m. au 31 mars, $337.50; inspection, $15; Jos. Young, const. d'une remise suiv. cont., $80; main-d'œuv. div., $26; prix, etc., $10.70	469 20
A reporter	635,721 63

Education des sauvages—Suite.	$ c.
Report	635,721 63
Externats, Ontario—Fin.	
Oneida No. 3: institutrice, Annie Clark, 12 m. au 31 mars, $337.50; inspection, $15; gard., $35.41; niveler le terrain, construction d'une clôture, etc., $83; main d'œuvre, $37.20; Jas. Ballantyne., appoint. (pas de dét.), $120; pupit., 24, $115.20; charb., $68.50; m. items $30.32	842 13
Rama: institutrice, Eva M. McBain, 12 mois au 31 mars	262 50
River-Settlement, institutrice, Mary E. Vining, 9 mois au 31 mars	118 52
Ryerson: institutrice, Mlle J. E. Armour, 9 mois au 31 déc., $62.50, Mme Mary L. Yarwood, 3 mois au 31 mars, $37.50; effets pour la maison, $18.83	118 83
Sagamook: institutrice, Rose A. Fagan, 12 mois au 31 mars, $400; fournitures, etc., $32.62	432 62
St-Clair, effets pour la couture	4 45
Scotch-Settlement, effets pour la couture	55
Seine-River: professeur, Peter Spence, 3 mois au 30 juin, $75; fournitures, $9.81	84 81
Serpent-River: institutrice, Mme J. H. McKay, 12 m. au 31 mars, $400; menus item $5	405 00
Shawanaga: professeur, W. A. Elias, 3 mois au 30 juin, $100, arrérages $50; L. A. Keeshig, 3 mois au 31 mars, $75; fournitures, etc., $23.17	248 17
Shequiandah, professeur Harry Cartlidge, 9 mois au 31 mars	37 50
Sheshegwaning: institutrice, Adèle Duhamel, 12 m. au 31 mars, $100; fournitures, $20	120 09
Six Nations, allocations, 12 mcis au 31 mars	450 00
Skene, institutrice, Mme A. E. McKelvie, 9 mois au 31 déc., $150, Maude Forrest, 3 mois au 31 mars, $13.88	163 88
South-Bay: institutrice, Zoe St. James, $10\frac{16}{28}$ mois au 16 fév., $180.56, Elizabeth A. Lensch, $1\frac{12}{28}$ mois au 31 mars, $27.77; Neil McMartin, platrâge et peinturer l'école suivant contrat, $143; vêtements et prix, $12.67	364 00
Spanish-River: institutrice, Margaret Cadotte, 12 mois au 31 mars, $400; inspection, $9	409 00
Stony-Point, effets pour la couture, etc	2 76
Sucker-Creek, professeur, F. Lyle Sims, 12 mois au 31 mars	400 00
Timagami: institutrice, Mary G. Honan, 5 m. au 30 sept., $250; gardien, $10; m. item, $5.30	265 30
Thessalon: institutrice, Lorhena C. Shaddean, 12 m. au 31 mars, $425; menus item, $9.55	434 55
Walpole-Island, N° 1: institutrice, Mabel McDougall, 3 mois au 30 juin, $25, arrérage, $7.87, Electa Bissell, 9 mois au 31 mars, $176.39; prix, $5.15	214 41
Walpole-Island N° 2: institutrice, Jas. Sampson, 12 mois au 31 mars, $300; terrain pour l'école, $35; prix, $8	343 00
West-Bay, effets pour la couture et provisions	26 33
Wikwemikong: institutrices (pour les filles), J. Kelly, 3 mois au 30 juin, $87.50, Mary Cushing, 9 mois au 31 mars, $262.50, (pour les garçons) rév. F. A. Parent, 6 m. au 30 sept., $175, C. J. Kelly, 6 mois au 31 mars, $175; inspection, $17.70; menus item, $3.75	721 45
Wikwemikongsing: institutrice, Emily Frawley, 12 mois au 31 mars, $400; inspection, $7.35; gardien, $18.50; clôture en fil de fer, $90.85; bois, 20 cordes, $82.50; fournitures, prix, etc., $67.07; poêle et pupitre, $28; menus item, $29.75	724 02
Whitefish-Lake, institutrice, Mlle S. M. Sweezey, 1 mois au 30 avril, $4.63, Mme Lucy Labranche, 3 mois au 31 déc., $12.50	17 13
Externats, Manitoba.	
Berens-River: institutrice, Mme J. H. Lowes, 9 mois au 31 mars, $362.50; pupitre, 8, $35; poêle et hyloplate, $30.70; biscuits, $31.50; construction d'un chalet, $22.50; allumer les fournaises, etc., $17.25; menus item, $22.14	521 59
Big-Eddy: professeur, R. H. Bagshaw, 3 mois au 30 juin, $75, D. A. Cook, 9 mois au 31 mars, $198.61; biscuits, $31.50; fournitures, $11.84	316 95
Black-River: professeur, Geo. Slater, 12 m. au 31 d., $300; biscuits, $21; menus items, $3.99	324 99
Brokenhead: instituteur, Belle Monkman, 9 mois au 31 dée, $225; pupitres, 12, $50.50; menus item, $10.38	285 88
Chemawawin: professeurs, rév. E. Ahenakew, 6 mois au 30 juin, $150, M. Leffler, 9 mois au 31 mars, $225; biscuits, $26.25; menus item, $18.12	419 37
Cross-Lake (Meth.): institutrices, Bella Stout, 6 mois au 30 juin, $150, Ada M. Golding, 6 mois au 31 déc., $144.44; bois de service, 6M pds., $141; plançons, $125; toiture, châssis et portes, $56.10, biscuits, $26.25; menus item, $3.61	646 40
Cross-Lake (Cal.): professeur, rév. F. Bonnald, 6 mois au 30 juin, $150; biscuits, 1,000 livres, $52.50; menus item, $4.07	206 57
Cumberland: professeur, John A. Keddie, 9 mois au 31 déc, $225; biscuits, $31.50; fournitures, $14.09	270 59
Ebb-and-Flow-Lake: institutrice, Nora Shannon, 12 mois au 31 mars, $300; biscuits, $28.88; menus item, $24.92	353 80
Fairford-Lower: professeur, Colin Sanderson, 15 mois au 31 mars, $375; biscuits, $47.25; menus item, $21.17	443 42
Fairford-Upper: professeur, Rupert Bruce, 9 mois au 31 déc., $225; construction de châlets, $38.30; biscuits, $28.87; menus item, $25.78	317 95
Fisher-River: institutrice, Nellie J. Nash, 12 mois au 31 mars, $500, arrérages, $37.50; biscuits, 1,000 liv., $52.50; ferronneries et fournitures, $30.99	620 99
A reporter	647,661 13

Education des sauvages—*Suite.*	$ c.
Report	647,661 13
Externats, Manitoba—Fin.	
Fort-Alexander, en bas: professeurs, J. Henderson, 6 m. au 30 sept., $150; Eva Fryer, 3 m. au 31 déc., $75, Edith C. Isbester, 3 m. au 31 mars, $40.27; loyer de l'école, 21 m., $54; pupitres, 11, $46; poêle, etc., $13.30; menus item, $19.77	398 34
Fort-Alexander, (en haut): professeurs, Fred Eley, 6 m. au 30 sept., $250, rév. C. H. Fryer, 6 m. au 31 mars, $150; menus item, $10.23	410 23
God's-Lake: professeur, H. F. Wildgoose, 3 m. au 31 déc., $59.72; biscuits et fournit, $30.53	90 25
Grand-Rapids: professeur, Chas. W. Morris, 12 m. au 31 mars, $350; biscuits, $21; fournitures, $7.81	378 81
Hollowater-River: professeur, Arthur Santmier, 12 m. au 31 mars, $500; arrérages, $20.84; matériaux de construction, $33.45; biscuits, $26.25; menus item, $8.09	588 63
Jackhead: biscuits, $21; poêle, $16; fournitures, $3.89	40 89
Jack-River: professeur, rév. J. F. J. Marshall, 12 m. au 31 déc., $500; broches à tricoter, 5c.	500 05
Lac Manitoba: professeur, L. E. Martel, 12 m. au 31 mars, $300; biscuits, $28.87; menus item, $14.71	343 58
Lac St-Martin: professeur, Jno. E. Favell, 12 m. au 31 mars, $400; biscuits, 1,100 liv., $57.75; poêle et tableau noir, $28.90; menus item, $12.96	499 61
Little-Saskatchewan: professeur, Peter Anderson, 12 m. au 31 mars, $300; biscuits, $28.88; menus item, $21.60	350 48
Moose-Lake: professeur, C. F. Mitchell, 15 m. au 31 mars, $475; loyer pour la chapelle de la Mission, $40; biscuits, $31.50; fournitures, $12.03	558 53
Muckles-Creek: fournitures diverses	3 35
Nelson-House: professeur, Henry T. Wright, arrér., $20.83; biscuits, $26.25; fournit., $4.33	51 41
Norway-House: institutrice, sœur Marguerite Marie, 15 m. au 31 déc., $375; biscuits, 1,300 liv., $68.25; menus item, $8.66	451 91
Okanase: instirurrice, Maggie E. Murray, 12 m. au 31 mars, $400; biscuits, $36.75; construction de châlets, réparations, etc., $68.49; fournitures, $25.84	531 08
Oxford-House: professeur, Jno. W. Niddrie, 12 m. au 31 déc., $500; biscuits, $26.25; fournitures, $3.94	530 19
Pas: professeur, M. E. Coates, 3 m. au 30 juin, $75; loyer de la maison, $12.50; biscuits, $31.50; fournitures, $16.59	135 59
Peguis (Clandeboye): professeurs, Myrtle-Pruden, 9 m. au 31 déc., $225, Peter Harper, 3 m. au 31 mars, $75; plâtrage et réparations, $10.50; menus item, $13.09	323 59
Peguis (Nord): profes., Angus Prince, 6 m. au 31 mars $109.72; travaux de charpente à l'école, 25½ j., $114.75; couper des plançons et les tirer, $58.20; main-d'œuvre div., $13.55; matériaux de constr., $48; pupitres, table et chaise, $75.75; poêle et tuyau, $21.18; fret, etc., $29.07; menus item, $15.23; balance d'une avance faite au rév. J. Semmens, dont il n'est fait aucun rapport, $218.50; détaillé sous la rub. fournitures aux indigents, agence Clandeboye, $225.47	929 42
Peguis (sud): professeur, Henry J. Francis, 6 m. au 31 mars, $200; travaux de charp. à l'école, 25½ j., $114.75; couper des plançons et les tirer, $58.60; matériaux de constr., $48; pupitres, table et chaise, $75.75; poêle et tuyau, $21.17; fret, etc., $29.08; menus item, $15.23; balance d'une avance au rév. J. Semmens, dont il n'est fait aucun rapport, $218.50; détaillé sous le titre de fournitures aux indigents, agence Clandeboye, $248.09	1,029 17
Pine-Creek: professeur, rév. A. Chaumont, 15 m. au 31 mars, $225; fournitures, $6.05	231 05
Poplar-River: professeur, P. E. Jones, 15 m. au 31 mars, $375; pupitres, 7, $28.75; biscuits, $21; menus item, $16.01	440 76
Red-Earth: professeur, J. G. Kennedy, 12 m. au 31 déc., $300; loyer de la chapelle de la mission, $40; biscuits, $31.50; fournitures, $11.72	383 22
Rosseau-Rapids: professeur, Rose Gordon, 12 m. au 31 mars, $350; arrér., $12.50; biscuits, $31.50; main-d'œuvre diverse, $11; menus item, $17.34	422 34
Rossville: professur, Thos. Bolster, 12 m. au 31 mars, $300; broches à tricoter, 5c	300 05
Shoal-Lake: professeur, F. J. Daniels, 15 m. au 31 mars, $375; loyer de la chapelle de la mission, $40; biscuits, $26.25; fournitures, $7.85	449 10
Shoal-River: professeur, rév. T. H. Dobbs, 12 m. au 31 mars, $450; biscuits, 1,100 liv., $57.75; fournitures, $12.44	520 19
Split-Lake: biscuits, $21; fournitures, $4.33	25 33
Swan-Lake: institutrice, Jessie G. Bruce, 12 m. au 31 mars, $500; provis. pour la chaloupe, $65.57; biscuits, $17.06; moulin à coudre, $28; construction de châlets et d'une remise à $38.83; poser un plancher, $27.85; main-d'œuvre diverse, $23; menus item, $38.82	739 13
Sz-Pierre (Est): bois de service, $2.59; fournitures, $3.35	5 94
St-Pierre (Nord): professeurs, Peter Harper, 9 m. au 31 déc., $225, Myrtle Pruden, 3 m. au 31 mars, $75; bois, $18.75; main-d'œuvre diverse, $19.75; fournitures, $9.29	347 79
St-Pierre (Sud): institutrice, Margaret J. Isbester, 12 m. au 31 mars, $300; bois, $31.50; menus item, $18.34	349 84
Waterhen: institutr., Marie L. Adam, 12 m. au 31 mars, $300; biscuits, $21; menus item, $17	338 00
A reporter	660,358 98

Education des sauvages—*Suite.*	$ c.
Report	660,358 98
Externats, Saskatchewan	
Ahtahkakoops ($6,726.78)—	
Professeurs: Louis Ahenakew, $7\frac{27}{30}$ m. au 27 nov., $195.83; H. Hutchinson, $4\frac{3}{30}$ m. au 31 mars, $202.78	398 61
Surveillante régulière, Mme H. Hutchinson, $4\frac{3}{30}$ m. au 31 mars,	101 40
Dagg, J. G., Winnipeg: biscuits, 1,000 liv., $52.50; savon, $2.96	55 46
Kalbfleisch, J. A., Mistawasis: pétrole, $4; menus item, $9.40	13 40
Kernaghan, J. B., Prince-Albert: fournaise à air chaud, $422; réservoir, pompe, évier, tuyaux, etc., $158; pension et billets de passage, $27; div. ferronnerie, $6.70	613 70
Knox, W., Prince-Albert, préparations des plans et devis pour la résidence du professeur, 5% du coût	275 00
Manville Hardware Co., Shellbrook: fibre de bois, 100 sacs, $120; clous, $90.64; blanc de plomb, vernis, etc., $27.25; ferronnerie div. et fournitures, $86.72	324 61
Northern Brick Co., Ltd., Prince-Albert, brique, 2,500	25 00
Parker, T. E., Prince-Albert: bois de serv., $49.05; châssis doubles, $39; div., $18.75	106 80
West Lumber and Supply Co., Shellbrook: bois de service divers, $1,371.07; lattes et bardeaux, $195.29; châssis et châssis-doubles, etc., $147.85; chaux et ciment, $58; papier goudronné, $44.10; brique, $10.80; fret, $7.97	1,835 08
Paiements au-dessous de $10: nett. d'école, $9; provisions, $7.32; menus item, $8.07	24 39
Demande de soumissions pour la résidence du professeur	73 14
Main-d'. pour la const. de la résidence du professeur: mécan., 109 h. à 60c., 1,598 à 50c., 304 à 47½c., 539½ à 45c., 293 à 40c., 140 à 37½c., 413 à 35c., 949½ à 30c., 1,049½ à 25c., 40 à 17½c., 50 à 15c.; plâtrage, 1,200 vgs à 15c.; lattage, 645 vgs à 5c.; transport du matériel, etc., $434.87; main-d'œuvre div., $16; menus item, $26.55	2,817 19
Transport du professeur, H. Hutchinson: pension, logement et nourriture de cheval, $18; fret pour le transport du mobilier, $45	63 00
Assiniboine: institutrice, Gertrude Lawrence, 12 m. au 31 mars, $716.65; matériel pour clôture, $132.50; bacon, 542 liv., $81.98; biscuits, $36.75; provisions, $106.50; houille, $37.95; soins des fournaises, etc., $30; main-d'œuvre div., $39; menus item, $56.50	1,237 83
Big-River: prof., Mme J. C. MacLeod, 3 m. au 30 juin, $75, Louis Ahewakew, 3 m. au 31 mars, $66.66; transport des enfants de l'école, aller et retour, $9; fournitures, $14.17	164 83
Day-Stars: institut., Sophia E. Smythe, 12 m. au 31 mars, $400; biscuits, $32.81; menus item, $17.34	450 15
File-Hills Colony ($2,662.47)—	
Ferguson, Norman, paiement en rapport sur le progrès des travaux suivant l'entreprise ($3,345) pour la const. de la résidence du professeur et de l'hôpital	2,400 00
Jopling, J., Régina, préparations des plans et devis pour la const. des bâtisses de l'école.	116 00
Miles, A. H., Abernethy, repas aux journaliers, 55 à 25c	13 75
Paquin, A., Balcarres, creusage d'un puits, 32 pds à 75c., 153 à 40c	85 20
Pray et McLennan, Abernethy, margelle du puits	18 72
Demande de soumissions pour la const. de la résidence du prof. et de l'hôpital	28 80
Fishing-Lake: prof., Frank H. Stephens, 3 m. au 30 juin, $100, H. E. Moxon, 6 m. au 31 déc., $200, Jas. Clare, 3 m. au 31 mars, $100, biscuits, $32.81; fournitures, $16.08	448 89
Fort à la Corne, Nor ($7,237.76)—	
Institutrice, Anna A. Hawley, 12 m. au 31 mars	700 00
Anderson, H., Kinistino, bois de service, 560 pds à 28 par M	15 68
Battleford, ville de, farine, 2,000 liv. à 2·19c	43 80
Craig, C. et Fils, Kinistino, bœuf, 236½ liv	18 90
Davies Ltd., Montréal, bacon, 600 liv. à 15⅞c	95 25
Hudson's Bay Co., fournitures diverses et provisions	18 55
Knox, Wm., Prince-Albert, plans et devis pour les bâtisses de l'école, 5% sur le prix de l'entreprise, $272.50; dépenses de voyage, $20	292 50
Taylor, Peter, Kinistino: const. de la résidence du professeur suivant entreprise, $5,450, doubles portes, etc., $21.75; réparations diverses, $4.50	5,476 25
Turner, Peter, Fort à la Corne, bœuf, 732 liv. à 6c	43 92
Paiements au-dessus de $10: thé, $9; provisions, etc., $16.10; clavigr., $4.65; m. item, $7.50.	37 25
Demandes de soumissions pour les bâtisses de l'école	35 80
Sauvages: transport des enfants aller et retour de l'école, 108 j., $157.50; préparation du dîner, 207 j. à 50c.; journalier, 3 m., $105; main-d'œuvre div., $18.95; bois, $36.50; bœuf, 309 liv. à 7c.; pommes de terre, $16.78	459 86
Fort à la Corne, Sud: institut., Mme A. A. Godfrey, $6\frac{22}{31}$ m. au 22 janv., $341.67, P. H. Gentleman, 2 m. au 31 mars, $94.91; surv. régulière, Mme P. H. Gentleman, 2 m. au 31 mars, $56.94; transp. des enfants à l'école aller et retour, 73 j., $91.25; préparations des dîners, $36.61; creus. d'un puits, $30.45; main-d'. div., $16.15; bacon et lard, 628 liv., $92.79; farine, 22 sacs, $54.54; provisions, $42.97; pupitres et bibliothèque, $68.90; bois de service, $36.97; ferronnerie, $28.10; pompe, $12; menus item, $7.05	1,011 30
John Smith: prof., rév. R. F. Macdougall, 12 m. au 31 mars, $600; surveillante, Mme R. F. Macdougall, 12 m. au 31 mars, $300; transp. des enfants à l'école aller et retour, 92 j., $138; div. main-d'. et réparations, $145.15; bacon, 927 liv., $160.40; bœuf et lard, 900 liv., $79.06 farine, 30 sacs, $73.84; provisions, $37.73; clôt. en fil mét., barrières, etc., $93.50; bois et sciage, $47.50; bois de service et ferronnerie, $44.18; menus item, $32.23	1,751 59
A reporter	682,050 58

Education des Sauvages—*Suite.*	$ c.
Report	682,050 58
Externats, Saskatchewan—Fin.	
Key-Reserve, bois de service et matériaux de construction	180 43
Little Pines: professeurs, rév. A. E. Butcher, 6 m. au 30 sept., $166.67, Jas. Wuttunee, 6 m. au 31 mars, $144.44; biscuits, $26.25; cuisson de diners, $20; bois, $15; menus items, $18.38.	390 74
Meadow-Lake: profess., J. U. Paquet, 9 m. au 31 déc., $225; biscuits, et fournitures, $21.37	246 37
Mistawasis: profes., C. W. Bryden, 12 m. au 31 mars, $400; surveillante assis., 11 m., $253.06; transp. des enfants à l'école aller et retour, 375 j. à $1.50; construc. de clôtures en bois, fil de fer, etc., $57.30; nettoyage, $20.60; W. J. Wright, balance sur contrat, 1910-11, $80; provisions, $58.47; bois, $11.32; menus items, $32.86	1,476 11
Montreal-Lake: profes., John R. Settee, 9 m. au 31 déc., $225; biscuits, $40.69; fournitures, $10.88	276 57
Poundmaker's: profes., Catherine Favel, 3 m. au 30 juin, $75, Tom Favel, 6 m. au 31 mars, $115.31; biscuits, $42; répara., etc., $32.20; fournitures $14.14	278 65
Red-Pheasant: professeur, Mme R. Jefferson, 9 m. au 31 déc., $225, Rev. D. Macdonald, 3 m. au 31 mars, $75; biscuits, $21; bois, $15; menus items, $18.60	354 60
Sioux Mission: profes., Jonathan Beverley, 9 m. au 31 déc, $225, Bella Walker, 3 m. au 31 mars, $75; biscuits and fournitures, $14.87	314 87
Stony: profes., rév. D. Macdonald, 9 m. au 31 déc, $225, Peter Wuttunee, 3 m. au 31 mars, $75; biscuits, $15.75; bois, $15; menus items, $10.80	341 55
Sturgeon-Lake ($7,791.10)—	
Professeurs: H. Hutchinson, $7\frac{27}{30}$ m. au 27 nov., $397.22; Wm. Godfrey, $2\frac{4}{31}$ m. au 31 mars, $83.33	480 55
Field matrons: Mme H. Hutchinson, $7\frac{27}{30}$ m. au 27 nov., $198.60; Mme A. A. Godfrey, $2\frac{4}{31}$ m. au 31 mars, $62.50	261 10
Dagg, J. G., Winnipeg: biscuits, 600 liv., $31.50; savon, $2.98	34 48
Hanafin's Agency, Prince-Albert, tente, 8x10	15 00
Kernaghan, J.B., Prince-Albert: fournaise à air chaud, $422; réserv., évier, tuyaux etc., $158; ciment, 406 sacs., $334.34; fibre de bois, 140 sacs., à $1; sacs, 546 à 10c.; huile bouillie 81 gall., $133.65; blanc de plomb, térebenthine, etc., $95.55; chaux et plâtre, 23 barils, $64; clous, $69.95; papier, goudron, feutre, etc., $43.03; four. pour port. et châs., $122.61; ferronneries divers, $122.25; depenses de voyage et fret, $27.95	1,787 93
Knox, Wm., Prince Albert, préparation des plans et devis pour la résidence du profess., 5% sur le prix du contrat	275 00
Manville Hardware Co., Shellbrook: poêle de cuisine, $58; ferronneries diverses, $3.90	61 90
Northern Brick Co. Ltd., Prince-Albert, briques, 2,840, à $10 par M	28 40
Parker, Thos. E., Prince-Albert: différente sorte de bois de construc., $222.28; portes, châssis, etc., $176.99; lattes et bardeaux, $15.25	414 52
Prince Albert Lumber Co.: bois de serv., 30,789 p., $810.31; lattes et bard., 34 M., $144.50	954 81
Shea, A. R., Prince Albert: horloge, $10; fourni. diverses pour la maison, $28.48	38 48
Sutherland Bros., Prince Albert, fret pour une fournaice	25 00
Paiements en-dessous de $10: fourni., $12.08; lavemains, $8; main-dœvre divers .$7	27 08
Demandes de soumissions pour la résidence du professeur	68 14
Sauvages, bois, 20 cordes à $3	60 00
Main-d'œuvre pour l'érect. de la réside. du prof.: artisans, 218 h. à 60c., $870\frac{1}{2}$ à 50c., 252 à $47\frac{1}{2}$c., 2,248 à 45c., $266\frac{1}{2}$ à 40c., 300 à $37\frac{1}{2}$c., $216\frac{1}{4}$ à 35c., 4 à $31\frac{1}{2}$c., $745\frac{3}{4}$ à $27\frac{1}{2}$c., 15 à 25c.; plâtrage, 1,200 vg. à 15c.; peinture, $241\frac{1}{2}$ h. à 40c., $60\frac{1}{4}$ à 35c.; latter, 724 vg., $37.79; frais de transp. des matér., $236.07; transport des artisans, etc., $36.50; bois de servi., 36,603 pds, $298.48; bois, $52.12; menus items, $9.85	3,170 71
Frais de transp. du prof., W. Godfrey et de sa famille: pen., loge. et nour. des chev., $18.25; billets de passage, $6.75: fret et frais d'curie, $63	88 00
Valley-River: institutr., Annie C. Rattlesnake, 15 m. au 31 mars, $375; matéri. de cons., $65.62 biscuits, $42; fourniture, $5.20	487 82
White-Bear: institut, E. May Armstrong, 6 m. au 30 sept., $200, Grace E. Cory, 3 m. au 31 d., $100, A, M. McKay, 3 m. au 31 mars, $73.52; surveillante, Mlle A. Innis, 12 m. au 31 mars, $300: farine et provisions, $73.20; biscuits, $70.87; bois, $20; allonge à l'école, $108.60; peinture, huile, etc., $73.10; peintres, $47.50; main-d'œuvre diverse, $27; repas, 54 à 25c.; menus item, $19.69	1,126 98
Externats, Alberta.	
Goodfish-Lake: institutrice, Mme L. F. Alldritt, 12 m. au 31 mars, $375; fourni., répara., etc., $30.04	405 04
Petit Lac des Esclaves: profess.., G. W. Fisher, 6 m. au 30 juin, $250, W. E. Kent, 9 m. au 31 mars, $375	625 00
Old-Sun's: profes., Robt. C. Glaze, 9 m. au 31 déc., $375; bœuf, 1,105 liv. à 8c.; chauffage, $26; sciage de bois et nettoyage, $17	506 40
Samson's: institutrice, Mme Florence Watters, 12 m. au 31 mars, $500; directric. surveil., Agnes Barnes, 4 m. au 31 déc., $120, Abbie Aylwin, 3 m. au 31 mars, $90; transport des enfants à l'école aller et retour, 187 j. à $1.50; biscuits, $42; bois, $25; menus items, $74.56	1,132 06
Upper-Peace-River, institutrice, Mlle L. Millen, 6 m. au 31. déc	150 00
A reporter	698,134 87

Education des sauvages—Suite.	$ c.
Report	698,134 87
Externats, Colombie-Britannique.	
Aiyansh: professeur, A. F. Priestly, 6 m. au 30 juin, $150; dépenses pour la livraison de matériaux pour l'école; charroyage, 12 j. à $3.50; contremaît, 6 j. à $5; loyer d'un bateau moteur et d'un canot, $97; fret, $200; couverture en canevas, $10; billets de passage, $7; moins une partie des dépenses du fret, etc., chargée à Kitladamiks, $185.50	350 50
Alert-Bay: professeurs, Louisa Harris, 6 m. au 30 sept. $150; Wm. Brotchie, 6 m. au 31 mars $150; poêle et tuyau, $14.20; provisions, $10	324 20
Andermaul; professeurs, Duncan Rankin, 9 m. au 31déc. $300, John M. Hardy, 3 m. au 31 mars, $100	400 00
Bella-Bella: institutrices, Mary G. Reid, 6 m. au 30 juin $200, Kate Tranter, 3 m. au 31 mars, $100	300 00
Bella-Coola: institutr., Eveline Gibson, 9 m. au 31 déc., $300; bois, $13.50; menus item, $6.75.	320 25
Cape Mudge: professeur, rév. J. E. Rendle, 12 m. au 31 mars $300; poêle, etc., $18; bois, $18; menus item, $7.34	343 34
China-Hat: professeur, rév. Geo. Read, 15 m. au 31 mars, $375; directrice surveillante, Mme Harriet Read, 15 m. au 31 mars, $250; constr. de châlets, etc., $55; poêle et tuyau, $25; menus item, $9.75	714 75
Clayoquot: professeur, rév. J. Schindler, 12 m. au 31 mars, $300; matériaux de const., $20	320 00
Gitwingak: professeurs, R. F. Price, 3 m. au 30 juin, $100, Alfred Sinclair, 3 m. au 30 sept., $125, Mlle F. B. Kemp, 6 m. au 31 mars $250	475 00
Glen-Vowell: institutrice, Mlle Agnes Law, 12 m. au 31 mars $600; professeur d'agriculture, J. Sharp, 9 m. au 31 déc. $75; menus item, $10.65	685 65
Gwayasdums, professeur, Herbert Pearson, 12 m. au 31 mars	400 00
Gwinoha: professeur, rév. W. A. Myers, 12 m. au 31 mars, $400; poêle et tuyaux, $21.90; provisions, etc., $26	447 90
Hartley-Bay: professeur, Peter R. Kelly, 6 m. au 31 mars 1911, 3 m. au 31 déc., $222.21; P. R. Kelly, construct. de l'école suivant contrat, $300; creuser pour canaux d'égout, $30.60; main-d'œuvre diverse, $68.42; matériaux de construct., $136.43; portes et châssis, $67; fret et quaiage, $59.05; menus item, $13.75; payé en trop, subséquemment versé au revenu, casuel, $4; total, $901.46; moins $200 payés en 1910–11	701 46
Hazelton: institutrice, Mlle E. J. Soal, 12 m. au 31 mars, $600; peinture, $55; fournitures et réparations, $39.60	694 60
Homalco: professeur, Wm Thompson, 12 m. au 31 mars $600; matrone assistante, $150; fournitures. etc., $38.30	788 30
Kincolith: institutrice, Mlle E. M. Collison, 15 m. au 31 mars, $500; pupitres, 12, $48.50; poêle et tuyau, $20.50; Weight & Wiseman, balance sur contrat, $16.80; menus item, $15.30	601 10
Kisgegas: professeur, Joshua J. Harvey, 12 m. au 31 mars	300 00
Kispiax: professeurs, Mlle F. B. Kemp, 3 m. au 30 juin, $100, rév. R. W. Lee, 6 m. au 31 mars, $200; peinture, huile, etc., $75.45; peinturer, 22½ j. à $2.50; emballage, $5; détaillé en 1910–11, $139.97	576 67
Kitamaat: institutrices, Mary E. Lawson, 9 m. au 30 sept., $300, Mildred J. Armstrong, 3 m. au 31 déc., $100; poêle et chaises, $63; bois, $30; peinture, $23; menus item, $46.95	562 95
Kitkahtla, institutrice, Mlle M. T. Gurd, 12 m. au 31 déc	400 00
Kitladamiks, détaillé sous le titre Aiyansh (école de)	185 50
Kitsegukla: professeurs, Hannah Edgar, 6 m. au 30 juin, $150, Susan Edgar, 6 m. au 31 mars, $150; charpentiers, 14 j. à $5; bois de service, $113; poêle, etc., $18; men. items,$36.14	537 14
Koksilah: professeur, C. A. Dockstader, 12 m. au 31 mars, $300; construction de châlets, $50; bois, $12; fournitures d'école, etc., $34.15	396 15
Lakalsap: Weight & Wiseman, construction de l'école, artisans, 42 jours à $5, 207 à $3, 18 à $2.50; fret et quaiage, $131.85; charroyage, $50; loyer d'un bateau moteur et d'un chaland, $45; divers items, $40.80	1,143 65
Lytton: institutrice, Lilly Blachford, 9 m. au 30 sept., $300; coupage de bois, $1.50	301 50
Massett ($2,395.78.)—	
Professeurs: principal, Chas. A. McConkey, 12 m. au 31 mars, $700; assistante, Josephine Edenshaw, 3 m. au 30 juin, $75	775 00
Harrison, C., Massett: bois de service, 17,078 pds, $389.89; bardeaux, 24 M., $78; portes et châssis, $54.70; fret, $122.75; charroyage, $16.50; menus items, $13.56	675 40
McConkey, C. A., nettoyage, $3; Russ, R., mât pour le pavillon, $5	8 00
Martin, Jas., Massett: peinture, huile, etc., $67.48; pompe et poêle, $44.45; ferronneries diverses, $83.83	195 76
Massett Trading Co.: clous, $15.50; ferronneries diverses, $14.10	29 60
Thompson Hardware Co., Prince Rupert: clôture et barrières, $67; fret, $1.95	68 95
Tite, Geo. D., Prince-Rupert: rideaux pour les châssis, $15; fret, 45c	15 45
Main d'œuvre pour l'érection de la résidence du professeur: journaliers, 28.6 jours à $2.50, 4 à $2, 20 h. à 62½c., 41 à 50c., 343 jours à 45c., 760 à 35c., 379½ à 25c	627 62
Meanskinisht, institutrice, Mlle A. L. Tomlinson, 12 m. au 31 mars	400 00
Metlakahtla: institutrice, Helena Jackson, 12 m. au 31 déc., $400; bois de service, 3,200 pds, $112; réparations, $22	534 00
Nanaïmo: professeur, rév. W. J. Knott, 12 m. au 31 mars, $400; menus item, $14.95	414 95
Nitanit: professeurs, J. Gibson, 3 m. au 31 mars 1911, $75, Mlle S. Whitehead, 9 m. au 31 mars 1912, $300; pupitres et tableau, $50.50; menus items, $21.80	447 30
A reporter	714,597 51

Education des sauvages—*Suite*.	$ c.
Report	714,597 51
Externats Colombie-Britannique—Fin.	
Port-Essington: professeurs, Hilda M. Bland, 6 m. au 30 juin $138.88, Ernest H. Pierce, 3 m. au 31 mars, $37.03; pupitres et chaise, $101.50; menus items, $19.55	296 96
Port-Simpson: professeurs, Frank Moody, 3 m. au 31 mars 1911, $100, L. M. Richardson, 6 m. au 31 déc., $200; Louis Edgar, contrat pour la main-d'œuvre pour fondations en ciment, $450; ciment, 24 barils à $4.70; tableau noir, $25.90; menus item, $10.25	898 95
Quamichan (prot.): professeur, E. J. Bowden, 8 m. au 31 mars $225; pupitre et buffet, $20; menus item, $38.30	283 30
Quamichan, (cath.): professeur, rév. W. Lemmens, 12 m. au 31 mars, $300; bois, $9	309 00
Rocher Deboulé, professeur, rév. F. Godfrey, 3 m. au 31 mars 1911	100 00
Saanich: professeur, Daniel Dick, 9 m. au 31 déc., $225; bois et fournitures, $16	241 00
Sholus: professeur, J. Thompson, 9 m. au 30 sept., $279.63; Ven. Archdeacon Pugh, avance par lui faite sur l'allocation accordée pour l'érection d'une école et d'un hôpital, $2,500	2,779 63
Skidegate: professeur, Peter Kelly, arrérages, $100, J. C. Spencer, 9 m. au 30 sept., $300; balance sur l'achat d'une école, $200; remise à bois et châlets, $150; tableau noir, $25.60; menus items, $5.85	781 45
Sliammon: professeur, J. W. L. Browne, 9 m. au 31 déc., $375; matériaux de construction, $20.43	395 43
Songhees: institutrice, soeur M. Berchmans, 3 m. au 30 juin	100 00
Tahlton: profess., rév. T. P. Thorman, 9 m. au 31 déc., $375; loyer de l'école, 15 m., $312.50.	687 50
Telegraph-Creek: professeur, Angus McInnes, 9 m. au 31 déc	225 00
Tsartlip: institutrice, Laura H. Hagan, 9 m. au 31 déc., $225; bois et fournitures, $17.70	242 70
Ucluelet: professeur, H. W. Vanderveen, 9 m. au 31 mars $300; fournitures etc., $25.35	325 35
Yuquot: professeur, rév. E. Sobry, 3 m. au 30 juin	75 00
Wyah: professeur, J. Gibson, 3 m. au 31 mars, $150; main-d'œuvre pour la construction de l'école, 62½ jours, $189.49, bois de service, $173.79; différents matériaux de construction, $125.30; pupitres, 16, $96; fret et quaiage, $40.15; menus item, $39.35	814 08
Externats, territoires du Nord-Ouest et du Yukon.	
Champagne-Landing, Yukon: profess., rév. C.C. Brett, 9 m. au 31 déc., $443.33; loyer, $123.15	566 48
Fort-Selkirk, Yukon: profess., A. C. Field, 3 m. au 30 juin 3 m. au 31 déc., $420; loyer, $116.66.	536 66
Moosehide, Yukon: professeur, rév. J. Hawksley, 3 m. au 30 juin, 3 m. au 31 déc., $353.33; loyer, $98.15	451 48
St-David's-Mission, T.N.-O.: professeur, rév. Jas. R. Lucas, 6 m. au 30 juin	100 00
Teslin-Lake, Yukon: professeur, rév. C. C. Brett, année 1910. $126.66; loyer, $85.19	211 85
Whitehorse, Yukon: professeur, Wm. G. Blackwell, 3 m. au 30 juin 3 m. au 31 déc., $393.33; loyer, $109.26	502 59
York-Factory, T.-N.-O.: biscuits, $42; fournitures, $4.44	46 44
Dépenses générales.	
Aide aux anciens élèves ($9,158.14)—	
Anderson, H., Kinistino: bois de service, 3,418 pds, $97.30; bardeaux, 9 M. à $4; portes en cèdre, 2, $6.15; châssis, 5 à $1.75, 8 à $1	156 20
Anderson, W., Onion-Lake, une paire de bœufs, de 6 ans, avec attelage	150 00
Battleford Hardware Co., un assortiment d'outils de charpentier, 38 morceaux	62 85
Beaver Lumber Co., à resp. lim., Kinistino: bois de service, 3,006 pds, $81.89; bardeaux, 10 M. à $4; châssis, 5, 10 x 20 à $1.80; porte, $2.90	133 79
Bernard, E., St. Albert, un lit, bureau de toilette, étagère, etc	26 75
Botzow, G. S., Harlam, 2 bœufs avec attelage, $190; J. Brooks, Dubuc, 2 bœufs, $160	350 00
Bromley & Hague, à resp. lim., Winnipeg:, tentes, 3 à $13.50; express, $3.35	43 85
Burlingham & Speers, Battleford: charrues composées, 2 à $29; herses, 3 sec., 2 à $17	92 00
Burness, J. M., Madena, Sask., attelages pour bœuf, 2 assortiments à $12	24 00
Campbell Bros., Pelly: charrue composée, $28; herse à traînes, 1 assortiment, $16	44 00
Canyon City Lumber Co., Creston, bois de service, porte et châssis	48 59
Carment, W. M., Kamsack: poêle, $14; ustensiles de cuisine, $5.50	19 50
Carle & Brownlee, Prince-Albert, étalon et jument, de 7 ans	550 00
Chaplin, H. E., articles pour la cuisson et la cuisine, $33; J. Chester, Baldure, cheval, $175	208 00
Clement, D., Marcelin, 2 vaches, $60; A. W. Craik, Greenway, cheval, $175	235 00
Cockshutt Plow Co., Régina, une lieuse de 6 pieds de Frost & Wood	165 00
Crowe, A., Aldina, jument, $175; W. Dunbar, Battleford, 2 bœufs, $140	315 00
Cruikshank & Hess, Balcarres, fil de fer barbelé et crampes, 726 liv	29 20
Farley, T. J., Lloydminster: outils de forgeron, $108.20; houille, 100 liv., $2.25	110 45
Fleury, H., attelage à bœufs, $13; John Gans, Kamsack, 2 bœufs et attelage, $185	1980 00
Fowler & Co., Wetaskiwin, poêles, 3, $57; fournitures pour la maison, $54.10	111 10
Graham, W. M., inspecteur, déboursés: bœufs, 7, $525; dépenses pour ces bœufs, $5.50	530 50
Great West Saddlery Co., Macleod, attelage double, un assortiment	40 00
A reporter	729,212 14

Education des sauvages—*Suite.*	$ c.
Report	729,212 14
Dépenses générales—Suite.	
Aide aux anciens élèves——*Fin.*	
Goodwin, W., Blackwood, bœuf, $80; Gross Lumber Co., bardeaux, $6\frac{1}{4}$ M., $20.35	100 35
Guthrie & Risdale, Battleford, attelages à bœufs, 2 assortiments à $12	24 00
Hall, James, Punnichy: charrues à combinaison, 2 à $29; une paire de bœufs, un attelage et une charrue à combinaison, $220	278 00
Imperial Elevator & Lumber Co., Winnipeg, bois de service, 3,688 pds	128 00
Jackson, Arthur, Griswold, paire de bœufs, 4 ans	175 00
Kipper J. & Lawford G., Carlyle, semoir avec un distributeur pour le gazon	122 50
Ludlow, G. C., Balcarres: charrues à comb. 4, $110; arbres doubles, 4 assort., $17	127 00
McLennan, McFeely & Co., Vancouver: outils, 2 coffres, $41.30; moulin à coudre, $25	66 30
McRoberts, W. J. E., Pincher Creek, fournitures de maison	29 55
Mackenzie, Devline & Co.: herses, 5 assort., $75; charrues, 3, $79.75; wagons, 5, $440	594 75
Manville Hardware Co., Shellbrook, balance sur 2 wagons	132 00
Massey-Harris Co., wagons, 4 à $84.55; charrue, $27; herses en 3 sec., 2, $37.20	402 40
Miles, Theo., Kamsack: buffet, $11; différents articles de maison, $15.20	26 20
Molemar, Louis, Kutawa, 4 bœufs avec attelages	400 00
Moore, G. W. J., Cariboo: bois de service, 3,137 pds $82.25; bardeaux, $2\frac{1}{2}$ M. à $7.50	101 00
Moore, W. J., Carlyle: blé, $23\frac{3}{4}$ minots., $17.62; J. Pambrum, blé, 20 minots, $16	33 62
Northern Hardware Co., Lloydminster: faucheuses, $60: 1 râteau de 10 pds, $37	97 00
Parks, F. & Co., charrue, $22.50; J. Pauline, Bella-Coola, lit, sommier, etc., $22	44 50
Pozer, W. J., Duck-Lake: attelages à bœuf, 2 assort., $23.75; différentes ferronn., $9.65	33 40
Pray & McLennan, bois de service, 3,349 pds, $97.15; Purdy Bros., wagon, $90	187 15
Prince-Albert Lumber Co.: bois de serv., 3,500 pds, $94; bardeaux, $7\frac{1}{4}$ M., $29; div., $14.17	137 17
Purdy, W. T., Kinistino: articles de maison, $44.20; ferronneries, $32.10	76 30
Richards, J. F., Wetaskiwin, attelage, 2 assort., $74; T. C. Rubbra, 2 charrues, $56	130 00
Roscoe, J. W., Kinistino: lit, $15.50, articles de maison, $15.60	31 10
Sandy-Bay Boarding School: bœufs, 2, $90; charrue, $15.50; divers, $19.50	125 00
Scott, T. H., Pincher-Creek: articles de maison, $85.24; bois de service, $63.92	149 16
South-Alberta Hay Growers, Ltd., Pincher Creek, bois de service, 3,848 pds. à $20	76 96
St- Albert : pensionnat, literie, $30.95; P. Turner, bœuf, $75	105 95
Verreau, U., agent, dépenses: herse avec un disque et 2 charrues $106.37; bœufs, 2, $155; un attelage complet pour bœufs, $36.85, wagon et voiture d'hiver, $40; remis, $6.78, total, $345; moins $200 avancés en 1910-11	145 00
Wyatt, A. E., Winnipeg, outils de charpentier, $25.50; W. Yomar, 2 bœufs $225	250 50
Young Bros., Macleod, wagon avec train	127 00
Menus paiements: blé 20 minots, $13.50; fournitures de cordonnerie, $9; divers, $9	31 50
Sauvages: bœufs, 5, $365; bœufs engr., 12, $636; avoine, 65 min,. $20.25; bal. sur charr., $4.75	1,026 00
Services et voyages des inspecteurs, etc. ($2,877.85)—	
Chéné, D., Hull, E. C. et architecte: salaire du 7 juin au 31 mars, $9\frac{24}{30}$ m. à $150; aide, $44.20; pension et logis, $357.85; billets de passage, $279.85; chars-palais, $18.45; charretiers et tramways, $33.70; écuries de louage, $58.15, caisse pour instruments, $15; toile à calquer, $10; divers, $29.05	2,316 25
Ryan, rév. J. J., Ste-Marie, N.-B., surintendant des écoles: salaire, 12 m. au 31 mars, $400; pension et louage de chevaux, $61.55; billet de pasage, $48.50; divers, $14.05	524 10
Sauvage (Martin Twoaxe), empl. pour les récalcitrants à Caughnawaga, 3 m. au 29 fév	37 50
Pension, instruction, livres, etc. ($2,291.29)—	
Collège d'Alberta, Edmonton: pension, $181.10; instruction, $65.65; fournitures, $6.90	253 65
Couvent de l'Assomption, Arichat: pension, 5 m., $30; livres, vêtements, etc., $44	74 00
Hospice Auclair, Montréal, pension, etc., 2 élèves, 13 m. à $10, 5 élèves, 4 m., $80	210 00
Couvent d'Aylmer, allocation pour 1 élève, sept. 1911 à fév. 1912	34 00
Caledonia High School, instruction de 3 élèves, 1 terme, 1910	42 80
Couvent des Filles de Jésus, Arichat: pension, 9 m. à $8; instruction, etc., $30.75	102 75
Orphelinat des Sœurs Grises, Montréal, pension, etc., 6 m. à $5	30 00
Hanover High School, allocation à $60 par année pour l'élève W. H. Watso	20 00
Collège Lévis, Québec, allocation pour l'élève L. P. Bastien, pour l'année 1910-11	60 00
Ecole pour les sourds, Nouv.-Brunswick, St-Jean, pension et instruct. à $50 par trimestre	333 32
Collège de Nicolet, Québec, alloc. de $60 par année pour 2 élèves, 6 m. au 30 juin 1911	60 00
Collège Notre-Dame, Montréal, pension et instruction, 5 m. au 30 juin 1911	80 00
Séminaire de Québec, Qué., alloc. pour l'élève Oscar Bastien, 2 ans 1909-10 et 1910-11	120 00
Les religieuses du Bon-Pasteur, St-Jean, pension et instruction, 11 m	57 30
Les Sœurs de Charité, Lorette, pension, etc., 3 m. au 31 mars 1911 à $4	12 00
Les Sœurs de Ste-Croix, Caughnawaga, pension et instruction, 3 m. à $8, 7 à $9	87 00
Les Sœurs de Ste-Anne, Lachine, pension et instruction, 1 élève, 1 m	6 00
Collège de St-Dunstan, I.P-E., allocation pour l'élève Albert Bernard	100 00
Collège St-Laurent, allocation pour un élève, 6 m. au 29 février 1912	50 00
St. Patrick's Home, Ottawa, pension et instruction, à $5 par m., $170· traitement par massage d'un élève, 60 jrs. à 75c., 17 jrs à 70c	226 90
Sauvage, Alex. Gaddie, allocation pour son fils George, 6 m	25 00
Frais d'éducation payés aux écoles dirigées par les blancs: Biscotasing, Ont., $100; Escoumains, Qué., $82.11; Hagersville, Ont., $22.50; Halfway-River, N.-E., $25.50; Larkin, C.-B., $23.13; Leguille, N.-E., $8; Milford, N.-E., $8; Penticton, $30; Summerside, Dalhousie, N.-B., $3.75; Ste-Lucie, Québec, $3.58	306 57
A reporter	739,895 64

Education des sauvages—Fin.		$ c.
Report		739,895 64
Dépenses générales—Fin.		
Divers ($5,494.35)—		
Burns, Arsène, enseignement à l'école du soir à Big-Harbour Island, 145 h. à 50c.		
Clark, John, enseignement à l'école du soir, Six Nations, 3 m. au 31 mars, 1912		72 50
Grant, Holden, Graham, à resp. lim., Ottawa, pavillons de 9 pds., 12 à $3.05		50 00
McGrand, Ethel, Tobique, assist. à 19 réunions à l'ass. social domestique, $57, prix $1.50		36 60
MacKenzie & Co., Ottawa, drapeaux anglais, 6 pds, 12 à $2.50, 9 pds, 12 à $3.75		58 50
Robinson, (Wm.) Co., Selkirk, objets requis pour différentes écoles		75 00
Sharp, John, services rendus pour instruire les sauvages à faire les jardins à Glen-Vowell		36 95
Sims, rév. J. W., allocat. pour réduire le déficit de l'école Old Sun (maintenant fermée).		25 00
Watts, E. R. & Sons, Ottawa, 1 mire Sopwith de 14 pds		2,000 00
Chaussures et vêtements fournis aux élèves: D. R. Bedell, Andover, $83.79; L. Bernard, I.P.-E., $10; J. A. Cameron, Rexton, $60; Clarke, Bros., N.-E., $30; G. A. Cox, Shelburne, $5.10; G. Desroches & Co., I.P.-E., $4.30; P. Farrell & Co., Frédéricton, $16.86; J. Goldburg, $3.95; Mme Ida Harlow, N.-E., $6.04; J. Hurley, Frédéricton, $51.55; Illsley & Harvey Co., N.-E., $20.45; Lucy & Co., Frédéricton, $55.83; A. B. Lusby, $3.25; T. J. McElroy, Oromocto, $25.07; F. F. Nicoll, $3; J. M. Patterson, à resp. lim., Berwick, N.-E., $83.69; A. E. Rea & Co., Ottawa, $39.44; Religieuse du Bon Pasteur, Montréal, $23.25; Thos. Russell, Newcastle, $21; J. W. Ryan, Kentville, $28		15 00 574 75
Dépenses de voyage avec les élèves : const. Wm. Doxtator, $9.70; principal B. Fuller, $79.60; Henry Ritchie, $25.65; dépenses diverses, $15.90		130 85
Fret, messager. et charroyage: Brockville, Westport & N. W. Ry., $8.49; Can. Ex. Co., $18.30; Can. Nor. Ex. Co., $3; Can. Nor. Ry., $222.17; Can. Pac. Ry., $952.15; Central Ontario Ry., $11.78; Dom. Ex. Co., $92.20; Galt, Preston & Hespeler St. Ry., $25.84; la Cie du Grand Tronc, $307.95; la Cie de la Baie d'Hudson, $411.90; chemin de fer Intercolonial, $6.50; Kingston & Pembroke Ry., $17.53; Michigan Central Ry., $16.95; Northern Fish Co., $15.50; N. W. Navigation Co., $50.65; capt. H. H. Ross, $28.31; Toronto, Hamilton & Buffalo Ry., $9.82; White Pass & Yukon Route, $21.65; Winnipeg, Selkirk & L. W. Ry., $5.84; fret et charroyage divers, $149.68		2,376 21
Paiements au dessous de $10: pension, $7; frais funéraires, $14.20; divers, $21.99		43 19
		745,390 01
Moins—Payé par J. G. Dagg pour défaut de remplir son contrat		36
Appointements et dépenses de voyage, etc., du surintendant et de l'inspecteur.		745,389 65
A. J. Boyd, surintendant, Rivière Bourgeois, N.-E: salaire, 12 m. au 31 mars, $1,600; pension et logement, $141.90; billets de passage, $112.70; voit. de louage, $123.30; télégrammes, $9.89; menus items, $2.45		1,990 24
T. G. Wigg, inspecteur et évaluateur de bois, Thessalon, Ont.: salaire, 7⅔ m. au 21 nov., $770; pension, logement et nourriture d'un cheval, $261.50; billets de passage sur les bateaux, $39; omnibus, $23.75; louage de chevaux, $63; timbres, $7.60; billets de passage sur chemin de fer, $63.20; télégrammes et téléphones, $7.75; aide, $6; payé en trop, $2.		1,243 80
		3,234 04
Chargé comme suit:—		
Salaires du surintendant et de l'inspecteur	$ 2,370 00	
Dépenses de voyage, etc	864 04	
	$ 3,234 04	
Paiements aux sauvages sur abandon de leurs terrains.		
La tribu Mistawasis, à compte du fonds du fidéi-commis n° 304		3,301 05
La tribu Peepeekesis, 150 sauvages à $20		3,000 00
La tribu Fort-George, non rapporté en 1910-11, remis au revenu accidentel, 1911-12, $1,775		......
		6,301 05
Secours accordés aux sauvages dans les endroits éloignés.		
La Compagnie de la Baie d'Hudson, a donné des provisions aux endroits suivants: Abitibi, $27.40; Albany, $402.59; Attawapiskat, $396.75; Barrière, $58; Cat-Lake, $291.37; Dinorwic, $246.01; Eastmain, $245.96; Flying-Post, $82.05; Fort-Chimo, $531.72; Fort-George, $679.13; Fort-Hope, $793.28; Grand Lac, $59.04; Grassy-Narrows, $10.10; Great-Whale River, $347.75; Kickendatch, $24.67; Lake-Savant, $113.98; Long-Lake, $78.97; Manowan, $9.96; Martens-Falls, $50.83; Matagomi, $17.44; Mingan, $346.99; Mistassini, $35.53; Montizambert, $472.20; Moose-Factory, $269.31; Natashquan, $46.72; Nepigon-House, $48.80; New-Brunswick, $32.23; New-Post, $20.49; Nitchequon, $118.30; Osnaburgh, $979.53; Romaine, $324.50; Rupert's-House, $948.51; Sept-Iles, $24.83; Severn, $149.73; St-Augustin, $393.16; Trout-Lake, $353.79; Weenusk, $47.44; White-Dog, $14.18; Woswonaby, $308.38; York-Factory, $38.46		9,440 08
A reporter		9,440 08

Secours accordés aux sauvages dans les endroits éloignés—Fin.	$ c.
Report	9,440 08
Secours divers: C. Bematchez, Moisie, $102.20; J. C. Boudreau, Pointe-aux-Esquimaux, $30.92; Mme W. Forman, Musquarro, $98.15; Révillon Frères., Osnaburgh, $57.92; déboursés du rév. J. E. Castonguay, missionnaire, $14.93	304 12
	9,744 20

Mesures pour arrêter la tuberculose.

Hôpital Aberdeen, New-Glasgow, N.-E..: entretien des malades, 28⅔ sem. à $4.50; pansements, etc., $10	137 95
Anderson, J. W. & J., Burnt-Church, provisions	47 70
Bedell, D. R., Andover: provisions, $61.28; menus item, $3.50	64 78
Beggs, T. G., Heron-Bay, provisions	32 00
Cameron, J. A., Rexton: provisions, $30.25; frais funéraires, $6	36 25
Chisholm, W. C., Heatherton: provisions, $28.66; vêtements, etc., $17.95; frais funéraires, $13.36	59 97
Hauson, J. A., Truro: provisions, $33.30; vêtements, $3.25	36 55
Henry, C. W., Antigonish, désinfecter 16 maisons	96 00
Kirk, D. G., Antigonish: provisions, $36.75; cercueil, etc., $7.30; bois de service et peinture, $10.25; souliers, $2.60	56 90
Lenihan, D., Frédéricton, provisions, $81; détails aux sauvages du N.-B., $44	125 00
Light, P., usage d'un remorqueur et d'un chaland, 2½ j	52 00
Logan & Co., Shubénacadie, 2 cercueils	24 00
Lusby, A. B., Parrsboro: provisions, $24.86; fret, $1	25 86
Macaulay, J. A., South-Side-River-Dennis: provisions, $12.38; couvertures, $4.75; vêtements, etc., $8.87	26 00
MacCuish, A. J., St-Pierre: farine, 16¼ barils., $97.38, 956½ liv., $30.81; porc, 163¼ liv., $21.25; provisions diverses, $33.56	183 00
MacDonald, A. A., New-Glasgow, provisions	21 55
Macdonald, Flora, Heatherton, provisions, etc	22 98
Macdonald, J. K., Wycocomagh: provisions, $21.62; bois de ser., 1,643 pds, $27.49; bardeaux, 5 M à $1,65; porte et châssis, $16.60; ferronnerie, $8.45; m.-d'œuvre p. la bâtisse, 33·2 j. à $1.50, avec cheval, 2½ j. à $2	137 21
McElroy, T. J., Oromocto; provisions, $22.34; menus item, $3.75	26 09
Mattawa General Hospital, pension et surveillance, 124 j. à $1	124 00
Muskoka Free Hospital for Consumptives, Gravenhurst, entretien, 97 j. à $1	97 00
Newville Lumber Co., provisions, $19.80; papier goudronné, $3.75	23 55
Payette, N., Penetanguishene: bois de service, 6,465 pds, $161; divers matériaux de constr., $27.03; attelages, $7.25	195 28
Rice, J. A., Bear-River: cheval, $25; réparations à la maison, etc., $35	60 00
Six Nations Tuberculosis Hospital, détaillé sous le titre Fonds de fidéicommis n° 33	831 48
Stewart, D. Y. & Son, St-Pierre: bois de ser., 1,020 pds, $19.18; bard., 10 M à $1.70; cadres de châssis, 10, $13.50; divers matériaux de construction, $14.09; fret et charroyage, $8.65	72 42
Tessier, A., Pénétanguishene: bois de ser., 1,500 pds, $18.75; châssis, $4; chaux, 36 boiss., 30c.	33 55
Thompson, E. & Co., Shubénacadie: farine, 27 brls à $6.80; provisions diverses, $126.40	310 00
Toronto Free Hospital for Consumptives, entretien des malades, 467 j. à $1	467 00
Victoria General Hospital, Halifax, traitement, 6⅗ sem. à $3	20 15
Whitlow & Rattray, Long Beach, Cal., loyer, etc., 2 m., pour H. W. Martin	102 00
Woodstock Woodworking Co., portes et châssis, 9	23 10
Compensation pour vêtements détruits, Mme N. Gabriel, $30.40; Mme J. Christina, $32.25.	62 65
Médecins: Dr G. W. Bailey, $12.55; Dr H. H. Banks, $31.50; Dr C. B. Cameron, $18; Dr J. B. Champion, $20; Dr O. Donovan, $15; Dr C. R. Gates, $42.25; Dr G. V. Harcourt, $62.90; Dr A. C. McLeod, $7.25; Dr M. A. B. Smith, $11.75	221 20
Paiements au-dessous de $20; vêtem., $28.77; literie, $16.05; cercueils, 2, $12; passages, $16.50; m.-d'œuvre, 1 j., 2 hommes et voit., $5.50, hommes, 14½ j. à $1.50, 128 h. à 15c., 242 h. à 12½c.; assistance médicale, $7.50; provisions, $71.90; bardeaux, 6 M à $2; tubes à vaccin, 100, $7.50; menus item, $10.05	258 97
	4,114 14

Epidémie de la petite vérole et autres maladies.

Anderson, J. W. & J., secours à la quarantaine, Burnt-Church	65 76
Babbitt, T. D. Lumber Co., bois pour cabanes à Ste-Marie	31 31
Belliveau, L. S., secours à la quarantaine, réserve Fort-Folly	29 50
Bourque, Dr F. J., désinfectants p. les réserves Big-Cove et Indian-Island: formaldehyde, 320 liv. à 19c.; potasse permanganate, 125 liv. à 19c.; tablettes de bichloride de mercure, 1 liv., $1.50	86 05
Bown, E. T., secours pendant l'épidémie à la réserve Eskasoni	33 42
Cameron, A. R. secours pend. l'épid. à la réserve Eskasoni: bœuf, 139 liv. à 10c.; morue, 1,035 liv., $79.80; pom. sèches, 640 liv. à 15c.; farine, 8 sacs à $3; 2,760 liv., $84.50; saind., 320 liv. à 16c.; mélasse, 180 gal. à 50c.; porc, 777½ liv. à 17c.; avoine roulée, 2,775 liv., $92.60; sucre, 330 liv., $19.40; thé, 69 liv., $20.05; tabac, 131 palettes, $11.72; menus item, $42.01.	707 36
A reporter	953 40

Epidémie de la petite vérole et autres maladies.	$ c.
Report	953 40
Cameron, J. A., secours à la quarantaine, réserve Big-Cove, farine, 205 sacs à $3; mélasse, 243½ gall. à 50c.; pétrole, 136 gall. à 25c.; thé, 256 liv. à 30c.; bœuf, 1,917½ liv. $158.55; porc, 1,818 liv., $231.20; savon, 4 boîtes à $5, 234 liv., $11.70; poisson, 219 liv., $12.14; fèves, 260 liv. à 5c.; lard, 165 liv., $28.70; menus item, $68.06	1,390 90
Cape-Breton-County, usage de la voiture à désinfecter à Eskasoni	50 00
Coté, P., Bersimis, assistance aux malades souffrant des fièvres, etc	35 04
Doxtator, Sophia, surveillante à Oneida Isolation Hospital, 57 jours à $1	57 00
Durick, T. J., reméd. et vaccin, pendant l'épid. de la variole, aux rés. Eel-Ground et Red-Bank.	27 60
Ferguson, F., assistance à la quarantaine, à la tribu Indian-Island: fèves, 105 liv. à 5c.; morue, 120 liv. à 5c.; farine, 10 sacs à $3; hareng, 20 douz. à 25c.; mélasse, 28 gall. à 50c.; porc, 274 liv. à 15c.; thé, 24 liv. à 30c.; bois, 12 cordes à $3; menus item, $38.06	182 61
Giroux, V., Québec, pointes pour vaccin, 300 à 12c	36 00
Haddit, E., Heatherton, assistance aux malades de fièvres scarlatines	21 12
Irving, J. H., Hillsboro, dép. pendant l'épidémie de la variole: usage d'un char comme lieu d'isolation, 32 j. à 50c.; équipem. de l'hôpital, $52.46; repas, 231 à 25c.; assistance, 27½ j. à $1.50.	167 46
Johnstone, C., charroyer des effets à Oneida Isolation Hospital, 11 voyages à $2	22 00
Johnstone et Bodkin, provisions pour Oneida Isolation Hospital; beurre, 51½ liv., $13.82; viande, 194¼ liv., $28.28; provisions diverses, $38.65; remèdes, etc., $34.60; ustensiles de cuisine, etc., $42.52; poêle, $11; couvertes, literie, etc., $106.12; sous-vêtements, 11 assortiments, $10.50; menus item, $68.32	353 81
Kirk, D. G., Afton, assistance aux malades de la petite vérole	28 95
Laing, W. J., assistance à la quarantaine des Onéidas de la Thames: beurre, 42 liv., $10.50; farine, 500 liv., $12; porc, 153 liv. à 15c.; bois, 17 voyages, $53; menus item, $113.32	211 77
Lenihan, D., assistance pendant l'épidémie de la petite vérole à la réserve Sainte-Marie	51 84
Lusby, A. B., Parrsboro, assistance pendant l'épidémie de la petite vérole	62 38
McDonald, D., assistance pendant l'épidémie de la petite vérole à la réserve Eel-River	27 24
Martin, P., assistance aux sauvages Micmac	40 00
Medical Hall, Sydney, désinfectants pour la petite vérole	28 15
Molley, P., assistance aux sauvages Micmacs	55 00
Montreal Vaccine Institute, 1,300 pointes de vaccin	98 75
Myers, Mme J., Afton: assistance aux malades de la petite vérole	35 00
Newville Lumber Co., assistance pendant l'épidémie de la petite vérole	40 95
Palmer, F. C. & Co., assistance pendant l'épidémie de la pet. vér. à la réserve Fort-Folly.	63 78
Poulin, J. D., assistance à la quarantaine, réserve Eel-Ground: vêtements, $11.65; farine 44½ sacs à 50c.; porc, 299 liv., $48.41; bois, 13 voyages à $1; menus item, $28.48	123 79
Parliament, W. C., assistance à la quarantaine, sauvages du Nipissingue	30 91
Purdy, E. B., Bear-River, assistance pendant l'épidémie de la diphtérie	51 00
Ross, J. C., Buctouche, assistance pendant l'épidémie de la petite vérole	21 91
Roy, M., Oka, bois de service, 3,500 pieds.t	75 00
Sullivan, D. and Sons, assistance à la quarantaine, à la réserve Red Bank	52 50
Thorne, Dr A. J., Butternut Ridge: vêtements pour les malades de la pet. vér., $49.90; provisions et équipement de campement, $41.39	91 29
Williams, Mme D. W.: assistance à Oneida Isolation Hospital, $11.49; couture, $10; voitures, $12.50	33 99
Dépenses pendant l'épidémie de la pet. vér. à St-George, Man.: H. Latulippe, gardien de la quarantaine, 23 j. à $5; autres gardiens, 17 j. à $2; Dr O. I. Grain, 2 visites à la quarantaine, $200; aides, $8.75; loyer de chaloupe pour aller à Fort-Alexander et retour, $140; M. Johnston, compensation pour la démolition de sa maison, $100; vêtements, etc., $117.65; provisions, $173.80; remèdes, $7.60; menus item, $5.95; total $902.75; les deux tiers payables seulement suivant convention	361 10
Soins médicaux: Dr A. Arsenault, $11.50; Dr J. Boileau, $115.10; Dr L. E. Bolster, $52.50; Dr J. C. L. Bussières, $776.50; Dr J. Constantin, $98.25; Dr S. N. Davis, $51.25; Dr W. W. Doherty, $159.60; Dr O. G. Donovan, $99; Dr A. G. Fergusen, $250; Dr P. E. Gélinas, $181.25; Dr A. S. Kendall, $194.50; Dr W. P. Kirby, $214.05; Dr R. H. McGrath, $310; Dr D. K. McIntyre, $440; Dr F. H. Mitchell, $948; Dr W. Ouimet $29; Dr A. O. Patton, $122.50; Dr L. E. Pinault, $100; Dr F. A. Rand, $195; Dr G. M. Ross, $462.05; Dr J. O. Stewart, $41.91; Dr W. H. White, $26	4,877 96
Gardiens, constables, etc.: 53 j. à $3; 290 j. à $2; 97 j. à $1.50; 15 j. à $1.25; 122 j. à $1; 150 heures à 16c	1,049 25
Paiements au-dessous de $20: matériaux de construction, $13.59; vêtements 16.55; constable, 2 j. à $5; transp. de la voit. à désinfecter, $10; craméd. etc., $36.20; main-d'œuvre, 3¼ j. $9; messag., 33 j., $10; provisions, $18.90; loc. de v. $30; bois, 4½ cor., $15.25; m. item, $5.46.	174 95
	10,984 40
Suppression de la vente de spiritueux.	
Allocation pour assister le fonds fiduciaire compte n° 310	4,000 00

Arpentage: Ontario, Québec et Provinces maritimes.	$ c.
Réserve de Caughnawaga, W. R. White, arpenteur: aides, $17; repas, $4.55; écuries de louage, $12.50; chaînes, 5, $15; fiches d'ajustement, 30	49 35
Réserve, de Fort-Frances, D. J. Gillon, A.T.O.: services, 18 j. à $10; gages de ses employés, 72 j. à $2.50; pension et provisions, $57.04; frais de transport, $15.90; divers, $4.20	437 14
Réserve de Garden-River, Lang & Ross, arpenteurs: services, 16 j. à $10; assistants, 17 à $3, 49½ j. à $2; pension, $34; frais d'écurie de louage, $13; pôteaux en fer, $18.25	375 25
Réserve, de Gibson, W. Galbraith, A.T.O., voir détail en 1910-11, page H—8	118 64
Lac des Bois et Shoal-Lake, J. W. Fitzgerald, A.T.O.: services, aux champs, 97 jours, au bureau, 98 j., à $8; assistant, H. J. Clarke, 95 j. à $3; dépenses de voyage, $64.65; chaîneur, 95 j. à $1.50, $62.40; salaires des employés, 334 j. à $2; cuisinier, 83 j. à $2.30; pension, etc., $51.50; frais de transport, $146.55; divers, transports, $39.50; équipement du camp, $70.67; provisions, $285.48; tentes, 3, $37.50; 10 avirons, $10; courroies, 6, $8.10; réparation d'instruments, $23.75; divers, $22.28	3,668 78
Osnaburgh, Fort-Hope et Martin-Falls, Jas. S. Dobie, A. T. F.: services, 96 j. en camp. 39 j. au bureau, à $10; assistant, Jas. Dobie, 96 j. à $4; salaires des employés, 34 j. à $2.25 810½ j. à $2; argent avancé à W. S. Stewart, bûcheron, et dont il n'a pas été tenu compte, $25; pension et logement, $111.75; prov. $685.58; frs de trans., $363; divers transports 23 interprète, $15; couv. de lit, 16 pr., $47.04; équip. de camp, $62.22; tentes, 4, $40.50; canots, 3, $156.65; loy. c. $11.50; divers, $12.90; total, $4,985.64; moins $701.44 payés en 1912-13	4,284 20
Rainy-River et Lac-des-Bois, A. Niven, arpenteur; voir le détail en 1910-11 (page H-8)	570 14
Réserve, St-François, Qué., J. H. Houde, arpenteur, services, 26 j. à $10; gages aux employés, 20 j. à $2, 72 j. à $1.50, pot. en fer, 14 à $1; piquets, 81, $10.83; dép. de voyage, $19	451 83
Réserve de Tobique, N.B., W.B. Hoyt, arpenteur: services, 28 j. à $7.50; gages aux employés, 45 j. à $2, 78 j. à $1.75; équip. de camp, $15; provisions, $54.24; frais de transport, $19.35	525 09
Dépenses générales, Dominion Express Co., colis	25
	10,480 67

Impressions et papeterie—Service extérieur.	
Fournis par le département des impressions et de la papeterie publiques.	
Imprimerie, reliure, lithographie, etc	518 39
Fournitures de bureaux aux inspecteurs	619 53
" " " agents, &c., Ontario, Québec et Provinces martimes	243 76
" " " agents, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, territoires du Nord-Ouest et Colombie-Britannique	1,909 19
Distribution de fournitures en général	186 52
Matériel scolaire fourni aux pensionnats	1,560 46
" " " écoles industrielles	1,551 14
" " " écoles publiques	1,907 09
" " " élèves qui ont fréquenté les écoles publiques	20 19
	8,516 27

Divers: gratfications payées d'après les statuts.	
Mme W. S. Grant, veuve de W. S. Grant, agent de l'agence d'Assiniboine, 2 mois de salaire	200 00
Mme T. P. Moffatt, veuve de T. P. Moffatt, commis, 2 mois de salaire	266 66
	466 66

Fonds fiduciaires des sauvages : Sommaire des balances.	$ c.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, telle qu'indiquée par le rapport de l'A. G., 1910-11, page H-92, et 1911-12, page H-95			6,592,988 99
Er. de bal., 1er avr. 1911, due à omission d'amende p. p. liq. f.			50 00
Intérêt augmenté durant l'année sur $1,089,844.37 à 6 p.c	65,390 66		
" " " 620,400.10 à 5 p.c	31,020 01		
" " " 4,882,794.52 à 3 p.c	146,483 83		
	242,894 50		
Subvention pour aider au fonds d'Administration	10,000 00		
Subvention pour aider à la suppression du commerce de liq.	4,000 00		
Subvention pour aider les écoles des Six-Nations	450 00		
Intérêt total et subvent. du gouvernement. (Page H-95)		257,344 50	
Perceptions durant l'année (Page H-95)		718,443 25	
Remboursement et transferts portés au crédit (Page H-95)		138,765 71	
Total des crédits		1,114,553 46	
Dépenses durant l'année (Page H-95)	491,967 62		
Remboursements et transferts portés au crédit (Page H-95)	185,197 90		
Total des débits		677,165 52	
Excédants des crédits sur les débits			437,387 94
Balance, 31 mars 1912 (Page H-95)			7,030,426.93

Fonds des dépôts des sauvages—Sommaire des comptes.

Total.	Balance, 31 mars 1912.	Rembour-sement et transferts.	Dépenses	N° du compte.	Nom du compte.	Page dans la partie H.	Balance, 1er avril, 1911.	Intérêt et subven-tions.	Perceptions.	Rembour-sements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
					Sauvages d'Ontario.						
144 17	138 67	....	5 50	211	Bande d'Assabaska	147	139 97	4 20	....	....	144 17
84,805 41	84,568 34	237 07	....	1	Sauvages de Batchewana, capital	96	82,434 73	....	2,370 68	....	84,805 41
5,553 90	3,444 92	....	2,108 98	....	" intérêt	96	2,770 18	2,556 15	227 57	....	5,553 90
2,470 45	2,470 45	....	....	105	Sauvages de Big-Island, capital	127	2,470 45	....	....	....	2,470 45
978 16	889 46	....	88 70	....	" intérêt	127	877 71	100 45	....	....	978 16
16,712 55	16,672 83	39 72	....	2	Chippewas de Beausoleil, capital	96	16,315 36	....	397 19	....	16,712 55
3,335 96	460 56	3 63	2,871 77	....	" intérêt	96	889 02	669 73	60 47	1,716 74	3,335 96
359,413 49	356,941 90	43 29	2,428 30	3	Chippewas de Nawash, capital	97	357,265 51	....	2,147 98	....	359 413 49
21,392 78	4,739 70	3 00	16,650 08	....	" intérêt	97	5,666 59	12,614 63	178 94	2,932 62	21,392 78
14,609 19	14,572 36	36 83	....	4	Chippewas de Rama, capital	97	14,240 92	....	368 27	....	14,609 19
2,919 18	768 86	3 36	2,146 96	....	" intérêt	97	401 96	655 14	56 08	1,806 00	2,919 18
147,471 89	145,060 46	185,79	2,225 64	5	Chippewas de Sarnia, capital	98	145,242 62	....	1,857 89	371 38	147,471 89
10,027 26	2,527 94	1 68	7,497 64	....	" intérêt	98	680 61	5,583 69	855 50	2,907 46	10,027 26
268,391 61	268,348 32	43 29	....	6	Chippewas de Saugeen, capital	99	264,819 23	....	3,572 38	....	268,391 61
19,598 11	5,545 02	3 00	14,050 09	....	" intérêt	99	6,805 96	9,938 00	210 80	2,643 35	19,598 11
7,296 13	7,281 06	15 07	....	7	Chippewas de Snake-Island, capital	99	7,145 48	....	150 65	....	7,296 13
2,101 17	669 62	15 24	1,416 31	....	" intérêt	99	667 25	335 33	253 95	844 64	2,101 17
24,523 92	22,843 92	....	1,680 00	8	Chippewas de la Thames, capital	100	24,473 92	....	....	50 00	24,523 92
9,155 06	1,497 49	10 43	7,647 14	....	" intérêt	100	963 58	1,153 13	4,637 15	2,401 20	9,155 06
15,126 43	15,126 43	....	....	9	Chippewas de Walpole-Island, capital	100	15,026 43	....	100 00	....	15,126 43
4,553 28	1,149 12	77 75	3,326 41	....	" intérêt	101	819 91	611 02	1,310 85	1,811 50	4,553 28
17,082 49	17,082 49	....	....	244	Sauvages de Cockburn-Island, capital	152	16,837 29	....	....	245 20	17,082 49
1,531 50	1,073 70	....	457 80	....	" intérêt	152	863 98	531 04	....	136 48	1,531 50
2,465 51	2,347 06	118 45	....	130	Bande de Coutchiching, capital	131	1,281 00	....	1,184 51	....	2,465 51
701 07	295 69	18 00	387 38	....	" intérêt	132	352 08	48 99	300 00	....	701 07
760,885 39	757,862 34	3,023 05	....	182	Bande de Dokis, capital	143	730,654 87	....	30,230 52	....	760,885 39
35,476 36	12,983 65	10 53	22,482 18	....	" intérêt	143	12,991 47	22,309 39	175 50	....	35,476 36
10,721 47	8,155 78	....	2,565 69	182	Compte pour la gér. des b. de charp. de Dokis	143	9,963 56	298 91	459 00	....	10,721 47
5,120 09	5,120 09	....	....	90	Sauvages d'Eagle-Lake, capital	125	5,120 09	....	....	....	5,120 09
2,005 86	1,954 91	....	50 95	....	" intérêt	125	1,798 31	207 55	....	....	2,005 86
2,737 17	2,733 57	3 60	....	77	Réserve de l'agence de Fort-Frances	123	2,599 19	77 98	60 00	....	2,737 17
106,474 92	105,332 69	137 83	1,004 40	10	Bande de Fort-William, capital	101	105,096 67	....	1,378 25	....	106,474 92
5,511 97	1,779 44	230 90	3,501 63	....	" intérêt	101	1,711 43	3,204 24	486 00	110 30	5,511 97
100,951 11	100,820 80	130 31	....	12	Sauvages de Garden-River, capital	102	99,648 02	....	1,303 09	....	100,951 11
4,581 70	1,434 89	30 27	3,116 54	....	" intérêt	102	967 92	3,018 48	504 50	90 80	4,581 70
2,409 95	2,368 40	41 55	....	123	Sauvages de Gibson, capital	130	1,994 50	....	415 45	....	2,409 95

547 41	207 52	4 39	335 50		“ intérêt	130	76 63	62 13	408 65		547 41
99 96	99 96			43	Sauvages de Golden-Lake, capital	116	99 96				99 96
77 06	6 06		71 00		“ intérêt	116	32 58	3 98	40 50		77 06
13,675 05	13,675 05			13	Sauvages de Henvey-Inlet, capital	102	13,675 05				13,675 05
376 61	22 69		353 92		“ intérêt	102 *	32 66	409 27			376 61
883 82	860 24	23 58		131	Bande Hungry-Hall, n° 1	132	629 15	18 87	235 80		883 82
257 75	237 90		19 85	240	“ n° 2	151	250 24	7 51			257 75
31,254 67	30,294 27		960 40	318	Iles dans la Baie-Georgienne	160	20,679 22	620 38	9,955 07		31,254 67
83 64	74 64		9 00	174	Bande d'Islington	142	81 20	2 44			83 64
211 78	187 78		24 00	273	Bande du lac Seul	157	205 61	6 17			211 78
102,708 41	102,435 55	272 86		14	Bande du lac Nipissingue, capital	102	99,979 81		2,728 60		102,708 41
3,838 17	984 31		2,853 86		“ intérêt	102	814 35	3,023 82			3,838 17
693 99	664 03	29 96		61	Bande de Little-Forks, capital	121	394 37		299 62		693 99
14 60	14 60				“ intérêt	121	2 69	11 91			14 60
366 65	356 65		10 00	221	Bande du Long-Sault, n° 30 B	148	355 97	10 68			366 65
2,314 61	2,314 61			16	Sauvages de Magnettawan, capital	103	2,314 61				2,314 61
732 48	705 19		27 29		“ intérêt	103	643 73	88 75			732 48
2,787 40	2,787 40			208	Réserve de Manitou, n° 1, capital	146	2,787 40				2,787 40
143 85	130 65		13 20		“ intérêt	146	58 47	85 38			143 85
40,160 96	40,014 13	146 83		15	Sauv. de l'Ile Manitoulin (non cédée), capital	103	38,692 64		1,468 32		40,160 96
4,029 58	3,420 18		609 40		“ intérêt	103	2,785 24	1,244 34			4,029 58
102,854 92	102,793 09	61 83		17	Mississaguas d'Alnwick, capital	104	102,236 67		618 25		102,854 92
13,014 59	5,046 47	0 84	7,967 28		“ intérêt	104	4,524 07	3,806 87	1,945 58	2,738 07	13,014 59
59,573 91	58,670 31	3 60	900 00	18	Mississaguas de Crédit, capital	104	58,821 59		36 00	716 32	59,573 91
12,323 81	3,735 30		8,588 51		“ intérêt	104	3,550 58	3,545 34	2,825 10	2,402 79	12,323 81
2,384 16	2,379 83	4 33		20	Mississaguas de Mud-Lake, capital	105	2,331 83		52 33		2,384 16
2,209 79	569 42		1,640 37		“ intérêt	105	375 73	81 23	100 00	1,652 83	2,209 79
6,805 56	6,801 70	3 86		19	Mississaguas de Rice-Lake, capital	105	6,762 56		43 00		6,805 56
1,447 85	296 10		1,151 75		“ Intérêt	105	274 97	211 12		961 76	1,447 85
3,339 38	3,338 88	0 50		21	Mississaguas de Scugog, capital	105	3,332 87		6 51		3,339 38
2,039 22	901 67	21 66	1,115 89		“ intérêt	106	1,070 23	132 09	445 00	391 90	2,039 22
101,139 15	83,087 20	5,756 90	12,295 05	22	Mohawks de la baie de Quinté, capital	106	92,548 52		8,354 91	235 72	101,139 15
14,519 72	2,713 97	476 02	11,329 73		“ intérêt	106	2,748 47	4,073 71	5,710 60	1,986 94	14,519 72
112,419 84	111,077 52		1,342 32	23	Moravians de la Thames, capital	107	112,419 84				112,419 84
6,511 40	785 51	2,000 00	3,725 89		“ intérêt	107	1,691 80	3,936 35		883 25	6,511 40
11,865 17	6,083 99	283 25	5,497 93	23A	“ argent emprunté	107	9,441 75	283 25		2,140 17	11,865 17
1,406 72	1,406 72			79	Institut Mount-Elgin	174	1,365 75	40 97			1,406 72
1,641 26	1,641 26			24	Munceys de la Thames, capital	107	1,618 16		23 10		1,641 26
903 69	73 52		830 17		“ intérêt	107	193 20	54 34	656 15		903 69
32,778 98	32,743 28	35 70		285	Sauvages de Nickickousemenecaming, capital	158	32,422 02		356 96		32,778 98
2,896 54	1,838 44		1,058 10		“ intérêt	158	1,867 84	1,028 70			2,896 54
3,380 15	3,380 15			245	Sauvages Obidgewong, capital	152	3,347 76			32 39	3,380 15
162 46	71 68		90 78		“ intérêt	152	46 45	101 83		14 18	162 46
111,818 18	111,818 18			26	Ojibbewas du lac Huron, capital	108	111,818 18				111,818 18
6,226 76	1,129 53		5,097 23		“ intérêt	108	458 46	3,368 30		2,400 00	6,226 76
93,181 82	93,181 82			27	Ojibbewas du lac Supérieur, capital	108	93,181 82				93,181 82
30,575 99	28,914 26		1,661 73		“ intérêt	109	24,861 68	3,541 31		2,173 00	30,575 99
3,021,916 13	2,841,036 14	13,589 75	167,290 24		A reporter		2,799,836 83	93,719 09	91,563 22	36,796 99	3,021,916 13

*Item de débit.

Fonds des dépôts des sauvages : Sommaire des

Total.	Balance, 31 mars 1912.	Rembour-sements et transfert.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page dans la partie H.	Balance, 1er avril 1911.	Intérêt et subven-tions.	Perceptions.	Rembour-sements et transfert.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
3,021,916 13	2,841,036 14	13,589 75	167,290 24		Report		2,799,836 83	93,719 09	91,563 22	36,796 99	3,021,916 13
					Sauvages d'Ontario—Fin.						
7,610 44	7,595 75	14 69		28	Ojibbewas à la rivière Mississagi. capital	109	7,463 54		146 90		7,610 44
350 29	109 98	3 00	237 31		" intérêt	109	31 17	224 84	94 28		350 29
4,487 59		4,487 59		25	Ojibbewas et Ottawas de Manitoulin, capital	108			4,487 59		4,487 59
2,026 50		1,846 50	180 00		" intérêt	108			2,026 50		2,026 50
10,493 61	10,047 16		446 45	25 A	Iles du lac Huron	108	3,679 79	110 39	6,703 43		10,493 61
62 77	62 77			29	Oneidas de la Thames, capital	109	62 77				62 77
476 18	312 18	6 00	158 00		" intérêt	109	205 14	8 04	263 00		476 18
429 73	429 73			85	Bande de Pagonakeshikis, capital	174	429 73				429 73
1,691 73	1,691 73				" intérêt	174	1,629 94	61 79			1,691 73
84,476 89	83,741 14	735 75		30	Bande de Parry-Island, capital	109	77,119 41		7,357 48		84,476 89
2,984 52	499 86		2,484 66		" intérêt	110	544 09	2,395 04		45 39	2,984 52
200 00	200 00			236	Bande du Pays-Plat	151			200 00		200 00
15,380 24	15,316 36	63 88		80	Bande de la Pointe Grondine, capital	123	14,741 45		638 79		15,380 24
882 97	451 15	5 76	426 06		" intérêt	123	334 69	452 28	96 00		882 97
1,951 76	1,951 76			31	Pottawatamies de Walpole-Island, capital	110	1,951 76				1,951 76
1,190 81	672 49	25 92	492 40		" intérêt	110	679 91	78 95	431 95		1,190 81
3,021 36	2,971 86	49 50		328	Réserve de Rainy-Lake n° 17 A, capital	161	2,526 36		495 00		3,021 36
81 39	79 39		2 00		" intérêt	161	5 44	75 95			81 39
2,423 10	2,423 10			102	Réserve 38A, traité 3, capital	127	2,423 10				2,423 10
1,135 02	1,080 87		54 15		" intérêt	127	1,031 39	103 63			1,135 02
124 26	124 26			337	Bande de Seine-River, réserves 23A et 23B, cap.	175	124 26				124 26
24 12	24 12				" intérêt	175	19 80	4 32			24 12
18,129 46	17,944 26	185 20		32	Bande de Serpent-River, capital	110	16,277 45		1,852 01		18,129 46
1,028 15	482 62	7 20	538 33		" intérêt	111	407 60	500 55	120 00		1,028 15
14,901 49	14,818 33	83 16		34	Bande de Shawanaga, capital	112	14,069 92		831 57		14,901 49
375 36	* 8 10		383 46		" intérêt	113	* 45 38	420 74			375 36
40,050 53	40,047 30	3 23		246	Bande de Sheguiandah, capital	153	39,513 96		32 30	504 27	40,050 53
2,134 51	968 83		1,165 68		" intérêt	153	707 04	1,206 63		220 84	2,134 51
58,519 04	54,122 16	80 52	4,316 36	247	Bande de Sheshegwaning, capital	153	56,846 39		805 21	867 44	58,519 04
2,865 80	1,233 02		1,632 78		" intérêt	153	784 34	1,728 92		352 54	2,865 80
7 83	7 83			222	Sauvages de Shoal-Lake, réserve 39	174	7 60	0 23			7 83
0 40			0 40	223	" 40	149	0 39	0 01			0 40
855,057 02	847,030 24	210 78	7,816 00	33	Sauvages de Six-Nations, capital	111	851,358 81		276 50	3,421 71	855,057 02
64,863 50	13,292 33	51,571 17			" intérêt	111	10,726 29	45,069 59	5,956 52	3,111 10	64,863 50

21,433 09	21,433 09			248	Bande des South-Bay, capital	154	21,095 36			337 73	21,433 09
957 25	266 46		690 79		" intérêt	154	171 35	638 00		147 90	957 25
7,312 55	7,304 00	8 55		35	Bande de Spanish-River, capital	135	7,227 05		85 50		7,312 55
559 81	27 71	7 20	524 90		" intérêt	135	216 50	223 31	120 00		559 81
241 29	241 29			220	Bande de Stangecoming, capital	148	241 29				241 29
59 52	1 02		58 50		" intérêt	148	50 76	8 76			59 52
31,789 12	31,789 12			249	Bande de Sucker-Creek, capital	154	31,294 10			495 02	31,789 12
1,814 76	975 93		838 83		" intérêt	154	633 69	964 28		216 79	1,814 76
5,152 80	5,152 80			250	Bande de Sucker-Lake, capital	154	5,092 66			60 14	5,152 80
366 72	208 25		158 47		" intérêt	154	182 14	158 24		26 34	366 72
32,536 63	32,423 18	113 45		36	Bande de Thessalon-River, capital	113	31,402 15		1,134 48		32,536 63
2,504 18	1,394 52		1,109 66		" intérêt	113	438 64	955 22	1,110 32		2,504 18
3,541 11	3,541 11			37	Bande de Tootomenais, capital	114	3,541 11				3,541 11
379 36	337 16		42 20		" intérêt	114	256 48	122 88			379 36
9,142 93	8,876 45	266 48		95	Bande de Wabigoon, capital	126	6,478 12		2,664 81		9,142 93
1,124 06	1,042 31	7 20	74 55		" intérêt	126	786 13	217 93	120 00		1,124 06
29,217 22	29,217 22			228	Indiens Wahnapitae, capital	150	29,217 22				29,217 22
1,363 19	506 75	1 20	855 24		" intérêt	150	453 08	890 11	20 00		1,363 19
102,077 94	102,022 72	55 22		251	Bande de West-Bay, capital	155	99,966 62		552 23	1,559 09	102,077 94
6,959 49	3,337 67		3,621 82		" intérêt	155	3,069 47	3,136 23		753 79	6,959 49
2,699 41	2,671 55	27 86		81	Band Whitefish-Bay, capital	123	2,420 86		278 55		2,699 41
2,072 73	2,011 23	1 50	60 00		" intérêt	123	1,917 58	130 15	25 00		2,072 73
56,675 42	56,668 82	6 60		82	Bande de Whitefish-Lake, capital	124	56,609 42		66 00		56,675 42
3,000 94	1,201 99	12 30	1,786 65		" intérêt	124	1,065 69	1,730 25	205 00		3,000 94
31,825 58	31,728 83	96 75		38	Bande de Whitefish-River, capital	114	30,858 05		967 53		31,825 58
3,095 10	2,316 20	2 82	776 08		" intérêt	114	1,720 74	977 36	397 00		3,095 10
2,479 01	2,465 16	13 85		207	Réserve de Wild-Lands	146	2,272 32	68 17	138 52		2,479 01
2,393 48	2,393 48			39	Wyandottes de Anderdon, capital	114	2,393 48				2,393 48
77 28	29 28		48 00		" intérêt	114	*46 90	124 18			77 28
					Sauvages de Québec.						
6,438 49	5,995 56	82 93	360 00	41	Abénaquis de Bécancour, capital	115	5,609 19		829 30		6,438 49
1,485 67	1,133 40		352 27		" intérêt	115	1,279 02	206 65			1,485 67
16,833 02	9,060 79	1,427 23	6,345 00	40	Abénaquis de St-Francis, capital	115	2,560 72		14,272 30		16,833 02
566 71	*58 42	17 17	607 96		" intérêt	115	142 77	90 29	333 65		566 71
180 08	180 08			70	Indiens Abitibi, capital	174	180 08				180 08
5 40	5 40				" intérêt	174		5 40			5 40
8,011 31	8,011 31			42	Amalicites de l'Ile-Verte et de Viger, capital	115	8,011 31				8,011 31
598 74	375 84		222 90		" intérêt	115	347 96	250 78			598 74
3,383 54	3,383 54			137	Bande de Betsiamits, capital	174	3,383 54				3,383 54
1,162 26	1,162 26				" intérêt	174	1,029 86	132 40			1,162 26
490 27	490 27			353	Indiens de Coucoucache, capital	175	490 27				490 27
14 71	14 71				" intérêt	175		14 71			14 71
14,734 64	14,713 27	21 37		44	Hurons de Lorette, capital	116	14,520 95		213 69		14,734 64
1,177 33	333 67		843 66		" intérêt	116	658 13	455 37	63 83		1,177 33
24,455 76	24,220 81	34 95	200 00	45	Iroquois de Caughnawaga, capital	116	24,106 27		349 49		24,455 76
10,766 11	*4,696 56	35 76	15,426 91		" intérêt	116	*4,355 79	623 71	14,477 44	20 75	10,766 11
4,674,510 51	4,376,671 85	75,209 99	222,628 67		A reporter		4,304,484 42	158,285 37	162,802 89	48,937 83	4,674,510 51

*Fonds fiduciaires des sauvages. Sommaire des comptes—*Suite.*

Fonds des dépôts des sauvages: Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 31 mars 1912.	Remboursements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page dans la partie H.	Balance, 1er avril 1911.	Intérêt et subventions.	Perceptions.	Remboursements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
54,674,510 51	4,376,671 85	75,209 99	222,628 67	....	Report	....	4,304,484 42	158,285 37	162,802 89	48,937 83	4,674,510 51
					Sauvages de Québec—Fin.						
54,221 29	54,220 89	40		46	Iroquois de St-Régis, capital	117	54,202 29		19 00		54,221 29
4,521 79	1,621 67	49 11	2,851 01		" intérêt	117	1,205 08	2,442 22	874 49		4,521 79
900 99	900 99			46a	Fonds imm. des iroquois de St-Régis, capital	174	900 99				900 99
525 03	525 03				" " " intérêt	174	483 50	41 53			525 03
5,444 53	5,399 39	45 14		47	Sauvages du Lac St-Jean, capital	117	4,993 13		451 40		5,444 53
2,741 15	1,533 96	06	1,207 13		" intérêt	117	1,424 62	192 53	1,124 00		2,741 15
5,498 65	5,493 78	4 87		48	Sauvages du Lac des Deux-Montagnes, capital	118	5,449 97		48 68		5,498 65
442 25	360 13	1 62	80 50		" " intérêt	118	234 35	180 90	27 00		442 25
552 05	515 73	36 32		92	Sauvages, de Restigouche, capital	125	188 90		363 15		552 05
111 39	76 64	1 80	32 95		" " intérêt	125	29 83	6 56	75 00		111 39
43,167 13	42,823 89	343 24		50	Bande de la Rivière-au-Désert, capital	50	39,734 76		3,432 37		43,167 13
2,842 19	1,111 26	7 38	1,723 55		" " intérêt	51	669 87	1,306 20	866 12		2,842 19
28,911 56	28,553 83	357 73		49	Bande de Témiscamingue, capital	118	25,071 22		3,577 34	263 00	28,911 56
912 91	*272 32	3 96	1,181 27		" intérêt	118	*223 68	745 43	391 16		912 91
					Sauvages du Nouveau-Brunswick.						
208 71	208 71			165	Sauvages de Bathurst, capital	139	208 71				208 71
270 89	269 39	1 50			" intérêt	139	232 65	13 24	25 00		270 89
13 68	13 68			179	Sauvages de Big-Cove	174	13 28	40			13 68
32 08	32 08			114	Réserve des Frères	174	31 15	39			32 08
137 20	137 20			239	Sauvages de Bouctouche, capital	174	137 20				137 20
166 64	166 64				" intérêt	174	157 79	8 85			166 64
322 08	316 15	5 93		116	Sauvages de Burnt-Church, capital	129	262 80		59 28		322 08
18 18	18 18				" " intérêt	129	10 00	8 18			18 18
101 89	101 89			175	Réserve d'Edmundston, capital	174	101 89				101 89
12 63	12 63				" intérêt	174	9 30	3 33			12 63
1,022 51	980 82	13 49	28 20	103	Sauvages de Eel-Ground	127	852 05	25 56	144 90		1,022 51
23 62	23 62			290	Sauvages de Fort-Folly	174	22 93	69			23 62
272 08	272 08			164	Réserve de Little-Southwest	174	264 16	7 92			272 08
1 62	1 62			67	Réserve d'Oromocto, capital	174	1 62				1 62
46	46				" intérêt	174	40	06			46
258 84	258 84			272	Réserve Pabineau, capital	174	258 84				258 84

15 77	15 77				" intérêt	174	7 77	8 00			15 77
5,371 49	5,359 25	12 24		115	Sauvages de Red-Bank, capital	129	5,249 14		122 35		5,371 49
1,011 69	932 10	1 50	78 09		" intérêt	129	805 06	181 63	25 00		1,011 69
62 24	62 24			300	Réserve de Ste-Croix	174	60 43	1 81			62 24
45 94	45 94			93	Sauvages de Ste-Marie, capital	174	45 94				45 94
1 38	1 38				" intérêt	174		1 38			1 38
21,922 02	21,810 76	111 26		68	Sauvages de Tobique	122	20 809 43		1,112 59		21,922 02
576 58	30 14	1 44	545 00		"	122	*69 61	622 19	24 00		576 58
529 50	522 00	7 50		64	Réserve de Woodstock, capital	122	454 50		75 00		529 50
42 15	42 15				" intérêt	122	27 68	14 47			42 15
					Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.						
75 42	75 42			98	Sauvages, du comté de Cumberland, capital	174	75 42				75 42
37 69	37 69				" intérêt	174	34 40	3 29			37 69
119 79	117 99	1 80		66	Réserve de Fairy-Lake	122	87 17	2 62	30 00		119 79
405 00	405 00			315	Réserve de Franklin-Manor ou Halfway-River Capital	175	405 00				405 00
89 48	89 48				Réserve, de Franklin-Manor ou Halfway-River intérêt	175	75 08	14 40			89 48
10 25	9 63	0 62		362	Réserve de Gold-River	166			10 25		10 25
148 88	148 88			89	Sauvages de Middle-River	174	144 54	4 34			148 88
34 03	34 03			298	Sauvages de North-Sydney	174	33 04	0 99			34 03
308 71	302 89	5 82		73	Réserve de Pomquet	123	205 54	6 17	97 00		308 71
1,652 23	1,646 23	6 00		101	Sauvages de Port-Medway	127	1,507 02	45 21	100 00		1,652 23
385 56	385 56			311	Sauvages de Ship-Harbour, capital	175	385 56				385 56
249 77	249 77				" " " intérêt	175	231 27	18 50			249 77
194 90	194 90			321	Sauvages de Sydney	175	189 22	5 68			194 90
345 03	345 03			117	Sauvages Wallabuck-Lake	174	334 98	10 05			345 03
					Sauvages du Manitoba.						
244 43	236 93	7 50		234	Bande de Beren's-River, capital	151	169 43		75 00		244 43
41 66	41 66				" " " intérêt	151	35 51	6 15			41 66
430 66	395 55	35 11		170	Bande de Black-River, capital	140	79 61		351 05		430 66
4 85	4 85				" " " intérêt	140	2 39	2 46			4 85
646 96	587 03	59 93		60	Bande de Broken-Head-River, capital	121	47 71		599 25		646 96
9 33	9 33				" " " intérêt	121	7 67	1 66			9 33
2,513 06	2,356 24	156 82		296	Bande de Crane-River, capital	159	944 87		1,568 19		2,513 06
29 22	29 22				" " " intérêt	159	85	28 37			29 22
28 50	28 50			91	Sauvages de Ebb-and-Flow-Lake, capital	174	28 50				28 50
3 41	3 41				" " " intérêt	174	2 48	0 93			3 41
498 00	448 20	49 80		259	Bande de Fairford	156			498 00		498 00
318 92	165 67	3 25	150 00	63	Bande de Fort-Alexander, capital	122	286 42		32 50		318 92
62 59	0 29	1 80	60 50		" " intérêt	122	23 30	9 29	30 00		62 59
260 00		260 00		109	Bande de Keeseekoowenin's, capital	128			260 00		260 00
26 00		26 00			" " intérêt	128			26 00		26 00
4,866,19 62	4,559,521 82	76,830 93	230,566 87		A reporter		4,474,141 34	164,259 49	179,317 96	49,200 83	4,866,919 62

* Item crédités.

Fonds des dépôts des sauvages : Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 31 mars 1912.	Remboursements et transferts.	Dépenses.	Numéro du compte.	Nom du compte.	Page dans la partie H.	Balance, 1er avril 1911.	Intérêt et subventions.	Perceptions.	Remboursements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
4,866,919 62	4,559,521 82	76,830 93	230,566 87		Report		4,474,141 34	164,259 49	179,317 96	49,200 83	4,866,919 62
					Sauvages du Manitoba—Fin.						
5,132 27	1,341 81	3,450 46	340 00	227	Réserve de Keys, capital	149	3,627 72		1,504 55		5,132 27
853 18	34 18		819 00		" intérêt	149	6 98	109 04	737 16		853 18
27 00	27 00			219	Sioux d'Oak-Lake, capital	174	27 00				27 00
13 48	13 48				" intérêt	174	12 30	1 18			13 48
40,027 57	38,821 71	1,205 86		62	Bande de Roseau-River, capital	121	27,968 94		12,058 63		40,027 57
8,546 94	5,625 33		2,921 61		" intérêt	121	2,865 03	925 02	4,497 24	259 65	8,546 94
1,928 52	1,928 52			178	Bande de Rolling-River, réserve 80A, traité 4—capital	143	1,928 52				1,928 52
98 30	98 30				intérêt	143	15 00	58 30	25 00		98 30
332 40	332 40			338	Bande de Sandy-Bay, capital	175	332 40				332 40
52 94	52 94				" intérêt	175	41 72	11 22			52 94
44,731 49	36,633 97	1,000 60	7,096 92	59	Bande de St-Pierre, capital	120	34,725 47		10,006 02		44,731 49
5,378 79	1,086 50		4,292 29		" intérêt	120	3,338 82	1,141 93	898 04		5,378 79
10,371 85	2,506 59	7,853 01	12 25	106	Bande de Swan-Lake, capital	128	2,707 21		7,664 64		10,371 85
5,544 03	4,724 43	2 25	817 35		" intérêt	128	1,679 74	131 61	3,387 68	345 00	5,544 03
477 50	429 75	47 75		185	Sioux de Turtle-Mountain, capital	144			477 50		477 50
310 00			310 00		" intérêt	144			310 00		310 00
557 35	557 35			325	Réserve de Valley-River, capital	175	557 35				557 35
16 72	16 72				" intérêt	175		16 72			16 72
32,400 19	32,243 83	156 36		132	Band de Way-way-see-Cappo, capital	132	30,836 55		1,563 64		32,400 19
3,471 28	1,486 69		1,984 59		" " intérêt	132	1,955 07	983 75	532 46		3,471 28
					Sauvages de Saskatchewan, Alberta et T. du N.-O.						
30,734 14	30,572 36	161 78		139	Bande d'Alexander, capital	134	29,116 37		1,617 77		30,734 14
2,651 28	1,648 84		1,002 44		" intérêt	134	724 28	895 22	887 58	144 20	2,651 28
25,426 31	25,364 30	62 01		145	Réserve de l'Assiniboine, capital	135	24,806 21		620 10		25,426 31
2,819 04	1,621 85		1,197 19		" intérêt	135	1,662 97	794 07	186 00	176 00	2,819 04
129,940 39	113,755 42	10,376 75	5,808 22	138	Sauvages Pieds-Noirs, capital	133	21,672 87		103,767 52	4,500 00	129,940 39
1,533 38	*15,560 51	22 47	17,071 42		" intérêt	133	486 14	664 77	382 47		1,533 38
613 08	613 08			173	Sauvages Gens-du-Sang, capital	141	613 08				613 08
16,377 38	2,610 85	300 00	13,466 53		" intérêt	141	866 86	44 40	5,000 00	10,466 12	16,377 38
2,425 95	2,425 95			173A	Fonds d'amortis. des sauvages Gens-du-Sang	142	1,056 55	31 70		1,337 70	2,425 95
21 65		21 65		283	Réserve de Chacastapasin, capital	157			21 65		21 65

10 20		10 20			" " intérêt	157			10 20		10 20
4 84	4 84			232	Bande de Chemawawin	174	4 70	14			4 84
40,877 39	37,167 85	1,558 04	2,151 50	142	Bande de Côté, n° 64, capital	134	25,296 97		15,580 42		40,877 39
8,516 99	2,287 39	25 20	6,204 40		" " intérêt	134	3,537 89	865 05	4,064 05	50 00	8,516 99
29,122 30	28,548 86	573 44		184	Band de Cowesses, n° 73, capital	144	23,387 94		5,734 36		29,122 30
3,874 27	342 27		3,532 00		" " " intérêt	144	187 44	707 26	2,979 57		3,874 27
49,090 51	48,731 54	358 97		293	Réserve Cumberland (de James Smith), capital	158	45,484 81		3,589 66	16 04	49,090 51
4,322 89	2,153 34		2,169 55		" " " " intérêt	158	1,444 55	1,407 88	1,462 06	8 40	4,322 89
19 78	17 80	1 98		375	Réserve Day-Star's	168			19 78		19 78
163,708 17	162,692 74	948 43	67 00	120	Bande d'Enoch, capital	129	154,223 90		9,484 27		163,708 17
18,425 29	12,373 22	0 90	6,051 17		" " intérêt	129	7,838 52	4,861 87	5,724 90		18,425 29
2,191 89	80 86	2,111 03		167	Bande d'Ermineskin, capital	140	1,785 70		406 19		2,191 89
1,113 62	138 62		975 00		" " intérêt	140	693 17	74 37	346 08		1,113 62
3,471 42	2,917 17	14 75	539 50	271	Bande de Fishing-Lake, capital	157	3,313 92		147 50	10 00	3,471 42
6,253 51	4,811 31		1,442 20		" " intérêt	157	*1 31	99 38	6,155 44		6,253 51
864 39	858 89	5 50		86	Bande de Gordon, capital	124	808 50		54 97	0 92	864 39
115 18	115 18				" " intérêt	124	87 81	26 89		0 48	115 18
304 07	304 07			135	Bande de John Smith, capital	133	303 84			0 23	304 07
43 51	23 21		20 30		" " intérêt	133	33 28	10 11		0 12	43 51
23,439 46	22,389 25	1,050 21		188	Bande de Kakawistakow, capital	144	12,937 32		10,502 14		23,439 46
12,395 74	6,823 59	1 20	5,570 95		" " intérêt	144	4,414 73	520 56	7,460 45		12,395 74
8,860 13	3,565 09	5,295 04		216	Bande de Keesekouse, capital	148	4,909 78		3,950 35		8,860 13
2,947 75	1,431 75		1,516 00		" " intérêt	148		147 29	2,800 46		2,947 75
4,106 09	4,074 51	31 58		268	Band de Kinistino, capital	156	3,789 20		315 75	1 14	4,106 09
328 92	235 74		93 18		" " intérêt	156	208 39	119 93		0 60	328 92
40 00	36 00	4 00		376	Réserve de Kinnasayos	168			40 00		40 00
19 73	19 73			189	Bande du Lac La Ronge,	174	19 16	0 57			19 73
2,686 73	2,506 04	180 69		146	Bande de Louis Bull, capital	135	879 85		1,806 88		2,686 73
1,513 60	373 60		1,140 00		" " intérêt	135	904 56	53 53	555 51		1,513 60
41,696 25	39,661 93	2,034 32		260	Bande de Michel, capital	156	21,353 10		20,343 15		41,696 25
8,284 11	7,869 10		415 01		" intérêt	156	2,741 40	722 84	4,804 87	15 00	8,284 11
6,388 83	*16 97	298 78	6,107 02	304	Bande de Mistawasis	159			6,288 83	100 00	6,388 83
7,143 26	7,143 26			226	Bande de Montreal-Lake, capital	149	7,143 26				7,143 26
1,029 89	808 08		221 81		" " intérêt	149	791 84	238 05			1,029 89
1,655 09	1,489 58	165 51		319	Bande de Moosomin, capital	160			1,655 09		1,655 09
2,558 22	1,015 42		1,542 80		" " intérêt	160	453 51	13 60	2,090 71	0 40	2,558 22
3,183 69	3,057 46	126 23		231	Bande de Muscowequan, capital	150	1,921 42		1,262 27		3,183 69
586 13	586 13				" " intérêt	150	402 53	69 72	113 88		586 13
11,470 73	5,489 08	5,981 65		214	Bande de Muscowpetung, capital	148	7,058 81		4,411 92		11,470 73
10,101 62	7,497 59		2,604 03		" " intérêt	148	5,036 11	362 85	4,702 66		10,101 62
209 24	194 05	9 79	5 40	225	Bande d'Ochapawasis,	149	44 75	1 34	163 15		209 24
0 46	0 46			120	Bande de One Arrow, capital	127				0 46	0 46
34 50	34 50				" " intérêt	127	33 26	1 00		0 24	34 50
445 39	264 41	0 66	180 32	230	Bande d'Onion-Lake	150	47 47	1 42	11 00	385 50	445 39
20,590 16	18,240 03	813 63	1,536 50	233	Bande de Pas-Mountain, capital	150	12,453 87		8,136 29		20,590 16
1,638 01	1,638 01				" intérêt	150	305 80	382 79	949 42		1,638 01
94,925 03	94,442 34	482 69		87	Bande de Pasquah, capital	125	90,098 18		4,826 85		94,925 03
5,840,343 00	5,384,974 38	123,576 30	331,792 32		A reporter		5,114,152 42	180,756 86	478,414 69	67,019 03	5,840,343 00

*Item de debit.

Fonds des dépôts des sauvages : Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 31 mars 1912.	Remboursements et ansferts	Dépenses.	Numéro du compte.	Nom du compte.	Page dans la partie H.	Balance, 1er avril 1911.	Intérêt et subvention.	Perceptions.	Remboursements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
5,840,343 00	5,384,974 38	123,576 30	331,792 32	....	Report	....	5,114,152 42	180,756 86	478,414 69	67,019 03	5,840,343 00
					Sauvages de la Saskatchewan, de l'Alberta et des territoires du Nord-Ouest—Suite.						
5,005 24	1 44		5,003 80	87	Bande de Pasquah, intérêt	125	1,041 27	2,734 18	1,229 79		5,005 24
21,291 43	665 67	1,207 61	19,418 15	210	Sauvages Piégânes, capital	146	9,947 50		10,724 04	619 89	21,291 43
15,341 04	10,223 47	343 76	4,773 81	....	" intérêt	147	5,890 90	475 15	8,663 80	311 19	15,341 04
20 93	20 93			294	Bande de Petaquakay, capital	174	20 93				20 93
1 63	1 63			....	" intérêt	174	0 97	0 66			1 63
41 35	37 21	4 14		183	Bande de Piapot	143			41 35		41 35
29 03	26 13	2 90		187	Bande de Poor-Man	144			29 03		29 03
705 60	705 60			361	Réserve 150 E., capital	166			705 60		705 60
72 55	72 55			....	" intérêt	166			72 55		72 55
6,741 01	6,369 93	371 08		199	Bande de Sakimay, capital	145	3,030 18		3,710 83		6,741 01
923 42	382 15	5 52	535 75	....	" intérêt	145	114 25	94 33	706 84	8 00	923 42
9,154 07	2,887 90	6,166 17	100 00	155	Bande de Sampson: capital	137	5,508 55		3,475 11	170 41	9,154 07
2,356 50	256 50		2,100 00	....	" intérêt	138	391 45	177 00	1,742 75	45 30	2,356 50
3,166 99	933 65	107 14	2,126 20	154	Sauvages Sarcee	137	897 33	26 92	2,242 74		3,166 99
57,540 45	56,452 37	64 17	1,023 91	202	Bande de Sharphead, capital	145	56,898 77		641 68		57,540 45
4,520 63	1,178 78		3,341 85	....	" intérêt	145	2,656 31	1,786 65	77 67		4,520 63
93 91	89 58	4 33		171	Sauvages de Stony, Morley, capital	141	50 61		43 30		93 91
2,026 30	199 39	90 06	1,736 85	....	" " intérêt	141	136 20	5 60	1,860 50	24 00	2,026 30
28,515 05	27,563 70	951 35		332	Reserves deStony nos 110 et 111, capital	161	19,001 56		9,513 49		28,515 05
4,861 17	2,064 97		2,796 20	....	" " intérêt	162	1,469 38	614 13	2,777 66		4,861 17
25,979 98	25,748 62		231 36	166	Bande de Sturgeon-Lake, capital	140	25,979 29			0 69	25,979 98
2,767 99	2,450 45	6 00	311 54	....	" intérêt	140	1,833 25	834 38	100 00	0 36	2,767 99
2,700 02	2,040 02	520 00	140 00	305	Bande de Thunderchild, capital	159			2,700 02		2,700 02
3,352 18	1,329 73		2,022 45	....	" intérêt	159	1,019 86	30 60	2,048 32	253 40	3,352 18
45,202 36	45,194 90	7 46		121	Bande de White-Bear, capital	130	45,127 74		74 62		45,202 36
964 47	* 527 02	577 60	913 89	....	" intérêt	130	* 459 56	1,340 05	33 98	50 00	964 47
80 00	72 00	8 00		194	Sauvages du Yukon	145			80 00		80 00
					Sauvages de la Colombie-Britannique.						
312 57	312 57			286	Sauvages dAdams-Lake, capital	174	312 57				312 57
104 46	104 46			....	" intérêt	174	92 31	12 15			104 46
90 90	90 90			357	Réserve, d'Aitchelitch C.-B., capital	165	90 90				90 90
42 90	3 90		39 00	....	" intérêt	165	39 00	3 90			42 90

20 86	20 86			356	Sauvages d'Alberni, capital	175	20 86				20 86
0 63	0 63				" intérêt	175		0 63			0 63
1,192 00			1,192 00	373	Réserve d'Andimaul	168			1,192 00		1,192 00
1,339 20	1,205 28	133 92		363	Sauvages d'Ashcroft, capital	166			1,339 20		1,339 20
60 00	56 40	3 60			" intérêt	166			60 00		60 00
937 20	919 20		18 00	200	Bande de Bella-Coola	145	909 90	27 30			937 20
2,749 18	2,415 33	333 85		147	Bande de Boothroyd, capital	135	172 98		2,576 20		2,749 18
641 42	641 42				" intérêt	135		5 19	560 00	76 23	641 42
1,388 97	669 07	719 90		161	Bande de Boston-Bar, capital	139	917 97		471 00		1,388 97
700 34	687 89		12 45		" intérêt	139		27 54		672 80	700 34
724 77	712 02	10 50	2 25	334	Bande de Burrard Inlet n° 3	162	533 76	16 01	175 00		724 77
1,206 16	1,206 16			256	Réserve de Campbell-River, capital	155	1,206 16				1,206 16
225 71	219 71	6 00			" intérêt	155	86 92	38 79	100 00		225 71
3,480 00	3,132 00	348 00		241	Bande de Capilano-Creek, capital	152			3,480 00		3,480 00
1,379 63	605 95	10 58	763 10		" intérêt	152	1,168 18	35 05	176 40		1,379 63
36 43	36 43			243	Bande de Chaicclisset	174	35 37	1 06			36 43
5,000 00	5,000 00			289	Sauvages de Cheam	158			5,000 00		5,000 00
5,179 98	5,179 98			97	Bande de Chehalis, capital	126	5,179 98				5,179 98
858 78	818 88		39 90		" intérêt	126	682 89	175 89			858 78
267 79	267 79			57	Bande de Chemainus, capital	120	267 79				267 79
274 69	271 08	3 00	0 61		" intérêt	120	210 35	14 34	50 00		274 69
2 14	2 14			58	Bande de Chillaheetsa, capital	174	2 14				2 14
2 71	2 71				" intérêt	174	2 57	0 14			2 71
493 57	444 21	49 36		374	Réserve de Chimdemash n° 2	168			493 57		493 57
315 00	315 00			177	Bande de Chuk-chu-Kualk, capital	174	315 00				315 00
104 55	104 55				" intérêt	174	92 33	12 22			104 55
765 25	731 07	34 18		354	Réserve de Cold-Water, capital	164	423 45		341 80		765 25
2,794 70	2,794 70				" intérêt	164		12 70	119 50	2,662 50	2,794 70
18 00	18 00			342	Sauvages de Comox, capital	163	18 00				18 00
458 59	438 54		20 05		" intérêt	163	444 71	13 88			458 59
358 60	322 74	35 86		152	Sauvages de Cook's-Ferry, capital	137			358 60		358 60
511 33	352 33		159 00		" intérêt	137	350 81	10 52	150 00		511 33
60 02	60 02			52	Sauvages de Cowichan, capital	119	60 02				60 02
605 16	598 56	6 60			" intérêt	119	585 79	19 37			605 16
112 50	112 50			330	Réserve de Deadman's-Creek, capital	161	112 50				112 50
1,513 13	1,468 13	30 00	15 00		" intérêt	161	980 34	32 79	500 00		1,513 13
248 37	225 78	22 59		343	Sauvages de Drew-Harbour, capital	163	22 50		225 87		248 37
55 63	55 63				" intérêt	163	4 81	0 82	50 00		55 63
231 36	231 36			322	Sauvages Esquimaux, capital	160	231 36				231 36
1,190 21	1,085 46	6 00	98 75		" intérêt	160	1,051 72	38 49	100 00		1,190 21
5,623 07	5,601 52	12 00	9 55	118	Réserve de False-Creek	129	5,265 12	157 95	200 00		5,623 07
90,290 00	65,996 00	7,499 00	16,795 00	360	Sauvages de Fort-George	165			74,990 00	15,300 00	90,290 00
25,000 00	25,000 00			360a	Compte de construction de Fort-George	166			25,000 00		25,000 00
1,536 73	1,406 73	130 00		141	Sauvages d'Halalt	134	207 07	6 21	1,323 45		1,536 73
15 40	15 40			347	Réserve de Homais	175	14 95	0 45			15 40
531 53	382 46	6 02	143 05	341	Sauvages de Homalco (Koomsack)	163	418 72	12 56	100 25		531 53
5,532 51	5,341 41	191 10		84	Bande de Hope, capital	124	3,621 51		1,911 00		5,532 51
857 96	852 11	5 85			" intérêt	124	727 49	130 47			857 96
6,251,240 89	5,709,953 60	143,611 50	397,675 79		A reporter		5,321,589 96	189,682 93	652,754 20	87,213 80	6,251,240 89

* Item de débit.

Fonds des dépôts des sauvages: Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 31 mars, 1912.	Rembour-sements et transferts.	Dépenses.	Numéro du compte.	Nom du compte.	Page dans la partie H.	Balance, 1er avril, 1911.	Intérêt et subven-tions.	Perceptions.	Rembour-sements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
6,251,240 89	5,709,953 60	143,611 50	397,675 79	....	Report	....	5,321,589 96	189,682 93	652,754 20	87,213 80	6,251,240 89
					Sauvages de la Colombie-Britannique—Suite.						
887 11	738 09	149 02		149	Bande de Kanaka, capital	136	177 01		710 10		887 11
83 32	83 32				" intérêt	136		5 31		78 01	83 32
283 20	254 88	28 32		367	Réserve de Ketsequecla n° 2	167			283 20		283 20
229 75	170 77	18 98	40 00	371	Réserve Khyex n° 8	167			229 75		229 75
2,893 84	1,351 44	1,542 40		350	Sauvages de Kitsamkaylun, capital	164	2,700 00		40 00	153 84	2,893 84
1,736 82	63 42	913 40	760 00		" intérêt	164	114 00	84 42		1,538 40	1,736 82
1,247 88	1,214 43	33 45		352	Réserve de Kitsequkla	164			334 48	913 40	1,247 88
66 20	66 20			355	Réserve de Kitselas, capital	165	66 20				66 20
1,846 72	1,621 72		225 00		" intérêt	165	1,791 00	55 72			1,846 72
1,340 55	1,340 55			351	Bande de Kitwangas, capital	174	1,340 55				1,340 55
380 12	380 12				" intérêt	174	330 00	50 12			380 12
211 54	211 54			83	Bande de Kyuquot	174	205 38	6 16			211 54
1,034 85	534 85	500 00		258	Sauvages de Laichkwilback, Cape-Mudge	156			1,034 85		1,034 85
304 41	304 41			292	Bande de Little-Lake, capital	174	304 41				304 41
75 46	75 46				" intérêt	174	64 40	11 06			75 46
620 68	620 68			111	Sauvages de Lower-Kootenay, capital	174	620 68				620 68
22 10	22 10				" intérêt	174	3 38	18 72			22 10
525 83	525 83			329	Res. de Lower-Similkameen, n° 3, 5, 7, 8, capital	175	525 83				525 83
97 46	97 46				" intérêt.	175	79 31	18 15			97 46
545 63	545 63			331	Réserve de Lower-Similkameen, 10, 10 B, capital	175	545 63				545 63
41 59	41 59				" intérêt.	175	24 49	17 10			41 59
173 56	173 56			266	Bande de Lyacksun, (Portier Pas, Gadins) capit.	174	173 56				173 56
19 07	19 07				" intérêt.	174	13 46	5 61			19 07
2,390 40	2,151 36	239 04		151	Band de Lytton, capital	137			2,390 40		2,390 40
313 49	313 49				" intérêt	137	0 09		313 40		313 49
676 94	676 94			274	Bande de Mameet, capital	157	676 94				676 94
397 71	352 61		45 10		" intérêt	157	366 41	31 30			397 71
124 86	52 66	3 00	69 20	242	Bande de Marktosis	152	72 68	2 18	50 00		124 86
1,039 25	890 32	98 93	50 00	368	Réserve Kohish, n° 9	167			1,039 25		1,039 25
342 60	308 34	34 26		364	Réserve Kuthlath, Yale Band	166			342 60		342 60
1,710 90	1,710 00	0 90		129	Bande de Matsqui-sah-hah-com, capital	131	1,701 90		9 00		1,710 90
128 96	126 04	0 72	2 20		" intérêt	131	6 70	51 26	71 00		128 96
59 00	59 00			370	Reserve Meanlaw, n° 4	167			59 00		59 00
75 46	2 21		73 25	284	Bande Miyuke	158	73 26	2 20			75 46

45,117 83	44,610 13	....	507 70	340	Sauvages de Metlakahtla, capital	162	45,117 83	....	....	....	45,117 83
4,755 97	3,827 82	....	928 15	....	" intérêt	162	3,177 61	1,448 86	....	129 50	4,755 97
751 07	627 12	6 90	117 05	176	Bande de Nanaïmo-River	142	617 54	18 53	115 00	....	751 07
485 55	485 55	....	....	344	Réserve de Namoose, capital	163	485 55	....	....	....	485 55
54 37	33 52	....	20 85	....	" intérêt	163	38 64	15 73	....	....	54 37
708 08	688 08	....	20 00	134	Bande de New-Westminster	133	687 46	20 62	....	....	708 08
402 76	380 26	....	22 50	126	Bande de Nicoamen	131	391 03	11 73	....	....	402 76
1,358 01	1,358 01	....	....	217	Bande de Niskainlith, capital	174	1,358 01	....	....	....	1,358 01
700 43	700 43	....	....	....	" intérêt	174	640 48	59 95	....	....	700 43
19 25	19 25	....	....	276	Bande de Niskeet	174	18 69	0 56	....	....	19 25
543 65	543 65	....	....	320	Bande de Nziskat	175	527 82	15 83	....	....	543 65
1,032 90	929 61	103 29	....	157	Bande de Ohamil, capital	138	....	....	1,032 90	....	1,032 90
9 57	* 0 43	....	10 00	....	" intérêt	138	9 27	0 30	....	....	9 57
182 80	175 39	7 41	....	172	Bande de Ohiat, capital	141	108 68	....	74 12	....	182 80
368 31	86 29	4 02	278 00	....	" intérêt	141	289 37	11 94	67 00	....	368 31
641 52	641 52	....	....	94	Bande Okanagan, capital	174	641 52	....	....	....	641 52
176 57	176 57	....	....	....	" intérêt	174	152 74	23 83	....	....	176 57
1,124 50	1,012 05	112 45	....	366	Sauv. d'Orégon-Jack-Creek, réserves 3, 4 et 5	167	....	....	1,124 50	....	1,124 50
4,181 82	4,181 82	....	....	324	Réserve de Patcheena, capital	161	4,181 82	....	....	....	4,181 82
130 33	* 2 82	....	133 15	....	" intérêt	161	4 73	125 60	....	....	130 33
2,600 00	2,340 00	260 00	....	349	Réserve de Penticton, capital	164	....	....	2,600 00	....	2,600 00
797 80	362 53	....	435 27	....	" intérêt	164	774 56	23 24	....	....	797 80
41 09	41 09	....	....	346	Sauvages de Poquiosen et de Skaman	175	39 89	1 20	....	....	41 09
1,857 45	1,671 70	185 75	....	162	Bande de Popkum	138	....	....	1,857 45	....	1,857 45
47 13	42 13	....	5 00	339	Sauvages de Port-Simpson	162	45 76	1 37	....	....	47 13
14 95	14 95	....	....	345	Sauvages de Quesnel, capital	175	14 95	....	....	....	14 95
1 38	1 38	....	....	....	" intérêt	175	0 91	0 47	....	....	1 38
57 88	57 88	....	....	88	Bande de Saanich	174	56 19	1 69	....	....	57 88
367 07	367 07	....	....	153	Bande de Salmon-Arm, capital	174	367 07	....	....	....	367 07
108 41	108 41	....	....	....	" intérêt	174	94 56	13 85	....	....	108 41
1,147 50	1,147 50	....	....	336	Bande Semiahmoo, capital	162	1,147 50	....	....	....	1,147 50
201 29	172 59	....	28 70	....	" intérêt	162	162 00	39 29	....	....	201 29
597 66	597 66	....	....	203	Bande de Seymour-Creek, capital	146	597 66	....	....	....	597 66
42 12	31 97	....	10 15	....	" intérêt	146	23 49	18 63	....	....	42 12
586 80	528 12	58 68	....	365	Réserve Siska-Flat nº 3	166	....	....	586 80	....	586 80
144 18	80 64	63 54	....	148	Bande de Siska-Flat, capital	136	144 18	....	....	....	144 18
67 87	36 32	....	31 55	....	" intérêt	136	....	4 33	....	63 54	67 87
31 92	15 67	....	16 25	158	Bande de Skawalook	138	30 99	0 93	....	....	31 92
163 89	105 30	58 59	....	150	Bande de Skuppa, capital	136	123 89	....	40 00	....	163 89
58 31	58 31	....	....	....	" intérêt	136	....	3 72	....	54 59	58 31
99 72	99 72	....	....	348	Bande de Skwulwailem (Squamish)	175	96 82	2 90	....	....	99 72
849 66	656 94	9 72	183 00	297	Bande de Sliammon	159	667 63	20 03	162 00	....	849 66
7 90	2 84	0 06	5 00	253	Bande de Somenos	155	1 85	0 05	6 00	....	7 90
10,824 46	10,824 46	....	....	51	Indiens de Songhees, capital	119	10,824 46	....	....	....	10,824 46
1,786 56	1,573 17	18 19	195 20	....	" intérêt	119	1,124 93	358 48	303 15	....	1,786 56
822 03	822 03	....	....	107	Indiens de Spellamcheen, capital	174	822 03	....	....	....	822 03
237 06	237 06	....	....	....	" intérêt	174	206 21	30 85	....	....	237 06
6,359,475 53	5,809,524 95	148,062 52	401,888 06	....	A reporter	....	5,409,383 55	192,316 75	667,630 15	90,145 08	6,359,475 53

*Item crédités.

Fonds des dépôts des sauvages : Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 31 mars 1912.	Rembour-sements et trans-ferts.	Dépen-ses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page dans la partie H.	Balance, 1er avril 1911.	Intérêt et subven-tions.	Perceptions.	Rembour-sements et trans-ferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
6,359,475 53	5,809,524 95	148,062 52	401,888 06	....	Report	....	5,409,383 55	192,316 75	667,630 15	90,145 08	6,359,475 53
					Sauvages de la Colombie-Britannique—Fin.						
34 40	30 96	3 44		160	Bande de Spuzzum, capital	139			34 40		34 40
197 40	126 00		71 40		" intérêt	139	191 65	5 75			197 40
3,529 86	3,527 52	2 34		54	Bande de Squamish, capital	120	3,506 46		23 40		3,529 86
3,742 89	650 39	24 90	3,067 60		" intérêt	120	3,128 83	199 06	415 00		3,742 89
1,388 20	1,249 38	138 82		163	Bande de Squawtits	139			1,388 20		1,388 20
503 10	503 10			358	Réserve de Squia-ala B.C., capital	165	503 10				503 10
229 33	21 33		208 00		" intérêt	165	208 00	21 33			229 33
387 80	384 80		3 00	186	Bande de Stryen	144	376 50	11 30			387 80
4,234 09	4,234 09			112	Bande de Sumas-Lake, capital	128	4,234 09				4,234 09
238 60	234 05		4 55		" intérêt	128	108 33	130 27			238 60
1,062 60	1,062 60			124	Bande de Texas-Lake, capital	174	1,062 60				1,062 60
338 53	338 53				" intérêt	174	297 72	40 81			338 53
533 02			533 02	359	Bande de Tsawwassen	165	517 50	15 52			533 02
18 00	18 00			314	Bande de Towinock, capital	175	18 00				18 00
3 98	3 98				" intérêt	175	3 34	0 64			3 98
238 19	238 19			133	Bande de Tsoo-a-die, capital	132	238 19				238 19
397 86	276 34	14 07	107 45		" intérêt	132	151 67	11 69	234 50		397 86
23 24	3 24		20 00	235	Bande de Ucluelet	151	22 56	0 68			23 24
1,467 81	1,189 34	278 47		159	Bande de Union-Bar, capital	138	595 41		872 40		1,467 81
576 09	563 69		12 40		" intérêt	138		17 86	367 00	191 23	576 09
1,091 04	1,091 04			204	Bande de Umpukpulquatum	174	1,059 26	31 78			1,091 04
853 92	853 92			333	Sauvages d'Upper Similkameen, capital	175	853 92				853 92
429 33	429 33				" intérêt	175	391 95	37 38			429 33
100 00	94 00	6 00		377	Réserve de West-Bank, Agence d'Okanagan	168			100 00		100 00
907 88	907 88			313	Bande de Whonnock, capital	160	907 88				907 88
145 83	15 23		130 60		" intérêt	160	32 37	28 21	85 25		145 83
196 50	176 85	19 65		369	Réserve n° 6 de Wellaclough	167			196 50		196 50
914 07	822 24	49 78	42 05	125	Sauvages de Yale	131	345 89	10 38	557 80		914 07
24 44	24 44			119	Sauvages de Yukquodt (Moachaht)	174	23 73	0 71			24 44
137 25	123 52	13 73		372	Réserve de Zimagood, capital	167			137 25		137 25
35 00	35 00				" intérêt	167			35 00		35 00

					Comptes individuels.						
1,050 54	1,020 54	....	30 00	96	Mario Tenesco Comondo..........	126	1,019 94	30 60	....	....	1,050 54
3,428 98	3,329 98	....	99 00	237	John Bull Makateneni..........	151	3,329 11	99 87	....	....	3,428 98
1,573 00	1,527 20	....	45 80	238	Mary Ann Makateneni..........	151	1,527 18	45 82	....	....	1,573 00
238 89	231 89	....	7 00	252	Jocko McDougall..........	155	231 93	6 96	....	....	238 89
1,557 32	1,512 12	....	45 20	224	Gabriel Tenesco..........	149	1,511 96	45 36	....	....	1,557 32
1,724 87	1,674 87	....	50 00	99	Peter Tenesco et C. T. Dubé..........	126	1,674 63	50 24	....	....	1,724 87
					Comptes généraux.						
651,420 11	620,400 10	31,020 01	....	11	Annuités à cinq pour cent..........	168	620,400 10	31,020 01	....	....	651,420 11
300,680 61	300,680 61	....	....	75	Fonds d'administ. des terres des sauv., capital.	169	300,680 61	....	....	....	300,680 61
136,145 75	96,783 23	537 33	38,825 19	....	" " intérêt.	169	63,415 93	23,772 56	527 86	48,429 40	136,145 75
100,670 28	61,164 84	4,541 00	34,964 44	201	Compte d'épargne des sauvages..........	172	61,239 87	1,837 20	37,593 21	....	100,670 28
107,846 30	107,846 30	....	....	74	Fonds des sauv. de la prov. de Québec, capital.	169	107,846 30	....	....	....	107,846 30
3,495 79	2,185 45	....	1,310 34	....	" " " intérêt.	169	....	3,495 79	....	....	3,495 79
14,166 23	3,315 87	485 84	10,364 52	310	Prévention contre le com. des spiritueux..........	173	† 1,998 93	4,059 97	8,107 33	....	14,166 23
138 00	....	....	138 00	76	Comptes en suspens..........	172	....	....	138 00	....	138 00
7,707,592 45	7,030,426 93	185,197 90	491,967 62			†	6,593,038 99	257,344 50	718,443 25	138,765 71	7,707 592 45

* Item crédités. † Y compris l'erreur de $50 dans la balance indiquée en 1910-11.

1.—Sauvages de Batchewana, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		82,434 73
Algoma Central & H. B. Ry., paiement pour droit de passage		129 28
Droits sur lim. à bois : Michigan Pulpwood Co., $892.25 ; Kelly & Meyers, $28.92		921 17
Employers Liability Corp., réclamation contre l'agent Nichols		507 25
Perceptions sur compte de la vente des terrains		812 98
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $2,370.68	237 07	
Balance, 31 mars 1912	84,568 34	
	84,805 41	84,805 41
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $2,770.18 ; intérêt, 3 p. 100 sur $85,20ƒ.91, $2,556.15		5,326 33
Intérêt sur paiements de terrain différés		227 57
Intérêt distribué, $1,143.70 ; dépenses pour élection, $40.25	1,183 95	
Chef, 9 m. au 31 déc., $75 ; service à l'hôpital, 17 j. à $1	92 00	
Soins à un aliéné, $78 ; vêtements à un sauvage, $16.75 ; bois, $4	98 75	
Fournitures aux indigents, $120.66 ; transport d'un sauvage au Sault, $2	122 66	
Ecole de Garden-River : rév. V. Renaud, prof., 12 m. au 31 déc., $300 ; inspection, $14 ; papeterie et fournitures, $19.38 ; gardien, $16.25	349 63	
Ecole de Goulais-Bay : papeterie, $8.70 ; pompe et puits, un homme et un aide, 7¾ j., $38.75 ; pompe et garnitures, $15.24 ; bois, 44½ cordes, $102.38 ; charr. du bois, $42, débitage de bois, $8.75 ; fournitures, $32.17 ; gardien, $10	261 99	
Balance, 31 mars 1912	3,444 92	
	5,553 90	5,553 90

2.—Chippewas de Beausoleil, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		16,315 36
C. Beck Mfg. Co., droits sur coupe de bois		183 16
Canada Iron Corporation : droits sur coup. de bois, $74.78 ; droits, sable, $139.25		214 03
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $397.19	39 72	
Balance, 31 mars 1912	16,672 83	
	16,712 55	16,712 55
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		889 02
Intérêt : 6 p. 100 sur $5,120.23 ; 3 p. 100 sur $12,084.15		669 73
Transfert d'intérêt du compte n° 11. Annuités de 5 p. 100		1,716 74
Loyer de terrains : C. Beck Mfg. Co., $10.40 ; Canada Iron Corportion, $50.07		60 47
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $60.47	3 63	
Intérêt réparti, $1,033.50 ; honoraires d'hôpital, $24.50	1,058 00	
Chef, $50 ; secrét., $50 ; conseillers, 4, $65 ; gard.-forest., $40 ; sacristains, $30	235 00	
Messager, $17.50 ; constable, $25 ; gardien de relais, 9 m., $9. ; gardien, $25	76 50	
Pensionn., $111 ; permis de pêche, $25 ; billet de pass. à une sauvagesse, $3.80	139 80	
Service médical : Dr. S. Biehn, $4 ; Dr. G. Bowman, $198 ; Dr P. A. McDonald, $134.50 ; Dr A. H. Spohn, $329.50 ; Dr. J. R. Stone, $6	672 00	
Cercueils, 2, $30 ; transp. de cercueil à Cedar-Point, $3.50 ; déb. p. ambul., $7	40 50	
Taureau, Angus sans cornes, $70 ; depenses p. le conduire d'Orillia	89 00	
Bâton et menottes	5 18	
Ecole de Christian-Island : Jas. Oliver, professeur, 12 m. $400 ; latrines en terre sèche, 2, $120 ; réparat. de fondations, $3 ; horloge, $5 ; fournitures, etc., $9.79 ; gardien, $18	555 79	
Balance, 31 mars 1912	460 56	
	3,335 96	3,335 96

3.—Chippewas de Nawash, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		357,265 51
Sommes perç. sur ven. de terr., $432.86; Keenan Bros., dû pour bois de ch. $819.22.		1,252 08
Paiement sur la vieille école, $10; percep. sur comp. de l'égl. cath, rom., $885.90.		895 90
Fonds d'administration, pourcent. des percept. sur terrains, 10 p. c. sur $432.86..	43 29	
Annonces de soum., bois de const. de Cape-Croker, $74.75; pr. aux sauvages, $375	449 75	
Ecole de Sydney-Bay : A. Beel, contrat, $1,475; construction de 2 bâtisses, $115; pupitres et bancs, $93	1,683 00	
Travaux de voirie	295 55	
Balance, 31 mars 1912	356,941 90	
	359,413 49	359,413 49
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		5,666 59
Intérêt: 6 p. c. sur $57,555.47; 3 p. c. sur $305,376.63		12,614 63
Intérêt transféré du compte n° 11, annuités à cinq pour cent		2,932 62
Sun Portland Cement Co., loyer, $50; perceptions ser vente de terrains, $98.94..		148 94
Mme W. B. McGregor, paiements sur maison		30 00
Fonds d'administration pourcentage des perceptions, 6 p. c. sur $50	3 00	
Intérêt réparti, $11,751.50; loyer réparti, $30	11,781 50	
Dr A. H. Hough, méd., 12 mois., $500; N. Currie, bailli de forêt, $507.50	1,007 50	
Chef, $100; secrétaire, $50; conseillers, 4, $120; gardien, $50; portiers, 3, $75; sacristain, 2, $60; messagers, $20; pensionnaires, $595	1,070 00	
Soins médicaux: Dr G. S. Burt, $203; Dr L. N. Davies, $19.50	222 50	
Soins aux malades, $61.10; fournit. pour conval., $56.85; enterrements, 5, $67.50	185 45	
Permis de pêche, $25; assurance sur bâtisse, $91.90	116 90	
A. D. Huether, plans, etc., *re* aqueduc, $121.40; gages d'un bouvier, $35	156 40	
Inspection de la construction de l'école de Sydney-Bay	17 50	
Trav. de voirie, $49.67; répart. à une batt., $18.59; prix pour pique-nique, $19.75.	88 01	
Bois pour salle, 24 cordes, $48; fournitures pour salle, $12.80	60 80	
Dépenses au collège, A. Johnson, $70.78; L. Keesig, $92.30	163 08	
Prêt à G. McGregor	50 00	
Ecole de Cape-Croker : Mary Moffat, institutrice, 12 m., $450; inspection, $16; fournitures, $34.42; matériel scolaire, $51.02; bois, 22 cordes, $44; réparations $96.95	692 39	
Ecole de Port-Elgin G. R. Jones, instituteur, 12 m., $362.50 ; inspection, $16; fournitures, $23.87; pompe, $21.50; construction d'un puits, $20; réparations, $30.60; bois, 12 cordes, $24	498 47	
Ecole de Sydney-Bay, Isabella McIver, institutrice, 12 m., $350; inspec.,$16.05; fournit. $5.89; clôt., $68.10; répar. au puits, $22.25; construct. d'une maison. An-dessus du puits, $20; maté. $35.29; bois, 11 cordes, $22	539 58	
Balance, 31 mars 1912	4,739 70	
	21,392 78	21,392 78

4.—Chippewas de Rama, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		14,240 92
C. Beck Mfg. Co., droits sur coupe de bois		169 83
Canada Iron Corp.: droits sur coupe de bois, $69.33; dû sur sable, $129.11		198 44
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. c. sur $368.27	36 83	
Balance, 31 mars 1912	14,572 36	
	14,609 19	14,609 19
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		401 96
Intérêt: 6 p. c. sur $7,195; 3 p. c. sur $7,447.88		655 14
Intérêt transféré du compte n° 11, annuités à cinq pour cent		1,806 00
Loyer de terrains: C. Beck Mfg. Co., $9.65; Canada Iron Corp., $46.43		56 08
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. c. sur $56.08	3 36	
Intérêt réparti, $595.85; Dr J. McLean, médecin, 12 m., $300	895 85	
Chef, $75; secrétaire, $20; conseillers, 3, $60; employé de relais $5; garde-forestiers, $20; organiste, $15; constable, $22.75; gardien, $20; portier, $25	262 75	
A reporter	1,161 96	2,919 18

4.—Chippewas de Rama, Ont—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt—Fin.	$ c.	$ c.
Report	1,161 96	2,919 18
Services médicaux : Dr A. P. Darragh, $5; Drs Gilchrist & Brown, $36.75 ; Dr E. P. Kelly, $9	50 75	
Soins aux malad., $55.20; soins à un aliéné, $125.32; fourn. pour conval., $134.25	314 77	
Frais funéraires, $29; assurance sur bâtisses, $21.23; clôture, $19.93	70 16	
C. E. Fitton, A.T.F., arpentage et préparation des plans de lot à Port-Carling	78 50	
Uniforme pour constable, $28; fournitures pour salle et réparations, $52.51	80 51	
Trottoir, jusqu'à la salle, $50.25; travaux de voirie, $29.25	79 50	
Ecole : Eva McBain, institutrice, 12 m., $225; inspection, $14.50; fournitures, $23.18; charbon, 4 t., $37; nettoyage et matériel, $14.49	314 17	
Balance, 31 mars, 1912	768 86	
	2,919 18	2,919 18

5.—Chippewas de Sarnia, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911		145,242 62
Reçu sur compte de terrains vendus, $778.80; T. W. Mitchell, dû sur bois de construction, $1,052.76		1,831 56
Imperial Oil Co., dû sur huile, $10.68; R.C. Palmer, dû sur troncs d'arbres, $15.65		26 33
Perçu sur compte des prêts		371 38
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. c. sur $1,857.89	185 79	
Prêts aux sauvages, $1,294.99; H. A. McLean, dépenses *re* arpentage pour égoûts, $930.65	2,225 64	
Balance, 31 mars 1912	145,060 46	
	147,471 89	147,471 89
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		680 61
Intérêt: 6 p. c. sur $40,199.67; 3 p. c. sur $105,723.56		5,583 69
Intérêt transféré du compte n° 11, annuités à cinq pour cent		2,600 00
Loyers perçus pour sauvages, $750; permis de chasse, $18; loyer de pâtur., $10		778 00
Perçu sur vente de terrains, $77.50; remboursements sur compte de prêts, $279.62		357 12
Remboursement sur batteuse en grange, $5; sur compte de drainage, $22.84		27 84
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. c. sur $28	1 68	
Intérêt réparti, $2,497.18; loyers répartis, $550.38	3,047 56	
W. Johnson, paiement pour cession de terrain, $10; services d'hôpital, $178.25	188 25	
Chef, $75; conseillers, 5, $112.50; secrétaire, $37.50; interprète, $37.50; messagers, 2, $31.50; constables, 2, $45; 5 commissaires pour chapelle, $67.50; bailli du bois de constr., $37.50; portier, $18; pensionnaires, $177	639 00	
Médecins: Dr W. A. Henderson, 12 m., $450; Dr C. A. Patterson, 12 m., $250	700 00	
Service médicaux : Dr A. J. Grant, $69.75; Dr W. Loggie, $87.50; Dr R. McDonald, $14; Dr F. B. Wilkinson, $10	181 25	
Drogues et médicaments, $7.90; fourn. aux invalides, $199.41; enterr., $262.35	469 66	
G. T. Ry., drain nettoyé, $191.80; dépenses d'un constable, $5.70	197 50	
D. S. McMillan, services légaux pour H. Williams, $5; assurance, $6.12	11 12	
Dépenses des délégués au grand conseil, $94.25; répar. aux pontons, $164.80	259 05	
Réparations à maison de Mme Manass, $59.67; répar. aux terr. et salle, $174.99	234 66	
Charrue, $13; pompe, $10.50; construction d'un puits, $35.65; poêle, $19	78 15	
Bois pour conseil, 11¾ cordes, $20.75; fourniture au conseil, $42.40	63 15	
Ecole de Kettle Point : Mme A. George, institutrice, 12 m., $350; inspection, $15.40; fournitures, $3.01; réparations et matériel scolaire, $113.08 ; 10 cordes de bois, $17.50; nettoyage, $5.50	504 49	
Ecole de St-Clair : Alice M. Matthews, institutrice, 12 m., $412.50; inspection, $12; fournitures, $25.46; buffet, $10; coupe de l'herbe, $14; nettoyage, $5; messagerie, $1.75	480 71	
Ecole de Stony-Point: institutrices, Mme R. McKinnon, $150, Agnes A. Weaver, $111.80; inspection, $15.40; fournitures, $13.80 ; pour clôture, $97.49 ; 6.05 t. de charbon, $48.40; nettoyage, $4.50; annonce pour institutr., $1.70	443 09	
Balance, 31 mars 1912	2,527 94	
	10,027 26	10,027 26

6.—Chippewas de Saugeen, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		264,819 23
Paiements sur terr. $432.88; remb. sur compte de l'ancienne m. d'école, $24		456 88
Dû sur b. de const.: Chippewa Lumber Co., $157.80; Gooderich Lumber Co., $2,525.89; Seamans & Son, $431.81		3,115 50
Fonds d'administation, pourcentage sur perc. pour terr., 10 p. 100 sur $432.88	43 29	
Balance, 31 mars, 1912	268,348 32	
	268,391 61	268,391 61
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		6,805 96
Intérêt: 6 p. 100 sur $59,641.50; 3 p. 100 sur $211,983.69		9,938 00
Intérêt transféré du compte n° 11, annuités à 5 p. 100		2,500 00
Sun Portland Cement Co., loyer de terrain, $50; paiements sur terrain, $50		100 00
Intérêt sur paiements différés pour terrains		98 95
Amendes pour manque d'envoyer les enfants à l'école		11 85
Remb.: sur compte de prêt, $51.60; sur compte de vaches $76.75; W. E. Jones, sur maison, $15		143 35
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $50	3 00	
Intérêt réparti, $8,577.90; Dr. H. A. Williams, médecin, 12 m., $375.01	8,952 91	
Chef. $150; interprète, $75; conseillers, 4, $120 ; sacristain, 4, $143; gardien, $45; portier, 3, $90; messager, $25, employé de relais, 3, $72; constable, $100; pensionaires, $310	1,130 00	
N. Currie, bailli de forêt, $507.50; W. Simon, asst., 26 d., $32.50	540 00	
Dr Williams, services médicaux, $8; fournitures aux invalides, $243.95	251 95	
Funérailles, $150; assurance, $20; travaux de voirie, $185.37	355 37	
Insp. des feux, $175.70; fournitures pour salle, $14.50; persiennes, $40.56	230 76	
Réparations, $5.50; badigeonnage, $25; clôtures pour entour. le terrain, $62.06	92 56	
Eglises: bois, $39; gravois, $16; peinture, $14.85; réparations, $19.95	89 80	
Dépenses des officiers de relais	3 85	
Ecole de French Bay: T. J. Wallace, inst., 12 m., $500; inspection, $16.50; fournitures, $24.06; pupitres, 38, $127.10; matériel, $24.55; poêle, $32; réparations et nettoyage, $25	749 21	
Ecole de Saugeen: Isabella Ruxton, inst., 12 m., $450; inspection, $16.50; fournitures, $23.72; matériaux et réparations, $44.90	535 12	
Fcole de Scotch-Settlement: Mme B. Robb, inst, 12 m., $500; inspection, $16.55; fourn., $85.05; pupitres, 21, $101.70; réparat. à la demure de l'inst., $17.85; mat. scolaire $59.45; rép. à l'école, $212.96; J. McKenzie, avance sur contrat, $125	1,118 56	
Balance, 31 mars, 1912	5,545 02	
	19,598 11	19,598 11

7.—Chippewas de Snake-Island, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		7,145 48
Canada Iron Corporation, dû sur bois de constr., $28.36; dû sur sable, $52.82		81 18
C. Beck Mfg. Co., dû sur bois de charpente		69 47
Fonds d'administration, pourcentage des perception, 10 p. 100 sur $150.65	15 07	
Balance, 31 mars, 1912	7,281 06	
	7,296 13	7,296 13
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		667 25
Intérêt : 6 p. 100, $3,365; 3 p. 100 sur $4,447.73		335 33
Intérêt transféré du compte 11, annuités à 5 p. 100		844 64
Loyer de terrain: C. Beck Mfg. Co., $3.95; Canada Iron Corporation, $19		22 95
Loyer de terrain pour pâturage		231 00
Fond d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $253.95	15 24	
Intérêt réparti, $780; voyage du chef, $6	786 00	
A reporter	801 24	2,101 17

7.—CHIPPEWAS DE L'ILE AUX SERPENTS—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt—Fin.	$ c.	$ c.
Report	801 24	2,101 17
Chef, $80; conseillers, 2, $24; gardien, $62; organiste, $25; officier de relais, $7.50; pensionnaires, $24	222 50	
Dr H. H. Pringle, médecin, 12 m., $150; secours, $58.42; inhumation, $21	229 42	
Soins médicaux: Dr Boynton, $5; Dr Gilchrist, $10.75	15 75	
Ecole: Geo. Cork, instituteur, $150; papeterie, $12.64	162 64	
Balance, 31 mars 1912	669 62	
	2,101 17	2,101 17

8.—CHIPPEWAS DE LA TAMISE, ONT.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		24,473 92
Remboursement de loyer, employé à l'achat de terrains		50 00
Répartition de l'argent provenant des terrains	105 00	
Jos. Ballantyne, entreprise pour construction de l'école de Back-Settlement	1,500 00	
M. McDougall, à compte sur un pont, à la réserve Caradoc	75 00	
Balance, 31 mars 1912	22,843 92	
	24,523 92	24,523 92
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		963 58
Intérêt: 6 p. 100 sur $13,000; 3 p. 100 sur $12,437.50		1,153 13
Intérêt transféré du compte 11, rentes annuelles de 5 p. 100		2,400 00
Loyers perçus pour la bande, $173.75; pour individus, $4,463.40		4,637 15
Chèque en souffrance, 1909-10, remboursé		1 20
Fonds d'administration: pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $173.75	10 43	
Intérêt réparti, $1,417.80; loyers répartis, $3,661.54	5,079 34	
Chef, $20; conseillers, 5, $96.67; secrétaire, $16.67; commissaires d'écoles, 2, $16; officier de relais, $10; messagers, 2, $74.98; concierge, $12, gardien, $14	260 32	
Dr R. Dewar, médecin, 12 m., $200; soins à l'hôpital, $21.25	221 25	
Soins médicaux: Dr T. L. Stringer, $2.50; Dr J. Wishart, $11	13 50	
Entretien d'aliénés, $143; secours, $143.57; inhumations $208	494 57	
Dépenses du constable, $14.15; assurance sur bâtisses, $65.10	79 25	
Services dans les comités, $7.50; don à la société d'Agriculture, $50	57 50	
Travaux de voirie $36.25, réparat. aux drains souterrains et aux ponts, $101.11	137 36	
Fournitures au conseil, $82.31; achat de terrain p. pass. de ch. de fer à niv., $25	107 31	
Ecole de Back-Settlement: L. W. Fisher, instituteur, 12 m., $200; inspection, $13.50; papeterie, $8.32; houille, 4 tonnes, $30; pupitre, $17.50; construction d'un hangar à bois, $87; fournitures et réparations, $61.53	417 85	
Ecole de Bear-Creek: Mlle M. McDougall, institutrice, 12 m., $200; inspection, $14.50; papeterie, $3.08; constr. d'un hangar à bois, $80; fourn. et rép., $38.87	336 45	
Ecole de River-Settlement: institutrices, Mme L. Fisher, $75; Mlle M. E. Vinning, $102.77; inspection, $13.50; pupitre et chaise, $12.50; pupitres doubles, 22, $105.80; construction d'un hangar à bois, $80; fournitures et répar., $45.92; annonces pour institutrice, $6.95	442 44	
Balance, 31 mars 1912	1,497 49	
	9,155 06	9,155 06

9.—CHIPPEWAS DE L'ILE WALPOLE, ONT.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		15,026 43
Paiement sur la maison d'école, n° 3		100 00
Balance, 31 mars 1912	15,126 43	
	15,126 43	15,126 43

9—Chippewas de l'Ile Walpole, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		819 91
Intérêt: 6 p. 100 sur $4,521.20; 3 p. 100 sur $11,325.14		611 02
Intérêt transféré du compte 11, annuités à cinq p. 100		1,800 00
Club de chasse et de pêche de l'Ile Sainte-Anne, loyer, 12 m		562 50
Club de chasse et de pêche Saint-Clair-Flats, loyer, 12 m		600 00
Reçu sur compte de foin, $133.35; loyer de terrain, $15		148 35
Remboursement sur compte d'emprunt, $10.50; chèque en souffrance, $1		11 50
Fonds d'administration, pourcentage des percetions, 6 p. 100 sur $1,295.85	77 75	
Intérêt distribué, $1,373.09; loyer distribué, $30	1,403 09	
Baillis forestiers: L. Dodge, $29.25; J. Williams, $39.38	68 63	
Chef, $30, conseillers, 6, $120; secrétaire, $50; messager, $10; sacristains, 2, $20; agent-voyer, $20; pensionnaires, $114	364 00	
Dr W. W. Hay, médecin, 12 m., $375; D. Chéné, constable, $72	447 00	
Soins médicaux: Dr G. Mitchell, $25; Dr C. E. Rouland, $30; Dr T. L. Stringer, $2.50; Dr H. A. Taylor, $10	67 50	
Soins à S. Johnson, $96; soins à un aliéné, $105.21; funérailles, $272.75	473 96	
Réparations aux ponceaux, $37.25; réparations au traversier, $175.90	213 15	
Assurance, $5.40, loyer de salle, $5	10 40	
Ecole: institutrices, Mlle M. McDougall, $115.74, Mlle E. Bissell, $67.59; inspection, $15.92; papeterie, $31.49; gardien, $30; bois, 10 cordes, $15; annonces pour institutrice, $2.94	278 68	
Balance, 31 mars 1912	1,149 12	
	4,553 28	4,553 28

10.—Bande de Fort-William, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911		105,096 67
Percept. sur comp. de ven. de terr., $556.35; dr. sur pier. et c de bois, $298.25		854 60
Perçu sur compte du déficit de l'ex-agent McDougall		523 65
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $1,378.25	137 83	
Paiements sur compte de cession d'un terrain	1,004 40	
Balance, 31 mars 1912	105,332 69	
	106,474 92	106,474 92
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,711.43; intérêt, 3 p. 100 sur $106,808.10, $3,204.24		4,915 67
Intérêt sur paiements différés pour terrain, $481; permis d'exploit. des mines, $5		486 00
Remboursement d'assurance		110 30
Transféré au compte capital, compte du déficit McDougall	230 90	
Intérêt distribué, $1,793.80	1,793 80	
Constables, P. Bannon, $360; J. Loutit, $80; J. O'Connor, $40	480 00	
Chef, $20; conseillers, 2, $20; soins d'hôpital, $112	152 00	
Dr J. McGrady, services médicaux, $192; indigent, $435.55; funérailles, $157	784 55	
Travaux de voirie, $12; trottoir, $36.40; réparations au pont, $4	52 40	
Poêle, $11.15; menottes, $4.05	15 20	
Ecole de Mission-Bay: inspection, $7.75, bois, 10 cordes, $50; nett. et fournitures $9; réparations à la résidence de l'institutrice, $86.45	153 20	
Ecole de Mountain-Village: bois, 10 cordes, $50; nett. et fournitures, $12.98	62 98	
Pensionnat de Saint-Joseph: inspection	7 50	
Balance, 31 mars 1912	1,779 44	
	5,511 97	5,511 97

12.—BANDE DE GARDEN-RIVER, ONT.	DT.	AV.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911	....	99,648 02
Droits sur coupe de bois, Bruce Mines Saw Mill Co., $1,049.18; Murphy, Fisher et Sher-wood, $62.71	....	1,111 89
B. R. McMullen, 2,390 verges de gravois	....	191 20
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $1,303.09	130 31	
Balance, 31 mars 1912	100,820 80	
	100,951 11	100,951 11
Intéret.		
Balance, 1er avril 1911, $967.92; intéret, 3 p.c. sur $100,615.94, $3,018.48	....	3,986 40
Loyer de terrains; Murphy, Fisher & Sherwood, $85.50, banque Union, $219	....	304 50
Loyer, $200; remboursements sur compte de prêts, $90.80	....	290 80
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $504.50	30 27	
Intérêt réparti, $1,168.85; Dr A. S. McCuaig, médecin, 12 m., $500	1,668 85	
Chef, $100; constable en chef, $300; constable, $50, interprète, $50	500 00	
Secours aux indigents, $202; enterrements, $18; assurance sur bâtisses, $50.50	270 50	
Permis de pêche, $25; répar. au pont, $51.27	76 27	
Ecole: L. F. Hardyman, instituteur, 12 m., $500; inspection, papeterie, $21.31; fournitures, $36.81; nettoyage, $9; réparations des terrains, $21	600 92	
Balance, 31 mars 1912	1,434 89	
	4,581 70	4,581 70

13—BANDE DE HENVEY-INLET, ONT.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	13,675 05
Balance, 31 mars 1912	13,675 05	
	13,675 05	13,675 05
Intéret.		
Balance du débit, 1er avril 1911, $32.66; intérêt, 3 p.c. sur $13,642.39, $409.27	32 66	409 27
Chef, $30.04; secrétaire, $16; conseiller, $17.32; gardien, $20; constable, $12	95 36	
Service médical, Dr S. B. Beihen, $58.25; Dr S. M. Davis, 75c.; Dr J. A. Oille, $59.60; Dr J. R. Stone, 75c	119 35	
Secours aux indigents, $5; 8 brls de chaux, $13.36	18 36	
Ecole: J. Partridge, instituteur, $100; 16 cordes, $20; serrure, 85c	120 85	
Balance, 31 mars 1912	22 69	
	409 27	409 27

14—SAUVAGES DU LAC NIPISSINGUE, ONT.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	99,979 81
Droits sur coupe de bois: Imperial Paper Co., $390.86; J. R. Booth, $100.55	....	491 41
Doits sur poteaux de télégraphe	....	51 84
Paiements pour droit de passag: C. N. Ry., $2,000; T. & N.C. Ry, $185.35	....	2,185 35
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $2,728.60	272 86	
Balance, 31 mars 1912	102,435 55	
	102,708 41	102,708 41
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $814.35; intérêt, 3 p.c. sur $100,794.16, $3023.82	....	3,838 17
Intérêt réparti: $1,290.80; secours aux indigents, $60.28; enterrements, $56.20	1,407 28	
Chef, $50; sous-chef, $20; concierges, 2, $30; dépenses d'hôpital, , $67.90	167 90	
A reporter	1,575 18	3,838 17

14—Sauvages du Lac Nipissing, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt—Fin.	$ c.	$ c.
Reporté	1,575 18	38,381 17
Service Médicaux: Dr L. E. Bolster, $15; Dr G. L. Cockburn, $23; Dr A. McMurchy, $18; Dr G. H. Smith, $220	276 00	
Ecole de Garden-Village : Mlle J. McDermott, institu., 12 m., $350; inspection, $9; fourniture, $31.43; réparations, $135	525 43	
Ecole de Nipissing: Mlle M. Keely, $200; Mlle K. Tackrey, $135.18 ; inspection, $14.85; pupitres, 15, $70.65 ; charroyage et instal. des pupitres, $10 ; 20c., bois, $37.50; fournitures, $9.07	477 25	
Balance, 31 mars 1912	984 31	
	3,838 17	3,838 17

15—Sauvages de l'Ile Manitoulin, (Non-cédée), Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	38,692 64
Droits de coupe de bois : W. J. Pulling & Co., $1,326.70 ; Dominion Fish Co., $100; rév. C. Bélanger, $41.62	....	1,468 32
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $1,468.32	146 83	
Balance, 31, mars 1912	40,014 13	
	40,160 96	40,160 96
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $2,785.24; intérêt, 3 p.c. sur $41,477.88, $1,244.34	....	4,029 58
Dr R. W. Shaw, médecin, 12 m., $584.40; secrétaire, $25	609 40	
Balance, 31 mars 1912	3,420 18	
	4,029 58	4,029 58

16—Sauvages de Maganettawan, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	2,314 61
Balance, 31 mars 1912	2,314 61	
	2,314 61	2,314 61
Intérêt.		
Balance, 1 avril 1911, $643.73; intérêt, 3 p.c. sur $2,958.34, $88.75	....	732 48
Dr R. W. Shaw, médecin, $23.04; Dr L. N. Davies, soins professionnels, etc., $4.25	27 29	
Balance, 31 mars 1912	705 19	
	732 48	732 48

17—Mississaguas d'Alnwick, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		102,236 67
Perçu sur compte de ventes de terrains		618 25
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $618.25	61 83	
Balance, 31 mars 1912	102,793 09	
	102,854 92	102,854 92
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		4,524 07
Intérêt: 6 p.c. sur $20,135.04; 3 p.c. sur $86,625.70		3,806 87
Intérêt transféré du compte 11, annuités de cinq pour cent		2,570 00
Loyers perçus: pour la bande, $14; pour individus, $1,744.39		1,758 39
Intérêt sur payements différés pour îles		187 19
Remboursements: sur compte de prêt, $89.94; balance de l'avance sur pont, 13c.; bal. de l'avance pour améliorations, $35; assist. à P. Crowe et F. Bean, $43		168 07
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $14	84	
Intérêt réparti, $5,091.38; loyer réparti, $1,397.59	6,488 97	
Prêt à P. Crowe pour améliorations, $60; Dr F. A. Aylsworth, médecin, $300	360 00	
Chef, $30; conseillers, 2, $32; secrétaire, $24; sacristain, $70; organiste, $25; pensionnires, $74	255 00	
Dr H. McWilliams, services professionnels, $13; dons aux nécessiteux, $9.95; enterrements, $64	86 95	
M. Marsden, contrat pour hangar à bois, $155, moins une retenue de $25	130 00	
Pompe, $26; échelle, $2; travaux de voirie, $82.47; réhaussem. de maison, $25	135 47	
Installation de lum. dans la salle et dans l'église, $50; menottes et baton, $4.85	54 85	
Ecole: F. J. Botlin, instituteur, 12 m., $425; inspection, $12; fournitures, $12.74; nettoyage, $5; express, $1.30	456 04	
Balance, 31 mars 1912	5,046 47	
	13,014 59	13,014 59

18—Mississaguas de Crédit, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		58,821 59
Perceptions sur compte de ventes de terrains		36 00
Remboursements: sur compte de prêts, $539.82; loyers, $102.50		642 32
Loyers, etc., appliqués sur achats de terrains		74 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $36.	3 60	
Prêts aux sauvages	900 00	
Balance, 31 mars 1912	58,670 31	
	59,573 91	59,573 91
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		3,550 58
Intérêt: 6 p.c. sur $55,806.04; 3 p.c. sur $6,566.13		3,545 34
Intérêt transféré du compte 11, annuités de cinq pour cent		2,090 00
Loyers perçus, $2,821.50; intérêt sur paiements différés pour terrains, $3.60		2,825 10
Remboursement d'intérêt sur prêts		312 79
Intérêt réparti, $4,070.50; loyers répartis, $2,189	6,259 50	
W. C. Vanloon, avance pour améliorations	56 50	
Rév. G. T. Shields, missionnaire, $75; Dr R. McDonald, médecin, $350	425 00	
Chef, $50; conseillers, 4, $65; gardiens, 2, $45; portier, $40; pensionnaires, $81.25.	281 25	
Services médicaux: Dr C. A. Page, $15.75; Dr L. Playfair, $49.75	65 50	
Service d'hôpital, $112; soins aux malades, $66; enterrements, $123	301 00	
Secours, $140.02; assurance sur bâtisses, $87.83	227 85	
Gratif. à A. A. King, $52; menottes, $4.05; fournitures pour salle, $13.25	69 30	
Services d'un commis, $2.50; construction de clôture, $25; réparations à drains souterrains, $72.15	99 65	
Ponts réparés, $185.19; honoraires pour instruction de Jesse Tobicoe, $50	235 19	
Pompe et puits pour Mme Secord, $52.92; clôture pour W. Montour, $50.80.	103 72	
Cheminée pour Mme Sawyer	8 75	
Ecole: C. A. Veigel, instituteur, 12 m., $425; fournitures, $6.70; bois, 7c., $15.25; prix pour pique-nique, $8.35	455 30	
Balance, 31 mars 1912	3,735 30	
	12,323 81	12,323 81

19—Mississaguas de Rice-Lake Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		6,762 56
Paiements sur îles, $14.74; vente de gravois, $23.84		38 58
Paiement sur île 32a, à être remboursé		4 42
Fonds d'administation, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $38.58	3 86	
Balance, 31 mars 1912	6,801 70	
	6,805 56	6,805 56
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $274.97; intérêt, 3 p.c. sur $7,037.53, $211.12		486 09
Intérêt transféré du compte 11, annuités de cinq pour cent		961 76
Intérêt réparti, $598.77; Dr V. H. McWilliams, médecin, $185	783 77	
Chef, $25; sec., $12; sacristain, $40; organiste, $20; constable, $8; pension. $20	125 00	
Enterrements, $20; clôtures, $17.25; réparations à l'église, $49.73	86 98	
Ecole : Mlle A. Doris, institutrice, $150; inspection, $6	156 00	
Balance, 31 mars 1912	296 10	
	1,447 85	1,447 85

20—Mississaguas de Mud-Lake, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		2,331 83
Paiements sur îles, $30.25; remboursements sur compte de prêts, $13		43 25
Paiement sur île 32a, à être remboursé		9 08
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $43.25	4 33	
Balance, 31 mars 1912	2,379 83	
	2,384 16	2,384 16
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $375.73; intérêt 3 p.c. sur $2,707.56, $81.23		456 96
Intérêt transféré du compte 11, annuités de cinq pour cent		1,606 35
Loyer de maison de la mission à l'instituteur, pour en faire sa demeure, $100; remboursement sur compte de prêt, 60c		100 60
Remboursements : compte de voirie, $29.50; assurance sur l'église, $16.38		45 88
Intérêt réparti, $736.04; assurance, $76.40; 7 cercueils, $53	865 44	
Missionnaires: rév. H. H. Mutton, $12.50; R. W. C. Parsons, $37.50	50 00	
Chef, $30; sacristain, $30; secrétaire, $25; organiste, $20; gardien, $20; intendant des bois, $10; constable, $25; 2 pensionnaires, $26	186 00	
Service médical : Dr F. W. Blakeman, $37.50; Dr M. R. Graham, $138; Dr J. McLean, $30	205 50	
Ecole: J. H. Prosset, instituteur, 12 m., $300; fournitures, $13.43; gardien, $20	333 43	
Balance, 31 mars 1912	569 42	
	2,209 79	2,209 79

21.—Mississaguas de Scugog, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		3,332 87
Paiement sur île $5.01; paiement sur île 32A, à être remboursé, $1.50		6 51
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $5.01	0 50	
Balance, 31 mars 1912	3,338 88	
	3,339 38	3,339 38

21.—Mississaguas de Scugog, Ont.—*Fin.*

	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $1,070.23; intérêt, 3 p.c. sur $4,403.10, $132.09		1,202 32
Intérêt transféré du compte 11, rentes annuelles de 5 pour 100		391 90
Loyers perçus: pour la bande, $361; rour individus, $84		445 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $361	21 66	
Intérêt réparti, $849.63; loyer réparti, $84	933 63	
Chef, $19; secrétaire, $6; Dr J. D. Berry, médecin, $83.11	108 11	
Réparations à la grange de J. Johnson	25 00	
Ecole: gratification de 50c. par mois sur la moyenne de l'assiduité des enfants	49 15	
Balance, 31 mars 1912	901 67	
	2,039 22	2,039 22

22.—Mohawks de la Baie de Quinté, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		92,548 52
C. N. Ry., droit de circulation, $8,168.82; paiements sur terrains, $41.09		8,209 91
Loyers perçus, $145; remboursements sur compte de foin et de clôtures, $235.72		380 72
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $606.13	60 61	
Compens. p. améliorations, $5,347.23; paiements pour droit de passag, $6,947.82	12,295 05	
Remb.: Rathbun & Millner, sur compte du dr. de passag. $561.60; W. Powless, montant retenu sur prêt, $52; J. P. Brand, sur compte de foin, $4	617 60	
Sommes reçues pour vente de terrains, et transférées au compte, 201	5,078 69	
Balance, 31 mars 1912	83,087 20	
	101,139 15	101,139 15
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		2,748 47
Intérêt: 6 p.c. sur $40,493.33; 3 p.c. sur $54,803.66		4,073 71
Intérêt transféré du compte 11, rentes annuelles de 5 pour cent		1,800 00
Paiements sur terrains, $34.75; Ontario Sandstone & Clay Co., loyer, $987.22		1,021 97
Loyers perçus: pour la bande, $48; pour individus, $4,640.63		4,688 63
Remboursement sur compte de foin et de clôtures		181 38
Chèque en souffrance remboursé		5 56
Fonds d'administration, percentage sur perceptions, 6 p.c. sur $1,035.22	62 11	
Remboursé à Rathbun & Millner *re* droit de passage	413 91	
Intérêt distribué, $2,833; loyer distribué, $4,626.58	7,459 58	
Médecins: Dr E. D. Vanderoost, $250; Dr J. Moore, $250	500 00	
Chef, $50; consillers, 3, $72; secrétaire, $40; gardiens, $26; sacristains, 2, $70; organistes, $88.75; concierges, 2, $35; constable, $50; pensionnaires, $72	503 75	
Rév. R. H. Creegan, missionnaire, $580; pour frais d'entretien d'aliénés, $273	853 00	
Secours aux indigents, $151.03; enterrements, $26; assurance, $38	215 03	
Frais de voyage du chef à Ottawa, $58.70; charbon pour églises, 5.765 t., $37.50	96 20	
Travaux de voirie, $140.75; pour aider à payer l'intérêt, $15	155 75	
Gratifi. après pertes par le feu, $25; paiement sur compte de la succes. Hill, $100	125 00	
Paiement de chèques en souffrance	25 40	
Ecole centrale: Mlle A. V. Martin, institutrice, $234.37; inspection, $15; fournitures, $3.50	252 87	
Ecole de l'est: Mlle M. Jeffrey, $119.44; Mlle A. Terry, $110.18; B. Vanalstine, arrérages, $87.50; inspection, $15; fournitures, $13.06	345 18	
Ecole de la mission: A. Leween, instituteur, $350; inspection, $15; papeterie, $1.92; charbon, 1.4 tonne, $9.15	376 07	
Ecole de l'ouest: Mlle E. Oliver, institutrice, $325; inspection, $15; papeterie, $5.41; fournitures et réparations, $57.09; 2.75 tonnes de charbon, $19.40	421 90	
Balance, 31 mars 1912	2,713 97	
	14,519 72	14,519 72

23.—MORAVIANS DE LA THAMES, ONT.	DT.	AV.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911	....	112,419 84
J. B. Noah, part du capital	1,342 32	
Balance, 31 mars, 1912	111,077 52	
	112,419 84	112,419 84
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911	....	1,691 80
Intérêt: 6 p. 100 sur $17,100; 3 p. 100 sur $97,011.64	....	3,936 35
Intérêt transféré du compte n° 11, annuités de cinq pour cent	....	600 00
Intérêt transféré du compte 23A, compte du prêt Moravian	....	283 25
Intérêt réparti, $1,958.36; Dr D. P. McPhail, médecin, $300	2,258 36	
Chef, $100; conseiller, 3, $90; secrétaire, $50; gardien, $25; portier, $35; officier de relais, $16; pensionnaire, $16;	332 00	
Service d'hôpital, $135.35; soins des aliénés, $9.82	145 17	
Secours aux indigents, $11.50; enterrements, $227; assurance, $13.50	252 00	
Rép. aux drains souterrains, $16.75; trav. de voirie, $9; trottoirs de cim, $44.80.	70 55	
Arbres pour cimetière, $12.50; bois pour salle, $29; argent prêté pour instruct., $25.	66 50	
Ecole: G. A. Snider, $250; J. B. Pengelly, $195; inspection, $24; fourniture, $17.11; réparat., $42.62; 7 tonn. de charbon, $54.50; annonc. pour instituteur, $18.08.	601 31	
Transféré au compte 23A, intérêt retenu pour prêts	2,000 00	
Balance, 31 mars, 1912	785 51	
	6,511 40	6,511 40

23A.—COMPTE DU PRÊT MORAVIAN.

Balance, 1er avril 1911, $9,441.75; intérêt, 3 p. 100 sur $9,441.75, $283.25	....	9,725 00
Remboursement sur compte des prêts	....	80 17
Transféré du compte 23, intérêt retenu pour prêts	....	2,000 00
Transféré du compte 201, part du prêt de J. Pheasant	....	60 00
Prêts aux sauvages, $5,497.93; intérêt transféré au compte 23, $283.25	5,781 18	
Balance, 31 mars 1912	6,083 99	
	11,865 17	11,865 17

24.—MUNCEYS DE LA THAMES, ONT.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911, $1,618.16; loyers perçus, $23.10	....	1,641 26
Balance, 31 mars 1911	1,641 26	
	1,641 26	1,641 26
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $193.20; intérêt, 3 p. 100 sur $1,811.36, $54.34	....	247 54
Loyers perçus pour sauvages	....	656 15
Loyers répartis, $694.90; réparations aux drains souterrains, $5.09	699 99	
Chef, $4; conseillers, $8; secrétaire, $10; messager, $4; officier de relais, $3; gardien, $20	49 00	
Assistance aux pauvres, $51.18; enterrements, $30	81 18	
Balance, 31 mars 1912	73 52	
	903 69	903 69

25.—Ojibbewas et Ottawas de l'Ile Manitoulin, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Droits sur coupe de bois: Manitoulin Ranch and Lumber Co., $2,638.08; Playfair & White, $1,136.24		3,774 32
Departement de la Marine et des pêcheries, terrain pour phare		43 40
Perceptions sur compte de ventes de terrains		669 87
Fonds d'aministration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $4,487.59	448 76	
Balance transferée au crédit des comptes suivant: 244, Ile Cockburn, $245.20; 245, Obidgewong, $32.39; 246, Sheguiandah, $504.27; 247, Sheshegwaning, $804.99; 248, South-Bay, $337.73; 249, Sucker-Creek, $495.02; 250, Sucker-Lake,. $60.14; 251, West Bay, $1,559.09	4,038 83	
	4,487 59	4,487 59
Intérêt.		
Loyer de terrain: Man. Ranch & Lumber Co., $1,190; Playfair & White, $105.72		1,295 72
Intérêt sur paiements différés pour terrain		730 78
Fonds d'administration, pourcentage sur perceptions, 6 p.c. sur $1,295.72	77 74	
S. M. Fraser, constable	180 00	
Balance transférée au crédit des compte suivants: Ile Cockburn $107.38; Obidgegewong, $14.18; Sheshegwaning, $352.54; West-Bay, $682.79; Sucker-Creek, $216.79; South-Bay, $147.90; Sheguiandah, $220.84; Sucker-Lake, $26.34	1,768 76	
	2,026 50	2,026 50

25A.—Iles sur de Lac Huron, Ont.	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $3,679.79; intérêt, 3 p.c. sur $3,679.79, $110.39		3,790 18
Droits sur coupe de bois: J. O. Smith, $6,180.08; Wm. Milne & Son, $473.35		6,653 43
Ministère de la Marine et des pêcheries, paiement sur Partridge-Island		50 00
Combat contre le feu de forêts, à $2.50 par j., $148.75; pension, $84.75	233 50	
Peler les billes : J. A. Dale, 11½ j. at $5, dépenses, $13; W. J. Brooks, 7½j. à $3, dépenses, $9; C. H. Ramsay, 11 j. à $5, dépenses, $25.95, assistant, $30	212 95	
Balance, 31 mars, 1912	10,047 16	
	10,493 61	10,493 61

26.—Ojibbewas du Lac Huron, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		111,818 18
Balance, 31 mars 1912	111,818 18	
	111,818 18	111,818 18
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $458.46; intérêt, 3 p.c. sur $112,276.64, $3,368.30		3,826 76
Intérêt transféré du compte 11, annuités de cinq pour-cent		2,400 00
Détail des dépenses énuméré sous annuités du traité Robinson (page H— 7)	5,097 23	
Balance, 31 mars 1912	1,129 53	
	6,226 76	6,226 76

27.—Ojibbewas du Lac Supérieur, Ont.	Dt.	Av.
Capital		
Balance, 1er avril 1911		93,181 82
Balance, 31 mars 1912	93,181 82	
	93,181 82	93,181 82

27.—Ojibbewas du Lac Supérieur, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $24,861.68; intérêt, 3 p. 100 sur $118,043.50, $3,541.31....	....	28,402 99
Intérêt transféré du compte n° 11, rentes annuelles de 5 pour 100...	....	2,000 00
Remb. par la Gaurantee Co. sur le compte du déficit de l'agent N. McDougall.	....	173 00
Dépenses énumérées sous rentes annuelles du traité Robinson (page H— 7).....	1,661 73	
Balance, 31 mars 1912..	28,914 26	
	30,575 99	30,575 99

28.—Ojibbewas de la rivière Mississagi, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911..	....	7,463 54
Perceptions sur montant de ventes de terrains..............................	....	146 90
Fonds d'administratian, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $146.90......	14 69	
Balance, 31 mars 1912..	7,595 75	
	7,610 44	7,610 44
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $31.17; intérêt, 3 p. 100 sur $7494.71, $224.84............	....	256 01
Intérêt sur paiements différés pour terrains, $44.28; loyer, $50..................	....	94 28
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $50	3 00	
Dr J. Baxter, médecin, 12 m. au 31 déc., $125; salaire du chef, $20.............	145 00	
Secours et fournitures, $44.04; clôture en fil de fer autour du cimetière, $38.27...	82 31	
Inspection de l'école..	10 00	
Balance, 31 mars 1912..	109 98	
	350 29	350 29

29.—Oneidas de la Tamise, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911..	....	62 77
Balance, 31 mars 1912..	62 77	
	62 77	62 77
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $205.14; intérêt, 3 p. 100 sur $267.91, $8.04...............	....	213 18
Chippewa et Muncey, association sportive, loyer..............................	....	100 00
Loyers perçus et remis aux sauvages......................................	....	163 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $100]..........	6 00	
Loyers répartis, $148; concierge de la maison du conseil, 2 ans, $10.	158 00	
Balance, 31 mars 1912..	312 18	
	476 18	476 18

30.—Bande de l'Ile Parry, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911..	....	77,119 41
Succession de Wm. Peter, droits sur bois de construction......................	....	7,357 48
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $7,357.48.....	735 75	
Balance, 31 mars 1912..	83,741 14	
	84,476 89	84,476 89

30.—Bande de l'Ile Parry, Ont.—*Fin*.	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		544 09
Intérêt, 6 p.c. sur $2,170.99, 3 p.c. sur $75,492.51		2,395 04
Remb.: trav. ordon. par statuts, $27; graines d'ensem., $12.14; soins méd. $6.25		45 39
Intérêt réparti, $993.96; grat. et fournitures, $25; frais d'enterrement, $45	1,063 96	
Chef, $50; secrétaire, $50; conseillers, 2, $24; gardiens des écoles, 2, $36; messager, $7.48; officier de relais, $10; constable, $12.50; pensionnaires, $81.25	271 23	
Services médicaux: Dr G. Bowman, $23.50; Dr J. K. Stone, $270	293 50	
Pension d'un jeune garçon sauvage fréquantant l'école publique de Parry-Sound	35 98	
Impression de bulletins de votation au journal 'Canadian', de Parry-Sound	2 50	
Peinturage de l'extérieur de la salle du conseil, main-d'œuvre et matériel	52 35	
Bois pour salle du conseil, $4.50; ferronnerie, $1.50	6 00	
Ecole de Ryerson: Mlle J. E. Armour, institutrice, 12 m. au 31 déc. $300; inspection, $16; peinturage de l'extérieur de la maison de l'institutrice, $54.03; peinturage à l'intérieur et papier-tenture, $51.76; meubles pour la maison de l'institutrice, $35.40; 14 cordes de bois pour l'école, $20; annonces pour institutrice, $9.11; fournitures diverses, $7.56	493 86	
Ecole de Skene: Mme A. E. McKelvie, institutrice, 12 m. au 31 déc. $150; Mlle Forest, institutrice, au 23 janv., $9.34; inspection, $17; réparations à l'école, $69.84; charroyage des malles de l'institutrice, $3; annonce pour institutrice, $9.11; diverses fournitures, $6.99	265 28	
Balance, 31 mars 1912	499 86	
	2,984 52	2,984 52

31.—Pottawatamies de l'Ile Walpole, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911		1,951 76
Balance, 31 mars 1912	1,951 76	
	1,951 76	1,951 76
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $679.91; intérêt, 3 p.c. sur $2,631.67, $78.95		758 86
Loyer: Club de tir et de pêche de l'île Ste-Anne, $187.50; St. Clair Flats Fishing and Shooting Club, $200		387 50
Perceptions sur compte de foin		44 45
Fonds d'aministration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $431.95	25 92	
Dr W. W. Hay, médecin officiel, 12 m. au 31 déc., $125; bailli de forêt, $22.87	147 87	
Constable, $24; assistance aux besoigneux, $17; dépenses d'enterrement, $56	97 00	
Répar.: mais. du cons., $84.80; drain sout., $7.75; bat.-passeur et chaland, $54.95	147 50	
Ecole de l'île Walpole nº 2; gardien, 12 m., $30 ; inspection, $15.93;, 10 cordes de bois, $10; réparations et fournitures diverses, $44.10	100 03	
Balance, 31 mars 1912	672 49	
	1,190 81	1,190 81

32.—Sauvages de la Rivière au Serpent, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911		16,277 45
Waldie Bros., droits sur coupe de bois		1,852 01
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $1,852.01	185 20	
Balance, 31 mars 1912	17,944 26	
	18,129 46	18,129 46

32.—Sauvages de la Rivière au Serpent Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $407.60; intérêt, 3 p. 100 sur $16,685.05, $500.55		908 15
Waldie Bros., loyer de terrains: limites de bois de construction		120 00
Fonds d'administration, pourcentage des perception 6 p. 100 sur $120	7 20	
Intérêt réparti, $112; chef, $50; constable, $84	246 00	
Dr T. F. Flaherty, médecin officiel: 12 m. au 31 déc., $125, payé de trop, $12.50	137 50	
Dr J. Baxter, services prof., $17.50; fournitures diverses, $4.60	22 10	
Provisions et vêtements pour le chef Tabisgo	56 35	
Ecole de la Riv. au Serpent: inspection, $6.50; nett., $12; rép. à cheminée, $3; main-d'oeuvre et matériel pour clôture, $35.38; 13 cordes de bois, $19.50	76 38	
Balance, 31 mars 1912	482 62	
	1,028 15	1,028 15

33.—Sauvages des Six-Nations, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911		851,358 81
Droits sur coupe de bois, N. Howell, $104; dû sur 1,260 traverses, $63		167 00
Perc. sur compte de vente de terr., $68; redev. sur gaz prov. des puits, $40		108 00
Dû sur sable, $1.50; remb. sur compte d'emprunt, $3,421.71		3,423 21
Fonds d'administration, pourcentage des perc., 10 p. 100 sur $275	27 50	
Item du posage d'appareil à chauffage dans l'école n° 4 en 1910-11, transféré du compte de l'intérêt	183 28	
Prêts aux sauvages, $5,960; police d'assurance sur bât. des sauvages, $247.50	6,207 50	
Hamilton Bridge Co., balance sur contrat pour le pont de McKenzie-Creek	50 00	
A. Hill & Co., contrat pour pont au-dessus de Williams-Creek	302 50	
A. E. Hill, contrat pour latrines à l'école d° 4	45 00	
R. Martin: contrat pour 3 drains souterrain, $1,105, contrat pour latrines à l'école n° 4 , $45	1,150 00	
Smith et Smith, balance de contrat pour drains souterrains	25 00	
A. Thomas, cheminée pour l'école	6 00	
T. J. Thomas, balance de contrat pour drains souterrains	30 00	
Balance, 31 mars 1912	847,030 24	
	855 057 02	855,057 02
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		10,726 29
Intérêt: 6 p. 100 sur $625,234.25; 3 p. 100 sur $236,850.85		44,619 59
Allocation du gouverenment aux écoles des Six-Nations		450 00
Moitié des frais d'hôpital, payés à même le montant noté pour combattre la tuberculose		831 48
Loyers perçus, $4,879.50; sommes perçues pour frais d'hôpital, $304.15		5,183 65
Perceptions sur compte de Cayuga Glebe, $400; J. Maracle, legs à A. Maracle, $100		500 00
M. McDougald, balance dû à Ida Jacob, $17; paie. sur terr. de feu J. Williams, $77		94 00
Remb.: sur prêt, $1,640.29; sur dettes, $18; sur trav. de voirie, $101.55; pour jambe artificielle, $25; chèques en souffrance, $33		1,817 84
Item du paiement pour posage d'appareil de chauffage dans l'école en 1910-11, transféré au compte du capital		183 28
Transfert du compte d'épargne, n° 201, paiement sur la propriété Barnes		260 00
J. Smith, balance sur billet d'action, $18.50; perceptions diverses, $178.87		197 37
Intérêt réparti, $26,196.20; loyers, etc., réparti, $4,875.50	31,071 70	
Dr C. U. Holmes, médecin officiel: salaire, 4 m. au 31 juillet, $950; allocations pour médicaments, $251.36	1,201 36	
Dr T. D. Rutherford, médecin officiel: salaire, 8 m. au 31 mars, $1,900; allocations pour médicaments, 3 m., $75	1,975 00	
W. Smith, commi. 12 m. au 31 mars, $500; A. Jamieson, commis pour travaux 12 m. au 31 mars, $400	900 00	
J. C. Martin, pension du prés., $800; secrétaire, $500; constable, $75	1,375 00	
Bailli de Forêt, $130 p. année, $195, pensionnaires, $975	1,170 00	
Services médicaux: Dr E. C. Ashton, $5.25; Dr G. W. Barber, $8; Dr I Dunton, $11; Dr W. Marshall, $5; Dr E. Rae, $3	32 25	
A reporter	37,725 31	64,863 50

33.—Sauvages des Six-Nations, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt—Fin.	$ c.	$ c.
Report	37,725 31	64,863 50
Entretien d'hôpital : John H. Stratford hôpital $70.70; Hamilton City Hospital, $18.20	88 90	
Entretien dans les asiles: Hamilton Insane Asylum, $481.07; Orillia Idiot Asylum, $143; Woodstock Epileptic Asylum, $156	780 07	
Soins aux malades, $30; conduire un sauvage à l'asile, $9.85	39 85	
Dépenses pour quarant. constable, $17; provisions, $15.43; creuser une fosse, $5	37 43	
Fumig. des maisons de tuberculeux, $22; enterr. de cadavres d'animaux, $10.50.	32 50	
Fournit. aux indig., $102.74; funér., 104, $841; services pour la com. sanit., $50.	993 74	
Services pour la commission scolaire, $39; faire le recensement, $20; services dans diverses commissions, $65.50	124 50	
Services de sténographe pendant l'enq., $66; dépenses pour offic. de rel., $17.85.	83 85	
Constables au paiements des intérêts: services, $48; voyage et pension, $38	86 00	
Récompenses pour pours. conc. les spiritueux, $35; comb. feux de buiss., $5.50	40 50	
Gratific. pour pertes par le feu et la temp., $620.64; grat. pour vache tuée, $15.	635 64	
Gratific. pour trottoirs, Ohsweken, $150; gratific. pour concours de labour, $10.	160 00	
Préparation de l'adresse pour couron., $106, prép. de l'adr. au gouv.-général, $25	131 00	
Dép. pour céléb. l'anniv. de la nais. du roi, $169.63; télég. au secrét. des col., $27	196 63	
Réparations à la résidence du médecin, $250; réparations aux ponts, $23.50	273 50	
Réparations aux ponceaux, etc., tuiles pour égout, $537.20; bois de service et charroyage, $32.18; main-d'œuvre, $31	600 38	
Posage de toiture sur pont de Spring-Creek, moitié du coût	57 23	
Peint. et papier-tent. pour la maison du conseil, $121.80; bancs en pin, 16, $105.	226 80	
Clôturer terrains, $64.75; trav. de voiries, etc., $40; clôturage, $72.34	177 09	
Arpentage des lots, 43–44, Onondaga, $20; assurance sur bâtisses, $83.80	103 80	
Bois de service (success. J. Williams), $20; Neville Frères, impres. de rapp., $9.	29 00	
Repas pour chefs, $41.44; frais de voyage, J. S. Johnson, $5.75	47 19	
Dépenses de délégués à Ottawa, $180; poêle et lampe, $24	204 00	
Bois pour salle, $26.35; fournitures et dépenses *re* conseil, $106.95	133 30	
Fret sur fournitures, $11.12; balance d'avance sur fret, $3.88	15 00	
Paiement de chèques en souffrances des années précédentes	23 00	
Frais d'hôpital ($1,788.78)—		
Matrones: Mme A. Miller, 9 m. au 31 déc., $412.47; Mme Charlton, 3 m. au 31 mars, $136.66	549 13	
Assistantes à $10 par mois, $75; gardienne à $25 par mois, $142.55	217 55	
Travaux de lavage divers, nett., etc., $146.58; couvertures, 12 prs, $21	167 58	
Provisions, $487.66; drogues et médicaments, $30.48; div. fournit., $74.58	592 72	
Tentes, 4, $225.75; messagerie sur tentes, $8.60	234 35	
G. J. Smith, balance d'avance, $76.60, moins $49.15 du 1910–11	27 45	
Dépenses *re* puits à gaz ($340.75)—		
G. H. Henderson, expert, 29 j. à $4; pension, 32 j. à $1	148 00	
Homme et attelage, 13.6 j. à $3.50; main-d'œuvre, 9.4 j. à $2.50, 7.7 j. à $2, 2 j. à $1.70	90 00	
Emballeur, $28.50; câble et empaq., $10; poulies mouflées, 2, $10	48 50	
Câble, $34.05; bois de service pour grue, $9; diverses dépenses, $11.20	54 25	
Dépenses *re* écoles ($6,395.43)—		
Gratifications aux écoles, $5,450; transporter les enfants à l'école, $75	5,525 00	
Clôture de pieux à l'école, 11, $48; érection de 10 mâts pour pavillons, $74	122 00	
Dépenses pour examens d'entrée, $20.40; fournitures de papeterie, $311.86	332 26	
Lit, poêle, etc., $33.10; houille, 4.035 tonnes, $35.30; bois, 109½ c., $195.48	263 88	
Nett., etc., $24; messagerie, etc., $6.34; S. Wilson, div. réparat., $121.95	152 29	
Balance, 31 mars 1912	13,292 33	
	64,863 50	64,863 50

34.—Bande de Shawanaga, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	14,069 92
Droits sur coupe de bois: Kaufman Lumber Co., $772.85; J. Pickett, $58.72	....	831 57
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $831.57	83 16	
Balance, 31 mars 1912	14,818 33	
	14,901 49	14,901 49

34.—Bande de Shawanaga, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance de débit, 1er avril 1911, $45.38; intérêt, 3 p.c. sur $14,024.54, $420.74..	45 38	420 74
Chef, $30; conseillers, 2, $20; gardien, $36	86 00	
Dr L. M Davis, services professionnels, $161; cercueils, 2, $16.70	177 70	
Provis. aux indig., $30.30; convoc. du conseil, $2; fret sur couv. de lit, $2.90	35 20	
Inspection de l'école: $14.35; annonce pour institutrice, $9.11; buffet $8; réparations, $53.10	84 56	
Balance de débit, 31 mars 1912		8 10
	428 84	428 84

35.—Bande de la Rivière aux Espagnols, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		7,227 05
Spanish River Lumber Co., droits sur sur coupe de bois		85 50
Pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $85.50	8 55	
Balance, 31 mars 1912	7,304 00	
	7,312 55	7,312 55
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $216.50; intérêt, 3 p.c. sur $7,443.55, $223.31		439 81
Spanish River Lumber Co., loyers de terrains, limites de coupe de bois		120 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $120	7 20	
Chef, $50; constable, $84; fournitures aux nécessiteux, $40	174 00	
Cercueil, $10; construction d'un bac, $48.54; 4 barils de chaux, $6	64 54	
Ecole de Sagamook: inspection, $11; nettoyage, $ 12; réparations, $158.60; travaux divers, $6; 35 cordes de bois, $52.50	240 10	
Ecole de la riv. aux Espagnols: nettoy,, $12; fournit. div.,$8.06; 15 c. bois, $22.50	42 56	
Fournitures d'école en général	3 70	
Balance, 31 mars 1912	27 71	
	559 81	559 81

36.—Bande de la Rivière Thessalon, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		31,402 15
Perceptions sur comptes de ventes de terrains		1,134 48
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $1,134.48	113 45	
Balance, 31 mars 1912	32,423 18	
	32,536 63	32,536 63
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $438.64; intérêt, 3 p.c. sur $31,840.79, $955.22		1,393 86
Intérêt sur paiements différés pour terrains		1,110 32
Intérêt réparti, $607.89; salaire du chef, $25	632 89	
Médecins: Dr J. Baxter, 12 m. au 31 déc, $225; Dr R. M. Shaw, 12 m. au 31 68	226 68	
Secours aux indigents, $27.02; soins à un sauvage, 6 m., $48	75 02	
Poêle de cuisine et tuyaux, $23.55: poêle et tuyaux, 10.80	34 35	
Ecoles: inspection, $8.95; livres d'école et papeterie, $12.55	21 50	
Pupitre et chaise pour institutrice, $16.50; bureau de toilette, $11; prélart, $23.50	50 55	
Nettoyage de l'école, $13; bois, 20 cordes, $30; charroyage, $6.25	49 25	
Fournitures scolaires diverses et réparations	19 42	
Balance, 31 mars 1912	1,394 52	
	2,504 18	2,504 18

37.—Bande de Too-too-menais, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		3,541 11
Balance, 31 mars 1912	3,541 11	
	3,541 11	3,541 11
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		256 48
Intérêt: 6 p.c. sur $298.41; 3 p.c. sur $3,499.18		122 88
Provisions aux indigents	42 20	
Balance, 31 mars 1912	337 16	
	379 36	379 36

38.—Bande de la rivière du Poisson-Blanc, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		30,858 05
Algoma Eastern Ry., droit de passage		967 53
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $967.53	96 75	
Balance, 31 mars 1912	31,728 83	
	31,825 58	31,825 58
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,720.74; intérêt, 3 p.c. sur $32,578.79, $977,36		2,698 10
W. A. Charlton, loyer de terrain, $42; droit sur location de carrière, $5		47 00
Algoma Eastern Ry., paiement pour amélioration		350 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $47	2 82	
Intérêt réparti, $621.40; salaire du chef, $30	651 40	
Dr J. Carruthers, médecin officiel, 12 m. jusqu'au 31 mars, $106.68; fournitures et secours aux indigents, $18	124 68	
Balance, 31 mars 1912	2,316 20	
	3,095 10	3,095 10

39.—Wyandottes d'Anderdon.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		2,393 48
Balance, 31 mars 1912	2,393 48	
	2,393 48	2,393 48
Intérêt.		
Balance du débit, 1er avril 1911	46 90	
Intérêt: 6 p.c. sur $1,792.66; 3 p.c. sur $553.92		124 18
Intérêt payé à Catherine Maiville	48 00	
Balance, 31 mars 1912	29 28	
	124 18	124 18

40—Abénakis de St-François, Qué.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		2,560 72
Produit de la vente de la réserve Crespeuil		14,270 70
Vente de vieux bois		1 60
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $14,272.30	1,427 23	
Payé aux sauvages sur compte de vente de réserve, 423 à $15	6,345 00	
Balance, 31 mars 1912	9,060 79	
	16,833 02	16,833 02
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		142 77
Intérêt: 6 p. 100 sur $306.11; 3 p. 100 sur $2,397.38		90 29
Rentes censit., $273.65; Q. M. & S. Ry., loyer de terr. p. "Y," $50; loyer, $10		333 65
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $286.15	17 17	
Loyers répartis, $47.50; constables, 2, $50; assurance, $6.40	103 90	
A. O. Comire, travaux de voirie, $155.65; divers travaux de voirie, $47.82	203 47	
Fournit. et secours aux indigents, $157; soins aux miséreux, $5; cercueils, 9, $45	207 00	
Bois de serv., 668 pds, $13.41; fourn. p. salle, etc., $11.36; nett. de la salle, $1.75	26 52	
Combattre feux de forêts, $19; conv. du conseil, $12.50; fr. de voy. d. sauv., $4.50	36 00	
Taureau, $23; bois pour salle, $3.73; exemplaires de sentences, $4.34	31 07	
Balance de débit, 31 mars 1912		58 42
	625 13	625 13

41—Abénakis de Bécancour, Qué.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		5,609 19
Produit de vente de la réserve Crespeuil		829 30
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $829.30	82 93	
Payé aux sauvages à compte de vente de la réserve, 24 à $15	360 00	
Balance, 31 mars 1912	5,995 56	
	6,438 49	6,438 49
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,279.02; intérêt, 3 p. 100 sur $6,888.21, $206.65		1,485 67
Rév. A. O. Papillon, missionnaire, 12 m., $10; semoir à maïs, $24	34 00	
Fournitures aux indigents, $190.25; matériel de constr. pour sauvages, $128.02	318 27	
Balance, 31 mars 1912	1,133 40	
	1,485 67	1,485 67

42.—Amalécites de l'Ile Verte et Viger, Qué.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		8,011 31
Balance, 31 mars 1912	8,011 31	
	8,011 31	8,011 31
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $347.96; intérêt, 3 p. 100 sur $8,359.27, $250.78		598 74
Intérêt réparti	222 90	
Balance, 31 mars 1912	375 84	
	598 74	598 74

43.—Sauvages du Lac Doré, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		99 96
Balance, 31 mars 1912	99 96	
	99 96	99 96
Intérêt.		
Balance, 1er avril, 1911, $32.58; intérêt, 3 p.c. sur $132.50, $3.98		36 56
Perceptions de loyer pour les sauvages		40 50
Loyers répartis	71 00	
Balance, 31 mars 1912	6 06	
	77 06	77 06

44.—Hurons de Lorette, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		14,520 95
Perceptions à compte de ventes de terrains		213 69
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $213.69	21 37	
Balance, 31 mars 1912	14,713 27	
	14,734 64	14,734 64
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $658.13; intérêt, 3 p.c. sur $15,179.08, $455.37		1,113 50
Intérêt sur paiements différés pour terrains		63 83
Intérêt réparti, $480; l'abbé J. C. Giroux, missionnaire, 12 m. jusqu'au 28 fév. $199.68	679 68	
M. Picard, sacristain, 20 m. jusqu'au 31 déc., $55.41; frais d'entretien d'un aliéné, $92.07	147 48	
Assurance, $6; travaux de voirie en hiver, $10.50	16 50	
Balance, 31 mars 1912	333 67	
	1,177 33	1,177 33

45.—Iroquois de Caughnawaga, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		24,106 27
Canada Light & Power Co., droit de passage		252 15
Charlemange & Lac Ouareau Lumber Co., droits de coupe de bois		97 34
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $349.49	34 95	
Achat de terrain pour élargir le chemin	200 00	
Balance, 31 mars, 1912	24,220 81	
	24,455 76	24,455 76
Intérêt.		
Balance de débit, 1er avril 1911	4,355 79	
Intérêt: 6 p.c. sur $1,040; 3 p.c. sur $18,710.48		623 71
Canada Light & Power Co., compensation pour améliorations		8,626 85
Outremont Golf Club, loyer, $405.09; rentes des sauvages, $4,824.50		5,229 59
P. Stacey, balance due à R. Foster, $25; remboursements sur frais de voyage, $20.75		45 75
Charlemagne & Lac Ouareau Lumber Co., loyer de ter., $54; rent. censitaires, $542		596 00
Fonds d'adminstration, percentage des perceptions, 6 p. 100 sur $596	35 76	
Loyers répartis, $5,437.85; compensation pour droit de passage, $8,184.05	13,621 90	
P. J. Delisle et L. F. Jackson, services *re* droit de passage, 5 p. 100 sur $8,854	442 70	
L'abbé L. S. Granger, mission., 12 m., $100; organiste, $50; gard. de barr. $60	210 00	
Soins d'un aliéné, $155.43; soins d'un malade, $16; gardien de la salle, $5	176 43	
Voy. de 13 sauvages, de Paris à Montréal, $496.55; voy. de sauvages, etc., $30.46	527 01	
Interprète aux assemblées du conseil, $12; secrétaire et interprète durant enquête, $22	34 00	
A reporter	19,403 59	15,121 90

45.—Iroquois de Caughnawaga, Qué.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt—Fin.	$ c.	$ c.
Report	19,403 59	15,121 90
Construction de maison pour gardien de barrière, $170; réparations aux ponts, $176.51; réparations à maison d'arrêt, $3	349 51	
30 perch. de clôt., $18.60; rép. à la clôt. de la comm. $19.30; rép. à la bar., $7.66	45 56	
Dépenses d'élection, $8.50; vérification des positions des lots, $4.80	13 30	
Secours, $5; nettoyage de la salle, $1; annonce d'assemblée, 50c	6 50	
Balance, 31 mars 1912		4,696 56
	19,818 46	19,818 46

46.—Iroquois de St-Régis, Qué.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911		54,202 29
P. E. Feiss, vente de bois confis., $4; Mme A. White, paiements sur maison, $15.		19 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. $4	0 40	
Balance, 31 mars 1912	54,220 89	
	54,221 29	54.221 29
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		1,205 08
Intérêt: 6 p.c. sur $26,000; 3 p,c. sur $29,407.37		2,442 22
M. A. Cleveland, loyer d'une île, $580; loyer de la ferme Esterbrooke $50		630 00
Loyer des îles, $188.49; payé pour vieux poêle, $1		189 49
Dommages pour bois abattu sur l'île Loux		55 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $818.49	49 11	
Intérêt réparti, $1,494; loyers répartis, $55	1,549 00	
L'abbé P. J. Bourget, missionnaire, 12 m., $125; 11 chefs, $110; secrétaires, 15 m., $62.50; gardien de l'église catholique, 7½ m., $45; officier de relais, 3 m., $7.50; organiste, 3 m., $5	355 00	
Fournitures aux indigents, $65; 2 cercueils, $12; frais d'ent. d'aliénés, $199	276 00	
Fournitures à Charles Charron de Farm-Point: provisions, $145.75; habits, $31; lavage, $43	219 75	
Dr Stevenson, Wakefield, dépenses *re* M. Edwards, $25.50; M. Edwards, soins d'hôpital, $46.90	72 40	
Fr. de voyage d'un sauv., Paris à Montréal, $38.15; fr. de voya. de sauv., $31.15	69 30	
Loyer de maison pour assemblées, $20; interprète aux assemblées, $5	25 00	
Terrain pour const. d'école, $90; M. Leaf, remb. pour vente de grange, $35	125 00	
1,200 p. de bois, $38.40; usage de mach. p. trav. de voirie, $4.50; 2 c. de b., $5	47 90	
Provisions pour ouvriers de voirie, $65.10; 24 couvertures de lit, $46.56	111 66	
Balance, 31 mars 1912	1,621 67	
	4,521 79	4,521 79

47.—Sauvages du Lac St-Jean Qué.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911		4,993 13
Canadian Northern Ry., droit de passage		451 40
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. c. sur $451.14	45 14	
Balance, 31 mars 1912	5,399 39	
	5,444 53	5,444 53
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,424.62; intérêt, 3 p. c. sur $6,417.75, $192.53		1,617 15
Can. Nor. Ry., compensation pour améliorations		1,123 00
Loyer : Cie de la Baie d'Hudson		1 00
Fonds d'administration, pour-cent des perceptions, 6 p. c. sur $1	0 06	
Paiements aux sauvages, compensation pour améliorations	1,123 05	
Soins à une aliénée, $17.50; frais d'entretien à l'asile de deux démentes, $66.58	84 08	
Balance, 31 mars 1912	1,533 96	
	2,741 15	2,741 15

48.—Sauvages du Lac des Deux-Montagnes, Qué.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril, 1911		5,449 97
Charlemagne et Lac Ouareau, droits sur coupe de bois		48 68
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. c. sur $48.68	4 87	
Balance, 31 mars 1912	5,493 78	
	5,498 65	5,498 65
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		234 35
Intérêt: 6 p.c. sur $345.44; 3 p.c. sur $5,338.88		180 90
Charlemagne et Lac Ouareau Lumber Co., loy. p. ter., limit. de bois de const.		27 00
Fonds d'administ., pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $27	1 62	
J. A. Robertson: avance pour dépenses, $25; louage d'attelage, $3	28 00	
Police fédérale, depenses *re* arrestation de J. Leroux à Oka	25 00	
2 cercueils, $22.50; frais de voyage des sauvages, $5	27 50	
Balance, mars 31 1912	360 13	
	442 25	442 25

49.—Sauvages de Témiscamingue, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		25,071 22
J. R. Booth, droits sur coupe de bois, $2,805.83; remb. à compte de vaches, $263		3,068 83
Perception à compte de ventes de terrains		771 51
Fonds d'administration, pourcentage sur perceptions, 10 p.c. on $3,577.34	357 73	
Balance, 31 mars 1912	28,553 83	
	28,911 56	28,911 56
Intérêt.		
Balance de débit, 1er avril 1911, $223.68; intérêt, 3 p.c. sur $24,847.54	223 68	745 43
J. R. Booth, loyer de terrains, limite de bois de construction		66 00
Compensation pour améliorations, $225; intérêt sur paiements différés pour terrains, $100.16		325 16
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $66	3 96	
L'abbé J. M. Desjardins, missionnaire, $60; compen. pour améliorations, $225	285 00	
Chef, $40; 2 conseillers, $24; gardien de l'école, $27; bouvier, $60; pensionnaires, $32	183 00	
Soins médicaux, Dr A. Beauséjour, $259.75; cercueil, $2	261 75	
Frais d'entretien d'aliénés, $56; provisions pour indigents, $149.52; bois, $40	245 52	
Réparations aux ponts, $13; réparations à la geôle, $4.80; en changer le local, $60	77 80	
Mach. à faucher, $52; 6 mach. à ranger le grain, $27; r. à la charr. et au chartil, $3.75	82 75	
Frais de voyage du chef à Ottawa, $30.45; bois pour école, 10 cords, $15	45 45	
Balance de débit, 31 mars, 1912		272 32
	1,408 91	1,408 91

50.—Bande de la Rivière du Désert, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		39,734 76
Droits s. coupe de b., W.C.Edwards & Co., $1,683.98; Gilmour&Hughson, $194.14		1,868 12
Perçu sur compte des ventes de terrains, $184.14		1,564 25
Fonds d'administration, pourcentage sur perceptions, 10 p.c. sur $3,432.37	343 24	
Balance, 31 mars 1912	42,823 89	
	43,167 13	43,167 13

50.—Sauvages de la Rivière du Désert, Qué.—*Fin*.	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911.......e........	....	669 87
Intérêt: 6 p. c. sur $3,135.38; 3 p. c. sur $37,269.25........	....	1,306 20
Loyer de terrains: limites de bois de construct., W. C. Edwards & Co., $63; Gilmour & Hughson, $60........	....	123 00
Percept.. du loy. pour sauv., $456.53; intér. sur paie différés pour terrains, $286.59 .	....	743 12
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. c. sur $123........	7 38	
Intérêt réparti, $389.80; loyers répartis, $82........	471 80	
Chef, $125; sous-chefs, 2, $100; interprète, $20; pensionnaires, $75........	320 00	
Dr E. A. Mulligan, chirurgien, 12 m., $200; cercueil, 1, $10........	210 00	
Chaux pour fins hygiéniques, 51 bois., $25.50; vaccine, 200 pointes, $16.88.,....	42 38	
Provisions aux indigents $111.85; vêtements pour indigents, $6.45........	118 30	
Prêt aux sauvages, $30; assurance, $8.80; frais de transport des sauvages, $6.72.	45 52	
Ecole de Congo-Bridge: gardien, $15; matériel et fournitures de bureau, $18.42; fournitures diverses, $4.25; 16 c. de bois, $32........	69 67	
Paiement de chèque en souffrance........	2 25	
Ecole de Maniwaki: instiutrice, Mlle M. McCaffrey, 12 m., $400; nettoy. de l'école et allumer les feux, $17.50; fournitures de bureau et matériel, $18.98; fournitures diverses, $7.15........	443 63	
Balance, 31 mars 1912........	1,111 26	
	2,842 19	2,842 19

51.—Bande de Songhees, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911........	....	10,824 46
Balance, 31 mars 1912........	10,824 46	
	10,824 46	10,824 46
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,124.93; intérêt, 3 p. c. sur $11,949.39, $358.48........	....	1,483 41
Loyers: P. Everett, $25.50: A. S. McInnes, $37.65; W. Turpel, $240........	....	303 15
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. c. sur $303.15........	18 19	
C. Karmia et J. Freezie, montant payé en 1910-11 par la B. C. Electric Co. pour privilège des poteaux........	100 00	
Taxes de l'eau, $77.70; frais funéraires, $17.50........	95 20	
Balance, 31 mars 1912........	1,573 17	
	1,786 56	1,786 56

52.—Bande de Cowichan, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911........	....	60 02
Balance, 31 mars 1912........	60 02	
	60 02	60 02
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $585.79; intérêt, 3 p. c. sur $645.81, $19.37........	....	605 16
Provisions pour malades et indigents........	6 60	
Balance, 31 mars 1912........	598 56	
	605 16	605 16

54.—Bande de Squamish, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		3,506 46
Brittingham & Young, dû sur bois de construction		23 40
Fonds d'adminsitration, pourcentage des perceptions, 10 p. c. sur $23.40	2 34	
Balance, 31 mars , 1912	3,527 52	
	3,529 86	3,529 86
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $3,128.83; intérêt, 3 p.c. sur $6,635.29, $199.06		3,327 89
North Vancouver Lumber Co., loyer de terrain pour scieries		300 00
Greer, Coyle & Co., privilège pour estacades		115 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $415	24 90	
Paiement à compte de l'église de North-Vancouver	3,000 00	
Drs Newcombe & Martin, services professionnels à F. Baker	40 00	
Fournitures pour malades et indigents	27 60	
Balance, 31 mars 1912	650 39	
	3,742 89	3,742 89

57.—Bande de Chemainus, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		267 79
Balance, 31 mars 1912	267 79	
	267 79	267 79
Intétrêt.		
Balance, 1er avril 1911, $210.35; intérêt, 3 p.c. sur $478.14, $14.34		224 69
Droits de passage: Victoria Lumber Co., $20; Wellington COlliery Co., $30		50 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $50	3 00	
Provisions aux indigents	0 61	
Balance, 31 mars 1912	271 08	
	274 69	274 69

59.—Bande dè Saint-Pierre Man.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		34 725 47
Sommes reçues à compte de ventes de terrains		10,006 02
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $10,006.02.	1,000 60	
Distribution à compte de ventes de terrains	7,096 92	
Balance, 31 mars 1912	36,633 97	
	44,731 49	44,731 49
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $3,338.82; intérêt, 3 p.c. sur $38,064.29, $1,141.93		4,480 75
Intérêt sur paiements différés pour terrains		898 04
Distribution à compte de vente de terrains	4,032 48	
Médicaments et dépenses d'hôpital, $27; frais d'enterrement, $7.50	34 50	
Provisions pour indigents, $26.81; cercueils, 21, $198.50	225 31	
Balance, 31 mars 1912	1,086 50	
	5,378 79	5,378 79

60.—Bande de Brokenhead, Man.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		47 71
Canadian Northern Ry., paiements pour droit de passage		599 25
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $599.25	59 93	
Balance, 31 mars 1912	587 03	
	646 96	646 96
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $7.67; intérêt, 3 p.c. sur $55.38, $1.66		9 33
Balance, 31 mars 1912	9 33	
	9 33	9 33

61.—Bande des Petites-Fourches, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		394 37
Droits sur coupe de bois, Rat Portage Lumber Co., $262.02; C. E. Chase, $37.60		299 62
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. on $299.62	29 96	
Balance, 31 mars 1912	664 03	
	693 99	693 99
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $2.69; intérêt, 3 p.c. sur $397.06, $11.91		14 60
Balance, 31 mars 1912	14 60	
	14 60	14 60

62.—Bande de la Rivière Roseau, Man.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		27 968 94
Perceptions à compte de vente de terrains		12,058 63
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $12,058.6	1,205 86	
Balance, 31 mars 1912	38,821 71	
	40,027 57	40 027 57
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $2,865.03; intérêt, 3 p.c. sur $30.833.97, $925.02		3,790 05
Intérêt sur paiements différés pour terrains		4,497 24
Remboursements à compte d'avance pour graines de semence		259 65
Intérêt réparti, $2,431; provisions pour indigent, $7.80	2,438 80	
Dr D. R. Houston, services médicaux, $130; drogues et médicaments, $34.50	164 50	
Graines de semence: 100 boissaux d'avoine à 50c.; 200 boisseaux de blé à $1, 44 boisseaux à 90c., 33 boisseaux à 87c	318 31	
Balance, 31 mars 1912	5,625 33	
	8,546 94	8,546 94

63.—BANDE DE FORT-ALEXANDER, MAN.	DT.	AV.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		286 42
T. Rosenstock, dû sur bois		32 50
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $32.50	3 25	
M. Atah, fournitures *re* pont François Bruyère	150 00	
Balance, 31 mars 1912	165 67	
	318 92	318 92
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $23.30; intérêt, 3 p. 100 sur $309.72, $9.29		32 59
C. Parker, loyer pour emplacement de moulin		30 00
Fonds d'administration, pourcentage des peceptions, 6 p. 100 sur $30	1 80	
Provisions *re* pont F. Bruyère	52 50	
Vert de Paris, 20 liv	8 00	
Balance, 31 mars 1912	0 29	
	62 59	62 59

64.—RESERVE DE WOODSTOCK, N.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		454 50
Chem. de fer Can. du Pacifique: droit de passage $25; dommages par le feu, $50		75 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $75	7 50	
Balance, 31 mars 1912	522 00	
	529 50	529 50
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $27.68 ; intérêt, 3 p. 100 sur $482.18, $14.47		42 15
Balance, 31 mars 1912	42 15	
	42 15	42 15

66.—RÉSERVE DE FAIRY-LAKE, N.-E.		
Balance, 1er avril 1911, $87.17; intérêt, 3 p. 100 sur $87.17, $2.62		89 79
Kedgemakoogee Rod and Gun Club, loyer		30 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $30	1 80	
Balance, 31 mars 1912	117 99	
	119 79	119 79

68.—BANDE DE TOBIQUE, N.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		20,809 43
Droits de coupe de bois: Geo. T. Baird Co., Ltd., $841.54; Chas. S. Wentworth & Co., $230.60; M. H. Craig, $22.25; différentes personnes, $18.20		1,112 59
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $1,112.59	111 26	
Balance, 31 mars 1912	21,810 76	
	21,922 02	21,922 02
Intérêt.		
balance du débit, 1911, $69.61; intérêt, 3 p. 100 sur $20,739.82	69 61	622 19
Geo. T. Baird Co., Ltd., loyer de terrain		24 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $24	1 44	
Rév. F. C. Ryan, missionnaire, 12 m., $350; gardien de l'église, $50	400 00	
Réparations à l'église et peinturage	145 00	
Balance, 31 mars 1912	30 14	
	646 19	646 19

73.—Réserve de Pomquet, N.-E.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $205.54; intérêt, 3 p.c. sur $205.54, $6.17		211 71
J. D. Chisholm, loyer de jardins de sauvage		97 00
Fonds d'administration, pourcentage sur perceptions, 6 p.c. sur $97	5 82	
Balance, 31 mars 1912	302 89	
	308 71	308 71

77.—Réserve de l'agence de Fort-Francois, Ont.		
Balance, 1er avril 1911, $2,599.19; intérêt, 3 p.c. sur $2.599.18, $77.98		2,677 17
Ville de Fort-François, loyer de terrains à la Pointe Pither		60 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $60	3 60	
Balance, 31 mars 1912	2,733 57	
	2,737 17	2,737 17

80.—Sauvages de la Pointe-Grondine, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		14,741 45
Little Current Lumber Co., droits sur coupe de bois		638 79
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $638.79	63 88	
Balance, 31 mars 1912	15,316 36	
	15,380 24	15,380 24
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $334.69; intérêt, 3 p.c. sur $15,076.14, $452.28		786 97
Burton & Son, loyer de terrains, limites de bois de construction		96 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $96	5 76	
Intérêt réparti, $382.50; salaire du chef, 12 m., $30	412 50	
Dr R. W. Shaw, médecin, 12 m. au 31 mars	13 56	
Balance, 31 mars 1912	451 15	
	882 97	882 97

81.—Sauvages de la Baie du Poisson-Blanc, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		2,420 86
Keewatin Lumber Co., droits sur coupe de bois		278 55
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $278.55	27 86	
Balance, 31 mars 1912	2,671 55	
	2,699 41	2,699 41
Inètrêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,917.58; intérêt, 3 p.c. sur $4,338.44, $130.15		2,047 73
Keewatin Lumber Co., loyer de terrain, limites de bois de construction		25 00
Fonds d'administration, ponrcentage des perceptions, 6p.c. sur $25	1 50	
Pommes de terre de semence, 60 boiss à $1	60 00	
Balance, 31 mars 1912	2,011 23	
	2,072 73	2,072 73

82.—Sauvages du lac au Poisson-Blanc, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		56,609 42
J. D. Gemmell, droits sur billots et poteaux		66 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $66	6 60	
Balance, 31 mars 1912	56,668 82	
	56,675 42	56,675 42
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,065.69; intérêt 3 p. 100 sur $57,675.11, $1,730.25		2,795 94
Beatty, Blackstock & Co., loyer de terrains de limites de bois		205 00
Fonds d'administration pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $205	12 30	
Intérêt réparti $1,002.60; appoint. du chef, $20	1,022 60	
Dr R. H. Arthur, chirurgien, 12 m. au 31 déc. à $350; frais d'hôpital, $18.20	368 20	
Fournit. aux indigents, $70; soins aux indig., 3 m., $9; voy. d'un sauvage, $4.40	83 40	
Ecole: institutrices, Mlle S. M. Sweezy, 2 termes, $119.90, Mlle L. Labranche, terme de déc., $87.50; inspection, $9.20; fournitures, $8.25; bois, 20 cordes, $70; annonces de soumissions pour construire l'école, $17.60	312 45	
Balance, 31 mars 1912	1,201 99	
	3,000 94	3,000 94

84.—Sauvages de Hope, C.-B.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		3,621 51
Can. Pacific Ry., terrains achetés		1,911 00
Fonds d'administration, percentage des perceptions, 10 p. 100 sur $1,911	191 10	
Balance, 31 mars 1912	5,341 41	
	5,532 51	5,532 51
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $727.49; intérêt, 3 p. 100 sur $4,349, $130.47		857 96
Provisions pour malades et indigents	5 85	
Balance, 31 mars 1912	852 11	
	857 96	857 96

86.—Bande de Gordon, Sask.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		808 50
Item 283, réserve de Chacastapasin, transfert de part sur perceptions		92
Can. Pacific Ry., pour droit de passage		54 97
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $54.97	5 50	
Balance, 31 mars 1912	858 89	
	864 39	864 39
Intérê.		
Balance, 1er avril 1911, $87.81; intérêt, 3 p. 100 sur $896.31, $26.89		114 70
Item 283, réserve de Chacastapasin, transfert de part sur percepttions		48
Balance, 31 mars 1912	115 18	
	115 18	115 18

87.—Bande de Pasquah, Sask.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril, 1911		90,098 18
Droit de passage: Can. Pac. Ry., $33.91: Grand Trunk Pac. Ry., $16		49 91
Paiements à compte de vente de terrains		4,776 94
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $4,826 85	482 69	
Balance, 31 mars 1912	94,442 34	
	94,925 03	94,925 03
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,041.27; intérêt, 3 p. 100 sur $91,139.45, $2,734.18		3,775 45
Intérêt sur paiements différés pour terrains		1,229 79
Intérêt réparti, 141 à $35	4,935 00	
2,366 liv. de farine	68 80	
Balance, 31 mars 1912	1 44	
	5,005 24	5,005 24

90.—Sauvages du Lac à l'Aigle, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		5,120 09
Balance, 31 mars 1912	5,120 09	
	5,120 09	5,120 09
Intérêt.		
Balance, 1er avril, 1911 $1,798.31; intérêt, 3 p. 100 sur $6,918.40, $207.55		2,005 86
Hôpital St-Joseph, Kenora, 40 j. de pension et soins	20 00	
Graines de sem.: 15 bois. de pommes de terre de sem., $16.50; 2 bois. de blé, $2.15; trèfle et fléole, $12.30	30 95	
Balance, 31 mars 1912	1,954 91	
	2,005 86	2,005 86

92.—Sauvages de Restigouche, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		188 90
Droits de coupe de bois: Chaleur Bay Milling Co., $313.15; Richards M'f'g Co., $36; W. H. Miller, $14		363 15
Fonds d'administration, percentage des perceptions, 10 p. 100 sur $363.15	36 32	
Balance, 31 mars 1912	515 73	
	552 05	552 05
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $29.83; intérêt, 3 p.c. sur $218.73, $6.56		36 39
Chaleur Bay Milling Co., loyer de terrain: pour la bande, $30; pour sauv., $45		75 00
Fonds d'administration, percentage des perceptions, 6 p. 100 sur $30	1 80	
Bois pour trottoir, $28; fournitures et nettoyage de la maison d'arrêt, $4.95	32 95	
Balance, 31 mars 1912	76 64	
	111 39	111 39

95.—Sauvages de Wabigoon, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance. 1er avril 1911		6,478 12
Dryden Timber and Power Co., droits de coupe de bois		2,664 81
Fonds d'administration, percentage sur perceptions, 10 p. 100 sur $2,664.81	266 48	
Balance, 31 mars 1912	8,876 45	
	9,142 93	9,142 93
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $786.13; intérêt, 3 p. 100 sur $7,264.25, $217.93		1,004 06
Dryden Timber & Power Co., loyer de terrains		120 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $120	7 20	
Services de chirurgien: Dr W. J. Chapman, $10; Dr A. H. Laidlaw, $50	60 00	
Pommes de terre de semence, 11 boiss	14 55	
Balance, 31 mars 1912	1,042 31	
	1,124 06	1,124 06

96.—Marion Tenesco Comondo.

	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $1,019.94; intérêt, 3 p. 100 sur $1,019.94, $30.60		1,050 54
Intérêt payé à Marion Tenesco	30 00	
Balance, 31 mars 1912	1,020 54	
	1,050 54	1,050 54

97—Bande de Chehalis, C.-B.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		5,179 98
Balance, 31 mars 1912	5,179 98	
	5,179 98	5,179 98
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $682.89; intérêt, 3 p. 100 sur $5,862.87, $175.89		858 78
Provisions pour malades et indigents	39 90	
Balance, 31 mars 1912	818 88	
	858 78	858 78

99.—Peter Tenesco et Charlotte Tenesco Dubé.

	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $1,674.63; intérêt, 3 p. 100 sur $1,674.63, $50.24		1,724 87
Intérêt payé à P. Tenesco	50 00	
Balance, 31 mars 1912	1,674 87	
	1,724 87	1,724 87

100.—Bande de One-Arrows', Sask.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Transféré de la réserve de Chacastapasin, compte 283		0 46
Balance, 31 mars 1912	0 46	
	0 46	0 46
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $33.26; intérêt, 3 p.c. sur $33.26, $1		34 26
Transféré de la réserve Chacastapasin, compte, 283		24
Balance, 31 mars 1912	34 50	
	34 50	34 50

101.—Sauvages de Port-Medway, N.-E.		
Balance, 1er avril 1911, $1,507.02; intérêt, 3 p.c. sur $1,507.02, $45.21		1,552 23
A. M. King, loyer de force hydraulique		100 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $100	6 00	
Balance, 31 mars, 1912	1,646 23	
	1,652 23	1,652 23

102..—Sauvages de la réserve 38*a*, Traité 3, Ont. (Bande de Dalles).		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		2,423 10
Balance, 31 mars 1912	2,423 10	
Intérêt.	2,423 10	2,423 10
Balance, 1er avril 1911, $1,031.39; intérêt, 3 p.c. sur $3,454.49, $103.63		1,135 02
Matériel de construction pour, sauv., $37.65; pommes de terre de sensemence, 16½ b., $16.50	54 15	
Balance, 31 mars, 1912	1,080 87	
	1,135 02	1,135 02

103.—Sauvages d'Eel-Ground, N.-B.		
Balance 1er avril 1911, $852.05; intérêt, 3 p.c. sur $852.05, $25.56		877 61
Perceptions des droits de coupe de bois, $119.90; loyer pour droit de pêche, $25.		144 90
Fonds d'administr., pourcentage d. perceptions, 10 p.c. sur $119.90, 6 p.c. sur $25	13 49	
W. Narvie, constable, 12 m., $20; réparation au pont, $7; serrure, $1.20	28 20	
Balance, 31 mars 1912	980 82	
	1,022 51	1,022 51

105.—Sauvages de de la Grosse-Ile, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		2,470 45
Balance, 31 mars 1912	2,470 45	
	2,470 45	2,470 45
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $877.71; intérêt, 3 p.c. sur $3,348.16, $100.45		978 16
Matériel de const., $62.70; 2 barils de chaux, $8; 18 bois. de pom. de terre, $18	88 70	
Balance, 31 mars, 1912	889 46	
	978 16	978 16

106.—Sauvages du Lac-au-Cugne, Man.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		2,707 21
Perceptions à compte de ventes de terrains		7,664 64
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $7,664.64	766 46	
Paiement de part des produits de ventes de terrains	12 25	
Remboursement au revenu casuel à compte d'avance sur abandon	7,086 55	
Balance, 31 mars 1912	2,506 59	
	10,371 85	10,371 85
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,679.74; intérêt, 3 p. 100 sur $4,386.95, $131.61		1,811 35
Intérêt sur paiements différés pour terrains		3,350 18
Ventes de foin, $37.50; remboursement à compte de graine de semence, $345		382 50
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $37.50	2 25	
Dr J. E. Tisdale, chirurgiens: honoraires, 11 m., $55; médicaments et voyages, $78.55	133 55	
Services professionnels: Dr W. A. Mott, $55.50; Dr T. J. Lamont, $86.30	141 80	
10 sacs de farine, $27; lieuse, $155; 3 chevaux, $360	542 00	
Balance, 31 mars 1912	4,724 43	
	5,544 03	5,544 03

109.—Bande de Keeseekoowenin's, Man.	Dt.	Av.
Capital.		
Perçu à compte des ventes de terrains		260 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $260	26 00	
Remboursement au revenu casuel, à compte d'avance sur abandon	234 00	
	260 00	260 00
Intérêt.		
Intérêt sur paiements différés pour terrains		26 00
Remboursement au revenu casuel, à compte d'avance sur abandon	26 00	
	26 00	26 00

112.—Indiens du Lac Sumas, C.B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		4,234 09
Balance, 31 mars 1912	4,234 09	
	4,234 09	4,234 09
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $108.33; intérêt, 3 p. 100 sur $4,342.42, $130.27		238 60
Provisions aux indigents	4 55	
Balance, 31 mars 1912	234 05	
	238 60	238 60

115.—Sauvages de Red-Bank, N.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911	....	5,249 14
Droits sur coupe de bois, $122.35; fonds d'admin. perc., 10 p.c. sur $122.35, $12.24	12 24	122 35
Balance, 13 mart 1912	5,359 25	
	5,371 49	5,371 49
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $805.06; intérêt, 3 p.c. sur $6,04.20, $181.635	....	986 69
Bail pour droit de pêche, $25; fonds d'admin., pourcentage, 6 p.c. sur $25, $1.50	1 50	25 00
Constable, 12 m., $25; menottes, bâton et cordes, $5.98	30 98	
Peint. la maison d'arrêt, $25; latrines, $10; fourn. pour la mais. d'arrêt, $12.11	47 11	
Balance, 31 mars 1912	932 10	
	1,011 69	1,011 69

116.—Sauvages de Burnt-Church, N.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	262 80
Droits sur coupe de bois: Donald Gay, $26.78; J. W. & J. Anderson, $32.50	....	59 28
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $59.29	5 93	
Balance, 31 mars 1912	316 15	
	322 08	322 08
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $10; intérêt 3 p. c. sur $272.80, $8.18	....	18 1
Perceptions à comptes de ventes de terrains	18 18	
	18 18	18 18

118.—Sauvages de la Réserve de False-Creek, C.-B.		
Balance, 1er avril, 1911, $5,265.12; intérêt, 3 p.c. sur $5,265.12, $157.95	....	5,423 07
Harrison River Mills Lumber & Trading Co., loyer	....	200 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $200	12 00	
Provisions pour les malades et les indigents	9 55	
Balance, 31 mars 1912	5,601 52	
	5,623 07	5,623 07

120.—Bande d'Enochs, Alta.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	154,223 90
Perceptions à comptes de ventes de terrains	....	9,484 27
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. c. sur $9,484.27	948 43	
Charrues à combinaison $52; herse à crochet en 3 sections, $15	67 00	
Balance, 31 mars 1912	162,692 74	
	163,708 17	163,708 17
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $7,838.52; intérêt, 3 p. c. sur $162,062.42, $4,861.87	....	12,700 39
Intérêts sur paiements différés pour ventes de terrains	....	5,689 86
Amende pour commerce sur la réserve, $15;	....	19 46
Bœuf vendu aux arpenteurs, 212 lb. à 7.27c	....	15
Fonds d'administration, pourcentage sur perceptions, 6 p. c. sur $15	0 90	
A reporter	0 90	18,425 29

120.—Bande d'Enoch, Alta.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt—Fin.	$ c.	$ c.
Report	0 90	8,425 29
Bœuf, 44,455 liv. à 6.87c., 3,601 liv. à 6.25c.; farine, 70 sacs à 2.40\frac{1}{10}$c., 137 à $2.34	3,767 78	
N. Verreau, avance pour achat de bœufs, $120; récolte de 6 ton. de glace, $25	145 00	
Fret sur 404.47 liv. de bœuf d'Edmonton à 40c; fret sur 2 voyages de bacon, $6	167 78	
Son, 20 sacs, $20; foin, 3.6875 tons à $5; avoine pour les poulains, 1,400 liv., $14	52 44	
Foin et avoine pour poulains, $115; surv. des poulains et d'un chev. perdu, $119	234 00	
Blé de sem., 36 boiss. à $1, 75 à 75c.; avoine de sem., 65 boiss. à 40c., 120 à 38c.	163 85	
Pom. d. t. de sem., 4½ bois.. à 70c., 50$\frac{3}{10}$ à 65c., 16¾ à 60c.; sel gemme, 800 lb., $16.	61 64	
Batt. de grain, 23 j. à $5; fret 18.52 tonnes de charbon d'Atcheson à $1	133 52	
Dr J. Park, soins médicaux, $244; remèdes et drogues, $77.15	321 15	
Drs Pickering & Cairns, vétérinaire, soins, $16; remède, $1.25	17 25	
Vêtements pour les vieillards, $61.96; soins à un sauvage malade, 1 m., $10	71 96	
Toile, 109¾ vgs à 25c.; coton blanc, 59¼ vgs. à 12½c.; payé en plus, A. Archibald, $5.66	40 49	
Lieuse, $155; canevas pour la lieuse, $15.50; parties pour instruments aratoires, et réparations $101.52	272 02	
Ficelle d'engb., 1,000 li., $85; inspect. de la bouil., $5; voy. à Edmonton p. répar., $3	93 00	
Portes, 8, $17.65; chassis, 13, $18.76, 10, $6.65	43 06	
Chaux, 16 bois., $9.10; bardeaux, 23½ M., $70.50; papier goud., 14 roul., $16.20	95 80	
Clous, 2,160 li., $80.66; peinture, 6 gal., $12; menus item de ferronneries, $45.02	137 68	
Main-d'œuv. pour scierie, etc.: 34 j. à $5, 19¼ j. à $2; Somerville Co., four., $24.25	232 75	
Balance, 31 mars 1912	12,373 22	
	18,425 29	18,425 29

121.—Bande de White-Bear, Sask.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		45,127 74
Perceptions sur la vente de terrains, $71.62; droits de coupe de bois, $3		74 62
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $74.62	7 46	
Balance, 31 mars 1912	45,194 90	
	45,202 36	45,202 36
Intérêt.		
Balance au débit, 1er avril 1911, $459.56; intérêt, 3 p. c. sur $44,668.18, $1,340.05.	459 56	1,340 05
Intérêt sur paiements différés pour vente de terrains, $33.98; remb. à compte de wagon et rateau, $50		83 98
Distribution d'intérêt, $214 à $3.15, moins, $500 avancés en 1909-10	174 10	
Bacon, 1,597 liv., $239.55; farine, 78 sacs à $2.40; blé de semence, 40 bois., $40	466 75	
Remèdes et drogues, $184.14; fret sur farine à l'agence, $15.75	199 89	
Ferronnerie, et réparations aux voitures et instruments aratoires	73 15	
Transfert du compte d'épargne, n° 201, à compte du séparateur	577 60	
Balance au débit, 31 mars 1912		527 02
	1,951 05	1,951 05

123—Sauvages Gibson, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		1,994 50
McGibbon Lumber Co., droits sur coupe de bois		340 45
Georgian Bay Lumber Co., compensation pour inondat on de terrains		75 00
Fonds, d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $415.45	41 55	
Balance, 31 mars 1912	2,368 40	
	2,409 95	2,409 95

123.—Sauvages de Gibson, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $76.63; intérêt, 3 p.c. sur $2,071.13, $62.13	....	138 76
Honoraires pour licences de pêche et de chasse	....	73 15
D. Commandant, paiement pour Chas. A. Cooke	....	225 00
Georgian Bay Lumber Co., compensation pour inondation de terrains	....	110 50
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. c. sur $73.15	4 39	
Paiements aux sauvages pour inondation de leurs terrains	110 50	
Chas. A. Cooke, argent payé par D. Commandant	225 00	
Balance, 31 mars 1912	207 52	
	547 41	547 41

125.—Sauvagfs de Yale, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $345.89; intérêt, 3 p. c. sur $345.89, $10.38	....	356 27
Can. Nor. Ry.: droit de passage, 497.80; compensation pour améliorations, $60	....	557 80
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. c. sur $497.80	49 78	
Provisions pour malades et indigents	42 05	
Balance, 31 mars 1912	822 24	
	914 07	914 07

126.—Sauvages de Nicoamen, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $391.03; intérêt, 3 p. c. sur $391.03, $11.73	....	402 76
Provisions pour malades et indigents	22 50	
Balance, 31 mars 1912	380 26	
	402 76	402 76

129.—Bande de Matsqui-sah-hah-com, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	1,701 90
Can. Northern Ry., droit de passage	....	9 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $9	0 90	
Balance, 31 mars 1912	1,710 00	
	1,710 90	1,710 90
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $6.70; intérêt, 3 p.c. sur $1,708.60, $51.26	....	57 96
Ministère des Douanes, loyer, $12; C. N. Ry., compensation p. dommages, $59	....	71 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $12	0 72	
Provisions aux indigents	2 20	
Balance, 31 mars 1912	126 04	
	128 96	128 96

130.—Bande Coutchiching, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	1,281 00
Droits sur c. de bois: Rat Portage Lumber Co., $227; Sherlin Mathieu Co., $935.28	....	1,162 28
Perçu pour la vente de vieilles épinettes	....	22 23
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $1,184.51	118 45	
Balance, 31 mars 1912	2,347 06	
	2,465 51	2,465 51

130.—Bande de Coutchiching, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $352.08; intérêt, 3 p. c. sur $1,633.08, $48.99		401 07
Loyer de terrain, Northern Construction Co., $150; H. Williams, $150		300 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. c. sur $300	18 00	
Dr H. W. Johnston, services médicaux, $40; cercueils, 9, $90	130 00	
Prov. pour malades et indig., $95.76; louage d'un cheval pour le Dr Moore, $11.	106 76	
Pommes de terre de semence, 102 minots, $102; fléole, 318 liv., $44.88; grappin d'abordage, $3.74	150 62	
Balance, 31 mars 1912	295 69	
	701 07	701 07

131.—Bande de Hungry-Hall, nº 1, Ont.	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $629.15; intérêt, 3 p. c. sur $629.15, $18.87		648 02
Rat Portage Lumber Co., droits sur coupe de bois		235 80
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. c. sur $235.80	23 58	
Balance, 31 mars 1912	860 24	
	883 82	883 82

132.—Bande de Way-way-see-Cappo, Man.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		30,836 55
Perceptions sur vente de terrains		1,563 64
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. c. sur $1,563.64	156 36	
Balance, 31 mars 1912	32,243 83	
	32,400 19	32,400 19
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1191, $1,955.07; intérêt, 3 p. c. sur $32,791.62, $983.75		2,938 82
Intérêt sur paiements différés pour vente de terrains		532 46
Intérêt distribué, $1,974; timbres, etc., 99c.; répar. aux instr. aratoires, $9.60	1,984 59	
Balance, 31 mars 1912	1,486 69	
	3,471 28	3,471 28

133.—Bande de Tsoo-a-die (Sechelt), C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		238 19
Balance, 31 mars 1912	238 19	
	238 19	238 19
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $151.67; intérêt, 3 p.c. sur $389.86, $11.69		163 36
Pacific Slate Co., loyer d'une carrière		234 50
Fonds d'administration, percentage sur perceptions, 6 p.c. sur $234.50	14 07	
Hôpital St-Paul : assistance à l'hôpital, 88 j., $88; remèdes, $2.50	90 50	
Provisions pour les indigents	16 95	
Balance, 31 mars 1912	276 34	
	397 86	397 86

134.—Bande de New-Westminster, C.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $687.46; intérêt, 3 p. 100 sur $687.46, $20.62		708 08
Frais funéraires de Mme L. E. May	20 00	
Balance, 31 mars 1912	688 08	
	708 08	708 08

135.—Bande de John Smith, Sask.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		303
Transfert d'une proportion des perceptions, compte de réserve 283, Chacastapasin		0 84
Balance, 31 mars 1912	304 07	23
	304 07	304 — 07
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $33.28; intérêt, 3 p. 100 sur $337.12, $10.11		43
Transfert d'une proportion des perceptions, compte de réserve 283, Chacastapasin		0 39
Drogues et médicaments	20 30	12
Balance, 31 mars 1912	23 21	
	43 51	43 51

138.—Sauvages Pieds-Noirs, Alta.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		21,672 87
Perceptions à compte de ventes de terrains		103,767 52
Avances pour arpentage en 1910-11, remboursé du fond consolidé		4,500 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $103,767.52	10,376 75	
M. A. Clark, paiements à compte d'entreprises pour bâtises	4,526 00	
M. A. Clark, construction de 4 abris pour instruments aratoires	658 00	
J. J. O'Gara, dessin de plans et devis	300 00	
Exemplaires d'imprimés bleus, $4.50; câble en fil mét. p. cab., 100 pds, $12	16 50	
Annonces de soumissions pour bâtisse	129 72	
J. H. Gooderham, avance pour payer main-d'., $150; réservoir à eau, $28	178 00	
Balance, 31 mars 1912	113,755 42	
	129,940 39	129,940 39
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $486.14; intérêt, 3 p. 100 sur $22,159.01, $664.77		1,150 91
Ventes de foin, $373.58; droit de superficie pour forage, $1		374 58
Intérêt sur paiements différés pour terrain		7 89
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $374.58	22 47	
Bœuf, 34,841 liv. à 8.95c., 104,500 liv. à 8c.; débitage du bœuf, $32	11,510 27	
Farine, 100 sacs à $2.40, 400 à $2.25, 660$\frac{3}{5}$ à $2; thé, 9,240 liv. à 22c	4,494 00	
Fret sur le thé, etc., $247.70; transport des fournitures, $102.99	350 69	
Couvertes grises, 35 à $1.75; provisions de glace, $85; drogues et médic., $97.39	243 64	
Foin, 85$\frac{1}{20}$ tonnes, $223 fournir, placer et pos. les fils à 350 pôt. de clôt., $52.50	275 50	
Fer pour les cabanons, $30.70; bois de service, $24.25; ferronnerie, $18.15	73 10	
Améliorations des chemins: main-d'œuvre, $114; matériaux, $7.70	121 70	
Gleichen 'Call,' annonces de soumissions pour la coupe du grain	2 52	
Balance au débit, 31 mars 1912		15,560 51
	17,093 89	17,093 89

139.—Bande Alexandre, Alta.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		29,116 37
Perceptions sur vente de terrains		1,617 77
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $1,617.77	161 78	
Balance, 31 mars 1912	30,572 36	
	30,734 14	30,734 14
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $724.28; intérêt, 3 p. 100 sur $29,840.65, $895.22		1,619 50
Intérêt sur paiements différés pour terrain		887 58
Perceptions à compte de chevaux, batteuse, etc		144 20
Bœuf, 1,704 liv. à 7½c., 2,018 liv. à 7c., 305 à 6c.; farine, 19·60 sacs à $2.45	335 36	
Battage de grain, 4,906 boiss. à 3½c.; avoine de semence, 429 boiss. à 35c	321 86	
Dr A. A. Ferguson, soins médicaux, $233; drogues et remèdes, $22.10	255 10	
Réparations et instruments aratoires, $61.80; fret sur bœuf, $1.27	63 07	
Chaux, 9 boiss., $7.20; huile à machine, 20 gal., $12; sel gemme, 100 liv., $3	22 20	
Payé en plus à P. E. Constantine	4 85	
Balance, 31 mars 1912	1,648 84	
	2,651 28	2,651 28

141.—Sauvages Halalt, C.-B.

	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $207.07; intérêt, 3 p. 100 sur $207.07, $6.21		213 28
Can. Pac. Ry.: droit de passage, $1,300; compensation p. améliorations, $23.45		1,323 45
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $1,300	130 00	
Balance, 31 mars 1912	1,406 73	
	1,536 73	1,536 73

142.—Bande de Coté, n° 64, Sask.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		25,296 97
Perceptions sur vente de terrains		14,109 95
C. N. Ry., 50 p. 100 du produit des ventes à Kamsack		1,470 47
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p, 100 sur $15,580.42	1,558 04	
Engin de traction, 22 c.v., $2,600; charrues, 2, $180; réservoir à eau supplém., avc pompe, boyau et wagon, $140; crochet d'attache p. charrue, $12.25; fret sur engin de Winnipeg, $80.25; intérêt, $59; total, $3,071.50, moins $20 payés du compte d'intérêt et $900 payés par les sauvages	2,151 50	
Balance, 31 mars 1912	37,167 85	
	40,877 39	40,877 39
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $3,537.89; intérêt, 3 p. 100 sur $28,834.86, $865.05		4,402 94
Loyer de terrains à pâturage		420 00
Intérêt sur paiem. différés pour terr., $3,644.05; remb. à compte de bœufs, $50		3,694 05
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $420	25 20	
Intérêt distribué, $5,712; provisions pour malades et indigents, $8.40	5,720 40	
Fil de fer barbelé, 40 paq., $120; bœufs et harnais, 1 joug, $200	320 00	
Wagon, $95; charrue à combinaison, $28; herse avec crochet, $21	144 00	
Paiement sur engin et charrue (voir compte du capital)	20 00	
Balance, 31 mars 1912	2,287 39	
	8,516 99	8,516 99

145.—Réserve Assiniboine, Sask.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		24,806 21
Perceptions sur la vente de terrains		620 10
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $620.10	62 01	
Balance, 31 mars 1912	25,364 30	
	25,426 31	25,426 31
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,662.97; intérêt,, 3 p. 100 sur $26,469.18, $794.07		2,457 04
Intérêt sur paiements différés pour terrains, $186; remb. à compte de jeunes bœufs, $176		362 00
Dr V. Bouju, soins médicaux, $202.50; drogues, et médicaments, $123.92	326 42	
Mme E. Mackenzie, soins aux malades	19 42	
Chaux, 30 boiss., $15; sel, 2½ brils, $7.50; bœuf, 992 livres, à 7c	91 94	
Thé, 150 livres, à 22c.; tabac, *briar* 90 livres à 77c	102 30	
Semeuse de Wood, 32 pcs, $230; bois, 880 pds, $26.40; ferronneries, $24	280 40	
Bœuf, 6, $354; fret sur thé et tabac, $7.71	361 71	
Fret sur semence, $5; certificat d'ingénieur et inspection de bouilloire, $10	15 00	
Balance, 31 mars 1912	1,621 85	
	2.819 04	2,819 04

146.—Bande de Louis Bull, Alta.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		879 85
Perceptions sur la vente de terrains		1,806 88
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $1,806.88	180 69	
Balance, 31 mars 1912	2,506 04	
	2,686 73	2,686 73
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $904.56; intérêt, 3 p. 100 sur $1,784.41, $53.53		958 09
Intérêt sur vente de terrain		555 51
Intérêt distribué	1,140 00	
Balance, 31 mars 1912	373 60	
	1,513 60	1,513 60

147.—Sauvages de Boothroyd, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		172 98
Canadian Northern Ry., droit de passage		2,576 20
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $2,576.20	257 62	
Compte d'intérêt, transfert des argents de l'intérêt au crédit	76 23	
Balance, 31 mars 1912	2,415 33	
	2,749 18	2,749 18
Intérêt.		
Intérêt, 3 p. 100 sur $172.98		5 19
Transfert des argents de l'intérêt du compte du capital		76 23
Canadian Northern Ry., compensation pour améliorations		560 00
Balance, 31 mars 1912	641 42	
	641 42	641 42

148.—Bande de Siska Flat, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		144 18
Compte d'intérêt, transfert des argent d'intérêt au crédit	63 54	
Balance, 31 mars 1912	80 64	
	144 18	144 18
Intérêt		
Intérêt, 3 p.c. sur $144.18		4 33
Transfert des argents d'intérêt du compte du capital		63 54
Provisions pour les indigents	31 55	
Balance, 31 mars 1912	36 32	
	67 87	67 87

149.—Sauvages de Kanaka, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		177 01
Canadian Northern Ry., droit de passage		710 10
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $710.10	71 01	
Compte d'intérêt, transfert des argents d'intérêt au crédit	78 01	
Balance, 31 mars 1912	738 09	
	887 11	887 11
Intérêt.		
Intérêt, 3 p.c. sur $177.01		5 31
Transfert des argents d'intérêts du compte capital		78 01
Balance, 31 mars 1912	83 32	
	83 32	83 23

150.—Sauvages de Skuppa, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		123 89
Canadian Northern Ry., droit de passage		40 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $40	4 00	
Compte d'intérêt, transfert des argents d'intérêt au crédit	54 59	
Balance, 31 mars 1912	105 30	
	163 89	163 89
Intérêt.		
Intérêt, 3 p.c. sur $123.89		3 72
Transfert des argents d'intérêt du fonds du capital		54 59
Balance, 31 mars 1912	58 31	
	58 31	58 31

151.—Sauvages de Lytton, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Canadian Northern Ry., droit de passage		2,390 40
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $2,390.40	239 04	
Balance, 31 mars 1912	2,151 36	
	2,390 40	2,390 40
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		0 09
Canadian Northern Ry., compensation pour dommages		313 40
Balance, 31 mars 1912	313 49	
	313 49	313 49

152.—Bande de Cook's-Ferry, C.-B.		
Capital.		
Canadian Northern Ry., droit de passage		358 60
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $358.60	35 86	
Balance, 31 mars 1912	322 74	
	358 60	358 60
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $350.81; intérêt, 3 p.c. sur $350.81, $10.52		361 33
Canadian Northern Ry., compensation pour améliorations		150 00
Paiements aux sauvages pour améliorations, $150; provisions aux indigents, $9	159 00	
Balance, 31 mars 1912	352 33	
	511 33	511 33

154.—Sauvages de Sarcis, Alta.		
Balance. 1er avril 1911, $897.33: intérêt, 3 p. c. sur $897.33, $26.92		924 25
Droits de pâturage, $1,785.60; vente de peaux, boeuf et génisse, $457.14		2,242 74
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. c. sur $1,785.60	107 14	
Gardien des animaux,, 12 m., $600 ; aide-gardien, 4 m. $120 ; éleveurs, 4 m. à $25 ; 25 à $20	1,330 00	
Thé, 18 liv., $4.50; tabac, 40 liv., $32.20 ; foin, 50 tonnes à $5, 67 à $4	554 70	
Savon, 180 liv., $9.36; ferronnerie et outils,$44.45; fournit. de harnais, $16.70	70 51	
Ferrage de chevaux, $22.25; parties d'instruments aratoires, $33.50	55 75	
Nettoyer les animaux: sulfure, 1,680 liv., $67.20; houille, 3 tonnes, $18.75 ... dépenses diverses, $29.29	115 24	
Balance, 31 mars 1912	933 65	
	3,166 99	3,166 99

155—Bande de Sampson, Alta.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		5,508 55
Perceptions sur ventes de terrains		3,475 11
Bande d'Ermineskin, compte 167, pourcentage des $1,704.10, transf. en 1909-10		170 41
Fonds d'adminiseration, porcentage des perceptions, 10 p.c. sur $3,475.11	347 51	
Remboursé au revenu casuel par cause d'avances lors de l'abandon	5,818 66	
Payé au sauvages 5 parts du produit de la vente des terres	100 00	
Balance, 31 mars 1912	2,887 90	
	9,154 07	9,154 07

155.— Bande Sampson, Alta.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $391.45; intérêt, 3 p. 100 sur $5,900, $177		568 45
Intérêt sur paiements différés pour ventes de terrains		1,742 75
Remboursement de balance d'avance en 1910-11 pour distribution d'intérêt		45 30
Intérêt distribué, 420 parts à $5	2,100 00	
Balance, 31 mars 1912	256 50	
	2,356 50	2,356 50

157.—Bande Ohamil, C.-B.

Capital.		
Can. Northern Ry., droit de passage		1,032 90
Fonds d'administration, pourcentage des perception, 10 p. 100 sur $1,032.90	103 29	
Balance, 31 mars 1912	929 61	
	1,032 90	1,032 90
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $9.27: intérêt, 3 p. 100 sur $9.27, 30c		9 57
Fournitures aux malades et indigents	10 00	
Balance au débit, 31 mars 1912		0 43
	10 00	10 00

158.—Bande Skawalook, C.-B.

Balance, 1er avril 1911, $30.99; intérêt, 3 p. 100 sur $30.99, 93c		31 92
Fournitures aux malades et indigents: provisions, $8.25; ficelle de saumon, $8	16 25	
Balance, 31 mars 1912	15 67	
	31 92	31 92

159.—Bande de Union-Bar, C.-B.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911		595 41
Can. Northern Ry., droit de passage		872 40
Compte d'intérêt, transfert des argents d'intérêt au crédit	191 23	
Fonds d'administration, porcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $872.40	87 24	
Balance, 31 mars 1912	1,189 34	
	1,467 81	1,467 81
Intérêt.		
Intérêt, 3 p. 100 sur $595.41		17 86
Transfert du compte du capital des argents d'intérêt au compte du crédit		191 23
Can. Northern Ry., compensation pour améliorations		367 00
Provisions pour malades et indigents	12 40	
Balance, 31 mars 1912	563 69	
	576 09	576 09

160.—Bande de Spuzzum, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Can. Northern Ry., droit de passage	....	34 40
Fonds d'administration, ponrcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $34.40	3 44	
Balance, 31 mars 1912	30 96	
	34 40	34 40
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $191.65; intérêt, 3 p. 100 sur $191.65, $5.75	....	197 40
Provisions pour les indigents	71 40	
Balance, 31 mars 1912	126 00	
	197 40	197 40

161.—Bande de Boston Bar, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	917 97
Can. Northern Ry., droit de passage	....	471 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $471	47 10	
Compte d'intérêt, transfert des sommes de l'intérêt au compte du crédit	672 80	
Balance, 31 mars 1912	669 07	
	1,388 97	1,388 97
Intérêt.		
Intérêt, 3 p. 100 sur $917.97	....	27 54
Transfert des sommes de l'intérêt au crédit du compte du capital	....	672 80
Provisions aux indigents	12 45	
Balance, 31 mars 1912	687 89	
	700 34	700 34

162.—Bande de Popkum, C.-B.	Dt.	Av.
Can. Northern Ry.. droit de passage	....	1,857 45
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $1,857.45	185 75	
Balance, 31 mars 1912	1,671 70	
	1,857 45	1,857 45

163.—Bande de Squawtit, C.-B.	Dt.	Av.
Can. Northern Ry., droit de passage	....	1,388 20
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $1,388.20	138 82	
Balance, 31 mars 1912	1,249 38	
	1,388 20	1,388 20

165.—Sauvages de Bathurst, N.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	208 71
Balance, 31 mars 1912	208 71	
	208 71	208 71
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $232.65; intérêt, 3 p. 100 sur $441.36, $13.24	....	245 89
Loyer de privilège de pêche		25 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $25	1 50	
Balance, 31 mars 1912	269 39	
	270 89	270 89

166.—Sauvages du Lac à l'Esturgeon, Sask.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911	....	25,979 29
Transfert d'une partie de la vente, réserve Chacastapasin, compte 283	....	0 69
Fil de fer barbelé, 2,198 lb. à 4¼c., 18 bobines à $3.50	156 41	
Crampes et clous, 135 lb., $6.95; barrières, 8, $68	74 95	
Balance, 31 mars 1912	25,748 62	
	25,979 98	25,979 98
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,833.25; intérêt 3 p. c. sur $27,812.54, $834.38	....	2,667 63
Transfert d'une partie des ventes, réserve Chacastapasin compte 283	....	0 36
Prince Albert Lumber Co., loyer pour droit de passage	....	100 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $100	6 00	
Bacon, 900 lb., $149.76; attelage à bœuf, 6 assortiments, $10; chaînons et cordes de traits pour les bœufs, 4, $3.80	163 56	
Charrues à combinaison, 2, $49.70; herses, 2 ass., $25.70; ferronnerie, $38.68	114 08	
Réparat. aux instr. aratoires, $28.90; conduire les taureaux à l'agence, $5	33 90	
Balance, 31 mars 1912	2,450 45	
	2,767 99	2,767 99

167.—Bande, d'Ermineskin, Alta.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	1,785 70
Perceptions sur ventes de terrains		406 19
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $406.19	40 62	
Bande Sampson, compte 155, pourcentage des $1,704.10, transféré en 1909-10	170 41	
Remb. au revenu casuel par avance sur abandon	1,900 00	
Balance, 31 mars 1912	80 86	
	2,191 89	2,191 89
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $693.17; intérêt, 3 p.c. sur $2,478.87, $74.37	....	767 54
Intérêt sur paiement différé pour vente de terrains	....	346 08
Intérêt distribué, I95 parts à $5	975 00	
Balance, 31 mars 1912	138 62	
	1,113 62	1,113 62

170.—Bande de la Rivière Noire, Man.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	79 61
Wm. Robinson Co., coupe de bois sur la réserve de la Petite Rivière Noire	....	351 05
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $351.05	35 11	
Balance, 31, mars 1912	395 55	
	430 66	430 66
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $2.39; intérêt, 3 p.c. sur $82, $2.46	....	4 85
Balance, 31 mars 1912	4 85	
	4 85	4 85

171.—SAUVAGES DE STONY, ALTA.	DT.	AV.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		50 61
Richards & Bros. Co., droits sur billots		43 30
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $43.30	4 33	
Balance, 31 mars 1912	89 58	
	93 91	93 91
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $136.20; intérêt, 3 p. 100, sur $186.81, $5.60		141 80
Calgary Power Co., loyer de pouvoir d'eau		1,501 00
Remb. à compte d'avoine, $24; perceptions à compte de l'atelier du forgeron, $359.50		383 50
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $1,501	90 06	
Thé, 510 liv. à 22c.; tabac, 90 l. à 77c.; avoine pour nourriture, 100 minots à 44½c.	225 70	
Avoine de semence, 300 minots à 59½c.; gazon de brome, 150 liv. à 13¾c.; patates, 1⅓ t. à $31.91	237 41	
Coupe, râcler et ramasser le gazon propre à la nourriture, $184.50; lab. 35 j. à $3.	289 50	
Poison Gopher, 2 douz. $12; vaccin, $12; brosse à ramoner, $15	39 00	
Poteaux de clôture, 333, $33.30; fil de fer barbelé, 10 bobines, $36.50; clôture 40 rods, $27.20	97 00	
Forgeron, 18 j., $27; bois et fournitures pour la boutique du forgeron, $263.52	290 52	
Parties d'inst. aratoires, $27.69; clous et ferron., $24.10; brosses, w.w. 40, $20	71 79	
Gardien d.anim., 1 m., $40, 8 5/31 m. à $45; châtrage de poulains, $19; fret, $45.16.	485 93	
Balance, 31 mars 1912	199 39	
	2,026 30	2,026 30

172.—BANDE D'OHIAT, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		108 68
Droits sur coupe de bois, $74.12; fonds d'adm. pourc. 10 p. 100 sur $74.12, $7.41	7 41	74 12
Balance, 31 mars 1912	175 39	
	182 80	182 80
Intérêt.		
Balance, 1er avril, 1911, $289.37; intérêt, 3 p. 100 sur $398.05, $11.94		301 31
Loyers perçus, $67; fonds d'administration, pourc., 6 p. 100 sur $67, $4.02	4 02	67 00
Intérêt distribué, 139 parts à $2	278 00	
Balance, 31 mars 1912	86 29	
	368 31	368 31

173.—SAUVAGES GENS-DU-SANG, BLOOD, ALTA.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		613 08
Balance, 31 mars 1912	613 08	
	613 08	613 08
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $866.86; intérêt, 3 p. 100 sur $1,479.94, $44.40		911 26
C. Miller et C. Beck, location de pâturages		5,000 00
Remb. compte des opérations agricoles, $10,222.62; vente de farine, $223.50; wagons, $20		10,466 12
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $5,000	300 00	
Embaumer et transporter le cadavre d'un sauvage d'Edmonton, $78; frais funéraires, $6.80	84 80	
A reporter	384 80	16,377 38

173.—Sauvage Gens-du-Sang, Alta.—*Suite.*	Dt.	Av.
Intérêt—Fin.	$ c.	$ c.
A reporter	384 80	16,377 38
Privilèges de pâturage, $64; inspection de la bouilloire, $10; gardien de feu, $8.80.	82 80	
Charpentiers, 31 4/5 jours à $4, 42 4/5 jours à $3, 30 1/10 jours à $2.50	330 85	
Cuisiniers à $50 par mois, $25.75; à $45, $192; à $40, $36.60; à $2 par jour, $77; à $1.25, $12.50; divers, $47	390 85	
Ingénieurs, 190½ jours à $5; assistant-ingénieurs, 25 jours at $4	1,052 50	
Chauffeurs, 71 jours à $3, 35 jours à $2.50, 14½ jours à $2, 4 jours à $1.50	335 49	
Séparateur, 26½ jours à $7, 42½ jours à $6, 32 jours à $5	600 50	
Hommes pour réservoir et chrroyage, 98 jours à $4, 153½ jours à $3	852 50	
Assistant gardien des animaux, 3, 12 mois chacun à $20 par mois	720 00	
Divers gages, 12 jours à $3, 206 jours à $2.50, 78¾ jours à $2, 76½ jours à $1.50; total, $823.24, moins $102.50 payé par le crédit	720 74	
Charbon, 99.935 tonnes à $4.50, 15 à $4.25, 81.625 à $4, 35.425 à $3	946 23	
Surstarie sur char de charbon $20; pesage de 20 charges de charbon, $2	22 00	
Fret pour amener le charbon à la ferme, $524.32; bois, 4 voyages $6	530 32	
Bois de serv., 69.506 pieds $1,409.34; bardeaux, 60¼ M, $206.33; châssis, 3, $3.90.	1,619 57	
Clous, 14 barillets, $56; poêle, $30; tente, $22; formaline, 52 lb., $15.60	123 60	
Fil de fer barb., 3,168 liv. à 4¼c, 56 bobines à $3.75; clôt., 60 pch. $60; effets, $7.	411 68	
Séparateur, $1,250; conduc., main gauche, $212.50; courrois, 8 pc., 150 pds, $77.50.	1,540 00	
Mach. à enlev. la nielle du gr., 3, $75; hers., 3 sect., $40; boyau à suct., 2 long. $30.	145 00	
Roues d'angl., $35; voiture à bœufs, $17.50; diaphanes, 2, $60	112 50	
Socs de charr., 40, $40; voit. à fam. $18; polie imm,, $24; mor. de ch., 10, $12.50.	94 50	
Huile, 92 gal., $67.50; parts, 20, $90; modèles, 5, $40; travail à la bouilloire, $81	278 50	
Sacs à grain, 2,150, $255.50; prov. d'attel. $10.73; fil d'eng. 6,200 liv., $609.75	875 98	
Morceaux pour instruments aratoires, $871,66; eau pour l'ingin, $16.75	888 41	
Provisions, etc., pour l'équip. de la ferme, $401.40; repas pour l'ing., 39, $9.75	411 16	
Couper les mavaises herbes, $10; fret, $91.30; fret sur provisions, $194.75	296 05	
Balance, 31 mars 1912	2,610 85	
	16,377 38	16,377 38

173a.—Fonds d'amortissement des Gens-du-Sang, Alta.		
Balance 1er avril 1911, $1,056.55; intérêt, 3 p.c. sur $1,056.55, $31.70		1,088 25
Rembours. à compte des opérations agricoles		1,337 70
Balance, 31 mars 1912	2,425 95	
	2,425 95	2,425 95

174.—Bande d'Islington, Ont.		
Balance, 1er avril 1911, $81.20; intérêt, 3 p.c. sur $81.20, $2.44		83 64
Hôpital St-Joseph Kenora, soin d'un malade, 18 jours	9 00	
Balance, 31 mars 1912	74 64	
	83 64	83 64

176.—Bande de la Rivière Nanaïmo, C.-B.		
Balance, 1er avril 1911, $617.54; intérêt, 3 p.c. sur $617.54, $18.53		636 07
Western Fuel Co., location dè privileges de charbon		115 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $115	6 90	
Provisions pour indigents, $102.05; frais funéraires, $15	117 05	
Balance, 31 mars 1912	627 12	
	751 07	751 07

178.—Bande de la Rivière Roulante, Réserve 80a, Traité 4, Man.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		1,928 52
Balance, 31 mars 1912	1,928 52	
	1,928 52	1,928 52
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $15; intérêt, 3 p.c. sur $1,943.50, $58.30		73 30
Can. Pac. Ry., pour le puits de Michel		25 00
Balance, 31 mars 1912	98 30	
	98 30	98 30

.82.—Bande de Dokis, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911		730,654 87
Droits de coupe de bois: Chew Bros., $6,773.23; H. H. Hettler Lumber Co., $17,015.87; J. B. Smith & Son, $6,441.42		30,230 52
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $30,230.52	3,023 05	
Balance, 31 mars 1912	757,862 34	
	760,885 39	760 885 39
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $12,991.47; intérêt, 3 p.c. sur $743,646.34, $22,309.39		35,300 86
Loyer du terrain de limites à bois: Chew Bros., $24; Georgian Bay Lumber Co., $75; H. H. Hettler Lumber Co., $52.50; J. B. Smith & Son, $24		175 50
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $175.50	10 53	
Intérêt distribué: au printemps, $11,250; à l'automne, $11,127.40	22,377 40	
Arpentages: John H. Shaw, A.P.O., arpentage et plans, 10½ j. à $8; assistant, 6 jours à $2; pension, dépenses de voyage, etc., $8.78	104 78	
Balance, 31 mars 1912	12,983 65	
	35,476 36	35,476 36

182a.—Fonds de gestion des limites à bois de Dokis, Ont.

Balance, 1er avril 1911, $9,963.56; intérêt, 3 p.c. sur $9,963.56, $298.91		10,262 47
Perceptions dues aux gardiens contre le feu: Chew Bros., $76.50; Georgian Bay Lumber Co., $229.50; H. H. Hettler Lumber Co., $76.50; J. B. Smith & Son, $76.50		459 00
G. P. Cockburn, appoint., 12 m., $800.04; gard. contre le feu, 4, 153 j. chacun à $2.	2,024 04	
McGregor, H. A., peseur, avance sur appoint., $125; provisions de papeterie, $1.95	126 95	
O'Brien, P. J., assistant peseur: avance sur appoint., $75; louage d'attelage, $15.	90 00	
Robinson, Wm, peseur, 59 jours à $5; billets de passage, $20.10; pension, $6.85; recevoir un affidavit, 25c	322 20	
'Advertiser', Sturgeon-Falls, impr. de 100 cartes, $1.50; règl. p.mes. $1	2 50	
Balance, 31 mars 1912	8,155 78	
	10,721 47	10,721 47

183.—Bande de Piapot, Sask

Canadian Pacific Ry., droit de passage		41 35
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $41.35	4 14	
Balance, 31 mars 1912	37 21	
	41 35	41 35

184.—Bande de Cowessess, Sask.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		23,387 94
Perceptions à compte de vente de terrains		5,734 36
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $5,734.36	573 44	
Balance, 31 mars 1912	28,548 86	
	29,122 30	29,122 30
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $187.44; intérêt, 3 p.c. sur $23,575.38, $707.26		894 70
Intérêt sur prix de vente de terrains		2,979 57
Intérêt distribué, $3,497; cercueil, $35	3,532 00	
Balance, 31 mars 1912	342 27	
	3,874 27	3,874 27

185.—Sioux de la Montagne à la Tortue, Man.		
Capital.		
Perceptions sur la vente de terrains		477 50
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $477.50	47 75	
Balance, 31 mars 1912	429 75	
	477 50	477 50
Intérêt.		
Perçu pour améliorations sur terrains vendus		310 00
Payé aux sauvages pour améliorations	310 00	
	310 00	310 00

186.—Bande de Stryen, C.-B.		
Balance, 1er avril 1911, $376.50; intérêt 3 p.c. sur $376.50, $11.30		387 80
Provisions aux indigents	3 00	
Balance, 31 mars 1912	384 80	
	387 80	387 80

187.—Bande du Pauvre-Homme, Sask.		
Canadian Pacific Ry., droit de passage		29 03
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $29.03	2 90	
Balance, 1er avril 1912	26 13	
	29 03	29 03

188.—Bande de Kakawistakaw, Sask.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		12,937 32
Perceptions sur la vente de terrains		10,502 14
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $10,502.14	1,050 21	
Balance, 31 mars 1912	22,389 25	
	23,439 46	23,439 46
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $4,414.73; intérêt. 3 p.c. sur $17,352.05, $520.56		4,935 29
Intérêt sur le prix de vente de terrains, $7,440.45; permis de camp, $20		7,460 45
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $20	1 20	
Intérêt distribué, $5,568; réparations aux instruments agricoles, $2.95	5,570 95	
Balance, 31 mars 1912	6,823 59	
	12,395 74	12,395 74

194.—Sauvage du Yukon.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Northern Light, Power & Coal Co., droits de coupe de bois à Moosehide......	....	80 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $80..	8 00	
Balance, 31 mars 1912..	72 00	
	80 00	80 00

199.—Bande de Sakamay, Sask.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911...	....	3,030 18
Perceptions à compte de terrains vendus....................................	....	3,710 83
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $3,710.83....	371 08	
Balance, 31 mars 1912..	6,369 93	
	6,741 01	6,741 01
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $114.25; intérêt, 3 p. 100 sur $3,144.43, $94.33............	....	208 58
Intérêt sur paiem. différés pour terrain, $614.90; per. de foin et de camp, $91.94..	....	706 84
Remboursement de la balance de l'intérêt, 1910............................	....	8 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $91.94.........	5 52	
Intérêt distribué, $512; réparations aux instruments aratoires, $23.75............	535 75	
Balance, 31 mars 1912..	382 15	
	923 42	923 42

200.—Bande de Bella-Coola, C.-B.		
Balance, 1er avril 1911, $909.90; intérêt, 3 p. 100 sur $909.90, $27.30...............	....	937 20
Bois pour trottoirs, 1,000 pds., $12; charroyage de bois, $6........................	18 00	
Balance, 31 mars 1912..	919 20	
	937 20	937 20

202.—Bande de Sharphead's (Wabanum), Alta.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911..	....	56,898 77
Perceptions à compte de terr. vendus, $509.13; droits de royauté sur piq., $132.55	....	641 68
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $641.68.....	64 17	
Paiements à compte de désistement de terrains..................................	531 50	
U. Verreau, montant avancé pour nettoyage de rue..............................	325 00	
Provisions et matériaux de construction pour les sauvages......................	167 41	
Balance, 31 mars 1912..	56 452 37	
	57,540 45	57,540 45
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $2,656.31; intérêt, 3 p. 100 $59,555.08, $1,786.65..........	....	4,442 96
Intérêt sur paiements différés pour terrain....................................	....	77 67
Argent avancé pour clôt., $100; J. K. McLean, balance à comp. pour désist. $3...	103 00	
Bœuf, 8,879 liv. à 8c.; farine, 140 sacs, $329.82; médicament, $21.22..............	1,061 36	
Av. de semen., 150 mts. à 47c., ficelle d'eng. 450 liv. à 10c.; droits pour enclos, $3.50	119 00	
Chevaux, 7, $1,375; attelage, 2 assort., $79; scierie, $36.10.........................	1,490 10	
Relieuse, 6 pds., $156.02; charrues, 4 à $26.35; perçoirs à souliers, 2 à $94.........	449 42	
Battage d'avoine 41c. b., $72.20; parties et réparations d'instrum. arat., $46.77..	118 97	
Balance, 31 mars 1912..	1,178 78	
	4,520 63	4,520 63

203.—Sauvages de Seymour-Creek, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911	....	597 66
Balance, 31 mars 1912	597 66	
	597 66	597 66
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $23.49; intérêt, 3 p. 100 sur $621.15, $18.63	....	42 12
Fournitures aux indigents	10 15	
Balance, 31 mars 1912	31 97	
	42 12	42 12

207.—Réserve de terres en friches, Ont.		
Balance, 1er avril 1911, $2,272.32; intérêt, 3 p. 100 sur $2,272.32, $68.17	....	2,340 49
Rat Portage Lumber Co., droits sur coupe de bois	....	138 52
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $138.52	13 85	
Balance, 31 mars 1912	2,465 16	
	2,479 01	2,479 01

208.—Réserve Manitou n° 1, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	2,787 40
Balance, 31 mars 1912	2,787 40	
	2,787 40	2,787 40
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $58.47; intérêt, 3 p. 100 sur $2,845.87, $85.38	....	143 85
Avoine de semence, 24 boiss. à 55c	13 20	
Balance, 31 mars 1912	130 65	
	143 85	143 85

210.—Sauvages Piégânes, Alta.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	9,947 50
Recettes à compte de terrains vendus, $9,116.12; perceptions à compte d'atelier de forge, $1,607.92	....	10,724 04
Remboursements: à compte de chevaux, fourgons et harnais, $324; à compte de blé de semence, $286.29	....	610 29
Transfert du compte n° 75, 10 p. 100 sur $96 approuvé en 1909-10	....	9 60
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $9,116.12	911 61	
R. O. Benell et Voss Frères: entreprise pour entrepôt de grain, $7,150; supplémentaire, $65; moins ouvrage non exécuté, $20	7,195 00	
R. W. Lines, plans et devis pour entrepôt de grain	210 00	
Annonces de soum. pour entrepôt de grain: 'Calgary Albertan', $29.12, 'Edmonton Bulletin', $30; 'Lethbridge Herald', $23.92; 'Macleod Advertiser', $13.16; 'Pincher Creek Echo', $5.28	101 48	
Roues et coulisses pour portes, $17.60; div. fournitures pour entrepôt, $14.05	31 65	
Fret sur gazoline pour machine, $2.48; dépôt *re* bail pour emplac. d'entrepôt, $20	22 48	
Chartils: plancher, 400 pds, $14; châssis, 6, $4.75	18 75	
Reporter	8,490 97	21,291 43

210.—Sauvages Piéganes, Alta—*Fin.*	Dt.	Av.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report	8,490 97	21,291 43
Hangar pour instr. aratoires: clous, 50 liv., $2.50; ch. de bois de service., $2.50	5 00	
Engin vertical Ideal, 3 c. v., $225.75; grands fourgons de route, 12 à $83	1,221 75	
Lieuses, 3 à $150, 1 à $185; séparateur Ideal, avec pourvoy. et charg., $1,$50	1,885 00	
Aplanisseur pour levier de herse, 20 à $2.75	55 00	
Harnais, 13 assort., $526.50; avaloires, 3 assort., $27	553 50	
Chevaux: 6 à $200; 4 à $175; 5 à $165; 5 à $150; 3 à $125	3,850 00	
Avoine de semence, 2.75 tonnes à $32; fléole, 3,800 liv. $287.50	375 50	
Blé Marquis, 1û boiss., $49.90; E. H. Yeomans, avance pour gr. de sem., $800	849 90	
Clôturage: poteaux d'acier, 5,000, $1,550; rognures de poteaux, 20,000, $70; cim., 11½ barils, $45.10; fil de métal, 325 roul., $932.75; fret sur pot., $198.18; matériaux pour les cultivateurs sauvages, $30.27	2,826 60	
Main-d'œuvre pour entrepôts et installation de machine, 98 h	39 20	
Construction de hangar à charbon; bois de service, 786 pds., $20.43; coulisse pour porte, etc., $13.02	33 45	
Grenier: bois de service, 1,406 pds., $36.65; bardeaux, $28; quincaillerie, $23.10; ciment, 3 barils, $10.20 ; main-d'œuvre, $493.65 ; attelage et cheval, $1.50; huile crue, 20 gals., $28; peinturage, $15; total $636.01; moins $500 avancés en 1910-11	136 01	
Déchargement et livraison de fourgons et de broche	7 88	
H. 4. Smith, remboursement pour paiement sur terrain	96 00	
Transfert au compte d'intérêt, avancé à la mission C. R., en 1910-11	200 00	
Balance, 31 mars 1912	665 67	
	21,291 43	21,291 43
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911. $5,890.90; intérêt, 3 p. c. sur $15,838.40, $475.15		6,366 05
Maunsell Bros., droits de pâtur., $1,500; intérêt sur paiements différés pour terrain, $5,455.32		6,955 32
Perceptions: à compte d'atelier de forge, $844.74; à compte de scierie, $410.71, divers, $453.03		1,708 48
Remboursements: à compte de charbon, $16.19; compte de fourgons, $85		111 19
Transfert de compte du capital, avancé à la mission C. R., en 1910-11		200 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. c. sur $1,500	90 00	
Remboursement à M. N. W. Vote, montant perçu pour bœuf	96 00	
Forgeron, 10⅔⅔ m. au 20 fév., $590.33; aide, 12½ j., $18.30	608 63	
Matériaux pour forge, $448.13; fret sur les matériaux, $37.54	485 67	
Marteau à levier Little Giant	142 50	
Travaux agricoles :		
Mécanicien à 60c. par h., $532.20; cuisinier, à $45 par m., $164.13; journaliers, 2,331 h., $372.11	1,068 44	
Conducteur d'attelage, à 30c. par h., $227.10 ; abattage d'animaux, $8 ; broyeur et ensacheur, $61.60	296 70	
Parties pour charrues, 20 à $90; parties suppl., $25: gazoline, 219½ g., $66.10	181 10	
Réservoirs à gazoline, 2, $20; huile, 142½ gals, $92.93; houille, 265 t., $673.10	786 03	
Bois, 14 cordes, $42; char. et déch. de houille et de bois, $241.72	283 72	
Répar. des mach., $239.14; à ficelle d'eng., 2,500 liv. $212.50, fret, $20.85	472 49	
Provisions, $175.18; divers matériaux, $107.05	282 23	
Fenêtre pour hangar d'instr. aratoires, $22; loy. de terr. p. h. à charbon, $12	34 00	
Fret sur poteaux d'acier pour clôture	132 30	
Transfert au compte No. 201, paiement pour extraction d'huile, 1909-10	157 76	
Balance, 31 mars 1912	10,223 47	
	15,341 04	15,341 04

211.—Bande d'Assabaska, Ont.		
Balance, 1er avril 1911, $139.97; intérêt, 3 p. c. sur $139.97; $4.20		144 17
Dr D. McBane, soins médicaux, $4; pommes de terre de semence, $1.50	5 50	
Balance, 31 mars 1912	138 67	
	144 17	144 17

214.—Réserve de Muscowpetung, Sask.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		7,058 81
Recettes à compte de terr. vendus, $4,391.63; C. P. Ry., dr. de pass., $20.29		4,411 92
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $4,411.92	441 19	
Part d'argent remis transférée au compte n° 201	240 00	
Rembours. au revenu casuel pour avance de désistement	5,300 46	
Balance, 31 mars 1912	5,489 08	
	11,470 73	11,470 73
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $5,036.11; intérêt, 3 p. 100 sur $12,094.92, $362.85		5,398 96
Intérêt sur paiements différés pour terrain		4,702 66
Intérêt distribué, $2,476.50; thé, 420 liv. à 22c., $92.40	2,568 90	
Fret sur thé, $13.95; farine, 728 liv., $21.18	35 13	
Balance, 31 mars 1912	7,497 59	
	10,101 62	10,101 62

216.—Bande de Keesekouse, Sask.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		4,909 78
Recettes à compte de terrains vendus		3,950 35
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur 3,950.35	395 04	
Remboursement au revenu casuel pour avance de désistement	4,900 00	
Balance, 31 mars 1912	3,565 09	
	8,860 13	8,860 13
Intérêt.		
Intérêt, 3 p. 100 sur $4,909.78		147 29
Intérêt sur paiements différés pour terrains		2,800 46
Intérêt distribué, $1,278; 1 bœuf, joug avec harnais, $190	1,468 00	
Charrue à combinaison, $28; herses à levier, 2 assort., $20	48 00	
Balance, 31 mars 1912	1,431 75	
	2,947 75	2,947 75

220.—Bande de Stangecoming, n° 18b, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		241 29
Balance, 31 mars 1912	241 29	
	241 29	241 29
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $50.76; intérêt, 3 p. 100 sur $292.05, $8.76		59 52
Bardeaux, 16½ M, $49.50; pommes de terre, 9 boiss. à $1	58 50	
Balance, 31 mars 1912	1 02	
	59 52	59 52

221.—Réserve du Long Sault, n° 30b, Ont.

	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $355.97; intérêt, 3 p. 100 sur $355 97, $10.68		366 65
C. H. Fryer, usage de téléphone	10 00	
Balance, 31 mars 1912	356 65	
	366 65	366 65

223.—Bande de Shoal-Lake, n° 40, Ont.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, 39c.; intérêt, 1c.	....	0 40
Pommes de terre de semence	0 40	
	0 40	0 40

224.—Gabriel Tenesco.		
Balance, 1er avril 1911, $1,511.96; intérêt, 3 p. 100 sur $1,511.96, $45.36	....	1,557 32
Intérêt payé à G. Tenesco	45 20	
Balance, 21 mars 1912	1,512 12	
	1,557 32	1,557 32

225.—Bande de Ochapowace, Sask.		
Balance, 1er avril 1911, $44.75; intérêt, 3 p. 100, $44.75, $1.34	....	46 09
Permis de coupe de foin, $113.40; droits de pâturage, $49.75	....	163 15
Fonds d'administration pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $163.15	9 79	
Réparations au instruments aratoires pour ferme	5 40	
Balance, 31 mars 1912	194 05	
	209 24	209 24

226.—Bande du Lac Montréal, Sask.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	7,143 26
Balance, 31 mars 1912	7,143 26	
	7,143 26	7,143 26
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $791.84; intérêt, 3 p. 100 sur $7,935.10, $238.05	....	1,029 89
Farine, 40 sacs, $108; harnais, pour bœuf, $12.30	120 30	
Quincaillerie, $6.80; fret sur matériaux, 6,314 liv., $94.71	101 51	
Balance, 31 mars 1912	808 08	
	1,029 89	1,029 89

227.—Réserve de Keys, Man.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	3,627 72
Recettes sur compte de terrains vendus, $1,444.55; droits de coupe de bois, $60	....	1,504 55
Fonds d'administration, percentage sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,504.55	150 46	
Remboursement au revenu casuel pour avance de désistement	3,300 00	
Fil métallique barbelé, 100 roul., $325; crampes et clous, $15	340 00	
Balance, 31 mars 1912	1,341 81	
	5,132 27	5,132 27
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $6.98; intérêt, 3 p. 100 sur $3,634.70, $109.04	....	116 02
Intérêt sur paiements différés pour terrain	....	737 16
Intérêt distribué	819 00	
Balance, 31 mars 1912	34 18	
	853 18	853 1

228.—Bande de Wahnapitae, Ont	Dt.	Av.
Capital	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911	....	29,217 22
Balance, 31 mars s1912	29,217 22	
	29,217 22	29,217 22
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $453.08; intérêt, 3 p. 100 sur $29,670.30, $890.11	....	1,343 19
Georgian Bay Lumber Cie., loyer	....	20 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $20	1 20	
Intérêt distribué, $765; Dr R. W. Shaw, médecin, 12 m., $90.24	855 24	
Balance, 31 mars 1912	506 75	
	1,363 19	1,363 19

230.—Sauvages du Lac à L'Oignon, Sask.		
Balance, 1er avril 1911, $47.47; intérêt, 3 p. 100 sur $47.47, $1.42	....	48 89
Rembours. à compte d'engin et de bouilloire, $385.50; permis pour foin, $11	....	396 50
Fonds d'administration, pourcentage, 6 p. 100 sur $11	0 66	
Loyer de limites à bois, $69.70; ministère de l'Intér., protect. contr. le feu, $17.85.	87 55	
Foin mélangé, 300 lb., $80.27; sacs, 10 douz., $10; livre de marques, $2.50	92 77	
Balance, 31 mars 1912	264 41	
	445 39	445 39

231.—Bande de Muscowequan's, Sask.		
Capital.		
Balance, 1er avril, 1911	....	1,921 42
Recettes sur terr. vendus, $1,224; ch. de fer Pac.-Can., droit de passage, $38.27	....	1,262 27
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $1,262.27	126 23	
Balance, 31 mars, 1912	3,057 46	
	3,183 69	3,183 69
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $402 53; intérêt, 3 p. 100 sur $2,323.95, $69.72	....	472 25
Intérêt sur paiements différés pour terrain	....	113 88
Balance, 31 mars 1912	586 13	
	586 13	586 13

233.—Bande de la Montagne du Pas, Sask		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	12,453 87
Rec. sur com. p. vente d. terr., $7,718.59; Ch. de fer du Pac.-Can., dr. de p. $417.70.	....	8,136 29
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $8,136.29	813 63	
Capital distribué	1,536 50	
Balance, 31 mars 1912	18,240 03	
	20,590 16	20,590 16
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $305.80; intérêt, 3 p. 100 sur $12,759.67, $382.79	....	688 59
Intérêt sur paiements différés pour terrain	....	949 42
Balance, 31 mars 1912	1,638 01	
	1,638 01	1,638 01

234.—Bande de la Rivière Berens, Man.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $169.43; droits de coupe de bois, $75		244 43
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $75	7 50	
Balance, 31 mars 1912	236 93	
	244 43	244 43
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $35.51; intérêt, 3 p. 100 sur $204.94, $6.15		41 66
Balance, 31 mars 1912	41 66	
	41 66	41 66

235.—Bande d'Ucluelet, C.-B.		
Balance, 1er avril 1911, $22.56; intérêt, 3 p. 100 sur $22.56, 68c		23 24
Bois de service, 1,300 pds., $18.20; clous, 36 lbs., $1.80	20 00	
Balance, 31 mars 1912	3 24	
	23 24	23 24

236.—Bande de Pays-Plat, Ont.		
Chemin de fer Pacifique Canadien, à compte de construction d'"Y'		200 00
Balance, 31 mars 1912	200 00	
	200 00	200 00

237.—John Bull Maketenenai.		
Balance, 1er avril 1911, $3,329.11; intérêt, 3 p. 100 sur $3,329.11, $99.87		3,428 98
Paiement d'intérêt à J. B. Maketenenai	99 00	
Balance, 31 mars 1912	3,329 98	
	3,428 98	3,428 98

238.—Mary Anne Maketenenai.		
Balance, 1er avril 1911, $1,527.18; intérêt, 3 p. 100 sur $1,527.18, $45.82		1,573 00
Payé intérêt à M. A. Decoutier	45 80	
Balance, 31 mars 1912	1,527 20	
	1,573 00	1,573 00

240.—Bande de Hungry Hall, Réserve n° 2, Ont.		
Balance, 1er avril 1911, $250.24; intérêt, 3 p. 100 sur $250.24, $7.51		257 75
Dr L. H. Stuart, soins médicaux, $16; drogues et médicaments, $3.85	19 85	
Balance, 31 mars 1912	237 90	
	257 75	257 75

241.—Bande de Capilano-Creek, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Corporation de Vancouver-Nord, paiement pour droit de passage		3,480 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $3,480	348 00	
Balance, 31 mars, 1912	3,132 00	
	3,480 00	3,480 00
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,168.18; intérêt, 3 p.c. sur $1,168.18, $35.05		1,203 23
Loyer: cité de Vancouver, $26.40; Carroll, Houlgall & Farrell, $150		176 40
Fonds d'admistration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $176.40	10 58	
Attellage double et harnais, $557; secours aux malade et indigents, $12.05	569 05	
Hôpital St-Paul: entretien, 192 j. à $1; drogues, $2.05	194 05	
Balance, 31 mars 1912	605 95	
	1,379 63	1,379 63

242.—Bande de Marktosis, Réserve 15, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $72.68; intérêt, 3 p.c. sur $72.68, $2.18		74 86
Dawley & Wilson, loyer de terrain		50 00
Fonds d'administration, pourcentage des percetions, 6 p.c. on $50	3 00	
Provisions pour malade et indigent	69 20	
Balance, 31 mars 1912	52 66	
	124 86	124 86

244.—Sauvages de l'Ile Cockburn, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		16,837 29
Compte 25, sauvages de l'île Manitoulin, part des perceptions nettes		245 20
Balance, 31 mars 1912	17,082 49	
	17,082 49	17,082 49
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $863.98; intérêt, 3 p.c. sur $17,701.27, $531.04		1,395 02
Compte 25, part des perceptions nettes, $107.38; remboursement à compte pour foin et voierie, $29.10		136 48
Intérêt distribué, $388.50; Dr J. J. Johnston, médecin, 12 m., $56.80	445 30	
Chef, 6 mois au 31 déc	12 50	
Balance, 31 mars 1912	1,073 70	
	1,531 50	1,531 50

245.—Sauvages d'Obidgewong, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1 avril 1911, $3,347.76; compte 25, part des perceptions nettes, $32.39		3,380 15
Balance, mars 31 1912	3,380 15	
	3,380 15	3,380 15
Intérêt.		
Balance, 1 avril 1911, $46.45; intérêt, 3 p.c. sur $3,394.21, $101.83		148 28
Compte 25, part des perceptions nettes		14 18
Intérêt distribué, $79.86; Dr J. J. Johnston, médecin, 12 m., $10.92	90 78	
Balance, 31 mars 1912	71 68	
	162 46	162 46

246.—Bande de Sheguiandah, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $39,513.96; compte 25, part des perc. nettes, $504.27...	....	40,018 23
J. Lehman, droits sur bois de pulpe....	....	32 30
Fonds d'administration, 10 p. 100 sur $32.30....	3 23	
Balance, 31 mars 1912....	40,047 30	
	40,050 53	40,050 53
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $707.04; intérêt, 3 p. 100 sur $40,221. $1,206.63....	....	1,913 67
Compte 25, part de perceptions nettes....	....	220 84
Intérêt distribué, $610.50; Dr J. Carruthers, soins méd., 12 m., $103.68....	714 18	
Chef, 12 m., $30; Dr L. N. Davis, soins médicaux, $2.75; fourn. de pansement, $55....	87 75	
Ecole: H. Cartledge, inst., 12 m., $294.44; inspection d'école, $18.75; papeterie, $24.56; fourniture, $4.80; concierge et nettoyage, $21.20....	363 75	
Balance, 31 mars 1912....	968 83	
	2,134 51	2,134 51

247.—Bande de Shesegwaning, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911, $56,846.39; compte 25, part des perc. nettes, $804.99.	....	57,651 38
Great Lakes Lumber Co., droits de coupe de bois....	....	805 21
Remboursement sur sacs de ciment retournés....	....	62 45
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $805.21....	80 52	
Nouvelle maison d'école: bois et moulures, $807.81: porte et fenêtres, $213 55	1,021 36	
chaux, 189 boiss., $47.25; ciment, 230 barils, $437; ferroneries, $142.27....	626 52	
Toiture en métal, $179.02; peinture, huile, etc., $118.45; vitres, $48.42....	345 89	
Stores, 18, $13.50; pupitres doubles, 7. $35; tableau, $25.20....	73 70	
Louage de remorqueur, $179; d. de bas., $26.31; contremaître $4 p. j., $374..	579 31	
Attelages d. $3 p. j., $359.56; hommes, à $2.75, $226.87; et à $1.75, $84.17..	670 60	
Hommes à $1.50, $833.30; à 50c., $16.86....	850 16	
Annonces de soum.: Gore Bay 'Record', $8.10; Little Current, 'Manitoulin Expositor', $8.10; Sault Ste. Marie, 'Express,' $8.10; 'Thessalon 'Advocate', $9.72....	34 02	
D. Chéné, plans et devis....	114 80	
Balance, 31 mars 1912....	54,122 16	
	58,519 04	58.519 04
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1011, $784.34, intérêt, 3 p. 100 sur $57,603.73, $1,728.92....	....	2,513 26
Compte 25, part des perceptions nettes....	....	352 54
Intérêt distribué, $892.84; Dr J. J. Johnston, soins médicaux, 12 m., $182.28....	1,075 12	
Constable, $2; entretien d'un aliéné à l'asile, $78: frais funéraires, $4.50....	84 50	
Fournitures de pansement, $15; transport de la malle, $5.25....	20 25	
A. Duhamel, inst., 12 m., $300; inspection d'école, $15.70; papeterie. $7.56....	323 26	
Bois pour école, 47 cds., $94; four. d'école, $4.65; concierge, $12; prix, $19....	129 65	
Balance, 31 mars 1912....	1,233 02	
	2,865 80	2,865 80

248.—Bande de la Baie-Sud, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911	....	21,095 36
Compte 25, part des perceptions nettes	....	337 73
Balance, 31 mars 1912	21,433 09	
	21,433 09	21,433 09
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $171.35; intérêt, 3 p.c. sur $21,266.71, $638	....	809 35
Compte 25, part des perceptions nettes	....	147 90
Intérêt distribué, $243.50; Dr R. W. Shaw, chirurgien, 12 mois, $90.24	333 74	
Chef, 12 mois	20 00	
Ecole: Zoe St-James, teacher, 12 mois, $200; inspection, $8.35; papeterie, $5.95; bois, 17 cordes, $53.50; persiennes pour la résidence de l'institutrice, $12; balayage des terrains, $8; fournit., $21.85; réparat., $7.90; concierge, $19.50	337 05	
Balance, 31 mars 1912	266 46	
	957 25	957 25

249.—Bande de la Crique à la Carpe, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	31,294 10
Compte 25, part des perceptions nettes	....	495 02
Balance, 31 mars 1912	31,789 12	
	31,789 12	31,789 12
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911	....	633 69
Intérêt, 6 p. c., sur $214.97, 3 p. c. sur $31,712.82	....	964 28
Compte 25, part des perceptions nettes	....	1,597 97
Intérêt distribué, $613; Dr J. Carruthers, soins médicaux, 12 m., $99.48	712 48	216 79
Salaire du chef, $40; secours aux indigents, $30	70 00	
Inspection d'école, $16.75; fournit., $1.60; concierge, $14; bois 7 cordes, $24	56 35	
Balance, 31 mars 1912	975 93	
	1,814 76	1,814 76

250.—Bandr du Lac à la Carpe, Ont.

Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	5,092 66
Compte 25, part des perceptions nettes	....	60 14
Balance, 31 mars 1912	5,152 80	
	5,152 80	5,152 80
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $182.14; intérêt, 3 p.c. sur $5,274.80, $158.24	....	340 38
Comptes 25, part des perceptions nettes	....	26 34
Intérêt distribué, $145.75; Dr R. W. Shaw, soins médicaux, 12 mois $12.72	158 47	
Balance, 31 mars 1912	208 25	
	366 72	366 72

251.—Bande de la Baie de l'Ouest, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		99,966 62
Compte 25, sauvages de l'île Manitoulin, part des perceptions nettes		1,559 09
Great Lake Lumber Co., droits de coupe de bois		552 23
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $552.23	55 22	
Balance, 31 mars 1912	102,022 72	
	102,077 94	102,077 94
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911		3,069 47
Intérêt: 6 p.c. sur $1,504.80, 3 p.c. sur $101,531.29		3,136 23
Compte 25, sauvages de l'île Manitoulin, part des perceptions nettes		682 79
Remboursement à compte de voierie		71 00
Intérêt distribué, $2,589.78; voyage du constable, $20	2,609 78	
Dr J. Carruthers, chirurgien, 12 m. au 31 mars $290.16; appoint. du chef, $25; constable, $12	327 16	
Main-d'œuvre et matériaux pour la fondation de la maison du conseil, $50; réparations aux ponts, $53.20	103 20	
Ecole: instituteurs, M. E. Cushing, 6 m. au 30 juin, $198.61; C. Laferrière, au 31 déc., $138.88	337 49	
Entretien de l'école, $13.75; nett. des terr. de l'école, $32.16; clôturage, $76.59.	122 50	
Fret et charroyage, $11; inspection, 12; constr. de marches à la crique, $11.25.	34 25	
Stores pour l'école, $6.50; prix pour l'école, $13.79; fournitures d'école, $23.53.	43 82	
Fournitures pour le bureau de la papeterie, $4.62; bois, 26 cordes, $39	43 62	
Balance, 31 mars 1912	3,337 67	
	6,959 49	6,959 49

252.—Jocko McDougall.	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $231.93; intérêt, 3 p.c. sur $231.93, $6.96		238 89
Intérêt payé à Jocko McDougall	7 00	
Balance, 31 mars 1912	231 89	
	238 89	238 89

253.—Bande de Somenos, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $1.85; intérêt, 3 p.c. sur $1.85, 5c		1 90
Cowichan Waterworks Co., loyer p. la ligne de tuy., $5; Société d'Agric., loy. $1.		6 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $1.00	0 06	
Indian Johnnie, montant perçu pour droit de passage pour la ligne de tuyaux	5 00	
Balance, 31 mars 1912	2 84	
	7 90	7 90

256.—Bande de la Rivière Campbell, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		1,206 16
Balance, 31 mars 1912	1,206 16	
	1,206 16	1,206 16
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $86.92; intérêt, 3 p.c. sur $1,293.08, $38.79		125 71
International Timber Co., loyer de droit de passage		100 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $100	6 00	
Balance, 31 mars 1912	219 71	
	225 71	225 71

258.—Sauvages de Laichkwilbach, Cape-Mudge, C.-B.	Dt.	Av.
Paiement sur emprunt	....	500 00
Droits sur billots, perçus par procuration pour travaux agricoles	....	534 85
Remboursement pour vote, contribution pour achat de machine à levier	500 00	
Balance, 31 mars 1912	534 85	
	1,034 85	1,034 85

259.—Bande de Fairford, Man.	Dt.	Av.
Chemin de fer Can. Northern, droit de passage	....	498 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $498	49 80	
Balance, 31 mars 1912	448 20	
	498 00	498 00

260.—Bande de Michel, Alta.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	21,353 10
Chemin de fer Canadian Northern, droits de passage,	....	1,019 00
Perceptions à compte pour ventes de terrains	....	19,324 15
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $20,343.10	2,034 32	
Balance, 31 mars 1912	39,661 93	
	41,696 25	41,696 25
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $2,741.40; intérêt 3 p.c. sur $24,094.50, $722.84	....	3,464 24
Intérêt sur paiements différés pour terrains, $4,804.87 ; perçus à compte pour avoine, $15	....	4,819 87
Soins médicaux, Drs Pickering et Cairns, $17; pin pour les poumons, 1 gallon, $5.80	22 80	
Lieuse, $155; charrues combinées, 2, $52; herse à disque, $35	242 00	
Herse double, 2, $30; perçoirs à souliers $92; flour, 784 liv., $19.21	141 21	
Compensation pour améliorations	9 00	
Balance, 31 mars 1912	7,869 10	
	8,284 11	8,284 11

268.—Bande de Kinistino, Sask.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	3,789 20
Joyce & McKechnie, droits de coupe de bois	....	315 75
Compte 283, réserve Chacastapasin, transfert de part des perceptions nettes,	....	1 14
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $315.75	31 58	
Balance, 31 mars 1912	4,074 51	
	4,106 09	4,106 09
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $208.39: intérêt, 3 p.c. sur $3,997.59, $119.93	....	328 32
Compte, 283, réserve Chacastapasin, transfert de part des perceptions nettes	....	0 60
Semence: avoine, 144½ mts, à 35c.; patates, 12 mts, à 35c.; blé, 22 mts, à $1	76 78	
Sacs, 61, $6.90; réparations aux instruments aratoires, $9.50	16 40	
Balance, 31 mars 1912	235 74	
	328 92	328 92

271.—Bande du Lac à la Pêche, Sask.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911		3,313 92
Percep. à compte de ventes de terr., $147.50; remb. sur compte de bœuf, $10		157 50
Fonds d'administration, percentage des perceptions, 10 p.c. sur $147.50	14 75	
Charrues combinées. 4, $122; compensation pour améliorations, $417.50	539 50	
Balance, 31 mars 1912	2,917 17	
	3,471 42	3,471 42
Intérêt.		
Balance du débit, 1er avril 1911, $1.31; intérêt, 3 p.c. sur $3,312.61, $99.38	1 31	99 38
Intérêt sur paiements différés pour terrain		6,155 44
Intérêt distribué, 117 parts à $12	1,404 00	
Dr L. T. Ainley, soins médicaux, $26; drogues, $12.20	38 20	
Balance, 31 mars 1912	4,811 31	
	6,254 82	6,254 82

273.—Bande du Lac Seul, Ont.	Dt.	Av.
Balance, 1er 1911, $205.61; intérêt, 3 p.c. sur $205.61, $6.17		211 78
Instruments aratoires et outils	24 00	
Balance, 31 mars 1912	187 78	
	211 78	211 78

274.—Sauvages de Mameet C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		676 94
Balance, 31 mars 1912	676 94	
	676 94	676 94
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $366.41; intérêt, 3 p.c. sur $1,043.35, $31.30		397 71
Farine, 21 sacs, $42; provisions, $3.10	45 10	
Balance, 31 mars 1912	352 61	
	397 71	397 71

283.—Réserve Chacastapasin, Sask.	Dt.	Av.
Capital.		
Perceptions sur compte de terrains vendus		21 65
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $21.65	2 17	
Transfert des perceptions: nettes, 86, bande de Gordon, 92c.; 293, bande de James Smith, $16.04; 135, bande de John Smith. 23c.; 268, bande de Kinistino, $1.14; 100. bande d'Un-Arc, 46c.; 166, bande du Las Esturgeon, 69c	19 48	
	21 65	21 65
Intérêt.		
Intérêt sur paiements différés pour terrain		10 20
Transfert des perceptions, 86, bande de Gordon, 48c.; 293, bande de James Smith,$8.40; 135, bande de John Smith, 12c.; 268, bande de Kinistino, 60c.; 100, bande d'Un-Arc, 24c.; 116, bande du lac Esturgeon, 36c	10 20	
	10 20	10 20

284.—Bande de Miyuke, C.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $73.26; intérêt, 3 p. 100 sur $73.26, $2.20		75 46
Avoine de semence, 650 liv., $13; vache à lait et veaux, $60.25	73 25	
Balance, 31 mars 1912	2 21	
	75 46	75 46

285.—Bande de Nickickousemenecaming, Ont.	Dt.	Av.
Capital		
Balance, 1er avril 1911		32,422 02
Richard Thompson, droits sur liens, $145.93; Northern Construction Co., droits de traverses, $211.03		356 96
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $356.96	35 70	
Balance, 31 mars 1912	32,743 28	
	32,778 98	32,778 98
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,867.84; intérêt, 3 p. 100 sur $34,289.86, $1,028.70		2,896 54
Intérêt distribué, $950; soins de vieilles femmes, 4 m., $40	990 00	
Farine, 10 sacs $28.50; bacon, 200 liv., $28; thé, 20 liv., $4.50; tabac, $5; fret $2.10	68 10	
Balance, 31 mars 1912	1,838 44	
	2 896 54	2,896 54

289.—Sauvage de Cheam, C.-B.	Dt.	Av.
Chemin de fer, Can. Nor., dépôt à compte de droit de passage		5,000 00
Balance, 31 mars 1912	5,000 00	
	5,000 00	5,000 00

293.—Bande de Cumberland (James Smith's), Sask.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		45,484 81
Perceptions à compte de ventes de terrain		3,589 66
Compte 283, réserve Chacastapasin, part des perceptions nettes		16 04
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $3,589 66	358 97	
Balance, 31 mars, 1912	48,731 54	
	49,090 51	49,090 51
Intérêt.		
Balance, 1er avril, 1911, $1,444.55; intérêt, 3 p. 100 sur $49,929.36, $1,407.88		2,852 43
Intérêt sur paiements différés pour terrain		1,462 06
Compte 283, réserve Chacastapasin, part des perceptions		8 40
Bacon, 2,500 liv., $399.37; bœuf, 1,778 liv., $109.21; farine, 8,000 liv., $175.20	683 78	
Soins médicaux: Dr. M. S. Hawke, $134.25; Dr W. A. Stuart, $75; Drs Shadd et Spence, $40	249 25	
Ada A. Godfrey, garde-malade, 3 m., $15; drogues et médicaments, $132.16	147 16	
Garde de 2 indigents sauvages, 12 m., $264; argent comptant alloué aux membres de la bande, 9 m., $445	709 00	
Forgeron,, 4 j., $14; séparateur courant, 10 j., $15; réparation de clôture, $4	33 00	
Charrues combinées, 3, $84; perçoirs à soul., 14, $17.50; harn. à bœuf. 2 ass., $24.	125 50	
Travail sur engin, 4 j., $16; réparat. aux instruments aratoires et véhicules, $77.11.	93 11	
Avoine de sem., 81 mts., $24.30; blé de sem., 81 mts., $56.70; br. pour clôt., $3.65.	84 65	
Fret sur farine et bacon, $11.90; fret sur matériaux, $23.95	35 85	
Amener un taureau, $5; huile, $3.25	8 25	
Balance, 31 mars 1912	2,153 34	
	4,322 89	4,322 89

296.—Bande de la Rivière Crane, Man.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911	....	944 87
Droits de coupe de bois, $1,568.19; fonds d'adm., 10 p. 100 sur $1,568.19, $156.82	156 82	1,568 19
Balance, 31 mars 1912	2,356 24	
	2,513 06	2,513 06
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, 85c.; intérêt, 3 p. 100 sur $945.72, $28.37	....	29 22
Balance, 31 mars 1912	29 22	
	29 22	29 22

297.—Bande de Sliammon, C.-B.		
Balance, 1er avril 1911, $667.63; intérêt, 3 p. 100 sur $667.63, $20.03	....	687 66
Merrill Frères, loyer de droit de passage, $100; F. J. Fletcher, usage de crique, $50; Theulon Frères, loyer, $12	....	162 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $162	9 72	
Provisions pour indigents	34 00	
Dr A. Henderson (hôpital de la riv. Powell), traitement d'Annie Williams: premier trait., $25; pansem., 28 à $3; pension d'hôp. et garde-mal., 2 sem., $40.	149 00	
Balance, 31 mars 1912	656 94	
	849 66	849 66

304.—Bande de Mistawasis, Sask.		
Perceptions à compte de ventes de terrain	....	2,818 10
Canadian Pacific Ry., droit de passage	....	169 68
Avance de crédit voté à compte de désistement	....	3,301 05
Remboursement à compte de chevaux	....	100 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $2,987.78	298 78	
Chevaux, 22, $4,654; E. J. Jones, commission sur achat de 18 chevaux, $45	4,699 00	
A. E. James, M.V., inspection de chevaux: services, 2½ j., $25; dépenses à Toronto, $21.85	46 85	
T. Borthwick, dépenses avec chevaux, Ottawa à Prince-Albert: pension, $23.15; billets de passage, $54.70; wagons-lits, $4.25; fret sur chevaux, $225; nourriture en route, $36.80; soins de chevaux, $11	354 90	
Harnais, 9 assort. à $39.50, 2 à $56.50; fret sur harnais, $18.02	486 52	
Pôteaux de clôture, 7,552, $377.60; balance d'avance pour clôturage, $140.40; fret, $1.75	519 75	
Balance du débit, 1er avril 1912	....	16 97
	6,405 80	6,405 80

305.—Bande de Thunderchild, Sask.		
Capital.		
Perceptions à compte de vente de terrains	....	2,700 02
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $2,700.02	270 00	
Ven. Archdeacon MacKay, compensation pour améliorations	140 00	
Transfert du compte d'intérêt des paiements pour améliorations en 1910-11	250 00	
Balance, 31 mars 1912	2,040 02	
	2,700 02	2,700 02
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,019.86; intérêt, 3 p. 100 sur $1,019.86, $30.60	....	1,050 46
Intérêt sur vente de terrains	....	2,048 32
Transfert au compte du capital du paiement pour améliorations en 1910-11	....	250 00
Remboursement de la balance non dépensé de l'intérêt avancé en 1910-11	....	3 40
Intérêt distribué	2,022 45	
Balance, 31 mars 1912	1,329 73	
	3,352 18	3,352 18

313.—Bande de Whonock, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911	....	907 88
Balance, 31 mars 1912	907 88	
	907 88	907 88
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $32.37; intérêt, 3 p. 100 sur $940.25, $28.21	....	60 58
Western Canada Power Co., paiement pour améliorations	....	85 25
H. Cheer, compensation pour améliorations	114 00	
Provisions pour les malades et indigents	16 60	
Balance, 31 mars 1912	15 23	
	145 83	145 83

318.—Iles dans la Baie Georgienne, Ont.	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $20,679.22; intérêt, 3 p. 100 sur $20,679.22, $620.38	....	21,299 60
Recettes sur compte des îles vendues	....	9,792 07
Club Madawaska, loyer de l'île	....	163 00
Annonce de vente de l'île	960 40	
Balance, 31 mars 1912	30,294 27	
	31,254 67	31,254 67

319.—Bande de Moosomin, Sask.	Dt.	Av.
Capital.		
Perceptions à compte de ventes de terrain	....	1,655 09
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $1,655.09	165 51	
Balance, 31 mars 1912	1,489 58	
	1,655 09	1,655 09
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $453.51; intérêt, 3 p. 100 sur $453.51, $13.60	....	467 11
Intérêt sur paiements différés pour terrain	....	2,090 71
Remboursement de la balance du montant avancé pour distribution, 1910-11	....	40
Intérêt distribué	1,542 80	
Balance, 31 mars 1912	1,015 42	
	2,558 22	2,558 22

322.—Bande d'Esquimalt, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	231 36
Balance, 31 mars 1912	231 36	
	231 36	231 36
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,051.72; intérêt, 3 p. 100 sur $1,283.08, $38.49	....	1,090 21
J. H. Todd & Sons, loyer	....	100 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $100	6 00	
Taxes d'eau, $16; posage de 300 pds de tuyau, robinet, etc., $63	79 00	
Tuyau à eau de racc., $15; robinet et clefs angl., $1.65; prov. p. indigents, $3.10	19 75	
Balance, 31 mars 1912	1,085 46	
	1,190 21	1,190 21

324.—Réserve de Patcheena, C -B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911	....	4,181 82
Balance, 31 mars 1912	4,181 82	
	4,181 82	4,181 82
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $4.73; intérêt, 3 p.c. sur $4,186.55, $125.60	....	130 33
Intérêt distribué, $112; secours pour indigents, $21.15	133 15	
Balance au débit, 31 mars 1912	....	2 82
	133 15	133 15

328.—Réserve du Lac à la Pluie, n° 17a, Ont. (Baie Nord-Ouest.)		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	2,526 36
Rat Portage Lumber Co., droits de coupe de bois	....	495 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. c. sur $495	49 50	
Balance, 31 mars 1912	2,971 86	
	3,021 36	3,021 36
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $5.44; 3 p. c. sur $2,531.80, $75.95	....	81 39
Pom. de terre de semence, 2 boisseaux	2 00	
Balance, 31 mars 1912	79 39	
	81 39	81 39

330.—Réserve de Creek-Deadman, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	112 50
Balance, 31 mars 1912	112 50	
	112 50	112 50
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $980.34; intérêt, 3 p. c. sur $1,092.84, $32.79	....	1,013 13
Smith Curtis, loyer $500; fonds d'administration, 6 p. c. sur $500, $30	30 00	500 00
Secours pour nécessiteux	15 00	
Balance, 31 mars 1912	1,468 13	
	1,513 13	1,513 13

332.—Réserves des Assiniboïnes, N° 110 et 111, Sask.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	19,001 56
Perceptions sur ventes de terre	....	9,513 49
Fonds d'administration, pourcentage sur collections, 10 p. c. sur $9,513.49	951 35	
Balance, 31 mars 1912	27,563 70	
	28,515 05	28,515 05

332.—Réserves Stony, n°s 110 et 111, Sask.—Fin.	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $1,469.38; intérêt, 3 p. 100 sur $20,470.94, $614.13	....	2,083 51
Intérêt sur arrérages de paiements de terre	....	2,777 66
Intérêt distribué, $1,803.20; wagons, 7 à $95; moissonneuse, $60	2,528 20	
Harnais, 6 assort. à $35; charrues à combinaison, 2, $58	268 00	
Balance, 31 mars 1912	2,064 97	
	4,861 17	4,861 17

334.—Bande de Burrard-Inlet, n° 3, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $533.76; intérêt, 3 p. 100 sur $533.76, $16.01	....	549 77
Brittingham & Young Co., loyer	....	175 00
Fonds d'administration pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $175	10 50	
Secours aux inaigents	2 25	
Balance, 31 mars 1912	712 02	
	724 77	724 77

336.—Bande de Semiahamoo, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	1,147 50
Balance, 31 mars 1912	1,147 50	
	1,147 50	1,147 50
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $162; intérêt, 3 p. 100 sur $1,309.50, $39.29	....	201 29
Secours aux indigents	28 70	
Balance, 31 avril 1912	172 59	
	201 29	201 29

339.—Sauvages de Port-Simpson, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er avril 1911, $45.76; intérêt, 3 p. 100 sur $45.76, $1.37	....	47 13
Secours aux indigents	5 00	
Balance, 31 mars 1912	42 13	
	47 13	47 13

340.—Sauvages de Metlakahtla, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	45,117 83
Main-d'œuvre, $254.25; bois de const., 8,244 p., $177.15; bardeau, 4¼ m., $15.50.	446 90	
Châssis 4. $4.50: peinture, $9.25; clous et ferronneries, $42.85; fret, $4.20	60 80	
Balance, 31 mars 1912	44,610 13	
	45,117 83	45,117 83
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $3,177.61; intérêt, 3 p. 100 sur $48,295.44, $1,448.86	....	4,626 47
Remboursem. à compte d'uniformes pour la fanfare	....	129 50
Quatre parts sur vente de réserve, $800: constable lors de l'élection, $3	803 00	
Réparations à un pont, $61; bois pour le pont, 3,332 pds, $59.15	120 15	
Secours aux indigents	5 00	
Balance, 31 mars 1912	3,827 82	
	4,755 97	4,755 97

341.—Bande de Homalco (Koomsack), C.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911, $418.72; intérêt, 3 p.c. sur $418.72, $12.56	....	431 28
Corbould, Grant & McColl, loyer	....	100 25
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $100.25	6 02	
Clôture de pelouse, 36-pcs, 600 pds, $120; porte, $6	126 00	
Clous et carvelles, 150 liv., $5.55; provisions pour indigent, $11.50	17 05	
Balance, 31 mars 1912	382 46	
	531 53	531 53

342.—Bande de Comox, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	18 00
Balance, 31 mars 1912	18 00	
	18 00	18 00
	18 00	18 00
Intérêt.		
Balance, 1 avril 1911, $444.71; intérêt, 3 p.c. on $462.71, $13.88	....	458 59
Provisions pour indigents	20 05	
Balance, 31 mars 1912	438 54	
	458 59	458 59

343.—Sauvages de Havre-Drew, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	22 50
Hastings Shingle M'f'g. Co., droits de coupe de bois	....	225 87
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $225.87	22 59	
Balance, 31 mars 1912	225 78	
	248 37	248 37
Intérêt.		
Balance, 1 avril 1911, $4.81; intérêt, 3 p.c. sur $27.31, 82c	....	55 63
Abbott & Tucker, Loyer de droit de passage	....	50 00
Balance, 31 mars 1912	55 63	
	55 63	55 63

344.—Réserve de Namoose, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	485 55
Balance, 31 mars 1912	485 55	
	485 55	485 55
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $38.64; intérêt, 3 p.c. sur $524.19, $15.73	....	54 37
Provisions pour indigents, $10.85; cercueil, $10	20 85	
Balance, 31 mars 1912	33 52	
	54 37	54 37

349.—Bande de Penticton, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Cie de chemin de fer Kettle-River-Valley, droit de passage		2,600 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. c. sur $2,600	260 00	
Balance, 31 mars 1912	2,340 00	
	2,600 00	2,600 00
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $774.56; intérêt, 3 p.c. sur $774.56, $23.24		797 80
J. R. Brown, intérêt sur distribution, $400; provisions pour indigents, $35.27	435 27	
Balance, 31 mars 1912	362 53	
	797 80	797 80

350.—Sauvages de Kitsamkaylun C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		2,700 00
Chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, banc de gravier		40 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p c. sur $40	4 00	
Transfert à l'intérêt du surplus de crédit pour droit de passage, 1910-1911	1,538 40	
Fonds d'administration, percentage excessif chargé, 1910-1911		153 84
Balance, 31 mars 1912	1,351 44	
	2,893 84	2,893 84
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $114; intérêt, 3 p.c. sur $2,814, $84.42		198 42
À compte sur le capital, transf. du surplus de crédit en 1910-11 pour dr. de pass.		1,538 40
Compensations pour amélioratent $660; matériaux pour bâtisses aux sauv., $100	760 00	
Transfert au compte 152 du mont. crédité en plus pour dr. de pass. en 1911-11,	913 40	
Balance, 31 mars 1912	63 42	
	1,736 82	1,736 82

352.—Réserve de Kitsegukla, C.-B.		
Chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, droit de passage		334 48
Transfert de compte 350 du mont. crédité en plus en 1910-11 pour dr. de pass.		913 40
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $334.40	33 45	
Balanc, 31 mars 1912	1,214 43	
	1,247 88	1,247 88

354.—Réserve, de Cold-Water, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911		423 45
Cie de chemin de er Kettle-River-Valley, droit de passage		341 80
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $341.80	34 18	
Balance, 31 mars 1911	731 07	
	765 25	765 25
Intérêt.		
Intérêt, 3 p.c. sur $423.45		12 70
Cie de chemin de fer Kettle-River-Valley, compensat. pour trav. d'améliorat.		119 50
Rembours. des chèq. donnés en 1910-11 pour amél. (et dont on ne s'est pas servi.)		2,662 50
Balance, 31 mars 1912	2,794 70	
	2,794 70	2,794 70

355.—Réserve de Kitselas, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911	....	66 20
Balance, 31 mars 1912	66 20	
	66 20	66 20
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $1,791; intérêt, 3 p.c. sur $1,857.20, $55.72	....	1,846 72
R. E. Loring, avance faite pour transport de tombeau........x	225 00	
Balance, 12 mars 1912	1,621 72	
	1,846 72	1,846 72

357.—Réserve d'Aitchelitch, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	90 90
Balance, 31 mars 1912	90 90	
	90 90	90 90
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $39; intérêt, 3 p.c. sur $129.90, $3.90	....	42 90
Compensation pour améliorations	39 00	
Balance, 31 mars 1912	3 90	
	42 90	42 90

358.—Réserve de Squia-ala, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	503 10
Balance, 31 mars 1912	503 10	
	503 10	503 10
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911, $208; intérêt, 3 p.c. sur $711.10, $21.33	....	229 33
Compensation pour améliorations	208 00	
Balance, 31 mars 1912	21 33	
	229 33	229 33

359.—Bande de Tsawwassen, C.-B.		
Balance, 1er avril 1911, $517.50; intérêt, 3 p.c. sur $517.50, $15.52	....	533 02
Presse à foin $368.02; 18 forets doubles à disq., $165	533 02	
	533 02	533 02

360.—Bande de Fort-George, C.-B.		
Chemin de fer Grand Tronc Pacifique, droit de passage	....	74,990 00
Fonds consolidé, remb. à compte sur désistement	....	15,300 00
Pourcentage sur perceptions, 10 p. c. sur $74.990	7,499 00	
J. G. Ramsden, pour distribution à compte sur désistement	14,745 00	
Paiement aux sauvages de 10 parts sur abandon	2,050 00	
Balance, 31 mars 1912	65,996 00	
	90,290 00	90,290 00

360a.—Compte de la bâtisse de Fort-George.

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Ch. de fer Grand Tronc Pacifiq., paiem. à compte de bâtisses pour les sauv. et déménagement sur la nouvelle réserve		25,000 00
Balance, 31 mars 1912	25,000 00	
	25,000 00	25,000 00

361.—Reserve 150e.

	Dt.	Av.
Capital.		
W. A. Charlton, bonus sur limites de bois		705 60
Balance, 31 mars 1912	705 60	
	705 60	705 60
Intérêt.		
W. A. Charlton, loyer du terrain pour limites de bois		72 55
Balance, 31 mars 1912	72 55	
	72 55	72 55

362.—Réserve Gold-River, N.-E.

	Dt.	Av.
Loyers perçus, $10.25; fonds d'administration, 6 p.c. sur $10.25, 62c	0 62	10 25
Balance, 31 mars 1912	9 63	
	10 25	10 25

363.—Sauvages d'Ashcroft, C.-B.

	Dt.	Av.
Capital.		
Chemin de fer Canadien Nord, droit de passage		1,339 20
Fond d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $1,339.20	133 92	
Balance, 31 mars, 1912	1,205 28	
	1,339 20	1,339 20
Intérêt.		
Twohey Bros., loyer d'un emplacement pour camp		60 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p.c. sur $60	3 60	
Balance, 31 mars 1912	56 40	
	60 00	60 00

364.—Réserve Kuthlath (Ban de de Yale), C.-B.

	Dt.	Av.
Chemin de fer Canadien-nord, droit de passage		342 60
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. on $342.60	34 26	
Balance, 31 mars 1912	308 34	
	342 60	342 60

365.—Réserve des sauvages de Siska-Flat n° 3, C.-B.

	Dt.	Av.
Chemin de fer Canadien Nord, droit de passage		586 80
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $586.80	58 68	
Balance, 31 mars, 1912	528 12	
	586 80	586 80

366.—Sauvages d'Oregon, Jack-Creek, Réserves 3, 4 & 5, C.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Droit de passage, chemins de fer Canadien-Nord, $802.50; Pac.-Canadien, $322.	....	1,124 50
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $1,124.50.......	112 45	
Balance, 31 mars 1912........	1,012 05	
	1,124 50	1,124 50

367.—Réserve de Ketsequecla, N° 2, C.-B.	Dt.	Av.
Ch. de fer Grand-Tronc-Pacifique, droit de passage........	....	283 20
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $283.20.........	28 32	
Balance, 31 mars 1912........	254 88	
	283 20	283 20

368.—Réserve de Kohish, N° 4, C.-B.	Dt.	Av.
Ch. de fer G.-T.-P. droit de passage, $989.25; comp: pour améliorations, $50....	....	1,039 25
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $989.25........	98 93	
Compensation pour améliorations........	50 00	
Balance, 31 mars 1912........	890 32	
	1,039 25	1,039 25

369.—Réserve de Wellaclough, N° 6, C.-B.	Dt.	Av.
Ch. de fer Grand-Tronc-Pacifique, droit de passage........	....	196 50
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $196.50.........	19 65	
Balance, 31 mars 1912........	176 85	
	196 50	196 50

370.—Réserve de Meanlaw, N° 4, C.-B.	Dt.	Av.
Ch. de fer Grand-Tronc-Pacifique, compensation pour améliorations...........	....	59 00
Balance, 31 mars 1912........	59 00	
	59 00	59 00

371.—Réserve de Khyex, N° 8, C.-B.	Dt.	Av.
Chem. de fer G.-T.-P.: droits de pass., $189.75; compens. p. améliorations, $40.	....	229 75
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $189.75.........	18 98	
Compensation pour améliorations........	40 00	
Balance, 31 mars 1912........	170 77	
	229 75	229 75

372.—Réserve de Zimagood, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Chem. de fer Grand-Tronc-Pacifique, droits de passage........	....	137 25
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p.c. sur $137.25........	13 73	
Balance, 31 mars 1912........	123 52	
	137 25	137 25
Intérêt.		
Ch. de fer Grand-Tronc-Pacifique, compensation pour améliorations...........	....	35 00
Balance, 31 mars 1912........	35 00	
	35 00	35 00

373.—Réserve d'Andimaul, C.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, compensation pour améliorations	....	1,192 00
Paiement aux sauvages de compensation pour améliorations	1,192 00	
	1,192 00	1,192 00

374.—Réserve de Chimdimash n° 2, C.-B.		
Chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, droit de passage	....	493 57
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $493.57	49 36	
Balance, 31 mars 1912	444 21	
	493 57	493 57

375.—Réserve de Day-Star, Sask.		
Chemin de fer Canadien-Pacifique, droit de passage	....	19 78
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $19.78	1 98	
Balance, 31 mars 1912	17 80	
	19 78	19 78

376.—Réserve de Kinnasayos, Alta.		
Montant dû pour coupe de perches sur la réserve	....	40 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 10 p. 100 sur $40	4 00	
Balance, 31 mars 1912	36 00	
	40 00	40 00

377.—Réserve de West-Bank, Okanagan, C.-B.		
Hitchin Frères, loyer	....	100 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $100	6 00	
Balance, 31 mars 1912	94 00	
	100 00	100 00

11.—Compte de rentes viagères de 5 par 100.		
Balance, 1er avril 1911	....	620,400 10
Intérêt, 5 p. 100 sur $620,400.10	....	31,020 01
Transfert d'intérêt aux comptes suivants: 2, Chippewas de Beausoleil, $1,716.74; 3, Chips. de Nawash, $2,932.62; 4, Chips. de Rama, $1,806; 5, Chips. de Sarnia, $2,600; 6, Chips. de Saugeen, $2,500; 7, Chips. de Snake-Island, $844.64; 8, Chips. de la Thames, $2,400; 9, Chips. de Walpole-Island, $1,800; 17, Misissaguas de Alnwick, $2,570; 18, Miss. de Crédit, $2,090; 19, Miss de Rice-Lake, $961.76; 20, Miss. de Mud-Lake, $1,606.35; 21, Miss. de Scugog, $391.90; 22, Mohawks de Baie de Quinté, $1,800; 23, Moravians de la Thames, $600; 26, Ojibbewas du Lac Huron, $2,400; 27, Ojibbewas du Lac Supérieur, $2,000	31,020 01	
Balance, 31 mars 1912	620,400 10	
	651,420 11	651,420 11

74.—Fonds des sauvages de la Province de Québec

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er avril 1911	....	107,846 30
Balance, 31 mars 1912	107,846 30	
	107,846 30	107,846 30
Intérêt.		
Intérêt: 6 p. 100 sur $8,680, 3 p. 100 sur $99, 166.30	....	3,495 79
Gratifications aux missionnaires du bas du St-Laurent	500 00	
Rév. J. de Gonzague, missionnaire, Abénakis de Pierreville, 12 m. au 31 déc.	475 00	
Rév. J. C. Giroux, missionnaire, Jeune Lorette, 12 m. au 25 fév	225 34	
Pension d'un sauvage aliéné à l'asile	110 00	
Balance, 31 mars 1912	2,185 45	
	3,495 79	3,495 79

75.—Fonds d'administration des terres.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er avril 1911	....	300,680 61
Balance, 31 mars 1912	300,680 61	
	300,680 61	300,680 61
Intérêt.		
Balance, 1er avril 1911	....	63,415 93
Intérêt: 6 p. 100 sur $94,988.88, 3 p. 100 sur $269,107.66	....	13,772 56
Subv. du gouv., $10,000; comptes divers, pourcentage des perceptions, $48,429.40	....	58,429 40
Fonds de retraite: A. O. Bastien, $2.50, J. Thackeray, 66c	....	3 16
Vente d'un coffre-f., Manitowaning, $8; copie de plans et notes sur champ, $34.80	....	42 80
Honoraires d'assignation et transfert, $286.40; honor. de renouvellem., $98.50	....	384 90
Paiement par la succession W. Peter à compte de protection contre le feu	....	97 00
Bureau des sauvages de Bécancour, Dr V. P. Landry, agent, 14 m. au 31 mars	116 66	
Bur. des sauvages de Belleville et Deseronto: J. R. Stainton, agent, 12 m. au 31 mars, $700; passages, $15.30; pension, $7.60; écurie de lou., $86; messag., 25c.; aide et paiement d'intérêt, $5	814 15	
Bur. des sauv. de Bersimis: A. Gagnon, agent, 12 m. au 31 mars $499.92; timbres, etc., $3.43; messag., 30c.; répar. à l'agence, $39.40; inspect. de la réserve, $6.	549 05	
Bur. des sauv. de Brantford: G. J. Smith, agent, 12 m. au 31 mars, $1,800; alloc. p. loyer et voy., 15 m. au 31 mars $450; commis, H.M. Hill, $700, E. Pearl Hill, $400; frais de port, $66.50; télégr. et télép., $18.35; loyer de phone, 9 m., $31.50; écurie de l., $6; mess., $1.80; pass., $4.85; pension, $1.30; papeterie, $3.	3,483 30	
Bureau des sauvages de Cacouna: E. Beaulieu, agent, 12 m. au 31 mars	150 00	
Bur. des sauv. du Cap-Croker: agents, C. E. E. Parke, 10 m. au 31 jan., $416.60; A.J. Duncan, 19 jan. au 31 mars, $99.53; écurie de l., $145.50; pens. et nourr., $52.60; pass., $3.60; frais de port, $6.75; répar. à l'agence: A. Bell, contrat, $1,688; supplémentaire, $33.25; inspection, $101.50	2,547 33	
Bur. des sauv. de Caughnawaga: J. Blain, agent, 12 m. au 31 mars, $600; L. Létourneau, agent adjoint, 12 m. au 31 mars, $400; loy. de bur., 11 m. au 31 oct. $55; pesage de pierre, $327.30; éval. du terrain, $5; frais de voy., $85.30; phone et télégrammes, $11.90; frais de port et papeterie, $3.50	1,488 00	
Agence de Chapleau: H. A. West, agent, loyer de bur., 12 m. au 31 mars, $60; voyage, $5; frais de port, messageries, etc., $7.70	72 70	
Bur. d. sauv. de Chippewa-Hill: J. Scoffield, agent, 12 m. au 31 mars $600; alloc. pour cheval, 15 m., $125; bois pour bur., 6 cordes, $21; fr. de port, $6.59	752 59	
Agence de Clandeboye, Thos. Geary, constable forestier, 2 m. au 30 nov	80 00	
Bur. des sauv. de Delaware: S. Sutherland, agent, 12 m. au 31 mars $600; alloc. p. un commis, 15 m., $250; écurie de l., $280; fr. de port et échange, $30.89; phone, $4.05; interprète, $1.50	1,166 44	
Bur. des sauv. de Duart: agents, A. R. McDonald, 4 m. au 31 juil., 1er sept. au 31 oct., $249.96; E. Beattie, fév. et mars, $71.82; A. Tobias, services, $41.66; allocation pour voyage, $70; encre, $1.20	434 64	
Bureau des sauvages de Gananoque: J. B. McKenzie, gardien de l'île, 10 m. au 31 mars, $125; louage de chaloupe, $50	175 00	
Bureau des sauv. de Gaspé, A. J. Kavanagh, 10 p. 100 sur achat d'articles	12 50	
A reporte	11,842 36	136,145 75

75.—Fonds d'administration des terres—Suite.	Dt.	Av.
Intérêt—Suite.	$ c.	$ c.
Report	11,842 36	136,145 75
Bureau des sauvages de Gore-Bay: R. Thorburn, agent, 12 m. au 31 mars, $800; aide d. le bur. a $1 p. j. $145; interp. $18; loy. de bur., 15 m. au 31 mars $120; louage de chal., $5; pens. et nourrit., $151.25; louage de chev., $331 ; passages, $15.25; frais de port, $9; téléphone, $12.60; lavage et répar., $5.35; bois, 10 cordes, $23.50; honoraires du régistrat., $18.25; dép. pour constable, $6.50	1,660 70	
Bureau des Sauvages de Hagersville: W. C. Van Loon, agent, 12 m. au 31 mars, $600; loyer de bureau, 12 m. au 31 déc., $80; nettoy. du bur., $2.50; pens. $8; louage de chev., $51.75; transport, $18.75; loyer du téléph., 12 m., $15; messages par téléphone $2.15; frais de port, $10.36, aide, $1	789 51	
Havre Harrington, Québec, H. M. Hare, M.D., voyage	37 50	
Bureau des Sauvages Keene: Wm. McFarlane, agent, 12 m. au 31 mars, $325; F. W. Miller, services, $54.16; comm. sur vente de l'île, $1.50; pens. et nourrit., $12.40; louag. de chev., $24; frais de transp., $7.90; fr. de port et éch., $5.26	430 22	
Bureau des Sauvages Killaloe: M. Mullin, agt, 15 m. au 31 mars, $150; dép. $3.80	153 80	
Bureau des Sauvages de Lorette: A. O. Bastien, agent, 12 m. au 31 mars, $425; lumière électrique, $4.35; voyage, $2.40; express, 55c	432 30	
Bureau des Sauvages de Mallorytown; J. R. Gibson, gardien de l'île, 12 m	25 00	
Agence Manitowaning: C. L. D. Sims, agent, 12 m. au 31 mars, $1,000; R. W. Neilson, commis, $720; pens., $85.15; loua. de chev., $145.50; frais de transp., $53.25; louage de chal., $175; interprête, $25; frais de port, $51.83; téléphone, $1.95; bois, 12 cordes, $56; nettoy. et fourn., $14.05; artic. p. extinct,, $7.95; prendre statistiq. des récol., 13 j., $19.50; estim. du bois et insp. d. lots, $59	2,414 18	
Bureau des Sauvages de Maniwaki: W. J. McCaffrey, agent, 12 m. au 31 mars, $600; loyer du bur., 15 m., $62.50; loua. de chev., $16; bois, 6½ cordes, $26	704 50	
Bureau des Sauvages de Maria, rév. J. D. Morin, agent, 15 m. au 31 mars	250 00	
Bur. des Sauv. de Mingan: F. Doyle, agt, 26 juill. au 31 mars, $136.42; voy., $56.76	193 18	
Sauvages du Nouveau-Brunswick: R. A. Irving, agent, inspection des terres à bois sur les réserves Big-Cove, Eel-Ground et Red-Bank, 16 j. à $2 chaque, réserves Burnt-Church et Tabusintac, 8 j. à $2 chaque	128 00	
Bureau des Sauvages, Nord-Témiskamingue: J. A. Renaud, agent, 12 m. au 31 mars, $275; 5 p.c. de commission sur perceptions, $242.26; voyage à Ottawa, $30.45; dépenses de délégation à Ottawa, 3 à $18.20; divers voyages $2.20	604 51	
Bur. des Sauv. de Oka: J. Périllard, agt, 15 m. au 31 mars $250; loua. d. ch. $22	272 00	
Bureau des sauvages de Orillia: M. McKenzie, agent, 12 m. au 31 mars $400; louage de chevaux, $1.50; frais de transport, $7.75; frais de port, etc., $2.70	411 95	
Surintendance de Parry-Sound : D. F. Macdonald, surint., 12 m. au 31 mars, $900; comm., $445.45; P. Stock, garde-forest, 15 m., $180; salaire addition au chef de la Bande Watha, $37.25; pens., $36.58.; frais de transp.; $16.50; louage de ch., $27.50; loua. de chal., $4; loy. de bur., 15 m., $75; loy. de téléphone, 7 m., $15.75; lumière électrique, $5.28; papeter., $4.58; frais de port, $30.04; télégr., $10.91; charbon, 4.75 tonnes, $36.50; bois, 3 cordes, $9; garde-feu, 97 j., $194; emp. des billots, $15; travaux divers, $6.50	2,049 84	
Bureau des sauvages de Pénétanguishene: H. Todd, agent, 11 juillet au 31 août, 1910, fév., 1911, 10 m. 31 janv. à $500, $525.92; J. Picotte, agent, 18 janv. au 31 mars, $102.13; frais de port, $1.70; louage de chal., $8; arbres, 50, $21.50; clôturage, 150 perches, $147.95; pompes, $6.75; peinturage, etc., $15.50	829 50	
Bureau des sauvages de la Pointe Bleue : A. Tessier, agent, 12 m. au 31 mars, $500; érection d'une glacière, $50	550 00	
Bur. des sauv. de Portage la Prairie; J. C. Ginn, salaire addit. 18 m. au 31 mars	150 00	
Bureau des sauvages de Port-Arthur : agents, G. F. Horrigan, 11 m., $733.26; R. McKnight mars, $66.74; passages, $33.15; louage de chev., $38.50; pension, $7.50; frais de port, $12.70; lum. électrique, $3.35; loy. de bur., 4 m. à $10, 9 m. au 31 mars à $20, $220; loy. de téléph., 12 m., $33; nettoy., etc., $5.30	1,153 50	
Bureau des sauvages de Port-Perry; A. W. Williams, agent, 12 m. au 31 mars	100 00	
Bureau des sauvages de Restigouche: J. Pitre, agent, 15 m. au 31 mars, $625; loyer de la maison, 15 m., $150; inspection de la réserve, 6 j., $12; dépenses pour assister au procès lors d'une poursuite pour vente de boisson, $20.10	807 10	
Bureau des sauvages de Roseneath: agents, J. Thackeray, 2 m., $54.16; W. Lean, 10 m. au 31 mar, $270.84; frais de port, $2.50	327 50	
Bureau des sauvages de St. François: A. O. Comiré, agent, 12 m. au 31 mars, $400; Jos. Côté, du 12 au 31 mars, $21.61; frais de port et téléph., $6.34;	427 95	
Bur. des sauv. de St-Régis : F. E. Taillon, agent, 12 m. au 31 mars, $250.01; coût des passag., $11.95; loua. de chev., $12; frais de port, etc., $4.13; interpr, $3; L. Letourneau, assist.: comm., $8.83; fr. de transp., $14.80; loua. de ch., $8.60; pens., $4.05; G. Long, alloc. au lieu d'une comm., quartier de mars, 1911, $50	367 37	
Bureau des sauvages de Sarnia: R. C. Palmer, agent, 12 m. au 31 mars, $500; Wm. Nisbet, arrérages, déc., 1910; janv., 1911, $83.32; frais de transport, $56.10; louage de chev., $85.75; pension, $36.40; loyer de téléphone, 3 m., $7,50; outils p. le téléphone, $6.13; frais de port, $12.45; fourn. et rép. $5.80	793 45	
A reporter	27,905 92	136,145 75

75.—Fonds d'administration des terres—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt—Fin.	$ c.	$ c.
Report	27,905 72	136,145 75
Bureau des sauvages du Saut-Sainte-Marie: agents, W. L. Nichols, 1¾ m. au 21 janv. 1911, $115.32, M. McLennan, 7½ m. au 31 mars, $515.62 ; billets de passage, $32.50; voit. de louage, $76; louage de chal., $16; pension et nourr., $78; coffre-fort pour bur., $100; frais de port, $18.67 ; loyer de téléphone, 9 m., $20.25; péages de télép., $5.40; four. de bur., $2.84; serv. d'un guide, $4	984 60	
Bureau des sauvages des Sept-Iles: C. W. McDougall, M.D., agent, 1¾ m. à $250 9 m. au 31 mars à $300, $252.78; messagerie, $1.25	254 03	
Sheet-Harbour, N.-E., D. Chisholm, inspection de la réserve	14 50	
Bureau des sauvages de Sturgeon-Falls : G. P. Cockburn, agent, 12 m. au 31 mars, $999.96; billets de passage, $158.55; écurie de louage, $73; louage d'un rem., $50; pension, $102.30; loyer de bureau, 24 m. au 31 mars, $120; frais de port, $11; télégrammes et téléphone, $20.18; aide, 7 j., $15.50	1,550 49	
Bureau des sauv. de Thessalon: S. Hagan, agent, 12 m. au 31 mars, $600; billets de pass., $131.50; éc. de l., $174.90; pens., $75.70; assistant, $2; l. de bur., 15 m. au 31 mars, $75; fr. de p., $17.45; estim. du bois, 7 j., $35; décl. stat., $2.	1,113 55	
Réserve Tobique : G. E. Baxter, agent, empil. de billots, $78.97; inspection de la réserve, $16.50	95 47	
Bureau des sauvages de Virginia, J. Yates, agent, 12 m. au 31 mars	350 00	
Bureau des sauvages de Wallaceburg: J. B. McDougall, agent, 12 m. au 31 mars, $500; écurie de louage, $50; loyer de bur., 13½ m. au 31 mars, $40.50; interp., $7; messagerie, 40c.; réparations à l'agence, $25.34	623 24	
Bureau des sauvages de Wiarton: W. J. Ferguson, agent, 15 m. au 31 mars, $250; commission, $60.48; loyer de bur., 15 m. au 31 mars, $100; allocation pour chauffage et éclairage, 15 m., $30; frais de port, $2.60	443 08	
C. C. Parker, inspecteur: 18 déc. au 31 mars à $1,600, $460.20; dépenses, $146.82; avances pour lesquelles il n'y a pas de compte, $50	657 02	
Allocations pour retraite: A. B. Cowan, 15 m. au 31 mars, $143.75 ; J. Thackeray, 1er sept. au 18 nov., $84.90	228 65	
Annonces et impressions—		
Ventes de terres: réserve Blackfoot, Gleichen, $846; rés. Coté, Key et Keeseekoose, Kamsack, $254.54; rés. Crespieul, Québec, $467.11 ; rés. Fishing-Lake, Wadena, $17.92; lots de ville Kylemore, Wadena, $16.28 ; rés. Mistawasis, Shellbrook, $139.60; rés. Rivière-Roseau, Dominion-City, $83.52; rés. Montagne de la Tortue, Deloraine, $141.12; lots de ville Wabanum, Edmonton, $14.56	1,980 65	
Soum. pour bois de const. : Christian-Island, $72 ; riv. Garden, $59.80 ; Gibson, $32.40; île Manitoulin, $54.05; rivière Valley, $31.74; West-Bay, $27.50	277 49	
Dépenses de ventes de terres—		
Réserve des Pieds-Noirs: J. A. Sterling, commission, $500; commis, $11; impress. d'avis, $5; loyer de salle, $25; frais de port, $4; mess., $9,75; déficit d'emprunt *re* garantie pour train spécial, $74.25	629 00	
Réserve Coté, Key et Keeseekoose: J. A. Sterling, commission, $123.26; W. M. Graham, dépenses de voyage, $40.25; loyer de salle, $10	173 51	
Réserve Crespieul, L. J. A. Demers, commission	75 50	
Lots de ville Kylemore, J. McPhail, commission	3 55	
Réserve Mistawasis, J. A. Sterling, commission	140 90	
Lots de ville Mostyn, H. Butcher, commission	30 68	
Réserve Rivière Roseau: loyer de terrain, $3; R. Logan, dépenses, $14.65.	17 65	
Réserve St-Pierre: honoraires du regist., $151.50; J. Watson, dép., $21.50	173 00	
Réserve Montagne de la Tortue: J. Sterling, commission, $31.64; J. Hollis, dépenses, $13.85	45 49	
Honor. *re* vente de terrain pour école à Lestock: ministère des Travaux publics, Régina, $148; bureau d'enregistrement, Saskatoon, $4	152 00	
Soum. de Fort-George: coureurs sauvages pour sommer le conseil, 124 j., $400.50 interprète, 10 j., $50; louage de canot, $4; provisions, $62.60	517 10	
T. E. Chéné, copier 2 livres de notes	2 00	
Gratificat.: Catherine Goulette, 2 m. de salaire de feu l'agent O. V. Goulette, $25; Alice McDonald, 2 m. d'appoint. de feu l'agent A. R. McDonald, $83.32	108 32	
Imperial Guarantee Co., primes sur débentures pour agents	266 20	
Jos. Gabriel, bill. de pass., Ottawa-Oka, $5.30; div. frais de messag., $6.30	11 60	
Rathbun et Millner, remboursement avec intérêt accru du percentage provenant de la vente de terrain pour droit de passage	81 14	
Divers transferts—		
Compte 350 cap., erreur dans le pourcentage en 1910-11	153 84	
Compte 10 cap., *re* déficit McDougall	292 75	
Compte 210 cap., pourcentage, 10 p. 100 sur $96	9 60	
Balance, 31 mars 1912	96,783 23	
	136,145 75	136,145 75

76.—Compte en Suspens.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Municipalité Coquitlam,pour améliorations		100 00
Perçu pour permis de vendre des ouvrages en rassades—Exposition de Toronto		20 00
A. C. Flumerfelt, eau supp. puisée à la source, réserve Pauquachm		18 00
Wm Coquitlam, paiement pour améliorations	100 00	
Permis de vente de rassades à l'exposition de Toronto	20 00	
S. Seelatze, montant reçu de A. C. Flumerfelt	18 00	
	138 00	138 00

201.—Compte d'Epargnes.

Balance, 1er avril, 1911, $61,239.87; interêt 3 p.c. sur $61,239.87, $1,837.20		63,077 07
Perception sur compte des épargnes, fonds de taureaux et de ranches		37,593 21
Agence de Battleford, nourriture hachée, 2 tonnes	44 00	
Agence des Pieds-Noirs—		
Compte d'immersion : ingénieur à 60c., $29.70; aide à 15c., $14.55; pension et nourriture, $9.90; provisions, $74.15; soufre, 3,000 lb., $112.50; chaux, 6 brl., $18 ; sel, 2 brl., $7; ferron., $53.60; bois de charp., $17.60; charb. à $6, $22.18; charr. $2.52; imm. du bét., 188, $9.40; pl. c. puits, $8	379 10	
Cavaliers pour garder les bestiaux à $45 m., $168; à $1.50 j., $274.05 ; à $2, $18; à $3, $33; cuisinier et charretier, à $2.50, $40	533 05	
Foin, 12 tonnes, $300; aide-fermiers à $20, $480	780 00	
Agence des Gens-de-Sang—		
Aide-garde-bestiaux à $20, $130.92 ; à $1 par j., $122 ; gardes surn. à $50, $400	652 92	
Cuisinier, 29 j., $66.50; ing.-mécan., 33 j., $132; charr., etc., 100 j., $321.50	520 00	
Cavaliers, etc., à $2, $969; à $2.50, $15; à $3, $36; à$1, $40	1,060 00	
Aides divers, $59; rassembler le troupeau, $76; employé à charger les dormants, $177.90; fournitures, $210.50	523 40	
Charpentier, à 40c. h., $60; interprète, $12; inspection de la chaudière, $5	77 00	
Préparer du foin, à $2 du voyage, $2,994; ameul. du foin, $140.30	3,134 30	
Const. clôt. d'enclos pour pâturage, $190.60; fil barb., 48 bobines, $298.50	489 10	
Bois de charpente, $280.39; chaux, 7,590 lb., $60.85; soufre, 3.5 tonnes, $385	726 24	
Charbon, 17.555 t., $107.45; foin, à $3 t., $257.98; avoine, 1,350 lb., $16.87	382 30	
Chevaux, 11, $1,375; provisions, $242.64; ferronnerie et réparations, $232.57	1,850 21	
Loyer des bâtisses, 6 m. $50; foin pour l'école de pension, $148.50	198 50	
Agence Carlton—		
Main-d'œuv. avec charrues, à $1.50, $160.50; engin, 8 pds, $700; pulvérisat., $135	995 50	
Charriots à réserv., 1 assort., $64.50; gazoline, 133½ gal., $44.76; engin, 2,177 gal., $440.90	550 16	
Huile p. engin, 5 gal., $5; pétrole, 10 gal., $6.80; huile refr. 192½ gal., $61.93	73 73	
Huile noire, 22 gal., $40.26; huite pour engin à gaz, 46½ gal., $30.23; fournitures pour pomper l'huile, $210.35	280 84	
Ficelle d'engerb., 3,950 lb., $363.45; ferronn., &c., $26.64; bois de charp., $3.	393 09	
Fret à payer pour huile et machinerie, $56.52; fournitures pour le fret, 31	171 83	
M.-d'œuv. p. arracher engin d'une orn., $11.75; provis. pour l'expert, $2.05	13 80	
Jument pour J. Badger, $200; matériaux pour bâtir à A. Wolf, $138.85	338 85	
Dépense pour taureaux	20 50	
Agence du Lac Crooked, dépenses pour taureaux	20 50	
Agence du Lac-aux-Canards, dépenses pour taureaux	16 75	
Agence d'Edmonton, U. Verreau, avance pour acheter un bœuf	72 13	
Agence de File-Hills—		
Aide-fermier, 2 m., $70: main-d'œuvre à $40, $117; lieuse, 7 pds, $163	350 00	
Boîte p. charriots, 2, $60; harnais, 1 set, $34; couper bois, 3,700 pds., $46.35.	140 35	
Charbon, 9.05 tonnes, $117.70; mettre le bétail en hivernement, $25; thé, 940 lb., $118.80; médicaments, $16.40	277 90	
Fret sur le thé, $18.14; fret sur le séparateur, $88.50; fournitures, etc., $21	127 64	
Le 'News,' de Balcarres, annonce pour cheval égaré	1 00	
Agence du Lac-Lesser-Slave, 2 taureaux	50 00	
Agence Montagne de l'Orignal, séparateur en acier, 28 x 50, $782; fret, $45.60.	827 60	
Agence des Piégânes—		
Abris pour les taureaux: bois charp., $650.34; déch. de bois, $16.55; fret sur ce bois, $78.84; fournitures, $9.32; main-d'œuvre, $82.60; charpentiers, à 35c. h., $41.30; charroyage, $12; ferronnerie, $39.79; E. H. Yeomans, avance pour laquelle il n'y pas de compte, $300	1,230 74	
Aide-gardien de bestiaux à $20, $205.34; charpentier, 42 hrs., $10.50	215 84	
Main-d'œuvre en général: à $1.50, $376.30, at $2, $69 ; attelage, 23 d., $66.50; cuisinier, 37½ d., $62.94; ramener de jeunes bœufs, $13	587 74	
A reporter	18,106 61	100,670 28

201.—Compte d'épargnes—*Fin*.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Report	18,106 61	100,670 28
Agence des Piéganes—*Fin*.		
Foin, 13.644 ton., $834.61, 11 charges, $33, total, $867.61, moins $375 payés en 1910-1911	492 61	
W. M. Graham, balance d'avance pour chauffage, non spécifiée par compte.	1 25	
Avoine, 3.825 t., $76.50; gerbes d'av., 7 chars, $56; ameul. de foin, $70	202 50	
Palance Pitless, $175; bal. p. le bétail, $35; ferronnerie, $3.50; prov., $154.32.	367 82	
Agence de Qu'Appelle: séparateur, 28 x 50, $782; dépenses avec taureaux, $12.50	794 50	
Remise au fonds consolidé pour taureaux achetés en 1910	4,541 00	
Paiements à compte d'épargnes retirés	14,999 15	
Balance, 31 mars 1912	61,164 84	
	100,670 28	100,670 28

310.—Prévention du trafic des liqueurs.

Balance, 1er avril 1911, et démontrée dans dernier rapport, $1,948.93; erreur de balance due à omission d'amende, $50		1,998 93
Intérêt, 3 p. 100 sur $1,998.93, $59.97; octroi du gouvernement, $4,000		4,059 97
Amendes perçues, moins les moitiés payées aux dénonciateurs		8,097 33
Vente de la vieille prison à Maria		10 00
Fonds d'administration, pourcentage des perceptions, 6 p. 100 sur $8,097.33	485 84	
Services légaux, *re* poursuites pour vente de liqueurs—		
T. A. Blanchette, New-Carlisle, $285.75; D. O. Cameron, Oakville, $29.56	315 31	
A. Corriveau, Québec, $211.80; W. S. Hetherington, Napanee, $55	266 80	
J. H. Kelly, New-Carlisle, $153.20; D. Lalande, Ste-Scholastique, $168.50	321 70	
S. E. Lindsay, Hagersville, $22; McCraney, McKenzie & Hutchinson, Rosthern, $30	52 00	
Mulligan & Meldrum, Sudbury, $40; D. Mundell, Moosomin, $33	73 00	
R. Murray, Chatham, N.-B., $15.04; Parker & Livingston, Yorkton, $31.81	46 85	
A. Wainwright, Montréal, $20; J. P. Weeks, Parry-Sound, $25; A. J. Wilkes, Brantford, $10	55 00	
Services de la police secrète, constables, etc.—		
Bell, Thos., Birtle: déc.-janv., $150; dépenses, $92.65	242 65	
Falster, W. G., Sandy-Bay: services, $13.25; aide, $8.65	21 90	
Hunking, W. H., Winnipegosis: 13 j. à $2.50; dépenses, $30.60	63 10	
Kennedy, V. W., Selkirk: 7 m. au 28 fév., à $75; dépenses, $29.75	554 75	
McLean, J. D., Swan-Lake: 1 j., $2; écurie de louage, $2	4 00	
Robertson, J. A.: 12 m. au 31 mars, $1,020; pass., $240.40; voit., transf., etc., $57.10; écurie de l, $64.50; pullmans, $23; pension et log., $670.35; aide, $167.20; information, $166.12; téléphone et télégrammes, $16.37; balance sur avances non créditée, $119.95, total, $2,544.99, moins $150 chargés les années précédentes	2,394 99	
Valentine, D. B., Kenora: 1 m., $70, 11 m. à $35; dépenses, $157.05	612 05	
Watso, Wm., Pierreville: 3 m. au 15 nov., à $60; dépenses, $81.46	261 46	
Wilcox, F. A., Birtle: services, à $75 par m., $533.15; pension, $146.75; écurie de louage, $247.75; passages, $71; télégrammes, $2.75	1,001 40	
Dépenses de la police fédérale: sergt H. Giroux, dépenses, $223; moins $150 payés en 1910-11	73 00	
Dépenses des agents *re* causes pour vente de liqueurs—		
A. O. Bastien, Lorette	1 40	
J. A. Renaud, au lac Turnback; hommes, 20 j. à $2; transport de fournitures, $13; loyer de canot, $5; pension et provisions, $21.57	79 57	
Watson, John, Clandeboye, écurie de louage	11 50	
Appoint. des constab.: riv. Berens, $15; Bersimis, $480; Blood, $260; Caughnawaga, $480; Clandeboye, $12; Lac-aux-Canards, $240; Fort-Frances, $130: Rapides Manitou, $30; Maniwaki, $50; Mingan, $300; Moïse, $60; Oak-Lake, $60; Pas, $45; Red-Rock, $160; Restigouche, $360; Ste-Marie, $109; Sept-Iles, $60; Tobique, $177.75	3,028 75	
Dépenses des arrest. et poursuites pour contravention à la loi des liqueurs	853 09	
Fournitures pour prisons: Andover, $8.66; Burnt-Church, $1.49; Clandeboye, $3.25; Restigouche, $9.30; Sandy-Bay, $4.05	26 75	
Gleichen 'Call,' impression de 50 avis	3 50	
Balance, 31 mars 1912	3,315 87	
	14,166 23	14,166 23

COMPTES SUR LESQUELS AUCUNES TRANSACTIONS N'ONT ÉTÉ FAITES DURANT L'ANNÉE FISCALE.

N°	Nom du compte	Balance, 1er avril 1911.	Intérêt.	Balance, 31 mars 1912.
		$ c.	$ c.	$ c.
46a	Fonds des terres de St-Régis, capital	900 99		900 99
	" " intérêt	483 50	41 53	525 03
58	Bande de Chillaheetsa, C.-B. capital	2 14		2 14
	" " intérêt	2 57	0 14	2 71
67	Réserve Oromocto, N.-B., capital	1 62		1 62
	" " intérêt	0 40	0 06	0 46
70	Sauvages d'Abitibi, Qué., capital	180 08		180 08
	" „ intérêt		5 40	5 40
79	Institut Mount-Elgin, Ont	1,365 75	40 97	1,406 72
83	Sauvages de Kyuquot (rés. Actese), C.-B	205 38	6 16	211 54
85	Bande de Pagonakeshiki, Ont., capital	429 73		429 73
	" " intérêt	1,629 94	61 79	1,691 73
88	Band de Saanich, C-.B	56 19	1 69	57 88
89	Sauvages de Middle-River, N.-E	144 54	4 34	148 88
91	Sauvages de Ebb et lac Flow, Man, capital	28 50		28 50
	" " intérêt	2 48	0 93	3 41
93	Sauvages de Ste-Marie, N.-B., capital	45 94		45 94
	" " intérêt		1 38	1 38
94	Sauvages Okanagan, C.-B., capital	641 52		641 52
	" " intérêt	152 74	23 83	176 57
98	Sauvages du comté de Cumberland, N.-E, capital	75 42		75 42
	" " intérêt	34 40	3 29	37 69
107	Sauvages de Spellamcheen, C.-B., capital	822 03		822 03
	" " intérêt	206 21	30 85	237 06
111	Lower Kootenay, C.-B., capital	620 68		620 68
	" " intérêt	3 38	18 72	22 10
114	Réserve du Frère, N.-B	31 15	0 93	32 08
117	Sauvages du lac Wallabuck, N.-E	334 98	10 05	345 03
119	Sauvages Yuquodt (Moachaht), C.-B	23 73	0 71	24 44
124	Sauvages du lac Texas, C.-B., capital	1,062 60		1,062 60
	" " intérêt	297 72	40 81	338 53
137	Sauvages de Betsiamits, Qué., capital	3,383 54		3,383 54
	" " intérêt	1,029 86	132 40	1,162 26
153	Sauvages de Salmon-Arm, C.-B , capital	367 07		367 07
	" " intérêt	94 56	13 85	108 41
164	Réserve Little South-West, N.-B	264 16	7 92	272 08
175	Réserve Edmundston, N.-B., capital	101 89		101 89
	" " intérêt	9 30	3 33	12 63
177	Bande Chuk-chu-kualk, C.-B., capital	315 00		315 00
	" " intérêt	92 33	12 22	104 55
179	Sauvages de Big-Cove, N.-B	13 28	0 40	13 68
189	Band du Lac la Ronge, Sask.	19 16	0 57	19 73
204	Bande Umpukpulquatum, C.-B	1,059 26	31 78	1,091 04
217	Bande Niskainlith, C.-B., capital	1,358 01		1,358 01
	" " intérêt	640 48	59 95	700 43
219	Sioux de Lake-Oak, Man., capital	27 00		27 00
	" " intérêt	12 30	1 18	13 48
222	Bande de Shoal-Lake, n° 39, Ont	7 60	0 23	7 83
232	Bande de Chewawawin, Sask	4 70	0 14	4 84
239	Sauvages de Bouctouche, N.-B., capital	137 20		137 20
	" " intérêt	157 79	8 85	166 64
243	Band de Chaicclisset, C.-B	35 37	1 06	36 43
266	Bande de Lyacksun (Pass Porter, Saliano), C.-B., capital	173 56		173 56
	" " intérêt	13 46	5 61	19 07
272	Réserve Pabineau, N.-B., capital	258 84		258 84
	" " intérêt	7 77	8 00	15 77
276	Sauvages de Niskeet, C.-B	18 69	0 56	19 25
286	Sauvages de Adams-Lake, C.-B., capital	312 57		312 57
	" " intérêt	92 31	12 15	104 46
290	Sauvages de Fort-Folly, N.-B	22 93	0 69	23 62
292	Bande de Little-Lake, C.-B. capital	304 41		304 41
	" " intérêt	64 40	11 06	75 46
294	Bande de Petaquakay, Sask., capital	20 93		20 93
	" " intérêt	0 97	0 66	1 63
298	Sauvages de Sydney-nord, N.-E	33 04	0 99	34 03
300	Sauvages de St-Croix, N.-B	60 43	1 81	62 24

COMPTES SUR LESQUELS AUCUNES TRANSACTIONS N'ONT ÉTÉ FAITES DURANT L'ANNÉE FISCALE—*Fin.*

N°	Nom du compte.	Balance, 1er avril 1911.	Intérêt.	Balance, 31 mars 1912.
		$ c.	$ c.	$ c.
311	Sauvages de Ship-Harbour, N.-E., capital	385 56	....	385 56
	" " interêt	231 27	18 50	249 77
314	Bande de Towinock, C.-B. capital	18 00	....	18 00
	" " intérêt	3 34	0 64	3 98
315	Bande de Franklin-Manor (Halfway-River), N.-E., capital	405 00	....	405 00
	" " intérêt	75 08	14 40	89 48
320	Bande de Nziskat, C.-B.	527 82	15 83	543 65
321	Sauvages de Sydney, N.-E.	189 22	5 68	194 90
325	Réserve de Valley-River, Man., capital	557 35	....	557 35
	" " intérêt	....	16 72	16 72
329	Réserves nos 3, 5, 7, 8., Lower-Similkameen, C.-B. capital	525 83	....	525 83
	" " intérêt	79 31	18 15	97 46
331	Réserves nos. 10, 10b, Lower-Similkameen, C.-B. capital	545 63	....	545 63
	" " intérêt	24 49	17 10	41 59
333	Sauvages de Upper-Similkameen, C.-B. capital	853 92	....	853 92
	" " intérêt	391 95	37 38	429 33
337	Bande de Seine-River, réserves 23a et 23b, Ont., capital	124 26	....	124 26
	" intérêt	19 80	4 32	24 12
338	Réserve n° 7, Sandy-Bay, Man., capital	332 40	....	332 40
	" " intérêt	41 72	11 22	52 94
345	Bande de Quesnel, C.-B. capital	14 95	....	14 95
	" " intérêt	0 91	0 47	1 38
346	Réserves de Poginosin-Skamam, C.-B.,	39 89	1 20	41 09
347	Réserve de Homais, C.-B.	14 95	0 45	15 40
348	Bande de Skwulwailem (Squamish), C.-B.	96 82	2 90	99 72
351	Bande de Kitwangas, C.-B. capital	1,340 55	....	1,340 55
	" " intérêt	330 00	50 12	380 12
353	Réserve de Coocoocache, Qué., capital	490 27	....	490 27
	" " intérêt	....	14 71	14 71
356	Réserve d'Alberni, C.-B. capital	20 86	....	20 86
	" " intérêt	....	0 63	0 63

MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES.

Revenu casuel.	$ c.
Ecoles industrielles	1,289 74
Remboursement d'avances pour remises	30,340 67
Remboursement d'avances aux sauvages	1,857 61
Remboursement des rentes annuelles	65 00
Ventes	1,086 16
Remboursement des dépenses des années précédentes	659 46
Divers	569 55
	35,868 19
Ecoles industrielles—($1,289.74)	
Régina, loyer de ferme	500 00
Battleford, chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, droit de passage	113 25
Elkhorn, vente du produit de la ferme	676 49
Remboursement d'avances pour remises—($30,340.67)	
Réserve de Samson	5,818 66
Réserve d'Ermineskin	1,900 00
Réserve de Mustcowpetung	5,300 46
Réserve de Swan-Lake	7,086 55
Réserve de Keesekoose	4,900 00
Réserve de Mountain	260 00
Réserve de Fort-George	1,775 00
Réserve de Keys	3,300 00
Remboursement d'avances faites aux sauvages—($1,857.61)	
Agence Carlton	1,174 79
Agence du lac Croche	345 00
Agence du lac aux Canards	123 50
Agence d'Edmonton	6 78
Agence de Qu'Appelle	150 00
Agence de Peigan	57 54
Remboursement des rentes annuelles payées en plus—($65.00)	
Agence de Carlton	5 00
Agence du Lac aux Oignons	50 00
Agence d'Edmonton	5 00
Agence de Fort-Frances	5 00
Ventes—($1,086.16)	
Agence des Gens-du-Sang, bœuf	40 16
Agence Saint-Paul, terres pour écoles	42 00
Agence de Battleford, grain de semence	104 87
Agence de Qu'Appelle, grain de semence	108 80
G. E. Baxter, paniers	254 30
Cie de la Baie d'Hudson, canots	40 00
Agence Bella-Coola, ciment	9 00
Agence de Peigan, bœuf	10 38
Stickine, C.B., bois de service	88 60
Agence de Blackfoot—	
Séparateur usagé	375 00
Fil d'engerbage	13 05
Remboursement des dépenses de l'année précédente—($659.46)	
J. J. McKinnon, payé en plus	10 00
James Lazar, chèque renvoyé	15 20
A. J. Boyd, balance avancée pour voyage	120 39
J. Ogden, balance avancée pour voyage	41 25
G. D. Cox	57 20
Dr. Thompson, Yukon, payé en plus	17 75
A. Irwin, balance avancée pour voyage	41 20
Pensionnats, payé en plus	83 79
C. C. Perry, balance avancée pour voyage	45 75
S. R. McVitty, payé en plus	30 00
W. J. Hyde, payé en plus	5 18
A. Lockwood, avances	25 00
J. B. Lewis, appoint. nov. et partie de déc	132 42
Alex. McAuley	3 00
J. Farquharson, chèque renvoyé	20 83
W. Neild	10 00
Ont. et Qué., vote du crédit, payé en plus	0 50
Divers—($569.55)	
Ecole du Lac aux Canards, collège d'Ottawa, à compte	300 00
Agence des Gens-de-Sang, ouvrage	82 50
Edward Field, amende	5 00
Agence, Lac aux Oignons	107 00
Agence Bella-Coola	0 05
Agence Pelly, remis par erreur	5 00
Mme Campbell, réinstallée sous le traité	25 00
Ecole de Kenora, loyer	45 00
	35,868 19

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1911-1912

PARTIE I

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

Revenu de l'Intérieur: Sommaire des dépenses	Page in pt. I.	$ c.	$ c.
Gouvernement civil: Ministre	3	7,000 00	
Gouvernement civil: personnel du ministère	3	96,317 48	
			103,317 48
Gouvernement civil: dépenses contingentes	5		7,982 81
Accise—			
Ontario, appointements et dépenses contingentes	9	267,057 78	
Québec, appointements et dépenses contingentes	11	139,097 81	
Provinces maritimes, appointements et dépenses contingentes	12	35,689 70	
Prov. du Manitoba et T. du N. O., app. et dépenses contingentes	13	48,397 00	
Colombie-Britannique, appointments et dépenses contingentes	14	38,256 84	
Territoire du Yukon, appointements et dépenses contingentes	14	1,131 00	
Dépenses contingentes en général	14	28,712 56	
		558,342 69	
Rétribution suppl. aux empl. des grande distilleries et fabriques	15	13,297 57	
Rétribution pour inspections autres que les inspections spéciales	15	1,337 50	
Service douanier, appointements et dépenses contingentes	16	10,314 78	
Estampilles pour les tabacs importés et canadiens	16	93,000 00	
Traduction technique	16	138 91	
Allocations aux percepteurs des douanes sur les droits perçus	17	3,809 10	
Compensation pour les pertes causées par l'incendie du 4 jan. 1911	17	273 50	
Allocations provisoires, Manitoba et l'Ouest	18	8,832 27	
spiritueux méthyliques, fabrication à	18	66,621 43	
			755,967 75
Inspection des poids et mesures, appointements et dépenses contingentes	22	122,805 52	
Insp. des poids et mesures, alloc. provisoires, Manitoba et l'Ouest	23	1,291 44	
Bureau international des poids et mesures	23	209 37	
			124,306 33
Inspection du gaz et de la lumière électrique app. et dép. contingentes	26	80,293 78	
Exportation du pouvoir électrique	27	380 52	
Commission internationale électro-technique	27	243 89	
			80,918 19
Falsification des substances alimentaires et des engrais	30	....	21,797 70
Actes de propriété et des médicaments brevetés	30	....	833 63
Menues recettes: dépenses	30	....	154 86
Diverses—			
Dépenses imprévues—			
Dépenses d'informations relatives aux Actes	30	205 05	
Gratifications	30	3,104 08	
			3,309 13
Total des dépenses du Revenu de l'Intérieur 1911-12	......	....	1,098,587 88

Fonds de retraite.	Ministère du Revenu de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	Ministres.	$ c.	$ c.
	L'hon. Wm Templeman, 1er avril au 9 oct. à $7,000	3,669 35	
	L'hon. W. B. Nantel, 10 oct. au 31 mars à $7,000	3,330 65	
	Sous-ministre et personnel ($96,317.48		
‡	Sous-ministre—		
	W. J. Gerald, 12 m. au 31 mars	5,000 00	
‡	Div. 1 A—		
150 00	F. R. E. Campeau, comptable en chef, 12 m. au Mar. 31	2,900 00	
150 00	J. Fyfe, inspecteur en chef, poids et mesures, 12 m. au 31 mars	3,000 00	
‡	O. Higman, ingénieur-électricien en chef, et inspecteur en chef du gaz, 12 m. au 31 mars	3,000 00	
*64 00	W. Himsworth, secrétaire, 12 m. au 31 mars	3,750 00	
	A. McGill, analyste en chef 12 m. au mars 31	3,200 00	
*50 00	Div. 1 B—		
39 67	J. A. Doyon, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00	
	J. L. K. Laflamme, 15 nov. au 31 mars à $2,100	793 33	
‡	J. L. K. Laflamme, secrétaire privé, 15 nov. au 31 mars à $600	226 67	
*42 00	J. F. Shaw, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00	
‡	G. W. Taylor, 12 m. au 31 mars	2,100 00	
*44 00	J. E. Valin, 12 m. au 31 mars	2,500 00	
	T. Westman, 12 m. au 31 mars	2,200 00	
109 44	Div. 2 A—		
82 50	W. Armstrong, 12 m. au 31 mars (y compris $4,44 des fonds d'arrérages, sept., 1898)	2,100 00	
80 00	P. E. S. Brodeur, 12 m. au 31 mars	1,650 00	
80 00	E. L. C. Forster, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
‡	C. C. Forward, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
†56 00	G. Fowler, 3 m. à $2,000, 9 m. à $2,050	2,037 50	
80 00	P. A. Hughes, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
*32 00	A. Lemoine, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
*61 13	A. McCullough, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
80 00	R. Quain, 3 m. à $2,000, 9 m. à $2,050	2,037 50	
	J. A. G. Valin, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
76 88	Div. 2 B—		
75 63	G. E. Chateauvert, 3 m. à $1,500, 9 m. à $1,550	1,537 50	
†56 00	J. H. Gervais, 9 m. à $1,500, 3 m. à $1,550	1,512 50	
62 50	W. A. Halliday, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
‡	W. V. Kitto, 12 m. au 31 mars	1,250 00	
53 28	F. Newby, 6 m. au 30 sept. à $1,600 (mis à sa pension)	799 98	
	B. C. Nicholas, 8 m. au 30 nov. à $1,600 (résigné)	1,066 64	
77 50	B. C. Nicholas, secrétaire privé, 1er avril au 9 oct. à $500	262 09	
†56 00	L. R. Ostigny, 12 m. au 31 mars	1,550 00	
	L. G. Roy, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
	L. G. Roy, secrétaire privé, 10 oct. au 14 nov. à $600	58 82	
47 50	Div. 3 A—		
56 88	A. T. Allen, 12 m. au 31 mars	950 00	
	M. H. Beard, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50	
60 00	M. H. Beard, assistant secrétaire privé, 1er avril au 9 oct. à $100	52 42	
45 00	E. Belisle, 12 m. au 31 mars à $1,200, (moins 9-14 jan.)	1,180 65	
30 00	J. W. Z. Cantin, 12 m. au 31 mars	900 00	
53 75	E. Charbonneau, 6 m. au 30 sept. à $1,200 (décédé)	600 00	
16 53	N. R. Cole, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
60 00	E. Davidson, 1er avril au 14 juil. à $1,150 (résigné)	330 75	
58 75	E. F. Doyle, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
56 88	C. J. Evans, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
60 00	C. J. Furlong, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50	
55 63	M. L. E. B. Goodhue, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
	M. L. Griffith, 9 m. à $1,100, 3 m. à $1,150	1,112 50	
2,259 45			
	A reporter	81,383 85	

Fonds de retraite.	Ministère du Revenu de l'Intérieur: Appoint. à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
2,259 45	Report	81,383 85	
	Ministère.		
60 00	B. Hagerty, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
56 25	J. Ladoucer, 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150	1,125 00	
60 00	E. M. Lawless, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
49 38	H. B. Lewis, 3 m. à $950, 9 m. à $1,000	987 50	
49 38	A. V. Lyon, 3 m. à $950, 9 m. à $1,000	987 50	
3 75	E. D. K. Matthews, 1 m. au 31 mars à $900	75 00	
60 00	F. Parent, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
60 00	J. A. Rickey, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
45 00	A. Robert, 12 m. au 31 mars	900 00	
47 50	L. P. Teevens, 12 m. au 31 mars	950 00	
60 00	G. Trompour, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
60 00	V. M. Watson, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
50 00	E. O. Way, 12 m. au 31 mars	1,000 00	
58 75	S. E. Wright, 6 m. à $1,150, 6, m., à $1,200	1,175 00	
†33 25	R. P. Yetts, 12 m. au 31 mars	950 00	
	Div. 3 B—		
38 75	L. Barbeau, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
35 47	E. D. K. Mathews, 6 m. à $750., 5 m. au 29 février à $800 (promu)	708 37	
33 75	M. E. E. McKell, 6 m. à $650, 6 m. à $700	675 00	
	Messagers, etc.—		
40 00	E. Bourgeois, messager, 12 m. au 31 mars	800 00	
45 00	T. H. Burgess, charpentier, 12 m. au 31 mars	900 00	
41 25	J. Hagan, préposé à l'entrepôt. 11 m. au 29 fév. à $900 (décédé).	825 00	
16 26	T. L. Leckie, messager, 7 août au 31 mars à $500	325 26	
40 00	F. H. Popham, préposé à l'entrepôt, 12 m. au 31 mars	800 00	
38 75	L. Roy, messager, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
	Dépenses contingentes du gouvernement civil ($2,012.57).		
	Acland, P. P., commis, 22 mai au 8 juillet 1911, à $800	105 21	
	Barry, Mlle E. P., commis, 19 fév. au 31 mars 1912, à $500	57 46	
	Bernard, W. S. H., commis, 1er avril au 16 mai 1911 (moins 6 jours dans le mois d'avril) à $500	53 49	
	Chénier, E., emballeur, 26 mai 1911 au 31 mars 1912, à $500	423 54	
	Clarke, W. McL., commis, 14 juillet au 25 sept. 1911 à $800	163 13	
	Cloutier, E. J., commis, du 1er au 31 mars 1912, à $500	41 66	
	Davidson, Mlle E., 41½ j. à $1,150	129 73	
	Dawson, W. L., commis, 15 juin au 22 sept. 1911 à $800	217 75	
	Fontaine, Mlle J., commis, 1er avril au 20 mai 1911 (moins 5½ jours en avril) à $500	60 89	
	Grignon, L. J., commis, 16 janv. au 31 mars 1912, à $500	104 82	
	Learoyd, D. R., commis, 18 oct. 1911 au 31 mars 1912 (moins 5 jours en nov.) à $500	220 17	
	Leckie, T. L., commis, 1er avril au 6 août 1911, à $500	174 70	
	Lees, Mlle B., commis, 23 fév. au 31 mars 1912, à $500	51 72	
	O'Neil, J., commis, 1er au 29 fév. 1912 à $500	41 66	
	Sweet, R. P., commis, 1er déc. 1911 au 31 mars 1912, à $500	166 64	
	Service douanier.		
	B. Chéné, officier temporaire, 29 déc. 1911 au 31 mars 1912		129 01
	F. Dennison, officier temporaire 1 an au 31 mars 1912		600 00
3,341 94		105,330 05	729 01

* Fonds de retraite n° 1. † Fonds de retraite n° 2. ‡ 35 ans de service révolus.

Ministère du Revenu de l'intérieur : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Appointements à Ottawa........(Page—I—4.)	2,012 57
Bureau de la papeterie, fournitures, 12 mois au 31mars 1912 ($1,621)—	
Livres imprimés et cartes, $155.19; papier et enveloppes, $485.33........	640 52
Livres blancs, et tablettes à brouillons, $42.41; plumes-fontaine, 2, $8.50........	50 91
Clavigraphe 1 à $125.50, 1 à $120, 1 à $65; sacs à dépêches, 4, $54.25........	364 75
Réparations de clavigraphes et fournit., $119.22; caisse pour clavig. et plateau, $55.50...	174 72
Portfeuilles 1 à $20; canifs, 2, $5; lieuses, $6.39; diverses fournitures de papeterie, $307.46.	338 85
Publications parlementaires........	51 25
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, reliure, etc........	1,237 35
Télégrammes, $679.40; téléphone, $41.55; frais de port, $25........	745 95
Abonnements aux journaux et publications, $389.05; charroyage, $19.75........	408 80
Messageries, $37.57; billets de tramway, $20; gratifications, $10; savon, $12.75........	80 32
Répar. de serrure, fabricat. de clefs, etc., $10.30; encadr. de gravur., $9.35; diff. dép., $21.72	41 37
Mme R. Roberts, blanchissage d'essuie-mains, 12 mois........	72 00
Frais de voyages: L'hon. W. B. Nantel, $400; L'hon. Wm,Templeman, $500; J. A., Doyon W. J. Gerald, $29.25, J. L. Laflamme, $209.60; B. C. Nicolas, $612.50........	1,763 45
	7,982 81

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Ontario.

Belleville (Appointements $13,557.10; dépenses contingentes, $2,771.40).

Appoint.: perception, B. Iler $2,599 93; sous-percepteur W.J, Cooke, $1,674.96; prep. à l'accise W. J. Brown, $1,350; J. E. Lally, $799,93; W. McCoy, $1,599.96; A. C. McFee, $350; F. W. Sprague, $1,007; J. G. Standish, $1,999.9 3; H. R. Wilson, $1,174.9 3........	13,557 10
Préposés temporair. à l'accise: J. Templeton, 600; $ W.J. Thomson, 1er avril au 10 sept. 1911, $266. 66; C. B. Treverton, 1er janvier au 31 mars 1912, $150........	1,016 66
Voyages: W. J. Brown, $252; B. Iler, $28.20; J. E. Lally, $252; A. C. McFee, $252; F. W. Sprague, $252; J. G. Standish, $252; H. R. Wilson, $252........	1,540 20
Entretien du bureau de blanchissage: J. E. Haight, $81; Glace, $5; papeterie, $10.75........	96 75
Téléphone, 1er juin 1911 au 31 mars 1912, $20.85; messageries, $29.13 ; frais postaux, téléph.. $36.56; essuie-mains, 6 $2.40; réparations, $1, divers, $85........	90 79
Trenton: R Fraser, percepteur des douanes, frais de port, $3; gardien, A. W. Smith, au 31 mars 1912, $24........	27 00

Brantford (appointements $8,324.74; dépenses contingentes, $699.24).

Appointements: perception, M. J. O'Donohue .$1,999.93; sous-percepteur. W. Sloan, $1,449.96; préposés à l'accise: D.J. Dowling, $804.93; I. Newsome, $1,112.46; F.C. Schuler, $1,007.46	6,374 50
Voyages: D.J. Dowling, $6.35; M.J. O'Donohue, $208.40; voit. de louage, $14; billets de tr., $9.75	238 90
Gardien, J. Squire, 1 an au 31 mars 1912, $120; savon de buand., $2.25; papeterie, $2.65...	124
Téléphones: 1, 1 an au 31 mars 1912, $25, 1er sept. 1911 au 31 mars 1912, $17.50; irais depart	14
téléphones, messageries $75.14; essuie-mai s, 2 pr., $3.50; 3 items, $2........	123 30
Norwich: prép. à l'accise, W. Fairley, $600; voyage,, $3.45; fr. de port, messg. ec., $10.85..	614
Port-Dover: prép. temporaire à l'accise, J. R. Davis, 9 août, 1911 au 31 mars 19t12, $129.05; frais de port, $1.50........	130.55
Simcoe: N Porter, frais de port........	8 00
Woodstock: prép. à l'accice, H. N. Orr, $1,350; voyage, $12.85; fr. de port messag. $9.75....	1,372 60
Téléphone, 1 an au 31 mars 1912, $30; blanchissage, $6; papeterie. etc., $1.25........	37 25

Guelph (Appointements, $22,068.30; dépenses contingentes, $1,047.68).

Appointements percept., J.B. Powell, $2,599.93; sous-percep., T.M. Till, $1,849.93; comptable, S. Broadfoot, $1,650; prép. à l'acc. J. R. Hanlon, $1,112.46; E. C. O'Brien, $1,179.96....	8,392 28
Voyages: J. R. Hanlon, $36.25; J.B. Powell, $150.10; T. M. Till, $2.30; billets de tramway, $7.50;, $48.50........	244 65
Entretien du bureau et blanchissage, R. McLeod, 1 an au 31 mars 1912, $124.80; glace, $7.65.	132 45
Téléphone, 1er août 1911 au 30 janvier 1912, $38.50; papeterie, $6.15; échange, $3.45........	48 10
Frais de port, télégrammes, messagerie, $73.59: 10 items, $8.18........	81 77
Berlin : prép. à l'accice, F. H. Spence, $1,350; frais de port, télégrammes, messagerie, $29.95.	1,379 95
Téléphone, 10 m. au 30 juin 1912, $28.34; nettoyage, J. E. Clemens, $48; encre, 80c.......	77 14
Galt: perp. à l'accise, P. J. Alteman, $1,350; voyage, $44.85........	1,394 85
Nettoyage, J. W. Clemens, 1 an au 31 mars 1912, $24; fr. de port et téléphones, $2.75...	26 75
Preston: prép. à l'accise A. Bowman, $1,350; frais de port, télégrammes, messagerie, $7.30..	1,357 30
Loyer, C. Nispel, 1 an au 31 mars, 1912, $120; nettoyage, L. M. Bowman........	156 00
Waterloo: prép. à l'accise: J. J. Coutts, $1,350; W. Dawson, $1,999.93; A. Egener, $1,350; A. Howie, $999.96; N. Martin, $1,213.71; F. W. Thomas, $1,112.46; G. W. Woodward, $1,599.96........	9,626 02
Travel: J. J. Coutts, $38.05; W. Dawson, 60c.; loyer, J. J. Coutts, 1 an au 31 mars 1912. $60........	98 65
Téléphone, 1er juin 1911 au 30 juin 1912, $36.80; fr. de port, télégrammes, mess., $59.99; 3 item, $3.28........	100 07
A reporter........	48,468 46

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—Suite.	$ c.
Report	48,468 46
Hamilton (appointements, $25,869.94; dépenses contingentes, $393.20).	
Appoin.: percept., W. F. Miller, $2,599.93; sous-percept., J. O' Brien, $1,849.93; prép. à l'accise, W. Amor, $1,179.96; W. A. D. Baley, $1,999.93; A. Ballentine, $1,007.46; M. C. Beasley, $834.93; J. F. S. Boyd, $1,350; D. M. Cameron, $1,599.96; J. H. Cheseldine, $1,399.93; R. W. Dumbrille, $1,350; W. J. Elliot, $1,174.93; P. F. Griffin, $774.93; T. H. Hayhurst, $1,350; H. G. D. Henderson, $683.30; J. O. Hiscott, $844.95; H. J. Kirkpatrick, $1,112.46; J. J. Lawlor, $1,350; J. L. Mitchell, $1,007.46; J. F. O'Brien, $1,599.96; messager, C. Blackman, $799.92	25,869 94
Voyages: M. C. Beasley, $1; J. F. Boyd, $7.66; W. F. Miller, $4.25; v. de l., $12; b. de tr., $38	62 91
Gardien, C. Blackman, $120; réparation, $7.93; messagerie, $114.89	242 82
Téléphone, 1er juil. 1911 au 31 mars 1912, $42.75; frais de port, télégram., $38.75; 5 item, $3.85.	85 35
Dundas: frais de port	2 12
Kingston (appointements, $9,065.49; dépenses contingentes, $168.86).	
Appoint': percep., C. T. Dickson, 6 m. au 30 sept. 1911, $999.97; sous-percepteur, T. Grimason, $1,490.18; comptable, A. Hanley, $1,158; préposé à l'accise: E. Fahey, $999.96; J. Hogan, $954.96; E. Lyons, $1,350; W. H. Montgomery, $1,112.46; J. O'Donnell, $999.96	9,065 49
Voyages: C. T. Dickson, $6.50; T. Grimason, $31.85; billets de tramway, $44.75	83 10
Téléphone, 1er mai 1911 au 31 mars 1912, $29.34; glace, $5; blanchissage, $3; réparations, $3.15	40 49
Frais de port, téléphones, messagerie, $39.52; papeterie, $3; 4 item, $1.75	44 27
Napanee: J. B. Allison, percepteur des douanes, frais de port	1 00
London (appointements, $23,128.27; dépenses contingentes, $1,270.61).	
Appoint.: percepteur, T. Alexander, $2,599.93; comptable, F. H. Coles, $1,650; comptable-adjoint, D. Wilson, $1,308.01; sous-percepteur: T. G. Davis, $1,849.93; J. A. Rose, $1,299.96; prép. à l'accise: H. Foster, $1,350; I. Girard, $1,350; E. Lee, $1,350; W. Pleasance, $874.95; J. Talbot, $999.96; J. P. Tracey, $1,179.96; C. E. A. Webbe, $1,179.96; sténographe, J. M. Tytler, $562.47	17,555 13
Voyage: T. Alexander, $126.25; T. G. Davis, $10.25; J. Fiddes, $65.20	201 70
Messager, W. Greer, 1 an au 31 mars 1912, $120; glace, $3; papeterie, $9.10; b. de tramway, $12.	144 10
Téléphone, 1er mai 1911 au 31 mars 1912, $52.25; frais de port, télégrammes, messagerie, $91.50.	143 75
Petrolea: sous-percepteur, J. Fiddes, $799.92; prép. à l'accise, C. Fleming, $823.29; prep. temporaire à l'accise, J. McCurt, 9 au 31 mars 1912, $37.83	1,661 04
Voyage, C. Fleming, $2.30; frais de port, messagerie, $24.65	26 95
Sarnia: sous-percepteur, W. A. Thrasher, $1,849.93; prép. probataire, H. Boyle, $600; billets de tramway, $10; frais de port, etc., $13.25	2,473 18
Strathroy: sous-percepteur, J. P. Whitehead, $750; voyage, $22.40	772 40
St-Thomas: prép. à l'accise, P. Boyle, $1,350; voyage, $1; billetsde tramway, $6	1,357 00
Messager, G. Luton, 1 an au 31 mars 1912, $48; frais de port, messagerie, etc., $15.63	63 63
Ottawa (appointements, $8,683.80; dépenses contingentes, $425.19).	
Appoint.: percepteur, A. Freeland, $1,999.93; comptable, E. H. Hinchey, 8 m. au 30 nov. 1911, $766.64; sous-percepteur: J. Bennett, $1,050; G. Laporte, $949.92; T. McGuire, $1,449.96; prép. à l'accise: T. Fox, $1,350; A. Ladouceur, 1er janv. au 31 mars 1912, $49.98; J. M. Noonan, $804.93; R. Slattery, 1er avril au 2 mai 1911, $112.50; prép. tempor. à l'accise. L. E. Chevrier, mars 11-31, 1912 $33.87; J. A. Chisholm, 1er déc. au 31 mars 1912, $200	8,767 73
Voyages: A. Freeland, $2.10; billets de tramway, $60; glace, $8; blanchissage, $9	79 10
Téléphone, 1er juin 1911 au 31 mars 1912, $29.17; frais de port, télégrammes, messagerie, $25.93; 5 item, $3.90	59 00
Buckingham: sous-percepteur, J. A. Winsor, $149.94; frais de port, $5.30	155 24
Ville-Marie: prép. temporaire à l'accise, J. P. Landry, 1er avril au 31 ma 1911, $41.66; frais de port, papeterie, etc., $6.26	47 92
Owen-Sound (appointements, $6,649.93; dépenses contingentes, $575.82).	
Appointements: percepteur, W. J. Graham, $1,800; sous-percepteur, W. N. Chisholm, $1,249.93; prép. à l'accise, A. Blyth, $1,350, J. J. Johnson, $1,350	5,749 93
Voyages: W. J. Graham, $49.60; frais de port, télégrammes, messagerie, $36.95	86 55
Téléphone, 1er sept. 1911, au 31 mars 1912, $17.50; papeterie, $1.70; 2 items 61c	19 81
Neustadt: prép. temporaire à l'accise, E. Seeber, $299.96; voyage, $24; frais de port, $2.05	326 01
Walkerton: sous-percepteur, C. W. Cryderman, $900; voyage, $124	1,024 00
Gardien, Mme Gibson, $12; frais de port, commission, $7.45	19 45
A reporter	124,699 57

Accise: appointements et dépenses contingentes, Ontario—Suite.	$ c.
Report	124,699 57
Perth (appointements, $11,512.09; dépenses contingentes, $1,967.52).	
Appointements : percept., N. McLenaghan, $1,860; sous-percept., H. T. Noonan, $1,27; per-cept. à l'accise: A. W. Goodman, $1,297.50; F. Mason, $1,999.93; W. J. Publow, $804.93	7,237 36
Voyages: N. McLenaghan, $46.20; H. T. Noonan, $116.25; W. J. Publow, $50.95	213 40
Loyer, banq. des March. du Can., 1 an le 29 fév. 1912, $250; chauff. $30 ; taxes de l'eau, $3	283 00
Gardien, P. Kane, 1 an au 31 mar. 1912, $60; arros. des rues, $4; lumière, $11.73; glace, $3.10	78 83
Téléphone, 1er mai 1911 au 31 mars 1912, $22.91 ; frais de port, télégrammes, messageries, $80.83; 9 item, $9.35	113 09
Arnprior: sous-percept., W. E. Rowan, $549.96; frais de port, téléphones, messagerie, $10.20	560 16
Cobalt: percep. temp. à l'accise, L. A. Herbert, 18 déc. au 31 mar. 1912, $59.66; voyage, $3	62 66
Loyer, Cobalt Standard Mining Exchange, mars, 1912, $10; frais de port, etc., $2.25	12 25
Eganville: sous-percepteur, J. George, $300; frais de port, etc., $5.20	305 20
Haileybury : voyage et pension, F. Mason, $292.10; W. H. Montgomery, $240.80; frais de port, messageries, etc., $13.54	546 44
New Liskeard: percep. à l'accise, T. E. Armstrong, $774.93; frais de port, $2.25	777 18
North-Bay: percepteur temporaire, R. Miller, $600; frais de port, etc., $14.40	614 40
Pembroke: sous-percepteur, T. Clarke, $900; nettoyage, $9; frais de port, etc., $16.80	925 80
Renfrew: sous-percepteur, W. Egan, appointements	450 00
Sturgeon-Falls: sous-percepteur, E. Maurice, appointements	499 92
Sudbury: sous-percepteur, D. Baikie, appointements	799 92
Peterborough (appointements, $3,208.97; dépenses contingentes, $1,547.02)	
Appointements : percepteur, W. Rudkins, 1er avril au 5 août 1911, $559.12; percepteur intérimaire, H. Phelan, 14 déc. 1911 au 31 mars 1912, $358.06 ; sous-percepteur, T. Rork, $1.099,93, percepteur temporaire à l'accise, G. E. Elliott, $499.92	2,517 03
Voyages: H. Phelan, $13.65; J. C. McNaughton (pension), $445.50; W. Rudkins, $9.85	469 00
Téléphone, 1er avril 1911, au 31 mars 1912, $30; frais de port, téléphones, messagerie, $30,49; papeterie, etc., $3.40	63 89
Cobourg : sous-percepteur, J. W. Bickle, $750 ; voyage, $62.65 ; frais de port, téléphones, etc., $14; gardiens: J. H. Staples, 1er avril au 31 jan. 1912, $20; W. Russell, 1er fév. au 31 mars 1912, $4	826 65 24 00
Port-Hope: sous-percepteur, J. C. McNaughton, $799.92; voyage, $13.35	813 27
Gardienne, Mme Curtis, 1 an au 31 mars 1912, $36; frais de port, &c., $6.15	42 15
Port-Arthur (appointements, $3,953.05; dépenses contingentes, $773.49).	
Appointements: percepteur, M.W. Bridgman, $1.639.93; sous-percepteur, J. C. Wink, $799.93	2,439 86
Voyages: M. W. Bridgman, $364.40; frais de port, $58	422 40
Téléphone, 1 an au 31 mars 1912, $33; télégrammes, messagerie, $14.47; 1 serrure, $1.75	49 22
Dryden: sous-percepteur temporaire, A. Kennedy, $166.67; frais de port, $5.20	171 87
Fort-Francis: R. J. Marsh, frais de port,, $7.50; messagerie, 1.85	9.35
Fort-William: prép. à l'accise, B. H. Smith, $863.27; voyage, $2.75	866 02
Téléphone, 1 an au 31 jnin 1912, $36; frais de port, messagerie, $29.10	65 10
Kenora: sous-percepteur, G. Barnes, $649.92; voyage, $24.50; fr. de port, messagerie, $13.15	687 57
Rainy-River: H. B. Jackson, frais de port, $12.95; messagerie, $2.20	15 15
Prescott (appointements, $11,778.27; dépenses contingentes, $940.32).	
Appointements: percepteur, T. R. Melville, $2,199.96; sous-percepteur, C. H. Bissell, $949.59 J. B. White, $1,674.96; prép. à l'accise, W. P. Byrne, $809.95; W. H. Gerald, $1,999.93; C. Granton, $799.93; G. S. Keeler, $1,179.96; E. A. McPherson, $1,213.71	10,828 35
Voyages: T. R. Melville, $45.95; J. B. White, $7.40; nettoyage, L. Birks, $72	125 35
Téléphone, 16 mai 1911 au 31 mars 1912, $43.63 ; frais de port, téléphones, messagerie, $48.05; ink, etc., $5.15	96 83
Brockville: sous-percepteur, J. A. Wood, $949.92; prép. temporaire à l'accise, A. L. Murray, $600	1,549 92
Gardien, A. J. Robertson, $75 ; téléphone, 1 sept. 1911 au 30 juin 1912, $20.84 ; frais de port, etc., $20.30	116 14
Cornwall: F. J. Maclennan, percepteur à l'entrepôt, frais de port	2 00
Ste-Catherine (appointements, $6,409.81; dépenses contingentes, $310.66).	
Appointements : percepteur, C. A. Hesson, $1.599.96; sous-percepteur, H. J. Johnston, $1.099,93; prép. à l'accise, R. L. H. Schram, $1.179.96; W. A. Simpson, $1,350	5,229 85
Voyages: C. A. Hesson, $35.35; R. L. H. Schram, $33.80	69 15
Nettoyage, Mme J. Clark, 1 an au 31 mars 1912, $60; frais de port, teleg., messagerie, $37.84	97 84
Téléphone, 1er août 1911 au 31 mars 1912, $23.33; 2 item, $2.45	25 78
Port-Colborne: prép. à l'accise, E. Milliken, $1,179.96; voyage, 42.25; glace, $3.59	1,225 80
Loyer, B. Milliken, 1 an au 31 mars 1912, $60; frais de port, messageries, etc., $12.05	72 05
A reporter	167,100 77

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	167,100 77
Stratford (appointements, $8,015.33; dépenses contingentes, $415.78).	
Appointements: percepteur, G. Rennie, $1,999.93; comptable, A. J. Jeffrey, $1,149.96; sous-percepteur, T. S. Tobin, $1,449.96	4,599 85
F. G. Neelin, allocation pour inspection de la brasserie Colbert à Egmondville	50 00
Voyages: A. J. Jeffrey, $1; G. Rennie, $79.45; T. S. Tobin, $9.60	90 05
Téléphone, 6 m. au 31 mars 1912, $16; nettoyage, E. G. Murray, 1 an au 31 mars 1912, $48	64 00
Frais de port, téléphones, messagerie, $62.40; papeterie, $3.85	66 25
Goderich: sous-percepteur, M. J. Dalton, $999.96; voyage, $69.50	1,069 46
Nettoyage, M. Bissett, 9 m., $9; A. Chrystal, 3 m., $3; frais de port, $5.45	17 45
Listowel: sous-percepteur, W. H. Hicks, $999.96; voyage, $22.70; frais de port, etc., $13.50	1,036 16
Palmerston: prép. à l'accise, R. E. Young, $1,350; frais de port, etc., $17.90	1,367 90
Ste-Mary: sous-percepteur, J. Relihan, 5 août 1911, au 31 mars 1912, $65.56; frais de port, etc., $4.43	69 99
Toronto (Appointements, $45,534.49; dépenses contingentes, $4,713.81).	
Appointements: percepteur, H. R. Frankland, $2,599.93; comptables: J. B. Boomer, $1,650; A. Coulter, $1,399.93; H. Ritchie, $1,350	6,999 86
Sous-percepteurs: S. I. Boyd, $1,249.92; C. Coleman, $1.099,92; H. J. Dager, $999.96; J. H. MacKenzie, $1,849.93	5,199 73
Prép. à l'accise: H. F. Abbott, $699.99; J. S. Barber, $1,179.96; R. J. Burns, $1,399.93; W. R. Cook, $1,350; J. W. Dick, 1er avril au 31 oct. 1911; $933.31; B. J. Doyle, $1,350; G. E. Dunbar, $1,099.94; G. G. Eakins, $683.30; G. G. Evans, $1,599.96; R. H. Falconer $1,350; C. Gerald, $1,999.93; A. L. Gillies, $1,350; A. L. Graham, $1,399.93; W. T Graham, $1,399.93; H. N. Helliwell, $1,350; W. W. S. Howard, 11 fév. au 31 mars 1912, $148.55; L. B. Hurst, $1,549.93; R. C. Jamieson, $1,599.96; A. Jones, $999.96; L. G. MacKay, 15 au 31 mars 1912, $25.80; T. J. O'Leary, $1,350; J. T. Oliver, $1,007.46; E. J. A. Johnston, tem. 1er au 18 mai 1911, $17.75, permanent au 31 mars 1912, $621.12; A. B. Shorey, $774.93; W. J. Sykes, $984.96; W. H. Walsh, $1,263.75; J. J. Young, $899.95	30,390 30
Prép. temp. à l'accise: A. E. Cowling, $600; W. J. Halley, $600; W. H. Hall. 13 déc. 1911 au 31 mars 1912, $180.41; T. Lalor, $600; J. C. Mackay, 13 déc. au 31 mars 1912, $158.63; A. J. Mather, 1er mai 1911, au 31 mars 1912, $550	2,689 04
Sténographe, L. G. Fielding, $662.43; messager temporaire, G. High, 1er juin 1911 au 31 mars 1912, $333.30	995 73
Voyages: H. R. Frankland, $39.20; A. L. Gillies, $22.75; A. L. Graham, $188.50; W. T. Graham, $16; W. H. Hall, $12.50; E. J. A. Johnston, $32; J. H. Mackenzie, $11.60; H. Ritchie, $16; W. J. Sykes, $56	394 55
Billets de tramways, $360; Toronto Towel Supply Co., $12; voiture de louage, $6	378 00
Téléphones: bureau, 1er août au 31 mars 1912, $42.67; résidence du percepteur, 1er juil. 1911 au 31 mars 1912, $14.25	56 92
Cleaning: E. Pelling, 5 m. au 31 août 1912, $150; C. Simpson, 7 m. au 31 mars 1912, $210	360 00
Frais de Port, $128; message., $119.70; papeterie, $10.05; savon, $5.75; posage de tapis, $5;	268 50
Glace, $4; Sparta still, $20; réparations de chaises, $11.50; 15 items, $17.63	53 13
Barrie: sous-percepteur, M. Shanacy, $1,099.92; voyage, $44.65	1,144 57
Nettoyage, E. Sevigny, $24; frais de port, téléphone, etc., $6.40	30 40
Sault-Ste-Marie: sous-percepteur, T. H. Elliott, $1,200, voyage, $26.75	1,226 75
Téléphone, 1er sept. 1911, au 31 déc. 1912, $20; fr. de port, messag., $36.57; 6 item, $4.25	60 82
Windsor (Appointements, $29,690.50; dépenses contingentes, $2,379.58).	
Appointements: percepteur, J. McSween, $2,599.93; comptable, A. J. E. Belleperche, $1,650	4,249 93
Sous-percepteurs: P. M. Keogh, $999.96; H. R. Marion, $1,849.93	2,849 89
Prép. à l'accise: A.R. Adam, $954.96; G.A. Bayard, $1,350; S. Beneteau, $1,350; R.J. Bergeron, $849.97; H. L. Berry, $1,350; T. M. Bezaire, tem., 6 au 31 juil. 1911, $38.71; permanent au 31 mars 1912, $416.66; G. A. Bouteillier, $1,999.93; A. F. Brain, $1,350; T. Brennan, $1.599.96; J. W. Cahill, $999.96; F. D. Cummiford, $804.93; J. Falconer, $999.96; J. P. Jubinville, 10 m. au 31 jan. 1912, $983.30; G. G. Love, $1,112.46; E. Monforton, $699.96; G. B. Mooney, $1,007.46; T. D. Niven, $661.25; R. Thomas, $1,350	19,879 47
Prép. temp. à l'accise : J. Fry, 1er jan. au 31 mars 1912, $150; R. L. La Marsh, $600	750 00
Sténographe, E. Maisonville, $300; gardiens, W. Curtis, $150	450 00
Voyages; G. G. Love, $47.05; J. McSween, $82.40; billets de tramway, $202	331 45
Téléphone, 8 m. au 31 mar 1912, $20; service Detroit, $3.75; ice, $13.60,	37 35
Frais de port, télégrammes, messagerie, $170.49; encre et mucilage, $8.05; allumettes. 50c.	179 04
Chatham: sous-percepteur, C. Dunlop, $1,399.92; voyage, $1.20; frais de port, etc., $22.75	1,423 87
Leamington: prép. à l'accise: J. Neil, $1,350; voyage, $36.05; frais de port, $17.89	1,403 94
Loyer, P. Phillips et al., 3 m. au 30 juin 1911, $21; messagerie, $30.25; 6 items, $7.91	59 16
Wallaceburg: prép. temp. à l'accise: A. Fisher, 1er avril au 16 nov. 1911, $376.67; A. Wickens, 12 fév. au 31 mars 1912, $79.31	455 98
A reporter	257,850 26

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Fin.*	$ c.
Report	257,850 26
Inspection, Ontario (appointements, $7,366.60; dépenses contingentes, $1,840.92).	
District de Kingston—	
Inspecteur N. J. Dingman, appointements	2,700 00
Voyages: N. J. Dingman, $347.70; H. Lawlor, $29.80	377 50
Loyer, N. H. Toye, 1 an. au 21 déc. 1911, $200; téléphone, 6 m. au 1er jan. 1912, $12.50	212 50
Gardien, J. Lawless, 1 an. au 31 mars 1912, $44; frais de port, télégram., messag., $27.04	71 04
District de Toronto—	
Inspecteur, W. C. Stratton, $3,000; transport, $87.72; frais de subsistance, $159.96	3,247 68
Frais de port, télégrammes, messagerie, $7.93; billets de tramway, $2.35; 2 item, $2.25	12 53
District de Windsor—	
Inspecteur, J. E. Gow, 1er juin au 31 mars 1912, appointements	1,666 60
Transport, $180.15; frais de subsistance, $246.36; frais de port, télégram., etc., $31.97	458 48
H. Lawlor inspecteur, intérimair , voyage	167 40
Dépens. p. déména. de J.E. Gow, de Québec: fr. de voy. p. lui, sa femme et 4 enfants, $91.65; repas et voiture, $11.65; télégrammes, $1 39; lavage et nettoyage, $7.80; fret, $66; charroyage, $11.25; nettoyage et posage de tapis, $11.85; posage de linoléum et abat-jour, $6.08; emballage de meubles, matériaux, etc., $86.12	293 79
Total, à la page I—2	267,057 78

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Québec.	
Joliette (appointements, $10,536.55; dépenses contingentes, $2,416.08).	
Appoint.: percepteur, L. V. Labelle, $2,154.93; sous-percepteur, J. N. Gamache, $1,561.17; prép. à l'accise: C. Bourgeois, $839.95; J. C. Robitaille, tempor., 1er avril au 30 juin 1911, $150; permanent au 29 fév. 1912, $400; prép. à l'accise temporaire, J. L. Denis, $600	5,706 05
Voyages: L. V. Labelle, $103.60; J. C. Robitaille, $12; gardien, A. Ratell, $22	137 60
Téléphone, 7 m. au 31 mars 1912, $12.83; frais de port, téléph., messag., $107.51; poêles, 2, $7; gasoline, $2.50; divers, $1.15	130 99
Berthierville: sous-percepteur, T. Ralston, 6 m. au 30 sept. 1911, $399.96; prép. à l'accise, L. N. Gariépy, $1,007.46; G. Normandin, $1,350; H. Olivier, $924.93; J. W. Snowden, $1,699.93; prép. à l'accise tempor., J. A. Olivier, 26 déc. 1911 au 31 mars 1912, $109.85; J. O. Tellier, 3 janvier au 31 mars 1912, $96.77	5,588 90
Voyage: S. Rivet, $31.80; J. W. Snowden, $1.85	33 65
Frais de port, $28.55; téléphones, $30.10; messageries, $27.70; divers, $3.90	90 25
L'Assomption, prép. à l'accise temporaire, J. A. Bonin, appointements	99 96
Laurentides: prép. à l'accise temporaire, H. Locas, 1er mars au 30 novembre 1911, $149.94; O. Brien, 25 janvier au 29 février 1912, $20.50; frais de port, messagerie, etc., $10,30	180 74
L'Epiphanie: sous-percepteur, M. Forest, 9 m. au 31 déc. 1911, $187.47; prép. à l'acc., J. B.T Richard, temporaire 23 janv. au 16 mars 1912, $26.99; permanent, au 31 mars 1912, $10.75; frais de port, téléphones, etc., $37.05	262 26
St-Jacques: prép. à l'acc. tempor., M. Granger, $600; voyage, $29.50; fr. de poste, etc., $2.44	631 94
St-Roch L'Achigan: prép. à l'accise temporaire, J. J. Gareau, 15 fév. au 29 fév. 1912, $4.10; J. H. Lafortune, 18 juin au 31 janv. 1912, $62.09; L. Poitras, 1er avril au 17 juin 1911, $21.21; frais de port, $2.89	90 29
Montréal (appointements, $53,688.87; dépenses contingentes, $10,261.49).	
Appointements: percepteur, W. Caven, $2,199,96; comptable, E. R. Forest, $1,500; J. D Fox, $1,650; T. M. Lane, 3 m. au 30 juin 1912, $375	5,724 96
Sous-percepteurs: J. A. Bernier, $1,674 96; C. P. Chagnon, $1,200; M. L.E. Hudon, $1,781.25; C. E. A. Patterson, $949.92	5,606 18
Prép. à l'acc.: A. A. Andrews, $1,179.96; A. P. Bélair, $999.96; J. O. Bousquet, $1,350; A. Bousquet, $412.47; J. B. G. N. Brabant, $1,179,96; H. J. S. Codd, $1,179.96; L. A. A. J. Comte, $1,001 40; J. J. Costigan, $999.96; J. J. Courtney, $1, 179.96; J. H. Crevier, $932.46; J. P. Daveluy, $999.96; T. David, $1,263.75; J. E. A. Desaulniers, $1,350; H. J. S. Dixon, $1,179.96; L. Dumouchel, $1,179.96; J. A. Gervais, $799.93; D. P. Graveline, $799.93; J. O. A. Harwood, $1,174.93; D. J. Kearney, $1,399.93; J. A. Lambert, $1,179.96; J. H. Lamoureux, $1,179.96; J. L. Laurier, $1,179.96; J. A. Lespérance, $1,007.46; H. Longtin, $1,263.75; N. A. Maranda, $984.96; C. P. Mainville, $999.96; L. H. Marin, $977.46; N. H. Marin, $919.93; L. J. McGuire, $1,188.75; E. Millier, $999.96; J. F. Milot, $1,174.93; G. E. Panneton, $999.96; A. H. Renaud, $1,350; G. A. Robillard, $799.93; W. Ryan, 2 m. to May 31, 1912, $166.66; W. J. Scullion, $1,350; G. Thurber, $869.95; D. J. Walsh, $1,899.96	41,057 94
Messager, M. J. O'Donnell, appointements	799 92
Prép. temporaires: 1er avril 1911 au 29 février 1912: F. Barnes, $550; C. H. Bissette, $550; L. C. Beliveau, 1er au 31 octobre 1911, $291.62; G. A. Dansereau, 3 juillet au 29 février 1912, $396.77; J. Davidson, $550; C. Gariepy, $550; L. R. Hale, $550; M. Hughes, $550; Z. Lapointe, 17 juillet au 29 fév. 1912, $374.19; J. Lynch, 3 fév. au 29 fév. 1912, $196.77; G. Pageau, $550; E. Paquette, $550; J. Prevost, $550; S. Rivet, 1er au 31 déc. 1911 $450; W. Ross, $550; J. B. St-Pierre, $550	7,759 35
A reporter	73,900 93

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite*.	$ c.
Report	73,900 93
Montréal—Fin.	
Voyages : J. A. Bernier, $28.40; G. N. Brabant, $9.55; J. A. Gervais, $33; M. L. E. Hudon, $3.50; L. H. Marin, $1.50; G. E. Panneton, $100.25	176 20
Gardienne, Mme A. Brunet, 11 m. au 29 fév. 1912, $330; billets de tramways, $916	1,246 00
Téléphones: 11 m. au 31 mars 1912, $55.92; 9 m. au 31 mars 1912, $42.75 ; 14 juin 1911 au 31 mars 1912, $45.30	143 97
Frais de port, $110; messagerie, $534.51; télégrammes, téléphones, $20.34; gaz, $43.80	708 65
Papeterie, $18.28; glace, $13; savon, essuie-mains, $19.28; ficelle, $16.54; divers, $19.29	86 39
Loyer de la maison occupée par L. N. Gariépy, transféré à Berthierville, 1er-30 avril 1911	17 00
Bassin de Chambly: prép. à l'accise temporaire, J. Pelletier, app., 1er avril au 29 fév. 1912	91 63
Saint-Jérôme: sous-percepteur, F. X. St. Michel, $499.92; nettoyage, $9; frais de port, $7.50	516 42
Valleyfield: sous-percepteur intérimaire, A. Raymond, frais de port, etc	15 80
Québec (appointements, $21,017.88; dépenses contingentes, $7,407.24).	
Appoint.: percepteur, D. Arcand, $2,400; sous-percepteurs : J. H. Cahill, $1,849.93. A. LaRue, $1,099.92; J. H. Patry, $1,849.93; comptable, R. Timmons,$1,374.96 ; prép. à l'accise : J. B. Beaulieu, $999.96; J. J. Coleman, $1,350; O. Bourget, $1,112.46; J. R. Filteau, $696.75, V. Grondin, 1er avril au 19 août 1911, $270.93; J. Lemoine, $999.96; O. E. J. Martineau, $1,007.46; W. Poitras, $1,007.46; C. E. Rouleau, $839.95	16,859 67
Douanier temporaire et messager, C. A. Mercier	800 02
Prép. à l'accise temporaires: G. C. Bernier, $600; D. J. Butler, 1er juin au 31 mars 1912, $500; O. Corriveau, $600; R. Côté, $600; E. Duggan, $699.96; J. H. Samson, 13 nov. 1911 au 31 mars 1912, $229.58; F. X. Traversy, $600	3,829 54
Voyage: D. Arcand, $145.10; I. B. Beaulieu, $70.70; E. L. Bergeron, $70.45; O. Bourget, $76.70; J. J. Coleman, $19.65; O. Corriveau, $109.90; R. Coté, $79;15; E. Duggan, $42.70; J. R. Filteau, $15.80; E. J. Martineau, $52.15; C. A. Mercier, $17.25; W. Poitras, $28.20; C. E. Rouleau, $144; F. X. Traversy, $17.40	889 15
Gardienne, Mme Cantin, 1 an au 31 mars 1912, $300; glace, $7; papeterie, $15.25	322 25
Téléphone, 1 an au 31 mars 1912, $40; frais de port, $99.43; messagerie, $222.29 ; téléphones, $7.24; divers, $4.74	373 70
Beauport: prép. à l'accise: E. L. Bergeron, $799.95; J. E. Gow, 1er avril au 31 mai 1911, $308.33; T. M. Lane, 1er juillet au 31 mars 1912, $1,125; D. Murray, $1,350 ; préposé à l'accise temporaire, J. Bouchard, $600	4,183 28
Frais de voyage: J. E. Gow, $41.10; T. M. Lane, $15.40; D. Murray, $13.13	69 63
Téléphone, 6 m. au 1er oct. 1911, $12.50; paiement extra sur téléphone, du 23 juillet 1909 au 1er oct. 1911 à $30 par année, $10.95	23 45
Frais de port, messagerie, $19.60; blanchissage, $3.16; papeterie, $2.80	25 56
Frais de déménagement de T. M. Lane, de Montréal: transport, 2 p., $43 ; voit. de place, $6.60; charriage $7.25; pension, 2 p., $47; messagerie, $4.95; emb. de meubles, etc., $8.50; au lieu d'un mois d'avis pour loyer de chambre, $25	142 30
Chicoutimi: sous-percepteur intérimaire, A. Blair, frais de port, messagerie	4 84
Gaspé: sous-percepteur intérimaire, A. J. Kavanagh, frais de port	4 35
Rivière-du-Loup: sous-percepteur, N. G. Pelletier, $574.93 ; frais de port, $14 ; papeterie, essuie-mains, etc., $6.65	595 58
Roberval: préposé à l'accise temporaire, R. Bédard, $300; frais de port, $1.80	301 80
Saint-Hyacinthe (appointements, $12,891.70; dépenses contingentes, $2,547.11.)	
Appoint.: percepteur, L. V. Benoit, $1,999.93; sous-percepteur, F. Langelier, $1,391.25; prép. à l'accise: N. J. D. Bernard, $1,350; F. H. Desmarais, 4 m. au 31 juillet 1911, $66.64; J. D. Dumaine, $1,293.75; A. B. Macdonald, $1,699.93; J. C. Rouleau, $1,293.75	9,095 25
Préposés à l'accise temporaires: P. A. Galipeau, 1er-31 mars 1912, $8.33; A. Gervais, 8 m. au 30 nov. 1911, $400; E. J. Labonté, 4 m. au 31 juillet 1911, $200; H. Lamoureux, $600; L. M. Trottier, $600	1,808 33
Frais de voyage: L. V. Benoit, $164.30; J. D. Dumaine, $47.80; J. C. Rouleau, $46.35	258 45
Téléphone, 11 m. au 31 mars 1912, $32.76; nettoyage, E. Clapin, 1 an au 31 mars 1912, $30	62 76
Frais de port, téléphones, messagerie, $79.79; papeterie, $3.75; divers, 18c	83 72
Farnham: sous-percepteur, P. A. Portelance, appointements, 11 m. au 29 fév. 1912	91 63
Sorel: sous-percepteur, A. Francœur, $841.62; nettoyage, B. Robitaille, $48; fr. de p., $16.50	906 12
St-Jean: sous-percepteur, A. N. Deland, $883.32; prép. à l'accise, E. Gauvin, $1,179.96	2,063 28
Loyer et éclairage, A. N. Deland, $162; nettoyage, F. Dufour, $48	210 00
Téléphone, 1 an au 1er nov. 1912, $20; frais de port, téléphones, mess., $16.05; div., $1.90	37 95
Victoriaville: sous-percepteur, J. N. Poirier, appointements	799 92
Téléphone, 1 an au 1er mars 1913, $15; frais de port, etc., $6.40	21 40
Sherbrooke (appointements, $7,857.19; dépenses contingentes, $837.30).	
Appointements: percepteur, A. F., Simpson, $1,999.93; sous-percepteur, E. Chartier, $1,449.96; préposé à l'accise, F. C. Bowen, $999.96	4,449 85
Frais de voyage: E. Chartier, $13.55; J. D. Dumaine, $68.80; A. F. Simpson, $292.35	374 70
Nettoyage, Mme Smith, 1 an au 31 mars 1912, $72; blanchissage, $30; bill. de tramway, $30	132 00
A reporter	125,723 47

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	125,723 47
Sherbrooke (appointements, etc.)—Fin.	
Téléphone, 1 an au 31 mars 1912, $32; fr. de port, téléph., messageries, $93.41; divers, $7.80	133 21
Granby: sous-percept., E. H. Rousseau, $799.92; prép. à l'accise: C. B. de Grosbois, $1,007.46; J. D. Quinn, $1,599.96	3,407 34
Voyage, C. B. de Grosbois, $117.30; messageries, $43.30	160 60
Téléphone, 8 m. au 31 mars 1912, $13.34; fr. de port, téléphones, etc., $23.45	36 79
Trois-Rivières (appointements, $3,624.81; dépenses contingentes, $463.43).	
Appointements: percepteur, C. D. Hébert, $1,599.96; sous-percepteurs: H. Dontigny, $99.96; C. Z. Duplessis, $999.96; préposé à l'accise, L. H. Auger, $924.93	3,624 81
Voyage: C. D. Hébert, $57.20; frais de port, $44; messageries, $15.60	116 80
Téléphone, 6 m. au 31 mars 1912, $30.50; téléphones, etc., $12.85; encre, etc., $3	46 35
Louiseville: prép. à l'accise temporaire, O. E. Milot, $199.92; frais de port, $9	208 92
St-Boniface: prép. à l'accise temporaire, T. Brunelle, 13 mai-31 mars 1912, $88.64; voyage, $1.50; frais de port, $1.22	91 36
Inspection, Québec (appointements, $5,030.90; dépenses contingentes, $517.26).	
District de Montréal—	
Inspecteur, J. A. Toupin, $2,700; voyage, $260.32; bil. de tr. $10; fr. de port, etc., $6.50	2,976 82
District de Québec—	
Inspecteurs: Dr C. I. Rinfret, (décédé le 8 nov) $1,800; J. A. Dumoutin, 15 jan.-31 mars 1912, $530.90	2,330 90
Voyages: J. A. Dumoutin, $104.45; C. I. Rinfret, $115.05	219 50
Téléphone, 9 m. au 1er jan. 1912, $18.75; télégrammes, messageries, etc., $2.19	20 94
Total reporté à la page I—2	139,097 81

Accise: Appointemeuts et dépenses contingentes, Provinces maritimes.	
Saint-Jean (appointements, $12,753.30; dépenses contingentes, $544.80).	
Appointements: percep., T. H. Belyea, $1,999.93; sous-perc., J. A. Clark, $1,449.96; prép. à l'ac.: F. J. Casey, $1,007.46; R. C. Farmer, $1,007.46; J. C. Ferguson, $1,350; W. J. Fitzpatrick, $1,350; O. A. Geldart, $1,549.93; J. R. McCloskey, $1,549.93; J. McGowan, $1,213.71	12 478 38
Voyages: T. H. Belyea, $4.25; J. C. Ferguson, $14.50; W. J. Fitzpatrick, $35.20	53 95
Sténographe, C. Ward, 12 juil.-31 mars 1912, $288.14; nettoyage, Mme Cunningham, $64	352 14
Téléphone, 1 an au 31 mars 1912, $54; buanderie, $5.40; savon, $4.05; papeterie, $7.75	71 20
Frais de port, $41.50; messageries, télégrammes, $24.51; divers, $1.50	67 51
St. Stephen: sous-percepteur, D. T. Dwyer, appointements	199 92
Woodstock: sous-percepteur, W. Dibblee, 3 m. au 30 juin 1911, appointements	75 00
Halifax (appointements, $13,049.88; dépenses contingentes, $252.72).	
Appointements: percepteur, H. H. Grant, $2.199.96; sous-percep., R. M. King, $1,650; comptable, T. C. James, $1,350; prép. à l'accise; C. W. Blethen, $1,350; D. Carroll, $1,350; A. M. Gorman, $1,350; H. H. Hubley, $1.350; P. Tompkins, $999.96	11,599 92
Voyage: H. H. Grant, $6.10; H. H. Hubley, 70c.; P. Tompkins, $29.25	36 05
Attelage et billets de bat. traversier, $104.40; voit., $2; fr. de port, télégr., messag., $43.62	150 02
Téléphone, 11 m. au 29 fév. 1912, $41.25; glace, $4; 8 item, $11.40	56 65
Truro: sous-percepteur, S. J. Waddell, appointements	450 00
Yarmouth: prép. à l'accse, H. D. Munro, $999.96; fr. de port, nettoyage, etc., $10	1,009 96
Pictou (appointements, $3,277.39; dépenses contingentes, $306.82).	
Salaries: percepteur, P. Fraser, $1,399.93; sous-percepteur, A. J. Macdonald, $900; préposé à l'accise, F. P. Carroll, $977.46	3,277 39
Voyage: P. Fraser, $144.35; nettoyage, L. Chisholm, $60; fr. de port, messageries, $18.10	222 45
Téléphone, 1 an au 31 mars 1912, $30; honoraires et commissions, $7.23; 11 item, $10.20	47 43
Sydney: frais de port, messageries, $14.44; nettoyage, M. B. Macdonald, $22.50	36 94
Charlottetown, (appointements, $2,233.29; dépenses contingentes, $177.95).	
Appointements: percepteurs: S. C. Nash, 1 m. à sa retraite, 1er mai 1911, $133.33; T. Moore, $1,274.96; prép. à l'accise, W. A. Weeks, temporaire p. avril, $75; permanent au 31 mars 1912, $825; prép. à l'accise, temporaire, F. J. Nash, 1-8 mars, 1912, $15	2,323 29
Voyage: S. C. Nash, $6.65; fr. de port, télégrammes, messageries, $16.80	23 45
Gardien, C. E. Williams, 1 an au 31 mars, 1912, $60; 3 item, $4.50	64 50
A reporter	32,596 15

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Provinces maritimes—Fin.	$ c.
Report	32,596 15
Inspection, Provinces maritimes (appointements $2,700; dépenses contingentes $393.55.)	
Inspecteur: T. Burke, $2,700; frais de port, $7; savon, 70c	2,707 70
Voyages: T. Burke, $318.55; W. J. Fitzgerald, $37.30	355 85
Téléphone, 1 an au 31 mars 1912	30 00
Total, porté à la page I—2	35,689 70

Accise: Appointements et dépenses contingentes, provinces du Manitoba et du N.-O.	
Winnipeg (appointements, $20,708.50; dépenses contingentes, $4,118.26).	
Appointements: percepteur, T. S. Gosnell, $2,599.93; sous-percept. A. Code, $1,849.93; comptables: W. L. Hawkins, 8 m., décédé 6 nov., $900; W. H. A. Long, $1,571.25; prép. à l'accise: W. W. Currie, $749.97; D. Forsyth, $1,024.95; W. G. Greig, $733.31; T. W. Hammond, $1,007.46; W. J. Ivey, $683.30; A. C. Larivière, $1,350; G. H. McArthur, $1,624.95; T. H. Morris, $869.95; F. A. Nicholl $724.95; T. H. Verner, $1,350	17,039 95
Prép. à l'accise temp.: H. Ashton, $600; T. J. Davis, $600; P. J. Fegan, 10 mai 1911 au 31 mars 1912, $535.48; J. T. Lévêque, $600; G. H. Thurston, 1er mai 1911 au 31 mars 1912, $550; D. Vineburg, 24 jan. au 29 fév. 1912, $63.12	2,948 60
Voyages: A. Code, $43.55; W. W. Currie, $21; D. Forsyth, $58.20; T.S. Gosnell, $155.40; W. H. A. Long, $19.95; billets de tramways, $220; voitures de louage, $3.50	521 60
Téléphone, 9 m. au 31 mars 1912, $53; service de transport, $3.50; Clean Towel Supply Co.,	62 50
$6, frais de port, télégrammes, messagerie, $193.61; réparations, $17.85; papeterie, $8.35; installation de buzzera, $9.35; 5 item, $8.70	237 86
Brandon: sous-percepteur, R. W. Earl, $1,268.67; prép. à l'accise, J. P. Barrett, $900	2,168 67
Voyage: J. P. Barrett, $19.50; frais de port, messagerie, $38.80	58 30
Téléphone, 1 an au 31 mars 1912, $35; papeterie, etc., $3.05	38 05
Portage-la-Prairie: sous-percepteur, J. W. Sparling, $1,099.92; frais de port, etc., $11.40	1,111 32
Nettoyage: J. S. Telfer, 1 an au 31 mars 1912	36 00
Virden: sous-percepteur, D. J. McNiven, $399.96; prép. à l'accise temporaire, D. A. McNiven, 23 août 1911 au 20 déc. 1911, $120	519 96
Loyer, J. D. McNiven, 1 an au 31 mars 1912, $60; frais de port, etc., $8.45	68 45
Frais de port: à Dauphin, $5; à Morden, $5; à Selkirk, $5.50	15 50
Calgary (appointements, $7,259.37; dépenses contingentes, $4,656 61).	
Appointements: percepteur, X. Saucier, $1,934.97; sous-percepteur, R. W. Fletcher, $1,341.-21; prép. à l'accise, G. B. Bruce, $799.93	4,076 11
Prép. à l'accise temporaires: J. Dalgetty, $600; W. E. Davis, $600	1,200 00
Voyage: X. Saucier, $973.25; bil. de tram., $32; voit. de louage, $63.75; papet., etc., $3.65	1,072 65
Gardien, J. G. Adamson, 1 an au 31 mars 1912, $110; frais de port, télég., mess., $243.68	353 68
Avis légal, de la société Tweedie, McGillvray et Robertson	10 00
Camrose: sous-percepteur, H. Foucar, $200; frais de port, encre, etc., $25	225 00
Edmonton: sous-percp., E. Withenshaw, $1,200; prép. à l'accise, H. Fidler, $683.30; prép. à l'accise temporaire, E. Fidler, 10 juillet au 31 déc. 1911, $226	2,109 30
Téléphone, 1 an au 31 mars 1912, $35.75; billets de tramways, $34; frais de port, messagerie, $70.19; 5 item, $6.30	146 24
Fort-Saskatchewan: prép. à l'accise temp., J. J. Libbey, $100; fr. de port, encre, etc., $16.73	113 76
High-River: prép. à l'accise temporaire, H. N. Sheppard, 1er avril au 30 nov. 1911, $66.64; R. E. Sobey, 1er déc. au 31 mars 1912, $33.33; frais de port, etc., $3.90	103 87
Lacombe: prép. à l'accise temporaire, J. McKenty, $200; frais de port, etc., $25.15	225 15
Lethbridge: sous-percep., C. T. Wood, $999.96; frais de port, encre, etc., $45.75	1,045 71
Medicine-Hat: prép. à l'accise temporaire, W. A. Burton, $200; frais de port, etc., $6	206 00
Pincher-Creek: prép. à l'accise temporaire, J. H. Schofield, $100; etc., $5	105 00
Stettler: prép. à l'accise temporaire, W. B. Gray, $100; frais de port, etc., $8	108 00
Strathcona: prép. à l'accise temporaire, J. Walsh, $400; fr. de port, mess., etc., $72.53	472 53
Taber: prép. à l'accise temporaire, H. P. Munro, fr. de port, encre, échange	11 75
Vermilion: prép. à l'accise temporaire, M. A. Brim à comb, frais de port, etc.,	16 23
Wetaskiwin: sous-percepteur, J. H. Walker, $300; frais de port, encre, etc., $15	315 00
Moose-Jaw (appointements $4,219.80; dépenses contingentes, $2,604.31).	
Appointements, W. M. Conklin, $1,719.96; sous-percepteur, D. A. Goudie, $900	2,619 96
Prép. temp. à l'accise, W. C. Lowe, appointements	600 00
Voyages: W. M. Conklin, $808.95; nett., $32; fr. de port, télégrammes, messag., etc., $184..58	1,025 53
Estevan: prép. à l'accise temporaire, D. R. Davies, appointements	100 00
North-Battleford: prép. à l'accise temporaire, A. M. Panton, appointements	200 00
A reporter	41,288 23

Accise: appoint. et dépenses conting. provinces du Manitoba et du N.-O.—Fin.	$ c.
Report	41,288 23
Moose-Jaw—Fin.	
Prince-Albert: sous-percepteur, H. E. Ross, $399.96; frais de port, $10	409 96
Loyer, A. W. Hutchinson, 1 an au 31 mai 1912	120 00
Régina: sous-percepteur, S. B. Jameson, $399.96; frais de port, etc., $20.85	420 81
Saskatoon: sous-percepteur, C. Pitman, $799.92; frais de port, etc., $27.99	827 91
Swift-Current: préposé à l'accise temporaire, R. W. Edmanson, appointements	249 97
Weyburn: préposé à l'accise temporaire, W. J. H. McGowan, appointements	249 97
Inspection, provinces du Manitoba et du N.-O. (appnt., $3,000; dépenses contingentes, $1,830.15).	
Inspecteur, J. K. Barrett, $3,000; transport, $756.20; dépenses personnelles, $758.55	4,514 75
Téléph., 1er jan. au 31 mars 1912, $3; nettoyage, Mme Fewtrell, $18; voitures de louage, $202	223 00
Frais de port, $43.75; télégrammes et téléphones, $25.05; diverses petites dépenses, $23.60	92 40
Total, reporté à la page I—2	48,397 00

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britannique.

Vancouver, (appointements, $19,749.76; dépenses contingentes, $5,192.55).	$ c.
Appointements percepteur, E. B. Parkinson, $2,100; sous-percepteur, J. F. Power, $1,599.96; comptable, J. Thorburn, $1,299.96; prép. à l'accise: F. Deeley, $1,213.71; E. J. Morgan, $844.95; G. MacDonald, $824.95; G. Simpson, temporaire, 1er avr. au 31 mai 1911, $100, permanent au 31 mars, 1912, $583.33	8,566 86
Prép. à l'accise temporaire, J. V. Gibson, appointements	600 00
Voyage: E. B. Parkinson, $215.60; J. F. Power, $182.30; J. Thorburn, $67.25	465 15
Gardien, A. Chisholm (11 m.), $88; blanchisage, $18; papeterie, $8.50	114 50
Téléphone, loyer et péages de téléphone, $100.25; télégrammes, $84.92; messagerie, $228.42	413 59
Frais de port, $136.70; billets de tramway, $180; réparations, $8; 4 items, $4.55	329 25
Cranbrook: sous-percepteur, H. White, voyage, $36.40; loyer, K. P. Simpson, 1 an au 31 mars 1912, $120	156 40
Fernie: sous-percepteur, W. S. Keay, $1,200; voyag, $302.50; nettoyage, $60	1,562 50
Téléphone, loyer et péage de téléphone, $46.20; frais de port, $17.65; réparat., etc., $5.10	68 95
Golden: sous-percepteur, S. E. Hambly, $249.96; loyer, H. G. Parson, 1 an au 31 mars 1912, $84	333 96
Grand-Forks: sous-percepteur, R. R. Gilpin, $249.96; frais de port, $1	250 96
Greenwood: H. McCutcheon, sous-percepteur, $699.96; frais de port, $3	702 96
Loyer, succession de C. E. Miller, 1 an au 31 mars 1912	180 00
Kamloops: sous-percepteur, T. H. Howell, $549.96; frais de port, $8	557 96
Téléphone, 6 m. au 30 sept. 1911	21 00
Kelowna: prép à l'accise temporaire, E. R. Bailey, $199.92; voyage, $3.25; frais de port, $7	210 17
Merritt: prép. à l'accise temporaire, J. H. Collett, appointements	99 96
Nelson: sous-percepteur, T. J. Scanlon, $1,299.96; téléphone, 1 an au 31 mars 1912, $54	1,353 96
Cleaning: B. B. Smith, 3 m., $7.50; W. Lynch, 9 m. au 31 mars 1912, $22.50; fr. de port, télégrammes, encre, $28.65	58 65
New-Westminster: sous-percesteur: R. S. Gray, $999.96; W. W. Wolfenden, $900; prép. à l'ac., G.A. Allen, $1,999.93; F.W. Chilver, $1,350; W. Sutherland, temporaire, 1er av. au 1er juin 1911, $100, permanent, au 31 mars 1912, $583.33	5,933 22
Voyages: G. A. Allen, $178.45; W. Sutherland, $14.40; W. Wolfenden, $15.55	208 40
Nettoyage: L. Thornber, $60; frais de port, messagerie, $39.30; papeterie, etc., $6.45	105 75
Phœnix: prép. à l'accise temporaire, W. Delahay, appointements	99 96
Princetown: prép. à l'accise temporaire, A. Bell, appointements	199 92
Revelstoke: prép. à l'accise temporaire, B. R. Atkins, $499.92; frais de port, $10	509 92
Voyage, J. Thorburn, $106.95; loyer, B. R. Atkins (11 m.), $66	172 95
Rossland sous-percepteur, R. W. Grigor, $999.96; voyage, $15	1,014 96
Janitor, H. McQuade, 11 m., $55; frais de port, $17	72 00
Trail: sous-percepteur, A. E. Campbell, appointements	199 92
Vernon: prép. à l'accise temporaire, A. Leishman (11 m.), $366.53; frais de port, $12	378 53
Victoria (appointements, $6,457.27; dépenses contingentes, $2,554.43).	
Appoint.: percepteur, R. Jones, $1,999.93; sous-percepteur, D. O'Sullivan, $1,449.96; prép. à l'accise, A. P. Huggett, $1,007.46; A. H. Ridgman, $1,350	5,807 35
Prép. à l'accise temporaire, R. S. Clements, appointements	600 00
Messager, F. J. Hall, $700.04; téléphone, loyer et péages, $50	750 04
Voyages: R. Jones, $22; D. O'Sullivan, $55.80; billets de tramways, $15; blanchissage, $12	104 80
Frais de port, $38; messagerie, télégrammes, $102.94; papeterie, $19.75; 10 item, $19.55	180 24
Cumberland: prép. à l'accise temporaire, G. H. Roe,, 13 m. au 31 mars 1912, $108.29; voyage, $36; téléphones, $1.35	145 64
Ladysmith: prép. à l'accise temporaire, T. D. Conway, appointements	99 96
Nanaïmo: sous-percepteur, J. Shaw, $649.92; prép. à l'accise temporaire, G. Johnson, $600	1,249 92
Voyage: J. Shaw, $3.50; téléphone, 1 an au 31 mars 1912, $42; frais de port, etc., $28.25	73 75
A reporter	33,954 01

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britannique—Fin.	$ c.
Report	33,954 01
Inspection, Colombie-Britannique, (appointements, $2,700; dépenses contingentes, $1,602.83).	
Inspecteur, J. E. Miller, $2,700; frais de transport, $647.78; frais de subsistance, $826.50	4,174 28
Fr. de port, $16.20; billets de tramw., $13; voitures, $59.60; télégrammes, $37.50; peigne et brosse, $2.25	128 55
Total reporté à la page I—2	38,256 84

Accise: Appointements et dépenses contingentes, territoire du Yukon.

Dawson (appointements, $1,000; dépenses contingentes, $131.)

Percepteur: J. F. Macdonald, $1,000; frais de port, $6	1,006 00
Téléphone, 1er mars 31 déc. 1911	125 00
Total reporté à la page I—2	1,131 00

Accise: Dépenses en général.

(Appointements, $3,000; dépenses contingentes, $25,636.81).

Inspecteur de marchandises en entrepôt, W. C. Stratton, Toronto—Transport, $65.85; dépenses personnelles, $31.13	96 98
Inspecteur des manufactures de tabac, H. Lawlor, Ottawa—Appointements, $3,000; transport, $97.35; frais de subsistance, $141.65	3,239 00
Téléphone, 1er oct. 1911 au 30 juin 1912, $18.75; charriage, $10.95; fr. de port, etc., $9.49.	39 19
Inspecteur de germoir et brasseries, J. K. Barrett, Winnipeg—Transport, $390.15; frais de subsistance, $513.50; voitures, $110.25	1,013 90
Téléphones, $13.50; télégrammes, $8.75; messagerie, $4.20	26 45
Services judiciaires: Cannon & Power, Québec, $20; Chrysler, Bethune & Larmonth, Ottawa, $47.39; A. W. Grenier, Montréal, $137.40; Turgeon, Roy et Langlois, Québec, $75; J. C. Walsh, Montréal, $191.40; B. Webster, Halifax, $10	481 19
Bélair, H. A., sténographe officiel, palais de justice, Montréal, sténographie de 6,000 mots à 10c. per folio	6 00
British American Bank Note Co. Ltd., Ottawa, estampilles, 14,140,000 à 70c. par M	9,898 00
Canadian Consolidated Rubber Co., Montréal: 50 pds tubes en caoutchouc, 12 onc. à $4 par liv.; 3 douz. rondelles, 59c	3 59
Carson, Hugh, Ltd., Ottawa, réparations dc malles, 4	8 50
Percepteur des douanes, Ottawa, droit payé pour l'envoi de L. Oertling, 20 fév. 1912—état détaillé en 1912-13	72 00
Customs Broker's Fees: C. Higgerty, $2; Pinhey & Co., $1	3 00
Edwards, W. C. & Co., Ltd., Ottawa: bois de sapin, 1,030 pds, $36.20; charriage, 25c	36 45
Gerald, C., Toronto, préposé à l'accise, frais de voyage, 3 voyages à Ottawa et retour	165 25
Gerald, W. H., Prescott, préposé à l'accise, frais de voyage à Vancouver et retour, $398.45; à Ottawa, $7.35; télégrammes, etc., $2.90	408 70
Lymans Ltd., Montréal: condenseurs, Liebig, 2, $2; 7 bouteilles $1.33; 9 pipettes, $2.34; 6 vgs tubes, $2.38; divers, $1.90; (moins l'escompte, $1.99;) boîte, 25c	8 21
Negretti & Zambra, Londres, Ang.: thermomètres, 100, $219.15; nouv. certificats, 100, $31.24; 225 pots en cristal pour épreuve $49.44; 3 caisses, $5.97; fret, etc., $4.42; droits, $47.81	358 03
Pritchard-Andrews Co. Ltd., Ottawa: 12 dateurs modèles, $24; 7 rouleaux à tabac, $13.30; 58 étampes onduleuses à main $52.20; 24, étampes à main, $5.35; 3 étampes en caoutchouc, $1.90; 35 tampons, $9.75; encre, $1.40; numérateur et roues à dater, $5.05; 4 dateurs E. U. 80c.; réparations: 50 roul. à tabac, $50; 9 dateurs modèles, $5.80; 5 numérateurs, $7.60	177 15
Scales, Charlotte, Ottawa, nettoyage de magasin et de voute au département, 103 jours à 50c., 209 j. à 75c	208 25
Stratton, W. C., Toronto, inspect. de district, évaluation et promotion des statuts à Ottawa, frais de voyage, $77.03; télégrammes, 30c.; messagerie, 45c	77 78
Taylor, G. W., Ottawa, assistant secrétaire, voyage d'Ottawa à Québec et retour	28 60
Thiel Detective Service Co., Montréal: services et dépenses d'une journée d'ouvrage à $6	6 00
Thornton & Truman, Ottawa: réparations de 25 cadenas, fabrication de clefs pour les mêmes, $12.55; réparat. de 24 serrures en cuivre, $15.15; réparat. de 24 cadenas, $10.30; 31 clefs, $7.65; 2 serrures Corbin, $5.60; divers, $1.65	52 90
Messagerie et fret: Canadian Express Co., $52.68; Canadian Pacific Ry. Co., $11.30; Dominion Express Co., $34.50; charriage, $9; frais de port, $24; divers, $1.20	132 68
Département des impressions et de la papeterie publiques: impressions, $10,112.88; papeterie, $2,050.18; publications parlementaires, $1.70	12,164 76
Total reporté à la page I—2	28,712 56

Rétribution supplémentaires aux employés des grandes distilleries et fabriques.	$ c.
Belleville: 1 an au 31 mars 1912, W. J. Brown, $200; J. E. Lally, $150; A. C. McFee; $150; F. W. Sprague, $150; J. G. Standish, $275; H. R. Wilson, $150	1,075 00
Guelph-Waterloo: 1 an au 31 mars 1912, W. Dawson, $275; A. Egener, $150; Alex. Howie, $150; A. Martin, $175; F. W. Thomas, $150; G. W. Woodward, $150	1,050 00
Hamilton: 1 an au 31 mars 1912, W. Amor, $200; W. A. D. Baby, $225; J. F. Boyd, $150; W. J. Elliott, $150; J. F. O'Brien, $187.50	912 50
Perth: A. W. Goodman, 6 mois au 30 septembre $69.21; 1er octobre au 15 décembre, 9 au 31 mars $52.60; F. Mason, 6 mois au 30 septembre $75, 19 décembre au 31 mars, $56.99	253 80
Prescott: 1 an au 31 mars 1912, C. H. Bissell, $150; W. P. Byrne, $150; W. H. Gerald, $275; G. S. Keeler, $150; E. A. McPherson, $200; C. Granton, 6 février au 31 mars $15.23	940 23
Stratford-Palmerston: W. H. Hicks, 6 mois au 30 septembre, $11.90; R. E. Young, 1er au 31 mars 1912, $188.10	200 00
Toronto: H. F. Abbott, 1 an au 31 mars, $150; A. Coulter, 19 au 30 sept., $5.36; J. W. Dick, 1er avril au 8 oct. $104.30; B. J. Boyle, 1 an au 31 mars $150; G. G. Eakins, 1er au 31 mars $150; G. T. Evans, 9 octobre au 31 mars $95.70; Chas. Gerald, 1 an au 31 mars $275. W. T. Graham, 1 avril au 16 oct., 181.45; H. N. Helliwell 16 oct. au 31 mars $45.96; L. B. Hurst, 1 au au 31 mars, $200; A. Jones, 1 au au 31 mars, $150; R. C. Jamieson, 1 an au 31 mars, $275; T. J. O'Leary, 1 an au 31 mars, $150; A. B. Shorey, 1 an au 31 mars, $150; W. H. Walsh, 1 an au 31 mars, $146.52; J. J. Young, 1 an au 31 mars, $131.18	2,260 47
Windsor: 1 an au 31 mars, 1912, A. R. Adam, $150; G. A. Bayard, $150; R. J. Bergeron, $150; G. A. Boutellier, $275; A. F. Brain, $200; J. Brennan, $150; J. W. Cahill, $150; F. D. Cummiford, $150; J. E. Falconer, $150; J. E. Gow, 1er avril au 31 mai, $41.66; P. M. Keogh, $150; G. B. Mooney, $150; T. D. Niven, $105.60; R. Thomas, $150	2,122 26
Joliette-Berthierville: 1 au au 31 mars, J. L. Denis, $150; L. N. Gariépy, $118.60; G. Normandin, $179.16; H. Olivier, $150; J. W. Snowdon, $275; T. Ralston, 1er avril au 29 juillet, $49.19; J. O. Tellier, 3 janvier au 31 mars, $24.46	946 41
Montréal: L. A. J. Comte, 11 sept. au 24 sept., $5.83; Jas. Davidson, 1 an au 31 mars, $150; E. Millier, 1 an au 31 mars, $144.17; J. F. Milot, 1 an au 31 mars, $150; J. A. Olivier, 4 janv. au 31 mars, $24.19; D. J. Walsh, 1 an au 31 mars, $275	749 19
Québec: E. L. Bergeron, 1 an au 31 mars, $150; Jas. Bouchard, 1 an au 31 mars, $150; J. J. Coleman, 1 an au 31 mars, $200; A. R. Coté, 1 an au 31 mars, $121.91; J. R. Filteau, 1er avr. au 11 mai, 19 et 20 juin, $17.77; T. M. Lane, 6 juillet au 31 mars, $110.48; E. J. Martineau, 12 mai au 18 juin, $15.56; D. Murray, 1 an au 31 mars, $265.96	1,031 68
St-Hyacinthe: N. J. D. Bernard, 1 an au 31 mars, $179.93; N. J. Chaput, 10 avril au 15 mai, 22 janvier au 31, mars, $29.21; J. D. Dumaine, 1er avril au 6 déc. $102.42; A. Gervais, 20 au 29 avril, $2.78; A. B. Macdonald, 1 au au 31 mars, $205.27	519 61
Winnipeg: 1 an au 31 mars 1912, G. H. McArthur, $200; T. H. Verner, $100	300 00
Vancouver: 1 an au 31 mars 1912, G. A. Allen, $275; F. W. Chilver, $200; J. E. A. Desaulniers, $200; R. S. Gray, $150; W. Sutherland, $111.42	936 42
Total reporté à la page I—2	13,297 57

Rétributions pour arpentages autres que les arpentages spéciaux.

Brantford-Norwich: W. Fairley, 1 au au 31 mars 1912	100 00
Owen Sound: J. J. Johnson, 1 an au 31 mars 1912	100 00
Windsor: H. L. Berry, 1 an au 31 mars 1912, $200; E. Monforton, 1 an au 31 mars 1912, $100	300 00
Montréal: J. O. Bousquet, 1 an au 31 mars 1912, $94.33, L. A. A. J. Comte, 14 août au 3 sept. 1911, $5.67; L. H. Marin, 1 an au 31 mars 1912, $94.35; G. E. Panneton, 10 au 30 juillet 1911, $5.65	200 00
Québec: O. Corriveau, 1 an au 31 mars 1912, $100; W. Poitras, 1 an au 31 mars 1912, $87.50	187 50
Sherbrooke: J. D. Quinn, 1 an au 31 mars 1912	150 00
St-Hyacinthe: E. Gauvin, 1 an au 31 mars 1912	100 00
Winnipeg: T. J. Davis, 1 an au 31 mars 1912, $100; T. H. Morris, 1 an au 31 mars 1912, $100.	200 00
Total, reporté à la page I—2	1,337 50

Service douanier.

Appointements $1,829.15; dépenses contingentes $8,485.63.

Ottawa: A. Freeland, perceptions, voyages, $8.40; échantillon, 65c	9 05
Toronto: E. Floody, douanier 1 an au 31 mars, 1912	904 16
Joliette: douaniers temporaires, 1 an au 31 mars, 1912: L. Basinet, $300; J. E. Rivest, $399.96	699 96
Montréal: douanier temporaire : G. S. Warren, 1 avril au 31 mai 1911; 1er juillet au 31 mars 1912	550 00
Québec: douaniers temporaires, 1 an au 31 mars 1912: A. Borne, $199.92; F. X. Bernard, $300; G. Bouliane, $300; P. Courcey, 11 au 31 mars 1912, $17.50; A. Drolet, $300; E. A. Lambert, $400; L. Lizotte, 1er avril au 31 déc. 1911, $225; E. Martin, $300; P. E. Minard, 1 janv. au 31 mars 1912, $49.98; O. Pelletier, $99.96; F. Roy, 1er avril au 31 jan. 1912, $250	2,442 36
A reporter	4,605 53

	$ c.
Service douanier—*Fin.*	
Report	4,605 53
Appointements et dépenses contingentes—Fin.	
Québec—*Suite.*	
Frais de voyage: O. Bourget, $52.30; E. Lachapelle, $2	54 30
Sherbrooke: A. F. Simpson, percepteur, frais de voyage	39 85
Saint-Hyacinthe: douanier temporaire, 1 an au 31 mars 1912, N. J. Chaput	600 00
Frais de voyage: G. N. Brabant, $6; L. V. Benoit, $3.50	9 50
Saint-Jean: douanier, J. T. Kelly, 1 an au 31 mars 1912	924 99
Douaniers temporaires: J. W. Bohan, 1er avril au 29 fév. 1912, $275; E. J. Clarke, mars 1912, $20.97	295 97
Frais de voyage: J. T. Kelly, $90.50; E. J. Clarke, $14.90	105 40
Halifax: douanier temporaire, C. R. Bill, 1er avril au 30 nov. 1911, 1er février au 31 mars 1912	166 60
Pictou: douaniers temporaires, 1 an au 31 mars 1912: D. Chisholm, $200; E. C. Humphreys, $300; A. R. MacDonald, $100; A. McDonald, $200; J. J. McKinnon, $200; D. McLellan, $100	1,100 00
Fra s de voyage: P. Fraser, $21.95; E. C. Humphreys, $11.65; J. J. McKinnon, $24.55; honoraires des juges de paix, etc., $1	59 15
Winnipeg: douanier temporaire, J. D. Johnson, 1er mai 1911 au 31 mars 1912	550 00
Vancouver: douanier temporaire, D. Carmichael, 1er avril au 30 juin 1911; 1er août au 31 mars 1912	724 93
Dépenses en général à Ottawa: appointements des ministères (page I—4)	729 01
J. Parkinson, inspecteur du service secret, dépenses *re* inform. par le min. du Rev. de l'Int.	34 00
Thiel Detective Service Co., Ltd., Montréal: services et dépenses des opérations, 12 j. à $6; dépenses imprévues, $14.50; copie du témoignages, $10	96 50
Paiements à des fonct. du Revenu de l'Int. pour payer à des dénonc. la moitié de la valeur des effets saisis: D. Arcand, $8.50; T. H. Belyea, $10.20; W. Caven, $184.68; A. Freeland, $15; C. A. Hesson, 40c.; W. F. Miller, 20c.; A. F. Simpson, 7c	219 05
Total à la page I—2	10,314 78
Estampilles pour tabac canadien et tabac importé.	
American Bank Note Co., estampilles ($93,000).	
Tabac: 14,500 à $3.07; 4,300,000 à $2.39; 1,000,000 à $1.92 par M	12,241 52
" 178,000 à $1.82; 726,000 à $1.53; 1,142,000 à $1.44 par M	3,079 22
" 3,650,000 à $1.20; 52,300,000 à 85½c. par M	49,096 50
Tabac à priser: 5,500,000 à 16c. par M	880 00
Cigares: 2,070,000 à $2.34; 236,000 à $1.64; 3,790,000 à $1.47; 3,226,000 à $1.44 par M	15,447 58
Cigarettes: 290,000 à $3.08; 86,620,000 à 16c. par M	14,752 40
Coupons: 610,000 à $4.86; 13,000 à $4.09 par M	3,017 77
	98,514 99
Moins payé en 1912-13	5,514 99
Total à la page I—2	93,000 00
Traduction technique.	
L. Laframboise, Ottawa: traduction de papiers d'examen 'Accise', 5,634 mots à 50c. par C.; règlement conc. le tabac, 12,388 mots à 50c. par C.; "un étude sur le sirop d'érable," 7,205 mots à 50c.; "sucre d'érable", 1,060 mots à 50c.; bulletins, 1,497 mots à 50c. par C.	138 91
Total à la page I—2	138 91
Allocations aux percepteurs des douanes et autres sur perceptions de l'accise.	
Allison, J. B., percepteur, Napanee, Ont., 5 p. 100 sur $1,216.98, perçus en 1911-12	60 85
Ball, J. A., percepteur, Dauphin, Man., commission sur $3,578.55, perçus 4 juillet au 31 mars 1912	150 00
Blair, A., sous-percepteur, Chicoutimi, Qué., commission sur $12,397.87, perçus en 1911-12	350 00
Fraser, R., percepteur, Trenton: commission sur $7,050.91, perçus 1er avril 1911 au 22 janv. 1912, moins primes de garanties devant être perçues, $3	205 30
Gilhully, R. H., maître de poste, Selkirk, Man., commission sur $3,073.84, perçue en 1911-12	150 00
Jackson, H. B., sous-percepteur, Rivière La Pluie, Ont., commission sur $12,962.21, perçus en 1911-12	350 00
Kavanagh, A. J., percepteur, Gaspé, Qué., 5 p. 100 sur $934.57, perçus en 1911-12	46 73
Lindsay, H. W., percepteur, Melville, Sask., commission sur $8,923.20, perçus 8 mai 1911 au 31 mars 1912	250 00
A reporter	1,562 88

Allocations aux percepteurs des douanes et autres, sur perception de l'accise—Fin.	$ c.
Report	1,562 88
Lownsborough, W., percepteur intérimaire, Lindsay, 5 p.c. sur $2,804, perçus en 1910-11; moins prime de garantie payée en 1910-11, $3.60	136 60
5 p.c. sur $2,378.19, perçus du 1er avril 1911 au 31 jan. 1912	118 90
MacDonald, B. R., sous-percepteur, Prince-Rupert, C. A., commission de 5 p.c. sur $825.06, moins prime de garantie payée en 1910-11, 16 sept. 1910 au 31 mars 1911, $1.95	39 30
Maclennan, F. J., percepteur, Cornwall, Ont., commission sur $32,484.32, perçus en 1911-12	450 00
Marsh, R. J. F., sous-percepteur, Fort-Francis, Ont., commission sur $3,958.42, perçus en 1911-12	150 00
McMillan, D. N., sous-percepteur, Morden, Man., commission sur $6,348.84, perçus en 1911-12	250 00
Nuruh, T., Rosthern, Sask., commission sur $4,141.62, perçus du 8 déc. au 31 mars 1912	150 00
Polley, W. H., percepteur intérimaire des douanes, à Trenton, commission sur $1,561.20, perçus du 22 jan. au 31 mars 1912	41 80
Porter, N., percepteur des douanes, Simcoe, Ont., commiss. sur $13,633.11, perçus en 1911-12	350 00
Ratchford, C. E., Amherst, N.-E., 5 p.c. $374, perçus en 1911-12	18 70
Raymond, A., Valleyfield, Qué., commission sur $86,703.89 perçus en 1911-12	450 00
Primes payées valeurs garanties, quand aucun droit n'a été perçus en 1911-12—	
1 an au 31 mars 1912, à $3.60 par an chacun : J. J. Anderson, 10 m. au 31 jan. 1912, $3; P. C. Beauchesne; A. Boyd; M. A. Brimacombe; W. H. Britton, G. Brown; A. J. Clark; J. Daly; J. J. English; H. Douglas, 10 m. au 31 jan. 1912, $3; J. J. Glass, 9 fév. au 31 mars 1912, 50c.; J. T. Kirk; L. Martel; T. J. Mather; M. J. Macpherson; B. R. McDonald; J. F. McDonald; J. McPherson; H. P. Munro; M. Nadeau, 10 m. au 31 jan. 1912, $3; W. A. Park; W. F. Ross; A. M. Tyson; A. S. Valleau; P. J. Veniot, du 1er avril au 12 nov. 1911, $2.22; G. Watt; H. White	90 92
Total, page I—2	3,809 10

Compensation pour effets personnels perdus dans l'incendie, le 4 janvier 1911.	
A. McGill, $3; A. Lemoine, $20.25; J. A. G. Valin, $23; C. C. Forward, $2; E. L. C. Forster, $8.50; V. Kitto, $5.50; Mlle E. Davidson, $1.25; Mlle S. E. Wright, $79.50; M. Jos. Ladouceur, $8; J. A. Rickey, $46.90; E. Belisle, $26.50; Jas. Hagan, $41.60; F. H. Popham, $7.50	273 50
Total, page I—2	273 50

Accise: Allocations provisionnelles, Manitoba et ouest.	
Winnipeg: H. Ashton, $150; A. Code, $99.99; W. Currie, $150; T. J. Davis, $150; P. Fegan, du 10 mai au 31 mars 1912, $133.47; D. Forsyth, $124.92; W. G. Greig, $150; T. W. Hammond, $124.92; W. J. Ivey, $150; J. D. Johnson, du 1er mai au 31 mars 1912, $137.50; A. C. Larivière, $99.99; J. T. Lévêque, $150; W. H. A. Long, $99.99; G. H. McArthur, $99.99; T. H. Morris, $150; G. H. Thurston, du 1er mai 1911 au 29 fév. 1912, $125; F. A. Nicholl, $150; T. H. Verner, $124.98; D. Vineburg, du 8 jan. au 31 mars 1912,	2,399 03
Brandon: J. P. Barrett, $150; R. W. Earl, $124.98	274 98
Portage la Prairie: J. W. Sparling	124 98
Virden: J. D. McNiven	49 98
Moosejaw: W. M. Conklin, $100; D. A. Goudie, $150; W. C. Lowe, $150	400 00
Estevan: D. R. Davies	50 00
North-Battleford: A. M. Panton	75 00
Prince-Albert: H. E. Ross	125 00
Regina: S. B. Jameson	100 00
Saskatoon: C. Pitman	150 00
Swift Current: R. W. Edmanson	49 99
Weyburn: W. J. H. McGowan	49 99
Calgary: G. B. Bruce, $150; J. Dalgetty, $150; W. E. Davies, $150; R. W. Fletcher, $100; X. Saucier, $100	650 00
Camrose: H. Foucar	50 00
Edmonton: H. Fidler, $150; E. Withenshaw, $125	275 00
Fort-Saskatchewan: J. J. Libbey	75 00
High-River: R. E. Sobey, 1er déc. au 31 mars 1912	16 67
Lacombe: J. McKenty	50 00
Lethbridge: C. T. Wood	125 00
Medicine Hat: W. A. Burton	50 00
Pincher Creek: J. H. Schofield	50 00
Stettler: W. B. Gray	50 03
Strathcona: T. J. Walsh	50 00
Wetaskiwin: J. H. Walker	75 00
Vancouver: D. Carmichael, $150; J. V. Gibson, $150; G. MacDonald, $150; E. J. Morgan, $150; E. B. Parkinson, $99.99; J. F. Power, $99.99; G. Simpson, $150; J. Thorburn, $124.98	1,074 96
A reporter	6,440 61

Accise: Allocations provisionnelles, Manitoba et Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	6,440 61
Vancouver—*Fin.*	
Fernie: W. S. Keay	124 98
Kamloops: T. Howell	75 00
Kaslo: F. Deeley	124 98
Kelowna: E. R. Baily	50 04
Nelson: T. J. Scanlon	124 98
New-Westminster: G. A. Allen, $99.99; F. W. Chilver, $124.98; R. S. Gray, $125; W. Sutherland, $149.99; W. W. Wolfenden, $124.98	624 94
Phoenix: W. Delahay	50 04
Revelstoke: B. R. Atkins	75 00
Rossland: R. W. Grigor	75 00
Vernon: A. Leishman, 1er juin au 31 mars 1912	41 70
Victoria: R. S. Clements, $150; F. J. Hall, $150; A. P. Huggett, $125; R. Jones, $100; D. O'Sullivan, $100; A. H. Ridgman, $125	750 00
Nanaïmo: G. Johnson, $150; J. Shaw, $125	275 00
Total à la page I—2	8,832 27

Spiritueux méthyliques.

Divers services et dépenses à l'entrepôt—	
Femme de journée, Mme S. Dunn, 12 m., $120; buanderie, $8.50	128 50
Téléphone, 9 m. au 31 mars, $26.25; billets de passage et charriage, $12.90	39 15
Main-d'œuvre supplém.: W. Sayers, 32 1/10 j. à $1.75: L. W. Doyle, $4; Mme M. Laplante, $2.25; H. C. Armstrong, $2; N. King, $1.75; H. Scharf, $1	67 14
Blyth et Holloway, Ottawa: plomberie et aide, 55 h. à 70c.; nettoyage et réparations de tuyaux de fournaise, $7.35; tuyaux et coudes, $6.56; réservoir en fer d'un gal., $6; posage d'un robinet' $5.75; posage de zinc dans un évier, $4.60; soudure 9 liv. à 40c., 1 à 35c.; manomètre, etc., $3.15; registres, 1 à $1.25, 1 à $1; divers, $11.93	90 04
Canada Paint Co., Ltd., Montréal: peinture grise, 48 galls à $1.75; térébenthine, 10 galls à $1.10, 5 à $1	100 00
Carson, Hugh, Ltd., Ottawa: loyer, 10 m. au 6 fév. à $100; assurance additionnelle, 13 m. au 3 mai, $58.70	1,058 70
Collier, H. C. et Fils; Binghamton, N.-Y.: alcool méthylique, 4,127½ galls à 47c	1,939 92
Corby, The H., Distillery Co., Ltd., Montréal: spiritueux non-potables, 4,649.54 galls à 20c.; barils, 67 à $4	1,197 91
Donnelly, W. L., Ottawa: houille, 300 liv. à $10; 1½ tonne à $8., 1 à $7.65; 25½ à $7.25; pan., 25c.	206 43
General Distillery Co., Ltd., Toronto, alcool, 24,652.83 galls à 20c.; barils, 360 à $4	6,370 57
General Supply Co. of Canada, Ltd., Ottawa: compresseur à air avec moteur récepteur, etc., $273; robinet, 1, $3.50	276 50
Gillespies et Cie, Montréal: spiritueux non-potables, 37,508.74 galls à 20c.; barils, 530 à $4	9,619 75
Gooderham et Worts, Ltd., Toronto: alcool, 70,374.18 galls à 20c.; barils, 1,020 à $4	18,154 84
Lamb, J. B. et W. A., Ottawa: loyer d'entrepôt, 1er-5 janv. 1911	13 15
Laurentide Chemical Co., Ltd., Montréal: alcool méthylique, 884.61 galls à 54½c., 4,313.50 à 50¼c., 11,104.76 à 49¾c.; tambours, 25 à $12, 120 à $10; barils, 200 à $4	10,474 30
McGibbon, G. W., Ottawa: satin, 33 vgs à 20c.; grosse toile, 20 vgs à 20c.; flanellette, 5 vgs à 8c.; stores, 2 à 75c	12 50
Mulhall Hardware Co., Ltd., Ottawa: colle, 80 liv. à 25c.; boyau et raccord, 100 pds à 18c.; poêle en chêne, $8.95; filtre, $7.85; térébenthine, 5 galls à $1.30; déchet de coton, 25 liv. à 15c. 10 liv. à 14c.; fermoirs, 2 douz. à $1.50, 1 douz. à $1; savon, 2⅓ douz., $2.60; nettoy. à main, 2 douz. à $1; pinces, 1 à $1, 1 à 75c.; zinc, 2 feuilles à 90c; loquet, $1.75; div. menues ferronneries, $22.91	103 26
Ottawa Electric Co.: énergie électrique, 5 janv. 1911 au 20 janv. 1912, $66.18; div. réparat., $4.80	70 98
Powers, R. J., Co., Ltd., Ottawa: réparations à un réservoir en cuivre, chaudronnier, 41 h. à 60c., aide, 40 h. à 30c.; forgeron, 2 h. à 80c.; diverses fournitures, $8.93	47 13
Pritchard-Andrews Co., Ottawa: posage et réparations d'une balance, $17.15; patrons en cuivre, 32, $8.76	25 91
Queen City Oil Co., Ltd., Ottawa: gazoline, 180.8 galls à 20c., 70 à 19½c., 211 à 18½c.; napthe, 10 galls à 14½c., (moins bidons vides retournés, $6.20)	84 11
Seagram, Joseph E., Waterloo: alcool, 12,253.79 galls à 20c.; barils, 180 à $4	3,170 76
Storey, D., Ottawa: bondons, 5,280, $105.60; chevilles, 1,450, $21.75; support de réservoir, $12.50; bouleau, 6 morc., $3.75; poignées, 6, $2.20; divers, $3.45	149 25
Trudel et McAdam, Ottawa: réparations de supports, 3, $6.25; temps des hommes, 2 h. à 75c.; menus item, $3	10 75
Fret: Cie de ch. de fer Grand-Tronc, $1,462.12; Cie de ch. de fer Canadien Pacifiq., $1,239.84; Canadian Northern Co., $62.36; Ottawa Forwarding Co., $3.18	2,767 50
Impressions et papeterie: impressions, $66.12; lithographie, $17; papeterie, $12.39	95 51
Menus comptes de moins de $10, 18	60 66
Bidons vides retournés par les acheteurs de spiritueux méthyliques: tambours, 344 à $10; barils, 1,753 à $4 (mois tret et charr age, $165.79)	10,286 21
Total à la page I—2	66,621 43

Inspection des poids et mesures.	$ c.
Belleville (appointements, $3,574.80; dépenses contingentes, $1,708.91).	
Inspecteur, W. Johnson, $1,200; sous-inspecteurs: G. H. Howson, $791.60; R. Kylie, $791.60; T. Slattery, $791.60	3,574 80
Voyage et transport de poids, W. Johnson, $75.05; charroi et messagerie $34.95	110 00
Loyer, F. Dolan, 1 an au 31, janvier 1912, $162.50; gardien, G. Humfrey, 11 m., $55	217 50
Téléphone, 9 m. au 31, mars 1912, $20; compte d'eau, $9; lumière et gaz, $14.60	43 60
Frais de poste, téléphone, $66.89; arrosage des rues, $6; charbon, 3 ton., $21; poêle, $15; nettoyage et réparation de 3 calorifères, $13.20; 7 articles, $8.25	130 34
Lindsay: R. Kylie, voyage et transport de poids, $351.90; frais de poste, etc., $12.70	364 60
Peterborough: G. H. Howson, voyage et transport de poids, $430.75; charroi, $20	450 75
Loyer, Toronto Loan and Savings Co., 1 an au 31 déc. 1911, $200; lumière, $11; compte d'eau, $5.36	216 36
Frais de poste, $18.60; téléphones, $5; nettoyage, $10; charbon, ½ ton, $3.75; 4 articles, $6.	43 35
Picton: T. Slattery, voyage et transport, $54.35; frais de poste, téléphones, etc., $4.06	58 41
Loyer, T. Slattery, 1 an au 31 déc. 1911, $60; charbon, 2 ton., $14	74 00
Hamilton (appointements, $6,974.61; dépenses contingentes, $1,911.80).	
Inspecteur, J. C. Sealy, $1,366.60; sous-inspecteurs: J. Clegg, $841.62, E. W. Fitzgerald, $991.62; R. H. Laidman, $991.62; A. Marentette, 9 m. décédé le 5 déc. 1911, $741.63; S. W. Robins, $941.60; A. E. Wheatley, $1,099.92	6,974 61
Sous-inspecteur temporaire, J. H. Birch, du 12 janv. au 31 mars 1912	136 52
Voyage et transport de poids: J. Clegg, $638.95; E. W. Fitzgerald, $20.45; R. H. Laidman, $569.40; A. E. Wheatley, $414.80; billets de tramways, $53.05	1,696 65
Téléphone, 9 m. au 31 mars, 1912, $33.75; frais de poste, téléphones, messagerie, $39.12; réparations, $1.50; 5 articles, $4.26	78 63
Kingston (appointements, $2,683.22; dépenses contingentes, $965).	
Inspecteur, T. Gallagher, $1.091.60; sous-inspecteurs: C. W. Johnston, $991.62; C. E. MacLean, $600	2,683 22
Voyage et transport de poids: T. Gallagher, $34.15; C. E. McLean, $520.60; charroi, messag. $15.65	570 40
Téléphone, 8 m. au 31 mars 1912, $20; frais de poste, téléphones, $22.55; buanderie, $1	43 55
Brockville: C. W. Johnston, voyage et trans. de poids, $332.85; frais de poste, etc., $18.20	351 05
Ottawa (appointements, $5,349.77, dépenses contingentes, $1,860.69).	
Inspecteurs: J. A. Macdonald, du 1er avril au 30 nov., 1911, $966.64; E. H. Hinchey, 1 déc. 1911 au 31 mars 1912, $483.32; sous-inspecteurs: J. Breen, $991.62; G. C. Church, $741.66; R. Findlay, $941.60; H. A. Hodgins, $699.96; J. Winsor, 1 avril au 31 déc. 1911, $524.97	5,349 77
Voyage et transport de poids, E. H. Hinchey, $2.35; frais de tramways, $1.25	3 60
Frais de poste, télég., mes., $10.88; pla. d'en-tête de let., 2 p.-p. Yale etc., $10.45; 14 art., $13.58	34 91
Buckingham: J. A. Winsor, voyage et trans. de poids, $219.45; frais de poste, etc., $12.06	231 51
Bulger: J. Breen, voyage et trans. de poids, $531.66; frais de poste, messagerie, etc., $26.96	558 62
Burk's Falls: G. C. Church, voyage et trans. de poids, $144.95; frais de poste, etc., $8.05	153 00
Masson: sous-inspecteur temporaire: G. A. Dugal, du 1er janv. au 31 mars 1912, $174.99; voyage et transport de poids, $83.90; écot, etc., $1.85	260 74
Shawville: H. A. Hodgins, voyage et trans. de poids, $325.25; frais de poste, etc., $3.90	329 15
Sudbury: R. Findlay, voyage et transport de poids, $278.55; frais de poste, etc., $10.61	289 16
Toronto (appointements, $7,133.10; dépenses contingentes, $2,083.07).	
Inspecteur: J. J. McConvey, $1,500; sous-inspecteur: J. L. Cruickshank, $891.66; A. Lyons, 9 m. au 31 déc. 1911, $666,66; R. J. Milligan, $1,099.92; J. Murdock, $991.62; J. C. Smith, $991.62; R. J. Wright, $991.62	7,133 10
Sous-inspecteur temporaire: W. A. Fallowdown, 6 fév. au 31 mars 1912	91 38
Voyage et transport de poids: A. Lyons, $267; J. L. Cruickshank, $19; R. J. Milligan, $10; J. Murdock, $564.40; J. C. Smith, $21.20; R. J. Wright, $16.20; W. A. Fallowdown, $56.80; J. J. McConvey, $25.30	979 90
Nettoyage, E. Pelling, 5 m. au 31 août, 1911, $25; C. Simpson, 7 m. au 31 mars, 1912, $35	60 00
Téléphone, 10 m. au 31 mars, 1912, $41.66; charroi, $775.60; billets de tramways, $44.50	861 76
Frais de poste, télégrammes, messageries, $46.13; 10 articles, $9.35	55 48
Frais de déménagement de A. Lyons de Sunderland: transport, 3 personnes, $4.80; fret, $20; charroi, $9.75	34 55
A reporter	34,244 97

Inspection des poids et mesures—Suite.	$ c.
Report	34,244 97
Windsor (appointements, $5,245.63; dépenses contingentes, $2,489.36.)	
Inspecteur, F. H. Butler, $1,366.60; sous-inspecteurs: D. Coughlin, $991.62; R. A. Hughes, $1,004.13; D. Liddle, $891.66; J. S. Thomas, $991.62	5,245 63
Voyage et transport de poids, F. H. Butler, $223; frais de tram., $18	241 00
Gardien, W. Greer, 1 an au 31 mars 1912, $60; messagerie, charroi, $88.48	148 48
Téléphone, 9 m. au 31 mars 1912, $33.75; fr. de poste, téléphones, $70.70; serviettes, $2.13	106 58
Aylmer,: D. Liddle, voyage et transport de poids, $575.95; frais de poste, etc., $20.75	596 70
Brantford: J. S. Thomas, voyage et transport de poids, $418.33; frais de poste, $11.97	430 30
Chatham: R. A. Hughes, voyage et transport de poids, $301.60; frais de poste, etc., $25.25	326 85
London: D. Coughlin, voyage et transport de poids, $615.15; frais de poste, etc., $6.30	621 45
St-Thomas: gardien, G. Luton, 1 an au 31 déc. 1911	18 00
Montréal (appointements, $7,853.92; dépenses contingentes, $4,799,49.)	
Inspecteur: J. E. Archambault, $1,766.66; sous-inspecteurs: J. H. Beaulac, $941.60; E. Boudet, $991.62; J.A. Daoust, $991.62; J. B. W. Galipeau, $891.66; J. A. P. Hébert, $991.62; H. C. Hall, 5 m. au 31 août 1911, $387.48; J. C. Wilson, $891.66	7,853 92
Sous-inspecteurs temporaires: S. F. Bélanger, 13 nov.—31 mars 1912, $230· W. MacBeth; 13 m. au 31 mars 1912, $650, C. B. Vanantwerp, 4 déc. 1911—31 mars 1912, $195	1,075 00
Voyage et transport de poids, S. F. Bélanger, $14.50; J. H. Beaulac, $713.97; H. C. Hall, $310.35; W. MacBeth, $37.05; C. B. Vanantwerp, $71; J. C. Wilson, $51.25	1,198 12
Loyer, la chambre de commerce, 1 an au 1er fév. 1912, $1,000; compte d'eau, $21.25	1,021 25
Téléphone, 9 m. au 31 mars 1912, $52.88; charroi, $1,354.73; frais de tram., $5	1,412 61
Frais de poste, $55.34; buanderie, $7; messagerie, $7.94; plomb, $10.38; 6 articles, $11.85	92 51
Québec (appointements, $7,567.12; dépenses contingentes, $3,333.63.)	
Inspecteur, C. E. Roy, $1,583.30; sous-inspecteurs, L. E. Beauchamp, temporaraire, 1er fév.—15 mars $75; permanent au 31 mars 1912, $25.80, L. J. Bourget, $991.62; J. F. Bujeaud, 8 m. au 30 nov. 1911, $300; A. B. Caldwell, $450; A. Guay, 11 m. au 29 fév., 1911, $733.26; C. Knowles, $991.62; J. A. W. LeBel, $1,099.92; J. B. Petit, retraité le 1er jan. 1912, $450; F. H. Prefontaine, $941.60	7,642 12
Sous-inspecteurs temporaires: N. Duchene, 1er—31 mars 1912, $50; B. Gauvin, $600; A. Lortie, 1er—31 mars 1912, $50	700 00
Voyage et transport de poids: L. J. Bourget, $332.78; C. Knowles, $201.37; J. Le Bel, $1.35; C. E. Roy, $3.25	538 75
Loyer, F. Gunn, 1 an au 30 avril 1912, $400; bail et exempl., $4.50; papeterie, $2.50	407 00
Nettoyage, M. Lawson $60; soin de la fournaise, L. Lawson, $72; enlèvem. de la neige, $20	152 00
Téléphone, 4 m. au 1er jan. 1912, $13.32; messagerie, charroi, $55.54	68 86
Frais de poste, télégrammes, $28.98; réparations, $4.50; divers, $13.08	46 56
Bonaventure: J. F. Bujeaud, voyage et transport de poids, $184.35; fr. de port, messag., $6.65	191 00
Lévis: F. H. Préfontaine, voyage et transport de poids, $593.75; fr. de port, etc., $11.90	605 65
New-Carisle: A. B. Caldwell, voyage et transport de poids, $211.22; frais de poste, etc., $3.31	214 53
Murray-Bay: A. Guay, voyage et transport de poids, $329.28; frais de poste, $5	334 28
St-Hyacinthe (appointemenst, $4,338.11; dépenses contingentes, $3,094.88.)	
Inspecteur, J. P. Morin, $1,299.96; sous-inspecteurs: V. Dessert, $941.60; L. A. Fournier, 1er nov.—31 mars 1912, $367.50; J. F. Thérien, 11 m. au 29 fév., 1912, $779.13; W. M. Tomlinson, $949.92	4,338 11
Sous-inspecteur temporaire: L. F. Boisvert, 1er—31 mars 1912, $50; A. Desmarais, $799.92; E. Richer, $600	1,449 92
Voyage et transport de poids, J. P. Morin, $21.65; messagerie, $16.20	37 85
Téléphone, 11 m. au 31 mars 1912, $18.33; nettoyage, E. Clapin, $30; fr. de poste, tél., etc., $36.29	84 62
Bromptonville: A. Desmarais, voyage et transport de poids, $461.65; fr. de poste, $7.95	469 60
Sherbrooke, voyage et transport de poids: L. F. Boisvert, $35.15; L. A. Fournier, $186.75; J. F. Thérien, $369.99	591 89
Téléphone, 3 m. au 14 mars 1912, $6.50; nettoyage, O. Desere, $24	30 50
Frais de poste, $21.85; messagerie, etc., $8.55	30 40
St-Guillaume: V. Dessert, voyage et transport de poids, $397.85; frais de poste, $2.25	400 10
Trois-Rivières (appointements, $1,699.62; dépenses contingentes, $877.65.)	
Inspecteurs, A. J. Gravel, 1er avr.—5 jan. 1912, $763.41; A. Lessard, temporaire, 10-12 fév. $4.59; permanent au 31 mars 1912, $108.03; sous-inspecteur, E. Bolduc, $841.62	1,717 65
Voyage et transport de poids, A. I. Gravel, $20.55; A. Lessard, $46.90	67 45
Téléphone, 8 m. au 31 mars 1912, $16.67; messagerie, charroi, $12.30; fr. de port, téléphones, etc., $10.71	39 68
Joliette: E. Bolduc, voyage et transport de poids, $743.71; frais de poste, etc., $8.78	752 49
A reporter	75,544 38

Inspection des poids et mesures.—Suite.	$ c.
Report	75,544 38
St-Jean (appointements, $3,658.14; dépenses contingentes, $700.68.)	
Inspecteur, J. Barry, $1,391.60; sous-inspecteurs, J. A. Bernier, $600, F. X. LeBlanc, 11 m. au 29 fév. 1912, $724.94; H. E. White, $941.60	3,658 14
Sous-inspecteurs temporaires: O. J. O. LeBlanc, 1er au 31 mars 1912, $50; A. K. Limerick, 5 déc. 1911 au 31 mars 1912, $191.93	241 93
Voyages et transport de poids: J. Barry, 38.49; H. E. White, $181.31	219 80
Nettoyage et lavage, Mme Hughes, $14.15; messagerie, charroi, $36 78. frais de port, télégrammes, $12.47; 5 item, $8.50	71 90
Bouctouche: F. X. LeBlanc, voyage et transport de poids, $138.61; fr. de port, etc., $2.99	141 60
Logement et pension, O. J. O. LeBlanc, 8 j	12 00
Edmundston: J. A. Bernier, voyage et transport de poids, 85c.; frais de port, 60c	1 45
Frédéricton: A. K. Limerick, voyage et transport de poids	12 00
Cap-Breton (appointements, $1,041.66; dépenses contingentes, $734.62.)	
Inspecteur, G. C. Lawrence, appointements	1,041 66
Voyage et transport de poids: W. M. Dustan, $419.12; G. C. Lawrence, $160.02	579 14
Loyer, G. C. Lawrence, 1 an au 31 mars 1912, $50; charb., 2 ton, $8; mess., char., etc., $84.98	142 98
Port-Hastings: loyer, G. C. Lawrence, 1er jan. au 31 mars 1912	12 50
Halifax (appointements, $1,717.62; dépenses contingentes, $2,085.59.)	
Inspecteur, R. J. Waugh, $691.62; sous-inspecteur, J. A. Cochrane, 1 mois au 30 avril 1911, $91.66; W. O'Brien, 26 mai 1911 au 31 mars 1912, $934.34	1,717 62
Sous-inspecteur temporaire: D. H. Dillon, 21 jan. au 31 mars 1912, $111.69; F. H. Sargent, $799.92	911 61
Voyage et transport de poids: R. J. Waugh, $113.95; frais de port, messagerie, $14.35	128 30
Loyer, Dartmouth Mfg. Co., 1 an au 31 mars 1912, $500; compte d'eau, $7.36	507 36
Portier J. Spencer, $60; charbon, 4 tons, $29.20; casiers, 3, $10; divers, $9.21	108 41
Barrington: F. H. Sargent, voyage et transport de poids, $405.66; frais de port, etc., $3	408 66
Digby: D. H. Dillion, voyage et transport de poids, $18.90; divers, $2.35	21 25
Pictou (appointements $1,991.58; dépenses contingentes, $460.69.)	
Inspecteur, W. M. Dustan, $1,099.92: sous-inspecteur, J. J. Chisolm, $891.66	1,991 58
Sous-inspecteurs temporaires: D. A. Campbell, 1er—31 mars 1912	50 00
Voyage et transport de poids, D. A. Cambell, $47.83: J. J. Chisolm, $165.25; W. M. Dustan, $103.50	316 58
Gardien, L. Chisholm, 1 an au 31 mars 1912, $24; messagerie, charroi, $43	67 00
Frais de port, télégrammes, $11.05; secours, $7.50; 7 item, $8.56	27 11
Charlottetown (appointements, $1,841.58; dépenses contingentes, $226.72.)	
Inspecteur, E. Davy, $1,099.92; sous-inspecteur, H. Hughes, $741.66	1,841 58
Voyage et transport de poids, E. Davy, $42.13; H. Hughes, $108.72	150 85
Gardien, C. E. Williams, 1 an au 31 mars 1912, $60; frais de port etc., $15.87	75 87
Winnipeg (appointements, $5,341.48; dépenses contingentes, $3,040.01.)	
Inspecteur, G. Walton, $1,500; sous-inspecteurs: P. H. Buote, 6 m. ou 30 sept. 1911, $300; W. F. Gilby, $691.62; C. D. Grant, temporaire, 4 m. au 31 juil. 1911, $233.32; permanent au 31 mars 1912, $466.64; R. McKay, $941.60; D. J. McLean, $600; H. Spicer, $841.62	5,574 80
Voyages et transport de poids: P. H. Buote, $389.68; R. McKay, $37.78; D. J. McLean, $1,015.91 G. Walton, $89.60; billets de tramways, $20	1,552 97
Téléphone, 13 sept. 1911 au 31 mars 1912, $28.45; téléph. portatif, $3.50; mess., charr., $84.38	116 33
Frais de port, téléphones, $54.10; impressions $2; 11 item, $13.40	69 50
Port-Arthur: W. H. Gilby, voyage et transport de poids, $80.55; frais de port, etc., $5.34	85 89
Portage la Prairie: H. Spicer, voyage et trans. de poids, $968.35; frais de port, etc., $13.65	982 00
Régina (appointements, $1,878.44; dépenses contingentes, $4,292.74.)	
Inspecteur, W. M. Grant, 11 m. au 29 fév. 1912, $1,100; inspecteur temporaire, 1 m., mars, $76.66; sous-inspecteur, J. I. N. Ross, 1er avril au 12 fév., 1912, $778.44	1,955 10
Sous-inspecteur temporaire, J. H. Humphries, 1 an au 31 mars 1912	799 92
Voyage et transport de poids; J. I. N. Ross, $1,205.83; J. H. Aumphries, $2,100.03	3,305 86
Frais de port, $75.65; messagerie, charroi, $21.50; rép. à trousse, $7.85; échange, etc., $1.60	106 60
Plus, avance à être remboursée	3 70
A reporter	104,555 93

Inspection des poids et mesures—Suite.	$ c.
Report	104,555 93
Calgary (appointements, $2,999.88; dépenses contingentes, $2,746.30).	
Inspecteur, J. W. Costello, $1,200; sous-inspecteurs: J. Cook, $999.96; W. A. Wilson, $799.92	2,999 88
Voyage et transport de poids: W. A. Wilson, $1,705.15; charroi, messagerie, $11.85	1,717 00
Gardien: E. J. Ashmore, 8 m. au 30 nov., 1911, $24; E. W. Schofield, 4 m. au 31 mars, $12	36 00
Frais de port, $34.45; encre, 65c	35 10
Edmonton: J. Cook, voyage et transport de poids, $924.70; frais de poste, $33.50	958 20
Nelson (appointements, $1,241.88; dépenses contingentes, $1,281.95).	
Inspecteur, T. Parker, $1,241.60; voyage et transport de poids, $1,128.45	2,370 05
Cleaning: B. B. Smith, 2 m. au 31 mai 1911, $5; W. Lynch, 10 m. au 31 mars 1912, $25	30 00
Frais de port, $18; charroi, $105.50	123 50
Vancouver (appointements, $3,541.51; dépenses contingentes, $639.40).	
Inspecteur, R. Marshall, $1,350; sous-inspecteurs: A. H. Dutton, $999.97; W. H. Harris, $841.62; J. Shaw, $349.92	3,541 51
Voyage et transport de poids: A. H. Dutton, $160.10; frais de tramways, $24	184 10
Frais de poste, $25; messagerie, $20.30; charroi, $250; 2 item, $2	297 30
Nanaïmo: J. Shaw, voyage et transport de poids, $22.40; frais de poste, $4	26 40
Victoria: W. H. Harris, voyage et transport de poids, $16.70; charroi, $54.40	71 10
Nettoyage, W. McKay, 1 an au 29 février 1912, $48; frais de poste, $12.50	60 50
Dawson (appointements $1,000; dépenses contingentes, $12.75).	
Inspecteur, J. F. Macdonald, $1,000; voyage et transport de poids, $12.75	1,012 75
Dépenses générales (dépenses contingentes, $4,786.20).	
Adamson, W. G., Ottawa: tablettes suivant contract, $85; 2 longueurs de moulures à une table, $1.30; tablettes murales, $2.75; charroi, 30c	89 35
American Bank Note Co., timbres, 56,150, à $1 le M	56 15
Carson, Hugh, Ltd., Ottawa: boîtes pour poids et mesures, 24, $102; couverture de cuir de phoq. pour couv. des boît., 20 morc. à $2.75; cour. de cuir p. bag. av. poig., 3 pr. à 85c.	159 55
Charleson, W. C., Ottawa: serrures en cuivre jaune pour coffres, 2 doz. à $13; pentures, 2 doz. pr. à $1.20; vis de cuivre, 2 gr. à 40c	29 20
Percepteur des douanes, Ottawa: droits payés sur échantillons de balances env. au ministère.	123 63
Honoraire de courtiers de douane: C. Higgerty, $7; Pinhey & Co., 50c	7 50
Fyfe, G. D.: inspecteur général tempor. des poids et mesures appoint. du 4 août 1911 au 31 mars 1912, $790.32; fr. de voyage, $66.50 (moins payé par les maisons de comm. $61.43).	795 39
Fyfe, J.: transport, $144; dépenses personnelles, $132.70; voitures, $11.50; télégrammes, $5.10; Monthly Review, $2.98	296 28
General Supply Co. of Canada, Ltd., Ottawa: moteur "Multipolar" 2 c.v., 1, complet avec contrôleur de vitesse	129 00
Guimond, Mme W.: gages, nettoyage, 209 jours à 60c	125 40
McKinley & Northwood, Ottawa: raccordage de tuyaux à eau, plombier et assistant, 15 h. à 70c.; feuilles de plomb, 141 liv. à 7c.; divers, $1.10	21 47
Ottawa Electric Co., Ottawa: courant pour 2 moteurs de 2·6 c.v., 2 m. à $30 par c.v. par an. du 1er avril au 31 déc. 1911	58 50
Pritchard-Andrews Co., Ltd., Ottawa: patrons de cuivre rouge, 4 doz. $12; bandes de cuivre 50, $50; numéros doubles 12 paires à $3.30; séries de lettres 112 à 9c.; 100 à 12c.; chiffres, 1 douz. de collections grands à $1.08, 1 douz. de séries, petits à 63c.; étampes couronne 125 séries, 3 par série à 85c. étampes couronne à date, 2 douz. à 85c. pièce 14 à $1.50; étampes d'acier. 9 à $10.90; outil d'acier pour patrons, 1, $4.50; étampes à main, 38, $7.60; blocs, 9, $3.70; timbres à date modèle, 1, 92; réparations, $1.30; divers, $5.03	539 38
Thornton & Truman, Ottawa: enlèvement d'une machine à lancer le sable, souffleur à haute pression, et évantail du laboratoire du bloc de l'ouest à la rue Queen, 2 hommes 34¾ h. à 60c.; aide 6½ h. à 40c.; matériaux, $29.31; matériaux et crochets à ressorts, 64, $15.12; tiges 35 liv. à 30c.; clefs, 7, $2.35	80 73
Messagerie et fret: Canadian Express Co., $14.73; Pacifique Canadien, $6.54; Dominion Express Co., $0.89; Grand Trunk Railway Co., $6.68; charroi, $25; facture consulaire, $1; frais de poste, $1; divers, 10c	75 94
Comptes de moins de $9 chacun, 7	30 59
Département des impressions et de la papeterie publiques: impressions, $1,594.96; papeterie $567.43; lithographie, $5.50; publications parlementaires, 25c	2,168 14
Total reporté à la page I—2	122,805 52

	$ c.
Poids et mesures: Allocations provisionnelles.	
Winnipeg:	
P. H. Buote, 5 m. au 31 août 1911, $41.65; W. F. Gilby, $124.98; C. D. Grant, $124.98; D. J. McLean, $124.98; R. McKay, $124.98; H. Spicer, $124.98	666 55
Calgary: J. Cook, $124.97; W. A. Wilson, $124.98	249 95
Saskatoon: J. H. Humphries	124 98
Vancouver: A. H. Dutton, $124.98; W. H. Harris, $124.98	249 96
Total, reporté à la page I—2	1,291 44
Bureau international des poids et mesures.	
Contribution du Canada au comité International des poids et mesures	209 37
Total, page I—2	209 37
Inspection du gaz et de la lumière électrique,	
Barrie (appointements, $100; dépenses contingentes, $1.90)—	
Inspecteur, M. Shanacy, $100; réparations, $1.25; messageries, 65c	101 90
Belleville (appointements, $1,524.97; dépenses contingentes, $972.93)—	
Inspecteur du gaz, W. Johnson, $450; sous-inspecteur, W. E. Stuart, 1er avril-31 déc. 1911, $74.97	524 97
Inspecteur de lumière électrique H. Fraser	1,000 00
Voyage, W. Johnson, $2.70; char., 3 ton., $21; réparations, temps et matériaux, $19.90	43 60
Loyer, F. Dolan, 1 an au 31 jan. 1912, $162.50; nettoyage, G. Humfrey, $45; télé., 25c	207 75
Brockville: voyage, H. Fraser, $489.40; frais de poste, télégrammes, messagerie, $21.89	511 29
Réparations au contrôleur de compteurs, $117.50; machine à gaz, $36.34; bois, 8¾ cordes, $26.25; divers petits outils, $7.70	187 79
Cornwall: gardien, R. Conroy, 1er jan. 1911 au 30 sept. 1911	22 50
Berlin (appointements, $167.67; dépenses contingentes, $112.65)—	
Inspecteur, J. B. Powell, $167.67; voyage, $78.95; téléphone, etc., $1.65	248 27
Gardien, J. E. Clemens, 1 an au 31 mars 1912, $30; réparations, $2.05	32 05
Cobourg (appointements, $100; dépenses contingentes, $61.52)—	
Inspecteur, J. W. Bickle, $100; voyage, $29.10	129 10
Gardiens: J. H. Staples, 10 m. au 31 jan. 1912, $10; W. Russell, 2 m. au 31 mars 1912, $2	12 00
Gaz, $3.90; frais de poste, télégrammes, messagerie, $4.52	8 42
Port-Hope: gardienne, Mme J. Curtis, 1 an au 31 mars 1912	12 00
Guelph (appointements, $300; dépenses contingentes, $68.49)—	
Inspecteur, S. Broadfoot, $300; frais de poste, messagerie, $4.74; réparations, $1.30	306 04
Gardien, R. McLeod, 1 an au 31 mars 1912, $30; tablettes et consoles de bureau $19.50; fer pour machine à essayer, $5; plomberie, $7.65; seaux, 30c	62 45
Hamilton (appointements, $4,083.14; dépenses contingentes, $572.84)—	
Inspecteur, D. McPhie, $1,999.92; sous-inspecteurs: W. A. Dennis, $150; W. H. McPhie, $991.62; F. C. Murphy, $941.60	4,083 14
Voyage: W. H. McPhie, $156.30; F. C. Murphy, $210.60	366 90
Téléphone, 7 m. au 31 mars 1912, $26.25; réparations, $2; encre, $1.50	29 75
Frais de poste, téléphones, messagerie, $45.54; quincaillerie diverse, $4	49 54
Dominion Natural Gaz Co., loyer, 1 an au 31 jan. 1912: Dundas, $60; Dunville, $60	120 00
Galt: W. A. Dennis, frais de poste, etc	2 15
Ste-Catherine: gardien, J. Mitchell, 1 an au 31 mars 1912	4 50
Listowel (appointements, $100; dépenses contingentes, $90)—	
Inspecteur, T. Male, $100; loyer, J. H. McDonald, 1 an au 31 mars 1912, $78	178 00
Gardien, Myrtle Chalmers, 1 an au 31 mars 1912	12 00
London (appointements, $2,441.58; dépenses contingentes, $1,133.37)—	
Inspecteur, A. F. Nash, $1,599.96; sous-inspecteur, A. R. Skelton, $841.62	2,441 58
Sous-inspecteur temporaire, J. F. Nash, 13 avril au 15 sept. 1911	255 00
Voyage: A. F. Nash, $539.95; J. F. Nash, $107.20; A. R. Skelton, $113.90	761 05
Gardien et messager, W. Greer, 1 an au 31 mars 1912	36 00
Frais de poste, téléphones, messagerie, $29.35; réparations, $1.85; serviettes, $2.12	33 32
Gardiens: Chatham, $12; Ingersoll, $12; St. Thomas, $12; Windsor, $12	48 00
Napanee (dépenses contingentes, $46.28)—	
Voyage, W. Johnson, $44.55; messagerie, $1.73	46 28
Ottawa (appointements, $3,333.24; dépenses contingentes, $745.14)—	
Inspecteur, H. G. Roche, $1,350; sous-inspecteurs: M. B. Bond, $991.62; W. J. Roche, $991.62	3,333 24
Sous-inspecteur temporaire, G. E. McEwan, 4 jan. au 31 mars 1912	123 39
Voyage, H. G. Roche, $481.50; fem. de mén. $60; lum., $25; frais de poste, etc., $5.50	572 00
Secours, $20.50; réparat., $4.20; nettoyage de vêtem., savon, balai, $13.35; divers, $11.70	49 75
Owen-Sound (appointements, $200; dépenses contingentes, $1)—	
Inspecteur, W. J. Graham, $200; frais de poste, $1	201 00
Peteborough (appointements, $150; dépenses contingentes, $4)—	
Inspecteur, T. Rork, $150; frais de poste, $4	154 00
A reporter	16,310 72

Inspection du gaz et de la lumière électrique—Suite.	$ c.
Report	16,310 72
Sarnia (appointements, $200; dépenses contingentes, $3.65)—	
Inspecteur, W. A. Thrasher, $200; buanderie, $3; messagerie, 65c	203 65
Stratford (appointements, $200; dépenses contingentes, $13)—	
Inspecteur, G. Rennie, $200; nettoyage, $12; frais de poste, $1	213 00
Toronto (appointements, $7,328.78; dépenses contingentes, $3,018.50)—	
Inspecteur, J. L. Stiver, $1,500; sous-inspecteurs: H. M. Clark, $799.92; W. M. Hunter, 1er avr. au 31 oct. 1911, $662.47; S. F. Johnstone, $799.92; G. J. Ogden, $841.62; J. Pape, $1,241.60; M. J. Renahan, $941.60; M. W. Reesor, 1er nov. au 31 mars 1912, $541.65	7,328 78
Sous-inspecteurs temporaires, W. Finnigan, 1er avr. au 31 oct. 1911, $466.62; A. H. Hacker, 1er août au 31 mars 1912, $400; A. E. Mills, 37 déc. au 31 mars 1912, $210.73	1,077 35
Voyages: W. M. Hunter, $325.05; H. M. Clark, $603.60; G. J. Ogden, $293.95; M. W. Reesor, $16.65; J. L. Stiver, $126.75	1,366 00
Journaliers: E. Pelling, 5 m. au 31 août 1911, $25; C. Simpson, 7 m. au 31 mars 1912, $35	60 00
Téléphone, 13 m. au 31 mars 1912, $56.33; papeterie, $8.38; divers, ferronnerie, $4.85	69 56
Frais de poste, téléphones, messagerie, $98.41; accessoires en cuivre, $8; répar., $16.20	122 61
Distillateur d'eau, 2, $24.50; réchaud, $2.50; lampe portative et accessoire, $10.80; div. produits chimiq. et bouteilles, $13.71; serviettes, 9 pr., $3.60; divers, $12.56	67 67
Fr. de déménagement de M. W. Reesor de Regina; transport, lui-même et sa femme, $93.20; frais de subs., 2 pers. 9 jours, $56.40; fret, $58.48; charroi, $9.25; emballage et transport des meubles, $37.98	255 31
Woodstock (appointements, $200; dépenses contingentes, $12.30)—	
Inspecteur, H. N. Orr, $200; gardien, R. Kerr, $12; messagerie, 30c	212 30
Montréal (appointements, $5,024.82; dépenses contingentes, $2,194.75)—	
Inspecteur, A. Aubin, $1,999.92; sous-inspecteurs: C. Aubin, $1,041.66; W. Mann, $991.62 M. J. O'Flaherty, $991.62	5,024 82
Sous-inspecteurs temporaires, E. B. Blandford	799 92
Voyage: A. Aubin, $95.50; fr. de tram., $76.75; femme de ménage, Mde C. Dandelin, $72	244 25
Loyer de bureau, 1 an au 31 mars 1912: E. Aubin, $120; M. J. O'Flaherty, $120	240 00
Téléphone, 7 m. au 31 mars 1912, $32.08; frais de poste, téléphones, messagerie, $35.47; papeterie, $3.90; réparations, $15.95; divers, $23.18	110 58
Stevenson, G., Hamilton, contrôleur de compteur, av. bancs et accessoires, par contrat	800 00
Québec (appointements, $1,608.22; dépenses contingentes, $358.70)—	
Inspecteur, N. LeVasseur, $1,141.62; sous-inspecteur, E. Béland, $466.60	1,608 22
Voyage: N. LeVasseur, $23.25; frais de poste, messagerie, $3; réparations, $7.85	34 10
Loyer, ministère du Commerce, 1 an au 31 mars 1912, $150; enlèvement de la neige, $6	156 00
Nettoyage, G. Bernier, 1 an au 31 mars 1912, $120; quincaillerie diverse, $5.85	125 85
Téléphone, 1 an au 1er juillet 1912, $35; papeterie, $1.95; diverses, $5.80	42 75
Sherbrooke (appointements, $333.26; dépenses contingentes, $193.35)—	
Inspecteur, A. F. Simpson, $191.60; F. C. Bowen, $141.66	333 26
Voyage, A. F. Simpson, $176.70; frais de poste, messagerie, charroi, $16.65	193 35
St-Hyacinthe (appointements, $400; dépenses contingentes, $87)—	
Inspecteurs: gaz, L. V. Benoit, $100; lumière électrique, I. E. Provost, $300	400 00
Voyage, I. E. Provost, $84.95; frais de poste, messagerie, $2.05	87 00
Trois-Rivières, (appointements, $500; dépenses contingentes, $252.96)—	
Inspecteur, G. W. Robitaille, $500; voyage, $119.70	619 70
Loyer, G. W. Robitaille, 1 an au 31 mars 1912, $120; frais de p., messagerie, etc., $13.26.	133 26
Frédéricton (appointements, $100)—	
Inspecteur, J. E. Wilson, appointement	100 00
St-Jean, (appointments, $1,300; dépenses contingentes, $523.66)—	
Inspecteur, J. E. Wilson, $1,300; voyage, $465.45; frais de poste, messagerie, $12.61	1,778 06
Téléphone, 9 m. au 1er jan. 1912, $35.25; nettoyage, $9.75; encre, 60c	45 60
Halifax (appointements, $2,199.96; dépenses contingentes, $1,369.06)—	
Inspecteur, J. Toale, $1,200; sous-inspecteurs: H. D. Munro, $99.96; S. W. Withers, $900	2,199 96
Voyage, J. Toale, $265.50; S. W. Withers, $223.53; fr. de p., télégram., messagerie, $24.11	513 14
Loyer, Dartmouth Mfg. Co., 1 an au 31 mars 1912, $500; taxe d'eau, $7.36	507 36
Femme de ménage, C. I. Ross, 1 an au 31 mars 1912, $60; charbon, 4 ton., $29.20; enlèvement de la neige, $4	93 20
Répar.: contrôleur de compteur à gaz, nouveau réservoir en cuivre, $142.46; machine à gaz, $58.47; gazomètre, $27.16; baromètre, $3	231 09
Quincaillerie diverse, $5.15; produits chimiques, $3.50; fil métallique, $4.35; lettrage, 2 portes, verre, peinture, $8.75; encre, savon, etc., $2.52	24 27
Charlottetown (appointements $500; dépenses contingentes, $109.12)—	
Inspecteur, J. H. Bell, $500; voyage, $39.85	539 85
Gardien, C. E. Williams, $60; frais de port, messagerie, etc., $9.27	69 27
Winnipeg (appointements, $2,624.96; dépenses contingentes, $2,295.97)—	
Inspecteur, R. Hamilton, $1,583.30; sous-inspecteur, F. C. Babington, $1,041.66	2,624 96
Sous-inspecteurs temporaires : G. G. Nagg, du 16 jan. au 29 fév. 1912, $99.99; G. T. Pankhurst, 11 m. au 29 fév. 1912, $916.63 ; W. A. Ross, du 16 août 1911 au 29 fév. 1912, $433.29	1,449 91
A reporter	48,416 68

Inspection du gaz et de la lumière électrique—Suite.	$ c.
Report	48,416 68
Winnipeg—*Fin.*	
Voyage: F. C. Babington, $183.75; R. Hamilton, $164.30; G. T. Pankhurst, $18.25; billets de tramways, $17	383 30
Téléphone, 1 an au 30 avril 1912, $52; Clean Towel Supply Co., $1.75; frais de port, télégrammes, messageries, $94.64	148 39
Travaux et accessoires électriques, $63.32; table d'instruments' $24.25; support d'essais, $24.25; réparations, $5; 17 item, $12.05	128 87
Brandon: chambre d'essais, Hughes & Co., du 19 juil. 1911 au 29 février 1912, à $25	185 50
Edmonton (appointements, $1,983.32; dépenses contingentes, $963.64)—	
Inspecteur, E. A. Roe, $1,483.32; sous-inspecteur temporaire, W. P. Kyle, 21 sept. 1911, au 31 oct. 1911, $133.33, permanent au 31 mars 1912, $500	2,116 65
Voyage, E. A. Roe, $281.90; frais de port, télégrammes, $11.95; entrepôts messagerie, $70.43; fil métallique, $7.95; boîte en cuir, 1, $5; 2 chaises, $8.50	385 73
Calgary: voyage, W. P. Kyle, $197.95; nettoyage, Mme Simmonds, $16.50	214 45
Frais de port, télég., mess., $41.25; fil métal., $6.15; lum., $10.35; f. de serviettes, $5.25	63 00
Machine à gaz pour essais, $10.65; tuyau d'eau courant, et décharge pour la machine à gaz, $40.57; fil électrique et matériaux, $77.15; tuyau à gaz et matériaux, $17.26; 1 torche, $6; lettrage d'une porte, $5; papeterie et divers, $10.50	167 13
Régina (appointements, $1,283.30; dépenses contingentes, $734.60)—	
Inspecteurs: M. W. Reesor, du 1er avril au 31 oct, 1911, $741.65; W. M. Hunter, 1er nov. au 31 mars 1912, $541.65; frais de port, télégrammes, messageries, $50.35	1,333 65
Voyage: W. M. Hunter, $173.45; M. W. Reesor, $210.80	384 25
Avancé à W. M. Hunter porté au compte en 1912-13	300 00
Nanaïmo (appointements, $100)—	
Inspecteur, J. Shaw, appointements	100 00
New-Westminster (appointements, $200; dépenses contingentes, $2.75)—	
Inspecteur, W. Wolfenden, $200; messagerie, etc., $2.75	202 75
Vancouver (appointements, $3,766.58; dépenses contingentes, $871.58)—	
Inspecteur, J. Stott, $1,583.30; sous-inspecteur: O. Power, $1,041.66; W. A. Templeton, $1,141.62	3,766 58
Sous-inspecteur temporaire, E. R. Costello, du 15 août 1911 au 31 mars 1912	503 17
Voyage: J. Stott, $64.90; W. A. Templeton, $2	66 90
Portier, A. J. Chisholm, 11 m. au 29 fév. 1912, $44; fourn. de serviette, $18; fil mét. $39.40	101 40
Téléphone, 1 an au 31 mars 1912, $59.80; frais de port: télégrammes, messagerie, $123.16; couverture d'instrument et armoire, $11; 4 items, $6.15	200 11
Victoria (appointements, $300; dépenses contingentes, $98.67)—	
Inspecteur, R. Jones, $300; voyage, $67.60	367 60
Réparat. au contrôleur de gazom. et au photom., $16; fil mét., $5.70; messag., etc., $9.37	31 07
Dawson (appointements, $500)—	
Inspecteur, J. F. Macdonald, appointements	500 00
Dépenses générales.	
Inspecteurs fédéraux—	
Canada Oriental, A. B. Lambe, appointements	2,383 32
Canada occidental, O. Higman, jr., 24 juin 1911 au 31 mars 1912	1,846 66
Voyage: O. Higman, $459.37; O. Higman, jr., $573.95; A. B. Lambe, $448.40; E. D. K. Mathews, $6.50	1,488 22
Divers services et dépenses pour laboratoires:—	
Femmes de ménage C. Smith, 25 jours à 75c.; Mlle I. Smith, 288 jours à 75c	234 75
Frais de port, télégram., $120.62; public. techniq., $14.60; charroi, $2; réparat., etc., 75c	137 97
Ahearn & Soper, Ltd., Ottawa: transformateur spécial de volt portatif, type Westinghouse, 1, $144; transformat. portatif à séries, 1, $42; fer à souder pour instrument électrique, 1, complet avec résistance, condenseur et commutateur, $10.25; fusées-cartouches, 12, $10.80; bouts N.P., 100, $4; ruban à friction 6 roul., $1.80; fil métal, solide, r. c., 100 pds., $9; vis bijoux, 6, et rubis à pivots, 6, et boules, 12, $10.40; conduite, 10 pds., 70c.; messager., $1.70	234 65
American Bank Note Co., Ottawa, timbres, 592,300 à $1 per M	592 30
American Hard Rubber Co., New York: feuilles de caoutchouc, 2, 14½ liv. à 85c.; baguettes de caoutchouc, 3, $6\frac{1}{16}$ liv. à 75c.; commission, 10c	16 98
Blakeslee, Henry J., Syracuse, N.Y.: transformateur pour expérience: 60 cycles, 100 amp., 9, $291.60; 25 cycles, 100 amp., 3, $113.40; commission, 50c.; droits, $111.38	516 88
Bryson, Graham & Co., Ottawa: toile cirée, 9 vgs., $5.40; savon, 3½ douz., $3.22; dames-jeannes, 2, $2; plumeaux, 30, $2.50; divers, $2.30	15 42
Canadian Consolidated Rubber Co., Ltd., Montreal: tubes en caoutchouc, 250 pds.: 7 liv., 6 onc. à $4; 15 liv. 11 onc. à $3.50; tubes de caoutchouc, avec fil métalli. à l'intérieur: 10 l. (5 pds) à $10.92; 6 longueurs à $8.50; rondelles, 3 douz., 63c	245 25
Canadian General Electric Co., Toronto: transformateurs, 6 à $65; batterie, 1, $1,751; wattmètres rotatoires, 3 à $127; wattmètres-indicateurs, 3 à $103; élément d'accumulateur, avec réparations en bois, et sabliers, 55, $499; 1 à $17.75; rubis à pivots, 24 à $1; cellule de verre pour accumulateurs au chlorure, 3 à $1.85; câble, 201.9 pieds, $13.37; câble vernis é. 28 pieds, $43.95; garniture, etc., 53c.; divers, $4.68	3,439 83
A reporter	71,219 41

Inspection du gaz et de la lumière électrique—Fin.	$ c.
Report	71,219 41
Dépenses générales—Fin.	
Percepteur des douanes, Ottawa: droits sur la facture de la Sangamo Electric Co's. 2 compteurs pour vérification	4 13
Honoraires du courtier de Douane: C. Higgerty, $7.50; Pinhey & Co., $3	10 50
Fleck, A., Ltd., Ottawa: courroie double pour lumière, 1 long, $8.85; poulie, 1, $1.80; pose d'une poulie et d'une courroie sur un arbre de couche, 15 h., $9	19 65
Garrioch, Godard & Co., Ottawa: câble flexible, 215 pds à 10c.; corde flexible, 200 vgs., $8.75; receptacles, couverts en cuivre rouge, 12 à 40c.; gants de caoutchouc, 2 pr., à $2; câble, 50 pds, $3; ruban à frict. 3 bob., $1.50; batt., 6 à 30c.; commut., 4 à 45c.; 1 à $2, div., $6.41	55 56
Gould Storage Battery Co., New-York: batterie, 20 compartiments à 10 cellules, $138; commission, 15c.; droits, $37.95	176 10
Gutta-Percha & Rubber Mfg. Co., Ltd., Toronto: tuyaux pesants, 50 pds, 6 liv. à $3.90	23 40
Harrison Co., Montréal: Gobelets, 6 doz. de séries, à $9	54 00
Harty, The J. F. Co., Ltd., Toronto: distilateur Sparta, 1, $12; boîtes, 30c	12 30
Lawson, Thos. & Sons, Ltd., Ottawa: contrats spéciaux, 2	28 05
Lymans Ltd., Montréal: acide sulphur., 180 liv. à 11c.; mercure, 25 liv. à 85c.; bouteilles $2.30	43 35
National Drug Co., Chemical of Canada: acide sulphurique, 354 liv. à 12½c.; bouteilles, 6 doz., $1.32	45 52
National Phonograph Co., Orange, N.J.: 3 compartiments de 2 cellules, chacun, $13.50; commission, 15c.; droits, $24.30	105 45
Ottawa Electric Co., Ottawa: 15 m. au 31 mars 1912, courant pour expériences de laboratoire suivant contrat, $312.50; lampes, etc., $5.75	318 25
Pritchard-Andrews Co., Ltd., Ottawa: sceaux pour compteurs 6, $78; pièces pour sceaux de compteurs $-7 à 30c.; caractères en caoutchouc, 2 séries, $3.40; presses d'acier, 2 séries, $5; étrmpes à main, 9, $2; dateur modèle, 3, $6; blocs, $2.70; chiffres d'acier, 2, $2; réparations et changements, $4.70; divers, $2.35	120 25
Roper, Clarke & Co., Ltd., Montréal : 3½ pcs. "Stark Precision Bench Lathe" avec access., 1, $425; moteur, machine motrice composée, $200	625 00
Royal Trust Co., Ottawa: 2 ans de loyer de bureau au 30 avril 1912	600 00
Simplex Electric Heating Co., Boston: rhéostat, 1, $35; droits et commission, $9.78	44 78
Sugg, William & Co., Ltd., London, Eng.: calorimètre Junker, 1, $107.19; accessoires pour ce calorimètre, y compris compteur, thermom., etc., $38.94; calorimètre Boy, $61.32; thermomètres 4, $17.16 ; paire de lentilles, 1, $2.40 ; vases à mesurer $2.24 ; compteur, 1, $22.20; vase cylindr. en verre, $1.80; instruct., etc., $1.40; dr. sur ces obj., $52,48	307 13
Watts, E. R. & Son, Ottawa : machine à calibrer, complète, avec lentilles, lampes, etc., etc., 1	27 70
Weston Electrical Instrument Co., Newark, N.J.: compt. de watt, 3 à $85; multiplicat., 13 à $20; 3 à $17.50, 3 à $15; voltamètres, avec allonges, boîtes et cables, 3, à $87.50; 1 avec multiplicateur et clef à $97.50; ammètres, 11, $294; rhéostat-tambour, 1, $60; vis bijou, 25 à $1; bout de fils électriques, 200 à 5c.; manches de caoutchouc, 200 à 5c.; fournitures d'instruments avec bornes, $7.50; mica, 5 feuilles, $4.10; cartes de résistance, 30, $13; divers, $10.78; moins escompte, $62.70; tra tes et frais poste, $2.57; droits, $368.75.	1,715 50
White, Kelvin & James, Ltd., Glasgow, Ecosse: réparations à une balance composite, $36.13; à un voltmètre, $6.08; boîtes, $6.08; fret, $7.42; change, 22c.; droit, $7.20	63 13
Workman, A. & Co.. Ltd., Ottawa: vis de cuivre, 195 doz., $16.80; fer, 3 grosses, $1.87 micromètre, 1, $6.50 ; compas d'épaisseur, 1, $4; forets s.s. 1 jeu, $5.50; combinaison de Starett, 1, $5.50 ; pierre de corborundum, 1, $1.25; manom., 9, $6.70; machines Armstrong pour forer, 1 jeu, $5.75; étau, 1, $2.50; 4 liv. 2onc½, d'acier Stubbs, $3.12; limes, 2 doz., $4.82; tourne-vis, 3, $1.70; cisailles, 2 pr., $3.25; pinces, 4 pr. $3.65; robinets, 2 douz., $4; marteaux, 3, $2.40; tiges de laiton, 19 pds., $4.16; feuilles de laiton, 6 liv., $3; feuilles de cuiv. rouge, 6 liv., $2.70; bloc d'étain, 28¾ liv., $15.68; pierres à repass., 2, $2.25, 4 doz., lames d'acier, 4 douz. $3.35; pinces, 1 pr. $2; clé, 1, $1.25; rabot, 1, $1.50; scie de refend, 1, $1.75; ciseaux, 6, $2.60; balais de crin, 1, $1.25; ciseaux, 1 pr., $1.25; roue à pol., 1, $1.50; pinc. à peint. e à vern., 8, $2;76; vern., 2 pint., $1.70; petite quinc. div. $16.85.	144 86
Wright, A. & Co., Ltd., Westminster, Eng. : brûleurs métropolitains carpenters nº 2 complets avec certificats et cheminées, 24, $367.92; chandelles de sperm., 34 paquets de 6 liv., $198.56; bande de verre, 10 liv., $6.42; boîtes et emballage, $7.69; divers, $105.40	685 99
Messagerie et fret: American Express Co., $7.80; Canadian Express Co., $33.74; Canadian Pacific Railway Co., $34; Dominion Express Co., $119.77; Grand Trunk Ry., Co., $8.46	203 77
Compte de moins de $10 chacun, 21	63 54
Departement des impress. et de la papeterie publiques : impressions, $2,088.66 ; papeterie, $1,485.80; publications parlementaires, $2	3,576 46
Total, page I—2	80,293 78

	$ c.
Transport d'énergie électrique.	
Ingénieur electricien chef, O. Higman, transport, $90.25; frais de subsist., $47.32; télégram., 65c	138 22
Inspecteur fédéral: A. B. Lambe, transport, $154.90; frais de subsist., $82.60; frais de transport, 80c.; télégrammes, $4	242 30
Total, page I—2	380 52
Commission internationale électro-technique.	
Souscription du Canada pour 1911	243 89
Total, page I—2	243 89
Falsification des substances alimentaires.	
Honoraires des analystes publics, ($1,916).	
M. Bowman, Halifax : honoraires, $200; allocations pour agents, $100	300 00
J. T. Donald, Montréal: honoraires, $200 ; comme membre du bureau s'occupant des substances alimentaires, $200	400 00
Allocation pour loyer, $100; pour agents, $100; analyse, 2 crêmer de tartre à $8	216 00
W. H. Ellis, Toronto: honoraires comme memb. du bur. s'occup. des subst. alim	200 00
C. J. Fagan, Victoria: honoraires, $200; allocation pour loyer, $100; pour agents, $100	400 00
F. X. Valade, Ottawa: honoraires, $200; alloca. pour loyer, $100; pour agents, $100	400 00
Inspection des subst. alim. (appointements, $3,458.26; dépenses contingentes, $2,772.82).	
J. Hogan, Kingston: $200; voyage $35.35; échantillons, emballage et voiture, $46.65	282 00
J. Talbot, London: $200; voyag, $78.16; frais de port, $1; échan., embal. et voiture, $61.41	340 57
J. A. Rickey, Ottawa (voir appoint. à Ottawa, page I—4); voyage, $128.64; échantillons, emballage et voiture, $110.22	238 86
E. H. Hinchey, Ottawa et Hull: du 1er avril au 30 nov. 1911, appoint	133 28
T. Kidd, Seaforth: 1er avril au 30 juin 1911, $124.98; moins avance $50, 1910-11	74 98
J. Talbot, voyage, $38.35; échantillons, emballage et voiture, $44.74	83 09
Rent, M. Lennon, 10 déc. 1910 au 28 fév. 1911	26 48
H. J. Dager, Toronto: $200; voyage, $96.41; échantillons, emballage et voiture, $68.89; frais de port,50c	365 80
J. J. Costigan, Montréal: $350; voyage, $95.10; nettoyage, $30; échantillons, emballage et voiture, $69.50; frais de port, téléphone, $1.59	546 19
F. X. W. E. Béland, Québec, $300; voyage, $5.05; échantillons, emball. et voiture, $109.96 ; loyer, E. Béland, du 1er jan. 1911 au 31 mars 1912, $150; clavigraphie, 60c	565 61
J. C. Rouleau, St.-Hyacinthe, $200; voyage, $226.95; échantillons, emballage et voiture, $94.46; frais de port, téléphone, messagerie, $9.48	530 89
J. C. Ferguson, St.-Jean, $200; voyage, $203.55; échantillons, emballage et voiture, $72.73; bouteilles et bouchons, $4.47; papeterie, $1.30	482 05
R. J. Waugh, Halifax: $350; voyage. $144.35; échantillons, emballage et voiture, $61.03; bouteilles et bouchons, $2.06; télégrammes, 66c	558 10
T. Moore, Charlottetown, du 1er au 30 avril 1911, $16.66; voyage, $14.25	30 91
W. A. Weeks, du 1er mai au 31 mars 1912, $183.34; voyage, $21.80	205 14
Echantil., embal. et voiture, $63.54; honor. J. P's., 75c.; jarres, etc., $4.51; support, 1, $6.25	75 05
A. C. Larivière, Winnipeg: $200; voyage, $67.25; échantillons, emballage et voiture, $72.14; frais de port, messagerie, $4.10	343 49
R. W. Fletcher, Calgary; $200; voyage, $126.80; échantillons, emballage et voiture, $90.05; bouteilles et bouchons, $4.59; frais de port, messagerie, $11.35	432 79
T. Parker, Nelson: $200; voyage, $11.20; échantillons, emballage et voiture, $74.95; messagerie, $1.85; secours, $8; sacoche, 1, $13.50	309 50
J. F. Power, Vancouver: $200; voyage, $30.70; échantillons, emballage et voiture, $76.90; bouteilles et bouchons, $3.90	311 50
D. O'Sullivan, Victoria: $200; voyage, $1; échantillons, emballage et voiture, $93.80	294 80
Dépenses en général ($13,650.62).	
Voyage: A. McGill, $253.75; E. Belisle, $30.90; billets de tramways, $5.10	289 75
Souscriptions à des sociétés et des publications scientifiques	73 99
Services légaux, A. W. Grenier, Montréal	10 00
Divers services et dépenses pour laboratoire—	
Femme de ménage: Mme M. J. Chénier, 313 j. à 75c.; Mme G. Dessaint, 366 j. à $1, Mme S. Dunn, 104 j. à 37c.; Mme W. Guimond, 209 j. à 40c	722 83
Téléphones: 1 au laboratoire, 1 an au 31 mars 1912, $35; 1 à Britannia pour la saison, $20	55 00
A reporter	9,298 65

Falsification des substances alimentaires—*Suite*.	$ c.
Report	9,298 65
Dépenses en général—Suite.	
Divers services et dépenses de laboratoire—*Suite*.	
Buanderie, $45; glace, $154; charroi, $50.50; échantillons, $10.04	259 54
Frais de poste, $151; téléphones, $15.96; alcool, $6.50; divers, $11.10	184 56
Ahearn & Soper, Ltd., Ottawa, moteur Kimble ½ c.v. install. pourvu de fils et mis en usage.	108 00
Baldwin, B. H., Ottawa: inst. de moteurs, 4 de 5 c.v., 1 de 3 c.v., 98½ h. à 60c.; conduite de ¾ de pcs, 100 pds., $10; fil mét., R.C., D.B., 450 pds, $7.20; commutat. à 4 poles, 60 amp. 600 volts, 2, $10.50; fusées, 4, $1.20; boîtes en fer, 1, $6.25; mat. divers, $7.85	102 10
Beattie & Argue, Ottawa: bisulphure de carbone, 5 liv., à 65c.; alcool, 5 liv. à $1.50; chloroform, 20 liv. à 65c.; iod. de pot., 3 liv. à $3.25; iodine, 1 liv., $4.90; glycérine, 6¾ liv. à 35c.; acide citriq., 1 liv., $2; éther sulph., 2 pint. à $3; éther pétro., 8 winch., $4.10; 1½ gall., $1.75; acide hydrochlorique, 2 winch., à $1.25; atropin., 1 dr. $1.75; bichlorure de mercure, $1; éponges, ½ douz., $1.50; winchesters, 10, $1.70; divers, $10.55	73 65
Blyth & Holloway, Ottawa: barres de grille et baguettes pour fourn., 1 gén., $25.50; brosse à fourn., 1, $1.50; nett. de fournaise et de tuyaux, $5.25	32 25
Brownlee, A. J., Ottawa: éther sulph., 5 canistres, $3; éther pétrolique, 6 winch., $3.90; chloroforme, 5 liv. à 75c., crème de tartre, 2 liv. à 50c., sulphate d'argent, 1 once, $2.25; potasse, 3 livres à 60c.; sel rochelle, 2 liv. à 50c.; pulvérisateurs, 3 à 40c.; bouchons, 9 douz., 75c.; récipients, 90c.; divers, $1.85	21 40
Bryson, Graham & Co., Ottawa: balais à tapis, 2, $4.25; savon Sunlight, 2 boîtes, à $4.75; 1 à $4.65; savon, 3 douz., $3.50; savon en poudre, 4 douz. à $1.50; Bon Ami, 2 douz. à $1.40; lessive Gillett, 1 boîte à $4; essuie-mains, 12 prs à 45c.; 3 douz. à $1.75; 7 douz. à $1.50; flanellette, 40 vgs à 8c.; 15 vgs à 10c.; linon, 22 vgs, $1.70; toile à fromag, 28 vgs, $2; linge à plancher, 1 douz., $1.40; boîtes à pain, 4, $4.35; allumettes, 2 grosses à 90c; 3 paquets, $1.65; tabliers, 6 à 25c.; gants, 2 prs, $1.50; balais, 6 à 50 c.; 1 à 35c.; cuve, 1 à 85c; mirroirs, 2, $1.75; divers, $9.76	93 16
Canadian Buffalo Forge Co., Ltd., Montréal: 1 moteur 5 c.v. 2 phases, 440 volts, 60 cycles.	620 00
Desrivières, J. A., Ottawa: boîtes doubles, 36 à $1.25; 36 à 90c.; charroi, 50c	77 90
Donnelly, W. L., Ottawa: charbon "nut", 3½ tonnes à $7.50, 26¾ tonnes "egg" à $7.25	220 17
Ellacott, J. A. L., Ottawa: électr., $18; soum. pour travail électrique, $197; suppl.: transformateurs, $4; cloche, 75c.; commutat., 5, $1.25; fermetures, $1.30; temps pour pose de fils, 13 h. à 50.; 24 fusées à 5c.; 2 clefs à 25c.; 6 cloches à 50c.; câble, 18 pieds à 10c.; tampons, 5 à 30c.; divers, $2.22	239 02
Esmondes, Ottawa: temps d'un contremaître faisant des cloisons en tôle galv., couvrant des tablettes et des murs et posant des portes, 205 h. à 60c.; fer galv., 686 liv. à 6c.: pentures, 21 paires à 14c.; boutons de porte, 36 à 15c.; poignées, 13 à 5c., baguettes de fer, 25 à 7c.; vis et clous, $2.39; lèchefrite, 1, 80c.; cruche, 1 à $1.80, 1 à 45c	180 79
Gooderham & Worts, Ltd., Toronto: spiritueux purs, 34.68 gall. à $1.44; messagerie, $4	53 94
Higgerty, C., Ottawa: honoraires de courtier de douane	3 00
International Instrument Co., Cambridge, Mass.: four-séchoir électrique, 1, complet, $75; tubes, 4 douz., $6.50; tuyaux de renvoi, 31c.; charroi, 50c.; droits, $23.96	106 27
Kemp, R. A., Ottawa: trav. de charp., 1,856 h. à 40c.; portes d'armoire, 22, $24.50; portes, 40, $58.50; dess. de tables, 7, $33.75; bout. de portes d'armoire, 103, $25.50; serrures, 127, $101.30; poignées de tiroirs, 6½ douz., $16.50; pentures, 24, $2.65; moulures pour plancher, 85 long., $9.25; bois de service, 480 long., $129.30; 1,931 pds, $55.55; pièces de châssis, 4, $4.70; colle, 3 pots, $1.70; boulons, 2 douz., $2.65; vis, 4 gross., $1.35; pentures, 61 prs., $4.55; supp. de tablettes, $4.90; poulies pour chassis, 8, 95c.; pointes, 25 liv., $2.30; poids pour fenêtres, 76 liv.; $1.52; papier sablé, 4 douz., 40c.; clous, 10 liv., 30c.; divers, $1.70; charroi, $8.50	1,234 72
Lamb, J. B. et W. A., Ottawa: loyer du nouv. batim., du 7 fév. au 1er juin 1911, $468.50; 1er étage de l'ancien bâtim., du 20 avril au 1er juin 1911, $51	519 50
Lawson, Thos., & Son, Ottawa: flacons en fonte pour distillation fabriqués, 4 à $4; fabrique d'un patron et d'une boîte de moule, $7	23 00
Lymans, Ltd., Montréal: thermomètres, 1, $3; réfractomètre Abbé, 1, $144; condenseurs, 15, $16.38; balance Becker, 1, $100; creusets Gooch, 2 douz., $7.04; flacons à sucre, 48, $11.04; flacons Jena, 13 douz., $21.33; flacons, 6¾ douz., $17.47; flacons Kjeldahl, 2 douz., $4.40; flacons fract. ½ douz., $1.08; gobelets Jena, 24½ douz., $37.33; entonnoirs, 8 douz., $6.88; ent. à séparat., 1 douz., $9.72; alkalimètres, 2, $3.80; dessicatifs, 1½ douz., $16.28; verres de mont., 2 douz. prs, $6.40; burettes, 18, $29.55; tubes Nessler, 12, $10.80; pan. en fil mét., 1 douz., $4.56; réchaud à moufle de Fletcher, et moufle, 1, $31.60; réchaud à moufle de Mecker. et moufle, 1, $33.25; flotteurs, 3 douz., $7.65; papier-filtre, 173 paq., $140.31; papier tournerol, 6 boîtes, $5.53; amiante, 1¾ liv., $6; pincettes de creuset, 2 prs, $10.20; mortier et pilon, 1, $2.20; poids pour anlyses, 2 séries, $24.40; nett. et ré-ajust. de poids, 9 séries, $48; tubes de caoutch., 51½ vgs, $30.60, 9¾ liv., $16.46; appar. à alcool amyle, 2, $4.52; bout. d'ambre, 1 douz., $4.40; bout. graduées, 1 douz., $2.40; bout. div., 12 douz., $12.58; tubes en U, 1 douz., $2.64; tub. à séch., 1¾ douz., $7.60; cylindres, 1 douz., $3.52; arr. en caoutch., 10½ douz., $11.80; 1 liv., $2.80; acide pyrogallique, 2 liv., $6.50; crayons de cire, 3 douz., $3.12; arrêtoires, 1 douz., $2.88; plats à évaporer, 3, $2.64; brûleurs Tyrell, ½ douz., $4.80; cuillers graduées, ½ douz., $2.40; pipettes, 8, $2.60; bombonne à acide, 1, $1.28; triangles, 2½ douz., $3.60; divers, $19.98; boîtes, barils et caisses, $5.10; escompte, $11.27	920 65
A reporter	14,372 27

Falsification des substances alimentaires—*Suite.*	$ c.
Report	14,372 27
Dépenses en général—Suite.	
Macdonald, W. B., Ottawa: pinces à burette, 9 à 40c.; pinces à condenseur, 8 à $1; bout. à bouchons de verre, 4 donz., $9.30; casseroles, 5, $2.40; tubes de verre, 5 morc., $2.50; flacons à distiller, 1 douz., $6.60; flacons à filtrer, $\frac{1}{6}$ douz., $1.50; gros flacons, $\frac{1}{3}$ douz., $4; verres de montres, 1 douz., 75c.; série de sinus, 1, $7; droits, $14.83; mess., $1.68	62 16
Marchand et Donnelly, Ottawa: pierres de disques, 12 à $6, 1 à $13; 1 à $13.50; tampons, 6 à 25c.; lampes, 2 à 65c.; corde N. C., 10 pds, 30c.; douille à clef, 1, 25c	101 85
McFarlane, Douglas Co., Ltd., Ottawa: instal. et érect. d'un évant. d. les lab. de la rue Queen	138 10
McGrath, E. P. et Cie, Ottawa: boîtes, 36 à 30c., 24 à 55c	24 00
McKinley et Northwood, Ottawa: plomber. d'après soumissions, $946; plats à savon, 2, $3; crochets à serviette, 2, $3; meule montée, 1, $5; réparations et nettoyage, $2.30; plombeur et aide, temps à 70c. par h.; évier dans une chambre noire, 7 h.; pose de 2 éviers, 17 h.; robinets d'arrêt dans le soubassement, 9 h.,; changement de radiateurs, 9 h.; raccord. avec le cond. princ. du gaz, 5 h.; chang. d'un tuyau à gaz, 5 h.; raccord. de tuyau d'eau et renvoi, 3 h.; raccord. de tuyau à gaz avec échanb., 5 h.; raccord. avec les fourn., 9 hs.; chang. de tuyaux pour syphon, 3 h.; plât. pour tuiles, 4 h.; rob., 6 à $1.25; rob. double pour bain, 1, $2.25; amiante, 5 liv., 75c.; div. matér. p. le trav. ci-d., $21.45	1,044 45
Methylated Spirits Warehouse, Ottawa: spiritueux, 30 galls à 65c	19 50
Mills, A. K., et Fils, Ottawa: dessus de table en faïence, 106½ pds carrés à 80c.; cône, 120 morc. à 12c.; dessus de table en ard., 81 pds c. à 80c.,; temps p. polir l'ard., 23 h. à 50c.	175 90
Murphy, J. J., Ottawa: temps des hommes, 75½ h., $47.45; réservoir à eau, $3.75; bainc secs, 3, $38.50; socles en fer, 2, $3.50; matériaux et menus réparations, $28.06	121 26
Musgrove, J. A., Ottawa: chloroforme, 20 liv. à 75c.; éther sulf., 30 liv. à 60c.; acide sulf., 63 liv. à 25c.; acide molybdique, 4 liv. à $3.50; acide acétique, 36¾ liv. à 65c.; acide hydroc., 24 liv. à 30c, 24 liv. à 25c.; acide nitrique, 28 liv. à 30c.; ammoniaque, 32 liv. à 25c.; iodure de pot., 2 liv. à $4; iode, 1 liv., $4.80; acétate de plomb, 10 liv. à 40c.; mercure, 2 liv. à $1.25; glycérine, 7 liv. à 40c.; nitrate d'argent, 2 onces à $1; alcool amyle, 4 liv. à $1.60; alum, 15 liv. à 25c.; potasse caustique, 5 liv. à 60c.; acide glas. och., 5½ liv. à 70c.; acide phosph., ¼ liv. à $10; morph. alc., 4 tamb.. à 75c.; anhydrate acétique, 1 liv., $2.50; ammon. chlor., 5 liv. à 30c.; éponges, 14, $4.25; thermomètres, 4, $3.22; winchesters, 25, $5.90; récépients, 24, $6.15; divers, $32.85	219 15
Morton Company, Worcester, Mass.: creusets, 24 à 35c.; 24 à 30c.; gobelets à extraction, 12 à 40c.; 12 à 45c.; mouffles en alundum, 1 à $7.50, 1 à $6; ciment. 1 liv. à 30c.; comm., 30c.; droits, $6	45 90
Ottawa Electric Co.: lumière, 7 fév. au 6 sept. 1911, $86.20; réparations, 50c	86 70
Ottawa Fireproof Supply Co.: fibre, 50 liv. à 60c.; papier d'amiante, 13 liv. à 10c.; carton-pâte, 15 liv. à 10c	32 81
Scientific Materials Co., Pittsburg, Pa.: four-séchoir électrique, à une phase, 60 cycles, $40; droits, $12; échange, 15c	52 15
Shedrick, C. E., Montréal: reconstruction d'un ammêtre portatif Whitney, $9.40; boîte, $1.50; messagerie, 95c	11 85
Skinner, J. et Fils, Ottawa: lessive Gillett, 8 douz., $9.60; éther pètro., 60 lb., $7.50; acide acétique, 5 liv., $3; chloroforme, 5 liv., $3.50; acide acétique anhydr., 1 liv., $3; sulfure de fer, 7 liv., $2.80; hydroxide de sod., 1½ liv., $1.75; nit. d'argent, 3 onces, $2.70; bout., $43\frac{5}{12}$ douz., $30.35; bout. à bouc. de v., 1½ douz., $6.70; bouc., 66½ douz., $5.45; div., $19.62	95 97
Stevenson Boiler Works, Petrolia: extincteurs d'inc. Fairbanks, 2 à $10; commission, 10c.	20 10
Storr, J., Ottawa: nett. des boiseries, teinture et vernis. des arm. et tables; peinturage des portes, bases et armoires; pos. de vitres dans une arm.; teint. de plafond et de murs; main-d'., $270.90; huile, 9 galls à $1.30; térébenthine, 8 galls à $1.20; plomb, 200 liv., à 6½c.; zinc, 100 liv. à 8c.; couleur dans l'huile, 12 liv. à 20c.; émail, 1 gal., $5; aluminum, 33 paq., $4.95; vernis, 3 galls à $3.25; peint. à planc., 5 galls à $1.90; teinture, 3 pintes à 50c.; shellac, 1 pinte, 75c.; div., $3.55; fenêtres vitrées, 30, $14.65	365 25
Thermos Bottle Co., Ltd., Toronto: appareils à extraction, 24, $160.04; flacons, 24 à 35c., 36 à 40c.; tubes, 24 à 20c.; condenseurs, 2 à $5.75; douilles, 12 à $2.50; messagerie, 30c.; assurance, 40c	229 84
Thompson, G. F., Ottawa, houille, 6 tonnes à $7.50, 7 tonnes à $7.75	99 25
Thornton et Truman, Ottawa: fabriquer et pos. de supp., arbres de couche et accessoires pour meules mécan., 57 h., $34.20; matér., $23.85; fab. d'une allonge au tremb., 40 h., $21.60, fab. d'un essayeur, $5.50; clés, 23, $5.35; div. menus répar., $14; matériaux, $8.75	113 25
Topley Co., Ottawa: support et plate-forme pour microscope Carl Zeiss, 1, $116.25; objectifs achromatiques, 3, $115; balopticon convertible, 1, $361.50; rhéostat ajustable, 1. $20.25; support de balopticon, $22.50; oculaires de compensateurs, 2, $15; oculaires huygenieus, 2, $3; coulisses d'objectifs, 3, $2; coulisse de tube, 1, $2; boîte d'acajou pour coulisses, $4; plaques et papier, $2.35; réparations: balance Becker, $58.75; spectroscope, $35	757 60
Workman, A. et Cie, à resp. l., Ottawa: barils à cendre, 8 à $2.75; brouette, 1 à $4.25, 1 à $4.50; tondeuse de pelouse, $6.25; boyau, 50 pds, $6.50; étau, 1, $7.50, 1 à $1.50; limes, 22, $2.25; ciseaux, 5, $2; seaux, 6, $1.80; gant, 1 paire, $1.25; enclume, 1, $1.75; cisailles, 1 paire, $1.50; pinces, 1 paire, $1.35; tourne-vis, 4, $1.85; hache, 1, $1; serre-joint, 1, $1.50; cadenas, 6, $3.75; loquet, 1, $1.75; Jap-a-lac, 6 btes, $4.40; équerre en acier, $1.40; divers outils et menue ferronnerie, $27.69	107 74
Messagerie et fret: Cie de messagerie Américaine, $1.80; Cie de messagerie Canadienne, $65.77; Cie de ch. de fer Canadien Pacifique, $8.34; Cie de messagerie Dominion, $295.98; Cie de ch. de fer G.-T., $6.19; Cie de ch. de fer Ottawa et New-York, $1.37	379 45
A reporter	18,676 50

Falsification des substances alimentaires—Fin.	$ c.
Report	18,676 50
Dépenses en général—Fin.	
Comptes de moins de $8 chaque, 16	40 41
Département des impressions et de la papeterie publiques : impressions, $2,631.86 ; papeterie, $451.18; publications parlementaires, $2.75	3,085 79
	21,802 70
Moins bouteilles vendues par le département	5 00
Total, page I—2	21,797 70
Loi des médicaments brevetées.	
Blackadar, Dr A. D., Montréal, honoraires comme expert consult., Loi des médic. brev	200 00
Rudolph, Dr R. D., Toronto, honoraires comme expert consultant, Loi des médic. brev	200 00
Départ. des impresions et de la papeterie publiques: impressions, $421.31; papet. $12.32	433 63
Total, page I—2	833 63
Menus revenus: dépenses.	
American Bank Note Co., timbres de la Cour du Territ. du Yukon, 15,000 à $1.45 le mille.	21 75
Annonces : The 'Danebrog', Ottawa, $19.40; 'The Evening Citizen', $55.80 ; 'Le Spectateur', Hull. $7; 'Ottawa Free Press', $17.50; 'The United Canada', Ottawa ,$18.60	118 30
Département des impressions et de la papeterie publiques, impressions	14 81
Total, page I—2	154 86
Divers.	
Gratifications aux familles de fonctionnaires décédés.	
E. Charbonneau' (Mme), commis au ministère du Revenu et de l'Intérieur	200 00
W. Dibblee, percepteur du Revenu, Woodstock, N.-B	50 00
J. W. Dick, employé d'accise, Toronto	266 66
C. T. Dickson, percepteur du Revenu. de l'Intérieur, Kingston	333 32
A. Ecrément, employé d'accise, Montréal	100 00
E. G. Elkins, commis au ministère du Revenu de l'Intérieur	133 32
J. Hagan. employé d'entrepôt, spiritueux méthylés, ministère du Revenude l'Intérieur	150 00
W. C. Hall. sous-inspecteur des poids et mesures, Montréal	158 32
W. L. Hawkins, employé d'accise, Winnipeg	225 00
G. Henwood, employé d'accise, Victoria	212 50
E. J. Labonté, employé d'accise. Saint-Hyacinthe	100 00
A. Marentette, sous-inspecteur des poids et mesures, Hamilton	166 66
T. Ralston, sous-percepteur du Revenu de l'Intérieur, Joliette	133 32
C. I. Rinfret, inspecteur de district du Revenu de l'Intérieur, Québec	450 00
W. Ryan, employé d'accise, Montréal	166 66
P. Sirois. garde temporaire. Québec	33 32
R. Slattery, employé d'accise, Ottawa	225 00
Total, page I—2	3,104 08
Dépenses imprévues.	
Dépenses en vertu de la Loi des Enquêtes, (Inquiries Act), voir détails, partie F	205 05
Total, page I—2	205 05
Services de préposés à l'accise, remboursés par les manufacturiers.	
Belleville: J. E. Lally, $10.75; F. W. Sprague, $26.25; H. R. Wilson, $3	40 00
Guelph: J. J. Coutts, $10; J. R. Hanlon, $2; A. Howie, $13.50; F. W. Thomas, $7.50	33 00
Kingston, J. O'Donnell	11 00
London: H. Boyle, $9.50; E. Lee, $38.25	47 75
Owen Sound, J. J. Johnson	38 25
Prescott, W. P. Byrne	28 75
Stratford, R. E. Young	49 00
A reporter	247 75

Services de préposés à l'accise, remboursés par les manufacturiers—*Fin.*	$ c.
Report	247 75
Toronto: H. F. Abbott, $1.75; G. G. Eakins, $1.75; A. Jones, $2.50; T. J. O'Leary, $1.50	7 50
Windsor: A. R. Adam, $11.25; G. A. Bayard, $2; R. J. Bergeron, $4.75; T. M. Bezaire, $2.50; J. E. Falconer, $92.25; P. M. Keogh, $6; R. H. Lamarsh, $2.50; E. Monforton, $2.75; R. Thomas, 50c	124 50
Joliette: J. L. Denis, $104.65; L. N. Gariepy, $108.15; G. Normandin, $33.50; H. Olivier, $97.45; J. A. Olivier, $11; T. Ralston, $46.25; J. W. Snowden, $22; J. O. Tellier, $12.75	435 75
Montréal: J. P. Daveluy, $6; J. Davidson, $2.25; L. H. Marin, $189.25; J. F. Milot, $1.50; G. E. Panneton, $14; A, H. Renaud, $83.75; D. J. Walsh, $1.25	298 00
Quebéc: E. L. Bergeron, $81.31; J. Bouchard, $24.50; R. Coté, $74.15; J. R. Filteau, $37.89; J. E. Gow, $13; E. J. Martineau, $37.15; D. Murray, $22.75	290 75
St-Hyacinthe: L. M. Trottier	11 00
St-Jean: R. C. Farmer, $59; J. R. McCloskey, $1; J. McGowan, $1	61 00
Winnipeg: T.J.Davis, $128.75; P. J. Fegan, $15.75; T. H. Morris, $159.50; G.H.Thurston, $2	306 00
Calgary: G. B. Bruce, $48; E. Fidler, $33; H. Fidler, $15	96 00
Total, remboursé au ministère par les manufacturiers	1,878 25

1910-11.	Ministère du Revenu de l'Intérieur:	1911-12.	Augmentation	Diminution.
$ c.	**Sommaire.** Page.	$ c.	$ c.	$ c.
16,778,837 88	Accise .... (I—32)	19,169,068 02	2,390,230 14	....
3,199 86	Amendes et confiscations .... (I—35)	170 86	....	3,029 00
97,667 78	Poids et mesures .... (I—35)	105,816 46	8,148 68	
52,525 25	Inspection du Gaz .... (I—36)	51,351 75	....	1,173 50
59,808 00	Inspection de la lumière électrique .... (I—37)	66,510 10	6,702 10	
17,432 49	Timbres judiciaires .... (I—37)	7,089 35	....	10,343 14
90,999 48	Spiritueux méthyliques .... (I—38)	92,593 95	1,594 47	
1,276 16	Médecines brevetées .... (I—38)	2,112 00	835 84	
474 00	Menus trav. publics—traversiers .... (I—39)	769 00	295 00	
634 93	Falsification des subs. alim .... (I—39)	108 00	....	526 93
537 00	Engrais .... (I—39)	682 00	145 00	
74 75	Laboratoire de modèles électriques .... (I—40)	51 10	....	23 65
424 00	Produits alimentaires .... (I—40)	340 00	....	84 00
674 61	Essai du lait .... (I—40)	1,896 10	1,221 49	
204 70	Revenu casuel .... (I—41)	30 40	....	174 30
17,104,770 89		19,498,589 09	2,393,818 20	
	Revenu de l'accise.			
	Ontario—			
151,780 15	Belleville	120,814 12	....	30,966 03
94,698 34	Brantford	90,752 97	....	3,945 37
509,682 42	Guelph	496,441 85	....	13,240 57
1,071,435 35	Hamilton	1,134,960 30	63,524 95	
98,787 02	Kingston	103,586 50	4,799 48	
380,628 69	London	456,195 63	75,566 94	
337,821 56	Ottawa	350,859 02	13,037 46	
17,159 22	Owen-Sound	15,167 00	....	1,992 22
198,929 21	Perth	226,269 60	27,340 39	
67,305 34	Peterboro	50,133 11	....	17,172 23
126,021 71	Port-Arthur	149,558 28	23,536 57	
152,145 31	Prescott	147,426 15	....	4,719 16
42,183 02	Ste-Catherine	41,904 06	....	278 96
49,294 19	Stratford	52,688 50	3,394 31	
1,567,015 46	Toronto	1,834,429 35	267,413 89	
551,100 68	Windsor	550,106 30	....	994 38
	Québec—			
93,245 38	Joliette	120,247 56	27,002 18	
7,367,849 62	Montréal	8,710,070 86	1,342,221 24	
655,378 79	Québec	722,195 91	66,817 12	
505,360 77	Sherbrooke	531,333 86	25,973 09	
105,693 22	St-Hyacinthe	120,509 80	14,816 58	
58,544 32	Trois-Rivières	74,847 45	16,303 13	
	Nouveau-Brunswick—			
195,461 18	St-Jean	218,892 66	23,431 48	
	Nouvelle-Ecosse—			
85,966 01	Halifax	96,880 46	10,914 45	
9,048 91	Pictou	8,954 89	....	094 02
	Ile du Prince-Edouard—			
14,281 73	Charlottetown	12,603 87	....	1,677 86
	Manitoba—			
1,054,704 85	Winnipeg	1,224,762 13	170,057 28	
	Saskatchewan—			
156,373 17	Moosejaw	223,651 55	67 278 38	
	Alberta—			
419,444 30	Calgary	523,316 51	103,872 21	
	Columbie-Britannique—			
525,604 70	Vancouver	632,571 70	106,967 00	
241,048 08	Victoria	256,929 89	15,881 81	
	Yukon—			
9,119 37	Dawson	6,794 28	....	2,325 09
16,913,112 07	(I—33)	19,305,856 12	2,392,744 05	
134,274 19	....Moins—Remboursés et retenues.. (I—41)	136,788 10	2,513 91	
16,778,837 88		19,169,068 02	2,390,230 14	

1910-11.	——	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
$ c.	**Accise par services.**	$ c.	$ c.	$ c.
7,913,376 48	Spiritueux	8,667,665 82	754,289 34	
52,893 01	Liqueurs de malt	86,756 14	33,863 13	
1,529,471 89	Malt	1,716,546 62	187,074 73	
6,784,139 90	Tobac	8,130,776 00	1,346,636 10	
470,196 92	Cigares	517,645 83	47,448 91	
77,839 51	Manufactures en entrepôt	84,720 41	6,880 90	
12,875 00	Licences d'entrepôt	12,775 00		100 00
46,772 09	Etiquettes pour bouteilles	61,845 66	15,073 57	
14,025 00	Appoint. des emp. aux manufactu. en entrpôt.	13,905 00		120 00
1,692 50	Licences diverses	1,905 70	213 20	
10,241 94	Acide acétique	11,299 95	1,058 01	
423 94	Divers	227 75		196 19
16,913,948 18		19,306,069 88	2,392,121 70	
836 11	Moins—Augmentation dans les soldes	213 76		622 35
16,913,112 07		19,305,856 12	2,392,744 05	
134,274 19	Moins—Remboursement	136,788 10	2,513 91	
16,778,837 88		19,169,068 02	2,390,230 14	
	Marchandises en entrepôt.			
2,089 93	Belleville	2,080 62		9 31
3,945 81	Brantford	2,376 64		1,569 17
6,072 88	Hamilton	7,010 80	937 92	
2,622 02	Kingston	2,761 09	139 07	
994 14	Ottawa	826 35		167 79
100 00	Perth	100 00		
300 00	Prescott			300 00
28,631 95	Toronto	31,554 26	2,922 31	
1,142 83	Windsor	6,324 12	5,181 29	
6,360 87	Montréal	7,693 82	1,332 95	
3,672 99	Québec	3,692 30	19 31	
600 00	Sherbrooke	300 00		300 00
5,553 95	St-Hyacinthe	2,998 49		2,555 46
3,478 95	St-Jean	3,518 48	39 53	
9,979 47	Winnipeg	12,083 92	2,104 45	
2,293 72	Vancouver	1,399 52		894 20
77,839 51		84,720 41	6,880 90	

Autres recettes.

——	Licences d'entrepôts	Appointements des employés dans les manufactures en entrepôt.	Etiquettes sur les bouteilles.	Licenses diverses.	Divers.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario—					
Belleville	250 00	600 00	2,282 00	....	20 05
Brantford	100 00	600 00	....	25 00	
Guelph	150 00	....	3,940 00	....	
Hamilton	100 00	970 00	1,807 00	....	05
Kingston	250 00	300 00	....	25 00	11 00
London	300 00	....	....	52 00	36 00
Ottawa	450 00	200 00	....	52 00	1 50
Owen-Sound	....	....	....	1 00	05
Perth	450 00	230 00	301 34	50 00	
Peterboro	250 00	....	....	2 00	
Port-Arthur	450 00	....	....	....	
Prescott	50 00	....	1,722 00	....	
Ste-Catherine	100 00	....	....	25 00	
Stratford	200 00	....	....	....	
Toronto	375 00	1,920 00	20,842 00	467 00	91 05
Windsor	150 00	3,480 00	18,211 32	51 00	
Québec—					
Joliette	150 00	....	11,930 00	....	2 50
Montréal	1,225 00	2,325 00	....	603 00	47 44
Québec	1,200 00	600 00	400 00	....	10 11
Sherbrooke	250 00	100 00	....	2 00	
St-Hyacinthe	450 00	900 00	160 00	....	
Trois-Rivières	350 00	....	....	....	
New-Brunswick—					
St-Jean	300 00	600 00	....	....	8 00
Nouvelle-Ecosse—					
Halifax	300 00	....	....	....	
Pictou	100 00	....	....	....	
Manitoba—					
Winnipeg	1,325 00	780 00	....	200 70	
Saskatchewan—					
Moose-Jaw	800 00	....	....	....	
Alberta—					
Calgary	1,125 00	....	....	175 00	
Colombie-Britannique—					
Vancouver	1,225 00	300 00	250 00	150 00	
Victoria	350 00	....	....	25 00	
	12,775 00	13,905 00	61,845 66	1,905 70	227 75

1910-11.	Amendes et confiscations.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
20 00	Médicaments brevetés			20 00
3,094 86	Accise	150 86		2,944 00
85 00	Poids et mesures	20 00		65 00
3,199 86		170 86		3,029 00

Accise-Saisies.

1910-11.	Accise-Saisies.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
	Ontario—			
150 00	Hamilton	10 00		140 00
	Ottawa	700 00	700 00	
100 00	Perth			100 00
	Ste-Catherine	50 00	50 00	
325 00	Toronto			325 00
	Québec—			
1,890 92	Montréal	954 74		936 18
270 50	Québec			270 50
	Sherbrooke	50 00	50 00	
	Nouveau-Brunswick—			
315 00	St-Jean	305 00		10 00
	Nouvelle-Ecosse—			
	Halifax	100 00	100 00	
	Colombie-Britannique—			
53 55	Vancouver	150 00	96 45	
2,500 00	Victoria			2,500 00
5,604 97		2,319 74		3,285 23
2,510 11	Moins—Déboursés (page I —41)	2,168 88		341 23
3,094 86		150 86		2,944 00

Poids et mesures.

1910-11.	Poids et mesures.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
	Ontario—			
2,038 85	Belleville	2,529 00	490 15	
10,185 37	Hamilton	10,230 58	45 21	
1,719 05	Kingston	4,031 70	2,312 65	
12,208 35	London	11,364 00		844 35
3,333 61	Ottawa	6,127 12	2,793 51	
12,992 53	Toronto	13,070 97	78 44	
	Québec—			
12,399 00	Montréal	14,938 55	2,539 55	
5,113 15	Québec	4,958 65		154 50
9,239 18	St-Hyacinthe	7,568 45		1,670 73
353 75	Trois-Rivières	1,728 45	1,374 70	
	Nouveau-Brunswick—			
3,193 30	St-Jean	2,440 75		752 55
	Nouvelle-Ecosse—			
712 73	Cape-Breton	593 71		119 02
1,177 87	Halifax	1,107 55		70 32
674 86	Pictou	903 34	228 48	
	Ile du Prince-Edouard—			
546 18	Charlottetown	414 00		132 18
	Manitoba—			
8,215 84	Winnipeg	9,623 30	1,407 46	
	Alberta—			
5,057 20	Calgary	4,615 15		442 05
9.160 82	A reporter	96,245 27	11,270 15	4,185 70

1910-11.	Poids et mesures—Fin.	1911-12.	Augmentation.	Diminution
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
89,160 82	Report	96,245 27	11,270 15	4,185 70
	Saskatchewan—			
4,738 71	Saskatoon	6,021 39	1,282 68	....
	Colombie-Britannique—			
1,226 30	Nelson	1,061 35	....	164 95
2,424 95	Vancouver	2,486 90	61 95	....
	Yukon—			
117 00	Dawson	4 50	....	112 50
97,667 78		105,819 41	8,151 63	....
....	MOINS—Remboursements	2 95	2 95	....
97,667 78		105,816 46	8,148 68	....
	Inspection du gaz.			
	Ontario—			
133 00	Barrie	142 60	9 60	....
241 75	Belleville	316 25	74 50	....
480 25	Berlin	434 20	....	46 05
276 25	Brockville	203 30	....	72 95
157 00	Cobourg	189 20	32 20	....
....	Cornwall	21 75	21 75	....
401 00	Guelph	460 25	59 25	....
6,305 00	Hamilton	8,221 95	1,916 95	....
465 75	Kingston	608 95	143 20	....
37 50	Listowel	43 20	5 70	....
5,538 50	London	3,379 35	....	2,159 15
56 50	Napanee	49 75	....	6 75
1,524 75	Ottawa	1,612 95	88 20	....
128 25	Owen-Sound	160 75	32 50	....
259 25	Peterboro	350 70	91 45	....
892 25	Sarnia	436 35	....	455 90
178 25	Stratford	214 05	35 80	....
16,258 00	Toronto	14,836 05	....	1,421 95
370 75	Woodstock	222 35	....	148 40
	Québec—			
11,126 75	Montréal	11,470 60	343 85	....
535 25	Québec	557 85	22 60	....
117 00	Sherbrooke	103 15	....	13 85
55 50	St-Hyacinthe	83 95	28 45	....
	Nouveau-Brunswick—			
12 00	Frédéricton	....	....	12 00
517 00	St-Jean	622 05	105 05	....
	Nouvelle-Ecosse—			
383 50	Halifax	356 90	....	26 60
	Ile du Prince-Edouard—			
75 50	Charlottetown	49 00	....	26 50
	Manitoba—			
2,574 75	Winnipeg	2,408 75	....	166 00
	Alberta—			
....	Calgary	124 80	124 80	....
	Colombie-Britannique—			
92 50	Nanaïmo	89 30	....	3 20
127 75	New-Westminster	72 75	....	55 00
2,712 00	Vancouver	2,807 10	95 10	....
533 75	Victoria	706 10	172 35	....
52,567 25		51,356 25	....	1,211 00
42 00	MOINS—Remboursements	4 50	....	37 50
52,525 25		51,351 75	....	1,173 50

1910-11.	Inspection de la lumière électrique.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
59,583 00	Honoraires d'inspection	66,060 10	6,477 10	....
225 00	Licences d'exportation, énergie élect. . . (page I—40)	450 00	225 00	....
59,808 00		66 510 10	6,702 10	....
$ cts.	**Honoraires d'inspection.**			
	Ontario—			
1,490 50	Belleville	2,367 55	877 05	....
3,021 75	Hamilton	2,852 15	....	169 60
3,086 25	London	3,807 50	721 25	....
3,853 75	Ottawa	4,258 60	404 85	....
10,705 75	Toronto	15,568 40	4,862 65	....
	Québec—			
7,526 50	Montréal	7,315 40	....	211 10
624 00	Québec	673 30	49 30	....
540 75	Sherbrooke	417 40	....	123 35
353 00	St-Hyacinthe	144 00	....	209 00
110 25	Trois-Rivières	230 75	120 50	....
	Nouveau-Brunswick—			
2,066 50	Saint-Jean	1,420 20	....	646 30
	Nouvelle-Ecosse—			
1,905 75	Halifax	1,317 85	....	587 90
	Ile du Prince-Edouard—			
316 50	Charlottetown	140 25	....	176 25
	Alberta—			
....	Calgary	1,817 40	1,817 40	....
3,985 00	Edmonton	2,452 75	....	1,532 25
	Saskatchewan—			
2,556 75	Régina	2,730 65	173 90	....
	Manitoba—			
5,960 00	Winnipeg	8,309 30	2,349 30	....
	Colombie-Anglaise—			
9,361 25	Vancouver	8,124 60	....	1,236 65
2,118 75	Victoria	2,112 05	....	6 70
59,583 00		66,060 10	6,477 10	....
	Timbres judiciaires.			
13,189 14	Cour de l'Echiquier (*a*)	4,208 50	....	8,980 64
1,537 10	Cour Suprême	1,152 85	....	384 25
2,706 25	Cour Territoriale, T. du Y	1,728 00	....	978 25
17,432 49		7,089 35	....	10,343 14

(*a*) Les ventes ont produit $221.50 de plus, qu' ont été retenus comme commission par le registrateur

Médicaments brevetés—Honoraires.	$ c.
Ontario	1,476 00
Québec	339 00
Nouveau-Brunswick	53 00
Nouvelle-Ecosse	76 00
Ile du Prince-Edouard	9 00
Manitoba	58 00
Alberta	20 00
Saskatchewan	17 00
Columbie-Britannique	64 00
	2,112 00

1910-11.	Spiritueux méthyliques.	1911-12.	Augmentation	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
832 00	Belleville	205 00	....	627 00
4,027 11	Brantford	5,548 84	1,521 73	....
6,792 24	Guelph	7,945 58	1,153 34	....
3,783 33	Hamilton	4,877 78	1,094 45	....
294,39	Kingston	275 35	....	19 04
1,313 14	London	1,329 35	16 21	....
12,095 37	Ottawa	6,121 10	....	5,974 27
3,473 24	Owen-Sound	3,883 76	410 52	....
1,909 44	Peterboro	694 41	....	1,215 03
544 06	Prescott	477 95	....	66 11
....	Ste-Catherine	56 83	56 83	....
2,796 69	Stratford	3,175 54	378 85	....
26,352 60	Toronto	31,074 60	4,722 00	....
151 06	Windsor	201 33	50 27	....
5 50	Joliette	....	....	5 50
20,601 89	Montréal	22,311 17	1,709 28	....
741 56	Québec	468 96	....	272 60
311 90	Sherbrooke	163 66	....	148 24
398 06	St-Hyacinthe	457 51	59 45	....
2,235 79	Halifax	223 49	....	2,012 30
417 62	St-Jean	511 89	94 27	....
1,030 01	Winnipeg	2,179 65	1,149 64	....
525 49	Vancouver	533 66	8 17	....
366 99	Victoria	366 49	....	50
90,999 48		93,083 90	2,084 42	....
....	Moins—Pénalités remboursées	489 95	489 95	....
90,999 48		92,593 95	1,594 47	....

Spiritueux méthyliques.

Compte de marchandises.

	Galls épr.
En main au 31 mars 1911	3,053 97
Fabriqués durant l'année	198,734 09
	201,788 06
En main au 31 mars 1912	205 50
	201,582 56
Plus vendu dur. 1910-11, payé en 1911-12	3,025 56
	204,608 12
Moins vendu en 1911-12, payé en 1912-13	8,198 58
	196,409 54
Egal au gallon type	118,599 98

Compte en argent.

	$ c.
Payé en 1911-12—	
19,863·39 galls type à 53c	10,527 50
34,919·69 " 55c	19,205 60
701·50 " 60c	420 89
20,214·56 " 63c	12,734 92
31,677·62 " 65c	20,590 28
11,223·22 " 75c	8,417 20
118,599·98	
Barils, 108 à $3	324 00
" 4,087 à $4	16,348 00
" 40 à $5	200 00
Barriques, 402 à $10	4,020 00
" 24 à $12	288 00
Carbone	6 00
2 canistres	76
Fret	75
	93,083 90
Moins, remboursement de pénalités	489 95
	92,593 95

Travaux publics secondaires.

Traversiers.

Buckingham et Cumberland	15 00
Buffalo et Pointe Albinot	50 00
Courtwright et Ste-Claire	10 00
Cross-Point et Campbellton, 2 ans	20 00
Détroit et Windsor	1 00
Fassett et St-Thomas d'Alfred	20 00
Fort-Erié et Buffalo	50 00
Fort-Francis et International-Falls	25 00
Lapasse et Gower-Point	50 00
Montebello et Alfred	6 00
Niagara et Youngstown	30 00
Pembroke et Ile aux Allumettes	130 00
Prescott et Ogdensburgh	1 00
Rockliffe et Pointe Gatineau	260 00
Saut-Ste-Marie	100 00
Walkerville et Détroit	1 00
	769 00

Falsification des substances alim.

	$ c.
Baldwin, T. H	5 00
Calkin, T. P. & Co	5 00
Cliche, J. W	5 00
Erie Tobacco Co	5 00
Gagnon & Deshene	10 00
Gagnon, T. D	5 00
Herron, LeBlanc & Co	13 00
Hersey, James	5 00
Imperial Extract Co	5 00
Moore, J. A	5 00
Paquette, M	5 00
Pilgrim, J. H. A	5 00
Routhier, M	5 00
Shaw, S. E	5 00
Smith, R. & Co	10 00
Tetreault, E	5 00
Winnipeg Oil Co	10 00
	108 00

Engrais, licences et honoraires.

Licences	325 00
Honoraires	357 00
	682 00
Am. Agr. Chemical Co	54 00
Am. Cyanamid Co	7 00
Am. Pyramid Co	5 00
Anglo-Can. Chemical Co	5 00
Anglo-Continental Guano Co	5 00
Blayden Manure & Alkali Co	5 00
British Oil Cake Mills	12 00
Bowker Fertilizer Co	39 00
Buffalo Fertilizer Co	32 00
Burns, P. & Co	9 00
Canada Fish Products Co	5 00
Can. North Pac. Feeding Co	9 00
Case, A. H. & Co	5 00
Capelton Chem. & Fer. Co	7 00
Coe, Mortimer Co	25 00
Cross, Alex. & Sons	17 00
Cross Fertilizer Co	11 00
Darveau, Ulric	1 00
Davies, William Co	5 00
Dobell, Henry & Co	5 00
Dom. Fertilizer Co	31 00
Dow, John C. Co	5 00
Essex Fertilizer Co	11 00
Evans Coleman & Evans	5 00
Fairlie, H. C	2 00
Ferland, Mathias O	2 00
Florence, W. J	1 00
Freeman, W. R. Co	7 00
Gamblin, Robert	5 00
German Kale Works	5 00
Gleece, G	1 00
Glencannock Phosphate Works	5 00
Harris Abattoir Co	31 00
Harris, W. & Co	5 00
Heeds Phosphate Works	5 00
Hickman, Alfred	5 00
Ingersoll Packing Co	7 00
International Fertilizer Co	23 00
Jacques, W. & Sons	7 00
Lesage Packing & Fertilizer Co	13 00
Lowell Fertilizer Co	29 00
Montreal Abattoirs	17 00
Mortimer Co	6 00
National Fertilizer Co	15 00
New England Fertilizer Co	5 00
A reporter	511 00

Engrais, licences et honoraires—*Fin.*	$ c.
Report	511 00
Nitrate Agencies Co	7 00
Norfolk Fertilizer Works	15 00
Nova Scotia Fertilizer Co	9 00
Parmenter & Polsey Fer. Co	5 00
Permer & Copener	9 00
Pidgeon Fertilizer Co	9 00
Portland Seed Co	7 00
Prov. Chem. Fer. Co	7 00
Poulin, Albert	1 00
Rennie, William Co	5 00
Rocheleau, Arcade	1 00
Shoal Sheldon Fer. Co	9 00
Sterling Chemical Co	5 00
Stone, W. Sons	28 00
Swifts Canadian Co	12 00
Swifts Lowell Fer. Co	7 00
Tanguay, G.	4 00
Turgeon, Joseph	2 00
Vickers, T. & Sons	5 00
Victoria Chem. Co	7 00
West India Co	2 00
Wigan, Slag Phosphate Co	5 00
Witts, Cyrus	10 00
	682 00

Laboratoire pour modèle d'accessoires électriques.

	$ c.
Berlight Light Commissioners	7 00
Can. General Electric Co	25 85
Midland Commissioners	4 50
Ottawa Electric Co	5 50
Reardon Paper Mills	8 25
	51 10

Exportation: Licences.

Energie électrique.

	$ c.
British Columbia Ry	50 00
Can. Niagara Power Co	50 00
Electric Development Co	50 00
Electric Distributing Co	50 00
International Ry. Co	25 00
Maine & New Brunswick Power Co	25 00
Ont. Power Co., Niagara Falls	75 00
Sherbrooke Ry. & Power Co	25 00
Western Can. Power Co	100 00
	450 00

Rroduits alimentaires.

	$ c.
Licences	250 00
Honoraires	90 00
	340 00
Bartlett Co	5 00
Bippy, J. & Sons	5 00
Brackman, Ker Milling Co	18 00
Brantford Starch Works	5 00
Briggs, G. C. & Sons	5 00
Caldwell Feed Co	5 00
Call Milling Feed Co	7 00
Can. Cereal & Milling Co	12 00
Can. Stock Food Co	5 00
A reporter	67 00

Produits alimentaires—*Fin.*	$ c.
Report	67 00
Chisholm, M. Co	5 00
Columbia Flour Mills Co	13 00
Corn Products Refining Co	5 00
Crimmings, W. R	1 00
Crydesdale Stock Food Co	5 00
Davies, William Co	9 00
Dom. Linseed Oil Co	10 00
Dom. Sugar Co	5 00
Dunlop, James Co	5 00
Edwardsburg Starch Co	5 00
Faramel, Ltd	5 00
Farmers Feed Co	7 00
Gooderham & Worts	5 00
Guertin, A	7 00
Harris Abattoir Co	12 00
Horton Mfg. Co	5 00
Humphrey, Godwin Co	5 00
Imperial Stock Food Co	5 00
Int rnational Stock Food Co	5 00
Labelle, Gustave & Co	5 00
Lake of Woods Milling Co	5 00
Lee, Geo. H. & Co	5 00
Major Guy, G. & Co	5 00
Martin, Bole & Wynn Co	5 00
Mayer Co	5 00
Molassini Co	7 00
McGowan Milling Co	7 00
McKilvie, Alex	5 00
Ogilvie Flour Mills Co	9 00
Ovarline Flour Mills Co	7 00
Parnell, J. W	5 00
Potter, A. E. Co	7 00
Quaker Oats Co	5 00
Ralston, Robert & Co	5 00
Rex Remedy Co	5 00
St. Lawrence F. M. Co	14 00
St. Lawrence Starch Co	5 00
Swift Canadian Co	11 00
Vancouver M. Grain Co	12 00
Wadehouse, W. H	5 00
Western Can. Flour Mills Co	10 00
Wright, John & Sons	5 00
	340 00

Essai du lait.

	$ c.
Archambault, H	2 05
Ballantyne, R. M	21 60
Benoit, O	4 70
Bothwell, R. A	2 10
Burrell, D. H. & Co	395 25
Can. Dairy Supply Co	114 50
Converse, J. L	4 80
Corbett Creamery	2 10
Derbyshire, D	18 00
Dillon & Spillett	3 65
Drummond, W. A. & Co	155 35
Dumenel, W. A. & Co	15 60
Duvall & Chafer	2 55
Empey, Geo	2 20
Ferme expérimentale	2 70
Gillespie, C. A	39 60
Guelph Agricultural College	5 15
Halton Cream and Butter Co	30 50
Harris, W. H	2 00
Homer, J. A	2 30
Laurent, S	45 00
Lawson, S. G	2 05
Lyman, Ltd	44 25
McCormick, James	2 55
A reporter	920 55

Essai du lait—*Fin.*	$ c.
Report	920 55
Pelletier, J. E	2 00
Perth Creamery	2 25
Phillips, T. P	3 10
Renfrew Creamery	2 20
Richardson, C. & Co	625 34
Ruddick, J. A	14 10
Rutherford, J. C	2 35
Sharples Separator Co	23 30
Sussex Cheese and Butter Co	4 35
Symniton, J. W	2 45
St. Laurent Dairy	162 00
Vessot, S. Co	2 10
Wilmot Creamery	2 50
Articles ds moins de $2 (119)	127 51
	1,896 10
Revenu casuel.	
Baldwin, B. H.—	
Moteur provenant du laboratoire	25 00
Winnipeg, bureau des P. et M.—	
Vente de meubles	5 40
	30 40
Saisies de l'accise.	
Déboursés.	
Dépenses	265 15
Distribution—	
Aux emp. ay. op. la sais. $1,281 23	....
Aux dénonciateurs........ 622 50	1,903 73
	2,168 88
Dépenses.	
Ste-Catherine—	
C. A. Hesson	1 50
Montréal—	
W. Caven	80 75
Québec—	
D. Arcand	2 60
Trois-Rivières—	
Chas. D. Hébert	10 80
St-Jean—	
T. H. Belyea	144 50
Halifax—	
H. H. Grant	25 00
	265 15
Distribution.	
Hamilton—	
W. F. Miller	46 00
M. C. Beasley	36 00
A reporter	82 00

Saisies de l'accise.—*Fin.*	$ c.
Report	82 00
Distribution—Fin.	
Ste-Catherines—	
C. A. Hesson	36 75
Ottawa—	
A. Freeland	200 00
Saut-Ste-Marie—	
T. H. Elliott	50 00
Montréal—	
W. Caven	345 00
J. B. Brabant	641 74
J. Compte	15 90
J. J. Costigan	47 72
J. Daveluy	8 47
J. J. Flyn	11 75
J. A. Lespérance	46 20
L. J. McGuire	0 50
G. E. Panneton	10 00
Québec—	
E. Trudel	5 00
O. Bourget	11 25
Sherbrooke—	
A. F. Simpson	25 00
F. C. Bowen	25 00
St-Jean—	
T. H. Belyea	147 50
J. T. Kelley	118 95
Vancouver—	
E. B. Parkinson	75 00
	1,903 73
Remboursements et remises.	
Spiritueux—	
Préparations pharmaceutiques, exportées	12,896 53
Fulminate de mercure brut, exporté	8,279 22
Perçu par erreur sur spiritueux	537 83
Ayant servi dans les vins exportés	180 80
Malt—	
Retiré d'entrepôt pour la consommation, 5 pour cent	89,144 92
Malt et bière détruits	3,825 55
Ayant servi dans la brasserie du riz	20,142 14
Ayant servi dans la céraline en bras.	42 00
Ayant ser. dans la liq. de malt exp.	10 45
Tabac—	
Cigarettes pour l'hôtel du gouvern.	2 40
Cigarettes refaites	123 40
Tabac ayant subi une 2e prép	4 48
Diff. sur feuilles étrangère non prép.	10 08
Tab. à priser ayant subi une 2e prép.	300 80
Appoint. des emp., 1911-12	1,250 00
Remise des ¾ des honoraires de license d'entrepôt, 1911-12	37 50
	136,788 10

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 sept. 1911.

Saisies.

MONSIEUR,—J'ai reçu un ordre en conseil autorisant le paiement du fonctionnaire qui effectue la saisie, et au dénonciateur, de $489.95, produit net de l'amende imposée pour infraction aux règlements sur les spiritueux méthylés.

Vous avez fait ces paiements, suivant votre lettre de crédit du mois d'août.

Il semble que le reçu pour l'amende imposée, $500, ait été crédité au revenu des spiritueux méthylés. Veuillez me faire savoir le numéro du rapport du revenu sous lequel il a été entré.

C'est la coutume de votre département de créditer au compte du revenu le produit des saisies et des amendes. Il y a un compte spécial, amendes et saisies, auquel on devrait le créditer.

Vous savez, je présume, que le département des Douanes ne distribue aux fonctionnaires ayant opéré la saisie, et aux dénonciateurs qu'un quart du produit total de ces saisies, tandis que vous en distribuez entièrement le produit net.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le Sous-ministre du Revenu de l'Intérieur.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 22 septembre 1911.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre communication du 16 courant, au sujet de l'ordre en conseil du 10 du mois dernier, distribuant le produit net d'une amende de $500 infligée pour infraction aux règlements sur les spiritueux méthylés.

En réponse à votre demande, je dois vous dire que cette somme a été portée sur le rapport du revenu n° 210, du 15 mars 1905. Je suis informé qu'elle a été considérée comme revenu des spiritueux méthylés, comme étant une "pénalité".

La distribution des pénalités du Revenu de l'Intérieur est faite suivant ordre en conseil du 30 juin 1868, qui accorde la distribution de la pénalité entière jusqu'à concurrence de $500. Comme l'ordre en conseil cité concerne les pénalités d'accise, il était nécessaire d'obtenir un ordre spécial pour une pénalité infligée à propos des spiritueux méthylés, mais cette distribution a été basée sur les termes de l'ordre primitif.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

W. J. GERALD,

Sous-ministre

Manufactures-Entrepôts—Montréal.

5 octobre 1911.

MONSIEUR,—Les recettes provenant des manufactures-entrepôts de Montréal, pour les cinq dernières années, ont été comme suit:—

1906-07, 9 mois	$ 6,975 79
1907-08	9,670 24
1908-09	11,170 11
1909-10	12,121 85
1910-11	6,360 87

Comment explique-t-on la grande diminution de l'année dernière?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le Sous-ministre du Revenu de l'Intérieur.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 9 octobre 1911.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 5 courant, demandant de quelle manière le ministère explique la diminution du revenu provenant des manufactures-entrepôts de Montréal, en 1910-11, en comparaison de celui des années précédentes.

En réponse, je dois déclarer que tous les revenus de l'accise dépendent de la production et de la sortie subéquente des entrepôts, des marchandises fabriquées en vertu d'une licence. Durant l'année 1910-11, la quantité de vinaigre produite à Montréal a été de 155,816.62 gallons officiels, contre 256,151.68 en 1909-10; 260,160.56 gallons en 1908-09, et 227,281.74 en 1907-08, la quantité actuellement entrée pour la consommation durant ces années étant respectivement de 145,270.67; 289,295.65; 264,252.99; et 228,006.35 gallons.

Si vous vous reportez au relevé n° 12 des rapports pour 1910-11 et 1909-10, vous remarquerez que le revenu total venant du vinaigre était respectivement de $74,564.51 et de $74,716.75.

La diminution pour Montréal est donc évidemment due au fait que leurs concurrents enlèvent aux manufacturiers montréalais une portion de commerce dont ceux-ci bénéficieraient auparavant.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

W. J. GERALD,

Sous-ministre.

Licences d'entrepôt.

7 octobre 1911.

MONSIEUR,—Les recettes provenant des licences d'entrepôt ont été, en 1909-10, de $5,330; et en 1910-11, de $12,875.

Les recettes pour 1909-10 ont été moindres que d'habitude. Votre attention a été appelée sur ce fait, et dans votre réponse, datée du 30 juin 1910, vous déclariez que la dimiution de ces recettes était entirement due au fait que moins de personnes avaient demandé des licences en 1909-10, que les années précédentes.

Il est à présumer qu'un beaucoup plus grand nombre de personnes ont demandé des licences en 1910-11 que dans les années précédentes; ou alors, comment explique-t-on autrement cette grande augmentation?

Les recettes pour licences à Cornwall, en 1909-10, ont été de $40; il n'y en a pas eu en 1910-11.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le Sous-ministre du Revenu de l'Intérieur.

MINISTÈRE DE REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 9 octobre 1911.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 7 courant, appelant mon attention sur le fait que les recettes provenant des licences d'entrepôt avaient monté de $5,330, en 1909-10, à $12,875, en 1910-11, et remarquant que, dans une occasion précédente où il y avait eu une diminution, je vous avais déclaré que cette diminution était due à ce que moins de personnes avaient demandé des licences cette année-là, et que probablement, dans ce cas, à moins qu'on pût l'expliquer autrement, un beaucoup plus grand nombre de personnes avaient demandé licence en 1910-11, que les années précédentes.

En réponse, je dois vous dire que l'augmentation de 1910-11 sur 1909-10, est due à ce que le droit de licence annuel a été porté, le 1er avril 1910, de $20 à $50.

Durant l'année 1909-10, il y avait deux entrepôts licenciés, à Cornwall. Depuis la fin de cette année fiscale, le renouvellement de leurs licences n'a pas été affectué.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

W. J. GERALD,

Sous-ministre.

Poids et mesures.

6 novembre 1911.

MONSIEUR,—Je vous envoie ci-inclus un relevé indiquant l'augmentation et la diminution dans les dépenses et revenus, en ce qui regarde les poids et mesures, comparaison faite entre 1909-1910 et 1910-11.

Je vous inclus aussi un relevé comparatif des dépenses et revenus de chaque bureau.

Le grand excédent des dépenses sur les recettes, dans tant de bureaux, demande quelque explication.

Je dois vous demander un état indiquant les recettes perçues par chaque inspecteur en 1910-11.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le Sous-ministre du Revenu de l'Intérieur.

NOTE.—Aucune réponse reçue.

Traversiers.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 mars 1912.

MONSIEUR,—Les honoraires pour licence de traversier, à Quyon, $70, n'ont pas été payés depuis deux ans.

Vous avez déclaré dans votre lettre du 4 mai 1911, que le bail expirait le 1er mai 1910, et aucun nouveau bail n'a encore été enregistré.

Je dois vous demander si vous avez annoncé dans la *Gazette du Canada* et tout autre journal publié ou circulant dans la localité, pour offrir la licence en question à la concurrence publique, suivant les termes de la loi sur les traversiers, chap. 108, sec. 5.

Pendant quelques années, un droit de $200 a été payé pour une licence de traversier, entre Lapasse et Grower-Point; pendant les trois dernières années, il a été payé $50 annuellement. Rien n'a été porté en compte, pour l'année fiscale courante.

En 1907-08, $100.25 ont été payés pour licence de traversier à Rainy-River, et rien depuis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le Sous-ministre du Revenu de l'Intérieur.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 25 mars 1912.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre communication du 20 courant, concernant les "traversiers".

En réponse, je vous envoie ci-inclus copie d'un relevé préparé par le secrétaire du ministère, et qui vous expliquera pleinement le point en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Pièce incluse.

W. J. GERALD,

Sous-ministre.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 21 mars 1912.

MEMO.

Au sujet de la demande de renseignements de l'auditeur général, concernant les traversiers, je déclare que:

1° La "traverse de Quyon" a été accordée par ordre en conseil du 28 mars 1905, à W. H. McLean, de Quyon, pour une période de cinq ans, à partir du 1er mai 1905, moyennant redevance annuelle de $70, expirée le 1er mai 1910; aucune licence pour cette traverse n'a été accordée depuis.

2° La traverse sur la rivière Ottawa, à Lapasse, a été accordée à J. et T. Vaillancourt, de Fort-Coulonge, par ordre en conseil du 15 février 1908, pour une période de cinq ans, à partir du 1er mai 1908, moyennant redevance annuelle de $50; cette licence n'expirera que le 1er mai 1913.

3° La traverse sur la Rainy-River, a été accordée à P. T. Roberts, par ordre en conseil du 15 janvier 1909, pour une période de cinq ans, à partir du 1er mai 1909, moyennant redevance annuelle de $25.

Pour ce qui regarde la traverse de Lapasse, les titulaires de la licence n'ayant pas envoyé leur redevance, tel que de droit, un compte leur a été encore envoyé le 14 courant, au montant de $50, et le ministère s'attend à ce que cette somme sera payée dans quelques jours.

Pour ce qui est de la traverse de Rainy-River, le titulaire de la licence, P. T. Roberts a signifié qu'il ne désire pas la continuer, et elle a été dûment annulée par ordre en conseil du 22 octobre 1910.

La licence de cette traverse a été récemment accordée pour une période de cinq ans, à partir du 1er mai 1912, à John W. Collins, mais la redevance n'en sera due que le 1er mai prochain.

Quant à la réobtention des licences, à leur expiration, j'ai toujours compris que la politique de l'honorable ministre n'était point d'imposer une traverse aux localités, mais que c'était seulement à la demande du public qu'une traverse fût établie suivant les clauses du "Ferries Act", que le privilège était accordé et que, par conséquent, quand une licence expire, si le titulaire n'avise pas le département qu'il désire la renouveler, on laisse la licence tomber, et que, s'il désire continuer cette traverse, il a la liberté de le faire, mais il ne peut empêcher une autre personne de traverser au même endroit où avait eu lieu jusque-là la traverse pour laquelle une ilcence lui avait été octroyée.

Dans une ou deux occasions on a constaté que le public ne désirait pas avoir une traverse dûment licenciée, parce qu'il y avait conflit d'intérêts.

Il n'y a rien dans la loi qui rende obligatoire une licence de traverse, et le ministère, autant que je sache, n'a jamais entrepris d'en faire des annonces pour la mise en opération d'une traverse interprovinciale, à l'expiration d'une licence, parce que le risque des dépenses d'annonces serait probablement sans résultat.

On l'a fait dans un cas; celui de la traverse "New-Edinburgh et Pointe-Gatineau", que le ministre d'alors ne voulait pas accorder parce qu'il n'y avait qu'une soumission de $5 par an, et par conséquent, la traverse s'est opérée pendant les dix ou quinze dernières années, et se fait encore sans licence.

WM. HIMSWORTH,

Secrétaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 mars 1912.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 25, contenant un mémorandum préparé par le secrétaire de votre ministère, en réponse à ma lettre du 20 courant.

Il déclare qu'il n'y a rien dans la loi qui rende obligatoire la licence d'une traverse, et que le ministère n'a jamais entrepris de faire des annonces pour l'exploitation d'une traverse interprovinciale, à l'expiration d'une licence. Cependant, la loi, art. 5, dit expressément qu'on doit le faire.

Votre secrétaire déclare aussi que c'était la politique de l'honorable ministre de n'imposer de traverse à aucune localité, et que, quand une licence expire, si le titulaire n'avise pas le ministère qu'il désire la renouveler, on laisse tomber la chose, et que s'il préfère continuer la traverse, il est libre de le faire, mais qu'il ne peut empêcher personne d'exploiter une traverse au même endroit.

La faiblesse de cet arrangement est que le public n'a aucun moyen de savoir que n'importe qui est libre d'exploiter une traverse, et la probabilité est que l'ancien titulaire, garde, sans payer aucune redevance, tous les droits dont il jouissait précédemment, en vertu de sa licence.

Après nouvelle considération, vous déciderez sans doute, qu'il sera préférable de se conformer à la loi et de faire des annonces pour avoir un nouveau titulaire, quand une licence expire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le Sous-ministre du Revenu de l'Intérieur.

Rapport des distilleries.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 mai 1912.

MONSIEUR,—J'ai reçu dernièrement le rapport des distilleries, pour 1911-1912.

Il serait plus satisfaisant d'envoyer ces rapports chaque mois.

Ces rapports sont attestés sous serment par deux fonctionnaires représentant les distillateurs, et signés par le fonctionnaire en charge et par un autre employé représentant le percepteur. Il n'y a sur eux aucune preuve qu'ils ont été examinés dans votre ministère, comme ils le sont, sans doute. Si l'on y ajoutait le certificat du ministère, je me croirais justifié d'accepter ces rapports sans autre vérification.

Un des points les plus importants à vérifier me semble être le renvoi à d'autres divisions, et c'est une raison pour laquelle je demanderais le certificat du fonctionnaire de votre ministère.

Je présume que l'inspecteur des distilleries les visite régulièrement, et fait rapport du résultat des inspections. Je demanderais qu'on fournit des copies de son rapport.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le Sous-ministre du Revenu de l'Intérieur.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 7 mai 1912.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre communication du 3 courant, au sujet des rapports sur les distilleries à vous envoyés, et, j'ai l'honneur de dire qu'à l'avenir, on se conformera à votre suggestion quant à l'envoi mensuel de ces rapports.

Un représentant de votre ministère a vu la personne chargée des livres de distilleries, dans ce ministère, et lui a donné des explications complètes.

Je puis ajouter que plusieurs inspecteurs des districts où les distilleries sont en opération, visitent périodiquement celles-ci, comme ils le font dans les autres établissements d'accise.

Il n'y a pas eu d'inspecteur de distillerie de nommer depuis un certain temps.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

WM. HIMSWORTH,
Assistant-sous-ministre et secrétaire.

L'Auditeur général.

Produits alimentaires.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 mai 1912.

MONSIEUR,—La loi, chap. 15, 8-9 Edouard VII, relative aux produits alimentaires, pourvoit, par son article 9, à ce qu'aucun manufacturier ou agent ne vende aucun produit alimentaire, à moins qu'il n'ait une licence dont le coût est fixé à $5.

Cette licence n'est bonne que pour l'année de calendrieer dans laquelle elle a été émise, mais, peut être renouvelée d'année en année.

Soixante-trois licences ont été octroyées en 1910-11, et seulement cinquante en 1911-12, apparemment, quelques titulaires ont dû ou abandonner les affaires, ou ont négligé de renoveler leurs licences. Je dois vous demander quelle surveillance est exercée à ce sujet, dans votre ministère?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le Sous-ministre du Revenu de l'Intérieur.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 mai 1912.

MONSIEUR,—Au sujet de votre communication du 8 courant quant aux licences émises aux termes de la " Loi des produits alimentaires ", j'ai l'honneur de vous dire que le nombre des licences émises durant l'année de calendrier expirant le 31 décembre 1911, a été de cinquante-quatre, dont douze ont été annulées ou n'ont pas été renouvelées au 31 mars 1912, laissant un total de quarante-deux renouvellements pour l'année de calendrier 1912, et avec lesquelles licences, quatre nouvelles émises forment un total de quarante-six licences émises et en force à l'heure actuelle. Je vous envoie ci-inclus une liste détaillée.

Je puis dire que lorsque les délinquants ont été avisés du non-renouvellement de leurs licences, le ministère n'a d'autre recours (quand il recueille les échantillons) que la poursuite de tels individus ou maisons de commerce, car ils sont, par le fait, trouvés coupables d'avoir offert en vente leurs produits alimentaires, en violation

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

WM. HIMSWORTH,

Assistant-sous-ministre et secrétaire.

Engrais.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 mai 1912.

MONSIEUR,—La loi sur les engrais, chap. 16, 8-9 Edouard VII, pourvoit à ce que, art. 9, aucun manufacturier ou agent ne vende aucun engrais, à moins d'avoir une licence, dont le coût est de $5.

Cette licence n'est valable que pour l'année de calendrier dans laquelle elle a été émise, mais peut être renouvelée d'année en année.

Quelque 8 ou 9 maisons qui avaient obtenu licence en 1910-11, ne l'ont pas renouvelée en 1911-12. En a-t-on notifié ces maisons?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le Sous-ministre du Revenu de l'Intérieur.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 mai 1912.

MONSIEUR,—Au sujet de votre communication du 8 courant, sur les licences émises en vertu de la " Loi des engrais ", j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le nombre des licences émises durant l'année de calendrier expirant le 31 décembre 1911, a été de cinquante-trois, dont douze ont été annulées ou n'ont pas été renouvelées au 31 mars 1912, ce qui laisse un total de quarante et un renouvellements pour l'année de calendrier 1912, qui, avec dix-sept nouvelles licences émises, forment un total de cinquante-huit licences émises et en force à l'heure actuelle.

Je puis dire que quand les délinquants ont été avisés du non-renouvellement des licences, le ministère n'a d'autre recours (quand il recueille les échantillons), que la poursuite de tels individus ou maisons de commerce, car ils sont trouvés, par le fait, coupable d'avoir offert en vente leurs engrais, en contravention des termes de la loi. Je vous envois ci-inclus une liste détaillée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

WM. HIMSWORTH,

Assistant-sous-ministre et secrétaire.

L'Auditeur général.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1911-1912

PARTIE J

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

Ministère de l'Intérieur: Sommaire des dépenses.		$ c.	$ c.
Gouvernement civil: Appointements	(Page J— 3)	879,940 63	
" dépenses contingentes	(" J— 23)	66,522 77	
			946,463 40
Immigration: Appointements	(" J— 23)	349,904 62	
" Dépenses contingentes	(" J— 23)	998,769 56	
" Hôpital de Winnipeg et de St.-Boniface	(" J— 23)	5,602 00	
" Immigration des chinois	(" J— 71)	16,930 49	
" Secours à des canadiens en détresse	(" J— 72)	1,086 26	
			1,372,292 93
Terres fédérales et parcs—			
Terres fédérales, appointements pour services extérieurs	(" J— 72)	337,516 22	
Terres fédérales, dépenses contingentes, annonces, etc	(" J— 72)	188,745 81	
Terres fédérales, arpentages, etc	(" J— 88)	958,329 65	
Bureau des examinateurs des arpenteurs des terres fédérales	(" J—105)	2,389 40	
Protection des terres à bois, sylviculture et réserv. forestières	(" J—106)	272,279 42	
Recherches de pouvoir d'eau et rapports	(" J—116)	68,330 26	
Arpentages d'irrigations, etc	(" J—119)	68,468 50	
Enquête sur droit de pouv. d'eau sur les riv. Ste-Marie et Milk	(" J—119)	12,950 00	
Parcs nationaux canadiens	(" J—123)	206,398 57	
Cartes géographiques de la Puissance, gravure et impressions	(" J—131)	79,588 56	
Association forestière canadienne, octrois	(" J—132)	2,000 00	
Frais de procédures	(" J—131)	4,054 46	
Compensation à F. W. Peacock et H. H. Fauquier pour perte de pouvoir d'eau	(" J—132)	7,500 00	
Terres de l'artillerie, appointements et dépenses	(" J—132)	984 21	
Expropriation de terrains pour réservoirs et sites de canaux	(" J—132)	37,264 81	
Station additionnelle de pépinière forestière	(" J—132)	30,000 00	
Allocation gratuite à Jos. Béirle	(" J—133)	300 00	
			2,277,099 87
			4,595,856 20
Institutions scientifiques et arpentages hydrographiques—			
Observations astronomiques	(" J—133)	....	269,206 24
Gouvernement des territoires du Nord-Ouest	(" J—140)	....	5,597 93
Gouvernement du territoire du Yukon—			
Appointements et dépenses	(" J—140)	124,241 97	
Octrois au conseil local	(" J—143)	150,000 00	
Octrois au conseil local pour chemins	(" J—143)	50,000 00	
			324,241 97
Pensions—			
Pensions de l'asile militaire du Canada	(" J—143)	....	120 00
Divers—			
Dépenses de la convention forestière de la Puissance	(" J—143)	2,386 50	
Pensions en vertu des statuts	(" J—143)	3,045 04	
			5,431 54
			5,200,453 88

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Ministère.*	$ c.	$ c.
	L'honorable Frank Oliver. 1er avril au 9 octobre à $7,000..........	3,669 33	
	L'honorable Robt. Rogers, 10 octobre au 31 mars à $7,000..........	3,330 67	
	Sous-ministre adjoint.		
250 00	W. W. Cory, 12 m. au 31 mars....................................	5,000 00	
	Sous-ministre adjoint.		
*79 50	J. A. Coté, Div. 1A., 6 m. à $3,950, 6 m. à $4,000..................	3,975 00	
	Personnel—Bureau du sous-ministre.		
	Div. 1B—		
96 25	R. A. Gibson, 11 m. au 31 mars à $2,100..........................	1,925 00	
	Div. 2A—		
8 75	R. A. Gibson, 1–30 avril à $2,100 (promu)........................	175 00	
	Dlv. 2B—		
53 75	H. Chandler, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100........................	1,075 00	
*31 75	Mademoiselle M. May, 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600.............	1,587 50	
	Div. 3B—		
38 75	Mlle A. Dixon, 6 m. à $750, 6 m. à $800..........................	775 00	
38 89	Mlle J. MacKinnon, 1er avril au 21 mars à $800 (résignée)........	778 40	
	Messager—		
25 00	Jas. E. Gibson, 12 m. au 31 mars.................................	500 00	
	Bureau du ministre.		
	Div. 1B—		
56 77	G. F. Buskard, 11 oct. au 31 mars à $2,400........................	1,135 48	
	Secrétaire particulier, 11 oct. au 31 mars à $600................	283 87	
110 00	J. E. Featherston, 12 m. au 31 mars..............................	2,200 00	
	Secrétaire particulier, 1er avril au 9 oct. à $600.............	314 52	
	Div. 2B—		
62 50	E. S. Forbes, 12 m. au 31 mars..................................	1,250 00	
58 75	J. J. Shea, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200..........................	1,175 00	
	Div. 3A—		
60 00	Mlle A. G. E. Crawford, 12 m. au 31 mars.........................	1,200 00	
47 50	" A. E. Johnson, 12 m. au 31 mars...............................	950 00	
47 50	" M. M. Scott, 12 m. au 31 mars..................................	950 00	
60 00	" M. B. Williams, 12 m. au 31 mars...............................	1,200 00	
	Div. 3B—		
40 00	Mlle M. A. Kennedy, 12 m. au 31 mars.............................	800 00	
	Messagers—		
40 00	E. B. Boselly, 12 m. au 31 mars..................................	800 00	
25 00	E. J. Chartrand, 12 m. au 31 mars................................	500 00	
	Division de la comptabilité.		
	Div. 1A—		
*63 00	C. H. Beddoe, 6 m. à $3,100, 6 m. à $3,200.........................	3,150 00	
	Div. 1B—		
118 75	P. Marchand, 3 m. à $2,300, 9 m. à $2,400.........................	2,375 00	
*48 00	G. D. Pope, 12 m. au 31 mars.....................................	2,400 00	
	Div. 2A—		
*54 00	J. Dunnett, 12 m. au 31 mars.....................................	1,800 00	
*35 50	H. H. Turner, 6 m. à $1,750, 6 m. à $1,800........................	1,775 00	
*34 00	S. J. Willoughby, 12 m. au 31 mars...............................	1,700 00	
	Div. 2B—		
60 00	R. Addison, 12 m. au 31 mars.....................................	1,200 00	
58 75	J. Anderson, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200.........................	1,175 00	
58 75	A. Fortier, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200..........................	1,175 00	
73 75	H. B. Hill, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500..........................	1,475 00	
76 88	R. A. J. McIsaac, 3 m. à $1,500, 9 m. à $1,550....................	1,537 50	
63 75	A. Pinard, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300..........................	1,275 00	
61 25	D. P. Purcell, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250........................	1,225 00	
73 75	T. T. Smythe, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500........................	1,475 00	
60 00	E. E. Wood, 12 m. au 31 mars.....................................	1,200 00	
2,170 79	............A reporter..	60,487 27	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Division de la comptabilité*—Fin.	$ c.	$ c.
2,170 79	Report	60,487 27	
	Div. 3A—		
45 00	Mlle H. Bennett, 12 m. au 31 mars	900 00	
47 50	C. R. Binks, 12 m. au 31 mars	950 00	
47 50	W. R. Burrill, 12 m. au 31 mars	950 00	
60 00	W. H. Hutton, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
53 75	Mlle B. B. McCullough, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
45 00	A. T. MacFarlane, 12 m. au 31 mars	900 00	
45 00	Mlle C. McStravick, 12 m. au 31 mars	900 00	
47 50	Mme F. S. Shotwell, 12 m. au 31 mars	950 00	
47 50	A. A. Traversy, 12 m. au 31 mars	950 00	
	Div. 3B—		
38 75	A. P. Capreol, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
33 82	Mlle C. Fortier, 6 m. à $750, 1er oct. au 15 fév. à $800 (résignée)	676 12	
38 75	Mlle A. Hancock, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
38 75	Mlle J. McCormick, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
36 88	P. V. Neville, 3 m. à $700, 9 m. à $750	737 50	
38 75	Mlle M. Ramage, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
25 98	Mlle K. P. Tyo, 1er avril au 24 nov. à $800 (résignée)	519 92	
	Messagers—		
40 00	I. Lafrance, 12 m. au 31 mars	800 00	
27 63	A. S. Murphy, 1er avril au 17 sept. à $750, 29 déc. au 31 mars à $800	552 26	
	Division du secrétaire.		
	Div. 1B—		
‡	A. Chisholm, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
*56 00	P. G. Keyes, 12 m. au 31 mars	2,800 00	
*46 00	C. C. Pelletier, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
*46 00	L. C. Pereira, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
	Div. 2A—		
*37 75	F. Nelson, 3 m. à $1,850, 9 m. à $1,900	1,887 50	
	Div. 2B—		
* 2 66	R. Dunlop, 1-30 avril à $1,600 (décédé)	133 33	
73 75	R. Plucknett, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
	Div. 3A—		
47 50	E. Desjardins, 12 m. au 31 mars	950 00	
47 50	W. Lochnan, 12 m. au 31 mars	950 00	
47 50	Mlle A. J. Phoenix, 12 m. au 31 mars	950 00	
47 50	G. E. Reynolds, 12 m. au 31 mars	950 00	
45 00	Mlle I. Ritchie, 12 m. au 31 mars	900 00	
45 00	Mlle M. Stalker, 12 m. au 31 mars	900 00	
	Div. 3B—		
8 32	J. A. Archambault, 4 m. au 31 mars à $500	166 64	
38 75	Mlle E. G. Arnott, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
38 75	Mme B. Blanchard, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
40 00	Mlle E. Gardner, 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	" O. Hawley, 12 m. au 31 mars	800 00	
38 75	" M. C. Hickey, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
40 00	" M. B. Macdonald, 12 m. au 31 mars	800 00	
25 00	" I. MacKenzie, 12 m. au 31 mars	500 00	
6 08	B. G. McIntyre, 3 m. au 31 mars à $500 moins 2½ jours en janv.	121 62	
38 75	Mlle B. M. McMillan, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
40 00	" A. C. Nolan, 12 m. au 31 mars	800 00	
36 63	" S. R. Preston, 12 m. an 31 mars à $800 (moins 30 j.)	733 26	
38 75	" F. Ray, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
37 69	" W. Wiseman, 12 m. au 31 mars à $800 (moins 21 j.)	754 40	
	Messagers—		
25 19	L. Chaput, 11 m. au 29 fev. à $550 (résigné)	504 13	
40 00	W. C. Fagan, 12 m. au 31 mars	800 00	
27 50	A. Mann, 12 m. au 31 mars	550 00	
25 00	E. G. F. Mullen, 12 m. au 31 mars	500 00	
38 75	W. A. Wright, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
	Division des terres fédérales.		
	Div. 1A—		
145 00	F. F. Dixon, 12 m. au 31 mars	2,900 00	
198 75	J. W. Greenway, 6 m. à $3,950, 6 m. à $4,000	3,975 00	
140 00	S. Maber, 12 m. au 31 mars	2,800 00	
4,578 67	A reporter	116,598 95	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Division des terres fédérales*—Suite.	$ c.	$ c.
4,578 67	............Report............	116,598 95	
	Div. 1B—		
* 4 66	T. R. Burpee, 1-30 avril à $2,800 (en retraite)............	233 33	
125 00	R. B. Matheson, 6 m. 3 $2,450, 6 m. à $2,550............	2,500 00	
77 00	B. H. Wright, 12 m. au 31 mars............	2,200 00	
	Div. 2A—		
80 00	A. W. Ashton, 12 m. au 31 mars............	1,600 00	
82 50	A. K. Cohoon, 12 m. au 31 mars............	1,650 00	
*34 00	A. J. Fraser, 12 m. au 31 mars............	1,700 00	
*34 68	H. E. Hume, 12 m. au 31 mars............	1,733 77	
*34 00	G. P. Pereira, 12 m. au 31 mars............	1,700 00	
82 50	H. B. Perrin, 12 m. au 31 mars............	1,650 00	
93 75	C. V. Shannon, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900............	1,875 00	
*33 96	G. A. Sparkes, 12 m. au 31 mars, à $1,700 (moins 11½ j.)............	1,646 17	
93 75	E. Trudel, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900............	1,875 00	
	Div. 2B—		
73 75	R. A. de Olloqui, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500............	1,475 00	
45 00	E. R. Eastman, 9 m. au 31 mars, à $1,200............	900 00	
73 75	H. L. Edwards, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500............	1,475 00	
40 02	H. Fowler, 6 m. à $1,050, 3 m. au 31 déc. à $1,100 (absence sans paiement)............	799 98	
73 75	P. Laflamme, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500............	1,475 00	
63 75	O. Lafleur, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300............	1,275 00	
63 75	C. Mair, jr., 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300............	1,275 00	
78 75	F. C. McGee, 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600............	1,575 00	
63 75	C. E. Nagle, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300............	1,275 00	
60 00	C. H. E. Powell, 12 m. au 31 mars............	1,200 00	
58 75	A. Ryan, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200............	1,175 00	
60 00	B. Scott, 12 m. au 31 mars............	1,200 00	
61 25	A. E. Smith, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250............	1,225 00	
53 75	H. C. L. Tupper, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100............	1,075 00	
29 15	M. White, 5 m. au 31 août à $1,400............	583 30	
57 20	J. Williams, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200 (moins 10 j.)............	1,144 07	
73 75	G. Wyld, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500............	1,475 00	
	Div. 3A—		
29 51	Mlle N. Claffy, 1er avril au 5 oct., à $1,150 (résignée)............	590 44	
14 38	E. R. Eastman, 3 m. au 30 juin, à $1,150 (promu)............	287 50	
45 00	J. Eyles, 12 m. au 31 mars............	900 00	
45 00	H. L. Fulford, 12 m. au 31 mars............	900 00	
60 00	Mlle G. Hawley, 12 m. au 31 mars............	1,200 00	
60 00	J. M. Larkin, 12 m. au 31 mars............	1,200 00	
47 50	Mlle L. May, 12 m. au 31 mars............	950 00	
47 50	Mme M. E. Mulhall, 12 m. au 31 mars............	950 00	
60 00	Mlle M. D. Munro, 12 m. au 31 mars............	1,200 00	
58 75	Mlle L. Putman, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200............	1,175 00	
‡	A. Swinburn, 12 m. au 31 mars............	1,200 00	
58 75	Mlle M. Tremblay, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200............	1,175 00	
*24 00	E. E. Turton, 12 m. au 31 mars............	1,200 00	
45 00	Mlle E. Wood, 12 m. au 31 mars............	900 00	
45 00	Mlle L. K. Wright, 12 m. au 31 mars............	900 00	
	Div. 3B—		
18 75	Mlle M. F. Angel, 9 m. au 31 mars à $500............	375 00	
26 88	Mlle L. J. Barber, 3 m. à $500, 9 m. à $550............	537 50	
40 00	Mlle F. B. Beatty, 12 m. au 31 mars............	800 00	
40 00	Mlle R. Beilby, 12 m. au 31 mars............	800 00	
14 56	Mlle L. M. Blake, 7 m. au 31 mars à $500............	291 62	
25 63	Mlle L. E. Blunt, 9 m. à $500, 3 m. à $550............	512 50	
18 75	Mlle D. M. Casselman, 9 m. au 31 mars à $500............	375 00	
26 88	Mlle E. A. Cleary, 3 m. à $500, 9 m. à $550............	537 50	
28 13	Mlle A. Dunne, 9 m. à $550, 3 m. à $600............	562 50	
12 50	Mme I. G. Elwell, 6 m. au 31 mars à $500............	250 00	
40 00	Mlle E. Hayes, 12 m. au 31 mars............	800 00	
27 50	Mlle A. H. Irish, 12 m. au 31 mars............	550 00	
40 00	Mlle B. Jeffers, 12 m. au 31 mars............	800 00	
40 00	Mlle M. T. Kealy, 12 m. au 31 mars............	800 00	
26 88	Mlle M. Lennan, 3 m. à $500, 9 m. à $550............	537 50	
40 00	Mlle I. M. Leslie, 12 m. au 31 mars............	800 00	
27 50	Mlle A. Low, 12 m. au 31 mars............	550 00	
40 00	Mlle I. C. MacMillan, 12 m. au 31 mars............	800 00	
7,558 94	............A reporter............	182,971 63	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Division des terres fédérales*—Fin.	$ c.	$ c.
7,558 94	............Report..	182,971 63	
	Division 3B—*Fin.*		
13 32	Mlle E. MacRitchie, 1er avril au 14 juillet, à $800 (transférée aux Affaires des Sauvages)........................	230 08	
29 38	Mlle C. McDonald, 3 m. à $550, 9 m. à $600..................	587 50	
38 75	Mlle L. McDonald, 6 m. à $750, 6 m. à $800..................	775 00	
38 75	Mlle M. McGuire, 6 m. à $750, 6 m. à $800..................	775 00	
8 32	Mlle F. L. McVity, 4 m. au 31 mars, à $500..................	166 64	
40 00	Mlle I. Moore, 12 m. au 31 mars..................	800 00	
40 00	Mlle C. Ross, 12 m. au 31 mars..................	800 00	
27 50	Mlle L. L. Stewart, 12 m. au 31 mars..................	550 00	
14 56	Mlle F. C. Wilkinson, 7 m. au 31 mars, à $500..................	291 62	
40 00	Mlle S. Wood, 12 m. au 31 mars..................	800 00	
	Messager—		
25 00	O. Caron, 12 m. au 31 mars..................	500 00	
	Division des études topographiques.		
	Div. 1A—		
*63 00	N. O. Coté, 12 m. au 31 mars..................	3,150 00	
	Div. 1B—		
‡	W. S. Gliddon, 12 m. au 31 mars..................	2,300 00	
125 00	N. B. Sheppard, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550..................	2,500 00	
	Div. 2A—		
*34 00	F. W. C. Cumming, 12 m. au 31 mars..................	1,700 00	
21 24	F. G. D. Durnford, 3 m. au 30 juin, à $1,700 (résigné)..................	424 98	
73 26	F. P. E. Fortier, 11 m. au 31 mars, à $1,600..................	1,466 63	
80 00	W. Lamb, 12 m. au 31 mars..................	1,600 00	
93 75	J. Langlois, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900..................	1,875 00	
*34 00	H. Sherwood, 12 m. au 31 mars..................	1,700 00	
82 50	A. R. Wade, 12 m. au 31 mars..................	1,650 00	
80 00	G. Worden, 12 m. au 31 mars..................	1,600 00	
	Div. 2B—		
*44 63	H. Ackland, 3 m. à $1,450, 9 m. à $1,500..................	1,487 50	
30 00	W. Baril, 9 m. au 31 mars, à $800..................	600 00	
53 75	G. Beardsley, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100..................	1,075 00	
30 00	R. Beaudoin, 9 m. au 31 mars, à $800..................	600 00	
73 75	J. A. H. Beauschêne, 6 m. à $1 450, 6 m. à $1 500..................	1,475 00	
41 25	D. Blanchet, 6 m. à $800, 6 m. à $850..................	825 00	
10 00	J. L. Boulanger, 3 m. au 31 mars à $800..................	200 00	
62 50	J. M. Caldwell, 12 m. au 31 mars..................	1,250 00	
41 88	A. A. Cohoon, 3 m. à $800, 9 m. à $850..................	837 50	
76 25	A. S. Cram, 6 m. à $1,500, 6 m. à $1,550..................	1,525 00	
6 25	F. P. E. Fortier, 1-30 avril, à $1,500 (promu)..................	125 00	
53 75	W. Haggerty, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100..................	1,075 00	
73 75	J. L. Johnston, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500..................	1,475 00	
26 71	C. J. Kendall, 6 m. à $800, 2 m. au 30 nov. à $850, moins 3 j. en sept., (résigné)..................	534 54	
61 25	I. Landreville, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250..................	1,225 00	
53 75	V. L. Lawson, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100..................	1,075 00	
*31 75	G. Lemieux, 3 m. à $1,550. 9 m. à $1,600..................	1,587 50	
53 75	M. H. Martin, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100..................	1,075 00	
66 25	E. McCabe, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350..................	1,325 00	
56 25	D. McDougall, 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150..................	1,125 00	
*32 00	G. W. Paterson, 12 m. au 31 mars..................	1,600 00	
53 75	E. Reinhardt, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100..................	1,075 00	
18 12	A. S. Robertson, 3 m. au 30 juin à $1,450 (décédé)..................	362 49	
41 88	L. B. Taylor, 3 m. à $800, 9 m. à $850..................	837 50	
41 88	A. Thivierge, 3 m. à $800, 9 m. à $850..................	837 50	
41 88	C. A. Wallace, 3 m. à $800, 9 m. à $850..................	837 50	
30 00	L. M. Wallace, 9 m. au 31 mars à $800..................	600 00	
	Div. 3A—		
45 00	Mlle F. Bridgeman, 12 m. au 31 mars..................	900 00	
56 88	Mlle M. E. Burnett, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150..................	1,137 50	
58 75	Mlle M. E. Casey, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200..................	1,175 00	
*24 00	Mlle L. Coleman, 12 m. au 31 mars..................	1,200 00	
47 50	L. J. Connolly, 12 m. au 31 mars..................	950 00	
45 00	Mlle A. Duhamel, 12 m. au 31 mars..................	900 00	
45 00	Mlle E. M. Haldane, 12 m. au 31 mars..................	900 00	
10,090 38	..............A reporter..................	243,023 61	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Division de l'Intérieur*—Fin.	$ c.	$ c.
10,090 38	........Report..........	243,023 61	
	Div. 3A—*Fin.*		
47 50	J. Labrosse, 12 m. au 31 mars..........	950 00	
*24 00	P. V. Low, 12 m. au 31 mars..........	1,200 00	
26 75	Mlle M. MacDougall, 12 m. au 31 mars à $900 (moins, du 1er juillet au 26 nov.)..........	535 00	
45 00	C. Olmsted, 12 m. au 31 mars..........	900 00	
47 50	R. Perrault, 12 m. au 31 mars..........	950 00	
56 88	Mlle M. L. Semple, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150..........	1,137 50	
58 75	Mlle M. Turnbull, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200..........	1,175 00	
	Div. 3B—		
40 00	Mlle W. Ainsborough, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
38 75	Mme C. Arcand, 6 m. à $750, 6 m. à $800..........	775 00	
40 00	Mlle L. Bayley, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
26 88	O. Bazinet, 3 m. à $500, 9 m. à $550..........	537 50	
40 00	Mlle H. R. Burns, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
40 00	Mlle M. Cameron, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
40 00	Mlle E. Dewar, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
25 63	Mlle C. Dumouchel, 9 m. à $500, 3 m. à $550..........	512 50	
40 00	Mlle M. A. Earls, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
38 75	Mlle E. Gamble, 6 m. à $750, 6 m. à $800..........	775 00	
38 75	Mlle A. Hambleton, 6 m. à $750, 6 m. à $800..........	775 00	
13.32	Mlle B. Henry, 4 m. au 31 juillet à $800 (résignée)..........	266 64	
40 00	Mlle H. P. Johnson, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
38 75	Mlle I. Kydd, 6 m. à $750, 6 m. à $800..........	775 00	
40 00	Mlle J. Lefurgey, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
40 00	Mlle M. A. G. Leprohon, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
22 72	H. A. Macdonald, 12 m. au 31 mars à $550.......... (moins 65 j.)..........	453 88	
40 00	Mme A. MacMaster, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
40 00	Mlle G. McDougall, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
40 00	Mlle J. C. McDougall, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
40 00	Mme L. L. Norton, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
28 24	Mlle A. B. Ouimet, 6 m. à $750 3 m. au 31 déc. à $800 (moins 5 j.) (résignée)..........	564 63	
40 00	Mme S. Pepin, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
40 00	Mlle M. Powers, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
38 75	Mlle A. Rattey, 6 m. à $750, 6 m. à $800..........	775 00	
26 88	E. Robitaille, 3 m. à $500, 9 m. à $550..........	537 50	
38 75	Mlle G. Rolph, 6 m. à $750, 6 m. à $800..........	775 00	
40 00	Mlle E. Rowland, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
40 00	Mlle F. Sharpe, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
40 00	Mlle H. Shaw, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
38 75	Mlle M. Sutton, 6 m. à $750, 6 m. à $800..........	775 00	
19 55	P. E. Trudel, 19 juin au 31 mars à $500..........	391 60	
	Messagers—		
38 75	A. Charron, 6 m. à $750, 6 m. à $800..........	775 00	
27 50	T. E. Fagan, 12 m. au 31 mars..........	550 00	
	Division des chemins de fer et irrigation.		
	Div. 1A—		
109 82	R. E. Young, 6 m. à $3,750, 1 m. au 31 oct. à $3,850 (décédé)....	2,195 83	
	Div. 1B—		
105 00	J. B. Challies, 12 m. au 31 mars..........	2,100 00	
	Div. 2A—		
80 00	F. C. C. Lynch, 12 m. au 31 mars..........	1,600 00	
80 00	B. E. Norrish, 12 m. au 31 mars..........	1,600 00	
	Div. 2B—		
58 75	A. J. Arthur, 6 m. à $1,150 m., 6 m. à $1,200..........	1,175 00	
58 75	J. A. Bastien, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200..........	1,175 00	
58 75	A. M. Beale, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200..........	1,175 00	
58 75	W. R. Caldwell, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200..........	1,175 00	
73 75	F. J. P. Crean, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500..........	1,475 00	
29 12	E. Cyr., 7 m. au 31 mars, à $1,000..........	583 31	
32 83	G. W. Firth, 14 sept. au 31 mars à $1,200..........	656 66	
58 75	G. A. Gaudry, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200..........	1,175 00	
40 00	R. A. Lawe, 12 m. au 31 mars..........	800 00	
73 75	J. A. Macdonnell, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500..........	1,475 00	
12,535 50	........A reporter..........	292,646 16	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Division des chemins de fer et irrigation.*—Fin.	$ c.	$ c.
12,535 50	. . . . .Report	292,746 16	
	Division 2 B—*Fin.*		
12 50	H. A. McCallum, 3 m. au 31 mars à $1,000	250 00	
23 31	E. T. Mennie, 7 m. au 31 mars à $800	466 62	
20 00	D. W. Richmond, 4 m. au 31 mars à $1,200	400 00	
63 75	R. S. Stronach, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
29 12	A. Tremblay, 7 m. au 31 mars à $1,000	583 31	
68 75	F. H.H. Williamson, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
	Div. 3A—		
45 00	E. J. Durocher, 12 m. au 31 mars	900 00	
45 00	Mlle L. Hilliard, 12 m. au 31 mars	900 00	
45 00	W. R. Latimer, 12 m. au 31 mars	900 00	
45 00	Mlle A. J. MacCuaig, 12 m. au 31 mars	900 00	
44 63	P. J. McClymont, 12 m. au 31 mars à $900 (moins 3 j)	892 47	
45 00	Mlle V. McGill, 12 m. au 31 mars	900 00	
45 00	Mlle C. J. McIlmoyle, 12 m. au 31 mars	900 00	
47 50	Mlle A. Murphy, 12 m. au 31 mars	950 00	
47 50	R. W. O'Hanly, 12 m. au 31 mars	950 00	
45 00	Mlle K. Parlow, 12 m. au 31 mars	900 00	
	Div. 3B—		
40 00	M. B. Atchison, 12 m. au 31 mars	800 00	
27 50	Mlle D. D. Cameron, 12 m. au 31 mars	550 00	
40 00	T. Cook, 12 m. au 31 mars	800 00	
27 50	Mlle A. Gauthier, 12 m. au 31 mars	550 00	
19 41	Mlle I. M. Grant, 21 juin au 31 mars à $500	388 83	
27 50	Mlle B. Hébert, 12 m. au 31 mars	550 00	
35 63	H. Hill, 9 m. à $700, 3 m. à $750	712 50	
40 00	Mlle G. Kinsella, 12 m. au 31 mars	800 00	
38 75	H. L. Mainguy, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
11 45	E. T. Mennie, 5 m. au 31 août $550 (promu)	229 15	
27 50	Mlle E. H. Merrill, 12 m. au 31 mars	550 00	
12 25	Mlle A. R. Montgomery, 1er avr. au 21 juill. à $800 (résignée)	245 14	
38 75	R. K. Odell, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
32 50	Mlle M. Stewart 6 m. à $750, 6 m. à $800 (moins juin et juillet)	649 96	
31 48	S. E. Turnbull, 1er avril au 14 janv. à $700 (abs. sans paiem.)	630 04	
38 75	Mlle A. Whitehead, 6 m. à $750, 6m. à $800	775 00	
18 75	Mlle M. I. Whyte, 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
	Trieuse—		
25 00	Mlle C. Rouleau, 12 m. au 31 mars	500 00	
	Division d'enregistrement.		
	Div. 1B—		
*46 00	G. Bell, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
120 00	J. M. Roberts, 12 m. au 31 mars	2,400 00	
	Div. 2A—		
60 00	W. M. Bailey, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
*32 00	E. L. Chevrier, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
*32 00	J. S. Eagleson, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
	Div. 2B—		
56 25	J. H. Ashfield, 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150	1,125 00	
15 63	W. M. Bailey, 3m. au 30 juin à $1,250 (promu)	312 50	
73 75	H. Buckham, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
*32 00	E. Connelly, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
46 76	W. H. Courtice, 6 m. à $1,050 6 m. à $1,100 (moins 49 j.)	935 24	
53 75	J. Deslauriers, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
58 75	R. G. Douglas, 6 m. à $1,150. 6 m. à $1,200	1,175 00	
58 75	S. E. Hand, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
61 25	W. C. Harnett, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
58 75	G. Hearnden, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
53 75	D. E. Hill, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
73 75	A. Kemeys-Tynte, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
53 75	A. Kneiwasser, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
73 75	A. E. Latimer, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
53 75	W. H. Mills, 6 m. à $1.050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
60 00	W. Roger, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
63 75	J. I. Rombough, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
14,978 42	. . . . .A reporter	345,766 92	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Division d'enregistrement*—Fin.	$ c.	$ c.
14,978 42	..............Report..................................	345,766 92	
	Div. 2B—*Fin.*		
53 75	S. Savage, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100....................	1,075 00	
58 75	E. Turcotte, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200....................	1,175 00	
58 75	J. T. Watt, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200....................	1,175 00	
	Div. 3A—		
56 88	E. H. Allen, 3m. à $1,100, 9 m. à $1,150....................	1,137 50	
45 00	G. Beeson, 12 m. au 31 mars....................	900 00	
45 00	J. A. Butler, 12 m. au 31 mars....................	900 00	
45 00	P. D'Aoust, 12 m. au 31 mars....................	900 00	
60 00	T. Davidson, 12 m. au 31 mars....................	1,200 00	
60 00	J. B. Duhamel, 12 m. au 31 mars....................	1,200 00	
47 50	F. T. Ellis, 12 m. au 31 mars....................	950 00	
45 00	J. B. Hutton, 12 m. au 31 mars....................	900 00	
45 00	G. Johnston, 12 m. au 31 mars....................	900 00	
47 50	A. McCracken, 12 m. au 31 mars....................	950 00	
22 50	Mlle M. E. Reynolds, 6 m. au 31 mars à $900....................	450 00	
37 48	Mme M. Rutherford, 12 m. au 31 mars à $1,100 (moins $17.52 fonds de retraite, '10-'11 payé en plus....................	1,082 48	
45 00	S. H. Shore, 12 m. au 31 mars....................	900 00	
	Div. 3B—		
26 88	J. A. Cadieux, 3 m. à $500, 9 m. à $550....................	537 50	
12 50	J. Cowan, 6 m. au 31 mars à $500....................	250 00	
26 88	J. T. Danis, 3 m. à $500; 9 m. à $550....................	537 50	
38 75	Mlle J. D. Dewar, 6 m. à $750, 6 m. à $800....................	775 00	
38 75	S. P. Eagleson, 6 m. à $750, 6 m. à $800....................	775 00	
9 99	R. C. Henry, 3 m. au 30 juin à $800....................	199 98	
40 00	F. J. Mitchell, 12 m. au 31 mars....................	800 00	
40 00	A. Paquette, 12 m. au 31 mars....................	800 00	
38 75	Mlle A. S. Pedley, 6 m. à $750, 6 m. à $800....................	775 00	
40 00	Mlle M. F. Percival, 12 m. au 31 mars....................	800 00	
37 50	G. Pratte, 12 m. au 31 mars....................	750 00	
35 63	J. B. F. Racette, 9 m. à $700, 3 m. à $750....................	712 50	
20 00	Mlle M. E. Reynolds, 6 m. au 30 sept. à $800 (promu)....................	400 00	
35 63	J. Schuller, 9 m. à $700, 3 m. à $750....................	712 50	
38 75	Mlle A. E. Shea, 6 m. à $750, 6 m. à $800....................	775 00	
40 00	Mlle A. Traveller, 12 m. au 31 mars....................	800 00	
6 24	W. L. Wilson, 3 m. au 30 juin à $500 (transféré au ministère des Douanes)....................	124 98	
	Messagers—		
25 00	J. A. Bourbeau, 12 m. au 31 mars....................	500 00	
25 00	E. Groulx, 12 m. au 31 mars....................	500 00	
	Division du greffier en loi.		
	Div. 1B—		
*56 00	T. G. Rothwell, 12 m. au 31 mars....................	2,800 00	
	Div. 3A—		
*24 00	Mlle B. Barber, 12 m. au 31 mars....................	1,200 00	
	Division des études topographiques.		
	Div. 1A—		
*73 00	E. Deville, 12 m. au 31 mars....................	3,650 00	
	Div. 1B—		
*47 00	M. Brady, 6 m. à $2,300, 6 m. à $2,400....................	2,350 00	
125 00	T. E. Brown, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550....................	2,500 00	
125 00	G. B. Dodge, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550....................	2,500 00	
61 25	C. Engler, 7 m. au 31 mars à $2,100....................	1,225 00	
33 75	E. W. Hubbell, 3 m. au 31 mars à $2,700....................	675 00	
125 00	T. S. Nash, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550....................	2,500 00	
125 00	T. Shanks, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2.550....................	2,500 00	
125 00	J. Smith, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550....................	2,500 00	
‡	P. B. Symes, 3 m. à $2,350, 2 m. au 31 août à $2,450 (mis à la retraite)....................	995 82	
	Div. 2A—		
93 75	H. G. Barber, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900....................	1,875 00	
96 25	P. A. Begin, 6 m. à $1,900, 6 m. à $1,950....................	1,925 00	
98 75	J. A. Belleau, 6 m. à $1,950, 6 m. à $2,000....................	1,975 00	
93 75	E. L. Burgess, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900....................	1,875 00	
17,630 28	...............A reporter....................	406,132 68	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Division des études topographiques*—Suite.	$ c.	$ c.
17,630 28	Report	406,132 68	
	Division 2 A—*Fin*.		
93 75	H. K. Carruthers, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
80 00	J. A. Coté, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
93 75	E. M. Dennis, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
93 75	A. J. Elder, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
41 65	C. Engler, 5 m. au 31 août à $2,000 (promu)	833 30	
83 13	A. H. Flindt, 9 m. à $1,650, 3 m. à $1,700	1,662 50	
93 75	P. F. X. Genest, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
94 91	E. T. B. Gillmore, 6 m. à $1,950, 6 m. à $2,000 (moins 14 jours)	1,897 76	
93 75	F. D. Henderson, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
93 75	S. N. Hill, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
103 75	R. H. Hunter, 6 m. à $2,050, 6 m. à $2,100	2,075 00	
60 00	F. H. Kitto, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
93 75	H. Lawe, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
93 75	J. E. May, 6 m. à $1,850,6 m. à $1,900	1,875 00	
93 75	W. L. McIlquham, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
93 75	R. W. Morley, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
83 75	J. R. O'Connell, 6 m. à $1,650, 6 m. à $1,700	1,675 00	
46 67	W. J. Peaker, 7 m. au 31 mars à $1,600	933 33	
93 75	F. W. Rice, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
83 75	D. F. Robertson, 6 m. à $1,650, 6 m. à $1,700	1,675 00	
101 25	E. L. Rowan-Legg, 6 m. à $2,000, 6 m. à $2,050	2,025 00	
82 50	J. Sylvain, 12 m. au 31 mars	1,650 00	
23 13	J. E. Umbach, 3 m. au 30 juin à $1,850 (résigné)	462 51	
83 29	G. H. Watt, 16 mai au 31 mars à $1,900	1,665 02	
93 75	W. E. Weld, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
80 00	E. E. D. Wilson, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
93 75	J. Woodruff, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
	Div. 2B—		
53 75	E. Archambault, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
30 00	W. B. Armstrong, 6 m. au 31 mars à $1,200	600 00	
63 75	H. W. Ault, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
53 75	W. Bergin, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
52 50	J. F. Blanchard, 12 m. au 31 mars	1,050 00	
75 42	A.E. Blanchet, 12 m. au 31 mars à $1,600 (moins du 25 juillet au 14 août)	1,509 64	
51 25	J. D. Bradley, 6 m. à $1,000, 6 m. à $1,050	1,025 00	
68 75	R. P. Bray, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
65 00	J. H. Brigly, 12 m. au 31 mars	1,300 00	
51 88	G. H. Cagnat, 3 m, à $1,000, 9 m. à $1,050	1,037 50	
78 75	M. J. Carrol, 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600	1,575 00	
54 38	D. E. Chartrand, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100	1,087 50	
3 33	G. N. Clarke, 1er-31 mars à $800	66 66	
30 00	G. A. Colquhoun, 6 m. au 31 mars à $1,200	600 00	
58 75	J. P. Cordukes, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
53 75	A. Cousineau, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
78 75	T. E. S. Davies, 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600	1,575 00	
68 75	E. Davy, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
53 75	R. J. Dawson, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
78 75	A. D'Orsonnens, 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600	1,575 00	
53 75	L. O. R. Dozois, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
25 33	C. P. Dubuc, 3 m. à $1,000, 1er juillet au 30 sept. à $1,050 moins 2 jours, résigné 31 juillet (remb. $169.35, fait en 12-13)	506 84	
51 25	O. E. Fournier, 6 m. à $1,000, 6 m. à $1,050	1,025 00	
43 14	J. F. Fredette, 3 m. à $1,000, 7 m. au 31 janv. à $1,050 (résigné)	862 49	
30 00	J. J. Freeland, 6 m. au 31 mars à $1,200	600 00	
51 25	J. N. H. Gagnon, 6 m. à $1,000, 6 m. à $1,050	1,025 00	
68 75	L. Goodday, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
20 84	A. M. Grant, 4 m. au 31 juillet à $1,250 (résigné)	416 68	
68 75	A. W. Grant, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
63 75	K. D. Harris, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
63 75	E. W. Harrison, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
63 75	H. E. Hayward, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
30 00	W. H. Herbert, 6 m. au 31 mars à $1,200	600 00	
53 75	J. D. Helmer, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
8 76	C. M. Hoar, 2 m. au 31 mai à $1,050 (résigné)	175 00	
50 00	J. Howie, 12 m. au 31 mars	1,000 00	
7,2168 64	A reporter	488,899 41	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Division des études topographiques*—Fin.	$ c.	$ c.
21,768 64	................Report..................	488,899 41	
	Div. 2B—*Suite.*		
30 00	G. S. Jones, 3 m. à $1,000, 4 m. au 31 oct. à $1,050 (résigné)......	599 99	
18 13	F. H. Kitto, 3 m. au 30 juin à $1,450 (promu)....................	362 50	
51 88	E. E. La Beree, 3 m. à $1,000, 9 m. à $1,050....................	1,037 50	
51 25	W. J. Lytle, 6 m. à $1,000, 6 m. à $1,050........................	1,025 00	
63 75	P. MacMillan, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300......................	1,275 00	
4 16	R. C. McCully, 1-30 avril à $1,000 (résigné)......................	83 33	
30 00	J. F. McDonald, 6 m. au 31 mars à $1,200........................	600 00	
80 00	W. D. McLennan, 12 m. au 31 mars..............................	1,600 00	
68 75	A. D. McRae, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400.......................	1,375 00	
63 75	J. B. Milliken, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300.....................	1,275 00	
77 86	W. J. Moule, 12 m. au 31 mars à $1,600 (moins 9½ j.)............	1,558 46	
30 00	L. A. Nevins, 6 m. au 31 mars à $1,200...........................	600 00	
47 52	H. Osmond, 6 m. à $1,250, 3 m. au 31 déc. à $1,300 (transféré au Ministère de l'Agriculture)..	950 01	
50 00	H. Parry, 12 m. au 31 mars.......................................	1,000 00	
26 00	W. J. Peaker, 5 m. au 31 août à $1,250 (promu)...................	520 83	
78 75	V. Perrin, 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600..........................	1,575 00	
55 00	W. A. Purdy, 12 m. au 31 mars...................................	1,100 00	
68 75	E. C. Rochon, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400.......................	1,375 00	
46 86	J. B. Roe, 6 m. à $1,000, 5 m. au 29 fév. $1,050 (résigné)........	937 48	
80 00	A. Roger, 12 m. au 31 mars.......................................	1,600 00	
30 00	R. C. Ross, 6 m. au 31 mars......................................	600 00	
31 00	H. C. Smith, 25 sept. au 31 mars à $1,200........................	620 00	
18 60	L. G. Smith, 14 oct. au 31 mars à $800...........................	372 01	
30 00	J. E. Spero, 6 m. au 31 mars à $1,200............................	600 00	
73 75	R. O. Spreckley, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500....................	1,475 00	
68 75	H. E. Sutherland, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400...................	1,375 00	
29 36	A. S. Thomas, 6 m. au 31 mars à $1,200 (moins 4 j.)..............	587 10	
53 75	E. J. Villeneuve, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100....................	1,075 00	
58 75	L. N. Wadlin, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200.......................	1,175 00	
	Div. 3A—		
45 00	A. Brown, 12 m. au 31 mars......................................	900 00	
45 00	E. L. Burkholder, 12 m. au 31 mars..............................	900 00	
60 00	M. J. Cullen, 12 m. au 31 mars..................................	1,200 00	
45 00	E. J. Ebbs, 12 m. au 31 mars....................................	900 00	
47 50	C. H. Holbrook, 12 m. au 31 mars................................	950 00	
44 94	A. Kilmartin, 12 m, au 31 mars à $900 (moins ½ j. en sept.).......	898 75	
10 00	A. G. McLennan, 2 m. au 31 mars à $1,200........................	200 00	
45 00	J. F. Moran, 12 m. au 31 mars...................................	900 00	
58 75	W. E. Morgan, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200......................	1,175 00	
19 80	A. Tremblay, 5 m. au 31 août à $950 (promu)......................	395 85	
60 00	J. Watters, 12 m. au 31 mars....................................	1,200 00	
60 00	H. E. Whitcomb, 12 m. au 31 mars................................	1,200 00	
53 75	P. Wilkinson, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100.......................	1,075 00	
45 00	E. R. Williams, 12 m. au 31 mars................................	900 00	
	Div. 3B—		
38 75	W. G. Addison, 6 m. à $750, 6 m. à $800..........................	775 00	
36 25	C. Baril, 6 m. à $700, 6 m. à $750...............................	725 00	
8 76	A. J. Beaubien, 3 m. au 30 juin à $700 (transféré au Ministère des Travaux publics..	174 99	
38 44	A. Devlin, 12 m. au 31 mars à $800 (moins 14 j.).................	769 13	
39 64	F. Lynch, 12 m. au 31 mars à $800 (moins 3 j.)...................	792 82	
38 47	J. A. Macdonald, 12 m. au 31 mars à $800 (moins 14 j.)...........	769 49	
27 33	C. E. Marchand, 12 m. au 31 mars à $550 (moins 2 j.).............	546 91	
40 00	E. G. Ouimet, 12 m. au 31 mars..................................	800 00	
36 25	J. W. Watson, 6 m. à $700, 6 m. à $750 (moins ½ j.)..............	724 04	
	Messagers—		
26 88	M. T. O'Meara, 3 m. à $500, 9 m. à $550..........................	537 50	
*16 00	A. Pegg, 12 m. au 31 mars à $800 (moins 3 j. en déc.)............	793 55	
25 00	A. C. A. Pick, 12 m. au 31 mars.................................	500 00	
24,196 52	................A reporter..................	537,931 65	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
24,196 52	Report	537,931 65	
	Division de géographe.		
	Div. 1B—		
125 00	J. E. Chalifour, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00	
	Div. 2A—		
93 75	W. Anderson, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
17 50	H. E. Baine, 2 m. au 31 mai à $2,100 (transféré au département des Mines	350 00	
66 60	J. K. Bennie, 10 m. au 31 mars à $1,600	1,333 30	
85 90	J. Beveridge, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900 (moins 30 j.)	1,717 69	
93 75	E. D. Bryant, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
93 75	F. B. Inkster, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
93 75	H. Taché, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
*42 00	A. H. Whitcher, 12 m. au 31 mars	2,100 00	
	Div. 2B—		
76 25	A. Akerlindh, 6 m. à $1,500, 6 m. à $1,550	1,525 00	
10 42	J. Bennie, 2 m. au 31 mai à $1,250 (promu)	208 34	
66 25	H. M. Blatchley, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
53 75	W. A. Blue, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
63 75	S. Chandler, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
50 00	W. B. Cole, 10 m. au 31 mars à $1,200	1,000 00	
63 75	R. W. Craig. 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
65 65	A. M. Darrach, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400 (moins 16 j. en nov.)	1,312 74	
66 25	G. E. Dumouchel, 6 m. à $1,300, 6 m. à $,1350	1,325 00	
57 08	J. S. Gagnon, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200 (moins 9½ j.)	1,141 71	
58 75	A. Groulx, 6 m. à $,1150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
65 63	A. A. Linnell, 9 m. à $1,300, 3 m. à $1,350	1,312 50	
51 59	J. P. McElligott, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100 (moins 15 j.)	1,031 43	
53 75	J. Pigeon, 6. m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
66 25	H. W. Wilson, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
	Div. 3A—		
45 00	Mme F. E. Waine, 12 m. au 31 mars	900 00	
	Messager—		
40 00	J. R. Merrifield, 12 m. au 31 mars	800 00	
	Division des registres de l'arpentage.		
	Div. 1B—		
*46 00	C. J. Steers, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
	Div. 2A—		
101 25	P. W. Currie, 6 m. à $2,000, 6 m. à $2,050	2,025 00	
96 25	W. S. Surtees, 6 m. à $1,900, 6 m. à $1,950	1,925 00	
	Div. 2B—		
63 75	E. E. Brice, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
73 75	W. C. Gillis, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
41 25	R. Jodoin, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00	
80 00	E. Lecourt, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
58 75	F. W. Smith, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
	Div. 3A—		
*10 00	E. Belleau, 5 m. au 31 août à $1,200 (mis en retraite)	500 00	
*24 00	O. H. Lambart, 12 m. au 31 mars à $1,200 (moins 9½ j.)	1,175 84	
26 25	R. T. Moore, 7 m. au 31 mars à $900	525 00	
59 38	C. T. Routh, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50	
*24 00	T. W. E. Sowter, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
*24 00	Mlle A. B. Yielding, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
	Div. 3B—		
2 80	Mlle H. M. Courtney, 20 fév. au 31 mars à $500	56 03	
40 00	N. Landry, 12 m. au 31 mars	800 00	
13 32	F. R. Leamy, 4 m. au 31 juillet à $800 (résigné)	266 64	
40 00	Mlle M. P. Martin, 12 m. au 31 mars	800 00	
16 65	R. T.Moore, 5 m. au 31 août à $800 (promu)	333 30	
	Messager—		
26 25	L. C. Whitmore, 6 m. à $500, 6 m. à $550	525 00	
26,730 29	A reporter	593,683 67	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
26,730 29	Report	593,683 67	
	Observatoire astronomique.		
	Div. 1A—		
*70 00	W. F. King, 6 m. à $3,450, 6 m. à $3,550	3,500 00	
†98 00	O. J. Klotz, 12 m. au 31 mars	2,800 00	
	Div. 1B—		
140 00	C. A. Bigger, 12 m. au 21 mars	2,800 00	
135 00	J. D. Craig, 12 m. au 31 mars	2,700 00	
115 00	L. Gauthier, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
115 00	J. Macara, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
140 00	J. J. McArthur, 12 m. au 31 mars	2,800 00	
130 00	N. J. Ogilvie, 12 m. au 31 mars	2,600 00	
127 50	J. S. Plaskett, 6 m. à $2,500, 6 m. à $2,600	2,550 00	
115 00	W. Simpson, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
115 00	R. M. Stewart, 12 m. au 31 mars	2,300 00	
	Div. 2A—		
85 00	T. H. G. Clunn, 12 m. au 31 mars	1,700 00	
80 00	C. A. French, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
93 75	W. E. Harper, 6 m. à $1,850 6 m. à $1,900	1,875 00	
85 00	F. A. McDiarmid, 12 m. au 31 mars	1,700 00	
85 00	C. C. Smith, 12 m. au 31 mars	1,700 00	
85 00	W. M. Tobey, 12 m. au 31 mars	1,700 00	
	Div. 2B—		
53 75	A. Arcand, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
73 75	J. B. Cannon, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
80 00	E. T., deCoeli, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
78 75	R. E., DeLury, 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600	1,575 00	
53 75	J. E. Dowling, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
53 75	D. J. Doyle, 6 m. à $1,050 ,6 m. à $1,100	1,075 00	
63 75	W. B. Fairbairn, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
56 25	G. H. D. Gibson, 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150	1,125 00	
80 00	W. C. Jaques, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
34 16	E. E. Jordan, Sept. 6 au 31 mars à $1,200	683 33	
73 75	J. H. Labbé, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
56 25	G. Lucas, 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150	1,125 00	
53 75	D. M. MacKenzie, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
66 25	A. S. Mackey, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
25 00	R. C. McCully, 5 m. au 31 mars à $1,200	500 00	
47 20	R. J. McDiarmid, du 10 juillet au 31 mars à $1,300	943 52	
14 52	J. McDonnell, 4 janv. au 31 mars à $1,200	290 32	
78 75	R. M. Motherwell, 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600	1,575 00	
78 75	D. B. Nugent, 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600	1,575 00	
73 75	T. H. Parker, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
71 25	D. Robertson, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00	
53 75	O. Sills, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
58 75	A. Steadworthy, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
53 75	A. H. Swinburn, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
67 75	J. Taylor, 6 m. à $1,330, 6 m. à $1,380	1,355 00	
72 75	J. D. Wallis, 6 m. à $1,430, 6 m. à $1,480	1,455 00	
80 00	F. W. O. Werry, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
	Div. 3A—		
47 50	W. Champagne, 12 m. au 31 mars	950 00	
	Messagers—		
40 00	F. J. Dunn, 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	G. Spratt, 12 m. au 31 mars	800 00	
	Division de l'immigration.		
	Div. 1A—		
180 00	P. H. Bryce, 6 m. à $3,550, 6 m. à $3,650	3,600 00	
140 00	J. B. Harkin, 12 m. au 31 mars	2,800 00	
140 00	E. B. Robertson, 12 m. au 31 mars	2,800 00	
198 75	W. D. Scott, 6 m. à $3,950, 6 m. à $4,000	3,975 00	
190 00	W. J. White, 6 m. à $3,750, 6 m. à $3,850	3,800 00	
	Div. 1B—		
*48 00	L. M. Fortier, 12 m. au 31 mars	2,400 00	
‡	K. J. Henry, 3 m. à $2,750, 9 m. à $2,800	2,787 50	
105 00	A. R. Morisset, 12 m. au 31 mars	2,100 00	
31,327 67	A reporter	692,798 34	

Fonde de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
31,327 67	Report	692,798 34	
	Division de l'immigration—Suite.		
	Div. 2A—		
*37 00	C. W. Badgley, 12 m. au 31 mars	1,850 00	
85 00	F. C. Blair, 12 m. au 31 mars	1,700 00	
80 00	J. D. Bollard, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
93 75	R. Fraser, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
103 75	G. B. Smart, 6 m. à $2,050, 6 m. à $2,100	2,075 00	
80 00	T. B. Willans, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
	Div. 2B—		
63 75	G. W. R. Almon, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
61 88	C. B. Burns, 3 m. à $1,200, 9 m. à $1,250	1,237 50	
58 75	F. Butterworth, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
61 25	N. W. Cragg, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
33 30	T. J. Daley, 10 m. au 31 mars à $800	666 60	
73 75	S. Ebbs, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
80 00	J. N. Ferguson, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
58 75	J. S. Fraser, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
58 75	A. Gillies, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
53 75	J. S. Graham, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
58 75	J. Gray, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
73 75	R. W. Hillyard, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
40 00	T. W. Holmes, 12 m. au 31 mars	800 00	
63 75	F. D. Jacob., 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
63 75	D. W. Johnson, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
63 75	W. J. Johnston, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
53 75	F. Larmonth, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
53 75	J. McCann, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
56 25	T. J. Morin, 6m. à $1,100, 6 m. à $1,150	1,125 00	
53 34	C. Parkinson, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100 (moins 3 j. en juillet)	1,066 50	
58 75	G. H. Parlow, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
41 25	R. Pelletier, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00	
53 75	E. E. Rogers, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
63 75	W. Thompson, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
	Div. 3A—		
60 00	T. A. Browne, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
45 00	Mlle E. Haskett, 12 m. au 31 mars	900 00	
47 50	J. R. Hearnden, 12 m. au 31 mars	950 00	
56 88	Mlle A. M. Johnston, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50	
60 00	Mlle E. N. H. Mercer, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
45 00	W. C. Perron, 12 m. au 31 mars	900 00	
45 00	Mlle E. F. Ross, 12 m. au 31 mars	900 00	
59 38	Mlle E. L. Shattuck, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50	
45 00	R. Valiquette, 12 m. au 31 mars	900 00	
	Div. 3B—		
38 75	Mlle D. M. Barber, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
40 00	Mlle B. Bédard, 12 m. au 31 mars	800 00	
1 56	C. Black, 1er-16 avril, à $750 (résigné)	31 25	
18 75	Mlle I. S. Botterell, 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
38 75	Mlle M. E. A. Brown, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
20 80	Mlle A. B. Burke, 10 m. au 31 mars à $500	416 60	
40 00	J. Curley, 12 m. au 31 mars	800 00	
38 75	Mlle C. L. Fortier, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
40 00	Mlle R. S. Geddes, 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Mlle A. E. V. Gillies, 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Mlle M. M. Glen, 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Mlle H. M. Gould, 12 m. au 31 mars	800 00	
27 76	G. A. Grey, 12 m. au 31 mars à $800 (moins 109 jours)	555 70	
6 58	Mlle J. F. M. Hillyard, 27 déc. au 31 mars à $500	131 70	
40 00	Mlle J. Hopkirk, 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	J. J. Hughes, 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Mme C. M. Knight, 12 m. au 31 mars	800 00	
38 75	Mme C. Leduc, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
38 75	Mlle L. Lepage, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
38 75	Mlle G. Lightfoot, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
18 75	Mlle H. B. MacMinn, 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
26 88	Mlle M. E. McVity, 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50	
6 25	H. A. Plant, 3 m. au 31 mars à $500	125 00	
40 00	Mlle J. Prindiville, 12 m. au 31 mars	800 00	
34,461	A reporter	756,579 19	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
34,461 16	Report	756,579 19	
	Division de l'immigration—Fin.		
	Div. 3B—Fin.		
28 13	Mlle E. Rock, 9 m. à $550, 3 m. à $600	562 50	
40 00	H. Rombough, 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Mlle H. Seed, 12 m. 31 mars	800 00	
38 75	Mlle J. Sharpe, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
40 00	Mlle L. J. G. Stewart, 12 m. au 31 mars	800 00	
29 11	Mlle M. Thomson, 12 m. au 31 mars à $800 (moins du 1er juillet au 8 octobre)	582 74	
40 00	Mlle M. A. Triganne, 12 m. au 31 mars	800 00	
40 00	Mlle H. Williams, 12 m. au 31 mars	800 00	
	Messagers—		
40 00	J. Curran, 12 m. au 31 mars	800 00	
26 88	E. Usher, 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50	
	Division de la sylviculture.		
	Div. 1A—		
*68 00	R. H. Campbell, 6 m. à $3,350, 6 m. à $3,450	3,400 00	
	Div. 1B—		
105 00	E. F. Drake, 12 m. au 31 mars	2,100 00	
138 75	A. Knechtel, 6 m. à $2,750, 6 m. à $2,800	2,775 00	
	Div. 2B—		
58 75	V. Brown-Wallis, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
*24 00	F. H. Byshe, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
41 88	H. W. Cheney, 3 m. à $800, 9 m. à $850	837 50	
21 81	D. E. Clark, 6 m. à $800, 1er-16 oct. à $850 (résigné)	436 52	
30 00	A. V. Gilbert, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
63 75	M. H. Graham, 6 m. à $1,250, 6 m. $à 1,300	1,275 00	
73 75	F. W. H. Jacombe, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
17 31	J. D. MacMillan, du 25 sept. au 29 fév. à $800 (résigné)	346 63	
73 75	R. Patching, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
78 75	G. B. Taylor, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,575 00	
58 75	Div. 3A—	1,175 00	
	G. S. Proctor, 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600		
45 00	G. Boyce, 12 m. au 31 mars	900 00	
59 38	C. A. Hunt, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50	
56 25	Mlle M. Robinson, 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150	1,125 00	
45 00	S. Witten, 12 m. au 31 mars	900 00	
	Div. 3B—		
27 50	Mlle G. E. Adams, 12 m. au 31 mars	550 00	
26 25	Mlle I. Blackburn, 6 m. à $500, 6 m. à $550	525 00	
40 00	Mlle H. E. Dawes, 12 m. au 31 mars	800 00	
27 50	Mlle M. B. Kinsman, 12 m. au 31 mars	550 00	
27 37	Mlle M. A. MacDonald, 12 m. au 31 mars à $550 (moins 1½ j. en nov.)	547 67	
13 75	Mlle J. McJanet, 6 m. au 31 mars à $550	275 00	
38 75	Mlle W. Roberts, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
38 75	Mlle F. Von Charles, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
	Messagers—		
26 88	W. F. Hoad, 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50	
25 00	T. L. Kilmartin, 12 m. au 31 mars	500 00	
	Division des bois, pâturage et d'irrigation.		
	Div. 1A—		
*56 00	B. L. York, 12 m. au 31 mars	2,800 00	
	Div. 1B—		
‡	J. S. Brough, 12 m. au 31 mars	2,100 00	
125 00	J. H. Reiffenstein, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00	
	Div. 2A—		
*36 00	F. Loyer, 12 m. au 31 mars	1,800 00	
*34 00	A. A. Pinard, 12 m. au 31 mars	1,700 00	
	Div. 2B—		
53 34	G. Burgess, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100 (mois 3 jours)	1,066 50	
30 00	J. A. Gibeault, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
61 25	H. W. R. Humphrys, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
60 00	P. E. Ryan, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
58 75	W. J. S. Sharpe, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
58 75	J. H. Stothers, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
36,720 62	A reporter	10,409 25	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ cts.		$ c.	$ c.
36,720 62	Report	810,409 25	
	Division des bois, pâturage et d'irrigation—Fin.		
	Div. 3A—		
45 00	E. Blyth, 12 m. au 31 mars	900 00	
47 50	O. Charron, 12 m. au 31 mars	950 00	
*24 00	Mlle R. G. Ellis, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
55 00	J. J. Higgerty, 12 m. au 31 mars	1,100 00	
47 50	D. McCann, 12 m. au 31 mars	950 00	
43 52	J. Ryan, 12 m. au 31 mars $900 (moins 12½ jours)	870 33	
*24 00	Mlle M. Shaw, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
	Div. 3B—		
40 00	Mlle J. M. Ahearn, 12 m. au 31 mars	800 00	
39 42	W. A. Bradley, 12 m. au 31 mars à $800 (moins 5 j. en juillet)	789 17	
38 75	J. Elliott, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
6 25	A. Gibeault, 3 m. au 30 juin à $500 (promu.)	125 00	
40 00	Mlle N. Hamilton, 12 m. au 31 mars	800 00	
38 75	Mlle M. Kutschke, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
26 88	J. Laflamme, 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50	
3 16	W. J. O'Grady, 15 fév. au 31 mars à $500	63 21	
25 63	N. E. Pelletier, 9 m. à $500, 3 m. à $550	512 50	
40 00	Mlle M. Richardson, 12 m. au 31 mars	800 00	
37 75	J. Shields, 6 m. à $730, 6 m. à $780	755 00	
40 00	J. B. Skene, 12 m. au 31 mars	800 00	
6 25	Mlle E. Teevens, 3 m. au 31 mars à $500	125 00	
40 00	Mlle C. M. Weir, 12 m. au 31 mars	800 00	
27 50	Mlle C. A. Wilson, 12 m. au 31 mars	550 00	
	Messagers—		
5 38	F. L. Connelly, 14 jan. au 31 mars $500	107 59	
40 00	A. Montpetit, 12 m. au 31 mars	800 00	
	Division du Yukon et des terrains miniers.		
	Div. 1A—		
*61 50	H. H. Rowatt, 3 m. à $3,000, 9 m. à $3,100	3,075 00	
	Div. 1B—		
120 00	O. S. Finnie, 12 m. au 31 mars	2,400 00	
125 00	S. M. Genest, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550	2,500 00	
	Div. 2A—		
93 75	C. F. Spence, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
	Div. 2B—		
73 75	W. P. Batterton, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,50	1,475 00	
58 75	C. H. Bennett, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
*32 00	F. C. Capreol, 12 m. au 31 mars	1,600 00	
58 75	L. M. G. Chamonard, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
58 75	R. J. Esdale, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
53 75	H. J. Higgerty, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
53 75	F. Mitchell, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
73 75	J. G. Mitts, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
73 75	A. Pelton, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
63 75	T. W. Ryan, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00	
	Div. 3A—		
54 38	P. J. Daly, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100	1,087 50	
58 75	Mlle V. E. Johnson, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
47 50	J. Laflamme, 12 m. au 31 mars	950 00	
28 74	Mlle M. Martin, 7 m. au 31 oct. à $1,150 (moins août)	574 98	
60 00	A. L. Masson, 12 m. au 31 mars	1,200 00	
58 75	Mlle E. Shiels, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200	1,175 00	
47 50	W. I. Traversy, 12 m. au 30 mars	950 00	
	Div. 3B—		
18 75	Mlle B. Busby, 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
26 25	Mlle M. E. Feeney, 6 m. à $500, 6 m. à $550	525 00	
40 00	Mlle E. A. Grant, 12 m. au 31 mars	800 00	
38 75	Mlle R. Hamel, 6 m. $750, 6 m. à $800	775 00	
23 74	Mlle B. Holmes, 6 m. à $750, 6 m. à $800 (moins 2 jours en août et du 1er nov. au 14 mars)	474 19	
37 26	Mlle B. M. F. Patching, 6 m. à $750, 6 m. à $800 (moins 14 jours)	744 79	
12 50	R. Peaker, 6 m. au 31 mars à $500	250 00	
38 75	Mlle J. M. Ross, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
	Messager—		
38 75	A. F. H. Holtz, 6 m. à $750, 6 m. à $800	775 00	
39,134 23	A reporter	862,926 01	

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur, appointments à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ cts.		$ c.	$ c.
39,134 23	..................Report..	862,926 01	
	Terrains des écoles.		
	Div. 1A—		
‡	F. S. Checkley, 3 m. à $3,000, 9 m. à $3,100..................	....	3,075 00
	Div. 2A—		
‡	G. H. Newcomb, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900..................	....	1,875 00
103 75	W. T. Rollins, 6 m. à $2,050, 6 m. à $2,100..................	....	2,075 00
	Div. 2B—		
80 00	G. F. Landerkin, 12 m. au 31 mars..................	....	1,600 00
	Div. 3A—		
47 50	D. H. McDonald, 12 m. au 31 mars..................	....	950 00
	Div. 3B—		
39 20	Mlle F. Aylen, 12 m. au 31 mars à $800 (moins 7 jours)..........	....	784 54
40 00	Mlle L. Bradley, 12 m. au 31 mars..................	....	800 00
12 45	Mlle B. A. Crosby, 1 avril au 14 sept. à $550, moins 1 j., (résignée)	....	249 06
25 00	Mlle F. G. Gordon, 12 m. au 31 mars..................	....	500 00
8 55	Mlle L. Johnson, 1er avril au 17 juin à $800 (résignée)..........	....	171 09
40 00	J. O'Leary, 12 m. au 31 mars..................	....	800 00
26 88	J. L. Perrier, 3 m. à $500, 9 m. à $550..................	....	537 50
24 52	J. A. A. Rousseau, 12 m. au 31 mars à $500 (moins 6½ jours)....	....	490 92
29 84	R. Séguin, 12 m. au 31 mars à $600 (moins 2 jours)..............	....	596 77
6 25	Mlle A. Starrs, 3 m. au 31 mars à $500e..................	....	125 00
40 00	Mlle A. Swinburn, 12 m. au 31 mars..................	....	800 00
	Messagers—		
19 62	F. L. Connelly, 1 avril au 13 jan. à $500..................	....	392 41
38 75	G. E. Purvis, 6 m. à $750, 6 m. à $800..................	....	775 00
	Division de fourniture et papeterie.		
	Div. 2A—		
93 75	D. F. Blyth, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900..................	1,875 00	
	Div. 2B—		
73 75	H. W. Leggett, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500..................	1,475 00	
52 03	A. Oliver, 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150 (moins 26½ jours)..	1,041 06	
53 75	G. J. Taylor, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100..................	1,075 00	
	Div. 3A—		
45 00	Mlle N. K. deRenzy, 12 m. au 31 mars..................	900 00	
60 00	T. W. Hodgins, 12 m. au 31 mars..................	1,200 00	
47 50	L. Mann, 12 m. au 31 mars..................	950 00	
47 50	R. B. St. George, 12 m. au 31 mars..................	950 00	
	Div. 3B—		
39 86	H. Charlebois, 12 m. au 31 mars à $800 (moins 1 j. en déc.)....	797 77	
38 75	Mlle A. Grondin, 6 m. à $750, 6 m. à $800..................	775 00	
	Messagers—		
26 88	J. McCadden, 3 m. à $500, 9 m. à $550..................	537 50	
38 75	L. J. O'Connor, 6 m. à $750, 6 m. à $800..................	775 00	
	Terrains de l'état-major et de l'amirauté.		
	Div. 2A—		
*34 00	J. P. Dunne, 12 m. au 31 mars..................	1,700 00	
	Div. 3B—		
40 00	Mlle F. H. Burgess, 12 m. au 31 mars..................	800 00	
40 00	Mlle E. Joliffe, 12 m. au 31 mars..................	800 00	
40 00	T. R. Mayne, 12 m. au 31 mars..................	800 00	
	Messagers—		
2 08	W. J. Gibson, du 1er au 31 mars à $500..................	41 66	
26 25	R. LaFerrière, 6 m. à $500, 6 m. à $550..................	525 00	
		879,944 00	
	Moins fonds de retraite, M. D. Schofield, 1910-11..................	3 37	
	..................A reporter..	879,940 63	16,597 29
40,516 39			

*Fonds de retraite n° 1, Fonds de retraite n° 2. ‡35 ans de service complet,

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
40,516 39	................Report................	879,940 63	16,597 29
	Dépenses contingentes du gouvernement civil (Page J—23) ($33,933.77).		
....	Mlle M. Angel, commis, 1er avril au 30 juin 1911 à $500.............	124 98	
....	J. A. Archambault, commis, 16 août au 30 nov. 1911 à $500........	146 48	
....	W. B. Armstrong, commis, 31 mai au 30 sept. 1911 à $1,200........	403 23	
....	E. Auconturier, commis, 4 juin 1911 au 4 janv. 1912 à $500..........	250 00	
....	R. G. Bangs, commis, 3 juillet au 20 sept. 1911 à $500..............	108 42	
....	Mlle F. Beauchamp, commis, 2 août 1911 au 4 fév. 1912 (moins 3 j.) à $500........................	250 00	
....	N. J. Beauchamp, commis, 25 juillet au 30 sept. 1911 à $500.........	92 73	
....	W. G. Bédard, commis, 3 juillet au 30 sept. (moins 24 j.) à $500.....	88 96	
....	A. B. Beddoe, commis, 19 janv. au 31 mars 1912 à $700..............	141 12	
....	L. P. Bélanger, commis, 3 juil. 1911 au 3 janv. 1912 (moins 1 j.) à $500	250 00	
....	M. Bissonnette, commis, 9 août 1911 au 13 fév. 1912 (moins 4 j.) à $500	250 00	
....	Mlle L. Blake, commis, 1er avril au 31 août 1911 (moins 1 j.) à $500	206 91	
....	W. Blenkern, messager, 6 nov. 1911 au 31 mars 1912 à $500.........	201 36	
....	Mlle I. Botterel, commis, 1er avr. au 30 juin 1911 (moins 3 j.) à $500	120 95	
....	C. E. Bourgault, comm., 11 janv. au 29 fév. 1912 (moins 3 j.) à $1,200	137 40	
....	Mlle B. Brennan, commis, 3 avr. au 7 oct. 1911 (moins 5 j.) à $500..	250 00	
....	G. M. Brown, commis, 5 juin au 4 déc. 1911 à $1,200................	600 00	
....	Mlle A. B. Burke, commis, 1er avril au 31 mai 1911 à $500...........	83 32	
....	Mlle B. A. Busby, commis, 23 au 30 juin 1911 à $500..............	11 11	
....	R. M. Cairns, commis, 22 mai au 6 oct. 1911 à $500.................	188 14	
....	H. W. Cannell, commis, 11 juin au 31 mars 1912 à $800.............	178 48	
....	Mlle M. Canham, commis, 9 au 19 déc. 1911 à $500..................	14 78	
....	Mlle D. Casselman, commis, 1er avril au 30 juin 1911 à $500........	124 98	
....	E. J. Chartrand, commis, 20 au 31 mars 1911 à $500.................	16 13	
....	Mlle Y. Chevrier, comm., 12 avr. au 11 oct. 1911 (moins ½j.) à $500.	248 79	
....	G. M. Clarke, 23 juin au 29 déc. 1911 (moins 7 j.) à $700............	350 00	
....	W. T. Clarke, commis, 1er avr. au 30 sept. 1911 (moins 7 j.) à $500.	240 46	
....	Mlle E. Clewes, commis, 29 juin au 31 mars 1912 à $500............	87 35	
....	G. A. Colquhoun, commis, 26 mai au 30 sept. 1911 à $1,200.........	419 35	
....	L. P. Connelly, comm., 28 juin au 28 sept. 1911 (moins 4 j.) à $500..	120 82	
....	J. B. Corcoran, commis, 25 juillet au 19 sept. 1911 à $500...........	77 45	
....	Mlle H. Courtney, commis, 14 août 1911 au 19 fév. 1912 (moins 6 j.) $500........................	250 00	
....	J. O. Cousineau, commis, 31 juillet 1911 au 31 janv. 1912 (moins 1½ j.) à $500........................	247 94	
....	J. C. Cowan, commis, 17 août au 30 sept. 1911 à $500................	61 82	
....	R. Cox, commis, 1er mai au 1er nov. 1911 (moins 1 j.) à $1,200.....	600 00	
....	H. R. Cram, commis, 22 janv. au 31 mars 1912 à $1,200é...........	232 26	
....	Mlle S. Crowley, commis, 11 au 21 août 1911 à $500................	14 78	
....	E. Cuzner, commis, 5 juin au 24 juillet 1911 à $500..................	68 36	
....	E. Cyr, commis, 27 mai au 25 juillet 1911 à $500; 26 juillet au 31 août 1911 à $700........................	151 60	
....	T. J. Daley, commis, 1er au 31 mai 1911 à $800....................	133 32	
....	C. Dalton, commis, 4 oct. 1911 au 31 mars 1912 à $500..............	240 55	
....	A. Daoust, messager, 28 août 1911 au 31 mars 1912 (moins 17 j.) à $500........................	273 39	
....	E. Depocas, commis, 15 nov. au 3 déc. 1911 à $500; 4 déc. 1911 au 31 mars 1912 à $700........................	253 92	
....	R. dePuyjalon, commis, 27 juillet 1911 au 31 janv. 1912 (moins 3½ j.) à $500........................	250 00	
....	H. A. Desjardins, commis, 5 juillet au 6 sept. 1911 à $500............	86 27	
....	G. Deville, commis, 1er au 18 avril 1911 à $500.....................	25 00	
....	R. H. Doe, commis, 27 juin au 31 déc. 1911 (moins 6 j.) à $500......	247 46	
....	F. R. Duminy, commis, 1er avril au 4 oct. 1911 (moins 4 j. à $500..	250 00	
....	R. K. Edey, messager, 4 août 1911 au 31 mars 1912 à $500..........	329 25	
....	Mlle K. Edmonds, comm., 1er mai au 1er nov. 1911 (m. 1 j.) à $500.	250 00	
....	A. E. Elias, com., 7 sept. 1911 au 31 mars 1912 (moins 24 j.) à $700	347 72	
....	Mme I. G. Elwell, commis, 14 juillet au 30 sept. 1911 à $500.......	107 51	
....	G. Ferguson, commis, 1er avril au 25 juillet 1911 à $500............	158 58	
....	A. C. Fleming, commis, 11 oct. au 31 mars 1912 (moins 1 j.) à $1,200	562 90	
....	E. J. Foley, messager, 16 mai 1911 au 31 mars 1912 à $500..........	438 11	
....	Mlle N. Foley, commis, 1er avril au 1er oct. 1911 à $500............	250 00	
....	E. Fréchette, commis, 31 juillet 1911 au 30 janv. 1912 à $500.......	250 00	
....	J. J. Freeland, commis, 1er juillet au 30 sept. 1911 à $1,200.........	300 00	
40,516 39	................A reporter................	892,125 07	16,597 29

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
40,516 39	................Report....................................	892,125 07	16,597 29
	Dépenses contingentes du gouvernement civil—Suite.		
....	B. Frith, commis, 5 juin au 24 juillet 1911 à $500....................	68 36	
....	A. J. Gaetz, messager, 31 mai au 29 nov. 1911 à $500................	250 00	
....	W. J. Gibson, messager, 5 avril 1911 au 28 fév. 1912 à $500.........	452 71	
....	H. Giroux, commis, 28 août 1911 au 27 fév. 1912 à $500.............	250 00	
....	D. Gordon, commis, 29 juin au 21 août 1911 à $500..................	72 66	
....	H. A. Gough, commis, 12 juil. au 31 août 1911 (moins 1 j.) à $500...	67 20	
....	B. Grandmont, commis, 26 mai au 12 juil. 1911 (moins 5 j.) à $500; 13 juillet au 6 sept. 1911 à $700..................................	164 66	
....	T. M. Graves, commis, 5 juil. au 9 oct. 1911 (moins 3 j.) à $700.....	178 56	
....	Mlle I. M. Harrod, commis, 26 déc. 1911 au 31 mars 1912 à $500.....	133 04	
....	Mlle K. M. Hay, commis, 25 août 1911 au 20 janv. 1912 à $500.....	202 93	
....	E. Henry, commis, 1er avril au 8 mai 1911 à $500.....................	52 41	
....	W. H. Herbert, commis, 26 mai au 30 sept. 1911 à $1,200...........	419 35	
....	G. B. Herridge, commis, 1er avril au 8 mai 1911 (moins ½ j.) à $500.	51 74	
....	Mlle F. M. Hewitt, commis, 26 déc. 1911 au 31 mars 1912 à $500....	133 04	
....	W. H. Hewitt, commis, 4 juillet au 31 oct. 1911 à $500..............	162 61	
....	Mlle O. Hoare, commis, 29 janv. au 31 mars 1912 à $500............	87 35	
....	C. Jordan, commis, 1er avril au 30 sept. 1911 (moins 1½ j.) à $500...	247 94	
....	F. A. Klein, commis, 1er avril au 12 juin 1911 (moins ½ j) à $500....	97 94	
....	B. F. Lamson, commis, 30 mai au 31 oct. 1911 (moins 2 j.) à $1,200.	499 78	
....	J. Landriault, commis, 1er avril au 30 sept. 1911 à $500.............	249 96	
....	Mlle E. L. B. Lee, commis, 1er août 1911 au 31 janv. 1912 à $500...	250 00	
....	Mlle W. Lee, commis, 19 juillet 1911 au 18 janv. 1912 à $500.........	250 00	
....	W. J. Lee, commis, 5 juillet au 30 août 1911 à $1,200...............	183 86	
....	Mlle A. K. Lemieux, commis, 8 août 1911 au 7 fév. 1912 à $500....	250 00	
....	J. J. Lochman, messager, 17 août 1911 au 31 mars 1912 (moins 10 j.) à $500..	298 34	
....	R. Loyer, commis, 24 juin au 6 sept. 1911 à $500.....................	101 37	
....	F., Lukeman, commis, 1er avril au 31 mai 1911 (moins 4 j.) à $500..	77 76	
....	Mlle E. Lynch, commis, 4 juillet 1911 au 3 janv. 1912 à $500.........	250 00	
....	Mlle L. Lynn, commis, 16 août 1911 au 15 fév. 1912 à $500..........	250 00	
....	P. A. G. MacCarthy, com., 1er au 19 avril 1911 (moins 1 j.) à $500.	25 00	
....	Mlle H. MacMinn, commis, 1er avril au 30 juin 1911 (m. 2½ j.) à $500	121 62	
....	R. C. McCully, commis, 27 avril au 26 oct. 1911 à $1,200...........	586 09	
....	Mlle C. McDonald, commis, 10 mars au 26 oct. 1911 (m. 26 j.) à $500	279 57	
....	J. F. McDonald, commis, 19 juin au 30 sept. 1911 à $1,200...........	340 00	
....	Mlle M. E. McEwen, commis, 2 déc. 1911 au 31 mars 1912 à $500...	165 30	
....	A. G. McHugh, commis, 31 juillet au 29 août 1911 à $500...........	40 31	
....	J. S. McIntosh, commis, 21 juin au 26 juillet 1911 à $1,200.........	117 20	
....	Mlle E. McKeever, commis, 23 nov. au 31 mars 1912 à $500..........	177 75	
....	Mlle H. McKenna, commis, 24 août 1911 au 23 fév. 1912 à $500......	250 00	
....	H. McKercher, commis, 26 juillet 1911 au 25 janv. 1912 à $500......	250 00	
....	Mlle F. McVity, commis, 28 juin au 30 nov. 1911 à $500..............	212 47	
....	C. H. Mainguy, commis, 1er avril au 30 juin 1911 (moins 4 j.) à $500	119 56	
....	Mlle E. Marion, commis, 21 août au 30 nov. 1911 (moins 3 j.) à $500.	135 59	
....	J. F. Maunder, commis, 22 mai au 26 sept. 1911 à $500..............	174 53	
....	S. D. Meadows, commis, 19 juin au 12 août 1911 (m. 20 j.) à $1,200.	113 01	
....	Mlle M. M. Meek, 1er au 31 mars 1912 à $500.........................	41 66	
....	W. B. Megloughlin, commis, 1er au 30 avril 1911 à $500.............	41 66	
....	J. W. Nelson, commis, 26 mai au 30 sept. 1911 (m. 1 j.) à $1,200...	416 12	
....	H. A. A. Miller, commis, 1er avril au 30 sept. 1911 à $500..........	249 96	
....	V. Mitchell, commis, 1 avril au 30 sept. 1911 à $500.................	249 96	
....	Mlle H. Morgan, commis, 1er fév. au 31 mars 1912 à $500...........	83 32	
....	S. J. Morris, messager, 10 août 1911 au 31 mars 1912 (moins 1 j.) à $500..	319 85	
....	Mlle L. Moss, commis, 4 avril au 3 oct. 1911 à $500..................	250 00	
....	P. G. Moyer, commis, 22 mai au 18 sept. 1911 à $500................	163 42	
....	M. Mulhall, commis, 7 juil. 1911 au 9 janv. 1912 (moins 2½ j.) à $500.	250 00	
....	E. Murphy, commis, 4 juil. 1911 au 16 janv. 1912 (m. 25 j.) à $500...	233 76	
....	L. J. Murphy, commis, 19 avril au 31 août 1911 (m. 12 j.) à $500....	165 30	
....	Mlle M. Nevin, commis, 1er fév. au 31 mars 1912 à $500............	83 32	
	L. A. Nevins, commis, 5 juin au 30 sept. 1911 à $1,200.............	386 67	
	Mlle H. V. Norton, commis, 5 janv. au 17 mars 1912 à $500..........	100 78	
	J. A. O'Neil, commis, 26 juil. 1911 au 25 janv. 1912 à $500..........	250 00	
	C. O'Neil, commis, 5 au 7 avril 1911 à $500..........................	2 78	
40,516 39	................A reporter..................................	904,275 20	16,597 29

Fonds de retraite.	Ministère de l'intérieur: Appointements à Ottawa—Suite.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
40,516 39	................Report....................................	904,275 20	16,597 29
	Dépenses contingentes du gouvernement civil,—Fin.		
	Mlle A. O'Toole, commis, 13 mars au 3 oct. 1911 (moins ½ j.) à $500.	275 53	
	J. E. P. Parrot, commis, 1er avril au 30 juin à $500................	124 98	
	R. Peaker, commis, 1er avril au 30 sept. 1911 (moins 3 j.) à $500....	245 93	
	Melle M. Peterkin, commis, 11 déc. au 15, 1911 à $500..............	6 72	
	E. Petrie, commis, 29 fév. au 31 mars 1912 à $500..................	43 09	
	H. A. Plant, commis, 20 mars au 6 oct. 1911 (moins 6 j.) à $500.....	266 13	
	H. H. Plaskett, commis, 5 juin au 16 août 1911 (moins 1 j.) à $500..	97 93	
	Mlle F. Plunkett, commis, 21 août 1911 au 28 janv. 1912 à $500....	219 05	
	Mlle E. Pouliot, commis, 24 août 1911 au 29 fév. 1912 (moins 6 j.) à $500..	250 00	
	Mlle A. Raby, commis, 3 avril au 6 oct. 1911 (moins 4 j.) à $500....	250 00	
	L. Rattey, commis, 4 juil. au 2 sept. 1911 à $500..................	82 07	
	D. W. Richmond, commis, 29 mai au 8 oct. 12-30, nov. 1911 à $1,200.	498 82	
	B. Robertson, commis, 29 juin au 30 sept. 1911 (moins 3 j.) à $700...	173 05	
	C. M. Ross, commis, 27 mars au 30 juin 1911 (moins 6 j.) à $1,200...	296 14	
	R. C. Ross, commis, 26 mai au 30 sept. 1911 (moins 2 j.) à $1,200...	412 68	
	H. L. Rys, commis, 29 janv. au 31 mars 1912 à $800................	139 77	
	J. St. Thomas, commis, 21 déc. 1911 au 31 mars 1912 à $1,200.......	139 76	
	J. J. Sammon, commis, 1er oct. 1911 au 31 mars 1912 à $1,200.......	600 00	
	K. Shirley, commis, 19 déc. 1911 au 31 mars 1912 à $1,200...........	341 94	
	L. B. Smart, commis, 3 juil. 1911 au 2 janv. 1912 à $500.............	250 00	
	J. E. Spero, commis, 1er au 30 avril 1911 (moins 1 j.) à $500; 1er mai au 1er oct. 1911 à $1,200..................................	541 66	
	Mlle A. Starrs, commis, 10 juil. au 31 déc. 1911 (moins 2½ j.) à $500.	234 40	
	Mlle N.E. Stewart, commis, 1er oct. 1911 au 31 mars 1912 (moins 2½ j.) à $500..	246 49	
	Mlle E. R. Tanner, commis, 1er avril au 31 mai 1911 à $500.........	83 32	
	Mlle D. Thoburn, commis, 29 janv. au 31 mars 1912 à $500..........	87 35	
	A. S. Thomas, commis, 29 mai au 30 sept. 1911 à $1,200..............	409 68	
	R. G. Thomas, messager, 12 fév. au 31 mars 1912 à $500.............	67 48	
	Mlle A. Thompson, commis, 10 août au 30 nov. 1911 à $500.........	154 55	
	Mlle K. Tomney, com., 1er av. au 30 sept. 1911 (moins 6 j.) à $500.	241 63	
	Mlle K. M. Toney, commis, 20 mars au 31, 1911 à $500.............	14 78	
	Mlle J. Trudel, commis, 1er av. au 11 oct. 1911 (moins 11 j.) à $500 .	250 00	
	J. J. Trudel, commis, 3 juil. au 30 sept. 1911 à $500................	122 30	
	E. Turcotte, commis, 1er août au 15 nov. 1911 (moins 4 j.) à $700...	196 41	
	P. Turgeon, commis, 31 juil. au 30 sept. 1911 à $500................	84 66	
	Mlle M. Turnbull, commis, 28 sept. 1911 au 27 mars 1912 à $500.....	250 00	
	A. Unger, commis, 4 juillet au 11 sept. 1911 à $500..................	94 57	
	G. Urquhart, commis, 26 juin au 4 sept. 1911 à $500.................	95 12	
	Mlle M. A. Valliant, commis, 28 avril au 27 oct. 1911 à $500.........	250 00	
	D. R. Walters, messager, 16 nov. 1911 au 31 mars 1912 à $500.......	187 47	
	C. White, commis, 1er au 15 juin, 1911 à $500......................	20 83	
	L. E. Whitmore, commis, 5 juil. au 31 août 1911 à $500.............	77 94	
	Mlle I. Whyte, commis, 13 mars au 30 juin 1911 à $500.............	150 51	
	Mlle F. Wilkinson, com., 1er av. au 31 août 1911 (moins ½ j.) à $500..	207 64	
	F. H. Woggon, messager, 24 avril 1911 au 31 mars 1912 à $500.......	467 98	
	Mlle E. Young, commis, 13 nov. 1911 au 31 mars 1912 à $500........	191 64	
	R. T. Young, clerk, 23 mai au 28 sept. 1911 (moins 13½ j) à $500....	157 20	
	Immigration (Page J-23) ($4,569.17).		
	Miles Argue, chef de la déportation 2$\frac{1}{3}\frac{7}{0}$ m. au 31 mars..............	....	254 83
	E. J. Chambers, révision de la broch. d'immig. de l'est d'Ontario..	....	50 00
	A. Decelles, répétition de lecture des brochures.....................	....	5 00
	Robt. Dow, chef de la déportation, 12 m. au 31 mars................	....	1,200 00
	H. G. Herbert, agent de voyage, 12 m. 31 mars......................	....	1,600 00
	Mlle Jessie Hillyard, commis surnuméraire, 1er au 13 fév. 1912......	....	19 34
	Mme M. Killeen, chef de la déportation, 12 m. au 31 mars...........	....	720 00
	Mme E. Tassé, chef de la déportation, 12 m. au 31 mars.............	....	720 00
	Terres fédérales, appoint. et dép. contingentes (Page J-72) ($1,749.40).		
	John Mason, charpentier, 12 m. au 31 mars..........................	....	914 40
	J. C. Landry, relieur, 11$\frac{4}{30}$ m. au 31 mars à $75.......................	....	835 00
40,516 39	...............A reporter..	913,874 40	22,915 86

Fonds de retraite.	**Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa**—Suite.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
40,516 39	................Report..	913,874 40	22,915 86
	Terres fédérales : Arpentages (page J–88) ($11,693.40).		
	F. H. Bedell, commis surnuméraire, 1er au 28 fév. 1911..............	....	41 66
	A. Lacroix, tracés des cartes régionales..........................	....	1,050 26
	C. H. Taggart, tracés des cartes régionales..........................	....	104 70
	Bureau de lithographie au 22 mars 1912 ($10,496.78)—		
	J. Bergin, 28 s. à $20, 24 s. moins 7 hrs à $21; travail en sus, 35 hrs à $22.09..	....	1,083 03
	S. Boyle, 30 s. à $14, 22 s. à $15..............................	....	750 00
	E. Burnett, 52 s. à $25; travail en sus, 3 hrs, $1.92................	....	1,301 92
	J. H. Deslauriers, 52 s. à $20..................................	....	1,040 00
	R. M. Easton, $9\frac{2}{3}$ s. à $17.50; $18\frac{1}{3}$ s. à $18.50; 24 s. à $19.50......	....	976 33
	J. Gagnon, 30 s. à $11, 22 s. à $12; travail en sus, 38 hrs, $13.75.	....	607 75
	E. J. Hare, 30 s. à $14, 22 s. à $15..............................	....	750 00
	P. Kane, 22 s. à $8, 30 s. à $9.50..............................	....	461 00
	A. Moody, 28 s. à $25, 24 s. à $27..............................	....	1,348 00
	C. R. Thicke, 28 s. à $22, 24 s. à $23; travail en sus, 3 hrs, $1.92..	....	1,169 92
	H. S. Thicke, 28 s. moins 1 j. à $19, 24 s. à $20................	....	1,008 83
	Chambre des examinateurs, arpenteurs T. F. (page J–108) ($2,015).		
	E. Deville, présence aux séances de la chambre, etc., 98 j. à $7.50..	....	735 00
	F. Henderson, secrétaire, présence aux séances de la chambre, etc., 67 j. à $5..	....	335 00
	W. F. King, présence aux séances de la chambre, etc., 63 j. à $7.50..	....	472 50
	Otto J. Klotz, présence au séances de la chambre, etc., 63 j. à $7.50	....	472 50
	Arpentages astronomiques, (page J–133) ($64,887.69).		
	H. M. Barton, assist.-arpenteur, 192 j. au bureau à $2.50, 174 j. en campagne à $3..	....	1,002 00
	J. M. Bates, assist.-arpenteur, appointements, 12 m. au 31 mars, moins $11\frac{1}{2}$ j., $1,162.57; allocation de campagne, 148 j. à $2......	....	1,458 57
	A. J. Brabazon, arpenteur, 12 m. au 31 mars........................	....	2,800 00
	Claude H. Brabazon, assistant-arpenteur : 12 m. au 31 mars; 162 j. à $3, 6·7054 m. à $1,200..	....	1,156 54
	M. Ross Byron, gardien de phare, 161 j. à $3.15; assist. au bureau, 205 j. à $2..	....	917 15
	U. W. Christie, assist.-arpenteur, en camp., 270 j. à $6; au bureau, 96 j. à $4..	....	2,004 00
	C. A. Clendinnan, relieur, 12 m. au 31 mars........................	....	1,300 00
	W. B. Cole, assistant-arpenteur, 2 m. au 31 mai 1911................	....	200 00
	J. M. Cote, assistant-arpenteur, 166 j. au 31 mars à $2.50............	....	415 00
	M. M. Cochrane, assistant-arpenteur, 12 m. au 31 mars..............	....	1,645 06
	M. Dennis, assistant-arpentenr : en camp., 140 j. à $8 ; au bureau, 1·427 m. à $900, 6 m. à $1,200................................	....	1,827 02
	T. C. Dennis, assistant-arpenteur, en camp., 27 j. à $4, 168 j. à $6; au bureau, 171 j. à $2.50......................................	....	1,543 50
	Louis de Puyjalon, 30 j. au 30 avril à $2; 336 j. au 31 mars à $2.25...	....	816 00
	W. A. Drew, $7\frac{24}{31}$ m. au 31 mars à $1,200..........................	....	777 42
	Thos. Fawcett, arpenteur, 12 m. au 31 mars........................	....	2,200 00
	D. J. Fraser, assistant-arpenteur : en camp., 170 j. à $6; au bureau, 6·439 m. à $1,250..	....	1,690 77
	J. W. Fraser, assistant-arpenteur, 1er fév.-15 oct. 1911, 5 j. à $1.75, 69 j. à $2, 54 j. à $2.50, 129 j. à $3..........................	....	668 75
	Z. Lyon Gauthier, p.-mire et ass. du bur., 317 j. au 31 mars à $1.75.	....	554 75
	A. M. Grant, assistant-arpenteur, 1er août au 31 mars, 216 j. à $4, 28 j. à $3..	....	948 00
	Hans. B. Kehl, assistant au bureau, 329 j. à $2.50, 37 j. à $3..........	....	933 50
	F. W. King, assistant, 1er avril au 31 mars, moins 9 j. absent à $2.25	....	803 25
	W. F. King, astronome en chef, appointements additionnels comme commissaire de l'arpentage de délimitation........................	....	1,000 00
	F. Lambart, arpenteur: au bureau, 6·448 m. à $1,300 ; en camp., 170 j. à $10..	....	2,398 56
40,516 39	................A reporter..	3,874 40	65,684 60

Fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
40,516 39	................Report..	913,874 40	65,684 60
	Arpentages astronomiques—Fin.		
	G. H. McCallum, assistant: au bureau, 1er-12 avril, $41.66; en camp., 354 j. au 31 mars à $6..................................	....	2,165 66
	D. McMillan, assist.: bur., 23 j. à $2, 13 j. à $2.25; en camp., 330 j. à $3	....	1,065 25
	F. H. Mackie, arpenteur: en camp., 153 j. à $10; au bur., 7 m. à $1,300	....	2,288 31
	J. W. Menzies, assistant: au bur., 40 j. au 10 mai à $3; en camp., 193 j. au 19 nov. à $6; au bur., $2\frac{1}{30}$ m. au 31 janv. à $10...............	....	1,514 66
	H. P. Moulton, assistant: en camp., 9 j. à $3.65; 168 j. à $3; au bur., 2·213 m. à $900, 4 m. à $1,200..................................	....	1,102 82
	H. S. Mussell, assistant: 12 m., $1,200; alloc. de camp., 141 j. à $2.	....	1,482 00
	D. H. Nelles, arp.: en camp., 171 j. à $10; au bur., 6·32 m. à $1,350.	....	2,420 80
	E. W. Nesham, assistant-arpenteur, 12 m. au 31 mars, $1,080; allocation en camp., 170 j. à $2..................................	....	1,420 00
	J. M. Perrier, assistant-arpenteur: 10 m. au 31 janv. à $900, moins 5½ j. absent, $736.69; pour compte de fév. et mars salaire, $100.....	....	836 69
	G. Prinsep, assistant-arpenteur: en camp., 173 j. à $3.15; au bur., 159 j. à $2, 34 j. à $2.50..................................	....	947 95
	A. J. Rainboth, assistant-arpenteur: 12 m. au 31 mars, moins 1 j., $1,196.77; allocation en camp., 167 j. à $2..................	....	1,530 77
	G. L. Rainboth, arp.: en camp., 181 j. à $8; au bur., $6\frac{1}{12}$ m. à $1,200	....	2,056 28
	J. L. Rannie, assistant-arpenteur: en camp., 120 j. à $6; au bur., 8·095 m. à $1,250..................................	....	1,563 25
	G. S. Rabey, assistant-arpenteur: en camp., 210 j. à $3; au bur., 3·133 m. au 31 juin à $900..................................	....	865 00
	T. P. Reilly, assistant-arpenteur: 12 m. au 31 mars, $1,450; alloc. de camp., 166 j à $2..................................	....	1,782 00
	F. B. Reid, assistant-arpenteur: 12 m. au 31 mars 1912, $1,600; arrérages, mars 1911, $33.33..................................	....	1,633 33
	Wm. Reynolds, assistant-arpenteur, du 1er mars 1911: en camp., 49 j. à $2.40; au bureau, 348 j. à $1.75..................................	....	726 60
	N. H. Smith, assistant-arpenteur: en camp., 183 j. à $3; au bur., 33 j. à $2, 150 j. à $2.25..................................	....	952 50
	J. A. Snow, assistant-arpenteur: 10 m. au 31 janv. 1912 à $900, moins 1½ j., $746.37; sur compte de paye fév. et mars 1912, $60.........	....	806 37
	L. P. Steers, assistant-arpenteur: 184 j. au 31 oct. à $3, 3 mois au 31 janv. 1912 à $900..................................	....	777 00
	A. G. Stewart, arpenteur: en camp., 192 j. à $10; au bur., 4·8427 m. à $1,250..................................	....	2,424 45
	O. M. Stitt, assistant du bureau, 42 j. au 7 mai à $2.50..............	....	105 00
	L. S. Sutcliffe, assistant du bur.: 30 j. à $3, 8 m. à $1,150, 3 m. à $1,200..................................	....	1,156 64
	H. N. Topley, photographe, 8 juin au 31 mars à $1.75 par j..........	....	521 50
	C. R. Westland, assistant-arpenteur: en camp., 144 j. à $8; au bur., 7·2946 m. à $1,250..................................	....	1,911 81
	Geo. White-Fraser, arpenteur: au bureau, $3\frac{8}{31}$ m. au 8 juillet à $1,800; en camp., 155 j. au 10 déc. à $8; allocation pour ration, 42 j. au 10 déc. à $1..................................		1,770 71
	Irrigation (page J-119) ($100).		
	P. Marchand, assist.-compt., services *re* Acte d'irrigation (crédit) ..	....	400 00
	Gouvernement des territoires du N.-O. (page J-140), ($1,600).		
	L. du Plessis, secrétaire, 12 m. au 31 mars..............................	....	300 00
	Geo. D. Pope, comptable, 12 m. au 31 mars..............................	....	300 00
	Lt.-col. F. White, C.M.G., commissaire, 12 m. au 31 mars..........	....	1,000 00
	Gouvernement du territoire du Yukon, (page J-141), ($13).		
	Mlle J. A. Boyce, clavigraphie, McLean *vs.* King, 260 folios..........	....	13 00
40,516 39		913,874 40	103,524 95

Ministère de l'Intérieur : Dépenses contingentes du gouvernement civil.

	$ c.
Appointements à Ottawa....(page J-18)	33,933 77
Papeterie de bureau, 12 m. au 31 mars 1912 ($16,971.71)—	
Livres imprimés et cartes, $836.27; papier et enveloppes, $3,566.37	4,402 64
Cahiers et livres de notes, $1,024.17; cartons cylindriques, $427.20	1,451 37
Dactylographes, 18, $2,122, $390 en moins pour de vieux dactylographes	1,732 00
Fournit. et réparat. de dactylographes, $1,165.43; chaises de dactylographes, 9, $63.50	1,228 93
Tables de dactylographes, 10, $369; fournitures de téléphone, $15.50	384 50
Abonnements aux journaux, $33.26; revues techniques, $32.35	65 61
Machines à compter, 2, $864.77, $150 en moins pour de vieilles mach.; guides, $339.03	1,053 80
Etui en cuir pour liasse, $8.50; liasses, planchès à liasses, relieuses, etc., $130.22	138 72
Plieurs verticaux, $80; presse-papier, couverts en cuir, $155.52	235 52
Perforateurs, $20.76; cartes indicatrices, $482.49; diverse papeterie, $5,520.88	6,024 13
Publications parlementaires	254 49
Imprimeur du roi : compte d'avance de l'imprimeur du roi, impressions, reliure, etc	9,544 32
Télégrammes, $2,863.43; messages de téléphone, $84.20; fournitures de téléphone, $13	2,960 63
G.N.W. Telegraph Co.: honoraires de registre du câble *re* "International Registration"	64 00
Abonnement aux journaux et publicités, $427.92; quincaillerie diverses, $68.54	496 46
Dépenses de messag., $17.40; charriage, $923; estamp., en caoutc., $73.99; estamp., 1, $7.50	1,021 89
Réparations et fournitures de dactylographes, $77.20; timbres d'aff., $27.75	104 95
Portrait de l'hon. F. Oliver, 1, $5; réparations des serrures, etc., $70.40	75 40
Réparations d'horloges, $7; réparations des numérateurs, $24; gratifications, $13.20	44 20
Billets de tramways, $63; paniers divers, $11.25; crachoirs, $7.55	81 80
Dateur modèle, 1, $18.80; compteur et presse pour des cachets, 1, $15; savon, $47.95	81 75
Futaine, 53¼ vgs, $30.64; flanellette, 295 vgs, $36.77; coton, 666 vgs, $66.63	134 04
Brosses div., $9.75; miroirs, 6, $15; grands verres, 32 douz., $23.55	48 30
Epoussettes, 24 douz., $65.88; lavage de serviettes, $623.40; serviettes, 71 douz., $159.75	849 03
Petits articles divers	109 02
Louage de voiture à Ottawa: C. Bryne, $1; E. S. Forbes, 50c	1 50
	66,522 77

Immigration.

Dépenses générales : Ottawa et est du Canada, ($65,708.68).

Appointements à Ottawa (page J-20)	4,569 17
Uniformes pour fonctionnaires à Ottawa: M. Argue, habit et pardessus, $36.67; J. F. Gray, habit, pardessus et casquette, $40.67; H. J. Herbert, habit, $18.67	96 01
Batterton, E., charriage de malle au B.P. et retour	99 25
Canadian Telephone Supply Co.: accessoires de téléphone, $9.50; machines à attacher le papier, etc., $19.75	29 25
Ministère des Douanes : droits sur articles d'imprimerie de Rand, McNally & Co., $1,896.98; droits sur importations diverses, $4.63	1,901 61
Départ. des impressions et de la papeterie publiques ($45,235.30)—	
Livres et almanachs, $121.23 ; almanachs des adresses d'Ottawa, 12, $48 ; divers, almanachs. des adresses, 11, $61.50	230 73
Machine à compter électrique Burrough, $536.36; relieur d'Hansard, 12, $28.80	565 16
Dépêches, 10,000, $150; cartons cylindrique, 4,000, $120	270 00
McGregor's Beaver, cahiers, 500, $300; tampons en caoutchouc, 18, $72	372 00
Dactylographes, 1, 26 peuces, $185; 11 à $120, $1,505, moins $145 pour 4 vieux	1,360 00
Chaises de dactylographes, 2, $14.75; tables de dactylographes, 2, $67.50	82 25
Caractère, etc., pour multigraphe, $154.95; div. papeterie, $5,518.53	5,673 48
Impressions, lithographie, etc., $36,618.98; public. parlementaires, $62.70	36,681 68
Gaunt, J. R. & Son, Montréal: bouton avec guirlande, 1 gr. à $5, 11 gr. à $4, 1 gr. à $3, 12½ gr. $2.50; messagerie, $1.10, total, $83.93, moins $6.08 payé par les inspecteurs	77 85
Gilmour, D. G. & Co., Ottawa: boîtes, 50 à 95c., 25 à $1.05; charroyage, 75c	74 50
Chemin de fer Grand-Tronc, billets de passage de 2 témoins dans le procès Murray, Thompsonville–Toronto et retour	41 90
G.N.W. Tel. Co., registration des adresses dans la liste internationale 4 à $16	64 00
Higgerty, Chas., honor. de courtiers de douane, $32.50; Jarman, Frank, encad. 27 grav., $68.30	100 80
International Railway Publishing Co., 33 abonnements au guide	66 00
McGrath, E. P. & Co., boîtes, 100 à 95c., 30 (grandes) à $1.45	138 50
Directeur des postes, Ottawa, timbres-poste	4,264 00
Pritchard-Andrews Co., Ltd.: dateurs et étampes en caoutchouc, $13.90; réparations et et nettoyage de numérateurs, $21.90	35 80
Topley Co., Ltd.: 17 négatifs de carte post. et copie 2,125 cartes post. du même, $114.75 ; 2 albums 60-feuilles, 373 impressions insérées dans les mêmes, $123.90 ; 448 coulisses de lanterne, $224; 10 boîtes à coul., $15; pellicules 4A, 6-expos., 36 roul. dans des étuis en ferblanc, $27 ; dévelop. 38 roul., $16.25 ; encad. de la peint. à l'huile "Makers of Canada", $25; impress., 1,233, $431; agrandissem., 20, $63.50; négatifs, 26, $51; menus item, $17.50; payé en plus, $28.80	1,137 70
Fret et messagerie : American Express Co., $9.67; Can. Express Co., $460.55; Can. Northern Express Co., $2.70; Can. Nor. Ry. Co., $6.98; Can. Pac. Ry., $564.98; Dom. Express Co., $384.28; Grand Trunk Ry., $937.25	2,366 41
A reporter	60,298 05

Immigration—Fin.	$ c.
Report....	60,298 05
Dépenses générales, Ottawa et ouest du Canada.—Fin.	
Télégrammes, etc.: Bell Telephone Co., $94.53; Can. Pac. Ry. Co's Tel., $1,709.32; G.N.W. Telegraph Co., $3,389.94....	5,193 79
Abonnement: publications médicales, $24.56; Waghorn's Guide, $4....	28 56
Paiements en dessous de $25: louage de voit,, $43.35; charr, $12.45; marchand. et fournit. de bureau, $17.25; droits de douanes, $3.23; abat-jour et supports électriques, 14, $9.10; menottes, 1 pr., $9; quincail., $17.25; install. de gravures, $2.25; coupures dans les journaux, $5 ; fournitures photographiques, $8; louage de bicyclettes pour J. F. Gray, $1.50 ; réparations à la machine à compter et horloge, $7.45 ; réparations au dactylographe, $20.85; fournitures de papeterie, $4; billets de tramway, $8; réparations diverses, $2.60; remplissage des cadres de ienêtres, $5; chapeaux d'été à l'usage des inspecteurs, 6, $12....	188 28
Voyages des employés à Ottawa.	
Argue, Miles, chef de déportation: pension et logement, $63.60 ; billets de passage, $30.45 ; voitures, baggage, etc., $17.50; pullmans, $7.25; dépenses diverses, $2.20....	121 00
Beddoe, C. H., dépenses à Syracuse, juillet 1911: pension et logement, $23.25; billets de passage, $16.85: lits, $4.45; transport, $4.60....	49 15
Blair, F. C., dépenses de voyages: à Québec, 30 juillet au 1er, août, $7; à Vancouver, 26 déc. au 20 janv., $149.35; balance non dépensée, 65c....	157 00
Browne, T. A., voyage à Vancouver, 27 sept. au 10 nov.: pension et logement, $124.75; billets de passage, $5; pullmans, $36.70; voitures et bagage, $9.05; louage d'automobile et de voiture, $50.50; louage de chaloupes, $5; dépenses pour photograph., $49.70....	280 70
Bryce, Dr. P. H., voyage, etc.,: Montréal, 20 au 22 avril, $18; Québec, 18 au 27 août, $22.90 ; Vancouver, 26 sept. 20 oct., $168.05; Nassau et Havana, assemblée des A. P. H. A., 16 nov. au 14, déc.,, $251.95; Halifax, 11 janv. au 20, $64.90; New-York, 15 au 18 mars $34.20; total, $560, moins $1 payé en 1912–13....	559 00
Burns, C. B., inspecteur des enfants pauvres ; pension et logement $36.50; voitures, transport, etc., $7; billets de passage, $21.10; louage de voiture, $48; téléphone, 65c.... Toronto, Buffalo, et New-York, 19 au 25 mars, $74.65, Halifax, Portland et Boston,	113 25
Cory, W. W., sous-ministre : Toronto, Chûte Niagara et Buffalo, 11 au 14 janv., $39.70 ; 19au 26 avril, $70.65; Chicago, 3 au 7 juillet, $60; New-York, 19 au 25, déc., $87.90; total, $332.90, moins $75 1910–11 et $12.90 payé en 1912–13....	245 00
Dow, R., chef de déportation: pension et logement, $295.90; billets de passage, $61.90 ; pullmans, $22.45 ; louage de voiture et billets de tramway, etc., $29.28 ; dépenses diverses, $2.75; 2 uniformes et pantalons en sus, $47.66; dépenses de la déportation, $328.82....	788 76
Ebbs, S., dépenses à Timiskaming avec la National Editorial Assn., 19 au 29: juillet pensien et logement, $37; billets de passage, $5.50; wagon-lits, $2; télégrammes, $1.50....	46 00
Forbes, E. Stanley, frais de voyages détaillés sous Revenus des terres du gouvernement...	300 00
Fortier, L. M.: pens. et logem., $42.10 ; pullmans, $8.75; voitures, bagage, etc., $5.45; bil. de pass., $15; bal. non dépens, 31 mars 1912, $48.70; total, $120, moins $25 bal. de l'an. 1910–11	95 00
Henry, K. J., inspect. des enfants pauvres: pension et logement, $483.25; l. de voit., $361.30; bil. de pas., $17.61; pullmans, $24.15; voit., transp., etc., $39.69; fr. de port et télép. $4.75	930 75
Herbert, H. G., inspect.-voyag.: pension et logem., $877.25; bil. de passage, $64.38; pullmans, $184.85; bill. de tramways, etc., $60.40; louage de voit., voitures, $36.75; bagage, $59.40; frais de port, $12.50 ; télégrammes et éléphones, $36.09 ; manteau imperméable, $12 ; uniforme, $18.67; petits articles, $11.60; dépenses de la déportation, $70.63....	1,444 52
Hillyard, R. W., inspecteur des enfants pauvres, pension et logement, $391.65; frais, $19.10; pullmans, $22.50; voitures et transport, billets de tramways $36.65; louage de voitures, $494.10; frais de port et télégrammes, $1.50....	965 50
Killeen, Mary, chef de déportat.: pension et logement, $208.70; voit. et billets de tramway. $41.80; bil. de pass., $21.02; pullmans, $68; télégr. et téléph., $2.47; dép. de déport., $70.07	412 06
Scott, W. D., directeur de l'immigration: pension et logement, $57.95; voitures, transport, etc., $12 ; pullmans, $32 ; affiches, $2.25. billets de passage, sur mer, $50.70; balance non dépensée, 31 mars 1912, $85.53; total, $240.43, moins $189.73, balance de 1910–11....	50 70
Smart, G. Bogue, inspecteur des enfants pauvres, pension et logement, $280.50; frais, $5.52; pullmans, $94.30 ; voitures, billets de tramway, etc., $40.50; voitures de louage, $228.10 ; souscriptions, $10.50; dépenses diverses, $29.71....	689 13
Smart, G. Bogue, voyage en Angleterre, 13 mai au 31 juillet: pension et logement, $168.74; bil. dé pass., $38.05; pullmans, $4.70; travers. de l'océan $100.70; voitures, transport etc., $22.94 pourboires, $23.20; prenant information *re* ouvrage, $15.70; dépenses div., $22.64.	396 67
Tassé, Mme E., chef de déportation: pension et logement, $316.95; billets de passage, $6.70; pullmans, $102.75; dépenses de déortation, $171.92....	598 32
Topley, W. J.: pension et logement, $135.75; voitures et bagage, $11.85; louage de voitures, $14.60; pullmans, $2.35; hôtellerie, $4.20; menus item, $6.05....	174 80
Willans, T. B., inspecteur-voyageur ; pension, logement et bagage, $725.50; frais, $69.50, pullmans, $215.85; voitures, etc., $55.70; frais de port, $4.85; télégrammes et téléphones, $37.86; interprête, $19; dépenses sur bateaux, $18.50; menus item, $2.10; dépenses de la déportation, $26.25....	1,175 11
A reporter....	75,301 10

Immigration—Suite.	$ c.
Report	75,301 10
Agence à Halifax ($15.424 55)	
Annand, F. W., agent, 2 m. au 31 mai	300 00
Barnstead, W. L., com. en chef et agent: appoint., 6 3-31 m. à $1,200, 5 28-31 m. à $1,600; 2 uniformes $46.67; pension et loge., $53.50; bill. de pass., $14; pull., $15.20; louage de voit. de place, $17.25; menus item, $3.70....c	1,547 06
Hetherington, T. W., asst. agent : 1 8-29 m. au 31 mars, $127.58; uniforme et pardessus, $43.33	170 91
Hawkins, Dr. A. C., inspecteur médical : appoint., 8 m. au 30 nov., $1,200; uniforme et bande de chapeau, $26.34	1,226 34
Carruthers, Dr J. S., inspecteur médical: appoint., 4 m. au 31 mars, $400; uniforme, pardessus et casquette, $51.67	451 67
Douglas, Dr Ed., asst. inspecteur médical : appoint., 4 m. au 31 mars, $333.32; uniforme, pardessus et casquette, $51.17	384 49
Annand, Mlle K. D., commis, 7 m. au 31 oct	280 00
Bayley, Harold, gardien: appoint, 12 m., $600; 2 uniformes, $30	630 00
Blackadar, H. D., commis: appoint., 2 m. à $800, 10 m. à $850; 2 uniformes, $46.67	888 29
Bogaert, Ed., commis,: appoint., 4 m. au 31 mars, $300; pension en route de Québec, $2.75; pension à Halifax à $30 p. m., $120; wag.-lit, $2.50; bagage, $1.75	427 00
Bremner, E. W., gardien de nuit: appoint., 6 m. à $540, 6 m. à $600; 2 uniformes et pardessus, $46	616 00
Cullen, Mme M. A., matrone, 12 m. $600; Dunbrack, Mlle M. A., sténographe, 3 27-31, m. au 31 mars, $154.83	754 83
Esther, Leo. G., interprète: appoint., 9 m. à $720, 3 m. à $800; 2 uniformes, $33.33	773 31
Magnus, Chas. A., gardien de nuit: appoint., 12 m., $540; uniforme, $15	555 00
O'Connor, T. J., gardien: appoint., 12 m., $600; 2 uniformes, $30	630 00
Ross, Wm., commis,: appoint., 12 m., $720; 2 uniformes, $33.33	753 33
Sheppard, W., gard.: appoint., 12 m., $720; 2 uniformes, $31.33; 2 bandes de chap., $1.33	752 66
Ware, John, gardien: appoint., 12 m., $600: 2 uniformes, $30	630 00
Whitebone, Samuel, gardien: appoint., 12 m., $600; 2 uniformes, $30	630 00
Wright, Henry, jr., gard. de nuit: appoint, 10 m., au 31 mars, $450; 2 uniformes et pardessus, $46	496 00
Yeoman, Thos., gardien de nuit: appoint., 12 m., $600; 2 uniformes, $30	630 00
Allin, Peter R., interprète, 10 m., $190; Casey, Mme, nett. de bureaux, 12 m., $208	398 00
Ross, Wm., services de courtier, 1 an, $125; Sheppard, M., gardien de nuit, $45	170 00
Balais, c. géo., brosses, etc., $75.57; bill. de tram., $27; désinf., $8.15; huile de plan., $21.57; buand., $166.21; repas p. officiers. rencont. les steamers, $508; interprètes, $92.50; loyer des téléph., $223.24; frais de port, $19; souscrip., $4.19; télégrammes et téléphones, $125.93 ; transport des déportés, $14.90; menus item, $43.40	1,329 66
Hôpital de détention d'Halifax, ($8,583.08)	
Chisolm, Dr M., surintendant, : appoint., 8 m. au 30 nov., $1,200; uniforme et bandes de casquette, $26.33	1,226 33
Gow, Dr F. A. R., surintendant : appoint., 4 m. au 31 mars, $500; uniforme, pardessus et casquette, $51.17	551 17
Anderson, Jas., gardien: appoint., 12 m., $540; 2 uniformes, $30	570 00
Driscoll, P. J., gardien: appoint., 10 oct., 83 d. à $1.50, 3 m. à $547.50 par année, $261.36; uniforme et pardessus, $31	292 36
Dwyer, Margaret, servante, 12 m., $144; Ward, Lena, matrone, 12 m., $480	624 00
Hamm, R., gardien: appoint., 6 10-31 m. au 10 oct., $284.57; uniforme, $15	299 51
Tuura, A., gardien; appoint., 12 m., $540; 2 uniformes, $30	570 00
Ward, Joseph, gardien chef: appoint., 12 m., $660; 2 uniformes, $32.67	692 67
Serviteurs supplémentaires: G. Mantley, $45; J. Mantley, $46.02; M. Cawey, $39	130 02
Cragg Bros. & Co., article de cuissine, etc., $29; Dixon Ltd., épiceries, viande et légumes, $653.86	682 86
Creighton, I & Co.: provisions, $75.10; foin, son, et avoine, $43.16; toile cirée, 36 vgs., $12.60	130 86
Dowd, P., réparations à l'ambulance, $55.30; Grigoire, Alfred, poisson, $48.94	104 24
Grant, N. D., transport d'immigrants à et de l'hôpital	135 25
Halifax Steam Laundry, lavage de literie, esuie-mains, etc., $129.13; Hartnett, H. P., épicerie et légumes, $302.10	431 23
Harvey, Geo. A., lait, 1,111 pt. à 8c.; Hubley, W. I. & Co., foin, avoine, etc., $32.48	121 36
Mumford, C. A., drogues et médecine, $42.30; Murray, J. P., lait, 818 pt., $60.66	102 96
Musgrave, W. K., pain, $132.51, surpaye, $1; Power, T. M. & Son, drogues, etc., $91.45	224 96
Nova Scotia Telephone Co., loyer, 9 m. au 31 déc.: hôpital, $63; Dr Chisholm, $33.75	96 75
Otto, P. J., glace, 150 liv. quot., 86 j., $51.60; Scott, W. D. pain, 3,781 à $226.86	278 46
Stokes, Wm., transport d'immigrants à et de l'hôpital	180 00
Taylor, Wm., épicerie, viande et légumes, $910.47; Wilson, A. & Son, poisson, $54.22	964 69
Bill. de tram., $20; nett., $27; ferr. de chev., $7.65; gardien de nuit, $40.50; provisions, $46.54; souscriptions, $9.12; menus item, $22.59	173 40
A reporter	99,308 73

Immigration—Suite.	$ c.
Report	99,308 73
Agence à Montréal ($10,842.28)	
Hoolahan, John, agent: appointements, 8 m. à $1,200, 4 m. à $1,400, $1,266.64; 2 uniformes, pardessus et casquette, $56.01; repas, $21.45; fiacre, $13.50	1,357 60
Regimbal, A., asst. agent: 1 m. à $1,200, 11 à $1,400, moins $466.69 chargés aux chinois, 2 uniformes et casquette, $36; logement et pension, $25.95; pullmans, $9.60; fiacre et et chars, etc., $13.24; menus items, $2.40	1,003 83
Geoffrion, A., agent d'immigration: appointements, 9 m. au 31 déc. $1,125; uniforme, $16.66; pension et logement, $21.65; billet de passage, $7; pullmans, $2.50; fiacre, $5.80; divers, 85c.; dépenses de déportés, $1.70	1,181 16
Sevigny, J. E., agent d'immigration: appoint., 3 m. au 31 mars $375; repas, $6; pullmans, $3.	384 00
Brennan, Mlle A., chef de déportation: 2 m. au 31 mars $120; pension et logement, $51.25; pullmans, $21; fiacre, etc., $23.45; repas et frais de déportation, $19.60	235 30
Callaghan, Dan., messager: appointements, 4 m. à $720, 8 m. à $800, $773.33; 2 uniforme et pardessus, $53.34; pension et logement, $53.40; pullmans, $22.50; fiacres et tramways, $21.95; billet de passage et repas pour la déportation, $5.90	930 42
Choquette, C., commis: appoint, 12 m., $1,000; 2 uniformes et casquette, $35.99; pension et et logem., $64.35; pullmans, $38.30; bil. de p., $10.10; tram., $1.22; repas pour la dép., 90c	1,150 86
Deville, Gaston, commis: appointements, 11 12-30 m. au 31 mars $949.96; uniforme, $16.67; dépenses Ottawa-Montréal sur nomination, $7.05	973 68
Kuhlman, John, interprète: appoint., 12 m., $700; 2 uniformes et pardessus, $53.33; repas à la rencontre des navires, $16.85; pension et logement, $115.80; pullmans, $58; fiacres et tramways, $50.19; repas pour la déportation, $15.45; clef, 50c	1,010 12
Plant, H. A.: commis: appointements, 2 9-31 m. au 31 déc	114 51
Remington Typewriter Co.: clavigraphe (Remington,) n° 13A, $110.25; table et chaise $42	152 25
Billets de passage, $260; charroyage, $860.75; nettoyage des bureaux, $180; pupitre, $39; frais de port, $15; dépenses des déportés, $13.63; louage de 3 téléphones, $125; abonnement aux journaux, $20.50; télégrammes et message téléphon., $794.89; menus item, $39.78	2,348 55
Hôpital de détention à Montréal ($9,985.80).	
St wart, Dr A. D., officier médi al: appoint., 12 m., $1,600; uniforme, pardessus et casquette, $44.33; pension et logement, $27; pullmans, $18; fiacres, $2.60; billets de tr., $26	1,717 93
Gurd, Dr A., officier médical: appointements, 12 m., $1,500; casquette uniforme, $5.67; repas, $65.20; cabine, $58.10; fiacres et tramways, $11.05	1,640 02
Ellice, J. H., commis: appointements, 6 m. au 31 mars, $450; uniforme, $16.67; pension et logement, $56.85; billet de passage, $7.40; pullmans, $15.80; fiacres et tramways, $4.44; total, $551.16; moins avance de 1909-10 (page K—98), $25	526 16
Bergen, Geo., garde au 31 janv.: appoint., 244 j. à $1.50, 60 j. à $1.75; casquette, $2.67	473 67
Blackmore, Mlle E., matrone, 12 m., $540; McPhilemy, A., asst. matr., 8 j. au 31 mars, $6.45.	546 45
Ferry, Ed., garde: appointements, 21 j. au 31 mars, $37.25; casquette uniforme, $2.67	39 92
Kellie, R. S., gardien de nuit: appointements, 231 j. à $1.50, 135 j. à $1.75; 2 uniformes et pardessus, $53.33	636 08
Massé, Mélina, cuisinière: 9 m. à $15, 3 m. à $20; en sus pendant l'absence de la matrone, $10.	205 00
Mathieu, Z., garde: appointements, 366 j. à $1.75; 2 uniformes et pardessus, $53.34	693 84
Monette, Godfrey, nettoyage, 12 j. au 31 mars, $21; Sekjer, C. P., garde, 41 jours au 12 mars $61.50	82 50
Smith, Geo. C., officier d'immigration: appoint., 9 m. à $45, 3 m. à $50; 2 uniformes, pantalon et pard., $58.01; pension et logem., $84.05; billet de pass., $11.40; pullmans, $16.50; fiacres et transf., $35.42; frais de port, $5; emm. de bag. pour déport., $2; rep. pour le dép., $11.70	779 08
BellTelephone Co., loyer, 10 m. au 31 mars, $47.50; City Ice Co., glace pour la saison, $26.50	74 00
Co-operative Grocery Co., provisions, $366.26; Demers, P. & Fils, quincaillerie, etc., $59.83.	426 09
Deslauriers, C., viande et légumes, $423.74; Golt, S., vêtements pour la déportation, $30.10.	453 84
Graham Bros., 914 pains à 16c.; Imperial Supply Co., carbolacène, 44·8 gal., $26.62	172 86
Guaranteed Pure Milk Co.: lait, 1,853 pintes, $183.42; payé en plus, 93c	174 35
International Vermin Exterminator Co., contrat pour un an au 15 juin 1912	25 00
Lafleur, I. L., quincaillerie, etc., $52.88; Lapointe, N. & Fils, épiceries, $374.52	427 40
Laing Packing & Prov. Co., viande, légumes, beurre et œufs	356 70
Montreal Laundry Co., lavage de la literie, etc., $46.50; Quipp, J. E. H., drogues, etc., $56.80.	103 30
Remington Typewriter Co., clavigraphe 10A, $99.23, $10 en moins pour vieille machine Oliver	89 23
Taylor & Scott, remplissage des couches de fleurs ainsi que les supports	35 00
Toilet Laundry Co., Ltd., lavage de la literie, etc., $31.49; Universal Drug Co., drogues, etc., $53.80	85 29
Wylie, W. & J. S., pain, 1,682 à 7c	117 74
Dépenses de la déport., $53.23; boyaux et raccord, $9.25; réparation au clavigraphe, $5.25; réparations au tuyau, $5.45; fourniture chirurgicale, $9.60; menus item, $21.57	104 35
A reporter	120,136 81

Immigration—Suite.	$ c.
Report	120,136 81
Agence de North-Sydney ($2,857.91).	
Hickey, R., agent: appointements, 12 m., $1,000; casquette d'uniforme, $2.86	1,002 86
McLean, Dr J. W., inspecteur médical : appoint., 12 m., $1,000; uniforme et casq., $19.52	1,019 52
Astenfen, A., interprète: appoint., 12 m., $480; uniforme, $16.67	496 67
Bates, A. L., agent int., 3 m. au 30 avril 1911	75 00
Morrison, Dr D. A., Louisburg, inspection des immigrants	5 00
O'Neil, Dr Freeman, Louisburg, inspection des immigrants, 17 voyages à $5, 9 à $10	175 00
Nettoyage, $35.65; lumière électr., $1.20; pens. des déport., $4.75; frais de fiacre et chemin de fer, $6.75; louage de téléphone, $24; télégrammes, $4.41; menus items, $7.10	83 86
Agence de Québec ($31,826.41).	
Lavoie, Dr J. P., agent : appointem., 12 m., $2,250 ; uniforme, $16.67 ; dépenses de voyage, 2 voyages à Ottawa, $35.50	2,302 17
de Varennes, Dr Jos., officier médical: appoint., $11\frac{11}{30}$ m. au 31 mars, $1,136.66; pardessus, $16	1,152 66
Dobbin, Dr Jos., officier médical: appoint., 12 m., $1,200; pardessus, $16	1,216 00
Gosselin, Dr Jas., officier médical : appoint., $11\frac{11}{30}$ m. au 31 mars, $1,136.66; pardessus, $16	1,152 66
Lessard, Dr A., officier médical : appoint., 12 m., $1,200; pardessus, $16	1,216 00
Potvin, Dr A., officier médical: appoint., 12 m., $1,200; pardessus, $16	1,216 00
Beaulieu, G., commis: appoint., 12 m., $900; uniforme, $14.67	914 67
Byrne, J., commis: appoint., 11 m. au 29 fév., $825; uniforme, $14.67	839 67
Charest, P., gardien: appoint., 12 m., $600; uniforme, $14.66	614 66
Corneil, Mme M. C., matrone, 12 m., $600; allocation, 1er janv. au 31 mars, $75	675 00
du Tremblay, Mme M. C., asst.-matrone : 12 m., $480; allocation, 1er avril au 30 janv., 1er mars au 31, $200	680 00
Fitzgerald, Jas., gardien: appoint., 12 m., $600; uniforme, $14.67	614 67
Fortier, Ernest, gardien: appoint., $9\frac{24}{30}$ m. au 31 mars, $490; uniforme et pardessus, $26.66	516 66
Galerneau, E., gardien: appoint., 12 m., $600; uniforme, $14.67	614 67
Hansen, R., interprète: appoint., 12 m., $700; uniforme, $14.67; dépenses *re* déport.s, $4.10	718 77
Hayden, Geo., ingénieur: appoint., 12 m., $800; uniforme, $14.67; dépenses à la rencontre des bateaux, $24.50	839 17
Huck, Jos., assist.-ingénieur: appoint., 12 m., $600; uniforme, $14.66	614 66
Lane, Thos. J., commis: appoint., 12 m., $900; uniforme, $14.66; dépenses à Toronto comme témoin dans la cause Murray, $19.10	933 76
Martel, Geo., gardien: appoint., 12 m., $600; uniforme, $14.67	614 67
Mathieu, J. P. O., commis: appoint., 12 m., $900; uniforme, $14.66	914 66
Mayes, John, gardien: appoint., 12 m., $600; uniforme, $14.67	614 67
Morisset, S., commis: appoint., 12 m., $900; uniforme, $14.66	914 66
Nuber, F. G., interprète: appointem., $11\frac{1}{31}$ m. au 31 mars, $643.60 ; uniforme et pardessus, $31.33	674 93
O'Connell, E. J., commis: appoint., 12 m., $1,100; uniforme, $14.67	1,114 67
Payment, Adolphe, gardien: appoint., 12 m., $600; uniforme, $14.66	614 66
Poulin, N., gardien: appoint., 12 m., $638.75; uniforme, $14.66	653 41
Quinn, Wm., gardien: appoint., $10\frac{20}{31}$ au 31 mars, $532.25; uniforme et pardessus, $26.67	558 92
Robitaille, Ernest, commis, 1 m. au 31 mars	75 00
St. Pierre, J. W., messager: appoint., 2 m. au 31 mai, $100; uniforme, $14.67	114 67
Stafford, J. P., commis: appoint., 12 m., $1,200; uniforme, $14.67 ; dépenses pour voyages à New-York, 5 mars au 14 avril 1911, $106.90, moins $100 payés en 1910-11 (page J—95)	1,221 57
Valin, Ed., gardien en chef: appoint., 12 m., $700; uniforme, $14.67	714 67
Von Laszewski, Max, interprète : appoint, $11\frac{1}{30}$ m. au 31 mars, $643.60 ; uniforme et pardessus $31.34; dépenses *re* déportés, $6.95; dépenses pour voyage à Portland, 16 au 31 mars 1912, $17.35; balance non dépensée, 31 mars 1912, $32.65	731 89
Bell Telephone Co., loyer : Dr Lavoie, 10 m. au 31 mars 1912, $33.34 ; maison S. Morisset 1 an au 31 mars 1912, $25 ; R. Dupont, 3 m. au 1er janv. 1912, $10.50 ; levée Louise 11 m. au 31 mars 1912, $49.50; quai, 8 m. au 1er janv. 1912, $28	146 34
Cable, Donald J., interprète finlandais, saison 1911, à 50c. la visite, à $10 au max. par bateau	430 50
Drolet, Jean, saison de glace 1910, $50; Miller, Alfred, saison de glace 1911, $75	125 00
McCarthy, A., chef police provincial, organisation et contrôle du service de sûreté dans la saison 1911	300 00
Macnider & Co., services comme courtier de change, saison 1911	250 00
McWilliam, John, Father-Point, report *re* sur les bateaux en route	50 00
Police provinciale, Québec, serv., $2 par constable: voy. à fond de cale, $178; ouv. génér., $52	230 00
Savard, Elz., conduire les immigrants, gardes, etc., voyageurs à fond de cale, etc	178 20
Shérif du district de Québec, entretien des voyageurs à fond de cale et déportation à 50c	266 50
Simard, F. & Co.: taies d'oreilers, 24 prs, $15.12; couvertures, 2 prs, $18.50; draps, 12 prs, $39; 15 douz., $63; serv. sur rouleaux, 6 douz., $4.50; couvre-pieds, 3, $20; façon, $18	178 12
Sœurs de l'asile de St-Michel-Archange, pension d'Annie Kennedy, 42 j. à $1.20	50 40
Walsh, Thos.: services de limier, 5 j. à $5; dépenses de voitures, $2.50	27 50
Uniforme: C. Apter, $14.66; F. A. Klein, $14.67	29 33
A reporter	151,621 51

	$ c.
Immigration—Suite.	
Report	151,621 51
Agence de Québec—Fin.	
Balais, brosses et divers pour les salles, $135.48; femmes de ménage, $324.50; coton et kaflanellette, $16.60; désinfectants, $287.23; fret et charroyage, $13.55; buanderie, $70.08; repas pour officiers et gardiens rencontrant les navires, $1,775.15; accessoires médicaux, 2, $10.75; frais de port, boîte B. P., $36; réparations aux poêles, etc., $50.75; réparations au clavigraphe, $8.75; estampes en caoutchoux, $21.30; fiacres et tramways, $45.85; télegrammes et téléphones, $385.48; menus item, $18.15	3,199 62
Hôpital de détention de Québec ($21,557.76).	
Page, Dr J. D., surintendant: appointements 12 m., $3,500; uniforme et pardessus $26.66; pension et logement, $43.75; voitures, $8.25; pullmans, $13.50	3,592 16
Nadeau, Dr E., sous-surintendant: appointements, 12 m., $2,400; pardessus, $16	2,416 00
Boivin, P., gardien de nuit en chef appointements, 12 m., $636; uniforme, $15.67	651 67
Bogaert, E., commis et interprète, 19 août-30 nov., à $75	256 45
Frenette, J. B., sous-chef gardien de nuit, appointements, 12 m., $696; uniforme, $15.66	711 66
Gagnon, T., gardien de nuit: appointements, 12 m., $576; uniforme, $15.67	591 67
Hansen, Fred., gardien en chef, 12 m., $696; uniforme, $15.67	711 67
Julien, C., gardien de nuit, appointements, 1er avril-9 mai, $61.93; uniforme, $15.66	77 59
Lafrance, Mlle B., sténographe, avril, $25, 7 m. au 31 mars, $35; billets de pass., $2.25	272 25
Lafrance, Mlle J., sténographe, 4 m. au 31 août,	150 00
Lagacé, J. B., garde de jour: appointements, 12 m., $576; uniforme, $15.66	591 66
McIntyre, Mlle H., matro., 12 m., $480; Peirson, F., empl. de corv. 5 juin au 6 août, $121.80	601 80
Rochette, A., gardien de jour, 7 m. au 30 nov. $280; Tremblay, A., gardien de nuit, 7 m. au 30 nov., $280	560 00
Roth, W., messager: appointements, 12 m., $696; uniforme, $15.67	711 67
Sansfacon, J. B., garde de jour: appointements, 12 m., $576; uniforme $15.67	591 67
Van Roophorst, C. G., commis et interprète, appointements, 3 m. au 30 juin, $225; balance des dépenses de l'année 1910-11 (page J—98), $4.15; moins $6.55, surchargé au compte d'hôtel, 1910-11	222 60
Aubin, R., cuisinier, 26 avril-30 nov., à $55	394 16
Bilodeau, Mlle C., aide-cuisinière, servante, 19 avril-30 nov., à $25	185 00
West, Mlle M., garde-malade, 26 avril au 30 nov., à $65	465 83
Bell Telephone Co., loyer au 31 mars; hôpital, 15 m., $76.25; bureau du directeur, $11\frac{2}{30}$ m., $43.47; résidence du Dr Pagé, 12 m., $42; maison du Dr Nadeau 15 m., $42.50	204 22
Bertrand & Guillot: coton, 135 v., $29.70; toile cirée, 48 v., $14.40; servieftes, 12 doz., $15.60; marchandises diverses, $30.07	89 77
Brunet, W. & Co., drogues et fournitures médicales, $219.79; Drolet, Geo., viande, $1,177.35	1,397 14
Gagnon, C., pain, 2,244½ pains à 20c.; La Cie Martineau, ustensiles de cuisine, etc., $78.55	527 45
Gillespie, J. M.: crème, 16 chopines à 15c.; lait, 1,706 gal. à 28c	480 08
Imperial supply Co., carbolacène, 40·1 gal., $26.07; Laroche, John I., drogues, $54.95	81 02
Mechanics, Supply Co.: moteur p. éventail, $23.35; fourr. et poêles de réchauf., etc., $18.25	640 91
Langlois, F., provisions, $618.41; avoine, 18 sacs, $22.50	41 60
St. Valier's Toll Gate, droits, $185.15; Terreau & Racine, ferr. et ust. de cuisine, $81.31	266 46
Savard, Elz., transport. des immigrants à et de l'hôpital	1,645 00
Syndicat de Québec: chemise de nuit, 49, $42.05; marchandises diverses, $37.03	79 08
Tessier, Charles: santoline désinfectante, 20 gal., $40; savon désinfectant, 530 lb., $58.30	98 30
Turcotte, Elzéar, provisions, $1,280.26; Wolff, Carl N., beurre et légumes, $616.23	1,896 49
Femmes de ménage, $67.75; reliure, etc., $11.85; sciage de 115 morceaux de glace, $13.80; fret et transport, $7.43; fournitures d'harnais et réparations, $10.60; ferrage des chevaux, $28.95; ustensiles de cuisine et quincaillerie, $37.25; fabrication et lavage des matelas, $20.50; examens médicaux, $13; fournitures médicales, $29.50; travail médical, $12; avoine, 12 bois., $6.90; frais de port et boîte B. P. $25.77; billets de tramways, $27.25; souscriptions, $9.85; télégrammes et téléphones, $11.30; menus item, $21.03	354 73
Agence de St-Jean et hôpital de détention ($9,030.99).	
Lantalum, J. V., agent: appointements, 12 m., $1,600; 2 uniformes, $40; repas, $36.33, billet de tram. et pass. d'eau, $17.15	1,693 48
Baizley, J. H., commis, 105 j. au 31 mars, $157.50; Clark, Mlle A. J., cuisinière, déc., $40	197 50
Brannen, C. H.: concierge, $8\frac{3}{31}$ m. au 8 déc	412 90
Campbell, Geo. M., gard.: appointements, 137 j. au 31 mars, à $1.50; uniforme, $16.66	222 16
Christopher, John M., garde: appointements, 137 j. au 31 mars, à $1.50; uniforme, $16.67	222 17
Corber, I., interprète: appointements, 12 m., $600, uniforme, $16.67	616 67
Fullerton, F. R., garde: appointements, déc., $46.50; uniforme, $16.67	63 17
Galbraith, Mme J. cuisinière, $1\frac{3}{31}$ m., $32.90; Galbraith, Jas., cuisin., 18 nov. au 1er f., $98.53	131 43
Ganey, M., garde, 33 j., $49.50; Haslam, J., garde, 33 j. $49.50	99 00
Hazelwood, T. E., garde, 33 j., $49.50; McCafferty, F., garde, 33 j., $49.50	99 00
Lunney, J. P., commis, appoint., 12 m., $1,200; 2 uniformes et casquettes, $47	1,247 00
Lunney, V. R., commis, app., 33 j., $49.50; billet de pass. d'eau, $1.50	51 00
McIntosh, Robt., garde: appoint. 137 j. au 31 mars, à $1.50; uniformes, $16.66	222 16
A reporter	181,656 53

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	181,656 53
Agence et maison de détention de Saint-Jean—Fin.	
McNeeley, Ed., garde : appoint., 3 m. à $547.50, 9 m. à $638.75; uniforme et pantalons, $20.67	636 59
Moore, A., garde: appointements, 135 j. au 31 mars, à $1.50; uniforme, $16.67	219 17
Murray, Mlle Mary A., garde, déc., $60; Reed, Mme A. P., matrone, 12 m., $600	660 00
Ralston, Andrew, garde : appointements, 137 j. au 31 mars, à $1.50; uniforme, $16.66	222 16
Stirling, A., garde: appointem., 3 m. à $638.75, 9 m. à $730; uniforme et pantalons, $20.66; dépenses *re* déportation, $92	819 82
American Steam Laundry, blanchissage de literie, etc., $39.41; Cornfield, W. J., pain, 566 à 7c	79 03
Donovan, Michael, viande et pommes de t., $52.93; Emerson, Wm. E., quincail., etc., $30.50	83 43
Hamm, Jas. W., viande et légumes, $203.34; Kindred, J. A., épiceries, $315.65	518 99
New Brunswick Telephone Co., Ltd., loyer : douane, 15$\frac{21}{31}$ m. au 31 mars, $61.40; résidence de l'agent, 15 m. au 31 mars, $37.50; salle d'immigration, $\frac{17}{30}$m. au 3 mai 1911, $2.48	101 38
Rippey, Thos., épiceries, $35.33; Skinner, A. O., rideaux, 12 prs, $54	89 33
Robinson, J. M. & Son, services comme courtier de change, saison 1910-11	125 00
Aide-cuisinière, $5; voiture et charroyage, $8.22; casquettes pour gardes, 2, $6.67; nettoyage, $9; lait, 80 ch.,$5.60; papeterie et réparat. de clavigrap., $13.05; abonnements, $5; télégrammes, $105.89; blanchissage de literie, etc., $17.64; divers menues fournitures, $22.38	198 45
Hôpital de détention de Saint-Jean ($2,789.21).	
Ellis, Dr W. L., inspecteur médical : appointements, 12 m., $1,600; uniforme, $16.67	1,616 67
Strange, E. L., commis, 16-31 jan., $25.80; Campbell, G., garde de nuit, 1er avril-6 mai, $54	79 80
Clark, Mme A. G., cuis., 15-30 nov., 1er jan.-31 mars, $141.33; Fawcett, G., garde, 1er avril-6 mai, $54	195 33
Fullerton, F., garde, 15 nov., 1er jan.-31 mars, 107 j. à $1.50	160 50
Galbraith, J., cuisinier, 1er avril-6 mai, $47.74; Stackhouse, R., garde, 15 au 30 nov., $24	71 74
Murray, Mme M., matrone : 1er avril-6 mai, $53.70; 15-30 nov., $32; jan., $60; mars, $60	205 70
Brannen, C. H. & G. F.: comfortables, 11, $20.90; matelas, 2, $15; draps de lit, 29, $17.40; couvertures, 20, $18; couvert. de laine, 11 prs, $15.50; literie div., $10; fournit. de cuisine et buanderie, $30; nappes, serviettes et essuie-mains, $7.38; articles de table, $32.41	166 59
Cornfield, W., pain, 366 gros à 7c.; Donovan, M., viande et légumes, $52.39	79 01
Kindred, G. A., épiceries et lait, $59.50; Rippey, Thos., épiceries, $46.58	106 08
New Brunswick Telephone Co.: loyer, 6 m. au 16 mai, $37.50; enlever téléphone, $3	40 50
Drogues et médicaments, $30.60; ustensiles de cuisine, $5.40; viande et légumes, $21.31; lait, 114 chopines, $7.98; frais de port, $2; attelage, $1	68 29
Agence de Toronto ($4,214.14).	
Stewart, G. L., agent: appointements, 12 m., $1,300; 2 uniformes, $33.42; repas, $6	1,339 42
Aitken, Wm. sténographe, 9$\frac{19}{30}$ m. au 31 mars, $481.66; Alexander D., commis, 4-31 mars, $60.20	541 86
Anketell, Thos., gardien : appointements, 9 m. à $900, 3 m. à $1,000; 2 uniformes et casquette, $36.22; billets de passage, $22.55; repas, $37.10; dépenses à Buffalo, $4.60	1,025 46
Gleonna, D. A. G., inspecteur, 15 août-15 nov	404 34
Kennedy, J. H., commis : appoint., 5$\frac{7}{10}$ m. au 30 sept., $285; uniforme, casq. et bout., $28.52	313 52
Bell Telephone Co., loyer, 9 m. au 31 mars 1912	39 00
Canadian Window Cleaning Co., entretien du bureau, 12 m. au 31 mars	360 00
Almanach des adr., $7.50; lumière électr., $6; messagerie et transfert, 90c.; fourn. de bureau, répar., etc., $53.15; peint. et lettrage d'enseignes, $32; recouvr. des objets de Mlle Hayes, $9; fr. de port, $15; billets de tram., $20; abonnem., $9; télégrammes et téléph., $37.99	190 54
Agents de colonisation, officiers de déportation et agents-généraux.	
Aylesworth, G. A., agent, Newburg: appointements, 11 m. au 31 mars, $1,100; pension et logement, $221.40; diligence, tramways, etc., $18.61; voit. de louage, $26.25; total, $1.366.26, $15.45, balance de 1910-11 (page J—99)	1,350 81
Bernard, Léon, agent de colonisation, Henryville, Qué.: appointem., 11-31 mars 1912, $67.74; pension, logement et nourrit. de cheval, $4.45; billets de passage, $8.70; voiture, $3.20	84 09
Birmingham, R., officier d'immigration, Toronto, 2$\frac{8}{31}$ m. au 31 mars	338 70
Blair, W.D., Guelph, perception d'exhibits, 21 sept.-27 oct.: appointements, 1 m., $100; pension et logement, $39.45; billets de passage, $24.80; menus item, $3.15	167 40
Blanchet, A., Victoriaville, inspect. de la déport.: appoint., 5$\frac{14}{30}$ m. à $1,200, 6$\frac{16}{30}$ m. à $1,300, $1,254.44; 2 uniformes, $33.30 ; pension et logement, $515.55; fiacres, tramways et bac, $42.33; billets de passage, $11.40; frais de port et télégram., $7.90; lits, $54.10; dépenses de déportation, $59.90; dépenses *re* British Press Delegation, $2.82	1,981 74
Boston, R., officier de déport., London, Ont:. appointem., 12 m. au 31 mars, $1,200; uniforme et pardessus, $33.33; pension et logement, $242.95; billets de passage, $17.18; loyer de bureau et nettoyage, $54; tramways, $18.35; télégrammes, $5.59; clavigraphie, $12.50; fiacres, repas, etc., pour la déportation, $225.94; billets de passage pour déport., $164.07.	1,973 91
A reporter	198,309 88

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	198,309 88
Agents de colonisation, officiers de déportation et agents généraux—Fin.	
Bourassa, rév. J.B., agent de colonisation, Montréal: appoint. $3\frac{17}{31}$ m. au 31 mars, $177.41; pension et entre. de chevaux, $27.18; pass., $31.15; wag.-lits, $17; fr. de port, $5.10; papeterie, $3.03; balance non dépensée, 31 mars 1912, $47.67	308 54
Brewster, E. W., agent, Lennoxville: appoint., 8 m. au 30 mars $800; pension et log., $285.55; frais de transport., $5.85; écurie de lou,, $5.50; fr. de port, $15; télégram. et téléph., $8.13; transp., $24.50; remb. au revenu du canal, $10.90; balance non dépensée 31 mars 1912, $52.05; total, $1,207.48, moins balance de 1910-11, (page J—99) $5.30	1,202 18
Caron, rév. J., agent de colon., Montréal: appoint. $5\frac{4}{5}$ m. au 30 nov. $290; pens. et loge., $56; fr. de tr., $10; écurie de lou., $28.75; wag.-l., $20.10; fr. de port, $2; répar. aux voit., $2.	408 85
Chartier, M. E., agent de colonisation, St-Hyacinthe: appoint., 8 août au 8 fév. à $75, $453.76; pension et entre. des che., $257.65; fr. de pas., $46.30; fiacre et voit.,, $166.20; téléph., 70c.	924 61
DesRosiers, Nap., lectureur, Rockland, Ont.: appointements, $11\frac{15}{31}$ m. au 31 mars	1,148 39
Devlin, P., chef de déport., Kingston: appointem., 12 m. moins 15 j., $1,150: uniforme, $16.65; pension et log., $217.80; voitures, fiacre et transp., $68.80; frais de pass. $6.45; lits, $29.45; voyage pour déportation, $71.05; télégrammes, etc., $2.56, surpayé, 50c	1,563 26
Dupont, Réné, agent de colonisation, Québec: appoint., 9 m. au 31 déc. $1,350 ; E. Lapierre, garç. de bur., 9 m. au 31 déc. $180; Mlle B. Dastous, com., 9 m. au 31 déc., $412.50; garni. de toilette, $9; almanachs des adresses, $3.50; frais de port, $10; loyer de téléphone, 6 m., $21	1,986 00
Gauthier, rév. E. E., agent de colonisation, St-Alphonse : appoint., 12 m., $600; pension et log., $92; voit. et trans., $2.75; frais, de pass., $22.22; fr. de port, 70c.; loyer de salle pour lectures, $81.25; total, $798.92, moins balance de l'année 1910-11 (page J—116) $46.75	752 17
Giroux, rév. H., agent de colonisation, Montréal: appoint., 3 m. au 31 mars, $150: pens, etc., $48.95; billets de pas., $123.79; louage de voitures, $14; dortoirs, $22.40; pour annonces aux Etats-Unis, $4; frais de port, etc., $5.85; loyer des salles, $32; sacs de voyages, $5	405 99
Graham, Albert, E., agent de colonisation, Gore-Bay: appointements, $1\frac{15}{29}$ m. au 31 mars	189 65
Gravel, rév. L. P., agent de colonisat. Montréal et Gravelburg: appoint., 12 m., $600; pension et entre. de che., $667.33; transp., $3.50; fr. de pas., $24.67; lits, $100.35; fiacre et automob., $151.59; annonce dans le 'Courrier', d'Edmonton, $5; messag., $2.15; fr. de port, $60; rép., au clavigraphe, $15.75; télégrammes et téléphones, $24.45	1,654 79
Hamel, Theofred, agent de colonisat., Québec: appoint, 20 fév. au 31 mars 1912, $201.72; Mlle B. Dastous, commis, 3 m. au 31 mars, $137..50	339 22
Hawkes, Arthur, Toronto, commissaire spécial: appoint, $4\frac{18}{30}$ m. au 31 mars, $1,150; pension et loge., $81.15; trav. de l'océan, $100.69; fr. de pas., $19.65; pullmans, $29.75 ; télégr., etc., $30.51 ; annonces, $5.35 ; clavigraphe, $13.60 ; payé pour rapport de 4 adresses, $32.36 ; menus items, $10.29; balance non dépensé le 31 mars 1912, $566.42	2,039 77
Hawkins, A. St-Geo., agent de colonisation, Listowel, appoint., 1 m., au 31 mars 1912	125 00
Legacé, rév. W., agent de colonisation, Legacé-Settlement, N.-B., appoint., 18-31 mars 1912	22 58
McGrath, P., Sydney, C.-B., dépenses pour recueil d'information pour articles sur le Canada: pension et log., $247.40; fr. de pass., $41.80; louage de voit. et auto., $69; wag.-lits, $45; téléphone, 70c.; transport, $4.50	408 40
Northey, rév. J., services pour rédaction d'articles sur l'ouest du Canada, 2½ m. à $250	625 00
Ouelette, rév. J. A., agent de colonisation, Montréal: appoint., 12 m. au 31 mars $600; pens. et loge., $328.75; louage de voit. et auto., $46.75; fr. de pass., $19.50; fr. de port et papet., $8.75; lits, $69.35; balance non dépensése, 31 mars 1912, $15.50..0	1,088 60
Riggs, John, agent d'immigration, Londres, appoint., 18 au 31 mars 1912	30 10
Robillard, J. E., agent de colonisation, Lanoraie, Qué.: appoint., 9 m. à $1,000, 3 m. à $1,500, $1,124.97; frais de pass., $9.15; louage de voit., $12.90; wag.-lits, $1.50; sac en cuir et valise, $25.20; fr. de port, $43.25; papeterie et téléphones, $3.15; balance non dépensée, remb. au revenu casuel, $81.31; total, $1,301.43, moins balance de l'année 1910-11 (page J—118) $140.46	1,160 97
Sembratourez, Leo, agent général, Toronto: appiont., $1\frac{13}{29}$ m. au 31 mars $141.37; pension et log., $53.30; louage de voiture, $5.25; frais de port, $8.45; wag.-lits, $21.75; téléphones, 60c.; balance non dépensée, 31 mars 1912, $10.65	241 37
Sloan, R. W., agent, Churchhill, Ont.: appoint. $1\frac{21}{29}$ m. au 31 mars $258.62; pension et log., $21.35; frais de pass., $4.40; wagons-lits, $5.75; transport., etc., $1.95; bal. non dépensée, 31 mars 1912, $41.55	333 62
Wills, H. G., accompagner les "Scotch curlers": services, $1,000 ; avance pour dépenses, $350; louage de voiture à Ottawa, $90.75; divers frais de chemins de fer, $77.95	1,518 70
Inspection de limites de terrains, etc., à l'est du Canada.	
Congdon, Guy C., inspecteur remplaçant: appoint., 12 m. au 31 mars $1,200; unif., pantalons, pardessus et casquette, $40.23; pension et log., $623.20; voit. et transp., $20.25; dépenses *re* interprète, $25.50; frais de pass., $23.05; pullmans et porters, $57; télégram., $1.20	1,990 43
Murphy, A. J., inspecteur remplaç.: appoint, 12 m. au 31 mars $999.96; 2 uniformes et casq., $36.93; pension et loge., $538.35; frais de pass, $6.70; louage de voit. et transp., $29.64; wagons-lits, $17.25; télégrammes, $6.28; menus items, 85c.; balance en main 31 mars 1912, $110.48	1,746 44
A reporter	220,524 51

Immigration—Suite.	$ c.
Report	220,524 51
Inspection de limites de terrains, etc., à l'est Canada—Suite.	
Stahl, Jas., inspecteur de relève : appoint., 8 m. à $1,000, 4 m. à $1,100; 2 uniformes, pardessus et casquette, $52.68 ; pension et logement, $402.30 ; voitures et transp., $6.50; dépenses sur bateau, $7.50; bill. de pass., $10; wag.-lits, $30.45; menus articles, $4.22	1,546 97
Smith, R. W., inspecteur de relève, appointem. $5\frac{17}{30}$ m. au 17 sept. $556.66 ; casquette uniforme, $2.83; pension et logement, $169; billets de tramways, etc., $6.18	734 67
Athelstane: D. J. McDonald, inspecteur, $6\frac{1}{31}$ m. au 31 oct., $635.48; pension et logement, $204.60; dépenses de voyage, $4.60	844 68
Aroostook-Junction: Chas. R. Inman, inspecteur, $10\frac{15}{31}$ m. au 31 mars, $698.85; habit et casquette, uniforme, $18.48	717 33
Beebe Junction: W. E. Huse, inspecteur, $3\frac{28}{31}$ m. au 31 mars, $260.18; uniforme et casquette, $19.49	279 67
Bridgeburg et Fort Erié ($3,605.62)—	
F. S. Dilworth, inspecteur : 10 m. à $1,100, 2 m. à $1,200, $1,116.60; 2 uniforme et pantalon, $34.67; pension, $11.40; frais, $24.75; fiacre, etc., $5.90	1,193 32
A. Gillies, inspecteur : uniforme et casquette, $20.79; pension et logem., $327.25; fiacre, $2.60; lits, $4.25; transport., $8.90; balance non dépensée, 31 mars 1912, 20c	363 99
J. House, inspecteur: 18 mai au 14 fév. à $800, 15 fév. au 31 mars à $900, $709.35; 3 uniforme et pardessus, $67.40	776 75
A. E. Seaton, inspecteur : 4 m. à $900, 8 m. à $950, $933.28; 2 uniformes et casquette, $36.24; menus paiements, $3	972 52
H. A. Sharpe, inspecteur: $2\frac{28}{31}$ m. au 31 mars $150.52; uniforme et casq., $18.84	169 36
Interprète, $7.50; fourn. de bur., $7.08; examen médical $5; port de lettres, etc., $4.50; sténographe, $8; télégrammes, etc., $58.05; loyer du téléphone, $39.55	129 68
Clair, N.-B. ($933.22)—	
Thos. Lévesque, inspecteur : $1\frac{2}{29}$ m. au 31 mars, $73.55; uniforme, $16.67; pension, $37 ; bill. de passage, $17.50; loyer de bureau, 1 m., $10	154 72
G. A. Long, inspecteur: 11 m. au 29 fév. $733.26; uniforme, pantalons et casquette, $24.74; pension, $20.50	778 50
Coaticook ($1,927.45)—	
L. Audet, inspecteur: $5\frac{14}{30}$ m. à $800, $6\frac{16}{30}$ m. à $900, $854.41; 2 uniformes et pardessus, $49.98; repas, $84.70	989 09
L. B. Murphy, inspecteur: 3 m. à $800, 9 m. à $900, $874.98 ; uniforme, pantalons et pardessus, $38.13; pension, $16.25; loyer de téléphones et péages, $9	938 36
Cornwall: J. M. O'Callaghan, inspecteur, 5 m. à $800, 7 m. à $900, $858.30 ; 2 uniformes et pardessus, $49.99; billets de tramway, $255	933 29
Crystal-Beach: W. J. White, jr., inspecteur: uniforme et casquette, $20.22; pension, $147.90; voitures, $5.50; bill. de pass. et pullmans, $3.90; télégrammes, 75c	178 27
Debec-Junction: O. Hemphill, inspecteur, 12 m., $800 ; 2 uniformes et pantalons, $38.68; pension et logement, $16.25; bill. de pass., $6.50; fiacre, $3	864 43
Edmundston—	
F. Michaud, inspecteur, 1 m. au 30 avril 1911	66 66
L. R. Bélanger, inspecteur : $10\frac{10}{31}$ m. au 31 mars, $688.16 ; 2 uniformes et pardessus, $56.12; pension et logem., $5; bill. de pass., $21.15; loyer de bur., $5; men. art., $7.55	782 98
Grand-Falls, N.-B.—	
G. Poitras, inspecteur : $5\frac{20}{31}$ m. au 31 janv., $376.30; uniforme et pardessus, $30.74	407 04
C. A. Kirkpatrick, inspecteur, $1\frac{17}{29}$ m. 31 mars 1912	105 73
Hereford: Geo. Dagenais, inspecteur, 12 m. au 31 mars $800; dépenses de voyage, $8.05	808 05
Highwater, Qué.—	
M. T. Eldridge, inspecteur: 12 m. au 31 mars $900; 2 uniformes et pardessus, $50.01; pension et logement, $283; fiacre, $23	1,256 01
J. H. Ellice, inspecteur: 6 m. au 30 sept., $450; uniforme, $16.66; pension et logement, $327.60; pullmans, $3.20; total	797 46
C. G. Greene, inspecteur : 12 m. 31 mars, $1,000; 3 uniformes, pantalons, pardessus et casquette, $72.33; pension et logement, $354.50; bill. de pass., $4.15; fiacre, $4.50; lits, $4.50 ; dépenses *re* déportation, $12.50; port de lettres, $6; papeterie, 20c.; loyer de téléphone et péages, $12.65	1,471 33
McAdam-Junction ($2,675.83)—	
N. S. Dow, inspecteur: 8 m. au 30 nov., $733.28; casquette, $2.78; pension et logement, $64.25; bill. de pass., $5.80	806 11
A. R. Mowatt, inspecteur: 4 m. au 31 mars, $333.32 ; uniforme, pardessus et casquette, $36.16; pension et logement, $13.80	383 28
R. O'Shaughnessy, inspecteur: 12 m., $999.96; gilet, pantalons et casquette, $10.18; pension et logement, $367.75; bill de pass., $1.40	1,379 29
Honoraires de cours, $2; repas pour les immigr., $85.50; examen médical des immigrants, $4; port de lettres, $2.70; papeterie, 25c.; télégrammes, $10.70; dactylographie, $2	107 15
Malone, N.-Y. : A. Pansera, inspecteur, 8 m. à $1,000, 4 à $1,100, $1,033.33; 2 uniformes et pantalons, $37.33; pension et logem., $65.85 ; port de lettres et boîte au bureau de poste, $4.80; loyer de téléphone, $3.75; menus articles, $3.29	1,148 35
Mansonville: C. N. Boright, inspect., $2\frac{6}{31}$ m. au 31 mars, $146.22; uniforme, $16.66	162 88
A reporter	242,772 43

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	242,772 43
Inspection des limites de terrains, etc., à l'est du Canada—Suite.	
Mégantic: Angus Cowan, inspecteur, 3 m. à $800, 9 m. à $900, $874.98 ; 2 habits uniformes, $33.34 pension et logement, $3.70; menus dépenses, 30c	912 32
Niagara-Falls ($8,978.74)—	
T. Anderson, inspecteur : $9\frac{19}{31}$ m. au 31 mars, $642.15 ; uniforme, pardessus et casquette, $36.14	678 29
Ed. Barry, inspecteur, $1\frac{4}{29}$ m. au 31 mars	75 85
Robt. Bruce, inspecteur : 16 j. à $2.50, $40 ; $9\frac{19}{31}$ m. au 31 mars, $642.15 ; uniforme, pardessus et casquette, $36.14; billets de tramways, $1.45	719 74
B. Carter, inspecteur : 4 m. à $900, 8 m. à $1,000, $966.66 ; 2 uniformes et casquette, $36.14; billets de tramways, 25c.; repas, $1.75; soin médical, $3	1,007 80
H. C. Diffin, inspecteur: $7\frac{16}{31}$ m. au 8 janv., $501.02; uniforme et casquette, $19.56	520 58
M. C. Goodsir, assist.-chef inspecteur : 4 m. à $1,000, 8 m. à $1,100, $1,066.66 ; 2 uniformes et casq., $39.77; pension et log., $37.05; bill. de tram., $1; loua. d'aut., $10	1,154 48
Robt. Gott, officier de douane, uniforme, pardessus	16 67
Fred. Johns, inspecteur: $2\frac{7}{31}$ m. au 31 mars, $148.37 ; uniforme, pardessus et casquette, $43.83; repas, $1	193 20
W. R. Little, inspecteur : appoint., 7 m. au 31 mars, $700 ; 2 uniformes, pantalons suppl., pardessus et casq., $58.24 ; pension et log., $345.98; voit. de place et transf., $4.10; bill. de pass., $7.35; wag.-lits, $4; balance non dép., 31 mars 1912, 20c	1,119 87
M. H. Prentiss, inspecteur : 4 m. à $900, 8 m. à $1,000, $966.66 ; 2 uniformes et casquette, $36.14; repas, $1.40	1,004 20
Geo. Thomas, inspecteur: 4 m. à $900, 8 m. à $1,000, $966.66; 2 uniformes, $29.98	996 64
C. E. Willox, inspecteur-chef : 12 m. au 31 mars, $1,300 ; 2 uniformes et casquettes, $36.91; voit. de place, 80c.; repas, $30.75; caisse de transfert, $3.67	1,372 13
Dépenses *re* déportés, $20.40; interprètes, $9.50; frais de port, $7.60; loyer de téléphone, $33.50; téléphones et télégrammes, $32.66; menus item, $9.23	112 89
Noyan-Junction : B. Ménard, inspecteur, 3 m. à $800, 9 m. à $900, $874.98 ; 2 uniformes, pardessus et casquettes, $52.96 ; pension et logement, $195.20 ; voitures de place et écurie de louage, $9.75; billets de passages, $13.65; interprète, $1; téléphone, 55c	1,148 09
Prescott—	
Geo. H. Connor, inspecteur: 2 m. au 31 mars, $133.32; uniforme et casq., $19.49	152 81
C. S. Easton, inspecteur: 3 m. à $900, 7 m. au 31 janv. à $1,000, $808.31 ; uniforme, $16.67; billets de passages, $1.50; téléphone, 60c	827 08
B. C. Hughes, inspecteur : 3 m. à $900, 7 m. au 31 janv. à $1,000, $808.31; uniforme, $16.67	824 98
S. M. Pearson, inspecteur: 2 m. au 31 mars, $133.32; uniforme et casq. $19.49	152 81
Geo. Walsh, inspecteur : 3 m. à $900, 7 m. au 31 janv. à $1,000, $808.31 ; uniforme, $18.04; pension, $1; télégrammes, $1.45	828 80
Prescott and Ogdensburg Ferry Co., éclair., chauff. et nett. de bur. au bateau-passeur	72 00
Port-Hawkesbury; J. J. Williams, inspecteur, 12 m. au 31 mars	300 00
Rouse's-Point—	
C. Commette, inspecteur : 12 m. au 31 mars, $1,300; 2 uniformes et pantalons suppl., $37.67; pension et logement, $254.65; wagons-lits, $12.75	1,605 07
E. C. Moquin, inspecteur: 5 m. à $800, 7 m. à $900, $858.30; 2 uniformes, pardessus et casq., $52.66; pension et logem., $222.75; wag.-lits, $2.40; télégram., $1.20	1,137 31
S. Poulin, Saint-Jean, services légaux	10 00
St-Albans: S. Poulin, inspecteur, 10 m. au 31 mars, $666.63; 2 uniformes, pardessus et casquette, $52.86; pension, $92.35 ; billets de tramways, etc., $2.65; repas pour déportés, $1.95; papeterie, 55c.; loyer de téléphone, $1.75; payé en plus, 35c	819 09
St-Andrews—	
J. Cummings, inspecteur : $8\frac{15}{31}$ m. au 15 déc., $565.53 ; 2 uniformes, pantalons et casquettes, $42.83; pension et log., $14.50; billets de pas., $6.90; téléphones, $2.10	631 86
H. Maloney, inspecteur: $3\frac{27}{31}$ m. au 31 mars, $258.03; uniforme, pardessus et casquette, $36.15; dépenses de voyage, $7.20; téléphones, 70c	302 08
St-Armand—	
N. E. Boisvert, inspecteur : 9 m. au 31 mars, $675; 2 uniformes, pardessus et cascasquette, $50.66; repas, $89.80; billets de tramways, $1.30	816 76
S. Knight, inspecteur: 3 m. au 30 juin, $225; pension et logement, $45.30	270 30
St-Léonard: E. Nadeau, inspecteur, 12 m. au 31 mars, $900; uniforme, $17.62 ; pension et logem., $5.50; billets de passages, $4.50; voiture de louage, $3.50; frais de port, 40c	931 52
St-Stephens—	
C. H. Maxwell, inspecteur, 15 au 31 mars 1912	45 70
G. H. Sullivan, inspecteur : $11\frac{15}{31}$ m. au 15 mars, $956.99; 2 uniformes, pantalons et casq., $40.84; pension et log., $5.55; billets de pass., $5.45; menus items, $6.70	1,015 53
J. D. Chipman, loyer de bureau, 3 m. au 13 avril 1911	25 00
New Brunswick Telephone Co., loyer, 12 m. au 31 mars, $21.25; mess. de longue dist., $5.	26 25
J, W. Richardson, frais de condamnation de S. Jeffers, vagabondage	6 80
A reporter	264,606 93

Immigration—Suite.	$ c.
Report	264,606 93
Inspection de limites de terrains, etc., à l'est du Canada—Suite.	
Sarnia—	
Hy. Bell, inspecteur en chef: 12 m. au 31 mars, $1,000; uniforme, pardessus et casquette; $37.20; pension, $6.50; billets de tramway, $30	1,073 70
J. A. Brown, inspecteur: 12 m. au 31 mars, moins 12 j., $773.32; uniforme et casquettes, $22.22; billets de tramway, $28.33	823 87
J. W. Robson, inspecteur: 29 mars au 9 déc., 22 jan. au 31 mars 1912, $713.95; 2 uniformes, pardessus et casquette, $56.26; repas, $1.50; billets de tramway, $56.32	828 03
Peter Symington, inspecteur: $9\frac{5}{31}$ m. au 5 jan. $687.09; casquette, $2.66	689 75
W. J. White, jr., inspecteur: pension, $157.80; billet de tramway, $7.60	165 40
Interprètes, $4.60; loyer de téléphone, $20.84; télégramms, $3.18; menus items, $2.56	31 18
Jct. Stanstead: D. Neveu, inspecteur, 3 m. à $900, 9 m. à $1,000, $975.01; uniforme et pardessus, $33.33; aide, $7.25; pension et logement, $167.50; voiture de louage, $8.50; télégrammes, etc., $6.99; menus items, $2.07	1,200 65
Walkerville: A. J. Beausoleil, inspecteur: appoint., $4\frac{13}{30}$ m. au 31 mars, $295.52; uniforme et casquette, $19.59; billets de tramway, 83c	315 94
Saut-Ste-Marie, ($3,654.09)—	
J. C. Armstrong, inspecteur, 12 m. au 31 mars, $1,100; 2 uniformes, pardessus, pantalons supplém., casquette et pardessus imperméab., $74.69; billets de p., $13.5	1,188 24
Ed. Bradley, inspect., $4\frac{1}{2}$ m. au 31 mars, $337.50; uniforme, pardessus et casq., $36.20	373 70
G. B. Cahoon, inspecteur, 12 m. au 31 mars, $900; arrérag., 23 au 31 mars 1911, $2.39; 2 uniforme, pantalons et pardessus, $53.97; billets de tramway, $1.50	957 86
Thomas Hanratty, inspecteur, $5\frac{3}{3}\frac{0}{1}$ m. au 31 mars, $497.32; uniforme, pantalons, $21.67	518 99
Franklin Tier, inspecteur, $7\frac{1}{2}$ m. au 15 nov., $562.50; uniforme et pantalons, 20.67	583 17
Arrêt de deportés, $2; examen médical de deportés, $4; loyer de téléphone, $24.75; télégrammes, etc., $1.38	32 13
Windsor—	
J. S. Austin, inspecteur, 2 m. au 31 mars, $174.99; uniforme, $16.66; dép. de voyage., $4.25	195 90
Thos. Brian, inspecteur en chef, 1-17 av. à $900, 18 avril au 31 juillet, à $1,000, $328.59; uniforme, $16.66; bill., p. ch. de f. et bateau-pass., $6.90; loyer de bicycle, $10	362 15
M. V. Byrne, inspecteur, $4\frac{1}{3}$ m. au 31 mars, $288.86; uniforme et casquette, $20.37; $8.54; repas, $3.15	320 92
D. J. Cheyne, inspecteur, 4 m. à $800, 8 m. à 900, $866.64; 2 uniformes, pantalons, pardessus et casquette, $57.52; billets de tramway, $51.91; billets, $3.05; repas, $9.45	988 57
W. G. Clydesdale, inspecteur, 4 14-30 m. au 31 mars, $297.74; uniforme et casquette, $19.60; billet de passage, etc., $12.40; repas, $1.60	331 34
P. Corbett, inspecteur, 3 3-5 m. à $900; 6 m. au 31 janv. à $1,100, $819.96; 2 uniformes, pantalons, pardessus et casquette, $63.64; billets de tram. et omnibus, $39.06	922 66
A. Darragh, inspecteur, 10 6-31 m. au 31 mars, $679.56; 2 uniformes, pantalons, pardessus et casquette, $56.89; billets de tramway et omnibus, $92.56; repas, $2.80	831 82
A. Dufour, inspecteur, 5 m. à $900, 5 m. au 31 jan. à $1,000, $791.65; uniforme, $16.67 billets de tramway, $155.54; billet de passage, $18.02; pension, $57	1,038 88
J. M. Halstead, inspecteur, 12 m. au 31 mars, $900; uniforme, $16.66; billets de tramway, $67.38; dépense de voyage, $8.15	992 19
C. R. McKee, inspecteur, 1 21-29 m. au 31 mars, $114.93; uniforme et casquette, $19.49; billets de tramway, $4.55; repas, $1.20	140 17
C. E. Mason, inspecteur, 4 m. à $900, 8 m. à $1,000, $966.66; 2 uniformes et casquette, $37.50; billets de tramway, etc., $126.76; repas, $8.30; wagon-lit, $1.50	1,140 72
A. G. Penney, inspecteur, 7 m. au 31 mars, $466.66; uniforme, casquette et pardessus, $36.27; billets de tramway et voiture, $14.79	517 72
F. C. Quallins, inspecteur, 5 m. au 31 mars, $333.30; 2 uniformes et casquette, $34.66; billets de passage, $12.77; menus item, 65c	381 38
Thos. Robinson, inspecteur, 1-17 avril à $1,200, 18 avril au 31 mars à $1,000, $1,009.43; uniforme, pantalons et bande de casquettes, $22.68	1,032 11
W. J. White, jr., inspecteur, 9 14-30 m. au 31 mars, $946.66; pension, $126; passage, $15.25; wagon-lit, $1.50; tramway, $12.50	1,101 91
Aide, $6; nettoyage, $2; menottes, $4.50; interprètes, $10; repas des prisonniers, $22.10. fourn. de bureau, $10.85; fr. de poste, $5; télégram., etc., $6.47; loyer de tél., $25.66	92 58
Officiers de douanes agissant comme inspecteurs de limites de terrains, à l'est du Canada.	
Note—A moins qu'il ne soit autrement spécifié, les appointements sont pour jusqu'au 31 mars 1912, et au taux de $100 par année.	
Nouvelle-Ecosse—	
Yarmouth, W. R. Cann, $100	100 00
Nouveau-Brunswick—	
Andover, T. R. Cameron, $100; Jonction-Aroostook, W. E. Spike, $100	200 00
Campobello, A. Parker, $100; Canterbury, H. Jamieson, 9 m. au 31 mars, $75	175 00
Centreville, W. Ballock, $100; Grand-Falls, H. W. Taylor, 10 m. au 13 fév., $83.33	183 33
Grand-Manan, O. Robinson, 5 16-30 m. au 31 mars, $54.44; Green-River, J. Thériault, $100	154 44
Milltown, D. K. Harmon, $100; St-Stephen, H. Hacker, $100	200 00
	284,793 33

Immigration—Suite.	$ c.
Report	284,793 33
Officiers de douanes agiss. comme inspect. de limites de terrains, à l'est du Canada—Fin.	
Nouveau-Brunswick—*Fin*.	
St-Stephen: W. B. Hawthorne, $100; S. N. Hyslip, au 12 juin, $20; T. McGeachy, $100.	220 00
Wilson's Beach, J. A. Newman, $100; Woodstock, R. W. Bull, $100	200 00
Québec—	
Jonction-Beebe, 8 7-31 m. au 7 déc. à $50; W. Curtis, $34.27; N. C. Knight, $34.27; J. F. Paquette, $34.27; H. Worthen, $34.27	137 08
Comin's-Mills, J. P. Simpson, 9 m. au 31 déc. $75; Dundee, J. D. McMillan, $100	175 00
Frelighsburg, J. H. Baker, $100; Georgeville, J. A. Hutchison, $100	200 00
Jonction de Lacolle, E. A. Gallet, $100; pension des déportés, $5.20	105 20
Magog, D. L. Mullins, 12 m. $50; Rock-Island, H. T. Ball, 5 7-31 m. au 7 déc. $21.77	71 77
Jonction de Stanstead, C. F. Bellam, 8 7-31 m. au 7 déc	68 54
Ontario—	
Amherstburg, M. Barrett, $100; Bath, D. T. Rowse, $100	200 00
Belleville, W. Williamson, $50; Blind-River, G. C. McQuire, $100	150 00
Bridgeburg: A. L. Current, 8 16-30 m. au 31 mars $79.44; W. Griffin, $100; F. O. Morin, 8 16-30 m. au 31 mars $79.44; F. J. Patterson, 3 m. au 30 juin, $25; J. A. Wilson, 3 m. au 30 juin $25	308 88
Brighton, J. H. McMaster, 12 m., $50; Brockville, Thos. Burns, 9 m. au 31 déc. $75	125 00
Cobourg, Jas. Bulger, $100; J. G. Hagerman, $100	200 00
Collingwood, W. F. Tower, $100; Courtwright, Robt. Stockdale, $100	200 00
Cornwall: E. J. Cleary, $100; J. H. Cline, $100	200 00
Crystal Beach, John Young, $100; Cutler, W. J. Kirk, $100	200 00
Depot-Harbour, F. J. Drewitt, $100; Deseronto, T. C. Maloney, $100	200 00
Erie-Beach, Byron Disher, 12 m. $50	50 00
Fort-Erie: W. C. Eagan, 6 m. au 31 déc. $50; P. S. Johnston, 4 m. au 31 juillet, $33.33; W. F. Wilson, $100	183 33
Gananoque, M. J. Lee, $100; Goderich, J. L. Grant, 4 m. à $50, 8 à $100, $83.32	183 32
Iroquois, J. D. Bullis, $100; Kingsville, F. Foster, 9 12-30 m. au 31 mars à $50	139 16
Kingston: G. W. Comer, 12 m. $50; J. Geoghegan, 5 m. à $100, 7 m. à $150, $129.16; W. D. Graves, 12 m., $50; J. Hanley, 12 m., $50	279 16
Little-Current, R. English, 12 m. $50; Midland, S. Vyvyan, 12 m. $50	100 00
Morrisburg, A. G. F. Drew, $100; Parry-Sound, Wm. Ireland, 12 m. $50	150 00
Niagara-Falls: R. Field, $100; J. J. Flynn, $100; R. Gott, $100; J. Murray, 9 m. au 31 déc. $75; R. Sloggett, 9 m. au 31 déc. $75; J. M. Wallace, 9 m. au 31 déc. $75; F. Whitewell, $100	625 00
Owen-Sound: Jas. Frost, 12 m. $50; P. J. Malone, 12 m. $50; W. McNeill, 12 m., $50	150 00
Picton, W. T. Ross, 12 m., $50; Point-Edward, O. S. Clark, $100	150 00
Port-Burwell, Wm. Backhouse, 12 m., $50; Port Colborne, C. D. Emmett, $100	150 00
Port-Dalhousie, W. B. Clark, $100; Port-Dover, J. R. Davis, $100	200 00
Port-Hope, John McMullen, 12 m., $50; Port-Lambton, A. Mickle, $100	150 00
Port-Stanley, W. H. Farr, $100; Rockport, Wm. Dickson, $100	200 00
Rondeau, Chas. Mallory, 12 m., $50; Sombra, John Burnham, $100	150 00
Thessalon, W. A. McEwan, 12 m., $50; Walpole-Island, Wm. Hinnegan, $100	150 00
Walkerville: J. Bailey, 9 m. au 31 déc. $75; Wm. Leighton, 9 m. au 31 déc. $75; A. T. Montreuil, 9 m. an 31 déc. $75; F. St. Louis, 9 m. au 31 déc. $75; A. C. Teno, 9 m. au 31 déc. $75	375 00
Windsor: G. H. Bennett, 9 m. au 31 déc. $75; J. W. Kerr, 9 m. au 31 déc. $37.50; N. Thibert, 9 m. au 31 déc. $75; M. Thompson, 9 m. au 31 déc. $37.50; A. J. Walker, 9 m. au 31 déc. $75; Thos. H. Yates, 9 m. au 31 déc. $75; J. W. Yearsley, 9 m. au 31 déc., $75	450 00
Etats-Unis, J. Williams, gare du Grand-Tronc, Portland, Me., 12 m	150 00
Service à Winnipeg.	
Walker, J. Bruce, commissaire, 12 m. au 31 mar	3,500 00
Gelley, Thos., assist.-commissaire, 12 m. au 31 mars	2,000 00
Forbes, J. W., comptable, 12 m. au 31 mars	2,000 00
Corbett, Dr S. C., médecin, 12 m. au 31 mars	1,200 00
McKeague, Dr S. A., médecin, 1 18-29 m. au 31 mars	162 06
Abich, R. W. M., commis, 9 15-31 m. au 31 mars	848 38
Adamson, Robt., commis, 12 m. au 31 mars	1,600 00
Beaudry, C. F., commis, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Beckett, John: asst. gardien, 28 j. au 30 avril à $2.50; officier préposé à la déport., 11 m. au 31 mars à $85	1,005 00
Bernier, Chas. C., commis, 12 m. au 31 mars	1,500 00
Blatherwick, John, commis surnum., 23 j. au 31 mars à $2.50	57 50
Bowman, J. A., commis surnum., 11 12-31 m. au 31 mars à $40	455 50
Boxer, C. A., commis, 12 m. au 31 mars	1,300 00
Boyd, J. M., commis, 12 m. au 31 mars	1,300 00
Campbell, Jas., commis, 12 m. au 31 mars	1,300 00
A reporter	311,168 21

Immigration—Suite.	$ c.
Report	311,168 21
Services à Winnipeg—Fin.	
Carr, C., commis supp., 1 m. au 31 mars 1912	80 00
Cleven, E. J., interprète, 2 30-31 m. au 31 mars	296 77
Cory, Thos., commis, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Creary, Thos., commis, 4 m. au 31 juillet	300 00
Downie, J. C., gardien, 12 m. au 31 mars	1,300 00
Duncan, Jas., commis, 8 m. au 31 mars	600 00
Fidler, E., commis, 2 m. à $85, 10 m. au 31 mars, à $95	1,120 00
Genik, Cyril, interprète, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Goodman, J. J., interprète, 12 19-31 m. au 31 mars à $85	1,072 09
Grant, V. L., commis, 1 m. à $65, 11 m. au 31 mars à $70	835 00
Hallonquist, A., commis, 8 15-31 m. au 11 déc	848 38
Harvey, P., interprète, 12 m. au 31 mar	1,200 00
Hogg, B., gardien de nuit, 8 m. à $85, 4 m. au 31 mars à $95	1,060 00
Johnston, H. G., inspecteur-voyag., 1 14-29 m. au 31 mars	222 41
Kennedy, W. J., commis, 2 m. au 31 mai	250 00
Kohnen, Arnold, commis, 4 4-30 m. au 31 mars	310 00
Kovachy, rév. L. L., traduction de 193 lettres et 2 documents	103 50
Lafreniere, J. T., commis, 2 17-31 m. au 31 mars	233 58
Larose, W. S., commis, 12 m. au 31 mars	1,080 00
Leslie, H. T., commis supp., 25 au 31 mars 1912	7 95
Loch, Miss B., commis, 1 m. à $75, 11 m. au 31 mars à $80	955 00
McIvor, D. W., commis, 12 m. au 31 Mars	1,200 00
Markusson, M., inspecteur, 9 15-31 m. au 15 janv	948 38
Mitchell, M., commis supp. 12 m. au 31 mars	1,200 00
Moffat, A., commis, 2 m. au 31 mai	200 00
Ogilvie, C. E., interprète, 11 21-30 m. au 31 mars	1,170 00
Pasmore, C. J., commis, 12 m. au 31 mars	1,020 00
Patrick, John S., officier préposé à la déport., 2 m. au 31 jan	160 00
Polson, J. W., commis, 12 m. au 31 mars, moins 11 jours d'absense	1,358 61
Rainford, Mlle Alice, matrone à l'hôpital et services en général, 366 j. au 31 mars à $1.50	549 00
Robinson, Mlle R., sténographe, 10 m. au 31 mars	650 00
Rose, W. B., commis, 3 m. à $85, 9 m. au 31 mars à $95	1,110 00
Ross, A. C., officier préposé à la déport., 2 m. au 31 mars 1912	160 00
Roy, Leon, interprète, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Rutledge, R. A., commis supp., 9 6-31 m. au 6 janv., moins 10 j. d'absense	887 10
St. Germain, S., commis, 9 15-31 m. au 15 janv	869 29
Shadwell, W., commir supp. , 2 10-31 m. au 31 mars à $80	185 80
Smith, G. C., assistant gardien, 278 j. à $2.50	695 00
Sumner, Mme F. E., commis, 1 m. à $65, 11 m. au 31 mars à $70	835 00
Williams, Mlle H., commis, 1 m. à $65, 11 m. au 31 mars à $70	835 00
Wolff, John, interprète surnum., 11 j. en avril 1911, à $3.50	38 50
Nettoyage, etc., à $1,50 p. j.; E. Schlemk, $549; Mlle Mary Walsh, $537	1,086 00
Journaliers à 25c. de l'heure; F. W. Dawson, $37.50; H. Fulton, $42.50; J. W. Grainger, $37.50; D. Henderson, $8.62; Thos. Johnston, $35.25; M. Machalek, $36.25; W. A. Neale, $38; J. Wasley, $35.50; A. Whitney, $34.87; Sidney-Wood, $37.50	343 49
Journ. à 23c. de l'heure: F. W. Dawson, $25.18; J. Ennis, $29.90; Geo. Faulkner, $46.69; H. Fulton, $746.47; W. Gall, $25.30; J. W. Grainger, $777.63; Thos. Johnston, $700.48; Alex. McLellan, $6.90; M. Machalek, $764.29; W. Munn, $122.59; W. A. Neale, $775.45; P. J. O'Reilly, $16.10; W. Robertson, $286.35; Robt. Sim, $19.09; J. Wasley, $772.47; A. Whitney, $502.09; Sidney Wood, $777.63	6,394 61
Gardien de nuit à $2 p. jour: S. Makiczak, $48; P. A. Morin, $694	742 00
Surv. des déportés à 25c. de l'heure: H. Fulton, $5; Geo. Stanley, $8.25; J. Websta, $5.88	19 13
Surv. des dép. à 23c. de l'heure: F. W. Dawson, $2.53; J. W. Grainger, $2.76; Thos. Johnston, $23.23; A. McLellan, $2.99; M. Machalek, $2.53; J. Murray, $6.44; J. Thompson, $4.37; Sidney Wood, $13.80	58 65
Divers menus paiements pour traduction et interprétation	12 00
Voyages etc., fonctionnaires à Winnipeg.	
Abich, W. M. R., dépenses de Saskatoon à Winnipeg, lors de sa nomination	19 70
Adamson, Geo.: remise pour 56 collations durant la saison active, $28; dépenses à Régina *re* amendements à l'Acte des maîtres' et des serviteurs, $11.70; dépenses pour répart. des immigrants, $37.15	76 85
Beaudry, C. F., avances: 14 déc., $50; 16 mars, $25	75 00
Bowman, J. A.: pens., $67.75; lou. de voit., etc., $48.75; wag.-lits, $13.50; télég., $1.45	131 45
Boyd, J. M.; pension, $2.15; billets de tram., 35c	2 50
Forbes, J. W.: divers dépenses de voy., $219.21; montant non dép. au 31 mars 1912, $21.74; total, $240.95; moins $63.60 balance de 1909-10 et $100 avancés en 1910-11	77 35
A reporter	349,753 30

	$ c.
Immigration—Suite.	
Report	349,753 30
Voyages, etc., fonctionnaires à Winnipeg—Fin.	
Gelley, Thos.: pension $19.20; louage de voitures, $7; wagons-lit, $25.75; menus item, $1.25; montant non dépensé, 31 mars 1912, $81.78; total, $137.98; moins $25.43, balance de 1909-10, et $55 avance en 1910-11 (Page J—104)	57 55
Genik, C., visite aux colonies gallicienne : pension, $54.40; voit. de louage, $61; w.-lit, $4.75	120 15
Hallonquist, A., accompagnant la délégation de Chicago et Minneapolis aux côtes: pension $26; billets de pass., $5; wagon-lit, $16.50; balance non dépnsée, 31 mars, 1912, $2.50	50 00
Harvey, Ph., dépenses pour recherches de fermes aux galiciens	2 25
Johnston, H.G., inspection d'agences: pension, $31.30; wagon-lit, $5.75; transport des bagages, $4.25; balance non dépensée, 31 mars 1912, $58.70	100 00
Jones, Griffith, dépenses à la rencontr des immigrants gallois	8 50
Polson, J.: pension, $3; balance non dépensée, 31 mars 1912, $1.40	4 40
Rose, W. B., dépenses *re* W. A. Bell: pension, $6.25; voitures de louage, $2; wagon-lit, $4.30; transport, 25c., avance, 14 déc. $35	47 80
Roy, Léon: inspect. des rec.; pens., $30; voit. de loua., etc., $37.75; entrev. av. les prop. de ferm.; pens., $11.45; voit. de louage, $12, total $91.20, moins $54.55 bal. 1910-11 (Page J—104)	36 65
St-Germain, S., pension pour placement des immigrants italiens	5 25
Walker, J. Bruce: pension, $32.20; voit. de louage $1.50, pullmans $19.50; compte de dépenses de voyage retournés au ministère de l'Int., $464.80; balance portée à 1912-13, $1; moins les item non approuvée en 1910-11, $1	518 00
Dépenses à la rencontre des trains à Winnipeg : W. M. R. Abich, $27; C. F. Beaudry, $31; J. A. Bowman, $18.50; J. M. Boyd, $64.50; E. J. Cleven, $10.50; J. Duncan, $39; E. Fidler, $30; C. Genik, $4; J. J. Goodman, $72.50; A. Hallonquist, $83.50; Ph. Harvey, $138; W. S. Larose, $16.50; D. W. McIvor, $83.50; M. Markusson, $48.50; C. E. Ogilvie, $57; J. Polson, $3	727 00
Dépenses générales à Winnipeg.	
Blackwoods, Ltd.: approvisionnement d'eau, $46.88; glace, $6.40	187 50
Bowman, W., enlèvement des vidanges, 11 m. au 31 déc	53 28
Briggs, E. A.: balais, 3 douz., $15.80; désinfectants, 5 gal. $12.50	66 00
Brown & Cie., Ltd.: casquettes d'officiers, 51 à $3.75, casquettes de commissionnaires, 10 à $2.50; moins $63.75 payés par les officiers	28 30
Baskerville, C. A.: ustensiles de cuis., etc., $29.05; diverses fournit. de quincaillerie, $158.45	152 50
Campbell, H. D.: remèdes et fourniture médicales, $55.70; papier de toilette, 1 caisse, $6.50	62 20
Crescent Creamery Co.: lait pour la salle et l'hôpital	62 00
Davis, W. A.: indicat., 6, $3; encre, $23.40	26 40
Deakin, H. L.: uniforme, 28 à $25, moins un tier payé par les officiers	466 60
Donogh, W. R. et Cie.: uniformes, 35 à $28; pardessus, 54 à $36; total, $2,924 moins $962.70 payé par les officiers	1,961 30
Finnie & Murray: tente, 28 x 28 x 7, $135; lits en coutil, 20 douz., $170; couvertures, 100 liv., $225; emballage, $2	532 00
Fletcher, Jos., timbre-poste	2,615 00
Hambly-Semmens et Cie.: cabinet pour dossiers, $32; cartes, indicat., etc., $17.95	49 95
Hart, John A., et Cie., papeterie	83 95
Inglis, R. J., Ltd.: bouton, couron. et enguirl., 9½ gr.	48 95
Téléphones du gouvernement du Manitoba : loyer de 7 appareils à la salle, $383; loyer d'un app. à la résid. du commiss., 9 m., $18.75; honor. pour noms supp. dans l'ind. du téléph. $23.	424 75
May, J. et Cie.: matelats, 60 à $1.75; oreillers, 24 paires, à $80c	124 20
Modern Machine Co., Ottawa: courr. pour matelats, 60 à 90c. la pr; messag. pay. d'av., $1.40	28 40
North-West Laundry Co.: ouvrage de buanderie pour la salle et l'hôpital	290 16
Peatman, Dr, soins médicaux aux déportés	10 00
Porter et Cie., faïance et coutellerie	30 00
Royal Crown Soap Co.: nettoyeur, 225 liv., $12; lessive, 1 caisse, $3.35; savon, 21 caisses, $98; total, $113.35, moins $1 payé en plus en 1910-11	112 35
Sandison, Alex.: complet pour J. J. Goodman, ⅔ cost	18 65
Skaletar, A.: couvertures grises, 6 liv., 150 paires. à $1.80	270 00
Templeton, W. A.: balais, paniers, etc., pour salle	57 05
United Typewriter Co.: clavigraphes, 1 à $135, 1 à $117; loyer de clavigraphe, 1 m. $5; fournitures et réparations pour clavigraphe, $12.40	269 40
Weir & Wilson, diverses fournitures de quincailleries pour salle	102 40
Western Shirt & Overall M'fg. Co.: 10 complets en drap gris	25 00
Whitla, R. J. et Cie.: couchettes, 9, $16.75; taies d'oreillers, 2½ douz., $17-25; taies d'oreillers, 5 douz., $10.50; draps, 2 douz., $18; essuie-mains, 11⅙ douz., $30.33; menus item, $17.92; total, $110.75, moins esc. $2.84	107 91
Winnipeg Electric Ry. Co., billets de tramway pour les membres du personnel	700 00
Winnipeg 'Hungarian Farmer,' adresse, enveloppes et frais de port de 750 exemplaires, mensuellement, 3 m. 1er mai 1911	18 00
Funérailles d'immigrants: A. S. Bardal, 5 à $15; Clark, Bros. & Hughes, 5 à $15; Edgar & Swanson, 2 à $15; Gardner et Cie., 10 et $15, 4 à $10; John Kerr, 9 à $15; paiements au-dessous de $25, 1 funérailles à $15, 2 à $10	540 00
Louage de voitures de place : A. S. Bardal, $42; paiements au-desous de $25, $28.20	70 20
A reporter	361,025 [illegible]

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	361,025 25
Dépenses générales à Winnipeg—Fin.	
Transport des bagages: Canadian Transfer Co., $42.05; C. P. R. Baggage Transfer, $36.65; Elmwood Baggage Transfer, $27.75; paiements de moins de $25, $11	117 45
Fret et messagerie: Canadian Northern Express Co., $181.58; Dominion Express Co., $239.45; paiements de moins de $25, $38.11	459 14
Abonnements: Waghorn's Guide, $44; journaux, $44	88 00
Télégrammes: Can. Northern Tel. Co., $139.17; Can. Pac. Ry. Co's. Telegraph, $1,350.98; Great North Western Telegraph Co., $156.46; G. T. Pac. Telegraph Co., $18.42; Manitoba Government Telephones, $418.15	2,083 18
Pension d'immigrants: A. F. Joyall, $36; Winnipeg Lodging & Coffee House, $62; paiements de moins de $10, $32.75	130 75
Charbon et bois: Assoc. de charité, 1 tonne charbon, 11½ cord. de bois, $68.90; paiements de moins de $25; 2 tonnes de charbon, $20.25; 6½ cordes de bois, $56.15	145 30
Pain pour immigrants, etc.: W. J. Boyd, $36.50; J. T. Speirs, $20.85; Speirs-Parnell Bakery Co., $51	108 35
Viande et légumes pour immigrants: G. E. Brown, $51.54; F. E. Crone, $110.05; Jas. Enright, $51.80; J. R. Gowler, $33.21; W. J. McPherson, $36.42; Todd Co., $28.11	311 13
Provisions (épiceries, etc.,) pour immigrants: Assoc. de charité, $301.48; Fort-Rouge Grocery, $28.16; A. Hendry, $115.70; J. A. McKercher, $95; D. W. MacLean, $75.04; W. J. McPherson, $41.95; D. A. Ritchie, $140.68; J. D. Scove, $117.65; W. H. Stone, $63.57; menus paiements, $10	989 23
Diverses dépenses avec les immigrants	88 00
Paiements au-dessous de $25: atlas, $15; nettoyeurs, $19.85; nettoyge de natte $5; indicat., $19; désinfect., $7.75; drogues et médicam., $14.40; réparat. au trott. du magasin, $7; liquide pour plancher, 18 gl. $25.75; boites pour fleurs, $17.85; gratificat., $10; glace, $24.60; clefs, $8.95; cartes de Winnipeg, $5; matelas, 12, $20; fournit. de bureau, $23.15; loyer d'un casier au b. de p., $12; réparat. $11.45; étamp. et dateur en caoutc., $19.30; aiguisage de scie, $5; boite de papeterie, $6.50; papeterie et fournitures de clavigraphe, $22	299 55
Inspecteurs, etc., Nord-Ouest.	
Back, R., inspecteur des colonies allemandes, 8 au 20 sept.: 13 j. de services, $52; pension, $64.75; billets de passage, $2.70; louage de voitures, $2.50; wagon-lit, $7.75	129 70
Filyk, Yakin. Krensberg, inspection des pionniers habitant les terres basses: 3½ m. de serv. au 16 oct., $262.50; pension et logement, $101.75; billets de pass., $36.80; établage, $249.25	650 30
Goldstein, B., inspection des colonies juives, en service du 1er au 31 août, $77.50; pension, $72; louage de voitures, $44.50; dortoirs, $15.20	209 20
Hykamyj, O. H., Ethelbert, inspection des colons établis sur les terres basses: 3 m. de serv. au 30 sept., $225; pension et logement, $107.10; billets de pass., $41.45; l. de voit., $153.50.	527 05
Kramer, M. F., Régina, voyage d'inspection, 1⅓⅔ m. au 31 mars, $327.57; avance, 13 février, 1912, $100	427 57
McKelvie, Wm., Gladstone, inspecteur des enfants immigr.: appointements, 2⅔⅓ m. au 31 mars, $296.77; pension, $31.35; louage de voitures, $11.50; wagon-lit, $3; menus item, 80c., avance, 15 janv. 1912, $50	393 42
Nemeth, Peter, inspection des colonies hongroises: services, 27 fév. au 9 mai à $100, $246.15; service, du 11 au 17 août, $25; pension et logement, $233.80; billets de passage, $8; nourriture et établage, $72; louage d'attelage et conducteur, $256.50; wagons-lits, $5.75, total, $847.20, moins $100 avancés en 1910–11 (J–104)	747 20
Prygroski, Nicola, Dufront, inspection des pionniers sur les terres basses: service, 3½ m. au 16 oct. $262.50; pension et logement, $69.85; billets de pass., $18.05; louage de voit., $154.85.	505 25
Rojesky, Michael, Gimli, inspection des colons établis sur les terres basses: service, 3 m. au 30 sept., $225; pension et logement, $72.95; billets de pass., $8.85; louage de voit. $208.50.	515 30
Speers, C. W., Brandon, agent gén. de colonis.: appointements, 3 m. à $2,000, 9 m. à $2,400, $2,299 98; 2 uniformes, $33.34; pension, logement et nourriture, $764.46; billets de pass., $135.61; louage de voit., voit. de place, etc., $214.30; wag.-lits, $177.85; imp., $35; télégr., $58.97; loyer de téléph., $20; clavigraphe, $17.55; menus item, $28.65; balance due à lui, de 1910–11, $194.76; total, $3,980.47, moins $358.70 payé en 1912–13	3,621 77
Watkins, W., inspection des colonies galloises: service, 26 j. à $3; pension en route, $25; louage de voitures 20 j., $100; plaques photo, $4.20; menus item, 75c	207 95
Officiers des douanes agissant comme inspecteurs de limites—	
Big Muddy, H. S. Manhard, 4 m. au 31 mars, $33.33; Brandon, P. Scott, 12 m., $100	133 33
Coutts, H. Tennant, 12 m., $100; Haskett, J. A. Klassen, 8⅓⅔ m. 15 déc., $70.69	170 69
Snowflake, Jas. Connor, 12 m	100 00
Agences, etc., Manitoba et le Nord-Ouest.	
Arborg, Jonasson & Segurdson, provisions pour immigrants	25 00
Athabaska Landing: W. Rennison, gardien, 7½ m. au 15 nov., $112.50; transport de meuble à la salle, $1.90; provisions pour immigrants, $4.80	119 20
A reporter	374,328 26

	$ c.
Immigration—*Suite.*	
Report	374,328 26
Agences, etc., Manitoba et le Nord-Ouest—Suite.	
Bannerman ($1,574.75)—	
D. W. Agnew, inspecteur de limites, 11 m. au 29 février, $1,100 ; 2 uniformes, $37.30 ; contrôleur de trains, 263 j. à $1; pension, $15.65; voiture de louage, $9	1,424 95
Ed. Sankey, inspecteur de limites du 1er au 31 mars 1912	75 00
Contrôleurs de trains à $1 par j.: P. Scott, 27 j.; W. Scott, 38 j	65 00
Port de lettres, $8; télégrammes, $1.80	9 80
Bassano: fret sur tentes de Winnipeg	18 70
Battleford ($1,098.75)—	
Geo. Donovan, agent, 12 m. moins 8 j., $978.50; uniforme, $18.65	997 15
Désinfectants, $2.45; établage, $38.50; port de lettres, $6	46 95
Loyer de téléphone, 12 m., $30; répar. au mât du pavillon, $5	35 00
Arbres pour le terrain avoisin. la salle, $7.25; approvisionnement d'eau, $12.40	19 65
Biggar: H. McLaren, 8 m. à $15, 1 m. au 15 oct. à $20; provisions pour immigrants, $34.70	174 70
Blackie: Poêle et tuyaux pour la quarantaine	9 40
Brandon ($848.66)—	
F. Bockus, gardien, 11 m. aa 29 fév., $550 ; 2 uniformes, $37.30; dépenses d'un voyage à Winnipeg, $10.40	597 70
Chas. Stewart, gard., du 1er au 31 mars, $50; Mme L. Bockus, nett. de la salle, 12 m., $96	146 00
Brown & Mitchell, fourn. div. pour la salle	30 05
Inspection de la bouilloire, $5; désinfect. et savon, $16.50; photogr. de la salle, $2.50	24 00
Plants pour le terrain, $4.90; port de lettres, $8; réparations à la salle, $12.96	25 86
Loyer de téléphone, 6 m. au 1er janv., $17.50; dépêches à longue distance, $7.55	25 05
Calgary ($1,526.80)—	
Jas. Craig, agent, 12 m. au 31 mars, $1,100; uniforme, $18.65; voyage, $21.35	1,140 00
Mme Jas. Craig, nettoyage, etc., 13 m. à $10	130 00
Alberta Govt. Telephones: loyer de téléphone, 12 m. à juillet 1912	35 00
Charités Associées : pension des déportés, $83.80; soins médicaux, $20	103 80
Chas. Griffiths, balayage, 7 m. à $6	42 00
Almanachs des adresses, $11; messagerie, $1.75 ; établage chez des colons irlandais, $5.	17 75
Port de lettre, $8; réparations, $3.35; fournit. pour la salle, $25.90	37 25
Blanchissage de couvertures, $5; répar. aux fenêtres, $16	21 00
Castor ($269.90)—	
E. H. Graham, gardien, 4 m. au 15 oct., $80; nettoyage, etc., 4 m., $32	112 00
Edmonton Tent and Mattress Co.: 12 matelas, $30; 10 oreillers, $5.50; emballage, $1.50	37 00
Illsey Frères : pétrole et diverses fournitures pour la salle	23 05
Revillon Frères, à resp. limitée, 25 prs de couvertures	49 88
Ross Frères, à resp. limitée, articles de cuivre et ferronneries diverses	24 61
Annonce de soumissions pour le sable, $1.80; charbon, $5.25; fret, $4.91	11 96
Photographies de la salle, $2.50; diverses menues fournitures pour la salle, $8.90	11 40
Cereal: P. Ironside, gardien, 5½ m. au 15 oct, $66; emmagasinage de tentes, $5; transport et érection de tentes, $25	96 00
Coutts ($2,824.01)—	
W. Creery, inspecteur de limites, 8 m. au 31 mars, $733.33; uniforme, $18.65; contrôleur de trains, 208 j., $208; pension et logement, $197.25; établage, $49	1,206 23
Chas. Mair, inspecteur de limites, 12 m. au 31 mars, $1,200; uniforme, $18.65; contrôleur de trains, 145 j., $145; pension et logement, $74.50; voiture de louage, $2.50	1,440 65
E. Fidler, aide: pension, $70.80; voit. de louage, $7; pullmans, $4.35	82 15
Soin de la fourn., 91 j., $22.75; pens. pour dép., $4.90; bill. de pass. pour immigr., $1.10	28 75
Port de lettres, $28.30; revolver et cartouches, $20	48 30
Télégrammes, $11.78; diverses fournit. pour la salle, $6 15	17 93
Crystal-City: dépenses pour déporté	3 95
Deloraine: Dr R. S. Thornton, soins médicaux et médicaments pour immigrants	4 75
Edmonton ($6,001.80)—	
W. J. Webster, agent, au 29 février : 2 m. à $1,400, 10 m. à $1,500, $1,366.66; 2 uniformes, $37.30; pension et logement, $25.60; billets de pass., $5.85; voit. de louage, etc., $33.	1,468 41
W. H. Clegg, agent, 1er mars au 31, $125; dépenses à Westakiwin, $2.50	127 50
John Greaves, sténographe, 7 m. au 31 mai, $150 ; Mlle M. Griffith, sténographe, du 19 au 31 mars, $23.23	173 23
J. J. Mohr, gardien, 1 m. à $85, 11 m. à $95; 2 uniformes, $37.30; dépenses pour rencontre des trains, $12; voit. de louage et pension *re* A. Kinchman, $9	1,188 30
V. Schienbein, gard. de nuit : 4 m. à $50, 8 m. à $65; 2 uniformes, $37.30	757 30
F. W. Webster, commis surnum., 15 j. à $2.50, 3⅔ m. au 31 oct. à $75	320 56
Mme Marie Wiltsie, directrice, du 1er juin 1911 au 31 mars 1912, 2 m. à $45, 11 m. à $50.	640 00
Cité d'Edmonton: loyer de téléphone, 13 m., $37.25; cloche d'extension, 40c	37 65
Edmonton Tent and Mattress Co., matelas, 28 à $2.75	77 00
Irving, Dr L.E., officier de santé, fournit. pour quarantaine: literie, $13; charbon, $16.60; médicaments, $2.50; provisions, $5.40	37 50
Johnston, D. J. Mellowdale, transp. d'un homme avec une jambe fracturée : Dr McGibbon, services, $20; pension et nourriture, $11.50; attelage, $24	55 50
Nicholls, Dr A. A., soins médicaux *re* immigrants et déportés	479 00
A reporter	388,140 58

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	388,140 58
Agences, etc., Manitoba et le Nord-Ouest—Suite.	
Cité d'Edmonton—*Fin.*	
Revillon Bros., Ltd., 41 prs de couvertures, $88.14; fret, $1.33	89 47
Ambulance, $2; pension d'immigrants, $25.60; funér., 1, $15; nettoyage du terrain, etc., $13.50; houille, $3; fret, $3.40; interprète, $56; installation de lumière, $4.23; louage de voiture, $31.50; médicaments, $1.75; empilement de bois, $8.80; photographies de la salle, $6; plantes pour terrains, $13.35; frais de port et boîte au b. de p., $47; provisions, $49.65; timbres-poste et charroyage pour Herold, $190.75; réparat., $27.80; fournitures pour la salle,, $33.19; papeterie, $9.70; messages téléphoniques, $8.16	550 38
Edson ($452.55).—	
J. Thomson: gardien, 5½ m. au 15 oct., $137.50; nettoyage, etc., $44; main-d'œuvre, etc., améliorations à la bâtisse, $25	206 50
John Leyden, gardien, 18 j., $18; Revillon Bros., Ltd., 20 prs couvertures, $43.32	61 32
Edmonton Tent and Mattress Co., 12 matelas et oreillers	42 00
Ross Bros., ustensiles de cuisine et quincaillerie	41 66
Stovel Hardware Co.; pompe, $22.75; 3 stores, $2.25; fret, $1.55	26 55
Fret, $18.02; attelage, $8.60 ; louage de voiture, $8 ; frais de port, 50c.; fournitures pour la salle, $25.95; stores pour fenêtres, 22, $13.45	74 52
Emerson, ($6,257.50)—	
Bell, F. S., agent sur convois, 12 m. $1,100; contrôleur de trains, allocat., 378 j. à $1	1,478 00
Beaudry, C. F., assistant à Emerson et Fort-Frances, 27 mars au 25 mai : pension, $118.85; pullmans, $20.25; attelage, $1; total $140.10, moins $25 avances en 1910–11 (J–104)	115 10
Brooks, Chas., gardien de nuit, 81 j. à $2.75; Markusson, M., pension à la rencontre des trains, $11.40	234 15
Connell, T. J., inspecteur de limites : appointem., 12 m., $1,200; contrôleur de trains, allocation, 374 j. à $1; logement, 371 nuits à 50c.; dépenses *re* 2 nègres, $6.75	1,766 25
Genik, C., assist. à Emerson et Fort-Frances: pension, $180.85; diligence, $14; frais de port, 60c.; pullmans, $2.75	198 20
Palmason, P., inspecteur de limites: appointem., 12 m.. $1,000; contrôleur de trains, alloc., 386 j. à $1; lits à 50c., $7.50; diligence, $91.75; louage de voiture de l. *re* nègres, $7	1,492 25
Daglish, Dr R. R., services, 1–15 nov., $50; dépenses de Winnipeg, $3.25; en sus, $2	55 25
Dorval, H. E., dépenses de voyage *re* immigrants	8 50
Flagel, Wm., balayage et nettoyage de la salle	20 00
Rott, H. H. & Son, matelas, 12 à $6.50	78 00
Wallace, Dr M.: inspection des immigrants, 207 à $3, 185 (22–23 mars) à 50c	713 50
Wright, David, *re* achat d'un emplacement pour salle : services, 3 j. à $5; billets de pas., $6.50; pension, etc., $3.50	25 00
Annonces de soumissions pour salle, $3.50; messagerie, 90c.; quincailleries, $3.60; frais de port, $63; messages téléphoniques, $2.30	73 30
Entwistle ($304.35)—	
Morris, S. W.: gardien, 5½ m. au 15 oct., $137.50; nettoyage, 5½ m., $27.50; surintendance avant nomination, $2.90	167 90
Revillon Bros., 10 prs couvertures, etc., $21.99; Ross Bros., Ltd., ustensiles de cuisine, etc., $29.55	51 54
Nettoyage du terrain, $12.50; transport de meubles, $15.25; mont. de lits, $2.50; transport de bois, $5; fret, $1.56; armoire et tablettes, $15.60; oreillers, 12, $9; stores,22, $13.50; pétrole, 10 galls, $4.50; scie de travers, $5.50	84 91
Esterhazy: May, J. & A., Winnipeg, loyer de tentes, $42; fret sur tentes, $7.72	49 72
Eyremore: voiture de louage *re* déporté	8 00
Fort-Frances, ($3,018.86)—	
Abich, W. M. R., contrôleur de trains : pension, $85.45; pullmans, $3	88 45
Beaudry, C. F., assistance, 11 sept. au 3 nov.: pension, $120.40; dortoirs, $7	127 40
Martin, Wm. A.: inspecteur de limites, 2$\frac{7}{31}$ m. au 31 mars, $144.07; contrôleur de trains, pension, $5; billets de passage, $6.25	155 32
Ogilvie, C. E., contrôleur de trains; pension, $17; dortoirs, $3; transfert, $1.25	21 25
Osborne, J. A., inspecteur de limites, 8$\frac{15}{31}$ m. au 15 déc., $848.38; 2 uniformes, $37.30; contrôleur de trains, pension, $119; bateau-passeur, $15.05	1,019 73
Rose, W. B., aide : pension, $78.95; dortoir, $3	81 95
Segsworth, Chas.: inspecteur de limites, 5$\frac{18}{31}$ m. à $800, 6 m. au 31 mars à $1,000; pension, $1.60; dortoirs, $3	880 09
Youhill, S. J.: inspecteur de limites, 3$\frac{17}{31}$ m. au 31 mars, $354.83; bande de chapeau, $1.80; contrôleur de trains, 103 j. à $1; pension, $7.75	467 38
Blackmore & Reeves, loyer de bureau, 2 m. au 28 fév	30 00
Hambley-Semmens Co.: chaises, 4, $23; table, $9; pupitre pour clavigraphe, $30	62 00
Inspection médicale : Dr H. W. Johnston, $2; Dr D. C. McKenzie, $14; Dr R. Moore, $12	28 00
Nettoyage, $9; messagerie, fret, etc., $4.14; louage de chaloupe à gaz., $14; frais de port et boîte au b. de p., $19; répar., $7.05; télégr., 60c.; loyer de téléph. au 1er avril, $3.50	57 29
Fort-Saskatchewan : J. J. Libby, guide sur terre, 12 m	300 00
A reporter	399,171 41

Immigration—Suite.	$ c.
Report	399,171 41
Agences, etc., Manitoba et Nord-Ouest—Suite.	
Fort-William: A. H. Wilson, inspecteur de limites, 12 m., $900; 2 uniformes, $37.30; contrôleur de trains, billets de pass., $36.25; ırais de port, $4	977 55
Frankburg: John C. Robbins,soin et pension d'un malade atteint de la petite vérole, 31 j.	62 00
Grande-Prairie, provisions pour immigrants: bœuf, 100 lbs., $10; farine, 100 lbs, $10.50	20 50
Gravelbourg, ($948.20)—	
Guy Gravel: gard., 2 m. au 31 jan. $40; dépenses *re* cause Beauchamp, attelage, etc., $13.	53 00
John Wolff, enquête *re* colons destitués; services, 1 m., $125; pension, $77; billets de passages, $1.45· dortoirs, $4.50; voiture de louage et auto, $120	327 95
John Wolff, services de salle, 8 j., à $3	24 00
Bellamy Furniture Co.: couvertures, 20 prs. $50; matelas, 12, $36; oreillers, $9, $6.75	92 75
J. H. Buchanan: ustensiles de cuisine, ferronnerie, etc	42 15
Pétrole, $3.50; ferronnerie, $5.35; eau, $9.75; bois et charbon, $10; bois de service, $17.30; afiret. sur bois de service, $17.35; affret. sur meubles et ferronneries, $53.30; affrèt. de 11·185 tonnes de charbon, $291.80	408 35
Gretna, ($1,704.31)—	
W. M. R. Abich, rencontre des trains, du 29 fév. au 6 mars, pension	15 50
H. G. Bean, contrôleur de trains, 3 j. à $2	6 00
L. Erk: inspecteur de limites, mars, $91.66; contrôleur de trains, 26 j. à $1; lits, $4; billets de passage, $12.05	133 71
O. J. Gould: inspecteur de limites, au 29 fév., 2 m. à $1,000, 9 m. à $1,100; contrôleur de trains, 295 j. à $1; lits à 50c., $123	1,409 60
W. B. Rose, aide: pension, $38; voiture de louage, $2	40 00
Dr Soley, examen médical d'immigrants	18 00
Loyer de bureau, 6 m., $42; charbon, $4.75; messagerie, 45c.; frais de port et loyer d'un casier au bureau de poste, $20.50; téléphone, 6 m., $8.50; messages téléphoniques, $5.30.	81 50
Gull-Lake, ($403.30)—	
A. K. Markusson, gardien, 7½ m. au 15 oct	112 50
C. H. Chaston, couvertures, 12 paires	31 50
Markusson, Morrison & Burgess, loyer de salle, 8 m. au 1er nov	200 00
Morrow Bros: matelas, 3, $15; surcharge, $15; dépenses de funérailles, $20	50 00
Utensiles de cuisine , $3.50; charbon et bois de service, $5.80	9 30
Herbert, ($236.64)—	
J. F. Wiebe: gardien, 6 m. au 30 sept. $90; loyer de salle, 4 m. au 31 juillet, $100	190 00
Ustensiles de cuisine, et diverses fournitures, $24.15; fret pour fournitures, $22.49	46 64
Indian-Head: Dr J. M. Kemp, soins médicaux à un déporté	20 00
Irvine, ($84)—	
Fred. Weiss, gardien, 6 m. au 30 sept	60 00
F. Weiss & Fils, provisions	24 00
Kerrobert, ($116.85)—	
Chas. Parsons, gardien, 3½ m. au 15 oct.	87 50
Avis de soumissions pour salle, $3; déménagement de meubles, $2.25; provisions pour immigrants, $4.10; posage de contrevents, $20	29 35
Kipling: J. T. Whelan, guide, 12 m	300 00
Lethbridge, ($2,277.94)—.	
A. E. Humphries, agent et gardien: 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,200 ; 3 uniformes, $55.95 ; pension et voitures de louage pour ramasser le grain, $13.50; pension, $169.70; voiture de louage, $18; pullmans, $43.25; transferts, $5.55; avances, 12 mars 1912, $100	1,572 61
W. B. Rose, aide: pens., $68.95; voit. de louage, $2; pullmans, $4.70; transferts, etc., $1.25	76 90
Alberta Govt. Telephone System: loyer, 12 m. au 19 mai, $22; dépêches, $8.20	30 20
John Brodie, transport de meubles, $26.25; Hick-Sehl Hardware Co., tuyaux de poêle, et ferronnerie, $35.45	61 70
Gouvernement provincial, pension des déportés, 203 j. à 75c	152 25
Nettoyage de la salle, 11 m. $110; travaux divers, $37.50	147 50
Lum. électrique, $5.08; lampes Tungsten, 12, $12; carbolacène, 10 gals., $11; mess., $2.95	31 03
Funérailles, 2, $40; examen médical d'immigrants, $46; repas pour déporté, $3	89 00
Fleurs pour le terrain, $10.70; photo. de la salle, $4; enseigne pour la salle, $12	26 70
Menottes et sabots, $11; boyaux et dévidoir, 50 p. $12.40; réparations, $13.05	36 45
Frais de port, $24; télégrammes, $9.35; fournitures pour salle, $20.25	53 60
Lloydminster, ($614.56)—	
J. Gronow, agent: appointements, 12 m., $480; 2 uniformes, $37.30	517 30
John Spencer: déchets, 13 m., $58.50; enlèvement des cendres, $5	63 50
J. Gilmour, provisions pour G. Kipp	25 00
Frais de port, $2; fournitures pour salle, $6.76	8 76
Lundbreck, dépenses *re* déportés; Dr Johnston, soins médicaux, $15; pension pour déportés, $6.05; voiture de louage, 4	25 05
Maple-Creek ($119.10)—	
J. N. Thornton, louage de voiture pour Happyland *re* Mlle Graff's, fracture d'un bras	50 00
Dr R. F. Dawson, soins médicaux à un déporté	20 00
Lawrence Furniture Store, inhumation d'un déporté	25 00
Habit à un déporté, $14.25; provisions pour déporté, $9.85	24 10
A reporter	407,081 41

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	407,081 41
Agences, etc., Manitoba et le Nord-Ouest—Suite.	
Medicine-Hat: L. B. Cochran: agent, 12 m., $1,200 ; pension et nourriture, $2.25; voiture de louage, $12; frais de port, $20	1,234 25
Milestone: J. W. Mitchell, provisions pour immigrant	24 90
Moosejaw ($1,870.90)—	
W. H. Rimes, agent intérimaire, 21 j. au 5 sept. à $2.50	52 50
Geo. Ruffell: agent, 9 m. au 30 nov., $540; 2 uniformes, $37.30	577 30
Wm. Woodward: agent, 3 m. au 28 fév., $255; pension à Winnipeg, $9.65	264 65
J. A. Gravel, interprète, 12 m	600 00
Nett. de la salle: C. L. Ruffell, 9 m. au 30 nov., $72; Ada Woodward, 3 m. au 28 fév., $24	96 00
Cité de Moosejaw: entretien d'un déporté, 44 j. à 75c	33 00
Gouv. de la prov. de la Saskatchewan: l. de tél., 18 m., $52.50; d. tél. à long. dist., 70c	53 20
Moosejaw Hardware Co.,: fournitures pour la salle et réparations	21 10
Walsh Coal Co., houille, 5¾ tonnes	70 45
Nettoyage de cheminées, $3.25; réparations, $4.15; louage de voiture, $14	21 40
Fournitures de bureau, $10.25; frais de port, $1; blanch. de couvertures, $17.40	28 65
Provisions pour indigent, $33.65; houille pour indigent, $13; soins médicaux, $6	52 65
Morden ($241)—	
Jas. E.Law: inspection de trains, 3 m. au 31 mars, $150; pension, $58.50 ; billets de passages, $15.35; frais de port, $2.15	226 00
Dr R. N. Burns, enquête sur cas de fièvre typhoïde	15 00
Mortlach:—Dr G. F. Cliff, soins médicaux à un immigrant	28 00
Battleford-Nord ($1,082.73)—	
Hugh Maher: agent au 15 mars, 1 m. à $600, 10 15/31 à $720; 2 uniformes, $37.30	716 33
J. R. Chisholm, agent, 15–31 mars, $32.90; W. Plumb, agent intér., 4–18 juillet, $35	67 90
Nettoyage de salle, 11⅕ m., $112; Fred Edwards, loyer, 3 m. au 5 nov., $75	187 00
Gouv. de la prov. de la Saskatchewan, loyer de téléphone, 12 m. au 30 avril	30 00
Prince Supply Co.,: couvertures grises, 6 prs, $16.50 ; fournitures pour salle, $13.30 ; provisions pour immigrant, $4.15	33 95
Désinfectants, $7.75; messagerie, $1.05; voit. de louage, $2; frais de port, $4; papeterie, $7; eau et lumière électrique, $6.25; trav. aux portes, châssis, tuyaux, etc., $19.50	47 55
North-Portal ($5,753.55)—	
H. Walsh, inspecteur : appointements, 12 m., $1,200; 2 uniformes, $37.30 ; contrôleur de trains, 397 j. à $1; lits à Kenmare, 8, $4	1,638 30
J. A. Potvin, agent sur trains : appointements, 12 m., $1,200 ; 2 uniformes, $37.30 ; inspections de trains, 373 j. à $1; lits à Kenmare, 256, $128	1,738 30
Geo. McIntyre, assistant : appointements, 12 m., $1,100 ; 2 uniformes, $37.30 ; contrôleur de trains, 224 j. à $1; lits à Kenmare à 50c., $59	1,420 30
Ernest Morley, gardien, 7 m. à $25, 6 m. au 31 mars à $15	265 00
Wm. Creery, pension et chambre, 35 j., $79.95 ; W. H. Dorsey, contr. de trains, 3 j. au 31 mars, $3	82 95
M. Markusson, remplaçant, 30 juin-22 juillet: pension	53 60
C. E. Ogilvie, remplaçant, contrôleur de trains: pension, $246.75; pullmans, $11.85	258 60
Clyde Telephone Co., loyer, 12 m. au 31 mars, $26 ; W. H. Dorsey, approvisionnement d'eau au 31 oct., $56.25	82 25
Dr S. Douglas, inspection de 27 immigrants, $54; McKenzie et Prevost, planc. d'ens., $38	92 00
John G. McKenzie,: peinturage d'enseigne, $22; réparations, $1	23 00
Honoraires de cour, $3.20; messagerie, $2.45; réservoir en fer galv., $12 ; photographies de salle, $1.50; frais de port, $58 ; loyer de boîte au B. P., $5 ; réparations, $3; fournitures pour salle, $9.90; télégrammes, 70c.; clavigraphe, $3.50	99 25
Port-Arthur ($4,233.17)—	
R. A. Burris, (Agent, E.-U.) ($1,798.07)—	
Appointements, 9 m. au 31 déc., $900; aide surnum. au bur., Minnie Johnson, $11	911 00
Anna E. Ritchie, sténographe, 6 m. à $40, 4 m. au 31 déc. à $50	440 00
Annonces: dans les journaux des E.-S., $90.31; dans les journaux du Canada, $1.15	91 46
Net. de bur., salle, etc., $16.05; réparat., $29.82, moins $5.20, payé 2 fois en 1910-11.	40 67
Fret et charroyage, $9.80; écurie de louage, $5; photographies, $28.20	43 00
Frais de port, $172.08; impressions, $8; papeterie, $19.40	199 48
Abonnements, $2.50; fournitures pour bureau, $12.75; menus item, $1.21	16 46
Loyer de téléphone, 9 m. au 31 déc., $24 ; clavigraphe, $117 ; total $141, moins $85 avancés en 1910-11 (J—109)	56 00
J. M. McGovern, inspecteur ($2,435.10)—	
Appointements, 12 m., $1,300; allocation, contrôleur de trains, 314 j. à $1	1,614 00
Uniformes, 2, $37.30; ambulance, $4; pension, $469.35	510 65
Voitures de place et transferts, $41.25; billets de passages, $7.80; pullmans, $82.15	131 20
Ecurie de louage, $4; tramways, Port-Arthur, $24.75; frais de port, $24.50	53 25
Papeterie, $4.45; télégrammes, $11.40; loyer de téléphone, $17.15	33 00
Comptes de clavigraphe et de copie, $88.95; menus item, $4.05	93 00
A reporter	421,549 91

Immigration—Suite.	$ c.
Report	421,549 91
Agences, etc., Manitoba et le Nord-Ouest—Suite.	
Prince-Albert ($1,869.29)—	
W. E. Gladstone : agent, 12 m., $1,200 ; 2 uniformes, $37.30 ; pension, $2 ; écurie de louage, $9.50	1,248 80
E. J. Doyle, gardien, 12$\frac{3}{31}$ m. jusqu'au 31 mars	606 45
Const. J. D. Clancy, dépenses d'enquête dans la cause Sims	5 50
Fournitures de salle	8 54
Régina ($1,557.13)—	
Wm. Wirth: agent, 12 m., $900 ; uniforme, $18.65 ; pension, $20.20 ; voit. de louage, $7; pullmans, $8.55; pension et provisions pour immigrant, $9	963 40
Carl Flugel, agent intérim., 28 j., $70; Mlle F. Wirth, nettoyage, 13 m., $130	200 00
L. L. Kramer,: uniforme, $23.33; pension, $48.45; billets de passage, $14.65; pullmans, $8.55; transferts, $2	96 98
Gouvernement de la Saskatchewan, loyer de téléphone, 12 m. au 21 juin	36 00
Regina Trading Co.: couvertures, 24 paires, $66; matelas, 20, $71	137 00
Nettoyage, etc., $44.75; répar. aux contrevents, $8.10; voiture de louage, $17	69 85
Frais de port et loy. d'un casier au bur. de poste, $19; impress., $2.25; papeterie, $11.60.	32 85
Fournitures pour salle, $19.70; menus item, $1.35	21 05
Saskatoon ($1,813.28)—	
W. Braun: agt, 12 m., $1,200; 2 livrées de serv., $37.30; pension, $3; voit. de louage, $10.	1,250 30
R. F. Francis, agent intérim., 21 j. au 17 sept	52 50
Geo. Kilpatrick: gardien, 13 m. au 31 mars, $195; nettoyage de salle, 13 m., $104; entretien des cabinets d'aisance, 13 m., $65	364 00
Isbester et Pretty, fournitures de salle	31 48
Spicer Coal Co.: charbon, 2 tonnes (Pennsylvanie) $27; bois, 2 cordes, $15	42 00
Armoire, $6.75; fleurs pour terrain, $7.25; blanchissage de salle, $6; voit. de louage, $4; médicaments, $4.65; port de lettres, $20; répar. aux clôtures, $9.80; loyer de téléphone, 5$\frac{1}{3}$ m., $13.30; menus item, $1.25	73 00
Sedgewick:—soins médicaux pour déporté (Dr C. H. Stapleford) $5; provisions pour immigrants, $20.05; fournitures de salle, $16.65	41 70
Sprague ($1,515.44)—	
J. W. Caldwell, inspecteur de limites, 8$\frac{1}{3}\frac{4}{1}$ m. au 15 déc., $636.29: contrôleur de trains, allocation, 290 j. à $1; loyer de chambre, 283 j. à 50c	1,067 79
A. E. Powell, inspecteur de limites, 2 m. au 31 mars, $150 ; contrôleur de trains, allocation, 60 j. à $1; chambre, 5 nuits à 50c	212 50
C. F. Beaudry, pension de contrôleur de trains du 15 déc. au 31 janv	98 15
R. G. Mills, contrôleur de trains, 137 j. au 31 octobre	137 00
Stettler:—J. N. Tice, gardien, 6$\frac{1}{2}$ m. au 15 oct., $97.50; nettoyage de salle, 2 fois, $6	103 50
Strathcona ($1,947.48)—	
John S. Fraser: agent, 12 m., $1,200; 2 uniformes, $37.30; contr. de trains, 37 j. à 50c	1,255 80
Thos. Emeny, gardien, 12 m	300 00
Gouvernement de l'Alberta, téléphones, loyer de téléphone, 12 m. au 1er avril	32 00
Douglas Frères, à resp. limitée., couvertures, 24 paires, $84; fourn. de salle, $66	150 00
McCallum & Westbrook, matelas 24, $60; McLean & Cie., fournitures de salle, $34.62	94 62
Charroi, $3.75; almanach des adresses, $5; carbolacène, 10 gall., $11; lampes élect. $8.35,	28 10
Fret, $3.91; interprète, $1; voiture de louage, $21; nettoyage de bureau, $19.50	45 41
Frais de port, $12; boîte au bur. de poste, $1.25; phot. de la salle, $5.50; imp. de cartes, $3.50.	22 25
Fournitures de salle, $13.30; blanchissage de couvertures, $6	19 30
Swan-River, $942.91)—	
Hugh Harley: agent, 12 m., $900; pension, $25.90; voiture de louage, $5	930 90
Port de lettres, $8.31; télégrammes, $2.70; pension d'immigrant, $1	12 01
Swift-Current, ($207.44)—	
Otto J. Dean: gardien, 15 mars au 22 avril, $6, du 23 avril au 15 oct. à $20, $115.34; nettoyage, du 15 mars au 15 octobre, $40	161 34
Argue & Cooper,: réservoirs galv., 4, $20; pétrole, 12 gall., $4.20; fourn. de salle, $17.90.	42 10
Enseigne pour salle	4 00
Teulon:—David Wood, agent, 13 m. au 31 mars, $130; dépenses *re* immigrant indig., $2.50	132 50
Tisdale ($234)—	
Giles B. Hassett, gardien, du 8 juillet au 15 octobre, à $25	82 50
H. S. Eastman: couvert., 20 prs., $45; matelas, 8, $30; oreillers, 8, $6; boîtes, 3, $1.05	82 05
C. F. Peterson, ustensiles de cuisine pour salle	45 85
Armoire et banc pour salle, $13.15; provisions pour déporté, $10.45	23 60
Unity:—J. H. Ford, gardien, 7$\frac{1}{2}$ m. au 15 octobre, $112.50; pétrole, $3.75; ferronnerie, $2; bois de service pour boîte à charbon, $6.53	124 78
Vegreville ($1,330)—	
A. H. Goodwin, officier d'intellig., 12 m. $300; B. Tétreau, interprète, 12 m., $780,	1,080 00
R. J. Lash, loyer de salle, 6 m. au 1er oct	240 00
Voiture de louage, $7.50; transport de meuble, $2.50	10 00
Vermillion ($282.10)—	
Jas. Kelley, gardien, 6$\frac{1}{3}\frac{5}{1}$ m. à $30, 4$\frac{1}{3}\frac{4}{1}$ m. au 29 fév. à $15	262 25
Nettoyage de salle, $5; pétrole, 31 gall., $9.85; fournitures diverses pour salle, $5	19 85
A reporter	433,651 46

Immigration—Suite.	$ c.
Report	433,651 46
Agences, etc., Manitoba et le Nord-Ouest.—Suite.	
Viking ($246.54)—	
Ole O. Lund, gardien au 20 avril, 1911, $20; T. W. Thompson, gardien, 1er mai-150 ct., $110, 1-31 mars 1912, $20	150 00
Alberta Furniture and Undertaking Co.: tapisserie, 28 roul., $11.70; toile, 30 vgs., $10.50. posage de papier et burlap, $15	37 20
Coton à fromage et lambris de mur, $7.50; remblai de la salle et posage de contrevents, $7.50; nettoyage d. cab. d'aisance, $15; charbon, 1·815 ton., $9.94; pétrole, 33 gal., $12.30; fourniture de salle, $7.10	59 34
Virden ($207.18)—	
C. J. Bell, agent, 7½ m. au 31 oct., à $20; John Penfield, nettoyage, etc., salle, $22	172 00
Fret sur matelas, $6.83; fourniture p. salle, $6.35; port de lettre, $6; loyer de boîte, $2; téléphone, loyer, $7.50; message téléph., $6.50	35 18
Vonda (Duck-Lake) ($2,941.84)—	
Rév. A. P. Berubé: agent, 12 m., $1,200; pension, $26.50; pullmans, $18.50	1,245 00
Amédee Cléroux, guide de terrain, appoint., 12 m., $1,200; télégrammes et phone, $1.25; frais de poste, $4.34; pension, district de Pr.-Albert, $20; voiture de louage, district de Prince-Albert, $56; pullman, $5.50; pension, en route p. Montréal, $3.90; voiture de l., Régina à Winnipeg, $5; pens. à Montréal, 75 ĭ., $150; tram. à Montréal, $15.75.	1,461 74
Clayton Cory, gardien, 8 m. au 31 oct., à $15	120 00
J. H. Curry, loyer de salle, juin, $20; Monarch Lumber Co., charbon; 2.65 ton., $23.85.	43 85
Vonda 'News' impression de circulaires et enveloppes	32 60
Nettoyage de la cour, etc., $4; charroi de combustib., $1.50; frais de p., $20; fourniture pour la salle, $6.50; eau, $6.65	38 65
Wainwright:—J. H. Mott, gardien, 7 m. au 15 oct. $140; pétrole, $6; matelas, 6, $15; fournit. diverses pour salle, $9.45	170 45
Wilkie ($573.69)—	
W. G. Hounsell: agent, 13 m. au 31 mars, $390; voyage, etc., *re* note de gage, $8.25	398 25
A. E. Hounsell, nettoyage, 13 m., $104; Dulmage & Spark, fourniture p. la salle, $20.85.	124 85
Carbolacène, 10 gal., $11; pétrole, 28 gal., $9.80; fret, $1.30; frais de poste, $2.34; répar. de pompe de maison, $2.80; bardeaux, ¼M., $1.15; déchets, $17; div. fourn., $5.20	50 59
Willow-Bunch:—Wilson & Scott, provisions	19 68
Yonker:—J. C. Warren, gardien, 12 m. au 15 fév., $60; labour de tranchée contre le f u, $5; réparations aux fenêtres, $6.40	71 40
Yorkton:—S. Foster, gardien du 1er au 14 mars à $30, 15 mars au 31 août, à $60	346 45
Placements d'Immigrants à $1 par tête ($805)—	
Arthur, Geo., Pope, $3; Bell, C. J., Virden, $327	330 00
Duff, W. G., Crystal City, $53; Fargey, J., Manitou, $5	58 00
Faryon, rév. J. W., Belmont, $31; Forrest, S. H., Souris, $3	34 00
Grover, W. F., Minnedosa, $14; Hartley, H. B., Solsgirth, $51	65 00
Hughes, Dr. T. A. M., Souris, $1; King, G. W., Neepawa, $31	32 00
Knowles, A. M., Neepawa, $71; Laycock, A., Foxwarren, $4	75 00
Macintosh, A. T., Whitewater, $10; Morrison, J. P., Deloraine, $128	138 00
Riddell, A. W. R., Hartney, $16; Sloan, John, Winnipeg, $4	20 00
Stubbings, J. T., Morden	53 00
Guides de terrain à $2 par jour ($3,301).—	
Boisvert, Philippe, Thérien, $30; Bowtell, Fred, Frog-Lake, $394	424 00
Bristow, David, Frog Lake, $40; Brown, D., North-Battleford, $128	168 00
Close, David, Lost-River, $144; Cloutier, Ernest, St. Paul de Métis, $114	258 00
Corby, Richard, Silver-Park, $14; Cross, W. P., Heathersage, $10	24 00
Cunningham, A. H., Ravine-Bank, $508; Davis, D. D., Junkin, $16	524 00
Donnelly, John, Belvedere, $74; Estridge, Augustus, North-Battleford, $206	280 00
Freeman, Arthur P., Edson, $2; Grundy, J., Stettler, $20	22 00
Hassett, G. B., Tisdale, $294; Hogg, Wm. Chas., Edmonton, $108	402 00
Hoople, Wm., Entwistle, $24; Kinsey, Wm., Edmonton, $94	118 00
Macadam, G. L., Battleford, $100; Pearse, Walter, Tisdale, $75	175 00
Pegg, W. E., Provost, $66; Reid, E. H., Athabaska-Landing, $18	84 00
Rondeau, Eph., St-Adélard, $8; Roy, J. A., Gull-Lake, $162	170 00
St. Pierre, Jas., Chauvin, $12; Sims, Geo., Star-City, $34	46 00
Stewart, Wm., Moosejaw, $74; Tranter, W. D., Tranter, $474	548 00
Wardner, G. J., Provost, $4; Zwarg, Otto, Dusseldorf, $54	58 00
Hopitaux et soins médicaux, Manitoba et Nord-Ouest.	
Hôpital Général de Brandon : soins d'immigrants, 15 m. au 31 mars, 999à 75c	749 25
Hôpital de la ville d'Edmonton, soins d'immigrants à 65c par j	105 55
Hôpital général d'Edmonton soins d'immigrants, 92 j. à 65c	59 80
Hôpital d'isolement d'Edmonton, soins et secours du médecin	82 95
Hôpital de la Miséricorde d'Edmonton; soin d'immig., $21.10; usage, salle d'opération, $8.	29 10
Hôpital Royal Alexandria d'Edmonton, soin d'immigrants, 110 j. à 65c	71 50
Hôpital Galt, Lethbridge, soin d'immigrants, 84 j. à 65	54 60
A reporter	443,487 44

Immigration—*Suite.*

Report	443,487 44
Hôpitaux et soins médicaux, Manitoba et Nord-Ouest—Fin.	
Hôpital général de Maple-Creek, soin d'immigrants, 24 j. à 65c	15 60
Hôpital général de Medicine-Hat, soin d'immigrants, 12 m. au 31 déc., 5,056 j. à 50c	2,528 00
Hôpital "Lady Minto", Melford, soin d'immigrants, juin et déc. q.' 230 j. à 50c	115 00
Hôpital général, Moosomin, soin d'immigrants, au 31 mars, 254 j. à 50c	127 00
Hôpital général, Neepawa, traitement de F. Clark, 189 j. à 75c	141 75
Hôpital de Winnipeg-nord, soin d'immigrants, 77 j. à 50c	38 50
Hôpital de St-Boniface, soin d'immigrants, au 31 mars, 4,782 j. à 50c, 69 j. à 65c	2,435 85
Hôpital des Sœurs Grises de Régina, soin d'immigrants, 12 m. au 31 mars, 898 j. à 50c	449 00
Hôpital de Saskatoon, soin d'immigrants, 36 j. à 65c; payé en sus, $4·95	28 35
Hôpital presbytérien, Teulon, soin d'immigrants, 14 j. à 50c., 63 j. à 75c	54 25
Hôpital général, Winnipeg, soin d'immigrants, 12 m. au 31 déc. 1912, 6,156 j. à 50c.; déduit par erreur, q. de déc. 1910, $106.50; payé en plus, q. de juin 1911, $26.50	3,211 00
Winnipeg, Margaret Scott Nursing Mission; q. de mars 1911, 58 j. à 62½c., moins 50c. payés par un patient; q. de juin, 41 j. à 50c.; q. de sept., 53 j. à75c.; q. de déc., 45 j. à 50c.; qe de mars 1912, 47 j. à 75c	153 75
Bolton, Dr E. S., Irvine, soin de deux cas de diphthérie	74 90
Hislop, Dr J. A., Edmonton, services professionnels et soins d'hôpital à G. Seaman	175 00
King, Dr R. L., Prince-Albert, soins à Rosalind Bonar, du parti du rév. Père Bérubé	65 00
McMillan & McMillan, Drs, Granum: soins et médicaments à J. Roche	65 80
Meek, Dr C. E., Régina, soins médicaux à Nellie Fraser	40 00
Rothwell, Dr O. E. Régina, soins médicaux à F. Ridley	70 00
Wilson, Dr W. A., Edmonton, soins médicaux à Otto Fried	25 00
Collection d'exhibits, Manitoba et Nord-Ouest.	
Barrett, C. H., Lloydminster: avoine. 2 boiss. à $3, 15 à $1; sacs et charroyage, $4.25	25 25
Baron, Philip, Stony-Plain, 500 gerbes de blé à 15c	75 00
Boily, L., St-Boniface: 2,250 liv. de céleri, $232.50; légumes divers, $32.50; livraison supplémentaire, $2	267 00
Brisson, J. D., Whitemouth: trèfle et herbages, 8,658 paq. à 15c., 232 à 20c.; pommes d8 terre, $2; caisses, $6; 4 m. de loyer de bâtisse, etc., $30	1,383 10
Colsbeck, H., Louise-Bridge, 26 sacs de pommes de terre à $2.25	58 50
Crescent Creamery Co., Winnipeg: 410 liv. de beurre, $114.20; 35 pots, $5.25	119 45
Ministère de l'Agriculture, province de l'Alberta: 112 liv. de beurre à 27c.; 678 liv. de fromage à 14½c.; 3 boîtes à fromage, 90c.; frais de messagerie payés d'avance, $12.55	141 99
Drennan, R. E., Canora, 5,991 gerbes d'avoine à 17c	1,018 47
Ducholk, Gottfried, Stony-Plains, 1,000 gerbes de blé à 15c	150 00
Eberhardt, E., Stony-Plains, 1,000 gerbes de blé à 15c	150 00
Gallie, Wm., Winnipeg, 35 douz. bouteilles de miel à $4.80	168 00
Gelley, Chas., Winnipeg, miel 1 douz. de bouteilles à $6, 2 douz. à $5.20, 6 douz. à $4.80	45 20
Gibson, M., Lacombe, gerbes d'avoine, 3,182 paquets à 15c., 818 à 17c	616 36
Glass, W. G., Macleod, 25 boiss. de blé à $1.50, 12 sacs, $3	40 50
Lake of the Woods Milling Co., Winnipeg: 8 sacs de farine, $19.75; 8 sacs de farine d'avoine et de vivres à déjeûner, $17.50	37 25
Leitch Bros. Flour Mills, Oak-Lake, 26 boiss. de blé à $1.14	29 64
Maynard, J. E., Deloraine: 25 boiss. de blé à $1.50; 10 sacs, $2.50	40 00
Shultz, John, Golden-Spike: 2,000 gerbes de blé à 18c	360 00
Terschmann, Rich., Whitemouth: 86 caisses pour herbages, $86; loyer de moulin et grenier pour emmagasinage, $10; payé pour le privilège ds couper des gaules à pois, $5	101 00
Ulmer, Martin, Stony-Plain, 1,900 gerbes de blé à 15c	285 00
Waugh, R. L., Winnipeg: 711 liv. de fromage, $130.59; 50 liv. de sucre, $3.50	134 09
Wolff, John, Quinton, 1,650 gerbes d'avoine à 17c	280 50
Woolf, J. W., Cardston, 2,000 gerbes de blé à 20c	400 00
Wood, Arch., Teulon, 75 boiss. de lin à $3, 4,000 gerbes de lin à 25c	1,225 00
Wood, David, Teulon: 78 boiss. de graine de seigle à $2; 6,791 gerbes d'orge à 15c; 1,129 de trèfle à 15c.; gerbes: 2,742 gerbes de millet à 20c., 836 gerbes d'avoine à 15c.; 7,550 gerbes de fleurs à 15c.; 5,117 gerbes de seigle à 15c.; 864 gerbes de trèfle à 15c	4,047 45
Achat de légumes: John de Long, Louise-Bridge, $37.50; K. de Long, Louise-Bridge, $556.80; W. H. Fielding, King-Edward, $113.42; John P. Hack, Norwood-Grove, $36.33; W. A. Knowles, Middlechurch, $226.90; J. R. McDonald, Inkster, $56.35; A. G. Mancer, Inkster, $329.93; Nye Bros., Inkster, $31.55; John Stoney, Winnipeg, $276.60; paiements de moins de $25, $106.95	1,772 33
Menus paiements pour grains, etc.: 2 boîtes de pommes, $10; 4 boiss. d'orge, $7; 190¾ liv. de fromage, $30.01; 2 boiss. de lin $5.50; grain acheté à Port-Arthur, $10; 24 boiss, d'avoine. $19.50; 2 boiss. de pois, $5; 1 boiss. de pommes de terre, $3; sacs, 25c.; 18 boiss. de blé, $43.50; herbages achetés par A. K. Leith, $14.60	148 36
Baskerville, C. A., Winnipeg: 10 barillets de clous, $35.50; 4 bobines de câble, $39.90; 51 boîtes de ferb., à $12.50; 125 bobines de fil de lait., $26.50; div. ferron. de m. de $25, $129,	865 40
Bemis Bros., Bag Co., Winnipeg, 125 liv. de fil de lin à 25c	31 25
A reporter	467,317 28

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	416,317 28
Collection d'exhibits, Manitoba et Nord-ouest—Fin.	
Rat-Portage Lumber Co., Winnipeg, bois de service (prix divers), 37,195 pds	1,386 37
Robinson Co., Winnipeg: ruban de soie, $33.20; ruban, $19.75; épingles de sureté, 96c	53 91
Sprague Lumber Co., Winnipeg, bois de services (prix divers), 8,905 pds	330 20
Swedish Canadian Publishing Co., Winnipeg, impression 5,000 cartes d'exp	9 50
Weir & Wilson, Winnipeg: clous, broquettes et vis, $26.95; 3 bobine de câble, $38.90; 20 boîtes de ferblanc à $12.25; menus items de ferronnerie, $14.15	325 00
Whitla, R. J. & Co., Winnipeg: 1,055¾ v. étamine et coton, $71.21; 51 1/12 douz. drapeaux, $19.65; 400 sacs à grain, $101; 1,962 v. ruban, $107.29; menus items, $6.55; total $305.70, moins $7.49 d'esc	298 21
Fret et messagerie sur grains et exhibits: Can. Northern Express Co., $87.82; Can. Northern Ry., $1,794.27; Can. Pacific Ry., $975.79; Dom. Express Co., $2,954.65; Grand Trunk Pacific Ry., $72	5,884 53
Transport à Winnipeg: Dominion Transfer Co., $27.10; Elmwood Baggage Transfer, $62.95; menus paiements, $19.90	109 95
Menues dépenses à Winnipeg: 500 sacs à grain, $20; 150 p. bois de serv., $6.30; panneau en papier, $1.60: aiguisage de scies, $4.50; 50 gall. d'eau, $5.45	37 85
Exposition de Winnipeg—	
Cliff, Arthur: installation 24 lumières, $25: inspection et courant, $12.50	37 50
Consolidated Plate Glass Co., emprunt de miroirs	12 00
Foote, L. N., 6 photographies d'exhibits de blé	7 00
Medland, J. E., fourniture de matériaux et peinture de paysage	35 00
Travaux à l'exposition à $2 par jour, M. Favret $4, F. Gelley $20, A. J. Polson $6, F. M. Polson $24	54 00
Bureau industriel de Winnipeg—	
Jessop, Margaret, Gladstone: pose de 15 photogra., 8 x 10, $30; passage de ch. de fer, $5	35 00
Jones, A. W., gardien, 15 j. à $1	15 00
Medland, J. E., fourniture de matériaux et peinture de paysage	110 00
Favret, Louis, dépenses *re* exposition de St-Paul: services, 15 j. à $3; pension et loge., $27.90; billets de pass., $22.50; dortoir, $4.50	99 90
Leith, A. K., collection d'exhibits: 102 j. de services à $3; pension et loge., $43.85; bat.-passeur et trains de ch. de fer, $7·25; voit. de lou., $169.50; télég., etc., $1; caisses, $12; charria., $5.	544 60
Mohr, J. J., Edmonton, dépenses pour achat de grain: pen. et nourrit., $16.25; lou. de voit., $38; téléphone, 15c	54 40
Polson, J., Winnipeg: collection et préparation d'exhibits: pen. et nourrit-, $95.40; billets de pass. et dortoir, $9.15; lou. de voit., $47; repas d'un assistant, $17; menus items, $4.35	172 90
Services à Winnipeg, préparion d'exhibits: L. Favret, 211½ j. à $3; R. Spence, 42 j. à $3.25; S. S. Stephenson, 6 j. à $3	789 00
Services à Winnipeg, préparation d'exhibits à $2.50 par j.: A. Adolphe, $543.75; S. Benson, $748.13; I. Brinkman, $25; A. Bryan, $166.25; G. Czornj, $363.75; T. Ellis, $308.75; J. Fridfunson, $536.25; A. Johnson, $672.50; J. Johnston, $557.50; S. J. Johannesson, $322.50; Jos. Konez, $5, A. Lafrance, $438.13; E. Léveillé, $351.25; J. McKinnon, $566.25; F. H. Moodie, $30; H. Niblett, $42.50; A. Octeau, $12.50; F. Osborne, $556.25; J. Roney $32.50; E. Rubenstein, $32.50; S. Sleno, $550; S. Stephenson, $608.13; Geo. Surgeoner, $223.75	7,693 14
Secours aux propriétaires de homesteads.	
Provisions, etc., fournies sous garantis aux prop. de "homestead" dont les noms suivent—	
J. Kreischman, S.-O. 33-17-1 E 1, $30; P. Poulin, S.-E. 13-47-13 O. 2, $46.03	76 03
E. Williams, N.-O. 31-49-14 O. 2, $40; W. H. Lough, S.-O. 13-3-26 O. 2, $40	80 00
J. Brockley, N.-O. 21-50-26 O. 2, $40; J. Carroll, S.-O. 16-6-28 O. 2, $20	60 00
H. W. Smith, O. ½ 9-5-29 O. 2, $26.27; S. Shaver, N..E. 22-21-1 O. 3, $24.50	50 77
J. Raymond, N.-O. 13-35-1 O. 3, $35; A. Chaussier, S.-E. 13-36-1 O. 3, $35	70 00
F. Dufour, S½ 14-36-1 O. 3, $25; G. Bernard, S½ 25-36-1 O. 3, $25	50 00
G. Hurdup, S.-O. 15-5-2 O. 3, $20; E. Wasile, N.-O. 19-5-2 O. 3, $20	40 00
J. Campbell, N.-O. 18-32-2 O. 3, $40; C. F. Wickwire, N.-O. 4-20-3 O. 3, $42	82 00
Z. F. Brees, N.-E. 6-20-3 O. 3, $19; E. W. Back, S.-E. 7-20-3 O. 3, $43	62 00
W. D. Runions, N.-O. 20-19-4, O. 3, $42.50; F. Blair, S.-E. 22-20-4 O. 3, $40	82 50
W. J. Johnston, N.O. 22-8-5, O. 3, $40; H. R. Chitty, S.-O. 6-9-5 O. 3, $25	65 00
J. J. Ollenberger, S.-E. 6-10-6 O. 3, $25; G. Vooshki, N. ½ 6-12-6 O. 3, $50	75 00
H. Waslowsky, N.-O. 28-13-6 O. 3, $50.10; A. Steinke, S.-O. 32-13-6 O. 3, $30	80 10
G. Steckel, S..O. 34-13-6 O. 3, $30; T. Reiter, S.-O. 9-14-6 O. 3, $30	60 00
P. Hofer, N.-E. 32-11-7 O. 3, $22; C. C. Seibel, N.-E. 20-14-8 O. 3, $10	32 00
L. Hoffman, S.-O. 28-14-8, O. 3, $5; J. H. Halberbein, N.-O. 13-15-8 O. 3, $20	25 00
G. Wenzel, S.-O. 17-15-8 O. 3, $15.95; K. Schaffer, S.-E. 23-15-8 O. 3, $13	28 95
A. J. Derkson, N.-O. 32-17-8 O. 3, $30; G. Harpham, S.-E. 13-5-9 O. 3, $50	80 00
J. Whitrell, 28-7-9 O. 3, $40; H. J. Mayo, S.-E. 6-8-9 O. 3, $40	80 00
H. Schwartz, N.-E. 7-14-9 O. 3, $5; C. Murray, S.-E. 25-16-9 O. 3, $7.50	12 50
H. E. Jacks, S.-O. 12-37-9 O. 3, $30; C. Gascon, N.-E. 36-7-10 O. 3, $62.50	92 50
J. M. Stroman, N.-O. 33-8-10 O. 3, $30; O. Stroman, S.-O. 33-8-10 O. 3, $8.95	38 95
A reporter	486,735 54

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	486,635 54
Secours aux propriétaires de homesteads—Suite.	
Provisions, etc., fournies aux propriétaires de homesteads—*Suite.*	
J. Whitebeard, 24-9-10 O. 3, $40; A. Schwartz, S.-O. 23-14-10 O. 3, $20	60 00
J. Schwartz, N.-E. 23-14-10 O. 3, $20; J. A. Baker, N.-E. 10-6-11 O. 3, $30	50 00
A. Baragar, N. ½ 20-6-11 O. 3, $40; W. G. Miller, S.-E. 21-6-11 O. 3, $25	65 00
R. Smithburg, S.-O. 36-6-11 O. 3, $40; A. R. Hart, N.-E. 9-7-11 O. 3, $25	65 00
J. Dyas, S.-E. 14-7-11 O. 3, $25; F. Theobald, S.-O. 15-7-11 O. 3, $25	50 00
A. Brien, S.-O. 20-7-11 O. 3, $40; H. Smith, S.-E. 9-8-11 O. 3, $40	80 00
H. W. Martin, S.-E. 23-8-11 O. 3, $50; N. Privé, N.-O. 1-9-11 O. 3, $72.40	122 40
G. Corbin, S.-O. 1-9-11 O. 3, $40; J. M. A. Gravel, 9-9-11 O. 3, $25	65 00
J. H. Udink, S.-E. 16-9-11 O. 3, $67; M. Kervicke, 5-10-11 O. 3, $45	112 00
J. Loiselle, N.-E. 12-10-11 O. 3, $9.75; J. Caussé, 16-10-11 O. 3, $45	54 75
J. Bourdon, 22-10-11 O. 3, $33; A. Schmidt, S.-O. 18-11-11 O. 3, $40	73 00
R. Hughland, S.-O. 34-22-11 O. 3, $40; T. Hjslin, 27-4-12 O. 3, $40	80 00
S. Bélanger, S.-E. 7-9-12 O. 3, $11.20; G. Mulholland, N.-E. 35-7-12 O. 3, $7.10	18 30
J. M. Russell, S.-E. 4-8-12 O. 3, $13.76; J. McMillan, S.-E. 30-9-12 O. 3, $15	28 76
N. Leclaire, 13-10-12 O. 3, $10; S. P. Hornback, S.-E. 34-10-12 O. 3, $40	50 00
A. Roy, N.-E. 1-9-13 O. 3, $40; C. J. Bristol, O. ½-9-9-13 O. 3, $50	90 00
F. J. Harnett, E. ½ 9-9-13 O. 3, $50; J. Best, O. ½ 16-9-13 O. 3, $50	100 00
T. W. Tronten, O. ½ 14-10-13 O. 3, $10; C. Parks, N.-E. 16-10-13 O. 3, $12.25	22 25
W. E. Chitwood, N.-E. 22-10-13 O. 3, $17.50; O. Rust, S.-E. 32-26-15 O. 3, $50	67 50
E. Carine, S.-O. 4-45-15 O. 3, $30.50; A. McInnes, S.-O. 36-3-19 O. 3, $25	55 50
D. McIntyre, S.-O. 2-6-19 O. 3, $30; J. E. Jacques, N.-O. 3-6-19 O. 3, $40	70 00
A. Holliday, S.-O. 7-12-19 O. 3, $54.90; E. E. Holliday, N.-E. 7-12-19, $25	79 90
J. Webster, N.-O. 31-12-19 O. 3, $20; G. Maier, N.-E. 25-28-19 O. 3, $18.60	38 60
O. Arneson, N.-E. 35-4-20 O. 3, $50; H. Hanson, S.-E. 35-4-20 O. 3, $10	60 00
I. O. Espe, S.-E. 2-5-20 O. 3, $50; J. Lien, N.-O. 2-5-20 O. 3, $40	90 00
H. J., Jorgenson, N.-O. 33-34-21 O. 3, $76.26; K. F. Rosander, N.-E. 12-35-21 O. 3, $50	126 26
Ed. Jensen, S.-O. 16-35-21 O. 3, $23; J. Scheek, N. ½ 10-25-23 O. 3, $30	53 00
M. Thompson, S.-O. 1-27-23 O. 3, $46.65; F. Thompson, S.-E. 10-27-23 O. 3, $50	96 65
P. Knorr, N. ½ 21-35-23 O. 3, $20; O. Hilback, S.-E. 36-35-23 O. 3, $50	70 00
E. Paradis, N.-O. 22-43-23 O. 3, $72.50; J. Mayes, N.-E. 2-50-23 O. 3, $50	122 50
G. Brummet, N.-E. 17-19-24 O. 3, $6.70; R. H. Williams, N.-O. 2-5-25 O. 3, $28.30	35 00
W. Fleming, S.-O. 5-5-25 O. 3, $25; O. Vollendorf, S.-O. 3-14-25 O. 3, $40.10	65 10
J. Horst, S.-O. 19-17-25 O. 3, $50; H. Schmidt, S. ½ 4-21-25 O. 3, $25	75 00
F. Heimzig, N.-E. 12-21-25 O. 3, $50; C. L. Mills, S.-O. 1-32-25 O. 3, $42.10	92 10
Mme C. Hunt, S.-E. 1-5-26 O. 3, $33; I. M. Zeigler, S.-O. 12-5-26 O. 3, $40.65	73 65
W. S. McKay, N.-O. 17-5-26 O. 3, $45.75; O. G. Palmer, S.-O. 18-5-26 O. 3, $31.20	76 95
J. Heilzelman, S.-E. 15-15-26 O. 3, $50; Chris. Kohls, S.-E. 16-15-26 O. 3, $60	110 00
J. Sievers, N.-E. 18-21-26 O. 3, $15; A. O. Netzley, N.-O. 1-4-27 O. 3, $14.90	29 90
C. F. Brubaker, N.-E. 3-4-27 O. 3, $65.55; A. E. Hasfjord, S.-E. 10-4-27 O. 3, $80	145 55
O. B. Finten, S.-E. 5-5-27 O. 3, $50; S. Hartman, N.-O. 4-12-27 O. 3, $50	100 00
Ford Miller, N.-O. 33-17-27 O. 3, $50; W. Elleman, S.-E. 2-18-27 O. 3, $38	88 00
C. Martin, S.-E. 3-18-27 O. 3, $30; Mary A. Thurlow, N.-O. 14-33-27 O. 3, $50	80 00
C. Delorme, S.-E. 6-53-27 O. 3, $30; Chas. Johnson, N.-O. 12-12-28 O. 3, $30	60 00
M. Moch, S.-E. 26-12-28 O. 3, $49.96; A. Muller, S.-E. 34-15-28 O. 3, $25	74 96
W. G. Pritchett, S.-O. 24-45-28 O. 3, $30; Clarence More, E. ½ 15-13-29 O. 3, $60	90 00
Jos. Katz, N.-E. 14-15-29 O. 3, $40; S. Kimpf, S.-O. 30-14-29 O. 3, $40	80 00
John Bauman, N.-O. 7-17-1 O. 4, $40; Henry Dieterle, N.-O. 16-17-1 O. 4, $35	75 00
P. H. Dahlstrom, S.-O. 2-14-2 O. 4, $50; G. A. Johnson, N.-O. 36-15-2 O. 4, $78.25	128 25
C. Darr, N.-O. 22-17-2, O. 4, $43.60; G. van Haverkam, S.-E. 35-14-3 O. 3, $50	93 60
J. Marck, E. ½ 32-39-3 O. 3 $33.51; John Daniels, S.-E. 28-12-4 O. 4, $35	68 51
J. E. Keehr, N.-O. 31-13-4 O. 4, $40; W. Howlett, S.-O. 36-48-4 O. 4, $40; Zefen Goulat, N.-C. 33-4-5 C. 4, $20	100 00
Mike Bodie, S.-E. 19-5-5 O. 4, $25; Frante Loos, S.-O. 10-6-5 O. 4, $40	65 00
C. Anderson, N.E. 14-6-5 O. 4, $25; Matti Lukala, S.-O. 15-6-5 O. 4, $30	55 00
John Anderson, S.-E. 30-6-5 O. 4, $25; E. Johnson, N.-O. 6-7-5 O. 4, $25	50 00
Fred Wing, N.-O. 22-7-5 O. 4, $25; C. Trainer, S.-O. 30-7-5 O. 4, $30	55 00
E. N. Childs, S.-E 7-5-6 O 4, $55; F D Coombs, S.-O. 14-5-6 O. 4, $40	95 00
T. J. Coombs, S.-O. 15-5-6 O. 4, $65; Jas. Carter, N.-O. 16-5-6 O. 4, $65	130 00
E. H. Davies, N.-E. 21-5-6 O. 4, $65; P. Manning, N.-O. 23-5-6 O. 4, $30	95 00
Math. Mikelson, N.-E. 25-5-6 O. 4, $30; D. van Wingesden, N.-O. 30-5-6 O. 4, $15	45 00
C. L. Wesley, S.-O. 30-5-6 O. 4, $80; J. B. Wilkins, N.-O. 34-5-6 O. 4, $40	120 00
Axel Martin, S. ½ 6-6-6 O. 4, $60; John Heikkla, N.-O. 13-6-6 O. 4, $40	100 00
Mary Juisku, S.O. 13-6-6 O. 4, $25; Mme A. H. Olaas, N.-O. 23-7-6 O. 4, $36	61 00
Otto Fenski, S. ½ 25-7-6 O. 4, $5; Leslie P. Dunning, S.-O. 22-10-6 O. 4, $40	45 00
H. Weinke, S.-O. 10-3-7 O. 4, $30; John B, Fuller, N.-O. 36-4-7 O. 4, $65	95 00
Eric R. Johnson, S.-O. 36-5-7 O. 4, $75; Ed. McCormick, N.-O. 9-7-7 O. 4, $35	110 00
R. M. Cole, S.-O. 16-13-7 O. 4, $35; S. Schmidt, S.-O. 31-7-8 O. 4, $30	65 00
Val. Weigel, S.-O. 18-8-9 O. 4, $27.50; O. S. Olson, N.-O. 20-10-8 O. 4, $40	67 50
W. A. Lyons, N.-O. 27-10-8 O. 4, $29.80; W. D. Congall, 30-10-8 O. 4, $40	69 80
A reporter	491,916 78

Immigration—Suite.	$ c.
Report	491,916 78
Secours aux propriétaires de homesteads—Fin.	
Provisions, etc., fournies aux propriétaires des homesteades dont les noms suivent—*Fin*	
M. R. Leffel, S.-E. 33-11-8 O. 4, $30; Geo. Hart, N-O.. 2-12-8 O. 4, $40	70 00
Nels Stenby, N.-E. 4-12-8 O. 4, $40; Jacob L. A. Moger, N.-O. 5-12-8 O. 4, $40	80 00
A. Moger, S.-E. 5-12-8 O. 4, $35; Mme L. Nose, N.-O. 6-12-8 O. 4, $20	55 00
John Clausen, N.-O 10-12-8 O. 4, $35; A. J. Moger, S.-O. 10-12-8 O. 4, $40	75 00
Louis Boucher, S.-E. 10-12-8 O. 4, $30; John Sward, N.-E. 16-12-8 O. 4, $40	70 00
E. Knutson, N.-O. 16-12-8 O. 4, $40; Nels Quick, S.-E. 16-12-8 O. 4, $40	80 00
Nels Lilje, S.-O. 16-12-8 O. 4, $40; Ole Knutson, N.-O. 20-12-8 O. 4, $40	80 00
Fred Lilje, S.-O. 20-12-8 O. 4, $40; H. Kearney, S.-O. 2-13-8 O. 4, $40	80 00
August Link, N.-W 24-7-9 O. 4, $20; J. Wiegel, N.-O. 31-8-9 O. 4, $27.50	47 50
J. Schan, N.-E. 2-9-9 O. 4, $27.50; Chris Stappler, N.-E. 10-9-9 .O 4, $27.50	55 00
John Zocher. N.-E. 20-9-9 O. 4, $27.50; Jos. Mossene, S.-E. 21-9-9 O. 4, $27.50	55 00
Mike Mossene, N.-E. 27-9-9 O. 4, $27.50; Felix Ott, N.-O. 35-9-9 O. 4, $27.50	55 00
Nick Greenstein, S.-O. 35-9-9 O. 4, $27.50; Olaf Abrahamson, 35-18-9 O. 4, $10	37 50
Jas. Anderson, S.-E. 7-1-10 O. 4, $60; O. H. Taylor, N.-E. 34-10-10 O. 4, $25	85 00
Ed. Ellis, S.-E. 9-13-10 O. 4, $55; E. A. Coe, S.-O. 13-13-10 O. 4, $40	95 00
J. E. Wilford, N.-E. 24-2-12 O. 4, $15.20; A. D. Bell, S.-E. 24-2-12 O. 4, $7.40	22 60
C. Chapin, S.-O. 34-1-13 O. 4, $30; S. Volk, S.-E. 6-9-13 O. 4, $49.92	79 92
J. R. Masterman, N.-E. 9-11-13 O. 4, $26.60; J. Gorham, S.-O. 13-1-14 O. 4, $12	38 60
L. E. Moen, S.-E. 32-14-18 O. 4, $50; J. Sjoden, S.-O. 20-15-18 O. 4, $30	80 00
Mme. J. Rodgers, N-.E. 2-66-22 O. 4, $20; E. Wright, N.-O. 28-9-27 O. 4, $14.20	34 20
J. M. Honald, N.-E. 16-10-27 O. 4, $15; B. Wade, S.-O. 13-53-9 O. 5, $44.19	59 19
Lorne Lutz, N.-O. 35-54-9 O. 5	25 00
Sevrens, E. H., Burdette, $40; Z. Wagner, Maple-Creek, $50	90 00
Provisions, etc., pour les colons à Alsask, Sask.—	
MacMillan, F. R. & Co., Saskatoon: café, 200 liv. à 37c.; lard, 20 seaux à $3.10; farine d'avoine, 500 liv. à 3$\frac{7}{10}$c.; sucre, 500 liv. à 7c	187 75
Saskatoon Milling Co., 200 sacs farine à $3	600 00
Engag. de pionnier, Alsask, déchargement d'un wagon	31 00
Skeech, Hugh, Alsask, loyer de magasin, 2$\frac{1}{2}\frac{7}{9}$ m. au 29 février	28 65
Secours aux propret. de homesteads des dist. de Pendant d'Oreille et de Writing-on-Stone—	
Ellison Milling and Elevator Co., Lethbridge, farine, 20 sacs à $250	50 00
Transport de fournitures: R. Bolton, Coutts, $11.58; P. F. Satterlee, Masinam, $8	19 58
Penhom, G. C., Pendant d'Oreille. prise de 16 affidavids pour garanties	8 00
Abich, W. M. R., Winnipeg, dépenses *re* secours: pension et logement, $39.95; voitures, $56.25; dortoirs, $5.90	102 10
Nicholls, Dr A. A., Edmonton, soins médicaux: O. Gaetz, typhoide, $70; H. Morfitt, abscès, $135	205 00
Lafrenière, J. F., voyage à Alsask *re* secours: pension, $21.10; aide, $11; charroi, etc., $4, bois de service, $1.50; pullman, $6; chemise de nuit, $1.35	44 95
Roy, J. A., Gull-Lake, enquête *re* destitué: lui-même et voiture, 5 j. à $7; dépenses de nuit, $7.95	42 95
Roy, Léon, érect. de tentes à Alsask: pension, $28.75; pullmans, $3; transferts, $4; charpenterie, $9; couvertures, 8½ pr. $22; matelas, 6, $18.50; poêles et tuyaux, 2, $30	115 25
Royal North-West Mounted Police, dépenses dans le district de Maple-Creek *re* destitué.	6 95
Dépenses dans la Colombie-Britannique.	
Blaine: Wm Figg, inspecteur de limites 4$\frac{2}{3}\frac{2}{1}$ m. au 21 mars, $476.66; dépenses de voyage, $4.05	480 71
Cloverdale: R. Collishaw, inspecteur de limites, 4$\frac{2}{3}\frac{2}{1}$ m. au 31 mars	486 66
Gateway et Fernie—	
Jas. Dawson, inspecteur de limites, 5 m. au 29 février, $416.65; uniforme, $18.65; contrôleur de train $155; dépenses d'inspection, $7.60; voitures de louage, $15	612 90
C. Mair, inspecteur (salaire énuméré sous Coutts): pension et logement, $343.05; billets de passage $24.50; voitures de louage, 913; dortoirs, $3.75; transfetrs, $26.25	410 55
W. B. Rose, Winnipeg, aide: pens.. $116.30; bill. de pass., $2.10; voit. de loua., $10; dort.,$11	139 40
Cité de Fernie, repas aux déportés., $39.25; Lawe & Fisher, services professionnels, $18	57 25
Billets de passage pour immigrants, $1.60; examen médical, $5; frais de port, $16.30; constables spéciaux,$7; télégrammes, $7.05 menus paiements, $1.30	38 25
Grand-Forks—	
P. T. McCallum, inspecteur de limites, appoint., 12 m. $1,000; 2 uniforme, $42; marq. de trains, $71; pens., $194.15; bill. de pass., $16.20; voit. de louage, $30; transferts, $22.	1,375 35
Dépenses d'arrestations, $22.70; frais de port et loyer d'un casier, $12; télégrammes, $5.	39 70
Huntingdon ($3,374.50)—	
John McMurphy, inspecteur de limites, appointements, $1,000; uniforme, $23.34; contrôleur de trains. $190	1,213 34
John J. McPhee, inspecteur de limites, appointements, 3$\frac{2}{3}\frac{2}{1}$ m. au 31 mars, $303.75; uniformes, $20.65; contrôleur de trains, $108	429 40
A reporter	500 091 98

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	500,091 98
Dépenses dans la Colombie-Britannique—Suite.	
Huntingdon—*Fin.*	
W. B. Rose, Winnipeg, relève: pens., $147.30; b. de p. $3.40; v. de l. etc., $4.60; dortoirs, $20.	175 30
A. E. Skinner, inspecteur de limites: appoint. 12 m. $1,200; uniformes, $20.65; contrôleur de trains, 161 j. $161; pension et logement, $51.75; billets de passage, $33.20	1,466 60
Coût de procès, $27.75; frais de port, $13.45; réparations aux tuyaux d'eau, $6.50; constables spéciaux, $33.50; menus item, $8.66	89 86
Kingsgate—	
Thos. Bates, inspecteur de limites, du 13 au 31 mars 1912	51 07
John Dunlop, inspecteur de limites: appointements, 12 m., $1,000; 2 uniformes, $37.30; contrôleur de trains, $397	1,434 30
Alex. M. Ferguson, insp. de limites, 3¾ m. au 31 mars, $306.44; contrôleur de trains, $112.	418 44
Frais de port, $14.50; télégrammes, $5.66	20 16
Midway, R. D. Kerr, officier de douanes, dépenses *re* Mme E. Bean: pension, $7.30; voitures, $15.50; télégrammes, $2.15; service d'ambulance, $3; droits d'hôpital, $74.25; soins médicaux, $85; pension d'immigrants, $4	191 20
Mission-Junction: C. J. Christie, inspecteur de limites, $1\frac{8}{30}$ m. au 31 mars	127 58
Peardonville: S. Campbell, officier de douanes: pension et logement, $25.55; billets de passage, $5.50; garde, $15; voitures de louage, $10.50; téléphone, 25c	56 80
Prince Rupert, Boise Hospital: Dr J. O. Reddie, médecin inspecteur et agent, 12 m. au 31 mars, $1,500; uniformes, $21.65; frais de port, $2	1,523 65
Rykerts: J. C. Rykert, officier de douanes, frais de port	2 00
Seattle, Wash.—	
J. B. Lister, inspecteur de limites, du 18 au 31 mars 1912	37 63
S. N. Reid, inspecteur de limites: appoint., 12 m. au 31 mars $1,200; 2 uniformes, $33.67; dépenses de voyage, $15.05; frais de port, $11.21; menus item, $4.12	1,264 05
H. R. Watson, inspecteur de limites: appointements, du 8 mai 1911 au 15 mars, 1912, $769.35; 2 uniformes, $29.67	799 02
Stanhope: O. Young, officier de douanes, casquette	2 67
Agence de Vancouver ($5,201.50)—	
J. H. MacGill, agent: 4 m. au 31 juil., 6 m. au 31 mars, $1,250, moins $500 chargés à 'Immigration chinoise"; 2 uniformes et pardessus, $63.40; pension, $73.20; billets de chemin de fer, $15; billets de passage et pullmans, $43.90	945 50
Dr A. S. Munro, officier médical, 12 m. au 31 mars, $1,500, moins $500 chargés à 'Immigration chinoise"	1,000 00
Thos. Elliott, commis: app., 12 m. au 31 mars, $1,200; 2 uniformes, $40; b. de pass., 75c.	1,240 75
W. C. Hopkinson, commis: appoint., 11 m. à $1,200, 1 m. à $1,500; 2 uniformes, $40; pension, $21.40; fiacres et transferts, $2.90; billets de passage et dortoirs, $10.90; billets de passage pour déportés, $13.45; louage de voiture pour Mme Best, $5	1,318 65
Trickey, Mlle B. L., commis, 7 m. au 31 mars	105 00
Charroi, $13.25; interprètes, $30; fournitures de bureau et réparations, $27.70; frais de port et loyer d'un casier, $55.22; abonnement à la 'Canada Gazette', $4; loyer de téléphones, $129.75; télégram. et téléphones, $128.18; dépenses pour déportés, $203.50.	591 60
Victoria Detention Hospital ($8,631)—	
Dr G. L. Milne, inspecteur médical: appoint., 12 m. au 31 mars, $2,750, moins $916.69 chargés à "Imigration chinoise"; uniforme et casquette, $22.19	1,855 50
R. Kuaabara, interprète, 12 m. au 31 mars	180 00
M. Cahill, gardien: appoint., 12 m. au 31 mars, $600; uniforme et casquette, $23.58	623 58
John Roff, commis: appoint., 12 m. au 31 mars, $1,200; uniforme et casquette, $24.89	1,224 89
John W. Speed, gardien: appoint., 12 m. au 31 mars, $900, moins $300 chargés à "Immigration chinoise"; uniforme et casquette, $20.88	620 88
Baxter, Johnson Co., Ltd.: Underwood clavigraphe, n° 3, avec char. de 26 pcs, et pupitre.	285 00
Kuwabara, repas pour immigrants, 614 à 20c	122 80
Quon On Co., repas pour immigrants, 42 à 25c., 14,729 à 18c	2,661 72
Fiacres et tramways, $58.25; drogues et médicaments, $69.50; fret et messagerie, $9.45; billets pour déportés, $4; ferronnerie, $23.55; plants et fleurs pour terrains, $43.15; frais de port et loyer de casier, $31; provisions, $558.25; abonnements $12; télégrammes, $28.80; télégrammes de paquebots du Cap, $47.50; loyer de téléphone et péage, $141.46; fournitures de clavigraphe, $17.22; menus item, $12.50	1,056 63
Waneta (Ymir)—	
A. C. O'Neil, inspection à la frontière: appoint., 12 m., $1,000; 2 uniformes, $33.32; contrôleur de train, $156; pension et logement, $197.45; billets de passage, $47.55; télégrammes, $2.40; dépenses *re* causes contre grecs, $76.45	1,513 17
M. Markusson, aide, 25 sept. au 16 oct.: pension, $58.45; billets de passage, $4; frais de port, $1; dortoirs, $12.95; transferts, $1.50	77 90
Warner: Dr A. H. Scott, soins médicaux, $11; babit pour déporté, $1.25; garde-malade pour déporté $9	21 25
White-Rock ($3,501.15)—	
W. R. Barge, inspection à la frontière, $1\frac{8}{30}$ m. au 31 mars, $127.58; pension, $29; billets de passage, $2.20; voiture de louage, $2	160 78
A reporter	523,357 91

Immigration—Suite.	$ c.
Report	523,357 91
Dépenses à la Colombie-Britannique—Fin.	
White Rock—*Fin.*	
W. J. Corbett, insp. de limites: pension et logem., $4; bill. de passage, $5.55; pension de déportés, $5.50	15 05
J. C. Cornish, inspecteur de limites: appoint., 12 m. au 31 mars, $1,000; 2 uniformes et casquettes, $45.58; pension, $99.25; bill. pour déportés, $2.50; lanterne, $1.25	1,148 58
H. G. Lawrence, inspecteur de limites: appoint., 2⅙ m. a $1,000, 6⅚ m. à $1,200, 3 m. à $1,300, $1,182.19; 2 uniformes, pardessus et casq., $69.57; pension et logem., $34.50; billets de passage, $4.50; voit. de louage, $16.80; dépenses pour déportés, $18.20	1,325 76
C. E. Willox, inspect. de limites (appoint. énumérés sous "Chutes Niagara"): dépenses, chutes Niagara à Vancouver et retour, $54.25; pension et logem., $292.30; billets de pass., $9.50; bill. de pass. pour déportés, $5.70; voit. de louage, $8.50; dort., $1.50	371 75
Dr A. Cummings, examen médical de nègres	25 00
Dépenses de poursuite de J. Polangis, $25.42; menottes, $12; interprète, $2; frais de poste, $15.50; télégrammes, $7.36; menus items, $3.95	66 23
Services spéciaux à Blaine et White-Rock: A. Bricker, 4 s., $100; Sam. Grosso, 22 j., $88; M. Murphy, 2 s., $50; M. Vanellie, 6 s., $150	388 00
Officiers de douanes agissant comme inspecteurs de limites de terrains—	
Bridesville, A. F. Eddy, 12 m., $100; Carson, J. A., Stewart, 12 m., 100	200 00
Cascade, A. Cameron, 12 m., $150; Douglas, G. J. Trodden, 12 m., $100	250 00
Gateway, A. J. Joule, 3 m. au 30 juin, $25; Grand-Forks, W. J. Cook, 12 m., $100	125 00
Keremeos, W. Frith, 12 m., $150; Kingsgate, A. J. Chisholm, 12 m., $100	250 00
Ladysmith, T. D. Conway, 12 m., $100; Midway, R. D. Kerr, 12 m., $150	250 00
Myncaster, J. B. Methot, 12 m., $100; Nanaïmo, H. Good, 6 m. à $100, 6 m. à $200	250 00
Osoyoos, D. Constine, 12 m., $100; Paterson, W. H. Wood, 12 m., $100	200 00
Peardonville, S. Campbell, 12 m., $100; Port-Simpson, Jos. Sharpe, 12 m., $100	200 00
Rykerts, J. C. Rykert, 12 m., $100; Seattle, Wash., A. J. Armstrong, 12 m., $100	200 00
Stanhope, O. L. Young, 12 m., $100; Stewart, Wm. Miller, 12 m., $100	200 00
Union Bay, Geo. H. Roe, 12 m., $100; Upper-Sumas, T. F. York, 12 m., $100	200 00
Waneta, J. P. Vroom, 12 m., $100;-White Pass, G. T. Butler, 12 m., $100	200 00
Dépenses aux Etats-Unis.	
White, W. J., inspecteur des agences des E.-U.: appointements sous "Gouvernemt Civil"; pens. et log., $1,111.85; fiacres, transf., etc., $176; bill. de pass., $1,451.19; voit. et autom., $99.20; dortoirs, $514.15; mess., $9.30; sac à main, $12; fr. de poste, $20.15; stenogr., $51.45; télégrammes, etc., $202.45; men. items, $4.25; bal. non dépensée, 31 mars 1912, $205.48	3,857 47
Biddeford, Maine ($1,357.17)—	
Carbonneau, J. B., agent: appoint., 12 m., $900; voyage, $7.55	907 55
Aide, $4; nett. du bureau, $72.90; tapis, etc., $17.80; esc. sur chèques, $3.80; lumière électrique, $16.60; fret et charroi, $5.27; fournit. de bureau et réparations, $29.07; port de lettres, $148.15; loy. de bur., rue Principale, $144; téléphone et télégrammes, $7.94; balance due à l'agent, au 1er avril 1911 (page J—116) 9c	449 62
Boston, Mass. ($5,493.93)—	
Hetherington, Thos., agent: appoint., 9 m. au 31 déc., $974.97; pension et logem., $289.70; billets de passage et dortoirs, $114.15; voit. et fiacres, $4.50; souscription au club Canadien, $10; mont. dû à l'agent, 1er avril 1911 (page J—117) $5.27	1,398 59
Copp, A. J. S., agent voyageur: appoint. 9 m. au 31 déc., $900; pension et logem., $77.60; billets de passage, $14.31; tramways, $9.25; total, $1,001.16, moins balance de 1910-11 (J—116) $60.88	940 28
Perrier, Mme M. H.: commis, 9 m. au 31 déc., $450; services supplém., $36	486 00
Underwood, Mlle F.H.: comm., 9 m. au 31 déc., $180; repas, $43.35; bill. de ch. de f., $3.90	227 25
Klein, F. A., inspecteur: appoint., 9⅚ m. au 31 mars, $722.50; 2 uniformes et casq., $34.98; pens. et logem., $56.75; fiacres et transf., $11.70; bill. de pass., $26.85; dortoirs, $4.50	857 28
Stenographes à $7.50 par s.: Mlle Dedman, $120; Mlle Drew, $45	165 00
Loyer de bur., bât. à Tremont, 12 m., $900; loyer de bur. à Long Wharf, 8 m. au 31 mars, $120; pupitre, chaises et canapé pour bureau au quai, $33.50; annonces, $5; lumière élect., $11.56; fret, etc., $16.23; fournit. de bur., $36.82; port de lettres, $141.56; impressions, $4.80; loyer de téléphone, 13 m. au 31 mars, $52; emmag., $45; souscript., $3; télégrames, $9.24; aides divers, $40.73	1,419 44
Chicago, Ill. ($5,729.72)—	
Broughton, C. J., agent: appoint, 12 m. $1,875; pension, logem., etc., $548.14; fiacres et transferts, $44.40; billets de passage, $301.05; pullmans, $67	2,835 59
Cleary, Mlle, M. E., commis, 7 m. à $55, 5 m. à $60	685 00
Sténographes: Mlle E. Malone, $48; Mlle E. Gough, $2	50 00
Loyer de bureau, Merchants Loan and Trust Bldg., 12 m.	1,080 00
Dépenses *re* exposition de l'Etat de l'Illinois	243 16
Droits de douanes, $28 15; lum. électr, $61.33; fret, messag., etc., $79.09; fourn. de bur., $71.62; frais de poste, $330; abonnem. aux journaux, $12.75; télégr. et téléphones, $44.20; loyer de téléphone, $187.08; serviettes, $13; menus items, $8.75	835 97
A reporter	545,661 48

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	545,661 48
Dépenses aux Etats-Unis—Suite.	
Crookston, Minn. ($266.86)—	
Black, W. E., agent: appointements, 1 1/7 m. au 31 mars, $222.41; billets de passage, $1.60.	224 01
Nettoyage de bureau, $2.50; éclairage, 75c.; frais de port, $18; loyer de bureau, 1 m., $13; télégrammes et téléphones, $8.60	42 85
Desmoines, Iowa ($525.45)—	
Hewitt, Frank H., agent: appointement, 2 m. au 31 mars, $300; pension et logement, $158.60; billets de passage, $24.30; dortoirs, $5; tramways, $2.25	490 15
Messagerie et charroyage, $2.40; fournitures de bureau, $14.45; frais de port et loyer de boîte au b. de p., $6.65; impress. d'en-têtes de lettres, etc., $10.90; télégr., etc., 90c.	35 30
Détroit, Mich. ($8,579.21)—	
McInnes, M. V., agent: appointements, 12 m., $2,280; pension et logement, $664.70; fiacres et transferts, $70.50; billets de pass. et pullmans, $555.71; total, $3,570.91, moins balance due à l'agent, 31 mars 1912, $193.94	3,376 97
Longworth, F. S., commis, 12 m., $1,200; Weinkauf, W. R., concierge, 12 m., $300	1,500 00
Hastings, Mlle C., commis : appoint., 12 m., $600; voyage au Nord-Ouest, 14 sept.-8 oct., pens. et log., $63.30, fiacres et transf., $1.90, billets de p., $50.75, dortoirs, etc., $14.	729 95
Sténographes surnum. à $10 par sem., $56; loyer de bur., 176 ave. Jefferson, 12 m., $1,200	1,256 00
Droits de douane, $21.90; fret et charr., $181.39; chauffage de bur., $87.01; assur. sur vitre transp., $15; éclairage du bur., $93.63; fournitures de bureau et répar., $129.71; photographies, 1 douz., $16; frais de port, $400; impressions, $4.25; abonnements, $23.25; loyer de téléphone, $77; téléphones et télégr., $19.69; taxes d'eau, $6.91	1,075 74
Dépenses *re* expositions : assistants à $3, M. Weinkauf, $180, M. C. R. McInnes, $75, D. R. McInnes, $15; aide, $91.50; bois de serv., main-d'œuvre, etc., $76.50; charr., $141.95; enseignes, $19.30; pension, $8.75; transf., $32.15; erreur dans un compte, 40c	640 55
Grand-Forks, N.-D. ($4,977.94)—	
Pilling, Chas., agent: appointements, 12 m., $1,875; pension et logement, $223.90; fiacres, etc., $18.75; billets de passage, $131.30; voiture de louage, $56.50; pullmans, $32.45.	2,337 90
Robbins, Mlle M. M., commis, 12 m., $600; Gressl, Mlle P., commis, 12 m., $420	1,020 00
Bunnell, J., concierge, 12 m., $48; loyer de bureau (Geo. B. Clifford & Co.), 12 m., $360.	408 00
Annonces et impressions, $23.15; aide au bureau, $12.50; messagerie, fret et charroyage, $126.95; listes des fermiers, $97.01; éclairage du bureau, $11.38; fourn. de b., $43.05; frais de port, $546; télégrammes, $11.31; loyer de téléphone et messages, $70.93; abonnements, $18.55; menus item, $5.73	966 56
Dépenses *re* expositions : aide pour le terrain, $48.35; étamine, etc., $40.73; charpenterie et bois de serv., $62.62; droits d'entrée, $5.75; peinturage d'enseignes, etc., $28.03; loyer d'emplacement, $60	245 48
Great-Falls, Mont. ($6,267.60)—	
Davies, Ben., agent: appoint, 12 m., $1,620; pension et nourr., $544.35; fiacres et transf., $25.50; billets de pass., $161.09; voiture de louage, $428.75; balance due à l'agent au 1er avril 1911, 40c	2,780 09
Ayotte, A., agent voyageur : appoint., 1er avril-21 mai, 1er juin-2 juill. 15 juil.-19 août, $325.27, (appointem. pour temps chargé aux 'Parcs'); pension et nourriture, $211.40; billets de p., $49.25; voit. de louage, fiacres, etc., $90.50; frais de port et télégr., $16	692 42
Wittiver, Mlle M. A., commis, 12 m., $600; loyer de bur. d. la bât. Davies, 12 m., $390.	990 00
Annonces, $161.48; fret et messagerie, $130.50; concierge, 3 m., $6; meubles le bur., $22.94; fournitures de bur. et réparations, $89.48; frais de port, $276; papeterie, $27; abonnements, $46.25; télégrammes et messages téléphon., $41.89; loyer de téléph., $72.50; menus item, $10.45; erreur dans un compte, 10c	884 59
Dépenses *re* expositions : W. Rolland, 59 j. à $3, dépenses, $369.24; fret et charroyage, $133.53; loyer d'emplacement, $125; déboursés divers, $115.73	920 50
Indianapolis, Ind. ($5,942.32)—	
Aird, Geo., agent: appoint., 12 m., $1,200; pension et logem., $853.91; fiacres et transf., $54.95; billets de p., $557.20; voit. de l., $62; nourr. et établ., $8.75; pullm., $41.95..	2,778 76
Scott, Mlle O. L., commis, 3 m. à $40, 9 m. à $50; Turnbull, Mlle H., sténographe, $25..	595 00
Loyer de bureau dans la 'Traction and Terminal Building', 12 m	810 00
Eclairage électr., $21.43; fret, messag. et charroi, $275.50; listes de noms, $20; fournit. de bureau et réparat., $125.69; frais de port, $142.50; emmagas., $53.15; abonnem. aux journaux, $10; télégrammes et téléphones, $72.79; loyer de téléphone, $90	811 06
Dépenses *re* expositions: Kuhns, T. S., assist. à $4, $210, dépenses, $126.13; aide, $7.50; annonces et impress., $13; décorat. de la baraque, $56.25; bois de serv. et ferronn., $19.62; droits d'entrée, $10; loyer d'empl., $405; loyer de bur. *re* expos., ½ m., $100.	947 50
Kansas, cité de, Mo. ($6,451.50)—	
Rogers, W. H., agent: appointements, 12 m., $1,850; pension, etc., $232.15; fiacres et transferts, $14; billets de passage, $234; pullmans, $39	2,369 15
Porter, Mlle S., commis, 2 m. à $80, 6 m. au 30 nov. à $60	520 00
Brown, Mlle N., sténographe, 23¾ j. à $2, 3 m. à $65	242 50
Sténographes et assistants, divers, $86; concierge et service de messager, $180.75	266 75
Loyer de bureau, 125, 9ième rue Ouest, 12 m., $960; modifications aux bureaux et à la bâtisse d'emmagasinage, $735.80	1,695 80
A reporter	577,315 06

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	577,315 06
Dépenses aux Etats-Unis—Suite.	
Kansas, cité, Mo.—*Fin.*	
Annonces, $30; houille, $44.61; lumière électrique, $101.03; accessoires électriques, $30.90; messagerie, fret et charriage, $98.79; mobilier de bureau, $117.65; fournit. de bureau, $75.31; frais de port, $357; loyer de chambre pour bureau, $25; loyer de téléphone, $75; impressions, $18.55; abonnements, $10; télégrammes et téléphone, $33.39; clavigraphe, $42; taxes d'eau et arrosage des rues, $35	1,094 23
Dépenses *re* expositions: A. M. Thompson, services, $48, billets de pass., $26.80; loyer d'espace, $20; install. de fils électriques, $47.37; peint. d'enseignes, etc., $50.60; bois de service et main-d'., $17.30; charp. pour exhibits, $26; jarres pour exp., $17.70	253 77
Lexington, Ky. ($3,148.63)—	
Sutter, C. W., agent voyageur: appoint., 12 m., $1,200; pension et logement, $1,389.25; écurie de louage et voit. de place, $168.50; billets de passages, $272.23; wag.-lits, $12; total, $3,041.98, moins $21.74 balance de $1910–11 (page J—118)	3,020 24
Sténographe, $28.90; messagerie et fret, $1.64; dépenses *re* expositions, $25.45; frais de port, $32.50; impressions et annonces, $20.50; loyer de salles et assistance, $5; papeterie, $7.80; télégrammes et téléphones, $6.60	128 39
Marquette, Mich. ($4,166.45)—	
Laurier, C. A., agent: appoint., 12 m., $1,620; pension et log., $590.95; billets de pass., $336.31; voiture de place et transferts, $47.90; voit. de louage, $106; wag.-lits, $4	2,705 16
Perrier, Mme M. H., commis: appoint., 3 m. au 31 mars, $195; dépenses pour déménagement de famille de Boston, $159.79	354 79
Lebeau, E., assistant au bureau, 185 j. au 31 déc., $185; nettoyage de bureau, $60	245 00
Loyer de bureau, 12 m., $240; lumière électrique, $18; messag., fret et charriage, $61.58; bois de serv. et ferronnerie, $11.70; fournitures de bur. et réparations, $17.80; frais de port, $228; emmagasinage d'exhibits, $5; loyer de téléphone et messages, $33.05	615 13
Dépenses *re* expositions: W. Gillett, services, $75; charriage, $25.75; main-d'. et matériaux pour étalage, $28.12; repas sur le terrain d'exp., $7.50; loyer d'espace, $110	246 37
Milwaukee, Wis. ($5,978.38)—	
Hall, Geo. A., agent: appoint., 12 m., $1,875; pension et log., $400.45; billets de pass., $271.26; voiture de louage, voit. de place, etc., $67.60; pullmans, $44	2,658 31
Alvord, Mlle A., commis: appoint., 12 m., $780; voyage, $16.52	796 52
Sténographe remplaçant, $28.40; services de concierge, $25; loyer de bur., 12 m., $1,200	1,253 40
Annonces, $4.98; nettoyage de bureau et châssis, $26.50; lumière électrique, $6.86; change sur chèques, $11.40; fret et messagerie, $170.10; listes de noms, $109.50; fournitures de bur. et réparations, $112.92; frais de port, $315.25; impress., $5.30; abonnements, $7.25; loyer de téléphone, $38.25; télégrammes et téléphones, $42.64; travail sur exhibits dans le bureau, $10.35	861 30
Dépenses *re* expositions: H. Warhanck, gages, $92.35; pension et log., $97.15; billets de passage et transferts, $24.07; fret et charriage, $47.89; loyer d'espace, $100; diverses dépenses, $47.39	408 85
New-York ($11,654.49)—	
Elliott, Dr G. W., inspecteur médical: appointements, 12 m., $3,000; uniforme et pardessus, $40; billets de tramways, $33.25	3,073 25
Elliott, Dr G. W., voyage en Angleterre: pension, $124.38; billets de passages, $63.28; passages de l'océan, $101.39; voiture de place et bagage, $2.52	291 57
Dobbin, Dr J., inspecteur intérim., 1er avril–14 mai: allocation spéciale, $217.62; pension et log., $119.25; voit. de place et tramways, $5.20; billets de pass., $27.41; pullman, $6; total, $375.48, moins $50 avance en 1910–11 (page J—116)	325 48
Gurd, Dr R. D., inspecteur intérim., 15 mai–3 juillet: alloc. spéciale, $219.20; pension et log., $187.60; voit. de place et transferts, $8.70; bill. de pass., $20.60; pullmans, $5	441 10
Apter, Carroll, commis et interprète: appointements, 12 m., $1,000; uniforme, pardessus et casquette, $43.67; dépenses de déménag. de Québec, $108.66; pension, $224; billets de tramways, $34.80; échange, $3.60	1,414 73
Klein, W. R., commis: appointements, 12 m., $1,500; 2 habits, pardessus et casquette, $60.79; pension et log., $203.15; billets de tramways, $66.60; billets de pass., $58.10; pullmans, $11.85; échange, $2.81; messagerie, $1.25	1,904 55
Sullivan, W. H., commis: appoint., 12 m., $1,200; 2 habits, pardessus et casquette, $59.34; pension, $157.75; billets de tramways, $33.20; échange, $3	1,453 29
Lunney, J. P., inspecteur, 29 avril–20 sept.: frais de voyage Saint-Jean, N.-B. à New-York et retour, $51.35; pension et log., $493.50; billets de tramways, $14.10	558 95
Merson, Henry, commis et interprète, 19 août–8 déc.: appoint., $288.13; pension et log., $287; billets de tramways, etc., $10.80; bil. de pas. et wag.-lit, $57.60; échange, $1	644 53
Boutons pour uniformes, $10; échange, $16.07; gaz, $69.76; fret, $72.42; mobilier pour bureau, $329.65; fournitures de bureau, $48.75; loyer de bureau, 12 m., $630; linoléum, 39½ vgs, $55.30; enseigne de bureau, $12.50; frais de port, $45; loyer de téléphone, $106.50; télégrammes et téléphones, $70.09; clavigraphe, $81	1,547 04
Omaha, Neb. ($6,438.86)—	
Bennett, M. V., agent: appoint., 12 m., $1,700; pension et log., $173; billets de pass., $178.04; pullmans, $47.85; voiture de louage et tramways, $57.30; total, $2,156.19, moins $125 balance de 1910–11, (page J—115)	2,031 19
A reporter	605,642 20

Immigration—Suite.	$ c.
Report	695,642 20
Dépenses aux Etats-Unis—Suite.	
Omaha, Neb.—*Fin.*	
Lynch, Mlle D. M., commis, 9 m. à $55, 3 m. à $60	675 00
Bennett, Mlle S., commis, 313 j. à $1.50; Hempel, Mlle L., sténog., au 31 mars, $295.44.	764 94
Loyer de bureau, The Bee Building., 12 m	1,200 00
Atlas, $15; lettres en double, $26.80; messagerie, fret et charroi, $132.94; fournitures de bureau, $63.99; frais de port, $755.75 ; loyer de téléphone, $101; emmag. d'exhibits, $37.25 ; abonnements, $12.50; taxes, $11.87; téléphones et télégrammes, $33.67; clavigraphe, $79.75	1,270 52
Dépenses *re* expositions: annonces $18.48; assistants, 40 j. à $5; loyer d'espace, $132; voyage, $33.27; fret et charroi, $40.31; bois de serv., $17.60; dépenses diverses, $55.55..	497 21
Providence, R.-I. ($2,049.66)—	
Gingras, A., agent: appointements, 12 m., $1,000; billets de passage, $337.54	1,337 54
Annonces, $20 ; aid au bureau, $10; distribution de littérature, $16.50 ; lumière électrique, $12; fret et charroi, $15.63 ; glace et eau, $9.43; déménagement de bureau, $10; frais de port, $188.40 ; fournitures de bureau, $10.80 ; loyer de bureau, 12 m., $180 ; loyer de téléphone, $46; télégrammes et téléphones, $43.59; clavigraphie, $149.77...	712 12
St. Paul, Minn. ($9,752.22)—	
Holmes, E. T., agent: appointements, 11 m. au 29 fév. $2,090; pension, etc., $193.15; dilig. et tr. de ch. de fer, $30.20; bil. de pas., $160.37; vt. de lg., $138; pullmans, $18.50	2,630 22
Garrett, R. A., agent intérim: 2 m. au 31 mars, $350; pension, etc., $165.25 ; billets de passage, $28.09; pullmans, $2.50	545 84
Dass, Mlle M., commis, 12 m., $1,020; Sandberg, Mlle G. A., commis, 12 m., $840	1,860 00
Carlsen, Mlle A. C., 8 m. au 30 nov., $480;Holmes, Mlle B., adresse de circulaires, $20. .	500 00
Langenbeck, Mlle F. A., sténographe, $2\frac{1}{6}$ m. au 31 mars	130 00
Loyer de bureau, 12 m., $720; lustres, 2, $25; nettoyage et réparations du bureau, $40.75; coupe de livres et taille de pamphlets, $19 ; fret et charroi, $162.30 ; lumière électr, $50.25 ; concierge, $51 ; messager, $41.50 ; fournitures de bureau,, $132.07; frais de port, $1,143 ; impressions et annonces, $299.55; nouveaux travaux aux exhibits dans le bureau, $17.80; abonnements, $14.20; emmagasinage d'exhibits, $30.50; télégrammes, $33.39; téléphones, $176.60; taxes, $7.32; eau, $21.75	2,985 98
Dépenses *re* expositions: A.J. Holmes, services, $107 ; voyage, $93.29; dép., div., $11.40; J. C. Koehn, services, $27 ; voyages, $31.61 ; loyer d'espace, $15.75 ; dépenses dises, $7.90; aide, étalage d'exhibits, $31.50; étamine, enseignes, etc., $54.37; charpenterie et matériaux, $94.91 ; pouvoir électrique et courant, $24.44 ; messagerie, charroi, etc., 255.66; impression de mémoires, $34; améliorations à la bâtisse, $100; loyer d'espace, $175; dépenses diverses, $36.35	1,100 18
Saginaw, Mich. ($2,206.34)—	
Laurier, R., agent : appointements, 12 m., $1,200 ; pension et logement, $467.35; fiacres et transferts, $74.10; bil. de passage, $136.02; tramways. $30; voit. de louage, $56. .	1,963 47
Nettoyage de bureau, $24 ; charbon, $13.50 ; almanach des adresses, 2, $10; fret, $1.40 ; lum. électrique, $16.35; loyer de bureau, 11 m., $165; frais de port, $3, teleph. $9.62,	242 87
Spokane, Wash. ($5,839.82)—	
Grieve, J. N., agent, appointements, 12 m., $2,200 ; pension et logement, $166.40; diligence et transferts, $31.45; billets de passage, $165.40; pullmans, $42	2,605 25
Connell, J. W., asst. agent: appointements, $1\frac{4}{30}$ m. au 31 mars, $85.34; pension et logement, $84.50; billets de passage et voiture, $38; pullmans, $7	214 84
Grieve, Mlle L., sténographe, 7 m. au 31. oct	420 00
Lincoln, Mlle L., sténographe, au 31 mars, $5\frac{3}{4}$ m. à $60, 3 m. à $65	540 00
Treadwell, Mlle R., sténographe, 3 m. au 30 juin à $60	180 00
Nettoyage de bureau, $60; loyer de bureau, 12 m., $630	690 00
Annonces, $80.20; droits de douane, etc., $34.30; lumière électrique, $12.45; fret et messagerie, $261.88; fournitures, $50.95; fr. de port, $320 ; impressions,, $16.50; emmag. d'exhibits, $18; abonnement, $18.15; télégr. et téléph., $8.10; loyer de téléph., $72. .	892 53
Dépenses *re* expositions, $242.20; loyer d'espace, aux expositions, $55	297 20
Syracuse, N.-Y. ($5,487.40)—	
Crawford, J. S., agent : appointements, 12 m., $1,620; pension et logement $976.90; billets de passage, $343.07 ; fiacres et billets de ch. de fer, $57.05 ; pullmans, $35.25 ; balance d'avances non dépensées, retournées au "revenu accidentel", $173.17; total, $3,205.44, moins $121.50, dépenses de voyages non autorisés, désapprouvées	3,083 94
Jones' Mlle L., commis, 2 m. à $52, $4\frac{15}{31}$ m. au 15 oct., à $60	373 03
Cross, Mlle L., sténographe, 25 semaines, au 31 mars	250 00
Aide temporaire au bureau, $24.50; concierge, $77	101 50
Loyer de bureau, 12 m., $770; annonces, $6.50; lumière électrique et fournitures, $104.31; messagerie et fret, $110.56 ; fournitures de bureau et réparations, $126.99 ; frais de port, $271 ; emmagasinage et transport, $38.50; abonnements, $15.25 ; télégrammes, et téléphones, $24.71; loyer de téléphone, $48.06	1,515 88
Aide aux expositions, $54.50; espace et tentes aux expositions, $80; bois de serv,, $28.55.	163 05
A reporter	635,385 31

Immigration—Suite.	$ c.
Report	635,385 31
Dépenses aux Etats-Unis—Suite.	
Toledo, Ohio ($4,164.55)—	
Williams, H. M., agent: appoint., 12 m., $1,700; pension et logem., $364.65; billet de passage, $207.60; pullmans, $8; tramways et transferts, $40.40	2,320 65
Engel, Mlle Marie, commis, 12 m	600 00
Aide à l'entrepôt *re* exhibits, $22.25; échange sur chèques, $5.95; messagerie, fret et charroi, $179.18; listes de noms, $15; fourniture de bureau et réparations, $43.35; frais de poste et loyer de boîte, $194.15; impress., $9.30; loyer de bureau et entrep., 12 m., $246; abonnement, $11.25; télégrammes, et téléph., $34.04; loyer de téléph., $51	811 47
Dépenses *re* Expos. d'Etat, entrée, $8.25; bois et travail de charp.,$19.80; loyer d'espace, $25	53 05
Dépenses de Geo. Luttrell, assistant, exposition d'Etat., services, 52 j. à $2.50; voyage, $143.50; loyer d'espace, $30; fret et charroi, $49.09; diverses dépenses, $26.79	379 38
Watertown, S.-D. ($4,454.98)—	
MacLachlan, J. M., agent: appoint., 12 m., $1,800; pension et logem., $234.20; billet de passage, $164.51; dortoirs, $11.75; voiture et fiacre, $33.60	2,244 06
Brown, Mlle T., commis, appoint., 12 m., $720; voyage, $4.50	724 50
Aide au bureau, 89 j. à $1.50; annonces, $38; nettoyage de bureau, $72; échange de chèq. $10.60; messagerie, fret et charroi, $150.57; meubles de bureau, $36.95; fourniture de bureau, $39.21; frais de p. et loyer de boîte, $263.96; loyer de bur., 12 m., $240; emmagasinage d'exhibits, $25; téléphones, $49.65: télégrammes, $14.57	1,074 01
Dépenses *re* exposition: aide p. exhibits, $187.50; loyer d'espace et de tente, $187.50; droits d'entrée, $5; bois et clous, $40.91	412 41
Services généraux et voyage, ($9,513.40)—	
Berry, W., Edmonton, services *re* articles p. journaux américains, 40 j. à $12	480 00
Buote, F. J., (Ile du Pr.-Edouard) dépenses dans le Maine, Mass., etc.: app., 3⅓ m. au 15 sept., $333.33; pension et logem., $106; billet de p. $75; voiture et tramw., $16.30; pullmans, $11; port de let., $6.06; Tignish, L'Impartial, annonces, $19.41, impr., $26.	593 10
Canada West Publicity Office, Chicago, gratif	5,000 00
Harrison, F. A., 3 m. services *re* Canadian Industrial Bureau	499 98
Hood, John R., Oak-Lake, Man., avance pour dépenses, 20 mars 1912	75 00
Hopkinson,inspec. W. C., Vancouver, enquête *re* Hindus, du 2 oct. au 5 nov.: pension et logem,, $70.95; billet de passage, $45.50; pullmans, $6; diligence, ch. de fer et bateau passeur, $7.30; port de lettre, télégrammes, etc., $3.58	133 33
Kennedy, W. J., Winnipeg: présence aux expositions d'états, du 23 juillet au 10 sept. 1910, $136.40; billet de p., $46.50; pullmans, $11; transferts $10.50; droits d'entrée, $2.40; fret et charroi, $19.37; étalage d'exhibits, $6; menus items, $2.20: attente du délégué des Etats-Unis, sept. 1910; pension, $30.75; nourriture, $4.50; voitures, $21; total, $290.62, moins $275; avancés en 1910–11 (J—104)	15 62
Koehn, J. C., Mountain-Lake, Minn., dépenses à la rech. de terrains, 6–14 juin; pension et logement, $18; billet de passage, $21.06; dortoir, $14.50; droit de passage, $4.50.	58 06
Moose-Jaw Times, 14 abonnements	14 00
Newman, J. H., dépenses dans le Northern-Wisconsin: appoint., du 6 fév. au 29 mars, $177.42; pension et logement, $96.65; billet de pass.. $62.28; voiture, $3; tramway, $1.60; total, $340.95, moins, $240.95, payé en 1912–13	100 00
Schumacher, J. H., Chicago, services speciaux, appoint., 27 avril au 24 juil., 69 j. à $8; pension, billet de passage, etc., $106.80; pension et pullmans, $152.99; voiture et diligence, $31.50; impres., $8; loyer de salle, $5; télégram., $5.17; fourn. photo, $5.60.	867 06
Scramlin, W., Halbrite, voyage dans les Etats de l'Ouest, 11 avr.-15 juin 1909: appoint., 2 m., $200; pension et logement, $124; billet de p., $63; voiture et automobile, $17; télégrammes, $3.75; total, $407.75, moins $100 avancés le 27 mars, 1909 (v. rapport de l'auditeur général, 1908–9, page J—120)	307 75
Tacink, Fred., Winnipeg, avance 28 mars, 1912	100 00
Von Guttenburg, L. Vernon, Victoria, C.-B., enquête privée: services, 28 j. à $5; gratif. p. subsistance, 28 j. à $2.50; billet sur bateau, $9.50; tramway, $3; clavigraphie, $2.40	224 90
Waddell, W. B., dépenses en Californie: appoint., 3 m. au 29 fév., $300; pension et logem., $329.45; billet de p., $391.95; dortoirs, $22.95; transfert, 50c	1,044 85
Chicago Land Show ($1,749.19)—	
Dillabough, Jos,. articles pour écriture	50 00
Rand, McNally & Co.,: 10 M. brochures C.-B., $350; 6 cartes, "Closed on Sunday," $2.95	352 95
St. Paul 'Volkzeitung', annonce pour inspection de terrain	8 40
Weinkauf, Wm., R.: services, 29 j. à $3; pension et logement, $98; billets de p., $11; pullmans, $4; main-d'œuvre, $16.20; tramway, $1.50	217 70
White, W. J.: aide p. exhibits, $55.80; charpentiers et électriciens, $11.20; messagerie et charroi, drapeaux, $12.75; vitres, $30.75; bois de serv., ferronnerie, etc., $26.60; photographies, $16; enseign. et cartes d'annon., $43.90; menus item, $8.15	292 14
Loyer d'espace, 4 baraques, $800; lumière électriq. et lampes p. baraques, $28	828 00
National press association ($179)—	
La Presse Associée de la province de Québec: voiture et automobile, $12; voyage à Ste-Anne de Beaupré, 92 passages à 60c.; repas au "Kent House" 92 à 40c.; pourboire aux conducteurs, aux hommes préposés aux moteurs et serviteurs, $5	109 00
A reporter	655,376 68

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	655,376 68
Dépenses aux Etats-Unis—Fin.	
National Press Association—*Suite.*	
Ottawa Electric Ry. Co.: service de tramways,, 25 juil.: 2 gros wagons, de 9 a.m. à 1 p.m.; 3 petits wagons, de 2 p.m. à 4 p. m., 14 hrs à $5	70 00
Ohio Press Association—	
Chambre de Commerce, Red-Deer: pourvoyeurs, $90; pose de fils, décorat., etc., $19.70; main-d'œuvre, $11.20; transport, $11; télégrammes, $1.35	133 25
Buckeye Press Association: messag., fr. de port et télégr., $103.15; bannières pour train, $11; insig, $131; impres. de circulares, brochures, etc., $114.50; dépens. de E.B. Yale et C. Jellinger, à Détroit, Columbus, Delphis et Lima, $54.10; total, $413.75, moins $285, payés par l'association	128 75
Can. Nor. Ry., train spécial, de Saskatoon à Strathcona (via Prince-Albert, Warman et Edmonton) 505 milles	505 00
Can, Pac. Ry.: train spécial, Toronto–Wpg., Strathcona, Field, Banff, Macleod, Medicine-Hat, Outlook, Régina, Winnipeg, Toronto, 4,262 milles, $4,262; 1 billet, Winnipeg–Windsor, Ont., $28.45	4,290 45
G. T. Ry., train spécial, Détroit–Toronto et retour, 462 milles	462 00
Pullman Co., 7 wagons, 109 j. à $45, 18 j. à $50; fournitures pour commissaires, $2,555.70; total, $8,360.70, moins $5,500 payés par la Buckeye Association	2,860 70
Rand, McNally & Co.,: 20 M. couvertures avec carte au verso, $30.65; 2,000 cartes avec en-tête de lettre, $17.85; électro, 23, $19.95	68 45
White, Chas. T., pour accompa. la Ohio Press Assn., du 27 juil.-17 août: services, 21 j. à $3; pension et logement, $37.75; dortoirs, $3.25; téléphones, $6; transferts, $2.40	112 40
White, W. J., du 27 juil. au 15 août: pens. et logem., $81.55; voit. de place transf., $12.50; louage de voit. et d'auto., $70.50; dortoirs, $6.45; télégram., etc., $66.95; contribution pour banquet à Battleford, $25; commissaires sur trains, $65; hommes de cour et aiguilleurs, $29.50; enseigne pour wagon, $7.50; menus items, $9.70	374 65
Williams, H. M., agent à Toledo: repas en voy., $58; repas *re* rédacteurs, $23; dortoirs, $45; voitures de louage, $31; télégrammes, $1	158 00
Wood, G. C., Lloydminster: loyer de salle, $6; rafraîchissements, $15	21 00
Agences européennes.	
London:—Bureau de l'assistant-surintendant, ($37,360.15)—	
Smith, J. Obed, asst.-supt.: appoint., 12 m., $3,400.10; taxes, $96; loyer de maison privée, $593.73; taxes d'eau, $12.17; pen. et log., $32.91; billets de pass., $159.97; billet de saison, L. & S.W. Ry., $58.40; dortoirs, $9.73; fiac. et voit. de lou., $150.14; menus item, $13.94	4,527 09
Allen, Chas. A., secrétaire: appointements, 12m., $1,999.96; taxes, $46.72; pension et log., $27.07; billets de pass., $64; voitures et ch. de fer, $11.88; menus item, $3.29	2,152 92
Bulpitt, Mlle E., clerk, 12 m., $315.76; Butler, F., messager, 52 semaines, $132.86	448 62
Case, C., gardien, 10 semains, au 8 juil. $60.83; Cummings, Mlle B., commis, 12 m., $430.21	491 04
Doyle, F., messager, 52 sem., $146.97; Ferrar, Mlle B., commis, $4\frac{3}{31}$ m. au 6 août, $205.64	352 61
Everett, E. G., commis: appoint., 12 m., $1,159.73; taxes, $8.95; pension et loge., $64.56; billet de pass., $76.51; voit., etc., $14.24; pourb., commiss., etc., $18.31; m. items, $9.93	1,352 23
Everett, E. G., dépenses *re* lectures,: annonces, $3.53; gardien, $5.23; louage de salles, $123.43; lanternes et agent, $54.99; voit. avec moteur et voit. de lou., $10.34; pose et distribution d'affiches, $23.10; menus paiements, $3.77	224 39
Fleetwood, Mlle D., commis, 12 m., $587.89; Gibb, Mlle W. G., commis, 12 m., $379.60	967 49
Godden, Mlle C., commis, 12 m., $655.54; Hales, Mlle K., comptable, 12 m., $817.60	1,473 14
Hall, Mlle D., sténographe, $4\frac{1}{2}$ j., $4.56; Hudson, Mlle A., commis, 4 m. au 31 juil., $143.40	147 96
Hannell, A.G., gardien, 12 m., $442.87; pension et log., $11.36; billets de pass., $5.98; menus item, $12.57	472 78
Just, C. F., commis en chef,: 9 m. à $1,900, 3 m. à $2,100; taxes, $42.52; pension et log. $146.12; billets de pass, $157.25; voit. et diligence, $15.39; gratific., $9.25; réparat. au moteur de la bicycl., $16.02; menus item, $12.66	2,349 15
Lewis, S. L., messager, 39 s. au 30 mars $82.25; Lipscombe, F., messager, 10 s. au 16 mars, $19.47	101 72
Mariner, C., gardien, 43 s. au 30 mars, $261.58; Mather, Mlle C., adresses d'enveloppes, $58.69	320 27
Mather, Mlle E. J., adreses d'enveloppes, $49.57; Noble, Mlle C. E., commis, 12 m., $316.33	365 90
Peddle, E.: messager, 12 m., $517.33; voit. de place, et v. de loua., $5.43; m. item, $8.29	531 05
Poole, Alfred, messager, 49 s. au 30 mars $103.66; Priske, Mlle C., commis, 12 m., $587.89	691 55
Salt, Mlle M., commis, 12 m., $379.60; Sloan, Mlle A., commis, 12 m., $481.80	861 40
Stevenson, Mlle H. M., commis, 12 m., $379.60; Tubb, G. G., messager, 51 s. au 23 mars $179.58	559 18
Turner, Mlle M., commis, 12 m., $430.21; Werninck, A., messager, 8 s. au 30 mars, $48.67	478 88
Wilkinson, G. E., messager, 35 s. au 30 mars $212.92; Willmott, W., messager, 13 s. au 1er juil., $25.31	238 23
A reporter	683,668 93

Immigration—*Suite*.	$ c.
Report	683,668 93
Agences européennes—Suite.	
Londres—*Fin*.	
Modifications et répar. au bureau, $713.69; livres et almanack des adresses, $25.89; dépenses pour décorat. du couronnem., $48.67; dép. *re* permis pour réparer châssis de façade, $45.99; nettoyage de bur. et de tapis, $61.35; houille, 7 tonnes, $59.86; lumière élec., $854.12; enseigne élec. "Feuille d'érable et castor", $150.87; billets de passage, $76.97; fret, océan, $777.94, dans l'intér., $1,078.20; enseigne réfl. 'Irradior' $219; phot. et vues, 52, $52.22; plaques photog. transp., 2, $97.33; fr. de poste, $3,192.89; loyer de de bureau, Charing-Cross, y compris les frais de conciergerie, 12 m., $6,610.88; loyer de 2 bureaux, édifice Trafalgar, 12 m., $329.22; loyer de téléphone, $145.27; papeterie, $32.68; abonn. aux journaux canadiens, $72.25; div. fournit. de bur., $38.84; taxes, taxes générales, $1,857.67; télégrammes et câbles, $436.62; téléph. et télégrammes, $166.36; clavigraphe "Smith Premier (moins un vieux en échange) $75.43; clavigraphe et réparation au cyclos, $173.25; taxes d'eau, $226.55; menus paiements faits au comptant, $289.95; paiements de moins de $25, $264.48	18,174 44
Repas à 214 convives, couronnement	78 11
Agence Aberdeen ($7,242.51)—	
McLennan, J., agent: appoint,, 1 m. au 30 avril, $133.33; pension et logem., $25.18; omnibus et voitures, $13.02; billets de passage, $81.50	253 03
Cumming, W. B., agent: appoint., 12 m au 31 mars, $1,599.92; pension et logem., $462.25; fiacres, automobiles, etc., $291.45; billets de passage, $641.72; louage de voit., $147.22	3,142 56
Cumming, W.B., dép. pour famille de Saskatoon: voyage ch. de f., Saskatoon, Montréal, 5 bill., 2 demi bill., $168.95; trav. de l'océan, 5 adultes à $40, 3 enf. à $20,1 enf., $7.50; pens., $57.33; billets de pass.,$18.50; pullman, $20.80; transf., $3.43; gratificat., $17.76.	554 27
Davidson, A.: messag., du 1 au 15 avril, du 1er juill. au 31 août, $63.26; dép. *re* exp., $25.69	88 95
Farquharson, W.G., messager, 3½ m. au 31 juill., $36.91; Irvine, M. S., commis, $17.93	54 84
Murray, Mlle E. J., commis, 11½ m. au 15 mars, $289.97; Murray, J. A. F., messager, 6 m. au 31 mars, $126.53	416 50
Wishart, Mlle A. B. E., commis et copiste, 2 m. au 31 juillet	52 72
Loyer de bur., 12 m., $389.33; annonces, $19.07; charroy., $47.35; nettoy. de bur., $44.53; houille, $8.76; almanachs des adresses, $11.80; lum. élect., $101.92; décorat. pour le couronnement, $32.94; gaz, $27.52; fret et messageries, $110.43; gratifications, $66.77; dép. pour littérature, $744.13; meubles de bur., $30.05; peinturage et répar. de bur., $60.67; port de lettres et envoi de pamphlets, $347.52; impress., $179.54; installation d'une horloge élect. et de lampes, $17.52; réparat. à une voiture, $56.82; papeterie et fournit. de clavigraphe, $49.92; abonnem., $25.91; abonnem. aux journaux canadiens, $79.80; taxes et taux, $93.72; téléphones et télégrammes, $85.09; menus items, $48.53	2,679 64
Agence de Belfast ($4,349.83)—	
Webster, John, agent: appoint., 12 m., $1,999.96; taxe sur revenu, $62.23; pens. et logem., $178.55; bill. de pass., $208.60; fiacres et transfers, $53.66; gratificationts, $19.93	2,522 93
O'Kelly, E., agt intér.: pens. et logem., $15.69; bill. de pass., $10.95; fiacres et trans.,$6.02	32 66
Byrne, Mlle E., copiste, 12 m., $277.89; Mullan, J., messager, 12 m., $366.46	644 35
Allen, A., entretien du bureau à Derry, $15.21; loyer de bureau, 12 m. au 1er fév., $282.27	297 48
Annonces et impress., $21.50; nettoyage du bureau et des fenêtres, $70.20; lumière élect. et gaz, $67.64; dépenses pour lectures, $100.94; dépenses d'expositions, $76.14; fret et charroyage, $110.01; frais de port, $131.40; taux et taxes, $65.76; papeterie et fournitures de bureau, $72.35; abonnements, $24.29; télégrammes, messages océaniques et téléphoniques, $11.55; loyer de téléphone, $39.36; petits paiements, $61.27	852 41
Agence de Birmingham ($6,033.42)—	
Mitchell, G. H., agent: appoint., 1 8/31 m. au 8 mai, $168.37; billets de passage, $20.85; fiacres, 97c.; repas, $4.99	195 18
Miller, J. K., agent: appoint., 10 6/31 m. au 31 mars, $1,274.56; pension et logement, $102.44; fiacres, etc., $74.92; billets de passage, $120.02; gratifications, $5.33	1,577 27
Miller, J. K., dépenses personnelles et famille de Saltcoats: pension, $81.59; billets de de passage, $127.35; pullmans, $27.65; traversées de l'océan, 4 à $50; gratifications, $28.58; fret, charroyage, etc., $30.07	495 24
O'Kelly, Andrew, agent intérim.: pension et logement, $43.27; billets de passage, $42.28; fiacres et tramway, $32.15	117 70
Burman, Mlle M. E., commis, 12 m., $253.06; Mathews, T. H., messag., 12 m., $216.57	469 63
Loyer de bur., 12 m., $608.33; annonces et impressions, $34.80; nettoyage de bureau et fenêtres, $55.97; dresser bail du bureau, $17.03; lumière élect. et gaz, $78.29; dépenses pour exhibits, $340.10; dépenses pour lectures, $853.72; fret et assurance, $208.97; fournitures de bureau et papeterie, $69.84; frais de port, $427.68; abonnements aux journaux, $70.34; taxes et taxes d'eau, $260.04; loyer de téléphone et messages, $58.35; tente, $39.18; cartes pour vitrines, $18.45; menus item, $37.31	3,178 40
Agence de Dublin ($6,237.19)—	
O'Kelly, Edward, agent: appoint., 12 m., $1,999.96; pension et logement, $304.31; billets de passage, $336.08; fiacres et tramway, $189.39	2,829 74
Story, Wm., commis, 12 m., $362.77; Doyle, M., garçon de bureau, 12 m., $126.53	489 30
A reporter	722,866 28

Immigration—Suite.	c.
Report	722,866 28
Agences européennes—Suite.	
Agence de Dublin—*Suite.*	
Loyer de bur., $389.33; annonces, $64.24; nett. de bur., $89.79; charbon, $25.30; décorations pour la visite du roi, $29,20; distrib. de litér., $90.03; lumière elect. et gaz, $221.60; dépenses d'exposition, $132.50; fret et charroi, $181.91; journaux, $29.78; meubles de bur, $34.51; répar. de bur., $99.10; fourn. de bur. et papeterie, $77.30; fr. de port, $247.36; emmagas., $17.52; abonn. aux journ. can., $46; taxes, $130.06; argent p. thé, $31.15; téléphone, $79.63; menus item, $33.69	2,050 00
Dépenses d'exposit., S. R. Hosford: appoin, 5 m. au 31 août $375.04; pens. et logement, $160.66; bil., de pass. $182.24; voit. de pl., etc., $56.86; annonces, $6.33; dist. de litér., $23.36; fret et charroi., $22.90; pourboires, etc., $21.88; menus item, $18.88	868 15
Agence d'Exeter ($6.618.62)—	
Jury, A. F., agent: appoint., 11 m. au 31 mars, $1,866.63; pens. et log., $222.99; bil. de pas., $380.83; voit. de pl., etc., $53.57; déménagement des articles de ménage de Liverpool, $90.03; gratifications, $16.96	2,631 01
O'Kelly, A., agent intérim: pension, $10.34; bil. de pas., $31.92; voit. de pl., $6.02	48 28
Davies, L: travail au bur., $244.31; dépenses à l'exposition de Plymouth, $10	254 31
Margarett, Mlle M., commis et copiste, 12 m., $467.20; loyer de bureau, 12 m., $486.67	953 87
Annonces et impressions, $41.12; amélioration et réparation au bureau, $190.71; nettoyage du bur. et des fen., $72.02; lum. élect. et gaz, $52.46; dép. pour exhibits, $423.16; dep. pour litérature, $901.78; fret, $312.07; journaux, $14.22; aide au bureau, $23.49; fournitures de bureau et papeterie, $85.24; concierge, $13.34; frais de port, $277.40; taxes, $192.01; téléphones, et télégrammes, $70.06; menus item, $6.07; abonnement aux journaux can., $56	2,731 15
Agence de Glasgow ($8,435.88)—	
McIntyre, M., agent: appointements, 12 m., $1,999.96; taxes, $47.63; pension et logement, $166.93; bil. de pas., $238.28; voit. de pl., etc., $80.69	2,533 49
Hay, John, commis, 9 m. au 31 Mars, $289.57; Jackson, Mlle M. L., com., 12 m., $341.64	631 21
Stevenson, Mlle N. H., commis, 12 m., $404.91; loyer de l'ancien bureau, 12,m., $730	1,134 91
Loyer du nouv. bur., 6 m., $851.67; annonces, $91.82; amélior. au nouv. bureau, $579.30; nett. de bur., $128.97; charbon, $15.88; lum. électrique et gaz, $91.19; dépenses p. déportés, $17.24; dép. pour litératures, $500.42; fret, $207; organisation d'un nouv. bur. $176.30; gratific., $38.50; ann. en lettres dorées dans une fen., $27.31; enseigne, "Irradior" $205.50; répar. au bur. et trav. sur cas. d'exp., $137.34; fourn. de bur. et répar., $87.44; fr. de port, $310.25; démén. du téléphone, $12.17; loyer de téléphone, $75.17; verres d'échantillons, 5 douz., $42.30; papeterie, $68.46; abon. aux journ. can., $48; taxes, $332.67; téléphone et câblogrammes, $51.68; menus item, $39.69	4,136 27
Agence de Liverpool ($13,249.81)—	
Jury, A. F., agent: appoint., 1 m. au 30 avril, $166.66; pens. et log., $6.02; bil. de pas., $26.87; voit. de place et tramways, $8.58	208 13
McLennan, John, agent: appoint., 11 m., $1,466.58; pens. et log., $147.56; bil. de pas, $369.36; voit. de place et voit. de lou., $127.01	2,110 51
McLennan, John, dépenses de déménag. d'Aberdeen: pens., $3.65; voit. de pl. et transf., $4.97; bil. de pas., $48.46; fret, $42.34; emballage et transport, $81.11	180 53
Bond, W., messager: appoint., 12 m., $233.60; pension, $41.13; bil. de pas., $1.10	275 83
Funston, Mlle G., commis, $7\frac{1}{2}\frac{5}{6}$ m. au 31 mars, $194.67; Griffith, W., commis, mai, $26.28	220 95
Hardy, J. E., sténographe, 6 m. au 30 sept	549 93
McLeod, E., commis: appoint., 12 m., $1,099.87; taxes, $10.67; pens., $16.48; bil. de pas., $27.46	1,154 48
Murray, Mlle E. J., commis: appoint, 2 m. au 31 juillet, $63.27; pension, $2.68; bil. de passage, $21.15; voit. de place, 98c	88 08
Salinger, S., commis: appoint., 12m., $876.61; pens., $27.74; voit. de pl., $1.22; bil. de pas. $1.63; habits, etc., *re* déporté, $40.89	948 09
Stocks, John: gard. d'ent., 12 m., $379.60; pens., $72.52; bil. de pas., $28.23; pourb., $1.58	481 93
Cabley, Harold, E., à compte d'améliorations et réparations	851 67
Loyer: 48 rue Lord, 5 m. au 31 mars, $616.44; 13 rue Cumberland, 12 m., $496.40; dans "Old Castle Bldg.", 12 m., $766.99	1,879 83
Annonces, $33.95; aide à l'entrepôt, $35.26; nettoyage, etc., $124.23; charbon, $19.59; commission sur compte de banque, $15.39; lum. électrique et gaz, $31.26; dépenses *re* deportés, $78.92; dép. pour litérature, $1,143.85; dép. d'exposition, $391.26; fret et messagerie, $414.11; vitre et accessoires pour comptoir, $25; gratification, $18.13; enseigne 'Irradior', $236.03; fourn. de bur. et répar., $201.32; fr. de port, $564.53; dépl. d téléphone, $24.09; répar. à l'entrepôt, $18.86; papeterie, $101.02; abonnement, $28.79; abonnement aux journaux can., $83.50; taxes, $404.80; télégram. et câblogrammes, $53.50; téléphone, $77.84; clavigraphe, Remington n° 10, sur échange, $76.24; menus item, $98.38	4,299 85
Agence de York ($4,866.48)—	
Burnett, L., agent: appoint., 12 m., $1.499.91; pension et logement, $230.92; voit. de place et tramways, $103.40; bil. de pas., $197.62	2,031 85
Jackson, C. M., commis et copiste: appoint., 12 m., $441.04; pension, $6.35; bil. de pas., $15.65; menus item, $4.99	468 03
A reporter	756,588 62

Immigration—Suite.	$ c.
Report	756,588 62
Agences européennes—Fin.	
Agence d'York—*Fin.*	
Aide au bureau, R. Hall, $17.64; annonces, $12.31; nettoyage de bureau, $12.04; lumière élect. et gaz, $30.30; dépenses pour littérature, $916.47; dépenses d'expositions, $193.94; fret et messagerie, $147.36; gratifications, $14.46; répar. et fournitures de bureau, $19.88; peinturage du bureau, $33.46; frais de poste, $379.60; loyer de bureau, 12 m., $320.79; papeterie, $9.51; abonnements aux journaux canadiens, $10; taxes, $183.46; téléphone, $30.84; menus item, $34.54	2,366 60
Agence d'Anvers (Belgique), ($4,540.01)—	
De Coeli, Tréau, agent: appoint., 12 m., $1,599.91; pension et logement, $340.67; passages, $285.35; fiacres, voiture de louage, etc., $62.64	2,288 57
Fassbender, Mlle M., commis, 12 m., $239.93; Soldien, Mlle Jean, commis, 12 m., $359.89.	599 82
Wuyts, G., assistant au bureau, 12 m., $116.80; annonces, $287.05; nettoyage de bureau, $41.91; correction de manusc., $21.37; distribution de littérature, $18.45; fret et messag., $128.11; combustible, $11.52; gaz et lumière élect., $17.60; frais de poste, $352.31; impress. et papeterie, $59.52; loyer de bur., $389.33; abonnem. aux journaux, $26.91; taxes, etc., $30.52; loyer de télép., $48.48; traduct., $73; menus paiem., $28.74	1,651 62
Agence de Paris ($11,164.90)—	
Wiallard, P., agent: appointements et allocation pour maison, 12 m., $3,498.79; pension et logement, $84.92; billets de passage, $330.91; voitures, voitures de louage, etc., $95.75; balance non dépensée, 31 mars 1912, $170.46	4,180 83
Wiallard, P., voyage au Canada, 20 juil.-1er oct.: traversée de l'océan, $100; pension et logem., $148.81; bill.de pass., $53.86; pullmans, $49.15; voitures et tramways, $14.97; gratific. et commiss., $31.13; sac de cuir et boîte pour feuille, $23.80; dép. div., $7.07	428 79
Conférenciers et assistants: E. Bélanger, 12 m., $1,245.10; P. Foursin, 12 m., $999.59	2,244 69
Commis et sténographes: Mlle M. L. Jacquin, 7 m. au 31 oct. $244.46; Mme M. Martin-Rongier, 12 m., $658.55; Melle A. Costard, $3\frac{9}{31}$ m. au 31 mars $64.85; divers, $71.12.	1,038 98
Comptable, F. Martin, 12 m.	597 64
Garçons de bureau : Eugène, $3\frac{1}{2}$ m. au 15 juil., $33.78; Georges, $4\frac{1}{10}$ m. au 31 mars $51.16; Lucien, $9\frac{1}{2}$ m. au 15 janvier, $86.85; E. Jones, mars, $3.86	175 65
Loyer de bureau, 9 m. au 15 avril, $1,047.99; nettoyage de bureau, $42.63; distribut. de littérature, $35.19; lumière électr. et gaz, $57.49; combustible, $96.02; fret, droits et assurance, $72.12; gratifications, $43.35; répar. sur bureau et déboursés divers, $67.31; frais de poste, $669.69; préparation du pamphlet, 'Lettres des Colons', $34.74; loyer d'emmagas., $87.43; déplacement du bureau, $31.82; papeterie, $86.77; abonnem. aux journaux can., $66.96; taxes, $16.35; télégr., cablogr., etc., $12.70; menus item, $29.76.	2,498 32
Dépenses pour wagons d'exhibits, wagons à moteur, etc. ($14,742.98).	
Chapman, F. O.: appoint., 12 m., $1,499.90; taxes, $23.35; pension et logem., $630.86; billets, $334.10; voiture de place, etc., $67.64; fret, $9.17; frais de poste, $7.06; télégr., etc., $8.20; pourboires et commission, $61.56; aide, $34.25; frais de garage, $30.42; huile, gazoline, etc., $87.09 ; pneus solides, 1 pre, $69.11 ; réparations et fournitures, $28.98 ; réparations au wagon, $409.88; emmagasinage, 4 m., $24.33; menus item, $40.51 ; dépenses de lect., loyer de salles, $241.51, lanterne et opérat, $179.65, gardiens, etc., $31.63; affichage et distribution, $25.57; louage de wagons à moteur, $92.47; menus item, $9.16	3,946 40
Edgar, J.: appoint., 12 m., $1,799.93; taxes, $56.78; pension et logement, $493.16; billets de passage, $276.51; voitures et omnibus, $30.74; fret et charroi, $31.59; frais de poste et télégr., $13.28; gratific., $40.27; planches de montage, $5\frac{1}{2}$ douz., $18.68; serge, mousseline, etc., $110.37; bois et ferronnerie, $157.95; étalage d'exhibits, $50.19; loyer d'étalage et d'espace, $73.73; dépenses *re* expositions, $33.41; impr. de cartes, $1.70; menus item, $14.61	3,202 90
McKerracher, H. R.: appoint., 12 m., $1,200; taxes, $13.88; pension, logem. et nourriture, $1,642.86; billets de pass., $27.92; voiture de place et voiture de louage, $9.49; frais de poste et télégrammes, $34.88; pourboires, commission, etc., $157.90; louage de chevaux, $346.75; ferrage de chevaux, $36.74; lavage de voitures et de harnais, $28.71; emmagasinage, réparations, etc., $13.55; dépenses pour littérature, $76.95; menus item, $40.41	3,630 04
Robinson, Geo.: appoint., 12 m., $1,200.12; taxes, $15.88; pension, logement et nourriture, $313.92; billets de pass., $10.67; voitures, $135.22; pourboires et commissionnaires, $15.94; réparations et emmagasinage de voiture, $41.37; menus item, $3.72	1,736 84
Webb, Wm.: appoint., 12 m., $684; pension et logement, $230.78; billets de passage, $49.16; voitures, etc., $13.59; fret, $12.93; pourboires et commission, $19.77; érection de support, $14.24; péages de marché, $10.22; frais de garage, $17.52; huile, pétrole, etc., $95.14; réparations, $23.36; nouvelle charpente de voiture, $656.39; annonce de la mise en vente de l'anc. charpente, $2.43; répar. au char, $279.39; emmag., $90.03; menus item, $27.85.	2,226 80
Services et dépenses, Grande-Bretagne et Europe.	
Asselin, O., avances pour dépenses d'inspection des agences belges et françaises	486 67
Aimé, Chas., délégué, 1910–11, dépenses pour lectures: annonces, $7.42; loyer de salles, $41.25; loyer de lanterne et salaire aux opér., $36.99; affichage et distribut., $7.60; impressions, $5.84; dépenses au comptant, $6.36; balance due à lui de 1910–11 (page J—121), $196.63	302 09
A reporter	790,191 87

Immigration—Suite.	$ c.
Report	790,191 87
Services et dépenses, Grande-Bretagne et Europe—Suite.	
Aylesworth, G. A., délégué 1910–11, dépenses de retour au Canada: pension, $11.32; voitures, $2.24; passages et dortoirs, $4.77; gratificat., $6.26; dépenses énumérées en 1910–11 (Page J—121), $890.42; total, $915.01, moins $752.03 payés en 1910–11	162 98
Barnes, A. E., délégué, 1911–12: appoint., 4 m., $400.03; pension et logem., $163.15; fiacre et voit. de louage, $19.25; billets de passage, $207.59; gratifications, $25.38; traversée de l'océan, $100.69; pullm., $13.20; télégr., $1.58; tot., $930.87; moins $63.50 payés en 1912-13.	867 37
Binnie, Geo., délégué, 1910–11, balance due à lui de 1910–11 (page J—121)	137 69
Bourke, rév. T. E., délégué, 1910–11, balance due à lui en 1910–11 (page J—121)	55 14
Brunskill, J. W., délégué, 1910–11: dépenses détaillées en 1910–11, (page J—121), $746.32; dépenses additionelles: appoint., 1 m., $100; pension, $32.03; fiacres, $1.21; billets de pass., $3.83; gratificat., $7.29; dort., $13.50; total, $904.18, moins $804.21 payés en 1910–11	99 97
Burk, D. C., délégué, 1911–12: appoint., 4 m., $400.03; pension et logement, $273.63 ; voit. de place, etc., $25.88; distribution de littérature, $4.14; billets de passage, $151.83; gratifications, $41.10; traversée de l'océan, $100.69; dortoirs, $15; menus paiments, $3.38; total, $1,015.68; moins $4.57 payés en 1912–13	1,011 11
Bushfield, S. J., délégué, 1911–12: traversée de l'océan, limite orient., $50; avances, $300.01.	350 01
Butterfield, J. G., délégué, 1910–11, balance due à lui de 1910–11 (page J—121)	97 54
Cameron, Mlle Agnès Dean, conférencière, etc., 1910–11: balance due à lui en 1910–11 (page J—121), $773.29; appointements, 3 m. au 30 juin, $750; aides aux conférences, $25.79; pension et logement, $266.84; fiacres, etc., $115.97; billets de passages, $231.82; gratifications, etc., $17.76; loyer de salles, $38.93; loyer de lantern. et agents, $23.61; impressions, $75.07; frais de port, 24.33; papeterie, $23.85; télégrammes, $8.56; menus item, $11.06	2,386 88
Campbell, Dawson: appointements, 12 m., $1,190.27; pension et logement, $15.59; fiacres, etc., $16.49; billets de passages, $8.31; menus item, $1.66	1,232 32
Campbell, Fred, conférencier: appointements, 9⅝ m. au 31 mars, $1,203; pension et logement, $449.74; fiacre, etc., $76.93; billets de passages, $596.90; gratific., $46.36; trav. de l'océan, limite orientale, $50; frais de port, $32.49; dortoirs, $7.30; télégrammes, $4.80; clavigrap., $23.68; dépenses diverses, $12.15; clavigraphes Blick, $43.80; loyer de salles, $135.30; loyer de lanterne, $50.99; affiches et distribution, $9.97; rapport de conférences, $7.67; dépenses au comptant *re* conférences, $8.20	2,759 28
Chamberlain, A., délégué, 1911–12: pension et logement, $111.56; omnibus et pourboires $6.09; frais de poste et télégrammes, $3.14; total, $120.79, moins $44.89 balance de 1910–11 (page J—121)	75 90
Clark, John, délégué, 1911–12: appointements, 3½ m., $350.03; pension logement, $185.58; voit., etc., $5.23; billet de passage, 998.15; gratifications, $22.90; traversées de l'océan, 9100.69; dortoirs, $17.20; télégrammes, $1.50; total, $782.08, moins $17.69 payés en 1912-13	764 39
Clougher, T. R., conférence: droit pour 9 conférences, $137.97; aides, $7.05; loyer de salles, $68.38; loyer de wagons à m. 911.44; loyer de lanterne et opérat., $28.59; voyage personnel, $55.16; voyage d'agents, etc., $19.17; menus item, $4.25	332 01
Clubb, Geo., délégué, 1910–11, balance due à lui de 1910–11 (page J—122)	120 70
Collins, H. H., délégué, 1910–11, balance due à lui en 1910–11 (page J—122)	129 00
Cook, W. Hennessey, conférence: allocat. pour 70 lectures, saison 1910–11, $350; droit pour con., à Guildford, $10.21; valise, $39.30; trav., de l'océan lui-même et J. J. Robertson, $21550	615 01
Cowan, John, délégué, 1911–12: traversée de l'océan, limite orient., $50; avances, $300.01	350 01
Craigie, John, délégué, 1910–11, dépenses pour conférence: loyer de salles, $12.17; loyer de lanterne et agents, $3.65; affichage $2.06; impressions, $2.80; balance due à lui de 1910–11, (page J—122), $146.94	167 62
Dancey, G. N., dépenses pour aide au délégué Bushfield étant malade	37 03
Dowthwaite. J., délégué, 1910–11: balance due à lui de 1910–11 (page J—122)	110 69
Elliott, Jas., délégué, 1911–12: traversée de l'océan, limite orientale Mme Elliott, $123.20; avances, $400.01	523 21
Frederickson, F., délégué en Irlande, 1910–11: appointem., 6 m. au 31 juillet, $600; pension, logem. et établage, $255.65; voitures, etc., $24.50; billets de passages, $135.64; gratific., $27.70; guides et chevaux, $60.30; navire et hommes, $11.52; traversée de l'acéan, limite occidentale, $38,94; frais de port et télégrammes, $5.35; impressions de cartes, $3; dort., $10.50; valise pour pap., $6.25; tot., $1.179.35, moins $692 avancés en 1910–11 (page J—122)	487 35
Gordon, Geo., délégué, 1910–11, balance due à lui de 1910–11 (page J—122)	116 85
Graham, Jas., délégué, 1910–11, balance due à lui de 1910–11 (page J—122)	101 49
Green, Robt., délégué, 1911–12: traversée de l'océan, limite orientale, $50; avances, $252.34	302 34
Griffith, Wm, Welsh correspond. gallois, 1910–11: balance due à lui de 1910–11 (page J—122), $100; pension et logement, $5.68; voitures, etc., $10.02; billets de passage, $134.87; gratifications, $7.30; traversée de l'océan, $40; frais de port et télégrammes, $5.62; dortoirs, $20.75; total, $374.24, moins $64 avancé en 1910–11 (page J—122)	310 24
Griffith, Wm, Welsh correspondant gallois, 1911–12: appoint., 10 m., au 31 mars, $1,000.10; pension et logement, $433.94; voitures de place, voitures de louage, etc., $167.23; dépenses aux exposit., $29.20; billets de passage, $162.37; nourriture et établage, $116.41; gratific., $47.94; ferrage de chev. et réparat., $16.41; frais de port, $12.17; impres. et ann., $17.52; dép. de déplac., $41.37; loyer de salles, $33-82; télégram., &c., $11.74; menus item, $46.15.	2,136 37
Grover, W. F., délégué, 1911–12: pension et logement, $61.90; voitures etc., $4.30; billets de passage, $62.88; traversée de l'océan, $80.56	209 64
A reporter	806,242 01

Immigration—Suite.	$ c.
Report	806,242 01
Services et dépenses, Grande-Bretagne et Europe—Suite	
Ingram, W. M., inspecteur d'écoles terri., Winnipeg, voyage en Grande-Bretagne, 2 mai au 6 juil. 1911: pension et logement, $331.67; billets de pass., etc., $60.77; traversées de l'océan, $100; fiacres et transferts, $49.08; gratifications, $25.87; télégrammes, $1	568 39
Jackson, A., délégué, 1911-12: appoint., 4 m., $400.03; pension et logement, $312.67; billets de pass., $140.89; pullmans, $25.25; traversées de l'océan, $100.70; gratifications, $30.17; fiacres, etc., $27.94; échange, $3.50; total, $1,041.15, moins $97.95 payés en 1912-13	943 20
Johnson, C. E., délégué, 1910-11, balance à lui due de 1910-11 (page J—122)	143 81
Johnson, Geo., conférences: 5 conférences faites, $24.33; pension et logement, $18.07; billets de passage, $2.96; bagage et télégrammes, 39c	45 75
Jones, J., délégué, 1911-12: traversées de l'océan, $175; billets de passage, $6; pullmans, $13; total, $194 moins $44 payés en 1912-13	150 00
Kilt, J. G., délégué, 1911-12: appoint., 2 m., $200; traversée, $50; billets de pass. et voitures, $39; pension et logem., $74.99; pension et voit., $108.50; l. de voit., $31.15; pourb., $10	513 64
Krag, Carl: commis, bureau de Londres, appoint., 6 juin au 31 mars, $983.66; pension et logement, $95.20; billets de pass., $57.95; pullmans, $12.25; trav. de l'océan, $50 gratificat., $10.99; fiacres, etc., $11.25; fret et charr., $23.79; dép. *re* exposit., $12.84; télégr., 27c	1,258 20
Krankenhagen, Wm., délégué, 1911-12: appoint., 2 m., $200; pension et logement, $77.62; bill. de passage, $133.53; pullmans, $25; traversées de l'océan, $100; gratifications, $11.35; fiacres et transferts, $5.39; fret, $5.15; télégrammes, $7.28; dépenses diverses, $6.79	572 13
Kringan, John C., délégué, 1910-11, balance à lui due de 1910-11 (page J—122)	118 42
Kyle, H. E., délégué, 1911-12: traversées de l'océan, $50; avances à compter, $249.52	299 50
Langfeld rév. E. A., délégué, 1911-12; avance à Ottawa	200 0
Lawson, Wm., délégué, 1911-12: appoint., 4 m., $400.03; pension et logement, $239.30; billets de pass., $194.13; pullmans, $23.43; trav. de l'océan, $100.69; gratific., $25.02; fiacres, etc., $13.02; menus item, $1.42; total, $997.04, moins $98.59 payés en 1912-13	898 45
Lea, Richard N., délégué, 1911-12: traversées de l'océan, $50; avances à compter, $397.34	447 34
Leech, R. E. A., inspecteur d'agences, Brandon, voyage à la Grande-Bretagne, 2 mai au 6 juil. 1911; pension et logement, $347.54; billets de pass., $61.36; trav. de l'océan, $100; gratific., $25.88; fiac. et tr., $35.04; télégr., $2.95; balance non dép., 31 mars 1912, $227.23	800 00
Little, W. R., délégué, 1910-11, balance due à lui de 1910-11 (page J—123)	100 00
Lukeman, J. T., agent spécial d'immigration, du 1er au 30 juin	60 00
Lyall, P., délégué, 1910-11, balance due à lui de 1910-11 (page J—123)	323 93
Lyle, J. P., délégué, 1910-11, balance due à lui de 1910-11 (page J—123)	159 84
McConnell, J. O., délégué, 1911-12: trav. de l'océan, $50; avances à compter, $467.26	517 26
McCully, M. J., délégué, 1911-12: appoint., 2 m., $200.02; pension et logem., $113.90; billets de pass., $48.77; fiacres, $12.42; gratific., $12.30; distrib. de littérat., $13.14; fret, $1.97	402 52
McDonald, Jos. N., délégué, 1911-12, avances à compter	146 00
McDougall, J. A., délégué, 1911-12, avances à compter	146 00
McGill, Jos., délégué, 1911-12: traversées de l'océan, $50; avances à compter, $369.72	419 72
McHugh, J. J., délégué, 1910-11: traversées de l'océan, frontière occidentale, $50.70; balance à lui due de 1910-11 (page J—123), $888.67	939 37
McKenzie, P. H., délégué, 1910-11, balance à lui due de 1910-11 (page J—123)	219 24
McLeod, A. D., délégué, 1910-11, balance à lui due de 1910-11 (page J—123)	137 96
McLeod, D., délégué, 1910-11, balance à lui due de 1910-11 (Page J—123)	50 70
McOwan, Alex., dép. pour conférence, fév. 1912; pension et log., $4.38; b. de p. $12.16; fiacr., 97c	17 51
McPhail, L. L., délégué, 1911-12: appoint., 4 m., $400.03; pension et logement, $231.73; billets de passage, $81.13; pullmans, $21.65; traversée de l'océan, $50; gratification, $31.38; fiacres, etc., $96.35; dépenses de lectures, $13.38; frais de port, télégrammes, etc., $1.07; total, $926.72, moins, $112.92 payés en 1912-13	813 80
Mercier, Geo., délégué, 1910-11, balance à lui due de 1910-11 (Page J—123)	59 16
Miller, Robt. A., inspection d'un nouveau char: appointements, du 21 au 31 mars, $15.29; pension, $5.84; billets de passage, $8.03	29 16
Moon, S. H.: droit pour 3 conférences, $30.66; voyage, $13.75; louage de char, $4.87; loyer de salle, $26.40; lanterne et agent, $15.81	91 49
North, J. H., délégué, 1911-12: traversées de l'océan, $50; avances à compter, $347.35	397 35
Nowlan, John G., délégué, 1911-12: appoint., 4 m., $400.03; pension et logement, $415.73; billets de pass., $140.97; pullmans, $29.30; traversées de l'océan, $85; gratific., $44.93; fiacres et voit. de louage, $41.54; télégr., $1.98; total, $1,159.48, moins $195.79 payés en 1912-13.	963 69
O'Kelly, A.: appoint., 12 m., $1,200.12; taxes, $13.50; pension et logement, $648.79; billets de pass., $307.82; pullmans, etc., $19.35; fiacres et ch. de fer, $159.98; gratific., $53.53; l. de mot., $62.29; menus item, $9.15; dép. de lect., $128.19; port. aux salles de conf., $41.25	2,643 97
Oliver, Ed., délégué, 1911-12: appoint., du 17 mars au 5 sept. à $125, $706.31; pension et logement, $25.56; billets de pass., $46.58; pullmans, $11; trav. de l'océan, $50.69; fiacres, etc., $15.65; gratifications, $8.05; télégrammes, 39c.; dépenses de conférences, $49.52	913 75
Olson, B. B., délégué, 1911-12: appoint., 1½⅓ m. au 31 mars, $151.72; traversées de l'océan, $50; avances à compter, $689.34	891 06
Peace, M., délégué, 1910-11, balance à lui due de 1910-11 (Page J—123)	160 94
Phillips, Joseph C., délégué, du 27 fév. au 11 mars 1911: appointements, $46.15; pension et logement, $24.15; billets de passage, $4.61; gratifications, $2.19; divers, 36c	77 46
A reporter	823,882 73

Immigration—Suite.	$ c.
Report	823,882 73
Services et dépenses, Grande-Bretagne et Europe—Fin.	
Pomeroy, A. L., délégué, 1911–12 : appoint., $3\frac{5}{31}$ m. au 31 mars, $316.12 ; pens. et logement, $264.56; bill. de pass., $84.94; pullmans, $2.25; trav. de l'océan, $100.69; gratific., $30.68; voitures, etc., $30.70; fr. de port et télégrammes, $1.70; balance non dépensée, $86.90	918 54
Pugh, S. W., délégué, 1911–12, avances à compter	403 65
Ramsay, P., délégué, 1910–11 : traversée, $50.70 ; balance à lui due de 1910–11 (Page J—123), $148.01	198 71
Rankin, Mme Alex., déléguée, 1911–12 : traversée, $50 ; avances à compter $350.01	400 01
Saloway, B. P., délégué, 1910–11, balance à lui due de 1910–11 (Page J—123)	152 91
Sampson, Henry, délégué, 1910–11: appointements, 1 m., $100.02; balance due de 1910–11 (Page J—123), $50.69	150 71
Seaman, Tom., délégué, 1911–12: appointem., $3\frac{1}{2}$ m., $350.02; pension et logement, $160.45; billets de pass., $154.55; pullmans, $20.25; traversée, $40; gratifications, $24.22; voitures, etc., $12.43 ; frais de port, télégrammes, etc., $4.15 ; dépenses de confér., $42.60; total, $808.67, moins $145.33 payés en 1912–13	663 34
Sims, Geo. F., délégué, 1911–12: appoint., $2\frac{1}{2}$ m., $250.02; pension et logem., $77.93; billets de passage, $92.95; gratifications, $3.23; voitures, $4.13	428 26
Skinner, Mme G. L., déléguée, avance, 1er avril 1912	200 00
Stephenson, Geo. J., délégué, 1910–11, balance à lui due de 1910–11 (Page J—123)	118 60
Sutcliffe, Peter, délégué spécial, 2 m. au 29 fév.	200 00
Sutherland, D., délégué, 1911–12: appoint., 4 m., $400.03; pens. et logem., $360.48; b. de pass., $148.09; pullmans, $14; traversée, $50.69; voit. et automob., $64.68; gratifications, $43.33; dépenses de conférences, $122.50 ; total, $1,203.80, moins $46.53 payé en 1912–13	1,157 27
Turner, H., délégué, 1911–12: appoint., 4 m., $400.03; pens. et logem., $201.27; billets de pass., $78.94 ; pullmans, $20.50; traversée, $50; gratifications, $30.62; voitures, $8.88; télégrammes, 12c.; annonces *re* conférence, $1.70; total, $792.06, moins, $142.36 payés en 1912–13.	649 70
Walker, Jos. J., délégué, 1911–12 : traversée, $50; avances à compter, $446.01	496 01
Williams, John, délégué, 1910–11, balance à lui due de 1910–11 (Page J—123)	246 49
Willoughby, R., délégué, 1910–11, balance à lui due de 1910–11 (Page J—123)	120 31
Wilson, Thos., délégué, 1911–12: appoint., 3 m., $300.02 ; pension et logem., $146.40; billets de pass., $53.13; pullmans, $11.15; traversée de l'oc., $100.69; gratificat., $21.62; voit., $22; télégramme, 24c.; total, $655.25, moins $122.38 payé en 1912–13	532 87
Winfield, rév. J. Abbott, délégué: appoint., 2 m. au 14 juin, $200 ; pension et logem., $92.83; bill. de pass., $23.32; trav. de l'océan lui et son épouse, lim. occident., $101.40; voitures et transferts, $4.95; gratifications, $10.46 ; frais de port et télégrammes, $6.47	439 43
Wright, F. W., délégué, 1910–11, balance à lui due de 1910–11 (Page J—124)	151 14
Yake, Hugh, délégué, 1910–11, balance à lui due de 1910–11 (Page J—124)	102 43
Dépenses diverses en Europe et dans la Grande-Bretagne ($8,010.06).	406 85
	775 02
	56 58
Baker, J. Allen, 88 boîtes de pommes pour exposition	1,243 94
Canadian Press Association à resp. limit., Londres, abonnement, $7\frac{3}{4}$ m. au 31 déc	39 46
Cold Storage Co., Liverpool, emmagasin. de pommes	379 60
Cranfield, W. T., Londres: rédaction de 43 articles, $1,227.92; déboursés à l'ext., $16.02	
Gee & Fils, Denbigh, 12 vues canadiennes	54 99
Davies, Mme Jean, services de presse, 52 sem. au 30 mars	
Hinton, W. J. Cardiff: rédaction d'article pour un numéro spécial du "Western Weekly	844 07
Mercury", $24.33; droit sur 3 conférences, $30.66	
Kennedy, H. A., London: rédaction d'article "The Boundaries of Canada," $48.67; rédac-	3,882 83
tion de pamphlet sur le Canada occidental, $1,000, moins $204.60 payés en 1912–13	48 67
Kodak à resp. lim., Londres, cartes postales images : 235,600 des bâtisses du parlement,	34 94
238,220 de l'avenue Jasper, Edmonton, $3,862.43; 22 caisses, $20.40	
Lucas, C. D., Londres, rédaction de 2 articles de journaux	95 26
Morsen, H. B., dépenses Croxley Green: serv., 6 j., $24; pension, $7.30; bill. de pass., $3.64.	27 50
Pargeter, A., Banbury: présence à 14 exposit. florales, $85.16 ; loyer de terrain pour wagon	
et dépenses, $10.10	77 87
Paroisse de Bristol, remb. du mont. payé pour examen de E. J. Mitchell, noyé le 3 juill. 1911	77 87
Parsons, Robt., Londres, 16 boîtes, $29.20; Reynolds, Mlle E. J., dédommagem. pour perte	26 77
de bagage, $48.67	141 62
Royal Agricultural Society of England, droits et frais de garage, exposition de Doncaster	
Royal Counties Agricultural Society, frais de garage, exposition de Basingstoke	
York & Fils, London, 776 coulisses de lanterne	113 78
Paiements moins de $25 : distribut. de littérature aux pêcheurs écossais et fillettes, $48.67 ; droits de conf., $10,22; dessin 'Wheat Return,' $10.22; 19 photographies, $39.80 ; loyer d'espace à l'exposition de "Tunbridge Fat Stock", $4.87	
Diverses dépenses *re* confér. : aide, $2.07; louage de voit., $7.31; gaz, chauff. et lum., $20.80; générateur, brûleurs, etc., $14.84 ; loyer de salles, $76.89; lanternes et agent, $18.98; impress. et affichage, $8.64; fournit. diverses, $4.96	154 49
A reporter	840,095 22

Immigration—Suite.	$ c.
Report	840,095 22
Dépenses au Canada de visiteurs venant de la Grande-Bretagne ($4,884.77).	
Campbell, W., journaliste écossais: appoint., 8⅔ s. à £4, $169.63; pension et logem., $320.82 billets de passage, $37.80; pullmans, $31.25; voitures et fiacres, etc., $115.30; frais de port, télégrammes, etc., $27.55; balance non dépensée, 31 mars 1912, $1.73	704 08
Copping, A. E., travail littéraire: appoint., 5 s à £50, $1,216.67; pension et logem., $332.49; traversées de l'océan, $100; billets de passage, $27.77; pullmans, $8.08; fiacres, voitures de l. et auto., $72.80; gratif., $16.36; clav. du manusc. d'un liv., $16.20; dép. div., $5.60.	1,795 97
Cranfield, W. T., travail littéraire, du 1er juillet au 29 sept.: pension et logement, $294.25; traversées de l'océan, $100.69; billets de passage, $16.71; pullmans, $34.60; fiacres et tramw., $57.88; gratif., $20.02; abonnements aux journ. can., $47.58; menus item, $5.21.	576 94
Everett, E. G.: pension et logem., $125.42; trav. de l'océan, $99.68; billets de pass., $18.90; pullmans, $23.50; voitures, fiacres et bagage, $21.86; menus item, $17.79	307 15
Fleetwood, Mlle D., bureau de Londres, 17 août-20 oct.: pension et logement, $131.77; traversées de l'océan, $98.67; billets de passage, $34.05; pullmans, $35; fiacres, etc., $12.30; gratifications, $17.40; échange, $4.22; télégrammes, $1.40	334 81
Mullan, John, du 5 avril au 10 juin 1911: pension et logement, $107.60; trav. de l'océan, $98.67; billets de passage, $17.67; dortoirs, $3; fiacres et transferts, $17.73; pourboires, $15.09; échange, 63c.; total, $260.39, moins $146 avancés de 1910-11 (Page J—98)	114 39
O'Kelly, A.: pension et logement, $287.88; traversées de l'océan, $100.69; billets de passage, $20.37; pullmans, $33; fiacres et automob., $16.22; transferts, $11.85; gratifications, $14.60; échange, $12; menus item, $4.67	501 28
Peddle, E., 5 avril au 10 juin : pension et logement, $107.85; traversées de l'océan, $98.66; billets de passage, $20.50; pullmans, $3; fiacres et transferts, $20.34; gratifications, $14.60; total, $264.95, moins $146 avance de 1910-11 (Page J—98)	118 95
Stevenson, Mlle Nancy, bureau de Londres, 19 août au 20 oct.: pension et logem., $128.90; traversées de l'océan, $98.67; billets de passages, $16.48; pullmans, $35; fiacres et transferts, $11.65; pourboires, $15.07; échange, $3.50; télégrammes, $1.35	310 62
Webb, W., du 6 avril au 10 juin 1911: pension et logement, $108.86; traversées de l'océan, $98.67; billets de passages, $21; pullmans, $3; fiacres et voitures, $16.20; gratif., $14.84; téléphones et télég., 73c.; total, $263.30, moins $146 avances de 1910-11 (Page J—98)	117 30
Primes, commissions, etc.	
Primes, avance de billet, $5 pour adultes, $2.50 pour enfants; H. O. Daykin, Leamington, 4 adultes, 2 enfants, $25; Jas. D. Haig, Cobourg, 28 adultes, 21 enfants, $192.50; G. H. Howsen, Peterborough, 8 adultes, $40; W.F. McGuffin, Thorndale, 6 adultes, 5 enfants, $42.50; 9 paiements de moins de $25, 10 adultes, 3 enfants, $57.50	357 50
Primes sur domest. : Mme E.M. Edwards, Vancouver, 15 adultes à $5; Mme E. F. Francis, (Women's Domestic Guild), Montréal, 1,091 adultes à $5, 8 mineures à $2.50; Mme A.M. High, 1 adulte à £1; J.R. Irwin, Calgary, 38 adultes à £1, 5 mineures à 10s.; J.C.Phillips, Estevan, 15 adultes à $5, 2 mineures à $2.50; Mlle E. N. Phelp, Winnipeg, 28 adultes à $5; Mme Jane Radford (Women's Canadian Employment Bureau), Montréal, 244 adultes à $5, 14 mineures à $2.50; Mlle L.G.Rothwell, Ottawa, 24 adultes à $5, 2 mineures à $2.50; Mme Hélène Sandford (Girl's Home of Welcome), Winnipeg, 132 adultes à £1, 11 mineures à 10s.; en tout 1,558 adultes, 42 mineures	8,021 12
Primes sur enfants à $2 par tête : Annie Macpherson, Home of Industry, Londres et Stratford, $166; Catholic Emigrant Association, Birmingham et Ottawa, $478; Children's Aid Society, Londres et Winnipeg, $48 ; Children's Emigration Homes, Birmingham et Halifax, $204 ; Church of England Waif and Strays Society, Londres et Niagara-sur-le-Lac, $104 ; Dr. Barnado's Homes, Londres et Toronto, $3,086 ; Hurst House Training Home, Londres et Toronto, $22 ; Manchester and Salford Boys and Girls Refuges and Homes, Manchester et Belleville, $34 ; Mr. Fegan's Homes, Londres et Toronto, $192 ; National Children's Home & Orphanage, Londres et Hamilton, $266; Salvation Army Home, Walthamston et Toronto, $2 ; Sheltering Homes, Liverpool et Knowlton, $166 ; The Orphan Homes of Scotland, Bridge-of-Weir et Brockville, $352	5,120 00
Commission aux agents de placem. dans l'est du Canada sur garçons de ferme ou domestiques, à $2 par tête: John Allgeo, Simcoe, $36; J. C. Campbell, Burlington, $58; John H. Carr, Belleville, $40; Mme E. Francis, Montréal, $3,374; D. J. Gallinger, Cornwall, $44; L. V. Garner, Welland, $78; Jas. D. Haig, Cobourg, $358; Victor A. Hall, King, $130; D. G. Hanmer, Burford, $100; D. Hartley, Milton, $212; Mme A. M. High, Toronto, $26; Geo. H. Howson, Peterborough, $558; P. Irving, Woodstock, $70; Wm. Jermyn, Bradford, $150; Jos. F. Knapp, Kingston, $112; John McAgy, Chatham, $30; Neil McDougald, Tara, $94; E. Marquette, Montréal, $828; Robt. Milligan, Georgetown, $120; Geo. H. Mooney, Ripley, $730; E. Montcastle, Dundalk, $124; Mme Jane Radford, Montréal, $30; Geo. A. Rose, Port-Perry, $78; Salvation Army, Toronto, $2,072; John Scott, Ste-Catherine, $80; Jas. Sterton, Ingersoll, $50; Jas. Stork, Bolton ,$150; C. P. Taber, Cowansville, $72; Hy. Taylor, Perth, $108; E. Terrill, Wooler, $234; Geo. Thompson, Blenheim, $120; A. W. Westover, Sutton-Junction, $26; Wm. Young, Guelph, $44; 36 paiements de moins de $25, $310	10,646 00
A reporter	869,121 33

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	869,121 33
Primes, commission, etc.—Suite.	
Commiss. sur colons des E.-U., $3 pour les hommes, $2 p. les femmes, $1 p. les enfants—	
J. W. Barnet, Ellwood, Ind., $52; W. E. Black, Crookstown, Minn., $371	423 00
C. J. Brackett, San-Diego, Cal., et Helena, Mont	53 00
Geo. O. Cameron, Seattle, Wash., $93; Geo. Cockburn, Ludington, Mich., $25	118 00
Geo. M. Fay, Pittsburg, Penn., $45; B. H. Flora, Traynor, Sask., $33	78 00
Griffin & Stannard, Kalispell, Mont., $364; P. Halcro, Standish, Mich., $52	416 00
Jas. Kelly, Wadena, Minn., $786; J. C. Koehn, Mountain-Lake. Minn., $454	1,240 00
A. G. Mackay, Port-Huron, Mich., $39; J. A. McKay, Alexandria, Minn., $528	567 00
J. Marth, Barnesville, Minn., $290; J. M. Paterson, Watertown, N.-Y., $31	321 00
A. D. Phelps, Petosky, Mich., $95; R. Price, Fairmount, Minn., $56	151 00
C. C. Robbins, Traverse-City, Mich., $55; W. C. Schell, Cass-City, Mich., $29	84 00
J. Sparling, Ubly, Mich., $36; W. H. Thornley, San-Francisco, Cal., $141	177 00
G. F. West, Omaha, Neb., $226; 3 paiements de moins de $25, $37	263 00
Geo. O. Cameron, Seattle, Wash., spécial, 3 m. à $150, 5 m. à $100	950 00
R. R. Storer, Winthrop, Minn., 353 hommes à $1.50, 134 femmes à 75c., 47 enfants à 50c.	653 50
W. C. Sutherland, Saut-Sainte-Marie, Minn., 97 chefs de familles à 50c	48 50
Primes britann., £1 pour adultes, 10s. p. min.: Jas. Allen, Bingley, $347.97; J. M. Anderson, Stornoway, $299.30; Andrews & Ashwell, Leicester, $102.20; W. R. Archer, Leamington, $163.03; A. Armstrong, Sunderland, $143.57; Wm. Armstrong, Hexham, $262.80; F. C. Ashford, Lowestoft, $435.57; J. P. Ballantine, Cumnock, $931.97; D. J. Banks, Banbridge, $124.10; W. J. Barker, Northampton, $637.53; J. H. Bamber, Glasgow, $124.10; Hy. Bardwell, Norwich, $121.67; A. C. Barnes, Londres, $170.33; J. Barrowman, Hamilton, $180.07; Barter & Sons, Cork, $119.23; Belcher & Son, Swindon, $158.16; Bell & Park, Bath, $708.10; Bell & Park, Exeter, $798.13; Bell & Park, Oxford, $206.83; Bell & Park, Yoevil, $126.53; Bell & Co., Motherwell, $206.83; W. G. Bellingham, Jersey, $272.53; L. Bennett, Warrington, $107.06; A. J. F. Bond, Bodmin, $138.70; Bradley & Son, Boston, $338.23; J. F. Brame, Birmingham, $282.26; M. Briggs, Bradford, $167.90; British Women's Emigration Association, Londres, $1,486.76; T. H. Brooks, Hitchin, $255.50; G. H. Brown, Nelson, $330.93; J. C. Brown, Castle Douglas, $141.13; M. Buchanan, Glasgow, $1,338.33; R. E. Buckley, Stockport, $109.50; J. E. Burch, Tavistock, $192.23; David Burt, Kirkcaldy, $141.13; Jas. Burt, Kirkcaldy, $338.23; W. Cameron, Ballymena, $170.20; R. A. H. Candy, Street, $163.03; Alex. Cavan, Glasgow, $250.63; J. F. Chapman, Ilkley, $126.53; Chapple & Reed, Cornhill, $102.20; Church Emigration Society, Londres, $128.96; W. Christie, Forfar, $184.93; J. Cook & Son, Aberdeen, $141.13; T. Cook & Son, Londres, $3,730.30; Collings & Co., N. Finchley, $394.20; F. Cooper & Sons, Macclesfield, $102.20; Compton & Son, Lancaster, $167.90; C. W. Cosser, $355.27; R. Courtney & Co., Londres, $148.43; Robt. Culver, Londres, $133.83; D. Cumming, Glasgow, $1,387; Curtiss & Son, Rochester, $107.06; J. W. Cuthbert, Thornaby, $150.87; Daniel & Rowse, St. Austell, $124.10; F. A. Dalley, Leominster, $170.33; R. & J. Davidson, Aberdeen, $730; Davies & Co., Cardiff, $116.80; J. W. Dawson, Sheffield, $496.40; Dean & Dawson, Londres, $1,116.90; E. Devereux, Londres, $189.80; David Dick, Forfar, $192.23; W. D. Dobson, Harrogate, $184.93; W. Douglas, Turriff, $153.30; Jas. Douglas, Stranraer, $158.16; N. G. Dowell, Bristol, $457.47; J. R. Dring, High-Wycombe, $292; Duncan Duffy, Inverness, $418.53; C. H. Dunford, Nuneaten, $111.93; W. Easton, Jedburgh, $369.87; D. L. Edward, $296.86; S. Ewart, Lurgan, $104.63; S. C. Fairbank, Knaresboro, $187.36; Geo. G. Fawcett, Sleaford, $119.23; Chas. Ferris, Folkstone, $270.10; A. Fildes, Hyde, $236.03; A. Finningham, Newton-Stewart, $204.40; Fleming & Haxton, Dundee, $180.06; Mme M. E. Forster, Bristol, $133.83; Foss & Son, Newton Abbott, $124.10; L. O. Gallaucher, Gourock, $262.80; E. C. Gates, Londres, $311.47; M. Gerson, Glasgow, $705.66; D. Glenn, Peterboro, $138.70; A. Gordon, Huntley, $347.96; E. Godsman, Ellow, $272.53; Gowan & Co., Belfast, $172.76; Griffiths & Millington, Worcester, $107.06; Grout & Son, Ashford, $209.26; T. M. Greenshields, Govan, $170.33; Wm. Greer, Ballymena, $206.83; Haines & Son, Watford, $138.69; G. Hall & Son, Spalding, $133.83; Hy. Hall & Son, Uttexeter, $121.66; C. W. Hall, Northwich, $238.47; J. W. Hall, Peterboro, $209.26; A. Hamilton, Strabane, $279.83; Alex. Harper, Old-Meldrum, $150.87; Alb. E. Haylock, March, $187.36; F. W. Hetherington, Londres, $625.36; A. W. Hewett, Dublin, $107.06; Hickman & Sons, Bridgewater, $839.50; A. Hill, Bedford, $150.87; rév. A. J. Holmes, Broomfleet, $274.96; S. Hook, Egham, $265.23; C. A. Hood, Leeds, $121.67; F. G. Hopkins, Leighton Buzzard, $158.16; Houlder Bros. & Co., Birmingham, $233.60; G. E. Hope, West-Hartlepool, $369.87; Houlder Bros. & Co., Sheffield, $128.96; Hy. Hunsley, Driffield, $270.10; G. Huxtable, Chesterfield, $116.80; T. S. Ingham, Carnarvon, $659.43; Wm. Johnston, jr., Brechin, $136.26; B. Jones & Co., $194.67; J. W. Jones, Guernsey, $141.13; Robt. Jones, Wrexham, $163.03; John Keith, Thurso, $128.96; G. F. King, Chorley, $214.13; Lansdown & Sons, Trowbridge, $126.53; Robt. Larkin, Thrupp, $107.07; Alex. Learmouth, Stirling, $289.56; W. E. Lewenden, Newbury, $119.23; W. Lister, Chelmsford, $111.93; J. H. Lindsay, Edinburgh, $240.90; Alex. Longmuir, Stonehaven, $1,007.40; Sarah McArthur, Mt.-Pottinger, $557.23; McCalla & Co., Belfast, $1,333.47; McClelland & Son, Ballymena, $197.10; L. T. McGrath, Buchie, $172.76; Alex. McGeachy, Anderston, $238.47; G. A. McGregor, Dufftown, $143.56; John McInnes, Bay-head, $282.27; R. McGeachy, Campbeltown, $119.23; Jas. McLachlan,	
A reporter	874,664 33

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	874,664 33
Primes, commission, etc.—Fin.	
Primes britanniques—*Fin.* Stonehaven, $126.53; J. McSweeney, Tralee, $111.93; A. Macdonald, Inverness, $301.73; Angus Macdonald, Nairn, $160.60; G. D. Macfarlane, Glasgow, $221.43; Mackay Frères t Cie, Aberdeen, $1,148.53; MacKay Frères et Cie, Dundee, $472.06; MacKay Frères et Cie, Edinburgh, $2,664.50; MacKay Frères et Cie, Glasgow, $270.10; M. Maclean, Storeoway, $141.13; W. G. Maitland, Longside, $732.43; Meats et Meats, Hereford, $133.83 ; nHy. Meageon, Whitehaven, $102.20; Jas. Melville, Airdrie, $233.60; J. S. Miller & Son, Annan, $102.20; Robt. C. Miller, Rothesay, $104.63; R. B. Mills, York, $318.70; Geos Mitchell, Keith, $121.66; J. S. Montgomery, Dumfries, $199.53; A. Newhouse, Norwich. $557.23; Nixon, et Cie, Newcastle, $189.80; A. J. Nixon, Burton-on-Trent, $126.53; J. T, Norris, Congleton, $102.20; Fred H. Nugent, Tamworth, $160.60; H. Offiler, Bulwell, $146; G. Oldham, Wisbech, $554.80; Paton, Lythgoe et Cie, Aberdeen, $1,856.63; A, Pargeter, Banbury, $369.87; Mills Parker, Maidenhead, $204.40; Hedley Peters, Sittingbourne, $226.30; W. Peace & Son, Kirkwall, $163.03; Petrie, Cameron & Co., Inverness $192.23; Pickfords, Ltd., Londres, $114.36; W .Pomphrey, Wishaw, $121.66 ; Preater & Son, Bath, $279.83; E. J. Rabone, Browngrove, $138.70; John Rae, Stromness, $121.67; Albert Ransom, Ipswich, $411.23; J. W. Rigby, Belfast, $1,214.23; A. B. Robinson, Leeds, $102.20; J. H. Robinson, Preston, $104.63; P. C. Rudd, S. O. Shields, $272.53; W. E. Rumsey, Shrewsbury, $1,226.40; Salvation Army, Londres, $8,687; G.A. d'A. Savage, Lincoln, $163.03; Jas. Scott, Ayr, $362.56; Sewell et Crowther, Londres, $189.80; Geo. Sheils, Ballymoney, $138.70; G. F. Sinclair, Dingwall, $240.90; J. Sinclair, Elgin, $464.76; A. Smee, Salisbury, $104.63; Beecher Smith, Manchester, $209.27; G. R. Smith, Reading, $666.73; J. W. Smith, Wick, $160.60; W. G. & H. Smith, Evesham, $114.36; Andrew Spalding, Blairgowrie, $321.20; J. T. Spencer, Doncaster, $160.60; Jas. Spence, Darlington, $197.10; Alex. Stevenson, Kilmarnock, $172.76; Chas. Stewart, & Co., Cardiff, $216.56; Alf. Suttle, Cambridge, $425.83; T. Swindall, Rushden, $114.36; A. Taylor, Lawrencekirk, $104.63; W. H. Taylor, Liverpool, $345.33; Mme M. Thomas, Londres, $292; Thomas & Co., Plymouth, $138.70; S. Thomas, Plymouth, $377.16; W. H. Toder Hole, Louth, $211.70; Fred Telford, Carlisle, $284.70; P. C. Tomson, St.-Neot, $165.47; T. M. Turner, Owestry, $128.96; F. Turland, Wellingboro, $352.83; Union Transit Co., Glasgow, $1,061.03; A. H. Vance, Berwick-on-Tweed, $133.83; Walker, Gray et Cie, Glasgow, $233.60; C. H. Walker, Workington, $143.56; Mde M. Waddell, Larbert, $111.93; Chas. Ward, Millom, $114.36; Waters & Co., Ipswich, $630.23; Wayte Bros., Stoke-on-Trent, $143.56; R. J. Weaver, Okenhampton, $131.40; Weekes, Phillips & Co., Plymouth, $148.43; Wm. Weeks, Chippenham, $294.43; J. H. Whitford, Gunnislake, $119.23; Whittingham & Co., Hanley, $116.80; A. J. Wilkinson, Bishop, $167.90; W. A. Williamson, Glasgow, $238.47; A. Wilson, Grantham, $287.13; D. T. Wilson, Arbroath, $121.67; Winter et Winter, Eastbourne, $138.70 ; Edwin Wood, Heywood, $121.67 ; paiements de moins de $100, $24,161.44	102,560 23
Primes continentales, £1 pour adultes, 10s. pour mineurs: L. Anderson, Malmo, $150.87 ; Anglo Continentales Reise Bureau, Rotterdam, $175.20; F. Berns, Anvers, $270.10; Chas. Bennett, Christiania, $287.13; P. Canon, Anvers, $598.60; J. M. Currie et Cie, Paris, $1,807.96; Hernu, Peron et Cie, Paris, $749.47; Hoyman et Schurman, Amsterdam, $233.60; M. Kiliam, Anvers, $274.96; A. H. Lagergren, Gothenburg, $382.03; O. Lassen, Copenhague, $379.60; A. Litland, Bergen, $301.73; Otten et Zoon, Rotterdam, $197.10 ; Pitt et Scott, Paris, $472.07; A. Raffel, Christiania, $284.70 ; John Rath, Copenhague, $124.10; Rayat et Bruynseeg, Anvers, $321.20; O. Rund, Trondhjem, $1,114.47; Salvation Army, Londres, $228.73; G. Schyns, Anvers, $165.47 ; R. Solem, Trondhjem, $907.63 ; paiements de moins de $100, $442.88	9,869 60
Primes islandaises, £1 pour adultes, 10s. pour mineurs: Allan Frères et Cie, Glasgow	768 93
Impressions, annonces, etc., Canada ($22,520.05.)	
Baldur 'Gazette', annonces pour journalier de ferme, 13 m. au 31 janv	11 20
Berlin, Rittinger et Motz, annonces dans le " Canada Kalender", 1912	30 00
Brandon Western Agricultural & Arts Assn. of Manitoba, annonces dans liste de prix	15 00
Caledonia, 'Haldimand Banner', annonces dans l'agence de placement, 1 an	10 00
Edmonton, 'Alberta Herold', 500 exemplaires hebdomad. 29 semaines au 19 oct	580 00
Edmonton, 'Bulletin', page d'annonce dans un numéro du " Greater Edmonton"	100 00
Edmonton, 'Courier de l'Ouest', 10,000 pamphlets 'Le Canada Agricole'	1,000 00
Guelph, Ontario Agric. College Review, annonces, 3 m. au 31 mars	41 40
Lethbridge 'Herald', 700 exemplaires d'un numéro spécial de publicité, enveloppé	40 00
London 'Farmer's Advocate': 120 lignes d'annonces dans le numéro du 31 août, $30 ; 1 page entière d'annonces sur le revers de la couverture du numéro de Noël, $300	330 00
Montréal 'Canadian Century': annonces, 760 lignes, 8 m. au 1er déc. , $366.64 ; 700 exemplaires hebdomadaires, 8 m. à $87.50, $700	1,066 64
Montréal 'Chambre de Commerce Français': annonces dans le livre anniversaire, $25; ann. dans le numéro anniversaire et 8.000 exemplaires du même, $1,500	1,525 00
Montreal Dominion Assembly of Knights of Labour, page d'ann. dans le "Labour Day Ann."	50 00
Montreal Gazette Printing Co., annonce du rapport du commerce d'exportation, 1911	75 00
A reporter	992,737 33

Immigration—Suite.	$ c.
Report	992,737 33
Impressions, annonces, etc., Canada—Fin.	
Montreal Mount Royal Publishing Co., page d'annonces dans le Fact Book of Lachine	100 00
Montréal, 'La Patrie', page d'annonces dans le numéro du Couronnement	500 00
Montréal, 'Le Prix Courant', 100 lignes d'annonces, 15 semaines au 16 juin	36 00
Ottawa 'Canadian Military Gazette', annonces bi-mensuellees, 12 m. au 10 sept.	250 00
Ottawa 'Danbrog' : annonces et 1,000 copies, 9 m. au 31 déc., $324 ; page d'annonces dans le Coronation Leaflet, $20; 5,000 pamphlets 'Danish', 8 pp. $125	469 00
Ottawa, de la Ronde & Son, annonces dans le Sheffield Choir Book of Words	200 00
Ottawa, 'Le Temps', ½ page d'annonces dans le supplément illustré	100 00
Pembroke, Ont., 'German Post', annonce d'un garçon perdu	1 50
Quebec, Jos. Blanchet, annonces dans 'Le Jean Baptiste'	25 00
Québec, 'Canadien Français', annonces dans le numéro de la St-Jean-Baptiste	25 00
Québec 'Le Conseil Fédéré des Métiers et du Travail', ann. dans le prog. de la fête du travail	25 00
Québec, Gagné & Paquet: annonces dans le 'Journal de la Fête du Travail', $25 ; annonces dans le 'Journal de la St-Jean Baptiste', $25	50 00
Régina 'Saskatchewan Courier' 380 exemplaires, émissions pour 8 mois	400 00
Toronto 'Canadian Courier': 20,000 exemplaires, édition d'immigration, $1,000; fret et messagerie, $57.61	1,057 61
Toronto 'Canadian Facts Pub. Co.,' 500 exemplaires du 'Canadian Facts'	93 75
Toronto 'Canadian Farmer', annonces dans 4 émissions en juillet	200 00
Toronto 'Canadian Magazine', annonces, 11 m. en jan. 1912	330 00
Toronto 'Globe', 1 page d'annonces dans le numéro de Noël	700 00
Toronto Heaton's Agency: 10,000 exemplaires d 'Facilités en Canada', $1,600; fret, $54.82; boîtes d'emballage, $34	1,688 82
Toronto 'Saturday Night', annonces, 1 page dans le numéro de Noël	600 00
Toronto 'Scottish Canadian', annonces, 12 m. au 31déc.	300 00
Vancouver, C.-B. 'Provincial Federation of Labour' : page d'annonces dans le 'Western Canada's Organized Wage-workers Directory'	100 00
Winnipeg, Victor B. Anderson: page d'annonces dans le 'Souvenir Programme of Icelandic National Celebration'	25 00
Winnipeg, 'Canada': 2,000 exemplaires mensuels au 29 fév.1912, $1,200; 2,000 exemplaires spéciaux du Harvest, $100	1,300 00
Winnipeg 'Canada Monthly', page d'annonce, 10 m. au 31 jan.	300 00
Winnipeg 'Canada Posten': 5,000 exeemplaires hebd., avril 1911, $100 ; 3 et 9 jan. 1912, $50; 500 exemplaires hebdom., au 27 déc., 35 semaines à 5c. l'exemplaire, $875	1,025 00
Winnipeg, 'Canadian Hungarian Farmer', 188 exemplaires, hebdom., 12 jan. 1911—3mars 1912	567 00
Winnipeg Canadian Printing and Bookbinding Co.: 20,000 formes, $210; 44,500 lettres avec en-tête, $176.50; 10.000 formules pour grain de semence, $72.50; 8,000 demandes de secours, $72; 20,000 cartes d'expédition, $40; 11,600 cartes d'introduction, $49.50; 2,000 feuilles de journal, $38; 5,000 formules pour titre, $25; item de moins de $25, $59	742 50
Winnipeg 'Farmer's Advocate', 72 lignes d'annonce dans le numéro de Noël	108 00
Winnipeg 'Frothe', page d'annonces, 3 m. au 29 fév	30 00
Winnipeg 'Grain Growers Guide', annonces, 720 lignes dans le numéro de décembre	79 20
Winnipeg 'Heimskringla', 1,000 exemplaires chacune de 13 émissions, à $40	520 00
Winnipeg 'Logberg': 2,000 exemplaires hebdom., 40 semaines au 23 mai à $40, $1,600; 1,000 exemplaires de chacune des émissions du 30 nov., 7 et 14 déc., $120	1,720 00
Winnipeg, Clarence Lewis, impression de 5,000 cartes, " Nouveaux colons"	9 50
Winnipeg, 'Manitoba Free Press', annonces pour uniformes	7 20
Winnipeg 'Nordwesten': annonces, 2 colon. hebdom., 12 m. au 31 jan., $500; 500 exemplaires hebdom., 9 m. au 31 oct. $562.50; page d'ann. dans 'Der Nordwesten Almanac', 1912, $30.	1,092 50
Winnipeg, 'North-West Farmer', une demi-page d'annonces le 5 juillet	50 00
Winnipeg 'Norrona', 500 hebdomad., 32 semaines au 9 nov. à $25	800 00
Winnipeg 'Nouvelliste', 1,000 de chacune de 5 éditions mensuelles au 1er août	250 00
Winnipeg, C. & H. Pasmore, impression de 1,000 formules de rapport quotidien	14 00
Winnipeg, Richardson's Systems, Ltd.: 5,000 feuilles de déboursement $218; 2 vols. index de correspondance et 2 indexes d'extension, $211; 126 livres à taux réduit, $121; 5,000 feuilles d'enregistrement d'immigrants, $76 ; 10,000 formules de demande, $65; 7,000 cartes $80; 8,000 titres, $52; 1,000 raports quotidiens, $40.50; 5.000 formules pour nouveaux colons, $24.50; coin pour en-tête de lettre et enjolivement, 2,000 en-têtes de lettres et 2000 enveloppes, $56.50; 36 livres, $40.18; item de moins $20, $97	1,081 68
Winnipe,g 'Soleil de l'Ouest': 1,000 exempl. de chacune des éditions mensuelles au 1er mars, $350; pointage, 500 billets d'expéd., $9.50	359 50
Winnipeg, O. S. Thorgeirson: 2 pages d'annonces dans le 'Icelandic Almanac,, $75; 10,000 bil. d'expédition, $20	95 00
Winnipeg 'Telegram': page d'annonces dans un numéro du 'Harvest, $98; annonces pour uniformes, $4.80; annonces pour demandes d'aides, $4.05	106 85
Winnipeg 'Voice', page d'annonces dans le 'Year Book and Labour Day Souvenir Programme'	50 00
Winnipeg 'Western Home Monthly', ½ page d'annonces, le 20 avril 1911	61 20
A reporter	1,010,383 14

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	1,010,383 14
Impressions, annonces, etc., Etats-Unis, ($229.768.09)	
Annonces pour travailleurs à la récolte: Central-Falls, R. I., 'La Verité', $3.50; Fall-River, Mass. 'L'Indépendent', $10.40; Holyoke, Mass, 'La Justice', $6.50; New-Bedford, Mass., 'La Liberté', $2; Pawtucket, R. I., 'Le Jean-Baptiste', $8.75; Providence, R.I., 'Journal', $5.24; Woonsocket, R.I. 'La Tribune', $2.88	39 27
Boston 'Transcript', annonces 'Land Regulations' deux fois par sem., 116 lignes, 101 semaines	1,456 73
Boston 'Youths' Companion', annonces 'Free Farms', 20 lignes, 12 m. à $68	816 00
Chicago 'Canadian American': annonces, 170 lignes, hebdomadaire, 65 insertions à 10½c.; 10,000 exemplaires de chacune des 6 éditions spéciales, par la malle, $2,500	3,660 25
Chicago, 'Lord and Thomas', annonces, etc., au 31 mars 1911: annonces dans divers journaux, $19,706.77; plaqués, $8.27; messagerie, $2.21	19,717 25
Chicago, Rand, McNally & Co. ($41,674.78)—	
Cartes de la Puissance du Canada, 10,419 à 56c.; cartes de la Puiss., 10x15, 12,000 à $14	6,002 64
Les derniers Atlas 'Best West', 40 pp. avec couverts: édition can., 464 ⅝ M. à $52.50; édition ang., 203 9-10 M. à $48.60	34,301 04
Carton bosselé, 49 morc., $2.; 7 circulaires, 1,000 de chacune, $23.60; 7 circulaires, 500 de chacune, $47	72 60
Boîtes, 51 à $1.50, 688 à $1; fret et messagerie, $534	1,298 50
Chicago, agence, Chas. H. Touzalin: annonces dans div. journ., 1er avril-31 mars, $41,813.34; plaqués, $457.46; messagerie sur les plaqués, $165.86; composition et traduction, $54.79	42,491 45
Chicago 'Western British American': annonces, 170 lignes par sem., 65 insertions à 10½c.; impressions et montage des photographies de la coupe, Colorado Trophy, $15	1,175 25
Chicago, Western Newspaper Union, annonces dans divers journaux	118,597 73
Columbus, Ohio, Spahr and Glenn: 1,036 exempl. de la brochure 'Tuberculosis Immigrant Ship', $14.50; 100 exempl. de la brochure, 'Ventilation of Immigrant Ship,' $2.80	17 30
Détroit, Michigan State Agric. Society, annonces dans la liste des primes de l'expos. de l'Etat	40 00
Marshall, Minn., 'News-Messenger' annonces Free Farms, 57 semaines	82 08
Impressions, annonces, etc., Grande-Bretagne et Europe ($75,622.26).	
Aberdeen 'Free Press', une page complète d'annonces dans le n° du 1er juillet	486 67
Aberystwyth 'Journal of Agricultural Society of Univ. Coll. of Wales', annonces	2 43
Antwerp, Belgium, Jules de Winter: 5,700 brochures 'Canada', 40 pp. $305.14; 'West Canada', 5,000 en français, 5,000 en flamand, tous les mois, 12 m., $524.87	830 01
Cardiff 'Western Mail'; impressions, 50,000 brochures en gallois, 56 pp., $571.83; 11 vues demi-ombrées pour ces brochures, $18.62	590 45
Darlington, North of England Newspaper Co., annonces: Auckland 'Chronicle', $132.86; Darlington 'Northern Echo', $223.26; Darlington 'Northern Echo', n° de l'été, $102.20; Windsor 'Budget', $102.20; Yorks 'Gazette', $136.27	696 79
Exeter 'Gazette', annonces	73 00
Londres, 'British News of Canada', 2,000 exemplaires hebdomadaires, 52 semaines à 1½c	1,560 00
Londres, Canada Newspaper Co.: annonces et 500 exemplaires hebdomadaires, 10m. au 31 déc., $4,166.67; page complète d'annonces, éditions du 2 fév. et du 3 mars, $229.17; coût des plaqués, $4.18; 24 exemplaires du journal, $2.31	4,402 33
Londres, 'Canadian Gazette', : page complète d'annonces, 39 sem. au 28 déc., $759.20; 1,000 exemplaires, hebdom., $1,977.08; frais de port sur 500 exempl., toutes les sem., $211.94; page complète d'annonces dans 'Canadian Settlers Handbook', $76.65	3,024 87
Londres, 'Canadian Mail' annonces dans 39 numéros au 25 nov	967 98
Londres, 'Cassell's Magazine', annonces, 3 m., juillet, nov. et déc	365 00
Londres, Clougher Syndicate, annonces: 'Oversea Magazine', 12 m. $80.30; 'Student Movement', 11 m. $28.10; 'Y. M. C. A. Review', $80.30	188 70
Londres 'Colonizer', cliché demi-ombré, 6¾ x 4½	2 31
Londres, S. Davis & Co., impress.: 100,000 livrets, 'Country called Canada', $1,252.68; 150,000 livrets, 'Classes Canada calls for', $899.73; 100,000 livrets 'Truth', $813.70; 100,000 livrets 'Teachers', $602.74; 50,000 livrets 'Land Regulations', $159.68; 17,666 entrefilets, $432.39; composition et impress. en rouge de 268 sur-impressions, placards Maple Leaf, $388.36; fournit. du papier et impr. de 25,291 placards Maple Leaf, $170.22; 15,000 tubes-poste, $120.45; conf. de 24 dessins, $183.96; conf. de clichés pour placards, etc., $186.38; 865 placards, div., $315.32 menus item p. impr., $222.50; frais de port et fret, $221.76	5,969 87
Londres, S. Davis & Co., annonces: 'Bradford Observer', $428.27; 'Farm, Field and Fireside,' $295.89; 'Farm and Garden', $160.19; 'Farm and Home', $231.65; 'Farmer and Stock Breeders', $380.45; 'Garden Life', $281.29; Glasgow 'Herald', $1,423.50; Glasgow 'Weekly Herald', $248.20; Leicester 'Chronicle', $126.53; 'Lloyd's News', $2,482; London 'Daily News', $1,535.43; Mark Lane 'Express', $603.47; 'Pall Mall Gazette', $267.67; 'Pall Mall Magazine', $243.33; 'Schoolmaster', $184.82; 'Scottish Farmer', $248.93; 'Small holder', $136.27; 'Truth', $1,062.88; 'Truth' Xmas number, $153.30; 'Western Daily Press', $403.69; item au-dessous de $20, $5,374.40; total, $16,272.16, m. $476.02 payés en 1912-13	15,796 14
Londres, 'Financial News': annonces dans 26 numéros hebdomadaires, $501.83; annonces dans le numéro du Couronnement, $876	1,377 83
Londres, Fleet Printing Works: 100,000 livrets, 'Canada's Free Land', 32 pages avec couverts.	682 95
A reporter	1,277,168 56

Immigration—Suite.	$ c.
Report	1,277,168 56
Impressions, annonces, etc., Grande-Bretagne et Europe.—Fin.	
Londres, Hazell, Watson et Viney, Lte., impress., etc.,: 104.176 brochures 'Canada', $710.29; 100,626 brochures, 'Land Regulations', $278.25; 10,000 brochures, 'Labour Demand', $41.12; 14 livres de chèques, 500 chaque, $252.66; 314,330 affiches, $298.59; 80,000 formules de demandes de primes, $165.47; 35,000 form. de certificats de médecins, $154.27 ; 50,000 form. d'avis,, $104.15 ; 187,800 form. diverses, $443.84; 296 rames de papier imprimé et estampé, $599.81 ; 141,610 enveloppes, imprim. et estnmpé, $526.74; 19,000 envel. d'embellage, $43; gravure de 9 coins et les modific., $69.23; 400 boîtes de file, $186.64; divers items d'impr. et de fourn. de bureau, $1,375.05; transport, $84.03	5,333 14
Londres, 'Lily Barker' Benefit Concert Committee, annonces dans 2,000 Souvenir Concert Programmes	15 33
Londres, Mather & Crowther, annonces divers journaux agricoles	122 64
Londres, Small Holdings' Catalogue, annonce sur le revers extérieur du couvert	121 67
Londres, W. E. Spiers, 30,000 brochures, 'Prosperity follows Settlement'	347 96
Londres, 'Standard of Empire': annonces, 12 m. au 29 fév., $6,999.97; confect. d'un cliché, $1.74; annonces dans l'Annual, $292; coût des clichés pour Annual, $53.65	7,347 36
Londres, 'Strand Magazine': annonces, 2 m., mars et avril 1911, $400; clichés, etc., $11.25	411 25
Londres, G. Street & Co., annonces: 'Coloniser', 14 éditions, $223.26; 'Daily Chronicle', 49 éditions, $2,384.67; 'Daily Chronicle' numéro de Noël, $97.33; 'Empire Review', 9 ins., $131.40; 'Lloyd's Newspaper' supplément spécial de Noel, $474.50;' Times', supplément de l'Empire, 24 mai, 2 p., $1,752; 'World's Work, 8 m., $467.20; div. annonces, $17,424.04; total $22,954.40; moins $4,135.46 payées en 1910–11 (page J—127)	18,818 94
Londres, G. Street et Cie., impress, etc.: 164,650 brochures 'Agricultural Tour in Canada', $875.21; port sur livrets, $23.42; 60 entrefilets, 820 cop. de ch. d'eux, $467.69; adresse et envoi des entrefilets, $256.11; 21,200 affiches, $69.47; port sur les affich., $498.91; adresse, empreinte, etc., 400 copies Canada hebdomadaires, 44 semaines, $285.51; confect. de 18 dessins et esquisses, $144.98; 1,213 clichés, plaqués, etc., $238.61; port et charriage des clichés, $16.75; 15,500 envel. d'emball., $14.15; préparat. des annonces, $16.75; montage des imprimés, etc., $18.01; 2 négatifs et extensions montés, $10.95; petits items d'imprimerie, etc., $42.30; abonnement aux journaux pour le bureau de Londres, $18.98	2,997 80
Marseille, France, 'Annonces', annonces	4 63
Paris, annonces: 'Le Canadien', $449.30; 'L'Eclair', $25.09; 'Le Journal', $158.56; 'Le Matin', $132.74; 'Le Petit Parisien', $273.87	1,039 56
Paris, G. Lefebvre, impressions, en rapport avec 100,000 brochures, 'Conseils Pratiques aux Colons', $659.80; 7,500 copies 'La Verité sur le Canada', $89.75; 31,000 en-têtes de comptes, enveloppes, etc., $49.10; 500 rapports de l'agent, $6.70	805 35
Sheffield, 'Daily Independent', annonces: sur un couvert et sur 2 pages des numéros d'été et de Noël, $204.40; annonce de 4 pcs. 26 semaines au 26 sept., $177,14; annonces le Canada 'The Breadbasket of the Empire', $33.46; annonces, Golden West, exposition de Yorkshire, $20.44	435 44
Taunton, 'Somerset County Gazette': annonces dans 39 éditions, $166.08; annonces dans le catalogue de l'exposition, $5.11	171 19
Wishaw, John Scott, administration Scottish Press Bureau, 12 m 31 au mars	632 67
Divers.	
Avances pour les immigrants, etc.—	
Crocker, W. J., sur les gages de son fils	54 82
Farran, W. W. rem. d'un mandat de ch. de fer, Québec à Fernie, ache. par feu G. Sowerby	27 05
Robertson, W. H., pour le passage d'Agnes Taylor	26 67
Watson, Mme H. et ses enf., pass. de l'océan en direction ouest, argent créd. en 1910-11	62 50
Délégation de l'Association de la Presse anglaise, ($10,435.50)—	
Aylesworth, G. A., dépenses à l'escorte de la délégation: pension et logement, $50.55; passages, $5.45; wag. salon, $4.60; voitur., $4.50; pourb., $5.50; télégrammes. 45c	71 05
Ch. de f. Pac.-Can.: 3 pass., Québec-Liverpool, $150; 18 pass., McAdam à Mégantic, $116.10.	266 10
Downie, J. C., Winnipeg: rencontre de la délégation à Kenora: pension, $38.20; wagons salon, $12.50; omnibus, 50c	51 20
Cie. Pullman: usage de char, 51½ j. à $45; commissariat, 1976 repas, $1,822.63	4,140 13
Smith, J. Obed., assist. surin., exortant la délég.; pens. et log., $204.78; passages, $89.57; wagons-salon, $7.50; voitures, louage d'auto, etc., $138.08: bagage, $40.48; pourb., $440.12; port et télégrammes, $37.28; pellicules pour photogr., fournit. et ouvrage, $19.58; insignes feuille d'érable, $2.92; messagerie, $8; échange, $4.02	992 33
Speers, C. W., à l'escorte de la délégation: pension et logement, $280.55; passages, $12.55; wagons-salon et de réception, $37.75; louage de voitures et d'auto, $95; transport de bagage, $16.25; pourb., $19; menus items, $17.40; télégrammes et téléphones, $44.08; total $522.58, moins $8.95 pour items non appprouvés	513 63
Webster, W. J., Edmonton, dépenses du voyage de M. Lucas et Rutherford à Yellowhead Pass: pension, $10.25; cigares, etc., $12.15; fourn. supplément. en vivres, $8.25	30 65
White Star Dominion Line, 12 passages Montréal-Liverpool	600 00
A reporter	1,322,609 6

Immigration—Suite.	$ c.
Report	1,322,609 62
Divers.—Suite.	
Délégation de l'Association de la Presse anglaise.—*Fin.*	
Willans, T. B., à l'escorte de la convention, pension et logement: $51.10; passages, $24; voiture de louage, $12.75; transferts, $12.75; pourboire, $5; télégrammes et post., $8.60; menus item, $8	122 20
Passages de l'océan, direct. de l'ouest, J. Obed. Smith, 12 délég., de l Presse et 2 dames	760 42
Factage, voyage et dépenses incidentes de J. Obed. Smith et 11 délégués	563 80
Dépenses: Summerside, voit. de louage, $39.50; Charlottetown, voit. de l., $31, hôtel, $60.15; Halifax, hotel, $25.35, transport, $2; St-John, pension, $38.80; Cant. de l'Est, voit. de l., $15, louage d'auto, $57.35, lunch, $19.75, phone, 80c; Montréal, pession, 117.50; louage d'auto, $75; Ottawa, 100 insignes et vignettes, $10, dessin à la ligne et demi-ombré du cliché-groups, $12; 31 (mats) délégation, $15.50, l. d'auto, $110, voit., $3; lunch de chantier, $54.16; 20 éping. feuille d'érable, $10; Ste-Anne de Bellevue, récep. au Col'g. Macdonald $25; Brockville, voit., $20, auto, $34.50; Belleville, auto, $163.50, péage, etc., $9; chutes Niagara, banquet, $154, rafraîch., côté américain, $30, $104.31; pass. ch. f. Gorge, $14; Toronto, pension, $56.62; Winnipeg, pension, $99.25; Calgary, lunch, $10; Lethbridge, auto, $15; Vancouver, pension, $110.25, auto, $87.50; Victoria, pension, $54.75, auto, $61.25, dîner Empress, $237, lunch, Oak Bay, ,$11.50, invitations imprimées, $4; Nanaimo, auto, $125, chaloupe, $10; Red Deer, auto, $25; Scott, lunch, $35, auto, $50; Lloydminster, lunch, $55.50, louage de voiture et d'auto, $16.25	2,315 04
Déportés, ($19,846.82)—	
Abich, W. M. R., Winnipeg: pension et nourriture, $46.50; passage, $2.90; voiture de lou- $27; pullman, $12.70	89 10
Min. de l'Agriculture prov. d'Alberta, pens. du déporté Goldthrop, 26 j. au 24 mars 1911	26 00
Hôpital, Alexandria, Montréal: 72 j. pension de A. Pouchon, scarlatine, $180; ambulance service, $3; antitoxine, $1	184 00
Allan, H. & A., passage de déportés: pass. océaniq., 6 aliénés, à $50, 103 adultes à $15, 8 enfants à $7.50, 1 petit enf., $2.50; pass. ch. f., Canada, $22; G.-Br. et Europe, $44.99	1,974 49
Beckett, J. A., Winnipeg: services, 6 j. $15; pension, $18.35; pullmans, $8.50	41 85
Beckett, John, fonctionnaire p. les déportés, Winnipeg: pension, $1,148.37; passage et transport, $689.29; pullmans, $242.40; fourn. p. les déportés, transferts, etc., $87.72; balance non dépensée, 31 mars 1912, $19.23	2,187 01
Bell, C. J., Virden: services, 4 j., $10; pension, $10.35; pension d'un déporté, $6; certificat de médecin, $1	27 35
Bernier, C. C., Winnipeg: pension $19.55; pullmans, $8.50	28 05
Bernier, Chas, Winnipeg: services, 10 j. $25; pension, $35.85; pullmans, $6.80; dil g., 50c.	68 15
Bockus, Mme L., Brandon: services, 127 . d. à $2.50; pension et logem., $312.25; provisions p. petit enfant, $3.67; passage, $83.45; voiture de l., $10; pullmans, $146.35; télégrammes, transferts, etc., $2.75	875 97
Bowman, J. A., Winnipeg: pension, $16.75; dortoirs, $8; transferts, $1	25 75
Bowman, Mme C. L., Winnipeg: pension, $17; dortoirs, $8	25 00
Boyd, J. M., pension, $15.30; dortoirs, $4.75; charges pour bagage, $6.45	26 50
Campbell, Jas., Winnipeg: pension, $34.20; pullmans, $12; transferts, $2.50; stimulants, $2.10; total $50.80, moins $50 avancé en 1910-11 (J-129)	0 80
Canadian Northern Steamship Co., passage océaniq., 5 déportés à $15	75 00
Canadian Northern Railway: passages p. déportés, $50.58; bagage suppl. $2.21	52 79
Canadian Pacific Railway, passages p. les déportés: pass. océaniq., 1 aliéné, $50, 39 adultes à $15, 3 enfants à $7.50; pass. ch. f., Canada, $972.85, bagage extra, $3.06, Etats-Unis, $80.40, Europe, $29.21	1,743 02
City of Rossland, frais *re* condamnation de 3 Serbes: frais de cour, $2; pension, 5 j., $9; $9; transport à la prison prov., $14.50	25 50
Connell, J. T., Emerson, avance sur dépenses pour un déporté	27 65
Downie, J. C., Winnipeg: pension et logem., $217.25; vêtements, $6.80; passage, $316.47; pullmans, $85.05; transferts, $25.90; J. Olsen, gardien, 9 hrs., $2.07; balance non dépensée, 31 mars 1912, 25c	653 79
Duncan, Jas., Winnipeg: pension, $74.60; pullmans, $25.30; transferts, $2.85	102 75
Dumoulin, S. J., avance, 1912	25 00
Favret, Louis, Winnipeg: services, 7 j. $21; pension, $17.10; pullmans, $8.50	46 60
Fidler, E., Winnipeg: pension, $36.25; pullmans, $6.25; menus item, $2.25	44 75
Forbes, J. W., Winnipeg: passage, $47.55; voit. de louage, 70c.; vêtements, $2	50 25
Gelley, Mlle A.: services, 163d., $407.50; pension, $440.95; passage, $45.25; pullmans, $308.25; transferts, $29.25; balance, non dépensée, 31 mars 1912, $20.35	1,251 55
Genik, C., Winnipeg: pension, $914.10; passage, $101.20; voiture et transferts, $66.35; pullmans, $202.90	1,284 55
Goodman, J., Winnipeg: pension, $118.35; passage, $2.05; pullmans, $28.70; transferts $4.80	153 90
Ch. de fer Grand-Tronc, pass. pour les déportés: Canada, $207.55; Etats-Unis, $26.26	233 81
Great Northern Railway, pass. p. les déportés	66 00
Hallonquist, A., Winnipeg: pension, $21.40; pullmans, $9.50; transferts, 25c	31 15
Hamburg American Line, passages océaniq. de 2 déportés	30 00
A reporter	1,337,849 16

Immigration—*Suite*.	$ c.
Report	1,337,849 16
Divers—Suite.	
Déportés—*Suite*—	
Hopkinson, W. C., Vancouver: pension et provisions, $59.30; billets de passages, $31.80; pullmans, $6; transferts, 75c.; total, $97.85, moins $25 avancés en 1910-11 (J-130)	72 85
Hughes, F. P., New-Westminster: services, 16 j., $40; pension, $68.10; billets de passages, $111.93; wagons-lits, $36.60	256 63
Humphries, A. E., Lethbridge: pension, $389.25; billets de pass., $203.50 ; voiture de louage, $163 ; pullmans, $87.40 ; télégrammes, $6.75; garde, 3 j., $6 ; divers, $3.50 ; honoraires de témoins, $55.40; honor. de témoins (payés deux fois)$55.40	970 20
Ch. de fer Intercolonial, bil. de pas. de J. Ware avec déporté, Halifax à Québec et ret.	29 85
Johnson, Arthur, Winnipeg: services, 32 j., $80; pension, $108.30; pullmans, $39.50; transferts, 70c	228 50
Johnston, T., Winnipeg: services, 17½ j., $40.25; pension, $84.55; pullmans, $13	137 80
Kohnen, A., Winnipeg: pension, $66.40; billets de pass., $88.91 ; voiture de louage, $19 ; pullmans, $19.15; transferts, $3.45	196 91
Larose, W. S., Winnipeg: pension et nourriture, $313.85; billets de pass., $106; voit. de louage, $36; pullmans, $79.25; soins médicaux, $7; transferts, $3.25	545 35
Léveillé, E., Winnipeg: services, 6 j., $15; pension, $20.25; pullmans, $8.50	43 75
Logan, John N., Ripley, Ont.: pension des déportés	30 00
McCallum, P. T., Grand-Forks, C.-B.: pension, $50.40 ; billets de pass. pour déportés, $5.40; pullmans, $24.60	80 40
McFarlane, J., Vernon, C.-B.: services, 4 j., $10; pension, $15.50	25 50
MacGill, Mme H. G., Vancouver: services, 6 j., $15; pension et provisions, $17.35 ; pullmans, $19	51 35
McLennan, F. B., Vancouver: services, 10 j., $25; pension, $13.75; billets de tramways, 35c; provisions, $5.10; wagons-lits, $17	61 20
McMurphy, John, Huntington, C.-B.: pension, $8.45; billets de passages, $33.50	41 95
McRae, W., Vancouver: pension, $32.60; provisions, $3.35; wagons-lits, $25.15; transferts, $1.85	62 95
Main, F. G., Winnipeg: services, 35 j., $87.50; pension, $112.10; billets de pass., $16.90; pullmans, $18.50	235 00
Mair, C., Coutts, cond. déportés à Montréal: pens on et log., $81.45; wagons-lits, $23.65	105 10
Marcous, A., St. Boniface: services, 6 j., $15; pension, $18.20; pullmans, $7.75	40 95
Markusson, M., Winnipeg : pds., $77.50; b. de pas., $40.80; voit. de l., $9.50; pull., $19.30	147 10
Mitchell, M., Winnipeg: dépenses avec déporté	38 75
Mohr, J. J., Edmonton: pension, $22; bill. de pas., $5.35; voit. de l., $6; pullmans, $4.75	38 10
Morin, P. M., Winnipeg: services, 6 j., $12; pension, $22.60; pullmans, $7.65	42 25
Morrison, J. P., Deloraine: pension, $3; const., $6; bil. de pas., $18.80; télég., etc., $3.25	31 05
Murray, G. A., Vancouver: pension, $24.55; wagon-lit, $8	32 55
Niblett, H., Winnipeg: services, 12 j., $30; pension, $38	68 00
North German Lloyd, New-York, billets de passages sur l'océan de 2 déportés	30 00
Ogilvie, C. E., Winnipeg: pension, $238.75; billets de passages et voiture de louage, $8.85; pullmans, $75.80; télégrammes, 70c	324 10
Patrick, John S., Winnipeg: pension, $143.50; provisions, coucher, etc., $19.05; pullmans, $59.30; transferts, etc., $2.30	224 15
Pickford et Black, billet de passage sur l'océan d'un déporté à Barbadoes	40 00
Polson, Mme J., Winnipeg: services, 6 j., $15; pension, $17.50; wagons-lits, $13	45 50
Potvin, J. A., North-Portal: pension et nourriture, $61.45 ; billets de passages, $33.05 ; voiture de louage, $5; pullmans, $8.75; télégrammes, $2	110 25
Reford, Robt. et Cie, billets de passages sur l'océan pour 6 déportés	90 00
Roff, R., Vancouver: pension, $24; provisions, $5.05; wag.-lits, $24.90; transferts, 50c.	54 45
Rose, W. B., Winnipeg: pension, $88.10; billets de passages, $67.09 ; pullmans, $19.50; transferts, etc., $8.55	183 24
Ross, A. C., Winnipeg: services, 10 j., $25; pension, $160.25; billets de passages, $1.60 ; pullmans, $59; fournitures pour déportés, $12.25	258 10
Ross, Mlle S., Winnipeg: pension, $20.75; pullmans, $4.50	25 25
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: entretien à la salle de garde, 1,397 j. à 75c, 18 j. à 60c.; b. de pas. des dép. et escortes, $26.59; bil. de log. de l'esc., $3.25; télég., 74c	1,089 13
Rushton, T., New-Westminster: services, 4 j., $8; pension, $5.90; billets de pas., $21.75; wagons-lits, $3.50; transferts, $1.10	40 25
St. Germain, S., Winnipeg: pension, $325.35; voit. de l. et transferts, $10.20 pullm., $98.25	433 80
St. Lawrence and Adirondack Ry., billets de passages pour déportés	56 40
Sallstorm, S., Winnipeg: pension, $16; pullmans, $8.50; transferts, 50c	25 00
Sunstrum, Geo., New-Westminster : services, 10 j., $20 ; pension, $26.40 ; billets de tramways, 60c; provisions, $8.55; wagons-lits, $31.40	86 95
Uranium S. S., Co., dépenses *re* 2 aliénés déportés, $234.59; bil. de pas. de 2 déportés, $30	264 59
Walsh, Mary, Winnipeg: services, 8 j., $12; pension, $67.20; billets de passages, $65 ; pullmans, $23; transferts, $8.55	175 75
Wasley, John, Winnipeg: services, 11 j., $25.30; pension, $36.10; pullmans, $12.50	73 90
White Star Dominion Line, bil. de pas. des dép.: b. de pas. sur océan, 3 aliénés à $50, 32 adultes à $15, 5 enf. à $7.50, 1 enf., $2.50; b. de ch. de f., Canada, $5.50; Europe, $31.77	707 27
A reporter	1,345,801 28

Immigration—*Suite.*	$ c.
Report	1,345,801 28
Divers.—Suite.	
Déportés—*Fin.*	
Wirth, W., Regina: pension, $47.35; louage de voit., $12; wagons salon, $5.25; dépenses en rapport avec les déportés, compte non rendu, $29.45	94 05
Wolff, John, Quinton: services, 4 j., $10; pension, $13.80; lou. de voit., $6; wag. salon, $2.50.	32 30
Wood, S., Winnipeg: pension, $18.60; wagon-salon, $8	26 60
Déboursés au-dessous de $25: arrest. de 2 déportés, $8.20; pens., $85.65; pens. et pass. des déportés, $59; inhumat. d'un déporté, $15; dépenses pour les déportés, $74.40; billets de pass., $17.80; louage de voit, $10; wag. salon, $24.10; examen médical d'un déporté, $6; 1 pr. pincettes et réparations aux menottes, $4.50	304 65
Dépenses *re* cause Smith, ($2,151.90)	
Baker, J. H., Calgary, témoin: services, 100 j., à $2; billet de pass. de Calgary à St-John, et retour, $93.20; wag. salon, $3.30; un pass. océan. vers l'est, $40; pens. et log., $79.70; voit. de place et transp., $21.86; présents, facteurs, etc., $14.73; télégramme, 24c	453 03
Gaskell, N., Calgary, témoin: services, 76 j. à $2.92; billet de pass., $95.34; un pass. océan. vers l'ouest, $50.69; wag. salon, $41.99; pension et logem., $177.18; voit. de place, etc., $22.65; présents, facteurs, etc., $24.30; télégrammes et port, $1.98	636 05
Gelley, Thos., Winnipeg: pension et logem., $51.82; wag.-salon, $36.25; louage de voit. et transport, $8.60; télégrammes, $4.70; avance à E. Tyler, $10	111 37
Oggier, A., témoin: services, 100 j. à $2; pass. de retour à Calgary, $93.20; bill. de, passage, $22.81; wag.-salon, $3.30; pass. océan. vers l'est, $50; pension et logem., $80.06; voit. de place, etc., $17.89; pourboire, facteurs, etc., $15.47; télégrammes, 85c	483 58
Tyler, E., témoin: services 100 j. à $2; pass. de retour à Calgary, $93.20; wag. salon, $3.30; pas. océan. vers l'est, $40; pension et logem., $89.68; voit. de place, $24.46; pourboires, facteurs, etc., $16.95; télégrammes, 28c	467 87
Pièces produites, ($699.82)	
Min. de l'Agriculture, 50 boîttes à pommes expédiées à Morrisburg	12 50
Burgess, Jos., Woodstock, Ont., payé pour messag. sur 50 boîtes de pommes à Montréal.	9 60
Dominion Atlantic Ry., frais sur 75 boîtes de pommes	1 00
Furness, Withy & Co., Halifax, cargaison sur 75 boîtes de pommes à J. O. Smith	16 73
Gibson, W. H., Newcastle, Ont., 200 boîtes de pommes à $1.50	300 00
White Star Line, cargaison sur 50 boîtes de pommes	13 02
Willard, H. D., Morrisburg, 50 boîtes de pommes à $2	100 00
Woodworth, W.H., Berwick, N.-S.: pom., 105 boîtes à $2; planch. p. boîte, 225 à 14c., moins la moitié imp. au gouv. de la N.-E., $15.75; envel. en papier et planc. de pulpe, à moitié prix, $7.89; fret sur les pom., etc., $9; confect. de 105 bts, $3.15; clous, excelsior, etc., $1.18.	246 97
Octrois ($25,137.48).	
Calgary Women's Hostel	500 00
Halifax Women's Welcome Hostel	500 00
Montreal Women's National Immigration Society	1,500 00
Ottawa, L'Union Nationale Française	1,000 00
Ottawa Valley Immigration Aid Society	2,500 00
Société Générale de Colonisation et de Rapatriement de la province de Québec	4,000 00
Toronto Salvation Army: octroi pour promouvoir l'immigration de servantes domestiques, $7,000; loyer du bureau de Londres, 9 m., $3,649.98; annonces, 9 m., $1,824.99; articles spéciaux dans la publication de l'A. S. en Grande-Bretagne, $912.51	13,387 48
Toronto Women's Welcome Hostel	1,000 00
Winnipeg Girl's Home of Welcome	750 00
Services légaux ($1,313.15)—	
Cannon & Power, Québec	52 00
Collier, H. H., Ste-Catherine, le Roi vs. James McGowan	42 69
Creagh, A. R., Vancouver, le Roi vs. Mme E. Betteol	25 00
Fleming & Drake, Windsor, Ont	15 00
Griffith & Upper, Niagara Falls	20 00
Gurd, W. F., Cranbrook, B.C	71 20
Jennings & Clute, Toronto, le Roi vs. Murray	100 00
Langley, W. H., Victoria	30 00
McCrossan, Harper and St. John, Vancouver, frais évalués	316 01
Macdonell, D. G., Vancouver, *re* Margaret Murphy, $250, *re* C. E. et Helen Shaughnessy, $140	390 00
McIlreith, R. T., Halifax	10 00
McKay, R. S., Yarmouth	15 00
Miller & Cochrane, Grand Forks, C.-B	10 00
Moore, S. A., Vancouver	70 00
O'Shea & Farris, Nelson	75 00
Poulin, S., St-Jean, Qué	20 25
Weir, A., Sarnia	31 00
White, D. B., Niagara Falls	20 00
A reporter	1,375,561 23

Immigration—*Fin.*	$ c.
Report	1,375,561 23
Divers—Fin.	
Photographies, etc., ($203.25)—	
Broadbridge Photo Co., Vancouver, 14 négatifs de vues	70 00
Gano, J. H., Wainwright, 6 douz. photos, 8 x 10	30 00
Rand, McNally & Co., confection de 7 vignettes en bois	15 20
Rice, Lewis, Moosejaw, 85 photos	19 75
Skewis, B. P., Saskatoon, 108 photos	54 00
Paiements au-dessous de $10: 20 photos, $6.80; 14 porte-plaques et 1 vue, $7.50	14 30
Dépenses générales ($4,725.40)—	
Ballarino, A., Cochrane, témoin *re* poursuite de V. Palangio	25 00
Cliffe, C., Sault Ste-Marie, services *re* travaux littéraires, 4 m. au 15 avril 1912	400 00
Cowper, T. D., Welland, commission de 4 p.c. sur $1,561, amendes perçues en vertu de la loi de l'immigration	62 44
Ministère des Douanes, ½ du coût de la patrouille du golfe de Georgie, 1er mars 1910–31 mars 1912, 25 m. à $75	1,875 00
Globe Printing Co., Toronto, abonnement sur copies envoyées à divers journaux anglais.	78 00
Gunn, Geo. M., constable provincial, Rykerts, C.-B., procès de Edw. Adams et de 8 Italiens: aide à l'officier de l'imm., 4 j., $20; voyages et hon. de Joseph Ryan, J.P., $39; sténographe, $10; constable spécial, $11.50; louage de voiture, $9; voyages avec prisonniers, $11.55; télég., $4.50; total, $105.55, moins $46 frais perçus (amendes, $80).	59 55
Howard, Melle Lillian, Montréal, clavigraphiste: services d'écriture à la machine, compilation de listes des aubains se rendant aux Etats-Unis, à 50c. de l'heure	273 00
Hurd & Co., Ottawa, 5 prs de menotes	37 50
Jeffrey Hale à l'hôpital, Québec, frais d'hôpital, 112 j. à 90c	100 80
MacDonell, D. G., dépôt en cour *re* Behan Lal *vs.* Monro	100 00
Might Directories, Ltd., Toronto, entrefilets à 5c	47 55
Scully, Wm., Montréal, 100 insignes de fonction	150 00
Stewart, McLeod, Ottawa, 300 exemplaires 'First Half Century of Ottawa'	150 00
Stone, Ltd., Toronto, fret payé sur calendriers à J. O. Smith	81 16
Sylvester, Dr G. P., Toronto, services professionnels *re* Mlle R. Lubelsky	250 00
Thurston & Boyd, Toronto, déboursés pour pension de Abernethy, Jamieson et Jones, dans la cause du Roi *vs* Murray	88 00
Villiers, Frederick, sur contrat pour conférences	500 00
Watt, Mme Anna, articles réclames sur le Canada dans les journaux suédois	150 00
Wickson, Paul, Paris, Ont., peinture à l'huile 'The Makers of Canada'	185 00
Winnipeg, 'Manitoba Free Press', abonnem. pour copies envoyées à div. journaux anglais	96 00
Commercial handbook, 3 exemplaires, $3; repas pour les immigrants, $5.05; louage de moteur pour Mme Lipsett Skinner, $6; étampe en caoutchouc, etc., $2.35	16 40
Divers passages océaniques, etc.—	
Burt, D., Angleterre au Canada et retour	97 33
Plant, H. A., passage, Ottawa–Montréal et retour	5 60
Plucknett, R., passage océanique de retour	100 00
Scheff, L., passage océanique de retour	98 67
Young, T., retour	100 70
	1,380,892 18
Moins déductions telles que ci-après	26,616 00
	1,354,276 18
Déductions.	
Remises par compagnies de transport en rapport avec les hôpitaux de détention: Halifax, $5,477; Saint-Jean, $1,413.75; Québec, $10,381.75; Montréal, $283.10; Victoria, $6,706	24,261 60
Remises en rapport avec frais de témoins, etc., dans la cause du Roi *vs* Smith *alias* Cooper	772 46
Remises pour transport et dépenses des déportés	724 85
Remises en rapport avec les dépenses des voyageurs à fond de cale à Québec	474 10
Chemin de fer du Grand-Tronc, remise de fret sur objets d'annonces	263 76
C. Koomar, remise en rapport avec la poursuite à Québec de J. et P. Theopilakes	34 50
Ministère des Travaux publics, remises: houille à Wilkie, 1910–11, $21.20; eau, Battleford-nord, 1910–11, $4.75; sur-remise pour eau à Edmonton, 20c	26 15
L. D. Slater, remise d'avance faite par l'agent à Glasgow à H. Campbell	25 00
Remise par Mme Bancroft et Theo. Hancox en rapport aux prêts faits par Mme Graves	20 00
Remises pour frais de port et télégrammes	10 77
E. W. Brewster, remise pour balance non dépensée comme délégué, 1910–11	2 81
	26,616 00

Immigration chinoise.	$ c.
Halifax: A. S. Mitchell, perc. de douanes, 6 m. au 30 sept., $99.96; J. R. Power, commis de port aux douanes, 6 m. au 30 sept., $49.98	149 94
St-Jean: A. T. Dunn, percepteur de douanes, 6 m. au 30 sept	99 96
Montréal: R. S. White, perc. de douanes, 6 m. au 30 sept., $150; Louis Prevost, fonctionaire aux douanes 6 m. au 30 sept., $49.98; A. Regimbal, deux-tiers de ses appointements comme asst. à l'agent d'immigration, 6 m. au 31 mars, $466.69; Loo Chang Hing, interprète, 12 m. au 31 mars, $200	866 67
Toronto: J. H. Bertram, perc. de douanes 6 m. au 30 sept., $99.96; Geo. P. Mark, honoraire comme interprète, 2 causes, $4	103 96
Nanaïmo: B. H. Smith, perc. de douanes, 6 m. au 30 sept., $99.96; Tom Chue Thom, interprète, 1 m. à $500, 6 m. au 31 oct. à $1,000	641 60
Vancouver ($3,555.03)—	
Aitken, Robt., fonct. de douanes, 2½ m. au 15 juin	62 50
Buchan, John, fonct. de douanes, 6 m. au 30 sept	49 98
Fagan, J. E., foncs. préventif aux douanes, 3½ m. au 30 sept	87 50
Worsnop, C. A., contrôleur de douanes, 6 m. au 30 sept	150 00
MacGill, J. H., deux-tiers de ses appoint. comme agent d'immigration, 6 m. au 31 mars	500 00
Monro, Dr A. S., deux-tiers de son trait. comme inspecteur médical, 6 m. au 31 mars	500 00
Crookall, Jos., commis, 18 oct. au 31 mars à $1,020, $463.38; uniforme, $20	483 38
Howard, Paul, garde, 19 oct. au 31 mars à $1,080, $487.74; uniforme, $20	507 74
Reid, M. J. R., garde, 14 oct. au 31 mars, à $1,200, $558.06; uniforme et pardessus, $43.30	601 36
Poon Shen Ling, interprète, 11 m. à $500, 1 m. au 31 mars à $1,000	541 66
MacGill, J. H., dépenses de voyage à Victoria	8 35
Clark and Stuart Co., Ltd., cabinet n° 4 et 284 guides en blanc	45 00
Thomson Stationery Co., impression de 1,000 cartes d'affaires	1 50
Repas pour passager à fond de cale, 60c.; papeterie, etc., $11.50; télégrammes, $3.96	16 06
Victoria—	
Newbury, J. C., contrôleur, 6 m. au 30 sept	300 00
Beckwith, H. E., fonct. préventif aux douanes, 6 m. au 30 sept	150 00
Davey, F. W., contrôleur de douanes, 6 m. au 30 sept	150 00
Pickard, Irene G., sténographe, 6 m. au 30 sept	49 98
Lee, Herbert, asst. interprète, 3 m. au juin 30	120 00
Milne, Dr G. L.: deux-tiers de son trait. comme insp. médical, 6 m. au 31 mars, $916.69; modification de casquette d'ordonnance, $1.30	917 99
Speed, J. W.: deux-tiers de ses appoint. comme fonct d'immigration, 6 m. au 31 mars, $300; travail supplémentaire 128 hrs à 40c	351 20
Bryan, T. G., inspecteur: 9 oct.–31 mars, à $1,200, $574.19; trav. supp., 33½ h. à 40c.; uniforme et casquette, $21.45	609 04
McCloskey, Robt., garde: 5 oct.–31 mars à $900, $440.32; trav. supp, 60½ hrs. à 40c.; uniforme et casquette, $19.45	483 97
Marshall, Jas., commis: 9 oct.–31 Mar. à $1,020, $488.06; travail supplém., 11 hrs. à 40c. uniforme et casquette, $19.48	511 94
Monteith, Alex., garde: 9 Oct.–31 mars à $900, $430.64; travail supplém., 58½ h. à 40c.; uniforme et casquette, $19.47	473 51
Roff, R., commis d'immigration, trav. supp., 109 h. à 40c	43 60
Lee. Mong Kow: interprète, 12 m. au 31, mar $1,200; trav. supp., 60½ h. à 40c.; casquette d'ordonnnance, $2.80	1,227 00
Lee Sched Yew, asst. interprète: 77 j. de semaine au 30 sept. à $2.50, 6 m. au 31 mars à $600; trav. supp., 57 h. à 40c.; uniforme et casquette, $21.10	536 40
Milne, Dr. G. L., dépenses personnelles et un interprète à Vancouver	16 00
Victoria *Colonist*, impression de cartes	7 50
Voit. de pl. et voit. de louage, $12; bil. de tramways, $8; fr. de port, $6	26 00
Démén. des effets de bur. du bur. de poste, $19.30; fourniture de papeterie, $38.53	57 83
Loyer et déménagement du téléphone, $40.04; télégrammes, $7.17	47 21
Depèche télégraphique du Cap *re* navires, $12.50; répar. à la mach. à écrire. $5	17 50
Commission Royale *re* débarquement illégal de Chinois	
Murphy, l'hon. juge, examen de preuves et préparation de rapport, 30 j. à $25	750 00
McCrossan, Geo., avocat de la Commission: honoraire pour résumé, $250; examen des preuves, etc., à 5c. le folio, $364.25	614 25
McCrossan et Harper, honoraires et déboursés comme solliciteurs	817 61
Bland, Jas. A., contrôle de la preuve et examen des pièces produites	15 00
Mackay, G. H. H., rapport écrit à la machine 2 exemplaires	110 40
Mulvie, A., rapport supplémentaire écrit à la machine	1 00
Can. Pac. Ry. Co.'s Telegraph: recherche de doc. et aide	10 00
Percepteur des douanes, Union Bay, dépenses d'assistance à la commission	16 50
Wilson, H. A., témoin: télégrphiste remp., $4.80; bil. de tramways, $1.30	6 10
Honoraires de témoins, 14 j. à $2; service de 3 subpoenas, $3	31 00
Enquete *re* supposition de chinoise—	
Schroeder, E. M., Chesley, Ont., fonct. spéc. chargé des tém. Chinois, 36 j. au 31 mai	180 00
Témoins chinois, 35 j. chaque au 31 mai: Gin Foo Nin, $70; Qwong Lee, $70	140 00
Bil. de pas. de M. Schroeder et 2 témoins, Chesley à Vancouver et retour	353 60
Wag.-lits, $23.85; pension *en route*, $42.70; louage de voit. de place à Vancouver, $8	74 55
Pension de M. Schroeder et témoins à Vancouver, 26 j	227 90
A reporter	14,861 74

Immigration chinoise—*Fin.*

	$ c.
Report	14,861 74
Enquête *re* supposition chinoise—*Fin.*	
Revolver, $5; menues dépenses, $5.30; coût d'une lettre de change, 30c	10 60
McCrossan. Geo., frais de témoin, etc., $16; balance non dépensée, remise au rév. casuel 1912-13, $75.05	91 05
Services légaux—	
Blair et Laverty, Montréal, poursuite de Lum Jung et de Louie Lee	41 20
Clary et Buchanan, Sudbury, poursuite de Jung Took et de Wah	10 00
McCrossan et Harper, Vancouver, *re* Jim Mon Sing	60 85
MacIlreith, R. T., Halifax, frais dans l'appel Sam Chak *vs* Campbell	69 27
McKay et O'Brien, Vancouver *re* Joe Yuen Sing	59 94
Reid, R. L., Vancouver, *re* Woo See, Lem Gin et Lem Loy	100 00
Fortier, L. M., commis en chef de l'immigr., Ottawa, dépenses à Vancouver, 25 sept.-20 oct.: pension, $131.05; aide de bureau, $3; passages, $6.90; blanchissage et valet, $3.45; wag.-dortoir, $35.75; télégrammes, $3.60; transport, $5.65	189 40
Robertson E. Blake, assist. surintendant de l'immigration, dépenses à Montréal, 3-5 déc	9 25
Dépenses générales—	
Départ. des douanes, part dans les frais de la patrouille du golfe de Georgie, 6 m. au 31 mars 1912 à $75	450 00
Départ. des impressions et de la papeterie : livres, formules et fournitures de bureau	755 34
Dominion Express Co., frais de transport	34 35
Imperial Guarantee & Accident Insurance Co., prime sur garanties	143 50
Pritchard-Andrews Co., Lté, perforateur, $30; numérateur Bates, $14	44 00
	16,930 49

Immigration: Secours à des canadiens en détresse.

Secours avancés au bur. du haut commissaire, Londres : Amelia Briggs, $38.26; Alex. Calley, $25.31; T. W. G. Collins, $53.84; H. Glenn, $30.98; Ed. Kamer, $38.69; Jos. Laurier, $37.59; E. Miron, $29.36; W. B. Muirhead, $57.08; J. Newton, $39.64; Leon Parent, $29.50; D. C. Terrault, $20.42; J. Thienne, $43.96; avances au-dessous de $20, $374.90; voitures de place, télégrammes, etc., $28.90; total, $848.43, moins $184.77 remboursé à compte d'avances de secours	663 66
Commissaire canadien du commerce, Havane: avance pour le rapatriement des familles Thompson et Taylor, $400; frais sur lettre de change, $2; billet de passage partiel au Canada de Maria de la Berge, $20.60	422 60
	1,086 26

Terres fédérales : appointements et dépenses contingentes.

Dépenses générales.

Services à Ottawa (Page J—20)	1,749 40
Bristow, M. G., Ottawa: loyer de machines à écrire à $5 par mois	28 68
Bryson-Graham, Lté: coton, 345½ vgs, $51.92; toile, 49 vgs, $13.23; futaine, 10 vgs, $6; toile pour lits, 126 vgs, $50.40; petits item, $11.63	133 18
Carson, H.: sacs de malle en cuir et réparations, $52.25; valise pour instruments pour O. S. Finnie, $19; diverses fournitures, $13	84 25
Commercial Utilities Manuf. Co.: rubans d'étampe, 3⅛ douz., $36.33; étampes de présence, 4, $220; pendules de présence, 4, $40	296 33
Davidson, J., boîtes, 200 à $1.20; couverts supplémentaires, $1.20	241 20
Département des impress. et de pap. publiques: lithographie, impression et papeterie, etc., $34,511.37; abonnements pour 22 exemplaires de la Gazette, $88	34,599 37
Ellis et Grogan, Calgary: évaluation de la réserve de la police	50 00
McGrath, E. P. & Co.: planches pour boîtes, 150, $142.50; boîtes, etc., 19, $23.45	165 95
Ottawa White and Blue Print Co.: impression de plans sur toile linaura, 170·8 pds à 25c., 93·6 pds à 23½c., 67·41 pds à 17½c.; impression de plans sur papier, 54·7 pds à 10c., 300·2 pds à 8c., 694·1 pds à 5c	140 64
Pritchard-Andrews Co., Ltd, Ottawa: sceaux en cuivre, 4, $11; nettoyage et réparation des numérateurs, $16.25; plaques en fer émaillé, 50, $67.50; numérateur Excelsior, $17.50; marqueurs de date modèles, 123, $165.95; réparation des marqueurs, $11.55; étampes en caoutchouc à la main, 305, $98.88; marq. de date U.S., 44, $11.90; menus item, $4.20	404 73
The Topley Co.: binocles, 1 pre, $54; ruban, 300 pds, $14.50; papier bleu à imprimer, 18 rouleaux, $17.40; extensions, 3, $45; menus item, $5.16	136 06
Watt, E. R. & Son: papier bleu à imprimer, 45 rouleaux, $42.60; ruban métallique, $2.25; carré T. et réparations, $3.25	48 10
Fret et messagerie : Canadian Express Co., $20.67; Can. Pac. Ry., $1,583.77; Dom. Exp. Co., $616.23	2,220 67
Primes sur cautionnements: Allan, Killam & McKay, Winnipeg, $518; Courtney & Sears, Ottawa, $439.79; R. H. Haycock & Son, Ottawa, $207.08; Imperial Guarantee & Accident Insurance Co., $322; Railway Passengers' Assurance Co., $48.38; R. Stewart, and Son, Ottawa, $246.68	1,781 93
Télégram.: Can. Pac. Ry. Co.'s Telegraph, $3,524.62; Great Western Tel. Co., $249.46	3,774 08
A reporter	45,854 57

Terres fédérales : Appointements et dépenses contingentes—Suite.	$ c.
Report	45,854 57
Dépenses générales.—Suite.	
Paiments au-dessous de $25: charriage, $23; courtier des douanes $14.76; fournitures électriques, $16.42; examen d'attelage, $4; ferronnerie, $26.30· fournitures de bureau, $28; fournitures photographiques, $5; coupures de prese $3.35; enregistrement d'adresses, pour câble, $16; réparat. au mobilier de bureau, etc., $18; fournitures de téléphone, $7.90.	162 73
Dépenses *re* ventes, etc.—	
Lyle, J. P., Lloydminster, commission sur vente des terres, à 5 p.c. sur $235	11 75
McCuaig, G., Vancouver, commission sur vente de terrains, Woodhaven, $300; affichage, $16.90	316 90
McNamara, John, Saskatoon, commission sur vente des terrains	24 50
O'Brien, W. E., Vancouver, loyer de local pour les ventes	50 00
Robinson, J. C., Winnipeg: assistance aux ventes de Vancouver et achèvement de documents,13 jours, à $10; passages, $90; pullmans, $20; pension, $72.75	312 75
Annonces et impressions ($27,105.19)—	
Annonces, résumé des règlements des terres du Nord-Ouest	22,616 81
Annonces, terres réservées disponibles pour établissements	1,512 23
Annonces, vente à l'encan des terre à bois	898 99
Annonces, vente à l'encan des terrains	757 85
Annonces, arrêtés en conseil dans la "Gazette officielle" C. A	463 60
Annonces, règlements miniers	423 50
Annonces, règlements miniers et d'établissement	260 80
Annonces, sections en désignations impaires	119 92
Annonces, soumissions pour permis de couper le bois mort	36 09
Annonces, avis *re* repâturage dans les montagnes Turtle	10 40
Impressions d'affiches, etc	5 00
Dépenses de déplacement et de voyage.	
Ashton, A. W., Ottawa, dépenses en Colombie-Britannique, 15 mars au 17 juillet: pension et logement, $165.25; billets de passages, $37.05; pullmans, $14.55; fiacre et transfert, et magasinage $6.60; emmessageries, $9.90; passages en bateaux, $5.50; menus items, $6.55; remboursé au revenu casuel, $54.6..0	300 00
Buskard, G. F., dépenses, Ottawa à Winnipeg et retour: pension et logement, $123.70; pullmans, $17; charriage, 50c.; frais de port, $11.75; télégrammes et téléphones, $10.40	163 35
Chaput, L., dépenses, Ottawa à Vancouver, 13 fév. au 7 mars: pension et logement' $18.80; billets de passages, $71.50; pullmans, $16.50; transfert, 75c	107 55
Clark, J. J. E., transfert, Calgary à Grande-Prairie: pension et logement, $55.60; billets de passages, $34.50; empaquetage de meub. de maison, etc., $25; louage de voitures, $126; (slickers,) 2, $7.50; provis., $18.20; pass. de dilig., transfert, $26.75; menus item, $4.20	307 75
Cuming, F. W. C., dépenses, Ottawa à Calgary et retour, 4 avril au 14 mars: pension et logement, $56.70; billets de passages, $90; pullmans, $25; fiacre et transfert, $2.25; téléph. $1.	174 95
Finnie, O. S., voyage d'insp., 12 mars au 28 oct.: pens. log. et nourrit, $429.85; billets de pass. $318.05; pullmans, $58.35; louage d'automobile, $30; fiacre et transferts, $16.50; messag., et char., $7-95; main-d'œuvre, $9; louage de voit., $189.50; fournit., d'arp., $27.63; télég., et téléph., $15.38; trac. et imp. en bleu des pl. des mines de ch., $10: meus items, $10.65.	1,122 86
Bradley, H., assistant, 7 jours à $2; pension, etc., $9.35; billets de passage, $3	26 35
Elder, W. A., services et depenses *re* inspection de la Cie du gaz California-Alberta	24 50
Macaulay, D. A., assistant. 54 j. à $200 par m., $353.54; pension, etc., $99.35; billets de passages,$52.80; pullmans, $5.25; fiacre, $1.50	512 44
Fischer, F., agent des sauvages: Le pas, dépenses à Moose-Lake, pension, etc., $3.50; louage de voitures et nourriture de cheval, $23.25; vivres, $6.20	32 95
Forbes, E.S., Ottawa, dép. de voyage du ministre: pens. et logem., $570.35; billets de pass., $505.40; pullmans, $85.95; fiacre et transferts, $11.50; messag. et charriage, $8.15; louage de voitures, $34; louage de moteur, $10; journaux, $4.50; fournit. de photog, $4.80; frais de port, $19; répar. de clavigraphe, $2.75; loyer du clavigraphe, $5; papeterie, $7.35; télégram. et téléphone, $382.45; billets de taxi et de tramway, $4.80; clavigraphie, $4.50; menus item, $3.95; moins $300 chargées à l'immigration et $100 payées en 1912–13	1,264 45
Gariépy, J. C.: dépenses, Grouard à Grande-Prairie, pension et logement, $24; billets de passage, $25; couvertes, 1 paire, $7; transferts, $27	83 00
Harkin, J. B., Ottawa: pens., logem. et nourrit., $223.85; bill. de pass., $30.45; pullm., $52.25; louage d'automobile, $118.25; fiacre et transferts, $15.55; louage de voit., $14.50; télég., et téléphones, $14.05; Dillabough, C., dépenses à Moosejaw *re* enquête, $35.60	504 50
Harris, C.: Bureau des Terres, Régina: dépenses d'inspection: pension et logement, $5; passages, $10.90; voitures, $12.50	28 40
Hutton, W. H., dépenses, Ottawa à Winnipeg et retour: pension et logement $47; passages, $59.45; pullmans, $15.50; fiacre 50c	122 45
Kinahan, G., déplacement, Moosejaw à Edmonton: pension et logement, $20; passag., $16.15, charriage, $10; fret, $27.60; empaquetage, etc., $8.50	82 25
A reporter	78,696 14

Terres fédérales: Appointements et dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	78,696 14
Dépenses de déplacement et de voyage—Fin.	
McDougall, rév. J., commissaire des affaires Doukobor: 1er juin 15 août: services, 76 j. à $10; pension personnelle et son parti, et nonrriture et logement pour chevaux, $252.95; billets de passage, $213.66; wagon salon, $27.25; couvertes, 3 prs, $25.50; couverture de couvertes, 3, $12; fiacres et transferts, $5; fourn. de campement, $65.34; habit, $10.50; cache-nez 3, $9; messagerie, $24.85; louage de voit., $405 provisions, $59.15; brancards, 3, $10.50; tentes, 3, $101.50; valise, $8.50; menus item, $10.50; moins montant surp., 1910-11, 50c.	2,000 70
Maber, S., Ottawa: pension et logement, $194.10; billets de pass., $229.65; pullmans, $55.70; fiacres et transferts, $20.25; service d'avis, $10; télégr. et téléph., $5.19; menus item, $3.35.	518 24
Martyn, M., gardien des feux de forêts; billets de passage, $9.95; pension, $2.40; service d'un homme et d'un canot, $4; louage de voit,, $2.50; vivres, $5.75; parc. de la forêt, 11 j., $75.	99 60
Oliver, l'hon. Frank, ministre de l'Intérieur, dépenses de voyage	750 00
Pope, G. D., Ottawa à Winnipeg et retour, 26 janv.-9 fév.: pension et logem., $49.70; billets de pass., $59.45; pullmans, $15.50; fiacres et b. de tram., $.25; fr. de port et télégr., $2.75.	131 65
Powell, C. H. E., déplacement, Swift-Current à Ottawa: pension et logem., $63.45; billets de pass., $90.50; pullmans, $24; charroyage, $5.75; fret, $56; emball. de meubles, etc., $43.75.	283 45
Rankin, L., transfert, Régina à Winnipeg,: pension et logem., $6.50; billets de pass. $37.30; pullmans, $4.50; fret, $23.05: emball. et expédition de meubles, $50.05; transfert, $2.50.	123 90
Sherwood, lieut.-col. A. P., enquête sur les irrégularités dans les demandes de certificats de terrains gratuits: pension et logement, $26.25; billets de passage, etc., $33; fiacres et taxis, $7.05; télégrammes et téléphones, $5.38; menus item, $2.50	74 18
Shore, S. H., Calgary: pension et logement, 19 juin-31 août	95 50
Spence, C. F., Ottawa à Winnipeg et retour, 29 janv.-6 fév.: pension et logement, $26.35; billets de passage, $76.60; pullmans, $18.75; fiacres, transferts, etc., $3.10	124 80
Stewart, R. J., inspecteur forestier, Revelstoke, voyages d'inspection: pension et logement, $130.15; b. de pass., $94.50; pullmans, $9.45; l. de voit., $54.50; gages, C. A. Boyd, $2.50.	291 10
Ullyot, G. M., dépenses, 3 av.-24 fév.: pension et logem., $514.60; billets de passage, $160.60; pullmans, $31.40; fiacres et transferts, $12.65; fret et messagerie, $37.25; emball. et charroi. de meubles, etc., $104.05; emmag., $9; teleg., et teleph., $4.80; menus items, $1.25	875 60
White, M. S., Ottawa, Winnipeg et retour, 26 mai-26 juil.: pension et logement $56; billets de passage, $88.95; pullmans, $20.50; fiacres et transferts, $2.25	167 70
Divers billets de chemin de fer: Grey, W. B., $9.80; McNeil, M., $9.70	19 50
Agents: W. R. Ridington, 9 m. et 3 j. au 3 janv. à $1,600; L. P. O. Noël, 5 m. au 31 mars à $1.800	1,962 87
Assistant supérieur, J. Bolduc, 12 m. au 21 mars	1,200 00
Comptable: J. D. Falconbridge, 7 m. au 31 oct. R. J. Coulter, 2m. et 21 j. au 31 mars à $1,000.	806 42
Bureau des terres de Battleford.	
Commis: A. C. Bell, 7 m. à $780, 5 m. à $840; Mme Z Dunning, 12 m. au 31 mars, $780; F. K. King, 3 m. à $780, 9 m. à $840; Mlle A. McKenna, 7 m. au 31 oct. à $720; Mlle B. Morin, 4 m. et 10 j. au 31 mars à $600; H. Price, 12 m. au 31 mars $900; J. Prince, 12 m. au 31 mars à $1,100	5,046 66
Dunn, Mlle J. D., commis remplaçant, dépenses de voyage, $2; pension, $38.50	40 50
Noël, L. P. O., transfert, Medicine-Hat à Battleford: billets de pass., $35.45; pullmans, $10; pension et logement, $104.45; fiacres et transferts, $14.25; empaquetage et fret, $240. 14..	404 29
Entretien du bureau, $340; nettoyage de la cour, $6; charbon, $95.86	441 86
Lumière électrique, $96.58; fret et charroyage, $10.73; louage de voiture, $12.75	120 06
Transport de l'ameublement du bur., $111.75; fournit. de bur., $52.51; frais de port, $509.74.	674 00
Répar. à l'ameublem. de bur., $24.55; répar. au clavigraphe, $38.23; loyer du clavigr., $19.75.	82 53
Télégrammes et téléphones, $99.27; approvisionnement d'eau, $12; menus menus, $4.53	115 80
Bureau des terres de Brandon.	
Agent, L. J. Clément, 12 m. au 31 mars	1,600 00
Assistant et comptable supérieur, R. L. Kennedy, 12 m. au 31 mars	1,000 00
Commis 12 m. au 31 mars: Mme M. Bucke, $900; Mme E. J. Johnston, $600	1,500 00
Messager. et charroyage, $2.50; fournit. de b., $7.50; frais de port et boîte au b. de p., $103.24.	113 24
Loyer de téléphone, $52.50; télégrammes, $5.75	58 25
Bureau des terres de Calgary.	
Agents: J. R. Sutherland, 8 m. au 30 nov.; W. E. Talbot, 2 m. et 8 j. au 31 mars à $1,800	1,538 71
Agent assistant, T. W. Bryant, 12 m. au 31 mars	1,500 00
Assistant supérieur, J. R. Brooks, 12 m. au 31 mars	1,400 00
Comptable, E. H. Crockett, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Commis: Mlle V. Bates, 1 m. et 22 j. au 31 août à $600; F. W. Bryant, 1 m. à $480, 11 m. à $720; L. G. Campbell, 5 j. au 28 juin à $900; Mlle M. Cameron, 2 m. au 31 mars à $600; H. S. Chaplin, 1 m. à $840, 2 m. au 30 juin à $1,000; E. J. J. Clarke, 1 m. à $1,000, 2 m. au 30 juin à $1,200; G.W.Dominey, 5 j. au 31 mars à $780; Mlle C.Gauvreau, 1 m. au 30 avril à $600; M. Gossip, 7 m. à $780, 5 m. à $880; Mlle E. Harris, 11 m. au 29 février, moins 1 j. à $780; L. E. Helmer, 12 m. au 31 mars, moins 3½ j., à $1,100; R. Kennedy, 8 m. à $480,	
A reporter	105,058 25

Terres fédérales : Appointements et dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	105,057 25
Bureau des terres de Calgary—Fin.	
Commis—*Fin.* 4 m. à $720; Mlle M. E. Kerr, 11 m. au 31 mars à $780; A. W. King, 1 m. à $780; 5 m., 16 j. au 16 oct. à $900; W. J. Lane, 5 j. au 31 mars à $780; Mlle E. Leard, 5 m. à $600, 7 m. à $720; J. R. Lee, 11 m., 12 j. au 12 mars à $1,100; D. May, 12 m. au 31 mars, $840; G. W. Meyers, 5 m. à $780, 2 m. à $900; C. Millward, 1 m. à $780, 11 m. au 31 mars, moins 2 j., à $900; C. G. Murphy, 11 m. à $900, 1 m. à $1,000; W. Myers, 5 m. au 31 août à $780; S. O'Hara, 3 m. au 30 juin, 5 m. au 31 mars à $1,200; N. M. Plummer, 5 m. au 31 août à $1,000; S. M. Robertson, 2 m., 9 j. au 9 août, à $1, 1000 (transféré de Red Deer); Mlle I. M. Scott, 11 m. au 29 fév. moins 9 j., à $600, 1 m. au 31 mars à $660; Mlle M. Thornton, 7 m. à $600, 5 m. à $660; C. R. J. Turcotte, 8 m., 19 j. au 31 mars à $780; Mlle P. Vickery, 6 m. au 31 mars à $600; Mlle A. Wright, 3 m., 22 j. au 27 sept. à $600	14,701 70
Billets de chemin de fer: H. S. Chaplin, $14.30; Mlle E. Leard, $5.70; S. M. Robertson, $10.45.	30 45
Lee, J. R., dépenses de voyage: passages, $3.20; pension, $4; voiture de louage, $7	14 20
O'Hara, S. A., déplacement, Edmonton à Calgary: passages, etc., $7; pension, $4.85; fret et camionnage, $4.20	16 05
Entretien du bureau, $93; bourse, $7; messagerie et camionnage, $13.45	113 45
Blanchissage, $11; fournitures de bureau, $23.66; port et boîte au bureau de poste, $1,308	1,342 66
Reliure des registres, etc., $15.40; répar. de mach. à écrire, $7.50; loyer du téléphone, $49	71 90
Abonnements aux journaux, $8; télégrammes et téléphones, $79.93; services de vétérinaire, $5.	92 93
Bureau des terres de Dauphin.	
Agent, F. K. Herchmer, 12 m. au 31 mars	1,600 00
Assistant supérieur, G. A. Nicholson, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Commis: T. E. Adams, 10 m. au 31 mars, à $1,200; R. Fagan, 12 m. au 31 mars, $900; Mlle M. Herchmer, 11 m. à $660, 1 m. à $720; Mlle L. E. Simpson, 12 m. au 31 mars, $600	3,165 00
Interprète, S. Cohen, 12 m. au 31 mars	600 00
Herchmer, F.K.: passages, $93.60; wagons salons, $19.25; pension et log., $68.15; voiture de louage, $25; menus item, $1.05; total, $207.05, moins $36.31, fr. de route de l'av. de la cour,	170 74
Messagerie et camionnage, $13.45; fournitures du bureau, $10.10; peinturage du bureau, $6	29 55
Port et boîte de poste, $302.35; impression, $19.50; réparation du clavigraphe, $14.85	336 70
Loyer du téléphone, $32; assortiment de casiers, $8.50	40 50
Télégrammes et téléphones, $55.50; menus item, $5.25	60 75
Bureau des terres d'Edmonton.	
Agent, K. W. Mackenzie, 12 m. au 31 mars	1,800 00
Assistants supérieurs : A. S. McLean, 1 m. à $1,200, 2 m. au 30 juin à $1,600; S. O'Hara, 4 m. au 31 oct. $1,200	766 66
Comptable, D. C. McEachern, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Commis: C. T. Allwork, 13 m. 18 j. au 31 mars, moins 14 j., à $900; Mlle G. Armstrong, 14 m. au 31 mars, moins 9 j., à $600; Mme V. Bates, 7 m. au 31 mars à $600; Mlle E.M. Boyle 7 m. au 31 oct., moins 1 j., à $900; W. F. H. Brown, 12 m. au 31 mars à $1,100; Mlle E. Cantin, 2 m. à $600, 10 m. au 31 mars, moins 7 j., à $660; Mlle G. Carrel, 11 m. au 29 fév., moins 2 j., à $660; H. Chevrier, 3 m. 21 j. au 31 juil. à $900, 6 m. 16 j. au 16 fév., moins 6½ j., à $1,020; E. G. Clarke, 26 juin–18 août, $92.60; H. W. Clarke, 12 m. au 31 mars, $1,500; Mlle M.R. Cuthbert, 4 m. au 31 mars, 4 m. au 29 fév., à $600; J.P. Duggan, 12 m au 31 mars, $720; Mlle L. Gallagher, 12 m. au 31 mars, $900; G. W. Gorman, 3 m. au 5 oct. à $780; M. Gowda, 12 m. au 31 mars, $1,100; H. A. Greaves, 6 m. au 31 mars à $780; G. Lambert, 8 m. 27 j. au 31 mars à $780 ; Mlle D. J. McCulloch, 5 m. 30 j. au 15 janv., 18 j. au 31 mars à $600; Mlle T. McKay, 12 m. au 31 mars, $720; D. McLeod, 1 m. à $780, 11 m. à $880; J. Milner, 6 m. au 31 mars à $780 ; Mlle C. Musselman, 2 m. 17 j. au 17 juin, 6 m. 4 j. au 31 janv. à $840; J. O'Neill, 12 m. au 31 mars, moins 2 j., à $1,060; Mlle L. Speer 12 m. au 31 mars, $720; Mlle F. Sutter, 12 m. au 31 mars, moins 40½ j. à $840; P.E. Taylor, 12 m. au 31 mars, $900; E. A. Thériault, 1 m. au 8 avril à $900; F. Veats, 12 m. au 31 mars à $900; J. Webb, 5 m. au 31 mars, moins 11½ j. à $780	19 189 25
Clarke, H. W.: voiture de louage, $5; billets de chemin de fer, $5.55; petits item, 95c	11 50
O'Hara, S. A., déplacement, Calgary à Edmonton: passages, etc., $7; fret et camionnage, $4.20; pension, etc., $11.60	22 80
Livraison de la malle, etc., $17.50; fournitures électriques, $8.25; messagerie, $12.75	38 50
Blanchissage, $17.50; fournitures de bureau, $20.35; port et boîte au bureau de poste, $1,512.	1,549 85
Reliure des registres, $12; loyer du clavigraphe, $16; réparation du clavigraphe, $8.25	36 25
Télégrammes et téléphones, $123.74; loyer de téléphone, $49.85; petits item, $8.50	182 09
A reporter	153,440 73

Terres fédérales: Appointements et dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	153,440 73
Bureau des terres d'Estevan.	
Agent, R. C. Kisbey, 12 m. au 31 mars	1,600 00
Assistant supérieur, J. W. Mealy, 1 m. à $1,100, 11 m. au 31 mars moins 2 j., à $1,200	1,185 21
Clerks: Mlle S. Cory, 2 m. à $600, 10 m. au 31 mars à $660; G. Kinahan, 12 m. au 31 mars, $1,000; J. A. Templeman, 10 m. et 3 j. au 31 mars à $780	2,306 29
Dunn, Mlle J. D., commis remplaçant,: billets de passages, etc., $19.35; pension, $25	44 35
Frais de port et boîte au b. de p., $333.25; télégrammes et téléphones, $22.70	355 95
Loyer du téléphone, $24; menus items, $1.15	25 15
Bureau des terres de Grande-Prairie.	
Agent, A. S. McLean, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,199 97
Assistant supérieur, J. J. E. Clarke, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00
Clerks: H. S. Chaplin, 3 j., juillet, à $1,000; J. C. Gariepy, 8 m. 16 j. au 31 mars moins 3 j., à $900	639 27
Billets de chemin de fer, à A. S. McLean	19 45
McLean, A.S., déplacement, Edmonton à Grande-Prairie: lit, $6.50; couvert., $9; pen., $13.20; bottes, $7.50; fret, $125; vivres, $52.95; loyer d'un bureau temporaire, $17; télégrammes, et frais de port, $7.40; tente, $19; transport, $14.50; menus items, $7.25	279 30
Pour couper le bois, $26.50; fournit. de bur., $20.80; fr. de port, $21.75; boîte pour messag., $30.	99 05
Loyer du bureau, $95; réparations au bureau, etc., $40.65; fret, $374.27	509 92
Poêle, $25; bois, $48; couvert., 4 p., $26; lits de campem., 2, $13; tente, $22; menus items, $4.80	138 80
Bureau des terres de Humboldt.	
Agent, A. Norquay, 12 m. au 31 mars	1,600 00
Assistant supérieur, T. Lucas, 11 m. à $1,200, 1 m. à $1,300	1,208 33
Commis: E. Androchowicz, 12 m. au 31 mars moins 13½ j., à $840; C.W. Dempster, 11 m. 21 j. au 21 mars à $1,000; H. F. Fincham, 16 j. au 31 mars à $1,000; Mlle M. C. Hanley, 12 m. au 31 mars $660; A. Jansen, 12 m. au 31 mars $780; O. W. Telfer, 12 m. au 31 mars $780; Mlle E. Waddell, 9 m. 15 j. au 15 janv. à $600	4,518 79
Billets de ch. de fer: E. Androchowicz, 55c.; Mlle M. C. Hanley, $1.95; T. Lucas, $9	11 50
Dunn, Mlle J., commis remplaçant: pension, $25.50; wagon-salon, $2.75	28 25
Lucas, T., voyage à Wadena: pension, $21.50; bill. de pass., etc., $3.55; louage de voit. etc., $5.	30 05
Norquay, A.: billets de passage, etc., $8.25; pension, etc., $34; menus items, $5.40	47 65
Entretien du bureau, $195; messaregie et camionnage, $4.30; blanchissage, $4.65	203 95
Fourniture de bureau et répar., $70.20; frais de port, etc., $557; frais d'enregistrement, $10.70	637 90
Réparations au claviergraphe, $12; répar. aux poêles, $13.45; télégrammes, etc., $64.84	90 29
Loyer de téléphone, $26; eau, $5.10; bois, etc., $10.50	41 60
Bureau des terres de Kamloops.	
Agent, W. C. Cowell, 12 m. au 31 mars	1,700 00
Assistant supérieur, J. Bannerman, 12 m. au 31 mars	1,400 00
Commis: W. Brennan, 12 m. au 31 mars à $900; Mlle L. Irwin, 7 m. au 31 mars à $780	1,355 00
Comptable, C. W. Smith, 10 m. au 31 mar à $1.200	1,000 00
Brennan, W., dépenses à Revelstoke: pension, etc., $224.75; billets de pass. wag.-salon, $14.55	239 30
Dickey, W. J., dépenses de Revelstoke à Kamloops: pension, etc., $6; billets de passage, $8.70.	14 70
Smith, C. W., transport, Revelstoke à Kamloops: pension, etc., $5.50; bill. de pass., et wag. salon, $16.60; messagerie et fret, $5.50; menus items, $2.75	30 35
Thornton, Mlle M., dépenses de Calgary à Kamloops: pension, etc., $162.25; bill. de pass. et wag.-salon, $38.50; transprrt, $1.75	202 50
Annonces, $5; nettoyage de bureau, $80; camionnage et fret, $21.33	106 33
Messagerie,, $19.35; chauffage, $14.15; main-d'œuvre, $5.20; fournitures de bureau, $4.75	43 45
Emmagasinage de mobilier, etc., $22.30; frais de port et boîte au b. de p., $180.44	202 74
Emballage, etc., $30.35; télégrammes et téléphones, $42.55; loyer de téléphone, $42	114 90
Bureau des terres de Lethbridge.	
Agent, J. W. Stafford, 12 m. au 31 mars	1,800 00
Assistants supérieur: J. A. Reid, 12 m. au 31 mars $1,300; J. A. Lewis, 5 m. à $1,000, 2 m. au 31 oct. à $1,200	1,916 65
Commis: T. W. Clarke, 2 m. 7 j. au 31 mars à $780; M. Kretch, 5 m. 6 j. au 31 mars à $600; E. F. Layton, 12 m. au 31 mars $780; Mlle R. Leary, 12 m. au 31 mars, moins 3 j., à $600; A. M. Mackenzie, 1 m. 10 j. au 31 mars à $600; F. Rose, 12 m. au 31 mars $840; Mlle B. Sage, 12 m. au 31 mars $600; D. Thompson, 12 m. au 31 mars $780; Mlle E. Wright, 1 m. à $840, 4 m. 15 j. au 15 sept. à $900, 2 m. 9 j. au 31 mars à $900	4,646 06
Camionnage, $5.25; frais de port et boîte au b. de p., $392.77; frais d'enregistrement, $28.15	426 17
Réparations au clavigraphe, $11; télégrammes et téléphones, $57.83; menus items, $4.60	73 43
A reporter	186,433 33

Terres fédérales: Appointements et dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	186,433 33
Bureau des terres de Medicine-Hat.	
Agent, L. P. O. Noël, 7 m. au 31 oct. à $1,800	1,050 00
Agent suppléant, G. H. Macdonell, 4 m. 28 j. au 31 mars à $1,800	740 00
Assistant supérieur, J. Harvey, 12 m. au 31 mars	1,300 00
Comptable, J. V. McMullen, 12 m. au 31 mars	1,000 00
Commis: W. C. Benner, 3 m. 6 j. au 31 mars, $780; H. W. Campbell, 10 m. au 31 janv., 19 j. au 19 février à $840; Mlle L. Clarke, 1 m. à $600, 6 m. au 31 oct. $660; A. D. Gowen, 2 m. à $720, 2 m. au 31 juillet à $840; J. W. Hamilton, 1 m. à $720, 11 m. à $840; J. Lyle, 19 j. au 31 mars à $780; L. A. McLean, 12 m. au 31 mars, $780; J. Muir, 12 m. au 31 mars, $1,000; Mlle A. Quinlan, 1 m. à $600, 11 m. à $660; Mlle M. R. Robertson, 4 m. 25 j. au 31 mars, $600; Mlle A. Smart, 12 m. au 31 mars, less 7 j., à $600; A. T. Staines, 12 m. au 31 mars $780	6,508 66
Billets de chemin de fer, L. P. O. Noël	12 75
Macdonell, G. H., dép. de voy.: pension, $6; bill. de pass. et wag.-salon, $15.20; télég., $2.40.	23 60
Annonces, $60.26; entretien du bureau, $60; messagerie et charroyage, $8.70	128 96
Cadre et entourage pour carte, $21.45; glace, $8; installat. d'appareil de chuchotement, $6	35 45
Blanchissage, $6.45; services légaux, $8.75; fournitures de bureau, $33.35	48 55
Peint. de salles, $29; fr. de port et boîte post., $583.82; déplac. d. boîtes de filières, etc., $9.10.	621 92
Répar. au clavigraphe, $13.40; installation d'une pendule électrique et d'une étampe, $18.65.	32 05
Télégrammes et téléphones, $90.62; loyer du téléphone $42.05; menus item, $8.40	141 07
Bureau des terres de Moosejaw.	
Agent, J. Rutherford, 7 m. au 31 oct. à $1,800	1,050 00
Agent suppléant, G. K. Smith, 4 m. 20 j. au 31 mars à $1,500	583 33
Assistant supérieur, J. T. Spicer, 2 m. à $1,100, 10 m. à $1,200	1,183 32
Comptable, C. A. Wheatley, 12 m. au 31 mars	1,000 00
Commis: C. Bishop, 3 m. à $900, 9 m. au 31 mars à $1,000; A. Charlebois, 12 m. au 31 mars $1,000; I. H. Cundell, 8 m. 28 j. au 31 mars à $780; J. A. Currie, 11 m. à $960, 1 m. à $1,060; J. A. Dickson, 3 m. 14 j. au 31 mars à $780; Mlle J. Dunn, 10 m. au 31 janv. à $720; Mlle F. Fotheringham, 11 m. au 29 fév., moins 6 j., à $660; J. P. French, 12 m. 31 mars, moins 2 j., à $660; N. Hanna, 25 j. au 31 mars à $780; E. R. Kennedy, 11 m. $900; Mlle J. Goudie, 1 m. à $600, 11 m. 7 j. au 31 mars à $780; E. E. Kern, 1 m. 30 j. au 11 août à $780; Mlle M. Kern, 12 m. au 31 mars, moins 21 j., à $720; C. Krag, 2 m. au 31 mai à $900; S. Matcham, 9 m. à $780, 3 m. à $900; F. R. Mowbray, 7 m. 10 j. au 31 mars à $780; F. Murphy, 8 m. 22 j. au 5 mars, 6 j., à $780; S. Noonan, 1 m. à $900, 1 m. a 31 mai à $1,000; W. E. Read, 10 m. 26 j. au 19 mars, moins 5 j., à $780; S. Rutherford, 11 m. 10 j. au 31 mars à $780; Mlle M. Simington, 7 m. 22 j. au 22 nov. à $720; Tovell, 12 m. au 31 mars à $720; $900; J. Spicer, 11 m. 7 j. au 31 mars à $780; Mlle L. C. A. Smith, 2 m. au 31 mai; Mlle C. Wilson, 4½ m. au 31 mars à $600	13,952 15
Billets de chemin de fer: Mlle J. D. Dunn, $65.15; S. Matcham, $16.80	81 95
Bishop, C., transfert, Estevan à Moosejaw: pension, etc., $19.05; billets de passage et pullmans, $12.90; fret, $27.60; expédition de mobilier, etc., $19.30	78 85
Matcham, S. H., transfert, Saskatoon à Moosejaw: pension, etc., $2.75; messagerie et charroyage, $3.60; pullmans, $3.55	9 90
Moubert, H., dépenses à Herbert: pension, $16.50; billets de passage, $4.90	21 40
Rutherford, J., dépenses de voyage: pension, nourriture, etc., $35.50; billets de passage, pullmans, $9.50; ferrage de chevaux, $2	47 00
Smith, G. K., nourriture et écurie	12 00
Entretien du bureau, $135; nettoyage du bureau, $106; charroyage, etc., $13.75	254 75
Lumière électrique, $153.16; fournitures électriques, $13.10; messagerie, $7.78	174 04
Fournitures de bureau et réparat., $59.80; frais de port, $1,102.75; répar. au clavigraphe, $5	1,167 55
Télégrammes et téléphones, $28.92; loyer de téléphone, $37; menus item, $10.40	76 32
Bureau des terres de New-Westminster.	
Agent, J. McKenzie, 12 m. au 31 mars	1,600 00
Commis: L. Chaput, 1 m. au 31 mars à $780; J. A. Lewis, 5 m. au 31 mars à $1,200; Mlle S. Nelson, 10 m. au 31 mars à $600; Mlle F. E. Pringle, 2 m. au 31 mai à $600; J. R. Sharpe, 12 m. au 31 mars à $780	1,945 00
Lewis, J. A., dépenses de voyage: pension et logement, $506; billets de passage, 60c	506 60
McKenzie, J., dép. de voy.: pension et log., $38.50; bill. de pass., $11.90; traversier, $2	52 40
Sharpe, J. R., dépenses de voyage	1 10
Entretien du bureau, $48; fret et charroyage, $7.95; frais de port, $51.20	107 15
Reliure des livres du bureau, $11.05; réparat. au clavigraphe, $10.25; télégrammes, $13.75	35 05
A reporter	222,016 20

Terres Fédéral: Appointements et dépenses contingentes—Suite.	$ c.
Report	222,016 20
Bureau des bois de construction de New-Westminster.	
Agents: J. Leamy, 2 m. au 31 mai à $2,000; E. W. Beckett, 2 m. 10 j. au 31 mars à $2,000	720 40
Agent intérimaire, E.Walmsley, 12 m. au 31 mars	1,500 00
Commis, Mlle M. Davidson, 12 m. au 31 mars	720 00
Voyages des agents: pension, etc., $31.10; bil. de pass., $39.95; voit. de louage, $28.50	99 55
Entretien du bureau, $38.50; fret et charroyage, $2.05; sacoche en cuir, $7.50	48 05
Fr. de port, $65; télég. et téléphones, $19.35; loyer du téléphone, $54; menus item, 95c	139 30
Agence de Peace-River.	
Agents: P. Tomkins, 11 m. au 29 fév. à $1,700; A. C. Larivière, 1 m. au 31 mars à $1,700	1,699 94
Assistant supérieur, G. Butler, 11 m. au 29 fév. à $1,400	1,283 26
Commis, W. H. Turton, 7 m. à $900, 5 m. à $1,000	941 65
Tomkins, P., dépenses de voyage: pension, etc., $141.60; bil. de pas., $11.30; nourriture, etc. $74.50; voit. de louage, $705	932 40
Nettoyage du bureau, $9; hampe de drapeau et son érection, $10; loyer de maison, $145	164 00
Avoine, 68·86 boiss., $91.25; fr. de port, $55; prov., $69; télég., $50.41; menus item, $5.35	271 01
Bureau des terres de Prince-Albert.	
Agent, G. L. Dempster, 4 m. au 31 juillet à $2,000	666 64
Agent intérimaire, G. M. Ullyot, 4 m. au 30 sept. à $1,500	500 00
Assistant supérieur, W. L. McQuarrie, 5 m. au $1,200, 7 m. à $1,600	1,433 31
Comptable, F. Edenhofer, 2 m. au 31 mai, 6 m. au 29 fév., à $1,100	733 28
Commis: S. Brokovski, 10 m. 27 j. au fév. 27 à $900; P. A. Cottam, 12 m. au 31 mars, $840; A. Fraser, 1 m. 18 j. au 31 mai à $1,000, 8 m. au 31 janv. à $1,100; Mlle P. Headrick, 8 m. au 30 nov., moins 1 j., à $600, 4 m. au 31 mars à $660; H. Horwood, 3 m. 2 j. au 31 mars à $780; Mlle I. McDonald, 9 m. 4 j. au 31 mars à $600; J. B. Ramsay, 6 m. 20 j. au 31 mars à $780; Mlle G. Savard, 12 m. au 31 mars, $660; F. W. Simpson, 1 m. 5 j. au 29 fév.. à $780, 1 m. au 31 mars à $1,020; Mlle I. Waddell, 2 m. 7 j. au 7 juin à $840	5,210 82
Billet de chemin de fer, G. L. Dempster	34 05
Ullyot, G. M., dépenses à Saskatoon	14 00
Couvertes, $5; examen de chevaux, $5; messagerie et charroyage, $4.35	14 35
Harnais, etc., $41.75; chevaux, 1 attelage double, $400; voiture, $35	476 75
Fournitures de bureau, $9.25; fr. de port et boîte au b. de poste, $486	495 25
Télégrammes et téléphones, $45.57; loyer du téléphone, $32; menus item, $3.90	81 47
Bureau des terres de Red-Deer.	
Agent, W. H. Cottingham, 12 m. au 31 mars	1,600 00
Assistant supérieur, W. H. Hanna, 3 m. à $1,000, 9 m. à $1,100	1,075 00
Comptable, W. Campbell, 11 m. à $900, 1 m. à $1,100	916 66
Commis: E. Chappell, 1 m. au 30 avril à $900; H. V. French, 10 m. à $780, 2 m. à $900; L. B. Griffiths, 7 m. 11 j. au 31 mars à $780; J. Nurcomb, 9 m. au 31 mars à $780; S. M. Robertson, bal. de ses appoint, janv. 1911, $17.74, 2 m. au 31 mai à $1,100; T. M. Wright, 4 m. à $780, 8 m. à $900; Mlle M. Youmans, 11 m. à $660, 1 m. à $720	3,664 13
Billet de chemin de fer, W. H. Cottingham	13 90
Leard, Mlle E., commis remplaçant, dépenses	36 90
Entretien du bureau, $60; lumière électrique, etc., $55.50; messagerie et charroyage, $8.80	124 30
Fr. de port et boîte au b. de poste, $503.15; reliure du registre du canton, $4	507 15
Télégrammes et téléphones, $49.24; réparations de dactylographe, $8.50	57 74
Bureau des terres de Régina.	
Agent, J. R. Gayton, 12 m. au 31 mars	1,600 00
Assistant supérieur, C. Harris, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Commis: Mlle S. E. Barton, 12 m. au 31 mars, $780; Mlle L. Crapper, 3 m. 30 j. au 31 mars à $600; G. B. Ladd, 7 m. 7 j. au 31 mars à $780; H. Lyon, 2 m. au 31 mai à $1,000; F. W. Jackson, 12 m. au 31 mars, $1,000, bal. de son appoint., janv. 1911, $4.84; Mlle F. Porter, 5 m. 11 j. au 16 nov. à $600	2,887 82
Annonces, $9; messagerie et charroyage, $10.44; chev., 1 attelage, $400	419 44
Frais de port et boîte au b. de poste, $240.70; honoraires d'enregistrement, $11.25	251 95
Réparations de dactylographe, $2; télégrammes, etc., $36.04; loyer de téléphone, $35	73 04
Bureau des bois de construction de Revelstoke.	
Agent intérimaire, C. W. Smith, 2 m. au 31 mai à $1,200	200 00
Commis, Mlle S. Foote, 3 m. au 30 juin à $600	150 00
Messagerie et fret, $3.85; fr. de port, $20; réparations de dactylographe, $4.75	28 60
Loyer de téléphone, $12; menus item, $10.55	22 55
A reporter	255,024 86

Terres fédérales: Appointements et dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	255,024 86
Bureau des terres de Saskatoon.	
Agents, D. L. Bettschen, 5 m. au 31 août 1 m. au 31 oct. à $1,600; W. A. MacInnis, 2 m. 20 j. au 31 mars à $1,800	1,196 75
Assistants supérieurs, F. McKinnon, 1 m. au 30 avril à $1,200; G. M. Ullyot, 6 m. au 31 mars à $1,500	850 00
Comptable, W. Abrams, 9 m. au 31 déc. à $1,200	900 00
Commis : A. Bailey, 12 m. au 31 mars $900; H. E. Banfield, 5 m. 19 j. au 21 sept. à $900; G. Church, 1 m. 12 j. au 30 nov. $67.23; Melle H. Cormick, 12 m. au 31 mars $600; T. E. Cormick, 2 m. 10 j. au 10 juin à $780; J. A. Cowell, 1 m. 8 j. au 31 mars à $780; Melle E. Curry, 12 m. au 31 mars moins 5 j., à $720; E. Govan, 12½ j. au 31 jan. 10 j. au 10 février, à $780; C. Haskell, 12 m. au 31 mars, $780; M. Haworth, 4 m. au 31 mars à $600; Melle E. Innis, 8 m. à $660, 4 m. au 31 mars, moins 16 j., à $720; E. G. Koyl, 10 m. 1 j. au 31 mars à $780; W. R. Lowe, 2 m. 20 j. au 31 mars à $780; H. L. McPherson, 8 m. 13 j. au 10 fév. à $780; H. B. Manley, 12 m. au 31 mars $900; J. T. Moxon, 13 j. au 31 mars à $1,000; A. S. Newcombe, 12 m. au 31 mars, $1,000; J. P. Noble, 2 m. au 31 mai à $900; J. Oliver, 12 m. au 31 mars $780; L. Patterson, 2 m. à $780, 10 m. à $900; J. Scully, 2 m. à $780, 6 m. au 30 nov. à $900; Melle O. Skattabol, 10 m., moins 24 j., à $660, 2 m. à $720; J. Souey, 12 m. au 31 mars $780; G. Thomson, sept. 1910, $24; F. D. Wagar, 2 m. 2 j. au 31 mars à $780; E. C. Wilson, 1 m. 11 j. au 31 mars à $780	11,963 49
Concierges: R. W. Gamble, 1 m. au 30 avril à $240; S. V. Kinsey, 11 m. au 31 mars à $240	240 00
Passages de chemin de fer, D. L. Bettschen	17 50
Dunn, Mlle J. D., commis remplaçant, pension, etc., $16; wagons-lits, $2.25	18 25
Matcham, S. H., déplacement, Swift Current à Saskatoon, etc.: pension, etc., $186.50; passages et wag.-lit, $6.80; messagerie et camionnage, $2.85	196 15
Ullyot, G. M., dépenses de voyage : pension, etc., $15.75; passages et wagons-lits, $18.40; menus item, $1.25	35 40
Annonces, $31.64; camionnage, $17.75; accessoires électr., $17.95; lumière électr., $130.33	197 67
Messagerie, $8.10; blanchissage, $7.85; fournitures de bureau, $54.30	70 25
Port et boîte au bur. de poste, $982.89; fr. d'enregistrement, $10.15; réparations, $29.77	1,022 81
Répar. de dactylographe, $33; étampes en caoutc., $19.75; chaise de sténographe, $10	62 75
Table, $5.50; télégrammes et téléphones, $127.50; loyer du téléphone, $22.50	155 50
Taxes d'eau, $47.03; eau, sources de Silverwood, $24.50; petits item, $2.80	74 33
Bureau des terres de Swift Current.	
Agent, E. B. R. Pragnell, 12 m. au 31 mars	1,600 00
Assistants supérieurs : R. R. Reid, 1 m. 21 j. au 21 mai à $1,200; J. T. Dodds, 2 m. au 31 juillet, 6 m. au 31 mars à $1,400	1,101 10
Comptable, W. J. Stubbings, 1 m. à $900, 1 m. 27 j. au 27 juin à $1,000	233 37
Commis : F. Atkinson, 3 m. au 30 juin à $900; J. Benson, 12 m. au 31 mars $780; Mlle W. M. Bechtel, 2 m. à $600, 4 m. 3 j. au 3 oct. à $660; H. Booth, 1 m. à $840, 11 m. à $960; Mlle E. Dick, 1 m. à $600, 3 m. à $660, 2 m. 16 j. au 16 oct. à $720; E. Dorais, 10 m. 10 j. au 31 mars à $780; J. G. Gordon, 6 m. 26 j. au 31 mars à $780; A. H. Hall, 1 m. 18 j. au 31 mars à $780; Mlle G. Henze, 3 m. 25 j. au 31 mars à $600; W. J. Irwin, 3 m. au 30 juin à $900; W. R. B. Knowles, 1 m. à $780, 4 m. 21 j. au 21 sept. à $900; Jas. McKay, 7 m. 25 j. au 31 mars à $780; John McKay, 12 m. au 31 mars $780; Mlle L. Maher, 11 m. à $600, 1 m. à $660; Mlle M. Malone, 5 m. 26 j. au 31 mars à $600; A. Powell, 6 m. au 31 mars à $780; J. Shaw, 1 m. à $780, 11 m. à $900; H. White, 9 m. 12 j. au 31 mars à $780	8,777 11
Concierge, L. Moote, 12 m. au 31 mars	300 00
Dunn, Mlle J. D., commis remplaçant: pension, etc., $42.70; passages et wagons-lits, $6.65; petits items, 75c	50 10
Dépenses de voyage : S. H. Matcham, $122; E. B. R. Pragnell, $12.65	134 65
Déménagement du bureau des terres de la Puissance à l'édifice de l'immigration : modifications, etc., $84.03; charbon, $7.60; ferronnerie, $4.25; main-d'œuvre, $16.75; déplacement, coffre-fort, etc., $90	202 63
Lumière électrique, $9.50; fournitures électriques, $6.60; messagerie, $7.75	23 85
Fournitures de bureau, $18; port et boîte au bur. de poste, $776.27; réparations, $20	814 27
Télégrammes et téléphones, $14.56; loyer de téléphone, $13; petites dépenses, $4	31 56
Bureau des terres et des forêts dc Winnipeg.	
Agent et archiviste minier, L. Rankin, 12 m. au 31 mars	2,000 00
Assistant-archiviste minier, C. E. Carbert, 12 m. au 31 mars	1,400 00
Assistants dans le bureau des terres : F. Axford, 12 m. au 31 mars, $1,500; A. F. Crowe, 3 m. 23 j. au 23 juillet à $1,400	1,936 53
Agent des bois de la couronne, A. Freeman, 12 m. au 31 mars	1,600 00
Assistants dans le bureau des bois : D. Y. Matheson, 12 m. au 31 mars à $900; J. Tod, 2 m. 2 j. au 2 juin, 8 m. au 31 mars à $1,400	2,074 38
Comptable, T. L. Malloy, 12 m. au 31 mars	1,300 00
Commis: Mlle M. C. Brown, 12 m. au 31 mars $900; Mlle M. Cringan, 12 m. au 31 mars $720; N. L. Davidson, 12 m. au 31 mars $900; R. D. Foley, 11 m. au 29 fév. à $1,800; M. Genik, 1 m. 3 j. au 31 mars à $780; A. Goulet, 12 m. au 31 mars $1,000; J. Grouette, 1	
A reporter	295,605 26

Terres fédérales : Appointements et dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	295,605 26
Bureau des terres et des forêts de Winnipeg—Fin.	
Commis—*Fin.*	
m. 3 j. au 3 mai à $900 ; Mlle C. V. Lyon, 18-30 mars, $22; C. Menu, 12 m. au 31 mars,	8,837 57
$1,200; J. A. Prendergast, 1 m. à $1,000, 11 m. à $1,100; E. Yates, 12 m. au 31 mars, $1,200.	773 71
Interprètes: J. Kuhn, 8 m. au 30 nov. à $780; A. Fibiger, 4 déc.-31 mars, $253.71	960 00
Concierge, R. Breen, 12 m. au 31 mars	
Champagne, G., inspection du bois de constr.: pension, etc., $61.75; billets de pass., $38.15;	105 54
voiture de louage, $4.50; frais de port, $1.14	26 55
Dunn, Mlle J. D., commis remplaçant : pension, etc., $13; billets de pass. et pullmans, $13.55	41 65
Menu, C. L., dépenses *re* inspect. du foin: pens., etc., $11.20; billets de p., $9.45; voit. de l., $21	
Tétreault, N., dép. de voy.: pens., etc., $51.05; bil. de p., $30.50; voit. de l., $42.75; fr. de p., 63c	124 93
Nettoyage du bureau, $240; fournitures de bureau, $11.75; frais de port, $363.04	614 79
Réparations au bureau, mobilier, etc., $12.50; télégrammes, $123.24	135 74
Loyer du téléphone, $73.15; menus item, $10.05	83 20
Bureau des terres de Yorkton.	
Agents: J. E. Peaker, 9 m. 22 j. au 22 janv. à $1,600; J. A. Duncan, 6 j. au 31 mars à $1,500	1,318 78
Assistant supérieur, N. G. McCallum, 12 m. au 31 mars	1,500 00
Comptable, S. G. McKee, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Commis : Mlle S. Christie, 12 m. au 31 mars, $720; W. Hamilton, 12 m. au 31 mars, $780; H. G. Jackson, 12 m. au 31 mars, $1,000; Mlle D. McLeod, 3 m. 21 j. au 31 mars à $600; Mme R. Walker, 6 m. au 30 sept. à $720	3,043 87
Interprète, J. Puhaty, 6 m. au 30 sept. à $240	120 00
Jackson, H. G., dépenses concernant la fermeture de la succursale à Canora	4 90
Messagerie et charroyage, $3.25; frais de port, $269.66; honor. d'enregistrement, $6; papeterie, $20.85; télégrammes, $31.69	331 45
Sous-agences.	
Alsask : Spicer, S. E., sous-agent, 10 m. 17 j. au 31 mars à $300; frais de port, mandats-poste, etc., $79.08	342 79
Arborg: Siguardson, S., sous-agent, 16 m. 28 j. au 29 fév. à $300; frais de port, etc., 30c	422 88
Arcola: Cook, C. C., sous-agent, 2 m. au 31 mai à $300; frais de port, mandats-poste, etc., 99c	50 99
Athabasca-Landing: McKernan, J., sous-agent., 10 m. au 31 janv. à $480; frais de port, mandats-poste, etc., $32.11	432 11
Belvedere: Graffunder, B., sous-agent, 12 m. $300; frais de port, mandats-poste, etc., $11.52	311 52
Biggar: Squirrel, F. G., sous-agent, 3 m. à $300; 9 m. à $420; frais de port, etc., $53.17	443 17
Brooks: Binns, G. H., sous-agent, 12 m. $300; frais de port, mandats-poste, etc., $90.16	390 16
Canora: Hiron, J. N., sous-agent, 10 m. 21 j. au 21 fév. à $600; frais de port, etc., $133.16	669 37
Cardston: Woolf, M., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., $5.62	305 62
Castor: Raemer, E. J., sous-agent, 12 m., $600; frais de port, mandats-poste, etc., $177.39	777 39
Davidson: Robertson, A. J., sous-agent, 12 m., $480; frais de port, mandats-poste, etc., $31.33	511 33
Daysland: Davidson, D., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., $13.17.	313 17
Duck-Lake: Dubois, M. J., sous-agent, 12 m., $480; frais de port, mandats-poste, etc., $19.75	499 75
Durlingville: McLeod, J. N., sous-agent, 12 m., $300; fr. de port, mandats-poste, etc., $15.40.	315 40
Edison: Edgson, J. A., sous-agent, 10 m. au 31 jan. à $300; Robin, P. F., sous-agent, 1 m. 22 j. au 31 mars à $300; frais de port, mandats-poste, etc., $52.72	346 69
Entwistle: Arnup, A. W., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., $19.17	319 17
Fort-Saskatchewan: Libby, J. J., sous-agent, 12 m. $600; frais de port, m.-poste, etc. $20.21	620 21
Frog-Lake: Bowtell, H., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., $9.90	309 90
Grassy-Lake: McLachlan, R., sous-agent, 6 m. à $300; 6 m. à $480; frais de port, etc., $35.52.	425 52
Gravelbourg: Dorais, A., sous-agent, 11 m. au 29 fév. à $300; Nassans, A., sous-agent, 4 j. au 31 mars à $300; frais de port, mandats-poste, etc., $23.67	301 90
Green-Court: Bayly, H., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., $11.52	311 52
Gull-Lake: Gilchrist, A. P., sous-agent, 12 m., $480; frais de port, mandats-poste, etc., $74.30	554 30
Hanley: Hazell, F., sous-agent, 12 m., $600; frais de port, mandats-poste, etc., $25.46	625 46
Heatherwood: Fulmer, F., sous-agent, 10 m. 7 j. au 7 fév. à $300	256 03
Herbert: Wiebe, J. F., sous-agent, 11 m. 22 j. au 22 mars à $900; McClelland, R. J., sous-agent, 9 j. au 31 mars à $600; frais de port, etc., $71.05	963 80
Innisfail: Malcolm, H. A., sous-agent, 12 m., $600; frais de port, mandats-poste, etc., $19.61.	619 61
Innisfree: Loftus, A. A., sous-agent, 4 m. 28 j. au 28 août à $300; Dickson, D. J., sous-agent, 5 m. 4 j. au 29 fév. à $300; Montgomery, J. J., sous-agent, 1 m. au 31 mars à $300; frais de port, etc., $20.13	295 94
Kerr-Robert: Schiennemann, E., sous-agent, 11 m. au 29 fév. à $300; frais de port, etc., $75.53	350 53
Kindersley: Hutchinson, J. C., sous-agent, 12 m., $600; frais de port, mandats-p., etc., $89.15	689 15
Lac la Biche: Legoff, U., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., $7.	307 00
Lacombe: Vickerson, F., sous-agent, 6 m. à $600, 1 m. 14 j. au 14 nov. à $300; Inglis, R. H., sous-agent, 3 m. au 31 mars à $300; frais de port, etc., $12.84	424 51
Lanigan: Boggs, N. G., sous-agent, 2 m. 18 j. au 18 juin à $420; Craddock, W L., sous-agent, 9 m. 12 j. au 31 mars à $420; frais de port, etc., $21.52	441 52
A reporter	328,776 35

Terres fédérales: Appointements et dépenses contingentes.—Suite.	$ c.
Report	328,776 35
Sous-Agence—Fin.	
Leduc: Tobin, S. J., sous-agent, 12 m., $480; frais de port, mandat-poste, etc., $24.50	504 50
Lipton: Newth, R., sous-agent, 12 m., $480; frais de port, mandat-poste, etc., $16.19	496 19
Lloydminster: Holland, W. H., sous-agent, 12 m., $600; frais de port, mandat-p., etc., $62.96.	662 96
Macleod: Barker, R. T., sous-agent, 12 m	600 00
Macklin: Schrader, E., sous-agent, 3 m. à $300, 9 m. à $480; frais de poste, etc., $76.47	511 47
Makinak: DeCunick, A., sous-agent, 10 m. au 31 jan., $600; frais de port, etc., $21.07	521 07
Maple Creek: English, J. J., sous-agent, 11 m. 15 j. au 15 mars à $900; Stockdale, C., sous-agent, 16 j. au 31 mars à $900; frais de port, $80.86	980 86
Melfort: Wild, A. E., sous-agent, 9 m. au 31 déc., à $600; Young, J. W., sous-agent, 3 m. au 31 mars à $600; frais de port, $47.70	647 70
Munson: Jacobs, W. S., sous-agent, 3 m. 18 j. au 28 fév. à $300; frais de port, etc., $7.39	97 39
Nanton: Robertson, W., sous-agent, 12 m., $600; fr. de port, mandats-poste, etc., $22.88	622 88
Nokomis: Arthur, G. F., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., $14.91	314 91
North Battleford: Maher, H., sous-agent, 11 m. 15 j. au 15 mars à $600; Chisholm, J. R., sous-agent, 16 j. au 31 mars à $300; frais de port, etc., $50.54	637 64
Notre-Dame-D'Auvergne: Liboiron, A., sous-agent, frais de port, etc	5 39
Ogema: Greene, R. L., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., $38.48	338 48
Odds: Moore, O. S., sous-agent, 8 m. to 30 nov. à $600; Craig, R. A., sous-agent, 3 m. 2 j. au 31 mars à $600; frais de port, $30.78	584 00
Peace River: Carson, W. H., sous-agent, 6 m. au 31 mars à $300	150 00
Pine Creek: Henry, J. F., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., $16.18.	316 18
Pine Valley: Anderson, S. A., sous-agent, 11 m. ap 29 fév. à $300; Arnasson, S., sous-agent, 1 m. an 31 mars à $300	300 00
Ponoka: Reed, C., sous-agent, 6 m. à $300, 6 m. à $600; frais de port, etc., $24.18	474 48
Provost: McColgan, Dr A. S., sous-agent, 6 m. 25 j. au 25 oct. à $420; frais de port, etc., $95.89	334 11
Punnichy: Butcher, H., sous-agent, 7 m. au 31 oct. à $480; Medland, E. J., sous-agent, 2 m. 2 j. au 31 mars à $300; frais de port, etc., $21.62	353 23
Revelstoke: Dickey, W. J., sous-agent, 4 m. 22 j. au 22 août à $300, 4 m. 1 j. au 23 déc. à $1,200; frais de port, $2.31	523 27
Rocky-Mountain-House: Taylor, L. G., sous-agent, 5 m. au 31 mars à $300; frais de port, $1.95	126 95
Rosthern: McGregor, D. S., sou-agent, 4 m. au 31 juil. à $600; Unruh, T., sous-agent, 7 m. 25 j. au 31 mars à $600; Szwydky, P., interprète, 12 m., $600; frais de port, $23.34	1,213 66
St. Paul de Metis: Brady, J., sous-agent, 8 m. 19 j. au 19 déc. à $600; Guertin, E., sous-agent, 1 m. 8 j. au 31 mars à $300; frais de port, etc., $28.05	490 63
Saddle-Lake: Carroll, J. W., sous-agent, 12 m., $180; frais de port, mandats-poste, etc., $5.79	185 79
Salmon Arm: Lacy, J. E., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., 68c	300 68
Sedgewick: McDonald, J. S., sous-agent, 12 m., $300; fr. de port, mandats-poste, etc., $50.02	358 02
Sheho: White, F. R., sous-agent, 12 m	300 00
Shellbrook: Hanger, J. W., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., $23.05	323 05
Sprague: Caldwell, J. W., sous-agent, 11 m. 4 j. au 4 mars à $300; Canham, J. E., s.-agent, 24 j. au 31 mars à $300	297 58
Stettler: Gray, W. B., sous-agent, 12 m., $900; agents assistants, L. G. Campbell, 4 m. au 31 juil. à $600; J. Ballantyne, 7 m. 4 j. au 31 mars at $300; frais de port, &c., $106.95	1,387 18
Stwertburn: Wachna, T., sous-agent, 2 m. à $300, 8 m. au 31 jan. à $120; Probinzanski, J., sous-agent, 1 m. 1 j. au 31 mars at $120; frais de port, etc., $7.64	147 98
Swan River: Harley, H., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., $16.82.	316 82
Trochu: DeBarathy, S. A., sous-agent, 4 m. 25 j. au 31 mars à $300; fr. de port, etc., $1.92	122 75
Unity: Hall, J. K., sous-agent, 3 m. 4 j. au 4 juil. à $300; Humphry, S., sous-agent, 8 m. 27 j. au 31 mars à $300; frais de port, etc., $40.80	340 80
Vegreville: Goodwin, A. H., sous-agent, 12 m., $600; fr. de port, mandats-poste, etc., $28.69.	628 69
Vermilion: Brimacombe, M., sous-agent, 12 m., $600; fr. de port, mandats-poste, etc., $44.11.	644 11
Vita: Hawryluk, N., sous-agent, 7 m. 19 j. au 31 janv. à $180; Kulaczkowski, J., sous-agent, 30 j. au 31 mars à $180	129 02
Vulcan: Mitchell, A., sous-agent, 6 m. au 31 mars à $300; frais de port, etc., $1.81	151 81
Wabamun: Dunn, C. H., sous-agent, 11 m. au 29 fév. à $300; Laight, G. C., sous-agent, 28 j. to 31 mars à $300; port, etc., $19..99	317 57
Wadena: Carpenter, C. A., sous-agent, 7 j. au 7 août à $420; Robertson, M., sous-agent, 2 m au 7 juin à $300, Saich, F. T., sous-agent, 8 m. 22 j. au 31 mars à $420; fr. de port, etc., $8.60.	371 59
Wainwright: Culp, N., sous-agent, 12 m., $600; frais de port, mandats-poste, $40.13	640 13
Watrous: Oliver, C. E., sous-agent, 9 m. 19 j. au 14 mars à $300; frais de port, etc., $1.84	242 48
Wetaskiwin: Ward, D. A., sous-agent, 12 m., $600; fr. de port, mandats-poste, etc., $23.14	623 14
Weyburn: Metheral, P., sous-agent, 12 m., $900; fr. de port, mandats-poste, etc., $62.63	962 63
Whitford: Stewart, R., sous-agent, 12 m., $480; Stewart, Mary, interprète, 12 m., $120; frais de port, mandats-poste, etc., $13.12	613 12
Wilkie: Gunn, J. J., sous-agent, 12 m., $600; frais de port, mandats-poste, etc., $45.19	645 19
Willow Bunch: Lapointe, P., sous-agent, 12 m., $720; frais de port, etc., $23.05	743 05
Winnipegosis, Hunking, H. N., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, etc., $4.03	304 03
Wynyard: Denovan, R., sous-agent, 12 m., $300; frais de port, mandats-poste, etc., $35.28	335 28
Zealandia: Murdoch, J. D., sous-agent, 12 m., $900; frais de port, mandats-poste, etc., $84.88.	984 88
Non-classifié: frais de port, etc	40 28
A reporter	353,031 65

Terres fédérales: Appointements et dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	353,031 65
Inspection.	
Bannerman, J. A., Red-Deer, assistant-inspecteur des agences: appointem., 12 m., $1,700; pension, log. et nourriture, $727.05; bil. de pass., $422.30; pullmans, $88.75; couvert., $6.75; fr. d'omnibus, $11.75; poiss. pour chiens, $51.50; louage d'éq. de chiens, $150; louage de ch., $554; interprète, $35; fr. de port et bte au b. p., $7.50; provisions, $37.15; servir subpoenas, $12; fr. de délig., $26.50; télégr. et téléphones, $12.55; m. item, $6.50.	3,849 30
Carr, Mlle E. M., Winnipeg, commis dans le bureau de E. F. Stephenson, appointem., 12 m.	900 00
Evans, R. G., Brandon, assistant-inspect. des agences: appoint., 11 m. 9 j. au 9 mars, $1,411.29 bil. de pass., $152.45; comptes non reçu, $2,067.89 (ret. en rapp. avec un proc. à Winnipeg)	3,631 63
Grayson, C., Calgary, inspecteur des terr. d'élev.: appoint., 4 m. à $1,300, 10 m. à $1,400; pen., log. et nour., $485.75; bil. de pas., $134.40; pullm., $16; louage ch., $932; m. item, $1.89.	3,169 96
Helmer, A., Calgary, inspecteur des terrains d'élevage: dépenses pour mars, 1911; pension et log., $10.80; billets de pass. et pullmans, $5.80; louage de ch., $4; billets de pas., 1912, $26.45; déposé au revenu casuel, $144.87	191 92
Kelly, Mlle M., Calgary, commis dans le bureau de J. W. Martin, appointem., 1½ m. à $600, 11 m. au 31 mars à $660	680 00
Leech, R. E. A., Brandon, inspecteur des agences: appoint., 8 m. 6 j. au 6 déc., $2,048.39; bil. de pas., $37.25; avances, $1,850 (comptes retenus en rapport avec un procès à Winnipeg)	3,935 64
McWhirter, C. W., Brandon, inspecteur des agences: pension et log., $84.25; billets de pas., $109.60; pullmans, $19.85; entretien du bur., $8; messagerie, $5.40; frais de port, $27; télégrammes et téléphones, $30.70; menus item, $4.05; moins vente d'équipem., $95	193 85
Martin, J. W., Calgary, inspecteur des agences ($7,131.29)—	
Appoint., 12 m., $2,600; pension, log. et nourr., $589.80; billets de pass., $514.10; pullm., $117.85; voit. de place et transferts, $26.75; almanach des adresses de la cité de Calgary, $5; entret. de bur., $52; lum. élect., $9; messag. et charriage, $23.25; blanch., $8.50; voit. louée, $173.50; fr. de p. et bte au b.p., $47; loyer de salle pour la vente, $33.25; loyer de bur., $480; loyer de télép., $37; télég. et télép., $177.19; m. it., $7.30	4,901 49
Dépenses de N. M. Plummer, commis dans le bureau des terres de Calgary, *re* vente des réserves pour abreuver le bétail: pension et log., $13.25; bil. de pas. et pullmans, $19.10; menus item, $2.45	34 80
Avance pour dépenses *re* enquête des terres fédérales	200 00
Attelage double, boghei et harnais, achetés en 1912-13 pour R. C. Porter	525 20
Balance d'avances pour équipements des inspecteurs de terres gratuites, remboursées au revenu casuel, 1912-13	83 60
Parks, F., Brandon: commis dans le bureau de R. E. A. Leech, 11 m. à $1,200, 1 m. au 31 mars à $1,300; voyage, $10.90; entretien de bureau, $4; frais de port et boîte au b. p., etc., $18; menus item, $3.65	1,244 88
Pentz, C., Winnipeg, assistant-inspecteur des agences des bois de la couronne: appointem., 12 m. au 31 mars, moins 1 j. à $1,500, $1,495.97; pension et log., $199.05; bill. de pass., $143; pullmans, $24 louage d'automobile, $12; louage de ch., $44.50; menus item, $5.35	1,923 87
Robertson, S. M., Calgary, assistant-inspecteur des terr. d'élev.: appointem., 12 m., $1,200; pension, log. et nourr., $187.25; bil. de pas., $54.25; louage d'auto, $40; ent. de bur., $45; louage de ch., $386.25; loyer de télép., $23.50; télég. et télép., $6.80; menus item, $4.85	1,947 90
Stephenson, E. F., Winnipeg, inspecteur des agences des terres à bois: appointem., 12 m., $2,900; pension et log., $237.40; bil. de pas., $180.60; pullmans, $72.20; ent. de bur., etc., $114.50; fournitures de bur., $10.52; fr. de port, $25.18; loyer de téléphone, $57.50; abonn. aux journaux, $7; télégrammes et téléphones, $33.88; menus item, $8.40	3,647 18
Inspecteurs de homesteads.	
Axlord, F., Winnipeg, dépenses, 1910-11: pension, log. et nourr., $67.60; bil. de pas., $4.80; forgeage, $8.50; menus item, $6.50	87 40
Baptie, A. M., Calgary: appoint., 12 m., $1,200; pension, log. et nour., $861.60; bil. de pass., $90.10; forgeage, $37.50; chev., boghei et harnais, $305; couv. de chev., $7.40; louage de ch., $294.50; entret. de ch. aux quart. génér., $12; fr. de délig., $12; men. item, $6.85	2,826 95
Blackwell, A. J., Edmonton: appoint., 12 m. au 31 mars, moins 1 j. à $1,200, $1,196.67; pens., log. et nour., $604; bil. de pas., $104.10; pullmans, $29.50; forgeage, $32.10; fournit. et répar. de voit. et de harnais, $16.75; louage de ch., $12.50; entret. de ch. aux quartiers généraux, 3158; réparations de voiture, $5.25; menus item, $6	2,164 87
Boyer, H. L., Moosejaw: appoint., 4 m. 1 j. au 31 mars, $403.33; pension, log. et nourrit., $234.05; bil. de pas., $15.50; foégeage, $8.40; traîneau léger, $42; harnais, 2 assort., $73; chevaux, 1 attelage, $350; couv. pour chev., $9; robes, 4, $52; menus item, $4.65	1,191 93
Brandt, P. R., Régina: appoint., 2 m. au 31 mars, $300; pension et logement, $35.25; billets de passages, $26.75; voiture de louage, $38.50	400 50
Brooks, A. W., Medicine-Hat: appoint., 12 m., $1,500; pension, log. et nourr., $266; billets de pass., $36.80; forgeage, $47.25; fournitures de harnais et réparations, $16.65; chevaux, 1 attelage, $350; louage de cheval, $156.50; entret. de chev. aux quartiers génér., $419.25; services de vétérinaire, $12; menus item, $2.90	2,807 35
Brown, C. J., Edmonton: appoint., 1 m. 4 j. au 31 mars à $1,300, $123.27; pension, logem. et nourriture, $57.20; forgeage, $2.50	182 97
A reporter	393,754 84

Terres fédérales: Appointements et dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Reporter	393,754 84
Inspecteurs de homesteads—Suite.	
Buchanan, D., Minnedosa: appoint., 12 m., $1,200; pension, logem. et nourrit., $709.30; pass., $35.30; ouvrage de forge, $19.50; fournitures de harnais et réparations, $9.25; louage de chev., $18.85; entret. de chev. aux quart. génér., $97; transp., $25; services veterin., $24.50.	2,138 70
Budgeon, M. B., Prince-Albert: appoint., 12 m., $1,200; pension, logement et nourrit, $731.20; passages, $253.85; pullmans, $27.05; ouvrage de forge, $18.25; fournitures de voitures et de harnais et réparations, $17; louage de chev., $217; entretien de chevaux aux quartiers généraux, $26; louag de bateau, $5; menues items, $11.88	2,507 23
Clouston, G. H., Battleford: appoint., 1 m. à $1,200, 11 m. à $1,300; pens., logem. et nourrit., $284.45; passages, $33.10; ouvr. de forge, $28; passages d'omnib. et de diligence, $27.25; foin,, $152; charriage, etc., $8.50; louage de chev., $130; pour fixer emplacement de ville, $10; avoine, $36; serv. guide et d'un interp., $13.75; eau pour chev., $7; menus items, $6.10.	2,027 78
Collins, F. M., Saskatoon: appointement, 1 m. 25 j. au 31 mars à $1,200; pension, logement et nourriture, $311.20; passage, $24.30; couvertes pour chev., $5; louage de chev., $15.50; emmagasinage, $6; menus items, $12.60	560 81
Coulter, R. J., Battleford, loyer d'écurie, 18 m. au 1er oct. 1910 à $2	36 00
Cowell, W. C. Kamloops: (appointement mentionné dans le compte du bureau des terres de Kamloops); pension, logement et nourriture, $275.15; passages, $245.65; pullmans, $52.45; louage d'automolile, $1.50; louage de chev. $212, vivres, 12.95; menus items, $10,95	827 35
Cunningham, T. J. Vergreville: appointements, 12 m., $1,500; pension, logement et nourriture, $635.65; passages, $68.60; ouvrage de forge, $30.85; fournitures de voitures et de harnais et réparations, $7.30; couvertes pour chevaux, $9; louage de chevaux, $94; entretien des chevaux au quartier central, $143.30; menus items, $5.46	2,494 10
Darroch, E. J., Dauphin: appoint,, 5 m. à $1,200, 7 m. à $1,300; pension, logem. et nourrit., $687.95; passages, $69.15; ouvrage de forge, $12.25; fournit. de voit. et réparat., $14.40;, fret, $9.70; couvertes pour chevaux, $8; louage de chevaux, $97.50; entretien des chevaux au quartier central, $111; menus items, $5.49	2,273 75
Dickin, G., Manor: appoint., 3 m. 27 j. au 31 mars, $387.10; pension, logem. et nourriture, $383.60; pass., $116.35; louage de chev., $40; réparat. de train, $8; menus items, $4.01	939 06
Dodds, J. T., Swift Current: appoint., 4 m. au 30 sept. $466.64; pension. logem. et nourrit., $133.90; passages, $26.35; ouvrage de forge, $9; enfouissement de chevaux, $5; fournit., de voitures et de harnais et réparations, $15.15; louage de chevaux, $86; maintien des chevaux au quartier centre, $267.75; menus items, $7.55	1,017 34
Douglas, A. C., Brandon: appoint., 3 m. au 31 less 1 j., à $1,200, $296.77; pension, logement et nourriture, $44.95; passages, $35.25; louage de chev., $62.50; menus items, $1.55	441 02
Doze, I. S., Pakan: appoint., 12 m., $1,300; pension, logem. et nourrit., $747.55; pass., $35.80; ouvrage de forge, $23.60; couvertes de phaéton, $15; fournit. de voit. et de harn. $5.80; guide, $5.75; harnais, 1 paire, $40; couvertes pour chev., $8; louage de chevaux, etc., $16; entret. des chev. au quart. cent.r, $93; interpr. $11.50; vivres, $9.10; menus items, $3.50.	2,314 60
Duggan, L., Humboldt: appoint. 12 m., $1,500; pension, logem. et nourrit., $295.25; passages, $115.30; ouvrage de forge, $12.75; phaéton, $105; enfouissement de cheval, $5; fret, $37.60; couvertes pour chevaux, $5.75; louage de chevanx, $202.50; entretien des chevaux au quartier central, $218.50; chev., 1 pr., $400; serv. de vétér., etc., $25; menus items, $10.55.	2,933 20
Erratt, W. H., Moosejaw: appointement, 4 m. 1 j. au 31 mars, $403.33; pension, logement et nourriture, $93.25; passages, $6.10; ouvrage de forge, $18.50; traîneau, $30; entretien des chevaux au quartier central, $124.09; menus items, 40c	5 67
Fletcher, J., Ellerslie: appoint, 9 m. 19 j. au 31 mars, $963.33; pens. logem. et nourrit., $234.05; passages, $24.10; ouvrag. de forge, $40.05; couvertes, $10.50; lit de comp., $6.50; fret pour chevaux, $40; fret pour équipement, $33.80; harnais, 1 paire, $42; fournitures de harnais et réparations, $15.25; couvertes pour chevaux, $11; chevaux, 1 p ire, $340; entreten des chevaux au quartier central, $200; avoine, $11; fourrure pour traîneau, $10; traîneau, etc., $50; tente, $9; transport, $33.75; wagon, $75; menus items, $10.05	,159 38
Gibson, J. S., Brandon: appoint., 10 m. 22 j. au 22 février, $1,344.83; pension, logement et nourriture, $59.05; passages, $73.75; ouvrage de forge, $10; couvertes pour chevaux, $5; louage de chevaux, $66.50; entretien des chev. au quartier actuel, $144; menus items, 60c.	1,703 73
Gillespie, W. D., Teulon: appointement, 3 m. 14 j. au 31 mars, $345.16; pension, logement et nourriture, $173.60; passages, $22.50; traîneau et timon, $45; cheval, $185; louage de chevaux, $45.25; services de vétérinaire, $10; menus items, $9.50	836 01
Goodrich, J. S., Battleford: appoint., 5 m. au 31 août, $500; pension, logement et nourriture, $264.90; passages $38.85; fournitures de voitures et de harnais et réparations, $9.40; harnais, 1 paire. $34; dépenses pour retrouver et ramener chevaux, etc., $12.35; louage de voiture et passages d'omnibus, etc. $7.25; menus items,$13.70	880 45
Gowen, E. D., Medicine Hat: appoint., 7 m., moins 11 j., à $1,200, $664.52; pension, logem., et nourriture, $262.05; passages, $35.45; ouvrage de forge, $8; fournitures de voitures et de réparat., $7; louage de chev., $332; entr. des chev. au quart. centr., $51; avoine, $5.75	1,365 77
Green, J. B., Brousseauville: appoint., 11 m. 6 j. au 31 mars, $1,119.36; pension, logement et nourriture, $649.35; passages, $41.80; ouvrage de forge, $29.90; 1 paire de harnais pour recul, $45; fournit. de voit. et de harn. et réparat, $51.95; 1 pr. de chev. $360; louage de chev., $39; entret. de chev. au quart. cent. $94; fourr, . p. train. $10; mens items, $8.20	2,448 56
Grey, A., Brousseauville: appoint., 1 m. au 31 mars, $100; pension logement et nourriture, $50.70 ;menus items, $4.30	155 00
A reporter	424,490 25

Terres fédérales: Appointements et dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	424,490 35
Inspecteurs de homesteads—Suite.	
Jonasson, P. C., Winnipeg: appoint, 11 m. au 29 fév., $1,191.63; pension, logement et nourriture, $484.05; billets de passage, $31.60; ouvrage de forge, $34.50; phaéton, $84; fournitures de voiture et de harnais et réparation, $26.10; charroyage, etc., $5.55; guide, $6.75; louage de chevaux, $27; avoine, $5.80; menus item, $7.30	1,904 28
Jones, W. S., Maple-Creek: appointements, 11 j. au 31 mars à $1,200; chevaux, phaéton et harnais, $565.30	600 78
Kennedy, F., Régina: appoint.. 9 m. au 31 déc., $1,125; pension, logement et nourrit., $445.65; billets de pass. $139.25; ouvr. de forges, $8; louage de chev., $187.50; menus item, $4.69	1,910 09
Lagimodière, W., Winnipeg: appoint., 12 m., $1,500; pension, logement et nourriture, $734.80; billets de pass., $86; ouvrage de forge, $12.20; fournit. de voiture et de harnais et réparations, $5.25; louage de chevaux, $209.25; services du médecin vétérinaire, etc., $18.25	2,565 75
Liesemer, J. E., Didsbury: appoint., 5 m. au 31 août, $500; pension, logement et nourriture, $397.40; billets de pass., $7.35; ouvr. de forge, $14.50; fournit. de voit. et de harnais et répar., $9.05; louage de ch., $9.75; entret. des ch. au q. central, $108.50; menus item, $8.62.	1,055 17
Link, A., Lethbridge: appoint., 12 m. au 31 mars, moins 12 j. à $1,500, $1,450.94; pension, logement et nourriture, $616.75; billets de passage, $64.40; ouvrage de forge, $31; fournitures et réparations de harnais, $7.30; couvertes pour chev., $7.50; louage de chev., $43.50; entretien des chev. au quart. central, $235.50; fourr. pour voit., $12; menus item, $2.55	2,471 44
McCarthy, D. J., Lloydminster: appoint., 12 m., $1,300; pension, logement et nourriture, $527-60; billets de pass., $95.75; pullmans, $24.95; ouvrage de forge, $25.60; fournit. et réparat. de harnais, $18.50; louage de "démocrate," $10; couv. pour ch., $6; louage de ch. $63.50. entret. des ch. au q. central, $134.75; prov., $7.65; serv. de vétér., $22; menus item, $7.50.	2,243 80
Macdonald, G., Edmonton: appoint., 10 m. au 31 jan., $1,083.30; pension, logement et nourrit., $713.60; b. de pass., $9.65; ouvr. de forge, $31.05; traîneau, $45; fournit. et rép. de harnais, $7.55; couv. pour ch., $5.50; louage de ch., $10; entret. des ch. au quart. central, $25	1,930 65
McGowan, G., Yorkton: appointements, 1 m. 21 j. au 31 mars, $172.41; pension et logement, $51.30; billets de passage, $15.25; menus item, $3.25	242 21
McGregor, R. E., Gilbert Plains: appoint., 7 m. au 31 oct., $875; pension, logement et nourriture, $225.05; billets de passage, $34.95; ouvrage de forge, $8.80; fret, $9.25; louage de voiture, $46.50; entretien des chevaux au quartier central, $45.50	1,245 05
McKenzie, G. A., Moosejaw: appoint., 5 m. 5 j. au 29 fév., $516.67; pension, logem. et nourr. $239.45; billets de passage, $37.60; louage de chevaux, $40.25; menu items, $9.60	843 57
McLeod, A., Yorkton: appointem., 11 m. au 29 fév., $1,100; pension, logement et nourriture, $365.85; billets de passage, $57.95; ouvrage de forge, $33.65; fournitures de voiture et de harnais et réparat., $21.70; louage de chev., $58.50; entretien des ch. au quartier central, $221.10; fourrure pour voiture, $15; services de vétérinaire, $25; menus item, $2.50	1,901 25
McLeod, D. Yorkton: appoint., 11 m. au 29 fév., $1,100; pension, logement et nourrit., $730.95; billets de pass., $65.90; ouv. de forge, $30.50; fournit. de voit. et de harnais et rép., $27.-05; couv. pour ch., $5; l. de ch., $61.25; entr. des ch. au q. central, $71.88; m. item, $1.85	2,094 38
McMorris, G., Gadsby: appoint., 2 m. au 31 mars, $300; pension, logement et nourriture, $182.30; billets de passage, $9.90; louage de chevaux, &c., $48.50; menus item, $5	545 70
Magee, W. D., New-Westminster: appoint., 12 m. $1,600; pension, logement et nourrit., $164.30; billet de pass., $128.80; traverses, $7.50; louage de chaloupe, etc., $86; louage de ch., $315	2,301 60
Milburn, W., Swift Current: appoint., 2 m. à $1,200, 10 m. à $1,300; pension, logem et nourr., $164.40; billets de pass., $22.60; ouvrage de forge, $29.25; fournitures de harnais et réparations, $6.15; louage de ch., $81; entr. des ch. au q. central, $427.50; menus item, $5.35	2,019 56
Moffat, J., Marcelin: appoint., 10 m. au 31 janv., $1,000; pension, logement et nourriture, $679.-85; billets de pass., $39.80; ouvr. de forge, $13.50; fournit. de voit. et de harnais et réparations, $23.45; l. de ch., $71; ent. des c. au q. c., $59.50; f. de p., $6.29; menus item, $2.85.	1,896 24
Morrisson, D., Winnipeg: appoint., 8m. au 30 nov., moins 17 j., à $1,200, $745.16, 1-12 fév. $38.-71; pension, logem. et nourrit., $463.65; billets de pass., $34.70; ouv. de forge, $24.60; canotage, etc., $57.50; fourn. de voit. et de harnais et rép., $25.10; guide, $6; couv. pour ch., $7; louage de ch., $76; vivres, $5.60; services de vétérinaire, &c., $8; menus item, $5.15	1,497 17
Moubert, H., Moosejaw: appoint., 7 m. 28 j. au 28 mars, $661.08; 2 m. 10 j. an 31 mars, $193.54; pension, logem. et nourrit., $650.50; billets de passage, $48.90; ouvrage de forge, $23.80; voiture et réparations, $56; cheval, $175; couvertes pour cheval, $6.50; louage de chevaux, $9; entretien des chevaux au quartier central, $43.50; menus item, $3	1,870 82
Nichol, W. F., Estevan: appoint., 12 m. $1,500; pension, logement et nourriture, $522.05; billets de passage, $41.65; ouvrage de forge, $17.25; fret pour chev., $19.95; fournitures de harnais et réparations, $9.70; 1 paire de chev., $400; couvertes pour chev., $5; louage de chevaux, $20.50; services de vétérinaire, etc., $8.25; menus item, $2.33	2,546 68
Nurse, A., Lanigan: appoint., 4 m. à $1,200, 8 m. à $1,300; pension, logem. et nourr., $465.45; billets de pass., $81.75; ouv. de forge, $21; fournit. de voit. et de harnais et rép., $5.75; l. de chev., $78; entretien des chevaux au quartier central, $182.50; menus item, $6.05	2,107 14
O'Connor, L., Medicine Hat: appoint., 1-7 avril, $27.22, 5 m. 28 j. au 31 mars, $688.67; pension, logem. et nourrit., $474.75; billets de pass., $21.55; ouv. de forge, $24; l. de voiture, $32.50; louage de chevaux, $60.75; entretien des chevaux au quartier central, $112.50; services de vétérinaire, etc., $6; menus item, $6.40	1,454 34
Oliver, E., Moosejaw: appoint., 25 j. aa 30 sept., $104.16; pension, logem. et nourriture, $11; louage de chev., $20; menus item, $2.20; balance déposée au revenu casuel, $11.90	149 26
A reporter	461,887 28

Terres fédérales: Appointements et dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	461,887 28
Inspecteurs de homesteads—Fin.	
Ostrosky, M., Winnipeg: appointem., 10 m. au 29 fév., $1,000; passages, $586.80; pullmans, $22.90; pension, log. et nourr. de chev., $471; voitures de louage, $436; petits item, $3.39	2,520 09
Parker, R. J. M., Yorkton: pension et logement, $7.75; petits item, $5.45	13 20
Pentland, R. P., Hanley: app., 11 m. au 29 fév., $1,100; pension, log. et nourr., $557.15; passages, $38.25; ouvrage de forge, $13.15; phaéton, $110; fourn. de harnais et rép., $7.85; louage de chev., $8; entret. des chev. aux quart.-gén., $137; robe, $12.50; pet. item, $4.05	1,987 95
Porteous, L. C., Weyburn: app., 2 m. à $1,200, 5 m. au 31 oct., à $1,400, $783.32; pens., log. et nourr., $223; passages, $87.80; ouvrage de forge, $18; fourn. de voit. et harnais et rép., $10.75; couvertes pour chevaux, $11; louage de chevaux, $137.50; entret. des chevaux aux quart.-gén., $148.50; frais de port, $5.70; téléphones, $6.15; petits item, $3	1,434 72
Reykdal, P., Lundar: app., 18 j. au 31 mars, $58.06; pension, logement et nourr., $112.25; passages, $6.45; interprète, $6; petits item, $1	183 76
Robertson, W. A., Strathcona: app., 12 m. $1,300; pension, log. et nourr., $654.35; passages, $44.15; ouv. de forge, $32; louage de chaloupe, $5; fourn. de voit. et harn. et rép., $24.40; 1 paire de harnais, $42; louage de chevaux, $40.50; entretien des chevaux aux quartiers-généraux, $208.05; traîneau, $35; emmagasinage, $10.50; petits item, $1.70	2,397 65
Robinson, E., Red-Deer: app., 12 m., $1,300; pension, logem. et nourr., $540.80; passages, $23.65; ouvrage de forge, $32.05; fourn. de voitures et harnais et répar., $12.65; louage de chevaux, $86.50; entret. des chevaux aux quart.-gén., $127; avoine, $12.50	2,135 15
Scott, H., Lethbridge: app., 1 m. 25 j. au 31 mars, $186.21; pension, logem. et nourr., $201.50; passages, $7.55; ouvrage de forge, $10.75; louage de chevaux, $6.50; entretien des chevaux aux quartiers-gén., $21; chevaux, phaéton et harnais, $515.90; petits item, $4.35	953 76
Shandro, A. S., Edmonton: appoint., 2 m. au 28 fév., 1911	200 00
Shields, W., Swift-Current: app., 4 m. au 31 mars, $400; pension, logem. et nourr., $135; passages, $57.20; fret, $65.40; louage de chevaux, $172	829 60
Simmons, S. H., Lethbridge: app., 7 m. au 31 oct., $758.31; pension, logem. et nourr., $409.25; passages, $30.45; balance due pour cheval, $100; ouv. de forge, $27.25; phaéton et timon, $120; fournit. de voiture et harnais et rép., $24.25; entretien des chevaux aux quartiers-généraux, $111; petits item, $4.60; déposé au revenu casuel, $5	1,590 11
Skene, A., Régina: app., 1 m. à $1,300, 9 m. au 31 mars, à $1,400, $1,158.27; pension, logem. et et nourr., $647.20; passages, $110.45; ouv. de forge, $21.90; phaéton, $100; fourn. de harnais et réparations, $14.20; louage de chevaux, $15.00; petits item, $4.50	2,071 52
Smith, G. G., Battleford: app., 12 m. au 31 mars, moins 2 j. à $1,200, $1,193.11; pension, log. et nourr., $255.55; passages, $54; ouv. de forge, $26.45; phaéton, $90; passages d'omnibus, $13.50; fourn. de voiture et harnais et rép., $15.60; fret sur chevaux, $55.10; harnais, 1 paire, $48; couvertes pour chevaux, $9; louage de chevaux, $85.50; entr. des chev. aux quart.-gén., $307.50; 1 pre de chev., $335; exam. des chev., $6.25; petits item, $6.10	2,500 66
Snell, S., Prince-Albert: app., 3 m. 14 j. au 31 mars, $345.16; pension, logement et nourr., $227.25; passages, $7.45; ouv. de forge, $6; fret, $13.95; fourniture de harnais et rép., $28.35; traîneau et timon, $40; robes, 2, $32; louage de chevaux, $83.50; services de vétérinaires, $15; petits item, $1	799 66
Sparshatt, A. E., Swift-Current: app., 3 m. 19 j. au 31 mars, $364.51; pension, logement et nourr., $40; ouv. de forge, $6; rép. de harnais, $6.45; louage de chevaux et guide, $25; entretien des chevaux aux quartiers-gén., $168; robe, $20; petits item, $3	632 96
Speers, G. L., Roblin: app., 4 m. 10 j. au 31 mars, $433.33; pension, logem. et nour., $213.10; passages, $20.25; ouv. de forge, $11; fourn. de harnais et rép., $5; chevaux, 1 paire, $375; couvertes pour chevaux, $7; louage de chevaux, $53; entretien des chevaux aux quartiers-généraux, $40; robes, $28; services de vétérinaire, etc., $15; item, $4.10	1,204 78
Sutton, C., Fertile-Valley: app., 9 m. au 31 déc., $1,049.94; pension, logem. et nourr., $772.25; passages, $56.85; ouv. de forge, $27.50; fournitures de voiture et d'attelage et réparat., $33.30; fret, etc., $11.50; louage de voitures, $42,50; couvertes pour chevaux, $8; louage de chev., $46.50; ent. des chev. aux quart.-gén., $21.20; fr. de port, $10.08; p. item, $5.05	2,084 67
Vollmer, T. J., Moosejaw: app., 11 m. 5 d. au 5 mars, $1,209.10; pension, logem. et nourr., $192.05; passages, $11.50; ouv. de forge, $18; entretien des chevaux aux quartiers-gén., $257.50; petits item, $4.50	1,692 65
Whiteside, F., Castor: app., 9 m. au 31 déc., $900; pension, logem. et nourr., $521.95; passages, $82.35; ouvrages de forge, $28.75; phaéton, $100; tondre chevaux, $5; fret, $5.15; louage de chev., diligence, etc., $197.50; petits item, $6.60; remis au revenu casuel, $25.	1,872 30
Woodlock, P. A., Calgary: app,, 3 m. 16 j. au 31 mars, $351.61; pension, logem. et nourr., $156.50; passages, $17.35; ouv. de forge, $16.65; passages d'omnibus, $7; fourn. de harnais et rép., $8.75; louage de traîneau, $12.50; louage de chevaux, $61; petits item, $1.40	632 76
Yake, J. I., Moosejaw: app., 4 m. 12 j. au 12 août, $438.71; pension, logem. et nourr., $231.55; passages, $37.15; ouv. de forge, $8.75; fourn. de voit. et harnais et rép., $8.50; louage de chev., $15.75; ent. des chev. aux quart.-gén., $8.25; petits item, $4.05	752 71
Inspecteurs de terres à bois, gardes-forestiers, etc.	
Adams, T. E., Neepawa, inspect. de terres à bois: app., 2 m. au 31 mai, $200; pension, log. et nourriture, $103.45; passages, $64.40; louage de chevaux, etc., $35.50; petits item, $4.25; remboursé au revenu casuel, $100	507 60
A reporter	490,885 54

Terres fédérales : Appointements et dépenses contingentes.—*Sute.*	$ c.
Report	490,885 54
Inspecteurs de terres à bois, gardes-forestiers, etc.—Suite.	
Ballantine, A., Prince-Albert, insp. de terres à bois : 12 m. 8 j. au 31 mars, $1,532.25; pension, logement et nourr., $106.75; bill. de passage, $66.90; ouvrage de forge, $8.50; fret, $6.63 ; louage de chevaux, $150.70; main-d'œuvre, $19.50; vivres, $62.22; menus items, $6.05	1,959 50
Calihoo, A., parcours de lopins boisés sur la rivière Brazeau, 13 j. à $2.50	32 50
Cameron, A. C., parcours de lopins boisés sur la rivière Brazeau, 31 j. à $4	124 00
Cameron, J. A. C., Edmonton, inspect. des bois : appoint., 10 m. au 31 janv., moins 26 j., à $1,500, $1,143.15 ; pens., logem. et nourr., $154 ; assist. avec chev. de somme, 54 j., $216; ouvr. de forge, $27.25 ; entretien des chev. au quartier central, $242.54; doubl. de robes, $7; avoine, $14.17; vivres, $85.55; wagon, etc., $89.50; menus items, $4.50	1,983 66
Campbell, P. C., Kamloops, insp. de t. à bois : app., 8 m. 3 j. au 31 mars, $809.68; pension, logement et nourr., $473.30; bill. de passage, $204.85 ; traverses, usage de chaloupe, etc., $9.50; louage de chev., $366; menus items, $6.90	1,870 23
Champagne, G., Winnipeg, garde-forestier : appoint., 4 m. au 31 mars 1911	260 00
Chandler, E. W., Edmonton, insp. de terres à bois : app., 3 m. 16 j. à $1,200, 8 m. à $1,500, $1,353.32; pens., logem. et nourriture, $432.30 ; bill. de passage, $160.05 ; parcours de la forêt, $100.50; guide, $17; louage de chev., $770 ; main-d'œuvre, $24; louage de chaloupe, etc., $10; vivres, $9.70; menus items, $13.40	2,890 27
Clark, R. B., High-View, garde-forestier : appoint., 3 m. au 30 juin	75 00
Douglas, G., Battleford, insp. de terres à bois : app., 11 m. au 29 fév., $1,100 ; pension, log. et nourr., $195.90; bill. de passage, $45.55; ouvrage de forge, $39.85; passages d'omnibus, $12; fret, $17.85 ; fourn. de harn. et répar., $10; louage de chev., $29 ; entretien des chev. au quart. centr., $365; bois de sciage, $14; vivres, $98; pass. de dilig., $6.25; men. it., $4.97	1,938 37
Galbraith, D. C., Winnipeg, inspecteur de terres à bois : menus items	3 25
Grouette, J., Ste-Anne, insp. de terres à bois: pens., log. et nourr., $31.25 ; menus items, $4.75	36 00
Haldane, J., Edmonton, insp. de terres à bois : app., 1 m. 4 j. au 31 mars, $142.24; pens. log. et nourr., $39.65; bill. de pass., $7.30; foin, $15; louage de chev., $9; menus items, $11.05	224 24
Hawke, E., Melfort, insp. des bois : appoint., 12 m., $1,200; pens. log. et nourr., $258.35; bill. de pass., $111.20; ouvr. de forge, $55.55 ; traîneau, $40; fourn. de harn. et rép., $7.90; couverte pour chev., $8; louage de chev., $43.25; entret. des chev. au quartier central, $282; courses pour cheval, $21; vivres et aide, $48; menus items, $16.67	2,091 92
Holloway, F. E., Selkirk, insp. de terres à bois : app., 3 m. 22j. au 11 déc., $370.96 ; pens., log. et nourr., $116.55; billets de pass., $60; pass. d'omnibus, $6.80; fret, $5.67; louage de chevaux, $17.50; robes, 2, $20; menus items, $5.25	602 73
Lockhart, H., Battleford, insp. de terres à bois : 6 m. au 31 mars à $1,200	19 35
Lusted, J., Winnipeg, insp. de terres à bois : app., 8 m. 11 j. au 11 déc., $1,044.35; pension, log. et nourr., $276.80; bill. de pass., $51.35 ; ouvr. de forge, $6.50 ; traverses, $62 ; courses, $47.25; louage de chev., $19 ; peinturage de phaéton, $18.50; vivres, $19.80; services avec bateau, etc., $61.50; pass. d'omnibus et de diligence, $6.75; menus items, $4.05	1,617 85
McDougall, P., Sapperton, mesureur de bois : appoint., 12 m., $1,300; pens., log. et nourr., $167.40; bill. de pass., $201.55; louage de chev., $45.75; louage de chaloupe, $7.50; viv., $5; menus items, $9.05	1,736 25
McInnes, J., Edmonton, insp. de terres à bois : déposé au revenu casuel, à compte sur balance de 1910-11	60 95
McLellan, J. S., Fort Saskatchewan, insp. des bois : appoint., 12 m., $1,200; pension, logem. et nourr., $812.85; bill. de pass., $50.40; ouvr. de forge, $35.50; expl. de terres à bois, $34; louage de chev., $33.50; interprète, $6; vivres, $9.55; robe, $14; menusl items, $4.75	2,200 55
Margach, W. I., Calgary, garde-forestier en chef : bill. de passage, 1910-11	9 60
Robertson, A. L., Prince-Albert, garde-forestier : appoint,. 12 m., $1,200; pens., logem. et nourr., $200.30; bill. de pass., $77.40; ouvr. de forge, $14.60; couvertes, $7.50; canot, $32; 1 harnais, $45.50; louage de chal., $5; louage de chev., $7.50; entret. des chev. au quart. central, $236.98; vivres, $7.20; tente, $24; wagon et couverture, $117; menus items, $10.39	1,985 37
Ross, C. F., Winnipeg, insp. de terres à bois: appoint., 3 m. 21 j. au 31 mars, $367.74; pens., logem. et nourr., $104.10; bill. de pass., $36.75; louage de chev., $54; menus items, $1.75	564 34
Ross, J. E., Kamloops, inspecteur de terres à bois: appoint., 1-7 août	22 58
Seale, J., Dauphin, inspect. de terres à bois: appoint., 12 m., $1,500; pens., logem. et nourr., $264.85; bill. de pass., $18.40; guide, $8; louage de chev., $393.25	2,184 50
Sifton, W. B., Minitonas, insp. de t. à bois : appoint., 12 m. au 31 mars moins 11 j., à $1,500, $1,454.44; pension, logem. et nourr., $312.10; bill. de pass., $66.10; pullmans, $60.75; messagerie, $8.20 ; louage de chiens, $16 ; louage de chaloupe, $74.50; louage de chev., $127; vélocipède, $55; menus items, $1.50	2,175 59
Sinclair, F., Winnipeg, insp. de terre à bois : appoint., 12½m., $1,500; pension et log., $224.40; bill. de passage, etc., $19.05; louage de chev., $94.50; menus items, $2.47	1,840 42
Smith, A. G., Calgary, insp. de terres à bois : app., 9 m. 16 j. au 31 mars, $953.33; pens., log. et nourr., $302.60; bill. de pass., $96.55; pullmans, $6.70; l. de chev., $511; men. it., $11.99	1,882 17
Stewart, R. J., Revelstoke, inspect. de terres à bois: appoint., 28 nov. au 31 déc. 1910, $110; 2 m. au 31 mai, $200	310 00
Stewart, T. H., Edmonton, insp. de terres à bois : app., 12 m., $1,200 ; pens., log. et nourr., $702.05; bill. de pass., $12.50; ouvr. de forge, $41.05; fournit. de voit. et de harn. et répar. $18.25; phaéton Concord, $88; traîneau, $35; insp. de terres à bois, $19.50; 1 harnais, $37; louage de chev., $51; interprète, $10.50; robes, 2, $30; services de vétérinaire etc., $38.70; menus item, $3.05	2,286 60
A reporter	52_,873 33

Terres fédérales: Appointements et dépenses contingentes—*Fin.*	$ c.
Report	523,873 33
Inspecteurs de terres à bois, etc., gardes-forestiers.—Fin.	
Tétrault, N., Emerson, inspecteur des terres à bois: salaire, 2 m. 29 j. au 31 mars	190 80
Thompson, J. H., Selkirk, inspecteur des terres à bois: salaire, 3 m. 21 j. au 31 mars $367.74; pens., logem. et nourriture, $114.90; bill. de pass., $63.25; loua. de chevaux, $76; déplacer effets de campement, $29; vivres, $12.73; menus items, $9.70	673 32
Ullyot, G. M., Prince-Albert, inspecteur des terres à bois: salaire, 2 m. au 31 mai	250 00
Wilson, W. A., Edmonton, inspecteur des terres à bois: salaire, 8 m. 17 j. au 29 fév.. $999.40; pen., loge. et nourit., $609.70; bill. de pass., $65.70; ouv. de forge, $19.15; couvertes, $12; phaéton, $88; fournit. de voit. et de harnais et réparations, $6.05; traineau, $50; un harnais, $38; 1 paire de chevaux, $305; loua. de chevaux, $165.50; robe, $26; menus items, $4.40	2,388 90
Ajustements.	
Balances dues aux agents, inspecteurs, etc., 1er avril 1911— Blackwell, A. J., $319.65; Budgeon, M. B., $31.09; Cameron, J. A. C., $38.20; Duggan, L., $69.50; Featherstone, J. E., $28.90; Gibson, J. S., $18.05; Green, J. B., $19.35; Harkin, J. B., 20c.; Hawke, E., $37.86; Jonasson, P. C., $10.40; Liesemer, J. E., $81; Macdonald, G., $2.45; McDougall, P., $10.05; McKenzie, J., $56.19; McLellan, J. S., $148.29; Margach, W. I., $13.55; Moffat, J., $168.77; Nurse, A., $45.85; Robertson, A. L., $11.04; Rollins, W. T., $43.90; Shandro, A. S., $5.45; Sifton, W. B., $4.55; Stephenson, E. F., $59.36; Tomkins, P., $53.18	1,276 83
Balances en main 31 mars 1912, reportées à 1912-13— Axford, F., $12.60; Ballantine, A., $48.80; Baptie, A., $25.50; Bettschen, D. L., $47.49; Brooke, A. W., $11.75; Brown, C. J., $30.30; Buchanan, D., $6.15; Budgeon, M. B., $16.75; Cameron, J. A. C., $63.45; Campbell, P., $27.30; Cowell, W. C., inspection des terres libres, $34.65; Cowell, W.C., dépenses d'agence, $30.75; Cunningham, T.J., $34; Currie, A. B., $2; Darroch, E. J., $23.71; Douglas, A. C., $30.75; Dozé, I. S., $5.40; Duggan, L., $25.50; Forbes, E. S., $3.70; Gillespie, W. D., $15.90; Goodrich, J. S., $90 Grey, A., $45; Haldane, J. W., $8; Jones, W. S., $100; Lagimodière, W., $11.85; Lee, J. R., 10c.; Link, A., $42.15; McCarthy, D. J., $53.80; McGowan, G., $39.90 McInnis, J., $54.05; McLean, A. S., $45; McNab, D. C., $19.60; Martin, J. W., $201.52; Milburn, W., $18.60; Moubert, H., $6.90; Reid A., $20.05; Reykdal, P., $14.30; Robertson, A. L., $11.55; Robertson, Stuart M., $261.25; Robinson, E., $20.10; Rutherford, J., $72; Scott, H., $48.35; Sifton, W. B., $18.45; Simmons, S. H., $30.75; Smith, A. G., $57.65; Sparshatt, A. E., $15.05; Stafford, J. W., $77.71; Sutherland, J. R., $13; Ullyot, G. M., $19.55; Watson, R. J., $3.39	1,916 07
	530,569 25
Moins—déductions telles que ci-dessous	4,307 22
	526,262 03
Debité comme suit—	
Appointements du service extérieur $337,516 22	
Contingences, annonces, etc 188,745 81	
$526,262 03	
Déductions.	
Balances reportées du 1910-11: A. W. Ashton, $300; F. Axford, $100; A. Ballentine, $26.05; J. A. Bannerman, $287.80; A. W. Brooke, $14.65; D. Buchanan, $6.90; G. H. Clouston, $52.95; W. C. Cowell, $88.40; R. J. Coulter, $13.40; T. J. Cunningham, $60; A. B. Currie, $2; E. J. Darragh, $22.08; J. T. Dodds, $8.85; R. G. Evans, $30.10; J. S. Goodrich, $14.73; C. Grayson, $170; A. Helmer, $165.47; W. Lagimodière, $35.75; J. R. Lee, 10c.; A. Link, $78.50; D. J. McCarthy, $57.10; R. E. McGregor, $37; J. McInnis, $115; D. McLeod, $4.15; D. C. McNab, $19.60; W. D. Magee, $20.25; J. W. Martin, 80c.; D. Morrison, $26.25; L. O'Connor, $94; E. Oliver, $45.10; J. E. Peaker, $40.99: R. P. Pentland, $42.25; C. H. E. Powell, $250; A. Reid, $20.05; Stanley M. Robertson, $134.22; Stuart M. Robertson, $261.25; W. A. Robertson, $3; E. Robinson, 40c.; S. H. Simmons, $131; J. W. Stafford, $79.02; T. H. Stewart, $11.50; J. R. Sutherland, $13; G. M. Ullyot, $58.60; F. J. Vollmer, $10.55; R. J. Watson, $3.39; F. Whiteside, $115.95	3,072 15
Balances dues aux agents, 31 mars 1912: A. J. Blackwell, $5.25; G. Dicken, $127.96; J. Fletcher, $89.70; J. B. Green, $92.05; J. B. Harkin, 20c.; E. Hawke, $61; P. C. Jonasson, $15.60; R. E. McGregor, $5.30; A. McLeod, 5c.; W. I. Margach, $13.55; A. Nurse, $10; R. P. Pentland, 66c.; W. R. Ridington, 71c.; F. Sinclair, 81c.; A. Skene, $110.60; S. Snell, $120.45; P. Tompkins, $37.55; F. Whiteside $5.55; W. A. Wilson, $87.50	784 49
Remboursements: J. T. Dodds, montant alloué pour cheval abattu, $200; R. E. A. Leech, produit de la vente d'un cheval, $100; dépt. des Travaux publ., loyer, $112; rembourment pour sacs à dépêches, $30.60; remboursements pour télégrammes, $7.98	450 58
	4,307 22

Terres fédérales: Arpentages	$ c.
Appointements à Ottawa........(Page J—21)	11,693 40
Comptes des arpenteurs........(Page J—95)	873,635 51
Dépenses de voyage:	
Allan, John, dépenses Québec à Fisher-River, Man., *re* son fils tué par accident, arpentage 1er mér. de E. W. Robinson, (O. C. 24 mai, 1911)........	143 00
Deville, E., dép. p. aller en Angleterre et en France, 18 mai au 4 août: alloc. p. sub., 79j. à $10; voit. de pl., $37.64; bil. de pas., $354.47; wag.-lits, etc., $15.45........	1,197 56
Dodge, G. B., dépenses à Buffalo et Rochester: pension et logement, $15.95; bil. de pas. $20.65; pullmans, etc., $6.20........	42 80
Dozois, L. O. R., billet de chemin de fer........	66 50
Kitto, F. H., dépenses à Dawson: pens. et logement, $63.50; bil. de pas., $188; bagage en plus, $61.25; voit. louée, $10; transferts, etc., $14.35........	337 10
Nash, T. S., dépenses à Winnipeg et Whitewater: pens. et logement, $41.80; bil. de pas., $70.70; voit. louée, $26; wag.-lit, $16; transferts, $2.25; gages d'un aide, $22.50........	179 25
Rolfson, Orville, D.L.S., depenses Windsor à Ottawa et retour: services, 12 j. à $12.50; pens. et logement, $47.40; billet de passage, $23.25: wag.-lits, $5.75........	226 40
Aciéries d'Impley, Impley, France, fil de métal spécial, 2 kilos........	27 68
Ault & Wiborg Co., Toronto: siléx, 2 brls., $55·44; couverte de compensation, $19.05; diverses fournitures lithographiques, $24.80........	99 29
Blyth & Holloway, Ottawa: journaliers, 3 h. à 35c.; plombier et asst., 573 h. à 70c.; fournitures de plombage, $125.74; plomb en feuilles, 3,146 liv. à 6c.; soudure, 104 liv. à 40c.	758 25
Boehmer, August, Ottawa, remod. observ. de la rue Cliff: bois scié, $213.53; ferronnerie, etc., $41.20; main-d'œuvre, 9 h. à 45c., 1,089 h. à 40c., 27 h. à 35c., 18 h. à 30c........	709 23
British American Bank Note Co., Ottawa, corrections des plaques de cuivre........	45 00
Bryson Graham, Ltd., Ottawa: coton et toile, 971½ vgs., $138.96; savon, 4 caises, $20.50; cotonnade, 68 rls., $17.60; excelsior, 488 liv., $14.64; toile à fromage, 2 tissus, $12.16; oeufs, 35 doz., $11.08; lessive, 100 liv. $10; menus item, $41.53........	266 47
Campbell, N. W., Ottawa, produits chimiques pour photographies........	67 60
Canadian Kodak Co., Toronto: papier bromuré, 24 roul., 50 doz. de feuilles, $310; plaques sèches 3 doz., $21.60; tissu de mont., $13.50; hypo gran., 500 livs., $25; nitrate d'arg., 21 livs., $210; papier sensitif, 159¾ gr., $535.30; items au-dessous de $10, $115.04........	1,230 44
Capital Transfer Co., Ottawa, charroyage........	127 85
Carson, Hugh, Ottawa, couvercuress de trépied, 7 à $4.50, 3 à $4........	43 50
Casella, C. F. & Co., Londres, Ang., thermomètres de poche, 10........	31 15
Chesterman, Jas. & Co., Sheffield, chaînes rubans, 48........	160 27
Clinkskill, Jas., Saskatoon: emmagasinage de poteaux de fer, $425.55; fret, $2.47........	428 02
Percepteur des douanes, Ottawa, droits sur les achats de l'étranger........	656 84
Cooper Hewitt Electric Co., Hoboken, N.J.: appareil électrique, 1 assort., $130; tubes de lampes 4 à $17.50, 2 à $15........	230 00
Coté, J. L., Edmonton: loyer de mag., 12 m., $540; fret sur pot. d'arpent., $84.11; charroi de poteaux, $35.85; décharg. 2 wagons, $12; halage de poteaux à Athabaska-Landing, $48; nettoyage de magasin, etc., $8.25........	728 21
Courtney & Sears, Ottawa, prime pour caution........	335 40
Davidson, Jas., Ottawa, boîtes, différents prix, 105, $72.80; bâtons cylindriques, 1,648 à 5 c..	155 20
Département des impressions et de la papeterie publiques, impressions, papeterie, etc........	10,815 34
Dietzen, Eugene, Toronto: pompe et moteur, $128; crochets pour gravures, 8, $20.80........	148 80
Dover, A. W., Charlton, Ang., trépied........	28 22
Duford, J. B., Ottawa, peinturage, etc., édifice à l'angle des rues Metcalf et Slater; peinture, etc., $18.44; main-d'œuvre, 121 h., $60.50; plâtrage, $9.20........	88 14
Frodshaw, Chas. & Co., Londres, Ang.: montres sans clef, 3 à $102.20; réparation de chromonètre, $17.03........	323 63
Fuchs & Lang Mfg. Co., New York: encre lithog., 132 liv. $92.10; marbres en verre, 8 à $54.80; pierres (schumaker), 1 doz., $3.25........	150 15
Garrioch, Godard & Co., Ottawa, diverses fournitures électriques........	36 95
General Supply Co. of Canada, Ottawa: gardes, en fil de fer 4, $36; const. des gardes, $16; poulies, courroies en cuir, etc., $48.83........	100 83
Graham, Weldon J., Ottawa, produits chimiques, etc........	48 10
Gurley, W. & L. E., Troy, N.Y.; 4 mires de nivellement de précision spéciale........	170 00
Hearn & Harrison, Montréal, machine à dessin universelle........	99 75
Higgerty, C., Ottawa, honoraires pour courtage des douanes........	21 50
Highman, Geo. & Sons, Ottawa: verre poli, 12 feuiles, $33.96; théerebentine, vernis, pinceaux, etc., $22.05........	56 01
Hoe, R. & Co., New-York, couvertes en caoutchouc, 9........	99 10
Hudson's Bay Co., fret sur poteaux en fer, Winnipeg à la traverse de la rivière à la paix........	543 27
Kennedy, J. W., Agincourt, charroyage de va et vient à l'observatoire........	67 90
Landry, T., Ottawa, charroyage........	142 00
Lawson, Thos. & Sons, Ottawa, trav. sur presses lithographiques: temps des experts, 479 h. à $1; temps des mécaniciens, 237 h. à 70c., 297 h. à 60c.; temps des aides, 186 h. à 40c.; charroyage, $7........	904 50
McGrath, E. P. & Co., Ottawa: boîtes, 232, $146.40; pin, 150 p., $15........	161 40
McKinley & Northwood, Ottawa: t. du plombier, 221 h. à 70c.; plomb en feuille, 1,933 l. à 6½c.; menus item, $47.87; total, $328.21, moins alloc. p. vieux mat., en pl. fer et soud., $49.14..	279 07
A reporter........	907,906 58

Terres fédérales: Arpentages—*Suite*.	$ c.
Report	907,906 58
Manitoba Cartage and Warehousing Co., Winnipeg: enmagasinage des poteaux, 12 m. au 31 déc., $316; fret payé pour poteaux, $70.48	386 48
Marchand & Donnelly, Ottawa: travail électrique, 393½h. à 50c.; ouvrier et aide, 25 h. à 60c.; boîtes de service en fonte, 7, $36.25; conduit, 435 pds, $38.55; diverses fournitures électriques, $150.21	436 76
May, Geo. & Son, Ottawa: porte-manteau, $12.50; valises, 2, $34.75; confection de 2 valises, $11; menus item, $7.75	66 00
Millar & Richard, Toronto, caractères assortis	119 45
Milton, John, Kamloops: entreposage de poteaux, 1 m. au 31 janv., $25.85; comionnage, $9.90	35 75
Morin, H., Paris, France: niveau à l'eau, $19.30; appu's, caoutchouc, etc., $20.27	39 57
Murphy-Gamble, Ltd., Ottawa: coton-fromage, 364½vgs, $18.23; coton et toile, 555½ vgs., $94.84; savon, etc., $20.43	133 50
National Physical Laboratory, Teddington, Ang., pour régler la dilatation et l'élasticité du galon d'arpentage	26 77
Orr, Robert, Ottawa, 24½ pds de clôture à l'observatoire de la rue Cliff	32 50
Ottawa Electric Co., courant fourni, 15 m. au 31 mars: lumières à arc dans le bureau photographique, $173.09; force pour moteur lithographique, bâtisse Imperial, $53.21; moteur pour presses, bâtisse Imperial, $172.50; moteur pour presse à imprimer, rue Metcalf, $4.17; temps de l'électric., 39 h. 50c.; temps d'un aide, 22 h. à 30c.; div. fournitures électriques, $27.65	456 72
Ottawa Gas Co., grille à gaz et montage	29 28
Ottawa Hardware Co.: cuivre et zinc en feuille, $19.98; menus articles de ferronnerie, $35.16	55 14
Ottawa White & Blue Printing Co., impression de plans sur toile linaura, 9172·46 pds à 23½c., 670·08 pds à 25c., 61·31 pds à 17½c.; impression de plans sur papier, 51·8 pds à 5c.	2,336 32
Penrose, A. W., Londres, Ang.: celluloïde, 120 feuilles,$51.59; grille perfect. de Levy $122.89; verres négatifs, 17 douz., $87.84; grille et porte-plaques, $34.80; petits articles, $30.77	327 89
Pessler, H. & Son., Freidburg, Saxe: fioles de niveau, 115, $77.56; empaquetage, etc., $1.32	78 88
Photography, Ltd., Ottawa: papier d'impress. bleu, 24 roul, $21.60; papier sepia et vandyke, 18 roul., $40.50; pap. velox, 8 r., $47; prod. chim. pour photo. et autres petits art., $68.75	177 85
Railway Passengers Assurance Co., primes pour polices en garantie	350 00
Revillon Frères, Edmonton, 5 canots et avirons	262 00
Rochester, J. L., Ottawa, produits chimiques et accessoires pour photographies	156 25
Ross, Ltd., Londres, Ang.: obturateur, Linhof, $19.22; empaquetage, $1.76	20 98
Skinner, J. & Son, Ottawa, produits chimiques et accessoires pour photographies.	61 35
Sproule, R. A., Ottawa: montage d'impressions, matér aux et main-d'œuvre, $125.53; garde-rouleaux pour table à calquer, $18.50	144 03
Standard Drug Co., Ottawa, divers produits chimiques	123 65
Stanley, W. F. & Co., Londres, Ang.: thermomètres enregistreurs, 6, $20.20; livres d'arpentage, 48, $22.35	42 55
Stephen Bros., Ottawa: rebuts de coton, 7 ballots, $24.50; éponges, 2 douz., $10; thérébentine, 58 galls, $64.60; menus item, $19.01	118 11
Thornson & Truman, Ottawa: main-d'œuvre et matériaux pour montages à l'observat. de la rue Cliff, $345.48; repar. aux instru., matériaux et main-d'œuvre, $139.50; div. répar., $14.25.	499 23
Topley Studio, Ottawa ($20,032.49)—	
Anéroïdes, 12, $2,677.50; marquages babbit, 2, $28.80; baromètre, Wild-Fuess, $157.08	2,863 38
Rubans-chaînes, 38, $474.80; niveaux circulaires, 48, $144; clinomètres, 8, $108	726 80
Niveaux d'arpentage des côtes, $355; collimateurs, 2, $600; compas, 2, $20.62	975 62
Compas, 3 morceaux, 24 services, $78; compas, Troughton, 12, $199.95	277 95
Morceaux à l'œil diag. $48· instrum. pour dessiner, $53.52; jumelles de campagne, $35	136 52
Galvanomètre, $58.44; incubateurs, anhydric elec., 2, $91.95; verges à niv. de poche, 6, $30	180 39
Niveaux Abney, 66, $798.50; niveaux reversibles, 9, $1,512; montres sidérales, 22, $891	3,201 50
Verges stade, 30, $529.20; étuis peur verges stade, 24, $138; tiges de tiroir stade, 4, $57.60	724 80
Rubans en acier,, Lufkin, 41, $451.60; affût de théodolite, mérid. et accessoires, $262.95.	714 55
Méridiennes, 1 à $383.60; 14 à $169.75, 30 à $159.75	7,552 60
Trépieds, 4, $27.50; têtes de trépieds, 6, $120; 'wheatstone bridge', $104.52	252 02
Thermomètre marqueur de Tyce, $78.75; divers articles, $45.09	123 84
Réparations des anéroïdes, $27.75; réparations du barographe, $10.50	38 25
Réparations des collimateurs, $69.10; répar. des niveaux, $311.40; répar. des mérid., $830.	1,210 50
Réparations des trépieds $95.88; réparations générales $119.25; droits et fret, $108.50	323 63
Papier d'imp. bleu, 66 roul., $62.15; pap. bromuré, 1 roul., $12.50; carton, 100 feuilles, $25.	99 65
Filtres, 2, $28.85; couches, 83 roul., $53.40; kodaks, 4, $147.50	229 75
Plaques, 30 douz., $27; impressions, 574, $27.94; baquets, 5, $36	90 94
Toile Vandyke, 3 roul., $27; papier Vandyke, 59 roul., $146.25	173 25
Produits chimiques pour photographies, $65.75; div. access. pour photographies, $70.80	136 55
Toronto Type Foundry Co., Montréal: coupoir "hand clamp power", $1,163; poinçons, 2, $24; caractères, $78.71; cabinets pour caractères, 2, $62.53: menus item, $57.68	1,385 92
Troughton & Simms, Londres, Ang.: 3 mérid. micromètres théodolites avec couvertures en cuir, $1,013.24; 6 coins en verre obscur, $7.30; empaquetage et frais de port, $11.80	1,032 34
Wagner Electric Mfg., St-Louis, moteur 3 c.v	153 45
Waltham Watch Co., Montréal, nettoyage et ajustage de 8 montres sidérales,	48 00
Watt, Chas., Ottawa: crachoirs en cuivre, 24 à 90c.; menus item, $3.60	25 20
Woods, Ltd., Ottawa: tentes, $25.25; tente et sacs de fardage, $5; réparation, $3	33 25
Workman, A. & Co., Ottawa, fournitures diverses de ferronnerie	46 15
A reporter	937,180 39

Terres fédérales: Arpentages—*Fin.*	$ c.
Report	937,180 39
Annonces, $141.57; abonnements aux journaux, $32.17	173 74
Messagerie, $1,103.55; fret, $30.62; télégrammes, $758.90	1,893 07
Déboursés au-dessous de $25: produits chimiques, $16.65; accessoires électriques, $32.80; ferronnerie, $22.45; accessoires de lithographie et d'impressions, $46.65; couverts de machines, 4, $20; ameublement et accessoires de bureau, $34.05; couverte de compensation, $12.63; primes sur polices en garantie, $14; répar. des montres-chronomètres, $22.01; estampes en caout., $21.38; arrosoirs, $14.20; balance, $14.15; div. men. articles, $60.07.	331 04
Dépenses dans le territoire du Yukon.	
Boond, T. J., dessinateur, 9 m. au 31 mars 1912	2,250 00
Deslauriers, J. C., dessinateur, 12 m. au 31 mars 1912	2,700 00
Gibbon, Jas., 1er juin 1911 au 2 fév. 1912: salaire, $1,412.50; allocation, $1,008.93	2,421 43
Kitto, F. H., inspecteur des arpentages, allocation, 11 m. au 31 mars 1912 (traitement payé à même le gouvernement civil)	1,650 00
Macdonald, dessinateur, 7 m., au 31 mars 1912	1,400 00
Mackey, J. W., commis, 4⅝ m. au 26 août à $250	1,209 68
Macpherson, C. W., inspecteur des arpentages, 8 2/31 m. au 2 déc.: traitement, $1,411.29; allocation, $1,008.06	2,419 35
Grestock, Howard, aide de l'arpenteur: services au 31 oct. avec F. H. Kitto, $402.50, moins $334.75 payées à même avance, $67.75; services au 31 déc., 24 j. à $5	187 75
O'Neill, J. A. W., aide d'arpenteur, 9½ j. à $5	47 50
Tyrrell, G. G., assistant de l'arpenteur: services au 31 oct. avec F. H. Kitto, $675, moins $500 payées à même avance; 40 j. entre 1er nov. et 8 mars à $7.50	475 00
Dawson 'News': annonces avis *re* arpentages, $36; impression de formules, $32.50	68 50
Arlington Road House: repas, 46, $46; lits, 4, $4; goûters, 5, $3.75; nourriture, $3	56 75
Armstrong, Wm., Bonanza: 37 repas,; logement pour 6, nourriture pour 20	63 00
Boond, T. J., loyer de transit, 2 m	40 00
Carlin et Robson: louage de chevaux et voiture, 47 j. à $22; louage de chevaux, 4 j. à $15; louage d'un cheval et d'un boghei, 3 j. à $7.50, 3 j. à $6.50; louage d'un cheval de charge et d'une voiture, 23 j. à $6.50; louage d'un cheval de charge, 27 j. à $5; camionnage, $12; total, $1,432.50, moins $41.25 déboursées pour nourriture et ferrages	1,391 25
Dawson Hardware Co.: munitions et engins de pêche, $11; poêles et tuyaux, 3, $55.75; tentes, 3, $47; divers articles en ferronneries et fournitures de campement, $154.65	268 40
Dickson, H. G., D.L.S.: contrat d'arpentage de la traverse-renvoi de Carmack, saisons 1910 et 1911, 121·9036 milles à $100, moins $1,500 avancées en 1910–11 et $751.15 pay. en 1912–13.	9,939 21
Fisher, Chas., North Fork Road House: repas, 370 à 75c.; lits, 106 à 50c.; nourriture pour 54 à $1; provisions, $11.90; main-d'œuvre, 2 j., $15	411 40
Jolicœur, Godfrey, Hay Ranch, repas, logement et nourr. de chevaux pour le parti d'arpent.	80 75
Kitto, F. H., dépenses: repas, $33; logement, $7; nourriture de cheval, $14.50; vivres, $1; équipement, $1	56 50
Kitto, F. H., avance en rapport avec l'arpentage	2,000 00
Landahl, H. V., Dawson: fournitures photographiques, $24.75; papeterie, $18.75	43 50
Lilly, J. E. & Co., Dawson, vivres pour le parti d'arpentage	346 76
Macpherson, C. W., arpentage du site de la ville de Bonanza, journaliers, 2 j	15 00
Scougale Mercantile Co., Dawson, coton pour signaux, etc., 265 vgs	68 25
Wells, Fargo Co., frais de messageries	60 48
Yukon Telephone Syndicate, service de téléphone, 13 m. au 31 mars	325 00
Menues dépenses *re* arpentages: nourriture de chevaux, $2; repas, $18; remèdes, $5.25; vivres, $4.48; chevaux ferrés, $5	34 73
Diverses menues dépenses: camionnage, $10; fer électrique, $6; fret, $4; boîte ouvrante, $1.50; abonnement à la 'Gazette', $12; télégrammes, $30.72	64 22
	969,672 65
Moins—Déductions ci-dessous mentionnées	11,343 00
	958,329 65
Déductions.	
Instruments vendus aux arpenteurs et à d'autres baromètres anéroïdes, 1 à $21.75, 35 à $19.70; clinomètres, 17 à $10.10, 11 à $9, 11 à $7.50, 8 à $8.25, 1 à $5; thermomètres de poche, 3 à $2.75; œil prismatique, $4.75; montres sidérale, 21 à $30; verges stadia, 12 à $9.75; verge stadia avec niveaux, 2 à $16.35; mesures d'étalon, 43 à $8; galons d'acier, différents prix, 61, $680.15; dévidoir de ruban, $2.63; manches de rubans, 30 douz. à 80c., 49 douz. à 65c.; méridiennes, 1 à $115, 32 à $110, 1 à $90	6,735 78
Vente de poteaux en fer au département des affaires des sauvages	239 65
Vente d'un vieux micromètre, $5; vente de couvertures en canvas, $8.60	13 60
Notes de campagne et manuel d'arpentage vendus	17 50
F. H. Kitto, produits de la vente de son équipement	52 00
Remise de billets de chemins de fer non employés, $81.95; L. E. Fontaine, bal. non dép., $1.	82 95
Coût de la correction des arpentages de A.E. Farncomb, contrat 12 de 1908 et 23 de 1909	4,201 52
	11,343 00

Terres fédérales—Arpentages. Comptes des arpenteurs.	Dépenses de 1911-12.	Avances des années précédentes.	Balances payées en 1912-13.	Expliqué dans le rapport courant.	Comptes ouverts.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arpentage de 1880—					
Entreprise 1, A. McNabb		a1,000 00			1,000 00
Arpentage de 1881—					
A. L. Poudrier, limites à bois		a1,110 00			1,110 00
Arpentages de 1882—					
Entreprise 7, L. J. Garon		a1,182 02			1,182 02
" 12, H. Lawe		a 997 48			997 48
" 24, C. H. Davis		a1,133 34			1,133 34
" 28, J. Hill		a1,500 00			1,500 00
" 36, Francis Jones & Co		a2,000 00			2,000 00
" 37, Francis Jones & Co		a2,000 00			2,000 00
" 38, Francis Jones & Co		a2,000 00			2,000 00
		10,812 84			10,812 84
Arpentage de 1883—					
Entreprise 59, E. C. Dawson		a5,853 12			5,853 12
Arpentage de 1892—					
Entreprise 11, A. J. Tremblay		a1,008 00			1,008 00
Arpentage de 1897—					
J. S. Dennis, irrigation		a 112 70			112 70
Arpentage de 1899—					
M. McFadden, Swan-River		a 576 20			576 20
Arpentage de 1900—					
Entreprise 4, L. P. Gauvreau		a1,740 00			1,740 00
Arpentage de 1901—					
Entreprise 6, L. Gosselin		a 18 04			18 04
Arpentage de 1902—					
Entreprise 21, E. J. Rainboth	1,973 70			c 498 81 b1,474 89	
Arpentage de 1903—					
Entreprise 7, E. J. Rainboth	537 00			b537 00	
Arpentage de 1905—					
Entreprise 4, C. E. Lemoine		506 65			506 65
Arpentage de 1906—					
J. F. Richards, subdivision	977 53	1,903 30		2,880 83	
Arpentage de 1907—					
Entreprise 33, P. T. C. Dumais	1,537 56			b 1,537 56	
Arpentages de 1908—					
Entreprise 12, A. E. Farncomb		9,718 25			9,718 25
" 24, John Molloy		15,210 00			15,210 00
B. J. Saunders, contours des terrains		16,697 75			16,697 75
		41,626 00			41,626 00
Arpentages de 1909—					
Entreprise 16, Geo. E. Edwards		4,801 00	250 76	5,051 76	
" 19, John Molloy	1,000 00	25,099 50			26,099 50
" 21, R. H. Knight	1,920 74			b 1,920 74	
" 22, Geo. P. Roy	1,627 42	7,861 00		9,488 42	
" 23, A. E. Farncomb		6,245 00			6,245 00
" 26, M. W. Hopkins	3,780 00	20,350 00	622 66	24,752 66	
F. J. P. Crean, exploration		3,800 00		3,738 15	61 85
Jas. Doupe, réarpentages		638 00			638 00
A reporter	8,328 16	68,794 50	873 42	44,951 73	33,044 35

a. *Voir* correspondance dans le rapport de l'Auditeur général 1908-09, page K-152.
b. Détails dans le rapport 1910-11.
c. Détails dans le rapport pour 1904-5, paiement suspendu jusqu'en 1911-12.

Terres fédérales—Arpentages. Comptes des arpenteurs.	Dépenses de 1911-12.	Avances des années précédentes.	Balances payées en 1912-13.	Expliqué dans le rapport courant.	Comptes ouverts.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	8,328 16	68,794 50	873 42	44,951 73	33,044 35
Arpentages de 1909—Fin.					
L. E. Fontaine, supplémentaire	23 25				23 25
A. H. Hawkins, supplémentaire	10 00				10 00
A. W. Ponton, contours des terrains	592 18			*b* 592 18	
B. J. Saunders, contours des terrains	834 38	11,556 25			12,390 63
W. Thibaudeau, exploration	841 52			841 52	
	10,629 49	80,350 75	873 42	46,385 43	45,468 23
Arpentages de 1910—					
Contrat 2, J. W. Tyrrell	4,868 00	11,018 00			15,886 00
" 3, C. M. Teasdale	2,021 05	4,368 50			6,389 55
" 4, J. E. Morrier	1,433 69			*b* 1,433 69	
" 5, R. H. Montgomery	4,695 23	13,318 00		18,013 23	
" 6, Geo. H. Watt	2,875 66	8,968 00		11,843 66	
" 7, Jas. Warren	2,253 59			*b* 2,253 59	
" 8, Geo. P. Roy	1,168 00	8,799 00			9,967 00
" 9, W. M. Stewart	2,603 34			*b* 2,603 34	
" 10, J. J. Stock	1,682 94	7,992 50		9,675 44	
" 11, Adam Fawcett	1,874 77	7,627 75		9,502 52	
" 12, H. S. Holcroft	3,336 77	9,141 50		12,478 27	
" 13, J. C. Baker	3,641 96	10,141 85		13,783 81	
" 14, M. W. Hopkins	4,535 00	9,042 45			13,577 45
" 15, M. Kimpe	3,509 82	10,219 00		13,728 82	
" 16, W. H. Waddell	3,077 51	10,182 00		13,259 51	
" 17, C. A. Chilver	1,594 25			*b* 1,594 25	
" 18, John Waldron	2,374 46	7,428 75		9,803 21	
" 19, J. L. Côté	1,467 21		2,266 00	*b* 3,733 21	
" 20, P. T. C. Dumais	3,065 00	3,158 08	2,107 84	8,330 92	
" 21, B. F. Mitchell			2,216 29	*b* 2,216 29	
" 22, L. R. Ord		5,836 00			5,836 00
" 23, H. L. Seymour	2,193 92			*b* 2,193 92	
" 24, T. A. Davis	1,017 70			*b* 1,017 70	
" 25, I. J. Steele		7,163 00	2,339 05	9,502 05	
" 26, R. H. Knight	110 00	8,021 00	2,561 14	10,692 14	
" 27, C. C. Fairchild	2,855 44	7,865 75		10,721 19	
" 28, A. Findlay	1,935 46			*b* 1,935 46	
" 28, A. Findlay, supplement	121 12			121 12	
" 29, H. McGrandle	1,904 17	6,026 75		7,930 92	
" 30, R. H. Cautley	6,215 44	6,317 25		12,532 69	
" 31, R. V. Heathcote	3,415 72				3,415 72
" 32, J. H. Smith		10,592 00	2,895 53	13,487 53	
" 33, W. G. McFarlane	3,767 36	12,846 75		16,614 11	
" 34, T. D. Green	1,530 00	6,909 25	505 85	8,945 10	
" 35, R. C. Laurie		3,873 00			3,873 00
" 36, W. T. Thompson	2,004 00	1,518 00	1,254 61	4,776 61	
J. R. Akins, Alberta-Sud	2,272 21			*b*2,272 21	
C. F. Aylsworth, Saskatchewan	2,307 93			*b*2,307 93	
E. Bartlett, inspection	164 85			*b*164 85	
P. R. A. Bélanger, supplémentaire		691 30		691 30	
G. B. Benister, limites à bois, 1713	825 00				825 00
G. H. Blanchett, Colombie-Britan	845 81			*b*845 81	
M. P. Bridgeland, divers	1,064 66			*b*1,064 66	
A. J. Campbell, Colombie-Britan	973 46	9,171 90		10,145 36	
P. A. Carson, divers	1,320 46			*b*1,320 46	
P. A. Carson, supplémentaire	55 15			55 15	
Wm. Christie, contours des terrains	902 77			*b*902 77	
J. A. Côté, arpentage, frontière Alberta		2 45			2 45
F. J. P. Crean, exploration	9,500 00	9,600 00	353 32	19,301 76	151 56
A. L. Cumming, sub-division	1,112 66			*b*1,112 66	
A. L. Cumming, supplémentaire	186 20			186 20	
W. J. Deans, Colombie-Britan	1,309 22			*b*1,309 22	
L. E. Fontaine, inspection		13,992 70		13,992 70	
John Francis, contours des terrains	737 84			*b*737 84	
John Francis, supplémentaire	44 30			44 30	
A. H. Hawkins, contours des terrains	3,257 15			*b*3,257 15	
A. H. Hawkins, 21e ligne de base	340 65			340 65	
A reporter	69063, 8	231,832 48	16,499 63	294,777 28	59,923 73

b. Donné en détail dans le rapport pour 1910-11.

Terres fédérales : Arpentages. Comptes des arpenteurs.	Dépenses de 1911-12.	Avances des années précédentes.	Balances payées en 1912-13.	Expliqué dans le rapport courant.	Comptes ouverts.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	106,368 90	231,832 48	16,499 63	294,777 28	59,923 73
Arpentages de 1910—Fin.					
E. W. Hubbell, inspection	39 51			b39 51	
E. W. Hubbell, supplémentaire	61 20			61 20	
A. W. Johnson, Colombie-Britannique		1,844 05			1,844 05
J. L. Lang, Alberta-Sud	679 48	7,086 30		7,765 78	
A. Lighthall, Colombie-Britannique	812 31			b812 31	
G. J. Lonergan, inspection	883 67	10,089 35		10,973 02	
R. D. McCaw, Colombie-Britannique	1,617 17			b1,617 17	
J. B. McFarlane, subdivision	667 20			b667 20	
J. B. McFarlane, supplémentaire	82 75			82 75	
Geo. McMillan, contours de terrains	15,808 55	21,992 70	10,241 12	48,042 37	
A. L. McNaughton, Alberta	3,304 79	12,352 10		15,656 89	
C. F. Miles, inspection	48 68			b48 68	
W. F. O'Hara, Alberta	788 37			b788 37	
T. H. Plunkett, Colombie-Britanniq	1,136 63			b1,136 63	
E. W. Robinson, contours de terrains	4,300 22	16,886 15	1,074 40	22,260 77	
O. Rolfson, Alberta	1,007 76			b1,007 76	
O. Rolfson, supplémentaire	20 00			20 00	
Jos. E. Ross, Colombie-Britannique	956 78	9,511 40		10,468 18	
B. J. Saunders, contours de terrains	6,615 10	16,160 55			22,775 65
W. A. Scott, Alberta	775 59			b775 59	
D. A. Smith, Colombie-Britannique	999 52			b999 52	
A. St. Cyr, contours de terrains	9,521 25	19,325 20	4,247 95	33,094 40	
L. N. D. Stewart, Colombie-Britann	935 73			b935 73	
P. B. Street, Colombie-Britannique	934 56			b934 56	
W. Thibaudeau, Rivière Winnipeg	844 41			b844 41	
J. N. Wallace, 4e méridien	3,044 28			b3,044 28	
J. N. Wallace, supplémentaire	660 00			660 00	
A. O. Wheeler, Colombie-Britannique		26 75			26 75
	162,914 41	347,107 03	32,063 10	457,514 36	84,570 18
Arpentages de 1911—					
Entreprise 1, John Molloy	1,500 00				1,500 00
" 2, Jas. Gibbon	5,407 45				5,407 45
" 3, M. Pequegnat	5,133 07				5,133 07
" 4, C. B. Allison	6,482 02				6,482 02
" 5, John F. Ransom	8,015 00				8,015 00
" 6, John Waldron	5,494 00				5,494 00
" 7, John Aylen	4,820 09				4,820 09
" 8, L. N. D. Stewart	6,749 30				6,749 30
" 9, J. E. Morrier	9,012 00		151 28	9,163 28	
" 10, R. H. Montgomery	11,690 99			11,690 99	
" 11, Wm. Christie	8,388 30				8,388 30
" 12, J. E. Roy	7,446 05				7,446 05
" 13, R. C. Laurie	4,964 00				4,964 00
" 14, W. H. Powell	9,139 35				9,139 35
" 15, J. C. Baker	7,314 00		1,777 44	9,091 44	
" 16, W. M. Stewart	8,271 50		2,645 81	10,917 31	
" 17, W. H. Waddell	8,186 45		2,536 20	10,722 65	
" 18, I. J. Steele	8,771 00				8,771 00
" 19, T. A. Davis	11,233 80				11,233 80
" 20, T. D. Green	3,631 05				3,631 05
" 21, J. L. Côté	11,323 19				11,323 19
" 22, M. Kimpe	11,120 00				11,120 00
" 23, R. H. Cautley	7,813 00				7,813 00
" 24, W. H. Young	6,097 80				6,097 80
" 25, H. McGrandle	4,178 70				4,178 70
" 26, R. V. Heathcote	6,996 10				6,996 10
" 27, C. C. Fairchild	6,352 00				6,352 00
" 28, O. Inkster	6,889 70				6,889 70
" 29, H. S. Holcroft	9,071 00		3,012 67	12,083 67	
A reporter	211,490 91		10,123 40	63,669 34	157,944 97

b. Détaillé dans le rapport de 1910-11.

Terres fédérales—Arpentages. Comptes des arpenteurs.	Dépenses de 1911-12.	Avances des années précédentes.	Balances payées en 1912-13.	Expliqué dans le rapport courant.	Comptes ouverts.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	211,490 91		10,123 40	63,669 34	157,944 97
Arpentages de 1911—Fin.					
Contrat, 30, J. J. Stock	8,660 75				8,660 75
" 31, J. H. Smith	11,864 13	1,500 00			13,364 13
" 32, W. G. McFarlane	13,404 00	1,500 00			14,904 00
" 33, W. H. Waddell	6,731 00				6,731 00
J. R. Akins, contours de terrains	18,590 45	4,072 20			22,662 65
A. W. Ashton, supplémentaire	602 94			522 14	80 80
C. F. Aylesworth, divers	8,857 95				8,857 95
P. R. A. Bélanger, inspection	12,900 95				12,900 95
G. A. Bennett, divers	4,118 15				4,118 15
G. H. Blanchett, contours de terrains	26,340 90				26,340 90
L. Brenot, Rivière-à-la-Paix	12,343 85	3,600 25			15,944 10
M. P. Bridgeland, ligne triangulaire	4,532 75		1,618 96		6,151 71
E. L. Burgess, H., Saskatchewan	22 90	252 50			275 40
A. V. Chase, Colombie-Britannique	5,306 30		615 62	5,921 92	
J. L. Côté, canton Fitzhugh	714 35			714 35	
A. L. Cumming, divers	12,072 58			12,072 58	
H. S. Day, divers	7,176 95		698 41	7,875 36	
W. J. Deans, Colombie-Britannique	7,464 15				7,464 15
C. E. de la Condainne, Alberta	2,361 35				2,361 35
W. A. Ducker, contours de terrains	38 78			*b* 38 78	
W. A. Ducker, supplémentaire	121 80			121 80	
J. A. Fletcher, observations de latitude	3,351 30		475 64	3,826 94	
L. E. Fontaine, inspection	13,700 90	2,549 10	1,458 33	17,708 33	
J. Francis, subdivision	8,897 95	1,517 75			10,415 70
A. H. Hawkins, contours de terrains	15,412 25	1,200 75	2,325 72	18,938 72	
G. H. Herriot, Alberta	7,473 15		708 18	8,181 33	
E. W. Hubbell, inspection	11,706 21				11,706 21
A. W. Johnson, enquête à Woodhaven	87 90			87 90	
H. P. Keith, limites à bois, 1705-6-7	886 80				886 80
M. Kimpe, limite à bois 1749	1,250 00			1,250 00	
J. A. Kirke, arpentage spécial	306 02			306 02	
A. Lighthall, Colombie-Britannique	7,949 15		970 15	8,919 30	
G. J. Lonergan, inspection	11,953 65				11,953 65
J. B. McFarlane, contours de terrains	17,281 95				17,281 95
A. L. McLennan, sous-arpentages	5,941 65				5,941 65
A. L. McNaughton, Alberta	9,625 75		937 85	10,563 60	
E. S. Martindale, Alberta S.	10,133 95				10,133 95
H. Matheson, divers	2,300 00		1,212 87	3,512 87	
C. F. Miles, inspection	11,206 15				11,206 15
H. K. Moberly, limites à bois 1681-2	243 37				243 37
R. H. Montgomery, limite à bois 1686	244 49				244 49
J. E. Morrier, limite à bois 1785	1,027 23				1,027 23
T. H. Plunkett, contours de terrains	10,231 45	4,153 05	3,112 28	17,496 78	
T. H. Plunkett, supplémentaire	163 80				163 80
A. W. Ponton, méridien principal	10,515 65	2,689 30	1,027 90		14,232 85
R. C. Purser, divers	3,402 55		1,510 04		4,912 59
C. Rinfret, divers	9,934 15		905 72		10,839 87
E. W. Robinson, contours de terrains	15,461 90				15,461 90
O. Rolfson, contours de terrains	17,231 40	9,178 30			26,409 70
Jos. E. Ross, Colombie-Britannique	1,589 35				1,589 35
W. A. Scott, Alberta	8,551 15				8,551 15
P. B. Street, divers	7,747 83		997 91	8,745 74	
C. H. Taggart, Colombie-Britannique	9,346 30				9,346 30
W. T. Thompson, limite à bois 1790	200 00			200 00	
C. M. Walker, Alberta	10,920 35				10,920 35
J. N. Wallace, Colombie-Britannique	2,061 21				2,061 21
J. E. Woods, South-Fork-River	211 80				211 80
	624,266 60	32,213 20	28,698 98	190,673 80	494 504 98

b. Donné en détail dans le rapport pour 1910-11.

Terres fédérales—Arpentages. Comptes des arpenteurs.	Dépenses de 1911-12.	Avances des années précédentes.	Balances payées en 1912-13.	Expliqué dans le rapport courant.	Compte ouverts.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arpentages de 1912—					
Contract, 2, G. A. Tipper	1,538 92				1,538 92
" 3, A. G. Stewart	1,627 70				1,627 70
" 4, H. M. R. Soars	1,785 95				1,785 95
" 5, J. Francis	1,500 00				1,500 00
J. R. Akins, contours de terrains	7,082 90				7,082 90
P. R. A. Bélanger, inspection	1,500 00				1,500 00
L. Brenot, district de la riv. La-Paix	6,119 70				6,119 70
L. E. Fontaine, inspection	1,500 00				1,500 00
J. S. Galletly, district de la r. La-Paix	6,930 65				6,930 65
A. H. Hawkins	6,000 00				6,000 00
G. J. Lonergan, inspection	1,779 00				1,779 00
J. B. McFarlane, contours des terrains	7,000 00				7,000 00
Geo. McMillan, contours de terrains	4,000 00				4,000 00
T. H. Plunkett, contours de terrains	4,137 65				4,137 65
O. Rolfson, contours de terrains	7,701 50				7,701 50
A. St. Cyr, contours de terrains	8,795 25				8,795 25
J. N. Wallace, arpentage de chemin	1,800 00				1,800 00
	70,799 22				70,799 22
Récaptiulation—					
Arpentages de 1880		1,000 00			1,000 00
" 1881		1,110 00			1,110 00
" 1882		1,0812 84			10,812 84
" 1883		5,853 12			5,853 12
" 1892		1,008 00			1,008 00
" 1897		112 70			112 70
" 1899		576 20			576 20
" 1900		1,740 00			1,740 00
" 1901		18 04			18 04
" 1902	1,973 70			1,973 70	
" 1903	537 00			537 00	
" 1905		506 65			506 65
" 1906	977 53	1,903 30		2,880 83	
" 1907	1,537 56			1,537 56	
" 1908		41,626 00			41,626 00
" 1909	10,629 49	80,350 75	873 42	46,385 43	45,468 23
" 1910	162,914 41	347,107 03	32,063 10	457,514 36	84,570 18
" 1911	624,266 60	32,213 20	28,698 98	190,673 80	494,504 98
" 1912	70,799 22				70,799 22
	873,635 51	525,937 83	61,635 50	701,502 68	759,706 16

Terres fédérales, arpentages:—Comptes des arpenteurs.	$ c.
J. F. Richards, arpentages de subdivision, 1906.	
Services personnels: en campagne, 182 j. à $6.50; au bureau, 51 j. à $6.50	1,514 50
Allocation: en campagne, 182 j. à $2.35; au bureau, 51 j. à $1	478 70
Journaliers, 329 j. à $1.75; chaîneurs, 45 j. à $2	665 73
Billets de passages, $109.80; pullmans, $8; passages en bateau, $35; transport, $38; papeterie, $10; transferts, etc., $21.10	221 90
	2,880 83
Geo. E. Edwards—Contrat 16, 1909.	
Lignes de section et de traverse, 24·64 milles à $40, 173·65 à $20, 19·8 à $11, 15·74 à $4, 198·82 à $3.50, 18·19 à $3, 198·82 à $2; fosses 1199 à 40c., 32 à 25c	6,375 03
MOINS—Dépenses du parti des arpenteurs pour faire corrections 29 j. à $45.63	1,323 27
	5,051 76

Terres fédérales Arpentages: Comptes des arpenteurs.—*Suite.*	$ c.
G. P. Roy—Entreprise 22, 1909.	
Lignes de sections et traverses, 33·75 milles à $40, 238·37 à $20, 60·97 à $11, 51·36 à $4, 272·23 à $3.50, 99·82 à $3, 272·23 à $2; fosses, 1738 à 40c., 16 à 25c.	9,489 42
A déduire—Fr is sur poteaux en fer	1 00
	9,488 42
M. W. Hopkin—Entreprise 26, 1909.	
Lignes de section et traverses, 97·83 milles à $40, 653·33 à $20, 346·71 à $11, 795·30 à $3.50, 51·29 à $3, 795·30 à $2; fosses., 4405 à 40c., 224 à 25c.	27,139 58
A déduire—dépenses pour corrections faites par le parti des arpenteurs	2,386 92
	24,752 66
F. J. P. Crean—Exploration, 1909.	
Traitement des employés: J. Brown, 1 m. à $45, 3 m 4 j. 12 oct. à $50; T. Macdonald, 1 m. 3½ j. 7 déc. à $45; G. T. Martin, 2 m. au 3 oct. à $45; F. T. O'Meagher, 3 m. au 5 sept. à $50; H. R. Rosson, 3 m. à $40, 1 m. 8 j. au 12 oct. à $45; T. G. Street, 9 m. 19½ j. au 28 février à $60; divers journaliers, $195.12	1,444 19
Fiacre et transferts, $8.40; passages, $214.50; char dortoir, $45; transport, $105	372 90
Louage de chevaux, $123.50; messagerie, $5.21; fournitures d'affrètement, $228.38	357 09
Chiens et traîneau x, 12, $247.60; poisson pour chiens, $34.73; guide, etc., $54.30	336 63
Pension et logement, $337.05; vivres, $125.69; drogues, etc., $17.87	480 61
Munitions, $57.80; livres et papeterie, $9.30; vêtements, $48.10	115 20
Fournitures de canots et réparations, $55.10; ferronneries, $16.68; instruments, etc., $10.90	82 68
Blanchissage, $7.25; sac d'emballage, 8, $30; fournitures photographiques, $95.50	132 75
Frais de port, $6.16; prime sur bons garanties, $16; carabine et cartouches, $12.75	34 91
Sacs, 23, $13.84; sellerie, $12.85; diverses fournitures de camps, $72.29	98 98
Tentes, 3, $89; volants de tentes, 2, $27; lignes de buttes, 6, $9; menus items, $22.37	147 37
Balance remise, 1909, $193.54, moins commandes payées en 1909-10, $58.70	134 84
	3,738 15
W. Thibaudeau—Exploration 1909, supplémentaire.	
Revision et confection de plans, 41 j. à $8; allocat'on et subsistance, 41 j. à $1	369 00
Pension et logement de lui-même, $30.25; de ses hommes, $28.20	58 45
Journaliers, 56 j. à $2 par jour, 42 j. à $50 par mois	181 92
Messagerie pour canot, etc., $38; louage de voiture, $6; déplacement de camp, $50	94 00
Vivres, $124.70; menus items, $13.45	138 15
	841 52
R. H. Montgomery—Entreprise 5, 1910.	
Lignes de section et traverse, 65.86 miles à $40, 431.22 à $20, 201 à $11, 72·38 à $4, 533·31 à $3.50, 5·05 à $3, 533·31 à $2; fosses, 3084 à 40c., 168 à 25c.; déclarations, statutaires, 30 à $1	18,013 23
G. H. Watt—Entreprise 6, 1910.	
Lignes de section et traverse, 46·45 milles à $40, 309·37 à $20, 61·59 à $11, 30·11 à $4, 375·21 à $3.50, 375·21 à $2; fosses, 2388 à 40c., 6 à 25c.	11,863 66
A déduire—dépenses pour corection des bornes	20 00
	11,843 66
J. J. Stock—Entreprise 10, 1910.	
Lignes de section et traverses, 40·21 miles à $40, 271·84 à $20, 25·63 à $11, 36·19 à $4, 324·17 à $3.50, 324·17 à $2; fosses, 1943 à 40c., 96 à 25c.	10,056 01
A déduire—7 pour cent du montant pour les bois à $20 par mille	380 57
	9,675 44
A. Fawcett—Entreprise 11, 1910.	
Lignes de section et traverse, 39·5 milles à $40, 252·86 à $20, 71·58 à $11, 30·15 à $4, 320·35 à $3.50, 24·18 à $3, 320·35 à $2; fosses 1881 à 40c., 32 à 25c.	10,140 03
A déduire—4·5 pour cent de bois à $40 per mille, 11·2 pour cent de bois à $20	637 51
	9,502 52

Terres fédérales, arpentages : Comptes des arpenteurs.—Suite.	$ c.
H. S. Holcroft—Entreprise 12, 1910.	
Lignes de sections et traverses, 44·4 milles à $40, 304·24 à $20, 144·05 à $11, 51·51 à $4, 354·03 à $3.50, 3·01 à $3, 354·03 à $2; fosses, 2138 à 40c., 62 à 25c.	12,478 27
J. C. Baker—Entreprise 13, 1910.	
Lignes de sections et traverses. 50·43 milles à $40, 351·28 à $20, 118·01 à $11, 44·87 à $4,407·28 à $3.50, 407·28 à $2; fosses. 2551 à 40c., 12 à 25c.	13,783 81
M. Kimpe—Entreprise 15, 1910.	
Lignes de sections et traverses, 51·97 milles à $40, 366·31 à $20, 38·08 à $15, 5·29 à $11, 81·43 à $4,418.66 à $3.50, 9·07 à $3, 418·66 à $2; fosses, 2531 à 40c., 106 à 25.c	13,728 82
W. H. Waddell—Entreprise 16, 1910.	
Lignes de sections et traverses, 46·23 milles à $40, 305·41 à $20, 196 à $11, 48·32 à $4, 374·81 à $3.50, 374·81 à $2; fosses, 2216 à 40c., 12 à 25.; déclarations statutaires 2 à $1	13,259 51
John Waldron—Entreprise 18, 1910.	
Lignes de sections et traverses, 36 milles à $40, 242·94 à $20, 4·08 à $15, 68·05 à $11, 78·56 à $4, 290·38 à $3.50, 12·08 à $3, 290·38 à $2; fosses, 1844 à 40c., 38 à 25c	9,803 21
P. T. C. Dumais—Entreprise 20, 1910.	
Lignes de section et traverses, 28·60 milles à $40, 183·14 à $20, 147·66 à $11, 235·93 à $3.50, 55·42 à $3, 235·93 à $2; fosses, 1240 à 40c., 66 à 25c.; déclaration statutaires, $1	8,408 42
Moins—30·2 milles lignes méridiennes à $2.50; poteaux indicateurs omis, 2 à $1	77 50
	8,330 92
I. J. Steele—Entreprise 25, 1910.	
Lignes de sections et traverses, 35·56 milles à $40, 241·13 à $20, 86·94 à $11, 12·07 à $4, 287·50 à $3.50, 287·50 à $2; fosses, 1578 à 40c., 160 à 25 c	9,502 05
R. H. Knight—Entreprise 26, 1910.	
Lignes de sections et traverses, 40·91 milles à $40, 284·04 à $20, 55·19 à $11, 40·76 à $4, 328·57 à $3.50, 328·57 à $2; fosses, 1878 à 40c., 210 à 25c	10,698 14
Moins—déductions pour poteaux indicateurs, 6 à $1	6 00
	10,692 14
C. C. Fairchild—Entreprise 27, 1910.	
Lignes de sections et traverses, 38·48 milles à $40, 270·16 à $20, 42·66 à $15, 24·25 à $11, 98·69 à $4, 310·90 à $3.50, 6·05 à $3, 310·90 à $2; fosses, 1777 à 40c., 154 25c	10,721 19
A. Findlay—Entreprise 28, 1910, supplémentaire.	
Allocations en raison de difficultés d'arpentages, 30·28 milles à $4	121 12
A. McGrandle—Entreprise 29, 1910.	
Lignes de section et traverses, 32·26 milles à $40, 226·19 à $20, 1·51 à $11, 8·11 à $4, 260·34 $3.50. 2·02 à $3, 260·34 à $2; fosses, 1511 à 40c., 108 à 25c.; déclaration statuaire, $1; moins frais de transport payés à J. L. Côté pour poteaux en fer, $2.65,	7,930 92
R. H. Cautley—Entreprise 30, 1910.	
Lignes de sections et traverses, 48·21 milles à $40, 339 à $20, 10·71 à $11, 60·26 à $4, 38865 à $3.50, 106·83 à $3, 388·65 à $2, fosses, 2501 à 40c., 28 à 25c	12,532 69

Terres fédérales, arpentages : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
J. H. Smith—Entreprise 32, 1910.	
Lignes de section et traverses, 55·18 milles à $40, 343·776 à $20, 20·05 à $15, 18·16 à $11, 207·93 à $4, 447·06 à $3.50, 29·23 à $3, 327·38 à $2, ; fosses, 2624 à 40c., 154 à 25c.	13,810 17
Moins—2716 fosses à 11·4c.; fosses ordonnées, 9 à $1; poteaux indicateurs omis, 4 à $1	322 64
	13,487 53
W. G. McFarlane—Entreprise 33, 1910.	
Lignes de section et traverses, 79·74 milles à $40, 397·17 à $20, 4·58 à $15, 50·45 à $11, 333·95 à à $4, 682·64 à $3.50, 72·82 à $3, 682·64 à $2; fosses, 3231 à 40c., 1536 à 25c.; déclarations statutaires, 12 à $1	18,753 80
Moins—5·8 p. 100 de bois à $40, 23·2 p. 100 de bois à $20, 4659 fosses à 2·4c.	2,139 69
	16,614 11
T. D. Green—Entreprise 34, 1910.	
Lignes de section et traverses, 34·37 milles à $40, 236·69 à $20, 46·34 à $11, 5·06 à $4, 278·24 à $3.50, 66·48 à $3, 278·24 à $2; fosses, 1667 à 40c., 88 à 25c., déclarat. statut.,3 à $1	9,060 12
Moins—1667 fosses à 6·9c	115 02
	8,945 10
W. T. Thompson—Limites à bois nº 1666 à 1671.	
Arpentages 261·77 milles suivant l'entreprise $4,700, arpentage additionnel de 4·37 milles de limites, 1668 à $17.53	4,776 61
P. R. A. Bélanger—Inspection 1910, supplémentaire.	
Services au bureau, 90 j. à $5, billets de passage, $241.30	691 30
A. J. Campbell—Colombie-Britannique, 1910.	
Services personnels : en campagne, 196 j. à $8; au bureau, 82 j. à $8	2,224 00
Allocation : en campagne, 196 j. à $1.35; au bureau, 82 j. à $1	542 60
Assistants: G. A. Bennet, 282 j. à $5; G. C. Blair, 81 j. à $2; W. G. Bradley, 185 j. à $2; C. G. Cline, 77·1 j. à $2.50; F. R. Goodwin, 169 j. à $1.82¼; cuisiniers, 4, 328 j. à $2.50; 17 7/9 j. à $2.25; bûcheron, 169 j. à $2.50; canotiers, 4, 376 j. à $2.50, 57 j. à $2, 157 j. à $2.19	5,123 10
Ration, pension et allocation de l'équipement : assistant, 100 j. à $1, 182 j. à 90c; parti, 1,619 j. à 65c	1,316 15
Billets de passage, $301.75; pullmans, $50.25; louage de voiture, $10	362 00
Canots, 4, $325.50; couvertures de canots, 8, $26; pagaies, etc., $12.05	363 55
Allocation pour transit imputée par erreur contre A. J. Campbell en 1910-11	95 00
Déménagement de camp, etc., $48.50; cordages, 8, $10; allocation de papeterie, $10	68 50
Fret et messagerie, $33.76; menus item, $16.70	50 46
	10,145 36
P. A. Carson—Divers, 1910, supplémentaire.	
Billets de chemins de fer	55 15
L. J. P. Crean—Explorations, 1910-11.	
Gages des hommes: J. H. Dignam, 18 m. au 15 oct. à $45; A. W. Gigot, 17 m. 12 j. au 15 oct. à $80; G. Gordon, 6 m. au 31 déc. 1910 à $40; W. C. Loutit, 17 m. 7 j. au 30 sept. à $60; P. Muller, 14½ m. au 31 sept. à $50; T. G. Street, 12½ m. au 15 mai à $60; W. H. Thompson, 15 m. 10 j. au 25 juillet à $45; diverse main-d'œuvre, $732; total, $6,373, moins approvisionnement provenant des magasins, $478.65	5,894 35
Fiacres et transferts, $17.55; billets de passage, $537.30; dortoirs, $43	597 85
Pension et logement, $617.60; provisions, $4,622.56; approvisionnements médicaux, $23.50	5,263 66
Louage de chev., $11.50; louage de canot, $10; louage de chiens, $5; billets de diligence, $42.75	69 25
Bateau à vap., 35 pds x 8 pds, $1,300; fret sur bateau à vap., $248; équip. et fournit., $517.64	2,065 64
Canots, 3, $162; bacs, 4, $170; équipement pour canots et bacs, $66.20	398 20
Messagerie, etc., $44.65; fournitures d'affrètement, $1,543.33; transport, $665	2,252 98
Attelages de chiens, 3, $145; chiens, 2, $40; harnais de chiens, $46.25; nourr. de chiens, $153.70	384 95
Munitions, $144.97; couvertures, 6 prs, $46.80; sacs de tentes, 3, $25.75	217 52
Couvertures et draps de lits, $91.55; longuevues, $32; couvertures de cuir, 3, $9	132 55
Bois de service, $92; bardeaux, $50; papier goudronné, $16; châssis de fenêtre, 18, $44	202 00
Mocassins, 10 pr., $12.50; réparations de tentes, raquettes, etc., $27.71	40 21
Fournitures photographiques, $148.03; prime sur valeurs garanties, $64	212 03
Carabines et fusils, $51.75; traîneaux, 4, $48; papeterie, etc., $37.83	137 58
Poêles, tuyaux, etc., 7, $104.82; diverses fournitures de camp, $663.05	767 87
Instruments d'arpenteurs et réparations, $419.87; télégrammes, $18.50	438 37
Tente, $18; outils et quincaillerie, $110; bois, $13.75	141 75
Recherches du corps de W. H. Thompson, 10 j., $60; frais funéraires, $25	85 00
	19,301 76

Terres fédérales, arpentages : Comptes des arpenteurs—Suite.	$ c.
A. L. Cumming, sub-division 1910, supplémentaire.	
Bucheron, (feu Geo. R. Fisher) 140 j. à $1.33	186 20
L. E. Fontaine, inspection, 1910.	
Services personnels; 318 j. en campagne à $9; 41 j. au bureau à $5	3,067 00
Assistants: C. Donnelly, 297 j. à $3; L. Novion, 287 j. à $3	1,752 00
Porte-chaînes, 287 j. à $40 p m.; cuisiniers, 3, 55 j. à $55 p. m., 235 j. à $50 p.m. ; journaliers, 10,293 j. à $45 p. m., 833 j., à $40, 256 j. à $35, 250 j. à $30; emballeurs, 2, 278 j. à $50 p. m., 128 j. à $30	3,515 65
Ration, pension et allocation d'équipement, arpenteurs, 318 j. à $2.35; assistants, 584 j. à 90c. parti général, 2,615 à 65c	2,972 65
Frais de passage, $250.7;5 dortoirs, $41.75; transferts, $31.75; fret, $697.94	1,022 19
Chevaux de livraison, $10; frais de traverse, $11.65; fournit. de quincaillerie, $37	58 65
Fourniture de harnais et réparations de véhicules, $61.65; chevaux, 1 attelage, $350	411 65
Nourriture de chevaux et établage, $889.13; louage de chevaux, $149; déménag. de camp, $40	1,078 13
Ouverture de chemin, $12; $16.10; services de vétérinaires, $42.10	70 20
Télégrammes, $10.38; blanchissage des couvertures, $7.60; menus item, $25.60	43 58
Balance, non dépensée remise en 1911-12	1 00
	13,992 70
John Francis, arpentage dans l'Alberta, 1910, supplémentaire.	
Billets de chemins de fer	44 30
A. H. Hawkins, 21ième grande ligne, 1910.	
Services personnels en campagne, 26 j. à $10	260 00
Pension et logement, $53.65; pullmans, $27	80 65
	340 65
E. W. Hubbell, inspection, 1910, supplémentaire.	
Billets de chemins de fer	61 20
J. L. Lang—Alberta-Sud, 1910.	
Services personnels: en campagne, 195 j. à $8; au bureau, 35 j. à $8	
Allocation: en campagne, 195 j. à $2.35; au bureau, 35 j. à $1	1,840 00
Assistants: C. G. Toms, 193 j. à $3; E. W. Berry, 195 j. à $3; cuisiniers, 2, 182 j. à $2; conducteur, $50 par m., $296.15 ; porte-chaînes, $40 par m., $239.66 ; bûcheron, 1 à $45 par m., $168.70, 5 à $40 par m., $876.61, 1, 6 j., $9.20	493 25
Ration, pension et allocation d'équipement: assistants, 388 j. à 90c.; parti, 1,288 j. à 65 c	3,118 32
Billets de passage, $387.15; pullmans, $19.50; fret et messagerie, $13.26	1,186 40
Fourrage, $135.90; ferrage de chevaux, $34.75; fourniture de harnais, $105	419 91
Emmagasinage d'outillage et hivernement de chevaux, $193; pour avoir trouvé des chevaux	275 65
égarés $25; déménagement de matériaux, $20	238 00
Frais de médecin pour employés, $87.50; compte d'hôpital, $43; gages, de 2 hommes, $11	141 50
Allocation pour papeterie, $10; réparations aux wagons, $28; menus item, $14.75	52 75
	7,765 78
G. J. Lonergan—Inspection, 1910.	
Services personnels: en campagne, 256 j. à $9; au bureau, 92 j. à $5	2,764 00
Allocation en campagne, 256 j. à $2.35	601 60
Assistants: A. O. Gorman, 239 j. à $3; R. Prevost, 62 j. à $3; cuisiniers, 3, 225 j. à $2; journaliers, 1,886½ j. à $1·33⅓, 16 j. à $1.25; emballeur, 44 j. à $2	3,976 31
Ration, pension et allocation pour équipement: assistants, 301 j. à 90c.; parti, 2,171 d. à 65c	1,682 05
Billets de passage, $356.75 ; pullmans, $72.50 ; messagerie et fret, $179.42; transport et transferts, $57.75; voitures de louage, $67	733 42
Nourriture et établage, $523.12; hivernement de chevaux, $488.70; ferrage de chevaux, $37.30	1,049 12
Couvertures de voitures, 2, $10; réparations aux voitures, $33.35; quincaillerie, $34.2	77 62
Louage de bateaux, $29.55; instruments et réparations, $51.55; menus item, $39.80	120 90
	11,005 02
Moins—Le produit de la vente de traîneaux et harnais	32 00
	10,973 02

Terres fédérales, arpentages: Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
J. B. McFarlane—Subdivision, 1910, supplémentaire.	
Billets de chemins de fer, $74.75; pullmans, $8	82 75
Geo. McMillan—Lignes extérieures, 1910.	
Services personnels: en campagne 295 à $12.50, 357 j. à $10; au bureau, 80 j. à $12.50	8,257 50
Allocation: en campagne 295 à $2.45, 357 à $2.35; au bureau, 80 j. à $1	1,641 70
Assistants: M. J. Brennan, 631 j. à $3; H. W. Connell, 633 j. à $3; cuisiniers, 621 j. à $2; explorateurs, 249 j. à $2; journaliers, emballeurs, etc., 613 j. à $250, 7,296 j. à $1·33⅓	16,789 64
Ration, pension et allocation d'équipement: 10,042 j. à 65c.; 1,264 j. à 25c.; 4,414 j. à 10c.	7,284 70
Billets de pass., $376.50; pullmans, $43.50; transport des hommes, $101; messag., $46.63	567 63
Transport de fournitures, $6,669.04; fournitures d'emball., $2,622.15; foin, 4·44 tonnes, $96.55; avoines, 1,475·96 boiss., $1,922.17; nourr. et établage, $1,240.52; hivern. de chev., $207.92	12,758 35
Couv. de cheval, 12 prs, $44.50; couv. de selle, 3, $10; selles de bât, 12, $72; couv. de bât, 34, $108; toiles goud., 2, $11; câble, $35.60; sacs de grain, 1,150, $318.60; sacs de bât, 5, $15.50; fournitures et réparations de harnais, $111.65; traîneaux, 16, $128	854 85
Ferrages de chevaux, $26; réparat. de wagon, $17; écurie de louage, $10; emmagasinage, $40; bat.-passeur, $14.25; guide, $15; tr. de la malle, $240; fab. de couv. de wag., etc., $15.60.	377 85
Photographies, $34.50; iodiforme, 3 liv., $18; papeterie, $20; menus item, $32.50	105 00
	48,637 22
Moins—produits de vente: fournitures rachetées par la Cie de la Baie-d'Hudson, $377.60; wagons, 3, $90; cheval, $5; vente d'outillage de Selby et St. Cyr, $122.25	594 85
	48,042 37
A. L. McNaughton—Alberta, 1910.	
Services judiciaires: en campagne, 333 j. à $8; au bureau, 25 j. à $8	2,864 00
Allocation: en campagne, 333 j. à $2.35; au bureau, 25 j. à $1	807 55
Assistants: A. W. Clarke, 303 j. à $3; W. H. Draper, 75 j. à $3; G. A. Tipper, 262 j. à $3; cuisiniers à $60 par m., $445.16, 60 j. à $2; journaliers, 2,239 j. à $40 par m., $2,952.22; emballeurs, 208 j. à $75 par m., $510.48	5,947 86
Ration, pension et allocation d'équipement: 640 j. à 90c.; 2,734 j. à 65c	2,353 10
Billets de passages, $440.15; pullmans, $62.25; fret sur chevaux et fournitures, $690.51	1,192 91
Chevaux, 17, $1,071.50; nour. et établ., $333.45; foin, $201.17; avoines, $170; ferr. de ch., $47.95	1,824 07
Fournitures de harnais, $175.68; selles, 15 à $6.75; sacs de bât, 12, $24; couv. de bât, 32 prs, $60.89; couv. de bât, 11 à $3.35, 6 à $2.75; couvertures de wagon, 3 à $4	427 17
Raquettes, 12 prs, $41.50; traîneaux, 5, $63; réparations des wagons, $19.65; emmagasin., $40; travaux sur limites à bois n° 1,709, $20.69; pension et logement, $15.83	200 67
Allocation pour papet., $10; écurie de lou., $11; transp. des hommes, $9.55; menus it., $59.01.	89 56
	15,706 89
Moins—Produit de la vente des chevaux	50 00
	15,656 89
E. W. Robinson—Lignes extérieures, 1910.	
Services personnels en campagne, 300 j. à $10, 47 j. à $12.50; au bureau, 65 j. à $12.50	4,400 00
Allocation: en campagne, 347 j. à $2.35; au bureau, 65 j. à $1	880 45
Assistants: J. A. Fletcher, 330 j. à $3; C. S. McDonald, 354 j. à $3; batelier, 10 j. à $2, cuisiniers, 292 j. à $2, 105 j. à $1.33; journaliers, emballeurs, etc., 2 m. à $40; 118 j. à $2.50, 8 j. à $1.50, 2,837 j. à $1.33, 210 j. à $1.16	7,199 50
Ration, pension et allocation d'équipement: 684 j. à 90c.; 4,318 j. à 65c	3,422 30
Billets de passages, $619.75; pullmans, $76; messagerie et fret, $324.02	1,019 77
Transport de fournitures, $138; fret sur chevaux, $182; transport des hommes, $170; louage d'attelage de chiens, $1,867.10	2,357 10
Nour. et établage, $639.10; biscuit pour chiens, $515.10; transp. de chevaux à Gimli, $32.70.	1,186 90
Chevaux, 23, $1,410; selles de bât et équip., $223.60; fourn. de harnais, $32.25; ferronn., $44.05	1,709 90
Ecur. de louage, $87.50; fab. de boîtes, $13; tobaggons, couv., etc., $169.40; raq., 24 prs, $86; louage de bat., $16.25; télégrammes, $15.30; transferts, $17.45; services de vétér., $12.50	423 40
Allocation pour papeterie, $10; alloc. pour usage de lunette mérid., $78; frais de funérailles de Alex. Allan, $15.35; honoraires d'encanteurs, $20.75; menus item, $28.50	152 60
	22,751 92
Moins—Produits de la vente, bidets, 13, $415; biscuit pour chien, 19 boîtes, $41.80; billets de chemins de fer déduits, $34.35	491 15
	22,260 77
O. Rolfson—Alberta, 1910, supplémentaire.	
Retrouver 3 chevaux égarés et 2 semaines de nourriture	20 00

Terres fédérales, arpentages : Comptes des arpenteurs—Suite.	$ c.
Jos. E. Ross—Colombie-Britannique, 1910.	
Services personel : en campagne, 236 j. à $10; au bureau, 65 j. à $10	3,010 00
Allocation: en campagne, 236 j. à $2.35; au bureau, 65 j. à $1	619 60
Aides: John A. Calder, 232 j. à $3 ; R. H. Haggen, 202 j. à $3 ; cuisinier, 230 j. à $2 ; emballeur, 165 j. à $2.50; journaliers, 1,113 j. à $2	4,400 50
Ration, pension et allocation d'équipement : assistants, 434 j. à 90c.; parti, 1,508 j. à 65c	1,370 80
Bill. de pass., $27.35, mess. et fret, $226.78; louage de chev., $34; mat. p. transp. de fret, $163.50	451 63
Chevaux, 6, $390; nourr. et établage, $111.75; ferrage de chev., $16; fourn. de harnais, $20.15; 1 à $25, 5 à $7.50; allocation pour papeterie, $10; menus items, $5.25	615 65
	10,468 18
A. St-Cyr—Lignes extérieures, 1910.	
Services personnels : en campagne, 267 j. à $12.50, 317 j. à $10; au bureau, 70 j. à $12.50	7,382 50
Allocation : en campagne, 584j. à $2.35; au bureau, 70 j. à $1	1,442 40
Assistants : H. C. Clarke, 251 j. à $3 ; H. J. Evans, 189 j. à $3 ; G. G. McLennan, 252 j. à $3 ; J. W. Pierce, 167 j. à $5 ; cooks, 233 j. à $2 ; 254 j. à $1.83⅓ ; journaliers, emball., etc., 176 j. à $2, 731 j. à $1.83⅓, 285 j. à $1.66⅔, 287 j. à $1.50, 4,496 à $1.33⅓	12,432 93
Ration, pension et allocation d'équipement : assistants, 859 j. à 90c.; parti, 6,497 j. à 65c	4,996 15
Bill. de passage, $477.05; pullmans, $45.75; messagerie, $38.12; fret, $61.64	622 56
Matériel de fret, $2,530.47; nourr. et établage, $386.50; foin, 41·52 tonnes, $470.75; avoine, 1,261 bois., $583.79; transport d'hommes, $218.70; pens. des empl. du fret, $28; louage des canots et hommes, $38	4,256 21
Chevaux, 11, $1,165; harnais, 10 assort., $160; fourn. de harnais et répar., $205.61; quincaillerie, $22.75; traîn., 10, $100; raquettes, 6 prs, $33; wagon, $25; couvert. de wagon, 10, $58	1,769 36
Emmagasin., $18 ; sacs, 78, $17.35; instruments d'arpentage et réparations, $12.25; papeterie, $20; louage de chev., $87 ; charroyage et transp. de malle, $21.75; couvertes, 4 prs, $14; menus item, $43.44	233 79
	33,135 90
Moins—Produit des ventes; foin et avoine, $36.50; lantilles prismatiques oculaires, $5	41 50
	33,094 40
J. N. Wallace—4e Méridien, 1910, supplémentaire.	
Services : en campagne, 60 j. à $10; au bureau, 60 j. à $1	660 00
J. E. Morrier—Entreprise 9, 1911.	
Lignes de section et traverses, 34·02 milles à $40, 232·44 à $20, 79·7 à $11, 36·23 à $4, 274·31 à $3.50, 2·02 à $3, 274·31 à $2, fosses, 1,662 à 40c., 76 à 25c	9,229 76
Moins—1,662 fosses à 4c	66 48
	9,163 28
R. H. Montgomery—Entreprise 10, 1911.	
Lignes de section et traverses, 38·47 milles à $40, 259·11 à $20, 207·32 à $11, 55·76 à $4, 309·91 à $3.50, 2·02 à $3, 309·91 à $2; fosses, 1,877 à 40c., 12 à 25c.; déclar. statutaires, 2 à $1	11,690 99
J. C. Baker—Entreprise 15, 1911.	
Lignes de section et traverses, 3 9·45 milles à $40, 233·85 à $20, 31 à $15, 14·51 à $11, 36·14 à $4, 317·97 à $3·50, 317·97 à $2; fosses, 1,942 à 40c., 48 à 25c	9,101 44
Moins—Ligne d'une limite non terminée	10 00
	9,091 44
W. M. Stewart—Entreprise 16, 1911.	
Lignes de section et traverses, 42·64 milles à $40, 291·19 à $20, 16·08 à $15, 20·58 à $11, 48·17 à $4, 344·23 à $3.50, 344·23 à $2; fosses, 2,071 à 40c., 104 à 25c.; déclar. statutaire, 2 à $1	10,939 31
Moins—22 fosses ordonnées à $1	22 00
	10,917 31

Terres Fédéral, arpentage: Comptes des arpenteurs—Suite.	$ c.
W. H. Waddell—Entreprise 17, 1911.	
Lignes de section et trav., 37·04 miles à $40, 248·92 à $20, 7·28 à $15, 156·26 à $11, 17·92 à $4, 298·51 à $3.50, 11·01 à $3, 298·51 à $2; fosses, 1,649 à 40c., 114 à 25c	10,722 65
H. S. Holcroft—Entreprise 29, 1911.	
Lignes de section et trav., 48·41 milles à $40, 332·97 à $20, 22·73 à $11, 41·42 à $4, 392·18 à $3.50, 392·18 à $2; fosses, 2,203 à 40c., 136 à 25c	12,083 67
A. W. Ashton—Colombie-Britannique, 1911, supplémentaire.	
Journaliers, 28 j. à $3.50, 15¾ à $3, 35 j. à $2.50, 20 à $2	271 50
Bil. de pas. $91.75; pension et log., $54.40; provisions, $43.50; messagerie, $12.60; usage des instruments, $20; quincaillerie, $11.74; menus item, $16.65	250 64
	522 14
A. V. Chase—Arpentages divers, 1911.	
Services personnels, 176 j. à $8, au bureau, 108 j. à $8	2,272 00
Allocation: en campagne, 176 j. à $2.35; au bureau, 108 j. à $1	521 60
Assistants: E. T. Burger, 157 j. à $2; E. H. Drummond, 146 j. à $2; P. M. Elder, 50 j. à $3; W. Tompkins, 157 j. à $2; cuisiniers, 18 j. à $2.50; 168 j. à $2; journaliers, 102 j. à $2; emballeurs, 105 j. à $2.50, 5 j. à $2	1,927 50
Ration, pension et allocation d'équipement: assistant, 50 j. à 90c.; parti, 858 j. à 65c	602 70
Billet de passage, $320.10; pullmans, $22.85; messagerie, $41.20; fret, $92.62	476 77
Nourriture et établage, $65.95; foin, 10 t., $100; pâturage, $40; hivern. de 15 chevaux, $75	280 95
Ferrage de chev., $21.25; transp. des chev. à Calgary, $33.35; dém. de camp, $52.50; charroyage etc., $20.10; allocation pour papeterie, $10; menus item, $25.20	162 40
	6,243 92
Moins—produits de la vente de: 6 chevaux, $310; harnais, $12	322 00
	5,921 92
J. L. Côté—Emplacement de la ville de Fitzhugh, 1911.	
Services en campagne, 26 j. à $8	208 00
Assistants: H. E. Pearson, 20 j. à $3; J. A. Guinette, 20 j. à $2; F. Villeneuve, 20 j. à $2; R. Murphy, 20 j. à $2; J. Côté, 20 j. à $2	220 00
Billets de passages, $99.60; pension, $160.75; louage d'attelage, $26	286 35
	714 35
A. L. Cummings—Diverses arpentages, 1911.	
Services personnels: en campagne, 273 j. à $8; au bureau, 57 j. à $8	2,640 00
Allocation: en campagne, 224 j. à $2.35, 49 j. à $2.50: au bureau, 57 j. à $1	705 90
Assistants: G. E. Cowper, 255 j. à $5; M. D. McCloskey, 216 j. à $3; cooks, 218 j., $358; emballeurs, 137 j. à $75 par m.; préposés au piquets, bucherons, etc., 217 j. à $50 par m., 1,443 j. à $40 par m., 42 j. à $1	4,901 39
Ration, pension et allocation d'équipement, assistant, 48 j. à $2.50, 429 j. à 90c.; parti, 2,057 j. à 65c	1,843 15
Bil. de pas., $425.05; pullmans, $83.35; fret et messagerie, $63.45; fret sur chevaux, $184.80	756 65
Nourriture, établage, $141.85; foin, $14.50; avoine, $41.85; hivern. de chevaux, $234.70	432 90
Chevaux, 3, $256; ferr. de chev., $31.20; louage de chev, $35; serv. de vétérinaire, etc., $12.90	335 10
Harnais, 1 assort., $33; fourn. de harnais et repar., $45.04; couvertes, 18 à $1.80, 3 p. à $1.80	115 84
Couv. de bât, 12 à $2; selles à bât, 14 à $5; selle, 1, $15; répar. de véhicles, esc., $31.90	140 90
Attelage et trav., $21; charroyage, etc., $6.55; démocrate, $112.50; soins médicaux, etc., $8.35	148 40
Télégrammes, $7.80; allocation pour papeterie, $10; fourn. de cache, $24; loy. de magasin, $5; menus item, $5.55	52 35
	12,072 58

Terres fédérales, arpentages: Compte des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
H. S. Day—Divers arpentages, 1911.	
Services personnels: en campagne, 233 j. à $8; au bureau, 66 j. à $8	2,392 00
Allocation: en campagne, 233 j. à $2.35; au bureau, 66 j. à $1	613 55
Cuisinier, 205 j., $397.15; conducteurs 142 j. à $6; guides, 26 j. à $3, 6 j. à $2.50, 44 j. à $2; journaliers, etc., 775 j. à $40 per m., 199 j. à $1.50, 118 j. à $1.33	2,891 39
Rations, pension et allocat. d'équipement: assistant J. B. Milliker, 216 j. à 90c.; 1,515 j. à 65c.	1,179 15
Billets de pass., $201.50; pullmans, $50.35; messag. et charroy., $14.50; mat. pour le fret, 312.24	578 59
Ferronnerie, $13.65; couvertures de bateaux, 2 à $18.75; bac, $155	206 15
Papeterie, $10, usage de train de chiens, $10; usage d'entrepôt, $10; menus item, $4.53	34 53
	7,895 36
Moins—Produit de la vente d'un canot	20 00
	7,875 36
W. A. Ducker—Lignes extérieures, 1911, supplémentaire.	
Billets de chemin de fer	121 80
J. A. Fletcher—Observations de latitude, 1911.	
Services personnels: en campagne, 173 j. à $8; au bureau, 147 j. à $5	2,119 00
Allocation: en campagne, 173 j. à $2.50	432 50
Assistants: R. B. Mills, 72 j. à $2.50; A. D. Wilson, 78 j. à $2.50	375 00
Ration, pension et allocation d'équipement, 150 j. à 90c	135 00
Billets de passage, $125; pullmans, $28; messagerie, $31.70; fret, $117.07	301 77
Voitures de louage, $127.75; transfert, etc., $10.65; transport, $130.17; frais d'omnibus, $32	300 57
Répar. d'instruments d'arpentage, $8; fournitures électri., $5.10; services de canotiers, $150.	163 10
	3,826 94
L. E. Fontaine—Inspection, 1911.	
Services personnels: en campagne, 425 j. à $9; au bureau, 9 j. à $5	3,870 00
Allocation, en campagne, 398 j. à $2.35	935 30
Assistants: N. S. Clouston, 23 j. à $3; J. G. Collinson, 294 j. à $3; L. Novion, 361 j. à $3; cuisiniers, 357 j. à $60 par m.; journaliers, etc., 156 j. à $48 per m., 1,188 j. à $40 par m., 471 j. à $35 par m., 3 j. à $2, 22 j. à $1.50, 934 j. à $1.25, 208 j. à $1	6,506 36
Ration, pension et allocation d'équipement: assistants, 656 j. à 90c.; parti, 3,315 j. à 65c	2,745 15
Billets de pass., $303.10; pullmans, $41.30; messag., $33.33; fret, $230.07; fret sur chevaux, $72	679 80
Matériel de fret, etc., $922.97; charriage, etc., $49.25; louage d'attelage, $368.25	1,340 47
Nourriture et établage, $342.28; foin, 7·29 tonnes, $155.35; avoine, 221 boiss., $143.40	641 03
Ferronnerie, $18.33; ferrage de chev,, $19.35; couvertures de chev., 4, $16; tentes p. chev., $50	103 68
Couvertes de bât, 6 prs, $28.50; couverts de bât, 6, $19.50 selle de bât, $5.50	53 50
Répar. d'outill. de bât, $9.50; boîtes de côté, 2, $6; sacs de côté, 29, $7.25; robe de traîn., $8.	30 75
Couv. de traîn,, $5; traîn., 2 assort., $30; râtel. p. traîn., 2, $12; bois de selle et joug, 2, $10.50	57 50
Selles, $10.05; réparations aux traîneaux, $14.05; raquettes, 6 prs, $36.75; bois, $10.50	71 35
Services de vétérinaires, etc., $19.30 ; livrer chevaux, $370.30 ; emmagasinage, etc., $38.05 ; réparations aux instruments des arpenteurs, etc., $48.82	476 47
Télégrammes et téléphones, $30.52; frais de port, $5; pension, etc., $135.05; papeterie, $10; menus item, $16.40	196 97
	17,708 33
A. H. Hawkins—Lignes extérieures, 1911.	
Services personnels: en campagne, 227 j. à $12.50; au bureau, 82 j. à $12.50	3,862 50
Allocation: en campagne, 227 j. à $2.45; au bureau, 82 j. à $1	638 15
Assistants: L. E. S. Bolton, 224 j. à $3; F. V. Seibert, 224 j. à $5; cuisinier, 212 j. à $60 par m.; journaliers, etc., 220 j. à $75 par m., 211 j. à $60 par m., 2,960 j. à $40 par m.	7,059 40
Rations, pension et allocation d'équipement: assistants, 448 j. à $1; parti, 3,603 j. à 75c	3,150 25
B ll. de pass., $358.05; pullm., $43.15; messag. $30.05; pass. d'eau, $9.50; charriage, etc., $47	487 75
Matériel de fret, etc., $1.659.21; transport du parti et de l'outillage, $365.65; omnibus, $24	2,048 86
Nourriture et établage, $141.50; foin, 8·28 tonnes, $156.65; avoine, 334·23 boiss., $191.95; hivernement de chevaux, $396	886 10
Ferronnerie, $17.53; fournit. de harnais, $10.25; toile, 16 vgs, $6.10; couvertes, 18 prs, $30.78	64 66
Chevaux, 8, $525; sangles, 9, $9; couverts de bât, 9, $24.75; selles de bât, 9, $47.25; selle d'équitation, $15	621 00
Sacs à grain, $34.60; ouverture de chemin et érect. de cache, $47.80; serv. de messager, $10.	92 40
Provisions, $22.80; papeterie, $10; menus item, $9.85	42 65
	18,953 72
Moins—Montant retranché par manque de reçu	15 00
	18,938 72

Terres fédérales, arpentages : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
G. H. Herriot—Subdivision, travail de topographie de correction, 1911.	
Services personnels : en campagne, 235 j. à $8; au bureau, 104 j. à $8	2,712 00
Allocation : en campagne, 235 j. à $2.35; au bureau, 104 j. à $1	656 25
Assistant, H. Matheson, 201 j. à $5; cuisiniers, 173 j. à $60 par m., 21 j. à $1.85; journaliers, 199 j. à $75 par m., 758 j. à $40 par m	2,862 26
Ration, pension et allocation d'équipement : assistant, 201 j. à 90c; parti, 1,151 j. à 65c	929 05
Fr. de transp., $266.30; pullmans, $30.10; messag., $6.68; fret, $83.66; fret sur chevaux, $82	468 74
Matériel de fret, $68.77; charroyage, $8; louage de chevaux, $10; ferronnerie, $8.02	94 79
Nourriture et établage, $72.93; avoine, $46.53; hivernement de chevaux, $268.15	387 61
Poches pour grain, 25, $5.68; ferrage de chevaux, $12.15; sellerie, $29.55	47 38
Papeterie, $10; télégrammes et téléphones, $6.95; menus item, $6.30	23 25
	8,181 33
A. W. Johnson—Investigation à Woodhaven, 1911.	
Services, 5 j. à $8; pension et logement, $16.85	56 85
Frais de passages, $9.85; pullmans, $3.20; louage de bateau à vapeur, $18	31 05
	87 90
M. Kimpe—Limites à bois nº 1,749, 1911.	
Arpentages de limites à bois nº 1,749, par entreprise	1,250 00
J. A. Kirk—Arpentage spécial, 1911.	
Services personnels, en campagne et au bureau, 20 j. à $10	200 00
Assistants, $79; louage de bateaux, $6; provisions, $21.02	106 02
	306 02
A. Lighthall—Arpentage dans la Colombie-Britannique, 1911.	
Services personnels : en campagne, 219 j. à $8; au bureau, 34 j. à $8	2,024 00
Allocation : en campagne, 219 j. à $2.35; au bureau, 34 j. à $1	548 65
Assistants: R. B. McKay, 208 j. à $3; E. A. Neville, 188 j. à $5 ; cuisinier, 208 j. à $2.50; laboureurs, etc., 124 j. à $2.50, 473 j. à $2, 522 j. à $1.75, 189 j. à $1.50	4,537 00
Ration, pension et allocation d'équipement : assistants, 396 j. à 90c.; parti, 1,504 j. à 65c	1,334 00
Frais de passages, $168.15; pullmans, $32.50; messag., $17; fret, $15.85; charroyage, etc., $5.	238 50
Matériel de fret, malle, etc., $80.35; louage de chevaux, $19; transport, $30	129 35
Soins médicaux, etc., $72.50; réparations de canots, 2 à $5; louage de bateau, $8	90 50
Papeterie, $10; emmagasinage, $20; menus item, $7.30	37 30
	8,939 30
Moins—Vente de canots	20 00
A. L. McNaughton—Alberta, 1911.	8,919 30
Services personnels : en campagne, 217 j. à $8; au bureau, 35 j. à $8	2,016 00
Allocation : en campagne, 217 j. à $2.35; au bureau, 35 j. à $1	544 95
Assistants: K. Huffman, 205 j. à $3; G. A. Tipper, 215 j. à $5; cuisiniers, 182 j. à $2; journaliers, 1,343 j. à $40 par m.; emballeur, 198 j. à $75 par m	4,291 02
Ration, pension et allocation d'équipement: assistants, 420 j. à 90c.; parti, 1,723 j. à 65c	1,497 95
Fr.de passag., $453.55; pullmans, $62.50; messag., $8.90; fret, $17.16; fret sur chev., $116.80	658 91
Mat .de fret, etc., $536.76; louage de chev., $22; charr., $7.50; pour déliv. les chev., etc., $10.	576 26
Nourriture et établage, $110.35; foin, $77; avoine, $32.07; hivernement des chevaux, $428.23.	647 65
Chevaux, 3, $225; ferr. de chev., $15; services de vétérinaires, etc., $8.85; ferronnerie, $5.25.	254 10
Selles de bat., 2, $8; selles, $49.85; emmagasinage, $20; prix de traverse, $8	85 85
Papeterie, $10; télégrammes, $11.86; remèdes, $5.05; menus item, $5.80	32 71
	10,605 40
Moins—Produits de la vente de chevaux	41 80
H. Matheson—Arpentages divers, 1911.	10,563 60
Services personnels : en campagne, 96 j. à $8; au bureau, 25 j. à $8	968 00
Allocation : en campagne, 96 j. à $2.35; au bureau, 25 j. à $1	250 60
Assistant, R. A. Logan, 72 j. à $3; cuisiniers, 96 j. à $2; journaliers, 547 j. à $1.32, 7 j. à $1.29; emballeur, 93 j. à $2.50	1,371 57
Ration, pension et allocation d'équipement : assistant, 72 j. à 90c.; parti, 743 j. à 65c	547 75
Frais de pass., $55.50; pullmans, $12.25; fret et messagerie, $8.05; fret sur chevaux, $54	129 80
Louage de chevaux, $54.60; charroyage, etc., $9; selles, $24; allocation de papeterie, $10	97 60
Nourriture et attelage, $68; foin, $38; avoine, $40.80; menus item, 75c	147 55
	3,512 87

Terres fédérales, arpentages: Compte des arpenteurs—*Fin.*	$ c.
T. H. Plunkett—Lignes extérieures, 1911.	
Services personnels: en campagne, 276 j. à $12.50, 1 j. à $10; au bureau, 30 j. à $12.50	3,835 00
Allocation: en campage, 276 j. à $2.45, 1 j. à $2.35; au bureau, 30 j. à $1	708 55
Assistants: G. E. D. Greene, 271 j. à $3; C. J. Harper, 271 j. à $3; cuisinier, 8 19/30 m. à $70; guide, 7 j. à $2; journaliers, etc., 88 4/30 m. à $40; emballeur, 8 19/30 m. à $75; constructeur de bateau, 2½ m. à $60	6,567 12
Ration, pension et allocation d'équipement: assistants, 542 j. à $1; parti, 3,310 j. à 75c	3,024 50
Billets de passage, $222.25; pullmans, $71; messagerie, $17.70; charroyage, etc., $14.70	325 65
Matériel de fret, etc., $1,231.03; louage de chiens et de traîneaux, $37.50; louage de voit., $26.	1,294 53
Nourriture et établage, $205.85; foin, 8·415 ton., $172.15; avoine, 173·71 bois.., $115.05; hivernement de chevaux, $462.21	955 26
Ferronnerie, $44.51; fournit. de harnais, etc., $89.72; couvertes de bât, 10 prs, $14.25; poches de grains, 45, $11.55	160 03
Chevaux 5, $490; ferrage de chev., $26; serv. de vétérinaires, $5; répar. d. trains, etc., $6.80.	527 80
Réparat. d. bateaux, etc., $20; lou. de cache, $5; envoy. quérir des guides, $7.36; fr. d'omn., $8.	*40 36
Allocation de papeterie: télégrammes et téléphones, $17.13; raquettes, 7 prs, $21.50; menus item, $9.35	57 98
	17,496 78
P. B. Street—Diverses subdivisions d'arpentage, Alberta-sud, 1911.	
Services personnels: en campagne, 248 j. à $8; au bureau, 52 j. à $8	2,400 00
Allocation: en campagne, 37 j. à $2.50, 211 j. à $2.35; au bureau, 52 j. à $1	640 35
Assistants: N. B. MacRostie, 216 j. à $3; G. A. Warrington, 248 j. à $3; cuisinier, 198 j. à $2; journaliers, 1,232½ j. à $40 par m., 11 j. à $2	3,420 23
Ration, pension et allocation d'équipement: assistant, 37 j. à $2.50, 427 j. à 90c.; parti, 1,430 f. à 65c	1,406 30
Bill. de pass., $386.10; pullmans, $54.75; messag., $14.65; fret, $27.28; loua. de chev., $26.50	509 28
Nourr. et établage, $54.85; foin, 9 qts., $9; avoine, 32.62 bois., $18.63; hivern. de chev., $134.	216 48
Ferr. de che., etc., $79.35; répar. de véhic., $14.70; palonniers double, 1 assort., $5; selles, $20.70	119 75
Serv. de vétérinaire, etc., $5.25; perch.de bog., $10; alloc de papeterie, $10; menus item, $8.10.	33 35
	8,745 74
W. T. Thompson—Limites à bois nº 1790, 1911.	
Arpentages de limites à bois nº 1790, comme entreprises	200 00

Terres fédérales : Bureau des examinateurs pour arpenteurs des terres fédérales.	
Services de fonctionn. d'Ottawa, présence aux réunions d. bur. et prépar. des doc. (page J-21).	2,015 00
Harris & Barry, Ottawa, louage et charroyage de tables et chaises pour examens	74 00
Menus dépenses, Ottawa: nett. de chamb., $1; serv. de messager, $3.55; dactylographe, $4.95.	9 50
Examens à Calgary, février 1912: J. N. Wallace, président, 7 j. à $5; louage des tables et chaises, $20; papeterie, $9.30	64 30
Examens Edmonton, février. 1912: L. C. Charlesworth, président, 7 j. à $5; louage de chambre, $70; louage de tables et chaises, $3; papaterie, $2	110 00
Examens à Halifax, fév. 1909, louage de chaises	3 00
Examens à Kingston, fév. 1912: A. J. Lonergan, président, 4 j. à $5; dépenses de voyage, $23.65; menus dépenses, $2.55	46 20
Examens à Montréal, février 1912: P. R. A. Bélanger, président, 4 j. à $5; dépenses de voyage, $30.65	50 65
Examens à New-Westminster, mai 1911: W. J. Deans, président, 7 j. à $5; pension et logement, $24; transferts, etc., $1.75; louage de chambre, tables et chaises, $20	80 75
Examens à Régina, mai 1911, F. J. Robinson, président, 7 j. à $5	35 00
Examens à Toronto, mai 1911: L. B. Stewart, président, 7 j. à $5; E. W. Banting, assistant, 2½ j. à $3	42 50
Examens à Toronto, février 1912: L. B. Stewart, président, 7 j. à $5; E. W. Banting, assistant, 2½ j. à $3; S. R. Crerar, assistant, 2½ j. à $3; gardien, $5	55 00
Examens à Winnipeg, fév. 1912: G. B. McColl, président, 7 j. à $5; louage de chambre, $20; papeterie, $2	57 00
	2,642 90
MOINS—Honoraires perçus pour examens spéciaux	253 50
	2,389 40

Terres fédérales : Protection des limites à bois.	$ c.
Dépenses générales—	
Atkins, E.C. & Co., Hamilton, liste des scieries, $15; Carson, H., Ottawa, 2 valises, $12..	27 00
Canadian Fairbanks Co., Winnipeg, vélocipède Sheffield pour E. S. Hawke..........	39 50
Dépt. des impressions et de la papeterie publiques: impressions, papeterie, etc.........	17,192 23
Dobree, B. E., Battleford: couv. de canot en canevas pour G. Douglas, $40; camionnage, $2	42 00
Gurley, W. & S. E., Troy, N.-Y., 2 outillages complets de table de raboteur...........	52 27
La Cie. de la Baie d'Hudson, fourn., etc., district de Norway-House, compte non reçu..	1,239 11
MacKenzie & Co., Ottawa, seaux en toile, 12 doz. à $7.80...........................	93 60
Marchand & Donnelly, Ottawa, fournitures électriques et réparations................	28 69
Ottawa White & Blue Print Co., règlage de papier, 755·2 pds de lignes.................	60 53
Peterborough Canoe Co., Ltd.: canots, 16, $559; avirons spéciaux, 20, $25; emboîter des canots, $20; fret, $51.04; bateau à vap. pour patr. contre l'inc. sur la riv. Athabaska, 1 bouée et 12 ceint. de sauv., $2,700, trav. p. placer une bouilloire, $25; bateau à aubes $3,250; Geo. A. Hickey, const. de bateaux: temps, 92 j. à $6, pension, $21.20; passages, $94.60, pullmans $6.25; total $7,304.09, moins $700 payés sur un bat. à vap. en 1910-1911	6,604 09
Piché, Dr G. C.: "Revue des Eaux et Forêts," 36 vols., $60; fret, commission, etc., $13.70..	73 70
Pritchard-Andrews Co., Ottawa: feuill. d'ér. comme insignes, 500, $65; menus item, $12.35	77 35
Ross Bros., Edmonton, effets fournis à A. J. Bell, Ft.-Smith: poêle, $37; tente, $16.50; pièges à loups, 1 douz., $28.50; différentes fournitures pour le camp, $31.25.............	113 25
Smith, L. C. Bros., Ottawa: cas. pour armoires à documents, 72 à 90c.; cas. en métal pour séries de patrons, $90; enveloppe en métal, $3.50..............................	158 30
Thornton & Truman, Ottawa: haches spéciales, 3, $17; réparations, etc., $20.80.........	37 80
Topley Co., Ottawa: binocles, 8, $260; pellicules, 45 rouleaux, $29.70; verges de Jacob, 8 à $3.35; kodaks et boîtes, 7, $187.50; trépieds en métal, 9, $34.55; planche p. corr. d'épr. $12.50; fourn. de lanterne, $65.05; diff. fourn. de photographie et répar., $62.40.......	678 50
United Photographic Stores, Ltd., Ottawa: 2 cameras avec boîtes, $54.50; différents item, $13.40..	67 90
Watts, E.R. & Son, Ottawa: niveaux Abney, 13 à $13.50; baromètres anéroïdes, 11, $206.50; binocles, 2 à $37.50; papier bleu d'imprim., 82 roul. à 80c., 11 roul., $10.70; compas, 15, $94.40, arpentage, 1, $17.15, 4 à $40.25; 4 ass. d'instruments de dessin dans des étuis de poche, $58; rép. à certaines parties de compas, 9 ass., $77.50; épingles d'arpentage, 7 ass., $19.25; régistre de taille, 11 à $2.50; galons, circonférences, $14, $45.90; acier, 8, $41.03; compas p. mesurer les arbres, 5 à $5.65; div., $93.45; répar et parties, $28.75..	1,225 48
Woods, Ltd., Ottawa: tentes, 2 à $22; seaux pour l'eau, 100 à 47c........................	91 00
Journaux : Brandon 'Sun', $13.60; Calgary 'Farm and Ranch Review,' $10.50; Edmonton 'Alberta Herold,' $45; Edson 'Leader, $18; Montréal 'Herald,' $20.40; Muenster 'St. Peter's Bote,' $22.50; Régina 'Courrier,' $22.50; Toronto 'Globe,' $20.40; Winnipeg 'Canadian Farmers,' $54.60; Winnipeg 'Canadian Hungarian,' $30; Winnipeg 'Farmers' Advocate,' $47.74; Winnipeg 'Free Press,' $13.60; Winnipeg 'Logberg,' $40; Winnipeg 'Norrona,' $65; Winnipeg 'Nor-West Farmers', $21.70; Winnipeg 'Swedish Canadian', $22.50..	468 04
Services légaux: Grayson & Armstrong, Moosejaw, $186.82; Owen Ritchie, Ottawa, $100..	286 82
Paiements divers: droits, $5.50; coût de la vente d'un cheval à Dauphin $34.50; messageries et fret, $303.22; bois de charpente, $11.96; 25 remparts de bois, $10; télégrammes, $207.59; menus item, $34.79..	607 56
Voyages, etc.—	
Campbell, R. H. : pension et logement, $106.53 ; louage de chevaux, $11.75; pullmans, $66.30; télégrammes, $6.65; petits item, $2..	193 23
Curry, J. W. ($5,048.37)—	
Appoint., 9 9/30 m. au 31 mars à $100; gages: cond. de canots, 10, à $50 par m., $1,471.83, cuisiniers, 3 à $65 par m., $506.45; main-d'œuvre à $2 par j., $32; div. trav., $15...	2,995 28
Pension et logem., $478.30; frais de passages, $157.95; pullmans $12, l. de voit., $19..	667 25
Munitions, $37.65; fusil, $26; agrès de pêche, $14.85; poêles, 2, $12..................	90 50
Lard, 106 liv. à 14½c., 71 à 17c., 291 à 21.; beurre, 100 liv. à 25c., 96 à 45c..............	156 68
Farine, 425 liv., $19.12, 20½ qts., $31; jambon, 283 liv. à 19c.; pommes évap., 100 liv., $20	123 89
Lait de rennes, 4 bts. à $5.75; sucre, 507 liv., $37.05; légumes, 8 bts., $23.30..........	83 35
Diverses provisions, $430.66; voiles et couvertures de canots, $20.50.................	451 16
Tentes, 2, $22.50; louage de canot, 129 j. à 25c.; louage de bateau à gazoline, $40......	94 75
Outils, $14.28, div. ferronneries, $21.81; ustensiles de cuisine, $44.23................	80 32
Divers, $114.46; fret, messagerie et camionnage, $159.63; kodak et 2 douz. de pellicules, $31.10..	305.19
Dickson, J. R. ($2,650.25)—	
Appoint., 12 m. au 31 mars, $1,600; pension, logem., nourr. et établage, $230.15......	1,830 15
Frais de passages, $20.40; pullmans, $15.25; louage de voit., $94.25; fr. de poste, $10.85.	140 75
Bêtes de somme, 4, $515; bidet, $90; louage d'une boîte postale, 1 an au 23 mai, $3.50.	608 50
Dactylographie, $21.70; messagerie et camionnage, $12.75; menus item, $36.40.......	70 85
Edgecombe, G. H. ($12,657.37)—	
Appoint., 12 m. au 31 mars, $1,300; Clark, S. H., au 18 sept. à $50 par m., $217.10; pension, $24; frais de passages $104.60; pullmans $24.50..............................	1,670 20
Finlayson, E. H., au 12 oct. à $60, $315.47; pension et logement, $22.75; frais de passages, $101.35; pullmans, $26..	465 57
Fitzhandolf, G. A., au 2 sept. à $40, $122.65; pension, logement, etc., $56.25; frais de passages, $156.65; pullmans, $29.50..	365 05
A reporter..	39,657 39

Terres fédérales: Protection des limites à bois—Suite.	$ c.
Report	39,657 39
Voyages, etc.—*Fin.*	
Edgewood, G. H.—*Fin.*	
Kynoch, Wm., au 10 oct. à $40, $202.60; pension, $24.25; billets de passage, 107.85; pullmans, $24.50; cheval et sa nourriture, pour emballeur, $5	364 20
Manning, E.C., au 8 oct. à $40, $200.02; pens., $19.40; b. de p., $101.35; pullmans, $21.90.	342 67
Mills, C. R., au 31 oct. à $50, $309.68, 3 m., 16 j. au 31 mars à $60, $210.96; pension, logement, nourriture et établage, $174.05; billets de passage, $95.60; pullmans, $16.-25; louage de voiture, $33; ferrage des chevaux, $1	840 54
Tunstell, G., au 18 sept. à $40, 173.70; pens., $22.75; b. de pas., $106.30; pullmans, $24.25.	327 00
Bucheron, à $40 par m., 5, $869.10, à $45, 1, $107.42; cuisiniers, 1 à $60, au 8 oct., $300.01, 1 à $55, au 12 déc., $392.09; emballeur, 1 à $80, au 8 oct., $400, 2 à $60, $690.85; diverses aides, 12 j., $33.75	2,793 22
Pens. et logement, pour lui-même et ses hommes, $489.55; nourr. et établage, $188.45.	678 00
Diligences et bagage, $11.05; b. de pass., $290.35; pullmans, $12.50; l. de voit., $66.75.	380 65
Bacon, 504 liv., $117.13; bœuf, 152 liv.$22.80; jambon, 104 liv., $22.88; diverses provisions, $1,301.76	1,464 57
Couvertes, 35 prs., $112.99; poêles de camp, 5, $28.50; soins des chevaux, 1$\frac{3}{5}$ m., $42.50.	183 99
Drogues, etc., $19.05; services vétérinaires et médicam., $22.59; ferr. des chevaux, $9.	50 64
Chevaux, 9, $1,567.50; louage de chevaux, 5 j., $60, bidet, 60 j., $30	1,657 50
Foin, 2,391 liv., $58.45; avoine, 13 sacs., $38.50; ustensiles de cuisine, $36.75	133 70
Sacs de bât, 20 prs, $126.50; bât, 16, $112.94	239 44
Selles, 3, $72.75; papeterie, $18.15; 3 sacs à papeterie, $12	102 90
Couvertes de selles, 1$\frac{3}{4}$ douz., $12.68; couvertures de selles, 20, $48.50	61 18
Tentes, 5, $80.90; outils et diverses ferronneries, $56.08	136 98
Couvertures de wagons, 5, $23.25; divers effets de selles, fourn. et réparat., $26.56	49 81
Messagerie, fret et charroyage, $101.22; fret sur chev., $123; matériel de fret, $24.95; divers item, $100.39	349 56
Knechtel, A., dépenses de voyage, etc. ($2,034.78)—	
Pension, logement et nourriture de chevaux, $638.20; diligence et bagage, $33.20	671 40
Billets de p., $3.95; pullmans, $121; l. de ch., $123.25; portage et boîte de B. P. $15.75.	263 95
Télégrammes et téléphones, $17.95; nettoyage de bureau, 5½ m. $18.50; natte, $1.25	37 70
Fret et messagerie, $16.98; réparations de stéréoptique, etc., $7.65; menus item, $13.85	38 48
Blyth, G., assistant, appointements, 12 m. au 31 mars, $900; pension et logement, $57.-70; diligence et bagage, $9.40; billets de passage $20.90; pullmans, $27.55; réparations, etc., de lanterne, $5.60; chars, $1.25; télégrammes, 85c	1,023 25
Knechtel, A., dépenses de réserves forestières ($10,152.71.)—	
Pension et nourriture de chevaux des hommes pour combattre le feu, etc., $157.03; diverses provisions, $141.22; balais, 2½ douz., $13.20; ustensiles de cuisine, $7,45	318 90
Cones, à $2 par sacs, $142, à 60c. par bois., $86.70, à $1.50, $12; cueillette de cônes à $2.50 par j., $226.25; à $2, $56; sacs de grains, 13$\frac{7}{12}$ douz., $29.45	552 40
Pour combattre les incendies, à $2 par j., $1,161.60, à $2.50, $88.75, à $3, $138, à $3.75, $22.50, à $5, $109; gardes contre le feu à $3 par j., $60	1,579 85
Harnais, 1 asst., $10; fret, $81.80; transport d'hommes pour le feu, provisions, $57.75; cheval de bât, $7.50	157 05
Foin, 1 charge, $10, 1 ballot, $1; avoine, 58 bois. à 35c.; pension des chevaux, 58 j., $62	93 30
Bois de charp., 430 p., $10.75, div., $107.12; lattes, etc., $10.90; coul. de lant., 26, $15.60.	144 37
Eclaircie et chemin pour combattre le feu: $2 par j., $56, à $2.50, $3,572.50, à $4, $64, à $4.50, 1 j., à $5, $787.50, à $6, $231, à $7, $371, à $10, $445	5,531 50
Bœufs, 4 à $80; fil d'embal., $9.60; trépied de métal, $5; blanchiss. de couvertes, $5.20.	339 80
Labourage, etc., à $2 p. j., $74, à $2.50, $165, à $4.50, $11.25, à $5, $10, à $6.50, $19.50; divers labour, $52.85; charrues, brous., 3, $94; pompe, $40; racloirs, 3, $27	493 60
Réparations de charrue et de harnais, etc., $29.55; déménagement de camp, $42	71 55
Bardeaux, 3 m., $10.50; poêles, 1, $14, 8, $22.25; tables, 3, $11.50; outils, $43.20	101 45
Tentes, 14, $277.80; 2 voitures p. tentes, $27; échange de mandats poste, $45.78	350 58
Toile métallique, 200 pds., $16, divers, $6.90; filet, 7 rouleaux, $37.96, 72 pds., $5; diverses ferronn., $59.82; télégr. et téléph., $8.36; div. fournitures de camp, $21.52	155 56
Janiteur, nettoy. de bur., $15.50; dép. de b. $26.45; 1 boîte de B. P. 1 an au 31 mars, $4.	45 95
Postage, $72.10; fret, mess. et charroyage, $86.55; emmagas., $8.20; menus item, $50.	216 85
Van Dusen, W. J. ($2,384.19)—	
Appoint., du 18 mai au 23 sept. à $75 par m.; Greig, D., au 13 sept. à $40 par m.' $146.38; pension, $18.65; billets de passage, $89.35; pullmans, $24	594 75
McAllister, C. P., au 13 sept. à $50 par m., $182.94; pension, $14.25; frais de passage, $71.40; pullmans, $21	289 59
Murray, H. B., au 13 sept. à $40 par m., $146.38; pension, $23.25; billets de passage, $105.85; pullmans, $26	301 48
Cuisinier, au 21 sept. à $60 par m., $250.54; extra, $15; emballeurs, 1 à $40 par m., $55.75; 2 à $45, $141.80; diverses assistances, $18.50	466 59
Pension, logement, nourriture et établage, $145.96; billets de passage, $95.10; pullmans, $21.50; louage de voitures, $25; selles de promenade, 2, $30; drogues, $7.15	324 71
Bacon, 53¼ liv. à 22c., 82½ liv. à $25c.; couvertes, 3 pr., $10.65; diverses provisions, $239.61	282 60
Ferron., outils, etc., $18.95; 2 sacs de bât, $8; 2 couv. de bât, $9; selles de bât, 3, $15	50 95
A reporter	64,312 10

Terres fédérales: Protection des limites à bois—Suite.	$ c.
Report	64,312 10
Voyages, etc.—*Suite*.	
Van Dusen, W. J.—*Suite*	
Messagerie et fret,$16.29; menus item, $28.73; travaux de rapport, 85 h., $30; travaux de clavigraphie, $1.50; total, 76.52, moins vente d'une tente, $3	73 52
Wallin, H. C., ($5,465.02)—	
Appointements, 12 m. au 31 mars, $1,400; Irwin, H.S., au 11 oct. à $40 par m., $195.88; pension, $25; passages, $126.85; pullmans, $32	1,779 73
Morse, C. H., au 21 sept. à $50 par m., $184.85; pension $25; frais de passage, $126.85; pullmans, $32	368 70
Prince, G. H. au 30 sept. à $40, $160; pension, $29.05; fr. de pass., $167.75; pullm., $40	396 80
Watt, R., MacG., au 21 sept. à $40, $169.20; pen., $25; fr. de pass., $126.85; pullm., 32	353 05
A. Lilius à $40 par m., $114.57; G. Palin à $40, $71.90; diverses assistances, $186	372 47
Pension et logement, $1,113.15; louage de bateau, $94.90; baggage, $14.80	1,222 85
Billets de chars, $11.25; fr. de transp. $335.10; pulm., $19.95; omnib. et enmag., $9.75	376 05
Louage de chevaux, $54.25; traverse, $15.75; ustensils, $8.10; vivres, $290.13	368 23
Equipem. de méd., $5.70; télégram., $9.05; louage de bureau,7 m. au 31 mars à $15	119 75
Tentes, 2, $35.11; papeterie, etc., $13.75; rapport au clavigraphe, $16.50; messagerie et fret, $6.70; menus items, $35.33	107 39
Whyte, J. T. G.: app., 4 m. au 31 juillet, $400; F. McLean, $5\frac{21}{31}$ m. au 31 janv. 1911 à $50; lard, 740 liv., $115.93; thé de bœuf, 40 tubes, $120; beurre, 140 liv. à $42\frac{1}{2}$c.; fromage, 103 liv., $18.51; crême, 6 gall., $24.600; patates séchées, 200 liv., $42; farine, 1,500 liv., $46.50; jambon, 341 liv., 964.20; soupe, 60 liv., $15; thé, 150 liv., $67.50; légumes, 200 liv., $92; diverses provisions, $149.43; seau p. eau, 12, $18; ustensiles de cuisine, etc. $14.30; serviettes, 63 vgs, $7.24; louage d'hommes et de chiens, 13 j. à $2, nourriture de chiens, $13.50; guide, rations, etc., $28.25; charge d'emballage, $16.50; fret et charriage, $51.40, menus items, $6.36	1,687 77
Pépinière de Indian-Head-Station ($20,320).—	
Ross, N. M., surintendant, 12 m. au 31 mars à $65	2,200 00
Sadler, S. S., asst. surintendant, station $10\frac{23}{31}$ m. au 31 mars à $100; pension et logement nourriture et établage, $215.80; billets de passage, $80; pullmans, $37.50; louage de chev., $36; dépenses de marché, $43.15; messagerie, $1.40; $1.40; menus items à $12.85	1,500 89
Edwards, C., teneur de livre, 12 m. au 31 mars $65	780 00
Lauder, Mlle A., commis, 9 m. au 31 déc., à $820; 3 m. au 31 mars à $870	832 47
Contremaître, A. McG. Steele, 3 m. au 31 juin à $70, $8\frac{8}{31}$, au 31 mars à $72.50	808 70
Hommes d'étable, S. Hannah, $4\frac{1}{2}$ m. au 15 août à $49, $2\frac{1}{2}$ m. au 31 oct. à $59, extra, $12; A. Evans, 5 m. au 31 mars, $190.50	570 50
Conducteurs: A. Evans, $4\frac{22}{31}$ m. au 31 oct., $220.45; J. McVinnie, 7 m. au 31 oct., $373.85; A. Stephen, $11\frac{13}{31}$ m. au 31 mars, $575; W. S. Tatten, $2\frac{22}{30}$ m. 30 juin, $140.05	1,309 35
Journaliers: Bayley, G., 3 m. au 12 août, $143.55 ; G. Burns, $1\frac{4}{31}$ au 30 sept. et $11\frac{1}{2}$ jours, nov., $87.80; A. Cole, $4\frac{13}{30}$. m. au 31 mars, $83.40; J. Cowie, jr., $6\frac{15}{30}$ au 3 nov., $322.10; T. Fergu, 2 m. au 31 mai et $1\frac{26}{30}$ m. au 12 nov., $200; S. Halpenny, 18 avril ; W. Inglis, 3 m. $19\frac{1}{2}$ j. au 31 sept. 30 et $11\frac{1}{2}$ j. nov., $208.55; J. Kirkwood, $2\frac{24}{30}$ m. au 30 juin, 131.50; C. Lyall May, $18; R. McAdam, 2 m. $19\frac{1}{2}$ j. au 30 juin, $123.75; A. Page, $7\frac{4}{31}$ m. au 31 mars, $317.15; Tatton, S., 30 j. au 23 mai, $51.90; Tatton, D. O., 1 m. $20\frac{1}{2}$ j. au 4 juin, $80.45; H. Ward, $2\frac{25}{30}$ m. au 14sept., $143.65; A. Wells, $1\frac{18}{30}$ m. au 8 nov., $28.80; J. Yeates, $1\frac{7}{29}$ m. au 31 mars, $63.45	2,022 05
Salons divers: à $2 par j. $1,743; 4 j., $2.75; Hilda Kennard, 2 m. $23\frac{1}{2}$ j. au 24 sept., $50	1,795 75
Ross, N. M.: allocation, pour dépenses de maison, 11 m. au 29 février à $35; dépenses de voyage; pension et logement, 95.80; frais de passages, $75; pullmans, $38.75; louage de chevaux, $7.50; munus items, $6.50	608 55
Appel, C., Darmstadth: grain de sapin, 20 liv., $25.50; frais de port, emballage, etc., $3.20	28 70
Badenoch, A.: assort. de harnais, $20; réparations de harnais et parties, $28.60	48 60
C.P.R. Co., fret, $32.70; C.P.R. Telegraph Co., $10.55; Dom. Express Co., $2,159.83	2,513 08
Coxe, C., charroyage de tourbe, 2 attelages, 3 j., $30; Edwards, S. R., chevaux, $250	280 00
Edge-de-Hurst & Son, Dryden, Ont., semis de mélèze, $22\frac{1}{2}$ M. à $5	112 50
Garton Seed Co., Winnipeg: graine de foin bleu, 100 liv., $26.64; seigle et avoine, $18	44 64
Holden, S. O., chevaux $300; Hugonard, F., graine d'arbre, 13 sacs, $22.75	322 75
Hunt & Dickson: niveleur, $74; charrue, $23.50; brouette, $5.50; camion, $40; partie de machines et réparations, $40.90; ficelle, 200 lb., $20	203 90
Hunter, Cantelon & Co.: charbon, 1·85 t. à $11.25; réparat. à un planch. de cim., $14.85	35 66
Leach, A., P.M.: frais de port et mand. p., $277.74; loyer d'nne boîte de p., nov. 1912, $4	281 74
Mayhood, A. H., battre de l'av. à 5c. par minot, $110; Richards, H., serv. de vét., $32.50	142 50
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., son, 44 mts, $48.40; Peltier, C., grain à $1.75 par sac, $503.10	551 50
Pratt Hardware Co.: tuyau galvanisé, $941\frac{10}{12}$ pds à $8.70 par c., $511\frac{8}{12}$ pds à $12.60; ferronnerie, $11.30	157 71
Province de Saskatchewan : téléphone abonnement de téléphone, bureau 12 m. au 23 mai, $24; ferme, 12 m. au 25 avril $40; messages à longue distance, $2.40	66 40
Shelford & Fleming: ferrage de chevaux, $18.80; réparations de machines, $32.40	51 20
Sherwood, A. W.: b. de const., 1,266 pds, $35.30; pl. de ch., 943 pds, $65.96; latt., etc., $24.25	125 51
Smart Bag Co., Winnipeg: burlap, 10,953 vgs, $609.37; ficelle, 206 liv., $62.10; aiguilles, 40c.	671 87
A reporter	89,604 93

Terres fédérales : Protection des limites à bois—*Suite.*	$ c.
Report	89,604 93
Pépinière de Indian Head—*Fin.*	
Steele, Briggs Seed Co., Winnipeg: graine d'orge indigène, 35 liv. à $2; graine de gazon, 200 liv., $34.75; menus items, $11.05	115 80
Storey, N. D.: huile de charbon, 4½ gal., $12.45; sécateur, 14, $22; diverses ferronneries et réparations, $73.45; balais d'étable, 6, $7.50; barrière, $8.50; gottereaux de tuyaux, 26, $26; 2 dévidoires pour tuyaux, $7; fournitures pour plombier, réparations, etc., $37.05; louage de chev., $13; 2,328$\frac{7}{12}$ pds tuyaux galv., $247.60; ajustement, $29.70	484 25
Will, Oscar H. & Co., Bismarck, N.D., semoirs, 300 M. à $3; Stoddart, B., Bradford, chevaux, $400	1,300 00
Wilson, P., ferrage de chevaux, $41.25; réparations de machines, $5.65	46 90
Wilson, Wm.: son et hachage, $40.20; soins médicaux, $38	78 20
Menus paiements: ferronneries, $5.75; couvertes de chevaux, $9; étiquettes, $12.49; repas des batteurs, $11.25; sel microcosmic, $10; réparation de machine, $6.75; répar. de dactylographe, $10; portes en toile métall., $8; graines, $18.16; semeur, $15; souscriptions, $17.20; ficelle, $28; nettoyage de bureau, $19.60; droit, $23.73; paiements au-dessous de $5, $34.36	229 29
Inspection de la plantation des arbres—	
Caldwell, John, Virden: services, 5$\frac{1}{6}$ m. au 12 nov. à $75; pension, logement, nourriture, établage, $429.25; frais de passage, $32.70; louage de chevaux, $13.50; ferrage de chevaux, $8; fr. de port, $2.50; louage d'attelage à $1.50 par j., $226.50	1,117 45
Cowie, Jas., Indian-Head, serv., 10 avril au 16 nov., du 22 janv. au 31 mars à $75, $724.75; pension, logement, nourriture et établage, $236.70; frais de passage, $64; pullmans, $8.30; louage de chevaux, $453.50; fr. de port, etc., $7.45	1,494 70
Guiton, W. B., Indian-Head: services, 2 m. à $85, 10 m. au 31 mars à $90; pension, logement, établage nourriture, $325.15; frais de passage, $29.50; louage de chevaux, $566.50; menus item, $8.45	1,999 60
Kay, Jas., Indian-Head: services, 2 m. à $80, 10 m. au 31 mars à $85; pension, logement, nourriture, $356.40; frais de passage, $55.85; louage de chevaux, $546.50; postage, $7; menus item, $4.10	1,979 85
Kennedy, Geo., Indian-Head: services, 2 m. à $70, 10 m. au 31 mars à $75; pension, logement, nourriture, $291.90; frais de passage, $26.50; pullmans, $1.50; louage de chevaux, $639; postage, etc., $7.05	1,855 95
McDonald, J. N. B., Indian-Head: services, 2 m. à $80, 10 m. au 31 mars à $85; pension, logement, nourriture et établage, $341.50; frais de passage, $41.35; pullmans, $3.65; louage de chevaux, $560.50; menus item, $7.45	1,964 45
McDonald, Wm., Indian-Head: services, 2 m. à $75, 10 m. au 31 mars à $80; pension, logement, nourriture et établage, $253; frais de passage, $34.65; pullmans, $1.25; louage de chevaux, $480.50; menus item, $4.95	1,724 35
Mackintosh, A., Indian-Head: services, 5 m. au 31 oct. à $90; pension, logement et nourriture, $312.15; messageries, $18.20; louage de chevaux, $414.90; fr. de port, $3.75; com. sur chèques, $1.75	1,200 75
MacMillan, H. R.: salaire, 10 m. à $1,333·333, 2 m. au 31 mars à $175; pension et logement, $242.35; frais de passage, $65.40; pullmans, $70.20; louage de chevauz, $43.25; télégrammes, $9.20; divers, $23.29	2,136 99
Stevenson, A. P., Dunstan: services, 34 j. au 8 mars à $5; 4 m. 32 j. au 16 nov. à $100 par m., $507.20; déc.-mars, 49 j. à $5; pension, logement et nourriture, $432; frais de passage, $6.70; pullmans, $1.50; louage de chevaux, $18; ferrage de chevaux, $10.10; fr. de port, $6; louage d'attelage à $3 par j., $387	1,783 50
Gardes-forestier, etc.—	
Davis, W. A., chef garde forestier, Dauphin: salaire, 6 m. au 30 sept. $799.98; pension et logement, $96; frais de passage, $37.05; pullmans, $6; louage de chevaux, $113.50; soin d'un chev. à 50c. p. j. chacun, $122.50; homme pour combattre le feu, 264½ j. à $2; téléphones et télégrammes, $17; impressions, 2 M. formules, $7.50	1,728 53
McLaggan, J. W., chef des gardes-forestier, Strathcona: appoint., 10 m. au 31 jan. à $150; pension, logement, nourriture et établage, $107.60; frais de passage, $25; louage d'auto, $10; louage d'attelage, $92.80; omnibus et voiture, $16.50; couvertes, 6 prs, $25.80; toile à voile, 101 vgs à 20c.; canot, $65; ustensiles de cuisine, etc., $18.40; 500 pds tuyaux, $26.60; poêle, $23; tente, $25; bois, 4 cds; $22; provisions, $319.01; télégr., $3.25; frais de port, etc., $8.51; vélocipède, $42.50; matériel pour la constr. d'un bateau, bois de construction, $235.79, pompe, $90, corde, $25.83, divers équipement, $209.23; outils et diverses ferronneries, $185.54; transport des machines de bateau, $87; pompier, $10; charroyage de bois de construction, etc., $31.50; fret et messageries, $366.66	3,592 72
Angus, Wm., Meridale: appoint., 12 m. au 31 mars $1,200; pension, logement, nourriture et établage, $75.75; frais de passages, $33.55; fr. de port, etc., $7.95	1,317 25
Beard, F. W., Dauphin: appoint., 9$\frac{1}{3}$ m. au 31 mars à $100; F. McLean, 27 juin-30 août, à $50 par m.; pension, logement et nourriture de cheval, $112.50; frais de passage, $164.49; pullmans, $19.25; bagage, $12.85; frais de chars, $10.70; louage de chevaux, $85.75; couvertes, 3 prs, $12; provisions, $12.40; fret, $7; menus item, $45.20	1,545 54
A reporter	117,301 00

Terres fédérales: Protection des limites à bois—*Suite.*	$ c.
Report	117,301 00
Gardes-forestiers etc.—*Suite.*	
Blackford, J. T., Plumas: appoint., 12 m. au 31 mars, $1,200; hommes à $50 par m., 1, $138.50, à $40, 3, $565.75; div. assistance, $71.50; pension et logement, $17.60; bacon, 832 liv., $181.26; thé de bœuf, 40 liv., $120; beurre, 200 liv., $85; farine, 1,500 liv., $46.50; saind., 10 seaux, $26; pommes de terre, évap., 250 liv., $52.50; sirop, 20 galls, $30; thé, 200 liv., $90; div. provisions, $312.71; soins des chiens, $22.75 charpenterie à $3.50 par j., $66.50; trav. sur maison à $1.50 par j., $43.50; pêche, 16 j., $24; bois de serv., $5\frac{1}{10}$ m. à $16, $5\frac{0}{19}$ à $23, $1\frac{97}{100}$ à $31, $2\frac{3}{10}$ à $32, 5,282 pds, $149.53; div. bois de serv., $57.59; bard., 11 M. à $3; 10 portes et câdres, $42.53; 8 châssis et câdres, $32.75; 1 M. brique, $12; palplanche, 458 vgs à $18c.; clous, $15.55; div. ferronnerie, $87.17; tentes, 2, $47; louage de rem., $15; frais d'emb., $15.46; bil. de pass., etc., $35.40; fret, messag. et charriage, $72.44; menus item, $17.65; balance du revenu casuel, $43; total, $4,204.55, moins vente de chiens, $20	4,184 55
Blount, H. B.: appoint., 13 avril-1er sept. à $75; J. Swanson, 11 juin-30 août à $50; A. V. Wilkins, 7 juin-30 août à $50; W. M. McEwen, 1 m. au 10 juillet, $75; W. Keefer, $2\frac{13}{31}$ m. au 13 août à $50; hommes à $1 par j., $208; div. assistance, $31; pension et logement, $158.85; bagage, $6.50; bil. de pass., $142; pullmans, $15.50; fr. de voyage, W. M. McEwen, $30; bacon, 205 liv., à 17c.; tubes de bœuf, 42 douz., $126; beurre, 5 ts., $62.05; légumes évap., 475 liv., $161.50; farine, 995 liv., $31.13; jamb., 261 liv. à 21c.; thé, 97 liv., $43.65; div. provisions, $292.53; couv, 3 paires, $23.25; édredon, 2, $75; canots, 2, $125; drogues, etc., $23.75; raquettes, 6 prs, $30.60; tentes, 2, $47.96; toiles goud., $15.40; outils et div. ferronnerie, $28.72; traînes sauvages, 4, $34; div. fournitures, $105.49; fret, messagerie et charriage, $818.83; frais d'emballage, $15.24; menus item, $10.50	3,582 20
Brandt, C. F., Edmonton: 13 m. au 31 mars à $75	975 00
Branigan, H., Selkirk: appoint., 12 m. au 31 mars à $50, chien, $15; poisson pour chien, $19.25; div. main-d'œuvre, etc., $14.50; moins effets vendus, $4	644 75
Cameron, D. R., dépenses de voyage, etc. ($1,429.79)—	
Appointements, $10\frac{21}{31}$ m. au 31 mars à $100; pension et logement, $102.15	1,169 89
Billets de passages, $213.10; pullmans, $45.20; bagage, etc., $1.60	259 90
Cameron, D. R., parti d'arpentage, Petit Lac des Esclaves ($2,529.24)—	
R. G. Lewis, 25 mai-4 oct. à $40, $174.34; pension, $28.60; billets de passages, $129.35; pullmans, $21	353 29
F. McVicker, à $40 par m., $158.30; pension, $23.95; billets de passages, $121.35; pullmans, $18.55; diligence, $8	330 15
J. Fry, à $60 par m., $320; M. McVeigh, à $50, $129.88; N. Tomangeau, à $50, 1 m.; hommes à $1.66 par j., $39.84, à $1.50, $45.75; J. A. Doucet, voyage, $9.95; canotiers, 4 j., $12	607 42
Pension et log., $96; fusil, $35; munition, etc., $39.25; chevaux, 4, $320	490 25
Bacon, 300 liv. à 17½c.; beurre, 112 liv., $49; farine, 10 sacs, $33.50; jamb., 250 liv. à 18c.; pommes de terre évap., 200 liv. à 22c.; div. provisions, $255.69	479 69
Couvertes, 3 prs, $29; selles de bât, 4, $25; selle, $20; soins médicaux, $14.30; voiles, 3, $29; outils et réparations, $37.55; div. fournitures, $57.70	212 55
Ecurie de louage, $140.25; transport des hommes, $37; fret, $206.29; menus item, $28.50; moins produit de la vente, 2 canots, $92.50; 4 chevaux, $195; 4 selles de bât, $16; 1 selle de promenade, $15; couv., $7; divers, $30.65, total, $356.15	55 89
Caverhill, P. Z., Edmonton: appoint., 12 m. au 31 mars $1,300; pension, log., nourr. et établage, $390.80; billets de pass., $224.55; pullmans, $28.75; écurie de louage, $356.50; billets de dilig., $5.40; épiceries $124.05; ustensiles de cuis., etc. $18.20; 24 étampes en acier, $24; poêle, $13; hivern. de chev., $10.50; fr. de p., $3; m. it., $19.15	2,517 90
Clark, R. B., High-View, 9 m. au 31 mars à $25	225 00
Clerke, M. T., Eagle-Butte, 12 m. au 31 mars	1,200 00
Coxe, Jos., Douglas: appoint., 1er avril-2 déc. à $3 par j.; pension et log., $34.35; billets de passages, $23.55; pullmans, $2; menus item, $3.95	801 85
Doucet, J. A.: appoint., 11 m. au 31 mars à $75, 14 j. en déc., $41.13; pension et logem., $101.50; billets de pass., $114.50; pullmans, $25.25; 3 canots et avirons, $133.50; couv. de canots, 3, $22.40; poêle de camp, $10.90; édredon, 2 à $23; 2 nattes à plancher, traité, $14; ferronnerie, $21.25; ustensiles de cuisine, $18.40; 3 sacs de bât, $10.50; tentes, 3, $62.30; 2 tentes de moustiques, $11; télégrammes, $5.75; diverses fournitures, $20.60; messagerie, $167.51; menus item, $11	1,662 49
Duncan, G. J., Kamloops: appoint., 12 m. au 31 mars, $1,200; pension, log., nourr. et établage, $226.80; billets de passages, $2.40; écurie de louage, $21	1,450 20
Dunn, J. A., chef garde-forest., Strathcona: appoint., 10 m. au 31 janv. à $100; pension, log., nour. et étab., $142; bil. de pas., $44.80; écu. de lou., $22; dilig., $13.50; m. it., $9.35	1,231 65
Dwight, T. W., Coleman: appoint., $9\frac{5}{30}$ m. au 31 mars à $100; assistants, 40 j., $102; pension, log. et nour., $390.35; bil. de pass., $202.90; pullmans, $36.30; écurie de l., $157.50; omnibus, etc., $7.75; bagage, $7.15; 1 pre de couv., $6.75; dép. p. chambre noire, $12.50; papeterie, $12.60; fret et messagerie, $8.30; menus item, $9.85	1,870 62
Fowler, Jno., Carberry, Man., appointements, $3\frac{6}{31}$ m. au 31 mars à $90	287 42
Griffith, B., Rock-Dell: app., 12 m. au 31 mars, $900; pens., $6.50; bil. de p., $11; fr. p., $4	921 50
A reporter	142,815 16

Terres fédérales : Protection des limites à bois—*Suite.*	$ c.
Report	142,815 16
Gardes-forestiers—*Suite.*	
Helmer, A., chef des insp. des limites à bois, Calgary, voyage, etc., ($2,494.67)—	
Appoint, 1 an au 31 mars, $1,600; Mlle G. Donovan, sténographe, 11 m. au 31 mars à $50	2,150 00
Pens., logem. et nourr., $90.05; bill. de pass., $64.60; pullm., $12.50; l. de chev., $58.	225 15
Frais de port, $46.50; télégr., $8.56; loyer de téléph., 6 m. au 18 mars, $23.50; messages à longue distance, $10.89; diverses dépenses de bur., etc., $25.10; mess. et charroyage, $4.97	119 52
Helmer, A., trav. dans la réserve forest. des Montagnes Rocheuses ($1,967.20)—	
Charroyage de bois de constr., 13 j., $91.25 ; pour ouv. de chem. et constr. de gardes-feu, à $1.50 par j., $108, à $1.75, $161, à $2, $282, à $2.50, $625, à $2.75, $291.50, à $3, $138, à $4, $32, divers, $19.75	1,748 50
Pension des hommes, 227 j., $209.40; commission sur chèques, $9.30	218 70
Hoffman, F., Danvers: appoint., 1 an au 31 mars, $1,200 ; pens., logem., nourr. et établ., $136.40; bill. de pass., $37; frais de port, $12; divers, $7.60	1,393 00
Jerome, M., insp. des limites, Winnipeg: appoint., 5 m. au 31 juill. à $3.50 par j., $535, 8 m. au 31 mars à $106.45; pension, logem., nourr. et établage, $140.45; bill. de pass., pass., $28.50; louage de chev., $164.25; menus items, $1.57	1,721 37
Kinghorn, H. C., Vancouver: appoint., $9\frac{28}{30}$ m. au 31 mars à $100; pens., $16; bill. de pass., $84.05; pullmans, $19.50	1,112 88
Kirkwood, J. D., Douglas : appoint., $9\frac{1}{30}$ m. au 31 mars à $75 ; pens. et logem., $45.60 ; bill. de pass., $34.70; pullmans, $2.50 ; frais de port, $3.25; menus items, $4.18	767 73
McDougall, E. G., Ottawa ($3,976.28)—	
Appoint., $10\frac{21}{31}$ m. au 31 mars à $100 ; A. Burbage, $3\frac{15}{31}$ m. au 31 août, $140.64	1,208 38
R. L. Campbell, au 9 sept., à $50 par m., $152.30; pens., $15.97; billets de pass., $74.90 ; pullmans, $15.40	258 57
Machum, K. R., au 9 sept. à $40, $141 ; pens. et logem., etc., $32.23; bill. de pass., $149.75; pullmans, $35.50	358 48
F. S. Newman, au 21 sept., à $50, $196.25; pens., $21; bill. de pass., $100.35; pullm., $23.75	341 35
A. K. Shives, au 21 sept., à $40, $157; pens., etc., $19; bill. de p., $94.10; pullm., $23.75.	293 85
A. Stanford, cuisinier, au 23 sept., à $55, $219.58 ; pens., $3.50; bill. de pass., $20.55 ; pullmans, $2.50	246 13
Assistance à $1.50 par j., $31.50; pension et logement, $287.06 ; nourr. et établage, $51.85; bag., $3.85; bill. de pass, $193.35; pullm., $26.25; louage de ch., $75.95.	669 81
Beef, 304¼ lb., $36.55; épicer., $310.71; effets p. le fret, $126; louage de canot, $20. .	493 26
Répar. au harnais, etc., $9.80; tente, $22.25; voit. p. tente, $13.35; fret et messag., $24.30; divers, $36.75	106 45
McLeod, A., Kelwood: appoint., 12 m. au 31 mars, $1,300; pens., logem. et nourr., $273.15; bill. de pass., $32.20 ; pullm., $4.50 ; louage de chev., $101.25 ; gard. de ch. à $1 p. j., $366 ; téléph., $14.85; frais de p. et comm., $5 ; couv. de chev., 1 pr., $6; divers, $6. .	2,108 95
McLeod, A., dép. dur. une course dans les rés. forest. des Montagnes Rocheuses : extirp. de brouss., $26.50; clairer des lign. et lab. des éclairc. cont. le feu, etc., à $2.50 p. j., $2,772.50; div. trav., $13; démén. de camp, $36.50; louage de chev., $5; bœuf, 2 jongs, $270; harn. de bœuf, 2 ass., $15; nourr., $62.50; wagon, $91; réparat. de mais., $9.32; rép. de charrue, etc., $13.80; ferronnerie, $34.02; divers, $11.85	3,360 99
McNeil, M., surintend. de l'abatt. des bois, Red-Deer : avr., 19 j., $66.66 ; pens., log. et nourr., $85.75; louage de voit., $124.50; bill. de p., $3.35; fret, $4.10; guide, etc., $2.50	286 86
Mahoney, W. J., Prince-Albert : app., 12 m. au 31 mars, $1,200 ; pens., logem., nourrit. et établage, $22.50; billets de pass., $9.90; louage de chev., $5	1,237 40
Middleton, Wm., Elphinstone : appoint., $4\frac{16}{31}$ m. au 16 août à $100; pens., logem., nourr. et établage, $78.10; bill. de pass., $56.60; menus items, $5.77	592 08
Millar, W. N., inspect. des rés. forest. des Montagnes Roch. : appoint., 19 j. au 31 mars à $200; pens., $3.15; bill. de pass., $17.60; pullm., $3; papeterie, $3.80; fr. de port, $1	151 13
Moodie, A.D., asst. insp. d. bois de constr., English-River, appoint., 3 juin–18 déc. à $1,200	631 39
Nesbitt, W. G., Swan-River: appoint., 7 m. au 31 oct. à $100 ; pension et logem., $34.65 ; bill. de pass., $17.60; frais de port, 50c	752 75
O'Connor, L. : app., 8 avril–3 oct. à $1,400; pens. et logem., $278.60; bill. de pass., $235.75; pullmans, $28.65; dilig., $20.75; louage de chev. et transp., $120; couv., $19; tente, $18; outils p. garde cont. le feu, $33.30; prov. p. gardien contre le feu, 52; divers, $16.90	1,506 98
Pearson, D., Grand-View, Man. : appoint., $10\frac{20}{29}$ m. au 20 fév. à $100; pens., logem., nourr. et établage, $78.50 ; billets de passage, $19.25 ; échange, $7.42 ; frais de port, $4.25; téléphones, $1.10	1,179 49
Robertson, J. W., Gilbert-Plains: appoint., 12 m. au 31 mars, $1,200; pens., logem., nourr. et établage, $145.08 ; bill. de pass., $25.55 ; frais de port et comm., $17.94; téléph., $9.85	1,398 42
Rutherford, Jno., Carlyle: app., 12 m. au 31 mars à $75; pens. et logem., $44.15; nourr. de ch., $27.25; bill. de p., $17.30; l. de chev., 13 m. au 31 mars, $397; fr. de p., $3.58. .	1,389 28
Scott, W. A., Boissevain : app., $1\frac{24}{29}$ m. au 31 mars à $100; bill. de pass., $4.95; louage de chev., $20.50 ; charr. de bois de constr. par des chev., $51; ét. en bois rond, etc., $28 ; out. et div. ferr., $33.70; charr., $23; nourr. de 4 bœufs, 2 m., $53; divers, $7.70	404 61
A reporter	171,248 62

Terres fédérales : Protection des limites à bois—*Suite.*	$ c.
Report	171,248 62
Gardes-forestiers, etc.—*Fin.*	
Sifton, Wm., Minitonas: appointements, 12 m. au 31 mars, $1,200; pension et logement, $46.90; billets de pass., $40.95; voiture de louage, $13; frais de port, 25c.; vélocipède, $39.50; hommes pour combattre l'incendie, 57½ j. à $2; pension, 48 j. à 75c	1,491 60
Stewart, R. J., garde en chef contre l'inc., Revelstoke: appoint., 183 j. au 30 nov. à $5; pens., logem. nourrit. et établ., $127.05; billets de pass., $126.70; pullmans, $8.20; voiture de l., $39; fr. de port, $8; divers, $9.50; services clér., $39; louage de dactyl., etc., $11.25; télégram., $8.92; provis., $14.05; tentes, 2, $25; outils et div. ferronn., $76; vélocipèdes, 1, $39.50, 1, $79; diverses fournitures, etc., $25.20	1,551 37
Walkinshaw, C. A., Boissevain: appointem., 10 m. au 31 jan. à $100; pension et logem., $108.75; voiture de louage, 10 m. au 31 déc., $337; billets de pass., $25.60; pullmans, $2; frais de port et commission, $1.98	1,475 33
Widmeyer, E., garde-forestier en chef, réserve forest. de Duck-Mtn, Dauphin: appoint., 3 m. au 31 mars à $125; pension, logement et nourriture, $18.55; pullmans, $5.75; voiture de louage, $7; divers, $4.35	410 65
Wilson, W. G., Newdale, Man.: appoint., 4⅛ m. au 31 mars à $100; pension, logement et nourr., $27.45; billets de p., $8.90; voit. de l., $14.50; téléph., $1.45; fr. de port, $1	496 63
Wright, W. N., Battle-Creek: appointements, 12 m. au 31 mars, $1,200; pension, logem. et nourriture, $176.75; billets de pass., $34.95; frais de port, etc., $8.68; réparations de maison, $47.97; menus item, $5.35	1,473 70
Gardes-forestiers contre l'incendie—	
Abbey, F. T., Camborne, C.-B., 158 j. au 30 sept. à $4	632 00
Anderson, H., Millarville, Alta.: 7·216 m. au 23 déc. à $100; homme pour combattre l'incendie, 10 j., $20; fournitures, $12	753 58
Allonby, Jas. W., Grouard, 53 j. au 30 sept. à $4	212 00
Ashdown, F., Golden, C.-B.: 157 j. au 30 sept. à $5; dépenses, $3.12	788 12
Ball, John, Abbotsford: 153 j. au 30 sept. à $5; billets de pass., $4.75; frais de port, 25c.	770 00
Barnett, J. J., Grand-View: 15 j. au 31 mars, $50; frais de port et commission, 58c	50 58
Beatty, Edw., Green-Lake, Sask.: 175 j. au 15 oct. à $4; hommes pour combattre l'incendie, 27 j., $54; guide, $6; transport de canot, $14; dépenses *re* pours. d'un sauvage, voiture de louage, $16.50; pension, $4.25	794 75
Bell, John, 158 j. au 30 sept. à $5	790 00
Bélanger, H. L., Cumberland-House, Sask., 58 j. au 25 oct. à $4	232 00
Biggs, Wm., Fort-McMurray, 245 j. au 31 oct. à $4	980 00
Blefgen, T. F., Lundbreck, 11 m. au 31 mars à $100	1,100 00
Bourassa, John, Ft.-Vermilion, 135 j. au 31 oct. à $4	540 00
Bourassa, Louis, Ft.-Vermilion, 119 j. au 12 oct. à $4	476 00
Bowtell, Fred., Frog-Lake, Alta: 77 j. au 30 sept. à $4; hommes pour combattre l'incendie, 13 7/10 j. à $2.50	342 25
Bray, Vic. D., Barnet, C.-B.: 153 j. au 30 sept. à $5; gazoline pour bat., 23 galls, $68.80; billets de passage, $6.35; téléphone, 25c	840 40
Bremner, Chas., Red-Deer, 11 m. au 31 mars à $100	1,100 00
Brown, S. J., Aldersyde, Alta., 11 m. au 31 mars à $100	1,100 00
Brunelle, Wm., St-Paul des Métis, 60 j. au 4 nov. à $4	240 00
Burke, D. C., Pekisko, Alta., oct. 1910, 31 j., $124, 3 m. au 31 juillet 1911, à $75, 7 m., 29 j. au 31 mars 1912, à $100, $793.55; provisions, $75.05; transport de provisions, $15.	1,232 60
Butwell, F. H., Palliser, 153 j. au 30 sept. à $5; billets de passage, $25.40	790 40
Callaway, J. E., Strathcona, 180 j. au 24 oct. à $4	720 00
Cameron, A. C., Edmonton, 30 j., sept. à $4	120 00
Cameron, D. J., Edmonton, mai, 31 j., sept., 30 j. à $4	244 00
Cameron, Jas. D., Edmonton, avril, 16 j., mai, 31 j., sept., 30 j. à $4	308 00
Cameron, J. M., Mount-Nebo, 39 j. au 19 sept. à $4	156 00
Campbell, A., Entwistle, 31 j. au 15 mai à $4	124 00
Campbell, Geo., Graminia, Alta., 85 j. à $4	340 00
Campbell, J. E., Entwistle, 47 j. au 31 mai à $4	188 00
Chaisson, A., White-Court, 31 j., oct., à $4	124 00
Chapman, L., Abbotsford, C.-B., 146 j. au 30 sept. à $5	730 00
Cherrington, Geo., Pine-Creek, 101 j. au 4 nov. à $4	404 00
Clare, Jas., Montreal-Lake, 202 j. à $4; hommes pour combattre l'incendie, 9 j., $14.40	822 40
Clark, A. D., Lily-Plain, 196 j. au 30 août à $4	784 00
Collett, C. D., Lower-Nicola: 92 j. au 30 sept. à $4; dépenses, $28.84	396 84
Comrie, Wm., Wahstao, Alta., 46 j. au 28 oct. à $4	184 00
Cossaboom, R., Salmon-Arm: 153 j. au 30 sept. à $4; câble d'ancre, $7.03; étancher et peinturer bateau, $30; gazoline, 970 galls à 35c.; huile, 20 galls, $20; ajustement de tuyaux et réparations de chaloupe à vap., $102.10; réparations de machine, $60.20; fret, charroyage et emballage de la machine, $54.96; frais de port, 50c	1,226 29
Coursier, E. C., Beavermouth, 87 j. au 30 sept. à $4; billets de passage, $5.40	353 40
Cousland, F., Edmonton, 47 j. au 31 mai à $4	188 00
Crandall, John, White-Fish-Lake, 124 j. au 5 nov. à $4; hommes p. comb. l'inc., 5 j. à $2.	506 00
Crawford, S. L., Gainford, Alta., 186 j. au 31 oct. à $4	744 00
Cunningham, S., Grouard, 212 j. au 3 nov. à $4	848 00
A reporter	201,423 51

Terres fédérales: Protection des limites à bois—Suite.	$ c.
Report	201,423 51
Gordes forestiers préposés au service d'incendie, etc.—*Suite.*	
Currie, C. J., Graminia, 77 jrs à $4	308 00
Davis, R. S.. Big-River, Sask., 111 jrs, au 7 nov. à $4; hom. pour comb. l'inc., 4 j. à $2	452 00
Dennison, Jno., Mt.-Lehman, C.-B., 150 jrs, au 30 sept. à $5; voyage, $51.25	801 25
Dickey, W. J., Revelstoke, 112 jrs au 22 août à $4	448 00
Edgar, R. M, Picox, Alta., 201 jrs au 31 oct. à $4	804 00
Fadden, M. G., Upper-Sumas, 153 jrs au 30 sept. à $5; voyages, $26.45; frais de cour, $12; divers, $3.25	806 70
Farling, T. H., Prairie-Grange, 62 jrs au 1er nov., à $4	248 00
Ferguson, Jas., Elkwater, 4·803 m. au 14 juillet à $75	360 24
Fergusson, St.-Pierre, Spirit-River, 190 jrs au 15 oct. à $4	760 00
Fiddis, J. W., Wolf-Creek, 168 jrs au 19 oct., à $4	672 00
Flack, W. A., Lyndon, Alta, ; 2·935 m. à $75, 8 m. au 31 mars à $100; dépenses, $25.20; provisions, $25.50· hommes pour combattre l'inc., 113 jrs, $254; foin, 2 tonnes, $12	1,336 86
Fletcher, F. G., Prairie-Grange, 6 m. au 31 oct. à $100	600 00
Forrest, F. E., Albert-Canyon, C.-B, 158 jrs au 30 sept. à $4; voyages, $35.15	667 15
Fowler, W. H., Kamloops, 51 jrs au 18 sept. à $5	255 00
Fraser, Jas., Chipewyan, 120 jrs au 30 oct. à $4	480 00
Fraser, M. W., Strathcona, 196 jrs au 31 oct. à $4	784 00
Fraser, W. J., Revelstoke, 30 jrs au 30 sept. à $4	156 00
Gairns, G. E., New-Westminster, 153 jrs au 30 sept. à $5	765 00
Gilchrist, Dan., Ruskin, 153 jrs au 30 sept. à $5	765 00
Gladstone, C. S., Prince-Albert, mars, 7 jrs à $3, 218 jrs au 6 nov. à $4	893 00
Graham, John, Athabaska-Landing, 81 jrs au 14 nov. à $4	324 00
Graham, R. L., Pitcox, Alta., 57 jrs au 31 oct. à $4	228 00
Grouette, Jos., Ste.-Anne, 82 jrs au 27 sept. à $4	328 00
Hall, Angus, Hathersage, Alta., 108 jrs au 31 oct. à $4; hom. p. comb. l'inc., 14½ j. à $2.50	467 50
Hamilton, J. A., Le Pas, 113 jrs au 23 oct. à $4	452 00
Hammond, B. S., Strathcona, 196 jrs au 31 oct. à $4	784 00
Hart, A. W., Coleman, mai, 12 j. à $75 par m., 5 m. au 31 oct. à $100; cheval, 15 jrs, à $7.50; foin, 2 tonnes à $10; homme pour comb. les feux, 16 j. à $2.50; provis., $18.75	615 28
Hart, Thos., Leslieville, 188 jrs au 3 nov. à $4	752 00
Harvie, Wm., Kelwood, $6\frac{3}{30}$ m. au 3 sept. à $100; dépenses, $32.85	642 85
Hawk, F., Hudson-Bay Junction, 122 jrs au 4 nov. à $4	488 00
Hawk, R. F., Hudson-Bay Junction, 31 jrs, août, $4	124 00
Hayward, Wm., Edmonton, 167 jrs au 14 oct, à $4	684 80
Headrick, R., Prince-Albert, 208 jrs à $4; hommes pour comb. les feux, $15\frac{1}{5}$ j. à $2.50	870 00
Heden, F., Revelstoke, juin, 30 jrs à $4; voyages, $3; télégrammes, 45c	123 45
Hepfern, J. A., Kelvington, Sask., 187 jrs au 31 oct. à $4	748 00
Hickey, Geo., Athabaska-Landing, 44 jrs au 31 oct. à $4; voyage, $8	184 00
Hill, D. C., Macdowall, Sask., 181 j. au 30 sept. à $4; hom. pour comb. l'inc., 6 j. à $12	736 00
Hipkoe, A. R., Sardis, 137 jrs au 30 sept.	685 00
Hogan, F. J., Le Pas, 49 jrs au 18 juin à $4	196 00
Howard, A. R., Morley, Alta., 1½ m. au 31 juillet à $75, 8 m. au 31 mars, $100	912 50
Hughes, F. W., Mission, 155 jrs au 30 sept à $5; dépenses, $27.65	802 65
Jameson, Jas., Timberland: 143½ jrs au 29 sept à $5; voyages, $3.25	720 75
Johnson, N. W., Cloverdale, 153 jrs au 30 sept. à $5	765 00
Johnstone, Robt., Enderby, 158 j. au 30 sept. à $5	790 00
Keating, Jas., Shell-Brook, 209 jrs au 5 nov. à $4; hommes pour comb. l'inc., 7 jrs à $2	850 00
Kennedy, J. P., Illecillewaet, C.-B., 158 jrs au 30 sept. à $4; voyages, $48.95	680 95
Kerr, Angus, Strathcona, 185 jrs au 27 oct. à $4	740 00
Knott, J. C., Peace-River Crossing, 143 jrs au 31 oct. à $4	572 00
Kuszneruk, John, Walkaw, Sask., 80 jrs au 31 oct. à $4	320 00
Lamb, T. H. P., Moose-Lake, 148 jrs au 28 oct. à $4	592 00
Lamey, D., White-Court, 107 jrs au 30 sept. à $4	428 00
Lanouette, T., Burtonsville, 37 jrs au 30 mai à $4	148 00
Leslie, Jas., Strathcona, 74 jrs au 14 oct. à $4; dépenses, $34.25	330 25
Lidstone, J., Taft, C.-B., 153 jrs au 30 sept. à $4	612 00
Lindell, Chas., Burtonville, 59 jrs au 31 oct. à $4; hom. pour comb. l'inc., 5 jrs, $12.50	248 50
Lougheed, G. W., Winnipeg, 128 jrs au 30 sept. à $4	512 00
Loutit, Peter, Ft. Chipewyan, 155 jrs au 21 oct. à $4	620 00
Luink, J. W. R., Glenella, 1 m. au 15 oct. à $75	75 00
Lund, Gus, Revelstoke, 110 jrs au 30 sept. à $4; voyages, $13.95	453 95
Lyllick, T. W., Sawridge, Alta., 204 jrs au 23 oct. à $4	816 00
McBeth, Alex., Prince-Albert, 210 jrs au 7 nov. à $4	840 00
McCartney, A. G., Tyrol, Alta., 49 jrs au 31 mai à $4	196 00
McClelland, Thos., Ft.-McMurray, Alta., 147 jrs au 31 oct. à $4	588 00
McDonald, D., Dunvegan, 225 jrs au 16 oct. à $4; homme pour comb. l'inc,, 3 jrs, $7.50	907 50
McDonald, John, Ft.-McMurray, 150 jrs au 5 nov. à $4	600 00
McDnoald, John, Strathcona, 193 jrs à $4	772 00
MacDonald, R., MacDowall, Sask., 113 jrs au 10 nov. $4	452 00
A reporter	239,563 3

Terres fédérales: Protection des limites à bois—*Suite.*	$ c.
Report	239,563 64
Gardes-forestiers préposés au service d'incendie, etc.—*Fin.*	
MacDonald, Stewart, Maycroft, $10\frac{17}{31}$ m. au 31 mars à $100	1,054 81
McGhee, Jas., Athabaska-Landing, 71 j. au 2 août à $4; dépenses, $33.85	317 85
McGillvray, A., Ashcroft, 158 j. au 30 sept. à $5; dépenses, $33.63	823 63
McGuire, J. D., Salmon-Arm, 158 j. au 30 sept. à $5; dépenses, $15.65	805 65
McIntyre, Wm., Didsbury: $12\frac{2}{31}$ m. au 31 mars à $100; pension, logem. et nourrit., $58; billets de pass., $29.90; pullmans, $1.25; louage de voit., $15; hivernage de chevaux, etc., $79.80; avoine, 160 boiss. à 35c	1,446 40
McKague, H., South-Melfort, 205 j. au 31 oct. à $4	820 00
McKay, H., Grand-Rapids, Sask., 109 j. au 30 oct. à $4	436 00
McKenzie, D., Prince-Albert, 90 j. au 7 nov. à $4	360 00
MacKenzie, J. C., Prince-Albert, 198 j. au nov. 5 à $4	792 00
McKenzie, W. S., Prairie-Grange, 6 m. au 31 oct. à $75	450 00
McKinnon, A., Big-River, 37 j. au 20 juin à $4	148 00
McRae, F. D., Ray, Alta., 55 j. au 20 juin à $4	220 00
Manzer, A. M., Silverdale, C.-B.: 14 j. au 30 sept. à $5; dépenses, $2	72 00
Manzer, R. H., Yale: 108 j. au 16 sept. à $5; dépenses, $8.25	548 25
Marshall, M., Coquitlam: 157 j. au 4 oct. à $5; gasol., $18\frac{3}{4}$ cs., $65.35; bill. de pass., etc., $9.20	859 55
Martineau, H. A., Spirit-River, 95 j. au 15 oct. à $4	380 00
Martyn, D. B., Port-Haney, C.-B.: 158 j. au 5 oct. à $5; dépenses, $11.65	801 65
Martyn, M., New-Westminster: 160 j. au 7 oct. à $5; pension et loge., $190.45; billets de pass. $133.10; loua. de voit., $55; déligence et bat.-passeur, $15; prov., etc., $20.22	1,213 77
Mayer, R., Gimli, Man., 98 j. au 17 oct. à $4	392 00
Melnyk, Paul, Myrnam, 35 j. au 21 oct. à $4	140 00
Miller, J. B., Coleman, $9\frac{28}{30}$ m. au 31 mars à $100	993 33
Mizon, J., Malakwa: 158 j. au 30 sept. à $4; billets de passage, $5.80	637 80
Mollard, C. R., Stonewall: 14 j. au 3 oct. à $4	56 00
Morin, P. C., Meadow-Lake: 108 j. au 20 sept. à $4	432 00
Morris, H A., Revelstoke: 158 j. au sept. 30 à $4; billets de pass., $1.80	633 80
Murray, John, Meadow-Lake, 130 j. au 21 oct. à $4	520 00
Norton, Jas., Dauphin, $9\frac{3}{30}$ m. au 31 mars à $100	909 99
Orr, David, Revelstoke, 158 j. au 30 sept. à $4; hommes pour comb. le feu, $45\frac{9}{10}$ j. à $3; billets de passage, $15.35; transport d'eau, $28.20; repas, 458, $152.10	965 35
Paulson, B. M., Winnipeg, 115 j. au 30 sept. à $4	460 00
Peacock, W. R., Notch-Hill, C.-B.: 158 j. au 30 sept. à $5; dépenses, $52.22	842 22
Pederson, H. K., Green-Court, du 1er au 31 oct. à $4	124 00
Ramsay, W. C., Boutin, Sask., 76 j. au 4 nov. à $4	304 00
Rankin, J. B., Twin-Butte, $1\frac{17}{29}$ m. au 31 mars à $100	158 63
Renner, A. H., Tisdale, 185 j. au 29 oct. à $4	740 00
Ritchie, G. A., Coleman, 11 m. au 31 mars à $100; hommes pour comb. le feu, 38 j. à $2.	1,176 00
Robertson, A. L. Prince-Albert: canot, $72.50; vélocipède, $39.50; outils, $5.60; hommes pour combattre l'incendie, $11\frac{8}{10}$ j. à $2.50, attelage $4	151 10
Robertson, R. H., Twin-Butte, $9\frac{12}{29}$ m. au 12 fév. à $100	941 38
Rowland, Jacob, Coquitlam, 154 j. au 4 oct. à $5	770 00
Sanders, Levi, Ethelbert: 8·414 m. au 31 mars à $100; pension, logement et nourrit., $54; billet de pass., $7.75; bois de construc. etc., $5.27; fr. de port et commission, $8.56.	916 97
Selleck, B. C., Green-Court, 31 j. oct., à $4	124 00
Selleck, J. F., White-Court, 133 j. au 31 oct. à $4	532 00
Sheirlock, J. C., Donald, 158 j. au 30 sept. à $5; billet de pass., $34.90; 2 avirons, $4.50	829 40
Siddall, R., DeRoche, 153 j. au 30 sept. à $5; louage de chevaux $2	767 00
Sinkiewicz, F. J., Fir-Ridge, 79 j. au 5 nov. à $4	316 00
Smith, Edw., Le Pas, 28 j. au 31 mai à $2.50	70 00
Smith, F. J., Kelwood, 18 j. en fév. à $100 par m., $62.06; dépenses, $12.35	74 41
Smith, F. W., Lawton, 47 j. au 31 mai à $4	188 00
Smith, Jas. M., Prairie-Creek, 10 j. au 22 oct. à $4	40 00
Sullivan, Wm., Battle, Sask., 69 j. au 31 oct. à $4	276 00
Sutherland, A., Wabasca, 202 j. au 31 oct. à $4	808 00
Teague, Wm., Yale, 132 j. au 30 sept. à $5; billets de passage, $9.05	669 05
Tennant, Jas., Kinistino, 148 j. au 4 nov. à $4; 16 sauvages pour comb. le feu, $25.50; provisions, $3	620 50
Thompson, H. M., Junkins, Alta., 66 j. au 31 oct. à $4	264 00
Todd, C., Squaw-Bay, C.-B., 136 j. au 30 sept. à $4	544 00
Tweddell, R. E., Spuzzum, C.-B., 69 j. au 30 sept. à $5; dépenses, $23.50	368 50
Venne, Wm., Meota, Sask., 40 j. au 31 juil. à $4	160 00
Wales, G. H., Port-Kells, C.-B., 135 j. au 30 sept. à $5	675 00
Weaver, Jos., Hope, 153 j. au 30 sept. à $5; dépenses, $48.95	813 95
Whitford, E. J., Pakan, Alta, 14 j. au 31 mai à $4; frais de port 12c	56 12
Wickes, H., Wilford, 309 j. au 31 mars à $3; pension, logement et nourriture, $17.75	944 75
Wigle, Saul, Le Pas, 156 j. au 8 nov. à $4; quincaillerie, $4.40; hommes pour combattre le feu, 20 j., $50	678 40
Wood, A., Strathcona, 12 j. en oct. à $4	48 00
Young, A. D., Pleasantdale, $172\frac{3}{4}$ j. au 19 fév. à $4; hommes pour comb. le feu, 13 j. à $2.50.	723 50
A reporter	273,968 35

Terres fédérales : Protection des limites à bois—*Fin.*	$ c.
Report	273,968 35
Dépenses relatives aux gardes-forestiers—	
Cowell, W. C.: louage de bateau, $28; ustensils de cuisine, $22.20; voitures, $37.50; hommes pour combattre le feu, $2 par j., $14, à $2.50, $122.50, à $3, $6,439.15, à $3.25, $16.25, $3.50, $122.50, à $4, $140; voyages, $33.70; repas des hommes combattant le feu, $468.30; chevaux de bât, 12 j., $13.50; provisions, $678.05; 2 tentes, $22; outils, $50.75; messagerie, etc., $2.05	8,210 45
Walmsley, Edw.: hommes pour combattre le feu, etc., à $2.50 par j., $59.50, à $2.75, $30.25, à $3, $120, à $3.50, $142.77, à $4. $12; épiceries, $8.35; outils, quincaillerie, etc., $40.65	413 52
Dépenses diverses relatives à la protection contre le feu—	
Cameron, J. A. C., hommes pour combattre le feu, 7 j	17 50
Dionne & Lowe, Spring-Creek, 23 juillet-4 août 1910, 4 hommes pour combattre le feu, 34 j. à $1.75, 4 attelages de chevaux avec charrue, 6 j. à $6	95 50
McLaren, l'hon. Peter, Blairmore: gardes à $4 par j., J. H. Boulton, 78½ j., Jas. Bowes, 55 d., L. E. Drake, 102 j., W.D. McInnis, 98 j., W. Young, 116 j.; total, $1,798, dont la moitié payée par le département; repas, 240 à 35c	983 00
Star Lumber Co., Revelstoke, hommes pour comb. le feu, 43¼ j. à $3	129 75
Vancouver Power Co., hommes pour comb. le feu, $9\frac{1}{10}$ d	23 65
Combattre l'incendie à Lundbreck, Alta., hommes, 58 j. à $2; pension p. 15 hommes, $30	146 00
Dépenses diverses relatives à la protection contre le feu—	
Réserve du lac Cooking: W. H. Stephens, surveillant, avril, $75, 11 m. au 31 mars à $100, pension, voyages, etc., $8.60; un homme préposé à la prot. contre l'incendie 1 m., $75	1,258 60
Réserve de Duck-Mountain: bois de c., 4,022 pds $187.77; tr., $7; pot. de phone 232, $109..	303 77
Réserve de Moose-Mountain: D. O. Mathers, rondes, 2 m. au 30 avril 1911, 5 m. au 31 mars 1912, à $75; bois, 5,269 pds à $31, 734 pds à $32, 6,150 pds à $40; bois divers, $40.80; portes, 12, $42; transport, $48; papier goud., $7.50; répar. aux machines, $2.45	1,098 50
Réserve de Porcupine-Hills: hommes, 12 j., $24; bois, $9.20; toiture, $7.50; charrue, $30; outils, $36.90; fournit. div., $41.23; fret, $3.43	152 26
Réserve de Riding-Mountain: rép. de la maison forestière, trav. et matériaux, $295.54; coupe et livraison de 21 pièces de bois pour un pont,, 83 billes et 120 poteaux de téléph., $122.40; sciage en billots de 49,186 pds de bois, $624.26; frais de fret du bois, $34.32; Sandy Wackinuk, compensation pour améliorations, $100	1,176 52
Réserve de Rocky-Mountain: travaux const. caches, 32 j. à $2, 24½ j. à $2.50, 32½ j. à $2.75, 3 j. à $3,; transport de bois etc., 23 j. à $5, 5 j. à $5.50, 16 j. à $6, 26 j. à $7; fret div., $87.25; pension des hommes, $40.50; nourriture des animaux, $2.25; labourage, des gardes-feu, 2 j., $9; provisions, $56.50; bois de c., $131.19; matériaux divers, $28.32; 13 équip., ustensiles de c., outils, etc., $1,047.44; fret, $27.37; tentes, 15 à $12.	2,253 95
Réserve de Spruce-Mountain: barrière, $11; boyau, $12.50; bois, 2·262 pds lin. à $30, 2·144 pds lin. à $33, 1·204 pds lin. à $41, 5·533 pds lin., $165.09, divers, $36.51; divers matér. de construct., $67.25; outils, $23.30; brouette, $6; fil de fer pour clôt. 98 perch. à 65c.; fret, $15; hommes pour amasser de la mousse, 91 j. à $2.50	815 79
Réserve de Turtle-Mountain: aides-gardes forestiers, J. Armitage, mars, $75; John Lemon, 3 m. au 30 avril 1911, à $50, 238 j. au 29 fév. 1912, à $2.50, louage d'un cheval, 89 j. à à 50c. Louis Racine, mai 1911, 25 j. à $2.50, combattre le feu, 3 j. $7.50; louage d'attelage, 2 j., $8;; Campbell & McComb, Brandon, 19¾ milles de fil pour clôture, $2,410.84, 160 crampons, $81.20, 320 poteaux à 45c., 104 poteaux d'acier à 52c., 3,000 poteaux clôt. à 10c	3,932 62
Balances dues agents de 1910-11: A. McLeod, $17.95; R. J. Watson, $3.39	21 34
Balances portées à 1912-13: J. T. Blackford, $45.05; D. R. Cameron, $43.25; P. Z. Caverhill, $89.70; W. C. Creighton, $78.31; J. R. Dickson, $7.73; T. W. Dwight, $71.05; A. Helmer, $614.83; M. Jerome, $34.54; J. D. Kirkwood, $24.67; A. Knechtel, $1,201.78; R. G. Lewis, 40c.; J. W. McLaggan, $185.52; A. McLeod, $15.42; H. R. McMillan, $75.20; W. J. Margach, $150; H. A. Martineau, $50; N. M. Ross, $249.38; H. C. Wallin, $65.92	3,002 75
	298,003 82
Moins—déduction suivante	25,724 40
Déductions.	272,279 42
Sommes perçues à compte de "protection contre l'incendie"	22,832 82
Balances reportées de 1910-11: J. T. Blackford, $43; P. Z. Caverhill, $112.95; W. C. Creighton, $78.31; J. R. Dickson, $5.98; A. Helmer, $176.70; M. Jerome, $59.31; J. D. Kirkwood, $14.90; A. Knechtel, $191.87; J. Knott, $30; J. W. McLaggan, $185.52; M. McNeil, $3.80; W. J. Margach, $150; M. M. Ross, $600.50; H. C. Wallin, $180.48; J. T. G. Whyte, $255.16	2,088 48
Balances payées en 1912-13: H. Branigan, $68.75; R. H. Campbell, $5.53; J.W. Curry, $125.58, G. H. Edgecombe, $1.80; Y. Kynoch, 20c.; R. J. Watson, $3.39; J. T. G. Whyte, $28; Hector Ross, 60c	233 85
Produits de ventes: A. Helmer, 3 chev. et poulain, vendus, $80; matériel vendu, réserve de la forêt de Cypress Hills, $380.45; canot vendu à Le Pas, $25	485 45
Remboursements pour 2 sacs à dépêche, $12; intérêts sur avance, A. Freeman, $3.50	15 50
Remise d'avances faites par E. F. Drake à John Broomfield et Wm. McNeil, à compte de gages, imputées par erreur à ce crédit plutôt qu'à celui de parcs fédéraux	68 30
	25,724 40

Terres fédérales et parcs nationaux: Enquêtes sur les forces hydrauliques.	$ c.
Surintendant.	
Ogilvie, Wm., surintendant: appointements, 10 m. au 31 à $300, un mois, 60 j. au 31 mars à $12.50 p. j.; allocation de subsistance, en devoir, 22 déc. au 25 juin 1911, et 6 nov. 1911 au 31 jan. 1912, 271 j. à $1	4,021 00
Ogilvie, Wm., réclamation p. arpentage, 26 juin au 5 nov. 1911—	
Cook, 118 j. à $60, $234; guide, 1 j., $1; journaliers, 4, 469 j. à $45 par m., $691.50	926 50
Alloca. de ration: lui-même, 133 j. à $2.35; assistant, W. C. Gillis, 114 j. à 90c.; journaliers, 588 j. à 65c	797 35
Bil. de pas. et pullman p. lui-même, aller et ret'r, Le Pas, $120.80; bil. p. l. hom., $149.50	270 30
Horizon artificiel, $17; canot, $53.50, moins $49.85 de sa vente	20 65
Planche à dessin et instruments, $25; fret et messagerie, $166.21	191 21
Kodak, 3A spécial, $75; fournitures photographiques $37.41; transit de poche, $22.68	135 09
Rapporteurs, 8, $18; réparations, etc., $120.80; sextant, $31.50	170 30
Papeterie, télégrammes, $14.25; emmagasinage et transferts, $27.20	41 45
Gillis. W. C., Ottawa, dépenses, LePas, aller et retour: pension, $51.30; bagage, $7.80; billets de passage, $82.60; wagons-lits, $20; transferts, $9	170 70
Voyages et services spéciaux des ingénieurs.	
Challies, J.B., Ottawa, divers voyages: Toronto, 12–14 mars 1911, $20.35; Boston, Washington Buffalo, etc., 7–12 avr. 1911, $89.62; Toronto, 1er–3 sept., $18.65; Toronto, 31 oct.–2 Nov. $21.05; Toronto, 20–23 déc., $36.54; Providence, 8–11 mars 1912, $55.95; total, $242.16, ; moins $35 avancés en 1910–11, page J–73	207 16
Challies. J. B., voyage dans l'ouest, 17 juin–27 juil.: pension et logement, $167.85; messagerie, $4.25; bil. de p., $181.10; voit. de louage, $15.50; fourni. photographiques, 3.85; wagon-lit, $52; papeterie, $5.10; services d'un sténographe, $4.50; télégr., $16.75; transferts, $11.45	462 35
Freeman, John R., ingénieur consultant, Providence, R.I. ($8,574.91)—	
Coquitlam Dam, Vancouver Power Co.: visite au Coquitlam, 18–24 juil., $2,000; dép. de voyage, San Francisco à Coquitlam et retour, $100.30; correspond., aide pour bureau, etc., année de calend., $1,000 assistant, K. R. Kennison, $3\frac{1}{10}$ j. à $10; douane sur papier héliogr., $2.85, pellic. photographiques, 20, $4; télégrammes, $54.66	3,192 81
Enquête, rivière Winnipeg: services et rapport *re* projet rivière Winnipeg, $3,000; dép. de voyages, $76.60; assistant-ingénieur, K. R. Kennison, 2 j. à $8; dessinateur, 2 j. à $5; gages supplém., aux sauvages, etc., pour exp. de travaux, $19; pellicul. p. kodak et imp., $10.50	3,132 10
Projet du lac Stave, Western Canada Power Co.: étude de plans de développement, visite de l'inspecteur, rapport, etc., services des aides du bureau compris	2,250 00
Johnston, J. T., assistant-ingénieur, ($2,023.90)—	
Services, 5 juin au 31 mars, à $150 par mois	1,480 00
Frais de voyage, divers voyages: New-York, 6–11 juin, $74.30; Toronto, 1–2 août, $21.20, Providence, R.I., 1–3 déc., $44.80; Toronto, 21 déc., $14.70	155 00
Voyage à Vancouver, 16 août au 18 oct.: pension et logement, $112.40; billets de passage, $155.35; voitures de louage, $13.50; trav. photogr., $32.95; wagon-lits, $32.90; patrons, $9.60; télégrammes, $15; transferts, $2.55; dactylographie, $11.30; menus item, $3.35	388 90
McRae. John B., ingénieur consultant, Ottawa, ($1,978.50)—	
Services *re* enquête rivière Winnipeg, 2 voyages à rivière Winnipeg, mars et août	1,300 00
Visite à Mr Freeman à Providence: services, 3 j., $120; dépenses, $44.75	164 75
Gillespie, J,, aide: services, 37 j. à $5; frais de voyage, Winnipeg, aller et retour, $102.05: pension à Winnipeg, $77.50; gages des hommes, $21\frac{1}{2}$ j., $53.75; équipement de camp, $21; provisions, $74.45	513 75
Mitchell. C. H., ingénieur consultant, Toronto: services *re* rivières Bow et Elbow ($3,161.14).	
Voyage à Calgary, avril et mai 1911: services, 6 j. à $100, 7 j. $50; dépenses à Calgary et retour, $134.70; dépenses sur place, $204.45	1,289 15
Voyage à Calgary, juil. 1911: services, 6 j. à $100, 8 j. à $50; dépenses à Calgary et retour, $89	1,089 00
Prépar. de rapp.: Elbow River Power, $300; Horse-Shoe-Falls, $200; Kananaskis-Falls, $200	700 00
Aide pour bureau, dessinateur, 12 j. à $4, 14 j. à $2.50	83 00
Norrish, B. E., Ottawa, dépenses à Edmonton et retour, 15 juin au 30 juil.: pension, logem. et nourrit. pour chevaux, $117.80; messager., télégr., etc., $8.20; bill. de pass., $127.35; voit. de louage, $160; kodak et trép., $73; fourn. et tr. photo., $9.85; wagons-lits $27; transf., $7.60	530 80
Norrish, B. E., Ottawa, dépenses à Toronto et retour, 19 déc. au 7 jan.; pens. et logem. $20.35; voitures et tramways, $4.50; instrum. de dessin, $2.45; bill. de pass., wagons-lits, $15.85	43 15
Williamson, F. H., Ottawa: dépenses à Québec et retour, 11–17, avril $35.65; dépenses à Toronto et retour, 9–10 mai, $23.60	59 25
Young, R. E., Ottawa, avancep our dépenses, compte non reçu	150 00
Enquête, rivières Bow et Elbow.	
Hendry, M. C., ingénieur en chef, appointements, 5 juin au 31 mars, $10\frac{1}{3}$ m. à $150, 1 m. à $200; pension et logement, $219; billets de passage, $241; wagons-lits, $49; transferts, $4.85,	2,263 85
Attwood, C. H., 1er aide: services, 10 mai au 16 oct. à $100, $522.58; pension et logement, $90.30; bill. de pass., $119.20; dép. d'hôpital, $4; voit. de louage, $5; soins médicaux, $50; wagons-lits, $18.40; téléphones, $4.40; transferts, $2.25	816 13
A reporter	27,015 70

Terres fédérales et parcs nationaux: Enquête sur les forces hydrauliques—*Suite.*	$ c.
Report	27,015 70
Enquête sur les rivières Bow et Elbow—Fin.	
Corman, W. C., dessins, 14½ j. à $4	58 00
Cotton, C. F., chaîneur: services, 10 mai au 6 oct. à $65, $318.71; pens., $37; bil. de pas, $27.30; fourn. photographiques, $1.90; wag.-lits, $12.25	397 16
Dafoe, E. R., chaîneur: services, 10 mai au 6 oct. à $60, $294.19; pens., $31.50; bil. de passage, $25.40; wag.-lits, $12.25	363 34
Newball, V. A., mesurage de la rivière Bow, 1 fév.-6 mars: pension et logement, $131.80; billets de passages, $44.60; voit. de lou., $32; divers petits paiements, $5	213 40
Ritchie, H. C., dépenses, enquête, rivière Bow, 11 août-2 sept.: pension et logement, $30.90; bil. de pas. et pullmans, $38.85; fret et mess., $10.35; ferronnerie, $2.50; travail, $87; voit. de lou., $16; provisions, $37.50; transferts, $8.45	231 55
Sauder, P. M., dépenses, enquête, rivière Bow, 14 août-1er sept.: pension et logement, $18.40; fret, 35c.; pellic. photo., $1.90; fr. de port et télégrammes, $1.60; transferts, $4.25.	26 50
Smith, K. H., assistant: services, 10 mai au 31 août à $75; 1er fév. au 31 mars à $100, $478.23; pens. et log., $34.15; bil. de pas., $105.85; wag.-lits, $18.40; transf., $1.50; télégrammes, 75c.	638 88
Cuisinier, 3·235 m. à $70, 1·096 m. à $60; journaliers, 0·935 m. à $50, 4·822 m. à $45	555 90
Alberta Iron Works, 4 assort. de fers à poulies et 6 poids	43 90
Ashdown Hardware Co.: câble d'acier, ⅝ de p., 1,000 pds. $85; diverse ferronerie, $29.97	114 97
Calgary Power Co.: main-d'œuvre et matériel pour station sur la rivière Kananaskis	45 19
Logan, C., lou. de chev. de bât et de selle: 21 j. à $18.50, 26 j. à $15, 59 j. à $10, 5 j. à $5, 27 j. à $3	1,474 50
Northern Electric and Manufacturing Co., fil métallique, liens, etc	27 68
Topley Co., Ltd., Ottawa: trépied d'extension, $16.85; échange de trépied et d'anéroïd, $11.63; frais de messagerie payés d'avance, $18.03	46 51
Wilson, Bros. & Allen, Calgary: perches de jaugeage, 4 d., $22; j. p. gl., 24, $30; bte. p. j., 6, $46	98 00
Woods, Ltd., Ottawa: tente, 10 x 12, et couv. imperm., $32.45; tentes, 8 x 9½, 3, avec couv. imperm., $64.89; messagerie payée d'avance, $24.52	121 86
Couvertes, 11 pr., $44: pens. des hommes, $14; lou. de bat., $74; équip. de camp, $64.75	196 75
Charroyage, $7.30; bil. de pas., $44.05; fret et messagerie, $67.60; foin et avoine, $28.75	147 70
Lou. de chev., $115.45; instruments, etc., $32.55; bois de s., $5.89; fournitures photo., $23.10.	176 99
Provisions, $569.55; loyer de bureau, 5 m., $80; loyer d'un dactylographe, $4	653 55
Papeterie, $5.70; emmag., $3.25; télégrammes, $6.05; outils et ferronnerie, $34.07	49 07
Dactylographe, $2.55; menus item, $2.05; compte en souffrance (provisions, etc.) $47.15	51 75
Hendry, M. C., avances non dépensées, portées à 1912-13	1,451 88
Enquêtes du chemin de fer de ceinture de la Colombie-Britannique.	
Carson, P. A., hydrographe en chef ($3,947.40)—	
Appointement, 12 m. au 31 mars	2,600 00
Dépenses: Boston, New-York, Washington, 7-14 avril, $91; Toronto et retour, 20-23 avril, $30.25	121 25
Dépenses dans l'ouest: pens. et log., $714.70; bil. de pas., $351.40; pull., $79.25; bagage en plus, $6.10; voit. de lou., $37; nouriture, $18.75; télég., $3.55; transferts, $15.40	1,226 15
Adams, C. R., ingénieur-consultant: services, 20 avril-30 juin, 72 j. à $10; dépenses de voyage, St-Paul-Ottawa, 19 avril, $47.40; Ottawa à l'ouest et retour, pension et logement, $123.15; bil. de pas., $95.95; pullmans, $20.30, bagage en plus, $6.10, fiacres, $1.75, dépenses de retour, $12.95	1,027 60
Carlyle, W. M., asst. hydrographe: apoint., 10 mai-17 fév., 1$\frac{2}{31}$ m. à $75, 7$\frac{1}{2}\frac{7}{8}$ m. à $100, $886.85; pens. et log., $232.75; bil. de pas., $118.55; pullmans, $20.95; louage de voit. et chev., $34.50; nour. et établ., $64; entret. d'un hom. et d'un chev., $166.10; char. et transf., $12; aide, $23.50; selle, bride, etc., $30.60; ferrage de chevaux, $7; réparations, $14.95; câble, $3.45; lou. de chaloupe à vap. et bateau, $4.50; fourn. photo., $14.15; fr. de port et télégrammes, $4.20; menus item, $4.25	1,642 30
Cline, C. G., asst. hydrographe: appoint, 10 mai-31 mars, 1$\frac{2}{31}$ m. à $75, 9 m. à $100; pension et log., $363.40; bil. de pas, $139.75; pullmans, $10.95; transf., $10.80; lou. de voit., $83; repas et nour. de chev., $104.45; nour. et étab., $54; ferrage de chev., $6.75; lou. de chal. à vap. et bat., $47; selle, bride, etc., $63.50; messagerie, $1.10; fr. de port et télég., $5.25; fourn. photographiques, $2.50; provisions, $3.05; réparations, $2.05; menus item, $7.40	1,935 18
Dann, E. M., assistant ($1,690.80).	
Appoint: 306 j. au 31 janv., à $4; 2 m. au 31 mars à $130	1,484 00
Dépenses, 14 mars-9 juin: cuisinier, R. Stuart, 48 j., $96; pens. et logement, $193.85; équip. de camp, $61.47; bil. de pas., $122.25; nour. et étab., $17.50; fret et messag., $25.50; voit. de lou., $105; pellic. photo., $3.60; prov., $138.72; répar. à la jauge, $3; bottes de caoutch., 2 pr., $8; wag.-lits, $23.90; papeterie, $6.15; téléphones, $2.85; transf., $4.20; balance non dépensée remb. au revenu casuel, $29.11, total, $841.10, moins $800 avance de 1910-11, page J—73	41 10
Dép.: Winnipeg-Ottawa, 31 août-3 sept., bil. de pas., $32.60, repas en route, $15.35, wag.-lits, $7.75; Winnipeg à Kamloops, 24-31 mars 1912, bil. de pas., $67.40; wag.-lits, $15.75; pension, $21.80, bagage en plus, $4.45, charroyage, 60c	165 70
Keys, H. J. E., asst. hydrographe: services, 19-31 mars, $41.94; pension et logement, $21.25; bil. de pas., $63.15; wag.-lits, $15.75; transferts, $2.15	144 24
A reporter	44,588 25

Terres fédérales et parcs nationaux: Enquêtes sur les forces hydrauliques—Suite.	$ c.
Report	44,588 25
Enquêtes sur le chemin de fer de ceinture de la Colombie-Britannique—Fin.	
Milner, A. T., aide hydrog.: services au 31 janv., 3 m. à $60, 5¼ m. à $75, 1¼ m. à $100; trans. au barrage Coquitlam, bill. de pass. $12.55; wag.-lits, $2.40; dilig., $6; repas, $2.80.	767 46
Milner, A. T., dép. à Ashcroft, 25 mars au 27 mai: pension et log., $65.95; bill. de pass., $75.05; wagons-lits, $15.75; transfers, $3.50; messagerie, $7.85; télégrammes, $1.50; hache, $1.50; balance non dépensée remb. au revenu casuel, $128.90, total, $300, moins $300 avancés en 1910-11, page J—73	
Richardson, C. E., aide hydrographe: services, 10 mai au 31 mars, 1⅔ m. à $75, 9 m. à $100; pension et logem., $468.65; billets de passage, $219.65; pullmans, $10.80; transferts, $6; voitures de louage, $190.60; repas et nourriture de chevaux, $5.50; louage de bateaux, $9.75; aide, $15.50; réparations et ferronnerie, $22.90; corde et fil de fer, $15.25; fournitures photographiques, $2.80; télégrammes, $1.55; menus item, $9.30	2,006 48
Smith, K. H., aide hydrog.: services, 1er sept. au 31 janv., 1 m. à $75; 4 m. à $100; pension et logem., $229.30; billets e passage, $179.75; pullmans, $17.95; transferts, $5.60; voitures de louage, $36; louage de bateau, $26.90; aide, $5; ferronnerie, $11.90; menus item, $5;	992 40
Topley Co.: 6 compteurs courant n° 623 échangés pour des n°s 621, $139.90; 6 boîtes pour compteurs, $19.50; parties supplém., etc., $48.23; messagerie, etc., $86.97	294 60
Louage d'auto., $18.50; boghies et harnais, 2, $219; siège de boghie, $11; charriage, $15.20; commission sur mandats-poste, $14.60; camera, 3A, $53; nettoy. de bureau, $25.50; bois et houille, $49.73; éventail électrique, $23; lumière élect. et eau, $38.50; fournitures élec., $23.66; messagerie, $14.95; jauges et perches, $12; ferronn., $68.90; foin et avoine, $42.65; chevaux, 2, $255; voitures de louage, $102; loyer de bureau au 10 avril, $255; meubles de bureaux, $104.35; fournitures de bureau, $39.82; fournitures photogr., $101.13; frais de port, et boîte de poste, $73.15; impr. de cartes et formes, $134; loyer de téléphone, $15.75; papeterie, $47.40; poêles et tuyau 2, $32.18; télégrammes, $13.10; 2 pantalons ouatés, $29; fil de fer câble et brides, 700 pds, $44.20; item de moins de $10, $47.45	1,923 72
Jaugeurs, $1,870.57; journaliers, 34½ j. à divers gages, $104	1,974 57
Carson, P. A., balance d'avance non dépensée reportée à 1912-13	1,640 00
Barrage de Coquitlam.	
Hendry, M. C., inspection du barrage Coquitlam, 2 nov. au 22 déc.: pension et log., $81.85; billets de pass., $134.50; wagons-lits, $32.50; voit. de louage et diligence, $9; transferts, $3.25; fournitures photog., $3.20; frais de port et télégrammes, $1.60; messagerie, $6.25	272 15
Milner, A. T., aide hydrographe ($352.95).	
Services, 1er fév. au 31 mars, $200; dépenses à Vancouver, 29 janv. au 31 mars, pension et logement, $12.90, billets de passs., $4.80, diligence, $12, fret, etc., $3.25	232 95
Dépenses *re* barrage Coquitlam: poêle de cuisine, calorifère et tuyaux, $32.90; plats et ustensiles de cuisine, $18.65; meubles, $44.05; costume imperméable, $1.50; fret, $3.85	100 95
Balance d'avances non dépensée portée à 1912-13	19 05
Stronach, R. S.: alloc., de subsist., 1er avril au 31 mars, 1912, moins 19 j. à Ottawa, 347 j. à $6; billets de pass., $31.10; diligence, $46.50; voit. de louage, $104; fret et messag., $77.15; fournitures photog.,, $112.15; bouteilles échant., $35.95; papeterie, etc., $45.20; tramways et messagers, $10.15; frais de port, $14; télégrammes, $19.90; ferronnerie, etc., $7.15; tente, $19; bill. de pass. et wagon-lit à Ottawa et ret., $163.60; bill. de pass. et wagon-lit d'Ottawa à Providence et ret., $29.45; payé au Dr F. T. Underhill, analyste de l'eau, $44.20; total, $2,841.50, moins bal. de 1910-11, page J—72, $51.44 et $1.01 payé en 1912-13	2,789 05
Rivière Winnipeg.	
McLean, D. L., ingénieur en chef: services, 5 juin au 31 mars à $2,000, $1,644.37; pension et log., $557.55; billets de pass., $252.50; wag.-lits, $32.70; transferts, $19.45; télég., $10.85; surplus de bagage, $2.25; fr. de port et escompte, 50c.; voy. à New-York, 6-11 juin, $49.49	2,569 66
Barry, N. J., dessinateur en campagne: services, 1er oct. au 31 mars, moins 27½ j., $511.29; dépenses, Ottawa au Lac du Bonnet, 19-22 janv., $47.20	558 49
Beale, A. M.: pension, $8.90; provisions, $33.55; billets de pass., lui-même et son parti, $28.60; messag., $10.70; transferts, $3; équipement divers, $5.80; télégrammes, $1.05; dépenses, Ottawa à Winnipeg, 5-10 août, $55.40	147 00
Dann, E. M.: pension et logem., $2.50; omnibus, 75c.; téléphone, 10c	3 35
Hogarth, B., porte-chaîne, 10 juin au 3 oct., à $65 par m., $246.79; dépenses à Toronto, sept., billets de pass., $30.25, wagon-lit, $7.50, pension, $7, vestiaire, 20c	291 74
Patterson, E. P., second aide, 1er oct. au 31 mars	750 00
Pirie, A.: porte-mire, 15 juin au 31 oct., 4⅜ m. à $45; dessinateur, 2 m. au 31 déc., à $65; topographe, 3 m. au 31 mars à $70	544 00
Contremaître, 69 m. à $100; porte-chaîne, 2·405 m. à $45; cuis, 9·45 m. à $50; p.-mire, 2, 9·619 m. à $45; journaliers, à $40 par m., $1,184.68, 79 j. à $2.25, 100 j. à $2; divers, $28.37	2,673 35
Jaugeurs	200 30
Mackenzie & Co., Ottawa: couvertes, H.B. 10 liv., 10 prs, $85; édredons, 3, $69; toiles de caout., 9, $27; lits Samson, 3, $10.50; tentes pour arpenteurs avec tente moustiquaires et prélarts, $122.40; tentes en soie 2, avec tente moustiquaire et prélarts, $51.55; tente pour cuisine	
A reporter	65,339 52

Terres fédérales et parcs nationaux: Enquêtes sur les forces hydrauliques.—Fin.	$ c.
Report	65,339 52
Rivière Winnipeg—Fin.	
Mackenzie et Cie., Ottawa—toile à mouches et gazon, $46.50; 2 moustiquaires, $21; 16 cordages, $20; équipements divers, $20.75; messageries, $34.25	507 95
Topley Co., Ottawa: 3 piles sèches, $26.25; 2 compt. à courant nº 623, $208.76; parties suppl. de compt. à courant, $77.10; transit de 5 pcs, $260.50; niveau à lunette de 4 pcs, $174.50; travail léger de montagnes, $285; mires et boîtes, 2, $38.70; loch, $37.50; 2 mires, $3.80; jumelles; $35; boussole prismatique, $26.25; 9 rubans métalliques gradués, $26.76; divers instruments d'une valeur au-dessous de $25, $129.19; pellicules photograph. et papier à calquer, $8.65; instruments à graver, $10.70; messagerie, $42.69	1,421 26
Livres et souscriptions, $31.50; pension et logement, $178.25; équipe de camp, $98.28. carriole, $22.25; canots et avirons, 5, $2 38; câble, 600 pieds, $58.45; remèdes et pharmacies portatives, $17.40; attel. de chien et traîn., $50; nourr. de chiens, $22; planche à dessin, $21.75; billets, $124.60; fret et messag., $279.99; 6 jauges, $16.50; quinc., $204.02; harn., $10; fourn., photog., $58.80; vivres, $1,633.07; loyer d'une cabane, 6 m., $120; réparat., $13.75; raq., 13 paires, $60.40; fournit. bureau, $60.55; tentes et moustiq., 2, $25.50; loua de chevaux, $21; trav. avec chev., $32.50; télég., $22.80; clavigraphes, $52.10; divers items, $10, $69.99.	3,443 45
McLean, D. L., balance de l'avance, non dépensée, reportée à 1912–13	2,048 71
Dépenses à Ottawa.	
Département des impressions et de la papeterie publiques	628 24
Hughes-Owen Cie., Ltd., Montréal, niveau Y et trépied	165 00
Ottawa White et Blue Print Co., impresions en bleu et en noire	118 03
Topley Co., Ltd.: instruments à graver, $6.30; parties pour décamètre, $62.75; papier toile, 1 rouleau, $12.50; papier-toile, 2 rouleaux, $18; réparations d'instruments, etc., $56.10; port, 50c	156 15
Celluloid, 24 feuillets, $17.40, douane sur celluloid, 87c.; messagerie, $93.58; marteau et tournevis, $1.35; droits de consigne E. M. Dann, $8; 4 exempl. de Statuts de Québec, $4; timbres caoutchouc, 26, $11; abonnement au journal "National Land and Irrigation," $4.50; télégrammes, $96.76	237 64
Dépenses générales.	
Wade, Wheeler, McQuarrie & Martin, Vancouver, serv., d'av., le Roi *vs.* Burrard Power Co.	3 50
	74,069 27
Moins—Remboursé par Vancouver Power Co	5,739 01
	68,330 26
Terres fédérales et parcs nationaux: Arpentage des terrains à irriguer et enquête relative aux rivières Ste-Marie et Milk.	
Dépenses à Ottawa ($6,774.48)—	
Appointements à Ottawa (Page J—22)	400 00
Campbell, R. H., voyage à Chicago, 4–12 déc.; pension et logement, $25.10; billets, $17.15; wagons-lits, $8; transferts, $2.75	53 00
Drake, E.F., voyage au Nord-Ouest, 1er mai au 17 juin: pension et logem., $108.20; billets, $80.90; pellic. photog., $3.70; wagons-lits, $16.85; transferts, $4.15; total, $213.80; moins $59.99 balance de 1910–11 (page J—73)	153 81
Drake, E. F., avance de dépenses, mars, 1912	200 00
Ministère des douanes, droits sur marchandises achetées de W. & L. E. Gurley	379 32
Département des impressions et de la papeterie publiques	3,674 80
Gurley, W. et L. E., Troy: 14 compt. à courant, $888.25; clefs anglaises plates, 36, $30.60; pivot de compteurs à courant 60, $58.65; mires et boîtes, 8, $102; résonneurs téléphoniques, pile et câble, $37.40; mire aquatiques, 11 assortiments, $85.43; divers items, $25, $146 23	1,348 56
Lawson, Thos. & Sons, Ltd., Ottawa, poteau de fer avec chpiteau en bronze, 101 à $3	303 00
Droits de courtier en douane, $6; fret et messagerie, $153.79; abonnement au journal "Natural Irrigation, $1; télégrammes, $96.75; menus items, $4.45	261 99
Bureau de Calgary ($17,496.22)—	
Peters, F. H., commiss.: appointements, 4 m. à $2,600, 8 m. à $3,000, $2,866.64; pension et logement, $163.60; billets, $184.90; wagons-lits, $38.10; voitures de louage, $48; transfert, $14.80; télégrammes et téléphones, $5.35; menus items, $7.57	3,328 96
Sauder, P.M., hydrographe: appointements, 12 m. au 31 mars, $2,000; pension et logement, pension de chev., $52.35; billets, $20.65; pullmans, $12.15; voitures de louage, $8	2,093 15
Adamson, J. G., surveillant (l'édif. des postes), 5 m. à $10, 7 m. à $12.50	137 50
Bartley, J. E., commis: 4 m. au 31 juillet moins 4 j. à $1,100, 5 11/31 m. au 15 janv. à $1,200.	905 87
Brereton, L. R., calculateur, 27 avril au 30 juin, 53 jours à $2, 12 jours à $2.50	136 00
Brown, Andrew: aide, 1er avril au 12 juin, 73 j. à $2; pension, logement et nourriture de chevaux, $12.50; billets, $7.50; voitures de louage, $4.50; ferme, $3; travail, $2.50	176 00
A reporter	13,551 96

Terres fédérales et parcs nationaux: Arpentage des terrains à irriguer et enquête relative aux rivières Ste-Marie et Milk—Suite.

	$ c.
Report	13,551 96
Bureau de Calgary—*Fin.*	
Brown, Hilton, aide, 4 au 31 mai à $2	56 00
Cawthorne, Jos., dessinateur, 11¾ m. au 31 mars à $1,000	973 08
Corrigan, Mlle G. E., employée, 12 m., moins 4½ jrs à $660	652 02
Goodchild, R. H., calculateur, 21 juillet au 29 fév. à $75	551 60
Hornby, C. B., compt., 26 fév. au 31 mars, à $1,100	104 30
Houston, Havelock, commis, 19 fév. au 31 mars, à $900	103 45
Kenwood, E., gardien, (édifice Leeson-Lineham), 22 sept. au 31 mars	65 40
Leacy, Mlle A. M., sténographe, 12 m	800 00
Luscombe, H., charpentier, 19 juin au 12 août, à $75	134 03
Nettleton, G. H., aide-dessinateur, 1er oct. au 31 mars	366 00
Reddick, Mlle May, sténographe, 11 au 15 avril	8 35
Roderick, R., calculateur, 1er avril au 2 juin, à $2.50	157 50
Srigley, R. J., aide-calculateur, 1er nov. au 31 mars	304 00
Stewart, John, surintend., 1er au 31 mars 1911	208 33
Stuart, A., surveillant, 2 m. au 9 juin, $24; Vidito, S., gardien, mars, $12	36 00
Switzer, E. J., aide calculateur: appointem., 11 juillet au 29 fév., 234 jrs à $2; pension et logement, $11.30; voyages, $6.85; wagon-lits, $4.75; petites dépenses, $1.05; aide à Edmonton, 2 hommes 1½ jrs chacun, $9	500 95
Watmough, Eveline F., sténographe, 22 avril au 31 mars à $60	678 00
White, R. J. G., commis; appointem., 4 m. à $1,200, 8 m. à $1,500; voyage aller et retour de Maple-Creek, $12.20; wagons-lits, $1.25; pension, $26.35	1,439 80
Téléphone du gouvernem., d'Alberta : Abonnement, bureau de poste, 12 m. au 6 avril, $37, édifice Leeson et Lineham, 12 m., au 7 oct., $37; long. distance, $9.60; transfert du téléphone et add. de nouveau noms dans l'annuaire, $5	88 60
Forges de l'Alberta : plaques pour bancs, 150 à $3; grand ciseaux à taillant d'acier, 24, $36; fers de poulies, 2 ressort, $20; petites fourn., $12.15	518 15
Ashdown Hardware Co., Ltd.: ciseaux à glace, 9, $28.88; boîtes de fer galv. 5, $14.25; cadenas, 4 douz., $24.20; corde métall. et câble, 850 pieds, $56.45; divers, $38.02	161 80
Black, O. E.: montres, 2, $30; télescope, $7; réparation de montres et de compteurs à courant, $14.75	51 75
Calgary Drafting Co.: mires et boîtes, 2, $40.50; 2 niveaux Y de 13 pcs., $240; 2 mires de 13, $27; 2 boussoles prismatiques, $32; 2 niveaux à main, $12.50; instruments à dessiner de poche, 2 assort, $54; rapporteur et triangles, $10.30; papier héliographique, 3 rouleaux, $9.50; impressions, $92.25; divers, $15.05	533 10
Calgary Water Power Co., lumière électrique, édifice Leeson-Lineham	42 52
Can. Pac. Ry., fret sur plaque de bancs, d'Ottawa	69 76
Dom. Express Co., frais, $47.30; Findlay Drug Co., kodak spécial 3A, etc., $70.60	117 90
Fletcher, C. H., Airdrie: pâturage de 8 chevaux, 15 nov. au 19 mars, $82.65; pension et soins pour un cheval malade, 15 jrs, $7.50	90 15
Forsberg, G. W., Washington, D.C., 2 moules en cuivre, 25 liv	33 25
Gunn, H. A., Livingston, pension de chevaux, 20 jours	30 00
Martin et Rowell, fourrage et pâturage	25 50
Office Specialty Mfg. Co.: cartes, 20 M. 6 sur 4, $97.40, 13 M. 5 sur 3, $41.50; index de guides etc., $15	153 90
Pacific Cartage Co.: charriage, $10.90; fret payé sur planches à dessin de Toronto, $21.02	31 92
Receveur des postes, Calgary, timbres-poste	284 74
Ruttle, I. G. et Co., (établage Elk): nourrit. et logem., $205.58; voit. de louage, $14.50.	220 08
Tempest, W. S.: pens. de chev. à $30 par paire et par mois, $111; relais de chev., $10	121 00
Watts, E. R., et fils, Winnipeg, réparations d'instruments	78 35
Western Canada Agency, Ltd.: corde métall., 800 pieds, $79; diverses quincailleries, etc., $26.90	105 90
Wilson Bros. et Allen: jauges, 144, $87.25; jauge à glace, 12, $15; peinturage et marquage des mires, 924 pieds, $55.45; boîtes, 6, $49.50; réparat., $3	210 20
Winnipeg Rubber Co.: bottes caoutchouc montant à la hanche, 6 paires à $5.70, 2 paires $5.20; caottchouc 1 paire, $1.75	46 35
Carpenter, J. Beacham, 17½ jours à $4.05; charriage, $20.55; droits de douane, $17.65; fournit. électriques, $23.23; fret et message, $54.08; billet de pass., (J. A. O'Brien), $2.45; quinc. etc., $15.73; ferr. de chev., $21.50; val. en cuir., $11; bois de constr., 1,153 pds., $31.09; fourn. de bur. et répar., $72.13; fourn. photog., $6.80; casier postal, $8; répar. d'instr., $20.15; fourn. bur. et répar. de dactylographe, $24.20; souscript., $7.06; télégr., $47.64; fournit. d'essuie-mains, $19.10; pantalons imperm., 1 paire $9.50; frais de voit. et capote, $18.30; serv. du vétér., $10; pens. de ch. pend. l'hiver, $54	565 01
Services des dépenses—	
Bligh, W. G., ingén.-inspecteur : Appointem., 15 fév. au 31 mars à $2,400, $303.45; dép. de voy., Toronto, Ottawa et retour 22 au 24 janv., $25.65; dép. à Calgary, du 19 au 24 fév., pens., $54.80, loy. de ch., 25 fév. au 30 avril, $53; excès sur bagage, $27.40; charr., $1.50; bil. de pass., $47.50; wag.-lits, $12.25; balance d'av. non dép., $103.55	629 10
A reporter	24,899 80

Terres fédérales et parcs nationaux: Arpentage des terrains à irriguer et enquête relative aux rivières Ste-Marie et Milk—*Suite.*	$ c.
Report	24,899 80
Service et dépenses—*Suite.*	
Brereton, L. R., aide hydrographe: appoint., du 1er juil. au 21 oct., 113 j. à $2.50; aide H. R. Srigley, du 1er juil. au 31 oct. 123 j. à $2; dépenses, 11 juil. au 21 oct., pen., log. et nour., $295.05, bill. de pass., $26.10, louage de chev., $130; menus items, $7.95	987 60
Brown, H., aide. hydrographe: appoint, 1er août au 30 sept., à $2.50; aide, G. H. Nettleton, 1er août au 30 sept. à $2; dépenses, 5 août au 28 sept., pension et log., $110.85, billets de pass., $56.40, pullman, $1.25, lou. de voit., $20.50, menus items, $4.30	467 80
Burley, R. J., ingénieur-inspecteur ($6,525.17)—	
Appointements, 12 m. au 31 mars	2,000 00
Wm. Patrick, porte-mire et roulier, 186 j. au 24 nov., à $1.65	306 90
Cuisinier et porte-mire, 29 j., $44.55; pension et log., $454.10; billets de pass., $99.90	598 55
Pullmans, $16.85; voiture et transferts, $32.95; fret et messagerie, $32.86	82 66
Timbre poste et boîte au b. de p., $12.85; télégrammes, $13.30; provisions, $185.89	212 04
Viande, $103.53; foin, 19.372 ton., $297.22; avoine, 825 bois., $408.50; pâtur., $117.50	926 75
7 chevaux, $1,260; fourrage, $25.83; loyer d'écurie et magasin, 13 m. au 4 mai 1912, $130	1,415 83
2 charrettes, $192; 2 assort. de harnais, $95; services de vét., $8; quincail., $78.34	373 34
Ouv. de forge, $71.60; bois, $15.60; fourn. de photo., $40.90; menu item, $23.20	151 30
Dixon Bros.: fourn. de camp., $12.15; quincaillerie, $7.38; provisions, $117.45; corde, 203½ livres, $30.52	167 50
Douglas, W.A.: 1 assort. de harnais, $48; tente, $17.50; divers fourn. de harnais, $55.30	120 80
Robertson, H., democrate	122 00
Western Tent and Mattress Co.: tent, $28; capote de voit., $6.75; table pliante, $4; poêle, $8.75	47 50
Carscallen, H. R., aide hydropraphe: appoint., 12 m. au 31 mars $1,400; dépenses 24 avril au 28 juil., 14 sept. 21 nov.; pen., log. et four., $348.25; b.de pass., $178.75; pullmans, $11.30; transferts, $17.50; voiture et louage de chev., $114.50; fret et messag., $14.05; bois de construction; $82.90; quincaill. et réparations, $20; menus items, $3.55; gages, 33 j. à $39½ j., $31	2,320 80
Degnan, J. E., hydrographe: appoint., au 31 mars 1 m. $80; 336 j. à $2.65; aide, G. J. Deas, 1er nov. au 31 jan., 92 j. à $1.65; aide, J. Morgan, 1er mai au 15 nov., 199 j. à $1.65; aide, H. McCarrol, 6 au 30 avril, $41.67; dépenses, 1er avril au 31 jan., pen., log. et four., $447.85, provisions, $93.65, b. de pass., $68.80, voit. et lou. de chev., $86.25, fret et messag., $14.50, ferr.. de chev., $14.55, main-d'œuvre, $11, menus items, $18.80	2,247 62
Duffield, Hugh J., niveleur et aide ingénieur: appoint., 7 m. au 29 fév., $700; aide, J. E. Switzer, 1er au 31 mars, $62; dépenses, Maple-Creek à Calgary, 4 au 13 nov., pension, $19.75; b. de pass. et pullman, $8.80; transf., $1.35, dép., lui et son aide, 21 au 31mars, pension, $54.50; b. de pass., $47.50, dort., $7.50; transf. $7.55, hommes p. bris. la glace, $30.90; ciseau à glace, $2.60; encre, 30c	942 75
Fletcher, F. J., ingénieur-inspecteur: appoint, 4 mai au 31 mars à $1,400, $1,271.97; aide, G. R. Elliott, 6 mai au 9 oct. 157 j. à $2.50; porte-mire, E. S. Foulds, 8 mai au 9 oct., 155 j. a $1.50; porte-mire, H. M. Goodman, 3 mai au 10 oct., 161 j. à $1.50; charretier, M. Kelly, 3 avril au 4 nov., 216 j. à $1.65; cuisinier, C. W. Lock, 7 août au 4 nov., 90 j. à $1.75; cuisinier, W.H. Williams, 2 mai au 4 août 95 j. à $1.65; dépenses, 4mai au 25 nov., pension et log., $127.10, prov., $529.41, bill. de pass. et pullmans, $28.20, fourr. et écurie, $61.25, ferrage de chevaux, $27.85, équip. de camp, $29.58, porte-mire, 28 j. à $1.50, item au-dessous de $5, $22.55	3,677 06
Fletcher, W. A., ingénieur-inspecteur: appoint., 4 mai au 31 mars à $1,300, $1,181.14; John Kay, porte-mire 4 mai au 9 oct. 159 j. à $1.50; E.A. Bodie, charretier, 3 avril au 10 août, 130 j. à $1.65; Chas. Bland, cuisinier et charretier, 11 mai 20 nov. 194 j. à $1.65; Chas. Lamont. cuisinier, 11 août au 21 oct. 72 j. à $1.65; depense, 4 mai au 25 nov. pens., log. et fourrage, $82.70, provisions, $303.01, b. de pass. pullmans, $17.65, bœuf, 216¼ liv., $26.90, foin et avoine, $37.25, ferrage des chev. et répar., $22.15, menus item, $41.12	2,603 82
French, M. H., aide hydrographe: appoint., 4 avril au 31 mars moins 14 j. en nov., à $1,200, $1,143.33; Tom Nash, charretier, 3 avril 15 nov. 227 j. à $1.65; J. G. Beatty, charretier 11 au 31 mars, 21 j. à $1.65; dépenses, 8 avril au 30 nov., 9 au 30 mars pension, log. et fourrage, $447.20. provisions, $49.21, bill. de pass., pullmans, $28.40. fret et messag., $23.96, lou. de voit. et transferts, $10.75, équip. de camp, $21.40, ferrage de chev., $34.94; bois de serv., $14.10, fr. de port et télégram., $6.90, menus items, $6.55	2,195 95
Gleeson, L. J., aide hydrographe, appoint., 12 m. au 31 mars, $1,300; R. Morrison, charretier, avril $50, 1er mai au 15 nov. 199 j. à $1.65; dép. 3 avril au 16 fév. pension et log., $500.60, provisions, $45.50, bill. de pass., $47.40, louage de chev., $5.50, fourr. et écurie, $184.55, ferrage de chevaux, $19.90, aide, $5.25, fret et messagerie, $9.32, quincaillerie, etc., $15, menus items, $16.80	2,528 17
Goodchild, R. H., aide hydrographe, 1er au 31 mars	100 00
Greene, W. H., aide hydrographe: appoint., 7 m. au 31 oct., $758.31; porte-mire, N. McCartney, 22 avril au 27 août, 128 j. à $1.50; porte-mire, R. J. McKenzie, 3 mai au 14 août, 104 j. à $1.50; porte-mire, 117 j. à $1.50; cuisinier, P. Feeney, 6 mai au 15 oct. 163 j. à $1.65; charretier, David Edwards, 5 mai au 14 août, 102 j. à $1.50; charretier, 62 j. à $1,50; dépenses, 1er avril au 16 oct., pens. et log., $180.30, provisions, $478.15,	
A reporter	49,496 54

Terres fédérales et parcs nationaux : Arpentage des terrains à irriguer et enquête relative aux rivières Ste-Marie et Milk—*Suite.*	$ c.
Report	49,496 54
Services et dépenses—*Fin.*	
Green, W. H., aide hydrographe—*Fin.* billets, $58.90, wag.-lits, $5.75, voitures et commiss., $30.65, fret et messag., $14.85, télégrammes et timbres-poste, $9.90, avoine, 147·6 boiss., $71.44, ferr. de ch., $25, fourn. de voitures et de harnais, réparations, $44.10, bois, 1¾ cordes., $13.50, tentes, 2, $55.35, divers, $45.63	2,830 28
Jennings, P. J., ingénieur-inspect.: salaire, 16 mai-31 mars, à $1,600, $1,402.11; dépenses, 21 mai-19 nov. pension et logem., $466.20, billets, $153.35, wag.-lits, $17.55, commiss. et omnibus, $36.70, voit., chev. et charr., $301.10, louage d'hommes, $37, men. item, $16	2,430 01
Keith, J. C., aide hydrographe: salaire, 1er mai-29 fév. 10 m. à $1,300, $1,083.30; H. T. Thomas, auxiliaire, 4 mai-31 juillet, 89 j. à $1.65; auxiliaires, août-fév. 102 j. à $3, divers, $22.05; dépenses, 1er mai-29 fév., pension et logem., $1,206.30, billets et lits, $802.45, commiss., etc., $77.90, voitures, $274.70, écurie, $7.50, fret et messag., $59.07, timbres-poste, $6.75, ferronnerie, etc., $32, bottes en caoutchouc, 3 prs, $22.50, corde électrique, $9.40, réparations, $5.90, menus item, $8.05	4,070 72
Lowrie, A. H., aide hydrogr.: salaire, 5$\frac{3}{31}$ m. au 6 oct., à $1,200, $503.22; M.G. McCarroll, auxiliaire, 1er mai-30 sept., 153 j. à $1.65; dépenses, 6 mai-5 oct.; pension, logement et fourrage, $568.05, billets, $136.65, voit., $271.50, places d'omnibus, $16, timbres de poste, $4.10, pellicules, 6 roul., $4.20, menus item, $7.15	1,763 32
Macleod, D. D., aide hydrographe: salaire, 1er nov.-31 mars $500; auxiliaire, G. F. Deas, 1er fév.-31 mars, 60 j. à $1.65; dépenses, 9 nov.-30 mars, pension et logement, $578.70, passages, $214.95, pullman, $10.50, voitures de louage, $135, nourriture, $79.40, transfert et emmagasinage, $15, messagerie, $7.05, coupage de glace à $2.50 par j., $42.85, haches, 3, $4, frais de port, télégrammes et téléphone, $7.15	1,693 60
Milligan, J. C., ingén.-inspect.: salaire, 16 mai-31 mars à $1,600, $1,402.11; G. F. Deas, charretier, 18 mai-31 oct., 106 j. à $1.50, 61 j. à $1.65; D. F. B. Gray, charretier, 19 mai-31 août 105 j. à $1.50; charretiers, 61½ j. à $1.50; T. Styler, cuisinier, 20 mai-7 nov. 172 j. à $1.50; dépenses, 20 mai-27 nov., pension et logement, $61.70, provisions, $341.62, voyages et repas en route, $25.40, voitures et fourrage, $107.35, ferrure de chev. et réparations de voiture, $48.25; fourn. de harnais, $24.97, 2 tentes moust., $43.50; bottes montantes (hanche), 2 prs, $14, poêles, etc., $15.40, men. item, $32.15	2,883 85
Newhall, V. A., ingénieur-inspecteur: salaire, 29 avril-9 mars à $1,300, $1,121.97; Wm. Turnbull, auxiliaire, 5 sept.-29 fév., 57 j. à $2.50, 121 j. à $2; dépenses, 1er août-31 jan.; hôtel, $398.45, billets, $142.65, wag.-lits, $1.25, voitures, $50, messagerie, $9, quincaillerie, etc., $7.30, divers, $6.20	2,121 32
Ritchie, Hugh C., aide hydrogr.: salaire, 1er avril-31 août, 1er-31 mars, 6 m. à $116.66; R. J. Srigley, auxiliaire, 3 avril-30 juin, 89 j. à $2; Wm. Turnbull, auxiliaire, mars, $62; dépenses, 4 avril-29 juillet, 4-31 mars, hôtel, $221.50, billets, $122.85, voitures, $54; places de tramways, $8; divers, $9	1,355 31
Russell, B. H., hydrographe: salaire, 19 mai-31 juillet, $1,300, 1er août-31 mars à $1,500, $1,262.09; dépenses, 29 mai-18 nov., hôtel, $222.10, billets, $157.90, pullmans, $7, voitures, $155.50, voitures et pension de chevaux, 12 j. à $5.50, louage d'un bateau à gazoline, $15, divers, $16.70	1,902 29
Sailman, R. T., hydrographe: salaire, 12 mai-4 juillet à $100 par m., $177.41; dépenses, 19 mai-30 juin, hôtel, $85, billets, $13.45, voitures, $80, pension de chevaux, $42.30	398 16
Sutherland, N. McL., hydrographe: salaire, 12 m. au 31 mars, $1,300; M. G. McCarroll, auxiliaire, du 1er oct.-29 fév. 152 j. à $1.65; charretiers, H. H. Bodie, 10 mai-4 août, 87 j. à $1.65, E. F. Ford, 5 août-30 sept., 57 j. à $1.65, J. Morgan, 30-avril-1er, $50; dépenses, 1er avril-31 mars, hôtel, $833.30, provisions, $206.59, billets, $242.90, wag.-lits, $4.25, voitures, $261, fourrage et écurie, $106.30, avoine, 88·56 boisseaux, $52.87, messageries, $10.05, équipement de camps et fourn,, $21.61, fourn., harnais, $29.45, quincail., etc., $17.88, ferr. de ch. et ouvr. de forge, $24.65, serv. du vét., etc., $14.55, timbres-poste, télégrammes et téléphones, $12.17, divers, $7.55	3,683 52
Whyte, G. H., aide hydropraphe: appoint., 12 m. au 31 mars, $1,200; auxiliaires à $1.65, H. Brown, 1er juin-31 juillet, 61 j., E. F. Ford, 6 oct.-16 nov., 42 j., H. T. Thomas, 1er août-9 oct., 70 j.; auxiliaire, H.G. Mulholland, 1er avril-6 mai, $59.40; cuisinier er aide, 21 j. à $1.65; charretier, 28 j. à $1.50; auxiliaire, 8½ j. à $2; dép., 1er avril-21 nov., pension, hôtel et fourrage, $456.80, provisions, $73.72, voyages, $28.20, fret et messageries, $12.70, foin et avoine, $25.15, ferr. de ch., $15.50, fourn. de voiture et harnais et réparations, $15.30, bois de construction, $39, divers, $36.33	2,341 20
Divers—	
Burley, Ralph J., dépenses *re* mort de H. G. Mulholland, 11-31 mai; serv. médicaux, $15; hôpital, $8.75; télégrammes, $10.45; bière et embaumement, $120	154 20
Observateurs des jauges, divers au taux général de $5 p. m	5,192 38
	82,316 70
Moins—Perçu sur compte de plans, arpentage et inspection selon la loi sur l'irrigation, $760.05; remboursement au compte de dépenses d'hôpital et enterrement de H. G. Mulholland, $59.40; produit de la vente de vieilles tentes, harnais, etc., $78.75	898 20
	81,418 50

Terres fédérales et parcs nationaux: Arpentages des terrains à irriguer et enquête relatives aux rivières Sainte-Marie et Milk—*Fin.*

Enuméré comme suit.

		$ c.
Arpentage et travaux, selon la loi d'irrigation	68,468 50	
Enquête *re* droits hydrauliques sur les rivières Sainte-Marie et Milk	12,950 00	
		$81,418 50

Terres et parcs fédéraux: Parcs nationaux canadiens.

Dépenses en générales ($3,204.23).

	$ c.
Victoria, C.-B., Gazette Officielle : annonces des ordres en conseil *re* parcs	113 87
Département des impress. et de la papeterie publiques: imp., lithographie, papeterie, etc.	2,313 75
Ocean Accident Assurance Co. (Allan, Killam et McKay, Winnipeg, agents), primes sur obligations	94 50
Pritchard-Andrews Co., Ltd., Ottawa: numérateurs, 6 roues, 1 à $85, 1 à $55 ; 500 plombs à cacheter, avec fil de fer et sceaux, $29.25; 6 plaques nickelées, insignes, $3.60; timbres en caoutchouc et dateurs, $7.51	180 36
Topley Co., Ltd., Ottawa : kodak spécial 3-A, lentilles anastigmatiques Zeiss, $73 ; 6 jum. de campagne Lemaire, $93; lunette mérid. de poche, $27.50; baromètre anéroïde, $20 ; 6 albums Gilson et 24 douz. de feuilles d'album, $37; pédomètre, $5; cout. à rogner, $4.	259 50
Wolfe et Hine, Edmonton, monter et emballer une tête de renne	28 00
Fret: Cie de mess. Canadienne, 35c.; Cie de mess. Dominion, $24.32; ch. de f. C.-P., $48.47	73 14
Télégrammes: Cie de télég. du ch. de fer C.-P., $119.77; Cie de télégraphe G.N.W., $1.40	121 17
Menus paiements: épreuve photograp., $9.39; livre, 'American Bison,' $3.30; 2, couverts, $2.80 encadrement de photographies, $3.45; thermomètre, $1	19 94

Frais de voyages ($467.15).

	$ c.
Barber, Mlle D. M., dépenses, Ottawa à Banff : pension *en route*, $6.20 ; excès sur bagage, $3; billets de passages, $62.30; wagons-lits, $9.80; transferts, $3.50	84 80
Byshe, F. H., dépenses à Brockville et Gananoque, 16–20 mai: pension, $13; billets de passages, etc., $5.55; transferts, $1.75; pellicule photographique, $2.10	22 40
Byshe, F. H., dépenses à l'ouest, printemps 1912 : pension et logement, $130.80; billets de passages, $158.15; wagons-lits, $24.25; transferts, $7; télégrammes, $1.75; balance non dépensée, 31 mars 1912, $28.05	350 00
Campbell, R. H., dépenses à Mt.-Clemens, 21–23 avril 1911: pension, $3.95; billets de passages, 50c.; pullman, $5.50	9 95

Bureau du surintendant, Edmonton ($6,354.59).

	$ c.
Douglas, Howard, surintendant: appoint., 12 m. au 31 mars, $3,000; pension, $572.15; billets de passages, $94.85 ; écurie de louage, $83 ; wag.-lits, $131.35; transferts, etc., $25.95 ; menus item, $10.20; total, $3,917.50, moins 90c. balance de 1910-11 (page J—84)	3,916 60
Douglas, T. C., commis, 1 m. à $85, 11 m. au 31 mars à $100	1,185 00
Way, Mlle Ida, sténographe, 12 m. au 31 mars	720 00
Bartram, T. C., garde - chasse, Lac Miquelon, 4 m. au 30 sept	300 00
Charriage, $2.85; fret et mess., $1.60; écur. de louage, $8; rât. p. cartes géogra. et bte, $6.50	18 95
Photographies pour rapport, $5; cartes post. illustrées, $2.20; fr. de p., $70; bte au b. de p., $12	89 20
Réparat. et emballage de têtes de bison et d'orignal, $35; fers à marq. pour div. parcs, $18.30	53 30
Télégrammes et téléphones, $49.04; loyer de téléphone, 9 m. au 30 avril, $22.50	71 54

Parc de Banff ($89,915.88).

	$ c.
McDonald, A. B., surintendant, 12 m. au 31 mars	1,600 00
Astley, Mlle Conne, téléphoniste, 12 m. moins 6 j. en octobre	472 26
Astley, Mlle Helen, téléphoniste intérimaire, 6 j. en octobre	9 03
Baker, S. H., commis intérimaire, 14 j. à $3.20	44 80
Brown, Mlle L., sténographe, 10 m. 25 j. au 31 mars à $60 par m	648 25
Dalgleish, A., gardien de bison, 1er-4 avril 1911 à $85	11 33
Fowles, Mme G., cuisinière au camp de construction, 5 m. 23 j. au 31 oct. à $50	287 03
Furnell, W. J., électricien téléph., 12 m. au 31 mars	120 00
Galletley, D. D., gardien, 12 m. au 31 mars	900 00
Galletley, Mlle Viva, caissière à "Cave et Basin", 5 m. 16 j. au 31 oct	137 96
Garrett, W. A., gardien, 12 m. au 31 mars	1,020 00
Hogarth, John, garde de chasse, 8 m. au 30 nov	640 00
Kelly, M. A., commis, 10 m. 5 j. au 5 fév., moins 7 j. en juillet	994 66
Leacock, H. W., gardien des petits animaux, 12 m. au 31 mars	900 00
McDonald, D. C., aide au surintendant, 4 m. à $85, 8 m. à $90	1,060 00
McIntosh, D. S., gardien des animaux de l'enclos, 10 m. 6 j. au 31 mars	866 45
McRavey, John, contremaître, 4 m. au 31 juillet à $100	400 00
Oakley, G., gardien adjoint, au 12 oct. à $60 par mois	305 18
Pounder, Mark, gardien, "Cave et Basin", 5 m. 16 j. au 31 oct. à $75	413 72
Pounder, Mme M., blanchisseuse, "Cave et Basin", 5 m. 16 j. au 31 oct. à $25	137 96
A reporter	20,994 60

Terres et parcs fédéraux—Parcs nationaux canadiens—*Suite.*	$ c.
Report	20,994 60
Parc de Banff—Suite.	
Ritchie, H. C., ingénieur, 6 m. au 29 fév., 1912 à $1,400	699 96
Robertson, R., garde-chasse et préposé au serv. d'incendie, 12 m. au 31 mars	960 00
Samson, N. B.: conservateur du musée, 12 m. au 31 mars, $400; copiste des comptes de téléphone, etc., $4.95	404 95
Sibbald, H. E., garde-chasse et prép. au serv. d'inc., 12 m. au 31 mars	1,300 00
Wills, Mlle L., sténographe, 10 avril au 6 mai à $60 par mois	53 61
Wilson, Mlle B., téléphoniste auxil., 2 périodes de 3 sem. ch	64 93
Wilson, Mlle Réné, téléphoniste, 12 m. au 31 mars	600 00
Contremaîtres, 382·55 j. à $4, 668·14 j. à $3.50	3,868 70
Charpentiers, peintres, etc., 53 j. à $4.50, 16·3 j. à $4, 2·1 j. à $3.50, 58 j. à $3.25	499 55
Journaliers, etc., à $3 par jour, $9,814.92; à $2.75, $3,715.63; à $2.50, $15,354.94; à $2.25, $390.37; à $2, $323; billets de passage payés par les journaliers, remboursés, $62.70; total, $29,661.56, moins $2,371.36 imputés pour pension et magasins	27,290 20
Gardiens, et prép. au service d'inc.: 11 m. à $75; $6\frac{23}{30}$ m. à $60	1,231 00
Louage d'attelage, $50\frac{1}{2}$ j. à $5.75, $533\frac{1}{2}$ j. à $5.50; charretiers, 30·683 m. à $67	5,280 37
Remplaçant à Hot-Springs, 32 dimanches à $2; homme pour capture de mouton, $5	69 00
Barber, Mlle D. M., dépenses pour transfert de Banff à Calgary	7 50
Hunter, Geo. E., déplacement à Banff: repas en route, $9; wagon-salon, $3.15; pension à Banff, 29 j. à $2	70 15
Macdonald, A. B.: pension, $24.80; billets de passage, $10.60; voiture de louage, $6; wagons-lits, $6.60; télégramme et transferts, $1.15	49 15
McRavey, Jas., contremaître: pension, $9.20; billets de passage, $3.40	12 60
Peters, F. H.: pension, $17.45; billets de pass., etc., $4.35; télégramme, 75c.; transferts, $1.50	24 05
Ritchie, H. C., voyage: pension, $87.75; billets de p., $49.90; wag.-lits, $1.65; transferts, 80c.	140 10
Ritchie, H. C., frais de déplacement de Calgary: pension, $9.35; billets de passage, etc., $3.85; fret, $21.60; charroyage, $6.75	41 55
Robertson, R., garde-chasse, billets de passage à Castle-Mountain	1 40
Sauder, P. M.: pension, $24.25; voiture de l., $4; fournit. photogr., $4.75; menus item, $4.10.	37 10
Sibbald, H. A., préposé en chef au serv. d'inc., pension et logement	53 00
Annonces d'avis *re* chasse: 'Albertan' de Calgary, $29.60; 'Herald' de Calgary, $29.60	59 20
Annonces pour soummiss. des matériaux pour aqueducs: 'Herald' de Montréal, $18; 'Globe' de Toronto, $18; 'World' de Vancouver, $12; 'Free Press' de Winnipeg, $12	60 00
Banff 'Crag and Canyon': annonces, 5 m. au 30 sept., $55; impressions de cartes et d'avis, $6	61 00
Hôtel Alberta, Banff, pension pour hommes	58 30
Alberta-Pacific Elevator Co., Calgary, fournit. pour Vermilion-Castle-Road: foin, 1 tonne à $20, 12 tonnes à $19.50; avoine, 20 tonnes à $27, 0·85 de tonne à $25	815 25
Alden, H., Calgary, 2 attelages de chevaux pour Vermilion-Castle-Road	900 00
Ashdown (J. H.) Hardware Co., Ltd.: pierre bleue, 100 liv., $7.20; soupapes, raccords etc., $21.07; tissu mét., 50 pds, $31.85; divers outils et ferronnerie, $25.54	85 66
Banff Sawmill and Timber Co., 500 poteaux de clôture à 25c	125 00
Bankhead Mines, Ltd.: éclairage des rues, hiver, à $7.08 la lum. par mois, $896.65; éclairage des rues, été, à $6.25 la lum. par mois, $656.25; éclairage de bureau, lampes incandesc. avec loyer de compteur, $23.65; lampes, 60 watts, 4, $4.40; houille, 1·8 tonnes à $5, 46·775 tonnes et briquettes à $4.50, 7·2 tonnes à $4; dégelage d'eau du conduit principal, $25; arpenteur et aide, $1\frac{1}{2}$ j. $15; voiture de louage pour arpenteur, $5.50; fusée et caps., $3.55.	1,878 35
Bankhead Trading Co., tente et équipement de camp	35 00
Banwell-Hoxie Wire Fence Co., Ltd., Winnipeg: fil mét. à clôture, 150 perches à $50.96, 150 perches à $35.28 par 100 perches	129 36
Boyce, Jos., ouvert. des routes: Spray-Lakes et Mt. Assiniboine, $450; route de Brewster-Creek, $350	800 00
Brewster Trading Co., Ltd., Banff: pétrole, 189 galls, $85.10; nourrit. pour animaux, $54.05; ferronnerie, $32.55; huile de gr. de lin, 37 galls, $61.05; clous et carvelles, $6\frac{2}{3}$ brlts, $31; provisions, $367; savon et Dutch Cleanser, $51.65; galon, élastique, etc., $17.47; outils et instruments, $71.40; menus item, $28.05, moins $5.75 pour marchandises renvoyées	793 57
Brewster Transfer Co., Banff: voiture de louage, $59; louage d'attelage, 18 j. à $5.75; 13 repas aux hommes de chemin, $3.25; foin, 1 balle, $1	166 75
Brock (W. R.) Co., Calgary: costumes de bain, $21\frac{5}{12}$ douz. à $28.50, 18 douz. à $$26.12\frac{1}{2}$, 2 douz. à $$13.77\frac{1}{2}$, $31\frac{2}{3}$ douz. à $4.75, 12 douz. à $$3.56\frac{1}{4}$; couvertures grises bouc, 12 à $$1.66\frac{2}{3}$; lustrine, $438\frac{1}{4}$ vgs à 38c.; essuie-mains, 6 douz. à $$2.61\frac{1}{4}$, $9\frac{1}{2}$ douz. à $$2.37\frac{1}{2}$, 12 douz. à $$2.13\frac{3}{4}$, $11\frac{3}{4}$ douz. à $$1.99\frac{1}{2}$; fil, élastique, etc., $7.38	1,581 34
Burns, P. & Co., Banff: viande, beurre, etc., pour camps de construction, $593.17; viande pour animaux, $717.97	1,311 14
Calgary Furniture Co., chaises, 6 à $3.50, canapé en roseau, $22	43 00
Calgary Milling Co., Ltd., fournitures pour la route Vermilion-Castle: provisions, $65.55; essuie-mains sur rouleaux, 6, $2.10	67 65
Calgary Silicate Pressed Brick Co., 100 tuyaux de 6-pcs pour égouts	55 00
Canada Cement Co., Ltd., ciment, 85 sacs à $3.40	289 00
Canada Foundry Co., Toronto: tuyau en fonte de 4-pcs, 1,680 pds, 17·2175 tonnes à $51.80; 2 soupapes d'arrêt de 4-pcs à $7.40; 5 tés et un coude, 920 liv. à $3\frac{7}{10}$c.; boîtes de soupapes, 3 à $8.65, 1 à $10.05; borne-fontaines à deux bouches, 2, $116	1,092 71
A reporter	74,160 75

Terres et parcs fédéraux : parcs nationaux canadiens—Suite.	$ c.
Report	74,160 75
Park de Banff—Suite.	
Canadian Fairbanks Co., Ltd.: dynamite, 40 p.c., 6 caisses, $72; unions et robinets, $55.12; soupapes, 2, $10.92	138 04
Canadian Pacific Ry.: 15 billets, Banff à Laggan, $21; fret, $384.57; viande pour animaux, 275 liv., $8.25	413 82
Ville de Calgary: 4 courbes, 12 pcs, $101.20: 2 T de 12 x 2, $59.84; tuyau en fonte, 30 pieds, $65.14; tuyau d'acier, 12 pcs, 40 pds, $62; 3 valves, 12 pcs, $222.42; plomb, 174 liv., $19.14; main-d'œuvre sur fontes, $26.50; robinets et raccordeurs, 6, $11.68	567 92
Colebrooke, R. F., Banff : viande et beurre pour camps, $132.59; viande pour animaux, $27.92	160 51
Collins, W. J., Banff: charbon de forge, ½ tonne, $12.50; ferrage de chev., $165.75; divers trav. de forge et réparations, $45.95	224 20
Court, W. E., The Gap, provisions pour le camp	26 60
Dominion Express Co., droits de transport	67 42
Exshaw Trading Co. : pens. du chev. du gard. prép. au feu, 12 sem., $31.25; nourr. et écur., $9.10; quincaill., $4.95; foin, 31 balles, $28.90; avoine 9 sacs, $15; provisions pour camp, $194.81	284 01
Farmer, John T., Montréal, 8 couvercles de trous d'homme avec récipient à pouss., $31.85	254 80
Fulmer, W., Banff, poteaux à clôture, 200 à 25c	50 00
Furnell, W. J., Banff: constr. de lignes téléphoniques et install. de téléphone, 3 m. au 30 juin, $225, 5 m. au 30 nov., $150, 85 h. au 31 mars, $42.50; app. pour le mur, 3 à $16.50, 2 à $13.50; piles sèches, 30, $10.50; sonnerie suppl., $3.50; fil, 2,000 pds, $40.50	548 50
Fyfe, W. G.: ouv. le chem. de Pipestone, $200; pens., $10.95; mess., $3.30; bill. de pass., $9; fourrage, $6.40; ferrage, $1	230 65
Gammell, M. J., Banff: fabrication de costumes de bain, 116 à $1, 24 à 50c	128 00
Gould, Shapley & Muir Co., Brantford: mélang. ciment n° 3	475 00
Great West Saddlery Co., fournit. pour la route Vermilion-Castle : 2 harnais à $45, 6 à $42; 15 licous, $20; coussins, 12, $4.25; payé en trop, $30	396 25
Hamilton, John: 2 chev., $550, 4 à $500, pour route de Vermilion Castle	1,550 00
Hamilton Machinery Co., Ltd.: broyeur de pierres n° 4 avec élévat., écran et boîte	1,820 00
Hotel Mount Royal, louage de voitures	51 50
Jordan, M. N., sciage de 35,000 pds de bois pour ponts, etc., à $7	245 00
Logan, W., foin et av. pour le chev. du gardien Bevan, nov. à fév	48 00
McBride (A.) Hardware Co. : tuyaux et poêle de cuisine, $50.76; peint. graphite, 5 gall., $11; div. quincaillerie, $12.37	74 13
McCardell, W., coup. chem.: de Laggan à Bow-Summit, $1,300; de Sawback-Lake à Bankhead, $750	2,050 00
Macdonald, J. T., Calgary, fourn. pour la route de Castle-Mountain, ($2,550.01)—	
Haches, 3 douz. et 8 douz. de manches, $69.40; charb. de forge, 1 tonne, $24; ustensiles de camp, $327.35	420 75
Timonier, 12 garnit., $52.80; couv. de chev., 16 prs, $52; fers à chev., 5 bar., $32.50	137 30
Tent. p. chev, 2, $275; fer et ac., 675 pds, $39.18; pioch., 4 douz. et 10 douz. de manc., $51	365 18
Forge mod. et enclume, $33; 2 poêles, $130; 2 charr. de chem., $80	243 00
Câble, 600 pds, $28.04; pelles, 12 douz., $118.80; grattoirs, 8, $69.20; poêles, 8, $39.20	255 24
Bâches goudronnées, 2, $68; camions lourds, 2, $268; tentes, 2 à $72, 8 à $37, 2 à $34	844 00
Div. outils et quincaillerie, $212.56; fret à Castle, $71.98	284 54
McIntyre, W., Didsbury: nourr. de 5 chev., hiver, $25; avoine, 40 boiss., $14	39 00
Macpherson Fruit Co., Ltd., Calgary: nourr. pour petits anim. : choux et carottes, 1,010 liv., $31.77; biscuits pour chiens, 60¼ liv., $5.72; pistaches, 551 liv., $65.12	102 61
Martin, R. B.: son, 2 tonn., $54.25; foin, av. verte, 13·2975 tonn. à $12; foin de prairie, 80.7025 tonn. à $13.25, 15·505 à $13.50, 3·856 à $14.20, 12·405 à $14.40, 12·6555 à $14.50; foin, trèfle, 31·2825 tonn. à $17.60; avoine, 4½ tonn. à $27, 27 tonn. à $24.50; blé, etc., $2.50	3,245 47
Metals, Ltd., Calgary: tuyau fer galv. (de ½ à 1 pc. de diam.), 2,032¾ pds, $111.41; soupapes et et boîtes, 1 de 8 pcs, 2 de 6 pcs, $77; plomb, 2,900½ liv. $166.43; étoupes, 8 balles, $22; diverses fournitures, $37	413 84
Mussens, Ltd., Montreal: roul. à vapeur de six tonnes, 2 scarificateurs	3,236 00
Myers Mfg. Co., Los Angelès, 2 1/12 doz. de cost. de bain à $21	61 25
Noble, W. M., fourn. pour harn. et réparat	47 80
Northern Electric and Manufacturing Co., fourn. pour téléphone	188 74
Parslow, W. M., Calgary, 3 paires de chev. pour la route de Vermilion-Castle	1,325 00
Rae, David, Banff : faire communiq. les cond. princip., 38 à $3; tuyau de jonct., $5.96; rép. à Hot-Springs, $91.30; répar. à la maison du surint., $35.25; serv. de boîtes et de mires, 50, $112.50; poêles en tôle, 4, $33.20; rés. pour le parc aux Bisons, $11.85; main-d'œuvre à mangeoire de cheval et fontaine, $12.28; div. trav. de plombier, $20.70	437 04
Riverside Lumber Co., bois p. la route de Vermilion-Castle, 1,213 pds à $25, 12,500 pds à $15; fret payé d'avance (approv.), $138	355 83
Robertson, Robt., montage de 2 têtes de mouton et 1 tête de daim	28 00
Rocky-Mountains Cement Co., Ltd.: ciment, 15 tonneaux à $2.50; 60 sacs à 10c	43 50
Rosewell & Carson, Calgary, 1 harnais	50 00
Ross Bros., Calgary, 3 fusils Winchester et 120 cartouches	90 78
Saddington, A. N. (maître de poste), Banff: timbres-poste, $242; loyer de boîte post., $6	248 00
A reporter	96,427 97

Terres et parcs fédéraux: Parcs nationaux canadiens—Suite.	$ c.
Report	96,427 97
Parc de Banff—Fin.	
Sharpe, J. T., C.V., examen de 16 chevaux, achetés pour Vermilion–Castle road	32 00
Simpson, J., nettoyage du chemin en haut de Bow-River, $50; 2 chevaux, 11 j., $22; bill. de passage, Hector à Banff et retour, $3.60	75 60
Smith, Sydney, Kananaskis: loyer d'une cabane pour gard. adjnt, $8; achat d'une cabane, $25	33 00
Standish, S., Banff: bois de service, 9,077 pds, $303.48; moulures, $22.41; 11 cadres et 3 portes, $23.10; toiture en rubberoïde, 14 rouleaux, $52.70; 51 tuyaux pour égouts, $22.10; 5¾ M. de bardeau, $21.57; div. fournitures pour constructions, $36.11	481 47
Stephens, Mme G. M.: chevaux de selle, 2, $125.30; div. équipements de paquetage et sellerie, $22.70; tente, $8	156 00
Ténas, Léon.: 2 oursons bruns	304 00
Topley Co., Ltd., Ottawa, niveau Gurley et trépied	81 25
Wenz & Mackensen, Yardley, Pa., 1 couple de cygnes blancs	33 15
West, G. W., Banff: viande pour animaux, 655 lbs. à 4c	26 20
White, Dave, & Co., Banff: pétrole, $19.95; fourrage vert, 15·45 tonnes à $11; nourriture pour oiseaux et petits animaux, $120; fournit. de quincaillerie $96.81; calorifère, $23; peinture, huile, etc., $25.70; provisions, $534.80; outils et instruments, $123.30; menus item, $54.90	1,168 41
Winnipeg Rubber Co., Ltd.: bottes en caoutchouc, 4 paires, $22; 250 pieds de boyaux de ½ pouce, avec raccordements et arrosoir, $35.41	57 41
Wood, Vallance, Ltd., Winnipeg, arrosoir de rues Studebaker de 600 gallons	635 00
Paiements au-dessous de $25—	
Louage bateau, $16; transp., $9.25; cercueil, $5; peau de vache, $3; courtier en douane, $1.	34 25
Préparer peau de bison, $10; droit sur cost. bain, $21.50; fournit. entomologiques, $15.56.	47 06
Drapeaux, 2, $7.50; nourrit. p. petits animaux, $34.30; messag., $2.35; quincail., $33.40.	77 55
Foin, 1 ton., $16; fourrage, $3.50; boyaux et support, $9.98; inspection de balances, $3.50..	32 98
Chaux, 3 boiss., $3.50; voit. de louage, $3.50; enseignes, $9.50; viande p. animaux, $70.81.	87 31
Soins médicaux, $2; lait pour oursons, $5.60; montage de spécimens, $12	19 60
Prime sur garanties, $15.67; provisions, $13.50; réparat. d'un dactylographe, $10	39 17
Lavage du bureau, $3; ferr. de chevaux, $2.50; spécimens pour collection d'animaux, $4.50	10 00
Papeterie $7.50; abonnements aux journaux, $10.85; télégrammes, $23.79	42 14
Outils et instruments, $20.33; inspection vétérinaire de chevaux, $20	40 33
Parc aux Bisons ($18,819.11).	
Ellis, Ed., surintendant: appointements, 12 m. au 31 mars, $1,500; aide, $2; pension et logement, $51.55; diligences, $1.20; bil, de passage, $24.15 fourrage, $16.50; voit. de louage, $9.50; télégrammes, $1.65; services de vétérinaire et médicaments, $7.05	1,616 60
Bioletti, L. T., sous-surintendant, 12 m. au 31 mars, $900; portier, Geo. Alexander, 12 m. au 31 mars, $180; John R. Carter, 3$\frac{4}{31}$ m. au 15 juil. $209.03	1,289 03
Charpentiers, 68·8 j. à $4, 53·6 j. à $3; journaliers, 29 j. $2.50, 39 j. à $2.25, 31 j. à $2.10, 139·5 j. à $2	940 35
Charretiers, 28½ m. à $60, 4 attelages, 132⅔ j. à $9, 3 attelages, 112 j. à $7, 2 attelages, 44 j. à $5	3,898 00
Wainwright 'Star': annonce de soumissions pour foin, $10.80; impres. de circulaires, $3	13 80
Téléphones du gouvernement de l'Alberta: loyer de téléphone, 12 m. au 12 juin	31 00
Armstrong, John, Wainwright, avoine, 500 boisseaux, à 30c	150 00
Blazier, C. J., Brooks: 8 antilopes, à $50: cages, $15; gages et dépenses, d'un homme avec antilopes, $73	488 00
Buffalo Livery, Wainwright: voiture de louage et transport, $52.80; fourrage, $20.35	73 15
Canadian Express Co., frais de messageries	94 23
Canadian Pacific Ry., fret sur 14 chevaux venant de Calgary	48 00
Cassidy & Coolen, Wainwright: réservoir en fer galvanisé, $20; tuyaux, etc., $15.85; main-d'œuvre, $18, réparation à la machine à gazoline, $13.90; réparation à un calorifère, 75c.	68 50
Cumming, W. G., Wainwright, un attelage de chevaux avec harnais	550 00
Davis, F., Calgary, cheval de selle	175 00
Département de l'Agriculture de l'Alberta, mulet	26 50
Drake, Chas. H., Viking, vétérinaire, services	28 00
Goulet, W. S., Wainwright: ferrage de chevaux, $16.75; 14 boîtes de peintures et gonds, $28; réparations, etc., $37.55	82 30
Grand Trunk Pacific Ry., fret	81 94
Great West Saddlery Co.: 1 harnais, à $44.55, 6 à $39.90; corde Sisal, 156 lb., $14.80; tente, 12 x 16½, $29.55; couvertures imperméables, 6, $17.10	345 40
Harpell & Pawling, Wainwright: avoine, 250 boiss., 50c.; 2 traîneaux Chatham, $80; 2 herses à disques, $100; 2 roues d'engrenage de 2½ x 3½, $156; herses, 4 sect. $20; 2 faucheuses, $122; 4 charrues, $92; pompe avec soupape et tuyaux, $45; pompe à vapeur et crics, $100; 2 rateaux, 10 pds, $75; 2 empileurs, $125; 3 râteaux-balayeuses, 3 roues, $133; menus item	1,181 40
Hislop & Goodridge, Entwistle, poteaux de téléphone, 156 à $.25	195 00
Imperial Lumber Co., Wainwright: bois de service, 9,168 pds, $522.06; 8 auvents, $17.95; divers matériaux de construction, $43.13	583 14
Musson & Ross, Wainwright: clous et carvelles, 890 lb., $40.60; peinture, 29 gal. $55.50; papier goudronné et papier à construc., 16 rouleaux, $18.40; divers quincaillerie et outils, $213.90	328 40
A reporter	112,229 59

Terres et parcs fédéraux: Parcs nationaux canadiens—Suite.	$ c.
Report	112,229 59
Parc aux Bisons—Fin.	
McPherson, Hugh, Calgary: attelages de chevaux de travail	525 00
Northern Electric & Manufacturing Co., appareil téléph., $12.60; fil de fer galvanisé, 1,800 liv., $86.40; 950 supports en chêne et isolateurs, $49.40; fil conducteur, etc., $4.25	152 65
Park View Sales Repository, Wainwright, 6 chevaux	1,462 50
Parslow. W. S.: 2 paires de chevaux de travail, $1,025; 1 cheval de selle, $275	1,300 00
Pennington, Mme J. S., Wainwright, faucher et empiler 155.09 tonnes de foin à $3	465 27
Reid, John, Wainwright, saillie des juments du gouvernement	30 00
Reid, Oliver, Wainwright: forage de puits à la maison du surintendant et aux quartiers d'hiver, 130 pieds	130 00
Richardson, Geo., Wainwright: avoine, 1,000 boisseaux à 37½c	375 00
Ross Bros., Edmonton: 2 fusils Winchester avec étuis, et 120 cartouches	67 28
Steele-Briggs Seed Co., Winnipeg: 400 liv. de graines de gazon et de trèfle, $123.25; une semeuse Thompson, $12.50	135 75
Wainwright Flour and Feed Co., 30 sacs de son	40 50
Wainwright Lumber Co.: bois de service, 22,512 pds, $686.10; bardeaux, 20 M., $75; ciment, 26 sacs, $32.50; divers matériaux de construction, $31.40	825 00
Washburn & Mills, Wainwright: outils de charpent., $23.70; ustensiles de cuisine, $23.30; tuy. en fer galv., 475⅝ p., $59.45; boyau, 100 p., $13; poêle à 6 trous, $50; divers quincail., $2.95	172 40
Williams, David, Wainwright: 1,000 boisseaux d'avoine à 35c	350 00
Wolfe & Hine, Edmonton: préparer 2 robes, $20; fret, $2.45	22 45
Zimmerman, B., Wainwright: couper et empiler 137⅓ tonnes de foin à $3	412 00
Menus paiements: frais de banque, $1.90; emballer et expédier un orignal, $9.25; examen d'un chev. $20; drapeau de 12 pieds, $8.77; fournitures pour harnais et réparations, $7.65; frais de port, $10; casier postal, $3; saillie d'une jument, $5	65 57
Parc de l'île aux Elans ($3,644.83).	
Coxford, A., gardien: appoint., 12 m. au 31 mars, $1,200; pension et logement, $25.50; messagerie, $1.50; billets de passage, $5.85; fourrage, $4.25; téléphone, 45c	1,237 55
Journaliers, 16 j. à $3, 136½ j. à $2.50, 165½ j. à $2.25; labour d'un garde-feu 3½ j. à $10, 9 j. à $5, 1 j. à $4.50; louage d'attelage, 1 j. à $5, 2 j. à $4.50	860 09
Transport de 96 poteaux de Lamont à 40c	38 40
Camrose 'Canadian,' impressions de 50 avis sur toile	3 75
Fort-Saskatchewan 'Herald': annonce de soumissions p. foin, $4; imp. de circul., $3.75	7 75
Birch, T. W., Lamont: ferrage de chevaux, $23.75; réparations, $22.20	45 95
Bonnerlaw, John, Lamont, avoine, 100 boisseaux à 35c	35 00
Canadian Northern Ry., fret sur 11 orignaux d'Edmonton	132 00
Coxford, Mrs. A. W., lait pour un jeune orignal	25 00
Cupp, G. W., 3 orignaux vivants	300 00
Département de l'Agriculture, Edmonton: 2 jeunes orignaux	28 55
Holmes, E. A., Lamont: 1 assortim. de traîneaux., $36; palonniers et joug, $5; frais de port, $2	43 00
Globe Lumber Co., Lamont: chaux, 1 baril, $2.75; bois de service, 1,117 pieds, $30.70	33 45
McKee, Alex., Lamont: couper et empiler, 85·635 tonnes de foin à $4	342 54
Reid, Isaac, Lamont: avoine, 228 boisseaux à 25c.; 200 boisseaux à 27c	111 00
Reid, Robt., Lamont: 1 assortiment de harnais	30 00
Shera & Kidney, Lamont, sel gemme 1 tonne	39 00
Stafford, F., & Son, Lamont: travaux de forge, $2.50; fourrage, $41.25; hommes et attelage pour transfert d'orignal, $30	73 75
Stephens, W. H., Lamont, cheval baie	150 00
Walker, Reid & Co.: poteaux de téléphone, 25 pieds, 96 à 40c.; sel gemme, 400 livres à $10	48 40
Menus paiements: examen d'un ch., $2; examen et mesurage de foin, $10; fournitures de harnais et réparations, $8.50; avoine, 58 boisseaux, $17.40; outils et quincaillerie, $21.75	59 65
Parc au Glacier ($7,822.14).	
Hunter, G. E., surintendant : pension et logement, $16.35; wag.-lits, $7.55	23 90
Ritchie, H. C., ingénieur: pension et logement, $7.20; billets de passage, $9.55; wag.-lits, $2	18 75
Deutschman, C. H., gardien des caves, 4⅔ m. au 21 oct. à $100 par mois	493 46
Contremaitres, 80 j. à $4.50, 26 j. à $4.75; forgeron, 80½ j. à $3.25; attelage, 97¼ j. à $6.50	1,378 86
Journaliers: à $3.10, $1,395.72; à $3, $1,473; à $2.85, $172.42; à $2.75, $1,869.93; à $2.70, $21.60; à $2.60, $131.30; à $2.50, $178.12	5,242 09
Briggs, W. I., Revelstoke: services et déboursés pour renouveler les licences gratuites des mineurs, grottes de Selkirk	13 50
Baker, S. H., emball. aux grottes: homme, 2 j., $5; ch. de bât à $2, $32; chevaax de selle, $1	50 00
Canadian Pacific Ry.: billets de passage pour homme, $80.15; fret sur provision, $81.98	162 13
Columbia River Lumber Co.: bois de service, 1,320 pds, $21.12; bardeaux, 3¾ m., $13.13	34 25
Field Trading Co.: charbon de forge, 1,000 liv., $15; appareil de forgeron, $42.35; acier à mèche, 12 barres, $44.10; fusée et capsules, $25; charrue, $45; poêle et tuyaux, $9.15; poudre à pétarder, 1,000 liv., $182; messagerie, 65c.; outils et quincaillerie, $32.15	395 40
Menus paiements: fusée et capsules, $7.20; frais de messagerie, $2.60	9 80
A reporter	130,227 93

Terres fédérales et parcs nationaux : Parcs nationaux canadiens—*Suite.*

	$ c.
Report	130,227 93
Parc Jasper ($12,949.26).	
Préposé au bateau passeur, M. Davis, 7 m. au 31 mars à $100	700 00
Garde-feux : E. J. Bigley, 213 jrs au 31 oct. à $3, 5 m. au 31 mars à $75; John Groom, 184 j. au 31 oct., à $3, 5 m. au 31 mars à $75; Wm. Hayward, 1er-30 avril 1911, $90; B. F. James, 180 j. au 31 oct. à $3; Alex. McDougall, 191 j. au 31 oct. à $3, 5 m. au 31 mars à $75	3,519 40
Contremaitres, 53 j. à $4.50, 127 j. à $4; cuisinier, 49 j. à $3.10; attelage, 13 j. à $5	963 00
Emballeur, 27 j. à $3.50; chev. de bât, 635 j. à $1	729 50
Journaliers: à $3 par jour, $175.50; à $2.75, $412.50; à $2.55, $119.85; à $2.25, $1,746.70; à $2, $409	2,863 55
Bigley, E. J., gard. d'incendie, dépenses: bil. de pas., $1.80; nourr. et établage, $6; ferrage de chevaux, $3; scie, $3; poêles, 2 $10	23 80
Cobb, A. S., contremaître: pension et logement, $34.95; charroyage, $3.50; bil. de pas., $56.90; nouriture, 50c.; provision, $1	96 85
Douglas, T. C., vopage: pens. et log., $21.10; bil. de pas, $28.40; nourriture, $6.50; bateau passeur, $4.25; réparations, 75c.; transferts, $2	63 00
Groom, John, gard. d'incendie, dépenses: charroyage, $1; bil. de pas., $1.10, bateau-passeur, $5.25; foin et avoine, $16.30; fr. de port, $1; ferrage de chevaux, $12.75	37 40
Hayward, Wm., gard. d'incendie, dépenses: pension, $3.50; charroyage, $1; nouriture, $3; bateau-passeur, $3.75; ferrage de chevaux, $2.25	13 50
James, B. F., garde-feux, dépenses : bateau-passeur, $7.50; fer. de chev., $7; avoine, $2.50	17 00
McDougall, Alex., garde-feux, dépenses : pension, $7.75 ; nouriture, $37.35 ; bateau-pass., $35; fr. de port, $1; ferrage de chev., $14.25	95 35
McLaggan, J. W., balance à lui due de 1910-11 (page J—89)	153 91
Mulligan, P., dépenses à Edson avec Wm. Cartnell, blessé au service du gouvernement	17 60
Ritchie, H. C., ingénieur: pens., $11.65; bil. de pas., $30.20; wag.-lits, $1.50; transfert, 45c.	43 80
Bellamy Co., Edmonton: camion Concord avec palon. et frein, $126; fret, $6.45	132 45
Canadian Fairbanks Co., Ltd., 2 vélocipèdes p voie ferrée, $85; fret, $5.83	90 83
Carleton & Griffin, case au mille-126 pour gardien Bigley	50 00
Clarke, J. E., Edmonton: harnais, 1 assort., $35; traits, $7.20; fret, 85c	43 05
Creighton, J.J., Edmonton: 3 sem. de pens. pour Cartnell, $25; bil. de pas. au mille, 86, $3.40.	28 40
Davies Co., Edmonton: tentes, 4, $111; poêles, 4, $20.50; ferblanterie, $13.08; outils, $34.93; fret, $2.93	182 44
Foley, Welch & Stewart: bat.-pas. et équip. au mille-89, $750; foin, 843 liv., $31.19; avoine, 3 sacs, $12.45; ferronnerie, $1.43; prov. au camp du bat.-pas., $84.04; joutils pour le camp du bateau-passeur, $11.92	891 03
Grand Trunk Pacific Ry., fret sur 2 chevaux, Edson à Hinton	39 96
Herriot, G. H., provisions fourni au contremaître A. S. Cobb	25 68
Hood, O. E. & Co.: provisions, $25.55; équip. de camp, $2.55; ferronnerie, $2.20	30 30
Imperial Stables, Edmonton: cheval, $115; nouriture, $4.25; lou. de voiture, $3	122 25
Jasper Park Collieries (fourn. pour A. S. Cobb): pens., $78.30; équip. de camp et ferronnerie, $10.35; provisions, $328.78	417 43
Jasper Park Collieries (fourn. p. Alex. McDougall: foin, 1,144 liv., $22.88; avoine, 2 sacs, $5	27 88
Looley, J. A.: tente de cuisine, 15x15, $41.55; tente à manger, 12x24, $76; tente p. chevaux, 30x30, $163; 4 tentes dortoires, 14x16, $53; toile goudronnée, $12	345 55
Martin, W. H., selles, brides, etc., 4 assortiments	133 65
Nash, A. E., cheval bai châtré	150 00
Proctor, Dr R., opération et services médicaux sur W. Cartnell	50 00
Sommerville Hardware Co., Edmonton: équip. de camp, $83.55; poêle de cuisine, $60; 6 poêles, $39; haches, 3 doz., $28.25; piques, 4 d., $22.40; forge portative et enclume, $26.25; pelles, 12 douz., $103.20; ratissoir s d'égout, 4, $29.60; brouettes, 12, $51; divers outils et ferronnerie, $188.09	631 34
Stewart Bros., nour. pour gardes-feux : foin, $39.90: avoine, $10.50; établage, $3.50	53 90
Paie de moins de $25: équip. de camp, $22.90; bil. de pas. p. les hom., $14.90; ferron., $6.90; hal. de bois de serv., $8; hal. du bat.-pas., $10; foin $2; bottes à jambes p. prép. au bat. pas., $7; bois de serv. p. chal. et bat.-pas., $42.91; provisions, $24.96; papeterie, $1.20; télégrammes, 65c.; outils et ferronnerie, $24.04	165 46
Réserve aux bisons de la montagne de l'Orignal ($5,500).	
Anderson, G. T., surintendent, 2 m. au 31 oct.	200 00
Chef coupeur à $3.57, $108.67; cuisinier à $1.72½, $50; journaliers, à $2.50, $258.75	417 42
Nelson, A. & Co.: ferblanterie, $2.50; Porteous Bros., ferblanterie et outils, $33.30	35 80
Compensation pour améliorations: T. J. Munro, $200; H. Robertson, $4,000; J. E. Styles, $300	4,500 00
Douglas, Howard, balance d'avance non dépensée	346 78
Parc des Mille-Iles ($807.65).	
Gardiens: Ed. Edgley, Rockport, 3 m. au 30 juin, $6.25; M. E. Guild, Mallorytown, 10$\frac{1}{3}\frac{1}{0}$ m. au 14 fév., $21.91; Robt. J. Haffie, Mallorytown, 1$\frac{1}{2}\frac{1}{8}$ m. au 31 mars, $3.16: J. B. Mackenzie, Gananoque, 1er juin au 31 mars, 3 m. à $30, 7 m. à $10; Omer Truesdale, Brockville, 3 m. au 30 juin, $6.25, 9 m. au 31 mars, $37.50	235 07
A reporter	148,912 26

Terres et parcs fédéraux: Parcs nationaux canadiens—*Suite.*	$ c.
Report	148,912 26
Parc de l'ile Elk—Fin.	
Bennett, J. W. & Son, Gananoque, ferronnerie, etc	47 94
Chadwick, R. J., Gananoque, louage d'une chaloupe à $1 de l'heure	331 00
Dorey, Sévère, Gananoque: main-d'œuvre, 9½ j. à $2; main-d'œuvre avec esquif, 4 j. à$2.50; 6 poêles et tuyaux, $42; 2 tables et 6 bancs, $22	93 00
Peck, J., Douglas, Gananoque, main-d'œuvre, 12½ j. à $2	25 00
Truesdale, Omer, Brockville: construction de 3 foyers, $22.50; tuyaux, etc., $3.90; fret, 50c.	26 90
Paiements de moins de $25: pension, $4.60; main-d'œuvre, $14; bois de service, $18.19; dessus de poêle et tuyaux, $11.95	48 74
Parc des lacs Waterton ($6,121.79).	
Brown, J. B., garde-forestier: appoint,, 5 m. à $75, 7 m. à $85; Cooper, M. R., assistant garde-forestier, 7$\frac{17}{31}$ m. au 29 fév., $65	1,460 65
Contremaître, 82½ j. à $4; journaliers, 393½ j. à $3, 25 j. à $2.50; homme et attelage, 60½ j. à $4	1,815 00
Brown, J. Geo.: dépenses à Edmonton et retour, $24.50	24 50
Cooper, M. R.: louage d'un cheval de selle, 2$\frac{19}{30}$ m. à $20; nourrit., $4.65; ferr. de chev., $4.20	61 50
Annonces pour baux de lots de villa: Cardston 'Globe,' $4.68; Lethbridge 'Herald,' $4.68; Macleod 'Advertiser,' $3.84	13 20
Ferguson, J. B., achat de S.-E.¼ 21-1-29 4e O.	2,500 00
McRoberts, W. J. E., ferronnerie et outils	84 98
Peterborough Canoe Co., canot pour J. G. Brown	35 50
Scott, Thos. H., outils et ferronnerie	28 94
Paiements de moins de $25: frais de banque, $1.20; pension, $17; dynamite et fusées, $15.25; nourriture, $12; fret, $25.17; ferronnerie, $3.65; pièces de bois, $4; photographies, $2; charrue et râcloir, $12.50; frais de port, $3; strychnine, $1.25; télégrammes, 50c	97 52
Parc Yoho ($19,953.97)	
Hunter, Geo. E., surintendant: appoint., 12 m., $1,600; pension et logem., $58.90; billets de passage, $11; fret, $5.40; wagon-lits, $32.95; télégrams, $24.40	1,732 65
Ritchie, Hugh C., ingénieur, dépenses de voyage	10 35
Gardes-feu: W. Haygarth, à $85, $169.90; C. Lawrence, à $90, $433.95	603 85
Contremaître, 238½ j. $4.75, 155½ j. à $4.50, 65 j. à $4, 10 j. à $3.50	2,127 62
Bûcherons, 1,093 j. à $3; forgeron, 175½ j. à $3.25; peintres, 20½ j. à $4.25	3,936 41
Journaliers, 16$\frac{4}{5}$ j. à $3.10, 1,670$\frac{5}{8}$ j. à $2.75, 647$\frac{9}{10}$ j. à $2.70, 27$\frac{9}{20}$ j. à $2.50	6,464 34
Louage d'attelage à $6.50, $2,983.77; louage d'un cheval de selle 4 j., $8	2,991 77
Field Trading Co., la moitié des gages du cuisinier, 3½ m. à $60	210 00
Ch. de fer canadien du Pacifique: bill. de pas., $2.20; fret, $48.30; loyer de bur. à Field, $2.	52 50
Columbia River Lumber Co., bois de service brut, 15,877 pds	271 21
Field Trading Co. ($983.18)—	
Foin, 3,740 liv., $56.10, 47 balles, $56.75; avoine, 16 sacs, $35.50; son, 2 sacs, $5	153 35
Dynamite, 1,000 liv., $225; fusées et capsules, $8.50; fret et messagerie, $17.45	250 95
Ferronnerie, $129.28; peinture et huile, $103.60; poêle et tuyaux, $8.70	241 58
Niveleur de chemin, $255; tentes, 2, $59; total, $314; moins $15 échange de chariot	299 00
Tapisserie, toile à sac et barreaux de chaise, $33.20; menus item, $5.10	38 30
Rae, David, Banff, installer fournaise à air chaud dans la maison du surintendant	190 00
Taylor, G. W., Field, bois de service et réparations	181 19
Thomlinson, F., Field: frais de port, $24.20; loyer de boîte au bureau de poste, $5	29 20
Warford, F. W.: peinturage, 96 h. à 45c., $43.20; 6 lettres brillantes pour enseigne $21.50	64 70
Warren, W.: hivernage du cheval du garde-feu, $12; avoine, 20 sacs, $40; selle, bride, etc., $32	84 00
Paiements de moins de $25: nettoyage du bureau. $1.50; examen de cheval, $4; services de notaire, $1.15; répar., $2; ferrage de chev., $7; papeterie, $3.60; médicam. vétér., $1.75.	21 00
Achat de buffles ($497.37).	
Ayotte, A., *re* livraison de buffles, gages, 22 au 31 mai, 3 au 14 juillet, $59.13; pension et log., $55.30; fiacres et transferts, $2.75; billets de pass., $51.30; frais de voiture et diligence, $29; wagon-lit, $3; téléphones, $1.75; balance due de 1910-11 (Page J—90) $337.05; total, $539.28, moins balance due 31 mars 1912, $41.91	497 37
Achat du troupeau de Conrad: dépense d'avance, $4,200 en 1910-11 (Page J—90): Mlle A. B. Conrad, 15 têtes de buffles à $250, gages et dépenses de l'homme en charge, $47; Howard Douglas, dépenses de voyage, $70.30; ch. de fer Grand-Tronc Pacifique, fret de buffles sur les wagons, dEdmonton à Wainwright, $230.58; balance non dépensée remb., $102.12.	....
Achat du troupeau de Pablo: dépense d'une balance de $12,586.75 de 1910-11 (Page J—90): M. Pablo, 7 têtes de buffles, $200, 7 têtes d'élans, $100; montant déposé dans la First National Bank, Misoula, $10,000; H. Douglas, balance non dépensée, 31 mars 1912, $486.75	....
A reporter	176,057 97

Terres et parcs fédéraux—Parcs nationaux canadiens—*Suite.*	$ c.
Report	176,057 97
Achat de rennes ($10,143.15).	
Drake, E. F., dépenses d'Ottawa à Québec et retour, 18-21 août: pension, $14.55; billets de passage, $12.95; pullmans, $2.50; télégrammes, $4.06; transferts, $1.75	35 81
Drake, E. F., dépenses à Sydney et Athabaska-Landing avec les rennes($394.69)—	
Assistance, $5; pension et logemennt, $93.23; provisions, $45.89	144 12
Billets de passage, $99.75; wagon-lits, $20.50; télégrammes, $3.75; transferts, $8.95	132 95
Nourriture et coucher, $28.05; ustensiles de camp, $19.97; frais de port, $1.30	49 32
Avances sur les gages de J. Broomfield et de W. McNeill, remboursées mais incorrectement créditées au vote pour 'Protection of Timber'	68 30
Dunn, J. A., dépenses *re* rennes, 1er oct.-31 janv. ($455.10)—	
Pension et log., $13.60; provis., $52.30; poisson p. chiens, $10.60; nourr. de chev., $3.50	80 00
Billets de pass., $9.10; louage d'un attel. et homme, $9; louage d'un attel. de chiens, $117	135 10
Travaux de garottage, 8 j. à $3, 7½ j. à $2; menus item, $9.25	48 25
Paiements sur le compte de l'entreprise du capit. Shot pour le transport des rennes: transporter le fret sur le chariot de roulage, $10; avances sur comptes de gages, $30; secours fournis au capit. Shot et à P. Atkinson, $151.75	191 75
McLaggan, J. W., dépenses *re* rennes—	
Pension et log;, $26.75; bil. de pas., $6; voit. de l., $11; fr. de port, télégram., etc., $7.65	51 40
Assistance, $2; pension des hommes, $21.30; médicaments, $10.50; provisions, $12.50	46 30
Nourriture pour rennes, $23; mener les rennes, 46 j., $276; ferronn., $2.45; bois de serv., $5	306 45
Fil mét. pour volailles, 30 roul., $21; slicker' pour pâtre, $3.50	24 50
Gages des pâtres: 7 m. au 31 mars: N. Gear, pâtre en chef, $500, $291.62; W. McNeill, pâtre adjoint à $400, $233.31; John Broomfield, apprenti pâtre à $360, $210	734 93
Labrador Medical Mission: 50 rennes à $51.30; 3 chiens dres. à $14; 4 ass. d'harnais p. daims, $10; 12 prs de bottes en cuir p. pâtres, $30; 21,800 liv. de mousse, $109; fabr. sacs p. mousse, $75.67; foin p. coucher, $23.10; bois de ser. et clous, $19.13; m.-d'œuvre et men. dép., $21.05	2,894 95
Canadian Northern Ry.: transport de rennes sur 3 wagons, et 1 wag. de fournit. de Québec à Stoney-Creek, $1,024.48; transport de 5 serviteurs, Port-Arthur à Morinville, $87.50	1,111 98
Canadian Pacific Ry.; billets de passage pour 5 serviteurs, Québec à Port-Arthur	128 00
Brown, M., Athabaska-Landing: bateaux, 3 à $125, bateaux avec plancher pour rennes, 4 à $150	975 00
City Livery, Strathcona, voiture de louage pour J. A. Dunn, 12 j	50 00
Davis Co., Edmonton: couvertures, 4 prs, $28; poêle portatif et tuyau, $10; ferronnerie et équipement de camp, $14.35; tente et moustiquaire, $31.85	84 20
Falconer, F.R., Athabaska-Landing: munitions et attir. de pêche, $5.20; pétrole,, 2 caisses, $10; ferronn., outils, etc., $46.30; calorifères, 3, $10; ustensiles de c., $6.65; poêle et tuy., $31.95	110 10
Hudson's Bay Co. ($2,109.02)—	
Transport et prov. pour N. Gear à Fort-Smith et Rocky-River et retour à Chipeweyan	36 92
Gages des hommes pour prendre soin des rennes dans les bacs, 4 j. à $4, 8 j. à $2.50	36 00
Couvertures, 2 prs, $20; pétrole, 3 caisses, $15; utensiles de c., $10.45; att. de pêche, $5.75	51 20
Provisions, $496.35; sacs, 21, $6.80; voyage au lac la Biche, pour capit. Shot, $17.25	520 40
Avances sur compte d'entreprise du capit. Shot: fournitures pour voyage à Fort-Smith, $784.50; avances de gages aux bateliers, $680	1,464 50
Départ. des Sauv.: gages de l'équipage du steamer 'Roy', Smith Landing à Chipeweyan pour bacs: R. J. McLennan, 25 j. à $4; John Flett, 11 j. à $3; Jas. Flett, 9½ j. à $2.50	156 75
Leslie, capit. J., dépenses, pas de détails	29 50
Revillon Bros., Athabaska-Landing: munitions, $52.85; équipement de camp, $9.50; grosse toile, 107 vgs, $31.75; clous, 50 liv., $3.50; provisions, $153.35; carabines, 2, $50; câble, $15.60; pièges, 18, $10.85	327 40
Shot, capit., avance sur entreprise pour conduire les rennes à Fort-Smith	100 00
Menus paiements: pension d'un homme sur le steamer du gouvernem. le *Montmagny*, $2.67; honor. des courtiers de douane, Québec, $4.40; inspect. de vétérinaire, Port-Arthur, $10	17 07
Protection des bois de buffles ($3,404).	
Mulloy, G. A., Fort-Smith, garde-forestier et protecteur du bois de buffles: appointements, 11⅓ m. au 31 mars, $1,153.33; dépenses, Toronto à Edmonton, $76.50; pens. à Edmonton, 16 j., $32; dont on n'a pas rendu compte pour balance d'avance, $191.50	1,453 33
McCallum, Peter, services *re* protection des bois de buffle, 8 m. au 31 mars	800 00
Archibald, A., Edmonton: strychnine, etc., pour empoisonner les loups	20 25
Hudson's Bay Co., déboursés, etc., ($503.40)—	
Alexis, guide sauvage, 23½ j. à $4; L. Boyd, emballeur, gages, $100	194 00
Différents guides, $45; sauvages à la recherche d'un cheval perdu, $30	75 00
Provisions pour guides, etc., $53.90; louage de chevaux de bât, $39	92 90
Voyage à Moose-Lake pour revenir à Mulloy, $18, selle de bât, équipement, $7	25 00
Passage de McCallum, Fort-Norman à Fort-Smith, $54; repas sur le voyage, $28.50; fret sur chiens, $34	116 50
Northern Trading Co., Fort-Smith: billet de passage de G. A. Mulloy, Edmonton à Smith-Landing, $53; pension en route, $31.90; fret sur 3,353 liv. de fournitures, à 7½c., $251.47	336 37
Revillon Bros., Edmonton: provisions, $237.05; emballage, etc., $11.85	248 90
Ross Bros., Edmonton: fourreau Savage pour carabine et 300 cartouches	41 75
A reporter	189,605 12

	$ c.
Terres et parcs fédéraux : Parcs nationaux canadiens—Fin.	
Report	189,605 12
Divers ($16,920.65).	
Canadian Pacific Ry., sur le compte du pont en fer à Field	3,000 00
Grand Trunk Pacific Ry., à compte des ouvrages hydrauliques à Fitzhugh	9,500 00
Haffins & Wurtele, à compte d'avance du chemin de Vermilion Pass	1,000 00
Manitoba Bridge and Iron Works, à compte de 2 "steel spans"	3,290 00
Sabine, Pierre et fils, Ussy, France: planter des arbres et des arbrisseaux, $102.25; frais d'expédition, $28.40	130 65
	206,525 77
Moins remboursé : H. Douglas, balance d'avance non dépensée en 1910-11 pour achat de troupeau de buffles de Conrad, $102.12; Can. Pacific Ry., dom. aux élans et aux moutons des montagnes, $25; O'Mara & Co., remb. sur le surplus des droits de douane, 8c	127 20
	206,398 57
Terres et parcs fédéraux : Cartes géographiques fédérales.	
Bastien, J. A., dépenses personnelles avec E. J. Durocher, W. R. Latimer er R. K. Odell pour différ. services dans le Nord-Ouest: pension, $623.50; billets de passage, $488.40; wag.-lits, $103; louage d'un attelage, $20; télégrammes, 65c.; transferts, $14.75	1,250 30
Chalifour, J. E., dépenses de voyages, Ottawa à Halifax et retour, 13 au 30 juin, $103.30; Ottawa à Québec et retour, 10 au 14 juillet, $31.05; Ottawa à Québec et retour, 14 au 27 déc, $38.95..4	173 30
Chandler, S., dépenses, Ottawa à Québec et retour, 30 janv. au 6 mars 1912	72 35
Darrach, A. M., dépenses d'Ottawa à Québec, 6 juillet au 31 août: pension, $112.90; voiture de louage, $1.50; billets de passage, $16.50; wag.-lits, $2.50	133 40
Wilson, H. W., dépenses d'Ottawa à Québec, 30 janv. au 6 mars 1912: pension, $48.45; billets de passage, $15.90; wag.-lits, $4; transferts, $3.50	71 85
Young, R. E., dépenses d'Ottawa à Halifax, 15 au 22 janv.: pension, $22; voit. de louage, $3; billets de passage, $22.50 wag.-lits, $9.25; télégrammes, 80c	57 55
Chalifour, S. I., Montréal, préparer les tracés pour les plans et les cartes géographiques	117 00
Crown Lands Department, Fredericton, préparer 17 plans pour des partis de province	41 70
Dominion Atlantic Ry., Kentville, N.-E., tr. les plans de la lig. princ. de Digby à Yarmouth	100 00
Girard, J. E., directeur des arpenteurs, Québec, impressions bleues de 10 communes	6 00
Leonais, J. E., Montréal, préparer les tracés pour les plans et les cartes géographiques	112 00
Unwin, Murphy & Esten, Toronto, prép. les trac. des communes, des car. géogr. et des plans	92 50
Bryson-Graham, Ltd.: toile pour draps de lit, 50 vgs, $12.50; diff. fourn. de bur., $4,53	17 03
Département des impressions et de la papeterie, fournitures jusqu'au 29 fév. 1912; impression, lithographie, etc., $76,942.21, moins $687.30 payés en 1912-13; tubes expédiés, 7,000, $420; gomme 4 boîtes, 24c	76,675 15
Hearn & Harrison, Montréal, réparer 4 pantographes	22 50
Impressions bleues, $3.06; charriage, $3.50; fret et express, $237.26; timbres-poste, $400; télégrammes, $1.51; réparations aux dateurs, 60c	645 93
	79,588 56
Terres fédérales et parcs: Frais de litiges.	
Boyle, Parlee & Co., Edmonton: enquête *re* John Jasenchuk, $100; *re* Chas. Cargill, $17.80	117 80
Borland, McIntyre & Borland, Saskatoon: *re* S.W. 15-46-6 W 3rd, $48.66; Roi *re* Patterson,, $18.54; *re* N. E. 1-37-5 & S. E. 12-37-5 O 3e, $5.50	72 70
Campbell, Simpson & MacNeill, Dauphin: le Roi *vs* Alexander, $32.13; *re* N. E. 13-23-21 1er O., $37.01	69 14
Canadian Pacific Ry., services d'avocat *re* C.P.R., cas exemption de taxe	1,184 96
Chrysler, Bethune & Larmonth, Ottawa, ($1,224.52)—	
le Roi *vs* Adams, $22.22; le Roi *vs.* J. F. Boyd, $31.55; le Roi *vs.* S. Boyd. $27.66	81 43
le Roi *vs* Darling, $25.33; le Roi *vs.* Elbeck, $29.85; le Roi *vs.* Elkerton. $56.65	111 83
le Roi *vs* Elllngson, $16.20; le Roi *vs.* Fleming, $15.17; le Roi *vs.* Grant, $14.69	46 06
le Roi *vs* Ladouceur, $14.99; le Roi *vs.* Lyons, $206.97; le Roi *vs.* Miller, $23.25	245 21
le Roi *vs* Powell, $345.98, moins, $305.45 frais payés par le procureur de Powell	40 53
le Roi *vs* Rawsthorne, $30.47; le Roi *vs.* Sandomensky, $24.63; le Roi *vs.* Sereda, $32.32..	87 42
le Roi *vs* Sullivan, $45.81; le Roi *vs.* Yukon Land Co., $15; le Roi *vs.* Zurouski, $25.16..	85 97
McLean *vs* le Roi, $682.44, moins $300 avancés en 1910-11	382 44
Yukon Co. de Montréal *vs* le Roi	83 57
re Maine and New Brunswick Boundary line, $25; *re* H. V. Phipps, $35.06	60 06
Craig, Geo., Dawson, prendre témoig. dev. le Commissaire du Roi *vs.* Boyle, 147 folios à 15c	22 05
Creran, J. M., Humboldt, *re* S.E. 16-27-17 W 2nd, R. C. Nolan	18 17
A reporter	2,709 34

Terres et parcs fédéraux: Frais de litiges—Fin.	$ c.
Report	2,709 34
Grayson & Anderson, Moosejaw: titre *re* N.W. 12-8-29 O 2ème, $29.60; title *re* W.X. Wright, *re* $18.76; titre S.E. 34-16-23 O. 3ème, A. W. Sharpe, $10.10	58 46
Halliday, F. W., Prince Albert, *re* cas d'expulsion	26 12
Harvey & Bowman, Dauphin, le Roi *vs* Swain	4 50
Haven, Spencer, Hudson, Wis.: donner trois réclamations sur W. H. Phipps	15 00
Heap, F., Winnipeg, le Roi *vs* sir Wm. Van Horne et Peter McPherson	274 50
Hudson, Ormond & Marlatt, Winnipeg: *re* Regina Townsite, $30.03; *re* F. W. Moore, $26.70; *re* Hyman Miller, $24.70; *re* A. E. Christie, $15.18; *re* John Kidd, $13.96; *re* First National Reality Co., $4.10; *re* Taylor, Bowles & McAlpine, $4.10; *re* Canada Settlers Loan & Trust Co., $4	122 77
Jones, Stanley L., Calgary: le Roi *vs.* A. S. Brown, South African Volunteer Bounty, $56.73; le Roi *vs.* Hayes, $7.54	64 27
Kennedy, J. D., New-Westminster: le Roi *vs.* Collishaw, $40; *re* S. F. Sharpe privil., $26.50.	66 50
Livingstone, C. O., Yorkton: *re* partie de section 30-30-39 o. de 2ème	20 72
Martin, J. C., Weyburn: le Rri *vs* J. F. Morton	49 75
McCalmont, & Ramsay Morrison, Ill.: *re* Isaac Gibler	9 70
McDonald, Chas. Dawson, services as commissaire, McLean *vs* le Roi	81 00
Macdonald, Hugh, Golden, *re* transfert dans le droit chemin, C.C.P	10 00
McDonald & Mackenzie, Macleod, le Roi *vs* Trudel	116 94
McKerchar, D. W., Winnipeg, titre enregistré	8 60
Radcliffe, S. J., Larimore, N.D.: service de papiers *re* Imperial Colonization Board	4 00
Richardson & Kerr, St-Paul, Minn.: servir 4 réclamations sur J. E. Burchard	5 00
Ross & Bigelow, Regina : *re* Everest and McKnight, $172.58; A. C. Rogers *vs* le Roi, $3.25	175 83
Straton, Jas., Saskatoon: le Roi *vs* Mantler, $73.93; le Roi *vs* Wiens, $73.93	147 86
Short, Ross & Selwood, Calgary: *re* Banff bail, $9.24; avis à E. F. Drake, $5	14 24
Stackpole, Frank J., Dawson: services comme commissaire, le Roi *vs* Boyle	77 50
Thurston & Boyd, Toronto, *re* E. B. Shone	11 50
Wainwright, A., Montréal: servir des documents, préparer des affidavits, etc	5 00
	4,079 10
Moins—N. J. Lockhart, remb. des frais de perception de droit régalien sur houille, le Roi *vs* Anderson	24 64
	4,054 46

Terres et parcs fédéraux : Terres de l'artillerie.

Gardiens, 12 m. au 31 mars 1912 : J. Bolt, Tenby-Bay, $20 ; J. O. Dion, Chambly, $100; J. B. Laferrière, Sorel, $25; W. Tilden, Leamington, $100; T. W. Warnock, Grand-Falls, N.B., $200	445 00
Dunne, Jas. P., Ottawa: dépenses à Owen-Sound et Turkey Point et retour, 18-23 juin	43 20
Burgess, E. L., insp. des terres de l'art., township de Nepean: pension, $7 ; m.-d'œuvre, 7 j., $11.20 ; monuments en pierre, 6, $8.50; poteaux en fer, 6, $1.30; poteaux en bois, 110, $2.45; bill. d'omnibus, $2.08; enregistrement d'honoraires de bureau, 80c	33 33
Chrysler, Bethune & Larmonth, services judiciaires, Garland *vs* le Roi	461 78
Watts, E. R., papier bleu à imprimer, 10 vgs	0 90
	984 21

Terres et parcs fédéraux : Divers crédits.

Allocation à l'Association des Forestiers Canadiens.

Association des Forestiers Canadiens, par banque d'Ottawa, allocation	2,000 00

Compensation pour perte de droits hydrauliques.

Fauquier, H. H., compensation pour droits hydrauliques	2,500 00
Peecock, F. W., " "	5,000 00
	7,500 00

Expropriation de terres pour emplacements de réservoir et de canal.

Paulson, Halbert, compensation pour améliorations, sect. 30-18-21 4ème O	12 00
Southern Alberta Land Co.: achat de terre, $35,621.72 ; allocations pour honor. et déboursés, $1,631.09	37,252 81
	37,264 81

Pépinière forestière, station supplémentaire.

Sutherland, W. C., achat de S. E. sect. 12 et N. E. sect., 1, tp. 37, 5, o. du 3ème mér	30,000 00

	$ c.
Terres et parcs fédéraux : Divers crédits—Fin.	
Compensation allouée à Jos. Beirle.	
Jos. Beirle, compensation pour perte de sa femme qui fut accidentellement tuée en revenant de son ouvrage à la station pépinière d'Indian-Head	300 00
Institutions scientifiques : Etudes astronomiques.	
Comptes en général.	
Services de fonctionnaires à Ottawa (Page J— 21)	64,887 69
Femmes de journée à l'observatoire à $1 par jour: Md. E. Kerrigan, $313; Mde N. Orr, $313; Mme E. Sabourin, $313	939 00
Annonces, soumissions pour monuments de bornes	2 50
Ahearn & Soper, Ottawa, différentes fournitures électriques	45 23
Bamberg, Carl, Berlin, Allemagne : appareil pour tendre des lignes, $43.34; emballage, fret, etc., $2.86	46 20
Beattie, T. T., Ottawa, produits chimiques de photographie	37 65
Berger, C. L. & Sons, Boston: théodolites, 2 6¼ pcs. à $428, 2, 4 pcs. à $316; trépieds, 2, $62.	1,550 00
Bond, Wm. & Son, Boston: réparations, nettoyage, etc., chronomètre	25 00
Brashear, J. A., Co., Ltd., Pittsburgh: 6 pcs. "plane grating," $325; 5 pcs. "plane grating", $200; 2 objectifs de 3 pcs., $100	625 00
Bryson-Graham Ltd., Ottawa: coton à draps, 108 vgs., $35.35; essuie-mains, 5 doz., $27.25; différentes fournitures, $115.02	177 62
Caldwell, J. E., Ottawa: lait fourni à l'observatoire, 603 pts. à 8c., 92 pts. à 7c	54 68
Canadian General Electric Co., Toronto : 20 éléments pour accumulateurs chloride à $8.40; menus item, $4.40	172 40
Canadian National Carbon Co.: 125 cellules Columbia, à 19¾c	24 69
Casella, C. F. & Co., Londres, Ang.: imprimer des cartes géographiques, 9 séries	22 02
Cooke, T. & Sons, Ltd., York, Ang.: héliographe, 5 pcs., $77.87; héliographes, 7, 3 pcs., $408.80; 2 compas prismatiques, 3 pcs., $35.04; 12 niveaux baguette, $21.90; 6 fourches pour toiles, $4.87; réparation à 3 théodolites de 12 pcs., $750.68	1,299 16
Ministère des Douanes, droits de douane sur achats à l'étranger	592 85
Davidson, Jas., Ottawa; bois de construction: frêne, 600 pds., $33; chêne, 100 pds., $15; pin, 1,300 pds., $115.50; divers bois de const., $26.90; dessus de banc en bouleau, $10.75	201 15
Dépt. des imp. et de la papeterie publiques: lithographie, imprimerie, papeterie, etc	7,738 80
Employers' Liability Assurance Co.: récompense sur garantie d'engagement	175 00
Fitzpatrick, W. J., Ottawa: temps de forgeron, 21 h. à 80c.; temps de mécanicien, 122½ h. à 60c.; aide, 16 h. à 25c., fer, etc., $64.19; courroies en cuir, 296 pds., $104.36; menus item, $17.75	280 60
General Supply Co. of Canada: matière inflammable et forge, $24; 7 draw-in collets pour tour, $22; déchet de coton, 102 liv., $12.24; enclume, 49 liv., $8.82; limes, etc., $11.25	78 31
Goodall Bros., Ottawa, provisions fournies à l'observatoire	90 50
Higman, Geo. & Sons, Ottawa: alcool méthylique, 20 gal., $20; bidons, $2; laque, $5	27 00
International Seismological Association : souscription pour l'année 1911, 800 M. et frais de mandats-poste	193 44
Lawson, T. & Sons, Ltd., Ottawa: moulages en cuivre et en fer	67 72
Lyman Ltd., Montréal: différents produits chimiques et appareils	130 96
McGrath, E.P. & Co.,Ottawa, bois de construction: 300 pds. chêne, $43; 2,500 pds pin,$163.25; 500 pds., T & G, $27.50; 200 pds., moulure, $11	244 75
Marsh, D. B., Springville: 2 montres sidérales, à $17.50	35 00
Moffatt, Thos., Ottawa, lait fourni à l'observatoire	29 67
Muller-Un, R. Braunschweig, 1 barographe et 13 thermomètres	50 26
Murphy Gamble, Ltd., Ottawa, 62 vgs., coton à draps de lit à 35c	21 70
Ottawa Car Co., Ltd.: peinturage, vernissage, etc., 8 baguettes de nivellement	32 00
Ottawa Electric Ry., billets de tramways pour les membres du personnel	350 00
Ottawa Hardware Co.: baguettes en cuivre, 187¾ liv. $43.18; tube en cuivre, 102 liv., $33.68; serrures de portes, 36, $27; gonds, 14½ doz. pr., $29.65; mèches et manches, $31; "cutters for level gears", $25; "nutting cutters", 30, $38.40; peinture, huile, etc., $32.60; écrous et clous, $27.08; 4 ventilateurs pour châssis, $18; div. fourn. de ferronnerie, $260.81	566 40
Photography, Ltd., Ottawa: papier argo, 12 1-3 gr., $76.90; soda argo, $40; papier carbone, 4 d., $3.20; papier glossy, 11 gr., $57.50; papier bromure parchemin, 8 roul., $99, 3 ⅚ gr., $43, 200 feuilles, $72.95; plaques assorties, 964, $84; cadres, 4, $22	498 55
Maître de poste, Ottawa, timbres-poste	150 00
Rosenthal, A. & Son, Ottawa: lunettes de camp, 2 pr.,$36.90; prismes binoculaires,1 pr.,$56.25	93 15
Skinner, J. & Son, Ottawa, différentes fournitures chimiques	26 10
Spindler & Hoyer, Gottingen: sismographe, $203.16; papier enregistreur, $6.03; emballage, commission, etc., $38.83	248 02
Thornton & Truman, Ottawa, ouvrage de mécanique	23 35
Toepfer, Otto & Sohn, Potsdam: "earth inductor" et frais d'expédition	462 67
Topley Co., Ottawa ($1,774.33)—	
Binoculaires, 1 pr., $35; réparations aux lunettes de campagne, cameras, etc., $45.90	80 90
Papier bromure: 8 rouleaux, $73; 84 doz., $134.40; 32 feuilles, $32.50	239 90
Camera, $160; kodak, $80.50; trépied, $6; 3 boîtes, à $15, 1 à $3	294 50
Lampes électr. inc., 3, $22.50; pellicules, 104 roul., $52.40; paquets de pellicules, 25, $40	114 90
A reporter	83,046 99

Institutions scientifiques: Etudes astronomiques.—Suite.	$ c.
Report	83,046 99
Comptes en général—Fin.	
Topley Co. Ottawa—*Fin.*	108 20
Hypo., 2 petits barils, $9; hydro., 8 liv., $32; métol., 4 liv., $48; pyro., 64 onces, $19.20	31 70
Montures, 105, $7.70; cuvette pour développer, $12; cylindre de 12 pcs $12	377 93
Plates, Cramer, 75 j. à semences, 56 j., $25; divers, 105½ douz. $202.93	526 30
"Seed process paper," 36 douz., $312; papier velox, 17 gr., $125; diverses fournit., $89.30	76 16
Troughton & Simms, Londres, Ang.: 2 supports de théodolites de 12 pcs	48 00
Vachon, C., Ottawa: glace pour l'observatoire, 80 liv. chaque jour durant 6 mois à $8	
Victoria Foundry Co., Ottawa: ouvrage de mécanicien, 27½ h. à 80c., 228 h. à 60c., 2 h. à 25c.;	192 09
bronze, fer, etc., $32.79	
Villeneuve, D., Ottawa: contrat pour le transp. des malles à l'observatoire, 12 m. $600;	685 75
divers charriages, $85.75	
Watts, E. R. & Son, Ottawa: 2 marques azimuth et montures, $310, moins $20 pour ouvrage	
fait par l'observat.; ellipsographe, $21.75; théodolite méridienne, $90	401 75
Wellington & Ward, Montréal: pellicules, 72 rouleaux, $34.80; plaq., 143 douz., $199.90; boîtes	
de plaques, 18, $44.25; papier, 20 gr., 4 roul. $127.20; photo., 250 feuilles, $37.50	
Wilmot, J. E., Ottawa: nettoyage d'horloges, réparations d'instruments, etc	443 65
Woods, Ltd., Ottawa, couvre-pieds édredon	37 50
York, Wm, Ottawa: épiceries, etc., fournies à l'observatoire	25 00
Freight et express: American Exp. Co., $23.34; Canadian Exp. Co., $3.55; Can. Pac. Ry.,	128 59
$66.79; Dominion Express Co., $764.74; Grand Trunk Ry., $1.20; Ottawa et New-York	
Ry., $12.57	872 19
Télégrammes: Can. Pac. Ry. Co's. télégr., $146.07; Great North Western Tel. Co., $55.18	201 25
Paiements de moins de $20: produits chimiques, $33.19; honoraires des courtiers de douanes, $16; fournitures électriques, $19.11; ceintures de glacier, 6, $6; ferronneries, $10,02; instruments, $11.09; orchestre à une réception, $9; cartes d'invitations imp., $4.75; vivres, $6.85; étampes, en caoutchoux, $16.65; paniers en fil métallique, 3, $13.50; menus items, $7.08	153 24
Inspections, frais de voyages, etc.	
Brabazon, A. J., Rivière Ste-Croix—	
Cuisinier, 144 j. à $2.15; journaliers, etc., 981 j. à $1.75, 30 j. $1.50	2,071 35
Pension et logement, $120.45; billets de passage, $406.45; wag.-lits, $41; transferts, $13.35	581 25
Equipement de camp, $23.19; moins $4 pour une tente vendue; canot, $15; fret, $22.86	57 05
Combustible, $22; ferronnerie, etc., $49.34; transport d'hommes et d'équipement, $75	146 34
Louage d'un mot. à chaloupe et d'un bat. à vap., $99; tuyau en f., $10.80; voit. louée, $166.50	276 30
Poêles à l'huile, 4, $18; vivres, $751.38; loyer de maison et de terrain de campem., $7	776 38
Emmagasinage, $5; bottes d'arpenteurs, 3 paires. $12.25; divers items $5, $6.25	23 50
Craig, J. D., saison 1911, 141ième méridien, au nord de la rivière Yukon ($82,109.91)—	
Helioman, D. Arden, 4 m. à $100; porte-mire R. A. Elliott, 4·439 m. à $90	799 48
Cuisiniers, $5\frac{3}{31}$ m. à $100, 239 j. à $6, 117 '. à $5; pilote, 280 j. à $5	3,928 68
Emballeurs: $18\frac{4}{31}$ m. à $100, $5\frac{3}{31}$ m. à $80, 117 j. à $6, 143 à. à $3.50, 118 j. à $3	3,777 15
Mécanicien, 167 j. à $5; gardien et sténographe 163 j. à $2.50	1,242 50
Journaliers, 2 m. à $85, $30\frac{18}{31}$ m. à $75, 735 j. à $5, $155 j. à $2.50	6,526 06
"Alforgas," 24 à $5; munitions, $47.90; haches, 3 douz., $36, manches, 6 douz., $22	225 90
Couvertures, 25 simple, $150, 66 pr., $138.60; pension et logement, $3,476.79; boîtes, 8, $36.	3,801 39
Bottes et vêtements, $221.30; équip. de camp, $459.53; charr., voit., transf., etc., $134.10.	814 93
Canevas, 50 vgs à $1.25; sacs en canevas, 185, $67.45; "cinchas" et cordes, 18, $25.20	155 15
Ciment, 2 tonnes, $300, 160 sacs (50 liv. chaq.), $100, 160 coton et 160 sacs en toile, $63.20	463 20
Chiens, 19 à $25, 4, $125; drog., etc., $118.19; billets de pass., $5,960.60; sacs à prov., 80, $40	6,718 79
Nourrit., etc. pour chiens, $231.25; nourrit. et hivern. des chev., $2,593.40; pavill., 16, $29.50	2,854 15
Fret: sur chevaux, $7,519.50; sur chiens, $613; sur fournitures, $13,714.75	21,847 25
Transport de fournitures, $1,892.10; gazoline, 22½ caisses, $158.75, 2,000 gallons. à 22½c., 4,500 gallons à 21c	3,445 85
Ferronneries, etc., $898.72; harnais pour chiens, $109; halage de chaloupe, $300	1,307 72
Foin et avoine: 5·708 tonnes à $140, 37 tonnes à $110, 2.55 tonnes à $100, 5 tonnes à $95, 2·388 tonnes à $90, 1 tonne à $60, 2 tonnes à $55, 1 tonnes à $50, 35 tonnes à $32.50, 15 tonnes à $26.50, 4·873 tonnes divers, $124.50	7,693 61
Licous et cordes, 80, $120; louage d'un héliograp., $15; grelots p. chev. et courr., 48, $40.80	175 80
Chevaux, 10 à $80, 21 à $75, 6 à $70, 2 à $60; ferr. de chev., $484.85; bois de const., $60.62	3,460 47
Niveau, $20; "mantos," 30 à $3, 30 à $1.90; assurance marine, $226.50	393 50
Monuments, bronze, 40, $620; filet, 30 liv., $39; huile, 50 gallons moteur, $34, 200 gallons huile astrale, $30	723 00
Selles de paquetage, pièces de reculement, 24, $233.75; peinture 67 boîtes, $67	300 75
Fournitures de photographie, $22.40; pilotage, $81; pistolet, $27.50; bateaux vernis, 4, $308	438 90
Frais de port, $31.90; vivres, $5,419.86; pullmans, $390.70; cordages, 314 liv., $43.34	5,885 80
Loyer de chaloupe *Pelican* avec mécanic., 137 j. au 5 oct., $2,055; réparat. au *Aurora*, $22	2,077 00
Réparations, etc. à une chaloupe et installat. de mach., $902.30; répar. aux tentes, $43.44	945 74
Fournitures de selles, $93; saumon, 1,561 liv. à 12c., 1,025 liv. à 10c.; papeterie, $14.70	397 52
Mât pour signal, 6, $24.60; roue du gouvernail, $27.44; suif, 828 liv. at 10c	134 84
Tarpaulins, 5, $224.23; télégr., $268.84; tentes, 15, $326.50, 3 en taffetas, gommés, $16.50	836 07
A reporter	172,659 66

Institutions scientifiques: Etudes astronomiques—*Suite.*	$ c.
Report	172,659 66
Arpentages, frais de voyages, etc.—Suite.	
Craig, J. D.—*Fin.*	
Câble en fil mét., 1,000 pds, $39.20; menus items, $699.51	738 71
Craig, J. D., avance, saison 1912	1,500 00
Dier, W. A., dépenses au Saut Ste-Marie, 10–26 nov. 1912; pension et logem., $18; voit. de place et transferts, $3; fournitures de photographie, $1.75; wagons-lits, $6	28 75
Fawcett, Thos., Maine–Frontière de Québec—	
Observateur: R. J. Pounder, 169 j. à $3.33 1/3; John Pounder, 169 j. à $3	1,070 33
Bûcherons, 162 j. à $1.75, 475 j. à $1.50, 104 j. à $1.33 1/3; cuisiniers, 167 j. à $2.50	1,552 16
Portes-mire, 118 j. à $2.50, 109 j. à $2, 151 j. à $1.75	777 25
Trav. au ciment: B. Foley, contremaître, 178 j. à $5.50; cuisinier, 4 4/5 m. à $50; journaliers, à $1.50 par j. or $45 par m., $970.50; journ., 10 j. à $1.75; hommes avec att., $292	2,498 99
Pension et log., $226.10; provisions, $2,068.47; nourriture et établage, $6.75	2,301 32
Voit. de place et transferts, $5.25; bil. de pas., $299.45; wag.-lits, $11.55; voyage, $4.95	321 20
Equip. de camp, $105.42; ciment, 344 sacs, $220.62; lum. éclatante, $3.60; fret, $157.08	486 72
Loyer de terrain, $11; guide, $2.35; bag. en fer, 506 liv., $29.24; bois de service, $5.50	48 09
Moules de monument, 2, $9,25; loyer de bat. et canot, $29.50; répar. aux instrum., 31.60	70 35
Selles, 1 assort., $40.63, emmagasin., $17; poêles et tuyaux, 10, $41.97; tentes, 6, $68.98	168 58
Louage d'un attelage, etc., $517.45; télégrammes, $8.31; outils et ferronnerie, $52.94; bois pour combustible, $61.16	639 86
Fawcett, Thos., balance d'avances, reportée à la saison 1912	340 75
French, C.A., exploration magnétique: pension et log., $229.85; charriage, écurie de louage, etc., $76.40; billets de passages, $137.65; fret et messagerie, $167.14; équipement et réparations, $20.15; wagons-lits, $18.50; menus item, $2.05	651 74
Jaques, W. C., positions géographiques, Colombie-Britannique, 29 avril–22 sept.—	
Pension et log., $572.45; voit. de place et transferts, $45.25; bil. de p. et wag.-l., $203.40	821 10
Cellules de batteries sèches, 4 douz., $21; lum. électrique, $7.25; mess. et équip., $55.65	83 90
Installation de lum. électrique, Pointe Brockton, $20.90; loyer de téléph., 3 m., $4.50	25 40
Réparations à l'observatoire, $8.25; télégrammes, etc., $8.30; div. fournitures, $11.50	28 05
Télégraphistes: Field, 11 nuits à $2; Vancouver, 79 nuits à $2.50	219 50
Jaques, W. C., avance, 28 mars 1912, pour la saison 1912	500 00
King, W. F.: dépenses à Toronto et Kingston, 1er–6 juin, $25.70; dépenses à Montréal, 12 juin, $8.35; dépenses à Montréal, 6 déc., $9.80; dépenses à Washington. 26 déc.–5 janv., $124.15	168 00
King, W. F., dépenses de réception à la "Société Astronomique et Astrophysisque": dép. pers. à Wakefield, 6 août, $1.90; W. Nixon, approvis. pour 3 goûters et 1 réception, $172.22; louage de voit., $43; fleurs pour réception, $5.75; frais de port pour invitations, $3.61; femme de journée suppl. pour nettoyage, $9; 60 billets à Wakefield, $57	292 48
Klotz, Otto J., dépenses en Angleterre, en Allemagne et en Russie: allocation de subsist., 62 j. à $10; voit. de place, écurie de louage, transferts, etc., $114.92; billets de passages, $336,99; gratifications, $21.78; menus paiements, $8.64	1,102 33
Klotz, Otto J., dépenses à Winnipeg, 26 oct.–4 nov. 1911; pension et chambre, $55; voit. de pl., portefaix, etc., $5; billets de passages, $59.55; wag.-lits, $15.50; télégrammes, messag., etc., $3.35; balance non dépensée, remboursée en 1912–13, $11.60	150 00
McArthur, J. J., 49e parallèle, saison 1911—	
Ration, pension, allocation et équipement de camp, 197 j. à $3.50	689 50
Allocation de ration pour assistants, 1,346 j. à $1.50	2,019 00
Assistants, 219 j. à $4, 214 j. à $3; assistants juniors, 141 j. à $1.75, 71 j. à $1.50	1,871 25
Cuisinier, 96 j. à $3; hommes, 498 j. à $2.75, 42 j. à $2.50, 207 j. à $2.25, 855 j. à $2, 252 j. à $1.25, 5 1/2 j. à $1	4,258 75
Allocation de ration, assistants juniors, cuisisier et hommes, 1.790 1/2 j. à 90c	1,611 45
Assistance, $24.50; poteaux de bornes, 10, $114; voit. de pl. et transferts, $16; pétr., $27	181 50
Ciment, 456 sacs, $377.85; compensation pour dommages aux arbres, etc., $215; houille et bois, $81.60	674 45
Grosse toile, 30 vgs, $33.60; billets de passages, $387.60; nourriture et établage, $40.85; fret et messagerie, $144.53	606 58
Fournit. de harnais, $20; foin, $226.70; couv. de chev., 10, $21.50; louage de chev., $288	556 20
Soin d'hôpital, $826; soins médicaux, $537; fournitures médicales et drogues, $27.65	1,390 65
Bissac, $15; b. de serv., $84.55; avoine, 479 18/34 boiss., $197.45; pât. et loyer de camp, $138	435 00
Pullmans, $57; réparations, $26.95; sable et pierre, $60.11; ferrage de chevaux, $96.35	240 41
Pavillons de signaux, 243 vgs, $33.25; emmagasinage d'équipement, $28.39; arpentage, instruments pour tracés et réparations, $144.10	205 74
Télégrammes et téléphones, $19.88; tente et sac, $21.50; outils et ferronnerie, $108.59; camion, $125	274 97
Services de vétérinaire, $22.45; hivernage de 19 chevaux, $624.78; menus item, $19.78	667 01
Frais de voyages des assistants: C. Courtman, $89.10; G. B. Herridge, $73,15; J. W. Menzies, $90.05; J. M. Perrier, $42.05; G. S. Raby, $145.10; J. M. Sheppard, $125.70; J. A. Snow, $43.40; F. P. Steers, $92.50; divers, $48.15	749 20
McArthur, J. J., avances sur arpentage de 1912	870 00
McArthur, J. J., dépenses à Washington, 11–18 fév.: pension, $48.25; voitures de place et transferts, $5.45; billets de pas., $31.65; pullmans, $6.50; téléphone, 45c.; payé en plus, $1	93 30
A reporter	206.640 18

Institutions scientifiques: Etudes astronomiques—Suite.	$ c.
Report	206,640 18
Arpentages, frais de voyages, etc.—Suite.	
McDiarmid, F. A., positions géographiques, 1911 ($2,739.64)—	
Pension et logement, $815.10; billets de pass., $558.50; pullmans, $71.60; transferts, $58.20	1,503 40
Fret, $583.40; attelages, $50; télégrammes, $63.01; équipement de camp, $13.10	709 51
Ciment, 12 brls, $51.60; feux à éclat, batteries, main-d'., $20.90; $62.70; bois de c., $121.98	257 18
Télégraphiste, à $2, $182; outils et ferronnerie, $35.50; item de moins de $10, $52.05	269 55
McDiarmid, F. A., avances pour la saison 1912	1,000 00
Mackie, J. H., Alaska bornes, 1911 ($5,298.62)—	
Cuisinier, 128 j. à $3; emballeurs, 394 j. à $2.50; recorders, 269 j. à $2.75	2,108 75
Pension et logement, $349.20; bateau , 2, $160; billets de passage sur bateau, $352	861 20
Omnibus et bagage, $35.35; équipement de camp, $28.75; ciment, 9 sacs, $11.25	75 35
Bottes à crampons, 4 paires, $32; bottes en caoutchouc, 2 prs, $17; billets de pass., $299.30.	348 30
Fret, charr., etc., $103.15; loyer de chal., $70; voy. avec les malles 7, $70; pullmans, $33.	276 15
Frais de port et boîte au b. p., $10.25; provis., $471; loyer de cabine et de magasin, $43.	524 25
Item au-dessous de $10	42 80
Carson, Hugh, Ottawa: valise, $15; valise à papeterie, $8	23 00
Fraser, Walter S., & Co., Victoria: 10 poteaux de signaux, crampons et fil métallique, $53.50; 2 poêles de cuisine Teslin, $20; ustensiles en ferblanc pour camp, etc., $52.45; mât et voile pour bateau, $12.50; ferronn. et outils $64.90; fret et charr., etc., $15.45.	218 80
Kelly, Douglas & Co., Vancouver: provisions, $602.02; fournitures médicales, $20.17; camionnage, $11.50	633 69
Mackenzie & Co., Ottawa : tente de cuisine, 12x14x4, $26.35; tente, 8x10x3, $13.50; édredon, $23	62 85
Pauline & Co., Victoria: emmagasinage, hiver, 1910-11, $25; pavillons de signaux, 12, $21; Mackinaw, $4; fournitures de photographie, $35.10; drap pour signaux, sacs, etc., $34.98; fr. d'expédition, $3.40	123 48
Motherwell, R. M., dépenses à Boston, New-York, Philadelphie, Washington, Pittsburg, Williams Bay, etc., 22 mai 11 juin, billets de passage, $60.20; pullmans et wagon-salons, $10.50; pension et logement, $87.55; voitures de place et transferts, $13.80	172 05
Motherwell, R.M., dépenses en Californie, 20 sept. 19 oct.: billets de passage, $116.89; pullmans, $47.25; transferts, $20.25; pension et logem., $91; fr. de port et télégrammes, $4.25	279 64
Ogilvie, Noel J., entre Mt. St. Elias et Alsek River, saison 1911 ($16,462 98)—	
Canotiers, 7, 608 j. à $3.50; journaliers, 9, 828 j. à $3.50	5,026 00
Cuisiniers, 3, 350 j. à $3; signaleurs, 4, 446 j. à $3; recorders, 3, 377 j. à $3	3,519 00
Pension et logement, $530.50; provisions, $1,002.05; billets de chemin de fer, $394.20	1,926 75
Billets de steamer, $1,011.50; pullmans et cabines, $118.50; transferts, $56.30	1,186 30
Fret, $219.65; louage de bateau à gazoline, 63 j. à $21; louage de 3 baleinières, $225	1,767 65
Poêle à alcool, 7, $17.50; équip. de camp, outils et ferr., $25.55; courtier de douane, $17.	60 05
Assurance, feu et marine, $22.50; carabines, 2, $16.50; munitions, $16.20	55 20
Bottes en caoutchouc, 13 prs, $130; "rubber packs," 3 prs, $12; réparations, $10.90	152 90
Lunettes pour la neige, 12 prs, $15; sous-vêtements, 4 complets, $10; quaiage, $18.25.	43 25
Télégrammes, $16.90; paiements au-dessous de $10, $21.58	38 48
Birkett, Thos. & Son, Ottawa: "alpenstocks," 20 à $4; traîneaux, 6 à $16	176 00
Kelly, Douglas & Co., Vancouver: provisions, $1,374.55; camionnage, $3.50	1,378 05
Lyman, Knox & Co., Montréal, pharmacie	87 12
Mackenzie & Co., Ottawa: tentes, 4, $82; édredons, 10, $230; tarpaulins imperméables, 12x14, 2, $24, 5x7, 12, $30; valises en canevas, 3, $12	378 00
McLennan, McFeely Co., Vancouver: poêles Teslin, 6, $33.50; souches de lignes, 3, $11.70; alcool de bois, 50 gall. (½ gall. cans.), $95; ferronnerie et outils, $52.95; ustensiles de camp, $18.38; manne, $1.80	213 33
Pauline & Co., Victoria: emmagasinage de marchandise, $25; couvertures grises, 4 pr., $28; sacs en grosse toile, 75, $46.50; vareuse, habit et pantalons Mackinaw, $13.50; bottes p. grimper, 5 pr., $47.50; div. déb., $38.65; fret et mess., $25.25; charg., $5.50.	229 90
Story & Campbell, Vancouver, 10 courroies de paquetage	25 00
Topley Co., Ottawa: 36 rouleaux de pellicules, $21.60; différ. fourn. photograp., $11.60	33 20
Watt, John, Aylmer, P.Q.: "alpenstocks," 6 at $3.50; traîneaux, 3 à $12; charriage, 30c.	57 30
Woods Ltd., Ottawa: tentes en soie, 9 x 9 x 3, 4, $70; couvertures de valises, 4, $14; tente de cuisine, 12 x14 x 5, $25.50	109 50
Ogilvie, Noel J., dépenses à Washington, 3-11: billets de passage, $31.05; pullmans, $8.25; transferts, $3.10; pension et logement, $34.40; téléphone, 10c	76 90
Plaskett, J. S., dépenses à Wakefield, etc., 5-19 août, billets de passage	4 85
Plaskett, J. S., dépenses à Washington, etc., 22 déc. 9 jan.: billets de pass., $41.95; pullmans, $11; pension, $32.65; transferts, $11.15; téléphone, 35c	97 10
White-Fraser, Geo., 49ième parallèle ($1,446.25)—	
Assistant, Louis Boisvert, 118 d. at $3; pension et logement, $283.55 ; provisions, $67.45	705 00
Assistance, $2.25; forgeron et ferrage, $14.80; équipement de camp et ferronnerie, $25.70.	42 75
Charriage, $10.50; billets de pass., $118; pullmans, $22.50; nourrit. et établage, $114.35	265 35
Fret, $56; fournit. de harnais, $15.25; frais de port, papeterie et télégrammes, $5.90	77 15
Reparations, $9.65; "slicker," $6.50; bottes d'arpent., 1 pr. $9.50; billets de diligence $12	37 65
Services de vétérinaire et médicaments	9 50
A reporter	233,909 36

Institutions scientifiques: Etudes astronomiques—*Suite.*	$ c.
Report	233,909 36
Arpentages, frais de voyages, etc.—Fin.	
White-Fraser, Geo.—*Fin.*	
Mackenzie & Co., Ottawa: 2 tentes, 8 x 10, avec tapis et sacs, $47.50; 2 petits lits Sampson $7; 2 draps en caoutchouc, $6; édredon, $23, moins $17.25, ¾ prix, $5.75	66 25
Thompson, J. B., Elm Springs, Sask., soin et nourriture de chev., 25 oct. 1910, au 16 juil.	113 10
Topley Co., Ottawa, réparer la lunette méridienne	129 50
Arpentages géodésiques.	
Bigger, C. A., saison 1911—	
Allocation pour subsistances personnelle à la campagne, 168 j. à $3.50	588 00
Brûleur acétylène, 5 doz., $18; fr. de banque, fr. de port, etc., $36.21; couvert., 12, $51.36	105 57
Pension pour assistants, $26.95; livres et papeterie, $19.35; équip. de camp, etc., $108.35	154 65
Carbure, $133; charr., $131; bottes à cramp., 5 prs., $20; baguet. en cuivre 154 p., $41.19	325 19
Droits de douane, $240.53; b. de p., $661.40; lunet. de camp., 3, $73.12; fret et mess., $454.68	1,429 73
Lumière éclat, batteries, etc., $21.04; plaques en métal à fusil, 48 liv., $17.80; ferronnerie et bois de construction $73.73	112 57
Chevaux, 2, $550; instruments et réparations, $22.08; bail pour sites de tour, $146.07	718 15
Cartes géograph., $19.73; sacs de paquet., 15, $45; pullmans, $167.40; loy. de bur., etc., $91	323 13
Garcette en caoutchouc, 48, $24; tube en caoutchouc, 150 pds, $12.50; bouchons à vis, 12, $15; ouvrage de forgerons etc., $41.75	93 25
Galon, Chesterman, 6, $38.51; tentes et sacs, 33, $501.10; télégram. et téléphones, $197.04	736 65
Transferts, tramway, etc., $141; usage d'un wagonnet, $22.51; usage d'une voit. à moteur, $84; items au-dessous de $10 $48.27	295 78
Bigger C. A. voy. en Grande-Bretagne, 1er au 24 avril: allocat. de subsist., 24 j. à $3.50; bil. de pass., $11.52; pullmans, $4.50; voit. de place et transferts, $10.44; cablogram. et télég. $6.55; gratifications, $21.17; fret, change, etc., $2.62	140 80
Reconnaissance, O. M. Stitt, 85 j. au 26 mars, à $4; assistant. Geo. McElroy, 221 j. au 2 déc. à $1.75	726 75
Recorder. Gerald Bolton, 74 j. à $2; charpentier, G. P. H. Clark, 12 m. au 31 mars, moins 4½ j., $791.45	939 45
Recorders, $1.75 par j.: C. O. Allen, 186; G. F. Dalton, 138; K. L. Drury, 10; Basil Smith, 183	904 75
Assistants à la camp.: Garnet Kelly, 30 j. à $2.50; J. Kihl, 199 j. à $1.75; Donald Masson, 54 j. à $2.50	558 25
Porte-mire, j. à $1.75: Wm. Burns, 186; R. Chisholm, 158; N. Fleming, 182; V. Fortier, 17; N. Grace, 122; E. F. McKimm, 124; Noel Smith, 51	1,470 00
Préposés u parapluie, j. à $1.75: M. England, 138; T. H. Foster, 29; C. E. Gruson, 186; E. K. Robinson, 168; Harry Smith, 151	1,176 00
Pilotes de wagonnet, j. à $2: F. Baker, 93; Chas. Hills, 155; H. Krohn, 20; Jos. Lessard, 20; Jos. McKittrick, 36; Geo. Newman, 2	652 00
Cuisiniers, j. à $2: S. Bjorkman, 179; K. L. Drury, 45; P. Hammil, 7; Percy Harland, 109	680 00
Cuisiniers, j. à $1.75: F. Baker, 30; V. Charron, 213; P. B. Foster, 169; O. Pasch, 131; A. Sabourin, 168; W. Shoebottom, 19; Lennox Thompson, 165	1,566 25
Mécanicien 'Dawson', W. O. Greener, 10 m. au 31 Mar., $1,000; A. Schmidt, gages en juillet (pas de garantie), $68	1,068 00
Bagnall, L. G.: recorder, 60 j. à $2; gardien de lumière au 9 oct., 68 j. à $2.75; pension, $19.20; bill, de pass., $15.35; voitures et transf., $8; provisions, $6.11; main-d'œuvre, $19.25; menus items, $7.50; traitement à l'hôpital. etc. (jambe écrasée), $52	434 41
Black, J. T.: asst. au camp., 30 j. à $2.25, 31 j. à $2.50; prép. à la lun. mérid., 128 j. au 6 nov., à $3; pension, $73.25; prov., $121.95; frais de pass., $82.60; pullmans, $13.20; transferts, $12.75; attelage, $59; four. de camp, $41.70; ciment, $13.90; ferronnerie, etc., $43.75; bois de construc., $41; gazoline, 503 gall., $110.35; ancre, $11.25; entour. pour monuments, $10.50; bottes à crampons, $7; télégrammes, $8.35; menus items, $17	1,196 55
Brown, L. O.: explorateur, 46 j. à $2.50, 320 j. à $4; pension, $345.95; provisions, $787.20; bill. de pass., $223.25; pullmans, $15.05; transf. et voit. de louag., $36.80; fr. de port et télégram., $16.90; charriage, $24; fret et mess., $57.03; équip. de camp, $60.77; carbure 155 li.v, $35.50; moccasins et chaus. claquées 5 pr. $31.25; raquettes, 2 pr., $10; ferronnerie, etc., $40.84; emmaga., $12.50; menus items, $56.35; gages des hommes, 125 j. à $1.75, 7 j. à $2	3,381 14
Byron, M. Ross: assistance, $70.75; bill. de pass., $52.70; voitures, transf., $67.15; fret et mess., $32.60; frais de port et télégram., $3.55; fourn. de camp, $11.20; menus items, $6.80	244 75
Christie, U. W.: assistance, $101.25; pension, log. et nourr., $702.15; bill. de pass., $192.63; pullmans, $5.50; voitures, $306; omnibus et transf., $34.98; charriage, $28; douane, $12.50, domm. à une propriété, $38.50; bail de site, $15; fret et messag., $16.14; ferronnerie, bois de construc. et répar., $38.39; frais de port et télégram., $28.85; menus items, $9.62	1,529 51
Clark, J., sr.: gard. de lumière, 220 j. au 9 déc., à $2.65; bill. de pass., $49.30; voiture et transf. $70.10; fret et messag., $20.30; télégram. et téléphones, $4.35; menus items, $19.90	746 95
Clark, J., jr.: gard. de lumière, au 4 nov., 175 j. à $2.40, 1 j. à $1.75; pension, $51.35; bill. de pass., $31.80; voiture et transfert, $61.75; assistance, $79; fret et message., $15.90; menus items, $12.11	673 66
A reporter	257,190 10

Institutions scientifiques : Etudes astronomiques—*Suite.*	$ c.
Report	257,190 10
Arpentages géodésiques—Suite.	
Craig, A. E.: gardien de lumière, 219 j. au 9 déc. à $2.65; billets de passage, $49.70; pension, $78; fret et express, $29.85; télégr. et téléph., $3.70; transferts, $4.75; menus item, $23.37	769 72
Dennis, T. C.: pension, $72.05; provisions, $507.84; billets de passage, $144.05; transferts, $8.05; frais de port, télégr., etc., $8.12; ciment, $6.50; fournitures de camp, etc., $11.90; fret, etc., $90.01; préposé au wagonnet, $66; porte-mires, etc., 67 j. à $1.75; menus item, $10.03.	1,041 80
Fraser, D. J.: pension, $209.95; billets de passage, $205.60; pullmans, $13.50; pension, $84.65; charriage et transferts, $42.85; provisions, $70.57; fret et express, $24.43; louage de bateau, $11.75; quincaillerie, $16.60; nourriture de cheval, $7.75; télégrammes et téléphone, $12.61; menus item, $10.69; cutting lines, $26	736 95
Fraser, J. W.: pension, $38.10; billets de passage, $36.30; pullmans, $5; voitures de louage et transferts, $14.70; menus item, $5.85	99 95
Grant, A. M.: pension, $188.55; nourriture de cheval, $90.85; billets de passage $53.45; pullman, $3; voiture, $119.25; transferts, $8.20; fret et express, $16.83; télégrammes et téléphones, $10.91; moteur de bateau, $9; menus item, $27.17; gardien de lumières, 36 j. à $1.75	590 21
Harris, Gordon M.: assistant à la campagne, 30 j. à $2.25, 197 j. à $2.50; érection de signaux, 79 j. à $2.50, 48 j. à $2.75; pension, $90.55; provisions, $58.39; billets de passage, $39.85; pullmans, $1.25; voitures de louage et transferts, $20.55; nourriture de cheval, $23.50; express, $5.80; attelage, $8; ciment, pierre, etc., $9.95; ferronnerie et réparations, $27.14; main-d'œuvre, $10.50; menus item, $6.84	1,191 82
Harris, R.W.: cuisinier, 155 j. à $2.50; assist. à la camp., 70 j. au 5 sept. à $2.25; pension, $63.50; billets de pass., $32.55; voitures et transf., $21.70; fret p. chev., $42.15; m. item, $6.98	711 88
Harries, T.H.: assist. à la camp., 317 j. au 31 mars $634; pension, $1.55; prov., $3; bill. de pass., $7	645 55
Ingersoll, J. N.: gardien de lumière, 13 j. à $3.15; 196 j. à $2.50, pension, $61; provisions, $47.41; billets de passage, $93.28; voiture de louage et transferts, $45.85; louage d'une chaloupe, $16; fret, $8.90; cartouches, $17.35; main-d'œuvre, $7.50; menus item, $15.56.	843 80
Irvine, J. R.: gardien de lumière au 2 d'août 11 j. à $2.50, 33 j. à $2.75; billets de passage, $2; voiture de louage et transferts, $6; menus item, $3.35	129 60
Johns, Percy: gardien de lumière au 18 nov., 10 j. à $2.50, 133 j. à $2.75; pension, $6.70; billets de passage, $16.10; transferts, $4.50; fret, $1.95; cartouches, $3.85; menus item, $1.75	425 60
Kelly, Nelson: assistant à la campagne, 8 j. à $1.75, 12 j. à $2; gardien de lumière, 187 j. au 10 nov. à $3.15; pension, $19.55; billets de passage, $89.10; voiture, $118; fret et express, $19.08; louage de bateau, $12; ferronnerie et bois de construction, $13.37; téléphones et télégrammes, $4.05; assistance, $37.25; menus item, $14.45	953 90
Kihl, H. B.: pension, $629.25; billets de passage, $201.95; pullmans, $7.40; voitures, $307.60; transferts, $8.15; nourriture de cheval, $17; moteur de bateau, $15; ferronnerie, etc., $5.20; carte géographique, $5; menus item, $9.77	1,206 32
Knight, G.F.: gard. de lumière au 4 nov. 168 j. à $2.40, 1 j. à $1.75; pens., $58.98; billets de pass., $48.80; voit. de louage, $44.75; voit. de place et transferts, $8.71; assistants, 59 j. à $1.75, 7 j. à $2, 10 j. à $1.65; cartouches, $4.10; express, $4.37; télégr., $4.30; menus item, $18.27.	730 98
Lamb, H. M.: observateur, 61 j. au 4 août à $4; pension, $18.75; provisions, $56.25; billets de pass., $4.05; équipem. de camp et ferronn., $11.40; charriage, $20.50; menus item, $11.75.	366 70
McCallum, G.H.: pension, $632.72; provisions, $319.97; billets de pass., $52.85; pullmans, $14.50; voitures de louage, $48.75; transferts, $25; fret et express, $38; télégr., $29.64; équipem. de camp, etc., $255.38; ferronnerie et bois de constr., $57.71; tentes, 4, $104.24; gazoline et huile, $137.64; boîtes, 6, $39.90; cartouches, $15.45; inspection de "*Dawson*," $135; chaloupier, $30; réparations, $11; assistance, $119.85; menus item, $39.20	2,106 80
McElroy, Chas.: gard. de lumière, 70 j. à $2.90; érect. de signaux, 150 j. au 2 déc. à $2.25; pension $37.99; billets de pass., $27.95; voitures, $18.50; transf. et express, $6.55; men. item, $7.75	639 24
McFarlane, Gavin: gardien de lumière, 132 j. au 7 oct. à $2.40; billets de passage, $22.45; voitures, $41.55; fret et express, $4.80; ferronnerie, etc., $7.04; menus item, $12.62	405 26
MacKey, A. S.: pension, $30.15; billets de passage, $21.27; charroyage et transferts, $9.85; main-d'œuvre, $3.50; bois de construction et clous, $2.65; télégrammes, $1.84	69 26
McMillan, D.: pension, $282; provisions, $588.37; billets de passage, $568.55; pullmans, $20.80; voitures de louage, $58.55; fret et express, $60.24; équipement de camp, etc., $38.45; télégrammes, $10.39; ciment, 226 liv., $17.62; ferronnerie, réparations, etc., $35.50; bois, $19; menus item, $29.40; cuisinier, 15 j., $25.25; escompte, $9.25	1,763 37
McMillan, Jos.: gardien de lumière, 55 j. à $3.15; érection de signaux, 141 j. à $2.50; pension, $23.70; billets de pass., $72.40; voit. de louage, $12.50; fret et express, $10.86; m. item, $9.65	654 86
McNeill, Jas.: assist., 198 j. au 26 jan. à $1.75; pension, $52.50; billets de pass., $13; transf., $6.75.	418 75
Monk, G. W.: gardien de lumière, 145 j. au 29 sept. à $2.40; billets de pass., $26.96; voitures, $41.75; express, $11.87; transferts, $3.80; télégr. et téléphones, $5.90; menus item, $12.30.	450 58
Moorhouse, H. G.: marqueur pour bois de constr. 145 j. au 18 sept.. à $2; pension, $103.60; billets de pass., $15.50; fret, $207.85; charr., $59.90; bois de const., $7.57; menus item, $4.83	689 25
Moorhouse, J. H.: contremaître pour érection de signaux et exploration, 30 j. à $3.50, 336 j. à $4; pension, $719.13; provisions, $294.73; billets de pass., $336.35; pullmans, $13; voitures, $271; nourriture de cheval, $168.30; transferts, $37; charriage, $24; télégr., et frais de port, $70.45; fret et expr., $94.12; dommages, $77; bail pour emplac. de tour, $156; louage d'une chaloupe, $40; main-d'œuvre, $85; ciment, $23.85; sable et pierre, $37.30; ferronn., $99.05; bois de constr., $70.23; fil métall., 1,935 lbs, $87.22; tentes, 2, $50.50; menus item, $37.34	4,240 57
Moulton, H.P.: pension, $108.25; billets de pass., $58.50; pullmans, $2.50; voitures de louage et transf., $59.40; fret et express, $4.40; télégr., et frais de port, $6.02; menus item, $8.08.	247 15
A reporter	279,319 97

Institutions scientifiques: Etudes astronomiques—Fin.	$ c.
R eport	279,319 97
Arpentages géodésiques—Fin.	
Murphy, Andrew: assistant, 80 j. au 19 nov., à $1.75; pension, 55c.; bill. de passage, $5.50	146 05
Murphy, W.: gard. de phare, 175 j. au 10 nov., à $2.40; pension, $101.85; bill. de passage, $20 75; voiture de louage, $64; aide, 157 j., $157; fret et messagerie, $13.53; menus item, $3.60	780 73
Murray, Donald N.: gardien de phare, 35 j. à $2 40; bill. de pass., $ 95; menus item, $1 40	89 35
Pennock, W. B.: gardien de phare, 63 j. au 25 sept., à $2.40; bill. de pass., $12.10; voit. de louage, $17.50; menus paiements, $4.70	185 50
Power, E. de G.: asst. en campagne, 153 j. à $2.50, moins 75c.; gard. de phare, 142 j. au 18 déc., à $3.25; voit. louage, $23.75; carbure et fret, $8.90; éq. camp, etc., $7; men. item, $12.80.	895 70
Prinsep, G.: bill. de pass., $35 ; voitures de louage, $60; transferts, $3.95 ; fret et messagerie, $18.50; téléphone et frais de port, $4.90; menus item, $8.50	130 85
Rannie, J. C.: pension, $58.65; provisions, $155.75; bill. de pass., $81.03; pullmans, $4.75; voitures, $127.15; transferts, $21.15; fret et mess., $64.13; télégr., $48.16; fr. de port, $4.43 ; batteries, $15.95; fournit., $10.55; emplacem. de camp, $9; ferr., $14.44; men. item, $7.38	622 52
Ratz, J. E.: gard. de phare, 132 j. à $2; pension, $17.75; provisions, $3.20; bil. de pass., $56.30; voit. de louage, $5; louage de bateau, $2; menus item, $1.70	349 95
Reid, F. B.: pension, $112.55; bil. de pass., $90.90; pullmans, $5.25; diligence, transferts, etc., $11.35; télégrammes et frais de port, $2.25; trav. de charpente, $19.65; menus item, $2.10	244 05
Reynolds, W.: pens., $7.20; b. de pass., $7.95; voiture et transferts, $5.35; men. item, $3.50	24 00
Robb, K. H.: gard. de phare, 12 j. à $1.75, 12 j. à $2.65; asst. en campagne, 317 j. à$2; pension, $49.40 ; provisions, $46.07 ; bill. de pass., $43 50 ; voit. de louage, $52; fre., $10.23 ; transferts, $7.75; guide, $12.50f main-d'œuvre 74 j., $126.90; menus item, $11.22	1,046 37
Robertson, A. J., Vancouver: modèle pour moteur de navire, $250; ann. p, soumiss., $9.10; impress. suppl. de devis, $5.50; voyage, $3.50; telegr. cablogr. $9.35	277 45
Smart, A. M.: assistant, 218 j. au 18 janv. à $2; pension, $6.65; billets de passage, $3.80; fret, $1.02; déplacement de camp, $8	455 47
Smith, C. C.: pension, $28.25 ; provisions, $132.67 ; billets de pass., $98.79; pullmans, $4.25 ; voit. de louage, $28; bil. de ch. de fer, etc., $6.80; charriage, $21.05; fret et messageries, $60.96 ; télégrames et téléphones, $16.44; porter télégrammes, $10; équipement de camp etc., $20.08; réparation de lunette mérid., $14.50; menus item, $29.37	471 16
Smith, C. W.: cuisinier, 55 j. à $2; gard. de phare, 96 j. au 22 nov., à $2.75; pension, $16.50; b. de passage, $5.30; voiture de louage, $37; fret et charriage $6.70; carbure, $4.10; télégrammes, $2.05; menus item, 90c	446 55
Smith, N. H.: pension, $229.70 ; provisions, $535.01 ; bill. de pass., $191.80 ; pullmans, $3.75; transferts, $18.50; fret, $48.30; escompte, $8.50; télégrammes et frais de port, $5.37; équip. de camp, $50.72; combustible, $11.05; ciment, $7.65; ferronnerie, $10.66; menus item, $9.15	1,130 16
Turner, W. E.: asst. en campagne et constructeur de signaux, 3 j. à $1.75, 230 j. $2.50; gard. de phare, 71 j. à $3.15; pension, $102.38; bil. de pass., $75.01; voit. de louage, $44.50; transferts, etc., $10.40; fret, $9.25; télég. et téléph., $3.56; équip. de camp, $5.37; m. item, $6.87	1,061 24
Wallace Shipyards Ltd., North Vancouver, lancement et réparation à la chaloupe *Dawson*	606 65
Webb, Chas. H.: observateur, 11 j. à $3, 113 j. à $4; pension, $49.65; provisions, $152.37; billets de passage, $75.15; pullman, $5; fret et messageries, $58.19 ; voiture de louage et charriage, $89; louage de canot et chaloupe $19; télégrammes, $58.43; dommages, $25; équip. de camp, $11.60; tente, $24; ferronnerie, etc., $14.89; menus paiements, $9.86	1,077 14
Avances, saison 1912	5,941 69
	295,302 55
Moins déductions comme suit	26,096 31
	269,206 24
Déductions.	
Bigger, C. A.: avances de l'année précédente, *voir* Rapport de l'A. G., 1910-11, Page J. 80, $7,692.40; Can. Bank of Commerce, intérêt, $29.80; vente de vieux cordages et de bois de charpente, $30.15; billets non employés, $15.20; vente de chevaux, $861.05	8,628 60
Craig, J. D. : avances de l'année précédente, *voir* Rapport de l'A. G., 1910-11, page J—80, $11,650; vente de provisions $260.94 ; vente de chiens, 6 à $25; chevaux de bât vendus, 2, $125; remboursé pour 3 bateaux, retournés, non conformes au devis, $225; arpentage géol., prix d'achat et dépenses de 4 chevaux pour le parti D. D. Cairns, $1,548 02	13,958 96
McArthur, J. J. : avances de l'année précédente, *voir* Rapport de l'A. G., 1910-11, page J—80, $883.55; vente d'effets d'équipement, $1,612.50	2,496 05
Mackie, F.H.: vente de fournitures, $56.60; F. Morse, entret. du représentant des E. U.,$181.25	237 85
White-Fraser, G., avances de l'année précédente, *voir* Rapport, de l'A. G., page J—80	18 35
En général : Ministères du Commerce et du Travail, U. S. A., 3,400 cartes géographiques, $544 ; Dépt. des Mines; reproductions photo. et cartes géograhiques du dist. de Kamloops , $61; International Waterways Commn., reproductions photogr. des cartes du traité, $151.50	756 50
	26,096 31

	$ c.
Gouvernement des territoires du Nord-Ouest.	
Appointements à Ottawa .... (Page—J 22)	1,600 00
Ecoles, ($2,841.25)	
Ecole publique Barrows, allocat. des $\frac{3}{4}$ du l'appoint. des institut., 15 m. au 31 mars 1912.	731 25
Ecole de la rivière au Foin, Grand Lac des Esclaves, allocation, 6 m. au 30 juin, 1912...	200 00
Ecole publique Le Pas, allocation des $\frac{3}{4}$ du sal. des instituteurs, 12 m. au 31 mars 1912...	585 00
Ecole publique de Norway-House, allocation des $\frac{3}{4}$ du sal. des inst., 6 m. au 31 déc. 1911..	225 00
Mission de St-David, Fort-Simpson, allocation, 9 nov., 1908 et trim. de mars et juin, 1911..	150 00
Ecole St-Joseph, Fort-Resolution, allocation, 12 m. au 31 déc. 1912........	400 00
Mission St-Matthew, Fort-Macpherson, allocation, 10 oct. au 24 avril 1911........	150 00
Ecole du Sacré Cœur, Fort-Providence, allocation, 12 m. au 31 déc. 1911........	400 00
Entretien des aliénés ($794.75)—	
Trésorier provincial du Manitoba: entretien de 2 aliénés à l'asile de Brandon, 1 an au 31 mars 1912 à $1 par j. chaque, $732; vêtements fournis aux malades $62.75........	794 75
Entretien des prisonniers, dépenses de la gendarmerie à chev., du N.-O., ($324.33)—	
G. E. M. South, Barrows, gendarme spécial, 8 j. à $2; repas, 24 à 25c........	22 00
Red Deer Lumber Co., Barrows, repas pour les prisonniers 354 à 22c........	77 88
Lute Munday, Le Pas, pension de prisonniers, 214 j. à 60c........	128 40
E. H. Almond, Hudson Bay Junction, garder un prisonnier........	6 00
Serg.-major Loggie, dép. pour conduire un prisonnier, $6; b. de pass. du pris. et esc. $9.05.	15 05
Entretien des salles de police à 75c. par jour: Fort-Chipewyan, $27.75; Smith Landing, $47.25........	75 00
Divers (37.60)—	
Département des impressions et de la papeterie publiques impressions de formules etc.	33 60
Employers' Liability Assurance Corp.: primes sur polices de garantie........	4 00
	5,597 93
Gouvernement du territoire du Yukon.	
Appointements et allocations de subsistance.	
Armstrong, Wm., greffier des mines, Kluane, 12 m. au 31 mars........	1,200 00
Bennett, L. G., préposé à la correspondance, 12 m. au 31 mars........	2,700 00
Black, Geo., commissaire, 1er fév. au 31 mars, 1912: appointem., $1,000; allocation, $1,000..	2,000 00
Burwash, L. T., greffler, bureau du commissaire de l'or 12 m. au 31 mars: appointements $2,000; allocation, $1,500; copier des registres 125 h. à $1........	3,625 00
Clark, Mlle Jean, sténographe, bur. du commissaire de l'or, 12 m. au 31 mars: appoint. 3 m. à $2,100, 9 m. au 31 mars, moins 13 j. à $2,200; copier des registres, 125 h. à $1........	2,223 12
Dugas, Aimé, commis, bureau du commissaire de l'or 2 $\frac{13}{30}$ m. ax 13 juin, appointements....	547 50
Fiset, M. A., greffier des mines, Glacier Creek, 12 m. au 31 mars: appointements, $1,500; allocation, $1,500........	3,000 00
Gosselin, F. X., commissaire de l'or et agent des terres et bois, 13 m. au 31 mars, appointements, $5,416 74; allocation, $1,300........	6,716 74
Grant, V. G., commis, bureau du commissaire de l'or, 12 m. au 31 mars, appointements, $3,300; copier des régistres, 125 h. à $1........	3,425 00
Harris, J. P., commis, bureau du commissaire de l'or, 12 m. au 31 mars: appointements, $2,700; copier des registres, $125........	2,825 00
Henderson, Alex., commissaire, 8 m. au 31 oct.: appointements, $4,000; allocation, $4,000....	8,000 00
Henderson, Robt., assistant de l'ingénieur des mines, 12 m. au 31 mars........	2,400 00
Hinton, T. H., greffier des mines, Duncan Creek, 12 m. au 31 mars: appointements, $1,800; allocation, $1,500; arrérages janv. 1911 $25........	3,325 00
Laliberté, Nap., registraire, 12 m. au 31 mars: appointements, $3,800; allocation, $1,200......	5,000 00
Leclaire, J. B., messager, bureau du commissaire, 12 m. au 31 mars........	2,100 00
Lithgow, J. T., "contrôleur," balance de salaire, 1er avril au 31 août 1910, crédité au revenu casuel........	25 00
Little, W. R., sténographe, bureau du commissaire, 6 m. au 31 août 1911; appoint., $600; allocation, $750........	1,350 00
Macdonald, Chas., aviseur légal, 17 mai 1910 au 31 mai 1912 à $500........	936 87
Macfarlane, T. D., greffier des mines, Sulphur, 12 m. au 31 mars; appoint., $1,800; allocation, $1,500; arrérages, 1910-11, $175........	3,475 00
Mackenzie, G. P., commis, bureau du commissaire de l'or, 12 m. au 31 mars: appoint., $2,700; copier des registres, 125 h. à $1........	2,825 00
MacLean, G. I., "contrôleur,, 12 m. au 31 mars: appoint., $2,700; allocation, $1,500........	4,200 00
Miller, Mlle Meta, sténographe, bureau du commissaire de l'or, 11 m. au 31 mars; appoint., $1,760; copier des registres, 125 h. à $1........	1,885 00
Miller, Robt., assistant commissaire de l'or, Whitehorse, 12 m. au 31 mars; appoint., $2,500 allocation, $1,500........	4,000 00
Munro, Mlle Aileen C., sténographe, 1$\frac{28}{31}$ m. au 28 mai, appointements........	304 52
Munro, G. D., commis, bureau du commissaire de l'or, 7$\frac{4}{5}$ m. au 24 nov., appointements....	1,560 00
O'Brien, W. J., secrétaire, bureau du commissaire, 12 m. au 31 mars, appointements........	2,700 00
Pepin, G., commis, bureau du commissaire de l'or, 12 m. au 31 mars, appoint., $2,700; copier des registres, 125 hrs. à $1........	2,825 00
Reid, Percy, greffier des mines Carcross, 12 m. au 31 mars, appoint., $1,500; allocation, $1,500.	3,000 00
Sangster, Wm., commis, bureau du commissaire de l'or, 12 m. au 31 mars, appoint., $1,920; copier des registres, 125 hrs. à $1........	2,045 00
A reporter........	80,218 75

Gouvernement du territoire du Yukon—*Suite*.	$ c.
Report	80,218 75
Appointements et allocations de subsistance—Fin.	
Sylvestre, Chas., insp. de coupe de bois, 12 m. au 31 mars, appoint., $1,200; alloc., $1,500	2,700 00
Wallace, J. A., commis. adj. bureau du com. de l'or; Whitehorse, 12 m. au 31 mars, moins 2 j.	2,386 66
Wilson, Arthur, administrateur, 18 juin au 17 déc., à $500 par mois	2,990 86
Services spéciaux.	
Kelley, J. T., Granville. temoignage d'expert, McLean *vs* le Roi; services, 10 j. $250; bil. de pas. à Dawson et retour, $19; pension à Dawson, 3 j. $15	284 00
Landreville, Max, insp. de croisières, rivières Pelly et MacMillan; services, 16 juin au 20 août, à $200 par mois, $432.26; pension pour lui et les hommes, $258; équip. de camp, $38; bil. de pas. sur navire, $42	770 26
Minard, Ed., assist. M. Landreville pour l'insp. de croisière, 26 juin au 19 août à $200 par m.	354 84
Philip, Jas. C., greffier intér. des mines à Duncan Creek, 47 j. à $8	376 00
Ryan, Mlle Katie M., Whitehorse, recherche de femmes à bord, 337 j. au 31 janv. à $4	1,348 00
Sharpe, Mme G., Dawson, rech. de femmes à bord, 16 dans les bat. du bas de la rivière à $5.	80 00
Titus, E. R., temoingnage d'expert, McLean *vs* le Roi, 1 j	25 00
Gendarmerie à cheval du N.-C., recherche de pass. sortis avec de la poudre d'or, à 50c. p. j.: Dawson, $30; Forty Mile, $88; Whitehorse, $239.50	357 50
Commission de 10 p. c. sur perceptions par les agents du greffier des mines ($1,091.45)—	
Barker Creek, A. McLaughlin, $104.15; Black Hills, H. F. Hall, $14.90; C. L. Marsh, $176.10	295 15
Bonanza: G. B. Joy, $16.50; A. J. Peck, $148.60	165 10
Carmack's: S. Rowlinson, $159.40; W. H. Shaw, $48.90	208 30
Forty Mile: Orace Crouse, $6; W. J. D. Dempster, $13.90; R. F. V. Smyly, $12.95	32 85
Livingston: D. G. Snure, $42.70; Quartz Cr., W. Galpin, $57.85, A. A. McMillan, $56.40	156 95
Scroggie Creek: F. B. Hyles, $10; Selkirk, A. E. Acland, $3	13 00
Rivière Stewart: J.O. Ryan, $136.10; W.B. Smyth, $57; Thistle Cr.: H.L. Soehlmann, $27	220 10
Dépenses de voyages, etc.	
Black, Geo., commissaire, avance pour dépenses, fév. 1912	2,000 00
Burwash, L. T., ingénieur des mines dép. de voyages d'inspection: pens. et logement, $286; loyer de canot, $5; bil. de pas., $152.25; nourr. et établage, $155.75; travail, $2.50; louage de voit., $412; provisions, $7.25; transferts, $3	1,023 75
Fiset, M.A., greffier des mines, Glacier: louage de chev. de selle, 1 j., $10; fr. de port, $10	20 00
Gosselin, F.X., com. de l'or, etc: pension et logement, $230.50; bil. de pas., $75; nouriture et établage, $127.57; fret, $18.55; guides, $20; louage de voit., $231.50; provisions, $18.25; réparations à un traîneau, $10; transferts, $1	732 37
Grant, V. G., dépenses de voyage d'inspection, pension et log., $127; bil. de pass., $24.50; nour. et étab., Dawson, $243; nourriture et étab. sur les criques, $125.50; fret, $14.25; fourn. de harnais, $9.50; louage d'un bat. et un homme, $14; peint. et réparer un traîneau léger, $30.50; repar. de véhicles, $4.25; ferrage de cheval, $15.25	607 75
Henderson, A., commissaire: pens. et logem., $10; nour., $8; louage d'attel., etc., $25; avance pour dépenses personnelles et sa famille à Vancouver, $500	543 00
Hinton, Thos., greffier de mines, Duncan-Creek: attel. de chien, 46 j. à $7.50; louage de chev. 9 j. à $7.50; avance pour dépenses durant l'hiver 1911-12, $250; moins $250 avancées en 1910-11 et $2.50 remboursés	410 00
Macfarlane, T. D., greffier de mines, Sulphur-Creek: assistance, $7.50; pension et logement, $428; bil. de pas., $75; nour. et étab., Dawson, $412; nour. et étab. sur les criques, $261.50; fourn. d'harnais, $33.50; louage de voit., etc., $9; répar. de voitures, $7.50; ferr. de chev., $19; galon-mesure, $3.50; robe de voit. en p. de loup $35; avance à Ottawa, mai 1911, $250.	1,541 50
Miller, R. C., assist. du commissaire de l'or, Whitehorse: bil. de pass., $14.90; fr. de port, $13.85; loyer de boîte au bureau de poste, $6	34 75
Pope, Geo. D., asst. comptable, Ottawa, dépenses à Dawson, 9 juin au 31 août, 1911: alloc. de subs., 84 j. à $6; fiacres et transferts, $19.75; caisse pour papeirs, $9.50; bil. de pas., $282.89; louage de chev., $6; fr. de port telegrammes, $5.30; wag.-lits, $27.65	855 00
Reid, Percy, greffier de mines, Carcross: bil. de pas., $25.20; fr. de port, $8.70; loyer de boîte au bureau de poste, $6	39 90
Sylvestre, Chas., inspecteur de bois de construction, repas	17 50
Wilson, A., administrateur: pension et logement, 6½ jrs	20 00
	100,828 84

Gouvernement du territoire du Yukon—*Suite*.	$ c.
Report	100,828 84
Impressions, annonces, etc.	
Dawson 'News': annonces du résumé de la loi des mines 13 m. au 31 mars, $2,600; annonces, liste 'ouvrage, $126; annonces pour proclamation de neutralité, $77; annonces de proclamation *re* district minier de Kluane, $39; impression, 3000 en-têtes de lettres, $60; impression de 7650 différentes formules, $132.50; reliure, 11 vol.. registres, $165; reliure, 12 de journaux, $180; indexer 2 livres, $15	3,394 50
Whitehorse 'Star': annonces du résumé de la loi des mines, 12 m. au 15 nov, $600; annonces de proclamation *re* district minier de Kluane, $28; annonces de proclamation *re* "Jour d'actions de grâces", $15.50; impression de 1300 formules (3 sortes), $28.50	672 00
Annonces des règlements des mines: Battleford 'Press', $6·76; Coleman 'Miner', $4.50; Edson 'Leader', $4.50; Fernie 'Ledger', $11.25; Lloydminster 'Times', $4.50; Maidstone 'Mercury', $3.37; Pincher-Creek 'Echo', $3.38; Winnipeg 'Icelandic Almanac', $18.75	57 01
Dépenses pour aliénés.	
Asile de New-Westminster: entretien des aliénés, 1er janv. 1911 au 29 fév. 1912, à $1 par jour, $12,381; frais funéraires, $36.25; vêtements, $408.70; gratifications lors de l'élargiss., 2, $30; dépenses de voyage après élargissem., $331.45; total $13,187.40, moins $511.95 payé par les patients	12,675 45
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, dépenses pour les aliénés—	
Dépenses pour 2 aliénés, mars et avril 1911: entretien dans le corps de garde de Dawson $2, $76; entretien dans le corps de garde de Whitehorse $14; examens médicaux, $40; billets de passages de 2 aliénés et de 3 escortes de Dawson à Vancouver, $750; pension et logement en route, $136.50; louage de fiacres à Vancouver, $12	1,028 50
Dépenses pour 4 aliénés, été 1911: entretien de malade à l'hôpital Good Samaritan, 207 j.. $517.50; entretien d'escorte, 20 j $50; examens médicaux, $80; entretien dans les corps de garde de Dawson$134; entretien dans les corps de garde de Whitehorse $16; billets de pass. de 4 aliénés et 3 escortes, Dawson à Vancouver, $700; goûter à Bennett, $5.25; transfert à Skagway, $3; louage de fiacre, Vancouver à New-Westminster, $20; tramways, New-Westminster à Vancouver, $1.05; billets de passage d'escorte de retour à Whitehorse, $50; pension de l'escorte, $7; mandat-poste, 10c.	1,583 90
Dépenses générales à Dawson.	
Cantin, Jos., transport de 2877 liv. de fournitures, pont Mayo à Mayo-Landing à 5c	143 85
Carlin & Robson, Dawson: transport de papeterie, etc	34 50
Gouvernement du territoire du Yukon, timbres-poste	25 00
Service télégraphique du gouvernement, télégrammes	429 11
Hartman, I. J., maître de poste, Dawson: frais de port, $230; loyer de b., bur. de poste, $18.	248 00
Laverdière, Jean: déplacement de coffre-fort, de Gold-Bottom à Dawson	27 50
Nicol et Desjardins, Mayo, transport de 2,800 liv.de fournitures, pont Mayo, à Mayo-Landing	140 00
Side Streams Navigation Co.: transporter la malle à Mayo, 3 voyages à $50, moins $75 payés par le ministère des Postes; fret pour papeterie, $3.25	78 25
Steere, D., f transport de papeterie au ruisseau Matson, 350 liv. à 25c	87 50
Route White-Pass et Yukon, fret pour papeterie d'Ottawa	374 64
Yukon Telephone Syndicate: loyer de téléphone des bureaux du contrôleur et du commissaire de l'or, 13 m. au 31 mars, $650; messages à longue distance $8.75	658 75
Abonnem.: ,Dawson Daily News', 2 exem., $48; Gazette Officielle, $12; journaux en dehors $42	102 00
Paiements au-dessous de $25: almanach des adresses de l'Alaska, 2 copies, $20; charriage, $8; droits de douane, $2; messagerie, $18.75; fret pour papeterie aux ruisseaux, $25.50; louage d'une chaloupe, $15; voiture louée pour l'hon. F. Oliver, $20; sac de malle porr le bur. de Duncan $15; repas à Carcross pour gendarmes, $13; réparations d'horloge, de clavigraphe, etc., $36; papeterie, $28.50	201 75
Dépenses générales à Ottawa.	
Services à Ottawa .... Page J–22	13 00
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	1,838 16
Eclipse Manufacturing Co., réparations aux étuis	1 25
Employers' Liability Ass. Corp., prime sur billets de garantie	203 00
Great North Western Telegraph Co., enregistrement d'adresses	48 00
Ottawa White & Blue Print Co., impressions bleues	38 94
Pritchard-Andrews Co., Ltd., étampes en caoutchouc et dateurs	48 35
Railway Passengers Assurance Co., prime sur bon, N. Laliberté	17 50
Fret: Can. Pacific Ry. Co., $158.52; Dominion Express Co., $6.40	164 92
Télégrammes: Can. Pac. Ry. Co's. Telegraph, $251.98; Great North Western Tel. Co., $14.70	266 68
	125,430 85

Gouvernement du territoire du Yukon—*Fin.*	$ c.
Report	125,430 85
Subventions.	
Subvention au conseil du Yukon : subvention générale, $125,000; subvention pour chemins, $50,000; subvention pour épidémie de petite vérole, $25,000	200,000 00
	325,430 85
Moins—Remboursements pour compte d'entretien et transport d'aliénés	1,188 88
	324,241 97
Pensions en vertu de loi : Pensions à l'asile militaire.	
Pensions, 12 m. au 18 mai 1912—	
Mary A. Hawkes, Toronto	24 00
Catherine Maiden, Kingston	24 00
Catherine Monohan, Québec	24 00
Mary Peard, Montréal	24 00
Louisa Pigott, Montréal	24 00
	120 00
Divers—Convention forestière fédérale.	
Lawlor, Jas., secrét.: pension, $94.40; billets de pas., $40.05; wag.-lits, $11,50; transf., $12.95	158 90
Bédard, A., Québec: traduction, édition et lecture de l'épreuve du rapport français	125 00
Bélinge, Alexandre, Québec, compterendu des procédures: 66,000 mots à 25c. par 100; français, 18,000 mots, prix minimum, $50	215 00
Fournier, C. A., Ottawa: traduction des circulaires et bulletins	12 00
Joncas, E. F., Québec: traduction de l'ouvrage de M. Hall sur la 'Protection des Forêts'	8 25
Phair, Mlle M., Ottawa: services de commis et employée au clavigr., 15 nov. au 8 avril 1911	94 00
Service à Québec: A. Saint Jacques, huissier de la Verge Noire, 4 j. à $5; assistants, pages, etc., 4 j. à $3,20 j. à $2, 14½ j. à $1	86 50
Divers secours, $26.15; messagers, $2; loyer de clavigraphe, $1	29 15
Fret et messagerie, $5.98; frais de port, $10.05; papeterie, $43.91; télégrammes, $24.93	84 87
Impressions :—	
Kingston, 'British Whig' : impression du rapport anglais, $437.89; réimpressions de 2,000 'Forest fire Legislation', $12	449 89
Ottawa, 'Esdale Press', imprimer 3 demi-teintes et 2 vignettes	19 15
Ottawa, Lowe-Martin Co., Ltd.: 120,000 circulaires, $138; 38,000 circulaires de 4-pages, $170.25; 5,000 lettres circulaires, $21.35	329 60
Ottawa, Mortimer Co., Ltd.: impr. des vignettes de signatures	1 00
Ottawa, Ottawa Printing Co.: 20,000 circulaires, $40; 12,500 circulaires, $19.88; 2,500 circulaires, $5; 650 de 4-papiers ch., $44.75; 300 de 4-papiers ch., $43; impress. de bulletins (non particuliers), $32.50; 300 programmes, $10; menus item d'impress., $21.50	216 63
Ottawa, R. J. Taylor, 3,000 cartes d'invitation	14 00
Québec, 'Chronicle': impression de 300 circulaires et de 12 cartes	9 75
Québec, Dussault & Proulx: 5,000 exemp. du rapport franç., $441.40; 500 exemp. du rapp. des 'Règlements des feux de forêt', $16.46; 1,000 program., $13.50; 1,000 cartes, $4.50	475 86
Québec, 'Telegraph', 200 circulaires, 100 listes de papiers, 50 exemplaires de rouleau	16 00
Annonces, avis d'assemblées : Québec 'Chronicle', $6; Québec 'La Vigie', $5; Québec 'L'Action Sociale', $4; Québec 'L'Evénement', $7.20; Québec 'Le Soleil', $13.75; Québec 'Telegraph', $5	40 95
	2,386 50
Divers—Gratifications payées en vertu de la loi.	
Gratifications de 2 mois d'appointements aux familles des fonctionnaires décédés payés sous 7-8 Edouard VII, chap. 15, sec. 41—	
Annand, F. W., agent d'immigration, Halifax	300 00
Bergen, Geo., gardien, hôpital d'immigration, Montréal	106 75
Dunlop, Robt., commis, division du secrétaire, Ottawa	266 66
Foley, P. D., commis, bureau des terres fédérales, Winnipeg	300 00
Goulette, O. V., gardien des îles dans le fleuve Saint-Laurent, Gananoque	33 33
Hardy, J. C., sténographe, bureau d'immigration, Liverpool, Ang	183 33
Holmes, E. T., agent d'immigration, Saint-Paul, Minn	380 00
Leamy, Jas., agent des bois de la couronne, New-Westminster, C.-B	333 33
O'Reilly, Mlle N., commis, division de l'immigration, Ottawa	133 32
Pallister, Mlle E. J., commis, Ottawa	125 00
Robertson, A. S., commis, division des brevets des terres, Ottawa	241 66
Young, R. E., géographe, etc., Ottawa	641 66
	3,045 04

1910-11.	Ministère de l'Intérieur : Revenu.	Page dans partie J.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
$ cts.	**Sommaire.**		$ c.	$ c.	$ c.
3,108,735 50	Terres fédérales..........	144	3,775 856 97	667 121 47	
5,910 24	Terres de l'artillerie..........	....	11,484 53	5,574 29	
1,303 20	Enregistrement d'honoraires, Yukon..........	....	997 25	....	305 95
4,052 22	Amendes et confiscations..........	....	10,460 48	6,408 26	
11,346 49	Revenu casuel..........	....	32,821 10	21,474 61	
1,127,306 00	Immigration chinoise..........	....	1,534,270 25	406,964 25	
4,258,653 65			5,365,890 58	1,107,236 93	
146,863 63	Repayer des avances de graines de semence et de secours..........	....	116,621 70	....	30,241 93
	Revenu des terres fédérales.				
1,807,526 88	Division des terres patentées..........	145	2,691,993 27	884 466 39	
445,429 18	Division des bois de coupe et de pâturage....	146	464 164 76	18,735 58	
774 865 29	Division des terres minières du Yukon.......	147	529 558 80	....	245 306 49
642 69	Ch. de fer et terrains marécageux..........	....	583 30	....	59 39
68,380 81	Parcs nationaux..........	160	57,188 60	....	11,192 21
3,096,844 85			3,743 488 73	646 643 88	
195,991 01	Moins inscr., $4,776.99; et remb., $185,747.34.	165	190,524 33	....	5,466 68
2,900,853 84			3,552,964 40	652,110 56	
207,881 66	Territoire du Yukon, revenu net..........	162	222,892 57	15,010 91	
3,108,735 50			3,775,856 97	667,121 47	

NOTE : l'immigration chinoise a été administrée par le ministère du Commerce antérieurement au 1er oct. 1911. Le revenu de l'année entière est inclus ici.

REVENU DES TERRES FÉDÉRALES.

Division des Patentes.

	Page dans la partie J.	Homestead et honoraires de préemption.	Ventes de homesteads achetés.	Ventes de préemption.	Ventes générales.	Ventes d'emplacements de ville.	Améliorations.	Divers.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Battleford		28,630 00	29,273 85	11,512 32	5,057 10	690 48	8,562 47	141 60	83 867 82
Brandon		510 00		300 00	3,424 55		549 60	153 75	4,937 90
Calgary		61,160 00	44,178 75	162,150 37	15,039 30		21,785 49	110 50	304,424 41
Dauphin		10,100 00			1,026 90		3,275 15	141 77	14,543 82
Edmonton		64,180 00	5,571 80	3,778 04	13,271 74		17,847 51	338 00	104,987 09
Estevan		14,900 00	19,694 63	107,337 73	4,282 45		2,254 95	173 25	148 643 01
Grande Prairie (9 m.)		4,910 00			1,154 33		966 00	5 45	7,035 78
Grouard		4,510 00			1,641 12		361 00	21 25	6,533 37
Humboldt		17,170 00			2,317 36		6,783 51	199 25	26,470 12
Kamloops		2,880 00			11,173 00		1,559 00	143 50	15,735 50
Lethbridge		7,500 00	13,829 88	111,449 82	9,083 93		9 091 24	81 85	151,036 72
Medicine-Hat		47,640 00	28,604 79	78,866 36	345,413 83		15,403 55	80 00	516,008 53
Moosejaw		65,110 00	55,820 25	156,978 92	1,399 33		25,063 60	213 50	304,585 60
New-Westminster		330 00			16,393 95	1,696 69		13 30	18,433 94
Prince-Albert		21,040 00	2,701 57	1,963 05	4,077 60		3,959 70	32 05	33,773 97
Red-Deer		22,010 00	35,651 62	7,060 65	1,906 59		7,830 20	129 10	74,588 16
Régina		3,640 00	6,774 77	3,796 20	5,184 73		3,823 27	134 50	23,353 47
Saskatoon		42,645 00	128,932 07	86,497 21	5,406 60		21,696 87	301 95	285,479 70
Swift-Current		54,640 00	45,568 08	121,867 94	17,095 01		17,022 65	173 31	256,366 99
Winnipeg		20,930 00			14,051 08		5,256 18	529 50	40,766 76
Yorkton		12,621 50			4,640 95		7,019 47	252 05	24,533 97
Bureau principal (division des comptes)	149							6,997 87	6,997 87
" " (division des patentes)	149	726 00	6,932 47	27,533 38	146,293 60	11,900 56	4,524 24	37,042 88	234,953 13
" " (Divers)	149							2,535 64	2,535 64
" " (Hon. des exa. des A.T.F.								1,400 00	1,400 00
		507,782 50	423,534 53	881,091 99	629,335 05	14,287 73	184,615 65	51,345 82	2,691,993 27

REVENU DES TERRES FÉDÉRALES.

DIVISION DES TERRES A BOIS. PATURAGE ET IRRIGATION.

	Page dans la Partie J.	Bonus sur bois de sciage.	Loyer de terrain pour bois de service.	Royauté sur bois de service.	Permis de bois.	Saisies du bois de service.	Pâturage des terrains.	Irrigation des foins et divers.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Battleford					378 15		5 76	771 65	1,155 56
Brandon					352 64	66 00		184 20	602 84
Calgary	150		5,015 91	6,455 75	3,880 02	3,224 94	3,303 40	311 00	22,191 02
Dauphin					8,580 44	1,800 70		487 65	10,868 79
Edmonton	150	5,262 06	3,026 69	11,463 34	53,958 33	2,260 15		1,697 11	77,667 68
Estevan					129 95		98 91	357 60	586 46
Grande Prairie					5 50			167 70	173 20
Grouard					152 65			256 40	409 05
Humboldt					77 75	2 00		325 45	405 20
Kamloops	151	4,288 03	6,823 74	25,602 56	2,446 73	445 94	7,172 44	49 92	46,829 36
Lethbridge					211 00	5 00	4,778 44	22 50	5,016 94
Medicine-Hat					214 90		15,177 65	651 00	16,043 55
Moosejaw					485 05		1,991 54	995 70	3,472 29
New-Westminster	151	3,866 43	22,435 11	14,346 98	13,059 25	4,744 06	32		58,452 15
Prince-Albert	152		9,016 66	22,631 56	11,551 75	7,833 33		851 90	51,885 20
Red-Deer					258 60	53 05		583 85	895 50
Régina					5 75			131 20	136 95
Revelstoke (fermé)	152	1,896 43	4,080 16	15,421 93	113 25	236 52			21,748 29
Saskatoon					28 75			724 30	753 05
Swift-Current					226 25		2,104 61	611 70	2,942 56
Winnipeg	153	8,142 47	10,692 08	25,753 56	37,962 68	9,635 67	10 50	693 38	92,890 34
Yorkton					389 80	20 00		224 30	634 10
Bureau principal	153		9,075 13	459 93	957 86	685 50	36,393 14	39 40	47,610 96
Bureau d'irrigation de Calgary								793 72	793 72
		23,455 42	70,165 48	122,135 61	135,427 05	31,012 86	71,036 71	10,931 63	464,164 76

REVENU DES TERRES FÉDÉRALES.

Division des terrains miniers et du Yukon.

	Page dans la part J.	Ventes des terrains houillers.	Bail des terrains houillers.	Royauté sur houille minée.	Honoraires d'applicat. et de prospect pour houille.	Gaz naturel de pétrole et sable goudronné.	Divers.		Total.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.
Battleford	....	....	....	....	5 00	....	206 90	....	211 90
Brandon	155	....	160 00	....	5 00	....	....	....	165 00
Calgary	155	1,478 23	45,116 18	1,486 76	625 00	507 55	567 69	....	49,781 41
Dauphin	....	....	....	....	....	....	308 50	....	308 50
Edmonton	155	1,568 08	85,834 24	2,425 69	1,290 00	29,401 67	5,578 00	....	126,097 68
Estevan	156	11 15	869 86	2,467 49	105 00	55 00	7 50	....	3,516 00
Grande-Prairie	....	....	....	....	5 00	....	....	....	5 00
Grouard	....	....	....	....	....	10 00	....	....	10 00
Kamloops	156	....	45 70	....	150 00	....	683 10	....	878 80
Lethbridge	156	1,910 53	36,135 37	3,211 57	1,555 00	13,310 48	1,798 86	....	57,921 81
Medicine-Hat	157	....	2,654 87	403 21	365 00	....	5 00	—........	3,428 08
Moosejaw	157	....	661 40	247 20	340 00	....	....	....	1,248 60
New-Westminster	157	....	8,990 55	....	200 00	....	2,024 99	....	11,215 54
Prince-Albert	....	....	....	....	....	....	1,201 70	....	1,201 70
Red-Deer	157	....	10,522 28	1,289 41	680 00	....	452 50	....	12,944 19
Saskatoon	157	....	960 00	....	5 00	25 00	91 00	....	1,081 00
Swift-Current	157	....	276 22	68 95	355 00	....	....	....	700 17
Winnipeg	....	....	....	....	....	5 00	4,618 11	....	4,623 11
Bureau principal	157	6,801 42	136,130 28	93,264 44	40 00	15,081 45	2,902 72	....	254,220 31
	....	11,769 41	328,356 95	104,864 72	5,725 00	58,396 15	20,446 57	....	529,558 80

Revenu des terres fédérales—*Suite.*

SCRIP.

—	Balance en circulation au 31 mars 1911.	Emis en 1911-12.	Total.	Racheté en 1911-12.	Balance en circulation au 31 mars 1912.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colonisation	100 00	....	100 00	....	100 00
Foin de commutation	4,655 03	79 93	4,734 96	....	4,734 96
Métis supplémentaire du Manitoba	649 08	....	649 08	....	649 08
a Expédition militaire de la riv. Rouge	24,800 00	....	24,800 00	1,440 00	23,360 00
Certificat de primes militaires, (1885)	1,801 30	....	1,801 30	....	1,801 30
Métis du Nord-Ouest (ancien)	765 47	68 00	833 47	198 00	635 47
" " 1899	739 07	....	739 07	....	739 07
b " " 1900	9,882 81	....	9,882 81	1,344 70	8,538 11
b " " 1901	446 90	194 29	641 19	240 00	401 19
" " 1903	18 41	....	18 41	....	18 41
" " 1906	2,656 44	2,194 29	4,850 73	2,994 29	1,856 44
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	2,240 00	....	2,240 00	....	2,240 00
Colons blancs primitifs	3,638 19	....	3,638 19	....	3,638 19
	52,392 70	2,536 51	54,929 21	6,216 99	48,712 22

ACRE SCRIP.

	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.
Certificat de primes militaires (1885)	11,532	....	11,532	....	11,532
Métis du Nord-Ouest (ancien)	1,320	....	1,320	120	1,200
" " 1899	240	....	240	240	....
c " " 1900	9,640	96	9,736	2,480	7,256
c " " 1901	8,220	....	8,220	3,520	4,700
" " 1906	16,160	22,560	38,720	13,520	25,200
Volontaires du Sud-Africain	680,800	43,200	724,000	547,520	176,480
	727,912	65,856	793,768	567,400	226,368

(*a*) La différence entre le montant dé montré ici dans le sommaire des terres fédérales comme ayant été rachetée, s'explique par le fait que les certificats de terres de l'expédition militaire de la rivière Rouge, de la vale r nominale de 1,440 acres a ient été acceptés comme l'équivalent de $1,440 en paiement pour terrains.

(*b*) La différence dans la balance non payée le 31 mars 1911, c'est-à-dire $39.85 ; est causée par une erreur faite en changeant ce montant sur la liste émise en 1900 au lieu de 1901, en l'année 1904.

(*c*) La différence dans la balance due le 31 mars 1901, c'est-à-dire 1,600 acres est accusé par une erreur faite en changeant ce montant contre l'émission de 1901 au lieu de 1900 dans l'année 1902.

Revenu des terres fédérales.—Suite.	$ c.
Bureau principal, division des lettres patentes.	
Honor. de lettres patentes, $500.90; loyers, $161.81; droits de passage, $34.60; ventes de stock pour niveau d'eau, $6,760.85; divers $6.57	7,464 73
Honoraires d'arpentage—	
Calgary and Edmonton Ry	510 60
Qu'Appelle, Long Lake et Saskatchewan Ry	1,066 39
Hudson Bay Co. sur terr. passés à la compag. du 1er avril 1909 au 31 mars 1911, $33,62924. moins un vingtième des mont. perçus sur compte de loyer de terrains et droits sur coupe de bois sur des territ. non arpentés dans le réseau fertile, durant la même période, $5,628.08	28,001 16
	$ 37,042 88
Bureau principal, division des comptes, vente des cartes géographiques	
Atlas, $3.50; acquis de conscience, $1; exemplaires de brevets, $642.50; copies des quittances pour grain de semence, etc., $66.75; notes d'arpenteur, $194.37; information, $357,60; manuels d'arpentage $58.75; cartes géographiques, $614.94; plans, $984.25; honoraires d'enregistrement, $3,821.30; photo négatifs, $2.44; rapports, $27.50	6,774 90
Déposé par erreur aux terres fédérales.	222,97
	6,997 87
Divers revenus.	
Comptes indéterminés	1,660 29
Honoraires de bureau sur foin et permis de coupe de bois sur terres des écoles	1.901 75
	3,562 04
Moins—Honor. d'assig. reçus sur les terres des écoles crédités au revenu des terres fédérales.	1,026 40
	2,535 64

Revenu des terres fédérales—*Suite*.	Loyer.	Droit régalien.
Agence de bois de construction de Calgary.	$ c.	$ c.
Alberta Railway & Irrigation Co., No. 80	227 81	
Beck, Chas., No. 292	207 95	
DeMille, V. M., No. 1117, 1218 et 1389	17 94	18 91
DeWolf, H. B., No. 606	30 00	
Eau Claire & Bow-River L. Co., No. E. F. H. I. J. 318 et 468	528 15	1,395 55
Great West Lumber Co., nos 258, 1100 et 1168	3,402 75	1,605 21
Kelly, Thos., n° 1303	35 35	
Lineham Lumber Co., Ltd., nos 569, 579, 594, 1124, 1292, 1384, et 1429	485 96	2,295 73
McDonald, J. A., n° 1157		464 46
McLaren Lumber Co., n° 36a	....	356 70
Quigley, Thomas, n° 1299	5 00	319 19
Shields, W. A., n° 1246, 2 ans	35 00	
Smith, Chas .R., n° 1248	40 00	
	5,015 91	6,455 75
Agence de bois de construction d'Edmonton.		
Anderson, J. J., n° 1185	15 00	23 98
Blackburn, R., n° 1238	16 06	
Blain & McKelvey, nos 1019,1022, 1190 et 1273	13 75	70
Burrows, T. A., nos 1093, 1094 et 1099	....	534 85
Card, J. A., n° 1040	38	64 07
Charlton, W. A., nos 1296, 1315, 1319, 1321, 1322, 1323, 1324 et 1387	510 15	
Chaulvin, E. E., n° 1377	8 90	
Doran, F. W., n° 1393	51 20	
Dunn, D. J., n° 1394	3 75	178 03
Edmonton Lumber Co., Ltd., nos 9 55, 962, 963, 968, 970, 971, 972, 1007, 1009, 1082, 1088, 1125, 1156 et 1202	200 92	1,585 06
Elliott, E. J., n° 1272	91 95	
Foulger & Rowley, n° 949	3 20	
Fraser, A. C., nos 1705 et 1706	31 15	
Fraser, D. R. & Co., nos 9, 302, 1008, 1091, 1160, 1161, 1211, 1242, 1371 et 138.2	205 98	2,102 55
Fullerton, Fawcett Lumber Co., n° 1019	....	207 50
Garneau, L., n° 1172	8 70	141 31
Henderson, A. D., n° 1368	7 50	
Hislop & Goodridge, n° 1088		302 80
Humberstone, Wm., nos 1232, 1235, 1293, 1383, 1709	91 76	
Jasper Forest Saw Mills, nos 1706 & 1707	48 95	
Lessard & McLeod, nos 1360, 1361, 1362, 1363, 1364 et 1365	353 85	
Macdonald, John, ag. pour Edmonton Lumber Co., Fraser, D. R. & Co., & Walters, John	....	33 25
Marriott, G. W., n° 1314	31 96	
Mowatt, A., n° 1199	114 44	
McDonald, J. A., n° 1243	80 18	
McDougall, W. C., n° 863	125 30	225 34
McIntosh, J. R., n° 1320	17 82	
McKelvey, Thos., n° 1351	4 81	
McPherson Lumber Co., n° 1065	11 45	91 75
North West Lumber Co., nos 949 et 1340	....	753 64
Pettepher, F. R., nos 1079, et 1216	61 70	344 63
Ritchie, Robt., n° 1234	75 00	
Robertson, Robt., n° 1343	59 50	
Rowley, A. B., n° 1340	2 50	
Sealey, C. W., n° 1305	3 30	
S.ith, Alex., nos 1316, 1317, 1318, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1398, 1399 ,1400	205 25	306 66
Tyerman, P. D., n° 1313	10 00	
Valley Lumber Co., n° 1216	....	39 92
Walter, Jno., nos 956, 1092, 1095, 1287, 134 1, 1353, 1784	318 15	4,527 30
Western Lumber Co., nos 1294, 1312, 1391, 1401, 1403, 1404, 1405, 1407, 1410, 1412, 1416	234 18	
Wright, J. F., n° 1397	8 00	
	3,026 69	11,463 34

Revenu des terres fédérales—Suite.	Loyer.	Droits régaliens.
Agence de bois de construction de Kamloops	$ c.	$ c.
Arrow Lakes Lumber Co., n°s 233, 240, 263, 301, 333, 335, 379, 442, 497, et 499....	892 05	707 63
Bowman Lumber Co., n°s 88, 112, 113, 114, 127, 186, 207........................	1 44	8,253 01
Columbia River Lumber Co., n°s 14, 15, 16, 19, 27, 30, 32, 40, 42, 45, 47, 65, 73, 74, 78, 105, 129, 134, 231, 239, 241, 242, 244, 245, 256, 257, 258, 278, 287, 295, 306, 315, 337, 340, 341, 343, 347, 360, 386, 407, 421, 422, 441, 451, 455, 480, 493, 525, 541, et 543............	5,546 95	2,375 83
Dominion Sawmills & Lumber, Ltd., n°s 243, 349 4 et 57............	....	7,704 47
Gibbons Lumber Co., nº 316............	....	1,331 50
Gregory, H. S., nº 402............	9 49	
Independent Lumber Co., nº 291, 437 et 462............	61 50	
Kamloops Mines, Ltd., nº 330............	....	25 69
Lee Lumber Co., nº 118............	157 36	414 72
Long, T. & Bros., nº 20............	5 29	
Monarch Lumber Co., nº 171, 436 et 437............	50	144 61
Palliser Lumber Co., emplacement de moulin............	8 00	
Rogers, A. R., Lumber Co., Ltd., nº 237, 238 ét 540............	2 19	4,645 10
Shannon, Wm., nº 472............	5 30	
Whiteside, Wm., n°s 461, 466, 467, 474, 475, 477, 478, 481, 486, 513 & 514..........	133 67	
	6,823 74	25,602 56
Agence de bois de construction de New-Westminster.		
Abbotsford Lumber Co., nº 332 et 364............	78 60	
Baker, A. R., nº 52............	43 82	307 40
Banque de Montréal, payé par la Rat-Portage Lumber Co., nº 501 et 502.......	431 44	
Barnet, Alex., ...	438 01	
Bremner, J. A., nº 515............	2 10	
Brit. Can. Lumber Co., n°s 36, 58, 94, 110, et 111............	184 06	379 26
B. C. Mills, T. & T. Co., n^os^ "B," "H," "M," "Q," 57, 81, 86, 87, 98, 99, 216, 234, 259, 294, 304, 345............	540 78	1,279 12
Brittingham & Young, 389, 469, 510............	468 89	158 40
Brunette Sawmill Co., nº "R," 33 bloc 2, 44 blocs 1, 2, 3, 4 et5; 77, 125, 298, 319, 346, 452, 456, 500, 511, 526............	668 39	2,031 61
Cameron, D. C., nºs 302, 503. 504, 505, 523............	965 60	
Canadian Western Lumber Co., nº 106............	469 90	
Chehalis Lumber Co., n°s 517, 518, 519, 520 et 521............	2,861 40	
Clark & Lyford, nº 411............	32 00	
Columbia Timber Co., nº 498............	7 00	
Conroy, E., nº 375............	98 00	
Dominion Trust Co., nº 320............	332 76	
Drew, Geo. E., nº 323............	115 64	
Drummond, J. H., nº 426............	200 00	
Dwinnell, W. S., n°s 381, 382, 383, 409, et 419............	374 65	
Eckert, C. E., nº 173............	5 41	
Elliott, W. G., nº 429............	18 43	
Emerson, J. S., nº 290............	79 73	
Farrer, E. J., n°s 433, 468, 491............	7 50	
Farrer, G. E., nº 209............	30 81	
Gay, Henry, nº 506............	113 60	
Harrison River Mills, T. &. T. Co., . n°s 63, 91, 144, 145, 227, 248, 254, 264, 272. 275, 280, 284, 300............	327 80	
Heaps, E. H. & Co., n^os^ "X", 33 blocs 1, 3 et 4, 79, 96, 101, 148, 150, 185, 268, 309, 314............	870 92	6,458 02
Heindrick, C. F., n°s 423, 471, 509, 522, 531............	209 06	
Hulbert, J. R., nº 376............	191 88	
Independent Lumber Co., n°s 269, 296, 310, 312, 395, 396, 397, 398, 410, 413, 424, 428, 459, 460, 463, 508, 530, 533............	1,585 15	31 50
Irwin & Hall, n°s 507............	301 80	
Jeffries, M. G. n^os^ "V," 46, 311, 313, 318, 321, 322, 327, 331, 354, 368, 373, 377, 394, 417............	915 95	94 18
Jenkins, Anna L., Estate C. Ltd., n°s 496, 536............	38 67	
Kennedy, J. D., n°s 223, 448, 458, 464, et 465............	259 95	81 38
Lampert, Leonard, nº "Z," 80............	844 98	7 65
Lillooet Lumber Co., nº "W"............	1,070 40	
Macgowan G. S., nº 69............	25 07	
Martin, Geo., n°s 425, 484, 485............	116 90	
Mitchell, Neil, nº 453............	.... c.	56 92
A reporter............	15,327 05	10,885 44

Revenu des terres fédérales—Suite.	Loyer.	Droit régalien.
Agence de bois de construction de New- Westminster—Suite.	$ c.	$ c.
Report	15,327 05	10,885 44
Mossom Boyd Co., nº "Y," blocs 1 et 2	309 30	
Murphy, J. E., nºs 48	353 79	
McNair, Robt., nº 38, et 535	475 22	
North Pacific Lumber Co. Ltd., nºs 50c, 55, 83, 158, 159, 160, 161, 162, 163	4,141 90	22 81
Oliver, John, nº 334	11 84	113 22
Pacific Coast Lumber Mills, nºs 177	103 80	
Pitt Lake Brick & Cement Co., Ltd., nº 400	8 68	
Rat Portage Lumber Co., nºs 43, 281, 367, 432, 490, 492, 534	285 19	603 40
Shannon, Wm., nºs 412, 427, et 472	100 00	
Small & Bucklin, nºs 344, 350, 351	196 35	
Spencer, Victor N., nº 336	15 73	
Spencer, W. R., nºs 213, 270, 273, 283, 307, 317	103 33	204 57
Stephens, C. E., nºs 338, 352	108 28	
Stewart, Jno., nº 378	96 00	
Sullivan, H. B., nº 470	17 12	
Tamaki, U., nº 494	15 19	
Tretheway, R. A., nº 445	9 82	
Vachon & Dunn, nº "A," blocs a et b, et 61	37 82	5 05
Vancouver Power C., nº "O," et 299	103 35	2,512 49
Westminster Trust & Safe Deposit Co., nºs 236 et 403	67 60	
Willson, B., nºs 361 et 362	196 10	
Yorkshire Guarantee Co., nº 251	351 65	
Agence de bois de construction de Prince-Albert.	22,435 11	14,346 98
Ballantine, Archie, nº 1366	112 13	265 17
Big River Lumber Co., nº 1048 et 1049	2,500 00	4,604 61
Cowan, Wm. & Co., nºs 708, 710, 801, 802, 862, 1025 et 1081	614 20	
Finger, H., nº 965	264 30	
Finger Lumber Co., nº 1274	....	146 95
Hitchcock, Arthur, nºs 1167 et 1170	337 15	
Mossom Boyd Co., nºs 1212 et 1260	58 30	0 66
McIntosh, J. W., nº 1158	195 30	
Prince Albert Lumber Co., nº 9, blocs 1, 2 et 3, 66a, 245, 320, 474, 598, 616, 616a, 633, 698, 714, 729, 868, 945 et 946	1,737 57	13,264 09
Prince Rupert T. & L. Co., nºs 1237, 1265, 1267 12 et 75	458 30	
Saskatchewan Lumber Co., nºs 961, 977, 1050, 1169, 1171, 1193, 1206, et 1640	967 91	4,350 08
Smith, Chas. R., Nºs 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 915, 916, 920, 921, 954 et 1274	1,766 50	
Thompson, A. D., nº 1139	5 00	
	9,016 66	22,631 56
Agence de bois de construction de Revelstoke.		
Arrow Lakes Lumber Co., nº 335	....	75 75
Bowman Lumber Co., nºs 88, 112, 113, 114, 127, 152, 153, 154, 155, 186, 207, 249, 279, 289, 303, 366	148 65	4,459 77
Carriere, C. H., nº 67	30 00	
Columbia River Lumber Co., nºs 421, 493	....	484 41
Crawford, W., nº 528	138 09	
Dick, A. A., nº 64	28 10	
Dominion Sawmills & Lumber, Ltd., nºs 243, 285, 326, 349, 353, 363, 365, 393, 457, 476, 538	821 79	3,923 88
Ferguson, G. B., nºs 116, 117, 292, 328, 329, 342	411 40	
Hall, R. R., nºs 316, 393	113 54	
Irwin & Stevenson, nºs 225, 235, 253, 271	253 69	
Kamloops Mines Ltd., nº 330	....	59 85
Long, T. & Bros., nº 20	694 25	
Merrick, J. G., nº 516	25 35	
Monarch Lumber Co., nºs 434, 436, 440, 479	36 61	401 78
McCarter, G. S., nº 85	613 18	
North Star Lumber Co., nº 420	192 50	
Palliser Lumber Co., nºs 3, 29, 406	145 45	
Rogers, A. R. Lumber Co., nºs 237, 238	223 71	6,016 49
Sovereign Lumber Co., nº 443	7 20	
Swart, Henry, Lumber Co., nºs 414, 415, 416	32 00	
Wallinder, E. G., nº 330	55 00	
Whiteside, R. B., nºs 461, 466, 467, 474, 475, 481, 486, 513, 514	109 65	
	4,080 16	15,421 93

Revenue des terres fédérales—Suite.	Loyer.	Droit régalien.
Agence de bois de construction de Winnipeg.	$ c.	$ c.
Bank of British North America, nº 15		2,096 07
Bank of Ottawa, nºs 551d, 571, 960, 981, 1148	611 00	530 40
Bank of Toronto, nºs 554, 624	257 76	12 55
Beaver Lumber Co., nºs 702, 1342	2 26	346 50
Bjornsson, H., nº 1250		9 60
Blackwood, Wm., nº 987	7 30	
Bridgewater Lumber Co., nº 568	163 80	
Burrows, T. A., nºs 571a, 814, 986, 992, 1047, 1054, 1120, 1121	1,226 41	4,074 85
Can. Bank of Commerce, nºs 1101, 1258, 1401	276 40	984 26
Conelins, J. C., nº 1258		20 18
Dagg, J. G., nº 1685	5 10	
Dart, J. A., nºs 1023, 1078, 1112	70 00	76 49
Dauphin Lumber Co., nº 575	91 78	22 01
Davis, l'hon. T. O., nº 1261	50 29	
Dutton, W. P., nºs 1597	23 60	314 86
Finnie, D. M., nºs 1000, 1001, 1002	72 20	
Galloway, R., nº 1388	16 25	1,103 08
Great West Lumber Co., nº 974	115 00	
Grigg, S. & Perrin, D. S. succession nº 42	500 00	
Gunn, John, nº 1545	33 40	
Halliday, Robt., nº 1278	50 34	
Hanbury, Jno., nºs 14, 15, 23, 25, 25a, 26a, 48	187 34	308 70
Holmes Bros., nº 1276	25 17	
Imperial Bank of Canada, nº 546	304 20	
Imperial Pulp Co., nº 1108	715 72	
Jefferson, W. D., nºs 1061, 1127, 1256, 1277	26 32	155 30
Keay, R. H., nº 742	32 00	185 71
MacKenzie Mann & Co., nº 1241	90 34	756 81
Moore, E. D., nºi 950, 1245	10 00	
Murphy, A. et Stewart A., nº 1268	35 00	
Mutchenbacker Bros., nºs 1089, 1101, 1614	28 23	1,327 36
McArthur, J. D. & Co., nºs 702, 759, 761, 857, 918, 965a, 967, 1013, 1144, 1189, 1229, 1577, 1596	1,613 43	819 27
McArthur, Peter, nºs 567, 733, 824, 838, 1062, 1063, 1064, 1145, 1146	791 05	1,138 17
McClure, J. H., nºs 900, 924	31 50	176 25
McDonald, K. succession nºs 1263	16 25	
McLellan, Hillson & Rogers, nº 964	159 10	1,763 45
Pratt, Jno. D., nº 1713	125 40	
Red Deer Lumber Co., nºs 92, 823, 958, 988, 1051, 1239, 1281, 1282	1.104 25	5,959 19
Robinson, Wm. nºs 621, 716, 745, 869, 1016, 1126, 1280	587 70	950 27
Rosenstock Bros., nºs 1252	20 00	
Rutley, Jas., nº 888		312 76
Shaffer, W. C., nºs 1201	7 50	
Shaw Bros., nºs 960, 974, 980	46 90	2,032 14
Sinnott, Jno., nº 27a	52 14	116 25
Smith, Chas. R., nº 1244	10 00	
Spruce Lumber Co., nº 1107	598 25	
Thomas, J. T., nºs 976, 603	1 25	125 94
Thompson Lumber Co., nºs 1254	6 55	10 07
Traders Bank, nºs 815, 856, 1012, 1015, 1037, 1134, 1151	478 60	
Williams, W. J. F., nº 944	15 00	25 07
Payé à Ottawa.	10,692 08	25,753 56
Calgary—		
McDonald, K. succession nºs 1114, 1115, 1157	207 60	
McLaren, l'hon. P. nºs 36,179	680 89	
Sherwood, N. O. nº 1326	0 32	
Western Canada Development Co., nºs 1413, 1414 et 1415	178 40	
Edmonton—		
Burrows, T. A., nºs 1046, 1093, 1094, 1099, 1191, 1192, 1219	1,192 50	
Card, J. A., nºs 1040	20 00	
Davis, Hon. T. O., nºs 1231, 1301	182 76	
Dwinnell, W. S., nº 1325	15 00	
Edwards, Geo., nº 1393	0 47	
Imperial Pulp Co., nºs 1031, 1052, 1098, 1118, 1119, 1122	2,792 10	
Mutchenbacker Bros., nº 1077	174 32	
Ritchie & Walter, nº 1234	0 57	
Sealey, C. W., nºs 1269, 1305, 1379	205 00	
Smith, A., nº 1279	3 75	
Stewart, J. W., nºs 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226	890 35	
A reporter	6,544 03	

Revenu des terres fédérales—Suite.	Loyer.	Droit régalien.
Payé à Ottawa—Suite.	$ c.	$ c.
Report	6,544 03	
Kamloops—		
Dick, A. A., nº 64	7 31	
Hall, R. R., nº 392		202 71
Palliser Lumber Co., nº 406	10 25	
Stevenson, K., nº 482	167 61	
Stevenson, K., gardien contre le feu	127 59	
New-Westminster,—		
Browne, J. C., nºs 487, 488, 489, 512	332 48	
Dwinnell, W. S., nº 388	27 50	
Menzies, J. A., nº 359	16 00	
McNair, Robt., nº 38	464 00	
Tretheway, R. A., nº 445	9 82	
Prince-Albert—		
Peterson, Clayton, nºs 1060, 1067, 1075	285 37	222 22
Sturgeon Lake Lumber Co., nºs 1011, 1138	186 39	
Tyerman & Peterson, nº 1075	393 03	
Revelstoke—		
Bowman Lumber Co., nº 113	0 50	
Winnipeg—		
Bjornsson, H., nº 1250	2 50	
Dart, R. C., nº 1261	0 40	
London & Canadian Loan and Agency Co., emplacement de moulin	25 00	
McDonald, K., succession et al, nºs 982, 1070, 1071	450 35	
Wadsworth, V. B., emplacement de moulin	25 00	
Whitley, W. R., nº 791, permis de coupes de bois		35 00
	9,075 13	459 93

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Bail de terrains à houi le.	
Brandon.	
Percival, J. A	160 00
Calgary.	
Adamson, D. M	2,880 00
Anderson, Wm. J	160 00
Babb, Chas. Ira	20 00
Baptist, John	20 00
Boge, Oluf. J	20 00
Boland, T. A	20 20
Brown, C. E	20 00
Bunning, Edward G	20 00
Caesar, Thos	20 00
Carson, Mme Marion Young	2,554 00
Catchpole, Chas	20 00
Clarke, N. W	40 00
Cordery, Frank	2,500 00
Coyle, Garnet N	520 00
Curran, Jno., jr	640 00
Curren, J. D	317 00
Currie, Alex. D	640 00
Daly & Neisner	200 79
Dick, Jno	5 00
Drumheller, Jack	240 00
Drumheller, S	240 00
DuRocher, Francis	50 20
Finlay, James	720 00
Fleet, Wm. Dredge	1,280 00
Ford, Harry A	2,560 00
Ford, Wm. T	640 00
Greenhill, H. F. W	40 25
Haeckel, J. A	40 25
Halbert, R. & D	40 00
Hargreaves, James	1,400 00
Holmes, Dr. P. A	2,560 00
Ings, Dr. G. O	2,500 00
Joberg, A. F	109 67
Joberg, B. H	20 00
Kane, Thos. A	50 00
Kay, Fritz	960 00
Knowlton, G. H	440 00
Lantz, Fraser H	160 00
Loder, Edwin	206 00
Lyman, Otis A	172 00
Mackay, Walter Grant	480 00
Mason, Fred. R	40 00
Mason, James T	40 55
Moodie, Mrs. Lucy C	2,554 00
Mosher, E. R	1,920 60
Murray, J. N	84 45
Murray, Wm	30 00
McFadden, F. L	60 00
McGary, James	160 00
McMillan, Daniel	640 00
Oscar, Wm	80 00
Parks, F. B	250 54
Phillips, Arthur	160 00
Potter, Thomas sncccession	193 74
Quaschnick, Henry	20 00
Sayre, A. J	400 00
Sayre, A. J. & Davidson, W. J	279 80
Sierk, Geo	45 00
Snyder, S. W	1,280 00
Stainton, Geo. F	640 00
Stewart, Wm	2,560 00
Stoos, M. N	80 20
Stewart, Wm	640 00
Trentham, Wm. T	30 19
Trewick, Thos. M	440 00
A reporter	38,154 43

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	38,154 43
Bail de terrains à houille.—Suite.	
Calgary.—Suite.	
Wadsworth, Samuel	20 00
Walker, Wm. J. S	480 00
Wall, W. H	281 75
Walsh, Robt	2,500 00
Wright, Francis	1,440 00
Young, James C	2,080 00
Young, Robt. H	160 00
	45,116 18
Edmonton.	
Alexander, Thos. J	480 00
Anderson, Edward	640 00
Baillie, O. C	2,560 00
Bartholomieu, W. L	2,560 00
Bawlf Collieries, Ltd	658 00
Belcourt, Jos	2,560 00
Belcourt, Pierre	2,560 00
Burnett, N. T	2,560 00
Burnett, Thos. M	1,664 00
Burnstad, Martin	40 00
Cameron, John	500 00
Church, James A. H	1,699 00
Consolidated Coal Fields	2,560 00
Davis, Bertha E	38 00
Davis, Fred. M	162 00
Donohoe, A. O	5,120 00
Errington, Jos	2,560 00
Errington, Wm	1,280 00
Fowler, D	938 00
Gauche, Geo	1,226 00
Gregg, Mme Mary	2,560 00
Gregory, W. W	2,560 00
Grigsby, J. B	1,280 00
Groat, Thos	1,280 00
Hamilton, Jno. A	200 00
Hardie, J. M	2,560 00
Heffernan, W. L	40 00
Holloway, R	184 50
Howe, H. L	2,560 00
Jackson, L. F	2,560 00
Johnson, Mrs. J. B	160 00
Kallol, E	80 00
Kerr, Robt	646 73
Lott, C. S	640 00
Martin, Jas. & Robt	160 00
Maxwell, M. A	95 00
Monaghan, Thos	2,560 00
Mountain Park Coal Co., Ltd	5,920 00
Munroe, Alex. M	69 50
Murphy, Mlle E. G	82 00
McAllister, C. T	29 70
McCorquodale, Jno. D	2,560 00
McKay, Norman	958 40
McKenzie, E. W	205 18
McLaren, Geo. M	1,920 00
McLellan, R	2,560 00
McVicar, Malcolm	1,065 00
Nelson, Ole (Edmonton)	965 00
Nelson, Ole B. (Camrose)	80 00
O'Connor, G. B	321 35
Olson, Hans J	20 00
Pearson, Magnus	20 00
Pembina Coal Co	1,556 28
Peoples Coal Co., Ltd	600 00
Pepler, A. T	882 40
A reporter	72,306 04

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	72,306 04
Bail de terrains à houille—Suite.	
Edmonton.—Suite.	
Phillips, Ernest O	600 00
Prevey, W. W	80 00
Radowski, Geo	20 00
Ritchie, Mme Gertrude	160 00
Scovil, Ernest G	2,000 00
Spaulding, R. R	20 00
Teare, Martin	2,560 00
Teare, Wm	2,560 00
Torgeson, Wm	24 90
Van Taack Trakranen, C	40 00
Wheatley, C	21 00
Williams, Fred. J	163 00
Williams, W. N	159 30
Yellowhead Pass Coal Co., Ltd	5,120 00
	85,834 24
Estevan.	
Bardsley, Joel	38 26
Bastian, Thos	40 60
Desaye, Louis	20 00
Dickson, Wm	60 00
Gleason, W. N	40 00
Johnstone, W. J	51 00
Lloyd, Wm	20 00
Lockhart, N. J	160 00
Munro, Thos. D	40 00
McGregor, Jno	20 00
Newsome, Frank	80 00
Niblett, Wm. D	160 00
Partington, J. D	40 00
Riddell, Edgar	80 00
Splan, J. M	20 00
	869 86
Kamloops.	
Lewis, Mme Maude	45 70
Lethbridge.	
Abel, Wm. S	20 00
Annable, H. F	1,916 28
Arnoldi, Gibson	960 00
Bare, Wm. R	160 00
Bartlett, J. W	230 40
Beck, Thomas	2,240 00
Belly River Collieries	158 72
Bennie, James S	20 00
Bennett, Henry M	160 00
Braley, Wm. H	20 00
Brown, J. W	40 00
Bullock, Annie L	879 30
Bullock, B. K	131 10
Cameron, Fraser	30 00
Cooke, G. L. C	320 00
Davidson, R. R	800 00
Davis, Thos. L	20 00
Dewar, Donald R	192 63
Dixon, A. F	287 80
Drain, D. C	161 60
Dupen, A. E	50 00
Ellis, Wm	120 00
Elton, David H	100 00
Farmer, Ethel J	2,561 00
Farmer, J. H	1,120 00
Flummerfelt, A. C	1,964 19
Gales, H. N	320 00
A reporter	14,983 02

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	14,983 02
Bail de terrains à houille—Suite.	
Lethbridge—Suite.	
Gardner, Robt. W	640 00
Given, H. H	1,449 60
Golden West Coal Mining Co	81 15
Granger, Alex. R	80 00
Hackett, Andrew	322 00
Hamilton, James F	80 66
Hartley, Wm	30 00
Heighes, George & Bert	122 86
Henry, Charles, F	20 00
Hill, Harry A	30 00
Hill, Mark, F	30 00
Hines, J. W	20 00
Hughson, H. B	97 50
Jackson, Andrew	280 00
Jackson, W. S	2,240 00
Johnson, Gordon R	640 00
Johnson, Henry J	640 00
Kaye, Herschel	30 00
Kean, Mary Isabella	640 00
Kelly, Frederick	10 00
Kippen, Duncan	38 50
Kerr, O. W., & Lewis, H. G	44 00
Lethbridge, cité de	40 00
Long, D. H	41 00
Lyon, Henry E	160 00
MacLeod, Colin	160 00
MacLeod, N. T	640 00
Malloy, Michael	20 00
Marion, Peter E	1,838 35
Marion, Walter S	361 85
Martin, Wm. A	460 00
Maxwell, Wm	20 00
Merriam, Wm. N	40 00
Metheral, James P	20 00
Mills, G. A. & Farmer, J. H	640 00
Mitchell, Stephen B	30 00
Murphy, Harney	320 00
McArthur, Reginald	510 00
McKay, Daniel G	20 00
McKinnon, A. D	40 00
McKinnon, H. G	35 00
Parker, J. L	330 00
Patterson, T. E	593 00
Phillips, Herman, D	80 00
Pincher Cr. Coal Mining Co	922 11
Potter, Robt	320 00
Rice, Awrey	40 25
Ritchie, Joseph L	269 77
Rock Springs Sootless Coal Co	487 70
Saunders, G. B	160 00
Seale, Jas. W	165 00
Somerville, Geo. A	636 00
Sullivan & Taylor	80 90
Superior Coal Co., Ltd	132 45
Thain, H. S	112 70
Thomas, John	40 00
Tinsley, A. C	162 00
Todd, Fred	20 00
Tompkins, C. J	600 00
Tramanhauser, S. H	84 75
Trotter, Ralph W	100 00
Van Hermert, Clyde A	360 00
Wallwark, Nathan	62 25
Warren, Peter	643 00
Webb, Charles E	320 00
Whitney, W. D	30 00
Wilson, James D	638 00
Wright, Frank	800 00
	36,135 37

Revenu des terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Bail de terrains à houille—Suite.		
Medicine-Hat.		
Achenback, Andrew J	20	00
Bailey, C. E. & Larson, John	20	00
Baker, Perren E	40	00
Billenvillene, N	20	00
Black, Robt	60	00
Bocher, Jno	20	00
Bradford, J. T	39	78
Brenton, Horatis, N	20	00
Brown, Thos. W	20	00
Bryson, Alfred J	20	00
Carlond, Alvin C	10	09
Clarkson, Jabez W	120	00
Coles, James	40	00
Crouch, Otto J	20	00
Duncan, Joseph H	190	00
Duncan, Mrs. Mary	40	00
Fisher, Jos. S	20	00
Foote, Jas. C	80	00
Friedenberg, F	20	00
Gardner, Eugene	20	00
Howard, Norman	160	00
Ivorson, Richard	20	00
Kopf, Louis	20	00
Manary, Wm. J	40	00
Murphy, M. T	20	00
McAllister, Robt	500	00
McDonald, Wm	20	00
McKinney, Heber	40	00
McLaggan, Geo	20	00
Pacy, John C	20	00
Parker, Hiram Y	160	00
Roseland, Victor	20	00
Salisbury, Perry	20	00
Salisbury, Robt. A	20	00
Suell, H. E	20	00
Stauffer, Wellington	20	00
Stoner, Robt. R	635	00
Thompson, Wm. L	20	00
Wise, John W	40	00
	2,654	87
Moosejaw.		
Bays, L. E	40	00
Boucher, Jos	20	40
Caillet, Abel	20	00
Caillet, David	20	00
Chisholm, Jno. E	160	00
Forbes, J. & Keel, A	20	00
Gaudry, O. A	20	00
Gosselin, Antoine	20	00
Henderson, Arthur H	40	00
Hock, Joseph	40	00
Laplante, Joseph	20	00
Lough, W. H	20	00
Sealey, Alfred & Gordon A	20	00
Sipes, Andrew	81	00
Start, James	20	00
Wilhelm, Frank	100	00
	661	40
New-Westminster.		
Damaske, Chas	1,861	00
Edmonds, H. L	1,130	75
Macdonald, G. E	1,412	00
Malins, Arthur	1,712	00
Marpole, C. M	2,504	00
Walters, T. H	370	80
	8,990	55

Revenu des terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Bail de terrains à houille—Suite.		
Red-Deer.		
Addison, A	160	00
Barner, Arthur	161	00
Cable, B. R	80	00
Cantlon, E. A	60	00
Davison, Geo. W	20	00
Davison, R. T	20	00
Elliott, W. H	20	38
Fortner, Ed	640	00
Frank, J. O	140	00
Gaetz, T. A	160	00
Hegg, S. M	20	00
Hulett, John S	640	00
Jackson, A. W	40	00
James, C. R	20	66
Lund, N. K., 3 years	77	80
McCormack, A. D	60	00
McDonald & Beal	20	62
McLean, Hugh	80	00
Nordegg, Martin, pour—		
English, John	2,560	00
Wilson, Benjamin	2,560	00
Northern Construction Co	1,280	00
Preston, A. H	80	00
Randall, R. R	320	00
Rewes & Co	121	45
Robinson, Willie	80	00
Sims, John W	80	00
Smith, Hugh	160	00
Stettler, Carl	300	00
Strader, Chas	20	12
Thompson, Ramsay	40	00
Ullman, E. E	20	25
Wilson, Stephen	160	00
Young, Wallace L	320	00
	10,522	28
Saskatoon.		
Curren, Timothy	40	00
d'Orguerre, H	920	00
	960	00
Swift-Current.		
Carson, Wm	20	00
Joslin, Samuel	20	00
Lambert, C. & Pattyn J	16	00
Morrison, Donald	120	22
Morrow, Wm. E	20	00
Strong, J. C	40	00
Wilkins, W. D	40	00
	276	22
Payé à Ottawa.		
Calgary—		
Blum, Karl	20	00
Canada Cement Co., Ltd	954	50
Canmore Coal Co., Ltd	52	73
Catchpole, Chas	10	12
Coyle, G. N	40	00
Cruikshank, W. M	0	02
Curren, J. D	3	00
Dick, John	25	25
Dick, John & Halbert Robt	25	00
Downie, Simon & Sons	40	25
Gonge, Maud McGuire	400	00
A reporter	1,570	87

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	1,570 87
Bail de terrains à houille—Suite.	
Payé à Ottawa—Suite.	
Calgary—*Suite.*	
Harman, Geo. F	329 34
Heyland, F. M	40 61
Kananaskis Coal Co., Ltd	161 00
Kane, T. A	40 00
King, Wm. H	324 00
Knowlton, G. H	1,563 25
Loder, Edwin	0 57
MacCullough, Jas. A	281 88
Masciangio, John	30 00
Merritt, Wm., Hamilton	302 50
Mills, R. J	2,560 00
Mosher, E. R	1 35
Potter, Thos	292 00
Rocky Mountain Collieries	360 00
Rowe, Melle Annie	1,280 00
Shackleton, F	120 00
Trumble, James E	60 50
Tweedie, McGillivray & Robertson pour Carson, Wm., nº 396; Chappelle, Liffey, nº 409; Moodie, Jas. F., nº 413; Steinbrecker, Jno., nº 414	6,665 60
Vermilyea, J. W	180 00
Walker, James	1,040 00
Welsh, Alfred P	321 36
Edmonton—	
Bosmans, E	20 00
Brazeau Collieries, Ltd	3,320 00
Burnett, Thos. M	0 37
Cardiff Collieries, Ltd	292 28
Dobell Coal Co. of Tofield, Ltd	160 00
Gervais, Pierre	160 00
Grand Trunk Pacific D Co., Ltd	36 97
Hanna, David B	2,560 00
Jasper Park Collieries, Ltd	10,300 32
Miner, A. T	20 00
Mitchell, J. W	7,170 00
Monaghan, Thos	2,560 00
Nordegg, Martin	1,920 00
Oliver, l'hon. Frank	170 00
Oliver, l'hon. Frank, pour Oliver, Mlle Anna et Anderson, Mme Dora	4,960 00
Pacific Pass Coal Fields, Ltd	40,961 60
Radowski, Geo	20 25
Riviere Que Barre Coal Co	20 60
Robertson, Jno	41 23
Round Hill Collieries, Ltd	624 59
Scotwold & Maxwell	60 20
Sikstrom, O. R	30 00
St. Albert Collieries, Ltd	956 18
Estevan—	
Bardsley, Joel	18 78
Chapman, A. B	0 10
Ewing, W	21 00
Lethbridge—	
Alberta Consolidated Coal Co., Ltd	771 50
Bell, W. J. & Cascaden T	121 86
Bourke, Wm	134 30
Bruce, John	71 73
Bullock, J. A	80 00
Cassels, Robt	2,619 04
Church, H. W	1,273 74
Coal Securities Ltd	6,788 00
Dupen, A. E	0 13
Eckert, James R	160 00
Eddy, Wallace T	2,560 00
Ervine, S	328 47
A reporter	108,838 07

Revenu des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	108,838 07
Bail de terrains à houille—Suite.	
Payé à Ottawa—Suite.	
Lethbridge—*Suite.*	
Farmer, J. H	480 00
Flummerfelt, A. C	0 78
Gardner, Walter	2,560 00
Ginther, F. M	40 00
Granger, Alex. R	0 50
Hamilton, W. L	403 50
Henderson, C. R	198 17
International Coal and Coke Co., Ltd	786 71
Jackson, Audrey	0 80
Jameson, C. B	288 13
Lavid, Elizabeth	621 15
Lavid, Roland A	102 50
Lang, Dr W. H	164 00
Little Wonder Coal Co	80 00
MacKenzie, Daniel	960 00
Murray, John G	20 00
McArthur, M. S	82 24
McCallum, HughA	1,264 00
McDonald, John A	640 00
McKinnon, H. G	5 00
Pincher Creek Coal M. Co., Ltd	302 00
Rowe, W. N	1,280 00
Royal Collieries Ltd	1,639 00
Simpson, Moses	42 50
Thompson, T. C	20 25
Thomson, Thos	2,560 00
Wenbourne, Wm. G	68 00
West Canadian Coal M. Syndicate	3,226 50
West Canadian Collieries Ltd	349 56
Western Coal and Coke Co	3,252 05
Wood, W. A	1,969 44
Medicine-Hat—	
Lindquist, A. A	20 00
Rosenlund, Victor	0 25
Wright, Wm. X	20 00
Moosejaw—	
Consumers Coal Co., Ltd	0 20
Roy, Louis	20 00
Red-Deer—	
Bliss & Brandt	2,560 00
Frank, Otto C	20 20
Hegg, Alfred	0 15
Hunter, H. F	62 20
James, Harry	20 12
Lund, N. K	0 52
Moore, John T	190 90
Norman, O. & G	20 00
Quesseth, Olaf O	20 09
Riggs, Stanley H	162 00
Sims, John W	2 05
Stocken, J. F	40 00
Yellowhead Coal Co	645 61
Swift-Current—	
Cornelius, Dr. Chas	20 59
Lewis, C. L	20 43
Morrow, Wm. E	0 12
Strong, J. C	40 00
	136,130 28
Droit régalien sur charbon.	
Calgary.	
Abriel & Nichols	30 30
Catchpole, Chas	78 90
Currie, Geo. D	21 00
Daly & Neisner	20 70
A reporter	150 90

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	150 90
Droit régalien sur charbon—Suite.	
Calgary—Suite.	
Dick, Jno	17 65
Dodds, Currie & Hoding	94 70
Haeckel, J. A	24 90
Halbert, Robt	31 75
Hedstrom, Chas. J	39 95
Joberg, A. F	51 90
Kane, T. A	161 80
Knee Hill Coal Co	262 37
Mascianglo, John	66 10
Mason, Fred. R	12 07
Mason, Jas. T	14 55
Oscar, Wm	240 52
Parks, F. B	19 95
Poxon, Sam	52 45
Seirk, George	37 50
Sinclair, A. C	11 50
Walker, James	173 70
Item au-dessous de $10	22 50
	1,486 76
Edmonton.	
Bawlf Collieries Ltd	234 80
Bosmans, E	62 10
Dunn, W. C	23 50
Gervais	514 75
Ingram, P. F	162 05
Keith & Fulton Coal Co	574 20
Law, George	14 50
McKenzie, E. W	65 50
McLay, Alex	26 28
Rakowski, Geo	45 06
Round Hill Collieries Co	645 20
Schulstad, I. C	29 60
Item au-dessous de $10	28 15
	2,425 69
Estevan.	
Atherton, Edward	26 60
Bardsley, Joel	375 65
Bastian, Thos. & Son	255 10
Bulmer, J. F	22 80
Estevan Coal & Brick Co	429 00
Ewing. W. J,	27 50
Excelsior Coal Mining Co	666 16
Gleason, W. N	24 90
Hamilton, W. L	116 00
How, Robt. G	59 15
How, T. J	35 78
Johnston, W. J	90 40
Munro, Thos. D	22 60
Niblett, Wm. D	147 85
Nicholson, H	86 00
Pawson, Geo	76 55
Pierce, Mme Luella	5 45
	2,467 49
Lethbridge.	
Belly River Collieries Ltd	97 43
Brown, J. W	31 60
Bullock, B. K	67 65
Chenook Coal Co	111 50
Dupen, Albert E	460 40
A reporter	768 58

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	768 58
Droit régalien sur charbon.—Suite.	
Lethbridge—Suite.	
Eckert, Jas. R	120 42
Fox, Alfred & Simms, Richard	264 50
Golden West Coal Co. Ltd	210 10
Heighes, Geo. & Bert	19 40
Hughson, H. B	28 10
Kerr, O. W. & Lewes ,H. G	32 35
Kippen, Duncan	76 65
Larson, A. & M	11 20
Lethbridge, City of	416 50
Long, David H	21 50
Oborn, Joseph	49 03
Rock Spring Sootless Coal Co	531 85
Royal Colleries Ltd	530 59
Simpson, Moses	45 75
Superior Coal Co. Ltd	29 75
Wall, John H	26 00
Item au-dessous de $10	29 30
	3,211 57
Medicine-Hat.	
Friedenberg, Fred	30 10
Geddes, Wm. & Day, A. P	101 80
Larson, Jno. & Bailey, C. M	18 45
Murray, Jno. G	48 31
Pacy, Jno. C	17 75
Simanton, Wm. H	36 60
Wise, Jno. W	109 70
Item au-dessous de $10	40 50
	403 21
Moosejaw.	
Bays, L. E	55 50
Boucher, Joseph	29 00
Caillet, Abel	17 60
Forbes, J. & Keel, A	21 40
Nordgulen, Nordgulen & Knutson	20 45
Wilhelm, Frank	91 30
Item au-dessous de $10	11 95
	247 20
Red-Deer.	
Anderson, Alfred	53 90
Blair, Thos	18 70
Cameron & Skoglund	19 40
Davidson, R. T	14 15
Dweak, J. P	12 85
Frank, J. O	10 70
Gray, Armour	109 50
Heaney, John	70 90
James, Harry	36 50
Karaus, Ignay	38 70
LeGear, George	176 90
Lund, Nels. K	102 80
Masterson, Fred	17 30
McCormack, A. D	142 70
Norman, O. & G	14 30
Quesseth, O. O	15 90
Ramsay, Thompson & Kirkeberg	26 95
Rice, M. O	27 05
A reporter	909 20

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	909 20
Droit régalien sur charbon—Suite.	
Red-Deer—Suite.	
Robinson, W	78 15
Schares, J. M	22 50
Ullman, E. E	28 20
Wagner, Joe	143 40
Wagner, P. J	36 50
Wilkinson, J. E	26 50
Item au-dessous de $10	44 96
	1,289 41
Swift-Current.	
Carson, Wm	18 50
Morrison, Donald	50 45
	68 95
Payé à Ottawa.	
Calgary—	
Canmore Coal Co., Ltd	294 60
Hughes. E. P	11 35
Newcastle Coal Col, Ltd	10 00
Three Hills Coal & D. Co., Ltd	312 30
Item au-dessous de $10	37 15
Edmonton—	
Cardiff Collieries Ltd	2,433 75
Clover Bar Co., Ltd	1,500 00
Jasper Park Collieries Ltd	480 25
Pacific Pass Coal Fields, Ltd	103 00
Wallbridge, J. E	44 50
Item au-dessous de $10	9 95
Estevan—	
Min. de la Justice, King *vs* Anderson	212 20
Lethbridge.—	
Alberta Consolidated Coal Co. Ltd	842 73
Bow River Collieries, Ltd	409 80
Bullock, W. E	22 50
Canada West Coal Co	4,206 12
Chinook Coal Co., Ltd	10 45
Diamond Coal Co., Ltd	1,421 60
Domestic Coal Co	408 00
Durham Collieries	237 30
Independent Coal Co	119 35
International Coal & Coke Co., Ltd	
A compte d'arrérages	36 000 00
6 mois au 31 déc. 1911	13,035 70
Laidlaw, Andrew	59 87
Lethbridge Collieries Ltd	1,257 62
McGillivray Creek Coal & Coke Co. Ltd	1,210 80
Royal Collieries, Ltd	207 35
Saskatchewan & Alberta Collieries, Ltd	137 30
Simpson, Moses	26 15
West Canadian Collieries, Ltd.—	
A compte d'arrérages	18,000 00
6 mois au 31 déc. 1911	9,364 47
Western Coal & Coke Co	751 90
Item au-dessous de $10	33 55
Medicine-Hat—	
Item au-dessous de $10	11 15
Moosejaw—	
Boucher, Joseph	30 30
Item au-dessous de $10	8 60
New-Westminster—	
Item au-dessous de $10	2 78
	93,264 44

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Bureau principal, division des terrains miniers et du Yukon.	
Divers.	
Alberta Terra Cotta Co., Ltd., vente de carrière de pierre	312 00
Blackwood, Wm., vente de carr. de p.	920 85
Canada Cement Co., baux de carrière de pierre nos 2 et 3	15 89
Canadian Northern Ry., loyer de gravier	93 60
Canadian Pacific Ry., vente. car. de p.	62 88
" bail de carrière de pierre n° 159	3 35
Craig, B. A. C., bail de carr. de pier. nos 43 au 58, 60, 61, 62, 70 et 98	781 77
Day, E. N., bail de dragueur	100 00
International Gold Dredging Co., Ltd. Bail de dragueur n° 233	50 00
Emplac. de moulin, int. sur achat	151 39
Morine, E., bail de carr. de p. n° 20	17 50
Morkill, D. B. & Morton, H. E., bail de carr. de pierre nos 72 et 73	80 48
Morton, H. E., Humber, W. H. R. & Morkill, D. B., rev. p. baux de sabl.	135 00
North-Battleford, ville de, revenu pour beaux de sablonnière	33 36
Saskatoon Brick & Supply Co., Ltd., bail de carrière de pierre n° 103	30 10
Speer, H. B., bail de dragueur	60 00
Lettre non réclamée à l'adresse de Edmund Thompson, New-Westminster, remb. du chèque N° 10738, bail de carrière de pierre	41 93
Western Gypsum Co., Ltd., bail n° 1	10 90
Item au-dessous de $10	1 72
	2,902 72
Parcs nationaux canadiens.	
Sommaire.	
Réserve forestière de Brazeau	33 56
Parc de Buffalo	158 32
Réserve forestière de Crows-Nest	60 00
Réserve forestière de Donald	3 35
Parc de Elk-Island	43 18
Parc de Glacier	6 75
Stat. pépinière forest. de Indian-Head.	581 00
Parc de Jasper	3,492 85
Réserve forestière de Long-Lake	40 60
Parc des Montagnes-Rocheuses	51,943 23
Parc de Waterton-Lakes	284 68
Parc de Yoho	541 08
	57,188 60
Réserve forestière de Brazeau.	
Munroe, A., bail de terrain à houille	33 56
Parc de Buffalo.	
Ferris, E. L., robe de buffle n° 20 B	100 00
Hayes, J. O., robe de buffle nos 12, 13, 15, 16, 17, 19, et 3 B	58 32
	158 32
Réserve forestière de Crows-Nest.	
Lewis & Smellie, loyer de première année sur droits de surface	60 00

Revenu des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Parcs nationaux canadiens—Suite.	
Réserve forestière de Donald.	
C. P. Ry., loyer d'une sablonnière pour empierr. de chem., au 1er déc. 1911	3 35
Parc Elk-Island.	
Hayes, J. O., robes de buffles nos 18, 19, 21, 22 et 48 E	41 68
Permis de coupe de bois:	1 50
	43 18
Parc Glacier.	
Ch. de fer C.P., loyer de terrain pour tuyau d'aqueduc	6 75
Station de pépinière d'Indian-Head.	
Ventes de sapins et de pins	581 00
Parc Jasper.	
Taux de traverse	893 00
Licences—	
Traversiers	20 00
Guides	10 00
Colporteurs	36 00
Restaurant	25 00
Permis—	
Boulangerie	5 00
Forgeron	25 00
Construction	15 00
Occupants des camps	11 00
Farine et moulée	5 00
Pâturage	5 00
Fusil	0 25
Blanchissage	25 00
Commerce de bois	5 00
Immeuble	5 00
Place d'arrêt	47 50
Entrepôt	115 00
Tentes	25 00
Loyer des bâtisses Moberly	80 00
Droits de coupe de bois	2,140 10
	3,492 85
Réserve forestière de Long-Lake.	
Cie de l'hôtel Trout-Lake, loyer de terrains, $25.60; $15.00	40 60

Revenu des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Parcs nationaux canadiens—Suite.	
Parc des Montagnes Rocheuses.	
Loyers, $8,511.88; cave et bassin $4,049.25; Upper Hot Springs, $4,808.75; taxes d'eau, $3.933.52; taxes pour eau souffrée, $879.56; taxes sur égout, $1,266.04; taxes sur téléphone $1,230-14; bonus pour la coupe de bois, $342.50; droits de coupe, $1,373.44 ; amendes, $156.00; honor. de transf., $108; permis de camp, $34; lots de cimetière, $29; foin, $4.50; carrière de pierre, $352.87; pâturage, $562.79; quai, $10; glace, $5; chaux, $15.25; têtes de bis., etc., $20.67; peaux bis., $90; viande de bis., $200; sable et gravier, $9.50; remboursé, $5	28,047 66
Licences— Bateaux, $121.50: automobile,$20.25; jeu de quilles, $10; bouchers, $80; conducteur et louage de chev., $630; $70; guides, $40; pools et billards, $220; restaurant, $20; galerie de tir, $10; salle pour le thé, $50; theâtre, $40	1,311 75
Application pour baux de houille	25 00
Baux de houille—	
Payé à Ottawa:	
Beament, T. A	646 16
Burns, P., & Co	434 39
Canada Cement Co	954 50
Canmore Coal Co., Ltd	86 47
Haydon, Andrew	120 00
Kananaskis Coal Co., Ltd	8,020 64
King, Wm. H	320 00
Merritt, Wm. H	302 50
Pocaterra, Geo. W	640 00
Mines de houille des Mon. Rocheuss	4,960 00
Walker, James	960 00
Welsh, Alfred P	320 00
Payé à Banff:	
Bankhead mines	480 00
Bayne, D. C	80 16
Hutchison, Wm	163 15
Masson, W. L	245 75
Pacific Coal Co	912 00
Droit régalien sur houille—	
Mines de Bankhead	1,840 70
Canadan Anthracite Coal Co.	1,072 40
	51,943 23
Parc Waterton-Lakes.	
Loyer de lots, $220; droits de coupe, $9.18; licence de bateau, $10.50; lice., de restaurant, $20; permis de chal. à gazoline, $20; permis de camp, $5.	284 68
Parc Yoho.	
Loyer de lots, $391.93; carrière de pierre, $135; honor. de tranfert, $8; honor. d'enregistrement, $2; permis de coupe, $4.15	541 08

1910-11.	Revenu des terres fédérales : Territoire du Yukon	Page.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
103,168 19	Taxe d'exportation sur l'or	J—162	100,606 29		2,561 90
152 50	Certific. gratuits pour l'exp. de l'or aux E.-U.		118 50		34 00
3,260 00	Concessions de placers	J—162	14,260 00	11,000 00	
45,640 00	Renouvellements de placers	J—162	40,435 00		5,205 00
4,820 00	Relocations de placers	J—162	3,340 00		1,480 00
2,495 00	Concessions de quartz	J—162	1,125 00		1,370 00
2,159 68	Baux pour le dragage de l'or	J—162	4,855 96	2,696 28	
5,897 00	Baux de pouvoirs hydrauliques	J—163	15,602 55	9,705 55	
13,152 10	Droits miniers	J—163	19,728 63	6,576 53	
700 00	Paiements au lieu de travail	J—163	800 00	100 00	
2,792 93	Ventes de terres et de terrains quartzeux	J—163	3,792 01	999 08	
9,573 23	Loyers	J—163	9,436 28		136 95
13,167 34	Droits de coupe de bois	J—164	18,271 69	5,104 35	
164 00	Droits de coupe de foin		169 00	5 00	
1,157 56	Terrains houillers	J—164	575 25		582 31
30 00	Frais d'enregistrement		95 00	65 00	
470 50	Compte indéterminé du commissaire de l'or		211 50		259 00
120 00	Droits de homestead		30 00		90 00
271 85	Améliorations				271 85
36 68	Divers				36 68
	Honoraires d'arpentages	J—164	1,045 00	1,045 00	
209,228 56			234,497 66	25,269 10	
1,346 90	Moins remboursements	J—165	11,605 09		10,258 19
207,881 66			222,892 57	15,010 91	

Revenu des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Droits régaliens sur taxe d'exportation.	
Dawson	100,049 64
Forty-Mile	75
Whitehorse	555 90
	100,606 29
Dawson.	
Akin, Charles	131 80
Baird, Geo	60 68
Banque de l'Amérique Brit. du Nord	37,858 73
Brunskel, John	49 78
Banque Canadienne du Commerce	16,007 01
Fell, H	34 87
Lamb, J. B	150 05
Maier, Fred	33 61
McKenna, Frank	37 78
Routh, John	30 79
Tystad, Ole	43 00
Yukon Gold Co	45,465 53
Item de moins de $25	146 01
	100,049 64
Whitehorse.	
Banque Canadienne du Commerce	372 30
Hansen, Oscar	30 00
Taylor & Drury	59 30
Item de moins de $25	94 30
	555 90
Concessions de placers.	
Dawson	11,890 00
Duncan-Creek	370 00
Sixty-Mile	500 00
Whitehorse	1,500 00
	14,260 00

Revenu des terre fédérales—*Suite.*	$ c.
Renouvellements de placers.	
Dawson-Creek	35,450 00
Duncan Creek	2,037 50
Kluane	810 00
Sixty-Mile	1,547 50
Whitehorse	590 00
	40,435 00
Relocations de placers.	
Dawson	2,790 00
Duncan-Creek	170 00
Kluane	210 00
Sixty-Mile	150 00
Whitehorse	20 00
	3,340 00
Concessions de quartz.	
Conrad	195 00
Dawson	545 00
Duncan-Creek	325 00
Kluane	10 00
Whitehorse	50 00
	1,125 00
Baux pour le dragage de l'or.	
Payé à Dawson—	
Davison, F. E., 1re année... 3 miles	300 00
Lennon, John, 1re année.....10 "	1,000 00
Purden, J. G., liquidateur, Stewart River Gold Dredging Co., baux nos 313, 317 et 322	619 19
A reporter	1,919 19

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	1,919 19
Payé à Ottawa—Suite.	
Payé à Ottawa—	
Canadian Forty Mile Gold Dredging Co., baux 279, 280, 281, 282, 283	182 90
Johnson, Philo., baux 315 and 316	200 00
McLean, D. H., bail 306	98 87
Treadgold, A. N. C., baux 23, 24, 25 et 299 et 300	250 00
Williams, Hartley, bail 306	105 00
Wills, A. E., bail 321	100 00
Payé à Whitehorse—	
MacLean, D.H., 1re année, 10 milles	1,000 00
Sparks, R. P., 1re année.. 10 "	1,000 00
	4,855 96
Baux de pouvoirs hydrauliques.	
Payé à Dawson—	
Klondike White Channel Gold Mining Co., bail nº 44	73 50
North American T. & T. Co., bail nº 46	507 00
O'Brien, M. W., bail nº 14	315 62
Thompson, W. C., bail nº 47	1,528 39
Yukon Gold Co., baux nºs 1, 2, 8 et 9	1,025 00
Payé à Ottawa—	
Ballarat Mining Co., bail nº 26	770 04
Bonanza Creek Hydraulic Co., Ltd., bail nº 5	375 00
Canadian Klondike Mining Co., bail 18	1,008 00
Guggenheim Exploration Co., bail 19	10,000 00
	15,602 55
Salaires de mineurs.	
Abstraits—	
Dawson	63 50
Certificats d'améliorations—	
Dawson	7 50
Certificats d'associations—	
Conrad	12 50
Dawson	30 00
Duncan-Creek	25 00
Certificats de travaux—	
Conrad	295 00
Dawson	1,877 50
Duncan-Creek	175 00
Kluane	62 50
Sixty-Mile	10 00
Whitehorse	337 50
Licence de drainage—	
Duncan-Creek	5 00
Documents enregistrés—	
Conrad	115 00
Dawson	4,697 00
Duncan-Creek	274 00
Kluane	108 50
Sixty-Mile	150 00
Whitehorse	659 51
Chutes d'eau—	
Conrad	50 00
Dawson	85 00
Duncan-Creek	50 00
Pouvoirs d'eau—	
Ottawa	10,638 62
	19,728 63

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Paiements au lieu de travaux.	
Conrad	400 00
Dawson	100 00
Whitehorse	300 00
	800 00
Ventes de terres et acres de quartz.	
Conrad, greffier des mines—	
Yukon District Gold Mining Co	307 50
Dawson, agent des terres—	
Vogel, Geo	50 00
Dawson, greffier des mines—	
Honnen, H. H	25 80
Hunter, Geo. A	113 30
Whitehorse—	
Armstrong, Geo	141 58
Fiendel, Edwin B	179 00
Hervaka, Shina	53 74
Langholz & Neilson	103 28
Mairs & Duggan	55 98
Suchy, C. F	50 97
Thomas, R. G	95 00
Whitehorse, greffier des mines—	
Belney, L. E. & Week Karl	143 67
Campbell, D. C	175 18
Fairborn, Jas. A. *et al*	75 90
Joanis, Simeon	163 35
Larose, Marguerite	172 61
McMeekin, Jno. *et al*	382 32
Weik, Kare	1,022 02
Whitney, J. P	90 86
Williams, J. O. *et al*	291 45
Williams, Josephine *et al*	98 50
	3,792 01
Loyers.	
Dawson—	
Alaska Commercial Co	100 00
Anstett, W. J	2 50
Berdoe, A. L	750 00
British Yukon Nav. Co	1,225 22
Canadian Bank of Commerce	250 00
Cunningham, Desjardins & Nickel	30 75
Dawson E. Light & Power Co	75 46
Desjardins & Nicol	7 00
Farr, James R	7 50
Five Fingers Coal Co	301 46
Grenier, Geo	25 00
Hatch, G. A	8 63
Holland, C. E	5 00
Jemmitt & Triggo	375 00
Johnson, Alfred	2 50
Klondike Mines Ry	30 00
Lefebvre, J. B	1 72
Miller, Emma Jane	9 76
McDonald, Wm	2 00
McDougall, Mme Jean	10 17
McLaren, Malcolm	2 68
Nelson, Nels	14 00
Neuman, Frederick	2 70
North Am. T. & T. Co	940 00
Northern Commercial Co	1,000 28
Northern Lt. P. & Coal Co	376 25
O'Brein, Thos. W	663 35
Paddock, W. S	13 07
Racine, Joseph	5 00
Robinson, H. F	30 88
A reporter	6,267 88

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	6,267 88
Loyers.—Suite.	
Dawson—*Fin.*	
Sauceman, Geo. W	5 00
Shand, D. C	2 00
Smythe, Waldron, B	5 00
Soehlmann, H. L	1 50
Stringer, I. O., Bishop, Yukon	1 00
Yukon Lawn Tennis Club	5 00
Yukon Sawmill Co	164 11
Whitehorse—	
Boutillier, C. F	75 00
British Yukon Nav. Co	2,355 00
Burns, P. & Co	412 50
Richards, J. D	114 83
Spencer, Mme J	26 46
Ottawa—	
British Yukon Ry	1 00
	9,436 28
Droits sur coupe de bois.	
Dawson—	
Albert, Joseph	40 00
Bachmann, Wm	94 59
Bailey, Adrain	55 00
Baker, John	235 80
Bastin, Fred. H	55 00
Bayer, Robt	305 00
Beaton, Finley	419 50
Becker, George	55 00
Blanchard, Ralph	443 94
Blankman, H. G	55 00
Boutillier, C. F	305 00
Brannon, Belle	30 00
Brown, Mike	85 00
Canadian Yukon Lumber Co	144 00
Carlin, W. D	116 00
Clipper, John	85 00
Cruickshanks, L. C	270 00
Day, Michael	110 00
Derry, James	80 00
DeWolfe, Percy	55 00
Dunlop, Ambrose	110 00
Egleson, John	48 99
Farr, James R	170 50
Ford, Fred. D	30 00
Gilker, James R	25 00
Gordon, A. A	55 00
Grenier, Geo	105 00
Hackwell, John	55 00
Henrikson, B. A	650 00
Henry, Samuel	30 00
Hollenbeck, J. E	205 00
Horsfall, Joseph	105 00
Kraemer, Henry	70 75
L'Abbé, J. L	1,748 63
Ladéroute, F. X	62 50
Laurenson, Edward	25 00
Lépine, Henry	426 50
Létourneau, Gedeon	30 00
L'Heureux, Wilfrid	104 00
Lusk, Isaac	321 00
Mahoney, John	35 00
Matheson, D. A	255 00
Mathieu, Joseph	105 00
Menard, Edward	35 00
Mikaloff, W	155 00
Miller, Henry F	55 00
Moritz, Pete	45 50
A reporter	8,102 20

Revenu des terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	8,102 20
Droits de coupe de bois—Suite.	
Dawson—*Fin*	
Myers, Stephen	250 00
McCluskey, R. A	610 00
McCormick, Samuel	410 00
McCutcheon, Jno. F	35 00
McDonald, Jno	164 57
McDonald, Wm	60 00
Neill, Frank S	233 93
Pelland, S	383 50
Peno, Joseph	47 50
Popovich, Sam	55 00
Provost, Cyrille	73 75
Rankin, Charles	55 00
Reneld, Alfred	468 94
Ronan, Wm	30 00
Schultz, John	30 00
Shand, D. C	55 00
Sholtz, John	90 00
Sipkus, John	623 77
Skorapater, Steve	30 00
Smith, W. O	25 00
Soehlmann, H. L	42 00
Stone, Benjamin	50 00
Street, W. G. S	40 00
Taylor & Drury	105 00
Tétrault, Alfred	72 50
Thomson, O. P	40 00
Thones, E. L	55 00
Tritze, Hermannn	55 00
Wagner, Frank	37 50
Wattie, Andrew	40 00
Webber, C. F	236 00
Webber, Peter	73 50
Western Canadian Securities Co	105 00
Winklemann, Herman	469 80
Yukon Sawmill Co	3,791 48
Item de moins de $25	352 00
Whitehorse—	
Alguire & Hume	55 00
Barlow, C. W	50 00
Chambers, Harry	105 00
Cyr, Antoine	105 00
Dibblee, Wm	159 50
Lowe, R. & Co	360 00
Item de moins de $25	39 25
	18,271 69
Terrains houillers.	
Five Fingers Coal Co., droits régaliens	250 00
Minchin, George, bail 428	40 25
Moncrieff, Robt., appl. $5, rental bail 447, $40	45 00
McKinnon, Donald, int. sur ventes	60 00
Northern Light, Power & Coal Co., bail 447, $40; droits régal., $140	180 00
	575 25
Allocations d'arpentage.	
Payé à Dawson—	
Fisher, Chas	200 00
Granville Mining Co	720 00
Kartner, Otto F	100 00
Payé à Ottawa—	
Henderson, Mme Clark	25 00
	1,045 00

Revenu des terres fédérales—*Suite.*	$ c.	Revenu des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Remboursem., revenu des terres fédérales.		Report	182,519 74
Améliorations	93,250 27	*Remb., revenu des terres fédérales*-Suite.	
Hon. de homestead et pré-emption	2,433 02	Honoraires de brevets	120 15
Pré-emption et achat de homestead vendu	31,550 29	Honoraires miniers	21 00
		Honoraires d'examen des A. T. F.	10 00
Honoraires d'enregistrement	228 50	Sable et gravier	86 72
Droits de coupe de bois	8,625 67	Pouvoirs d'eau	628 62
Pétrole et sable de goudron	7,726 81	Terre réfractaire	180 00
Baux de houille	26,357 29	Irrigation	10 00
Ventes de houille	3,286 69	Reçu par erreur	95 50
Honoraires de demandes houillères	300 00	Transféré à d'autres comptes	2,050 29
Honoraire de prospect pour houilles	1,185 00	Parc des Montagnes Rocheuses	25 32
Royauté sur houille	83 90		
Carrière	1,000 74		185,747 34
Argent pour achat	5,284 98	*Territoire du Yukon ($11,605.09).*	
Ventes de minéraux	112 36		
Cartes géog., plans, etc	95 07	Baux de dragage	109 94
Dragage, T. N.-O	300 00	Baux de pouvoirs hydrauliques	10,000 00
Terrain de pâturage	358 79	Vente de minéraux	87 15
Terrain à foin	125 11	Honoraire minier	963 00
Exemplaires de brevets	215 25	Droits de coupe de bois	125 00
		Octroi de pouvoirs d'eau	320 00
A reporter	182,519 74		
			197,352 43

Fonds du revenu Consolidé du Yukon.

Douze mois terminés le 31 mars 1912.

RECETTES.	Montant.	DÉPENSES.	Montant.
	$ c.		$ c.
Balance, 31 mars 1911	29,326 81		
Territoire.		*Territoire.*	
Licences d'auberges	17,062 92	Appoint. et dépenses de voyage	11,631 75
Permis de vendre des liqueurs	45,029 16	Ecoles	42,431 44
Concession du gouvernement fédéral	175,000 00	Dépenses contingentes	2,127 29
Recettes diverses	15,218 75	Bibliotèque publique de Dawson	3,400 00
		Elections	4,442 34
		Indemnités et frais de voyage	3,910 00
		Service preventif	850 00
		Impression et papeterie	2,000 00
		Salle de lecture de Whitehorse	900 00
		Hôpitaux, etc	51,223 51
		Bureau de vérification	3,472 37
		Divers	2,757 71
		Ville de Whitehorse	7,892 34
		Chemins, etc	118,782 01
Cité de Dawson.		*Cité de Dawson.*	
Licences d'auberges	18,600 00	Eclairage des rues	3,548 65
Licences de commerce	3,090 00	Impressions et papeterie	500 00
Licences de chiens	347 00	Bibliotèque publique de Dawson	2,100 00
Taxes	34,554 73	Département des incendies	34,616 67
		Rues	9,271 22
		Dépenses contingentes	883 79
		Appointements	1,300 00
		Fourrière aux chiens	617 45
		Balance, 31 mars 1912	29,570 83
	338,229 37		338,229 37

RESUMÉ des crédits et des dépenses sous le régime de l'ordonnance No 9 du territoire du Yukon pour l'année 1911 étant une ordonnance pour accorder au commissaire certaines sommes d'argent pour défrayer les dépenses du service public du territoire du Yukon pour les douze mois allant du 31 mars 1911, au 31 mars 1912, et pour les fins qui s'y rattachent.

—	Crédit.	Dépenses	Crédit non employé.	Crédit dépassé.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements et frais de voyage—				
Trésorier territorial	4,200 00	4,200 00	....	....
Teneur de livres	3,600 00	3,600 00	....	....
Commis	2,400 00	2,400 00	....	....
Aide durant les séance du conseil, etc	250 00	194 00	56 00	....
Dépenses de voyage	1,300 00	1,237 75	62 25	....
Ecoles en général—				
Appointement du surintendant	4,020 00	4,020 00	....	....
Dépenses de voyage	150 00	123 60	26 40	....
Achat de livres d'école	500 00	367 63	132 37	....
Dépenses contingentes	15 00	12 00	3 00	....
Ecole de Dawson—				
2 instituteurs, $250 par m., 12 m	6,000 00	6,000 00	....	....
1 instituteur, $200 per m., 12 m	2,400 00	2,400 00	....	....
1 instituteur, $185 par m., 12 m	2,220 00	2,220 00	....	....
2 instituteurs, $175 par m., 12 m	4,200 00	3,201 26	998 74	....
2 instituteurs, $50 par m., école du soir, 5 m	500 00	245 00	255 00	....
Instructeur d'exercice militaire, 6 m. à $30	180 00	....	180 00	....
Chauffeur et homme de cour, 6 m. à $175	1,050 00	1,137 50	....	87 50
Homme de cour, 4 m. à $75	300 00	300 00	....	....
Portier, 12 m. à $160	1,920 00	1,920 00	....	....
Service d'eau	120 00	120 00	....	....
Service de lumière	700 00	541 30	158 70	....
Combustible et appareil de chauffage	2,200 00	2,134 52	65 48	....
Entretien et réparations	800 00	418 31	381 69	....
Dépenses contingentes pour transporter des enfants au pont Ogilvie et retour	400 00	345 00	55 00	....
Service de videngeur	120 00	120 00	....	....
Ecole Ste-Marie—				
2 instituteurs, 12 m. à $175 par m	4,200 00	4,200 00	....	....
Loyer, combustible, portier, etc	2,400 00	2,400 00	....	....
Ecole de Whitehorse—				
1 instituteur, 12 m. à $200 par m	2,400 00	2,400 00	....	....
12 m. bonus à $25	300 00	300 00	....	....
1 instituteur, 12 m. à $150 par m	1,800 00	1,800 00	....	....
12 m. bonus à $25	300 00	300 00	....	....
Portier, 12 m. à $50	600 00	600 00	....	....
Service de vidangeur	120 00	100 00	20 00	....
Service d'eau	45 00	21 00	24 00	....
Service de lumière	100 00	99 75	0 25	....
Combustible	150 00	148 75	1 25	....
Entretien, fournitures, etc	300 00	59 50	240 50	....
Pour pourvoir aux écoles subv. suiv. que l'occ. se prés.	5,200 00	4,376 32	823 68	....
Indemnités et dépenses de voyage, membres du conseil du Yukon—				
6 membres, $600 chaque	3,600 00	3,600 00	....	....
Depenses de voyage	500 00	310 00	190 00	....
Pourv. à l'élection de 10 memb. du cons. du Yukon	8,000 00	4,442 34	3,557 66	....
Service preventif—				
Premier officier préventif	600 00	600 00	....	....
Fr. de port, etc	10 00	....	10 00	....
Asst. officier préventif	250 00	250 00	....	....
Diverses dépenses	3,500 00	2,127 29	1,372 71	....
Impressions et papeterie	2,000 00	2,000 00	....	....
Salle de lecture de Whitehorse	900 00	900 00	....	....
A reporter	76,820 00	68,292 82	8,614 68	87 50

—	Crédit.	Dépenses.	Crédit non-employé.	Crédit dépassé.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	76,820 00	68,292 82	8,614 68	87 50
Entretien du bureau d'essai, Whitehorse—				
Appointement de l'essayeur	2,700 00	2,700 00	....	....
Etretien des bâtisses; aussi diverses fournitures	800 00	772 37	27 63	....
Hôpitaux et charités—				
Octroi à l'hôpital Ste-Marie	12,000 00	12,000 00	....	....
Octroi à l'hôpital du Bon Samaritain	12,000 00	12,000 00	....	....
Octroi à l'hôpital de Whitehorse	3,600 00	3,600 00	....	....
Octroi à l'hôpital de Whitehorse (spécial)	2,000 00	2,000 00	....	....
Pour pourv. aux soins des indig., loyer de la morgue; et aussi de rencontrer toute dépenses imprévues, tel que paiement de médecin ou chaque autre dépenses en rapport avec la santé publique du territoire	3,500 00	21,623 51	....	18,123 51
Ville de Whitehorse	8,000 00	7,892 34	107 66	....
Bibliothèque libre de Dawson				
Octroi du territoire pour 12 m	2,875 00	2,875 00	....	....
Octroi pour l'achat des livres	525 00	525 00	....	....
Diverses dépenses—				
Octroi pour la bibliothèque de loi de Dawson	350 00	345 19	4 81	....
Octroi pour la bibliothèque de loi de Whitehorse	50 00	50 00	....	....
Octroi pour l'association de tir	200 00	200 00	....	....
Octroi à C. J. McLennan, rémunér. pour 20 m. de serv. comme agent du gouvernement à Whitehorse	100 00	100 00	....	....
Banq. de B.N.A., rembour. de taxes de W.F. Vachon	33 52	33 52	....	....
Pour pourvoir à l'agent du gouv. à Whitehorse, 12 m	120 00	120 00	....	
Octroi pour la salle de lecture Carcross, aussi paiem. de l'emmagasinage de l'engin à essence	315 00	315 00	....	
Monument pour la tombe de feu R. L. Ashbaugh	200 00	....	200 00	
Pension de retraite de E. S. Ironsides	150 00	150 00	....	
Pourv. à un hôpital d'isolation si requis à Dawson	250 00	209 00	41 00	
Octroi L. G. Bennet, paiement de 3 m. d'appoint. p. déc. 1909, janv. et févr., 1910, à $50 par m	150 00	150 00	....	
Octroi au club de jeunes gens, Dawson	200 00	200 00	....	
Octroi à la salle de lecture de Quartz-Creek	100 00	100 00	....	
Règlement de la réclamation J. H. Falconer's	432 00	432 00	....	
Pour pourvoir à l'inspect. de bouilloire et d'examens des ingénieurs	400 00	353 00	47 00	
Chemins, ponts et travaux publics—				
Pour pourvoir aux comptes non payés de 1910-11	9,355 16	9,140 79	214 37	
Entretien et réparations des chemins—.				
Système de chemin Hunker-Dominion	5,500 00	5,469 50	30 50	
Système de chemin Bonanza	5,500 00	5,397 03	102 97	
Système de chemin Dome-Sulphur	5,000 00	4,993 95	6 05	
Chemin d'Indian River-Black Hills	3,000 00	2,829 99	170 01	
Chemin de Henderson-Thistle-Barker	3,000 00	2,999 00	1 00	
Chemin de Glacier	3,500 00	3,312 75	187 25	
Chemin du district Barlow-Mayo-Duncan	5,000 00	4,935 36	64 64	
Bac de Dawson	3,500 00	3,467 57	32 43	
Traverse de chemin de Whitehorse-Yukon	15,000 00	15,000 00	....	
Route traversant Dawson pour aller au Yukon	2,000 00	2,000 00	....	
Chemins du pont Ogilvie, Sunnydale et Moosehid	1,000 00	995 70	4 30	
Surveillants des glaciers durant l'automne et l'hiver	7,000 00	6,987 05	12 95	
Route de la rivière Klondike	5,000 00	4,842 35	157 65	
Route de Montana et Eureka	1,000 00	998 00	2 00	
Route du district de Whitehorse	10,000 00	9,955 42	44 58	
Divers dépenses	6,000 00	5,685 96	314 04	
Construction de chemins et ponts—				
Pour pourvoir au pont d'acier pour la ville de Klondike et à toute balance de crédit à être appliquée au dépenses imprévues pour les chemins	16,000 00	16,000 00	....	
Route des Montagnes Noires inférieures	3,000 00	2,961 55	38 45	
Route Scroggie	1,494 84	1,472 75	22 09	
Route de la rivièvе Klondike	6,879 48	6,872 28	7 20	
40 Milles et Fort-Reliance	2,500 00	2,465 01	34 99	
A reporter	248,100 00	255,820 76	10,490 25	18,211 01

—	Crédit.	Dépenses.	Crédit non employé.	Crédit dépassé.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	248,100 00	255,820 76	10,490 25	18,211 01
Cité de Dawson, département de l'incendie—				
Appointements du chef	3,600 00	3,509 68	90 32	
Appointements de l'inspecteur	2,100 00	1,900 00	200 00	
Appointements du capitaine	2,400 00	2,400 00	....	
Appointements de 5 hommes à $1,800	9,000 00	9,000 00	....	
Loyer de 15 bornes-fontaine à $75 par m	13,500 00	13,500 00	....	
Service d'eau, 12 m	180 00	180 00	....	
110 tonnes de charbon à $14	1,540 00	1,385 51	154 49	
10 cordes de bois à $12	120 00	98 75	21 25	
Service de téléphone	360 00	355 50	4 50	
Entretien du service d'alarme pour incendie	200 00	151 00	49 00	
Service de lumière	325 00	317 60	7 40	
Réparations et remaniement des bâtisses	500 00	488 96	11 04	
Nourriture de cheval—4 tonnes de foin à $97.50	390 00	383 92	6 08	
" " 4 tonns d'avoine à $97.50	390 00	399 40	....	9 40
Son	25 00	53 88	....	28 88
Ferrage de chevaux	200 00	194 75	5 25	
Dépenses imprévues	300 00	297 72	2 28	
Lumière de la rue	3,800 00	3,548 65	251 35	
Impressions et papeterie	500 00	500 00	....	
Bibliothèque libre, montant souscrit par la ville	2,100 00	2,100 00	....	
Entretien de la fourrière aux chiens	600 00	617 45	....	17 45
Dépenses imprévues	600 00	883 79	....	283 79
Rues et trottoirs	9,370 00	9,271 22	98 78	
Appointements—				
Aide donné à l'assesseur de la ville, à l'inspecteur de licence, et à l'inspecteur des liqueurs	1,000 00	1,000 00	....	
Inspecteur de la salubrité	300 00	300 00	....	
	301,500 00	308,658 54	11,391 99	18,550 53

Je certifie que ces comptes ont été examinés par moi sous la direction de l'auditeur général et sous l'autorité de la loi 7-8 Edouard VII chap. 76 et qu'ils sont exacts. Les dépenses extra pour diverses drilles pour Livingston-Creek, $587.54 entrées dans le rapport de l'A. G., page J—156, et Hôpitaux et charités, $18,123.51 ci-dessus mentionnées ont été autorisées sous l'ordonnance n° 8 de 1912 et l'attention du commissaire du territoire du Yukon attirée sur les autres item de dépenses extra mentionnées dans le rapport ci-desus.

EDMUND E. STOCKTON,
Inspecteur.

Revenu des terrains consacrés à l'artillerie.

Sommaire.

	$ c.
Principal et intérêt	9,004 65
Loyer	2,416 81
Honoraires	145 00
	11,566 46
MOINS—Remboursement (page J 171)	81 93
	11,484 53

Revenu des terrains affectés à l'artillerie—*Suite.*	Principal et intérêt.	Loyer.	Honoraires.
	$ c.	$ c.	$ c.
Amherstburg, ville de		2 00	
Burlington, grève de—			
Perry, Mme Bridget		100 00	
Chambly—			
Ménard, Narcisse	260 75		
Willett, S. T		1 00	
Edmundston—			
Edmundston, ville de		1 00	
Plant, Mme E	80 00		4 00
Elmsley—			
Best, Edward		1 60	
Keegan, Robt		8 00	
Pearson, Wm		4 10	
Ft.-Cumberland—			
Lowerison, Wm		75 00	
Ft.-Erié, corporation de		1 00	
Grand-Falls—			
Beaulieu, H. B	12 24		
Bilodeau, J. D	93 60		
Bourgoine, P. D	52 90		
Burgess, Matthew	155 40		2 00
Callaghan, Herbert	43 00		
Chamberlain, Isaac	136 34		
Coté, Peter C	30 00		
Fraser, Daniel	50 00		
Grand Falls W. P. & Boom Co		12 00	
Harley, Mme Jane	46 48		
Kertson, W. F			2 00
Leclaire, A. O	158 94		2 00
Lévesque, Ed	17 82		
Martin, A. J	87 80		
McLure, Eliza	56 40		2 00
Sirois, Jos. B	99 58		
Grenville—			
Pridham, E		2 40	
Kingston—			
Education Board		1 00	
Grand Trunk Ry		0 50	
Kingston, ville de		1 00	
Kingston & Pembroke Ry		350 00	
Niagara—			
Bowen, G. H	135 00		
Minehan, Daniel	258 69		
Oromocto—			
Can. Pac. Ry. Co		0 25	
Ottawa—			
Ahearn, Wm		24 00	
Booth, J. R		190 70	
Bouche, A		24 00	
DeGrandmond, H. O		6 00	
Desloges, J		17 10	
A reporter	1,774 94	822 65	12 00

Revenu des terrains affectés à l'artillerie—*Suite.*	Principal et intérêt.	Loyer.	Honoraires.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,774 94	822 65	12 00
Ottawa—*Suite.*			
Desriviers, L.	100 28	1 00	10 00
Garland, Jno., succession de			10 00
Gleeson, Ed		21 60	
Gleeson, Jas		68 40	
Goden, P.		12 00	
Groulx, Jos		6 30	
Gurry, Ed		22 80	
Holland, Andrew			36 00
Huott, F.	296 00		
Hurtubise, Wm	122 20		14 00
Kinsella, Mary	306 00		6 00
Lafontaine, Rose Linda	183 93		4 00
Lafortune, Delphine		7 20	
Lasalle, Mme Hannah		6 60	
Maclaren, C. H.			2 00
Millotte, Ed		7 20	
Monette, Geo		5 40	
Moran, Margaret		1 95	
Mundy, Jas		12 00	
Murphy, D. M.	272 25		6 00
Murphy, Jno		7 20	
Murphy, Fisher & Sherwood			1 00
O'Connor, H. R.		5 40	
O'Connor, Jno		5 40	
O'Meara, Wm		21 60	
Poirier, O. et N.	127 92		2 00
Quinn, Mme Bridget	214 50		6 00
Richard, E. et Drapeau, M. L.		2 22	
Richer, Louis Z.		10 80	
Robinson, Mme M. S.	83 81		6 00
Smith, Annie		6 60	
Smith, Sydney		2 00	
Tasse, Wilfrid		64 80	
Terrance, Jno	110 68	59 40	4 00
Tessier, Isaïe	90 00		8 00
Owen-Sound—			
Graham, Jno		50 00	
Keenan Bros., Ltd		15 00	
McMillan, Mme C.		14 00	
Oxford—			
Todd, Jas		12 00	
Pt.-Pelée—			
Caldwell, C. W.		62 57	
Finlayson, G.	3 30		4 00
Grubb, Helen	50 15		4 00
Eglise non dénommée		1 00	
Pt. Maitland—			
Crumb, Geo		5 00	
Prescott, Corporation de		2 00	
Quebec—			
Amos, Arthur		30 00	
Gouvernement provincial		800 00	
Queenston—			
Commissaires des champs nationaux Reine Victoria		2 00	
Sarnia—			
Grand Trunk Ry. Co.		200 00	
Shelburne, corporation de		3 00	
Simcoe—			
Duncan, Jas. L.	79 75		
Sorel—			
La Forest, Alex		10 72	
Sorel Agricultural & A. Association		25 00	
Sorel, ville de		4 00	
A reporter	3,815 71	2,416 81	135 00

Revenu des terrains affectés à l'artillerie—Suite.	Principal et intérêt.	Loyer.	Honoraires.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report	3,815 71	2,416 81	135 00
St-Jean, N.-B.—			
Maher, Dr D. J.	350 00		
Ile St Joseph—			
Beech, Geo	1 50		
Bolt, E. Wm	1 50		
Bolt, Samuel	1 50		
Fleming, Wm	0 80		
Mathason, H	28 90		
Toronto—			
Briggs & Frost			8 00
Godson, H			2 00
Massey-Harris Co., Ltd	3,244 74		
Toronto, ville de	1,560 00		
	9,004 65	2,416 81	145 00
Remboursement.			
Bradley, R. A	0 34		
Caldwell, C. W		41 57	
Callaghan, Herbert	21 68		
Fraser, Daniel	1 05		
Lussier, A. E			2 00
Minard, Narcisse	5 41		
Minehan, Daniel	1 88		
Sous-secrétaire d'Etat (transf.)			8 00
	30 36	41 57	10 00

Repaiement de graines de semence et avances de secours.	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Battleford	794 54	137 90	932 44
Calgary	666 11	123 35	789 46
Dauphin	64 50	12 35	76 85
Edmonton	2,827 00	476 93	3,303 93
Estevan	156 40	22 56	178 96
Humboldt	522 21	64 09	586 30
Lethbridge	3,285 63	146 33	3,431 96
Medicine-Hat	4,818 17	260 38	5,078 55
Moosejaw	1,285 31	371 84	1,657 15
Prince-Albert	498 72	302 74	801 46
Red-Deer	465 22	66 89	532 11
Régina	528 56	425 51	954 07
Saskatoon	863 25	92 65	955 90
Swift-Current	1,668 59	93 28	1,761 87
Winnipeg	1,531 98	2,306 15	3,838 13
Winnipeg, commissaire de l'immigration	6,737 97	234 13	6,972 10
Yorkton	1,723 98	355 33	2,079 31
Bureau-chef, Ottawa	74,959 83	10,743 75	85,703 58
	103,397 97	16,236 16	119,634 13
Moins—Remboursement			3,012 43
			116,621 70

Revenu de l'immigration chinoise.

	$ c.
Taxes de capitation, $500 chacun—	
Victoria, C.-B., 4,382 arrivants	2,191,000 00
Vancouver, C.-B., 1,432 arrivants	716,000 00
Nanaïmo, C.-B., 1 arrivant	500 00
Montréal, Qué., 223 arrivants	111,500 00
Québec, Qué., 3 arrivants	1,500 00
Halifax, N.-E., 6 arrivants	3,000 00
St-Jean, N.-B., 10 arrivant	5,000 00
Toronto, Ont., 18 arrivants	9,000 00
Ottawa, Ont., 8 arrivants	4,000 00
Enreg. de permis d'abs. à $1 chac.—	
Victoria, C.-B., 2,518	2,518 00
Vancouver, C.-B., 1,785	1,785 00
Montréal, Qué., 9	9 00
Québec, Qué., 1	1 00
Halifax, N.-E., 3	3 00
North-Sydney, N.-E., 4	4 00
St-Jean, 2	2 00
Autre revenu—	
Victoria, C.-B	400 00
Vancouver, C.-B	1,550 00
Nanaïmo, C.-B	500 00
Montréal, Qué	950 00
	3,049,222 00
Moins les déboursés ci-dessous	1,514,951 75
	1,534,270 25

Déboursés.

Cinquante pour cent de la taxe des capitations, déduction faite des dépenses pour l'immigr. chin. $16,930.49, des dép. à Ottawa, $12,166.00, et des remises au montant de $17,500.00—	
Province de la Colombie-Britannique	1,432,660 94
" Québec	54,531 51
" Ontario	6,406 44
" Nouvelle-Ecosse	1,414 09
" Nouveau-Brunswick	2,438 77
	1,497,451 75
Remboursements—	
Colombie-Britannique	15,000 00
Québec	2,500 00
	1,514,951 75

Notez que la somme de $16,930.49 et $12,166 sont chargées aux allocations pour dépenses.

Honoraires d'enregistrements territoire du Yukon

N. Laliberté, registrateur, 12 m. au 31 mars 1912	1,066 05
Moins—Le montant transféré au fond d'assurance sur les terres	68 80
	$997 25

Amendes et confiscations

	$ c.
Amendes imposées par les magistrats de police et les juges de paix suivants sous l'emp. de l'acte d'immigration.	
Armstrong, J. C	20 00
Bell, H	167 00
Binns, Noble	320 00
Bose, H	1,153 00
Cochrane, W. B	480 00
Connor, W. J	175 00
Cowper, T. D	1,485 00
Creery, Wm	45 00
Dempsey, S. J	150 00
Dilworth, F. S	40 00
Dow, N. S	20 00
Fleck, R	60 00
Fraser, Alex	1,112 00
Goodsir, M. C	379 00
Greene, C. G	310 00
Lawrence, H. G	24 88
Mackay, J. T	577 00
Morin, A	10 00
McCallum, J. A	25 00
O'Callahan, J	75 00
O'Neil, A. C	50 00
Pittindrigh, G	25 00
Plewman, R. E	22 00
Magistrat de police, Windsor	10 00
Potvin, J. A	2 00
Rodd, J. H	38 80
Ryan, Jos	80 00
Shannon, S. H	67 00
Skinner, A. E	10 00
Stigachick, M., amende à lui imposée	50 00
Thomson, J. R	31 00
Whitman, J. W	100 00
Wilcox, C. E	80 00
Wells, E	1,490 60
Yarwood, C. St. G	1,485 20
Imposée par les officiers de la G.C.N.-O. et les juges de paix—	
Fox, C. G	3 00
Halcrow, G	185 00
Hetford, Inspr	10 00
Marshall, J. F. J	52 00
McIvor, D. A	10 00
Senkler, E. C	25 00
South, A. B	31 00
Starnes, Supt	25 00
	10,510 48
Moins remises à Christ Kallopisis	50 00
	10,460 48

Revenu casuel.

	$ cts.
Ventes—	
A. D. L. Dauphin, W. A. Davis, outillage pour des fins forestières	41 25
Dose, S. J., harnais	10 00
C. T. A., Winnipeg, cheval et harnais de l'insp. J. H. Thomsson	100 00
Geo. Dickin, vieux cheval employé par l'inspecteur Hd. Porteous	99 75
Dickson, J. R., canot, Le Pas Forestry	6 00
Edgecombe, C. H., poulin	20 00
A reporter	277 0

Revenu casuel—*Suite.*	$ c.
Report	277 00
Evans, R. G., cheval estropié, insp. D. Moorison, $50:00; insp. en chef Yake, équipem. de voyage, $125	175 00
Fawcett, Thos., poêle et canot	25 00
Bureau d'immigration de Glasgow, vieux meubles	37 29
Hinton Electric Co., bateau retourné par Geo. White-Fraser, explorations de frontière	15 00
Commissaire d'immigration, Winnipeg: planches, $7.55; paille et gerbes, $77	84 55
Kennedy, F., chevalet en fonte	40 00
Nichol, W. F., attelage de chevaux, terres de la couronne Inc	300 00
Pauline & Co., vieil équipement de camp, arpentages	21 00
Robertson, A. L., canot, sylvicult.	20 00
Stevens, W. H., cheval	50 00
Ullyot, G. M., boghei et harnais, ter. de la cour., Inc., contingents	30 00
Western Canada Cement Co., sacs à ciment, parcs	7 20
Wright, W., bâtim., Cypress-Hills-Forest-Reserve	304 83
Rembours. de dép. de l'année préc.—	
Abbott, H. H., appoint., mai, juin, juillet et août 1907	149 00
Ashton, A. W., voyage, terres de la couronne, Inc	54 60
Blackford, J. T., annonces, sylviculture, 1910-11	43 00
Breckonridge & Land, aque 'uc et canalis. des égouts de Banff (*voir* 1910-11, page J—92)	11,162 99
Brewster, E. W., paiement en plus, 1909-10	10 90
C. P. R., frais judiciaires, $1,684.96; frais de transport, parcs, $14.88	1,699 84
Carson, P. A., enquêtes sur les pouvoirs hydrauliques, 1910-11	158 01
Charlebois, H., immigration 1906-07	50 00
Chevrier, L. J. O., billet de pass. océanique, Mme Daix	14 60
Crawford, J. S., dépenses conting. de l'immigration, 1910-11	177 42
Crockett, E. H., repas, 1910-11	13 00
Ministère des Trav. publics, édifice de l'immigration: gravier, Yorkton, $16.50, bois de serv., Yorkton, $8.55; charbon, Calgary, $12.70; charb., Edmonton, $162.20; loyer et chauff. d'autres édifices, $54.75	254 70
Min. des Douanes des E.-U., droits	7 17
Dionne & Lowe, terres fédérales, sylviculture	121 00
Drew, J. N., ch., 13 jan., 1911, nul usage	2 00
Dunn, J. A., surcharge jan. 1911	1 00
Foster, S. N., appointements, mars, immigration	46 45
Galt, Jno., aqueducs et égouts de Banff (*voir* 1910-11, page J—92)	1,311 47
Gleeson, L. J., appointements payés en mars 1911	1 94
Goulette, O. V., paiement en plus, parcs, 1910-11	2 00
Gouvernement de la C.-B.: moitié du coût de la dép. de J. Sandvig	57 57
A reporter	16,725 53

Revenu casuel—*Suite.*	$ c.
Report	16,725 53
Remboursements des dépenses des années précédentes—Fin.	
Cie du ch. de fer Grand-Tronc: bill. de pass., Andrew Mills, $19.95; T. J. Morin, $5.60; Eliza Wahiling, $13.30; Mary Hazelwood, $11.25	50 10
Cie de ch. de fer Grand-Nord: frais de transport, arpentages	407 60
Green, J. B., coût d'un harnais, ter. fédérales, Inc	10 00
Gurley, W. & L. E., différence dans la val. des tr. et des droits douan.	56 45
Hansen, A. E., compensation pour améliorations	230 00
Hansen, A. E. et Hy., compensation pour améliorations	2,065 00
Hansen, Hy., compensation pour améliorations	445 00
Helmer, Albert, bal. terres fédérales, Inc. 31 mars 1911	144 87
Inspection des orphelins	6,839 27
Johnston, G. A., dépenses d'mmigration, 1906-07	9 40
Kost, V., Ch. 13 jan. 1911, sylvicult.	2 00
Larose, W. S., immigration, 1910-11, $31.20; gr. de sem., 1911, $7.75	38 95
Laurier, R., immigration 31 mars 1911	65 43
Link, A., graines de semence, 1911	2 15
Martin, J. W., solde d'une fact. d'an. pour payer un boghei	25 00
Meyers, Walter, appointements, fév. et mars	166 66
McInnes, Jno., terres fédérales, Inc., 1910-11	60 95
McRae, A. D., appointem., 1908-09	174 16
Nelles, R. H., paiement en plus à L. Peyjalon, arpent., 1910-11	140 00
Nichols, W. F., grain de sem., 1911	17 40
Ogilvie, Wm., paiement en plus dans l'enquête concern. les pouv. d'eau.	101 95
Oliver, Edward, solde du compte des conting., terres féd., mars 1911	11 90
Pagé, rév. sœur, paiem. en plus *re* le traitement de A. Anderson	1 50
Porteous, L. C., compensation pour améliorations	3,000 00
Riddell, Jas., paiem. en plus, 1910-11	9 73
Robillard, J. E., immigration, 1911.	81 31
Rose, W. B., immigration, 1909-10 et 1910-11	62 19
Rothwell, T. G., appointem. ch. en dehors 1908-09	8 16
Roy. gendarm. à cheval du N.-O.: transport et soins des aliénés dans le Yukon	161 50
Rutherford, Mme M., appointem., oct., nov., déc. 1910 et jan. 1911, dépenses contingentes C. G	332 48
Schofield, Mlle M., appoint., mars 1911, dépenses conting. C. G	63 37
Scott, W. D., solde d'ann., 1910-11	85 53
Thomson, G., appoint., ch. en deh.	32 50
White, E. H., billet de ch. de fer, James Pearce	25 90
Young, R. E., solde de voyage 'Carte de Vote'	31 40
Territoires du Nord-Ouest.	
Permis de vente de liqueurs	461 00
Honoraires d'enregistrement	177 41
A reporter	32,323 75

Revenu casuel—*Suite.*	$ c.	**Revenu casuel**—*Fin.*	$ c.
Report	32,323 75	Report	32,793 75
Territoire du Yukon.		*Territoire du Yukon*—Fin.	
Contrôleur Dawson. (Successions non réclamées dans le Territoire du Yukon, et dont on ne connait aucun héritier consanguain)—		Mathewson, G. B	10 00
		Phillips, Andrew	16 40
		Warren, A. N	4 50
Hamilton, H	20 00		32,824 65
Jones, S	450 00	Moins rembours.—Succes. Khan Singh	3 55
A reporter	32,793 75		32,821 10

Compte des agents du "Trust" de Battleford.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er septembre 1911.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur les conditions incomplètes et nullement satisfaisantes au sujet des transactions de banque de l'agent des terres de la Couronne à Battleford durant les quatre mois expirés au 31 juillet dernier.

Aucun état de compte n'a été reçu des item en suspens pendant les mois d'avril, mai et juin, et il est impossible de vérifier les reçus intérimaires émis sans avoir ces documents.

L'agent a en sa possession quatre livrets de reçus intérimaires en usage au lieu d'un seul, ce qui complique considérablement la situation.

L'état du compte indéterminé de juillet contient onze item consignés dans ce compte pendant une période de plus de soixante jours, et qui auraient dû être déposés au crédit du receveur général sous la rubrique de "Revenus divers".

Les reçus intérimaires n[os] 8074 et 8080, émis en juillet pour $10 chacun, n'ont pas été portés sur l'état du compte indéterminé de ce mois, et il n'y a rien sur les talons ou souches indiquant que les item ont été portés au crédit du revenu des terres de la Couronne.

Les talons des chèques émis en avril n'ont pas été reçus.

Les ageents sont requis de tirer des chèques pour le compte du receveur général, le 8, le 15, le 22, et les derniers jours du mois, ou pas plus tard que le jour suivant. Cet agent a tiré les chèques comme suit:—

10, 19, 25 et 29 avril.
15, 20, 27 et 31 mai.
13, 19, 26 et 30 juin.
17, 19, 25 et 31 juillet.

Je serais heureux d'apprendre s'il y a une raison spéciale quelconque qui empêcherait l'agent de suivre les instructions données à cet effet.

L'état du compte indéterminé de juillet, suivant la déclaration de l'agent, était de	$ 952 15
Chèques en dehors au 31 juillet	340 07
	$1,292 22

Suivant l'état fourni par la banque de l'Amérique Britannique du Nord, la balance au crédit de l'agent n'était que de $1,155.06, soit un déficit en apparence de $137.16. Veuillez bien me donner une explication de cette différence.

Il est à remarquer que pas moins de trois lettres et un télégramme ont été envoyés à cet agent au sujet de quelques-uns de ces item par le ministère, mais sans résultat jusqu'à date.

Je vous prie de vous enquérir de ces faits sans aucun retard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le Sous-ministre de l'Intérieur.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 7 sept. 1911.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 1er courant au sujet des rapports des comptes du Trust de Battleford.

L'agent a été averti ce jour de donner un rapport sur les diverses matières indiquées dans votre correspondance; aussitôt que nous aurons reçu une réponse, elle vous sera communiquée de suite.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *sec.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 nov. 1911.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 1er septembre dernier au sujet de l'état moins que satisfaisant des opérations de banque de l'agent des terres de la Couronne à Battleford, pendant les quatre mois se terminant le 31 juillet 1911. Vous nous avez répondu le 7 septembre, en nous avisant que l'agent avait été prié le même jour de dresser un rapport se rattachant aux matières diverses en cause, et que, du moment où vous auriez reçu une réponse, j'en aurais une copie.

Depuis cette époque, deux mois se sont écoulés, et nous n'avons reçu aucune information à ce sujet.

Je désire à présent attirer votre attention sur le fait qu'aucun état de compte de ses opérations financières ou de banque n'a été reçu pour le mois d'août et septembre derniers, tandis que toutes les autres agences, celle du Territoire du Yukon incluse, ont été reçues par le ministère.

Veuillez, s'il vous plaît, me donner une explication du délai qu'on a mis à fournir les renseignements demandés dans ma lettre antérieure, ainsi qu'à la transmission des états ci-dessus mentionnés.

Remarquez aussi qu'il semble qu'il n'y a eu aucune inspection de ce bureau depuis le 23 novembre 1910.

Veuillez voir à ce qui vous est demandé immédiatement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 13 nov. 1911.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 courant au sujet du compte du Trust du bureau des terres de la Couronne à Battleford.

Je puis vous dire que depuis quelques mois déjà, le ministère a éprouvé des difficultés à se procurer des relevés exacts, et le 4 août 1911, l'inspecteur a été requis de visiter cette agence et de faire un rapport complet concernant les opérations de ce bureau. A mon arrivée à Battleford, l'inspecteur s'est trouvé dans l'impossibilité de déterminer exactement l'état de la caisse, parce que les chèques non perçus n'avaient pas été portés au grand-livre depuis quelques mois. Conséquemment, il était nécessaire que le ministère fit préparer une liste complète des chèques émis et payés relatifs au compte du Trust de Battleford du 1er avril au 30 septembre 1911, et de l'envoyer à l'inspecteur, ce qui fut effectué le 28 octobre dernier.

Au reçu de votre lettre du 3 courant, le télégramme qui suit fut envoyé à l'inspecteur R. E. A. Leech:—" Télégraphiez lorsque le rapport complet du compte du Trust de Battleford pourra être accepté ". Nous avons reçu la réponse le 9 courant que l'inspecteur espérait nous envoyer par la malle un état complet ce même jour; aussitôt que nous l'aurons reçu, nous vous en enverrons une copie de suite.

Je puis ajouter que l'embarras au sujet du compte du Trust de Battleford a été causé par la maladie du comptable qui a démissionné depuis cette époque.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *sec.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 20 nov. 1911.

MONSIEUR,—Au sujet de la correspondance récemment échangée touchant les états de compte du Trust du bureau des terres de la Couronne à Battleford, je vous inclus les rapports des mois d'août, septembre et octobre, ainsi qu'une liste complète des item qui n'ont pas été contrôlés jusqu'au 31 octobre, au montant de $452.85.

L'inspecteur signale un déficit de $52.49, qu'il déclare devoir être porté au débit du comptable démissionnaire.

M. Falconbridge avait été malade pendant plusieurs mois avant de donner sa démission à la fin de septembre, et ce fait est probablement l'explication des erreurs de ses états de compte. L'agent détient actuellement les chèques de salaire de M. Falconbridge pour partie du mois de septembre et du mois d'octobre, se montant à $126.66; avis lui sera immédiatement donné d'avoir à déposer $52.49 pour combler le déficit du compte du Trust.

Nous n'avons pas reçu les coupons de reçus intérimaires du Trust pour octobre, et l'agent a été requis de nous expédier ces documents dans le plus bref délai possible.

Le compte a été porté comme suit dans la division de la comptabilité:—

1911.	DT.		
31 oct....	Chèques non payés, tel que démontré par l'agent.	$ 2,148 59	
	Moins le chèque n° 1347 payé au mois d'août 1911..........................	30	
		$ 2,148 29	
	Item à rapporter, formule 126............	452 85	
			$ 2,601 14
1911.	DT.		
31 oct....	Solde en banque.............................	$ 2,038 65	
	En caisse..................................	510 00	
	Déficit laissé par le dernier comptable........	52 49	
			$ 2,601 14

Je vous envoie sous ce pli copie d'une lettre adressée aujourd'hui à l'agent à Battleford. Les reçus intérimaires du Trust n°s 8074 et 8080, indiqués dans votre lettre du 1er septembre 1911, ont été appliqués le 13 juillet et le 8 août 1911, reçus de homesteads n°s 193544 et 193817.

Le plus ancien des commis remplit aujourd'hui les fonctions de comptable, et on espère qu'aucun embarras ne se produira dorénavant au sujet du revenu de ce bureau.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *sec.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 20 novembre 1911.

MONSIEUR,—Je suis chargé d'accuser réception de l'état du compte de banque du mois d'octobre 1911, et à ce sujet je vous envoie sous ce pli copie d'une lettre adressée aujourd'hui à l'auditeur général.

Veuillez être assez bon de faire un rapport au sujet des $510 en argent comptant qui n'ont pas été déposés au compte du Trust avant la fermeture du relevé mensuel. Je suis aussi obligé de vous demander de porter dans le relevé de la banque le chèque du receveur général transmettant le revenu de la dernière semaine de chaque mois, ainsi que le dépôt réglant l'état de compte mensuel avant la fermeture du compte, et de demander au gérant de la banque de procéder de la même manière au sujet de l'état de compte qu'il envoie au ministère.

Nous n'avons pas reçu les talons intérimaires du Trust pour le mois d'octobre avec le relevé, et je suis obligé de vous demander de nous les expédier de suite. Le chèque n° 1347 tel que démontré par l'état de compte de l'inspecteur, aussi bien que par votre propre état de compte d'octobre, était en souffrance, a été payé au mois d'août, ce qui réduit le déficit de $52.79 à $52.49. Ce solde de $52.49 devrait être déposé immédiatement au crédit du compte du Trust, et l'on espère qu'à l'avenir, votre bureau sera mieux surveillé. On désire que vous mettiez toute la diligence et l'attention possibles à ces questions.

M. W. R. RIDINGTON, Votre obéissant serviteur,
Agent des terres de la Couronne, Battleford.

P. G. KEYES, *sec.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 22 novembre 1911.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre du ministère du 20 courant, je suis chargé de vous informer que l'on vient de recevoir une dépêche télégraphique de l'agent des terres de la Couronne à Battleford, annonçant que les $510 rapportés disponibles le 31e jour d'octobre 1911, ont été déposés au crédit du compte du Trust le 2 novembre, parce que le 1er novembre était un jour de fête légale.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *sec.*

Dépôt de $25,000.00 par la Cie Canadienne d'Irrigation du Nord-Ouest.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 février 1912.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 30 avril 1908, en vous demandant, entre autres choses, " si la Compagnie Canadienne d'Irrigation du Nord-Ouest avait fait le dépôt requis sur $25,000 au sujet de l'achat de certains terrains pour des fins d'irrigation ". Le 4 juin de la même année, vous avez répondu " qu'un dépôt de $25,000 avait été fait, si je comprends, par la Compagnie Canadienne d'Irrigation du Nord-Ouest le 30 janvieer 1903. Ceci était sous forme d'un reçu de dépôt sur la banque de Montréal, endossé par la compagnie, à l'ordre du ministre de l'Intérieur. Le ministère a encore ce document en sa posseession, mais il n'a été porté au crédit d'aucun compte ".

Je vous ai écrit de nouveau le 26 novembre 1908, et vous ai dit: " Vous ne dites pas pourquoi ce compte n'a pas été déposé dans le cours usuel des affaires, au crédit du receveur général. S'il est encore en la possession du ministère général. S'il est encore en la possession du ministère, je crois qu'il serait désirable qu'il soit déposé ". Je ne crois pas avoir eu de réponse à cette lettre.

Si vous avez encore le reçu de dépôt en votre possession, pourquoi ne serait-il pas déposé au crédit du ministère de l'Intérieur, au compte indéterminé?

Je dois aussi vous demander de fournir un état du compte de cette compagnie, tel que défini par le décret de l'exécutif du 12 décembre 1912.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 12 nov. 1912.

MONSIEUR,—En référant à votre honorée du 18 ultimo, attirant l'attention sur la correspondance échangée à différentes époques au sujet d'un dépôt de $25,000 fait par la Compagnie Canadienne d'Irrigation du Nord-Ouest, dénommée plus tard la Compagnie d'Irrigation et du chemin de fer d'Alberta, je dois vous dire que le reçu du dépôt en question a été renvoyé à la dite compagnie le 6 mai 1910, les conditions de la vente ayant été exécutées.

Je regrette que votre lettre du 2 février dernier n'a pas encore reçu de réponse jusqu'à cette date; on ne peut la retracer au ministère, et elle doit avoir été égarée. Au sujet de la reequête contenue dans cette lettre, je vous adresse sous ce pli un état du compte de la compagnie tel que défini dans un décret de l'exécutif en date du 12 décembre 1902.

Bien à vous,

A l'Auditeur général. W. W. CORY, *S.-M.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 12 novembre 1912.

Mémorandum—

Re la vente de 500,000 acres de terre à la Compagnie Canadienne d'Irrigation du Nord-Ouest, dénommée plus tard la Compagnie d'Irrigation et du chemin de fer d'Alberta.

Le gouvernement s'engage:—

1. A vendre 500,000 acres de terre à $3 l'acre dans une certaine superficie mentionnée dans le contrat entre Sa Majesté et la compagnie. Cette région contenait des terrains réservés aux écoles qui devaient être mis à part, et la compagnie n'a eu en réalité que 468,971 acres.
2. D'accorder un crédit de $300,000 pour les travaux déjà exécutés par la compagnie.
3. D'accorder un crédit n'excédant pas $700,000 pour les travaux supplémentaires devant être exécutés, c'est-à-dire, $1.40 de l'acre sur 500,000 acres.

La compagnie a convenu:—

1. De dépenser $25,000 comme preuve de bonne foi. Le dépôt fait le 30 janvier 1903 et renvoyé à la compagnie le 6 mai 1910.
2. De dépenser au bas mot $150,000 en explorations et travaux supplémentaires dans les trois années après le 12 décembre 1902. La compagnie avait dépensé à cette époque, au 31 décembre 1905, un montant s'élevant à $441,348.41, et avait soumis des pièces justificatives couvrant les dites dépenses à l'auditeur des comptes du ministère.

3. De dépenser au bas mot $700,000 ($1.40 à l'acre) au compte de nouvelles explorations et de travaux pour l'extension de leurs réseau d'irrigation. A la date du 31 décembre 1910, ils avaient dépensé $753,990.39, et cette dépense a été auditée et acceptée par le ministère.
4. De payer $500,000 en dix versements égaux de $50,000 chacun, le premier paiement devant être versé le 1er décembre 1907, et de payer un intérêt de 5% sur le capital impayé. Le 11 juin 1909, ces paiements avaient été faits intégralement.

Conditions additionnelles:—

1. Un certificat de l'ingénieur du ministère que, pour le moins, $1.40 l'acre a été dépensé pour des travaux avant l'émission des lettres patentes pour une partie quelconque des terrains vendus. Le commissaire d'irrigation à Calgary a émis les dits certificats de temps à autre.
2. Que le prix maximum des terres vendues par la compagnie dans les limites de la région mentionnée dans le décret de l'exécutif sera de $5 l'acre, à l'exclusion des droits sur l'eau riveraine. On a demandé à la compagnie de produire une déclaration, dans chaque cas où une patente a été demandée, à l'effet que le prix d'achat des terrains vendus n'excédait pas $5 l'acre.

A l'Auditeur général. W. W. CORY, *S.-M.*

Compagnie des Terres d'Alberta Sud.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 janvier 1912.

MONSIEUR,—Après examen des relevés de l'agent des terres de la Couronne à Medicine-Hat, pour le mois de juillet dernier, il appert que deux paiements ont été faits à l'agent par la compagnie des terres d'Alberta-Sud, sur des terrains achetés par la dite compagnie aux termes de l'Acte concernant l'irrigation, comme suit:—

6 juillet.	Reçu général	116632..	$ 79,286 10
20 juillet.	"	116714..	253,715 24

Veuillez m'informer si cette vente est sujette aux règlements définis par le décret de l'exécutif du 9 novembre 1910, au sujet des terrains requis pour un réseau quelconque d'irrigation. Dans l'affirmative, est-ce le premier paiement effectué sur les six versemeents annuels qui doivent être faits au taux de $3 l'acre?

Je serais heureux aussi de connaître les termes et les conditions de l'arrangement actuel avec cette compagnie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Le Sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 24 octobre 1912.

MONSIEUR,—Au sujet de votre honorée du 2 janvier dernier, touchant une enquête sur les conditions de vente de terrains faites à la compagnie des terres de l'Alberta Sud, pour des fins d'irrigation, je dois vous dire que la vente a été effectuée en vertu de décrets de l'exécutif en date du 25 juin 1906, du 20 décembre 1906, du 9 octobre 1908, et du 6 octobre 1908; vous trouverez ci-incluses des copies de ces documents.

Votre obéissant serviteur,

L. PEREIRA, *secrétaire-adjoint.*

A l'Auditeur général, Ottawa.

EXTRAIT DE L'ARRANGEMENT APPROUVÉ PAR LE DÉCRET DE L'EXÉCUTIF DU 25 JUIN 1906.

1. Sa Majesté vendra et la compagnie achètera, au prix de trois piastres l'acre, 380,573 acres dans le rayon de la dite région ci-dessus décrite, si ce quantum de terrain est disponible, ou sinon, autant d'acres disponibles dans la dite région pour les fins de la dite vente et du dit achat.

2. Le coût des travaux à construire et à établir en vertu des dispositions de "l'Acte d'irrigation du Nord-Ouest, 1898", pour irriguer la dite région, tel qu'approuvé par le surintendant de l'irrigation, sera porté au crédit du compte d'achat du nombre total d'acres des dits terrains vendus et achetés, mais ne devant pas excéder un montant égal à deux piastres l'acre du dit montant total d'acres.

3. Que la compagnie déposera de suite entre les mains du ministre, comme preuve de bonne foit, une somme équivalente à 5 cents pour chaque acre des dits 380,573 acres, et les dépenses d'inspection et d'exploration préliminaires faites par le surintendant de l'irrigation seront défalquées de cette somme.

4. Que s'il reste une balánce quelconque du montant total ainsi payé au taux de cinq cents l'acre, après avoir défrayé les frais d'inspection et d'exploration préliminaire, elle sera portée au crédit du prix d'achat du dit nombre total d'acres des dits terrains vendus et achetés.

5. Que le paiement du prix d'achat sera effectué en six paiements annuels égaux, le premier devant échoir le 1er jour de juillet 1910, et portant intérêt à cinq pour cent, de cette date, sur le capital non payé.

Emplacements de ville du Grand-Tronc-Pacfique.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 janvier 1912.

MONSIEUR,—Relativement aux ventes de lots par la compagnie de villes et de développement du Grand-Tronc-Pacifique, à responsabilité limitée, les montants suivants sont venus sur compte et représentent un quart du revenu net dû au gouvernement en vertu des conditions de l'arrangement:—

	¼ revenu.	¼ explorat.	8% com.	¼ taxes.	Rev. net.
17 nov. 1909	3,321 29	700 31	265 70	—	2,355 28
16 mai 1910	10,561 09	309 19	844 88	248 81	9,158 21
14 juin 1911	30,917 98	623 62	2,473 13	1,167 81	26,653 42
	44,800 36	1,633 12	3,583 71	1,416 62	38,166 91

Un quart seulement du coût actuel des explorations devrait être demandé, au lieu du quart de 75 centins par lot, qui semble être une compensation excessive pour ce service.

On exige aussi une commission de 8% pour couvrir les frais d'administration.

L'arrangement avec la compagnie du chemin de fer et la compagnie des emplacements de ville ne comporte aucune demande spécifique pour ces services. Si un tel engagement existe, il devrait être autorisé par un décret de l'exécutif.

La demande pour les taxes couvre tous les lots non vendus, tandis qu'en vertu de l'arrangement il est expressément convenu par la compagnie de chemin de fer et la compagnie des lots de ville que cette dernière paiera au receveur général du Canada, le ou avant le 31e jour de mars de chaque année, un quart du produit net réalisé sur la vente des dits terrains, déduction faite d'un quart des taxes, du coût des explorations et autres charges additionnelles usuelles, ainsi que les frais légitimes d'administration. Les taxes sur les lots non vendus devraient être tenues en suspens jusqu'au moment où on en aura disposé.

De plus, on voit que la compagnie du chemin de fer s'engage avec le gouvernement à établir et maintenir sur chaque lot de ville séparé dont la compagnie des emplacements de ville désire obtenir la patente formant le tout ou partie d'icelui, une station possédant l'accommodation et les facilités raisonnablement requises, en tenant compte du trafic aux dits endroits.

Veuillez, s'il vous fait plaisir, me faire savoir si la compagnie du chemin de fer se conforme à cette partie des conditions de son arrangement.

Il me semble qu'il est impératif que la compagnie de chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique construise ces stations aussi loin que le chemin est complètement terminé, et que le ministère soit mis en possession des plans des stations futures devant être érigées sur ces emplacements de ville.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 2 février 1912.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 29 ultimo au sujet de la vente de lots par la compagnie des lots de ville et de développement du Grand-Tronc-Pacifique, à responsabilité limitée, et je vous dirai en réponse que les questions auxquelles vous référez ont déjà été discutées par le ministère, à l'exception de la suggestion relative à l'érection et au maintien de station sur chaque emplacement de ville séparé. M. Pope, notre comptable du revenu, est actuellement occupé à auditer ces comptes, et je lui adresse une copie de votre lettre, parce que je crois que ce lui sera une aide efficace.

Bien à vous,

A l'Auditeur général. W. W. CORY.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 27 mars 1912.

MONSIEUR,—*Re* la vérification des comptes de la compagnie des lots de ville et de développement du Grand-Tronc-Pacifique.

Au sujet de votre lettre du 29 janvier 1912, et de la réponse du sous-ministre en date du 2 février 1912, je suis chargé de vous adresser pour information personnelle une copie du rapport de M. Pope en date du 12 février 1912, ainsi que des copies d'autres documents relatifs à la vérification du compte de la compagnie des lots de ville et de développement du Grand-Tronc-Pacifique pour les années 1908, 1909 et 1910.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 12 février 1912.

MEMORANDUM.

Le comptable en chef—

J'ai l'honneur de vous informer que je suis parti pour Winnipeg en compagnie de M. Hutton, attaché à ce bureau, le 26 janvier 1912, dans le but de vérifier les comptes de la compagnie des lots de ville et de développement du Grand-Tronc-Pacifique, à responsabilité limitée. Nous sommes arrivés le dimanche soir, 28 ultimo, et nous avons commencé le travail dans le bureau du commissaire des terres le lendemain matin. Nous avons terminé ce travail le 6 courant et nous sommes revenus à Ottawa le 9.

Je dois dire de suite que la vérification nous a donné plus de travail que j'avais anticipé, par le fait que la C. de L. de V. du G.-T.-P. avait acheté de grandes étendues de terrain aux points de division en outre des quatre sections achetées du gouvernement de la Puissance, et les lots de ville ont été divisés de telle manière que des parties de territoires et de lots sont atteintes par l'arrangement du gouvernement, tandis que les autres parties non vendues ne le sont pas. Conséquemment, il était nécessaire de procéder d'abord avec le plan de chaque lot de ville, et de parcourir les registres des lots de ville pour se procurer le numéro du contrat de chaque lot vendu, et de feuilleter les registres des ventes pour connaître le revenu exact perçu sur chaque lot couvert par les arrangements du gouvernement. Le travail était encore plus difficile par le fait que le commis qui avait préparé les états fournis par la compagnie avait démissionné quelques mois auparavant, et les données sur lesquelles les états étaient basés avaient été détruites. On peut avoir une idée du travail que cette vérification a imposé si je mentionne que le total des ventes de la compagnie excède $3,000,000, et que 23,665 lots ont été vendus jusqu'à la date du 1er décembre 1911.

Arrangements intervenus sans avoir obtenu la sanction du gouvernement de la Puissance.

Avant d'entrer trop profondément dans la vérification, j'ai constaté que la Cie L. de V. du G.-T.-P. avait conclu des arrangements avec des particuliers couvrant la disposition des lots non vendus dans trois des lots de ville dans lesquels le gouvernement est intéressé, et qui affectaient le revenu perçu pendant l'année de calendrier 1910. Ces lots de ville sont ceux d'Edson, de Watrous et de Biggar.

Lot de ville Edson.

La convention conclue avec la Compagnie Transcontinentale de Lots de Ville, à responsabilité limitée, de Winnipeg, H. W. Emery, président, S. T. St. John, secrétaire et gérant général, est en date du 1er septembre 1910, et couvre une moitié indivise d'intérêt dans les produits nets de la vente de tous les lots non vendus dans le lot de ville d'Edson...... en tout, 642·73 acres, plus ou moins, les conditions étant le paiement de $64,273 de la manière suivante:—$5,000 le 1er mars 1911, $5,000 le 1er septembre 1911, et $5,000 chaque premier jour des mois de mars et septembre de chaque année successive jusqu'à parfait paiement.

La Cie de L. de V. et du G.-T.-P. s'engage à payer les dépenses d'exploration.

L'acheteur devra payer la moitié des taxes du et après le 1er septembre 1910, et les lots seront vendus sans intérêt *et les taxes jusqu'au 1er janvier 1912.*

L'acheteur recevra 40% du produit net de la vente des lots et une commission de 5% sur toutes les sommes perçues sur les lots vendus.

La compagnie recevra 50% sur tous les lots vendus et on appliquera 10% sur le prix d'achat des dits lots.

Lot de ville de Watrous.

La convention conclue avec M. Eilsha S. Horn, de Kansas-City, (connu à Winnipeg sous le nom de "The International Securitires Co.") est en date du 23 septembre 1910, et couvre une moitié indivise d'intérêt dans les produits nets de la vente de tous les lots non vendus dans le lot de ville de Watrous, en tout......866·7 acres, plus ou moins. Les conditions sont le paiement de $86,670 de la manière suivante:—$5,000 le 1er janvier 1911, $5,000 le 1er juillet 1911, et $5,000 chaque premier jour juridique de janvier et juillet de chaque année successive jusqu'à parfait paiement. Les autres conditions de cette convention sont essentiellement les mêmes que celles de la convention Edson.

Lot de ville Biggar.

La transaction conclue avec M. Elisha S. Horn, de Kansas City (connu à Winnipeg sous le nom de "The International Securities Co."), est en date du 1er décembre 1910, et couvre une moitié indivise d'intérêt dans les produits nets de la vente de tous les lots non vendus dans le lot de ville de Biggar, en tout.... 563·6 acres, plus ou moins. Les conditions sont le paiemeent de $56,360 de la manière suivante: $5,000 le 1er juin 1911, $5,000 le 1er décembre 1911 et $5,000 chaque premier jour juridique de juin et décembre de chaque année successive jusqu'à parfait paiement. Les autres conditions de cette convention sont essentiellement les mêmes que celles de la convention Watrous.

J'ai donné les points les plus importants de ces conventions parce qu'ils affectent matériellement le revenu perçu dans les lots de ville mentionnés. Par exemple, toutes les ventes effectuées par Elisha S. Horn depuis le 1er décembre 1910 sont entrées parfaitement dans les registres de ventes de la Cie de L. de V. et du G.-T.-P.; mais d'après la convention, la compagnie ne reçoit que 50% du dit revenu, moins 5% de commission et la moitié des taxes. On appliquera 10% au prix d'achat des lots ainsi affectés, et le solde de 40% revient à M. Horn.

En d'autres termes, les registres des ventes démontrent que $4,583.50 ont été perçus par la Cie de L. de V. et du G.-T.-P. du 1er au 31 décembre 1910, tandis que $2,291.75 seulement sont inclus dans les états fournis au ministère pour l'année 1910, et le gouvernement a reçu un quart de $2,291.75, ou $572.94. On verra par les conventions qu'aucun des paiements portés au compte du *l'achat* n'était dû qu'en 1911, et qu'en conséquence, ils ne tombaient pas sous le coup de la vérification couvrant les années 1908, 1909 et 1910.

Les montants portés aux registres des ventes, formant 50% des perceptions en vertu des conventions ci-dessus mentionnées, mais qui ne sont pas inclues dans l'état de revenu fournit au ministère pour l'année 1910 se lisent come suit:—

Lot de ville Biggar........................	$ 2,291 75
Lot de ville Edson........................	9,022 60
Lot de ville Watrous........................	2,638 40
	$13,952 75

Au sujet de ces conventions, je puis ajouter que M. Ryley a découvert que son personnel était dans l'impossiblité de faire des annonces convenablement afin de diriger la vente des lots de ville avec les mêmes avantages qu'un agence de biens immobiliers, et conséquemment, il entra dans les conventions ci-dessus mentionnées,—après qu'elles furent approuvées par le vice-président de la compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique—mais comme le gouvernement fédéral possédait un quart d'intérêt dans les terrains des lots de ville, je suis d'opinion que ces conventions auraient dû être soumises au ministère de l'Intérieur pour obtenir son approbation avant d'être mises à exécution.

Le gouvernement a permis à la compagnie du Grand-Tronc-Pacifique de former la compagnie de L. de V. et de D. du G.-T.-P. dans le but unique de disposer des lots en question, et une clause fut insérée dans la convention du 23 octobre 1909 à l'effet qu'un montant couvrant les *dépenses légitimes d'administration* devraient être déduites du quart de revenus dû à la Couronne. Conséquemment, on voit que les conventions conclues avec les compagnies de biens-fonds, en vertu desquelles elles reçoivent 40% des produits bruts de la vente des lots, ainsi qu'une commission de 50%, affectent matériellement l'intérêt du gouvernement dans les lots de ville. Pour cette raison, je vous inclus des copies de la compagnie des lots de ville tels que vérifiées le 31 décembre 1910, et vous demande respectueusement si elles seront approuvées par le gouvernement fédéral. Je pourrais mentionner que des conventions de

nature semblable ont été conclues au sujet des lots de ville à Wainright, Melville, Tofield et Scott, mais comme aucun revenu n'a été perçu en vertu de ces conventions, jusqu'au 31 décembre 1910, je ne m'en suis pas procuré de copies.

Les taxes.

J'ai discuté très longuement avec le commissaire des terres la méthode dont on se sert pour mettre à la charge du gouvernement le quart des taxes sur *toutes* les terres seulement sur les *lots vendus,* mais M. Ryley était pleinement persuadé que la convention inclue les taxes sur *toutes* les terres. J'inclus ici copie d'une lettre adressée par M. Ryley au solliciteur-adjoint du chemin de fer G.-T.-P. et l'opinion de M. Hansard à ce sujet. En examinant les pièces justificatives relatives aux taxes, j'en suis venu à la conclusion qu'il serait excessivement difficile de déterminer les taxes sur les lots *vendus* et sur ceux qui ne sont *pas vendus*. Par exemple, une pièce justificative de taxes couvrant le montant des taxes sur les lots 1 à 18 dans le bloc 42 se monte à $22.45. On découvre dans le registre des ventes que les lots 2, 4, 5, 9 et 14 sont vendus. Comme le prix des lots varie, ce serait une tâche très difficile de découvrir le montant exact des taxes sur les cinq lots vendus. La seule manière de déterminer le montant exact des taxes sur les lots vendus, serait de se procurer les factures originales des taxes au siège social de la compagnie à Montréal, et de consulter avec soin les huit registres des ventes en prenant les taxes sur chaque lot séparément. Même dans ce cas, une grande partie du travail serait approximatif, car les factures des taxes, telles que fournies à la compagnie dans un grand nombre de cas, incluent des blocs et des lots qui ne sont affectés que partiellement par la convention du gouvernement. Après une sérieuse étude de la question, j'en suis venu à la conclusion qu'il serait plus satisfaisant pour le ministère que la compagnie continuât à charger un quart des taxes payées par elle sur *toutes* les terres affectées par le contrat avec le gouvernement.

Les états de compte des taxes de 1909 et 1910, tels que fournis par la compagnie, ont été vérifiés avec soin et trouvés corrects.

Frais d'administration.

Après avoir passé huit jours dans le bureau principal du commissaire des terres à Winnipeg, j'ai été en état d'observer de près la somme de travail fait tous les jours par le personnel de vingt commis. Leur emploi consiste à enregistrer les paiements dans les registres des ventes, à percevoir les remises et de les transmettre quotidiennement au trésorier, en émettant des reçus réguliers de chaque paiement, à mettre la correspondance au net, et à payer une commission de 5% aux vendeurs, et j'en suis venu à la conclusion qu'un taux de 8% pour l'administration des terres, suivant les conditions du contrat du gouvernement, étaient une rémunération convenable.

Coût des explorations.

Le commissaire des terres prépare un état de compte démontrant le coût actuel des explorations au débit de la compagnie pendant les années 1909 et 1910; cet état sera envoyé à Ottawa d'ici à quelques jours.

Construction de stations.

Le surintendant général du chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique fait rapport que des stations ont été construites à chacun des lots de ville affectés par le contrat du gouvernement en date du 23 mars 1908, à l'exception de Touchwood où le commerce n'est pas actuellement suffisant pour nécessiter la construction d'une station.

Lettre de l'auditeur général en date du 19 janvier 1912.

J'ai soumis une copie de la lettre de l'auditeur général au commissaire des terres, et je vous envoie sous ce pli une copie de la réponse de M. Ryley.

Ajustement des comptes des années 1908-1909-1910.

Comme je vous l'ai déclaré dans le premier paragraphe de ce rapport, j'ai découvert que les pièces sur lesquelles les états de la compagnie transmises au ministère étaient basées, avaient été détruites. Conséquemment, il était nécessaire de feuilleter avec soin les registres des ventes et de trouver chaque paiement fait durant les années 1908-1909-1910. Ces chiffres ont été vérifiés de nouveau, et lorsqu'on a trouvé des différences, deux commis du personnel de M. Ryley ont vérifié notre travail de manière que l'ajustement serait accepté par le commissaire des terres. Je donne ci-dessous les différences telles que trouvées entre nos chiffres et ceux inclus dans les états fournis par la compagnie. Le résultat net démontre que la compagnie a payé en surplus au ministère $289.96 en y incluant des item de revenu perçus en 1911 dans l'état de compte de 1909-1910.

Si cet ajustement est approuvé par le sous-ministre, je suggérerais d'en transmettre une copie au commissaire des terres du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique à Winnipeg, en lui demandant de prendre en considération ce surplus de paiement lorsqu'il préparera l'état de compte de 1911. Je puis ajouter que nous n'avons pas encore commencé le rapport des états de compte couvrant le revenu de 1911. La compagnie a perçu environ $40,000 des loyers des récoltes, dont une proportion minime tombe sous les contrats du gouvernement; ils seront inclus dans les états de 1911. Il faudra beaucoup de temps pour vérifier cette source de revenu. Les premiers paiements portés au compte *d'achat,* faits par les compagnies de biens-fonds, en vertu des contrats déjà mentionnés seront aussi inclus dans les comptes de 1911, de sorte que la vérification pour l'année 1911 coûtera le travail de deux hommes pendant une semaine ou dix jours. J'ai conclu des arrangements avec M. Ryley pour que les pièces sur lesquelles les états de compte de la compagnie sont basés, soient conservées à l'avenir. Je ne puis clore ce rapport sans rendre un témoignage de remerciement à l'adresse de M. Hutton, de la succursale de la comptabilité pour l'aide efficace qu'il nous a donné. M. Hutton est un expert dans les chiffres, et si j'avais entrepris cette vérification seul, je suis convaincu que ce travail qui a été accompli à Winnipeg en huit jours, m'aurait occupé pendant trois ou quatre semaines.

Respectueusemnt soumis,

GEORGE D. POPE,
Commis en chef du revenu.

WINNIPEG, 5 février 1912.

M. H. H. HANSARD,
Solliciteur-adjoint.

CHER MONSIEUR,—Je vous envoie sous ce pli une copie imprimée d'un contrat intervenu entre le gouvernement du Canada et la compagnie des Lots de Ville et de Développement du Grand-Tronc-Pacifique au sujet de certaines terres sises sur le parcours principal du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique.

La dernière clause sur la page 3 démontre de quelle manière le revenu perçu par la compagnie de développement doit être payé au gouvernement du Canada. Il est convenu que pour établir le montant, duquel la dite proportion d'un quart doit être payée, se composera de toutes les taxes prélevées sur le terrain par et en vertu de l'autorité du gouvernement provincial de la province dans laquelle les terrains sont situés.

En préparant l'état de compte du revenu, j'ai déduit du revenu brut un quart des taxes payées des terrains énumérés dans le dit contrat. Cependant, l'auditeur général, à Ottawa, a prétendu qu'un quart seulement des taxes payées sur les lots vendus devraient être chargées au gouvernement, et que les taxes sur les lots non vendus devraient être retenues en suspens jusqu'à l'époque où on aura disposé des terrains.

Veuillez m'aviser quel est celui qui, dans votre opinion a raison.

Bien à vous,

(Signé) G. U. RYLEY, *C.T.*

WINNIPEG, 5 février 1912.

M. G. U. RYLEY,

Commissaire des terres.

CHER MONSIEUR,—J'ai votre lettre du 5 courant relative au montant payable de temps à autre au gouvernement du Canada, en vertu du contrat du 23 mars 1908.

Je constate que l'auditeur général prétend que les taxes sur les lots non vendus devraient être retenues en suspens jusqu'à l'époque où on aura disposé de ces lots. S'il était possible de retenir ces taxes en suspens, cette prétention serait fort appropriée, pourvu que les taxes ne seraient pas sujettes à paiement jusqu'à la vente des lots.

Dans le but d'en arriver aux "Produits nets" dont un quart doit être payé au gouvernement, il est clairement établi par le sens du contrat que, entre autres choses, toutes les taxes prélevées sur la totalité des terrains doivent être déduites du *montant brut perçu* de temps à autre et découlant de la disposition des lots.

Quelques-uns de ces lots ne seront jamais peut-être vendus et c'est une interprétation peu raisonnable du contrat d'imposer le paiement des taxes sur ces lots à la compagnie des lots de ville. Je dois dire cependant que je suis d'opinion que votre interprétation à ce sujet est correcte.

Bien à vous,

(Signé) H. H. HANSARD,
Solliciteur-adjoint.

WINNIPEG, 8 février 1912.

M. GEORGE D. POPE,
Commis en chef du revenu,
Ministère de l'Intérieur,
Ottawa.

CHER MONSIEUR,—J'ai lu la lettre de l'auditeur général, en date du 29 ult., au sujet de la vente de lots par la compagnie des Lots de Ville et de Développement du Grand-Tronc-Pacifique, à responsabilité limitée.

Il a déclaré qu'un quart seulement du coût actuel des explorations devrait être chargé, au lieu d'un quart de 75c. par lot, qui semble être un taux excessif pour ce service. Dans ma lettre du 17 mars 1909 à M. Philips, le secrétaire de cette compagnie. J'ai expliqué la manière par laquelle je suis arrivé à ce montant. Ce qui suit est un extrait de ma lettre au sujet du coût de l'exploration:—"Au sujet du "n° 3, coût d'exploration, l'exploration des lots en 1907 a coûté 63c. par lot; et en "1908, 40c. par lot. En outre de cette dépense, il faut y ajouter cette dépense: "Salaire d'un dessinateur qui a dévoué tout son temps à l'exécution de ce travail, "$1,000. Je suis dans l'impossibilité de donner un estimé du coût du dessin des "toiles, de l'enregistrement des plans, de la correspondance, du temps du commis-"saire des terres et de ses employés. Le prix régulier chargé par tous les arpenteurs "des terres de la Couronne pour la subdivision des lots de ville est de $1 par lot, y

" incluse la préparation des plans, mais non l'enregistrement, la correspondance, etc. " Je crois qu'une compensation raisonnable pour l'arpentage des lots dans lesquels " le gouvernement est intéressé, serait soixante et quinze cents par lot ".

Ce document donne le coût actuel de l'arpentage des lots et la seule question sur laquelle on peut différer d'opinion est le montant supplémentaire chargé pour les services du dessinateur pour la préparation des plans, l'enregistrement, la correspondance, etc., etc.

Aucune objection n'ayant été soulevée par le ministère à ce taux de 75c. par lot pour l'année 1908, j'ai chargé le même tarif pour 1909 et 1910. Je me rends compte actuellement du coût exact des arpentages durant ces deux années, et aussitôt que j'aurai obtenu cette information que j'attends dans quelques jours, je vous l'adresserai.

L'auditeur général a fait la remarque suivante au sujet de la commission: " On charge aussi une commission de 8% pour couvrir les frais d'administration. " Le contrat avec la compagnie du chemin de fer et celle des lots de ville n'a pas " pourvu aucuns taux spécifiques pour ces services. S'il existe un arrangement " quelconque il devrait être autorisé par un ordre en conseil ".

Dans ma lettre à M. Philips mentionnée ci-dessus, j'ai fait la déclaration suivante au sujet de la commission: " Ce qui suit devrait être pris en considération " en arrivant à cette charge. 1. Commission payée à ses agents par la compagnie; " 2. Lithographie des plans pour distribution; 3. Services du commissaire des terres " et des employés, touchant la correspondance, la préparation et le coût de l'expédi- " tion des plans; la préparation des états de compte quotidiens adressés à l'auditeur " général, au gérant général et au secrétaire se rattachant aux lots vendus. Les ser- " vices d'un comptable pour ouvrir des comptes et percevoir les montants dus sur " les lots. La commission payée aux agents était 2%, excepté à Winnipeg, Edmonton " et Vancouver où les agents recevaient 20%. Comme il est impossible de produire " un estimé du montant dépensé sur la vente de lots dans les limites de la région de " terrains achetés de la Couronne, je crois qu'une commission de 8% serait un taux " raisonnable. Dans mon opinion, je crois que ce montant n'est pas excessif ".

Peu de temps après que j'eus adressé mon rapport à M. Philips, la commission fut élevée à 5%, ne laissant que 3% pour le travail de bureau ci-dessus mentionné.

L'auditeur général fit la remarque suivante au sujet des taxes: " La charge " portée au compte des taxes couvre tous les lots non vendus, tandis que dans le " contrat, il est expressément convenu par la compagnie du chemin de fer et celle " des lots de ville qu'il sera payé au receveur général du Canada, par la compagnie " des lots de ville, le ou avant le 31e jour de mars de chaque année, un quart de tous " les produits nets réalisés par le fait des dispositions des dits terrains, déduction " faite d'un quart des taxes, du coût des arpentages et autres charges additionnelles " usuelles et les frais ransonnables d'administration. Les taxes sur les lots non " vendus devraient être retenues en suspens jusqu'à l'époque où l'on aura disposé " des terrains ". Je n'ai pas pensé que l'auditeur général avait raison dans sa prétention, et j'ai soumis la question au département judiciaire à l'époque où vous étiez ici, et j'ai obtenu une lettre de M. Hansard, notre solliciteur-adjoint, que je vous ai remise. L'opinion de M. Hansard était que le gouvernement devrait, en vertu de son contrat, solder un quart des taxes payées par cette compagnie en à compte sur les terrains dans lesquels la compagnie de développement et le gouvernement étaient conjointement intéressés.

L'auditeur général a fait la remarque suivant au sujet de l'établissement et du maintien des stations: " Il est à remarquer en outre que la compagnie du chemin de fer s'engage, avec le gouvernement, à établir et à maintenir sur chaque lot de ville séparé, que la compagnie des Lots de Ville désire acquérir, afin d'obtenir la patente, forment un tout ou partie d'un tout, une station avec une accommodation

et des facilités raisonnablement requises, en tenant compte du trafic à ces endroits". Veuillez me laisser savoir si la compagnie de chemin de fer remplit bien les conditions de ce contrat.

Je suis avisé par le surintendant général que les stations ont été construites à chacun des lots de ville sur les terrains décrits dans le contrat intervenu entre le gouvernement et la compagnie des Lots de Ville et de Développement du Grand-Tronc Pacifique, en date du 23 mars 1908, à l'exception de Touchwood où il n'y a pas actuellement assez de trafic pour permettre la construction d'une station.

Bien à vous,

(Signé) G. U. RYLEY,
Commissaire des terres.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 19 février 1912.

MEMORANDUM.

Au Sous-ministre.

M. Pope a transmis un rapport complet et très satisfaisant de la vérification récente qu'il a faite des états de compte de la compagnie des Lots de Ville et de Développement du Grand-Tronc-Pacifique pour les années 1908, 1909 et 1910; ce rapport est par les présentes soumis à votre considération. Les comptes de 1911 ne seront pas préparés par la compagnie d'ici à quelques temps, de sorte que pour le moment, il est impossible de les vérifier pour cette année.

On a trouvé que les chiffres inclus dans les états de compte fournis étaient exacts, à l'exception de la somme de $289.96, perçue en 1911 avait été incluse dans les rapports financiers de 1909 et 1910. Ceci sera rectifié par la compagnie lorsque les états de compte de 1911 seront transmis au ministère.

Il y a une question à laquelle M. Pope fait allusion dans son rapport, qui affecte le fonctionnement des clauses du contrat entre le ministère et la compagnie. Dans l'origine, il était convenu *qu'un quart* des produits *nets* réalisés par la disposition des terrains serait payé au receveur général du Canada. Il paraît, cependant, que la compagnie a transporté à certaines corporations tous les lots non vendus dans plusieurs des lots de ville. Les arrangements entre les parties contractantes sont comme suit:—

1. Que l'acheteur recevra 40% des produits nets de lots quelconque lorsqu'ils seront vendus.
2. Une commission de 50% sur tous les montants perçus sur les lots vendus.
3. La compagnie de Lots de Ville et Développement du Grand-Tronc-Pacifique recevra des corporations 50% de tous les lots vendus.
4. La compagnie retiendra 10% devant être appliqué au prix d'achat des dits lots.

Par cet arrangement, le gouvernement ne reçoit pas un quart des produits nets de la vente des lots tel que stipulé dans le contrat.

La compagnie des Lots de Ville et de Développement du Grand-Tronc-Pacifique devrait rendre compte au gouvernement d'un quart de toutes les ventes, déduction faite d'un pourcentage de taxes payées du coût de l'arpentage et des frais d'administration en vertu du contrat. En disposant des lots non vendus aux conditions mentionnées, la compagnie donne réellement à certaines corporations une grande proportion des recettes nettes, ce qui ne serait pas le cas si la compagnie avait observé les conditions du contrat.

Si tel est votre désir, cette question peut être transmise au ministère de la Justice pour déterminer si la compagnie a le droit de faire des arrangements en vertu desquels 40% du produit des ventes peut être transmis aux personnes auxquelles la compagnie a donné le pouvoir de disposer des lots.

Quant à la question de charger un quart des taxes payées *sur tous les lots* au lieu de les mettre sur les lots actuellement vendus, je puis dire que M. Pope a traité la question à fond, et après avoir lu son rapport, je conclus avec lui qu'il est impossible de traiter cette question d'aucune autre manière. M. Pope verra l'auditeur général et expliquera les difficultés empêchant la compagnie d'envisager la situation à aucun autre point de vue qu'elle ne l'a fait.

Frais d'administration.

Si 80% est une allocation raisonnable pour les frais d'administration pendant les années 1908, 1909 et 1910, ce taux ne devrait pas être considéré comme une base pour les charges futures. Les conditions dans lesquelles la compagnie a fait ses opérations en 1911, lorsque les recettes étaient très grandes, si on les compare avec les années précédentes, rendraient nécessaire un changement de méthode pour arriver au taux devant être chargé; autrement les frais d'administration seront élevés hors de proportion.

Coût des arpentages.

D'après le rapport de M. Pope et aussi des explications données par M. Ryley, au sujet de la charge de 75c. par lot pour arpentages, il paraîtrait que la compagnie
D'après le rapport de M. Pope et aussi des explications données par M. Ryley,
cependant, a promis de donner une explication pleine et entière, et lorsque ce document sera reçu, le ministre sera en état de déterminer si le taux est raisonnable.

Les travaux de M. Pope ont été excessivement lourds, mais le rapport qu'il a fourni est hautement satisfaisant, car il a donné un état complet des transactions de la compagnie, qui permettra au ministère de traiter la position d'une manière intelligente en connaissance de cause.

Respectueusement soumis,

(Signé) CHAS. H. BEDDOE,
Comptable en chef.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 22 février 1912.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport qu'un arrangement est intervenu le 23 octobre 1909, par lequel les terrains mis à part pour la compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique, pour des lots de ville devraient être transportés à une compagnie incorporée dans le but de posséder et d'administrer les dits terrains. Conséquemment une compagnie intitulée: "La compagnie des Lots de Ville et de Développement du Grand-Tronc-Pacifique, à responsabilité limité", a obtenu le pouvoir, sous certaines clauses, de disposer des lots accordés au chemin de fer pour des lots de ville.

Le gouvernement devrait recevoir *un quart* des produits nets, et pour parfaire ce montant pour payer cette proportion, il fallait prendre en considération les charges pour les taxes, le coût des arpentages et les frais d'administration. On donna au ministre de l'Intérieur le libre accès de la comptabilité, des dossiers et des documents de l'une ou de l'autre compagnie pour vérifier les charges mentionnées.

Une vérification a été relevée récemment à Winnipeg au sujet des états de compte fournis pour les années 1908-1909 et 1910, et au cours de cette vérification

on découvrit que la compagnie des Lots de Ville et de Développement du Grand-Tronc-Pacifique avait transporté à certaines corporations tous les lots non vendus dans plusieurs des lots de ville. Les contrats intervenus entre elles comportent (1) que la dite corporation recevra 40% des produits nets de lots quelconques lorsqu'ils auront été vendus; (2) une commission de 5% sur tous les montants perçus; (3) la compagnie des Lots de Ville et de Développement du Grand-Tronc-Pacifique recevra 50% sur tous les lots vendus, et (4) 10% sera retenu par la compagnie pour être appliqué sur le prix d'achat devant être payé par les dites corporations.

Par cet arrangement, le gouvernement est dans l'impossibilité de percevoir *un quart* des produits de la vente des lots, tel que déterminé dans le contrat original, et vous êtes appelé aujourd'hui à décider si la compagnie de Lots de Ville et de Développement du Grand-Tronc-Pacifique a un droit légal quelconque de transporter les lots non vendus dans des conditions qui doivent nécessairement empêcher le gouvernement de recevoir le percentage qu'on espérait avoir lorsque le contrat original a été passé.

Je vous envoie la liasse contenant tous les ordres en conseil et de contrat; aussi une copie du rapport de la vérification faite dernièrement par M. Pope, et je serais content si vous pouviez donner une décision prompte à ce sujet, afin d'en donner avis à la compagnie.

Bien à vous,

W. W. CORY, *S.-M. I.*

Au Sous-ministre de la Justice.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 14 mars 1912.

MONSIEUR,—J'ai l'honeur d'accuser réception de votre lettre du 22 ultimo dans laquelle on demande mon opinion sur l'interprétation du contrat intervenu entre Sa Majesté et la compagnie de chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique, et la compagnie de Lots de Ville et Développement du Grand-Tronc-Pacifique au sujet de la vente de ces lots. Il est convenu en vertu du dit contrat que la compagnie mentionnée en dernier lieu doit payer à la Couronne un quart des produits nets réalisés par la disposition des dits terrains, et dans le but de parfaire le montant dont la proportion d'un quart doit être payée, déduction faite du montant brut consistant en taxes prélevées par les autorités provinciales, du coût des arpentages et toutes autres charges additionnelles usuelles, et des frais raisonnables d'administration. Le 23 septembre 1910, dans le but de faciliter la disposition des lots vendus, des arrangements ont été conclus entre la dite compagnie du Grand-Tronc-Pacifique, à responsabilitée limitée et d'autres compagnies et des particuliers pour la vente, à eux, d'un demi-intérêt indivis dans les produits des ventes des dits lots au taux d'environ $100 l'acre payable par versements, les acheteurs devant payer la moitié des taxes après une date déterminée, et recevoir une commission de cinq pour cent sur tous les montants perçus par eux, et 40% des produits nets de la vente des lots susdits jusqu'à l'époque où le montant intégral du prix d'achat était payable, et ensuite 50% des dits produits nets.

Il m'a été impossible de comprendre très clairement le mode de comptabilité, en vertu de ces arrangements, au moyen duquel on a déterminé le paiement d'un quart des produits nets à la Couronne. Vous prétendez que la Couronne ne peut possiblement recevoir son quart, et vous demandez si la compagnie des Lots de Ville et de développement du Grand-Tronc-Pacifique a un droit légal quelconque de transmettre les lots non vendus à des conditions qui doivent nécessairement empêcher le gouvernement de percevoir le percentage de profit qu'il avait le droit d'obtenir lorsque le contrat original a été passé.

Dans mon opinion, du moment que la Couronne n'a pris aucune part aux contrats passés par la compagnie de Lots de Ville et de Développement du Grand-Tronc-Pacifique, elle n'est pas en cause, et les dispositions de ces contrats ne peuvent pas lui être préjudiciables. La compagnie a le droit de déduire " telles charges additionnelles usuelles, et les dépenses légitimes d'administration ", et je ne crois pas que ces arrangements très compliqués conclus par la compagnie au sujet de la vente soient nécessairement reconnus comme des preuves des dites charges usuelles et raisonnables. Je suis disposé à penser que dans la solution de cette question, le montant précis des produits devrait être crédité, et en regard on devrait charger les taxes, le coût des arpentages et les " dépenses usuelles et raisonnables d'administration ", quel qu'en soit le montant. L'aggrégat de ceux-ci étant déduit, on démontrerait le montant des produits nets dont la Couronne recevrait un quart. Au meilleur de ma connaissance, je pense que ces arrangements peuvent être ignorés dans le but de déterminer la valeur de ces produits nets.

Votre ministère devrait faire des enquêtes dans le but de déterminer quelles sont les charges usuelles et raisonnables des agents d'immeubles dans les lots de ville en question pour l'administration et la disposition des terrains. Vous seriez alors en position de déterminer ce qui serait une déduction raisonnable des produits bruts des ventes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-ministre de l'Intérieur. E. L. NEWCOMBE, *S.-M. J.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 25 mars 1912.

Meemorandum—Le sous-ministre—re *la vente de lots des lots de ville de la Cie G.-T.-P.*

J'ai l'honneur de faire rapport que le sous-ministre de la Justice a donné une opinion au sujet des contrats conclus par la compagnie des Lots de Ville et de Développement du Grand-Tronc-Pacifique, à responsabilité limitée, qui confirme les vues exprimées dans la lettre que vous lui avez adressée le 22 février 1912.

M. Newcombe fait le rapport qui suit:—

" Du moment que la Couronne n'a pris aucune part aux contrats passés par la compagnie des Lots de Ville et de Développement du Grand-Tronc-Pacifique, elle n'est pas en cause, et les dispositions de ces contrats ne peuvent pas lui être préjudiciables. La compagnie a le droit de déduire " telles charges additionnelles usuelles et les dépenses légitimes d'administration ", et je ne crois pas que ces arrangements très compliqués conclus par la compagnie soient nécessairement reconnus comme des preuves des dites charges usuelles et raisonnables. Je suis disposé à penser que dans la solution de cette question, le montant précis des produits devrait être crédité, et en regard on devrait charger les taxes, le coût des arpentages et les " dépenses d'administration usuelles et raisonnables ", quel qu'en soit le montant. L'aggrégat de ceux-ci étant déduit, on démontrerait le montant des produits nets dont la Couronne recevrait un quart. Au meilleur de ma connaissance, je pense que ces arrangements peuvent être ignorés dans le but de déterminer la valeur de ces produits nets ".

Désirez-vous que M. Ryley reçoive une copie de la lettre de M. Newcombe en date du 14 mars 1912; en même temps, vous avez demandé de vous fournir les états de compte de revenu couvrant les opérations de l'année 1911, préparés de manière à inclure un quart de *tout* le revenu perçu par la compagnie, moins les taxes, le coût des arpentages et les dépenses d'administration.

Dans son rapport, à la page 3, M. Pope démontre que les montants portés dans

les registres des ventes, et formant un total de cinquante pour cent des perceptions en vertu de ces contrats, *mais qui ne sont pas inclus dans les états de compte de revenu fournis au ministère durant l'année 1900,* sont comme suit:—

Lots de ville Biggar..	$ 2,291 75
" Edson..	9,022 60
" Watrous..	2,638 40
	$13,952 75

D'après la décision du sous-ministre de la Justice, un quart du montant ci-dessus est dû au gouvernement sur les montants perçus en 1910, et je soumets respectueusement que l'attention de M. Ryley soit attirée sur ce fait, de manière à inclure $3,488.19 dans les états de compte couvrant le revenu perçu en 1911, actuellement en cours de préparation par la compagnie des lots de ville et de développement du Grand-Tronc-Pacifique.

Respectueusement soumis,

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable en chef.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 29 mars 1912.

MONSIEUR,—Au sujet de la vérification de la vente de lots par la compagnie de lots de ville et de développement du Grand-Tronc-Pacifique, faite par M. Pope au mois de février dernier, je vous inclus sous ce pli les détails de l'ajustement des comptes pour les années 1908, 1909 et 1910, démontrant que la compagnie a payé un surplus de $289.96 au ministère, et je vous prie de porter ce montant à l'éatt de compte de revenu de 1911, que l'on prépare en ce moment dans ce bureau.

Je dois aussi vous dire que le rapport de M. Pope était le premier avis que le ministère avait reçu, nous informant que la Cie des L. de V. et de D. du G.-T.-P. avait conclu des arrangements avec des compagnies hors de cause pour disposer d'une moitié indivise d'intérêt dans le produit de lots non vendus dans certains lots de ville. Les copies des contrats intervenus au sujet des lots de ville de Watrous, Edson et Biggar ont été soumises par le sous-ministre au ministère de la Justice, afin d'obtenir une décision pour savoir si la Cie de L. de V. et de D. du G.-T.-P. avait légalement le droit de transporter les lots non vendus à des conditions qui doivent nécessairement empêcher le gouvernement de percevoir le pourcentage de profit qu'il avait lieu d'avoir aux termes du contrat original.

Vous trouverez sous ce pli l'opinion du sous-ministre sur le point soumis.

Le rapport de M. Pope, transmis au ministère, démontre que les registres des ventes accusent la perception de $13,952.75 adsn votre bureau au compte de la vente de lots dans les lots de ville affectés par le contrat passé avec le gouvernement fédéral, n'ayant pas été inclus dans l'état de compte du revenu pour l'année 1910, soumis à votre compagnie par ce ministère, je dois vous demander de vouloir bien inclure le susdit montant dans l'état de compte de 1911, qui se fait actuellement dans les bureaux du ministère. Ce montant est le suivant:—

Lots de ville Biggar..	$ 2,291 75
" Edson..	9,022 60
" Watrous..	2,638 40
	$13,952 75

Les détails sont soumis sous ce pli afin que le quart, ou $3,488.19, soit payé au gouvernement ainsi que le montant pour l'année de calendrier 1911, dû le ou avant le 31 mars 1912, tel que stipulé à la page 4 du contrat en date du 23 octobre 1909.

Je dois aussi attirer votre attention sur le fait que le 29 janvier 1912, l'auditeur général a signalé le fait qu'un quart seulement du coût réel des arpentages devrait être chargé au lieu d'un quart de 75c. par lot, ce qui semble être un taux excessif pour ce service. Le 8 février 1912, vous avez répondu que le ministère n'ayant soulevé aucune objection à cette charge de 75c. par lot pour 1908, vous aviez chargé le même montant pour les années 1909 et 1910. Vous avez ajouté que vous constateriez le *coût exact des arpentages* et que vous adresseriez les informations à ce sujet quelques jours plus tard. Le 26 février, vous avez avisé le ministère que vous faisiez des efforts pour constater le coût de l'arpentage des lots intéressant le gouvernement, sans constater la moyenne du coût par lot pour toute l'année et que vous étiez en communication avec l'un des arpenteurs à Saskatoon.

Je dois vous dire à ce sujet que l'auditeur général demande un état de compte basé sur les *dépenses réelles* de votre compagnie. Veuillez être assez bon de préparer cet état, couvrant les années 1908, 1909 et 1910, et le transmettre au ministère le plus tôt possible.

Votre obéissant serviteur,

P. G. KEYES,
Secrétaire.

G. U. Ryley,
Commissaire des terres,
Winnipeg.

Ministère de l'Intérieur, Ottawa, 30 mai 1912.

Monsieur,—En référant à la lettre ministérielle du 27 mars 1912, au sujet de la vérification des livres de compte de la compagnie des lots de ville et de développement du Grand-Tronc-Pacifique, je vous envoie une copie d'une lettre qui arrive à l'instant du commissaire des terres, ainsi qu'un état de compte démontrant le coût des arpentages de 1907 à 1911.

Lorsque la vérification des comptes, couvrant le produit des ventes perçu pendant l'année 1911, sera terminée, nous verrons soigneusement que 6½c. par lot soient portés au crédit du gouvernement, à partir de 1907 jusqu'au 31 décembre 1911.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

Winnipeg, 25 mai 1912.

M. Geo. D. Pope,
Comptable en chef du revenu,
Ministère de l'Intérieur.
Ottawa.

Cher monsieur,—Au sujet de la lettre que je vous ai adressée le 26 février dernier touchant le coût de l'arpentage des lots intéressant le gouvernement, je vous envoie maintenant copie d'un état démontrant le coût des arpentages de 1907 à 1911 inclusivement, et qui donne une moyenne de 68½c. par lot.

L'état comprend le temps du dessinateur, les honoraires de l'enregistrement des plans, mais les frais de bureau comprenant le temps du commissaire des terres, ceux des commis, le coût des bleus, la papeterie, les frais de poste, etc., ne peuvent être estimés qu'approximativement. J'ai placé le tout à $1,000 par année, ce que je ne crois pas excessif.

On portera cette année au crédit du gouvernement la différence entre 68½c. et 75c. par lot chargé pour les années précédentes, et on chargera 68½c. par lot pour l'arpentage de 1912.

J'espère que ceci satisfera le ministère.

Bien à vous,

(Signé) G. U. RYLEY,

Commissaire des terres.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1911-1912

INDEX

INDEX AU RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 1911-12

PAGE.

Aberdeen, vapeur de l'Etat.. .. .. N— 7
Aberdeen, agence d'immigration.. .. J— 55
Académie des Arts, subvention.. .. F— 38
Accessoires, acier, etc., édifices publics.. .. .. V— 52
Accise—
Arrérages.. .. .. A— 21
Crédits.. .. .. B— 60
Dépense.. .. .. I— 2
Recette.. .. .. I— 32
Remboursement de dépense.. .. .. I— 1
Saisies.. .. .. I—35-41
Services occasionnels.. .. .. I— 33
Accise, employés de l', services remboursés par les manufacturiers.. I— 30
Accise, employés de l', services supplémentaires.. .. .. I— 15
Acétylène, chaland-vaisseau de l'Etat.. .. .. N— 9
Acton-Vale, édifice public, entretien V—126
Administration de la Justice.. .. .. K— 2
Administration de la loi concernant les rentes viagères pour le vieil âge Y— 17
Administration des primes sur les tiges d'acier, le plomb et le pétrole brut.. .. .. Y— 14
Administration du pilotage.. .. .. N—113
Advocate-ouest, brise-lames.. .. .. V—195
Affaires extérieures, département des, *voir* département des affaires extérieures.
Affaires des sauvages, département, *voir* département des affaires des sauvages.
Agassiz, ferme expérimentale—
Construction.. .. .. V—75-110
Entretien.. .. .. C—24—V—169
Recette.. .. .. C—279
Agences—
Sauvages, Colombie-Britannique... H— 55
Sauvages, Man., Sask., Alta et T. N.-O.. .. .. H— 16
Agences de l'immigration européenne J— 54
Agences, loyer et dépense casuelle, Marine.. .. .. N— 57
Agents commerciaux et commissaires du commerce.. .. .. Y— 9
Agents de colonisation, fonctionnaires de députation, et agents généraux.. .. .. J— 29
Agricoles, instruments, etc., sauvages.. .. .. H—17-55
Agricole, société, subvention, sauvages.. .. .. H— 8
Agriculture, ministère de l', *voir* ministère de l'Agriculture.
Agriculture, institut international d'.. .. .. C— 17
Aide au pouvoir civil.. .. .. O—121
Aides à la navigation.. .. .. N— 93

PAGE.

Alba à Baddeck, construction de l'Intercolonial.. .. .. W— 23
Alberta, édifices, généralement, entretien.. .. .. H— 51
Alberta, pénitencier—
Entretien.. .. .. K— 34
Recette.. .. .. K— 44
Alcedo, vapeur.. .. .. N—158
Alcool méthylique—
Compte de matériel.. .. .. I— 39
Dépense.. .. .. I— 18
Recette.. .. .. I— 38
Alert, vapeur.. .. .. W—132
Alexandria, édifice public, entretien.. .. .. V—141
Alex Nadeau, brise-lames.. .. .. .. V—210
Alfred, tourbière.. .. .. P—15-18
Aliments en conserves et viandes, inspection.. .. .. C— 54
Allocations aux percepteurs des douanes, sur perception de l'accise I— 16
Almonte, édifice public, entretien.. V—141
Alose, piscifacture, N.-B... .. .. .. N—177
Alpha, vapeur.. .. .. N—111
Amaguadees, quai, etc.. .. .. V—174
Amherst, port, Iles de la Madeleine, caisson.. .. .. V—226
Amherst—
Edifice public.. .. .. V— 36
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—115
Amherstburg, édifice public, entretien.. .. .. V—141
Amirauté, cour d', juges locaux.. .. K— 8
Amirauté, cour d', Québec.. .. .. K— 5
Anderson's Cove, brise-lames.. .. .. V—174
Anderson Lake, piscifacture.. .. .. N—164
Anderson's Hollow, N.-E., quai.. .. V—197
Anderson's Hollow, N.-B., quai.. .. V—202
Angers, (l'Ange Gardien), quai.. .. V—216
Animaux, santé des.. .. .. C— 45
Annapolis, port, jetées, brise-lames V—174
Annapolis Royal, édifice public, entretien.. .. .. V—116
Annuaire Statistique.. .. .. C— 14
Anse à Dufour, quai.. .. .. V—241
Anse à Elie, jetée.. .. .. V—226
Anse à la Barbe, brise-lames.. .. V—216
Anse à Beaufils, jetée et brise-lames.. .. .. V—240
Anse aux Canards, brise-lames.. .. V—216
Anse aux Gascons, quai.. .. .. V—217
Anse aux Griffins, enlèvement des obstacles.. .. .. V—226
Anse Blanche, enlèvement des cailloux.. .. .. V—226
Anse Creuse, quai.. .. .. V—241
Anse du Cap, jetée, débarcadère.. V—219
Anse Saint-Jean, quai.. .. .. V—241
Antigonish—
Arpentages.. .. .. V—197
Bureau de l'ingénieur résident V—116-367

	Page.
Antigonish—*Suite.*	
Bureau des ports et rivières.. ..	V—199
Edifice public, entretien..	V—116
Piscifacture..	N—165
Anvers—Belgique, agence d'immigration..	J— 57
Adultes, suffrages des, enregistrement..	M—24-26
Affaires litigieuses—	
Intérieur..	J—69-72-105-131
Justice..	K— 14
Agence financière, Londres, Ang...	F— 15
Amendes et confiscations..	B— 69
Appareils de sauvetage, édifices publics fédéraux—	
Appointements des départements à Ottawa..	A— 20
Aliments, inspection..	I—27-29
Appointements et gages, chemin de fer Transcontinental..	N—305
Appointements et gages, imprimerie nationale, Ottawa..	T— 24
Appointements à Ottawa, résumé..	A— 20
Appointements, mandats..	S—123
Arc à Flèche, rivière à l', examen..	J—116
Arc, rivière à l', relevés..	V—267
Architecture, personnel de l', service extérieur..	V—359
Archives..	C— 13
Archives, bureau de Londres..	C— 14
Artic, vapeur..	N— 44
Argent, monnayage, profit sur le..	F— 56
Argyl-Sound, quai public..	V—175
Arichat—	
Argyle-Sound, quai public..	V—175
Piscifacture..	N—165
Quai à eau profonde..	V—174
Arichat-ouest, brise-lames..	V—195
Arisaig, quai..	V—175
Armes, soin des..	O—126
Arnprior, édifice public, entretien..	V—141
Arpentages, relevés, *voir* Relevés, arpentages—	
Arpentages, comptes..	J— 91
Arpenteurs, terres fédérales, bureau des examinateurs..	J—105-145
Arrérages dus..	A— 21
Arrow-Lakes, améliorations aux rétrécissements..	V—267
Arsenal fédéral..	O—112
Arthabaska, édifice public..	V—42-126
Artillerie, armes, terrains pour fins militaires, etc...	O— 99
Artillerie, terres, *voir* terres de l'Artillerie—	
Arts, galerie des, Ottawa..	V—364
Arts, agriculture et statistique—	
Crédit..	B— 14
Dépense..	C— 2
Asbestos, édifice public, entretien..	V—126
Asile militaire—pensions..	J—143
Aspy Bay, port du nord..	V—175
Assiniboines, sauvages, agence.. ..	H— 18
Association de la presse britannique, expédition au sujet de l'immigration..	J— 66
Association d'artillerie, subvention	O— 58
Association fédérale de tir au fusil, aide..	O— 58
Associations provinciales de tir au fusil, aide..	O— 58
Associations de tir, aide aux..	O— 58
Assurances, surintendant des—	
Crédits..	B— 8-9
Dépense..	F— 2
Gouvernement civil, appointements..	F— 4
Gouvernement civil, dépense casuelle..	F— 6
Recette..	F— 53
Astronomique, société, *voir* société astronomique.	
Astronomiques, relevés, *voir* relevés astronomiques.	
Ateliers—	
Chemin de fer de l'Ile du P.-E., gages..	W—159
Chemin de fer Intercolonial, gages	W—213
Chemin de fer Intercolonial, gages divers..	W—230
Ateliers de locomotives, gages, chemin de fer de l'I. P.-E...	W—159
Ateliers de wagons, gages, chemin de fer de l'I. P.-E...	W—150
Athabaska-Landing, agence d'immigration..	J— 37
Athabaska-Landing, édifice de l'immigration, entretien..	V—112-165
Athabaska, rivière, améliorations.	V—263
Athens, édifice public..	V— 48
Atlin, édifice public, entretien.. ..	V—169
Auditeur général, bureau de l', *voir* bureau de l'Auditeur général.	
Aurora, édifice public..	V— 48
Australie, pilots térébenthines, *voir* Pilots térébenthines, Australie.	
Avances de grain de semence et de secours, immigration..	J— 45
Ayer's Cliff, quai..	V—225
Aylmer, Ont., édifice public..	V— 48
Aylmer, P. Q.	
Bureau de poste..	V— 42
Edifice public, entretien..	V—126
Quai..	V—217
Back Bay, améliorations..	V—215
Babine, agence des sauvages..	H— 56
Babine, piscifacture..	N—166
Baddeck, édifice public..	V— 36
Baddeck, édifice public, entretien..	V—116
Baddeck et Middle, rivières *voir* rivières Baddeck et Middle.	
Badgeley, île, *voir* île Badgeley	
Bagot Bluff, phare..	N— 94
Baie d'Hudson, relevés hydrographiques..	Q— 26
Baie d'Hudson, vaisseaux qui parcourent la..	N— 44
Baie-du-Vin, quai..	V—215
Baie Fortune, réparations, etc.. ..	V—202
Baie Georgienne, laboratoire..	N—185
Baie Georgienne, station de biologie..	N—185
Baie Saint-Paul, quai sur le cap aux Corbeaux..	V—217
Bailey's Brook, améliorations au port..	V—197
Baker Brook, brise-lames Michaud	V—210
Baker Lake, quai..	V—210
Balances dues par les arpenteurs..	J— 91
Balances éteintes..	B— 5
Ballenas, île, C.-B., *voir* Ile Ballenas, C.-B.	

PAGE.

Bamfield, côte ouest de l'Ile Vancouver V—268
Banff, édifice public, entretien.. .. V—165
Banff, parc.. .. .. J—123-161
Banff, sources chaudes—
Dépense.. .. .. J—123
Recette.. .. .. J—161
Banques, circulation, *voir* Circulation des banques.
Bannerman, agence d'immigration.. J— 38
Barachois de Malbaie, jetée de dérivation.. .. .. V—217
Bare Point, brise-lames.. .. .. V— 30
Barnes Point, phare.. .. .. N—103
Barrie, édifice public, entretien.. V—141
Barrie, quai.. .. .. V—259
Bassins de radoub—
Entretien.. .. .. V—394
Recette.. .. .. V—426
Bass River, améliorations.. .. .. .. V—197
Bateau, brise-glace, service du, Ile P.-E.. .. .. N— 43
Bathurst, port, améliorations.. .. .. V—202
Batiscan, rivière, bouées.. .. .. .. V—241
Batterie, pointe, brise-lames.. .. .. V—175
Battleford—
Agence de l'immigration.. .. .. .. J— 38
Agence des sauvages.. .. .. H— 18
Bureau des terres fédérales.. .. J—74-145
Edifice public.. .. .. V— 62
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—162
Battleford-nord—
Agence d'immigration.. .. .. J— 41
Edifice de l'immigration, entretien V—111-163
Battleford-nord, édifice public.. .. V— 63
Bayfield, N.-E., brise-lames.. .. .. .. V—176
Bayfield, Ont., réparations et jetées V—246
Bayside, quai.. .. .. V—202
Bayville, quai.. .. .. V—259
Bay View, piscifacture.. .. ..N—166
Beaton, quai.. .. .. V—269
Beauce, Jonct., édifice public, entretien .. .. V—126
Beauharnois, canal, *voir* Canal de Beauharnois.
Beauharnois, relevé.. .. .. V—241
Beaulac (Garthby), quai.. .. .. .. V—217
Beaumaris, quai.. .. .. V—247
Beaumont, nouveau quai.. .. .. .. V—202
Beauport, quai.. .. .. V—218
Bedford, piscifacture.. .. .. N—166
Belfast, Irelande, agence d'immigration.. .. .. J— 55
Belge, agence d'immigration.. .. .. J— 57
Bella-Colla, agence des sauvages.. H— 56
Belleville, édifice public, entretien V—141
Belœil, barrages.. .. .. V—392
Berens, rivière, piscifacture.. .. .. N—166
Bergeronnes, quai.. .. .. V—218
Berlin, édifice public, entretien.. .. V—142
Berthierville—
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—126
Quai.. .. .. V—218
Relevés.. .. .. V—241
Besserer's Grove, quai.. .. .. V—247
Bestiaux, inspection—
Agriculture.. .. .. C—45-277
Marine.. .. .. N— 44
Bestiaux, stations de quarantaine. V—110
Bétail sur pieds, industrie.. .. .. .. C— 42
Bétail, inspection, agriculture.. C—45-277
Bétail, inspection, marine.. .. .. N— 44

PAGE.

Bibliothèque, cour suprême.. .. .. K— 6
Bibliothèque du parlement—
Appointements à Ottawa.. .. .. M— 17
Crédit.. .. .. B— 13
Dépense générale.. .. .. M— 18
Dépense, sommaire.. .. .. M— 2
Livres et publications.. .. .. .. M— 18
Bibliothèque, milice et défense.. .. O—121
Bic, port, vieux quai.. .. .. V— 48
Bic, port, quai, section extérieure V—218
Biggar, agence d'immigration.. .. J— 68
Biggar, édifice de l'immigration, entretien.. .. .. V—162
Billets fédéraux, impression, etc.. F— 15
Bills privés, honoraires et frais—
Chambre des communes.. .. .. .. M—103
Sénat.. .. .. M—103
Biologie, laboratoire de, ferme expérimentale centrale.. .. .. C— 53
Biologie, stations de, Marine.. .. N—184
Birmingham, agence d'immigration J— 55
Birtle, agence des sauvages.. .. .. H— 20
Black Lake, édifice public.. .. .. .. V— 42
Black Lake, édifice public, entretien V—126
Black Point, brise-lames.. .. .. .. V—176
Black River, glissoires, etc.. V—387-393-428
Black River, jetée, brise-lames.. .. V—203
Black River, quai.. .. .. V—202-259
Black Rock, améliorations.. .. .. .. V—259
Blanche, rivière, améliorations.. .. V—259
Blenheim, édifice public, entretien V—142
Blind, rivière, quai.. .. .. V—259
Blue Rocks, brise-lames.. .. .. V—176
Blue Rocks, île, brise-lames.. .. .. V—176
Bois—
Agences.. .. .. J—78-150
Droits sur les, Yukon.. .. .. J—163
Inspecteurs, gardes-forestiers, etc. J— 85
Pâturage et irrigation.. .. .. J—146
Protection des.. .. .. J—106
Boîtes à lettres et tiroirs, loyer des S—126
Bonaventure, rivière—
Jetée, de dérivation.. .. .. V—218
Boni, commissions, etc., immigration.. .. .. J— 61
Boni, crèmerie.. .. .. C— 38
Bons postaux, affaires.. .. .. S—125
Boswell, quai.. .. .. V—268-269
Boswell et Needles, quai.. .. .. .. V—269
Bouctouche, brise-lames, etc., réparations.. .. .. V—203
Bouctouche, piscifacture.. .. .. .. N—166
Bouées, Fort-William.. .. .. N—115
Bouées, service des, fleuve Saint-Laurent et côte du Pacifique.. .. N—115
Bow et Spray, rivière, ponts à Banff V—352
Bowmanville, édifice public, entretien V—142
Bracebridge, édifice public.. .. .. V— 48
Brampton, édifice public.. .. .. .. V— 48
Brampton, édifice public, entretien V—142
Brandon—
Agence d'immigration.. .. .. J— 38
Bureau, terres fédérales, dépense J— 74
Bureau, terres fédérales, recette.. J—145
Bureau de la foresterie, entretien V—158
Edifice de l'immigration.. .. .. .. V—111
Edifice de l'immigration, entretien V—158
Edifice public.. .. .. V— 61
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—158
Fermes expérimentales—
Edifices.. .. .. V— 74
Edifices, entretien.. .. ..C—22, V—158

	Page.
Brandon—*Suite.*	
Recette	C—279
Brant, vapeur de l'Etat	N— 9
Brantford—	
Edifice public	V— 76
Edifice public, entretien	V—142
Salle d'exercices	V— 48
Brazeau, réserve forestière	J—160
Breen's Pond, brise-lames	V—170
Breton Cove, ouvrages de protection	V—176
Brevetés, médicaments, *voir* Médicaments brevetés.	
Brevets, honoraires de, etc	C—276
Brier, île, signal de brume	N— 95
Bridgeburg—	
Edifice public, entretien	V—142
Station de quarantaine de bestiaux	V—110
Bridgewater, édifice public, entretien	V—116
Brighton, quai	V—247
Bris de la glace dans la baie du Tonnerre et autres ports	N—112
Brockville, édifice public, entretien	V—142
Brockville, quai du tunnel Bay	V—247
Bronte, port	V—247
Brocklyn, brise-lames	V—176
Brocklyn, quai, réparations	V—176
Brûlé, quai	V—177
Brundages Point, quai	V—211
Bruxelles, exposition de	C— 15
Bryants Landing, quai	V—259
Bryson, pont, réparations	V—353
Buckingham, édifice public, entretien	V—126
Buffalo des bois,, protection du	J—130
Buffalos, achat de	J—129
Bulletins, distribution de, ferme expérimentale centrale	C— 34
Bureau de l'Auditeur général—	
Appointements à Ottawa; comptes des élections	M—102
Crédit	B— 8-9
Dépense	D— 2
Gouvernement civil, appointements	D— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle	D— 4
Bureau des douanes, etc	E— 47
Bureau des essais, Vancouver	P—17—V—68
Bureau des examinateurs des arpenteurs fédéraux—	
Dépense	J—105
Recette	J—145
Bureau du Conseil privé—	
Crédit	B— 8
Dépense	U—2
Gouvernement civil, appointements	U—2
Gouvernement civil, dépense casuelle	U— 3
Bureau du registrateur minier de Dominion Creek	V—114
Bureau du secrétaire du Gouverneur général—	
Appointements à Ottawa	G— 2
Crédit	B— 8-9
Dépense	G— 2
Gouvernement civil, appointements	G— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle	G— 3
Bureaux de poste des villes—	
Appointements	S— 59
Dépense casuelle	S—102
Bureaux des régistrateurs miniers, Terr. du Yukon	V—114
Burk's Head, brise-lames	V—177
Burlington, N.-E., quai	V—177
Burlington, chenal, jetées	V—247
Burlington, chenal, pont	V—395
Burlington, plage, chenal, approfondissement, etc	B—247
Burton, cité, C.-B., quai	V—269-275
Burton Court House, quai	V—211
Butte-la-Lime, agence des sauvages	H— 31
Byng Inlet, améliorations	V—247
Cabano, jetée de débarquement	V—218
Câble du Pacifique, contribution au coût et à l'entretien	S—120
Cache, baie, quai sur le lac Nipissingue	V—248
Cacouna, Haut-Bout	V—219
Caisses d'économie des campagnes	F— 15
Caisses d'économie, finances	F— 15
Calgary—	
Agence des bois	J—150
Agence d'immigration	J— 38
Bureau de l'ingénieur résident	V—371
Bureau de l'irrigation	J—119—V—165
Bureau de poste (nouveau)	V— 64
Bureau, terres fédérales, dépense	J— 74
Edifice d'immigration, entretien	V—112-165
Edifice d'immigration	V— 64
Edifice d'immigration, entretien.	V—112-165
Edifice public, généralement, entretien	V—165
Poste, etc., bureau	V—267
Station de taux pour les relevés géodésiques	V— 64
Campbellford, édifice public	V— 48
Campbellton—	
Ateliers, Intercolonial	W—213
Augmentation de logement, Intercolonial	W—23-184
Edifice public	V— 39
Edifice public, entretien	V—122
Quai à eau profonde	V—203
Réparations, cale de la traverse	V—215
Vieux quai de la traverse	V—203
Camrose, édifice public	V— 64
Canada Creek, brise-lames de l'est	V—177
Canada, pensions de l'asile militaire	J—143
Canada, vapeur	Q— 35
Canadienne—	
Agences d'immigration	J— 23
Association d'artillerie, subvention	O— 58
Association forestière, aide	J—132
Association pour la prévention de la tuberculose	C— 65
Bibliothèque de droit, Londres, Angl	K— 14
Commissaires du commerce à Berlin, Allemagne	Y— 12
Enregistrement de la navigation	N— 43
Exposition des pêcheries, Ottawa	N—181
Exposition, institut impérial, Londres, Ang	C— 14
Handicrafs' Guild	C— 65
Institut militaire, aide	O— 58
Institut minier, aide	F— 38
Parcs nationaux	J—123-160
Presse associée, aide	F— 38
Succursale de l'ambulance Saint-Jean	C— 65
Tabac, production et vente du	N— 43
Troupe d'artilleurs en Angleterre	O—122
Canadiens indigents, secours aux	J— 72

PAGE.

Canal Beauharnois—
Recette.. .. .. W—410
Canal Carillon et Grenville—
Bureau de la statistique.. .. .. .. W—149
Eclairage électrique.. .. .. M—108
Personnel et réparations.. .. W—87-108
Recette.. .. .. W—410
Canal Chambly—
Bureau de la statistique.. .. .. .. W—149
Dépense, capital.. .. .. W— 9
Dépense, revenu.. .. .. W— 43
Personnel et réparations.. .. W—87-109
Recette.. .. .. W—410
Canal Cornwall—
Bureau de la statistique.. .. .. W—148
Bureau de l'ingénieur résident.. W—132
Dépense, capital.. .. .. W— 10
Dépense, revenu.. .. .. W— 44
Eclairage électrique.. .. .. W—112
Personnel et réparations.. .. W—89-112
Recettes.. .. .. W—110
Surintendant des opérations.. .. W—132
Canal de la Trent— z
Personnel et réparations.. .. ..W—98-133
Dépense de revenu.. .. .. W— 50
Dépense du capital.. .. .. W— 13
Personnel et réparations.. .. W—99-133
Recette.. .. .. W—410
Sentence de la cour de l'Echiquier W— 20
Canal des Galops—
Dépense de revenu.. .. .. W— 46
Canal du Saut-Sainte-Marie—
Dépense du revenu.. .. .. W— 48
Dépense en capital.. .. .. W— 11
Indemnité à John Erickson.. .. W—127
Personnel et réparations.. .. W—95-125
Recette.. .. .. W—410
Canal Lachine—
Bureau de la statistique.. .. .. W—149
Dépense, capital.. .. .. W— 10
Dépense, revenu.. .. .. W— 46
Indemnité de sympathie.. .. .. W—120
Montréal, bureau de l'ingénieur surintendant.. .. .. W—120
Personnel et réparations.. .. W—90-110
Recette.. .. .. W—410
Vaisseaux dragueurs, gages, etc. W—146
Canal Murray—
Dépense, revenu.. .. .. W— 46
Personnel et réparations.. .. .. W—93-121
Recette.. .. .. W—410
Canal Rideau—
Bureau de la statistique.. .. .. W—93-122
Dépense, revenu.. .. .. W—48-56
Personnel et réparations.. .. W—98-138
Recette.. .. .. W—410
Vaisseaux dragueurs.. .. .. W—147
Canal Saint-Pierre—
Bureau de la statistique.. .. .. W—149
Dépense, revenu.. .. .. W— 50
Personnel et réparations.. .. .. W—93-133
Recette.. .. .. W—410
Canal Soulanges—
Bureau de la statistique.. .. .. W—149
Dépense, revenu.. .. .. W— 49
Dépense, capital.. .. .. W— 11
Personnel et réparations.. .. ..W—100-138
Recette.. .. .. W—410
Canal Welland—
Bureau de la statistique.. .. .. W—148
Dépense de revenu.. .. .. W— 54
Dépense en capital.. .. .. W— 21

PAGE.

Canal Welland—*Suite*.
Elévateur, Port Colborne.. .. W—139-143
Outillage électrique.. .. .. W—139
Personnel et réparations.. ..W—100-138
Recette.. .. .. W—410
Relevé canal des navires.. .. .. W— 22
Canal Williamsburg—
Bureau de la statistique.. .. .. W—148
Dépense de revenu.. .. .. W— 55
Dépense en capital.. .. .. W— 23
Indemnité de sympathie.. .. .. W—146
Personnel et réparations.. .. W—106-144
Recette.. .. .. W—410
Canaux—
Arrérages.. .. .. A— 22
Bureaux de la statistique.. .. .. W—148
Crédits.. .. .. B—20-21-22-61
Dépense en capital.. .. .. W— 2
Dépense de revenu.. .. .. W— 5
Divers.. .. .. W—150
Estimations intérimaires.... .. W— 64
Frais de justice.. .. .. W— 55
Gratifications.. .. .. W—150
Perception des recettes.. .. .. .. W— 4
Personnel, divers et réparations W—146
Recette.. .. .. W—410
Relevés et inspections.. .. .. W— 55
Travail du dimanche.. .. .. .. W—149
Vaisseaux dragueurs.. .. .. .. W—146
Canaux, bureaux de la statistique des, appointements, etc.. .. .... W—148
Canaux de Québec—
Bureau de la statistique.. .. .. W—149
Bureau de l'ingénieur surintendant.. .. .. W—120
Dépense en capital.. .. .. W— 11
Dépense de revenu.. .. .. W—47-56
Personnel et réparations.. .. W—120-122
Recette.... .. .. W—410
Canaux du Saint-Laurent—
Bureau de l'ingénieur résident, Cornwall.. .. .. W—132
Bureau du district.. .. .. W—132
Bureau du surintendant, Cornwall W—132
Bureaux de la statistique.. .. .. W—148
Dépense en capital.. .. .. W— 2
Recette.... .. .. W—410
Vapeur *Alert*.. .. .. W—132
Cannes des Roches, brise-lames.. .. V—219
Canning, quai.. .. .. V—177
Canon du midi, dépense.. .. .. .. F— 9
Canso—
Ateliers de réduction.. .. .. N—182-187-206
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—116
Piscifacture.. .. .. N—166
Cap à l'Aigle, quai.. .. .. V—219
Cap à l'Aigle, relevés.. .. .. V—241
Cap Bald, jetée, brise-lames.. .. .. V—203
Cap Blanc, enlèvement des cailloux V—226
Cap Chat, quai.. .. .. V—226
Cap Dauphin, brise-lames.. .. .. V—177
Cap de la Madeleine, quai.. .. .. .. V—241
Capitaines et seconds, examen des—
Dépense.. .. .. N— 36
Recette.. .. .. N—205
Caplan, rivière, jetées de dérivation V—219
Cap La Ronde, phare.. .. .. N— 95
Cap Nègre, quai.. .. .. V—177
Cap Rouge, jetée, brise-lames.. .. V—177
Cap Rouge, ferme expérimentale—
Entretien.. .. ..C—201, V—72
Recette.. .. .. C—270

	Page.
Cap Saint-Ignace, quai	V—219-241
Cap Tourmentin, brise-lames	V—203
Cap Traverse, quai	V—199
Caraquet inférieur, caissons, brise-glace	V—207
Carcross, bureau de poste	V—113
Carcross, bureau du registrateur minier	V—114
Cardigan-nord, jetée	V—200
Caribou, île, chaussée	V—178
Carillon et Grenville, canal, *voir* Canal Carillon et Grenville—	
Carleton, N.-B., édifice public, entretien	V—122
Carleton, P. Q., quai	V—219
Carleton-Place, édifice public, entretien	V—143
Carleton Point, phares	N—103
Carlton, agence des sauvages	H— 23
Cartes géographiques du Canada, etc	J—131
Cartes géographiques, rapports, etc., ministère des Mines	P— 12
Cartes géographiques, ventes, etc	J—149
Cascumpec ou Gordon's Point, quai	V—139
Castalia, brise-lames	V—203
Castor—	
Agence d'immigration	J— 38
Edifice d'immigration, entretien	V—112-166
Salle d'immigration	V— 72
Castor, rivière au, relevés	V—267
Carabines Ross	O—100
Cayuga, édifice public, entretien	V—143
Cens électoral, loi du	M— 20
Centreville, améliorations au port	V—178
Centreville, Cape Island, quai	V—178
Certificat de terres, Intérieur	J—148
Certificat (scrip) de terre	J—148
Chaloupe pour la rivière Skeena, pêcheries	N—187
Chaloupes de sauvetage, et récompenses pour sauvetages	N— 36
Chaloupes pour le service de la protection des pêcheries	N— 64
Chambly, canal, *voir* canal Chambly—	
Chambre des communes—	
Appointements à Ottawa	M— 11
Crédits	B— 13
Dépense	M— 2
Dépense casuelle	M— 15
Indemnité et transport	M— 7
Recette	M—103
Champlain, vapeur de l'Etat—	
Dépense	N— 10
Revenu	N—205
Champs de bataille nationaux, fonds des	F— 36
Champ de tir, Rockliffe	O— 99
Chance, port, brise-lames	V—204
Chantier maritime, Sorel	N—141
Chantiers maritimes, C. S. M.—	
Esquimalt	Q— 19
Halifax	Q— 12
Chapeau, pont, Culbute	V—352-353
Chapel Cove, brise-lames	V—178
Charles Forest, anse, brise-lames	V—178
Charlottetown—	
Bureau de l'ingénieur résident	V—121-127
Bureau des ports et rivières	V—202
Edifices fédéraux additionnels	V— 39
Edifices publics, entretien	V—121

	Page.
Charlottetown—*Suite.*	
Ferme expérimentale—	
Entretien	C—27, V—121
Revenu	C—279
Gages ch. de fer de l'I. P.-E	W—158
Piscifacture	N—167
Chartes, permis, etc	X— 16
Chase, quai	V—271
Chateauguay, quai	V—220
Chateau-Richer, jetée, brise-lames	V—220
Chatham, N.-B.—	
Bureau de l'ingénieur résident	V—122-367
Bureau des ports et rivières	V—216
Détournement de la ligne, etc., ch. de fer Intercolonial	W— 24
Edifice public	V— 39
Edifice public, entretien	V—122
Quai	V—204
Quai de la douane	V—204
Station de quarantaine, entretien	V—112
Chatham, Ont., édifice public, entien	V—143
Chaudière, atelier de locomotives, ch. de fer Intercolonial	W—214
Chaudière, atelier de wagons, ch. de fer Intercolonial	W—215
Chaudière, stations, glissoirs et barrages	V—388-393
Chauffage—	
Edifices d'Ottawa	V— 80
Edifices fédéraux	V—173
Rideau Hall	V—106
Chauffage et éclairage, Rideau Hall	V—106
Chebogue, port	V—197
Cheggogie, brise-lames	V—178
Chemainus, bureau de la douane, entretien	V—169
Chemins de fer à niveau, fond de croisement des	W— 60
Chemin de fer de l'embranchement Windsor—	
Crédit	B— 61
Dépense	W—165
Recette	W—409
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard—	
Arrérages	A— 22
Crédits	B—18-61
Dépense en capital—	
Résumé	W— 38
Augmentation du logement et de facilités	W— 38
Construction originaire	W— 38
Harmony à Elmira, embranchement	W— 36
Kensington à Stanley Bridge, embranchement	W— 37
O'Leary à West-Point, embranchement	W— 37
Matériel roulant	W— 37
Quai de Souris	W— 37
Summerside, augmentation de logement	W— 37
Tignish, rallonge à la gare	W— 37
Frais d'exploitation, matériel, etc.—	
Résumé	W—152
Association de secours et d'assurance du ch. de fer Intercolonial et du ch. de fer de l'I. P.-E	W—155

PAGE.

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard—*Suite.*
Frais d'exploitation, matériel, etc.—*Suite.*
Bois de service.. .. .. W—156
Boulons de rails et fiches d'attache.. .. .. W—156
Chemin de fer Intercolonial, versements.. .. .. W—155
Eau.. .. .. W—157
Eclairage.. .. .. W—156
Fonds de prévoyance des employés du ch. de fer Intercolonial et du ch. de fer de l'I. du P.-E.. .. .. W—155
Fret.. .. .. W—155
Houille.. .. .. W—155
Impressions, lithographie, etc. W—157
Publicité, annonces.. .. .. .. W—154
Relevés, fournitures.. .. .. .. W—158
Roues et essieux.. .. .. W—157
Services légaux.. .. .. W—156
Téléphone.. .. .. W—157
Recette.. .. .. W—409
Chemins de fer, commission des, *voir* Commission des chemins de fer.
Chemins de fer et canaux, ministère, *voir* Ministère des Chemins de fer et Canaux.
Chemins de fer—
Frais de justice.. .. .. W— 55
Relevés et inspections.. .. .. .. W— 56
Chemins de fer, loi des subventions aux, intérêt sur les avances W—414
Chemins de fer, outillage d'emmagasinage à froid sur.. .. .. .. C 39
Chemin de fer, service de la poste en S— 25
Chemin de fer, courriers convoyeurs en et surintendants, appointements.. .. .. S— 42
Chemins de fer, génie des, école de W— 59
Chemin de fer Intercolonial—
Arrérages.. .. .. A— 22
Crédits.. .. .. B—18-61
Dépense en capital—
Sommaire.. .. .. W— 30
Alba et Baddeck, construction.. W— 23
Augmentation de logement et de facilités le long de la ligne.. W— 34
Campbellton, augmentation de logement.. .. .. W— 23
Chatham, détournement de la ligne.. .. .. W— 21
Construction originaire.. .. .. W— 35
Dartmouth-Deans, construction W-- 25
Fourgons à marchandises—
Changement de barres d'attelage aux.. .. .. W— 32
Freins à air.. .. .. W— 32
Frédéricton, augmentation de logement.. .. .. W— 25
Freins à air, amélioration des soupapes triples aux.. .. .. .. W— 31
Halifax, augmentation de logement.. .. .. W— 25
Halifax, jetées et quais.. .. .. .. W— 26
Hampton Station, au village de Hampton, éperon.. .. .. W— 27
Matériel roulant.. .. .. W— 35
Moncton, additions à l'édifice des bureaux généraux.. .. .. W— 27

PAGE.

Chemin de fer Intercolonial—*Suite.*
Fourgons à marchandises—*Suite.*
Moncton, ateliers de locomotives et de wagons, etc.. .. .. W— 27
Moncton, ateliers de locomotives et de wagons, sentence de la cour de l'Echiquier.. .. .. W— 28
Mulgrave, améliorations.. .. .. W— 28
New-Glasgow à Guysboro, construction.. .. .. W— 29
New-Glasgow, double voie.. .. .. W— 28
Ponts, renforcement des.. .. .. W— 32
Princess Pier, augmentation de logement.. .. .. W— 29
Protection générale des grandes routes.. .. .. W— 32
Recette.. .. .. W—406
Relevés et inspections.. .. .. .. W— 35
Rivière-du-Loup, hangar à locomotives, etc.. .. .. W— 29
Saint-Jean, augmentation de logement.. .. .. W— 31
Stellarton, augmentation de logement.. .. .. W— 29
Sydney Mines, détournement de la ligne.. .. .. W— 30
Truro, augmentation de logement W— 31
Vapeur *Scotia*, nouvelles machines W— 35
Wagons à voyageurs, les équipes d'extincteurs, etc.. .. .. W— 35
Frais d'exploitation, matériel, etc.—
Sommaire.. .. .. W—166
Accidents.. .. .. W—180
Accoupleurs et jointeurs.. .. .. W—186
Agences extérieures, dépense.. W—193
Aiguilles, sémaphores, etc... .. W—198
Animaux tués sur la voie.. .. W—183
Association de secours et d'assurance des employés de l'Intercolonial et du ch. de fer de l'I. du P.-E... .. .. W—190
Bois de chauffage.. .. .. W—203
Bois de service.. .. .. W—191
Boulons de rails et boulons d'attache.. .. .. W—201
Campbellton, augmentation de logement.. .. .. W—184
Chemin de fer canadien du Pacifique, versements.. .. .. W—184
Contribution aux associations, règles, etc.. .. .. W—184
Dépense du ministère à Ottawa W—204
Distribution d'indicateurs, et loyer de boîtes.. .. .. W—187
Dommages par le feu.. .. .. .. W—186
Eau.. .. .. W—202
Eclairage électrique.. .. .. W—187
Fonds de prévoyance des employés de l'Intercolonial et du ch. de fer de l'I. du P.-E... .. .. .. W—190
Glace.. .. .. W—189
Grand-Tronc de chemin de fer, arbitrage.. .. .. W—189
Grand-Tronc de chemin de fer, crédits.. .. .. W—204
Grand-Tronc de chemin de fer, versements.. .. .. W—188
Horloges.. .. .. W—185
Houille.. .. .. W—185
Huile.. .. .. W—193
Inspecteurs, évaluateurs, etc.. W—189

	Page.
Chemin de fer Intercolonial—*Suite.*	
Fourgons à marchandises—*Suite.*	
Frais d'exploitation, matériel, etc.—*Suite.*	
Impressions, département des, Ottawa	W—195
Impressions, lithographie, etc.	W—195
Loyer de lignes louées	W—204
Lumière électrique	W—187
Matériel roulant	W—196
Papeterie, etc	W—197
Publicité	W—181-183
Rails et attache	W—196
Relevés et construction d'embranchements	W—197
Remboursement pour voie d'évitement	W—196
Roues et esieux	W—203
Services légaux	W—190
Téléphone	W—198
Terrains et dommages	W—190
Traverses	W—199
Uniformes	W—202
Voyages des fonctionnaires	W—201
Wagons officiels	W—192
Wagons réfectoirs, salons et wagons lits	W—193
Gages, sommaire	W—204
Chemins de fer, subventions aux	W—151
Chemins de fer Transcontinental—	
Bureau chef, Ottawa—	
Appointements et gages	W—305
Atelier de mécanique	W—292
Comptes divers	W—294
Crédits divers	W—304
Dépense sommaire	W—278
Droit de passage, dépense	W—291
Droit de passage, terrains et dommages	W—287
Entrepreneurs, travaux et fournitures hors des estimations intérimaires	W—282
Estimations des entrepreneurs	W—280-334
Estimations des entrepreneurs, ponts	W—388
Gages	W—305
Impressions en dehors de l'imprimerie nationale	W—284
Impressions et papeterie	W—284
Inspection des ouvrages en fer et en acier	W—283
Loyer à Ottawa	W—287
Publicité, annonces	W—277
Rails et attaches	W—285
Sentence de la cour de l'Echiquier	W—283
Service des autres chemins aux points de jonction	W—292
Service de wagons	W—280
Services légaux	W—284
Tête de ligne de Winnipeg	W—304
Traverses	W—301
Voyages et déboursés	W—301
Crédits	B— 18
Dépense en capital—	
District A, gages	W—308
District B, gages	W—311
District C, gages	W—317-333
District D, gages	W—319-333
District E, gages	W—324-333
District F, gages	W—327-333
Chemins et ponts—	
Sommaire, dépense	V— 16
Baie Courtenay, chemin de fondrière	V—352
Burlington, pont du chenal	V—395
Pont Chapeau sur le chenal de la Culbute, rivière Ottawa	V—352-353
Pont d'Edmonton sur la Sask	V—352
Ponts de trafic fédéral	V—352
Pont national sur la rivière Saint-Jean entre Saint-Léonard, N.B. et Van Buren, Maine	V—352
Pont interprovincial sur la rivière Ottawa à Hawkesbury	V—352
Pont interprovincial sur la rivière Restigouche à Matapédia	V—386
Rivière à l'Arc et rivière Spray, ponts à Banff	V—352
Témiskamingue, nord, pont sur la rivière des Quinze	V—353
Ville d'Ottawa, ponts sur la rivière Ottawa, glissoirs, etc	V—353
Chenal des navires du Saint-Laurent—	
Chantier de construction de Sorel et dragage	N—129
Outillage de dragage	N—151
Chenaux, barrages	V—388-392-393-42
Chèques en suspens	F— 55
Chesley, édifice public	V— 49
Chéticamp, port	V—178-197
Chezzetcook-ouest, brise-lames, réparations	V—196
Chezzetcook-ouest, jetée, brise-lames	V—195
Chicoutimi—	
Bassin, quai	V—220-241
Bureau de l'ingénieur résident	V—127-368
Bureau du surintendant des télégraphes de l'Etat	V—396
District, quais, etc., bureau	V—245
Edifices publics, entretien	V—127
Port, quai	V—220
Chien de mer, réduction du—	
Dépense	N—182-187
Recette	N—206
Chilliwack, édifice public	V— 66
China Point, jetée	V—202
Chippewa Creek, enlèvement des épaves	V—259
Chockfish, rivière, brise-lames	V—204
Christine, vapeur de l'Etat	N— 11
Ciment, épreuve du, laboratoire	V—276-365
Circulation des banques, intérêt sur l'excédent	F— 52
Clair, édifice de l'immigration, entretien	V—110-122
Clandeboye, agence des sauvages	H— 25
Clark, port, ateliers de réduction—	
Dépense	N—183
Recette	N—206
Clark, port, enlèvement des cailloux	V—198
Clark, port, Swims Point	V—107
Clinton, édifice public, entretien	V—143
Coalitions, loi des enquêtes sur les	L— 6
Coaticook, édifice public, entretien	V—127
Cobourg, édifice public, entretien	V—143
Cobourg, jetée	V—248-395
Colborne, port, quai	V—259
Colchester, jetée	V—248
Coldwater, quai	V—259
Cole's Point, brise-lames	V—215

	Page.
Collection d'objets à exposer, Man. et T.N.-O., immigration	J— 44
Collège militaire royal—	
Dépense	O—108
Recette	O—136
Subvention au club de tir	O— 58
Collège Normal royal du Canada—	
Dépense	Q— 6
Recette	Q— 42
Collingwood, bassin de radoub, subvention	V—385
Collingwood, piscifacture	N—167
Colombie-Britannique—	
Agence de la marine	N— 58
Dépense de l'immigration	J— 47
Edifices en général, entretien	V—173
Outillage pour naufrages, subvention	N— 44
Pénitencier, entretien	K— 31
Pénitencier, recette	K— 44
Sauvages	H— 55
Zône des chemins de fer, enquêtes	J—117
Columbia, rivière, améliorations	V—268
Columbia et Kootenay, rivières, quai	V—260
Combustible, outillage des épreuves du	P— 13
Comeauville, brise-lames	V—179
Comités, etc., Chambre des communes	N— 14
Commandements, soldats, etc	O—126
Commerce, ministère du, *voir* Ministère du Commerce.	
Commissaires du commerce et agents commerciaux	Y— 9
Commission géologique, division de la, département des Mines	P— 6
Commission—	
Chemins de fer	W— 59
Conservation	C— 66
Embellissement d'Ottawa	F— 32
Fleuve Saint-Laurent	V—372
Internationale conjointe, eaux limitrophes	V—385
Internationale, eaux profondes	V—365
Internationale, pêcheries	N—186
Internationale, rivière Saint-Jean	V—372
Service civil	X—5-18
Service public	F— 36
Commissaire de l'immigration, Winnipeg	J— 34
Commissaire des sauvages, bureau, Winnipeg	H— 51
Commission des chemins de fer—	
Appointements à Ottawa	W—59-60
Comptes divers	W— 62
Crédit	B— 22
Dépense	W— 4
Dépense de revenu	W— 63
Dépenses relatives aux causes soumises à la commission	W— 63
Entretien et opérations de la commission	W— 60
Fonds de croisement des chemins de fer à niveau	W— 60
Impressions et papeterie	W— 62
Sentences de la cour de l'Echiquier	W— 63
Sténographes	W— 61
Voyages des employés	W— 62
Wagon "Acadia"	W— 62
Commissions, etc., immigration	J— 61
Commissions, honoraires pour	X 18
Commissions, pêche	N—186

	Page.
Commission royale sur la formation industrielle et l'institution technique	L— 5
Commission, service civil—	
Appointements à Ottawa	X— 5
Crédit	B— 8
Dépense	X— 2
Gouvernement civil, appointements	X— 5
Gouvernement civil, dépense casuelle	X— 5
Recette	X— 18
Commission sur timbres de loi retenus par le régistraire de la cour de l'Echiquier	I— 37
Communes, *voir* Chambre des communes.	
Compte du revenu local, Yukon	J—168
Comptes des crédits—	
Accise	B— 60
Administration de la justice	B— 10
Affaires extérieures	B— 8
Agriculture	B— 8
Arts, agriculture et statistiques	B— 14
Bibliothèque du Parlement	B— 13
Bureau de l'Auditeur général	B— 8-9
Bureau des essais	B— 53
Bureau du Gouverneur général	B— 8-9
Bureau du Haut Commissaire à Londres	B— 8-9
Canaux	B—21-22-61
Chambre des communes	B— 13
Chemin de fer de la Baie d'Hudson	B—18-61
Chemin de fer de l'embranchement de Windsor	B— 61
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	B—18-60
Chemin de fer Intercolonial	B—18-61
Chemins de fer	B—18-22-61
Chemins de fer et canaux	B—8-18 à 22-61
Commerce	B—8-63
Commission de conservation	B— 8
Commission des chemins de fer	B— 22
Commission du service civil	B— 8
Conseil privé	B— 8
Cour de l'Echiquier du Canada	B—10-11
Cour de l'Echiquier du Canada, sentences	B—19-20-22-47-61
Cour suprême du Canada	B—10-11
Dette publique	B— 7
Département en général	B— 8
Divers	B— 57
Division, commission géologique, département des mines	B— 53
Douanes	B—8-59
Falsification des aliments	B— 60
Finance	B— 8
Fonds du revenu consolidé	B— 22-66
Fonds d'amortissements	B— 7
Frais d'administration	B— 7
Gouvernement civil, appointements	B— 7-8
Gouvernement civil, appointements sous l'autorité de statuts spéciaux	B— 9
Gouvernement civil, dépenses casuelles	B— 7-8
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	B— 55
Gouvernement du teritoire du Yukon	B— 56

PAGE.

Comptes des crédits—*Suite.*
Gratifications.. .. .. B— 58
Hôpitaux de marine.. .. .. B— 51
Immigration.. .. .. B— 15
Impressions et papeterie.. .. .. B—8-57
Ingénieur consultant général du gouvernement fédéral.. .. .. B— 8
Inspection de la lumière électrique B— 60
Inspection des bateaux à vapeur.. B— 51
Inspection des denrées.. .. .. B— 63
Inspection du gaz.. .. .. B— 60
Institutions scientifiques, etc.. .. B— 51
Intérêt sur la dette publique.. .. B— 7
Intérieur.. .. .. B—8-15-55-566
Justice.. .. .. B—8-10
Législation.. .. .. B— 13
Lieutenants-gouverneurs.. .. .. .. B— 9
Marine et Pêcheries.. .. .. .. B—8-49-50
Mesurage du bois.. .. .. B—63
Milice et Défense.. .. .. B—8-16-17
Mines.. .. .. B—8-53
Ministères en général.. .. .. B— 8
Ministres du cabinet.. .. .. B— 9
Pêcheries.. .. .. B— 51
Pénitenciers.. .. .. B— 12
Pensions.. .. .. B— 16
Perception du revenu.. .. .. B— 59
Phares et services des côtes.. .. B— 50
Poids et mesures.. .. .. B— 60
Police fédérale.. .. .. B— 12
Pont de Québec.. .. .. B— 19
Postes.. .. .. B—8-62
Primes.. .. .. B— 63
Primes escompte et change.. .. .. B— 7
Quarantaine.. .. .. B— 15
Recettes moindres.. .. .. B— 59
Revenu de l'Intérieur.. .. .. B—8-60
Royale gendarmerie à cheval du N.-O.. .. .. B—8-55
Sauvages.. .. .. B—8-54
Secrétaire d'Etat.. .. .. B— 8
Sénat.. .. .. B— 13
Service naval.. .. .. B—8-49
Service océanique et fluvial.. .. B— 50
Solliciteur général.. .. .. B— 9
Subventions aux chemins de fer.. B— 22
Subventions aux provinces.. .. B— 52
Surintendance des assurances.. .. B— 8-9
Terres fédérales.. .. .. B— 56
Travail.. .. .. B—8-54
Travaux publics.. .. .. B—8-23 à 47-49-62
Yukon—
Affaires des sauvages.. .. .. B— 54
Douanes.. .. .. B— 59
Gouvernement du territoire du Yukon.. .. .. B— 56
Intérieur.. .. .. B— 56
Justice.. .. .. B—10-11
Mines.. .. .. B— 53
Postes.. .. .. B— 62
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.. .. .. B— 55
Travaux publics.. .. .. B—30-43-45
Comptes divers, chemin de fer Transcontinental.. .. .. W—294
Conciliation et travail, loi de la.. L— 3
Concurrence entre les cadets pour le trophée de Lord Roberts.. .. .. O—122
Conférence impériale et couronnement, dépense du premier ministre et des ministres.. .. .. F— 38

PAGE.

Conseil privé, bureau du, *voir* bureau du Conseil privé.
Conservation, commission de la—
Appointements à Ottawa.. .. .. C— 66
Crédits.. .. .. B— 8
Dépense.. .. .. C— 2
Dépense générale.. .. .. C— 67
Frais de voyage.. .. .. C— 66
Gouvernement civil, appointements C— 66
Constance, vapeur.. .. .. Q— 36
Contingent du couronnement, gendarmerie à cheval.. .. .. R— 40
Contingent du couronnement, milice O—122
Construction—
Canal de la Trent.. .. .. W— 13
Ch. de fer de la Baie d'Hudson.. W— 39
Digues d'emmagasinage de l'eau, Ottawa supérieur.. .. .. V—374
Edifices de l'immigration.. .. .. V— 71
Entretien, etc., lignes de télégraphe.. .. .. V—355-396
Estimations des entrepreneurs, ch. de fer Transcontinental.... W—280-334
Originaire, ch. de fer de l'I. du P.-E.. .. .. W— 38
Originaire, ch. de fer Intercolonial W— 35
Phares, marine.. .. .. N— 93
Pont de Québec.. .. .. W— 41
Construction de piscifactures et nettoyage des rivières.. .. .. N—181
Construction originaire—
Ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. W— 35
Ch. de fer de l'Ile du P.-E.. .. .. W— 38
Contrats, estimations intérimaires, canaux.. .. .. W— 64
Contrats, estimations intérimaires, chemins de fer.. .. .. W— 83
Contrecœur, quai.. .. .. V—220
Contrôle des graines de semence, loi du, etc... .. .. C— 39
Convention fédérale forestière.. .. J—143
Cookshire, édifice public, entretien V—127
Coquitlam, digue.. .. .. J—118
Cornwall, canal, *voir* canal Cornwall.
Cornwall, édifice public, entretien.. V—143
Corps de cadets.. .. .. O— 60
Correspondants, "Gazette du Travail" L— 3
Coteau du Lac, quai.. .. .. V—220
Coteau Landing, quai.. .. .. V—221
Côte de l'Atlantique, relevés, *voir* Relevés, côte de l'Atlantique.
Côtes du Pacifique, relevés hydrographiques.. .. .. Q— 24
Côte-ouest, agence des sauvages.. H— 56
Côte-ouest, routes, île Vancouver.. N—102
Cottage Cove, brise-lames.. .. .. .. V—179
Coulonge, rivière, glissoirs, etc. V—387-393-428
Cour d'Amirauté, Québec.. .. .. .. K— 5
Cours d'eau, commission internationale des.. .. .. V—365
Cours de divorce et de mariage, juges. K 5
Cour de l'échiquier—
Crédit.. .. .. B—10-11
Dépense casuelle.. .. .. K— 6
Gouvern. civil, appointements.. K— 4
Juge en chef.. .. .. K— 8
Timbres judiciaires.. .. .. I— 37
Ventes de rapports.. .. .. K 44
Cour de l'échiquier—sentences—
Canal de la Trent.. .. .. W— 20

PAGE.

Cour de l'échiquier—sentences—*Suite.*
Chemin de fer Intercolonial, ateliers de locomotives et de wagons de Moncton.. W— 28
Chemin de fer Transcontinental W—283
Chemins de fer, Quebec Southern Railway Co.. W— 63
Glissoirs et barrages, district de Saint-Maurice.. V—352
Cour suprême—
Arrérages.. A— 21
Bibliothèque.. K— 6
Crédits.. B—10-11
Dépense casuelle.. K— 6
Gouvernement civil, appointements K— 3
Timbres judiciaires.. I— 37
Traitement des juges.. K— 8
Courtenay Bay, chemin de fondrière V—352
Cour Territoriale, Yukon—
Timbres judiciaires.. I— 37
Coutts, agence d'immigration.. J— 38
Cove-Head, réparations à la digue de déversement.. V—200
Cow Bay, améliorations au port.. V—179
Cowichan, agence des sauvages.. H— 56
Cowichan, piscifacture.. N—167
Cranbrook, édifice public.. V— 66
Craven, réparations à la digue.. V—267
Crédits, comptes des, *voir* Comptes des crédits.
Crèmerie, boni.. C— 38
Creignish, jetée.. V—179
Cribbins Point, quai.. V—179
Croft's Cove, débarcadère de bateau, etc.. V—179
Croiseurs, revenu, entretien.. E— 50
Cross Point, quai.. V—241
Crow's Nest, réserve forestière.. J—160
Cuivre, monnayage.. F— 57
Culbute, chenal, pont Chapeau.. V—352
Cumberland, C.-B., édifice public, entretien.. V—169
Cumberland, Ont., quai.. V—260
Cumming's Cove, quai.. V—204
Curlew, vapeur.. Q— 36

Daim Rouge—
Bureau des terres fédérales, entretien.. J—78, V—268
Bureau des terres fédérales, recette J—145
Palais de justice, entretien.. V—168
Dalhousie—
Edifice public, entretien.. V—122
Port, brise-lames.. V—204
Quai.. V—204
Dartmouth, édifice public, entretien V—116
Dartmouth et Deans, construction Intercolonial.. W— 25
Dauphin—
Bureau des terres fédérales.. J—75-145
Edifice public.. V—61-76
Edifice public, entretien.. V—158
Dave Jenkins, brise-lames.. V—210
Davies, vapeur.. N—159
Dawson, Terr. du Yukon—
Bureau de poste.. V—114
Edifice de l'administration.. V—113
Edifices en général.. V—114
Edifices publics en général.. V—114
Habitation du commissaire.. V—113
Palais de justice.. V—114
Serre-chaude.. V—114

PAGE.

Dawson Point, exhausser le quai.. V—248
Débats—
Chambre des communes.. M— 15
Sénat.. M— 6
Débats, Chambre des communes.. M— 15
Déchets de papier, ventes.. T— 38
Décorations, couronnement.. V—359
Décorations du couronnement.. V—360
Delap's Cove, brise-lames.. V—180
De Levis, steamer.. N—150
Delorey, plage, brise-lames.. V—180
Denrées, inspection des.. Y—4-18
Département des affaires extérieures—
Crédits.. B— 8
Dépense.. X— 22
Gouvernement civil, appointements X— 23
Gouvernement civil, recette casuelle.. X— 23
Recette.. X— 23
Départements des Affaires des sauvages—
Appointements à Ottawa.. H— 3
Arrérages.. A— 21
Crédits.. B— 8
Dépense.. H— 2
Gouvernement civil, appointements H— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. H— 5
Recette.. H—176
Département des impressions et de la papeterie—
Appointements à Ottawa.. T— 2
Arrérages.. A— 21
Crédits.. B—8-57
Dépense.. T— 2
Gouvernement civil, appointements T— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle.. T— 4
Recette.. T— 37
Départements en général, dépense casuelle.. F— 6
Departure Bay, C.-B., station de biologie de la marine.. N—185
Dépense—
En capital.. B— 2
En vertu de la loi.. B— 6
Fonds consolidé.. B— 2
Pour service.. B— 2
Sous l'autorité du bill des subsides B— 5
Dépense au Nord-Ouest, gendarmerie à cheval.. R— 5
Dépense au Yukon, gendarmerie à cheval.. R— 36
Dépenses casuelles, diverses, poste.. S— 95
Déportation de la monnaie étrangère et non courante.. F— 16
Déportation, officiers de, immigration J— 29
Déportés et immigrants, frais des.. J— 67
Dernière Montagne, lac de la—
Améliorations, etc.. V—264
Réclamations, digue Craven.. V—264
Deseronto, édifice public, entretien V—144
Desjardins, quai.. V—221
Détroit, rivière, protection des rives, Tomship Malden.. V—248
Dette, dépense publique.. F— 11
Dette payable au Canada.. F— 11
Dette payable en Angleterre.. F— 11
Dette publique—
Crédits.. B— 7
Dépense.. F— 2
Fonds d'amortissement.. F— 13
Frais d'administration.. F— 14

PAGE.

Dette public—*Suie.*
Frais d'administration, compte d'emprunts.. .. .. F— 17
Intérêts sur la dette publique.. .. F— 11
Primes, escompte et change.. .. .. F— 13
Diable, île du, brise-lames.. .. .. V—180
Différends industriels, loi des.. .. L— 14
Digby—
Améliorations au port.. .. .. .. V—180
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—116
Jétée, versement à J. E. et H. Bigelow.. .. .. V—180
Dipper, Harbour, jetée, brise-lames V—205
Directeur du gouvernement, G. T. Pacific Railway.. .. .. W— 59
Directeurs de la poste, rapports des S—122
Distribution de—
Bulletins, ferme expérimentale centrale.. .. .. C— 34
Documents parlementaires.. .. .. T— 4
Saisies d'accise.. .. .. I— 41
Saisies des douanes.. .. .. E— 66
Divers—
Agriculture.. .. .. C— 65
Bureau de l'Auditeur général.. .. D— 4
Canaux, personnel et réparations W—146
Chemins de fer et canaux.. .. .. W—150
Conseil privé.. .. .. U— 3
Dépense au sujet de l'immigration J—60-66
Et en général, sauvages.. .. .. H—50-81
Finances.. .. .. F— 38
Impressions et papeterie.. .. .. .. T— 4
Intérieur.. .. .. J—132-143
Justice.. .. .. K—5-14
Marine et pêcheries.. .. .. N—46-188
Milice et Défense.. .. .. O—120-136
Mines.. .. .. P— 18
Pensions.. .. .. F— 18
Postes.. .. .. S—95-119-125
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.. .. .. R—39-41
Secrétariat d'Etat.. .. .. X— 10
Sénat.. .. .. M— 6
Travaux publics.. .. .. V—387
Divers bordereaux de paye, gages—
Ch. de fer de l'Ile du P.-E.. .. W—165
Ch. de fer Intercolonial.. .. .. W—230
Dodds Landing, réparations.. .. .. V—241
Dollar, vapeur des phares et bouées, fleuve Saint-Laurent.. .. .. N—115
Dominion Atlantic Railway, recette W—409
Donald, réserve forestière.. .. .. .. J—161
Dorchester, quai.. .. .. V—205
Douanes, ministère des, *voir* Ministère des Douanes.
Douaniers, allocations pour perceptions d'accise.. .. .. I— 16
Douaniers, émettant des permis, aux vaisseaux pêcheurs des Etats-Unis, 1911.. .. .. N—187
Douaniers faisant fonction d'inspecteurs de frontières.. .. .. J—33-49
Doucet's Landing, quai.. .. .. V—241
Douglastown, brise-lames.. .. .. .. V—221
Dover, N.-B., quai.. .. .. V—180
Dragage à l'entreprise par tout le Canada.. .. .. V—347
Dragage, Colombie-Britannique.. .. V—286
Dragage, comparaison générale du coût relativement aux crédits.. V—277
Dragage, Manitoba.. .. .. V—286
Dragage, Ontario et Québec.. .. .. V—282

PAGE.

Dragage, Ontario et Québec, inspection du, à l'entreprise.. .. .. .. V—329
Dragage, outillage de, pour le fleuve Saint-Laurent.. .. .. N—151
Dragage, nouvel outillage de—
Chantier de construction à l'île Victoria, Ottawa.. .. .. V—279
Colombie-Britannique.. .. .. V—278
En général.. .. .. V—280
Manitoba.. .. .. V—278
Ontario et Québec.. .. .. V—278
Provinces maritimes.. .. .. V—278
Dragage, recette.. .. .. V—433
Dresden, édifice public.. .. .. V— 49
Droit de passage, chemin de fer Transcontinental.. .. .. W—287
Droit régalien—
Sur houille.. .. .. J—159
Sur l'or.. .. .. J—162
Droits acquittés aux relevés autres que les relevés spéciaux.. .. .. .. I— 15
Droits additionnels acquittés aux employés dans les distilleries, etc. I— 15
Droits de douane, Milice.. .. .. .. O—122
Druid, vapeur de l'Etat.. .. .. .. N— 11
Drummondville, édifice public, entretien.. .. .. V—127
Dryden, quai.. .. .. V—248
Dublin, agence d'immigration.. .. J— 55
Dublin, jetée, brise-lames de la côte V—180
Du Lièvre, écluse et digue, entretien V—395
Dumont la Fonderie, enlèvement des cailloux.. .. .. V—226
Dundas, édifice public.. .. .. V— 49
Dundas, édifice public, entretien.. V—144
Dundas Creek, bureau du régistrateur minier.. .. .. V—114
Dundee, douane, entretien.. .. .. V—127
Durham, édifice public.. .. .. V— 49

Earl Grey, vapeur de l'Etat.. .. N—12-205
East Bay, quai.. .. .. V—181
East Chezzetcook, brise-lames.. .. V—181
East Chezzetcook, quai.. .. .. V—181
East Jordan, améliorations.. .. .. V—197
East Port Medway, quai.. .. .. .. V—197
Eatonville, brise-lames.. .. .. V—181
Eau, édifices publics.. .. .. V—174
Eaux profondes, commission internationale des.. .. .. V—365
Echaufand Basque.. .. .. V—241
Echo Bay, quai.. .. .. V—260
Eclairage—
Edifices d'Ottawa.. .. .. V— 77
Edifices fédéraux.. .. .. V—174
Rideau Hall.. .. .. V—106
Eclairage électrique—
Canal Carillon et Grenville.. .. W—108
Canal Cornwall.. .. .. W—112
Canal Lachine.. .. .. W—116
Canal Welland.. .. .. W—139
Chemin de fer de l'Ile du P.-E.. W—156
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—187
Ecluse Saint-Ours.. .. .. W— 12
Parc de la côte du Major.. .. .. V— 58
Ecole de génie des chemins de fer.. W— 59
Ecoles de navigation, dépense.. .. N— 43
Ecoles d'instruction, Milice.. .. .. O— 33
Ecoles industrielles—
Man., Sask., Alta. et C.-B. H—16-52-63
Ecoles, sauvages.. .. .. H—51-63-77
Ecum-Secum, quai.. .. .. V—181

	Page.
Edifices des départements, nouveaux, Ottawa.	
Edifices fédéraux, appareils de sauvetage..	V— 75
Edifices fédéraux de l'immigration, entretien, etc..	V—110
Edifices fédéraux, entretien..	V—115
Edifices fédéraux, entretien—	
Sommaire..	V—173
Alberta..	V—165
Colombie-Britannique..	V—169
Colombie-Britannique en général.	V—173
Dépense des départements, Ottawa	V—174
Ile du Prince-Edouard..	V—121
Manitoba..	V—158
Manitoba en général..	V—162
Nouveau-Brunswick..	V—122
Nouvelle-Ecosse..	V—141
Ontario..	V—141
Ontario en général..	V—158
Provinces maritimes en général..	V—126
Québec..	V—126
Québec, province de, en général..	V—141
Saskatchewan..	V—162
Saskatchewan, Alberta en général	V—168
Edifices publics—	
Résumé..	V— 2
Dépense en capital..	V— 2
Alberta..	V— 64
Colombie-Britannique..	V— 66
Décorations du couronnement.. ..	V—360
Dépense, revenu..	V— 2
En général..	V—6-76
Entretien..	V—115
Fédéraux..	V— 6
Fermes expérimentales..	V— 72
Ile du Prince-Edouard..	V— 39
Manitoba..	V— 61
Nouveau-Brunswick..	V— 39
Nouvelle-Ecosse..	V— 36
Ontario..	V—26-48
Ottawa..	V—26-52-76
Québec..	V— 42
Rideau Hall..	V—106
Saskatchewan..	V— 62
Yukon..	V—113
Edifices publics fédéraux, appareils de sauvetage..	V— 75
Edmonton—	
Agence des bois, recette..	J—150
Agence des sauvages..	H— 30
Agence d'immigration..	J— 38
Bureau de l'ingénieur résident	V—106-371
Bureau des ports et rivières.. ..	V—267
Bureau des terres fédérales, entretien, etc.. .. .. J—75,	V—166
Bureau des terres fédérales, recette	J—145
Bureau du surint. Parcs nationaux	J—123
Edifice de l'immigration.. ..	V—112-166
Edifice public..	V— 64
Edifice public pour acquitter le coût des améliorations locales..	V— 65
Edifices publics, entretien..	V—166
Pont..	V—352
Quai..	V—264
Salle d'exercices (nouvelle).. ..	V— 64
Edson, agence d'immigration..	J— 39
Edson, édifice d'immigration..	V—72-112-167
Eel Brook, jetée..	V—181
Eganville, édifice public..	V— 49
Elections—	
Contestées..	M— 24

	Page.
Elections—*Suite.*	
Enregistrement des suffrages des adultes..	M—24-26
Générales, 1911..	M—24-40-45-102
Listes électorales, 1911..	M— 25
Listes électorales provinciales.. ..	M— 22
Partielles..	M—24-44-100
Préparation des listes électorales	M— 24
Elections contestées..	M— 24
Elections générales, 1911.. ..	M—24-40-45-102
Elections partielles..	M—24-44-100
Electrique, département, gages, ch. fer Intercolonial..	W—277
Elk Island, parc..	J—127-161
Elk Lake, relevé..	V—260
Elk, vapeur..	N—159
Elmira, édifice public..	V— 49
Elora, édifice public..	V— 49
E. Martin, brise-lames..	V—210
Embellissement, commission, Ottawa	F— 32
Embranchements, construction, gages, ch. de fer de l'Ile du P.-E..	W—165
Emerson—	
Agence d'immigration..	J— 39
Edifice public, entretien..	V—159
Salle d'immigration..	V— 71
Emmagasinage à froid—	
Appointements et inspection.. ..	C— 38
Entrepôts, etc..	C— 42
Pêcheries..	N—182
Sur chemins de fer..	C— 59
Emmagasinage d'eau, digues, rivière Ottawa supérieure..	V—374
Emmagasinage, digues d', rivière Ottawa..	V—374
Employés, fonds de prévoyance des, nial et ch. de fer de l'I. P.-E..	W—155-190
fer de l'I. P.-E..	W—155-190
Employés, association de secours et d'assurance, ch. de fer Intercolonial et ch de fer l'I P.-E.. ..	W—155-190
Employés civils, appointements et gages..	O— 63
Energie électrique, exportation d'—	
Dépense..	I— 27
Recette..	I— 40
Energie électrique pour les ascenseurs, édifices d'Ottawa..	V—104
Engrais—	
Dépense..	I— 27
Recette..	I— 39
Enlèvement de la neige, édifices d'Ottawa..	V— 83
Enlèvement des obstructions des rivières navigables..	N— 43
Enquêtes, forces hydrauliques.. ..	J—116
Enquête, imprimerie nationale.. ..	T— 25
Enquêtes, loi des, enquêtes sous la loi..	V— 39
Enquêtes, Marine..	N—184
Enquêtes sous l'autorité de la loi des enquêtes..	F— 39
Enquête sur les droits de prise d'eau, rivière Sainte-Marie et rivière du Lait..	J—119
Enquête sur les explosifs..	P— 16
Enquêtes sur les gisements de minerai, etc..	P— 18
Enquête sur les naufrages..	N— 41
Enquêtes sur les problèmes métallurgiques..	P— 17

PAGE.

Enquête, zone des chemins de fer, Colombie-Britannique.. .. .. J—117
Enregistrement des suffrages des adultes.. .. .. M—24-36
Enregistrement, honoraires d', Yukon J—172
Entraînement industriel et instruction technique, commission royale L— 5
Entreposage, honoraires d'.. .. .. .. E— 55
Entrepôts, permis d', Revenu de l'Intérieur.. .. .. I— 34
Entretien, édifices fédéraux.. .. .. V—115
Entwistle—
Agence d'immigration.. .. .. J— 39
Edifice de l'immigration, entretien.. .. .. V—112-167
Salle d'immigration.. .. .. V— 72
Epaves et vieux matériaux, ventes N—206
Epreuve du combustible, édifice de l', Ottawa.. .. .. V— 56
Epreuve du lait, verres.. .. .. I— 40
Escompte aux vendeurs de timbres.. S—128
Escoumains, améliorations.. .. .. .. V—241
Escuminac, brise-lames.. .. .. .. V—205-241
Esquimalt, bassin de radoub—
Entretien.. .. .. V—394
Recette.. .. .. V—427
Chantier de construction.. .. .. .. Q— 19
Douane, entretien.. .. .. V—169
Esquimalt, Pointe, relevés.. .. .. V—241
Essai des instruments, édifice de, Ottawa.. .. .. V— 27
Essex, édifice public.. .. .. V— 49
Estevan—
Bureau des teres fédérales, dépense J— 65
Bureau des terres fédérales, dépense.. .. .. J— 65
Edifice public, entretien.. .. .. .. J—162
Estevan, vapeur des bouées, côte du Pacifique.. .. .. N—115
Estimations des entrepreneurs, ch. de fer Transcontinental.. .. .. W—280-334
Estimations intérimaires—
Canaux.. .. .. W— 64
Chemins de fer.. .. .. W— 83
Ch. de fer Transcontinental.. W—280-334
Etats-Unis, agences d'immigration des.. .. .. J— 49
Etiquettes d'embouteillage.. .. .. .. I— 34
Eureka, vapeur.. .. .. N—113
Examen des capitaines et seconds—
Dépense.. .. .. X 5
Recette.. .. .. N—205
Examen sur le zinc.. .. .. P— 17
Examens, service civil—
Dépense.. .. .. X— 5
Recette.. .. .. X— 18
Examinateurs, arpenteurs fédéraux.. .. .. J—105-115
Exercices annuels.. .. .. O— 37
Exeter, agence d'immigration.. .. J— 56
Expérimentales, fermes.. .. C—17-276, V—92
Explorations et études, Commission géologique.. .. .. P— 6
Explosifs, enquêtes.. .. .. P— 16
Exportation d'énergie électrique.. .. I— 40
Exposition du Canada, Régina.. .. C— 17
Expositions—
Dépense, sommaire.. .. .. C— 15
Bruxelles.. .. .. C— 15
Fédérale, Régina.. .. .. C— 17
Fête de l'Empire, Londres, Angl. C— 15
Générales.. .. .. C— 16

PAGE.

Expropriation de terrains pour emplacements de réservoirs et de canaux.. .. .. J—132
Fabre, exhaussement du quai.. V—221-241
Fairford, rivière, versement à F. Lemoine.. .. .. V—162
Fairville, édifice public.. .. .. V— 40
Falcon, vapeur.. .. .. N—159, Q—37
Falsification des substances alimentaires—
Crédit.. .. .. B— 60
Dépense.. .. .. I— 27
Recette.. .. .. I— 39
Farnham, édifice public, entretien V—127
Farran's Point, amélioration de l'entrée d'aval.. .. .. W— 46
Fasset, quai sur la rivière Ottawa.. V—221
Feltzen-sud, brise-lames.. .. .. .. V—182
Fer et acier, ouvrages en, inspection, chemin de fer Transcontinental.. .. .. W—283
Fermes expérimentales—
Constructions.. .. .. V— 72
Entretien.. .. .. C— 17
Recette.. .. .. C—270
Ferme expérimentale centrale—
Bulletins.. .. .. C— 34
Bureau nouveau.. .. .. V— 74
Edifices.. .. .. V—73-110
Entretien.. .. .. C—17, V—149
Laboratoire de biologie.. .. .. .. C— 53
Recette.. .. .. C—280
Fermes nouvelles, établissement de, etc.. .. .. C— 32
Fête de l'Empire, Londres, Angl... C— 15
Fergus—
Bureau de poste, entretien.. .. .. V—144
Edifice public.. .. .. V— 50
Fernie—
Edifice public.. .. .. V— 66
Edifice public, entretien.. .. .. V—169
Salle d'exercice.. .. .. V— 66
Ferrie, permis.. .. .. I— 39
Ficelle d'engerbage—
Compte de matériel.. .. .. K— 41
Recette.. .. .. K— 42
Field, bureau du surintendant du parc Yoho, entretien.. .. .. V—169
Finances, ministère des, *voir* Ministère des Finances.
Findlay Point, port.. .. .. V—182
Flatiron, vapeur.. .. .. N—159
Flat Island, phare.. .. .. N— 95
Fleuve Saint-Laurent, chenal des navires, *voir* Chenal des navires fleuve Saint-Laurent.
Fleuve Saint-Laurent, commission... V—372
Fleuve Saint-Laurent, mur de protection.. .. .. V—234
Fleuve Saint-Laurent—
Chenal entre Kingston et Brockville.. .. .. V—255
Flint Island, phare.. .. .. N— 95
Fonds consolidé, dépense.. .. .. .. B— 2
Fonds consolidé, recette.. .. .. .. B— 66
Fonds de fiducie, sauvages.. .. .. .. H— 81
Fonds de retraite.. .. .. F— 58
Fonds de retraite, remboursements F— 66
Fonds d'amortissement—
Crédit.. .. .. B— 7
Dépense.. .. .. F— 13
Intérêt sur.. .. .. F— 54

	Page.
Forestière, association, subvention canadienne	J—132
Forestière, convention fédérale	J—143
Forestière, pépinière, station de (nouvelle)	J—132
Fort Dufferin, port de Saint-Jean, réparations	V—213
Fort Frances—	
Agence des sauvages	H— 31
Agence d'immigration	J— 39
Edifice public, entretien	V—144
Fort Lawrence, jetées, etc.	V—197
Fort Saskatchewan, agence d'immigration	J— 39
Fort Simpson, agence des sauvages	H— 32
Fort Smith, agence des sauvages	H— 33
Fort William—	
Agence d'immigration	J— 40
Bureau de l'ingénieur résident	V—144-369
Bureau des ports et rivières	V—261
Edifice public	V— 50
Edifice public, entretien	V—144
Quai	V—221
Fort William et Port-Arthur—	
Améliorations au port et à la rivière	V— 30
Fourchuer, quai	V—182
Fox Isle, brise-lames	V—182
Frais d'administration—	
Compte d'emprunt	F— 17
Crédit	B— 7
Dépense	F— 14
Frais de justice—	
Et frais incidents, pêcheries	N—181
Et frais taxés	A— 17
Généraux, sauvages	H— 8
Immigration	J— 69
Marine et Pêcheries	N—104
Milice	O—120
Terres fédérales	J—131
Frais de justice, chemins de fer et Canaux	W— 55
Frais de justice, Intérieur	J—131
Frais de voyage—	
Chemin de fer Intercolonial	W—201
Chemin de fer Transcontinental	W—301
Frais de voyage, dépense casuelle du gouvernement civil—	
Affaires des sauvages	H— 5
Affaires extérieures	X— 23
Agriculture	C— 12
Bureau de l'Auditeur général	D— 4
Bureau du secrétaire du Gouv. général	G— 3
Chemins de fer et canaux	W— 9
Commerce	Y— 4
Commission du service civil	X— 8
Conseil privé	W— 3
Douanes	E— 8
Finances	F— 6
Justice	K— 5
Marine et pêcheries	N— 7
Milice et Défense	O— 6
Postes	S— 17
Revenu de l'Intérieur	I— 5
Secrétariat d'Etat	X— 4
Service naval	Q— 4
Surintendance des assurances	F— 6
Travail	L— 3
Travaux publics	V— 26

	Page.
Frais de voyage, fonctionnaires d'Ottawa à même des crédits autres que ceux du gouvernement civil—	
Bureau de l'Auditeur général	D—4, M—102
Chemins de fer et Canaux	W—56-57
Commission de conservation	C— 66
Finances	F— 16
Impressions et papeterie	T—23-25
Intérieur, immigration	J— 24
Intérieur, terres de l'artillerie	J—132
Intér., terres fédérales	J—73-106-116-123-124
Législation	M— 21
Marine et pêcheries, crédits divers—	
Milice et Défense	O—121
Mines	P—6-12-14-16
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	R— 40
Service naval	Q— 4-5
Travail	L— 4
Travaux publics, crédits divers—	
Français, rivière des, brise-lames, rive nord	V—182
Français, rivières des, Lac Nipissingue, ouvrages à la sortie	V—248
Fraser, rivière—	
Amélioration à la fondrière Nicomen	V—270
Inférieure, améliorations	V—271
Jétée de déviation	V—270
Piscifacture	N—167
Fraser et Thompson, rivières, quai	V—271
Fraserville—	
Edifice public, entretien	V—128
Quai et dragage	V—222
Salle d'armes	V— 42
Frédéricton—	
Augmentation de logement, chemin de fer Intercolonial	W— 25
Edifices fédéraux	V— 40
Edifice public, entretien	V—122
Frontenac, vapeur de l'Etat	N— 15
Fruid's Point, enlèvement de rochers	V—182
Fruits et laiterie, industries des	C— 34
Fruits, industries des	C— 36
Gabarus, brise-lames	V—182
Gages—	
Chemin de fer de l'Ile du P.-E., sommaire	W—158
Chemin de fer de l'Ile du P.-E., divers	W—165
Chemin de fer Intercolonial, sommaire	W—204
Chemin de fer Intercolonial, divers	W—230-277
Chemin de fer Transcontinental	W—305
Gages, ateliers Gibson, ch. de fer Intercolonial	W—215
Gages pour l'eau, ch. de fer Intercolonial	W—277
Galerie des Arts, Ottawa	V—364
Galops, canal des Galops, *voir* Canal des Galops.	
Galt, édifice public, entretien	V—144
Gananoque—	
Bureau de poste	V— 50
Edifice public, entretien	V—144
Port	V—260
Gardes forestiers, etc	J—85-109

	PAGE
Gardiens des ponts, gages, Intercolonial	W—259
Gardner's Creek, ouvrages au port	V—205
Gares, gages—	
Ch. de fer de l'I. du P.-E.	W—163
Ch. de fer Intercolonial	W—237
Gascons, relevés	V—241
Gaspé, piscifacture	N—168
Gaspé, quai à l'eau profonde	V—222
Gatineau, Pointe, quai	V—241
Gatineau, rivière, barrage	V—388-393-428
Gaz, inspection du—	
Crédit	B— 60
Dépense	I— 23
Recette	I— 36
"Gazette du Canada"—	
Dépense	T— 4
Recette	T— 37
"Gazette du Travail"—	
Abonnements, à la	L— 7
Impression, de la	L— 4
Gendarmerie à cheval, *voir* Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.	
Géodésiques, relevés	J—137
Georgetown, édifice public, entretien	V—121
Georgetown, piscifacture	N—168
Georgeville, P.Q., quai	V—222
Georgia, vapeur	N—159
Gillis Point, quai	V—182
Gimli, quai	V—262
Glace, bris de la, dans la baie du Tonnerre et dans d'autres ports	N—112
Glace Bay, aide au pouvoir civil	O—121
Glace Bay, édifice public, entretien	V—116
Glacier, bureau du régistrateur minier	V—115
Glacier, parc	J—127-161
Glasgow, agence d'immigration	J— 56
Glencoe, édifice public, entretien	V—144
Glissoirs et barrages—	
Sommaire	V—387
Bureau des travaux de la rivière Ottawa	V—388
En général, entretien et réparations	V—392
District—	
Ottawa	V—351-387
Saint-Maurice	V—351-389
Saguenay, rivière	V—351-388
Trent (la) et Newcastle	V—392
Percepteur de la recette	V— 18
Recette	V—426
Réparations	V—392
Goderich—	
Améliorations au port	V—242
Brise-lames, versement à Mme Madigan	V—249
Edifice public	V— 50
Edifice public, entretien	V—145
Gooseberry Cove, brise-lames	V—205
Goose Creek, port	V—205
Goose Island *voir* Ile aux Oies.	
Goulet du sud, Sainte-Anne, quai	V—199
Gouvernement des Terr. du N.-O.—	
Crédit	B— 55
Dépense	J—140
Gouvernement du territ. du Yukon—	
Aide au conseil local	J—143
Aide au conseil local pour les chemins	J—143
Appointements et dépense	J—140

	PAGE.
Gouvernement du territ. du Yukon—*Suite.*	
Crédit	B— 56
Dépense	J—140
Gouverneur général—	
Traitement	G— 2
Voyage	G— 3
Gouverneur général, wagons, *voir* Wagons du Gouverneur général.	
Graham Wharf, réparations	V—222
Grain de semence, sauvages	H—17-58
Grains, inspection des—	
Dépense	Y— 4
Recette	Y— 18
Granby, édifice public, entretien	V—128
Grande Anse, quai	V—206
Grande Entrée, Iles de la Madeleine, jetée	V—226
Grand Etang, ouvrages de protection du chenal	V—183
Grand Falls, édifice public	V— 40
Grand Falls, édifice public, entretien	V—123
Grand Forks—	
Agence d'immigration	J— 47
Edifice public	V— 66
Edifice public, entretien	V—169
Grande Prairie—	
Agence d'immigration	J— 40
Bureau des terres fédérales	J—76-145
Edifice public, entretien	V—167
Grand River, I.P.-E., quai	V—200
Grande Rivière, (Gaspé), quai, etc.	V—222-241
Grande Rivière au Saumon, nouvelle jetée du côté sud de l'entrée au chenal	V—206
Grandes Bergeronnes, enlèvement de cailloux	V—241
Grande Vallée, jetée, brise-lames	V—223
Grandique, quai	V—206
Grands lacs, relevés hydrographiques	Q— 25
Grands Méchins, quai	V—222
Grand Trunk Pacific—	
Inspection	W— 56
Rétribution à A. Brunet, directeur du gouvernement	W— 59
Grand Trunk Pacific Ry, *voir* ch. de fer Transcontinental.	
Granite Creek, piscifacture	N—168
Grant, vapeur	Q— 38
Granville, bureau du régistrateur minier	V—115
Gratifications—	
Agriculture	C— 65
Chemins de fer et Canaux	W—150
Commerce	Y— 17
Douane	E— 50
Finances	F— 38
Impressions et papeterie	T— 5
Intérieur	J—143
Justice	K— 15
Marine et Pêcheries	N—46-188
Milice et Défense	O—122
Mines	P— 18
Postes	S—119
Revenu de l'Intérieur	I— 30
Sauvages	H— 81
Travaux publics	V—385-386
Gravelbourg—	
Agence d'immigration	J— 40
Bureau de télégraphe, etc.	V— 63
Salle d'immigration	V— 71

PAGE.

Gravenhurst, quai.. .. .. V—249
Green Point, brise-lames.. .. .. V—206
Greffier de la couronne en chancellerie—
Appointements.. .. .. M— 11
Dépense casuelle.. .. .. M— 21
Grenville, canal, *voir* Canal, Carillon et Grenville.
Gretna, agence d'immigration.. .. J— 40
Griffith's Island, réparations.. .. .. V—260
Grondines, quai.. .. .. V—241
Grosse Isle, station de quarantaine de la—
Améliorations, etc.. .. .. V— 43
Constructions, nouvelles.. .. .. .. V— 42
Laboratoire de bactériologie.. .. V— 42
Maison pour les gardes-malades.. V— 42
Quai.. .. .. V—223
Grosses Roches, quai.. .. .. V—223
Grouard—
Bureau des terres fédérales, recette J—145
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—167
Etudes.. .. .. V—267
Guelph, édifice public, entretien.. V—145
Gull Lake, agence d'immigration.. J— 40
Gull Lake, édifice d'immigration, entretien.. .. .. V—111-162
Gulnare, vapeur.. .. .. Q— 22
Guysboro, édifice public, entretien.. V—117

Habillement et effets d'équipement, milice.. .. .. O—107
Habillement, ventes militaires.. .. O—134
Haileybury, port, améliorations.. .. V—249
Haileybury, quai.. .. .. V—260
Halifax—
Agence d'immigration.. .. .. J— 25
Ateliers, gages, ch. de fer Intercolonial.. .. .. W—215
Augmentation de logement, ch. de fer Intercolonial.. .. .. W— 25
Bassin de radoub.. .. .. O— 2
Bureau de l'ingénieur résident V—117-367
Bureau de poste.. .. .. V—37-113
Bureau des ports et rivières.. .. V—199
Edifice de l'immigration.. .. .. V—110-117
Edifices fédéraux.. .. .. V— 37
Edifices publics, entretien.. .. .. V—117
Hôpital de détention.. .. .. J—25, V—36
Ile Lawlor, station de quarantaine V— 37
Quais et jetées, ch. de fer Intercolonial.. .. .. W— 26
Station de quarantaine des bestiaux V—110
Hall's Harbour, quai et brise-lames V—183
Hamilton—
Améliorations au port.. .. .. V—249
Edifice public.. .. .. V—50-76
Edifices publics, entretien.. .. .. V—145
Hampton, N.-E., brise-lames.. .. .. V—183
Hampton, station au village de Hampton, ligne éperon, ch. de fer Intercolonial.. .. .. W— 27
Hardy Bay, quai.. .. .. V—273
Hangars à marchandises sur les quais publics, N.-E.. .. .. V—182
Honoraires et frais sur bills d'intérêt privé—
Chambres des communes.. .. .. .. M—163
Sénat.. .. .. M—166
Honoraires miniers, Yukon.. .. .. J—163
Honoraires pour recherches dans les registres de la marine.. .. .. N—207
Hanover, édifice public.. .. .. V— 50

PAGE.

Harmony à Elmira, embranchement, ch. de fer de l'I. du P.-E.. .. .. W— 36
Harrington, port, quai.. .. .. V—223
Harrison, édifice public.. .... V— 50
Harrison Lake, pisciculture.. .. .. N—168
Harrison, rivière, améliorations V—273-275
Harrop, quai.. .. .. V—269
Harrow, Ont., station de tabac—
Dépense.. .. .. C— 41
Recette.. .. .. C—281
Hartland, édifice public.. .. .. V— 40
Hatley, nord, quai.. .. .. V—225
Harvey Bank, quai.. .. .. V—206
Havre-aux-Bouches, quai.. .. .. .. V—197
Havre-de-la-Fonderie, enlèvement de cailloux.. .. .. V—226
Hawk, vapeur.. .. .. N—160
Hawkesbury, édifice public, entretien V—146
Hawkesbury, pont.. .. .. V—352
Haut commissaire, bureau du, Londres—
Crédit.. .. .. B— 8-9
Dépense.. .. .. F— 9
Herbert—
Agence d'immigration.. .. .. J— 40
Edifice de l'immigration, entretien V—162
Herring Cove, quai.. .. .. V—183
Hobbema, agence des sauvages.. .. H— 33
Hochelaga, bureau de poste, entretien.... .. .. V—134
Hog Island, phare.. .. .. N—103
Hillsboro, édifice public.. .. .. .. V— 40
Hollyburn, quai.. .. .. V—273
Homards, pêche aux, bateaux de patrouile.. .. .. N—187
Homesteads, inspecteurs de.. .. .. .. J— 82
Hopewell, cap, réparations à l'école V—206
Hôpital de la marine et matelots indigents—
Crédit.. .. .. B— 51
Dépense.. .. .. N— 2
Hôpitaux de marine.. .. .. N—122
Matelots naufragés et indigents.. N—127
Hôpitaux de la marine.. .. .. .. N—122
Hôpitaux, etc., Man. et Terr. N.-O., immigration.. .. .. J— 43
Hosanna, vapeur.. .. .. N—111
Houille, mine, droit régalien sur.. J—159
Hudson, vapeur.. .. .. N—160
Hudson, quai.. .. .. V—224
Hudson Bay Railway, perception de la recette—
Indemnité de sympathie.. .. .. .. W—150
Hudson Bay Railway, construction W— 39
Hull—
Edifice public.. .. .. V— 43
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—128
Glissoires.. .. .. V—388-428
Quai.. .. .. V—241-276-395
Humboldt—
Bureau des terres fédérales, dépense.. .. .. J—76-162
Bureau des terres fédérales, recette J—145
Edifice public.. .. .. V— 63
Huntsville, quai.. .. .. V—249
Hydrauliques, baux, Yukon.. .. .. J—163
Hydrauliques, baux et autres baux, canaux.. .. .. W—411
Hydrauliques, droits, enquête, rivière Sainte-Marie et rivière au Lait.. .. .. J 119

	Page.
Hydrauliques, droits, indemnité pour perte de	J—132
Hydrauliques, lots, baux de	N—108
Hydrauliques, lots, vente de	N—206
Hydrographiques, relevés	Q— 23
Hygiène publique, en général	C— 56
Ile Ballenas, C.-B., phare	N— 94
Ile Badgeley, phare	N— 93
Ile d'Alma, relevés	V—241
Ile Darcy, C.-B., Léproserie	C— 64
Ile du Prince-Edouard, agence de la marine	N— 58
Ile du Prince-Edouard, sauvages	H— 13
Ile du Prince-Edouard, chemin de fer de l', *voir* chemin de l'Ile du Prince-Edouard.	
Ile du Prince-Edouard, service de la poste l'hiver	N—42-209
Ile Marie, relevés	V—241
Ile Parisienne, phare	N— 96
Ile Perrot, sud, quai	V—241
Iles du fleuve Saint-Laurent, réserves de parcs	J—128
Immigration—	
Appointements	J— 23
Chinoise	J— 71
Crédits	B— 15
Dépense casuelle	J— 23
Hôpitaux de Winnipeg et Saint-Boniface	J— 44
Secours aux canadiens indigents	J— 72
Immigration chinoise—	
Dépense	J— 71
Recette	J—172
Immigration, édifices, construction	V— 71
Immigration, édifices, réparations, etc	V—110
Impression, etc., billets fédéraux	F— 15
Impressions, annonces et lithographie	A— 6
Impression, reliure et distribution des lois	M— 20
Impressions diverses	T— 4
Impressions du parlement	M—18
Impressions et annonces, immigration—	
Canada	J— 63
Etats-Unis	J— 65
Grande-Bretagne et Europe	J— 65
Impressions et annonces, terres fédérales	J— 73
impressions et papeterie, département des, *voir* département des impressions et de la papeterie.	
Impressions et papeterie, milice	O—122
Impressions, lithographie, etc., acquittées par l'imprimeur du roi	T— 26
Impressions, lithographie, etc.—	
Ch. de fer de l'Ile du P.-E	W—157
Ch. de fer Intercolonial	W—195
Ch. de fer Transcontinental	W—284
Imprimeur du roi, compte des avances—	
Appointements et gages	T— 24
Comptes généraux	T— 25
Département des impressions et de la papeterie publiques	T— 25
Dépense relative à des irrégularités à l'imprimerie	T— 25
Indemnité à Gamble et Hicks	N—115
Indemnité à Jos. Beirle	J—133
Indemnité aux messagers pour livraison spéciale des lettres	S—130

	Page.
Indemnité et transport—	
Chambre des communes	M— 7
Sénat	M— 3
Indemnité pour perte de droits de prise d'eau	J—132
Indemnités, ch. de fer Intercolonial	W—278
Indemnités et gratifications, votées spécialement	V—385-386
Indemnités à la Royale gendarmerie à cheval du N.-O	R— 41
Indian Brook, améliorations	V—197
Indian Head, bureau forestier, entretien	V—163
Indian Head, ferme expérimentale—	
Constructions	V— 74
Entretien	C—23, V—162
Recette	C—279
Indian Head, station de pépinière	J—108-161
Industries de laiterie et des fruits—	
Boni, crèmerie	C— 38
Division des fruits	C— 36
Extension des marchés	C— 38
Insp. et appointements, emmagasinage à froid	C— 38
Installation sur les chemins de fer, réfrigération sur les wagons	C— 39
Laiterie en général	C— 35
Recensement des vaches	C— 34
Ingénieur consultant, bureau—	
Gouvernement civil, appointements	U— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle	U— 3
Ingénieur en chef, personnel, Ottawa	V—370
Ingénieur en chef, personnel, service extérieur	V—367
Ingénieurs, personnel des, service extérieur	V—367
Ingénieurs résidents, marine	N—104
Ingersoll, édifice public, entretien	V—146
Ingonish-sud, quai	V—193
Inondations, dommages, canal de la Trent	W— 19
Insectes et fléaux, loi des	C— 33
Insectes nuisibles et pestilentiels, loi des	C— 33
Inspecteurs, lois	J—85-119
Inspecteurs de frontières, douaniers, appointements	J—33-49
Inspecteurs de frontières et agents généraux d'immigration	J— 30
Inspecteurs et surintendant, sauvages—	
Appointements et frais de voyage, etc	H— 78
Inspecteurs, homesteads	J— 82
Inspecteurs, postes—	
Appointements	S— 40
Dépense casuelle	S— 97
Inspecteurs, etc., Nord-Ouest, imgration	J— 37
Inspecteurs surveillants et gardiens, pêcheries	N—151
Inspection—	
Accise, Colombie-Britannique	I— 14
Accise, Manitoba et provinces du N.-O	I— 13
Accise, Ontario	I— 9
Accise, Provinces maritimes	I— 12
Accise, Québec	I—11
Affaires des sauvages	H—16-51
Aliments	I—27-39
Bateaux à vapeur, dépense	N—128
Bateaux à vapeur, recette	N—204
Bestiaux, agriculture	C—45-277

PAGE.

Inspection—*Suite*.
- Bestiaux, marine.. .. .. N—44
- Carabines Ross.. .. .. O—100
- Denrées, dépense.. .. .. Y—4
- Denrées, recette.. .. .. Y—18
- Ecoles catholiques.. .. .. H—51
- Emmagasinage à froid.. .. .. C—38
- Gaz.. .. .. I—23-36
- Grand Trunk Pacific Railway.. W—56
- Immigration.. .. .. J—30
- Lumière électrique.. .. .. I—23-37
- Ouvrages, fer et acier, ch. de fer Transcontinental.. .. .. W—283
- Poids et mesures.. .. .. I—19-35
- Ports des douanes.. .. .. E—45
- Postes.. .. .. S—40-97
- Terres fédérales.. .. .. J—82
- Viandes et conserves.. .. .. C—54

Inspection des bateaux à vapeur—
- Crédit.. .. .. B—51
- Dépense.. .. .. N—128
- Recette.. .. .. N—204

Inspection des écoles catholiques, sauvages.. .. .. H—51

Inspections et relevés—
- Canaux.. .. .. W—55
- Chemins de fer.. .. .. W—56
- Travaux publics.. .. .. V—373

Institut impérial, Londres, Ang., Exposition canadienne.. .. .. C—14

Institut minier, subvention du Canada.. .. .. T—38

Institutions scientifiques et relevés hydrographiques—
- Relevés astronomiques.. .. .. .. J—133

Institutions scientifiques, ministère de la Marine—
- Crédit.. .. .. B—51
- Observatoire de Kingston.. .. .. N—121
- Observatoire de Montréal.. .. .. N—121
- Observatoire magnétique, Toronto. N—121
- Service météorologique.. .. .. .. N—115

Instruction publique, sauvages.. .. H—63

Intérieur, ministère de l', *voir* ministère de l'Intérieur.

Intérêts sur la dette publique—
- Crédit.. .. .. B—7
- Dépense.. .. .. F—11

Intérêts sur avances sous l'autorité de la loi des subventions aux chemins de fer.. .. .. W—414

Intérêt sur placements.. .. .. F—54

Invasion fénienne, pensions.. .. .. O—124

Inverness—
- Aide au pouvoir civil.. .. .. O—121
- Edifice public, entretien.. .. .. V—118
- Piscifacture.. .. .. N—169
- Port.. .. .. V—183

Iron Bond Cove, quai.. .. .. V—211

International, bureau du tarif des douanes.. .. .. Y—12

International, bureau des Poids et Mesures.. .. .. I—23

International, catalogue des ouvrages scientifiques.. .. .. X—12

International, congrès, à Bruxelles, souscription au

International, institut, de l'agriculture.. .. .. C—17

International, pont sur la rivière Saint-Jean entre Saint-Léonard, N.-B. et Van Buren, Maine.. .. .. V—352

PAGE.

Internationale, commission conjointe, sur les eaux limitrophes.. V—385

Internationale, commission de la rivière Saint-Jean.. .. .. V—372

Internationale, commission des eaux profondes.. .. .. V—365

Internationale, commission, des pêcheries.. .. .. N—186

Internationale, commission électrotechnique.. .. .. I—27

Internationale, conférence, pour la suspension de la pêche au phoque en mer.. .. .. N—187, X—23

Interprovincial, pont sur la rivière Ottawa à Hakesbury.. .. .. V—352

Interprovincial, pont, sur la rivière Restigouche à Métapédia.. V—386

Iroquois, rivière des, brise-lames.. V—210

Irrigation, relevés, etc.. .. .. J—119

Irvine, agence d'immigration.. .. J—40

Irvine, édifice de l'immigration, entretien.. .. .. V—112-167

Isaac's Harbour, piscifacture.. .. .. N—169

Ile à la Crosse, agence des sauvages H—34

Isle aux Grues, quai.. .. .. V—241

Isle aux Noix, réparations.. .. .. V—224

Isle aux Oies, campement.. .. .. V—267-351

Isle Bizard, jetée.. .. .. V—231

Isle Bonaventure, brise-lames.. .... V—224

Isle Verte—
- Bureau de l'ingénieur résident V—128-368
- Bureau des ports et rivières.. .. V—245
- Ouvrages de protection, côte nord-est du fleuve.. .. .. V—224
- Quai.. .. .. V—224-241

James Howden, vapeur.. .. .. N—150

Jamesville, quai.. .. .. V—183

Janvrin, batture, phare.. .. .. .. N—96

Jetées, quais—
- Marine.. .. .. N—113-191-197
- Travaux publics.. .. .. V—7

Joliette, édifice public, entretien.. V—128

Jones Harbour, enlèvement des roches.. .. .. V—183

Judique, jetée, brise-lames à la pointe McKay.. .. .. V—198

Judique (Baxter), terrain.. .. .. .. V—198

Juges locaux, cour d'amirauté.. .. K—8

Justice, administration de la.. .. K—2

Juges—
- Alberta.. .. .. K—13
- Amirauté.. .. .. K—5
- Colombie-Britannique.. .. .. K—12
- Cour de l'Echiquier.. .. .. K—8
- Cour suprême.. .. .. K—8
- Cours de divorce et de mariage.. K—5
- Crédits.. .. .. B—11
- Ile du Prince-Edouard.. .. .. .. K—12
- Manitoba.. .. .. K—12
- Nouveau-Brunswick.. .. .. K—11
- Nouvelle-Ecosse.. .. .. K—11
- Ontario.. .. .. K—8
- Pensions.. .. .. F—18
- Québec.. .. .. K—13
- Saskatchewan.. .. .. K—8
- Voyages.. .. .. K—7-10 à 13
- Yukon.. .. .. K—14

Justice, ministère de la, *voir* ministère de la Justice.

Kamloops, agence des sauvages Okanagan.. .. .. H—56

PAGE.

Kamloops—
Agence des bois.. .. .. J—151
Bureau de l'ingénieur résident.. V—371
Bureau des terres fédérales.. J—76-145
Edifices publics, entretien.. .. .. V—169
Relevés et inspections.. .. .. V—275
Kayex, vapeur.. .. .. V—160
Kelly's Cove, brise-lames.. .. .. .. V—183
Kelly's Pond, piscifacture.. .. .. .. N—169
Kemptville, édifice public.. .. .. .. V— 50
Kennedy Lake, piscifacture.. .. .. N—170
Kenora, agence des sauvages.. .. .. H— 36
Kenora, édifice public, entretien.. V—146
Kensington à Stanley Bridge, embranchement, ch. de fer de l'Ile du P.-E.. .. .. W— 37
Kentville, édifice public.. .. .. .. V— 38
Kentville, édifice public, entretien.. V—118
Kentville, ferme expérimentale, entretien.. .. .. C—31, V—72
Kerrobert—
Agence d'immigration.. .. .. J— 40
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—163
Salle d'immigration.. .. .. V— 72
Kestrel, vapeur.. .. .. Q— 38
Kirrano, bureau du registrateur minier.. .. .. V—115
Kidstone Island, phare.. .. .. N—103
Kincardine, édifice public, entretien V—146
Kincardine, jetées, réparations.. .. V—250
Kincardine, port, prolongement de la jetée.. .. .. V—250
Kincolith, quai.. .. .. V—273
Kingfisher, vapeur.. .. .. N—160
Kingsgate, agence d'immigration.. J— 48
Kingsport, jetée, brise-lames.. .. .. V—184
Kingston—
Améliorations au port.. .. .. .. V—250
Bassin de radoub.. .. .. V—394-426
Bureau de poste.. .. .. V—51-147
Collège militaire royal—
Aide au club de tir au fusil.. .. O— 58
Constructions, etc... .. O—108, V—51
Quai.. .. .. V—250
Recette.. .. .. O—136
Douane.. .. .. V—51-146
Edifices publics, entretien.. .. V—146-147
Observatoire.. .. .. N—121
Pénitencier, dépense.. .. .. K— 17
Pénitencier, recette.. .. .. K— 44
Relevés du port.. .. .. V—260
Kingsville, édifice public, entretien V— 51
Kingsville, port, jetée.. .. .. V—250
Kinsella, édifice public, entretien.. V—167
Kipawa, digue.. .. .. V—375-382
Knowlton—
Edifice public, entretien.. .. .. V—128
Quai.. .. .. V—241
Kokance, quai.. .. .. V—269
Kootenay, agence des sauvages.. .. H— 55
Kouchibouguac, port.. .. .. V—206
Kraut Point, quai.. .. .. V—184
Kwawkewith, agence des sauvages.. H— 56

Laboratoire—
Baie Georgienne.. .. .. N—185
De biologie, agriculture.. .. .. .. C— 53
De ciment, épreuve.. .. .. .. V—276-365
Des douanes.. .. .. E— 48
Lac Ainslie, chenal des bateaux.. V—184
Lac au Canard, agence des sauvages H— 28
Lac aux Oignons, agence des sauvages.. .. .. H— 40

PAGE.

Lac Aylmer, quai à Stafford centre V—225
Lac Croche, agence des sauvages.. H— 27
Lac des Deux-Montagnes, relevés.. V—241
Lachine—
Bureau de poste.. .. .. V— 43
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—128
Lachine, canal, *voir* canal Lachine.
Lachute, édifice public, entretien.. V—129
Lac la Selle, agence des sauvages.. H— 46
Lac Lester, piscifacture.. .. .. .. N—170
Lac Manitoba, inspectorat des sauvages.. .. .. H— 51
Lac Massawippi, jetées, débarcadères.. .. .. V—225
Lacolle, quai.. .. .. V—224
Lacombe, ferme expérimentale—
Constructions.. .. .. V— 74
Entretien.. .. .. C—25, V—167
Recette.. .. .. C—280
Lac Nipissingue, amélioration du chenal dans le bras ouest.. .. .. V—250
Lac Saint-François—
Murs de protection.. .. .. W— 47
Relevés hydrographiques.. .. .. .. Q— 26
Lac Témiscamingue, réparation de l'outillage.. .. .. V—276
Lac Timiskami, relevés.. .. .. .. V—384
Lac Tremblant, piscifacture.. .. .. N—170
Lac Winnipeg, inspectorat.. .. .. H— 51
Lac Winnipeg, quais.. .. .. V—262
Lady Evelyn, transport de la poste entre Rimouski et les paquebots.. S— 22
Lady Grey, vapeur de l'Etat.. .. .. N— 15
Lady Laurier, vapeur de l'Etat.. .. N— 16
Lady of the Lake, vapeur.. .. .. .. N—161
Ladysmith, édifice public, entretien V—169
LaHave, rivière, disposition de la sciure de bois.. .. .. V—184
La Haye, arbitrage au sujet des pêcheries de côte de l'Atlantique nord.. .. .. K— 14
Laiterie, en général.. .. .. C— 35
Lajoie, brise-lames.. .. .. V—211
Lakeport, quai.. .. .. V—251
Lakevale, terrain.. .. .. V—198
Lambton, vapeur de l'Etat.. .. .. .. N— 18
Lamèque, quai.. .. .. V—207
Langara, phare.. .. .. N— 96
L'Ange Gardien, quai.. .. .. V—216
Landsdowne, vapeur de l'Etat.. .. N— 19
La Pluie, rivière—
Améliorations à l'embouchure.... V—255
Améliorations au rapide du Long-Saut .. .. V—255
Relevés au Long-Saut.. .. .. V—260
Laprairie—
Edifice public, entretien.. .. .. .. V— 29
Quai.. .. .. V—225
L'Assomption—
Edifice public, entretien.. .. .. V—129
Quai.. .. .. V—225
L'Ardoise, protection de la plage.. V—198
Latchford, port.. .. .. V—260
Laurin, jetées, brise-glace.. .. .. .. V—225
Laurentian, vapeur de l'Etat.. .. .. N— 21
Laurentides, édifice public.. .. .. V— 43
Lavaltrie, quai.. .. .. V—241
Lawler, île, station de quarantaine V— 37
Leamington—
Edifice public.. .. .. V— 51
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—147
Quai.. .. .. V—260

	Page.
Législation—	
Appointements à Ottawa—	
Bibliothèque	M— 17
Chambre des communes	M— 11
Sénat	M— 5
Bibliothèque	M— 17
Chambre des communes, dépense	M— 2
Chambre des communes, recette	M—103
Dépense	M— 2
Elections	M— 24
Impressions du parlement	M— 18
Impressions, reliure, etc., des lois	M— 20
Listes électorales provinciales	M— 22
Loi du cens électoral	M— 20
Rapports pour le parlement	M— 18
Recette	M—103
Sénat, dépense	M— 2
Sénat, recette	M—108
Leitche's Creek, quai	V—184
Lennox, île, et Port Hill, quais	V—200
Leonard's Cove, brise-lames	V—184
Leonardsville, quai	V—207
Le Petit Débarquement, quai	V—225
Les Eboulements, hangar de quai	V—226
Lethbridge—	
Agence d'immigration	J— 40
Bureau de la douane et des terres fédérales	V— 65
Bureau des terres fédérales	J—76, V—65-167
Bureau des terres fédérales, recette	J—145
Edifice de l'immigration	V— 72
Edifice de l'immigration, entretien	V—112-167
Edifice public	V— 65
Edifice public, entretien	V—167
Ferme expérimentale—	
Constructions	V— 74
Entretien	C—26, V—167
Recette	C—280
Lettres-patentes, division des, et recettes diverses	J—145
Lewes et Yukon, rivières, améliorations	V—276
Lewes et Yukon, rivières, versements à L. M. Foley	V—276
Lévis—	
Bassin de radoub, entretien	V—304
Bassin de radoub, recette	V—427
Edifice public, entretien	V—129
Parcs à bestiaux, etc	C— 46
Quai à l'eau profonde	V— 31
Salle d'armes et hangar à canons	V— 43
Lieutenants-gouverneurs	F— 10
Lignes de télégraphe—	
Appointements à Ottawa	V— 24
Appointements de J. C. Taché à Chicoutimi	V—396
Bas du Saint-Laurent et provinces maritimes	V—354-396
Colombie-Britannique	V—357-411
Dépense de revenu	V— 16
En général	V—359-423
Fonds consolidé, sommaire	V— 16
Ile du Prince-Edouard et la terre ferme	V—396
Perception de la recette, sommaire	V— 18
Recette	V—430
Saskatchewan et Alberta	V—355-408
Yukon	V—415
Lignes bouées, loyer des, *voir* loyer des lignes bouées ch. de fer Int.	
Lillooet supérieure, débarrasser le cours d'eau des obstructions	V—275

	Page.
Lindloff, piscifacture	N—170
Lindsay, édifice public, entretien	V—147
Linnet, vapeur	N—161
Liscomb, port, quai	V—184
Listes électorales, 1911	M—24-25
Listes électorales provinciales	M— 22
Listowel, édifice public	V— 51
Litchfield, brise-lames	V—184
Lithographie, impressions, etc., acquittées par l'imprimeur du roi	T— 26
Little Harbour, quai	V—185
Little Narrows, quai	V—198
Little River, hôpital d'immigration, entretien	V—129
Little River, N.-B., améliorations	V—211
Little River, N.-E., quai	V—185
Little Taurell, enlèvement des cailloux	V—226
Liverpool, édifice public, entretien	V—118
Liverpool, Angl., agence d'immigration	J— 56
Livingstone's Cove, quai	V—185
Livraison spéciale des lettres, indemnité, etc	S—130
Lloydminster—	
Agence d'immigration	J— 40
Edifice d'immigration	V—111
Edifice public	V— 63
Edifice public, entretien	V—163
Lois, impression et reliure des	M— 20
London—	
Bureau de l'ingénieur résident	V—148-369
Edifices militaires	V— 51
Edifices publics, entretien	V—147
London et Windsor, bureau du port	V—261
Londres, Angl.—	
Agence d'immigration	J— 54
Agents financiers	F— 15
Bibliothèque	X— 10
Bureau des archives	C— 14
Exposition de la fête de l'Empire	C— 15
Institut impérial	C— 14
Long Beach Pond	N—171
Long Lake, réserve forestière	J—161
Longue-Pointe, quai, comté de Saguenay, relevés	V—185
Longue Pointe, quai	V—185
Longueuil, édifice public	V—129
Longueuil, quai	V—241
Lord's Cove, île au Cerf, quai	V—215
L'Orignal, édifice public, entretien	V—148
L'Orignal, quai, etc	V—257
Lorneville, brise-lames	V—207
Lotbinière, quai	V—226-395
Louis Head, brise-lames	V—185
Louisville, édifice public	V— 43
Louisdale, quai	V—185
Lower Five Islands, Colchester	V—198
Lower Jemseg, quai	V—211
Lower Newcastle, quai	V—215
Loyer, chauffage, éclairage, etc.—	
Edifices fédéraux	V—173
Edifices publics, Ottawa	V—77-80-105
Edifices publics, Yukon	V—113
Loyers, Yukon	J—163
Loyer des lignes louées, ch. de fer Intercolonial	W—204
Loyer à Ottawa, chemin de fer Transcontinental	W—287
Loyers, édifices d'Ottawa et autres—	
Dépense	V—105
Recette	V—431
Loyer des boîtes à lettres et tiroirs	S—126

	Page.
Loyer des immeubles militaires.. ..	O—134
Lumière électrique, inspection—	
Crédit..	B— 60
Dépense..	I— 23
Recette..	I— 37
Lunenburg—	
Edifice public..	V— 38
Edice public, entretien..	V—118
Relevés..	V—198
Lurcher, batture, phare flottant..	N— 81
Lytton, agence des sauvages..	H— 56
Mabou, brise-lames..	V—186
Mabou, quai..	V—186
Mace's Bay, quai..	V—207
Macleod, douane, entretien..	V—168
Madawaska, rivière, glissoirs, etc.	V—393-428
Madeleine, îles de la—	
Brise-lames et jetées..	V—226
Piscifacture..	N—171
Relevés..	V—242
Magistrat, stipendiaire, T. du N.-O. (Le Pas)..	K— 5
Magnetawan, quai..	V—260
Magog—	
Edifice public, entretien..	V—129
Piscifacture..	N—171
Quai..	V—242
Maisonneuve, vapeur de l'Etat.. ..	N— 22
Maisonneuve, bureau de poste.. ..	V— 43
Maitland, quai..	V—186
Major, parc de la côte du, Ottawa	V—58-82
Malbaie, barachois de, (Gaspé), abri des chaloupes..	V—242
Mandats-poste, affaires des..	S—125
Manitoba et Nord-Ouest, agences d'immigration, etc..	J— 37
Man-of-War, phare de la pointe..	N—103
Manitoba, Sask., Alta et T.-N.-O., sauvages..	H— 16
Manitoba, pénitencier—	
Dépense..	K— 28
Recette..	K— 44
Manufactures autorisées..	I— 33
Maple Creek—	
Agence d'immigration..	J— 40
Edifice de l'immigration..	V—111
Edifice public, entretien..	V—163
Marble Mountain, quai..	V—186
Margaree—	
Etang..	N—172
Ile, quai..	V—198
Piscifacture..	N—271
Port, brise-lames..	V—186
Port, prolongement de la jetée..	V—186
Rivière, digues de dérivation.. ..	V—187
Margaretville, jetée..	V—187
Marées, service des..	Q— 22
Maria, quai, prolongement..	V—227
Maria, quai, réparations	V—227
Mariage et divorce, cour de, juges..	K— 5
Marieville, édifice public..	V— 44
Marine, agences..	N— 57
Marine et Pêcheries, ministère, *voir* ministère de la Marine et des Pêcheries.	
Marine, stations de biologie..	N—184
Marins, fonds des—	
Recette..	N—190
Remboursements..	N—197
Marins naufragés et indigents, etc.	N—127
Marque de l'or et de l'argent, loi de la..	C— 14
Marques de commerce, droits d'auteur, etc..	C—276
Marchés, extension des..	C— 38
Maritime, chemin, côte de Gaspé..	N—115
Markham, édifice public, entretien.	V—148
Marsouins, comté de Gaspé, quai..	V—242
Marysville, édifice public, entretien	V—123
Matane, jetée, sur la rive est de la rivière Matane..	V—227
Matériel de guerre et habillement, ventes..	O—134
Matelots indigents, assistance aux.	N—127
Matelots indigents, assistance aux.	N—127
Matériel et distribution, compte de, papeterie—	
Achats au Canada..	T— 5
Achats aux Etats-Unis..	T— 21
Achats divers..	T— 23
Achats en Europe..	T— 22
Matériel, milice..	O—101
Matériel militaire et habillement..	O—134
Matériel roulant—	
Chemin de fer de l'Ile du P.-E..	W— 38
Chemin de fer Intercolonial.. ..	W— 35
Maxville, édifice public..	V— 52
McAdam, jonct., édifice public, entretien..	V—123
McAras Brook, quai..	V—187
McLoughlin, Pointe, phare..	N— 97
McNair's Cove, quai, brise-lames..	V—187
Meaford, dock..	V—251
Meat Cove, quai..	V—187
Mécaniciens, certificats des, honoraires pour..	N—205
Mécaniciens, gages, ch. de fer Intercolonial..	W—230
Mécaniciens, gages, ch. de fer de l'Ile du P.-E..	W—160
Mécanique, départ. de la, gages, ch. de fer Intercolonial..	V—277
Médicaments brevetés—	
Dépense..	I— 30
Recette..	I— 38
Medicine Hat—	
Agence d'immigration..	J— 41
Bureau des terres fédérales..	J—77-145
Edifice public, entretien..	V—168
Mégantic, édifice public..	V— 44
Mégantic, édifice public, entretien..	V—120
Melford, quai..	V—187
Melfort, édifice public..	V— 63
Merigomish, port..	V—198
Merlin, vapeur..	N—161
Mesurage de bois—	
Crédit..	B— 63
Dépense..	Y— 4
Recette..	Y— 18
Metabetchouan, relevés..	V—242
Metegan, quai, réfection et prolongement..	V—188
Metegan, rivière, quai, prolongement	V—187
Métapédia, édifice public, entretien	V—129
Métapédia, pont sur la rivière Restigouche..	V—386
Météorologique, observatoire, *voir* Observatoire météorologique.	
Météorologique, service, *voir* service météorologique.	
Méthylique, alcool, *voir* alcool méthplique.	
Meule, Isle à la, phare..	N— 95
Michipicoten, île, phare..	N— 97
Michipicoten, quai..	V—251

PAGE.
Middleton, piscifacture.. .. .. N—172
Midland, édifice public.. .. .. V— 52
Milford Haven, enlèvement des jetées .. .. V—198
Milice et Défense—
Aide au pouvoir civil—
Glace Bay.. .. .. O—121
Inverness.. .. .. O—121
Springhill.. .. .. O—121
Sydney .. .. O—121
Aide aux associations et aux musiques.. .. .. O— 58
Arsenal fédéral.. .. .. O—112
Artillerie, armes, terrains et équipement .. .. O— 99
Bibliothèque du ministère.. .. .. O—121
Clôture autour du vieux cimetière militaire, Montréal.. .. .. .. O— 82
Contingent du couronnement.. .. O—122
Corps de cadets.. .. .. O— 60
Dépense casuelle.. .. .. O—120
Dépense des corps de cadets pour se rendre en Angleterre.. .. .. O—122
Droits de douane.. .. .. O—122
Entretien des immeubles militaires.. .. .. O—69-98
Equipe d'artilleurs canadiens en Angleterre.. .. .. O—122
Exercices annuels.. .. .. O— 37
Gratifications.
Représentants légaux de feu Ethel M. Philips.. .. .. O—122
Allocations de sympathie et indemnité pour blessures.. .. .. .. O—120, 122
Habillement et effets d'équipement.. .. .. O—107
Kingston, collège militaire royal—
Habitation du concierge .. .. .. O— 77
Magasin de London.. .. .. O— 70
Magasin d'Ottawa, parachèvement .. .. O— 78
Magasin de Oinnipeg, pour les explos. en dehors de la ville. O— 95
Matériel de la Milice.. .. .. .. O—101
Parry-Sound, salle d'armes.. .. O— 72
Pensions—
Guerre du Haut-Canada, 1837-38. O—124
Invasion fénienne, 1866.. .. .. .. O—124
Loi des pensions de la milice 1901 O—124
Miliciens pour la rebellion de 1885.. .. .. O—123
Québec, construction d'une promenade autour des fortifications.. .. .. O— 83
Québec, étage additionnel, magasins de l'artillerie.. .. .. .. O— 83
Rockli..e, champ de tir, terrain additionnel.. .. .. O— 99
Salle d'armes en général.. .. .. O— 99
Services des ingénieurs.. .. .. O— 98
Solde du quartier général, commandant et état-major de district—
Appointements et gages.. .. .. O— 63
Collège militaire royal.. .. .. O—108
Ecoles d'instruction.. .. .. O— 33
Force permanente.. .. .. O— 8
Impressions et papeterie.. .. .. O—122
Relevés topographiques.. .. .. O—121
Solde et suppléments téat-major du quartier général.. .. .. .. O— 6

PAGE.
Parry-Sound—*Fin.*
Transp. de personnes et d'e..ets. O—116
Supplément, milice active.. .. .. O—126
Milice et Défense, ministère de la, *voir* primitive de la milice et déf.
Mille-Iles, parc des.. .. .. J—128
Milice, fonds de pension de la.. .. O—138
Millerton, quais.. .. .. V—207
Mill-Cove, quais.. .. .. V—207
Mille-Vaches, enlèvement de cailloux V—227
loux .. .. V—227
Militaire, asile, *voir* asile militaire—
Militaire, matériel, *voir* matériel de guerre—
Milverton, édifice public.. .. .. .. V— 52
Miminegash, port, jetée brise-lames V—200
mes.. .. .. V—200
Mines, ministère des, *voir* ministère des Mines—
Miniers, honoraires, *voir* honoraires miniers—
Minier, institut, *voir* Institut minier.
Miniers, terrains, *voir* terrains miniers
Ministère de l'Agriculture—
Appointements à Ottawa.. .. .. C— 3
Arrérages.. .. .. A— 21
Correspondance au sujet de la recette.. .. .. C—282
Dépense.. .. .. C— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. C— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. C— 12
Recette.. .. .. C—276
Ministère de la Justice—
Appointements à Ottawa.. .. .. .. K— 3
Arrérages.. .. .. A— 21
Correspondance au sujet de la recette .. .. K— 46
Crédits.. .. .. B—8-9-11
Dépense.. .. .. K— 2
Gouvernement civil appointements.. .. .. K— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. K— 5
Recette.. .. .. K— 41
Ministère de la Marine et Pêcheries—
Appointements à Ottawa.. .. .. N— 3
Arrérages.. .. .. A— 21
Correspondance au sujet de la recette .. .. N—209
Crédits.. .. .. B—8-49-50
Dépense.. .. .. N— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. N— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. N— 6
Recette.. .. .. N—189
Ministère de la Milice et Défense—
Appointements à Ottawa.. .. .. O— 3
Arrérages.. .. .. A— 4
Correspondance au sujet de la recette.. .. .. O—141
Crédits.. .. .. B—8-16, 17
Dépense.. .. .. O— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. O— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. O— 6
Recette.. .. .. O—133

	PAGE.
Ministère de l'Intérieur—	
Appointements à Ottawa	J— 3
Arrérages	A— 21
Correspondance au sujet de la recette	J—174
Crédit	B—8-15-56
Dépense	J— 2
Gouvernement civil, appointements	J— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle	J— 23
Recette	J—144
Ministère des Chemins de fer et Canaux—	
Appointements à Ottawa	W— 7
Arrérages	A— 22
Correspondance	W—397
Crédits	B—8-18 à 23-61
Gouvernement civil, appointements	W— 7
Gouvernement civil, dépense casuelle	W— 9
Recette	W—406
Ministère des Douanes—	
Appointements à Ottawa	E— 2
Appointements et dép. casuelle—	
Alberta	E— 38
Colombie-Britannique	E— 40
Ile-du-Prince-Edouard	E— 34
Manitoba	E— 35
Nouveau-Brunswick	T— 26
Nouvelle-Ecosse	E— 29
Ontario	E— 8
Québec	E— 19
Saskatchewan	E— 39
Territoire du Nord-Ouest	E— 45
Rukon	E— 45
Arrérages	A— 21
Correspondance au sujet de la recette	E— 76
Crédits	B— 8
Dépense	E— 2
Gouvernement civil, appointements	E— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle	E— 8
Recette	E— 51
Ministère des Finances—	
Appointements à Ottawa	F— 3
Arrérages	A— 21
Correspondance au sujet de la dépense	F— 41
Crédits	B—7-8
Dépense	F— 2
Gouvernement civil, appointements	F— 3
Gouvernement civil, dépense contingente	F— 6
Recette	F— 52
Ministère des Mines—	
Appointements à Ottawa	P— 2
Arrérages	A— 21
Bureau des essais, Vancouver	P— 17
Crédits	B—8-53
Dépense	P— 2
Division de la commission géologique	P— 6
Division des mines	P— 13
Gouvernement civil, appointements	P— 2
Recette	P— 18

	PAGE.
Ministère des Postes—	
Appointements à Ottawa	S— 2
Arrérages	A— 21
Correspondance au sujet de la recette	S—132
Crédits	B—8-62
Dépense	S— 2
Gouvernement civil, appointements	S— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle	S— 17
Recette	S—121
Ministère du Commerce—	
Appointements à Ottawa	Y— 3
Arrérages	A— 22
Crédits	B—8-13
Dépense	Y— 2
Gouvernement civil, appointements	Y— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle	Y— 4
Recette	Y— 18
Ministère du Rev. de l'Intérieur—	
Accise—	
Allocations aux percepteurs des douanes	I— 16
Allocations provisoires	I— 17
Dépense générale	I— 14
Droits additionnels acquittés aux fonctionnaires dans les distilleries	I— 15
Droits à des relevés autres que des relevés spéciaux	I— 15
Indemnités	I— 17
Service préventif	I— 15
Timbres de tabac	I— 16
Appointements à Ottawa	I— 3
Appointements et dépense casuelle—	
Colombie-Britannique	I— 11
Manitoba et provinces du Nord-Ouest	I— 12
Ontario	I— 9
Provinces maritimes	I— 11
Québec	I— 9
Yukon	I— 14
Arrérages	A— 5
Correspondance au sujet de la recette	I— 42
Crédits	B—8-60
Dépense	I— 2
Gouvernement civil, appointements	I— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle	I— 5
Recette	I— 32
Ministère du Secrétaire d'Etat—	
Appointements à Ottawa	X— 3
Arrérages	A— 22
Crédits	B— 8
Dépense	X— 2
Gouvernement civil, appointements	X— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle	X— 4
Recette	X— 13
Département du service Naval—	
Appointements à Ottawa	Q— 2
Arrérages	A— 21
Crédits	B—8-10
Dépense	Q— 2

PAGE.

Département du service Naval—
Gouvernement civil, appointements.. Q— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle.. Q— 3
Recette.. Q— 42
Ministère du Travail—
Appointements à Ottawa.. L— 2
Crédits.. B— 8
Dépense.. L— 2
Gouvernement civil, appointements.. L— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle.. L— 3
Recette.. L— 7
Ministère des Travaux publics—
Appointements à Ottawa.. V— 19
Arrérages.. A— 21
Correspondance au sujet de la dépense.. V—423
Correspondance au sujet de la recette.. V—434
Crédits.. B—8-23 à 47-49-62
Gouvernement civil, appointements.. V— 19
Gouvernement civil, dépense casuelle.. V— 26
Recette.. V—426
Minnedosa, édifice public.. V— 61
Minto, vapeur de l'Etat—
Dépense.. N— 22
Recette.. N—205
Minudie, traverse.. V—198
Miramichi, baie, dragage.. V—208
Relevés.. V—215
Miramichi, piscifacture.. N—172
Miscou, quai.. V—208
Mispec, travaux au port.. V—208
Mistassini, quai, relevés.. V—228
Mistook, jetées, etc.. V—228
Mitchell, édifice public.. V— 52
Mobilier et réparations—
Edifices d'Ottawa.. V— 83
Edifices fédéraux.. V—173
Rideau-Hall.. V—106
Modus-vivendi, permis.. N—203
Moncton—
Addition à l'édifice des bureaux généraux, ch. de fer Intercol.. W— 27
Ateliers de locomotives, gages, ch. de fer Intercolonial.. W—217
Ateliers de locomotives et wagons, etc.. W— 27
Ateliers de locomotives et wagons, sentence de la cour de l'Echiq. W— 28
Ateliers de wagons, gages.. W—221
Bureaux extérieurs, chemin de fer Intercolonial.. W—210
Travaux, gages ch. de fer Interc. W—204
Edifice public.. V— 40
Edifice public, entretien.. V—123
Quai, etc.. V—208
Salle d'armes.. V— 40
Monk's-Head.. V—198
Monnaie royale, établissement d'Ottawa.. F— 38
Monnayage, argent.. F— 56
Cuivre.. F— 57
Montague, édifice public.. V—121
Montebello, quai sur la rivière Ottawa.. V—228
Montcalm, vapeur de l'Etat.. N—25-207
Mont-Julien, dock, prolongement.. V—252
Mont-Louis, quai.. V—226

PAGE.

Montmagny—
Bureau de l'ingénieur résident V—129-368
Edifice public, entretien.. V—130
Ports, etc., bureau.. V— 245
Quai.. V—228, 242
Montmagny, vapeur de l'Etat.. N—26-207
Montréal—
Agence de la marine.. N— 57
Agence d'immigration.. J— 26
Bureau de l'ingénieur résident.. V—131-368
Bureau de poste général.. V—44-132
Bureau du canal.. W—120-148
Edifice de l'immigration.. V—111-132
Edifices publics.. V— 45
Edifices publics, entretien.. V—130-135
Entrepot des examens (nouveau) V—45-131
Hôpital de détention, (nouveau) J—26 V—45
Institut militaire, subvention.. O— 58
Nouvelle caserne.. V— 45
Observatoire.. N—121
Ports du district, etc.. V—242
Ports, etc., bureau.. V—245
Service postal, lettres pneumatiques, versement à la Canada Pneumatique Tube Co.. V—385
Station postale de l'est.. V— 44
Stations postales.. V—45-133
Montréal, rivière de, amélioration au-dessus de Letchford.. V—252
Montréal, rivière de, enlèvement de cailloux au rapide Plat.. V—251
Monuments, etc.. V—364
Moosejaw—
Agence d'immigration.. J— 41
Bureau des terres fédérales, entretien.. J—77 V—163
Bureau des terres fédérales, recette.. J—115
Edifice de l'immigration.. V—72-111
Edifice de l'immigration, entretien V—163
Edifice public, entretien.. V—163
Nouvel édifice public.. V— 63
Moose Mountain, agence des sauvages.. H— 38
Réserve de bisons.. J—128
Morden—
Agence d'immigration.. J—41-145
Brise-lames.. V—188
Edifice public.. V— 61
Mortlach, agence d'immigration.. J— 41
Mount-Forest, édifice public.. V— 52
Mulgrave—
Améliorations, chemin de fer Intercolonial.. W— 28
Ateliers, gages, chemin de fer Intercolonial.. W—223
Quai.. V—188
Munitions, ventes.. O—134
Murray-Bay, quai.. V—228
Murray, canal *voir* canal Murray—
Musiques, allocation aux, etc.. O— 58
Musée commémoratif, Victoria.. V— 28
Musquodoboit, port, quai.. W—188

Naas, agence des sauvages.. H— 56
Nanaïmo, édifice public.. V— 67
Edifice public, entretien.. V—169
Napanee, édifice public, entretien. V—148
Napierville, édifice public—
Nappan, ferme expérimentale—
Constructions.. V— 72
Entretien.. C— 21
Recette.. C—280
Natashquan, jetée brise-lames.. V—228, 242

	Page.
Nationale des Arts, galerie..	V—364
National transcontinental, ch. de fer, *voir* ch. de fer transcontinental—	
Nationaux, fonds des champs de bataille..	F— 36
Nationalisation, rapports de la.. ..	X— 8
Naufrage-Pond, entrée du chenal.	V—200
Naval, sevice, *voir* service naval.	
Navigation, aides à la..	N— 93
Ecoles de..	N— 43
Navigation, enregistrement de la..	N— 43
Native du sud, rivière de la, améliorations, dragage..	V—257
Navires, chenal des, *voir* chenal des navires du Saint-Laurent—	
Naufrages, enquêtes sur les..	N— 41
Needles, quai..	V—273
Neepawa, édifice public, entretien	V—150
Negro, pointe, brise-lames..	V—213
Neguac, quai..	V—208
Neils'-Harbour, quai..	V—188
Nelson, vapeur de l'Etat..	N— 26
Nelson, édifice public..	V— 67
Nelson, édifice public, entretien..	V—170
New-Carlisle, quai..	V—242
Newcastle—	
Ateliers de ch. de f. Intercolonial	W—223
Edifice public, entretien..	V—123
Piscifacture..	N—173
Quai..	V—211
Newcastle et Trent, district, glissoires et barrages..	V—292—429
New Edingburg, quai..	V—189
New-Glasgow—	
Double voie ch. de fer Intercol..	W— 28
Edifice public, entretien..	V—118
Guysboro, construction, ch. de fer Intercolonial..	W— 29
Surintendant du dragage..	V—371
New-Harbour, améliorations..	V—189
Newington, vapeur de l'Etat..	N— 27
New-Liskeard—	
Pont..	V—384
Port..	V—252
New-Mills, quai..	V—208
New-Richmond, jetée débarcadère.	V—228-242
New-Westminster—	
Agence des sauvages..	H— 56
Bureau de l'ingénieur résident..	V—371
Bureau des lois..	J—78-151
Bureau des terres fédérales, entretien..	J— 77
Bureau des terres fédérales, recette..	J—145
Edifice public..	V— 67
Edifice public, entretien..	V—170
Relevés et inspections..	V—275
Surintendant du dragage..	V—371
Niagara Falls—	
Edifie public..	V— 52
Edifice public, entretien..	V—148
Salle d'armes..	V— 52
Nicolet, chaussée..	V—229
Niobé, vaisseau C.P.M..	Q— 7
Nominingue, édifice de l'immigration, entretien..	V—135
Non réclamés, effets, vente d'.. ..	E— 55
Nord-Ouest, dépense de la gendarmerie à cheval..	R— 55
Nord-ouest, rebellion 1885, pensions..	O—123, R—41
Normes électriques du laboratoire.	I— 40
North-Bay—	
Edifice public, entretien..	V—149
Quai..	V—252-260
North-Portal—	
Agence d'immigration..	J— 41
Edifice de l'immigr., entretien..	V—163
Station de quarantaine des bestiaux..	V—110
Norway-Bay—	
Quai sur la rivière Ottawa..	V—229
Norway-House, agence des sauv..	H— 39
Notre-Dame-du-Portage, quai.. ..	V—229
Nouveau-Brunswick, sauvages.. ..	H— 11
Nouvelle-Ecosse, sauvages..	H— 9
Nouvelle-Rivière..	V—242
Nouvelles-Galles-du-Sud, bois de charpente térébenthiné..	V—274
Nyanza, quai..	V—189
Oakville, port, jetées..	V—252
Observations..	N—121
Observations astronomiques, Ottawa..	J—133, V— 27
Observatoire astronomique, Ottawa, entretien..	V—149
Observatoire astronomique royale, Ottawa..	J—133, V—27
Observatoire astronomique royale, Ottawa, entretien..	V—149
Observatoire fédéral d'astronomie..	J—133
Observatoire magnétique, Toronto.	N—121
Observatoire météorologique, Toronto, entretien..	V—154
Occupants de homesteads, secours aux..	J— 45
Océanique et fluvial, service, *voir* service océanique et fluvial—	
Okanagan, agence des sauvages.. ..	H— 56
OKanagan, rivière, amélioration du chenal..	V—273
O'Leary à West-Point, embranchement, ch. de fer à l'I. P.-E..	W— 37
Ontario, édifices publics en général, entretien..	V—158
Opérations, tourbière d'Alfred.. ..	P— 15
Orangedale, quai..	V—189
Orangeville, édifice public, entretien	V—149
Or, baux de dragage de l'..	J—162
Or, opérations..	F— 57
Or, taxe d'exportation..	J—162
Or et argent, loi de la marque de l'.	C— 14
Orillia, édifice public, entretien.. ..	V—149
Oshawa, édifice public, entretien..	V—149
Ostréiculture..	N—182
Ottawa—	
Bureau de poste..	V— 57
Canaux..	W—93—122—149
Champ de tir de Rockliffe..	O— 99
Chemins et ponts..	V—353
Ciment, laboratoire d'épreuves du	V— 56
Combustible, outillage d'épr. du	V— 56
District de la rivière: glissoires et barrages—	
Dépense..	V—351—387
Recette..	V—428
Edifice, essai des instruments.. ..	V— 27
Embellissement, commission d'..	F— 32
Exposition de pêche..	N—181
Ferme expérimentale—	
Biologie, laboratoire de..	C— 53
Bulletins..	C— 34
Constructions..	V—73-110
Entretien..	C—17, V—59

	Page.
Ottawa—*Suite.*	
Ferme expérimentale—*Suite.*	
Nouveau bureau	V— 74
Recette	C—280
Galerie nationale des Arts	V—364
Grange à sécher le tabac	V— 76
Magasin	O— 78
Magasins militaires, édifice	V— 57
Monnaie royale, rafinerie	F—38-52
Musée mémorial Victoria	V— 28
Nouveau chantier de construction, Ile Victoria	V—279
Observ. astronomique roy. J133,	V—27—149
Personnel de l'ingénieur en chef	V—370
Piscifacture	N—173
Pont des Sappeurs et pont Du..e-rin	V—353
Relevés et inspections, bureau du district	V—373
Rideau-Hall	V—83-106
Rivière, digues d'emmagasinage	V—374
Station pour l'épreuve des explosives	V— 56
Vieil édifice du musée, changements	V— 56
Ottawa, édifices—	
Accessoires, acier, etc	V— 52
Améliorations aux lavoirs, plomberie, etc	V— 54
Bloc départemental de l'est, addition	V— 27
Bloc Langevin, nouvelles chaudières, etc	V— 54
Chauffage	V— 80
Divers, entretien	V—149
Eclairage	V— 77
Edifices parlementaires—	
Améliorations	V— 55
Pavage de la promenade	V— 54
Force motrice pour les ascenseurs	V—104
Enlèvement de la neige	V— 83
Entretien général, etc	V—76-149
Gaz, lumière électrique, etc	V— 77
Loyer, édifices d'Ottawa et autres—	
Dépense	V—105
Recette	V—431
Nouveaux édifices du départem	V— 26
Pavages, trottoirs, etc	V— 79
Préposés aux ascenceurs	V— 76
Protection contre le feu	V— 56
Réparations, ameublement, etc	V— 83
Réparations générales, bordereau de paye	V— 83
Téléphone, service du	V—100
Terrains	V— 78
Ottawa, édifices d', et autres édifices, loyers	V—431
Ottawa, ponts	V—353
Outillages pour les naufrages, Québec, prov. marit. et Col.-Britan	N— 44
Owen-Sound—	
Améliorations au port	V—252
Edifice public, entretien	V—150
Port: pilotis jointifs du côté ouest	V—252
Owl's-Head, phare	N— 98
Oyster-Pond, ouvrages de protection et dragage	V—198
Papeterie, profit sur la	T— 39
Papineauville, quai	V—229
Parc aux buffalos—	
Dépense	J—126
Recette	J—160
Parc des Montagnes Rocheuses du Canada	J—123-161
Parcs canadiens nationaux	J—123-160
Paris, édifice public, entretien	V—150
Agence, commerce et finance. F—37,	V— 12
Paris, France, agence d'immigrat	J— 57
Parker's-Cove, amélior. au port	V— 189
Park-Hill, édifice public, entretien	V—150
Parlementaire, délégation, au couronnement	F— 38
Parlementaire, édifice, Ottawa	V— 55
Parlementaire, documents, distribution	F— 4
Parrsboro, édifice public	V— 38
Plage	V—198
Parry-Sound—	
Agence de la marine	N— 57
Edifice public, entretien	V—150
Pas, agence des sauvages	H— 41
Paspébiac, édifice public, entretien	V—135
Paspébiac, quai	V—229
Passage-de-l'Est, prt du, amélioration	V—197
Patent Record—	
Dépense	C— 13
Recette	C—276
Path-End, réparations, etc	V—198
Patrouille, bateau de, n° 1, pêcher	N—163
Patrouille, bateau de, n° 2, pêcher	N—163
Patrouille, service de, pêcheries	N—158
Peace-River, *voir* rivière la Paix—	
Pêcheries—	
Arrérages	A— 21
Bureau d'intelligence des pêcheries	N—164
Chaloupe pour la rivière Skeena	N—164
Chaloupes pour le service de la patrouille	N—164
Commission des pêcheries	N—186
Commission internationale des pêcheries	N—186
Construction de piscifactures et nettoyage des rvières	N—181
Crédits	B— 51
Emmagasinage à froid pour la bouette, etc	N—182
Exposition de pêche du Canada	N—181
Laboratoire de la baie Georgienne	N—185
Modus-vivendi	N—187
Ostriculture	N—182
Pêche des homards, bateaux de patrouille	N—187
Pisciculture, établissement de	N—164
Presse à vis pour la réduction du chien de mer	N—187
Primes de pêche	N—187
Recette	N—189
Réduction du chien de mer	N—182
Service de patrouille des pêcheries	N—158
Services légaux et incidents	N—181
Stations de biologie de la marine	N—184
Surveillants, inspecteurs, gardiens, etc	N—151
Pelée, isle—	
Baie du nord, prolongem. du quai	V—253
Ligne de téléphone	V—423
Quai de l'ouest	V—253
Pelly, agence des sauvages	H— 43
Pemberton, piscifacture	N—173
Pembroke, édifice public, entretien	V—150
Quai	V—253
Pendant-d'Oreille, station de quarantaine des bestiaux	V—110
Penetanguishene, quai	V—260

	Page.
Pénitencier de la Saskatchewan—	
Dépense	K—37-V—63
Recette	K— 44
Pénitencier de Dorchester—	
Dépense	K— 26
Recette	K— 44
Pénitenciers—	
Arrérages	A— 21
Compte général	K— 40
Crédit	B— 12
Dépense	K— 2
Recette	K— 41
Pensions—	
Asile militaire, Canada	J—143
Aux pilotes en retraite	N—113
Crédits	B—116
Dépense	F— 18
Divers	F— 18
Fonds de pension de la milice	O—138
Invasion fénienne, 1866	O—124
Juges	F— 18
Loi des pensions de la milice, 1901	O—124
Milice en général	O—124
Milice, Haut-Canada, 1837-38	O—124
Pilote en retraite	N—113
Pour tenir lieu de terres de l'artillerie	F— 18
Rébellion du N.-O., 1885	O—123, R—45
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	R— 45
Pensions—	
Crédit	B— 16
Dépense	F— 19
Fonds de n° 1 et n° 2	F— 58
Recette	F— 60
Pensions, fonds de—	
Milice	O—128
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	R— 45
Pepin's-Cove, jetée, brise-lames	V—190
Perception de la caisse par les fonctionnaires des douanes	I— 16
Perdrix, île à la—	
Phare	N— 98
Quarantaine, service d'eau	V— 41
Station de quarantaine, renouvellements, etc	V— 41
Péribonka—	
Edifice de l'immigration	V—111
Edifice public, entretien	V—135
Quai	V—229
Perkins-Landing, quai	V—242
Permis—	
Modus vivendi	N—203
Pêcheries	N—197
Revenu de l'Intérieur	I—34, 39—40
Personnel électrique—	
Canal Lachine, gages	W— 90
Canal Welland, gages	W—100
Pertes par le feu, les effractions, etc., timbres de	I—131
Peterboro—	
Bureau de poste	V— 58
Bureau de poste, entretien	V—150
Douane, entretien	V—150
Petawawa, jetée	V—353
Petawawa, rivière, glissoire, etc	V—387-393-428
Petit-Bras-d'Or, brise-lames	V—185
Piscifacture	N—171
Petit-Cap: brise-lames	V—229
Petite-Anse, brise-lames	V—185
Petite-Anse: enlèvement des cailloux	V—226
Petite-Bonaventure, protection	V—242
Petite-Isle Temcook, jetée brise-lames	V—185
Petite-Lamèque, quai	V—209
Petite-Rivière, brise-lames	V—189
Petite-rivière-est, enlèvement des cailloux	V—226
Petite-rivière, Saguenay, quai	V—229
Petite-rivière-Saguenay, quai	V—242
Petite-rivière de l'Esclave: améliorations	V—265
Petit-Lac-de-l'Esclave, agence	H— 37
Petites-Bergeronnes, enlèvement des roches	V—242
Petit-Métis, phare	N— 97
Petit-Rocher	V—209
Petits-Escoumains, pétardement	V—241
Petrel, vapeur	Q— 38
Petrolea, édifice public, entretien	V—151
Phares, entretien	N— 59
Phares et côtes, service des—	
Administration du pilotage	N—113
Agences, loyers et dépense casuelle	N— 57
Appointements des gardiens de phares	N— 47
Bris de la glace dans la baie du Tonnerre et à d'autres ports	N—112
Construction de phares, etc	N— 93
Crédits	B— 50
Entretien et réparations de phares	N—113
Indemnité à Gamble et Hicks	N—115
Jas. McAllister, placer les bouées	N—115
Pensions pour les pilotes en retraite	N—113
Recette	N—205
Réparations au chemin de halage	N—115
Service des signaux	N—112
Stations de rapports télégraphiques	N—114
Téléphone à divers endroits	N—115
Thos. Handing, assistance au Lloyds—	
Vapeur des phares et bouées pour la côte du Pacifique	N—115
Vapeur des phares et bouées pour le fleuve Saint-Laurent	N—115
Phillips, édifice de l'immigration, entretien	V—168
Phillipsburg: quai, etc	V—242
Phinney's-Cove: brise-lames	V—189
Pieds-Noirs, sauvages, agence	H— 20
Piéganes, agence des sauvages	H— 42
Pictou, Ont., édifice public, entretien	V—151
Pictou, N.-E.—	
Ateliers, gages, chemin de fer Intercolonial	W—224
Edifice public, entretien	V—110
Pierreville, édifice public, entretien	V—135
Pilotage, administration du	N—113
Pilotes, en retraite, pensions	N—113
Pilots térébenthinés, Australie	V—274
Ping-Rock, quai, baie Shepody	V—215
Pique-Nique, île, baie Georgienne	V—259
Placements pour fonds d'amortissement	F— 15
Plantation des arbres, inspecteurs de la	J—107
Placers, concessions de, Yukon	J—162
Placers, relocations de, Yukon	J—162
Placers, renouvellements, Yukon	J—162

	Page.
Plessisville, édifice public, entretien	V—135
Poids et mesures—	
Allocations provisoires	I— 23
Bureau international	I— 23
Dépense générale	I— 22
Dépense, inspection	I— 19
Recette	I— 35
Crédit	B— 60
Pointe-au-Père—	
Bureau de l'ingénieur résident	V—127-368
Bureau, ports et rivières	V—245
Phare	N—103
Quai	V—241
Pointe-à-Brosseau, quai	V—230
Pointe-à-Côté, quai	V—218
Pointe-à-la-Frégate, quai	V—242
Pointe-à-Piché: quai	V—230
Pointe-Amour, phare	N— 98
Pointe-aux-Anglais, relevés	V—242
Pointe-aux-Esquimaux, quai	V—230
Pointe-aux-Trembles (en bas), quai	V—242
Pointe-Claire, quai	V—230-242
Pointe-de-la-Trappe, enlèvement des cailloux	V—226
Pointe-des-Monts, phare	N— 99
Pointe-du-Chêne: brise-lames	V—209
Pointe-du-Chêne: relevés	V—215
Pointe-Férolle, phare	N— 98
Pointe-Oconi: quai	V—190
Pointe-Prim, phare	N— 99
Pointe-Sapin: brise-lames	V—209
Pointe-Tupper, ateliers et gages, ch. de fer Intercolonial	W—224
Pointe-Wolfe, ouvrages de protection pour le port	V—209
Poirierville, quai	V—198
Police, département de la, gages, ch. de fer Intercolonial	W—277
Police fédérale	K— 15
Polytechnique, école, Montréal	W— 59
Pont de Québec—	
Construction	W— 41
Cour supérieur de Québec, jugements	V— 43
Crédit	B— 19
Remboursement de subventions à la ville, et à la prov. de Québec.	V— 43
Ponts—	
Chenal de Burlington	V—395
Divers	V—352-353
Interprovincial à Métapédia	V—386
Québec	W— 41
Renforcement Intercolonial	W— 32
Trafic fédéral	V—353
Ville d'Ottawa, etc	V—353
Ports, contrats, ch. de fer transcontinental	W—388
Ponts de trafic fédéral	V—353
Ponts Dufferin et des Sappeurs	V—353
Portage-la-Prairie—	
Agence des sauvages	H— 44
Edifice public	V— 61
Edifice public, entretien	V—159
Port-au-Mouton, quai	V—191
Port-Arthur—	
Agence d'immigration	J—41, V—151
Bureau de l'ingénieur résident	V—151-370
Edifice de l'immigration	V—111
Edifice public	V— 58
Edifice public, entretien	V—151
Pisciculture	N—173
Port-Arthur—*Suite.*	
Ports, etc., bureau	V—261
Salle d'armes	V— 58
Port-Arthur, Fort-Williams—	
Port et rivière, améliorations	V— 30
Port-Bruce: jetées	V—253
Port-Burwell—	
Bureau de l'ingénieur résident	V—151-310
Jetées	V—254
Port-Colborne—	
Améliorations au port	V—260, W—21
Edifice public, entretien	V—151
Elévateur	W—143
Elévateur, personnel	W—139
Elévateur, recette	W—410
Versement à M. T. Hogan	V—254
Port-Daniel: homarderie	N—174
Port-Daniel, quai	V—230-242
Port-Dufferin: quai	V—190
Port-Elgin, jetée, débarcadère, etc.	V—254
Porter's-Lake, chenal de bestiaux, au port de Trois-Brasses	V—190
Port-Félix, quai	V—190
Port-Findlay, entrepôt	V—260
Port-Hill, I. P.-E.: quai	V—200
Port-Hanay, quai	V—272
Port-Hastings: quai	V—198
Port-Hood—	
Port	V—190
Quai	V—191
Port-Hope—	
Edifice public, entretien	V—151
Jetée	V—254
Port-Lorne, brise-lames	V—191
Port-Perry: édifice public	V— 58
Port-Richmond, brise-lames	V—191
Port-Rowan, quai	V—254
Portsmouth, phare	N— 99
Portsmouth, réparations à la jetée.	V—260
Port-Stanley, réparations à la jetée.	V—255
Port-Wade, quai	V—198
Ports et Rivières—	
Colombie-Britannique	V—267
Col.-Britannique en général	V—273
En capital	V— 2
En général par tout le Canada	V—7-276—395
En général, recette	V— 16
Ile-du-Prince-Edouard	V—199
Ile-du-Prince-Edouard, en général	V—201
Manitoba	V—262
Nouveau-Brunswick	V—212
Nouvelle-Ecosse	V—174
Nouvelle-Ecosse en général	V—197
Ontario	V—246
Ontario en général	V—259
Perception des recettes	V— 18
Québec	V—216
Québec en général	V—240
Saskatchewan et Alberta	V—263
Sask. et Alberta en général	V—267
Territoire du Yukon	V—276
Ports, etc., recette	N—196
Poste à colis, avec d'autres pays	S—124
Postes, dépense—	
Bureaux de poste en villes—	
Appointements	S— 59
Dépense casuelle	S—102
Câble du Pacifique, contribution au coût et à l'entretien	S—120
Courriers convoyeurs, appointements	S— 42
Dépense casuelle générale	S— 95
Divers	S—95-119

	Page.
Postes, dépense—*Suite.*	
Bureaux de poste en villes—*Suite.*	
Gratifications..	S—119
Inspecteurs—	
Appointements..	S— 40
Dépense casuelle..	S— 97
Loi des enquêtes, dépense sans l'autorité de la..	S—119
Sacs postaux, serrures et répar.	S— 17
Service de la poste—	
Par chemins de fer..	S— 25
Par eau..	S— 19
Transport ordinaire par terre.	S— 39
Surintendants—	
Appointements..	S— 42
Dépense casuelle..	S— 97
Yukon	S—20-38-118
Postes, ministère des, *voir* ministère des postes.	
Poste, service de la—	
Par chemins de fer..	S— 25
Par eau..	S— 19
Transport ordinaire par terre.. ..	S— 39
Poste, service de la, hiver, Ile-du-Prince-Edouard..	N—43-209
Poulamond, quai..	V—191
Pouvoir civil, aide au..	O—121
Pouvoirs hydrauliques, enquêtes..	J—116
Powell, rivière: port..	V—293
Préparation des listes électorales..	M—24-25
Préposés aux ascenseurs, édifices d'Ottawa..	V— 76
Prescott—	
Dépôt de, ministère de la Marine.	N—105
Edifice public, entretien..	V—151
Presse à vis et séchoir pour l'atelier de réduction du chien de mer à Canso..	N—187
Primes—	
Acier..	Y— 12
Fibre de manille..	Y— 13
Pêche..	N—187
Pétrole crû..	Y— 13
Plomb..	Y— 13
Primes de sortie, douane..	E— 56
Primes, escompte et change—	
Crédit	B— 7
Dépense..	F— 13
Recette..	F— 55
Prince-Albert—	
Agence d'immigration..	J—42—V—163
Bureau des bois..	J—152
Bureau des terres fédérales.. ..	J— 78
Bureau des terres fédérales et des lois..	J—145
Edifice de l'immigration..	V—111
Edifice public, entretien..	V—164
Pénitencier..	K—37—44—V—63
Quais..	V—265
Prince-Rupert—	
Dépôt de la marine..	N—100
Edifice public..	V— 67
Edifice public, entretien..	V—170
Quai de quarantaine..	V—273
Station de quarantaine..	V— 67
Princess, vapeur..	N—161
Princess Pier, augmentation de facilités, ch de fer Intercolonial..	W— 29
Problêmes métallurgiques, enquête sur les..	P— 17
Procter, quai..	V—270
Profits—	
Sur monnayage, argent..	F— 56
Sur monnayage, cuivre..	F— 57
Sur papeterie..	F— 39
Prospect, supérieure, brise-lames..	V—199
Providence, Baie de la, île Manitouline, quai..	V—255
Provinciales, listes électorales.. ..	M— 22
Provisions et fournitures..	O— 8
Publication de rapports, cartes, etc., commission géologique..	P— 12
Publication des débats—	
Chambre des communes..	M— 15
Sénat..	M— 6
Publications, ventes de..	P— 18
Publications, ventes des—	
Impressions et papeterie..	T— 39
Publicité, ch. de fer de l'I. du P.-E.	W—154
Chemin de fer Intercolonial..	W—181-188
Chemin de fer transcontinental..	W—278
Impressions et lithographie.. ..	A— 6
Publics, difices, *voir* Edifices publics.	
Publicco, ouest du milieu, approfondir et élargir le chenal..	V—188
Pubnico-ouest, inférieur, quai.. ..	V—186
Puce, pilots jointifs..	V—260
Pugwash, port..	V—198
Quadra, vapeur de l'Etat..	N— 28
Quais et jetées—	
Appointements, marine..	N—197
Dépense, travaux publics..	V— 7
Recette, marine..	N—191
Réparations, marine..	N—113
Qu'appelle, agence des sauvages.. ..	H— 45
Quarantaine—	
Crédit	B— 15
Compte des vapeurs..	C— 65
Constructions, entretien..	V—112
Dépense..	C— 2
Districts organisés et salubrité en général	C— 56
Quartz, concessions de, Yukon.. ..	J—162
Québec—	
Agence de la marine..	N—57, V—136
Agence d'immigration..	J—27, V—136
Arsenal fédéral..	O—112
Bureau de l'ingénieur résident.	V—136-369
Bureau de poste..	V—46-137
Célébration du tricentenaire.. ..	F— 36
Douane..	V—46-136
Edifice de l'immigration..	V—46-111
Edifices publics fédéraux, entretien	V—135
Entrepôt des examens..	V—46-136
Hôpital de détention..	J—28, V—46
Port, etc.—	
Améliorations..	V— 32
Bureau..	V—245
Lévis, quai à l'eau profonde..	V— 31
Salle d'exercice..	V— 46
Tricentenaire, célébration du..	F— 36
Québec, canaux, *voir* Canaux de Québec.	
Québec, port, *voir* Port de Québec.	
Queen's-Bay, quai..	V—275
Quesnel, édifice public..	V— 68
Quint , étang aux achigans..	N—175
Quinze, digue des..	V—376
Quoddy-Island..	V—198
Radiotélégraphie, service de..	W—30-42

	Page.
Rafinerie de la monnaie royale, établissement d'Ottawa—	
Dépense	F— 38
Recette	F— 52
Rails, ch. de fer Intercolonial	W—196
Rails d'acier—	
Chemin de fer Intercolonial	W—196
Chemin de fer Transcontinental.	W—285
Rails et attaches, chemin de fer Transcontinental	W—285
Rainbow, vaisseau C.S.M.	Q— 10
Rapide-Plat, dragage, etc	W— 48
Rapports des départements	M— 18
Rapports pour le parlement	M— 18
Recensement, Canada	C— 68
Recensement et statistiques	C—275
Recensement, vaches	C— 34
Réception à S.A.R. le duc de Connaught	X— 10
Recette casuelle	B— 68
Recettes mineures, terres de l'artillerie	J—164
Recettes mineures, dépense	I— 30
Récompenses pour sauvetages, etc.	N— 36
Recettes, comptes des, sommaires	B— 67
Red-Bay, quai	V—255
Red-Head, enlèvement des cailloux.	V—226
Red-Point, quai	V—200
Red-Rock, phare	N—100
Réduction du chien de mer—	
Dépense	N—182-187
Recette	N—206
Réfections et réparations, édifices publics—	
Colombie-Britannique	W— 71
Manitoba	V— 62
Ontario	V— 61
Provinces maritimes	V— 42
Québec	V— 48
Saskatchewan et Alberta	V— 66
Refonte des arrêtés en conseil	K— 14
Réfrigération sur les wagons	C— 39
Regal, vapeur	N—162
Régina—	
Agence d'immigration	J— 42
Bureau des terres fédérales, dépense	J—78, V—164
Bureau des terres fédérales, recette	J—145
Edifice de l'immigration	V—112-164
Edifices publics	V— 64
Edifices publics, entretien	V—164
Exposition fédérale, subvention	C— 17
Salle d'armes et salle d'exercice	V— 63
Registre de la marine: honor. pour recherches dans les	N—207
Reine-Charlotte, agence des sauvages	H— 56
Relevés, arpentages—	
Astronomiques	J—133
Canal Welland	W— 22
Géodésiques	J—137
Hydrographiques	Q— 23
Irrigation	J—119
Militaires	O—121
Rapides sur la riv. Saskatchewan.	V—266
Relevés et explorations, commission géologique	P— 6
Réserves des sauvages	H—52-63-81
Richelieu et Yamaska, rivières	V—374
Terres fédérales	J— 88
Yukon	W— 22

	Page.
Relevés astronomiques	J—133
Relevés, côte de l'Atlantique	Q— 23
Relevés et inspections—	
Canaux	W— 55
Chemin de fer Intercolonial	W— 35
Chemins de fer	W— 56
Travaux publics	V—373
Remboursements de recette—	
Accise	I— 41
Canaux	W—409
Chambre des communes	M—104
Chemin de fer de l'embranchement de Windsor	W—409
Chemin de fer de l'Ile du P.-E.	W—409
Chemin de fer Intercolonial	W—406
Honoraires de brevets	C—276
Pêcheries	N—203
Sénat	M—107
Terres fédérales	J—165
Renfrew—	
Edifice public	V— 58
Edifice public, entretien	V—152
Rennes, achat de	J—130
Rentes—	
Sauvages, Man., Sask., Alta, T. N.-O.	H— 16
Traité Robinson	H— 7
Traité n° 8	H— 49
Traité n° 9	H— 8
Rentes viagères pour le vieil âge—	
Frais d'administration de la loi.	Y— 17
Réparations, ameublement, etc.—	
Edifices d'Ottawa	V— 83
Edifices fédéraux	V—173
Rideau-Hall	V—106
Repentigny, quai	V—242
Réserve et chaland *Parry Sound*, vapeurs de l'Etat	N— 29
Restigouche, piscifacture	N—175
Retraite, fonds de, *voir* fonds de retraite.	
Rétrécissement de cinq milles, barrages déversoirs	V—260
Revelstoke—	
Bureau des bois de la Couronne	J—78-152
Edifice public	V— 68
Edifice public, entretien	V—170
Revenu, croiseurs du, entretien	E— 50
Revenu de l'Intérieur, ministère du revenu de l'Intérieur—	
Rexton, quai	V—209
Richard's-Landing	V—260
Richelieu et Yamaska, rivières, relevés des	V—374
Richibouctou—	
Edifice public, entretien	V—123
Quai, reconstruction	V—210
Richibouctou, cap, quai brise-lames.	V—210
Richibouctou, plage, jetée brise-lames	V—209
Richmond, P.Q., édifice public, entretien	V—138
Rideau, canal, *voir* canal Rideau.	
Rideau Hall	V—83-106
Ridgetown, édifice public, entretien.	V—152
Rigaud, édifice public	V— 46
Rivers-Inlet: piscifacture	N—175
Rivière-à-la-Pipe, quai	V—231
Rivière-au-Tonnerre et Magpie, relevés	V—242
Rivière-aux-Outardes, enlèvement des roches	V—242

	Page.
Rivière-aux-Vases, quai..	V—231
Rivière-au-Saumon, supérieure, brise-lames..	V—215
Rivières Baddeck et Middle, atelier.	V—175
Rivières Baddeck et Middle, ouvrages de protection..	V—175
Rivière Batiscan, relevés..	V—242
Rivière-Baude, quai..	V—231
Rivière-Bergeronnes, pétardement..	V—243
Rivière-Bonaventure, relevés..	V—243
Rivière-de-Chute, digues..	V—211
Rivière-de-l'Est, N.-E., relevé..	V—197
Rivière-des-Prairies: améliorations des jetées de la navigation, reconstruction..	V—231
Ile-Bizard et Sainte-Geneviève, jetées..	V—231
Rivière-des-Vases, quai..	V—232
Rivière-du-Lièvre, rivière en général, entretien..	V—243-395
Rivière-du-Loup—	
Améliorations, atelier de mécanique du ch. de fer Intercolonial..	W— 29
Atelier des locomotives..	W—224
Atelier de wagons, ch. de fer Intercolonial..	W—226
Relevés..	V—243
(Fraserville), quai, etc..	V—232
Rivière-du-Moulin, relevés..	V—243
Rivière-du-Saut-au-Mouton, améliorations au port..	V—234
Rivière-Fraser, supérieure et tributaires: amélioration du chenal navigable..	V—274
Rivière-Girard, quai..	V—243
Rivière-Godfroi..	V—243
Rivière-Jean, relevés..	V—243
Rivière-Jésus, relevés..	V—243
Rivière-L'Achigan, brise-glace.. ..	V—232
Rivière-Laguerre, améliorations	V—233
Rivière-la-Paix, bureau des terres.	J— 78
Rivière-L'Assomption, jetée brise-glace..	V—232
Rivière-Maskinongé, relevés..	V—243
Rivière-Mistassini—	
Améliorations..	V—233
Relevés..	V—243
Rivières-Mistassini et Péribonka, digues de dérivation..	V—233
Rivière-Ouelle, quai..	V—232
Rivière-Ottawa, digue d'emmagasinage..	V—374
Rivière-Richelieu, améliorations.. ..	V—233
Rivière-Rouge—	
Améliorations au rapide de Saint-André..	V— 32
Protection du nouveau chenal à l'embouchure..	V—262
Rapide Saint-André: écluse et digue..	V—262
Relevés à l'embouchure..	V—263
Rivière Saguenay—	
Dragage..	V—234
Glissoires et barrages..	V—351—388
Relevés..	V—243
Rivière Saint-Charles, relevés de..	V—243
Rivière Saint-François, relevés, etc.	V—211-243
Rivière Saint-Jean—	
Améliorations..	V—211
Commission internationale..	V—372
Rivière Saint-Jean et tributaires: contribution au gouvernement local ne devant pas dépasser la moitié du coût des quais construits par lui dans les eaux à marées..	V—212
Rivière Saint-Jean et tributaires, quais dans les eaux à marée, construction..	V—211
Rivière Saint-Jean, y compris les tributaires..	V—210
Rivière Saint-Louis, relevés..	V—243
Rivière Thames—	
Enlèvement des obstructions.. ..	V—256
Quai..	V—260
Rivière Verte, quai..	V—234
Rivière Yamaska, écluse et digue..	V—395
Rivière York et Sainte-Anne: relevés	V—343
Roberval—	
Edifice de l'immigration, entretien.	V—138
Edifice public..	V— 46
Quai..	V—234
Robins-Landing, quai..	V—260
Robinson, île: protection de la plage	V—200
Rock-Island, édifice public..	V— 47
Rock, quai..	V—272
Rockliffe, champ de tir..	O— 99
Rondeau—	
Améliorations au port..	V—256
Phare, balise..	N—104
Rosseau, quai..	V—256
Ross, carabines..	O—100
Rossland, édifice public, entretien.	V—170
Rosthern, ferme expérimentale—	
Constructions..	V— 74
Entretien..	C—28, V—164
Recette..	C—281
Rous-Brook, quai..	V—192
Rouville, vapeur de l'Etat..	N— 30
Royale, canadienne, académie des arts, subvention..	F— 38
Royale gendarmerie à cheval du N.-O—	
Crédits..	B—8-55
Dépense, sommaire..	R— 2
Contingent du couronnement..	R— 40
Diverse..	R—39—41
Nord-ouest..	R— 5
Pensions..	R— 41
Solde de la force..	R— 4
Yukon..	R— 36
Indemnité pour blessures..	R— 41
Recette—	
Amendes et confiscations..	R— 44
Fonds de pension..	R— 45
Recette casuelle..	R— 44
Remboursements—	
Divers	R— 39
Province d'Alberta..	R— 39
Saskatchewan..	R— 39
Ruisseau-à-l'Outre, améliorations au port..	V—235
Ruisseau, port, enlèvement des cailloux..	V—226
Ruisseau-Seur, jetée, etc..	V—235
Rustico, brise-lames, réparations..	V—201
Sacs postaux, serrures et réparations	S— 17
Saint-Alexis, piscifacture..	N—175
Saint-Alexis, Baie des Ha, Ha, quai	V—235
Saint-Alphonse (de Bagotville), quai	V—235-243

	Page.
Saint-André-de-Kamouraska—	
Prolongement du quai..	V—235
Réparations au quai..	V—235
Quai..	V—212
St-Andrews, N.-B., station de biologie de la marine..	N—184
Saint-André, rapide, rivière Rouge—	
Améliorations..	V— 32
Ecluse et digue..	V—395
Saint-André, P.-Q., quai sur la rivière du Nord..	V—235
Sainte-Angèle-de-Laval, relevés et quai..	V—243
Saint-Anicet, quai..	V—236
Sainte-Anne-de-Bellevue, édifice public, entretien..	V—139
Quai..	V—236
Sainte-Anne de Chicoutimi, quai..	V—243
Sainte-Anne-des-Monts, améliorations au port..	V—226-236
Jetée..	V—243
Sainte-Anne-de-la-Pocatière, ferme expérimentale—	
Entretien..	C— 32
Recette..	C—281
Sainte-Anne, écluse—	
Bureau de la statistique..	W—149
Personnel et réparations..	W—98-131
Recette..	W—410
Sainte-Anne, quai, goulet-sud.. ..	V—199
Saint-Blaise, quai sur la rivière Richelieu..	V—243
Saint-Boniface, édifice public, entretien..	V—159
Saint-Casimir, édifice public..	V— 47
Ste-Catherine, édifice public, entretien..	V—153
Saint-Césaire, P.-Q., station de tabac—	
Dépense..	C— 41
Recette..	C—281
Saint-Charles-de-Caplan, quai.. ..	V—236-243
Saint-Chrysostôme, quai..	V—243
Sainte-Croix, quai..	V—236
Sainte-Cunégonde, bureau de poste, entretien..	V—134
Saint-Denis, quai..	V—243
Saint-Eloi, quai..	V—236
Saint-Didace, relevés..	V—244
Sainte-Emélie, jetée..	V—237
Saint-Eustache, édifice public, entretien..	W—139
Sainte-Famille: quai..	V—237
Sainte-Félicité, quai..	V—235
Saint-Félix-de-Valois, édifice public, entretien..	V—139
Sainte-Flavie, ateliers, gages, ch. de fer Intercolonial..	W—227
Sainte-Flavie, station, édifice public, entretien..	V—139
Saint-François-du-Lac, quai..	V—244
Saint-François, I.-O., réparations urgentes..	V—237-395
Saint-François, quai..	V—237
Saint-Gabriel-de-Brandon, édifice public, entretien..	V—139
Sainte-Geneviève, jetée..	V—231
Saint-Georges-de-Malbaie, brise-lames..	V—237
Saint-Girard, brise-glace..	V—237
Saint-Godefroi, quai..	V—237
Sainte-Hélène, île, phare..	N—101

	Page.
Saint-Henri—	
Bureau de poste, entretien..	V—135
Edifice public..	V— 47
Saint-Hilaire, quai..	V—244
Saint-Hyacinthe—	
Edifice public..	V— 76
Edifice public, entretien..	V—139
Saint-Ignace-de-Loyola, quai, etc.	V—238-244
Saint-Irénée, quai..	V—244
Saint-Jacques, édifice public, entretien..	V—139
Saint-Jacques, P.-Q., station de tabac—	
Dépense..	C— 41
Recette..	C—281
Saint-Jacques-de-l'Achigan, édifice public..	V— 47
Saint-Jean—	
Améliorations au port..	W— 19
Douane, entretien..	W—139
Edifice public, entretien..	V—139
Quai..	W— 44
Saint-Jean—	
Agence d'immigration..	J— 28
Améliorations au port..	V—213
Ateliers de locomotives, ch. de fer Intercolonial..	W—228
Ateliers de wagons, ch. de fer Intercolonial..	W—228
Augmentation de logement ch. de fer Intercolonial..	W— 31
Bureau de l'ingénieur résident..	V—124-367
Edifice d'immigration..	V—110-124
Edifices fédéraux..	V— 41
Edifices publics fédéraux, entretien..	V—124
Etang de retenue..	N—176
Hôpital de détention..	J—29—V—41—124
Nouveau bureau de poste..	V— 41
Perdrix, île à la, station de quarantaine—	
Quai..	V—214
Réfections..	V— 41
Service d'eau..	V— 41
Phare du dépôt..	N—101
Port, Port dragage..	V— 34
Ports et rivières, bureau..	V—216
Salle d'exercices..	V— 41
Station de quarantaine des bestiaux..	V—110
Station de quarantaine, entretien.	V—112-125
Surintendant du voyage..	V—371
Saint-Jean-des-Chaillons, quai.. ..	V—238
Saint-Jean, I.-O., quai..	V—244
Saint-Jean, ouest, édifice public, entretien..	V—125
Saint-Jean, Port-Joli, quai..	V—244
Saint-Jean, rivière—	
Commission internationale..	V—372
Piscifacture..	N—176
Relevés de Frédéricton à Woodstock..	V—215
Saint-Jérôme—	
Edifice public, entretien..	V—139
Quai..	V—238
Saint-Joseph, Ont., nivellement du chemin au quai..	V—260
Saint-Joseph, quai..	V—193-199
Saint-Joseph-de-Letellier, quai.. ..	V—238
Saint-Joseph-de-Sorel, quai..	V—238
St-Lambert, (Comté Chambly)—	
Edifice public..	V—244
Quai..	V— 47

	Page.
Saint-Laurent, canaux, *voir* canaux du Saint-Laurent.	
Saint-Laurent, chenal des navires du *voir* chenal des navires du Saint-Laurent.	
Saint-Laurent, fleuve, commission du	J—372
Saint-Laurent, îles du, parc	J—128
Saint-Laurent, inférieur: enlèvement des cailloux	V—226
Saint-Laurent, I.-O., quai	V—244-395
St. Lawrence Power Co., canal Cornwall	W—112
Saint-Léonard, édifice de l'immigration, entretien	V—125
Saint-Léonard, relevés	V—244
Saint-Louis, dragage du chenal de	V—214
Sainte-Luce, quai	V—238
Saint-Majorique, quai public à bords	V—238
Saint-Marc, quai	V—238
Sainte-Marguerite, relevés	V—244
Sainte-Marie, île, phare	N—101
St. Mary, édifice public, entretien	V—153
Sainte-Marie, rivière	V—199
Sainte-Marie, rivière, et rivière au Lait, enquête	J—110
Saint-Maurice, district du, glissoires et barrages—	
Dépense	V—359-389
Recette	V—429
Sentence de la cour de l'Echiquier	V—352
Saint-Maurice, rivière, dragage	V—239
Saint-Méthode, quai	V—233-244
Saint-Ours, écluse de—	
Bureau de la statistique	W—149
Dépense de revenu	W— 50
Dépense en capital	W— 12
Outillage électrique	W— 12
Personnel et réparations	W—98-131
Saint-Paul, (Caraquet inférieur), quai	V—214
Saint-Paul, île, phare	N—102
Saint-Pierre, canal, *voir* canal Saint-Pierre.	
Saint-Pierre, quai	V—244
Saint-Pierre-les-Becquets, relevés	V—244
Saint-Régis, bureau des sauvages, entretien	V—139
Saint-Roch, bureau de poste, entretien	V—137
Saint-Sauveur, bureau de poste, entretien	V—137
Saint-Siméon, quai	V—239
Saint-Stephen—	
Bureau de l'immigration, entretien	V—125
Edifice de l'immigration	V—111
Edifice public, entretien	V—125
Sainte-Thérèse, édifice public	V— 47
Saint-Thomas, édifice public, entretien	V—153
Saint-Vallin, quai	V—239
Saint-Vincent-de-Paul, pénitencier—	
Dépense	K— 21
Recette	K— 43
Sabrevois: quai	V—239
Sackville, quai	V—212
Saguenay, riv., glissoires et barrages—	
Barrages nouveaux	V—351
Entretien	V—388
Recette	V—351

	Page.
Saisies—	
Accise	I—35-41
Douanes	E— 62
Douanes, dépense	E— 73
Douanes, remboursement	E— 72
Salmon-Arm, quai	V—275
Salubrité en général	C— 56
Salubrité, loi de la, Travaux publics	C— 64
Sambro, île, phare	N—103
Sambro, quai	V—192
Sandwich, édifice public, entretien	V—152
Sandwich, piscifacture	N—176
Sang, sauvages du, agence	H— 22
Santé des animaux	C— 45
Souris, agence des sauvages	H— 47
Sarnia—	
Baie, améliorations	V—256
Edifice public, entretien	V—152
Piscifacture	N—177
Salle d'armes	V— 58
Saskatchewan-nord, inspectorat	H— 51
Saskatchewan-nord, rivière—	
Enlèvement des cailloux, vis-à-vis Prince-Albert	V—265
Jeteés et digues	V—351
Relevé des rapides	V—265
Saskatchewan, pénitencier de la, *voir* pénitencier de la Saskatchewan—	
Saskatchewan-sud, inspectorat	H— 51
Saskatchewan-sud, rivière, relevés	V—266
Saskatoon—	
Agence d'immigration	J— 42
Bureau des terres fédérales	J—79-145, V—164
Edifice de l'immigration	V—112-154
Edifices publics	V— 64
Edifices publics, entretien	V—164
Saugeen, rivière, quais	V—267
Saumon, grande, rivière au, *voir* Grande Rivière au Saumon.	
Saut Sainte-Marie, canal du, *voir* canal du Saut Sainte-Marie.	
Saut Sainte-Marie, édifices publics—	
entretien	V—152
Quai	V—257
Vieux quai Plummer	V—257
Sauvages, dépenses—	
Achat de vapeur	H— 9
Aide à la société d'agriculture	H— 8
Appointements et frais de voyage des inspecteurs	H— 78
Arpentage des réserves	H—52-63-81
Bureau du commissaire à Winnipeg	H— 51
Colombie-Britannique	H— 55
Dépense en général	H—50-81
Ecoles	H—52-63
Ecoles industrielles, Man., Sask., Alta et Colombie-Britannique	H—16-52-63
Fonds d'administration des terres	H—8-169
Fonds de fiducie	H— 81
Frais de justice	H— 8
Ile du Prince-Edouard	H— 13
Impressions et papeterie, service extérieur	H— 81
Inspection	H—51-56
Instruction publique	H— 63
Man., Sask., Alta et T. N.-O.	H— 16
Nettoyage des vergers, Col.-Brit.	H— 63
Nouveau-Brunswick	H— 11
Nouvelle-Ecosse	H— 9
Ontario	H— 6
Paiements sur remise des terres	H— 78
Québec	H— 5

Page.

Sauvages, dépenses—*Suite.*
Rentes, traité Robinson.. .. .. H— 7
Réparations aux chemins et aux clôtures, réserve de Caughnawaga.. .. .. H— 9
Secours fournis aux sauvages dans les districts éloignés.. .. .. H— 78
Sioux.. .. .. H— 52
Suppression du trafic des liqueurs H—80-173
Traité n° 8.. .. .. H— 49
Traité n° 9.. .. .. H— 8
Yukon.. .. ..H—53-76
Scotchtown, quai.. .. .. V—211
Scott, édifice de l'immigration, entretien.. .. .. V—165
Scott, ferme expérimentale de la Saskatchewan—
Entretien .. .. C— 30
Recette.. .. .. C—281
Scott's-Bay, brise-lames.. .. .. V—192
Sauvetages, récompenses pour.. .. N— 36
Scout, vapeur de l'Etat.. .. .. N— 30
Seaforth, édifice public.. .. .. V— 59
Seal-Cove, brise-lames.. .. .. V—212
Sebastian, vapeur.. .. .. Q— 40
Secours aux canadiens indigents.. J— 72
Secours aux occupants de homesteads J— 45
Secours et soins de médecins, sauvages—
Colombie-Britannique.. .. ..H—56-59
Ile-du-Prince-Edouard.. .. .. H— 13
Man., Sask., Alta et T. N.-O.. .. H— 17
Nouveau-Brunswick.. .. .. H— 11
Nouvelle-Ecosse.. .. .. H— 9
Ontario.. .. .. H— 6
Québec.. .. .. H— 5
Secours, fournitures de, aux sauvages dans les districts éloignés.. .. H— 78
Secrétaire d'Etat *voir* ministère du secrétaire d'Etat.
Selkirk—
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—159
Piscifacture.. .. .. N—177
"Semiahmo", vapeur.. .. .. N—162
Sénat—
Appointements à Ottawa.. .. .. M— 5
Appoint. et dépense casuelle.. .. M— 6
Crédits.. .. .. B— 13
Dépense.. .. .. M— 2
Indemnité et transport.. .. .. .. M— 3
Recette.. .. .. M—106
Sergent-d'armes, estimations.. .. .. M— 16
Service d'eau—
Ch. de fer de l'Ile du P.-E.. .. .. W—157
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—202
Service de la poste, l'hiver, Ile du Prince-Edouard.. .. ..N—43-209
Service de protection contre le feu de la ville d'Ottawa.. .. .. F— 38
Service de protection des pêcheries—
Sommaire.. .. .. Q— 34
Canada.. .. .. Q— 35
Constance.. .. .. Q— 36
Curlew.. .. .. Q— 36
Falcon.. .. .. Q— 37
Grant.. .. .. Q— 38
Kestrel.. .. .. Q— 38
Petrel.. .. .. Q— 38
Restless.. .. .. Q— 39
Sebastian.. .. .. Q— 40
Vigilant.. .. .. Q— 40
Wm. Jolliffe.. .. .. Q— 41
Nouveau vapeur.. .. .. Q— 41
Comptes généraux.. .. .. Q— 41

Page.

Service météorologique.. .. .. N—115
Service naval, ministère du, *voir* département du service naval.
Service naval, vaisseaux, chantiers de construction de.. .. .. Q— 4
ministère du service naval.
Crédits.. .. .. B— 50
Dépense casuelle.. .. .. N— 46
Ecoles de navigation.. .. .. N— 43
Enlèvement des obstructions.. .. N— 43
Enquêtes sur les naufrages.. .. .. N— 41
Enregistrement de la navigation. N— 43
Examens des capitaines et seconds. N— 36
Gratification à la veuve de feu le capitaine Foye.. .. .. N— 46
Inspection des bestiaux.. .. .. .. N— 44
Outillages pour naufrages.. .. .. N— 44
Parcours des eaux du nord du Canada, Baie d'Hudson.. .. .. N— 44
Service d'hiver de la poste, Ile du Prince-Edouard.. .. .. N— 43
Stations de chaloupes de sauvetages, et récompenses pour sauv.. N— 36
Vapeurs de l'Etat.. .. .. N— 7
Service préventif—
Accise.. .. .. I— 15
Secret, douanes.. .. .. E— 50
Spécial, douanes.. .. .. E— 46
Service préventif, secret.. .. .. E— 50
Service public, commission du.. .. F— 37
Services des ingénieurs et voyages, terres fédérales.. .. .. J—116
Services légaux—
Canaux.. .. .. W— 55
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—190
Chemin de fer de l'Ile du P.-E.. W—156
Ch. de fer Transcontinental.. .. W—284
Chemins de fer.. .. .. W— 55
Shag, port.. .. .. V—198
Shamrock, vapeur de l'Etat.. .. .. N— 31
Shawinigan—
Douane, entretien.. .. .. V—138
Edifice public.. .. .. V— 47
Shédiac, quai.. .. .. V— 42
Shédiac, île, quai.. .. .. V—212
Sheffield-Vault, quai.. .. .. V—192
Shelburne—
Bureau de l'ingénieur résident. V—119
Edifice public.. .. .. V— 38
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—119
Port, quai.. .. .. V—192
Ports, etc., bureau.. .. .. V—199
Sheldrake, île, phare.. .. .. N—104
Shemogue, homarderie.. .. .. N—177
Sherbrooke—
Bureau de l'ingénieur résident..V—138-369
Bureau de poste.. .. .. V— 47
Edifice public, entretien.. .. .. .. V— 47
Ports, etc., bureau.. .. .. V—246
Shigawake, quai brise-lames.. .. .. V—239
Shippigan—
Ateliers de réduction—
Dépense.. .. .. N—183
Recette.. .. .. N—206
Homarderie.. .. .. N—178
Port, réparations, etc.. .. .. .. V—212
Sidney, quai.. .. .. V—275
Signaux, service des.. .. .. N—112
Silver-Centre: dock.. .. .. V—260
Simcoe, vapeur de l'Etat.. .. .. .. N— 31

PAGE.

Sioux, sauvages.. H—52
Sisson-Brook, améliorations.. N—211
Skeena, rivière, piscifacture.. N—178
Skinner's-Cove: dragage.. V—192
Smiley's-Point, brise-lames.. V—192
Smith's-Falls, édifice public, entretien.. V—152
Smyth, quai sur le lac Elk.. V—257
Société astronomique, subvention.. F—38
Société royale du Canada, subv.. F—38
Sober-Island.. V—192
Société nationale de gymnastique, subvention.. F—38
Soin des armes.. O—126
Soins de médecins et secours, sauvages—
Colombie-Britannique.. H—56-59
Ile du Prince-Edouard.. H—13
Man., Sask., Alta, et T. N.-O.. H—17
Nouveau-Brunswick.. H—11
Nouvelle-Ecosse.. H—9
Ontario.. H—6
Québec.. H—5
Solde de la force, gendarmerie à cheval.. R—4
Solde et suppléments, etc., cours d'instruction.. O—33
Sorel—
Brise-lames, etc.. V—240 243
Chantier maritime.. N—141
Edifice public, entretien.. V—138
Jetées, brise-glace.. V—240
Quai à l'eau profonde.. V—239
Quai de haut niveau: versement à J. E. Beauchemin.. V—239
Soulanges, canal, *voir* canal Soulanges.
Souris, I. P.-E.—
Edifice public, entretien.. V—121
Quai.. W—37
Souris, Man.—
Edifice public.. V—61
Edifice public, entretien.. V—159
Sous-agences, terres fédérales.. J—80
Southampton—
Améliorations au port.. V—257
Piscifacture.. N—178
South-Cove, quai.. V—193
South-Lake, Lakevale, ouverture du chenal, etc.. V—193
Southport, quai.. V—201
Spanish, quai.. V—257
Spanish Ship-Bay: quai.. V—193
Spécial, service préventif, douanes.. E—46
Spécimens pour le musée commémoratif Victoria.. P—12
Sprague, agence d'immigration.. J—42
Springhill, N.-E.—
Aide au pouvoir civil.. O—121
Edifice public, entretien.. V—119
Stanley, vapeur de l'Etat.. N—32
Stations fédérales de quarantaine des bestiaux.. V—110
Stations fédérales de quarantaine, entretien, etc.. V—112
Statistique et recensement.. C—275
Stellarton—
Atelier de locomotives, ch. de fer Intercolonial.. W—226
Atelier de wagons, ch. de fer Intercolonial.. W—226

PAGE.

Stellarton—*Suite.*
Augmentation de logement, ch. de fer Intercolonial.. W—285
Edifice public.. V—38
Steeves-Landing.. V—215
Stettler—
Agence d'immigration.. J—42
Edifice public, entretien.. V—168
Stewart, canal de Portland, quais. V—273
Stickine, agence des sauvages.. H—56
Stonehaven, jetée brise-lames.. V—214
Stoney, réserve, agence des sauv.. H—48
Stoney, île, brise-lames.. V—193
Stratford—
Edifice public.. V—39-76
Edifice public, entretien.. V—153
Strathcona—
Agence d'immigration.. J—42
Edifice public.. V—65-168
Salle d'armes.. V—65
Strathroy, édifice public, entretien V—153
Stronghart, vapeur.. N—162
Stuart, Lac—
Agence des sauvages.. H—56
Piscifacture.. N—179
Sturgeon-Falls, dock.. V—257
Substances alimentaires, falsification des—
Crédit.. B—60
Dépense.. I—27
Recette.. I—39
Substances—
Pour fourrage.. I—40
Subventions—
Association canadienne contre la tuberculose.. C—65
Association canadienne forestière J—132
Associations d'artillerie et de tir au fusil, et musiques.. O—58
Canadian Handcrafth Guild.. C—65
Conseil du Yukon.. J—143
Département des mines.. P—18
Ecoles des sauvages.. H—63
Fonds d'administration des terres des sauvages.. H—8
Immigration spéciale.. J—69
Milice, diverse.. O—58
Sociétés d'agriculture.. H—8
Succursale canadienne, association d'ambulance de Saint-Jean.. C—65
Université McGill.. N—121
Université Queen.. N—121
Votées spécialement, finances.. F—38
Subventions, Académie des Arts.. F—38
Subventions aux provinces.. F—30
Subventions—
Aux provinces.. F—30
Aux chemins de fer.. W—151
Aux outillages pour les naufrages N—44
Postales, etc.. Y—14
Subventions postales et maritimes.. Y—14
Sudbury, édifice public.. V—59
Suffrages des adultes, enregistrement des.. M—24-36
Sulphur-Creek, bureau du registrateur minier.. V—115
Summerside—
Augmentation de logement, ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard.. W—37
Edifice public.. V—39-122
Port, brise-lames.. V—201
Salle d'armes.. V—39

Page.

Summerstown, quai.. .. .. V—258
Suppléments, milice active, solde de commandement, soin des armes, etc O—126
Surf-Inlet, quai.. .. .. V—273
Surintendance des assurances—
  Appointements à Ottawa.. .. .. F— 4
  Crédits.. .. .. B—8—9
  Dépense.. .. .. F— 2
  Gouvernement civil, appointements.. .. .. F— 4
  Gouvernement civil, dépense casuelle .. .. F— 6
  Recette.. .. .. F— 53
Surintendant de district, bureau des gages, Intercolonial.. .. .. W—211
Surint. et courriers convoyeurs—
  Appointements .. .. S— 42
  Dépense casuelle.. .. .. S— 97
Surrento, quai.. .. .. V—272
Sussex—
  Edifice public, entretien.. .. .. .. V—123
  Salle d'armes.. .. .. V—111
Swan, rivière, agence d'immigration J— 42
Swan, vapeur.. .. .. N—163
Swift-Current—
  Agence d'immigration.. .. .. .. J— 42
  Bureau des terres fédérales.. .. ..J—79-145
  Edifice public, entretien.. .. .. .. V—165
Sydney—
  Aide au pouvoir civil.. .. .. O—121
  Atelier de locomotives, ch. de fer Intercolonial.. .. .. W—227
  Atelier de wagons, ch. de fer Intercolonial.. .. .. W—227
  Barre, phare.. .. .. N—101
  Edifice public, entretien.. .. .. .. V—119
  Ports, ouvrage de protection.. .. V—194
Sydney, Mines—
  Détournement de la ligne, ch. de fer Intercolonial.. .. .. W— 30
  Edifice public, entretien.. .. .. .. V—120
  Quai à Barrington's-Cove.. .. .. V—194
Sydney-Nord—
  Agence d'immigration.. .. .. J— 27
  Bureau de l'ingénieur résident..V—118-367
  Bureau des ports et rivières.. .. V—199
  Edifice de l'immigration.. .. .. ..V—38-110
  Edifice public, entretien.. .. .. .. V—119
  Quai.. .. .. V—198

Tabac canadien—
  Production et vente du.. .. .. ..C—41-281
  Stations de curage.. .. .. V— 76
Tabac, timbres.. .. .. I— 16
Tadoussac—
  Pisciculture.. .. .. N—179
  Quai.. .. .. V—240
Tangier, quai.. .. .. V—194
Tanner, vapeur.. .. .. N—163
Tarif, douane, bureau international Y— 12
Télégraphie sans fils, gains..N—209, Q—42
Télégraphie sans fils, stations de, améliorations et entretien.. .. .. .. Q— 30
Télégraphiques, services de nouvelles, de la Grande-Bretagne.. .. .. .. F— 38
Telegraph Narrows, améliorations.. V—260
Téléphone à divers endroits, pour aider à la navigation.. .. .. N—115
Téléphone, édifices d'Ottawa.. .. .. V—100
Téléphonique, rapport, stations de, le long du Saint-Laurent.. .. .. N—114
Témiskami, digue.. .. .. V—379

Page.

Témiskamingue, rivière, pont sur la rivière des Quinze.. .. ..V—363-384
Témiskamingue-nord, relevés du pont V—260
Tenecape, brise-lames.. .. .. V—194
Terrains, édifices d'Ottawa.. .. .. V— 78
Terrains, Rideau-Hall.. .. .. V—106
Terrains miniers et division du Yukon.. .. .. J—147
Terrains pour emplacements de réservoirs et de canaux.. .. .. .. J—132
Terrains pour fins militaires, etc.. O—100
Terrebonne, édifice public, entretien V—139
Terres de l'artillerie—
  Dépense.. .. .. J—132
  Recette.. .. .. J—169
Terres de l'artillerie, pensions pour tenir lieu de.. .. .. F— 18
Terres des sauvages, fonds d'administration des.. .. ..H—8-169
Terres des sauvages, principal dû.. A— 22
Terres fédérales, agences—
  Dépense.. .. .. J— 74
  Recette.. .. .. J—145
Terres fédérales et parcs—
  Arrérages.. .. .. A—21-23
  Association fédérale forestière.. J—132
  Bureau d'examens pour arpenteurs fédéraux.. .. .. J—105
  Cartes du Canada, gravure, impression.. .. .. J—131
  Crédits.. .. .. B— 56
  Dépense.. .. .. J— 2
  Enquête sur droits hydrauliques, riv. Sainte-Marie et riv. au Lait J—119
Enquête sur droits hydrauliques, et rapports.. .. .. J—116
Expropriation de terrains pour emplacement de réservoirs et de canaux.. .. .. J—132
  Frais de justice.. .. .. J—131
  Indemnité à Peacock et Fauquier. J—132
  Indemnité de sympathie à Jos. Baisle.. .. .. J—133
  Irrigation, relevés, etc.. .. .. .. J—119
  Parcs canadiens nationaux.. .. .. J—123
  Protection du bois debout, culture des arbres, et rés. forestière.. J—106
  Recette.. .. .. J—144
Station de pépinière forestière additionnelle.. .. .. J—132
  Terres de l'artillerie, appointements et dépense.. .. .. J—132
  Terres fédérales, appointements du service extérieur.. .. .. J— 72
  Terres fédérales, dépense casuelle, annonces, etc.. .. .. J— 72
Terres houillères, baux.. .. .. ..J—155-164
Terres, lettres patentes, service des J—144
Terres, remises des, sauvages.. .. .. H— 78
Terres, ventes de, Yukon.. .. .. J—163
Territoires du Nord-Ouest—
  Amendee .. .. J—167
  Baux de dragage.. .. .. J—159
  Gouvernement des.. .. .. J—140
  Honoraires d'enregistrement.. .. J—173
  Permis de vente des liqueurs.. .. J—173
Territoriale, cour, Yukon, *voir* cour Territoriale.
Tétreauville, phare d'alignement.. N—102
Teulon, agence d'immigration.. .. J— 42

PAGE.

Thornbury, port—
Améliorations .. .. V—258
Quai.. .. .. V—258
Thompson, rivière, enlèvement des souches, etc.. .. .. V—274
Thos. Everette, brise-lames.. .. .. V—211
Thessalon, brise-lames.. .. .. V—258
Thetford-Mines, édifice public, entretien.. .. .. V—140
"The Wharfs", comté de Lunenburg, brise-lames.. .. .. V—194
Tiffin, améliorations au port.. .. .. V— 36
Tignish, I. P.-E.—
Addition à la gare, ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard.. .. .. W— 37
Edifice public.. .. .. V— 39
Port, prolongement du chenal.. .. V—201
Tilbury, édifice public.. .. .. V— 59
Tilsonburg, édifice public.. .. .. .. V— 59
Timbres—
Brûlés ou volés.. .. .. S—131
Fulmication des.. .. .. S—125
Livraison spéciale, escompte sur. S—128
Vente des.. .. .. S—121
Timbres—
Revenu de l'Intérieur.. .. .. I— 37
Revenu de l'Intérieur, commission et entrevue par le registraire de la cour de l'Echiquier.. .. .. . I— 37
Timbres, tabac.. .. .. I— 16
Tisdale, immigration—
Agence.. .. .. J— 42
Salle.. .. .. V— 72
Tobermury, port, barrages de déversement.. .. .. V—260
Tobique, rivière, brise-lames.. .. .. V—211
Tofino, quai.. .. .. V—274
Tondre, agence des sauvages du.. .. H— 48
Toney, rivière, jetées.. .. .. V—194
Tonnerre, baie du, et autres ports, bris de la glace.. .. .. N—112
Topographiques, relevés, milice.. .. O—121
Toronto—
Agence d'immigration.. .. .. J— 29
Bureau de l'ingénieur résident. V—154-370
Bureau de poste.. .. ..V—59-155
Bureau de poste, garage pour fourgons automobiles.. .. ..V—60-156
Bureau de poste général.. .. ..V—59-155
Douane.. .. ..V—59-153
Edifice de l'immigration.. .. ..V—111-154
Edifices fédéraux, améliorations. V— 60
Edifices publics, en général, entretien.. .. .. V—157
Edifices publics fédéraux, entretien.. .. .. V—153
Météorologique, service.. .. .. N— 15
Observatoire.. .. .. N—121
Port, améliorations.. .. ..V—258-260
Versement à Weddell R. & Co.. .. V—259
Ports, etc., bureau.. .. .. V—261
Service pneumatique, ports, versement à la Canadian Pneumatic Tube Co.. .. .. V—385
Tourbière à Alfred.. .. .. P—15-18
Tourbière d'Alfred, opérations.. .. P— 15
Tracadie, I. P.-E., port.. .. .. V—201
Tracadie, N.-B.—
Améliorations au port.. .. .. V—214
Léproserie.. .. .. V— 41
Léproserie, entretien.. .. ..C—64, V—125
Quai .. .. V—214

PAGE.

Traduction technique, revenu de l'Intérieur.. .. .. I— 16
Trafic des liqueurs, suppression du, parmi les sauvages.. .. ..H—80-173
Trains, gages—
Ch. de fer de l'Ile du P.-E.. .. .. W—160
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—233
Traité—
N° 8, sauvages.. .. .. H— 49
N° 9, sauvages.. .. .. H— 8
Traité Robinson, ventes.. .. .. H— 7
Transcona, abri de l'inspecteur des grains, entretien.. .. .. V—159
Transcontinental, ch. de fer, *voir* ch. de fer Trancontinental.
Transcontinental, chemin de fer—
Amendes imposées pour ventes de liqueurs le long de la ligne.. .. K— 44
Transit, frais de, avec d'autres pays S—124
Transport de la poste par le *Lady Evelyn* à Rimouski.. .. .. S— 22
Transport de personnes et d'effets.. O—116
Transport du poisson frais.. .. .. N—182
Travail du dimanche, canaux.. .. W—149
Travail, ministère du, *voir* ministère du Travail.
Travaux publics, loi de la salubrité C— 54
Travaux publics, mineurs, Revenu de l'Intérieur.. .. .. I— 39
Travaux publics, ministère des, *voir* ministère des Travaux publics.
Travaux publics, perception, recettes V—387
Travaux publics, recette, perception de la.. .. ..V—18-387
Travaux publics, recette, sommaire B— 69
Traverses, dormants—
Ch. de fer de l'Ile du P.-E.. .. .. W—157
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—199
Chemin de fer Transcontinental W—301
Traverses, service des, chemin de fer Intercolonial, gages.. .. .. W—277
Treadwell, quai.. .. .. V—260
Trent, canal de la, *voir* canal de la Trent.
Trent et Newcastle, district de la, glissoires et barrages—
Dépense .. .. V—392
Recette.. .. .. V—423
Trenton, édifice public, entretien.. V—157
Trésorerie, conseil de la, décisions. A— 3
Tricentenaire, célébration du, Québec .. .. F— 36
Tring, jonction de, édfice publc, entretien.. .. .. V—140
Trois-Brasses, port de—
Brise-lames entre deux îles.. .. .. V—194
Brise-lames, réparations.. .. .. V—194
Trois-Pistoles—
Edifice public, entretien.. .. .. V—140
Port de la rivière, jetée.. .. .. .. V—240
Trois-Rivières—
Bassin, relevés.. .. .. V—244
Bureau de l'ingénieur résidentV—140-369
Bureau des travaux de la rivière Saint-Maurice.. .. ..V—389-391
Edifice public, entretien.. .. .. V—140
Nouvel édifice public.. .. .. V— 48
Port, quai à l'eau profonde.. .. V—240
Ports, etc., bureau.. .. .. V—246
Truite, rivière à la, améliorations.. V—211
Truro—
Atelier de locomotives, chemin de fer Intercolonial.. .. .. W—229

	Page.
Truro—*Suite.*	
Ateliers de wagons, ch. de fer Intercolonial..	W—230
Augmentation de logement, chemin de fer Intercolonial..	W— 31
Edifice public, entretien..	V—120
Trynor's-Cove, nouveau quai..	V—214
Tuberculose parmi les sauvages..	H— 79
Tuberculose, subvention contre la..	C— 65
Tusket-Wedge, quai..	V—195
Two-Creeks, port, (Wheatley) brise-lames..	V—259
Tynemouth-Creek, port..	V—215
Union-Bay, quai..	V—274
Unity, immigration—	
Agence..	J— 42
Salle, entretien..	V—165
Upper Ottawa, Improvement Co., barrages des chenaux..	V—393
Uxbridge, édifice public..	V— 60
Vaches, recensement..	C— 34
Vaisseau, C.S.M.—	
Niobé..	Q— 7
Rainbow..	Q— 10
Vaisseaux dragueurs—	
Canal Lachine..	W—146
Canal Rideau..	W—147
Chenal des nav. du St-Laurent..	N—142-151
Inspecteurs à Toronto..	V—329
Réparations..	V—277
Vaisseaux dragueurs—	
Colombie-Britannique..	V—334
Manitoba..	V—330
Ontario et Québec..	V—305
Provinces maritimes..	V—288-304
Provinces maritimes: dépense à Ottawa..	V—303
Saskatchewan..	V—334
Ajax..	V—335
Alva, remorqueur..	V—307
Assiniboine..	V—330
Aylmer, remorqueur..	V—307
Cygnet, bateau à souches..	V—343
Sampson, bateau à souches..	V—343
Blanche, remorqueur..	V—307
Beauport, barge..	V—307
Bittern..	V—336
Canada..	V—288
Canso, remorqueur..	V—289-303
Cap-Breton..	V—290
Carberry, remorqueur..	V—331
Catherine C, remorqueur..	V—307
Challenge..	V—307
Challenge, dragueur nouveau..	V—308
Chicoutimi, vaisseaux divers, etc.	V—308
Cliffside, remorqueur..	V—309
Chalands, divers, Ontario et Québec..	V—324
Barges à houille, Nos. 1 et 2..	V—309
Chantier de construction à Chicoutimi..	V—308
Chantier de construction à Ottawa	V—305
Chantier de construction à Selkirk	V—333
Crane..	V—331
Cygnet, bateau à souches..	V—343
Daisy, remorqueur..	V—309
Dauphin..	V—331
Deschesne, et chalands..	V—310
Delisle, et chalands..	V—309
Dora, remorqueur..	V—310

	Page.
Vaisseaux dragueurs—*Suite.*	
Dragueur No. 1..	V—317
Dragueur No. 2..	V—318
Dragueur No. 3..	V—318
Dragueur No. 4..	V—291-304
Dragueur No. 5..	V—319
Dragueur No. 6..	V—319
Dragueur No. 7..	V—320
Eileen, remorqueur..	V—310
Eleanor, bateau à gazoline..	V—303
Farquhar, remorqueur..	V—344
Fashion, remorqueur..	V—310
Fast, yacht..	V—311
Friday, nouveau remorqueur..	V—331
Fruhling..	V—336
Gaspé, bateau moteur..	V—311
Geo. McKenzie..	V—293
Helena, remorqueur..	V—294
Hercules, remorqueur..	V—295-311
Heron..	V—337
Industry, à chalands..	V—312
King-Edward..	V—338
Lac Saint-Jean..	V—313
Lake Temiskami Shipyard..	V 314
Last Mountain Lake..	V—334
Levis Stoves..	V—314
Lion, remorqueur..	V—314
Lisgar, remorqueur..	V—295-314
Lobintz, briseur de roches..	V—339
Magasins de Québec et vaisseaux divers..	V—324
Manitoba..	V—332
Marie-Louise, croiseur..	V—314
Mastodon..	V—340
Mattawa..	V—315
Mina G, remorqueur..	V—315
Monitor, remorqueur..	V—316
Montague..	V—296
Monte charge à vapeur à Chicoutimi..	V—327
Monte-pierre n° 1..	V—302-328
Monte-pierre n° 2..	V—328
Montmorency, vapeur..	V—316
Mudlark..	V—342
Nakusp..	V—342
Nereus..	V—297
New-Brunswick..	V—297
New-Dominion..	V—298
Nipissing, et chalands..	V—317
Nokomis, yacht..	V—317
Northumberland..	V—298-303
Nouveaux chalands et remorqueur *Manitoba*..	V—232
Nouveau vapeur d'inspection, *Ontario*..	V—316
Ontario..	V—320
Oswegatchie, remorqueur..	V—321
Ottawa..	V—321
Ottawa, remorqueur..	V—322
Peel, remorqueur..	V—322
Pelican..	V—343
Petrel, remorqueur..	V—344
Point-Elice, remorqueur..	V—345
Point-Garry, remorqueur..	V—345
Point-Grey, remorqueur..	V—346
Point-Hope, remorqueur..	V—346
Pownal..	V—299-303
Princess, vapeur..	V—346
Prince-Edward..	V—299
Progress..	V—322
Québec et chalands..	V—323
Queen..	V—324
Red-River..	V—332

PAGE.

Vaisseaux dragueurs—*Suite.*
Restigouche.. .. ..V—300-303
Rona, remorqueur.. .. .. V—301
Roustabout, remorqueur.. .. .. V—347
Rutherford, goélette.. .. .. V—325
St. Lawrence.. .. .. V—302
St-Louis de Gonzague, n°. 1.. .. .. V—317
St-Louis et chalands.. .. .. V—329
St-Paul, remorqueur.. .. .. V—329
Selkirk, dépotoir.. .. .. V—333
Saguenay, remorqueur.. .. .. V—325
Sir John, remorqueur.. .. .. V—325
Sir Richard et chalands.. .. .. V—326
Sir Hector.. .. .. V—333
Sophia J. Luff, barge.. .. .. V—326
Speedy, vapeur.. .. .. V—327
Storm King, remorqueur.. .. .. V—328
Trudeau, remorqueur.. .. .. V—329
Victoria, remorqueur.. .. .. V—333
Winnipeg.. .. .. V—333
Winnipegosis et chalands.. .. .. V—334
Witherbee, vapeur.. .. .. V—329
W. S. Fielding.. .. ..V—292-303
Val-des-Bois, quai.. .. .. V—244
Valleyfield, édifice public, entretien V—140
Vancouver—
Agence d'immigration.. .. .. J— 48
Bureau de l'ingénieur résident.. V—371
Bureau des essais.. .. ..P—17, V—68
Edifice du vieux bureau de poste V— 69
Edifice public.. .. .. V— 70
Edifices publics fédéraux, entretien V—171
Entrepôt des examens.. .. .. ..V—68-171
Salle d'exercice.. .. .. V— 68
Système de sémaphores.. .. .. .. N—102
Vancouver-nord, bureau de poste, entretien .. .. V—172
Edifice public.. .. .. V— 70
Vapeur parcourant les eaux du nord du Canada; baie d'Hudson.. .. .. N— 44
Vapeurs—
Alert.. .. .. W—132
Alpha.. .. .. N—111
Arctic.. .. .. N— 44
De Lévis.. .. .. N—150
Dollard.. .. .. N—115
Estevan.. .. .. N—115
Eureka.. .. .. N—113
Gulnare.. .. .. Q— 22
Hosanna.. .. .. N—111
James Howden.. .. .. N—150
Vapeurs de l'Etat—
Dépense.. .. .. N— 7
Recette.. .. .. N—205
Vapeurs de l'Etat—
Dépense, sommaire.. .. .. N— 7
Aberdeen.. .. .. N— 7
Acetylene, chaland.. .. .. N— 9
Brant.. .. .. N— 9
Champlain.. .. ..N—10-205
Christine.. .. .. N— 11
Druid.. .. .. N— 11
Earl Grey.. .. ..N—12-205
Frontenac.. .. .. N— 15
Lady Grey.. .. .. N— 15
Lady Laurier.. .. .. N— 16
Lambton.. .. .. N— 18
Lansdowne.. .. .. N— 19
Laurentian.. .. .. N— 21
Maisonneuve.. .. .. N— 22
Minto .. ..N—22-205
Montcalm.. .. ..N—25-207
Montmagny.. .. ..N—26-207

PAGE.

Vaisseaux dragueurs—*Fin.*
Nelson.. .. .. N— 26
Newington.. .. .. N— 27
Quadra.. .. .. N— 28
Réserve et chaland *Parry Sound*. N— 29
Rouville.. .. .. N— 30
Scout.. .. .. N— 30
Shamrock.. .. .. N— 31
Simcoe.. .. .. N— 31
Stanley.. .. .. N— 32
Verchères.. .. .. N— 34
Compte général.. .. .. N— 35
Recette.. .. ..N—205-207
Vapeurs—
Lady Evelyn, transport de la poste S— 22
Scotia, machines nouvelles.. .. .. W— 35
Vapeurs—
Service des patrouilles des pêcheries.. .. .. N—158
Service de protection des pêcheries.. .. .. Q— 34
Vaudreuil, quai.. .. .. V—244
Varennes, relevés.. .. .. V—244
Végreville—
Agence d'immigration.. .. .. J— 42
Edifice de l'immigration, entretien.. .. .. V—168
Edifice public.. .. .. V— 66
Vendeurs de timbres, escompte aux. S—128
Verchères, quai.. .. .. V—244
Verchères, vapeur de l'Etat.. .. .. N— 34
Verdun, quai.. .. .. V—244
Vermillon—
Agence d'immigration.. .. .. J— 42
Edifice de l'immigration, entretien.. .. .. V—168
Vernon—
Edifice public.. .. .. V— 71
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—172
Viandes et conserves, inspection.. .. C— 54
Victoria-Beach-Bay, port, Man., quai.. .. .. V—262
Victoria, C.-B.—
Edifice de l'immigration.. .. .. .. V—112
Edifice public.. .. .. V— 71
Edifices publics, entretien.. .. .. V—172
Hôpital de détention.. .. .. J— 48
Vieux bureau de poste: loyers.. .. V—432
Victoria, musée commémoratif.. .. V— 28
Victoria, N.-E., jetée.. .. .. V—195
Victoria, Ont., port, dragage.. .. .. V— 36
Victoriaville, édifice public, entretien.. .. .. V—140
Vieil âge, rentes viagères pour le.. Y— 17
Vigilent, vapeur.. .. .. Q— 40
Viking—
Agence d'immigration.. .. .. J— 43
Edifice de l'immigration, entretien.. .. .. V—168
Salle d'immigration.. .. .. V— 72
Virden—..
Agence d'immigration.. .. .. J— 43
Edifice de l'immigration, entretien V—159
Visiteurs de la Grande-Bretagne, dépense au Canada au sujet de l'immigration.. .. .. J— 61
Voies, gages—
Chemin de fer de l'I. P.-E.. .. .. W—161
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—259
Voitures, disposition, automobiles, etc., immigration .. ..J—44-57-69
Volger's-Cove, quai.. .. .. V—199

PAGE.
Vonda—
Agence d'immigration.. .. .. J— 43
Edifice de l'immigration, entretien J—102-165

Wagon, "Acadia".. .. .. W— 62
Wagons du gouverneur général, réparations, etc.. .. .. W— 58
Wagons, officiels.. .. .. W— 57
Wagons officiels—
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—192
Ministère des chemins de fer et canaux.. .. .. W— 57
Wagons salons, réfectoires et wagons-lits—
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—193
Ch. de fer Intercolonial, gages.. W—237
Wainwright—
Agence d'immigration.. .. .. J— 43
Edifice de l'immigration.. .. .. V—112
Edifice de l'immigration, entretien V—168
Walkerton, édifice public, entretien V—157
Wallaceburg, édifice public.. .. .. V— 60
Washabuck supérieure, quai.. .. .. V—195
Washago, rivière Severn: quai.. .. V—260
Waterloo: édifice public.. .. .. V— 60
Walertin, lacs, parc.. .. .. J—129-161
Watt Settlement, quai.. .. .. V—195
Welchpool, (Ile Campobello), quai.. V—215
Weldon, station, édifice public.. .. V— 48
Welland, canal, *voir* canal Welland.
Welland, édifice public, entretien.. V—157
Wendover, quai.. .. .. V—261-385
Westmount—
Edifice public.. .. .. V— 48
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—140
Westport, quai.. .. .. V—196
Westville, édifice public, entretien. V—120
Wetaskiwin, édifice public.. .. .. .. V— 66
Weyburn, douane, entretien.. .. .. V—165
Edifices publics.. .. .. V— 64
Weymouth, édifice public.. .. .. .. V—120
Whitby, améliorations au port.. V—259-395
Whitby, édifice public, entretien.. V—157
White-Horse, bureau de poste.. .. V—115
White-Point, quai.. .. .. V—196-199
White's-Cove, quai.. .. .. V—196
Whitewaters, quai.. .. .. V—196
Whitehead—
Enlèvement des cailloux.. .. .. .. V—226
Grand Mannan.. .. .. V—216
Whycocomagh, quai.. .. .. V—196
Wiarton—
Edifice public.. .. .. V— 60
Jetée, brise-lames.. .. .. V—259
Piscifacture.. .. .. N—179
Wilkie—
Agence d'immigration.. .. .. J— 43
Edifice de l'immigration, entretien.. .. .. V—165
Salle d'immigration.. .. .. V—112
Williamsburg canal, *voir* canal de Williamsburg.
Williams-Head, station de quarantaine—
Entretien.. .. .. V—172-173
Réparations, etc.. .. .. V— 71
Williams-Lake, agence des sauvages. H— 56
Wilson's-Beach, Campobello.. .. .. V—215
Windsor, embranchement, chemin de fer l', *voir* chemin de fer de l'embranchement Windsor.

Windsor, Ont.—
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—157
Jetée, débarcadère.. .. .. V—259
Piscifacture.. .. .. N—180
Windsor, N.-E., édifice public, entretien.. .. .. V—120
Wingham, édifice public, entretien. V—158
Winimac, vapeur.. .. .. N—163
Winnipeg—
Agence des bois.. .. .. J—153
Agence d'immigration.. .. .. .. J— 34
Bureau de l'ingénieur résident.. V—160-370
Bureau des sauvages.. .. .. H— 51
Bur. des terres fédér. et des bois—
Dépense.. .. .. J— 79
Recette.. .. .. J—145
Edifice de l'immigration.. .. .. V—111-160
Edifices publics, améliorations . .. V— 62
Edifices publics, en gén., entretien V—162
Edifices pub. fédéraux, entretien V—150
Entrepôts des examens (nouveaux) V—62-160
Hôpital Saint-Boniface.. .. . . J— 34
Port de la plage, jetée.. .. .. .. V—263
Ports, etc., bureau des.. .. .. .. V—263
Relevés de la rivière.. .. .. . . J—118
Tête de la ligne, ch. de fer transcontinental.. .. .. W—304
Vieux bureau de poste.. .. .. .. V—62-161
Winnipegosis—
Piscifacture.. .. .. N—180
Transport des hommes.. .. .. .. V—263
Wm. Jolliffe, vapeur.. .. .. Q— 41
Woburn, quai.. .. .. V—244
Wolfville, édifice public.. .. .. V— 38
Quai.. .. .. V—196
Wood-Island: travaux au port.. .. V—201-202
Woodland, relevés.. .. .. V—244
Woodlands, quai nouveau.. .. .. .. V—215
Wood's-Harbour, brise-lames à Fall's-Point.. .. .. V—197
Woodstock, N.-B., édifice public, entretien.. .. .. V—126
Woodstock, Ont., édifice public, entretien.. .. .. V—158

Yamachiche, rivière, relevés.. .. V—244-374
Yamaska, écluse et digue.. .. .. .. V—395
Yarmouth—
Améliorations au port.. .. .. .. V—197
Edifice public.. .. .. V— 39
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—120
Yoho, parc.. .. .. J—129-151
Yoho, parc, bureau du surintendant, entretien .. .. V—169
Yonker, agence d'immigration.. .. J— 42
Edifice de l'immigration, entretien V—165
York—
Agence d'immigration.. .. .. .. J— 56
Pont.. .. .. V—353
Yorkton—
Agence d'immigration.. .. .. J— 43
Bureau des terres fédérales—
Entretien.. .. .. J— 80
Recette.. .. .. J—145
Edifice de l'immigration.. .. .. .. V—112
Edifice public, entretien.. .. .. V—165
Yukon, territoire du—
Dépense—
Affaires des sauvages.. .. .. H—53-68-76
Agriculture.. .. .. C—53-874
Douanes.. .. .. E— 45
Intérieur.. .. .. J—22-90-140
Justice .. .. K— 14

	Page.
Yukon, territoire du—*Suite.*	
Dépense—*Suite.*	
Législation..	M— 99
Marine et Pêcheries..	N—157
Mines..	P— 7
Postes..	S—20-38-118
Revenu de l'Intérieur..	I—14-22-25
Royale gend. à cheval du N.-O.	R— 36
Travaux publics..	V—113-114-276-364-415
Recette—	
Agriculture..	C—278
Douanes..	E— 54
Yukon, territoire du—*Fin.*	
Recette—*Suite.*	
Intérieur	J—144-160-162-165-172-174
Justice..	K—44-45
Marine et Pêcheries..	N—203
Mines..	P— 18
Postes..	S—122-123-126-128
Revenu de l'Intérieur..	I—32-36-37
Royale gend. à cheval du N.-O.	R— 44
Travaux publics..	V—430-433
Zinc, enquête sur le..	P— 17

